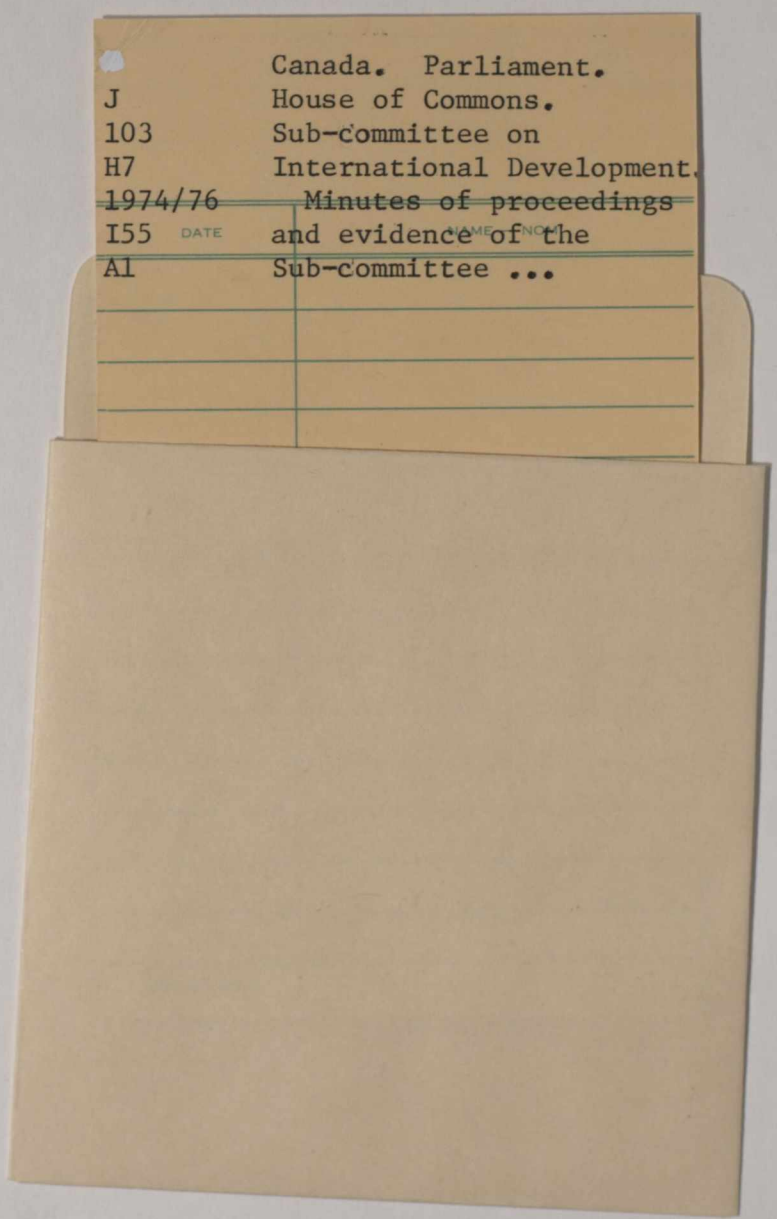

Canada. Parliament.
J House of Commons.
103 Sub-committee on
H7 International Development.
1974/76 Minutes of proceedings
I55 DATE and evidence of the
A1 Sub-committee ...

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 1

Tuesday, July 22, 1975

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 1

Le mardi 22 juillet 1975

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

RESPECTING:

Organization
International Development

CONCERNANT:

Organisation
Développement international

APPEARING:

Mr. Herb Breau, Parliamentary Secretary to the Secretary of State for External Affairs

COMPARAÎT:

M. Herb Breau, secrétaire parlementaire du secrétaire d'État aux Affaires extérieures

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75

Première session de la
trentième législature, 1974-1975

29536—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Bégin (Miss)
Brewin
Francis
Lapointe
Laprise
Macquarrie
McKenzie
Munro (*Esquimalt-Saanich*)
Pelletier (*Sherbrooke*)
Roche
Stanbury
Wagner—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Hugh R. Stewart

Clerk of the Sub-committee

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

Munro (*Esquimalt-Saanich*)
Pelletier (*Sherbrooke*)
Roche
Stanbury
Wagner—(14)

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, JULY 22, 1975
(1)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 3:40 o'clock p.m. for the purpose of organization.

Members of the Sub-committee present: Miss Bégin, Messrs. Brewin, Dupras, Francis, Lapointe, Laprise, Macquarrie, McKenzie, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Pelletier (*Sherbrooke*), Roche, Stanbury and Wagner.

Other Members present: Messrs. Bussières, Douglas (*Bruce-Grey*), Fairweather, Philbrook and Ritchie.

Appearing: Mr. Herb Breau, Parliamentary Secretary to the Secretary of State for External Affairs.

Witnesses: Mr. Michel Dupuy, Assistant Under-Secretary of State for External Affairs; Mr. Bruce M. Williams, Executive Vice-President, Canadian International Development Agency.

The Clerk of the Committee presided over the election of the Chairman.

Mr. Stanbury, seconded by Mr. Pelletier (*Sherbrooke*), moved that Mr. Dupras do take the Chair of this Sub-committee as Chairman.

The question being put on the said motion, it was agreed to and Mr. Dupras took the Chair.

Mr. Dupras thanked the members of the Sub-committee for the honour bestowed upon him.

On motion of Mr. Munro (*Esquimalt-Saanich*),

Resolved,—That the Sub-committee print 1500 copies of its Minutes of Proceedings and Evidence, and, as a supplementary issue, an Index prepared by the Library of Parliament.

On motion of Mr. Stanbury,

Resolved,—That the Chairman be authorized to hold meetings to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present.

The Sub-committee proceeded to consider its Order of Reference dated Thursday, July 3, 1975, relating to international development, which is as follows:

> That the Sub-committee on International Development be empowered to examine and report upon the full range of policies in the field of international development with particular reference to the economic relations between developed and developing countries.

Mr. Roche moved,—That this Committee invite the Research Branch of the Parliamentary Library to prepare a short background paper on the events leading up to the Seventh Special Session of the United Nations, for information purposes only.

After debate, the motion was allowed to stand, pending a recommendation from the Sub-committee on Agenda and Procedure.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 22 JUILLET 1975
(1)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 15 h 40 pour s'organiser.

Membres du sous-comité présents: Mlle Bégin, MM. Brewin, Dupras, Francis, Lapointe, Laprise, Macquarrie, McKenzie, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Pelletier (*Sherbrooke*), Roche, Stanbury et Wagner.

Autres députés présents: MM. Bussières, Douglas (*Bruce-Grey*), Fairweather, Philbrook et Ritchie.

Comparaît: M. Herb Breau, secrétaire parlementaire du secrétaire d'État aux affaires extérieures.

Témoins: M. Michel Dupuy, sous-secrétaire d'État adjoint aux affaires extérieures; M. Bruce M. Williams, vice-président exécutif, Agence canadienne de développement international.

Le greffier du Comité préside à l'élection du président du Comité.

M. Stanbury, appuyé par M. Pelletier (*Sherbrooke*), propose que M. Dupras soit nommé président du sous-comité.

La motion, mise aux voix, est adoptée et M. Dupras est invité à occuper le fauteuil.

M. Dupras remercie les membres du sous-comité de l'honneur qu'ils lui ont fait.

Sur motion de M. Munro (*Esquimalt-Saanich*),

Il est décidé,—Que le sous-comité imprimera 1,500 exemplaires de ses procès-verbaux et témoignages, et, à titre de fascicule supplémentaire, un index préparé par la Bibliothèque du Parlement.

Sur motion de M. Stanbury,

Il est décidé,—Que le président sera autorisé à tenir des audiences, à entendre des témoignages et à en autoriser la publication, en l'absence de quorum.

Le sous-comité entreprend l'étude de son ordre de renvoi du jeudi 3 juillet 1975 concernant le développement international, qui se lit comme suit:

> Que le sous-comité du développement international soit autorisé à étudier et à faire rapport sur l'ensemble des politiques ayant trait au développement international, et en particulier, aux relations économiques entre les pays développés et ceux qui sont en voie de développement.

M. Roche propose,—Que le Comité invite le Service de recherches de la Bibliothèque du Parlement à préparer à titre d'information seulement, un bref document sur les événements qui ont conduit à la Septième session spéciale des Nations Unies.

Après débat, la motion est réservée, dans l'attente d'une recommandation du sous-comité du programme et de la procédure.

Mr. Breau made an opening statement entitled *A New World Economic Order*. He answered questions, assisted by Messrs. Dupuy and Williams.

At 5:20 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

M. Breau fait une déclaration préliminaire intitulée: *Un nouvel ordre économique mondial*. Il répond aux questions, aidé de MM. Dupuy et Williams.

A 17 h 20, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du sous-comité

Hugh R. Stewart,

Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Tuesday, July 22, 1975

• 1542

[*Texte*]

The Chairman: I think you have received a document outlining and perhaps suggesting a way of approaching this for discussion pruposes. Have you all received such a document? While this document is being circulated, I should perhaps inform you of a suggestion I have received from our colleague, Mr. Roche. Even though this is an organization meeting, we may as well complete this while we are waiting for Mr. Breau. Mr. Breau is going to replace the Minister who has been detained at a Cabinet meeting and, unfortunately, cannot be with us this afternoon. Is this document in the hands of everyone now?

An hon. Member: Yes it is.

Le président: Tout le monde a un document. Y a-t-il des commentaires? Are they any comments on this document? Mr. Brewin.

Mr. Brewin: During the course of the agenda, rather than our considering the very full suggestions that are made here, I wonder whether we could give consideration to the immediate tasks ahead of us? For example, I understand it is still the plan of the Committee that some members of it will be going to the special session of the United Nations in September and I believe there are groups of people, including some sort of interdepartmental task force who expect to have a report available which is usually presented to the government before the conference. I think would be useful for us to take a look at this report which would necessitate possibly some meetings towards the end of August or the very beginning of September. Also the Commonwealth Conference in Jamaica appointed some committee of wise men. It seems to be a familiar project in these international things, but presumably they expect to report in the not-too-distant future. I am wondering if it would be a good idea—I am not speaking against these suggestions—immediately, at the first meeting or so, to concentrate on the subject of this special session.

• 1545

The other point I wanted to make is that this does not go into any detail as to witnesses, but I would hope that we manage to fit in quite a few witnesses, if we can lay our hands on them, from some of the developing countries so that we get at first hand their views on these subjects.

It may be mentioned in this document. I am not sure it is, though. We could get CIDA experts and outside experts, government and CIDA. I would like to see mixed in with that quite a few. There is opposite item G, CIDA and outside witnesses, international, question-mark. I think we should take away those question-marks and make sure we get a few people from the developing countries. Those are the only comments I have to make.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mardi 22 juillet 1975

[*Interprétation*]

Le président: Vous avez sans doute reçu un document indiquant les principales questions proposées pour la discussion. En avez-vous bien tous reçu un exemplaire? Pendant que l'on distribue ce document, je voudrais vous faire part d'une suggestion de notre collègue, M. Roche. Il ne s'agit que d'une réunion d'organisation mais nous pourrions aussi bien régler cette question en attendant M. Breau. En effet, ce dernier va remplacer le Ministre qui est retenu à une réunion du Cabinet, ce qui l'empêche donc, malheureusement, d'être avec nous cet après-midi. Avez-vous bien tous un exemplaire, maintenant?

Une voix: Oui.

The Chairman: Have everybody got a copy of the document? Are there any comment?Avez- vous des commentaires à faire? Monsieur Brewin.

M. Brewin: Plutôt que d'étudier toutes les suggestions présentées dans l'ordre du jour, serait-il possible d'examiner tout d'abord la tâche immédiate qui se présente à nous? Par exemple, le Comité a l'intention d'envoyer certains de ses membres à la session spéciale des Nations unies qui se déroulera en septembre; or, certains groupes, y compris des groupes d'étude interministériels, doivent recevoir un rapport, actuellement étudié par le Gouvernement, d'ici la date de cette Conférence. Je pense qu'il serait très utile que nous puissions également étudier ce rapport. Nous pourrions peut-être y consacrer quelques séances fin août ou début septembre. Par ailleurs, la conférence du Commonwealth, qui s'est déroulée en Jamaïque, a nommé un comité de sages. Cela semble constituer un projet assez familier, dans le cadre de ces problèmes internationaux, mais il est prévu qu'un rapport sera déposé dans un avenir assez proche. Je ne veux pas m'opposer ici à certaines suggestions, mais je me demande s'il serait bon, dès cette première réunion, de s'intéresser aux problèmes particuliers de cette session spéciale.

Je voulais également faire remarquer que nous n'avons certainement pas assez de témoins pour analyser ces questions en détail et j'espère que nous pourrons en trouver d'autres, originaires de certains de ces pays en voie de développement, afin que nous puissions avoir connaissance de leur avis sur ces problèmes.

Cette question est peut-être déjà soulevée dans ce document mais je n'en suis pas sûr. Il me semble que nous pourrions trouver des experts de l'ACDI, des experts au gouvernement et des experts extérieurs. Cela me paraît très positif. Finalement, je vois qu'un point d'interrogation a été apposé en face du chapitre G, c'est-à-dire des témoins de l'ACDI et des témoins internationaux. Je pense que nous devrions supprimer ce point d'interrogation et faire tout ce qui est nécessaire pour obtenir des témoins des pays en voie de développement. Ce sont là les seules remarques que je voulais faire.

[*Text*]

The Chairman: Mr. McKenzie.

Mr. McKenzie: I would certainly like to support Mr. Brewin on having outside witnesses, and expecially some of the project officers from around the country. I would like to suggest to the Committee that we consider having somebody available from the Auditor General's department to do any special investigating we might desire, such as banking procedures and any monetary aspects for CIDA. I hope the Committee will consider that as we go on.

I would like to ask one question. Item J on the second page refers to Gardner. Is that a man's name?

The Chairman: I am informed that Mr. Gardner is the *rapporteur* of the U.N. Secretary General's office on this subject of international aid programs.

Mlle Bégin: Ce n'est pas écrit, Gardner.

Une voix: Oui, c'est écrit au paragraphe «J»

Mlle Bégin: D'accord, merci beaucoup.

An hon. Member: That is fine.

Le président: Est-ce qu'il y a d'autres questions sur ce sujet? Monsieur Pelletier.

M. Pelletier (Sherbrooke): Je ne suis pas tellement d'accord avec M. Brewin et l'autre monsieur, je pense même que l'on devrait peut-être arrêter certains noms de personnes sur lesquelles nous pourrions peut-être nous entendre dès maintenant. Si ce sont des experts sur les problèmes des pays en voie de développement, il faudrait les prévenir assez longtemps à l'avance, de sorte que si un voyage au Canada est prévu, nous puissions les entendre.

Cinq noms me viennent à l'esprit, je pense qu'il serait peut-être intéressant de les considérer. Il y a Josue de Castro, qui est reconnu comme l'un des grands experts des problèmes des pays en voie de développement; il y a Don Helder Camara, ils viennent tous les deux du même pays, peut-être pourrions-nous en choisir un; il y a Pierre Vellas des pays francophones, c'est sûrement l'un des plus cotés; il y a Maurice Strong, un Canadien qui a énormément d'expérience, non seulement sur notre programme canadien, mais également, sur ce qui se passe sur la scène internationale; il y a René Dumont, qui est peut-être un peu plus farfelu, mais qui pourrait peut-être aussi nous apporter énormément de son expérience personnelle dans les pays d'Afrique, il a beaucoup écrit. Il y a beaucoup d'autres noms que nous pourrions suggérer dès maintenant et essayer de les avoir devant le Comité.

Le président: Merci monsieur Pelletier. Monsieur Wagner.

M. Wagner: Oui, je peux dire juste un mot, je pense qu'il est sage que l'on puisse envisager un mandat très large qui nous permette d'interroger toutes les personnes compétentes capables de nous fournir les renseignements.

Mais je pense qu'il faudrait également que le sous-comité ait autorité de se transporter ailleurs et d'aller à certains endroits se rendre compte par lui-même de ce qui se passe et peut-être que vous voudrez dans le mandat inclure de façon précise l'autorisation à cet effet.

[*Interpretation*]

Le président: Monsieur McKenaie.

M. McKenzie: Je suis tout à fait d'accord avec M. Brewin, au sujet de ces témoins extérieurs, et surtout au sujet de certains des responsables de projets envoyés dans divers pays. Je pense également qu'il serait bon d'inviter un représentant du Bureau de l'Auditeur général, qui pourrait faire des enquêtes spéciales, s'il y a lieu, portant, par exemple, sur les procédures bancaires wt les problèmes financiers de l'ACDI. J'espère que le Comité accordera à cette suggestion toute l'attention qu'elle mérite.

J'aimerais maintenant poser une autre question, portant sur le chapitre J, de la seconde page. Pourrait-on me dire que signifie le mot «Gardner»? S'agit-il d'un nom?

Le président: On m'informe que M. Gardner est le rapporteur du Bureau du Secrétaire général à l'ONU sur les questions d'aide internationale.

Miss Bégin: Nothing is written about him.

An hon. Member: Yes, it is on item "J".

Miss Bégin: All right, thank you very much.

Une voix: Très bien.

The Chairman: Any more questions on this matter?

Mr. Pelletier (Sherbrooke): I am in full agreement with Mr. Brewin and I believe we might immediately accept the names of the people whom we might agree on. Indeed, if they are experts on the problems of developing countries I believe they should be informed well in advance, if they are to be invited to Canada.

For myself, I can already think of five people whom it might be interesting to have as witnesses, first of all, there is Mr. Josue de Castro, who is one of the main experts on these matters; there is Don Helder Camara, they are both from the same country, we might choose either one of them. I can also think of Pierre Vellas, who may be one of the most famous; there is also Mr. Maurice Strong, who is very experienced, not only on our Canadian programs, but on international matters; finally, there is Mr. René Dumont, who may sometimes have strange ideas on these matters, but who has enormous personal experience on the problems of African countries. Obviously, there are also many more people who might be invited.

The Chairman: Thank you, Mr. Pelletier. Mr. Wagner.

Mr. Wagner: I shall be very brief. I believe it might be wise to try and get some rather wide terms of reference, in order to be able to ask questions to all the very talented people who might give us information.

But I think that the subcommittee should also be authorized to travel to certain places in order to learn first hand what is happening and you may want to specifically include in the terms of reference authorization to that effect.

[*Texte*]

Le président: Merci monsieur Wagner. Mademoiselle Bégin.

Mlle Bégin: Monsieur le président, sur un autre point complémentaire à celui de mes préopinants. J'aimerais que d'une façon générale, mais je ne suis pas capable d'en donner les détails concrets, nous ayons le plus souvent possible et non pas uniquement sur l'un ou deux des sujets tels qu'ils sont indiqués, des représentants des ministères conflictuels, . . . Industry, Trade and Commerce as well as the viewpoint of opposite—in terms of interest—departments, such as External Affairs and, whenever necessary, even Finance and, of course, CIDA. At the same time, I would very much like to see the NOG's, the non-governmental organizations, not restrict us to only one sub-item, such as (i) on page two. Their viewpoint should be, and they have asked us more than once, I think, that they do not really have a voice in this Committee; they are a vehicle, a channel of work, and they represent maybe a little more than others, starting by the bureaucrats and by us, the public opinion of Canada, an enlightened one. They should have a voice, I think, almost everywhere, as much as possible.

Le président: Merci mademoiselle Bégin.

Mr. Roche: I think, when we consider the witnesses, there will be many that we will want to call, but I would like to suggest we begin with Mr. Robinson, the Chairman of the Interdepartmental Committee on Relations with External Countries. That is a special committee that was set up by the government to bring into one room at one time all the experts throughout the government on the subject of international development, and that committee has been charged with preparing the basis of the policy paper for a comprehensive statement by Canada at the special session of the U.N. General Assembly. I should like to ask Mr. Robinson when he appears if he would tell us who are the specific people in the Canadian government who are in the best position to give information, and that will doubtless lead to a wider range of witnesses. I do not think I would want to have to duplicate the work the Robinson committee has done by starting from scratch, when in fact they do have a comprehensive statement ready.

The Chairman: Thank you, Mr. Roche. Anyone else? We have heard many very excellent suggestions as to the way we should approach our term of reference. I think at this time I should read again our specific term of reference, which is:

> That the Subcommittee on International Development be empowered to examine and report upon the full range of policies in the field of international development, with particular reference to the economic relations between developed and developing countries.

This is our term of reference and this is more or less what we will have to deal with. Maybe someone has a suggestion to make. Perhaps we should examine the wisdom of striking a steering committee of this subcommittee in order to ascertain the way we should approach this. Many suggestions have been made so far. We will consider the suggestions. Of course, we have been recorded and, in view of the suggestions made, perhaps that steering committee could outline and submit to the members sort of an agenda or a schedule of meetings for the first 10 or 15 meetings. Do you agree on this?

[*Interprétation*]

The Chairman: Thank you, Mr. Wagner. Miss Bégin.

Miss Bégin: Mr. Chairman, the point I wish to discuss relates to one that was brought up by the preceding speakers. I wish that in general, but I am incapable to give you concrete details, we have access as often as possible, and not only regarding one or two subjects as they are indicated, to representatives of the conflicting departments . . . le ministère de l'Industrie et du Commerce ainsi qu'à l'opinion des ministères ayant des intérêts opposés comme le ministère des Affaires extérieures et si nécessaire le ministère des Finances et, évidemment, l'ACDI. De plus, je souhaite que les organismes non-gouvernementaux ne nous limitent pas à un seul sous-alinéa comme le sous-alinéa (i) à la page 2. Ils nous ont fait valoir à plusieurs reprises, je crois, qu'ils n'ont pas réellement voie au chapitre en Comité. Ils sont un instrument de travail, et ils représentent un peu mieux que d'autres, à commencer par les fonctionnaires et nous-mêmes, l'opinion publique, et une opinion éclairée. Ils devraient avoir voie au chapitre, presque partout et chaque fois que possible.

The Chairman: Thank you, Miss Bégin.

M. Roche: Nous voudrons faire appel à de nombreux témoins, mais j'aimerais que nous invitions d'abord M. Robinson, président du comité inter-ministériel des Relations avec les pays étrangers. Il s'agit d'un comité spécial créé par le gouvernement en vue de rassembler tous les experts gouvernementaux en matière de développement international et ce comité a été chargé de préparer l'énoncé de politique qui formera le fondement de la déclaration du Canada au cours d'une séance spéciale de l'assemblée générale des Nations unies. J'aimerais demander à M. Robinson, lorsqu'il comparaîtra, quels sont les fonctionnaires canadiens qui sont le mieux en mesure de nous donner des renseignements, ce qui accroîtra sûrement le nombre de nos témoins. Je ne voudrais pas reprendre du début le travail de la Commission Robinson qui a déjà rédigé une déclaration générale.

Le président: Je vous remercie, monsieur Roche. Y a-t-il d'autres orateurs? Nous avons entendu des suggestions excellentes sur l'interprétation de notre mandat. Je crois que nous devrions maintenant relire notre mandat:

> Que le sous-comité du Développement international soit autorisé à étudier et à faire rapport sur l'ensemble des politiques du Canada ayant trait au développement international, et en particulier aux relations économiques entre les pays développés et ceux qui sont en voie de développement.

Voilà notre mandat; il résume plus ou moins nos objectifs. Avez-vous des suggestions à faire? Devrions-nous créer un comité directeur qui serait chargé d'interpréter ce mandat? Plusieurs députés ont fait des suggestions. Nous les étudierons. Évidemment, nos propos seront portés au compte rendu et à la lumière des suggestions qui ont été faites, le comité directeur pourrait peut-être exposer et soumettre à l'approbation des membres de ce comité un projet d'ordre du jour ou de calendrier des réunions pour les dix ou quinze premières réunions. Êtes-vous d'accord?

[*Text*]

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Thank you. I should perhaps inform you of a letter that I received from our colleague, Mr. Roche, in which he says:

> In order to facilitate the work of the Subcommittee on International Development, I would like to propose that a short paper giving the background to the Seventh Special Session of the United Nations General Assembly be prepared for us by the Research Branch of the Library of Parliament.

He goes on further:

> Further I would suggest that in making this request we specify that Mr. Bob Miller write the paper for us. The reason I am naming Mr. Miller is because he has specialized in international development for the Parliamentary Library and has previously written research papers on this subject.
>
> I know that the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade has been of continuing assistance to the Committee and I expect this will continue. But the wider the range of research we have coming into the Committee, the better, and I believe that a background paper by Mr. Miller at this stage would be beneficial.
>
> • 1555
>
> Perhaps you could write directly to Mr. Philip Laundy, Director, Research Branch, Library of Parliament, to make this request.
>
> I will look forward to seeing you at our meeting Tuesday.

Now, I have never met Mr. Miller. I do not know him, so perhaps Mr. Roche would like to say a few words about him.

Mr. Roche: The reason I put forth Mr. Miller's name is that last year, Mr. Chairman, the parliamentary Library Research Branch published and distributed a paper to the members of Parliament called *An Approach to the Crisis of International Development*. I found this paper to be of very high quality and great use. It simply occurred to me that the author of tha tpaper, Mr. Miller, might be of assistance to the Committee in drawing together some of the background material that we need.

In that reference we have received from the government the document called *the New Economic Order* which consists of selected documents but only those issued as of last March. Of course, when Mr. Breau comes we will be addressing some questions to him on this. But useful as that is I think the wider of range of input into the Committee, the better and I know that the Library is prepared to have Mr. Miller contribute to the Committee in the form of writing a paper, attending the special session, or in any way that he can of service. So, it is simply a matter of all the members of the Committee taking advantage of the Library Research.

The Chairman: Mr. Pelletier.

M. Pelletier (Sherbrooke): Si je comprends bien c'est une personne qui travaille à plein temps à la Bibliothèque.

[*Interpretation*]

Des voix: D'accord.

Le président: Je vous remercie. Je devrais peut-être vous faire part d'une lettre que j'ai reçue de notre collègue, M. Roche, dont voici un extrait:

> En vue de faciliter le travail du sous-comité du Développement international, j'aimerais proposer qu'un exposé des antécédents de la septième séance spéciale de l'assemblée générale des Nations unies soit préparée à notre intention par la direction de la recherche de la Bibliothèque parlementaire.

Il poursuit en disant:

> J'aimerais de plus proposer que nous précisions dans cette demande que M. Bob Miller rédige l'exposé pour nous. Je propose le nom de M. Miller parce qu'il est spécialiste en matière de développement international pour la Bibliothèque parlementaire et qu'il a déjà rédigé des documents de recherche à ce sujet.
>
> Je sais que le Centre parlementaire des affaires et du commerce extérieurs a continuellement aidé le Comité, et je m'attends à ce que cette assistance se poursuive. Mais étant donné la variété de plus en plus grande des sujets de recherche soumis au Comité, je crois que la rédaction d'un document de base par M. Miller nous serait très utile en ce moment.
>
> Vous pourriez écrire directement au directeur de la recherche de la Bibliothèque du Parlement, M. Philip Landry.
>
> J'attends avec plaisir notre réunion mardi prochain.

Je n'ai jamais rencontré M. Miller. Je ne le connais pas. M. Roche pourra peut-être nous parler de lui.

M. Roche: Si j'ai proposé le nom de M. Miller, c'est que la direction de la recherche de la Bibliothèque du Parlement a publié l'année dernière un document intitulé *Un essai sur la crise du développement international*. C'est un document excellent et très utile. J'ai pensé que M. Miller, son auteur, pourrait aider le Comité à rassembler les documents de travail nécessaires.

Le gouvernement nous a fait parvenir un recueil intitulé le *Nouvel Ordre économique* qui ne contient, toutefois, que des articles publiés après le mois de mars dernier. Lorsque M. Breau viendra, nous allons évidemment le questionner à ce sujet. Le fait d'avoir des renseignements ou des idées provenant de différentes sources et compétences qui écrivent sur le sujet, ne peut que nous éclairer davantage. Je sais que la Bibliothèque est d'accord pour permettre à M. Miller de rédiger un document à l'intention du Comité, d'assister à la session spéciale, bref, de nous être utile. C'est donc aux membres du Comité de profiter des services de recherche de la Bibliothèque.

Le président: Monsieur Pelletier.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): Does he work full-time for the library?

[*Texte*]

Une voix: Oui.

M. Pelletier (Sherbrooke): C'est ça?

Une voix: Oui.

M. Pelletier (Sherbrooke): Il travaille à plein temps?

Le président: Oui.

M. Pelletier (Sherbrooke): Je ne suis pas certain de cela.

Mr. Roche: But he works full-time with Research.

Mr. Pelletier: Oh, he works full-time with Research.

Une voix: Oui.

M. Pelletier (Sherbrooke): Est-ce qu'actuellement il travaille pour la Bibliothèque seulement?

I would like to know if that is true.

Mr. Roche: Yes.

Mr. Pelletier: He is not working for anybody else?

Mr. Roche: No, no. He is not affiliated with any party; he works for the Library as one of the 37 research officiers of the parliamentary Library.

Le président: Monsieur Pelletier.

M. Pelletier (Sherbrooke): Pour ma part, je n'y vois pas d'objections; le fait d'avoir des renseignements ou des idées provenant de différentes sources et compétences qui écrivent sur le sujet ne peut que nous éclairer davantage.

Toutefois, nous avons déjà une compétence reconnue qui est le Centre parlementaire qui nous a fait depuis plusieurs années d'excellents documents qui pourraient peut-être inclure celui du monsieur en question. Mais je pense qu'on ne doit pas commencer à disperser les sources de provenance, parce qu'à un moment donné, certains feront référence à certaines sources qu'ils considéreront comme une bible et pour un autre ce sera une autre source; finalement, nous ne nous entendrons plus. Jusqu'à preuve du contraire, il faudra peut-être s'en tenir au Centre parlementaire qui a toujours fait un excellent travail. Cela n'empêche pas ce Centre de faire appel à d'autres compétences.

Le président: Monsieur Roche.

Mr. Roche: Yes. I would like to respond to that.

Certainly this is a very complex subject, as Mr. Pelletier knows, and the wider the input of material for consideration by this Committee, the better. So I would not want to allow any group exclusive input into this Committee. The parliamentary committee presenter, which you mentioned, is a valuable instrument, and, as I said in my letter, I would want to see it continue. In the same vein I would like to see the material from the interdepartmental committee continue and also the work of the parliamentary Research Branch, which has demonstrated a capacity in this paper, which was available to all members of Parliament, called *An Approach to the Crisis of International Development*. We should simply give them an invitation to prepare material for the Committee without any obligation by the Committee to commit itself to its use. It is simply for informational purposes.

[*Interprétation*]

An hon. Member: Yes.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): Yes?

An hon. Member: Yes.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): He works full-time?

The Chairman: Yes.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): I am not so sure.

M. Roche: Il travaille à plein temps pour le service de la Recherche.

M. Pelletier: Ah, il travaille à plein temps pour la recherche.

An hon. Member: Yes.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): Does he actually work exclusively for the Library?

J'aimerais savoir si c'est vrai.

M. Roche: Oui.

M. Pelletier: Il ne travaille pour personne d'autre?

M. Roche: Non. Il n'est affilié à aucun parti. Il est un des 37 assistants de recherche de la Bibliothèque du Parlement.

The Chairman: Mr. Pelletier.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): Personally, I do not have any objection. The wider the range of research we have coming to the Committee, the better.

There already is one competent source, the parliamentary centre which for several years already has been providing us with excellent documents including maybe the one you alluded to. We nevertheless should try not to call on too many sources because we would end up with too many different references and run the risk of not being able to agree on them. Maybe we should limit ourselves to the parliamentary centre which has always done an excellent job. This does not preclude the possibility for the centre of calling upon other competences.

The Chairman: Mr. Roche.

M. Roche: Oui. Permettez-moi d'y répondre.

C'est évident un sujet très complexe comme l'a déjà dit M. Pelletier et plus le Comité aura de documents, mieux cela vaudra. Il ne serait pas bon que le Comité ne fasse appel qu'à une seule source. Le Centre parlementaire est un instrument valable comme je l'ai déjà dit dans ma lettre et je voudrais qu'il continue son travail. Je voudrais également que le Comité interministériel continue le sien tout comme le service de recherche du Parlement qui a démontré ce dont il est capable dans le document intitulé *Un essai sur la crise du développement international* dont tous les députés ont pu prendre connaissance. Nous devrions simplement les inviter à rédiger des documents à l'intention du Comité sans que celui-ci s'engage à les utiliser. Il s'agira simplement de documents de référence.

[*Text*]

Le président: Monsieur Pelletier.

M. Pelletier (Sherbrooke): Une dernière question, monsieur le président.

Si jamais on commandait une étude sur tel ou tel aspect du problème des pays en voie de développement, est-ce qu'il faudrait payer la personne ou serait-elle payée par la Bibliothèque?

The Chairman: Yes. I understand that he is paid by the Library.

• 1600

At the same time if he has produced other papers, they could be delivered or circulated within a couple of days.

Mr. Roche: That is what I would like.

The Chairman: It is your suggestion then that Mr. Miller produce papers that we will have in the next few days?

Mr. Roche: But that he also be requested to prepare a background paper to the Seventh Special Session since he has made a professional study of the events leading up to the Seventh Special Session.

The Chairman: This is a little more specific now.

M. Pelletier (Sherbrooke): Je m'opposerais, monsieur le président. Si on veut connaître ce qu'a écrit M. Miller dans le passé sur certains de ces problèmes d'accord! Toutefois, on est en train de préparer une conférence internationale, et j'imagine que certains d'entre nous vont assister à cette conférence-là. La proposition ou l'étude qui sera faite par M. Miller ne sera pas nécessairement ce qui sera étudié là-bas et ne reflétera pas nécessairement la position canadienne. Alors ceux qui seront d'accord avec l'un des deux diront: C'est vraiment ça qu'on aurait dû faire» et l'autre dira: «Mais non, c'est la position canadienne». Alors, je pense que nous nous enliserons dans des discussions inutiles si jamais nous faisons faire par M. Miller une étude qui portera sur le *New Economic Order* avec une étude par le Comité des documents qu'il nous produira. Ce serait son idée à lui.

Alors, dans un tel cas, je m'opposerais fermement. Parce que je pense que pour ce qui est de la Conférence sur le nouvel ordre économique international, il est beaucoup plus important de considérer des écrits, si vous voulez, qui nous viennent du département, qui sont plus susceptibles d'être acceptés que ceux que certains messieurs, si compétents soient-ils, pourraient écrire sur ce problème-là.

Le président: Merci, monsieur Pelletier. Mademoiselle Bégin.

Miss Bégin: Thanks, Mr. Chairman. I would like to speak along the lines started by Irénée Pelletier. What struck me, and I think I will call a spade a spade, is that in the last two months I have heard colleagues on all sides of the House discuss the growing need for M.P.s to help research. Translated into concrete steps, this means the possibility of reinforcing the various bureaus, the possibility of changing the library staff and the effects on the parliamentary centre.

It is not my problem. We have enough problems. I know the Speaker is looking into that matter, also the Commissioners of Internal Economy and the parliamentary leaders of the various parties. So I prefer not to be put in the position of having, by a precedent to make, to influence that decision because I have not studied the question.

[*Interpretation*]

The Chairman: Mr. Pelletier.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): A last question, Mr. Chairman.

If ever we were to order a study on a particular aspect of the problem of the developing countries, would we have to pay for it, or would it be up to the Library?

Le président: Oui. Apparemment, ce sera payé par la Bibliothèque.

Par ailleurs, s'il a rédigé d'autres documents, on pourra les distribuer avant la fin de la semaine.

M. Roche: Ce serait souhaitable.

Le président: Vous proposez donc que M. Miller nous donne des documents dans quelques jours?

M. Roche: Et je voudrais qu'on lui demande de rédiger un document de fond concernant la Septième assemblée extraordinaire puisqu'il a déjà fait une étude des événements qui l'ont provoquées.

Le président: Bon, c'est plus précis.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): I object, Mr. Chairman. If we want to find out what Mr. Miller has written in the past about these problems, that is fine! However, we are preparing for an international conference and I imagine that a few of us will be present. The proposition or the study prepared by Mr. Miller will not necessarily be what will be studied at the conference and will not necessarily reflect the government line. So those sharing one view, will oppose others who think they are following government policy. And I think we would get into useless debate over that if we asked Mr. Miller to produce a report on the new economic order or if the Committee studies the documents that he will send us. We would be studying his opinions.

In this case, I am certainly opposed to that idea. It is far more important to study documents sent to us by the department for this conference on the new economic order which will be more readily acceptable than any documents sent to us by the department for the conference on the new economic order which will be more readily acceptable than anything produced by another person, competent though they may be.

The Chairman: Thank you, Mr. Pelletier. Miss Begin.

Mlle Bégin: Merci, monsieur le président. Je voudrais ajouter quelques commentaires à ce que disait Irénée Pelletier. Sans ambages, j'ai souvent fait remarquer au cours des deux derniers mois que mes collègues, des deux côtés de la Chambre, réclamaient plus de documentalistes. En termes concrets, cela veut dire augmenter l'effectif des divers bureaux, changer le personnel de la bibliothèque sans compter les effets que cela aura sur le centre parlementaire.

Ce n'est pas un problème personnel. Nous avons assez de problèmes. L'Orateur de la Chambre étudie la question, ainsi que les commissaires de la Régie interne et les chefs des partis. Par conséquent, je préfère ne pas créer de précédents ou influencer une décision sur une question que je n'ai pas étudiée.

[*Texte*]

I think a researcher belonging to the library is available to us anyway. In this particular instance I personally have been quite impressed. I think I could be more critical, but I am quite impressed by the work of the parliamentary centre that we have had in the past few years it has been in operation.

It is not a question of one researcher for whom we would like a special mandate, with the money consequences it is going to have by the way, it is a question also of an established network of relationship with people in various pressure groups in Canada or groups interested in external affairs and aid and with people within the departments concerned. This is already done by the centre.

If a particular person in the library is very good at that, the centre can compete and go and get that person but it is not a question of one person alone. Although it has been of good assistance to us, the library has not specialized in a network of relationship and in getting information other than from books. I am sorry, it is not its work either, by the way it is doing its work very well. My first impression would be to move that we retain the parliamentary centre and if anothe person in particular is good, through the usual channels we would know the person is there and we could benefit from his or her services.

• 1605

Le président: Merci beaucoup, mademoiselle Bégin.

• 1605

Lloyd Francis, please. Mr. Francis.

Mr. Francis: Mr. Chairman, I am not sure that I know all that is involved here. It seems to be very difficult to resolve it in this kind of a committee. I hope the steering committee has discussions with Mr. Peter Dobell and the parliamentarian librarian and comes back to the main Committee with a recommendation.

The Chairman: Thank you, Mr. Francis.

Mr. Fairweather.

Mr. Fairweather: I do not think my colleague's motion was to exclude the Parliamentary Center in any way. It was an available source of information through the Research Branch. Many of us have had occasion to learn of Mr. Miller through the research papers he has done. I did not think Mr. Miller's paper would in any way inhibit the obvious work of the Parliamentary Centre which as Mademoiselle Bégin says has connections across the country. I do not know why we do not receive both. Obviously the Parliamentary Centre goes on being our staff person and we have before us a piece of paper prepared by the Research Branch. Presumably Mr. Bobell's shop will have a copy of it too.

The Chairman: Thank you, Mr. Fairweather. I would like to thank everyone who has contributed in this debate.

No, it is not a motion from Mr. Roche. He sent only a personal suggestion, one for which I thank him very much. Of course, the Parliamentary Centre has for some time now been engaged in supplying background papers on other issues to the Committee. It is not a question of trading or going to other sources of informatiwn. But if Mr. Miller has produced papers on the subject, I can not see why he would deprive the Subcommittee of this information. If he wants to send us this information we would be delighted. Before we make a decision on the commissioning of Mr. Miller or someone else to prepare any other

[*Interprétation*]

Je crois qu'un documentaliste de la bibliothèque est à notre disposition. En ce cas, bien que je pourrais être plus sévère, je suis très impressionnée par le travail accompli par le centre parlementaire au cours des dernières années.

Il ne s'agit pas de confier une tâche spéciale à un documentaliste en particulier, avec toutes les implications financières que cela entraîne; il s'agit plutôt d'établir la liaison entre les divers groupes de pression au Canada ou les groupes intéressés par les affaires extérieures et l'aide au développement, ainsi que les personnes à l'intérieur des ministères. Le centre accomplit déjà ce travail.

S'il se trouve une personne avec ces compétences particulières, le centre pourrait lui offrir un poste, mais il n'est pas question d'engager une seule personne. Bien que la bibliothèque nous ait été utile, elle n'a pas les contacts humains nécessaires pour recueillir des renseignements. D'ailleurs, je regrette que cela ne soit pas son travail, bien qu'elle accomplisse parfaitement sa tâche. Ma première réaction serait de proposer que l'on se serve du centre parlementaire et si l'on recommande une autre personne, nous pourrions profiter de ses compétences en suivant les procédures ordinaires.

The Chairman: Thank you very much, Miss Bégin.

Lloyd Francis, s'il vous plaît. Monsieur Francis.

M. Francis: Monsieur le président, je ne suis pas certain de savoir exactement de quoi il retourne. Cela me semble être très difficile à résoudre dans ce genre de comité. J'espère que le comité directeur en discutera avec M. Peter Dobell et avec le bibliothécaire parlementaire et nous reviendra avec une recommandation.

Le président: Je vous remercie, monsieur Francis.

Monsieur Fairweather.

M. Fairweather: Je ne pense pas que la motion de mon collègue vise en aucune manière à exclure le Centre parlementaire. C'est une source de renseignements mise à notre disposition par l'intermédiaire de la Division de la recherche. Beaucoup d'entre nous ont appris à connaître M. Miller grâce aux recherches qu'il a faites. Je n'ai pas pensé que le document de M. Miller inhiberait en aucune manière le travail évident du Centre parlementaire qui, comme Mlle Bégin l'a dit, a des ramifications dans tout le pays. Je ne vois pas pourquoi nous ne recevons pas les deux. Il est évident que le Centre parlementaire continue à travailler pour nous et nous sommes saisis d'un document préparé par la Division de la recherche. Je suppose que le service de M. Dobell en aura également un exemplaire.

Le président: Je vous remercie, monsieur Fairweather. J'aimerais remercier tous ceux qui ont participé à ce débat.

Non, il ne s'agit pas d'une motion proposée par M. Roche. Il ne nous a fait parvenir qu'une suggestion à titre personnel, suggestion dont je le remercie infiniment. Bien entendu, le Centre parlementaire fournit depuis quelque temps maintenant des documents d'ordre général portant sur les problèmes étudiés par le Comité. Il ne s'agit pas d'un changement de source de renseignements. Mais si M. Miller a publié des documents à ce sujet, je ne vois pas pourquoi il devrait priver le sous-comité de ces renseignements. S'il veut nous envoyer ces renseignements, nous en serons enchantés. Avant que nous ne prenions une décision

[*Text*]

documents, I think the Subcommittee should consider Mr. Francis' suggestion.

Mr. Pelletier and Mr. Roche.

M. Pelletier (Sherbrooke): Monsieur le président, je trouve qu'il faut faire attention à ce genre de précédent. Si M. Miller peut en faire un, moi je peux vous trouver cinq experts canadiens qui sont prêts à écrire n'importe quand et j'estime qu'ils seraient tout aussi bien que M. Miller ou que n'importe qui d'autre. Je ne remets pas en question la valeur du document de M. Miller, que je n'ai pas vu d'ailleurs, mais si nous commençons à prendre quelqu'un en particulier pour orienter ou pour donner au comité, si vous voulez, ce genre de chose-là, je ne suis pas d'accord. Je peux vous trouver cinq experts canadiens qui pourraient écrire une tonne de documentation sur n'importe quel aspect des problèmes que nous voulons étudier.

Alors, si nous le faisons pour M. Miller, il faudra accepter que cela pourra, éventuellement, être fait par d'autres personnes. J'ai l'impression que si nous nous lançons dans ce champ-là, à un moment donné, tout le monde voudra écrire sur tout et nous aurons étudié une tonne de documents qui n'auront pas la valeur que nous voudrions bien leur donner.

Le président: Merci. Monsieur Roche.

Mr. Roche: I appreciate, Mr. Chairman, what Mr. Pelletier is saying but I think my idea has been escalated beyond what I had intended. I do not want to have the Parliamentary Centre replaced or diffused in its direct connection with this Committee. I was not suggesting that any individual in the Parliamentary Library be taken on by this Committee. But I want to point out in the interests of the complete co-operation of all the members of this Committee that when I set out to research the background to the seventh special session which, you will admit, is coming very quickly, I did not go to the Progressive Conservative Research and say, "Give me a paper". I am saying to the Chairman of our Committee that we should just issue an invitation to the Parliamentary Research Branch of the Library which has specialized in this work and have someone—I do not care if it is Miller or someone else—in the Research Branch simply prepare a paper for us. We are not committed to its use. It does not lock us in; it does not exclude anyone.

It is merely a general indication to the Research Branch to give us a background paper because of the shortness of time. I would like to put that before you as a motion, Mr. Chairman, that we simply issue this general invitation for such a paper without any commitment as to its use.

Le président: Monsieur Laprise et M. McKenzie.

M. Laprise: Monsieur le président, j'ai accueilli avec satisfaction la proposition de M. Roche. Je serais particulièrement heureux d'avoir un travail fait par M. Miller, même s'il était différent de celui du Centre parlementaire, parce que je crains d'avoir à étudier un sujet qui nous viendrait d'un seul côté. Le programme que nous nous proposons d'étudier est très complexe et très large. Il faudrait faire bien attention de n'avoir qu'un «évangile» dans ce programme-là. Alors même si M. Miller, que je crois un

[*Interpretation*]

quant à une commande de travaux à M. Miller ou à toute autre personne, le sous-comité devrait étudier la suggestion de M. Francis.

Monsieur Pelletier et monsieur Roche.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): Mr. Chairman, I think we must be very careful about that kind of precedent. If Mr. Miller can produce a paper, I, for one, can find five Canadian experts who are ready to write something any time and to me their papers would be as good as Mr. Miller's or anybody else. I do not question the value of Mr. Miller's paper, that I have not seen by the way, but if we start commissioning somebody in particularly to direct the Committee or if you want to prepare that kind of document, I do not agree. I can find you five Canadian experts who could write a ton of material on any one aspect of the problems that we want to study.

So, if we do it for Mr. Miller, we will have to accept in the end anybody who will want to do it. I feel that if we follow that route somehow everybody will want to write something about everything and we will end up having studied a ton of material which will not have the value that we wanted to give it.

The Chairman: Thank you. Mr. Roche.

M. Roche: Je comprends très bien le point de vue de M. Pelletier, monsieur le président, mais je pense qu'on prête à mon idée des intentions qu'elle ne revêtait pas. Je ne cherche pas un éclatement du Centre parlementaire dans ses rapports directs avec ce Comité. Je n'ai pas suggéré qu'un membre du personnel de la Bibliothèque soit détaché auprès de ce Comité. Mais je veux simplement signaler que, dans l'intérêt d'une coopération pleine et entière de tous les députés à ce Comité, lorsque je fais des recherches concernant la septième session spéciale, qui vous l'admettrez, aura lieu très bientôt, je ne m'adresse pas au service de recherche du parti conservateur en lui disant: «Faites-moi un memo». Je dis au président de notre Comité que nous devrions simplement transmettre une invitation à la Division de la recherche parlementaire de la Bibliothèque qui s'est spécialisée dans ce travail et que quelqu'un,—que ce soit M. Miller ou quelqu'un d'autre—de la Division de la recherche, nous prépare simplement un document.

Rien ne nous oblige à l'utiliser. Il ne s'agit pas d'une exclusive. Il s'agit simplement d'une demande d'ordre général adressée à la Division de la recherche pour qu'elle nous fournisse un document, étant donné le peu de temps que nous avons. J'aimerais simplement vous proposer sous forme de motion, monsieur le président, que nous transmettions simplement cette invitation de caractère général à rédiger un tel document sans aucun engagement quant à son utilisation.

The Chairman: Mr. Laprise and Mr. McKenzie.

Mr. Laprise: Mr. Chairman, I heartily welcome Mr. Roche's suggestion. I would be especially happy to have the work done by Mr. Miller, even though this document may be different than that produced by the parliamentary center, because I would be hesitant to consider an issue from one point of view only. The issue which we are about to study is very complex and encompasses a wide range of questions, and we must be very careful to avoid using only one "Bible". Therefore, if Mr. Miller, whom I believe to be

[*Texte*]

type qualifié et très impartial, est capable de nous présenter un travail qui peut être important pour notre Comité, je pense que nous pouvons tenter d'avoir ce travail-là pour l'étudier, même s'il nous apporte quelque chose de contraire à ce que le Centre parlementaire peut nous trouver et qu'il nous dirige dans une direction que nous ne voudrions pas prendre. Alors je pense que la proposition de M. Roche est acceptable et je l'approuve.

Le président: Merci, monsieur Laprise.

Mr. McKenzie: Mr. Chairman, so far we have discussed the philosophical aspects of international aid, and we are going to have experts prepare research for us in Canada. I would like to ask you and other members of the Committee what you intend to do about having research done on the written charges of gross mismanagement of these projects in countries like Kenya. That was a prime subject of discussion in our Committee meetings. Mr. Gérin-Lajoie admitted that that has ended up in total chaos and he has had to send an expert over there.

Are we going to be able to get some experts to go and review some of these projects in countries like Kenya, or is this Committee going to go over there to examine a project of that size, which involves millions of dollars? Also, the project officers are complaining about lack of communication between the project officers sitting out in the middle of Africa and CIDA headquarters in Ottawa. These are the things we want to examine too: the mismanagement, and lack of communication; not just a philosophical examination of aid to other countries.

The Chairman: Before I recognize Mr. Wagner, I would like to remind Mr. McKenzie that I have difficulty in seeing that this falls within our terms of reference that is, searching the operations of CIDA. I read the terms of reference carefully and I fail to see where it makes reference to checking into the operations of CIDA. Perhaps I should read it again. I have a copy here. Perhaps we should have a copy circulated to the members. Maybe we are not all as familar as we should be with the terms of reference.

Mr. McKenzie: I am quite familiar with it. It is just a "motherhood" motion. That is all it is.

The Chairman: Mr. McKenzie, I will read it again in French to see if the French text differs from the English, which I have already read.

> Que le Comité permanent des affaires extérieures et de la défence nationale soit autorisé à étudier et faire rapport sur l'ensemble des politiques du Canada ayant trait au développemant international, et en particulier aux relations économiques entre les pays développés et ceux qui sont en voie de développement.

Again, Mr. McKenzie, I fail to see where it makes reference to our examination of the operations of CIDA.

Mr. McKenzie: I agree with you entirely. Unfortunately, I did not have an opportunity to speak in the House the night it was presented. I certainly would have expressed my feelings at that time. But time ran out and I could not get recognized to speak against it, and this is the first opportunity I have had. It is nothing but a «motherhood» motion.

[*Interprétation*]

very impartial and a highly qualified person, is capable with presenting us with a document which could be of use to our Committee, I think that we should try to obtain that work in order to consider it, even if it presents a picture which is contrary to that presented by the parliamentary center and even if it points in a direction which we are not presently prepared to follow. I think that Mr. Roche's suggestion is acceptable and I approve it.

The Chairman: Thank you, Mr. Laprise.

M. McKenzie: Monsieur le président, à présent on a discuté des principes de l'aide internationale, et on va demander aux experts de nous préparer, au Canada, des documents. Avez-vous l'intention de faire une enquête à la suite des accusations de mauvaise gestion de certains projets dans certains pays comme le Kenya. C'est une question importante dont on a souvent discuté en comité. M. Gérin-Lajoie a avoué que ces programmes ont abouti au chaos total et il a envoyé un expert dans ce pays pour faire enquête.

Serait-il possible d'envoyer certains spécialistes dans ce pays pour étudier les projets, notamment au Kenya, ou est-ce que ce comité ira examiner un projet de cette taille, qui coûte des millions de dollars? Par ailleurs, les directeurs de projets se plaignent du manque de communication entre les agents qui sont en Afrique, et le siège social de l'ACDI, à Ottawa. Ce sont des choses qu'on aimerait examiner: à savoir cette mauvaise gestion, et le manque de communication; et non pas seulement les principes mêmes de l'aide aux pays étrangers.

Le président: Avant de donner la parole à M. Wagner, j'aimerais dire à M. McKenzie que je vois difficilement comment ces questions relèvent de notre mandat, je veux dire l'examen des activités de l'ACDI. J'ai lu soigneusement l'ordre de renvoi et je ne vois nulle part qu'on nous demande de vérifier et de surveiller les activités de l'ACDI. Peut-être devrais-je le relire. J'en ai un exemplaire. Peut-être devrais-je en distribuer un exemplaire à tous les membres. Peut-être qu'on ne connaît pas aussi bien l'ordre de renvoi qu'on le devrait.

M. McKenzie: Je le connais très bien. C'est une déclaration raisonnable et ambitieuse, mais c'est tout.

Le président: Monsieur McKenzie, je vais le relire encore une fois en français afin de voir si le texte français est le même que le texte anglais que j'ai déjà lu.

> That the Standing Committee on External Affairs and National Defence be empowered to examine and report upon the full range of policies in the field of international development with particular reference to the economic relations between developed and developing countries.

Encore une fois, monsieur McKenzie, je ne vois pas où on nous demande d'examiner les activités de l'ACDI.

M. McKenzie: Je suis entièrement d'accord avec vous. Malheureusement, je n'ai pas eu l'occasion de m'adresser à la Chambre des communes lorsqu'on a présenté cet ordre de renvoi. J'aurais alors certainement exprimé mon opinion. Malheureusement, le temps s'est écoulé et je n'ai pas eu l'occasion de m'y opposer, et aujourd'hui c'est la première occasion qui m'est donnée de le faire. Cette motion est tout à fait inutile.

[*Text*]

The Chairman: Mr. Wagner.

Mr. Wagner: Mr. Chairman, I would like to address myself to the motion that has been introduced by our colleague, Mr. Roche. With all due respect—and probably speaking just for myself—I would say we should not feel that we are that enlightened and that capable intellectually that we should dismiss out of hand such an offer of services on the part of the researcher who in now working in Parliament. It seems to me that there is nothing wrong in acepting a report which this gentleman would prepare for our Committee and which would probably help us in our thinking on the eve of this important meeting in September and no slight will occur because of the work being done through other research in the Commons and so on. I think that we should not feel that intellectually superior that we reject and dismiss out of hand such an offer. Therefore I support the motion that has been introduced.

The Chairman: Mr. Pelletier.

• 1615

M. Pelletier (Sherbrooke): Monsieur le président, on m'a dit que la politique c'était l'art de prévoir. Je pense que tout le monde est d'accord à ce sujet. Il n'y a personne qui peut remettre en question le fait de demander à un expert comme M. Miller de nous apporter un document qu'il a écrit sur un problème donné, je pense que personne ne peut s'y opposer. Mais qu'arrivera-t-il si d'autres, éventuellement, veulent se faire entendre de la même façon? Pour le moment, nous aurons des documents présentés par M. Miller, nous sommes d'accord là-dessus, nous nous entendons sur le principe. Mais nous aurons une tonne de documents de gens à travers le pays qui voudront se faire entendre. Si c'est cela que nous voulon, d'accord. Mais, je prévois qu'à certaines occasions, des gens voudront se faire entendre et nous leur dirons: «Bien écoutez, nous n'avons vraiment pas le temps, il faut passer à travers le document de M. «X» aujourd'hui, vous êtes le trentième sur la liste.» Alors ils ne viendront jamais devant nous et je crois que nous faisons une certaine discrimination en ce faisant. Tenons-nous en à la structure que nous avons à l'heure actuelle. C'est là mon humble opinion.

Le président: Merci, monsieur Pelletier . . . Mr. Munro, and then Mr. Stanbury.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): La distinction que j'aimerais faire ici, c'est que nous sollicitons l'aide, l'expertise de la Bibliothèque, ce ne sont pas les expert qui sollicitent de se présenter devant nous, c'est une suggestion seulement de M. Roche, de profiter d'une étude qui existe déjà, paraît-il, et c'est de la distribuer, de la lire ou de ne pas la lire d'après l'attitude ou si . . .

Mlle Bégin: Non, non, non, il y a anguille sous roche . . .

M. Pelletier (Sherbrooke): Si nous faisons appel à des experts, prenons des experts connus.

The Chairman: Thank you, Mr. Munro.

Before I recognize Mr. Stanbury, may I say that I was given to understand that this is a prepared text or prepared work and that we should be able to have it within the next few days. It is not a question of commissioning Mr. Miller or anyone else to do future work for the sub-committee. It is something that has been done before and we should perhaps have a look at it. I see no objection in this.

[*Interpretation*]

Le président: Monsieur Wagner.

M. Wagner: Monsieur le président, j'aimerais parler de la motion proposée par notre collègue, M. Roche. Je ne parle ici que pour moi-même, mais on ne devrait pas se croire tellement capables et tellement sages au point de rejeter si carrément l'offre du documentaliste qui travaille actuellement à la Bibliothèque parlementaire. Il me semble qu'il n'y a rien de mal à accepter un rapport présenté par ce monsieur pour notre Comité, un rapport qui nous aiderait probablement à la veille de cette réunion importante du mois de septembre; et il n'y aura aucune difficulté à ce que le travail se fasse en même temps par l'entremise des experts de la Chambre des communes. Nous ne devrions pas nous sentir supérieurs du point de vue intellectuel au point de rejeter telle motion sans l'examiner. J'appuie donc la motion.

Le président: Monsieur Pelletier.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): Mr. Chairman, I have been told that politics was the art of seeing into the future. I think everyone would agree with such a definition. No one could object to a specialist like Mr. Miller presenting us with a document he himself has prepared dealing with a specific question. But what if other witnesses want to follow his example? So far, Mr. Miller is the only one who has presented us with a prepared presentation, and we respect his right to do so. But we will end up with a ton of documents if people all over Canada decide to follow his example. If this is what the Committee wants, all right. But there might come a time when we will have so many written briefs to study that we will not have time to hear witnesses. This would exclude some people from appearing before us, and this would be a kind of discrimination. I feel we should stick to our present way of proceeding.

The Chairman: Thank you, Mr. Pelletier. M. Munro a la parole, suivi par M. Stanbury.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): It must be pointed out that we are trying to exploit the resources of the Library. It is not a matter of experts asking to be heard by us. Mr. Roche is simply suggesting that we examine a study which has already been made, and to distribute it to the members of the Committee.

Miss Begin: I do not agree. There is something suspicious here.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): If we are going to consult specialists, let us consult people known in their fields.

Le président: Merci, monsieur Munro.

Avant de céder la parole à M. Stanbury, je dois vous dire qu'on m'a laissé entendre qu'il s'agissait d'un document déjà préparé et qu'il serait à notre disposition d'ici quelques jours. Il ne s'agit pas de demander à M. Miller ou à un autre d'entreprendre des travaux pour le sous-comité dans l'avenir. L'étude a déjà été faite, et nous devrions peut-être y jeter un coup d'oeil. Je ne m'y oppose pas.

[*Texte*]

Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): There is something else I want to add, that this depends on the request from this Committee; because if this study was made, let us say, at the suggestion of Mr. Roche, in the first instance, then it cannot be released to anybody else without Mr. Roche's permission. This is the rule of the research staff in Parliament, as we all know. If Mademoiselle Bégin commissions a study, no one else can have it unless Mademoiselle Bégin permits this. Really, all that Mr. Roche is doing is having it made available, because he has found it profitable; and we may have other ones from him, we may not.

M. Pelletier (Sherbrooke): Nous n'avons pas besoin d'une motion à ce moment-là, qu'il en fasse faire quarante exemplaires, qu'il en distribue à tout le monde, si c'est un projet qui est valable, nous n'avons pas besoin d'avoir une recommandation sur cela . . .

Le président: Monsieur Pelletier, à l'orde s'il vous plaît. Monsieur Stanbury s'il vous plaît.

Mr. Stanbury: Mr. Chairman, I hope this Committee will not spend too much time wrangling over matters like this. I think those of us who pressed for the establishment of this subcommittee had in mind not a completely philosophical discussion but certainly a very fundamental examination of the principles and programs, which will take up all our time without spending too much time on procedural matters like this or pursuing the kind of affairs that are more properly those of the Public Accounts Committee.

I wonder if your suggestion is not the proper one to follow, that the steering committee of the sub-committee will ensure that the Committee members receive all relevant material.

• 1620

We do have a parliamentary centre which has traditionally gathered this material for the Committee. If we ask it to ensure that we receive such material and seek the co-operation we know is available from the parliamentary Library, perhaps this will ensure that we get all the material that is appropriate for the Committee through the usual channels.

I hope we can get on to hear the statement from the Minister or the Minister's Parliamentary Secretary. I appeal to my colleagues to put the Committee on the atmospheric basis that I think we intended it to be, that is, that it was a co-operative examination of fundamental principles and programs in this field. Let us not get distracted for too long on procedural questions.

Particularly, as much as I deplore any lengthy distraction on procedural questions, I deplore any effort to take this Committee into the field of the Public Accounts Committee. I think Mr. McKenzie's suggestion would take us far afield from the mandate of the Committee. He may feel that the mandate is motherhood, but it is a mandate which was proposed by Mr. Roche and by me and by others with a different purpose in mind. There is a very proper purpose that Mr. McKenzie has in mind, but I do not think it is the purpose for which this subcommittee was established.

I would support his right to pursue those questions, but this Committee does not have unlimited time at its disposal. Even if it sits for the rest of this Parliament, it will have a very full program of trying to follow the outline which has been presented to us today as a proposed program. I

[*Interprétation*]

Monsieur Munro, vous avez la parole.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Tout dépend de la façon dont on fait la demande. Si l'étude a été faite à la demande de M. Roche, il nous faut sa permission afin de l'obtenir. Nous savons tous que c'est un règlement auquel nous sommes soumis par le personnel de recherche de la Bibliothèque. Si Mlle Bégin leur demande de faire une étude, personne d'autre ne peut y avoir accès sans sa permission. M. Roche ne fait que mettre à notre disposition cette étude, parce qu'il l'a trouvée utile lui-même. Cela ne veut pas dire qu'il y en aura d'autres, bien que cette possibilité existe.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): We do not have to make a motion to this effect. Forty copies of the report can be made and distributed to everyone, if the document is really worthy of attention.

The Chairman: Order, please, Mr. Pelletier. Mr. Stanbury has the floor.

M. Stanbury: J'espère que nous n'allons pas gaspiller trop de temps à discuter de telles questions. Ceux parmi nous qui ont insisté pour que ce Comité soit établi, songez à autre chose que la discussion purement théorique des problèmes dont nous sommes saisis. Nous aimerions étudier en profondeur les principes et les programmes qui nous intéressent sans consacrer trop de temps aux questions de procédure ou aux problèmes qui devraient être réglés par le Comité des comptes publics.

Vous avez peut-être bien fait de proposer que le Comité directeur du sous-comité veille à ce que les membres du Comité reçoivent tous les documents pertinents.

Le Centre parlementaire, d'habitude, réunit ce genre de documents pour le Comité. Si nous demandons à recevoir ces documents et si nous faisons appel à la Bibliothèque parlementaire, nous pourrons tous recevoir les documents requis par le biais des intermédiaires prévus.

J'aimerais que nous écoutions la déclaration du Ministre ou du Secrétaire parlementaire du Ministre. J'exhorte mes collègues à recréer le contexte que nous avions prévu à l'origine, à savoir que nous faisons un examen commun des principes fondamentaux et des programmes en cours dans le domaine. Que les questions de procédure ne nous éloignent pas trop longtemps de notre sujet.

En passant, même si je n'aime pas m'étendre sur des questions de procédure, je regrette que l'on tente d'entraîner le Comité à traiter des affaires du Comité des comptes publics. Je crois que la proposition de M. McKenzie nous amènerait en dehors du mandat du Comité. Il se peut qu'on trouve le mandat un peu paternaliste mais c'est M. Roche, moi-même et d'autres membres du Comité, tous avec un but différent en tête, qui l'avons proposé. M. McKenzie a quelque chose de très précis en tête mais j'estime que ce n'est pas là la raison pour laquelle on a formé le sous-comité.

C'est son droit de vouloir examiner ces questions, j'en conviens, mais le Comité ne dispose pas de tout le temps voulu. Même si nous siégeons jusqu'à la fin de la session, il serait difficile de s'en tenir à ce programme bien rempli qu'on nous présente aujourd'hui. Il est à souhaiter que

[*Text*]

hope we will try to make a contribution to a long-term policy thrust of the Canadian government and not get bogged down in procedural questions or in partisan hunting down of administrative details, which is more properly the prerogative of some other committee.

The Chairman: Thank you, Mr. Stanbury.

Before I put the motion, I would like to repeat again that what Mr. Roche is suggesting, if I understand correctly, is that papers already prepared by the Minister be supplied and circulated to the members of the subcommittee. Is that if?

Mr. Roche: The material that has been gathered—you have to put it together into a short document.

The Chairman: Can we have it in the next few days? That is three days, four days, before we leave, if we adjourn towards the end of the week.

Mr. Roche: We would have to invite the Library to meet our deadline, Mr. Chairman.

The Chairman: If this work is ready, why can we not have it in the next few days?

Mr. Roche: Mr. Chairman, the Library is waiting for an invitation. They do not have a mandate to come to the Committee. They are waiting for the Committee to say, "Would you give us this paper?" That is why I have the motion, Mr. Chairman.

The Chairman: Again I repeat the proposition made by Mr. Francis that the steering committee or the subcommittee should perhaps consider this proposal and come out with a suggestion next Thursday, in two days. Would you agree with this, Mr. Roche?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Thank you.

In the unfortunate absence of the Secretary of State for External Affairs, Mr. MacEachen, we have the pleasure of welcoming again his Parliamentary Secretary, Mr. Herb Breau. I think Mr. Breau, whom I am inviting to join us, will answer your questions as fully as he is authorized to do. I am sure that you have questions on this document that was circulated to the members of the subcommittee, the *New Economic Order*, Selected Document.

Perhaps you would have some opening remarks to make, Mr. Breau?

Monsieur le secrétaire parlementaire, M. Pelletier.

Mr. Herb Breau (Parliamentary Secretary to the Secretary of State for External Affairs): I suppose, in your congressional attitude, you would like me to file it.

M. Pelletier: J'aimerais poser une question avant que le représentant du ministre ne fasse sa déclaration . . . est-ce que le Comité sera invité à participer à la conférence spéciale des Nations Unies à New York du 2 au 14 septembre prochain?

Le président: C'est une excellente question. Nous essayons d'obtenir la permission d'envoyer la majorité des membres du Sous-comité qui seraient prêts à aller suivre cette session spéciale du 2 au 16 ou au 15 septembre prochain.

[*Interpretation*]

nous intervenions dans la direction de la politique à long terme du gouvernement canadien et que nous ne nous laissions pas arrêter par des questions de procédure ou par des détails administratifs que soulèveraient des partisans cherchant la petite bête, laissant les questions de cet ordre à d'autres comités.

Le président: Merci, monsieur Stanbury.

Avant de mettre la motion aux voix, j'aimerais répéter ce que M. Roche propose: M. Roche voudrait que les documents déjà préparés par le Ministre soient mis à la disposition des membres du sous-comité, n'est-ce pas?

M. Roche: Ce qu'on a déjà réunit—car il faut colliger le tout en un bref document.

Le président: Pourrions-nous l'obtenir d'ici quelques jours? D'ici trois ou quatre jours, avant de partir, si nous ajournons à la fin de cette semaine.

M. Roche: Il faudrait que la Bibliothèque se plie à notre délai, monsieur le président.

Le président: Si ces documents sont prêts, pourquoi ne pourrions-nous pas les obtenir d'ici quelques jours?

M. Roche: Monsieur le président, la Bibliothèque attend que nous lui fassions signe. Ce n'est pas aux responsables de la Biblithèque à venir à nous. Ils attendent que les membres du Comité leur disent: «Voudriez-vous nous donner ce document?» Voilà pourquoi je présente cette motion, monsieur le président.

Le président: Je vais répéter de nouveau la proposition faite par M. Francis, que le Comité directeur ou le sous-comité examine cette proposition et apporte une suggestion jeudi prochain, dans deux jours. Êtes-vous d'accord, monsieur Roche.

Des voix: D'accord.

Le président: Merci.

En l'absence du Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. MacEachen, nous avons le plaisir d'accueillir ici son Secrétaire parlementaire, M. Herb Breau. M. Breau, que j'invite à se joindre à nous, répondra à vos questions dans les limites de ses responsabilités. Vous avez certainement des questions au sujet de ce document que nous avons disbribué aux membres du sous-comité qui s'intitule: Recueil, le nouvel ordre économique.

Monsieur, avez-vous une déclaration préliminaire à faire?

Mr. Parliamentary Secretary, Mr. Pelletier.

M. Herb Breau (secrétaire parlementaire du Secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Je suppose, que vous voudriez que je la dépose ici.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): I would like to ask a question before the minister representative makes his statement. Will the Committee be invited to take part in the United Nations special conference which will be held in New York next September 2-14?

The Chairman: Excellent question. We are trying to get permission to send the majority of the members of the subcommittee which have agreed to follow that special session from September 2 to the 16th or 15th.

[*Texte*]

• 1625

On m'a parlé d'un minimum de six personnes et je pense qu'il sera possible que tous ceux qui sont disposés ou disponibles à y assister, pourront le faire. As soon as we have some definite word on the possibility we will let you know, and we hope it will be before the end of the week.

Monsieur Pelletier.

M. Pelletier: Monsieur le président doit-on comprendre que nous serons six ou sept dont les dépenses seront évidemment payées par le Gouvernement? Avant de nous présenter à la Conférence, pourrons-nous nous réunir afin d'étudier les documents car il va y en avoir à étudier des documents, et il nous faudra être beaucoup mieux préparés qu'on ne l'est actuellement!

The Chairman: This is also being considered, and we hope the steering committee of the subcommittee will be in a position to make a decision and announce its decision possibly next Thursday.

Those of you who are able to go to the U.N. from September 2 to 14, would you let us have your names, please—I understand some of us will not be able to go—so we can make a list of members.

Le président: Monsieur Breau, nous sommes heureux de vous accueillir à nouveau dans ce sous-comité.

M. Herb Breau (secrétaire parlementaire du secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Merci, monsieur le président. Peut-être que je pourrais commencer par présenter les fonctionnaires ici présents. Tout de suite à ma droite, M. Michel Dupuy, sous-secrétaire d'État adjoin au ministère des Affaires Extérieures, puis M. Bruce Williams, vice-président exécutif de l'ACDI et M. Richard McKinnon, directeur de l'Aide et le Développement au ministère des Affaires extérieures.

Mr. Chairman, I regret, first of all, that I do not have a copy of the statement to give to members or to send to them in advance. On short notice I had to have a statement prepared to come here and a statement was prepared for the Minister, but I had to scrupulously look at it before I authorized it, so there was no time to distribute it.

Mr. MacEachen regrets very much, Mr. Chairman, that he is not able to appear before this subcommittee this afternoon as he had planned to do. A lengthy Cabinet session was convened at a rather late date, and consequently he asked me to deliver the statement he prepared for this occasion.

. . .comme vous le savez, le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures attache une très grande importance à l'évolution de nos rapports avec les pays en voie de développement et, plus généralement, aux problèmes politiques et économiques que posent avec plus d'acuité depuis quelque temps les relations entre le monde industrialisé et ce Tiers monde qui cherche à accélérer son développement et à rendre plus équitable le fonctionnement du système économique international. C'est pourquoi M. MacEachen a accueilli avec enthousiasme le désir exprimé par le comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale de procéder à l'examen de tout l'éventail des positions canadiennes sur ces problèmes.

[*Interprétation*]

I have been told we could have a minimum of six people, so I believe that all of you who would be interested, could take aprt in this session. Cependant, dès que nous aurons eu des renseignements définitifs à cet égard, et j'espère que cela sera avant la fin de semaine, nous vous les transmettrons.

Mr. Pelletier.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): Mr. Chairman, am I to understand that six or seven of us will have their expenses covered by the government? Furthermore, before taking part in this conference, will we have an opportunity to meet and study the documents, since there will be a lot of them and since we should be better prepared than we presently are?

Le président: Cette question est également examinée et nous espérons que le comité directeur du sous-comité sera en mesure de prendre une décision à cet égard et de l'annoncer d'ici jeudi prochain.

Ceux d'entre vous qui seront en mesure de se rendre à l'ONU, du 2 au 14 septembre, devront nous donner leur nom, afin que nous puissions en établir une liste, car je pense que certains d'entre nous ne seront pas disponibles.

The Chairman: Mr. Breau, we are very pleased to welcome you again.

Mr. Herb Breau (Parliamentary Secretary to the Secretary of State for External Affairs): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps I could begin by introducing the witnesses accompanying me. On my right is Mr. Michel Dupuy, Assistant Under Secretary of State for External Affairs, next Mr. Bruce Williams, Executive Vice-President of CIDA, and then Mr. Richard McKinnon, Director of Aid and Development Division, Department of External Affairs.

Monsieur le président, je commencerais par vous demander de nous excuser de ne pas avoir pu vous envoyer à l'avance d'exemplaires de notre déclaration. En effet, nous n'avons pas eu suffisamment de temps pour cela, depuis votre invitation; une déclaration avait été préparée pour le ministre, mais j'ai dû l'examiner en détail avant de l'autoriser, ce qui nous a empêchés de vous la distribuer.

M. MacEachen regrette beaucoup de ne pas pouvoir assister à cette séance, comme il avait prévu de le faire. En effet, une réunion du cabinet a été organisée assez brusquement et c'est pourquoi il m'a demandé de vous lire la déclaration qu'il avait préparée.

As you know, the Secretary of State for External Affairs attaches great significance to the evolution of our relationships with the developing countries and, more generally, to the political and economic problems which have lately been aggravated between the industrialized world and that Third World which tries to accelerate its development and produce a more equitable international economic system. This is why Mr. MacEachen was very enthusiastic about the wish expressed by the Standing Committee on External Affairs and National Defence to consider the Canadian position on these matters.

[*Text*]

En consultant les documents qui ont été préparés pour vous, vous aurez constaté que les enjeux et les défi posés par ce grand débat sont de toute première importance pour le Canada comme pour toute la planète. Le Gouvernement se devait de réagir suite aux initiatives récentes du bloc des non-alignés qui regroupe presque tous les pays en voie de développement, lesquels ont maintenu jusqu'ici une solidarité remarquable même si leurs intérêts économiques ne sont pas toujours identiques, ne serait-ce que parce qu'ils ont atteint des stades différents de développement. De l'avis de tous les observateurs éclairés, la session spéciale d'automne de l'Assemblée générale de l'ONU sur le développement et la coopération économique internationale constituera une étape capitale dans ce grand dialogue: et je souligne que, de l'avis du Gouvernement, c'est bien de dialogue plutôt que d'affrontement qu'il doit s'agir. C'est pourquoi le dernier discours du trône annonçait déjà que le Gouvernement entendait apporter une attention accrue aux problèmes du Tiers monde et aux modalités du partage des richesses et des ressources canadiennes avec les pays en voie de développement.

Pursuant to this intensified interest, the Interdepartmental Committee on Economic Relations with Developing Countries was established under the chairmanship of Mr. MacEachen's under-secretary. This interdepartmental committee has been reviewing the full range of Canada's relations with the Third World. It should be apparent to all of us that the problems of developing countries cannot be resolved, nor disparities in wealth among nations be reduced, through the adoption of paper resolutions or through rhetorical constructions.

• 1630

Mr. MacEachen has asked me to emphasize two points which are essential to our approach to these problems. First, only through rational dialogue, detailed discussions, and co-operation between developed and developing countries can progress be made. Confrontation and coercion will not provide the answers quite legitimately posed by the developing world. Secondly, the process will be lengthy and immensely complex. Each specific measure by developed countries, if it is to bring significant benefit to the Third World, will inevitably entail domestic costs and readjustments to be borne by that population, in our case by the Canadian people. Such specific steps, then, must be carefully assessed, both in terms of the practical benefits to be derived from them, and their probable impact on the welfare of people in the Third World, particularly the poorest countries, and the willingness of the public in Canada and other developed countries to support them and bear the burdens involved.

The process of strengthening relations between Canada and the Third World will be a continuing one. I draw attention to some recent or forthcoming focal points in this process: the Commonwealth heads of government meeting in Jamaica, the meeting of Commonwealth ministers in

[*Interpretation*]

If you have a look at the documents which have been prepared for you, you may have noticed that the stakes and challenges of this great debate are of primary importance for Canada as well as for the whole world. Indeed, the government had to react to the recent initiatives of the bloc of non-aligned countries, which is made up of nearly all the developing countries, which, up to now, have been able to maintain a remarkable solidarity, even if their economic interests are not always identical, were it only because such countries have not reached the same levels of development. According to all informed observers, the special fall session of the general assembly of the United Nations, on development and international economic cooperation, will constitute a capital step within this great debate; furthermore, I think it is important to underline that, for the government, this is more a matter of dialogue than confrontation. This is why the last Throne Speech already was announcing that the government intended to give more consideration to the Third World problems and to the ways and means by which Canadian riches and resources could be shared with developing countries.

Suite à l'intensification de nos intérêts dans ce domaine a été créé le comité interministériel sur les rapports économiques avec les pays en voie de développement, présidé par le sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Ce comité a procédé à une analyse détaillée des rapports du Canada avec le Tiers monde. Nous devrons cependant tous comprendre que les problèmes des pays en voie de développement ne pourront être résolus, ni les disparités entre les nations réduites par la simple adoption de résolutions ou par des théories purement spéculatives.

M. MacEachen m'a demandé de mettre l'accent sur deux points qui nous paraissent absolument essentiels. Premièrement, des progrès ne peuvent être réalisés que s'il y a dialogue national, discussions souteneurs et coopération entre les pays en voie de développement et les pays industrialisés. Ce ne sont pas la confrontation et la coercition qui apporteront les réponses aux questions posées d'une manière tout à fait légitime par les pays en voie de développement. Deuxièmement, le processus sera long et immensément complexe. Chaque mesure précise prise par les pays en voie de développement, si l'on veut que le bénéfice soit d'importance pour le Tiers monde, entraînera inévitablement des dépenses et des ajustements devant être supportés par la population, par la population canadienne. De telles mesures doivent donc être mûrement réfléchies à la fois au niveau des bénéfices pratiques devant en découler et au niveau de leur incidence probable sur le bien-être de la population du Tiers monde, en particulier pour les pays les plus démunis, et compte tenu de la volonté de la population canadienne et de celle des autres pays industrialisés d'assumer le fardeau qu'elles représentent.

Ce processus de renforcement des ralations entre le Canada et le Tiers monde sera continue. J'attire l'attention sur certains des points récents ou des points à venir importants dans ce processus: le Sommet des chefs de gouvernement du Commonwealth à la Jamaïque, la réunion des

[*Texte*]

Guyana in August, and the Seventh Special Session of the United Nations General Assembly in September. But the problems are too complex and too vast to be solved at any one meeting or in any one forum. More important is the willingness of countries such as Canada to make a sincere effort in finding ways to improve the well-being of the peoples of developing countries, and thereafter to take the necessary action.

Let me turn to the major demands which have been put forward by the Third World in the past two years, demands which have reflected the increasing insistence of developing countries that they should no longer be dependent on the voluntary generosity of traditional donors, but should rather enter into a new relationship with them within the world economic system. The Third World insists that the parameters of the international trade and payments system should be such that poor countries are able to help themselves through the development of their own resources and their own economic structures.

Vous n'ignorez pas, monsieur le président, que les pays en voie de développement attachent une importance toute particulière, je serais même tenté de dire prioritaire, aux problèmes que pose pour eux le commerce international des matières premières et des produits de base. Ces pays cherchent à instaurer un système commercial tel que leurs exportations puissent leur procurer des revenus plus considérables, ce qui leur permettrait de financer des importations, notamment les importations d'outillage, et d'équipement industriels qu'exigera l'accélération de leur développement économique.

C'est ainsi que le Tiers monde réclame de nouvelles mesures de libéralisation commerciale et en particulier un accès préférentiel au marché intérieur des pays industrialisés pour leurs exportations. Je signale à cet égard certains problèmes précis, sur lesquels M. MacEachen souhaiterait avoir l'avis du Sous-comité, comme l'indexation des prix de matières premières, le régime de stabilisation de ces mêmes prix, la possibilité d'ouvrir davantage nos marchés aux importations venant du Tiers monde et le rôle des cartels de pays producteurs ou consommateurs.

Les pays en voie de développement réclament aussi une réforme du système monétaire international, lequel, à leur avis, devrait tenir compte bien davantage dans son fonctionnement des énormes difficultés financières avec lesquelles ils sont aux prises. Ils cherchent naturellement à accroître le volume des ressources financières disponibles pour le développement international et à améliorer les termes et conditions qui leur sont associés. Le Tiers monde réclame aussi des programmes d'assistance plus étoffés pour l'agriculture et le développement rural, afin que la production de denrées alimentaires s'accroisse chez eux et qu'ils puissent réduire leur dépendance à l'endroit de l'aide alimentaire.

Vous n'ignorez pas non plus que le Canada a pris ces derniers temps toute une série de mesures pour répondre aux attentes du Tiers monde dans ces domaines. Notre programme d'aide au développement international atteindra presque cette année le milliard de dollars et nous entendons accorder la priorité aux besoins des pays les moins développés et aux secteurs agricole et rural. La révision de la politique du gouvernement sur la coopéra-

[*Interprétation*]

ministres du Commonwealth en Guyane en août, et la septième session spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies en septembre. Mais les problèmes seront trop complexes et trop vastes pour qu'on les résolve en une réunion ou dans le cadre d'une seule tribune. Ce qui importe plus, c'est la volonté de pays tels que le Canada de faire un effort sincère pour trouver les moyens d'améliorer le bien-être des populations des pays en voie de développement et de prendre les mesures nécessaires en conséquence.

Permettez-moi de passer aux principales demandes avancées par le Tiers monde au cours des 2 dernières années, demandes qui ont été le reflet de l'insistance croissante des pays en voie de développement pour ne plus dépendre de la générosité volontaire des donateurs traditionnels, mais plutôt pour que se créent de nouveaux rapports dans le cadre du système économique mondial. Le Tiers monde insiste pour que les paramètres du système d'échanges et de paiements internationaux soient tels que les pays pauvres puissent améliorer leur propre situation en développant leurs propres ressources et leurs propres structures économiques.

You must know, Mr. Chairman, that the developing countries give very special importance, I might even say a very special priority, to the problems they are facing in terms of the international trade of raw materials and basic products. These countries are seeking a commercial system in which their exports might provide them with higher revenues which would in turn enable them to finance imports, particularly imports of industrial equipment and machinery made necessary by the acceleration of their economic development.

For example the Third World hopes for new measures of commercial liberalization and in particular for preferential access to the domestic market of the developed countries for exports. In this respect I draw attention to some specific problems on which Mr. MacEachen would like to be advised by the subcommittee, such as the indexing of the prices of raw materials, the system of stabilization of these prices, the possibility to open wider our markets to imports from the Third World and the role of the producing or consuming countries' cartels.

The developping countries call also for reform of the international monetary system which, they think, should take much more into account, in its operation, of the enormous financial difficulties that they face. Indeed, they seek to increase the volume of the available financial resources for international development and to improve the terms and conditions associated with them. The Third World calls also for assistance programs with more teeth for agricultural and rural development, so that the production of food products may increase at home and enable them to be less dependent on food assistance.

You must also know that Canada has taken recently a whole series of steps to meet the expectations of the Third World in those fields. Our international development assistance program will nearly topple this year $1 billion and we intend to give priority to the needs of the less developed countries and to the agricultural and rural fields. The review of the government policy on co-operation and development is nearly completed and Mr. Mac-

[*Text*]

tion et le développement est presque terminée et M. MacEachen croit pouvoir en dévoiler les conclusions bientôt.

• 1635

The Third World is seeking new ways of dealing with the problems of industrialization and transfer of technology, of maintaining sovereignty over the national resources and of dealing with trans-national corporations. These corporations may bring much needed investment capital but their activities may carry with them a dimunition of control by the host country over its own economy.

This is an area where we can examine new forms of co-operation between the public and private sectors in the development of developing countries.

You are aware of Mr. MacEachen's conviction that we must increasingly look beyond the pure aid mechanism in our relations with developing countries and devise effective measures in other areas of economic co-operation. New approaches to commodity agreements may be one of the most important of these areas. Industrial co-operation is another such area which the Prime Minister singled out at the Commonwealth heads of government meeting in Kingston. This is being investigated further by the Commonwealth's experts now meeting in Ottawa.

If I may be permitted to add a personal note, I am very pleased, as a member of the Standing Committee, that we are participating in the formulation of a comprehensive and co-ordinated response by Canada to the problems of the Third World. I stress that we, like the Government, are engaged in a lengthy and complex process which over time will require an increasing effort by the Committee members.

It is quite clear, for example, that the seven special sessions of the United Nations General Assembly will not provide all the answer and this Committee will have to assess its outcome most carefully. Yet I suggest that we must look upon our meetings as opportunities for advancing new ideas which may have a positive impact on the people of the Third World and which, in the context of a free and democratic society, will be acceptable to the Canadian people. I am hopeful that individual Canadians and various non-governmental organizations will continue to show a very positive interest in the problems of developing countries. The role of this Committee in examining the alternative courses open to Canada, in its relations with the Third World, can be quite important.

Let us not miss our chance as parliamentarians to contribute to policy development in this vital field. The Department of External Affairs has provided a compendium of documents on the new economic order and is ready to put its expertise at the disposal of our Committee, as is CIDA.

Vous comprendrez sûrement qu'il n'est pas coutumier que le secrétaire parlementaire d'un ministre prenne l'initiative d'énoncer les orientations de la politique gouvernementale. Cette réserve étant faite, je suis disposé à répondre à vos questions. Le sous-sécretaire d'État adjoint, M.

[*Interpretation*]

Eachen believes that he will be able to unveil its conclusions shortly.

Le Tiers monde tente de trouver des solutions aux problèmes de l'industrialisation, du transfert de la technologie, et des rapports avec les sociétés multinationales du maintien de la souveraineté sur les ressources nationales. Il se peut que les sociétés multinationales fournissent du capital d'investissement mais leurs activités diminueront peut-être le contrôle du pays bénéficiaire sur sa propre économie.

C'est un domaine qui nous permettra d'étudier de nouvelles formes de collaboration entre les secteurs public et privé en vue de développer les pays en voie d'expansion.

Vous êtes au courant que M. MacEachen est convaincu que nous devons de plus en plus passer outre à la simple assistance relativement à nos relations avec les pays en voie de développement et élaborer des mesures efficaces dans les autres domaines de la collaboration économique. De nouvelles façons d'aborder les ententes sur les produits sont peut-être l'un des éléments les plus importants de ces domaines. La collaboration industrielle est un autre domaine que le premier ministre a signalé lors de la réunion des chefs gouvernementaux du Commonwealth à Kingston. Cette question fait l'objet d'une étude subséquente des experts du Commonwealth que se réunissent actuellement à Ottawa.

Permettez-moi d'ajouter une observation personnelle. Il me fait plaisir, en tant que membre du comité permanent, de noter que nous participons à l'élaboration d'une réaction canadienne globale et coordonnée aux problèmes du Tiers monde. Je souligne que nous, à l'instar du gouvernement, sommes engagés dans un procédé long et complexe qui exigera à l'avenir un effort croissant de la part des membres du comité.

Il est clair, par exemple, que les sept sessions spéciales de l'Assemblée générale des Nations Unies ne fourniront pas toutes les réponses et que notre comité devra évaluer ses résultats très soigneusement. Je propose que nous considérions nos réunions comme étant des arènes dans lesquelles nous proposerons de nouvelles idées qui auront peut-être un effet positif sur les gens du Tiers monde et qui, dans le contexte d'une société libre et démocratique, seront acceptables au peuple canadien. J'espère que les Canadiens eux-mêmes et que les divers organismes gouvernementaux continueront à s'intéresser de façon positive aux problèmes des pays en voie de développement. Notre comité a un rôle très important, qui est d'étudier les voies qui s'offrent aux Canada par rapport à ses relations avec le Tiers monde.

Ne perdons pas l'occasion que nous avons, en tant que parlementaires, de contribuer à l'élaboration d'une politique dans ce domaine vital. Le ministère des Affaires extérieures nous a fourni un jeu de documents sur le nouvel ordre économique et il est disposé, tout comme l'est l'ACDI, à mettre ses experts à la disposition de notre comité.

You will surely understand that it is not customary for the parliamentary secretary of a Minister to undertake himself to formulate the orientation of governmental policy. With this reserve, I am ready to answer your questions. The Assistant Under-Secretary of State, Mr. Michel

[*Texte*]

Michel Dupuy, m'accompagne, de même que le vice-président exécutif de l'ACDI, M. Bruce Williams. Ce sont là deux des conseillers les mieux informés de M. MacEachen sur la question qui nous intéresse. Ils pourront donc fournir au Comité des précisions de nature technique sur l'objet de nos travaux.

Le président: Merci, monsieur le secrétaire parlementaire. Je donne tout d'abord la parole à M. Roche.

M. Wagner: J'invoque le Règlement, monsieur le président.

Le président: M. Wagner fait un rappel au Règlement.

M. Wagner: J'ai un rappel au Règlement avant que mes collègues commencent. Est-ce que nous pouvons compter que le ministre sera disponible pour répondre aux questions que nous désirons lui poser? Questions qui évidemment découlent de la déclaration du ministre, lue de façon fort experte par son adjoint parlementaire.

Le président: Merci. Pour répondre, il faudrait savoir si nous serons ici la semaine prochaine. De toute façon, nous allons prévoir des séances pour les mardis et jeudis, jusqu'au jour où nous ajournerons. Alors, il est probable qu'au cours des prochains jours, le ministre pourra . . .

M. Breau: M. MacEachen est certainement prêt à rencontrer le Comité. La raison pour laquelle il n'est pas ici aujourd'hui, c'est une question de temps, ce n'est pas parce qu'il a décidé de ne pas venir.

M. Wagner: Non, non.

M. Pelletier: Monsieur le président.

Le président: Monsieur Pelletier, sur un rappel au Règlement.

M. Pelletier: Oui, je regrette beaucoup, mais je constate encore une fois qu'on n'a pas daigné nous donner un exemplaire du texte. Je ne comprends pas, tout le monde l'avait, là, à la table, et nous, nous ne l'avions pas. Il faut une demi-heure au maximum pour faire les photocopies et les distribuer aux membres du Comité. C'est la quatrième fois en l'espace de deux mois que nous avons une expérience semblable avec le Secrétariat d'État aux Affaires extérieures; je trouve que c'est trop fort! j'aimerais qu'on leur dise.

M. Breau: J'ai expliqué, monsieur le président . . .

Le président: Oui, monsieur Breau.

M. Breau: . . . au début, qu'une déclaration avait été préparée pour le ministre, et que c'est ce matin seulement que le conflit de temps est arrivé et . . .

M. Pelletier: Par conséquent il avait six heures pour le faire.

M. Breau: Oui, mais moi je n'avais pas six heures nécessairement pour publier . . .

M. Pelletier: Non, non, il n'est pas question du ministre, en ce moment, mais plutôt du Secrétariat d'État aux Affaires extérieures. Les fonctionnaires savent quand le ministre doit parler et c'est à eux de se préparer en conséquence.

• 1640

Le président: Merci, monsieur Pelletier.

[*Interprétation*]

Dupuy, as well as the Executive Vice-President of CIDA, Mr. Bruce Williams, are both with me. They are among Mr. MacEachen's most informed experts on the question under study. They will therefore be able to provide the Committee with technical details regarding our work.

The Chairman: Thank you, Mr. Parliamentary Secretary, Mr. Roche has the floor.

Mr. Wagner: Point of order, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Wagner, on a point of order.

Mr. Wagner: I wish to make a point of order before my colleagues take the floor. Will the Minister be available to answer the questions we wish to ask him? These questions will obviously stem from the Minister's declaration that was expertly read by his parliamentary secretary.

The Chairman: Thank you. Before I answer you, I should know if we will be here next week. In any case, we will schedule meetings each Tuesday and Thursday, until we adjourn. Consequently, probably during the next few days the Minister will be able to . . .

Mr. Breau: Mr. MacEachen is certainly ready to meet the Committee. He is not here today because of a time conflict and not because he has decided not to come.

Mr. Wagner: No, no.

Mr. Pelletier: Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Pelletier, on a point of order.

Mr. Pelletier: Yes, I am very sorry but I notice once more that we did not receive a copy of the text. I do not understand, since everybody had it, there, at the table, that we do not have it. It takes half an hour at the most to make photocopies and to distribute them to the members of the Committee. It is the fourth time in two months that we have had a similar experience with the Department of the Secretary of State for External Affairs; I think it is too much! We should tell them.

Mr. Breau: I explained, Mr. Chairman . . .

The Chairman: Yes, Mr. Breau.

Mr. Breau: . . . at the beginning, that a declaration had been prepared for the Minister and that it is this morning only that a time conflict occurred and . . .

Mr. Pelletier: Consequently, they had six hours in which to prepare themselves.

Mr. Breau: Yes, but I did not necessarily have six hours to publish . . .

Mr. Pelletier: No, no. It is not the Minister that was responsible in that case but rather the Department of the Secretary of State for External Affairs. The government employees know when the Minister is to speak and it is up to them to prepare themselves in consequence.

The Chairman: Thank you, Mr. Pelletier.

[*Text*]

Mr. Roche: Mr. Chairman, my first question was going to be whether or not this Committee could meet on Thursday of this week to ask the Secretary of State for External Affairs specific questions. Is there a possibility of meeting on Thursday?

The Chairman: Perhaps I could answer the first part of your question. We have scheduled a meeting for Thursday, and if the Minister is free, I hope that he will accept our invitation.

Mr. Roche: Exactly. Again, because of the short time between now and the special session, and the need for as much study as we can give this matter, I think it would be useful to invite him.

Speaking to the remarks made by the Parliamentary Secretary, I thank him for the paper but I think he would probably be the first to agree that while it is an excellent statement, it does not go beyond what had previously been given as the position of the government, particularly the speech made by Mr. MacEachen to the Canadian Institute of International Affairs.

There is one sentence in that that I want to ask the Parliamentary Secretary to comment on. It is where Mr. MacEachen says:

> I challenge anyone to show that the new international economic order, which I have projected into the future, is not entirely feasible—technically and economically—given time, a lot of hard work, and the will to bring it about.

That comes at the conclusion of his remarks where he is giving a very strong thrust to the change of the Canadian position regarding international development away from reliance on foreign aid, as such, over to more reliance on supporting the structural changes advocated by the United Nations as we see them coming into specifics in the new economic order.

At the same time, the government has announced the $30 million cut in the CIDA budget for this year without really any elaboration as to where those cuts will be made, even though I asked a question in the House specifically on the $30 million; that the government is cutting back on $30 million without much explanation, which might give the superficial impression that we are downgrading our foreign assistance. But when you couple the $30 million cut with the statements made by Mr. MacEachen on more than one occasion, that we are going to give strong support to the United Nations' call for an economic order and, presumably, go into the special session with a strong statement, then it is my contention that Canada may very well end up doing a lot more for the cause of international development than would appear to be the case.

I would like to ask the Parliamentary Secretary if he will, one, give us some detail on the $30 million cut of the CIDA budget and, two, give his opinion as to whether or not the Canadian statement can be specific enough in forwarding the economic order that it will more than compensate for the $30 million cut.

Mr. Breau: First of all, I do not have the details on the $30 million. Just a quick calculation, though, shows that it is a reduction of about 3 per cent of the budget, which is hardly drastic in the context of trying to bring some moderation to government expenditures, which I know the honourable member and his party are concerned about.

[*Interpretation*]

M. Roche: Monsieur le président, je voudrais savoir si le Comité va se réunir jeudi prochain, afin que nous puissions poser certaines questions au secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Est-il possible que nous ayons une réunion jeudi prochain?

Le président: Je vais répondre à la première partie de votre question. Nous avions prévu une réunion pour jeudi et, si le ministre est libre, j'espère qu'il acceptera notre invitation.

M. Roche: Bien. Je pense qu'il convient en effet que nous l'invitions, car nous avons beaucoup de travail devant nous, mais bien peu de temps.

Je voudrais maintenant remercier le secrétaire parlementaire de son exposé, mais il conviendra sans doute avec moi que, même s'il s'agit d'un exposé excellent, il n'ajoute rien au discours prononcé par M. MacEachen devant l'Institut canadien des affaires internationales au sujet de la politique du gouvernement.

Je voudrais plus particulièrement attirer l'attention du secrétaire parlementaire sur une phrase de ce discours. M. MacEachen déclare en effet:

> Je défie quiconque de prouver que le Nouvel ordre économique mondial que j'ai projeté pour l'avenir n'est pas entièrement réalisable sur le plan technique et économique, compte tenu bien sûr du temps, de la bonne volonté, des efforts qui seront nécessaires.

Cette phrase vient à la fin de ses remarques où il insiste particulièrement sur l'évolution de l'attitude canadienne vis-à-vis du développement international; en effet, cette attitude, qui donnait autrefois une grande importance à l'aide étrangère, en accorde maintenant davantage aux changements structuraux préconisés par les Nations Unies, changements qui s'inscriront dans le Nouvel ordre économique mondial.

Simultanément, le gouvernement a annoncé une réduction de 30 millions de dollars au budget de l'ACDI de cette année mais n'a cependant pas précisé dans quel secteur cette réduction sera opérée. J'ai même posé une question en Chambre à propos de cette réduction de 30 millions de dollars sur laquelle le gouvernement ne donne aucune explication et qui peut porter certaines personnes à croire que nous diminuons notre aide étrangère. D'une part, vous avez donc cette réduction de 30 millions de dollars et, d'autre part, les nombreux discours de M. MacEachen indiquant que nous allons appuyer fortement l'Ordre économique mondial préconisé par les Nations Unies; je prétends donc que le Canada pourrait fort bien se trouver beaucoup plus engagé pour la cause du développement international qu'il ne le paraîtrait.

J'aimerais que le secrétaire parlementaire nous donne, s'il le peut, quelques détails sur la réduction de 30 millions de dollars du budget de l'ACDI et, en second lieu, son opinion sur la question de savoir si les déclarations faites par le gouvernement canadien en faveur de cet Ordre économique mondial compenseront cette réduction de 30 millions de dollars.

M. Breau: Tout d'abord, je n'ai pas de détail quant à cette réduction de 30 millions de dollars. Un rapide calcul vous indique cependant que cela représente une réduction d'environ 3 p. 100 du budget, ce qui n'est pas dramatique si on replace cette question dans le contexte du programme de réduction des dépenses gouvernementales, programme dont le député et son parti sont certainement au courant.

[*Texte*]

On the question of some of the policies, I believe that in the first part of your question you were referring to some of the areas where Canada had already acted in the context of UN resolutions. There are two that come to my mind, and Mr. Dupuy can probably add to them after.

One is, our efforts within GATT for a preferential system of tariffs, which we not only agreed to but actively supported. Another one is that in commodity agreements, Canada has said publicly that we agreed with a new concept, at least. We have not necessarily accepted all the proposals for commodity agreements but we have agreed, for example, with the concept of buffer stocks to stabilize inventories, thereby stabilizing prices.

On these questions, I will ask Mr. Dupuy to elaborate; and I will ask Mr. Williams if he has details on the 3 per cent cut in the CIDA budget—if it is a cut at all, and not only just a delay of cash flow.

The Chairman: Mr. Dupuy.

• 1645

Mr. M. Dupuy (Assistant Under-Secretary, Department of External Affairs): Thank you, Mr. Chairman. Perhaps I could add two other fields, since we are looking backward at what Canada has already done rather than forward. We have certainly been in the vanguard in international food aid assistance and in efforts to focus attention on the problems of rural development, these being large aspects of world underdevelopment. Also the Prime Minister, in the course of the Commonwealth heads of government meeting at Kingston, proferred the idea that another area where action is needed is that of industrial co-operation. This is a somewhat new concept.

I would simply add at this point that the new world economic order is a very large and ambitious approach, which touches policies, institutions, new ways of doing business. This will only evolve over time, it covers from food to energy, and technology, and monetary affairs. It will take time before specific proposals develop on each of these areas of economic relationship.

The developing countries themselves, although they have presented a general bill, a general indication of their wishes, are far from having articulated all their demands. On the side of the industrialized countries the same thing is true. So at the present time we can only give illustrations of things that are going to be done, or that we are looking at, rather than present a total and comprehensive picture.

On the CIDA budget, perhaps Mr. . . .

The Chairman: Mr. Williams.

Mr. Bruce M. Williams (Executive Vice-President, Canadian International Development Agency): Mr. Chairman, in reply to the question on the cut in the budget: as Mr. Breau has pointed out, it is about a 3 per cent reduction. Naturally this does cause us to look at some

[*Interprétation*]

Sur le plan politique, vous avez parlé des secteurs dans lesquels le Canada est déjà intervenu dans le contexte des résolutions adoptées par les Nations Unies. Deux de ces secteurs me viennent à l'esprit et M. Dupuy pourra sans doute vous en citer d'autres.

Tout d'abord, nous avons non seulement adhéré, mais accordé un appui massif au système des tarifs préférentiels dans le cadre du GATT. Un autre secteur est celui des accords sur les denrées, et le Canada a déclaré publiquement que nous avions accepté ce nouveau concept. Certes, nous n'avons pas nécessairement accepté toutes les propositions inscrites dans ces accords sur les denrées, mais nous avons accepté, par exemple, le concept des réserves-tampons, afin de stabiliser les stocks et, par là même, de stabiliser les prix.

Je vais maintenant laisser la parole à M. Dupuy, qui pourra sans doute vous donner davantage de détails; je vais également demander à M. Williams s'il peut vous donner des précisions sur cette réduction de 3 p. 100 du budget de l'ACDI, s'il s'agit vraiment d'une réduction et non pas simplement d'un retard du crédit disponible.

Le président: Monsieur Dupuy.

M. M. Dupuy (sous-secrétaire d'État adjoint, ministère des Affaires extérieures): Merci, monsieur le président. Peut-être pourrais-je apporter quelques précisions, puisque nous jetons maintenant un regard sur le passé plustôt que sur l'avenir. Dans ce contexte, il est évident que nous avons été à l'avant-garde de l'aide alimentaire internationale et des efforts qoi ont été faits par la collectivité internationale, pour attirer l'attention sur les problèmes de dévelopment rural, c'est-à-dire, sur un plan plus général, sur les aspects les plus importants du sous-développement. En outre, au cours de la conférence des chefs du gouvernement du Commonwealth, tenue à Kingston, le premier ministre a avancé l'idée qu'il serait peut-être nécessaire d'étendre notre action à la collaboration industrielle, ce qui représente une idée relativement nouvelle.

J'aimerais également ajouter que le nouvel ordre économique mondial dont nous parlons tous constitue un projet très important et très ambitieux, concernant les politiques générales, les institutions, les méthodes commerciales, etc—C'est un projet qui ne pourra se mettre en place qu'après une longue période d'évolution, portant sur les problèmes alimentaires, énergétiques, technologiques et monétaires. Il faudra donc attendre pas mal de temps avant que des propositions particulières ne soient faites aux différents pays concernés dans chacun de ces domaines.

Évidemment, les pays en voie de développement eux-mêmes, même s'ils ont présenté une sorte de programme général, comportant sans doute leurs désirs fondamentaux, sont loin d'avoir articulé toutes leurs demandes. Ceci est également vrai de la part des pays industrialisés. Pour le moment, nous devons donc nous contenter de tenter d'illustrer certaines des mesures qu'il conviendra de prendre plutôt qu'un projet global définitif.

En ce qui concerne le budget de l'ACDI, peut-être monsieur

Le président: Monsieur Williams.

M. Bruce M. Williams (Vice-président exécutif de l'Agence canadienne du développement international): En réponse à la question posée au sujet du budget, M. Breau a signalé que la réduction en était d'environ 3 p. 100. Évidemment, ceci nous oblige à réexaminer certains de nos

[*Text*]

of our programs. At present we are in the process of seeing where the impact of the reduction will be; at the moment, we have not made any final decision as to how we will readjust programs—either bilaterally, multilaterally, where we have almost no freedom of action whatsoever, or in special programs.

Mr. Roche: Can you give an assurance that the aid to nongovernmental organizations will not be affected by this cut?

Mr. Williams: I would like to give you that assurance, Mr. Roche, but it is still clearly very early down the road in looking at our budgetary procedure. I think we are aware of the general concern about the role of the N.G.O.s and the contribution they make.

The Chairman: Thank you, Mr. Williams Mr. Pelletier.

M. Pelletier: Ma question concernait l'invocation du règlement faite tantôt. Je n'ai pas de question à . . .

Le président: Est-ce qu'il y a d'autres questions.

Mr. Stanbury.

Mr. Stanbury: Mr. Chairman, I join those who hope that the Minister will be with us as soon as possible, because I think it is important for us to be able to question him and for him to hear some thoughts from us before the final preparations of the government for the special session.

I wonder if those who are here could answer one question for me? There are targets for aid that Canada has not yet achieved, we have adopted in principle these UN targets. Realizing that aid is only a part of the question we have under consideration, but an important part, and realizing that these targets are at least of considerable psychological importance in these discussions, does the government still hold to those targets? Is there a particular time frame in which we are expecting to achieve them? And can we demonstrate that we are making progress toward them rather than falling back from them?

The Chairman: Mr. Dupuy.

• 1650

Mr. Dupuy: There has been no change in government policy. As I understand it, the position of the Canadian government now is that it subscribes to the target established by the United Nations, which is 0.7 per cent of GNP in the form of official development assistance. The Canadian government has not adopted a specific date for fulfilment of this target, but there has been and continues to be progress towards that target. If the progress continues at the current rate, which of course, is not a firm commitment of the Canadian government but simply a matter of fact and record over the past few years, the rate of progress, it should bring us to the target towards the end of this decade.

At the present time we are one of the few countries still progressing in terms of aids. A number of traditional aid donors, largely reflecting economic conditions or energy problems, with effects on their balance of payments and their financial situation, have tended to fall back rather than progress. As I said, the Canadian government is still progressing towards the aid target.

[*Interpretation*]

programmes. Pour l'instant, nous n'avons pas pris de décision finale et tentons simplement de voir dans quel domaine cette réduction sera la plus importante, ce qui nous amènera à réajuster certains programmes, soit bilatéraux, soit multilatéraux, soit spéciaux. Il convient toutefois de remarquer que nous n'avons quasiment aucune latitude d'action pour les programmes bilatéraux ou multilatéraux.

M. Roche: Pouvez-vous nous affirmer que l'aide accordée aux organismes non gouvernementaux ne sera pas affectée par cette réduction de budget?

M. Williams: J'aimerais le faire, monsieur Roche, mais il est encore beaucoup trop tôt pour cela. En effet, nous en sommes simplement à l'examen de nos procédures budgétaires mais nous sommes parfaitement conscients du rôle spécial que jouent les organismes non gouvernementaux et de leur contribution à la solution de nos problèmes.

Le président: Merci, monsieur Williams. Monsieur Pelletier.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): My question related to the previous point of order. I do not have anything . . .

The Chairman: Does anybody else have any questions?

Monsieur Stanbury,

M. Stanbury: Monsieur le président, j'espère également que le ministre sera parmi nous le plus tôt possible, car je pense qu'il est fondamental que nous puissions lui poser certaines questions et lui demander quelles sont les principales lignes d'action du gouvernement en préparation de cette session spéciale.

En attendant, j'aimerais poser une question particulière. Certains objectifs d'aide fixés par le Canada et adoptés à partir des objectifs de l'ONU n'ont pas été atteints. Étant donné que l'aide ne constitue que l'un des aspects, sans doute très important, des questions que nous devons examiner, et étant donné que ces objectifs ont tout au moins une importance psychologique considérable dans le cadre de ces discussions, le gouvernement a-t-il l'intention de s'y tenir? En outre, nous sommes-nous fixés un calendrier quelconque pour les atteindre? Sommes-nous en mesure de prouver que nous faisons certains progrès et que nous ne faisons pas marche arrière?

Le président: Monsieur Dupuy.

M. Dupuy: La politique gouvernementale n'a pas changé. Si je comprends bien, le Gouvernement canadien se conforme présentement à l'objectif fixé par les Nations Unies, et 0.7 p. 100 de notre produit national brut est affecté officiellement à l'aide aux payx en voie de développement. Le Gouvernement canadien n'a pas fixé de date précise pour réaliser cet objectif mais les progrès sont constants. Si l'on maintient la cadence actuelle, et sans un engagement ferme de la part du Gouvernement canadien, il n'en demeure pas moins qu'au cours des quelques dernières années les faits indiquent une certaine progression, et nous devrions atteindre notre objectif d'ici la fin de la décennie.

Pour l'instant, nous faisons partie des quelques pays qui accusent une augmentation au niveau de l'aide internationale. Il se trouve un certain nombre de pays donneurs qui ont régressé sur ce plan-là, à la suite de la conjoncture économique et des problèmes énergétiques, lesquels affectaient leur balance de paiements et leur situation financière. Comme je l'ai dit, le Gouvernement canadien maintient la cadence dans la poursuite de son objectif au niveau de l'aide internationale.

[*Texte*]

Mr. Stanbury: This is despite the announced restraint for this year's budget.

Mr. Dupuy: I think so, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Williams.

Mr. Williams: I think if one looks at the graph of the progression in development assistance, one will find there is a very strong thrust towards the target. I would have thought that, as Mr. Dupuy has mentioned, by 1980 perhaps we will be well ahead of the 0.7 per cent figure.

Mr. Stanbury: Perhaps the witnesses could assist me with the arithmetic but if you cut 3 per cent from the aid budget, and the GNP presumably has some slight growth this year, that hardly seems like progress.

Mr. Williams: I think, Mr. Chairman, in reply to Mr. Stanbury's question, from the point of view of the government, there is no time frame in which we would reach this level. However, if you take the total funds available to the agency last year that will be available to us for this fiscal year, even given the reduction there is still a plus.

Mr. Roche: In other words, it is a bookkeeping item.

Mr. Stanbury: I am not sure I understand the answers. Is the answer that we will continue to make progress at the same rate we have been in recent years toward the aid target despite the announced cut in expenditure for aid?

The Chairman: Mr. Dupuy.

Mr. Dupuy: Mr. Chairman, if my recollection is right, and I just checked with Mr. McKinnon, the rate of increase of aids year over year over the past few years has been of the order of about 20 per cent. Now, even with a GNP roughly staying on the level without increase, and a 3 per cent cut in the CIDA budget, there would still be progress towards the target. In other words, a 20 per cent increase projected, less 3 per cent even over a stagnant GNP, still gives you some progress.

Mr. Stanbury: There would be no significant slackening in this progress toward the target.

Mr. Dupuy: Mr. Chairman, I hope it will be appreciated that what I have done is project the past. I cannot speak for the future policy of the Canadian government, but this is what has been happening. What the government has made clear is that it intends to continue to move to the target.

• 1655

Mr. Stanbury: I am trying to ask questions that can be properly answered by those who are here and I appreciate the way they are being answered. Perhaps the Minister can reassure those of us who feel that there should be continued progress or even more rapid progress. You might correct me if I am wrong but I thought the government had set a tardet date for the achievement of the .7 per cent target some time in the past. As a matter of fact I thought we had adopted a target date for the achievement of this millennium in the days of Prime Minister Pearson. The target date seems to be continually receding into the future, if that is possible. Has a target date not been set in the past by the government? There may not be a current target date but I thought we had a target date earlier.

[*Interprétation*]

M. Stanbury: Et ceci malgré les restrictions annoncées dans le Budget de cette année?

M. Dupuy: Je crois que oui, monsieur le président.

Le président: Monsieur Williams.

M. Williams: L'examen du diagramme de la progression de l'aide au développement permet de constater une ascension constante vers l'objectif. Comme l'a dit M. Dupuy, d'ici 1980, nous aurons largement dépassé le chiffre de 0.7 p. 100.

M. Stanbury: Le témoin pourrait-il m'éclairer car d'après moi, si nous diminuons le budget de 3 p. 100, et si le produit national brut augmente légèrement cette année, le progrès sera très mince.

M. Williams: Monsieur le président, pour répondre à M. Stanbury, du point de vue du Gouvernement, il n'y a pas de délai fixé pour atteindre ce niveau. D'autre part, la somme totale des fonds à la disposition de l'Agence l'année dernière est à sa disposition pour le présent exercice financier, et malgré la réduction, nous progressons quand même.

M. Roche: En d'autres termes, c'est une question de comptabilité.

M. Stanbury: Je n'ai pas très bien saisi la réponse. Avez-vous dit que nous continuerions de progresser au même rythme que nous l'avons fait au cours des dernières années malgré la diminution annoncée au niveau de l'aide au développement?

Le président: Monsieur Dupuy.

M. Dupuy: Monsieur le président, si ma mémoire est bonne et je viens de consulter M. McKinnon, le taux de croissance de l'aide d'une année à l'autre au cours des quelques dernières années est de l'ordre d'environ 20 p. 100. Voilà donc pourquoi, même si le produit national brut se maintient tel qu'il est, et même si le budget de l'ACDI est réduit de 3 p. 100, il y aura quand même une progression en direction de la réalisation de l'objectif. En d'autres termes, si l'on projette une augmentation de 20 p. 100 et si l'on soustrait 3 p. 100, en dépit d'un produit national brut stagnant, nous aurons quand même un certain progrès au bout du compte.

M. Stanbury: Le progrès en direction de l'objectif ne serait donc pas stoppé de façon significative.

M. Dupuy: Monsieur le président, j'espère qu'on comprend bien que nous avons fait ici une projection. Je ne peux pas parler de la politique future du gouvernement canadien mais tels sont les faits. Le gouvernement a cependant bien fait comprendre qu'il a l'intention de continuer à viser cet objectif.

M. Stanbury: J'essaie de poser des questions auxquelles on peut me donner des réponses, et je suis sensible au fait que vous me donnez de bonnes réponses. Peut-être le ministre pourrait-il rassurer quelque peu ceux parmi nous qui sont d'avis qu'il faut continuer à avancer, et même qu'il faut avancer plus rapidement. Il se peut que je me trompe, mais il me semble que le gouvernement a déjà déclaré par le passé que son objectif était de 7 p. 100. De fait, je croyais qu'on avait choisi lors de l'époque de M. Pearson un objectif qu'on allait réaliser d'ici la fin du siècle. Mais notre objectif s'éloigne au fur et à mesure qu'on avance. N'est-il pas vrai que le gouvernement ait choisi il y a des années déjà une date-cible? Il se peut qu'il n'y ait pas de date-cible à l'heure actuelle, mais j'ai pensé que nous en avions déjà choisi une.

[*Text*]

Mr. Dupuy: Mr. Chairman, not, no. The targetry began early in the decade, largely as pat of the United Nations planning for the development decade. The Canadian government, while supporting the idea of a target, has never committed itself to any specific timing for achieving it, so there has been no change in policy.

Mr. Stanbury: Thank you, Mr. Chairman.

Le président: Merci. Monsieur Pelletier.

Avant de vous laisser poser votre première question, monsieur Pelletier, je pense que c'est l'intention du Comité d'ajourner à 17h. 00 ou peu après 17h. 00 . . .

M. Pelletier (Sherbrooke): Je n'ai qu'une question.

Le président: Monsieur Pelletier.

M. Pelletier (Sherbrooke): Un commentaire et une question, monsieur le président. En consultant les chiffres qu'on nous donne, on s'y perd facilement. Au début de la décennie du développement, au début des années 1960, le Nations Unies avaient fixé comme objectif 1 p. 100 du produit national brut, on est rendu à 0.7. On devait commencer la deuxième décennie du développement en ayant comme objectif 2 p. 100 du produit national brut et la maintenant on est rendu à 0.7. Alors je ne comprends pas qu'on nous dise qu'on est en train de faire des progrès, je ne sais pas sur quel critère on se base.

La question que je voulais poser a trait à la Conférence de Rome, les pays étaient venus y discuter essentiellement du problème de la faim et de l'alimentation dans la monde, mais on a remarqué qu'à trois des quatre ateliers, on revenait toujours avec la fameuse question que les pays en voie de développement posaient: «Trade not Aid». Prochainement, une conférence sur le nouvel ordre économique mondial aura lieu. Comme l'a si bien dit M. Dupuys tout à l'heure, on va traiter d'à peu près tout sous les étoiles, depuis la nourriture jusqu'aux concessions que certains pays développés devront faire aux pays en voie de développement, une nouvelle approche au monde des affaires, enfin on va traiter d'un tas de choses. J'aimerais savoir si le CAnada, dans cette perspective, va essayer de limiter un peu le débat sur une question aussi importante que celle-là, c'est-à-dire de ne pas vraiment partir en tangente et de discuter de tout, alors qu'on essaie justement de faire en sorte que l'aide qui peut être apportée aux pays en voie de développement soit plus efficace et pas dispersée comme elle l'est actuellement.

Le président: Monsieur Breau.

M. Breau: Tout d'abord, je dois dire que l'objectif n'a pas été diminué, le 0.7 que M. Dupuy a mentionné, c'est de l'aide officielle directe, cela ne comprend pas l'aide des organismes non gouvernementaux, 1 p. 100 comprenait les deux. Alors 0.7 comme objectif c'est 0.7 *GNP* en aide officielle directe du ou des gouvernements. Mais l'objectif de 1 p. 100 n'était pas l'aide officielle directe, c'était de l'aide d'un pays qui comprend des organismes non gouvernementaux.

M. Pelletier (Sherbrooke): Oui, le 1 p. 100 comprenait tout, ce qui vient d'un pays normalement, aide publique, aide privée, bilatérale, multilatérale, tout était tout compris dans cela, mais on voit que la plupart des pays diminuent en pourcentage l'aide qu'ils accordent annuellement, alors qu'à la fin de la décennie du développement, en 1969, la plupart des pays qui avaient souscrit en 1960, à partir de la Conférence de Punta del Este, avaient souscrit aux

[*Interpretation*]

M. Dupuy: Ce n'est pas le cas. On a commencé à fixer des dates-cibles au commencement de cette décennie surtout dans le cadre du programme de planification visant toutes les décennies établies par les Nations Unies. Le gouvernement canadien a toujours appuyé le concept d'une date-cible, mais nous ne nous sommes jamais engagés d'en respecter une, et notre politique n'a pas changé.

M. Stanbury: Merci, monsieur le président.

The Chairman: Thank you. Mr. Pelletier, you have the floor.

Before you start your questioning, I should point out to you that we expect to adjourn at 5 o'clock or shortly thereafter.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): I only have one question.

The Chairman: You have the floor, Mr. Pelletier.

Mr. Pelletier: I have a remark to make and a question to ask. It is easy to lose one's way in the tables of figures we have before us. In the early nineteen sixties, at the beginning of the development decade, the United Nations said that their goal was one per cent of the gross national product. We have reached a figure of 0.7 per cent. Our goal in the second development decade was to be 2 per cent of the GNP, but we are still at the 0.7 per cent level. Since that is the case, how can anyone say we are making progress?

My question concerns the Rome Conference. Representatives from countries all over the world came to Rome to discuss the world food situation and the fate of the world's hungry. But in at least three of the four discussion groups, developing countries kept coming back to the same theme: "Trade not Aid". A conference on the new world economic order will be taking place soon, and as Mr. Dupuy pointed out so well earlier, almost everything under the sun will be discussed at that conference, from the world food situation to the concessions certain industrialized nations will have to make to developing countries and the working out of an entirely new business ethic. Will Canada be trying to direct the conference towards a more complete and serious consideration of our aid programs, with a view to making them more efficient than they are now, so that the representatives of the many countries at the conference will not dissipate their energies in discussing a hose of other matters?

The Chairman: Mr. Breau.

Mr. Breau: I must first of all point out to you that the U.N. objective has not changed. The 0.7 per cent figure quoted by Mr. Dupuy represents official direct aid, which does not include non-government organizations. When we speak of 0.7 per cent of the GNP, we are referring to direct official government aid, whereas the one per cent figure also includes non-government organization aid.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): I understand that the one per cent figure includes all kinds of aid offered by a country, meaning public, private, bilateral and multilateral sources. Most of the countries which took part in the Punta del Este Conference in 1960 supported the U.N. objective of putting aside one per cent of their GNP for foreign aid, a formula also put forward by President Kennedy. But, in 1969, at the end of the development decade, most of the

[*Texte*]

objectifs des Nations Unies et proposé également par le président Kennedy, de réaliser 1 p. 100 du produit national brut. Cela devait être atteint en 1969. Nous sommes en 1975 et nous sommes rendus à 0.7 p. 100, c'est pour cela que je dis: quand on commence à jouer avec les chiffres, ce n'est pas du tout ce qui se passe au plan international.

• 1700

M. Breau: Monsieur, votre question est bien particulière, je vais demander à M. Dupuy d'y répondre. J'aimerais tout simplement souligner, M. Dupuy me le confirmait tantôt, qu'en 1974, le Canada était un des rares pays . . .

Une voix: Oui.

M. Breau: . . . dont le budget, compte tenu de l'inflation, ne montre pas de diminution de son aide envers les pays en voie de développement.

Une voix: D'accord.

M. Breau: C'est un des rares pays.

Le président: Monsieur Dupuy.

M. Dupuy: Monsieur le président, j'ajouterais dans le même ordre d'idées, que non seulement notre aide n'a pas diminué à cause de l'inflation, encore nous sommes un des rares pays à ne pas exiger de remboursement de la part des pays en voie de développement. Beaucoup de pays européens, par exemple, leur ont fait des prêts qu'ils doivent rembourser. Et si l'on compare alors l'aide réelle à l'aide officielle qui apparaît dans les versements faits, on s'aperçoit bien souvent qu'elle est très inférieure à ce qu'elle semblait être. Ce n'est pas la façon d'agir du Canada.

Je ne peux que confirmer, hélas, vos remarques à propos des objectifs que certains gouvernements s'étaient fixés et qu'ils n'ont pas atteints. Le Canada ne s'était pas engagé à atteindre d'objectifs et pourtant, il est en voie d'en atteindre. C'est une question de réflexion sur ce qui est sage et ce qui n'était pas sage de faire.

Pour ce qui est de votre autre commentaire, je crois également que vous avez parfaitement raison. Il est vrai que créer un nouvel ordre économique, est une entreprise gigantesque. Et lorsque le gouvernement canadien a eu l'occasion de se prononcer au cours des derniers mois sur ce sujet, il a exprimé son inquiétude dans le sens que vous avez indiqué, à savoir: "qui trop embrasse mal étreint". Il est impossible de tout faire en même temps. On ne peut pas changer l'ordre économique du monde du jour au lendemain. C'est une façon de faire qui, à cause de son ambition excessive, tend à mener à des confrontations. C'est une approche qui finalement devient hautement politisée et amène, en somme, à une impasse. Or, l'impasse, c'est l'arrêt du progrès. Il n'y a plus de progrès possible. C'est précisément ce dont les pays en voie de développement ne veulent pas: à savoir l'immobilisme. Dans cette conception globale, impérative et immédiate, il y a en puissance l'immobilisme, à cause de la confrontation politique. Ce que le gouvernement canadien a exprimé, et je crois qu'il continuera de le faire, c'est qu'il faut progresser pas à pas là où précisément le progrès est possible; ce qui demande une volonté de progresser, ce qui demande une acceptation d'une responsabilité plus grande de la part des pays industrialisés, c'est-à-dire qu'ils doivent accepter de transférer certaines richesses, de transférer certaines responsabilités vers les pays en voie de développement. Mais tout cela doit

[*Interprétation*]

same countries were decreasing the amount of aid being extended to Third World countries on an annual basis. We were supposed to reach the one per cent objective in 1969, but here it is 1975 and only seven per cent of our GNP is being spent on foreign aid. That is why I say fooling around with figures does not necessarily mean you are really accomplishing anything.

Mr. Breau: Because of the special nature of your question, I shall ask Mr. Dupuy to answer it, but I would like to point out to you—and Mr. Dupuy will back me up on this—that Canada was one of the very few countries in 1974 . . .

An hon. Member: That is correct.

Mr. Breau: . . . whose aid program budget did not decrease, in spite of inflation.

An Hon. Member: Right.

Mr. Breau: One of the very few countries.

The Chairman: Mr. Dupuy.

Mr. Dupuy: To continue in the same vein, I would like to point out that, not only were our aid programs not cut back because of inflation, but Canad was one of the very few countries not to require repayments from developing countries. For example, many European countries have lent money to developing countries, and these loans have to be paid back. In this way, if you compare the actual aid to the official aid, which shows up in the amount of money being paid out by the donating country, you will see that these countries do not give out as much aid to Third World countries as one might think at first glance. This has not been Canada's policy.

Unfortunately, I must agree with what you say about certain countries not respecting the goals they set themselves. Canada did not commit itself to reaching a certain goal, but we are nonetheless attaining an objective. It boils down to a matter to deciding what is good policy and what is not.

The second argument you put forth is also quite correct. It is true that the creation of a new world economic order is a tremendous undertaking. When representatives of the Canadian Government spoke about this very matter in recent months, it expressed the self-same opinion, namely that the conference might be biting off more than it could chew. We cannot do everything at once. The entire world economic order cannot be changed overnight. Such an apprach creates conflicts because it tries to accomplish too much. It is an over-politicized approach which ultimately leads to a dead end, which means that economic progress will come to a halt. This is exactly what developing countries are trying to avoid. But a global, pressing and tentative approach only breeds political confrontation which ultimately results in an economic deadlock. The Canadian Government has said, and will continue to say, that we must go forward one step at a time. This is the only way any real progress will be made. It means we must have the will to go forward and that industrialized nations must accept their fair share of the responsibility in such a scheme. They must agree to the transfer of certain resources and responsibilities to developing countries. But this must be done in a constructive fashion.

[*Text*]

se faire d'une façon qui soit constructive et non pas destructive.

Maintenant, à partir du moment où l'on accepte ce concept d'une évolution, d'un changement progressif et pragmatique, le travail d'analyse et le travail en profondeur devient extrêmement important et c'est précisément ce que le gouvernement a demandé aux fonctionnaires d'accomplir. Ce comité interministériel, auquel M. Breau a fait allusion, s'occupant des relations avec le monde en voie de développement, a précisément pour mandat d'identifier de façon très précise les domaines où un progrès semble possible de façon à ce que nous puissions nous concentrer sur ces domaines, encourager la communauté internationale à se concentrer sur ces domaines, puis à faire le bilan au point de vue prix, que les pays développés comme le Canada devront payer.

M. Pelletier (Sherbrooke): Monsieur le président . . .

Le président: Monsieur Pelletier.

M. Pelletier (Sherbrooke): . . .un seul commentaire. Je suis bien fier de constater que c'est cela le mandat confié aux fonctionnaires du gouvernement: préparer un mémoire, qui étudié par le cabinet aiderait ce dernier à prendre une décision. Parce que dans la plupart des conférences internationales auxquelles j'ai assisté on réalise en fin de compte que l'on veut régler les problèmes du monde d'un seul coup.

• 1705

Qu'il y ait au moins quelques pays, industrialisés, je souhaiterais qu'il y ait aussi certains pays en voie de développement, qui se présentent avec des propositions bien conconc r tes pour un changement dans ce nouvel ordre économique international mondial, cela portera des fruits. Parce que franchement, si à l'occasion de cette conférence qui doit se tenir à l'automne, il n'y a pas de progrès substantiel en ce qui a trait, non seulement à l'aide, mais encore à ce nouvel ordre économique mondial, j'ai bien peur que plus tard ces conférences-là seront dès le départ vouées à l'échec. Il nous faut constater que les cinq dernières conférences internationales sont toutes arrivées à une impasse parce qu'on a discuté d'une infinité d'autres questions qui n'avaient rien à voir avec le sujet qui était à leur ordre du jour. Et je suis fier de savoir que nous aurons probablement des propositions concrètes à faire à cette conférence-là.

Le président: Merci, monsieur Pelletier.

Mr. Brewin.

Mr. Brewin: Mr. Chairman, I just have one very brief observation, or one footnote. I do not know if it is even a question. I was very surprised to hear Mr. Williams say that the target date to reach the 0.7 per cent had now become sort of open ended and there was not even a time frame. I think that was his language. We also heard that by the end of the decade there was some chance we might be up to there if certain things happened.

I may be wrong but have a clear recollection of Mr. Sharp's telling this Committee that the government did have a target. I think the target date originally mentioned by Mr. Sharp was either 1975 or 1977. Therefore, there does seem to me to be some merit in the suggestion made by Mr. Stanbury that perhaps though with good reasons, there has been some receding on the pace of advance that was envisaged, if not by this government, by its predecessor.

[*Interpretation*]

As soon as an evolutionary and progressive approach is accepted, detailed in-depth analysis becomes very important, and this is what the Canadian government has asked its officals to do. The interdepartmental committee on Canada—Third World relations which Mr. Breau mentioned, has the responsibility of identifying with precision those fields in which it appears some progress can be made, so that we can concentrate our efforts and energies in these fields and encourage the international community to do likewise. There would then remain the task of seeing how much such a program would cost industrialized nations such as Canada.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): Mr. Chairman, . . .

The Chairman: Mr. Pelletier.

Mr. Pelletier (Sherbrooke): . . . I have one remark to make. I am proud to see the order of reference this government committee has been given. It must prepare a brief which will help the cabinet in reaching a decision. Most international conferences I have been to set out to settle all the world's problems at one fell swoop.

I would hope that a few industrialized countries, and also some developing countries present concrete proposals in order to bring about changes in the new international economic order. Frankly, if at this conference which is to be held in the fall, there is no substantial progress made in the area of aid to developing countries and also of this new economic order, I am very much afraid that any later conferences will be doomed to failure from the start. One has to take into consideration that the last five international conferences had all reached impasses because a variety of tangential questions were discussed which had nothing to do with the agenda. However, I am happy to state that we will probably be making concrete proposals at the coming conference.

The Chairman: Thank you, Mr. Pelletier.

Monsieur Brewin.

M. Brewin: Monsieur le président, je voudrais faire une brève observation. Je suis étonné d'apprendre de M. Williams que la date fixée pour atteindre le taux de contribution de 0.7 p. 100 n'existait plus, et qu'il n'y avait plus de calendrier. Je crois qu'il a dit cela. Par contre, on nous a dit qu'il y aurait des possibilités de l'atteindre si certains éléments se produisaient.

Peut-être que je me trompe, mais je suis certain que M. Sharp nous avait dit que le gouvernement avait fixé une date et qu'il s'agissait soit de 1975, soit de 1977. Par conséquent, je crois que M. Stanbury a raison d'affirmer qu'il y a eu un certain recul à l'égard du programme que le gouvernement actuel ou son prédécesseur avait envisagé.

[*Texte*]

Le président: Monsieur Dupuy, est-ce que vous voudriez répondre à ces observations?

Mr. Dupuy: Mr. Chairman, if my recollection is right the target of 1 per cent totally, 0.7 per cent officially, was to be met at the end of the seventies, which was the second decade of development of the United Nations. So we are not quite to the fatal dates, even for those who committed themselves. It is indeed true that Mr. Pearson, in his reports dating 1969, if my memory is correct, or 1968, talked about a target in 10 years' time, which would place the target date in 1978 or 1979. But, in fact, the discussion in the United Nations took place in 1970 so we still have a few years ahead of us before the full target.

Perhaps I should mention in passing, for the information of the Committee, that even though the 0.7 per cent target has not yet been reached by all the traditional donors, there are suggestions coming from the developing countries that this target should be raised to 1 per cent official development assistance. But these are only preliminary indications and we may be in the targetry diplomacy for a little while longer.

The Chairman: Thank you, Mr. Dupuy.

Mr. Brewin: I do not know whether you or Mr. Williams have had the opportunity of reading earlier *Minutes* of this Committee, but my recollection, which as I say may be erroneous, is that Mr. Sharp told this Committee about these targets pretty definitely, but perhaps I am wrong about that. Do you recall anything of that sort?

The Chairman: Mr. Breau.

• 1710

Mr. Breau: Well we will check everything Mr. Sharp has said and . . .

Mr. Stanbury: Will you stand by it?

Mr. Breau: I did not say that. At least we will provide explanations if there is a conflict. But I am aware that policies usually have to do with timing.

The Chairman: Mr. Stanbury, did you have a question?

Mr. Stanbury: Mr. Chairman, I was just going to ask for clarification of the program of this Committee, as it has been suggested. I presume that as long as the House is sitting this Committee will try to meet as frequently as possible.

The Chairman: Every Tuesday and Thursday. Mr. Breau.

Mr. Breau: Mr. Chairman, just on the question of inviting the Minister. Of course that is up to the subcommittee, but I discussed this with the Minister and he indicated that he wanted to open the debate. As Mr. Roche has said, unfortunately there is not much to say that is new. This is beyond the control of the Minister. The government geared its study of this problem and the review process of its policies to try to have some resolution of them for the special general session. This does not mean that on every aspect and on every subject the government will have a fixed policy.

[*Interprétation*]

The Chairman: Mr. Dupuy, would you care to comment?

M. Dupuy: Monsieur le président, si ma mémoire est fidèle, l'objectif de un pour cent du PNB global ou le taux officiel de 0.7 p. 100 devrait être atteint vers la fin des années 1970, à savoir de la deuxième décennie du développement établi par les Nations Unies. Vous pouvez constater que nous n'en sommes pas à cette date finale, même pour ceux qui s'étaient déjà engagés. D'ailleurs, il est vrai que M. Pearson dans ses rapports datant de 1969 ou de 1968 avait parlé d'une date limite de 10 ans, ce qui fixerait la date à 1978 ou 1979. Cependant, les débats à ce sujet ont eu lieu aux Nations Unies en 1970 et il nous reste encore quelques années pour atteindre nos objectifs.

A titre de renseignement, même si l'objectif de 0.7 p. 100 n'a pas été atteint par tous les participants traditionnels, les pays en voie de développement voudraient actuellement que l'objectif pour l'aide au développement soit porté au taux officiel de un pour cent. Mais ce ne sont que des suggestions et nous pouvons être certains de poursuivre des négociations pendant encore quelque temps.

Le président: Merci, monsieur Dupuy.

M. Brewin: Je ne sais pas si M. Williams ou vous-même avez eu l'occasion de lire des procès-verbaux du Comité, mais il me semble que M. Sharp nous avait dit que la date avait été fixée, mais je n'en suis pas tout à fait certain. Êtes-vous au courant?

Le président: Monsieur Breau.

M. Breau: Nous allons vérifier tout ce qu'a dit M. Sharp et . . .

M. Stanbury: Allez-vous vous y tenir?

M. Breau: Je n'ai pas dit cela, mais nous allons fournir des explications si jamais il y avait des problèmes. Je sais qu'il faut toujours tenir compte du facteur temps dans la politique.

Le président: Avez-vous une question, monsieur Stanbury?

M. Stanbury: J'allais simplement demander des précisions au sujet du programme qui a été suggéré pour ce Comité. J'imagine que nous allons essayer de nous réunir aussi fréquemment que possible pendant que la Chambre siège encore.

Le président: Tous les mardis et jeudis. Monsieur Breau.

M. Breau: A propos d'inviter le ministre, monsieur le président. Évidemment, cela dépend du sous-comité, mais j'en ai discuté avec le ministre, qui a indiqué le désir d'ouvrir le débat. Comme l'a dit M. Roche, il n'y a malheureusement pas grand-chose de nouveau. Le ministre n'y peut rien. Le gouvernement a lancé une étude à ce sujet et va passer en revue la politique afin de préparer des résolutions en vue de la session extraordinaire générale. Cela ne signifie pas pour autant que le gouvernement va avoir des vues fermes sur tous les aspects et sur tous les sujets.

[*Text*]

The special session itself is kind of an evolving entity. It will be part of a debate and there will be many regional meetings at the UN and there will be many meetings of commissions of the UN. Now, apart from giving the documents that were given to the Committee, and of pointing out what the different areas of discussions have been in the international forums, what can the Minister say before the government has come to a position on the different aspects?

Of course, if your idea of having him is to tell him what you think the policy should be, that is a positive input. But I do not think you can expect more of the Minister than an explanation of what the options are and you have that with the document. If you need more explanation the officials are ready to meet you at any time. But the Minister will not be able to give you more, at this time, than those explanations which the officials can give you.

The Chairman: Mr. Roche.

Mr. Roche: I do not anticipate, Mr. Chairman, that we will have much opportunity for many more meetings. We are now back to the question that we discussed earlier, namely, whether this Committee could be of any assistance to the government in the formulation of the Canadian policy for the UN special session, or whether the Minister would inform us of the decision of the government and we would carry on from there.

I simply want to make the point that I think it is within the possibility of this Committee—because we are not exactly naive on this subject—to make a representation to the Minister at the earliest opportunity. I think many of us do have things we wish to communicate to the Minister on the strength of the Canadian statement at the special session. So I would like to reiterate what was said earlier; that we invite the Minister to come to our meeting on Thursday of this week to elaborate on the statement he made today. He should also attend in order to hear the representations that various Committee members may wish to make on what the Canadian position ought to be, especially since it is now somewhat clouded as a result of the $30 million cut in the CIDA budget.

I am not going to pursue this argument now, because I want to make it before the Minister. But I would feel very badly if Canada gave the impression, internationally, that we are going to join those developed nations that are on a downward spiral of foreign assistance, rather then escalating our aid to meet our previous commitments to get to .7 per cent and then to 1 per cent in total aid. So I summarize by asking the Chairman and yourself, Mr. Breau, to invite the Minister to come.

The Chairman: Mr. Breau.

Mr. Breau: If I may, I indicated that it is not up to me to decide what the Secretary wants to do, neither is it up to me to answer for the Minister. It is precisely because you are not naive on the subject that I say it is possible for the subcommittee to present an interim report before the UN General Assembly. But I am simply making the point that from my understanding of the way we will proceed that the only effective thing that the Minister could do at this time is present these documents and explain to the subcommittee what the options are. Maybe it is the timing from the point of view of international meetings, and that sort of thing, because a lot of these things have to do with the timing with which other international institutions like

[*Interpretation*]

La session extraordinaire est en elle-même une chose mobile. Elle fera partie du débat et il y aura beaucoup de réunions régionales dans le cadre des travaux des Nations Unies. Les commissions vont également siéger très souvent. Qu'est-ce que le ministre peut nous dire pour expliquer la prise de position du gouvernement, mise à part la question des documents fournis au Comité et du compte rendu des discussions qui ont été menées au niveau international.

Si vous avez l'intention de lui expliquer votre idée de la politique future, ce serait une chose positive. Je pense néanmoins que vous ne pouvez obtenir du ministre que l'explication des options qui sont d'ailleurs énumérées dans le document. Pour plus de renseignements, vous pourrez vous adresser aux fonctionnaires, qui sont toujours à votre disposition. Le ministre ne pourra vous en dire plus pour le moment que ces explications que les fonctionnaires peuvent vous fournir.

Le président: Monsieur Roche.

M. Roche: Je ne pense pas que nous allons avoir l'occasion de nous revoir encore très souvent. Nous voilà de retour à la question dont nous avons discuté tantôt, à savoir si le Comité peut aider le gouvernement à définir la politique que défendra le Canada lors de la session spéciale des Nations Unies ou si le ministre va nous informer de la décision du gouvernement et que nous poursuivrons à partir de là.

Je tiens simplement à dire que je pense que le Comité a tout à fait la possibilité de présenter ses vues au ministre dès qu'il en aura le temps, car nous ne sommes pas tout à fait ignorants. Nombreux sont ceux parmi nous qui ont des choses à dire au ministre sur la teneur de l'intervention du Canada au cours de cette session spéciale. Pour cette raison, je tiens à répéter que nous devrions inviter le ministre à notre réunion de jeudi pour qu'il nous donne davantage d'explications au sujet de la déclaration qu'il a faite aujourd'hui. Sa présence est par ailleurs désirable afin qu'il puisse entendre les vues des membres du Comité au sujet de la position que devrait adopter le Canada, surtout en vue du fait qu'elle s'est quelque peu affaiblie à cause de la réduction de 30 millions de dollars du budget de l'ACDI.

Je m'abstiendrai d'en parler maintenant puisque je veux en discuter avec le ministre. Je serais néanmoins extrêmement embarrassé si le Canada devait donner l'impression au monde qu'il va se joindre au groupe des pays développés qui, au lieu d'augmenter l'aide aux pays étrangers afin de tenir la promesse des 0.7 et 1 p. 100, la coupent progressivement. A cause de tout cela je vous demande, monsieur le président, et vous-même, monsieur Breau, de bien vouloir inviter le ministre.

Le président: Monsieur Breau.

M. Breau: Je vous ai déjà dit que ce n'est pas à moi de décider de ce que va faire le secrétaire d'État ni de répondre au nom du ministre. C'est justement parce que vous n'êtes pas sans connaître le sujet que j'ai dit qu'il est possible pour le sous-comité de présenter un rapport intérimaire avant l'Assemblée générale des Nations Unies. Je dis simplement que si j'ai bien compris la procédure proposée, la seule chose positive que le ministre peut faire pour le moment est de présenter ces documents et d'expliquer les options au sous-comité. Le sous-comité doit également tenir compte du calendrier des réunions internationales notamment car beaucoup de ces choses dépendent de l'ordre dans lequel d'autres institutions internationales

[*Texte*]

GATT, IMF, and all of them, will deal with these problems. So, that is important to the subcommittee. In other words, that the subcommittee study the same subjects just about at the same time that international discussions go on.

I just make the point that apart from explaining what the options are, the Minister cannot come before the subcommittee at this time and say, "This is what the government thinks". All he can do is say, "Please tell me what you think." I do not think it is necessary to have the Minister here to tell us that. There are other processes by which we can go.

The Chairman: Yes. On the other hand, it would be very difficult for us to advise the Minister on subjects because our proposed schedule deals with about 24 to 26 meetings. I doubt very much if we will be in a position to present an interim report before, perhaps, the very end of October. So, it will be difficult to make any valuable suggestions before the special session. I doubt it very much.

Mr. Roche: Mr. Chairman, I did not have in mind making an interim report before the special session. I do not think we are in a position to do that. But I would not want to accept Mr. Breau's statement without the reservation that it is just enough to send the Minister a communication. I rather think there is some value in having him appear for an hour or an hour and a half before us to have an exchange of views from all sides of the House as we find them in the Committee. I think there is something to be gained from that, without escalating beyond the possibility of just doing that.

The Chairman: On your behalf, gentlemen and Miss Bégin, I would like to thank Mr. Dupuy, Mr. Williams and Mr. Breau for coming to our Committee meeting.

This Committee stands adjourned to the call of the Chair.

[*Interprétation*]

comme le GATT, le FMI et les autres traiteront ces problèmes. Autrement dit, le sous-comité devrait étudier ces sujets à peu près au même moment qu'auront lieu les discussions internationales.

Mis à part l'explication des options, le ministre ne peut pas faire grand chose d'autre. Il ne peut pas venir devant le sous-comité pour dire: «Voilà ce que pense le gouvernement». Tout ce qu'il peut faire c'est de dire: «S'il vous plaît, dites-moi ce que vous en pensez». Je ne pense pas que ce soit nécessaire. Nous avons d'autres possibilités pour cela.

Le président: Oui. D'un autre côté, il me serait très difficile de conseiller le ministre puisque nous avons prévu environ 24 à 26 réunions. Je doute que nous soyons en mesure de présenter un rapport provisoire avant la fin du mois d'octobre. Par conséquent, je ne pense pas que nous allons pouvoir faire des suggestions valables avant la session spéciale.

M. Roche: Je n'ai pas compté avec la possibilité de présenter un rapport provisoire avant la session spéciale, monsieur le président. Je ne pense pas que nous soyons en mesure de le faire. Je ne peux néanmoins accepter l'intervention de M. Breau sans dire qu'il ne suffit pas d'envoyer une note au ministre. Je pense qu'il serait bon qu'il vienne pour une heure ou une heure et demie pour avoir le point de vue de tous les côtés de la Chambre que reflète le Comité. Je pense que ce serait très positif et que cela n'irait pas plus loin.

Le président: Permettez-moi, mademoiselle, messieurs, de remercier en votre nom, MM. Dupuis, Williams et Breau d'être venus.

La séance est levée jusqu'à nouvelle convocation.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 2

Thursday, July 24, 1975

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 2

Le jeudi 24 juillet 1975

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75

Première session de la
trentième législature, 1974-1975

29543—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Bégin (Miss)
Brewin
Francis
Lapointe
Laprise
Macquarrie
McKenzie
Munro (*Esquimalt-Saanich*)
Pelletier (*Sherbrooke*)
Roche
Stanbury
Wagner—(14)

(Quorum 8)

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

Anderson
Bégin (Miss)
Brewin
Francis
Lapointe
Laprise
Macquarrie
McKenzie
Munro (*Esquimalt-Saanich*)
Pelletier (*Sherbrooke*)
Roche
Stanbury
Wagner—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Hugh R. Stewart

Clerk of the Sub-committee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JULY 24, 1975
(2)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 3:15 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mr. Anderson, Miss Bégin, Messrs. Dupras, Francis, Lapointe, Laprise, McKenzie, Roche and Stanbury.

Other Members present: Messrs. Breau, Duclos, Gendron, MacDonald (*Egmont*), Patterson and Philbrook.

Witness: Mr. Alister McIntyre, Secretary-General of the Caribbean Community and Chairman of the Group of Experts.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

The witness made an opening statement and answered questions.

The Sub-committee resumed debate on the motion of Mr. Roche,—

> That this Committee invite the Research Branch of the Parliamentary Library to prepare a short background paper on the events leading up to the Seventh Special Session of the United Nations, for information purposes only.

After debate, the said motion was, by unanimous consent, withdrawn.

On motion of Mr. Lapointe,

Resolved.—That the Chairman, and 5 Members chosen by the Chairman after the usual consultations, do compose the Sub-committee on Agenda and Procedure.

At 4:15 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 24 JUILLET 1975
(2)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 15 h 15 sous la présidence de M. Dupras, (*président*).

Membres du sous-comité présents: M. Anderson, Mlle Bégin, MM. Dupras, Francis, Lapointe, Laprise, McKenzie, Roche et Stanbury.

Autres députés présents: MM. Breau, Duclos, Gendron, MacDonald (*Egmont*), Patterson et Philbrook.

Témoin: M. Alister McIntyre, secrétaire général de la communauté des Caraïbes et président du groupe d'experts.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Le témoin fait une déclaration préliminaire et répond aux questions.

Le sous-comité reprend le débat sur la motion de M. Roche,—

> Que le Comité invite le Service de recherches de la Bibliothèque du Parlement à rédiger un bref document d'information portant sur les événements qui ont amené la Septième session spéciale des Nations Unies, et ce, à des fins d'information uniquement.

Après débat, ladite motion est retirée, du consentement unanime.

Sur motion de M. Lapointe,

Il est décidé,—Que le président, ainsi que 5 membres qu'il aura lui-même choisis après les consultations habituelles, forment le sous-comité du programme et de la procédure.

A 16 h 15, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du sous-comité
Hugh R. Stewart
Clerk of the Sub-committee

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le jeudi 24 juillet 1975

• 1510

[*Text*]

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît. With your permission, I think we should begin by welcoming the person to my right, Mr. Alister McIntyre, who has agreed to come and meet with the members of the Committee.

In this endeavour, we chose to send notice to all members of the Committee so more people would have a chance to meet and hear Mr. McIntyre.

As you know, our guest is chairman of a group of experts established by the Commonwealth Heads of Governments in May 1975. He is a native of Grenada. He studied at the London School of Economic where he graduated with a Bachelor of Science in Economics, first class honours. He also attended and graduated from Nuffield College, Oxford, with a Bachelor of Literature. In 1964, he was appointed senior lecturer in economics at the Unisersity of West Indies. He later became Chairman of the Division of Social Sciences. In 1967, he was appointed Director of the Institute of Social and Economic Research at the university. Mr. McIntyre has published several works on economic development in the Caribbean. He took up his present post as Secretary-General of the Caribbean Community on July 1, 1974.

Mr. McIntyre, I understand that you have a brief opening statement to make and then you will submit yourself to questions from the members.

Mr. McIntyre.

Mr. Alister McIntyre (Secretary-General of the Caribbean Community): Yes, Mr. Chairman.

Mr. Chairman, may I say how very pleased I am that I have been afforded the opportunity of meeting with yourself and members of the Committee in order to have an exchange of views on the very important subject of the relations between developed and developing countries.

I am sure you will appreciate that I am voicing personal views this afternoon although these views must, in the nature of the case, be influenced by the two weeks of work which I have just completed with my colleagues in Ottawa. I am sure, also, that it is not necessary for me to venture an explanation as to why, at this stage, I cannot make any direct reference to the recommendations of the Committee because the report that we have just completed is just on its way to governments and it will be for them to decide in what form and at what time these recommendations should be made available to a wider audience.

But, I would like, if I may, to spend a few brief moments making some remarks of an essentially general nature which I hope will form the basis for a more specific exchange of views between us.

I think it is fair to say that any dispassionate examination of the world economy leads to the conclusion that the present international economic system is not serving the world very well. Any system which has yielded prosperity for a few, only limited advance for others and relative stagnation for many must be subject to critical appraisal with a view to improving its efficiency. It is against this background that the Commonwealth heads of government set up our group of experts, recognizing that there was need for a just and equitable new international economic order, and asked us specifically to draw up a comprehen-

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Thursday, July 24, 1975

[*Interpretation*]

The Chairman: Order, please. Avec votre permission, je crois que nous devrions commencer par souhaiter la bienvenue à M. Alister McIntyre, ici à ma droite, qui a accepté de venir rencontrer les membres du Comité.

En l'occurrence, nous avons envoyé avis à tous les membres du Comité afin que le plus grand nombre possible de membres puissent rencontrer et entendre M. McIntyre.

Comme vous le savez, notre invité préside un groupe d'experts établi par les chefs d'État du Commonwealth au mois de mai 1975. Il est natif de Grenade et a étudié à la *London School of Economics* qui lui a discerné un baccalauréat ès Sciences, option économie, *summa cum laude*. Il a également étudié et reçu un baccalauréat ès Arts, littérature, du collège Nuffield, (Oxford). En 1964, il était nommé professeur d'économie à l'*University of West Indies*. Par la suite, il devenait chef de la division des sciences sociales. En 1967, il fut nommé directeur de l'Institut de recherches sociales et économiques à cette même université. M. McIntyre a publié plusieurs ouvrages sur le développement économique dans les Antilles. Il a assumé ses fonctions actuelles de secrétaire général de la Communauté des Antilles le 1er juillet 1974.

Si j'ai bien compris, M. McIntyre souhaite d'abord nous adresser la parole et répondra ensuite aux questions des membres du Comité.

Monsieur McIntyre.

M. Alister McIntyre (secrétaire général de la Communauté des Antilles): Oui, monsieur le président.

Monsieur le président, j'aimerais vous dire à quel point je suis heureux de l'occasion qui m'est offerte de vous rencontrer, vous, et les membres du présent Comité, afin que nous puissions échanger des opinions sur le sujet très important des relations entre pays évolués et pays en voie de développement.

J'espère que vous voudrez bien vous rappeler que j'exprime des opinions personnelles cet après-midi, bien que celles-ci soient, de par leur nature, influencées par les deux semaines de travail que je viens d'effectuer, en compagnie de mes collègues, ici à Ottawa. Je n'ai pas à vous expliquer non plus pourquoi en ce moment, que je ne peux pas divulguer les recommandations du Comité, puisque le rapport vient tout juste d'être terminé et expédié aux gouvernements qui décideront sous quelle forme et à quel moment faire connaître ces recommandations à un public plus vaste.

Néanmoins, si vous le permettez, j'aimerais pendant quelques minutes formuler des commentaires d'ordre général qui, je l'espère, seront le point de départ d'un échange d'opinions précises.

Je crois que l'on peut dire sans erreur que tout examen impartial de l'économie mondiale force à conclure que le système économique international actuel ne remplit pas très bien son rôle. Le système qui entraîne la prospérité pour quelques-uns, une évolution limitée pour d'autres et une stagnation presque totale pour beaucoup, doit être soumis à un examen critique dans l'espoir d'améliorer son fonctionnement. Conscients de cette réalité, les chefs d'États du Commonwealth ont réuni notre groupe d'experts, car ils se rendaient compte qu'il était nécessaire d'établir un nouvel ordre économique international juste et

[*Texte*]

sive program of practical measures which could be implemented early and effectively.

• 1515

The heads of government went further to indicate those areas which they themselves considered a priority and among those were: commodities, trade liberalization and access to market, food production and rural development, industrial co-operation and the transfer of technology, and economic aid. We have just completed our examination of the questions and issues which the heads have asked us to deal with and we have, I am happy to say, reached a broad consensus on proposals in this field which in our collective judgment represents a practical way ahead for the international community.

As I have said earlier, I would like to confine myself to some general conclusions which seem to emerge from a more detailed and specific examination of the issue of a new international economic order.

I think the most important conclusion to emerge from our work was that the time for semantic controversies is over. There is a need to get down to specifics, and in particular to develop pastures that would facilitate the early commencement of concrete discussions and negotiations of improvements to the economic system.

As an extension of this, it certainly has impressed itself upon us that there is great value in both developed and developing countries approaching these new tasks in a spirit of wide pragmatism, recognizing that there are many lessons to be learned from different social and economic systems. Some are good; some are bad. The whole purpose of the United States society is to try to avoid the mistakes of the past and, where possible, extend the successes that have so far been achieved.

There is a particular urgency to this work. Our Committee felt it existed particularly in the field of commodities. All the evidence before us indicates that if concrete negotiations do not begin within the next six to nine months, valuable time might be lost in getting more satisfactory arrangements in this field started. This observation is of particular relevance to the proposals which the Secretary General of UNCTAD has made for a comprehensive program involving a wide variety of arrangmeents to be applicable to individual commodities.

On the whole, our collective feeling has been that the time is right to begin discussions on a new order whatever the immediate difficulties might be in the way of practical implementation. The formulation of our recommendations has been made in this spirit.

We have been particularly impressed in reviewing the past and projecting the future with the limitations of the case by case approach and of the value which should be attached to adopting a comprehensive and inter-related approach which recognizes the obvious linkages between certain fields.

I do not have to explain to you, for example, what the inter-relationships are between commodities, industrial development, economic aid, to name only three of the areas which have concerned us.

[*Interprétation*]

équitable. Ils nous ont demandé plus particulièrement d'établir un programme poussé de mesures pratiques applicables immédiatement et efficacement.

Les chefs d'États sont même allés jusqu'à préciser les domaines qu'ils jugeaient prioritaires, entre autres, les biens de consommation, la libéralisation du commerce et l'accès au marché, la production alimentaire et le développement rural, la coopération industrielle et l'échange de connaissances techniques et l'aide économique. Nous venons tout juste de terminer notre étude de ces questions que les chefs d'États nous avaient recommandées et nous avons, je suis heureux de le dire, réalisé l'unanimité sur les propositions à faire dans ce domaine qui, de notre avis à tous, représentent un pas de l'avant pour la communauté internationale.

Comme je l'ai dit précédemment, j'aimerais me limiter à quelques conclusions d'ordre général qui semblent ressortir de l'examen plus détaillé et précis des questions relatives à un nouvel ordre économique international.

A mon avis, la conclusion la plus importante tirée de notre travail, c'est que l'époque des controverses sémantiques est passée. Il faut s'attaquer à des cas précis, particulièrement à élaborer un climat qui faciliterait le début de discussions concrètes, de négociations en vue d'améliorer le système économique.

Pour ce faire, nous nous sommes rendu compte avec certitude qu'il est très important que les pays développés et en voie de développement abordent ces nouvelles tâches dans un esprit de pragmatisme reconnaissant qu'il y a de nombreuses leçons à tirer des différents systèmes sociaux et économiques. Certains sont bons; certains sont mauvais. Le but premier de la société américaine est d'essayer d'éviter les erreurs du passé et lorsque possible, exploiter les succès.

La tâche est urgente, surtout, de l'avis de Comité, dans le domaine des biens de consommation. Toutes les preuves que nous avons recueillies démontrent que si des négociations concrètes ne commencent pas au cours des six ou neuf prochains mois, un temps précieux sera perdu pour ce qui est de la conclusion d'arrangements satisfaisants dans ce domaine. Cette conclusion est particulièrement pertinente vu les propositions que le Secrétaire général de la CNUCED a déposées visant un programme poussé de dispositions très variées applicables à certains biens de consommation.

Dans l'ensemble, nous pensons que le moment est bien choisi pour commencer des discussions sur un nouvel ordre quelles que soient les difficultés qu'entraînerait son application pratique dans l'immédiat. Nous avons formulé nos recommandations dans cet esprit.

Dans notre étude du passé et notre prévision de l'avenir, nous avons été particulièrement impressionnés par les limites imposées par l'approche dispersée et la valeur qu'on devrait donner à une approche poussée et interreliée qui admet les liens évidents entre certains domaines.

Il est inutile que je vous explique, par exemple, les relations qui existent entre les biens de consommation, le développement industriel, l'aide économique—pour ne nommer que ces trois domaines auxquels nous nous sommes intéressés.

[*Text*]

This however, is not to say that simultaneous advance is necessary, or feasible and is not to suggest that the first phase of effort could not be concentrated on a somewhat more limited area than would seem to be required from the task at hand. Our thoughts have been very much directed towards the first phase, while recognizing that any phasing in of a new international effort is best approached within a comprehensive framework.

In particular, in examining the experiences of the past, we have been impressed also, as an extension of my earlier point about the value of pragmatism, by the need for new relationships between the developed and developing countries, particularly in areas where it would be desirable to retain and in some cases perhaps even extend the involvement of the private sector.

• 1520

The problems that have arisen from the operation of transnational corporations, as they are now called, are well known and need no repetition on my part. Nor should it be thought that there is anything particularly to be gained by an entirely negative attitude to the matter. We, however, felt that an examination of the situation could show possibilities for new creative relationships tha might avoid some of the worst mistakes of the past, and it is for this reason that I see particular value in an extension of the dialogue beyond governments to incorporate important sectors of opinion both in the developed and developing countries. So, one sees this new effort not merely as a strengthening of intergovernmental links, but really as a strengthening of the bonds of interdependence that must form the basis of a true international community.

Having said all this, may I conclude with a reference again back to commodities. It is my personal view, and I believe it is shared by others, that there is a great deal to be said for making commodity policy the first step in a new relationship. The arguments for this centre around the present unsatisfactory state of commodity markets and the widespread dissatisfaction which exists both among producing and consuming interests. They also centre around the fact that primary commodities are of special significance to some of the poorest and least developed countries, and increasingly the international community must concentrate its efforts in those directions. They centre around, indeed, our basic belief that instead of talking about closing gaps and doing this and doing that, that essentially the first step in the new effort should involve the attempt to establish certain minimum standards of living in the world at large in fields such as nutrition, clothing, shelter, education, public health, and so on. If this becomes the centrepiece of the new effort, then it would follow from this that the emphasis in it must be directed towards the worst off in the world, and it is from that particular standpoint that I personally see an urgency towards making commodity policy an example of what the new effort in international co-operation can mean for the international community. Mr. Chairman, I thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. McIntyre. Before I recognize the first questioner, I would like to introduce the lady sitting next to Mr. McIntyre, Miss Pamela McDougall, Director-General Economic and Science Affairs. And, of course, to her right a very well-know person, Mr. Neil Overend, Vice-President of CIDA, Bilateral Program. Welcome, Miss McDougall and Mr. Overend.

[*Interpretation*]

Néanmoins, il ne faut pas conclure que des progrès simultanés sont essentiels au possible pas plus qu'il ne faut conclure que dans une première étape les efforts ne puissent être concentrés sur un domaine plus limité que celui de l'ensemble de la tâche qu'il faut accomplir. Nos pensées ont porté dans une grande mesure sur la première étape, bien que nous admettions que toute mise en œuvre d'un nouvel effort international s'insèrerait mieux dans un cadre étendu.

Dans notre étude des expériences passées, nous avons également été particulièrement impressionnés, pour revenir à un point que j'ai souligné plus tôt, se rapportant à l'importance du pragmatisme, par la nécessité de créer de nouvelles relations entre les pays développés et les pays en voie de développement, surtout dans des domaines cù il serait souhaitable de garder et, dans certains cas, de favoriser, la participation du secteur privé.

Les problèmes posés par les sociétés transnationales, comme on les appelle aujourd'hui, sont bien connus, je n'en parlerai donc pas. Nous ne devons pas penser maintenant qu'il y ait quelque chose à gagner à envisager les choses de façon négative. Pourtant, nous avons estimé qu'un examen de la situation pourrait révéler la possibilité de nouvelles relations qui éviteraient les erreurs les plus graves commises dans le passé et, pour cette raison, il serait particulièrement utile d'étendre le dialogue aux secteurs privés les plus importants, à la fois dans les pays développés et dans les pays en voie de développement. Il ne s'agit donc pas uniquement d'un renforcement des liens intergouvernementaux mais également d'un renforcement des liens d'interdépendance qui sont à la base d'une communauté internationale véritable.

Ceci étant dit, en guise de conclusion, je reviendrai à la question des matières premières. J'estime, je crois n'être pas le seul, qu'il y a beaucoup à dire en faveur d'une politique sur les matières premières qui constituerait un premier pas dans la voie de nouvelles relations. Cela est démontré par l'existence actuelle d'un marché des matières premières insatisfaisant et par l'insatisfaction générale qui va de la production à la consommation. Cela est démontré également par le fait que les matières premières ont une importance toute particulière pour les pays les plus pauvres et les moins développés; de plus en plus, la communauté internationale va devoir orienter ses efforts dans cette direction. Nous sommes convaincus qu'avant de combler les lacunes, avant de prendre telle et telle mesure, nous devons nous efforcer d'atteindre certaines normes à l'échelle internationale dans des domaines tels que la nutrition, les vêtements, l'habitat, l'éducation, la santé publique, etc. Si nous orientons nos efforts vers ces problèmes, nous nous assurerons d'atteindre les plus défavorisés et c'est ce qui me fait penser qu'il est urgent d'adopter une politique sur les produits de base qui démontre à quel point de nouveaux efforts dans le domaine de la coopération internationale sont importants pour la communauté internationale. Monsieur le président, je vous remercie.

Le président: Merci, monsieur McIntyre. Avant de vous donner la parole, je désire vous présenter la dame qui est assise à côté de M. McIntyre, c'est Mlle Pamela McDougall, Directeur général des Affaires économiques et scientifiques. A sa droite, une personne que nous connaissons tous, M. Neil Overend, vice-président de l'ACDI chargé des programmes bilatéraux. Nous souhaitons la bienvenue à Mlle McDougall et à M. Overend.

[*Texte*]

I think we should use the usual 10 minutes, and those who can be a bit briefer than this will be welcome. Mr. Roche.

Mr. Roche: Thank you, Mr. Chairman. Mr. McIntyre, if I am to be the first to speak . . .

Mr. Breau: On a point of order.

The Chairman: Mr. Breau on a point of order.

Mr. Breau: I think it would be fair to indicate to members before we start that Mr. McIntyre has a very tight schedule. He has to catch a plane.

The Chairman: Yes. It should be made known that Mr. McIntyre has to leave by 4 o'clock this afternoon to catch a plane home.

Mr. Roche: Being the first to speak, may I tell Mr. McIntyre how pleased I am, as I am sure all members of the Committee are, to give him a very warm welcome. This is extemely important work that you and your associates are involved in and, recognizing the limitations of your time, I will not go into a lot of questions. I would also not want you to feel uncomfortable if, by trying to field the specific questions that are very much on our minds, but staying in the general area and having regard for the initial comments that you made, which I thought were extemely helpful in raising our optimism with respect to the Seventh Special Session, I did take note of what you said, sir, with reference to the 69 months valuable time lost if we do not have the comprehensive program which is hoped to be introduced into the Special Session begun to be acted on. Valuable time will be lost.

• 1525

Indeed, that was the point raised by a distinguished Canadian, Mr. Maurice Strong, who came before the Committee a few months ago and sat just where you are. He made the point that there must be a sense of urgency with respect to the implementation of at least some of the ideas within the new economic order.

You have highlighted commodities in your initial comment. I wanted to ask you, before you might wish to speak, in which commodities in your own view you have some hope there can be some changes made. On the question of urgency, do you think that the developed nations, going into the seventh special session, have yet perceived the urgency of implementation of some structural changes in order to avoid coming out of the seventh special session with a reiteration of the idea that, well, if we just increase our foreign aid, that is going to take care of the problem?

If I understand it correctly—correct me if I am wrong—the basic problem is that we have to move from a reliance on foreign aid as an expression of our humanitarian assistance over to recognition of the reality of the structural changes called for by the new economic order.

I just throw that out as an initial question and observation, whether or not you feel that the developed nations are yet ready to take on this urgency.

Mr. McIntyre: I can simply say I hope they are. There has after all been a great deal of study going on in several parts of the developed world of the possibilities for a new order. The OECD has its own group working on commodities and on other subjects, transfers of resources and so on. The European Community has for some time been working on these issues in the particular context of the Lomé Convention, but obviously they must have been viewing them in a wider setting, and they are at present as I understand it viewing them in a wider setting.

[*Interprétation*]

Comme d'habitude, nous disposerons chacun de dix minutes et si nous nous contentons de moins, ce n'en sera que mieux. Monsieur Roche.

M. Roche: Merci, monsieur le président. Monsieur McIntyre, puisque je suis le premier à prendre la parole . . .

M. Breau: J'en appelle au Règlement.

Le président: M. Breau en appelle au Règlement.

M. Breau: Il faudrait peut-être prévenir les membres du Comité que M. McIntyre est très pressé, il doit prendre un avion.

Le président: Oui, M. McIntyre doit nous quitter au plus tard à 4 h; il rentre chez lui en avion.

M. Roche: Puisque je suis le premier à prendre la parole, je me permets de dire à M. McIntyre à quel point nous sommes enchantés de le recevoir à ce Comité; nous lui souhaitons tous la bienvenue. Vos collègues et vous-même avez entrepris un travail particulièrement important et, sachant que vous êtes pressé par le temps, je vais limiter mes questions. Je ne voudrais pas non plus vous embarrasser en essayant d'aborder certains problèmes précis qui nous préoccupent tous et j'essaierai de m'en tenir aux généralités. Vous avez fait des observations qui relèvent notre optimise face à la septième séance spéciale; j'ai noté ce que vous avez dit à propos des 69 mois très précieux que nous risquons de perdre si nous ne réussissons pas à convenir d'un programme très compréhensif au cours de la séance spéciale.

C'est d'ailleurs un point qui nous a été exposé par un Canadien particulièrement distingué, M. Maurice Strong; il est venu devant ce Comité il y a quelques mois et était assis précisément où vous êtes assis. Il a insisté sur l'importance d'une certaine motion d'urgence dans l'application d'une partie au moins des idées qui constituent le nouvel ordre économique.

Vous avez accordé une grande importance aux produits de base et je commencerai par vous demander quels sont les produits de base pour lesquels, à votre sens, on peut espérer changer quelque chose. A propos de cette notion d'urgence, pensez-vous que les pays développés qui assisteront à la septième séance spéciale ont déjà reconnu l'urgence de certains changements structuraux qui permettraient d'éviter à la septième séance spéciale l'idée selon laquelle une augmentation de l'aide à l'étranger suffirait à résoudre les problèmes.

Si j'ai bien compris, reprenez-moi si je me trompe, le problème fondamental est que nous devons cesser d'exprimer nos sentiments d'humanité sous forme d'aide à l'étranger pour reconnaître la réalité de changements structuraux dans le cadre d'un nouvel ordre économique.

C'est une première question que je vous pose; pensez-vous que les nations développées soient prêtes à assumer cette notion d'urgence.

M. McIntyre: Je peux simplement dire que je l'espère. Après tout, plusieurs régions du monde développé étudient activement les possibilités d'un nouvel ordre. L'OCDE a mis sur pied un groupe de travail qui étudie les produits de base et autres questions comme le transfert des ressources, etc. La Communauté européenne travaille depuis un certain temps à ces problèmes dans le cadre de la Convention de Lomé mais, de toute évidence, elle a dû le faire dans une optique beaucoup plus large.

[*Text*]

Underveloped countries have participated in all of the discussions that have been going on at the level of the United Nations on all of these issues. So one would hope that at this stage the developed countries are in a position to consider seriously the extent to which they can support the sort of structural change that is being called for in the new economic order.

Let me say that your proposition about the shift from aid to other mechanisms for the distribution of world resources is right only in terms of emphasis. I want to leave with you the thought that certainly over the next five to ten years, and perhaps even longer, there will be a need to work with both mechanisms. We are dealing with a situation where countries are at different levels of development and have different resource endowments and so on. Even with the best commodity policy one can envisage, there would still remain a hard core of countries that will remain virtually in a disadvantaged position because they do not have the natural resources to take advantage of new commodity arrangements.

In these situations one would hope that their resources could be transferred through other mechanisms of which, obviously, aid is an important one. So I would not like to leave you with the impression that in making proposals for the future we are de-emphasizing the aid mechanism. Our heads of government have asked us to deal with practical measures for early and effective implementation, and our time frame very much recognizes this problem of imbalance between the developing countries.

Mr. Roche: Thank you. I have many more questions but I know my colleagues want to have a chance to talk to you also.

The Chairman: Thank you, Mr. Roche. Miss Bégin.

Miss Bégin: Thank you, Mr. Chairman. I will speak English if it will go faster. I hope I will not make many mistakes.

• 1530

Mr. McIntyre, thank you for giving us your time. I would like to ask your viewpoint on one thing as an expert and the other as a person who is working to get the good politicians, but you are not a politician yourself, in active politics in the sense of being an elective representative. I think we have a role to play in the making and in the influencing of political opinion. You referred to it. The concept of a new economic order is still very mysterious, if at all known, to Canadians—to refer to our own country. From your personal observation, what are the pockets of resistance you would identify as a priority for us, as members of Parliament, to work on here? You referred to working on commodities and there are many other steps enumerated in the declaration and in the implementation of the new economic order. Are there any particular points you would like to single out?

Second, I would like you to tell us when you personally think we will be able to assess the real benefits of the convention. It was well received but it cannot be analyzed yet. When do you personally think we will be in that position, "we" being the world community.

[*Interpretation*]

Les pays en voie de développement ont participé à toutes les discussions de ces questions aux Nations Unies. On peut donc espérer que les pays développés soient à même d'envisager sérieusement aujourd'hui dans quelles mesures ils peuvent soutenir les changements structuraux rendus nécessaires par ce nouvel ordre économique.

Votre proposition à propos d'un passage de l'aide à d'autres mécanismes de distribution des ressources mondiales est juste uniquement par l'orientation qu'elle suppose. Je suis certain que d'ici cinq ou dix ans et peut-être même plus, nous devrons entretenir les deux mécanismes. Nous faisons face à une situation où chaque pays a un niveau de développement et des réserves naturelles différentes. Même avec la meilleure politique possible sur les produits de base, il restera toujours un certain nombre de pays virtuellement défavorisés parce que leurs ressources naturelles ne leur permettront pas de profiter des nouvelles politiques sur les produits de base.

Pour faire face à cette réalité, il faut espérer que les ressources pourront être transférées par d'autres mécanismes dont l'aide à l'étranger est bien sûr un rouage important. Je ne voudrais donc pas que vous gardiez l'impression que nous avons l'intention à l'avenir de négliger les mécanismes d'aide. Nos chefs de gouvernement nous ont demandé de trouver des mesures qui soient applicables rapidement et notre liste de priorités tient un compte important de ce problème de déséquilibre entre les pays en voie de développement.

M. Roche: Merci. J'avais encore beaucoup de questions à vous poser, mais je sais que mes collègues en ont également.

Le président: Merci, monsieur Roche. Mademoiselle Bégin.

Mlle Bégin: Merci, monsieur le président. Je parlerai anglais si cela nous permet d'aller plus vite; j'espère ne pas me tromper. Merci beaucoup.

Monsieur McIntyre, je vous remercie de nous consacrer votre temps. J'aimerais connaître votre avis d'expert sur un point, et sur un autre point, votre avis personnel en tant que quelqu'un qui cherche à ramener les bons hommes politiques à . . .—mais vous n'êtes pas un homme politique vous-même, vous n'êtes pas dans la politique active comme l'est un représentant élu. Je pense que nous avons un rôle à jouer dans la formation et l'orientation de l'opinion publique. Vous en avez parlé. La notion d'un nouvel ordre économique reste très mystérieuse aux yeux des Canadiens, pour ne parler que de notre pays. D'après vos propres observations, quels sont les poches de résistance auxquels nous, les députés, devons nous attaquer en premier lieu. Vous avez parlé de l'échange des matières premières et il y a beaucoup d'autres choses qui sont énumérées dans la déclaration et dans la mise en place d'un nouvel ordre économique. Y a-t-il des points particuliers sur lesquels vous aimeriez insister?

Ensuite, quand pensez-vous être en mesure d'évaluer les avantages réels de la convention. Elle a été bien reçue, mais elle ne peut encore être analysée. Quand pensez-vous que nous serons en mesure de le faire, et par «nous» j'entends la communauté mondiale.

[*Texte*]

Mr. McIntyre: If I may deal with some of the more interesting points that you have raised, the first most effective way of influencing public opinion, in my own view, is to try to get people all over the world—sometimes even the developing countries themselves—to understand the nature of the development problem. A great deal of misunderstanding exists as to what one essentially is trying to achieve in the developing countries. Second, what are the necessary and sufficient conditions for achieving these objectives?

When the international development effort began about 2½ decades ago on a systematic basis, it was thought that the provision of capital and technical assistance within, say, a narrow range of policy would, in time produce the desired results. We now know better.

We know, for example, that rapid economic growth does not necessarily mean corresponding improvements in employment opportunities; nor does it necessarily mean a better distribution of income internally. Nor can we pursue growth purely on the basis of industrial advance at the comparative neglect of the rural sector, nor merely agricultural but the rural sector generally. We now understand the multidynamic, dimensional nature of the development problem but I do not think the public understands and therefore they tend to lose patience with the development effort. People naturally ask: When is this going to end? Is there an end to all this? How long must we make the effort? Five, ten, fifteen years, and so on?

Therefore there is a great selling job to be done in explaining all over the world because it affects expectations of developing countries themselves and what they demand from their governments as to what the development problem is all about, the complexity of the problem, and how one can best work within a context of international co-operation towards some solution. I think this is where the starting point of the job is.

As far as the commodities part of the question is concerned, I think it is fair to say that we are in a better position to deal with some commodities as opposed to others, (a) because a lot of the preparatory technical work on commodity arrangements has been done—for some but not for others; (b) because in some situations it is possible to envisage intergovernmental agreement on a commodity arrangement which can stick, but in others it cannot; (c) because in some commodity situations you have genuine commodity markets, and in others you do not.

For example, I come from an area which produces bauxite. Bauxite is not traded in the world, aluminium is, so it is very difficult to work out international agreements based upon assumed prices for bauxite because there are really no prices in bauxite. This is just an indication that you have to find arrangements to suit the particular characteristics of each commodity.

• 1535

The general urgency has to do with the fact that one of the by-products of the recession in the developed countries has been the downturn in commodity markets, but interestingly enough this is precisely the time that one should start things like buffer stocks because one can then buy up stocks and in that process advance the recovery. Let us remember that the minute we begin advancing recovery in commodity prices, we begin to advance a general recovery

[*Interprétation*]

M. McIntyre: Pour commencer par le point le plus intéressant que vous avez soulevé, la façon la plus efficace d'influencer l'opinion publique, à mon avis, est d'amener la population de tous les pays, y compris des pays en voie de développement, eux-mêmes, à comprendre la nature du problème du développement. Il subsiste beaucoup de malentendus quant à ce que l'on cherche à faire dans les pays en voie de développement. Ensuite, quelles sont les conditions nécessaires et suffisantes pour atteindre ces objectifs?

Lorsque l'effort de développement international a commencé il y a quelque 25 ans de façon systématique, on pensait que la fourniture de capitaux et d'aide technique suffiraient à produire les résultats voulus, au bout de quelque temps. Nous nous sommes aujourd'hui aperçus de notre erreur.

Nous savons, par exemple, que la croissance économique rapide n'entraîne pas automatiquement l'augmentation du nombre des emplois, ni ne signifie nécessairement une meilleure distribution des revenus dans le pays en question. Nous ne pouvons pas non plus promouvoir la croissance uniquement industrielle, en négligeant pratiquement le secteur rural, et je ne parle pas seulement du secteur agricole mais du secteur rural en général. Nous comprenons aujourd'hui la nature multidimensionnelle et multidynamique du problème du développement mais je ne pense pas que le public lui, l'ait compris, et par conséquent, il tend à perdre patience. Les gens se demandent naturellement: quand cela va-t-il prendre fin? Y a-t-il une fin en vue? Pendant combien de temps devons-nous faire de tels efforts? Cinq, dix, quinze ans ou plus?

Il faut, par conséquent, lancer une vaste campagne d'information dans le monde car cette attitude du public affecte les exigences de la population des pays sous-développés eux-mêmes. Il faut donc leur expliquer en quoi consiste le problème, leur montrer sa complexité et la meilleure façon de travailler dans un contexte de coopération internationale. C'est là le point de départ, à mon avis.

En ce qui concerne maintenant les matières premières, nous sommes en meilleure position dans le cas de certaines d'entre elles que dans d'autres parce que, a) beaucoup de travaux techniques préparatoires ont déjà été accomplis dans certains cas et b) parce que dans certains cas, on peut envisager un accord intergouvernemental sur les matières premières qui soit réalisable, alors que dans d'autres cas, non; enfin, c) parce que dans le cas de certaines matières premières, il existe un véritable marché, alors que dans d'autres ce n'est pas le cas.

Par exemple, je viens d'une région qui produit de la bauxite. La bauxite n'est pas échangée dans le monde, mais l'aluminium l'est, si bien qu'il est très difficile de conclure des accords internationaux basés sur le prix hypothétique de la bauxite, parce que la bauxite n'a pas vraiment de prix. Cela montre qu'il faut trouver des solutions particulières pour chaque matière première.

L'urgence de ce problème est que l'un des sous-produits de la récession dans les pays développés est la chute des cours des matières premières. Il est intéressant de noter que c'est précisément le moment où il faut commencer à constituer les stocks tampons, car en constituant de tels stocks, on fera remonter les cours. N'oublions pas qu'à la minute même où les cours des matières premières remonteront, le monde commencera à sortir de la crise économique

[*Text*]

in the world economy at large because the capacity to import of the developing countries will correspondingly be improved.

So we see this period, the next six to nine months, as quite critical in removing some of the more unsatisfactory features of commodity arrangements so far, in dealing with the recession as it is affecting the developing countries and in making a contribution to general world recovery.

As far as the Lomé Convention is concerned, I agree with you that it is at the moment just still a bit of paper. I am one of those who are very anxious to see the results of it all but I would hope that by the middle of 1976 we would have been able to see results in two important areas which are new to the Convention. The first is the Stabex Scheme for commodities; if the treaty is ratified, 1976 would be the first year in which the Stabex Scheme would be operating to full effect. And secondly, 1976 would be the first operational year for the new regime on financial and technical co-operation, which is an euphemism for aid, which has a lot of new features to it, not the least of which is the very interesting feature that a specific sum of money has been set aside for projects that involve co-operation among developing countries. It will be interesting to see whether the new spirit of the Convention is reflected in the operations of the regime as it gets into motion next year.

Apart from this, of course, there are individual commodities of interest to some people:sugar, rum and so on. One would be looking to see what the results of their aims are but by the middle of 1976 we should be able to get an idea.

Miss Bégin: Thank you. I note that it was with great elegance that our guest has given us an example for Canada with bauxite.

The Chairman: Thank you, Miss Bégin. Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald (Egmont): Mr. Chairman, I have two brief questions.

First of all, I am somewhat interested to know what the structure or other relationships will be between the work that is currently going on with respect to the Group of 10 for the Commonwealth and the upcoming meetings in September of the special session dealing with the new economic order. Is it contemplated that any of the work that you are now doing will be a part of the input either in an organized way as a block of Commonwealth countries or through the individual members or will there be any relationship whatsoever between the work that you are doing and the special session in September?

Mr. McIntyre: Let me say that the heads of governments decided that all reports should go to the meeting of all the Ministers of Finance which is scheduled for the last week of August in Guyana, in Georgetown, and it would be for them to decide whether they wish to take the report forward in any form to the Seventh Special Session and to other forums. There are all sorts of possibilities. There is a possibility that there might be an informal Commonwealth relationship at the session. There is a possibility simply that each government would act in the light of its own relationships but bearing in mind the conclusions reached by this Commonwealth effort. We really will not know; it is for the Ministers to decide how to handle the matter.

[*Interpretation*]

car la reprise dépend étroitement de la capacité des pays en voie de développement à importer.

Nous considérons donc qu'il est indispensable, dans les 6 à 9 mois à venir, d'éliminer les éléments les plus catastrophiques du marché des matières premières, de façon à lutter se faisant contre la récession qui affecte le pays en voie de développement et contribuer ainsi à la reprise économique mondiale.

En ce qui concerne la convention de Lomé, je suis d'accord lorsque vous dites qu'elle n'est encore qu'un bout de papier. Je fais partie de ceux qui sont extrêmement impatients de voir les résultats de tout cela, mais, j'espère que vers le milieu de 1976, nous aurons déjà constaté des résultats dans deux domaines importants qui sont abordés pour la première fois par la convention. Le premier de ces domaines est le système STABEX pour les échanges de matières premières; si le traité est ratifié, le système sera appliqué pour la premier fois intégralement en 1976. Ensuite, 1976 devrait voir le début du nouveau régime de la coopération financière et technique, ce terme étant un euphémisme exprimant l'aide internationale, qui incorpore de nombreuses caractéristiques nouvelles, la moindre n'étant pas qu'une somme d'argent précise est réservée pour des projets auxquels collaborent plusieurs pays en voie de développement. Il sera intéressant de voir si l'esprit nouvel sur lequel est fondée la convention se traduira dans le fonctionnement du régime lorsqu'il sera mis en œuvre l'année prochaine.

En dehors de cela, certains produits intéressent particulièrement certains: le sucre, le rhum, etc. Il s'agira de voir quels seront les résultats, mais on devrait pouvoir commencer à se faire une idée vers le milieu de 1976.

Mlle Bégin: Je vous remercie; je remarque que notre invité nous a cité un exemple canadien, celui de la bauxite, avec beaucoup d'élégance.

Le président: Je vous remercie, mademoiselle Bégin. Monsieur MacDonald.

M. MacDonald (Egmont): Monsieur le président, j'ai deux brèves questions.

Tout d'abord, j'aimerais savoir quels seront les liens entre les travaux qui se poursuivent actuellement au sein du Groupe des 10 du Commonwealth et la session extraordinaire qui se tiendra en septembre sur le nouvel ordre économique. Est-ce que les travaux que vous effectuez actuellement seront pris en considération par la session extraordinaire de septembre, soit sous forme d'un apport des pays du Commonwealth en tant que bloc, ou par un apport des pays individuels eux-mêmes?

M. McIntyre: Disons que les chefs de gouvernements ont décidé que tous les rapports seraient soumis à la conférence de tous les ministres des Finances qui est prévue pour la dernière semaine d'août en Guyane, à Georgetown, et il leur appartiendra de décider s'ils souhaitent présenter le rapport à la septième session extraordinaire ou à d'autres conférences. Il existe plusieurs possibilités. Une possibilité est que les pays du Commonwealth se présentent en groupe à cette session. Une autre est qu'ils y participent chacun individuellement, mais en gardant à l'esprit les conclusions que l'on peut tirer de l'effort du Commonwealth. Nous ne le savons par vraiment, il appartiendra aux ministres d'en décider.

[*Texte*]

Mr. MacDonald (Egmont): It is likely that it would simply be an individual nation's own determination as a result of the material coming forward at the Finance Ministers' meeting rather than at this point anyway, any foreseeable organized presentation.

Mr. McIntyre: Yes, it is possible but I would not want to be too categorical about it.

Mr. MacDoanld (Egmont): Yes, it would seem somewhat premature perhaps.

The other question is with reference to a couple of comments of yours on the development of an over-all strategy. I think you mentioned at one point:

> ... retain perhaps even extend the involvement of the private sector ...

• 1540

And then another comment something along the lines of the extension of the dialogue beyond governments and in both of these I sense a suggestion of really facing what I think is the essence of much of the problem that we have to deal with in this country; and that is, of course, the nature of domestic policy here because it is very clear that if we are to make fundamental adjustments in the international economic order along the areas that you mentioned of commodities, trade liberalization, industrial expansion, world development—these things, there will have to be a number of significant alterations within our own economy.

I am wondering if you could give us any example or suggestion of the kinds of things you think might be possible in terms, as you say, of extending it more to the involvement of the private sector or in terms of widening the dialogue beyond governments. I think this is something, as Mlle Bégin was referring to, that we are going to have to try to grapple with as political representatives in our own countries.

Mr. McIntyre: Just let me answer the question indirectly. I think one of the experiences throughout the developing world with respect to those socio-economic systems has been that development requires widespread and popular participation and that the best circumstances should allow for the exercise of private initiative and personal growth. This is not, however, to say that the arrangements for this would not vary from country to country.

I think it would folow from this, too, that any arrangements for international co-operation in practice would have to be extended beyond governments. The private sector becomes involved directly through investment projects, through procurement projects, for aid in a variety of ways, and therefore it is my own belief that in considering the new relationships that are to be established internationally, the dialogue cannot simply be confined to the United Nations and so on. Public opinion has to be sustained. It sees the necessity for the changes and, broadly speaking, concurs with the efforts that the governments are going to make.

I think that people are rightly concerned, both in developed and developing countries, at the state of the international system and what it means to them. Trade liberalization means adjustment, and adjustment means jobs. New relationships in transnational corporations mean balance sheets and shareholders and so on. So I think we have to face these problems quite squarely. And one of the obvious things that have to be done is to start a dialogue with these

[*Interprétation*]

M. MacDonald (Egmont): Est-il probable que chaque pays se présentera individuellement, plutôt que de faire une présentation conjointe, qui découlerait de la conférence des ministres des Finances?

M. McIntyre: Oui, c'est possible mais je ne peux pas vous donner de réponse catégorique.

M. MacDonald (Egmont): Cela serait peut-être un peu prématuré.

Ma deuxième question porte sur les remarques que vous avez faites sur la mise au point d'une stratégie générale. Je crois que vous avez mentionné à un moment donné:

> ... conserver, et peut-être même étendre, le rôle du secteur privé ...

Et vous avez aussi apporté une remarque au sujet d'une extention du dialogue soit d'une ouverture du dialogue au-delà de ce qui se passe au niveau des gouvernements ce qui, d'après ce que je comprends est à votre avis nécessaire pour traiter du problème qui nous intéresse dans notre pays, soit de la politique intérieure. Il faudra apporter à cette dernière des modifications importantes dans les domaines que vous avez mentionnées, des produits, de la libéralisation du commerce, de l'expansion industrielle et du développement dans le monde si l'on veut faire ces rajustements fondamentaux de l'économie internationale dont vous parlez.

Je me demande si vous pourriez nous donner des exemples de ce que vous considerez comme possible pour impliquer plus le secteur privé ou pour la tenue d'un niveau des gouvernements. Je crois que Mlle Bégin en a parlé et il ne faudra, à titre de représentants politiques du pays, nous en occuper.

M. McIntyre: Je répondrai à cette question d'une façon indirecte: je crois que dans le monde en voie de développement ce que l'on voudrait, c'est qu'il y ait une participation plus générale du public à ses systèmes socio-économiques plus une intervention de l'initiative privée et une implication personnelle; ce qui ne veut pas dire qu'il n'y aurait pas de différence d'application selon le pays en cause.

Je crois que tous accords de coopération internationale en pratique devraient dépasser le niveau gouvernemental. Le secteur privé s'intéresserait à ce développement en participant directement à des investissements, à des programmes de fourniture, d'aide de différentes sortes et, dans mon optique, dans ces nouveaux rapports internationaux le dialogue ne devrait pas seulement être restreint aux Nations Unies etc. C'est l'opinion publique qui doit être mise en cause et c'est le public qui doit appuyer d'une façon générale ces modifications et participer aux efforts du gouvernement en ce sens.

Je crois que les gens s'inquiètent à juste titre, à la fois dans les pays industrialisés et dans ceux en voie de développement, de ce qui se passe au niveau international et de ce qu'il en résulte pour eux. Si l'on veut libéraliser le commerce, il faut apporter des rajustements et, par voie de conséquence, cette procédure créera des emplois. Les nouveaux rapports dans le domaine des sociétés transnationales signifieront de nouveaux bilans, de nouveaux action-

[*Text*]

groups, and this is essentially a matter for national initiative.

Equally, I think a great deal of misconception exists as to what is possible and even desirable in some of the developing countries, and there again there is need for parallel dialogue. My remark is really addressed to that sort of general observation.

Mr. MacDonald (Egmont): Thank you very much.

The Chairman: Thank you. Mr. Anderson.

Mr. Anderson: Thank you, Mr. Chairman, and also welcome, Mr. McIntyre, to the subcommittee's hearings. I appreciate your comments very much.

One area you mentioned, and I would like perhaps, if I may, to be a little more specific—you mentioned mistakes of the past in reference to economic aid, although you did not go into what mistakes you were referring to. Since I am concerned perhaps with Canada's role in international development, I wonder if you would have any comments, either of a general or of a specific nature, as regards your own particular situation and any areas that you see where there have been mistakes or where you think there are areas for improvement. And, as I say, if it may be towards Canada and your area of the world.

Mr. McIntyre: When I made that general observation, I did not really have Canada or the Caribbean principally in mind because I think—this is nothing too flattering—Canada has had some successes internationally, some of which are in the Caribbean. And I think the Canadian program in the Caribbean is in somewhat better shape than other programs are, both multilateral and bilateral. But having said this, however, it seems to me that talking about the mistakes of the past, one does not wish for the phrase to be seen in a complaining way but merely as part of the process of self-examination. It is my impression, and I believe that impression is shared by many people, that the aid effort, particularly in the field of rural development, however well-intentioned, has been misdirected until now. It has been misdirected in the sense that the results which were hoped for from the effort have not really been achieved in any substantial way. In saying so, one does not wish to complain, but one wishes simply to address oneself to tackling the problem. Are there new possibilities that ought to be looked at? Some people believe, for example, that the resistance which some donor countries have had to the notion of supporting infrastructure, or certain kinds of infrastructural works, in the rural areas was a mistake. If one uses the benefit of hindsight one can see in areas such as the Sahara and Bangladesh, where the only real solution to the continuing problem of food supply involves large and substantial investments in infrastructure for flood control, and other programs, which would not be within the contemplation of a single government but which would involve international consortia, this is the sort of thing people ought to be looking at. There has been a deep resistance among individual donor countries to consortia-type arrangements of this kind. Everyone has reasons, and often very good reasons, for wishing to maintain the visibility of their aid program and this often works against joint arrangements of the kind I am talking about.

[*Interpretation*]

naires etc. Par conséquent, il faudra entamer un dialogue avec ces groupes, ce qui suppose une initiative au niveau national.

Je crois que l'on s'est beaucoup leurré dans les conceptions que l'on s'est faite de ce qu'il était souhaitable d'accomplir dans les pays en voie de développement et là aussi on aurait besoin d'un dialogue parallèle. Ainsi mes remarques relèvent de ce genre d'observation d'ordre général.

M. MacDonald (Egmont): Merci beaucoup.

Le président: Merci. Monsieur Anderson.

M. Anderson: Merci, monsieur le président et je vous souhaite la bienvenue, monsieur McIntyre, lors de nos audiences du sous-comité. J'ai beaucoup apprécié vos remarques.

Il y a cependant un domaine dont vous avez parlé où j'aimerais avoir un peu plus de précisions. Vous avez indiqué que, dans le passé, on a fait des erreurs dans le cadre de l'aide économique mais vous n'avez pas précisé lesquelles. Vu que je m'intéresse particulièrement au rôle du Canada dans le domaine du développement international, je me demande si vous pourriez nous dire quelles sont ces erreurs qui ont été faites dans votre secteur particulier ou, dans quels domaines ces erreurs se sont produites et quelles sont les améliorations que vous proposez. J'aimerais aussi que vous nous précisiez, dans le cas de ces erreurs, si le Canada et votre région sont en cause.

M. McIntyre: Je ne visais pas directement le Canada ou les Antilles lorsque j'ai fait cette observation d'ordre général. Je crois qu'au niveau international le Canada a œuvré avec un certain succès et qu'aux Antilles, le programme poursuivi par le Canada se présente sous de meilleures augures que certains autres programmes; je parle de programmes multilatéraux et bilatéraux. Mais compte tenu de ces remarques, lorsqu'on traite des erreurs faites dans le passé on ne veut pas simplement présenter des doléances mais, en fait on veut faire un examen de conscience. J'ai l'impression, et je crois que beaucoup de gens pensent ainsi, que le programme d'aide économique, surtout dans le domaine du développement rural, bien qu'il fût bien intentionné, a été mal dirigé jusqu'ici. Le programme a été mal dirigé dans ce sens qu'on n'a pas réussi à obtenir, dans une mesure importante, les résultats voulus. On ne dit pas ceci en voulant se plaindre, car on cherche à aborder le problème. Y a-t-il de nouvelles possibilités qu'on devrait étudier? Certains croient, par exemple, que certains pays donateurs ont eu tort à s'opposer au concept de l'appui de l'infrastructure ou de certaines sortes de travaux d'infrastructure dans les régions rurales. On peut voir que c'est le genre de programme qu'on devrait examiner dans les régions telles que le Sahara et le Bangladesh, où la seule solution au problème des approvisionnements de produits alimentaires implique l'investissement de sommes importantes dans des projets qui visent à contrôler les inondations, ou dans d'autres projets que devrait entreprendre non pas un seul gouvernement, mais plutôt un consortium international. Les pays donateurs ont résisté fermement aux accords qui créeraient ce genre de consortium. Chacun a ses raisons, et ce sont souvent de bonnes raisons, pour lesquelles il veut que son programme d'aide soit très visible; mais cette attitude va souvent à l'encontre des accords multilatéraux dont je parle.

[*Texte*]

• 1545

We are very conscious in our own work of the limitations of the aid effort in the rural sector, because this is where the misery exists. This is where the problem really resides at the present time. We were certain this was in the minds of our heads of government when they asked us specifically to add our words of wisdom, or our lack of wisdom, to this business. As you know, the matter has been dealt with extensively elsewhere, but nevertheless we thought there were a few things we ought to say concerning it using the background of our own experiences.

Mr. Anderson: Thank you very much, Mr. Chairman. I will pass in order to let more people. . . .

The Chairman: Thank you, Mr. Anderson. Mr. Duclos.

Mr. Duclos: Thank you, Mr. Chairman. Welcome, Mr. McIntyre.

You have already realized that Canada, as a country, is far from being out of sympathy with the objective you wish to reach. I think the Canadian population in general is even prepared to admit that in the past the standard of living enjoyed by the developed countries has been achieved to a certain extent on the backs of the developing countries.

Now, what has to be realized is that those changes which we wish to have made, for instance, as far as international trade is concerned, cannot be accomplished overnight. There is a prevailing situation. We are all politicians here, and I think it is easy to wish to change things on the one hand, but we have to reckon with very concrete situations. I am thinking, for instance, of the problems regarding import policies. I know that in some developing countries one might wish to develop a textile industry which would have easier access to the Western world market, but one must realize the problems which are created. One has to accept that the developed countries will have to adjust to these new situations.

I would like to ask you about those changes as far as the terms of exchange in international trade versus foreign assistance are concerned.

• 1550

We have been told repeatedly, you know, that most of the developing countries would much prefer to receive much less foreign assistance provided the rules of international trade were modified—the way the prices of raw materials, of commodities, are determined; that we do not wish any more to see the free market determine at what prices those commodities are going to be fixed.

Would you indicate to us to what extent you would really benefit from, on one hand, a reduction in the level of foreign assistance nad, on the other hand, a new structure in the field of international trade?

Mr. McIntyre: The fact, as I said earlier, is that you are quite right, that developing countries start from the basic proposition—many developing countries, at any rate—that, in accordance with their own desire for self-reliance and so on, they will increasingly prefer an international situation whereby they were earning their foreign exchange from trade than merely through concessional assistance from developed countries. I think this is true.

[*Interprétation*]

Dans notre travail, nous sommes bien conscients des limites du programme d'assistance au secteur rural car c'est dans ce domaine que la misère existe. C'est là que se trouve le problème actuellement. Nous sommes certains que c'est à ça que pensaient les chefs de gouvernements lorsqu'ils nous ont demandé de nous prononcer sur ce problème. Comme vous le savez, on a traité en profondeur de ce problème ailleurs; néanmoins, nous pensons que nous devrions dire certaines choses, d'après nos propres expériences.

M. Anderson: Merci beaucoup, monsieur le président. Je vais donner aux autres membres le temps de poser des questions.

Le président: Merci, monsieur Anderson. Monsieur Duclos.

M. Duclos: Merci, monsieur le président. Soyez le bienvenu, monsieur McIntyre.

Vous vous êtes rendu compte déjà que le Canada approuve le but que vous voulez atteindre. Je pense que la population du Canada en général est même disposée à admettre que le niveau de vie des pays développés a été atteint dans une certaine mesure sur le dos des pays en voie de développement.

A l'heure actuelle, il faut se rendre compte du fait que les modifications que nous voudrions apporter, par exemple dans le domaine du commerce international, ne peuvent se faire instantanément. Il faut tenir compte de la conjoncture actuelle. Nous sommes tous des hommes politiques ici, et je pense qu'il est facile de vouloir apporter des changements; cependant, nous devons faire face à des situations bien concrètes. Par exemple, je pense au problème ayant trait aux politiques d'importation. Je sais que dans certains pays en voie de développement on voudrait développer une industrie textile qui aurait un accès plus facile auprès des marchés occidentaux, mais on doit tenir compte des problèmes qui s'y soulèvent. Il faut admettre que les pays développés devront s'adapter à ces nouvelles situations.

J'aimerais vous poser une question quant à ces changements dans les conditions de l'échange dans le domaine du commerce international, par rapport à l'aide étrangère.

On nous a souvent répété que la majorité des pays en voie de développement préféreraient de beaucoup que l'aide étrangère soit diminuée mais que la structure du commerce international soit modifiée, c'est-à-dire la fisation des prix des matières premières, des denrées, etc; ils ne veulent plus que le marché libre soit le seul critère de fixation des prix.

Pourriez-vous nous dire dans quelle mesure vous auriez vraiment avantage à obtenir une diminution de l'aide étrangère, d'une part, et une restructuration du commerce international, d'autre part?

M. McIntyre: Vous avez tout à fait raison d'affirmer que les pays en voie de développement, tout au moins la majorité d'entre eux, préconisent un système international qui leur permettrait d'accumuler des recettes grâce au commerce et non pas simplement grâce à l'aide plus ou moins conditionnelle des pays industrialisés.

[*Text*]

But I think also one has to recognize that, despite all that can be done in the field of international trade, even to maintain the minimal targets of the second development decade, authentic international sources, which do not like to be quoted, believe that it will require—and all that I am talking about is what has been done in the trade field up to 1980, which are the figures which I have had the benefit of examining—it will require a stepped-up effort in the field of aid. And it is simply for the reason that I have indicated before, that for some developing countries—and these happen to be the poorest, with per capita incomes of less than two hundred dollars a year—only limited advantage could be taken of better terms for commodity trade, and virtually none in respect of better terms for manufactured exports.

Because, after all, it is only a handful of developing countries that have any exporting manufacturers on any significant scale: Brazil, Mexico, Egypt, India, Pakistan, Taiwan, Singapore—then you have almost had it. For the rest, it is a secondary exercise and for some, they just do not exist. So that tariff cuts and easier access would help some developing countries, but would not necessarily help the poorest right now. Perhaps it might help them in ten years' time—allow them to plan with greater confidence for the future, and so on. So one needs this.

But the effort over the next five to ten years: I think all the assessments indicate, whether or not they differ in numbers, that a renewed effort in the field of trade would have to be accompanied by a stronger effort also in the field of aid. And in this connection, some people believe that the first step is to try and get all of the developed countries, irrespective of their social and economic systems, to adhere to and implement the UN target of 0.7 per cent for official development assistance. I did not put a time on it: I just said to get them to implement as early as possible.

The Chairman: Mr. Duclos.

Mr. Duclos: I will pass.

The Chairman: Thank you.

Mr. Breau.

Mr. Breau: Thank you, Mr. Chairman. I would just like to ask Mr. McIntyre what he foresees as the tone for the debate; say, now. We know that there has been a great push in the UN and elsewhere on the part of the same alliance that has been very cohesive—and probably rightly so; and we are happy to see that there is some solidarity in the UN and elsewhere—the alliance of the group of 77 which has now increased to over 100, with the Arabs and with some from the Far East; but really, when one looks at the oil price changes of 1973 and 1974, and you see that some people who are part of the alliance are the same people who intervene and push for these prices, and that some of the people who have been thrown behind for 10 and maybe 15 years in their development plans are the less-developed countries, some countries like Canada, and also in Europe, adjustments have been difficult but we have been able to adjust but an awful lot of countries have not been able to adjust. In the year 1974, I believe, for some of them, the total meant about $10 billion to $15 billion more, that is, the cumulative amount. It is fantastic!

[*Interpretation*]

Cependant, malgré tout ce qui peut être fait dans le domaine du commerce international, et même si nous conservons les objectifs minimums de la seconde décennie de développement, certaines autorités internationales préféront garder l'anonymat estiment que nous devrons jusqu'en 1980 au moins doubler nos efforts dans le domaine de l'aide aux pays en voie de développement. Et ceci, pour la raison que j'ai déjà indiquée, à savoir que certains pays en voie de développement, et surtout les plus pauvres, là où le revenu par habitant est inférieur à $200 par an, ne voient que des avantages très limités à améliorer le commerce des denrées et pratiquement aucun dans le domaine de l'exportation des produits finis.

En effet, très peu de pays en voie de développement possèdent des industries de fabrication relativement importantes et orientées vers l'exportation; ces pays comprennent: le Brésil, le Mexique, l'Égypte, l'Inde, le Pakistan, Taïwan, Singapour, et c'est à peu près tout. Pour les autres, ce n'est qu'un aspect secondaire voire inexistant. En conséquence, une diminution des tarifs douaniers et une plus grande liberté des échanges ne favoriseraient que certains pays en voie de développement et absolument pas les pays les plus pauvres. Ceci vaut pour le présent mais il se peut que, d'ici dix ans, une telle restructuration du commerce international tourne à l'avantage des pays les plus pauvres; mais pour cela, il leur faudrait notamment planifier avec une plus grande confiance en l'avenir.

Pour les cinq à dix prochaines années, selon les conclusions d'un grand nombre d'études effectuées dans ce domaine, tout effort dans le domaine du commerce international devra s'accompagner d'un effort encore plus important dans celui de l'aide extérieure. A cet égard, certains estiment que la première étape à franchir est de convaincre tous les pays industrialisés, quel que soit leur système social et économique, d'accepter et d'appliquer l'objectif de 0.7 p. 100 fixé par l'ONU en ce qui concerne l'aide officielle au développement. Vous remarquerez que je n'ai pas fixé de date et que j'ai simplement parlé de convaincre les pays industrialisés d'appliquer cette règle le plus tôt possible.

Le président: Monsieur Duclos.

M. Duclos: Je passe mon tour.

Le président: Merci.

Monsieur Breau.

Mr. Breau: Merci, monsieur le président. Je voudrais demander à M. McIntyre s'il a une idée de l'orientation que vont prendre les débats. En effet, il semble que l'ONU ait adopté une attitude de solidarité, ce dont il faut la féliciter, d'autant plus que cette alliance, qui réunissait 77 pays, en compte maintenant plus de 100, avec les Arabes et d'autres pays du Moyen-Orient. Cependant, il ne faut pas oublier que les hausses de 1973-1974 des prix du pétrole ont été instaurées par des États membres de cette alliance et que certains des pays qui se sont retrouvés avec un retard de dix à quinze ans sont les pays les moins industrialisés; certains de ces pays, comme le Canada et même des pays européens, ont eu des difficultés à s'adapter; nous y avons réussi, mais beaucoup d'autres ont échoué. Pour certains d'entre eux, ces hausses représentaient en 1974, un total de 10 à 15 milliards de dollars et même davantage. C'est absolument incroyable!

[*Texte*]

• 1555

Out of maybe the $50 billion or $60 billion that the oil price increases brought to the other countries—and I think that is the figure, $50 to $60 billion in 1974—$10 to $15 billion came from the developing countries and the less developed countries.

Can we foresee that these people will continue aligning themselves with the same type of alliance when, really, some of the things that have been happening in international economics happened to hurt them instead of helping them. Are we going through an exercise where the stronger amongs the developing countries will benefit as you have rightly pointed out, through the question of tariffs? That helps those that have industries. What about those that do not have industries? And even worse, what about those who need the by-products from the commodities we are talking about? So, do you really see the same type of political alliance or do you see a different type of economic alliance maybe among certain countries?

Mr. McIntyre: I would doubt very much that the broad political alliance represented by the Group of Seven, will change in the immediate future, though I would suppose that as the debate develops, emphases in the group might change, as they have changed.

Some years ago the leadership of the group was concentrated in Latin America, more recently among the Middle East OPEC countries and one can conceive of situations where, as the issues change, the leadership and the style and the emphasis is going to change.

I want to leave with you the thought that the world is a very heterogenous place and every act of policy benefits someone and hurts others. In the industrialized world we have manufacturing countries that also have important primary producing interests: North America, Australia, and so on. So something that is done, broadly speaking, against primary producing interests is not necessarily in the interests of all developing countries. Likewise some things that are done in favour of the primary producing interest would not necessarily be in the interest of all developing countries. Therefore, we are constantly faced with these conflicts.

I would hope, however, that one would look at the matter in the context of one of my opening observations which was that the time for flambuoyant rhetoric is passed. If people are really serious about talking about these issues, then negotiated postures have to be developed and this must presume a desire for consensus and accommodation of different points of view. I feel, from the very limited effort that we undertook in our tour over the past two weeks, some kind of consensus is possible and is worth working for. But it would require moderation on both sides and an understanding that everybody has problems, rich and poor, industrialized and primary producing and the real hope is that the balance of advantage would, in the end, make the world a better place to live in.

Mr. Breau: I think I made the point that we did not necessarily suffer the most from the oil price changes.

[*Interprétation*]

Sur les 50 à 60 milliards de dollars que les hausses du prix du pétrole ont apportées aux autres pays,—je pense que ce chiffre de 50 à 60 milliards se rapportait à l'année 1974,—10 à 15 milliards venaient des pays en voie de développement et des pays les moins industrialisés.

Pensez-vous que ces pays vont continuer à adhérer à une alliance qui, au lieu de les aider, leur crée encore plus de difficultés sur le plan de l'économie internationale. Voulons-nous vraiment que ce soit les pays en voie de développement les plus riches qui bénéficient d'une restructuration du commerce international? Les pays en voie de développement les plus riches sont évidemment ceux qui ont des industries; alors, qu'adviendra-t-il de ceux qui n'en n'ont pas? Qui plus est, que feront ceux qui ont besoin des sous-produits de ces denrées dont nous parlons? A votre avis, aurons-nous le même type d'alliance politique ou s'agira-t-il d'une alliance économique entre certains pays?

M. McIntyre: Je ne pense pas que l'alliance politique que représente le groupe des Sept changera dans un avenir proche; cependant, je pense que des modifications pourraient intervenir au sein de ce groupe au fur et à mesure de la polémique.

Il y a quelques années, les chefs de file de ce groupe se trouvaient en Amérique latine; aujourd'hui, ce sont les pays de l'OPEP, au Moyen-Orient, et il est fort probable que ceci changera encore selon les circonstances et les problèmes qui se poseront.

Il faut bien garder en mémoire que le monde est extrêmement hétérogène et, qu'en conséquence, toute politique destinée à avantager certains pays en lèse automatiquement d'autres. Dans notre monde industrialisé, certains pays dont l'économie repose essentiellement sur l'industrie de la fabrication ont également des intérêts importants de la production de matières premières; il s'agit de l'Amérique du Nord, de l'Australie etc. Donc, toutes les mesures prises à l'encontre des intérêts de la production de matières premières ne favorisent pas nécessairement les intérêts de tous les pays en voie de développement. De la même façon, les mesures qui sont prises en faveur de la production de matières premières ne bénéficient pas automatiquement à tous les pays en voie de développement. Nous sommes donc constamment en présence de ces conflits.

J'aimerais cependant que vous gardiez en mémoire les remarques que j'ai faites au début de la séance, à savoir que l'époque de la rhétorique flamboyante est totalement dépassée. Si les pays veulent vraiment s'attaquer à ces problèmes, il faut alors définir une position de négotiation, ce qui nécessite par ailleurs la volonté ferme de parvenir à un consensus et à un règlement des différents. Au cours des discussions que nous avons eues ces deux dernières semaines, je pense qu'un consensus est possible et que cela mérite tous nos efforts. Cependant, il faut que chaque partie en présence fasse preuve de modération et de compréhension car chaque pays a ses propres problèmes qu'il soit riche ou pauvre, industrialisé ou fournisseur de matières premières, et notre objectif doit-être de parvenir à un certain équilibre, lequel est la condition préalable à un monde meilleur.

M. Breau: Je pense avoir indiqué clairement que le Canada n'avait pas forcément souffert le plus de l'augmentation du prix du pétrole.

[*Text*]

The Chairman: Thank you very much, Mr. Breau and Mr. McIntyre.

Unfortunately, I must bring this excellent and very, very interesting meeting to an end. I know that the members of the Committee would like me to express our gratitude and appreciation for having accepted a request on such short notice to meet with the members of the Committee. I know you are anxious to fly home this afternoon. I understand your taxi is waiting for you, so thank you very much, Mr. McIntyre.

Mr. McIntyre: Thank you very much.

The Chairman: Thank you very much Mr. McDougal and Mr. Overend.

Perhaps members of the Committee would stay for a few more minutes. We have a few items of business to attend to and then we will all go.

The members will remember, of course, that at our last meeting last Tuesday a motion was tabled by Mr. Roche.

This is the motion that Mr. Roche moved:

> That this Committee invite the Research Branch of the Parliamentary Library to prepare a short background paper on the events leading up to the Seventh Special Session of the United Nations, for information purposes only.

Of course, this is for your information from the Minutes that after debate, the motion was allowed to stand pending a recommendation from the Subcommittee on Agenda and Procedure.

The Subcommittee on Agenda and Procedure met this morning and it was understood that the Chairman of the Subcommittee would be authorized to seek the services of a member of the Library Research Branch for the duration of our study of the question which was referred to us in our terms of reference. So, if it is agreeable to Mr. Roche, if he wants to withdraw his motion we have an understanding that we will seek the assistance of the personnel from the Research Branch of the Library.

Mr. Roche: In the spirit of the co-operation that we had at the steering committee meeting this morning, which gives me great hope for the development of this Committee's work, and in the spirit that I think we just heard so eloquently from our guest who just left, I would be glad to withdraw and leave that matter in your hands, Mr. Chairman, to ensure that the Committee has available the research which is necessary in order for us to come to our judgments in the months ahead.

The Chairman: Thank you, Mr. Roche.

Avons-nous l'accord du Comité pour autoriser le président à communiquer—? Merci. Thank you.

So the members of the Subcommittee agree that its general working paper should be sent to all members of the Committee for their benefit?

Some hon. Members: Agreed.

[*Interpretation*]

Le président: Merci beaucoup, messieurs Breau et McIntyre.

Malheureusement, je dois mettre un terme à cette réunion extrêmement intéressante. Au nom des membres de ce Comité, je voudrais exprimer ma gratitude et mes remerciements à M. McIntyre pour avoir accepté de comparaître malgré une convocation tardive. Je sais qu'il a hâte de rentrer chez lui cet après-midi et un taxi l'attend à la porte. Merci beaucoup, monsieur McIntyre.

M. McIntyre: Merci beaucoup.

Le président: Merci beaucoup, messieurs McDougal et Overend.

J'espère que les membres du Comité voudront bien rester quelques minutes de plus car nous avons plusieurs questions à régler avant de lever la séance.

Les députés se rappelleront, bien sûr, que lors de notre dernière réunion, mardi dernier, M. Roche a déposé la motion suivante:

Je lis:

> Que le Comité invite le Service des recherches de la Bibliothèque du Parlement à préparer un bref résumé historique des événements qui ont précédé la Septième session spéciale des Nations Unies, uniquement à des fins d'information.

Pour votre information, on constate d'après le procès-verbal qu'on a réservé cette motion, après discussion, en attendant de recevoir la recommandation du sous-comité du programme et de la procédure.

Le sous-comité du programme et de la procédure s'est réuni ce matin, et il a été conclu que le président du sous-comité serait autorisé à solliciter les services d'un membre du Service des recherches de la Bibliothèque pendant la durée de notre étude de cette question qui nous a été renvoyée comme faisant partie de notre mandat. Si donc M. Roche est d'accord, il pourrait retirer sa motion étant donné que nous allons demander l'aide du personnel du Service de recherches de la Bibliothèque.

M. Roche: L'esprit de coopération qui s'est fait sentir lors de la réunion ce matin du comité de direction me permet un grand espoir pour l'avancement des travaux du Comité, et a été renforcé par l'éloquence de notre invité qui vient de partir. Je serais donc très heureux de retirer ma motion et de m'en remettre à vous, monsieur le président, dans toute cette question, à savoir d'assurer au Comité les services de recherches nécessaires pour que nous puissions arriver aux décisions qui s'imposeront au cours des mois à venir.

Le président: Merci, monsieur Roche.

Do we have the Committee's agreement to authorize the Chairman to communicate with . . .? Thank you. Merci.

Les membres du sous-comité sont donc d'accord pour que son document général de travail soit envoyé à tous les membres du Comité?

Des voix: D'accord.

[*Texte*]

The Chairman: Agreed. Thank you.

Mr. Roche: May I go back?

The Chairman: Yes, Mr. Roche.

Mr. Roche: I know you do not want to formalize it too much but, because of the nature of the discussion at our previous meeting on Tuesday, I wonder if it would be advisable if you wrote a letter as the Chairman of the Subcommittee to Mr. Laundy, the Director of the Research Branch, apprizing him of the results of our discussion to that he will understand the optimistic and forward manner in which we want to move and in which we invite him to share. If you would write that letter I think that would resolve the whole matter.

The Chairman: Agreed?

Some hon. Members: Agreed.

I will leave with the Clerk the responsibility of drafting such a letter within the spirit you just mentioned.

I think we have a few names of people who are going to be able to go to the Special Session in New York in September. There are also some new developments that I should advise you about. We were informed by Mr. MacEachen that he is going to write to the Whips and suggest to the Whips of the different parties that we have a delegation of two, two, one and one. That is, two members of the Conservative Party, two members of the Liberal Party, one NDP and one Créditiste to be delegates to the Special Session in September.

An hon. Member: Observers.

The Chairman: I am sorry, not delegates but observers, for the duration of the Special Session between September 2 and September 15. I understand there will be no provision for transportation for the spouses of the members but, of course, the hotel charges nothing extra for the spouse in the hotel room. Of course, the cost for meals and transportation of the spouses should be looked after by the members.

• 1605

We are still pursuing the idea of having a briefing session, either in New York on September 1 or possibly before, some time in August. As soon as we know who is going to New York, the members will be advised of this possibility.

Did you have a question, Mr. Francis?

Mr. Francis: I was not sure my name was included among those interested in doing this.

The Chairman: All right. I do not know who is going to be—Mr. Philbrook.

Mr. Philbrook: Mr. Chairman, not only would we like our names included, but would it be possible to have them ranked or something so that in case there is a last-minute dropout, one of us can be slotted in?

The Chairman: Yes. All members of the Committee will have all the documents pertaining to this special session, not only the members of the subcommittee but all members of the Committee.

[*Interprétation*]

Le président: D'accord. Merci.

M. Roche: Puis-je reprendre la parole?

Le président: D'accord, monsieur Roche.

M. Roche: Je sais bien que vous ne tenez pas à rendre ceci trop formel, mais étant donné la nature de notre discussion de la dernière réunion, celle de mardi, je me demande si vous ne devriez pas écrire une lettre en tant que président du sous-comité, à M. Laundy, directeur des Services de recherches, pour lui apprendre les résultats de notre discussion, et pour qu'il comprenne la direction optimiste et progressiste à laquelle nous voulons qu'il contribue. J'estime qu'une telle lettre résoudrait toute cette question.

Le président: D'accord?

Des voix: D'accord.

Je vais laisser au greffier la responsabilité de la rédaction d'une telle lettre, dans le sens que vous venez d'indiquer.

Je crois que nous avons les noms de certaines personnes qui vont pouvoir assister à la sesseion spéciale, à New York en septembre. A ce propos, il y a aussi de nouveaux événements dont je dois vous informer. M. MacEachen a dit qu'il va écrire au Whip des différents partis pour proposer une délégation selon la formule deux, deux, un et un. C'est-à-dire que la délégation qui serait envoyée à cette session spéciale en septembre consisterait de deux membres du parti Conservateur, de deux Libéraux, d'un député NPD et d'un Créditiste.

Une voix: En observateurs.

Le président: Excusez-moi, il ne s'agit pas de délégués mais d'observateurs, pour la durée de la session spéciale, du 2 au 15 septembre. Je crois savoir qu'il n'y aura aucune disposition pour le transport des épouses des députés, mais il va sans dire que les hôtels ne font pas payer de supplément pour l'épouse. Évidemment, les députés devront payer eux-mêmes les repas et les frais de voyage de leurs épouses.

Nous étudions encore la possibilité de tenir une séance d'information, soit le 1er septembre à New York, soit à l'avance, au mois d'août. Dès que nous saurons les nom de ceux qui devront aller à New York, nous informerons les députés sur cette possibilité.

Vous aviez une question à poser, monsieur Francis?

M. Francis: Je ne suis pas sûr si mon nom se trouve parmi ceux qui s'intéressent à faire cela.

Le président: Très bien. Je ne sais pas au juste qui doit être. Monsieur Philbrook.

M. Philbrook: Non seulement nous aimerions que nos noms se trouvent sur la liste, monsieur le président, mais aussi ne serait-il pas possible d'établir un ordre de priorités, quelque chose de ce genre, pour que, si quelqu'un se retirait à la dernière minute, il soit facile de le remplacer?

Le président: Oui. Tous les membres du Comité recevront tous les documents portant sur cette session spéciale, non seulement les membres du sous-comité mais tous les membres du Comité.

[*Text*]

Miss Bégin: And the substitutes.

The Chairman: Oh, yes. What I seek now is ratification of the subcommittee on the formation of the steering committee on agenda and procedure. The subcommittee is composed of the Chairman of the Committee plus five other members. Do we have ratification of the subcommittee on the forming of that steering committee on agenda and procedure?

An hon. Member: Agreed.

Mr. Lapointe: I move that the Chairman, and five members chosen by the Chairman after the usual consultation, do compose the Subcommittee on Agenda and Procedure.

Motion agreed to.

Le président: D'accord. M. Lapointe, appuyé par M. Francis.

As there is no other business, this committee stands adjourned to the call of the Chair.

[*Interpretation*]

Mlle Bégin: Ainsi que les remplaçants.

Le président: Oh, oui. J'aimerais maintenant que le sous-comité ratifie la formation du comité directeur du programme et de la procédure. Le sous-comité est composé du président du Comité et de cinq autres membres. Le sous-comité ratifie-t-il la formation de ce comité directeur du programme et de la procédure?

Une voix: D'accord.

M. Lapointe: Je propose que le Sous-comité du programme et de la procédure soit composé du président et de cinq membres choisis par le président à la suite des consultations habituelles.

(La motion est adoptée.)

The Chairman: Agreed. Moved by Mr. Lapointe, seconded by Mr. Francis.

Comme il ne reste plus rien à l'ordre du jour, la séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 3

Tuesday, November 4, 1975

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 3

Le mardi 4 novembre 1975

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the

Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du

Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Le développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir procès-verbaux)

First Session

Thirtieth Parliament, 1974-75

Première session de la trentième législature, 1974-1975

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 3

Tuesday, November 4, 1975

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 3

Le mardi 4 novembre 1975

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75

Première session de la
trentième législature, 1974-1975

29544—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Bégin (Miss)
Brewin
Gendron
Lapointe
Laprise
MacDonald (*Egmont*)
Marceau
McKenzie
Munro
(*Esquimalt-Saanich*)
Roche
Stanbury
Wagner—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, NOVEMBER 4, 1975
(3)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 8:12 o'clock p.m.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Anderson, Brewin, Gendron, Laprise, MacDonald (*Egmont*), Marceau, Munro (*Esquimalt-Saanich*) and Roche.

Other Members present: Messrs. Francis and Philbrook.

The Clerk of the Sub-committee having informed the Committee of the absence of the Chairman on motion of Mr. Gendron, it was agreed that Mr. Anderson do take the Chair of the Sub-committee as Acting-Chairman until such time as the Chairman returns.

On motion of Mr. MacDonald (*Egmont*) it was agreed that the Sub-committee be authorized to make small purchases of publications for its own use during the course of its deliberations.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

Mr. Roche moved,—That the document entitled "Possible Broad Topics for Committee Study of International Development Cooperation" be accepted as amended as a working document for the Sub-Committee.

After debate thereon, the question being put on the motion, it was agreed to.

At 8:53 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 4 NOVEMBRE 1975
(3)

[*Traduction*]

Le sous-comité du développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 20 h 12.

Membres du sous-comité présents: MM. Anderson, Brewin, Gendron, Laprise, MacDonald (*Egmont*), Marceau, Munro (*Esquimault-Saanich*) et Roche.

Autres députés présents: MM. Francis et Philbrook.

Le greffier du sous-comité informe les membres du Comité de l'absence du président et, sur motion de M. Gendron, il est convenu que M. Anderson prenne place au fauteuil à titre de président suppléant jusqu'au retour du président.

Sur motion de M. MacDonald (*Egmont*), il est convenu que le sous-comité soit autorisé à faire des achats minimes de publications pour son propre usage au cours des délibérations.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule nº 1*).

M. Roche propose: Que le document intitulé «Liste de sujets généraux que pourra étudier le Comité en matière de coopération au développement international» soit adopté tel que modifié en tant que document de travail pour le sous-comité.

Après débat, la motion, mise aux voix, est adoptée.

A 20 h 53, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du sous-comité
Christine Hamilton
Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Tuesday, November 4, 1975.

• 2010

[*Text*]

The Clerk: I would like to inform the members of the subcommittee of the unavoidable absence of the Chairman.

An hon. Member: Have we a Vice-Chairman?

The Clerk: No.

M. Gendron: Il me fait plaisir de présenter un collègue fort distingué en la personne de M. Hugh Anderson pour agir à titre de président de notre Sous-comité, ce soir.

The Clerk: The members have heard the motion. Is it agreed that Mr. Anderson take the Chair as Acting Chairman until Mr. Dupras' return?

Motion agreed to.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): This subcommittee has met on two occasions in the last few weeks and I would like to advise the Committee that the steering committee has determined the following schedule: the Minister of External Affairs to be invited to appear on Thursday, November 6, at 3.30 p.m., and I have been informed that the Minister will attend.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Thursday?

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Yes, November 6, at 3.30 p.m. Mr. Robinson, the Under Secretary of State has been invited to appear on Thursday, November 13, also at 3.30 p.m. Mr. Gérin-Lajoie, President of CIDA, will be invited to appear on Tuesday, November 18, at 8.00 p.m.

Professor G. Helliner, of the University of Toronto has been invited to appear on Thursday, November 20, at 11.00 a.m.

I undestand that these people have all confirmed their attendance, so that will take us up to November 20. The steering committee will meet either this week or next to draw up the schedule for the period following November 20. There was some doubt as to whether the Minister would make it Thursday but it has now been confirmed. So the schedule should be all right until November 20, unless there are some unforseseen changes.

Mr. MacDonald (Egmont): Could I have the times again?

• 2015

The Acting Chairman (Mr. Anderson): November 6 at 3.30 p.m.; November 13 at 3.30 p.m.; November 18 at 8 p.m.; and November 20 at 11 a.m.

Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Has any thought been given to inviting someone from the International Development Research Centre to appear? Dr. Hopper, for example?

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Mr. Munro, the subcommittee could certainly take that into consideration.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): You do not know if they have considered it?

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mardi 4 novembre 1975.

[*Interpretation*]

Le greffier: J'aimerais prévenir les membres du sous-comité de l'absence inévitable du président.

Une voix: Avons-nous un vice-président?

Le greffier: Non.

Mr. Gendron: It gives me great pleasure to introduce a most honourable colleague, Mr. Hugh Anderson, as Chairman of our Sub-Committee this evening.

Le greffier: Vous avez entendu la motion, messieurs. Êtes-vous d'accord pour que M. Anderson agisse à titre de président intérimaire jusqu'au retour de M. Dupras?

Motion adoptée.

Le président suppléant (M. Anderson): Le présent sous-comité s'est réuni à deux reprises au cours des dernières semaines; je voudrais informer le Comité que le comité directeur a établi le calendrier suivant: le ministre des Affaires extérieures est invité à comparaître le jeudi 6 novembre à 15 h 30. On m'a fait savoir que le ministre viendrait.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Le jeudi?

Le président suppléant (M. Anderson): Oui, le 6 novembre à 15 h 30. M. Robinson, le sous-secrétaire d'État doit venir le jeudi 13 novembre à 15 h 30. M. Gérin-Lajoie, président de l'ACDI, sera appelé à comparaître le mardi 18 novembre à 20 h 00.

Le professeur G. Helliner de l'Université de Toronto a été invité à comparaître le jeudi 20 novembre à 11 h 00.

Si j'ai bien compris, ces personnes ont confirmé qu'elles viendraient; donc, notre horaire est rempli jusqu'au 20 novembre. Le comité directeur se réunira cette semaine ou la semaine prochaine afin d'établir l'ordre du jour à compter du 20 novembre. La présence du ministre ici jeudi vient d'être confirmée. Notre emploi du temps est donc complet jusqu'au 20 novembre, à moins de modifications imprévues.

M. Macdonald (Egmont): Pourriez-vous répéter les heures une fois de plus?

Le président suppléant (M. Anderson): Le 6 novembre à 15 h 30, le 13 novembre à 15 h 30, le 18 novembre à 20 h 00 et le 20 novembre à 11 h 00.

Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): A-t-on songé à inviter un membre du Centre de recherches pour le développement international? M. Hopper par exemple?

Le président suppléant (M. Anderson): Monsieur Munro, le sous-comité prend bonne note de votre suggestion.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Savez-vous si le sous-comité y a déjà pensé?

[*Texte*]

The Acting Chairman (Mr. Anderson): No, I cannot say at this time, Mr. Munro, but certainly that is well taken.

Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald (Egmont): I have a related question. I am concerned about the framework in which we will be carrying on these meetings and the general purpose of them, in terms of any kind of investigation report we might be making.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Could I defer that? We are going to be dealing with it later in the meeting. I first of all wanted to get your concurrence on the first four meetings. We will be discussing the framework at a later point.

Mr. MacDonald (Egmont): Fair enough.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): We have run into some small expenses for the purchasing of publications. I ask for a motion at this time that the subcommittee be authorized to make small purchases of publications for its own use during the course of the deliberations. Could I have a mover?

Mr. MacDonald (Egmont): I so move.

Mr. Philbrook: Mr. Chairman, what kinds of publications, and from what source of funds?

The Acting Chairman (Mr. Anderson): The subcommittee has been authorized, first of all, with funds. The publications were purchased at the United Nations in New York at the Seventh Special Session, which several delegates from the subcommittee attended. I must in all honesty say to you that the slight amount of funds, three or four dollars, has already been spent. All we are asking for is authorization for them.

Mr. Philbrook: Okay, fine. If it is going to be substantial in future, however, I think it would be worth while referring it to the committee.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): At the time we were in New York Parliament was not in session, and we felt this was the proper way of doing it. Could I have a mover?

Mr. Philbrook: I want my suggestion to stand.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): I would like at this time to read a letter from Mr. Gérin-Lajoie addressed to Mr. Dupras. I would like this in the record.

> As the newly-formed Parliamentary Sub-Committee on International Development, under your chairmanship, prepares to meet when Parliament resumes in October, I wish to offer the assistance of CIDA in your deliberations.
>
> The reference from Parliament to the Standing Committee on External Affairs and National Defence which empowers your Sub-Committee "to examine and report upon the full range of policies in the field of international development" is necessarily of keen interest to this Agency, which carries the mandate for the Canadian Government's program of development cooperation.

[*Interprétation*]

Le président suppléant (M. Anderson): Je ne saurais vous le dire pour l'instant, monsieur Munro, mais soyez assuré qu'il en prend bonne note.

Monsieur MacDonald.

M. MacDonald (Egmont): Ma question est connexe et elle a trait au cadre de référence de nos séances, à leur but, à une enquête éventuelle ou à un rapport éventuel que nous présenterions.

Le président suppléant (M. Anderson): J'y reviendrai. Nous aborderons ce sujet plus tard au cours de la séance. Je voulais avant tout obtenir votre accord sur les quatre premières séances. Nous parlerons du cadre de référence un peu plus tard.

M. MacDonald (Egmont): Très bien.

Le président suppléant (M. Anderson): Nous faisons face à quelques petites dépenses pour l'achat de publications. Il faudrait présenter une motion portant que le sous-comité soit autorisé à faire de petites dépenses pour l'achat de publications dont il se servira au cours des délibérations. Quelqu'un veut-il présenter la motion?

M. MacDonald (Egmont): Je veux bien.

M. Philbrook: Monsieur le président, de quel genre de publications s'agit-il et d'où tirera-t-on l'argent?

Le président suppléant (M. Anderson): Tout d'abord, le sous-comité a des fonds à sa disposition. On a acheté ces publications aux Nations Unies à New York lors de la septième session spéciale à laquelle ont assisté plusieurs délégués du sous-comité. En toute honnêteté, je dois admettre que cette petite somme, $3 ou $4, a déjà été dépensée. C'est maintenant que nous vous demandons l'autorisation.

M. Philbrook: Très bien. Cependant, si, à l'avenir, cette somme devait devenir plus importante, je crois qu'il vaudrait la peine de soumettre la chose au Comité.

Le président suppléant (M. Anderson): Lorsque nous étions à New York, le Parlement ne siégeait pas et nous avons cru bon d'agir ainsi. Est-ce que quelqu'un veut bien présenter la motion?

M. Philbrook: Je maintiens ma suggestion.

Le président suppléant (M. Anderson): Je voudrais maintenant vous lire une lettre de M. Gérin-Lajoie à M. Dupras. Je voudrais qu'elle soit consignée au compte rendu.

> J'aimerais vous offrir la collaboration de l'ACDI dans les délibérations du sous-comité sur le développement international qui se réunira sous votre présidence au mois d'octobre dès que la Chambre reprendra ses travaux.
>
> L'Agence dont le mandat est de mettre en application le programme canadien de coopération pour le développement s'intéresse au plus haut point à l'ordre de renvoi que le Parlement a confié au Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale, lequel a chargé le sous-comité «d'étudier toute la gamme de politiques en matière de développement international et d'en faire rapport».

[*Text*]

No doubt the recently published "Canada—Strategy for International Development Cooperation— 1975-1980" will be of special interest to the Sub-Committee. We would be pleased to provide a detailed commentary of this Strategy if you so desire.

In an Annex to this letter I am taking the liberty of suggesting a variety of possible forms of assistance that CIDA could provide to your Sub-Committee in the months ahead.

Finally, Mr. Chairman, it gives me pleasure to extend to the members of the Sub-Committee, through you, a cordial invitation to a working luncheon at CIDA at a date convenient to you and your colleagues before the end of October. On such an occasion my senior officials and I would be pleased to meet the members of the Sub-Committee and engage in informal discussions.

On the Annex, Mr. Gérin-Lajoie says that CIDA would be pleased to provide the Parliamentary Subcommittee with the following services, and others, as required. Under General Information, special mailings, background documentation on CIDA and international development, and library facilities. Under Special Briefings—and he has in brackets, "either in the West Block or in CIDA"—Canada's Strategy 1975-1980, selected policy questions; multilateral, bilateral and NGO activities, program cycle. Under Assistance with Travel Arrangements: to visit the developing countries; to visit selected international agencies. Under Secretariat: secretariat facilities, resources persons or research assistants. Under Liaison: CIDA's Parliamentary Liaison Officer will be at your service to facilitate contact with CIDA, to arrange appearances of CIDA personnel for briefings.

• 2020

Again, if it meets with the pleasure of the Committee, perhaps the steering committee could make arrangements for a meeting with Mr. Gérin-Lajoie and also with members of his department. If it is your wish I will refer this to the Steering Committee to find an appropriate date. I will circulate this letter and I think the general information as to facilities which they are prepared to provide for members on this Committee is exceedingly important and with research, secretariat facilities etc., I think this Committee could make good use of the offer made by CIDA.

I believe everybody has been provided with a copy of the document entitled: *Possible Broad Topics for Committee Study of International Development Co-operation*, which was prepared for the subcommittee by the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade. And this was the part, Mr. MacDonald, where I suggested that any questions on the framework would be best directed. There are three broad topics, with subtopics which have been arranged and I believe these were sent out several days ago as well as being here at the hearings today but, if you have had a chance to look at them, it is intended to be a broad over-all view, not specifically zeroing in on any one area but hoping to get a very large overspan of the whole program. Mr. Munro.

[*Interpretation*]

Les membres du sous-comité trouveront, sans nul doute, que la publication «Canada, stratégie de coopération au développement international, 1975-1980» présente un intérêt particulier pour eux. Nous nous empresserons de vous fournir un commentaire détaillé de cette stratégie, à votre demande.

En annexe à cette lettre, j'ai pris l'initiative de proposer la façon dont l'ACDI pourrait prêter main forte au sous-comité dans les mois à venir.

En terminant monsieur le président, j'ai l'honneur d'inviter tous les membres du Comité à participer à un déjeuner de travail à l'ACDI, quand il vous conviendra le mieux à vous et à vos collègues, d'ici la fin du mois d'octobre. Mes collaborateurs et moi-même profiterons de cette occasion pour rencontrer les membres du sous-comité et pour avoir avec vous des discussions privées.

L'annexe de M. Gérin-Lajoie précise que l'ACDI offre au sous-comité les services suivants, ou d'autres au besoin: renseignements généraux, documentation spéciale envoyée sur demande, documentation générale sur l'ACDI et le développement international, accès à la bibliothèque. On propose également d'organiser à notre intention des séances d'information spéciales, «soit à l'édifice de l'Ouest soit à l'ACDI» pour étudier: la stratégie du Canada pour les années 1975 à 1980, diverses questions ayant trait aux politiques, les activités multilatérales et bilatérales, les activités avec les organismes non gouvernementaux et l'agencement des programmes. On nous offre aussi une aide-voyages en vue de visiter les pays en voie de développement ainsi que certains organismes internationaux. Au point de vue secrétariat, on mettrait à notre disposition un bureau du secrétariat de même que des conférenciers ou chargés de recherche. Enfin, l'agent de liaison parlementaire de l'ACDI sera à votre service pour faciliter les contacts avec l'ACDI et organiser les séances d'information animées par le personnel de l'ACDI.

Je répète que si c'est le désir du Comité, le comité directeur pourrait organiser une rencontre avec M. Gérin-Lajoie et certains membres de son organisme. Je puis demander au comité directeur de fixer une date pour cela. Je vais distribuer cette lettre qui donne un aperçu des services que l'ACDI semble prête à fournir aux membres du Comité en matière de recherche, de secrétariat, etc.. Je pense que le Comité ne devrait pas négliger une telle offre de la part de l'ACDI.

Tout le monde doit avoir reçu le document intitulé *Liste des sujets généraux* que pourra étudier le Comité en matière de coopération au développement international, préparé par le centre parlementaire pour les affaires extérieures et le commerce extérieur. Et c'est là, monsieur MacDonald, qu'il faudrait poser les questions portant sur le cadre général de nos séances. Les trois sujets principaux se subdivisent et je crois que les documents ont été distribués il y a quelques jours. De toute façon nous les avons également ici. Je ne sais si vous avez eu le temps d'y jeter un coup d'œil, mais il s'agit d'un aperçu général du programme plutôt que d'un exposé très approfondi sur certains domaines particuliers. Monsieur Munro.

[*Texte*]

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): On a point of order. You said you were going to circulate the letter. You have read it into the text and into the *Minutes* and I, therefore, think it is another piece of paper we could be spared.

Mr. MacDonald (Egmont): Well, there is one point. There may be some delay in actually getting copies of that report. It depends on the time really.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): I am informed that approximately 48 hours . . .

Mr. MacDonald (Egmont): The report will be printed in 48 hours? Oh well, then I think Mr. Munro is correct likely that that will be sufficient.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): That is the inexperience of your Chairman, Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald (Egmont): Well, no, not necessarily, I know that some reports have taken two or three months and I just did not want us to be in that position of two or three weeks.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Fine. Did you have any comments, Mr. MacDonald, on the possible broad topics for Committee study?

Mr. MacDonald (Egmont): This is the first opportunity I have had to look at this document. I think the framework, as it appears here, looks fairly good. I am just wondering again, in terms of the witnesses that might be called or the studies that might be commissioned, how we would carry that out. It is the understanding of the people who will be coming to appear before us that they will be coming to make statements or to answer specific questions we have directed to them? What frame of reference will they get?

The Acting Chairman (Mr. Anderson): I believe they will deal with topics and then appear to answer questions on that related topic.

Mr. Roche: To expand on that point in answer to Mr. MacDonald's question, I think the steering committee had the idea that this first round of meetings that you have enunciated with the Minister, Mr. Robinson and Mr. Gérin-Lajoie would set the broad picture of where Canada is going in development today and the steering committee at that point would then zero in on the specific topics that we are going to explore such as commodities, trade liberalization and industrial co-operation, and at that point decide which technical experts in the country might be available and useful to the Committee. I think we are not setting at this stage the entire study but only the opening round, the broad overview and then that will enable us to zero in.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): That is correct. I think you have expressed it very well. It was the general overview to start with and specific at a later point. Mr. Munro.

• 2025

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): If I may come back to a matter I am continually raising, perhaps we could have the papers that are to be presented sent to us in advance so that we can study them and then start our questioning. A brief summary by the witnesses, yes, but an hour and 20 minutes by the witnesses, no.

[*Interprétation*]

M. Munro (Esquimalt-Saanich): J'invoque le Règlement. Vous avez dit que vous distribueriez la lettre. Comme vous venez de la lire elle figurera à la fois dans nos délibérations et au procès-verbal et je pense qu'il est inutile de nous la transmettre séparément.

M. MacDonald (Egmont): Oui, mais cela pose un problème. Il est possible que l'on ne puisse obtenir d'autres exemplaires de ce rapport immédiatement. Cela dépend en fait des délais.

Le président suppléant (M. Anderson): On me dit qu'il faut compter environ 48 heures . . .

M. MacDonald (Egmont): Le rapport sera prêt dans 48 heures? Eh bien, je pense donc monsieur Munro que cela devrait suffire.

Le président suppléant (M. Anderson): Votre président manque d'expérience, monsieur MacDonald.

M. MacDonald (Egmont): Non, pas nécessairement; je sais que pour certains rapports, il a fallu attendre 2 ou 3 mois et je ne voulais pas que cela risque de nous retarder de 2 à 3 semaines.

Le président suppléant (M. Anderson): Très bien. Vouliez-vous faire certaines observations, monsieur MacDonald, quant à ces sujets généraux que pourra étudier le Comité?

M. MacDonald (Egmont): C'est la première fois que je vois ce document. Le cadre général semble raisonnable. Toutefois, je me demande comment nous procéderons pour entendre certains témoins ou faire préparer telle ou telle étude. Les gens qui comparaîtront devant nous sont-ils prêts à venir faire des déclarations ou à répondre à des questions précises que nous leur aurons posées? Comment procéder?

Le président suppléant (M. Anderson): Je pense qu'ils traiteront d'un sujet particulier et qu'ils viendront par la suite répondre aux questions.

M. Roche: Pour revenir à la réponse donnée à M. MacDonald, je pense que le comité directeur espérait que cette première série de réunions avec le ministre, M. Robinson et M. Gérin-Lajoie, permettrait d'établir en gros quelle est la position du Canada dans le domaine du développement. Par la suite, le comité directeur mettrait l'accent sur certains sujets particuliers comme les produits, la libéralisation des conditions du commerce et la coopération industrielle; c'est alors qu'on verrait quels experts il serait possible et utile d'inviter à comparaître. Je pense que nous n'en sommes pas encore à établir notre programme entier, mais seulement à prévoir une sorte d'introduction, ou d'aperçu général qui nous permettra par la suite de nous concentrer sur tel ou tel sujet.

Le président suppléant (M. Anderson): C'est exact. Je crois que vous avez très bien exposé la situation. On avait en effet prévu de commencer par un aperçu général et d'en venir aux points précis par la suite. Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Reprenons une question sur laquelle je ne cesse de revenir. Y aurait-il moyen de nous faire parvenir à l'avance les documents pour nous permettre de les étudier avant les questions? Le témoin pourrait ensuite nous en donner un bref résumé, mais il est exagéré qu'il prenne 1 heure 20 minutes de notre temps pour faire un exposé.

[*Text*]

The Acting Chairman (Mr. Anderson): I think you bring up a very valid point, that many times people come in a very complicated field, make their presentation without any preparation by members of the Committee, and it is very difficult for the Committee to absorb it in a very short period of time. In order to make it meaningful, I think it would be something that the steering committee could certainly consider very strongly, that requests be put out before the people appear as to the paper—in some cases of course this is not possible, but where the situation arises that they will do this, I am sure that at least the request could be made on a very positive basis.

Mr. MacDonald (Egmont): The third suggestion of (c) mentions the possibility of a background paper being done. I gather it is the Standing Committee's report on internation development, the one that was done in 1971. I think that might be useful in terms of both assessing the efficacy and the effect of that particular report and bridging a bit of the gap between that study and the one we are launched on now.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Although this is before my time, I believe there was in 1971 a study done, and this is to follow that particular study. Are you referring, under (c), to adequate resource transfers to developing countries?

Mr. MacDonald (Egmont): That is right. There are some members here who were on the Committee at that time who recall the study and the report. It might be useful to make it available and any kind of assessment of it, to all the members of the Committee.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Yes, I will try to obtain that, Mr. MacDonald. I think it is worth while to have the background from that previous study.

Mr. MacDonald (Egmont): The other question I had—perhaps you might be too embarrassed to ask it, Mr. Chairman. Those of us who were in New York at the special session are still concerned about the opportunity perhaps to bring the whole Committee up to date on the assembly, and our own views and reactions to it.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Mr. MacDonald, I attempted to get hold of you before this meeting. One of the last orders of our business here this evening will be to have you, Mr. Roche, and those people who were at the special session give a report to the Committee.

Mr. MacDonald (Egmont): When is that?

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Actually it will be following the discussion on the broad outlines of the program.

Mr. MacDonald (Egmont): Since we are only partly here, and I presume most of us are not ready for this—two of us at least have been engulfed in this immigration business I sense that even those who were not at New York have a resistance to that happening this evening.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Mr. Brewin.

Mr. Brewin: Mr. Chairman, there is another problem. As I understand it, we are a subcommittee here. Would consideration be given, because of the broad, general importance, to reporting on that conference not to the subcommittee but to the whole Committee?

[*Interpretation*]

Le président suppléant (M. Anderson): En effet, il arrive trop souvent que les témoins nous fassent un exposé sur un sujet compliqué sans que les membres du Comité aient eu le temps de se préparer, de sorte qu'il est difficile pour eux d'en saisir toute la portée au moment même. Le Comité de direction devrait donc examiner la possibilité de demander aux témoins de faire parvenir à l'avance et dans toute la mesure du possible, bien entendu, des exemplaires de leur mémoire.

M. MacDonald (Egmont): La troisième suggestion au paragraphe c) fait état d'un document de travail; et il s'agit, je présume, du rapport du Comité permanent sur le développement international rédigé en 1971. Il serait sans doute utile d'examiner ce rapport et de le comparer à celui que nous allons maintenant rédiger.

Le président suppléant (M. Anderson): Effectivement, une étude avait été élaborée en 1971, et la présente étude doit y faire suite en principe. Il s'agit bien au paragraphe c) de la rubrique intitulée «transferts de ressources aux pays en voie de développement», n'est-ce pas?

M. MacDonald (Egmont): C'est exact. Les députés qui faisaient partie du Comité à l'époque, se souviendront sans doute de l'étude ainsi que du rapport. Il serait utile, je pense, d'en faire distribuer des exemplaires aux membres du Comité, ainsi que les critiques qui en auraient été faites.

Le président suppléant (M. Anderson): Je vais essayer de le faire, monsieur MacDonald, car cela pourrait certainement nous servir.

M. MacDonald (Egmont): Par ailleurs ceux d'entre nous qui ont assisté à la session spéciale des Nations Unies à New York aimeraient mettre le Comité au courant.

Le président suppléant (M. Anderson): J'ai essayé de vous parler avant la réunion, monsieur MacDonald. Il a justement été prévu que vers la fin de notre réunion de ce soir, vous même, M. Roche, et les autres députés qui ont assisté à la session spéciale feraient un rapport au Comité.

M. MacDonald (Egmont): A quel moment, précisément?

Le président suppléant (M. Anderson): Après la discussion sur les grandes lignes du programme.

M. MacDonald (Egmont): Je me demande si le moment est bien choisi, car la plupart d'entre nous n'avons pas eu le temps de nous préparer tandis que deux membres du Comité ont été submergés par les travaux du Comité de l'immigration.

Le président suppléant (M. Anderson): Monsieur Brewin.

M. Brewin: Ceci étant une réunion du sous-comité, et étant donné l'importance de pareils rapports, ne serait-il pas préférable de le faire devant le Comité entier?

[*Texte*]

Mr. Gendron: In writing.

Mr. Brewin: No, not in writing.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): I wonder, Mr. Brewin, with regard to the technicalities, whether our terms of reference—whether to report to the whole Committee is actually within our authority.

Mr. Brewin: We have a broad general reference that people attend international affairs or conferences. Members of our Committee then have the right—not the obligation, of course— but the right to be heard from.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Would it not accomplish the same thing to have the people report to the subcommittee? The report can then be passed on in writing to the members of the Committee as a whole. Or is that not agreeable to you?

Mr. MacDonald (Egmont): Let me suggest a compromise, that we schedule this with a forewarning for all the members of the Committee. Obviously it will be just a regular meeting of this subcommittee, but it would at least give other members who are not on the subcommittee itself an opportunity to be here, to ask questions, and to respond in any way they saw fit with respect to the report we might make.

• 2030

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Yes, that could be done. The Subcommittee had agreed that the first meeting would include a report from the delegates to the Seventh Special Session. That was agreed upon at that time.

Mr. MacDonald (Egmont): I recall that agreement, but the problem is that I was only made aware of this meeting earlier today, and quite frankly there has been no opportunity during the course of this day even to contact my colleagues who are in New York, let alone organize what kind of a presentation we are going to make to the whole of the Subcommittee.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): I will agree to that, if that is the wish of the Subcommittee. Mr. Roche.

Mr. Roche: Mr. MacDonald's point is well taken, but we have scheduled the next four meetings with people who have been invited. Although I think your point that several members of our Sub-committee are not present is very well taken, perhaps it might be best to start the report from New York so that this meeting would not be devoted to merely housekeeping, but would be the beginning of a substantive discussion and another meeting could be found, perhaps, to complete the presentation from New York. That is one way around it.

I think we might have difficulty trying to reschedule the next four meetings and then we are into the end of November.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): The Clerk was just pointing out that on Thursday, November 6, we have a tentative date at 3.30 p.m. for the Minister to appear; however, that is not confirmed, and it could be that if he cannot appear that day we could continue.

I think the point is well taken that regardless of when it is scheduled, we are always going to have problems with people attending. With the tight schedule we are on, perhaps with the agreement of the Committee we could begin tonight, and if necessary continue if we have that open date on November 6.

[*Interprétation*]

M. Gendron: Par écrit.

M. Brewin: Non, pas par écrit.

Le président suppléant (M. Anderson): Je me demande si notre mandat prévoit que pareil rapport soit fait au Comité plénier.

M. Brewin: Notre ordre de renvoi stipule que les membres du Comité participent à des conférences ou réunions internationales, ce qui veut dire que ces membres ont le droit mais non pas l'obligation, bien entendu, de faire rapport sur ces réunions.

Le président suppléant (M. Anderson): Mais est-ce que ces députés ne pourraient pas présenter leur rapport au sous-comité, rapport qui serait ensuite distribué par écrit aux membres du Comité plénier?

M. MacDonald (Egmont): Je propose que tous les membres du Comité soient avisés par avance de cette réunion; il s'agira d'une réunion normale du sous-comité. Cela permettrait au moins aux autres membres qui n'en font pas partie de venir poser des questions et faire des suggestions.

Le président suppléant (M. Anderson): Oui, on pourrait le faire. Il avait été convenu en comité directeur que la première réunion comprendrait le rapport des délégués à la Septième session spéciale.

M. MacDonald (Egmont): Je m'en souviens, mais le problème, c'est que je n'ai eu connaissance de cette réunion qu'un peu plus tôt aujourd'hui, et je dois avouer qu'il a été impossible dans ce court laps de temps de même contacter mes collègues qui se trouvent à New York, encore moins d'établir quel genre d'exposé nous ferons à l'ensemble du sous-comité.

Le président suppléant (M. Anderson): Je vous l'accorderai si c'est le souhait du Sous-comité. Monsieur Roche.

M. Roche: L'argument de M. MacDonald est très valable, mais nous avions déjà préparé notre programme avec les différentes personnes invitées pour les quatre prochaines réunions. Bien que je vous accorde que plusieurs des membres de notre sous-comité soient absents, il serait peut-être bon de commencer avec le rapport de New York afin que cette réunion ne soit pas simplement consacrée à nos petits problèmes d'organisation, mais soit le point de départ d'une discussion importante. On pourrait peut-être trouver une autre réunion pour terminer cette étude du rapport de New York. C'est une solution.

A mon avis, il nous sera difficile de déplacer les quatre prochaines séances et nous nous retrouverons alors à la fin de novembre.

Le président suppléant (M. Anderson): Le greffier vient de m'indiquer que jeudi le 6 novembre il est prévu que nous entendions à 15 h 30 le ministre; toutefois, cela n'est pas confirmé, et dans l'éventualité où il ne pourrait venir nous pourrions poursuivre notre étude ce jour.

Je crois que quelle que soit notre heure de réunion, nous aurons toujours des problèmes de participation. Notre programme étant très rempli, nous pourrions peut-être convenir de commencer ce soir pour, au besoin, poursuivre le 6 novembre si nous le pouvons.

[*Text*]

We have a blocked area that gives us an extra meeting at 11 a.m.—I am sorry, on November 6, we have the Minister apparently at 3.30 p.m., but we do have a blocked in space at 11 a.m.

Mr. Roche: Mr. Chairman, that changes the picture. If there is a blocked in time for 11 a.m. on November 6, then perhaps we could set that meeting exclusively for a report from New York, and it would give all those who were in New York time, between now and Thursday, to prepare their presentation and . . .

Mr. MacDonald (Egmont): It also would give us an opportunity to notify the whole membership that this was taking place. I do think there is some virtue in at least giving them the opportunity to be here. We had a responsiblity and I think the best way to discharge it is to discharge it to as many people that are involved as possible.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Yes, this raises a question as to the ultimate purpose of this gathering and I am not sure that a very firm line has yet been taken, either in the steering committee or by the Committee as a whole. I am not sure whether it is self-informative or whether we are, at the end of our meetings, to formulate recommendations to the principal committee and urge upon them that these recommendations be passed on to the government, and to Parliament.

Now, I do not know whether this decision has been taken. David has suggested that we should inform the others, or are we just going to inform ourselves all along the line?

Mr. Brewin: Mr. Chairman, I would hope not. I was one of those who was at the Seventh Special Session and I think the government indicated a broad general acceptance of the principles of the new economic order. This is quite a revolutionary and important thing, and I think . . .

Mr. MacDonald (Egmont): You are talking about the Subcommittee now, are you not? You are talking about the Subcommittee not about the special session. He is talking abou . . .

Mr. Brewin: No, I understand that. Perhaps if I finish what I am saying it will be understood better. What I was going to say is that I think the Seventh Special Session brought out decisions of such importance that we would be making a grave mistake to confine ourselves to informing ourselves as a committee if there is any way in which we can inform the government, if we have any suggestions to make to Parliament and indeed even the public. I think we should aim at that, although we may not succeed. But I certainly do not think we should contemplate some internal exercise for our own benefit solely.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): I agree with you, Mr. Brewin, that we certainly should reach as broad an audience as possible. Are you referring to the whole Committee?

• 2035

Mr. Brewin: I am perfectly prepared to accept David's suggestion that we notify the other members of the Committee. And, officially, it is a meeting of the Subcommittee. There are others notified, so those who are interested may be able to come. But I personally am quite unhappy about trying to present any report tonight. And some of us are on the Joint Committee on Immigration.

[*Interpretation*]

Selon notre emploi du temps nous avons une réunion supplémentaire à 11 h 00—je m'excuse, le 6 novembre apparemment le ministre doit venir à 15 h 30, mais nous avons un créneau de libre à 11 h 00.

M. Roche: Monsieur le président, cela change tout. Si nous avons une possibilité de réunion prévue à 11 h 00 le 6 novembre, nous pourrions alors peut-être consacrer exclusivement cette réunion au rapport de New York, et cela donnerait à tous ceux qui étaient à New York, d'ici jeudi, le temps de préparer leur exposé et . . .

M. MacDonald (Egmont): Cela nous permettrait également de prévenir tous les membres de la réunion. Il serait bon pour le moins de leur donner la possibilité d'être présents. Nous avions une responsabilité et la meilleure manière de l'assumer est de le faire quand le plus de personnes concernées sont présentes.

Le président suppléant (M. Anderson): Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Oui, cela soulève la question de l'objectif ultime de cette assemblée et je ne suis pas très sûr que l'on en soit encore bien certain, aussi bien au sein du comité directeur qu'au sein du comité plénier. Je ne sais s'il s'agit d'une séance d'information ou si, à la fin de nos réunions, nous sommes censés formuler des recommandations auprès du comité principal et lui demander de transmettre ces recommandations au gouvernement et au Parlement.

Maintenant, je ne sais si cette décision a été prise. David a suggéré que nous devrions informer les autres, ou allons-nous simplement nous informer nous-mêmes?

M. Brewin: Monsieur le président, j'ose espérer que non. J'ai été un de ceux qui ont assisté à la Septième session spéciale et je crois que le gouvernement a indiqué accepter d'une manière très générale les principes du nouvel ordre économique. C'est une chose relativement importante et révolutionnaire, et je pense . . .

M. MacDonald (Egmont): Vous parlez maintenant du Sous-comité, n'est-ce pas? Vous parlez du Sous-comité et non pas de la session spéciale. Il ne parle pas . . .

M. Brewin: Non, je comprends. Si je finissais ce que je suis en train de dire, on me comprendrait peut-être mieux. Ce que j'allais dire, c'est que je pense que la Septième session spéciale a entraîné des décisions d'une telle importance que nous ferions une grave erreur en nous contentant de nous informer nous-mêmes en tant que Comité s'il y a un moyen par lequel nous pouvons renseigner le gouvernement, si nous avons des suggestions à faire au Parlement et en fait au public lui-même. C'est à cela que nous devrions viser même si nous ne réussissons pas. Je ne croyais certainement pas qu'il fallait faire ce travail interne pour notre seul bénéfice.

Le président suppléant (M. Anderson): Je suis d'accord avec vous, monsieur Brewin, il nous faut un auditoire aussi vaste que possible. Songez-vous au comité plénier?

M. Brewin: Je suis tout à fait prêt à accepter la suggestion de David d'aviser les autres membres du Comité. Officiellement, il s'agit d'une réunion du sous-comité. D'autres ont été informés, par conséquent ceux qui sont intéressés peuvent venir. Quant à moi, je suis tout à fait contre la présentation d'un rapport ce soir. Certains parmi nous font partie du comité mixte de l'Immigration.

[*Texte*]

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Mr. Brewin, we are in the process of checking and confirming that 11 a.m. is blocked out for us and, if we can confirm that we can have that time, with the Committee's agreement, I would be very pleased to put this on for 11 a.m. on November 6. I understand it is within the guidelines of the Subcommittee, within its authority, to report to the House on the Seventh Special Session, so of course, we can make that report also. If that is agreeable then we will have the members that attended the Seventh Special Session make the report on November 6 at 11 a.m. and we will notify the whole Subcommittee.

Mr. MacDonald (Egmont): You will notify . . .

Mr. Anderson: We will notify the Subcommittee.

Mr. MacDonald (Egmont): Plus all the members of the External Affairs Committee, I assume, that this was taking place.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Yes. We can send it out, Mr. MacDonald, to all members. Anyone is free to attend the meeting.

Mr. MacDonald (Egmont): The only other thing I was going to add is if that works out all right, and I understand you are just checking, then perhaps if this meeting does end a bit early it could give the five of us who are here an opportunity to have a few minutes to organize the presentation we would make on Thursday morning.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): At the end of the meeting?

Mr. MacDonald (Egmont): Yes.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Certainly. There is only one thing we did not dispense with. Is it agreed that we proceed with those guidelines you have?

Some hon. Members: Agreed.

Mr. Philbrook: Are you referring to the broad topics, Mr. Chairman?

The Acting Chairman (Mr. Anderson): I am referring to the possible broad topics for Committee study of International Development . . .

Mr. Philbrook: May I make one suggestion?

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Certainly.

Mr. Philbrook: It is that we include a section on management controls and accountability for Foreign Aid.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): In reference to CIDA?

Mr. Philbrook: In reference to all our foreign aid program, CIDA and any other aspect of it, through other departments and so on.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): The tenth topic.

Mr. Philbrook: Yes, in addition to the other topics.

[*Interprétation*]

Le président suppléant (M. Anderson): Monsieur Brewin, nous sommes en train de vérifier et de confirmer si la période de 11 heures est disponible. Lorsque ce sera fait, avec l'accord des membres du Comité, je fixerai avec plaisir cette réunion pour le 6 novembre à 11 heures. Si j'ai bien compris, le sous-comité a l'autorité de faire rapport à la Chambre sur la Septième session spéciale. Il est évident que nous pouvons faire ce rapport également. Si vous le voulez, nous demanderons aux membres qui ont assisté à la Septième session pséciale de présenter leur rapport le 6 novembre à 11 heures et nous allons aviser tous les membres du sous-comité.

M. MacDonald (Egmont): Vous allez aviser . . .

M. Anderson: Oui, nous allons aviser le sous-comité.

M. MacDonald (Egmont): Et tous les membres du comité des Affaires extérieures également, je suppose.

Le président suppléant (M. Anderson): Oui. Nous pouvons envoyer cet avis, monsieur MacDonald, à tous les membres. Tous ceux qui le voudront pourront assister à la réunion.

M. MacDonald (Egmont): Je voulais ajouter tout simplement que si tout marche bien, et je sais vous êtes en train de vérifier, si cette réunion se termine un peu plus tôt, cela nous donnerait à tous les cinq qui sommes ici quelques minutes pour mettre au point l'exposé que nous devons faire jeudi matin.

Le président suppléant (M. Anderson): A la fin de la réunion?

M. MacDonald (Egmont): Oui.

Le président suppléant (M. Anderson): Certainement. Il y a une chose que nous n'avons pas décidée. Êtes-vous d'accord pour que nous procédions selon les lignes directrices que nous avons?

Des voix: D'accord.

M. Philbrook: Faites-vous allusion aux sujets d'ordre général, monsieur le président?

Le président suppléant (M. Anderson): Je pense aux sujets de nature générale que le Comité pourrait étudier, ceux qui ont trait au développement international.

M. Philbrook: Puis-je faire une suggestion?

Le président suppléant (M. Anderson): Certainement.

M. Philbrook: J'aimerais que nous puissions ajouter un paragraphe sur les contrôles et la comptabilité de gestion pour l'aide étrangère.

Le président suppléant (M. Anderson): Dans le cadre de l'ACDI?

M. Philbrook: Pour tout notre programme d'aide étrangère, pour l'ACDI et les autres, par l'intermédiaire des autres ministères également.

M. Munro (Esquimalt Saanich): Ce serait le dixième sujet.

M. Philbrook: Oui, il s'ajouterait aux autres déjà mentionnés.

[*Text*]

The Acting Chairman (Mr. Anderson): That certainly can be considered. Exactly what were you proposing?

Mr. Philbrook: Management controls and accountability.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): All right. Are there any other comments on these guidelines?

Mr. Brewin: Mr. Chairman, it may appear somewhere in here and it might just be a mode of attacking some of these problems, or it may come under political relations with developing countries, but I have been impressed lately with the urgent need of trying to develop the best possible techniques to see that our aid and trade policies both redound to the benefit of the people in acute need in the countries concerned. This is an emphasis that has been put on the World Food Conference in Rome, the Seventh Assembly, and I think it is one we all feel very keenly about, this widespread fear, and not I think without justification. In many cases the benefit of aid is being sidestepped, as it were, and is not meeting the most basic human needs.

I do not know whether that topic is interrelated with some of these things. I suppose it is in political relations with developing countries, because obviously how far we can assure this or what we can do to assure it may depend on our political relations with developing countries. I would like to see it extracted as a sort of topic at some stage or other.

• 2040

The acting Chairman (Mr. Anderson): These terms of reference are very broad, Mr. Brewin. I think one of the suggestions, which I mentioned to my colleague here and which would perhaps satisfy that urge, is that we take a certain CIDA project and start from day one with it and carry through all the steps on it. It could be done on anything. It could be done on grain to Bangladesh, or whatever the Committee desires. It would be a way of looking at the progression of what happens with a program, the steps that take place, the controls and the whole apparatus.

I am certain that this Committee when into this very, very throughly during the last session with Mr. Lajoie. On grain, there was an extensive look at the distribution and so forth. There is no reason why that cannot be continued during this one if it is so desired, but there are many ways it could be done—as I say, through a project.

Certainly our guidelines are broad enough that CIDA can be examined very minutely, and I am sure it will be. Mr. Lajoie has indicated his willingness to co-operate in any way that we wish. The letter I read to you indicates that he is prepared to make information available to you on any aspect of the program that you so desire. Whether it be done by research or by the Deputy Minister and his officials here in the Committee room under examination is entirely up to the Committee.

Mr. Brewin: I think we need someone from outside the realms of officialdom who has made a real study of this problem.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): We will, Mr. Brewin, have . . .

[*Interpretation*]

Le président suppléant (M. Anderson): On pourrait certainement y songer. Que proposez-vous exactement?

M. Philbrook: Les contrôles et la comptabilité de gestion.

Le président suppléant (M. Anderson): Très bien. Avez-vous d'autres remarques concernant ces lignes directrices?

M. Brewin: Monsieur le président, nous pourrions insérer ce sujet ici quelque part, ça pourrait être une façon de traiter certains problèmes, ou on pourrait l'incorporer au chapitre des relations politiques avec les pays en voie de développement. Toutefois, je me suis rendu compte récemment du besoin pressant de mettre au point les meilleurs mécanismes possibles pour que notre aide et nos politiques commerciales profitent aux personnes qui en ont un urgent besoin dans les pays concernés. On a souligné l'importance de cette situation à la Conférence mondiale sur l'alimentation à Rome, à la Septième assemblée. C'est un sujet qui nous intéresse tous au plus haut point. C'est une crainte qui également se répand rapidement, non sans justification. Dans bien des cas, l'aide n'atteint pas son objectif premier et ne répond pas aux besoins humains fondamentaux.

Je ne sais pas si le sujet se rapporte à l'un des autres sur la liste. Cela doit figurer sous la rubrique des relations politiques avec les pays en voie de développement, car, de toute évidence, l'aide que nous pouvons apporter dépend de nos relations politiques avec ces pays. J'aimerais que l'on discute de cette question à un moment donné.

Le président suppléant (M. Anderson): Les sujets énumérés sont très vastes, monsieur Brewin. Je pense que l'une des suggestions que j'ai mentionnées à mon collègue et qui pouvaient peut-être correspondre à la vôtre, serait d'étudier un projet donné de l'ACDI de son origine jusqu'à son aboutissement. Ce pourrait, par exemple, être le projet de dons de blé au Bangladesh ou un autre, au choix du Comité. Ce serait une façon d'étudier les diverses étapes d'un programme, les modes de contrôle et tout le fonctionnement.

Je suis certain que le Comité, lors de la dernière session, a étudié tout cela en détail avec M. Lajoie. On a par exemple examiné en long et en large le système de répartition du blé. Il n'y a pas de raison pour que l'on ne continue pas dans la même voie, et on a l'embarras du choix quant à la façon de procéder.

Cette liste de sujets est sûrement assez vaste pour nous permettre d'étudier l'ACDI avec attention, et je suis d'ailleurs certain que tel sera le cas. M. Lajoie a fait part de son désir de collaborer entièrement avec nous. La lettre que je vous ai lue dit bien qu'il est prêt à nous révéler tous les renseignements que nous désirons au sujet du programme. C'est au Comité de décider si on procédera par programme de recherche ou en invitant le sous-ministre et ses hauts fonctionnaires à venir témoigner.

M. Brewin: Je crois qu'il ne faudrait pas seulement en vendre le point de personnalités officielles, mais aussi de gens qui ont vraiment étudié le problème.

Le président suppléant (M. Anderson): Nous en aurons, monsieur Brewin.

[*Texte*]

Mr. Brewin: I would like to have more than microcosmic references to what happens in a particular project, although, as you suggest, it is very useful I am sure.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Mr. Brewin, the subcommittee will be discussing witnesses or experts in various fields who will be asked to appear before this committee and before the subcommittee. Again this is where we could slot something like that in—an expert who is outside the field, if so desired. We certainly can keep that in mind when we are looking at prospective people to bring to the subcommettee.

Mr. MacDonald (Egmont): There is a related question to this. In terms of information coming to the Committee, are we going to suggest or invite submissions from non-governmental organizations. As you and I both know, they have been playing a very active role in this field and some of them have a large body of experience. I am wondering whether we are going to invite written submissions or whether we will try, after reviewing some written submissions, to invite some kind of cross-section or some kind of good representation in terms of the experience in that area.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): I think, Mr. MacDonald, the agreement the steering committee arrived at was that this would exctly be the case, that NGOs would be invited. I cannot give you the scheduling at this point, but certainly that is the intention of the subcommittee.

Mr. Brewin: Mr. Chairman, may I make a similar sort of suggestion. If you will recall, the group who were in New York met with a number of Congressmen who were particularly interested in this subject and who, in a sense, invited us to continued co-operation with them. I would hope, either as witnesses or in some other way, that we could get together and find out what they are doing, because we are both similar countries to some extent, being food-producing and exporting countries.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Mr. Brewin, the subcommittee considered this also, and it is the intention to carry on liaison with them and to try to arrange a meeting at some future date with members of the similar committee in the United States. Mr. Roche.

• 2045

Mr. Roche: I would like to pick up on Mr. Brewin's point. I think it is very important that we start now to plan a meeting with our counterparts from Congress. The meeting we held in New York of the special session was very productive and I think laid the groundwork for continued co-operation. I believe, Mr. Chairman, that it would be useful if the whole Subcommittee expressed its will on this point now so that the steering committee could be directed to set up a meeting either in Ottawa or in Washington in perhaps early March for co-ordination of both our committees that are doing the same kind of work.

On that specific point, I was just going to enlarge on Mr. Brewin's theme of liaison with American congressmen, to establish some kind of liaison with the committee of the British Parliament that is studying international development. As you know, some members of that committee came to Ottawa a few months ago, and the work that they are doing is also part of the general picture that we are entering into, so that I think a tripartite kind of collaboration would be to our benefit and that the steering committee could be further directed by the subcommittee to begin a process of liaison, whether it will involve an actual meet-

[*Interprétation*]

M. Brewin: J'aimerais obtenir autre chose que des détails microcosmiques d'un programme particulier et même, comme vous le dites, ce serait sûrement utile. Il faut éviter de rester en vase clos.

Le président suppléant (M. Anderson): Monsieur Brewin, le sous-comité discutera avec des témoins ou des experts de divers secteurs que l'on invitera à comparaître devant nous ou devant le Comité. C'est peut-être d'ailleurs à ce moment-là que nous pourrions glisser cette question et peut-être même inviter un spécialiste qui n'appartient pas à ce domaine. Lorsque nous dresserons la liste des témoins probables, nous y songerons.

M. MacDonald (Egmont): Une autre question est liée à celle-ci. A propos des renseignements qu'obtiendra le Comité, allons-nous demander aux organismes non gouvernementaux de nous faire parvenir des mémoires? Comme nous le savons tous deux, ceci joue un rôle très actif et certains ont énormément d'expérience. Je me demande si nous allons les inviter à nous faire parvenir par écrit des mémoires et, après avoir étudié ces derniers, les inviter à comparaître pour pouvoir les interroger sur leur expérience.

Le président suppléant (M. Anderson): Monsieur MacDonald, le comité directeur a convenu d'inviter les organismes non gouvernementaux à comparaître. Je ne peux pas encore vous donner le calendrier de ces séances, mais je puis vous assurer de l'intention du Comité.

M. Brewin: Monsieur le président, puis-je me permettre une suggestion semblable. Le groupe qui s'est rendu à New York a rencontré un certain nombre de membres du Congrès des États-Unis qui s'intéressaient particulièrement à la question et qui, dans un sens, nous ont invités à continuer de collaborer avec eux. J'aimerais donc que nous puissions les rencontrer, à titre de témoins ou autres, pour savoir ce qu'ils font, eux, puisque nos deux pays se ressemblent dans une certaine mesure, étant tous deux des pays producteurs et exportateurs de produits alimentaires.

Le président suppléant (M. Anderson): Monsieur Brewin, le sous-comité a également étudié ce point et a l'intention d'entretenir les relations avec nos homologues des États-Unis et d'organiser une rencontre avec eux. Monsieur Roche.

M. Roche: Je voudrais continuer dans la même ligne que M. Brewin, car je pense qu'il est fort important maintenant de rencontrer nos homologues du Congrès. La séance que nous avons eue à New York lors de la session spéciale a été fort productive et nous avons jeté là les bases d'une collaboration continue. Je crois, monsieur le président, que nous aimerions avoir l'avis du sous-comité à ce sujet afin que le comité de direction puisse prévoir une réunion soit à Ottawa, soit à Washington, et ce peutêtre au début de mars, afin de coordonner le travail de même nature fait par nos deux comités.

Dans cette même optique de M. Brewin, outre la liaison avec les membres du Congrès américain, je crois qu'il serait bon d'établir quelques rapports avec le comité du Parlement britannique qui étudie le développement international. Comme vous le savez, certains membres de ce comité sont venus à Ottawa il y a quelques mois et leur travail est du même genre que le nôtre. Par conséquent, il me semble qu'une collaboration tripartite serait enrichissante pour nous. Le sous-comité pourrait aussi donner des directives au comité de direction afin que celui-ci puisse mettre en œuvre ce processus de liaison et prévoir une

[*Text*]

ing, to be determined later perhaps, but I am suggesting a specific meeting with the congressmen from the United States and the beginning of liaison with the British parliamentary committee on international development.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): While we are on that particular line, perhaps we should also think in terms of asking the Department of External Affairs to inform us, if ever the head of our delegation to the EEC is in Canada, that we should get a chance to have a talk with him. If there is any visiting, I think we should also bear in mind that that organization, not in an operational sense but in a statistical sense, co-ordinates the activities of most of the developing countries.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): I think the suggestions that have been brought forward certainly have merit, and it was certainly the steering committee's intention, as the members present know, to have a liaison with our American counterparts. I think that this could be broadened to include the U.K. and I think that certainly is a worthwhile suggestion and also, as far as Mr. Munro's suggestion is concerned, this will again come under the question of who is available, when they are available, and what we will do is to try to slot them in as they become available.

I would also like to inform the Committee that the 11 o'clock meeting for Noveber 6 is confirmed. We do have the space so we will have that meeting.

Are there any further comments on the broad topics for Committee study or any other point that anyone wishes to bring up? Mr. MacDonald?

Mr. MacDonald (Egmont): It may be a little premature, but obviously if we get to the stage of proposing a meeting with the Americans it may involve some travel on our part and we would certainly have to go to the House for some reference on that score. However, realizing the difficulties that might be entailed in getting the Americans to come here, it may well require us to go at least to Washington to talk with them there. I do not know.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): I think it is a bit premature at this point to speculate as to where the meeting will be held. I think the will of the Committee is that we will meet with them at probably either Ottawa or Washington, but as to which one will be the meeting, I think we are just a little too early, Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald (Egmont): Maybe in the meantime some attempt can be made to gather up any material. Since this committee so far in the Congress, as I understand it, is not a joint standing committee of the two Houses but is in some kind of way a bit of an advisory committee on the Administration's policy vis-à-vis international development, it may be a little more difficult than usual. However, I think if we could gain some sense of their continuing activity even before any meeting might take place, it would be very valuable for our own purposes here.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): I think you are quite correct in that it is not a standing committee but an advisory committee, which in my understanding was that they were gathered together more or less to advise Dr. Kissinger and the President on developing aid. I do not know what their terms of reference are, or how long they are going to be sitting, but I think the point the steering committee made was that we would contact them and try to arrange an early meeting.

[*Interpretation*]

réunion avec les membres du Congrès américain et qu'il entre en contact avec le comité parlementaire britannique du développement international.

Le président suppléant (M. Anderson): Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Puisque nous parlons de ce sujet, peut-être pourrions-nous demander au ministère des Affaires extérieures au cas où notre chef de délégation auprès de la Communauté économique européenne serait au Canada, de nous le faire savoir afin que nous puissions lui parler. Nous devons tenir compte du fait que cette organisation, non pas d'un point de vue opérationnel, mais d'un point de vue statistique, coordonne les activités de la plupart des pays en voie de développement.

Le président suppléant (M. Anderson): Je pense que ces propositions qu'on vient de soumettre sont pertinentes et le comité de direction avait l'intention comme vous le savez, d'établir la liaison avec nos homologues américains. Je crois qu'on pourrait aussi songer à inclure le Royaume-Uni, mais pour donner suite à la proposition de M. Munro, il faut cependant tenir compte des questions de disponibilité et des dates. Dès que ces personnes seront disponibles, nous essaierons d'établir une date de rencontre.

J'aimerais aussi indiquer au Comité que la réunion de 11 h. 00 prévue pour le 6 novembre prochain est confirmée, car nous avons obtenu la pièce nécessaire.

Avez-vous d'autres remarques que le Comité pourrait étudier? Monsieur MacDonald.

M. MacDonald (Egmont): Peut-être vais-je un peu vite, mais si nous voulons rencontrer nos homologues américains, il faut prévoir des voyages, ce qui nous obligera à faire une demande à la Chambre. Comme il est probablement difficile de demander aux membres du Congrès américain de venir ici, nous serons probablement obligés de nous rendre à Washington; de toute façon, je n'en sais rien.

Le président suppléant (M. Anderson): Je crois qu'il est un peu tôt pour faire des prévisions sur l'endroit où se tiendra la réunion, mais je crois que le Comité est prêt à les rencontrer soit à Ottawa, soit à Washington et pour le moment, c'est un peu prématuré de décider, monsieur MacDonald.

M. MacDonald (Egmont): Peut-être qu'entre-temps, nous pourrions obtenir des renseignements sur les activités du comité américain. Puisque ce comité, si je le comprends, n'est pas un comité mixte permanent des deux Chambres, mais un genre de comité consultatif chargé de conseiller l'administration sur le développement international, la question est un peu plus délicate naturellement. Mais je crois qu'il nous serait utile d'avoir une idée de leurs activités avant toute réunion.

Le président suppléant (M. Anderson): Je crois que vous avez raison de dire que ce n'est pas un comité permanent, mais un comité consultatif qui a été, si je comprends bien, établi plus ou moins pour conseiller M. Kissinger et le président dans le domaine de l'aide au développement. Je ne connais pas leur mandat, et je ne connais pas la durée de leur session; le Comité directeur désire que nous communiquions avec eux, afin d'obtenir leur assentiment en vue d'une réunion le plus tôt possible.

[*Texte*]

I would also ask for agreement from the Committee to accept the broad topics as a working document for the subcommittee, as amended. Is it agreed?

Some hon. Members: Agreed.

• 2050

Mr. Brewin: Mr. Chairman, I approve of that, but with a comment that I notice that we have put in this survey a subject that is of great, possibly emergent importance, and that is IV A on page 5:

> ... cooperation involving potentially strategic materials when a developing country is itself in turmoil or is in an unstable region (e.g. question of selling CANDU reactors to South Korea and Argentina ...

Mr. Francis: Did you write that, Andy?

Mr. Brewin: No, I did not: I am delighted to see it here, though. The only thing I am pointing out is that, if we do not move on it quickly, we will be shutting the barn door after the horse has escaped.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): I am very pleased, Mr. Brewin that this found favour with you. I am surprised by your reaction, but perhaps it is predictable. But this was certainly one of the areas that would be worth while to study.

Mr. Brewin: All I am pointing out is that it is a crucial issue. I guess I am a member of the steering committee, and I direct myself to them, but I would like to ask them to advance such an emergent matter so that we might, possibly, have a say before final decisions are made.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): As I said earlier, Mr. Brewin, one of the problems this Committee, and all committees, face is the timing of people to speak to the Committee. Certainly, I think your suggestion will be taken into account, but I cannot give you a date as to when we would be discussing this particular matter. The fact that this will be before the House, and that negotiations are being carried out, of course, makes it very relevant. I think, perhaps, the steering committee could take this into account when we do discuss possible agenda after November 20.

Mr. Brewin: It is all I was suggesting.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): With the agreement, that is all I have on the agenda. I will adjourn this meeting to the call of the Chair, and if the members who attended the Seventh Special Session would remain a few minutes, we can have a short meeting.

[*Interprétation*]

Les membres du Comité sont-ils d'accord sur les grandes lignes du programme modifié, qui constituera le document de travail du sous-comité?

Des voix: D'accord.

M. Brewin: Monsieur le président, je suis d'accord avec cette proposition. Cependant, j'ai remarqué que nous avons inclu un sujet d'une grande importance, et qui le deviendra peut-être de plus en plus. A la page 5, le numéro IV A se lit comme suit:

> ... coopération mettant en cause un matériel pouvant avoir un valeur stratégique lorsqu'un pays en voie de développement est lui-même en proie au désordre ou qu'il se trouve dans une région instable (par exemple question de la vente de réacteurs CANDU à la Corée du Sud et à l'Argentine ...

M. Francis: Est-ce vous qui avez rédigé ce texte, Andy?

M. Brewin: Non, ce n'est pas moi; par contre, je suis très heureux de voir figurer cette question. A moins de prendre des mesures rapidement, cependant, on sera dépassé par les événements.

Le président suppléant (M. Anderson): Je suis fort heureux que cela vous plaise, monsieur Brewin. Votre attitude me surprend, mais elle était sans doute prévisible. Sans contredit, c'est là un aspect digne de notre attention.

M. Brewin: Je ne voulais que souligner qu'il s'agit d'un point très important. En tant que membre du Comité directeur, je m'adresse à mes collègues, et j'aimerais qu'on puisse étudier cette question fort importante afin de pouvoir exprimer notre opinion avant que des décisions ne soient prises en ce domaine, si c'est possible.

Le président suppléant (M. Anderson): Comme je l'ai indiqué plus tôt, monsieur Brewin, ce Comité, comme tous les autres, se heurte à un problème, celui du temps disponible aux témoins. Nous tiendrons certes compte de votre suggestion, mais je ne puis pas vous donner de date précise pour ce débat. Le fait que cette question sera discutée à la Chambre et que des négociations sont en cours, en font bien entendu, une question fort pertinente. Je crois que le Comité directeur devrait en tenir compte lors de l'étude de l'ordre du jour après le 20 novembre.

M. Brewin: C'est tout ce que je voulais.

Le président suppléant (M. Anderson): Cela conclut l'étude des différents points à l'ordre du jour. Cette réunion est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence. Si les membres qui ont assisté à la Septième session spéciale veulent bien rester pendant quelques instants, il nous sera possible d'avoir une brève réunion.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 4

Thursday, November 6, 1975

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 4

Le jeudi 6 novembre 1975

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

APPEARING:

The Honourable Allan MacEachen, Secretary of State for External Affairs

COMPARAÎT:

L'honorable Allan MacEachen, Secrétaire d'État aux Affaires extérieures

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75

Première session de la
trentième législature, 1974-1975

29545—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Bégin
Breau
Brewin
Gendron
Laprise
MacDonald (*Egmont*)
Macquarrie
Marceau
McKenzie
Munro (*Esquimalt-Saanich*)
Roche
Stanbury—(14)

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, NOVEMBER 6, 1975
(4)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 11:12 o'clock a.m., the Acting Chairman, Mr. Anderson, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Anderson, Breau, Brewin, Gendron, MacDonald (*Egmont*), Macquarrie, Marceau, McKenzie, Munro (*Esquimalt Saanich*) and Roche.

Other Member present: Mr. Johnston.

Witnesses: Mr. D. MacDonald (*Egmont*), Mr. A. Brewin and Mr. D. Roche.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975, relating to International Development (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

The witnesses made statements and answered questions regarding the Seventh Special Session of the United Nations.

At 12:27 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned until 3:30 p.m., this day.

AFTERNOON SITTING
(5)

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met at 3:45 o'clock p.m., the Acting Chairman, Mr. Anderson, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Anderson, Brewin, Gendron, Laprise, MacDonald (*Egmont*), Macquarrie, Marceau, McKenzie, Munro (*Esquimalt-Saanich*) and Roche.

Other Member present: Mr. Haidasz.

Appearing: The Honourable Allan MacEachen, Secretary of State for External Affairs.

Witness: From the Department of External Affairs: Miss P. A. McDougall, Director General, Bureau of Economic and Scientific Affairs.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975, relating to International Development, (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 6 NOVEMBRE 1975
(4)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 11 h 12 sous la présidence de M. Anderson (président adjoint).

Membres du sous-comité présents: MM. Anderson, Breau, Brewin, Gendron, MacDonald (*Egmont*), Macquarrie, Marceau, McKenzie, Munro (*Esquimalt-Saanich*) et Roche.

Autre député présent: M. Johnston.

Témoins: MM. D. MacDonald (*Egmont*), A. Brewin et D. Roche.

Le sous-comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 portant sur le développement international (*Voir le procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Les témoins font des déclarations et répondent aux questions touchant la 7e session spéciale des Nations Unies.

A 12 h 27, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à 15 h 30 du même jour.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
(5)

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit à 15 h 45 sous la présidence de M. Anderson (président suppléant).

Membres du sous-comité présents: MM. Anderson, Brewin, Gendron, Laprise, MacDonald (*Egmont*), Macquarrie, Marceau, McKenzie, Munro (*Esquimalt-Saanich*) et Roche.

Autre député présent: M. Haidasz.

Comparaît: L'honorable Allan MacEachen, secrétaire d'État aux Affaires extérieures.

Témoin: Du ministère des Affaires extérieures: Mlle P. A. McDougall, directrice générale, bureau des Affaires économiques et scientifiques.

Le sous-comité reprend l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 portant sur le développement international (*Voir le procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

The Minister made a statement.

The Minister and the witness answered questions.

At 5:16 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

Le ministre fait une déclaration.

Le ministre et le témoin répondent aux questions.

A 17 h 16, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du sous-Comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Thursday, November 6, 1975

• 1112

[*Texte*]

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Since time is running on, I was giving a bit of latitude. Mr. Brewin is one of the people who was supposed to be reporting this morning. However, he has not appeared yet. Perhaps we could start without him and hope that he will eventually arrive.

An hon. Member: Here he comes.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Oh, very good. So, we will have three members here who attended the Seventh Special Session and who will be reporting to you; Mr. MacDonald, Mr. Brewin and Mr. Roche. Mr. MacDonald will be the first witness, Mr. Brewin will be the second and Mr. Roche will be the third. Our intended procedure this morning is to receive a report from each of the three members and then open the meeting up to any questions the members of the Sub-Committee may have. So, if I may, Mr. MacDonald, start off with you and then we will follow with Mr. Brewin and Mr. Roche.

Mr. David MacDonald (Egmont): Mr. Chairman, you were a bit modest in not indicating that you yourself attended and took part with the rest of us in the Special Session at the United Nations in September and Mr. Breau, who was Parliamentary Secretary at that time, was also in attendance. So, I hope that more than just having questions that we might get into at least a bit of a general discussion about the significance of that assembly.

I have been asked to kind of set the scene a bit for the meeting that took place in September. I think I should say at the outset that the Special Session was held in New York and it was only the second one, that I am aware of, that dealt with the over-all question of the world economic system, and I think that in itself is of significance.

Since the founding of the United Nations in 1945 there have only been six previous special sessions, and we can look at the issues which they dealt with in 1947 with Palestine, in 1948 with Palestine, in 1961 with Tunisia, in 1963 with the situation in the Congo, in 1967 with South-west Africa and then, of course, last year in 1974, the Special Session of the United Nations General Assembly on Raw Materials and Development, which really was the first attempt that was made to discuss the subject matter which has come to be known as the new international economic order.

The session that was held in the spring of 1974, as all members will recall, met in a period of economic turmoil that was really without precedent, I think, since the end of the Second World War. A number of things occurred of which members will be well aware, both with respect to international grain sales and, of course, the even greater economic impact of the quadrupling of oil prices from January 1973 to January 1974 which immediately preceded that Sixth Special Session.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le jeudi 6 novembre 1975

[*Interprétation*]

Le président suppléant (M. Anderson): Comme le temps passe, j'ai donné un peu de latitude. M. Brewin est une des personnes qui devaient nous présenter leurs rapports. Toutefois, il n'est pas encore arrivé. Peut-être pouvons-nous commencer sans lui et espérer qu'il arrive.

Une voix: Le voici.

Le président suppléant (M. Anderson): Ah, très bien. Nous écouterons donc les rapports de trois députés qui ont participé à la Septième session spéciale: M. MacDonald, M. Brewin et M. Roche. M. MacDonald passera en premier, suivi de M. Brewin, et de M. Roche. Nous adopterons la procédure suivante: après avoir écouté le rapport de chacun des trois députés, nous passerons aux questions des membres du sous-comité. Permettez-moi donc, monsieur MacDonald, de commencer par vous; MM. Brewin et Roche suivront.

M. David MacDonald (Egmont): Monsieur le président, votre modestie vous fait oublier de dire que vous étiez vous-même présent à la Session spéciale de septembre aux Nations Unies; en outre, M. Breau, qui était secrétaire parlementaire à l'époque, était également présent. J'aimerais aussi dire que j'espère que nous ne nous contenterons pas de simples questions et réponses, mais que nous engagerons au moins une discussion générale sur la signification de cette réunion.

On m'a demandé de brosser la toile de fond de la réunion qui a eu lieu en septembre. Je dois peut-être dire d'abord que la Session spéciale s'est déroulée à New York et, qu'à ma connaissance, ce n'est que la deuxième qui ait traité de la question d'ensemble du système économique mondial; cela en soi est déjà important.

Depuis le fondation des Nations Unies en 1945, seulement six sessions spéciales avaient été convoquées avant celle dont nous parlons; elles ont traité, en 1947, de la Palestine, en 1948, de la Palestine, en 1961, de la Tunisie, en 1963, de la situation au Congo, et en 1967, de l'Afrique du Sud-Ouest; ensuite, bien sûr, l'année dernière, c'est-à-dire en 1974, a eu lieu la Session spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies sur les matières brutes et le développement; c'est à cette session qu'on a, pour la première fois, essayé de discuter de cette question que l'on appelle maintenant le nouvel ordre économique international.

Comme tous les députés s'en souviendront, la session du printemps de 1974 a eu lieu au cours d'une période de troubles économiques vraiment sans précédent, si je ne m'abuse, depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale. Un certain nombre de choses sont arrivées, dont les membres de ce Comité sont d'ailleurs au courant, en ce qui concerne tant les ventes internationales de céréales que, bien sûr, l'effet économique encore plus considérable de la hausse des prix du pétrole, prix qui avaient quadruplé de janvier 1973 à janvier 1974, c'est-à-dire pratiquement à la veille de la Sixième session spéciale.

[*Text*]

• 1115

The economic system itself had come under increasing strains, particularly by the rapid expansion of Eurodollars. I do not have to remind Canadian members of the special Nixon measures in, I guess it was, August of 1971 and the implications that had for Canada, and at that time the seeming collapse of the Bretton Woods Agreement which had served the industrial countries' wealth since the end of the Second World War.

All these are events that took place by way of background in terms of economic pressures that were being exerted and that we were well aware of in Canada. It is also, I think, increasingly well known that developments were taking place in literally the rest of the world with respect to their own economic situation. Perhaps it is useful to recall that at the time of the United Nations founding in San Francisco—I believe there were something like 37 nations that joined at the founding of the U.N. Does anybody have the exact figure? Anyway it was not a large number, and certainly not large in comparison to the number of European or Western countries that were signatories to the establishment of the United Nations.

With the period of decolonization that took place in the late forties and the nineteen fifties, the membership of the United Nations increased very rapidly on a numerical basis. I have lost count of the exact number of countries that are members of the United Nations, but I think it must be around 140.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): It is 143.

Mr. Breau: It was close to 50 at the founding.

Mr. MacDonald (Egmont): I am not good at mathematics, but I merely want to indicate that over the 30-year period of the existence of the United Nations, it has tripled in size in terms of membership, and most of the new members of the United Nations are countries that will be classed as under-developed or developing.

In the earlier years when the confrontation at the United Nations was basically one that was described as being the cold war between the East and the West, the West particularly could usually control the situation to its own purposes. Certainly there are strong and perhaps even heady support for the United Nations, at least until the mid-nineteen sixties, but increasingly in the late nineteen sixties it was obviously that it was obvious that the Western control of the United Nations had slipped substantially. From the first conference, which interestingly enough took place 20 years ago of non-aligned nations in Bandung, there was an increasing thrust towards a consensus of activities and concerns among the under-developed nations.

At some point in this whole process the countries that were described as the Group of 77 coalesced even further to become very much a fact of international conferences in the nineteen seventies. Whether it be a conference on population or on the environment or on food, the Group of 77 had acted as a block. At the recent conference in New York the Group of 77 was actually composed, I think, of about 110 nations who had obviously not only prepared for the assembly in New York but had worked out fairly detailed, in terms of chapter and verse, items that they

[*Interpretation*]

Le système économique lui-même subissait des pressions croissantes, en raison principalement de la prolifération rapide des Eurodollars. Je n'ai pas à rappeler aux députés canadiens les mesures spéciales du président Nixon, adoptées si je ne me trompe en août 1971, et leurs effets sur le Canada, pas plus que je n'ai à leur rappeler, à la même époque, l'effondrement apparent des Accords de Bretton Woods qui avait favorisé la richesse des pays industrialisés depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale.

Ce sont tous ces événements qui ont déclenché, en quelque sorte, les pressions économiques ressenties au Canada. Je pense que l'on sait également de mieux en mieux que d'autres événements se produisaient dans le monde entier en ce qui concerne la situation économique. Il serait peut-être utile de rappeler que lors de la fondation des Nations Unies à San Francisco il y avait environ 37 pays membres. Quelqu'un a-t-il le chiffre exact? De toute façon, ce n'était pas un grand chiffre, surtout si l'on tient compte du nombre de pays européens ou occidentaux qui ont participé à l'établissement des Nations Unies.

La période de décolonisation qui devait suivre, à la fin des années 1940 et au cours des années 1950, a permis au nombre de pays membres des Nations Unies d'augmenter très rapidement. Je ne suis pas certain du nombre exact de pays qui sont membres des Nations Unies, mais je pense qu'il s'établit aux environs de 140.

Le président suppléant (M. Anderson): 143.

M. Breau: Il était de près de 50 lors de la fondation.

M. MacDonald (Egmont): Je ne suis pas très fort en arithmétique, mais je voulais simplement montrer qu'au cours des 30 années d'existence des Nations Unies, le nombre de pays membres a triplé et que la plupart des nouveaux membres des Nations Unies sont des pays classés soit comme sous-développés, soit en voie de développement.

Au cours des premières années d'existence des Nations Unies, alors que le conflit fondamental était celui de la guerre froide entre l'Est et l'Ouest, l'Ouest parvenait habituellement à contrôler la situation de manière à atteindre ses propres fins. Évidement, on appuyait alors fortement les Nations Unies, du moins jusqu'au milieu des années 1960; toutefois, vers la fin des années 1960, il devenait de plus en plus évident que le contrôle qu'avaient exercé les pays occidentaux sur les Nations Unies diminuait considérablement. Depuis la première conférence des pays non-alignés à Bandung, conférence qui a eu lieu il y a justement 20 ans, on a enregistré une tendance croissante vers un consensus des activités et des préoccupations des pays en voie de développement.

A un moment donné, au cours de tout ce processus, les pays qui constituaient le Groupe des 77 ont fait vraiment front commun pour exprimer de façon évidente leurs opinions aux conférences internationales, au cours des années 1970. Qu'il se soit agi d'une conférence sur la population, sur l'environnement ou sur l'alimentation, le Groupe des 77 agissait en bloc. A la dernière conférence, à New York, le Groupe des 77 se composait en fait, si je ne m'abuse, d'environ 110 pays qui s'étaient, selon toute évidence, non seulement préparés pour la réunion de New York, mais

[*Texte*]

were anxious to deal with in a block way in confronting the developed nations.

I will not get into this here, but one of the outstanding features for me at the Special Assembly was the degree to which more than 100 nations acted almost as one in terms of the extensive negotiations that went on, but the developed nations, of which Canada is one—of course, there are Canada, the United States, the European Economic Community, the Scandinavian countries, Japan, Australia and New Zealand. But it was much more difficult for this smaller block of countries—it would seem to be similar in many ways—to decide what their own points of agreement and disagreement might be.

• 1120

The developing nations, though, in the conferences leading up to the Special Session in New York had indicated that they wished to have major progress made in areas of international trade, transfer of resources to finance development and monetary reform, industrialization, science and technology, agricultural development and finally restructuring of the United Nations system.

It was of interest to me, considering the importance that many people have attached to the need for a reform of the UN system how low a priority that in effect had at this particular conference. There was reference to a special report that had been done by a group of experts and some consensus that that work should continue but it was obvious that in terms of the Group of 77, the United Nations in its present form was perhaps satisfactory enough in making the point and giving them power in negotiations which they had looked for.

There is no doubt that there are some essential questions that are coming increasingly into focus through all these various conferences that have taken place. The traditional model that has existed since the end of the Second World War of free world trade or a free market concept is certainly being supplanted in the proposals that have been put forward, with the sense of a planned and regulated economic system. Of course, that raises a great many difficult questions for an economy such as ours. It is obviously true, I think, that a major question has to do with a re-ordering of the division of labour and although we have some interest in this for Canada's economic future, certainly the impact upon us is as a developed nation, in the fact that we have not solved this problem domestically, will be very great.

Perhaps I have gone on long enough, or maybe too long, to give some background, however sketchy, of the conference that took place in New York.

I am going to let my two colleagues, Mr. Chairman, carry on from there.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Thank you very much, Mr. MacDonald. I understand Mr. Brewin will follow and then Mr. Roche. Mr. Brewin.

[*Interprétation*]

avaient élaboré des articles passablement détaillés dont ils voulaient traiter en bloc lors de leur confrontation avec les pays industrialisés.

Je ne me lancerai pas dans ce sujet maintenant, mais j'aimerais quand même dire que l'une des particularités les plus frappantes que j'ai notée lors de la Session spéciale, était le degré de coalition de ces 100 pays ou plus en ce qui concerne les négociations poussées qui ont eu lieu. Par contre, chez les nations industrialisées, c'est-à -dire, évidemment, le Canada, les États-Unis, la Communauté économique européenne, les pays scandinaves, le Japon, l'Australie et la Nouvelle-Zélande. Enfin, chez ces pays qui constituent, somme toute, un bloc plus restreint, il a été bien plus difficile de parvenir à une décision au sujet des points d'entente et de désaccord.

Toutefois, au cours des conférences qui avaient précédé la session spéciale à New York, les pays industrialisés avaient indiqué qu'ils désiraient avancer particulièrement dans les domaines de commerce international, du transfert des ressources en vue de financer le développement et la réforme monétaire, l'industrialisation, les sciences et la technologie, l'agriculture et enfin la restructuration du système des Nations Unies.

J'ai trouvé intéressant, compte tenu de l'importance que bien des personnes avaient accordée aux besoins de réformer le système des Nations Unies, combien cette exigence a fort peu retenu l'attention lors de cette réunion. On a traité d'un rapport spécial qui avait été présenté par un groupe d'expert et on en est parvenu à un certain consensus, à savoir que ce travail devrait être poursuivi. Nous nous sommes cependant vite aperçus qu'en ce qui concerne le Groupe des 77, l'Organisation des Nations Unies, sous sa forme actuelle, est assez satisfaisante pour lui permettre d'exprimer ses opinions et de lui donner le pouvoir de négociation qu'il essaye d'obtenir.

Il n'y a aucun doute que certaines questions essentielles se posent, qui constituent de plus en plus l'aspect le plus important de ces diverses conférences. La notion traditionnelle qui existait depuis la fin de la Seconde Guerre mondiale, c'est-à-dire celle du commerce mondial libre ou du marché libre se trouve évidemment dépassée par les propositions avancées, et remplacée par un système économique planifié et réglementé. Bien sûr, cela pose un grand nombre de questions difficiles pour une économie telle que la nôtre. Il est vrai, évidemment, qu'il s'agit en grande partie d'une réorganisation de la répartition du travail et, bien que nous nous intéressions à cela en vue de l'avenir économique du Canada, les conséquences pour nous, en notre qualité de pays industrialisé, du fait que nous n'ayons pas résolu ce problème à l'intérieur même du pays, seront très importantes.

Je crois que j'ai parlé trop longtemps déjà, pour vous brosser ce tableau, assez élémentaire quand même, de la situation dans le cadre de laquelle s'est inscrite la conférence de New York.

Monsieur le président, je vais laisser mes deux collègues poursuivre.

Le président suppléant (M. Anderson): Merci beaucoup, monsieur Macdonald. M. Brewin va maintenant prendre la parole et sera suivi de M. Roche. Monsieur Brewin.

[*Text*]

Mr. Brewin: Mr. Chairman and members, you know the Seventh Special Session took place in New York in September and it was designed to deal with the deep crisis of development, with international economic relations and with institutions. It was not simply a question of the lack of basic means and the poverty of the people of the Third World and the needs for food, housing, health and education. It also had to deal with an international crisis arising out of the fact that the feeling in the world is that there are a few dominating countries and a majority of dominated countries.

I think it is not unfair to say that the conference achieved perhaps a turning point in world history. It was put to us in rather dramatic terms by the President of Mexico, who said we were faced with world co-operation or world chaos, and Mr. Kissinger said that we are at the watershed, we are in an extraordinary period which in retrospect is either going to be seen as a period of creativity or a period when the economic order came apart politically, economically and morally. There was a general agreement that the basic questions of food, population, health, education, housing, the environment all have to be solved, not by individual nations acting on their own but by some sort of global strategy for the whole of human society. That was a basic thesis that lay behind the conference but the encouraging feature was that whereas similar conferences in the past had been noted by the bitter confrontation between the Group of 77 which, I think, really comprises about a hundred nations who are so-called developing nations that got together in a coalition and they confronted the developed world which reacted in a very natural way to the accusations of neo-imperialism and all the other things, however justified, that were said. On the other hand, at this particular conference there was real dialogue, a real attempt to look at the problems, see things from the other side of the fence as it were, and to get down to basic issues.

Now no one conference can solve the very many complex questions that are involved in this new economic order. But what was repeated several times was the necessity for a political will to make the necessary changes. I think it fair to say that, at the special session, there developed an indication of this political will. Some of the points of emphasis were that they placed the satisfaction of needs and the eradication of poverty as a focal point of the whole development process. There was a strong feeling that assistance aid would not adequately solve the problem. It was agreed that the strengthening of the developing Third World to capacity should be self-reliant development, not handouts but to help to build themselves. It was agreed that this involved transforming, in the Third World and the rest of the world, social, economic, and political structures. It dealt with the question of the availability and access to food, following the Rome Conference, transferring of international resources, and the need to adapt the United Nations system to new requirements.

The United Nations has grown up sort of haphazardly in a sort of haphazard way with many different, sometimes overlapping, agencies. There were proposals for a revamp-

[*Interpretation*]

M. Brewin: Monsieur le président, chers collègues, vous savez que la Septième session spéciale a eu lieu à New York en septembre et qu'elle a été conçue pour traiter de la crise profonde du développement, des relations économiques internationales et des insitutions. Il ne s'agissait pas simplement de la pénurie des moyens de subsistance fondamentaux et de la pauvreté des pays du Tiers monde ou des besoins en nourriture, logement, programmes de santé et éducation. Il s'agissait également d'une crise internationale provenant d'un sentiment mondial qu'il y a peu de pays dominateurs et une majorité de pays dominés.

Je ne crois pas qu'il soit injuste de dire que la conférence marque, en quelque sorte, un tournant de l'histoire du monde. Cela nous a été exprimé en termes saisissants par le président du Mexique, qui nous a dit qu'il ne nous restait plus qu'à choisir entre la collaboration mondiale et le chaos universel, ainsi que par M. Kissinger qui a dit que nous étions parvenus à un moment critique, une période extraordinaire qui, en rétrospective, sera jugée soit comme une période de créativité, soit comme une période de bouleversements de l'ordre économique sur les plans tant politique qu'économique et moral. De l'aveu de tous les participants, les questions fondamentales de l'alimentation, de la population, de la santé, de l'éducation, du logement et de l'environnement doivent toutes être résolues, non par le travail individuel de nations agissant à leur propre compte, mais par une stratégie globale de l'ensemble de l'humanité. C'était là la thèse fondamentale qui a sous-entendu la conférence; il est toutefois encourageant de noter, qu'alors que des conférences antérieures semblables avaient été marquées par un affrontement rageur entre le Groupe des 77—qui comprend, si je ne m'abuse, environ 100 pays dits en voie de développement—qui a fait front commun et les pays industrialisés. Ces derniers ont réagi de manière très naturelle aux accusations de néo-impérialisme et autres accusations, justifiées ou non, qui avaient été lancées. En revanche, lors de cette conférence, il y a eu un véritable dialogue, une tentative réelle d'étudier les problèmes, de voir les choses sous un autre angle et de s'attaquer aux questions fondamentales.

Bien entendu, une seule conférence ne peut résoudre les questions très nombreuses et complexes mises en cause dans ce nouvel ordre économique. Mais souvent on a répété que la volonté politique d'apporter les changements nécessaires était indispensable. Il est juste de dire que lors de cette session spéciale on a pu voir naître cette volonté politique. On a surtout insisté sur la satisfaction des besoins et l'enraiement de la pauvreté comme objectif premier de tout développement. Beaucoup étaient persuadés que l'aide étrangère ne peut résoudre adéquatement le problème. On a convenu que la façon d'améliorer la capacité de production des pays du tiers monde en voie de développement, c'est de créer des programmes administrés par leurs gouvernements et non le don d'argent; autrement dit, il faut les aider à se faire eux-mêmes. Cela sous-entend donc la transformation des structures sociales, économiques et politiques du Tiers monde et des autres pays. On a traité de la question de la disponibilité des aliments, suivant la Conférence de Rome, du transfert des ressources internationales et de la nécessité d'adapter l'Organisation des Nations Unies aux besoins nouveaux.

L'Organisation des Nations Unies s'est agrandie un peu au hasard de sorte qu'il y a un grand nombre d'agences différentes qui font parfois double emploi. On a donc

[*Texte*]

ing of the United Nations to deal with the economic problems of the world as a whole.

There was a lot of talk, of course, about the international monetary system. Trade was a major subject of discussion; the need for stability in prices for primary products; and this is a matter for bargaining at the UNCTAD, which I think is coming up in March. It will have to be looked at very seriously then.

The Third World is of the opinion that they sell to the developed world at raw materials at low prices, which they do not control in any way, and buy back manufactured goods for their development at high prices. That is just one of the problems. There are trade problems, of problems of debt too, and the transfer of resources and capital.

I will not deal specifically with the food problems, although they are part of the whole thing, except to say that there remains from the Rome Conference and this session a belief that if the Third World could be made more productive—and it could be; it is in the realm of what is possible—the problems of malnutrition and starvation could be dealt with.

Now may I just say a word or two about the contribution of different countries? In previous conferences, Dr. Kissinger and other representatives of the U.S.A. took a rather negative attitude on the question of a new economic order. They tended to react to the abuse, I think is not too strong a word, of the Group of 77 and other underdeveloped developing nations and they said they had until not thought out their proposals.

• 1130

At this conference there was an entirely new attitude. Dr. Kissinger in a spech read by Ambassador Moynihan proposed the creation of a development security facility to stabilize export earnings, consumer—producer forums for every commodity which comes into international markets to promote efficiency, growth and stability of markets, the removal of nontariff barriers, the lowering of tariffs on manufactured and processed goods of developing countries, the countries. They proposed to contribute a substantial amount to the world food reserve system, $200 million in fact, with a view of building up a billion dollar fund for agricultural development. They proposed doubling their bilateral assistance to $532 million and they agreed with the necessity of restructuring the economic and social structure of the UN system.

As far as Canada was concerned, and I believe Mr. Roche is going to deal with this in much more detail, we had a good discussion with U.S. senators and congressmen who are particularly interested in this whole subject of the new economic order and what the developed countries have to contribute. Our Secretary of State for External Affairs said that the new economic order was based on two propositions: that developing countries do not derive sufficient benefits from the existing system of international trade, investment and finance and that the price increases of petroleum and other essential imports, along with monetary instability and lagging economic growth, demonstrated the shortcomings of the world economic system and the

[*Interprétation*]

proposé une modernisation de celle-ci de façon à traiter des problèmes économiques de l'ensemble des pays.

On a bien entendu longuement parlé du système monétaire international, du commerce et de la nécessité d'une stabilisation des prix des produits primaires. Cette question pourrait être négociée lors de l'assemblée de la CNUCED qui aura lieu, je crois, en mars. Il faudra à ce moment-là l'étudier très sérieusement.

Le Tiers monde est d'avis qu'il vend aux pays industrialisés les matières premières à des prix très bas, sur lesquels ils n'ont aucun contrôle, pour racheter, en vue de leur développement, des produits finis à des prix élevés. Ce n'est là qu'un des problèmes. Ces pays ont aussi des problèmes relatifs au commerce, aux dettes et au transfert des ressources et du capital.

Je ne m'attarderai pas sur les problèmes de l'alimentation, même s'ils font partie du tableau, si ce n'est pour dire que la Conférence de Rome et cette session spéciale ont laissé l'impression que si l'on veut rendre plus productifs les pays du Tiers monde, ce qui est possible, il faut d'abord régler les problèmes de malnutrition et de famine.

Je dirai maintenant quelques mots sur la contribution des divers pays. Lors de conférences précédentes, M. Kissinger et d'autres représentants des États-Unis ont adopté une attitude plutôt négative face à la question d'un nouvel ordre économique. Ils réagissaient plutôt aux injures, le mot n'est pas trop fort, du Groupe des 77 et autres pays en voie de développement et ont avoué n'avoir pas eu le temps de songer à leurs propositions.

Lors de cette conférence, leur attitude était tout à fait différente. M. Kissinger, dans un discours lu par l'Ambassadeur Moynihan, a proposé la création d'un organisme de surveillance du développement chargé de stabiliser les revenus de l'exportation, d'organiser des séminaires pour consommateurs et producteurs portant sur toutes les denrées trouveés sur les marchés internationaux de façon à promouvoir l'efficacité, la croissance et la stabilité des marchés, la suppression des barrières non tarifaires et la diminution des tarifs douaniers pour les biens manufacturés et finis produits par les pays en voie de développement. Il a proposé de verser une somme importante à la réserve mondiale de produits alimentaires, soit 200 millions de dollars, en vue de créer un fonds d'un milliard de dollars destiné au développement agricole. Il a proposé en outre de doubler leur programme d'aide bilatérale, en portant le montant à 532 millions de dollars, et il a convenu de la nécessité de réorganiser les structures économiques et sociales des Nations Unies.

En ce qui concerne le Canada, M. Roche va d'ailleurs en parler plus longuement, nous avons eu une discussion intéressnate avec les sénateurs et les congressistes des États-Unis qui s'intéressent particulièrement à ce nouvel ordre économique et à la contribution des pays industrialisés. Notre Secrétaire d'État aux Affaires extérieures a dit que le nouvel ordre économique se fondait sur deux principes: les pays en voie de développement ne tirent pas suffisamment de bénéfices du système actuel du commerce international, des investissements et des finances et l'augmentation des prix du pétrole et d'autres importations essentielles, alliée à l'instabilité monétaire et à une croissance économique ralentie, prouve les failles économiques

[*Text*]

need for changes to benefit the developing countries. Mr. MacEachen said this:

> Canada accepts the validity of these assertions. We recognize the need for change in the international economic system in order to reduce the intolerable . . .

and these are the words he used,

> . . . the intolerable disparities between rich and poor nations.

And he renewed the pledge of a million tons of grain each year for the next three years.

In addition, it was not just Canada and the United States; the 9 members of the EEC and 46 developing countries in Africa, the Carribean and the Pacific have entered into a five-year agreement dealing with these problems, known as the Lomé Convention of February 28, 1975.

I just would conclude—and I am perhaps encroaching on Mr. Roche's field—to say that these objectives of the new economic order are not only based on humanitarism, although I think they are humanitarian in inspiration, but on hard facts and enlightened self-interest. A stable world requires that these things be taken seriously. I will conclude by saying that Mr. Miller, who I think is here—I saw him somewhere around—has produced from the Research Branch of the Library of Parliament a detailed report on the Seventh Special Session in which he outlines his reactions but also speaks of the attitudes of the U.S.A., the Group of 77, which represents the developing world and the consensus document which emerged from that. I think all the members of the Committee have copies of it and I strongly recommend that you read it because it outlines in much more detail than I have been able to do the subjects of discussion. They are complex, they are detailed, they will take us many years in my judgment to work out but they represent hope for a stable world.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Thank you very much, Mr. Brewin. Mr. Roche.

Mr. Douglas Roche: Mr. Chairman and members of the Committee, my task is to review briefly Canada's position at the Seventh Special Session and I want to make five points in a kind of shorthand fashion.

• 1135

To begin, I completely concur with Mr. Brewin's judgment that the Seventh Special Session, in projecting a global strategy, represented a turning point in the whole question of international development, and so too did Canada's position launch us into a new era of international relations in the development field. The publication of the five-year strategy called "Strategy for International Development Co-operation 1975-1980", in conjunction with the speech made on September 3 by Mr. MacEachen at the Special Session, represents a change of both philosophy and perspective that should not be lost on this Committee. For a long time the question of foreign aid and international development has had a moral ring to it. It came out of a sense of duty or moral commitment to what were called under-developed peoples, peoples of the world. Without dismissing the continuing moral necessity of a developed country like Canada, recognizing its responsibility to the questions of economic social justice, without diminishing the moral component, what has now been joined to that very clearly in the five-year strategy, as well as the Sev-

[*Interpretation*]

mondiales et la nécessité d'apporter des changements au profit des pays en voie de développement. M. MacEachen a dit:

> Le Canada reconnaît la validité de ces affirmations. Il reconnaît la nécessité de modifier le système économique internationale de façon à réduire les disparités intolérables . . .

ce sont ses propres mots,

> . . . les disparités intolérables entre les nations riches et les nations pauvres.

Et il a renouvelé la promesse de donner un million de tonnes de blé chacune des trois prochaines années.

En outre, le Canada et les États-Unis n'étaient pas seule en cause. Les neufs membres de la CEE, les 46 pays d'Afrique en voie de développement, les Antilles et les Îles du Pacifique ont conclu un accord ce cinq ans, portant le nom de Convention Lomé, le 28 février 1975 afin de traiter de ces problèmes.

Je terminerai, en empiéant sans doute sur le domaine de M. Roche, en disant que ces objectifs du nouvel ordre économique ne reposent pas sur des raisons humanitaires, même si elles sont évidentes, mais sur des réalités et un intérêt personnel reconnu. Pour un monde stable, nous devons prendre ces problèmes au sérieux. Enfin, M. Miller, qui est ici, du Service des recherches de la Bibliothèque du Parlement, a préparé un rapport détaillé de la Septième session spéciale dans lequel il décrit ses réactions, parle de l'attitude des États-Unis et du Groupe des 77, qui représente les pays en voie de développement, et présente le document de l'accord général rédigé à la suite de la session. Je crois que nous en avons tous un exemplaire. Je recommande donc fortement aux membres du Comité de le lire car il expose de façon beaucoup plus détaillée que je n'ai pu le faire les sujets de discussion. Ceux-ci sont complexes et élaborés. Il nous faudra plusieurs années pour en arriver à une conclusion mais c'est en eux que se fonde l'espoir d'un monde stable.

Le président suppléant (M. Anderson): Merci beaucoup, monsieur Brewin. Monsieur Roche.

M. Douglas Roche: Monsieur le président et membres du Comité, je vais vous exposer brièvement la position qu'a adoptée le Canada lors de la Septième session spéciale. Je soulignerai cinq points.

Au départ, j'aimerais dire que je suis tout à fait d'accord avec l'opinion émise par M. Brewin que la Septième session spéciale parce qu'elle préconisait une stratégie globale a représenté le point tournant dans toute l'affaire du développement international, de même que la position du Canada nous a lancés vers une nouvelle ère de relations internationales dans le domaine du développement. La publication d'une stratégie quinquennale appelée «*Stratégie pour la coopération dans le développement international 1975-1980*» alliée au discours du 3 septembre de M. MacEachen à la session spéciale, indique un changement et de philosophie et de point de vue que le présent Comité ne doit pas oublier. Pendant longtemps, la question de l'aide à l'étranger et du développement international avait des connotations morales découlant de notre sens du devoir et de notre engagement moral envers ce que nous appelions les habitants des pays en voie de développement, les habitants du monde. Sans rejeter la nécessité morale perpétuelle qu'a un pays évolué comme le Canada de reconnaître ses responsabilités face aux questions de justice sociale, économi-

[*Texte*]

enth Session, is the question of political necessity. So, for the first time we now have what you might call two main avenues of life; the philosophical, moral and humanitarian approach which has been standing for social justice for some time, now joined to an international array of the political dimension that is represented in the consensus document adopted at the Seventh Special Session and in the spirit of which Canada's five-year strategy has been produced. It is absolutely essential, in the terms of which the problem is outlined in the excellent analysis which precedes the 21 points of Canada's five-year strategy, to recognize that Canada has no choice but to realize our own self-interest in maintaining a stable and secure country which has such enormous resources and potential technological capacity in a world demanding all those things.

The second main overview is that this thing called the new international economic order is, of course, a blueprint and I think it is represented in the Canadian position, as I understood it in New York, that we are not going to try to move into this abstract, new international economic order as if it were something that could be implemented overnight. As Mr. Brewin has correctly noted, it is going to take years to implement the change of thinking all the way down the line, and I mean by that the Department of Finance and the Department of Industry, Trade and Commerce, which have to support the initiatives of the Department of External Affairs. I think it would be fair to paraphrase Mr. MacEachen's own view, that External Affairs can huff and puff all it wants on implementing a five-year strategy in the context of the global strategy of the United Nations, it can huff and puff all it wants, but unless it has the support of the very important departments of the Canadian Government it will be very difficult to make any real gains beyond rhetorical expositions in international forums. So, I think the Canadian position is that we want to move into or move towards those goals of the new economic order that I think we will discuss in a bit more detail as we go through this meeting. So, it is not a question of just throwing out to the Canadian people this new economic order. As I see it, it is a question of trying, as a Committee, to understand what is involved in the new economic order, what the five-year strategy can lead us towards and finding ways in which the Canadian government can implement arrangements of commodity, pricing, trade liberation, and industrial co-operation, which are the heart of the Canadian strategy, implement them in ways that the Canadian people will both understand and support. There is certainly, in the matter of communications, a two-way approach going on here: there is the approach of the Canadian government to the Canadian people to try to help Canadians understand what is really involved in a new economic order, and, of course, having the Canadian people then support whatever initiatives the Canadian government can take.

• 1140

As time goes on, the role of the Committee will become very interesting in this regard, because clearly we have a two-way role. Our role is to understand the five-year strategy, to interpret it, and to recommend back to the government ways that we think are the most realistic for

[*Interprétation*]

que, sans amoindrir l'élément moral, nous avons vu s'ajouter à cela, très clairement, dans la stratégie de cinq années, ainsi qu'à la Septième session, la question de la nécessité politique. Nous avons donc pour la première fois ce que j'appellerais deux grands modes de vie; l'approche philosophique, morale et humanitaire qui représente depuis quelque temps la justice sociale à laquelle s'ajoute sur l'échelle internationale une dimension politique telle qu'exprimée dans le document unanime adopté par la Septième session spéciale qui a donné naissance au plan quinquennal du Canada. Il est absolument essentiel, compte tenu du problème tel que résumé dans l'excellente analyse qui précède les 21 points de la stratégie quinquennale du Canada de reconnaître que le Canada n'a aucun choix sauf de se rendre compte de ses propres intérêts dans le maintien d'un pays stable qui a d'énormes ressources et une possibilité technique dans un monde où toutes ces choses sont en demande.

Le deuxième courant principal est que ce que nous appelons le nouvel ordre économique international est bien sûr un plan qui, je crois, représente la position canadienne telle que je l'ai comprise à New York voulant que nous n'allons pas essayer d'adopter ce nouvel ordre économique international abstrait comme s'il s'agissait d'un programme à appliquer du jour au lendemain. Ainsi que l'a fait remarquer avec justesse M. Brewin, il faudra des années pour voir le changement de mentalité sur toute la ligne, je veux dire le ministère des Finances et le ministère de l'Industrie et du Commerce qui doivent seconder les initiatives du ministère des Affaires extérieures. Je crois que l'on peut répéter l'avis de M. MacEachen voulant que les Affaires extérieures peuvent remuer ciel et terre pour appliquer la stratégie de cinq ans dans le contexte de la stratégie globale des Nations Unies, le ministère peut remuer ciel et terre, mais à moins d'être secondé par les ministères les plus importants du gouvernement canadien il sera très difficile de réaliser des gains réels dépassant les vagues exposés théoriques dans le forum international. Je crois donc que la position canadienne signifie que nous voulons nous diriger vers ces buts d'un nouvel ordre économique et je crois également que nous pourrons en discuter plus en détail au cours de la présente réunion. Il ne s'agit pas de lancer à la tête du public canadien ce nouveau concept. A mon avis, c'est une question, à titre de Comité, d'essayer de comprendre ce que signifie un nouvel ordre économique, à quoi peut nous mener la stratégie quinquennale et de chercher des façons qui permettraient au gouvernement canadien d'appliquer les accords sur les produits de consommation, les prix, le libre-échange, la coopération industrielle, le cœur même de la stratégie canadienne, de façon à recevoir la compréhension et l'appui des Canadiens. Très certainement nous constatons dans le domaine des communications une approche bilatérale: il y a le geste du gouvernement canadien vers les Canadiens pour essayer d'aider ceux-ci à comprendre ce qu'un nouvel ordre économique veut vraiment dire et bien sûr visant à obtenir l'appui du peuple pour les initiatives que le gouvernement pourrait prendre.

A l'avenir, le rôle du comité deviendra très intéressant à cet égard car nous avons également deux rôles à jouer. Notre rôle est de comprendre la stratégie quinquennale, de l'interpréter et de faire des recommandations au gouvernement sur les façons les plus réalistes à notre avis de

[*Text*]

implementing it, all of this in the context of developing public opinion as we go along.

Mr. MacEachen's speech, in which he summarized the approach that is contained in the five-year strategy, does go on to recommend the adjustments in the international economic system. What are these adjustments? Well, we begin with commodities. Commodities takes us into the UNCTAD 4 conference next spring in Africa. Mr. MacEachen summarizes the Canadian position by saying that:

> We are prepared to examine positively the idea of negotiating arrangements for a wide range of products including, but not limited to, those listed in UNCTAD's integrated approach.

UNCTAD is calling for is that the prices for 16 or 18 primary commodities of the world that are crucial to the economies of the developing nations on an export basis be negotiated in a package deal rather than being subject to the vagaries of market forces. This introduces the whole question of what is going to be the dominant factor in control of the market from now on.

Will it be the interplay of the buyers and sellers which has been dominated since the Breton Woods Agreement following World War II by the developed nations that had the power and potential and the capacity to call the shot on what international prices would be? Or will prices be arrived at by a system in which the developing nations can themselves contribute their own values, their own goals as to what prices should be?

If we are going to follow the UNCTAD approach, which has been supported in principle by the Canadian government, the developed nations—including Canada—will have to go into a sharing, an international partnership of what commodity prices will be. That itself represents quite a distinct move into structural changes as distinct from just giving foreign aid out of our largesse. It is quite a movement.

It would certainly be premature at this time to say or not Canada would be able to follow through in concrete detail; that is going to be a question that this Committee is going to have to examine.

Second, trade liberalization. At present, 75 per cent of Canada's imports from developing countries enter duty free, but we the Canadian government is willing to advance deeper tariff cuts. There again, we are going to have to go into the question of how much Canadian business is willing to see imported into Canada at rates that pull back from the high tariffs we have set up over the course of years to protect our domestic economy. Surely it would be irresponsible for the Canadian government or Parliament to recommend that tariffs be cut without considering the consequences. There is considerable detail now being worked out, as I have said, as to what would be the consequences in the textile industry, in the shoe industry, for instance. Those are very real questions on which the committee could bring experts before us to examine.

Third, industrial co-operation; the question of the role of multi-national corporations; the export of our technology in ways that do not exploit developing nations. The Canadian position is a little vaguer on this, I would say, than on commodities and trade liberalization. But, nonetheless, it represents a determination to play a positive role in using our resources and our influence to bring

[*Interpretation*]

l'appliquer, le tout dans le contexte de forger l'opinion publique.

Le discours de M. MacEachen au cours duquel il résume l'approche qui sous-entend la stratégie quinquennale recommande des ajustements dans le système économique international. Lesquels? D'abord les produits de consommation. Ceux-ci nous amènent à parler de la conférence de la CNUCED 4 qui doit avoir lieu le printemps prochain. M. MacEachen a résumé la position canadienne en disant:

> Nous sommes disposés à examiner de façon positive l'idée de négocier des accords visant un éventail de produits, y compris mais sans se limiter à ceux inscrits dans l'approche de CNUCED

La CNUCED demande que les prix de 16 ou 18 produits primaires du monde qui sont essentiels à l'économie des pays en voie de développement se négocient en groupes plutôt que d'être sujets aux variations du marché. Cela nous amène à la question de savoir quel sera le facteur dominant qui contrôlera le marché à l'avenir.

Est-ce qu'il s'agira de la relation entre les acheteurs et les vendeurs, dominés depuis l'accord de Breton Woods à la suite de la Deuxième Guerre mondiale par les nations évoluées détenant le pouvoir et les possibilités d'imposer leurs volontés quant aux prix internationaux? Ou va-t-on convenir des prix au moyen d'un système qui permettrait aux pays en voie de développement de contribuer leurs propres valeurs, leurs propres buts quant aux prix à établir?

Si nous voulons donner suite à l'approche de la CNUCED, favorisée en principe par le gouvernement canadien, les pays évolués, y compris le Canada, devront partager, devront conclure une association internationale pour fixer les prix. C'est là une démarche tout à fait nouvelle dont les modifications de structure qui nous éloignent, de simplement faire des largesses et distribuer l'aide internationale. C'est un geste très important.

Il serait très certainement prématuré maintenant de dire qu'on pourra ou non donner suite par des détails concrets; c'est là une question sur laquelle devra se pencher le comité.

Deuxièmement, il y a le libre échange. A l'heure actuelle, 75 p. 100 des importations canadiennes en provenance des pays en voie de développement sont hors taxe, mais le gouvernement canadien est disposé à accorder d'autres réductions encore. Encore une fois, il va nous falloir nous pencher sur la question afin de savoir à quel point les commerçants canadiens sont disposés à voir des importations entrer au Canada à des taux bien au-dessous de ceux fixés pour protéger notre économie nationale. Il serait stupide pour le gouvernement canadien ou le Parlement de recommander que les tarifs soient abaissés sans examiner les conséquences. Il y a des études détaillées en cours en ce moment pour savoir quelles seraient les répercussions sur l'industrie textile, et sur l'industrie de la chaussure, par exemple. Ce sont là des questions très réelles et nous pourrions faire venir des experts pour nous les expliquer.

Troisièmement, la coopération industrielle; la question du rôle des multinationales; l'exportation de notre technique de façon à ne pas exploiter les pays en voie de développement. La position canadienne est un peu plus vague à cet égard que sur les produits de consommation et le libre échange. Néanmoins, elle indique le désir de jouer un rôle positif en utilisant nos ressources et notre influence afin

[*Texte*]

about a constructive change internationally. So, the new economic order and the five-year strategy brings us, as a Committee, to grips with very specific items and I think we are going to explore in another two months—I hope we do—real ways in which Canada can enter this new phase or this new era of participating on a partnership basis in structural change with the developing nations, which is what they want and which is what the Group of 77 has been calling for during the Sixth and Seventh Special Sessions of the United Nations in order that they no longer be subject to the whims of the developed countries that may or may not give aid.

• 1145

The giving of aid ought to be very critically examined by this Committee because there are many experts in the world who maintain that the giving of aid only prolongs the problems since it increases the dependence. Nonetheless, the situation is so complicated today that we cannot pull back from aid. It is not a question of our moving into structural change and then having no longer reliance on aid.

I call as my chief witness in this area Mr. Robert S. MacNamara, President of the World Bank, who has said that over the next five to eight years an additional aid flow of some $40 billion to $50 billion will be needed in addition to the current level. Why? Because the situation in what is now called the Fourth World, the 32 least developed countries contraining one billion people who have no energy access, is now so critical with respect to just the basics of food, shelter, energy, clothing and medicine that without increased aid flow directed to those least developed countries they will have no hope whatsoever of participating in the structural reforms of the new economic order because the structural reforms presuppose a capacity to trade and a capacity to produce. So, for the next decade we can say at the very least, without having any resort to crystal ball gazing, it is absolutely clear that the developed nations, in order to meet both the moral and the political imperative of international co-operation and development, will have to move on two fronts at the same time. I believe that to be a point that the Canadian people do not understand at all.

This leads me to what I have said on several occasions since September, namely, that the Canadian position today, as reflected in the five-year strategy, is clearly far in advance of Canadian public opinion today, and that is a question that we are also going to have to examine. The Canadian position makes a change, also in the five-year strategy, in the bilateral aspect of foreign aid. Some 60 per cent of Canada's foreign aid, now $933 million this year, is in bilateral and, as you know, 80 per cent of that has had to be spent in total bilateral funds spent in Canada, and that has raised real questions as to why we give foreign aid in the first place. Over the past 25 years Canada has given $3.6 billion in foreign aid, and it would not take very long to advance an argument that that has helped the Canadian economy far more than it has helped the economies of the developing nations. That is a fact we have to live with. The Canadian position does re-affirm its commitment to reaching .7 per cent. Although official development assistance does not give a target, we are now giving .53 per cent a year

[*Interprétation*]

d'amener des changements constructifs dans les milieux internationaux. Donc le nouvel ordre économique et cette stratégie de cinq ans nous obligent, à titre de Comité, à nous occuper de questions fort précises. J'espère que dans les deux mois à venir nous allons chercher réellement à trouver des moyens efficaces par lesquels le Canada pourra participer à cette nouvelle ère des changements de structure dans les pays en voie de développement. En fait, c'est ce que ce Groupe des 77 a indiqué au cours des Sixième et Septième sessions spéciales des Nations Unies afin de ne plus être sujettes à la fantaisie des pays industrialisés dans le domaine de l'aide.

Le Comité devrait examiner d'un œil fort critique cette question de l'aide apportée car beaucoup d'experts dans le monde prétendent que fournir de l'aide ne fait que retarder la solution des problèmes du fait que celle-ci accroît la dépendance des pays aidés. Néanmoins, aujourd'hui la situation est si compliquée que nous ne pouvons retirer toute notre aide; il ne peut être question de nous lancer dans des changements de structure puis après de ne plus nous occuper de l'aide.

Je m'appuie ici sur ce qu'a dit mon principal témoin dans ce domaine, soit M. Robert S. MacNamara, président de la Banque mondiale, qui déclarait qu'au cours des cinq à huit prochaines années il faudrait apporter 40 à 50 milliards de dollars d'aide en plus de ce que nous donnons déjà. Pourquoi? Pour la simple raison que la situation est si critique dans ce que nous appelons le Quatrième monde et qui comprend les 32 pays les moins développés avec un milliard d'habitants qui n'ont aucun accès aux sources d'énergie, qu'on manque là-bas de nourriture, d'abris, d'énergie, de vêtements et de médicaments et que, si on n'apporte pas un accroissement d'aide directement des pays industrialisés il sera vain de songer à une participation de leur part aux réformes de structures du nouvel ordre économique. Des réformes de structure supposent de la part des nations qu'elles aient la possibilité de faire du commerce, de produire. Donc nous pouvons dire que pour les 10 années à venir au minimum, sans avoir recours à des devins, il est absolument certain que les nations industrialisées devront, pour répondre aux nécessités de la politique de coopération internationale et de développement, s'occuper de deux fronts en même temps. Je crois que c'est là une situation que les Canadiens ne comprennent pas.

Ceci me conduit à répéter ce que j'ai déjà énoncé souvent depuis septembre, soit que la position du Canada aujourd'hui vis-à-vis de cette stratégie de cinq ans est beaucoup en avance sur l'opinion publique canadienne et que, par conséquent, il faudra en tenir compte. Dans l'optique de cette stratégie de cinq ans, soit du côté bilatéral de l'aide extérieure, la situation du Canada n'est pas ce qu'elle devrait être. Quelque 60 p. 100 de l'aide extérieure du Canada, soit 933 millions de dollars cette année, constituent cette aide bilatérale et comme vous le savez 80 p. 100 de ces fonds doivent être dépensés au Canada, ce qui a mis en doute le principe même de l'aide à l'étranger. Ces 25 dernières années, le Canada a fourni 3.6 milliards de dollars en aide extérieure et on peut facilement prétendre que cette aide a plus aidé l'économie canadienne que celle des pays en voie de développement. Il nous faut faire face à la vérité: le Canada continue à réaffirmer qu'il veut remplir son engagement soit atteindre .7 p. 100, comme fixé depuis longtemps par les Nations Unies. Or, même si du côté

[*Text*]

and .7 per cent has been advocated by the UN for a long time. Sweden is the only developed country that has now reached .7 per cent. The United States has fallen almost to the bottom of the OECD list. The mean is around .33 per cent. Canada ia ahead of the average. Nonetheless, in the view of such impartial observers as the Commonwealth team that Canada supported in preparing a report for the Seventh Special Session, the experts, which are called the Group of ten experts, representing the Commonwealth countries made it very clear that the developed countries ought to reach 1 per cent of GNP in ODA before 1980. That was a very clear target. So, as we consider the Canadian position, which I have spoken of in complimentary terms so far and very sincerely, I think the Committee also has to recognize that the Canadian position in the five-year strategy does differ and falls short of certain specifics raised in the Commonwealth report: such specifics being that the Commonwealth report is saying 1 per cent of GNP by 1980 and the Commonwealth report is saying indexation, which is the formula by which prices of exports from the developing nations are hooked to the prices of their imports of manufactured goods from the developed nations. That is indexation, which we have spoken against and the Commonwealth has spoken for. The Commonwealth has also spoken for what is called the SDR aid link, in which special drawing rights, the new form of international monetary funds—that priorities be given to developing nations. Canada has not supported that.

• 1150

Mr. Chairman, in closing I would remind the Committee that there is an area of investigation here, of examining the differences between Canada's five-year strategy and the Commonwealth report, centering on the 1 per cent GNP, the SDR aid link, and indexation. I think it is interesting to note that the Commonwealth experts have declared:

> We consider that the reasons developed countries have advanced in an attempt to explain why annual aid appropriations have failed to allow them to reach the 0.7 per cent target already have little economic substance or validity.

That is a quote from the Commonwealth report that I believe ought to be explored.

Finally, nothing of any real consequence in a real way in Canada can be done without the development of public opinion. I believe that public opinion in Canada is far behind what we are doing and also the five-year strategy. One of the ways in which we might make a contribution, Mr. Chairman, to helping the development of public opinion would be to show this Committee, and perhaps have an evening to show the members of Parliament, the two-hour documentary called "Five Minutes to Midnight". This was produced by a team of British television producers who took two years and went around the world and produced a two-hour documentary on this subject. It was premiered to the delegates at the Seventh Special Session, and everyone who has seen it so far considers it the most remarkable document of explaining why poor people are poor, why they are trapped in repeated cycles of poverty, what is being done about it, and what ought to be done beyond that.

[*Interpretation*]

officiel on n'indique pas d'objectif, nous fournissons .53 p. 100 par an. La Suède est le seul pays qui fournit .7 p. 100; les États-Unis sont presqu'en bas de la liste des pays de l'OCDE. Soit aux alentours de .33 p. 100. Le Canada dépasse la moyenne mais aux yeux d'observateurs impartiaux comme ceux de l'équipe du Commonwealth auxquels le Canada a donné son soutien en préparant un rapport pour la Septième session spéciale des Nations Unies, soit aux yeux de ce groupe des 10 experts comme on les appelle et qui représente les pays du Commonwealth, il est bien clair que les pays industrialisés devraient fournir 1 p. 100 de leur Produit national brut en aide extérieure au développement avant 1980. Nous considérons que la position canadienne, même si je l'ai vantée, et je crois que le Comité est d'accord, la position canadienne vis-à-vis de cette stratégie de cinq ans est fort loin de répondre à cet objectif du rapport du Commonwealth. Ce rapport du Commonwealth parle d'indexation soit d'une formule grâce à laquelle les prix des exportations en provenance des pays en voie de développement seraient liés aux prix de leurs importations de produits fabriqués en provenance des pays industrialisés. Il s'agit donc d'une indexation contre laquelle je me suis élevé mais que le Commonwealth a appuyée. Le Commonwealth a aussi parlé des droits de tirage spéciaux qui constituent une nouvelle sorte de fonds monétaires internationaux, donnant priorité aux nations en voie de développement. Le Canada n'a pas rallié ce point de vue.

Pour terminer, monsieur le président, je voudrais rappeler au Comité qu'il faudrait s'occuper d'étudier ces différences qui existent entre la stratégie de cinq ans du Canada et le rapport du Commonwealth qui se concentre sur le 1 p. 100 du Produit national brut et l'aide au moyen de droits de tirages spéciaux ainsi que sur l'indexation. Je crois qu'il est intéressant de faire remarquer que les experts du Commonwealth ont déclaré:

> Nous considérons que les raisons invoquées par les pays industrialisés pour expliquer pourquoi ils n'ont pas atteint cet objectif de 0.7 p. 100 au point de vue aide annuelle ne sont pas fondées ou valides économiquement parlant.

Je crois qu'on devrait méditer sur ce rapport du Commonwealth.

En fin de compte, on ne pourra rien faire de valable si on n'obtient pas au Canada l'accord du public et je crois que l'opinion publique au Canada ne suit pas, de loin, ce que nous faisons ni ce qu'il en est au point de vue stratégie sur cinq ans. Une des façons grâce à laquelle nous pourrions contribuer, monsieur le président, à aider à faire prendre conscience au public de ces réalités serait de projeter devant les membres du présent Comité, et peut-être au cours d'une soirée de projeter pour le bénéfice des députés, ce film documentaire de deux heures intitulé: «Five Minutes to Midnight». Ce film a été créé par un équipe de réalisateurs britanniques qui ont passé deux ans à voyager autour du monde. Il a été projeté pour la première fois devant les délégués de la Septième session spéciale des Nations Unies et, jusqu'ici, tout le monde le considère comme le document le plus remarquable sur la situation des pays sous-développés car il explique pourquoi les gens y sont pauvres et pourquoi ils sont dans un cercle vicieux de pauvreté; il explique quelles sont les mesures qu'on a prises et quelles sont celles que l'on pourrait prendre.

[*Texte*]

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Thank you, Mr. Roche. As agreed upon, we will have a discussion on the points brought up by the three speakers. I have Mr. McKenzie listed as the first questioner or speaker.

Mr. McKenzie: Mr. Chairman, I would like to thank the three gentlemen for their most interesting report. I would like to ask Mr. Roche if he could provide us with a little more information on this Fourth World that he mentioned.

Could you tell us how long these conditions have existed in these countries? It seems obvious to me that they cannot have very high educational standards. Is anything being done to improve their educational standards?

Mr. Roche: I will briefly review what I consider is the Fourth World. The "Fourth World" is a relatively new term, but it is essential to describe—I think I said earlier 32—it is 35 countries most severely affected by the international economic upheaval of the mid-seventies. They are short on food, energy, and fertilizer, and are trying to cope with the highest population growth rate in the world. It is a combination of high population growth rate and low capacity for production in food, energy and what we call the necessities of life. They can only be regarded, in the words of Mr. McNamara at the World Bank, as "economic hardship cases". They include India, Bangladesh, Pakistan, Burma, Ethiopia, Zaire, Tanzania, and that is just a few. Their estimated population is one billion and their per capita GNP is $149.

Just to continue the comparison, the per capita GNP of the First World, the developed world, is $3,720. In the Second World, which is mainly the Communist states, including Communist China, the per capita is $1,049. What is called in general terms the Third World, meaning developing countries, now has to be seen as that group of countries in the majority who have quite a bit of potential. Many of them are oil producing states themselves, Nigeria, Algeria, Indonesia, and so on. Many of these countries have a capacity, and their per capita GNP is $784. So when you get to the Fourth World, which is the 35 least developed, you see what a tremendous drop it is to $149.

I think you were referring to the reasons.

• 1155

Mr. McKenzie: Yes. How long have these conditions existed? Did I understand you to say they just started in the seventies?

Mr. Roche: They have been exacerbated in the seventies by the oil crisis because when oil was quadrupled and now quintupled in price, the countries that have been called the least developed have had their aid flow more than wiped out by their balance of payments to pay for that oil and also to repay their existing debt on loans which they had previously received. In other words, in commercial and economic terms, they are falling further and further into bankruptcy without any way of getting out and precisely because of the quintupling of world prices.

[*Interprétation*]

Le président suppléant (M. Anderson): Merci, monsieur Roche. Comme nous l'avons accepté, nous discuterons des questions soulevées par les trois orateurs précédents. J'ai sur ma liste tout d'abord M. McKenzie.

M. McKenzie: Monsieur le président, j'aimerais remercier ces trois messieurs pour leur rapport si passionnant. J'aimerais demander à M. Roche s'il pourrait nous donner un peu plus de renseignements sur ce Quatrième monde dont il a parlé.

Pourriez-vous nous dire depuis combien de temps ces conditions existent dans ces pays? Il me semble évident que le niveau d'éducation dans ces pays est fort bas; est-ce qu'on prend des mesures pour l'améliorer?

M. Roche: Je vais décrire brièvement ce que je considère comme englobé dans ce terme «Quatrième monde». Il s'agit là d'une expression récemment créée; je crois avoir mentionné plutôt qu'il s'agissait de 32 pays, mais en fait ce sont 35 pays qui ont été les plus défavorisés au point de vue économie internationale au cours du milieu des années 1970. Il leur manque la nourriture, l'énergie, les engrais et leur taux de croissance démographique est un des plus élevés au monde. Il y a donc combinaison de taux élevé démographique et de basse capacité de production alimentaire, énergétique, enfin de production de ce que nous appelons les nécessités vitales. La seule façon dont on peut les qualifier c'est comme M. McNamara l'a fait devant la Banque mondiale, soit de «cas d'économie de misère». Il faut y inclure l'Inde, le Bangladesh, le Pakistan, la Birmanie, l'Éthiopie, le Zaïre, la Tanzanie entre autres. On évalue leur population à un milliard et leur Produit national brut par habitant à $149.

Aux fins de comparaison, disons que le Premier monde, soit le monde industriel, jouit d'un Produit national brut par habitant de $3,720. Dans le Deuxième monde, soit principalement les États communistes, y compris la Chine communiste, le revenu par habitant est de $1,049. Ce que l'on dénomme généralement le Tiers monde, soit les pays en voie de développement constitue un groupe de pays possédant la plupart du temps pas mal de possibilités. Certains de ces pays produisent du pétrole comme le Nigeria, l'Algérie, l'Indonésie, etc. Leur Produit national brut par habitant est de $784. Donc lorsque vous en arrivez au Quatrième monde soit ces 35 pays les moins développés, vous vous apercevez que l'on tombe à $149.

Je crois que vous vouliez parler des raisons qui ont amené une telle situation.

M. McKenzie: Oui. Depuis quand existent ces conditions? Vous ai-je bien compris lorsque vous avez affirmé qu'elles étaient apparues dans les années 1970?

M. Roche: Je pense que la situation s'est aggravée pendant les années 1970, du fait de la crise du pétrole, puisque le prix de ce produit a quadruplé et même, maintenant, quintuplé; de ce fait, les pays que l'on a appelés les moins développés ont constaté que l'aide qu'ils recevaient était plus qu'annulée par le déficit de leur balance des paiements, puisqu'ils devaient non seulement payer beaucoup plus cher pour le pétrole mais également rembourser les dettes qu'ils avaient contractées à l'occasion de prêts antérieurs. En d'autres termes, sur un plan commercial et économique, ces pays ne cessent de prendre du retard et l'augmentation phénoménale des prix mondiaux ne leur laisse aucune chance de s'en sortir.

[*Text*]

And naturally many international agencies are very gravely concerned about this which is one reason why Canada was one of the leaders in developing the third window in the IMF which is a special way in which they got funds from the oil exporting nations made available at very low or concessionary terms to help those least developed countries to pay for their oil imports.

Mr. McKenzie: Did you say that some of these Fourth World countries are oil-producing countries?

Mr. Roche: No. The oil-producing countries and Third World countries.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): What is potentially India now.

Mr. Roche: The oil-producing countries are principally Indonesia, Kuwait, Nigeria Algeria, Saudi Arabia, Venezuela. They are countries that are quickly attaining what is almost First World status. We are dealing with figures obtained in 1972. The 1972 figures are the most recent available on an international basis and, of course, developments since 1972 have thrown out of tilt or out of focus some of the figures. That is why the real per capita income in some of those oil-exporting nations is now much greater than most of us realize. Of course, that is one reason why Canada is changing its foreign aid program or has been over the past year to concentration on the least developed and phasing out those developing nations at the highest end of the ladder.

Mr. McKenzie: If I could just have one brief question here. Some of the Third World countries are big oil-producing countries and they are taking billions of dollars in. They are making billions of dollars a year, these oil-producing countries.

Mr. Roche: Some of them are phenomenal figures; I would have to look them up.

Mr. McKenzie: You hear these fantastic stories about some of the oil producers going over and dropping $2 million or $3 million at the tables in Las Vegas and buying hotels in the United States and airlines and all the rest of these sorts of things. What safeguards have we got, a country like Canada, to see that this sort of thing is not going on, that they are not allowed to do this? Can we stop them in any way or take this matter up with them? You know, we are sending goods and money and so forth over there adn there are many playboy sheiks that are squandering their billions and millions of dollars elsewhere.

Mr. Roche: I think you are touching the heart of the Canadian foreign aid question. I think there are probably many answers to come out. I would like to touch on two points that I think respond to the point you are bringing up. The first is what I would call the elitism of the Third World countries. Within those countries there is definitely an elite in certain countries, a very pronounced elite that is in control itself and is fostering its own kind of minority society within the developing country that is itself benefiting and it is those people that probably turn up at the Las Vegas gambling tables. So I do not see much way in which we can change those systems until the people of the de-

[*Interpretation*]

Évidemment, beaucoup d'organismes internationaux sont très préoccupés par cette situation et c'est l'une des raisons pour lesquelles le Canada a été l'un des premiers pays à créer des liens spéciaux avec le Tiers monde, dans le cadre du Fonds monétaire international, afin de permettre à ces pays de recevoir des fonds des pays exportateurs de pétrole, à des taux d'intérêt très faibles ou à des conditions annexes très avantageuses, pour les aider à acquitter leur dette pétrolière.

M. McKenzie: Avez-vous affirmé que certains de ces pays du Quart monde sont des pays producteurs de pétrole?

M. Roche: Non, les pays producteurs de pétrole sont classés dans les pays du Tiers monde.

Le président suppléant (M. Anderson): Quelle est la situation de l'Inde dans ce contexte?

M. Roche: Les principaux pays producteurs de pétrole sont l'Indonésie, le Koweït, le Nigeria, l'Algérie, l'Arabie Saoudite et le Venezuela. Il s'agit là de pays qui sont sur le point d'atteindre le rang de pays développés. Cependant, n'oubliez pas que nous traitons ici de chiffres de 1972, puisque ce sont les plus récents, alors que l'évolution qui s'est produite depuis lors risque d'avoir modifié quelque peu la situation. C'est pourquoi le revenu individuel réel de certains de ces pays exportateurs de pétrole est maintenant beaucoup plus élevé que beaucoup d'entre nous ne seraient disposés à le croire. C'est d'ailleurs l'une des raisons pour lesquelles le Canada modifie ses programmes d'aide aux pays étrangers, en s'efforçant, depuis un an, de concentrer ses efforts sur les pays les moins développés en décrochant, si vous voulez, les pays qui se trouvent maintenant en haut de l'échelle.

M. McKenzie: J'aimerais poser une brève question. Certains des pays du Tiers monde sont de forts pays exportateurs de pétrole et ont donc des revenus s'élevant à des milliards de dollars par année.

M. Roche: Je pourrais vérifier mais je puis déjà vous confirmer que certains d'entre eux ont des revenus assez phénoménaux.

M. McKenzie: Ainsi, tout le monde a sans doute entendu parler de certains producteurs de pétrole jouant deux ou trois millions de dollars à Las Vegas, achetant des hôtels aux Etats-Unis, des lignes aériennes, etc. J'aimerais donc savoir si un pays tel que le nôtre dispose de garanties suffisantes pour s'assurer que ce genre de choses ne se produit pas chez lui. Pouvons-nous les interdire d'agir de cette manière, d'une manière quelconque, ou pouvons-nous au moins en discuter avec eux? En effet, vous savez que nous envoyons à l'étranger beaucoup de biens et d'argent alors que certains Don Juan arabes gaspillent leurs millions de dollars en Occident.

M. Roche: Je pense que ceci nous amène dans le vif du sujet, tout au moins en ce qui nous concerne. évidemment, nous pourrions sans doute obtenir beaucoup de réponses à toutes nos questions. J'aimerais cependant mentionner deux choses qui me semblent répondre à votre remarque. La première concerne ce que j'appellerais l'élitisme des pays du Tiers monde. En effet, il existe, dans certains d'entre eux, une élite bien définie, parfaitement maître de la situation et dont le seul intérêt est de protéger la société minoritaire dont elle fait partie. Il ne fait aucun doute que ce sont certains de ces membres que l'on peut retrouver autour des tables de jeu de Las Vegas. Cependant, je ne

[*Texte*]

veloping nations themselves achieve enough income, enough education that they equalize within their own countries and take away from the overpowering control of the wealth in some of those countries.

Nonetheless that would not be sufficient reason not to provide aid to those countries. I think we have to consider where aid is needed and to provide it in ways that we can guarantee get down to the people. That brings you to the second point, which is that CIDA itself recognizes that its monitoring facilities are insufficient. I think it is very clear. This bring us back to this Committee's responsibility to ensure that the money CIDA is providing is monitored as well as can possibly be done.

• 1200

Mr. Brewin: But it is only fair to say, and I think you would agree, that CIDA is already cutting down aid to some of the oil-producing countries, or cutting them out. I think it is cutting out Venezuela which used to get Canadian aid, Nigeria, and some of the Middle East countries. So we are already cutting them out.

Another thing I think it is fair to say is that some of these, particularly the Middle East countries are contributing substantially to international funds for aid to the Third World. They are not ignoring that, and it is one of the good features. Perhaps in their own way they are taking up some of the burden that their wealth imposes on them.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Mr. Breau.

Mr. Breau: I just want to make one point because it is dangerous to be carried away, not voluntarily of course, but carried to a misconception. There is absolutely no foreign aid money going to the Middle East at all from Canada.

I have heard the stories too, Mr. McKenzie, about dropping a lot of money, but there are no Canadian funds—one knows approximately where these countries are. To my knowledge—and I have just had it comfirmed to me—there have been no Canadian funds to the Middle East oil-producing countries at all.

The ones I know of are Nigeria and Venezuela that are being re-directed with the new strategy, but Nigeria is far from being the country that would have earned more because of oil. It was a very poor country with a lot of problems, and it was not one of those that was making more out of the oil boom.

I just want to make that point clear so that we do not associate the spending in Las Vegas and everything with the Canadian foreign aid money.

Mr. McKenzie: There was one country that got $36 million from us that was an oil-producing country.

[*Interprétation*]

vois pas comment nous pourrions modifier ce système, tant que les peuples des pays en voie de développement n'auront pas atteint un niveau de revenu et un niveau d'éducation suffisants pour rattraper ces élites et les déposséder du contrôle absolu qu'elles exercent sur les richesses de leurs pays.

Ceci dit, j'affirmerais que ceci ne constitue pas une raison suffisante pour leur refuser toute aide. En effet, je crois qu'il convient de définir avec précision les formes d'aide qui restent nécessaires et d'assurer que cette aide parvient aux gens qui en ont vraiment besoin. Ceci m'amène à ma seconde remarque, c'est-à-dire que l'ACDI elle-même reconnaît que ses moyens de contrôle sont insuffisants. Ceci me paraît tout à fait évident. Nous en revenons donc à la responsabilité qu'a votre Comité d'assurer que l'argent fourni par l'ACDI fait l'objet du contrôle le plus sérieux possible.

M. Brewin: Mais vous reconnaîtrez sans doute avec moi que l'ACDI diminue l'aide qu'elle accorde à certains des pays producteurs de pétrole et va parfois même jusqu'à la supprimer totalement. Ainsi, le Venezuela, la Nigeria et certains des pays du Moyen Orient reçoivent maintenant de notre pays une aide beaucoup plus parcimonieuse qu'auparavant.

Je pense en outre qu'il convient de faire une autre remarque importante, à savoir que certains de ces pays, et surtout ceux du Moyen Orient, participent de manière substantielle à l'aide financière internationale accordée au Tiers Monde. C'est sans doute là l'un des aspects très positifs de la situation. Peut-être pourrions-nous en conclure qu'ils ont maintenant accepté d'assumer une certaine partie du fardeau que leur impose leurs richesses.

Le président suppléant (M. Anderson): Monsieur Breau.

M. Breau: J'aimerais apporter certaines précisions car je pense qu'il est dangereux de se laisser aller à des affirmations erronées, même si cela n'est pas volontaire. En effet, le Canada n'accorde absolument aucune aide financière au Moyen Orient.

Tout comme M. McKenzie, j'ai entendu dire que certains des pays de cette région du monde reçoivent des sommes importantes mais je puis vous assurer que rien, à cet égard, ne vient du Canada; d'ailleurs, nous savons généralement quels sont les pays concernés. J'insiste donc sur ce fait, qui vient d'ailleurs de m'être tout juste reconfirmé.

Pour les pays tels que la Nigeria et le Venezuela, je sais que la nouvelle stratégie de l'ACDI aboutit à une réduction de l'aide qui leur était accordée auparavant, mais il faut bien reconnaître que la Nigeria est loin d'être le pays ayant profité le plus du pétrole. Il s'agissait en effet d'un pays très pauvre, confronté à une foule de problèmes, qui n'est donc certainement pas le plus grand bénéficiaire de la manne pétrolière.

Je tiens à ce que ceci soit clair, afin qu'il n'existe aucune confusion entre le gaspillage de certains à Las Vegas et l'aide étrangère accordée par le Canada.

M. McKenzie: Si je ne me trompe, un pays producteur de pétrole a reçu $36 millions du Canada.

[*Text*]

Mr. Breau: Not a Middle East country.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Well, Yemen, but it is not an oil producer.

Mr. McKenzie: No, this was an oil-producing country. I cannot think of the name of it right now, but I am going to look it up.

Mr. Breau: Nigeria and Venezuela are the only ones I know of. But Nigeria is far from being a rich country, even with the oil boom.

I also would like to congratulate the members on their report. I think it is a very accurate report, and their contribution here this moring is equal only to the contribution you all made at the session which I had the opportunity to see, where you were very helpful to the NGO's and to Mr. MacEachen and, I suppose, to the session.

I would like to say—Mr. MacDonald has touched on this very briefly—that one of the important things that has happened at this session is that leading up to it, in all the other debates, there has been an awful lot of, and maybe only, political doctrine. A lot of debate had centred on symbolism and other things. At the Seventh Special Session, from both sides, from the American side as well as from the other side, there was less of that or practically none at all, and they were trying to reach accommodations.

This is not the first time people have tried to accomodate, but I think what is encouraging here is the American position, the change in the speech and the change in the position, where they now refer to United Nations economic agencies. They refer to them as relevant organizations for the first time. There is UNCTAD, for example. They had always ignored it.

I think this is a reflection of what has been happening in the United States. Their foreign policy for years has been based on anti-communism and the fear, justified or not, I do not know, of communism. Their whole foreign policy had been based on that, and that carried them into Viet Nam. That was very costly in human resources and in financial resources. There is an indication that American policy might now have turned to attack this problem of the weak economic structures of the world. I think that is an encouraging feature.

Mr. MacDonald (Egmont): May I add one more comment as a result of Mr. Breau's remarks on the Americans? I think it was certainly significant to us, and I do not think any of us have mentioned it, that the American Congress played a very active role with respect to this Special Session of the United Nations. Arising out of the difficulties that occurred in 1974 at the Sixth Special Session and some of the remarks that were made by the previous representative, Mr. Scali, there was a growing concern in Congress about the nature of the American administration participation at the Seventh Special Session. And so, in many months preceding the Special Session, a bicameral, bipartisan committee was formed, which acted as an infor-

[*Interpretation*]

M. Breau: Mais il ne s'agissait pas d'un pays du Moyen Orient.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Il s'agissait du Yemen, mais ce n'est pas un pays producteur de pétrole.

M. McKenzie: Non, il s'agissait d'un pays producteur de pétrole. Je n'ai pas le nom sur la langue mais je pourrais certainement le retrouver.

M. Breau: La Nigeria et le Venezuela sont les deux seuls dont j'ai connaissance. En ce qui concerne la Nigeria, je viens déjà de vous expliquer la situation.

J'en profiterais d'ailleurs maintenant pour féliciter les membres qui ont produit ce rapport, qui me semble être très exact; leur contribution à la discussion de ce matin est sans doute égale à celles qui ont apporté tous les membres du Comité et je pense que tout ceci a été très utile à M. MacEachen, lors de ses travaux.

J'aimerais maintenant revenir sur l'une des choses mentionnées par M. Macdonald, c'est-à-dire sur les développements importants que l'on a pu constater lors de cette session des Nations Unies et sur les conséquences déterminantes que tout ceci aura sur le plan de la doctrine politique. En effet, jusqu'à présent, une grande partie des débats était entachée de notions symboliques et de considérations politiques. C'est donc avec satisfaction que nous avons constaté que Septième session spéciale a marqué un retrait très net à cet égard, aussi bien de la part des États-Unis que des pays de l'autre bord, qui se sont sérieusement efforcés de parvenir à des accords.

Évidemment, ce n'est pas la première fois que l'on essaie de se mettre d'accord sur quelque chose, mais je pense que c'est la modification de la position des États-Unis qui constitue le facteur le plus encourageant, puisque ses délégués ont modifié leur position, ainsi que leur style oratoire, et ont accepté de discuter au sein des organismes économiques des Nations Unies. Pour la première fois, ils considèrent que ces organismes ont un rôle important à jouer. C'est ainsi le cas de la NUCED, que les États-Unis avaient jusqu'à présent totalement ignorée.

Ceci me semble réfléter assez bien l'évolution de la politique étrangère des États-Unis, qui, depuis des années, était basée, purement et simplement, sur un anti-communisme primaire et sur une crainte du communisme, justifiée ou non, je ne le sais pas. Cependant, cette politique étrangère et ces principes ont abouti à la tragédie du Vietnam, qui a été très coûteuse à la fois en termes de ressources humaines et en termes de ressources financières. L'évolution récente que l'on a pu constater aux États-Unis nous porte à croire que ce pays s'est maintenant décidé à attaquer le problème de base, qui est celui de la faiblesse des structures économiques dans le monde. Ceci me paraît donc être tout à fait encourageant.

M. MacDonald (Egmont): Puis-je ajouter une remarque à ce que vient de dire M. Breau sur les Américains? En effet, je ne sais pas si quelqu'un l'a déjà mentionné, mais je pense qu'il convient de remarquer que le rôle très actif joué par le Congrès américain dans le cadre de cette session spéciale des Nations Unies a pour nous une signification très particulière. A la suite des difficultés rencontrées en 1974, lors de la Sixième session spéciale, et de certaines des remarques faites par l'ancien représentant américain, M. Scali, le Congrès avait des doutes croissants au sujet de la nature de la participation américaine à la Septième session spéciale. De ce fait, durant les mois précédant cette session, un comité mixte fut formé, comprenant des repré-

[*Texte*]

mal working group with the Secretary of State, Mr. Kissinger.

• 1205

They produced a number of policy papers which they took to the Secretary of State. They consulted with him in some detail about the nature of the presentation the American government would make. They also indicated that they were most anxious to be at the Special Session and to continue to work very closely with the Secretary of State and his officials during the course of the Session.

It was also our opportunity, because they were there, to meet with them for an hour and a half and to discuss some common points of concern. I think it was an illuminating session for all of us to hear of the degree to which they had become involved and to the degree to which, quite frankly, they took credit for what they thought was quite a significant change.

I think almost every observer would have to acknowledge the importance of that early speech, the Kissinger speech, made by Mr. Moynihan, which lasted almost two hours and put on the table a whole host of proposals, almost swamping the delegates in a whole series of initiatives. Not that they were all necessarily accepted with glee, but it showed that at least the Amreicans wanted to talk, wanted to negotiate on many of the issues, and they began to use the structure that had been established by the Group of 77.

The Congressional representatives who were there, and who continued to play an active role through the Session, indicated that there was going to be a return to the old model of advise and consent, I guess, that has existed in American foreign policy over the years. They told us as well that following this Special Session they would hope to continue this Special Committee. They even indicated that there might be an opportunity for our International Development Sub-Committee here with them to consider points of concern and interest.

Mr. Breau: There is no question that the philosophical gap, if one can call it that, still exists, and it is very deep, because the way of approaching the problems is altogether different. The Third World —or the Group of 77—have been asking for certain institutions, for example, in the field of commodities. The Americans are still resisting that very strongly, and on the SDR aid link the fight has not started yet. There is no question that they are trying to find accommodation and they are negotiating. But the gap between the two as to how we approach this problem is still very wide. But what I said was encouraging is not necessarily the two positions but the fact that they are talking now and that they are trying to find ways of moving.

The American speech, of course, was good, because it reflected a new attitude and a change in certain things. But I still suspect it was a great political coup to get a better debate and stop the anti-American debate and maybe embarrass the European debate, because they were in a jam. As you know, they were there for the Session and could not get agreement amongst the Canadian representa-

[*Interprétation*]

sentants des deux parties, dans le but d'assurer une liaison officieuse avec le Secrétaire d'État, M. Kissinger.

Ce comité a élaboré un certain nombre de documents de travail qu'il a transmis au Secrétaire d'État. De plus, il a maintenu avec ce dernier une consultation étroite quant à la nature de la participation du gouvernement américain aux travaux de cette session. Il a également signalé au Secrétaire d'État qu'il était très désireux d'être représenté à la session spéciale et de continuer à travailler en liaison étroite avec les représentants du Secrétariat d'État pendant la durée des travaux.

La présence de certains membres de ce Comité à la session spéciale nous a donné la possibilité de les rencontrer, pendant une heure et demie, pour discuter de certaines de nos préoccupations communes. Ceci nous a permis de constater, avec satisfaction, que les membres de ce Comité avaient une large part de responsabilités dans ce qu'ils interprétaient comme un changement d'orientation très important dans la politique étrangère de leur pays.

Tous les observateurs auront sans doute admis l'importance du premier discours de M. Kissinger, prononcé par M. Moynihan, discours qui dura pratiquement deux heures et permit aux États-Unis de présenter toute une série de propositions, noyant presque les délégués dans une masse de nouvelles initiatives. Évidemment, elles ne furent peut-être pas toutes acceptées avec joie mais elles témoignaient au moins de la volonté de discussions des États-Unis, ainsi que de leur désir de négociations, et permirent de faire appel aux structures établies dans le cadre du groupe des 77.

Les représentants du Congrès présents lors de cette session spéciale, qui ont continué à jouer un rôle actif pendant la session elle-même, ont indiqué qu'il y aurait un retour à l'ancien système d'information et de conseils qui permettait, dans le passé, d'élaborer la politique étrangère des États-Unis. Ils nous ont également affirmé qu'ils espéraient que leur comité spécial continuerait à travailler dans ce domaine après la session. Je pourrais d'ailleurs vous dire qu'ils se sont montrés très intéressés par l'organisation d'une réunion commune, avec les membres de notre sous-comité, pour traiter de questions d'intérêt mutuel.

M. Breau: Il ne fait aucun doute que le fossé psychologique qui existait auparavant n'a pas été totalement comblé, car notre méthode d'analyse de ces problèmes est manifestement très différente de la leur. Ainsi, le Tiers Monde ou le Groupe des 77, ont réclamé la création de certains organismes, dans le domaine des produits de base, par exemple. Les Américains s'opposent toujours fermement à ce genre de suggestion mais nous n'en sommes pas encore à une situation de conflit. En effet, il ne fait aucun doute que l'on s'efforce, de part et d'autre, de négocier et de parvenir à un accord, même si ce dernier reste pour l'instant très éloigné. Quoi qu'il en soit, ce ne sont pas les deux positions en conflit qui nous permettent de déceler des signes encourageants mais plutôt le fait que les parties concernées acceptent maintenant de discuter et d'essayer de progresser.

En ce sens, le discours américain fut très positif puisqu'il manifestait un changement d'orientation dans certains domaines. Je soupçonne toutefois toujours qu'il constituait également un truc politique très efficace, permettant aux États-Unis de susciter un débat plus positif et de mettre un terme aux récriminations anti-américaines, tout en embarrassant, en même temps, les pays européens, qui se trou-

[*Text*]

tives for very many changes. So the Americans, by that speech and by getting the debate going in that way, were avoiding an awful lot of anti-American feelings—which maybe is good.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Mr. Johnston.

Mr. Johnston: Yes. I have one question, if I may.

I realize that in any approach to international aid and to the problems of the Third World—and the Fourth World and eventually there will be a Fifth World, I am sure—it becomes almost impossible to prevent oneself from adopting a good samaritan approach. Yet it seems to me that the end result of most of this planning would be to industrialize virtually all the nations of the world and to develop them along the lines on which we ourselves and other industrialized nations have developed. It will bring them eventually to a state which, within this country, a great many people deplore, particularly the ones who are most involved in external, aid program. Pollution, soul-destroying industrialization, exploitation of the workers, and so on. Has any thought been given in the United Nations committee to how that almost inevitable process can be prevented?

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Yes, Mr. Roche.

• 1210

Mr. Roche: That question, Mr. Johnston, is one that has been coming up regularly since the UN began to hold special meetings on the global problems of environment, food, population, resources, and so on. The thrust of the UN meetings of the past three or four years, which you might say have now culminated in the Seventh Special Session, the reaffirmation of The New Economic Order, has been to establish very cleary that the global problems are transnational and require transnational solutions. That is why this global strategy has been arrived at. The developing nations have been saying repeatedly at all these meetings. "Please do not solve you environment problems or the problems of the quality of life at our expense." That is to say, however appealing it might be to pull back on the industrialization of the world in consideration of environment problems, it is unrealistic. Why? Because the population of the world is going to double, that is absolutely certain. It is demographically foreseen that it will double before the year 2000 and probably triple, according to the World Population Congress in Bucharest, before it can level off, so by the year 2050 there will be between 11 billion and 15 billion people in the world. There are a number of cities that are increasing and going past the 1 million mark. A few years ago there were only, maybe, a handful of cities in the world that had more than 1 million people, but by 1985 there will be 274 cities in the world beyond 1 million and 10 cities beyond 15 million. Those are the figures that Mr. Strong has given through his work in the environment in speaking directly to this point; namely, that if we do not produce and find ways of producing in the developing nations enough food, enough shelter and enough industrialization to support the burgeoning populations, that even more chaos will result than we now have.

[*Interpretation*]

vaient alors en difficultés. En effet, comme vous le savez, malgré leur présence à cette session spéciale, ils n'ont pas réussi à obtenir l'accord des représentants canadiens à certaines modifications. Donc, les Américains, par ce discours et par la manière selon laquelle ils ont lancé le débat, ont réussi à phagocyter une grande partie de l'anti-américanisme de certains pays, ce qui est certainement positif.

Le président suppléant (M. Anderson): Monsieur JOhnston.

M. Johnston: J'aimerais poser une question.

Je sais bien qu'il est très difficile d'éviter d'adopter une attitude de bon samaritain lorsque l'on analyse les problèmes d'aide internationale, de Tiers Monde, de Quart Monde, et, pourquoi pas, de Cinquième Monde, car il y en aura bientôt un. Cependant, je suppose que le résultat final de la plupart de ces travaux sera d'industrialiser pratiquement toutes les nations du monde et de les développer selon le schéma que nous-mêmes et d'autres pays industrialisés avons adopté. Ainsi, ces pays aboutiront finalement à une situation que beaucoup d'entre nous déplorent déjà, c'est-à-dire, à l'apparition de problèmes de pollution, d'industrialisation inhumaine, d'exploitation des masses laborieuses, etc. J'aimerais donc vous demander si le comité des Nations unies a réfléchi au moyen qui permettrait d'éviter ce processus pratiquement inévitable.

Le président suppléant (M. Anderson): Monsieur Roche.

M. Roche: Je dois vous dire que cette question a été posée à maintes reprises, régulièrement, depuis que l'ONU organise des séances spéciales consacrées aux problèmes mondiaux de l'environnement, de l'alimentation, de la démographie, des ressources, etc. Ainsi, depuis trois ou quatre ans, l'idée force qui s'est manifestée à l'occasion de ces réunions et qui vient s'en doute de s'affirmer le plus clairement à l'occasion de la Septième session spéciale, a été celle de l'élaboration d'un nouvel ordre économique, c'est-à-dire de la reconnaissance par tous et chacun que les problèmes mondiaux sont des problèmes transnationaux, exigeant des solutions transnationales. C'est pour cette raison que l'on est maintenant arrivé à cette notion de stratégie globale, et je puis vous affirmer que les pays en voie de développement n'ont cessé de nous répéter; «surtout, n'essayez pas de résoudre votre problème d'environnement ou de qualité de vie à nos dépends». Ceci doit nous permettre de bien comprendre que même s'il peut paraître séduisant de freiner l'industrialisation du monde pour résoudre certains problèmes écologiques, il ne s'agirait que d'une situation totalement irréaliste. Pourquoi? Parce que la population du globe va doubler, ce qui est absolument certain. En effet, il est prévu que notre population aura doublé avant l'An 2000 et qu'elle aura probablement triplé, selon la conférence démographique de Bucarest, avant de parvenir à un niveau de stabilisation, en conséquence, d'ici l'An 2050, il se peut fort bien que nous soyons entre 11 à 15 milliards de personnes à nous partager les ressources de la planète. Les conséquences de ce phénomène sont multiples. Ainsi, beaucoup de villes dépasseront le million d'habitants. Il y a quelques années il en existait que quelques-unes dans le monde, mais d'ici 1985, il y en aura 274, et 10 d'entre elles auront plus de 15 millions d'habitants. Ces chiffres sont ceux qu'a cités M. Strong dans les déclarations qu'il a faites au sujet des problèmes écologiques, pour montrer que nous ne pourrons aboutir qu'à un chaos indes-

[*Texte*]

I am not suggesting that the Un is saying that we forget the environment or the quality of life issues at all. It is merely that the situation in most of the developing world is now so desperate that any thought of pulling back on industrialization and on growth for the production of essential goods would, I think, render our civilization bankrupt.

Mr. MacDonald (Egmont): May I make an even more pointed answer to Mr. Johnston's question. In March of this year there was in fact a meeting of the United Nation's Industrial Development Organization, which is directly concerned with this question, because at the present time only 7 per cent of the world industry exists in developing countries in the world, and at that time they issued in Lima, Peru, a declaration and world plan of action, which calls for a redistribution of world industry so that developing countries would have 25 per cent of it by the year 2000. That is more than triple the amount they presently have. So, there is no doubt, as far as the Group of 77 is concerned, that this is a fundamental concern for them, and they have made it plain at the conferences that Doug referred to that they will not acceopt the kind of western sudden preoccupation with environmental questions in place of their basic need for industry. I think that is something we have to face and it is one we are going to have to sort out with them, but I do not think there is any way in which we can reverse what is a basic demand as far as they are concerned.

Mr. Johnston: Another thing that bothers me is that a great many of these nations seem to manage, at the same time we hear the plea for aid, to carry on some rather nasty little military operations against each other that go on and give troubles on borders, such as the situation in Morocco and Algeria that is developing at the moment. These things go on and somehow the force, the funds and the armaments are found.

Mr. MacDonald (Egmont): Where are they manufactured, primarily? Where do they come from?

• 1215

Mr. Johnston: No, but they are found. They are found. It is good question, too. You can build a case really, on the developing of armed forces as being perhaps the only way that a primitive society can pull itself up to a higher level. You can go to Egypt and watch what is going on there; constant confrontation with Israel becomes a sort of necessity in order to achieve. They have some of the same problems of consensus, I suppose, that we do in this country on getting anything done.

But I am still concerned, and you cannot write it off quite that easily; and I know that all the developed countries are in the game of flogging military hardware around the world but it would not be flogged as easily nor would we fall into that thing as easily if the market was not more than available at all times. I wonder somehow at the sort of lack of UN action on some of these issues as long as they

[*Interprétation*]

criptible si nous ne réussissons pas à produire plus, à aider les pays en voie de développement à produire leur propre alimentation, leur logement, leurs produits industriels, etc.

Évidemment, je ne veux pas dire par là que l'ONU suggère purement et simplement d'abandonner toute notion de protection de l'environnement, mais plutôt que la situation dans la plupart des pays en voie de développement est maintenant tellement désespérée que toute idée de marche arrière en matière d'industrialisation et de production de biens essentiels aboutirait à la faillite totale de notre civilisation.

M. MacDonald (Egmont): J'aimerais ajouter quelques choses à cette réponse. En mars de cette année s'est tenue une réunion de l'Organisation de développement industriel des Nations unies, qui s'est directement intéressée à cette question car, à l'heure actuelle, seul 7 p. 100 des industries mondiales sont situées dans les pays en voie de développement; à l'occasion de cette réunion, organisée à Lima, au Pérou, une déclaration et un plan global d'actions ont été élaborés, réclamant une nouvelle répartition des entreprises mondiales, afin que les pays en voie de développement disposent de 25 p. 100 de l'industrie internationale d'ici l'An 2,000. Cet objectif représente plus du triple du chiffre actuel. Donc, en ce qui concerne le groupe des 77, tout au moins, il ne fait aucun doute que ceci constitue une préoccupation fondamentale et les pays qui le composent ont clairement affirmé, lors des conférences mentionnées par Doug, qu'ils n'accepteraient pas que les soudaines préoccupations du monde occidental pour les problèmes écologiques tiennent la place de leurs besoins essentiels en matière d'industrialisation. Il s'agit là d'un facteur dont nous sommes maintenant obligés de tenir compte, en collaboration avec les pays concernés, mais je ne pense pas qu'il soit possible, à l'heure actuelle, de faire marche arrière pour ce qui constitue, de leur part, une exigence fondamentale.

M. Johnston: Une autre chose qui me préoccupe et que beaucoup de ces pays, tout en réclamant à corps et à cri une aide supplémentaire, semblent se débrouiller pour se lancer dans des opérations militaires tout à fait déplorables, les uns contre les autres, comme le prouve la situation actuelle au Maroc en Algérie. Ces problèmes existent donc, mais, en même temps, ces pays se débrouillent quand même pour trouver des fonds pour acheter des armes.

M. MacDonald (Egmont): D'où proviennent-elles? Où sont-elles fabriquées?

M. Johnston: Il s'agit peut-être là d'une bonne question mais il n'en reste pas moins qu'ils trouvent les sommes nécessaires pour les acheter. En fait, il ne serait pas impossible de démontrer que le développement des forces armées constitue peut-être le seul moyen qu'ont des sociétés primitives pour atteindre des niveaux de développement supérieurs. Allez donc voir en Égypte ce qui s'y passe: la confrontation permanente avec Israël est devenue en quelque sorte une nécessité. Ils ont également des mêmes difficultés que nous à obtenir un consensus pour faire quoi que ce soit.

Cependant, mon inquiétude demeure, et on ne peut pas l'ignorer; je sais que tous les pays industrialisés se sont lancés dans une vente massive d'armements militaires dans le monde entier, mais je ne pense pas que nous nous prêterions aussi facilement à ce jeu si les marchés n'étaient pas aussi vastes. Je m'étonne cependant que les Nations unies n'aient pas pris de mesures dans ce domaine, mais

[*Text*]

involve only the Third or Fourth World countries; if they involved a developed country at the same time there would be much greater concern about it.

Mr. Brewin: Could I try to answer that. Indeed there has been a great deal of concern about this. When we are talking about all these programs of aid and trade, the setting up of world food development funds and things like that, we are taling about money. They cannot be done without contributions from the developed world and they cannot be effective without contributions from the developing nations themselves, without their making a real effort. And that—The fact that priority is now given not only in the developing countries but in the developed countries to expenditures on armaments is a major obstacle to this whole program. In other words, I think one aspect of this program of the new economic order must necessarily be to restructure our priorities. You see different figures but I think it is $250 billion spent generally on military procurement and military weapons . . .

An hon. Member: Is that per year?

Mr. Brewin: Per year, yes, $250 billion.

An hon. Member: Million?

Mr. Brewin: Billion; I said billion advisedly. And that is a fantastically large contribution which, if even a part of it was diverted to development in the sense that we have been discussing it, could make a major difference in dealing with malnutrition and poverty and lack of education which are characteristic of the Third World and are very—this is a jargon word—destabilizing factors in themselves. It is an odd thing—and I do not quote them because either of them are the authorities that I always turn to—both the Pope and the Government of the Soviet Union recommended a 10 per cent reduction in armament expenditures on all countries to be put into a development fund. There is nothing sacrosanct about the 10 per cent but it is really a concrete illustration of the fact that some people recognize that this new economic order will require diversionive resources from the very thing you have raised. I think you have raised an extremely important subject and I think later we will have to develop it.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Mr. Munro. And I might mention that Mr. Munro's name is the last name I have on my list.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I think the Committee, small as it is, owes a debt of thanks to the people that have briefed us this morning and set the scene really for the studies that we are about to undertake. I think we have all had some notion of th new economic order but I think this has set it in the historical and the economic and political context. I for one am extremely grateful for the comprehensive and bipartisan manner in which it was done; I think it was excellent.

I have a million questions here. I think Andy answered one of them by his suggestion that both the Pope and the U.S.S.R. had made the suggestion about the 10 per cent reduction in armaments into . . . I wonder if there is any way of assessing—leave the Pope out of it for a minute—and come to—because we do not know how many battalions he has.

[*Interpretation*]

c'est sans doute parce que cela n'implique que le Tiers et le Quart monde; en effet, si un pays industrialisé était concerné, on se préoccuperait beaucoup plus de ce problème.

M. Brewin: Je vais essayer de vous répondre. Nous nous sommes beaucoup préoccupés de cette question. Lorsque nous parlons de tous ces programmes d'aide et d'échanges commerciaux, à savoir la constitution de fonds monétaires pour l'alimentation dans le monde et autres, il s'agit essentiellement d'argent. Or, un tel fond ne pourrait pas être constitué sans la participation des pays industrialisés, dont la contribution exige un effort réel. Aujourd'hui, le fait qu'on accorde la priorité aux dépenses d'armements non seulement dans les pays en voie de développement mais aussi dans les pays industrialisés, constitue un obstacle majeur à l'application de tout ce programme. En d'autres termes, ce nouvel ordre économique que nous préconisons exige une refonte complète de nos priorités. On nous cite toujours des chiffres différents, mais je pense que le chiffre exact est 250 milliards de dollars en ce qui concerne les dépenses d'armement militaire . . .

Une voix: Par an?

M. Brewin: Oui, par an.

Une voix: Millions de dollars?

M. Brewin: J'ai dit milliards, et j'ai justement fait attention. C'est une somme considérable dont une partie seulement, si elle était consacrée au développement au sens où nous l'entendons maintenant, pourrait grandement contribuer à résoudre les problèmes de malnutrition, de pauvreté et d'analphabétisme qui caractérisent le Tiers-monde et qui constituent des facteurs d'instabilité. Il est curieux de voir (je ne les cite pas car ni l'un ni l'autre ne sont des autorités auxquelles je me réfère) que le pape et le gouvernement d'union soviétique aient recommandé une réduction de 10 p. 100 pour les dépenses d'armement dans tous les pays, et que les montants ainsi économisés soient versés dans un fond de développement. Ce pourcentage n'a rien d'une panacée mais il montre cependant que l'on reconnaît de plus en plus que le nouvel ordre économique nécessitera des ressources supplémentaires. Vous avez soulevé une question extrêmement importante et il faudra y revenir plus tard.

Le président suppléant (M. Anderson): Monsieur Munro. Je dois vous signaler que le nom de M. Munro est le dernier qui figure sur ma liste.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Les membres de ce Comité, aussi peu nombreux soient-ils, sont, j'en suis sûr, très reconnaissants à nos témoins d'aujourd'hui de nous avoir fait un exposé très clair de la situation et de nous avoir ainsi mieux préparés à l'étude que nous allons entreprendre. Nous avions sans doute tous une idée de ce nouvel ordre économique mais vous avez su le replacer dans son contexte historique, économique et politique. Pour ma part, en tout cas, je vous suis extrêmement reconnaissant de votre exposé détaillé et objectif; c'était excellent.

J'aurais des milliers de questions à poser. Andy a déjà répondu à l'une d'entre elles en disant que le pape et le gouvernement d'Union soviétique avait suggéré cette réduction de 10 p. 100 dans les dépenses d'armements—je me demande s'il serait possible d'évaluer—et laissons le pape de côté un instant car nous ne savons pas combien il a de bataillons.

[*Texte*]

An hon. Member: There are no nuclear weapons anyway.

• 1220

An hon. Member: He has some moral influence, I understand.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): All joking aside, is there any way of determining from your experience at the U.N. in this Session how serious the USSR is? Was it a political gesture to win friends and perhaps influence a few people from the USSR and from what is called the Second World—because this was one of the questions that I had in mind to ask: What role is the Second World playing?

Not unrelated perhaps to this—and we have been talking about the public relations problem we are going to have in our own country—has anyone yet figured out how the public relations operation in the Third and Fourth Worlds are going to take place to change some attitudes there? For example, two-crop seeds are provided to people and they say: oh, hell, I do not have to grow more; this particular seed will grow twice the crop I used to grow so I will plant only half the amount of land and it will involve just half the amount of labour. These are facts that can be verified.

There is an attitude-changing operation in that part of the world that the First and Second World really cannot get into—and I do not know how we are going to get that message across, only on the food front. Have you any ideas on that? Maybe we can get into it later because I have some other questions I can bring up on that as we get deeper into it. But about the USSR; was it political? Can you assess it at all?

Mr. Breau: We would have to change to consumer products.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Mr. Roche.

Mr. Roche: Well, just to give you a very brief answer, it is the general consensus, Mr. Munro, that the Second World is standing by in this whole question, and that the USSR has not been very concerned at all with these questions of development in the Third World.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): They have not, even up to now.

Mr. Roche: Right. At the Seventh Special Session they gave it a little bit of rhetoric. China has really carried the ball on rhetoric against the "imperialist" developed nations of the West that have caused these problems. We have not, at the time of this meeting, got into the whole question of the causes. That would take us quite a bit afield. But I think the brief answer to your question is: the Second World is undistinguished.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Therefore, we do not have to wear the hair shirt entirely ourselves.

Mr. Roche: Exactly.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): All right. Thank you.

Mr. Brewin: No, but I think I would like to add a couple of observations. One is that the Soviet Union, particularly in the field of agriculture and food, is deeply self-centered in that it is concerned with its own problem. I think what we can hope for from them is at least that they will be an influence for stability, but as to a major contribution, no.

[*Interprétation*]

Une voix: Il n'a pas d'armement nucléaire de toute façon.

Une voix: Mais il a une certaine influence morale.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Toute blague mise à part, pensez-vous, d'après votre expérience aux Nations-Unies, que l'Union Soviétique est vraiment sérieuse? A-t-elle fait cette suggestion par intérêt politique afin de s'attirer des alliés et peut-être influencer certains pays du Deuxième monde? Je voulais justement vous poser la question suivante: quel rôle joue le Deuxième monde?

Sur un autre sujet, puisque nous avons parlé du problème des relations publiques que nous allons avoir dans notre pays, sait-on comment seront organisées les relations publiques dans le Tiers et le Quart monde afin d'y modifier certaines attitudes? Par exemple, lorsqu'on offre à certains pays des cultures bisannuelles, ils vous répondent qu'ils n'ont pas besoin de cultiver davantage; de plus, s'ils adoptent des cultures bisannuelles, ils ne cultivent que la moitié de leur terres, ce qui leur donne donc moitié moins de travail. Ce sont des faits qui peuvent être vérifiés.

Je pense que le Premier et le Deuxième mondes ne peuvent pas vraiment modifier des attitudes des habitants de ces pays, et je me demande comment nous pourrons faire passer le message, ne serait-ce que sur le plan alimentaire. Avez-vous des idées là-dessus? Nous pourrons peut-être y revenir plus tard, car j'ai d'autres questions que je voudrais également poser à ce sujet. Revenons-en à l'Union Soviétique; ce geste était-il politique?

M. Breau: Il nous faudrait passer aux produits à la consommation.

Le président suppléant (M. Anderson): Monsieur Roche.

M. Roche: En quelques mots, monsieur Munro, il est généralement admis que le Deuxième monde reste à l'écart de toute cette question et que l'Union Soviétique ne se préoccupe pas du tout de ces problèmes de développement dans le Tiers-monde.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): C'est vrai.

M. Roche: Lors de la Septième session spéciale, l'Union Soviétique s'est lancée un peu dans la rhétorique. En fait, c'est la Chine qui s'est le plus attaquée à l'impérialisme des pays industrialisés de l'Ouest. En fait, nous n'avons pas encore abordé les véritables causes de ces problèmes. Nous avons encore des progrès à faire, mais pour répondre à votre question, je dirais que le Deuxième monde se tient à l'écart.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Donc, nous ne sommes pas les seuls responsables.

M. Roche: C'est exact.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Très bien. Merci.

M. Brewin: Je voudrais ajouter quelque chose. Tout d'abord, l'Union Soviétique est très égocentrique, spécialement dans le domaine de l'agriculture et de l'alimentation où elle a ses propres problèmes. Tout ce que nous pouvons attendre d'elle, est qu'elle exerce une influence vers la stabilité, mais je ne pense pas qu'elle comptera parmi les principaux contributeurs.

[*Text*]

The Chinese contribution, on the other hand, is one of saying: look what we have done. It would probably help at lot of the Third World to look at some of the things they have done. You mentioned the individual who did not want to use two seeds.

I do not think there is any doubt from what the Chinese say and from what other people who have visited there say, that they have inspired in their people a desire, a motivation for working hard to clean up their own problems. Perhaps they have something to contribute from the experience they have been through. There again, I do not think they will be a major contributor—although, you know, in Tanzania they built a railway which the rest of the world turned down. They are, as Doug said, full of progaganda. There is no doubt about that. But I think, beneath the propoganda, there may be something to which we should pay serious attention.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I will leave the others until later.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Thank you very much, Mr. Munro.

Mr. MacDonald (Egmont): Just before you close, perhaps I could say that there were two other members of our delegation who unfortunately could not attend today, Mr. Irénée Pelletier and Mr. Lloyd Francis. They both would have liked to be here and to be able to participate, and I know they will both be available from time to time on our Committee. I just wanted to make the other members aware that they were there and played a very active role in all of our of our deliberations in New York.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): May I make one final comment for the record?

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): We are entering into an area now of a change in our attitudes to CIDA and the whole concept of relations between developed and developing countries. I think it is very important that we be given a pretty clear notion of what we have been doing up to now so that we know what we are starting from.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Thank you, Mr. Munro. I think from the outline we have already presented to you that it is our intention to start from where we have been as to where we are going.

I would like to also thank the three members of the subcommittee who reported to you this morning. I am also sorry that all members that were in New York were not able to attend this meeting, but I think the three that have reported have certainly expressed their views on a very non-partisan basis.

Before you go, I might remind you that we have documentation at the front desk for this afternoon. The Minister will be attending at 3.30 p.m., and the Parliamentary Centre has prepared an outline or a briefing guide for members of the subcommittee. There is also other documentation here, so if you want to avail yourselves of it, perhaps you could pick it up before you leave.

[*Interpretation*]

Les Chinois, par contre, nous disent sans cesse: regardez ce que nous, nous avons fait. Il serait d'ailleurs peut-être utile pour le Tiers-Monde que nous le fassions. Vous avez parlé tout à l'heure de cet agriculteur qui ne voulait pas utiliser de cultures bisannuelles.

Je ne pense pas que l'on puisse douter des déclarations des Chinois car plusieurs personnes qui se sont rendues sur place ont constaté qu'ils avaient inspiré à leur peuple la volonté et le désir de travailler d'arrache pied pour résoudre ses propres problèmes. Les Chinois ont sans doute quelque chose à apporter après l'expérience qu'ils ont connue. Cependant, je ne pense pas qu'ils contribueront beaucoup, même s'ils ont construit une linge de chemin de fer en Tanzanie, alors que le reste du monde avait refusé de s'en charger. Comme Doug l'a dit, ils ont des moyens de propagande énormes. Cela ne fait aucun doute, mais cela ne doit pas nous empêcher de porter une grande attention à leurs réalisations.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je reviendrai à mes questions plus tard.

Le président suppléant (M. Anderson): Merci beaucoup, monsieur Munro.

M. MacDonald (Egmont): Avant de lever la séance, je voudrais dire que deux autres personnes faisaient partie de notre délégation mais que, malheureusement, elles n'ont pu être présentes aujourd'hui; il s'agit de MM. Irénée Pelletier et Lloyd Francis. Ils regrettent tous les deux ce contretemps car ils auraient aimé participer à la discussion, mais j'espère qu'ils pourront assister de temps à autre à nos séances. Je voulais simplement faire remarquer aux députés présents que ces deux personnes étaient membres de la délégation et qu'elles avaient joué un rôle très actif dans toutes nos délibérations à New York.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Puis-je faire un dernier commentaire?

Le président suppléant (M. Anderson): Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Nous entrons dans une ère nouvelle où des changements importants vont affecter nos attitudes vis-à-vis de l'ACDI et tout ce concept des relations entre pays industrialisés et pays en voie de développement. Il serait très important que l'on nous expose clairement ce que nous avons fait jusqu'à présent dans ce domaine afin de savoir précisément d'où nous partons.

Le président suppléant (M. Anderson): Merci, monsieur Munro. Je pense que les exposés qui vous ont été présentés vous montrent bien que nous avions l'intention de procéder ainsi.

Je voudrais également remercier les trois membres du sous-comité qui vous ont fait rapport ce matin. Je regrette également que tous les députés qui étaient à New York n'aient pas pu participer à notre réunion, mais les trois qui étaient là aujourd'hui nous ont fait des exposés très objectifs.

Avant de lever la séance, je voudrais vous rappeler que nous avons des documents à votre disposition pour cet après-midi. Le ministre sera là à 15 h 30 pour vous présenter un exposé. Il y a également d'autres documents ici que vous pouvez vous procurer si vous le désirez.

[*Texte*]

The subcommittee will adjourn until 3.30 p.m., when the Hon. Allan J. MacEachen will be in attendance. Thank you.

AFTERNOON SITTING

• 1544

The Acting Chairman (Mr. Anderson): This afternoon we will resume consideration of the order of reference relating to international development. Appearing is the Honourable Allan MacEachen, Secretary of State for External Affairs. To his immediate right is Mr. McDougall, Director General of the Bureau of Economic and Scientific Affairs of the Department of External Affairs. I would like to call upon the Minister to make a statement at this time and then invite members to question him following his statement.

Mr. MacEachen, welcome to the Committee. It is always a pleasure having you.

• 1545

Hon. Allan Joseph MacEachen (Secretary of State for External Affairs): Thank you, Mr. Chairman. I have copies of the statement, if anybody wants to follow me. I would be glad to have them distributed. I regret I have not had them distributed beforehand but we are in an evolving situation and that may occur, Mr. Munro.

Thank you for your words of welcome, Mr. Chairman and members of the Committee. I welcome the formation of this subcommittee, and for two reasons. In the first place, Canada, like other wealthy nations, finds itself at a crucial point in its relations with the developing countries. After 25 years of what used to be called foreign aid we are facing a whole new set of circumstances calling for new solutions to new problems. The various options open to us all have far-reaching consequences, not only for our foreign policy but for our national life as well.

The second reason why I welcome the formation of this subcommittee is the broad mandate given it in the reference by Parliament, the reference of June 17. Not only is the Committee empowered to report upon the full range of international development policies but it is asked to do so with particular reference to the economic relations between developed and developing countries. Parliament has thus shown itself aware of the fact that international development co-operation encompasses an area beyond aid transfers and involves our entire relationship with developing nations. I shall come back to this point in more detail later.

In this initial meeting of the subcommittee I want to assure you of the full co-operation of the Department of External Affairs and of CIDA in the work of the Committee.

I wish today to speak about our development assistance program, about broader questions involved in our economic relations with developing countries and about the role of the subcommittee. The broad mandate given to this subcommittee is entirely appropriate as it reflects the growing sophistication and widening influence of Canada's international development co-operation from its modest beginnings 25 years ago.

[*Interprétation*]

La séance est levée jusqu'à 15 h 30 cet après-midi, où nous recevrons l'honorable Allan J. MacEachen. Merci.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

Le président suppléant (M. Anderson): Cet après-midi, nous continuerons à examiner l'ordre de renvoi concernant le développement international. Notre témoin sera l'honorable Allan MacEachen, secrétaire d'État aux Affaires extérieures. L'accompagne à sa droite M. McDougall, directeur général du Bureau des Affaires économiques et scientifiques du ministère des Affaires extérieures. J'invite le ministre à faire une déclaration et ensuite j'inviterai les membres à lui poser des questions.

Monsieur MacEachen, soyez le bienvenu au comité. Il nous fait plaisir de vous recevoir.

L'honorable Allan Joseph MacEachen (secrétaire d'État aux Affaires extérieures): Merci, monsieur le président. J'ai ici quelques exemplaires de la déclaration si vous préférez me suivre à la lecture. Je serai heureux de les faire distribuer. Je regrette de ne les avoir pas distribués auparavant, mais la situation évolue tellement vite qu'on n'a pu faire mieux, monsieur Munro.

Je vous remercie de vos gentils mots d'accueil, monsieur le président et messieurs du Comité. J'applaudis la création de ce sous-comité pour deux raisons. Premièrement, le Canada, comme tout autre pays riche, en est rendu à un point critique dans ses relations avec les pays en voie de développement. Après 25 ans de ce que l'on appelle «l'aide étrangère», nous envisageons une nouvelle conjoncture qui demande de nouvelles solutions à de nouveaux problèmes. Les différentes options qui nous sont ouvertes ont toutes des conséquences importantes, non seulement à l'égard de notre politique étrangère, mais aussi à l'égard de notre vie nationale.

La seconde raison, qui me porte à applaudir la création de ce sous-comité, est le mandat assez général que lui a donné le Parlement dans son ordre de renvoi du 17 juin. Non seulement ce Comité a-t-il reçu le pouvoir de faire rapport sur toute la gamme des politiques du développement international, mais on lui a aussi demandé d'étudier particulièrement les relations économiques entre les pays développés et les pays en voie de développement. Le Parlement s'est ainsi montré conscient que la coopération dans le développement international comprenait plus que de simples transferts d'aide, mais qu'elle englobait tous nos rapports avec les pays en voie de développement. Plus tard je discuterai de ce point en plus de détail.

A cette première réunion du sous-comité, je désire vous assurer de l'entière coopération du ministère des Affaires extérieures et de l'ACDI dans le travail du Comité.

Aujourd'hui, je veux parler du programme d'aide au développement, des grandes questions dans nos relations économiques avec les pays en voie de développement, et aussi du rôle de ce sous-comité. Il est juste que le mandat de ce sous-comité soit assez général, car il réflète la complexité croissante et l'influence grandissante du Canada dans la coopération internationale pour le développement, et depuis ses modestes débuts, il y a 25 ans.

[*Text*]

You will recall that the Canadian aid program began more or less as a family affair. After India Pakistan and Ceylon shed their colonial status in the late nineteen forties an awareness soon emerged that political autonomy would be difficult to sustain without rapid and intensive economic and social development. In order to support that development Canada joined Britain, Australia, New Zealand and the three newly independent Asian countries in establishing the Colombo Plan. For eight years the Colombo Plan was Canada's only country-to-country aid program, and when other members of the Commonwealth also gained their independence Canada extended its support to them by mounting the Commonwealth Caribbean Assistance Plan in 1958 and the Commonwealth Africa Assistance Plan in 1960.

A year later the francophone aspect of our heritage and our bilingual character found expression in the launching of an assistance program for francophone African countries. This assistance was greatly amplified by a number of development projects identified in 1968 by the Chevrier mission.

Meanwhile Canada had turned its attention to Latin America by establishing a special Canadian fund in the Inter-American Development Bank in 1964, and in 1970 this program was augmented by one of direct bilateral assistance to Latin American countries.

• 1550

In 1960 the government of the day took note of the fact that aid programs are an integral part of Canada's foreign policy and are molded by the nature of the relationships between Canada and the recipient countries. The administration and operation of these programs were brought together under the supervision and control of the Secretary of State for External Affairs, and the External Aid Office was established.

The same decision established a senior interdepartmental committee now known as the Canadian International Development Board. We are now studying ways to enable the Board to play a more constructive role in co-ordinating the policies of the various departments involved in our development assistance program.

The growing complexity of the problems of developing countries made necessary a full review of our development assistance programs, a review which led to the publication on September 2 of The Strategy for International Development Co-operation 1975-1980. Our strategy is not so much an agonizing reappraisal of international development policy as an expression of a number of concepts and practices which have evolved from our 25 years of experience in development co-operation. World events have made more critical this re-evaluation of the purpose and nature of our relationships with the developing countries. Already in 1970 the foreign policy review suggested that the concepts of aid applied during the 1960s were not adequate for the coming decade. The strategy for 1975-1980 is not a rigid formula for development co-operation; it is designed to be responsive to the flow of events while maintaining the continuity so essential to effective long-term economic and social development programs.

[*Interpretation*]

Vous vous rappellerez sans doute que le programme d'aide canadien a commencé plutôt comme une affaire de famille. Quand l'Inde, le Pakistan, et Ceylan, abandonnaient leur statut colonial à la fin des années 1940, il est vite apparu que l'autonomie politique serait assez difficile à maintenir sans un développement économique et social rapide et intensif. Afin d'appuyer cet effort, le Canada, la Grande-Bretagne, l'Australie, la Nouvelle-Zélande et trois autres pays asiatiques nouvellement indépendants, ont établi le plan de Colombo. Pendant 8 ans, le plan de Colombo était le seul programme d'aide bilatérale du Canada, et quand d'autres membres du Commonwealth ont aussi atteint leur indépendance, le Canada leur a donné son appui en créant le plan d'aide aux pays des Caraïbes membres du Commonwealth, en 1958, et le plan d'assistance pour l'Afrique du Commonwealth en 1960.

Un an plus tard, l'aspect francophone de notre culture et de notre caractère bilingue se manifestaient dans la création d'un programme d'assistance pour les pays francophones d'Afrique. Cette assistance a pris de l'ampleur lorsque la mission Chevrier a identifié en 1968 plusieurs projets de développement.

Pendant ce temps, le Canada s'est occupé de l'Amérique latine en créant un fonds spécial et canadien avec la Banque du développement interaméricain en 1964, et en 1970, ce programme était rehaussé par un autre d'assistance directe bilatérale avec les pays latino-américains.

En 1960, le gouvernement au pouvoir notait que les programmes d'aide faisaient partie intégrale de la politique étrangère du Canada, et dépendaient de la nature même des rapports qui existaient entre le Canada et les pays bénéficiaires. Le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures s'était alors vu confier la tâche de superviser et de contrôler l'administration et l'exécution des programmes d'aide. Le Bureau de l'aide extérieure voyait le jour.

Par la même occasion, on créait un comité interministériel, maintenant connu sous le nom de Conseil canadien de développement international. Nous étudions présentement les moyens de permettre au Conseil de jouer un rôle encore plus grand que par le passé dans la coordination des politiques des divers ministères engagés dans notre programme d'aide au développement.

La complexité de plus en plus grande des problèmes auxquels sont confrontés les pays en voie de développement nous a forcés à procéder à un examen détaillé de notre programme d'aide au développement. Cet examen a conduit à la publication le 2 septembre dernier de la Stratégie de coopération au développement international 1975-1980. Notre Stratégie n'est pas tant une réévaluation désespérée de la politique de développement international, que la formulation d'un certain nombre de concepts et de pratiques qui se dégagent de nos 25 années d'expérience dans la coopération au développement. Les événements mondiaux ont conféré une acuité toute spéciale à cette remise en question de la raison d'être et de la nature de nos rapports avec les pays du tiers-monde. Déjà en 1970, la Politique étrangère au service des Canadiens laissait entrevoir que les formes d'aide appliquées au cours des années soixante ne répondaient pas aux exigences de la décennie qui commençait. La Stratégie 1975-1980 est loin d'être une formule rigide. Elle est conçue de façon à s'adapter au cours des événements, tout en maintenant la continuité qui est primordiale au succès de programmes de développement social et économique à long terme.

[*Texte*]

I do not want to go over all the 21 points in the strategy, but I would like to refer to some of the most significant aspects. Canada's assistance will be concentrated in a limited number of developing countries to ensure maximum effectiveness and impact. The Canadian program will concentrate upon the poorest countries, those most seriously affected by economic dislocation, and on the poorest groups within those countries. At least 80 per cent of our bilateral assistance will be aimed at these countries. Canadian development efforts will focus increasingly upon major world problems such as agriculture and rural development, basic education and training, public health and population, shelter and energy.

Canada wishes to help those nations which show a real willingness to help themselves. True co-operation provides nations with the option of choosing a method of development most appropriate to their own political, economic and social requirements. We wish to see, however, forms of development in which the poorest and weakest members of society, the rural poor, the landless tenant farmers, the urban untrained and unemployed, share from the beginning in the benefits of growth. The program will be flexible, with forms of assistance available which are tailored to the needs of some middle-income developing countries.

We restate our determination to reach the official United Nations target of 0.7 per cent of our gross national product in official development assistance through annual increases in assistance as a percentage of gross national product. We recognize that this pledge will be a severe test of our national commitment to development co-operation.

The strategy review document will provide a focus for the Committee, if it so wishes, to examine Canada's development policy. It is the first time, I believe, that we have pulled together the guiding principles of our development program, and certainly I would welcome any comments the Committee may have on the principles that we have outlined, whether we are going in the right direction, and whether there are other principles that ought to be added or some that ought to be removed.

• 1555

I would like now to turn to broader questions involved in Canada's economic relations with developing countries. As members of the Subcommittee, you have all shown a keen interest in the report of the Commonwealth Expert Group on a new international economic order and in the Seventh Special Session of the United Nations General Assembly, which was held two months ago. Several of you attended the Seventh Special Session and I wish to place on record my appreciation of your important contribution to the work of our delegation.

I wish to review for you briefly my personal reaction to these exercises in which we have been involved in the past few months. The first point in my view is that significant progress has been made. The report of the Commonwealth Expert Group was a positive contribution to international dialogue and understanding, and gives us an important guide towards practical action to lessen disparities in living standards between rich and poor around the world.

[*Interprétation*]

Je n'ai pas l'intention de m'attarder à une revue des 21 points de la Stratégie. J'aimerais simplement souligner certains des plus importants. Le Canada concentrera son aide dans un nombre limité de pays du tiers-monde afin que ceux-ci puissent en tirer le meilleur parti possible. Notre programme d'aide au développement dirigera la plus grande partie de ses ressources vers les pays les plus pauvres, vers ceux qui sont le plus gravement touchés par le bouleversement économique et vers les groupes les plus pauvres de ces pays. Nous consacrerons au moins 80% de nos crédits bilatéraux à ces pays. Le Canada concentrera de plus en plus son aide sur les secteurs cruciaux—notamment l'agriculture, le développement rural, l'éducation et la formation de base, la santé publique et la démographie, le logement et l'énergie.

Le Canada désire venir en aide aux pays qui veulent réellement s'aider. La véritable coopération consiste à leur laisser la liberté de choisir le mode de développement qui convienne le mieux à leur situation politique, économique et sociale. Nous désirons toutefois que les méthodes choisies permettent aux membres les plus pauvres et les plus défavorisés de la société—les pauvres des régions rurales, les cultivateurs sans terre, et les chômeurs urbains sans qualifications professionnelles—de profiter dès le départ des bienfaits de la croissance. Le programme se veut souple; certaines formes d'aide seront établies en fonction des besoins de pays en voie de développement à revenus moyens.

Nous réaffirmons notre volonté d'atteindre l'objectif de 0,7% du PNB fixé par les Nations Unies au titre de l'aide publique au développement, par une augmentation annuelle de la part de notre PNB consacrée à l'aide au développement. Nous reconnaissons que cette entreprise mettra à rude épreuve notre engagement national à la coopération au développement.

Le document de révision de nos politiques permettra aux membres du Comité de mieux comprendre notre politique de développement. Pour la première fois, nous avons réuni en un seul document les grandes lignes directrices de notre programme de développement et je suis ouvert à tous les commentaires que vous voudrez bien faire à ce sujet. J'aimerais savoir si, à votre avis, les principes qui y sont énoncés sont réalistes ou bien si certains devraient être reformulés.

J'aimerais maintenant aborder certaines grandes questions touchant les relations économiques du Canada avec les pays en voie de développement. En tant que membres du sous-comité, vous êtes tous vivement intéressés au rapport du groupe d'experts du Commonwealth sur le nouvel ordre économique international ainsi qu'à la septième session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies qui s'est tenue il y a deux mois. Certains d'entre vous ont assisté à cette session et je ne voudrais pas passer sous silence la contribution importante que vous avez apportée au travail de la délégation canadienne.

Permettez-moi maintenant de vous résumer brièvement mes réactions face aux événements auxquels nous avons participé au cours des derniers mois. Tout d'abord, nous avons réalisé des progrès importants. Le rapport du groupe d'experts du Commonwealth, en plus de favoriser le dialogue et la compréhension à l'échelle internationale, nous éclaire sur les mesures à prendre pour diminuer les inégalités de niveaux de vie entre les riches et les pauvres dans le monde.

[*Text*]

At the Commonwealth Finance Minister's meeting in August, ministers gave their general endorsement to this report. The Commonwealth Expert Group will meet again next year to pursue its task in new areas, such as the problems of developing countries, which must import most of their required raw materials. I believe it is worth mentioning that the report of the Commonwealth Expert Group was the first in a sense consensus document that had been produced by representatives of developing countries and by representatives of developed countries. It was the first consensus document and the conclusions of the endorsation of the ministers of Finance of the document was also a new departure.

It was subsequently tabled, put into the flow of material at the United Nations Seventh Special Session. While it did not have the prominence in the debate that the main document which was produced by the nonaligned had, it still in my view was a significant development. The document of the nonaligned was the focus of debate and it was, of course, supplemented by the statement of the United States, which subsequently put also into play its own proposals, and the Commonwealth document was there as well.

I believe those of us who were present at the Seventh Special Session, including Mr. Roche and Mr. Brewin, who are present today, would have observed a greatly improved atmosphere for debate and negotiations at the United Nations. There was flexibility, foresight and goodwill on all sides of the table and the approach which emerged from that session is one which we welcome and support. There was a much greater meeting of minds at the Seventh Special Session and this resulted in a consensus approach in dealing with the difficulties and needs of developing countries.

I believe the view would probably be shared by other members of the Committee who were in New York that the statement of the United States played a crucial role in this changed atmosphere. Certainly in the absence of an American initiative of that importance, probably the session would not have resulted in the adoption of a consensus resolution. Canada's efforts in this area over the past few months have been aimed at putting forward constructive positions reflecting Canada's interests in the long and short run. They have also been aimed at building bridges between developed and developing countries. Our delegation at the United Nations at the Seventh Special Session was able to participate in that bridge building role. Certainly, our role was a positive role, helpful in the circumstances, I believe. In my own statement at the Seventh Special Session I said that we are determined to play a positive role using our resources and influence to bring about constructive change in the international economic system, thereby reducing the gap between rich and poor nations.

• 1600

I reiterate that statement today. I attended the now resumed General Assembly which followed the special session and I met with the delegation at the General Assembly. I certainly expressed the clear view to the delegation that the document that had been adopted at the Seventh Special Session was not to be regarded as a tactical move on the part of Canada, or as a response to a purely tactical situation; it was a document that we regarded as

[*Interpretation*]

Le rapport a reçu l'approbation générale des ministres des Finances du Commonwealth lors de leur réunion en août dernier. Le groupe d'experts du Commonwealth se réunira de nouveau l'année prochaine afin de poursuivre ses travaux et il étudiera notamment les problèmes auxquels font face les pays en voie de développement obligés d'importer la plupart de leurs matières premières. Il serait utile de souligner ici que le rapport du groupe d'experts est le premier document à réaliser l'accord entre des représentants des pays industrialisés et des représentants des pays en voie de développement. C'est la première fois qu'un consensus se dégage; l'approbation qu'il a recueillie auprès des ministres des Finances constitue également un nouveau départ.

Le document a été déposé et fait partie de l'ensemble des documents de la septième session spéciale des Nations Unies. Même s'il n'a pas eu la même attention lors du débat que le document principal que les pays non alignés avaient préparé, il n'en demeure pas moins qu'à mon avis il constitue un événement majeur. C'est le document des pays non alignés qui fut au centre du débat et est venue s'ajouter également la déclaration des États-Unis qui par la suite ont fait leurs propres propositions; le document du Commonwealth a eu sa place également.

Je suppose que ceux qui étaient présents à la septième session extraordinaire, et parmi eux M. Roche et M. Brewin qui sont ici aujourd'hui n'ont pas pu manquer de constater que l'atmosphère se prêtait beaucoup plus à la discussion et aux négociations à l'Assemblée générale. Tous ont fait preuve de souplesse, prévoyance et de bonne volonté et l'approche retenue rencontre notre appui. Il y régnait une communauté de vues beaucoup plus grande ce qui a permis à un consensus de se dégager sur la façon d'aborder les problèmes et les besoins des pays en voie de développement.

D'autres membres du Comité qui étaient à New York conviendront probablement avec moi que la déclaration des États-Unis a joué un rôle important dans ce changement d'atmosphère. Sans cette initiative américaine, la sesison ne se serait peut-être pas terminée par l'adoption d'une résolution ralliant tous les pays. Le Canada au cours des derniers mois a voulu formuler à cet égard des prises de position constructives qui reflètent les intérêts canadiens à court et à long termes. Il a cherché à établir des ponts entre les pays industrialisés et les pays en voie de développement. Notre délégation à la septième session extraordinaire aux Nations Unies a pu précisément jouer ce rôle d'animateur. Notre rôle a certainement été positif et utile étant donné les circonstances. Dans mon allocution à la septième session extraordinaire, j'affirmais que nous avons la ferme intention de jouer un rôle positif afin de mettre à profit nos ressources et notre influence dans le cadre des efforts visant à apporter des améliorations au système économique international et à réduire, ce faisant, l'écart entre les nations riches et les nations pauvres.

Notre intention reste la même aujourd'hui. J'ai assisté à la réunion de l'assemblée générale qui a suivi la session extraordinaire et j'ai rencontré les délégués. J'ai bien fait comprendre aux délégués que le document qu'on avait adopté lors de la septième session extraordinaire ne constituait pas une tactique de la part du Canada ou encore une réaction face à une situation purement stratégique. Il s'agit d'un document que nous considérons le nôtre et que nous

[*Texte*]

our document, we had supported it and we ought to work positively in the General Assembly to have it move forward in the deliberations of the Second Committee. In fact, a member of your subcommittee, Mr. Stanbury, is our spokesman on the Second Committee and he has been given that support in my statement to the delegation.

I believe, at the United Nations and in these other forums we have made progress on commodities, trade liberalization, the transfer of resources, industrial co-operation, food and agriculture. We must ensure that the evolution of the international economic system continues in the right direction. We must take advantage of the improved international atmosphere. I believe a lack of will on the part of developed or developing countries in the field of international economic co-operation would result in our losing the gains made at the Seventh Special Session.

The next steps in the process are the Conference on International Economic Co-Operation in Paris or the so-called producer consumer conference, ongoing discussions in commodity councils leading up to UNCTAD IV in Nairobi, the continuing multilateral trade negotiations under GATT and the discussions of international financial and monetary issues at the IMF. In each of these forums we shall be putting forward positions which reflect Canada's economic interests and our desire to strengthen the co-operation with developing countries.

The Conference on International Economic Co-Operation will hold a ministerial session in December. I hope to attend that session which I think will be a very crucial event in the evolution of international economic co-operation. Certainly, the atmosphere that prevailed at the Seventh Special Session will have a favourable effect on the atmosphere at the Conference on International Economic Co-Operation. We have, obviously, a vital interest ourselves to pursue at this conference. There will be four commissions, two of which are of primary concern to Canada, the Commission on Raw Materials, and the Commission on Energy, and it probably will see these Commissions, for a period of a year, discussing the whole question of raw materials, which is a big item in the context of the new International Economic Order, with probably at the end of the year some report to Ministers.

• 1605

That is really the next incident in this unfolding scene. We are now preparing for that meeting. We have not yet completed our preparations and we have not sought final approval of our positions from the Cabinet.

I want now to turn to some other general comments. Just as the Canadian International Development Board under the Chairmanship of Mr. Gérin-Lajoie advises me on development assistance matters, the Interdepartmental Committee on Economic Relations with Developing Countries, under the Chairmanship of Mr. Robinson, advises me on the broader multi-dimensional issues that we are continuing to deal with. I wish to stress the interdepartmental nature of the government's consideration of these issues. Thus, through our aid program and through other measures of co-operation with developing countries, we are seeking ways of lessening disparities between developed and developing countries.

[*Interprétation*]

avons appuyé; nous devons travailler au sein de l'assemblée générale pour qu'il soit étudié lors des délibérations du deuxième comité. Un membre de votre sous-comité, M. Stanbury, est notre porte-parole au deuxième comité et je lui ai donné mon appui lors de mon exposé devant les délégués.

J'estime qu'aux Nations Unies et dans les autres cercles où sont débattues ces questions, nous avons fait des progrès en ce qui concerne les produits de base, la libéralisation des échanges, le transfert des ressources, la coopération industrielle, l'alimentation et l'agriculture. Il nous faut maintenant veiller à ce que l'évolution du système économique international se poursuive dans la bonne voie. Nous devons profiter de l'amélioration de la conjoncture internationale. Si la détermination des pays industrialisés ou des pays en voie de développement devait fléchir dans le domaine de la coopération économique internationale, je crois que nous perdrions les gains réalisés lors de la septième session extraordinaire.

Les prochaines étapes seront: la conférence sur la coopération économique internationale de Paris réunissant des pays producteurs et consommateurs, les discussions que poursuivent les conseils de produits de base en vue de préparer la quatrième conférence de la CNUCED à Nairobi, les négociations commerciales multilatérales menées sous l'égide du GATT et la discussion des problèmes financiers et d'intérêts internationaux au sein du FMI. Les positions que nous adopterons à chacune de ces étapes refléteront les intérêts économiques canadiens et notre désir de renforcer la coopération avec les pays en voie de développement.

La conférence sur la coopération économique tiendra une session ministérielle en décembre. J'espère pouvoir participer à cette réunion d'importance primordiale. L'atmosphère qui a régné lors de la septième session extraordinaire ne peut qu'être bénéfique à l'atmosphère de la conférence sur la coopération économique internationale. Il ne fait pas de doute que cette conférence présente un grand intérêt pour le Canada. On formera 4 commissions, dont 2 intéressent particulièrement le Canada, la Commission des matières premières et la Commission de l'énergie. Ces commission étudieront probablement toute la question des matières premières pendant une année et ce sujet a certainement son importance dans le contexte du nouvel ordre économique international; à la fin de cette année on fera rapport au ministre.

Voilà donc ce qui se prépare de ce côté-là et nous nous préparons pour cette réunion. Nous n'avons pas encore terminé et nous n'avons pas encore demandé au Cabinet d'approuver nos positions.

J'aimerais maintenant passer à quelques sujets généraux. A l'instar du Conseil canadien de développement international, lequel, présidé par M. Gérin-Lajoie, me conseille sur les questions d'aide au développement, le comité interministériel sur les relations économiques avec les pays en voie de développement que dirige M. Robinson me conseille sur les grands problèmes multidimensionnels qui nous intéressent. Permettez-moi de souligner le caractère interministériel de notre étude ce ces problèmes. Par la voie de notre programme d'aide et d'autres mesures de coopération avec les pays en voie de développement, nous cherchons ainsi des moyens de combler le fossé qui existe entre pays industrialisés et pays en voie de développement.

[*Text*]

In my view, bringing rich and poor closer together and finding ways to lessen these great disparities is one of the fundamental tasks in the field of international relations today. It is crucial for global stability and for the future of human civilization. I believe Canada has the ability to maintain and increase its efforts to confront these problems despite the sacrifices which will be required in our domestic fight against inflation.

Aid programs are easy targets in time of economic stress. Support for our programs must be founded upon a broad understanding by Canadians of the critical problems facing the community of nations and of the disastrous results which would follow any reduction of effort by industrialized nations because of economic problems at home. The importance of broadly-based national support for our programs and policies aimed at assisting developing countries cannot be overemphasized.

I understand that members of the subcommittee will be making an effort to ensure that Canadians are made more aware of the issues involved in our relations with developing countries. Discussion in this subcommittee and efforts by each of you to air these questions with the Canadian people will make a valuable contribution to improving understanding of the issues.

The Canadian people should be made aware of the costs and benefits, in economic and political terms, of action which may be taken by Canada in favour of developing countries through the budget for our International Development Program, through improved access to the Canadian market for developing country exports, and through agreements to stabilize international trade and commodities. There may be domestic economic costs, but in the longer term the cost of doing too little could be much greater.

I see, therefore, the need for continuing consultations between this subcommittee and myself and my officials. I look forward to this dialogue and I would be pleased to try to answer some questions, although I doubt whether we can carry the discussion much further than we have carried it already until you have probably made more progress in your studies and we have made more progress in ours.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Thank you, Mr. Minister. I think perhaps I was remiss. I did not introduce Mr. Bruce Williams on my far right, who is the Executive Vice-President of the Canadian Industrial Development Agency.

My first questionner is Mr. Roche.

• 1610

Mr. Roche: Mr. MacEachen, this morning I had occasion to make some extended comments on the five-year strategy, and if I could telescope them now, I would say that I think, indeed, the strategy is in the right direction. It is a question of speed, of implementation that concerns me, but before I get to that, I noticed today that Canada has increased its commitments and appropriation to the United Nations by $4.5 million to a total contribution in the coming fiscal year of $24.5 million. I just want to say that I think that was a very wise decision, at this time, to indicate in a monetary way the support of Canada for the United Nations at a time when the United Nations is under considerable attack and misunderstanding in the Western World.

[*Interpretation*]

La recherche de mécanismes pour diminuer les grandes disparités entre riches et pauvres constitue, à mon avis, l'une des tâches fondamentales dans le domaine des relations internationales contemporaines. Cette tâche est cruciale pour la stabilité globale et l'avenir de l'humanité. Je crois que notre pays peut maintenir et accroître ses efforts en vue de résoudre ces problèmes, en dépit des sacrifices qu'exigera de nous la luttre contre l'inflation.

Les programmes d'aide sont des cibles faciles quand la conjoncture économique est mauvaise. Notre programme doit trouver ses appuis dans une population consciente des problèmes critiques qu'éprouve la communauté des nations et des conséquences désastreuses que pourrait entraîner toute diminution de l'effort des nations industrialisées en raison de problèmes économiques internes. On ne saurait exagérer l'importance de l'appui des Canadiens relativement aux programmes et aux politiques par lesquels nous cherchons à aider les pays en voie de développement.

Les membres du sous-comité s'efforceront d'une manière toute particulière d'aider les Canadiens à prendre davantage conscience des composantes de nos rapports avec ces pays. Les travaux du sous-comité et vos efforts individuels pour faire mieux connaître ces questions au peuple canadien qui favoriseront une meilleure compréhension des problèmes.

Il faut que le peuple canadien sache quels sont les bénéfices et les coûts, économiques et politiques, de l'aide que peut accorder le Canada aux pays en voie de développement par les crédits qu'il affecte à son programme de développement international, par une ouverture plus grande du marché canadien aux exportations des pays en voie de développement et par des accords de stabilisation des échanges internationaux au niveau des produits de base. Cette aide aura bien sûr des répercussions économiques pour nous, mais à long terme, une trop grande parcimonie pourrait bien s'avérer beaucoup plus coûteuse.

Je crois donc qu'il est nécessaire que de part et d'autre nous poursuivions le dialogue. Je me réjouis à l'idée d'un dialogue et je serai heureux d'essayer de répondre à vos questions mais, pour que la discussion porte fruit, il nous faudra à tous approfondir notre étude des sujets en cause.

Le président suppléant (M. Anderson): Merci, monsieur le ministre. Quelle négligence, j'ai oublié de vous présenter M. Bruce Williams, à ma droite, qui est le vice-président exécutif de l'Agence canadienne pour le développement international.

Le premier nom sur ma liste est celui de M. Roche.

M. Roche: Monsieur MacEachen, ce matin, j'ai fait de nombreuses observations sur la stratégie quinquennale et, en résumé, je crois que je peux dire que cette stratégie est engagée dans la bonne voie. C'est la vitesse et l'application qui m'inquiétent. Mais auparavant, j'ai appris aujourd'hui que le Canada a augmenté le montant des sommes affectées aux Nations Unies, et que $4.5 millions viendront s'ajouter pour constituer une contribution totale de $24.5 millions pour le prochain exercice. Je me réjouis de cette décision qui est très sage, et qui indique que, en langage monétaire, le Canada appuie les Nations Unies à un moment où elles subissent de sérieuses attaques et font l'objet de l'incompréhension du monde occidental.

[*Texte*]

Last week I had occasion to go back to the United Nations following the Seventh Special Session and just kind of observing, again, reconfirmed for me the strengthened presence of Canada at the UN. As one analyses the speeches that have been made by members of the Canadian delegation, including your own, in both the Assembly and the various committees, I think one can draw the conclusion that Canada desires to participate more meaningfully than perhaps ever before in the understanding of what needs to be done to bring economic and social justice into the world; that the war that the United Nations was supposed to have been founded to stop now needs to be defined on much larger terms than military conflict. Important as that part of the definition is, it also needs to be defined in terms of the rich-poor conflict, and in that way, I think, Canada is moving forward, so I support that increase.

I am concerned about the implementation of the five-year strategy. I have said several times since it was published that it is in advance of the Canadian public opinion today and it will be necessary to bring along the Department of Finance and the Department of Industry, Trade and Commerce into the thinking expressed by the Department of External Affairs, which reflects the multi-dimensional approach to international development today, which is a combination of both aid and of structural changes. It is the combination that I think is extremely important to get across to all the members of the government, as well as to the Canadian people.

If I could just be specific for a moment, though, I recognize that we cannot move too far away from concentration on the aid question because of whaat Mr. McNamara, the President of the World Bank, has said, that the least-developed nations need an extra $40 to $50 billion over the next 5 to 8 years in order to compensate for the deleterious effect off the energy crisis, particularly on those countries. This brings us to the question of ODA, and Canada in the five-year strategy reaffirmed its commitment to get to .7 per cent of the GNP, but without indicating when we would get to that.

I want to ask you, first of all, in accordance with the strategy, can you state what steps have been taken to get to .7 per cent, bearing in mind that it is at .53 per cent now, and allied to that, I simply want to put my question in the context of the Commonwealth experts' statement of which you have been a strong supporter, which, of course, comes out for 1 per cent of GNP by 1980. In other words, it is a very clear target. I will just read one sentence that summarizes their position. The Commonwealth experts have declared:

> We consider that the reasons developed countries have advanced in an attempt to explain why annual aid appropriations have failed to allow them to reach the .7 per cent target already have little economic substance or validity.

I have a couple of other questions, but I think I will stop there.

• 1615

Mr. MacEachen: Well, we have restated our target of the United Nations target; .7 per cent of the Gross National Product. At the Commonwealth Ministers meeting, which I attended in Guinea, I spoke on this particular question. I stated that in Canada we had been making substantial

[*Interprétation*]

La semaine dernière, j'ai eu l'occasion de retourner aux Nations Unies, après la septième session extraordinaire et j'ai pu observer que la présence du Canada y était encore plus remarquable. Si l'on étudie les discours prononcés par les membres de la délégation canadienne, notamment le vôtre, à l'assemblée générale, ou à l'occasion des séances de divers comités, on peut constater que le Canada désire participer plus activement que jamais aux démarches visant à instaurer une justice sociale et économique dans le monde. On comprend que cette guerre que les Nations Unies devaient enrayer s'étend à des domaines bien au-delà des conflits militaires. Il est important de redéfinir ce combat, et il faut le définir dans le contexte de l'antagonisme riches-pauvres; c'est de cette façon que le Canada évolue et voilà pourquoi j'approuve l'augmentation de la somme versée.

L'application de la stratégie quinquennale m'inquiète. J'ai dit à plusieurs reprises, depuis qu'on en connait les modalités, que l'opinion publique canadienne n'était pas prête à la comprendre et qu'il sera nécessaire de faire intervenir le ministère de Finances, le ministère de l'Industrie et du Commerce, car les opinions du ministère des Affaires extérieures tiennent compte de l'approche multidimensionnelle au développement international qui aujourd'hui fait intervenir à la fois l'aide et les modifications structurelles. Voilà un tandem qui à mon avis, à une importance énorme et que les députés, comme le peuple canadien, doivent comprendre.

Permettez-moi d'entrer dans les détails, même si je comprends que nous ne pouvons pas négliger l'aspect aide de la question, surtout après ce qu'a dit M. McNamara? Le président de la Banque mondiale croit que les nations les moins développées auront besoin de $40 ou $50 milliards au cours des 5 à 8 prochaines années, afin de compenser l'effet néfaste de la crise de l'énergie dans ces pays. Cela nous amène à la question de l'ODA et à cette stratégie quinquennale, à l'occasion de laquelle le Canada a réitéré son engagement à augmenter son aide jusqu'à .7 p. 100 de son produit national brut, sans toutefois indiquer quand cela se réaliserait.

En commençant, je voudrais vous demander si, dans le contexte de cette stratégie, vous pouvez nous dire quelles mesures on a prises pour atteindre ce .7 p. 100 surtout lorsque, présentement, notre pourcentage s'élève à .53 p. 100. Je voudrais inscrire ma question dans le contexte de la déclaration des experts du Commonwealth, à laquelle vous accordez votre appui le plus complet et qui préconise 1 p. 100 du produit national brut, d'ici 1980. En d'autres termes, voilà une cible bien précise. Je vais maintenant vous lire une phrase qui résume la position des experts du Commonwealth, et je cite:

> Nous croyons que les raisons invoquées par les pays industriels pour expliquer l'échec au niveau du pourcentage annuel affecté à l'aide, raisons qui les auraient empêché d'atteindre le pourcentage cible de .7 p. 100, se défendent très mal du point de vue économique.

J'ai quelques autres questions, mais je crois que je vais m'arrêter ici.

M. MacEachen: Eh bien, nous avons marqué au compas notre cible à l'intérieur de la cible des Nations-Unies: .7 p. 100 du produit national brut. Lors de la réunion des ministres du Commonwealth, à laquelle j'ai assisté en Guinée, j'ai traité de cette question particulière. J'ai déclaré qu'au

[*Text*]

increases in our aid to disbursements each year and if we were able to maintain that momentum in the future, we could probably reach that target by 1980. I have not sought a commitment from my colleagues in the government that we would reach it in 1980 because I believe, based on the record, the declaration of a firm date of intention is unnecessary. I sometimes feel we can do as well by making our improvements on an annual basis, rather than a specific target. That is my own particular view.

On the one per cent, I believe the budgetary consequences are so great at the moment that it would be quite impossible for us to consider the recommendation of the Commonwealth group of experts as one we could implement. At the Commonwealth meeting I reserved on that particular point.

Mr. McNamara is undoubtedly right in putting an emphasis on, and seeking an increase in, the total transfer of resources from developing to developed countries. This is an important aim, but the quality of that aid is as important as the quantity, in my opinion.

Mr. Roche: I appreciate that answer. I also think quality is important. Nonetheless, the sheer quantity needed in the least developed countries needs to be increased. I do not think the quality would have to suffer. I do not want to argue the point any further but only leave you with my thought which this Committee will have to face, as time goes on, namely: how to reconcile the Canadian position and the Commonwealth position, since we are supporting both, because the Canadian government has supported the thrust of the Commonwealth Report. I believe we ought to be moving to one per cent.

Having said that, I want to ask you what means you are going to take, sir, to develop public opinion in Canada for these trade and monetary contributions called for by the new economic order. I raised this very question in an exchange of correspondence with you. I suggested there be a series of conferences across Canada under the sponsorship of the government. You replied that you thought there was some merit in this idea but perhaps it ought to be under the wing of CIDA.

It seems to me, sir, that if we are going to have any kind of public education across Canada and put it under the wing of CIDA, we partially defeat what the new economic order is all about since we have to get across to people that it is not just a matter of giving aid. It is a question of structural changes.

Therefore, I want to put to you now, a very strong representation that the Department of External Affairs, not CIDA, sponsor conferences across the country to develop that full range of public opinion that is so necessary for Canadians to get a full understanding of the new economic order.

Mr. MacEachen: I think it is very big undertaking to try to explain the implications of the new international economic order to the public. And it is all the more difficult when, even at the very top of discussions, all the implications are not even fully understood by governments or by delegations at the United Nations. So it is an undertaking. I think I personally will attempt, as the opportunity presents itself at the United Nations and elsewhere, to bring forward this essential element in our Canadian foreign policy.

[*Interpretation*]

Canada nous avons pu considérablement augmenter l'aide annuelle à un rythme nous permettant d'espérer atteindre l'objectif vers 1980. Je n'ai pas demandé d'engagement à mes collègues en ce sens, car je crois, d'après la performance, qu'une date fixe d'intention ne s'impose pas. Je pense parfois que nous pouvons accomplir autant d'année en année plutôt que de viser une cible fixe. C'est une opinion.

Les ramifications budgétaires du taux de 1 p. 100 me semblent d'une telle magnitude en ce moment qu'il nous serait à peu près impossible de considérer la recommandation du groupe des experts du Commonwealth si nous devions nous-mêmes l'appliquer. J'ai exprimé des réserves à ce sujet lors de la conférence du Commonwealth.

M. McNamara a sans doute raison d'insister sur le transfert global des ressources d'un pays en voie de développement à un pays industrialisé. C'est un objectif de premier plan, mais la qualité de l'aide n'est pas moins importante que la quantité à mon avis.

M. Roche: Je comprends. J'estime aussi que l'aspect qualitatif est important. Néanmoins, la quantité minimale indispensable aux pays en voie de développement doit être augmentée sans que la qualité en souffre. Je ne veux pas insister sur ce point mais je vous laisse y penser car notre comité devra y réfléchir à mesure que le temps passera et, plus particulièrement à la façon de concilier la position canadienne et la position du Commonwealth, puisque nous donnons notre appui des deux côtés vu que le gouvernement canadien a donné son appui au rapport du Commonwealth. Je crois que nous devrions tenter d'atteindre le 1 p. 100.

Cela dit, j'aimerais savoir quels sont les moyens que vous prendrez, monsieur, pour intéresser l'opinion publique au Canada à ces échanges et contributions financières exigées par le nouvel ordre économique. C'est la question que j'ai soulevée dans un échange de lettres avec vous. J'ai suggéré qu'une série de conférences aient lieu au Canada sous l'égide du gouvernement. Vous avez répondu que cela n'était pas sans mérite mais que peut-être l'ACDI serait mieux placée pour le faire.

Il me semble, monsieur, que si vous devez éduquer le public canadien et le faire sous l'égide de l'ACDI, c'est faire échec au nouvel ordre économique en tous points puisque nous devons faire comprendre aux gens qu'il ne s'agit pas simplement de donner de l'aide. Il s'agit de transformations structurales.

Je tiens donc à vous rappeler fermement que c'est le Ministère des affaires extérieures et non pas l'ACDI qui parraine les conférences à travers le pays afin de sensibiliser complètement la polutation à la nécessité pour les Canadiens de bien comprendre en quoi consiste le nouvel ordre économique.

M. MacEachen: C'est beaucoup entreprendre, me semble-t-il, que de vouloir convaincre et éclairer le public sur tout ce qu'implique le nouvel ordre économique international. Et c'est d'autant plus difficile lorsque, dans le plus vif du débats, toutes les implications n'en sont même pas très bien saisies par les représentants officiels des gouvernements et les délégués aux Nations Unies. C'est donc une grande entreprise. Je m'efforcerai quant à moi en toute occasion, aux Nations Unies comme ailleurs, de faire ressortir cet élément essentiel de notre politique canadienne extérieure.

[*Texte*]

• 1620

It has been coming through, I believe, bit by bit. I think the subcommittee, in its work, can help. One of the reasons I was favourable to the reference itself was that it would give Parliament and those who appeared before a parliamentary committee an opportunity to engage in some conditioning of public opinion.

I think the nongovernmental organizations are also useful in that role. They are active, they turned out in full force, as you remember, at the Seventh Special Session, and I think it is important that we try to ensure that there is a constant dialogue between the government, Parliament, the nongovernmental organizations and the public.

Mr. Roche: I want to ask one supplementary before I use up my time, Mr. Minister.

It is now one year since Canada pledged at the World Food Conference to send 1 million tons of food this year to developing nations, a commitment reaffirmed in New York this fall, and since the grain crop in Canada this year has exceeded expectations I wonder if you could state how much of that 1 million tons has been shipped so far, and to which countries?

Mr. MacEachen: I cannot state that. I would be happy to get the information but I do not have it with me.

Mr. Roche: Can you affirm now that shipments are underway, or is it possible that none . . .

Mr. MacEachen: Are you thinking of the first year or the second year?

Mr. Roche: The first of the three year commitment.

Mr. MacEachen: Oh, sure.

Mr. Roche: The year 1975.

Mr. MacEachen: Yes. I know by virtue of my contact with CIDA officials and various country programs that we have been shipping and we hope to complete our commitment by the end of the fiscal year, I guess it would be. So we will have discharged that obligation.

I think you will be pleased to know, Mr. Roche, that we could have achieved economies because we made our commitment in physical terms instead of dollars, because at that particular time at the World Food Conference it was felt that that was the best way to do it. Since then the prices have gone down. So we are better off because we have been rewarded for our virtue, in other words. What we have saved on the million tons we have still insisted on putting into the food budget, so we have not reduced by virtue of that event our total dollars on the food allocation. That has been our position all the way through. So I think that when we get you the details you will know that we have been moving on that and we will complete our objective.

[*Interprétation*]

Il y a de petites lueurs. Je pense que le sous-comité peut aider par ses travaux. Une des raisons pour lesquelles j'ai accepté avec complaisance l'ordre de renvoi, c'est que cela permettrait au Parlement et à ceux qui comparaissent devant le comité parlementaire de contribuer à éduquer le public.

Les organismes non gouvernementaux peuvent aussi jouer leur rôle. Ce sont des corps actifs qui se présentent en foule comme ils l'ont fait, vous vous en souvenez bien, lors de la septième session extraordinaire, et il me semble important que nous nous efforcions d'assurer un dialogue constant entre le gouvernement, le Parlement, les organismes non gouvernementaux.

M. Roche: J'aimerais poser une question supplémentaire avant d'épuiser le temps qui m'est alloué, monsieur le ministre.

Il y a un an que le Canada s'est engagé à la Conférence mondiale sur l'Alimentation à envoyer un million de tonnes de vivres cette année aux nations en voie de développement, un engagement reconfirmé cet automne à New York; vu que la récolte de céréales au Canada cette année a dépassé tout ce qui avait été prévu, je me demande si vous pourriez nous dire combien de ce million de tonnes a été expédié jusqu'à présent et à quels pays?

M. MacEachen: Je ne saurais dire. Je serais heureux de vous procurer le renseignement mais je n'ai pas cette information ici.

M. Roche: Pourriez-vous nous dire quel est le mouvement des expéditions présentement ou est-ce possible qu'aucune . . .

M. MacEachen: Est-ce que vous parlez de la première ou de la deuxième année?

M. Roche: La première des trois années d'engagement.

M. MacEachen: Oh, certainement.

M. Roche: L'année 1975.

Mr. MacEachen: Oui. Je sais par mes rapports avec les hauts fonctionnaires de l'ACDI et ma participation à divers programmes d'autres pays, que les expéditions se poursuivent; nous espérons avoir tout expédié avant la fin de l'année financière. Nous aurons donc respecté cet engagement.

Sans doute serez-vous heureux d'apprendre, monsieur Roche, que nous aurions pu égargner parce que nous nous sommes engagés en termes de volume physique plutôt qu'en dollars, estimant à ce moment de la Conférence mondiale sur l'Alimentation que c'était la meilleure façon de procéder. Depuis, les prix ont baissé. Notre vertu semble donc avoir été récompensée. Nous avons cependant insisté pour intégrer au budget alimentaire ce que nous avons épargné sur le million de tonnes et nous n'avons donc pas réduit à cause de cela notre engagement global en dollars pour l'alimentation. Nous avons été en tous fidèles à cette pratique. C'est pourquoi je pense que, lorsque vous en connaîtrez le détail, vous serez persuadé que nous avons bien agi et que nous parviendrons à notre objectif.

[*Text*]

Mr. Roche: Thank you.

• 1625

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Mr. Brewin.

Mr. Brewin: Mr. Chairman, I would like to take a sentence or two as a sort of preamble to my question. I would like to express my pleasure that the Minister has so obviously taken a deep interest in this problem and he seems clearly to recognize the need for the change of direction, which is a big job. I would also like to say that I share his feeling that the Seventh Special Session of the General Assembly evinced an encouraging political world to co-operate on a world scale to develop a world strategy based on human need. Having said that, I would ask the Minister, or perhaps I will put all the three questions I have in one, some of them may seem premature to ask him, but at some future date he may be able to answer them, if he does not think it is the right time now.

Does the Minister see the UNCTAD (4) meeting as a critical stage in carrying forward the rather general proposals contained in the consensus agreement at the Special Session and as critical to these relations between developed and developing countries and, if so, can he tell us anything about what Canada is doing to prepare for this gathering? Does he thinks it is a critical stage and, third—again I think this may be premature, but I would like to hear what the Minister has to say about it—has Canada in its role that he outlined as a bridge builder, I think, or something of that sort, considered taking substantial initiatives in the UNCTAD (4) meeting, and perhaps I could add, partly because Canada's position as an important exporting nation and an important developed nation, it can in my judgment and I think in the Minister's be of great importance to the success of what I think is the next main chapter in the development of this whole strategy.

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, I have no hesitation in saying that in my opinion the UNCTAD meeting next spring, I believe, next May, will be a very important stage in this process. I believe at the meeting in New York it was clearly understood that maybe the next most important step after the Seventh Special Session was the UNCTAD (4), but I personally tend to believe the meeting which will take place next month, the International Conference on Economic Co-operation will be important, and will be helpful in forming opinions that may have effects at the GATT, at UNCTAD, at the IMF and so on. So, it seems to be, in a sense, an operation that is unfolding in various places and one of the most important ones is UNCTAD.

What preparations are we making? We have, as I stated, under Mr. Robinson, an Interdepartmental Committee, that has now, as I understand, already started preparing for the UNCTAD (4). YOu will be hearing, I gather, from Mr. Robinson in due course and he will be able to give you a more precise picture of how the interdepartmental process is working, but we did have at the Seventh Special Session, as you know, representatives from other departments and it is obvious that in this particular field, in the multidimensional approach that involves trade and tech-

[*Interpretation*]

M. Roche: Merci.

Le président suppléant (M. Anderson): Monsieur Brewin.

M. Brewin: Monsieur le président, j'aimerais prononcer quelques mots en guise de préambule à ma question. Je suis très heureux de voir que le ministre a manifesté un intérêt aussi vif devant ce problème et qu'il semble clairement reconnaître le besoin d'un changement de direction, ce qui représente une tâche considérable. J'aimerais également ajouter que je partage son opinion à savoir que la septième session extraordinaire de l'Assemblée générale a lancé un mot d'encouragement politique afin qu'on collabore à l'échelle mondiale à l'élaboration d'une stratégie d'ensemble se fondant sur les besoins de l'humanité. Cela dit, j'aimerais poser trois questions au ministre, ou peut-être que je les réunirai en une seule, bien qu'elles puissent lui paraître prématurées, mais il pourra y répondre à une date ultérieure s'il juge qu'il est un peu tôt pour y répondre maintenant.

Le ministre est-il d'avis que la quatrième réunion de la CNUCED constitue une étape critique dans l'application pratique des propositions plutôt générales contenues dans l'accord atteint à la session extraordinaire et qu'elle est critique au niveau des relations entre les pays industrialisés et les pays en voie de développement; dans l'affirmative, peut-il nous dire quels sont les préparatifs du Canada en vue de cette rencontre? Est-il d'avis qu'il s'agit là d'une étape critique et troisièmement, cette question est peut-être prématurée, mais j'aimerais entendre la réponse du ministre à ce sujet—est-ce que le Canada, dans le rôle de constructeur de ponts, je crois, ou quelque chose du genre, qu'il s'est donné, a songé à prendre une initiative considérable dans la quatrième réunion de la CNUCED? Je pourrais peut-être ajouter, que le Canada, en partie à cause de sa position, à titre de pays exportateur et industrialisé important, peut, selon moi et selon le ministre, collaborer dans une grande mesure au succès de ce qui est à mon avis, le prochain chapitre principal dans l'élaboration de l'ensemble de cette stratégie.

M. MacEachen: Monsieur le président, je n'hésite pas à dire que selon moi, la réunion de la CNUCED qui aura lieu le printemps prochain, en mai, je crois, sera une étape très importante de ce processus. Lors de la réunion de New York, on a indiqué clairement que la plus importante étape qui suivrait la septième session extraordinaire serait la quatrième réunion de la CNUCED, mais j'ai tendance à croire que la réunion qui aura lieu le mois prochain, c'est-à-dire la Conférence internationale sur la coopération économique, sera importante, et aidera à former des opinions susceptibles d'avoir des répercussions lors des réunions du GATT, de la CNUCED, du FMI et ainsi de suite. Il semble donc s'agir là d'une opération qui se prépare à divers endroits dont l'un des plus importants sera la CNUCED.

En quoi consistent nos préparatifs? Comme je l'ai déjà dit, il existe un Comité interministériel dirigé par M. Robinson qui a déjà commencé, si j'ai bien compris, à se préparer en vue de la quatrième réunion de la CNUCED. M. Robinson se prononcera sur la question au moment opportun et il sera en mesure de vous fournir des explications plus précises sur la façon dont fonctionne le processus interministériel. Cependant, lors de la septième session extraordinaire, nous avons entendu des représentants des autres ministères et il est clair que dans ce domaine à

[*Texte*]

nology and monetary questions, it involves Finance and Trade and Commerce, and unless they are with us and moving with us, we will not be able to make progress. That is why we have this interdepartmental—it is because it is an interdepartmental necessity that we have set up this committee. So they are working.

Do you want to make any comments on that, Miss McDougall?

• 1630

Miss Pam McDougall (Director General, Bureau of Economic and Scientific Affairs, Department of External Affairs): Perhaps I might say, Mr. Brewin, that the agenda for UNCTAD has really only in the past six weeks or two months been settled. That is not to say that the important issues have not been clear for a long time, but the way in which these were going to be addressed at UNCTAD IV will depend to some extent on the form of the agenda, and also to a very great extent on what happened at the Seventh Special Session, the sort of movement forward that was made there. On what will happen during the preparatory meetings leading up to UNCTAD IV, the committee on commodities which will be meeting, the UNCTAD trade and development board which will be meeting, what we have to do in our preparatory process, basing ourselves on the now-established agenda, is to look at the issues and try to see what kind of initiative Canada can take, either individually or on a multilateral basis. I rather suspect it is more apt to need to be on a multilateral basis because this is an area where individual initiatives do not really produce all that much result, I do not believe. As we get closer to UNCTAD IV we will be able to judge the nature of initiatives that can be taken.

I would like to emphasize one of the points the Minister made, and that is that we cannot look at UNCTAD IV in a vacuum. All the other things that are developing at the same time, and particularly the commissions which will probably be set up under the conference on international economic co-operation, will have a very strong effect on what happens in Nairobi.

The Chairman: This will be your last question, Mr. Brewin.

Mr. Brewin: That is all.

The Chairman: Mr. Marceau

M. Marceau: Merci, monsieur le président.

Comme nouveau membre du Comité des affaires extérieures, je suis heureux de me retrouver en présence du ministre et de lui demander, à titre de première question, d'expliciter un peu ce qu'il mentionne au paragraphe 2 de sa déclaration:

> ... notre patrimoine culturel français et notre caractère bilingue ont trouvé leur expression dans la création d'un programme d'aide en faveur des pays de l'Afrique francophone. Ce secteur a pris une expansion considérable à la suite des projets de développement qui ont été proposés par la mission Chevrier en 1968.

J'aimerais que le Ministre me précise davantage quels sont ces développements considérables qui ont été réalisés et quelles sont ses perspectives d'avenir en ce qui concerne le développement dans ce secteur francophone. J'aimerais qu'il me dise quelle proportion environ du budget est allouée aux secteurs francophones.

[*Interprétation*]

multiples dimensions qui comprend le commerce, la technologie et les questions financières, le ministère du Commerce et des Finances a un rôle à jouer et, à moins qu'il ne nous accorde son concours, il nous sera impossible d'avancer. Voilà pourquoi on a créé ce comité interministériel; on l'a créé à cause d'un besoin véritable. Déjà le Comité est à l'œuvre.

Auriez-vous quelques remarques à ce sujet, mademoiselle McDougall?

Mlle Pam MacDougall (directrice générale, Bureau des affaires économiques et scientifiques, ministère des Affaires extérieures): Peut-être devrais-je dire, monsieur Brewin, que l'ordre du jour de la CNUCED n'a été mis au point que depuis six semaines ou deux mois. Cela ne veut pas dire qu'on n'a pas détecté les questions importantes depuis longtemps; c'est plutôt la façon dont on les abordera à la CNUCED IV qui dépendra quelque peu du genre d'ordre du jour, mais aussi, en grande partie, de ce qui s'est passé à la septième Session Extraordinaire, donc du progrès qui s'y est fait. Cela dépendra aussi de ce qui se fera durant les réunions préparatoires à la CNUCED IV et à la réunion du comité des denrées. La commission pour le commerce et le développement de la CNUCED doit aussi se réunir. Ce que nous devons faire dans ce processus de préparation, nous fondant sur l'ordre du jour maintenant établi, c'est d'examiner les questions et de voir quelle initiative pourra prendre le Canada, soit seul ou sur une base multilatérale. Je crois que nous devrons agir sur une base multilatérale, parce que je ne crois pas que ce soit un domaine où les initiatives individuelles donnent vraiment de bons résultats. A mesure qu'approchera la CNUCED IV, nous pourrons voir le genre d'initiative à prendre.

Je voudrais insister sur un point qu'a souligné le ministre, c'est-à-dire que nous ne devons pas considérer la CNUCED IV hors contexte. Tout ce qui se fait ailleurs et particulièrement dans les commissions qui seront sans doute établies par la conférence pour la coopération économique internationale, influencera d'une façon importante ce qui se passera à Nairobi.

Le président: C'est votre dernière question, monsieur Brewin.

M. Brewin: C'est tout.

Le président: Monsieur Marceau.

Mr. Marceau: Thank you, Mr. Chairman.

As a new member of the Committee for External Affairs, I am happy to see the Minister here, and to ask him, as a first question, to clarify what he has mentioned in paragraph 2 of his declaration:

> ... our French cultural heritage and our bilingual character are expressed in the establishment of this aid program for francophone countries of Africa. This area has grown considerably as a result of the development programs which were proposed by the Chevrier mission in 1968.

I would ask the Minister to explain further what were the great developments which were carried out and what are the prospects for the future regarding the development in this francophone area. I would like him to tell me what portion of the budget has been allocated to the francophone areas.

[*Text*]

Mr. MacEachen: Thank you very much, Mr. Marceau, for your comments about my presence at the Committee.

• 1635

In a sense, in our aid program we have reflected not only our own domestic interests. For example, we have, as a country, been quite involved. We are a member of the Commonwealth, we have become involved in Commonwealth countries, and it seemed to be a natural thing for Canada to do. And it was equally natural for us to reflect our own cultural and linguistic composition by becoming actively involved in francophone Africa. It is in a sense a projection or a reinforcement of our own domestic cultural policy. But it is basically an aid program. I visited West Africa this year, I visited two anglophone and two francophone countries and one bilingual country, and we are active in all these.

Some of the projects that had been launched as a result of the Chevrier mission were in full flower this year. For example, I think it was as a result of the Chevrier mission that we developed the institute at Yaounde for the treatment of handicapped children under the leadership of Cardinal Léger. That is a tremendously important project in response to the incidence of polio still prevalent in the Cameroons. The institute, which is modern in every way, was literally taken out of the bush, and children come there. That is one. I think the library at Abidjan, which I visited, was a much-mentioned subject and it is the pride and joy of the leaders of that country. I believe the radio, the television educational program in the Ivory Coast was another that came out of the Chevrier mission. These are a number. We could get the exact details. Mr. Williams tells me that 20 per cent of our bilateral budget is directed to francophone Africa. We are heavily involved in Africa because it corresponds to the thrust of our program that we assist the poorest countries and certainly in Africa are to be found the poorest countries in the world.

M. Marceau: Monsieur le ministre, le Canada assistera, semble-t-il à la conférence des 27 nations consommatrices et productrices à Paris, en décembre. Celle-ci fait suite à une première séance préparatoire qui s'est révélée infructueuse et à laquelle le Canada ne fut pas invité, entre les principaux pays producteurs et consommateurs de pétrole en avril. L'une des principales pierres d'achoppement, semble-t-il, a été le refus des États-Unis d'accéder aux demandes des producteurs voulant que le débat porte sur un plus grand éventail de produits et de questions de développement.

• 1640

Les États-Unis ont maintenant accepté cette proposition. Ma question au ministre est la suivante: quelle importance le ministre accorde-t-il à cette conférence spéciale et comment est-elle reliée au dialogue permanent qu'un groupe plus important de pays a lancé dans les organisations internationales, par exemple, L'ONU?

Ma seconde question: Étant donné que le Canada ne sera sans doute pas invité à la réunion préparatoire spéciale des pays occidentaux en France, la semaine prochaine, adoptera-t-il à la conférence des 27 nations une position plus individualisée qu'il ne l'aura fait autrement? Et enfin, notre pays a-t-il un rôle spécial à jouer étant donné la place improtante qu'il occupe comme consommateur et comme producteur de matières premières?

[*Interpretation*]

M. MacEachen: Merci bien, monsieur Marceau, pour vos bonnes remarques au sujet de ma présence à ce comité.

Au fait, notre programme d'aide ne reflète pas seulement nos intérêts propres. Par exemple, nous, en tant que pays, nous sommes très engagés. Nous sommes membres du Commonwealth; donc nous sommes engagés avec les pays du Commonwealth, et cela nous semble tout à faite naturel pour le Canada. Et il nous a également semblé naturel de refléter nos composants culturels et linguistiques en nous engageant envers l'Afrique francophone. En ce sens, c'est un prolongement de notre politique culturelle intérieure. Mais, c'est fondamentalement un programme d'aide. J'ai visité l'Afrique de l'Ouest cette année, j'ai visité deux pays anglophones, deux pays francophones, et un pays bilingue; partout, nous sommes actifs.

Quelques-uns des projets qui ont été lancés après la mission Chevrier sont en pleine voie d'épanouissement cette année. Par exemple, je pense que c'est à la suite de la mission Chevrier que nous avons ouvert, à Yaounde, l'institut pour les soins aux enfants handicapés, sous l'égide du cardinal Léger. C'est là un projet très important vu les ravages de la polio au Cameroun. Cet institut, tout à fait moderne, a été créée à même la forêt, et les enfants s'y rendent. Et ce n'est là qu'un seul projet parmi tant d'autres. La bibliothèque d'Abidjan, que j'ai visitée et qui est souvent mentionnée, fait la joie et l'honneur des dirigeants de ce pays. Je crois que le programme d'éducation à la radio et à la télévision en Côte-d'Ivoire découle aussi de la mission Chevrier. Il y en a plusieurs. Nous pourrions vous donner de plus amples détails. M. Williams me dit que 20 p. 100 de notre budget d'aide bilatérale est destiné à l'Afrique francophone. Nous sommes lourdement engagés en Afrique parce que cela répond au but de notre programme d'aider les pays les plus pauvres et sûrement qu'en Afrique, nous pouvons trouver les pays les plus pauvres du monde.

Mr. Marceau: Mr. Minister, it seems that Canada will be attending a conference of 27 consumer and producing nations in Paris, in December. Seemingly this was a sequel to a rather unfruitful first preparatory session, at which Canada was not invited, between the main oil consuming and producing countries, in April. It would seem that the main stumbling block was the refusal of the United States to agree to the demands of the producers who wanted the discussions to bear on a greater range of products and on questions of development.

The United States have now accepted this proposal. My question to the Minister is as follows: how important does the Minister consider this special conference to be, and how is it linked to the on-going dialogue that a larger group of countries has begun in international organizations such as the United Nations?

My second question is as follows: in view of the fact that Canada will undoubtedly not be invited to the special preparatory meeting of Western countries in France to take place next week, will it adopt a more individual position than it has in the past at the 27-nation conference? And finally, does our country have a special role to play, given the important position it holds as a consumer and a producer of raw materials?

[*Texte*]

Mr. MacEachen: I think the importance of the meeting—it is now called the Conference on International Co-operation growing out of the effort of a producer-consumer dialogue at the meeting of the International Energy Agency last December, I believe, when Doctor Kissinger put forward, as I recollect, the notion of additional commissions dealing with raw materials and energy. There are two more. I think they are financial institutions, and international . . .

A witness: Energy, raw materials, development, and financial and monetary issues.

Mr. MacEachen: This will be, I think an important meeting in the context of the consumer-producer dialogue. As you have stated, the oil producers and the developing countries wanted to broaden the dialogue to include other raw meterials. I believe it is obvious that is happening and other raw materials are in play. At the United Nations they will be in play at this particular conference. There will be 27 countries, we understand, of which 8 are industrialized countries, and will be one of the 8. We will be presenting our own point of view. We have, as you have pointed out, a stake in many aspects, but, in so far as oil is concerned, we have very important interests that we will want to promote at that conference. Canada will be expressing its own opinion and we never expected to express anyone else's opinion if we had been invited and if we are invited to the Economic Summit. We believe we have a point of view that ought to be expressed at the International Conference and at the Economic Summit, and we will not necessarily be reflecting the opinion of the United States. If our interests are parallel, then we will be taking the same view. If not, we will not. I think it would be unfortunate for us if we are not at the Summit because we have our own point of view to put forward.

Mr. Marceau: This will be my last question, Mr. Chairman, and it is a short one.

Vous avez parlé, monsieur le ministre, de l'atmosphère de conciliation qui existe actuellement au sein des réunions internationales.

• 1645

Est-ce que vous croyez que cette atmosphère est stable et qu'elle va durer? Est-ce que vous pourriez me dire, par exemple, quels sont les sujets les plus dangereux pour compromettre cette atmosphère de cordialité et de dialogue qui semble prévaloir depuis quelque mois?

Mr. MacEachen: I think the atmosphere was improved at the Seventh Special Session because both the developing and the developed countries realized that what had happened at the previous session was getting nowhere, that the confrontation had led to futility, and if there were further confrontation at the Seventh Special Session, it would have led to even greater frustration and a greater poisoning of the international atmosphere at a time when, it seemed to me, one of the main international objectives was to co-operate to provide for resumed economic growth. The change in the atmosphere, I think, was evident at the meeting of the non-aligned and at the Organization of African Unity when political questions such as the Middle East were treated in a less rhetorical way than they had been. Who knows what new problems will arise? Who knows what new debates will be provoked at the General

[*Interprétation*]

M. MacEachen: Je pense que l'importance de cette réunion, qui s'appelle maintenant la Conférence sur la coopération internationale, découle des efforts faits pour entamer un dialogue entre les producteurs et les consommateurs lors de la réunion de l'Agence internationale de l'énergie en décembre dernier lorsque M. Kissinger a posé le concept de commissions supplémentaires pour s'occuper des matières premières et de l'énergie. Il y en a deux autres. Je pense que ce sont des institutions financières et . . .

Un témoin: L'énergie, les matières premières, le développement et les questions financières et monétaires.

M. MacEachen: Je pense que cette réunion sera importante dans le contexte du dialogue entre les consommateurs et les producteurs. Comme vous l'avez déclaré, les producteurs de pétrole et les pays en voie de développement ont voulu élargir ce dialogue pour inclure d'autres matières premières. A mon avis, il est évident qu'il y a bien d'autres matières premières en jeu. Elles seront certainement en jeu hors de cette Conférence spéciale des Nations-Unies. Vingt-sept pays, dont huit pays industrialisés, vont participer à la conférence et nous serons parmi ces huit pays. Nous allons présenter notre propre point de vue. Comme vous l'avez signalé, bien des questions nous touchent de près, mais en ce qui concerne le pétrole, nous avons des intérêts très importants que nous voudrions promouvoir à cette conférence. Le Canada va exprimer sa propre opinion et nous n'avons jamais eu l'intention d'exprimer l'opinion de quelqu'un d'autre si l'on nous avait invités et si l'on nous invite au «Sommet économique». Nous croyons que nous avons un point de vue qui devrait être exprimé à la Conférence internationale et au «Sommet économique» et nous n'allons pas nécessairement réfléter l'opinion des États-Unis. Si nos intérts sont communs, nous allons adopter des positions voisines. Sinon, nous prendrons position seuls. Je pense qu'il serait malheureux de ne pas assister à cette conférence au sommet car nous avons notre propre point de vue à exprimer.

M. Marceau: J'ai une dernière question brève à poser, monsieur le président.

Mr. Minister, you mentioned the atmosphere of conciliation which now exists at international meetings.

Do you believe that this atmosphere is stable and that it will last? For example, could you tell me what the most dangerous topics are that might compromise this atmosphere of cordiality and dialogue which seems to have prevailed for some months now?

M. MacEachen: Je pense que cette atmosphere s'est améliorée lors de la septième session extraordinaire parce que les pays développés et les pays en voie de développement se sont rendu compte que ce qui s'est passé lors de la dernière session ne nous avait pas fait avancer; que la confrontation était futile, et que si la même chose se répétait lors de la septième session, la frustation serait accure et l'ambiance internationale serait encore plus empoisonnée justement au moment où l'un des principaux objectifs internationaux était la collaboration en vue d'une reprise économique. Je pense que le changement d'atmosphère a été évident lors de la réunion des pays non-alignés et au sein de l'Organisation de l'unité africaine car on y a traité des questions politiques comme le Moyen-Orient d'une façon beaucoup moins rhétorique qu'auparavant. Qui sait quels nouveaux problèmes vont surgir. Qui sait quels

[*Text*]

Assembly? I think there is a fair chance that this international atmosphere can be maintained.

M. Marceau: Merci, monsieur le ministre.

The Chairman: Thank you. Mr. Laprise, and then Mr. Macquarrie.

M. Laprise: Monsieur le ministre, j'ai lu avec plaisir la déclaration que vous venez de nous présenter. Il y a un point en particulier qui a attiré mon attention à savoir lorsque vous énumérez les tâches que le Canada a décidé d'entreprendre au cours des prochaines étapes, en vertu de l'aide apportée aux pays en voie de développement. Je constate que le Canada concentrera son aide dans un nombre limité de pays. Je ne sais pas exactement comment le Canada distribuait son aide dans le passé. Mais je pense que dans un pays aussi restreint que le Canada, un grand pays mais une petite population, même si on réussit à atteindre 0.7 p. 100 de notre produit national brut, il reste que c'est encore, vis-à-vis des 77 pays sous-développés ou en voie de développement, un montant qui peut paraître insignifiant. Je pense que l'idée de limiter notre aide à un certain nombre de pays peut apporter de meilleurs résultats.

Tout ceci pour savoir si vous avez des consultations avec les autres pays qui, comme le Canada, apportent de l'aide aux pays sous-développés, afin de ne pas doubler l'aide qu'on peut apporter, si vous voulez, à certains pays et de s'assurer que certains pays ne soient pas négligés dans l'aide accordée par l'ensemble des pays.

Il faudrait que chaque pays du Tiers monde soit d'Afrique, soit d'Asie, soit d'Amérique latine ou soit des Antilles, reçoive sa part d'aide des pays plus fortunés. C'est pourquoi j'aimerais savoir quelle négociation se fait entre les pays pour déterminer le genre d'aide et la destination de l'aide que chaque pays doit apporter. J'aimerais aussi savoir exactement dans quelle partie du monde le Canada va concentrer ses activités au cours des prochaines années.

• 1650

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, Canada determines for itself the destination of its own aid. A part of the aid is put into multilateral institutions. I believe you will notice in the strategy review that we hope to increase the amount of multilateral assistance, through multilateral agencies, because it is an efficient way of distributing aid. We hope to increase that.

When it comes to direct bilateral aid the decision is ours, although we certainly consult with other countries, both formally and informally. There is a committee of developing countries of the OECD which meets and exchanges views on aid questions, on what is happening in the aid field, and no doubt we are influenced by these discussions. In some cases, Mr. Laprise, we participate with other countries in a single development project in a developing country; or we may participate with the World Bank in a particular project. At times a number of countries will come together to support one particular project in a developing country. So we do have a good deal of consultation, but we make the decisions.

[*Interpretation*]

nouveaux débats seront provoqués à l'Assemblée générale? Je pense qu'il est toutefois possible que cette atmosphère internationale se maintienne.

Mr. Marceau: Thank you, Mr. Minister.

Le président: Merci. M. Laprise suivi de M. Macquarrie.

Mr. Laprise: Mr. Minister, it was with pleasure that I read the statement that you have just presented to us. There is one special point which attracted my attention, namely, when you list the task which Canada has decided to undertake in the next few stages, with regard to aid to the developing countries. I note that Canada will concentrate its aid in a limited number of countries. I do not know exactly how Canada distributed its aid in the past, but I think that in a country like Canada with so large an area and so small a population, even if we reached the goal of .7 per cent of our gross national product, that amount might still appear insignificant to the 77 underdeveloped or developing countries. I think that the idea of limiting our aid to a certain number of countries may have better results.

What I would like to know is whether you have consulted the other countries which, like Canada, give assistance to the underdeveloped countries to ensure that aid to certain countries is not doubled and that some countries are not neglected by the aid-giving countries as a whole.

Every country in the Third World, whether in Africa, Asia, Latin America or the West Indies, must receive its share of aid from the more fortunate countries. That is why I would like to know what negotiations have taken place between the countries in order to determine the type of aid that each country is to give and the pruposes for which it is ti be used. I would also like to know exactly in what part of the world Canada intends to concentrate its activities over the nex few years.

M. MacEachen: Monsieur le président, le Canada détermine lui-même la destination de son aide. Il en accorde une partie aux institutions multilatérales. Vous remarquerez sûrement, dans l'examen de la stratégie, que nous espérons accroître le montant de l'aide multilatérale, par l'entremise d'organismes multilatéraux, puisqu'il s'agit là d'un moyen efficace de répartition. Nous espérons accroître cette portion de notre aide.

Pour ce qui est de l'aide bilatérale, nous sommes libres de prendre nos décisions, bien que nous consultions certes d'autres pays, officiellement et officieusement. Il existe un comité des pays en voie de développement de l'OCDE, qui se réunit pour permettre l'échange d'opinions au sujet de l'aide qu'on leur accorde, sur ce qui se passe dans ce domaine, et il ne fait aucun doute que ces discussions nous influencent. Dans certains cas, monsieur Laprise, nous collaborons avec d'autres pays à un seul projet d'expansion dans un pays en voie de développement; nous pouvons également collaborer avec la Banque mondiale dans le cadre d'un projet donné. Il arrive parfois qu'un bon nombre de pays appuient ensemble un projet spécial dans un pays en voie de développement. Il y a donc un niveau élevé de consultation mais c'est nous qui prenons la décision.

[*Texte*]

In the strategy review there is a definite commitment that our aid will be designated for a limited number of countries. That is basically a planning objective—to ensure that we have the maximum possible concentration, through limiting our aid to a definite number of countries. That is very difficult; I think I have learned that because there are so many demands, and it is difficult to delete countries that are presently receiving aid. But the idea is to limit rather than to increase the number, and we hope that some countries will graduate from our program.

For example, Nigeria has been a recipient of capital, financial aid, from Canada. We have stated that in the future we will confine our aid to technical assistance, for which we hope Nigeria will pay. They have agreed to that. In fact, when I was in Nigeria they made it clear that because of their increased revenues from oil, they hoped to be free from requiring aid from us except in technical assistance, and maybe they will pay for it.

In that way, we may be able to reduce the number of countries in order to concentrate. It is obvious that we cannot do a good job in all the developing countries.

The Acting Chairman (Mr. Anderson): A final question, Mr. Laprise.

M. Laprise: Une dernière question, oui?

Lorsque, dans un pays où nous apportons notre aide, il se produit des bouleversements assez importants—je pense par exemple au Bangladesh—quelle est l'attitude du Canada à ce moment-là? Est-ce que l'aide est arrêtée en attendant que le pays se stabilise ou bien est-ce que l'aide du Canada peut être changée de place? Est-ce qu'on peut changer notre façon de les aider à ce moment-là?

Mr. MacEachen: In the case of Bangladesh we have continued our program. In one country that comes to mind, we are more or less out of that country because of what we regarded as an unsettled condition within that country, that our officers were unable to perform their work effectively and we have in a sense suspended the development of new programs.

• 1655

The political situation would affect us in the sense that if we cannot work, if we cannot get projects underway, then of course we would not operate, but that has not occurred in Bangladesh.

The Vice-Chairman: Before we go any further, before we hear from Mr. Macquarrie, is it the intention of the Committee to adjourn at five o'clock, which is our normal adjournment time? I realize that Mr. Munro and Mr. MacDonald also have their names on the list, but the Minister has indicated that he will be back at some future date.

Mr. Roche: Can he stay until 5.15 p.m.?

The Vice-Chairman: All right. Mr. Macquarrie.

Mr. Macquarrie: I liked the address of the Minister, the remarks, and especially the word "fora". I thought today as I thought at the time of his visit to Africa and his perfect linguistic balance that Mackenzie King might in fact not be dead.

[*Interprétation*]

Dans l'examen de la stragégie, il est clair que notre aide sera destinée à un nombre limité de pays. Il s'agit là en principe d'un objectif de planification afin d'assurer le plus de concentration possible, en limitant notre aide à un nombre limité de pays. Cela est très difficile puisqu'il y a tellement de demandes et qu'il n'est pas aisé de rayer de la liste des pays qui bénéficient habituellement de notre aide. Cependant, il s'agit de limiter le nombre plutôt que de l'augmenter, et nous espérons que certains pays sauront se passer de notre programme.

Par exemple, le Nigéria recevait des capitaux, de l'aide financière, du Canada. Nous avons déclaré qu'à l'avenir nous leur accorderons notre aide uniquement sur le plan technique, et nous espérons que le Nigéria nous rémunérera de nos services. Le Nigéria a accepté. En fait, lorsque je suis allé au Nigéria, on m'a assuré qu'étant donné la hausse des revenus de ce pays, grâce à son pétrole, il espérait pouvoir se passer de notre aide, sauf sur le plan technique, et peut-être que nous serons rémunérés.

Nous pourrons peut-être ainsi réduire le nombre de pays afin de concentrer nos efforts. Il est évident que nous ne pouvons faire du bon travail dans tous les pays en voie de développement.

Le président suppléant (M. Anderson): Une dernière question, monsieur Laprise.

Mr. Laprise: One last question, yes?

When important changes occur in a country receiving our assistance—Bangladesh for instance—what is Canada's attitude? Is our assistance halted until the country stabilizes itself, or can we transfer our assistance somewhere else? Can we change our way of helping them at that time?

M. MacEachen: Dans le cas du Bangladesh, nous avons poursuivi notre programme. Il y a un pays auquel je pense dont nous nous sommes pratiquement retirés car les conditions étaient à ce point incertaines que nos agents n'étaient plus en mesure de faire leur travail efficacement; nous avons donc suspendu la mise en œuvre de nouveaux programmes.

La situation politique nous touche dans la mesure où nous ne pouvons pas travailler, dans la mesure où nous ne pouvons pas mettre nos projets en œuvre, mais cela n'a pas été le cas au Bangladesh.

Le vice-président: Avant de poursuivre, avant d'entendre M. Macquarrie, je vous demande si vous avez l'intention de lever la séance à 17 h 00; c'est l'heure habituelle. Je sais bien que MM. Munro et MacDonald ont également leur nom sur la liste mais le ministre nous a déjà prévenu qu'il reviendrait.

M. Roche: Peut-il rester jusqu'à 17 h 15?

Le vice-président: Très bien. Monsieur Macquarrie.

M. Macquarrie: J'ai beaucoup aimé le discours du ministre, ses observations, en particulier lorsqu'il a prononcé le mot «fora». Comme je l'avais déjà pensé au moment de sa visite en Afrique, devant sa parfaite maîtrise linguistique, j'ai pensé que Mackenzie King n'était peut-être pas mort.

[*Text*]

I am not going to comment on the line the Minister has dealt with so well. I am, with him, positive about recent developments in this government and in this field—only in this field, mind you—and in the world. I am a little leery that perhaps in all our excitement and self-satisfaction over new concepts and new tactics we might just forget that it is the same old world.

I want to direct the Minister to one area that is very important to me, and not just because of one of their basic products. That is the Commonwealth Caribbean area. I notice there is a meeting of officials next week to discuss situations following the agreement of the Lomé Convention. I am wondering how far our thinking has gone toward a weakening of the special relationship with the Commonwealth Caribbean, which as every schoolboy knows is the oldest area in the world as far as Canada's special interest is concerned. The document here refers to the 1925 agreement, but of course there were trade agreements as long ago as 1911.

I have always regarded this area as one where Canada may prove itself as very effective in the field of aid. I understand that from some of the larger countries we are doing a bit of a withdrawing. I am wondering about the reaction to that, and I am wondering if, in terms of some of the new formulae, we are going to be extending our assistance to the smaller communities, these very small communities whose political and economic viability is most precarious even at best. I am just wondering if before this gathering with our people, the Minister and his people have thought along these lines as to where Canada is going in reference to this very important area.

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, we do have, as Mr. Macquarrie has mentioned, quite an active program in the Caribbean. In various countries of the Caribbean it seems to me we are doing a great deal in, for example, the field of transportation, the field of education, and agricultural and fisheries development. Obviously that will continue for some years into the future because of the economic developmental requirements of the Caribbean. Happily there is some upward increase in per capita income in the Caribbean and it is to be hoped that at some future time the per capita income of countries in the Caribbean will rise to the point where at least some of the countries will not be areas of concentration for Canadian assistance, that we will be able to adapt our programs to changed economic circumstances, and that we will have increasing economic relations with the Caribbean in supplement and perhaps in the future in substitution for the aid relationship. But that is not imminent. I think it is worth mentioning that in the Caribbean, because you can only ascribe it partially to the reasons mentioned by Mr. Macquarrie, we have the highest per capita amount spent of any geographic area in the world. We put in $20 million in 1974-75. That would be even an important sum in Prince Edward Island, certainly in Hillsborough.

Mr. Macquarrie: Yes.

• 1700

Mr. MacEachen: Next week we are having a meeting with Caribbean officials to attempt to update our economic relations with them. We will begin discussions with them, I suppose, based on the Canada-West Indies Trade Agreement and try to update that. Discussions will begin next week and continue presumably at a later period. That is

[*Interpretation*]

Je ne reviendrai pas sur les observations parfaitement judicieuses du ministre. Tout comme lui, je suis convaincu des résultats positifs obtenus récemment par le gouvernement dans ce domaine—dans ce domaine seulement, je le précise—et dans le monde. Pourtant, je crains un peu que dans cette ambiance d'autosatisfaction et d'euphorie face à de nouveaux principes et de nouvelles méthodes, nous n'oublions que cette vieille terre n'a pas changé.

Je voudrais revenir avec le ministre à une région qui me semble très importante, et pas seulement à cause de sa production de base. Il s'agit des Antilles du Commonwealth. Je sais que la semaine prochaine une réunion aura lieu pour discuter de la situation à la suite des accords de la Convention Lomé. Je me demande dans quelle mesure nous avons accepté un affaiblissement des relations spéciales qui nous unissent avec les Antilles du Commonwealth; en effet, comme tous les écoliers le savent, c'est, historiquement, la première région avec laquelle le Canada ait entretenu des relations. Il s'agit dans ce document d'un accord datant de 1925, mais des accords avaient été signés dès 1911.

J'ai toujours considéré que l'aide canadienne devait être particulièrement efficace dans cette région. Je sais que nous avons tendance à nous retirer des pays les plus grands. Je me demande quelles ont été les réactions et si, dans le cadre de la nouvelle formule, nous allons apporter notre aide aux communautés les moins importantes, ces communautés dont la viabilité politique et économique est extrêmement précaire dans le meilleur des cas. A l'occasion de cette réunion, le ministre et ses collègues ont probablement réfléchi tout particulièrement à la situation canadienne face à cette région extrêmement importante.

M. MacEachen: Monsieur le président, comme M. Macquarrie l'a mentionné, nous sommes très actifs dans les Antilles. Dans plusieurs pays des Antilles, nous faisons beaucoup, par exemple dans le domaine des transports, de l'éducation, du développement agricole et du développement des pêches. Le développement économique de ces pays exigera que nous poursuivions ces efforts pendant plusieurs années encore. Heureusement, les Antilles connaissent actuellement une augmentation du revenu par habitant et l'on peut espérer que, pour certaines villes du moins, ces augmentations nous permettent d'ici quelque temps de réduire le volume de notre aide et d'adadpter nos programmes à de nouvelles circonstances économiques; nous pouvons également espérer pour l'avenir remplaçer notre aide par de nouvelles relations économiques. Mais cela n'est pas pour demain. Notons qu'aux Antilles, le volume de notre aide est plus élevé par habitant que dans toute autre région géographique du monde. En 1974-1975, nous avons versé 20 millions de dollars, somme importante, même pour l'Île-du-Prince-Édouard et en tout cas pour Hillsborough.

M. Macquarrie: Oui.

M. MacEachen: La semaine prochaine, nous rencontrons les représentants des Antilles pour essayer de mettre à jour nos relations économiques. Le point de départ de nos discussions sera probablement l'accord commercial Canada-Antilles que nous allons essayer de réviser. Les discussions commençeront la semaine prochaine et se poursuivront

[*Texte*]

my general response to your question. If you have any other points, I will try to deal with them.

Mr. Macquarrie: I do.

The Vice-Chairman: I am afraid we have two more questioners. Thank you very much, Mr. Macquarrie. Mr. Munro and then Mr. MacDonald.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I might start with a plea and then ask my couple of questions.

Since our attitude towards the developing countries, let us say, is moving from one position to another now, for a very good set of reasons, I do think it is most important to know where we have been so that we know where we are going. And in this connection I urge upon the Minister most sincerely my wish that his officials look with kindness upon the questions that I have put on the Order Paper. There are many questions. But it does give us where we are now and we must know to what degree we want, can and should shift from one form of looking at the developing world to another attitude towards it.

Having said that, I would like to turn to page 3 of your statement, Mr. Minister, the second paragraph, where you mention the concentration on the poorest countries, and you touched on it briefly in your reply to a question from Mr. Pelletier, I think it was, or Mr. Laprise, when you said that it is obviously not easy to shift or to pull back from where you now are and to concentrate more heavily on one set of countries, that there are ongoing programs, and it looks as though you are discriminating by dropping them off the list because there are other more needful cases. Well, all resources are finite, I think, and we have to do what we can in the best way we know how. But I refer to the second portion, "and concentrate on the poorest group within those countries".

• 1705

This has been a problem facing the development assistance programs of all countries.

Is that just put in because the officials wanted, or we wanted, to put on a good show? How do you do that? Are there any practical plans at all for ensuring that the poorest groups within those countries are those to whom we direct our attention? We have always been trying to do that, but then we say we are under the constraints of doing what the host government will permit us to do. Are there any definite plans, any tactics, any strategy, that can be revealed as to how that is going to be accomplished? It is a very nice statement, I am glad to see it, but is it meaningful? And how could it be made meaningful?

A third element, if I might just put in, is that we have been dealing, particularly in the new economic order, thinking, in economic terms; and I wonder when we are going to get around to the position of dealing with those other countries who are not as highly developed as we are, of recognizing that there is a contribution which all countries can make to one another, in the cultural sense, with a view to enhancing and increasing the degree of international understanding.

[*Interprétation*]

probablement à une date ultérieure. Je vous ai donné une réponse générale, si vous avez d'autres questions, j'essaierai d'y répondre.

M. Macquarrie: Effectivement.

Le vice-président: Malheureusement, nous avons encore deux noms sur notre liste. Merci, beaucoup, monsieur Macquarrie. M. Munro, puis M. MacDonald.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Une requête, pour commençer, puis une ou deux questions.

Puisque nous sommes en train de modifier notre position envers les pays en voie de développement pour d'excellentes raisons, il me semble primordial de savoir où nous en sommes pour savoir où nous allons. Et pour cette raison, je prie instamment le ministre et ses collègues d'accueillir favorablement les questions que j'ai inscrites au feuilleton. Il y en a plusieurs mais cela ne nous dit pas où nous en sommes et nous devons absolument savoir dans quelle mesure nous voulons, nous pouvons et nous devons modifier notre position envers le monde en voie de développement.

Cela dit, je vous ramène à la page 3 de votre déclaration, monsieur le ministre, au second paragraphe; vous avez parlé de la concentration des efforts sur les pays les plus pauvres et vous êtes revenu sur la question en répondant à M. Pelletier, ou bien à M. Laprise; vous avez dit qu'il n'était pas facile de faire marche arrière dans certains pays et d'essayer de concentrer nos efforts sur certains autres, car cela vous obligeait à abandonner des programmes permanents pour d'autres plus urgents, ce qui peut ressembler à une certaine forme de discrimination. Bien sûr, nos ressources ne sont pas infinies et nous devons faire tout ce que nous pouvons dans la mesure de nos moyens. Je vous rappelle le second paragraphe: «concentrer nos efforts sur les plus pauvres de ces pays».

C'est un problème auquel se sont heurtés tous les programmes d'aide au développement dans tous les pays.

A-t-on déclaré cela simplement parce que les représentants officiels, ou nous-mêmes, voulions faire bonne impression? Comment procéder? Quelle garantie avons-nous que ce sont les groupes les plus pauvres de ces pays qui bénéficient de notre attention directe? Nous avons toujours essayé de parvenir à ce résultat mais, bien sûr, nous avons pour argument que nous devons nous soumettre aux restrictions qui nous sont imposées par les gouvernements de ces pays. Existe-t-il des méthodes, des stratégies, des plans qui nous indiqueraient la façon dont on a l'intention de procéder? C'est une très jolie déclaration, je suis heureux de la lire, mais quelle est sa signification? Dans quelle mesure peut-elle être significative?

En troisième lieu, reconnaissons que nous avons vu la situation, particulièrement à l'époque d'un nouvel ordre économique, en termes économiques. Je me demande quand nous arriverons enfin à reconnaître que nous devons faire quelque chose pour tous les autres pays qui ne sont pas aussi développés que nous, et à admettre que tous les pays peuvent apporter une contribution à d'autres pays dans le domaine culturel dans le but d'augmenter et de promouvoir la compréhension internationale.

[*Text*]

I am thinking of such things as the Shastri Institute, about which one of the officials here today knows a good deal more than I do. It is that sort of thing, an exchange, so that we can understand the history, origin, mores, present philosophy, present attitudes of foreign countries. Is it not time that we embark into a scheme, not just of saying, we will help you, but they can help us? With our financial assistance, they can bring to us some of their intellectuals, if you like, on a long-term basis to give us an insight into their motivations—maybe that is the best word I can use to bring it all together. Has any thought been given in this line as well: first, the poor countries—how do you get to the poorest groups in countries?—and then, making the recipient countries, as they now are, feel that respect which they ought to have, knowing that they have something to offer to us and helping them offer it to us?

Mr. MacEachen: Mr. Chairman, the question raised by Mr. Munro is obviously to some extent conditioned by the country programs themselves but, as he has pointed out, in developing priorities in a particular country, one has to take into account the views of the recipient country, and that is obviously an over-all conditioning or constraint. But I believe that we are attempting to focus on such global problems as agriculture and rural development. That is one focus, or one emphasis, one priority, that came out of the World Food Conference loud and clear.

While it is impossible for us to say, you must develop rural industries, or you must get away from industrialization and do agriculture, nevertheless I think it is possible for us to make it clear that we are more inclined to, and will support, agricultural programs or programs designed to increase food production than we will others.

I think in that way we can have an influence; and I think it is possible, in talking to and planning with developing countries, to make our priorities at least known to them, that we are more likely to help in that direction. I know that in my own case, in looking at projects that come forward, I am justified, in some cases, only on the grounds that they are taking place among the poorest parts of the country. For example, I do not think Brazil would be regarded as the poorest country in the world. It is a developing country with which we have had an aid relationship. But certainly I would, in approving any projects for that country, insist that the projects take place in the Northeastern part of Brazil where you find the poorest of the poor. We have some ability to influence the situation, obviously, in the selection of our projects, in the concentration on these sectors of food, agriculture and public health, to really get at the poorest. I am glad you say you think it is good. I think it is good. I think others might say it is not good because we ought to be reinforcing . . .

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I am criticizing programs because they were not.

• 1710

Mr. MacEachen: We ought to be reinforcing the successful or the better off. Pardon?

Mr. Brewin: So that they give us more business.

[*Interpretation*]

Je pense en particulier à l'Institut Shastri que l'un de vos collègues, ici présent, connaît beaucoup mieux que moi. Ce genre d'échange est indispensable pour nous conduire à mieux connaître l'histoire, l'origine, les mœurs, la philosophie et les attitudes actuelles des pays étrangers. N'est-il pas temps de déclarer: oui, nous pouvons vous aider, mais vous aussi pouvez nous aider? En échange de notre assistance financière, ces pays pourraient nous mettre en contact avec leurs intellectuels, ce qui nous permettrait, à long terme, de mieux connaître leur motivation, c'est probablement le meilleur terme que je puisse utiliser. A-t-on songé à cela également, que les pays pauvres viennent en premier, qu'il importe avant tout de toucher les groupes les plus pauvres dans ces pays, mais qu'ensuite nous devons leur donner l'importance qu'ils méritent en leur faisant comprendre qu'ils ont quelque chose à nous offrir et en les aidant à nous l'offrir?

M. MacEachen: Monsieur le président, la question posée par M. Munro est bien sûr, dans une certaine mesure, conditionnée par les programmes de ces pays eux-mêmes; or, comme il l'a souligné, devant les priorités de développement d'un pays particulier, nous devons tenir compte du point de vue de ce pays et cela nous impose des limites. Pour l'instant, nous essayons de centrer nos efforts sur des problèmes globaux comme l'agriculture et le développement rural. C'est le point important, la priorité absolue qui s'est dégagée sans le moindre doute de la Conférence mondiale sur l'Alimentation.

Nous ne pouvons pas dire à ces pays qu'ils doivent développer leurs industries rurales ou abandonner l'industrialisation en faveur de l'agriculture mais, par contre, je pense que nous avons la possibilité de leur faire comprendre que nous soutiendrons beaucoup plus volontiers les programmes agricoles, les programmes visant à augmenter la production alimentaire, que les autres.

C'est donc une influence que nous pourrons exercer et je pense que lorsque nous discuterons de planification avec les pays en voie de développement, nous pourrons du moins leur faire connaître nos priorités, leur dire que nous apporterons plus volontiers notre aide dans ce sens. Je sais que pour ma part, certains projets qu'on me propose me semblent justifiés uniquement dans la mesure où ils touchent les régions plus pauvres d'un pays. Par exemple, je ne pense pas qu'on puisse considérer le Brésil comme un des pays les plus pauvres du monde. C'est pourtant un pays en voie de développement avec lequel nous entretenons des relations d'aide. Par contre, si on me propose un projet pour ce pays, je ne l'approuverai pas s'il ne s'applique pas au Nord-Est du Brésil où se trouve les plus pauvres d'entre les pauvres. Par le choix de ces projets, par la concentration des efforts dans l'alimentation, l'agriculture et la santé publique, nous pouvons bien sûr influencer la situation et toucher les plus pauvres. Je suis heureux de vous entendre dire que vous approuvez. J'approuve également. Certains n'approuverons pas, pensant que nous devons encourager . . .

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je critiquais vos programmes justement parce qu'ils ne font pas cela.

M. MacEachen: Nous devons encourager ceux qui réussissent, ceux pour lesquels tout n'est pas perdu. Pardon?

M. Brewin: Ceux qui sont susceptibles de devenir des partenaires économiques.

[*Texte*]

The Vice-Chairman: Mr. Brewin, to the Chair, please.

Mr. MacEachen: Anyway, you have three more minutes so I will try to be shorter.

The Vice-Chairman: All right. Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald (Egmont): I realize there is a shortage of time and the questions I wish to raise are ones which obviously require some time to answer, so, with your permission, I will give you the questions to allow them to percolate to yourself and your officials. Hopefully, you can get into some detail when you reappear.

Since your last appearance, and before the main Committee, two important developments have taken place, the Commonwealth meeting with the new global order, and, of course, the special session. Both of these have emanated in very important documents, in which Canada has played a very active role, I wish to know, particularly with the document arising from the special session, in what way are we beginning to work with this document? The great difficulty, as I am sure you recognize, is that we gain consensus with very inspiring language and esoteric goals, then there does not seem to be any time frame, or mechanism that relates to the domestic responsibilities which nations have. Obviously, Canada is one of the most highly-developed countries in the world and as a major trader has a great interest in and responsibility for implementation of this.

I wonder whether the Department has already set up some working group which is looking at the early implementations of some of the easier consensus items which are in the document. How we are handling the more difficult aspects of it? Is the Department preparing or will it be preparing some overall assessment? This would apply, actually, to both documents. But I presume this is one that we arrive at some consensus with all of the nations that participated. It has some even greater importance for us. Of course, we do play an active role, not only in the United Nations itself, but in many of its agencies. I will be anxious to have an answer on this.

In a related question, I am also concerned whether there is any plan being evolved to bring in the various sectors of the Canadian economy? My colleague, Mr. Roche, has mentioned the problems of other department: Finance, Industry, Trade and Commerce, and others; to relate in some way the sort of multi-dimensional approach that is presented in the five-year plan. I an concerned about other aspects of the Canadian economy. Obviously, in an economy such as ours, there are major inputs from industry and labour, as well as the various provincial responsibilities that exist.

Finally, I would be most anxious to know what kind of preparations we are making in light of these documents in UNCTAD because next spring in Nairobi, the UNCTAD forum will be the next major occasion for our country and others to respond to what I am sure will be many similar questions that will be raised and debated. I presume that Canada, having taken and moved, really, its own position quite substantially over the last few months, would not want to lose any of that momentum. We will obviously have to be prepared to deal with some of the more difficult issues that we have not yet been able to solve, in the context of UNCTAD IV.

[*Interprétation*]

Le vice-président: Monsieur Brewin, c'est au président que vous devez vous adresser.

M. MacEachen: De toute façon, il vous reste 3 minutes et je vais essayer d'être bref.

Le vice-président: Très bien. Monsieur MacDonald.

M. MacDonald (Egmont): Je sais bien que le temps nous presse et les questions que je veux vous poser ne peuvent faire l'objet d'une réponse rapide; je vais donc me permettre de vous les poser pour que vous ayez le temps de les décanter, vous et vos collègues. Nous pourrons peut-être entrer dans les détails la prochaine fois.

Depuis votre dernière visite au comité principal, deux événements importants ont eu lieu: la réunion du Commonwealth sur le nouvel ordre général ainsi, bien sûr, que la session extraordinaire. Ces deux événements ont été à l'origine de la publication de documents fort importants que le Canada a contribué activement à préparer. A propos du document de la session extraordinaire, j'aimerais savoir dans quelle mesure nous avons commencé à travailler à ce document? La difficulté principale, vous devez en être conscient, est de nous mettre d'accord sur des objectifs que l'on peut qualifier d'ésotériques dans un langage particulièrement significatif; de même, il semble qu'aucun mécanisme, aucun plan n'ait été prévu quant aux responsabilités individuelles des nations. De toute évidence, le Canada est l'un des pays les plus développés du monde et, en tant que nation commerciale importante, il a des responsabilités et des intérêts particulièrement grands dans ce domaine.

Le ministère a-t-il déjà chargé un groupe de travail d'étudier les modalités d'application des mesures les moins controversées du document? Comment avons-nous l'intention de faire face à ses aspects les plus complexes? Le ministère prépare-t-il ou a-t-il l'intention de préparer une évaluation générale? En fait, cela s'applique aux deux documents. Mais je suppose que cet accord auquel nombre de nations ont participé à une importance toute particulière pour nous. Bien sûr, nous jouons un rôle actif, non seulement aux Nations Unies proprement dites, mais au sein d'un grand nombre de ces organismes. Votre réponse m'intéressera particulièrement.

Dans le même ordre d'idée, je me demande si on a songé à un plan susceptible de regrouper les différents secteurs de l'économie canadienne? Mon collègue, M. Roche, a parlé des problèmes d'autres ministères: les Finances, l'Industrie et le Commerce, ainsi que d'autres; ces ministères ont quelque difficulté à se situer dans les rouages multidimensionnels de ce plan quinquennal. D'autres aspects de l'économie canadienne m'inquiètent également. Bien sûr, dans une économie comme la nôtre, l'industrie et la main-d'œuvre ont une participation importante de même que les diverses agences provinciales.

Enfin, je me demande ce que nous faisons, sur la base de ces documents, pour nous préparer à la prochaine conférence de la CNUCED qui se tiendra au printemps prochain à Naïrobi; c'est la prohaine occasion importante qu'aura notre pays, au milieu d'autres, de répondre à un grand nombre de questions qui seront soulevées et discutées. Je suppose que le Canada, qui vient de réviser sa position en profondeur au cours des derniers mois, aura à cœur de ne pas laisser échapper ces occasions. Évidemment, nous devons être prêts à envisager à la conférence de la CNUCED les questions les plus difficiles que nous n'avons pas encore réglées.

[*Text*]

I realize I have put quite a bit on your plate, Mr. Minister, but these are subjects which I hope we can get into in some detail when you return with your officials.

• 1715

The Acting Chairman (Mr. Anderson): Thank you very much, Mr. MacDonald, and thank you very much, members of the Committee, for your forbearance in keeping within the time limit. Mr. Minister, Mr. McDougall and Mr. Williams, thank you very much for appearing before us today, with your usual wisdom.

I would like to mention that our next meeting will be on Thursday, November 13 at 3.30 p.m. Mr. Robinson, the Under-Secretary of State for External Affairs, will be appearing.

The meeting is adjourned to the call of the Chair.

[*Interpretation*]

Je crois que je vous en ai donné beaucoup de sujets de réflexions, monsieur le ministre, mais ce sont là des sujets que j'espère nous voir aborder en détail à votre retour avec vos hauts fonctionnaires.

Le président suppléant (M. Anderson): Merci bien, monsieur MacDonald, et merci aussi à vous, messieurs du Comité, pour avoir bien voulu respecter les échéances de temps. Monsieur le ministre, mademoiselle McDougall et monsieur Williams, nous vous remercions d'avoir comparu aujourd'hui, évidemment, avec votre sagesse habituelle.

Je voudrais indiquer que la prochaine séance aura lieu le jeudi 13 novembre à 15 h 30. M. Robinson, le sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures, sera notre témoin.

La séance est ajournée, jusqu'à nouvelle convocation par le président.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 5

Tuesday, November 18, 1975

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 5

Le mardi 18 novembre 1975

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75

Première session de la
trentième législature, 1974-1975

29711—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Bégin
Breau
Brewin
Gendron
Laprise
MacDonald (*Egmont*)
Macquarrie
Marceau
McKenzie
Munro (*Esquimalt-Saanich*)
Prud'homme
Roche—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, NOVEMBER 18, 1975
(6)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 8:16 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mr. Anderson, Miss Bégin, Messrs. Breau, Brewin, Dupras, Gendron, MacDonald (*Egmont*), Macquarrie, Marceau, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Prud'homme and Roche.

Other Member present: Mr. Landers.

Witness: From the Canadian International Development Corporation: Mr. Paul Gérin-Lajoie, President.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

The witness answered questions.

At 10:00 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 18 NOVEMBRE 1975
(6)

[*Traduction*]

Le sous-comité du développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 20 h 16, sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: M. Anderson, Mlle Bégin, MM. Breau, Brewin, Dupras, Gendron, MacDonald (*Egmont*), Macquarrie, Marceau, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Prud'homme et Roche.

Autre député présent: M. Landers.

Témoin: De l'Agence canadienne de développement international: M. Paul Gérin-Lajoie, président.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 ayant trait au développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Le témoin répond aux questions.

A 22 heures, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du sous-comité
Christine Hamilton
Clerk of the Sub-committee

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mardi 18 novembre 1975

• 2013

[*Text*]

Le président: Ce soir, nous poursuivons l'étude portant sur le programme international d'aide et à cette fin, nous avons le plaisir d'avoir avec nous le président de l'ACDI, M. Paul Gérin-Lajoie.

As you know, this is the fifth meeting of the subcommittee dealing with international development. Before we proceed, I would like to express my appreciation to the Vice-Chairman of the Committee, Hugh Anderson, for replacing me so ably for the first four meetings of this subcommittee while I was in India.

I understand, Mr. Gérin-Lajoie, that you have no opening remarks to make, but you would like to have the members express their views. So, without any further ado, I will invite Mr. Doug Roche to ask the first questions.

Mr. Roche: Mr. Chairman, when the Minister appeared before the subcommittee several weeks ago, I had occasion to indicate to him some comments on the strategy for international development and co-operation, 1975-1980, which I will not repeat now because the *Minutes* contain my reaction, which was a positive reaction. When the Minister appeared that very day, three members of Parliament who had been present as parliamentary observers of the Seventh Special Session, Messrs. Andrew Brewin, David MacDonald and myself made some comments about our impressions of the Seventh Special Session and Canada's role at it. I think the *Minutes* also make clear our belief that Canada must keep pressing forward in international development co-operation and in implementing the five-year strategy.

• 2015

So my questions tonight will be very brief in that regard, bearing in mind that the president will be coming back, Mr. Chairman, to the whole committee of external affairs on Thursday of this week for consideration of the supplementary estimates. At that time we might go into some more detailed questions concerning the operation of CIDA.

Bearing in mind that the president's appearance tonight before the subcommittee has to do with the long-range plans of CIDA in conjunction with the five-year strategy, I want to begin by asking the president first of all, on the question of food, how much of the one million tons that Canada pledged for the year 1975 have been sent so far and how much of it has been distributed multilaterally through United Nations agencies.

Mr. Gérin-Lajoie: Mr. Chairman, at this stage we have committed 592,000 tons to be sent on a bilateral basis out of which 500,000 tons have been shipped already. The other 92,000 tons are to be shipped in November, December, and early 1976 for a small balance.

Then another 408,000 tons have been commited multilaterally with the World Food Program. To be more precise, Mr. Chairman, I should say that 400,000 tons have been committed through the World Food Program and 8,000 tons for UNWRA.

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Tuesday, November 18, 1975

[*Interpretation*]

The Chairman: Tonight, we are resuming our study of the international aid program and, to this end, we are very pleased to welcome the Chairman of CIDA, Mr. Paul Gérin-Lajoie.

Comme vous le savez, c'est la cinquième séance du sous-comité qui s'occupe du développement international. Avant de poursuivre, j'aimerais remercier le vice-président du Comité, M. Hugh Anderson, de m'avoir remplacé pendant les quatre premières séances de ce sous-comité alors que j'étais en Inde.

Monsieur Gérin-Lajoie, vous n'avez pas de déclaration d'ouverture, mais vous êtes très désireux d'entendre les députés exprimer leur point de vue. J'invite donc, sans plus tarder, M. Doug Roche à poser les premières questions.

M. Roche: Monsieur le président, lorsque le ministre a comparu devant le sous-comité il y a quelques semaines, j'ai pu lui dire ce que je pensais de la stratégie de développement international et de coopération pour la période allant de 1975 à 1980; je ne me répéterai pas puisque les procès-verbaux témoignent encore de mes réactions qui furent positives. Ce jour-là, trois députés qui avaient assisté en tant qu'observateurs parlementaires à la septième séance spéciale, MM. Andrew Brewin, David MacDonald et moi-même ont fait part au ministre de leurs impressions sur la septième séance spéciale et sur le rôle joué par le Canada à cette occasion. Les procès-verbaux témoignent également de notre désir de voir le Canada promouvoir la coopération dans le domaine du développement international et appliquer la stratégie quinquennale.

Je passerai donc très vite ce soir sur ces questions, puisque le président doit venir cette semaine assister au comité plénier des Affaires extérieures qui étudiera le budget supplémentaire. Nous pourrons en profiter pour aborder des questions plus détaillées au sujet de l'ACDI.

Puisque le président comparaît aujourd'hui devant le sous-comité pour étudier avec nous les plans à long terme de l'ACDI dans le cadre de la stratégie quinquennale, je commencerai par lui demander combien de millions de tonnes de produits alimentaires ont été expédiées par le Canada en 1975 et, dans quelle proportion la distribution s'est faite multilatéralement par l'entremise des organismes des Nations unies.

M. Gérin-Lajoie: Monsieur le président, jusqu'à présent nous nous sommes engagés à livrer 592,000 tonnes de produits alimentaires sur une base bilatérale; 500,000 tonnes ont déjà été expédiées. Les 92,000 tonnes restantes doivent partir en novembre, décembre et au début de 1976 pour une très faible partie.

D'autre part, nous nous sommes engagés à livrer 408,000 tonnes d'aliments dans le cadre du programme mondial d'aide alimentaire. Je précise, monsieur le président, que 400,000 tonnes sont destinées au programme d'aide alimentaire et 8,000 tonnes au programme d'urgence des Nations unies.

[*Texte*]

The shipments have not been completed yet, but arrangements have been completed for the shipments to take place in the coming weeks and months.

An hon. Member: And on a bilateral basis, Mr. President, can you say which countries have had a priority for receiving Canadian food?

Mr. Gérin-Lajoie: Mr. Chairman, I have in front of me the total list of shipments per country. Tanzania, 19,000 tons already shipped; India, 250,000 tons; Pakistan 85,000 tons; Bangladesh, 130,000 tons; Sri Lanka 13,000 tons; Haiti, 3,000.

Then for shipments shortly in November, December and early 1976, Ghana, 18,000, Tanzania another 14,000, Sri Lanka another 10,500, Pakistan another 15,000 and the Sahelian countries, 37.1.

• 2020

Mr. Roche: I thank him for that detail, Mr. Chairman. I want to touch briefly on India. It is my understanding that following the detonation of a nuclear device by India, Canada cut back its nonfood aid to India. I want to know, please, what the status of Canada's aid to India now is, the nonfood aid to India? Have we resumed or will we resume this aid or what is the policy we are now following?

Mr. Gérin-Lajoie: The policy has not changed since the nuclear explosion and the Canadian government decision to "freese" the aid program for India. That means, in actual practice, that non food aid has been implemented when Canada was already committed, but Canada has made no further commitment and has made no further planning regarding nonfood aid.

I am sorry, Mr. Chairman, I said "regarding nonfood aid" I should be more precise. It is nonfood aid, nonagricultural development. What did not fall under the Cabinet decision to freeze included both food aid and agricultural items. So these have been going on.

Mr. Roche: Are we going to maintain the policy of nonfood aid to India?

Mr. Gérin-Lajoie: The position has not changed, Mr. Chairman.

Mr. Roche: I had an exchange of correspondence with the Minister, following the publication of the five-year strategy and the Seventh Special Session, which reaffirmed the new economic order, on the raising of public opinion in Canada, and whether or not there could be a series of seminars or some sort of public education program run by the government to help Canadian people to understand more clearly what is going on in the world: what the new economic order is about and what the five-year strategy is about.

The Minister replied that such public education programs should be under the sponsorship of CIDA. I would like to know, Mr. Chairman, what CIDA is planning in the way of public education programs for Canadians since I premised my question on the conviction that it will be impossible for the Canadian government to move ahead in this regard without an acceleration of Canadian understanding and public opinion.

[*Interprétation*]

Les expéditions ne sont pas terminées mais toutes les dispositions sont prises pour qu'elles aient lieu au cours des prochaines semaines et des prochains mois.

Une voix: Dans le cadre de l'aide bilatérale, monsieur le président, pouvez-vous nous dire à quels pays nous accordons notre aide en priorité?

M. Gérin-Lajoie: Monsieur le président, j'ai sous les yeux la liste complète des expéditions par pays. Tanzanie, 19,000 tonnes expédiées; Inde, 250,000 tonnes; Pakistan, 85,000 tonnes; Bangladesh, 130,000 tonnes; Sri Lanka, 13,000 tonnes; Haïti, 3,000 tonnes.

Ensuite, des expéditions qui auront lieu en novembre, décembre et au début de 1976: le Ghana, 18,000 tonnes; la Tanzanie, 14,000 tonnes de plus; Sri Lanka, 10,500 tonnes de plus; le Pakistan, 15,000 tonnes de plus; ainsi que les pays du Sahel, 37.1 tonnes.

M. Roche: Je remercie le témoin de ces détails, monsieur le président, je voudrais maintenant aborder la question de l'Inde. J'ai cru comprendre que l'Inde ayant fait une expérience nucléaire, le Canada a décidé de réduire son aide non alimentaire à ce pays. J'aimerais savoir où en est l'aide non alimentaire du Canada à l'Inde? Avons-nous repris les livraisons, avons-nous l'intention de le faire, quelle est la politique à l'heure actuelle?

M. Gérin-Lajoie: Depuis l'explosion nucléaire, la politique n'a pas changé et la décision canadienne de bloquer le programme d'aide destiné à l'Inde tient toujours. En fait, cela signifie que les engagements pris au préalable sont toujours respectés mais que le Canada n'a fait aucune planification nouvelle et pris aucun engagement nouveau dans le domaine de l'aide non alimentaire.

Monsieur le président, excusez-moi, j'ai parlé d'«aide non alimentaire», j'aurais dû être plus précis. Il s'agit de l'aide non alimentaire, du développement non agricole. Le blocage imposé par le Cabinet ne s'applique pas à l'aide alimentaire ni à l'aide au secteur agricole que nous poursuivons.

M. Roche: Allons-nous conserver cette même politique?

M. Gérin-Lajoie: Monsieur le président, notre position reste inchangée.

M. Roche: J'en ai déjà parlé au ministre par lettre à la suite de la publication de la stratégie quinquennale, à la suite de la Septième séance spéciale qui a confirmé le nouvel ordre économique; nous avions parlé d'alerter l'opinion publique au Canada, nous nous étions demandé s'il n'était pas possible d'organiser une série de séminaires publics d'information pour aider les Canadiens à comprendre plus clairement ce qui se passe dans le monde, pour leur exliquer le nouvel ordre économique et la stratégie quinquennale.

Le ministre m'avait répondu que c'était à l'ACDI de parrainer des programmes publics d'information dans ce domaine. Monsieur le président, je voudrais savoir ce que l'ACDI a l'intention de faire dans ce secteur. Je pars du principe que le gouvernement canadien ne pourra aller de l'avant dans ce domaine sans alerter l'opinion publique canadienne.

[*Text*]

Mr. Gérin-Lajoie: Up to now Mr. Chairman, we have concentrated our efforts mainly on supporting the efforts of nongovernmental organizations throughout Canada. There are public education or public participation programs which have existed for some time that we support having in mind that particular objective.

We have also supported efforts like those of the Alberta Provincial council for international development. I regret that I cannot recall the exact name, but it is the council bringing together all the nongovernmental organizations in Alberta. It has existed for the past couple of years or so. They had a six-week effort recently in which CIDA participated and it was intended to make the Canadian people in that province better aware of the various facets of international development.

This is the kind of support that CIDA has given up to now. On the other hand, we have now under elaboration a communication program which would involve a number of public consultations on a regional and national basis.

Mr. Roche: When are we going to start these?

• 2025

Mr. Gérin-Lajoie: No date has been set but it would be some time during the winter time.

Mr. Roche: My final question, Mr. Chairman, has to do with the .7 per cent of GNP for ODA. As you know, Mr. Chairman, the Commonwealth report of the experts recommended 1 per cent of GNP by 1980. Canada has not accepted that, nor are we even close to .7 per cent of GNP for this year, even though there has been an acceleration of development assistance over the past few years. I want to know if CIDA intends to keep pressing to reach 1 per cent of GNP, in the philosophy enunciated by Robert McNamara, President of the World Bank, who in making the case that the new economic order demands greatly increased aid as well as structural reform stated that the 1 per cent target could be reached if the western industrialized nations would agree merely to give 5 per cent of their increased GNP from now to 1980, meaning that we could retain 95 per cent of the increase of GNP but only 5 per cent of the increase would bring us to 1 per cent. I think the President is following my argument; it is a familiar one in these circles. I want to know if CIDA is going to press to reach 1 per cent, not be content with .7 per cent, and what are you going to do about it.

Mr. Gérin-Lajoie: Well, Mr. Chairman, that is a matter of government policy and the strategy of 1975-1980 which has been published has the expression of a Canadian government policy in relation to international development co-operation. The objective set is 0.7 per cent and, without mentioning any target date, it is stressed that if the program continues to grow at the pace of the last five years, we would reach that target by 1979-1980.

I would like to say, more specifically in answer to Mr. Roche's question, that I do not think it is the responsibility and role of an agency like CIDA really to push or to fight for increased government spending, although this statement might have to be qualified. We certainly have the responsibility to put all the facts before our Minister, and with the facts we have in CIDA we realize, of course, that we should put the case before our Minister that the needs

[*Interpretation*]

M. Gérin-Lajoie: Monsieur le président, jusqu'à présent nous avons avant tout essayé de soutenir les efforts des organismes non gouvernementaux du Canada. Nous soutenons certains programmes d'information publique ou de participation publique qui existent déjà depuis un certain temps.

Nous avons également encouragé les efforts d'organismes tel que le Conseil provincial de l'Alberta pour le développement international. Je ne me souviens pas du titre exact mais il s'agit du Conseil qui regroupe tous les organismes non gouvernementaux en Alberta. Il existe depuis environ 2 ans et, tout récemment, il a entrepris, avec la participation de l'ACDI, une campagne de 6 semaines destinée à faire comprendre aux Canadiens de cette province les différents aspects du développement international.

Voilà ce que l'ACDI a fait jusqu'à présent. D'autre part, nous sommes en train de préparer un programme de communications qui comprendra un certain nombre de consultations publiques, régionales et nationales.

M. Roche: Quand avez-vous l'intention de commencer?

M. Gérin-Lajoie: Aucune date n'a été fixée mais nous devrions pouvoir commencer cet hiver.

M. Roche: Monsieur le président, ma dernière question porte sur les 0.7 p. 100 du PNB destinés au développement international. Comme vous le savez, monsieur le président, le rapport des experts du Commonwealth a recommandé que l'on atteigne 1 p. 100 du PNB d'ici 1980. Le Canada n'a pas accepté cette recommandation et nous sommes encore loin des 0.7 p. 100 du PNB pour cette année en dépit d'une certaine accélération de l'aide au développement au cours des dernières années. M. Robert McNamara, président de la Banque mondiale a remarqué, alors qu'il observait que le nouvel ordre économique exigerait une augmentation importante de l'aide ainsi que des réformes structurales, que l'objectif de 1 p. 100 pouvait être atteint si les nations industrialisées occidentales consentaient à donner 5 p. 100 de l'augmentation de leur produit national brut entre aujourd'hui et 1980; cela signifie que nous pourrions conserver 95 p. 100 de l'augmentation du PNB et qu'en cédant 5 p. 100 seulement de cette augmentation, nous pourrions atteindre 1 p. 100; ceci étant dit, l'ACDI a-t-elle l'intention de faire en sorte que nous atteignions cette proportion de 1 p. 100 du PNB? Le président doit comprendre mon raisonnement, il n'est pas nouveau dans ce domaine, je voudrais savoir si l'ACDI a l'intention de se contenter des 0.7 p. 100 ou bien si elle s'efforcera d'atteindre le 1 p. 100.

M. Gérin-Lajoie: Monsieur le président, cela relève de la politique gouvernementale et, dans la stratégie pour les années 1975-1980 qui vient d'être publiée, la politique du gouvernement canadien dans le domaine de la coopération au développement international est expliquée. L'objectif est fixé à 0.7 p. 100 et, bien qu'aucune échéance ne soit précisée, on insiste sur le fait que le programme doit continuer au rythme des cinq dernières années. Cela nous permettrait d'atteindre l'objectif d'ici 1979-1980.

J'ajoute qu'il n'appartient pas à l'ACDI en tant qu'agence de faire pression sur le gouvernement pour qu'il augmente ses dépenses mais, cette position mérite peut-être certaines réserves. Nos responsabilités nous obligent bien sûr à exposer tous les faits à notre ministre et, étant donné les faits dont nous disposons à l'ACDI, nous pourrions fort bien expliquer au ministre que les besoins dans le monde sont extrêmement pressants et que le Canada est

[*Texte*]

of the world are very great and that Canada can contribute. In that way, of course, we push for an increased total percentage of Canadian GNP being allocated for international development co-operation. But perhaps the member would like me to add this thought, which I have, that the volume is indeed an essential aspect of international development co-operation but that the conditions of that aid and the way assistance is transferred to developing countries is as important as volume, in a way, because it is a fact that, during the past 25 years, many industrialized countries have provided financial support to developing countries but with conditions, such that developing countries are now overburdened with a very serious debt problem, which Canada has not contributed towards creating. On the contrary.

Perhaps I should stop there.

• 2030

Mr. Roche: Well, I will just make the final comment, Mr. Chairman, that I believe it is the duty of CIDA to keep pressing. I accept the argument that the quality of the aid is every bit as important as the quantity, and I am not making any anti-representation on quantity only, but given the fact that in the Fourth World there are 35 countries with one billion people who need an increased amount of aid over the next five years or the new economic order will never mean anything to them, then I believe that it is an absolute duty on the part of CIDA to keep selling increased aid to the Canadian government and to the Canadian people, and I am going to make a strong representation on that behalf.

The Chairman: Thank you, Mr. Roche.

Mr. Gérin-Lajoie: Mr. Chairman, perhaps you would allow me to add a word about this. This intervention of Mr. Roche takes place at a time when IDA, the soft loan arm of the World Bank, is starting with a so-called replenishment exercise.

IDA of the World Bank—that is the International Development Association—operates with funds supplied by so-called donor countries on a no-interest basis for use by the World Bank; or more or less on a no-interest basis, as the World Bank charges ¾ of one per cent as an administrative charge but no interest. There will be a meeting in Paris next week of former donors and potential new donors, and Canada will participate in that meeting. That is only a first meeting, an exploratory one.

Perhaps the member would like me to say that we in CIDA are concerned about the world conditions under which that operation is starting. We in Canada are going through this anti-inflation effort and other countries of the industrialized world have their own inflation problems, as well; and I may say that the question of volume which the member has just raised brings to my mind the question of the replenishment of IDA, which is a most important operation for cooperation in international development, for resource transfers to developing countries. I just express the hope that the kind of intervention that has been made by the member will be listened to not only in Canada but in other parts of the world where, after all, wealth is more abundant than in the Third World.

The Chairman: Thank you.

[*Interprétation*]

en mesure d'apporter sa contribution. De cette façon, bien sûr, nous pourrions demander qu'un plus grand pourcentage du PNB canadien soit réservé à l'aide au développement international. J'ajouterai, si le député le permet, que le volume de notre aide est bien sûr un aspect essentiel de l'aide au développement international mais que les conditions de cette aide et les modes de transfert vers les pays en voie de développement sont tout aussi importants que le volume; en effet, depuis 25 ans un grand nombre de pays industrialisés ont offert une aide financière aux pays en voie de développement mais dans des conditions telles que ces pays ploient aujourd'hui sous de lourdes dettes que le Canada n'a pas contribué à créer. Au contraire.

Je devrais peut-être m'en tenir là.

M. Roche: Monsieur le président, en terminant j'observe qu'à mon sens l'ACDI a le devoir de poursuivre la lutte. Je sais bien que la qualité de l'aide est tout aussi importante que la quantité et je ne veux pas me faire l'avocat d'une politique de la quantité mais puisque dans le quart monde 35 pays peuplés par un milliard d'hommes ont besoin d'une aide sans cesse croissante pour les cinq années à venir si nous voulons que le nouvel ordre économique leur soit d'une quelconque utilité, le devoir de l'ACDI est de faire des efforts constants pour que le gouvernement canadien et la population canadienne acceptent d'augmenter leur aide; j'ai l'intention de défendre ce point de vue très fermement.

Le président: Merci, monsieur Roche.

M. Gérin-Lajoie: Monsieur le président, vous me permettrez peut-être d'ajouter un mot. Au moment même où M. Roche a fait cette intervention, l'ADI, la section des prix spéciaux de la Banque mondiale entreprend un programme destiné à remplir ses coffres.

L'ADI, de la Banque mondiale, c'est-à-dire l'Association pour le développement international fonctionne grâce aux fonds fournis sans intérêt par les pays donateurs. Pratiquement sans intérêt, du moins, puisque la Banque mondiale demande ¾ de 1 p. 100 à titre de frais administratifs mais pas d'intérêt. La semaine prochaine à Paris se réuniront les anciens pays donateurs et d'autres qui sont susceptibles de le devenir; le Canada participera à cette séance. Il s'agit d'une première séance de prise de contact.

J'ajoute, à l'intention du député, que l'ACDI s'inquiète des conditions mondiales dans lesquelles cette opération est entreprise. Nous avons entrepris de lutter contre l'inflation et d'autres pays du monde industrialisé se heurtent au même problème d'inflation. Vous avez parlé du volume de l'aide et cela m'a fait penser au remplissage des coffres de l'ADI; c'est une opération primordiale pour l'aide au développement international et pour les transferts de ressources aux pays en voie de développement. Et j'espère que ce que vient de dire le député et ce que d'autres pensent de la question sera écouté, non seulement au Canada mais dans d'autres parties du monde qui jouissent d'une abondance que n'a pas le Tiers monde.

Le président: Merci.

[*Text*]

Mr. Brewin.

• 2035

Mr. Brewin: Mr. Chairman, I would like to ask Mr. Gérin-Lajoie about a point that I have found frequently discussed lately, which seems to me to be a very central problem, and that is the question of whether effective means are available to ensure that the aid which we give reaches those who are in actual need of it.

Now I appreciate that some of the aid has to go, naturally, to meet emergencies and I appreciate that we have said we are going to concentrate on the least developed or poorest countries. I presume the distributing agencies are usually the governments of the recipient countries and I notice as long ago as 1971 the predecessor of this Committee said that equitable distribution should be a primary determinant of the type of development co-operation engaged in Canada. I understand that naturally this is a sensitive and difficult subject, but I have heard some critics of the whole program say that a great deal of aid, not just from Canada, but from other parts of the developed world, is siphoned off, as it were, by those who are not in any great need. Is there any way, based upon CIDA's experience, by which we can effectively and properly put pressure to assure that the methods of distribution in fact get the aid to the people who are in the greatest need for it? I understand in Bangladesh, which has been particularly hard hit to some extent by disasters not of her own making, that some food aid we pledged was conditional upon the government of that country developing more effective measures to get the food to those who need it. Was this an exceptional thing or is it possible, without being offensive to recipient countries, to make it clear that our aid is directed at projects and people which will serve the greatest actual need in the world rather than go to people whose need is perhaps much less and whose power is much greater?

Mr. Gérin-Lajoie: Mr. Chairman, I believe the question should be answered, first, by making a distinction between emergency aid or emergency relief on the one hand and development assistance on the other part. The member referred to Bangladesh and particularly to our food aid to Bangladesh. This would fall, I should think, more under the heading of emergency relief than development assistance. In that case the means to make sure that our assistance reaches those groups of the population which are in the most acute need of it, is a very difficult challenge.

The member will recall that I headed a CIDA mission to report back to our Minister. Last spring I was in Bangladesh and I produced for the Minister a report which the Minister has made public in which I made the point as the result of my various observations, that on the whole I was satisfied that Canadian aid and more generally foreign food aid to Bangladesh was reaching those needing food, although I explained at the time that this is a very complex situation, that food aid goes into the global food, let us not say reserves, but the whole food input of Bangladesh and most of the food had to be distributed through commercial channels, commercial channels which were controlled by government through a ration system, and that only a relatively small part of food aid was being distributed free of charge by the government. That is one aspect and if the member wishes to have more information on the emergency relief aspect I can provide some, but I might suggest that how development assistance proper reaches the needy

[*Interpretation*]

Monsieur Brewin.

M. Brewin: Monsieur le président, il est une question qui a été fréquemment discutée dernièrement et qui me semble primordiale, celle de savoir si nous disposons de moyens efficaces plur nous assurer que l'aide que nous donnons, atteint ceux qui en ont le plus besoin.

Je sais bien qu'une partie de cette aide doit faire face aux cas d'urgence et je sais bien que nous allons devoir concentrer nos efforts sur les pays les moins développés ou les plus pauvres. J'imagine que ce sont habituellement les gouvernements des pays bénéficiaires qui effectuent la distribution. Dès 1971, le Comité qui a précédé celui-ci déclare qu'une distribution équitable devrait déterminer essentiellement le type d'aide au développement accordée par le Canada. Naturellement, il s'agit là d'un sujet délicat et difficile à la fois, mais j'ai entendu certains critiques du programme dire qu'une grande partie de l'aide, celle qui provient non seulement du Canada mais également des autres pays industrialisés, est en quelque sorte aspirée par ceux qui n'en ont pas le plus besoin. En se fondant sur l'expérience de l'ACDI, y a-t-il un moyen d'exercer des pressions efficaces et honnêtes afin de nous assurer que les méthodes de répartition aideront ceux qui en ont le plus besoin? Si je comprends bien, on a ainsi accordé une aide alimentaire au Bangladesh, pays qui a été particulièrement touché par des désastres indépendants de sa volonté dans une certaine mesure, sous réserve que le gouvernement de ce pays mette au point des mesures plus efficaces en vue de distribuer la nourriture à ceux qui en avaient besoin. S'agissait-il là d'une exception ou est-il possible, sans toutefois offenser les pays bénéficiaires, de préciser que notre aide est destinée aux projets et aux personnes qui en ont le plus besoin, plutôt qu'à ceux dont les besoins sont peut-être moindres mais dont le pouvoir est beaucoup plus grand?

M. Gérin-Lajoie: Monsieur le président, pour répondre à cette question il faut tout d'abord faire une distinction entre les secours d'urgence d'une part et l'aide à l'expansion d'autre part. Le député a parlé du Bangladesh et notamment de notre aide alimentaire à ce pays. Il s'agit là plutôt d'un secours d'urgence que d'une aide à l'expansion. Dans un tel cas, faire en sorte que notre aide atteindra les groupes de la population qui en ont le plus besoin, constitue un rude défi.

Le député se souviendra que j'ai dirigé une mission de l'ACDI chargée de présenter un rapport à notre ministre. Au printemps dernier, je suis allé au Bangladesh et j'ai rédigé un rapport à l'intention du ministre, que ce dernier a rendu public. A la suite de mes diverses observations, j'ai indiqué dans ce rapport que l'aide canadienne dans l'ensemble et l'aide alimentaire étrangère accordées au Bangladesh en général étaient distribuées à ceux qui en avaient besoin. Je lui ai cependant expliqué à l'époque qu'il s'agissait là d'une situation très complexe, à savoir que l'ensemble de l'aide alimentaire au Bangladesh était regroupée, comment dire, non pas dans des réserves, mais pour l'ensemble du pays et que la majeure partie de ces aliments étaient ensuite redistribués par des voies commerciales contrôlées par le gouvernement, grâce à un rationnement, et que seule une partie relativement faible de l'aide était distribuée gratuitement par le gouvernement. Ce n'est là qu'un aspect de la situation et si le député désire obtenir de

[*Texte*]

people is the most important thing on a longer term basis. In that respect this situation varies from country to country and from one type of assistance to another type of assistance.

• 2040

When we do, as in the case of Haiti, proceed with projects where the whole financial contribution of Canada is being administered by Canadians, let us say for the operation of a technical school in Haiti, for the development of a regional development program or to make an inventory of hydraulic resources, indeed the control of Canadian funds is, I would think, totally loss-proof that it reach the poor population. In the case of the technical or trade schools, I believe, without hesitation, that it does reach the needy people. In the case of the regional development program it also deals with the population which is in a very poor rural sector. With regard to the hydraulic resources inventory, of course that is a more global and not so direct type of impact on the poor population, but it is a very important aspect indirectly because water supply for all purposes is so important everywhere in the world. We could give examples all over the world of that type of intervention by Canada.

There are other types of intervention which involve financing infrastructure projects. In those cases, of course, the impact on the poor population is not so direct and exclusive when we help to build airports, hydro-electric dams or harbour equipment. The work is there as an infrastructure to provide a country with the instruments that will enable the economy of the country to work properly and therefore to help the poor population indirectly with the better-off population. However, that is another type of intervention in which the impact on the poor population is less direct, but I believe not less important.

The Chairman: Do you have any further questions, Mr. Brewin?

Mr. Brewin: No.

Le président: Monsieur Marceau.

M. Marceau: Merci, monsieur le président.

Je dois dire que je suis personnellement très heureux de rencontrer le président de l'Agence canadienne de développement international et je profite de l'occasion pour le féliciter pour son excellent travail dans des moments aussi difficiles.

Monsieur Gérin-Lajoie, avec cette nouvelle stratégie qui introduit de nouvelles orientations ou qui accentue certaines tendances importantes du programme d'aide, il semble que le Canada sera appelé à contribuer relativement moins sous forme de prêts, de travailleurs spécialisés, de matériaux, d'équipement et de personnel d'administration, mais davantage sous forme de fonds, ce qui constitue un pas vers un transfert plus spontané des ressources.

Pouvez-vous me dire si c'est une impression juste et s'il s'agit d'une tendance générale dans les pays donateurs? Également, par ce transfert plus spontané des ressources, jusqu'à quel point le Canada pourra-t-il exercer un contrôle de gestion? Comment pourra-t-il le faire?

[*Interprétation*]

plus amples renseignements sur les secours d'urgence, je pourrai lui en fournir. Permettez-moi cependant de dire que la façon dont l'aide au développement elle-même atteint ceux qui en ont besoin constitue l'aspect le plus important du programme à long terme. Sur ce plan, la situation varie d'un pays à l'autre et d'un type d'aide à un autre.

Lorsque dans le cadre de certains programmes l'aide financière du Canada est entièrement administrée par des Canadiens, comme dans le cas d'une école technique, en Haïti, d'un programme d'expansion régionale ou de l'inventaire des ressources hydrauliques, le contrôle des fonds canadiens garantit entièrement que l'aide sera distribuée aux pauvres. En ce qui concerne les écoles techniques ou commerciales, je puis dire sans hésitation que l'aide est accordée à ceux qui en ont besoin. Quant au programme d'expansion régionale, il s'adresse également aux habitants des régions rurales très pauvres. Pour ce qui est de l'inventaire des ressources hydrauliques, c'est évidemment là un domaine plus général et ses effets ne se font pas sentir aussi directement sur la population pauvre, bien qu'indirectement il s'agisse d'un aspect très important puisque l'approvisionnement en eau est primordiale partout dans le monde. On pourrait citer des exemples de ce type d'intervention du Canada partout dans le monde.

Il y a d'autres types d'intervention comportant le financement des projets d'infrastructures. Évidemment, les répercussions sur la population pauvre ne sont pas aussi directes et exclusives lorsque nous aidons à construire des aéroports, des barrages hydro-électriques ou des installations portuaires. La tâche est ici de doter un pays des infrastructures qui permettront à son économie de s'épanouir et par conséquent d'aider indirectement la population pauvre ainsi que les mieux nanties. Toutefois, il s'agit là d'un autre type d'intervention dont les effets sur la population pauvre sont moins directs mais non moins importants.

Le président: Avez-vous d'autres questions, monsieur Brewin?

M. Brewin: Non.

The Chairman: Mr. Marceau.

Mr. Marceau: Thank you, Mr. Chairman.

I must say that I am personally very pleased to meet the President of the Canadian International Development Agency and I take the opportunity to congratulate him for his excellent work in such difficult times.

Mr. Gérin-Lajoie, with this new strategy introducing new directions or emphasizing certain important tendencies in the assistance program, it seems that Canada will be asked to contribute relatively less as far as loans, skilled workers, materials, equipment and management staff is concerned, but more with respect to funds, which constitutes a step towards a more spontaneous resources transfer.

Can you tell me if my impression is correct and if that is a general tendency in donor countries? Furthermore, by this more spontaneous resources transfer, to what degree could Canada control the management? How could Canada achieve this?

[*Text*]

• 2045

M. Gérin-Lajoie: Monsieur le président, la perception du député est parfaitement juste. Il y a un point spécifique de la stratégie, le point 13, qui se réfère à la liquidité accrue des transferts. La stratégie énonce, sous le point 13, les raisons pour lesquelles les transferts de fonds devraient se faire de façon plus liquide et un peu plus automatique dans l'avenir que dans le passé. Notamment parce que les pays sont plus en mesure, et je parle de façon globale, les pays sont plus en mesure aujourd'hui qu'il y a 10 ou 20 ans d'administrer eux-mêmes leur développement. Aussi les pays ont développé un sentiment de fierté nationale plus important qui s'oppose à une intervention étrangère, surtout une intervention étrangère trop tatillonne, dans leurs affaires internes. Nous croyons en outre que, pour une plus grande efficacité, dans une agence comme l'ACDI, on ne doit pas accaparer dans une mesure trop d'étendue des pouvoirs administratifs qui soient une source de délai et qui soient une source de frustration pour les pays avec lesquels nous voulons coopérer. En somme nous croyons qu'il faut conserver les contrôles à un degré minimum pour satisfaire les exigences d'une bonne administration des fonds publics.

C'est une tendance qui se généralise dans le monde, pour répondre à un autre aspect de la question du député, c'est un aspect qu'il ne faut toutefois pas dissocier du reste de la stratégie, reste de la stratégie où l'on met l'accent sur la nécessité de concentrer de plus en plus de ressources pour contribuer aux efforts de règlement des grands problèmes mondiaux dans le domaine de l'alimentation, de la population, l'éducation, la santé et autres problèmes mondiaux qui sont mentionnés notamment au point 7 de la stratégie.

Le dernier aspect de la question du député porte sur les moyens de contrôle du Canada ou les moyens en somme de nous satisfaire que les fonds canadiens utilisés à des fins de coopération d'assistance aux pays en voie de développement sont vraiment utilisés à bon escient. Je pense que dans l'ensemble ces moyens-là demeurent mais changent. Ces moyens-là deviennent moins tatillons et je ferai, si les membres du Comité me le permettent, une comparaison avec ce qui se passe au Canada. Dans l'administration fédérale canadienne il y a eu une certaine époque où les organismes centraux, Conseil du trésor, Commission de la fonction publique et autres organismes centraux avaient pour tâche, de par la loi, de surveiller dans le détail l'accomplissement des fonctions par les différents ministères. Aujourd'hui ce qui a été accepté par le Parlement c'est que les agences centrales sont là pour établir des lignes de conduite générales, sont là pour suivre les façons de procéder des ministères dans les grandes lignes, mais sont surtout là pour voir, du moins c'est devenu un aspect très important de leurs fonctions, de juger les ministères selon leur performance, c'est-à-dire comment ont-ils utilisé les pouvoirs en matière de dotation, en matière de contrôle quotidien des opérations financières.

Or, dans le cas des pays en voie de développement nous visons à faire un peu la même chose. Lorsqu'on accorde des transferts relativement liquides aux pays en voie de développement, par exemple, sous forme de ligne de crédit, on met un crédit, disons de 25, de 50 millions de dollars à la disposition d'un pays pour acheter au Canada des produits, des produits qui, la plupart du temps, serviront à faire fonctionner les usines ou serviront pour la distribution d'engrais dans les pays en voie de développement. Alors à ce moment-là nous laissons une grande latitude de fonc-

[*Interpretation*]

Mr. Gérin-Lajoie: Mr. Chairman, the member's perception is perfectly correct. There is a specific point in the strategy, point 13, dealing with the increasing liquidity of transfers. Under Point 13 of the strategy, reasons are given why the future transfer of funds should become more "liquid" and a little more "automatic" than in the past. Particularly because countries are better able, and I mean globally, countries are more able today, than they were 10 or 20 years ago, to manage their own development. Also countries have acquired a much greater sense of national pride which resents any foreign intervention, particularly an inefficient foreign intervention into their internal affairs. Moreover, we believe, in order to gain more efficiency in an agency such as CIDA, that we must avoid being bogged down by administrative processes which could become a source of delay and frustration for the cooperating countries. In brief, we believe in maintaining only sufficient controls as to satisfy the needs for good administration of public funds.

And to answer another part of the question of the Member, this is in fact a worldwide trend. It is an aspect, however, that we must not isolate from the rest of the Strategy, where the necessity to concentrate more and more resources in order to contribute to the solution of the great world problems in food, population, education, health and other world problems, is emphasized, as mentioned under Point 7 of the Strategy.

The last part of the member's question deals with the means of control Canada can use to satisfy itself that Canadian funds destined for co-operative assistance to developing countries are, in fact, used for such purposes. I think that generally those means that we have are in constant evolution. They are now more definite an less niggling and if the Committee members will allow, I shall make a comparison with what has occurred in Canada. There was a time, in the Canadian federal administration, when certain central organizations, such as the Treasury Board, the Public Service Commission and other such central agencies were tasked, by law, with the detailed supervision of the accomplishment of tasks by the various departments. Now, Parliament has accepted that these central agencies should only establish general policy guidelines; follow generally the operations of the departments; and that they are there really—and it has become an important aspect of their role—to evaluate the performance of the departments, that is, to check the use of their authority in the staffing function and in the everyday control of financial operations.

We hope to apply the same system in developing countries. When we make transfers of cash resources to a developing country, say in the form of a line of credit, we place credits of say $25 to $50 million at the disposal of the country, in order that it may buy, in Canada, products, which will be used mostly in an industry or for the distribution of fertilizers in developing countries. Then we give great liberty of operation to that country, it is the country which will buy its products in Canada using the available bank credit. And it is only later that we will go to the

[*Texte*]

tionnement au pays, c'est le pays qui vient acheter au Canada en se servant du crédit bancaire que nous mettons à sa disposition. Et c'est après coup que nous irons vérifier si le pays a bien utilisé les fonds pour les fins auxquelles le crédit était destiné et également voir dans quelle mesure il y a eu une distribution des avantages de ces fonds dans l'ensemble de la population. Et cela, nous croyons que nous sommes de plus en plus en mesure de le faire par nos propres observations sur place.

• 2050

Nous avons des missions, des ambassades dans bien des pays; nous avons des fonctionnaires de l'ACDI qui vont régulièrement sur place; nous avons même des systèmes d'évaluation après coup et, aussi, nous profitons énormément des études qui sont faites par d'autres donateurs bilatéruax ou, sur le plan multilatéral, par la Banque mondiale. La Banque mondiale fait des études méthodiques et rigoureuses du comportement des pays en matière de développement. Et le résultat de ces études est à notre disposition et nous aide, à l'ACDI, dans la formation de notre jugement sur la façon dont les pays en voie de développement utilisent l'aide qu'ils reçoivent soit du Canada, soit d'autres sources.

M. Marceau: Monsieur Gérin-Lajoie, est-ce que vous pourriez me préciser quelles sont d'après vous l'importance, l'étendue et l'efficacité de l'aide nouvellement apportée par les pays producteurs de pétrole? Est-ce que les entreprises d'aide coopérative de ces pays, qui sont prévues dans la stratégie, se sont concrétisées?

M. Gérin-Lajoie: D'abord, monsieur le président, j'aimerais dire que les statistiques internationales indiquent que les pays exportateurs de pétrole, les pays membres de l'OPEP, contribuent très substantiellement à l'aide internationale, au développement des pays moins bien nantis. Effectivement, les déboursés faits par les pays de l'OPEP au cours de 1974 représentent un pourcentage du produit national brut qui se compare déjà à celui du Canada et de la moyenne des pays industrialisés. D'autre part, les engagements pris par les pays de l'OPEP dans le domaine de l'aide au développement dépassent largement les engagements pris par les pays industrialisés. De mémoire, monsieur le président, dans les pays industrialisés où le niveau des engagements et le niveau des déboursés sont maintenant à peu près les mêmes, puisque nous avons atteint collectivement un certain rythme de croisière, les engagements sont de l'ordre de 0.35 p 100 environ. Ce sont là les statistiques du comité d'aide au développement de l'OCDE. Dans le cas des pays de l'OPEP, les engagements d'assistance au développement, pour des projets donc qui sont en voie de planification mais qui ne sont pas encore en voie d'exécution, sont, et je cite ce chiffre de mémoire, sous toute réserve, mais il est quand même assez juste pour que je le cite, les engagements, dis-je, sont de l'ordre de 3 p. 100 du produit national brut.

Maintenant, je me dois, pour donner une image aussi juste que possible, de dire que les contributions des pays de l'OPEP, pour fin d'assistance au développement, sont généralement concentrées dans un nombre de pays relativement restreint, que l'aide des pays de l'OPEP est dirigée principalement vers les pays amis, en majorité vers les pays arabes, que les termes ou les conditions de cette aide ne sont pas toujours aussi favorables que ceux accordés par le Canada, par exemple des prêts sans intérêt ou des dons. Mais selon les chiffres recueillis et par la Banque mondiale

[*Interprétation*]

country and check that the funds have been used for the purposes for which the credits had been granted and to see also how well the funds have benefitted the population in general. And this, we find we can do more and more easily through on-the-spot observations.

We have missions, or embassies in a great number of countries; we also have CIDA agents who regularly visit these countries; we even have postevaluation systems and finally, we benefit considerably from the studies which are made by other bilateral donors, or multilaterally, through the World Bank. The World Bank studies very methodically and very closely the behaviour of developing countries. The results of these studies are available and are very helpful in CIDA to evaluate the way in which developing countries have used aid which they have received from Canada or other sources.

Mr. Marceau: Mr. Gérin-Lajoie, could you give a little more detail on the amount, the scope and the usefulness of aid which has recently been brought to developing countries by the oil-producing countries? Have the co-operative assistance undertakings of these countries which are, in fact, included in the Strategy, materialized?

Mr. Gérin-Lajoie: First, Mr. Chairman, I want to note that the international statistics show that the oil exporting countries, the OPEC members, contribute to a great degree to international aid, to the development of the poorer countries. In fact, the funds provided by the OPEC countries during 1974, as a percentage of the gross national product, compares favourably with that of Canada and the average for industrialized countries. Moreover, the commitments made by the OPEC countries, in the area of assistance development, is by far greater than those made by industrialized countries. Off the top to my head, Mr. Chairman, the industrialized countries where the level of commitments and the level of funds are now about the same, since we all seem to have reached a certain cruising range, the commitments are in the order of 0.35 per cent. These are statistics from the Committee for Aid to Development of OECD. In the OPEC countries, commitments of aid to development, for projects which are still in the planning stage, are, and I say this off the top of my head although it should be fairly accurate, the commitments are in the order of 3 per cent of the gross national product.

Now, if I am to give you as accurate a picture as possible, I must say that the contributions of OPEC countries, for aid to development, are concentrated in a relatively small number of countries; that aid from the OPEC countries is generally aimed at friendly countries, allies, mostly Arab countries; and that the terms and conditions relating to this assistance is not quite as favourable as that granted by Canada, in the form of gifts or interest-free loans, for example. But according to the figures collected by both the World Bank and by the Committee on Assistance to De-

[*Text*]

et par le Comité d'aide au développement, les engagements, à toutes fins pratiques, en volume, pris par les pays de l'OPEP sont de l'ordre de 3 p. 100 du produit national brut. Est-ce que cela répond à la question? Le député, je pense, s'est référé au point de la stratégie où il est question de coopération souhaitée entre le Canada et les pays producteurs ou exportateurs de pétrole pour fin de partage du financement de certains projets, c'est une formule dont l'exploration est en train d'être poussée plus loin et l'ACDI fait les démarches nécessaires pour les mettre à exécution.

M. Marceau: Une dernière question, monsieur le président.

• 2055

Il y a une question qui semble assez épineuse, et elle:

> ... consiste à déterminer quels pays parmi ceux qui ont le plus besoin d'aide, feront le plus grand effort pour venir en aide à leurs citoyens les plus désavantagés ...
>
> ... dans quelles mesures l'ACDI juge-t-elle qu'un éventuel pays receveur est apte à bénéficier de l'aide canadienne, d'après les efforts de ce dernier pour répartir équitablement les bénéfices du développement et ...
>
> ... si pareils jugements sont portés, quel genre de critères utilise-t-on?

M. Gérin-Lajoie: Monsieur le président, je crois que c'est la question la plus difficile qu'on puisse nous poser, vraiment la plus difficile.

Comment évaluer, ce qu'on appelle en anglais le *Commitment to development* d'un pays, *commitment* transposé dans les actions des pays? Je dois dire qu'il n'y a pas de moyen satisfaisant entre nos mains à l'heure actuelle pour faire cette évaluation, nous n'avons que des moyens insatisfaisants et incomplets que nous visons à améliorer. Et effectivement, à l'intérieur de l'ACDI, nous avons du personnel qui travaille sur cette question, qui travaille non pas dans l'isolement, bien au contraire, mais en liaison constante avec les efforts du même genre qui se font dans d'autres régions du monde, y compris à la Banque mondiale.

Alors qu'est-ce que je pourrais donner comme renseignements plus complets au député et aux membres du Comité à cet égard?

M. Marceau: Est-ce qu'il y a des solutions immédiates envisagées dans le but d'améliorer ce choix et le rendre plus efficace?

M. Gérin-Lajoie: Non, monsieur le président. Je vais vous donner un exemple bien concret, j'ai dit que c'était difficile, j'ai commencé par dire ça. Maintenant, même si c'est difficile, même si nous n'avons pas de critères absolus à cet égard, nous avons quand même certains indicateurs et il est reconnu, non seulement au Canada, mais dans divers organismes de développement que dans un pays comme l'Inde par exemple, qui est un récipiendaire important de l'assistance canadienne et d'autres pays, l'absence de érforme agraire fait que la distribution de l'aide étrangère ne se fait pas d'une façon absolument satisfaisante. Il est reconnu par exemple que les bienfaits de cette fameuse révolution verte qui a produit des résultats notables ont profité davantage aux grands propriétaires terriens plutôt qu'aux petits fermiers, parce que les grands propriétaires terriens, premièrement avaient plus d'expérience, plus de capacité d'utiliser les nouvelles méthodes et plus de ressources financières pour acheter les nouvelles semences et les engrais nécessaires.

[*Interpretation*]

velopment, the commitments in volumes, of the OPEC countries is in the order of 3 per cent of their gross national product. Does that answer your question? I think the member was referring to the section of the strategy where it deals with the cooperation they would like to see between Canada and the oil producing or exporting countries in the sharing of the funding of certain projects. It is a formula which has been looked at very intensely and CIDA is making the necessary arrangements to apply it.

Mr. Marceau: A last question, Mr. Chairman.

A rather sensitive question and I quote:

> ... consists in establishing which country among those most in need of aid, will themselves try hardest to help the most disadvantaged of their citizens ...
>
> ... to what extent does CIDA judge the suitability of potential aid recipients in terms of their efforts to share the benefits of development equitably and concentrate on the segments of the population most in need?
>
> ... if such judgments are made, what kinds of criteria are used?

Mr. Gérin-Lajoie: Mr. Chairman, I believe that is a most difficult question that you can ask us. Really, the most difficult.

How do you evaluate the commitment to development of a country, commitment being defined as the actions of the country? I must say that we have no satisfactory way at the moment to make such an evaluation, we have only very unsatisfactory and incomplete ways which we are trying to improve. In fact, in CIDA, we have a staff which is studying this question, studying it not in isolation but rather in liaison, in constant liaison with other areas of the world, including the World Bank, who are also working in the same area.

Then what kind of information can I give the members on this subject?

Mr. Marceau: Do you have any immediate solutions which could improve the effectiveness of this choice?

Mr. Gérin-Lajoie: No, Mr. Chairman. I will give you a very good example, when I said it was difficult, I started by saying that. Now, even if it is very difficult, even if we do not have a firm criteria to base ourselves on, still we have certain indicators, and it is recognized not only in Canada but in other development organizations that in a country like India, for example, which is an important recipient of Canadian and other countries' aid, the absence of an agricultural reform is such that the distribution of foreign aid is not absolutely satisfactory. It has been recognized, for example, that the benefits of that famous "Green revolution" which gave remarkable results, benefited the large landowners more than the small farmers, because the larger landowners had more experience, more ability to use new methods and more financial resources to buy new seeds and the necessary fertilizers.

[*Texte*]

Alors voilà une observation que nous pouvons faire, même si nous n'avons pas des critères absolument rigoureux. Qu'est-ce que nous pouvons faire dans un cas comme celui-là?

• 2100

Je dois vous avouer en toute candeur que c'est un faible exemple que je donne, nous n'avons pas identifié de moyens d'influencer le gouvernement indien, du moins directement. Indirectement, je dois dire ceci: c'est surtout par des interventions collectives que le Canada arrive à faire dans un tel cas une intervention qui puisse avoir, à relativement moyen terme, pas à court terme, quelque effet. Intervention collective, j'ai en vue les réunions du consortium de l'Inde sous l'égide de la Banque mondiale. Ce consortium des pays donateurs se réunit une fois par année depuis le premier jour où l'Inde a eu des problèmes de remboursement d'emprunt, la Banque mondiale a réuni les donateurs à la connaissance du gouvernement de l'Inde, pour discuter de la situation financière et depuis lors ce groupe de donateurs se réunit chaque année. A l'occasion de cette réunion, les donateurs, et le Canada en particulier, font valoir aux représentants du gouvernement de l'Inde que nous sommes disposés, comme pays, à continuer à apporter une aide financière et technique à l'Inde, mais qu'il est important pour le gouvernement de ce pays de prendre des dispositions pour attirer une distribution plus équitable des retombées ou des effets de l'assistance au développement qui produit une croissance économique en Inde, croissance donc qui doit être équitablement répartie.

Maintenant, quel résultat tout cela a-t-il donné? Ces interventions répétées d'année en année? Eh bien, je pense pouvoir dire des résultats relativement minces. La situation politique des pays n'évolue pas très rapidement. En Inde, on me dit que le Parlement est composé en majorité de propriétaires terriens, alors on voit tout de suite la difficulté de transformer les situations rapidement. Mais je pense quand même qu'il se prend certaines mesures et d'après les renseignements qu'on a pu obtenir au cours des dernières semaines et des derniers mois, en dépit des difficultés politiques que l'Inde a eu à traverser sur le plan interne, selon les nouvelles que l'on a, je pense qu'il y a une certaine évolution favorable dans le sens d'une meilleure répartition des bienfaits de la croissance économique. Mais je ne veux pas donner l'impression d'une naïveté plus grande que celle que j'ai, c'est un problème qui demeure non résolu, très difficile, mais dont nous sommes très conscients.

Le président: Merci, monsieur Marceau. Mr. MacDonald.

Mr. Anderson: On a point of clarification, Mr. Chairman.

The Chairman: Yes, Mr. Anderson.

Mr. Anderson: In the second last question of my colleague he requested the OPEC countries' aid to other Arab nations. Did the figure you quoted, Mr. Gérin-Lajoie, include aid for military hardware or was that merely for development aid, because I understand that there is a certain amount of military aid sent out by the OPEC countries?

Mr. Gérin-Lajoie: I am not in a position to answer the question. I do not know if military aid is excluded from that figure or not. I do not have the information now.

[*Interprétation*]

So here is one assessment that we can make, even if we do not have absolutely strict criteria. What can we do in such a case?

I must admit in all sincerity that I gave you a weak example. We have not identified any means to influence the Indian government, at least directly. Indirectly, I must say this: it is mainly through collective interventions that Canada can make in such a case an intervention with a medium term and not a short term impact. I have seen some collective intervention, for instance the India consortium meetings under the World Bank. This donor countries consortium has been meeting once a year since the first day when India had problems reimbursing its loan, and the World Bank called a meeting of the donors with the knowledge of India's government to discuss its financial situation and since then that donors group meets each year. At this meeting, the donors and Canada in particular, indicate to India's government's representatives that we are ready, as countries, to continue to bring financial and technical aid to India, but that it is important for the government of that country to take steps in order to distribute more evenly the effects of the development assistance; they bring an economic rise in India which must be evenly distributed.

Now, what has been the result of all this? These repeated interventions from year to year? Well, I can say that the results were relatively small. The political situation of countries does not evolve very rapidly. In India, I am told that the parliament is mainly composed of land owners, which readily indicates the difficulty there will be to transform the situations rapidly. But I think nonetheless that certain steps are being taken and judging from the information we have gathered during the past weeks and months, in spite of India's internal political difficulties, I think there is some favourable evolution towards a better distribution of assistance and economic growth. But I do not want to give the impression that I am more naive than I actually am, and this problem has not yet been solved, it is very difficult, but we are very conscious of it.

The Chairman: Thank you, Mr. Marceau. Monsieur MacDonald.

M. Anderson: J'aimerais avoir des précisions, monsieur le président.

Le président: Oui, monsieur Anderson.

M. Anderson: L'avant-dernière question de mon collègue portait sur l'aide des pays producteurs de pétrole aux autres nations arabes. J'aimerais demander à M. Gérin-Lajoie si le chiffre qu'il a cité comprend l'aide militaire ou simplement l'aide au développement, car je crois comprendre que les pays producteurs de pétrole accordent une certaine aide militaire?

M. Gérin-Lajoie: Je ne suis pas en mesure de répondre à cette question. Je ne sais pas si l'aide militaire est comprise dans ce chiffre ou non. Je n'ai pas les renseignements avec moi.

[*Text*]

Mr. Anderson: Thank you very much.

The Chairman: All right. Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald (Egmont): Thank you very much, Mr. Chairman. I think we are grateful for the appearance of the president here tonight. Perhaps it should be said, although I think it has been obvious from the kind of discussion that we have had here this evening, that the nature of the relationship between the president and this subcommittee is obviously quite different from the one that may have existed in the past with respect to the examination of estimates and the discussion of CIDA itself, or one that might exist in the future when the External Affairs Committee deals with CIDA as an entity.

I think the president is well aware, because I know that he has already written this Committee with respect to our work, that we are really launched on a joint venture here in an attempt to come to grips with some of the crucial questions and issues with respect to international development. While I think it is of some real significance that the relative increase of spending under CIDA has increased significantly, certainly in relationship to other expenditures under the federal government, we realize that the extent to which we can spend public funds, either within this country or outside this country, to achieve a major impact is obviously limited. It is limited in terms of resources and limited in terms of the very size of the problems with which we are confronted. Yet it is quite obvious that Canada is one of the very few countries in the world representative of a relatively small population that can play an activist role, and has played an activist role and increasingly so through CIDA.

• 2105

The significant thing, I think, and I am sure the President agrees with this, is that with the new five-year strategy, we are now looking at an over-all framework which is much greater than the role CIDA heretofore exercised primarily by itself. What the President is helping us to do this evening, through some of the questions that have been put by the members, is to try to point up some of the areas where we will need a great deal more investigation and a great deal more information.

One of the basic questions that concerns me, and I simply put it on the table now because I think we will have to come back to it again and again, is the examination of the search for useful models of development, both in a macro sense and in a micro sense. This is one of the things that, quite frankly, disturbs me to a degree in the five-year strategy. While a considerable amount of attention is paid to the concentration of expenditures, the move towards dealing with the poorest cases or those countries or areas in greatest need, there does not seem to be too much recognition of any kind of learning that may have taken place in this century. Quite obviously it has only been in the last 10 to 30 years that we have been heavily engaged in the exercise of trying to transfer resources, monetary or otherwise, and achieve some measure of development. What kind of successful models, what kind of successful experiences are there that we might be able to build on, with respect to increasing our activity in the international development field?

[*Interpretation*]

M. Anderson: Merci beaucoup.

Le président: Très bien. Monsieur MacDonald.

M. MacDonald (Egmont): Merci beaucoup, monsieur le président. Nous sommes tous très reconnaissants envers le président qui a bien voulu comparaître devant nous ce soir. Il vaut peut-être la peine de noter, bien que ce soit évident si l'on en juge d'après la discussion de ce soir, que la nature des rapports qui existent entre le président et ce sous-comité est évidemment très différente de celle qui existait par le passé en ce qui concerne l'examen du budget et toute discussion concernant l'ACDI elle-même, et elle est différente également de celle qui existera peut-être à l'avenir lorsque le Comité des affaires extérieures se penchera sur l'ACDI.

Comme le président a déjà présenté un mémoire à ce Comité en ce qui concerne notre travail, il sait probablement que nous sommes maintenant lancés dans une entreprise commune destinée à règler certaines des questions cruciales du développement international. Bien que la hausse considérable des dépenses de l'ACDI revête une importance réelle, du moins si on la compare à d'autres dépenses du gouvernement fédéral, nous nous rendons compte que la mesure dans laquelle il est possible de dépenser les deniers publics est très limitée, que ce soit au pays ou à l'extérieur, si l'on veut obtenir des résultats marqués. Elle est limitée sur le plan des ressources et de l'ampleur même des problèmes auxquels nous faisons face. Cependant, il est évident que le Canada est l'un des rares pays au monde qui, avec une population relativement faible, soit en mesure de jouer un rôle actif et qui ait été de plus en plus actif par l'entremise de l'ACDI.

Ce qui importe, selon moi, et je suis persuadé que le président est d'accord, c'est de voir que dans le cadre de cette nouvelle stratégie de cinq ans, nous sommes maintenant en face d'un plan d'ensemble beaucoup plus vaste que celui dans le cadre duquel l'ACDI a exercé ses activités jusqu'à présent. Grâce à certaines des questions qu'ont posées les députés ce soir, le président a tenté de nous indiquer certains des domaines sur lesquels nous devrons nous pencher davantage.

L'une des questions fondamentales qui me préoccupent, et j'en parle maintenant car je crois qu'il faudra y revenir maintes et maintes fois, est celle de la recherche de modèles utiles d'expansion, aux plans général et particulier. En toute franchise, c'est l'un des aspects de la stratégie quinquennale qui m'inquiète. Alors que l'on s'attache surtout à une concentration des dépenses, aux moyens d'aider les pays ou les régions qui en ont le plus besoin, on ne semble pas tenir compte de ce que l'on a appris sur la question depuis le début du siècle. Évidemment, ce n'est qu'au cours des dix à trente dernières années que nous avons pris part activement au transfert des ressources, monétaires et autres, et que nous avons pu réaliser un certain niveau d'expansion. Sur quels types de modèles ou d'expériences qui ont réussi pouvons-nous nous fonder pour accroître notre activité dans le domaine du développement international?

[*Texte*]

I am wondering if the president can tell us, Mr. Chairman, whether or not there is a great deal of attention or much attention being paid to this kind of question within CIDA. Perhaps CIDA itself may be able to suggest at some point, even to our Committee, whether there has been some evaluation, not just evaluation in terms of CIDA's own activities but in terms of the types of projects in which countries like ours have been involved with development aid. I hope I have been specific enough to give the president a chance to respond to that kind of question.

Mr. Gérin-Lajoie: Thank you, Mr. MacDonald. I understand your question as being whether CIDA has drawn many lessons from the experience we have had, and the extent to which the lessons drawn from past experience are reflected in the strategy and in our activites.

Indeed, we have drawn lessons, Mr. Chairman, and this gives me the opportunity to complete the answer I gave Mr. Marceau a few moments ago when he and I referred to the question of a greater liquidity of transfers to developing countries. A lesson we have drawn from the past, for instance, is that some countries have a greater administrative capacity than others to administer their own development, and they can make use of a wider degree of freedom in the administration of assistance from abroad. On the other hand, we have drawn also another lesson which is more or less of a counterpart to this one, that possibly we could and should—we, from the point of view of our bilateral assistance from Canada—go progressively away from large infrastructure projects which have only an indirect and longer-term effect on the population itself, on human beings, and concentrate more on projects which reach the population more directly.

• 2110

The larger infrastructure projects, in our view, could be taken over easily by such large multilateral institutions as the World Bank, highways, hydro electric dams, harbours and so on. Of course, I am speaking of an emphasis. I am not saying that we are considering in any way dropping entirely those kinds of projects or interventions. Canada has a large degree of expertise and industrial capacity in such fields, and indeed that expertise and that industrial capacity should be put to use in developing countries. But, on the other hand, let us say, to be specific, that we have already departed from assistance in the construction of traditional types of hospitals, of large schools, and that we are allocating our funds more and more in the fields of health and education, to projects which deal with the health problems of the mass of the population in the back countries, so to speak, away from the capitals. The same applies in the field of education, not concentrating on university education except for very specific purposes in some cases, but helping countries to develop the basic services of education for the whole population. For instance, in the small Caribbean islands we have contributed to the construction of small schools at the primary level that have significant components of training in trades.

And another lesson we have learned, for instance, which applies in this particular instance, is that we ought to be careful in insisting on the use of Canadan supplies. At one point some years ago it was pointed out in Trinidad and Tobago, and there was some publicity in the press—more than publicity at the time—about the higher cost of Canadian buildings within the university setup as com-

[*Interprétation*]

Je me demande si le président peut nous dire, monsieur le président, si l'ACDI porte un intérêt à ce genre de question. Peut-être que l'ACDI elle-même pourrait indiquer à un moment donné, même devant notre Comité, si l'on a fait une évaluation quelconque, en ce qui concerne non seulement les activités de l'ACDI elle-mêmes mais également les programmes auxquels des pays comme le nôtre ont participé dans le cadre de l'aide au développement. J'espère que ma question est assez précise pour permettre au président de me fournir une réponse.

M. Gérin-Lajoie: Merci, monsieur MacDonald. Si je comprends bien, vous me demandez si l'ACDI a tiré de nombreuses leçons de son expérience et, dans quelle mesure ces leçons influencent sa politique et ses activités.

Nous avons en effet tiré des leçons, monsieur le président, ce qui me permet de compléter la réponse que j'ai donnée à M. Marceau il y a quelques instants lorsque nous avons parlé d'une plus grande souplesse des transferts dans les pays en voie de développement. Par exemple, nous avons appris par le passé que certains pays sont plus capables que d'autres d'administrer leur propre expansion, et qu'on peut leur laisser de la latitude dans l'administration de l'aide étrangère. Par contre, nous avons tiré une autre leçon qui est plus ou moins la contrepartie de celle-ci. Peut-être pourrions-nous et devrions-nous—du point de vue de l'aide bilatérale du Canada—nous éloigné progressivement de grands projets s'infrastructure qui n'ont qu'un effet indirect et à long terme sur la population ou sur les êtres humains et nous concentrer davantage sur des projets qui, touchent plus directement l'élément humain.

Selon nous, les principaux projets d'infrastructure réseaux routiers, barrages hydro-électriques, ports, etc., pourraient être facilement assumés par de grandes institutions multinationales telle que la Banque mondiale. Je ne veux pas laisser entendre que nous envisageons de discontinuer complètement ce genre de projets ou d'interventions. Le haut niveau de compétence industrielle que possède le Canada dans ces domaines devait être utilisé dans les pays en voie de développement. Par contre, disons pour être plus spécifique, que nous avons déjà diminué notre aide pour la construction de types traditionnels d'hôpitaux ou de grandes écoles. Nous allouons nos ressources de plus en plus dans les domaines de la santé et de l'éducation, à des projets qui portent sur des problèmes d'hygiène touchant la masse de la population dans les régions éloignées des pays, loin des capitales. Il en est de même dans le domaine où nous nous retirons de l'éducation universitaire sauf dans quelques cas très spécifiques, pour aider davantage les pays à développer des services fondamentaux d'éducation pour leur population entière. Par exemple, dans les Antilles nous avons contribué à la construction de petites écoles du niveau élémentaire où vous retrouvez des éléments importants de formation professionnelle.

Une autre leçon que nous avons apprise dans ce cas particulier, c'est que nous devons être prudents et ne pas tenir à tout prix à utiliser des matériaux canadiens. Il y a quelques années à la Trinité et à Tobago la presse a fait plus que grand état du coût élevé des édifices canadiens à l'intérieur du complexe universitaire en comparaison des édifices construits par les Britanniques. La grande propor-

[*Text*]

pared to buildings erected by the British. There was a high Canadian component in construction and that accounted at least for a very significant proportion of the higher cost. Then, when it came to financing schools, I said at the primary level, for the small Caribbean islands we decided to use local architectural services and to use local materials to a very large extent.

This is the kind of lesson or lessons that we draw in the field of health. For instance, we have during the last couple of years adopted a couple of projects which are intended to develop basic health services and hygenic services in the back country of countries such as Dahomey, for instance. Those are illustrations of the kind of lessons we have drawn from the Canadian experience or in some cases the experience of other countries, but mainly our own experience over the years and which are reflected in this strategy now published.

Mr. MacDonald (Egmont): I have one further question.

• 2115

The Chairman: One more question.

Mr. MacDonald (Egmont): I do not know whether directly or indirectly you have come to this question that I was going to ask you. The second question has to do with what I think is likely the most significant part of the whole five-year strategy. It is the decision about untying bilateral aid. I think that is of tremendous significance. I think it is not without its political difficulties, quite frankly, and I presume that those will have to be faced and dealt with in the months to come, but I think its potential in terms of achieving much more, along the lines you suggest, is really quite significant.

I wonder how quickly we are going to see this actually take place. Perhaps to put the question another way, do you think the difficulties are going to be fairly great and the process is going to be quite long and difficult, with regard to achieving a considerable amount of untying of bilateral aid?

Mr. Gérin-Lajoie: In favour of procurement in developing countries?

Mr. MacDonald (Egmont): Yes.

Mr. Gérin-Lajoie: The difficulties are there. From the work that has already been started and going on in CIDA during the past few months since this strategy has been published—and let us say a couple of months before—I have to answer your question, Mr. MacDonald, by saying that we find the difficulties to be serious.

There is a government decision, a government policy decision, and we take CIDA's mandate as being to implement this strategy. Although the difficulties are serious, we will overcome them. I hope to be able to report more precisely in a few months from now the way we have managed to overcome those difficulties and how we are implementing that point of the strategy.

Mr. MacDonald (Egmont): I think, if I could add this final comment, it may be quite useful for our Committee because this obviously is an essential problem, not only for Canada but for a great number of donor countries to deal with. If there can be some useful findings with regard to how we implement that policy, I think that may be a major recommendation that would form a significant part of our report.

[*Interpretation*]

tion de matériaux canadiens dans cette construction explique, au moins en grande partie, la raison du coût plus élevé. Ainsi, lorsqu'il s'est agi de financer des écoles, élémentaires dans les petites Antilles nous avons décidé d'avoir recours en grande partie, aux services d'architectes locaux et nous avons surtout employé des matériaux locaux.

Voilà le genre de leçon que nous retirons dans le domaine de la santé. Par exemple, au cours des deux dernières années, nous avons adopté quelques projets destinés à développer des services fondamentaux d'hygiène dans les régions éloignées de pays tel que le Dahomey. Cela illustre le genre de leçons que nous avons retirées de l'expérience du Canada ou d'autres pays, mais principalement de notre propre expérience, laquelle est reflétée dans la stratérie publiée récemment.

M. MacDonald (Egmont): J'aimerais poser une autre question.

Le président: Une autre question.

M. MacDonald (Egmont): Je ne suis pas certain si d'une façon directe ou indirecte vous avez abordé la question que je vais vous poser. La Seconde question porte sur ce qui me semble être la partie la plus importante de votre stratégie de 5 ans. Je veux dire la décision de débloquer l'aide bilatérale. Je crois que cette décision en est une de grande importance. Elle comporte des difficultés politiques et je suppose que nous devrons y faire face durant les prochains mois; mais je crois qu'une telle décision nous permettra d'accomplir beaucoup plus dans le sens suggéré.

Je me demande avec quelle rapidité cette décision sera mise en vigueur. Croyez-vous que les difficultés seront assez importantes et que le processus sera long et difficile en ce qui a trait à un déblocage considérable de l'aide bilatérale?

M. Gérin-Lajoie: En faveur de l'approvisionnement dans les pays en développement?

M. MacDonald (Egmont): Oui.

M. Gérin-Lajoie: Les difficultés ne manquent pas. Je répondrai à votre question, monsieur MacDonald en vous disant que, si j'en juge par le travail déjà ébauché et celui qui se continue à l'ACDI depuis la publication de la stratégie, et je dirais même quelques mois auparavant, nous constatons que les difficultés sont sérieuses.

Il s'agit d'une décision du gouvernement, d'une décision politique et nous estimons que le mandat de l'ACDI est d'exécuter cette stratégie. Même si les difficultés sont sérieuses, nous les surmonterons. D'ici quelques mois, j'espère pouvoir vous soumettre un rapport plus précis sur les moyens utilisés pour surmonter ces difficultés et exécuter cette stratégie.

M. MacDonald (Egmont): Si vous me permettez, j'ajouterai un dernier commentaire qui pourrait être utile à notre comité. Il s'agit d'un problème essentiel, non seulement pour le Canada mais pour un grand nombre de pays donateurs. Si nous faisons des découvertes intéressantes sur la façon de mettre en œuvre cette politique, je crois qu'une recommandation majeure devrait paraître dans notre rapport.

[*Texte*]

The Chairman: Thank you. Mr. Breau.

M. Breau: Merci, monsieur le président. J'aurais trois questions, je vais les poser tout de suite et le président pourra y répondre. La première suit la réponse que le président de l'ACDI a donnée à M. Brewin au sujet des systèmes de distribution dans les pays en voie de développement. Je comprends très bien que lorsqu'il s'agit d'aide multilatérale ou d'aide bilatérale nous avons certains contrôles, mais lorsqu'on parle de restructuration de l'économie mondiale ou du nouvel ordre économique, les résultats nets de cela sont les coûts que certians pays, surtout ceux du monde occidental, devront absorber et qui profiteront à des pays en voie de développement. Et il est bien possible que nous ayons beaucoup moins de contrôle à ce moment-là, parce que lorsque nous faisons des ajustements tarifaires ou des ententes internationales qui compliquent plusieurs pays, il est probable que nous n'aurons pas tellement de contrôle. Alors, quelle sorte de sauvegarde prévoyez-vous, vous de l'ACDI, de par vos contacts avec les autres pays, qu'ils soient en voie de développement ou d'autres pays donateurs dans le cadre d'institutions multilatérales, quelle sorte de sauvegarde prévoyez-vous?

• 2120

Ma deuxième question traite du développment agricole et j'ai deux questions à ce sujet. Premièrement, quels seraient les investissements requis pour rendre, par exemple, l'Afrique, le continent africain autosuffisant pour son revenu agricole, au point de vue alimentation et dans certains domaines de base de même que le sud-ouest asiatique? Quels seraient les investissements requis pour ces deux grandes régions? Je pense que ce sont deux problèms majeurs au point de vue développement agricole et au point de vue alimentation et cela touche énormément de gens.

Troisièmement, où en sont rendus les organismes multilatéraux comme la Banque modiale ou les autres dans la planification de ces infrastructures qui serait requise et dans combien d'années pourra-t-on rêver que ces deux grandes régions-là pourraient devenir autosuffisantes si le monde industrialisé décidait d'y investir?

M. Gérin-Lajoie: Monsieur le président, M. Breau pose des questions d'une grande envergure je vais faire un effort pour ne pas répondre trop longuement, mais mon souci d'être aussi clair et aussi précis que possible m'entraîne parfois à être un peu plus long que je devrais peut-être l'être.

Sur la première question, quelle sauvegarde pouvons-nous envisager à l'ACDI pour nous assurer que les pays en voie de développment adoptent des mesures qui, à leur tour, assurent une distribution aussi juste que possible du produit de la croissance économique de ces pays? Cela me ramène un petit peu à la question de M. Marceau tout à l'heure et à la réponse que j'ai donnée et au fait que je pourrais peut-être compléter un peu cette réponse.

De prime abord on pourrait dire qu'il n'y en a pas de moyen et l'ordre économique mondial nouveau vise à permettre aux pays en voie de développement, exportateurs de matières premières, d'avoir un meilleur rendement financier pour leurs exportations, un nouvel ordre économique mondial qui permettrait aux pays en voie de développement de s'industrialiser et par conséquent être un peu plus autosuffisants et aussi d'avoir des recettes d'exportation plus considérables que maintenant. On pourrait continuer l'énumération des divers éléments d'un ordre économique

[*Interprétation*]

Le président: Merci. Monsieur Breau.

Mr. Breau: Thank you, Mr. Chairman. I have three questions which I will ask immediately and the Chairman may the reply to them. My first question follows the reply given by the Chairman of CIDA to Mr. Brewin concerning the distribution systems in the developing countries. I understand very well that when we speak of multilateral or bilateral aid, we maintain certain controls. However, when we speak of restructuring the world economy of the new economic order, the net results are the costs that certain countries, mainly those of the West, must absorb, but that will profit the developing countries. It is quite possible that we maintain much less control at this point, because when we make tariff adjustments or come into international agreements which involve many countries, it is probable that we will not retain much control. Following your exchanges with other countries, be they developing countries or other donor countries within the frame of multilateral institutions, what kind of safeguard does CIDA foresee?

I would like to ask two questions dealing with agricultural development. First of all, what would be the amount of investment required to make the African continent self-sufficient in its agricultural development with regard to food and other basic commodities? What about Southwest Asia? What investments would be required for these two important regions? I think that agricultural development and food are two major problems that affect a great number of people.

Thirdly, where are multilateral institutions, such as the World Bank or others at, as far as the planning of infrastructures necessary for the development of these two important regions is concerned? In how many years could we dream to see these two regions self-sufficient if the industrialized world decided to invest in them?

Mr. Gérin-Lajoie: Mr. Chairman, Mr. Breau has asked me questions that are far-reaching. I will try to be brief in my reply, but my concern for clarity and preciseness sometimes drags me into speaking a little longer than I should.

Regarding the first question, which safeguard can CIDA consider to ensure that the developing countries adopt measures which, in turn, will ensure as just a distribution as possible of commodities resulting from economic growth of these countries? This brings me back to the question asked by Mr. Marceau a little while back and to the reply I gave him. I might add a few comments to complete my answer.

At first glance, we might say that there exists no such means: a new international economic order would aim at allowing the developing countries, exporters of raw materials, to obtain a better financial return for their exportations; a new international economic order would allow such countries to industrialize and consequently to become a little more self-sufficient by obtaining better benefits than presently. We could continue the enumeration of various elements of an international economic order which we all have in mind. In that case, developing countries

[*Text*]

mondial auquel nous visons tous d'une façon ou d'une autre. A ce moment-là, les pays en voie de développement sont entièrement libres d'utiliser leurs recettes comme ils l'entendent. Je pense néanmoins qu'il restera nécessaire, pour un bon nombre d'années à venir, de maintenir un système international de transfert de ressources de façon libérale pour aider au développment des pays en voie de développment. Ce qui veut dire qu'à côté des mesures touchant un nouvel ordre de relations commerciales, un nouvel ordre touchant la répartition des centres industriels et des sources de production industielle dans le monde, une meilleure répartition des connaissances techniques et technologiques permettant d'aider l'autre développment, il restera nécessaire d'avoir une assistance. Alors on en vient à la question de M. Marceau dans le fond: quelle influence, dans le cas d'une assistance au développment, un pays comme le Canada peut exercer auprès d'autres pays pour qu'ils adoptent des mesures assurant une meilleure distribution du produit de la croissance économique. J'ai dit aux membres du Comité en réponse à la question tout à l'heure, combien il était difficile d'exercer cette influence. Je voudrais donner un élément plus positif à ce moment-ci, et dire quelle est l'opinion du Canada, l'opinion que l'ACDI met oeuvre. Ce n'est pas seulement une opinion de fonctionnaires de l'ACDI: je pense que c'est l'opinion du gouvernement canadien, et je pense que que ça déborde le gouvernement, c'est l'opinion de la majorité des Canadiens que je connais.

• 2125

La meilleure façon d'exercer une influence auprès des pays en voie de développement pour les amener à transformer leurs propres structures économiques, ce n'est pas de tenter de le faire de façon directrice, mais c'est beaucoup plus de développer entre ces pays et le Canada un climat de confiance tel que tout le long de nos relations avec ces pays en voie de développement, nous puissions, le plus souvent de façon imperceptible, exercer auprès d'eux, au travers des fonctionnaires de ces pays, souvent touchant directement les hommes politiques eux-mêmes, une influence qui laisse, à moyen terme et bien sûr à long terme, sa marque.

Ceci n'est pas mesurable. Je ne peux pas arriver au Parlement, je ne peux pas arriver à Statistique Canada et dire: «Voici les progrès accomplis avec tel pays en l'espace de cinq ans, au point de vue *commitment to development*». Mais, je pense que c'est quelque chose qui se sent et quelque chose qui permet à des fonctionnaires de dire à un comité comme celui-ci: «Eh bien, j'ai le sentiment que l'action exercée par les fonctionnaires de l'ACDI, dans leurs relations avec les pays en voie de développement, a contribué pour une part, une part modeste bien sûr, à l'évolution de plusieurs pays vers un régime de distribution plus équitable du produit de la croissance économique».

C'est la réponse à la première question, monsieur le président. Je ne peux vraiment pas donner quelque chose de plus précis, de plus mesurable, mais je dois aux fonctions que j'occupe de dire que j'ai le sentiment que le Canada exerce une certaine influence dans ce sens.

M. Breau: Je voudrais faire juste un commentaire sur cette partie de ma question. Est-ce que vous admettez que, contrairement à l'aide bilatérale ou l'aide venant d'organismes multilatéraux, il y a un plus grand besoin de sauvegardes? Je ne parle pas seulement du Canada, je parle du

[*Interpretation*]

would be entirely free to use their benefits as they wish. Nevertheless, I think it will be necessary, for a number of years, to maintain an international system of liberal resource transfer to assist developing countries in their evolution. This means that above and beyond measures touching a new order of commercial relations, a new order of distribution for industrial centres and sources of industrial production in the world, a better breakdown of technical knowledge and technologists encouraging self-development, development assistance will remain necessary. We are back to Mr. Marceau's question: what influence can a country like Canada exercise upon other countries as far as development aid is concerned, so that they may adopt measures that ensure a better distribution of the result of economic growth. In reply to a question asked a while ago, I told members of the Committee how difficult it is to exercise such an influence. At this time, I would like to introduce a more positive element and inform you of the opinion of Canada which is carried out by CIDA. It is not only the opinion of CIDA officials; I think it is the opinion of the Canadian government and I might say it goes beyond that, since it is the opinion of the majority of Canadians I know.

The best way to exercise an influence upon developing countries to bring them to transform their own economic structures, is not to do so in a directive manner. It is more important to create, between these countries and Canada, an atmosphere of confidence, so that all through our relations with these developing countries, we exercise upon them, often in an unperceivable fashion, through native officials or often by approaching politicians themselves, an influence which leaves its mark both for short-term and long-term periods.

All this cannot be measured. I cannot go to Parliament or to Statistics Canada and say: «Here is the progress accomplished with such a country during five years from the point of view of commitment to development». But, I think it is something that can be felt and allows our officials to say to a Committee such as this one: «Well, I have the feeling that the action exercised by CIDA officials in their relations with the developing countries contributed in some way, be it as modest as it is, to the evolution of many countries towards a more equitable distribution of the result of economic growth».

This is my reply to the first question, Mr. Chairman. I cannot submit to you anything more precise or more measurable, but I consider it is my duty to tell you that I feel Canada exercises a certain influence in this manner.

Mr. Breau: I would simply like to make a comment on this part of my question. Don't you agree that, contrary to what happens in the case bilateral on multilateral aid, there is a certain need for safeguards? I do not speak only for Canada, but for the industrialized world who needs

[*Texte*]

monde industrialisé qui a besoin d'avoir certaines assurances, contrairement à l'aide bilatérale ou à l'aide multilatérale, qu'une restructuration de l'économie mondiale, du système économique mondial, va apporter des bénéfices aux gens qui sont le plus dans le besoin dans les pays en voie de développement? Vous voyez la différence que je veux faire.

M. Gérin-Lajoie: Parfaitement, mais je suis porté . . .

M. Breau: Je sais que c'est difficile, que c'est extrêmement difficile.

M. Gérin-Lajoie: Je suis porté à répondre au député qu'il n'y en a pas de moyens, si on se place uniquement dans le cadre des changements touchant les relations économiques dans le monde.

M. Breau: Moi, je dirais qu'il va falloir trouver des moyens, pour les raisons que vous savez. Est-ce que vous pourriez faire des commentaires sur mes deux autres questions?

M. Gérin-Lajoie: Au sujet du développement agricole, monsieur le président, je ne suis pas à même de dire quel volume d'investissement il faudrait dans le monde pour rendre l'Afrique et l'Asie auto-suffisantes en matière de production alimentaire. A ma connaissance, il n'y a pas eu de telle évaluation de faite. Tout ce que je sais, c'est qu'on parle parfois du développement à des fins agricoles des grandes plaines du Gange, dans le nord de l'Inde; on parle du développement des grandes plaines du Soudan en Afrique, du Soudan dont le potentiel au point de vue agricole, au point de vue de la production de céréales, est apparemment comparable à celui de l'Ouest canadien. On dit que le développement de ces deux grandes plaines, dans un cas celle du sud-est asiatique et dans l'autre cas celle de l'est de l'Afrique, requerrait des milliards et des milliards de dollars.

Au point que, jusqu'à maintenant, surtout dans le cas de la plaine du Gange, aucun donateur international, aucune institution internationale même la Banque mondiale n'a accepté de se lancer dans une entreprise du genre. C'est donc dire que les sommes requises paraissent tellement énormes qu'on se demande dans les milieux les plus avertis s'il y a lieu d'entreprendre cette tâche à ces endroits.

Maintenant, le député a posé sa question en relation avec les investissements j'ai pris cela dans le sens d'investissements financiers, mais ici . . .

• 2130

M. Breau: Lorsque je parle d'investissement, je parle de capital requis pour le développement; cela peut être de l'aide, cela peut être des prêts, cela peut être bien des choses.

M. Gérin-Lajoie: C'est cela, mais en termes d'argent. Je vais insister sur l'autre aspect, l'aspect humain des choses, et là on se trouve dans un grand dilemme. Il y en a qui, dans le monde du développement international, favorisent le développement de grands territoires pour assurer une grande production agricole notamment de céréales, en disant que cela devrait se faire sur une base pratiquement industrielle pour assurer une production qui soit mise à la disposition du monde. D'autres disent, et je dois dire qu'à l'ACDI nous favorisons nettement cette approche, qu'on ne peut pas considérer la production agricole mondiale de cette façon, en l'isolant du développement humain; il faut que le développement de la production alimentaire se fasse de pair avec l'élévation du niveau de vie des populations

[*Interprétation*]

certain assurances contrary to the bilateral or multilateral assistance, that a restructuring of the world economic system will bring about benefits to the most needy people in the developing countries? Do you see the difference I am aiming at?

Mr. Gérin-Lajoie: Perfectly, but I am inclined . . .

Mr. Breau: I know it is very difficult, extremely difficult.

Mr. Gérin-Lajoie: I feel like telling the member that such means do not exist if we consider the problem solely within the framework of world economic relations.

Mr. Breau: According to me, we will have to find some means, for the reasons already mentioned. Could you comment on my two other questions?

Mr. Gérin-Lajoie: Concerning agricultural development, Mr. Chairman, I am unable to quote figures on the volume of investment necessary in the world to bring Africa and Asia to a state of self-sufficiency in the field of food production. To my knowledge, no such evaluation has been made. All I know is that we often speak of the agricultural development of the vast plains of «le Gange» in Northern India; we speak of the development of the vast plains of Sudan in Africa, Sudan whose agricultural potential for the production of cereals is apparently comparable to that of Western Canada. It is said that the development of these two vast plains, one in Southeast Asia and the other one in Eastern Africa, would require billions and billions of dollars.

This being the case, particularly in so far as the Ganges Plain is concerned, it has so far been impossible to find any international institution or donor, including the World Bank, willing to get involved in such an undertaking. In other words, the amount of money required seems so enormous that those who are most familiar with the situation are wondering whether it is feasible to carry out such projects in certain areas.

Now your question referred to investments, which I understood to be financial investments but . . .

Mr. Breau: When I spoke of investments, I was referring to the capital required for development; it could take the form of assistance, loans, or other types of aid.

M. Gérin-Lajoie: Yes, in other words the financial aspect. But let me describe the human aspect because this is one that causes our dilemma. Some international development experts advocate an almost industrial approach to the cultivation of large territories in order to ensure the greatest possible production, especially of grains. Others, and we in CIDA are of this opinion, think that it is impossible to isolate the question of world agricultural production from that of human development. Improved food production must go along with the raising of the standard of living of the rural masses. Investing billions of dollars in the development of the Ganges Plains without putting corresponding amounts of money into improving the conditions of the small farmers in India and the rest of

[*Text*]

rurales, des masses de populations rurales dans le monde. Investir des milliards pour développer les plaines du Gange, sans investir de façon correspondante pour améliorer le sort de tous les petits fermiers de l'Inde et du reste du monde, ce serait une mauvaise appréciation des besoins de l'humanité sur le plan strictement humain. Ce qu'il faut, ce n'est pas seulement d'avoir la nourriture à distribuer à tout le monde, mais de rendre tout le monde productif.

Et la théorie va même encore plus loin. Les tenants de cette deuxième attitude vont jusqu'à dire qu'en développant de cette façon le capital humain en milieu rural, on assurera à long terme une plus grande production alimentaire sur l'ensemble de la terre. A court terme, industrialiser la production de certains territoires ferait qu'on produirait peut-être plus en cinq ans ou dix ans, mais sur une période de 25, de 50 ou de 100 ans, si on veut vraiment améliorer le sort des hommes qui vivent aujourd'hui sur la terre et des hommes qui naîtront de ceux qui vivent aujourd'hui, il faut s'attaquer directement aux conditions de vie des milieux ruraux actuellement habités par des masses de population. Alors, cela suppose une action de développement très complexe qui repose d'abord sur les gouvernements de chaque pays et, seulement par appoint, de l'aide venant de l'extérieur. Et le Canada, incidemment, par l'ACDI, consacre déjà de plus en plus de fonds, et il en consacrera de plus en plus dans l'avenir à l'assistance au développement en milieu rural puisqu'il comporte toutes les composantes du milieu rural, il y a l'aspect production; il y a l'aspect irrigation des sols; il y a l'aspect engrais; il y a l'aspect de machinerie agricole; il y a tout l'aspect formation; il y a l'aspect santé; il y a l'aspect développement des marchés à l'intérieur du pays, il y a tout l'aspect des communications secondaires à l'intérieur des pays. La Banque mondiale et d'autres institutions peuvent contribuer à construire de grandes routes dans les pays, mais il ne faut jamais oublier tous les chemins d'accès qui sont nécessaires aux petits centres de production agricole. Alors cela montre la complexité du développement rural et en dépit de cette complexité, évidemment, c'est un problème auquel il faut s'attaquer.

M. Breau: Votre réponse provoque certainement plusieurs questions, mais je n'ai pas le temps de continuer.

• 2135

Le président: Merci, monsieur Breau.

The Chairman: Mr. Munro

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Thank you. I too welcome the President of CIDA here this evening. I have one comment to make, which is by way of being a point of order or a suggestion, plus a couple of questions which I should like to put.

The comment is just to draw to the attention of the Chair that Mr. Arnold Smith is back in Ottawa, and that I am hoping he will be amongst those we will ask one day to help us in our deliberations. He can be found at Carleton University.

My questions—I was going to formulate four, but I will sort of put them together. The first one relates to the changing nature of relations. We have been talking about aid and structural reform, to put them in two different sorts of pockets. I am wondering whether we could have a comment from Mr. Gérin-Lajoie on the manner in which these two different approaches are to go along hand in hand, or whether there is a phase-out and a phase-in. It is my understanding that they are to march side by side, in the five-year strategy that has been devised both domestically in Canada and in the international field.

[*Interpretation*]

the world would amount to neglecting the human side of the scheme. It is not enough to meet the world's food requirements, we must also make everyone productive.

This theory goes even further. Proponents of this approach claim that by developing the human capital in rural areas, we will be favourizing a much greater long-term food production. In the short-term, an industrial approach to food production in certain areas will result in noticeable improvements but over a period of 25, 50 or 100 years, we must deal directly with the problems and living conditions of the great masses of rural inhabitants. This requires very complex development action which is, first and foremost, the responsibility of the individual governments of each country and rests only in a secondary way on outside aid. Canada, through CIDA, has been devoting an ever increasing amount of money, and this amount will continue to augment in the future, to rural development assistance. Our programs take into account all aspects of rural life, production, soil irrigation, fertilizers, agricultural machinery, communications within the country and so forth. The World Bank and other institutions have contributed to build highways in the countries, but let us not forget all the secondary roads that are necessary to provide access to the small agricultural centres. This then indicates the complexity involved in rural development but regardless of the complexity, there is a real problem to be solved.

Mr. Breau: Your answer certainly brings about many questions but I am running out of time.

The Chairman: Thank you, Mr. Breau.

Le président: Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt Saanich): Merci. A mon tour j'aimerais souhaiter la bienvenue au président de l'ACDI. Tout d'abord un rappel au Règlement ou plutôt une suggestion après quoi je passerai à une ou deux questions.

J'aimerais attirer l'attention du président sur le fait que M. Arnold Smith est de retour à Ottawa et j'espère qu'on le comptera parmi ceux que nous convierons à nos délibérations. On peut le rejoindre à l'Université Carleton.

Mes questions maintenant. Au départ j'en avais quatre mais je les regrouperai. Ma première a trait à l'évolution des relations. Nous avons parlé d'une part d'aide et d'autre part de réforme structurelle pour apposer deux étiquettes différentes. M. Gérin-Lajoie a-t-il des observations à faire sur la façon de réconcilier ces deux points de vue et pourrait-il nous dire si cela se fait suivant un processus linéaire comportant un début et une fin des opérations. Si je comprends bien les deux approches seront constamment présentes dans l'application de la stratégie quinquennale, à la fois au Canada et sur place.

[*Texte*]

In the structural reform area would he be prepared to mention—No, let me say in the aid area first, would he be prepared to mention, as the Minister mentioned here, that the emphasis was going to be on the poorest countries and on the poorest groups within those countries? Has there been any decision yet taken as to which those poorest countries are, whether they are the Fourth World and whether it is going to be a complete shift over in that direction? This, I believe, was described at one time as the "Fourth World."

Is there going to be a shift in the aid field to that particular group of nations, with a re-emphasis in structural reform and economic and commercial relations with the other less developed countries? I have just cited three or four possible areas of activity, like third-country procurement, which I am sure would be welcome by many of the developing countries where they have a technique that is exportable, but they may not be able to export it to assist a neighbour who might be less fortunate themselves. Would we be prepared to assist them in doing this, giving them the feeling? I think this is what we have all been looking for, that each of the developing countries must be made to see that they have contributions to make as well as contributions to receive. Another area, of course, could be in the budgetary support field which has been done by some countries—particularly in the servicing of debt. My second question—I will come back to the debt one, but I will leave it in that form at the moment.

The third area might be in the financing of native-grown products, whether for our own use or for third country, to serve third country needs. In other words, if there are emergencies, emergency food aid let us say, do we necessarily need to take it from our country when there could be a more appropriate sort of product nearby which we would be prepared, if it is available in quantity, to buy and provide to the country in need?

• 2140

The fourth area could be a combination of both aid and structural reform, and I cite simply as an example a fish-processing plant for home consumption and for development of exports to other parts of the world.

Is this the sort of thing, as will as trade, long-term commodity agreements and so on, that is envisaged in the new approach to the developing world?

Mr. Gérin-Lajoie: My short answer, Mr. Chairman, would be, yes. I should perhaps give a few words of explanation and first perhaps formulate a word of qualification. Canada has not provided up to now, and does not plan to provide, budgetary support as such. I believe, to my knowledge anyway, that budgetary support has been provided in the world only by former colonial powers.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): And the United States.

Mr. Gérin-Lajoie: And the United States, which is not excluded from the expression I have just used.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Why former?

[*Interprétation*]

Pour ce qui est de la réforme structurelle il a mentionné—mais d'abord je voudrais parler au secteur de l'aide dont il a dit qu'elle s'adresserait tout d'abord aux pays les plus pauvres et aux plus défavorisés dans ces pays. N'est-ce pas là ce que le ministre a laissé croire? A-t-on déterminé quels étaient les pays les plus pauvres, constituent-ils un quatrième monde et il y aura-t-il un changement total d'orientation? N'a-t-on pas parlé à un moment d'un «quatrième monde».

L'aide ne sera-t-elle pas redirigée vers ce groupe de nations en même temps que l'on accentuera l'idée de réforme structurelle et de relation économique et commerciale avec les autres pays moins industrialisés? Je n'ai cité que trois ou quatre secteurs d'activités, comme l'approvisionnement par un tiers pays, lequel, j'en suis sûr, ferait l'affaire de nombre de pays en voie de développement qui ont des techniques à offrir mais qui ne peuvent pas les exporter pour venir en aide à un voisin moins nanti. Seriez-vous prêt à les aider dans cette voie? J'estime que c'est à cela qu'il faut en venir, que chaque pays en voie de développement comprenne qu'il doit faire sa part en même temps qu'il reçoit une part d'aide. Il est un autre secteur celui de l'aide budgétaire, dont certains pays ont profité, qui sert à la liquidation de la dette. C'est là ma deuxième question et j'y reviendrai un peu plus tard.

Un troisième secteur pourrait avoir trait au financement de produits sur place, que ce soit pour la propre consommation d'un pays ou pour celle d'un tiers pays, pour répondre aux besoins d'un tiers pays. En d'autres termes, en cas d'urgence, en cas d'un besoin aigu de nourriture, on ne puiserait pas nécessairement à nos ressources alors que dans un pays voisin se trouve le nécessaire en quantité suffisante, que nous pourrions acheter et fournir aux pays nécessiteux.

Le quatrième secteur pourrait très bien combiner à la fois l'aide et la réforme structurale et je ne citerai qu'un exemple, celui d'une usine de transformation du poisson pour la consommation nationale et pour l'exportation.

Quand vous songez à une nouvelle perception des pays en voie de développement est-ce que vous songez à cela, de même qu'au commerce et aux accords à long terme pour un produit quelconque etc.?

M. Gérin-Lajoie: Monsieur le président, je dirais oui, en résumé. J'ajouterais quelques mots d'explication après avoir fait quelques réserves. Le Canada, jusqu'à présent, n'a jamais offert d'appui au niveau des budgets et n'a pas l'intention de le faire. Que je sache, il n'y a que les anciennes puissances coloniales qui ont fourni ces genres d'aide.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Et les États-Unis.

M. Gérin-Lajoie: Et les États-Unis bien sûr, qui font partie des puissances auxquelles je viens de faire allusion.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Pourquoi donc avez-vous dit anciennes?

[*Text*]

Mr. Gérin-Lajoie: In the very strict sense, technically speaking the United States has had colonies or territories, in the Pacific particularly.

So Canada has not planned and does not plan, as I said, to provide budgetary support as such. We come close to providing budgetary support, of course, with our lines of credit that enable developing countries to buy almost anything they like in Canada and through their own procurment mechanisms.

The member has referred to, but said he would come back to, the debt relief aspect, so I will leave it open for further questions from him.

The question of third-country procurement, as he very well mentioned, is one of our immediate objectives as well. That comes under the point dealing with untying of procurement for developing countries, Point 14.

So I believe the various aspects that have been mentioned by Mr. Munro, with the qualification I have given in relation to budgetary support, are really part of the strategy and of CIDA policy already.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): What about the aid and structural reform mix? Is it to be a mix? Is it to be a phase-out of one and a taking over of the other in the strategy, or a re-emphasis, a redirection, of the aid?

Mr. Gérin-Lajoie: Yes, it would amount to a redirection of our co-operation. We are very concerned that countries that have been partners of Canada in development be not let down by Canada as soon as they reach some kind of take-off point but, on the contrary, that we take means to ensure a transition from the state of a very poor country to the state of a country able to go on almost by itself as a full-fledged partner of the international trading community. This is what we have in mind when we refer in point 2 of the strategy to new forms of co-operation with developing countries, enjoying sgnificantly increased export earnings, and in the text we say not only those countries but other upper-income developing countries.

• 2145

There was a period, let us say two or three years ago, when we were inclined to take the position that those countries could go on on their own.

I give you the example of Malaysia, for instance. The economic situation of Malaysia improved substantially. At one point it was decided to offer them loans at 3 per cent interest, which was rather exceptional. We have granted very few loans with any kind of interest in the past five years, to my knowledge, and after that loan to Malaysia we have not had any co-operation of any significance. We are now taking the position that such countries should continue to count on Canada as partners in order to have them really take off fully from the development and trading point of view.

With such countries there would probably be less money involved from the CIDA budget point of view and possibly—although not necessarily—less concessional money, because if it came to packaging CIDA money with EDC money and with private banking money in Canada the CIDA input may be on a no-interest basis, as was the case

[*Interpretation*]

M. Gérin-Lajoie: Techniquement parlant, au sens étroit de l'expression, les États-Unis ont déjà eu des colonies et des territoires dans le Pacifique notamment.

Le Canada n'a donc jamais fourni ce genre d'aide et n'a pas l'intention de le faire. Le crédit que nous faisons se rapproche de ce genre d'aide budgétaire dans la mesure où nous permettons aux pays en voie de développement d'acheter à peu près n'importe quoi au Canada par le biais de leur mécanisme d'approvisionnement.

Vous avez parlé de la liquidation de la dette et vous aviez dit que vous y reviendriez; donc je vais laisser cette question de côté.

La question de l'approvisionnement par un tiers pays, à laquelle vous avez fait allusion, constitue un de nos objectifs à court terme. Cela a trait au point numéro 14 où il est question de cesser de restreindre l'approvisionnement des pays en voie de développement.

Bref, les observations de M. Munro, compte tenu des réserves que j'ai déjà faites au sujet de l'aide budgétaire, font vraiment partie de la stratégie et de la politique adoptées par l'ACDI.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Et que faites-vous du tandem aide-réforme structurale? S'agit-il d'un tandem? Avez-vous l'intention de laisser tomber un élément pour le remplacer par un autre dans votre stratégie ou s'agit-il d'une réorientation de l'aide?

M. Gérin-Lajoie: Oui, cela équivaudrait à une réorientation de notre coopération. Nous ne voulons pas que des pays que le Canada a aidés se retrouvent tous fin seuls dès le moment où ils ont atteint un certain palier. Au contraire, nous voulons nous assurer que les mécanismes de transition sont en place pour qu'un pays puisse passer du stade très pauvre au stade où il peut voler de ses propres ailes, en tant que membre à part entière de la Communauté commerciale internationale. Voilà ce que nous avons à l'esprit lorsque nous parlons, au point numéro 2, de la stratégie des nouvelles formes de coopération avec les pays en voie de développement qui profitent d'une augmentation considérable de leurs exportations; dans le texte de notre stratégie nous ne parlons pas uniquement de ces pays, mais d'autres pays en voie de développement dont le revenu s'accroît.

A un moment, il y a environ deux ou trois ans, nous avions tendance à croire que ces pays pouvaient voler de leurs propres ailes.

Je vous ai donné l'exemple de la Malaisie. La situation économique en Malaisie s'est améliorée considérablement. A un moment on a décidé de lui offrir des prêts à un taux d'intérêt de 3 p. 100, ce qui était assez exceptionnel. Au cours des cinq dernières années, que je sache, nous n'avons fait que quelques prêts à intérêt et après ce prêt à la Malaisie nous n'avons pas obtenu de coopération qui en vaille la peine. Actuellement, nous sommes d'avis que de tels pays devraient continuer à pouvoir compter sur le Canada en tant qu'associé, de sorte qu'ils puissent s'engager vraiment dans la bonne voie du point de vue du développement et du commerce.

Pour ces pays, on aurait probablement besoin de tirer moins d'argent du budget de l'ACDI et il est possible, bien que ce ne soit pas obligatoire, que le montant de l'aide liée soit moindre; si on réunissait le montant fourni par l'ACDI, celui du CDE et un montant fourni par des banques au Canada, le montant fourni par l'ACDI serait sans intérêt

[*Texte*]

with Algeria and Indonesia in recent years, because the end result of such a packaging is to provide a substantial Canadian loan to a developing country with a rate of interest which is under the commercial one but is still substantial interest of 6, 8, 9 or 10 per cent.

These are examples of how Canada may proceed in the future with countries at the take-off point, or countries in the categories envisaged in point two. Of course, I could mention aspects of a less financial nature and more of a technical assistance or technical co-operation aspect; that is, co-operation in the transfer of technology, co-operation in industrial development, co-operation in the scientific field, all aspects of development which are a very real subject of concern for countries that have reached a level somewhat higher than the level of the poorest countries of the world.

The Chairman: One more brief question, Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Yes. This is my second question. I was a little surprised to hear—and I think I heard the president correctly—the President say that he did not think Canada had been one of the contributors to the creation of debt in the less-developed countries. I assume what he meant by that was debt that had to be serviced, unless he was thinking solely of outright grants. There are interest-free loans which presumably one day might have to be repaid a long time in the future, but the encumbrance is still there, if only on the books, and therefore I was a little surprised to hear that comment.

I notice that in point 15 one of the objects of the new strategy is to assist in the relief of Third World debt. I think we both recognize how heavy that debt can be and it has, of course, increased immeasurably within the last two or three years because of certain developments in fields unrelated, I think, to aid programs.

• 2150

I should also mention in passing, of course, the refinancing that has taken place and two or three write-offs, which is one way of helping to releive Third World debt, but there are others, of course, like the conclusion of commodity agreements. I am wondering whether Mr. Gérin-Lajoie could give us some kind of a timetable, as he sees it, in the most general terms as to how the commodity agreements and other relations, the fulfilment of the UNCTAD general principles, might be worked out within the three, four, five and ten years ahead, and what progress we are making already with this committee, on which I assume he is represented, at least, and which is chaired by Mr. Robinson.

Mr. Gérin-Lajoie: On the debt problem, Mr. Chairman, actually I was more or less quoting from the strategy document, Point 15, subdivision 3, where we say:

> Because of its traditional soft terms Canada is not among those principally responsible for the burden of indebtedness faced by many developing countries.

Of course, the fact that Canada offers, and has offered for a long time, loans on a no-interest basis does not contribute significantly to the indebtedness of developing countries. And with regard to capital reimbursement, the fact that this reimbursement is spread over a period of 40

[*Interprétation*]

comme ce fut le cas pour l'Algérie et l'Indonésie récemment; cela permettrait de fournir un prêt canadien d'importance à un pays en voie de développement à un taux d'intérêt inférieur au taux commercial, mais qui serait quand même de 6, 8, 9 ou 10 p. 100.

Voilà des exemples de la façon dont le Canada pourrait procéder à l'avenir avec les pays qui en sont au point de départ, ces pays auxquels nous faisons allusion au point N° 2. Bien sûr, je pourrais faire allusion à des aspects qui n'ont rien à voir avec les finances et qui se rattachent surtout à l'aide technique, à l'aspect coopération technique. Il s'agit de la coopération au niveau de la transmission de la technologie, au niveau du développement industriel, dans le secteur scientifique, bref de tous les aspects du développement qui préoccupent des pays qui ont atteint un niveau plus élevé que le niveau auquel se trouvent les pays les plus pauvres.

Le président: Une courte question, monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Oui. Ma deuxième question maintenant. J'ai été étonné d'entendre le président dire qu'il ne croyait pas que le Canada avait contribué à la création de la dette des pays en voie de développement et je crois avoir bien entendu. Je présume qu'il songeait aux frais d'administration de la dette, à moins qu'il n'ait eu à l'esprit la subvention directe. Il s'agit de prêts sans intérêt qui, c'est à supposer, devront être remboursés dans un avenir très lointain; il n'en demeure pas moins qu'il s'agit d'un dette sur papier tout du moins et c'est ce qui m'a étonné dans son observation.

Je remarque qu'au point N° 15, un des buts de la nouvelle stratégie est d'aider à la liquidation de la dette du tiers monde. Nous savons tous combien lourde est cette dette et elle s'est encore alourdie considérablement au cours des deux ou tois dernières années en raison des événements qui se sont produits dans des secteurs qui n'ont rien à voir avec les programmes d'aide.

Je devrais également mentionner le refinancement auquel on a procédé et les deux ou trois dettes qui ont été liquidées, ce qui d'une certaine façon contribue à amortir la dette du tiers-monde sans oublier bien sûr la conclusion d'ententes sur les produits de base. M. Gérin-Lajoie pourrait-il nous donner une idée de l'échéancier, très générale, sur la façon dont les accords sur les produits de base et les autres ententes, l'application des principes généraux de la conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement seront répartis au cours des trois, quatre, cinq à dix années à venir. Quels sont les progrès déjà accomplis par le comité, présidé par M. Robinson où il doit être représenté?

M. Gérin-Lajoie: Pour ce qui est de la dette, M. le président, je vous citais quelques phrases du point numéro 15, article 3, du document de stratégie ou il est dit:

> A cause des modalités relativement peu sévères que le Canada a imposées traditionnellement, il ne compte pas parmi les principaux responsables de la dette contractée par plusieurs pays en voie de développement.

Bien entendu, du fait que le Canada offre et a offert depuis longtemps des prêts sans intérêt, il ne contribue pas considérablement à la dette des pays en voie de développement. Le fait que le remboursement du capital se fasse sur une période de 40 ans, commençant 10 ans après la date du

[*Text*]

years, starting after the first 10 years from the date of the loan, means that the dollars that would be reimbursed to Canada would be of a lesser value than the dollars . . .

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): That is a lovely rationale.

Mr. Gérin-Lajoie: Mr. Chairman, I believe it is recognized in international finance, and even in our whole problem of inflation in Canada, that investing in real goods instead of dollars is based on that fact, that our dollars of yesterday will be worth how much in buying power a few years from now. So that applies to developing countries, and spread over 50 years, of course, emphasizes that aspect so much.

As regards commodity agreements and the preparation for the next meeting of UNCTAD in the spring, Mr. Robinson is in a better position to talk about the details of what is going on at the present time. But, indeed, many government departments, including CIDA, very much so, are involved within the framework of that committee, with the acronym ICERDC and I am confident that, following the last special session of the General Assembly and stimulated also by the formula adopted by the European community within the framework of the Lomé Convention, that the countries of the world, on a universal basis, will be able in the months to come to devise new arrangements which will provide developing countries with a higher and more constant level of prices for their various commodities, thereby, enabling them to both plan their development over a number of years and implement their plans.

If I may just give an illustration of the significance of all this, Zambia is a country which exports, as we may recall, a lot of copper, and at one point, about a year or two ago, Zambia got a lot of foreign exchange from the sales of its copper but a few months later the market fell down and it fell back into the same position as it was before.

• 2155

Just to give an indication of the significance of any correction or stabilization of the situation at a satisfactory level, I would like to mention that the amount of foreign aid coming from any source from Zambia would have to be doubled just to compensate for the loss of 5 per cent of its profits in copper. It shows that an increase of its revenues from copper by any percentage represents a compensation or an overwriting for a very large proportion of its foreign aid. That is only a specific example of what is fairly well known to members of this Committee by now.

Le président: Merci, merci, monsieur Gérin-Lajoie.

Monsieur Gendron, je regrette de ne pouvoir vous donner la parole, mais nous devons libérer notre témoin, M. Gérin-Lajoie, afin qu'il puisse prendre l'avion qui doit le conduire à Toronto. De toute façon nous aurons le plaisir de l'accueillir de nouveau jeudi . . .

M. Gendron: Cela peut être la voix de celui qui crie dans le désert.

Le president: Jeudi prochain à 11 h.00, alors que le Comité permanent des Affaires extérieures et de la Défense nationale étudiera les prévisions budgétaires supplémentaires, particulièrement celles du ministère des Affaires extérieures et les crédits 30a et 36a portant particulièrement sur l'ACDI.

[*Interpretation*]

prêt, signifie que les dollars remboursés par le Canada seront de moindre valeur que les dollars . . .

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Quelle logique?

M. Gérin-Lajoie: Monsieur le président, je crois qu'il est bien connu en finance internationale et même face à l'inflation que connait le Canada que l'investissement de sommes pour l'achat de biens est très sage étant donné que nos dollars d'hier ne vaudront pas grand chose dans quelques années, le pouvoir d'achat ayant beaucoup diminué. Cela vaut également pour les pays en voie de développement et cette période de 50 ans met ce fait encore plus en lumière.

Pour ce qui est des accords sur les produits de base et la préparation pour la prochaine réunion de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, au printemps, M. Robinson est mieux à même que moi de vous donner les détails sur ce qui se passe actuellement. En effet, plusieurs ministères du gouvernement, notamment l'ACDI, sont actifs au sein de ce comité dont le sigle est CIREPVD. Après la dernière session extraordinaire de l'assemblée générale, et devant la formule adoptée par la communauté européenne dans le cadre du congrès de Lomé, j'ai toute raison de croire que les pays du monde pourront dans les mois à venir s'entendre pour que les pays en voie de développement jouissent de prix plus élevés et plus stables pour leurs divers produits de base, ce qui leur permettrait de mieux planifier leur développement sur plusieurs années et de réaliser leurs plans.

Je vous donnerai un exemple; la Zambie est un pays qui exporte beaucoup de cuivre et il y a un ou deux ans, la Zambie avait amassé beaucoup de devises étrangères à la suite de la vente de son cuivre. Le cours des changes, quelques mois plus tard, ayant baissé, la Zambie s'est retrouvée au même point qu'auparavant.

Pour vous montrer comment une stabilisation de la situation est souhaitable, je vous dirai qu'il faudra que la Zambie reçoive deux fois plus d'aide étrangère pour compenser une perte de 5 p. 100 des profits qu'elle réalise sur le cuivre. Ce qui prouve qu'une augmentation des revenus du cuivre, si petite soit-elle, représente une compensation équivalant à une grande part de l'aide étrangère. Ce n'est qu'un exemple que les membres du Comité connaissent bien.

The Chairman: Thank you, Mr. Gérin-Lajoie.

Mr. Gendron, I am sorry I cannot give you the floor since we have to let Mr. Gérin-Lajoie go: he has to take a plane to go to Toronto. Anyway, we will see him again on Thursday.

Mr. Gendron: That can be the voice of he who shouts in the desert.

The Chairman: . . . next Thursday at 11 o'clock when the Standing Committee on External Affairs and National Defence will examine the supplementary extimates, in particular the ones for the Department of External Affairs and amongst them Vote 30a and Vote 36a relating to CIDA.

[*Texte*]

The next meeting of the subcommittee will be on Thursday, November 25, at 3.30 p.m. when we will have the pleasure of welcoming the Under Secretary of State for External Affairs, Mr. Basil Robinson.

Thank you very much, Mr. Gérin-Lajoie . . .

Monsieur Gérin-Lajoie, merci infiniment pour votre amabilité; nous vous reverrons jeudi. Merci

[*Interprétation*]

La prochaine séance du Sous-comité se tiendra le jeudi 25 novembre à 15 h 30 et c'est le sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Basil Robinson qui sera notre témoin.

Merci beaucoup monsieur Gérin-Lajoie . . .

Mr. Gérin-Lajoie, thank you very much for your kindness and we will see you again on Thursday. Thank you.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 6

Tuesday, November 25, 1975

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 6

Le mardi 25 novembre 1975

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75

Première session de la
trentième législature, 1974-1975

29712—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Breau
Brewin
Lapointe
Laprise
Macquarrie
Marceau
Munro (*Esquimalt-Saanich*)
Philbrook
Prud'homme
Stollery
Wagner
Wenman—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, NOVEMBER 25, 1975
(7)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affaires and National Defence met this day at 3:41 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Anderson, Brewin, Dupras, Lapointe, Macquarrie, Marceau, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Philbrook, Prud'homme, Stollery and Wenman.

Witnesses: From the Interdepartmental Committee on External Relations: Mr. H. B. Robinson, Chairman and Under Secretary of State for External Affairs; Miss P. MacDougall, Director General, Bureau of Economic and Scientific Affairs, External Affairs; Mr. A. L. Halliday, Acting General Director, Office of General Relations, Industry, Trade and Commerce; Mr. E. Bergbusch, Director, Aid and Development Division, External Affairs; Mr. V. Lotto, Director, Policy Institution Division, Canadian International Development Agency.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1.*)

Mr. Robinson made a statement.

The witnesses answered questions.

At 5:16 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 25 NOVEMBRE 1975
(7)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 15 h 41 sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Anderson, Brewin, Dupras, Lapointe, Macquarrie, Marceau, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Philbrook, Prud'homme, Stollery et Wenman.

Témoins: Du Comité interministériel des relations extérieures: M. H. B. Robinson, président et sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures; Mlle P. MacDougall, directeur général, Bureau des affaires économiques et scientifiques, Affaires extérieures; M. A. L. Halliday, directeur général adjoint, Bureau des relations générales, Industrie et Commerce; M. E. Bergbusch, directeur, Division de l'aide et du développement, Affaires extérieures; M. V. Lotto, directeur, Division de l'établissement des politiques, Agence canadienne de développement international.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n°* 1.)

M. Robinson fait une déclaration.

Les témoins répondent aux questions.

A 17 h 16, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Christine Hamilton
Clerk of the Committee

29712—1½

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mardi 25 novembre 1975

• 1535

[*Text*]

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

As our witness this afternoon, we are pleased to welcome Mr. Basil Robinson, Under Secretary of State for External Affairs and Chairman of the Interdepartmental Committee on Economic Relations with Developing Countries.

We already had an opportunity to discuss the general international development situation, Canada's past performance and the broad outlines of the new strategy with the ministers and Mr. Gérin Lajoie. Thanks to three of our colleagues we are also informed about events at the recent Seventh Special Session of the United Nations General Assembly. Undoubtedly, members may now wish to look in more detail at what the new strategy in Stage 3 of the Seventh Special Session holds for the future of Canadian policy.

• 1540

As Chairman of ICERDC, Mr. Robinson was closely involved in co-ordinating the various departments' contribution to formulating the strategy over the last year or so. ICERDC is now hard at work on developing recommendations for Canadian policy for the Conference on Economic Co-operation to be held in Paris in December and for UNCTAD IV, which will be held in Nairobi next May.

Because, as I have suggested, we are now in a position to begin inquring in depth into the various aspects of Canada's changing relationship with evolving countries, Mr. Robinson's appearance before us today is timely indeed. He, in turn, has been kind enough to assemble an interdepartmental team to assist in answering our questions, in addition to Miss Pamela MacDougall, who is the Director General of the Bureau of Economic and Scientific Affairs; Mr. Eric Bergbusch, Director of Aid and Development Division; Mr. Ed Neufeld, Director General, International Trade and Finance Branch of the Department of Finance; Mr. Blum of the International Economic Relations Division, Department of Finance; Mr. Halliday, Acting General Director, Office of General Relations, Department of Industry, Trade and Commerce and Mr. Vick Lotto, Director of Policy Institution Division at CIDA.

No doubt, Mr. Robinson, these people will assist you in answering some of the questions asked by the members. Mr. Robinson, I believe you mentioned that you wished to make some opening remarks.

Mr. H. B. Robinson (Chairman, Interdepartmental Committee on Economic Relations with Developing Countries): Thank you, Mr. Chairman. I am pleased to appear before the subcommittee today as Chairman of the Interdepartmental Committee on Economic Relations with Developing Countries. I wish to assure you of our desire to be of assistance to you in your work. I would like to say that I am sorry I was not able to circulate the statement which I am about to make in time for members to read it before the meeting began, but it was still being prepared this morning. I hope, however, since copies are now before

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Tuesday, November 25, 1975

[*Interpretation*]

The Chairman: Order, please.

Ce matin nous sommes heureux d'accueillir comme témoin M. Basil Robinson, sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures et président du comité interministériel des relations économiques des pays en voie de développement.

Nous avons déjà pu discuter de la situation générale dans le cadre du développement international, des réalisations du Canada et des grandes lignes de la nouvelle stratégie avec le ministre et M. Gérin-Lajoie. Grâce à trois de nos collègues nous sommes également renseignés sur ce qui s'est passé au cours de la Septième session extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations Unies. Les députés souhaiteront sans doute étudier maintenant d'une manière plus approfondie ce que signifie pour la politique canadienne la troisième étape de la nouvelle stratégie de la Septième session extraordinaire.

Le président du Comité interministériel des relations économiques avec les pays en voie de développement, M. Robinson a joué un rôle de coordonnateur entre les différents ministères participant à l'élaboration de la stratégie depuis un peu plus d'un an. Le Comité interministériel se concentre en ce moment sur l'élaboration de recommandations en vue de définir la politique canadienne destinée à la Conférence de coopération économique qui se tiendra à Paris en décembre et à la CNUCED IV qui doit avoir lieu à Nairobi en mai prochain.

Étant donné, comme je l'ai dit, que nous sommes maintenant en mesure d'étudier en profondeur les différents aspects des relations changeantes du Canada avec les pays en voie de développement, la comparution de M. Robinson aujourd'hui est tout à fait opportune. De son côté, il a eu l'amabilité de réunir une équipe interministérielle pour l'aider dans les réponses à nos questions. Il s'agit de Mlle Pamela MacDougall, directrice générale du Bureau des affaires économiques et scientifiques; M. Eric Bergbusch, directeur de la Division de l'aide et du développement, M. Ed. Neufeld, directeur général, commerce et finances internationales du ministère des Finances, M. Blum de la Division des relations économiques internationales, ministère des Finances, M. Halliday, directeur général suppléant, bureau des relations générales, ministère de l'Industrie et du Commerce et M. Vick Lotto, directeur des institutions d'élaboration de politiques de l'ACDI.

Il ne fait aucun doute, monsieur Robinson, que ces personnes vous aideront à répondre à certaines des questions posées par les députés. Monsieur Robinson, vous avez manifesté le désir de faire une déclaration préliminaire.

M. H. B. Robinson (président, Comité interministériel des relations économiques avec les pays en voie de développement): Je vous remercie, monsieur le président. Je suis heureux de comparaître aujourd'hui devant le Comité en ma qualité de président du Comité interministériel des relations économiques avec les pays en voie de développement. Je profite de l'occasion pour vous assurer de notre entière collaboration. Je suis désolé de n'avoir pu faire parvenir un exemplaire de ma déclaration aux députés avant la réunion afin qu'ils puissent la lire, mais elle était toujours en cours de préparation ce matin. Les députés en

[*Texte*]

the members, that it will be possible for them to follow it while I am speaking.

When the Minister spoke to you he outlined the evolution of Canada's relations with developing countries and the increasing place such relations have in Canada's foreign policy. He pointed out that Canada, like other wealthy nations, is at a critical stage in its relations with the developing world. That we are facing new circumstances calling for new solutions to new problems and that the choices we make will have far-reaching consequences, not only for our foreign policy but for our national life as well.

I wish to speak today about how and in what context the Canadian government is examining these issues and making its choices. I shall do this under three headings: the state of development or development co-operation today; the Canadian government's response and the challenges ahead.

There have been striking events in the dialogue between developed and developing countries during the past two years. At the Sixth Special Session in April of 1974 the more radical members of the third world put forward extreme demands which were met with a determination on the part of some industrial countries not to concede their position on any of the central issues. The stridency on both sides no doubt reflected concern about how to cope with the combined disruptive effect of inflation, monetary instability, the food shortage and the abrupt rise in the price of oil. The result of that session was a stand-off and an illusory consensus, a declaration and program of action adopted without a vote, but also without the political will to implement it.

The sharp confrontation between developed and developing countries at the sixth Special Session had serious effects on internation co-operation in the months that followed. Four points are worth making here in trying to explain how and why this collision occurred. First, the system of economic co-operation inaugurated after the Second World War was a striking achievement in its time. The countries involved affirmed their intention to accept responsibility for one another's welfare and economic growth to a degree without precedent. That system, however, was created by and for the benefit of Western countries. There were fewer than 20 developing countries at the time, mostly in Latin America. The architects of the postwar system could not forsee the scale and complexity of the development problems of the seventies.

• 1545

That postwar approach was reflected in the initiation of aid programs which have grown from modest beginnings to the sophisticated network that exists today. These programs have had a very great effect on the growth and welfare of developing countries. Aid made a significant contribution to this growth, comprising about 10 per cent of total capital investment in developing countries. But much more important, the unprecedented growth in developed countries during the past 25 years has caused the gap between rich and poor to increase in absolute terms. Recog-

[*Interprétation*]

possèdent maintenant un exemplaire et j'espère qu'il leur sera possible de suivre le texte pendant que je parle.

Lorsqu'il s'est addressé à vous, le ministre a fait état de l'évolution des relations du Canada avec les pays en voie de développement et de l'importance sans cesse croissante que prennent ces relations dans notre politique extérieure. Il a fait remarquer que le Canada, à l'instar d'autres nations riches, est parvenu à une charnière critique dans ses relations avec le Tiers Monde, qu'il fait face à une nouvelle conjoncture appelant des solutions nouvelles à des problèmes nouveaux et que ces choix seront lourds de conséquences, non seulement au niveau de sa politique extérieure, mais aussi sur le plan intérieur.

Je voudrais aujourd'hui vous exposer le cadre dans lequel le gouvernement du Canada étudie ces questions et opère ses choix. Je traiterai de ce sujet en 3 temps: d'abord l'état actuel du «développement» ou, si vous préférez de la coopération visant au développement; ensuite, la réaction du gouvernement, et enfin, les défits à relever.

Au cours des 2 dernières années des événements marquants ont jalonné le dialogue entre pays industrialisés et pays en voie de développement. Lors de la Sixième session extraordinaire des Nations Unies tenue en avril 1974, les demandes excessives des nations plus radicales du Tiers monde ont bruté contre la volonté tout aussi intransigeante de certains pays industrialisés à n'infléchir en rien leur position sur les questions clés. Cette exacerbation dans les deux camps traduisait sans aucun doute l'appréhension provoquée par l'inflation, l'instabilité monétaire, la pénurie alimentaire et la montée en flèche du prix du pétrole, problèmes auxquels il fallait trouver des solutions. De cette session où tous sont restés sur leur position, il est résulté un consensus illusoire sous la forme d'une déclaration et d'un programme d'action adoptés sans vote, mais aussi sans la volonté politique de les appliquer.

Cette âpre confrontation entre pays industrialisés et pays en voie de développement durant la Sixième session extraordinaire a eu des répercussions graves sur la coopération internationale au cours des mois suivants. Il est assez facile de concevoir les raisons qui ont mené à cet affrontement si l'on considère les quatre points suivants. Premièrement le système de coopération économique mis sur pied après la Seconde Guerre mondiale a constitué une magnifique réalisation. Les pays en cause ont alors assumé, à un degré sans précédent, la responsabilité collective de leur bien-être et de leur croissance économique. Toutefois, ce système était créé par et pour les pays du monde occidental. A ce moment, on comptait un peu moins de vingt pays en voie de développement, la plupart situés en Amérique latine. Les architectes de cette entente ne pouvaient prévoir l'étendue et la complexité des problèmes de développement des années 70.

Les programmes d'aide ont vu le jour à ce moment; modestes à l'origine, ils sont progressivement devenus le réseau complexe que nous connaissons aujourd'hui. Ces programmes ont eu un impact très grand sur l'essor et le bien-être des pays en voie de développement. L'aide a contribué de façon significative à cette croissance, représentant environ 10 p. 100 du total des investissements de capitaux dans ces pays. Fait encore beaucoup plus important, toutefois, la croissance économique inégalée des pays industrialisés au cours des 25 dernières années à élargi, en

[*Text*]

nition of that widening gap precipitated the crisis of confidence in 1973 and 1974.

Since the early sixties the developing countries have by their numbers and solidarity progressively dominated the United Nations and greatly influenced the other organizations of economic co-operation. For 15 years they have presented and pursued their demands for changes in the structure of international trade and finance. There is hardly a proposition in the new economic order which cannot be found in the Prevish Report which led to the creation of UNCTAD in 1964.

The developed countries have responded to these demands and needs by a variety or measures during this period, but from the standpoint of developing countries the pace was always too slow and the response too fragmented. Faced with the crisis which confronted them in the mid-1970's, it is not surprising that developing countries addressed their demands for faster progress and a more flexible response to their needs in a united and determined way. With the volume of aid flows nullified by the rise in energy and food costs, with fluctuations in the major reserve currencies which reduced the value of their foreign exchange reserves, with enormous balance of payments deficits in particular cases, the developing countries in effect demanded assurances that measures would be taken to enable them to match the expectations of their people, that they should not have to bear so much of the brunt for dislocations in the international economic system.

At the Seventh Special Session last September the developing countries put forward their demands in a somewhat more moderate way. They were met by a much more responsive attitude on the part of the developed countries. The leadership exercised by some of the developing countries was a notable feature of the session, as was the significant advance in the position of the United States and the greater flexibility shown by members of the European community. A genuine will to reach agreement was evident at the session and facilitated its successful conclusion.

Why did this change of attitude take place over 18 months? The Sixth Special Session did have no positive effect. It brought the economic issues between developed and developing countries to the centre of the political stage. The concept of the new economic order gave some conceptual coherence to the many demands which developing countries had been making for years. Political leaders called for a thorough review of policy. Concerted efforts were made by a number of countries to resume the dialogue. In this way the Seventh Special Session became a target occasion for the resolution of some of the outstanding problems.

The change in the situation in the Middle East was another factor. While the Sixth Special Session was called in the aftermath of the October 1973 war and the subsequent oil embargo and oil price increases, the Seventh was convened shortly after the disengagement agreement between Israel and Egypt and a period of relative calm in the

[*Interpretation*]

termes absolus, le fossé entre pays riches et pays pauvres. Ce phénomène a d'ailleurs précipité la crise de confiance de 1973-1974.

Depuis le début des années 60, les pays en voie de développement ont mis a profit leur nombre et leur solidarité pour dominer progressivement les Nations Unies et influer dans une large mesure sur les autres institutions de coopération économique. Pendant 15 ans, ils ont présenté et défendu leurs revendications en vue d'une transformation de la structure internationale des échanges commerciaux et financiers. Presque toutes les propositions contenues dans le Nouvel ordre économique se retrouvent dans le Rapport Prebish, qui a mené à la création de la CNUCED en 1964.

Durant ces 15 ans, les pays industrialisés ont répondu aux demandes et aux besoins des pays en voie de développement de diverses façons, mais pour ces derniers les réponses étaient fragmentaires et toujours trop lentes à venir. Face à la crise du milieu des années 70, il n'est pas étonnant de constater que les pays en voie de développement ont résolument uni leurs efforts pour exiger des progrès plus rapides et une réponse plus souple à leurs demandes. Les apports d'aide ont été réduits à néant par la hausse du coût de l'énergie et du prix des denrées; les fluctuations des principales monnaies de réserve ont réduit la valeur des réserves de change des pays en voie de développement, entraînant dans certains cas des déficits énormes au chapitre de la balance des paiements. Ainsi, les pays en voie de développement ont exigé l'assurance qu'ils ne seraient pas abandonnés à leur sort et que des mesures seraient prises pour leur permettre de répondre aux attentes de leurs peuples et pour qu'ils n'aient pas à soutenir seuls le poids de la désarticulation du système économique international.

A la septième session extraordinaire tenue en septembre dernier, les pays en voie de développement ont exprimé leurs demandes en termes un peu plus modérés, et celles-ci ont reçu un accueil beaucoup plus favorable de la part des pays développés. L'initiative exercée par certains pays modérés du tiers monde, l'attitude plus ouverte des États-Unis ainsi que la plus grande souplesse des membres de la Communauté européenne ont été les faits marquants de la session. Une volonté authentique de s'entendre et d'éviter la rhétorique a inspiré la session et en a facilité l'heureuse conclusion.

Pourquoi ce changement d'attitude s'est-il produit en 18 mois? La sixième session extraordinaire a eu tout au moins un effet positif. Elle a placé au centre de l'arène politique les questions économiques qui opposent pays développés et pays en voie de développement. La notion de Nouvel ordre économique a donné une certaine cohésion conceptuelle aux nombreuses demandes que les pays en voie de développement formulaient depuis plusieurs années. Les responsables politiques ont réclamé un examen complet de la politique relative au «Nouvel ordre économique». Maints pays ont déployé des efforts concertés pour renouer le dialogue. Dans ce processus d'examen et de débat, la septième session extraordinaire est devenue l'occasion privilégiée de résoudre certains des problèmes en suspens.

L'évolution de la situation au Moyen-Orient a été un autre facteur. Alors que la sixième session extraordinaire avait été convoquée à la suite de la guerre d'octobre 1973, de l'embargo sur le pétrole et du renchérissement de ce produit, la septième session s'est réunie peu après l'accord de désengagement conclu entre Israël et l'Égypte et une

[*Texte*]

area. Between the two special sessions the United Nations as an institution had been severely tested. By September 1975 the political climate had cooled, permitting calmer discussion of economic issues.

A third and very important reason for the change in atmosphere was the world economic situation and the perception by developing countries that continued inflation and recession in the Western industrialized world would have a damaging impact on them.

• 1550

Many of them considered that a general deterioration of the international trade and payments system was too great a price to pay for the wholesale reform of that system, even if reform was badly needed. The more radical among them might still press forward, but the moderates saw the danger of straining the system too much in its fragile state. Developing countries also perceived more clearly their own divergent interests with respect to certain elements of the New Economic Order.

Analysis of the results of the Sixth Special Session indicated that the benefits of the New Economic Order would accrue largely to the middle-income developing countries and would do little in the short run for the countries of the fourth world. Many of the poorer developing countries may also have concluded that excessive concentration on structural changes might inhibit the flow of assistance to them from traditional donor countries.

But if there was greater moderation among developing countries, there was also greater moderation and a greater readiness to accept new approaches among western countries. Eighteen months of analysis and reflection had brought home to them that the real changes in the international world required a greater degree of accommodation than they had earlier envisaged. That, too, was an important factor in the success achieved at the Seventh Special Session.

May I now turn to the manner in which the Canadian government has organized its response to this new situation.

After the Sixth Special Session, it became apparent that a special effort was needed to resume the dialogue and to find a better basis for understanding.

In the Throne Speech of October, 1974 the government indicated that Canada's contribution to international measures to aid less developed countries would require an increase in the flow of development assistance and a re-examination of other policies affecting our economic relations with developing countries. Subsequently, ministers agreed to set up a Senior Interdepartmental Committee on Economic Relations with Developing Countries, chaired by the Under-Secretary of State for External Affairs, in order to prepare and co-ordinate the Canadian government's response to the "New International Economic Order."

[*Interprétation*]

période de calme relatif dans la région. Entre les deux sessions extraordinaires, l'ONU avait été mise à rude épreuve. En septembre 1975, le climat politique s'était détendu et il était possible d'étudier les questions économiques avec plus de sérénité.

La situation économique mondiale explique également le changement d'atmosphère, car les pays en voie de développement ont perçu qu'ils subiraient les contrecoups d'une poursuite de l'inflation et de la récession dans le monde industrialisé.

Nombre d'entre eux ont jugé que la dégradation généralisée du système commercial et financier était un prix trop élevé à payer pour la réforme globale de l'ordre économique mondial, même si la nécessité de cette réforme se faisait cruellement sentir. Les plus radicaux n'ont pas abandonné pour autant leurs revendications, mais les modérés ont vu le danger qu'il y avait à trop exiger d'un système fragile. Les pays en voie de développement ont également perçu plus clairement qu'à la sixième session leurs propres intérêts divergents à l'égard de certains éléments du Nouvel ordre économique.

En effet, l'analyse des résultats de la sixième session extraordinaire a révélé que les bienfaits du Nouvel ordre économique profiteraient surtout aux pays en voie de développement moyennement nantis et n'apporteraient pas grand-chose aux pays du quart monde. Quantité des pays les plus démunis en sont peut-être venus à la conclusion qu'une trop grande concentration sur les changements structurels pourrait avoir une incidence néfaste sur l'aide que leur consentent les pays donateurs traditionnels.

Mais si les pays en voie de développement ont manifesté une plus grande modération, les pays occidentaux en ont fait autant et se sont montrés plus disposés à accepter de nouvelles approches. Dix-huit mois d'analyse et de réflexion leur ont fait prendre conscience que les changements véritables survenus dans le système international requéraient plus d'accomodements qu'ils ne l'avaient envisagés auparavant. Cela a également été pour beaucoup dans la réussite de la septième session extraordinaire.

Comment le gouvernement a-t-il réagi face à cette nouvelle situation?

Après la sixième session extraordinaire, il est apparu évident à tous qu'un effort spécial était nécessaire pour renouer le dialogue et trouver un meilleur terrain d'entente.

Dans le discours du Trône d'octobre 1974, le gouvernement canadien a déclaré que la contribution du Canada aux mesures internationales d'aide aux pays moins développés exigerait un accroissement de l'aide au développement et un réexamen des autres politiques qui touchent nos relations économique avec les pays en voie de développement. Par la suite, les ministres ont convenus de constituer un Comité interministériel supérieur sur les relations économiques avec les pays en voie de développement, sous la présidence du Sous-secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Ce comité devait préparer et coordonner la réponse du gouvernement canadien au «Nouvel ordre économique».

[*Text*]

It was clear from the start that the issues in play fell within the responsibility of several government departments and would need to be approached on an interdepartmental basis. In its operations the Committee facilitates the co-ordinating role of the Department of External Affairs with respect to Canada's relations with developing countries. It also provides the vehicle for a multi-dimensional approach. Its mandate is, first, to direct a continuing review of policies as they affect Canada's economic and other relations with developing countries; second, to consider the consistency of Canada's international economic and other policies with Canada's development policies, and third, to ensure the preparation of policy positions for major international meetings affecting Canada's economic and other relations with developing countries.

The departments and agencies which participate in its work are, the Prime Minister's Office; the Privy Council Office; the Departments of Finance; Industry; Trade and Commerce; Consumer and Corporate Affairs; Agriculture; Energy, Mines and Resources; Ministry of Transport; Ministry of State for Science and Technology; CIDA; the Treasury Board, as well as the Department of External Affairs.

The Committee first met late in 1974 and has held four sessions at the senior level during 1975. I Chair the Committee, but if I am not able to go, it is chaired by an Assistant Under-Secretary responsible for this area in my Department.

Between sessions of the Committee, work is carried forward under a task force chaired by the Director General of the Bureau of Economic and Scientific Affairs in External Affairs, Miss McDougall. In addition, individual working groups are set up from time to time to pursue work on specific matters.

The Committee does not work in isolation, but draws on the work of other interdepartmental committees with responsibilities in related areas.

In the normal course of events, the Committee's analysis and recommendations are presented to Cabinet by the Secretary of State for External Affairs. These may relate to a major international meeting or to ongoing work within the government related to the regular round of consultations with developing and developed countries bilaterally or in international organizations. Up to now there are four central areas on which the Committee and the task force have concentrated their attention: commodities, trade liberalization, industrial co-operation; including investment and the transfer of technology, and financial and monetary issues.

• 1555

In considering the four key areas I have just mentioned, it is necessary to bear in mind that the resolution passed at the Seventh Special Session, important though it is, represents a point in time, and that the response to the needs of developing countries is a continuing process. The Canadian government did not wait for the Seventh Special Session to initiate measures which respond to the needs identified at the earlier special session, but undertook that work immediately. It is now pursuing it in the light of Resolution 3362 which, as you will recall, is the resolution

[*Interpretation*]

Dès le départ, il était manifeste que les questions considérées relevaient de plusieurs ministères de l'État et nécessiteraient une approche interministérielle. Dans le cadre de ses activités, le Comité facilite le rôle de coordination du ministère des Affaires extérieures à l'égard des relations du Canada avec les pays en voie de développement. Ainsi, il assure une approche multidimensionnelle. Son mandat consiste donc; premièrement, à diriger un examen permanent des politiques qui touchent les relations économiques et autres du Canada avec les pays en voie de développement; deuxièment, à déterminer si les politiques économiques et autres du Canada dans le domaine international cadrent avec ses politiques de développement; et troisièmement, à veiller à l'élaboration d'énoncés de politique en vue des principales rencontres internationales qui ont une incidence sur les relations économiques et autres du Canada avec les pays en voie de développement.

Participent à ses travaux le Cabinet du Premier ministre, le Bureau du Conseil privé, les ministères des Finances, de l'industrie et du Commerce, de la Consommation et des Corporations, de l'Agriculture, de l'Énergie, des Mines et des Ressources, Transports CANADA, le ministère d'État aux Sciences et à la Technologie, l'ACDI, le Conseil du Trésor ainsi que le ministère des Affaires extérieures.

Le Comité s'est réuni pour la première fois vers la fin de 1974 et, cette année, a tenu quatre séances au niveau sous-ministériel. Lorsqu'il m'est impossible de présider le Comité, le sous-secrétaire d'État adjoint responsable de ce secteur aux Affaires extérieures me remplace.

Entre les séances du Comité, le travail se poursuit au sein d'un Groupe d'étude présidé par Mlle McDougall, directrice générale du Bureau des affaires économiques et scientifiques. En outre, divers groupes de travail sont mis sur pied à l'occasion pour approfondir des questins particulières.

Le Comité ne travaille pas en vase clos, mais s'inspire des travaux d'autres comités interministériels œuvrant dans des domaines connexes.

Habituellement, les analyses et recommandations du Comité sont soumises au Cabinet par le secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Ses travaux peuvent être liés à une importante rencontre internationale comme la Réunion des chefs de Gouvernement à Kingston ou la septième session extraordinaire, ou encore aux préparatifs en cours au sein du Gouvernement en vue des consultations régulières tenues avec les pays industrialisés et les pays en voie de développement, tant sur le plan bilatéral qu'au sein d'organisations internationales. Jusqu'à maintenant, le Comité et le Groupe d'étude ont concentré leur attention sur quatre secteurs principaux: les produits de base; la libéralisation des échanges; la coopération industrielle, notamment les investissements et le transfert de la technologie; et les questions financières et monétaires.

Pour placer dans une juste perspective les quatre secteurs clés que je viens de mentionner, il ne faut pas oublier que la résolution 3362, si importante soit-elle, ne constitue qu'un élément de l'ensemble et que les mesures prises pour satisfaire les besoins des pays en voie de développement s'inscrivent dans un processus continu. Le Gouvernement canadien n'a pas attendu la septième session extraordinaire pour adopter de telles mesures mais, dès la fin de la sixième session, il a commencé à étudier les moyens de répondre aux besoins identifiés à cette occasion. Il poursuit

[*Texte*]

passed by the Seventh Special Session of the General Assembly.

The initiatives we took at the World Food Conference and are still pursuing in terms of its results and those of the Seventh Session are relevant here. We made a volume commitment for the provision of grain through our aid program against the international target. We have subscribed to the Undertaking on World Food Security. We have placed new emphasis on agricultural development in the context of our own aid program. Over one-third of our current aid expenditures are devoted to the provision of food aid to meet urgent needs, and to support for agricultural development. We are at present negotiating the establishment of an international fund for agricultural development.

As for commodities, co-operation in this area involved many other measures as well. We have in the past months actively contributed to the negotiation of new commodity agreements on tin and cocoa. In the tin negotiations, Canada pressed for mandatory consumer contributions to the financing of the tin buffer stock. That proposal was not included in the new agreement, owing to the opposition of other consuming countries. We are now examining the possibility of making a voluntary contribution to the buffer stock. The new cocoa agreement, concluded after the Seventh Session, provides for a significant increase in the price range. It used to be 29.5 to 38.5 cents per pound, after an interim adjustment, and will now be from 39 to 55 cents a pound.

We are at present engaged in negotiations on coffee and are preparing for negotiations on sugar. All of these commodities are included in UNCTAD's integrated approcah. Our support for these agreements is one means of giving effect to that approach. We are examining the other commodities covered by the integrated approach. We have affirmed that we are prepared to seek appropriate consumer-producer solutions on a wide range of commodities, including buffer stocks where these can be useful. This approach is not limited to the commodities included on the UNCTAD list. The nature of the commitments would vary according to the trading characteristics of each commodity. We shall be pursuing this work, in consultation with other interested countries, at the UNCTAD committee on commodities in December. There have recently been proposals for early action on tea and copper and, if such negotiations take place, we shall wish to participate in them.

Turning to trade liberalization, we are at present reviewing our system of tariff preferences in favour of developing countries to see what further advantages may be accorded to them without undue burdens for Canada. We are formulating our tariff offer on tropical products for consideration in the multilateral trade negotiations, as requested by developing countries. We are also discussing with de-

[*Interprétation*]

son travail dans l'esprit de la résolution 3362, résolution adoptée lors de la septième session extraordinaire de l'Assemblée générale.

Les initiatives que nous avons prises à la Conférence mondiale de l'alimentation et l'action que nous poursuivons pour mener à bonne fin cette entreprise et les initiatives amorcées lors de la septième session gardent toute leur pertinence. Nous nous sommes engagés, en regard de l'objectif international, à fournir une certaine quantité de céréales par la voie de notre programme d'aide. Nous avons souscrit à l'Engagement au titre de la sécurité alimentaire mondiale. Nous avons mis un accent nouveau sur le développement agricole dans le cadre de notre propre programme d'aide. Plus du tiers de nos dépenses actuelles au titre de l'aide est consacré à la fourniture d'une aide alimentaire pour répondre aux besoins urgents et appuyer le développement agricole. Nous participons actuellement aux négociations en vue de l'établissement du Fonds de développement agricole.

La coopération dans le domaine des produits de base comprend nombre d'autres mesures. Nous avons, au cours des derniers mois, activement contribué à la négociation de nouveaux accords sur le cacao et l'étain. Dans les négociations sur l'étain, le Canada a insisté pour que les pays consommateurs contribuent obligatoirement au stock régulateur de l'étain. Cette proposition n'a cependant pas été incluse dans le nouvel accord étant donné l'opposition d'autres pays consommateurs. Nous envisageons donc maintenant la possibilité de faire une contribution volontaire au stock régulateur, comme l'on déjà fait certains de ces pays. Le nouvel accord sur le cacao, conclu après la septième session extraordinaire, prévoit une augmentation importante de l'éventail des prix. L'échelle, qui variait de 29.5 à 38.5 cents la livre (après un ajustement provisoire), s'étendra maintenant de 39 à 55 cents la livre. Le prix moyen que cherche à stabiliser l'accord est donc passé de 34 à 47 cents la livre.

Nous sommes actuellement engagés dans des négociations sur le café et nous nous préparons à des négociations sur le sucre. Tous ces produits de base sont inclus dans l'Approche intégrée de la CNUCED, que nous aidons à mettre en œuvre par notre appui à ces accords. Nous étudions le cas des autres produits mentionnés dans l'Approche intégrée. Nous avons affirmé que nous étions disposés à rechercher, pour un vaste choix de produits, des solutions qui conviennent aux consommateurs et aux producteurs, y compris les stocks régulateurs lorsqu'ils peuvent être utiles. Et nous ne pensons pas alors uniquement aux produits que renferme la liste de la CNUCED. Dans chaque cas, la nature des engagements variera en fonction des particularités commerciales du produit en cause. Nous poursuivrons cette entreprise, en consultation avec les autres pays intéressés, lors de la réunion que tiendra en décembre le Comité des produits de base de la CNUCED. On a proposé récemment que des mesures soient prises le plus tôt possible au sujet du thé et du cuivre. Si des négociations ont lieu à cet effet, nous serons heureux d'y participer.

En ce qui concerne la libéralisation des échanges commerciaux, nous révisons actuellement notre système de préférences tarifaires en faveur des pays en voie de développement. Nous essayons de la sorte de déterminer quels autres avantages peuvent être accordés à ces derniers sans que le Canada en soit indûment affecté. Nous formulons notre offre tarifaire sur les produits tropicaux, laquelle

[*Text*]

veloping countries how the problem of tariff escalation may be handled through the sector approach, in order to give the producers of raw materials greater opportunities for processing them. The developed countries generally are pledged to seek additional benefits for developing countries in the trade negotiations.

On industrial co-operation, we are exploring several new approaches. We are considering the utility of bilateral co-operation agreements as a means of giving greater focus to our efforts in this area. The idea behind this approach is to facilitate investment and the transfer of technology by the private sector which has the greatest resources in this area. Such agreements might encompass development assistance for capital projects, for technical training, and for managerial training; support for the development of infrastructure related to industrial development; provisions related to investment; co-operation with the private sector to ensure that these various elements complement one another in a systematic way. We have reached no final conclusions regarding this approach, but the studies under way are based on the assumption that if these various elements of co-operation are more closely related the whole may be greater than the sum of the parts.

• 1600

We have suggested that the possibility of evolving a model bilateral industrial co-operation agreement might be examined by UNIDO, and possibly by the Commonwealth Secretariat. The purpose of such a model agreement would be to advance international consideration of industrial co-operation, and to serve as a checklist of issues for developed and developing countries that are considering industrial co-operation arrangements.

In addition to this approach, we are taking an active part in international consideration of transnational corporations, restrictive business practices, and the transfer of technology. There is much that can be gained by analysis and the exchange of information in these areas, and we have been in the forefront of those contributing to this process.

We have stated that we are ready to share our own experience with respect to screening mechanisms, the analysis of tax laws, and the analysis of the costs and benefits of technology transfers. We see a parallel role for the United Nations in such matters. From our perspective, it is essential that developing countries acquire the capacity to make their own judgments on these issues, because the evolution of any international code promises to be long, difficult and of doubtful benefit to developing countries.

So far as financial and monetary issues are concerned, we are actively involved in a number of fields. We have strongly supported the establishment of special drawing rights as the central reserve asset of the international monetary system, and the phasing out of gold, as desired by developing countries.

[*Interpretation*]

sera étudiée lors des négociations commerciales multilatérales, tel que demandé par les pays en voie de développement. Nous rechercons également avec les pays en développement une façon de traiter le problème de l'escalade tarifaire en utilisant la méthode sectorielle, de façon à donner aux pays producteurs de matières premières plus de possibilités de transformer ces dernières. Les pays développés ont, dans l'ensemble, pris l'engagement de chercher, au cours des négociations commerciales, à faire profiter les pays en voie de développement d'autres avantages.

Au chapitre de la coopération industrielle, nous envisageons plusieurs nouvelles démarches: Nous étudions la possibilité de conclure des accords de coopération bilatérale afin de mieux concentrer les efforts que nous déployons dans ce domaine. L'idée est d'encourager l'investissement et le transfert de technologie par le secteur privé, qui dispose de plus de moyens dans ce domaine. De tels accords pourraient couvrir; l'aide au développement pour les projets d'investissement, la formation technique et la formation des cadres; l'aide au développement de l'infrastructure nécessaire à l'expansion industrielle; des dispositions relatives à l'investissement; la coopération avec le secteur privé pour assurer une complémentarité systématique de ces divers éléments. Nou ne sommes pas encore arrivés à des conclusions finales en ce qui concerne cette démarche, mais les études en cours sont fondées sur l'hypothèse qu'une meilleure interrelation des divers éléments de coopération assurera, au total, un résultat supérieur à la somme des efforts isolés.

Nous avons proposé que l'ONUDI, et peut-être aussi le Secrétariat du Commonwealth, étudie la possibilité d'élaborer un accord bilatéral de coopération industrielle «modèle». Un tel accord aurait une double utilité: il favoriserait l'examen de la coopération industrielle à l'échelle internationale et servirait de référence de tels accords.

Outre cette démarche, nous prenons une part active à l'étude internationale des sociétés transnationales, des pratiques commerciales restrictives et des transferts de technologie Il y a beaucoup à gagner dans l'analyse et l'échange des renseignements dont on dispose sur ces sujets, et nous avons été au premier plan de ceux qui contribuent à cette entreprise.

Nous avons déclaré être prêts à partager notre propre expérience en ce qui concerne les mécanismes de tamisage, l'analyse des lois fiscales et le calcul des coûts et des avantages des transferts de technologie. Nous considérons que les Nations Unies ont un rôle parallèle à jouer dans ces domaines. A notre point de vue, il est essentiel que les pays en voie de développement acquièrent la capacité d'exercer leurs propres jugements sur ces questions, parce que l'élaboration de tout régime international promet d'être longue et difficile et sans doute pas à leur avantage.

Quant à notre intérêt pour les incidences financières et monétaires de la résolution 3362, il se traduit par une participation active dans divers domaines: Nous avons appuyé énergiquement l'utilisation des DTS à titre de principal avoir de réserve du système monétaire international, et à la réduction graduelle du rôle de l'or, conformément au désir des pays industrialisés.

[*Texte*]

We have supported a readjustment of quotas in the International Monetary Fund, which has resulted in a doubling of the share held by OPEC countries. In making this readjustment, we have held that the share of developing countries should not be reduced, as it would have been by the application of objective criteria such as their participation in world trade, and that the developed countries instead should absorb the reduction in their voting rights.

We have supported the creation of the IMF's oil facility and subsidy account, the inauguration of a trust fund based on the sale of IMF gold to deal with balance-of-payments problems, and the establishment of a third window in the World Bank to assist middle-income developing countries.

We are at present involved in the negotiations for a fifth replenishment of the IDA, which provides concessional financing for the poorer developing countries.

We are increasing our contributions to the regional development banks. It will be our objective to bring the replenishment negotiations in the World Bank, and in several of the regional development banks to a successful conclusion.

We support the liberalization of the IMF's buffer stock financing, and compensatory financing facilities, as a means of protecting developing countries against abrupt declines in their export earnings. This was a major issue in New York. If there is a substantial improvement in the compensatory financing facility, it might well serve the purpose of proposals put forward by Sweden and the United States at the Seventh Special Session.

This is not the sum of our endeavour to follow-up Resolutions 3362, but it is a survey of the work under way to give effect to the Minister's statement in New York that there must be adjustments in the international economic system that will lead to a more rapid reduction in the disparities between developed and developing countries. This is work that proceeds on a day-to-day basis, with analysis and recommendations to Ministers.

We cannot predict the pace of progress in each of these areas, but we expect that the political impact of the resolution will exert a continuing influence in the detailed discussions and negotiations. The session itself will be a landmark in the relations between developed and developing countries, if the co-operative atmosphere it created hastens that process.

There are two elements in hastening the process. The first is maintaining the political momentum. Here the Conference on International Economic Co-operation, which the Minister discussed with you and which is scheduled to take place next month, will be of major importance, and so will the fourth conference of UNCTAD in Nairobi next year. The interdepartmental committee is now work-

[*Interprétation*]

Nous avons donné notre appui à un réajustement des quotes-parts au sein du FMI, ce qui a eu pour effet de doubler le nombre de parts détenues par les pays membres de l'OPEP. Nous avons soutenu que le réajustement ne devait pas entraîner une diminution des parts allouées aux pays en voie de développement (comme c'eût été le cas si on avait appliqué des critères objectifs tels que leur participation au commerce mondial) et que les pays développés devaient au contraire en absorber les contrecoups, c'est-à-dire accepter la réduction de leurs droits de vote.

Nous avons donné notre appui à la création d'un mécanisme pétrolier et d'un compte de subvention au sein du FMI, à l'instauration d'un Fonds fiduciaire spécial qui permette de régler les problèmes de balance des paiements suscités par la vente de l'or du FMI, et à l'institution d'un troisième guichet au sein de la Banque mondiale qu ait pour but d'aider les pays en développement à revenu moyen.

Nous sommes présentement engagés dans des négociations en vue d'une cinquième reconstitution des ressources de l'IDA, qui offre aux pays pauvres en voie de développement des sources de financement à des conditions de faveur. Nous étudions parallèlement des propositions visant à une augmentation du capital de la Société financière internationale, autre organisme subsidiaire de la Banque mondiale.

Nous augmentons nos contributions aux banques régionales de développement. Nous chercherons à assurer la conclusion heureuse des négociations au sein de la Banque mondiale et de plusieurs des banques régionales de développement.

Nous appuyons la libéralisation des mécanismes de financement des stocks régulateurs et de financement compensatoire du FMI, parce qu'ils peuvent préserver les pays en voie de développement d'un déclin rapide de leurs recettes d'exportation. Cette question a d'ailleurs été d'une grande importance à New York. Si la situation du mécanisme de financement compensatoire s'améliore sensiblement, elle pourrait bien servir les fins des propositions présentées à New York par la Suède et les États-Unis.

Je n'ai pas voulu faire la somme des efforts que nous avons déployés dans le cadre de la Résolution 3362, mais vous donner un aperçu des travaux en cours pour mettre à exécution la déclaration du Ministre à New York selon laquelle «on doit procéder à des rajustements du système économique international en vue d'une réduction plus rapide des disparités entre nations industrialisées et pays en voie de développement». Le travail se poursuit à chaque jour; des études sont faites et des recommandations sont présentées aux ministres.

Nous ne pouvons prévoir le rythme auquel les progrès seront réalisés dans chacun des domaines, mais nous nous attendons à ce que l'incidence politique de la résolution continue à se faire sentir sur les discussions et les négociations. La session même sera vue comme la charnière des relations entre pays industrialisés et pays en voie de développement si l'atmosphère de coopération qu'elle a créée accélère cette évolution.

Cette accélération tient à deux facteurs. Premièrement, il ne faut pas que se ralentisse le processus politique. La Conférence sur la coopération économique internationale, dont le Ministre a discuté avec vous, ainsi que la quatrième Conférence de la CNUCED qui doit avoir lieu à Nairobi l'an prochain, seront d'une importance considérable à cet égard. Le CIREPD, comité interministériel, est à mettre la

[*Text*]

ing on the preparations for these meetings, and is basing itself on Resolution 3362.

• 1605

The second element is the series of negotiations and discussions taking place in specialized bodies. The results of the Seventh Special Session, the commitments made there, must have their substantive impact in these specialized bodies. What this means for the Canadian government is that we must examine, in a systematic way, the various elements of that resolution as we engage in international consideration of them. Such an examination involves an assessment of the costs and benefits to the Canadian economy. What will particular measures mean in terms of Canada's competitiveness, costs or advantages for the Canadian consumer, or employment in Canada? What are the financial implications for the Canadian government? While it is impossible to "cost" the whole range of propositions in Resolution 3362, some estimates can normally be made of the costs and benefits of the particular steps which are contemplated. If the demand is for liberalization of trade in a sensitive area such as textiles, we can and must estimate the impact it would have on Canadian industry, and we must consider to what degree other industrialized countries are affording equivalent access to their markets.

Thus, the process also involves consultations with our major trading partners in the industrialized world. The policies we pursue on trade, commodity or financial matters affect very deeply our relations with them. Our actions affect them just as their initiatives have an important effect on us. We must work with them if we wish to obtain results. In many areas, we cannot hope to give effect to policies unless they have the consent and support of other developed countries. The dialogue is thus with both developed and developing countries.

It is no easy task to comprehend or pursue the variety of issues included in this multidimensional approach to development, particularly as it includes energy, as well as trade, aid and finance in the context of the forthcoming Paris Conference. These issues and their interrelationships are not well understood by all Canadians interested in them. Realizing that, we have thought it important to organize consultations with interested representatives of the private sector, including representatives of labour, agriculture, industry, the churches and voluntary associations. Two such consultations have now been held and we expect to continue this practice.

A number of the organizations involved receive financial support from CIDA which assists them in holding seminars and meetings across the country. We seek by this means to engage the interest and support of Canadians in all walks of life, recognizing that in times of inflation and unemployment this may not be an easy task.

Mr. Chairman, I have outlined the situation and what is being done to respond to it at some length. It is obviously not possible to cover all the points of interest at one time. I believe you will wish to examine the various particular areas with representatives of the several departments

[*Interpretation*]

dernière main aux préparatifs en vue de ces réunions. Il s'est servi de la Résolution 3362 comme point de départ.

Le second élément est la série de discussions et de négociations entreprise au sein des institutions spécialisées. Les conclusions de la Septième session extraordinaire, ainsi que les engagements pris à cette occasion, auront sans doute des répercussions considérables à ce niveau. Le gouvernement canadien doit donc étudier de façon systématique les divers éléments de la Résolution 3362 avant de participer à leur examen au sein des instances internationales. Une telle étude comprend l'évaluation des coûts et des avantages pour l'économie canadienne. Que représenteront des mesures particulières par rapport à la position concurrentielle du Canada, aux coûts ou aux avantages aux consommateurs canadiens, ou au travail au Canada? Bien qu'il soit impossible de déterminer le «coût» de la gamme de propositions formulées dans la Résolution 3362, on peut évaluer les coûts et les avantages des mesures particulières qui sont envisagées. Si une demande se fait sentir pour la libéralisation des échanges dans un domaine très sensible comme le textile, nous pouvons et devons évaluer ses répercussions sur l'industrie canadienne. Nous devons aussi déterminer dans quelle mesure les autres pays industrialisés permettent un accès équivalent à leur marché.

Voilà pourquoi il nous faut consulter nos principaux partenaires commerciaux du monde industrialisé. Les politiques que nous poursuivons dans les secteurs du commerce, des produits de base et de la finance marquent très profondément les rapports que nous entretenons avec eux. Notre conduite dicte leur comportement, comme leurs initiatives exercent un effet important sur nous. Nous devons travailler avec eux si nous voulons obtenir des résultats tangibles. En effet, nous ne pouvons espérer appliquer tangibles. En effet, nous ne pouvons espérer appliquer nos politiques dans bon nombre de secteurs sans le consentement et l'appui des autres pays industrialisés. Le dialogue doit donc s'établir à la fois avec les pays industrialisés et avec les pays en voie de développement.

Il n'est pas facile de cerner ou de traiter la diversité des questions qui suscitent cette approche multidimensionnelle du développement, surtout en ce qui concerne l'énergie, le commerce, l'aide et les ressources financières, dans le cadre de la Conférence qui se tiendra prochainement à Paris. Ces questions, tout comme le lien qui les unit, ne sont pas bien comprises de tous les Canadiens qui s'y intéressent. C'est pourquoi nous avons jugé important d'organiser des rencontres avec certains représentants du secteur privé—représentants des travailleurs—des agriculteurs de l'industrie, des églises et des associations bénévoles. Deux de ces rencontres ont déjà eu lieu et nous souhaitons continuer cette pratique.

Certains de ces organismes reçoivent de l'ACDI une aide financière qui leur permet de tenir des colloques et des réunions au pays. Nous cherchons par ce moyen à susciter l'intérêt et l'appui de tous les Canadiens, mais nous reconnaissons qu'en ces temps d'inflation et de chômage, ce n'est pas facile.

Monsieur le président, j'ai brossé un tableau assez détaillé de la situation et des mesures que nous avons prises pour y répondre. Il n'est évidemment pas possible de traiter toutes les questions importantes à la fois. Vous voudrez probablement discuter des diverses questions avec

[*Texte*]

which have special responsibility for them. I am happy to have with me here today members of the interested departments, who were identified at the outset, and I am sure that they will be happy to join me in responding to your questions and to provide further information at subsequent hearings.

The Chairman: Thank you, Mr. Robinson. Before I recognize Mr. Roche, I would like to have agreement as to the time of adjournment. Do we adjourn at five o'clock? Do we have an agreement on five o'clock, or do we wish to go beyond five o'clock?

Some hon. Members: Five o'clock.

The Chairman: Five o'clock. Agreed. Thank you. Mr. Roche.

Mr. Roche: Mr. Chairman, I would like to thank Mr. Robinson for a very comprehensive statement which continues the positive thrust of the five-year strategy to which he and the Committee that he Chairs are advancing.

Your statement gives me some concern, however, because it seems, Mr. Chairman, that the Interdepartmental Committee that Mr. Robinson heads and our own Parliamentary Committee are on the same track. Mr. Robinson, you are advancing ideas, policies, for the Canadian government to consider in implementing the five-year strategy and you have to back you up a wide-ranging group of experts.

• 1610

I am wondering to what extent the recommendations, which this Parliamentary Committee will ultimately make, will be of value to you if you are considerably ahead of us. This may be more our problem than yours and I recognize this, but it is a source of concern to me inasmuch as I would like the Parliamentary Committee to be as fully informed on the issues as you and your associates are. Therefore I am wondering in what way there can be a continued liaison or link between our two groups so that we can truely find the fastest way toward implementation. I have in mind not only page 20 of your statement but point 19 of point 1 on page 19 of the Five Year Strategy in which the point is made very clearly there that it is going to take several years for the multidimensional approach—which I am fully subscribing to—to be felt, to be understood in order to make some meaningful moves ahead.

So I would just like to begin by asking you to what extent do you think we can get on the same track since we want the same goal.

The Chairman: Mr. Robinson.

M. H. B. Robinson: Mr. Chairman, I do not know that there is very much that I can say. I would like to make two points in response to Mr. Roche's remarks.

First, I want to assure you that we value very much the opportunity to meet with the Sub-committee and we will be happy to do that at any time in its proceedings and provide any assistance we can. I think we in turn will benefit from the opportunity for exchanges of views.

Second, I think the process on which we are embarked is a long-term process, as you pointed out, Mr. Roche. So that the fact that your hearings will go on until early next year does not mean, it seems to me, that the results will not be valuable to the different departments and to the interdepartmental committee when they are available. After all

[*Interprétation*]

les représentants des ministères qui en sont chargés au premier chef. Ceux qui m'accompagnent aujourd'hui et que je vous ai présentés voudront bien me prêter main forte pour répondre à vos questions et vous fournir de plus amples renseignements lors des prochaines séances.

Le président: Je vous remercie, monsieur Robinson. Avant de donner la parole à M. Roche, j'aimerais que nous nous mettions d'accord sur l'heure d'ajournement. Voulez-vous que nous levions la séance à 5h00? Sommes-nous d'accord pour 5h00 ou voulez-vous continuer plus tard?

Des voix: Cinq heures.

Le président: Cinq heures. D'accord. Je vous remercie. Monsieur Roche.

M. Roche: Monsieur le président, j'aimerais remercier M. Robinson de nous avoir fait un exposé aussi exhaustif, reflet de la stratégie de 5 années que lui-même et le comité qu'il préside coordonnent.

Néanmoins, votre exposé m'a causé quelque souci, car il semble, monsieur le président, que le Comité interministériel dirigé par M. Robinson et notre propre Comité parlementaire font le même travail. Monsieur Robinson, vous proposez à la considération du gouvernement canadien des idées, des politiques pouvant entrer dans la stratégie quinquennale et pour ce faire vous avez l'assistance d'un fort groupe de spécialistes.

Je me demande dans quelle mesure les recommandations du Comité parlementaire vous seront utiles si vous avez beaucoup d'avance sur nous. Je sais que cela est notre problème et non pas le vôtre, mais je m'inquiète d'autant plus que je voudrais que le comité parlementaire soit aussi bien renseigné sur les problèmes que vous l'êtes, vous et vos collègues. Pourquoi donc ne pas constituer une sorte de liaison entre nos deux groupes afin que nous puissions trouver le plus rapidement possible la façon depasser à l'application. Je ne songe pas seulement à ce que vous dites à la page 20 de votre exposé, mais également à ce qu'on dit à la page 19 de la brochure sur l'élaboration de la stratégie quinquennale, à savoir que cela prendra plusieurs années d'un apport multi-dimensionnel—auquel je ne trouve rien à reduire—pour que l'on comprenne et que l'on progresse sérieusement.

Comment donc pouvons-nous nous engager dans la même voie pour viser le même but?

Le président: Monsieur Robinson.

M. H. B. Robinson: Monsieur le président, j'ai deux choses à dire en réponse aux remarques de M. Roche.

Tout d'abord j'aimerais que vous compreniez bien qu'il est pour nous précieux de rencontrer les membres du sous-comité et nous serons heureux, n'importe quand, de vous venir en aide dans la mesure où nous le pouvons. Nous croyons qu'à notre tour, nous profiterons de ces échanges de vues.

Deuxièmement, nous sommes engagés dans un processus à long terme comme vous l'avez fait remarquer, monsieur Roche, même si vos audiences en dureront que jusqu'au début de l'année prochaine, à mon avis, ce que nous en retirerons sera précieux pour les divers ministères et pour le comité interministériel. N'oublions pas que la Confée-

[*Text*]

UNCTAD does not take place until, I think it is, next May or June, and there will be conferences which go on beyond that.

Mr. Roche: Well on the matter of UNCTAD, before I move to my second question, I would like very much for the Committee to be in a position to make intelligent recommendations to both your Committee and the government with respect to our position and UNCTAD's since I think that is going to be absolutely crucial toward the whole implementation of commodity agreements.

Let me move now to the matter of communication. I was very interested to note your emphasis on continuing dialogue with developed and developing countries, developed among themselves. There is a whole interplay. There are a whole lot of things which are all interlocked here, as we know. But high on my priority list is communication with the Canadian people. I find, in my travels, that every single Canadian knows about the resolution of the United Nations on Zionism—the substance of which I do not intend to discuss now—but if you can find one Canadian in 100 who can tell you anything about the new economic order or about Canada's five-year approach, Five Year Strategy, you are doing well.

So on page 21 I was interested to note that you are planning to organize consultations with interested representatives of the private sector. Would you spell that out a bit and tell us about the two consultations that you refer to in the second sentence?

Mr. H. B. Robinson: Could Miss MacDougall answer that as she has been involved in it?

Mr. Roche: Yes.

Miss Pamela MacDougall (Director General, Bureau Economic and Scientific Affairs, Department of External Affairs): I am sorry, I missed the end of your question.

Mr. Roche: The thrust of my question was the kind of consultations that you referred to in general terms at the top of page 21:

> in an effort to communicate to the Canadian people what is going on

And then you mention two such consultations. Perhaps you could . . .

• 1615

Miss MacDougall: Perhaps I could enlarge a little bit on what has taken place. We have met a group of public servants pretty well equal to what you see here, or representatives of the same or of other departments. We met again with pretty well the same people. I would be glad to produce a list. It is essentially the NGOs, but it is the Canadian Manufacturers' Association, the Chamber of Commerce, the Canadian Export Association, some of the labour organizations, and then the church groups. It is a fairly wide range of NGOs.

I would be, I think, the last to claim that we are covering the public in depth. It is an extremely difficult thing to do.

[*Interpretation*]

rence des Nations-unies sur le commerce et le développement n'aura pas lieu avant mai ou juin et qu'elle sera suivie d'autres conférences.

M. Roche: Pour ce qui est de la CNUCED, avant de passer à ma deuxième question, j'aimerais dire que les membres de notre comité aimeraient pouvoir faire des recommandations opportunes à votre comité et au gouvernement pour ce qui est de la position du Canada par rapport à celle de la CNUCED, étant donné que ce sera fondamental dans toute l'application des accords sur les produits de base.

Passons maintenant à la communication. J'ai remarqué avec intérêt l'accent que vous mettez sur un dialogue permanent entre pays industrialisés et pays en voie de développement de même que d'un pays industrialisé à l'autre. Tout s'imbrique. Nous savons tous qu'ici beaucoup d'éléments sont interdépendants les uns des autres. Mais au sommet de mon échelle prioritaire je place les communications avec les Canadiens. J'ai remarqué que tous les Canadiens connaissent la résolution des Nations-unies sur le sionisme—dont je ne discuterai pas ici—mais moins d'un pour cent des Canadiens peuvent vous parler du nouvel ordre économique ou de la stratégie quinquennale.

J'ai donc été intéressé de lire à la page 21 que vous envisagez des rencontres avec les intéressés dans le secteur privé. Pouvez-vous nous dire de quoi il s'agit et nous parler davantage des deux rencontres auxquelles vous faites allusion dans la deuxième phrase.

M. H. B. Robinson: Mlle MacDougall pourrait-elle répondre à cette question, puisqu'elle s'en est occupée?

M. Roche: Oui.

Mlle Pamela MacDougall (directrice générale, Bureau des affaires économiques et scientifiques, ministère des Affaires extérieures): Excusez-moi, je n'ai pas entendu la dernière partie de votre question.

M. Roche: J'aimerais savoir de quel genre de rencontre il s'agit. Vous parlez en termes généraux au haut dela page 21:

> En visant à faire part aux Canadiens de ce qui se passe.

Après quoi vous parlez de deux rencontres. Peut-être pourriez-vous . . .

Mlle MacDougall: Je pourrais vous donner quelques précisions sur ce qui s'est passé. Nous avons rencontré un groupe de fonctionnaires, ceux qui sont présents ici ou leurs représentants ou des représentants d'autres ministères. Nous avons rencontré à peu près les mêmes gens. Je pourrais vous en donner une liste. Il s'agit d'organismes non gouvernementaux pour la plupart, l'Association des manufacturiers canadiens, la Chambre de commerce, l'Association canadienne d'exportation, certains syndicats et certains groupes religieux. Il s'agit d'une gamme assez étendue d'organismes non gouvernementaux.

Nous ne prétendons nullement que cela constitue une représentation exhaustive du public en général, ce qui est très difficile à réaliser.

[*Texte*]

Of course, as you know, Mr. Roche, during the Seventh Special Session, we had the opportunity of talking to a number of NGO representatives. That was a slightly different group of NGOs. Since then, we have met again with this broader group and we would hope to continue every few months to meet with them and in the interval to provide them with documentation and to answer questions.

Mr. Roche: This brings me to my final point, Mr. Chairman. I sense a certain hesitation in active planning of consultations with a wide range of Canadians on a definite scheduled basis.

I wrote to the Minister following the Seventh Special Session and made some recommendations along these lines to him. He responded in a positive way, but said it would be up to CIDA.

The thrust of this statement Mr. Robinson has just read makes it very clear to me that the Interdepartmental Committee supersedes CIDA in the projection out to the Canadian people of what is going on in international development today, since the multidimensional approach is obviously far more important than the direct aid approach.

I think I would like to get straight who is really going to take the responsibility for organizing consultations and seminars with the Canadian people for the multidimensional approach, so that we can gradually get across to the Canadian people that while aid is still necessary—and I wish there were more time; if we were on a second round, I would like to go on to the whole question of aid, Mr. Chairman—but while aid is still necessary, we must be able to communicate in direct terms of what the multidimensional approach means to manufacturers, to textiles, and get across to the Canadian people.

So who is actually going to set up a series of public sessions with the Canadian public to inform them? Otherwise, we will never be able to implement the five-year strategy and we are going to be hung up on Point 19, I think, for years.

The Chairman: Mr. Robinson.

Mr. H. B. Robinson: Mr. Chairman, I think it is clear that greater effort has to be made. I believe when the Minister was before the Subcommittee, he indicated that he intended himself to make every effort to inform the public of different aspects of the multidimensional approach. I think it is a point that you have raised, however, to which we will have to give greater consideration. Thank you very much.

Mr. Roche: Thank you.

The Chairman: Thank you.

Mr. Brewin.

Mr. Brewin: Mr. Chairman, Mr. Roche has raised the very subject that I wanted to raise. I want to identify myself with what he has said. I too have a feeling that what is described here, page 21, does not indicate that sense of urgency about communicating with the Canadian people. It seems to me at this particular stage to be very important.

Is it a mere case of unintentional omission, for example, that the sectors we get in touch with do not include any reference to universities and schools? If we are going to do an educational job on the people of Canada, I would have hoped for substantial co-operation from universities and schools. It is my experience that that sector of the public is

[*Interprétation*]

Monsieur Roche, vous savez sûrement qu'au cours de la Septième session extraordinaire, nous avons eu l'occasion de parler à des représentants d'organismes non gouvernementaux. Mais il s'agissait là d'organismes assez différents. Depuis lors, nous avons rencontré des groupes plus vastes et nous espérons pouvoir continuer au cours des mois à venir. En attendant nous leur donnons de la documentation et nous répondons à leurs questions.

M. Roche: Monsieur le président, j'en arrive à ma dernière question. J'ai l'impression qu'on hésite à prévoir des rencontres avec un groupe de Canadiens plus vaste, à des dates fixes.

J'ai écrit au ministre après la Septième session extraordinaire et je lui ai recommandé certaines mesures à prendre à cet effet. Sa réponse fut très positive, mais il s'en remettait à l'ACDI.

Il est très clair, M. Robinson, d'après l'exposé que vous venez de nous lire, que le Comité interministériel remplace l'ACDI dans la fonction de renseigner les Canadiens sur ce qui se passe en matière de développement international aujourd'hui, puisque l'optique multidimensionnelle est de toute évidence préférée à une aide directe.

J'aimerais savoir qui aura la charge d'organiser ces rencontres et ces séminars avec les Canadiens pour faire connaître cette optique multidimensionnelle de sorte que les Canadiens puissent comprendre progressivement que même si l'aide est nécessaire, les manufacturiers, les représentants de l'industrie textile et les Canadiens en général doivent comprendre ce que signifie cette optique multidimensionnelle; je déplore ne pas avoir plus de temps ou que nous puissions avoir un second tour car j'aimerais discuter de toute la question de l'aide.

Qui donc va se charger de prévoir une série de rencontres publiques pour renseigner les Canadiens? A défaut de cela, nous ne pourrons jamais mettre en application la stratégie quinquennale et le point nº 19 sera un échec.

Le président: Monsieur Robinson.

M. H. B. Robinson: Monsieur le président, il est entendu que nous devons intensifier nos efforts. Je crois que le ministre a témoigné devant le sous-comité et qu'il a indiqué qu'il entendait tenter lui-même de renseigner le public sur les différents aspects de cette optique multidimensionnelle. Mais la question que vous avez soulevée mérite qu'on s'y attarde plus longuement. Merci beaucoup.

M. Roche: Merci.

Le président: Merci.

Monsieur Brewin.

M. Brewin: Monsieur le président, M. Roche a abordé tous les sujets que je voulais aborder. Je voudrais m'associer à ce qu'il vient de dire et faire remarquer que j'ai également l'impression que ce dont on parle à la page 21 n'indique pas qu'on ressent l'urgence de cette communication avec le peuple canadien. A mon avais, au stade où nous en sommes présentement, c'est fondamental.

Est-ce sans le vouloir qu'on a omis, par exemple des institutions comme les écoles et les universités? Si nous devons accomplir une mission éducative auprès des Canadiens, nous devons nous assurer de la collaboration des universités et des écoles. Je sais d'expérience que certaines couches du public sont plus intéressées et plus éclairées

[*Text*]

more interested and more enlightened than their elders, and I think we could get a lot of help from them. As I say, it may just be one of those things that when you are preparing a document, you cannot think of everything at the same time; but is any effort being made in regard to the unversities and schools.

• 1620

Mr. H. B. Robinson: I would simply like to say that perhaps the people who have been working in this interdepartmental committee have been preoccupied with the work of trying to co-ordinate the interdepartmental effort and have yet to crystallize recommendations to put before the government. I must say that I accept and welcome the emphasis which has been placed by the members of the subcommittee on the importance of communication with the various groups, including the universities and schools. As I said in reply to Mr. Roche's question, we shall simply have to give more active consideration to spreading the story, the multidimensional story.

Mr. Brewin: I can well understand with the vast number of technical problems that come under the jurisdiction of the interdepartmental committee that they just might easily not have time to do this job. If they do not have time, is there somebody else that will not be as well informed, but they can be informed and they may be very good at stirring up interested people. Therefore, I would suggest that the whole machinery of the relationship between this work as comprised here and the public generally, be reviewed.

Mr. H. B. Robinson: I would simply like to say thank you again and say that at the next meeting of the interdepartmental committee, we will have this as an item on our agenda and see what we can do to improve our performance in this regard.

The Chairman: Any further questions, Mr. Brewin?

Mr. Brewin: No more questions.

M. Lapointe: Merci, monsieur le président. Monsieur le sous-secrétaire, j'aimerais, à mon tour confirmer les inquiétudes de mes deux collègues précédents en ce qui concerne le programme d'information vis-à-vis le public canadien, d'autant plus, que j'aimerais m'arrêter plus particulièrement sur la libéralisation des échanges commerciaux. À mon avis, cette libéralisation des échanges commerciaux ne pourra pas se faire sans certains rajustements à l'intérieur même de notre économie canadienne, sans abandon de secteurs de notre économie qui ne sont plus ou qui ne pourront plus être, dans les années à venir, compétitifs avec des produits nous venant des pays en voie de développement.

Alors, il va falloir vraiment faire un effort national pour faire comprendre à la population canadienne que nous devons nous priver de certaines productions pour nous «embarquer» dans des champs de production plus rentables pour nous et, en même temps, permettre aux pays en voie de développement de nous apporter des produits qu'ils peuvent produire à meilleur prix et qui rapportent plus à eux que les subventions des industries qui ne peuvent plus continuer à vivre par elles-mêmes.

[*Interpretation*]

que certaines autres, plus âgées, et nous pourrions obtenir beaucoup plus d'aide de leur part. Comme je l'ai dit, c'est peut-être tout simplement une omission. J'aimerais cependant savoir si l'on pense aux écoles et aux universités.

M. H. B. Robinson: Les gens qui ont travaillé au sein de ce comité interministériel se sont surtout attardés à coordonner les efforts des ministères et doivent formuler des recommandations qu'ils présenteront au gouvernement. Je dois dire que je vois d'un bon œil l'accent que les membres du sous-comité ont mis sur la communication entre les divers groupes, y compris les universités et les écoles. Comme je l'ai dit à M. Roche, il faudra répandre la bonne parole plus activement, c'est-à-dire faire connaître le concept multidimensionnel.

M. Brewin: Je peux comprendre qu'en raison des nombreux problèmes d'ordre technique dont le comité interministériel doit s'occuper, il n'a probablement pas le temps de s'occuper de cette question. Si c'était le cas, y aurait-il quelqu'un qui pourrait se renseigner adéquatement et travailler à susciter l'intérêt des Canadiens. Voilà pourquoi je propose que l'on repense la façon d'informer le public du travail qui s'accomplit ici.

M. H. B. Robinson: Je vous remercie encore une fois, et je puis vous assurer que nous inscrivons cette question à l'ordre du jour de la prochaine réunion du Comité interministériel, afin de voir si nous pouvons améliorer la situation à cet égard.

Le président: Avez-vous d'autres questions, monsieur Brewin?

M. Brewin: Non.

Mr. Lapointe: Thank you Mr. Chairman. Mr. Under secretary, I would like to impress upon you my concerns with respect to the information program directed to the Canadian public and I would like to take a little more time to talk about Trade liberalization. It seems to me that this cannot be done without certain adjustments within the Canadian economy, without giving up certain aspects of our economy which could not in the future be competetive with the products coming from developing countries.

We will then have to make a national effort so that the Canadian people can understand that we have to give up producing certain goods in order to specialise in more profitable areas, thus allowing developing countries to export to us what they can produce more economically. The benefits would be far greater than subsidizing industries that are not competitive.

[*Texte*]

Alors, en ce qui concerne la libéralisation des échanges commerciaux, le Ministre a indiqué, lors de sa présentation à New York, à la septième Conférence spéciale sur le GATT que, selon le Canada, cette Conférence demeure la tribune appropriée pour parler de cette libéralisation du commerce. On constate en même temps que le pays en voie de développement ont un certain scepticisme à savoir que cela puisse être la bonne tribune pour discuter de ces nouveaux tarifs.

Alors, est-ce que, depuis le mois de septembre les représentants canadiens à la conférence du GATT ont commencé à faire jouer leur influence pour amener leurs collègues à accorder une oreille plus attentive aux demandes des pays en voie de développement? Et est-ce que la réaction de nos collègues, disons, à cette décision d'industrialiser a été favorable et est-ce que nous avons également certains appuis du côté des pays en voie de développement en ce qui concerne notre approche envers le GATT?

Mr. H. B. Robinson: I will get Mr. Halliday to answer that question.

The Chairman: Mr. Halliday, would you approach one of the microphones, please?

Mr. A. L. Halliday (Acting General Director, Office of General Relations, Department of Industry, Trade and Commerce): Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Would you identify yourself before you speak.

• 1625

Mr. Halliday: Tony Halliday from the Department of Industry, Trade and Commerce.

In response to your question, the specific question about the GATT, what is happening there at the moment is that industrialized countries are considering request lists put in from the developing countries. These request lists are termed to cover tropical products but in fact cover a much wider range than you and I would call tropical products.

There will be a meeting fairly shortly, I think on December 9, at which time industrialized countries are supposed to be in a position to respond to these request lists. We feel fairly confident that we will be able to make a fairly substantive response at that time. We will be able to indicate at least in broad terms the nature of our response to these requests. Without wanting to seem that we are ahead of the field too far in this regard I must say that there seems to be some doubt whether other industrialized countries will be in such a position. The procedures in the United States for making responses of this type are very complex and it may well turn out that it will not be until March that the industrialized countries generally will be in a position to respond to these concrete request lists.

On the more general point you raised about the developing countries views of the GATT, it is quite true I think that some of them have evinced some disillusion but when it comes down to it I think they are prepared to recognize that the trade liberalization is best effective to the multilateral trade negotiations which are being conducted in the GATT.

M. Lapointe: Merci, monsieur le président. Une deuxième question, si vous me permettez, plus spécifique celle-là, au sujet des produits tropicaux.

[*Interprétation*]

As far as this trade liberalisation the Minister indicated in New York, during the Seventh Special Conference on GATT, that according to us the conference remains the proper forum to discuss such freedom. At the same time however the developing countries are a little bit hesitant to see this as the right forum to discuss new tarrifs.

I would like to know if since September the Canadian delegation at the GATT conference has started to make presentations so that their counterparts start to listen to the requests coming from the developing countries? Did our counterparts react favourably to this decision to industrialize and did the developing countries back up our approach towards GATT in any way?

M. H. B. Robinson: Monsieur Halliday, voulez-vous s'il vous plaît répondre à cette question?

Le président: Monsieur Halliday, voulez-vous s'il vous plaît vous approcher d'un micro?

M. A. L. Halliday (directeur général interimaire, Relations générales, ministère de l'Industrie et du Commerce): Merci, monsieur le président.

Le président: Voulez-vous, s'il vous plaît, vous présenter avant de commencer à parler.

M. Halliday: Je suis Tony Halliday du Ministère de l'Industrie et du Commerce.

Pour ce qui est du GATT, pour l'instant, les pays industrialisés examinent une liste des demandes que leur présentent les pays en voie de développement. Ces listes visent des produits tropicaux mais en fait on pourrait les étendre à beaucoup d'autres produits qui ne sont pas nécessairement tropicaux au sens où nous l'entendons.

Nous tiendrons sous peu une réunion, le 9 décembre je crois où les pays industrialisés pourront tenter de répondre aux demandes inscrites sur cette liste. Nous croyons que nous pourrons satisfaire dans une large mesure aux demandes qui y sont inscrites. En tout cas, à ce moment-là, nous pourrons certainement donner une idée de ce que sera en général notre réponse à ces demandes. Sans vouloir faire croire que nous devançons tout le monde dans ce domaine, je me dois cependant de dire que certains pays industrialisés ne pourront pas faire autant que nous. Les États-Unis doivent passer par une procédure très complexe pour répondre à de telles demandes et il se peut que ce ne soit pas avant mars prochain que les pays industrialisés puissent dans l'ensemble répondre aux demandes inscrites sur cette liste.

Pour revenir à une question d'ordre plus général que vous avez soulevée, il est vrai que les pays en voie de développement ont indiqué un certain désappointement à l'égard du GATT, mais je crois que tout compte fait ils sont prêts à admettre que la libéralisation du commerce ne peut être que bénéfique aux négociations de commerce multilatérales qui occupent le GATT présentement.

Mr. Lapointe: Thank you, Mr. Chairman. A second question, with your permission, and I shall be more specific regarding tropical products.

[*Text*]

M. MacEachen l'a souligné lors de son passage à New York. Toutes nos importations en provenance des pays en voie de développement, semble-t-il, entrent au Canada en franchise à 75 p. 100. La suppression totale des droits sur les produits tropicaux est-elle vraiment un pas en avant dans le domaine de l'aide aux pays en voie de développement?

The Chairman: Go ahead, Mr. Halliday.

Mr. Halliday: I think one has to respond here in terms of what we mean by tropical products. In the real tropical products, if you are talking about bananas or coffee or tea, one could well envisage going to duty free and it would be a significant addition.

The problem perhaps though is one of removing preferences currently enjoyed by certain developing countries vis-à-vis others; these obviously are the Commonwealth countries. If one went into the other areas which are not really tropical products but manufactured goods, we could obviously increase the proportion of goods that come in duty free but you start to get into the area of sensitivity. This is something which one does not go into too lightly.

Another problem one has to recognize is that at this stage in negotiations one would probably not want to be giving concessions on a most-favoured-nation basis which would benefit industrialized countries when your intention is really to help the developing countries at this particular time.

M. Lapointe: Ai-je le droit de poser une autre question, monsieur le président?

Le président: Oui monsieur Lapointe.

M. Lapointe: Une question un peu plus vaste maintenant! On parle d'un nouvel ordre économique mondial. Monsieur Robinson, comme je le disais au début, cela ne peut qu'affecter certaines productions canadiennes.

Votre comité s'est-il déjà penché sur la question de rajustements au sein de notre propre économie afin de permettre, une entrée plus importante de produits en provenance des pays en voie de développement? Par exemple, vous êtes-vous intéressés davantage au dernier rapport du président du Conseil économique du Canada qui proposait toute une nouvelle philosophie du commerce international canadien, sans tenir compte, ou à peu près pas, de l'aide aux pays en voie de développement? Votre comité s'est-il penché sur ce problème? Vous parliez du danger concernant le textile; c'est un des domaines sensibles et je pense que nous sommes d'accord pour dire que l'industrie du textile est un domaine où il faudra agir un jour ou l'autre.

• 1630

Mr. Halliday: Mr. Chairman, I think this is a very much more difficult question to answer than the earlier ones where we are dealing with small technical issues. In response to this question, the report of the Economic Council noted, I think, that there were certain areas of production where one would expect that in the future supplies would come from the developing countries. Of course, one has the same observation: that one can see trends in the international economy which means that at a certain time in the future it is going to be more and more difficult to be competitive with developing countries in such and such a product. I think what we are prepared to do, and this will be done in the contest of multilateral trade negotiations, is to examine our own programs for adjustment assistance—we have some already as you are well aware—to see if they

[*Interpretation*]

Mr. MacEachen said in New York, that all our imports coming from developing countries come into Canada tariff free up to 75 per cent. Would not a total elimination of those tariffs on tropical products be a step forward in assisting developing countries?

Le président: Monsieur Halliday.

M. Halliday: Je crois qu'une redéfinition des produits tropicaux s'impose ici. Si vous songez aux bananes, au café et au thé on pourrait très bien songer à une franchise totale et cela représenterait une amélioration.

Le problème serait peut-être de retirer aux pays du Commonwealth certains tarifs préférenciels dont ils jouissent présentement. Si nous devions englober parmi les produits qui entrent au pays en franchise, des produits qui ne sont pas vraiment des produits tropicaux, mais qui sont des produits manufacturiers, nous nous aventurerions dans une zone dangereuse. C'est là un domaine qu'il ne faut pas traiter à la légère.

A ce stade-ci des négociations, on ne veut pas non plus accorder de concessions aux pays qui jouissent du traitement préférentiel et du même coup en faire profiter les pays industrialisés, alors que l'intention au départ était d'aider les pays en voie de développement.

Mr. Lapointe: Can I ask another question, Mr. Chairman?

The Chairman: Yes, Mr. Lapointe.

Mr. Lapointe: My question is of a broader scope now. We are talking of a new international economic order. Mr. Robinson, as I said at the beginning, said that can affect certain Canadian products.

Has your committee considered the question of adjusting our own economy so that we can absorb a larger quantity of products from developing countries? For instance, have you looked at the last report of the President of the Canadian Economic Council which outlines a new philosophy for the Canadian international trade which would not take into consideration our aid to developing countries. Did your committee study that problem? You have talked about the danger in the textile industry. I think it is a sensitive area and that we will agree to say that the textile industry is an area where we will have to do something some day.

M. Halliday: Monsieur le président, je crois que cette question est beaucoup plus difficile que les questions précédentes où il ne s'agissait que de détails techniques. Pour répondre à votre question au sujet du Conseil économique, je vous dirais qu'il y a certains domaines de production où l'on peut s'attendre à ce que les matières premières viennent des pays en voie de développement. Bien sûr, on observe les mêmes tendances: certaines caractéristiques de l'économie internationale démontrent qu'à l'avenir il deviendra de plus en plus difficile de concurrencer les pays en voie de développement pour tel et tel produit. Dans le contexte des négociations commerciales multilatérales, nous sommes tous disposés à revoir nos propres programmes pour nous assurer qu'ils puissent s'adapter à une situation de meilleure péréquation commerciale; comme

[*Texte*]

are adequate to deal with a situation of greater trade equalization.

What I think the government may find difficult to do—and this is perhaps saying it with some modesty here—is to say "well we feel that a particular product should be sent to us from a developing country and should not be produced in Canada." That is a very difficult judgement to make; one on which one would hesitate to pretend that one knows better than the business community or the people who are actively involved in the production. So I think our approach will be more passive than active. There will be change but we are not too sure of the direction of that change. We know the board lines, but the marketplace will have to sort it out and we help to provide, through programs like GAAP, the adjustment assistance to facilitate the adjustment to these changes.

M. Lapointe: Ce comité pourra-t-il aller jusqu'à recommander au gouvernement un nouvel ordre économique national?

The Chairman: Mr. Robinson.

Mr. Robinson: I did not hear the question.

The Chairman: Mr. Halliday.

Mr. Halliday: Perhaps I did not hear the question.

Miss MacDougall: Would you like me to try this one?

The Chairman: Yes.

Miss MacDougall: I wonder if I could make one point, Mr. Lapointe. Essentially, at the moment, there is no international forum which is negotiating the question of industrial adjustment. Certainly it is an aspect of the new international economic order that has been put forward by the developing countries which is the subject of discussion. It has, as a result of what was agreed to at the Seventh Special Session, for instance, already been touched on in discussions within the OECD amongst the industrialized countries, but only touched on so far.

I certainly would agree that in the context of what Mr. Roche and Mr. Brewin were saying about the need to communicate not only the problems that are on the table at the moment for negotiation, but also the issues which will be coming up. The question of adjustment assistance and of industrial adjustment, generally, is a very important area and we should be looking at the means of talking in Canada about what this means in practical terms.

At the moment there are no proposals on the table. There are sort of general rhetorical statements about the need to increase the industrial capacity of the developing countries in certain areas and hence to move production from developed to developing, but no one has focussed in and said, "now let us start looking at the textiles area or the footwear area". We are not at that stage.

The Chairman: Mr. Whiteway.

• 1635

Mr. Whiteway: Just commenting briefly on the concept of letting the Canadian public know what you as an agency are doing, I think as we sit here as Parliamentarians making suggestions to you—and we make a suggestion like this—you must wince at the thought of the immensity of the problem. It is not only the immensity of the problem, but it is also the absolute impossibility of accomplishing a satisfactory educational goal of what is, let alone what ought to be, as far as the aid program goes.

[*Interprétation*]

vous le avez, nous avons déjà commencé dans une certaine mesure.

Le gouvernement aura peut-être du mal—c'est peut-être la mesure de notre modestie,—à déclarer qu'il est inutile de produire certaines choses au Canada, qu'il vaut mieux les importer d'un pays en voie de développement. C'est une décision difficile à prendre, surtout si l'on considère que la communauté des affaires qui participe directement à la production est mieux à même d'en juger. Notre rôle devra donc être plus passif qu'actif. Il y aura des changements, mais je ne sais pas encore très bien dans quel sens. Nous connaissons les lignes générales, mais il appartiendra au marché de débrouiller la situation, nous interviendrons ensuite pour faciliter l'adaptation à ces changements grâce à des programmes comme le GAAP.

Mr. Lapointe: Should this Committee go as far as recommending to government a new national economic order?

Le président: Monsieur Robinson.

M. Robinson: Je n'ai pas entendu la question.

Le président: Monsieur Halliday.

M. Halliday: Je n'ai peut-être pas entendu la question.

Mlle MacDougall: Vous voulez que j'essaye d'y répondre?

Le président: Oui.

Mlle MacDougall: Monsieur Lapointe, pour l'instant il n'existe pas en fait de tribune internationale qui permette de négocier les questions de rajustement industriel. Bien sûr, les pays en voie de développement ont proposé la discussion d'un nouvel ordre économique international. A la suite des accords de la septième session extraordinaire, les pays industrialisés ont déjà discuté de cette question au sein de l'OCDE mais c'est un simple début.

M. Roche et M. Brewin parlaient du besoin de communiquer et de discuter non seulement des problèmes qui font déjà l'objet de négociations, mais également de ceux qui se poseront à nous et je suis d'accord. La question du rajustement industriel est primordiale et nous devons envisager de discuter au Canada de ce que cela signifie en termes concrets.

Pour l'instant, il n'y a pas encore de propositions. On entend, bien sûr, des généralités quant à la nécessité d'augmenter la capacité industrielle des pays en voie de développement dans certaines régions, c'est-à-dire de déplacer la production des pays développés aux pays en voie de développement, mais personne n'a encore été jusqu'à dire: «attaquons-nous aux problèmes des textiles ou de la chaussure.» Nous n'en sommes pas encore là.

Le président: Monsieur Whiteway.

M. Whiteway: Vous avez parlé de la nécessité d'informer le public canadien de ce que votre organisme accomplit. Nous, parlementaires, sommes ici en train de vous faire des suggestions et nous pourrions aussi bien vous dire: «vous devez frisonner à la pensée de l'ampleur du problème». Il ne s'agit d'ailleurs pas uniquement de l'ampleur du problème, mais également de l'impossibilité absolue de parvenir à des objectifs satisfaisants—ne parlons pas de ce qu'ils devraient être—dans le cadre du programme d'aide.

[*Text*]

My colleague, a very studied colleague, Mr. Roche, says that of 100 Canadians could not tell you about the 5-year-program or the multidimensional aid concept. I would suggest that is a very modest estimate and you might make a broader, more accurate estimate if you were to say 1 in 100,000. I think you might be a little more in the ball park if you were to say that 1 in 100 M.P.s., even, are thoroughly understanding of the problem. That is maybe stretching it a little far but I would say, as a new member of this Committee, that I happen to be one of the 99 and I would look forward to an educational program. If you were to just limit your scope to educating M.P.s and accomplish that at even a 20 per cent success rate, you would have done a great deal of service. So having said that . . .

The Chairman: Mr. Wenman, Mr. Robinson tells me that this is why he is here.

Mr. Wenman: Right, and I am speaking for the majority of Canadians as I see it. At any rate, I do wish you luck in this program and I think it is absolutely essential that you do initiate such a program. It is essential that you do have public opinion in Canada on your side in order to implement your program because if you fail to gain it, you will find that, through your elected representatives, in the longer term the funds are going to be drying up despite the great need that is found in the world. So I would like to say thank you for the brief. I agree with a lot of the things you have said, that the evolution of any international code promises to be long, difficult and of doubtful benefit to developing countries. The acceptance of that principle in itself in its pessimistic statement is probably an acceptance of reality.

Also, I like the suggestion on page 15 that you are being a little bit pragmatic and while you continue towards those longer-term goals, you also are saying, we are going to try and do some specific things along the way. And I liked on page 15 your having suggested the possibility of evolving a "model" bilateral international co-operation agreement. Are you beyond the stage of suggesting this? Are you at a stage where you might be choosing a country or a series of countries where such agreement might be made? Are you at the basis of drawing up the premises, the objectives of the agreement? How far are you on this specific, choosing one small model program to be established?

The Chairman: I believe Mr. Halliday will answer this question.

Mr. Halliday: Mr. Chairman, I think in that regard we are perhaps rather further behind than we are on some of the other points we have just been discussing. I think we have identified the elements that we see would be in these industrial co-operation agreements. They are pretty obvious, I think. They are in terms of how the developing country would want to deal with private investment when it came in. The other element would be the way that Canada would perhaps encourage this private investment outlay. I think primarily it would be on the basis of going out and advertising, and again it is a question of communication, of advertising the opportunities which are available to private investors in specific developing countries.

I think in fairness that we have not really seen yet which countries we would be interested in. We have not given it that degree of consideration. But, at least intellectually, I think we have come to view that this would be suitable for those countries which are obviously on the point of industrialization, and without mentioning names

[*Interpretation*]

Mon collègue, mon très éminent collègue, M. Roche, prétend qu'il n'y a pas un Canadien sur 100 qui pourrait vous parler du programme quinquennal ou du principe de l'aide multidimensionnelle. Je pense qu'il est en deça de la vérité et qu'il s'agit plutôt d'un sur 100,000. Vous approcheriez encore un peu plus de la vérité en vous demandant si un député sur 100 comprend parfaitement le problème. Je vais peut-être un peu loin et j'ajoute que moi, qui suis nouveau venu à ce Comité, je me compte parmi les 99 autres et j'aimerais pouvoir bénéficier d'un programme éducatif. Si vous vous contentiez simplement d'éduquer les députés, même avec 120 p. 100 de succès, vous feriez déjà beaucoup. Ceci étant dit . . .

Le président: Monsieur Wenman, M. Robinson me dit que c'est la raison pour laquelle il se trouve ici.

M. Wenman: Parfait, et je parle au nom de la majorité des Canadiens. Quoi qu'il en soit, je vous souhaite tout le succès possible pour votre programme que j'estime absolument indispensable. Il est indispensable que vous gagniez l'opinion publique canadienne à votre cause pour pouvoir appliquer votre programme car, dans le cas contraire, les représentants élus finiront un jour ou l'autre par bloquer les fonds en dépit du besoin qui se fait sentir dans le monde. Je vous remercie donc de votre mémoire. Pour beaucoup de choses, je suis d'accord avec vous; vous dites que la mise au point d'un code international sera longue et difficile mais qu'elle ne saurait manquer de profiter aux pays en voie de développement. Quelque pessimiste que soit ce principe, en le reconnaissant, vous reconnaissez probablement la réalité.

J'aime aussi vous entendre dire, à la page 15, que vous faites preuve d'un certain pragmatisme et que tout en continuant la poursuite de ces objectifs à long terme vous essaierez d'arriver à des résultats concrets et précis en cours de route. J'aime également vous entendre parler, à la page 15 toujours, de la possibilité de parvenir à un accord de coopération bilatérale international «type». Cela va-t-il au-delà d'une simple suggestion? Avez-vous déjà pensé à choisir un pays ou plusieurs pays susceptibles de conclure de tels accords avec nous? Avez-vous commencé à rédiger un projet, une liste des objectifs pour cet accord? Ce projet d'un programme type d'importance est-il prêt à devenir réalité?

Le président: Je crois que M. Halliday va vous répondre.

M. Halliday: Monsieur le président, ce projet est peut-être plus en retard que les autres dont nous avons discuté. Nous avons déjà convenu des éléments de ces accords de coopération industrielle. Ils sont d'ailleurs assez évidents. Il s'agit de savoir dans quels termes les pays en voie de développement accepteront d'accueillir les investissements privés lorsque le moment sera venu. D'autre part, nous devons nous demander comment le Canada pourrait encourager ces investissements privés. Notre rôle principal serait dans le domaine de la publicité, et c'est encore une question de communication; nous ferions connaître les possibilités qui s'offrent aux investisseurs privés dans certains pays en voie de développement.

Je dois reconnaître que nous ne nous sommes pas encore demandés quels pays nous intéresseraient. Nous n'en sommes pas encore là. Mais, en principe du moins, nous sommes parvenus à la conclusion que cela serait utile aux pays qui sont à la veille de devenir des pays industrialisés et, sans vouloir vous les citer, certains d'entre eux entrent

[*Texte*]

around here, I think there are some that more clearly fall into that category than do others. This is an idea which we think should be discussed internationally as well and is, I think, being discussed in the OECD panel.

Mr. Wenman: Are you referring to it then on two levels, that there should be a group bilateral thing like Canada and several other countries having a bilateral agreement in one developing country? Could you not carry this concept further to saying Canada might establish this mini-bilateral agreement with an individual country and set up examples of trade agreements and commodity agreements and so forth—industrial agreements? Have you thought of that concept? Is that part of it?

Mr. Halliday: I am sorry. I thought you were actually saying much the same thing between the two. We certainly envisage this concept being carried into bilateral agreements with the individual developing countries. But you posed another issue there. Was it within a group of developed countries?

Mr. Wenman: I thought of a joint venture among several countries. You are suggesting that several different agencies, world organizations, discuss this and establish through the world organizations bilateral agreements—or are you referring specifically to Canada and another country? Does it mean bilateral between Canada and one other country? Is that what you referred to?

Mr. Halliday: Yes.

• 1640

Mr. Wenman: All right. That is what I hoped it meant.

Miss MacDougall: If I might, Mr. Chairman, I think this concept is essentially one which would have to be bilateral or conceivably trilateral. You can imagine a joint venture type of approach. We were thinking of involving the various multilateral fora where these sorts of issues are being discussed as fora where you could talk about the nature of the content and the thrust of a bilateral agreement. One of our concerns has been that there are many attempts to reach international multilateral agreement about how transnational corporations will be treated and will act themselves. It is a very difficult thing to come to a total multilateral agreement, but it might easily be possible to come to a bilateral approach to the problem.

Mr. Wenman: As we discussed this, here is one specific pragmatic suggestion of something positive we as Canadians, with our very small amount of foreign aid, might accomplish. I wonder if the Committee, since this is such a broad, big thing, might not take a few items like this and look at them more closely, and at their development more closely, all the while participating in a broader international scene and taking these to international conferences and so forth? It was just one of the suggestions I thought was worthy of noting and encouraging you to seek further.

Another area that I was particularly interested in was this. We have stated that we are ready to share our own experience with respect to screening mechanisms. What screening mechanisms are you referring to there? For example, are you developing screening mechanisms with India now? Is this what the review in about? What is the screening machanism? What do you mean?

[*Interprétation*]

beaucoup mieux que certains autres dans cette catégorie. C'est une idée dont il faudrait discuter au niveau international, et dont on parle déjà, je pense, à l'OCDE.

M. Wenman: Pensez-vous à deux niveaux, pensez-vous qu'il faudrait envisager un accord entre un groupe bilatéral comme le Canada et d'autres pays et un pays en voie de développement. Ne pourrait-on aller plus loin et envisager la possibilité pour le Canada de signer un mini-accord bilatéral avec un pays, ouvrant ainsi la voie à des accords commerciaux, des accords sur les produits de base, des accords industriels enfin? Avez-vous pensé à cette idée? Cela en fait-il partie?

M. Halliday: Excusez-moi, je pensais que nous parlions dêjà de cela. Nous envisageons certainement de transposer cette idée dans les accords bilatéraux avec les pays en voie de développement, mais vous avez posé un autre problème ici. Vouliez-vous parler d'un groupe de pays industrialisés?

M. Wenman: Je pensais à un accord commercial entre plusieurs pays. Vous proposez que plusieurs institutions différentes, organisations mondiales, en parlent et mettent en place des accords bilatéraux ou pensez-vous plus particulièrement au Canada et à un autre pays? Cela suffit-il à un accord bilatéral entre le Canada et un autre pays?

M. Halliday: Oui.

M. Wenman: Très bien. C'est ce à quoi je m'attendais.

Mlle MacDougall: Je pense que ce concept devrait être essentiellement bilatéral ou peut-être trilatéral. On peut songer à chaque chose du genre d'accords commerciaux. Nous pensions qu'il faudrait discuter du contenu et de la portée des ententes bilatérales avec les différents organismes qui discutent déjà de ces questions. Car les pays ont beaucoup de difficultés à conclure des accords internationaux multilatéraux concernant le traitement des sociétés transnationales et leur comportement. Il est très difficile de parvenir à un accord multilatéral global, mais il serait peut-être possible d'en venir à envisager le problème dans une optique bilatérale.

M. Wenman: En en parlant, nous en sommes arrivés à cette proposition pragmatique précise et positive que nous, Canadiens, pouvons soutenir, malgré le montant peu important de l'aide extérieure. Je me demande si le Comité, étant donné l'importance grandissante de cette question, ne devrait pas choisir des sujets semblables pour les étudier plus profondément, suivre leur évolution, tout en participant à une activité internationale plus large et en portant ces problèmes devant les conférences internationales. Cela en vaudrait peut-être la peine.

Mon attention s'est portée également sur un autre domaine: nous avons dit que nous étions prêts à partager notre propre expérience quant aux mécanismes de sélection. De quels mécanismes parlez-vous ici? Par exemple, voulez-vous mettre au point des mécanismes de sélection avec l'Inde maintenant? S'agit-il de cela?

[*Text*]

The Chairman: Miss MacDougall.

Miss MacDougall: Mr. Chairman, Foreign Investment Review Act. This was in the section referring to foreign investment transnational corporations. I cannot remember exactly where this comes in.

Mr. Wenman: You are talking about exporting an act of the Canadina Parliament to other countries, teaching them about what we are doing?

Miss MacDougall: Yes. We are members of the Transnational commission. Perhaps Mr. Bergbusch could be more specific on this, but the Transnational commission of the United Nations is a body which was set up as a result of a report of a group of experts on the role of transnational corporations. It is in that context that we have offered to give technical assistance to developing countries on how to deal with transnational corporations.

Mr. Wenman: As successfully as Canada has.

Miss MacDougall: As successfuly as Canada.

Mr. Wenman: While I would agree that this is a long-term approach that you are talking about, working towards commodity agreements and a new international economic order and so forth at the same time we will still spend our billion dollars this year and next year and the year after. In so doing, as we see this very complicated brief, indicating all of the thrusts that we are making into the international world, does this indicate some new kind of maturity for Canada?

Are we participating in a different way? In other words, up to now, I have always had the general concept that Canadians were great aid givers on a per capita basis and that the aid that we gave was given on the basis of humanitarian need and few other tied criteria.

Are we developing new tied criteria or new cornerstones of foreign policy as it is tied in with economic aid? For example, the Indian review. Is it a cornerstone about policy that we would not help industrially a country that would exploit nuclear technology? Are we developing a series of cornerstones like that?

• 1645

The Chairman: Mr. Robinson.

Mr. H. B. Robinson: Just as a general response to that question, Mr. Chairman, we have to face the fact that through negotiations in various international bodies, a new trade and payment system is evolving in the world. The LDC's want a hand in shaping this new system. If we co-operate with them to strengthen their economy, we develop the fabric of international economic co-operation which is important to us as a trading nation. We increase the capacity of the developing countries to trade with us and to import our processed and manufactured goods.

If we do not co-operate with them, I guess we will harm our own long-term trading prospects. We will certainly encourage confrontation with the less developed countries and move back towards a situation of conflict and contention. I think probably we would be moving at variance with the impulse in Canada towards helping these countries which are still in a state of development.

[*Interpretation*]

Le président: Mademoiselle MacDougall.

Mlle MacDougall: Il s'agit de la Loi sur les investissements étrangers, monsieur le président. Cela figurait à la section des corporations transnationales investissant à l'étranger.

M. Wenman: Vous parlez d'une loi canadienne qui pourrait s'appliquer à d'autres pays, leur enseignant ce que nous faisons?

Mlle MacDougall: Oui, nous faisons partie de la commission transnationale. M. Bergbusch pourrait peut-être donner plus de précisions, mais la commission transnationale des Nations Unies est une institution qui a été mise en place à la suite des recommandations d'un rapport d'un groupe d'experts sur le rôle des corporations transnationales. C'est dans ce contexte que nous avons proposé de fournir une assistance technique aux pays en voie de développement sur la façon de traiter avec les corporations transnationales.

M. Wenman: Avec autant de succès que le Canada.

Mlle MacDougall: C'est cela.

M. Wenman: Alors que je serais d'accord avec cette approche à long terme dont vous parlez, visant à des accords sur les produits et, sur un nouvel ordre économique international, nous allons continuer à dépenser notre milliard de dollars cette année, l'année prochaine et l'année suivante. Comme semble l'indiquer ce mémoire très complexe, montrant tous les efforts que nous avons faits sur la scène internationale, ceci signifie-t-il une maturité nouvelle pour le Canada?

Notre participation revêt-elle d'autres aspects? En d'autres mots, jusqu'à présent, j'ai toujours eu l'impression que les Canadiens prodiguaient une aide importante per capita et que l'aide que nous avons donnés l'était sur la base de besoins humanitaires et de quelques autres critères.

Voulons-nous élaborer de nouveaux critères en politique étrangère, domaine si étroitement relié à l'aide économique? Dans le cas de l'Inde par exemple? Le fait que nous n'aiderions pas du point de vue industriel un pays exploitant la technologie nucléaire est-il une pierre angulaire de notre politique? Voulons-nous mettre en place de tels fondements?

Le président: Monsieur Robinson.

M. H. B. Robinson: En réponse à cette question, monsieur le président, il faut dire que dans les négociations au sein des différentes institutions internationales, un nouveau système de commerce et de paiements est en train d'apparaître. Les pays en voie de développement désirent participer à l'élaboration de ce nouveau système. Si nous coopérons avec eux pour renforcer leur économie, nous améliorons le tissu de la coopération économique internationale, ce qui est important pour nous en tant que nation commerçante. Nous améliorons l'aptitude des pays en voie de développement à commercer avec nous, à importer nos produits transformés, nos articles fabriqués.

Si nous ne collaborons pas avec eux, il est à craindre que nos perspectives commerciales à long terme en souffriront. Alors, nous encouragerions certainement les confrontations avec les pays moins développés et nous reviendrions à une situation de conflit et de mépris. Nous irions probablement à l'encontre des efforts faits au Canada pour aider ces pays qui se trouvent encore à un certain stade de développement.

[*Texte*]

Even though co-operation may involve problems in the short run and even though the financial costs may be difficult in a period like the present time, it seems like a sensible thing to be doing as a long-run proposition.

Mr. Wenman: To be expanding the cornerstones of our aid program considerations beyond humanitarian need.

Mr. H. B. Robinson: That is what I mean.

Mr. Wenman: Would you extend them? To take a specific example, just as an example of course . . .

The Chairman: This will have to be a brief question, Mr. Wenman.

Mr. Wenman: I will wait and come back then. I will come back later if you wish on a specific question.

The Chairman: Fine. Mr. Robinson.

Mr. Robinson (Toronto-Lakeshore): Thank you, Mr. Chairman. First of all we have had several discussions about this in the last several weeks. The Minister stated, quite correctly in my opinion, that our shifting aid programs and our shifting emphasis will be with the fourth world, the least developed countries, those countries that are least able to provide goods and resources, those that are absolutely, as far as I know, below the $100 per capita income level.

As I say, I agree with this concept, but I just wondered as of November, 1975, are we in a position yet to make a list of countries with which we actually will be putting programs into effect? Have we reached that stage at this point?

The Chairman: Mr. Bergbusch, would you approach the microphone please.

Mr. E. Bergbusch (Director, Aid and Development Division, Department of External Affairs): Thank you. Within the strategy there are two concepts. One concept is that of eligible countries and the other concept is that of program countries.

The eligible countries are considered to be those countries which may get certain particular programs at a particular time but will not be the subject of major efforts. About 20 per cent of the program will be directed towards those eligible countries which are not program countries.

• 1650

Now, within that large category we have a concept of about roughly 60-odd countries which would be eligible, some of them on the basis of being nonprogram countries and the other part of them being program countries, countries in which we would envisage carrying out concentrated programs of development. The numbers involved are roughly about 30-30. These are orders of magnitude.

The concept of the strategy is, of course, that there will be some adjustments in terms of the countries of concentration, that some may be phased in over time and that others may be phased out. These are the program countries, and hence, we do have ideas of what that list of 30 countries should be but the process of consulting with those countries about their status and how we are going to co-operate with them in the future is still going on. So I do not think it would be appropriate to provide a list at this time while that process is still under way.

[*Interprétation*]

Même si la coopération rencontre des difficultés à court terme et si les coûts financiers sont particulièrement pesants à l'heure actuelle, c'est une proposition sérieuse à long terme.

M. Wenman: Et qui élargirait les fondements de notre programme d'assistance, à des considérations autres que les besoins humanitaires.

M. H. B. Robinson: C'est cela.

M. Wenman: Voulez-vous élargir ces fondements? Pour prendre un exemple précis, simplement un exemple bien sûr.

Le président: Ce sera une question très rapide, monsieur Wenman.

M. Wenman: J'attendrai et je reviendrai par la suite sur cette question.

Le président: Très bien. Monsieur Robinson.

M. Robinson (Toronto-Lakeshore): Merci, monsieur le président. Tout d'abord, nous avons eu différentes discussions à ce sujet les semaines précédentes. Le ministre disait, tout à fait avec raison, à mon avis, que nos programmes d'assistance et nos efforts dans ce sens, iront plutôt au Quart-monde, les pays les moins développés, pays qui sont le moins en mesure de fournir des biens et des ressources, ceux qui sont, pour autant que je le sache, tout à fait au-dessous de la tranche de $100 de revenu par habitant.

Comme je le disais, je suis d'accord avec cette idée, mais je me demande si, en novembre 1975, nous serions en mesure d'établir une liste des pays où nous essayons actuellement d'appliquer ces programmes? Sommes-nous parvenus à ce stade?

Le président: Monsieur Bergbusch, pouvez-vous approcher le micro, s'il vous plaît.

M. E. Bergbusch (directeur du bureau de l'assistance et de développement, ministère des Affaires extérieures): Merci. Cette stratégie comporte deux idées. La première est celle des pays éligibles et l'autre celle des pays contenus dans le programme.

Les pays éligibles sont ceux qui pourront obtenir certains programmes précis à un moment déterminé, mais ne bénéficieront pas d'efforts importants. Environ 20 p. 100 du programme sera dirigé vers ces pays éligibles qui ne font pas l'objet d'un programme particulier.

Dans cette vaste catégorie, nous avions pensé à environ 60 pays éligibles, certains parce que ce sont des pays ne bénéficiant pas de programme, les autres parce qu'ils bénéficient de programmes, pays dans lesquels nous envisagerons d'exécuter des programmes de développement précis. Les chiffres en question sont d'environ 30 pour chacun. Ce sont des ordres de grandeur.

L'idée de la stratégie est, bien sûr, qu'il y aura certaines adaptations pour les pays bénéficiaires, quecertains programmes seront adoptés et d'autres supprimés. Nous avons des idées de ce que serait cette liste des 30 pays, mais les consultations avec ces pays concernant leur statut et notre mode de coopération se poursuivent. Ainsi je ne pense pas qu'il serait approprié de fournir une liste pour le moment.

[*Text*]

I should add that I am answering this from the standpoint of External Affairs, but I have a CIDA colleague here who might wish to add a word in that part.

Mr. Robinson (Toronto-Lakeshore): Well, that is all right, Mr. Chairman.

The second question, of course, would be a follow-up on number one. At what point, Mr. Chairman, could we expect, as a Committee, to know what countries we are actually going to be involved with, in this new five-year program? The program is for 1975-80 and we are almost at the end of 1975 and going into 1976. I would hope that at some fairly short point in the future we would have some idea of what countries our programs are going to be going into so that we can also have a chance to comment; because I think this, itself, is a very important point as to what you perceive as the least developed countries, and taking into consideration the co-operation we can hope to achieve with them—and many factors.

I think we should be looking at these countries with our new program. At what point in time do you foresee that you will be able to tell us what countries these will be?

The Chairman: Perhaps Mr. Lotto could approach the microphone and address himself to this question.

Mr. V. Lotto (Director, Policy Institution Division, CIDA): Well, as Mr. Bergbusch indicated, the consultative process can be sometimes lengthy and I would hope that we are now making some considerable progress. I would expect that within the next six to eight months we will be in a better position to address the question that you have raised.

I might also mention that, in the context of the strategy, we indicate that we are exploring new forms of co-operation with the developing countries. I would expect that these new forms will be geared mainly toward the middle-income developing countries—those countries which are now in a position of, say, relative prosperity compared to the countries that are in the poorest categories. We have had several task forces looking at this and shortly we will be coming out with positive programs of co-operation with the countries that eventually may reach a certain phase-out stage from our direct-aid involvement.

Mr. Robinson (Toronto-Lakeshore): Thank you very much, Mr. Chairman; and I do not wish to appear facetious but I hope that we do not reach the end of the five-year plan before we decide what countries we will be dealing with.

However, my second question was with regard to the statement on page 14:

> With respect to industrial co-operation, we are exploring several new approaches.

And further down there is:

> The idea behind this approach is to facilitate investment and the transfer of technology by the private sector which has the greatest resources in this area.

Now, I agree with that concept 100 per cent; but being pragmatic, one thing that concerns me is that in our five-year program we say that we are going to be dealing with the least developed countries. These, though, are generally also the most unstable countries in the sense of political stability and various other sorts of stability.

[*Interpretation*]

J'ajouterai que je donne cette réponse du point de vue des Affaires extérieures, mais un de mes collègues de l'ACDI désirera peut-être ajouter un mot à cet égard.

M. Robinson (Toronto-Lakeshore): Très bien, monsieur le président.

La deuxième question, bien sûr, découle de la première. Dans quelle mesure, monsieur le président, pouvons-nous nous attendre au comité à connaître les pays avec lesquels nous sommes sur le point de nous engager, dans un nouveau programme quinquennal? Nous sommes presqu'à la fin de 1975 et nous allons sur 1976. J'espère, que très bientôt nous aurons une certaine idée des pays auxquels nos programmes s'adresseront pour que nous puissions en débattre; je pense que c'est en soi une question importante pour ce que vous appelez les pays les moins développés, tout en gardant à l'esprit la coopération désirée avec eux et d'autres facteurs.

Je pense que nous devrions regarder vers ces pays pour de nouveauc programmes. Quand serez-vous en mesure selon vos prévisions, de nous dire quels seront ces pays?

Le président: M. Lotto pourrait peut-être s'approcher du microphone et répondre lui-même à cette question.

M. V. Lotto (Directeur des Institutions d'élaboration de politique, ACDI): Comme M. Bergbush l'a indiqué, les processus de consultation peuvent parfois être assez longs et j'ose espérer que nous faisons maintenant des progrès importants. J'espère que dans les six ou huit prochains mois nous serons en meilleure position pour répondre à votre question.

Je dirais aussi, dans le contexte de la stratégie, que nous explorons de nouvelles formes de coopération avec les pays en voie de développement. J'aimerais que ces nouvelles formes de coopération s'adressent essentiellement aux pays en voie de développement aux revenus moyens, pays qui sont en position de prospérité active en comparaison des pays qui sont dans les catégories plus pauvres. Différentes équipes de travail ont étudié la question et, en bref, nous devrions parvenir à des programmes positifs de coopération avec les pays qui seront en mesure d'atteindre un certain stade de désengagement par rapport à notre assistance directe.

M. Robinson (Toronto-Lakeshore): Merci beaucoup, monsieur le président, je ne veux pas être facétieux, mais j'espère que nous ne parviendrons pas à la fin du plan quinquennal avant d'avoir décidé avec quels pays nous devons traiter.

Cependant, ma deuxième question se reportait à la déclaration page 14:

> En ce qui concerne la coopération industrielle, nous cherchons de nouvelles approches différentes.

Et plus loin il est écrit:

> L'idée de cette approche est de faciliter l'investissement et les transferts de technologie en provenance du secteur privé qui possède les ressources les plus grandes dans ce domaine.

Alors, je suis d'accord avec cette idée de 100 p. 100; mais pour être pratique, il y a une chose qui me préoccupe. Dans notre programme quinquennal nous disons devoir traiter avec les pays les moins dévéloppés. Ceux-ci, cependant, sont aussi en général les pays les plus instables des points de vue politique et autre?

[*Texte*]

I just would like to hear from Mr. Robinson or from somebody else in his group of experts whether he really thinks that we are going to achieve anything in this line, knowing first of all that Canadian business appears to be very reluctant to invest in very good climates.

Are we really being realistic in expecting that Canadian business will actually go into places such as Bangladesh—I could name a number of countries—and actually put in a sincere effort when we find it very difficult for them going into some of the very stable countries with excellent chances of making a profit and recovering their investment?

• 1655

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Or even staying at home.

Mr. Robinson (Toronto-Lakeshore): Would you comment on this? I agree that this is a very desirable situation, but after watching industry for some years, I am losing a bit of my optimism. To say that they are going to go into the least-developed countries which have the least chance of profit rather makes me wonder about your approach. Do you believe this will work?

The Chairman: Miss MacDougall.

Miss MacDougall: Mr. Chairman, there may have been a bit of a misunderstanding here. Mr. Lotto was just talking about the focusing of aid in terms of the MSA's, the poorest countries. We also have been talking today about the multi-dimensional approach to development and I must say I think I see a great deal of the multi-dimensional aspect of our work as being directed not towards the MSA's but towards the middle- and higher-income developing countries. I would say that was particularly true about the proposals for industrial co-operation.

I would entirely agree with your remarks about the difficulties of the private sector moving into countries where the situation simply is not ripe for private investment. It may not even be ripe for direct aid. I think the short answer to your point is that this is not intended in any way to be an instrument to be used for the poorest countries.

Mr. Halliday mentioned that it should be thought essentially as an instrument for greater development co-operation between Canada, or between any industrialized country, and a developing country that has industrialization potential. It has reached the stage where it needs this kind of investment and this kind of technology and expertise. It could possibly benefit from some sort of government-to-government encouragement which would enable private investment to take place more easily.

Mr. Robinson (Toronto-Lakeshore): Mr. Chairman, perhaps this reflects back on my own lack of knowledge but when I examined the program I noticed agriculture, health, various things that referred to the least-developed countries. Is that correct? We were talking about health, agricultural reform, water sanitation, all these basic things which we were talking about on the LDC's. But I was not aware that we were only talking about that one aspect which is the very basics. We are not discussing, from what I gather from your comments, investments or industrialization in any form. Is that what I gather from your comments on these LDC's?

[*Interprétation*]

J'aimerais simplement que M. Robinson ou quelqu'un d'autres parmi ces experts, nous disent s'il pense vraiment que nous allons faire quelque chose dans ce sens, sachant avant tout que le monde des affaires au Canada est très réticent à investir dans de très bonnes conditios.

Est-il vraiment réaliste de s'attendre à ce que les entreprises canadiennes s'établissent dans des pays comme le Bangladesh? Je pourrais citer un certain nombre de pays. Comment pourraient-ils faire, même en faisant tout en leur pouvoir, alors qu'il leur est très difficile de s'établir dans certaines pays très stables où il est fort probable qu'ils feront un profit et récupéreront leur investissement?

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Ou même lorsqu'ils restent chez eux.

M. Robinson (Toronto-Lakeshore): Voudriez-vous faire des observations là-dessus? Je conviens que c'est là une situation très souhaitable, mais après avoir étudié la situation de l'industrie pendant quelques années, je suis de moins en moins optimiste. Je me demande vraiment s'il est juste de dire qu'ils vont s'établir dans les pays les moins développés où ils ont le moins de chance de faire du profit. Croyez-vous vraiment que cela va fonctionner?

Le president: Mademoiselle MacDougall.

Mlle MacDougall: Monsieur le président, il se peut qu'il y ait eu un léger malentendu. M. Lotta vient de parler d'organiser l'aide en fonction des pays du Quart-monde, les pays les plus pauvres. Nous avons aussi parlé aujourd'hui de notre façon d'aborder le développement sous plusieurs aspects, mais je dois dire que nous avons plutôt envisagé notre tâche de cette façon pour ce qui est des pays en voie de développement ayant un revenu moyen et élévé que dans le cas des pays du Quart-monde. Je dirais que c'est particulièrement vrai quant aux propositions en vue d'une collaboration industrielle.

Je suis entièrement d'accord avec vous lorsque vous dites qu'ils est difficile pour le secteur privé d'établir dans des pays qui ne sont tout simplement pas prêts à recevoir des investissements privés. Il se peut même qu'ils ne soient pas prêts à recevoir une aide directe. Je puis répondre brièvement à votre réponse en vous disant que nous n'avons pas du tout l'intention de nous servir de ce dispositif pour les pays les plus pauvres.

M. Halliday a mentionné qu'on devrait l'envisager essentiellement comme étant un dispositif pour arriver à une collaboration plus grande entre le Canada, ou entre tout pays industrialisé, et un pays en voie de développement qui peut s'industrialiser. Un pays qui a atteint le niveau où il a besoin de ce genre de technologie et de savoir-faire. Il pourrait peut-être profiter d'un genre d'encouragement entre les gouvernements qui favoriseraient les investissements privés.

M. Robinson (Toronto-Lakeshore): Monsieur le président, peut-être que cela révèle mon propre manque de connaissances, mais lorsque j'ai étudié le programme j'ai remarqué que divers aspects comme l'agriculture et la santé concernaient les pays les moins développés. Est-ce exact? Nous parlons de la santé, des réformes agricoles, de l'assainissement des eaux, toutes ces choses fondamentales dont nous parlions quant aux pays les moins développés. Mais je ne me rendais pas compte que nous parlions seulement de cet aspect qui en fait l'essentiel. D'après vos commentaires, nous ne parlons pas des investissements ou de l'industrialisation sous quelle que forme que ce soit.

[*Text*]

Somewhere I got off the track. I am trying to pinpoint our five-year policy, which was to go into the least-developed countries. That was our emphasis. I understand what has been said about what our basic terms of reference are with those LDC's, but I was not aware that there was an exclusion of investment or industrialization.

• 1700

Miss MacDougall: I do not think there is any exclusion of investment. This particular proposal for what we loosely call "industrial co-operation" is a specific set of ideas that Canadian officials have been looking at as a means of encouraging private investment in developing countries ready for that kind of investment—not necessarily and not very likely the poorest countries. I am referring here essentially to the multi-dimensional approach. I am not talking about the aid program as such. These things . . .

Mr. Robinson (Toronto-Lakeshore): That is fine. That is fine.

Miss MacDougall: . . . stack on top of each other and they will have an influence in different areas and on different developing countries.

The Chairman: I believe Mr. Bergbusch wants to add something to this.

Mr. Bergbusch: I might just comment that this investment, of course, is devoted to two different ends. One is the development, let us say, of extractive industries—mining industries—which is a very early stage in development and which may be appropriate in certain of the least-developed countries because they have adequate mineral resources to receive such investment.

Obviously, anything we do to encourage such investment through investment insurance agreements would be helpful to them in attracting such investment. I might just comment that since the Export Development Corporation's investment insurance facility was established, the rate of investment by Canadian companies abroad has risen very substantially. I am not certain there is a cause-and-effect relationship but, at least, there is a coherence in the statistics which would lead one to believe that there may be.

Now, there is a second kind of investment which is dealt with particularly in the section that is aimed at industrial co-operation. As Miss Macdougall suggested, this is aimed mainly at those countries which are not program countries—not countries to which we devote 80 per cent of our aid resources because that goes to the poor countries—but is a complement to the aid program as it is a means of co-operating with those countries that will not benefit in a very significant way from the aid program as a whole.

The Chairman: Thank you. We already agreed that we would adjourn at 5 o'clock. I understand there is an intention of having Mr. Munro for five minutes.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): No. I think I said I would be prepared to call it 5 o'clock, provided you stay with the list in the order. Having been misplaced from the order on this particular occasion, I would insist that I be placed first the next time round.

[*Interpretation*]

Est-ce la façon d'interpréter vos observations sur les pays les moins développés?

J'ai perdu le fil de la discussion à un moment donné. Je tente de préciser notre politique quinquennale, qui devait viser les pays les moins développés. C'est là-dessus que nous avons insisté. Je comprends ce qui a été dit au sujet de notre engagement envers les pays les moins développés, mais je ne savais pas qu'on excluait l'investissement ou l'industrialisation.

Mlle MacDougall: Je ne crois pas qu'on exclut les investissements. La proposition que nous appelons vaguement «collaboration industrielle» représente une série d'idées qu'ont étudié les fonctionnaires canadiens en vue d'encourager les investissements privés dans les pays en voie de développement prêts pour ce genre d'investisement. Il n'est pas nécessaire que ce soit les pays les plus pauvres et il est fort probable que ce ne sera pas eux. Je me reporte ici essentiellement à notre attitude qui consiste à considérer plusieurs aspects. Je ne parle pas du programme d'aide en tant que tel. Ces choses . . .

M. Robinson (Toronto-Lakeshore): Très bien. Très bien.

Mlle MacDougall: . . . s'empilent les unes sur les autres et elles auront une influence sur différents domaines et sur différents pays en voie de développement.

Le président: Je crois que M. Bergbusch veut ajouter quelque chose.

M. Bergbusch: Je pourrais seulement signaler que bien entendu on cherche à atteindre deux objectifs différents au moyen de ces investissements. Tout d'abord, l'expansion des industries d'extraction disons des industries minières qui peut se produire au tout début du développement et qui pourrait être approprié dans certains pays moins développés parce qu'ils ont assez de ressources minérales pour profiter d'un tel investissement.

Évidemment, ce que nous ferons pour encourager ces investissements au moyen d'accords pour les assurer les aideraient à attirer ces investissements. Je vous ferais remarquer que depuis que la Société pour l'expansion des exportations assure les investissements, la quantité d'investissements de sociétés canadiennes à l'étranger a augmentée considérablement. Je ne suis pas sûr qu'il y ait un rapport de cause à effet mais du moins les statistiques pourraient nous porter à le croire.

Il y a un autre genre d'investissement dont on traite de façon particulière dans la section visant la collaboration industrielle. Comme Mlle MacDougall l'a dit, cet investissement vise surtout les pays qui ne font pas partie d'un programme, les pays auxquels nous ne consacrons pas 80 p. 100 de nos ressources en aide c'est-à-dire les pays pauvres, mais c'est un complément au programme d'aide, un moyen de collaborer avec ces pays qui ne profitera pas de façon importante du programme d'aide dans son ensemble.

Le président: Merci. Nous avons déjà convenu que nous ajournerions à 5 h 00. Je crois qu'on a l'intention d'entendre M. Munro pendant 5 minutes.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): J'ai dit que je serais d'accord pour qu'on ajourne à 5 h 00 pourvu que vous suiviez la liste dans l'ordre. Étant donné que mon nom a été placé à la mauvaise place sur la liste, j'insiste pour parler en premier au prochain tour.

[*Texte*]

The Chairman: All right. Do you want to put this question? I have already consulted Mr. Robinson and he is waiting to answer your question. One more question, and then I will recognize Mr. Marceau for a few minutes.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I would be prepared to start off. Would I be allowed my ten minutes?

The Chairman: No. We are not coming back.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): They are not coming back?

The Chairman: No. No. You might as well jump on the occasion.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): All right. I would go to page 12 for one of my shorter questions, the question of "commodity agreements". My recollection over the past few years is that we always stumbled into GATT problems whenever we were close to commodity agreements. I can remember attempts at sugar agreements and coffee agreements that broke down somewhere along the line.

The question of price has been mentioned here, and I wonder whether, in addition to price, one of the essential features of a commodity agreement might not be an assured market or an assured quantity being purchased.

If we are getting to that point, do we play directed economy or are we working in the marketplace? How do we get to the commodity agreements? There are a number here, incidentally, that have not been mentioned and I would hope that cotton and seisal, for example, are among those that are at least being considered.

The Chairman: Mr. Halliday.

Mr. Halliday: Thank you, Mr. Chairman. It is quite clear that the listing here is by no means exhaustive. In fact, there are some that we have had commodity agreements on which are not mentioned here. Wheat is an example and I am not sure that is mentioned.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): We are very interested in that.

• 1705

Mr. Halliday: Yes. I think a short general answer would be that, obviously, a commodity agreement could take a number of different forms. You could have something like the old international grains arrangement which, really, just attempted to stabilize market prices, but which did not go very much on the access to markets point which you raised. I think particularly in areas where we are efficient exporters, from a Canadian perspective and this may well come up in the forthcoming multilateral trade negotiations. We not only want stabilization of international market prices but we want an enlargement of international trade where this can be negotiated because as efficient producers we feel rightly entitled to a greater share of consumption. It is quite true that we could try and achieve those aims.

For some of the other commodities such as coffee, it is less clear that one can do very much about enlarging the market places there.

[*Interprétation*]

Le président: Très bien. Voulez-vous poser votre question? J'ai déjà consulté M. Robinson et il est disposé à répondre à votre question. Une autre question et ensuite je donnerai la parole à M. Marceau pour quelques minutes.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je suis prêt à parler. Est-ce qu'on m'accorde 10 minutes?

Le président: Non. Nous ne revenons pas là-dessus.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Ils ne reviennent pas?

Le président: Non. Vous feriez aussi bien de profiter de l'occasion.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Très bien. Je me reporte à la page 12 pour une de mes questions brèves ayant trait aux accords sur les produits de base. D'après mes souvenir, au cours des dernières années nous avons toujours fait face à des problèmes causés par l'accord général sur les tarifs douaniers et le commerce lorsque nous tentions de conclure des accords sur les produits de base. Je me souviens qu'on a tenté de conclure des accords sur le sucre et sur le café et qui finalement ont échoués.

On a mentionné la question du prix et je me demande si en plus du prix, un des aspects essentiels d'un accord sur les produits de base ne serait pas un marché assuré ou une quantité d'achats assurés.

S'agit-il alors d'une économie dirigée ou opérons-nous sur le marché? Comment pouvons-nous conclure des accords sur les produits de base? En passant, il y en a un certain nombre qu'on a oublié de mentionner et je crois qu'il faudrait au moins envisager par exemple des accords sur le coton.

Le président: Monsieur Halliday.

M. Halliday: Il est évident que la liste que nous présentions ici n'est pas complète. En fait, il existe certains produits pour lesquels nous avons conclu des accords qui ne figurent pas ici. Par exemple je ne crois pas qu'on ait mentionné le blé.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Cela nous intéresserait beaucoup.

M. Halliday: Oui. Je crois qu'on pourrait dire de façon brève et générale qu'évidemment un accord sur les produits peut se faire sous différentes formes. Il y a l'ancien accord international sur les grains qui en fait visait seulement à stabiliser les prix sur le marché mais qui ne favorisait pas vraiment l'aspect de l'accès aux marchés que vous avez mentionnés. Je me place surtout du point de vue de notre compétence comme exportateurs, ce qui sera peut-être manifeste au cours des prochaines négociations multilatérales. Non seulement cherchons-nous la stabilisation des prix internationaux, mais nous désirons donner plus d'envergure aux échanges internationaux lorsque les négociations sont possibles, car en tant que producteurs compétents, nous estimons avoir droit à une plus grande part de la consommation. Il est vrai que nous pourrions viser à ces objectifs.

Dans le cas d'autres denrées comme le café, il est moins sûr que nous puissions étendre le marché.

[*Text*]

As you may be aware, in the last sugar agreement there were some commitments by industrialized countries to hold down their production to certain target figures. I think in our case if I remember rightly it was 10 per cent.

Mr. Bergbusch: Twenty per cent.

Mr. Halliday: Twenty per cent, but then we never got anywhere near 20 per cent.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Do we take in all the major producers in a commodity agreement or are there some renegades outside who are prepared to undercut and get into the market?

Mr. Halliday: I think in terms of realism a commodity agreement cannot work effectively unless all the major producers are in. You could conceive of a group of countries trying to regulate the international market by cutting back on exports themselves and on production but I think they would pretty soon get tired of that game if somebody else were getting an absolute free ride on the market at their expense. So I think the force of economic circumstances will really dictate the fact that all significant producers need to be in to have a reasonable chance of (a) negotiating or (b) implementing agreements.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): In cotton, for example, just to choose that, there is a major producer which is a developed country. Are they prepared to play in any commodity agreement? This is hypothetical, perhaps.

Mr. Halliday: I must say that we have never attempted to negotiate a market-regulating agreement on cotton.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): With the result that some developing countries have had their whole cotton market completely destroyed. None was encouraged to develop it.

Mr. Halliday: There are problems in cotton. It is not only the question because there is a major developed country which is an important cotton producer. In fact there are probably more than one. I think we could say that England as well as the United States is pretty important in the cotton field.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): However they are not playing in our market.

Mr. Halliday: However, another problem in cotton is that if you tried to regulate the international market for cotton you would get into the problem of substitutes. You know, the proportion of fibres that are around and used in the manufacture of shirts is now very diverse and can be varied.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Not in the manufacture of my shirts. I think this is one of the selfish positions the developed countries have taken, and we have not shaken it out of ourselves, that we are prepared to produce substitute products. We have killed the manufacture or the growth of products in the developing countries and now we are faced with a very, very serious situation. Why have we not done something about it? Why do we not cut back on our synthetic products? Why do we not go back to wool? Why do we not go back to cotton? Let the Latin American countries and the smaller countries produce their cotton and their sisal and guarantee that we will buy it from them.

[*Interpretation*]

Sans doute n'ignorez-vous pas que des pays industrialisés se sont engagés dans l'accord sur le sucre de maintenir leur production à un certain niveau. Il me semble que dans notre cas le taux était de 10 p. 100.

M. Bergbusch: Vingt pour cent.

M. Halliday: Vingt pour cent, mais nous n'avons jamais approché les 20 p. 100.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Est-ce que tous les grands producteurs participent à un accord régissant les denrées ou est-ce qu'il y en a quelques uns qui sont prêts à s'emparer du marché?

M. Halliday: Je pense qu'un accord régissant les denrées ne peut en réalité s'avérer efficace à moins que les grands producteurs y participent. Vous pouvez imaginer un groupe de pays essayant de régulariser le marché international en réduisant les exportations de leur propre chef de même que la production; mais je pense qu'ils se raviseraient si le marché était ouvert à leurs concurrents et à leurs dépens. J'estime donc que la conjoncture économique dictera leur participation à tous les producteurs sérieux (a) aux négociations et (b) dans l'application des termes de l'accord.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Dans le cas du coton, à titre d'exemple, une entreprise importante est en voie de développement au pays. Est-elle prête à participer à un accord régissant les denrées? Cela demeure hypothétique.

M. Halliday: Nous n'avons jamais cherché à conclure un accord régissant le marché du coton.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Ce qui fait que des pays en voie de développement ont vu leur marché du coton complètement supprimé. Personne ne les a encouragé à étendre leur marché.

M. Halliday: Il y a des difficultés concernant le coton. Ce n'est pas la seule question, car il y a un pays important en voie de développement qui produit le coton à grande échelle. Il y en a probablement plus d'un. Nous devons reconnaître que l'Angleterre et les États-Unis sont des producteurs importants de coton.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Toutefois, ils ne sont pas de notre marché.

M. Halliday: Un autre problème suscité par le commerce du coton c'est que, si vous essayez de régir le marché international du coton, vous êtes pris dans l'engrenage des substituts. La proportion de fibres servant à la fabrication des chemises varie beaucoup présentement.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Pas dans la fabrication de mes chemises. C'est une attitude égoïste des pays industrialisés dont nous n'avons su nous affranchir et voulant que nous soyons disposés à fabriquer des sous-produits. Nous avons tué l'industrie manufacturière ou l'expansion de la production dans les pays en voie de développement et nous nous trouvons maintenant en face d'une très, très grave situation. Pourquoi n'avons-nous rien fait à ce sujet? Pourquoi ne pas réduire notre production synthétique? Pourquoi ne pas revenir à la laine? Pourquoi ne pas revenir au coton? Pourquoi ne pas laisser les pays d'Amérique latine produire le coton et le chanvre et leur assurer la vente?

[*Texte*]

Mr. Halliday: It is a policy option which I think quite frankly the government until now has decided it could not reasonably pursue. It is obviously not a policy option that one country like ourselves could pursue. I mean there would be no point in it, would there? I do not think industrialized countries generally are prepared to say: look, for a product which has the prospect of competing with a product of a developing country, we are just not interested in developing that sort of technology. I am not sure the world has developed to that point.

An hon. Member: Is it cotton?

The Chairman: One last question, Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Sure it is cotton. You can check the back if you wish; I cannot wear anything but cotton shirts.

Mr. Wenman: Now that is different. That is a guaranteed market.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Quite aside from that, I like the shirts.

I feel that there is a great deal of one-way streeting going on here. We all feel that we have so much to offer everybody else, and in a very patronizing way we are prepared to pay. Has any thought whatsoever been given to inviting the developing countries to offer what they have, not just as product but as techniques, as ways of life or even information about their way of life to us? Have we been prepared to help them do it? Have we ever thought as developed countries to assist ourselves in knowing what goes on in the developing countries by bringing into our country in massive quantities, intellectuals. I use the word in its most general form, and this is a general question. Then we will know what Islam means to the people of Islam and what animism means to the people of Africa so that we will have some means of understanding these countries, and in the process, give the developing countries a feeling that they ahve something to contribute to us and not make them feel they are always at the receiving end of something. I think these are concepts that ought to be explored.

The Chairman: I do know who wishes to respond to Mr. Munro's remarks. Mr. Bergbusch.

• 1710

Mr. Bergbusch: I would just like to say a word on this. Obviously these are very interesting ideas and I would suggest that some thought should be given as to what is the appropriate role of government and the private sector in this area. Obviously in terms of the private sector people travel and people learn and they get a better appreciation of other cultures, but I would have thought that the universities, which focus particularly on particular cultures in other countries, have a role to play in this respect and I think are playing such a role to a very considerable degree. We have Latin American institutes; we have institutes in the Far East; we have institutes of Africa in various university centres that are funded by various Canadian governments, not the federal government, but I think those are the intstruments which are responding to the need which Mr. Munro has outlined.

[*Interprétation*]

M. Halliday: C'est une politique d'option que le gouvernement a jugé jusqu'à présent ne pouvoir logiquement poursuivre. Ce n'est évidemment pas un politique d'option qu'un pays comme le nôtre peut poursuivre. Est-ce que ce ne serait pas un non-sens? Je ne crois pas que les pays industrialisés puissent en général déclarer qu'un produit qui doit faire concurrence à celui d'un pays industrialisé doive être différent du point de vue technologique. Je ne crois pas que le monde soit à ce point développé.

Une voix: Est-ce en coton?

Le président: Une dernière question, monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Oui, c'est en coton. Vous pouvez tâter, si vous voulez, je ne peux porter que des chemises de coton.

M. Wenman: C'est une autre affaire. C'est un marché garanti.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Cela mis à part, j'aime les chemises.

Il me semble que la route est à sens unique. Nous avons tous le sentiment que nous avons beaucoup à offrir aux autres et nous sommes paternellement prêts à payer. Avons-nous jamais songé à inviter les pays industrialisés à nous offrir leurs produits, non pas seulement sous son aspect produit, mais ses techniques, son mode de vie ou même l'information sur leur mode de vie. Avons-nous été disposés à leur aider? Avons-nous jamais songé, nous pays non industrialisés, à nous aider à connaître ce qui se passe dans les pays en voie de développement en important en masse leurs intellectuels, terme que j'emploie dans son acceptation la plus générale, car la question est d'ordre général. Nous saurons ensuite ce que l'Islam représente pour les peuples de l'Islam et ce que signifie l'animisme pour les peuples d'Afrique, et nous comprendrons un peu mieux ces pays tout en inspirant aux pays en voie de développement l'impression qu'ils participent à notre vie et sans leur faire sentir qu'ils sont toujours les débiteurs. J'estime que ces principes méritent d'être étudiés.

Le président: Je ne sais qui désire répondre aux observations de M. Munro. Monsieur Bergbusch.

M. Bergbusch: J'ajouterais un seul mot. Ces idées sont captivantes et j'aimerais qu'on examine le rôle du gouvernement et du secteur privé relativement à ce sujet. Dans le secteur privé, il y a les gens qui voyagent et qui s'instruisent et acquièrent une appréciation plus juste des autres cultures mais il me semble que les universités, qui s'attachent plus particulièrement à l'étude des cultures étrangères, auraient un rôle à jouer et je pense qu'elles s'y appliquent avec beaucoup d'intérêt. Nous avons des instituts latino-américains, des instituts orientaux, des instituts africains dans les centres universitaires et ils sont subventionnés par des paliers de gouvernement autre que fédéral et ils sont appelés à répondre aux besoins décrits par M. Munro.

[*Text*]

The Chairman: Mr. Robinson.

Mr. H.B. Robinson: If I could add that there is the Shastri Institute, which perhaps corresponds to the kind of two-way exchange which Mr. Munro is suggesting. I think we have contributed $60,000 in the current fiscal year to the Shastir Institute, which is designed to promote understanding of the Indian culture and affairs in Canada. I think this is perhaps a rather exceptional case because—and I think you are right—I do not think much has been done by government in that regard. It may partly be a question of resources and partly, as Mr. Bergbusch said, a question of where the responsibility and interest lies in promoting that sort of thing.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): It is a long term interest thing.

Mr. H.B. Robinson: Yes.

The Chairman: Mr. Marceau.

Monsieur Marceau.

M. Marceau: Merci, monsieur le président. Vu le peu de temps dont nous disposons, je voudrais simplement me contenter d'un commentaire d'ordre général.

Lorsqu'on parle des pays défavorisés, certains Canadiens ont l'impression d'être dans la même catégorie. Lorsqu'on vient des régions autres que celles des grands centres, Montréal, Toronto, ou Vancouver, on a l'impression que votre ministère ne croit pas que les citoyens de ces régions ont le droit d'être informés. Et pourtant, ils paient des taxes, et aux mêmes taux que les autres Canadiens. Je voudrais vous demander comment il se fait que lorsque vous faites des campagnes d'information, vous ne songez pas à visiter les centres éloignés qui, eux aussi, sont fortement intéressés à vos politiques, sont intéressés à connaître ce que vous faites avec l'argent de leurs impôts.

Je vous dirai que dans des régions comme les nôtres, je vois ici mon collègue de Charlevoix, nous avons des réactions extrêmement hostiles vis-à-vis le gouvernement fédéral à qui on reproche à certains moments, de dépenser des sommes d'argent pour d'autres pays. Et si les gens de chez nous savaient dans quelle relative aisance ils vivent par rapport à ces autres pays que vous connaissez, que vos fonctionnaires connaissent et qu'ils auraient avantage à faire connaître aux gens de chez nous, je pense que cela serait extrêmement important pour vous. Ce serait important aussi pour notre population qui serait mieux renseignée et trouverait qu'on les informe. C'est sous forme de plaidoyer, ce n'est pas un reproche. Je sais que votre travail est difficile et que vous ne rencontrez pas toujours les réactions favorables que vous espérez. Mais, je voudrais insister fortement pour que dans les campagnes d'information que vous ferez à l'avenir, il y ait possibilité de visiter par exemple, nos clubs sociaux. Mlle MacDougall partait de chambres de commerce. Des chambres de commerce, nous en avons chez nous, dans nos régions. Nous avons des clubs sociaux qui pourraient, au lieu de faire plusieurs petites assemblées, se réunir dans la région pour renseigner les gens dans un aspect positif et constructif. Je voudrais vous faire cette invitation pour les campagnes d'information à venir.

[*Interpretation*]

Le président: Monsieur Robinson.

M. H. B. Robinson: J'ajouterais l'institut Shastri qui correspond peut-être au double régime d'échange que M. Munro propose. Il me semble que nous avons contribué $60,000 au cours de la présente année financière à l'institut Shastri qui est chargé de stimuler l'entente concernant la culture et les affaires indiennes au Canada. C'est peut-être un cas plutôt rare, car—et je crois que vous avez raison—le gouvernement ne semble pas avoir beaucoup fait à cet égard. Peut-être en partie à cause des ressources et en partie, comme M. Bergbusch l'a dit, à cause du secteur de responsabilité et d'intérêt dans la promotion de ces entreprises.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): C'est un intérêt de longue durée.

M. H. B. Robinson: Oui.

Le président: Monsieur Marceau.

Mr. Marceau.

Mr. Marceau: Thank you, Mr. Chairman. Since there is little time left, I will just make a general comment.

When we speak of developing countries, it gives certain Canadians the feeling that such is their case. Those away from great centres like Montreal, Toronto or Vancouver, feel that your Department does not consider important that they be informed. However, they are equally taxed. I wonder why you do not during your information campaigns visit far-off centres quite as much interested in your policies and the way tax money is spent.

In our areas, as I see here the member for Charlevoix, we feel hostility against the federal government and its spending in favour of other countries. If our people could be made to understand their relative prosperity compared to that in those other countries that you are aware of, that our officials visited, it would help your case. It would also ease the mind of our people. I am begging, not blaming. I know that you have a hard task to perform and that people do not always react as you would expect. I would like to insist that information campaigns that you will be doing in the future include a visit to our social clubs, for instance. Miss MacDougall said something about the Boards of Trade; we have two in our own region. But we also have social clubs which, instead of having many small assemblies, could meet in a region to inform people in a positive and constructive way. This is what I invite you to do during your future information campaigns.

[*Texte*]

• 1715

Mr. H. B. Robinson: Mr. Chairman, I want to assure Mr. Marceau that we recognize very well, very keenly the importance of communicating what we are doing to the public, whether in the major urban centres or elsewhere.

I would just like to say that we do, in the Department of External Affairs, have a speaker's bureau, the purpose of which is to provide speakers to communities, societies, or clubs who are interested in hearing someone speak about what the government is doing in various aspects of foreign policy. If there are particular associations or organizations that would like to have someone speak in this, or indeed in any other field relating to our work, we would be very glad to hear from you. We will do our best to respond; we appreciate your interest.

M. Marceau: Merci, monsieur Robinson.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Robinson. On behalf of the members, I wish to thank Mr. Robinson and the experts from other departments who came to this meeting for having been so informative.

The next meeting will be on Thursday, November 27 at 3.30 p.m. at which time we will have Professor Helleiner of the University of Toronto. Thank you very much.

The meeting stands adjourned.

[*Interprétation*]

M. H. B. Robinson: Monsieur le président, je tiens à assurer M. Marceau que nous sommes conscients de la grande importance de communiquer aux gens ce que nous faisons, que ce soit dans de grands centres urbains ou ailleurs.

Je tiens simplement à souligner que le ministère des Affaires extérieures a également un bureau des orateurs dont le but est de trouver des orateurs qui s'adresseront à des collectivités, à des sociétés ou à des clubs intéressés à entendre quelqu'un leur expliquer ce que fait le gouvernement dans divers secteurs de sa politique étrangère. Si quelques associations ou organismes particuliers aimeraient recevoir quelqu'un qui traiterait de ce sujet ou de tout autre domaine de notre travail, nous serions très heureux de recevoir leur appel. Nous ferons de notre mieux pour y répondre et nous les remercierons de leur intérêt à notre égard.

Mr. Marceau: Thank you, Mr. Robinson.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Robinson. Au nom des membres du Comité, je remercie M. Robinson ainsi que les spécialistes des autres ministères qui ont comparu devant nous ce matin et qui ont été si communicatifs.

Notre prochaine séance se tiendra jeudi prochain, le 27 novembre à 15 h 30, et nous y recevrons le professeur Helleiner de l'Université de Toronto. Merci beaucoup.

La séance est levée.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 7

Thursday, November 27, 1975
Thursday, December 4, 1975

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 7

Le jeudi 27 novembre 1975
Le jeudi 4 décembre 1975

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75

Première session de la
trentième législature, 1974-1975

29713—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Breau
Brewin
Gendron
Haidasz
Halliday

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

Johnston
Lapointe
Laprise
Macquarrie
McKenzie
Philbrook
Roche—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, NOVEMBER 27, 1975
(8)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 4:12 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Anderson, Dupras, Lapointe, Munro and Roche.

Witness: Professor Gerald Helleiner from the University of Toronto.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

The Chairman introduced the witness.

The division bells having rung, at 4:16 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, DECEMBER 4, 1975
(9)

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 11:18 o'clock a.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Anderson, Breau, Brewin, Dupras, Gendron, Haidasz, Halliday, Johnston, Lapointe, Macquarrie, McKenzie, Philbrook and Roche.

Witness: Professor Gerald Helleiner of the University of Toronto.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

On motion of Mr. Roche *it was ordered*,—That reasonable travelling and living expenses be paid to Professor Gerald Helleiner of the University of Toronto who appeared before the Sub-committee on International Development on Thursday, November 27, 1975 and Thursday, December 4, 1975.

The witness made a statement and answered questions.

Ordered,—That the Document entitled "*Manufactured Exports from Less Developed Countries and Industrial Adjustments in Canada*", by Professor Gerald Helleiner, be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix "A"*).

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 27 NOVEMBRE 1975
(8)

[*Traduction*]

Le sous-comité du développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 16 h 12 sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Anderson, Dupras, Lapointe, Munro et Roche.

Témoin: Le professeur Gerald Helleiner de l'Université de Toronto.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Le président présente le témoin.

Au son du timbre, à 16 h 16, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 4 DÉCEMBRE 1975
(9)

Le sous-comité du développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 11 h 18 sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Anderson, Breau, Brewin, Dupras, Gendron, Haidasz, Halliday, Johnston, Lapointe, Macquarrie, McKenzie, Philbrook et Roche.

Témoin: Le professeur Gerald Helleiner de l'Université de Toronto.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Sur motion de M. Roche, *il est ordonné*,—Que des frais raisonnables de déplacement et de séjour soient versés au professeur Gerald Helleiner de l'Université de Toronto qui a comparu devant le sous-comité du développement international le jeudi 27 novembre 1975 et le jeudi 4 décembre 1975.

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

Il est ordonné,—Que le document intitulé «*Produits manufacturés en provenance des pays en voie de développement et transition industrielle au Canada*», par le professeur Gerald Helleiner, soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour (*Voir appendice «A»*).

At 12:52 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

A 12 h 52, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité

Christine Hamilton

Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Thursday, December 4, 1975

• 1118

[*Texte*]

The Chairman: Order, please.

This morning we are welcoming again, for the second time in a couple of weeks, Professor Helleiner. Unfortunately, on November 27, Mr. Helleiner's contribution was not available to the members because we were called back to the House of Commons for a vote.

Professor Gerald Helleiner is an eminently qualified expert. Some of the members will recall him from his appearance before the subcommittee's predecessor in 1970. Professor Helleiner is a Canadian, who received his Ph.D. at Yale where he taught for several years before taking up his present position in the Department of Political Economy at the University of Toronto.

He has outstanding experience in international development. Amongs the positions he has held, have been: an Associate Research Fellow and a visiting lecturer at the Nigerian Institute of Social and Economic Research; a director of the Economic Research Bureau at the University College in Dar-Es-Salaam; a director of the Bank of Tanzania; a director of the Tanzania Sisal Corporation; a teaching post at the University of Sussex; President of the Committee on African Studies in Canada; a Director of the East Africa Development and Training Program at the University of Toronto; a consultant to many international agencies; and he is the author of many scholarly articles.

Professor Helleiner is currently on a sabbatical leave pursuing a research program, which includes a study of Canadian and U.S. trade barriers to manufactured goods from developing countries. This year he is holding an IDRC research fellowship.

As I have already mentioned, unfortunately, we were unable to receive Professor Helleiner on November 27. We are very happy he could be here today. It is a little sad that the meeting was held up by the preceding meeting, so without any further notes from me, I shall introduce Professor Helleiner. He has has some opening remarks to make.

Professor Helleiner.

• 1120

Professor Gerald Helleiner (University of Toronto): Mr. Chairman. I am very happy to be here again speaking on subjects related to those I spoke on or discussed with you before. I am very happy to be participating in what I think proved the last time to be an effort which generated an extremely valuable report, one which in fact led the government itself in its addressing of these issues.

Increasing numbers of people living in conditions of absolute poverty at a time when the world has attained unprecedented levels of income and wealth for the richest has long been ethically intolerable and has rightly attracted the attention of churches and interest groups which are ethically based. What is new to the last few years of international experience, however, is the growing perception on the part of both rich and poor that it is politically impossible to maintain a world in which discrepancies of

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le jeudi 4 décembre 1975.

[*Interprétation*]

Le président: A l'ordre s'il vous plaît.

Nous avons l'honneur d'avoir parmi nous aujourd'hui, pour la deuxième fois en 15 jours, le professeur Helleiner. Malheureusement le 27 novembre, M. Helleiner n'a pas pu nous présenter son exposé, les membres du comité ayant été rappelés à la Chambre pour un vote.

Le professeur Gerald Helleiner est un expert hautement qualifié. Certains d'entre vous se souviennent sans doute de sa comparution devant le sous-comité en 1970. Le professeur Helleiner est un citoyen canadien, il a obtenu son doctorat à Yale où il a enseigné plusieurs années; actuellement il fait partie de la faculté d'économie politique de l'université de Toronto.

Il a acquis une expérience remarquable dans le domaine du développement international. Il a entre autres, occupé les postes d'*Associate Research Fellow* et de chargé de cours à l'institut de recherches sociologiques et économiques du Nigéria, de directeur du Bureau des recherches économiques de l'université de *Dar-Es-Salaam,* de directeur de la banque de la Tanzanie, de directeur de la *Tanzania Sisal Corporation,* de chargé de cours à l'université de Sussex, de président du comité des études africaines au Canada, de directeur du Programme de développement et de formation pour l'Afrique de l'Est de l'université de Toronto; il est par ailleurs expert de nombreux organismes internationaux et il a rédigé un grand nombre d'articles savants.

Le professeur Helleiner fait actuellement des recherches dans le cadre de son année sabbatique, recherches portant sur les obstacles commerciaux existant au Canada et aux États-Unis contre l'importation de produits manufacturés provenant des pays en voie de développement. Par ailleurs, le professeur Helleiner a obtenu cette année une bourse de recherches du centre de recherches pour le développement international.

Comme je l'ai déjà dit, nous n'avons malheureusement pas pu entendre l'exposé du professeur Helleiner le 27 novembre dernier. C'est pourquoi nous sommes très heureux de sa présence parmi nous aujourd'hui. C'est regrettable que nous ayons dû commencer en retard à cause du comité qui s'est réuni dans cette salle avant nous et c'est pourquoi sans perdre plus de temps, je vous présente le professeur Helleiner qui va nous faire un bref exposé.

Monsieur le professeur Helleiner.

Professeur Gerald Helleiner (Université de Toronto): Monsieur le président, je suis très heureux de pouvoir m'entretenir à nouveau avec vous du sujet que j'avais déjà abordé ici. Par ailleurs, je suis heureux d'avoir pu participer à l'élaboration d'un rapport fort utile, rapport grâce auquel le gouvernement lui-même a décidé de se pencher sur ces problèmes.

L'augmentation du nombre de personnes vivant dans des conditions de pauvreté absolues, alors que les nantis ont atteint un niveau de revenu et de bien-être sans précédent dans l'histoire, est depuis longtemps considéré un fait moralement intolérable qui a suscité l'attention d'églises et d'autres groupes intéressés. Par contre, ce qui est neuf au plan international, c'est que riches et pauvres commencent à comprendre qu'il est politiquement impossible de maintenir indéfiniment des écarts de ce genre dans le monde. En

[*Text*]

this order remain. The poor have begun to rock the boat, and the governments of the developed world, already challenged by severe recession and inflation and a number of other pressures, have been forced to take notice. It is not a burst of moral conscience in London and Washington and Ottawa which has generated the active discussion today. Rather it is a realization that the poor not only have the capacity to create some planetary disorder, and according to some even of a nuclear sort, but in fact are ready to use it. In discussing a new order we are no doubt constantly aware that the opposite of order is disorder.

The period is analogous to that in which the early trade unions were formed and in which early democratic or political forums were established in Western Europe and the U.K. in the nineteenth century. In return for building a system which is fairer at the international level, it is hoped by the rich that the poor will agree not to disrupt it and to permit a greater degree of predictability in international affairs. This is a period in which there has not been such uncertainty at the international level in some 30-odd years.

In talking about these issues, it is well to bear in mind again, as your report emphasized last time, that the development effort is the developing countries' own business, not ours. Our principal role is simply not to stand in their way and to assist in whatever modest ways we can, but this is bound to be relatively insignificant beside their own efforts to help themselves. That is the context within which all our discussion of the new international and economic order has to be placed.

What is really new in this discussion of the new international and economic order in which we all have been engaged for the last couple of years is the perception on the part of everyone, not just the less-developed countries, that aid, or what we call official development assistance in CIDA documents, is no longer the fulcrum upon which relations between developing countries and developed ones are balanced. It is no longer the focus of the international discussions. It is not what the debate of the new international and economic order is all about, although it remains crucial to some of the poorest countries.

I am personally very glad that CIDA has announced its intention to shift its focus, as far as aid activities are concerned, in the direction of assisting the poorest countries. There is lots of room for donor improvements in aid relationships, but that is not essentially what the debate is now about. The aid era can be said to be over, and that is because of the realization that aid was never that important in the over-all scheme of things. If you take the data for the last year, 1974, the total Western commercial flows with the developing countries amounts to something in the order of $80 billion, excluding petroleum; that is, their exports to us and our capital flows of a non-concessional sort, excluding oil, total $80 billion. The aid flows total only $11 billion. So the dimensions of the relationship that we describe as aid, are relatively small, anyway.

Secondly, they are increasingly aware, and we are now as well, that aid, as it was actually practised and still is in too many instances, including our own, is so hemped around with restraints that its value is a good deal less than the figures make it appear—the usual costs of tying the low-quality, inappropriate-technology high costs that are associated with procurment tying. It is now well understood that aid can do more harm than good if some of these restrictions are not removed.

[*Interpretation*]

effet, les déshérités ont commencé à saper sérieusement l'ordre établi et les gouvernements du monde développé, aux prises avec la récession et à l'inflation, ont été obligés de prendre note de ce phénomène. Ce n'est pas un réveil du sens moral, tant à Londres, à Washington et à Ottawa, qui a suscité la discussion qui se déroule actuellement, mais plutôt le fait de s'être rendu compte que les pauvres du monde sont à même, s'ils le veulent, de provoquer des désordres à l'échelle planétaire, voire d'après certains d'utiliser l'arme nucléaire et que ce processus serait déjà engagé. Lorsque l'on parle d'ordre nouveau, il ne faut pas oublier que le contraire de l'ordre est le désordre.

La période actuelle ressemble de bien des façons aux débuts des syndicats, époque qui vit la naissance de diverses institutions démocratiques et politiques en Europe de l'Ouest et au Royaume-Uni au 19e siècle. Les riches espèrent que s'ils érigent un système international plus équitable, les pauvres accepteront de ne pas le perturber, permettant ainsi de mieux prédire l'évolution des affaires internationales. En effet l'incertitude dans les affaires internationales n'a jamais été aussi grave depuis 30 ans.

A ce propos, il ne faut pas perdre de vue que le développement international est essentiellement l'affaire des pays en voie de développement eux-mêmes et non pas la nôtre. Notre rôle doit consister à ne pas y faire obstacle et à les aider dans toute la mesure de nos moyens, lesquels sont nécessairement modestes à côté des efforts qu'ils doivent consentir eux-mêmes. C'est dans ce contexte que l'on doit discuter du nouvel ordre économique international.

Ce qui est réellement nouveau dans ces discussions concernant le nouvel ordre économique international engagées depuis 2 ans, est le fait que tous les intéressés, et non pas uniquement les pays en voie de développement, ont compris que l'aide ou ce qui est intitulé *L'Aide au développement dans les documents de l'ACDI,* ne constitue plus le point d'équilibre dans les rapports entre pays développés et pays en voie de développement. De plus, l'aide n'est plus le centre des discussions internationales, ni le sujet central des discussions relatives au nouvel ordre économique international, même si cette question reste d'importance capitale pour les pays les plus déshérités.

J'ai été heureux d'apprendre que l'ACDI a l'intention d'aider désormais en priorité les pays les plus pauvres. En effet, il reste encore fort à faire pour améliorer les rapports entre pays donateurs et pays bénéficiaires, mais là n'est pas l'essentiel du débat qui se déroule actuellement. Je dirais que l'époque de l'aide est révolue, maintenant que l'on a compris que cette aide n'a jamais revêtu l'importance qu'on lui attribuait dans l'ordre général des choses. Au cours de l'année 1974, les échanges commerciaux entre les pays occidentaux et les pays en voie de développement se sont montés à 80 milliards de dollars environ, pétrole non compris. Par contre l'aide ne s'est élevée qu'à 11 milliards, ce qui montre bien que celle-ci ne constitue qu'une part relativement peu importante des échanges.

Par ailleurs, les pays bénéficiaires et les pays donateurs se rendent mieux compte du fait que l'aide, telle qu'elle a été pratiquée et l'est encore trop souvent, est assortie d'un nombre si grand de restrictions que sa valeur réelle est inférieure à ce que les chiffres laisseraient entendre. On comprend mieux maintenant que l'aide peut faire plus de tort que de bien, parce que certaines de ces restrictions n'ont pas été levées.

[*Texte*]

In any case, as you are well aware, we, the developed countries, fell consistently further and further behind our own aid targets—those that we had set for ourselves. So at the beginning of the last decade the proportion of GNP which we offered as official development assistance was 0.52 per cent, and by the time we got to last year it was only 0.33. It is a pretty steady trend.

In short, the less-developed countries have recognized that there just is not that much more that can be expected from aid relationships and have sought, therefore, to move on other fronts through the use of new instruments. They are essentially of two kinds: much more effective, hard-nosed, sophisticated bargaining with us; secondly, unilateral action, regardless of what we think of it, in pursuit of their own objectives—sometimes done collectively, sometimes done individually, nationally, they are forming their own institutions, setting up their own preferential arrangements with respect to one another, where it seems appropriate, repudiating contracts and international conventions, setting up producers' organizations with respect to export supplies, and so forth.

They may well make some mistakes in some of these instances but you can be sure that there will be continuing experimentation with these new, unilateral initiatives, particularly, I would say, in the field of collective efforts to be self reliant. One can confidently predict that they will have soon their own OECD, their own research organisations, that new producers, bodies, and other collective arrangements, will be staffed by effective secretariats. There is already discussion under way about the creation of new, OPEC-financed foundations and research secretariats, which I would expect to be in place before the year is out, thereby freeing the UNCTAD and other UN agencies to play their proper role as broker rather than the present role, which combines advocacy with brokerage activities.

One could go in at length, and perhaps in discussion we might, to what in general they now are after. I think it may be more fruitful, at least in these introductory remarks, to consider the response on the part of the developed country—response to these new pressures. They have broadly taken two forms. The first reaction has been, so to speak, to batten down the hatches, ride out the storm, hope that these pressures will go away and that they are essentially short-run in nature with no essential change in power relationships and economic strength.

The second response is to sit down to work out a new international economic order, if not precisely the new international economic order that is being offered to us, to work out a new planetary bargain which will preserve our joint futures.

• 1130

The early response in the United States and Europe seemed to be very much of the former kind, batten down the hatches. But with the UN special session of September, which you have discussed—I have been reading your transcripts—appears to have shifted the direction, towards the second response, towards a more conciliatory stance. But there is more than a slight chance, in my view, that the impression created by the last few months of conciliatory gestures is a loser and that what is truly emerging is a third kind of response which is not unlike that of the aid era, that of the relations between the rich countries and poor which characterized the last couple of decades.

[*Interprétation*]

De toute façon, les pays développés s'éloignent des objectifs d'aide qu'ils s'étaient eux-même fixés. Ainsi, au début de la dernière décennie, nous avions proposé de consacrer 0.52 p. 100 de notre produit national brut à l'aide au développement, alors que l'an dernier, nous s'y avons consacré que 0.33 p. 100.

Les pays en voie de développement ont compris que les possibilités des programmes d'aide sont épuisées, et qu'il faut s'orienter dans d'autres voies. Celles-ci sont essentiellement au nombre de deux: d'une part, des négociations plus dures et élaborées avec les pays riches et d'autre part, une action unilatérale de la part des pays en voie de développement pour atteindre leurs objectifs, sans tenir compte de ce que nous en pensons; ces actions unilatérales se font soit collectivement, soit individuellement au niveau de chaque état. C'est pourquoi ces pays créent leurs propres institutions et mettent en place des accords préférentiels liant les différents pays en voie de développement, abrogent conventions et accords internationaux lorsqu'ils le jugent utile et créent des organisations de producteurs en vue de l'exportation.

Il y aura inévitablement des erreurs, mais ces initiatives unilatérales vont se poursuivre, et plus particulièrement en ce qui concerne les mesures collectives visant à rendre ces pays économiquement autonomes. Ainsi on peut dire sans risque de se tromper qu'ils auront bientôt leur propre OCDE, leurs propres institutions de recherches, leurs propres organisations de producteurs, toutes ces organisations étant dirigées par des secrétariats efficaces. Des discussions se poursuivent en ce moment quant à la création éventuelle de nouveaux secrétariats et instituts de recherches financés par les pays de l'OPEP, instutitions qui seront vraisemblablement mises sur pied avant la fin de l'année, ce qui auront pour effet de permettre à la CNUCED et à d'autres agences des Nations unies d'agir en tant que courtiers et non plus en tant que promoteurs.

Nous pourrons, lors de la discussion, examiner plus en détails les objectifs des pays en voie de développement. Dans ce bref exposé, il sera plus utile je pense de voir quelle est la réaction des pays développés face à ces pressions. La réaction est essentiellement de deux sortes. D'une part, attendre que la tempête s'apaise dans l'espoir que ces pressions disparaîtront, n'étant que de courte durée, et que de toute façon elles ne modifieront pas de façon radicale les rapports économiques et politiques.

D'autre part, on a essayé de dégager un nouvel ordre économique international, ou du moins de nouvelles négociations planétaires susceptibles de ménager l'avenir des pays développés et des pays en voie de développement.

La première réaction des États-Unis et de l'Europe a été d'attendre que les choses se tassent. Mais depuis la session spéciale de l'ONU en septembre dont vous avez discuté, on semble s'orienter maintenant vers une attitude plus conciliante. Mais je crains que les gestes conciliants de ces quelques derniers mois ne débouchent sur rien et que nous assistons actuellement à l'apparition d'une troisième réaction ressemblant sous bien des rapport à l'époque de l'aide, c'est-à-dire les rapports entre pays riches et pauvres qui ont caractérisé les 20 dernières années.

[*Text*]

This response, the third line, involves a great deal more rhetoric on co-operation, endless conferences, further studies, but marginal, if any, progress, while we slide further and further away from our own stated aspirations and targets. We have done this before, let me remind you.

Pious expressions of intent have characterized the discussions within the GATT for a very long time. Does anyone recall something called the GATT program of action 12 years ago in which we all solemnly agreed to impose a stand-still on further trade barriers with the Third World and to, in fact, remove them within a stipulated number of years, to abolish duties on tropical products, and a whole variety of things which have not occurred? We have not performed, despite the rhetoric, in the field of the reform of the International monetary Fund, either—and I can give you more examples if you want them.

A more careful examination of the position of the United States at the UN special session and thereafter reveals, I believe, a very hard-nosed response which, in fact, is nothing specific a way other than an export stabilization scheme for the Third World, which was never more than a fraction of what was on the international order agenda. Everything else is either rejected or is to receive further study.

Again, there may be many statements of long-term aspiration, pie-in-the-sky, totally unaccompanied by specifics as to how one gets there, all the specifics continuing to be determined on the basis of short-run, narrowly defined, self-interest, on the basis of the narrow shopkeeper's mentality which characterizes so much of what passes for economics and what passes for foreign economic policy—and, I might add, is perhaps epitomized in some of the material contained in the Economic Council of Canada's latest report, *Looking Outward*.

Whatever the response of the developed world as a whole, I am afraid it must be said that this third response so far characterizes the Canadian position. It has been rhetoric rather than practice. There have been some admirable speeches by the Prime Minister, and by Mr. MacEachen and by Mr. Gérin-Lajoie. I might add that the Prime Minister's speeches have not, to my knowledge, as yet been made in Canada on this subject.

The new CIDA strategy for international development co-operation has some admirable general content, here at the beginning, and it announces for the first time, and I quote: "a comprehensive and organic approach" to relations with developing countries and there now exists an interdepartmental committee, which we all welcome—it is long, long overdue—which is examining our economic relations with developing countries.

But what is actually happening? There have been as yet no Canadian initiatives in the field whatsoever, to such an extent that the CIDA strategy document is forced to state on page 19 that the general system of preferences is: "the key non-aid instrument already adopted", which to anyone remotely informed on the subject of the new international economic order is nothing short of ludicrous.

• 1135

On the contrary, the Canadian position on a number of international issues recently has involved foot dragging. In monetary reform, the question of the link, we are known internationally as an opponent. We have never come out in

[*Interpretation*]

Cette troisième réaction comporte beaucoup de belles phrases sur la coopération, des conférences sans fin, de nouvelles études, mais peu sinon pas de progrès, cependant que nous nous éloignons de plus en plus de nos propres objectifs. N'oubliez pas que ceci est déjà arrivé.

En effet de pieuses déclarations d'intentions caractérisent depuis longtemps les discussions du GATT. Vous vous souvenez peut-être du programme du GATT d'il y a douze ans lorsque nous avions tous solennellement convenu de ne plus ériger de nouvelles entraves commerciales dans nos échanges avec le Tiers Monde et de supprimer les entraves commerciales existantes dans les délais prévus, supprimant notamment les droits d'entrée sur les produits tropicaux, toutes sortes d'autres produits. Mais rien de tout cela n'a été réalisé. Malgré les belles phrases, rien n'a été fait en ce qui concerne la réforme du fonds monétaire international et je pourrais vous citer bien d'autres exemples.

Un examen attentif de la position des États-Unis à la session spéciale de l'ONU et à celles qui ont suivi fait ressortir une position dure qui revient en fait à mettre en place un programme de stabilisation des exportations pour le Tiers Monde, ce qui est un pâle reflet et point à l'ordre du jour de la réunion internationale. Tout le reste a été soit rejeté, soit remis à plus tard.

On a fait de nombreuses déclarations sur les aspirations à long terme, mais tout ceci n'est que vœu pieux, les modalités pratiques restant toujours en fonction de l'égoïsme à court terme basé sur une mentalité de boutiquier, laquelle passe trop souvent pour une véritable politique économique. Cette attitude se retrouve dans le dernier rapport du Conseil économique du Canada, rapport intitulé *Looking Outward*.

Quelle que soit la réaction de l'ensemble du monde développé, c'est cette troisième réaction qui est celle du Canada. Il y a eu plus de réthorique que d'actes. Le premier ministre, M. MacEachen et M. Gérin-Lajoie ont prononcé d'admirables discours. D'ailleurs en ma connaissance, le premier ministre n'a pas encore prononcé de discours à ce sujet ici au Canada.

La nouvelle stratégie de l'ACDI pour le développement et la coopération internationale est admirable au point de vue général en annonçant pour la première fois et je cite: «une approche globale et organique» et rapports avec les pays en voie de développement; par ailleurs, nous avons maintenant un comité interministériel chargé d'examiner nos rapports économiques avec le monde en voie de développement, comité qui aurait d'ailleurs dû être créé depuis longtemps déjà.

Mais que se passe-t-il en réalité? Jusqu'à présent le Canada n'a pas encore pris d'initiative dans ce domaine, si bien que le document de l'ACDI sur la stratégie obligeait de convenir à la page 19 que le système général de préférence est: «le principal instrument ne relevant pas de l'aide qui a déjà été adoptée»; ce qui est tout à fait ridicule pour quiconque a la moindre connaissance du nouvel ordre économique international.

Sur plusieurs problèmes internationaux, la position canadienne a consisté récemment à faire traîner les choses. Ainsi nous nous opposons au «lien» en matière de réforme monétaire et, bien que le Comité ainsi que son prédéces-

[*Texte*]

favour of it. This Committee and its predecessor did favour it; the government did not.

The OECD memorandum of understanding on the untying of development assistance to permit procurement in other developing countries—we were the last to introduce it. It should have been adopted in January; it was in fact announced with the CIDA strategy document in September. In the adoption of the GSP itself, our key non-aid instrument, we have been second last. Reporting on the Commonwealth Conference in Guyana, which considered the report of the Group of ten experts on this subject, a prestigious British business magazine, *African Development*, noted:

> Canada was a disappointment.

We did not even back the modest aspirations contained in that document on indexing and the link and so forth.

There are no specifics in the CIDA strategy document outside the aid sphere. I am sure you have noticed that. The only one that is remotely commercial concerns the announcement of the adoption of the OECD memorandum of understanding, which I have said was long overdue—in fact an area where we were bringing up the rear.

Most important, the government does not seem as yet to have equipped itself with the sympathetic expertise to adress these new issues in international economic policy from the new standpoints it announced. Apart from the new interdepartmental committee, it appears very much to be business as usual. Who services this committee? CIDA, which might be expected to provide the crucial input in this regard, simply has not had the capacity and the research staff.

Why is this? I suggest that you seek to pursue this. It is far, far weaker in this respect than comparable agencies and ministries in other countries. The Departments of Finance and Industry, Trade and Commerce are not accustomed to dealing with these issues from the standpoints that we are now discussing. They are accustomed to dealing with them from the narrower traditional perspectives, which is undoubtedly why Ottawa has acquired a reputation at the international level—and I say this with regret for backwardness and conservatism as far as these issues are concerned. I very much hope that it will not shortly acquire one for hypocrisy as well.

I might add in this connection that the level of public debate in this country has also been lower than that in the United States, the United Kingdom, Holland or Scandinavia. Efforts are being made, about which I could say more if you are interested, at present to fill some of this gap with an independent research and information institute—nongovernmental—to explore these issues from a Canadian perspective, to monitor governmental performance and to improve the climate of the Canadian debate.

I am not sure, Mr. Chairman, whether I should stop there, or seek to address some specifics. Perhaps I will take your instructions on that. There are some specific items raised or not raised by Mr. Robinson that at some point I would like to have a word on, but they may arise in discussion.

The Chairman: Very well. Thank very much, Professor Helleiner.

[*Interprétation*]

seur en soient partisans, telle n'est pas la position du gouvernement.

Nous avons par ailleurs été les derniers à introduire la note d'intention de l'OCDE consernant la levée des conditions régissant l'aide au développement, pour permettre l'approvisionnement dans d'autres pays en voie de développement. Cette mesure aurait dû être adoptée au mois de janvier, ayant été rendue publique par l'ACDI au mois de septembre. Nous avons été les avant-derniers à adopter le GSP, la principale technique ne se rattachant pas à l'aide directe. La revue *African Development*, prestigieuse revue d'affaires publiée en Grande-Bretagne, note dans son rapport sur la conférence du Commonwealth tenue en Guyane et qui a étudié le rapport du Groupe des Dix, que:

> la position du Canada a déçu.

Nous n'avons même pas appuyé les modestes aspirations sur l'indexation, le lien, etc., exposées dans ce document.

Il n'y a aucun détail pratique dans le document sur la stratégie de l'ACDI en dehors du domaine de l'aide, ce que vous avez certainement dû remarquer. La seule mesure que l'on pourrait à la rigueur appeler commerciale concerne l'adoption de la note d'intention de l'OCDE, domaine dans lequel nous sommes d'ailleurs bons derniers.

Mais ce qui est le plus important, c'est que jusqu'à présent le gouvernement ne possède pas d'experts ayant une attitude positive vis-à-vis les problèmes de la politique économique internationale. Exception faite du nouveau comité interministériel, c'est toujours le petit train-train ordinaire. Or qui est chargé de conseiller ce comité? L'ACDI qui normalement aurait été tout désigné, ne possède pas les spécialistes compétents.

Quelle en est la raison? C'est une question sur laquelle vous devriez vous pencher. En effet l'ACDI est plus faible sous ce rapport que les institutions du même genre dans d'autres pays. Les ministères des Finances et de l'Industrie et du Commerce n'ont pas l'habitude d'envisager ces questions de ce nouveau point de vue. Ces ministères sont habitués aux perspectives traditionnelles plus étroites et c'est sans doute la raison pour laquelle Ottawa a une réputation de conservatisme dans les milieux internationaux en ce qui concerne ce problème. J'espère du moins que l'on ne nous taxera pas bientôt d'hypocrisie.

A ce propos, j'ajouterai que le niveau des discussions publiques est lui aussi moins élevé au Canada qu'aux États-Unis, au Royaume-Uni, en Hollande ou en Scandinavie. Un institut de recherche et d'information indépendant, non affilié au gouvernement, essaie précisément de combler cette lacune, et notamment d'étudier ces questions du point de vue canadien, de suivre les activités du gouvernement dans ce domaine et de relever le niveau des discussions au Canada.

Je ne sais pas, monsieur le président, si je dois m'arrêter ou parler plus en détail de certaines questions. Je ferai comme vous l'entendez. J'aimerais revenir sur des questions, dont certaines ont été soulevées par M. Robinson, mais nous pourrions peut-être les évoquer lors de la discussion.

Le président: Très bien je vous remercie monsieur le professeur.

[*Text*]

Before I recognize the first questioner I would like to, is it . . .

Je voudrais demander l'avis des membres du Comité au sujet de l'autorisation de rembourser les dépenses du professeur Helleiner pour le 27 novembre et le 4 décembre soit aujourd'hui. Est-ce que le Comité désire que les dépenses du professeur Helleiner lui soient remboursées?

Des voix: D'accord.

The Chairman: Thank you very much.

It will be the usual 10 minutes, with your co-operation I hope. Do we wish to adjourn at 12.30 or to go beyond 12.30 today, in view of the fact that we started later than 11 o'clock?

Mr. Roche: 12:45 p.m.

The Chairman: It is agreed?

Agreed.

Mr. McKenzie. Of course, I will call the names of those who indicated their wish to ask questions of Professor Helleiner. Mr. McKenzie.

• 1140

Mr. McKenzie: Thank you, Mr. Chairman. I would like to welcome you here today, Professor. We certainly welcome the opportunity to question an expert on foreign aid. We are experiencing quite a bit of difficulty with the government in trying to obtain information on many of these projects. I just wanted to get your opinion on some of the projects that Canada is sponsoring around the world. I was not able to attend the last Committee meeting but I see Mr. Gérin-Lajoie brought up the subject: the possibility that Canada might write off some of the accumulated debts of developing countries as an additional aid mesure. Have you any comments to make on that particular proposal?

Professor Helleiner: Mr. Chairman, one of the thrusts of the new approach is that it is not projects and aid which are of crucial importance. However, the possibility of writing off debt on previous ones is a matter of potentially great importance to some particular major debtor countries.

I think the most innovative and helpful set of proposals in this field is that which seeks to establish certain general rules for honourable default. At present, each individual nation negotiates with the entire phalanx of OECD countries about the state of its debt, one by one, case by case. It is in a very difficult situation in terms of its bargaining capacity. But the circumstances in which it acquired the debt were not always entirely its fault. There are certain circumstances in which I think we could all agree—and we would agree if it were a business relationship that the default is appropriate.

What are those? The entire would now agrees that there are costs associated with procurement tying. Where there has been procurement tying, there is a strong case for writing off 25 per cent of a loan, just for that excess cost.

Second, where there has been a loan assistance provided for projects which would never have been started but which were undertaken as a result of technical advice from the anchor so to speak, the credit. There are a great many of those. There is no reason why they should not be written off. At present, the risk is borne entirely by the debtor. In usual business relationships, some of it is ultimately borne by the creditor as well.

[*Interpretation*]

Avant de donner la parole à la première personne inscrite sur ma liste je voudrais . . .

I would like to consult members of the Committee about the authorization to pay Professor Helleiner travelling expenses for November 27 and today, December 4. Is it the wish of the Committee to pay Professor Helleiner travelling expenses?

Some hon. Members: Agreed.

Le président: Je vous remercie.

Comme d'habitude, vous aurez chacun 10 minutes. Est-ce que nous allons siéger jusqu'à 12 h 30 ou plus tard, étant donné que nous avons déjà commencé en retard.

M. Roche: Jusqu'à 12 h 45.

Le président: Vous êtes d'accord?

D'accord.

Monsieur McKenzie. Je vais donner la parole à ceux qui m'ont fait savoir qu'ils aimeraient poser des questions au professeur Helleiner. Allez-y monsieur McKenzie.

M. McKenzie: Je vous remercie monsieur le président. Je tiens à souhaiter la bienvenue au professeur Helleiner. Nous sommes tous heureux de pouvoir nous adresser à un expert en matière d'aide étrangère. En effet nous avons eu beaucoup de mal a obtenir des renseignements à ce sujet du gouvernement. C'est pourquoi j'aimerais connaître votre avis concernant différents programmes que le Canada est en train de promouvoir dans le monde. Je n'étais pas présent lors de la dernière réunion du Comité, mais je sais que M. Gérin-Lajoie avait dit qu'il se pourrait que le Canada annule les dettes des pays en voie de développement et ce à titre d'aide supplémentaire. Qu'est-ce que vous en pensez?

Professeur Helleiner: Dans la nouvelle approche ce n'est pas l'aide et les programmes qui sont d'une importance capitale. Cependant la possibilité d'annuler des dettes pourrait être très importante pour certains de nos principaux pays débiteurs.

A mon avis les propositions les plus novatrices et les plus utiles dans ce domaine sont celles qui cherchent à mettre au point les règles générales permettant le non-paiement de dettes dans des conditions honorables. Actuellement, chaque État négocie avec l'ensemble des pays de l'OCDE concernant l'état de sa dette. Or ceci est une situation très difficile du point de vue des possibilités de négociations pour les pays endettés. En effet ce n'est pas toujours de leur faute qu'ils ont dû s'endetter et dans certaines conditions nous accepterions tous le défaut de paiement.

Or quelles sont ces conditions? Tout le monde est maintenant d'accord pour dire que les conditions régissant les fournitures entraînaient certaines dépenses et que dans ce cas, il serait justifier d'annuler 25 p. 100 de la dette rien que pour ces frais supplémentaires.

Deuxièmement, il existe de nombreux projets qui n'auraient jamais été entrepris si un prêt n'avait pas été accordé, ces projets ayant été entrepris uniquement grâce aux conseils techniques apportés par les pays prêteurs. Or il n'y a pas de raison pour ne pas passer pareille dette par profits et pertes car actuellement c'est le débiteur qui porte la totalité du risque. Or dans des rapports commerciaux normaux, les risques sont partagés entre débiteurs et créditeurs.

[*Texte*]

Third, loans have, in some instances, been offered for purposes that were clearly consumption oriented. They were not investment loans; they were emergency assistance, relief, things of that kind. One would not expect, in normal circumstances, loans of that kind to be repaid. There may well be other principles but I think a real attempt to establish some general principles of this kind would very much assist poor countries in these negotiations. I think it would increase the quality of our relations with them in these discussions.

I might add, though, that the gains from writing off debt may not be very equitably spread among the developing countries you seek to assist. The highest debts are not, unfortunately, always in the poorest countries. If you decide that you want to help the poorest countries, debt relief will not help, in most instances, with the single exception of south Asia, India. Most of the rest of the debt is concentrated in Latin America.

Mr. McKenzie: I see. We see newspaper articles where CIDA has been rushing to spent $117 million they happen to have left over at the end of a fiscal year. They rush to spent it so the Treasury Board will not take it back. We receive complaints from project officers in far off countries complaining about the way these projects are being mismanaged and we cannot get very much information out of Mr. Gérin-Lajoie. In many of these complaints, we have to rely on outside sources such as newspapers and project officers complaining to members of Parliament. I wonder whether you could tell me, do many parliamentarians from other countries visit the countries that they provided a loan for, to study a project? Would you suggest that some Canadian MP's go to some of these countries to study some of these projects and follow them through so that they have a better understanding?

• 1145

Professor Helleiner: My impression of the direction of development assistance policies in other countries, specifically, the United States, the United Kingdom, West Germany, Holland, Sweden, is that they are moving in precisely the reverse direction. The motion, to the extent that there is any, in official policy is to free things up, to stop sending missions to monitor performance, to ask how things are going today. They are moving in the direction of removing bureaucratic requirements, detailed project submissions, the need to demonstrate a high benefit-cost ratio, the need to report quarterly as to how much you have spent and when you are going to spend the next bunch.

It is extremely difficult to retain those kinds of conditions in circumstances where aid donors have agreed to push more funds into the least developed countries because they have the least capacity to monitor, to report. The diversion of their scarce talent to endless form-filling and reception of visiting dignitaries can be extremely counterproductive. Therefore, the U.S. and U.K., very recently, but other countries earlier, have backed off on a lot of their efforts to monitor performance. Their decision has been to take their chances.

If you siphon the program funds in the direction of countries that you want to assist and, if mistakes are made, then that is their lookout. In some instances, even if you do try to control it carefully, it will not help much because a

[*Interprétation*]

Dans certains cas on a accordé des prêts à des programmes visant uniquement la consommation. Il ne s'agissait donc nullement d'investissement mais de secours spéciaux, etc. Or normalement, des prêts de ce genre ne devraient pas être remboursés. L'adoption de principes généraux de ce genre serait d'une aide sérieuse pour les pays pauvres lors de ces négociations. Cela améliorerait également nos rapports avec eux lors de ces négociations.

J'ajouterais toutefois que les avantages de l'annulation de pareilles dettes ne seront pas également répartis entre tous les pays en voie de développement. Malheureusement les dettes les plus importantes ne sont pas toujours celles des pays les plus pauvres. Donc si l'on veut aider les pays les plus pauvres, l'annulation de leur dette ne servira à rien la plupart du temps, à l'exception du Sud-Est asiatique et de l'Inde notamment. En effet la majeure partie de la dette est concentrée en Amérique latine.

M. McKenzie: Je comprends. J'ai lu dans les journaux que l'ACDI s'était dépêché de dépenser 117 millions de dollars qui était resté à la fin de l'exercice fiscal. Ils se sont dépêchés de le dépenser de façon à ce que le Conseil du Trésor ne le leur enlève pas. Nos agents chargés de différents projets et stationnés dans les pays éloignés se sont plaints de la mauvaise gestion de ce projet; or il nous a été impossible d'obtenir des informations à ce sujet de M. Gérin-Lajoie. Pour la plupart de ces plaintes, nous avons dû nous fier à des articles de journaux ou aux lettres écrites par ces agents directement aux députés. Est-ce qu'il y a beaucoup de députés d'autres pays qui se rendent dans les pays auxquels ils ont accordé un prêt pour voir ce qui s'y passe? Vous aviez suggéré que des députés canadiens se rendent dans certains de ces pays pour voir comment on exécute ce projet de façon à mieux comprendre le problème.

Professeur Helleiner: Les politiques d'aide au développement d'autres pays tels que les États-Unis, le Royaume-Uni, l'Allemagne fédérale, la Hollande et la Suède s'orientent en sens inverse. Les gouvernements de ces pays auraient plutôt tendance à libéraliser leur politique dans ce domaine et à cesser d'envoyer des missions pour surveiller sur place ce qui se passe. On supprime les règlements bureaucratiques, les rapports détaillés pour les projets, l'obligation de prouver la rentabilité de ceci, l'obligation enfin d'envoyer des rapports trimestriels sur les dépenses et les dépenses futures.

Il est en effet très difficile de maintenir toutes ces obligations lorsque les pays donateurs ont accepté d'aider les pays les moins développés, ces derniers n'ayant guère la possibilité de soumettre des rapports détaillés. En les obligeant à remplir d'interminables formulaires et à recevoir des délégations étrangères, on détourne le peu de personnes qualifiées que possèdent ces pays de tâches plus urgentes. C'est pourquoi les États-Unis et le Royaume-Uni à la suite d'autres pays, ont cessé de chercher à surveiller les résultats de leur aide. Ils ont donc décidé de courir certains risques.

Si des erreurs sont faites dans les pays recevant de l'aide, c'est leur affaire. Même si on cherche à contrôler la façon dont l'aide est utilisée, cela ne sert bien souvent pas à grand-chose car un gouvernement au fait de la question

[*Text*]

sophisticated government can shuffle its own budget around in such a way as to do pretty much what it wants to do regardless of the particular project that you insist on financing.

If CIDA insists on providing a hospital, it may still, nevertheless, finance something that CIDA does not want to finance because the effect is simply to free up that part of the budget, which would otherwise have gone to build the hospital, to build a steel mill. So the effect, if they want a steel mill, is to have a steel mill anyway. What you are doing is providing resources and you cannot really control that "spongeability", as it is called, on the part of the recipient treasury.

Mr. McKenzie: Well, these countries that you refer to, must do some monitoring. As our time is limited, I would just like to give you an example. We have heard a lot about a large sum of money that was provided to build a road to go nowhere. Now, I have heard all kinds of contradictory statements on this; it is a well-planned road and it is not. Now, a newsman has come to me, a CBC newsman, and they flew him over there to examine this road and he tells me the road goes to nowhere.

We are really concerned here in Canada and we feel there should be some monitoring on some of these projects. When project officers start phoning long-distance from Kenya complaining about lack of communication with CIDA and out-and-out mismanagement of funds and this sort of thing, I do not think I can just pass it off, or we can pass it off, that some other countries feel they are backing off in their monitoring. I do not think we have really done very much monitoring at all in this country, and I think it would be an idea if we did some.

Just before you cut me off, Mr. Chairman, we have discussed this before about following a project through, or visiting some of these projects. Have you given it any further thought or consulted with any of your colleagues?

The Chairman: Yes, Mr. McKenzie, we have and I found very interesting the remark that Prof. Helleiner made to this, the possibility of having members of this Committee to travel and see. I think it will have to be considered very seriously.

Mr. McKenzie: We can expect an answer from you in the near future?

The Chairman: Well, I hope to convince other people that we should, perhaps, go, notwithstanding the remark Prof. Helleiner just made in regard to these visits.

Professor Helleiner: Mr. Chairman.

The Chairman: Yes, Professor.

• 1150

Professor Helleiner: One small additional point. To the extent that roads to nowhere are the product of advice that emanates from our own aid agency, or the product of procurement restrictions which force recipient governments to do things in order to use tide funds which they could otherwise not get at all, then by all means investigate.

[*Interpretation*]

peut aisément modifier les postes de son budget pour faire ce qu'il veut de l'aide obtenue quel que soit l'objectif que le pays donateur se soit fixé.

Ainsi même lorsque l'ACDI décide de financer la construction d'un hôpital, l'aide accordée ne servira pas nécessairement à cette fin, l'aide obtenue servant à libérer des fonds pour la construction d'une aciécie, qui sans cette aide auraient été utilisés pour la construction de l'hôpital. Donc, si le pays bénéficiaire décide de construire une aciérie il le fera que nous le voulions ou non. Nous devons donc fournir l'argent sans espérer pouvoir contrôler l'utilisation qui en est fait.

M. McKenzie: Ces pays doivent quand même exercer un certain contrôle. Je vais vous donner un exemple. On a beaucoup parlé de sommes importantes qui ont été accordées pour construire une route qui ne menait nulle part. J'ai entendu toutes sortes de déclarations contradictoires à ce sujet. Or un reporter de Radio-Canada qui s'est rendu sur les lieux m'a assuré que la route ne mène nulle part.

Nous estimons que certains de ces projets doivent être surveillés. Lorsque les agents sur place téléphonent du Kenya pour se plaindre du manque de communication avec l'ACDI, de la mauvaise utilisation de fonds, ce n'est pas une chose que nous pouvons passer sous silence. Quoi que les autres pays en pensent, j'estime que nous n'avons pas fait beaucoup de contrôle, que cela serait peut-être une bonne idée.

Avant de terminer, monsieur le président, nous avons déjà parlé de la possibilité de nous rendre sur place pour visiter certains de ces projets. Est-ce que vous y avez réfléchi ou est-ce que vous en auriez discuté avec vos collègues?

Le président: Oui, monsieur McKenzie, mais je trouve que les remarques du professeur Helleiner à ce sujet sont fort intéressantes quant à la possibilité de faire visiter certains de ces sites par des membres du comité. Nous allons devoir examiner cette question très sérieusement.

M. McKenzie: Est-ce que vous aurez une réponse pour nous prochainement?

Le président: J'espère pouvoir convaincre d'autres personnes que nous devrions nous rendre sur les lieux en dépit de ce que M. Helleiner vient de nous dire à ce sujet.

Professeur Helleiner: Monsieur le président.

Le président: Oui, monsieur le professeur.

Professeur Helleiner: Je voudrais ajouter un mot. Puisque la construction de routes ne conduisant nulle part résulte des conseils donnés par notre propre agence d'aide ou bien découle des restrictions qui obligent les pays bénéficiaires à entreprendre tel ou tel projet pour utiliser l'argent offert, argent qui sans cela ils n'obtiendraient pas, il serait en effet bon que vous fassiez une enquête.

[*Texte*]

Mr. McKenzie: That is fine.

That is all I have, Mr. Chairman. Thank you, Professor.

The Chairman: Thank you. Mr. Lapointe.

M. Lapointe: Merci, monsieur le président. A mon tour, professeur, je veux vous souhaiter la bienvenue et vous dire qu'il est extrêmement important pour notre Comité d'entendre les opinions d'un homme comme vous, qui êtes un observateur impartial et critique des politiques d'aide, particulièrement de celles du Canada et d'autres pays du monde aussi

Dans les séances précédentes du Comité concernant la libéralisation du commerce, les fonctionnaires du gouvernement et les gens que nous avons interrogés, de même que le ministre, considèrent que le GATT constitue le cadre, peut-être pas idéal, mais «le» cadre dans lequel il faut œuvrer pour en arriver à libéraliser le commerce et en venir à un nouvel ordre économique. Cependant, les rapports de presse qu'on voit journellement sur la 31e session du GATT qui siège à l'heure actuelle, nous montrent qu'il semble y avoir bien peu de préoccupation au sein du GATT à l'heure actuelle pour le commerce avec les pays en voie de développement. Au contraire, on a l'impression que, cette année particulièrement, les pays du GATT sont en train d'ériger des barrières additionnelles. On voit que la C.E.E. et le Japon critiquent les États-Unis parce qu'ils font une enquête sur l'importation des voitures, qu'ils critiquent l'Australie parce que l'Australie restreint ses importations. D'autre part, les États-Unis et le Canada critiquent la C.E.E. parce qu'on limite les importations de viande etc. Alors, j'aimerais avoir votre opinion sur les négociations actuelles du GATT à la 31e session; et est-ce que vous croyez vraiment que par ce biais-là on peut arriver à une libéralisation du commerce qui va être favorable aux pays en voie de développement?

Professor Helleiner: I am very pleased, Mr. Chairman, that this issue of trade liberalization and the GATT has been brought to the floor. It is something about which I feel very strongly, and on which I am myself conducting research at present. I believe the present GATT negotiations are stalled at least until after the next American presidential election, so I am informed by people in Geneva whose business it is to know.

Let me say some more general things about GATT and trade liberalization, with specific reference to the Canadian position. The major problem with the GATT as far as the less developed countries are concerned has been that the key article, Article 19, which permits us to impose import restraints upon their manufactured products, is stated in so stringent a form that in fact we never use it. We have run around the end, so to speak, with regard to Article 19, the key clause in the GATT, by threatening exporters of products to our markets with quotas; and then forcing them to impose voluntary export restraints upon themselves. The GATT says nothing about voluntary export restraints. Formally, it is "voluntary", they have imposed them upon themselves. In fact, however, we have threatened them with our own unilateral action and we, the developed countries, have not hesitated to impose restraints when necessary, despite what it says within the GATT.

[*Interprétation*]

M. McKenzie: Très bien.

C'est tout ce que j'avais à dire monsieur le président. Je vous remercie monsieur le professeur.

Le président: Je vous remercie. Monsieur Lapointe.

Mr. Lapointe: Thank you, Mr. Chairman. Professor Helleiner I also wish to welcome you and say that it is extremely important for our Committee to hear your opinions as you an impartial and critical observer of eight policies for third world countries and particularly of Canada's policies.

During previous meetings of the Committee dealing with trade liberalization, government officials, persons whom we questioned, as well as the Minister stated that in their opinion GATT was the ideal framework in which we must work to liberalize trade and arrive at a new economic order. However, in articles appearing daily in the press concerning the 31st session of GATT which is being held at the present time it would appear that there is little concern in GATT for trade with developing countries. On the contrary, we get the impression that this year in particular, GATT countries are setting up new trade barriers. Thus we have seen the EEC and Japan criticizing the United States for making an inquiry on the import of cars, and criticizing Australia for restricting its imports. On the other hand, the United States and Canada criticized the EEC for limiting its meat imports, etc. I would therefore like to have your opinion on the negotiations which are being held at the 31st session of GATT, whether you feel that this will result in trade liberalization in favour of developing countries?

Professeur Helleiner: Je suis heureux que la question de la libéralisation du commerce et du GATT ait été posée. C'est une question qui m'intéresse de très près et que je suis justement en train d'étudier. Je crains que les actuelles négociations du GATT ne soient au point mort jusqu'aux prochaines élections présidentielles aux États-Unis. Du moins c'est ce que me disent des personnes à Genève au courant de la question.

Je vais vous dire quelques mots au sujet de la position canadienne concernant le GATT et la libéralisation du commerce. La difficulté essentielle pour les pays en développement en ce qui concerne le GATT réside dans l'article 19 qui nous permet de restreindre l'importation de leurs produits manufacturés; mais cet article est rédigé de telle sorte qu'en fait nous ne l'utilisons jamais. Nous avons contourné la difficulté en menaçant les pays exportateurs de produits manufacturés d'imposer des contingentements à l'importation de ceux-ci et ensuite en les obligeant à restreindre eux-mêmes leurs exportations. Or les règlements du GATT ne font mention nulle part de restrictions volontaires à l'exportation. Car officiellement ces pays se sont imposés eux-mêmes ces restrictions. Mais en réalité nous les avons menacé d'action unilatérale alors que nous les pays développés, n'avons pas hésité à imposer des restrictions en cas de besoin, et ce malgré les dispositions du GATT.

[*Text*]

The first crucial element, as far as the developing countries are concerned—and I would say it is in our interest as well—is to reform that Article so it is possible to write into any new restraint, whether it is a voluntary one or not, certain requirements that we have some adjustment in the relevant industry, that the restraints be gradually phased out in the relevants commodity, that there be international surveillance or some form of monitoring of the performance with respect to that particular product. There are proposals of that kind under discussion at the GATT. I, myself, do not know what the Canadian position on them is, and I did not see in the transcript which recorded the comments of Mr. Robinson and his colleagues the other day any statement of the position, and I suggest you pursue that.

• 1155

More fundamentally still, with respect to still, the trade liberalization issue, is the need to seriously adjust the affected industries and to plan for the areas, the communities, not just the industries, in which there is going to be some difficulty over the liberalization of trade. I must say it is not at present a matter of trade liberalization. It is a matter of trying to hold the line against the proliferation of new voluntary restraints, import quotas, and there is every sign that there will be more. Nobody is talking about removing barriers, I am afraid. The discussion is about trying to prevent new ones.

And if we are looking at the pressures imposed upon our textile and footwear firms and the areas in which they are located, we must calculate which is going to be in our longer run a greater interest to gradually phase out the relevant industries and plan for an alternative future for the areas, or to hike up tariff barriers and voluntary export restraints. This is something I have been doing some research on. It is possible to calculate the benefits and costs. And, no matter how you do it, the benefits from increased access for Canadian consumers to low-cost products is so overwhelming, by any measure, that one really scratches one's head as to why we respond by rising trade barriers. If the alternative is to in effect buy off the relevant firms, plan seriously for the areas, and protect the workers that will be affected in a serious way, then we need a much, much more serious trade adjustment assistance program than the government has yet thought of.

The testimony a couple of weeks ago, as I read it, made reference to the GAAP, the General Adjustment Assistance Program. I suggest you look at the amounts involved which have actually been expended, or even planned, for the textile, clothing and footwear industries and compare them with the proportion of that program's budget, which is allocated to Canadian export activity. We have not seriously offered a trade adjustment program as yet. We have not begun one. If you look at the portion of our adjustment program which is directed to employees, it is not serious. We have a pre-retirement program in the textile industry which is supposed to provide for workers, aged 55 and over, benefits if they retire early. And we made quite a bit of noise about it when we introduced it and have taken some applause in international circles for having done so. There are scarcely more than a hundred

[*Interpretation*]

Donc dans l'intérêt des pays en voie de développement comme du nôtre, il est essentiel que cet article soit modifié de façon à ce que lors de l'introduction d'une restriction volontaire ou non, il soit prévu que ces restrictions seront graduellement supprimées que l'on mettrait en place une méthode de surveillance internationale en ce qui concerne le commerce de ce produit et que d'autre part nous procédions à des rajustements dans notre propre industrie. Au GATT (Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce), des propositions de ce genre sont à l'étude. Pour ma part, je ne connais pas la position canadienne et je n'ai pu trouver dans la transcription des commentaires de M. Robinson et de ses collègues aucune déclaration de celle-ci; je vous conseillerais de chercher à en savoir plus long.

Mais plus important encore, toujours au sujet de la question de la libéralisation du commerce, est la nécessité de planifier l'avenir des industries touchées, au niveau des régions et des localités, qui subiront le contrecoup de ce phénomène. Je dirais en outre que ce n'est pas à l'heure actuelle une simple question de libéralisation du commerce. Plutôt, il faut essayer d'empêcher la prolifération de nouvelles contraintes volontaires, de quotas à l'importation qui semblent vouloir devenir plus nombreux. J'ai bien peur que personne ne parle d'abolir les barrières. On parle plutôt d'essayer d'empêcher la mise en place de nouvelles barrières.

Si nous pensons aux pressions exercées sur les fabricants de textile et de chaussures et les régions où ils se trouvent, il nous faut voir ce qui, à la longue, sera le plus profitable: éliminer graduellement ces industries et planifier un avenir éventuellement différent pour ces régions ou augmenter les barrières tarifaires et mettre en place d'autres restrictions volontaires sur les exportations. C'est là une question que j'ai étudiée quelque peu. Il est possible d'en calculer les avantages et les coûts. Quelle que soit la façon de s'y prendre, les avantages que procureraient aux consommateurs canadiens un accès plus grand à des produits à coût modique dépassent tellement tout ce qu'on pourrait imaginer qu'on se cogne la tête contre le mur à se demander pourquoi on augmente les barrières de commerce. Si l'alternative consiste à acquérir les sociétés en cause, à planifier globalement pour ces régions et à protéger les travailleurs qui seront touchés de diverses façons, alors il nous faut un programme beaucoup plus complet d'aide de transition que celui envisagé jusqu'à présent par le gouvernement.

Le compte rendu des témoignages d'il y a quelques semaines, si je l'ai bien compris, parlait du PAGT, le Programme d'aide générale de transition. Je vous conseillerais de regarder au crédit prévu les sommes qui ont été augmentées ou même prévues pour les industries du textile, du vêtement et de la chaussure et de les comparer avec le pourcentage du budget alloué à promouvoir les exportations canadiennes. Nous n'avons pas encore vraiment offert de programmes de transition. Nous n'avons même pas commencé. Si vous examinez le programme de transition prévu à l'intention des employés, cela ne fait pas du tout sérieux. Nous avons un programme préretraite à l'intention des employés de l'industrie du textile qui est sensé offrir aux travailleurs âgés de 55 ans et plus, certains avantages s'ils prennent leur retraite tôt. Nous avons crié son établissement sur les toits et nous nous sommes fait

[*Texte*]

workers in all Canada at present who benefit from this program. I suggest you explore why that is and what the elements of a truly serious adjustment program would look like.

And it simply is not enough, as one of the governmental experts testified a couple of weeks ago, to take a passive stance and wait to see what the market will do. One must do some forward planning as to which communities are likely to be hit, which industries, which workers. Things are moving extremely fast in this area, and if one simply waits to see one will be caught with no option but to raise tariff barriers and impose new trade restraints because you have no time for anything else. And one cannot really blame the Textile and Clothing Board and the Anti-Dumping Tribunal, which are our bodies who make the relevant decisions, for responding by suggesting protection, if they know that there is no alternative to protect the workers and communities and firms involved. If there were an option, then I think they could more easily come to sensible, rational decisions which are ultimately in our own national interest.

• 1200

M. Lapointe: Je vous remercie de la réponse que vous m'avez donnée. Vous vous êtes orienté exactement dans la ligne de la deuxième question que j'avais prévue au sujet des programmes d'assistance et de rajustement. Après l'audition des témoins à la dernière séance du comité, j'ai ressenti moi-même la même inquiétude face au manque total de programmes d'assistance. On en est aux balbutiements; ce sont des vœux pieux actuellement dans ce domaine-là et c'est extrêmement inquiétant, parce que les choses peuvent aller très vite.

Est-ce que vous avez quelques commentaires à faire sur le rapport du Conseil économique du Canada qui parle de la libéralisation totale du commerce? Je sais que dans ce rapport, on ne parle pas beaucoup des pays en voie de développement, on n'en tient pas tellement compte. Mais est-ce que vous croyez que cela pourrait avoir un effet bénéfique si le Canada s'orientait dans une telle direction? Est-ce que cela pourrait avoir un effet bénéfique sur le nouvel ordre économique ou sur nos relations avec les pays en voie de développement?

Professor Helleiner: I would not begin to comment on the over-all thrust of the document on commercial policy, but as far as the developing countries are concerned, any attempt to prevent the proliferation of further trade barriers and if possible, as they suggest, in fact to lower them, will be very beneficial to the building of a new international economic order.

Some speeches have recently been made by the President and Vice-President of the Economic Council of Canada which have gone a little further still, and have made some forecasts about the likely direction of parts of Canadian industry. They have been suggesting, and I agree with them, that there is likely to be a major relocation of particular segments of our industry in lower income countries and that one should begin to plan for that, whether or not you have major liberalization in Canadian trade. This is happening already and can be expected to accelerate if only because the gap in wage rates between Canada and

[*Interprétation*]

louer dans les milieux internationaux pour l'avoir établi. Il y a à peine 100 travailleurs, dans tout le Canada à l'heure actuelle, qui ont pu se prévaloir de ce programme. Je vous conseillerais de chercher à savoir pourquoi et d'examiner de quoi aurait l'air un programme de transition sérieux.

Il ne suffit pas vraiment, comme l'a dit au cours de son témoignage il y a quelques semaines un des experts gouvernementaux, d'attendre passivement pour voir ce qui se passera au niveau du marché. On doit se demander à l'avance quelles localités seront probablement frappées, quelles industries, quels travailleurs. La situation évolue extrêmement rapidement dans ce domaine et si l'on attend pour voir ce qui va se passer, il se peut qu'on n'ait pas le choix et qu'il faille augmenter les barrières tarifaires et imposer de nouvelles contraintes commerciales parce qu'il est trop tard pour faire autre chose. On ne peut vraiment pas en vouloir aux commissions de textile et de vêtement ni au tribunal anti-dumping, organismes qui prennent les décisions pertinentes en proposant des mesures de protection puisque ces organismes savent qu'il n'y a aucune autre façon de protéger les travailleurs, les localités et les sociétés en cause. S'il y avait un choix, alors je crois qu'ils pourraient plus facilement prendre des décisions sensées et rationnelles qui en fin de compte sont de l'intérêt national.

Mr. Lapointe: I thank you for your answer. You answered exactly in line with my second question which was about assistance and adjustment programs. After hearing witnesses at our last meeting, I felt the same concern in view of the total lack of assistance programs. We are just taking our first steps; we are simply voicing our hopes, which is of very grave concern since the situation can evolve very rapidly in this area.

Do you have any comments on the Economic Council of Canada's report which comes out in favour of total liberalization of trade? I know that the report speaks very little of developing countries to the point of almost forgotting them altogether. But do you believe that it might be beneficial to Canada if we took such a direction? Might it have a beneficial effect on establishing a new economic order or on our relationship with developing countries?

Professeur Helleiner: Je ne pourrais vraiment pas commenter la portée générale du document sur les politiques commerciales, mais pour ce qui est des pays en voie de développement, toute tentative visant à empêcher la prolifération des barrières tarifaires et si possible comme le propose le rapport de diminuer leur nombre, aiderait grandement à établir un nouvel ordre économique international.

Dans des discours récents, le président et le vice-président du Conseil économique du Canada ont poussé l'argument un peu plus loin encore et ont fait des prévisions quant à la direction probable que certains secteurs de l'industrie canadienne prendront. Ils ont proposé et je suis d'accord avec eux, qu'il y aura probablement un transfert important de certains segments de notre industrie vers des pays à faible revenue et qu'il faudrait commencer à planifier, qu'il y ait ou non une libéralisation importante du commerce canadien. Cela se produit déjà et nous pouvons prévoir une accélération si ce n'est que parce que l'écart

[*Text*]

the typical low income country is going to continue to widen and the communications and transport costs can be expected to fall. So, we will have more of the phenomenon we now have of electronic components and data being sent to the Far East for processing and assembly and then brought back again. In fact, there is an Order in Council which permits that to take place in Canada without duty being paid on the value of the Canadian raw material that is sent out to the Far East, and I think perhaps you might seek to collect the relevant information, which is not published, as to how large that trade is and in what industries it is concentrated. In general, then, I support their promotion of trade liberalization. As I said before, I regret that they did not look at some of the broader world picture in a document entitled *Looking Outward*. They have next to nothing to say on commodity issues, for instance.

M. Lapointe: Merci, monsieur le président.

The Chairman: Mr. Roche.

Mr. Roche: I would like to begin by thanking Mr. Helleiner for the opening statement that he made, which I thought was exceptional in its perception and a real contribution to the Committee. I also peripherally want to thank him for his great courtesy in coming back to the Committee because of the inability of the Committee to hear him last week. I think others may want to ask questions as well, so I will just ask a couple that have been on my mind since he has been speaking.

He mentioned the Independent Research Institute that would monitor government programs, and I wonder if he would give us a bit more detail on who and what this organization is and what it will do. Can I assume that it will be giving a written critique of the five-year strategy to which Professor Helleiner has adverted here?

• 1205

Professor Helleiner: I will do my best to bring you roughly up to date. You will appreciate that things are not yet at a state at which one can be terribly specific, but in general this is what has so far taken place. There have been three organizational meetings held: one in Toronto, one in Halifax, and one in Montreal, at which a very wide-ranging representation has been achieved—labour, business, various nongovernmental organizations including churches, universities and the CCIC which is the spokesman for all the nongovernmental organizations. They met and produced some basic plans for the erection of a research and public information institute of roughly the same size as that which is found in London and is called the Overseas Development Institute. Its functions would be similar to those of the Overseas Development Institute in London or the Overseas Development Council in Washington. We are in the process of incorporating ourselves and have a tentative budget, which we hope to put to some donors within the near future. The Donner Canadian Foundation provided us with the necessary funding to hold the early meetings and to incorporate ourselves.

[*Interpretation*]

entre les salaires payés au Canada et dans certains autres pays moins industrialisés va continuer à grandir alors que l'on peut s'attendre à ce que le coût des communications et du transport dans ces pays diminue. Nous verrons donc de plus en plus le phénomène actuel, les pièces électroniques et les données informatiques seront envoyées en Orient pour être assemblées ou traitées et ensuite renvoyées ici. En fait, un décret ministériel permet un tel procédé au Canada sans qu'il y ait de douane à payer sur la valeur des matières premières canadiennes envoyées en Orient. A mon avis, vous pourriez peut-être essayer de réunir les données pertinentes qui ne sont pas disponibles sur le volume de ce genre de commerce et le genre d'industrie qui y participe. En général, je serais donc en faveur de promouvoir la libéralisation du commerce. Comme je l'ai dit auparavant, je regrette qu'ils ne se soient pas penchés sur l'ensemble de la situation mondiale dans un document intitulé *Looking Outward*. On y parle à peine par exemple, des produits de consommation courante.

Mr. Lapointe: Thank you, Mr. Chairman.

Le président: Monsieur Roche.

M. Roche: J'aimerais tout d'abord remercier M. Helleiner pour son exposé dans lequel à mon avis il fait preuve d'une perception exceptionnelle du problème et qui constitue une contribution réelle aux travaux du Comité. J'aimerais aussi en passant le remercier d'avoir eu l'amabilité de revenir comparaître devant le Comité puisque nous n'avions pas pu l'entendre la semaine dernière. Je crois que d'autres ont des questions à poser également, je vais donc faire vite et lui poser les quelques questions qui me sont venues à l'esprit pendant que je l'écoutais.

Vous avez parlé, monsieur, d'un district de recherche indépendant qui surveillerait les programmes gouvernementaux et je me demande si vous pourriez nous donner plus de précisions sur cet organisme; qui en fait partie et quels sont ses objectifs? Ai-je raison de penser que cet organisme préparera une critique, par écrit, de la stratégie quinquennale que le professeur Helleiner a mentionnée ici.

Professeur Helleiner: Je vais faire de mon mieux pour vous mettre au courant. Vous comprendrez que les choses ne sont pas encore très précises, mais en termes généraux, voici ce qui s'est passé jusqu'à présent. Nous avons tenu trois réunions d'organisation: l'une à Toronto, l'une à Halifax, et l'autre à Montréal au cours desquelles nous avons réussi à attirer des participants de tous les milieux —le travail, les affaires, divers organismes non gouvernementaux tels que les églises, les universités et le CCCI, porte-paroles de tous les organismes non gouvernementaux. La réunion a permis de mettre au point certains principes de base en vue de former un institut de recherche et de renseignement à l'intention du public semblable à celui qu'on trouve à Londres et qui s'appelle *The Overseas Development Institute*. Son rôle serait comparable à celui de l'Institut de Londres ou à celui d'un organisme semblable à Washington. Nous sommes en train d'incorporer l'institut et avons préparé un budget provisoire que nous espérons soumettre à certains contributeurs éventuels très prochainement. Le *Donner Canadian Foundation* nous avait fourni les sommes nécessaires pour défrayer le coût de nos premières réunions et pour nous incorporer.

[*Texte*]

Mr. Roche: You are speaking of the Donner Foundation?

Professor Helleiner: Yes. They have been exceedingly helpful in backing us this far, and we are reasonably optimistic that there can be an institute in place with an executive director and a board of directors by the middle of next year. There has been a search committee established, which is seeking board members and full-time staff, even though we do not as yet have a budget.

Mr. Roche: I think that is very good news indeed and members of this Committee, as we pursue our studies, would certainly benefit from the input of your own collective knowledge even from these early meetings. I realize that I do not have time here this morning to go into the detail that the five-year strategy deserves, and I would like to encourage you to provide to this Committee at your earliest opportunity a reasonably complete analysis and critique of the five-year strategy.

I was somewhat distressed to hear you say a few moments ago, that our accent seems to be on not increasing trade and tariff barriers rather than removing the existing ones, because the five-year strategy does give the impression that we are going to try to reduce trade and tariff barriers. I am just wondering if you might point the Committee in the direction of the specific areas in trade and tariffs that you think we might make some progress on in having the Canadian government implement the intention of the five-year strategy.

Professor Helleiner: As far as trade is concerned—that is really what you are speaking of, I think—there are two categories of problem. The first is that to which I already spoke to Mr. Lapointe's question, having to do with manufactured goods and semiprocessed products; there you will no doubt have noticed in the press in the last couple of days, it appears that we are about to impose new tariff barriers on footwear, for instance, and we have under way at present a review of textile and clothing policy in general. Those textile, clothing and footwear areas happen to be the major places of pressure, the major areas in which conflict and difficulty have arisen as far as the manufactured-goods trade is concerned. If the Committee did nothing except speak loudly on the importance of considering the less-developed countries in these affairs, during this review and during the present discussions, it would have made a major contribution.

• 1210

The other set of issues has to do with commodities. I am not sure how long you would like me to speak, but there are again two kinds of issues. One has been addressed by Mr. Robinson and one has been taken seriously by the United States in the formulation of its new position. That one is the issue of stabilization—the evenning out of fluctuations in export prices and export earnings.

If I understood the transcript I read last week, it is now the position of the Government of Canada that they will support stabilization measures of the kind that the United States is pushing, which involve expanded International Monetary Fund loans and support for so-called compensatory financing to help countries over temporary shortfalls.

[*Interprétation*]

M. Roche: Vous parlez du *Donner Foundation*?

Professeur Helleiner: Oui. Ils nous ont énormément aidés jusqu'à présent et nous sommes assez optimistes qu'au milieu de l'année prochaine l'institut sera en place et aura un directeur et un conseil de direction. Nous avons déjà constitué un comité de recrutement qui cherche des membres de direction et le personnel à plein temps, même si nous n'avons pas encore de budget.

M. Roche: Ce sont là de très bonnes nouvelles et je crois que les membres du présent Comité dans leur étude pourraient certainement profiter de la somme de vos connaissances collectives, réunie à ces premières réunions. Je me rends compte que je n'ai pas le temps ici ce matin d'entrer dans les détails du plan quinquennal, mais j'aimerais donc vous demander de fournir au présent Comité, dès qu'il vous sera possible de le faire, une analyse et critique assez complète de cette stratégie.

Cela m'a beaucoup inquiété de vous entendre dire, il y a quelques moments, que nous semblons mettre l'accent sur le fait de ne pas augmenter les barrières commerciales et tarifaires au lieu d'abolir celles que nous avons, car la stratégie quinquennale donne l'impression que nous allons essayer de réduire les barrières commerciales et tarifaires. Je me demandais si vous ne pourriez pas souligner au Comité les domaines précis de commerce et du règlement tarifaire qu'il pourrait être avantageux pour le gouvernement d'inclure dans la stratégie quinquennale.

Professeur Helleiner: Pour ce qui est du commerce, c'est vraiment de ça que vous parlez, je crois, il existe deux catégories de problèmes. J'ai mentionné le premier en répondant à la question de M. Lapointe, c'est-à-dire, des produits manufacturés et semi-manufacturés; vous avez sans doute lu ces derniers jours dans les journaux qu'il semble que nous allons imposer de nouvelles barrières tarifaires sur les chaussures, par exemple, une révision générale de la politique des textiles et du vêtement est en cours à l'heure actuelle. Les textiles, les vêtements et les chaussures constituent les domaines principaux de pression, qui ont donné lieu à des conflits et des difficultés, du moins en ce qui concerne le commerce des produits manufacturés. Si le Comité ne fait rien d'autre que de crier l'importance de penser aux pays moins développés au cours de cette révision et au cours des discussions actuelles, sa contribution sera des plus importante.

Les autres questions portent sur les produits de consommation. Je ne sais pas au juste combien de temps vous aimeriez que je parle, mais ici encore le problème se divise en deux. Le premier aspect a été envisagé par M. Robinson et l'autre a été pris au sérieux aux États-Unis lorsque l'on a formulé la nouvelle politique de ce pays. Ce deuxième aspect est celui de la stabilisation, l'uniformisation des fluctuations entre les prix à l'exportation et les revenus de l'exportation.

Si j'ai bien compris le compte rendu que j'ai lu la semaine dernière, le gouvernement du Canada appuie maintenant le même genre de mesures de stabilisation que celles préconisées par les États-Unis qui prévoient des prêts accrus faits par le Fonds monétaire international et l'appui de ce qu'on appelle le financement de compensation pour aider certains pays à surmonter des difficultés temporaires.

[*Text*]

What is missing, both from the U.S. position and from the statement—if I have understood it correctly—of the Canadian position, is any commitment with regard to the level of prices, any commitment on the subject of support, and any commitment on the question of indexing. If our farmers were to be presented purely with proposals to iron out their own fluctuations, regardless of the price they had to pay for fertilizer and machinery and regardless of the level of the price, I do not think they would be terribly impressed. I do not think the third world is at present terribly impressed with the proposals purely for stabilization.

Needless to say, the gains this kind of scheme has implemented may also be distributed in a perverse way. There is no reason to think the poorest countries happen to go up and down the most. They are the ones that will presumably get the most loans if you simply go to a stabilization scheme.

There is a whole set of issues. On the agenda of the New International Economic Order discussions it has to do with the level of prices, with the level of earnings, and with the creation of common buffer stocks and funds, not simply those which have been mentioned concerned with one commodity at a time. Tin was mentioned.

There are very serious proposals for the creation of a major cross-commodity buffer fund to be financed by OPEC costing some $3 billion. Are we for it? Are we against it?

Mr. Roche: Well.

Professor Helleiner: Do we propose to contribute? I have not heard a position on it.

Mr. Roche: I think Canada has said that we will support the integrated approach to commodities—the UNCTAD integrated approach—particularly at the May meeting, which I think is universally regarded as crucial in this field.

Do I understand you correctly this morning to be saying that our position, our declaration of support for commodities and for the support of UNCTAD, is basically a rhetorical position? Do you mean to say that we have not begun any serious implementation nor indeed any serious study of how we will change our own system inside Canada to respond to the international imperative that comes up through the Sixth and Seventh Sessions of the New International Economic Order? Are you saying that, in effect, our approach is too passive, probably for a whole lot of reasons, and that we are not at this moment moving toward one of the greatest goals of all, which is to increase industrialization in the third and fourth world—particularly moving up from the 7 per cent, where they are now, to 25 per cent for the year 2000? Is that a fair interpretation of what you are saying?

• 1215

Professor Helleiner: Yes. I would go along with that, with perhaps some additional emphasis on the fact that, in my opinion, we have not taken as yet the necessary measures to implement stated support for the UNCTAD integrated program, which is a very general blanket program within which there are many elements, only one of which we have formally committed ourselves to as far as I am aware.

[*Interpretation*]

Ce que l'on ne trouve pas ni dans la position américaine ni dans la déclaration de la position canadienne, si je l'ai bien comprise, c'est un engagement vis-à-vis du niveau des prix, vis-à-vis du soutien monétaire, et sur la question de l'indexation. Si nous présentions à nos agriculteurs des propositions visant à éliminer les fluctuations de leurs propres revenus, sans tenir compte du prix qu'ils devraient payer pour les engrais et l'équipement sans égard au niveau des prix, je ne crois pas qu'ils seraient très impressionnés. Je ne crois pas qu'à l'heure actuelle le Tiers monde soit terriblement impressionné par ces propositions ne visant que la stabilisation.

Il va s'en dire que les revenus provenant de ce genre de programme peuvent également être mal distribués. Il n'y a aucune raison qui permette de penser que les pays les plus pauvres sont l'objet des plus grandes fluctuations. Par ailleurs, ce sont ces pays qui recevront probablement le plus de prêts si nous appliquons simplement un programme de stabilisation.

C'est là tout un ensemble de questions. A l'ordre du jour des entretiens portant sur un nouvel ordre économique et international on trouve le niveau des prix, le niveau des revenus, la création de stocks et de fonds de réserve, pas seulement les questions qui ne portent que sur un produit de consommation à un temps. On a parlé de l'étain.

On propose également très sérieusement la création d'une réserve importante d'une multitude de produits de consommation financée par l'OPEP au coût de 3 milliards de dollars. Sommes-nous en faveur? Sommes-nous contre?

M. Roche: Eh bien.

Professeur Helleiner: Avons-nous l'intention de participer? Je n'ai pas entendu parler de notre position sur ce sujet.

M. Roche: Je crois que le Canada a déclaré qu'il appuierait l'approche intégrée, celle de la CNUCED, plus spécialement à la réunion du mois de mai qui est je crois perçue à l'échelle mondiale comme étant cruciale.

Ai-je bien compris que vous dites ce matin que la position canadienne, notre déclaration d'appui du programme visant les produits de consommation et notre appui de la CNUCED n'est qu'en fait théorique? Voulez-vous dire que nous n'avons pas commencé à appliquer de façon sérieuse ni même à étudier sérieusement comment nous allons modifier notre système interne pour promouvoir l'objectif international qui ressort des sixième et septième sessions de la Conférence sur le nouvel ordre économique international? Et dites-vous qu'en fait, notre approche est trop passive, sans doute pour beaucoup de raisons, et que nous ne tendons pas à l'heure actuelle à un des plus grands objectifs possible, celui de favoriser l'industrialisation du troisième et du quatrième monde, passant du 7 p. 100, où ils se trouvent maintenant au 25 p. 100 pour l'an 2000? Ai-je bien interprété ce que vous avez dit?

Professeur Helleiner: Oui. Je serais d'accord avec ce point de vue, mais je soulignerais le fait, qu'à mon avis, nous n'avons pas encore pris les mesures nécessaires en vue d'accorder un appui au programme intégré de la CNUCED. Il s'agit d'un programme d'application générale regroupant plusieurs éléments. Pour autant que je sache, nous nous sommes engagés dans un seul domaine.

[*Texte*]

Mr. Roche: Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Roche.

I should indicate that we still have four names and we are going to be sitting until 12.45: Mr. Anderson, Mr. Breau, Mr. Brewin, and Mr. Johnston.

Mr. Anderson.

Mr. Anderson: Thank you very much, Mr. Chairman.

I think it would be fair to say, Professor Helleiner, that from your opening comments and also from the responses to questions you have had put to you, we could go on for several months and discuss all the points you have brought up because you have covered a very wide range. I only wish we had more time.

I was very interested in your comments regarding trade liberalization and trade barriers, and also in your comments regarding textiles and footwear. I think this is one of the problems we face.

For example, from my limited knowledge, textiles and footwear are not coming from LDCs; they are coming from places like Taiwan, Japan, the United States, Czechoslovakia, which I do not think anybody considers to be LDCs or anywhere close to being LDCs. It seems that the areas you are mentioning regarding trade barriers were not trade barriers for the least-developed countries but for countries that are very well developed. I would like your comment on that.

I would be interested if you had some instances of where we were putting up trade barriers for LDCs. I am not aware of any but I certainly am aware of the footwear and textiles which are coming in but, as I say, not from LDCs.

Professor Helleiner: I can give you a paper, if you like, which has some of this material in it, that even for the textiles, clothing, and footwear, although it is true that there are substantial amounts coming in from eastern Europe, the majority comes from countries which we customarily do describe as less-developed countries.

Now these countries so far tend to be those in the upper ranges, it is true. That is why, when one considers the entire package of new international economic order concerns, one must be very careful not to forget the interests of those who do not have many cards to play and who may be left out of whatever negotiated package we arrived at. But there is a rapidly-growing export trade and manufactures, not simply from the traditional sources which are Taiwan, Hong Kong, Singapore, and South Korea, but now also from Brazil, Mexico, Colombia, the West Indies, India, Iran, all the way across North Africa and going into Europe. This is a trend which I think we can expect to accelerate.

UNCTAD's most recent survey of the progress of this trade listed about 44 countries from which these sorts of products are now coming. They have moved out from textiles, footwear, and clothing, into electronics—which is now a major growth area—and a whole variety of others, and you can expect more.

[*Interprétation*]

M. Roche: Merci.

Le président: Merci, monsieur Roche.

J'ai encore 4 noms sur ma liste et la séance se poursuivra jusqu'à 12 h 45. Les noms sur ma liste sont les suivants: M. Anderson, M. Breau, M. Brewin et M. Johnston.

Monsieur Anderson.

M. Anderson: Merci beaucoup, monsieur le président.

Professeur Helleiner, d'après ce que vous avez dit lors de vos remarques préliminaires et d'après les réponses que vous avez faites aux questions qui vous ont été posées, il me semble que nous pourrions discuter pendant des mois puisque vous avez touché à un domaine d'idées très vastes. J'aimerais bien que l'on en ait le temps.

J'ai été vivement intéressé par vos commentaires ayant trait à la libéralisation du commerce, à l'enlèvement des obstacles au commerce ainsi qu'à l'industrie des textiles et de la chaussure. A mon avis, il s'agit là de l'un des problèmes auxquels nous devons faire face.

Pour autant que je sache les textiles et les chaussures ne proviennent pas de pays en voie de développement mais plutôt de Taiwan, Japon, des États-Unis et de la Tchécoslovaquie, qui ne sont pas des pays en voie de développement. A mon avis, les obstacles au commerce auxquels vous avez fait allusion ne sont pas des obstacles pour les pays en voie de développement mais plutôt pour les pays développés. Pourriez-vous nous faire part de vos commentaires à ce sujet.

Je serais particulièrement intéressé si vous pouviez nous citer des exemples d'obstacles au commerce que le Canada a imposé aux pays en voie de développement. Je ne crois pas qu'il y en ait. Toutefois, je sais très bien que des textiles et des chaussures nous proviennent des pays développés et non de pays en voie de développement.

Professeur Helleiner: Je peux vous fournir un document, si vous le voulez, qui vous fournirait des détails à ce sujet. Pour ce qui est des textiles, des vêtements et des chaussures, il est vrai qu'une large part de ces importations proviennent de pays de l'Europe de l'Est mais la grande part de ces articles sont importés de pays moins développés.

Jusqu'à maintenant, il s'agit de pays moins développés les plus importants. Voilà pourquoi lorsque nous prenons en considération un nouvel accord international ayant trait à l'ordre économique, il ne faut pas oublier de tenir compte des intérêts des pays moins importants qui peuvent très bien ne pas profiter de tels accords. Le commerce de l'exportation et de la fabrication croît très rapidement. Il ne s'agit plus tout simplement des sources traditionnelles d'exportation telles que Taiwan, Hong Kong, Singapour, et la Corée du Sud, mais plutôt de nouvelles sources telles que le Brésil, le Mexique, la Colombie, les Antilles, l'Inde et l'Europe. Ces pays ont établi un commerce avec toute l'Amérique du Nord ainsi que l'Europe. A mon avis, cette tendance ne peut que s'accroître.

Une des études les plus récentes dans ce domaine particulier du commerce effectuée par la CNUCED dresse une liste d'environ 44 pays qui exportent les articles en question. Ces pays ne s'en tiennent plus uniquement au textile, au chaussure et au vêtement, plutôt ils fabriquent de l'équipement électronique, puisque c'est un domaine de croissance très important ainsi que divers autres articles. Nous pouvons nous attendre à ce que ces pays diversifient encore plus leur production.

[*Text*]

But I would say that even if it were only eastern Europe—it is not, I think statistics will confirm our response to it would be indicative of what the poorer countries can expect if they are to succeed in developing markets in our countries. Our response is a strong element in the decision-making of potential investors and planners. If they know or have reason to fear that too much success in our markets will result in the door being slammed in their face, it then becomes very difficult for them to develop those industrial plants for export. They will not, the risks are too great. If there is some system which would ensure that that would not be the outcome I think it would be much more likely that they would develop a bit.

• 1220

The Chairman: Professor Helleiner—I am sorry Mr. Anderson—you mentioned documents and material that you would be willing to table before the Committee. I think it is the wish of the Committee, with your permission, sir, that you table these documents for our benefit. Mr. Anderson.

Mr. Anderson: Thank you, Mr. Chairman. I do not think, Professor Helleiner, that I am disagreeing with the concept that you put forward about LDC's and I think that all of us on this Committee share this feeling very strongly. The only point I was raising is that the examples you used, including electronics, seem to be from areas which would not come under that classification of countries that we are most anxious to help. And that is the only point. I think it is a fact of life that when you are talking about LDC's these are basically countries that do not have strong manufacturing units within their country. This is one of the reasons that they are LDC's. They are basically commodity exporters. And I am talking about the very low LDC's, countries like Bangladesh, Africa and so forth. They do not have that manufacturing capacity. Basically, if anything, they are exporters of commodities. But I really do not want to go into that because what I was interested in is your comment on the five-year strategy.

When the Minister announced at the Seventh Special Session the major problem areas that we would be concerned with, such as food production, distribution, rural development, education, public health, this sort of thing, do you agree with CIDA's approach in that area—because I think this is something that has been overlooked and we have not done enough? I was very pleased when the Minister announced that we would be going into that area on a much stronger basis.

Professor Helleiner: Yes, I very much support that orientation to our development assistance program. My only concern is that all the wider issues be given the importance they deserve and that we move away from thinking that development assistance is what the new international economic order is about.

Mr. Anderson: Do you look at that as a form of aid, when we talk about education or rural development? Do you look at that as an aid situation? I do not look at it that way.

[*Interpretation*]

S'il s'agissait uniquement de l'Europe de l'Est—et tel n'est pas le cas, si l'on s'en tient aux statistiques—les mesures adoptées par le Canada indiqueraient aux pays les plus pauvres ce à quoi ils doivent se plier afin de poindre sur les marchés des pays développés. La politique canadienne est un facteur important qui influera la prise de décision des investisseurs et des planificateurs. Si on leur ferme le marché dès que leurs produits deviennent trop populaires dans nos pays, il est certain que les investisseurs et les planificateurs éprouveront beaucoup de difficultés à mettre au point les usines de fabrication de produit d'exportation. Ils ne seront pas tentés de le faire, puisque les risques sont considérables. Si l'on pouvait mettre au point un système qui les rassure quant au résultat final, il me semble qu'il serait tenté de mettre au point ce genre d'industrie.

Le président: Professeur Helleiner—je m'excuse, monsieur Anderson—vous avez parlé de documents que vous seriez prêt à soumettre aux membres du Comité. Je crois que le Comité serait tout à fait d'accord pour que vous nous fassiez part de ces documents, qui nous seraient fort utiles. Monsieur Anderson.

M. Anderson: Merci, monsieur le président. Je ne crois pas, professeur Helleiner, être en désaccord avec vous en ce qui concerne les pays en voie de développement. Au contraire, ils me semble que tous les membres de ce Comité partagent cet avis. Je tiens tout simplement à souligner que les produits que vous nous avez cités en exemple, tel l'équipement électronique, ne proviennent pas des pays que nous voulons aider à tout prix. Voilà ce que je voulais dire. Personnellement, je crois qu'il est évident qu'en général les pays en voie de développement n'ont pas d'usines de fabrication chez eux. Voilà une des raisons pour lesquelles elles font partie de la classification des pays en voie de développement. En effet, ces pays se spécialisent dans l'exportation de matières premières. Ici, il s'agit surtout des pays en voie de développement très pauvres, tel que le Bengladesh et plusieurs pays africains. Ces pays n'ont pas d'usines de fabrication chez-eux. Ils se contentent d'exporter des matières premières. Toutefois, je ne tiens pas à aborder cette question puisque je m'intéresse surtout à recueillir vos observations au sujet de la stratégie quinquennale.

À la septième session spéciale, le ministre a annoncé que le Canada s'occuperait principalement des problèmes relevant de la production alimentaire, de la distribution, du développement rural, de l'instruction de la santé publique et ainsi de suite. Êtes-vous d'accord avec les mesures qui ont été prises par l'ACDE dans ce domaine, puisqu'à mon avis, cet agent a laissé ses problèmes de côté et n'a pas apporté suffisamment d'aide. Je dois vous dire que j'ai été très heureux lorsque le ministre a déclaré que le Canada participerait de façon encore plus importante à l'élaboration d'un tel programme.

Professeur Helleiner: Oui, je suis tout à fait d'accord avec le programme d'assistance au développement. Toutefois, je me demande si d'autres questions importantes ne seront pas réléguées aux oubliettes. De plus, il convient de souligner que les programmes d'assistance au développement ne forment qu'une partie du nouvel ordre économique international.

M. Anderson: À votre avis, est-ce que l'instruction et le développement rural fait partie de l'aide? Personnellement je ne crois pas que tel soit le cas.

[*Texte*]

Professor Helleiner: I had understood his remarks to be directed to the question of CIDA allocations and CIDA's intentions in the field of aid. I also support, and I do not remember frankly what he said, the developing countries' own reorientation towards rural development informal education and so forth. There is also a new orientation of the international institutions, like the World Bank. I very strongly support that on its own merit, regardless of what CIDA decides to support. I think that is what you are saying, and I agree with it, yes.

Mr. Anderson: Good. I suppose it would be fair to say that on your comments regarding Canadian programs and also the Seventh Special Session, I noted a certain pessimism regarding what happened in New York and also a certain pessimism as to our attitude. Perhaps not our attitude because I think what you are saying is that our attitude is correct in many areas. However, the implementation sometimes leaves much to be desired in your eyes. Is that a fair paraphrasing of what your attitude is regarding those two items?

Professor Helleiner: Yes, I think so. I do not value general attitudes at all, I guess, unless I see concrete evidence that they are being translated into action.

The Chairman: Your last question, Mr. Anderson.

Mr. Anderson: All right. One item and this was perhaps in relation to the first question I asked you. If we were to take steps to open up our markets, which, as you realize, we work within certain frameworks, there would be a certain disruption of industries in Canada. What form do you see the government playing in either reimbursing or setting up new industries? What role do you see the Canadian federal government having in that relocation, or whatever you might want to call it?

Professor Helleiner: The major decisions, as you well know, will be taken by private industry, and they are already taking them. The role of government in this can be—should be—to protect those who would otherwise be severely hurt and not seek to stem an inevitable tide, thereby creating still greater difficulties 10 years down the line. The major missing element in our response so far is any abandonment compensation scheme, scrapping support. The British have had schemes of that kind. The Japanese still do. Until one has a system that seriously compensates people for giving up particular activities which they are now engaged which have no future, and not simply offers them loans or offers them technical assistance on a loan basis frequently then the institutions we have set up to determine whether or not industry should receive more protection are forced—if they have any humanity at all—to opt for protection every time because there is no serious alternative. If there were schemes that did not simply offer loans to firms to reconsider how they might conduct their affairs, but in fact bought them off, as has been suggested at OECD meetings for years and years, and is implemented by many other countries, until we do that I fear we will not be likely to achieve anything very serious in this sphere.

[*Interprétation*]

Professeur Helleiner: J'avais cru que les remarques du ministre avaient surtout trait aux montants versés par l'ACDI ainsi qu'à la nouvelle orientation de l'ACDI dans ce domaine. Personnellement, je suis tout à fait d'accord avec le ministre—malheureusement je ne me souviens pas de ces propos exacts—en ce qui a trait à la nouvelle orientation des pays en voie de développement qui tiendraient compte du développement rural, de l'instruction et ainsi de suite. De plus, les institutions internationales, telle que la Banque mondiale, ont adopté un nouveau point de vue. De telles initiatives méritent d'être appuyées et je suis tout à fait d'accord, quel que soit la décision de l'ACDI à ce sujet. Je suis donc d'accord avec vous.

M. Anderson: Très bien. D'après vos commentaires ayant trait aux programmes canadiens ainsi qu'à la septième session spéciale, j'ai cru remarquer que vous aviez manifesté un certain pessimisme envers les événements qui se sont déroulés à New York. De plus, j'ai cru comprendre qu'à votre avis, l'attitude du Canada à cet égard était quelque peu pessimiste. Toutefois, vous avez souligné que l'attitude du Canada était tout à fait acceptable et juste dans beaucoup de domaines. Malheureusement, il semble que la mise en application de ces programmes laisse quelque fois à désirer. Ai-je bien saisi la portée de vos commentaires à ce sujet?

Professeur Helleiner: Je crois que oui. Je n'accorde aucune importante aux attitudes générales puisque je ne crois qu'aux mesures complètes.

Le président: Une dernière question, monsieur Anderson.

M. Anderson: Très bien. Ma dernière question revient à la première que je vous ai posée. Si le Canada adoptait certaines mesures afin d'ouvrir nos marchés aux pays en voie de développement, il est évident que le secret industriel au Canada en souffrirait puisque notre marché est régi par certaines lignes directrices. Quel rôle envisagez-vous pour le gouvernement au chapitre du remboursement, de l'implantation de nouvelles industries ou de mesures de réaménagement?

Professeur Helleiner: Comme vous le savez, les décisions majeures seront prises par le secteur privé. En fait, le secteur privé prend déjà des décisions de ce genre. Le rôle du gouvernement peut être et devrait être—de protéger les faibles plutôt que de tenter d'éviter l'inévitable, ce qui ne peut que créer que des difficultés 10 ans plus tard. Jusqu'à maintenant, le Canada n'a pas songé à mettre au point un programme de compensation pour l'abandon de certaines activités. Les Britanniques avaient mis au point un tel système; le Japon a toujours un tel programme de compensation. Il nous faudrait adopter un système qui accorde de la compensation pour l'abandon d'un certain secteur d'activités qui n'a aucun avenir, plutôt que d'offrir des prêts à l'assistance technique, qui se retrouvent le plus souvent sous forme de prêts. Ainsi, les organismes que nous avons mis au point afin de déterminer si une industrie devrait recevoir plus de protection sont forcées,—s'ils se soucient le moindrement de l'humanité de leur fournir de la protection chaque fois puisqu'il n'y a aucune autre possibilité. Il faudrait songer à mettre au point des programmes qui font beaucoup plus que d'offrir des prêts à certaines sociétés afin qu'elles puissent effectuer une restructuration. En fait, nous devrions avoir la possibilité d'acheter ces industries, comme on l'a souvent proposé lors des séances de l'OCDE et comme le font beaucoup d'autres pays. Jusqu'à ce que nous ayons pris une telle mesure, je ne crois pas que nous ferons des progrès sérieux dans ces domaines.

[*Text*]

• 1225

The Chairman: Mr. Brewin.

Mr. Brewin: Mr. Chairman, I have only one or two questions in the light of the time situation. I would like to put this to Professor Helleiner, that it would be extremely helpful in my view if there were close co-operation betwen the proposed research institute and this particular Committee. This Committee, like other parliamentary committees, is not a committee of experts, although we may have one or two. It is not that sort of committee, and yet it does represent parties and people all across Canada. Therefore in the question of raising, as you mentioned, the level of public debate, which I think you rightly described as low—I would have been inclined to call it nil. I think if we were informed—we are informed of course in this Committee and others. But if we had—I presume a committee like this, if not this precise committee, is likely to continue into further sessions of Parliament. I hope we are a semi-permanent institution, and certainly the subject deserves that.

I think it is extremely important that not only should we hear from you, for example, occasionally giving evidence, but there should be a flow of material so that we can be kept up to date, and when we try to raise the level of public debate, we do so on the basis of what you people who are greater experts look into.

The other thing — I want to ask you if I have this straight. The Seventh Special Session of the United Nations discussed the new economic order, and I think at least four of us here now were at that as observers. I do not think it is overly optimistic to say that it did express a political will to deal with these matters of trade in the economic order on an interdependent and international level. But it also recognized the tremendously and prolonged process, I think you referred to it as a planetary bargain. You do not get planetary bargains overnight.

• 1230

My question to you is this: are you saying that we have expressed political will to change our approach. Certainly Mr. MacEachen has, and I think Mr. Trudeau has. Are you warning us that political will is one thing but translating it into political action is another? You mentioned we had a fair amount of rhetoric rather than practice and that was no Canadian initiative. Could you include in your memorandum, which you will furnish the Committee with, suggestions of the details of some the initiatives, that is, the headlines of the areas in which you think a Canadian initiative would be particularly useful? In your world body you are not taking issue on every subject that comes up. I think it would be useful to know what you think are the heads that we should be examining. At these future international conferences and with other international dealings, what should be in this field? Is it feasible for you to add an expanding memorandum? We really have not taken any Canadian initiative. Where, in your judgment should we be doing this?

[*Interpretation*]

Le président: Monsieur Brewin.

M. Brewin: Monsieur le président, je n'ai qu'une ou deux questions à poser car mon temps est écoulé. A mon avis, il serait utile d'instaurer une collaboration étroite entre l'Institut de recherche qui doit être créé et notre comité. Nous ne sommes pas un comité d'experts, comme il arrive souvent au Parlement, mais il se peut qu'un ou deux d'entre nous aient des connaissances dans ce domaine. Toutefois, notre comité représente les partis politiques ainsi que tous les Canadiens. Comme vous l'avez si justement souligné, il y a très peu de discussions publiques au sujet des questions qui nous intéressent. En fait, il n'y a pas de discussion publique. Il faudrait que les membres de notre Comité soient au courant de ce qui se passe; bien entendu, l'ACDI, le comité interministériel ainsi que d'autres sources nous fournissent des renseignements. Je suppose que notre Comité ou un comité semblable, siègera pendant plusieurs sessions du Parlement. J'espère que notre comité est quasi permanent, puisque le sujet mérite une telle intention.

Il est donc d'importance capitale que les membres du Comité soient tenus au courant de la situation par des experts tel que vous-même. Ainsi lorsque nous tenterons de susciter l'intérêt public à ce sujet, nous le ferons à partir des conseils que nous auront fournis les experts.

Je voudrais vous poser une question afin d'apporter certaines précisions. Lors de la Septième session spéciale des Nations Unies, il a été question d'un nouvel ordre économique. Quatre membres du comité ont participé à cette séance, en tant qu'observateurs. A mon avis—et là je ne fais pas preuve d'optimisme excessif—cette séance a souligné la volonté politique de passer à l'action en ce qui a trait au commerce et à l'ordre économique et ce, de façon solidaire et internationale. Toutefois, on a reconnu qu'il s'agissait de mesures à long terme; si je ne m'abuse, vous avez parlé d'occasion inespérée au niveau planétaire. Malheureusement, de telles occasions ne se présentent pas du jour au lendemain.

A votre avis, est-ce que le Canada a exprimé la volonté politique de changer son point de vue? A mon avis, M. MacEachen l'a fait ainsi que M. Trudeau. Vous avez déclaré que la volonté politique et l'action politique en conséquence n'était pas nécessairement reliées. De plus, vous avez souligné le fait que la politique étrangère du Canada n'était que rhétorique plutôt qu'initiative. Puis-je vous demander d'inclure des suggestions de cet ordre dans le document que vous soumettrez au Comité? Si j'ai bien compris, l'organisme mondial ne s'occupe pas de tous les problèmes qui se posent. Il serait certainement for utile de nous dire quelles mesures devraient être prises par le Canada dans ce domaine. Quelles initiatives devraient être prises par le Canada lors de conférences internationales futures? Est-il possible d'ajouter au document que vous soumettrez au Comité? Le Canada n'a pas pris d'initiatives jusqu'à maintenant. A votre avis, quelles mesures devraient être prises à cet égard?

[*Texte*]

Professor Helleiner: On the first point about this institute and to respond to your very welcome support; it is very much the hope of the organizers that this institute will be able to furnish materials on an ongoing basis to committees such as this one or its successors, to Members of Parliament and to a wide variety of people who show an interest in the subject. I can assure you that the hopes you have expressed, are very much the hopes of the organizing group as well.

As far as the political will is concerned, I grant immediately that these matters do take time. What concerns me most, is whether there is the basic technical capacity and strength. Are we organized governmentally, in an appropriate way, to generate sympathetic responses at successive conferences, to these new initiatives from the less developed countries?

My interpretation of how things have so far moved does not lead me to be too sanguine. I may be expecting too much too soon, but there are straws in the wind; such as the way in which the one alteration in commercial policy, which we did announce in the CIDA strategy document, was in fact announced. I do not know whether you noticed it, but when we adopted this strategy document — the OECD untying memorandum that simply allowed poor countries to purchase in other poor countries; not to purchase in Germany — the document said, and I quote:

> The government is convinced that adhering to this understanding would have minimal effects on Canadian exporters.

It goes on and discusses further untying possibilities:

> ... untying will be considered only when the costs to specific sectors of the Canadian economy are not too great.

This is not the most inspiring introduction to a new international economic order. This is contained in our most recent general statement of our intentions at the international level. I therefore retain my scepticism but I would be only too happy to be proven wrong.

• 1235

Mr. Brewin: What about that memorandum?

Professor Helleiner: Oh, I am sorry. I was not trying to be evasive. If it is the wish of the Committee, I would make some attempt, briefly, to lay a series of possibilities out. I do not think it is too difficult to do so fairly quickly.

The Chairman: No further questions, Mr. Brewin?

Mr. Brewin: No, that is all.

The Chairman: Mr. Breau.

Mr. Breau: Thank you, Mr. Chairman. First of all, I am sorry that Mr. McKenzie has left because I just wanted to put on the record that his allegation with regard to the $117 million that would have been rushed through before the end of the fiscal year is just not factual and I would invite members to look at the answers that the Minister provides with consideration at least equal to that which they give to the allegations. They will find that those funds were expended on an emergency basis, announced last December or January, I believe, to meet the effect of the serious

[*Interprétation*]

Professeur Helleiner: Tout d'abord, je voudrais vous parler de l'institut. De plus, je vous remercie de votre appuie. Les fondateurs de l'institut espèrent fournir des documents de façon continue au Comité tels que le vôtre, aux députés ainsi qu'à toutes les personnes qui manifesteraient un intérêt dans ce domaine. De plus, je peux vous assurer que les espoirs que vous avez manifestés sont tout à fait semblables à ceux des fondateurs de l'institut.

Pour ce qui est de la volonté politique, je dois vous dire que cela prend beaucoup de temps. Je me demande si nous disposons d'assez de force et de capacités techniques de base. Sommes-nous de taille à nous attirer une réponse sympathique lors de conférences futures afin de mettre en valeur les initiatives qui ont été prises par les pays en voie de développement?

Jusqu'à maintenant, rien ne me porte à l'optimisme. Je suis peut-être impatient mais je note certains changements de l'opinion publique. Par exemple, le gouvernement a annoncé une modification à la politique commerciale lors de la présentation du document ayant trait à la stratégie de l'ACDI. Je ne sais pas si vous vous êtes rendu compte de ce changement au niveau de l'opinion publique lorsque nous avons adopté ce document ayant trait à la stratégie, c'est-à-dire le document de l'OCDE ayant trait à la libération de l'aide, permettant aux pays pauvres d'effectuer des achats dans d'autres pays pauvres plutôt qu'en Allemagne. Permettez-moi de citer ce document:

> Le gouvernement est convaincu que l'adhésion à ce protocole d'entente aurait des répercussions minimes sur les exportateurs canadiens.

De plus, le document cite d'autres possibilités au chapitre de la libéralisation de l'aide:

> ... le gouvernement ne considèrera la libéralisation que lorsqu'il se sera assuré que les répercussions sur des secteurs particuliers de l'économie canadienne ne seront pas considérables.

Il ne s'agit pas là d'une introduction trop encourageante au nouvel ordre économique et international. Pourtant, cette citation est tirée de la dernière déclaration générale des intentions du Canada au niveau international. Je reste donc sceptique, je serais des plus heureux si vous pouviez me démontrer que j'ai tort.

M. Brewin: Et la note?

Professeur Helleiner: Excusez-moi, je n'essayais d'éviter la question. Si le comité le désire j'essaierai de donner brièvement une série de possibilités. Je ne crois pas qu'il soit très difficile de le faire rapidement.

Le président: Vous n'avez pas d'autres questions, monsieur Brewin?

M. Brewin: Non, c'est tout.

Le président: Monsieur Breau.

M. Breau: Merci, monsieur le président. Tout d'abord j'aimerais dire que je suis désolé de voir que M. McKenzie est parti car je voulais qu'on note que ses allégations au sujet du crédit de 117 millions de dollars qui avait été adopté en toute hâte à la fin de l'année financière n'est tout simplement pas vraie et j'inviterais les députés à regarder les réponses que le ministre a données ainsi que ses raisons, dans la même mesure qu'ils ont donné foi à ses allégations. Ils constateront que l'on a augmenté les crédits dans une situation d'urgence, c'était au mois de décembre

[*Text*]

droughts in the Sahara and other difficulties in Bangladesh and India. It included fertilizer to look after some conditions in the Sahara where people were starving and cattle were rotting in the fields by the thousands.

Professor Helleiner, it is nice to see you back. I must say that I was more comforted by your position as a chairman than as a witness today. You said many things with which I disagree and I wish I had more time to challenge a lot of them, not because I like to counter your arguments, because I believe that if they were addressed to the western world generally, to the industrialized world, you would probably find me in agreement with a lot of the things you have said. It is when you apply them to Canada and seem to imply that Canada has that much influence and that much power in international circles that we could have gotten these things going, that I disagree with you.

For example, I must say that your interpretation of Canada's image as one of conservatism and over-caution in these debates is not one that I have encountered. My contacts with developing countries have been few—I readily admit, fewer than yours—but quite to the contrary, Mr. MacEachen's presentation to the United Nations on CIDA's strategy, which was presented at just about the same time as the Seventh Special Session in September, was very well received. Since then I have had contacts with people from developing countries outside the context of the Seventh Special Session and they still receive it well.

I agree that it does not go as far as I would like it to go but certainly I would not characterize this effort and Canada's contribution to the debate on the new economic order as being one of undue conservatism because, in my view, with the exception maybe of the reform of the IMF, our positions have been rather liberal and rather forward-looking, even in the field of commodities, the field of trade liberalization, with developing countries.

It is true that the world organizations may often be unmoved, I will agree with you, if you want to centre your criticisms on these organizations, but, as Canadians, we should then try to get them moving. But surely you must admit with me that Canada is not that powerful a country and that there are constraints beyond our control.

Because of the limited time I will not spend too much time on criticizing what you have said; I would just say that I would agree with a lot of the things you have said if you were to direct them at the western world generally, not just at Canada, because we are limited and there are problems in development.

There are two things in particular that I want to focus on. One is the question of more trade and more economic co-operation versus aid and development—and when I mention the word "aid", I include development. I hope you include it, too: aid, development and co-operation. In other words not just direct aid but the inclusion of development projects.

[*Interpretation*]

ou de janvier passé, afin de contrer les effets de la sécheresse sérieuse dans le Sahara et de d'autres problèmes au Bangladesh et en Inde. Les crédits devaient aller à acheter des engrais pour le Sahara où les gens mourraient de faim et le bétail pourrissait dans les champs par millier.

Professeur Helleiner, cela fait plaisir de vous revoir. Je dois dire que j'ai admiré la façon dont vous avez pris les choses en main aujourd'hui. Vous avez dit beaucoup de choses avec lesquelles je suis en désaccord et j'aimerais disposer de plus de temps pour mettre certaines de vos affirmations en doute, non pas parce que je tire du plaisir de vous contredire, mais tout simplement parce que je crois que vos commentaires visaient le monde occidental en général, le monde industrialisé et que en ce sens je suis d'accord avec ce que vous avez dit. Ce n'est que lorsque vous appliquez vos critiques au Canada et laissez entendre que le Canada a tellement d'influence et de pouvoir dans les milieux internationaux que nous aurions pu faire démarrer les choses que je suis en désaccord avec vous.

Par exemple, je dois dire que votre interprétation de l'image projetée par le Canada comme étant conservatrice et trop prudente au cours de ces pourparlers n'est pas la seule que jusqu'à présent j'ai rencontrée. Mes contacts avec les pays en voie de développement n'ont pas été nombreux, je dois l'admettre, moins nombreux que les vôtres, mais j'aimerais faire remarquer que l'exposé de M. MacEachen aux Nations Unies sur la stratégie de l'ACDI donné presque au même moment qu'avait lieu la septième session spéciale au mois de septembre avait été très bien reçue. Depuis ce temps j'ai rencontré des ressortissants des pays en voie de développement après la septième session spéciale et ils étaient toujours en faveur.

Je conviens que notre position ne va pas aussi loin que je l'aimerais, mais je ne dirais certainement pas que les efforts et la contribution du Canada au débat sur le nouvel ordre économique sont indûment conservateurs car, à mon avis, sauf peut-être en ce qui concerne la refonte du FMI nos positions ont été assez libérales et assez d'avant garde et ce même dans le domaine des produits de consommation et le domaine de la libéralisation du commerce avec les pays en voie de développement.

Il est vrai que les organismes mondiaux sont parfois immuables, j'en conviens, et vous pouvez faire porter vos critiques sur ces organismes, mais ce serait notre rôle comme Canadiens d'essayer de les faire bouger. Mais vous devez certainement admettre avec moi que le Canada n'est pas un pays puissant et que certaines contraintes nous dépassent.

Vu le temps limité dont je dispose, je ne veux pas passer trop de temps à critiquer ce que vous avez dit; j'aimerais simplement dire que je serais d'accord avec une bonne partie de ce que vous avez dit si vous accusiez le monde occidental en général, pas seulement le Canada, car nos moyens sont limités et il existe de nombreux problèmes au niveau du développement.

J'aimerais mettre l'accent sur deux choses en particulier. D'abord, la question d'un commerce et d'une coopération économique accrue opposée à l'aide et au développement, lorsque je parle «d'aide» j'inclus le développement. J'espère que vous le faites aussi: aide, développement et coopération. En d'autres mots, pas seulement l'aide directe mais la participation à des projets de développement.

[*Texte*]

• 1240

It seems to me that we are not assured, by greater trade liberalization or greater reform or more reform of institutions—the net effect of which is more economic power to developing countries—of a faster development, quicker development.

Should you not agree with me that, along with reform of these institutions, and reform is some sectors, there is still a need for more aid in the field of social infrastructure, for example? An example that comes to my mind is L'*école polytechnique de Dias*, near Dakar, where Canada has paid the whole shot for the construction, the erection and we are paying, I believe, for the first five years, for most, if not all, of the professors in that technical school, or engineering school, and I believe next year 55 or 60 engineers will graduate from that school.

To put my comparison in simple terms, we could have given the same benefit to Senegal through trade liberalization or other things, but would we have been assured that we would have had 55 engineers three years from now if we did that? I am not assured. Surely there is a need to maintain and increase the level of aid. The more and more I study this problem—and that evolved since the Halifax conference—I tend to think possibly there is need for less importance to be assigned to economic assistance, if one can call it that, and more in the field of social and cultural development.

I am happy with your answer on the question of unfinished roads. I am one that is ready to bear mistakes, political or economic, in developing countries. Look at the last 10 years in this country and you will find a heavy water plant built with no economic viability, a pulp mill in Mr. McKenzie's province built with no economic viability, and $20 million given to car promoter in my own province to build a sports car. So I am ready to bear other mistakes in developing countries with unfinished roads and unfinished schools. Development is difficult and it takes time, but you have to marry economic development to cultural development and social development.

Well, I guess I have included my two questions in that. Could you comment on both of them?

Professor Helleiner: I have the impression that you have made about 25 points there.

Mr. Breau: Yes, but there were two questions, one was your attitude towards more aid or more trade or economic benefit and the second one, to what extent can we be assured that economic benefit will result in a real improvement of life in those countries?

Professor Helleiner: Perhaps you asked a still more important question about the Canadian role; are we so big, so important, anyway. I agreed with much of what you have said.

So far as the Canadian role is concerned, there are really two questions that you were putting. One is, do we have the power anyway, and does it make sense therefore to focus on what Canada might do in these nonaid areas. The second is, what is, in fact, our performance record.

[*Interprétation*]

Il me semble que nous ne sommes pas certains en appuyant la libéralisation du commerce ou une refonte plus poussée des institutions, dont le début serait de fournir un plus grand pouvoir économique aux pays en voie de développement, d'un développement accéléré, plus rapide.

Ne conviendriez-vous pas qu'avec la refonte de ces institutions, la refonte de certains secteurs, il faut encore augmenter l'aide dans le domaine des infrastructures sociales, par exemple? Je pense par exemple à l'École polytechnique de Dias, près de Dakar, que le Canada a fait construire à ses frais, et où nous assumons pour les cinq premières années, je crois sinon la totalité du moins une bonne partie des salaires des professeurs pour cette école technique ou cette école de génie où il y aura, je crois, l'an prochain, 55 ou 60 ingénieurs nouvellement diplômés.

Pour formuler ma comparaison en termes simples, nous aurions pu donner au Sénégal les mêmes avantages en libéralisant le commerce ou par d'autres moyens, mais nous n'aurions pas pu être assurés qu'il y aurait trois ans plus tard, 55 ingénieurs, n'est-ce pas? Je n'en sais rien. Il faudrait certainement maintenir même augmenter l'aide. Plus j'étudie le problème, et ce depuis la conférence d'Halifax, plus je suis poussé à penser qu'il est peut-être moins nécessaire de fournir une aide économique si on veut l'appeler ainsi et d'encourager plus fortement le développement social et culturel.

J'ai été heureux d'entendre votre réponse à la question sur les routes laissées en plan. Je suis prêt à porter la responsabilité d'erreurs, politiques ou économiques, dans les pays en voie de développement. Si l'on examine l'histoire des 10 dernières années dans ce pays, on constatera qu'il y a une usine d'eau lourde qui n'est pas rentable, un moulin à papier dans la province de M. McKenzie qui n'est pas rentable et on a donné 20 millions de dollars à un promoteur dans ma propre province pour construire une voiture sport. Je suis donc disposé à accepter la responsabilité d'erreurs faites dans les pays en voie de développement pour des routes et des écoles laissées en plan. Le développement est difficile et prend du temps, mais il faut marier le développement économique au développement culturel et social.

Eh bien, je crois avoir inclus mes deux questions dans cet exposé. Pourriez-vous me donner vos commentaires sur les deux?

Professeur Helleiner: J'ai l'impression que vous avez soulevé environ 25 points là.

M. Breau: Oui, mais il y avait deux questions, l'une portait sur votre attitude envers une aide accrue ou un commerce accrû ou des avantages économiques, et la deuxième cherchait à savoir dans quelle mesure on pouvait être assuré que les avantages économiques engendreront une amélioration réelle du niveau de vie dans ces pays?

Professeur Helleiner: Peut-être avez-vous posé une question encore plus importante quant au rôle canadien; sommes-nous si grands, si importants, . . . je suis d'accord avec une grande partie de ce que vous avez dit.

Pour ce qui est du rôle canadien, vous posez en réalité deux questions. D'abord, avons-nous le pouvoir et est-il raisonnable, par conséquent, de porter notre attention sur ce que le Canada pourrait peut-être faire au niveau des aspects connexes? Quelles sont, en fait, nos réalisations?

[*Text*]

Well, on the first one there may be room for debate. I happen to think small countries, like Canada, Holland and Sweden, can play a much more significant role, and I think Sweden and Holland, to some extent do. I do not know what one decides to do in the field of foreign policy if one simply always says, well, we are too small to matter.

As far as the actual performance record is concerned, I perhaps did not make sufficiently clear that our reputation overseas in the field of aid is pretty good, despite the unfinished roads or whatever, our aid record is a good one. If our Minister of External Affairs travels about he will be told so.

The record that I was referring to was with respect to everything else, to the commercial policies, the international monetary policies and so forth. I am afraid our record on that one is not strong. As far as the question of aid versus trade, the relative advantages are perceived by the recipients as very much favouring trade, simply because they are—as aid is at present administered—unforced and free. The 50 professors or engineers we provided for Dakar were for . . .

Mr. Breau: No, no. Senegalise will graduate . . .

Professor Helleiner: Yes.

Mr. Breau: Next year. 55 engineers.

Professor Helleiner: I am sorry. I misunderstood. The point I thought you were making was the fact that we supplied the teachers.

Mr. Breau: Yes, but the result would be 55 Senegalise engineers in two years.

Professor Helleiner: Yes. Fine. The difficulty with aid relations, from the standpoint of the Senegalise, of that kind is had they had the funds for that particular project, they might well have purchased the odd Japanese, Hungarian, British, or American engineer or professor instead and might well have got him cheaper. They might well have got better and more experienced quality.

It does not matter whether, in fact, they would have. The point is that they would have had the freedom to do so, and they would prefer that sort of relationship, which is what they get from a trade relationship and what they do not get from a tied-aid relationship.

Their perception of what is in their interest and what is new about the new international economic order is a wholly new emphasis on getting it freely and on getting it automatically.

Mr. Breau: I am sorry, you must have misunderstood my example because I am sure that the professor would not answer that way. What I am saying is that the product of that school would be 55 Senegalise engineers . . .

Professor Helleiner: I understand that.

Mr. Breau: . . . not Canadian engineers being hired there to do things.

[*Interpretation*]

Quant à la première question, les avis seraient probablement partagés. Pour ma part, j'estime que les petits pays, comme le Canada, la Hollande et la Suède peuvent jouer un rôle beaucoup plus important, ce qu'ont fait je crois la Suède et la Hollande. Je ne sais pas ce qu'il faut décider de faire au niveau de la politique étrangère, si on doit tout simplement toujours déclarer que nous sommes trop petits.

Pour ce qui est de nos réalisations, je n'ai peut-être pas expliqué assez clairement que notre réputation à l'étranger est assez bonne, malgré les routes laissées en plan, etc., notre dossier est assez bon. Si le ministre des Affaires extérieures voyage un peu, on le lui dira.

Le dossier dont je parlais portait sur tout le reste, les politiques commerciales, les politiques monétaires, etc. Je crains fort qu'il ne soit pas très bon. Pour ce qui est de la question de l'aide par opposition au commerce, les avantages relatifs sont perçus par les récipiendaires comme favorisant énormément le commerce, simplement parce qu'ils sont, vu les modalités des versements actuels de l'aide, libres, sans contrainte. Les 50 professeurs ou ingénieurs que nous avions fournis à Dakar étaient pour . . .

M. Breau: Non, non. Ce sont les Sénégalais qui vont être diplômés . . .

Professeur Helleiner: Oui.

M. Breau: L'an prochain. 55 ingénieurs.

Professeur Helleiner: Excusez-moi, j'avais mal compris. Je croyais que vous vouliez faire valoir le point que c'est nous qui avions fourni les professeurs.

M. Breau: Oui, mais le résultat c'est qu'il y aura 55 ingénieurs sénégalais dans deux ans.

Professeur Helleiner: Oui. Très bien. La difficulté avec les liens qui découle de l'aide du point de vue des Sénégalais, c'est qu'on leur a donné les crédits pour un projet en particulier, alors qu'ils auraient fort bien pu se procurer quelques ingénieurs japonais, on croit, anglais ou américains ce qui aurait peut-être été moins coûteux. Ils auraient peut-être pu avoir des ingénieurs plus compétents et plus expérimentés.

Cela n'a aucune importance si, en réalité, ils l'auraient fait. Le point important c'est qu'ils auraient pu le faire, et ils préfèrent ce genre de relations, le genre qui se crée avec le commerce, mais non avec l'aide.

La perception que ces pays ont de leurs propres intérêts est ce qui apparaît de nouveau dans le nouvel ordre économique international, l'accent tout à fait nouveau sur l'aide gratuite et automatique.

M. Breau: Je regrette, vous avez dû mal comprendre mon exemple parce que je suis convaincu que vous ne répondriez pas ainsi. Ce que je disais c'est que le résultat de cette école serait 55 ingénieurs sénégalais . . .

Professeur Helleiner: Je comprends cela.

M. Breau: . . . pas des ingénieurs canadiens embauchés là-bas pour faire le travail.

[*Texte*]

Professor Helleiner: No.

Mr. Breau: We are helping Senegalise people to develop themselves.

Professor Helleiner: You stopped it, I presume.

Mr. Breau: Pardon me?

Professor Helleiner: You stopped the school.

Mr. Breau: We stopped it but the result is that because of Canadian initiative there—not only CIDA but «les coopérants» deciding to go out—the result will be engineers being developed in Senegal.

Professor Helleiner: I am all for the results.

Mr. Breau: What I am saying is that to have given the same benefit in trade or other things we, as Canadians, would not be assured that those benefits would have gone towards the school.

Professor Helleiner: Nothing is sure but death and taxes. If the price of groundnuts had been ten cents higher, the effect, from the standpoint of the Senegalise, might well have been great.

Mr. Breau: No. I totally disagree with you there, because we are not assured that those benefits . . .

Professor Helleiner: I know, never.

Mr. Breau: . . . would have gone to social infrastructure. It could have gone to the elite; it could have gone to the supervisors in the companies concerned; it could have gone elsewhere.

Professor Helleiner: Precisely the same result can occur with aid flows and I am sure . . .

Mr. Breau: Yes.

Professor Helleiner: . . . that you have encountered cases of this kind. The beneficiaries of aid flows are likely to be the same people as the beneficiaries of trade flows if you have a government that controls the place at all.

Mr. Breau: Yes, that is why I say that our economic development and economic benefits to those countries has to be married with the culture of these people, and with the social development in these countries. Surely, I just have to look at my experience in Canada with development and combatting poverty and it is true that in some cases it is a question of more economic benefit to poor people but, in a lot of cases, it is not that at all.

In a lot of cases, I can find examples in my own constituency where we are supposed to be in some sectors poor. I find that more financial assistance will bring nothing. It is a question of realizing what the cultural situation is, what the social situation is and trying to work with the people. Sometines economic benefits or financial assistance will provide an answer but not always.

[*Interprétation*]

Professeur Helleiner: Non.

M. Breau: Nous aidons le peuple sénégalais à évoluer.

Professeur Helleiner: Nous avons arrêté, je suppose.

M. Breau: Excusez-moi?

Professeur Helleiner: Nous avons arrêté de subventionner l'école.

M. Breau: Nous avons arrêté, mais le résultat est quand même que grâce à une initiative canadienne, non seulement l'ACDI, mais «des coopérants» qui ont décidé d'y aller, on forme des ingénieurs au Sénégal.

Professeur Helleiner: Je suis tout à fait d'accord avec les résultats.

M. Breau: Ce que je veux dire, c'est que si nous avions donné ces mêmes avantages au moyen du commerce ou d'autres moyens, nous, à titre de Canadiens, ne pourrions pas être certains que ces profits auraient été dirigés vers l'école.

Professeur Helleiner: Il n'y a rien de certain, sauf la mort et les impôts. Si le prix des châtaignes avait été plus élevé de 10¢., l'effet du point de vue des Sénégalais aurait peut-être été plus grand.

M. Breau: Non, non. Je ne suis pas du tout d'accord avec vous, parce que nous n'aurions pas été assurés que les profits . . .

Professeur Helleiner: Je sais, jamais.

M. Breau: . . . auraient été investis dans l'infrastructure sociale. Ils auraient pu aller à l'élite, surveillant les compagnies intéressées, ou ailleurs.

Professeur Helleiner: On peut avoir exactement le même résultat avec l'aide monétaire et je suis convaincu . . .

M. Breau: Oui.

Professeur Helleiner: . . . que vous avez eu connaissance de cas semblables. Les bénéficiaires de l'aide sont en général les mêmes personnes qui pourraient bénéficier d'un commerce accru si c'est le gouvernement qui contrôle tout dans ce pays.

M. Breau: Oui, c'est pourquoi j'ai dit qu'il nous fallait concerter le développement économique et les avantages économiques dans ces pays à la culture des gens, avec le développement social. Je n'ai qu'à penser à l'expérience que j'ai acquise au Canada avec le développement et la lutte contre la pauvreté pour dire qu'il est vrai que dans certains cas les pauvres en profitent plus mais dans bien des cas, ils n'en profitent pas du tout.

Dans bien des cas, je peux trouver des exemples dans ma propre circonscription, nous sommes censés aider les pauvres dans certains secteurs. Je constate qu'une plus grande aide financière ne nous donnera rien. C'est une question de se rendre compte de la situation culturelle, de la situation sociale et d'essayer de travailler en collaboration avec les gens. Il arrive parfois que les avantages économiques ou une aide financière soient la réponse, mais pas toujours.

[*Text*]

Professor Helleiner: I agree.

The Chairman: Thank you, Mr. Breau. I have the responsibility of thanking you, Professor Helleiner. You have raised very interesting questions and, as you may have noticed, the members do not all agree with the questions or the views you express. Nevertheless, your coming to our Committee has been very valuable and it certainly made a very important contribution to the work of this Committee.

I understand you have agreed to table the document you made reference to for the benefit of the members of the Committee. Thank you very much.

Mr. Johnston.

M. Johnston: M. Brewin, en tant que député du NPD, a parlé pour moi, je pense.

Le président: Je n'ai pas compris l'intervention de M. Johnston. Si vous voulez répéter en anglais, peut-être que je pourrais mieux comprendre. Monsieur Johnston.

Mr. Brewin: He said I spoke for him as a member of the NDP.

The Chairman: Oh, I see. Thank you very much.

The next meeting will be Tuesday at 9.30 a.m. We are hoping to have Miss Caroline Pestieau from the C. D. Howe Research Institute in Montreal, but it is not definite. We should know by sometime tomorrow afternoon and we will advise the members.

This meeting is now adjourned.

[*Interpretation*]

Professeur Helleiner: Je suis d'accord.

Le président: Merci, monsieur Breau. J'ai le plaisir de vous remercier, professeur Helleiner. Vous avez soulevé des questions très intéressantes et vous l'avez peut-être remarqué, les députés ne sont pas tous d'accord avec les idées que vous avez exprimées. Néanmoins, votre présence au comité a été des plus utiles et vous avez certainement contribué de façcon importante au travail du présent comité.

Si j'ai bien compris, vous avez accepté de déposer le document dont vous avez fait mention pour la gouverne des membres du comité. Je vous remercie beaucoup.

Monsieur Johnston.

Mr. Johnston: Mr. Brewin, as a member of Parliament for the NDP, spoke on my behalf, I believe.

The Chairman: I did not quite get your intervention, Mr. Johnston. Would you repeat it in English, perhaps I might understand a little better.

M. Brewin: Il a dit que j'avais parlé en son nom en tant que député du NPD.

Le président: Ah! je vois. Je vous remercie beaucoup.

Notre prochaine réunion aura lieu mardi à 9 h. 30. Nous espérons accueillir Mlle Caroline Pestieau de l'Institut de recherches C. D. Howe, de Montréal, mais ce n'est pas définitif. Nous devrions être fixés demain après-midi et je tiendrai les membres au courant.

La séance est levée.

APPENDIX "ID-A"

MANUFACTURED EXPORTS FROM LESS DEVELOPED COUNTRIES AND INDUSTRIAL ADJUSTMENT IN CANADA

(Revised)

G. K. HELLEINER

University of Toronto

December 1974

I am grateful to Robert Burke, Surojit Ghosh, Peter Jarrett and Gary Robertson for research assistance, to Jacques DeBandt, Charles Frank, Göran Ohlin, and Caroline Pestieau for comments on an earlier draft, to the relevant departments of the Government of Canada for their cooperation.

1. Low-Cost Imports in the Context of Canadian Industrial Development

Manufactured products exported from low-wage countries have made significant inroads into some Canadian markets during the past twenty years. Their impact has been concentrated particularly in the textile, clothing and footwear industries, and has accelerated in the period since 1968.

At the same time there has been occurring a gradual shift in the overall complexion of the Canadian manufacturing sector. As Table 1 shows, overall output and employment have tended to shift out of the traditional earlier-stage manufacturing activities; and into the manufacturing typical of a more advanced industrial economy. Relative declines have been experienced in food and beverages, wood products, petroleum and coal products, textiles and clothing, while above average expansion has taken place in such industries as metal fabrication, machinery, transportation equipment, electrical products, and chemicals and chemical products. All of this change has been part of a process of very rapid industrial growth in Canada. Between 1960 and 1973 manufacturing value added grew at an annual rate of 6.1 per cent in constant prices, and employment in manufacturing at an average annual rate of 2.5 per cent.

Because of this overall rapid rate of growth, relative decline in a particular segment of the Canadian manufacturing sector was not necessarily accompanied by declining production or employment. Thus even the textile industry managed to increase its aggregate employment

..../3

TABLE 1

CHANGING STRUCTURE OF THE CANADIAN MANUFACTURING SECTOR

	Employment			Manufacturing Value Added		
	1949 %	1960 %	1971 %	1949 %	1960 %	1971 %
1. Food and beverage industries	14.5*	15.3	13.4	15.7	16.2	14.5
2. Tobacco Products	0.9	0.8	0.6	1.1	1.1	1.0
3. Rubber	1.8	1.6	2.7	1.9	1.6	1.7
4. Leather	3.0	2.4	1.9	1.7	1.2	1.0
5. Textiles and knitting mills	6.6	6.4	5.7	5.4	4.4	4.4
6. Clothing	10.1	6.7	6.1	6.6	3.5	3.3
7. Wood, furniture and fixtures	10.4	9.2	8.3	7.4	6.0	6.5
8. Paper and allied industries	6.5	7.4	7.4	10.0	9.8	8.2
9. Printing and publishing	5.3	5.7	5.2	4.7	5.6	5.1
10. Primary metal	17.8	6.7	7.0	19.7	9.9	8.3
11. Metal fabricating		7.6	8.4		7.1	8.3
12. Machinery		3.4	4.4		3.1	4.0
13. Transportation equipment	8.9	8.5	9.2	8.8	8.3	10.9
14. Electrical products	4.8	6.1	7.6	5.1	5.9	6.3
15. Non-metallic mineral products	2.4	3.2	3.2	2.7	3.5	4.0
16. Petroleum and coal products	1.2	1.1	1.0	2.2	2.7	2.0
17. Chemical and chemical products	3.5	4.2	4.8	5.4	7.1	6.6
18. Miscellaneous manufacturing	2.3	3.6	3.5	1.8	2.9	3.9
Total**	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Total employment (000's)	1,171	1,295	1,628			
Total value added in manufacturing ($millions)				5,331	10,533	21,738

*Exclusive of fish processing in Newfoundland.

**Errors in totals result from rounding.

Sources: Dominion Bureau of Statistics, The Manufacturing Industries of Canada, 1949 and 1960. Statistics Canada, General Review of the Manufacturing Industries of Canada.

over the post-war period; there were absolute declines in employment, however, in the leather products and clothing industries. A discussion of the adjustment of the Canadian manufacturing sector to increased competition from overseas low-cost countries must be conducted in the context of these broader overall trends, to which many other factors have also contributed.

An important dimension of Canadian industrial development, which cannot be pursued in this short paper, is the regional distribution of production and employment. To the usual problem of less developed countries' manufactured exports hitting the lowest income areas the hardest is added, in the Canadian case, the Quebec issue. The smaller and less efficient firms in the most affected Canadian industries are frequently located in Quebec. Thus protection and adjustment assistance programmes acquire political implications beyond those which are found in other countries experiencing similar import competition.

2. The Composition of Manufactured Imports from Low-Cost Sources

For the purpose of analysing the future prospects of manufactured exports from less developed countries it is essential to disaggregate. There are many possible ways of doing this. Manufactured exports from less developed countries have here been classified into four broad categories as follows:

(i) raw material (or primary product) processing,

(ii) labour-intensive products,

(iii) engineering products,

..../5

(iv) other products.

The rationale for this particular breakdown is rooted in the different market prospects and adjustment problems which these different categories of manufactured export are likely to encounter. Raw material early-stage processing is an obvious next step for commodity exporters which is likely to develop rapidly with increasing overall development. Market prospects depend upon the individual characteristics of particular product markets, and the development of processing can continue to be slowed by escalated tariffs in the importing countries but, with encouragement in the exporting countries, raw material processing should proceed "automatically" over the next several years.

Labour-intensive manufactures of the traditional type, e.g., textiles, clothing, footwear, sporting goods, etc., on the other hand, have faced very severe market barriers in the developed countries in recent years. The less developed countries have achieved rapid rates oí growth in such exports but they have reason to fear the imposition of further and more stringent barriers in these sectors. These industries in the developed countries tend to face relatively stagnant demand prospects, and they already tend to be clustered in relatively backward areas and to pay relatively low wages. Political pressures, exerted jointly by the labour movement and by the typically weak and inefficient firms in these industries, for protection against imports are more likely to succeed in these sectors than in others.

..../6

Engineering products, by and large, can expect buoyant demand which makes substantial automatic readjustment by firms within the industry relatively easy. Particularly is this so where firms in the developed countries are prepared to extend their investments and other ties to the less developed countries themselves, as they frequently are. Demand problems and adjustment difficulties are therefore likely to be less important in the engineering product sectors than in the labour-intensive product industries and, probably, than in many of the raw material processing sectors as well.

It would have been desirable to separate out labour-intensive processes and components exported under subcontracting arrangements or within vertically integrated international industries as well; unfortunately internationally comparative data are not available for this purpose, and such items are included under either heading (ii) or heading (iii).(1)

Table 2 shows aggregative data for Canadian, U.S. and other OECD imports of manufactured products from less developed countries "normalized" by population and total imports. The Canadian performance in this segment of international trade is surprisingly poor. Despite Canada's reputation and international stance as a major "trading nation" (Canadian per capita imports of manufactured products far exceed those of the U.S. or the OECD average), it does not import large quantities of manufactured goods from less developed countries. Both per capita Canadian imports of such goods and the percentage of Canadian manufactured imports sourced in less developed countries fall

..../7

TABLE 2

MANUFACTURED IMPORTS FROM LESS DEVELOPED COUNTRIES AS PERCENTAGE OF IMPORTS AND PER CAPITA, BY PRODUCT TYPE, CANADA, U.S., OTHERS AND OECD, 1963 AND 1972

	Total Manufactured Imports		Raw Material Processing(1)		Engineering Products(2)		Labour-intensive Products(3)		Other Products(4)	
	Ldc share %	Per capita imports from ldc's $	Ldc share %	Per capita Imports from ldc's $	Ldc share %	Per capita imports from ldc's $	Ldc share %	Per capita imports from ldc's $	Ldc share %	Per capita imports from ldc's $
1963										
Canada	3.0	6,836	8.0	2,392	0.4	506	9.9	3,220	1.9	718
U.S.	8.9	11,310	42.5	6,753	0.2	138	30.4	3,614	7.1	806
Others	12.4	8,148	15.3	3,965	2.3	971	17.0	2,683	2.7	530
OECD	10.3	9,000	20.2	4,704	2.3	724	20.0	960	3.4	613
1972										
Canada	3.0	21,712	6.8	4,534	0.5	2,471	15.3	13,092	1.8	1,615
U.S.	16.8	33,367	21.7	9,393	7.3	6,606	38.7	14,433	10.2	2,935
Others	6.2	19,241	15.1	9,710	0.9	1,118	12.0	6,714	2.4	1,699
OECD	8.1	23,528	16.3	9,454	2.3	2,795	16.6	9,213	3.5	2,065

Source: Calculated from OECD data supplied by the Department of Industry, Trade and Commerce.

Notes:

(1) SITC categories 013,032,046,047,048,053,055,0612.2,0612.5,062,071.3, 072.2, 072.3, 073,081.3, 081.4,091,099,111,112,122,221.9, 231.2, 243, 244.02, 266, 421, 422, 431 less 431.4, 67, 68.

(2) SITC categories 69, 7 less 734 and 735, 861, 864.

(3) SITC categories listed as labour-intensive in Lary, 1968, less any which appear under either of the above two headings.

(4) All remaining SITC categories in categories 5 through 8, less 892 and 896.

well below the U.S. and the OECD average. It is noteworthy that between 1963 and 1972, while the less developed countries' share of U.S. manufactured imports nearly doubled, their share of Canadian such imports remained unchanged. (Other OECD importers' record in this respect is, however, clearly much worse).

This relatively "Northward" orientation of Canadian manufactured imports can be found in each of the four broad categories of manufactured exports identified above, with the partial exception of labour-intensive products, in which Canadian imports are quite respectable relative to OECD members other than the U.S. The pattern of Canadian sourcing of manufactures has remained relatively stable between 1963 and 1972 except for labour-intensive items, notably textiles, clothing and footwear, in which the less developed countries' share has increased from 9.9% to 15.3% of total imports.

Table 3 shows the composition of Canadian, U.S., other and total OECD imports of manufactures from less developed countries, and demonstrates the relatively great role played in Canadian imports by labour-intensive products and the relatively small one played by raw material processing. For the present, the main issues as far as Canadian adjustment to competition from low-wage imports are concerned have to do neither with processed products (as to some extent in Europe and Japan) nor with engineering products (as to some extent in the U.S.) but, rather, with the more "traditional" labour-intensive goods.(2)

Table 4 shows the principal components of the 4 major categories in the Canadian import bill and the dominant position of a relatively

..../9

TABLE 3

PERCENTAGE COMPOSITION OF MANUFACTURED IMPORTS FROM LESS DEVELOPED COUNTRIES, 1963 AND 1972

	Raw Material Processing %	Engineering Products %	Labour-intensive Products %	Other Products %
1963				
Canada	35.0	7.4	47.1	10.5
U.S.	59.7	1.2	32.0	7.1
Others	48.7	11.9	32.9	6.5
OECD	52.3	8.0	32.9	6.8
1972				
Canada	20.9	11.4	60.3	7.4
U.S.	28.2	19.8	43.3	8.8
Others	50.5	5.8	34.9	8.8
OECD	40.2	11.9	39.2	8.8

Source: Same as Table 1.

few products - notably textiles, clothing, footwear and telecommunications apparatus (radio and television receiving sets). This table also shows, for comparative purposes, Canadian imports of the same items from other non-Comecon low-cost sources (Greece, Japan, Portugal, Spain, Turkey, Yugoslavia).

Despite Canada's relatively low aggregate manufactured imports per capita from less developed countries, for some products this figure is higher than either the U.S. or the OECD average. These products include preserved fruit and fruit preparations; woven cotton fabrics; cordage, cable, rope and twine; garments, knitted or crocheted; and footwear. Of these five, however, only in footwear does Canada obtain a higher proportion of its total imports from less developed countries than do the U.S. and OECD.(3)

3. Determinants of Canadain Manufactured Imports from Less Developed Countries

The "sourcing" practices of the rich countries vis-a-vis the poor have never been systematically studied. Many empirical analyses have been undertaken for the purpose of "explaining" overall trade patterns and assessing the degree to which they accord with theoretical expectations.(4) A question which has not been asked but which, for the purposes of a study of competition from low-income countries, should be asked is: what "explains" the extent to which whatever imports of manufactures are undertaken are obtained from low-income countries?

TABLE 4

MAJOR CANADIAN IMPORTS FROM LESS DEVELOPED AND OTHER LOW-COST COUNTRIES, 1972*

SITC Class		IMPORTS Less developed countries ($000's)	Other low-cost sources** ($000's)	World ($000's)
	Processed Primary Goods			
053	Preserved fruit and fruit preparations	18,343	1,878	88,412
055	Vegetables, roots and tubers, preserved or prepared	8,517	9,117	36,582
112	Alcoholic beverages	5,876	6,881	84,827
422	Other fixed vegetable oils (hard)	12,385	23	18,776
678	Tubes, pipes and fittings of iron and steel	114	27,657	112,901
68	Nonferrous metals and products	19,669	3,265	290,511
	Engineering Products			
698	Metal manufactures	1,864	10,257	192,423
714	Office machines	3,504	21,383	447,395
717	Textile and leather machinery	511	10,033	131,635
719	Machinery and nonelectrical appliances	1,558	23,954	1,076,036
722	Electric power machinery	1,038	11,022	239,994
724	Telecommunications apparatus	24,790	128,103	426,701
729	Other electrical machinery	4,187	19,930	461,979
732	Road motor vehicles	1,858	320,152	4,521,885
733	Road vehicles other than motor	1,927	20,297	119,206
861	Scientific and other instruments	2,228	30,031	357,981
	Labour-intensive Products			
631.2	Plywood and panels	26,082	6,955	51,382
651	Textile yarn and thread	5,094	9,052	113,919
652	Cotton fabrics, woven	19,606	7,372	105,663
653.4	Jute fabrics, woven	20,679	11	21,815
653.5	Fabrics of synthetic fibres	2,355	26,444	89,579
653.7	Knitted or crocheted fabrics	2,243	30,884	89,695
655.6	Cordage, cable, rope, twine, etc.	7,699	5,351	18,477

TABLE 4 -Continued

		IMPORTS		
		Less developed countries ($000's)	Other low-cost sources** ($000's)	World ($000's)
656	Made up articles of textile materials	6,695	9,595	59,633
666	Pottery	1,433	10,147	43,588
831	Travel goods, handbags, etc.	7,045	7,194	26,059
841.1	Garments, not knitted or crocheted	38,205	12,036	104,721
841.4	Garments, knitted or crocheted	72,309	12,738	137,254
851	Footwear	28,072	13,985	96,473
891	Musical instruments, etc.	2,028	36,817	118,477
894.2	Dolls, toys, games, decorations	14,098	8,878	61,380
	Others			
629 excl. 629.9	Articles of rubber	556	14,275	116,498
893	Articles of artificial plastic	5,626	4,683	98,185

*Those for which these imports jointly totalled at least 10 million U.S. dollars.

**Greece, Japan, Portugal, Spain, Turkey, Yugoslavia.

Source: OECD data supplied by Department of Industry, Trade and Commerce.

Until the introduction of such openly discriminatory arrangements as the Long-run International Textile Arrangements, all foreign souces of supply competed equally for access to any particular market. To the extent that there is a perceived "threat from the Third World" in manufactured goods trade, one would like to be able to predict in which sectors it is most likely to be found. By using the less developed countries' share of imports as the dependent variable one can search for characteristics of industries in which they would have shown "competitiveness' with other developed countries facing the same trade barriers. This import share measure eliminates biasses introduced by the importing country's trade barriers, unless they are themselves discriminatory at the individual product level as between less developed countries and others (as in the case of textiles and clothing, but not in other sectors , they often are). As a measure of less developed countries' competitiveness with developed countries it is therefore superior both to total market share and to net exports.

Implicit in this approach to understanding the competitiveness of less developed countries is the assumption that it is not the marketing skills of sellers that create export "success" - although this may to some extent affect the relative success of particular firms and countries in the less developed group. Rather, the decisions of developed country buying(whether trading or manufacturing)firms which have developed powerful "global scanning capacity" , and "source" greater shares of some products in low-cost countries than others, are what really matter.

..../13

A number of regression equations have been fitted to Canadian manufactured import data. Similar equations were fitted to U.S. and other OECD data, to which some reference will be made below, but the details of these other tests will not be reported here. The best results were derived in an equation of the following form:

$$C = a + b\,W + c\,L + d\,S + f\,E + g\,R + e$$

where C = "competitiveness", measured as the less developed countries' share, by value, of Canada's total imports of the product in question;

W = skill-intensity, the average Canadian wage rate in the industry which manufactures the imported product;(5)

L = labour-intensity, the wage share of value added in the relevant Canadian industry;

S = firm size, the proportion of the work force in the relevant Canadian industry which is employed in establishments employing 200 or more;

E = scale economies, Hufbauer's measure which is based on changes in value added per man associated with scale in U.S. industry;(6)

M = market concentration, the share of the 4 largest firms of total Canadian shipments in the relevant industry;(7)

R = natural resource intensity, Vanek's measure which is based upon a U.S. input-output table and describes the resource product inputs required per unit of different types of industrial production;(8)

e = error term.

Data limitations made it impossible to conduct these tests at finer levels of disaggregation, so the results are based upon the SITC 3-digit classification (106 observations); even so, some crude simplifying assumptions had to be employed in order to achieve the necessary concordances between industry and trade classification systems.

The estimated equation is as follows:

$$C = 18.51 - 3.345\,W + 16.20\,L + .0819\,S - 23.26\,E + 13.62\,R - .0720$$
$$(6.019)^{**} \quad (2.268)^{*} \quad (2.480)^{**} \quad (2.674)^{**} \quad (4.396)^{**} \quad (2.013)^{*}$$

$$R^2 = .3946$$

$$S.E.E. = 6.756$$

$$F = 10.753$$

(Numbers in parentheses are t-ratios. Two asterisks indicate significance for a one-tail test at the 99% confidence level; one asterisk indicates the same at the 95% confidence level).

Less developed countries appear to be most "competitive" with developed country suppliers of Canadian import markets in products which are characterised by: low skill-intensity, high labour-intensity, high resource-intensity, and low scale economies. Canadian industries with which they compete are characterised by a relatively low proportion of workers in small-scale establishments and a relatively low degree of market concentration.

The low skill-intensity of these products was confirmed by an alternative formulation of the regression which employed the proportion

..../15

of skilled (professional and technical) workers in the labour force instead of the average wage as an independent variable.(9) The skill-intensity measure employed here (average wage) was also significantly negative in analogous regressions which were run on U.S. and "other OECD" import data; and in others "explaining" Canada and U.S. import shares originating in "other low-cost" countries (Greece, Japan, Portugal, Spain, Turkey and Yugoslavia). It also was significant in the "explanation" of the change in less developed countries' shares of Canadian imports between 1963 and 1972.

The only other explanatory variable which performed so robustly and consistently was the scale economy variable. It too was significant in the "explanation" of the U.S. and "other OECD" import shares originating in less developed countries (although not in "other low-cost" sources), and in the change in Canadian import shares between 1963 and 1972. There seems a reasonable possibility that the a/Hufbauer index is actually a measure of something other than the existence of scale economies. Hal Lary and others have used value added per employee, after all, not as a measure of "productivity" (for which one ought, in principle at least, to include other inputs besides labour so as to derive a measure of "total factor" productivity) but as a measure of unskilled labour intensity, or human and physical capital-intensity.(10) Viewed in this perspective, the Hufbauer index can be seen as a measure of the extent to which unskilled labour-intensity declines or (physical and human) capital-intensity increases with increasing scale in U.S. industry. It thus describes the nature of the technology in industry rather than productivity. The negative coefficient attached to this

....17

index in the regressions can then be viewed as meaning that less developed countries are least likely to be sources of imported products in those industries in which increasing scale is associated with increasing total capital-intensity.

Wage share of value added as a measure of labour-intensity was significant and of correct sign not only for less developed countries' share of Canadian imports but also for "other low-cost" sources' shares of Canadian imports and for both less developed countries' and "other low-cost" sources' shares of U.S. imports. On the other hand, capital per employee, another measure of labour-intensity, never carried a significant coefficient in any of the equations tested. Lary's measure of overall capital-intensity (value added per employee) performed quite consistently and significantly with the expected sign in these various attempts to "explain" import shares, but since non-wage value added per employee never generated significant results, its "success" must be attributed to the average wage, which is the other component of his measure and which has been seen to be consistently significant.

Natural resource-intensity is significant in the determination not only of less developed countries' shares of Canadian manufactured imports but also in those of the U.S. and "other OECD" importers. U.S. imports from "other low-cost" sources are also significantly correlated with natural resource-intensity but this time with the sign reversed.

The sign attached to the firm size/concentration variables in the above equation "explaining" Canadian less developed country import shares are reversed (and significant) in similar equations "explaining" U.S. and

and "other OECD" such shares. It is not evident why the Canadian results should differ in this manner.

4. Canadian Trade Barriers and Low-Cost Imports

The Canadian tariff structure, like those of other developed countries, has offered heaviest rates of both nominal and effective protection to manufacturing industries the products of which are most likely to face competition from less developed countries. Table 5, showing nominal duty rates on manufactured products exported to Canada from developed and less developed countries, illustrates the discrimination against less developed countries' manufactures in the Canadian tariff of the mid-1960's. Such measures of effective protection as there are, and they are highly correlated with nominal tariff measures, confirm these results. Table 6 presents the data for some of the most relevant industries, together with the average for Canadian manufacturing. Preliminary regression results (the details of which will be reported elsewhere) also indicate a significant negative relationship between measures of protection (nominal and effective, pre- and post-Kennedy Round) and measures of unskilled labour intensity (value added per man and average wage).

A recent paper seeking to "explain" recent Canadian nominal tariff changes through a variety of policy models produces some evidence that reductions were least for those industries which were growing most slowly.[11] This result is consistent with the hypothesis that these

..../19

TABLE 5

CANADIAN TARIFF RATES ON THE MANUFACTURED GOODS OF EXPORT INTEREST TO DEVELOPED AND LESS DEVELOPED COUNTRIES, 1964

Products	Ave. Tariff Rate %
A. Products of interest to DCs	
1. Semi-finished manufactures	1.7
2. Finished manufactures	8.5
3. Semi-finished and finished manufactures	8.1
B. Products of interest to LDCs	
1. Semi-finished manufactures	11.6
2. Finished manufactures	14.2
3. Semi-finished and finished manufactures	14.0
C. All products (A + B)	
1. Semi-finished manufactures	7.1
2. Finished manufactures	11.9
3. Semi-finished and finished manufactures	11.6

Notes: (1) The average tariff rate is the ratio of duty collection to the value of imports (dutiable and free).
(2) The manufactures of export interest to LDCs are taken from Hal B. Lary, Imports of Manufactures from Less Developed Countries (New York, 1968). Appendix C, 189-213. The manufactures of interest to DCs are those four digit items of the Standard International Trade Classification (SITC) 6,7,8, and 9 which were not on the list of manufactures of interest to LDCs and which were exported by DCs in excess of one million dollars in 1964. A cursory look at the imported items valued at less than one million dollars suggested that their omission was unlikely to cause any serious bias in the results.
(3) The semi-manufactures refer to the following SITC items: 611, 613, 631, 632, 641.1, 661, 662, 663, 666, 671, 672, 681-9.

Source: G. Yadav, "Discriminatory Aspects of Canada's Imports of Manufactured Goods from the Less Developed Countries", Canadian Journal of Economics, Vol. V, no. 1, Feb. 1972, p. 72.

TABLE 6

NOMINAL AND EFFECTIVE RATES OF TARIFF PROTECTION

IN SELECTED CANADIAN INDUSTRIES, 1965

	Nominal	Effective
Foods and beverages	9.07	31.69
Leather industries	17.72	49.92
Textile industries	17.67	38.43
Knitting mills	29.56	91.11
Clothing industries	24.50	44.77
Electrical products industries	16.85	31.53
Total manufacturing (weighted mean)	8.66	15.60

Source: U.K. Chand and J.B.Salley, "Measurements of the Effective Rates of Tariff Protection of Canadian Manufacturing Industries" (Department of Finance, Working Paper 7203).

recent changes in the Canadian tariff have also been biassed against manufactured products likely to come from less developed countries.

The 1960's also saw the introduction of a significant number of nontariff barriers almost all of which were directed against the manufactured exports of the less developed countries. In the main these consisted of voluntary export restraints negotiated with exporting countries for a number of textiles and clothing products (see Table 7), but import quotas were also authorized by legislation in 1971 and (sparingly) employed against low-cost manufactured imports (most notably of woven men's and boys' shirts).(12)

The generalised system of preferences, which lowers tariff rates for less developed countries to two-thirds of the most favoured nation rate or to the Commonwealth preferential rate, whichever is the lower, was introduced into the Canadian tariff in mid-1974 and will tend to offset this discrimination against manufactures from the less developed countries. On the other hand, the new "general" preferential tariff exempts imports of textile, clothing and footwear from its provisions.

5. The Gains from Low-Cost Manufactured Imports to Canada

The principal focus for this paper is on "trade adjustment" rather than on trade barriers. It is difficult, however, completely to separate these topics. Most of the discussion of trade adjustment assistance is conducted under the assumption that one is considering

..../22

TABLE 7

PRODUCTS UNDER VOLUNTARY EXPORT RESTRAINT IN THE CANADIAN IMPORT BILL, JUNE 1974*

	Restraining Countries
Cotton yarn	Hong Kong, Taiwan, China, Mexico, Brazil, Colombia, Spain, Portugal, Greece, U.A.R., India
Cotton fabric	Taiwan, China
Nylon fabric	Japan
Knitted fabric	Japan, Hong Kong,** Korea
Filament polyester fabric	Japan, Korea
Worsted fabric	Korea, China
Filament rayon fabric	Poland, Hungary
Elastic braid and elastic webbing	Japan
Sheets	Japan, Hong Kong,** Taiwan, China, Malaysia, Poland, Romania, Hungary
Pillowcases	Japan, Hong Kong,** Taiwan, China, Malaysia, Poland, Romania, Hungary
Towels	Hong Kong, China
Terry bathmats and washcloths	China
Woven blouses	Hong Kong, Taiwan
Knitted blouses	Taiwan
Shirts***	Japan, Hong Kong, Taiwan, Korea, China Malaysia, Singapore, Poland, Romania, Trinidad and Tobago, Macao
Woven trousers, slacks and shorts	Japan, Hong Kong, Taiwan, Korea, China Malaysia, Singapore
Knitted trousers, slacks and shorts	Taiwan
Processed mushrooms	Taiwan
Electronic tubes	Japan

*Excluding confidential restraint agreements governing 4 additional products and 3 countries, one of which does not appear in this list.

**Export authorisation scheme which has similar effect.

***Controlled by Canadian import quota. The listed countries have been granted minimum shares (reserve quotas) of the total quota.

Source: Office of Special Import Policy, Department of Industry, Trade and Commerce.

the reduction of trade barriers. Not only have the theoretical assessments of costs and benefits been pursued within this framework(13) but the ethical/political rationale of adjustment assistance has even been based upon it. Thus, for instance,

> "Attrition of an industry due to general technological progress is not the same as damage inflicted on that industry by intensified import competition resulting from lowered trade barriers. In the latter case the damage results from a policy decision of the Government taken in the national interest - national in the sense that matters of trade and tariff policy are of a nationwide rather than regional, sectional or local character. In following through this policy decision, the Federal Government may be expected to assume responsibility for mitigating some of these immediately adverse consequences of freer (my italics) trade."(14)

The competitive pressure from low-wage countries does not arise, however, from a potential lowering of trade barriers in the importing countries. Rather, it is the rapid emergence of new suppliers on the world market which are far more efficient, in economic terms, than those previously there which is the subject of discussion.

In terms of the conventional partial equilibrium diagrams, which for simplicity usually assume an infinitely elastic world supply of the good in question, the issue is not the effect of the removal of a tariff like that imposed at the rate PT/OP in diagram 1. Rather, it is a matter of assessing the impact of a lowering of the world supply schedule from PP' to RR' with tariffs unchanged. (TP/OP = QR/OR).

In terms of the traditional analysis, then, consumers gain from this reduction in costs, allowing for the unaltered tariff, by the amount

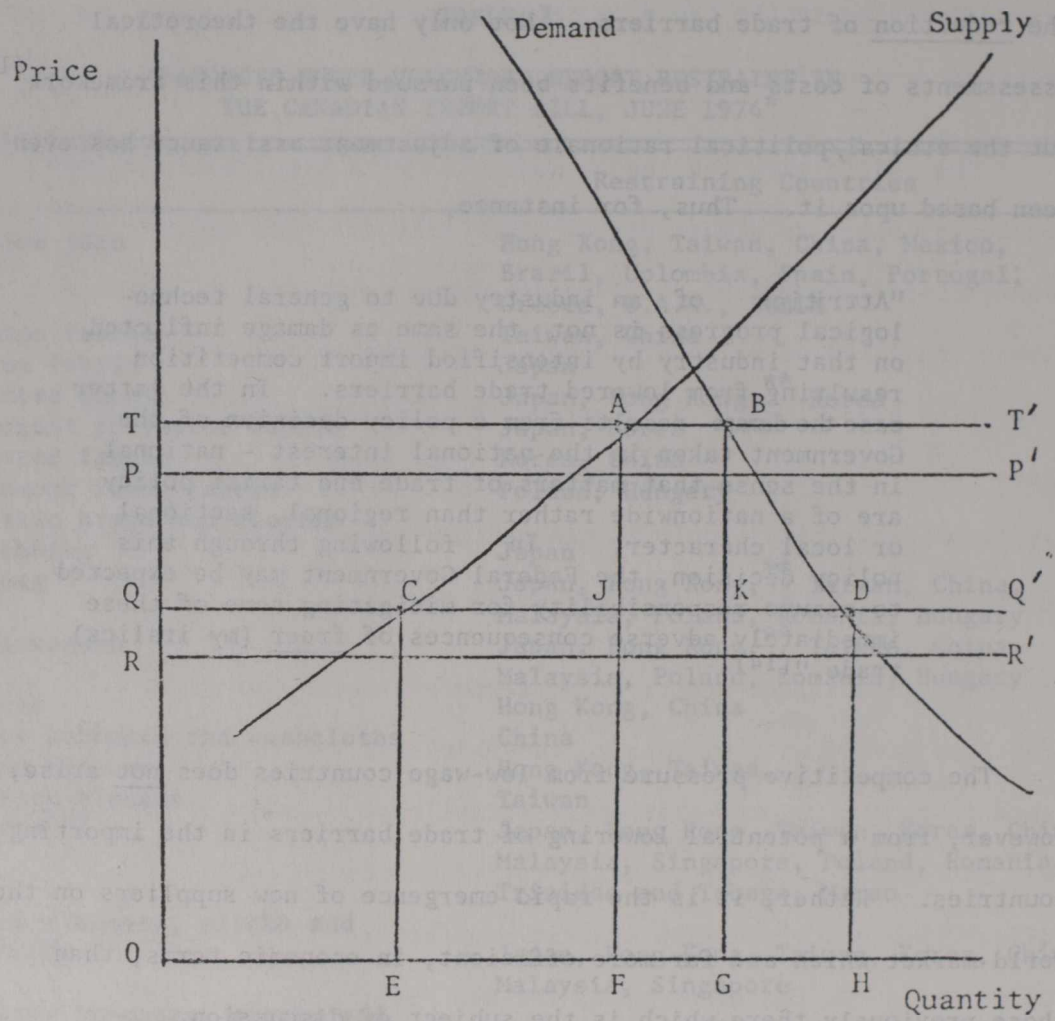


DIAGRAM 1

of the increase in consumers' surplus TBDQ. On the other hand, producers' surplus enjoyed by Canadian firms declines by TACQ. On the face of it, and abstracting from adjustment costs, the "national" gain from the emergence of cheaper sources of imports is therefore TBDQ - TACQ = ABDC. If, for some reason, imports from previous sources were maintained at previous levels and prices (their value totalling ABFG), then the "national gain would amount only to the sum of the two triangles ACJ and BKD.

One may begin to obtain some idea of the dimensions of the gains accruing to Canada from importing articles from the new lower-cost sources by employing some such crude assumptions. Let us assume that there were previously no imports from low-cost sources, that other non-Canadian sources of imports retain their prior share of Canadian markets for the items in question after low-cost sources appear, and that the goods are in each case homogeneous in quality regardless of their source. The realism of the first two of these assumptions may be gauged from the data in Table 8 showing import shares of Canadian apparent consumption of the most affected Canadian industries, those subject to investigation by the Government bodies mandated to investigate "injury" in recent years. The third assumption may be a little more doubtful.

In terms of diagram 1, it is assumed that imports continue at the rate AB from previous sources at the same prices as before (maintained, presumably, through the erection of discriminatory barriers against the low-cost sources), and that one can therefore focus on the gains

TABLE 8

IMPORT SHARES OF APPARENT CANADIAN CONSUMPTION IN THE INDUSTRIES REPORTED UPON BY THE TEXTILE AND CLOTHING BOARD AND THE ANTI-DUMPING TRIBUNAL
(By Volume)

	All sources	Low-cost[1] sources
I Textile and Clothing Board		
Primary Textiles		
Cotton yarn	1959- 10.8%	0.2%
	1965- 21.4	11.3
	1969- 29.9	19.7
Acrylic yarns	1968- 46.1	16.5
	1970- 29.9	22.9
Polyester filament yarn	1967- 23	-
	1971- 52	6
Broadwoven polyester filament fabrics	1967- 56.8	12.2
	1971- 82.3	51.0
Double-knit fabrics	1968- 14	7
	1971- 50	16
Warp-knit fabrics	1968- 0.6	0.4
	1971- 22.8	7
Clothing		
Men's and boys' shirts	1952- 1.5	N.A.
	1965- 27.3	22.0
	1970- 44.4	41.9
Sweaters, cardigans, pullovers[2]	1961- 8.1	N.A.
	1966- 23.1	12.7
	1970- 39.6	34.2
Cotton terry cloth and towelling[3]	1969- 19.6	12.9
	1972- 33.3	22.5
II Anti-Dumping Tribunal		
Footwear		
-leather and vinyl footwear	1962- 7	1.11
	1971- 35	18.8
-men's boots and shoes	1962- 8	1.1
	1971- 29	16.0
-women's boots and shoes	1962- 5	0.5
	1971- 34	19.6

TABLE 8--Continued

	All sources	Low-cost[1] sources
-children's and infants' boots and shoes	1962- 4	.9
	1971- 39	22.5
-special purpose footwear	1962- 12	4.1
	1971- 51	18.9
-slippers and house footwear	1962- 55	42.0
	1971- 74	61.0
Preserved Mushrooms	1968- 47	45.3
	1972- 74	65.7

Notes: [1]The following countries have been included in the low-cost category: all Central and South American Countries; all Asian countries; Africa, except South Africa; Spain, Portugal, Greece, Poland, Czechoslovakia, and Roumania; and the West Indies. Imports categorized by the Textile and Clothing Board and the Anti-Dumping Tribunal as from "Other" countries have been included in the high-cost category.

[2]Includes both wool and man-made fibre sweaters.

[3]Includes terrycloth and terry towels; excludes terry wash cloths and terry sets, and terry bath mats and bath mat sets.

Sources: Reports of the Textile and Clothing Board, and Anti-Dumping Tribunal.

accruing from shifting the quantity EF from domestic production to imports and increasing consumption by GH. The calculation, then, amounts to an estimate of ½.TQ. (EF + GH), which can be approximated as ½ (volume of imports from low-cost sources)x (differential in unit value between imports from new low-cost sources and the lowest-cost developed country source).

Such a crude calculation is vulnerable to many criticisms. Textile product prices have been sufficiently volatile in recent years to call any price differential data into some question. Moreover, on the one hand, the gains to Canada may be understated because:

1. the unit value of imports from the lowest-cost developed country source may be understated because the relevant prices are likely already to have fallen somewhat in response to the competition from new low-cost sources (discriminary trade barriers have not totally maintained other sources' prices);

2. lowest-cost alternative sources may not have been the actual alternative sources; the "correct" unit value to employ may therefore be higher than that actually used;

3. some of the imports may have displaced other developed country sources rather than Canadian production, in which case the Canadian supply curve is irrelevant.

On the other hand, Canadian gains may be overstated (apart from the costs of adjustment in Canadian industry) to the extent that:

1. the quality of imports from low-cost sources is lower than that of other imports and domestic production;

2. the underinvoicing of low-cost imports for the purpose of evading foreign exchange controls in the exporting

..../29

(2. contd.)

countries and minimising Canadian import duties may mean that their recorded unit values may be too low;

3. the Canadian supply curve may be closer to horizontal at the prior protected price.

One should note too that the prices set by exporters are influenced by the imposition or fear of imposition of trade barriers, and may understate both the extent of the gains which would accrue from low-cost imports in their absence and these countries' true "competitiveness". Note too that Canadian consumers may not be the beneficiaries of "national" gains. The domestic Canadian selling price is affected by the degree of market concentration in the relevant Canadian wholesaling and retailing sectors, and the "national" gains may be wholly absorbed by private trading firms. If these firms are foreign-owned, as in many cases they are, the gains may not even be "national" ones at all.

Table 9 presents the results of this crude calculation of the gains to Canada in consequence of the new low-cost import sources for all those items for which either the Anti-Dumping Tribunal or the Textile and Clothing Board have presented a public report. Needless to say, these results must not be taken too seriously. All things considered, however, they probably understate the gains to Canada which are to be compared with the costs of adjustment in the relevant Canadian industries. They suggest that some $38 millions per year might be spent upon adjustment (or lost) by public and private actors

TABLE 9

ROUGH ESTIMATES OF GAINS TO CANADA FROM IMPORTS FROM NEW LOW-COST SOURCES, AND RELATIVE UNIT VALUE REDUCTIONS THEREFROM, BY COMMODITY, 1969-72

	Year	Estimated gain to Canada (000's)[1]	Unit value differential as % of least-cost d.c. unit value[2]
Cotton yarn[3]	1969	387	19.3
Men's and boys' shirts (woven)[4]	1970	16,626	66.9
Wool sweaters	1970	304	15.6
Man-made fibre sweaters	1970	5,877	47.1
Acrylic yarn	1970	776	22.8
Double-knit fabrics	1971	1,432	12.9
Warp-knit fabrics	1971	91	3.6
Broadwoven polyester filament fabrics	1971	1,608	22.8
Polyester yarn	1971	160	13.5
Tricot fabrics	1971	23	58.2
Terry towels	1972	772	48.6
Terry cloth	1972	127	41.0
Preserved mushrooms	1972	585	15.0
Men's and boys' boots and shoes	1971	896	32.7
Women's and girls' boots and shoes	1971	5,558	72.9
Children's and infants' boots and shoes	1971	362	61.7
Special purpose footwear	1971	2,920	73.7
Slippers and house footwear	1971	189	17.4
Total		38,693	

[1] Volume of imports from all countries other than "developed" countries multiplied by the differential in import unit value between the average of all of these "less developed" sources and the lowest-cost "developed" country source, the whole multiplied by one-half. Southern Europe, Eastern Europe and Japan are generally included with the "less developed" for the purpose of this calculation. In the case of footwear, however, Spain is included with the "developed" countries.

[2] Same data sources and methodology as in footnote 1.

[3] "Single over 20 and under 40" only since there is no differential for the other cotton yarn for which data are reported.

[4] The mean unit value differential for the 4 import classifications shown has been employed.

Sources: Reports of the Textile and Clothing Board and the Anti-Dumping Tribunal.

in the 18 industries considered before Canada as a whole experienced aggregate losses from low-cost imports. "Blowing up" this estimate on the basis of the proportion which these 18 products make up of total Canadian imports of manufactured products from less developed and other low-cost sources yields a total of over $600 millions; obviously, this figure must be treated with even greater caution. It should also go without saying that the distributional implications of such adjustments cannot be so easily sloughed off in aggregative calculations.

Perhaps of at least as great interest as the absolute magnitudes recorded in Table 9 are the relative unit value "reductions" recorded in its second column. While one must again be wary of ascribing too much meaning to them, it is evident that there are frequently very great differences in the unit values of similar products obtained from alternative sources. The new "low-cost" sources, if they are not much cheaper, must be a very great deal lower in quality.

6. Trade Adjustment Assistance Programmes in Canada

When trade adjustment assistance is offered to domestic firms in Canada it is not at present related to an active governmental policy on trade liberalisation, except in the possible negative sense that government has failed to erect as many new protective trade barriers to maintain previous domestic prices and/or market shares as it otherwise would have. Since 1971, the Government of Canada has formally

acknowledged the principle that "adjustment assistance should be granted not only as a substitute for reduced import restrictions but also as a substitute for a foregone increase in import restrictions."(15) Once it is granted, however, that increased foreign competition can also be a basis for trade adjustment assistance the distinction between "trade adjustment" and "general adjustment" begins noticeably to blur, since domestic market and technological pressures upon domestic manufacturing industries can be cited as even more significant than trade-related ones. Should not adjustment be assisted wherever it is required and regardless of its cause? To some extent, this too is now recognized in Canadian governmental practice, although the degree of overall assistance remains fairly limited.

A more appropriate analytical framework for the consideration of the problems created by low-cost manufactured imports would include special protective tariffs and nontariff barriers against these imports as themselves constituting a form of trade adjustment assistance, the costs of which must be assessed in comparison with the costs of alternative assistance programmes. Such an approach would place the possibility of the erection of new trade barriers into a more appropriate perspective in the discussion of public policy.

The earliest and most significant government initiative in the field of industrial rationalization and adjustment assistance in Canada has been in the automobile industry where the primary object was to secure a greater Canadian share in the North American automobile market.(16) Protection was afforded in 1965 to the major (foreign-owned) firms in

the Canadian industry in the form of removal of duties on their imports from the U.S. while import duties for consumers were maintained. Adjustment assistance was provided for parts manufacturers in Canada and employees both in the United States and in Canada, through loans and supplementary unemployment benefits respectively. As the comparative data in subsequent tables show, far more governmental support has been offered for adjustment in the automobile industry than for all others combined. While the U.S.-Canadian auto deal resulted in a significant rationalization and specialization in Canadian plants and an increase in net Canadian automobile exports (a matter which has led to some friction with the U.S.), this initiative had nothing to do either with import competition or the less developed countries. Its importance, for the purposes of this paper, is the precedent it established for governmental involvement in sectoral rationalization and adjustment assistance, and the model it afforded of government-assisted internationalization of large firms' production. Some would argue that the automobile industry (and others similar to it) are among those likely soon to face serious competitive pressure from low-cost imports, and that the North American industry's recent adjustment efforts have a much wider and more international relevance.

The Kennedy Round of tariff negotiations led the Government of Canada to introduce a more generalised adjustment assistance programme in anticipation of the possible disruptions which it was expected to generate. The programme provided for government insurance of private loans to affected firms, direct government loans, and grants of up to half the cost of consulting services required for developing adjustment

programmes, where Canadian manufacturers were seriously injured or threatened with serious injury by increased imports attributable to Kennedy Round Tariff reductions. As it happened, Canadian tariff reductions were quite modest in their scope, injury was difficult to discover, and the bulk of the adjustment assistance actually offered under this programme went to Canadian exporters under a clause of the act which provided for loan insurance for manufacturers adjusting so as to take advantage of "significant export opportunities arising out of the Kennedy Round agreements." Subsequent amendments to the General Adjustment Assistance Programme (GAAP) broadened the eligibility criteria to include adjustment programmes unrelated to the Kennedy Round, first in the textile, clothing and footwear industries, and later in service activities related to manufacturing, and new, as well as existing, firms. At present, eligible manufacturers must either:

> "(a) wish to restructure their operations in a manner which will significantly improve their position in meeting international trade competition;
>
> (b) have new opportunities for production of goods in Canada which will face significant international competition; or
>
> (c) wish to adapt efficiently to disruptive import competition which is causing or threatening serious injury."(17)

These provisions are sufficiently broad as to include virtually any activity in the tradeable-goods sector; they continue to be applied in such a way as primarily to benefit exporting firms.

..../35

Loan insurance has been the principal instrument of the general adjustment assistance programme for firms. There have been no direct loans as yet which have borne any relation to competition from low-income countries. Consultancy grants have been relatively few and, in any case, modest in size. Total consultancy grants authorized since the inception of the programme in 1969 numbered forty, and they totalled $370,000 at the end of March, 1974, of which only $84,000 (which went to firms in "textiles and consumer products") might be considered related to low-cost imports.

Loan insurance for Canadian firms administered by the GAAP, shown in Table 10, totalled about $40 millions in mid-1974, of which about half could be described as adjustment assistance associated with low-cost imports. Average employment in the latter beneficiary firms (most of which were in the textile and clothing sector) was 407 employees, their average annual sales were $7,870,000 and the average size of their GAAP-insured loans was $899,000. Clearly, and as is still more evident in Table 11 which shows the size distribution of the firms with GAAP-insured loans, the beneficiaries were primarily small and medium-sized firms which did not in total account for large shares of their industries.

Adjustment assistance for workers has not been so generally related to international competition. As in the case of firms, there exist important forms of government assistance for those experiencing adjustment difficulties from whatever cause - notably

..../36

TABLE 10

INSURED LOANS OUTSTANDING UNDER THE GAAP AS OF JUNE 30, 1974

	No.	Total (000's) $	Average Loan Size (000's) $	Total Sales (000's) $	Total Employment	Average Sales (000's) $	Average Employment
Footwear	3	2,520	840	35,000	2,055	11,667	685
Textiles and clothing	11	6,437	585	88,500	4,573	8,045	416
Electrical products	8	13,610	1,701	43,000	1,825	4,375	228
of which dc. competing*	4	1,705	426	20,000	1,110	5,000	278
Components and parts	4	7,313	1,828	21,500	1,220	5,375	305
Others	24	10,987	458	71,500	2,414	2,979	101
Total	50	40,867	817	259,500	12,087	5,190	242
of which dc. competing*	23	20,675	899	181,000	9,358	7,870	407

* Competitive with imports from less developed or other low-cost countries.

Source: Derived from data supplied by the Department of Industry, Trade and Commerce.

TABLE 11

SIZE OF FIRMS WITH INSURED LOANS UNDER THE GAAP,

AT JUNE 30, 1974

	Footwear	Textiles and Clothing	Other Idc-Competing	Total
Sales under:				
$2 million	-	1	1	14
2 - 5 million (incl.5)	2	4	3	20
5 -10 million (incl.10)	-	2	3	8
10 -20 million	-	3	2	6
over 20 million	1	1	-	2
Employment:				
under 50	-	2	1	11
50 - 100	-	1	1	13
100 - 200	1	2	2	10
200 - 500	1	2	3	9
500 -1000	-	3	2	5
over 1000	1	1	-	2

Source: Derived from data supplied by the Department of Industry, Trade and Commerce.

unemployment insurance and training programmes, about which more later. As has been seen, the auto deal with the United States provided for special benefits for workers displaced by the rationalization programmes. The provision made for firms experiencing difficulties related to the Kennedy Round were not accompanied, however, by a programme for employees. The normal provisions of the national unemployment insurance programme were apparently considered sufficient for the handling of any potential problems. (No doubt the absence of a single strong union, such as existed in the automobile industry, helps to explain the failure to provide special measures for displaced workers).

Unemployment insurance benefits in Canada provide for the payment for up to fifty-one weeks, of an amount related to previous earnings, up to a maximum which is indexed to average annual earnings and stood at $100 per week in 1972. Weekly payments under the programme averaged $68.45 in 1973.(18) There are no data which would allow one to establish that portion of unemployment insurance payments which are related to import competition.

Special adjustment assistance for workers has been provided only in association with specific industry programmes - textiles and clothing, and tanning and footwear. In both these cases, which are the two major instances of sectoral adjustment assistance programmes related to imports from low-income countries, pre-retirement benefits are provided for older employees laid off in consequence of reduced tariff protection or "import competition...

..../39

[where] specific measures of protection in respect of the import competition have not been recommended or ....practicable".(19) In order for employees to be eligible for such early retirement benefits there must have been a reduction in the relevant firm's or plant's work force by 10 per cent or fifty employees, whichever is less, and the layoffs must have lasted at least four weeks. Individual employees who have worked for a firm in the affected industry for at least ten out of the previous fifteen years, are between fifty-four and sixty-five years of age, and either "have no present prospect of employment" or earn less than their (unemployment) previous weekly insurable earnings, are eligible to receive up to 50 per cent of their previous weekly insurable earnings each week until they are sixty-five. Certification as to the eligibility of employees or groups of employees for these benefits is made by the Textile and Clothing Board upon their application (in the case of employees in the footwear and tanning industries, certification is undertaken by the General Adjustment Assistance Board), following which the payments are administered by the Unemployment Insurance Commission.

As of mid-1974 there had not yet been any certification of eligibility under the terms of the new footwear and tanning industries programme (although there had been two unsuccessful applications). In the textile and clothing industries, the number of workers benefitting from the programme has been quite modest - 110 in mid-1974, or about 4 per cent of the laid-off employees certified as eligible to apply, less than 2 per cent of the total employment

..../40

in affected plants, and a miniscule proportion of those employed in the industry. Table 12 presents some of the relevant data on the use made of the early retirement provision under the Textile and Clothing Board Act. All but one of the approved requests were from firms and employees in the primary textile industry; the remaining one was from a plant engaged in the production of sweaters. Most were associated with complete or partial plant closings rather than temporary layoffs.

There are other Federal and Provincial Government programmes which offer assistance to workers and firms for which those affected by low-cost import competition may be eligible. At the Federal level, those administered by the Departments of Manpower and Immigration, and Regional Economic Expansion are the most important.

Under the Department of Manpower and Immigration's programmes, grants are offered to unemployed workers to permit them to travel to nearby areas in search of work or training, and to assist them in relocation when employment is found. Grants are also offered (up to 50 per cent of the total costs involved) for the costs of moving a displaced worker to another job with the same employer in Canada and for joint labour-management research on emerging manpower adjustment problems in particular firms. Among the firms and industries in which manpower adjustment has been studied are many which were affected by import competition from low-wage countries. At the industry-level, programme support has been offered, among others, to the show industry of the Province of the Quebec and the Canadian Textile Institute..

..../41

TABLE 12

BENEFIT PAYMENTS UNDER PRE-RETIREMENT BENEFITS FOR TEXTILE AND CLOTHING WORKERS AT APRIL 30, 1974

	Textiles and Clothing
Total number of claims filed	172
Total number of claims allowed	153
Total benefits paid since inception	$548,843
Total number of weeks paid since inception	11,035
Average weekly payment	$ 49.74
Total active claims (current)	110
Total monthly payment (current)	$ 28,854
Average weekly payment (current)	$ 54.96

Source: Department of Labour

The Department of Regional Economic Expansion (DREE) administers a programme of grants to firms which are intended to foster the reduction of regional inequalities in Canada. These grants are available for new plants, and the expansion or modernization of existing ones, particularly when products not previously produced are part of the investment plans. The DREE programmes are ostensibly neutral as between industries and also as between firms of different sizes.(20) While the provision of grants which are based upon the size of capital expenditures creates a capital bias in the selection of industries and technologies, despite the presence of a further grant which is related to the number of jobs created,(21) the geographic incentives themselves are likely to favour industries subjected to competition from less developed countries. Their effect can easily be similar to that of incentives offered under adjustment assistance programmes, since those industries faced with low-wage competition from abroad tend to be those which, because they are labour-intensive, are located in the more economically depressed parts of Canada. In 1972-73, incentives totalling $115 millions were offered to 771 firms in the expectation that 32,446 jobs would thereby be created.(22)

Table 13 summarizes the expenditures and loans which can unambiguously be identified as adjustment assistance in the Federal Government budget. It is difficult to find there any significant commitments to adjustment assistance which are specifically related to low-cost imports. Such modest expenditures as can be found are utterly dwarfed by those relating to the "adjustment" of the North

..../43

TABLE 13

FEDERAL ADJUSTMENT ASSISTANCE

EXPENDITURES AND LOANS, 1968-74*

($000's)

Expenditures	68-69	69-70	70-71	71-72	72-73	73-74 est.	74-75 est.
GAAP grants	5	53	2	210	48	500	500
GAAP insurance losses	-	-	-	7,804	753	-	-
Productivity centres (textiles and clothing)	-	-	-	18	-	40	438
Grants to Textile and Clothing Board	-	-	3	150	167	205	205
Grants to footwear and tanning industries	-	-	-	-	-	500	2,000
Adjustment assistance benefits-labour	-	-	-	181	184	350	375
Transitional Assistance benefits-labour (automobiles)	359	339	263	976	156	55	50
Loans							
Automotive adjustment assistance	21,644	33,752	40,262	37,852	42,277	N.A.	N.A.
GAAP	-	-	-	-	-	N.A.	N.A.
Footwear and tanning industries adjustment programme	-	-	-	-	-	500	5,500

* As reported in the budgets of the Departments of Industry, Trade and Commerce, and Labour.

Source: Public Accounts and Estimates.

American automobile industry and those (not shown in this table) serving more generally to ease adjustment, achieve greater regional industrial balance, or increase Canadian industrial capability. The estimates for 1973-74 and 1974-75 suggest increased levels of commitment to such activities but similar estimates have in recent years consistently been gross overstatements of eventual expenditures in this sphere.

7. The Institutionalization of the Canadian Response to Low-Cost Imports

The Government of Canada has now erected an institutional apparatus to replace the previous ad hoc approaches which is intended to facilitate the development of policies which relate to "low-cost" imports. Legislation enacted in 1971 provides machinery for Canadian producers to petition for relief from disruptive import competition. This petitioning process involves publicly announced hearings before the newly created Textile and Clothing Board for producers in that segment of industry, and before an Anti-Dumping Tribunal, which has been awarded responsibilities additional to those it previously enjoyed, for all other producers. Both the Board and the Tribunal have been vested with the authority to ascertain whether importation of the goods which are the subject of the petition is "causing or threatening serious injury" to Canadian producers. (It is not necessary for the latter Tribunal to prove that dumping has taken place). New legislation permits the imposition of import controls

..../45

where "injury" has been caused or threatened to Canadian producers who are deemed to be potentially viable. Both the Board and the Tribunal issue reports in which they analyse the state of the relevant Canadian industry and present their case as to the existence or non-existence of "injury". The Textile and Clothing Board is given considerably more specific authority to evaluate adjustment plans which must be submitted to it by firms which are party to the original complaint, and to make recommendations as to special measures for protection. Such protectionist measures can only be recommended when the Board has determined that the submitted plans for adjustment are "acceptable". Consideration of "injury" and "acceptability" of adjustment plans is, under the terms of the Board's legislation, required to take the following factors into account:

> "(a) any relevant manpower and regional considerations and any program or service provided by a department or agency of the Government of Canada that deals therewith;
>
> (b) the provisions of the General Agreement on Tariffs and Trade, of the Arrangement Regarding International Trade in Cotton Textiles and of any other relevant international agreement;
>
> (c) the probable effect of any proposed special measures of protection on various classes of consumers;
>
> (d) the principle that special measures of protection are not to be implemented for the purpose of encouraging the maintenance of lines of production that have no prospects of becoming competitive with foreign goods in the market in Canada if the only protection to be provided is that provided at any time by rates of duties of customs; and
>
> (e) the conditions prevailing in international trade relevant to textile and clothing goods."(23)

..../46

The reports of these two bodies are then considered by the Government's Interdepartmental Committee on Low-Cost Imports which makes recommendations to the Government for action. In principle, the system is an admirable one designed to minimise disruption and facilitate adjustment into more efficient lines of production. In practice, and predictably, the outcome has not been quite as liberal as the proclaimed underlying philosophy.

Table 14 summarizes the reports of the Textile and Clothing Board to date. Serious injury or threat thereof has been found by the Board in seven of the nine products upon which it has reported, and in two of the seven it has subsequently decided that the threat has disappeared. Only in the case of polyester/cotton yarns, and sweaters, cardigans and pullovers were the industry's petitions rejected.

The Textile and Clothing Board has reported its conclusion that the relevant Canadian industries are viable in every single case in which it has also reported that "injury" has been caused or threatened by imports. While it has not expanded much on its reasoning in each case, it has mentioned the following factors at various times as having influenced its findings: the future of wage rates and price levels in the exporting countries, the potential role of scale economies, the potential for market segmentation and product specialization, the degree of capital-intensity, the prospect of technological change in Canada. In its reports it has frequently qualified the finding of "viability" slightly by relating it only to the existing

TABLE 14

SUMMARY OF REPORTS OF THE TEXTILE AND CLOTHING BOARD

Industry	Date of Report	Serious Injury?	Threat of Serious Injury?	Viability	Plans	Recommended Protection
Primary Textiles						
Cotton yarns	Jan.1971	Yes	Yes	Viable at present capacity	Acceptable	Impose import restraints
	Dec.1973	-	No	-	-	End restraints
Polyester/cotton yarns	Jan.1971	No	No	-	-	None
Acrylic yarns	Dec.1971	No	Yes	Most of industry viable	Acceptable	Impose import restraints
	Dec.1973	-	No	-	-	End restraints
Polyester filament yarn	Dec.1972	Yes	Yes	Viable with tariff	Acceptable	Impose temporary surtax
Broadwoven polyester filament fabrics	Sept.1972	Yes	Yes	Viable over significant range of products	Acceptable	Impose import restraints
Double-knit and warp-knit fabrics	Mar.1972	No	Yes	Viable	Acceptable	Impose import restraints
Clothing						
Men's and boys' shirts	June 1971	Yes	Yes	Much of industry viable	Acceptable	Impose import restraints
	Oct.1973	-	Eased	-	-	Ease restraints
Sweaters, Cardigans and pullovers	Nov.1971	No	No	-	-	None
Cotton terry towels	May 1973	No	Yes	-	-	None, but re-examine in six months*

* Restraints already exist.

Source: Reports of the Textile and Clothing Board.

level of capacity (cotton yarn), or to the continuation of the existing tariff (polyester filament yarn); or specifying that "most of the industry" (acrylic yarns), or "much of the industry" (men's and boys' shirts) or a "significant range of products" (broad-woven polyester filament fabrics) are viable.(24)

In the case of the Anti-Dumping Tribunal, injury was found in the investigation of preserved mushrooms but not in that of footwear, these two being the only investigations it has so far conducted.(25)

The failure of the Antidumping Tribunal to find "injury" in the case of the Canadian leather footwear industry has undoubtedly limited the extent of the new protectionist measures which have been employed in the footwear trade. (It has not eliminated them - the footwear industry has since benefitted from exemption from the Canadian GSP, which came into effect in 1974, and from new customs valuation procedures for imports from Eastern Europe.) While it made it impossible for the Government to establish a "Footwear Board" analogous to the Textile and Clothing Board, it may nevertheless have accelerated the introduction of the Government's sectoral strategy for this industry, which was being prepared while the tribunal's investigation was proceeding.

How important are those portions of the textile, clothing, footwear and other industries which have petitioned for protection against low-cost imports? Table 15 shows employment in the industries which have been identified by the textile industry itself as deserving of special attention. Total employment in the Canadian

..../49

TABLE 15

EMPLOYMENT IN THE INDUSTRIES REPORTED UPON BY THE TEXTILE AND CLOTHING BOARD AND THE ANTI-DUMPING TRIBUNAL

1.	Textile and Clothing Board		
	Primary textiles		
	Cotton yarn	2,003	(1970)
	Acrylic yarns	1,594	(1970)
	Polyester filament yarn	1,900	(1972)
	Broadwoven polyester filament fabrics	500	(1971)
	Double-knit fabrics	4,400	(1972)
	Warp-knit fabrics	2,300	(1972)
	Clothing		
	Men's and boys' shirts	6,500-7,000	(1970)
	Sweaters, cardigans, pullovers	5,282	(1970)
	Cotton terry cloth and towelling	2,037	(1973)
2.	Anti-Dumping Tribunal		
	Footwear	17,845	(1970)
	Preserved mushrooms:		
	- canning	173	
	- on farm	2,131	(1972)

Source: Reports of the Anti-Dumping Tribunal and the Textile and Clothing Board.

textile and clothing industries in 1969 amounted to 199,146 or about 12 per cent of total manufacturing employment. The most affected sectors of the textile industry which have so far been investigated account for about some 27,000 workers or 13.5 per cent of total textile employment and about 1-½ per cent of that of total manufacturing. The footwear industry plays a much smaller role in the Canadian manufacturing sector than does the textile industry, accounting for approximately 1 per cent of total employment therein. Preserved mushrooms, the other industry investigated by the Anti-Dumping Tribunal, is of relatively miniscule significance.

The adjustment assistance aspects of the Government of Canada's response to low-cost imports of manufactured products have been incorporated, in the main, into "sectoral strategies" for the two most affected industries - textiles and clothing; and footwear and tanning. Some of the characteristics of these industries relative to the average for Canadian manufacturing are shown in Table 16; clearly, they have average wage rates, value added per production worker and foreign ownership far below, and wage share of value added far above the respective Canadian manufacturing averages.

These sectoral strategies are far less ambitious and expensive than the North American automobile sectoral strategy which preceded them. Both seek the same broad objectives - the restructuring and rationalization of Canadian production so as to become internationally competitive - although some of the details differ. In addition to protection offered through voluntary export restraints, tariffs,

..../51

TABLE 16

SELECTED CHARACTERISTICS OF TEXTILE, CLOTHING AND FOOTWEAR INDUSTRIES

SIC		Average wage $	Value added per production worker $	Wage Share in value added %	Non-resident ownership as percentage of Assets %	Sales %
174	Shoe factories	4,294	8,120	52.88	22.0*	21.4*
172	Leather tanneries	6,333	12,230	51.78		
181	Cotton yarn and cloth	5,129	11,540	44.45		
183	Man-made fibre yarn and cloth	5,779	12,640	45.72	39.2**	28.5**
239	Knitting mills excl.hosiery	4,248	10,150	41.85		
243	Men's clothing	4,235	7,910	53.54		
244	Women's clothing	4,089	8,000	51.11		
245	Children's clothing	3,750	7,770	48.26		
Total Canadian manufacturing		6,695	18,610	35.98	58.1	55.0

* Leather products

** Textiles and clothing

Sources: General Review of the Manufacturing Industries of Canada, 1971 (Statistics Canada). Canadian Forum, December 1971, p. 9.

exemption from the GSP and altered customs valuation procedures (formally authorized, in the case of textiles and clothing, by the relevant Board), and the adjustment programmes for firms and workers already discussed above, there are provisions for governmental expenditures on a variety of manpower development, and marketing and productivity improvement projects. Courses, seminars, training programmes, and scholarships are sponsored by the relevant Federal departments with the specific intention of up-grading management and labour skills in these two industries. Productivity and design centres and marketing programmes are planned to provide information and services to these industries' managers. Whether Government can create many more sector-specific programmes such as these remains to be seen; perhaps it may end up with a more generalized "strategy" for all those industries which suffer damage from low-cost import competition.

8. Conclusions

Writing in 1972, one analyst argued that Canada's "adjustment assistance" programmes (both in the automobile industry and in the general case) did not deserve such a title "because these programmes have not been employed as a means of softening potential injury resulting from a reduction of Canadian import restrictions: nor do they provide for grants that could be used to buy off anyone's resistance."(26) It remains true that "abandonment compensation" has not yet been considered for Canadian industries. In the field of labour, where such provision is made under the terms of the

unemployment insurance and pre-retirement benefit programmes, the amounts relating particularly to industries "disrupted" by the low-cost imports are relatively tiny.

He went on to suggest, however, that the new textile and clothing policy might be an improvement in this respect. Another, on the other hand, saw it as ominous evidence that unemployment problems would be permitted to influence import policies, - that individual developed countries could not accommodate, by themselves, the growth in low-cost imports and that failing the development of joint initiatives, "the drift toward the practices of the least liberal countries may continue."(27)

Table 17, summarizing the number of ver's negotiated by the Government of Canada since the "new" textile policies were adopted and the provisions of investigation of "injury" were introduced, does not suggest any significant abatement in the use of this protectionist instrument. On the other hand, there have been some minor victories for importers of manufactures from less developed countries in the public reports of the Textile and Clothing Board and the Anti-Dumping Tribunal, who might otherwise have been unable to stall concentrated producer lobby pressures for more protection.

As far as the "new" adjustment assistance is concerned, the sums made available to Canadian workers and firms affected by competition from low-cost imports have so far been extremely limited. Such trade adjustment assistance as there is seems designed to assist the domestic, small and medium scale firms rather than the large and/or international ones. (Even in the automobile programme - a major industrial rationa-

..../54

TABLE 17

NUMBERS OF VOLUNTARY EXPORT RESTRAINTS* IN FORCE, AS NEGOTIATED BETWEEN CANADA AND FOREIGN COUNTRIES

1971 - 74

	Sept. 1971	June 1972	June 1973	June 1974
Number of countries - total	22	17	17	18
Number of separate limits	59	56	65**	60**
Number of products	18	19	21	20

* includes confidential ones

** includes export authorization schemes.

Source: Office of Special Import Policy, Department of Industry, Trade and Commerce.

lization programme in an industry of foreign-owned giants - the loans programme was restricted to parts producers.) The main policy instruments have been insurance for private loans and grants for consultants, neither of which large international firms require or receive. Nor are such large firms likely significantly to benefit from the services offered in the "sectoral strategies".

In Canada large international companies play an exceptionally large role in the manufacturing sector. "These companies base their strength on well-established marketing facilities and would thus face a much easier adjustment process than firms that have been dependent entirely on the domestic market in Canada. This would give the international companies a distinct advantage in reorganizing their Canadian production facilities and expanding specialized export activity."(28)

In the Canadian footwear industry, it is difficult..... to believe that large multi-plant organizations suffer from the same limitations on financial, management and other resources as do the smaller companies. ....Imports, or the attractiveness of using foreign manufacturing capacity, have figured prominently in the decisions to close the majority of these plants. ....It is not surprising.... that manufacturers, mainly through affiliated companies, are turning to the marketing of imported footwear in an effort to maintain their markets and bolster their financial position."(29)

Despite the lack of adjustment assistance from government large international firms appear to have been quite effective at adapting to pressures from imports into Canada in both the footwear and textiles

and clothing industries. They are, of course, also eligible for assistance under many other governmental programmes which are not described as "trade adjustment assistance" and which may well even be biassed in their favour. Moreover, they have played a major role in the lobby organizations which have pressed for increased protection, from which both large and small firms benefit. (Other things being equal, however, international firms can be expected to be less vigorous in their pressure for protection than domestic firms, since they are themselves traders and can always rationalize their international activity.)

One is forced to conclude that the significant factors in the relevant industries' adjustment have been those relating to:

1. the provision of protection through tariffs, ver's and other devices;

2. the unassisted restructuring of affected firms in response to market pressures.

The former can be analysed using the conventional tools of international trade analysis, but was not to be the topic of this paper. The latter seems an obvious area for further detailed research. Firm-level research in which the speed and nature of adjustment (e.g. diversification or specialization within the affected industry, abandonment in favour of other industries, "defensive" investment and marketing to raise productivity and sales in existing lines, internationalisation of production, mergers, selective importing, political pressure for protection, etc.) are related to firm characteristics

..../57

(industry, size, degree of market concentration, existing degree of diversification or specialization, foreign ownership) seems most likely to generate useful results.(30) Unfortunately, this is a most difficult area in which to find reliable primary data.

Footnotes

(1) It may be worth observing that U.S. imports of manufactures from less developed countries under the terms of items 806.30 and 807.00 of the U.S. tariff schedule, which permit the imposition of import duties only on foreign value added when inputs originate in the United States, are continuing their steep upward trend. In 1973 they totalled $1,522.9 millions, up 48 per cent from the previous year and well over twice those of 1971; they now amount to over 20 per cent of total U.S. imports of manufactured products from less developed countries; 54.3 per cent of the value of these imports in 1973 was added abroad.

(2) It is possible, however, that the relatively small share of engineering products in Canadian imports of such manufactures, relative to the U.S., results in part from the direction of such products through U.S. firms for further processing or distribution, in which case the relevant Canadian imports would be recorded incorrectly as originating in the U.S.

(3) The data on which these last statements are based have not been produced in tabular form in this paper.

(4) In the Canadian context the most useful study is that of Wilkinson, 1968. At the international level, among the vast number of recent empirical studies that of Hufbauer stands out as most useful (Hufbauer, 1970), and his data will be drawn upon in some of the analysis which follows.

..../59

(5) Data for average wage rate, wage share of value added, and firm size are from Canada, Survey of Manufacturing Industries, 1970. Concordances between industrial data and (3-digit) SITC trade classifications had to be derived in some instances; in general, where more than one standard industrial classification (SIC) category was to be included in one standard international trade classification (SITC) category, a simple average of the constituent SIC categories was employed.

(6) His measure is the coefficient (a) attached to the number of employees (n) in an equation of the following form which was fitted to each U.S. industry:

$$\text{Log } v = k + a. \log n + e$$

where v is the ratio between value added per man for a particular size of establishment and that for all establishments in that industry, and k is a constant. Hufbauer, 1970, p. 178.

(7) Concentration data are from Canada, Concentration in Industry, 1965.

(8) Vanek, 1963 , pp.82-88.

(9) The data employed were those of Hufbauer, 1970, which were based on U.S. industry.

(10) Lary, 1968.

(11) Lerner, 1974.

(12) Excellent summaries of Canadian nontariff barriers to trade may be

..../60

found in Pestieau and Henry, 1972; and Stegemann, 1973.

(13) Most notably the pathbreaking paper by Baldwin and Mutti, 1973.

(14) Reischer, 1961, p.1.

(15) Stegemann, 1973, p. 99.

(16) The most comprehensive survey of industrial assistance programmes in Canada is that of Matthews, 1971. Experience with the automobile agreement is best summarized in Beigie, 1970, and Wilton, 1972. Also useful is English, 1973.

(17) The wording is from the relevant Department of Industry, Trade and Commerce informational brochure.

(18) Statistics Canada, Statistical Report on the Operation of the Unemployment Insurance Act.

(19) Textile and Clothing Board Act, Section 21, 3b, iii.

(20) Springate, pp. 52-3.

(21) Woodward, 1974. For further details see Matthews, 1971.

(22) Annual Report, Department of Regional Economic Expansion, 1972-73.

(23) Textile and Clothing Board Act, Section 18.

(24) All of these can be found in the original (mimeographed) reports of the Textile and Clothing Board.

..../61

(25) Report of the Anti-Dumping Tribunal respecting the effects of footwear imports on Canadian production of like goods (Ottawa, April, 1973).

(26) Stegemann, 1973, p. 127.

(27) English, 1973, p. 436.

(28) English, 1973, p. 427.

(29) Report of the Anti-Dumping Tribunal, 1973, p. 9.

(30) One of the few attempts to undertake research of this kind is Kelly, 1974. Further such research on the textile industry has been launched by Caroline Pestieau.

Bibliography

Baldwin, Robert E., "Determinants of the Commodity Structure of U.S. Trade", American Economic Review, Vol. LXI, no.1, March 1971.

Baldwin, Robert and Mutti, John H., "Policy Issues in Adjustment Assistance: The United States", in Helen Hughes (ed.), Prospects for Partnership, Industrialization and Trade Policies in the 1970's (Johns Hopkins, 1973).

Beigie, Carl E., The Canada - U.S. Automotive Agreement: An Evaluation (Canadian-American Committee, 1970).

Chand, U.K. and Sallrey, J.B., "Measurements of the Effective Rates of Tariff Protection of Canadian Manufacturing Industries" (Department of Finance, Working Paper 7203, Ottawa, 1972).

English, H. Edward, "Trade Liberalization and National Adjustment Policy - The Canadian Case", in Kiyoshi Kojima (ed.), Structural Adjustments in Asian-Pacific Trade (Japan Economic Research Center, Tokyo, July, 1973).

Hufbauer, G.C., "The Impact of National Characteristics and Technology on the Commodity Composition of Trade in Manufactured Goods", in Raymond Vernon (ed.), The Technology Factor in International Trade (National Bureau of Economic Research, New York, 1970).

Kelly, Donald W., "The Development of a New Textile Policy for Canada, A Case Study of Government-Industry Relations in Canada", D.B.A. Thesis, Harvard University, 1974.

Lary, Hal B., Imports of Manufactures from Less Developed Countries, (National Bureau of Economic Research, New York, 1968).

Lermer, George, "Growth Industries and Tariff Policy (An Empirical Inquiry into Recent Canadian Commercial Policy)", mimeo., June 1974.

Matthews, Roy A., Industrial Viability in a Free Trade Economy: A Program of Adjustment Policies for Canada (University of Toronto, 1971).

..../63

Melvin, James R. and Wilkinson, Bruce W., Effective Protection in the Canadian Economy (Economic Council of Canada, Special Study No.9, August 1969).

Pestieau, Caroline and Henry, Jacques, Non-Tariff Barriers as a Problem in International Development (Canadian Economic Policy Committee, 1972).

Reischer, Otto R., "Trade Adjustment in Theory and Practice" (Sub-Committee on Foreign Economic Policy of the Joint Economic Committee, U.S. Government Printing Office, Washington, 1961).

Springate, David, Regional Incentives and Private Investment (C.D. Howe Research Institute, no date).

Stegemann, Klaus, Canadian Non-Tariff Barriers to Trade (Canadian Economic Policy Committee, 1973).

Vanek, Jaroslav, The Natural Resource Content of U.S. Foreign Trade, 1870-1955 (M.I.T. press, 1963)

Wilkinson, B.W. Canada's International Trade: An Analysis of Recent Trends and Patterns (Canadian Trade Committee, 1968).

Wilton, David A., "An Econometric Model of the Canadian Automotive Manufacturing Industry and the 1965 Automotive Agreement", Canadian Journal of Economics, Vol. V, no.2, May 1972.

Woodward, Robert S., "The Capital Bias of DREE Incentives", Canadian Journal of Economics, Vol. VII, no.2, May, 1974.

Yadav, G., "Discriminatory Aspects of Canada's Imports of Manufactured Goods from the Less Developed Countries", Canadian Journal of Economics, Vo. V, no.1, Feb., 1972.

APPENDICE «ID-A»

PRODUITS MANUFACTURÉS IMPORTÉS DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT ET TRANSITION INDUSTRIELLE AU CANADA

(Révisé)

G. K. HELLEINER

Université de Toronto

décembre 1974

Je remercie MM. Robert Burke, Surojit Ghosh, Peter Jarrett et Gary Robertson pour les recherches qu'ils ont effectuées, ainsi que Jacques DeBandt, Charles Frank, Goran Ohlin et Caroline Pestieau pour leurs commentaires sur l'avant-projet, de même que les différents ministères du gouvernement du Canada pour leur coopération.

1. Les importations à bon marché dans le contexte du développement industriel canadien

Les produits manufacturés importés des pays à bas niveau de salaire ont fait des percées importantes dans certains secteurs du marché canadien au cours des vingt dernières années. Les pressions se sont surtout exercées dans le domaine du textile, du vêtement et de la chaussure, et elles se sont accentuées depuis 1968.

Parallèlement, une tendance s'est progressivement dessinée au sein du secteur manufacturier canadien. Comme le tableau 1 le démontre, il y a eu un transfert progressif de la production globale et de l'emploi à partir des activités manufacturières traditionnelles vers des domaines de fabrication qui relèvent davantage d'une économie industrielle plus avancée. On a constaté une certaine baisse de production dans le domaine des aliments et boissons, des produits du bois, du pétrole et du charbon, des textiles et du vêtement, alors qu'une expansion au-dessus de la moyenne se manifestait dans des domaines tels que la métallurgie, ou dans des industries fabriquant de la machinerie, de l'équipement de transport, du matériel électrique, et des produits chimiques. Cette évolution s'est produite dans le cadre d'une croissance industrielle très rapide du Canada. De 1960 à 1973, la valeur ajoutée du secteur de la fabrication s'est accrue à un taux annuel de 6.1% en prix constants, et l'emploi dans ce secteur s'est accru à un taux annuel moyen de 2.5%.

Du fait de ce taux de croissance globale rapide, une baisse relative de la production dans un domaine particulier du secteur de fabrication canadien ne s'est pas nécessairement traduit par une chute de production ou une baisse de l'emploi.

TABLEAU 1

MODIFICATION DES STRUCTURES DU SECTEUR CANADIEN DE LA FABRICATION

	Emploi			Valeur ajoutée de la fabrication		
	1949 %	1960 %	1971 %	1949 %	1960 %	1971 %
1. Industries alimentaires et boissons gazeuses	14.5*	15.3	13.4	15.7	16.2	14.5
2. Produits du tabac	0.9	0.8	0.6	1.1	1.1	1.0
3. Caoutchouc	1.8	1.6	2.7	1.9	1.6	1.7
4. Cuir	3.0	2.4	1.9	1.7	1.2	1.0
5. Textile et filature	6.6	6.4	5.7	5.4	4.4	4.4
6. Vêtement	10.1	6.7	6.1	6.6	3.5	3.3
7. Bois, meubles et accessoires	10.4	9.2	8.3	7.4	6.0	6.5
8. Papier et industries connexes	6.5	7.4	7.4	10.0	9.8	8.2
9. Imprimerie et publication	5.3	5.7	5.2	4.7	5.6	5.1
10. Métal brut		6.7	7.0		9.9	8.3
11. Métallurgie	17.8	7.6	8.4	19.7	7.1	8.3
12. Machinerie		3.4	4.4		3.1	4.0
13. Matériel de transport	8.9	8.5	9.2	8.8	8.3	10.9
14. Matériel électrique	4.8	6.1	7.6	5.1	5.9	6.3
15. Produits tirés de minéraux non-ferreux	2.4	3.2	3.2	2.7	3.5	4.0
16. Produits tirés du pétrole et du charbon	1.2	1.1	1.0	2.2	2.7	2.0
17. Produits chimiques	3.5	4.2	4.8	5.4	7.1	6.6
18. Fabrication diverse	2.3	3.6	3.5	1.8	2.9	3.9
Total**	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0	100.0
Emploi total (en milliers)	1,171	1,295	1,628			
Valeur ajoutée totale (en millions)				5,331	10,533	21,738

*En ne tenant pas compte de la transformation du poisson à Terre-Neuve.

**Erreurs des totaux provenant de chiffres arrondis.

Sources: Bureau fédéral de la statistique, *The Manufacturing Industries of Canada, 1949 and 1960.* Statistiques Canada, *General Review of the Manufacturing Industries of Canada.*

Bien qu'on ait pu constaté un accroissement du nombre d'emplois dans l'industrie textile, les industries du vêtement et des produits du cuir ont connu une baisse absolue dans ce domaine. Une analyse des réajustements auxquels a dû procéder le secteur manufacturier canadien face à une concurrence accrue des pays à bas niveaux de salaire doit tenir compte de ces tendances générales, auxquelles on peut ajouter de nombreux autres facteurs.

Le développement industriel au Canada, que l'on ne peut analyser en profondeur dans un document aussi court, est caractérisé par la répartition régionale de la production et de l'emploi. En plus du problème occasionné par l'impact des produits manufacturés importés des pays en voie de développement sur les zones aux revenus les plus bas, il faut ajouter, dans le cas du Canada, le problème québécois. En effect, on remarque fréquemment que les entreprises les plus petites et les moins rentables, qui sont les plus affectées, se trouvent au Québec. Dès lors, les programmes de protection et de transition ont certaines implications politiques et s'ajoutent à ceux que l'on retrouve dans les autres pays qui font face à une concurrence semblable à l'importation.

2. Classification des importations manufacturées en provenance de sources à faibles coûts.

Afin de mieux pouvoir analyser les perspectives futures en ce qui a trait aux produits manufacturés importés des pays en voie de développement, il est nécessaire d'effectuer une certaine classification. Il y a plusieurs façons de le faire. Nous avons donc classé les produits manufacturés importés des pays en voie de développement en quatre grandes catégories qui sont les suivantes:

(i) transformation de matières premières (ou de produits bruts),

(ii) produits nécessitant une main-d'œuvre abandante,

(iii) matériel de précision,

(iv) autres produits

On peut justifier cette ventilation en envisageant les différentes perspectives de marché ainsi que les problèmes de réajustement que ces différentes catégories de produits exportés manufacturés sont susceptibles de rencontrer. La transformation des matières premières est l'une des étapes que se fixent les exportateurs de produits finis car ce secteur est susceptible de se développer rapidement, parallèlement à un développement global accru. Les perspectives de marché reposent donc sur les caractéristiques individuelles de certains marchés, et la transformation peut encore être freinée par l'escalade des tarifs pratiqués par les pays importateurs; mais encouragée par les pays exportateurs, la transformation des matières premières devrait progresser «de façon automatique» au cours des prochaines années.

Les industries de type traditionnel qui nécessitent une importante main-d'œuvre, c'est-à-dire le textile, le vêtement, la chaussure, les équipements de sports, etc. se sont vues imposer au cours de ces dernières années des tarifs douaniers très sévères par les pays développés. Les pays en voie de développement ont atteint des taux de croissance très rapide grâce à ces produits d'exportation, mais tout les porte à croire qu'ils se verront imposer dorénavant des tarifs douaniers de plus en plus rigoureux dans ces secteurs. Ce type d'industries des pays développés fait face de plus en plus à une demande relativement stagnante, et on constate qu'elles s'établissent progressivement dans des régions assez attardées pour verser des salaires relativement bas. Il semble que les pressions politiques exercées à la fois par les mouvements ouvriers et par ces entreprises fragiles et non rentables dans le but de se protéger face aux importations, soient plus susceptibles d'avantager ces secteurs que les autres.

On peut s'attendre, à juste titre, à ce que le matériel de précision puisse faire l'objet d'une forte demande, ce qui facilitera de beaucoup un réajustement automatique important des entreprises au sein du secteur industriel. C'est particulièrement le cas lorsque les entreprises des pays développés sont prêtes à investir et à créer des liens commerciaux avec des pays moins développés, comme c'est souvent le cas. Il semble donc que les problèmes liés à la demande et les difficultés de transition soient moins importants dans les secteurs du matériel de précision que dans les industries de produits nécessitant

une importante main-d'œuvre, et aussi probablement moins cruciaux que dans la plupart des secteurs de transformation de matières premières.

Il aurait probablement été souhaitable de distinguer les produits nécessitant une main-d'œuvre abondante et qui sont exportés en vertu d'accords de sous-traitance ou à l'intérieur d'industries internationales intégrées verticalement; malheureusement, les données comparatives sur le plan international n'étaient pas disponibles pour cette étude; ces produits figurent soit à la rubrique (ii) ou à la rubrique(iii).[1].

Le tableau 2 illustre les données globales qui ont trait aux produits manufacturés qui sont importés par le Canada, les États-Unis et d'autres pays de l'OCDE et qui proviennent de pays en voie de développement; ces chiffres sont «pondérés» suivant la population et les importations totales. Le rendement canadien dans ce secteur du commerce international est étonnamment pauvre. En dépit de sa réputation qui fait de lui «une nation commerciale» d'envergure (les importations canadiennes de produits manufacturés par habitant, excèdent de beaucoup celles des États-Unis ou la moyenne des pays de l'OCDE), le Canada n'importe pas de grandes quantités de produits manufacturés des pays en voie de développement. Les importations canadiennes de ces produits par habitant ainsi que le pourcentage des importations canadiennes de produits manufacturés qui proviennent des pays en voie de développement se situent bien au-dessus des chiffres américains et de la moyenne des pays de l'OCDE.

TABLEAU 2

PRODUITS MANUFACTURÉS IMPORTÉS DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT–EN POURCENTAGE DES IMPORTATIONS, PAR TÊTE D'HABITANT, PAR CATÉGORIE DE PRODUITS, AU CANADA, AUX ÉTATS-UNIS ET DANS D'AUTRES PAYS DE L'OCDE, POUR LES ANNÉES 1963 ET 1972

	Total des importations de produits manufacturés		Transformation de matières premières(1)		Produits mécanisés(2)		Produits nécessitant une main-d'œuvre importante(3)		Autres produits(4)	
	Part des PVD en %	Importations par tête d'habitant venant des PVD, en $	Part des PVD en %	Importations par tête d'habitant venant des PVD, en $	Part des PVD en %	Importations par tête d'habitant venant des PVD, en $	Part des PVD en %	Importations par tête d'habitant venant des PVD, en $	Part des PVD en %	Importations par tête d'habitant venant des PVD, en $
1963										
Canada	3.0	6,836	8.0	2,392	0.4	506	9.9	3,220	1.9	718
États-Unis	8.9	11,310	42.5	6,753	0.2	138	30.4	3,614	7.1	806
Autres	12.4	8,148	15.3	3,965	2.3	971	17.0	2,683	2.7	530
OCDE	10.3	9,000	20.2	4,704	2.3	724	20.0	960	3.4	613
1972										
Canada	3.0	21,712	6.8	4,534	0.5	2,471	15.3	13,092	1.8	1,615
États-Unis	16.8	33,367	21.7	9,393	7.3	6,606	38.7	14,433	10.2	2,935
Autres	6.2	19,241	15.1	9,710	0.9	1,118	12.0	6,714	2.4	1,699
OCDE	8.1	23,528	16.3	9,454	2.3	2,795	16.6	9,213	3.5	2,065

Source: Calcul effectué d'après les données que l'OCDE a obtenues du ministère de l'industrie et du commerce.

Notes: (1) Catégories de la CTCI 013, 032, 046, 047, 048, 053, 055, 0612.2, 0612.5, 062, 071.3, 072.2, 072.3, 073, 081.3, 081.4, 091, 099, 111, 112, 122, 221.9, 231.2, 243, 244.02, 266, 421, 422, 431 moins 431.4, 67, 68.

(2) Catégories de la CTCI 69, 7 moins 734 et 735, 861, 864.

(3) Les catégories statistiques du Mic qui représentent une main-d'œuvre importante, d'après Lary (1968) moins celles qui apparaissent à l'une ou l'autre des deux catégories du haut.

(4) Toutes les catégories de la CTCI qui restent, dans les catégories de 5 à 8, moins 892 et 896.

Il est remarquable qu'entre 1963 et 1972, alors que les importations américaines de produits manufacturés en provenance des pays en voie de développement ont presque doublé, la quantité de produits exportés au Canada par ces mêmes pays n'a pas changé. (Les chiffres d'autres importateurs de l'OCDE à ce sujet sont toutefois beaucoup plus pessimistes).

Cette orientation «vers le Nord» des importations canadiennes de produits manufacturés se retrouve dans chacune des quatre grandes catégories de produits manufacturés exportés mentionnés ci-dessus, exception faite en partie des produits dont la fabrication exige la mobilisation d'une main-d'œuvre importante, pour lesquels les importations canadiennes se comparent avantageusement à celle des membres de l'OCDE, autres que les États-Unis. Les sources de produits manufacturés du Canada sont demeurés relativement les mêmes entre 1963 et 1972, sauf pour les produits qui exigent une main d'œuvre abandante, notamment les textiles, les vêtements et les chaussures pour lesquels les pays en voie de développement ont contribué dans une proportion de l'ensemble des importations qui a augmenté de 9.9% à 15.3%.

Le tableau 3 indique en détail la composition des produits manufacturés qu'importent le Canada, les États-Unis et les autres pays de l'OCED, des pays en voie de développement et démontre le rôle relativement important que jouent les produits dont la fabrication appelle une main d'œuvre abondante dans les importations canadiennes de même que l'influence assez réduite de la transformation des matières premières. Pour le moment, les principaux problèmes en ce qui a trait au rajustement que le Canada doit faire pour soutenir la concurrence des importations de pays où les salaires sont peu élevés ne concernent ni les produits finis (comme c'est le cas, dans une certaine mesure, en Europe et au Japon) ni les produits de précision (comme c'est le cas, dans une certaine mesure, aux États-Unis), mais plutôt les produits plus «traditionnels» qui réclament une main d'œuvre abondante.[2]

Le tableau 4 énumère les principaux produits des 4 grandes catégories d'importations canadiennes et la place importante qu'occupent les produits relativement peu nombreux, notamment les textiles, le vêtement, les chaussures et les appareils de communication (postes de radio ou de télévision).

TABLEAU 3

POURCENTAGE DES PRODUITS MANUFACTURÉS IMPORTÉS DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT, 1963–1972

	Transformation des matières premières %	Produits de précision %	Produits nécessitant une main-d'œuvre abondante %	Autres produits %
1963				
Canada	35.0	7.4	47.1	10.5
États-Unis	59.7	1.2	32.0	7.1
Autres	48.7	11.2	32.9	6.5
OCDE	52.3	8.0	32.9	6.8
1972				
Canada	20.9	11.4	60.3	7.4
États-Unis	28.2	19.8	43.3	8.8
Autres	50.5	5.0	34.9	8.8
OCDE	40.2	11.9	39.2	8.8

Source: La même que pour le tableau 1.

Ce tableau indique également, pour fins de comparaison, les importations canadiennes des mêmes produits provenant de sources moins coûteuses qui ne font pas partie du Comecon (Grève, Japon, Portugal, Espagne, Turquie, Yougoslavie).

Même si, par habitant, le Canada importe relativement peu de produits manufacturés des pays en voie de développement, les chiffres sont, pour ces mêmes produits, plus élevés que dans le cas des États-Unis ou de la moyenne des pays de l'OCDE. Ces produits comprennent les fruits en conserve et les préparations de fruit, les tissus de cotton tissés, les cordages, câbles, cordes et ficelles, les vêtements tricotés ou crochetés et les chaussures. De ces cinq catégories, toutefois, il n'y a que les chaussures pour lesquelles le Canada obtient une proportion du total de ses importations des pays en voie de développement plus élevée que les États-Unis et l'OCDE.[3]

3. Causes déterminantes des importations canadiennes de produits manufacturés des pays en voie de développement

Les méthodes «d'approvisionnement» des pays riches par rapport aux pays pauvres n'ont jamais été étudiées systématiquement. On a fait beaucoup d'analyses empiriques pour «expliquer» les tendances commerciales globales et évaluer dans quelle mesure elles sont conformes aux prévisions théoriques.[4] Voici une question qui n'a jamais été posée mais qui devrait l'être pour étudier la concurrence qu'offrent les pays où les revenus sont peu élevés: comment peut-on «expliquer» les proportions dans lesquelles les accords d'importation des produits manufacturés sont conclus avec des pays où les revenus sont peu élevés?

TABLEAU 4

PRINCIPAUX PRODUITS IMPORTÉS PAR LE CANADA DES PAYS EN VOIE DE DÉVELOPPEMENT ET D'AUTRES PAYS OÙ LES REVENUS SONT PEU ÉLEVÉS, 1972*

		IMPORTATIONS		
		Pays en voie de développement (milliers de dollars)	Autre pays à faibles revenus** (milliers de dollars)	Dans le monde (milliers de dollars)
CTCI Catégorie	Produits de base manufacturés			
053	Fruits en conserve et préparations de fruits	18,343	1,878	88,412
055	Légumes, racines et tubercules, en conserve ou préparés	8,517	9,117	36,582
112	Boissons alcooliques	5,876	6,881	84,827
422	Autres huiles légumineuses fixes (solide)	12,385	23	18,776
678	Tubes, tuyaux et pièces d'ajustement de fer et de métal	114	27,657	112,901
68	Métaux et produits non ferreux	19,669	3,265	290,511
	Produits de précision			
698	Produits métaliques	1,864	10,257	192,423
714	Équipement de bureau	3,504	21,383	447,395
717	Machines de traitement du textile et du cuir	511	10,033	131,635
719	Machines et appareils non électriques	1,558	23,954	1,076,036
722	Appareils électriques	1,038	11,022	239,994
724	Appareils de télécommunication	24,790	128,103	426,701
729	Autres appareils électriques	4,187	19,930	461,979
732	Véhicules pour route–motorisés	1,858	320,152	4,521,885
733	Véhicules pour route–non motorisés	1,927	20,297	119,206
861	Instruments scientifiques et autres	2,228	30,031	357,981
	Produits nécessitant une main-d'œuvre abondante			
631,2	Contreplaqué et panneaux	26,082	6,955	51,382
651	Fil pour textile	5,094	9,052	113,919
652	Tissus de cotton tissé	19,606	7,372	105,663
653.4	Tissus de jute tissée	20,679	11	21,815
653.5	Tissus et fibres synthétiques	2,355	26,444	89,579
653.7	Tissus tricotés ou crochetés	2,243	30,884	89,695
655.6	Cordages, câbles, corde, ficelle, etc.	7,699	5,351	18,477
656	Produits finis de textile	6,695	9,595	59,633
666	Poterie	1,433	10,147	43,588
831	Effets de voyage, sacs à main, etc.	7,045	7,194	26,059
841.1	Vêtements-ni tricotés ni crochetés	38,205	12,036	104,721
841.4	Vêtements tricotés ou crochetés	72,309	12,738	137,254
851	Chaussures	28,072	13,985	96,473
891	Instruments de musique, etc.	2,028	36,817	118,477
894.1	Poupées, jouets, jeux, décorations	14,098	8,878	61,380
	Autres			
629	Sauf 629.9 produits de caoutchouc	556	14,275	116,498
893	Produits de matières plastiques	5,626	4,683	98,185

*Importations dont la valeur en dollars américains représente au moins $10 millions.
**Grèce, Japon, Portugal, Espagne, Turquie, Yougoslavie.
Source: Données de l'OCDE fournie par le ministère de l'Industrie et du Commerce.

Avant la ratification d'accords manifestement discriminatoires comme les accords internationaux à long terme sur le textile, toutes les sources d'approvisionnement étrangères pouvaient, au même titre que les autres, espérer accéder à tout marché. Dans la mesure où l'on perçoit une «menace pour le Tiers Monde» dans le commerce des biens manufacturés, on souhaiterait pouvoir prédire dans quel secteur elle se manifestera. En se servant de la *part* des importations des pays en voie de développement comme variable, on peut rechercher ler caractéristiques des industries dans lesquelles ils auraient été «en concurrence» avec les autres pays industrialisés, face aux mêmes barrières commerciales. Cette évaluation de la part des importations élimine les partis pris constitués par les barrières commerciales des pays importateurs, à moins qu'ils ne n'établissent eux-mêmes une discrimination, au niveau des produits, entre les pays en voie de développement et les autres (cela se retrouve souvent dans le cas des textiles et des vêtements, mais non dans d'autres secteurs). Pour ce qui est de la mesure de la concurrence des pays en voie de développement par rapport aux pays industrialisés, elle est par conséquent supérieure en termes de part totale du marché et des exportations nettes.

Cet effort de compréhension de la concurrence des pays en voie de développement, suppose que ce n'est pas l'habilité des vendeurs qui fait le «succès» des exportateurs, même si cette compétence peut, dans une certaine mesure, expliquer le succès relatif de certains pays ou sociétés dans des secteurs en expansion. Ce qui compte vraiment, ce sont plutôt les décisions de sociétés de pays industrialisés qui achètent (qu'ils fassent le commerce ou qu'ils transforment) et, qui ont développé de grandes «possibilités d'analyse globale» de même que les parts de certains produits que prennent les sources et qui sont plus importantes dans des pays à faible revenu que dans d'autres.

Un certain nombre d'équations régressives ont été appliquées aux données de l'importation des produits fabriqués au Canada. On a appliqué des équations du même ordre aux données des États-Unis et des autres importateurs de l'OCDE, dont nous parlerons plus bas sans donner des détails. Nous avons obtenu les meilleurs résultats avec l'équation suivante:

$$C = a + b\,W + c\,L + d\,S + f\,E + g\,R + e,$$

et où les composantes représentent:

C = «capacité concurrentielle», mesurée en tant que part des pays en voie de développement, en chiffre, des importations totales du Canada du produit en question;

W = degré de spécialisation, taux de salaire moyen au Canada dans l'industrie qui fabrique le produit importé;[5]

L = degré de main-d'œuvre, part des salaires de la valeur ajoutée dans l'industrie canadienne en cause;

S = dimensions de l'entreprise, proportion de la main-d'œuvre dans l'industrie canadienne en cause qui est employée dans des établissements qui comptent plus de 200 employés;

E = économies d'échelle, mesure de Hufbauer fondée sur les modifications dans la valeur ajoutée par homme associées à l'échelle dans l'industrie américaine;[6]

M = concentration du marché, la part des quatre plus grandes entreprises de la production canadienne totale dans l'industrie pertinente;[7]

R = degré de ressources naturelles, mesure de Vanek fondée sur une table des intrants et des extrants des États-Unis et décrivant l'apport en produits sources requis par unité de divers types de production industrielle;[8]

e = facteur d'erreur.

Les limites des données ont rendu impossible la conduite de ces tests à des niveaux de décomposition plus poussée, et par conséquent, les résultats se fondent sur la classification à trois chiffres de la CITC (106 observations); de plus, il a fallu utiliser des présomptions très simplificatrices pour réaliser les concordances nécessaires entre l'industrie et les systèmes de classification du commerce.

L'équation estimée est la suivante:

$$C = 18.51 - 3.345\,W + 16.20\,L + .0819\,S - 23.26\,E + 13.62\,R - .0720\,M$$
$$(6.019)^{**}\ (2.268)^{*}\ (2.480)^{**}\ (2.674)^{**}\ (4.396)^{**}\ (2.013)^{*}$$

$R^2 = .3946$

S.E.E. = 6.756

F = 10.753

(Les nombres qui se trouvent entre parenthèses sont les rapports t. Deux astérisques indiquent un test unilatéral à un niveau de précision de 99%; un seul astérisque indique que le niveau de précision est de 95%).

Les pays en voie de développement semblent être les plus «concurrentiels» avec les fournisseurs des pays développés sur les marchés d'importation du Canada en produits qui se caractérisent par: un faible degré de spécialisation, un fort degré de main-d'œuvre, un fort degré de ressources et de faibles économies d'échelle. Les industries canadiennes avec lesquelles ils entrent en concurrence se caractérisent par une proportion relativement faible de travailleurs dans des établissements de faible envergure et à un degré relativement bas de concentration du marché.

Le faible degré de spécialisation requis pour ces produits s'est trouvé confirmé par le recours à une formule subsidiaire de régression qui faisait appel à la proportion des travailleurs spécialisés (professionnels et techniques) dans l'effectif de main-d'œuvre, plutôt qu'au salaire moyen, comme variable indépendante.[9] La mesure du degré de spécialisation employée ici (le salaire moyen) était aussi sensiblement négative dans des régressions analogues qui se fondaient sur des données d'importation des États-Unis et «d'autres importateurs de L'OCDE», ainsi que dans d'autres régressions «expliquant» la part des importations du Canada et des États-Unis des «autres pays à faibles coûts» (Grèce, Japon, Portugal, Espagne, Turquie, Yougoslavie). Cette mesure était en outre révélatrice dans «l'explication» de la *modification* dans la part des pays en voie de développement des importations du Canada entre 1963 et 1972.

L'autre variable explicative qui a réagi de manière si stable et constante est la variable des économies d'échelle. Elle a aussi été révélatrice dans «l'explication» de la part des importations des États-Unis et des «autres importateurs de l'OCDE» des pays en voie de développement (quoique ce n'ait pas été le cas pour les sources des «autres pays à faibles coûts»), et dans la modification de la part de l'importation du Canada entre 1963 et 1972. Il semble y avoir une possibilité raisonnable que l'indice de Hufbauer soit de fait une mesure d'autre chose que l'existence des économies d'échelle. Hal Lary et certains de ses homologues ont eu recours à la valeur ajoutée par employé et, tout compte fait, non pas comme mesure de la «productivité» (dans laquelle il faudrait, en principe du moins, inclure les intrants autres que la main-d'œuvre afin d'en obtenir une mesure de la productivité «sectorielle totale») mais bien comme mesure du degré de main-d'œuvre non-spécialisée, ou du degré du capital physique et humain.[10] Vu sous cet angle, l'indice de Hufbauer peut être considéré comme une mesure de la diminution du degré de main-d'œuvre non-spécialisée, ou de l'augmentation du degré de capital (physique et humain) requis, selon l'augmentation de l'échelle dans l'industrie américaine. Il décrit ainsi la nature de la technologie dans l'industrie, plutôt que la productivité. On peut considérer que le coefficient négatif, dont est affecté cet indice dans les régressions, signifie qu'il est pour le moins probable que les pays en voie de développement soient des sources de produits importés dans les industries où l'échelle ascendante se double d'un accroissement du degré de capital total requis.

La part salariale de la valeur ajoutée en tant que mesure du degré de main-d'œuvre a été importante et révélatrice, non seulement pour la part des pays en voie de développement des importations canadiennes, mais aussi pour la part des «autres sources à faible coût» des importations du Canada, de même que pour la part à la fois des pays en voie de développement et des «autres sources à faible coût» des importations des États-Unis. D'autre part, le capital par employé, autre mesure du degré de main-d'œuvre, n'a jamais eu un coefficient significatif dans l'une ou l'autre des équations éprouvées. La mesure de Lary du degré de capital total (valeur ajoutée par employé) s'est comportée de

façon constante et révélatrice par rapport au signe prévu dans ces diverses tentatives «d'explication» de la part des importations, mais comme la valeur ajoutée par employé, à l'exclusion des salaires, n'a jamais donné de résultats significatifs, son «succès» doit être attribué au salaire moyen, qui, est une autre composante de cette mesure, et qui s'est révélé constamment significative.

Le degré des ressources naturelles est révélateur dans la détermination de la part qui revient aux pays en voie de développement, non seulement dans les importations de produits manufacturés du Canada, mais aussi dans celles des États-Unis et des «autres importateurs de l'OCDE». Les importations des États-Unis d'autres sources à faible coût est éloquemment interdépendante du degré des ressources naturelles, le signe étant, cette fois-ci, inversé[1].

Le signe donné dans l'équation ci-dessus à l'importance de l'entreprise et aux variables de la concentration, «expliquant» la part des importations du Canada en provenance des pays en voie de développement sont inversés (et significatifs) dans des équations semblables «expliquant» ces parts aux États-Unis et dans d'«autres importateurs de l'OCDE.» On comprend mal pourquoi les résultats du Canada doivent ainsi différer.

4. Barrières commerciales du Canada et importations à bas prix

La structure tarifaire du Canada, comme celle des autres pays développés, a offert les taux les plus forts de protection, à la fois nominale et effective, aux produits des industries de fabrication auxquels il est très probable que les pays en voie de développement feront concurrence. Le tableau 5, indiquant le taux des droits nominaux sur les produits fabriqués importés au Canada par les pays développés et les pays en voie de développement, illustre la discrimination dont fait preuve le tarif canadien du milieu des années soixante envers les produits fabriqués des pays en voie de développement. Des mesures de protection effectives comme celles-ci, étroitement reliées aux mesures tarifaires nominales, confirment les résultats obtenus. Le tableau 6 indique les données pour quelques-unes des industries auquel cela s'applique le plus de même que la moyenne pour les industries de fabrication du Canada. Les résultats des régressions préliminaires (dont les détails seront décrits ailleurs) indiquent aussi qu'il existe une relation négative révélatrice entre les mesures de protection (nominales et réelles, avant comme après les négociations Kennedy) et les mesures de degré de main-d'œuvre non spécialisées (valeur ajoutée par homme et salaire moyen).

Un récent document cherchant à «expliquer» les modifications tarifaires nominales récentes du Canada par divers modèles de politiques donne des indications qui permettent de croire que les réductions ont été moindres dans le cas des industries qui s'accroissaient moins rapidement.[11]

TABLEAU 5

TARIF DOUANIER – PRODUITS MANUFACTURÉS D'EXPORTATION INTÉRESSANT LES PAYS INDUSTRIALISÉS ET MOINS INDUSTRIALISÉS
1964

Produits	Tarif moyen
A. produits qui intéressent les pays industrialisés	
1. produits semi-finis	1.7
2. produits finis	8.5
3. produits semi-finis et finis	8.1
B. Produits qui intéressent les pays moins industrialisés	
1. produits semi-finis	11.6
2. produits finis	14.2
3. produits semi-finis et finis	14.0
C. Tous les produits (A B)	
1. produits semi-finis	7.1
2. produits finis	11.9
3. produits semi-finis et finis	11.6

Notes: (1) Le taux moyen du tarif est le rapport entre les droits d'entrée encaissés et la valeur des importations (taxables et affranchies).

(2) les produits manufacturés que les pays moins industrialisés sont intéressés à exporter ont été tirés de Hal. B. Lary, *Imports of Manufacturers from Less Developed Countries* (New York) 1968. Annexe C, 189-213. Les produits manufacturés que les pays industrialisés songent à exporter sont les articles à 4 chiffres de la *Standard International Trade Classification (SITC)* 6, 7, 8 et 9 qui ne figuraient pas sur la liste des produits fabriqués qui intéressaient les pays moins industrialisés *et* qui ont été exportés par les pays industrialisés pour une valeur dépassant $1 million en 1964. Un coup d'œil rapide aux articles importés évalués à moins de $1 million démontre que leur omission ne devrait pas faire d'évier sensiblement les résultats.

(3) Les produits semi-fabriqués correspondent aux articles suivants de SITC: 611, 613, 631, 632, 641.1, 661, 662, 663, 666, 671, 672, 681-9.

Source: G. Yadav, "Discriminatory Aspects of Canada's Imports of Manufactured Goods from the Less Developed Countries", *Canadian Journal of Economics*, Vol 5, nº 1, Février 1972, p. 72.

TABLEAU 6

TAUX NOMINAUX ET EFFECTIFS DE PROTECTION TARIFAIRE DANS CERTAINES INDUSTRIES CANADIENNES
1965

	Nominal	Effectif
Aliments et boissons	9.07	31.69
Industrie du cuir	17.72	49.92
Industrie du textile	17.67	38.43
Fabriques de tricot	29.56	91.11
Industrie du vêtement	24.50	44.77
Industrie des produits électriques	16.85	31.53
Total fabrication (moyenne pondérée)	8.66	15.60

Source: U.K. Chand et J.B. Salley, "Measurements of the Effective Rates of Tariff Protection of Canadian Manufacturing Industries" (Ministère des Finances, document de travail 7203).

Ce résultat concorde avec l'hypothèse voulant que les récentes *modifications* apportées au tarif canadien aient également porté préjudice aux produits manufacturés devant provenir des pays moins industrialisés.

On a vu au cours des années 60, l'introduction d'un grand nombre de barrières non tarifaires dont la plupart ne favorisait pas les exportations de produits manufacturés des pays moins industrialisés. En gros, il s'agissait de mesures de restriction volontaire des exportations négociées avec les pays exportateurs pour un certain nombre de produits textiles et des vêtements (Voir tableau 7), mais le contingentement des importations a également été autorisé par une loi en 1971 et utilisé (rarement) contre les importations de produits à bon marché (dont les principaux étaient des chemises tissées pour hommes et pour garçons).[12]

Le système généralisé de préférences qui réduit les taux de tarif pour les pays moins industrialisés aux deux tiers du tarif de la nation la plus favorisée ou au taux préférentiel du Commonwealth, selon celui qui est le plus bas, est entré en vigueur au milieu de l'année 1974 au Canada et tendra à neutraliser cette discrimination à l'égard des produits manufacturés provenant des pays moins industrialisés. D'un autre côté, le nouveau tarif préférentiel «général» exempte de ses dispositions les importations de textile, de vêtements et de chaussures.

5.Gains sur les importations des produits manufacturés à bon marché pour le Canada

Le présent document vise avant tout «un rajustement commercial» plutôt que les barrières commerciales. Il est difficile toutefois de séparer tout à fait ces deux sujets. La plus grande partie des discussions sur l'aide a rajustement commercial est fondée sur la supposition que l'on songe à une *réduction* des barrières commerciales.

TABLEAU 7

PRODUITS SUJETS À LA RESTRICTION VOLONTAIRE DES EXPORTATIONS DANS LE BILL CANADIEN SUR L'IMPORTATION JUIN 1974*

	Pays qui se sont imposés des restrictions
Fil de coton	Hong-Kong, Formose, Chine, Mexique Brésil, Colombie, Espagne, Portugal, Grèce, République arabe unie, Inde
Tissus de coton	Formose, Chine
Tissus de nylon	Japon
Tissus tricotés	Japon, Hong-Kong** Corée
Tissus de polyester	Japon, Corée.
Tissus de laine peignée	Corée, Chine
Tissus de rayonne	Pologne, Hongrie
Bandes et sangles élastiques	Japon
Draps	Japon, Hong-Kong,** Formose, Chine Malaisie, Pologne, Roumanie, Hongrie
Taies d'oreillers	Japon, Hong-Kong** Formose, Chine, Malaisie, Pologne Roumanie, Hongrie
Serviettes	Hong-Kong, Chine.
Descentes de bain de tissu éponge et serviettes	Chine,
Chemisiers tissés	Hong-Kong, Formose
Chemisiers tricotés	Formose
Chemises***	Japon, Hong-Kong, Formose, Corée, Chine, Malaisie, Singapour, Pologne, Roumanie, Trinité et Tobago, Macao
Pantalons & shorts tissés	Formose
Short et pantalons tricotés	Japon, Hong-Kong, Formose, Corée, Chine, Malaisie, Singapour.
Champignons transformés	Formose
Tubes électroniques	Japon

*Exclut les accords de restrictions confidentiels régissant quatre produits supplémentaires et trois pays, dont l'un ne figure pas dans la présente liste.

**A un programme d'autorisation d'exportations qui a des effets semblables.

***Controlé par un contingentement canadien des importations. Les pays énumérés se sont vus octroyés des fractions minimes (contingents de réserve) du contingentement global.

Source: Direction générale de la politique sur l'importation de certains produits, ministère de l'Industrie et du Commerce.

On a procédé non seulement à des études théoriques des coûts et profits dans ce cadre[13], mais la raison d'être éthique/politique de l'aide de transition s'est même fondée là-dessus. Ainsi, par exemple,

> «Le dépérissement d'une industrie attribuable aux progrès généraux de la technologie n'est pas la même chose que les dommages causés à l'industrie par suite d'une concurrence intensifiée des importations résultant de l'abaissement des barrières commerciales. Dans ce dernier cas, les dommages sont le résultat d'une décision politique que le gouvernement a prise dans l'intérêt national—national dans le sens que les affaires de politique commerciale et tarifaire ont une portée nationale plutôt que régionale, sectorielle ou locale. En donnant suite à cette décision politique, le gouvernement fédéral peut s'attendre à assumer la responsabilité d'atténuer certains des effets contraires immédiats d'un commerce *plus libre* (c'est moi qui ait italiqué ces mots)[14]».

La pression concurrentielle des pays dont la main-d'œuvre est bon marché ne découle *pas* toutefois d'une baisse possible des barrières commerciales dans les pays importateurs. Elle résulte plutôt de la montée rapide de nouveaux fournisseurs sur le marché mondial qui sont beaucoup plus efficaces en termes économiques que ceux qui les ont précédé, ce qui constitue l'objet de la discussion.

En fonction des diagrammes traditionnels de l'équilibre partiel qui, pour des raisons de simplicité, assume ordinairement un approvisionnement mondial infiniment élastique des produits en question, la question n'est pas de savoir quels seront les effets de la suppression d'un tarif tel que celui qui est imposé au taux PT/OP dans le diagramme 1. Il s'agit plutôt d'évaluer la portée de la baisse de l'offre mondiale de PP′ à RR′ avec des tarifs non changés. (TP/OP = QR/OR).

Donc, en fonction de l'analyse traditionnelle, le consommateur est avantagé par cette réduction des coûts (s'il n'y a pas de changement dans le tarif) égale au montant de l'accroissement de l'excédent TBDQ aux consommateurs.

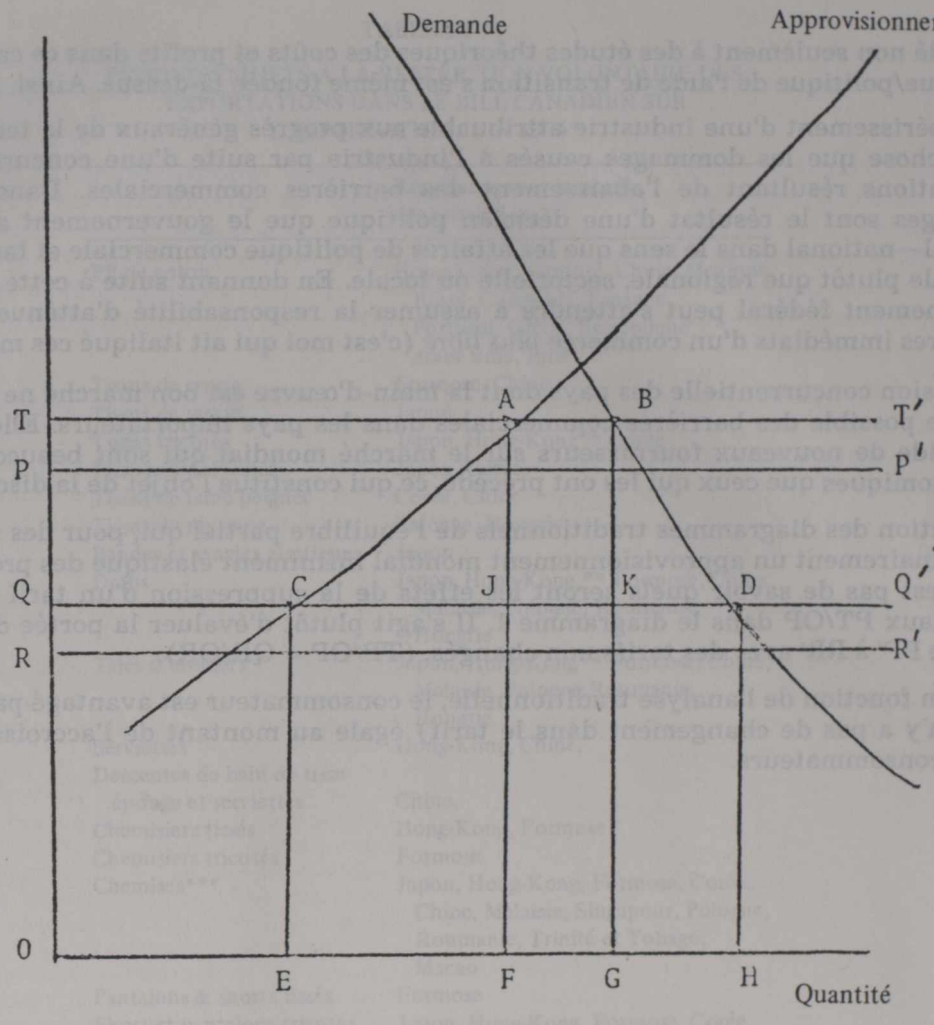

Demande
Approvisionnement
Prix
T
P
Q
R
0
A
B
C
J
K
D
T'
P'
Q'
R'
E
F
G
H
Quantité

DIAGRAMME 1

D'un autre côté, l'excédent des producteurs dont jouissent les entreprises canadiennes baisse de TACQ. Par conséquent, et abstraction faite des coûts d'ajustement, le gain «national» résultant de l'apparition de sources d'importation à bon marché est donc de TBDQ—TACQ = ABDC. Si, pour quelque raison, les importations venant des sources antérieures étaient maintenues aux niveaux et aux prix antérieurs (leur valeur s'élevant à ABFG), alors le gain «national» égalerait seulement la somme des deux triangles ACJ et BKD.

On peut commencer à se faire une idée de l'importance des gains que le Canada réalisera en important des articles de nouvelles sources à meilleur marché, en ayant recours à des suppositions assez sommaires. Supposons qu'il n'y avait antérieurement aucune importation en provenance des sources à bon marché, que les autres sources d'importation non canadienne conservent la fraction des marchés canadiens qu'elles détenaient antérieurement pour les articles en cause, après l'apparition de sources à bon marché, et que les marchandises sont dans chaque cas homogènes sur le plan qualité quelle que soit leur origine. Le réalisme des deux premières suppositions peut être mesuré à partir des données du tableau 8 indiquant la part qui revient aux importations dans la consommation canadienne apparente des industries canadiennes les plus touchées, celles qui ont fait l'objet de l'enquête effectuée par les organismes du gouvernement chargés d'enquêter sur les «dommages» causés au cours des dernières années. La troisième supposition pourrait être un peu plus douteuse.

En fonction du diagramme 1, on suppose que les importations en provenance des sources antérieures se poursuivent au taux AB et aux mêmes prix qu'auparavant (maintenus, probablement, grâce à la mise en œuvre de barrières discriminatoires contre les sources à bon marché) et, par conséquent, on peut se concentrer sur l'augmentation des gains découlant du transfert de la quantité EF de la production nationale aux importations, et de l'augmentation de la consommation de GH.

TABLEAU 8

PROPORTION DES IMPORTATIONS QUI ENTRENT DANS LA CONSOMMATION CANADIENNE APPARENTE, DANS LES INDUSTRIES SUR LESQUELLES LA COMMISSION DU TEXTILE ET DU VÊTEMENT, ET LE TRIBUNAL ANTI-DUMPING ONT FAIT UN RAPPORT
(par volume)

		Toutes sources	Sources à bas prix[1]
I	Commission du textile et du vêtement		
	Textiles primaires		
	Fil de coton	1959–10.8%	0.2%
		1965–21.4	11.3
		1969–29.9	19.7
	Fil d'acrylique	1968–46.1	16.5
		1970–29.9	22.9
	Fil de polyester	1967–23	–
		1971–52	6
	Tissu polyester en grandes laizes	1967–56.8	12.2
		1971–82.3	51.0
	Tricot deux fontures	1968–14	7
		1971–50	16
	Tricot à maille jetée	1968–0.6	0.4
		1971–22.8	7
	Vêtements		
	Chemises d'hommes et de garçons	1952–1.5	N.A.
		1965–27.3	22.0
		1970–44.4	41.9
	Chardails, cardigans, pull-overs[2]	1961–8.1	N.A.
		1966–23.1	12.7
		1970–39.6	34.2
	Tissu-éponge de coton et tissu éponge[3]	1969–19.6	12.9
		1972–33.3	22.5
II	Tribunal anti-dumping		
	Chaussures		
	– chaussures en cuir et en vinyle	1962–7	1.11
		1971–35	18.8
	– bottes et chaussures d'hommes	1962–8	1.1
		1971–29	16.0
	– bottes et chaussures de femmes	1962–5	0.5
		1971–34	19.6
	– bottes et chaussures d'enfants et d'enfants en bas âge	1962–4	.9
		1971–39	22.5
	– chaussures à usage spécial	1962–12	4.1
		1971–51	18.9
	– pantouffles et chaussures d'intérieur	1962–55	42.0
		1971–74	61.0
	Champignons en conserve	1968–47	45.3
		1972–74	65.7

Notes: [1]Les pays suivants ont été inclus dans la catégorie de ceux dont les prix sont modiques: tous les pays d'Amérique centrale et du Sud; tous les pays asiatiques; l'Afrique, excepté l'Afrique du Sud; l'Espagne, le Portugal, la Grèce, la Pologne, la Tchécoslovaquie et la Roumanie; et les Antilles. Les importations désignées par la Commission du textile et du vêtement, et par le Tribunal anti-dumping comme provenant "d'autres" pays ont été incluses dans la catégorie à prix élevés.

[2]Inclus à la fois des pull-overs en laine et en fibres synthétiques.

[3]Inclus le tissu éponge et les serviettes éponges; à l'exclusion des gants de toilette éponges et tapis de bain éponges et ensemble de tapis de bain.

Sources: Rapports de la Commission du textile et du vêtement, et du Tribunal anti-dumping.

Dans ces conditions, les calculs s'élèvent à une estimation de ½ TQ. (EF + GH) qui peut être établi approximativement comme ½ (volume des importations en provenance de sources dont les prix sont modiques) x (différente entre la valeur unitaire des importations en provenance de nouvelles sources dont les prix sont modiques et celle du pays industrialisé dont les prix sont les moins élevés).

Un calcul aussi approximatif prête à de nombreuses critiques. Les prix des produits textiles se sont avérés suffisamment variables ces dernières années pour permettre de contester tout renseignement sur les différences de prix. En outre, d'un côté, les gains qu'en a tirés le Canada peuvent avoir été sousestimés parce que:

1. La valeur unitaire des importations en provenance du pays industrialisé dont les prix sont les plus faibles, peut avoir été sous-estimée, les prix pertinents ayant probablement déjà baissé à la suite de la concurrence de nouvelles sources dont les prix sont faibles (les barrières commerciales discriminatoires n'ont pas totalement maintenu au même niveau les prix d'autres sources);

2. Il est possible qu'on n'ait pas choisi les véritables sources possibles dont les prix sont les plus bas; par conséquent, il est possible que la valeur unitaire «correcte» à employer soit plus élevée que celle qui a été employée;

3. Il est possible que certaines des importations aient évincé celles qui sont en provenance d'autres pays industrialisés plutôt que la production canadienne, dans un tel cas la courbe d'approvisionnement canadien est sans rapport.

D'un autre côté, il est possible que les gains canadiens aient été exagérés (à part les coûts de transition dans l'industrie canadienne) dans la mesure où:

1. La qualité des importations en provenance de sources dont les prix sont faibles est inférieure à celle d'autres importations et de la production nationale;

2. Les factures des importations dont le prix est faible peuvent avoir été établies à une valeur inférieure à leur valeur réelle, en vue d'éviter les contrôles du change dans les pays exportateurs, et de minimiser les droits canadiens sur les importations, ce que peut signifier que les valeurs unitaires enregistrées sont trop faibles;

3. Il est possible que la courbe canadienne d'approvisionnement soit plus proche de l'horizontal au prix protégé antérieur.

Il faut également noter que l'imposition ou la crainte de l'imposition de barrières commerciales a influé sur les prix établis par les exportateurs, et il est possible qu'elle donne une valeur inférieure de l'étendue des gains qui découleraient des importations à bas prix, en leur absence et la «capacité concurrentielle «effective» « de ces pays. Remarquez également qu'il est possible que les consommateurs canadiens ne soient pas les bénéficiaires des gains «nationaux». Le prix de vente canadien est affecté par le degré de concentration du marché dans les secteurs correspondants de la vente en gros et au détail, et il est possible que les gains «nationaux» ne soient pas complètement absorbés par les sociétés commerciales privées. Si ces sociétés sont la propriété d'étrangers, comme elles le sont dans de nombreux cas, il est possible que les gains ne soient pas du tout «nationaux».

Le tableau 9 présente les résultats du calcul approximatif des gains du Canada à la suite des nouvelles sources d'importation à bas prix pour tous les articles au sujet desquels soit le Tribunal Anti-Dumping soit la Commission du vêtement et du textile ont présenté un rapport public. Inutile de

dire qu'on ne doit pas prendre ces résultats trop sérieusement. Toutefois, à tout prendre, ils indiquent probablement une valeur inférieure des gains qu'en a tirés le Canada qui doivent être comparés au coût de transition dans les industries canadiennes correspondantes. Ils indiquent qu'environ 38 millions de dollars doivent être dépensés (ou perdus) annuellement pour la transition par le public et les entreprises privées dans les 18 industries étudiées, avant que le Canada dans son ensemble connaisse des pertes totales à la suite des importations à bas prix. En augmentant cette estimation en fonction de la proportion que représentent ces 18 produits au regard du total des importations canadiennes de produits manufacturés en provenance de pays moins industrialisés et d'autres sources dont les prix sont faibles, on obtient un total de plus de 600 millions de dollars; évidemment, ce chiffre doit être employé encore plus prudemment. Il va sans dire également qu'on ne peut aisément évaluer les aspects distributionnels de cette adaptation dans des calculs d'ensemble.

TABLEAU 9

ESTIMATIONS DES AVANTAGES QU'A TIRÉ LE CANADA DES IMPORTATIONS DE SOURCES NOUVELLES À PRIX MODIQUES, ET VALEURS UNITAIRES RELATIVES DES RÉDUCTIONS QUI EN DÉCOULENT, PAR PRODUIT, 1969 à 1972

	Année	Gains estimatifs pour le Canada (en milliers de dollars)	Différence de valeurs unitaires en pourcentage – de valeurs unitaires de produits dont le prix est le moins élevé
Fil de coton[3]	1969	387	19.3
Chemises d'hommes et de garçonnets (Tissées)[4]	1970	16,626	66.9
Pull-overs en laine	1970	304	15.6
Pull-overs en fibres synthétiques	1970	5,877	47.1
Fil acrylique	1970	776	22.8
Tissus à double maille	1971	1,432	12.9
Tissus à effet de chaîne	1971	91	3.6
Tissus de grande largeur en filament de polyester	1971	1,608	22.8
Fil de polyester	1971	160	13.5
Tissus tricotés	1971	23	58.2
Serviettes éponges	1972	772	48.6
Tissus éponges	1972	127	41.0
Champignon en conserve	1972	585	15.0
Bottes et chaussures d'hommes et de garçonnets	1971	896	32.7
Bottes et chaussures de femmes et de fillettes	1971	5,558	72.9
Bottes et chaussures d'enfants et de bébés	1971	362	61.7
Chaussures à usage spécial	1971	2,920	73.7
Pantouffles et chaussures d'intérieur	1971	189	17.4
Total		38,693	

[1] Volume des importations en provenance de tous les pays autres que les pays «industrialisés» multiplié par la différence en valeur unitaire d'importation entre la moyenne de toutes ces sources «moins industrialisées» et les sources «industrialisées» dont les prix sont les plus faibles, le tout multiplié par un demi. L'Europe du sud, l'Europe de l'est et le Japon sont généralement inclus dans les pays «moins industrialisés» aux fins de ce calcul. Dans le cas des chaussures, toutefois, l'Espagne est incluse dans la catégorie des pays «industrialisés».

[2] Même sources de données et méthodologie que dans le nota 1.

[3] «Fil unique au dessus de 20 et au dessous de 40» seulement puisqu'il n'y a aucune différence pour l'autre fil de coton pour lequel on indique des données.

[4] On a employé la différence des valeurs unitaires moyennes pour les 4 classifications d'importations indiquées.

Source: Rapport de la Commission du textile et du vêtement et du Tribunal anti-dumping.

Les «réductions» de la valeur unitaire relatives portées à la deuxième colonne présentent peut-être un aussi grand intérêt que les ampleurs absolues inscrites au tableau 9. Bien que là encore, on doive faire attention de ne pas leur accorder trop de signification, il est évident qu'il y a fréquemment de *très* grandes différences dans les valeurs unitaires de produits similaires obtenus d'autres sources. Si ces produits des nouvelles sources dont les prix sont faibles, ne sont pas bien moins coûteux, ils doivent être d'une qualité très inférieure.

6. Programmes d'aide de transition au commerce au Canada

Lorsque l'aide de transition au commerce est offerte à des sociétés canadiennes, elle n'est pas liée actuellement à une politique gouvernementale active de libéralisation du commerce, sauf dans le sens négatif possible que le gouvernement n'a pas réussi à établir autant de *nouvelles* barrières commerciales protectrices en vue de maintenir les prix nationaux ou les portions du marché antérieures qu'il aurait fait autrement. Depuis 1971, le gouvernement du Canada a officiellement reconnu le principe que l'aide de transition doit être accordée non seulement en remplacement des restrictions à l'importation mais également en remplacement de l'augmentation envisagée des restrictions à l'importation.[15] Cependant, un fois prise pour acquis que, cette augmentation de la concurrence étrangère peut également être la base d'une aide de transition commerciale, la distinction entre l'«aide de transition commerciale» et l'«aide de transition générale» commence sensiblement à disparaître puisque l'on peut dire que les pressions technologiques et du marché intérieur sur les industries intérieures de fabrication sont beaucoup plus importantes que celles qui concernent le commerce. Ne devrait-on pas apporter une aide de transition *partout* où cela est nécessaire et quelle qu'en soit la cause? Dans une certaine mesure, les pratiques du gouvernement canadien le reconnaissent également, bien que le degré d'aide générale reste assez peu élevé.

Un cadre analytique plus approprié pour l'étude des problèmes créés par les importations des produits finis à bas prix, comprendrait un tarif spécial de protection et des barrières non tarifaires contre ces importations puisqu'elles constituent elles-mêmes une sorte d'aide de transition commerciale, dont le coût doit être établi en comparaison du coût d'autres programmes d'aide. Une telle orientation donnerait, dans la discussion des politiques publiques, une meilleure perspective à la possibilité de dresser de nouvelles barrières commerciales.

La toute première et plus importante initiative prise par le gouvernement dans le domaine de la rationalisation industrielle et de l'aide de transition au Canada a été dans l'industrie automobile où le premier objectif était de garantir au Canada une plus grande part du marché de l'automobile nord-américain.[16] Une protection a été accordée en 1965 aux principales sociétés (sous contrôle étranger) de l'industrie canadienne, sous forme d'élimination des droits sur leurs importations des États-Unis alors que les droits d'importation étaient maintenus pour les consommateurs. Une aide de transition a été accordée aux fabricants de pièces détachées au Canada et aux employés des États-Unis et du Canada grâce, respectivement, à des prêts et à des prestations de chômage supplémentaires. Comme le montrent les données comparatives des tableaux ultérieurs, le gouvernement a beaucoup plus appuyé l'aide de transition dans l'industrie automobile que dans toutes les autres ensemble. Si l'accord canado-américain de l'automobile a abouti à une rationalisation et à une spécialisation importantes dans les usines canadiennes, ainsi qu'à une augmentation des exportations automobiles nettes du Canada (question qui a provoquée certaines frictions avec les États-Unis), cette initiative n'a rien à voir avec la concurrence à l'importation ou avec les pays moins développés.

Pour ce qui est de cet exposé, son importance vient du précédent qu'il a établi en ce qui concerne la participation du gouvernement à la rationalisation sectorielle et à l'aide de transition, ainsi que du modèle qu'il a donné pour l'internationalisation de la production des grandes sociétés avec l'appui du gouvernement. On pourrait faire valoir l'argument que l'industrie de l'automobile (ainsi que d'autres qui lui ressemblent) fait partie des industries qui feront bientôt face à de graves pressions concurrentielles de la part des importations de produits à bas prix et que les récents efforts d'adaptation d l'industrie de l'Amérique du nord ont une importance internationale beaucoup plus grande.

Les négociations Kennedy sur les tarifs ont amené le gouvernement du Canada à introduire un programme d'aide de transition plus généralisé en prévision des bouleversements possibles qui devaient, sait-on, en résulter. Le programme prévoyait l'assurance par le gouvernement de prêts privés aux sociétés touchées, de prêts gouvernementaux directs et de subventions d'au maximum la moitié du coût des services d'experts-conseils nécessaires pour concevoir les programmes d'aide de transition, lorsque l'augmentation des importations due aux négociations Kennedy sur les tarifs faisaient subir un tort considérable aux fabricants canadiens ou menaçaient de le faire. De fait, les réductions tarifaires canadiennes ont été très modestes, il a été difficile de découvrir des torts et le gros de l'aide de transition accordée en fait, dans le cadre de ce programme est allé aux *exportateurs* canadiens conformément à un article de la loi qui prévoyait une assurance-prêts pour les fabricants qui s'adaptaient afin de tirer profit des grosses possibilités d'exportation découlant des négociations Kennedy. Les critères d'admissibilité ont été élargis par des modifications ultérieures au Programme d'aide générale de transition (GAAP) afin d'y inclure les programmes d'aide de transition *n'ayant aucun lien avec* les négociations Kennedy, tout d'abord dans les industries textile, d'habillement et de chaussures, ensuite dans les activités de service concernant la fabrication et les sociétés nouvelles et existantes. A l'heure actuelle, les fabricants admissibles doivent soit:

a) vouloir restructurer leurs opérations de façon à grandement améliorer leur position pour soutenir la concurrence du commerce international;

b) avoir au Canada de nouvelles possibilités de production de biens qui soutiendront une concurrence internationale importante; ou

c) vouloir s'adapter efficacement à la concurrence troublante de l'importation qui cause ou menace de causer des torts graves.«[17]

Ces dispositions sont suffisamment larges pour inclure virtuellement toute activité du secteur des produits qui peuvent être commercialisés; elles continuent de s'appliquer de façon à profiter d'abord aux sociétés faisant de l'exportation.

L'assurance-prêt a été le principal instrument du programme d'aide générale de transition pour les sociétés. Aucun prêt direct n'a jusque-là concerné la concurrence des pays à bas revenu. Les subventions pour consultation ont été assez rares et, en tout cas, assez modestes. Le total des subventions pour consultation autorisées depuis le début du programme en 1969 est de 40; ce qui représente, à la fin de mars 1974 $370,000 dont $84,000 seulement (qui sont allés aux sociétés des «produits de textile et de consommation») ont un lien avec les importations de produits à bas prix.

Comme le montre le tableau 10, l'assurance-prêt pour les sociétés canadiennes gérées par le GAAP, totalise, à la mi-1974, environ $40 millions dont la moitié environ peut être qualifiée d'aide de transition concernant les importations de produits à bas prix. La moyenne de l'emploi dans ces dernières sociétés bénéficiaires (dont la plupart appartenaient au secteur du textile et de l'habillement) s'élevait à 407 employés, leurs ventes annuelles moyennes étant de $7,870,000 et l'importance moyenne de leurs prêts assurés par le GAAP étant de $899,000. Il est clair, comme le rend encore plus évident le tableau 11, qui montre la répartition par importance des sociétés ayant des prêts assurés par le GAAP, que les bénéficiaires étaient surtout des petites et moyennes sociétés qui ne représentaient pas au total une grande partie de leurs industries.

L'aide de transition pour les travailleurs n'a pas été aussi généralement liée à la concurrence internationale. Comme dans le cas des sociétés, il existe des formes importantes d'aide gouvernementale pour ceux qui connaissent des difficultés de transition de quelque sorte que ce soit (surtout l'assurance-chômage et les programmes de formation dont nous parlerons plus tard).

TABLEAU 10

PRÊTS ASSURÉS PAR LE GAAP À REMBOURSER, AU 30 JUIN 1974

	Nombre	Total en milliers de dollars	Importance moyenne du prêt en milliers de dollars	Total des ventes en milliers de dollars	Total de l'emploi	Moyenne des ventes en milliers de dollars	Moyenne de l'emploi
Chaussures	3	2,520	840	35,000	2,055	11,667	685
Textile et habillement	11	6,437	585	88,500	4,573	8,045	416
Matériel électrique	8	13,610	1,701	43,000	1,825	4,375	228
dont concurrence des pays industrialisés*	4	1,705	426	20,000	1,110	5,000	278
Éléments et pièces	4	7,313	1,828	21,500	1,220	5,375	305
Autres	24	10,987	458	71,500	2,414	2,979	101
Total	50	40,867	817	259,500	12,087	5,190	242
dont concurrence des pays industrialisés*	23	20,675	899	181,000	9,358	7,870	407

*Soutient la concurrence des importations des pays moins développés ou autres pays dont les coûts de production sont moins élevés.
Source: Tiré de données fournies par le ministère de l'Industrie et du Commerce.

TABLEAU 11

IMPORTANCE DES SOCIÉTÉS AYANT DES PRÊTS ASSURÉS PAR LE GAAP, AU 30 JUIN 1974

	Chaussures	Textile et habillement	Autres dont concurrence des pays industrialisés	Total
Ventes				
inférieures à $2 millions	–	1	1	14
de $2 à $5 millions inclus	2	4	3	20
de $5 à $10 millions inclus	–	2	3	8
de $10 à $20 millions	–	3	2	6
plus de $20 millions	1	1	–	2
Emploi				
inférieur à 50	–	2	1	11
de 50 à 100	–	1	1	13
de 100 à 200	1	2	2	10
de 200 à 500	1	2	3	9
de 500 à 1000	–	3	2	5
plus de 1000	1	1	–	2

Source: Tiré de données fournies par le ministère de l'Industrie et du Commerce.

Comme on l'a vu, le pacte automobile avec les États-Unis prévoyait des avantages spéciaux pour les travailleurs touchés par les programmes de rationalisation. Les dispositions prévues pour les sociétés qui éprouvaient des difficultés à cause des négociations Kennedy ne s'accompagnaient pas, toutefois, de programmes à l'intention des employés. Les dispositions ordinaires du programme national d'assurance-chômage étaient apparemment considérées suffisantes pour régler tous les problèmes possibles. (Il ne fait aucun doute que l'absence d'un syndicat unique et fort comme celui de l'industrie automobile, aide à comprendre pourquoi l'on n'a pas prévu de mesures spéciales pour les travailleurs touchés).

Les prestations d'assurance-chômage du Canada garantissent le paiement, pour une période maximale de 51 semaines, d'un montant calculé selon le salaire précédent, jusqu'à un montant maximal qui correspond au revenu moyen annuel et qui s'établissait à $100 par semaine en 1972. Les versements hebdomadaires en vertu du programme s'élevaient en moyenne à $68.45 en 1973.[18] Il n'y a pas de données qui permettent d'établir quelle fraction des versements de l'assurance-chômage est reliée à la concurrence de l'importation.

Une aide spéciale de transition n'a été accordée aux travailleurs que pour certains programmes particuliers de l'industrie—les industries du textile, du vêtement, de la tannerie et de la chaussure. Dans ces deux cas, qui constituent les deux principaux exemples de programmes sectoriels d'aide de transition relatifs aux importations venant de pays à revenu peu élevé, des prestations de pré-retraite sont prévues pour les employés plus âgés qui sont mis à pied à la suite de la réduction des tarifs protecteurs ou «de la concurrence de l'importation . . . (lorsque) des mesures particulières de protection en ce qui concerne la concurrence due à l'importation n'ont pas été recommandées ou . . . n'étaient pas possibles».[19] Pour que les employés soient admissibles à des prestations de retraite anticipée de ce genre, les effectifs de la société en cause doivent être réduits de 10 p. 100 ou de 50 employés, en choisissant le moins élevé des deux chiffres, et les mises à pied doivent avoir duré au moins 4 semaines. Les employés qui ont travaillé pour une société de l'industrie touchée pendant au moins 10 des 15 années précédentes, qui sont âgés de 54 à 65 et qui n'ont pas «de perspective d'emploi à ce moment» ou qui gagnent une somme inférieure aux gains hebdomadaires assurables par l'assurance-chômage antérieurement, peuvent recevoir jusqu'à 50 p. 100 de leurs gains hebdomadaires assurables auparavant à chaque semaine jusqu'à ce qu'ils aient atteint l'âge de 65 ans. Les certificats d'admissibilité des employés ou des groupes d'employés à ces prestations sont émis par la Commission des textiles et du vêtement sur demande (dans le cas des employés de l'industrie de la chaussure et de la tannerie, les certificats sont accordés par la Commission d'aide générale de transition) à la suite de quoi les versements sont effectués par la Commission d'assurance-chômage.

Au milieu de l'année 1974, on n'avait pas encore accordé de certificat suivant le nouveau programme de l'industrie de la chaussure et de la tannerie (même si deux demandes ont été présentées et refusées). Dans les industries du textile et du vêtement, le nombre de travailleurs tirant parti du programme a été très faible 110 au milieu de 1974, soit environ 4 p. 100 des employés mis à pied considérés comme admissibles à une demande, moins de 2 p. 100 des effectifs globaux des usines touchées et une proportion minime de ceux qui étaient employés dans cette industrie. On trouve au tableau 12 certaines des données relatives à l'application des dispositions de retraite anticipée de la Loi sur la Commission du textile et du vêtement. Toutes les demandes approuvées à l'exception d'une seule provenaient de sociétés et d'employés de l'industrie primaire du textile; l'autre provenait d'une usine qui produit des chandails. La plupart était liée à la fermeture complète ou partielle d'usines plutôt qu'à des mises à pied temporaires.

Les gouvernements fédéral et provinciaux ont d'autres programmes qui offrent de l'aide aux travailleurs et aux sociétés et auxquels peuvent être admissibles les personnes touchées par la concurrence des importations à bas prix. Au niveau du gouvernement fédéral, les plus importants sont administrés par le ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration et le ministère de l'Expansion économique régionale.

En vertu des programmes du ministère de la Main-d'œuvre et de l'Immigration, des subventions sont offertes aux travailleurs sans emploi afin de leur permettre de se déplacer vers des régions

voisines pour y trouver du travail ou y acquérir une formation, et pour les aider à se réinstaller quand ils ont trouvé un emploi. Des subventions sont également offertes (jusqu'à un montant maximal de 50 p. 100 de l'ensemble des frais) pour les frais de déménagement d'un travailleur qui doit se déplacer vers un autre travail pour le même employeur au Canada et pour la recherche conjointe des travailleurs et des employeurs sur les difficultés de transition de la main-d'œuvre qui se font jour dans certaines sociétés en particulier. Parmi les sociétés et les industries où la transition de la main-d'œuvre a été étudiée, plusieurs ont été touchées par la concurrence des importations venant de pays où les salaires sont moins élevés. Au niveau industriel, on a offert le soutien des programmes à l'industrie de la chaussure de la province de Québec et à l'Institut canadien du textile entre autre.

TABLEAU 12

VERSEMENTS CONSENTIS EN VERTU DES PRESTATIONS DE PRÉ-RETRAITE DES TRAVAILLEURS DU TEXTILE ET DU VÊTEMENT, AU 30 AVRIL 1974

	Textiles et vêtements
Total des réclamations déposées	172
Total des réclamations acceptées	153
Total des prestations payées depuis la création	$548,843
Nombre global des semaines payées depuis la création	11,035
Versement hebdomadaire moyen	$49.74
Total des réclamations en vigueur (actuellement)	110
Total des versements mensuels (actuellement)	$28,854
Versement hebdomadaire moyen (actuellement)	$54.96

Source: Ministère du Travail.

Le Ministère de l'Expansion économique régionale (MEER) administre un programme de subventions aux sociétés qui a pour but de favoriser la réduction des disparités régionales au Canada. Ces subventions sont accessibles aux nouvelles usines, et peuvent servir à l'expansion et à la modernisation de celles qui existent déjà, en particulier quand des produits qui n'étaient pas manufacturés antérieurement font partie des plans d'investissement. Les programmes du MEER sont ostensiblement impartiaux entre industries et également entre sociétés d'importance différente.(20) Tandis que les subventions fondées sur l'importance des investissements crée une partialité fondée sur le capital dans le choix des industries et des technologies, en dépit de subventions supplémentaires liées au nombre d'emplois créés,(21), les encouragenements géographiques eux-mêmes favorisent vraisemblablement les industries touchées par la concurrence des pays moins développés. Leurs répercussions peuvent facilement être semblables à celles des encouragements fournis en vertu des programmes d'aide de transition puisque ces industries qui font face à la concurrence des salaires peu élevés de l'étranger tendent à être celles qui, parce qu'elles demandent beaucoup de main-d'œuvre, se trouvent dans les régions les plus économiquement défavorisées du Canada. En 1972-1973, des primes d'encouragement dont le montant global s'élevait à $115 millions ont été versés à 771 sociétés dans le but de créer 32,446 emplois.(22)

Le tableau 13 présente un résumé des dépenses et des prêts qui peuvent sans ambiguïté être considérés comme une aide de transition dans le budget du gouvernement fédéral. Il est difficile de découvrir s'il y a des affectations importantes d'aide de transition qui sont spécifiquement reliées aux importations à bas prix.

TABLEAU 13

DÉPENSES ET PRÊTS FÉDÉRAUX EN AIDE DE TRANSITION, 1968 À 1974*
(En milliers de dollars)

Dépenses	68-69	69-70	70-71	71-72	72-73	73-74 est.	74-75 est.
Subvention du Programme d'aide générale de transition	5	53	2	210	48	500	500
Pertes d'assurance du Programme d'aide générale de transition	–	–	–	7,804	753	–	–
Centres de production (Textile et vêtement)	–	–	–	18	–	40	438
Subventions à la Commission du textile et du vêtement	–	–	3	150	167	205	205
Subventions aux industries de la chaussure et de la tannerie	–	–	–	–	–	500	2,000
Prestations d'aide de transition aux travailleurs	–	–	–	181	184	350	375
Prestations d'aide de transition aux travailleurs (automobile)	359	339	263	976	156	55	50
Prêts							
Aide de transition à l'industrie de l'automobile	21,644	33,752	40,262	37,852	42,277	N.D.	N.D.
Programme d'aide générale de transition	–	–	–	–	–	N.D.	N.D.
Programme d'aide de transition aux industries de la chaussure et de la tannerie	–	–	–	–	–	500	5,500

*Présenté dans les budgets du ministère de l'Industrie et du Commerce et du ministère du Travail.
Source: *Comptes publics* et *Budget des dépenses.*

Les dépenses modestes qu'on peut déceler sont complètement annulées par celles qui se rapportent à la transition de l'industrie de l'automobile en Amérique du Nord et celles qui ne figurent pas dans ce tableau servant plus généralement à faciliter la transition à parvenir à un meilleur équilibre industriel régional, ou à augmenter la capacité industrielle du Canada. Les budgets pour les années 1973-1974 et 1974-1975 indiquent des niveaux accrus d'engagement dans de telles activités, mais des prévisions semblables ont, ces dernières années, de façon continuelle été de véritables surestimations des dépenses à venir dans ce domaine.

7. L'institunationalisation de la réaction du Canada face aux importations à bas prix

Le gouvernement du Canada a mis sur pied un système permanent en remplacement des anciennes attitudes *ad hoc*, qui devrait faciliter l'élaboration des politiques qui ont trait aux importations «à bas prix». La loi adoptée en 1971 prévoit un système par lequel les producteurs canadiens qui veulent présenter une requête pour compenser la trop forte concurrence des produits importés. Le processus de présentation des demandes comprend des audiences annoncées publiquement, devant la Commission du textile et du vêtement nouvellement créée pour les producteurs dans ce secteur de l'industrie, et devant le Tribunal anti-dumping, auquel on a confié d'autres responsabilités s'ajoutant à celles qu'il avait auparavant, pour tous les autres producteurs. La Commission et le Tribunal ont reçu le pouvoir de déterminer si l'importation des biens sur lesquels porte la demande «cause» ou peut entraîner un grave préjudice aux producteurs canadiens. Pour ce qui est du tribunal il n'a pas à prouver qu'il y a eu dumping. La nouvelle loi permet l'imposition de contrôles des importations, lorsque les producteurs canadiens ont eu des «torts» ou qu'ils en ont été menacés, les producteurs que l'on juge viables. La Commission et le tribunal publient des rapports dans lesquels ils analysent l'état de l'industrie canadienne pertinente et présentent leur cause quant à leur existence ou le non-existence du «préjudice». La Commission du textile et du vêtement reçoit considérablement plus de pouvoirs pour évaluer les plans d'ajustements qui doivent lui être soumis par les sociétés signataires de la plainte originale, et de faire des recommandations sur les mesures de protection spéciale. De telles mesures de protection ne peuvent être recommandées que lorsque la Commission a décidé si les plans soumis en vue de l'ajustement sont «acceptables». L'examen du «préjudice» et de l'acceptabilité des plans de l'ajustement doit, conformément à la loi de la Commission, tenir compte des facteurs suivants:

a) de toutes considérations pertinentes relatives à la région et à la main-d'œuvre et de tout programme exécuté ou de tout service fourni par un ministère, un département ou un organisme du gouvernement du Canada qui traite de cette question;

b) des dispositions de l'Accord général sur les tarifs et le commerce, de l'Accord relatif au commerce international des textiles de coton et de tout autre accord international pertinent;

c) de l'effet probable, sur diverses catégories de consommateurs, de toutes mesures spéciales de protection proposées;

d) du principe selon lequel des mesures spéciales de protection ne doivent pas être mises en œuvre aux fins d'encourager le maintien de branches de la production dont on ne peut espérer qu'elles arriveront à concurrencer les produits étrangers sur le marché canadien, si la seule protection qui doit être accordée est celle qui l'est à un moment quelconque, par les tarifs des droits de douanes; et

e) des conditions prédominantes du commerce international quant aux articles de textile et d'habillement.

Les rapports de ces deux organismes sont ensuite étudiés par le Comité inter-ministériel sur les importations à bas coûts du gouvernement, lequel recommande des mesures au gouvernement. En principe, ce système est parfaitement conçu en vue de minimiser la dislocation et faciliter la transition vers des secteurs de production plus efficaces. En pratique, et de façon fort prévisible, les résultats escomptés n'ont pas été obtenus.

Le tableau 14 résume le rapport de la Commission du textile et du vêtement à ce jour. La Commission a découvert que sept des 9 produits sur lesquels le rapport a été fait étaient fort menacés,

et dans deux de ces cas la Commission a décidé par la suite qu'il n'y avait plus de menace. On a rejeté seulement les demandes de l'industrie dans les cas des files polyester coton, des chandails, des cardigans et des pull-overs.

La Commission du textile et du vêtement a conclu dans son rapport que les industries canadiennes pertinentes pourraient survivre dans chacun de ces cas et a également conclu que les importations avaient en effet causé des «préjudices» ou avaient menacé de le faire. Bien qu'elle ne se soit pas étendue sur son raisonnement dans chacun des cas, elle a mentionnée, à plusieurs reprises, les facteurs suivants qui ont influencé ces constations: les taux salariaux futurs et les niveaux des prix dans les pays exportateurs, le rôle probable des économies de grande échelle, la possibilité de segmenter le marché et de spécialiser les produits, les degrés de capitalisation, la perspective de changements techniques au Canada. La Commission a fréquemment nuancé, dans ses rapports, la «viabilité» en la reliant uniquement au niveau existant des capacités (file de coton), ou au maintien des tarifs actuellement en vigueur (tissu en file polyester), ou en spécifiant que «la majorité de l'industrie» (les fibres acryliques), ou «qu'une bonne partie de l'industrie» (les chemises d'hommes et de jeunes garçons) ou «qu'une importante série de produits» (les tissus en fibre polyester en grandes laizes) sont viables.[24]

TABLEAU 14

RÉSUMÉ DES RAPPORTS DE LA COMMISSION DU TEXTILE ET DU VÊTEMENT

Industrie	Date du rapport	Grave préjudice?	Menace de grave préjudice?	Viabilité	Plans	Mesures recommandées de protection
Textiles primaires						
Fils de coton	jan. 1971	Oui	Oui	Viable avec la capacité actuelle	Acceptable	Imposer des restrictions sur les importations
	déc. 1973	–	Non	–	–	Lever les restrictions
Fils de polyester et de coton	jan. 1971	Non	Non	–	–	Aucune
Fils d'acrylique	déc. 1971	Non	Oui	Industrie viable en bonne partie	Acceptable	Imposer des restrictions sur les importations
	déc. 1973	–	Non	–	–	Lever les restrictions
Fils de polyester	déc. 1972	Oui	Oui	Viable avec tarif	Acceptable	Imposer une surtaxe temporaire
Tissus de polyester en grandes laizes	sept. 1972	Oui	Oui	Viable dans un grand choix de produits	Acceptable	Imposer des restrictions sur les importations
Tricots deux fontures et tricots à mailles jetées	mar. 1972	Non	Oui	Viable	Acceptable	Imposer des restrictions sur les importations
Vêtement						
Chemises d'hommes et de garçons	juin 1971	Oui	Oui	Industrie viable en bonne partie	Acceptable	Imposer des restrictions sur les importations
	oct. 1973	–	Atténuée	–	–	Adoucir les restrictions
Chandails, cardigans et pull-overs	nov. 1971	Non	Non	–	–	Aucune
Serviettes de coton en tissu-éponge	mai 1973	Non	Oui	–	–	Aucune, mais à revoir dans six mois*

*Les restrictions sont déjà imposées.
Source: Rapports de la Commission du textile et du vêtement.

Dans le cas du tribunal antidumping, on a constaté qu'il y avait préjudice lorsqu'on a enquêté sur les champignons en conserve, mais non pas dans l'industrie de la chaussure, ces deux domaines ayant les seuls fait l'objet d'enquêtes jusqu'à présent.[25]

Le fait que le tribunal antidumping n'ait pas trouvé «de préjudices» dans le cas de l'industrie de la chaussure de cuir au Canada, a sans aucun doute limité la portée des nouvelles mesures de protection qu'on a utilisées dans l'industrie de la chaussure. (On ne les a pas éliminées—depuis, l'industrie de la chaussure a bénéficié des exemptions du Régime général canadien des tarifs préférentiels qui a été mis en vigueur en 1974, et des nouvelles procédures d'évaluation aux douanes, des importations de l'Europe de l'Est.) Bien que cela ait rendu impossible l'institution par le gouvernement d'une «Commission de l'industrie de la chaussure» semblable à la commission du textile et du vêtement, on a pu néanmoins accélérer l'introduction de la stratégie sectorielle du gouvernement pour cette industrie qui était en préparation pendant que le tribunal poursuivait son enquête.

Quelle est l'importance des industries du textile, du vêtement, de la chaussure et autres qui ont demandé d'être protégé contre les importations bon marché? Le tableau 15 indique que l'emploi dans les industries que le secteur du textile lui-même a identifiées, méritait une attention spéciale.

TABLEAU 15

EMPLOI DANS LES INDUSTRIES FAISANT L'OBJET DES RAPPORTS DE LA COMMISSION DU TEXTILE ET DU VÊTEMENT ET DU TRIBUNAL ANTIDUMPING

1. Commission du textile et du vêtement		
Textiles primaires		
Filés de coton	2,003	(1970)
Filés d'acrylique	1,594	(1970)
Filés de polyester	1,900	(1972)
Tissus de polyester en grande laize	500	(1971)
Tricots deux fontures	4,400	(1972)
Tricots à mailles jetées	2,300	(1972)
Vêtement		
Chemises pour hommes et garçons	6,500-7,000	(1970)
Chandails, cardigans et pull overs	5,282	(1970)
Serviettes de coton en tissu-éponge	2,037	(1973)
2. Tribunal antidumping		
Industrie de la chaussure	17,845	(1970)
Champignons en boîtes:		
– mise en conserve	173	
– sur la ferme	2,131	(1972)

Source: Rapports du Tribunal antidumping et de la Commission du textile et du commerce.

L'emploi total dans les industries du textile et du vêtement du Canada se chiffrait, en 1969, à 199,146 soit environ 12 p. 100 de l'emploi total dans la fabrication. Les secteurs de l'industrie du textile les plus affectés et sur lesquels on a mené une enquête jusqu'à présent comptent plus de 27,000 ouvriers, soit 13.5 p. 100 de l'emploi total dans l'industrie du textile et environ 1½ p. 100 du total dans l'industrie de fabrication. L'industrie de la chaussure joue un rôle beaucoup moins important dans le secteur canadien de la fabrication que l'industrie du textile, et la première compte pour environ 1 p. 100 du total d'emploi dans ce domaine. Le cas des champignons en conserve, l'autre industrie sur laquelle le Tribunal antidumping a enquêté, est d'une importance relativement insignifiante.

Les aspects de l'aide à la transition qui est la réponse du gouvernement canadien aux importations à bas prix de produits fabriqués, ont été intégrés, en principe, dans «les stratégies sectorielles» pour les deux industries les plus affectées—le textile et le vêtement; et l'industrie de la chaussure et du tannage. Le tableau 16 indique quelques-unes des caractéristiques de ces industries se rapportant à la moyenne de la fabrication au Canada; de toute évidence, ils ont des taux de salaires moyens, une valeur ajoutée par ouvrier et une participation étrangère bien *en-dessous* et une part de salaires à la valeur ajoutée *bien au-dessus* des moyennes respectives de fabrication au Canada.

Ces stratégies sectorielles sont beaucoup moins ambitieuses et moins coûteuses que la stratégie sectorielle de l'automobile nord américaine qui les a précédée. Les deux recherchent les mêmes but généraux—la restructuration et la rationalisation de la production canadienne pour devenir concurrentielle sur le plan international—bien que certains des détails soient différents.

TABLEAU 16

CARACTÉRISTIQUES DES INDUSTRIES DU TEXTILE, DU VÊTEMENT ET DE LA CHAUSSURE – SÉLECTION

SIC		Salaire moyen $	Valeur ajoutée par ouvrier $	Pourcentage du salaire dans valeur ajoutée %	Propriété de non-résidents – pourcentage	
					Actifs %	Ventes %
174	Fabriques de chaussures	4,294	8,120	52.88	22.0*	21.4*
172	Tanneries	6,333	12,230	51.78		
181	Fil de coton et tissus	5,129	11,540	44.45		
183	Fibres chimiques et tissus	5,779	12,640	45.72	39.2**	28.5**
239	Usine de tricotage, bonneterie non comprise	4,248	10,150	41.85		
243	Vêtements d'hommes	4,235	7,910	53.54		
244	Vêtements de femmes	4,089	8,000	51.11		
245	Vêtements d'enfants	3,750	7,770	48.26		
Total de la fabrication canadienne		6,695	18,610	35.98	58.1	55.0

*Articles de cuir.
**Textiles et vêtements.
Sources: General Review of the Manufacturing Industries of Canada, 1971 (Statistiques Canada). *Canadian Forum*, Décembre 1971, p. 9.

Outre la protection qu'offrent les restrictions volontaires à l'exportation, les tarifs, l'exemption du SGP et la modification des procédures d'évaluation à la douane (autorisées officiellement, dans le cas du textile et du vêtement, par la Commission correspondante), et les programmes de rajustement à l'intention des entreprises et des travailleurs dont nous avons parlé plus haut, on affecte des fonds gouvernementaux à divers projets de perfectionnement de la main-d'œuvre, et d'amélioration de la commercialisation et de la productivité. Des cours, colloques, programmes de formation et bourses sont offerts par les ministères concernés du gouvernement fédéral dans le but avoué de pousser la spécialisation des cadres et de la main-d'œuvre dans ces deux industries. Des centres de productivité et de conception et des programmes de commercialisation visent à dispenser de l'information et assurer des services aux cadres de ces industries. Il reste à voir si le gouvernement peut créer beaucoup d'autres programmes limités à des secteurs précis comme ceux-là; peut-être en résultera-t-il plutôt une «stratégie» plus générale visant *toutes* les industries qui subissent des dommages imputables à la concurrence de l'importation de sources à faible coût.

8. Conclusion

En 1972, un analyste affirmait que les programmes «d'aide de transition» du Canada (à la fois dans l'industrie de l'automobile et en général) ne méritaient pas cette appellation «parce que l'on n'a pas employé ces programmes dans le but de compenser les pertes subies par suite de la réduction des

restrictions à l'importation du Canada: ils ne stipulent pas non plus qu'on accordera des subventions qui pourraient servir à éliminer toute résistance.«[26] Il est toujours vrai qu'on n'a pas encore envisagé une «indemnisation d'abandon» à l'intention des industries canadiennes. Dans le domaine de la main-d'œuvre, où cette disposition existe dans les programmes d'assurance-chômage et de prestations de retraite anticipée, les montants se rapportant en particulier aux industries touchées par les importations des sources à faible coût sont relativement peu élevés.

L'analyste affirmait en outre que la nouvelle politique relative au textile et aux vêtements pourrait constituer une amélioration à cet égard. Un autre analyste, d'autre part, y voyait la preuve que les politiques d'importation se verraient influencées par les problèmes de chômage, que chacun des pays ne pouvait pas assumer par lui-même l'augmentation des importations de sources à faible coût et qu'un échec dans la nise sur pied d'initiatives conjointes «ferait se poursuivre la dérive vers les pratiques des pays les moins libéraux».[27]

Le tableau 17, indiquant le nombre de restrictions volontaires à l'exportation négociées par le gouvernement du Canada depuis l'adoption de la «nouvelle» politique sur le textile et l'introduction des dispositions d'enquête sur les «dommages», ne fait état d'aucun dégrèvement sensible dans l'utilisation de cet instrument protectioniste. D'autre part, les importateurs de produits fabriqués des pays en voie de développement ont remporté quelques victoires de moindre importance dans les rapports publics de la Commission du textile et du vêtement et du tribunal anti-dumping, qui dans d'autres circonstances n'auraient peut-être pas pu mettre un frein aux exigences de plus grande protection de la part des grands producteurs.

En ce qui a trait à la «nouvelle» aide de transition, les sommes mises à la disposition des travailleurs et entreprises du Canada touchés par la concurrence des importations de sources à faible coût ont été jusqu'à maintenant extrêmement limitées. Une aide au rajustement commercial de l'ordre de celle qui existe semble être conçue pour aider les petites entreprises nationales ou les entreprises nationales majeures plutôt que les grandes entreprises ou les entreprises internationales.

TABLEAU 17

NOMBRE DE RESTREINTES VOLONTAIRES D'EXPORTATION EN VIGUEUR, NÉGOCIÉES ENTRE LE CANADA ET LES PAYS ÉTRANGERS 1971-1974

	sept. 1971	juin 1972	juin 1973	juin 1974
Nombre de pays – total	22	17	17	18
Nombre de limites séparées	59	56	65**	60**
Nombre de produits	18	19	21	20

*Comprend les restreintes confidentielles.
**Comprend les projets d'autorisation d'exportation.
Source: Direction générale de la politique sur l'importation de certains produits, ministère de l'Industrie et du Commerce.

(Même dans le programme relatif aux automobiles—programme important de rationalisation industrielle dans une industrie appartenant à des géants étrangers—le programme des prêts a été limité aux producteurs de pièces.) Les principaux instruments de la politique ont été une assurance pour les prêts privés et des subventions pour les consultants, qu'aucune des grosses entreprises internationales n'ont demandé ou reçu. Et ces grosses entreprises ne devraient pas profiter énormément des services offerts dans les «stratégies sectorielles».

Au Canada, les grosses sociétés internationales jouent un rôle exceptionnellement important dans le secteur de fabrication. «La force de ces sociétés repose sur des installations de commercialisation bien établies et, par conséquent, il leur serait bien plus facile de faire face au processus d'adaptation que les entreprises qui dépendent entièrement du marché national canadien. Cela accorderait un

avantage distinct aux sociétés internationales dans la réorganisation de leurs installations de production au Canada et dans l'expansion de leurs activités d'exportation spécialisées.«[28]

Dans l'industrie de la chaussure au Canada, «il est difficile— de croire que des vastes entreprises ayant plusieurs filiales souffriraient des mêmes restrictions au point de vue financier, direction et autres ressources que les plus petites sociétés. —Les importations, ou la possibilité d'utiliser la capacité de fabrication étrangère, ont joué un rôle décisif dans la fermeture de la plus grande partie de ces installations— Il n'est pas surprenant— que les fabricants, par l'entremise surtout de leurs filiales, s'orientent vers la commercialisation de chaussures importées en vue de maintenir leurs marchés et de relever leur position financière.«[29].

Malgré le manque d'aide de transition du gouvernement, les grosses entreprises internationales semblent s'être adaptées assez facilement aux pressions exercées par les importations au Canada dans les industries de la chaussure, du textile et du vêtement. Elles sont bien entendu également admissibles à une aide en vertu de nombreux autres programmes du gouvernement qui ne sont pas décrits comme «programmes de transition commerciale» mais qui pourraient bien avoir même un préjugé en leur faveur. En outre, elles ont joué un rôle de première importance dans le lobbying visant à obtenir une protection accrue, dont les grosses aussi bien que les petites entreprises profitent. (Toutes choses étant égales, toutefois, on peut s'attendre que les entreprises internationales exerceront des presssions moins prononcées en faveur de mesures protectionnistes que les entreprises nationales, puisqu'elles font elles-mêmes du commerce et qu'elles peuvent toujours rationaliser leurs activités internationales.)

On est donc obligé de conclure que les principaux facteurs qui ont joué un rôle dans l'adaptation des industries en cause portaient sur:

1. des mesures de protection tels que tarifs, restrictions volontaires à l'exportation et autres méthodes;

2. la restructuration sans aide des entreprises touchées par les pressions du marché.

On peut analyser la première en utilisant les méthodes traditionnelles d'analyse du commerce international, mais ce n'est pas l'intention du présent document. La deuxième semble se prêter manifestement à plus de recherches détaillées. La recherche au niveau de l'entreprise, dont la rapidité et la nature de l'adaptation (par exemple, la diversification ou la spécialisation au sein de l'industrie touchée, l'abandon en faveur d'autres industries, un investissement et une commercialisation «défensifs» pour faire monter la productivité et les ventes des articles produits actuellement, l'internationalisation de la production, les fusions, une importation sélectionnée, des pressions politiques pour obtenir des mesures protectionnistes, etc.) sont une des caractéristiques (industrie, importance, niveau de concentration du marché, degré actuel de diversification ou de spécialisation, contrôle étranger) semble la plus propre à donner des résultats utiles.[30] Malheureusement, c'est un des domaines les plus difficiles où trouver des données primaires sûres.

Remarques

(1) Il est peut-être bon d'observer que les importations américaines de produits fabriqués des pays moins développés conformément aux clauses des postes 806.30 et 807.00 du tarif américain qui permet l'imposition de droits d'importation seulement sur la valeur étrangère ajoutée lorsque la matière première vient des États-Unis, continuent d'augmenter fortement. En 1973, leur total était de $1,522.9 millions, c'est-à-dire 48% de plus que l'année précédente et plus du double de 1971; elles s'élèvent maintenant à plus de 20% du total des importations américaines de produits finis des pays moins développés; 54.3% de la valeur de ces importations a été en 1973 ajoutée à l'étranger.

(2) Il est possible, cependant, que la part relativement peu importante du matériel de précision dans les importations canadiennes de ces produits finis, découle, en ce qui concerne les États-Unis, en partie de l'envoi de ces produits par l'intermédiaire de sociétés américaines afin qu'ils soient encore transformés ou distribués, auquel cas les importations canadiennes pertinentes seraient enregistrées à tort comme provenant des États-Unis.

(3) Les données sur lesquelles ces dernières déclarations se basent n'ont pas été présentées sous forme de tableau dans le présent document.

(4) Dans le contexte canadien, l'étude la plus utile est celle de Wilkinson effectuée en 1968. Au niveau international, c'est parmi le grand nombre d'études empiriques récentes, celle de Hufbauer qui est la plus utile (Hufbauer, 1970); ses données seront indiquées dans l'analyse qui va suivre.

(5) Les données concernant la moyenne des taux de salaires, la part des salaires dans la valeur ajoutée, et l'importance des sociétés proviennent du Canada,(*étude des industries de fabrication, 1970*). Les concordances entre les données industrielles et les classifications (3 chiffres) type pour le commerce international ont dû être effectuées par dérivation dans certains cas; en général, lorsque plus d'une classification industrielle type devait être incluse dans une classification type pour le commerce international, on a employé une moyenne simple des classifications industrielles types qui la constituait.

(6) Sa mesure est le coefficient (a) joint au nombre d'employés (n) dans l'équation suivante qui a été appliquée à chaque industrie américaine:

$$\text{Log } v = k + a.\ \log n + e$$

où v est la proportion entre la valeur ajoutée par homme pour un établissement d'une importance donnée et celle de tous les établissements de cette industrie; k est une constante. Hufbauer 1970, p. 178.

(7) Données de concentration provenant du Canada, *Concentration dans l'industrie, 1965.*

(8) Vanek, 1963, pp. 82-88.

(9) Les données employées sont celles de Hufbauer, 1970, qui se basaient sur l'industrie américaine.

(10) Lary, 1968.

(11) Lermer, 1974.

(12) Les résumés excellents des barrières non tarifaires canadiennes concernant le commerce peuvent être trouvés dans Pestian et Harry, 1972; et dans Stegemann, 1973.

(13) En particulier, le très remarquable travail de pionnier de Baldwin et Mutti, 1973.

(14) Reischer, 1961, p.1.

(15) Stegeman, 1973, p.99.

(16) L'étude la plus complète des programmes d'aide à l'industrie au Canada, est celle de Matthews, 1971. L'expérience du pacte de l'automobile est le mieux résumé par Beigie, 1970, et Wilton, 1972. English, 1973, est également utile.

(17) Le vocabulaire est tiré de la brochure de renseignements à ce sujet du ministère de l'Industrie et du Commerce.

(18) Statistiques Canada, rapport statistique sur l'application de la Loi sur l'assurance-chômage.

(19) Loi sur la Commission du textile et du vêtement, article 21, 3b, iii.

(20) Springate, pps. 52-53.

(21) Woodward, 1974. Pour plus de détails, consulter Matthews, 1971.

(22) Rapport annuel, Ministère de l'expansion économique régionale, 1972-1973.

(23) Loi sur la Commission du textile et du vêtement, article 18.

(24) Toutes ces références peuvent être retrouvées dans les rapports originaux (miméographiés) de la Commission du textile et du vêtement.

(25) *Rapport du Tribunal antidumping au sujet de répercussions des importations de chaussures sur la production canadienne de produits semblables* (Ottawa, avril 1973).

(26) Stegemann, 1973, p. 127.

(27) English, 1973, p. 436.

(28) English, 1973, p. 427.

(29) *Rapport du Tribunal antidumping*, 1973, p.9.

(30) Une des rares tentatives d'effectuer une recherche de ce genre a été faite par Kelly, 1974. Une recherche plus poussée de ce genre sur l'industrie du textile a été entreprise par Caroline Pestieau.

Bibliographie

Baldwin, Robert E., «Determinants of the Commodity Structure of U.S. Trade», *American Economic Review,* Vol. LXI, n° 1, mars 1971.

Baldwin, Robert and Mutti, John H., «Policy Issues in Adjustment Assistance: The United States», Helen Hughes (ed.), Prospects for Partnership, *Industrialization and Trade Policies in the 1970's* (Johns Hopkins, 1973).

Beigie, Carl E., *The Canada-U.S. Automotive Agreement: An Evaluation* (Comité canado-américain, 1970).

Chand, U. K. and Salley, J. B., «Measurement of the Effective Rates of Tariff Protection of Canadian Manufacturing Industries» (Ministère des Finances, Document de travail n° 7203, Ottawa, 1972).

English, H. Edward, «Trade Liberalization and National Adjustment Policy—The Canadian Case», Kiyoshi Kojima (ed.), *Structural Adjustment in Asian-Pacific Trade* (Centre de recherche économique du Japon, Tokyo, juillet 1973).

Hufbauer, G. C., «The Impact of National Characteristics and Technology on the Commodity Composition of Trade in Manufactured Goods», Raymond Vernon (ed.), *The Technology Factor in International Trade* (National Bureau of Economic Research, New York, 1970).

Kelly, Donald W., «The Development of a New Textile Policy for Canada, A Case Study of Government-Industry Relations in Canada», D. B. A. Thesis, Harvard University, 1974.

Lary, Hal B., *Imports of Manufactures from Less Developed Countries,* (National Bureau of Economic Research, New York, 1968).

Lermer, George, «Growth Industries and Tariff Policy (An Empirical Inquiry into Recent Canadian Commercial Policy)», mimeo., June 1974.

Matthews, Roy A., *Industrial Viability in a Free Trade Economy: A Program of Adjustment Policies for Canada* (University of Toronto, 1971).

Melvin, James R. and Wilkinson, Bruce W., *Effective Protection in the Canadian Economy* (Conseil économique du Canada, Étude spéciale n° 9, août 1969).

Pestieau, Caroline and Henry, Jacques, *Non-Tariff Barriers as a Problem in International Development* (Comité de la politique économique du Canada, 1972).

Reischer, Otto R., «Trade Adjustment in Theory and Practice» (Sub-Committee on Foreign Economic Policy of the Joint Economic Committee, U.S. Government Printing Office, Washington, 1961).

Springate, David, *Regional Incentives and Private Investment* (C. D. Howe Research Institute, non daté).

Stegemann, Klaus, *Canadian Non-Tariff Barriers to Trade* (Canadian Economic Policy Committee, 1973). (Comité de la politique économique du Canada, 1973).

Vanek, Jaroslav, *The Natural Resource Content of U.S. Foreign Trade, 1870-1955* (M.I.T. press, 1963).

Wilkinson, B. W. *Canada's International Trade: An Analysis of Recent Trends and Patterns* (Comité canadien sur le commerce, 1968).

Wilton, David A., «An Econometric Model of the Canadian Automotive Manufacturing Industry and the 1965 Automotive Agreement», *Canadian Journal of Economics,* Vol. V, n° 2, mai 1972.

Woodwards, Robert S., «The Capital Bias of DREE Incentives», *Canadian Journal of Economics,* Vol. VII, n° 2, mai 1974.

Yadav, G., «Discriminatory Aspects of Canada's Imports of Manufactured Goods from the Less Developed Countries», *Canadian Journal of Economics*, Vol. V, n° 1, fév. 1972.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 8

Tuesday, December 9, 1975

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 8

Le mardi 9 décembre 1975

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the

Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbal et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du

Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session

Thirtieth Parliament, 1974-75

Première session de la

trentième législature, 1974-1975

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 8

Tuesday, December 9, 1975

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 8

Le mardi 9 décembre 1975

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75

Première session de la
trentième législature, 1974-1975

29777—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Messrs.

Anderson
Bégin (Miss)
Breau
Brewin
Gendron
Johnston

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Messieurs

Lapointe
Laprise
MacDonald (*Egmont*)
Macquarrie
Marceau
McKenzie
Ritchie—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, DECEMBER 9, 1975
(10)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 3:57 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Miss Bégin, Messrs. Breau, Dupras, Johnston, Lapointe, MacDonald (*Egmont*), McKenzie and Ritchie.

Witness: Mrs. Caroline Pestieau, Associate Economist, C. D. Howe Research Institute.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1.*)

The witness made a statement and answered questions.

Ordered,—That the Document entitled "*Market Access for Manufactured Exports from Developing Countries*" by Caroline Pestieau, Associate Economist, C. D. Howe Research Institute, be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix "B"*).

On motion of Mr. MacDonald (*Egmont*), it was *Ordered,*—That reasonable travelling and living expenses be paid to Mrs. Caroline Pestieau of the C. D. Howe Research Institute who appeared before the Sub-committee on International Development on Tuesday, December 9, 1975.

At 5:40 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 9 DÉCEMBRE 1975
(10)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 15 h 57 sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: Mlle Bégin, MM. Breau, Dupras, Johnston, Lapointe, MacDonald (*Egmont*), McKenzie et Ritchie.

Témoin: Mme Caroline Pestieau, économiste associée, Institut de recherche C. D. Howe.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

Il est ordonné,—Que le document intitulé «*Les exportations de produits manufacturés par les pays en voie de développement et l'accès aux marchés*» par Caroline Pestieau, économiste associée, Institut de recherche C. D. Howe, soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir Appendice «B»*).

Sur motion de M. MacDonald (*Egmont*), *il est ordonné,*—Que des frais raisonnables de déplacement et de séjour soient remboursés à Mme Caroline Pestieau de l'Institut de recherche C. D. Howe qui a comparu devant le sous-comité sur le développement international le mardi 9 décembre 1975.

A 17 h 40, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du sous-comité
Christine Hamilton
Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Tuesday, December 9, 1975.

• 1556

[*Text*]

The Chairman: Order, please.

A l'ordre, s'il vous plaît.

Dans la poursuite de notre étude des relations économiques du Canada avec les pays en voie de développement, nous nous pencherons de plus près cet après-midi sur les problèmes de la libéralisation de nos échanges commerciaux. Je suis heureux de vous présenter Mme Caroline Pestieau, économiste associée à l'Institut de recherche C. D. Howe de Montréal, notre témoin de cet après-midi, qui n'est pas totalement une inconnue. En effet, notre député, membre et secrétaire parlementaire, Mlle Bégin, a fondé, avec Mme Pestieau, la Fédération des femmes du Québec, il y a quelques années.

Mme Pestieau est une citoyenne canadienne. Elle a reçu son entraînement académique à Oxford, à Louvain et à l'université McGill où elle obtint sa maîtrise en sciences économiques en 1966. Avant d'occuper son poste actuel, elle était membre de la Faculté du CEGEP St-Laurent, en banlieue de Montréal, et plus récemment, professeur adjoint d'histoire économique at the University of the West Indies at Trinidad.

Elle est également l'auteur de nombreux articles dont: *The Questions of Non-tariff Barriers as a Problem in International Development.* Et son livre relativement à la politique canadienne sur les textiles doit paraître bientôt.

Madame Pestieau, je crois comprendre que vos remarques porteront sur les problèmes d'ajustement de certaines industries canadiennes et en particulier, sur la politique canadienne sur les textiles. Puisque cet aspect de l'activité industrielle revêt une telle importance pour le Canada aussi bien que pour les pays en voie de développement, nous porterons une attention toute particulière à ce que vous allez nous dire.

Ce sujet m'intéresse et me touche d'un peu plus près puisque dans la cité de St-Jérome où j'habite, dans mon comté, il y a une industrie qui s'appelait «Le Réjean» et qui s'appelle maintenant «Tricot-Fil», industrie qui se cherche, je pense. Vous pourriez peut-être dans vos remarques prendre quelques minutes et nous parler aussi de cette expérience de «Tricot-Fil» à St-Jérome.

Madame Pestieau.

Mlle Bégin: J'ai un rappel au Règlement.

Le président: Mademoiselle Bégin, un rappel au Règlement.

Miss Bégin: Mr. Chairman, on a point of order. If you would let me have the names of our colleagues I will sign in a non-partisan approach to apologize to the witness for the fact that—the cream is here, of course, but not the quantity in the sense that there is . . .

The Chairman: Yes. I have already indicated to Miss Pestieau that distinguished members of our Committee have already left for Ste. Marguerite to attend the CIDA conference for two and a half days. Of course, Miss Bégin will leave tomorrow and I am hoping to make my way to Ste. Marguerite later on tonight. Nevertheless, as Miss Bégin mentioned, I think we have the cream of members of our Committee and . . .

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mardi 9 décembre 1975

[*Interpretation*]

The Chairman: Order, please.

A l'ordre, s'il vous plaît.

In the further study of Canada's economic relations with the developing countries, we will go deeply this afternoon into the problems of the liberalization of our trade relations. I am glad to present to you Mrs. Caroline Pestieau, associated economist at the C. D. Howe Research Institute, in Montreal. Our witness for this afternoon is not completely unknown. Indeed, our member of Parliament, Committee member and parliamentary secretary, Miss Begin, created the Women's Federation of Quebec with Mrs. Pestieau some years ago.

Mrs. Pestieau is a Canadian citizen. She got her academic training at Oxford, Louvain and at McGill University where she got her Master's degree in economic sciences in 1966. Before she got her actual appointment, she was a member of the St. Laurent CEGEP faculty, in a Montreal suburb, and more recently, joint professor of economic history à l'Université de Trinidad, dans les Antilles.

She is also the author of many articles of which: *Les problèmes des barrières non douanières dans le développement international* And her book related to the Canadian policy on textiles must be published soon.

Mrs. Pestieau, I understand that your remarks will bear on the adjustments problems of certain Canadian industries, and particularly, on the Canadian textile policy. Since this aspect of the industrial activity is so important for Canada as well as for the developing countries, we will listen carefully to what you will say.

I am interested in and more concerned by this subject, because in St. Jerome where I live, in my riding, there is an industry which was called "Le Réjean" and which now calls itself "Tricofil", an industry which is trying to find what the future holds for it, I guess. In your remarks, you could perhaps take some minutes to speak also about this experience of "Tricofil" in St. Jerome.

Mrs. Pestieau.

Miss Bégin: On a point of order.

The Chairman: Miss Bégin, has a point of order.

Mlle Bégin: Monsieur le président, au sujet du rappel au Règlement. Si vous permettiez que j'aie les noms de nos collègues, j'adopterais une attitude non partisans et m'excuserais auprès du témoin, car si la crème se trouve ici, bien sûr, la quantité n'y est pas, en ce sens . . .

Le président: Oui. J'ai déjà dit à Mme Pestieau que des membres éminents de notre comité sont déjà en route pour la conférence de l'ACDI qui doit avoir lieu durant deux jours et demi à Ste-Marguerite. Bien sûr, Mlle Bégin partira demain, et j'espère partir plus tard pour Sainte-Marguerite, ce soir. Néanmoins, comme Mlle Bégin l'a dit, je crois que nous avons la crème des membres de notre comité ici et . . .

[*Texte*]

Miss Bégin: Bad planning.

The Chairman: . . . without losing any more minutes, I will ask you to start, please.

Mme C. Pestieau (Institut de recherche C. D. Howe): Merci beaucoup, monsieur le président. Je suis tout à fait très contente d'être ici. D'ailleurs, de mon côté, je dois m'excuser du retard, car, je n'ai pas pu quitter Montréal avant 14 h 30 et depuis ce temps-là, je me suis déjà perdue dans l'édifice. Alors, je m'excuse de mon retard.

Je vais présenter mes affaires en anglais, parce que c'est de cette façon que je les ai préparées. I am going to talk today, I hope fairly briefly, although I have been asked by Bernard Wood to say so many things that I am not sure how I am going to get them in, on the problem of access for manufactured goods from developing countries into Canada. It is not difficult for Canadians to appreciate the urgency that the developing countries have in this respect, I do not think, because all the arguments that have ever been raised in Canada against dependence on raw material exports are true a hundred times over for most of the developing countries.

These arguments have been very well summarized in the first chapter of the Pearson Report *Partners in Development*. I do not think we need to go over them but there is just one circumstance which lends even greater urgency to the problem which has blown up since the Pearson Report, and that is the question of the rising import bill for oil and gas in these countries which means that they have to find export earnings of even greater value than previously. And given the wide fluctuations that we are aware of in raw material prices, it is even more essential than it was before for them to be able to increase their export earnings from manufactured goods.

• 1600

Having said that as an introduction, we must also make clear that the developing countries are capable of supplying an increasing number of manufactured goods and, in fact, it is not only that they can provide them if they want to, they are actually the world's most efficient suppliers of an increasing range of manufactured goods. Obviously, textiles and clothing are the best known branch, but there is also the question of electronic components and electronic apparatus and equipment, and increasingly, of manufactures which require not only cheap labour and a skilled labour force, but also cheap supplies of energy, and here I am thinking of things such as automobile assembly and possibly mineral processing. I think more and more we are going to be looking to countries such as Iran or Nigeria to be the world's most efficient suppliers of this type of manufacture.

Of course, according to the theory of international trade, the mutual advantage can be gained from specialization in activities in which each country is the most efficient, the presently industrialized countries should welcome these developments and reallocate their own resources accordingly so that they are then producing the goods in which they are the most efficient, but this in fact has not been happening, or at least it has been happening only at a snail's pace and owners of our productive resources, as we are well aware, refuse to accept the evolution of comparative advantage in international trade.

[*Interprétation*]

Mlle Bégin: Mauvaise prévision.

Le président: . . . pour ne pas perdre plus de temps, je vous demanderai de bien vouloir commencer.

Mrs. C. Pestieau (C. D. Howe Research Institute): Thank you very much, Mr. Chairman. I am very glad to be here. Besides, I have to apologize myself for being late, because I could not leave Montreal before 2.30 and, since, I have already lost myself in the building. Then, I apologize.

I will make my comments in English, because I prepared them in English. J'espère pouvoir parler aujourd'hui avec concision, bien que M. Bernard Wood m'ait demandé de dire tant de choses que je ne suis pas sûre de pouvoir les aborder toutes en ce qui concerne l'entrée au Canada de biens manufacturés en provenance des pays en voie de développement. Je crois qu'il n'est pas difficile pour les Canadiens d'estimer quelle est l'urgence ressentie par les pays en voie de développement à cet égard, car tous les arguments évoqués au Canada à l'encontre d'une dépendance sur les exportations de matières s'appliquent cent fois plus à la plupart des pays en voie de développement.

Ces arguments ont été très bien résumés dans le premier chapitre du rapport Pearson *Partners in Dévelopment*. Nous n'avons pas à y revenir, mais il y a simplement une circonstance qui a rendu très urgent le problème qui a surgi depuis le rapport Pearson, savoir l'augmentation du prix pour d'importation de pétrole et de gaz dans ces pays, ce qui signifie qu'ils doivent exporter plus en valeur. En outre, étant donné les grandes fluctuations que nous connaissons dans les prix des matières premières, il est encore plus important pour eux qu'il ne l'était auparavant de pouvoir accroître leurs recettes provenant des exportations de produits manufacturés.

Après cette introduction, il faut également souligner que les pays en voie de développement sont en mesure de fournir un nombre croissant de produits manufacturés et, en fait, ce n'est pas seulement qu'ils peuvent les fournir s'ils le veulent mais c'est qu'ils sont à l'heure actuelle les producteurs les plus efficaces pour une gamme de plus en plus grande de produits manufacturés. Évidemment, les textiles et l'habillement sont la branche la plus connue, mais il y a aussi les composantes électroniques, les appareils et l'équipement électroniques et, de plus en plus, tous les produits qui nécessitent non seulement une main-d'œuvre bon marché et qualifiée, mais également des sources d'énergie bon marché, et je pense ici au montage automobile, par exemple, et peut-être aussi à la transformation des minerais. Je pense que de plus en plus nous nous tournerons vers des pays tels que l'Iran ou la Nigeria comme parmi les producteurs les plus efficaces au monde dans ces domaines.

Bien sûr, selon la théorie du commerce international, on parviendra à des avantages mutuels en spécialisant les activités pour lesquelles chaque pays est le plus efficace. Dans ce cas, les pays actuellement industrialisés devraient saluer cette évolution et redistribuer leurs propres ressources en conséquence pour pouvoir produire là où ils sont le plus efficaces. Mais ceci ne s'est en fait pas produit, ou du moins ne s'est produit qu'à une allure d'escargot et les détenteurs des ressources productives, comme nous le savons, refusent d'accepter l'évolution des avantages comparés dans le commerce international.

[*Text*]

I think the whole problem is how to make the evolution of international competitiveness palatable socially, economically and politically because it is in the long-term interests of both developed and developing countries that we do adapt to changes in international trade, but how can we make these changes acceptable to the people with whom we are concerned. Whether it is management or labour, we have to somehow get the need across and make them acceptable.

The results to date have been disappointing. I have summed up some of the figures in the paper which will be printed as an annex to these hearings, a paper that I did in Halifax in the summer, but in general one can summarize the situation by saying that the developing countries' share in international trade is actually declining and, in fact, their share in manufactured trade which is the principal, the fastest growing part of international trade has been declining, despite the fact that they have this growing capacity to supply competitively priced commodities. The success stories, if you like, there are a few of them, are mostly in small countries which have particular links, privileged relationships with certain metropolitan countries and I am thinking of course of Hong Kong and Singapore with Britain and to a certain extent with Canada, of Taiwan and South Korea with the U.S. and so on. These are the success stories, but even in these instances there has been resistance to accommodating to changes in international competitiveness.

Of course, there are weaknesses from the supply side, but the principal barriers, the principal obstacles to growth in manufactured exports from developing countries are the trade barriers that these industrial countries set up, tariff and nontariff barriers. Both of these weigh more heavily on exports from developing countries than they do on the similar exports that are exchanged among the developed countries. Even the trade barriers which are obstensibly nondiscriminatory, I am thinking obviously of tariff rates, also weigh more heavily on exports from developing countries. Their discrimination here is twofold. First, the types of goods on which the tariff barriers are highest are particularly those of interest to developing countries. As you know, the Kennedy Round left what have been called peaks in the tariff structure and these peaks, these highest tariff rates are typically on goods of export interest to developing countries.

• 1605

Secondly there is the question of tariff escalation: that is to say that there is a quantum jump in the tariff rates between the rate for the entry of raw materials and the rate on the entry of semi-processed or fabricated materials. This makes it particularly difficult for a developing country which has traditionally exported raw materials to get into the processing end of the business and export processed goods—and we are very aware of this, I think, in Canada—and this is because of the escalation in

[*Interpretation*]

Je crois que tout le problème est de savoir comment rendre attrayante l'évolution de la concurrence internationale socialement, économiquement et politiquement parlant, car, à long terme, il est de l'intérêt à la fois des pays développés et des pays en voie de développement de suivre l'évolution du commerce international; mais comment pouvons-nous faire accepter ces changements par les peuples avec qui nous traitons? Que ce soit un problème de gestion ou de travail, il nous fait faire comprendre dans une certaine mesure ce besoin et faire accepter ces changements.

Jusqu'à présent, les résultats ont été décourageants. J'ai résumé certains des chiffres dans le document qui sera imprimé en annexe ou procès-verbal, et que j'ai rédigé à Halifax durant l'été. Mais, de façon générale, on peut résumer la situation en disant que la part des pays en voie de développement dans le commerce international est actuellement en baisse et, en fait, leur part dans le commerce des biens manufacturés, qui en représente la partie essentielle, et dont la croissance est la plus rapide a fléchi, et ce bien qu'ils peuvent de plus en plus fournir des produits de façon concurrentielle. Les réussites, si vous voulez, et il y en a quelques-unes, se rencontrent pour la plupart dans les petits pays qui entretiennent des liens particuliers, des relations privilégiées avec certaines métropoles, et je pense bien sûr à Hong Kong et Singapour, avec la Grande-Bretagne, et, dans une certaine mesure, avec le Canada, à Taïwan et à la Corée du Sud avec les États-Unis, etc. Il y a des réussites, mais même ces exemples montrent qu'il y a eu une résistance aux changements que connaît la concurrence internationale.

Bien sûr, il y a des faiblesses du côté des approvisionnements, mais les barrières, les obstacles essentiels à une augmentation des exportations de produits manufacturés à partir des pays en voie de développement sont les barrières commerciales qu'ont établies les pays industriels, les barrières tarifaires et non tarifaires. Celles-ci pèsent plus lourdement sur les exportations des pays en voie de développement que sur les exportations semblables qui font l'objet d'échanges entre les pays développés. Même les barrières commerciales qui, visiblement, ne sont pas discriminatoires, et je pense évidemment aux barrières tarifaires, pèsent aussi plus lourdement sur les exportations en provenance des pays en voie de développement. La discrimination revêt ici deux aspects. Tout d'abord, les catégories de produits pour lesquels les barrières tarifaires sont les plus élevées sont précisément celles qui présentent le plus d'intérêt pour les pays en voie de développement. Comme vous le savez, le *Kennedy Round* a gardé ce que nous avons appelé des maximums dans les structures de tarifs, et ces maximums, ces tarifs les plus élevés frappent bien sûr les exportations venant des pays en voie de développement.

Ensuite, il y a la question de l'escalade dans les droits de douane, c'est-à-dire qu'il y a une différence de tarifs entre les matières premières, d'une part, et les produits semi-finis et les produits finis, d'autre part. Ceci rend la tâche particulièrement difficile aux pays en voie de développement, traditionnellement exportateurs de produits bruts, de se lancer dans la fabrication et l'exportation de produits finis. Je pense que nous sommes très conscients de cela au Canada, à cause de l'escalade dans les droits de

[*Texte*]

the tariff rates; what is called the increasing effective protection, as the degree of processing goes up.

The international community has finally realized this but the developing countries were protesting about the situation ever since about 1959. In 1968, the GATT countries, or rather the countries at the UNCTAD meeting—they were also the GATT countries but it was on the occasion of the UNCTAD meeting—admitted that something had to be done about this and that some form of tariff preference was due to the developing countries.

This was a paper victory because, previously, the whole idea of most-favoured nation treatment in the tariff field was regarded as a sacrosanct principle and it seemed as if it was impossible to get, for example, the United States, to agree to tariff preferences for developing countries. The principle was accepted in 1968 but it really has not been very fruitful.

I cannot go into all the details here but I would like to look at some of the reasons why the tariff preferences have not borne the fruit that particularly many people in the developing countries hoped for. I think the people in the developed countries were fairly sceptical from the word go but a lot of the economists and negotiators in developing countries hoped for great things from the tariff preferences and these great things have not, in fact, materialized.

The system which was set up is called the GSP, the Generalized System of Preferences. To start with, it took the developed countries a long time to get round to implementing it. Japan and the European countries implemented it in 1972, that was four years after they had agreed in principle; Canada and the U.S. in 1974. What happens is that the importing country usually reduces tariffs, either by 50 per cent, as in the case of Japan, or down to zero, on goods which are on the preference lists.

To start with, one of the constraints on the GSP is that it is a concessionary system. It is not a contractual system: nobody has any right to preferences. The whole wording of the thing is in terms of beneficiaries and of concessions, and the beneficiary countries are listed; and so if you happen not to be on good terms with a beneficiary country, well you can just drop it from the list.

As I was told by a senior civil servant, these preferences can be given or taken away at will; so it is a concessionary system.

Secondly, a number of the goods which developing countries are most likely to be interested in are expressly excluded from the GSP list. All GSP-granting countries have excluded some textile goods, some electronic goods, some footwear goods. In Canada, we have not excluded all that many textile goods but we have excluded footwear and electronic tubes for TV sets.

So in the end it comes down to a situation in which only 9 per cent of the developing countries' exports are eligible for GSP. You will often see a higher figure quoted but this figure refers to their dutiable exports. Of the dutiable exports, probably around 25 to 30 per cent are eligible for GSP.

[*Interprétation*]

douane; appelé l'accroissement de la protection efficace et lié à l'augmentation du degré de transformation du produit.

La communauté internationale l'a finalement compris, mais les pays en voie de développement protestent contre cette situation depuis environ 1959. En 1968, les pays membres du Gatt, ou plutôt les pays participant à la réunion du CNUCD, il s'agissait aussi des pays membres du GATT, mais c'était lors de la rencontre du CNUCD, ont admis que des mesures devraient être prises à propos de cette situation, et que l'on devrait accorder aux pays en voie de développement des tarifs préférentiels.

C'était une victoire sur papier, parce que, auparavant, toute l'idée de traitement de la nation la plus favorisée dans le domaine des tarifs était considérée comme un principe sacro-saint et il semblait impossible d'amener, par exemple, les États-Unis, à accepter des tarifs préférentiels pour les pays en voie de développement. Même si le principe a été adopté en 1968, il n'a pas vraiment porté fruit.

Sans aller trop dans les détails, je voudrais quand même vous donner certaines des raisons pour lesquelles les tarifs préférentiels n'ont pas eu les résultats escomptés par beaucoup de gens dans les pays en voie de développement. Je pense que les pays industrialisés étaient très sceptiques dès le début, mais beaucoup d'économistes et de négociateurs de pays sous-développés attendaient de grandes choses de ces tarifs préférentiels mais ces choses ne se sont jamais, en fait, réalisées.

Le régime mis sur pied s'appelle le GSP, le Régime généralisé des tarifs préférentiels. Tout d'abord, sa mise en application par les pays industrialisés a été longue. Le Japon et les pays européens l'ont appliqué en 1972, quatre ans après qu'ils l'eurent accepté en principe; le Canada et les États-Unis l'ont appliqué en 1974. Ce qui se produit c'est que les pays importateurs abaissent généralement leurs tarifs soit de 50 p. 100, comme dans le cas du Japon, ou à zéro, sur les produits qui figurent sur la liste préférentielle.

D'abord, l'une des contraintes du GSP est le fait que c'est un régime de concessions. Ce n'est pas un régime contractuel. Personne n'a droit à des préférences. Tout le libellé est en termes de bénéficiaires et de concessions, et il y a une liste des pays bénéficiaires; et s'il arrive que vous n'êtes pas en bonnes relations avec un pays bénéficiaire, eh bien, vous l'enlevez tout simplement de sur la liste.

Comme je l'ai su d'un haut fonctionnaire, ces préférences peuvent être données ou retirées à volonté; c'est donc un régime de concessions.

Deuxièmement, beaucoup de produits pouvant intéresser les pays en voie de développement sont expressément exclus de la liste du GSP. Tous les pays donateurs du GSP ont exclu certains produits textiles, certains produits électroniques, certaines chaussures. Au Canada, nous n'avons pas exclu beaucoup de produits textiles, mais nous avons exclu des chaussures et les lampes électroniques pour appareils de radio-télévision.

En fin de compte, il n'y a que 9 p. 100 des exportations des pays en voie de développement qui sont admissibles sous le GSP. Vous entendrez souvent citer un chiffre plus élevé, mais ce chiffre se rapporte aux exportations frappées de droits. De ces dernières, il y en a probablement de 25 p. 100 à 30 p. 100 qui sont admissibles sous le GSP.

[*Text*]

• 1610

A third problem with the GSP is that the fact that you include a product in the GSP list does not mean that you cannot put quotas on it: quite the opposite. In fact, the Japanese and the European Common Market, when they introduced their GSP lists, simultaneously introduced a very complicated system of quotas—they have basic quotas; they have supplementary quotas—and these work in such a way that the actual volume of goods can hardly be increased at all. This is really quite counterproductive. The idea of the system—at least, one of the hopes of those who introduced it—was that suppliers in importing countries would be interested in going out and looking for supplies in beneficiary countries because they could get them in tariff-free. What has happened is that these suppliers, these importers, do not know whether there will be any of the quota outstanding when they actually ship the goods in, because the quota system is so complicated. And so, very often they have not bought any more than they used to buy from the developing countries, they have not lowered the prices of these goods to the consumers in their home country. All that they have done is pocket the duty that used to be paid to their home government as a kind of windfall profit. And the net result from the developing countries' point of view is nil; just the importers have been making rather more money. In fact, there is one UNCTAD study on this subject which has shown that the actual volume of goods imported under GSP may be lower in Japan and the EEC than it was previously.

The Canadian picture is not quite as black as this. I do not think we have in any way lowered the volume of goods coming in. But it must be repeated that we have not given any type of guarantee to the developing countries. The textile and clothing goods—I shall come to them later—are still subject to import restraints in many cases. Our manufacturers of automobile parts and of electronic equipment are constantly requesting the government to withdraw their goods from the GSP list; and the government may do this at any moment. In fact, the government has done this with rubber footwear. Rubber footwear used to be on the GSP list; and in August of this year, I think it was, it was withdrawn, our preference was suspended on rubber footwear.

So you see that we have not really given the developing countries any kind of stable assurance that they could build up a market here with the GSP.

A fourth weakness of the system is that the value of the actual preferences, the tariff preferences granted, is diminished by any subsequent tariff liberalization. If you are giving somebody a preference; more than that, say they have to pay a lower tariff than another exporting country; then, of course, if the tariff is lowered on all exports or imports, whatever way you are looking at it; in that case, the preference obviously is eroded. Some of the developing countries would like the present GATT negotiations to ensure that the margin of preference will be safeguarded. This is equivalent to saying that tariff reductions on a general, most-favoured-nation basis will not be large enough to eliminate the preference which is accorded to developing countries. And most of the developed countries—and, in particular, the United States and Britain—are opposed to this.

[*Interpretation*]

Une troisième difficulté inhérente au GSP c'est le fait qu'inclure un produit sur la liste du GSP ne veut pas dire que vous ne pouvez pas imposer de contingentements sur ce produit: bien au contraire. En fait, les Japonnais et les pays du marché commun, en introduisant leur liste de GSP, ont simultanément présenté un système très compliqué de contingentements. Ils ont des contingentements de base, ils ont des contingentements supplémentaires, et ils fonctionnent de telle sorte qu'il est presque impossible d'augmenter le volume des produits. C'est vraiment non productif. Le but du régime, du moins l'un des espoirs de ceux qui l'ont introduit, était que les fournisseurs des pays importateurs seraient intéressés à s'approvisionner dans les pays bénéficiaires puisqu'ils pourraient le faire sans payer de droits de douane. Mais les fournisseurs, les importateurs, ne savent pas si des contingentements seront en vigueur au moment de la livraison, étant donné la complexité du système de contingentements. Alors, bien souvent, ils n'ont pas augmenté leurs achats aux pays en voie de développement ni baissé les prix aux consommateurs dans leur pays. Tout ce qui s'est produit, c'est qu'ils ont empoché la douane autrement versée à leur gouvernement comme un genre de bénéfice inespéré. Pour les pays en voie de développement, le résultat a été nul; il n'y a que les importateurs qui ont fait plus d'argent. En fait, une étude de la CNUCD sur le sujet démontre que le volume des importations d'après le GSP est peut-être plus bas au Japon et au sein de la CEE qu'auparavant.

Au Canada, la situation n'est pas aussi sombre. Je ne crois pas que nous ayons diminué le volume des importations. Mais il est à noter que nous n'avons fourni aucune garantie aux pays en voie de développement. Les produits du textile et les vêtements, j'y reviendrai plus tard, sont toujours sujets à des restrictions, à l'importation, dans plusieurs cas. Les fabricants de pièces d'automobile et d'appareils électroniques demandent constamment au gouvernement d'enlever leurs produits de la liste du GSP; et le gouvernement peut le faire à tout moment. Il l'a fait pour les chaussures en caoutchouc. Les chaussures en caoutchouc étaient sur la liste du GSP; et en août de cette année, je pense, elles ont été enlevées; nous avons éliminé notre préférence pour les chaussures en caoutchouc.

Alors, vous voyez que nous n'avons pas vraiment donné aux pays en voie de développement le genre d'assurance stable nécessaire pour se bâtir un marché ici avec le GSP.

Une quatrième faiblesse du régime, c'est que la valeur des présentes préférences, les préférences tarifaires accordées, sont diminuées par tout abaissement subséquent des tarifs. Si l'ont accorde une préférence à quelqu'un; plus que ça, disons qu'un pays doit payer un tarif plus bas qu'un autre pays exportateur; ensuite, bien sûr, si les tarifs sont réduits sur toutes les exportations ou les importations, quelle que soit la façon dont vous envisagez la chose, dans ce cas, il est évident que la préférence perd sa valeur. Plusieurs pays industrialisés voudraient que les négociations actuelles du GATT garantissent la sauvegarde de la marge de préférence. Ceci équivaut à dire que la réduction tarifaire générale, selon le principe de la nation la plus favorisée, ne serait pas assez importante pour éliminer les préférences accordées aux pays en voie de développement. Et la plupart des pays industrialisés, et plus précisément les États-Unis et la Grande-Bretagne, s'y opposent.

[*Texte*]

This means that the developing countries who enjoy GSP at the moment—I am not sure they enjoy it, but anyway—who receive it, are quite worried about the way that the GATT negotiations are going to turn out. It could be that an apparent tariff reduction would, in fact, just erode their preference, and that would be worse than the status quo. So it is really not at all clear that the GSP is a very progressive and helpful measure. The developing countries certainly would not give it up because they regard it as a great victory in principle. But I think it would be rather hypocritical to think it was helping them a great deal and therefore one could sit back and say we do not have to do any more because we have GSP.

There are, however, other ways in which the current tariff negotiations could help the developing countries. One of these is to try to obtain a de-escalation of tariffs on the processing of raw materials for all exporters, not just developing countries. Here I think Canadian interests are not at all divergent, not even in the short run, with those of the developing countries. In fact, I think it is possible that we could bargain, together with the developing countries, on this issue.

And I am going to say a few words about the sector approach to the multilateral discussions. I have not mentioned this on the summary of topics I was going to raise because I thought it would probably be raised in another session, but Mr. Woods told me yesterday that you probably would not have time to look into the sector approach. Since that is what I am currently working on, I thought I might raise the question.

The sector approach is a strategy essentially aimed at de-escalating tariff protection in certain key sectors, and at the moment the Canadian government has chosen five key sectors to look at; zinc, lead, copper, nickel and wood products.

• 1615

The idea is to ensure that maximum use is made of the negotiating countries' powers to reduce the tariff. I will illustrate what I mean with the U.S. case. As you probably know, the U.S. Tariff Reform Act empowers the U.S. administration to reduce to nil those tariffs which are presently of 5 per cent or under and to reduce by 60 per cent those tariffs which are presently 25 per cent or less. If the negotiating parties in Geneva reached some kind of across-the-board tariff formula they were going to reduce tariffs by 25 per cent. That would mean that the U.S. tariff-cutting powers had not been used to the greatest possible extent, because they had been empowered by Congress to reduce their tariffs by 60 per cent, and if they just agreed to a tariff-cutting formula of 25 per cent, then they would not have used their powers to the maximum. So, the Canadian idea is to pick on certain key sectors and make sure that the negotiating powers are used right up to the maximum there, even if they are not elsewhere.

At the same time, the non-tariff barriers must be reduced in these key sectors because the sectors I mentioned—and the non-ferrous metals particularly—are areas where non-tariff barriers are very important. For example, government contracts are quite important here and, as we know, government contracts are usually not open to foreigners or any under considerable difficulty, so the idea would be to negotiate a kind of package deal in

[*Interprétation*]

Il en résulte que les pays en voie de développement qui bénéficient présentement du GSP—je ne devrais pas dire bénéficient, mais de toute façon qui le reçoivent, sont très préoccupés par l'aboutissement des négociations du GATT. Il est possible qu'une réduction apparente des tarifs élimine en fait cette préférence et cela serait pire que le statu quo. Alors, il est loin d'être sûr que le GSP est une mesure utile et progressive. Les pays en voie de développement ne l'abandonneront sûrement pas parce qu'ils le considèrent comme une grande victoire de principe. Mais je pense qu'il serait hypocrite de croire que cela les aide beaucoup et, donc, que l'on peut s'asseoir et dire que nous n'avons pas besoin d'en faire plus parce que nous avons le GSP.

Il y a d'autres façons, toutefois, dont les présentes négociations tarifaires pourraient aider les pays en voie de développement. L'une de ces façons serait d'obtenir la réduction des tarifs sur la transformation des produits bruts pour toutes les exportations, non seulement pour les pays en voie de développement. Ici, je pense que les intérêts canadiens ne divergent pas du tout, même à court terme, avec ceux des pays en voie de développement. Je pense même qu'il nous serait possible de négocier avec les pays en voie de développement sur cette question.

Je vais dire quelques mots sur l'approche sectorielle des discussions multilatérales. Je n'ai pas inscrit cela dans le résumé des sujets que j'allais traiter pensant que ce serait soulevé à une autre séance, mais M. Woods m'a mentionné hier que vous n'aurez probablement pas le temps d'étudier l'approche sectorielle. Puisque j'y travaille présentement, j'ai pensé soulever la question.

L'approche sectorielle est une stratégie qui vise essentiellement la réduction de la protection tarifaire dans certains secteurs clé et, présentement, le gouvernement canadien a choisi d'étudier cinq secteurs clé; le zinc, le plomb, le cuivre, le nickel et les produits forestiers.

Le but est de s'assurer que les pays négociateurs utilisent au maximum leur pouvoir de réduire les tarifs. Je vais vous expliquer ceci en me servant du cas des États-Unis. Comme vous le savez probablement, la Tariff Reform Act des États-Unis permet à l'administration de ce pays de réduire à zéro les tarifs qui sont présentement à 5 p. 100 ou moins, et de réduire de 60 p. 100 les tarifs qui sont présentement de 25 p. 100 ou moins. Si les pays négociant à Genève en arrivaient à une entente tarifaire générale de réduction de 25 p. 100, cela voudrait dire que les États-Unis n'ont pas été utilisé pleinement leur pouvoir de réduire les tarifs, parce qu'ils étaient autorisés par le Congrès à baisser les tarifs de 60 p. 100; par conséquent, s'ils ont accepté une réduction des tarifs de 25 p. 100, ils n'ont pas fait une utilisation maximum de leurs pouvoirs. Alors, l'objectif du Canada est de choisir certains secteurs clé et de s'assurer que les pouvoirs de négociation sont utilisés au maximum dans ces secteurs même s'ils ne le sont pas ailleurs.

Par ailleurs, les barrières non tarifaires doivent être abaissées dans ces secteurs clé parce que les secteurs que j'ai mentionnés—les métaux non ferreux—sont des domaines où les barrières non tarifaires sont très importantes. Par exemple, au Canada, les contrats gouvernementaux sont très importants, comme nous le savons; ils ne sont généralement pas accessibles aux étrangers, sauf dans des circonstances très difficiles; alors, l'objectif est de négo-

[*Text*]

certain key sectors, reduction of non-tariff barriers and maximum use of tariff-cutting powers.

One would expect some support from the developing countries for this approach, particularly from Mexico and Brazil, for example, that are interested in up-grading of resources, but up to now I think the government negotiators have been a little disappointed in the reception they have received from the developing countries. This may be because the developing countries think they can do better out of GSP, which seems unlikely. In any case, there certainly is a possibility of a common interest here. The common interest may even go further than this. It may go into the question of guaranteeing access to supply of raw materials, because it may be that the only way in which a package deal can be negotiated in things like these non-ferrous metals will be to say all right, if you do not use your tariff-cutting powers up to the maximum or if you do not reduce your non-tariff barriers we will not be able to guarantee that we will not use the amendment to the Export Act, which was amended in May of last year, to cut you off.

The Canadian government has been extremely cautious here, as you know, and quite rightly so, because it is not something you can throw around and we are going to cut you off, but this may be an area in which Canada could co-operate with the developing countries, and Canada may have to if it really wants to get through its package deal in these key sectors.

I will leave tariff barriers now, although it is a very complicated subject, and go on to non-tariff barriers, NTBs. I am not going to talk about how difficult NTBs are and how many there are. I think you have probably heard from lots of other people about NTBs. I want to go quickly on to the question of import restraints, whether you call them quotas or whether you call them voluntary export restraints, VERs, to the question of the use of import restraints as a safeguard mechanism to defend domestic industry. I think Professor Helleiner talked to you about GATT Article 19 and the need to reform this article because at present it is really pretty useless.

• 1620

I should like to go on from that to talk about the International Textile Agreement negotiated in December 1973, which is one attempt to try to reform GATT Article 19. The interesting thing about the ITA, the International Textile Agreement, is that Canada is, I think, probably the only country that is really carrying the spirit and the letter of this agreement out—the only industrial country, the only importing country. All others that I have been looking at in the last year or so really find some way out of using the reform safeguard mechanism.

Canada has been hailed as a model by some international trade economists. It has been castigated as a typical boy scout by the textile industry. I think it is worth looking a bit at this question of the International Textile Agreement as a model for the reform of Article of the GATT.

[*Interpretation*]

cier un genre d'entente globale dans certains secteurs clé, la réduction des barrières non tarifaires et l'utilisation maximum des pouvoirs de réduction des tarifs.

On pourrait s'attendre à ce que plusieurs pays industrialisés appuient cette approche, particulièrement le Mexique et le Brésil, par exemple, qui sont intéressés à améliorer leurs ressources, mais jusqu'à maintenant, les négociateurs du gouvernement ont été quelque peu déçus de l'accueil des pays industrialisés. Ceci est peut-être dû au fait que les pays industrialisés croient pouvoir faire mieux hors du GSP, ce qui semble peu probable. De toute façon, il y a certainement une possibilité d'intérêt commun dans ce domaine. L'intérêt commun peut même aller plus loin. Il peut même être question de garantir l'accès aux approvisionnements de produits bruts, parce que c'est peut-être la seule façon qu'une entente générale peut être négociée pour ces produits comme les (métaux) non-ferreux; ou dire: «Si vous n'utilisez pas pleinement les pouvoirs de réduction des tarifs ou si vous n'abiassez pas vos barrières non tarifaires, nous ne pourrons pas vous garantir que nous n'utiliserons pas l'amendement à la Loi sur les exportations, qui a été modifiée en mai de l'an dernier, dans le but de vous éléminer».

Le gouvernement canadien a été extrêmement prudent à cet égard, comme vous le savez, et à juste titre, parce que ce n'est pas quelque chose que l'on peut dire à tout venant «Nous allons vous éliminer», mais c'est peut-être un domaine où le Canada pourrait collaborer avec les pays industrialisés, et il devra peut-être le faire s'il veut vraiment en arriver à des ententes globales dans les secteurs clés.

Je vais laisser les barrières tarifaires maintenant, quoi que c'est un secteur très compliqué, et passer aux barrières non tarifaires, les BNT. Je ne parlerai pas de la complexité des BNT ni de leur nombre. Beaucoup d'autres personnes vous en ont probablement parlé. Je veux passer tout de suite à la question de limitation des importations, qu'on les appelle contingentements ou restrictions volontaires des exportations, RVE, et à l'utilisation de ces restrictions d'importation comme mécanisme de sauvegarde afin de protéger l'industrie domestique. Je pense que le professeur Helleiner vous a parlé de l'article 19 du GATT et de la nécessité de réécrire cet article, parce qu'à l'heure actuelle, il est à peu près inutile.

J'aimerais parler ensuite de l'Accord international sur les textiles négocié en décembre 1973, dans le but d'apporter des réformes à l'article 19 du GATT. La raison pour laquelle cet Accord est intéressant, c'est que le Canada est probablement le seul pays—c'est-à-dire le seul pays industriel ou importateur—qui respecte l'esprit et la lettre de l'Accord. Tous les autres pays que j'ai étudiés, l'année dernière, ont trouvé des moyens de ne pas se servir du mécanisme de sauvegarde contre la réforme.

Certains spécialistes de l'économie et du commerce international ont applaudi le Canada comme étant un pays exemplaire. L'industrie du textile croit cependant que le Canada est un pays qui se nourrit de bonnes actions. Je pense qu'il vaut la peine d'étudier cette question de l'accord international sur les textiles comme modèle pour la révision de l'article 19 du GATT.

[*Texte*]

Canada was able to experiment, if you like, with the ITA because it was one of the very few countries that did not have mandatory quotas in 1970 when the textile policy was introduced. It introduced a system of quotas, or rather the legislation to put quotas in place, and at the same time it introduced the Canadian textile policy with the initiative of Monsieur Jean-Luc Pepin in 1970-71.

His textile policy was really aimed at restoring confidence to domestic producers by providing them with an impartial forum before which they could attempt to prove their complaints of injury. They were to receive protection if this forum—that is to say, the Textile and Clothing Board—did find that there was injury which could be linked to imports, if it found that the adjustment plans, which the injured firms were obliged to submit to it, were really likely to enhance their possibility and their chances of competing with imports; and thirdly, if there was a likelihood of these Canadian producers being able to compete effectively with importers in the long run without the use of quotas or VERs. This is what has been called the viability criteria.

There were three conditions. You had to prove that injury was linked to imports. You had to prove that you had some kind of adjustment plans that were going to make you more efficient and you had to prove that in the long run Canadian manufacturers would be able to stand up to import competition without quotas.

It was further specified in the textile policy that if the Textile and Clothing Board found all these things positive and found that protective measures were desirable, the type of protective measures it had to recommend should be as limited as possible—limited with regard to the number of countries affected, the number of items affected, the duration of the measures and so on.

These conditions correspond very, very closely to the conditions laid down in Article 3 of the International Textile Agreement. I went through these in some detail in the Halifax paper which you may have a chance to look at later. I do not think we have time to go through it in detail here, but it is clear that the Canadian Textile and Clothing Board Act adhered very, very closely to the ITA. Despite this, results have been rather disappointing.

I say, despite. Maybe the ITA was unrealistic and this is something that has to be looked at, because if we are thinking of the ITA as a model for reforming Article 19 of the GATT, it has to be something that works. Perhaps it cannot work. I do not know. I think the Canadian experience is very relevant here, because we have tried to make it work.

I cannot sort of review the whole operation of the clothing and textile policy of the last five years, but I should just like to look at two conclusions that seem to me to stand out.

• 1625

First, with regard to the type of restraints that we have been imposing, these have been more circumscribed than they used to be. They have been more rationally based and better justified, and in fact the number of restraints that we have imposed in Canada has decreased. I think there is a positive element there. We have taken off restraints

[*Interprétation*]

Le Canada a pu tenter une expérience, si vous voulez, avec l'accord, car il était parmi les rares pays qui n'avaient pas des contingentements obligatoires en 1970, au moment où la politique du textile est entrée en vigueur. En 1970-1971, le Canada a introduit la législation qui mettrait en vigueur un système de contingentements, et en même temps, à la suite d'initiatives prises par M. Jean-Luc Pepin, on a également mis sur pied la politique canadienne sur l'industrie des textiles.

La politique textile de M. Pepin visait surtout à restaurer la confiance aux producteurs domestiques, en créant un tribunal impartial devant lequel ils pourraient essayer de prouver qu'ils avaient subi de dommages. Ils pourraient donc bénéficier de protection si ce tribunal, savoir la Commission du textile et du vêtement, jugeait qu'un lien existait entre les dommages et les importations, ou que les plans d'ajustement auxquels les sociétés lésées avaient été soumises, seraient vraiment aptes à augmenter leurs possibilités de faire concurrence aux importations; et troisièmement, s'il était probable que ces producteurs canadiens pourraient faire concurrence aux importateurs, à long terme, sans l'utilisation de restrictions volontaires des exportations. Il s'agit donc de ce qu'on a nommé les critères de viabilité.

Il y avait donc 3 critères. Il fallait prouver l'existence d'un lien entre les dommages et les importations. Il fallait prouver que l'on avait un plan d'ajustement qui rendrait l'industrie plus efficace; et il fallait prouver qu'au long terme les fabricants canadiens pourraient faire concurrence sans contingentements.

De plus, on a précisé dans la politique textile que si la Commission du textile et du vêtement jugeait qu'on avait répondu aux trois critères et que des mesures de protection étaient souhaitables, la Commission devrait donc limiter le genre de mesures de protection qu'elle devrait recommander, en ce qui concerne le nombre de pays et de produits en question, la durée des mesures, etc.

Ces conditions correspondent de près aux conditions établies par l'article 3 de l'Accord international sur les textiles. Je les ai examinées en détail dans le document d'Halifax que vous aurez peut-être l'occasion d'étudier plus tard. Je ne pense pas que nous ayons le temps de l'étudier en détail aujourd'hui, mais il est évident que la Loi sur la Commission canadienne du textile et du vêtement respecte de très près l'Accord international. Malgré tout, les résultats nous ont plutôt déçus.

J'ai dit, malgré tout. Il est possible que l'Accord fut irréaliste mais il faudrait étudier cette possibilité, car si nous prenons l'Accord comme modèle pour la réforme de l'article 19 du GATT, il faudrait avoir quelque chose qui fonctionne. Il est possible que cela ne puisse fonctionner. Je ne sais pas. Je pense que l'expérience canadienne est très pertinente, car nous avons essayé de faire en sorte que cela fonctionne.

Je ne peux revoir tout le fonctionnement de la politique du textile et du vêtement depuis 5 ans, mais j'aimerais parler de 2 conclusions qui ressortent.

Tout d'abord, en ce qui concerne le genre de restrictions que nous avons imposées, celles-ci ont été plus limitées que dans le passé. L'on s'en est servi de façon plus logique; en fait, le nombre de restrictions imposées par le Canada a diminué. A mon avis, cela est un aspect positif. Nous avons éliminé des restrictions qui ne semblaient plus

[*Text*]

when they would no longer seem necessary, in the case of cotton yarn and acrylic yarn. From the developing countries' point of view, there has been a certain amount of progress there.

Second, the protective aspects of the textile policy has completely overshadowed any other type of measure. Whereas Mr. Pepin's speeches in the House of Commons in 1970 and 1971 suggested that a wide range of complimentary measures would be introduced, these complimentary measures were supposed to strengthen the more viable branches of the industry. I think, since he said that there would not be total protection, by implication they would assist non-viable branches of the industry to relocate or redeploy their resources. These complimentary measures just have not been implemented.

They have not been introduced in some cases, or in some cases they have been sort of nominally introduced, but nothing has been done. The policy has become a protective policy. The Canadian textile policy at present is a fair way of imposing import quotas, or VERs. It is nothing else.

We must admit straight away that this is just what the textile industry wanted. They did not want any government interference, and whenever you talk to them about any other kind of complimentary measures they are very skeptical. This is the kind of policy the industry wanted.

They are dissatisfied with it for another reason that we can go into later—the fact that the import controls only last a year. That is one of the reasons why they are very dissatisfied with it. From the point of view of its scope, they are fairly satisfied—they just want protection.

The result of these two things I just mentioned is that whereas on the one hand the Board has been very conscientious—perhaps a bit too cautious, but I think very conscientious—in making its recommendations, it has been extremely timorous when it comes to scrutinizing the companys' plans, and talking about long-term viability.

There are several reasons for this. To start with, this business of submitting plans was hailed as a great advance when it was introduced in 1970, but the firms who were injured by imports had to submit adjustment plans. It was supposed to be some kind of *quid pro quo* that they would not get protection if their plans were not forward looking and were not economic.

In fact, this has not worked, because not all firms are obliged to submit plans. The Textile and Clothing Board just has to come to a general decision about all the plans that are submitted to it. If there are some plans that are unsatisfactory, there is nothing that can be done about it. Again, if some companies do not carry out their plans, there is nothing that can be done about it. This *quid pro quo* has not really worked out. It has had no effect that I can see on firms' planning decisions.

Second, the famous viability criteria is much too stringent; it is much too much of a blanket criterion. It has been virtually ignored by the Textile and Clothing Board. This is inevitable, because if you look at things carefully almost all textile and clothing production in Canada is non-competitive certainly in the medium-term if not in the long-term, given the low wages in the developing countries.

[*Interpretation*]

nécessaires, dans le cas du fil de coton et du fil acrylique. Du point de vue des pays en voie de développement, on a fait des progrès dans ce domaine.

Deuxièmement, les aspects de protection de la politique du textile a complètement surpassé tout autre genre de mesure. Dans ses discours à la Chambre des communes en 1970 et 1971, M. Pepin avait laissé entendre que l'on avait l'intention d'introduire toute une gamme de mesures complémentaires qui renforceraient les secteurs les plus rentables de l'industrie. Étant donné qu'il a dit qu'il n'y aurait pas de protection complète, je crois qu'il a laissé entendre qu'ils allaient fournir de l'aide aux secteurs non rentables de l'industrie afin qu'ils puissent réajuster ou utiliser leurs ressources de façons différentes. On n'a jamais mis en vigueur ces mesures complémentaires.

Dans certains cas, les mesures n'ont pas été adoptées; dans d'autres, certaines ont été adoptées, mais en fait l'on a rien fait. La politique est devenue une politique de protection. La politique textile du Canada est donc un moyen équitable d'imposer des contingentements ou des restrictions volontaires sur les importations, et rien de plus.

Nous devons admettre tout de suite que c'est ce que voulait l'industrie textile. Celle-ci ne voulait pas que le gouvernement intervienne, et elle est très sceptique lorsqu'on discute de toute autre mesure complémentaire. C'est le genre de politique que désirait l'industrie.

Nous pourrions examiner plus tard la raison pour laquelle l'industrie n'est pas satisfaite de la politique: à savoir que les contrôles sur les importations ne durent qu'une année. C'est une des raisons pour lesquelles l'industrie n'est pas satisfaite de la politique. Elle est assez satisfaite en ce qui concerne la portée de la politique: elle ne veut qu'être protégée.

Il en découle donc, que bien que la Commission ait été consciencieuse, et même, un peu trop prudente en faisant ses recommandations, elle a été très timide en ce qui concerne l'examen minutieux des plans des compagnies ou lors des discussions sur la viabilité à long terme.

Les raisons sont nombreuses. D'abord, l'obligation de soumettre des plans était considérée comme une étape positive lors, de son introduction en 1970, mais les sociétés qui avaient subi des dommages à cause des importations, ont dû soumettre des plans d'ajustement. En principe, on ne devait pas leur accorder de la protection si leurs plans n'étaient pas positifs et rentables.

En fait, ceci n'a pas marché, car toutes les entreprises ne sont pas obligées de soumettre des plans. La Commission du textile et du vêtement doit simplement prendre une décision générale sur tous les plans qui lui sont soumis. S'il y en a qui ne sont pas satisfaisants, l'on n'y peut rien. En plus, si certaines sociétés ne mettent pas en vigueur leurs plans, l'on n'y peut rien non plus. Ce système n'a pas marché. Cela n'a eu aucun effet sur les décisions prises par les entreprises dans le contexte de leur planification.

Deuxièmement, le critère de viabilité est beaucoup trop strict; il est beaucoup trop général. La Commission du textile et du vêtement n'en a vraiment pas tenu compte. Ceci est inévitable, car si l'on examine de près la situation, l'on constate que la plus grande partie de l'industrie du textile et du vêtement au Canada n'est pas concurrentielle à moyen terme, sinon à long terme, étant donné les salaires très bas dans les pays en voie de développement.

[*Texte*]

If you are going to look at this from a strictly competitive point of view, you would have to condemn probably the lot. As a result, the Textile and Clothing Board just really has not entered into the argument here. They have just passively ignored the viability criterion.

• 1630

Now, I think the third problem is that protection or no protection are the only options open. And so each time the Textile and Clothing Board has found that a group of Canadian manufacturers are being injured by imports it has automatically recommended protection. And this would seem to imply, according to the Textile and Clothing Board, that it has also found that these Canadian producers are competitive in the long run. I think this is most unlikely. But it is just because there is no alternative. If they did not recommend protection what could they do? They just have to go back to the companies and say, well, there is nothing we can do for you. And they know what will happen then. Both management and labour will try to put pressure on the government to reverse the Textile and Clothing Board's decision, and they will probably have to reopen the hearings so that they will come back to them again.

There is no alternative except to recommend protection. I feel that this is the principal weakness of the textile and clothing policy. And this is where I feel that we really ought to do something constructive when the policy is revised, because at present the Department of Industry, Trade and Commerce is, I expect you know, undertaking a revision or a review of the textile policy. And of course the Senate is holding a hearing, and the rest of it.

When the revisions are actually proposed I do feel that we should try and balance the protective element with an adjustment program so that if the Textile and Clothing Board found there were firms that were being injured they could recommend some kind of adjustment assistance for them rather than just recommending protection.

I am thinking here of the Swedish plans or the British plans for the Lancashire cotton industry, or the Japanese plans. At present, you know, in Japan firms are paid a bonus for scrapping spindles if they are uneconomic. In Britain firms are paid compensation for scrapping machinery. There are several other kinds of adjustment programs one could envisage. Of course these programs involve expenditure, and you probably think that I am crazy to suggest increasing government expenditure at this particular time. Of course one of the advantages of the textile policy, in passing, is that it is very cheap in terms of outlay. It costs less than one-half million dollars each year, which really for a government program is quite cheap. So really up to now it has not cost us very much.

In terms of expenditure I believe this has cost us quite a lot in kind of hidden costs, that is to say the excessive prices that consumers have to pay for domestically-produced goods and the fact that we could have allocated our

[*Interprétation*]

Si vous étudiez cette question dans la perspective de la concurrence, il faudrait probablement condamner toute l'entreprise. La Commission du textile et du vêtement n'a vraiment pas abordé cette question. Elle a simplement passé outre au critère de viabilité.

Le troisième problème, c'est celui de la protection de nos produits: la seule alternative est naturellement de les protéger ou de ne pas les protéger. Chaque fois que la Commission du textile et du vêtement a estimé qu'un groupe de manufacturiers canadiens était désavantagé par des importations, elle a recommandé automatiquement la protection pour ce groupe. Cela semble aussi laisser croire, comme le pense la Commission du textile et du vêtement, que les producteurs canadiens peuvent être concurrentiels à longue échéance. Toutefois, je pense que ce n'est pas possible. La Commission n'a pas le choix: en effet, si elle ne recommandait pas la protection des producteurs, il ne lui resterait qu'à se présenter devant les entreprises et à leur dire que rien ne peut être fait pour elles. La Commission sait très bien quelles en seraient les conséquences: la direction des manufactures comme leurs employés presseraient le gouvernement de renverser la décision de la Commission du textile et du vêtement, ce qui occasionnerait probablement la réouverture des audiences et la comparution à nouveau de tous les intéressés.

La seule solution est donc de recommander la protection des produits canadiens, ce qui me semble pourtant être la faiblesse principale de la politique du textile et du vêtement. Lorsque cette politique sera revisée, il faudra prendre des mesures constructives; en effet, je pense que vous savez que le ministère de l'Industrie et du Commerce entreprend présentement la révision de la politique du textile. En outre, vous savez que le Sénat tient des audiences à cet effet.

Lorsque viendra le temps de proposer les révisions, nous devrons essayer de trouver l'équilibre entre une protection et un programme d'ajustement, de sorte que si la Commission du textile et du vêtement estime que certaines entreprises subissent un préjudice, elle pourrait recommander une certaine aide ou encore une transformation de la production, plutôt qu'une simple protection.

Je pense ici, en particulier, au programme mis au point par les Suédois ou par les Japonais, ou même par les Britanniques dans le cas de l'industrie du coton du Lancashire. Vous savez qu'à présent, au Japon, les entreprises reçoivent des primes si elles acceptent de jeter leurs fuseaux s'ils ne sont pas rentables économiquement. En Grande-Bretagne, on fait la même chose pour les entreprises qui jetent des machines au rebut. On pourrait envisager d'autres programmes de ce genre. Naturellement, cela signifie des dépenses, et vous pensez certainement qu'il est déraisonnable de ma part d'envisager une augmentation des dépenses gouvernementales à cette époque-ci. Un des avantages que présente la politique du textile, soit dit en passant, c'est qu'elle coûte très peu en mise de fonds. Elle coûte moins d'un demi-million de dollars par année, ce qui représente très peu pour un programme gouvernemental. Par conséquent, elle n'a pas coûté cher au gouvernement jusqu'à maintenant.

En termes de dépenses, cela coûte beaucoup en frais cachés: en effet, il ne faut pas oublier les prix excessifs que paient les consommateurs pour des biens produits au Canada, alors qu'il aurait été possible de répartir diffé-

[*Text*]

resources differently and perhaps with the same capital and the same resources have produced something of greater value either for the home market or for export. But the trouble is that hidden costs are not visible, whereas any kind of adjustment assistance is visible. Obviously you are aware of the problems here. In fact I think that whereas both protection are expensive, governments like to go along with protection because it is quite easy and it does not seem to cost them very much, despite the fact that this implies a continuation of a status quo when everyone is aware that the international competitive situation is changing.

From the expenditure point of view one solution possibly would be to impose a kind of levy on imports of textile goods so that the consumer was aware that there were costs involved here, and the proceeds of this levy would go directly to adjustment assistance to domestic manufacturers who could not compete, who were in nonviable lines of production.

This still would not solve a second problem though involved with adjustment assistance, and that is the fact that if you go into adjustment assistance programs you seem to be interferring in the marketplace, and of course we are not supposed to want the government to interfere in the marketplace. We expect that the risk of business will be borne by management, that they will be rewarded for good judgment or they will suffer for poor judgment, and that the government has not got anything to do here. It would seem as if the marketplace were being attacked if for example the government stepped in and said, you people cannot produce economically, but if you will agree to get out we will pay you compensation and we will retrain your workers. Some people would find this ideologically unacceptable perhaps. But I think this is a kind of false problem, in the sense that the government is intervening in the marketplace the whole time already, and in fact is manipulating the price signals the whole time.

For example, to talk about some of the things that are of interest to the developing countries, in the colour television industry it has been shown that there is room for only about three companies in Canada. If we cannot cut it down to three companies, our production will always be uneconomic and open to competition from developing countries. The government itself has declared this. The Department of Industry, Trade and Commerce has set up a report on this. At the same time the Department of Regional Economic Expansion has been giving subsidies to several of the 10 companies that are at present producing colour TVs in Canada.

We have the same thing in the textile industry. The Textile and Clothing Board has tacitly admitted that perhaps the shirt industry is not one in which Canada is going to be the most competitive. At the same time you have the Department of Regional Economic Expansion giving start-up grants to shirt manufacturers. I know that DREE is a particular scapegoat. But to go on to another area, the Textile and Clothing Board itself, for example, recommended protective measures on acrylic knitting yarn. So that means they stopped the flow into Canada of cheap acrylic knitting yarn and obliged Canadian users of acry-

[*Interpretation*]

remment les ressources et le même capital, de sorte qu'on aurait produit un article de plus grande valeur qui aurait pu être exporté ou vendu sur place. L'ennui, c'est que les coûts cachés ne sont visibles, alors qu'il est facile de constater les effets d'un programme d'aide à la retransformation. Nous connaissons tous les problèmes que suppose cette solution. Bien que le programme de protection ainsi que celui d'aide à la retransformation soient tous deux fort coûteux, les gouvernements préfèrent s'en tenir au système de protection, parce qu'elle leur est plus facile et leur coûte moins cher, en dépit du fait qu'elle suppose le maintien du statu quo, alors que chacun sait que la situation internationale sur le marché de la concurrence change constamment.

Du point de vue des dépenses, une solution serait d'imposer une contribution sur les importations de biens textiles pour que le consommateur se rende compte que ces importations comportent des coûts; le montant de cette contribution irait directement à l'aide à la retransformation versée aux manufacturiers canadiens ne pouvant entrer en concurrence avec les autres entreprises, travaillent dans des secteurs de production non rentables.

Toutefois, cette solution ne résoudrait pas le problème que pose l'aide à la retransportation elle-même; en effet, pour mettre au point un programme de ce genre, le gouvernement doit intervenir sur le marché, ce que nous ne pouvons lui permettre de faire. On s'attend toujours à ce que ce soit la direction des entreprises qui prenne la totalité du risque que comporte une affaire et qu'elle sera récompensée ou non de son bon jugement sans que le gouvernement ait à intervenir. On a l'impression que le marché est pris d'assaut si, par exemple, le gouvernement s'amène et dit: Messieurs, vous ne produisez pas économiquement. Si vous consentez à vous retirer de la production, nous vous verserons une compensation et nous recyclerons vos ouvriers. Certaines personnes considéreraient cette approche comme étant inacceptable sur le plan idéologique. C'est là un faux problème, puisque le gouvernement s'ingère sans cesse dans le cours du marché et, de fait, manipule le cours des prix.

Parlons maintenant de domaines qui intéressent les pays en voie de développement. Il est prouvé que, dans l'industrie des téléviseurs couleurs, il y a place pour seulement trois compagnies environ au Canada. A moins de restreindre notre production à trois compagnies, elles demeureront non économiques et non concurrentielles avec les produits des pays en voie de développement. Le gouvernement l'a déclaré et le ministère de l'Industrie et du Commerce a soumis un rapport sur la question. Par contre, en même temps, le ministère de l'Expansion économique régionale a versé des subsides à plusieurs des 10 compagnies qui fabriquent présentement des téléviseurs couleurs au Canada.

La même chose se produit dans l'industrie du textile. La Commission du textile et des vêtements a admis qu'il est peu probable que l'industrie des chemises au Canada soit très concurrentielle. Par contre, le ministère de l'Expansion économique régionale donne des subventions de départ à des manufacturiers de chemises. Il est vrai que ce ministère sert souvent de bouc émissaire. Dans un autre domaine tout à fait, la Commission du textile et des vêtements a recommandé des mesures de protection pour le fil à tricoter acrylique. Elle a ainsi empêché l'entrée au Canada de fil à tricoler acrylique moins coûteux et obligé

[*Texte*]

lic knitting yarn to use expensive Canadian yarn. Well, that can be quite reasonable, but they did absolutely nothing to stop the import of acrylic sweaters made with cheap foreign yarn. As a result they virtually ruined the Canadian acrylic sweater knitters. If that is not government intervention, I do not know what is.

I think it is in a way a false argument to say that we cannot get into adjustment assistance because that would be government intervention in the marketplace. I think in fact we are in textiles and clothing and some other areas already in a mixed economy, and it is a question of planning the intervention. That is why I am making here a plea for an adjustment assistance program in which government and industry would co-operate quite closely and plan the industries in which Canada is going to be competitive in the coming years and those that we can leave to the developing countries.

I have taken an awful lot of your time. Thank you very much for your attention.

The Chairman: Thank you, Mrs. Pestieau.

Do we have general agreement to adjourn at 5 or 5.30 p.m.? We began our meeting close to 4 o'clock. Do we have agreement for 5.30 p.m.?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: This document that Mrs. Pestieau mentioned, is it agreed that it should be tabled and printed as evidence, as an appendix to the answer?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Thank you. Mr. Johnston.

Mr. Johnston: Mr. Chairman, I do not know where to begin after listening to that dissertation on aid. A couple of questions come to mind.

In the business of phasing out Canadian industries, I am concerned—I have travelled widely, in the Orient especially. I have come away from various trips to Japan feeling that there was not anything we made that they were not making probably cheaper and perhaps better at the same time, and of course Japan is a highly developed nation. Really in terms of what you are talking about—we are talking more about Korea, Malaysia, Indonesia and the Philippines, and then a whole host of countries far less developed than those.

I am bothered about the suggestion of completely phasing out Canadian industries in which we are not competitive. I realize the textile industry is one that has been in constant trouble for a long time in this country. Would you be prepared to advocate the complete abandonment of the Canadian textile industry or do you think there is an argument for maintaining at least a residual of just about any industry within a country, even a highly developed country?

• 1640

Mrs. Pestieau: I would not like to commit myself to industries other than the textile industry, because I have not had the time to look at them in detail. In the textile field, I think you have to look very carefully at the cost benefit situation, which the Canadian textile policy does not. I think there were several reasons why one might want to keep a residual.

[*Interprétation*]

les Canadiens à utiliser le fil canadien plus dispendieux. Cela semble tout à fait raisonnable; cependant, elle n'a posé aucun geste pour arrêter l'importation de chandails d'acrylique confectionnés avec du fil acrylique étranger à meilleur marché. Comme résultat, elle a presque ruiné l'industrie canadienne des chandails d'acrylique. A mes yeux, il s'agit là d'une intervention du gouvernement.

Nous invoquons un faux argument en maintenant qu'une aide à la transition serait une intervention du gouvernement sur le marché. Dans les domaines du textile et des vêtements ainsi que d'autres, nous connaisons déjà une économie mixte. Il s'agit de planifier l'intervention. Je plaide donc en faveur d'un programme d'aide à la transition où le gouvernement et l'industrie collaboreront très étroitement. Nous établirons des industries où le Canada demeurera concurrentiel dans le futur et nous déciderons lesquelles nous voulons confier aux pays en voie de développement.

Il me semble que j'ai parlé très longtemps. Merci beaucoup de votre attention.

Le président: Merci, madame Pestieau.

Sommes-nous d'accord pour lever la séance à 17 h ou 17 h 30? Nous avons commencé à siéger à 16 heures. Sommes-nous d'accord pour ajourner à 17 h 30?

Des voix: D'accord.

Le président: Êtes-vous d'accord que le document mentionné par Mme Pestieau soit déposé et imprimé en annexe au compte rendu?

Des voix: D'accord.

Le président: Merci. Monsieur Johnston.

M. Johnston: Monsieur le président, je ne sais pas où commencer après avoir entendu cette déclaration sur l'aide. J'aurais quelques questions à poser.

Il m'inquiète d'entendre parler de la disparition progressive d'industries canadiennes. J'ai beaucoup voyagé, plus spécialement en Orient. Je suis revenu de mes voyages au Japon avec l'impression qu'ils fabriquent à peu près les mêmes produits que nous à un coût moindre et d'une qualité supérieure. Il est vrai que le Japon est une nation hautement développée. En fait, ce que vous dites intéresse davantage la Corée, la Malaysia, l'Indonésie et les Philippines ainsi qu'un groupe de pays moins développés que ces derniers.

Je suis alarmé que l'on suggère la disparition totale des industries canadiennes où nous ne sommes pas concurrentiels. Je comprends que l'industrie du textile connaît des difficultés constantes depuis longtemps dans ce pays. Préconisez-vous l'abandon total de l'industrie du textile au Canada ou croyez-vous qu'il soit souhaitable de maintenir au moins un résidu d'une industrie à peu près dans tous les domaines, dans un pays, même un pays hautement développé?

Mme Pestieau: Je refuse de me prononcer au sujet d'industries autres que celles du textile, puisque je n'ai pas eu le temps de les étudier en détail. Dans le domaine du textile, il faut examiner attentivement la question du coût et des bénéfices, que la politique canadienne du textile a négligé. Il peut y avoir plusieurs raisons de vouloir maintenir un résidu d'une industrie.

[*Text*]

One might want to upgrade Canadian petrochemical feedstocks. Actually, the textile industry does not use very much of feedstocks. Something like 45 per cent of Canadian oil and gas could go into some form of textile production, but still I think this is a fairly legitimate argument to keep some kind of processing in Canada.

There is also the question of security of supply or alternative supplies for consumers, because it is quite clear that during the cotton boom in 1973 and in the first half of 1974, foreign suppliers were charging outrageous prices for cotton yarn whereas if we had not had people like Dominion Textile—Wabasso, I think, was not in very good shape at that time—we might not have had any cotton yarn at all. We do seem to be needing cotton yarn for polyester cotton blends.

I think there is a certain argument in favour of a residual, at least as a kind of bargaining factor to say to them: "Well, look this is an outrageous price you are asking us for polyester yarn", for example, "we know perfectly well the conditions under which it is supplied and if you go on like this we will have to reactivate our industry". Of course, you have to have some kind of basis from which to reactivate.

I think there is an argument for a residual. Here we are going to get into a monopolies problem because it is a very small residual. I mentioned Dominion Textile which—it is no secret to anybody—is by far the largest in the natural fibres and really has no competitor in Canada for cotton spinning.

In the synthetic man-made fibres, the same situation pertains to a certain extent. DuPont and Celanese are really the only suppliers. In the book that we are hoping to publish the week after Christmas, I am trying to put forward the possibility of Canada concentrating on one man-made fibre, such as polyester for example, but the industry is very reticient about this. I see it as a question of the government's convincing the industry that there is no point in having this textile industry always on the defensive.

If they want to have any protection in Canada, then they will just have to come up with some plan. The government and industry will have to work together to cut off all the dead wood and just keep a very basic residual. As I said, with the residual we are going to come up against monopoly, so . . .

Mr. Johnston: There is another question that always niggles in the back of my mind and you referred to it a bit obliquely, because of the wage scale differential. How does one get around a sense of exploitation that somewhere in some tropical land there is labour sweating away manufacturing things that should be paid more than is being paid to do them? Who is really benefitting from that labour in those situations?

• 1645

Mrs. Pestieau: Yes, this is a difficult one because in many cases the capital is Japanese as you must know. The Japanese companies are sort of hiving off labour's intensive production in countries such as the Philippines—even in some African countries they are now operating and, of course, in South Korea and the rest of it.

[*Interpretation*]

On voudra peut-être améliorer l'affourage petrochimique du Canada. Présentement, l'industrie du textile n'en utilise pas beaucoup. On pourrait utiliser quelque 45 p. 100 du pétrole et du gaz canadiens dans la production du textile. Cet argument est suffisant pour encourager le maintien d'usines de transformation au Canada.

Il faut veiller à l'approvisionnement suffisant du consommateur et au choix des produits disponibles. Lors du boom du coton, en 1973 et au début de 1974, les fournisseurs étrangers ont demandé des prix exhorbitants pour le fil de coton. Grâce à des usines comme la *Dominion Textile*—la Wabasso était en mauvaise posture à ce moment-là, je crois—nous avons pu nous procurer le fil de coton nécessaire à la fabrication des mélanges de polyester et coton.

Je crois qu'il est souhaitable de maintenir un résidu d'une industrie, au moins comme facteur de marchandage. Cela nous permet de leur dire: «Voyez ces prix exorbitants que vous nous demandez pour le fil de polyester,» par exemple; «nous connaissons très bien vos conditions de production. Soyez avertis que si vous continuez ainsi nous devrons ouvrir à nouveau nos industries». Il va de soi qu'il faut alors avoir à notre disposition une base pour réanimer de telles industries.

Certains arguments appuient le maintien d'un résidu d'une industrie. Nous devrons alors faire face au problème du monopole puisqu'il s'agira de très petites industries. J'ai mentionné la Dominion Textile qui, tout le monde sait, est certainement la plus grande usine de fibres naturelles; personne ne peut concurrencer avec elle au Canada dans le domaine du filage du coton.

Il en est ainsi dans le domaine des fibres synthétiques où DuPont et Celanese sont, de fait, les seuls fournisseurs. Dans le livre que nous espérons publier durant la semaine après Noël, je propose que le Canada concentre ses efforts sur la fabrication d'une seule fibre artificielle, comme le polyester. L'industrie est très réticente à cet égard. Le gouvernement doit arriver à convaincre l'industrie qu'il est inutile de maintenir notre industrie du textile toujours sur la défensive.

Si elle veut être protégée au Canada, elle devra établir un plan d'action. Le gouvernement et l'industrie devront conjuguer leurs efforts pour éliminer tout le bois mort et conserver seulement une industrie résiduelle de base. Il en découlera un problème de monopole, alors . . .

M. Johnston: Une autre question m'agace. Vous l'avez abordée indirectement en parlant du barème différent de salaires. Est-il possible d'éviter l'exploitation qui se fait dans un pays tropical où les ouvriers reçoivent des salaires beaucoup trop bas pour le travail qu'ils font? Qui bénéficie réellement de cette main-d'œuvre à bas prix?

Mme Pestieau: Cette question est très difficile à résoudre car, dans plusieurs cas, il s'agit de capitaux japonais. Les compagnies japonaises ont, en quelque sorte, essaimé leur production qui demande une main-d'œuvre intensive dans des pays comme les Philippines, même dans certains pays africains et, évidemment, en Corée du Sud et ailleurs.

[*Texte*]

One of the things is, we must let them upgrade on their side. For a long time we tried to keep them in cotton and this was the argument: all right, they can produce cotton, but we are going to produce the man-made. Well, you do get higher wages in man-made because it is a more highly skilled job. In fact, wages in Hong Kong have gone up a certain extent and now they are going to Singapore, but if we do let them into the man-made area, I think their wages will go up. To the extent that we allow them to reap some of the benefits of international trade, we have to hope that they will be diversified through their economy. I really cannot answer to what extent they are becoming slaves of Japanese masters. I agree it is a problem, but it is beyond me.

The Chairman: Thank you, Mr. Johnston. Miss Bégin.

Mlle Bégin: Merci monsieur le président. Madame Pestieau, je suis aussi perdue que M. Johnston, dans ce sens que vous nous parlez en expert et que des députés, ce sont des généralistes. Alors je vais plutôt poser des questions qui touchent la volonté politique, parce que pour faire bouger les choses, nous parlions d'un nouvel ordre économique mondial, il faut quand même qu'une volonté politique se développe et soit exercée à l'intérieur du Canada.

Le président: Envers et contre tous.

Mlle Bégin: Envers et contre tous. Je représente, avec d'autres collègues ici, une province qui serait très touchée par un réaménagement économique international, puisque nous sommes souvent décrits comme la province de la chaussure et du textile. C'est très pitoyable et les journaux de fin de semaine le montraient de façon absolument dramatique, on se sent devenir vriament non viable tous les jours un peu plus. Alors vous avez parlé de beaucoup de choses, je ne peux absolument pas toutes les aborder, mais je veux d'abord vous demander si, fondamentalement, vous êtes sans réserve pour le libre-échangisme contre le protectionnisme ou si vous avez inclus des réserves. Est-ce que, par exemple, vous adoptez aisément les 20 et quelques recommandations du rapport spécial du Conseil économique du Canada au-delà des frontières?

Mme Pestieau: Vraiment, vous me demandez là une prise de position très générale. Non je ne suis pas pour le libre-échangisme sans réserve. Je pense que tout libre-échangisme doit être très sérieusement planifié et si, par exemple, on décidait de se lancer là-dedans, il faudrait qu'il y ait une espèce de calendrier. Si, par exemple on voulait faire du libre échangisme avec le Japon et les États-Unis, il faudrait que d'abord ce soient eux qui réduisent leurs barrières tarifaires pour que nous puissions prendre une certaine initiaitve dans le marché avant qu'ils envahissent le nôtre.

Mlle Bégin: Est-ce que je peux essayer de devenir plus précise dans le sens par exemple du textile? Là, je ne suis pas certaine de vous avoir comprise. Nous disons aux pays sous-développés que les différentes formes d'aide au développement et les crédits votés par le Parlement vont être acceptés par les Canadiens, si l'opinion publique canadienne sait qu'il y a des réformes agraires et que ces pays-là visent à devenir auto-suffisants dans l'agriculture.

Dans certains domaines critiques, un pays doit être auto-suffisant. Est-ce que je vous comprends bien? Vous nous dites que dans chaque domaine économique, y compris les produits finis comme le textile, nous devons garder au moins une industrie. Je n'ai pas très bien saisi.

[*Interprétation*]

Nous devons leur permettre de se reprendre de leur côté. Pendant longtemps, nous les avons limités à la production du coton pour la raison suivante: qu'ils produisent du coton, nous manufactureront les fibres synthétiques. Puisque la fabrication des produits synthétiques est très hautement spécialisée, elle commande des salaires plus élevés. De fait, les salaires ont augmenté quelque peu à Hong Kong ainsi qu'à Singapour. Si nous leur permettons de produire des fibres synthétiques, je crois que leurs salaires augmenteront. S'ils s'approprient certains bénéfices du commerce international, nous devons espérer que cet argent sera réparti dans leur économie. Je ne puis vous dire jusqu'à quel point ils sont en train de devenir esclaves de maîtres japonais. C'est un problème, qui dépasse mes connaissances.

Le président: Merci, monsieur Johnston. Mademoiselle Bégin.

Miss Bégin: Thank you, Mr. Chairman. Mrs. Pestieau, I must admit I am as much at a loss as Mr. Johnston. You spoke to us as an expert while Members of Parliament are generalists. Therefore, I will ask you questions touching the political good will that could bring about some changes. We spoke about the new economic international order; Canada must develop some kind of political good will and exercise it within its boundaries.

The Chairman: In spite of each and everyone.

Miss Bégin: Yes, in spite of each and everyone. With other colleagues, I represent here a province that would be very much affected by an international economic readjustment, since we are often described as the footwear and textile province. The situation is lamentable and the weekend newspapers exposed it in an absolutely dramatic fashion. The feeling that we will be unable to survive is growing stronger every day. You spoke of many things. It is absolutely impossible for me to take them all up, but I would like to ask you a few questions. Basically, do you support, without reserve, a free trade policy as opposed to protectionism or do you include certain reserves? For instance, do you easily accept the 20-odd recommendations of the special report published by the Economic Council of Canada, that apply beyond our boundaries?

Mrs. Pestieau: Really, you are asking me to take a very general stand. No, I do not favour a free trade policy without reserve. I think that any free trade policy must be very seriously planned and that, if we decide to adopt such a policy, we should set up a time table. If, for instance, we decided to enter into a free trade policy with Japan and the United States, they should first of all reduce their tariff barriers allowing us to enter into their market before they invade ours.

Miss Bégin: May I be more precise in referring, for example, to textiles? I am not sure I quite understood all that you said. We tell the less developed countries that we will give them a certain kind of development aid and that the vote will be adopted by Parliament only if the public opinion is satisfied that agricultural reforms are undertaken over there and that these less developed countries aim at becoming self-sufficient agriculturally speaking.

In certain critical areas, a country must be self-sufficient. That is what you said, isn't it? You tell us that in each economic area, including manufactured goods such as textiles, we must maintain at least one Canadian industry. I did not quite understand. At a certain point, you

[*Text*]

A un moment donné vous avez dit: «Je crois que le Canada doit se spécialiser» et j'ai conclu que vous auriez voulu voir une stratégie industrielle du Canada par spécialisation dans des secteurs de pointe ou dans des secteurs où d'autres gros joueurs ne sont pas encore établis.

• 1650

Est-ce que c'est cela que vous dites ou s'il y a une raison pour laquelle *Dominion Textile* ou dans le domaine synthétique *Dupont* ou d'autres compétiteurs, au moins un doit toujours exister au Canada pour nous donner une sorte de base d'auto-suffisance. Je ne vous ai pas comprise là. Et toujours pour revenir plus concrètement au textile; quand vous dites que *the Government,* —je me réfère encore au vouloir politique, The government must be convincing the industry.

Cela, c'est très beau mais je ne sais pas par quel bout on commence.

Deuxièmement, vous avez beaucoup parlé de ce qui n'a pas été fait dans le domaine des mesures complémentaires. Qu'est-ce qui, concrètement, peut être compris ici? Vous avez donné certains exemples, mais je pensais que si le textile n'est absolument pas viable et compététif pour les Canadiens et pour le Canada, et je pense, en particulier, au Québec, qu'il faut alors que le gouvernement prévoit et travaille des industries de transition d'autres domaines où *labour* hautement *labour intensive* et qui remplaceront le textile. Mais c'est cela que je ne sais pas réconcilier avec une affirmation que vous m'avez semblé avoir faite selon laquelle, nous devons au moins garder, vous avez dit *residual* en anglais, je n'ai pas saisi tout cela. Pouvez-vous m'éclairer là-dessus?

Mme Pestieau: Bien, il faut dire que mes idées ne sont pas arrêtées à ce sujet, mais ce que j'ai dit c'est qu'il y a une possibilité que cela soit rentable, comme une espèce de mesure de sécurité pour conserver quelque chose dans le textile. Je parlais d'une possibilité en réponse à votre question, je ne suis pas sûre. A mon avis personnel, ce qui serait le plus rentable, ce serait un marché commun avec les États-Unis dans le textile, avec une assez grande spécialisation au Canada et inévitablement, il n'y aurait que des compagnies très efficaces qui survivraient, parce que les compagnies peu rentables ne survivront certainement pas à cela.

Maintenant, au sujet des mesures complémentaires, ici, c'est assez difficile, parce que ce n'est pas dans notre tradition nord-américaine d'intervenir auprès des compagnies particulières. Ce que nous faisons par exemple, c'est de promulguer une mesure comme la *General Adjustment Assistance Program* auquel tout le monde peut participer, mais en fin de compte, qui n'est pas trop, trop efficace parce que ce n'est pas orienté vers des besoins précis.

Ce que moi, je prévois, ce que je préconise, c'est qu'il y ait des mesures très concrètes, par exemple, si un entrepreneur dans le textile est capable de prouver que pendant les cinq dernières années, il a investi autant et qu'il avait vraiment de bonnes raisons de penser que son investissement était raisonnable et économique, que maintenant le gouvernement va laisser entrer, en fait, les produits qu'il produit. Maintenant, le gouvernement va lui payer une certaine compensation comme si on rachetait sa machinerie parce qu'à ce moment-ci, évidemment il ne peut pas vendre sa machinerie, il n'y a plus personne qui la voudra. Mais le gouvernement achète sa machinerie. En fait, il faut que la machinerie soit démolie, cela c'est assez

[*Interpretation*]

said: "I think Canada must specialize". I concluded that you wish to see Canada set up an industrial strategy by specializing in important sectors or in sectors where other big industrials have not yet settled themselves.

Do you mean to say that *Dominion Textile* or, in the area of synthetics, *Dupont* or other competitors, at least one of them must produce in Canada to give us some basis for self-sufficiency? I have not quite understood you. Back to textiles and still referring to political good will, you say: "Le gouvernement doit convaincre l'industrie".

This is all very well, but I simply cannot determine where to start.

Secondly, you spoke a lot about things undone in the area of complementary measures. Precisely, what are you referring to in this case? You gave certain examples, but I consider that if textiles are absolutely not viable or competitive for Canadians, for Canada, and particularly for Quebec, the government must establish transition industries in highly labour intensive fields to replace textiles. This I cannot reconcile with an affirmation that I think you made, according to what we must keep, you said *residual* in English. Could you throw some light upon these declarations?

Mrs. Pestieau: My ideas are not set on this subject. What I said, is that it may be profitable as a security measure, to keep something in the field of textiles. I was talking about a possibility, in reply to your question, if I am not mistaken. According to me, the most profitable approach would be to establish a common market with the United States, maintaining a great enough amount of specialization in Canada. Only the very efficient companies would survive because the others could not keep up.

Complementary measures are difficult to deal with because our North American tradition forbids us to intervene in the business of individual companies. What we usually do, is to proclaim a measure such as the *General Adjustment Assistance Program* which is available to all. Since this program is not oriented towards specific needs, it is not very efficient.

I foresee and support the setting up of very concrete measures. Let us take the example of a textile entrepreneur capable of proving that, during the last five years he invested a certain amount of money, thinking that his investment was economically sound and reasonable. The government is now allowing the importation of products similar to his. At this point, the government will pay him a certain compensation as if it were buying back his machinery since, obviously no one will want to buy it in these circumstances. The government buys the machinery and then demolishes it. This point is very important. In the British program, inspectors made sure that the machinery had been demolished. Otherwise, you start catering to

[*Texte*]

important. Dans le programme britannique, par exemple, il fallait que les inspecteurs voient à ce que la machinerie soit démolie. Sinon, vous avez des espèces de back yard operators, je ne sais pas ce que c'est en français, mais ce sont des gens qui rachètent des vieux équipements et ils se font une petite concurrence et un beau jour, ce sont eux qui vont venir vous voir à Ottawa en demandant de l'aide.

Alors, il faut que la machinerie soit complètement démolie, on paie une compensation à cet entrepreneur, on aide sérieusement ses ouvriers à se rééquiper, se recycler et ils quittent le secteur. C'est toujours une mesure que je prévois. J'ai parlé à un entrepreneur à Granby, et il m'a dit: «Mais vraiment j'ai perdu mon temps. J'attendais d'un mois à l'autre une opinion favorable du *Canadian Textile Board* et si j'avais pris ma décision, il y a deux ans, cela aurait été beaucoup mieux. Mais, j'attendais, j'attendais, peut-être un jour, ils vont prendre une décision en ma faveur.»

Mais ce n'est pas comme cela qu'on devrait intervenir. On devrait intervenir d'une façon beaucoup plus positive en aidant les gens qui sont aptes à se recycler à le faire tout de suite.

Mlle Bégin: Merci.

• 1655

Le président: Merci, mademoiselle Bégin.

Avant de donner la parole à mon collègue, M. MacDonald, je voudrais poser une question. A la lumière de ce que vous venez de répondre à Mlle Bégin, madame Pestieau, quelle est votre réaction face à la volonté des ouvriers de «TricoFil» ou de «Le Régean», à St-Jérome, de poursuivre cette production, sans s'assurer qu'en fait il y aura un lendemain pour l'industrie du textile dans la province de Québec?

Mme Pestieau: Oui, à mon avis, c'est assez osé comme décision. Moi, je pense qu'ils veulent prouver qu'ils sont capables de faire aussi bien que partout, sinon mieux. Mais, je suis un peu mal à l'aise devant cela. Je trouve que le gouvernement provincial n'est pas tellement à la hauteur de ses responsabilités ici. Mais, une faiblesse de la politique du textile, c'est qu'il n'y a pas de coopération entre le gouvernement provincial et le gouvernement fédéral.

Les gouvernements provinciaux n'ont absolument rien à dire dans la politique du textile. Alors, ils ne peuvent pas aider, que ce soit une coopérative d'employés ou un entrepreneur qui veut essayer de réajuster ou qui veut essayer d'investir, parce qu'ils ne savent pas quel genre de décision le gouvernement fédéral peut prendre.

En même temps, le gouvernement fédéral est assez mal placé si, par exemple, il refuse la protection. Il trouvera que dans une petite ville de Québec, où toute une entreprise est obligée de fermer ses portes à cause d'une décision du gouvernement fédéral, le gouvernement provincial n'a pas de solution de rechange. J'ai parlé avec beaucoup de gens au gouvernement québécois; j'ai essayé d'obtenir une réponse. «Quels sont vos plans en cas de fermeture des usines du textile? Ah! Mais, ce n'est pas de nos affaires, cela regarde le fédéral.»

Alors, c'est vraiment quelque chose qui doit être amélioré si la politique est révisée.

[*Interprétation*]

back yard operators who buy old equipment at a very low price. Then, one of these days, you see them coming up to Ottawa requesting assistance.

It is of first importance that machinery be completely demolished. We pay a compensation to this entrepreneur, help his workers to buy new equipment, to recycle and then, they start working in another sector. This is one measure that I can imgaine. I spoke to an entrepreneur in Granby and this is what he told me: "I have wasted my time. From one month to another, I expected a favourable opinion from the Canadian Textile Board. It would have been much better if I had taken my decision two years ago. But I waited and waited, hoping that one day they might decide in my favour."

I do not think we should intervene in this manner. One should intervene in a much more positive manner by helping those people who can retrain to do so immediately.

Miss Bégin: Thank you.

The Chairman: Thank you, Miss Bégin.

Before going on to my colleague, Mr. MacDonald, I would like to ask a question. In view of your answer to Miss Bégin's question, Mrs. Pestieau, what is your reaction to the decision by the workers at "Tricofil" or at "Le Réjean", in St. Jérôme, to continue production, without any assurance of a future for the textile industry in Quebec?

Mrs. Pestieau: In my opinion it is a very daring decision. I believe that they want to prove that they are able to do as well as anyone else, if not better. But I am somewhat uneasy about it. I find that the provincial government has not lived up to its responsabilities here. One weakness in the textile industry is that there is no co-operation between the provincial and the federal governments.

The provincial governments have absolutely no say in textile policy. So they cannot give any assistance, whether it be to an employee, a co-operative or an entrepreneur who wants to try and readjust or to invest, because they do not know what decision might be made by the federal government.

At the same time, the federal government is in rather a poor position if, for example, it refuses to provide protection. It will find that in a small Quebec town where an entire business is forved to shut down because of a federal government decision, the provincial government has no alternative solution. I have spoken with many people in the Quebec government and tried to elicit an answer. "What plans do you have if textile factories should close?" "Ah! that is none of our business, it is up to the federal government."

So this is something that really must be improved if the policy is reviewed.

[*Text*]

The Chairman: Thank you very much. This opens up many possible arguments, the relations between the governments of the provinces in Canada and the federal government. Perhaps some of my colleagues will want to pursue this. Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald (Egmont): Thank you, Mr. Chairman. I want to say at the outset I think we are most fortunate in having this witness before us today and, as Mademoiselle Bégin has suggested, it is unfortunate that many of our colleagues are not here. The witness has really not only answered some of the questions that we would have asked, but she has perhaps raised more questions that we will now have to try to probe. With the presentation she has made here today as well as the Halifax paper that she has tabled with the Committee and the book that will hopefully be available to us by the new year, there may be a follow-up opportunity, when all our colleagues are here, after we have studied the material that the witness has provided us with, perhaps to meet with her again and to pursue a number of these areas, because I think they are really quite vital to getting at some of the basic problems, the basic questions that are here.

I have been most interested, as I know you and the other members of the Committee have, in respect of the various jurisdictions of interest. You have pointed out, first of all, the difficulty in co-ordinating the programs of DREE, for instance, with those that are being put forward under Industry, Trade and Commerce. There is an irony to this, of course, because DREE's major responsibility is in effect, to achieve on a domestic basis, development in underdeveloped areas, while at the same time we are trying to see changes take place in respect of industry, trade and commerce in an international sense, and to achieve development, hopefully development or more rapid development, in underdeveloped countries.

I guess the question that you are putting to us and with which we will have to try to come to grips is how there can be a more effective co-ordination. I think it would be difficult.

I was thinking this as you were talking about the examples of DREE in respect of coloured television and the manufacturing of shirts and other things. If we were to simply accept the kind of rationalization of industry that is sometimes put forward in respect of achieving greater possibilities for trade from underdeveloped countries, it would have the effect in this country, unfortunately, of achieving more underdevelopment or at least prolonging areas of underdevelopment in great parts of this country and perhaps more heavily centralizing industry in a few specific parts of the country and creating a sense of overdevelopment.

I wonder, as you have worked with these issues, I am sure you must have been faced with these questions whether you see some mechanisms by which we can overcome this problem. Have you addressed yourself to these kinds of problems, are there any areas of intervention that could effectively be mounted by the federal government or, perhaps, in this latter conversation, by the federal government in consultation with the provincial governments?

[*Interpretation*]

Le président: Merci beaucoup. Ceci soulève beaucoup de questions, telles que les rapports entre les gouvernements provinciaux et fédéral. Certains de mes collègues voudraient peut-être poser des questions à ce sujet. Monsieur MacDonald.

M. MacDonald (Egmont): Merci, monsieur le président. Tout d'abord, je dois dire que nous avons de la chance que ce témoin puisse comparaître aujourd'hui et, comme l'a signalé Mlle Bégin, il est malheureux que beaucoup de nos collègues soient absents. Le témoin a non seulement répondu à certaines des questions que nous aurions posées, elle a également soulevé d'autres questions que nous aurons maintenant à étudier. Nous aurons peut-être l'occasion, quand tous nos collègues seront présents, de la rencontrer de nouveau afin d'examiner en profondeur certains des sujets quand nous aurons étudié tout le matériel qu'elle nous a fourni, à savoir la déclaration qu'elle a faite ici aujourd'hui, conjointement avec le document d'Halifax qu'elle a fourni au Comité et son livre qui devrait être disponible au début de l'année qui vient. Je pense que tous ces documents sont essentiels si nous voulons résoudre les problèmes de base et répondre aux questions fondamentales qui se posent.

Tout comme vous-même et les autres membres du Comité, je m'intéresse beaucoup à la question des juridictions différentes. Vous avez signalé tout d'abord le problème qui se soulève lorsqu'il s'agit de coordonner les programmes du ministère de l'Expansion économique régionale avec ceux que lancent le ministère de l'Industrie et du Commerce. Évidemment, ceci est ironique car la responsabilité primaire du ministère de l'Expansion économique régionale est de promouvoir le développement des régions sous-développées de notre pays, tandis que le ministère de l'Industrie et du Commerce s'occupe d'effectuer des changements au niveau international afin de promouvoir le développement plus rapide dans les pays sous-développés.

J'imagine que la question que vous nous posez et à laquelle nous aurons à faire face, serait à savoir comment on peut avoir une coordination plus efficace. Je pense que cela serait difficile.

C'est ce que je pensais quand vous avez cité les exemples des activités du ministère de l'Expansion économique régionale dans le domaine des télévisions couleurs et la fabrication de chemises et d'autres produits. Si nous acceptions ce genre de rationalisation de l'industrie que l'on propose parfois dans le but de réaliser des possibilités plus nombreuses de commerce pour les pays sous-développés, l'effet malheureux pour notre pays serait d'augmenter ou de prolonger la durée du sous-développement dans de vastes régions du Canada et peut-être de centraliser l'industrie encore plus dans quelques régions du pays. On créerait ainsi une impression de surdéveloppement.

Vous vous êtes sûrement heurté à ces questions et j'aimerais savoir si vous envisagez un mécanisme pour pouvoir les régler. Pensez-vous que le gouvernement fédéral pourrait effectivement intervenir dans certains domaines, qu'il le fasse de lui-même ou en consultation avec les gouvernements provinciaux?

[*Texte*]

• 1700

Mrs. Pestieau: Yes, this point has been raised quite often in the literature. It has even been pointed out that accepting more manufactured goods from the developing countries may lower the bargaining power, the sort of the earnings capacity of workers who are in mobile or in stagnant areas, which is what you are saying. I think this is a major problem that really has to be looked at because, you know, we cannot sort of get round it and then hope you will be able to explain it to your constituents somehow. I guess it is pretty difficult.

I think there are things that have been done in the U.S. and in the U.K. For example, they have tried to decentralize a whole lot of government paperwork, both governments, the U.S. federal government and the British government—their data processing, their income tax returns, a whole lot of stuff such as that—out in backward areas. I think this is something that could be looked at. Again, of course you may not say that the people in the Quebec townships are all that interested in processing federal income tax returns, but there could be something done along these lines. There is no reason, and I think we are increasingly realizing this, why industry has to be concentrated in a metropolis because with all the telecommunications equipment and stuff that we have there are a lot of things which could be done in outlying areas, but this requires a considerable amount of co-operation between a municipal local government, provincial government and federal government, and this is something which seems to be conspicuously absent in the textile policy.

To get back to this situation in Grandby, that I was referring to, the entrepreneur in question was really very funny about the whole thing because he had finally decided to do it on his own, to readjust and go into an entirely different branch. He, with the mayor of Grandby, found jobs for most of his people, but then, suddenly, he found people from the provincial government and the federal government asking if they could help to retrain the workers. I think they had already found out that there were not any to retrain, and then they congratulated themselves on the success of their programs and things.

There is very, very little co-operation. I think if we are going to have any kind of meaningful industrial policy to adapt to changing international comparative advantage, we are going to have to work much more closely, and again work more closely, too, with the industry. Something which I have found very worrying was the relationship between the industry and the Department of Industry, Trade and Commerce, it had degenerated quite considerably, because the industry is very disappointed with the textile policy.

If you are in a stagnant industry, then governement will not listen to you, but if you are in a high-technology industry, then government will listen to you. I do not think this is true, but this is how people tend to feel it. In other countries, in Japan or in Germany, somehow they manage to have a much better working relationship with management than we seem to. This may be an illusion, I may have just been in an unfortunate sector, but I find there is a need for much closer co-operation between government and industry.

[*Interprétation*]

Mme Pestieau: Cette question a été très souvent soulevée et l'on a même fait remarquer que le fait d'accepter des produits manufacturés des pays en voie de développement risquait de diminuer le pouvoir d'achat, c'est-à-dire la capacité de grains, des travailleurs appartenant à des secteurs à croissance nulle ou pratiquement nulle. Il faut bien regarder ce problème en face et ne pas essayer de le contourner car, un jour ou l'autre, vous aurez à faire face à vos électeurs. Mais c'est un problème très difficile, j'en conviens.

Des mesures ont cependant été prises aux États-Unis et au Royaume-Uni. Par exemple, les gouvernements américain et britannique ont essayé de décentraliser une grande partie de leurs services administratifs, informatiques, fiscaux, etc. Ce genre de mesure mérite d'être exploré davantage. Certes, il n'est pas évident que toutes les petites municipalités du Québec désirent que les services d'impôt du gouvernement fédéral viennent s'installer chez elles, mais il est cependant possible de poursuivre dans ce sens. On reconnaît de plus en plus qu'il n'y a aucune raison pour que les entreprises se concentrent dans les grandes métropoles; en effet, nous disposons de systèmes de télécommunications et autres assez perfectionnés pour que ces entreprises puissent aller s'installer dans des régions éloignées. Cependant, cela requiert une collaboration considérable entre les gouvernements municipaux, locaux, provinciaux et fédéral, collaboration qui fait actuellement cruellement défaut à la politique du textile.

Pour en revenir à ce cas de Granby dont je parlais tout à l'heure, l'industriel en question trouvait tout cela très amusant car il avait lui-même décidé de se réadapter et de se lancer dans un secteur totalement différent. Avec l'aide du maire de Granby, il avait trouvé des emplois pour la plupart de ses employés quand il vit soudain venir les gouvernements fédéral et provincial pour lui demander s'il ne pouvait pas les aider à recycler les travailleurs. Ils avaient déjà constaté qu'aucun n'avait besoin de recyclage et ils se sont donc félicités du succès de leurs programmes, etc.

Je pense donc qu'il faudra avant tout développer cette collaboration, qui est si limitée à l'heure actuelle, si nous voulons avoir une politique industrielle qui nous permette de nous adapter à l'évolution internationale. J'ai également constaté, avec beaucoup de peine d'ailleurs, que les relations entre le secteur industriel et le ministère de l'Industrie et du Commerce s'étaient considérablement détériorées car les entreprises étaient très déçues de la politique relative au textile.

En effet, si votre secteur économique ne prospère pas, le gouvernement ne vous écoute pas; par contre, s'il s'agit d'une technologie de pointe, alors le gouvernement vous prête une oreille attentive. Ce n'est pas vrai mais c'est ce que les industries pensent. D'autres pays, comme le Japon et l'Allemagne, réussissent, semble-t-il, à établir des relations de travail beaucoup plus fructueuses avec la direction. C'est peut-être une illusion et le secteur que j'ai étudié ne reflétait peut-être pas la réalité mais, de toute façon, je pense qu'il est nécessaire d'intensifier la collaboration entre le gouvernement et l'industrie.

[*Text*]

• 1705

Mr. MacDonald (Egmont): Perhaps I could follow it up at that point because the example that you gave of course, was the example of the decentralization of federal public works or, at least, programs under the jurisdiction of the federation government. However, what I am more concerned about is the difficulty, and you raised it, I think, at the end of your answer, in respect of the situation in private enterprise. The situation, as it stands now and as I see it, is that most government agencies, whether they are federal or provincial, are in a kind of reactive situation, where they react to the opportunities or the initiatives that are created in the free enterprise sector, in the private sector. I think what you referred to, of course, are situations in other countries where there is more of an active consultation, more of an active joint planning arrangement that exists with respect there is more to development of new economic activity in the private sector.

I am just wondering, you say that maybe you got into an unfortunate area where there is a good deal of disillusionment or dissatisfaction or disappointment in terms of dealing with government agencies. Are you aware of any models where there has been a better consultative joint planning arrangement between private sector initiatives and public planning in this country, or are you aware of models that exist in other countries that we should be considering as possible vehicles that could be looked at in view of the changing nature of the economic situation in this country and the way in which we relate our own economic activity to an increasing integration into the international economic setting?

Mrs. Pestieau: It is difficult to say. I do not have that much expert knowledge here. I would have thought that the relationship, for example, with the pulp and paper industry and the government has been very much happier.

Mr. MacDonald (Egmont): In view of the present situation, I am not sure that is a good example.

Mrs. Pestieau: No, no, perhaps in the last few months or so—I am not talking about labour problems—but in the last ten to fiften years; and to a certain extent, the automobile industry, too.

Of course, I am very aware here of the problem of foreign ownership. I do not want to introduce any complicated ideological problems in here, but I think it is extremely difficult for the Canadian government. One particular case was a project that Dupont of Canada had raised, that they would be interested in importing a whole lot of lines of production from Dupont of the U.S. tariff-free and they would guarantee the Canadian government that production would increase and that they would even be able to export some things because they would be getting their intermediate products very much cheaper. The government felt that it could not accept this plan because it would seem to be favouring one company over smaller Canadian companies that were in the same line. Dupont was very browned off about this and thought it was getting a brush-off from the government which was not interested in rationalization. They said, here is a rationalization project and you are not interested in it.

[*Interpretation*]

M. MacDonald (Egmont): Je voudrais ajouter quelque chose car l'exemple que vous avez donné se rapportait sans doute au programme de décentralisation des travaux publics du gouvernement fédéral ou, tout au moins, des activités relevant du gouvernement fédéral. Quoi qu'il en soit, je me préoccupe beaucoup plus des problèmes qu'une telle situation pose à l'entreprise privée. A l'heure actuelle, la plupart des organismes gouvernementaux, qu'ils soient fédéraux ou provinciaux, se trouvent en position de réaction par rapport aux initiatives ou aux possibilités offertes par le secteur privé. Vous avez cité tout à l'hefre d'autres pays où la consultation est beaucoup plus active et où l'on planifie ensemble les modalités de développement des nouvelles activités économiques du secteur privé.

Vous avez également parlé d'une certaine déception ou insatisfaction en ce qui concerne les relations avec les organismes gouvernementaux. Pensiez-vous précisément à certains modèles économiques qui ont fait l'objet d'une planification conjointe par le secteur privé et le secteur public, dans notre pays, ou pensiez-vous plutôt aux modèles qui existent dans d'autres pays et que nous devrions envisager d'instaurer chez nous pour améliorer la situation économique de notre pays et faciliter notre intégration dans le contexte économique international?

Mme Pestieau: C'est difficile à dire. Je ne suis pas très experte en la matière. Je voudrais dire cependant que les relations existant entre l'industrie de la pâte à papier et le gouvernement ont été beaucoup plus fructueuses.

M. MacDonald (Egmont): Étant donné la situation actuelle, je ne suis pas sûr que ce soit un très bon exemple.

Mme Pestieau: Vous voulez parler des derniers mois qui se sont caractérisés par des problèmes de syndicat; cependant, on peut dire que les relations ont été assez bonnes au cours des 10 à 15 dernières années; cela est également vrai, jusqu'à un certain point, pour l'industrie automobile.

Je sais qu'il y a ici le problème des intérêts étrangers. Sans vouloir aborder des problèmes idéologiques très complexes, je voudrais dire cependant que c'est une situation extrêmement difficile pour le gouvernement canadien. Je me souviens d'un cas particulier où la société Dupont du Canada avait proposé un projet pour importer plusieurs séries de produits de la société mère aux États-Unis, et ceci sans droits de douane; la succursale canadienne avait garanti au gouvernement canadien que la production augmenterait et qu'elle pourrait même exporter une partie de ces produits puisqu'elle pourrait les importer à bien meilleur marché. Le gouvernement a cependant estimé qu'il ne pouvait pas accepter ce projet étant donné qu'il semblait favoriser une société par rapport à d'autres sociétés canadiennes plus petites qui fabriquaient le même genre de produit. La société Dupont du Canada a très mal pris cette réponse du gouvernement et l'a accusé de ne pas s'intéresser à la rationalisation de la production.

[*Texte*]

Of course, this is a problem of multinational businesses, the same thing as I am looking at, at the moment, this question of upgrading of resources. I am not sure, despite the good intentions of the Canadian government, that industry is all that interested in co-operating with upgrading of Canadian resources. So I think we are certainly in a very difficult position here.

Another answer to this is that in other countries—certainly in Japan and to a certain extent in Germany—there are more conglomerates. Therefore, a really big company, like one of the Japanese trading companies, could not co-operate with government and if government says, okay, shut down one branch, that is not economic, it does not really worry the trading company because it has such a wide spread of interest that it can go on co-operating with government in many other lines and the compensation is very easy to organize; whereas, our industry being much more fragmented, not having so many conglomerates, if the government says to the big textile firms, we really cannot continue protecting you, they cannot say, all right, I will work with you on the aluminum side or on the newspaper side or something. They do not have interests diversified like that. I think that is why it is more difficult for us.

Mr. MacDonald (Egmont): Perhaps just one final question. Would it be an oversimplification to suggest that what we need to have, then, is larger, more diversified, chiefly domestically controlled companies which would achieve this measure of joint planning that we talked about, or has that whole aspect been given enough study for us to make that assumption?

Mrs. Pestieau: I think it is something that is worth following up. I do not think we can really come to any conclusion on this, but we certainly want companies that are big enough to devote, for example, a senior vice-president's time to working with government. I found this in the textile sector, too. Actually, the big companies have fairly good relationships with the government. They are beefing the whole time but they do work fairly closely. It is the medium-sized companies that feel that management is working itself to death and the government is seems to be parachuting them things contradictory the whole time, that they have not time to sit down with government and work it out. I think that we need companies which feel strong enough and do not feel threatened when they meet with the Deputy Minister of Industry, Trade and Commerce or something, so that they can work together. I certainly see a need here.

Mr. MacDonald (Egmont): Thank you.

• 1710

The Chairman: Mr. Lapointe.

M. Lapointe: Merci, monsieur le président. J'ai une inquiétude générale, madame, depuis le début de nos audiences, non seulement avec vous, mais avec les autres témoins. C'est qu'on nous parle en général, ou on nous parle particulièrement de l'industrie du vêtement, de l'industrie du textile, de l'industrie de la cahussure, et, il semblerait, d'après les interventions que nous avons entendues jusqu'à maintenant, que ce soit le seul domaine où on puisse, à l'heure actuelle, faire quelque chose. Je me pose la question à savoir, d'abord, si en aidant les pays exportateurs de textiles, que ce soit une aide à Singapour, à Hong Kong, ou, bien souvent, aux pays de l'Europe de

[*Interprétation*]

Ce cas présente naturellement le problème des multinationales et celui de l'exploitation des ressources. Malgré toutes les bonnes intentions du gouvernement canadien, je ne suis pas sûr que l'industrie soit tellement intéressée à collaborer pour l'exploitation des ressources canadiennes. La situation est donc très délicate.

Il ne faut pas oublier également que dans certains pays comme le Japon et l'Allemagne, dans une certaine mesure, un plus grand nombre de sociétés sont intégrées sous forme de «Konzern». Ainsi, si le gouvernement demande à une très grosse société, comme les sociétés commerciales japonaises, de fermer une usine parce qu'elle n'est pas rentable, cela n'inquiète pas cette société outre mesure car ses activités et ses intérêts sont tellement diversifiés qu'elle peut continuer à collaborer avec le gouvernement dans beaucoup d'autres secteurs et la compensation est donc très facile à obtenir; par contre, dans notre pays, l'industrie est tellement morcelée, puisqu'il n'y a pas tellement de «Konzern», que si le gouvernement déclare à une société de textile qu'il ne peut plus continuer de la protéger, il ne peut pas lui dire qu'en compensation il collaborera avec elle dans le secteur de l'aluminium, par exemple. En un mot, nos sociétés ne diversifient pas assez leurs intérêts et c'est ce qui rend notre situation beaucoup plus difficile.

M. MacDonald (Egmont): Dois-je en conclure, au risque de trop simplifier la chose, qu'il faut que nos sociétés soient essentiellement contrôlées par des intérêts canadiens et qu'elles soient beaucoup plus diversifiées et que de cette façon, nous pourrons instaurer le système de planification conjointe dont nous avons parlé? Des études ont-elles été entreprises étayant cette conclusion?

Mme Pestieau: C'est une possibilité qui mérite d'être explorée davantage. Il est encore trop tôt pour tirer des conclusions mais nous essayons déjà d'obtenir des grandes sociétés qu'elles chargent un de leur vice-président des relations avec le gouvernement. En fait, les grandes sociétés ont déjà de bonnes relations avec le gouvernement. Ils se plaignent constamment, mais ils travaillent ensemble. Ce sont les sociétés moyennes qui pensent qu'il y a trop de gestion et le gouvernement semble continuellement leur imposer des programmes contradictoires; cependant elles n'ont pas l'occasion de rencontrer le gouvernement et de trouver une solution au problème. Je pense que nous avons besoin de compagnies qui se sentent assez fortes et qui ne se sentent pas menacées lorsqu'elles rencontrent le sous-ministre de l'Industrie et du Commerce; ainsi ils pourraient travailler ensemble. Il y a certainement une lacune dans ce domaine.

M. MacDonald (Egmont): Merci.

Le président: Monsieur Lapointe.

Mr. Lapointe: Thank you, Mr. Chairman. Madame, since this meeting began, I have felt some uneasiness, not only with you but also with the other witnesses. This is because you speak either general terms or in particular about the clothing industry, the textile industry or the shoe industry and from what we have heard so far it would appear that this is the only area in which one can do anything at the present time. I therefore wonder whether when we help the textile exporting countries such as Singapore, Hong Kong, Spain or the Eastern European countries, we are really helping the countries that are most in need. Secondly, we are all agreed, both here in this Committee and

[*Text*]

l'Est, ou à l'Espagne, on aide vraiment ainsi les pays qui en ont le plus besoin. Deuxièment, on est tous d'accord, à l'heure actuelle, à ce Comité et de plus en plus au Canada, qu'il faut réaménager l'économie mondiale, qu'il faut transformer certains articles du GATT pour en arriver à donner une part plus juste aux pays en voie de développement.

Mais, est-ce que vous, en tant qu'expert qui suivi de très près tous ces problèmes-là, vous pourriez nous parler d'autres domaines que celui de l'industrie du vêtement? Est-ce que vous pourriez nous dire quelles industries canadiennes seront menacées si on accepte d'élargir nos marchés aux produits industrialisés des pays en voie de développement? Vers quoi s'oriente-t-on? On s'en tient au niveau des principes depuis à peu près 3 mois, depuis le mois d'août, et en aucun moment, je trouve, en sommes-nous venus aux points précis vers lesquels le Canada doit se tourner, doit réorienter son industrie.

Mme Pestieau: Bon. Prenons premièrement votre deuxième question. Moi, je ne suis pas de votre avis, je suis plutôt de l'avis du premier député qui est intervenu. Lorsqu'on regarde les pays, par exemple, de l'Extrême-Orient, on se demande ce qu'on peut encore faire, car, eux, ils ne peuvent pas faire mieux. Je pense que, dans un certain sens, toute notre industrie est menacée. Pendant un certain temps, on pensait qu'au moins ici, on avait de l'énergie à bon marché. Par exemple, dans l'aluminium, nous étions des as, parce que nous avions de l'énergie électrique à bon marché; on pouvait faire facilement le traitement des métaux et tout cela.

Maintenant, on commence à se demander si, même là, on est encore concurrentiel. On a eu le grand désillusionnement avec le gaz et le pétrole. L'énergie électrique se vend encore, quand on ne songe pas au montant pour le projet de la baie James, mais, quand même, se vend encore plus ou moins, mais nous ne pourrons pas concurrencer dans certaines années des pays comme le Nigeria ou l'Iran. D'ailleurs, l'Iran, dans quelques années, produira des automobiles à bien meilleur marché qu'à Oshawa.

Alors, c'est un problème et, à mon avis, c'est la faiblesse du rapport du Conseil économique du Canada *Looking Outward, A New Trade Strategy for Canada.* On n'a vraiment pas fait une différence entre les industries où nous sommes le plus menacés et les autres où nous avons encore certaines possibilités de concurrencer les pays en voie de développement. Certainement, il me semble que les industries d'assemblage des équipements électroniques et tout cela sont très menacées, très, très menacées, pour ce qui est de l'assemblage électronique. Mais là où les Allemands, par exemple, je reviens toujours aux Allemands, mais là où les Allemands sont plus efficaces que nous, c'est qu'ils reprennent le contrôle de l'entreprise. Ils s'adaptent, si vous voulez, ils s'ajustent en sous-contractant. Alors, la partie qui exige le plus de travail, ils la font au Maroc, mais la compagnie allemande ne perd pas pour autant le contrôle. Alors, les bénéfices reviennent à la compagnie allemande. Cela évidemment au point de vue de l'aide aux pays en voie de développement, ce n'est peut-être pas très intéressant, mais au point de vue de la force du Canada, c'est une voie que nous n'avons pas explorée jusqu'ici, à cause, je pense, du contrôle par les Américains de nos compagnies, s'ils voulaient faire cela, ils le feraient eux-mêmes. D'ailleurs, ils le font déjà. Alors, ils ne vont pas fonder une succursale au Canada qui va

[*Interpretation*]

increasingly across Canada, that the world economy must be formed, and that certain GATT articles must be amended so as to give a more equitable share to the developing countries.

But as an expert who has studied these problems closely, could you tell us anything about fields other than the clothing industry? Can you tell us what Canadian industries will be threatened if we agree to open up our markets to industrialized products from the developing countries? What is our objective? We have agreed to the principle some three months ago, but we have not yet arrived at the objective towards which Canada must work and must redirect its industry.

Mrs. Pestieau: I should like to begin by answering your second question. I am not of your opinion; I would agree with the first Member who spoke. When one looks at the countries in the Far East, for example, one wonders what more can be done for them, because they cannot do any better. I think that from a certain point of view our entire industry is threatened. For some time it was thought that here at least there was a large enough supply of cheap energy. For example, we were tops in aluminum because we had cheap electricity and so metals could easily be processed.

Now we are beginning to wonder whether we are still competitive even in that field. We have had major disappointments with gas and petrol. Electricity is still being sold, as long as we do not consider the amount spent on the James Bay project; but in a few years time we will not be able to compete with countries like Nigeria or Iran. Furthermore, in a few years Iran will be producing cars more cheaply than we do in Oshawa.

This then is a problem and in my view this is the weakness of the Economic Council of Canada's report: *Looking Outward:* a new Trade Strategy for Canada. No. real distinction was made between the industries in which we are most threatened and the others in which we still have the opportunity to compete with the developing countries. It certainly does seem to me that the electronic equipment assembly industry and other related industries are seriously threatened. But I keep coming back to the Germans, and the area in which they are more efficient than we are is that they retain control of the enterprise. If you prefer, they adapt by subcontracting. So the parts that require the most work are done in Morocco but the German company does not lose control over this aspect. The profits therefore come back to the German company. Of course, from the point of view of the developing countries' assistance it might not be very interesting but from the point of view of Canada's strength, it is a way we have not yet explored because, among others, of the American control of our companies; if they wanted to do so, they would do it themselves. In fact, they are already doing it. Therefore, they will not establish a branch in Canada that will give subcontracts to Morocco but rather they would go directly to Morocco. But that is a somewhat difficult aspect as far as I am concerned. What are the really competitive indus-

[*Texte*]

sous-contracter au Maroc, ils iraient directement au Maroc. Mais, cela est un aspect qui est assez difficile à mon point de vue. Quelles sont les industries vraiment concurrentielles? Et c'est là, je pense, qu'il faut regarder de beaucoup plus près toute cette question du traitement des minerais et des matières premières. A un certain point de vue, nous avons des atouts, à certains autres points de vue, peut-être moins. Et c'est là que je travaille maintenant; je veux vraiment pousser ma recherche. Alors, je ne peux vraiment pas vous répondre.

• 1715

Votre deuxième question: est-ce que nous aidons vraiment les pays en voie de développement en prenant leur textile? Je pense que oui. Évidemment, peut-être que nous n'aidons pas les ouvriers. Nous savons que les ouvriers ont des journées horribles de 16 heures; en Corée du Sud, on les payait 25¢ l'heure pour 20 costumes et tout cela. Mais, quand même, nous aidons ces pays à acquérir des devises et nous les aidons à importer le pétrole et le gaz dont ils ont besoin. Peut-être faudra-t-il une révolution chez eux pour que cette richesse soit vraiment répartie dans la nation. Mais je crois que, quand même, nous aidons le pays pris en totalité. La distribution à l'intérieur du pays, je ne sais pas ce qu'on pense.

M. Lapointe: Merci, madame. Merci, monsieur le président.

Une dernière question qui n'a vraiment pas rapport au Comité. D'abord, j'aimerais soutenir ce qu'a dit mon collègue, c'est que lorsque nous aurons pris connaissance de la conférence qu'a prononcée Mme Pestieau à Halifax et également, après le mois de janvier, lorsque son livre sur l'industrie du textile aura été publié, il sera fort intéressant pour le Comité de la recevoir à nouveau.

Maintenant, j'aimerais vous demander, madame Pestieau, quelle est la procédure à suivre pour recevoir de la part du *CDR Institute*, les documents que vous produisez? Est-ce qu'on a une cotisation à payer ou . . .

Mme Pestieau: Oui, un abonnement de $5.

M. Lapointe: Je ne veux pas faire de la publicité, mais je veux dire, le . . .

Mme Pestieau: Oui, oui. Veuillez me donner votre nom après la séance, je verrai à vous faire parvenir une formule.

M. Lapointe: D'accord. Merci, monsieur le président.

The Chairman: Mr. Ritchie.

Mr. Ritchie: Thank you, Mr. Chairman. I have a few questions. I found this quite interesting, but I wonder just how practical many of the things you suggest are.

This morning in the Finance Committee we had the President of the Canadian Federation of Independent Business before us. He had just come back from Japan and had some interesting comments. He feels, according to the people he has talked to, that all manufacturing of staples, I suppose you would call it, or undifferentiated goods will be done in the third world, they will not be done in Japan, the United States, Canada or western Europe in the next decade. Therefore, the only way to survive the Japanese are the small firms who will do specialty articles with short runs, as they call it, and high technology.

[*Interprétation*]

tries? And I think it is at that level that we must examine much more closely the whole question of the mineral and raw materials processing. On one side we have some assets but on the other we may have less. And that is what I am working at right now; I really want to go deep in my research. I really cannot answer you right now.

Your second question: do we really help developing countries when we buy their textiles? I think so. Of course, we might not be helping the labourers. We know that they work horrible 16 hours days; in South Korea they earn 25 cents an hour for 20 suits, etc. But on the other hand we were helping these countries to acquire foreign currencies and to import the oil and gas which they need. Maybe these countries will need a revolution to distribute their wealth evenly. But I think that we really help the nation in general. As far as the distribution within the countries, I do not know.

Mr. Lapointe: Thank you, Mrs. Pestieau. Thank you, Mr. Chairman.

One last question that really has nothing to do with the Committee. I would first of all like to support what my colleague has said, that is when we will have examined Mrs. Pestieau's conference in Halifax and after January when her book on the textile industry will have been published, it would be very interesting for the Committee to hear her once more.

Now, I would like to ask you, Mrs. Pestieau, what procedure should be followed to receive the documents you publish from the CDR institute? Is there a fee or . . .

Mrs. Pestieau: Yes, a $5.00 subscription.

Mr. Lapointe: I do not want to advertise, but I want to say . . .

Mrs. Pestieau: Yes, yes. Give me your name after the hearing and I will see to it that you receive a form.

Mr. Lapointe: Very well. Thank you, Mr. Chairman.

Le président: Monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Merci, monsieur le président. J'aurais quelques questions. Cette discussion m'a paru fort intéressante, mais je me demande dans quelle mesure certaines des choses que vous proposez sont pratiques.

Ce matin, au comité des Finances nous avons entendu le président de la Fédération canadienne de l'entreprise indépendante. Il arrivait du Japon et nous a présenté un exposé très intéressant. Selon lui, et selon certaines personnes avec lesquelles il a discuté, toute la fabrication des denrées principales, c'est ainsi qu'on les appelle, j'imagine ou les produits non différenciés, se fera dans les pays du Tiers-Monde, et non plus au Japon, aux États-Unis, au Canada ou en Europe occidentale au cours de la prochaine décennie. Ainsi le seul moyen de surpasser les Japonais sera d'installer de petites entreprises qui fabriqueront des articles spécialisés en quantité limitée, mais exigeant une haute technologie.

[*Text*]

Have you considered the fact that with the rise in oil prices the cost of transporting goods is going to be enormously greater than it was two or three years ago? You might get a shirt in Singapore for $1, but it will cost you $9 to get it here. The problem of oil and so on in these third world countries will mean they will not be nearly so competitive to be in our market.

• 1120

Mrs. Pestieau: I think this is true in the fashion goods are because Canada has sort of counted on the fact, particularly in the Montreal area anyway, that we had very highly developed resources for fashion garments and, in fact, we can sell quite a bit in the States. In the fashion area, of course, you have to be able to respond very, very rapidly to the market. These people thought they were safe until people started importing by air. They were air freighting in suits, for example, from South Korea. You could send out the order for ladies wear by telex and the things could be there in 48 hours or so. This looked as if it was really undermining the whole fashion industry in Montreal. It is possible now, if the cost of air freight does rise significantly in the next few years, that the fashon people will still be in business. I do not think the basic shirt people will be in business to the same extent because they will be able to send their goods by surface.

Talking about textiles now, there may be a role in the dyeing and finishing business. There are already some people in Quebec who are importing undyed fabrics. Then they wait and see how the market is going—whether they introduce a new shade in the fall, maybe it does not take on and maybe it does. If it takes, well then they call up the Quebec company and say, look we have so many thousand yards that we want/dyed this shade. They do not import it dyed because they are not sure if it is going to go or not.

There is certainly scope for small specialized service industries. At present, there are nearly 200,000 people employed in textiles. I do not think there is scope for just employing them in dyeing and finishing.

Mr. Ritchie: Well, where are they going to go?

Mrs. Pestieau: Well, where are they going to go? I should like to see some of them in mineral processing and things like more sophisticated communications equipment. We have people like Northern Electric. I know some of their plants are shut at present because they cannot sell, but they could not tender; I think it was in Iran, it was because they were producing to capacity. There are a lot of developing countries that want communications networks which we can produce. Perhaps its because we do not have the export financing that we should have, that we have not been able to tender. There is a market here for something at which Canada is particularly good.

Again, people have been talking about the short take-off and landing aircraft, or particular kinds of aircraft for exploration. We have acquired a lot of expertise prospecting for oil up in the Arctic. There should be a lot of

[*Interpretation*]

Avez-vous songé qu'avec la hausse des prix de pétrole, le coût du transport des produits sera beaucoup plus élevé qu'il ne l'était il y a deux ou trois ans? On pourra acheter une chemise à Singapour pour un dollar, mais il faudra payer $9. pour l'amener jusqu'ici. Le problème du pétrole et ainsi de suite dans les pays du Tiers-Monde les empêchera d'entrer en concurrence sur nos marchés.

Mme Pestieau: C'est surtout vrai dans la mode puisque le Canada comptait sur le fait, notamment dans la région de Montréal, que nous possédons des ressources hautement développées dans l'industrie du vêtement et en fait, que nous pouvons en exporter une grande quantité aux États-Unis. Dans le domaine de la mode, évidemment, il faut pouvoir répondre très rapidement à la demande du marché. Ces industries croyaient être à l'abri jusqu'à ce que l'on commence à importer les produits par avions. Par exemple, on importait des costumes par avions de la Corée du Sud. On pouvait envoyer une commande de vêtements pour dames par telex et le produit arrivait au bout de 48 heures environ. Ce système semblait nuire énormément à toute l'industrie de la mode à Montréal. Cependant, si le coût du fret aérien augmente sensiblement au cours des prochaines années, il se peut que l'industrie de la mode continue de fonctionner. Je ne crois pas que les fabricants de vêtements de base continueront d'exploiter leur commerce dans la même mesure puisqu'ils pourront envoyer leurs produits par voie de terre.

Pour revenir aux textiles, il y a peut-être des perspectives d'avenir dans la teinturerie et la finition. Déjà au Québec on importe des tissus non teints. On attend ensuite de voir si une nouvelle teinte sera en vogue à l'automne, par exemple, et si cette mode prendra ou non. Dans l'affirmative, on communique avec la teinturerie québécoise et on lui demande de teindre telle quantité de tissu de telle et telle couleur. On évite d'importer le tissu déjà teint puisqu'on ne sait pas si tel ou tel ton prendra ou non.

Les petites industries de services spécialisées, ont certainement un avenir. A l'heure actuelle, environ 200,000 personnes travaillent dans l'industrie du textile. Je ne crois cependant pas que l'on puisse espérer employer toutes ces personnes uniquement dans la teinturerie et la finition.

M. Ritchie: Eh bien, où ces personnes iront-elles travailler?

Mme Pestieau: Eh bien, où iront-elles? J'aimerais en voir un certain nombre travailler dans le traitement des minerais, par exemple dans l'équipement plus raffiné de communications. Je pense par exemple à la *Northern Electric*. A l'heure actuelle certaines de ses usines sont fermées car elles ne pouvaient vendre leurs produits, et elles ne pouvaient pas non plus lancer d'appels d'offres; cette situation s'est produite en Iran, je crois, puisque les usines produisaient à pleine capacité. Bon nombre de pays en voie de développement aimeraient installer chez eux des réseaux de communications que nous sommes en mesure de produire. La raison pour laquelle nous n'avons pu soumissionner à cet égard provient peut-être du fait que nous ne disposons pas du financement nécessaire au niveau des exportations. Il existe donc un marché pour un produit que le Canada est en mesure de fabriquer de façon très efficace.

Encore une fois, on parle beaucoup des aéronefs à décollage et à atterrissage court, ou de types spéciaux d'aéronefs aux fins de l'exploration. Nous avons acquis une grande expérience dans le domaine de la prospection

[*Texte*]

equipment that we could sell to developing countries, to some of the oil countries. I realize there is an enormous logistical problem in moving people from the Quebec townships to produce some of these goods. On the other hand, there is going to be a labour shortage in the nineteen eighty-fives and nineties. So we are told by the people you know, working with the model. I think we should be prepared for this.

Mr. Ritchie: Well, we have a trade deficit of $9 billion right now on our goods side, as I think you called it. We are covering it by borrowing, which is just like putting a mortgage on the house, to be paid off at some time in the future. Now, obviously this comes to an end. Either we sell more abroad or eventually we import less.

Mrs. Pestieau: I think the patterns of consumption that we have acquired, perhaps wrongly, are going to force us to import more and more really expensive goods. Only I do not think you are going to cut the import bill by reducing your fabric imports. The things that we are now importing are things, like freezers, or certain new dishwashers not even made in Canada, microwave ovens and this kind of stuff. Those are the things in consumer goods. Of course, I am not talking about equipment and machinery now. In consumer goods they are probably putting up the import bill. I do not think cutting back on fabrics is going to really help the import bill very much.

Mr. Ritchie: Well, what you are really saying, is, the only thing you have that we can do for the Third World is to import more fabrics?

• 1725

Mrs. Pestieau: More fabrics, more simple electronic goods. I think we can import a great deal of those. I am not even sure that this business about we can support three colour T.V. companies in Canada. I am not even sure we need to support one colour T.V. company in Canada. The president of the electronic equipment manufacturers, of course, says that we must have this, but I feel that if we could get into the kind of industrial electronic communications equipment, things like Northern Electric produces, we could get all our technological fall-out and the rest of it from there. I do not see why we have to be in colour T.V. I do not think there is anything to be learned these days from being in colour T.V. We want to be in an industry where there are things to be learned. I think we could skip some of these things. I saw an article in the *Globe and Mail* a couple of months ago that we ought to be into dish washers. I do not see why we should be into dish washers. I think we can skip those. We have not got that far yet. Why do we want to go into them? Why not go on to something that is technically more advanced and leave the dish washers to a country like Mexico, perhaps. Maybe they will be exporting them soon.

[*Interprétation*]

pétrolière dans l'Arctique. Nous pourrions certainement vendre beaucoup d'équipement à certains pays en voie de développement, notamment les pays producteurs de pétrole. Je me rends compte de l'énorme problème logistique que représente le transfert des ouvriers des régions québécoises dans le cadre de la fabrication de certains de ces produits. D'autre part, on prévoit une pénurie de main-d'œuvre vers les années 1985 et 1990. C'est en tout cas ce que nous ont confié ceux qui sont chargés d'étudier le modèle. Il serait bon, selon moi, de nous préparer à cette éventualité.

M. Ritchie: Eh bien, nous accusons à l'heure actuelle un déficit commercial de $9 milliards au niveau de nos produits, comme vous les appelez. Nous le comblons grâce à des emprunts, ce qui se compare à une hypothèque que l'on remboursera plus tard. Évidemment, cela a une fin. Ou bien nous vendrons davantage à l'étranger, ou bien nous importerons moins.

Mme Pestieau: J'ai l'impression que les modèles de consommation que nous avons acquis, peut-être à tort, nous obligeront à importer de plus en plus de produits très dispendieux. Cependant je ne crois pas que nous allons réduire la note des importations en diminuant l'importation des tissus. A l'heure actuelle nous importons surtout des produits tels que les congélateurs ou certains nouveaux types de laveuses à vaisselle, qui ne sont même pas fabriqués au Canada, des fours à micro-ondes et ainsi de suite. Ce sont là les biens de consommation que l'on importe. Évidemment, je ne parle pas de l'équipement et de la machinerie. Ce sont probablement les biens de consommation qui augmentent la note des importations. Je ne crois pas qu'en diminuant l'importation des tissus nous réduirions considérablement la note de nos importations.

M. Ritchie: Eh bien, selon vous, le seul moyen d'aider les pays du Tiers-Monde serait d'importer plus de tissus.

Mme Pestieau: Plus de tissus, plus de biens électroniques simples. Nous pourrions importer une grande quantité de ces produits. Je ne crois pas que nous puissions faire vivre trois fabricants de télécouleurs au Canada. Je ne suis même pas certaine qu'il soit nécessaire d'en avoir un seul. Évidemment, le président de l'Association des fabricants d'équipement électronique estime qu'il est nécessaire d'avoir ces compagnies, mais je crois que si nous pouvions fabriquer l'équipement industriel nécessaire aux communications électroniques comme celui que fabrique *Northern Electric* par exemple, nous assurerions notre avenir dans le domaine technologique. Je ne vois pas pourquoi nous devrions soutenir une industrie des télécouleur. Il n'y a plus rien à apprendre dans ce domaine. Il serait préférable d'entrer dans un domaine où il y a beaucoup à apprendre. Nous pourrions donc laisser tomber certaines de ces choses. Il y a quelques mois j'ai lu un article dans le *Globe and Mail* qui encourageait le Canada à se lancer dans la fabrication des laveuses à vaisselle. Je n'en vois pas l'utilité. On peut laisser ce genre de choses de côté. Nous ne produisons pas encore ce genre de choses et pour quelle raison faudrait-il commencer maintenant? Pourquoi ne pas exploiter un domaine beaucoup plus avancé sur le plan technique et laisser des pays tel que le Mexique, peut-être, fabriquer ce genre de produits. Peut-être qu'il pourrait les exporter sous peu.

[*Text*]

The Chairman: Mr. Breau.

Mr. Breau: Thank you, Mr. Chairman. I regret that some of my questions might not be as pointed as they would have been if I had had the opportunity to listen to all of your comments, Madam Pestieau. Unfortunately, I had to go elsewhere, and I had to leave a couple of times, but I caught two things that you said that I would like to have more comments on, and I will put them together in one question.

First, it seems to me that you are underestimating the real cost, and without going into the merits of more liberal trade with developing countries or others, it seems to me that there are other elements that you are omitting from your suggested adjustment programs. How do you compensate, for example, and maybe we should find a way of compensating. How do you compensate for a municipality that loses taxes, all the spin-off effects of industries in certain areas, the spin-off effects in terms of taxes to local governments, in terms of support of local culture, local whatever it is, and the spin-off effect of the supplies to these industries. I emphasize that I am not necessarily resisting these programs. I would like to know from you how you think we deal with those, because certainly if communities and people in a lot of places who have an interest in industry are reacting, our adjustment programs will not be as successful as they should.

The second thing is the question of the general system of preferences. I have become, after reading somewhat during the course of this year and thinking about the new economic order and a lot of things, having read speeches by foreign government representatives, by Canadian economists and by Canadian political scientists I am becoming more and more concerned that any effort at restructuring the world economy—and trade liberalization is one of them—that we will not necessarily, first of all, help the poorer countries. You mentioned, for example, import restraints or export restraints, voluntary restraints to Canada. I have heard you mention this. I would like you to tell us if you know of any such restraint program against poorer countries, less developed countries. To my knowledge they were mostly against Japan, Hong Kong, Taiwan and a few others, which I do not necessarily describe as less-developed countries or least developed countries. I would like to add to that that we are not even sure in the LDCs that the benefits of this restructuring of the world economy will go to the people we would like it to go to. In other words, would it not be better for us to maintain bilateral contact in our assistance effort, whether it is aid or whether it is restructuring, some kind of bilateral contact to make sure that the benefits of a transfer of resources, however it is done, reaches the people that we want to reach. I do not think that you or I necessarily want to help the elite of developing countries, I think we want to help the general population.

Mrs. Pestieau: Right. On your first question about underestimating the costs . . .

Mr. Breau: Cultural cost. That is what . . .

• 1730

Mrs. Pestieau: Yes. On the cost you mentioned, the cost of supply, one of the things about the textile industry is—and I am talking about the primary textile industry here—

[*Interpretation*]

Le président: Monsieur Breau.

M. Breau: Merci, monsieur le président. Je regrette de ne pouvoir vous poser des questions plus précises à ce sujet, madame Pestieau, mais je n'ai pas eu la chance d'entendre tout votre exposé. Malheureusement, des affaires m'appelaient ailleurs et j'ai dû m'absenter à quelques reprises, mais cependant deux questions que vous avez soulevées ont attiré mon attention et j'aimerais en connaître plus long à ce sujet.

Premièrement, il me semble que vous sous-estimez le coût réel, et sans entrer dans les mérites d'un commerce plus libéral avec les pays en voie de développement ou d'autres, il me semble que vous avez omis d'autres éléments dans le cadre de votre programme de réorganisation. Par exemple, il sera nécessaire d'indemniser certains secteurs, et à quels moyens allons-nous recourir. Comment allons-nous indemniser une municipalité qui perdra le revenu des taxes, tous les effets indirects de la présence de l'industrie, en termes de taxes payées aux gouvernements locaux, par exemple, d'appui à la culture locale, etc., et de l'approvisionnement de ces industries. Je tiens à souligner que je ne m'oppose pas nécessairement à ces programmes. J'aimerais cependant savoir comment vous avez l'intention de traiter ces questions, puisque si les nombreuses communautés qui ont des intérêts dans l'industrie réagissent de façon négative, nos programmes de réorganisation ne réussiront pas comme prévu.

Deuxièmement, j'aimerais en connaître davantage sur le système préférentiel en général. Au cours de cette année, j'ai lu de nombreux documents sur le nouvel ordre économique et j'ai longuement songé à la question, et j'ai lu également des discours prononcés par les représentants des gouvernements étrangers, par les économistes et les spécialistes canadiens en science politique, ce qui m'amène à me demander de plus en plus si en tentant de restructurer l'économie mondiale—dont fait partie la libéralisation du commerce—si, premièrement, nous parviendrons réellement à aider les pays pauvres. Vous avez parlé entre autres des restrictions sur les importations ou sur les exportations, et des restrictions volontaires au Canada. J'aimerais savoir si vous êtes au courant de tels programmes de restrictions exercés contre les pays pauvres, les pays moins développés. A ma connaissance ces programmes étaient surtout dirigés contre le Japon, Hong Kong, Taiwan et quelques autres pays, que je ne qualifierais pas nécessairement de pays moins développés ou de pays pauvres. Les pays moins développés ne sont même pas certains que les avantages de la restructuration de l'économie mondiale se feront sentir dans les pays auxquels ils s'adressent. Autrement dit, ne serait-il pas préférable de maintenir un contact bilatéral au niveau de notre aide, que ce soit sous forme d'aide directe ou d'une restructuration, afin d'assurer que les avantages d'un transfert des ressources, quel que soit le moyen d'y parvenir, atteindront réellement ceux à qui ils s'adressent? Ni vous ni moi ne voulons nécessairement venir en aide à l'élite des pays en voie de développement, mais bien à la population en général.

Mme Pestieau: En effet. Pour répondre à votre première question à savoir que l'on sous-estime les coûts . . .

M. Breau: Le coût culturel. C'est ce que . . .

Mme Pestieau: Oui. En ce qui concerne le coût dont vous avez parlé, le coût de l'approvisionnement, il faut tenir compte d'une chose dans l'industrie du textile—et je

[*Texte*]

that we do not make any textile machinery. This is one of the reasons . . .

Mr. Breau: But the local people service them.

Mrs. Pestieau: Oh, yes; local people service them and this is something that I might have mentioned before; and, I think, one of the reasons why it is very difficult for us to compete is that we do not make textile machinery.

There are certainly tax costs; there are obviously human costs. There are people that could not possibly, even with the best will in the world, go and do something else and live in another community. They may be too old or they do not have the level of schooling that is necessary. Of course, there is a large number of women employed in these industries that do not want to leave their husbands, and this is their only source of employment. Here I think we do have to work at some kind of decentralization of industry; that needs to be planned.

I mentioned government services before because I think this is an area where the government can choose where it is going to locate some of its things, some of its archives, for example. I do not know why the government stores its archives in some really very popular places, metropolises, where it must have to pay taxes. I would have thought the government would store and perhaps process a whole lot of its stuff in really remote areas and anybody that wants to can go and consult them. They can either get them on microfilm or they could go out there.

I think there are quite a lot of government services that could be decentralized in this way. I think there is a certain amount of manufacturing for other industries which could be decentralized but there is a great deal of co-ordination needed here. That is what I stressed; I do not think we are going to do any good in this area unless we can get really good co-operation between municipal, provincial and federal governments and private and public industry.

Secondly, on the question of the less-developed among the developing countries, we have imposed import restraints on India.

Mr. Breau: We have? On what?

Mrs. Pestieau: On coffee. That is, I suppose, about the poorest. We have on Brazil—well, Brazil and Mexico no longer are—but I agree that the threat always seems to come from among the richer developing countries.

Here I was not speaking as an aid—I am an aid supporter—but I think the whole thing has to be looked at in the context of international allocation of resources. I think there is something in it for us, too, because I do not think it is economic to have Canadian workers for whom we have paid, say—I do not know—12 years of schooling, doing something that somebody who has had two years of schooling can do. I think we should be able to do better for our Canadian workers than give them these jobs. Therefore, I feel it is a question of international efficiency. If we can plan it so that they can get a better job, let us leave these jobs to some other countries, although how much we help them is one side of the question. I think we will be helping ourselves, too, if we readjust our economy.

[*Interprétation*]

veux parler de l'industrie de base—à savoir que nous ne fabriquons pas les machines dont nous avons besoin. C'est l'une des raisons pour lesquelles . . .

M. Breau: Mais on peut les faire réparer sur place.

Mme Pestieau: Oh oui; on peut obtenir ce service sur place et je crois avoir déjà parlé de cette question: l'une des raisons pour lesquelles il nous est très difficile d'entrer en concurrence sur ce marché provient du fait que nous ne fabriquons pas les machines nécessaires à la fabrication du textile.

Il y a certainement des coûts fiscaux ainsi que des coûts de main-d'œuvre. Certaines personnes ne pourraient pas, même avec toute la bonne volonté du monde, aller s'établir et travailler dans une autre communauté. Ou bien elles sont trop âgées ou bien elles ne possèdent pas le niveau d'instruction nécessaire. Évidemment, ces industries emploient un grand nombre de femmes qui ne veulent pas quitter leur mari, et ces industries constituent leur seule source d'emploi. Il faut songer ici à décentraliser l'industrie, ce qui demandera une certaine planification.

J'ai parlé tout à l'heure des services gouvernementaux, car le gouvernement peut en choisir l'emplacement, par exemple en ce qui a trait aux archives. Je ne vois pas pourquoi le gouvernement entrepose ses archives dans les grands centres, où il lui faut payer de lourdes taxes. Il pourrait sûrement entreposer et même traiter une grande quantité de ses archives dans des endroits éloignés, et ceux qui voudront les consulter pourrant s'y rendre. Ces documents pourraient être consultés en ville sur microfilms ou on pourrait aller voir l'original sur place.

Il serait possible de décentraliser de nombreux services gouvernementaux de cette façon. D'autres industries pourraient également décentraliser leur fabrication dans une certaine mesure mais cela demandera beaucoup de coordination. C'est ce que j'ai souligné; nous ne pourrons jamais améliorer ce domaine à moins d'avoir une étroite collaboration entre les gouvernements municipaux, provinciaux et fédéral ainsi qu'avec l'industrie privée et publique.

Deuxièmement, en ce qui concerne les pays les moins développés parmi les pays en voie de développement, nous avons imposé des restrictions sur les importations de l'Inde.

M. Breau: Vraiment? Sur quels produits?

Mme Pestieau: Sur le café. Je crois que l'Inde est l'un des pays les plus pauvres. Nous en avions également imposé sur le Brésil—mais je ne crois plus qu'il y en ait ni sur le Brésil ni sur le Mexique—mais je conviens que la menace semble toujours provenir des pays en voie de développement les plus riches.

Je ne parle pas ici d'aide—je favorise l'aide—mais je crois qu'il faudrait examiner toute la question dans le contexte de la répartition internationale des ressources. Nous pourrions également en tirer des avantages puisque, selon moi, ce n'est pas économique de confier à des travailleurs canadiens à qui nous avons payé,—je ne sais pas—douze années d'instruction, des travaux que quelqu'un qui a deux années de scolarité peut effectuer. Nous pourrions confier de biens meilleurs emplois à nos travailleurs canadiens. Ainsi, il s'agit ici d'une question d'efficacité internationale. Si nous pouvons organiser notre programme de façon à offrir de meilleurs emplois aux Canadiens, nous pourrons confier les travaux moins exigeants à d'autres pays, bien que la question de savoir dans

[*Text*]

I really have no idea how you redistribute income to developing countries and the whole idea of the type of regime, too. That concerns me in many ways more than whether you are helping an elite or industrials who are earning profits, whether you are helping a dictatorship continue in power because you are giving it foreign exchange earnings.

Mr. Breau: I am not necessarily judging the merits of the regime over the other. I think that is their own business.

Mrs. Pestieau: Yes.

• 1735

Mr. Breau: And it depends on their culture and their history probably. There is another dimension to my concern on this also: to what extent a quick transfer of world resources or world opportunities to developing countries will marry—you know, we are coming to a rapid economic development—with the culture of these people and with their social evolution. Sometimes even in this country we see industrialization being a complete flop in some areas of the country, because it did not marry well with the local culture or the social conditions in the area, regardless of the economic difficulties of the big industry in a remote area. The reason for my remark a while ago on P.E.I. is because in many instances, as I am sure my colleagues would agree, certain types of industrialization in P.E.I. would not be advisable and would not be wanted there. To the same extent, how much of this shifting of world opportunities would really marry with the situation in developing countries.

Mrs. Pestieau: I think to a certain extent these considerations are a bit of a luxury. I am sure it will come out when we have the Habitat conference next year in Vancouver that the populations in these countries have already voted with their feet, if you like. They do not want to stay in the country. They are going to the big urban centres and they are providing these colossal surplus labour forces. It may be true that they would have been better off staying home, but the fact is that they decided they want some kind of what they call developed way of life.

Mr. Breau: That would take an awful lot of time. I would seriously challenge that. For some people—maybe the educated—they decide that they want to leave, but, for an awful lot of poor people, I think the phenomenon in developing countries is the same as here, in that we have failed as a society to maximize the opportunities of people where they are.

Some of them have developed quite a culture. This crazy set-up of a society that we have does not respond to that. I do not think we should get into that, but I just say as a general observation I would challenge that statement.

[*Interpretation*]

quelle mesure nous les aiderons n'est qu'une partie du problème. En réorganisant notre économie nous nous aiderons nous-même.

Je n'ai vraiment aucune idée de la façon dont nous redistribuerons les revenus aux pays en voie de développement et je songe également à la question des régimes politiques. Ce qui me préoccupe davantage n'est pas de savoir si l'on aide l'élite ou les industriels d'un pays qui touchent les bénéfices, mais bien de savoir si l'on aide un dictateur à conserver le pouvoir en lui accordant des fonds sous forme de devises étrangères.

M. Breau: Je ne veux pas nécessairement juger les mérites d'un régime par opposition à un autre. C'est leur affaire.

Mme Pestieau: Oui.

M. Breau: Et tout dépend probablement de leur culture et de leur histoire. Un autre aspect de la question me préoccupe également: dans quelle mesure un transfert rapide des ressources mondiales ou des perspectives mondiales à l'intention des pays en voie de développement se mariera—vous savez, nous en arrivons à une expansion économique rapide—avec la culture et l'évolution sociale de ces peuples. Il arrive même parfois au pays que l'industrialisation échoue totalement dans certaines régions, parce qu'elle ne s'est pas conforme à la culture ou aux conditions sociales de la région, sans compter les difficultés économiques d'une grande industrie située dans une région éloignée. J'ai parlé tout à l'heure de l'Île-du-Prince-Édouard car il arrive souvent, et je suis certain que mes collègues en conviendront, qu'il ne soit pas recommandable d'amener certains types d'industrialisation dans cette province puisque la population n'en voudrait pas. Dans ce contexte, dans quelle mesure ce transfert des perspectives mondiales tiendra-t-il compte de la situation qui existe dans les pays en voie de développement?

Mme Pestieau: Dans une certaine mesure ces questions constituent un luxe en quelque sorte. On en discutera sûrement lors de la conférence de l'Habitat l'an prochain à Vancouver; on peut même dire que la population de ces pays a déjà indiqué son choix aux moyens de ses jambes, si l'on veut. Elle ne veut plus habiter la campagne. Elle va s'installer dans les grands centres urbains où elle constitue une colossale force ouvrière supplémentaire. Peut-être qu'elle aurait mieux fait de rester chez soi, mais le fait est qu'elle a décidé d'accéder à ce qu'elle appelle un mode de vie développé.

M. Breau: Cela prendra beaucoup de temps. Je doute fort du résultat. Ce sera possible pour certaines personnes—peut-être les plus instruites—qui décideront de s'en aller, mais pour un très grand nombre de pauvres, le phénomène qui se produit dans les pays en voie de développement est identique à celui qui existe ici, en ce sens que notre société n'a pas su maximiser les possibilités offertes aux pauvres là où ils se trouvent.

Certains d'entre eux ont mis au point une culture assez impressionnante. L'organisation saugrenue de notre société n'y correspond pas. Je ne veux pas m'étendre sur cette question mais je dirais en général que je mets en doute cette déclaration.

[*Texte*]

The Chairman: Thank you, Mr. Breau.

In spite of the fact that we are very limited in number, I thought this meeting was extremely interesting and we developed great arguments here. I know that we are going to be pursuing this line of talk with, hopefully, representatives of the trade unions and of the labour movement and of the factories and industries most affected by these measures.

I think if you are in agreement we should authorize reimbursement of Mme Pestieau for her expenses.

Some hon. Members: Agreed.

Madame, je vous remercie infiniment pour la façon dont vous venez . . .

Mr. Breau: You should give that description to the C. D. Howe papers.

Le président: Je vous remercie, monsieur Breau, pour nous avoir autorisés à ajouter aux procès-verbaux le volume ou le texte que vous avez déjà préparé, j'espère que vous pourrez nous envoyer les comptes rendus des travaux du C. D. Howe Institute. Merci beaucoup au nom des membres du Comité.

Mme Pestieau: Merci beaucoup messieurs.

The Chairman: This Committee stands adjourned.

[*Interprétation*]

Le président: Merci, monsieur Breau.

En dépit du fait que notre nombre soit très limité, cette réunion a été des plus intéressantes et les questions que nous avons soulevées ont été très captivantes. Nous poursuivrons sûrement cette discussion avec, je l'espère, les représentants des syndicats ouvriers, les mouvements ouvriers ainsi que des usines et des industries les plus touchées par ces mesures.

Si vous êtes d'accord, nous devrions peut-être autoriser le remboursement des dépenses de Mme Pestieau.

Des voix: D'accord.

Mrs. Pestieau, I wish to thank you very much for the way in which you have . . .

M. Breau: Il faudrait nous envoyer les comptes rendus des travaux du C. D. Howe Institute.

The Chairman: I wish to thank you, Mr. Breau, for having authorized us to add to the report of the Committee the volume or the paper you have already prepared, and I hope you will be able to send us the report of the C. D. Howe Institute's works. Thank you very much on behalf of the Members of the Committee.

Mrs. Pestieau: Thank you very much, gentlemen.

Le président: La séance est levée.

APPENDIX "B"

Presented at the 1975 Halifax Conference: Canada and the New International Economic Order, August 26-29, 1975

Market Access for Manufactured Exports from Developing Countries

Caroline Pestieau
Associate Economist
C. D. Howe Research Institute
Montreal

TABLE OF CONTENTS

Market Access for Manufactured Exports from Developing Countries

Some of what I am going to say this morning looks rather parochial in the world context we were surveying yesterday. The problem of access for manufactured exports from developing countries is, of course, quite fundamental, but it is a vast subject that cannot be dealt with adequately in forty minutes. So after looking at some of the main obstacles to access, I am going to examine the working of the Canadian Textile Policy, which is a small but manageable part of the global problem.

Since Canada accounts for less than 2% of total world textile consumption and since, in any case, the more advanced of the developing countries are moving out of the textile field, the discussion that follows might seem unimportant. But recent Canadian experience in this field does offer a fairly complete picture of the safeguard-adjustment problem which is crucial to the question of increasing access for manufactured exports. The Canadian textile dilemma is also one that is quite close to many of us here. Although we may wish it would go away, it is worth studying because it illustrates some of the small but thorny problems of accommodating changes in international competitiveness as economic development takes place.

Developing countries are now in a position to supply an increasing range of competitively priced manufactured goods to the industrial, or developed market economy (DMEC), countries. According to the theory that mutual advantage can be gained from specialization through international trade, the industrial countries should welcome these new sources of supply and reallocate their own resources towards the production of goods in which they are comparatively more efficient. But it is clear that this is only happening at a snail's pace. Owners of resources, whether of labour or of capital, in the industrial countries do not accept the changes taking place in the pattern of international competitiveness. As a result, the developing countries' share in world export of manufactures actually declined from 1962 to 1971. Since then it has risen slightly, but it is still very low when one considers the changes in the developing countries' output capacity referred to yesterday by Dr. Patel.

The Developing Countries' Experience in the Export of Manufactures

To set the scene for discussion of the question of access, I am going to look briefly at the history of the developing countries' sales of manufactured

goods to the industrial countries over the ten-year period from 1962 to 1971.[1] The value of these sales rose by 10.1% annually over this period (11.3% between 1962 and 1970), but the industrial countries' total imports of manufactured goods increased by 14.7% annually, so that at the end of the period the developing countries' share of the market for manufactures had dropped from 9.5% to 7.6% (although it did rise to 8.8% in 1973).[2] This gave them a decreasing share of total world exports, since manufactures are the fastest growing area of world trade (see Appendix Charts A.1 and A.2).

There was some shift in the relative importance of the different groups of manufactures exported by the developing countries over the ten-year period, as illustrated by Table 1. Clothing, miscellaneous light manufactures, worked non-ferrous metals, leather, iron and steel, and other engineering and metal products increased their share in these countries' manufactured exports, while textiles, and beverage and tobacco products declined in relative importance. The rapid increase in sales of engineering products and clothing, for which income elasticity of demand is fairly high in the industralized countries, is encouraging.[3]

However, even a minimal breakdown of developing countries' manufactured exports shows three types of concentration -- by product group, by source, and by destination. If one excludes petroleum and unworked non-ferrous metals, four groups of products -- clothing, textiles, engineering and metal products, and processed food -- made up 60% of all their manufactured exports in 1971.[4] Six countries -- the United States, the United Kingdom, West Germany, France, Japan, and Italy -- took 84% of all the developing countries'

1/The data in this section are from the UNCTAD publication Trade in Manufactures of Developing Countries and Territories, 1972 Review, TD/B/C.2/124/Rv.1 (United Nations, 1974), hereafter referred to as 1972 Review. This publication uses 1971 data, which was the latest complete series available, but 1971 was a particularly unfavourable year for developing countries' sales of manufactured goods on an aggregate basis on account of the low prices prevailing for non-ferrous metals in that year and the sharp decline in French imports of Algerian wine.

2/If petroleum products and unworked non-ferrous metals are excluded, the weighted average of developing countries' shares in the developed countries' manufactured imports remained unchanged, at 4.9%, over the 1962-71 period, rising to 6.3% in 1973.

3/The value of clothing exports grew from $232 million in 1962 to $1.45 billion in 1971, with the increase largely concentrated in clothing manufactured from man-made fibres. The value of engineering and other metal products grew from $92 million to $1,011 million (see Appendix Table A.1).

4/See Appendix Table A.1. The relevant percentages were clothing, 19.3; textiles, 15.6; engineering, etc., 13.4; food, 11.3.

TABLE 1

Shares of Major Products in Developed Market Economy Countries' Imports of Manufactures from Developing Countries, 1962, 1971

Product Group[a/]	Percentage Shares in Imports		Shares in Increases in Imports from 1961 to 1971	
	1962	1971	Percentage	Rank
Petroleum products	29.9	21.3	15.2	3
Unworked non-ferrous metals	24.3	19.0	15.2	2
Clothing	4.4	11.5	16.6	1
Textiles	10.4	9.3	8.5	6
Other engineering and metal products	1.7	8.0	12.5	4
Food products	7.7	6.7	6.0	7
Miscellaneous light manufactures	2.3	6.0	8.6	5
Wood products and furniture	4.8	5.3	5.6	8
Chemicals	4.2	4.0	3.9	10
Leather and footwear	1.8	3.1	4.1	9
Iron and steel	0.9	2.2	3.1	11
Worked non-ferrous metals	0.5	1.1	1.5	12
Drink and tobacco products	5.8	0.8	-2.8	17
Non-metallic mineral products	0.5	0.6	0.7	13
Pulp, paper, and board	0.3	0.4	0.4	15
Road motor vehicles	0.2	0.3	0.4	14
Rubber products	0.1	0.2	0.3	16

a/ Product groups are listed in the descending order of their shares in imports, 1971.

Source: 1972 Review.

manufactured exports,[5] while seven out of more than one hundred developing countries supplied 67% of such exports.[6]

This triple concentration has remained more or less unchanged throughout the last fifteen years, although some significant shifts in ranking have occurred. I have not got time here to examine these, but two must at least be mentioned in the context of market access. First, the United States increased its share of the developing countries' exports of manufactured goods during this period. U.S. purchases of such goods originating in the developing areas grew slightly faster than U.S. purchases of similar goods from its industralized partners from 1962 to 1970. Growth was particularly rapid in the important area of engineering and metal products (see Appendix Table A.3). The United States took 60% of all the developing countries' exports in this field in 1971, and on a more detailed breakdown the importance of the U.S. market is seen to be vital.[7] By 1971, developing countries' manufactures were beginning to make a noticeable impact on the U.S. market, in contrast to their near absence in 1964, as can be seen from Table 2.[8]

TABLE 2

Selected U.S. Imports from Developing Countries As Percentages of U.S. Output in Import-Competing Industries, 1964 and 1971

	1964	1971
Electrical equipment and supplies	0.1	8.2
Petroleum and coal products	6.6	7.5
Printing and publishing products	0.1	7.1
Apparel	1.0	6.5
Textiles	4.3	6.3
Primary metal products	1.6	4.8
Leather and leather products	0.9	4.4
Processed food products	3.6	4.4
Instruments and related products	0.1	4.2
Lumber and wood products	1.7	3.9
Stone, clay, and glass products	0.4	3.9
Rubber and plastic products	0.2	3.3
Fabricated metal products	—	2.9
Transportation equipment	—	2.2
Machinery (except electrical)	—	1.7
Chemicals	0.3	1.2
Furniture and fixtures	0.1	0.7
Paper and paper products	0.1	0.6
Miscellaneous manufactures	1.8	8.9

Note: The data sources and product classifications used here are different from those of the 1972 Review.

Source: Calculations made by Charles R. Frank, Jr., using data in various issues of U.S. Department of Commerce, U.S. Commodity Exports and Imports as Related to Output.

A second, not unrelated shift has been the very rapid rise in manufactured exports from South Korea during the period under consideration. These increased at an average annual rate of 67.1% (see Appendix Table A.2), with the United States and Japan between them taking over 70% of all South Korean exports in 1969, as Table 3 illustrates. Moreover, South Korea's manufactured exports are fairly well diversified, unlike those of some other developing countries. In 1969, clothing accounted for 32.9%; wood products (mostly plywood), 21.3%; light manufactures (including wigs), 17.1%; textiles, 13.4%; and engineering products, 9.1% of the country's foreign sales of manufactures.9/

TABLE 3

Commodity Exports, 1960-69

(million of U.S. dollars; percentage of total exports follow in parenthesis)

	1960	1962	1968	1969
Commodity exports	32.8(*100.0*)	54.8(*100.0*)	455.4(*100.0*)	622.5(*100.0*)
Commodity composition of exports:				
Primary products	28.3 (*86.3*)	44.2 (*80.7*)	117.2 (*25.7*)	143.4 (*23.0*)
Manufactured goods	4.5 (*13.7*)	10.6 (*19.3*)	338.2 (*74.3*)	479.1 (*77.0*)
Market pattern of exports:				
To United States	3.6 (*11.0*)	12.0 (*21.9*)	235.4 (*51.7*)	312.2 (*50.2*)
To Japan	20.2 (*61.6*)	23.5 (*42.9*)	99.7 (*21.9*)	133.3 (*21.4*)
To others	9.0 (*27.4*)	19.3 (*35.2*)	120.3 (*26.4*)	177.0 (*28.4*)

Source: Bank of Korea, Monthly Economic Statistics.

5/The relevant percentages were United States, 42.1; United Kingdom, 13.9; Germany, 12.8; France, 6.0; Japan, 5.0; Italy, 3.7. (The centrally planned economies are excluded from the calculations.)

6/See Appendix Table A.2. Taiwan, which in 1969 was the second most important supplier of manufactured goods among the developing countries, is no longer included in U.N. data.

7/Over 85% of exports of flatware, duplicating and addressing machines, television and radio sets, thermionic components, and plastic from developing countries went to the United States in 1970 (see Santosh Mukheijee, Free Trade Is Good - But What About the Workers? (London: PEP, 1974).

8/In terms of per capita imports of developing countries' manufactures (excluding petroleum and non-ferrous metals), the United States increased its consumption from $3.9 in 1962 to $15.3 in 1971, compared to $4.7→$10.7 for the Common Market and $0.5→$3.6 for Japan (see Appendix Table A.4).

9/See Appendix Table A.5. In contrast, more than half the total value of manufactured exports from India, Argentina, Algeria, Morocco, and certain other developing countries arose from the sale of goods in one product group.

Both the significant increase in U.S. imports from developing countries and South Korea's phenomenal success in exporting manufactured goods are probably due in large part to U.S. investment in manufacturing and assembly facilities in some of the developing countries, notably South Korea. The coincidence between those developing countries that have been most successful in the sale of manufactures and those that have the closest links with firms in the industrial countries will be looked into later.

Obstacles to Access

There are a number of probable explanations of why manufactured exports from developing countries have failed to keep up with the growth of world trade. On the supply side, cost structures in these countries have frequently been distorted by protectionist policies, with the result that products are overpriced. Some of the goods they have produced most efficiently are subject to inelastic demand in the richer nations. Insufficient market information, on the part of both sellers and buyers, is certainly another of the reasons why developing countries fail to get their products onto the markets of the industrial countries. But consideration of the difficulties of marketing abroad leads one on to the question of barriers to trade -- artificial as well as accidental ones. It is generally agreed that manufactured exports from the developing countries encounter greater and more numerous trade barriers than those facing similar goods from the industrial countries.

Tariff Barriers and Tariff Preferences

Turning to these first, we can see that tariff barriers to trade are relatively straightforward and at least have the advantage of predictability. A decision to alter tariff levels requires considerable debate and delay in most countries; indeed, an increasing proportion of existing tariffs are "bound" as a consequence of GATT negotiations. Tariff lists, unlike certain other trade barriers, are made public, and it has thus been easy for the developing countries to observe both the escalation of effective protection for import-competing domestic goods as value added in manufacturing increases[10/] and the concentration of the highest tariff levels on manufactured goods of export interest to

10/Since many raw materials enter the markets of industrial countries tariff-free, any duty levied on semi-manufactured or manufactured goods made out of tariff-free raw materials bears totally on value added in the exporting country. If the value of exported ores is increased by 5% by local processing, for example, a 5% duty will constitute a 100% tariff on work accomplished in the developing country.

the developing countries.[11] The Canadian tariff structure shown in Table 4 is an illustration.

In view of their obvious disadvantage under the most-favoured-nation (MFN) tariff structures which came out of the Kennedy Round, the developing countries finally succeeded in persuading the Contracting Parties to the GATT that the sacred principle of MFN treatment should be temporarily abrogated in favour of preferential tariff treatment of their imports.[12] Trade diplomats in the developing countries have attached great importance to this issue, but from the outset there was disagreement as to the real benefits that could be expected from preferential tariff arrangements.[13]

Japan and the EEC countries implemented their preference offers in 1971, while Canada and the United States waited until the summer of 1974 to do so. Manufactures entering these countries under the Generalized System of Preferences (GSP) benefit from a substantial preference margin corresponding to the rate of effective protection, if, as is usually the case for preference-granting countries other than Japan, the tariff on preferred goods is eliminated. (Japan cut tariffs by 50% on some goods and eliminated them on others.) An UNCTAD study in 1973, before Canada and the United States implemented their preference offers, showed that the countries most likely to benefit from the GSP were Yugoslavia, India, Iran, Brazil, South Korea, Mexico, and Argentina. According to this study, about 9% of the developing countries' total exports to the industrial countries in 1970 would have been eligible for preferential access.[14] (The higher figures often quoted refer to the percentages of dutiable exports.)

11/ In the course of the Kennedy Round, the largest tariff reductions were made on imports of high-technology, capital-intensive goods, leaving duties on clothing, textiles, and beverages and tobacco as mountainous peaks in the tariff landscape (see Appendix Chart A.3). Nominal tariffs on textile leather goods are at present 30-50% higher than the average tariff in the industrial countries on all dutiable products in BTN, Chapters 25-99.

12/ See Resolution No. 21, March 26, 1968, UNCTAD meeting, New Delhi.

13/ See Caroline Pestieau, Non-Tariff Barriers as a Problem in International Trade Development (Montreal: Canadian Economic Policy Committee, 1972), pp. 46-63, for a brief discussion of the background to this controversy.

14/ See The Operation and Effects of the Generalized System of Preferences, UNCTAD, TD/B/C.5.15 (New York: United Nations, 1974). In 1970, total exports from developing countries amounted to $24 billion, of which $15 billion entered duty-free, $3.7 billion were agricultural products; industrial products worth (Cont'd.)

TABLE 4

Nominal and Effective Rates of Protection for Canadian Industries, by Major Group, 1970[a/]
(percentages)

	Nominal Tariffs	Effective Tariffs
Primary:		
Agriculture	2.05	0.52
Forestry	0.01	-0.66
Fishing and trapping	0.61	-2.59
Mining, quarrying, and oil wells	0.19	-0.35
Manufacturing:		
Food and beverages (excluding alcohol)	7.96	19.04
Rubber	14.36	13.17
Leather	19.23	33.78
Textiles	17.00	23.67
Knitting mills	23.08	33.73
Clothing	21.46	25.90
Wood	4.59	9.36
Furniture and fixtures	15.54	20.19
Paper and allied products	6.09	9.33
Printing and publishing	6.89	8.17
Primary metals	2.84	6.91
Metal fabricating	11.27	15.57
Machinery	5.36	4.29
Transportation equipment	3.04	2.22
Electrical products	12.43	16.54
Non-metallic mineral products	6.24	9.47
Petroleum and coal products	7.90	44.41
Chemicals and chemical products	8.34	10.43
Miscellaneous	10.76	14.50

a/ The groups are at the two-digit level aggregation of the Standard Industrial Classification. They contain all the primary and manufacturing industries listed in the 110-industry aggregation of the Canadian Input-Output Table with the exception of alcoholic beverages and tobacco products groups, which have been excluded for statistical reasons.

Source: Economic Council of Canada, Looking Outward: A New Trade Policy for Canada (Ottawa, 1975).

The preferences offered by the industrial countries[15] under the GSP are, however, limited in a number of important respects. First, they are regarded as concessions by governments offering them. The preference documents enumerate the "beneficiaries" individually, and as one government official remarked, "preferences can be given or taken away at will."

Second, a number of the goods that the developing countries are most likely to export are specifically excluded from the various preference-granting countries' lists. Some or all clothing, textiles, footwear, and electronic components are excluded from all the preference lists. As a result, approximately 62% of EEC and Japanese imports of dutiable goods from prospective beneficiaries are not accorded tariff preference.[16]

Third, granting tariff preference does not preclude the simultaneous imposition of quotas. The EEC and Japan have, in fact, limited the extent to which the developing countries can take advantage of preferential tariff treatment by fixing annual ceilings on the volume of imports from beneficiaries. In the EEC, ceilings are equal to import volumes in a reference year (basic quota) plus a fixed percentage of the imports from all non-preference sources in the most recent year for which data are available (supplementary quota). No more than 50% of the ceiling may be supplied by any one developing country, and reaching either the overall ceiling or an individual country ceiling results in suspension of preference. (The expressed aim of the 50% limit is to allow access for the less competitive among the beneficiaries, but the effect has been to create a situation of uncertainty.) Moreover, within the EEC, each country has had its own quotas, with no "spillover allowances" which would allow beneficiary suppliers to compensate, for example, for being unable to

---

14/ $3.2 billion were excluded from the GSP, and $2.1 billion would have been eligible for the GSP. A Department of Finance Background Paper shows a similar distribution for Canada on the basis of 1973 imports from developing countries, 9% of which would have been eligible for preferential treatment.

15/ The Socialist Countries also offer preferential tariff treatment, but it is not discussed here.

16/ See The Operation and Effects..., op. cit. See also Appendix Table A.6 for an alternative estimate by Ingo Walter and Tae W. Chung.

supply the French market, by increasing supplies to the German or Dutch markets. Since some European markets are notoriously difficult to enter on account of non-tariff barriers, the real concessions are of less value than might appear at first sight.[17]

The existence of tariff preferences should encourage importers to go out and look for suppliers in the beneficiary areas, but uncertainty as to the volume of the preferred quota that will be outstanding when the goods are shipped and as to whether the producers have satisfied complex rules of origin necessary to retain eligibility for preferential treatment may nullify the desired incentive. Thus importers may purchase the same volume at the usual price from beneficiary suppliers and reap a windfall profit if preferential access is available when the goods land. In this case, importers in the industrialized countries receive the value of the duty foregone by their governments. Multinational corporations, which are both manufacturers in the developing countries and importers in the preference-granting areas, are particularly well placed in this respect. Yet even they must soon suffer from the static nature of the EEC's preference system. It offers no "preference at the margin," so that increases in developing countries' exports are subject to MFN treatment.[18]

A fourth weakness of the GSP is that the value of the tariff concessions offered is diminished by almost any subsequent tariff liberalization that may take place.[19] If, for example, the current round of GATT negotiations leads to tariff reductions on an MFN basis, the preferential margin accorded to developing countries by the GSP will be eroded. Consequently, developing-country representatives have suggested that GATT Contracting Parties agree to

17/ Indeed, the UNCTAD study estimated that the use of ceilings on preferred imports could work to reduce the volume of these imports below that of imports of the same goods prior to the implementation of preferences (see Operation and Effects..., op. cit.). However, Regulation No. 3052/74, published in December, 1974, attempts to reduce the rigidity of the earlier EEC administration of preferences (see Official Journal of the European Communities, Vol. 17, No. 6,329, December 9, 1974, p. 48).

18/ When the United Kingdom and Denmark joined the EEC in 1973, they agreed to align their more open-ended preference scheme with that of the Community.

19/ The GSP had hardly been in existence for one year when the value of preference it offered began to be reduced by the Treaty of Accession which enlarged the EEC in 1973. Under that treaty, members of the EEC and former members of EFTA agreed to work towards free trade by 1977, thus granting Portugal, for example, as an EFTA member, preferential treatment over that offered to GSP beneficiaries who supply competitive goods.

safeguard the margin obtained under the GSP, but most industrial countries, and in particular the United States, are strongly opposed to this.

The developing countries are therefore on their guard in the current tariff negotiations. The worst outcome of these negotiations from their point of view would probably be the elimination of tariffs on an MFN basis on goods presently eligible for preference, accompanied by continued high tariffs on goods excluded from the GSP. Conversely, significant tariff reductions on goods excluded from the GSP plus the possibility of retaining preferential margins on other items would be most desirable.

Meanwhile, the Lomé Convention signed in February, 1975, appears to have already diminished the value of the GSP for Far Eastern and Latin American countries, which were not invited to ratify it. Under the Convention, the nine EEC members offer tariff-free access to their markets to manufactured goods from forty-six developing countries in Africa and the Caribbean, and to three island states in the Pacific -- Fiji, Western Samoa, and Tonga. It will be interesting to see to what extent Caribbean manufactured goods enter EEC countries, other than Britain, as the Lomé Convention is implemented.

Non-Tariff Barriers

Turning now to non-tariff barriers (NTBs),[20/] none of us need to be told about their proliferation in the last ten years. The industrialized, as well as the developing, countries suffer from them, as witnessed by the Canadian government's referral of nearly 1,100 instances of NTBs from which its exporters suffered to the special GATT Committee on Trade in Industrial Products. Non-tariff barriers entailing some form of quantitative restraint on imports (Type 1) and obstacles to imports arising from health, safety, or consumer-protection standards (Type II, Group B) appear to be multiplying the fastest.

The Consumer Product Safety Act, adopted in the United States in 1972, is one recent example of growing standards of regulations. The Act gave birth to the Consumer Product Safety Commission (CPSC) and enlarged the responsibilities of the Federal Trade Commission and the Food and Drug Administration. The CPSC is responsible for developing uniform safety standards for about eleven thousand consumer products (defined to cover all items used "more than occasionally in the home," including, for example, typewriters,

20/ See Appendix Table A.7 for the UNCTAD list and grouping of principal NTBs in 1969.

microscopes, and electric appliances). New standards are continually being developed and regulated by the CPCS's staff of eight hundred (as of May, 1973). In less than three years of existence, the CPCS has already recalled twelve-and-a-half million units from the U.S. market.

It is intuitively obvious that manufacturing industries in less developed countries are liable to suffer more from the imposition of highly flexible, usually unpredictable, administrative trade barriers than their counterparts in the industrialized countries. Market information, supporting sales services, and quality control tend to be the weak links in their foreign sales process. If, in addition, specifications, inspection formalities, customs regulations, and so on, are constantly changing, they are likely to incur heavy costs which may render exporting unprofitable.

Moreover, in many cases investment in manufacturing facilities in developing countries is less easily reoriented into alternative directions if the planned outlet is shut off than would be the case in industrialized areas. The main obstacles arise from lack of skills (particularly in management), capital rigidities, and the absence of alternative markets. These factors render inter-industry transfers of productive resources laborious and wasteful. In many cases, for example, export industries have been set up with government and international assistance, including the provision of special labour training, to turn out goods not required by the domestic market. If these goods, once produced, meet unforeseen trade barriers in the expected export markets, it is not easy to re-adapt the resources sunk in the new activity to alternative uses. The markets of the different industrial countries will be approached one after another, while costs rise because of short production runs oriented to varying specifications.

The intuitive realization that NTBs weigh disproportionately on manufactured goods produced for export by the developing countries is reinforced by the coincidence of those manufactured goods most subject to NTBs and those of greatest export interest to the developing countries. A number of different methods have been tried for establishing both elements in this relationship -- products of export interest to the developing countries and incidence of non-tariff barriers imposed by the industrial countries.[21] Table 5 summarizes

21/See, for example, Hal B. Lary, Imports of Manufactures from Less Developed Countries (New York: National Bureau of Economic Research, 1968); Ingo Walter "Non-Tariff Barriers and the Export Performance of Developing Economies," American Economic Review, May, 1971; and R. L. Allen and I. Walter, "An (Cont'd.)

the situation as it existed in 1969 according to one method of analysis,[22] and there is no reason to believe that it has changed for the better since then.

TABLE 5

Incidence of Non-Tariff Barriers Applied by the Industrial Countries on Manufactures of Export Interest to the Developing Countries, 1969

Summary[a]

Product Group	Index of NTB Incidence	SITC Section or Division Best Represented	Value of Total Developing Countries' Exports in SITC Division to OECD Countries, 1969 (thousand U.S. dollars)
Clothing	11.1	84	1,074,925
Processed food	4.28	01,02,03,05,07,09	
Electrical and light transport equipment	3.97	72	448,423
Textiles	3.03	65	937,825
Chemicals	1.98	5	538,422
Industrial materials	1.21	61,63,65,66	
Miscellaneous manufactures	0.98	89	578,276
Footwear, etc.	0.91	83,85	175,635
Optical and control instruments	0.4	86	39,997
Miscellaneous metal manufactures	0.3	69	77,024
Non-electrical machinery	0.25	71	136,464
Transport equipment	0.00	73	108,961
Furniture	0.00	82	51,840

a/For complete table, sources, and explanation of method see Table A.8 and following text in appendix.

As one expects, clothing heads the list with the highest NTB incidence. It is followed by processed foods, electrical appliances and equipment, and textiles. Non-electrical machinery, miscellaneous metal products, transport equipment, and furniture suffer the least from NTBs. Zero incidence does not

21/Analysis of the Impact of Non Tariff Measures Imposed by Developed Market Economies on Representative Products of Export Interest to the Developing Countries," mimeographed (Geneva: United Nations, 1970).

22/For a fuller discussion, see Caroline Pestieau, Non-tariff Barriers..., op. cit., Chap. 6.

imply that no NTBs are applied, but rather that those that do exist have been eliminated by averaging. In the case of transport equipment, for example, standards constitute quite a serious NTB for exporters. Furthermore, the thirteen groups summarized in Table 5 represent the aggregation of numerous three-digit product groups, in each of which the developing countries sold at least $100,000 worth of goods to the industrial countries in 1965. It is probable that NTBs had a role in keeping the sales of many other products below this level, but the table takes no account of this factor.

Leaving aside the furniture group, the two groups with the lowest incidence of NTBs are those of least immediate interest to the majority of developing countries. Such countries are likely to face serious difficulties in the export of heavy machinery and transport equipment to the industrial markets, so the relative absence of NTBs is of little value to them at present.

The next four groups with a low NTB incidence are miscellaneous metal manufactures; footwear and other leather, rubber, and plastic goods; miscellaneous manufactures; and optical and control instruments. With the exception of the last, these groups are mostly made up of simple, low-priced consumer goods for which demand is not very elastic in industrial countries.

The product groups with the highest NTB incidence, on the other hand, include precisely those goods in which we expect the most export-oriented of the developing countries to specialize. Within the general product groups, articles such as telecommunications equipment, made-up clothing, processed meats, organic chemicals, and cotton fibres suffer the most from NTBs. In many cases, although not in all, there is an "NTB escalation" with increasing processing, analogous to the escalation of effective protection under the tariff. Manufactures of natural cork (SITC 633.0 (1)), for instance, have an NTB incidence of 0.04, while manufactures of agglomerated cork (633.0(2)) have an incidence of 0.48; similarly, rubber articles (629.9) have a zero incidence, while rubber accessories (841.6) have a 0.1 incidence; and so on.

In general, it is clear that NTBs are a major obstacle to those developing countries that seek to evolve away from concentration on the simplest, least sophisticated exports towards foreign sales of goods embodying higher value added and enjoying a more buoyant foreign demand.

Increasing Demand for NTBs

In the prevailing world economy it would not be incorrect to speak of an increasing demand for NTBs within the industrial countries. This is a function partly of the desire to protect present and future manufacturing jobs and partly of the concurrence of various tendencies loosely summed up under the heading of "consumerism." (However, the subordinate role of the latter is clear from the ease with which environmental protection controls are suspended in the industrial countries whenever it is feared that applying them might provoke or prolong a recession.)

As the rate of growth of demand for certain manufactured goods slackens and market saturation can be seen on the horizon, the demand for barriers against imports of these goods from "new" or "alien" sources increases.[23] Many vocal and influential groups within the industrialized countries feel very strongly that a certain quantum of manufacturing employment has to be preserved if their societies are going to be able to weather coming problems. As they observe the continued decline in the percentage of the labour force employed in manufacturing, they are seriously concerned as to how a country with a shrinking secondary industry can pay for income redistribution, for public goods, for pensions, and so on, in the future.[24] These questions are well outside my topic, yet the anxiety they generate has direct repercussions on the problem of increasing access for developing countries' manufactured exports.

Any attempt to improve access into the industrial countries' markets must take account of a rampant demand for evermore NTBs. It is not sufficient,

23/ In the United States and Canada this has been the history of first black and white, and then coloured, TV sets. Thus Canadian electronic equipment manufacturers and five unions representing employees in this industry asked in May of this year, that tariff preferences on electronic components (other than electron tubes, which were already excluded from the GSP by Canada) be withdrawn from Brazil, Hong Kong, South Korea, and Mexico. Similar moves have been made by Canadian auto parts manufacturers who feel threatened by preferential imports from Latin America.

24/ Canadians are especially concerned at the relatively small and diminishing role of manufacturing in providing employment for their labour force, but they are certainly not alone in emphasizing the need to protect existing domestic manufacturing investment.

therefore, to concentrate solely on eliminating existing NTBs, since others will spring up faster than they can be classified, let alone checked. Efforts to draw up international codes in the field of standards, countervail legislation, etc., are certainly necessary, but they probably will not be sufficient to prevent the developing countries' share of manufactured exports from continuing to lose ground. In this context, current attempts to reform safeguard mechanisms illustrate the difficulties involved in trying to regulate the use of non-tariff barriers without promoting complementary adjustment policies.

Safeguard Mechanisms and the Canadian Textile Policy[25]

Much work to reduce barriers to developing countries' manufactured exports has centred on reforming the procedures under which an importing country can impose emergency restraints if its domestic production is suffering exceptional injury attributable to imports. Trade liberalization can go forward only if satisfactory safeguard mechanisms have been agreed upon, as was recognized in the Tokyo Declaration of September, 1973, which opened the current round of trade negotiations. If reducing protective measures, or refraining from imposing them, may lead to violent disruptions of domestic markets, no government will commit itself to such a decision unless it can retain the means to correct the situation before it gets out of hand. It will clearly not bargain away its right to impose emergency safeguard measures, such as import embargoes or quotas, in order to avoid sudden, serious, and unexpected damage being inflicted on a domestic industry.

The need for a safeguard mechanism was recognized when the General Agreement on Trade and Tariffs (GATT) was negotiated in 1947, as Article XIX testifies. This article allows an importing country, whose producers are suffering from (or are threatened with) serious injury as a consequence of that country's obligations under the GATT, to take non-discriminatory protective action "for such time as may be necessary to prevent or remedy the injury." The importing country is obliged to consult its trading partners and to lift protective measures as soon as possible.

Despite the fact that the Agreement allows the exporting country to compensate for such protective measures by taking retaliatory action, Article XIX has not proved effective. In the majority of the sixty-odd cases in which it was invoked from 1959-74, there was no prior consultation, and discriminatory

25/ For a more detailed evaluation of this Policy, see Caroline Pestieau, The Textile Policy: A Sectoral Trade Adjustment Strategy? (Montreal: Canadian Economic Policy Committee, forthcoming).

import measures were kept in force for at least two years, and sometimes many more. The Long Term Arrangement Regarding Trade in Cotton Textiles (LTA), which lasted from 1962 to 1973, was itself a contravention of Article XIX of the GATT, since it provided for continued, discriminatory protective quotas or voluntary export restraints (VERs), which the Contracting Members had committed themselves to phase out.

Attempts are currently under way to reform Article XIX so that it accords the necessary minimum protection to importing countries and yet does not expose exporting countries to quotas arising from partial, unproven assertions of import-caused injury. One such attempt can be found in the procedure established in Article 3 of the International Arrangement Regarding Trade in Textiles (the ITA or Multi-Fibre Agreement), adopted at the end of 1973, which is a considerable improvement on Article XIX of the GATT. However, the Canadian experience shows that the application of an equitable safeguard mechanism is only the first step in assuring access for manufactures from new sources. If it is not followed up by an adequate adjustment program, it may backfire and lead to increased hostility to imports and lobbying for protection in the importing country.

Prior to 1970, Canada was exceptional among industrial nations in having no formal procedures for imposing mandatory import quotas.[26] As the developing countries' export potential for manufactured goods grew dramatically during the 1960s, the Canadian government began to negotiate VERs in response to lobbying by domestic manufacturers and to fear of increased unemployment in slow-growth areas.[27]

Despite the existence of VERs with seventeen so-called "low-cost" exporting countries during the 1960s, textile, clothing, and electronic goods from the developing countries increased their share of the Canadian market considerably. (In the clothing field, for example, goods from the developing

---

26/ Except for reasons of national defence, for the implementation of international agreements such as U.N. sanctions against Rhodesia, and on some agricultural commodities.

27/ Typically, manufacturing that is threatened by imports from developing countries is located in slow-growth areas. Thus more than 20% of manufacturing employment in the province of Quebec is provided by the textile and clothing sectors.

countries accounted for 55.5% of all imports in 1969 compared to 16% in 1959.) By 1970, imported textiles and clothing represented a much larger share (approximately 50%) of the Canadian, than of the U.S., the Japanese, or the EEC market. Yet Canada suffered from a higher unemployment rate than either or these industrialized areas. Domestic primary textile manufacturers felt that their existence was jeopardized by the overwhelming unpredictable competition from new sources. Overseas exporters who had previously specialized in basic, low-quality goods were shipping relatively capital-intensive, man-made yarns and fabrics -- nylon, acrylic, and polyester -- thus threatening to wipe out the return expected on large investments that Canadian producers had made in the mid-sixties.

It was in this context that the federal government adopted a "Textile Policy" in 1971. Its aims, in the words of Mr. Jean-Luc Pepin, then Minister of Industry, Trade and Commerce, were "to provide a sense of direction, a framework and conditions within which the textile and clothing industries can plan, invest and develop with a greater degree of confidence" and "to create conditions in which (these industries) continue to move progressively towards viable lines of production on an increasingly competitive basis internationally."[28/]

It is clear from the Minister's statement that the government was not prepared to let the Canadian textile and clothing sector disappear because of changes in the pattern of international competitiveness. This decision was obviously due in large measure to general political considerations, particularly the twin Canadian scourges -- regional economic disparities and chronic unemployment -- which would both be seriously worsened by the disappearance of these two industries.

However, the government also maintained that Canadian textile and clothing production could recover (or achieve) international viability if only domestic producers would rationalize and restructure their operations to take account of foreign demand. This optimism was based on the declining share of total costs in textile production attributable to labour and on the increasing importance of fashion considerations in clothing production which seemed to offer a premium for flexibility and market proximity. Policy-makers believed

28/See Hon. J.-L. Pepin, Statement to the House of Commons on the Textile Policy, May 14, 1970, p. 9.

in 1970 that, in the long run, if other industrial countries allowed reasonable access to Canadian textile and clothing exports, domestic producers would be able to compete on an equal footing in their home market with goods from the developing countries, without relying on quotas or VERs. The realism of this view was questioned at the time and still remains to be proved.

The rationale of the Canadian government's policy could therefore be summed up as a refusal to let the domestic industry be swept away by new, low-cost competition, when domestic producers could still achieve viability if Canada's industrialized trading partners lowered their tariff barriers against imports of specialized fabrics and fashion clothing.

To all intents and purposes, the Textile Policy has become identified with the work of the Textile and Clothing Board[29/] (TCB). The Board's mandate is to conduct inquiries in order to determine whether certain goods are being imported in such a manner as to cause or threaten serious injury to Canadian textile or clothing production (Section 9). In the course of an inquiry, all companies that claim injury or threat of injury from imports must file plans describing adjustments they intend to make to increase their ability to meet international competition in the Canadian market. The Board then examines these plans to see if their implementation would significantly improve the producers' competitive performance.

If it finds that imports are severely injuring or threatening to so injure Canadian production and that the producers' adjustment plans are acceptable, the Board can recommend the use of special measures of protection. The coverage and duration of these measures must be specified. In making such recommendations, the TCB has to take into account five sets of circumstances, the most important of which is "the principle that special measures of protection are not to be implemented for the purpose of encouraging the maintenance of lines of production that have no prospects of becoming competitive with foreign goods in the market in Canada if the only protection to be provided is

29/ The Textile and Clothing Board was set up by the Textile and Clothing Board Act, 19-20 Eliz. II, 1971. The sections referred to in the following paragraphs are sections of this Act.

that provided at any time by rates of duties or customs" (Section 18).

The TCB had, as of August, 1975, examined fifteen products; in eleven cases it found injury or threat of injury, and in five cases, no injury or present threat thereof.[30] Approximately 43,600 workers were engaged in the production of goods injured, or threatened with injury, by imports, according to the Board's reports, representing 24.4% of the total work force in textiles and clothing in June, 1971.[31]

But what is injury?[32] The Act did not define serious injury, nor has the TCB sought to do so in its reports. Manufacturers have put forward a number of injury symptoms, such as lay-offs, declining shipments, financial losses, and rising imports, in their submissions to the Board, and it has picked up some sixteen of these symptoms as those signaling the existence of injury or impending injury from imports. The two factors mentioned most often by the Board have been sudden surges in the volume of imports and falling prices of goods offered by low-cost exporters. Other frequently cited factors include slowdowns in domestic production, lay-offs, loss of jobs or decline in hours worked, falling or very low profits, and decreasing or zero market growth.

Contrary to the hope of many textile manufacturers, the TCB has not actually defined injury from imports in terms of the erosion of domestic

30/The finding of no injury in the case of nylon filament fabric was reversed by an interim inquiry at the end of 1974.

31/Over the four-year period the numbers engaged in the various activities have changed constantly. One must also note that in many plants the same workers produce a variety of products, so that the relationship between products that the TCB found to be injured by imports and a specific number of employees can be only an approximation.

32/Throughout the 1960s, parties to the Long Term Arrangement Regarding Trade in Cotton Textiles (LTA) and to various other GATT negotiations wrestled with the concepts of "import-led injury" and "market disruption." The 1973 Arrangement Regarding International Trade in Textiles (ITA) mentions two factors as those generally causing market disruption: (1) a sharp, substantial, and measurable increase or imminent increase of imports of particular products from a particular source and (2) the offer of such products at prices substantially below those prevailing for similar goods of comparable quality in the importing country (see Annex A, Arrangement Regarding International Trade in Textiles, GATT, Geneva, December 20, 1973).

producers' share of the Canadian market. Declining market shares and low or nil shares of market growth have been given as reasons justifying protection, but the Board has deliberately refrained from quoting a particular figure as the minimum or optimum share of the market for the domestic industry.

Once it has established the existence, or the threat, of serious injury from imports, the TCB must examine the adjustment plans that Canadian producers have been obliged to file with it. This process could be an important precedent in the evolution of industrial strategy in Canada, but its significance is lessened by the fact that the Act does not say that all, or even the majority, of firms producing the threatened product must submit plans, only those associated with a complaint. If, as is the case with shirt manufacturers, the industry is very fragmented, the Board may have no chance to exercise even this most mild surveillance over many of its members. Adjustment plans are, of course, revealed only to the three members of the Board and cannot be commented on directly when there is only a handful of producers concerned. But even taking account of this necessary reticence, the Board's reports have been extremely noncommital regarding the plans that have been submitted to it. As a tool for obtaining concrete adjustments in return for protective measures, it has proved ineffective.

The next step, after establishing injury and finding the manufacturers' plans to deal with import competition acceptable, is to see whether the various conditions under which special measures of protection can be recommended have been met. The viability condition quoted above from the Textile and Clothing Board Act appears to state clearly that no Canadian product line is to be protected unless it has a prospect of being able to compete successfully in the home market with foreign goods which bear the tariff. But the tariff, high as it is, has been quite ineffectual against the import thrust of yarns, fabrics, textile products, and clothing from low-cost sources. Even if some of these sources eventually become higher-cost producers, there are a number of others that are hardly on the threshold of their export potential.

The TCB's interpretation of the viability criterion, not surprisingly, has been cautious. In some instances, cotton yarn being one, they ignore the problem. In others, they address it in the conditional mood: "would (should,

could) be viable if . . .." In yet others, they take refuge in the fact that the competition that Canadian producers are meeting is not "normal" or "fair" -- for example, prices administered by state trading countries or subsidized exports from India -- in which case the viability issue is irrelevant. Allowing for these circumstances, they conclude that Canadian production is viable in all instances in which injury has been found, since, in each of these instances, they recommend special protective measures.

One could surmise that the Board has interpreted "viability" in a negative sense -- that is, its members would have to be convinced of the non-viability of domestic textile and clothing production before they would refuse to recommend protection for it.

In the kind of protective measures recommended, however, the TCB has shown considerable moderation. In spite of the greater import control powers conferred on the Canadian government by the 1971 Act, the Board has usually suggested only one-year VERs to be imposed on specific classes of imports. It has recommended the use of warnings and of surveillance, export authorization or voluntary control measures to be policed by the exporters. In only four instances has the Board found it necessary to recommend the use of mandatory import quotas. As a result, the number of products and of exporting countries subject to restraint has decreased since 1971, as Table 6 shows. In the summer of 1975 only 6.5% of the total volume of textile and clothing imports into Canada were subject to VERs or quotas, compared to 16% in 1973.

I have described the working of the Canadian Textile and Clothing Board in some detail because it is a rare, perhaps unique, example of the new ITA safeguards mechanism in action. (The United States and the EEC, while subscribing to the ITA, negotiate restraints under Article 4 of the Agreement, which allows for comprehensive, 3-5 year VERs with no requirements as to proof of injury or specificity of restrained products.)

While it would be foolish to claim that Canada's international conduct in the textile field is without reproach, it does appear that we have followed the letter and the spirit of the ITA quite closely. In the first place, all requests for special protective measures for textiles have been referred to the

TABLE 6

Restraint Agreements[a] Between Canada and Foreign Countries Exporting Textile and Clothing Products, at Year End

	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	June, 1975
Number of foreign countries restraining or controlling exports[b]	6	7	11	12	13	20	19	21	14	11
Number of separate restraints or controls in force[b]	75	87	63	62	68	71	68	73	60	49
Number of export products subject to restraint or control	32	26	19	17	14	18	19	18	16	15

a/ Includes Export Authorization schemes.
b/ Includes the specific reserves for particular countries within the global limit on men's and boys' shirts.

Source: Office of Special Import Policy.

TCB.[33] The Canadian government is not obliged by the Textile and Clothing Board Act to consult the Board before imposing restraints, and the decision to do so implies that action will probably be delayed several months. But it also ensures that a public inquiry is carried out by an impartial body which produces a "detailed factual statement of the reasons and justification for the request [for protection]" (see ITA, Article 3.3).

Second, the TCB, in examining whether serious injury is taking place (or is threatened), has considered a wide range of criteria, as we have seen above. In accordance with Annex A of the ITA, it has not relied on any one signgle criterion, such as the share of the domestic market taken by imports. Again following Annex A, the Board has done its best to relate injury to "measurable" increases in imports, often to the frustration of domestic producers.

Third, the protective restraints recommended and negotiated have almost all been closely circumscribed as to product class and country. (The exception was the global quota on shirts.) Canadian restraint agreements have been negotiated for a one-year period and, if deemed necessary, renegotiated on an annual basis. They have been lifted -- in the cases of acrylic yarn and cotton yarn, for example -- when they no longer seemed necessary, in conformity with Article 3.9, despite the fact that the need to undertake a new TCB inquiry in order to reimpose restraints severely curtails the reactive capacity of the government.

Finally, Canadian negotiators have respected the growth factor laid down in Annex B when drawing up protective restraints.[34] Moreover, suspension of previously existing restraints has enabled foreign suppliers to build up a higher historical base from which to negotiate future export levels than would have been possible had the earlier restraints not been relaxed.

33/ All new requests for protection and claims of injury have been referred to the TCB. VERs already in existence prior to the Board's creation have not always been referred to it as they came up for renewal, but increasingly they are being so referred.

34/ This is noteworthy, since Article 1.2 of the ITA offers a loophole to countries "having small markets, an exceptionally high level of imports and a correspondingly low level of domestic production," which would apply to Canada and the Scandinavian countries.

However, the results of Canada's "good behaviour" in applying safeguards are far from satisfactory to Canadian textile and clothing producers. A questionnaire addressed to primary textile producers in Canada, which was followed up by interviews and discussion, showed that domestic manufacturers were very unhappy about the delays and the piecemeal approach inherent in this type of safeguard system. Proof of import-caused injury has taken from three of six months to establish, so that while the relevant hearings and deliberations have been taking place, the damage has been done. Recommended protective measures that may be approved by the government are thus inevitably too late for the current buying season. They may even bring the whole procedure into disrepute if, in the subsequent season, world supplies are tight and restraint levels are not filled.

Coupled with bitter complaints of delay is the manufacturers' dissatisfaction with the piecemeal procedure of the Canadian TCB. Specificity as to product class, and source and duration of import restraints is seen as self-defeating, since in many textile and clothing fields exporters can switch quite rapidly from one product to another, while international corporations can often increase supplies from an alternative source while reducing them from the country subject to restraint.[35/]

Yet although the domestic industry has not been satisfied with the help it has received from the Textile Policy, it still appears that the TCB has been excessively optimistic in finding Canadian textile and clothing production internationally viable in so many instances. In its findings, the Board has virtually ignored the great difference between competition from industrialized countries and that from developing or centrally planned countries, and, as mentioned previously, it appears to have assumed viability almost automatically as soon as injury from imports has been established.

Adjustment

This excessive optimism seems to me to stem from the absence of adjustment assistance measures which the Board could recommend for firms, or

35/ A further cause of domestic discontent with the effects of the Policy arises from the government's rather generous interpretation of those TCB recommendations that it has accepted. This aspect is ignored in this paper, since it is not an inherent part of the Textile Policy.

production units, that have been injured by imports and are basically non-viable without special import restraints. In comparison with other countries such as Sweden, the United Kingdom, and Japan, Canada has no active adjustment programs for textiles in either the industrial or the manpower field.[36] The absence of positive adjustment measures linked to imports represents a missed opportunity to consider protective and adjustment policies as part of one whole. The first step was indeed taken when, in Section 21(3) of the Textile and Clothing Board Act, assistance was offered to workers laid off as a result of the implementation of TCB recommendations in favour of reducing protection, or as a substitute for a foregone increase in protection -- i.e., "special measures of protection (which) have not been recommended or, if recommended have not been deemed to be practicable." The assistance actually offered was not great, but the formulation does bring out the fact that protection and adjustment assistance are alternative responses to the same problem. The next logical step is to assess the long-run costs and benefits of these alternatives.[37]

The rationale for adopting and subsidizing effective adjustment measures is quite clear on the theoretical level. If a change in the structure of international competitiveness is acknowledged and the consequent changes in the international division of labour are accepted, there will be an overall gain, not only on a world level, but even within the country that is obliged to adjust. Its productive resources will be employed more efficiently in activities in which their contribution to total output is greater, while consumers gain access to cheaper sources of supply. In view of these expected benefits, it should not be difficult to persuade the majority of gainers to

36/See Caroline Pestieau, The Textile Policy..., op. cit., for a description of those assistance measures available to Canadian firms. They are mainly industrial development programs unrelated to the costs and benefits of imports from new sources.

37/G. K. Helleiner suggested that protective measures be considered as a form of adjustment assistance and has made a pioneering attempt to calculate the benefits of foregone protection for certain textile, clothing, and footwear products (see "Manufactured Exports from Less Developed Countries and Industrial Adjustments in Canada," mimeographed (University of Toronto, 1975).

compensate the minority of losers in the short term and to subsidize the costs of their redeployment in the medium or long term.

But this optimistic scenario is played through only if (1) there is full or near-full employment in the adjusting countries; (2) the productive resources engaged in the activities that have become uncompetitive internationally are mobile -- able and willing to be redeployed -- and (3) consumers are offered continued security of supply at lower real prices than before.

Unfortunately, as we all know, these conditions are almost never met. In the case of the Canadian textile industry, most emphasis has been placed, when defending protective measures, on the immobility of the work force and on the need to protect domestic consumers from potential exploitation by foreign suppliers. However, the failure to attempt any cost/benefit analysis, even at a descriptive level, of continued support of domestic textile and clothing production is perhaps the greatest weakness of the Textile Policy.[38] Under these circumstances, public expenditure on adjustment assistance naturally appears to be an additional, rather than an alternative, cost.

The efficient combination of protective safeguard mechanisms with a structural adjustment program supposes a consensus as to approximate long-run size, number, and product mix of domestic companies, and on the means to bring about the desired configuration. In practical terms, this boils down to increased government powers, such as limits to the right of firms to enter those fields in which compensation is being offered for writing off plant and equipment.[39] But Canadian firms are not prepared as yet to accept such a measure of government intervention even in return for water-tight transitional protection.

Whatever the reasons for their absence, it is clear that the lack of real adjustment assistance measures in Canada seriously diminishes the effectiveness of the Textile and Clothing Board's operations. Since its members know

---

38/ The fact that such an analysis may be politically impossible for a government to undertake illustrates the seriousness of the problem of access.

39/ Not only does the government not have this power, there have even been inconsistencies in the application of existing powers by different departments. Grants to reduce regional economic disparities have, for example, been awarded to firms producing goods that the TCB had suggested had little chance of achieving long-term viability in Canada.

that no compensation is available to employees or firms who leave the industry, the TCB is tempted to be overly generous when examining the long-term viability of their operations and the acceptability of their individual plans. Under these circumstances, the more equitable safeguard provisions enshrined in the Textile and Clothing Board Act are not being allowed to work to the advantage of the developing countries and may merely envenom the relationship between the government and the domestic industry.

Since the Textile Policy has not succeeded in restoring management's confidence, and in the absence of advantageous adjustment opportunities in Canada, one or two domestic firms are starting to move their production facilities overseas.[40] In so doing, they are following the example of U.S., German, and Japanese companies, which have adopted this solution to import competition on a large scale.

Adjustment by subcontracting abroad has been one of the most successful forms of adjustment to changes in international competitiveness to date. It is interesting to see that it is apparently easier to move production out of an importing country than to redeploy productive resources within it. Multinational corporations, or even average-sized firms, increasingly decide to move the most labour-intensive stages in their production processes to developing areas. The Caribbean countries, Mexico, and the smaller Far Eastern countries have, of course, been the principal hosts to subsidiary manufacturing plants, but these are now springing up all over the world, including Africa. It is difficult to estimate the number of subsidiary plants in the developing countries, but the fact that Japanese interests had invested in about eighty joint ventures for the production of man-made fibres and in nearly three hundred for textile-processing in the developing countries, in 1973,[41] demonstrates the magnitude of opportunities taken up by investors from one country in just one industrial sector.

40/ On the clothing side, Canadian manufacturers have long been commissioning and financing production in low-cost areas, but until recently, yarn and fabric producers had not invested in productive facilities overseas. The purchase by Dominion Textile, the largest Canadian textile firm, of DHJ Industries Inc., which has plants in Latin America, is the first major step in this direction.

41/ Information from an unpublished compilation made by a major textile corporation in Canada.

The advantages for producers in the developing areas of contractual links with firms in the industrial countries are obvious.[42] Management in the importing country can ensure that its own imports escape a large number of NTBs of the standards and labeling nature. The importing division also deals with marketing, advertising, and other such areas which create major problems for suppliers in developing countries. But the most significant contribution that subcontracting abroad can make is to diffuse opposition to adjustment at home. Once a significant number of firms have an interest in importing goods that they were previously, or are still, producing at home, their opposition to import penetration of the domestic market is necessarily weakened. The united management/labour front to defend an industry, be it textiles, electronics, or footwear, against imports from low-cost sources is breached: hence the opposition from unions in the importing countries to "runaway" plants.[43]

There are a number of obvious drawbacks to a developing country's depending on subcontracting for obtaining access for its manufactured goods. In the Canadian situation, however, the limits to adjustment by subcontracting are more likely to come from the structure of the domestic industry than from any reticence on the part of host countries. Canadian firms that are unable to compete with goods from developing countries are usually either relatively small companies (e.g., with fewer than 1000 employees), as in the textile and clothing sector, or are themselves subsidiaries of foreign corporations, as are many of the manufacturers in the household appliance and electronics fields. In neither case does international subcontracting offer a ready third option to continued protection or adjustment within the domestic economy.

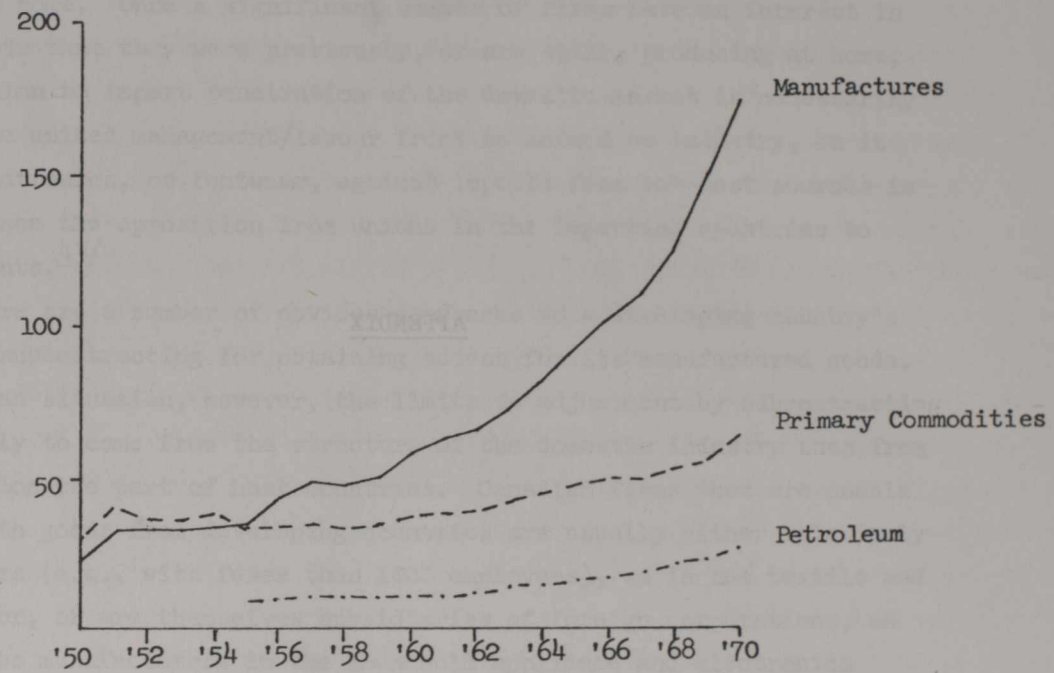
42/ For a full treatment of the subject, see Michael Sharpston "International Sub-Contracting," Oxford Economic Papers, forthcoming.

43/ In the United States, this opposition is strengthened as a result of the special tariff treatment accorded to imports which contain parts of components made in the United States and exported to be worked or assembled abroad. In the case of such imports, duty is payable only on the value added outside the United States, so that foreign processing is subject to nominal, and not to effective, tariff rates. The result may be a halving of effective protection for equivalent goods produced wholly in the United States. This has certainly contributed to increasing developing countries' exports to the United States over the last ten years. The value added in developing countries (i.e., the dutiable content) of imports entering the United States under tariff items 806.30 and 807.00 rose from $31.4 million in 1966 to $531.2 million in 1972 (see Sharpston, op. cit.).

APPENDIX

CHART A.1

Trend in World Exports of Manufactures, Petroleum, and Primary Commodities, 1950-70[a/]
(billion U.S. dollars)

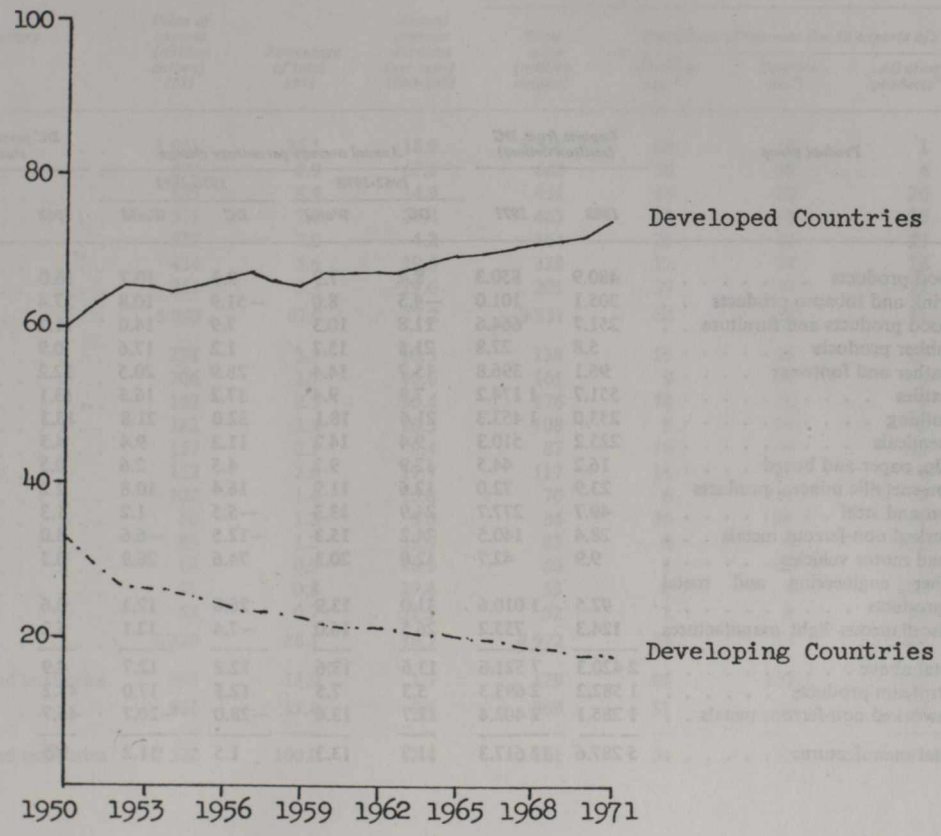


a/ Excludes all trade with and between centrally planned economies.

Source: World Bank Group, Trends in Developing Countries, 1973

CHART A.2

Shares of Developing and Developed Countries in World Exports, 1950-71
(percent of world exports)



Source: World Bank Group, Trends in Developing Countries, 1973.

TABLE A.1

Imports, by Product Group, of Manufactures by 21 Developed Market Economy Countries (DMEC) from Developing Countries (DC) and the World, 1962, 1970 and 1971

Product group	*Imports from DC (million dollars)*		*Annual average percentage change*				*DC percentage share*		*Product percentage share in total DMEC imports from DC*	
			1962-1970		*1970-1971*					
	1962	*1971*	*DC*	*World*	*DC*	*World*	*1962*	*1971*	*1962*	*1971*
Food products	480.9	850.3	8.4	7.9	9.3	10.7	16.0	16.4	7.7	6.7
Drink and tobacco products	305.1	101.0	−4.5	8.0	−51.9	10.8	27.4	4.4	5.8	0.8
Wood products and furniture	251.7	664.6	11.8	10.3	7.9	14.0	11.2	11.8	4.8	5.3
Rubber products	5.8	27.8	21.5	13.7	1.2	17.6	0.9	1.3	0.1	0.2
Leather and footwear	96.1	396.8	15.7	14.4	28.9	20.5	12.2	14.2	1.8	3.1
Textiles	551.7	1 174.2	7.8	9.4	17.2	16.5	13.1	11.7	10.4	9.3
Clothing	233.0	1 453.3	21.4	18.1	32.0	21.8	18.3	24.7	4.4	11.5
Chemicals	223.2	510.3	9.4	14.2	11.2	9.4	4.5	3.3	4.2	4.0
Pulp, paper and board	16.2	44.5	12.9	9.2	4.5	2.6	0.5	0.7	0.3	0.4
Non-metallic mineral products	23.9	72.0	12.6	11.9	16.4	10.8	2.2	2.4	0.5	0.6
Iron and steel	49.7	277.7	24.9	13.3	−5.5	1.2	1.3	2.6	0.9	2.2
Worked non-ferrous metals	28.4	140.5	24.2	15.3	−12.5	−6.6	3.0	5.1	0.5	1.1
Road motor vehicles	9.9	42.7	12.0	20.3	74.6	26.9	0.3	0.2	0.2	0.3
Other engineering and metal products	92.5	1 010.6	31.0	13.9	26.0	12.1	0.6	1.9	1.7	8.0
Miscellaneous light manufactures	124.3	755.2	26.5	16.0	−7.4	12.1	5.2	8.6	2.3	6.0
Total above	2 420.3	7 521.6	13.6	13.6	12.2	12.7	4.9	4.9	45.8	59.6
Petroleum products	1 582.2	2 693.3	5.3	7.5	12.5	17.0	48.2	39.4	29.9	21.3
Unworked non-ferrous metals	1 285.1	2 402.4	12.7	13.6	−28.0	−20.7	46.7	39.8	24.3	19.0
Total manufactures	5 287.6	12 617.3	11.3	13.3	1.5	11.2	9.5	7.5	100.0	100.0

Source: Special tabulations by the United Nations Statistical Office, 1972 Review.

TABLE A.2

Imports of Selected Groups of Manufactures
Excluding Petroleum Products and Unworked Non-ferrous Metals
by 21 DMEC from Major DC Exporters, 1962 and 1971

Exporting country or territory	*Value of exports (million dollars) 1971*	*Percentage of total 1971*	*Annual average increase (per cent) 1962-1971*	*Increase in exports, 1962-1971*			
				Total value (million dollars)	*Percentage of increase due to exports of:*		
					Clothing etc. [a]	*Textiles etc.* [b]	*All other products* [c]
1. Hong Kong	1 961	26.1	18.9	1 548	89	10	1
2. Republic of Korea	673	8.9	67.1	666	58	38	4
3. Yugoslavia	633	8.4	14.9	451	54	20	26
4. Mexico	571	7.6	20.4	463	60	13	27
5. India	527	7.0	4.2	164	28	49	23
6. Brazil	424	5.6	19.5	338	12	74	14
7. Israel	251	3.3	19.6	201	37	39	24
Sub-total	5 040	67.0	17.2	3 831	64	25	11
8. Argentina	234	3.1	10.5	138	17	64	19
9. Pakistan	206	2.7	18.6	161	9	91	0
10. Singapore	189	2.5	35.4	176	78	22	1
11. Iran	182	2.4	10.5	108	2	98	0
12. Philippines	157	2.1	9.4	87	18	67	15
13. Malaysia	152	2.0	17.7	117	11	89	0
14. Ghana	102	1.4	13.8	70	0	27	73
15. Morocco	96	1.3	5.0	34	30	91	−21
16. New Caledonia	89	1.2	33.6	83	0	0	100
17. Ivory Coast	68	0.9	26.9	60	1	97	1
18. Bermuda	61	0.8	29.4	55	0	0	100
19. Bahamas	53	0.7	57.5	52	2	0	98
Total above (1 to 19)	6 629	88.1	16.7	4 972	53	33	14
Other developing countries and territories	893	11.9	1.7	129	88	120	−109
Other DC excluding Algeria	861	11.4	6.4	369	31	42	27
All developing countries and territories	7 522	100.0	13.4	5 101	54	35	11

a/ Clothing, other engineering and metal products, and miscellaneous light manufactures.

b/ Textiles, food products, wood products and furniture, and leather and footwear.

c/ The remaining eight product groups listed in Table A.1 except petroleum products and unworked non-ferrous metals.

Source: Calculated from special tabulations by the United Nations Statistical Office, 1972 Review.

TABLE A.3

Imports, by Product Group, of Manufactures by the United States of America from DC and the World, 1962-71

Product group	Imports from DC (million dollars)		Annual average percentage change				DC percentage share	
			1962-1970		1970-1971			
	1962	1971	DC	World	DC	World	1962	1971
Food products	95.6	296.0	13.1	9.8	15.5	4.2	21.7	30.6
Drink and tobacco products	4.4	14.4	13.4	11.0	18.7	5.7	1.4	1.8
Wood products and furniture	75.4	261.3	14.4	9.0	18.4	31.2	13.1	17.4
Rubber products	1.1	10.0	34.4	18.6	−15.9	24.9	1.7	3.1
Leather and footwear	18.5	116.9	20.6	18.0	40.6	16.7	9.3	13.4
Textiles	216.4	394.4	5.6	6.9	18.0	22.5	31.3	27.2
Clothing	104.6	683.5	22.1	16.9	29.0	19.8	28.8	45.0
Chemicals	96.3	143.1	2.4	12.5	22.7	14.1	19.4	9.8
Pulp, paper and board	1.3	11.8	26.2	4.5	41.7	4.7	0.1	0.7
Non-metallic mineral products	14.7	41.6	11.6	10.4	17.9	2.4	6.9	8.6
Iron and steel	9.6	124.7	28.2	18.8	77.7	34.2	1.9	4.6
Worked non-ferrous metals	4.3	34.0	15.1	7.5	158.4	24.8	1.9	6.9
Road motor vehicles	0.2	20.6	64.2	33.3	96.6	34.9	0.0	0.3
Other engineering and metals products	26.5	571.4	43.8	20.7	18.0	11.5	1.7	7.2
Miscellaneous light manufactures	61.0	444.9	30.5	18.1	−13.2	4.1	10.9	20.2
Total above	730.0	3 168.7	17.8	16.5	17.4	18.7	9.2	10.0
Petroleum products	701.8	1 428.9	7.7	9.4	12.5	9.4	97.5	88.3
Unworked non-ferrous metals	317.7	425.6	8.2	10.2	−28.4	−15.2	47.9	34.9
Total manufactures	1 749.5	5 023.2	12.7	15.6	10.1	16.6	18.8	14.5

Source: Special tabulations by the United Nations Statistical Office, 1972 Review.

TABLE A.4

Imports of Manufactures Per Capita and Per $1,000 of GNP from DC, by Individual DMEC, 1962 and 1971

Importing country or area	Total manufactures						Manufactures excluding petroleum products and unworked non-ferrous metals					
	Per capita			Per $1 000 of GNP			Per capita			Per $1 000 of GNP		
	1962 ($)	1971 ($)	1971 Rank	1962 ($)	1971 ($)	1971 Rank	1962 ($)	1971 ($)	1971 Rank	1962 ($)	1971 ($)	1971 Rank
Belgium/Luxembourg	22.1	41.3	1	15.6	13.7	2	2.9	10.2	12	2.1	3.4	11
France	12.0	12.9	13	7.5	4.1	18	9.3	8.8	13	5.9	2.8	14
Federal Republic of Germany	9.5	22.3	8	6.0	6.3	8	3.9	15.8	4	2.5	4.5	4
Italy	4.2	10.6	16	4.8	5.6	9	1.7	5.2	17	2.0	2.8	15
Netherlands	8.5	26.0	6	7.4	9.2	5	4.2	17.7	3	3.6	6.3	3
EEC total	9.2	17.7	—	6.9	6.1	—	4.7	10.7	—	3.5	3.7	—
Austria	2.4	11.0	15	2.4	5.0	13	2.3	8.1	14	2.3	3.6	8
Denmark	12.3	17.5	11	7.7	5.0	12	5.3	12.7	9	3.4	3.6	9
Finland	1.4	5.0	19	1.1	2.1	20	1.3	3.5	19	1.0	1.4	20
Iceland	11.1	7.6	17	6.7	2.7	19	2.2	7.6	15	1.3	2.7	16
Norway	10.8	33.6	4	7.4	10.2	4	3.2	11.7	10	2.2	3.5	10
Portugal	2.3	3.2	20	7.1	4.1	17	0.4	1.5	20	1.1	2.0	18
Sweden	18.4	33.7	3	9.0	8.2	6	4.3	14.0	7	2.1	3.4	12
Switzerland	10.6	20.1	10	5.6	5.2	11	5.7	15.4	5	3.0	4.0	7
United Kingdom	20.1	27.0	5	13.3	11.0	3	10.0	18.8	2	6.6	7.7	2
EFTA total	14.8	22.5	—	10.4	8.7	—	6.9	14.5	—	4.9	5.6	—
Australia	11.1	21.7	9	6.4	7.2	7	6.2	13.4	8	3.5	4.4	5
Canada	6.6	16.4	12	3.3	4.1	16	3.5	10.2	11	1.7	2.6	17
Ireland	2.9	7.5	18	3.7	5.0	14	1.6	6.6	16	2.1	4.4	6
Japan	2.1	1.7	14	3.3	5.4	10	0.5	3.6	18	0.8	1.7	19
New Zealand	20.2	39.3	2	11.7	14.0	1	6.7	25.6	1	3.8	9.1	1
United States	9.4	24.3	7	3.1	4.7	15	3.9	15.3	6	1.3	3.0	13
Total 21 DMEC	9.0	19.7	—	5.0	5.6	—	4.1	11.7	—	2.3	3.4	—

Sources: Trade data from U.N. Statistics Office. Population data from United Nations, Monthly Bulletin of Statistics. Estimates of GNP at current market prices in dollars: for 1971, from OECD, Main Economic Indicators, March, 1973, except for New Zealand; for 1962, from OECD, National Accounts of OECD Countries, 1953-69, except for Australia and New Zealand; estimates for New Zealand for 1971, and Australia and New Zealand for 1962, by the UNCTAD Secretariat.

TABLE A.5

Selected Developing Countries' Exports of Total A Manufactures to Industrial Countries, by Major Product Group, 1969
(million U.S. dollars)

Exporting Countries and Territories	Total A	Food Products	Drink and Tobacco Products	Wood Products and Furniture	Rubber Products	Leather and Footwear	Textiles	Clothing	Chemicals	Pulp Paper and Board	Non-Metallic Mineral Products	Iron and Steel	Worked Non-Ferrous Metals	Engineering and Metal Products	Miscellaneous Light Manufactures
Hong Kong	1,484.3	10.2	0.1	13.5	0.1	50.5	145.8	595.9	5.2	2.9	7.0	0.2	0.9	240.0	412.0
Taiwan	570.0	105.8	0.1	89.1	0.8	31.3	34.1	115.1	8.9	0.6	5.0	2.9	0.2	128.2	47.7
India	546.8	9.1	0.0	3.3	0.5	83.2	341.9	13.9	10.8	0.1	3.6	48.7	3.3	19.1	9.3
Yugoslavia	513.1	46.6	7.7	68.3	2.7	20.6	53.3	74.7	34.3	14.3	9.5	37.3	49.2	77.9	16.4
Mexico	379.7	42.9	5.0	26.0	0.5	11.4	22.5	18.5	63.7	1.8	12.1	22.9	6.5	100.7	37.0
Korea	365.3	4.1	0.0	77.9	0.3	10.1	48.8	120.3	3.2	0.8	0.9	1.2	2.0	33.4	62.3
Brazil	244.2	89.1	2.0	69.1	0.7	11.6	8.5	0.5	28.1	2.4	0.9	12.2	0.3	16.8	2.0
Argentina	207.7	123.9	0.8	0.2	6.0	25.8	0.4	0.9	25.6	0.7	0.0	10.0	0.2	10.6	2.4
Pakistan	196.6	2.1	0.0	0.2	0.0	42.2	133.2	2.9	0.7	0.0	0.0	0.0	0.0	4.1	5.0
Israel	157.7	39.5	1.5	8.3	6.5	2.3	23.2	30.3	18.7	0.3	4.1	0.4	1.4	13.7	7.6
Philippines	137.9	25.0	1.0	60.0	0.0	0.6	4.4	37.2	2.4	0.4	0.4	0.0	0.0	1.8	4.5
Iran	132.9	13.0	0.0	0.0	0.2	0.0	114.9	0.1	0.2	0.0	0.1	0.0	-	2.2	2.1
Malaysia	130.0	11.4	0.0	102.8	2.6	0.8	3.0	4.1	3.0	0.0	0.0	0.0	0.1	1.2	0.8
Algeria	116.9	5.1	93.3	0.8	0.4	0.8	8.3	0.0	1.2	2.0	0.0	3.6	0.0	0.4	0.9
Ghana	113.0	32.5	0.0	23.5	0.0	0.0	0.0	0.0	1.0	0.0	0.0	0.1	54.9	0.7	0.3
Morocco	69.9	35.6	8.7	1.3	0.0	6.7	4.3	2.1	2.9	5.2	0.1	0.0	0.0	0.7	2.4
Singapore	69.7	9.3	0.0	22.5	0.1	0.4	3.8	14.2	1.3	0.1	0.3	0.0	0.1	11.2	6.3
Ivory Coast	59.8	36.2	-	23.0	-	-	0.3	0.0	0.7	0.0	0.0	-	-	0.3	0.1
Bermuda	52.3	0.1	1.2	0.1	0.0	-	0.0	0.0	50.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.4
Cameroon	47.8	18.8	-	5.0	-	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	23.6	0.2	0.1
New Caledonia	47.2	0.0	0.0	0.0	-	-	0.0	-	0.1	-	-	46.9	-	1.4	0.0
Nigeria	37.8	20.5	-	8.1	0.0	5.6	0.3	-	0.5	0.0	0.0	0.0	0.1	2.4	0.2
Trinidad and Tobago	36.9	1.5	1.2	0.1	0.0	0.0	0.0	2.6	29.5	0.1	0.0	0.0	0.0	0.8	0.9
Bahamas	36.4	0.1	4.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	20.4	-	9.8	-	0.1	0.7	0.4
Ryu-Kyu Islands	34.8	19.8	3.1	2.4	0.0	-	1.3	4.0	0.0	0.3	0.5	0.5	0.0	2.3	0.5
United Arab Republic	32.9	3.2	0.0	0.7	0.0	0.1	23.4	0.0	1.5	0.0	0.0	1.9	-	1.1	0.9
Thailand	30.3	9.7	0.1	7.9	0.0	0.2	4.6	0.4	4.7	0.0	0.1	0.0	0.1	0.8	1.6
Portuguese Timor and Macau	30.1	0.0	-	0.3	-	0.9	3.2	20.0	2.4	0.0	0.7	-	-	0.9	1.6
Jamaica	29.8	5.4	7.5	0.0	0.0	0.4	0.3	11.4	1.6	0.0	0.0	-	0.0	1.8	1.4
Surinam	29.2	0.0	0.1	1.6	0.0	0.0	0.0	0.0	-	-	-	-	27.3	0.1	0.0
Tunisia	28.5	4.0	6.9	0.4	-	0.0	3.3	0.8	6.2	3.6	1.0	1.5	0.0	0.4	0.3
Colombia	26.3	1.1	0.0	6.3	0.0	3.8	7.2	0.8	0.9	0.6	3.2	0.0	0.2	1.4	0.7
Chile	22.7	5.9	1.0	2.2	0.0	0.0	0.0	0.0	9.8	1.5	0.0	0.1	1.6	0.5	0.2
Indonesia	22.4	1.3	0.4	3.9	0.1	0.1	0.6	0.0	6.3	0.0	0.0	-	0.0	6.1	3.7
Uruguay	20.2	2.6	-	0.0	-	13.6	2.2	0.3	1.3	-	0.0	-	-	0.1	0.2
Netherlands Antilles	16.9	0.0	0.6	0.0	-	-	0.0	0.0	11.5	0.0	-	0.0	0.1	6.5	0.2
Paraguay	16.3	14.7	0.0	0.1	-	0.5	0.0	0.0	2.9	-	-	-	-	-	0.1
Kenya	17.9	8.1	0.0	1.3	0.1	1.7	0.3	0.1	1.6	0.0	0.0	-	0.0	3.9	0.6
Honduras	14.2	2.3	0.2	10.4	0.0	0.0	0.0	1.0	0.1	-	-	-	0.0	0.1	0.0
Haiti	13.2	1.0	0.0	0.2	-	1.2	2.0	1.4	3.5	-	0.1	-	-	0.5	3.3
United Republic of Tanzania	13.0	6.2	-	1.6	-	0.0	3.2	0.0	1.4	-	0.0	-	-	0.2	0.3
Burma	12.0	0.0	0.0	11.7	0.0	0.0	0.0	-	0.1	-	-	-	-	0.2	0.0
Madagascar	11.9	3.7	0.6	0.1	-	0.3	0.6	0.0	6.2	-	0.1	-	-	0.2	0.1
Lebanon	11.2	1.1	0.0	0.2	0.0	1.4	1.1	0.1	0.7	0.0	0.3	0.0	0.0	2.5	3.5
Congo (Dem. Rep. of)	10.7	0.3	-	7.4	0.0	0.0	0.0	-	2.0	0.0	0.0	0.0	-	0.7	0.1
Martinique	10.5	4.7	5.8	-	-	-	0.0	-	0.0	-	-	-	-	0.0	0.0
Cuba	10.5	2.9	4.1	0.0	-	0.0	0.5	0.0	2.7	-	0.0	0.0	-	0.0	0.2
Senegal	10.2	7.9	-	0.0	0.0	0.1	0.3	0.0	1.5	0.0	0.0	-	-	0.2	0.1
Mozambique	10.2	0.9	0.0	2.5	0.0	0.0	2.2	0.0	1.8	0.0	0.0	2.1	0.0	0.4	0.1
Angola	10.1	2.1	0.0	1.7	0.0	0.0	1.0	0.0	1.1	3.7	0.0	0.0	0.0	0.3	0.1
Gabon	10.0	0.0	-	9.3	-	-	0.0	-	0.0	-	-	-	-	0.1	0.1
Total above	6,165.9	791.3	157.7	675.3	21.6	328.2	1,008.4	1,073.6	384.2	41.6	59.8	192.5	172.5	708.1	641.3
Other developing countries	181.7	35.4	16.0	21.5	4.6	5.4	19.8	12.9	31.0	0.6	0.8	0.1	0.7	26.6	10.2
Total developing countries	6,447.6	826.7	173.7	696.8	26.2	333.6	1,028.2	1,086.5	415.2	42.2	60.6	192.6	173.2	734.7	651.5

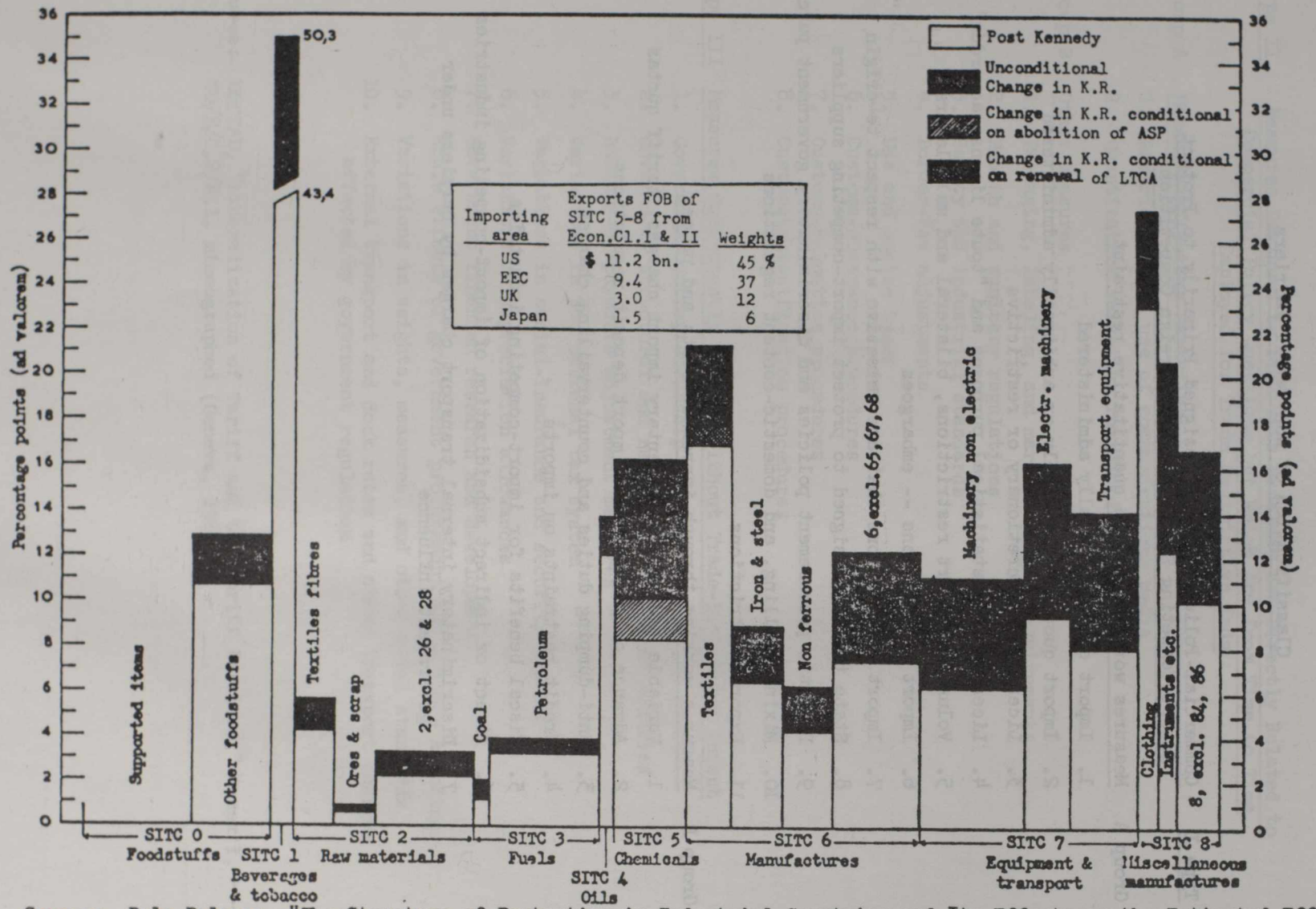
Source: "Trade in Manufactures of Developing Countries, 1970 Review" mimeo, UNCTAD TO/B/C.2/102, 1971.

CHART A.3

Combined tariff profile, United States, EEC, United Kingdom, Japan, before and after the Kennedy Round (c.i.f. basis)

Standard weighting of products (total OECD imports 1965)

(Countries weighted in proportion to estimated MFN imports of semi-manufactures and manufactures in 1965)



Source: Bela Balassa, "The Structure of Protection in Industrial Countries and Its Effects on the Estimated Effects on Tariff Barriers (New York: United Nations, 1968).

TABLE A.7

Classification of Non-Tariff Barriers

Type I Commercial-Policy Measures Designed Primarily to Protect Import-Competing Suppliers from Foreign Competition

Group A Measures working through quantitative restraint

1. Import quotas, globally administered
2. Import quotas, selectively or arbitrarily administered
3. Licensing, discretionary or restrictive
4. Licensing for statistical purposes and "toute license accordée"
5. Voluntary export restrictions, bilateral and multilateral
6. Import prohibitions -- embargoes
7. Import prohibitions that are selective with respect to origin
8. State trading designed to protect import-competing suppliers
9. Domestic procurement policies and discriminatory government purchasing
10. Mixing, milling, and domestic-content regulations
11. Export restrictions

Group B Measures working through increased costs and prices

1. Variable levies, supplementary import charges, tariff quotas
2. Advance or pre-shipment import deposit regulations
3. Anti-dumping duties and countervailing charges
4. Credit restraints on imports
5. Fiscal benefits for import-competing industries
6. Direct or indirect subsidization of import-competing industries
7. Discriminatory internal transport charges by carriers under government influence

TABLE A.7 cont'd

Type II Measures Designed to Deal with Problems Not Directly Related to Commercial Policy Questions but Which Are from Time to Time Employed for Trade Restrictive Ends

Group A Measures affecting marketing

1. Restrictions on use of communications media
2. Quantitative marketing restrictions

Group B Other measures

1. Packaging, labeling, and mark-of-origin requirements
2. Health and sanitary regulations
3. Safety and industrial standards
4. Border-tax adjustments
5. Use and excise taxes
6. Customs-clearance procedures
7. Customs-valuation procedures
8. Customs-classification procedures

Type III Measures Consistently Applied Without Trade-Distorting Intent

1. Government entrepreneurship
2. Government structural and regional development policies
3. Balance-of-payments adjustment measures
4. Variations in the national tax system
5. Variations in social-insurance and security systems
6. Variations in depreciation allowances
7. Government financed research and development
8. Scale effects of government procurement and defence spending
9. Variations in weights, measures, and other usual standards
10. External transport and dock rates and other transport charges affected by government regulation

Source: UNCTAD, "Liberalization of Tariff and Non-Tariff Barriers," Annex I, TO/B/C.2/R.1, mimeographed (Geneva, 1969).

TABLE A.8

Incidence of Non-Tariff Barriers Applied by the Industrial Countries on Manufactures of Export Interest to the Developing Countries, 1969

A. Summary

Product Group[a/]	Index of NTB Incidence	SITC Section or Division Best Represented	Value of Total Developing Countries' Exports in SITC Division to OECD Countries, 1969 (thousand U.S. dollars)
Clothing	11.1	84	1,074,925
Processed food	4.28	01,02,03,05,07,09	b/
Electrical and light transport equipment	3.97	72	448,423
Textiles	3.03	65	937,825
Chemicals	1.98	5	538,422
Industrial materials	1.21	61,63,65,66	b/
Miscellaneous manufactures	0.98	89	578,276
Footwear, etc.	0.91	83,85	175,635
Optical and control instruments	0.4	86	39,997
Miscellaneous metal manufactures	0.3	69	77,024
Non-electrical machinery	0.25	71	136,464
Transport equipment	0.00	73	108,961
Furniture	0.00	82	51,840

B. Incidence by 3-Digit Class of Products

SITC	Product Groups	Index of NTB Incidence
	1. Miscellaneous Manufactures	
642	Articles of paper pulp, paperboard	-
665	Glassware	- c/ (Benelux, U.K., Portugal, Germany)
666	Pottery	1.6
891	Musical instruments	- c/ (Benelux)
892	Printed matter (excluding newspapers)	- c/ (U.S., Sweden)
894	Prams, toys, games	1.0
897.1	Jewellery - precious metal	5.0
897.2	Imitation jewellery	5.0
895.2	Pens, pencils, etc.	-
899.1	Carved or moulded articles	-
899.2	Basketwork, brooms, etc.	1.5
899.3	Candles, matches, lighters, etc.	1.5
899.4	Umbrellas, etc.	- c/ (France, Italy)
899.5	Smallwares and toilet articles	- c/ (Norway)
899.6	Orthopedic appliances	-
899.9	Other manufactures, n.e.s.	-
		Average 0.98

TABLE A.8 cont'd

SITC	Product Groups	Index of NTB Incidence
	2. Miscellaneous Metal Manufactures	
678.5	Tube and pipe fittings	- c/ (Portugal, Canada, U.K., New Zealand)
693	Wire products and fencing	- c/ (Portugal)
694	Nails, screws - iron, steel or copper	-
695	Hand tools	- c/ (Japan)
696	Cutlery	0.6
697	Household equipment, base metal	2.63
698.1	Locksmiths' wares	0.1
698.3	Chains and parts, iron and steel	-
698.5	Pins, needles, etc.	-
698.8	Miscellaneous articles of base metals	-
698.9	Articles of base metals, n.e.s.	- c/ (Canada, New Zealand, Switzerland)
	Average	0.30
	3. Labour-Intensive Industrial Materials	
243	Wood, shaped or simply worked	1.0
611	Leather	0.6
613	Fur skins, tanned or dressed	0.1
621	Materials of rubber	0.1
631.1	Veneer sheets	-
631.2	Plywood and veneered panels	0.1
631.4	"Improved" or reconstituted wood	-
632	Wood manufactures, n.e.s.	0.6
633	Cork manufactures	2.6
651.9	Yarn of textile fibres, n.e.s.	5.0
653.4	Jute fabrics, woven	4.4
655.6	Cordage, cables, ropes, etc.	2.6
656.1	Bags, sacks, of textile materials	3.9
661.3	Worked building stone	-
661.8	Building materials, n.e.s.	-
662	Clay construction materials	-
663	Mineral manufactures, n.e.s.	0.6
664	Glass	0.1
	Average	1.21
	4. Textiles and Accessories, excluding Clothing	
651	Yarn and thread (excluding 651.9)	1.4
652	Cotton fabrics, woven	13.9
653	Other woven fabrics (excluding 653.4)	1.9
654	Tulle, lace, embroidery, etc.	0.5
655	Special textile fabrics (excluding 655.6)	0.4
656	Made-up articles (excluding 656.1)	2.5
657	Carpets and floor coverings	0.6
	Average	3.03

TABLE A.8 cont'd

SITC	Product Groups	Index of NTB Incidence
	5. Footwear and Other Leather, Plastic, Rubber Goods	
612	Manufactures of leather, or of reconstituted leather	0.6
629.9	Articles of rubber, n.e.s.	- c/ (Austria, Portugal)
831	Travel goods	-
841.3	Accessories of leather	0.8
841.6	Accessories of rubber	0.1
842	Fur clothing	0.1
851	Footwear	1.5
893	Articles of artificial plastic materials	4.2
	Average	0.91
	6. Furniture	
821	Furniture	- c/ (Germany)
	7. Food Products and Cigars	
012	Meat, dried, salted, smoked	10.0
013	Meat in airtight containers	5.5
032	Fish and fish preparations	4.4
052	Dried fruit	3.5
053	Fruit, preserved and prepared	4.7
055	Vegetables, preserved and prepared	4.5
062	Sugar confectionery (excluding chocolate)	4.5
071.3	Coffee extract	3.2
072.3	Cocoa butter	1.1
073	Chocolate preparations	6.2
081.4	Meat and fish meal	- c/ (Belgium, Japan, Norway, Switzerland)
099	Food preparations, n.e.s.	2.5
122.1	Cigars	5.6
	Average	4.28
	8. Clothing (except Leather, Rubber, Fur Clothing)	
841.1	Clothing of textile fabrics	14.1
841.2	Clothing accessories of textile fabrics	13.0
841.4	Clothing, knitted or crocheted	13.5
841.5	Head gear	3.7
	Average	11.1
	9. Optical Goods, Measuring Instruments	
861.2	Spectacles and frames	0.4
861.3	Binoculars, etc.	0.4
861.4	Photographic cameras, etc.	0.4
861.6	Photographic equipment, n.e.s.	0.4
861.7	Medical instruments, n.e.s.	-
864.1	Watches	0.6
864.2	Clocks	0.6
	Average	0.4

TABLE A.8 cont'd

SITC	Product Group	Index of NTB Incidence
	10. Electrical and Light Transport Equipment	
717.3	Sewing machines	1.0
722	Power machinery and switchgear	6.3
723.2	Insulating equipment	6.6
724	Telecommunications equipment	8.2
725	Domestic electrical appliances	7.1
729.1	Batteries and accumulators	0.3
729.2	Electric lamps	5.4
729.3	Thermionic apparatus	9.3
729.4	Automotive electrical equipment	- c/ (Ireland)
729.9	Electrical machines, etc., n.e.s.	3.2
733.1	Bicycles and parts	- c/ (U.K., Italy)
739.9	Motorcycles and parts	-
812.4	Light fittings, etc.	4.2
	Average	3.97
	11. Non-Electrical Machinery	
712	Agricultural machinery	- c/ (Austria, France)
714.2	Calculating and accounting machines	0.6
714.3	Statistical machines	0.6
714.9	Office machines, n.e.s.	0.6
715	Metalworking machinery	- c/ (Japan)
717.1	Textile machinery	- c/ (Portugal, Italy)
718.1	Paper mill and pulp mill machinery	0.6
718.3	Food processing machinery	0.1
719.2	Pumps and centrifuges	0.6
719.5	Powered tools, n.e.s.	-
719.6	Other non-electrical machines	-
719.8	Machinery and appliances, n.e.s.	0.1
719.9	Parts and accessories, n.e.s.	-
	Average	0.25
	12. Heavy Transport Equipment	
731	Railway vehicles	-
732.8	Motor vehicle parts	- c/ (Italy)
	Average	00
	13. Chemicals	
512	Organic chemicals	4.6
532	Tanning and dyeing extracts	- c/ (U.S.)
551	Essential oils and perfumes	0.4
561	Manufactured fertilizers	3.7
599	Chemical materials, n.e.s.	1.2
	Average	1.98

Note: n.e.s. Not elsewhere specified.

TABLE A.8 cont'd

a/ The choice of products of export interest to developing countries corresponds to those in the sale of which they had already demonstrated their competitiveness in 1969, or for which they were estimated to have a strong export potential in the near future.
b/ Products from several SITC divisions were included in the group, so that export figures for any one division would not be significant.
c/ The index calculated in 1969 shows no incidence at this level of aggregation, but the 1970 list of NTB citations by the developing countries refers to barriers imposed by the country mentioned in parentheses (see last reference in sources).

Sources: Organisation for Economic Co-operation and Development, Imports by Commodities, Series C (Paris, 1969); Lary, op. cit., Appendix C; "Liberalization of Tariff and Non-Tariff Barriers," TD/B/C.2/R.1, op. cit., Appendum 1, November, 1969; UNCTAD, "Liberalization of Tariff and Non-Tariff Barriers," TD/B/C.2/R.3 (Geneva, December, 1970).

Method of Measuring NTB Incidence in Table A.8[1/]

Non-tariff barriers of Types I and II imposed by nineteen industrial countries and by the EEC are relevant to this table. A thorough measurement of NTB incidence would entail an estimate of the restrictiveness of these barriers -- that is, a calculation of hypothetical trade volumes in their absence. In order to do this, one would need to know for each individual product the developing-country/industrial-country price differential (using the c.i.f. price of the lowest-cost supply from a developing country plus the tariff) in the absence of barriers, the elasticity of demand in the importing country, and the elasticity of supply in the exporting country. If one could then isolate the various NTBs available to the authorities in the importing country and apply them experimentally one by one, the vulnerability of exporters to NTBs would be revealed.

It is at present impossible to do this, and the most that has been attempted so far (in studies undertaken for the UNCTAD Secretariat) has been to try to discover the intensity of NTB application, by the industrial countries as a whole, to particular groups of goods exported by the less developed countries.

1/ See "Liberalization of Tariff and Non-Tariff Barriers," op. cit.

The method used assumes (a) that the more countries apply NTBs to a product, the greater is the incidence of the barriers; (b) that the more frequently countries apply multiple NTBs to a product, the greater is the incidence; and (c) that the larger the size of the market in the country applying the NTBs, the greater are their incidence. NTBs are assumed to be homogeneous, so that each -- whether an import quota or embargo, at one extreme, or merely a difficulty in customs classification, at the other -- is equal to one. It is further supposed that there is no redundancy among the different barriers, or between them and the tariff, so that they do not cancel each other out.

Under the above assumptions, one can measure the numerical incidence of the NTBs applied by nineteen industrial countries and one customs union to the developing countries' exports according to the following formula:

$$Wj = \frac{Ni\ (Yi) + Nii\ (Yii) + Nn\ (Yn)}{\sum_{i=1}^{n} Yi}$$

Where Wj is the weighted incidence of NTBs applied to product j adjusted for the market size of the applying country; Ni is the number of NTBs imposed on j by country (or customs unions) i; Yi is the GNP of country (or customs union) i as an indicator of market size; and $\sum_{i=1}^{n} Yi$ is the combined GNP of all the countries and customs unions considered.

The 29 NTBs (N = 1 to 29) include those of Types I and II, enumerated in Table A.7, and one Type III barrier -- government manufacturing, sales, and trading monopolies. The twenty industrial countries are the EEC members, the EEC as a whole, the EFTA countries, Australia, New Zealand, Canada, Ireland, Japan, and the United States. The resulting index numbers provide an ordinal ranking of NTB incidence per product, and the most significant of them are given in Table 5.

The weaknesses of the measure are obvious, since no account is taken of the different intensities of various NTBs or of their overlapping effects. A quota may reduce access to a particular national market (Yi) by 50 %, until it is equivalent to a much smaller market (Yii), in which case the incidence of all other barriers imposed against the entry of the product -- health standards and labeling requirements on canned meat imports, for example -- should be weighted by market size Yii, not by market size Yi. Moreover, distinctions were often impossible to make between NTBs applying to one type of good within

a 5-digit subdivision and those applying to all goods in the subdivision. Some complaints, such as those arising from problems with customs valuation for duty, were assumed to apply to all goods at the 5-digit level, although the country in question only applied tariffs on one or other type of good within the 5-digit subdivision.

Despite all the weaknesses, and despite possible inaccuracies in the collection of data, which was undertaken more rapidly and with less feed-back from the industrial countries in the UNCTAD survey than in the parallel study within the GATT, the resulting information is the best available to date.

29777–6

APPENDICE «B»

Présenté lors de la Conférence d'Halifax en 1975: Le Canada et le Nouvel ordre économique international, du 26 au 29 août 1975

Les exportations de produits manufacturés par les pays en voie de développement et l'accès aux marchés

Caroline Pestieau
Économiste Adjointe
Institut de Recherche C. D. Howe
Montréal

TABLE DES MATIÈRES

Les exportations de produits manufacturés par des pays en voie de développement et l'accès aux marchés

Une partie de ce que je vais dire ce matin semblera peut-être emprunt d'un esprit de clocher, eu égard au contexte mondial que nous avons examiné hier. Le problème de l'accès aux marchés pour les exportations de produits manufacturés provenant des pays en voie de développement est bien sûr fondamental, mais c'est un domaine très vaste qu'on ne peut traiter à fond en 40 minutes. Donc, après avoir étudié quelques uns des principaux obstacles qui bloquent cet accès, j'examinerai le fonctionnement de la politique canadienne du textile qui, tout en étant faible, constitue une partie du problème global dont on peut venir à bout.

Comme le Canada produit moins de 2 p. 100 de la consommation mondiale de textiles et comme, de toute façon, les pays en voie de développement les plus avancés abandonnent progressivement le secteur textile, la discussion qui suit peut vous sembler insignifiante. Toutefois, la récente expérience canadienne dans ce domaine offre une idée d'ensemble assez complète des difficultés que présente l'équilibre entre la protection et l'adaptation, élément d'une importance cruciale en ce qui concerne l'ouverture de nos marchés aux exportations de produits manufacturés. Le dilemme du textile canadien touche d'ailleurs de près beaucoup d'entre nous. Bien que nous en souhaitions la disparition, il est bon de l'étudier, car il illustre bien certains des petits problèmes épineux auxquels on doit faire face au niveau de la concurrence internationale lorsqu'on essaie d'accorder le changement au rythme du développement économique.

Les pays en voie de développement sont maintenant capables de fournir aux pays industriels ou, si vous voulez, au pays à économie de marché développée (PEMD), une gamme sans cesse plus importante de produits manufacturés, à des prix concurrentiels. Si l'on tient compte de la théorie selon laquelle la spécialisation du commerce international peut entraîner des avantages mutuels, les pays industriels devraient se réjouir de l'apparition de ces nouvelles sources d'approvisionnement et redistribuer leurs propres ressources en fonction des domaines de production dans lesquels ils sont comparativement plus efficaces. Mais il est clair que tout ce processus est d'une lenteur extrême. Les propriétaires des ressources, qu'il s'agisse de main-d'œuvre ou de capital, dans les pays industriels n'acceptent pas les changements qui secouent actuellement le système de la concurrence internationale. Conséquemment, on a enregistré entre 1962 et 1971 sur le marché mondial des exportations de produits manufacturés, un déclin de la contribution des pays en voie de développement. Cette proportion a légèrement augmenté depuis, mais elle est encore très faible, compte tenu des changements de leur capacité de production dont a parlé hier M. Patel.

Expérience des pays en voie de développement dans le domaine de l'exportation des produits manufacturés

Afin de délimiter le cadre de la discussion sur la question de l'accès aux marchés, je vais maintenant faire un bref historique des ventes de produits manufacturés par les pays en voie de développement, aux pays industriels entre 1962 et 1971.[1] La valeur de ces ventes s'est accrue de 10.1 p. 100 annuellement au cours de cette période (11.3 p. 100 entre 1962 et 1970), mais le total des importations de produits manufacturés par les pays industriels s'est accrue de 14.7 p. 100 annuellement, de sorte qu'à la fin de la période, la part du marché des produits transformés qu'occupaient les pays en voie de développement était passée de 9.5 p. 100 à 7.6 p. 100 (ce pourcentage a toutefois passé à 8.8 p. 100 en 1973.[2] Cela a signifié une diminution de la part du marché total des exportations mondiales, puisque les produits manufacturés représentent le

secteur du commerce mondial où le taux de croissance est le plus rapide. (Voir les graphiques A.1 et A.2, en appendice).

On a noté un certain déplacement de l'importance relative des divers groupes de produits transformés exportés par les pays en voie de développement au cours de cette décennie, comme en fait foi le Tableau I. Le vêtement, les produits manufacturés légers, les métaux non ferreux transformés, le cuir, le fer et l'acier, et les autres produits métalliques ou usinés ont vu leur importance respective s'accroître sur le plan de l'ensemble des exportations de produits manufacturés, alors que le textile, les boissons et les produits du tabac ont vu leur importance relative décroître. On peut considérer comme encourageante la hausse rapide des ventes de produits usinés et de vêtements, puisque l'élasticité du revenu de la demande dans ce secteur est relativement élevé dans les pays industriels.[3]

Cependant, même un simple examen superficiel des exportations de biens manufacturés provenant des pays en voie de développement révèle qu'il y a trois types de concentration: selon le groupe de produits, selon la source et selon la destination. Si l'on exclut le pétrole et les métaux non ferreux non transformés, quatre groupes de produits—le vêtement, le textile, les produits métalliques ou usinés et les aliments transformés—représentaient 60 p. 100 de l'ensemble des exportations de produits manufacturés en 1971.[4] Six pays, les États-Unis, le Royaume-Uni, l'Allemagne de l'Ouest, la France, le Japon et l'Italie, absorbaient 84 p. 100 du total des exportations de produits manufacturés provenant de pays en voie de développement;[5] tandis que 7 pays en voie de développement, sur un total de plus de 100, fournissaient à eux seuls, 67 p. 100 de ces exportations.[6]

TABLEAU I

Répartition des principaux produits ayant fait l'objet d'importation de produits manufacturés par les pays à économie de marché développé en provenance de pays en voie de développement entre 1962 et 1971

Groupe de produits[a]	Importations Parts centésimales		Répartition des hausses des importations entre 1961 et 1971	
	1962	1971	Pourcentage	Rang
Produits pétroliers	29.9	21.3	15.2	3
Métaux non ferreux non transformés	24.3	19.0	15.2	2
Vêtement	4.4	11.5	16.6	1
Textiles	10.4	9.3	8.5	6
Autres produits métalliques et de précision	1.7	8.0	12.5	4
Aliments	7.7	6.7	6.0	7
Produits manufacturés légers	2.3	6.0	8.6	5
Ameublement et produits du bois	4.8	5.3	5.6	8
Produits chimiques	4.2	4.0	3.9	10
Cuir et chaussures	1.8	3.1	4.1	9
Fer et acier	0.9	2.2	3.1	11
Métaux non ferreux transformés	0.5	1.1	1.5	12
Boissons et produits du tabac	5.8	0.8	-2.8	17
Produits minéraux non métalliques	0.5	0.6	0.7	13
Pâtes et papier et bois de construction	0.3	0.4	0.4	15
Véhicules automobiles routiers	0.2	0.3	0.4	14
Produits du caoutchouc	0.1	0.2	0.3	16

[a] La liste des groupes de produits est établie en fonction de l'ordre décroissant de leur importance sur le plan des importations en 1971.

Source: 1972 Review.

Cette triple concentration est demeurée plus ou moins inchangée au cours des quinze dernières années, bien que certains déplacements importants se soient produits. Je n'ai pas le temps de les examiner maintenant, mais dans le contexte de l'accès aux marchés, il faut en mentionner au moins deux. Premièrement, les États-Unis ont augmenté leur part d'importations de produits manufacturés provenant de pays en voie de développement au cours de cette période. De 1962 à 1970, le rythme auquel les États-Unis ont effectué des achats de ces produits en provenance de pays en voie de développement s'est accrue légèrement plus rapidement que celui des achats par les États-Unis de biens semblables provenant d'autres pays industrialisés. La croissance a été particulièrement rapide dans ce domaine important que constituent les produits ouvrés ou métalliques (Voir le tableau de l'appendice A.3). Dans ce secteur, les États-Unis ont accaparé 60 p. 100 de l'ensemble des exportations provenant de pays en voie de développement et une ventilation plus détaillée ferait ressortir l'importance vitale du marché américain.[7] En 1971, les produits manufacturés par les pays en voie de développement ont commencé à avoir un impact appréciable sur le marché américain alors qu'ils en étaient pratiquement absents en 1964, comme le démontre le tableau 2.[8]

TABLEAU 2

Importations par les États-Unis de certains produits provenant de pays en voie de développement en pourcentages de la production américaine des industries faisant concurrence à l'importation entre 1964 et 1971

	1964	1971
Équipement et fournitures électriques	0.1	8.2
Produits du pétrole et du charbon	6.6	7.5
Matériel d'imprimerie	0.1	7.1
Vêtements	1.0	6.5
Textiles	4.3	6.3
Produits métalliques bruts	1.6	4.8
Cuir et sous-produits	0.9	4.4
Produits alimentaires transformés	3.6	4.4
Instruments et produits connexes	0.1	4.2
Bois de construction et produits du bois	1.7	3.9
Produits de pierre, de terre cuite et de verre	0.4	3.9
Plastiques et produits du caoutchouc	0.2	3.3
Produits métalliques finis	–	2.9
Matériel de transport	–	2.2
Machineries (matériel électrique excepté)	–	1.7
Produits chimiques	0.3	1.2
Ameublement et appareils divers	0.1	0.7
Papier et sous-produits	0.1	0.6
Biens manufacturés divers	1.8	8.9

Note: Les sources de ces données et les classifications des produits utilisés dans ce tableau diffèrent de celles du Review de 1972.

Source: Calculs effectués par Charles R. Frank, Jr., et fondés sur les données contenues dans divers numéros de la publication du ministère américain du Commerce intitulé U.S. Commodity Exports and Imports as Related to Output.

La croissance très rapide enregistrée au cours de la même période des exportations de produits manufacturés par la Corée du sud constitue le second changement d'importance. Le rythme annuel moyen des augmentations a été de 67.1 p. 100 en 1969, (voir le tableau de l'appendice A.2); les États-Unis et le Japon ont absorbé ensemble plus de 70 p. 100 de toutes les exportations de la Corée du sud, comme l'illustre le tableau 3. De plus, les exportations de produits manufacturés par la Corée du sud sont assez bien diversifiées, contrairement à celles de certains autres pays en voie de développement. En 1969, le vêtement a représenté 32.9 p. 100 du total des ventes de produits manufacturés effectuées par ce pays à l'étranger; les produits du bois (surtout du contre-plaqué), 21.3 p. 100; les produits manufacturés légers (entre autre des perruques), 17.1; p. 100 le textile, 13.4 p. 100; et les produits usinés, 9.1 p. 100 [9]

TABLEAU 3

Produits exportés, 1960-1969

(en millions de dollars américains; le pourcentage par rapport aux exportations totales se trouve entre parenthèses)

	1960	1962	1968	1969
Produits exportés	32.8(*100.0*)	54.8(*100.0*)	455.4(*100.0*)	622.5(*100.0*)
Composition des produits exportés:				
Produits bruts	28.3 (*86.3*)	44.2 (*80.7*)	117.2 (*25.7*)	143.4 (*23.0*)
Produits transformés	4.5 (*13.7*)	10.6 (*19.3*)	338.2 (*74.3*)	479.1 (*77.0*)
Répartition des exportations:				
États-Unis	3.6 (*11.0*)	12.0 (*21.9*)	235.4 (*51.7*)	312.2 (*50.2*)
Japon	20.2 (*61.6*)	23.5 (*42.9*)	99.7 (*21.9*)	133.3 (*21.4*)
Autres pays	9.0 (*27.4*)	19.3 (*35.2*)	120.3 (*26.4*)	177.0 (*28.4*)

Source: Statistiques économiques mensuelles de la banque de la Corée.

La hausse importante des importations américaines en provenance des pays en voie de développement ainsi que le succès phénoménal remporté par la Corée du Sud sur le plan de l'exportation des produits manufacturés sont probablement dus dans une large mesure aux investissements américains dans des installations de fabrication et d'assemblage de certains pays en voie de développement, notamment la Corée du Sud. Nous examinerons plus tard la concordance qui existe entre les pays en voie de développement dont les ventes de produits manufacturés ont connu le plus de succès et ceux qui ont des relations très étroites avec des sociétés commerciales des pays industriels.

Obstacles à l'accès aux marchés

Il existe un certain nombre d'explications probables sur les raisons pour lesquelles les exportations de produits manufacturés des pays en voie de développement n'ont pu se maintenir au même rythme de croissance que le commerce mondial. Sur le plan de l'offre, les structures de coûts dans ces pays ont été fréquemment déformées par des politiques protectionnistes qui ont entraîné la fixation de prix trop élevés pour les produits. Certains articles qu'ils ont réussi à produire en fonction d'un rendement très efficace font l'objet d'une demande inélastique dans les pays riches. Le manque d'information sur le marché chez les vendeurs autant que chez les acheteurs, représente certes une autre raison pour laquelle les pays en voie de développement n'ont pu acheminer leurs produits jusqu'aux marchés des pays industriels. L'examen des difficultés que présente la mise en marché à l'étranger nous amène évidemment à la question des barrières commerciales, qu'elles soient artificielles ou accidentelles. On reconnaît généralement que les exportations de produits manufacturés provenant de pays en voie de développement font face à des barrières commerciales plus nombreuses et plus importantes que les exportations de produits semblables provenant de pays industriels.

Barrières et préférences tarifaires

Si nous nous penchons d'abord sur les barrières tarifaires, nous constatons qu'elles sont relativement franches et présentent l'avantage d'être prévisibles. Une décision visant à modifier

les niveaux tarifaires nécessite d'importants débats et tarde à se concrétiser dans la plupart des pays; en fait, une proportion sans cesse plus importante des tarifs actuels sont gelés par suite des négociations du GATT. Contrairement à certaines autres barrières commerciales, les listes des tarifs sont publiées; ainsi, il a été facile pour les pays en voie de développement de constater que l'escalade des mesures de protection, visant des produits nationaux en concurrence avec l'importation, constituait une valeur ajoutée aux augmentations de coûts dues à la fabrication[10] et reflétait la concentration des niveaux de tarifs les plus élevés sur les produits manufacturés présentant pour les pays en voie de développement un certain intérêt au chapitre de l'exportation.[11] Le système tarifaire canadien donné dans le tableau 4 en est une illustration.

Étant donné que le système tarifaire des nations les plus favorisées (NPF) auquel ont abouti les Négociations Kennedy, est, de toute évidence, désavantageux pour eux, les pays en voie de développement ont finalement réussi à persuader les parties contractantes du GATT que le principe sacré du système des NPF devait être abandonné temporairement en faveur des tarifs préférentiels à l'égard de leurs importations[12]. Les diplomates chargés du commerce dans les pays en voie de développement ont attaché une grande importance à cette question, mais ils ont été, dès le début, en désaccord sur les avantages réels que devaient apporter les accords sur les tarifs préférentiels.[13]

Le Japon et les pays de la CEE ont appliqué leurs offres de tarifs préférentiels en 1971, alors que le Canada et les États-Unis ont attendu jusqu'à l'été 1974 pour le faire. Les produits finis entrant dans ces pays sous le Régime généralisé des tarifs préférentiels profitent d'une marge de préférence importante correspondant au taux de protection effective si, comme c'est habituellement le cas pour les pays (sauf le Japon) qui accordent des tarifs préférentiels, le tarif sur les produits privilégiés est éliminé. (Le Japon diminue ses tarifs de 50 p. 100 sur certaines marchandises et les élimine sur d'autres.) Une étude faite par la CNUCED en 1973 (c'est-à-dire avant que le Canada et les États-Unis appliquent leurs offres de tarifs préférentiels), a montré que les pays qui devaient le plus vraisemblablement profiter du régime généralisé des tarifs préférentiels étaient la Yougoslavie, l'Inde, l'Iran, le Brésil, la Corée du Sud, le Mexique et l'Argentine. Selon cette étude, environ 9 p. 100 du total des exportations des pays en voie de développement vers les pays industrialisés, en 1970, seraient admissibles aux tarifs préférentiels.[14] (Les chiffres plus élevés que l'on cite souvent concernent le pourcentage des exportations soumises à des *droits de douane*.)

TABLEAU 4

Taux de protection nominale et effective des industries canadiennes, par grande catégorie, 1970[a/]
(pourcentage)

	Protection nominale	Protection effective
Industries primaires:		
Agriculture	2.05	0.52
Exploitation forestière	0.01	-0.66
Pêche et chasse	0.61	-2.59
Mines, carrières et puits de pétrole	0.19	-0.35
Industries manufacturières:		
Aliments et boissons (sauf boissons alcooliques)	7.96	19.04
Caoutchouc	14.36	13.17
Cuir	19.23	33.78
Textiles	17.00	23.67
Filatures	23.08	33.73
Vêtements	21.46	25.90
Bois	4.59	9.36
Meubles et articles d'ameublement	15.54	20.19
Papier et produits connexes	6.09	9.33
Impression et éditions	6.89	8.17
Métaux primaires	2.84	6.91
Métallurgie	11.27	15.57
Machinerie	5.36	4.29
Matériel de transport	3.04	2.22
Produits électriques	12.43	16.54
Produits minéraux non métalliques	6.24	9.47
Produits du pétrole et du charbon	7.90	44.41
Produits chimiques	8.34	10.43
Divers	10.76	14.50

[a/] Les catégories figurant ici sont celles de la classification type des industries (à deux chiffres). Elles comprennent toutes les industries primaires et secondaires contenues dans la classification à 110 industries du tableau d'échanges inter-industriels du Canada, à l'exception des industries des boissons alcooliques et du tabac qui sont exclues pour des raisons d'ordre statistique.

Source: Conseil économique du Canada, *Au delà des frontières; une nouvelle stratégie commerciale pour le Canada* (Ottawa, 1975).

Les tarifs préférentiels accordés par les pays industrialisés[15] conformément au Régime général des tarifs préférentiels sont, cependant, limités à un certain nombre d'égards. Premièrement, ils sont considérés comme des concessions par les gouvernements qui les accordent. Les documents concernant les tarifs préférentiels donnent la liste de chacun des «bénéficiaires» et comme un représentant du gouvernement l'a fait remarquer «les tarifs préférentiels peuvent être accordés ou annulés à volonté».

Deuxièmement, un certain nombre des marchandises que les pays en voie de développement vont le plus vraisemblablement exporter sont précisément exclues des listes des divers pays accordant des tarifs préférentiels. Une partie ou la totalité du vêtement, les textiles, les chaussures et les éléments électriques sont exclus de toutes les listes de tarifs préférentiels. En conséquence, environ 62 p. 100 des produits assujettis à des droits de douane que la CEE et le Japon importent de bénéficiaires possibles ne sont pas admissibles au tarif préférentiel.[16]

Troisièmement, l'accord de tarifs préférentiels n'empêche pas l'imposition simultanée de contingentements. La CCE et le Japon ont, en fait, limité la mesure dans laquelle les pays en voie de développement peuvent profiter des tarifs préférentiels en fixant des plafonds annuels au volume des importations en provenance des bénéficiaires. Au sein de la CEE, où les plafonds sont égaux au volume d'importation pour une année de référence (contingentement de base) plus un pourcentage fixé des importations de toutes les sources auxquelles ne s'appliquent pas le tarif préférentiel dans l'année la plus récente pour laquelle il existe des données (contingentement supplémentaire), un pays en voie de développement ne peut pas fournir plus de 50 p. 100 du plafonnement et lorsque le plafonnement général ou le plafonnement pour un pays est atteint, le tarif préférentiel est suspendu (le but exprimé de la limite de 50 p. 100 est de permettre l'accès des bénéficiaires supportant moins la concurrence, mais cela a pour effet de créer une situation d'incertitude.) De plus, chaque pays a, au sein de la CEE, ses propres contingentements, sans «transfert possible» permettant au fournisseur bénéficiaire de compenser le fait qu'il ne peut pas fournir le marché français, par exemple, en augmentant ses fournitures aux marchés allemand ou hollandais. Comme il est notoirement difficile de pénétrer certains marchés européens à cause des barrières non tarifaires, la valeur des concessions réelles est bien moindre qu'elle ne le semble de prime abord.[17]

L'existence des tarifs préférentiels doit encourager les importateurs à rechercher des fournisseurs dans les zones bénéficiaires mais comme le volume des contingents privilégiés qui seront en cours de règlement lorsque les marchandises seront expédiées est incertain et qu'il n'est pas sûr que les producteurs aient respecté les règles complètes de l'origine qui sont nécessaires pour conserver l'admissibilité aux tarifs préférentiels, les encouragements désirés pourraient ainsi être annulés. Ainsi, les importateurs peuvent acheter le même volume au prix habituel de fournisseurs bénéficiaires et en retirer un bénéfice fortuit si le tarif préférentiel est possible lorsque les marchandises arrivent. Dans ce cas, les importateurs des pays industrialisés reçoivent la valeur des droits de douane auxquels a renoncé le gouvernement. Les sociétés multinationales qui sont à la fois fabricants dans les pays en voie de développement et importateurs dans les pays accordant des tarifs préférentiels, sont particulièrement bien placées à cet égard. Pourtant, même ces dernières souffriront bientôt de la nature statique du système des tarifs préférentiels de la CEE. Il n'accorde aucune «marge préférentielle» si bien que l'augmentation des exportations des pays en voie de développement est soumise aux tarifs des nations les plus favorisées.[18]

Une quatrième faiblesse du Régime général des tarifs préférentiels est que presque toutes les libéralisations tarifaires qui pourraient avoir ultérieurement lieu[19] feront diminuer la valeur des concessions tarifaires accordées. Si, par exemple, la série actuelle de négociations du GATT mène à une réduction tarifaire selon la nation la plus favorisée, la marge préférentielle accordée

aux pays en voie de développement par le Régime généralisé des tarifs préférentiels diminuera. En conséquence, les représentants des pays en voie de développement ont proposé que les parties contractantes du GATT acceptent de garantir la marge obtenue conformément au Régime général des tarifs préférentiels, mais la plupart des pays industrialisés, et surtout les États-Unis, s'y opposent fermement.

Les pays en voie de développement sont, pas conséquent, sur leur garde dans les négociations tarifaires en cours. De leur point de vue, le pire résultat de ces négociations serait sans doute l'élimination des tarifs en prenant comme les nations les plus favorisées, pour les marchandises actuellement admissibles aux tarifs préférentiels, et en conservant des tarifs élevés pour les marchandises exclues du Régime général des tarifs préférentiels. Au contraire, il serait plus souhaitable de diminuer de beaucoup les tarifs sur les marchandises exclues du Régime général des tarifs préférentiels et de conserver des marges préférentielles sur les autres articles.

Entre temps, la Convention Lomé qui a été signée en février 1975, semble avoir déjà atténué la valeur du Régime général des tarifs préférentiels pour les pays d'Extrême-Orient et d'Amérique Latine qui n'ont pas été invités à la ratifier. En vertu de la Conventiion, les 9 pays membres de la CEE accordent l'accès à leur marché sans tarif, aux produits finis de 46 pays en voie de développement d'Afrique et des Antilles et aux trois États insulaires du Pacifique — les Iles Fidji, Samoa de l'Ouest et Tonga. Il sera intéressant de voir dans quelle mesure les produits finis des Antilles entreront dans les pays de la CEE autres que la Grande-Bretagne lorsque la Convention Lomé sera appliquée.

Barrières non-tarifaires

Tournons-nous maintenant vers les barrières non-tarifaires (BNT) [20]. Chacun sait combien elles ont proliféré au cours des 10 dernières années. Les pays industrialisés et en voie de développement en ont souffert, comme le témoignent les 1,100 cas environ touchant des exportateurs canadiens que le gouvernement canadien a mentionné au Comité spécial du GATT sur le Commerce des produits industriels. Les barrières non-tarifaires imposant une sorte de contrainte quantitative sur les importations (type 1) et les obstacles aux importations provenant de l'hygiène, de la sécurité ou des normes de protection des consommateurs (type II, groupe B) semblent s'être multipliées le plus rapidement.

La Loi dite Consumer Product Safety Act qui a été adoptée aux États-Unis en 1972 est un exemple récent de réglementation des normes croissantes. La Loi a donné naissance à la Consumer Product Safety, Commission et a élargi le champ des responsabilités de la Federal Trade Commission et la Food and Drug Administration. La CPSC est chargée de concevoir des normes de sécurité uniformes pour environ 1,100 produits de consommation (qui, d'après sa définition, visent tous les articles utilisés «plus qu'occasionnellement à la maison» dont, par exemples les machines à écrire, les microscopes et les appareils électriques). De nouvelles normes sont sans cesse conçues et mises sous forme de règlements par les 800 employés de la CPCS (en mai 1973). En moins de trois ans, la CPCS a déjà rappelé douze millions et demi d'unités du marché américain.

Il semble évident que les industries de fabrication des pays moins développés vont souffrir plus de l'imposition de barrières douanières administratives très souples et d'ordinaire imprévisibles que ne le feront leurs homologues des pays industrialisés. Les informations sur les marchés, les services après-vente et le contrôle de la qualité tendent à être les éléments les plus faibles de leurs ventes à l'étranger. Si, en plus, les précisions, les formalités d'inspection, les règlements douaniers, etc, changent constamment, elles vont vraisemblablement supporter des coûts élevés qui rendront l'exportation non profitable.

Dans bien des cas les investissements dans les installations de fabrication des pays en voie de développement sont, en outre, moins facilement réorientés dans d'autres directions si les débouchés prévus se ferment, que ce ne serait le cas dans les pays industrialisés. Les principaux obstacles proviennent du manque de compétence (surtout dans la gestion), de la rigidité du capital et de l'absence d'autres marchés. A cause de ces facteurs, les transferts inter-industriels des ressources productives sont laborieux et entraînent des gaspillages. Dans bien des cas, par exemple, des industries d'exportation ont été créées avec l'aide gouvernementale et internationale apportant, entre autres, une formation spéciale de la main-d'œuvre pour produire des marchandises qui ne sont requises sur le marché intérieur. Si ces marchandises, une fois produites rencontrent des barrières commerciales imprévues sur les marchés d'exportation prévus, il n'est pas facile de recycler les ressources consacrées à cette nouvelle activité à d'autres fins. Les marchés des pays industriels sont contactés l'un après l'autre, pendant que les coûts augmentent à cause des cycles courts de production dont les caractéristiques varient.

Non seulement on se rend compte intuitivement que les BNT pèsent de façon disproportionnée sur les produits finis destinés à l'exportation par les pays en voie de développement mais ce fait est renforcé par la coïncidence qui existe entre les produits finis les plus assujettis au BNT et ceux qui offrent le plus d'intérêt à l'exportation pour les pays en voie de développement. On a essayé un certain nombre de méthodes différentes pour établir ces deux éléments dans cette relation—produits offrant un intérêt à l'exportation pour les pays en voie de développement et incidence des barrières non tarifaires imposées par les pays industrialisés.[21] Le tableau 5 résume la situation qui existait en 1969 selon une méthode d'analyse,[22] et rien ne porte à croire qu'elle s'est améliorée depuis.

TABLEAU 5

Incidence des barrières non tarifaires élevées par les pays industrialisés contre les produits manufacturés dont l'exportation intéresse les pays en voie de développement, 1969

Résumé[a]

Groupe de produits	Index de l'incidence des barrières non tarifaires	Section ou division SITC la mieux représentée	Valeur totale des exportations des pays en voie de développement dans la division SITC aux pays OCDE, 1969 (en milliers de dollars américains)
Vêtements	11.1	84	1,074,925
Aliments transformés	4.28	01,02,03,05,07,09	
Outillage électrique et de transport léger	3.97	72	448,423
Textiles	3.03	65	937,825
Produits chimiques	1.98	5	538,422
Fournitures industrielles	1.21	61,63,65,66	
Divers produits manufacturés	0.98	89	578,276
Chaussures, etc.	0.91	83,85	175,635
Instruments d'optique et de commande	0.4	86	39,997
Divers produits métalliques manufacturés	0.3	69	77,024
Machines non électriques	0.25	71	136,464
Outillage de transport	0.00	73	108,961
Ameublement	0.00	82	51,840

a) Voir tableau A.9 pour tables, sources, et explications complètes de la méthode ainsi que le texte qui suit en annexe.

Comme on pouvait s'y attendre, l'industrie du vêtement est la première sur la liste et c'est elle qui est la plus touchée par les barrières non tarifaires. Viennent ensuite les aliments transformés, l'outillage électrique et de transport léger et les textiles. Les machines non électriques, les divers produits métalliques, l'outillage de transport et l'ameublement sont les moins touchés par les barrières non tarifaires. Une incidence zéro ne veut pas dire qu'aucune barrière non tarifaire n'a été appliquée, mais plutôt que celles qui existent ont été éliminées par la loi de la moyenne. Si l'on prend le cas du matériel de transport, par exemple, les normes constituent une barrière non tarifaire très grave pour les exportateurs. En outre, les 13 groupes résumés au tableau 5 représentent la compilation d'un grand nombre de groupes de produits à trois chiffres, dont les pays en voie de développement ont vendu en 1965 pour au moins $100,000 de marchandises dans chacune de ces catégories aux pays industrialisés. Il est probable que les barrières non tarifaires ont participé au maintien des ventes de bien d'autres produits au-dessous de ce niveau, mais le tableau ne tient pas compte de ce facteur.

Laissons de côté le groupe ameublement, les deux groupes qui ont enregistré la plus faible incidence de barrière non tarifaires sont ceux qui intéressent le moins la majorité des pays en voie de développement dans un avenir rapproché. Ces pays devront faire face à de graves problèmes d'exportation de machines lourdes et de matériel de transport sur les marchés des pays industrialisés, aussi l'absence relative de barrière non tarifaire a peu d'importance pour eux à l'heure actuelle.

Les quatre prochains groupes ayant une faible incidence de barrières non tarifaires sont divers produits métalliques manufacturés; articles chaussants et autres produits en cuir, caoutchouc et plastique; divers produits manufacturés; et instruments d'optique et de contrôle. Sauf pour le dernier, ces groupes comprennent pour la plupart des biens de consommation simples et bon marché dont la demande dans les pays industrialisés n'est pas très élastique.

D'un autre côté, les groupes de produits ayant la plus forte incidence de barrières non tarifaires, englobent précisément ceux dans lesquels les pays en voie de développement, les plus axés sur l'exportation, auront tendance à se spécialiser. Dans les groupes de produits généraux, les articles tels que l'appareillage de télécommunications, les vêtements prêts à porter, les viandes transformées, les produits chimiques organiques, et les fibres de coton sont les plus touchés par les barrières non tarifaires. Dans bien des cas, même si ce n'est pas la règle, une «escalade de barrières non tarifaires» accompagne une transformation accrue, analogue à l'escalade de la protection effective offerte par le tarif. Les produits de fabrications en liège naturel (SITC 633.0(1)), par exemple, ont une incidence de barrières non tarifaires de 0.04, tandis que les produits manufacturés en liège aggloméré (633.0(2)) ont une incidence de 0.48; de même, les articles de caoutchouc (629.9) ont une incidence zéro, tandis que les accessoires de caoutchouc (841.6) en ont une de 0.1; et ainsi de suite.

En général, il est clair que les barrières non tarifaires constituent un obstacle de première importance pour les pays en voie de développement qui cherchent à s'éloigner d'une exportation exclusive de produits simples et quasi bruts en vue d'exporter à l'étranger des marchandises représentant une plus grande valeur ajoutée et jouissant d'une demande beaucoup plus soutenue.

Demande accrue de barrières non tarifaire

Dans l'économie mondiale actuelle, on peut dire qu'il existe dans les pays industrialisés une demande croissante pour des barrières non tarifaires. Cette demande provient, en partie du désir de protéger les emplois actuels et futurs dans le secteur de la fabrication et, en partie, au concours de différentes tendances unies assez vaguement sous le titre de «esprit de consommation». (Toutefois, on peut reconnaître nettement le rôle subordonné de ces dernières à la facilité

avec laquelle les pays industrialisés abandonnent les mesures de protection de l'environnement, dès qu'ils craignent en les appliquant de provoquer ou prolonger une récession.)

Au fur et à mesure que le taux de croissance de la demande pour certains produits manufacturés décroît et que pointe à l'horizon la saturation du marché, la demande de barrières contre l'importation de ces produits provenant de sources «nouvelles» ou «étrangères» augmente.[23] Il y a dans les pays industrialisés de nombreux groupes influents et qui ne craignent pas de se faire entendre; ils sont nettement d'avis qu'une certaine quantité d'emplois dans le secteur de la fabrication doit être préservée pour que leurs sociétés puissent faire face aux problèmes à venir. Ils observent le déclin continu de la fraction de la population active qui est employée dans le secteur de la fabrication et se demandent avec inquiétude comment un pays dont l'industrie secondaire diminue sans cesse pourra à l'avenir assurer la charge de la redistribution des revenus, des bien publics, des pensions et ainsi de suite.[24] Ces questions dépassent de beaucoup mon propos, toutefois, l'inquiétude qu'elles suscitent se répercute directement sur le problème d'accueillir plus de produits manufacturés par les pays en voie de développement.

Toute tentative en ce sens doit tenir compte d'une demande toujours croissante de barrières non tarifaires. Il ne suffit donc pas de se concentrer uniquement sur la suppression des barrières tarifaires actuelles, puisque d'autres seront érigées plus rapidement qu'elles ne peuvent être classées, et encore moins contrées. Il est certes nécessaire de fournir des efforts pour élaborer des codes internationaux dans le domaine de la normalisation, des lois compensatoires, etc., mais ils ne suffiront probablement pas pour empêcher que la fraction détenue par les produits manufacturés des pays en voie de développement sur les marchés d'exportation continue de diminuer. Dans ce contexte, les tentatives actuelles pour réformer les mécanismes de sauvegarde illustrent les difficultés qu'il faut surmonter pour essayer de régulariser l'utilisation de barrières non tarifaires sans promouvoir les politiques d'adaptation complémentaires.

Mécanismes de sauvegarde et politique canadienne du textile[25]

Une grande partie des efforts consacrés à la réduction des barrières dressées face à l'exportation des produits manufacturés des pays en voie de développement étaient centrée sur la réforme des procédures en vertu desquelles un pays importateur peut imposer des restrictions d'urgence si sa production nationale est gravement touchée par les importations.

La libération du commerce ne pourra se réaliser que si des mécanismes satisfaisants de sauvegarde sont acceptés, comme ce fut le cas dans la déclaration de septembre 1973 à Tokyo, laquelle a ouvert la voie à la série actuelle de négociations commerciales. Si la réduction des mesures protectionnistes, ou l'absence d'imposition de ces mesures, peut aboutir à un bouleversement des marchés nationaux, aucun gouvernement ne s'engagera à prendre pareille décision à moins de pouvoir conserver les moyens de redresser la situation avant qu'il ne soit trop tard. Il ne renoncera sûrement pas à ses droits d'imposer des mesures de sauvegarde d'urgence, telles que les embargos sur les importations, ou les contingentements, afin d'éviter d'infliger des dommages inopinés, graves et imprévus à une de ses industries nationales.

La nécessité de mécanismes de sauvegarde a été reconnue lorsque l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce (GATT) a été négocié en 1947, comme l'atteste l'article 19. Cet article prévoit la prise de mesures protectionnistes non discriminatoires par un pays importateur dont les producteurs sont gravement touchés (ou menacés) par suite des obligations de ce pays aux termes du Gatt «pendant une période jugée nécessaire pour prévenir ou remédier aux dommages». Le pays importateur est tenu de consulter les pays associés à ses échanges commerciaux et de lever aussitôt que possible les mesures protectionnistes.

Même si l'Accord permet au pays exportateur de chercher une compensation aux mesures de protection en prenant des mesures de représailles, l'article 19 ne s'est pas avéré efficace. Dans la majorité des quelque 60 cas où cet article a été en cause entre 1954 et 1974, il n'y a eu aucune consultation préalable, et des mesures d'importation discriminatoires, sont restées en vigueur au moins deux ans et parfois plus. L'Accord à long terme relatif au commerce des textiles de coton (LTA), qui a été en vigueur de 1962 à 1973, enfreignait lui-même l'article XIX du GATT, puisqu'il préconisait le recours à des contigentements protectionnistes, discriminatoires et continus ou des restrictions volontaires des exportations (RVE), que les parties contractantes s'étaient engagées à éliminer progressivement.

Des tentatives sont actuellement faites pour modifier l'article XIX afin d'accorder une protection minimum nécessaire aux pays importateurs sans que les pays exportateurs soient soumis à des contingentements dressés sur la foi de déclarations partielles et injustifiées alléguant un préjudice causé par les importations. On retrouve pareille tentative dans la procédure prevu à l'article 3 de l'Accord international relatif au commerce des textiles, (l'Accord AIT ou polifibres), adopté à la fin de 1973, qui constitue une amélioration considérable par rapport à l'article XIX de GATT. Toutefois, l'expérience canadienne montre que l'application de mécanismes équitables de sauvegarde ne constitue que le premier pas pour rendre le marché accessible aux produits manufacturés en provenance de nouvelles sources. Si ces mécanismes ne sont pas suivis d'un programme satisfaisant d'adaptation, ils peuvent avoir un effet contraire et aboutir à une hostilité croissante à l'égard des importations et à des pressions pour obtenir des mesures protectionnistes dans le pays importateur.

Avant 1970, le Canada constituait une exception parmi les pays industrialisés, du fait qu'il ne possédait aucune procédure officielle pour imposer des contingentements obligatoires sur les importations[26]. Comme le potentiel d'exportation des produits manufacturés des pays en voie de développement a augmenté de façon extraordinaire pendant les années 60, le gouvernement canadien a commencé à négocier des restrictions volontaires des exportations à la suite des pressions exercées par les fabricants nationaux et des craintes de chômage accru dans les régions à faible croissance[27].

Malgré l'existence pendant les années 60 de restrictions volontaires des exportations avec 17 pays exportant à «bon marché», la part du marché détenu par les produits textiles, les vêtements et les produits électroniques en provenance des pays en voie de développement s'est accrue considérablement sur le marché canadien. (Dans l'industrie du vêtement, par exemple, les produits en provenance des pays en voie de développement représentaient 55% de toutes les importations en 1969 comparativement à 16% en 1959). En 1970, les importations de produits de textile et du vêtement représentaient une fraction plus importante (environ 50%) du marché canadien, que de celui des États-Unis, du Japon ou du Marché commun. Et pourtant, le taux de chômage a été plus élevé au Canada que dans l'un ou l'autre de ces pays industrialisés. Les fabricants nationaux de produits textiles primaires estimaient leur survie compromise par la concurrence imprévisible et écrasante des nouvelles sources. Les exporteurs étrangers qui s'étaient spécialisés jusque-là dans des produits de base de faible qualité expédiaient maintenant des filés et des tissus synthétiques qui font le plus appel au capital—nylon, acrylique, et polyester—menaçant ainsi de réduire à zéro les revenus prévus sur les gros investissements faits par les producteurs canadiens, au milieu des années 60.

C'est dans ces conditions que le gouvernement fédéral a adopté en 1971 une «politique de textile». Il voulait ainsi, d'après M. Jean-Luc Pepin, qui était alors ministre de l'Industrie et du Commerce, «donner une orientation, un cadre et des conditions au sein desquels les industries du textile et du vêtement pourraient planifier, investir et se développer avec plus de confiance» et de «créer les conditions dans lesquelles (ces industries) continueront de se développer

progressivement dans des domaines de production spécialisée rentables, sur le plan d'une concurrence de plus en plus internationale.)[28]

On déduit nettement de la déclaration du ministre que le gouvernement n'avait pas l'intention de laisser disparaître le secteur canadien des textiles et du vêtement, en raison des changements survenus dans la concurrence internationale. Cette décision était nettement attribuable, en grande partie, à des considérations d'ordre politique, en ce qui a trait surtout aux deux fléaux canadiens—les disparités économiques régionales et le chômage chronique—qui auraient été tous les deux aggravés considérablement par la disparition de ces deux industries.

Toutefois, le gouvernement a également soutenu que la production canadienne de produits textiles et du vêtement ne pouvait redevenir rentable sur le plan international que si les producteurs nationaux voulaient rationaliser et restructurer leurs activités pour s'adapter à la demande étrangère. Cet optimisme était fondé sur la chute du coût total de production de produits textiles attribuable à la main-d'œuvre et à l'importance accrue qu'on accorde à la mode dans la production des vêtements, ce qui semblait offrir une garantie de souplesse et de proximité des marchés. En 1970, les auteurs des politiques considéraient qu'à long terme, si d'autres pays industrialisés permettaient un accès raisonnable aux exportations canadiennes de textiles et de vêtements, les producteurs locaux pourraient aussi offrir une concurrence sur le marché local aux produits provenant de pays industrialisés, sans devoir s'en remettre au système de contingentement ou aux restrictions volontaires des exportations. On a mis en doute le réalisme de cette opinion et rien n'est encore prouvé dans ce sens.

On peut donc résumer la politique du gouvernement canadien en affirmant que le Canada refuse de laisser l'industrie locale être balayée par des produits nouveaux et à bon marché alors que les producteurs canadiens pourraient encore aspirer à la rentabilité si les partenaires commerciaux industrialisés du Canada abaissaient leurs barrières tarifaires élevées contre l'importation de tissus spécialisés et de vêtements de mode.

A toutes fins pratiques, la politique du textile a été associée aux travaux de la Commission du Textile et du Vêtement[29] (CTV). Le mandat de la Commission est de mener des enquêtes pour déterminer si certains produits importés affectent sérieusement la production canadienne de textiles ou de vêtements (Article 9). Au cours d'une enquête, toutes les sociétés qui se disent touchées ou menacées par les importations doivent soumettre des plans où sont décrits les rajustements qu'elles entendent faire pour augmenter leur capacité d'affronter la concurrence internationale sur le marché canadien. La Commission étudie ensuite ces plans pour déterminer si leur application agumenterait de façon importante la capacité concurrentielles des producteurs.

S'il est démontré que les importations affectent gravement ou menacent d'affecter la production canadienne et que les plans de rajustement des producteurs sont acceptables, la Commission peut recommander la mise en place de mesures particulières de protection. L'étendue et la durée de ces mesures doivent être précisées. Dans ses recommandations, la CTB doit tenir compte de cinq ensembles de circonstances, le plus important étant «le principe selon lequel des mesures spéciales de protection ne doivent pas être mises en œuvre aux fins d'encourager le maintien de branches de la production dont on ne peut espérer qu'elles arriveront à concurrencer les produits étrangers sur le marché canadien, si la seule protection qui doit être accordée est celle qui l'est à un moment quelconque, par les tarifs des droits de douanes;» (article 18)

En août 1975, la CTV avait étudié le cas de quinze produits; dans onze de ces cas, elle a trouvé qu'il y avait préjudice ou menace de préjudice et dans les cinq autres, rien ne laissait croire à une telle menace.[30] Selon les rapports de la Commission, environ 43,600 personnes

travaillaient à la fabrication de produits affectés ou menacés de l'être par les importations, soit 24.4% de la main-d'œuvre totale du secteur du textile et du vêtement, en juin 1971.[31]

Qu'est-ce au juste que ce préjudice?[32] La loi ne donne pas la définition de préjudice grave, pas plus que la CTV dans ses rapports. Dans leurs rapports qu'ils ont soumis à la Commission, les manufacturiers ont mentionné un certain nombre d'indices de préjudice, notamment les mises à pied, les réductions des expéditions, les pertes financières et les augmentations des exportations et la Commission a retenu seize indices qui révèlent l'existence de préjudice ou de menace de préjudice due aux importations. Les deux facteurs que la Commission a mentionnés le plus souvent sont les augmentations soudaines des importations et la chute des prix de produits offerts à bon marché par des exportateurs. Parmi les autres facteurs qui reviennent le plus souvent, mentionnons les ralentissements de la production canadienne, les mises à pied, les pertes d'emploi ou réductions des heures de travail, une diminution des profits ou des profits très faibles et un ralentissement de la croissance ou une croissance nulle.

Contrairement aux espoirs de nombreux manufacturiers de textile, la CTV n'a pas vraiment défini les préjudices causés par les importations en terme d'érosion de la part des producteurs locaux du marché canadien. On a donné comme raison justifiant les mesures de protection une diminution de la part du marché et une participation faible ou nulle à la croissance du marché, mais la Commission a délibérement refusé de citer des chiffres précis pour la part minimale et maximale du marché de l'industrie canadienne.

Une fois qu'elle a déterminé l'existence ou les menaces de préjudice graves cuasées par les importations, la CTV doit étudier les plans de rajustement que les producteurs canadiens doivent fournir avec leurs réclamations. Cette façon de procéder pourrait constituer un précédent important dans l'évolution de la politique industrielle au Canada, mais son importance est réduite par le fait que la loi ne mentionne pas que la totalité, ou même la majorité, des sociétés qui produisent le bien ainsi menacé doivent présenter des plans; seules celles qui font les réclamations doivent le faire. Si, comme dans le cas des manufacturiers de chemises, l'industrie est très fragmentée, il se peut que la Commission n'ait pas l'occasion d'exercer cette surveillance même très superficielle sur un grand nombre de ses membres. Les plans de rajustement ne sont évidemment présentés qu'aux trois membres de la Commission et ils ne peuvent pas être commentés directement lorsque seul un petit groupe de producteurs est en cause. Même en tenant compte de cette restriction obligatoire, les rapports de la Commission ont été extrêmement neutres sur les plans qui lui ont été soumis. En tant que moyen d'obtenir des rajustements concrets en retour de mesures de protection, ce mécanisme s'est avéré inefficace.

La prochaine étape, après avoir déterminé la nature du préjudice et jugé acceptables les plans du manufacturier pour concurrencer les importations, consiste à déterminer si les diverses conditions dans lesquelles des mesures particulières de protection peuvent être recommandées son réunies. La clause de rentabilité mentionnée dans la Loi sur la Commission du textile et du vêtement établit clairement qu'aucun produit canadien ne peut être protégé à moins qu'on ne prévoit qu'il puisse offrir une concurrence efficace, sur le marché canadien, aux produits étrangers soumis au tarif. Mais en dépit du fait que ce tarif est très élevé, il a été très inefficace face à l'augmentation des importations de fil, de tissus, de produits textiles et de vêtements provenant de sources dont les prix sont peu élevés. Même si certaines de ces sources en venaient à exiger des prix plus élevés, un grand nombre d'autres producteurs en sont à peine au seuil de leur capacité d'exportation.

L'interprétation que fournit la CTV du critère de rentabilité a été prudente et cela n'est pas surprenant. Pour certains produits, et le fil de cotton en est un, la Commission évite le problème. Dans d'autres cas, on parle au conditionnel: «serait (pourrait être) rentable si . . .» Dans d'autres cas encore, la Commission cherche refuge dans le fait que la concurrence à

laquelle les producteurs canadiens font face n'est pas «normale» ou «juste», par exemple, les prix fixés par des pays dont le commerce est étatisé ou des exportations subventionnées des Indes; dans ces cas, la rentabilité n'est pas une question importante. Compte tenu de ces circonstances, la Commission conclut que la production canadienne est rentable dans tous les cas où il a été démontré qu'il y avait préjudice puisque pour chaque exemple, elle recommande des mesures spéciales de protection.

On pourrait soupçonner que la Commission a interprété le terme «rentabilité» dans un sens négatif, c'est-à-dire qu'il faudrait prouver à ses membres que la production de textiles et de vêtements canadiens n'est pas rentable pour qu'ils puissent refuser de recommander des mesures de protection pour ces produits.

Dans le choix des mesures de protection recommandées, la CTV a toutefois fait preuve de beaucoup de modération. En dépit des pouvoirs importants de contrôle de l'importation conférés au gouvernement canadien par la loi de 1971, la Commission a seulement proposé dans l'ensemble que des restrictions volontaires des importations ne soient imposées que pour une période d'une année dans le cas de catégories précises de produits. Elle a recommandé le recours à des avertissements et à une surveillance, étant donné que ce sont les exportateurs qui doivent donner l'autorisation d'exporter ou d'imposer des mesures volontaires de contrôle. La Commission a jugé nécessaire dans quatre cas seulement de recommander l'imposition de contingentements obligatoires des importations. En conséquence, comme l'indique le tableau 6, le nombre des produits et des pays exportateurs visés par les restrictions a diminué depuis 1971. A l'été de 1975, seulement 6.5% du volume total des importations de textiles et de vêtements au Canada étaient visées par des restrictions volontaires des importations ou des contingentements, contre 16% en 1973.

J'ai décrit en détail les travaux de la Commission canadienne du textile et du vêtement parce qu'il s'agit d'un exemple rare et peut-être unique de l'application des nouveaux mécanismes de protection de l'accord international concernant les textiles (les États-Unis et les pays membres de la Communauté économique européenne, même s'ils ont signé l'Accord internationale concernnant les textiles, négocient des restrictions conformément à l'article 4 de l'accord qui prévoit des restrictions volontaires d'ensemble des exportations pour une période de 3 à 5 ans, et qui n'exige pas de preuve démontrant qu'il y a eu préjudice et qui ne précise pas les produits auxquels s'appliquent les restrictions).

Même s'il était incensé de prétendre que l'attitude du Canada au niveau international dans le domaine du textile est sans reproche, il semble que nous ayons suivi de très près les directives de l'Accord international concernant les textiles. En premier lieu, toutes les demandes de mesures particulières de protection en matière de textiles ont été soumises à la CTV.[33] La loi sur la Commission du textile et du vêtement n'oblige pas le gouvernement canadien à consulter la Commission avant d'imposer des restrictions et la décision de le faire sous-entend que l'adoption de ces mesures sera probablement retardée de plusieurs mois. Mais cela garantit également qu'une enquête publique sera menée par un organisme impartial qui fournira «un compte-rendu détaillé des raisons et des motifs de la demande (de protection» (Voir ITA, article 3.3).

TABLEAU 6

Accords de restrictions[a] conclus entre le Canada et des pays étrangers exportant des produits textiles et des vêtements, à la fin de l'année

	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974	Juin 1975
Nombre des pays étrangers qui imposent des restrictions ou un contrôle sur les exportations[a]	6	7	11	12	13	20	19	21	14	11
Nombre de restrictions et de contrôles distincts actuellement en vigueur[b]	75	87	63	62	68	71	68	73	60	49
Nombre de produits exportés soumis à des restrictions ou à un contrôle	32	26	19	17	14	18	19	18	16	15

[a] Comprend les mécanismes d'autorisation des exportations.
[b] Comprend les restrictions précises pour des pays particuliers à l'intérieur de la limite d'ensemble pour les chemises pour hommes et garçons.

Source: Office of Special Import Policy.

En deuxième lieu, la CTV, lorsqu'elle a déterminé s'il y avait préjudice grave ou menace, a tenu compte d'une foule de critères, comme nous l'avons vu précédemment. D'après l'annexe A de l'ITA, elle ne s'est pas fiée à un critère unique tel que la part des importations sur le marché canadien. Toujours d'après l'annexe A, la Commission a tenté d'associer les préjudices à des augmentations «mesurables» des importations, souvent au détriment des producteurs canadiens.

Troisièmement, les restrictions de protection recommandées et négociées ont presque toutes été limitées pour des catégories de produits et de pays (exception faite du contingentement général pour les chemises). Les accords canadiens de restriction ont été négociés pour une période d'un an quitte à être renégociés annuellement. Conformément à l'article 3.9, des mesures restrictives ont été supprimées pour les fibres acryliques et de coton, par exemple, lorsqu'on jugeait qu'elles n'étaient plus nécessaires, en dépit du fait que la nécessité pour la CTV d'entreprendre une nouvelle enquête visant à imposer à nouveau des restrictions nuit considérablement à la capacité de réaction du gouvernement.

Enfin, dans l'établissement des restrictions de protection, les négociateurs canadiens ont respecté le facteur de croissance décrit à l'annexe B.[34] De plus, la suppression d'anciennes mesures restrictives a permis à des fournisseurs étrangers de partir d'un bien meilleur pied pour négocier de futures exportations qu'ils n'auraient pu le faire si les restrictions précédentes avaient été maintenues.

Cependant, les résultats de la «bonne volonté» canadienne qui s'est manifestée lors de l'application des garanties sont loin d'être satisfaisants pour l'industrie canadienne du textile et des vêtements. Un questionnaire que l'on a adressé aux producteurs de textile brut au Canada, et qui a été suivi d'interviews et de discussions, a démontré qu'ils n'étaient pas satisfaits des délais et de l'approche fragmentaire inhérents à ce genre de système de garanties. Il a fallu de 3 à 6 mois pour établir la preuve des préjudices causés par certaines importations; c'est pourquoi lorsqu'on a procédé aux audiences et aux délibérations, le dommage était déjà fait. Les mesures protectrices recommandées qui sont susceptibles d'être approuvées par le gouvernement arrivent inévitablement trop tard pour la saison d'achat actuelle. Elles peuvent même discréditer tout le système si, au cours de la saison suivante, les approvisionnements mondiaux sont restreints et si les pénuries ne sont pas comblées.

Les fabricants se plaignent à la fois des délais et de la procédure fragmentaire préconisés par la Commission canadienne du Textile et du Vêtement. La détermination des catégories de produits, des sources et de la durée des restrictions à l'importation semblent, d'après eux, innefficaces, du fait que de nombreux exportateurs dans le domaine du vêtement et du textile peuvent rapidement délaisser un produit pour en produire un autre, alors que les sociétés multinationales peuvent souvent accroître les approvisionnements provenant d'une source de remplacement tout en réduisant ceux qui proviennent du pays qui fait l'objet des restrictions.[35]

Bien que l'industrie n'ait pas été satisfaite de l'aide qu'elle a obtenue par le biais de la politique du textile, il semble encore que la Commission du Textile et du Vêtement ait fait preuve d'un optimisme exagéré en déclarant à maintes occasions que la production canadienne de textile et de vêtements était concurrentielle au niveau international. Dans ses conclusions, la Commission a presque totalement ignoré la grande différence qui existe entre la concurrence des pays industrialisés et celle qui est pratiquée par les pays en voie de développement ou hautement centralisés, et comme on l'a mentionné précédemment, elle avait tendance à présumer une rentabilité automatique aussitôt qu'elle établissait la nature des dommages résultant des importations.

Transition

Cet optimisme exagéré semble, d'après moi, provenir d'une absence de mesures d'aide à la transition que pourrait recommander la Commission à des sociétés, ou à des unités de production pour qui les importations ont été préjudiciables et qui ne sont pas du tout rentables sans l'aide de restrictions spéciales à l'importation. Le Canada n'a pas, comme la Suède, le Royaume-uni et le Japon ou d'autre pays, de programmes actifs de transition pour le textile, que ce soit dans le secteur industriel ou dans celui de la main-d'œuvre.[36] L'absence de mesures positives de transitions liées aux importations le prive d'une occasion de considérer les politiques de protection et de transition comme parties d'un tout. De fait, la première mesure fut prise lorsque, en vertu de l'article 21(3) de la Loi sur la Commission du textile et du vêtement il a été offert de l'aide aux travailleurs mis à pied par suite de l'application des recommandations de la CTV qui visaient à réduire les mesures de protection, ou à remplacer une *augmentation inévitable* de protection—c'est-à-dire, «des mesures spéciales de protection (qui) n'ont pas été recommandées, ou si elles l'ont été, n'ont pas été jugées applicables en pratique». L'aide offerte n'était pas énorme, mais on voit bien par le texte que la protection et l'aide à la transition constituent les solutions alternatives d'un même problème. Il n'était que normal, dans l'étape suivante, d'évaluer à long terme les coûts et les avantages de ces alternatives.[37]

Du point de vue théorique, la raison qui justifie l'adoption et le financement de mesures de transition efficaces est assez évidente. Si l'on constate un changement dans la concurrence internationale et que l'on accepte les modifications qui en résultent dans la division du travail sur le plan international, tout le monde y gagnera, non seulement à l'échelle mondiale, mais aussi le pays qui est contraint à des transitions. Ses ressources productives seront employées plus efficacement dans des activités qui contribuent beaucoup plus à la production globale tandis que les consommateurs pourront s'approvisionner à des sources moins onéreuses. Fort de ces avantages, on devrait facilement persuader la multitude de ceux qui sont gagnants de dédommager le petit nombre de ceux qui sont perdants, à court terme, et de subventionner le coût de leur réaffectation, à moyen et à long terme.

Mais ce scénario optimiste ne joue que si (1) l'on atteint le plein emploi ou presque dans les pays en voie d'adaptation; (2) les ressources productives engagées dans les activités qui ne soutiennent plus la concurrence sur les marchés internationaux jouissent d'une certaine mobilité—si elles peuvent être réaffectées—et (3) si l'on peut garantir aux consommateurs un approvisionnement soutenu à des prix réels moins élevés qu'auparavant.

Malheureusement, et comme nous le savons tous, ces conditions ne sont presque jamais remplies. Dans le cas de l'industrie textile canadienne, et lorsqu'il s'agissait de défendre des mesures protectionnistes, on mettait surtout l'accent sur le peu de mobilité de la main-d'œuvre et sur la nécessité de protéger les consommateurs nationaux contre une éventuelle exploitation par des fournisseurs étrangers. Néanmoins, la plus grande faiblesse de la politique du textile a été peut être de n'avoir pas voulu analyser le rapport coûts/bénéfices, même à un niveau descriptif, d'une aide soutenue à la production intérieure de textile et de vêtement.[38] Ces circonstances, les dépenses publiques affectées à une aide d'adaptation représentent plutôt un coût additionnel plutôt qu'un coût alternatif.

Une combinaison efficace de mécanismes de garantie protectionniste avec un programme de transition structurel présuppose un consensus quant à la taille, au nombre et à la diversification des produits à long terme des sociétés, et aux moyens d'atteindre les objectifs fixés. En pratique, cela signifie des pouvoirs accrus pour le gouvernement, notamment celui de restreindre le droit des sociétés d'œuvrer dans des domaines qui sont subventionnés notamment pour l'amortissement des usines et de l'équipement.[39] Mais les sociétés canadiennes ne sont pas prêtes

à accepter une telle intervention gouvernementale même si elles peuvent bénéficier en retour d'une protection soutenue leur permettant d'effectuer leur transition.

Quelle que soit la raison de ces lacunes, il est évident que l'absence de mesures réelles d'aide à la transition au Canada compromet sérieusement l'efficacité de la Commission du textile et du vêtement. Puisque ses membres savent que les employés ou les sociétés qui quittent cette industrie ne peuvent obtenir d'indemnité, la CTV a tendance à être trop généreuse lorsqu'elle étudie la rentabilité à lon terme de leur exploitation ainsi que l'admissibilité des plans qu'on lui propose. En définitive, les dispositions qui précroinisent des garanties équitables et qui figurent à la Loi sur la commission du textile et du vêtement ne semblent pas pouvoir fonctionner à l'avantage des pays en voie de développement et pourraient tout simplement envenimer les relations entre le gouvernement et l'industrie.

Du fait que la politique du textile n'a pas réussi à ramener la confiance chez les industriels, et faire à une absence de mesures de transition avantageuses au Canada, une ou deux sociétés commencement à déplacer leurs usines outre-mer. [40] ce faisant, elles suivent l'exemple de sociétés américaines, allemandes et japonaises, qui ont adopté cette solution afin d'importer une concurrence à grande échelle.

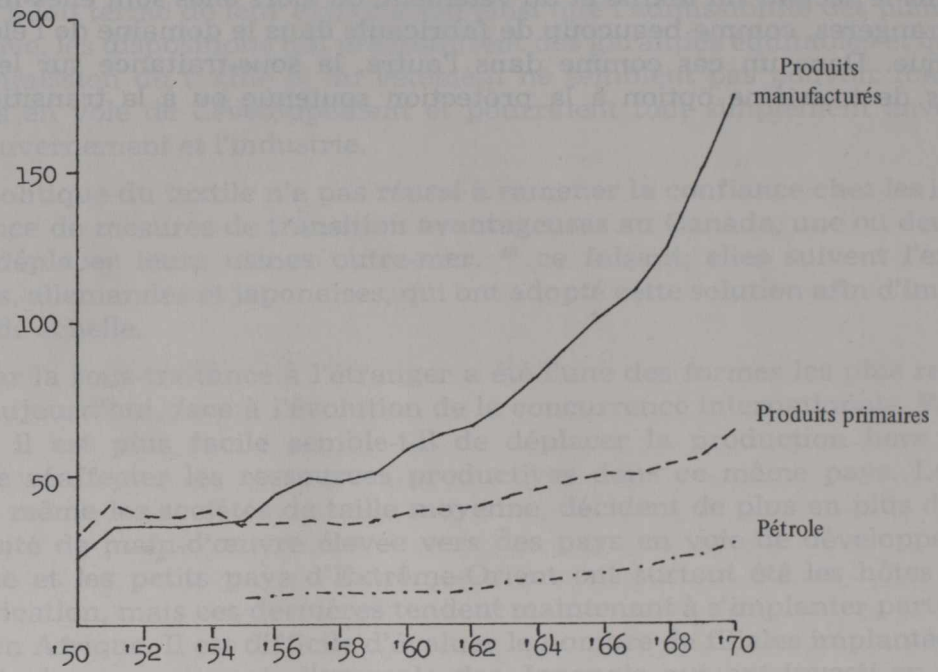
La transition par la sous-traitance à l'étranger a été l'une des formes les plus rentables de transition jusqu'à aujourd'hui, face à l'évolution de la concurrence internationale. Fait intéressant à remarquer, il est plus facile semble-t-il de déplacer la production hors d'un pays importateur que de réaffecter les ressources productives dans ce même pays. Les sociétés multinationales, ou même les sociétés de taille moyenne, décident de plus en plus de déplacer leurs usines à densité de main-d'œuvre élevée vers des pays en voie de développement. Les Antilles, le Mexique et les petits pays d'Extrême-Orient ont surtout été les hôtes de filiales d'industries de fabrication, mais ces dernières tendent maintenant à s'implanter partout dans le monde, y compris en Afrique. Il est difficile d'évaluer le nombre de filiales implantées dans les pays en voie de développement, mais l'exemple des Japonais qui ont investi en 1973, dans environ 80 usines de fibres synthétiques et dans près de 300 autres usines de traitement du textile dans des pays en voie de développement [41] témoigne de l'intérêt manifesté par des investisseurs d'un pays pour un seul secteur industriel.

Les avantages que retirent les producteurs dans les pays en voie de développement des liens contractuels qu'ils entretiennent avec des sociétés de pays industrialisés, sont évidents.[42] La direction dans le pays importateur peut faire en sorte que ses propres importations échappent à un grand nombre de BTN, notamment quant à l'étiquetage et aux normes. La division des importations s'occupe aussi de la commercialisation, de la publicité, ainsi que d'autres domaines qui causent des difficultés majeures aux fournisseurs dans les pays en voie de développement. Mais la contrution la plus importante de la sous-traitance à l'étranger est de réduire l'opposition à la transition dans le pays d'origine. Dès qu'un nombre important de sociétés ont avantage à importer des produits qu'elles produisaient, ou qu'elles produisent encore dans leurs propres pays, leur opposition aux importations sur le marché intérieur est nécessairement amoindrie. Le front commun patronal/ouvrier qui s'est formé afin de défendre une industrie, que ce soit le textile, l'électronique, ou la chaussure, contre des importations provenant de sources à faible coût, est rompu: de là l'opposition des syndicats des pays importateurs aux usines «incontrôlables.»[43]

Les pays en voie de développement qui dépendent de la sous-traitance éprouvent de nombreux inconvénients lorsqu'ils veulent diffuser leurs produits manufacturés. Dans le cas du Canada, les obstacles à la transition découlant de la sous-traitance viendront plutôt proviendront de la structure même de l'industrie plutôt que d'une rétience de la part des pays d'accueil. Les sociétés canadiennes qui ne peuvent concurrencer les produits fabriqués dans les pays en voie de développement sont souvent relativement petities (par exemple, mois de 1000 employés), comme dans le secteur du textile et du vêtement, ou alors elles sont elles-mêmes des filiales de sociétés étrangères, comme beaucoup de fabricants dans le domaine de l'électro-ménager et de l'électronique. Dans un cas comme dans l'autre, la sous-traitance sur le plan international n'offre pas de troisième option à la protection soutenue ou à la transition dans l'économie intérieure.

TABLEAU A.1

Tendances des exportations mondiales de produits manufacturés, de pétrole et de produits primaires, 1950-70(a)
(en milliard de dollars U.S.)

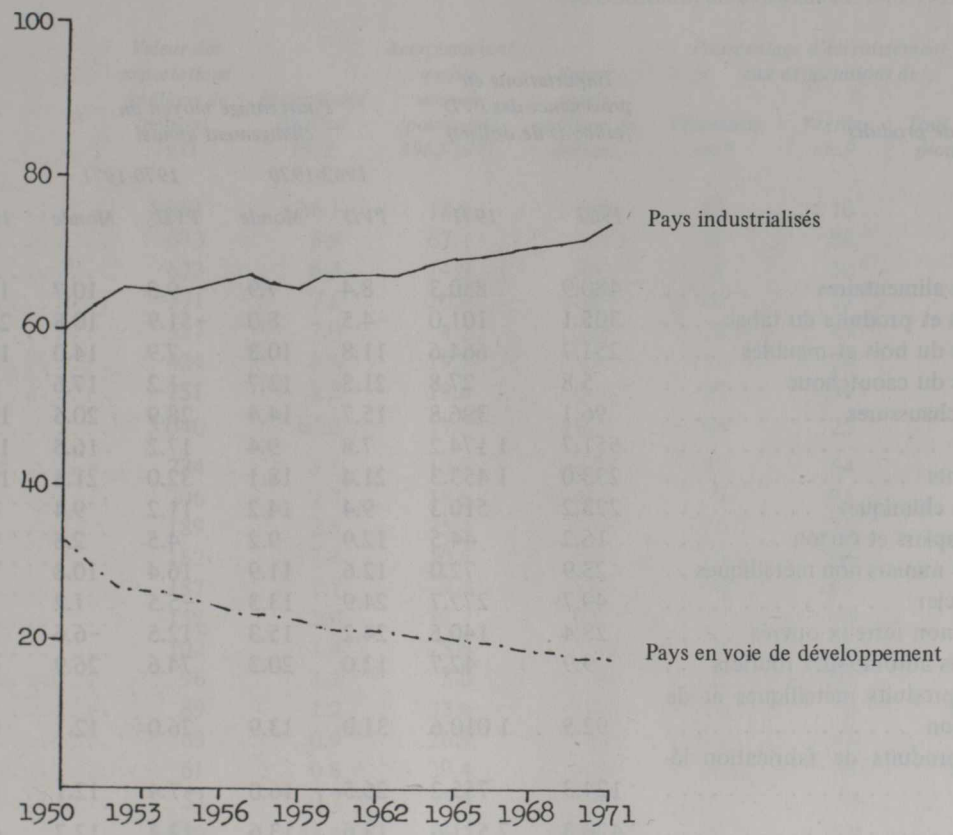


a) Mis à part le commerce pratiqué entre et avec les pays dont l'économie fait l'objet d'une planification centralisée.

Source: Groupe de la banque mondiale, Trends in Developing Countries, 1973

GRAPHIQUE A.2

Repartition des exportations mondiales entre les pays industrialisés et les pays en voie de développement
(pourcentage des exportations mondiales)



Source: Groupe de la Banque mondiale, tendances dans les pays en voie de développement, 1973.

TABLEAU A-1

Importations de produits fabriqués, par groupes de produits en provenance de pays en voie de développement et d'autres pays, effectuées par 21 pays dont l'économie de marché est développée (PEMD), en 1962, 1970 et 1971

Groupes de produits	*Importations en provenance des PVD (millions de dollars)*		*Pourcentage moyen du changement annuel*				*Pourcentage des PVD*		*Pourcentage de quantités de produits importés des PVD par les PEMD*	
			1962-1970		*1970-1971*					
	1962	*1971*	*PVD*	*Monde*	*PVD*	*Monde*	*1962*	*1971*	*1962*	*1971*
Produits alimentaires	480.9	850.3	8.4	7.9	9.3	10.7	16.0	16.4	7.7	6.7
Boissons et produits du tabac	305.1	101.0	-4.5	8.0	-51.9	10.8	27.4	4.4	5.8	0.8
Produits du bois et meubles	251.7	664.6	11.8	10.3	7.9	14.0	11.2	11.8	4.8	5.3
Produits du caoutchouc	5.8	27.8	21.5	13.7	1.2	17.6	0.9	1.3	0.1	0.2
Cuir et chaussures	96.1	396.8	15.7	14.4	28.9	20.5	12.2	14.2	1.8	3.1
Textiles	551.7	1 174.2	7.8	9.4	17.2	16.5	13.1	11.7	10.4	9.3
Vêtements	233.0	1 453.3	21.4	18.1	32.0	21.8	18.3	24.7	4.4	11.5
Produits chimiques	223.2	510.3	9.4	14.2	11.2	9.4	4.5	3.3	4.2	4.0
Pâtes, papiers et carton	16.2	44.5	12.9	9.2	4.5	2.6	0.5	0.7	0.3	0.4
Produits miniers non métalliques	23.9	72.0	12.6	11.9	16.4	10.8	2.2	2.4	0.5	0.6
Fer et acier	49.7	277.7	24.9	13.3	-5.5	1.2	1.3	2.6	0.9	2.2
Métaux non ferreux ouvrés	28.4	140.5	24.2	15.3	-12.5	-6.6	3.0	5.1	0.5	1.1
Véhicules automobiles routiers	9.9	42.7	12.0	20.3	74.6	26.9	0.3	0.2	0.2	0.3
Autres produits métalliques et de précision	92.5	1 010.6	31.0	13.9	26.0	12.1	0.6	1.9	1.7	8.0
Divers produits de fabrication légère	124.3	755.2	26.5	16.0	-7.4	12.1	5.2	8.6	2.3	6.0
Total	2 420.3	7 521.6	13.6	13.6	12.2	12.7	4.9	4.9	45.8	59.6
Produits pétroliers	1 582.2	2 693.3	5.3	7.5	12.5	17.0	48.2	39.4	29.9	21.3
Métaux non ferreux non ouvrés	1 285.1	2 402.4	12.7	13.6	-28.0	-20.7	46.7	39.8	24.3	19.0
Total des produits fabriqués	5 287.6	2 617.3	11.3	13.3	1.5	11.2	9.5	7.5	100.0	100.0

Source: Tableau spécial établi par le Bureau de statistiques des Nations unies, 1972 Review.

TABLE A.2

Importations par 21 PEMD de groupes sélectionnés de produits fabriqués à l'exclusion des produits pétroliers et des métaux non ferreux non ouvrés, en provenance des principaux PVD exportateurs, 1962 et 1971

Pays ou territoire exportateur	*Valeur des exportations (millions de dollars) 1971*	*Pourcentage du total 1971*	*Accroissement moyen annuel (pour cent) 1962-1971*	*Valeur totale (millions de dollars)*	*Accroissement des exportations, 1962-1971 — Pourcentage d'accroissement dû aux exportations de: Vêtements etc.[a]*	*Textiles etc.[b]*	*Tous autres produits[c]*
1. Hong Kong	1 961	26.1	18.9	1 548	89	10	1
2. République de Corée	673	8.9	67.1	666	58	38	4
3. Yougoslavie	633	8.4	14.9	451	54	20	26
4. Mexique	571	7.6	20.4	463	60	13	27
5. Inde	527	7.0	4.2	164	28	49	23
6. Brésil	424	5.6	19.5	338	12	74	14
7. Israël	251	3.3	19.6	201	37	39	24
Sous-total	5 040	67.0	17.2	3 831	64	25	11
8. Argentine	234	3.1	10.5	138	17	64	19
9. Pakistan	206	2.7	18.6	161	9	91	0
10. Singapour	189	2.5	35.4	176	78	22	1
11. Iran	182	2.4	10.5	108	2	98	0
12. Philippines	157	2.1	9.4	87	18	67	15
13. Malaysia	152	2.0	17.7	117	11	89	0
14. Ghana	102	1.4	13.8	70	0	27	73
15. Maroc	96	1.3	5.0	34	30	91	-21
16. Nouvelle-Calédonie	89	1.2	33.6	83	0	0	100
17. Côte-d'Ivoire	68	0.9	26.9	60	1	97	1
18. Bermudes	61	0.8	29.4	55	0	0	100
19. Bahamas	53	0.7	57.5	52	2	0	98
Total (1 à 19)	6 629	88.1	16.7	4 972	53	33	14
Autres pays et territoires en voie de développement	893	11.9	1.7	129	88	120	-109
Autres PVD à l'exclusion de l'Algérie	861	11.4	6.4	369	31	42	27
Tous les pays et territoires en voie de développement	7 522	100.0	13.4	5 101	54	35	11

a) Vêtements, autres produits métalliques et mécaniques et divers produits de l'industrie légère.
b) Textiles, produits alimentaires, produits de bois et meubles, cuir et chaussures.
c) Les huit produits restants inscrits au tableau A.1, excepté les produits pétroliers et les métaux non ferreux non ouvrés.

Source: Calculés d'après des tableaux spéciaux du Bureau des statistiques des Nations unies, *1972 Review*.

TABLEAU A.3

Importations de produits manufacturés, par groupe de produits, provenant de PVD et d'autres pays, effectuées par les États-Unis, 1962-1971

Groupe de produits	*Importations en provenance de PVD (millions de dollars)*		*Pourcentage moyen de changement annuel*				*Pourcentage de la part des PVD*	
			1962-1970		*1970-1971*			
	1962	*1971*	*PVD*	*Monde*	*PVD*	*Monde*	*1962*	*1971*
Produits alimentaires	95.6	296.0	13.1	9.8	15.5	4.2	21.7	30.6
Boissons et produits du tabac	4.4	14.4	13.4	11.0	18.7	5.7	1.4	1.8
Produits du bois et meubles	75.4	261.3	14.4	9.0	18.4	31.2	13.1	17.4
Produits du caoutchouc	1.1	10.0	34.4	18.6	-15.9	24.9	1.7	3.1
Cuir et chaussures	18.5	116.9	20.6	18.0	40.6	16.7	9.3	13.4
Textiles	216.4	394.4	5.6	6.9	18.0	22.5	31.3	27.2
Vêtements	104.6	683.5	22.1	16.9	29.0	19.8	28.8	45.0
Produits chimiques	96.3	143.1	2.4	12.5	22.7	14.1	19.4	9.8
Pâtes, papiers et carton	1.3	11.8	26.2	4.5	41.7	4.7	0.1	0.7
Produits miniers non métalliques	14.7	41.6	11.6	10.4	17.9	2.4	6.9	8.6
Fer et acier	9.6	124.7	28.2	18.8	77.7	34.2	1.9	4.6
Métaux œuvrés non ferreux	4.3	34.0	15.1	7.5	158.4	24.8	1.9	6.9
Véhicules automobiles routiers	0.2	20.6	64.2	33.3	96.6	34.9	0.0	0.3
Autres produits métalliques	26.5	571.4	43.8	20.7	18.0	11.5	1.7	7.2
Divers produits de fabrication légère et de précision	61.0	444.9	30.5	18.1	-13.2	4.1	10.9	20.2
Total	730.0	3 168.7	17.8	16.5	17.4	18.7	9.2	10.0
Produits pétroliers	701.8	1 428.9	7.7	9.4	12.5	9.4	97.5	88.3
Métaux non ferreux non œuvrés	317.7	425.6	8.2	10.2	-28.4	-15.2	47.9	34.9
Total des produits manufacturés	1 749.5	5 023.2	12.7	15.6	10.1	16.6	18.8	14.5

Source: Tableau spécial établi par le Bureau des statistiques des Nations Unies, *1972 Review.*

29777—8

TABLEAU A.4

Importations de produits manufacturés par chaque PEMD par habitant et par $1 000 de PNB, provenant de PVD, 1962 et 1971

Pays importateur ou région	*Total des produits fabriqués*						*Produits manufacturés à l'exclusion de produits pétroliers et de métaux non ferreux non ouvrés*					
	Par habitant			*Par $1 000 de PNB*			*Par habitant*			*Par $1 000 de PNB*		
	1962 ($)	*1971 ($)*	*1971 Rang*	*1962 ($)*	*1971 ($)*	*1971 Rang*	*1962 ($)*	*1971 ($)*	*1971 Rang*	*1962 ($)*	*1971 ($)*	*1971 Rang*
Belgique/Luxembourg	22.1	41.3	1	15.6	13.7	2	2.9	10.2	12	2.1	3.4	11
France	12.0	12.9	13	7.5	4.1	18	9.3	8.8	13	5.9	2.8	14
République fédérale d'Allemagne	9.5	22.3	8	6.0	6.0	8	3.9	15.8	4	2.5	4.5	4
Italie	4.2	10.6	16	4.8	5.6	9	1.7	5.2	17	2.0	2.8	15
Pays-Bas	8.5	26.0	6	7.4	9.2	5	4.2	17.7	3	3.6	6.3	3
Total pour la CEE	9.2	17.7	–	6.9	6.1	–	4.7	10.7	–	3.5	3.7	–
Autriche	2.4	11.0	15	2.4	5.0	13	2.3	8.1	14	2.3	3.6	8
Danemark	12.3	17.5	11	7.7	5.0	12	5.3	12.7	9	3.4	3.6	9
Finlande	1.4	5.0	19	1.1	2.1	20	1.3	3.5	19	1.0	1.4	20
Islande	11.1	7.6	17	6.7	2.7	19	2.2	7.6	15	1.3	2.7	16
Norvège	10.8	33.6	4	7.4	10.2	4	3.2	11.7	10	2.2	3.5	10
Portugal	2.3	3.2	20	7.1	4.1	17	0.4	1.5	20	1.1	2.0	18
Suède	18.4	33.7	3	9.0	8.2	6	4.3	14.0	7	2.1	3.4	12
Suisse	10.6	20.1	10	5.6	5.2	11	5.7	15.4	5	3.0	4.0	7
Royaume-Uni	20.1	27.0	5	13.3	11.0	3	10.0	18.8	2	6.6	7.7	2
Total pour l'AELE	14.8	22.5	–	10.4	8.7	–	6.9	14.5	–	4.9	5.6	–
Australie	11.1	21.7	9	6.4	7.2	7	6.2	13.4	8	3.5	4.4	5
Canada	6.6	16.4	12	3.3	4.1	16	3.5	10.2	11	1.7	2.6	17
Irlande	2.9	7.5	18	3.7	5.0	14	1.6	6.6	16	2.1	4.4	6
Japon	2.1	1.7	14	3.3	5.4	10	0.5	3.6	18	0.8	1.7	19
Nouvelle-Zélande	20.2	39.3	2	11.7	14.0	1	6.7	25.6	1	3.8	9.1	1
États-Unis	9.4	24.3	7	3.1	4.7	15	3.9	15.3	6	1.3	3.0	13
Total 21 PEMD	9.0	19.7	–	5.0	5.6	–	4.1	11.7	–	2.3	3.4	–

Sources: Données sur le commerce provenant du Bureau des statistiques des Nations Unies. Données démographiques des Nations Unies du *Monthly Bulletin of Statistics.* Estimations du PNB en dollars, au prix du jour sur le marché: pour 1971, provenant de l'OCDE, *Main Economic Indicators,* mars 1973, excepté la Nouvelle-Zélande; pour 1962, provenant de l'OCDE, *National Accounts of OECD Countries,* 1953-1969, excepté l'Australie et la Nouvelle-Zélande; estimations pour la Nouvelle-Zélande pour 1971, et l'Australie et la Nouvelle-Zélande pour 1962, par le Secrétariat de la CNUCED.

TABLEAU A.5

Exportations vers les pays industriels du total A de produits manufacturés par des pays en voie de développement sélectionnés par principal groupe de produits, 1969
(en millions de dollars américains)

Pays et territoires exportateurs	Total A	Produits alimentaires	Boissons et produits du tabac	Produits du bois et meubles	Produits du caoutchouc	Cuir et chaussures	Textiles	Vêtements	Produits chimiques	Pâte, papier carton	Produits miniers non métalliques	Fer et acier	Métaux non ferreux non ouvrés	Produits fabriqués et métalliques	Divers produits de fabrication légère
Hong Kong	1,484.3	10.2	0.1	13.5	0.1	50.5	145.8	595.9	5.2	2.9	7.0	0.2	0.9	240.0	412.0
Taïwan	570.0	105.8	0.1	89.1	0.8	31.3	34.1	115.1	8.9	0.8	5.0	2.9	0.2	128.2	47.7
Inde	546.8	9.1	0.0	3.3	0.5	83.2	341.9	13.9	10.8	0.1	3.6	48.7	3.3	19.1	9.3
Yougoslavie	513.1	46.6	7.7	68.3	2.7	20.6	53.3	74.7	34.3	14.3	9.5	37.3	49.5	77.9	16.4
Mexique	379.7	42.9	5.0	26.0	0.5	11.4	22.5	18.5	63.7	1.8	12.1	22.9	6.5	108.7	37.0
Corée	365.3	4.1	0.0	77.9	0.3	10.1	48.8	120.3	3.2	0.8	0.9	1.2	2.0	33.4	62.3
Brésil	244.2	89.1	2.0	69.1	0.7	11.6	8.5	0.5	28.1	2.4	0.9	12.2	0.3	16.8	2.0
Argentine	207.7	123.9	0.8	0.2	6.0	25.8	0.4	0.9	25.6	0.7	0.0	10.0	0.2	10.6	2.4
Pakistan	196.6	2.1	0.0	0.2	0.0	42.2	133.2	2.9	0.7	0.0	0.0	0.0	0.0	4.1	5.0
Israël	157.7	39.5	1.5	8.3	6.5	2.3	23.2	30.3	18.7	0.3	4.1	0.4	1.4	13.7	7.6
Philippines	137.9	25.0	1.0	60.0	0.0	0.6	4.4	37.2	2.4	0.4	0.4	0.0	0.0	1.8	4.5
Iran	132.9	13.0	0.0	0.0	0.2	0.0	114.9	0.1	0.2	0.0	0.1	0.0	–	2.2	2.1
Malaisie	130.0	11.4	0.0	102.8	2.6	0.8	3.0	4.1	3.0	0.0	0.0	0.0	0.1	1.2	0.8
Algérie	116.9	5.1	93.3	0.8	0.4	0.8	8.3	0.0	1.2	2.0	0.0	3.6	0.0	0.4	0.9
Ghana	113.0	32.5	0.0	23.5	0.0	0.0	0.0	0.0	1.0	0.0	0.0	0.1	54.9	0.7	0.3
Maroc	69.9	35.6	8.7	1.3	0.0	6.7	4.3	2.1	2.9	5.2	0.1	0.0	0.0	0.7	2.4
Singapour	69.7	9.3	0.0	22.5	0.1	0.4	3.8	14.2	1.3	0.1	0.3	0.0	0.1	11.2	6.3
Côte-d'Ivoire	59.8	36.2	–	23.0	–	–	0.3	0.0	0.7	0.0	0.0	–	–	0.3	0.1
Bermude	52.3	0.1	1.2	0.1	0.0	–	0.0	0.0	50.0	0.0	0.0	0.0	0.0	0.3	0.4
Cameroun	47.8	18.8	–	5.0	–	0.0	0.1	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	23.6	0.2	0.1
Nouvelle-Calédonie	47.2	0.0	0.0	0.0	–	–	0.0	–	0.1	–	–	46.9	–	1.4	0.0
Nigéria	37.8	20.5	–	8.1	0.0	5.6	0.3	–	0.5	0.0	0.0	0.0	0.1	2.4	0.2
Trinidad et Tobago	36.9	1.5	1.2	0.1	0.0	0.0	0.0	2.6	29.5	0.1	0.0	0.0	0.0	0.8	0.9
Bahamas	36.4	0.1	4.7	0.0	0.0	0.0	0.0	0.0	20.4	–	9.8	–	0.1	0.7	0.4
Ryu-Kyu	34.8	19.8	3.1	2.4	0.0	–	1.3	4.0	0.0	0.3	0.5	0.5	0.0	2.3	0.5
République arabe unie	32.9	3.2	0.0	0.7	0.0	0.1	23.4	0.0	1.5	0.0	0.0	1.9	–	1.1	0.9
Thaïlande	30.3	9.7	0.1	7.9	0.0	0.2	4.6	0.4	4.7	0.0	0.1	0.0	0.1	0.8	1.6
Timor portugais et Macao	30.1	0.0	–	0.3	–	0.9	3.2	20.0	2.4	0.0	0.7	–	–	0.9	1.6
Jamaïque	29.8	5.4	7.5	0.0	0.0	0.4	0.3	11.4	1.6	0.0	0.0	–	0.0	1.8	1.4
Surinam	29.2	0.0	0.1	1.6	0.0	0.0	0.0	0.0	–	–	–	–	27.3	0.1	0.0
Tunisie	28.5	4.0	6.9	0.4	–	0.0	3.3	0.8	6.2	3.6	1.0	1.5	0.0	0.4	0.3
Colombie	26.3	1.1	0.0	6.3	0.0	3.8	7.2	0.8	0.9	0.6	3.2	0.0	0.2	1.4	0.7
Chili	22.7	5.9	1.0	2.2	0.0	0.0	0.0	0.0	9.8	1.5	0.0	0.1	1.6	0.5	0.2
Indonésie	22.4	1.3	0.4	3.9	0.1	0.1	0.6	0.0	6.3	0.0	0.0	–	0.0	6.1	3.7
Uruguay	20.2	2.6	–	0.0	–	13.6	2.2	0.3	1.3	–	0.0	–	–	0.1	0.2
Antilles néerlandaises	18.9	0.0	0.6	0.0	–	–	0.0	0.0	11.5	0.0	–	0.0	0.1	6.5	0.2
Paraguay	18.3	14.7	0.0	0.1	–	0.5	0.0	0.0	2.9	–	–	–	–	–	0.1
Kénya	17.9	8.1	0.0	1.3	0.1	1.7	0.3	0.1	1.6	0.0	0.0	–	0.0	3.9	0.6
Honduras	14.2	2.3	0.2	10.4	0.0	0.0	0.0	1.0	0.1	–	–	–	0.0	0.1	0.0
Haïti	13.2	1.0	0.0	0.2	–	1.2	2.0	1.4	3.5	–	0.1	–	–	0.5	3.3
République Unie de Tanzanie	13.0	6.2	–	1.6	–	0.0	3.2	0.0	1.4	–	0.0	–	–	0.2	0.3
Birmanie	12.0	0.0	0.0	11.7	0.0	0.0	0.0	–	0.1	–	–	–	–	0.2	0.0
Madagascar	11.9	3.7	0.6	0.1	–	0.3	0.6	0.0	6.2	–	0.1	–	–	0.2	0.1
Liban	11.2	1.1	0.0	0.2	0.0	1.4	1.1	0.1	0.7	0.0	0.3	0.0	0.0	2.5	3.6
Congo (Rép. dém. du)	10.7	0.3	–	7.4	0.0	0.0	0.0	–	2.0	0.0	0.0	0.0	–	0.7	0.1
Martinique	10.5	4.7	5.8	–	–	–	0.0	–	0.0	–	–	–	–	0.0	0.0
Cuba	10.5	2.9	4.1	0.0	–	0.0	0.5	0.0	2.7	–	0.0	0.0	–	0.0	0.2
Sénégal	10.2	7.9	–	0.0	0.0	0.1	0.3	0.0	1.5	0.0	0.0	–	–	0.2	0.1
Mozambique	10.2	0.9	0.0	2.5	0.0	0.0	2.2	0.0	1.8	0.0	0.0	2.1	0.0	0.4	0.1
Angola	10.1	2.1	0.0	1.7	0.0	0.0	1.0	0.0	1.1	3.7	0.0	0.0	0.0	0.3	0.1
Gabon	10.0	0.0	–	9.3	–	–	0.0	–	0.0	-	–	–	–	0.1	0.1
Total	6,163.9	791.3	157.7	675.3	21.6	328.2	1,008.4	1,073.6	384.2	41.6	59.8	192.5	172.5	708.1	641.5
Autres pays en voie de développement	183.7	35.4	16.0	21.5	4.6	9.4	19.8	12.9	31.0	0.6	0.8	6.1	0.7	26.6	10.3
Total pour les pays en voie de développement	6,447.6	826.7	173.7	696.8	26.2	333.6	1,028.2	1,086.5	415.2	42.2	60.6	198.6	173.2	734.7	651.6

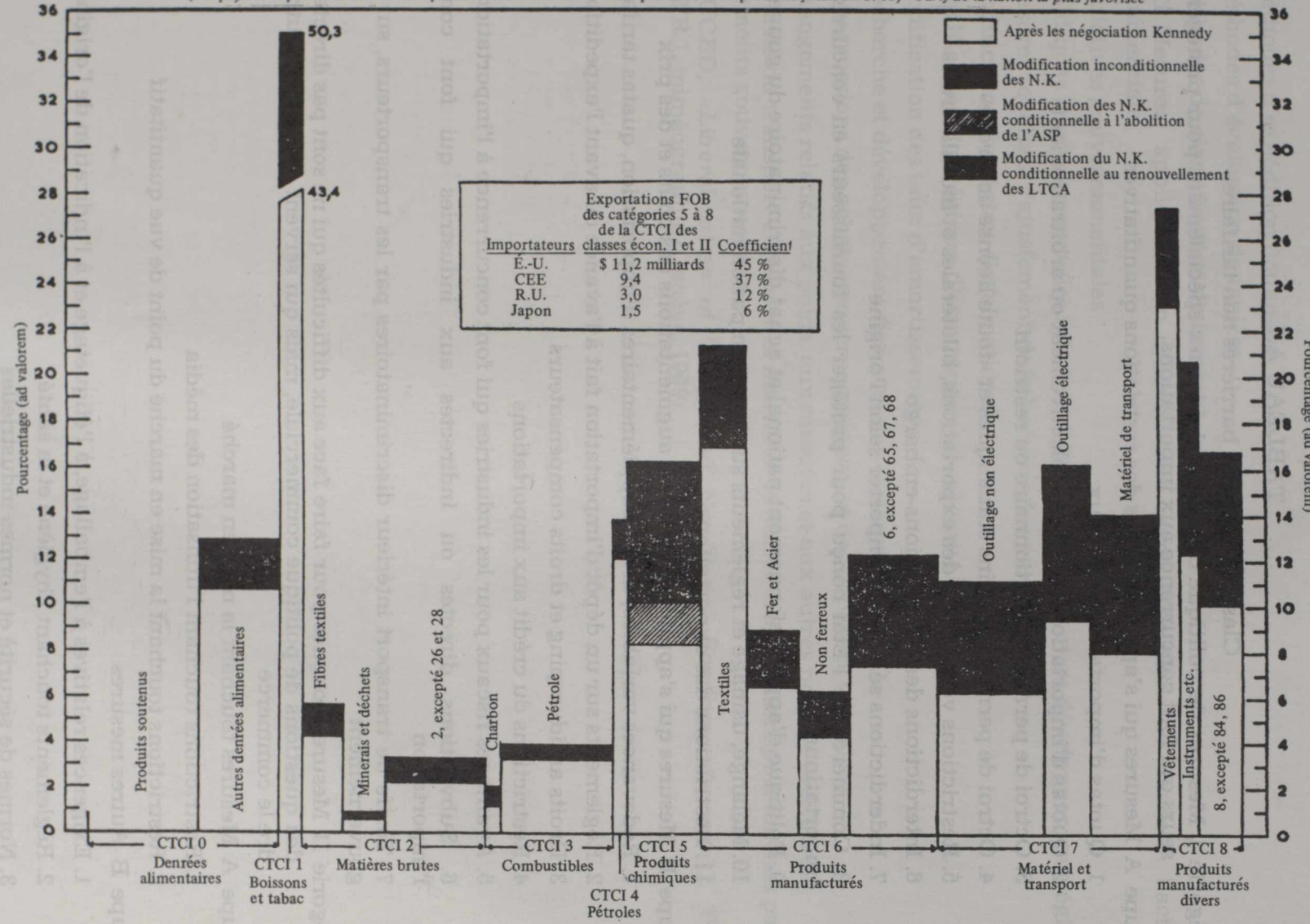
Source: "Trade in Manufactures of Developing Countries, 1970 Review" polycopie, CNUCED/B/C.2/102, 1971.

GRAPHIQUE A.3

Profile combiné des tarifs, États-Unis, CEE, Royaume-Uni, Japon, avant et après les négociations Kennedy (base c.i.f.)

Coefficient standard des produits (total des importations de l'OCDE en 1965)

(Les pays sont pondérés selon les importations estimatives de demi-produits et de produits finals en 1965)—Tarif de la nation la plus favorisée



Source: Bela Balassa, «The Structure of Protection in Industrial Countries and Its Effects on the Estimated Effects on Tariff Barriers (New York: Nations Unies, 1968).

TABLEAU A.7

Classification des barrières non tarifaires

Catégorie 1 Mesures de politique commercial conçues spécialement pour protéger les fournisseurs qui font concurrence aux importations.

Groupe A Mesures qui s'appliquent pas des restrictions quantitatives

1. Quotas d'importation, généraux
2. Quotas d'importation appliqués sélectivement ou arbitrairement
3. Octroi de permis, discrétionnaire ou restrictif
4. Octroi de permis à des fins statistiques et «toute license accordée»
5. Restrictions volontaires des exportations, bilatérales et multilatérales
6. Interdictions des importations-embargo
7. Inderdictions sélective d'importer selon l'origine
8. Commerce de l'État conçu pour protéger les fournisseurs en concurrence avec les importations
9. Politique d'approvisionnement national et achat discriminatoire du gouvernement
10. Mélange, usinage et règlements sur la participation nationale
11. Restrictions des exportations

Groupe B Mesures qui s'appliquent par des augmentations des coûts et des prix

1. Redevances variables, droits supplémentaires d'importation, quatas tarifaires
2. Règlements sur un dépôt d'importation fait à l'avance ou avant l'expedition
3. Droits antidumping et droits compensateurs
4. Restrictions du crédit aux importations
5. Avantages fiscaux pour les industries qui font concurrence à l'importation
6. Subventions directes ou indirectes aux industries qui font concurrence à l'importation
7. Tarifs de transport intérieur discriminatoires par les transporteurs, sur pression du gouvernement

Catégorie II Mesures conçues pour faire face aux difficultés qui ne sont pas directement liées à des questions de politique commerciale, mais qui servent de temps à autre à restreindre le commerce

Groupe A Mesures touchant la mise en marché

1. Restrictions touchant l'utilisation des média
2. Restrictions touchant la mise en marché du point de vue quantitatif

Groupe B Autres mesures

1. Exigences relatives à l'emballage, à l'étiquetage et à l'indication de l'origine
2. Règlements touchant l'hygiène et la santé
3. Normes de sécurité et normes industrielles
4. Ajustements de la taxe à la frontière
5. Taxes d'utilisation et d'accise

6. Méthodes d'expédition douanière

7. Méthodes d'évaluation douanière

8. Méthodes de classification douanière

Catégorie III Mesures appliquées en permanence sans intention de fausser l'activité commerciale

1. Initiatives gouvernamentales

2. Politiques gouvernementales relatives à la structuration et au développement régional

3. Mesures touchant l'ajustement de la balance des paiements

4. Modification du régime fiscal national

5. Modification des régimes d'assurance et de sécurité sociales

6. Modification des taux d'amortissement

7. Recherche et développement financés par le gouvernement

8. Répercussions des achats gouvernementaux et des dépenses militaires

9. Changements relatifs aux poids, aux mesures et aux autres normes ordinaires

10. Tarifs du transport extérieur et maritime et autres frais de transport touchés par les règlements gouvernementaux.

Source: CNUCED, «*Liberalization of Tariff and Non-Tariff Barriers,*» Annexe I, TO/B/C.2/R.1, miméographié (Genève, 1969).

TABLEAU A.8

L'incidence des barrières non-tarifaires appliquées par les pays industrialisés aux produits manufacturés que les pays en voie de développement sont susceptibles d'exporter, 1969

A. Résumé

Catégorie de produit[a]	Indice de l'incidence des BNT	Section ou division de la CTCI la mieux représentée	Valeur de l'ensemble des exportations des pays en voie de développement vers les pays de l'OCDE, 1969 en division CTCI (milliers de dollars américains)
Vêtement	11.1	84	1,074,925
Aliments préparés	4.28	01, 02, 03, 05, 07, 09	b
Matériel de transport électrique et léger	3.97	72	448,423
Textiles	3.03	65	937,825
Produits chimiques	1.98	5	538,422
Matériaux industriels	1.21	61, 63, 65, 66	b
Produits manufacturés divers	0.98	89	578,276
Chaussures, etc.	0.91	83, 85	175,635
Instruments optiques et de contrôle	0.4	86	39,997
Divers produits métalliques manufacturés	0.3	69	77,024
Outillage non électrique	0.25	71	136,464
Matériel de transport	0.00	73	108,961
Ameublement	0.00	82	51,840

B. Incidence par catégorie à trois chiffres de produits

CTCI	Groupes de produits	Indice d'incidence des BNT
	1. Divers produits manufacturés	
642	Articles de pâte de papier, carton-planche	–
665	Articles de verre	– [c] (Benelux, R.U., Portugal, Allemagne)
666	Potterie	1.6
891	Instruments de musique	– [c] (Benelux)
892	Papier à imprimer (excepté les journaux)	– [c] (États-Unis, Suède)
894	Voiturettes, jouets, jeux	1.0
897.1	Bijoux – métaux précieux	5.0
897.2	Bijoux de fantaisie	5.0
895.2	Plumes, crayons, etc.	–
899.1	Articles sculptés ou moulés	–
899.2	Articles de vannerie, balais, etc.	1.5
899.3	Bougies, allumettes, briquets, etc.	1.5
899.4	Parapluies, etc.	– [c] (France, Italie)
899.5	Menus articles et articles de toilette	– [c] (Norvège)
899.6	Appareils orthopédiques	–
899.9	Autres produits manufacturés, (non mentionnés ailleurs)	–
		Moyenne 0.98
	2. Divers produits métalliques manufacturés	
678.5	Agencements de conduites et de tuyaux	– [c] (Portugal, Canada, Royaume-Uni, Nouvelle-Zélande)
693	Produits de fils de fer et clôtures	– [c] (Portugal)
694	Cloux, vis, – fer, acier ou cuivre	–
695	Outils manuels	– [c] (Japon)
696	Coutellerie	0.6
697	Articles de maison, à base de métal	2.63
698.1	Articles de serrurerie	0.1
698.3	Chaînes et pièces, fer et acier	–
698.5	Épingles, aiguilles, etc.	–
698.8	Articles divers à base de métal	–
698.9	Articles en métal, (ne figurant pas ailleurs)	– [c] (Canada, Nouvelle-Zélande, Suisse).
		Moyenne 0.30

3. Produits industriels exigeant beaucoup de main-d'œuvre

243	Bois, taillé ou simplement dégrossi	1.0	
611	Cuivre	0.6	
613	Fourrures, tannées, ou apprêtées	0.1	
621	Produits de caoutchouc	0.1	
631.1	Placages	–	
631.2	Contre-plaqué et paneaux plaqués	0.1	
631.4	Bois «amélioré» ou reconstitué	–	
632	Produits manufacturés en bois, (ne figurant pas ailleurs)	0.6	
633	Produits manufacturés en liège	2.6	
651.9	Fibres textiles filées (ne figurant pas ailleurs)	5.0	
653.4	Tissus de jute, tissés	4.4	
655.6	Ficelles, cordes, cables, etc.	2.6	
656.1	Sacs, poches, de produits textiles	3.9	
661.3	Pierres de construction travaillées	–	
661.8	Matériaux de construction (ne figurant pas ailleurs)	–	
662	Matériaux de construction en glaise	–	
663	Produits minéraux manufacturés, (ne figurant pas ailleurs)	0.6	
664	Produits de verre	0.1	
		Moyenne 1.21	

4. Textiles et accessoires, à l'exception des vêtements

651	Filés et fils (excepté 651.9)	1.4	
652	Tissus de coton, tissés	13.9	
653	Autres tissus tissés (excepté 653.4)	1.9	
654	Tulle, dentelle, tissus brodés, etc.	0.5	
655	Tissus spéciaux (excepté 655.6)	0.4	
656	Articles fabriqués (excepté 656.1)	2.5	
657	Tapis et moquettes	0.6	
		Moyenne 3.03	

5. Chaussures et autres articles de cuir de plastique ou de caoutchouc

612	Produits manufacturés en cuir ou en cuir reconstitué	0.6	
629.9	Articles de caoutchouc, (non mentionnés ailleurs)	–	[c] (Autriche, Portugal)
831	Articles de voyage	–	
841.3	Articles de cuir	0.8	
841.6	Articles de caoutchouc	0.1	
842	Vêtements de fourrure	0.1	
851	Chaussures	1.5	
893	Articles de matière plastique artificielle	4.2	
		Moyenne 0.91	

6. Ameublement

821	Ameublement	–	[c] (Allemagne)

7. Produits alimentaires et cigares

012	Viandes séchées, salées, ou fumées	10.0	
013	Viande dans des contenants étanches	5.5	
032	Poisson et préparations de poisson	4.4	
052	Fruits séchés	3.5	
053	Fruits, en conserve et préparés	4.7	
055	Légumes, en conserve et préparés	4.5	
062	Confiserie (excepté le chocolat)	4.5	
071.3	Extrait de café	3.2	
072.3	Beurre de cacao	1.1	
073	Préparations au chocolat	6.2	
081.4	Farine de viande et de poissons	–	[c] (Belgique, Japon, Norvège, Suisse)
099	Aliments préparés, (non mentionnés ailleurs)	2.5	
122.1	Cigares	5.6	
		Moyenne 4.28	

8. Vêtement (excepté le cuir, le caoutchouc et la fourrure)

841.1	Vêtements de tissus textiles	14.1	
841.2	Accessoires vestimentaires en tissus textiles	13.0	
841.4	Vêtements tricotés ou crochetés	13.5	
841.5	Couvre-chef	3.7	
		Moyenne 11.1	

	9. Articles d'optique, instruments de mesure		
861.2	Lunettes et montures	0.4	
861.3	Jumelles, etc	0.4	
861.4	Appareils photographiques, etc	0.4	
861.6	Matériel de photographie (non mentionné ailleurs)	0.4	
861.7	Instruments médicaux (non mentionnés ailleurs)	–	
864.1	Montres	0.6	
864.2	Pendules	0.6	
		Moyenne 0.4	
	10. Matériel électrique et de transport léger		
717.3	Machines à coudre	1.0	
722	Appareils électriques et mécanismes de commutation	6.3	
723.2	Matériel isolant	6.6	
724	Appareils de télécommunication	8.2	
725	Appareils électroménagers	7.1	
729.1	Batteries et accumulateurs	0.3	
729.2	Ampoules électriques	5.4	
729.3	Appareils thermioniques	9.3	
729.4	Matériel électrique pour voitures	–	[c] (Irlande)
729.9	Machines électriques, etc., ne figurant pas ailleurs	3.2	
733.1	Bicyclettes et pièces	–	[c] (Royaume-Uni, Italie)
739.9	Motocyclettes et pièces	–	
812.4	Appareillages électriques, etc.	4.2	
		Moyenne 3.97	
	11. Matériel non électrique		
712	Machines agricoles	–	[c] (Autriche, France)
714.2	Calculatrices et machines comptables	0.6	
714.3	Appareils de statistiques	0.6	
714.9	Appareils de bureau, ne figurant pas ailleurs	0.6	
715	Machines pour le travail des métaux	–	[c] (Japon)
717.1	Machines textiles	–	[c] (Portugal, Italie)
718.1	Papeterie et matériel de fabrication de pâte à papier	0.6	
718.3	Machines pour la transformation des aliments	0.1	
719.2	Pompes et centrifugeuses	0.6	
719.5	Outils électriques, ne figurant pas ailleurs	–	
719.6	Autre matériel non électrique	–	
719.8	Matériel et appareils, ne figurant pas ailleurs	0.1	
719.9	Pièces et accessoires, ne figurant pas ailleurs	–	
		Moyenne 0.25	
	12. Matériel de transport lourd		
731	Wagons de chemins de fer	–	
732.8	Pièces d'automobiles	–	[c] (Italie)
		Moyenne 00	
	13. Produits chimiques		
512	Produits chimiques organiques	4.6	
532	Extraits tanniques et de teintures	–	[c] (États-Unis)
551	Parfums et huiles essentiels	0.4	
561	Fertilisants fabriqués	3.7	
599	Matériel chimique, ne figurant pas ailleurs	1.2	
		Moyenne 1.98	

[a]Les produits d'exportation choisis avantageant les pays en voie de développement correspondent à ceux dont la vente a déjà démontré leur pouvoir concurrentiel en 1969, ou qu'on a jugé être en grande demande par les importateurs dans un proche avenir.

[b]Les produits provenant de plusieurs divisions de la CITC ont été inclus dans le groupe de façon à ce que les chiffres d'exportation pour chacune de ces divisions ne soient pas importants.

[c]Le coefficient calculé en 1969 n'indique aucune incidence à ce niveau de compilation, mais la liste, datant de 1970, des citations des BNT par les pays en voie de développement se rapporte aux barrières imposées par le pays mentionné entre parenthèses. (Voir la dernière référence aux sources).

Sources: Organisation de coopération et de développement économique, Importations par type de marchandise, Série C (Paris, 1969); Lary, op. cit., Appendice C; «Libéralisation des barrières tarifaires et non-tarifaires», TD/B/C.2/R.1, op. cit., Appendice I, novembre, 1969; CNUCED, «Libéralisation des barrières tarifaires et non-tarifaires», TD/B/C.2/R.3 (Genève, décembre, 1970).

Méthode employée pour mesurer l'incidence des BNT dans le tableau A.8[1]

Les barrières non tarifaires des Types I et II imposés par 19 pays industrialisés et par la CEE sont reflétées dans ce tableau. La mesure précise de l'incidence des BNT comporterait une estimation des restrictions imposées par ces barrières—c'est-à-dire un calcul des volumes commerciaux hypothétiques en leur absence. Pour procéder à ce calcul, il faut connaître pour chaque produit le prix différentiel chez le pays en voie de développement et le pays industrialisé (en utilisant le prix C.A.F. de l'offre au coût le plus bas d'un pays en voie de développement en plus du tarif) en l'absence de barrières, l'élasticité de la demande dans le pays importateur, et l'élasticité de l'offre dans le pays exportateur. Si l'on pouvait alors isoler les diverses BNT que peuvent appliquer les autorités des pays importateurs et les appliquer expérimentalement une à une, la vulnérabilité des exportateurs aux BNT apparaîtrait.

En ce moment, il est impossible d'effectuer ce calcul, et le plus qu'on ait pu faire jusqu'ici (dans des études entreprises par le secrétariat de la CNUCED) a été de tâcher de découvrir jusqu'à quel point les BNT étaient appliqués par l'ensemble des pays industrialisés à des groupes particuliers de biens exportés par les pays moins développés. La méthode employée suppose (a) que plus les pays appliquent les BNT à un produit, plus grande est l'incidence des barrières; (b) que plus un pays applique fréquemment de multiples BNT à un produit, plus grande est l'incidence; et (c) que plus le marché est grand dans le pays appliquant les BNT, plus grande est leur incidence. Les BNT sont par hypothèse homogènes, de sorte que chacune—que ce soit un contingentement d'importation ou un embargo, d'une part, ou simplement une difficulté dans la classification douanière, de l'autre—est égale à un. On suppose de plus que les diverses barrières ne font pas double emploi entre elles ou avec le tarif, de sorte qu'elles ne s'annulent pas les unes les autres.

Compte tenu des hypothèses précédentes, on peut mesurer l'incidence numérique des BNT appliquées par les 19 pays industrialisés formant une union douanière, aux exportations des pays en voie de développement, d'après la formule suivante:

$$\frac{Wj = Ni\,(Yi) + Nii\,(Yii) + Nn\,(Yn)}{\sum_{i=1}^{n} Yi}$$

Lorsque Wj est l'incidence pondérée des BNT appliquées au produit et ajustée à la grandeur du marché du pays qui en fait la demande; Ni est le nombre des BNT imposées à j par le pays (ou les unions douanières) i; Yi est le PNB d'un pays (ou d'une union douanière) i en tant qu'indicateur de l'importance du marché; et $\sum_{i=1}^{n} Yi$ est le PNB global de tous les pays et des unions douanières examinés.

Les 29 BNT (N = 1 à 29) comprennent celles des Types I et II, énumérés au tableau A.7, et une barrière du Type III—fabrication, vente et monopoles commerciaux du gouvernement. Les 20 pays industrialisés sont les membres de la CEE, la CEE comme entité, les pays de l'AELE, l'Australie, la Nouvelle-Zélande, le Canada, l'Irlande, le Japon et les États-Unis. Les coeffcients obtenus donnent un rang ordinal à l'incidence des BNT par produit, et le tableau 5 en indique les plus importants.

[1] Voir «Libéralisation des barrières tarifaires et non tarifaires», *op., cit.*

Les faiblesses de cette mesure sont évidentes, puisqu'on ne tient pas compte du degré de sévérité des diverses BNT ou des conséquences causées par leur chevauchement. Un contingentement pourrait réduire de 50 p. 100 l'accès à un marché national déterminé, (Yi) jusqu'à ce qu'il puisse être comparé à un marché beaucoup plus petit (Yii), auquel cas, L'incidence de toutes les autres barrières imposées à l'entrée d'un produit—des normes d'hygiène, des exigences d'étiquetage sur les importations de viande en concerse, par exemple—devraient être pondérées par la grandeur du marché Yii, et non pas par le marché Yi. De plus, il est souvent impossible de distinguer entre les BNT s'appliquant à un genre de produits avec une subdivision de 5 chiffres et celles qui s'appliquent à tous les biens dans la subdivision. On a supposé que certaines plaintes, comme celles soulevées par les problèmes causés par l'évaluation douanière à l'entrée, s'appliquaient à tous les produits au niveau des 5 chiffres, bien que le pays en question n'ait appliqué que des tarifs sur l'un ou l'autre genre de produits dans la subdivision à 5 chiffres.

Malgré toutes ces faiblesses, et malgré les inexactitudes possibles dans la collecte des données, qu'on a faite plus rapidement et avec moins de retour d'information de la part des pays industrialisés dans l'enquête menée par la CNUCED, que dans l'enquête parallèle du GATT, les renseignements qui en résultent sont les meilleurs dont on dispose à ce jour.

[1] Les données contenues dans la présente section proviennent de la publication du CNUCED, Commerce de biens manufacturés par des pays et territoires en voie de développement, Relevé de 1972, TD-BC-124 Rv. 1 (Nations-Unies, 1974), ci-après appelé, Relevé de 1972. Cette publication utilise les données de 1971 qui sont d'ailleurs les dernières statistiques complètes qu'on peut se procurer; l'année 1971 a toutefois été une année particulièrement défavorable pour les ventes de produits manufacturés par les pays en voie de développement, si l'on tient compte de la situation d'ensemble, des prix très bas qui avaient été fixés cette année-là pour les métaux non ferreux ainsi que du fait qu'il y a eu une diminution aiguë des importations de vins algériens par la France.

[2] Si l'on exclut les produits pétroliers et les métaux non ferreux, la moyenne pondérée de la part du marché des produits manufacturés revenant aux pays en voie de développement est demeurée inchangée à 4.9 p. 100 entre 1962 et 1971 et elle est passée à 6.3 p. 100 en 1973.

[3] La valeur des exportations de vêtements est passée de $232 millions en 1962 à $1.45 milliard en 1971; cette hausse est due principalement aux exportations de vêtements finis à base de fibres synthétiques. La valeur des produits métalliques ou usinés est passée de $92 millions à $1,011 millions (voir tableau A.1, en appendice).

[4] Voir tableau A.1 en appendice. Voici les pourcentages en cause: Vêtements: 19.3; textiles; 15.6; produits usinés, etc., 13.4; aliments, 11.3.

[5] Voici les pourcentage en question: États-Unis: 42.1; Royaume-Uni: 13.9; Allemagne: 12.8; France: 6.0; Japon: 5.0; Italie: 3.7. (Les économies centralisées sont exclues de ces calculs).

[6] Voir le tableau de l'appendice A.2. Taïwan qui s'est classée en 1969 au second rang parmi les pays en voie de développement pour ce qui est des exportations de produits manufacturés n'est plus inclus aux statistiques des Nations Unies.

[7] Les États-Unis ont absorbé en 1970 plus de 85 p. 100 des exportations des pays en voie de développement dans les domaines suivants: coutellerie, machines à adresser et à photocopier, appareils de radio et de télévision, matériels électroniques, plastiques. (Voir Santosh Mukheijee, Free Trade is Good—But What About the Workers? (London: PEP, 1974).

[8] En terme de statistiques par habitant, les États-Unis ont vu la valeur de leurs importations de produits manufacturés provenant des pays en voie de développement (pétrole et métaux non ferreux exclus) passer de $3.9 en 1962 à $15.3 en 1971; en comparaison, les mêmes statistiques pour le marché commun sont passés de $4.7 à $10.7 et pour le Japon, de $0.5 à $3.6 (voir tableau de l'appendice A.4).

[9] Voir tableau de l'appendice A.5. Par contraste, plus de la moitié de la valeur totale des produits manufacturés exportés par l'Inde, l'Argentine, l'Algérie, le Maroc, et certains autres pays en voie de développement, provenait de la vente de produits appartenant à un seul groupe de produits.

[10] Comme beaucoup de matières premières sont acheminées jusqu'aux marchés des pays industriels en franchise, toute douane perçue sur des produits semi-manufacturés ou manufacturés fabriqués à partir de ces matières premières qui entrent en franchise, rejaillit totalement sur la valeur ajoutée dans le pays d'exportation. Si la valeur des minerais exportés est accrue de 5% par la transformation locale; un droit de douane de 5%, par exemple, représentera un tarif de 100% par rapport au travail effectué dans le pays en voie de développement.

[11] Au cours des négociations Kennedy, les réductions tarifaires les plus importantes ont été consenties relativement aux importations de produits très techniques, aux produits de l'industrie de capital; et les droits de douanes perçus sur le vêtement, le textile, les boissons et le tabac sont demeurés les éléments les plus élevés du domaine des tarifs (Voir le tableau A.3 en appendice). Les tarifs nominaux sur les textiles et les produits du cuir sont actuellement de 30 à 50% plus élevés que le tarif moyen imposé par les pays industriels surtout les produits imposables selon le BTN, chapitre 25 à 99.

[12] Voir Résolution n° 21 du 26 mars 1968 de la réunion de la CNUCED à la Nouvelle Delhi.

[13] Voir Caroline Pestieau, Les barrières non-tarifaires, problème dans l'expansion du commerce international (Montréal: Comité de la Politique Économique Canadienne de 1972), pages 46-63, pour une brève discussion de l'historique de cette controverse.

[14] Voir l'Application et les effets du Régime généralisé des tarifs préférentiels, CNUCED, TD/B/C.5.15 (New York: Nations-Unies 1974.) En 1970, le total des exportations des pays en voie de développement s'élevait à $24 milliards, dont $15 milliards sont entrés en franchise de douane, $3.7 milliards étaient des produits agricoles; $3.2 milliards de produits industriels ont été exclus du Régime généralisé des tarifs préférentiels et $2.1 milliards auraient été admissibles à ce régime. Un document de travail du ministère des Finances montre une répartition semblable pour le Canada, en se basant sur les importations de 1973 des pays en voie de développement, dont 9 p. 100 auraient été admissibles au tarif préférentiel.

[15] Les pays socialistes ont également des tarifs préférentiels mais ils ne sont pas discutés ici.

[16] Voir *Application et conséquences . . .* op. cit voir également le tableau de l'Appendice 6A pour avoir une autre estimation par Ingo Walter et Tae W. Chang.

[17] En fait, l'étude de la CNUCED a estimé que si des plafonds sont imposés sur les importations privilégiées cela pourrait aboutir à une diminution du volume de ces importations à un niveau inférieur à celui des mêmes importations avant l'application des tarifs préférentiels. (*Voir Application et conséquences*—op. cit.) Cependant, le règlement no. 3052/74 qui a été publié en décembre 1974, tente d'atténuer la rigueur avec laquelle la CEE a tout d'abord appliqué les tarifs préférentiels (voir le journal officiel de la Communauté européenne volume 17, no. 6,329, 9 décembre 1974, page 48).

[18] Lorsque le Royaume-Uni et le Danemark se sont joints à la CEE en 1973, ils ont accepté d'aligner leurs propres systèmes variables de tarifs préférentiels sur celui de la communauté.

[19] A peine un an après l'entrée en vigueur du Régime général des tarifs préférentiels, la valeur de ces tarifs préférentiels fut limitée par la traité d'accession qui élargissait la CEE en 1973. En vertu de ce traité, les membres de la CEE et les anciens membres de l'AELE ont accepté d'œuvrer afin que le libre échange soit total avant 1977, si bien que par exemple, le Portugal bénéficie à titre de membre de l'AELE, d'un traitement préférentiel par rapport à celui qui est accordé aux bénéficiaires du Régime général des tarifs préférentiels qui fournissent des marchandises supportant la concurrence.

[20] Voir au tableau de l'Appendice A.7 la liste de la CNUCED et les principales BNT en 1969.

[21] Voir, par exemple, Hal B. Lary, *Imports of Manufactures from Less Developped Countries* (New-York: Bureau national de recherches économiques, 1968); Ingo Walter «Non-Tarrif Barriers and the Export Performance of Developing Economies», *American Economic Review*, mai 1971 et R. L. Allen et I. Walter, «Analyse des répercussions des mesures non tarifaires imposées par les économies de marché des pays industrialisés sur des produits représentatifs dont l'exportation intéresse les pays en voie de développement,» photocopie au stencil (Genève: Nations Unies, 1970).

[22] Pour une analyse plus détaillée, voir Caroline Pestieau, *Non-tariff Barriers, op. cit.*., Chap. 6.

[23] Il en a été ainsi aux États-Unis et au Canada, lorsque les premiers téléviseurs en noir et blanc sont apparus sur le marché, suivis des téléviseurs en couleur. Les fabricants d'outillage électronique et cinq syndicats représentant les employés de cette industrie au Canada ont donc demandé, en mai dernier, le retrait des tarifs préférentiels sur les pièces électroniques, (autres que les tubes électroniques, qui étaient déjà soustraits au régime général des tarifs préférentiels du Canada) en provenance du Brésil, de Hong-Kong, de la Korée du Sud et du Mexique. Des demandes semblables ont été présentées par les fabricants canadiens de pièces d'automobile qui se sentaient menacés par les importantions de l'Amérique Latine assujetties au tarif préférentiel.

[24] Les Canadiens s'inquiètent tout spécialement du rôle relativement faible et toujours moindre que le secteur de la fabrication joue dans la création d'emploi pour la population active, mais ils ne sont certainement pas les seuls à mettre l'accent sur le besoin de protéger les investissements actuels dans le secteur national de la fabrication.

[25] Pour une analyse plus détaillée de cette politique, voir Caroline Pestieau The Textile Policy: A Sectoral Trade Adjustment Strategy? (Montréal: Comité de la politique économique canadienne, à paraître).

[26] Sauf pour des raisons de défense nationale, pour la mise en œuvre d'accords internationaux tels que les sanctions des Nations Unies contre la Rhodésie, et sur quelques denrées agricoles.

[27] Il est bon de noter que le secteur de la fabrication qui est menacé par les importations en provenance des pays en voie de développement est situé dans les régions à faible croissance. Ainsi, ce sont les secteurs des produits textiles et du vêtement qui fournissent plus de 20% des emplois dans le secteur de la fabrication au Québec.

[28] Voir la déclaration de l'honorable Jean-Luc Pepin à la Chambre des communes sur la politique du textile, le 14 mai 1970 page 9.

[29] La Commission du Textile et du Vêtement a été créée par la Loi sur la Commission du Textile et du Vêtement, 19-20 Eliz. II, 1971. Les articles auxquels ont fait allusion par la suite sont ceux de cette loi.

[30] A la fin de 1974, une enquête provisoire a infirmé la décision selon laquelle le secteur des tissus de nylon n'avait subi aucun préjudice.

[31] Pendant cette période de quatre ans, le nombre d'employés dans les divers secteurs a changé constamment. Il faut également noter que dans nombre d'usines, les mêmes travailleurs fabriquent toute une gamme de produits de sorte que la relation entre les produits pour lesquels la CTV a découvert qu'il y avait préjudice à cause des importations et un nombre précis d'employés ne peut être qu'approximative.

[32] Au cours des années 60, les parties signataires de l'Accord à long terme concernant le commerce du textile de coton (LTA) et les divers autres participants aux négociations du GATT se sont heurtés aux concepts de «préjudice causé par l'importation» et de «problème de marché». Dans l'Accord de 1973 concernant le commerce international du textile (ITA), on mentionne que deux facteurs posent généralement des problèmes de marché: (1) une augmentation marquée, substantielle et mesurable ou une augmentation imminente des importations de produits particuliers provenant d'une source précise et (2) l'offre de ces produits à des prix beaucoup plus bas que ceux auxquels sont vendus des produits semblables, de qualité comparable, dans le pays importateur (Voir l'annexe A, Accord concernant le commerce international des textiles, GATT, Genève, 20 décembre 1973.)

[33] Toutes les nouvelles demandes de protection et de réclamation pour préjudice ont été transmises à la CTV. Les restrictions volontaires des importations qui existaient déjà avant la création de la Commission n'ont pas toujours été soumises à l'étude de cette dernière au moment où elles devaient être renouvelées, mais des progrès sont faits dans ce sens.

[34] Ce point est important, étant donné que l'article 1.2 de l'Accord international concernant le textile offre une échappatoire aux pays «qui ont des marchés réduits, un niveau d'exportation exceptionnellement élevé et un faible niveau de production nationale correspondant»; cet article viserait le Canada et la Scandinavie.

[35] Les autres causes d'insatisfaction face à cette politique proviennent de l'interprétation plutôt généreuse par le gouvernement des recommandations de la CTV qu'il a approuvées. On ne tient pas compte de cet aspect dans ce document, puisque cela ne fait pas partie intégrante de la politique du textile.

[36] Voir Caroline Pestieau, La politique du textile . . ., op. cit., pour la description des mesures d'aide offertes aux sociétés canadiennes. Il s'agit principalement de programmes de développement industriel qui ne sont pas liés compte aux coûts et avantages des importations provenant de nouvelles sources.

[37] G. K. Helleiner a proposé que l'on considère les mesures de protection comme étant une forme d'aide à la transition et a, le premier, essayé de calculer les avantages découlant d'une protection inévitable pour certains produits du textile, du vêtement et de la chaussure (Voir «Produits manufacturés importés des pays en voie de développement et transition industrielle au Canada», polycopie (université de Toronto, 1975).

[38] Le fait qu'il est politiquement impossible pour un gouvernement d'entreprendre une telle analyse illustre bien la gravité du problème.

[39] Non seulement le gouvernement n'a pas ce pouvoir, mais on a aussi constaté des contradictions dans l'application des pouvoirs existants de la part de différents ministères. On a par exemple accordé des subventions destinées à réduire les disparités économiques régionales à des sociétés qui produisaient des biens qui, d'après la CTV, avaient peu de chance d'atteindre une rentabilité à long terme au Canada. Puisque ses membres savent que les employés ou les sociétés qui quittent cette industrie ne peuvent obtenir d'indemnité, la CTV a tendance à être trop généreuse lorsqu'elle étudie la rentabilité à long terme de leur exploitation ainsi que l'admissibilité des plans qu'on lui propose. En définitive, les dispositions qui précronisent des garanties équitables et qui figurent à la Loi sur la commission du textile et du vêtement ne semblent pas pouvoir fonctionner à l'avantage des pays en voie de développement et pourraient tout simplement envenimer les relations entre le gouvernement et l'industrie.

[40] Dans le domaine du vêtement, les fabricants canadiens ont depuis longtemps favorisé et financé la production dans des pays à faibles coûts, mais tout récemment encore, les fabricants de fils et de tissus n'investissaient pas dans des

usines à l'étranger. L'achat par la Dominium Textile, la plus grande société de textile canadienne, de la société DHJ Industries Inc., qui possède des usines en Amérique Latine, représente une étape dans cette direction.

[41] Renseignements qui proviennent d'une étude non publiée faite par une grande société textile au Canada.

[42] Pour de plus amples détails sur le sujet, vour Michael Sharpston «*International Sub-Contracting*», *Oxford Economic Papers*, en cours de publication.

[43] Aux États-Unis, un raffermissement de cette opposition découle du régime de faveur accordé aux importations dont certaines composantes sont fabriquées aux États-Unis et exportées afin d'être assemblées à l'étranger. Dans ce cas, le droit n'est payé que sur la valeur ajoutée à l'extérieur des États-Unis, c'est pourquoi la transformation à l'étranger n'est imposée qu'au taux faible, et non pas au taux réel. Cela pourrait avoir pour résultat de réduire la protection dont bénéficient des produits équivalents qui sont fabriqués entièrement aux États-Unis, et cela a certainement contribué à accroître les exportations des pays en voie de développement vers les États-Unis au cours des dix dernières années. La valeur ajoutée (c'est-à-dire le contenu taxable) des importation provenant des pays en voie de developpement entrant aux État-Unis, et ce vertu des numéros tarifaires 806.30 et 807.00 est passée de $31.4 millions en 1966 à $531.2 millions en 1972 (Voir Sharpston, *op. cit.*).

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 9

Tuesday, December 16, 1975

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 9

Le mardi 16 décembre 1975

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75

Première session de la
trentième législature, 1974-1975

29778—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Bégin (Miss)
Breau
Brewin
Bussières
Johnston

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

Lapointe
Laprise
MacDonald (*Egmont*)
Marceau
McKenzie
McKinnon
Roche—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, DECEMBER 16, 1975
(11)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 8:18 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Brewin, Bussières, Dupras, Gendron, Lapointe, MacDonald (*Egmont*), MacKenzie, McKinnon and Roche.

Other Member present: Mr. Munro (*Esquimalt-Saanich*).

Witness: Dr. W. D. Hopper, President, International Development Research Centre.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

The witness made a statement and answered questions.

By unanimous consent, it was resolved,—That the Sub-Committee invite written submissions relating to its work on international development, from interested groups and individuals.

At 9:17 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 16 DÉCEMBRE 1975
(11)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 20 h 18 sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Brewin, Bussières, Dupras, Gendron, Lapointe, MacDonald (*Egmont*), McKenzie, McKinnon et Roche.

Autre député présent: M. Munro (*Esquimalt-Saanich*).

Témoin: M. W. D. Hopper, président, Centre de recherches pour le développement international.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 ayant trait au développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule nº 1*).

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

Du consentement unanime, *il est décidé*,—Que le sous-comité invite des groupes intéressés et des particuliers à présenter des mémoires écrits concernant ses travaux sur le développement international.

A 21 h 17, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du sous-comité
Christine Hamilton
Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Tuesday, December 16, 1975.

• 2016

[*Text*]

The Chairman: Order, please.

As you know, we may hear evidence even though we do not have a quorum. I am sure that other members will join us later on.

Before I introduce our expert tonight, Dr. Hopper, I would like to ask for the agreement of the members of the Committee to advertise that the subcommittee will be pleased to receive written submissions relating to its work on international development from interested groups and individuals. Is it agreed that we should perhaps advertise in the local news-papers and papers across Canada that we would welcome submissions on this subject?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Thank you.

We will resume consideration of the order of reference relating to International Development.

We are very pleased to welcome tonight our witness, Dr. David Hopper, President of the International Development Research Centre, and an internationally respected expert on agricultural and rural development. Dr. Hopper was born in Ottawa and received his formal education at McGill and at Cornell Universities. His academic and practical experience is too extensive to review in detail here but each of us has received a biographical sketch that you will find in the back of the notes we have sent you.

I should mention specifically that he served in senior positions in agricultural development programs of both the Ford Foundation and the Rockefeller Foundation in India during the sixties. He also has served as a consultant on development matters to a number of governments, bilateral donor agencies, and international institutions, including the FAO, the World Bank, and the Asian Development Bank. He was appointed as the first President of the IDRC when it was established in 1970. In addition, he is a member of the Technical Advisory Committee to the Consultative Group for International Agricultural Research. He is also a member of the OECD Development and Assistant Committee Group on Application of Science and Technology to Development Problems, and of the Social Science Research Council of Canada, among others.

Dr. Hopper, I am very pleased to welcome you this evening. I understand that in your opening remarks you are going to touch upon the work of your Centre, the role of research and international development, and problems of agricultural and rural development. We shall be listening attentively. But I must warn you in advance that it is very possible we may be called for a vote, and in that event you will have to excuse us. It is something that we have no control over. Dr. Hopper.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mardi 16 décembre 1975

[*Interpretation*]

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

Comme vous le savez, nous pouvons entendre des témoignages même si nous n'avons pas le quorum. D'ailleurs, je suis sûr que d'autres députés arriveront par la suite.

Avant de vous présenter notre témoin de ce soir, M. Hopper, j'aimerais vous demander si vous êtes d'accord pour faire savoir autour de vous que le sous-comité aimerait recevoir des mémoires écrits sur le développement international de la part des groupes et particuliers intéressés. Êtes-vous d'accord pour que nous fassions un peu de publicité afin d'encourager les personnes intéressées à nous présenter des mémoires?

Des voix: D'accord.

Le président: Merci.

Nous allons donc reprendre l'étude qui nous a été confiée sur le développement international.

Nous avons le plaisir d'accueillir ce soir M. David Hopper, président du Conseil de recherche pour le développement international et expert de réputation internationale en matière de développement agricole et rural. Originaire d'Ottawa, M. Hopper a fait ses études aux universités McGill et Cornell. L'étendue de son expérience théorique et pratique ne me permet pas de vous en parler en détail ce soir, mais chacun d'entre vous trouvera son *curriculum vitae* dans la série de documents que nous vous avons fait parvenir.

Je voudrais cependant vous signaler que M. Hopper a occupé des postes de responsabilité dans des programmes de développement agricole organisés par la Fondation Ford et la Fondation Rockefeller en Inde, pendant les années 60. Il a également exercé les fonctions d'expert-conseil en matière de développement auprès d'un certain nombre de gouvernements, d'organismes bilatéraux et d'organisations internationales comme la FAO, la Banque Internationale et la Banque de développement asiatique. Il devint le premier président du Conseil de recherche pour le développement international lors de la création de ce dernier, en 1970. Il est également membre du Comité technique qui dépend du Groupe consultatif pour la recherche agricole internationale. De plus, il fait partie du Groupe d'étude sur l'application de la science et de la technologie aux problèmes de développement, groupe qui relève du Comité de l'OCDE sur le développement et l'aide; il fait également partie du Conseil de recherche des sciences sociales du Canada, pour ne citer que celui-ci.

Monsieur Hopper, je suis très heureux de vous accueillir ce soir. Je sais que vous allez nous parler des différentes activités de votre centre en matière de recherche sur le développement international, ainsi que des problèmes que pose le développement agricole et rural. Nous allons vous prêter une oreille attentive mais, auparavant, je voudrais vous prévenir que nous risquons d'être appelés pour un vote tout à l'heure; dans ce cas, je vous prierais de nous excuser, car ceci est totalement indépendant de notre volonté. Monsieur Hopper, je vous laisse la parole.

[*Texte*]

Dr. W. D. Hopper (President, International Development Research Centre): Thank you very much, Mr. Chairman. I fully understand your problems should the bells ring.

I would like to thank you, sir, and the Commiteee for an invitation to appear before you. I regard the establishment of this Subcommittee and its work as of the utmost importance, not only to the IDRC but to Canada's posture in the developed world and Canada's relations with the developing world. I believe quite firmly that an imaginative approach by Canada can serve the reshape the whole of the relationships between the so-called developed countries, the industrial countries, and the developing nations.

You have given me a very large task tonight to talk on development research and the IDRC—two of my favourite subjects—agricultural development is the third one. In the letter which I received inviting me, there was a special reference to the problems of food security. On any of these I could expound for quite some time, but I would like to cut my remarks very short—I do not have prepared remarks—and leave time for questioning which might go on at another session should you choose to invite me to return.

In the field of development research the IDRC very early in its endeavours made a useful classification: we classified research activities into research about development and research for development.

• 2020

I have had the pleasure of going through some of the testimony that has been given to this Subcommittee by expert witnesses, and when the research topics have been touched on in this testimony, it has, for the most part, focused on what we would call research about development.

This is primarily research undertaken in the developed countries or in the developing countries or in collaboration between them, research on development problems that would serve as guides for policy makers, would serve as guides for action towards development.

Within the developing countries, these would be policy questions, questions leading to the establishment of negotiating positions, research into social consequences, et cetera. These are research about development.

If one were to ascertain the investments that go into this kind of research, including the investments in the developed countries, I think one would find that the bulk of our research in development activities falls into this category. It is research about development.

There is another category. It is research for development. It is research which is primarily designed to derive the technologies, to develop the understandings which will be useful in their direct application to the improvement in one form or another of the economic or social well-being of peoples.

[*Interprétation*]

M. W. D. Hopper (président du Centre de recherche pour le développement international): Merci beaucoup, monsieur le président. Je comprends très bien que vous soyez obligés de partir si la sonnerie retentit.

Je vous remercie de m'avoir invité à comparaître devant vous ce soir. Je considère que la constitution de ce sous-comité et la mandat qui lui a été confié revêtent une extrême importance, non seulement pour le CRDI mais aussi en ce qui concerne la position du Canada dans le monde industrialisé et ses relations avec les pays en voie de développement. Je crois fermement que l'adoption d'une attitude innovatrice de la part du Canada peut remodeler complètement les relations existant entre les pays soit disant développés, les pays industrialisés et les pays en voie de développement.

Vous m'avez confié une tâche immense en me demandant de vous parler ce soir des recherches qui sont effectuées sur le développement, du CRDI, qui sont mes deux sujets favoris, soit dit en passant, ainsi que du développement agricole. Dans votre lettre d'invitation, vous mentionniez précisément les problèmes de sécurité alimentaire. Toutes ces questions sont extrêmement passionnantes et je pourrais vous en parler pendant des heures, mais je vais essayer d'être assez bref. Je n'ai pas préparé de notes précises, car je pense qu'il vaut mieux laisser plus de temps à la période des questions; si celle-ci devait se prolonger outre mesure, je suis prêt à revenir discuter avec vous.

Le CRDI distingue deux catégories très précises dans les recherches relatives au développement: les activités de recherches sur le développement et en vue du développement.

J'ai eu l'occasion d'étudier les témoignages qui ont été présentés à ce sous-comité par des experts et ceux qui portaient sur la recherche concernaient essentiellement ce que nous appelons la recherche sur le développement.

Il s'agit essentiellement des travaux de recherches entrepris dans les pays développés et/ou dans les pays en voie de développement; ces travaux de recherche portent sur les problèmes de développement susceptibles d'orienter les décisions de politique et les mesures relatives au développement.

Dans les pays en voie de développement, ce genre de recherche porte donc sur des questions de politique en vue de définir la position de négociation du pays en question, d'étudier les conséquences sociales de telle mesure, etc. Il s'agit donc ici de la recherche sur le développement.

En ce qui concerne l'ampleur des investissements orientés dans cette catégorie de recherche, y compris celle qui est effectuée dans les pays développés, il est aisé de constater que la majorité de nos activités de recherche en matière de développement appartiennent à cette catégorie, soit la recherche sur le développement.

En ce qui concerne maintenant la recherche en vue du développement, il s'agit essentiellement des études destinées à mettre au point des technologies précises susceptibles d'influencer directement l'amélioration du statut économique ou social de ces peuples.

[*Text*]

Within the developed countries, this research is on problems which will have a unique application to the issues facing the developing countries, research into tropical diseases, for example, and their control, research into better methods of processing certain kinds of agricultural products, which can be easily applied in the developing countries.

Within the developing countries, it is the kind of research which would be undertaken similarly by, say, our own Department of Agriculture for application in Canada. It is undertaken by their departments of agriculture or their departments of research, research councils, research institutions, which would have direct developmental consequences and direct applications within their environments. It is the indigenous research that must be undertaken to invent new technologies, or to adapt or apply them to their developmental problems.

In fact, if we look at investment activities, as they were monitored by the OECD some time ago, we find that there is relatively little investment being put by the developed countries into research *for* development. There are some substantial investments being made by developed countries into research *about* development. Indeed, the bulk of our journals, most of our scholarly works, et cetera, articles relating to developing countries reflect research about development rather than research which has direct application within the developing countries.

It is the concern of the IDRC to primarily provide assistance for research that will have its major focus on the development of new technologies, on the transfer and the adaptation of technologies, including social and administrative and management technologies which can find application in the developing countries and which can materially improve the output from their farms, the product of their factories, their fisheries and their forestry industries, or improve the administration and management of the development programs within these countries. Mr. Chairman, I will stop at that point in that particular area, and hope that I have evoked some questions.

I would like to turn if I could to agricultural development, and it logically follows from my remarks on the question of research *for* development that one of the primary areas that attention has to be given is in the field of agriculture.

We found during the fifties that the efforts to transfer technology, modern farming practices and modern farming techniques, from the developed countries, from Saskatchewan or from Kansas or from the fields of Essex and Sussex, to the developing countries, were fraught with some major problems which were not recognized or not anticipated when these technologies were developed, and that it became necessary then to develop technologies which would have a direct relevance to the farms and the fields, to the soil types and the climatic conditions and to the bugs and pathogens that were encountered in the developing countries. This led to a very strong concern by many agencies in supporting and providing assistance for research in the developing countries that would have relevance and immediate application to their problems of development: in other words, research for development.

[*Interpretation*]

Dans les pays développés, cette recherche porte sur les problèmes propres aux pays en voie de développement, par exemple, le traitement des maladies tropicales, la transformation de certains produits agricoles etc.; il s'agit donc de déterminer de nouvelles techniques qui pourront facilement être appliquées dans les pays en voie de développement.

Dans les pays en voie de développement eux-mêmes, ce genre de recherche est entrepris par leur ministère de l'Agriculture ou de la recherche, des conseils et des organismes de recherche, lesquels étudient les conséquences de ces nouvelles techniques sur le développement et l'environnement. Il s'agit donc d'une recherche effectuée au niveau local et qui est destinée à mettre au point de nouvelles techniques ou à les adapter aux problèmes de développement de la région.

La recherche pour le développement, dont l'OCDE était autrefois responsable, attire relativement peu d'investissement dans les pays développés, à l'inverse de la recherche sur le développement. En effet, la majorité de nos revues et de nos études appartiennent à la catégorie de la recherche sur le développement et ne portent donc pas sur des travaux de recherche ayant une application directe dans les pays en voie de développement.

Le CRDI s'efforce donc de stimuler la recherche destinée à mettre au point, transférer et adapter de nouvelles techniques, qu'il s'agisse de techniques sociales, administratives ou industrielles qui peuvent être appliquées dans les pays en voie de développement pour améliorer le rendement des exploitations agricoles, des usines, des entreprises de pêche et des exploitations forestières, ou pour accroître l'efficacité administrative des programmes de développement dans ces pays. Monsieur le président, je m'en tiendrai là en espérant que j'ai réussi à susciter plusieurs questions.

En ce qui concerne maintenant le développement agricole, problème qui découle logiquement de la recherche pour le développement, l'un des domaines principaux est bien entendu celui de l'agriculture.

Au cours des années 1950, nous avions constaté que les efforts que nous déployions pour transférer certaines techniques agricoles modernes des pays en voie de développement, comme la Saskatchewan ou le Kansas, au pays en voie de développement, se heurtaient à des obstacles considérables dont on ne tenait pas compte lors de l'élaboration de ces techniques; il est donc devenu nécessaire de mettre au point des techniques particulièrement appropriées aux types d'exploitations agricoles et aux conditions pédologiques et climatiques de ces pays, tout en tenant compte des difficultés causées par les insectes et les microbes de ces pays. Ainsi, de nombreux organismes se sont efforcés de stimuler la recherche effectuée dans les pays en voie de développement sur les problèmes particuliers de ces pays; en d'autres termes, il s'agit de la recherche pour le développement.

[*Texte*]

• 2025

In the agricultural field, I think we have now quite clearly established that the foundations of agricultural development in the developing countries is a foundation that must be built upon a very active and very strong and vigorous set of research programs that will directly evolve the technologies that will be useful to the agriculture and the agricultural circumstances of these countries. This is especially important, Mr. Chairman, for, when we look at the world food situation today, we see that it is not a very happy situation. The latest reports that I have are that estimates show we are down to about a 31-day world stock. If the estimates of Russian purchases are correct, we may even fall below that as the Russians attempt to buy still more food grains.

This has been a chronic condition since about 1972 when the worldwide failure of food production—about a 4 per cent drop in world food production—depleted the inventories that were built in Canada and the United States, primarily, and we have not been able, despite record crops in North America, to rebuild the world stock of grain. If this condition persists—and I, personally, do not believe that we are going to have much of an impact on population between now and the year 2000; I have my hopes but I think that, to be realistic, population growth is not going to decline significantly in the next 25 years—if this is the case, we must now turn increasingly to exploit the opportunities for enhancing food production in the developing countries; and I believe that there are very significant opportunities for expanding production in the developing countries. It will take a fundamental investment in research and major investments in the infrastructure of services to assist farmers in these countries.

The grain revolution in the 1960s I think demonstrated quite clearly that the peasantry of the developing countries are willing and indeed eager and anxious to adopt new technologies that are within their capacity to adopt and which will prove profitable in their farming enterprises. That capacity is very much dependent upon the research support that they receive for these new technologies; it is very much dependent upon the infrastructure of services that provide the assistance, the backup, in the form of production supplies and markets for their products; and it is very much dependent upon the economic policies related to agriculture that are followed by each of the developing countries.

There is a role for aid from the donor nations in all of these aspects: that is, I think the donor nations can and must contribute in a major way to the establishment of the research institutions and to assisting developing countries develop and produce the technologies that are required to expand their agricultural output. Also I think the agencies can and should assist in the building of the infrastructure of services in rural areas and that, through a demonstrated concern on the part of the wealthier countries of the world in the agricultural development of the developing countries, it will be possible to move the status of agricultural development, as it has in many countries, from a low status to a very much higher one, and to a very much higher priority in the concerns of most of the developing countries' governments.

On the subject of food aid, Mr. Chairman, it is very much my belief that true food security is to be found primarily in agricultural development. It is in the development of the

[*Interprétation*]

Dans le domaine agricole, il est aujourd'hui clairement reconnu que le progrès des pays en voie de développement nécessite des programmes de recherche très solides et très énergiques pour l'application des techniques adaptées aux conditions agricoles de ces pays. Ceci est particulièrement important, monsieur le président, étant donné que la situation alimentaire mondiale est, à l'heure actuelle, loin d'être bonne. Selon les rapports les plus récents que j'ai reçus, les réserves mondiales ne suffisent plus que pour 31 jours. Si les prévisions d'achat des Russes se réalisent, il se peut que ce chiffre diminue encore puisque ce pays essaie d'acheter une plus grande quantité de céréales.

Cette crise a éclaté en 1972, lorsque la diminution de 4 p. 100 de la production alimentaire mondiale a considérablement amenuisé les réserves qui avaient été constituées au Canada et aux États-Unis essentiellement; malgré des récoltes particulièrement abondantes en Amérique du Nord, nous n'avons pas réussi à reconstituer les réserves mondiales de céréales. Si cette crise se poursuit et, à mon avis, la croissance démographique ne va pas ralentir sensiblement d'ici les 25 prochaines années, il nous faudra alors explorer toutes les possibilités d'accroître la production alimentaire dans les pays en voie de développement et, à mon avis, ces possibilités sont énormes. Il faudra donc consacrer un minimum d'investissement à la recherche et des fonds plus importants à l'infrastructure des services d'aide aux agriculteurs de ces pays.

La révolution céréalière des années 60 a montré très clairement que les agriculteurs des pays en voie de développement sont désireux d'adopter les nouvelles techniques qu'ils sont en mesure d'appliquer et qui leur permettront d'accroître le rendement de leur exploitation. Cependant, pour que ces agriculteurs soient en mesure d'appliquer ces nouvelles techniques, il faut que des services leur soient offerts, qu'ils aient les outils de production nécessaires, et les marchés pour écouler leurs produits; tout ceci dépend donc considérablement des politiques économiques et agricoles adoptées par chacun des pays en voie de développement.

Dans ce domaine, les pays développés peuvent et doivent contribuer à la création d'organismes de recherche chargés d'aider les pays en voie de développement à mettre au point les techniques qui leur permettront d'accroître leur rendement agricole. Ces organismes devraient également, à mon avis, contribuer à l'organisation de services dans les zones rurales afin de permettre aux agriculteurs de pays en voie de développement d'avoir un statut plus élevé et de sensibiliser les gouvernements des pays en voie de développement aux problèmes du développement rural.

En ce qui concerne l'aide alimentaire, je suis persuadé, monsieur le président, que la sécurité alimentaire dépend essentiellement du développement agricole. Il faut donc

[*Text*]

areas that we know are going to be afflicted in a minor way by drought and weather shifts that we can gain a secure base of world food production. There are many of these areas in the world and I think the investments which can be focused on the expansion of food output from these areas can greatly ease the problems of food security.

• 2030

It will be necessary, and I think this was recognized at the World Food Conference, that some buffer stocks be built for use in emergencies. Where these are to be located and who controls them, and so on, I think is a matter for international negotiation, but the reliance on buffer stock as a world food secure base I think can be seen in terms of the kinds of shifts that we have had in the last few years in food production. A 40 million ton buffer stock would have been required to maintain agricultural consumption at the level that it was in 1972. A more than 40 million ton buffer stock would have been required this year. The food prices, running roughly at $200 a ton, or in that neighbourhood, $170 to $200 a ton, 40 million tons is a very sizable investment. To store it, to move it are additional sizable investments. An amount of approximately $10 billion would be required to build and maintain such a buffer stock. A similar amount invested in the agriculture of the Ganges plain, or in the agriculture of the South Sudan, or in the improvement of the Niger River and its production capacities in Africa, would produce vastly more, as an assured basis, than the 40 million tons that would go into the buffer stock. I think these are parts of the calculation that must be taken into consideration when we begin to take a look at the magnitude of the food security situation.

Mr. Chairman, I know your time is limited. I would much prefer to respond to questions than to lecture, and I will let my remarks go at that point in the hopes that we have generated some questions.

The Chairman: Thank you very much, Dr. Hopper.

Yes, it has been confirmed that the vote is going to be at 9.15. So it is unfortunate that we are going to be deprived of 45 minutes of very interesting time with you, Dr. Hopper.

I recognize Mr. Roche.

Mr. Roche: Thank you, Mr. Chairman. I would like to welcome Dr. Hopper, too, and express my feelings to Dr. Hopper in a very short sentence by telling him that I wish I had had a vote in the recent deliberations of the FAO. With regard to that, and also out of consideration for my colleagues, although I have about a dozen questions I would like to ask, I will only ask two.

The first has to do with food security and the FAO meetings, which I found very poorly reported here on this side of the Atlantic, Dr. Hopper, so I am really looking for more information in this question. The reports that I have read said that the FAO was going to become subject to the politicization of food and, that is to say, would some groups within countries be denied food on political grounds. Would that then put the food exporting nations, I think only three or four nations can be considered major food

[*Interpretation*]

que nous ayons une base solide pour la production alimentaire mondiale en identifiant les régions les moins vulnérables à la sécheresse et aux variations climatiques. Il existe beaucoup de régions de ce type dans le monde et il faudrait consacrer des fonds importants à l'amélioration du rendement agricole de ces régions, ce qui atténuera considérablement les problèmes de la sécurité alimentaire.

Il faudra également que des réserves-tampons soient constituées en cas d'urgence, et cela a d'ailleurs fait l'objet d'un concensus à la Conférence mondiale sur l'alimentation. Il faudra décider où les situer et qui les contrôlera; ce sont des questions qui je crois, devront faire l'objet de négociations internationales, mais cette dépendance des réserves-tampons sur lesquelles devra pouvoir compter l'alimentation mondiale doit être envisagée en fonction des fluctuation de la production alimentaire intervenues depuis quelques années. Il faudrait des réserves de 40 millions de tonnes pour maintenir la consommation agricole au niveau de 1972. Cette année, il faudrait que les réserves-tampons dépassent les 40 millions de tonnes. Étant donné que le prix des aliments se situe en moyenne aux environs de $200 la tonne, c'est-à-dire entre $170 et $200 la tonne, les 40 millions de tonnes représentent un investissement très important. L'entreposage et le transport, sont aussi des investissements supplémentaires importants. Il faut prévoir un montant d'environ 10 milliards de dollars pour accumuler et maintenir ces réserves-tampons. Un tel montant investi dans l'agriculture de la plaine du Gange, ou de l'agriculture du Soudan Sud, ou dans l'aménagement de la rivière Niger et ses capacités de production en Afrique, produirait, de façon certaine, beaucoup plus que les 40 millions de tonnes proposées comme réserves-tanpons. Voilà certains calculs dont on doit tenir compte pour évaluer l'ampleur de la situation portant sur la sécurité de l'alimentation.

Monsieur le président, je sais que vous disposez d'un temps limité. Je préférerais répondre à des questions plutôt que de faire une conférence, je termine donc mes remarques dans l'espoir qu'elles auront suscité certaines questions.

Le président: Merci bien, docteur Hopper.

Il nous a été confirmé que le vote aura lieu à 09 h 15. Il est donc malheureux que nous perdions 45 minutes de cette très intéressante entrevue avec vous, Mr. Hopper.

M. Roche a la parole.

M. Roche: Merci, monsieur le président. Je souhaite aussi la bienvenue à M. Hopper; j'aurais bien aimé avoir eu une voix dans les récentes délibérations de la FAO. A cet égard, et aussi par considération pour mes collègues, quoique j'aie au moins une douzaine de questions, je n'en poserai que deux.

La première porte sur la garantie alimentaire et sur les réunions de la FAO, dont on a eu de pauvres comptes rendus de ce côté de l'Atlantique; je cherche ainsi de plus amples renseignements d'après les rapports que j'ai lus, la FAO pourrait être assujettie à des influences politiques quant à l'alimentation, c'est-à-dire, que certains groupes dans les pays se verraient refuser des aliments pour des raisons politiques. Seuls trois ou quatre pays peuvent être considérés comme pays importants en matière d'exporta-

[*Texte*]

exporting nations, in a strong political control if the FAO does not hurry up the negotiations for the internationalization of buffer stocks to which you referred just a moment ago? I would just like to ask you to explain what really is happening in the FAO and the World Food Council on the question of food security.

Dr. Hopper: Mr. Roche, I think it is too early to pass any judgments upon what a new Director General is going to do with FAO. I opposed Dr. Saouma—I have knowm him for many many years—in the election because I felt that nations, and I think the government of Canada felt this when they nominated me, should have a choice between a person who did carry a banner as a political candidate, that is supported by the Third World and by the Arab bloc, in contrast to a technocratic candidate. I think nations made their choice on this. However, this is not to say by any means that Dr. Saouma is going to politicize the FAO, or that we are going to find a politicization of the food situation. I will reserve judgment on that until he has a couple of years in the chair to work.

However, I think the fear that some countries have expressed is a fear which is within the UN itself, that there are some tough choices ahead of us, and these tough choices basically rest upon where resources are going to be allocated, not primarily of food security resources—you know, the Sahel when the drought hits is a starving area into which you put your food, but the marginal countries, that have a real potential for augmenting total world food supplies but whose politics are perhaps not quite what one would like do not receive your investment. You put it where the potential is much less or where food supplies are only to be ganged at a really quite sizeable investment.

• 2035

I think there is a fear that choices are going to be made far more often, in the process of agriculture in rural development, on the basis of the political choices between nations. There are some countries that have such perverse leadership that the mass starve while the elite eat. In most countries, that is not the case.

Mr. Roche: If I could just interject there, I would like to ask you why the Soviet Union is allowed to buy wheat when they have a bad year or a bad cycle? What is happening to the idea of giving the desperate countries the right of first refusal on food?

Dr. Hopper: I think, frankly, you are right into the issue of economic sales at this point and of the degree to which food becomes an earner for countries that have real problems with foreign exchange. The agricultural exports from the United States have just turned that country around in terms of the balance of payment. If one takes a look at the value of agricultural exports in the U.S. in the last four quarters and at the value of the nonagricultural exports, it is the agricultural exports that have tipped the balance of trade in their favour.

Mr. Roche: What do you think this Committee could usefully say to the Canadian government with regard to this subject?

[*Interprétation*]

tion de produits alimentaires, mais cela ne les placerait-il pas dans une position de contrôle politique si la FAO ne hâte pas les négociations qui cherchent à internationaliser les réserves-tampons que vous avez mentionnées. Je vous demanderais donc d'expliquer ce qui se passe au sein de la FAO et du Conseil mondial de l'alimentation à l'égard des garanties dans ce domaine.

M. Hopper: Monsieur Roche, je crois qu'il est trop tôt pour tirer des conclusions sur ce que pourrait faire un nouveau Directeur Général au sein de la FAO. Dans l'élection, j'ai concouru contre le Dr Saouma, que je connais depuis plusieurs années, parce que je pense que les nations—et je pense que c'était aussi la pensée du gouvernement du Canada lors de ma nomination—doivent avoir le choix entre une personne portant la bannière d'un candidat politique, appuyé par le Tiers-monde et le bloc arabe, et un candidat technocrate. Je crois que c'est sur ce point que les nations ont fait leur choix. Cela ne veut pas dire, toutefois, que le Dr Saouma fera une arène politique de la FAO, ou que la situation alimentaire deviendra politique. Je ne voudrais pas faire de jugement avant qu'il n'ait présidé au moins quelques années.

Néanmoins, je pense que la crainte qu'ont exprimée certains pays, reflète celle qui règne aux Nations Unies mêmes, à savoir que nous avons des choix difficiles, et ces choix difficiles dépendent fondamentalement de la répartition des ressources, non des ressources de garantie alimentaire—nous savons tous que lors d'une sécheresse, le Sahel meurt de faim et qu'on doit lui porter secours—mais parmi les pays marginaux, qui ont une capacité réelle pour augmenter les ressources alimentaires mondiales mais dont les vues politiques ne sont pas partagées, et qui ne reçoivent pas nos investissements. Nous les plaçons là où le potentiel est peut-être nettement inférieur là où les denrées alimentaires dépendent d'un investissement très important.

A l'égard de l'agriculture, je pense qu'il règne une crainte que les choix seront politiques entre les nations. Il existe des pays dont les dirigeants sont si pervertis, que les masses meurent de faim pendant que l'élite se gave. Ce n'est par le cas dans la plupart des pays.

M. Roche: Si vous permettez cette interruption, je voudrais savoir pourquoi l'on permet aux Soviétiques d'acheter du blé quand ils ont eu une mauvaise récolte ou qu'ils sont dans un mauvais cycle de récolte? Qu'est-il advenu de cette idée que les pays désespérés aient le choix premier de refuser des denrées?

Dr Hopper: Honnêtement, je pense que vous touchez là à la question des marchés économiques, et à l'importance que prend l'alimentation pour avantager les pays qui ont de vrais problèmes de devises. Les exportations agricoles des États-Unis ont complètement renversé la balance des paiements pour ce pays. Si l'on étudie la valeur des exportations agricoles des États-Unis durant les quatre derniers trimestres, et la valeur des exportations non agricoles, on remarque que les exportations agricoles ont fait pencher la balance du commerce en leur faveur.

M. Roche: Que croyez-vous ce Comité pourrait-il dire au gouvernement canadien qui serait utile à cet égard?

[*Text*]

Dr. Hopper: I think we are very fortunate in Canada. I think we do have a secure food base. We do produce far more than our own population can eat While we are relatively small in the export trade, compared with the United States, we are still one of the major food exporters. We are one of the four or five countries that have substantial food resources to export.

I think the question that any Minister of Agriculture or any government or the Wheat Board is going to face is whether you sell it or whether you give it away. The degree to which the taxpayer is prepared to purchase food for food-aid gifts to the developing countries must become an issue with us.

Let me push this a little further. One of the things that occurs with food aid other than in the desperate situation—the real distress relief aid is one dimension—is that food aid can also be asked for by countries that had a shortfall with their crop. Where the pressures on those governments are such that they are reluctant to let prices rise within the countries that would generate an allocation of resources between agriculture and the rest of the economy, they would much rather farm the fields of Kansas and Saskatchewan than come for food aid assistance.

This food aid can go in and destroy domestic markets. Now this is what did occur in India throughout the sixties. The bulk of the food transfers that occurred from Canada from the PL480, particularly from the United States, was used to hold down domestic prices and it did discourage agricultural production until the late sixties.

Mr. Roche: Finally, this is my last question. A moment ago, you referred to the Canadian taxpayer. I had the taxpayer in mind with this question. As you know, the Canadian government is in a restraint program. A lot of departments are being cut back in the forthcoming estimates. What would be your reaction to the government's cutting back on the CIDA budget at this time?

Dr. Hopper: You place me in a difficult position. I do not know whether or not I have a reaction to this, Mr. Roche, quite honestly. I think there is an issue. It was raised here with Mr. Gérin-Lajoie when he appeared before this Committee. It has been raised with other witnesses. That is the issue between quantity and quality. This is an extraordinarily difficult issue facing all aid agencies. I think it would take a major session of this Committee to explore its nuances.

Mr. Roche: I appreciate the way you are trying to answer my question, but I have to tell you I am a politician and I am being asked this question. I am looking to you for advice on whether we ought to oppose or support a cut in the CIDA budget at this time, because it affects the work of this Committee.

Dr. Hopper: It affects the work of the IDRC too, because we have been caught. I really cannot, in all honesty, Mr. Roche and Mr. Chairman and Committee members, pass a judgment on it quite this easily.

[*Interpretation*]

Dr Hopper: Je crois que nous sommes très chanceux au Canada. Je crois que nous avons une base d'alimentation bien protégée. Nous produisons beaucoup plus d'alimentation que ne peut en consommer notre population. Quoique nous ayons un commerce d'exportation relativement peu important à comparer à celui des États-Unis, nous sommes un des exportateurs de denrées les plus importants. Nous sommes un des quatre ou cinq pays qui ont des ressources en alimentation importantes à exporter.

Je pense que la question que doit envisager tout ministre de l'Agriculture ou tout gouvernement ou toute commission des blés est de déterminer s'ils doivent vendre ou s'ils doivent donner. On doit déterminer à quel point le contribuable sera prêt à acheter des aliments pour en faire dons aux pays en voie de développement.

Permettez-moi de m'expliquer. Il peut se produire à l'égard de l'assistance en alimentation, outre que dans une des situations désespérées—cet aspect n'est qu'une dimension du problème—c'est que des pays peuvent demander de l'assistance en alimentation lorsqu'ils ont eu une récolte déficitaire. Quand les pressions sur ces gouvernements sont telles qu'ils hésitent de laisser les prix augmenter dans des pays qui créeraient une répartition des ressources entre l'agriculture et le reste de l'économie, ils préfèrent acheter les récoltes du Kansas et de la Saskatchewan que de demander de l'assistance en denrées alimentaires.

Cette aide en denrées pourrait ruiner les marchés domestiques. D'ailleurs, c'est ce qui s'est produit aux Indes durant les années 60. La majeure partie des transferts de denrées du Canada sous le PL480, particulièrement des États-Unis, ont servi à retenir les prix domestiques, et à diminuer la production agricole jusqu'à la fin des années 60.

M. Roche: Voici ma dernière question. Tantôt, vous avez mentionné le contribuable canadien. C'est à lui dont je pense en posant cette question. Comme vous le savez, le gouvernement est en plein programme de restreinte. Plusieurs ministères subiront des diminutions de leurs crédits à venir. Quelle serait votre réaction à des diminutions du budget de l'ACDI par le gouvernement à ce moment?

Dr Hopper: Vous me placez dans une position difficile. Honnêtement, je ne sais pas si je puis ou non vous donner une réaction à ce sujet, monsieur Roche. Je crois que c'est un point à discuter. Le Comité l'a déjà soulevé avec M. Gérin-Lajoie lors de sa comparution. On l'a soulevé aussi avec d'autres témoins. C'est une question de quantité et de qualité. C'est un problème très difficile qu'envisagent toutes les agences d'assistance. Je crois qu'il nous faudrait une séance prolongée de ce Comité pour en étudier toutes les nuances.

M. Roche: Je reconnais que vous cherchez une façon de répondre à ma question; mais je dois vous dire que je suis un homme politique, et on me la pose cette question. Je vous demande de me conseiller si oui ou non on doit appuyer ou s'opposer à une diminution du budget ACDI au moment, parce que cela affectera le travail du Comité.

Dr Hopper: Cela affectera aussi le travail de la CRDI parce que nous y sommes pris. En toute honnêteté, monsieur Roche, monsieur le président et messieurs les membres du Comité, tranchez cette question aussi facilement que vous le désirez.

[*Texte*]

Mr. Roche: Thank you.

The Chairman: Mr. Brewin.

• 2040

Mr. Brewin: Mr. Chairman, I would like to join with Mr. Roche in saying that we watched with interest and finally with regret the vote that took place. You had our hearty support, but it did not help very much because we did not have any votes. I must say that my sympathy does not always seem to enable the candidates I sympathize with to win.

Having said that—there are so many things we could discuss out of this presentation that I think we have to limit ourselves. I would like as a matter of interest, having been at the Rome conference, to ask about the development of the World Food Council. I think it has met since then at Rome.

Dr. Hopper: Yes, sir. It met in June.

Mr. Brewin: In June. I suppose that was some sort of organizational meeting. Is it beginning to function as a World Food Council yet?

Dr. Hopper: The June meeting was not a qualified success. I think there were difficulties in determining exactly what the World Food Council was to do, how it was and is to relate to the FAO Council and to other agencies. The way the World Food Council was finally structured puts it in a subordinate position to the FAO, and it is not clear exactly what the political role of the World Food Council is to be. This has not been sorted out. There were difficulties, and really a confrontational atmosphere prevailed at the June meeting, which we hope will be removed by the time it meets again in approximately May, I think, of 1976. I am not exactly certain if that is the date.

I have followed very closely the work of the World Food Council. I have had conversations with its president, Mr. Sayed Marei of Egypt, and with its executive director, who is at present Dr. John A. Hannah. The IDRC assisted the Secretariat of the World Food Council in collaboration with the Ford and Rockefeller foundations and the World Bank at the time of the World Food Conference, and we have continued to assist the World Food Council.

I think the difficulties that the World Food Council face are, what is the role of the Council? What are the expectations from it? Is it to be the top political body to whom food matters are referred? How is it to have other than moral suasion in determining these? What is its relationship to the other structures that were established out of the World Food Conference, the consultative group for food production and investment on which the World Bank has taken the lead, the new possible international fund for agricultural development, and what is the relationship between the Council and the FAO?

Some of us had hoped that the World Food Council would be the superior political monitoring body for world food questions, where many things could get sorted out, the kind of allocation problems that I discussed with Mr. Roche, and so on. It has not yet evidenced that kind of cohesiveness or power.

[*Interprétation*]

M. Roche: Merci.

Le président: Monsieur Brewin.

M. Brewin: Comme M. Roche, je dirais que nous avons suivi avec intérêt cette réunion mais que le vote ne nous a pas plu et il semble que la sympathie que nous avons témoignée à nos candidats n'a pas suffi à les faire gagner.

Ceci dit— il y a tant de choses à remarquer à la suite de votre exposé que nous allons devoir nous limiter et, comme j'ai assisté à la conférence de Rome, j'aimerais savoir ce qu'il en est au sujet du Conseil alimentaire mondial. Je crois qu'il a tenu une réunion depuis cette conférence de Rome.

M. Hopper: Oui, il a tenu une réunion en juin.

M. Brewin: En juin. Je suppose que c'était une réunion d'organisation car ce conseil a-t-il commencé à fonctionner?

M. Hopper: La séance de juin n'a pas été une réussite totale car on a eu du mal à établir exactement quelles allaient être les activités de ce Conseil et quel rapport, il allait entretenir avec le Conseil de la FAO, et les autres organismes. La structure adoptée, en fin de compte, pour le Conseil alimentaire mondial, le met dans une position subordonnée par rapport à la FAO; d'autre part, son rôle politique n'est pas clairement établi. En fait, à cette séance de juin, l'atmosphère était assez oroguse et nous espérons qu'en mai prochain, date où le conseil doit se réunir, le climat s'améliorera. Je ne sais pas si c'est exactement en mai que ce conseil doit se réunir.

J'ai suivi de très près le travail effectué par le Conseil et j'ai pu discuter avec M. Sayed Marei d'Egypte qui en est le président et avec M. John A Hannah qui est le directeur exécutif. Le CRDI, en collaboration avec les fondations Ford et Rockefeller ainsi qu'avec la Banque mondiale lors de la Conférence mondiale de l'alimentation a fourni son aide au secrétariat de ce Conseil et depuis nous avons continué à le faire.

En fait, la difficulté qui se pose est de savoir quel est le rôle du Conseil? Il s'agit de savoir ce qu'on attend de lui? Est-ce que le Conseil constituera l'organisme politique suprême auquel on régérera les questions alimentaires? Aura-t-il d'autres pouvoirs que des pouvoirs moraux de persuasion. Quels seront ces rapports avec d'autres structures établies lors de la Conférence de l'alimentation mondiale soit avec le groupe consultatif pour la production alimentaire et d'investissement ainsi qu'avec l'éventuel nouveau Fonds international de développement agricole? Il s'agirait de savoir aussi quels sont les rapports qui existent entre le conseil et la FAO?

Certains d'entre nous avaient espéré que ce Conseil deviendrait l'Organisme Suprême de contrôle politique dans le domaine des questions alimentaires mondiales et on avait espéré ainsi résoudre les problèmes d'allocations etc., dont j'ai discuté avec M. Roche. Jusqu'ici on n'a aucune preuve que ce Conseil ait atteint ce but où qu'il est un pouvoir suffisant.

[*Text*]

Mr. Brewin: I may have the wrong impression, but I think it was said at the World Food Conference that any new machinery should be geared to getting in not only the ministers of agriculture and the experts in agriculture, although their contribution of course is vitally important, but also some of the more political ministries. In our terms that would mean the Department of External Affairs, for example. In other words, it was hoped, and from what you say it does not seem to have emerged very clearly yet, that the World Food Council would unite those concerned, both the producers and others concerned with the overall political problems.

• 2045

Dr. Hopper: I think in the Canadian case, while Mr. Whelan went to the World Food Council meeting in June, the second man on the delegation was the Ambassador to Rome. There was a great deal of interdepartmental consultation as to exactly what the position of Canada would be. In the case of some other countries, it was basically the ministries of foreign aid who attended; with others, it was the ministries of external affairs or foreign affairs; which some, it was the ministries of agriculture. But frankly, out of the 36 nations on the World Food Council, only 14 ministers showed up; for the rest, it was left to officials and some of them, quite bluntly, were fairly low-level officials.

Mr. Brewin: Just one more question, Mr. Chairman, if I may; it is along the same line, but a different one. I want to ask about the international fund for agricultural development, which was also proposed at the world conference at Rome, the recent one. It involved, as I understand it, a matter you have already described as urgently important, namely the actual increase of food production—not to meet emergencies, but on a regular basis in the so-called developing countries—increased food production in that area that was important.

My understanding was that the international fund was to help provide the capital and means to get that process under way so that the so-called Third World would itself be producing the food necessary to balance the thing and put an end to malnutrition. There were talks about large sums being promised. The United States, at that stage, did not promise very much, as I recall; in fact, it held back rather, I got that impression. My understanding is that at the Seventh Assembly—I think in the course of the speech made by Mr. Moynihan on Mr. Kissinger's behalf—there was reference to a willingness, presumably it would have to be accepted by the Congress, to make a substantial contribution to that. At other times it was said that the OPEC countries were prepared to make a substantial investment in this international fund. Has it begun to get off the ground? Are there, in fact, commitments or is it just another piece of machinery that has not functioned?

Dr. Hopper: It has begun to get off the ground; there have been some preparatory meetings on it and more will come. There are some difficult problems of determining just how the votes are to be allocated and how the fund is to function; Kuwait, I think wanted it as a bank, some others wanted it as just a fund that would make grants, and so on.

[*Interpretation*]

M. Brewin: Je me trompe peut-être mais j'avais l'impression qu'on avait déclaré à la Conférence mondiale sur l'alimentation que les nouveaux rouages qu'on créerait devraient impliquer, non seulement les ministres de l'Agriculture et les experts en agriculture dont la contribution est essentielle, mais aussi certains autres ministères de nature plus politique. Pour préciser cele voudrait inclure les ministère, des Affaires extérieures par exemple, en d'autres termes, on avait espéré, et d'après ce que vous nous avez dit, cela ne semble pas certain, que ce Conseil permettrait d'unir ceux qui s'intéressent aux questions alimentaires, les producteurs et autres, et ceux qui s'occupent des problèmes politiques d'ensemble.

M. Hopper: Je crois que dans le cas du Canada, M. Whelan s'est rendu à la réunion de juin du Conseil mondial de l'alimentation et le deuxième membre de la délégation était l'ambassadeur à Rome. Il y a eu beaucoup de consultations interministérielles qui ont eu lieu pour établir la position exacte du Canada. Dans le cas des autres pays, c'est surtout les ministres de l'Aide extérieure qui sont venus ainsi que d'autres comme le ministre des Affaires extérieures ou des Affaires étrangères, et dans certains cas, c'était les ministres de l'Agriculture. Mais, sur les 36 nations présentes lors de la séance du Conseil, il n'y avait que 14 ministres présents, quant au reste c'était des fonctionnaires dont certains, pour tout dire, n'étaient pas à un niveau très élevé.

M. Brewin: Une dernière question, monsieur le président, j'aimerais demander ce qu'il en est à ce sujet de ce Fonds international de développement agricole dont on avait proposé la création lors de la conférence de Rome. Je crois qu'on voulait l'établir pour résoudre le problème très urgent de l'augmentation de la production alimentaire non pas pour faire face aux urgences, mais d'une façon régulière pour aider la production alimentaire dans les pays dits en voie de développement.

J'ai cru comprendre que ce fonds devait aider à fournir des capitaux afin de permettre au Tiers Monde de produire lui-même la nourriture nécessaire pour mettre fin à la malnutrition, qui y règne. On avait parlé de promesses de grandes sommes d'argent, et les États-Unis, si je me souviens bien, n'avaient pas promis tellement, mais semblaient hésitants. J'ai cru comprendre qu'à la septième assemblée, au cours du discours fait par M. Moynihan, porte-parole de M. Kissinger, il avait été question, nonobstant l'approbation du congrès, de fournir une importante contribution à cette fin. On a aussi indiqué à d'autres moments que les pays de l'OPEP étaient prêts à fournir de gros investissements dans le cas de ce fonds international. Est-ce que l'affaire est lancée? Y a-t-il des engagements ou s'agit-il simplement d'un rouage qui lui non plus ne fonctionne pas?

M. Hopper: Oui, l'affaire est lancée: il y a eu des séances préparatoires qui ont été tenues et il en viendra d'autres. Cependant il est difficile d'établir exactement comment on va allouer des crédits et quelle va être la façon dont le fonds va fonctionner. Le Koweit, je crois, voulait qu'il prenne la forme d'une banque et d'autres voulaient que ce soit un fonds qui fournisse des subventions etc.

[*Texte*]

The OPEC nations indicated that they were prepared to put forward approximately $600 million if this were matched by the DAC nations, and the ball was in the DAC nations' court. The DAC nations, with the exception of France, have agreed that they will put up about $500 million in SDR's, which would be about $600 million, if the OPEC nations proceed to come through—it is the Arab OPEC nations primarily. The OPEC nations have now backed away a bit, and I think it is left now for them to lobby the tennis ball back. This would create a fund of about $1.2 billion U.S., if they came through with $1 billion in SDR's.

That fund, primarily I think is envisaged for investments in the infrastructure that is necessary, or must be put into place, to support expanded agricultural production. I think it will take a few more meetings to get the organization going, but I can assure you that there is lots of vigour behind the movement at the present time.

Mr. Brewin: What about the Americans?

Dr. Hopper: The Americans have agreed to put up $200 million as part of the DAC contribution.

The Chairman: Have you any further questions, Mr. Brewin?

Mr. Brewin: No. Thank you.

Le président: Monsieur Lapointe.

• 2050

M. Lapointe: Merci monsieur le président. A mon tour je voudrais me joindre à mes deux collègues précédents pour souhaiter la bienvenue à M. Hopper. Depuis déjà quelques mois plusieurs témoins sont venues nous parler du problème global du développement du nouvel ordre économique international. Je vous avoue que, personnellement, plus je fais de lectures, plus j'entends de témoignages, plus la question me semble d'une telle envergure qu'il m'est difficile parfois de savoir comment établir mes priorités.

Est-ce que vous, en tant que président du Centre de recherches pour le développement international, vous auriez quelques conseils à nous donner? Selon vous, est-ce que dans votre plan de pensée vous avez des priorités en ce qui concerne l'aide au développement ou le développement international? Par exemple, est-ce qu'à votre avis l'aide alimentaire, que ce soit dans les cas de crises, comme vous l'avez mentionné tout à l'heure, ou dans les cas de technologie, devrait occuper la toute première place lorsqu'on parle de politiques de développement international? Car, il y a une chose qui est bien évidente, c'est qu'il faut d'abord que la population des pays en voie de développement puisse se nourrir. C'est une chose qui paraît primordiale. Est-ce que ce serait trop vous demander de nous livrer votre pensée globale sur cette question-là?

Dr. Hopper: Mr. Lapoint, on the question of the new economic order, I cannot provide much guidance to this Committee because I think it is an order which is now evolving. It has taken us a long time to reach the stage—that is we, in terms of the collectivity of the world's population—where we were willing to put a label on it. UNCTAD I began to touch on it in the world trade question. UNCTAD II followed this up. UNCTAD III came through with a rather strident voice in the group of 1977 in an attempt to do it and this stridency has now manifested itself in the new economic order. I think there are moves to try to come to grips with the meaning of this for all of us.

[*Interprétation*]

L'OPEP a indiqué qu'elle était prête à fournir environ 600 millions de dollars à condition que les pays du CAD, du Comité d'aide au développement, fournissent une somme égale et par conséquent, c'était à ceux-ci de jouer. Les nations du CAD, à l'exception de la France, sont d'accord pour fournir environ 500 millions de dollars en DTS, on droits de tirages spéciaux, ce qui représente à peu près 600 millions de dollars, à condition que l'OPEP fournisse ses 600 millions de dollars. Il semble cependant que l'OPEP ait fait un peu machine arrière, et par conséquent, il s'agit maintenant de remettre la balle en jeu. Le fonds créé de cette façon s'établirait à 1.2 milliards de dollars américains, dont 1 milliard de dollars en DTS.

Je crois que ce fonds est destiné principalement à des investissements d'infrastructures destinés eux-mêmes à accroître la production agricole. Je pense qu'il faudrait encore quelques séances avant que l'organisation fonctionne à plein, mais je puis vous dire que l'on est très impressionné par sa vigueur.

M. Brewin: Et qu'en est-il des Américains?

M. Hopper: Les Américains ont accepté de donner 200 millions de dollars dans le cadre de la contribution fournie par le CAD.

Le président: Avez-vous d'autres questions, monsieur Brewin?

M. Brewin: Non.

The Chairman: Mr. Lapointe.

Mr. Lapointe: Thank you, Mr. Chairman. I want to join my two colleagues in welcoming Mr. Hopper. In the last few months several witnesses came here already to talk about the global program for the development of a new international economic order. I must confess that the more I read and the more testimony I hear, the bigger and more complicated the problem becomes and the more difficult it gets for me to establish any kind of priorities.

As President of the International Development Research Centre, could you give us some kind of guidance? Have you established a list of priorities to be followed in the international development field? For example, should food aid be the number one priority in international development policy, whether it be in time of crisis or part of a technological development program? One thing is for sure, and that is that developing countries must be able to feed themselves. This is of primary importance. Could you give us your general line of thought in this regard?

M. Hopper: Je ne peux pas vous donner beaucoup de détails concernant le nouvel ordre économique, étant donné qu'il évolue. Il nous a fallu beaucoup de temps—et le «nous» ici représente toute la communauté mondiale—pour arriver au point où nous pouvions le désigner ainsi. La première Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement en a parlé brièvement dans le contexte du commerce mondial, et la deuxième conférence l'a étudié plus en détail. La troisième conférence de cette série, qui a eu lieu en 1967, est revenue à l'attaque avec beaucoup plus d'insistance, et cette attitude a abouti au concept d'un nouvel ordre économique. Ces conférences représentent

[*Text*]

You ask a more difficult question when it comes to the development priorities, and if I could just touch on these, developing countries are not developing countries. The heterogeneity is far greater than the homogeneity between them. The homogeneity is kind of an accounting myth that so many dollars per capita that makes you developing or makes you developed.

My own definition of development is that basically the gap between the industrial developed countries and the developing countries is a science and technology gap. We rely for our well-being primarily upon the applications of scientific principles to technology and it is a very complex set of technologies. In most of the developing countries the income and the well-being of the people depend upon the application of a rather neolithic, primitive, agrarian technology to soils. There is a limit to how much any man can produce under those conditions. It is about $100 a year at present prices.

The transition which is occurring now is really: how do we spread this technology far more widely? It took perhaps 4,000 years to move agricultural technology from where it was found, or believed to be discovered, in Mesopotamia around 10,000 B.C., to the further reaches of the earth and it did not get to a great many places. North American Indians were still hunters and gatherers, not agriculturalists except for a small group in the Southwestern United States and so on. Now we have had 200 years, approximately, of the Industrial Revolution built on science and technology and the gap is, how do we get it to other countries who did not go through that early revolutionary stage so that the well-being of peoples are moved forward?

I do measure development in the per capita income sense and in the degree that there is a homogeneity among developing countries. It lies in this absence of a technological base other than the traditional agrarian technologies. If we compare Brazil, India, the Phillipines, a series of countries that are fairly advanced, we find that their technological base is definitely moving and moving at a fairly rapid rate into what we would consider a modern era.

Brazil, I think, 10 years from now will be regarded as Japan was in the early nineteen-sixties. It is in about the same position Japan was in 1954.

India has a colossal population problem to struggle with and that problem is not going to be easily overcome. If we sit today and talk about the food-short nations, we find that India is one of these because of the population situation. Bangladesh is one because it is still just agrarian. There is virtually no movement into a modern technological field.

• 2055

Pakistan is one that sits between Bangladesh and India, but the really food-deficit countries, critically food-deficit now, are found in South Asia and the Island of Java in Southeast Asia, Central Luzon in the Philippines, Haiti in the Caribbean, a few of the Central American countries, a couple that can be identified.

[*Interpretation*]

une tentative de la part de tous les pays du monde de faire face au problème et de le définir.

Votre question au sujet des priorités dans le domaine du développement est plus compliquée. Vous savez, les pays en voie ont moins de ressemblances que de différences. Il existe une sorte de mythe selon lequel le revenu par labitant établi la différence entre un pays en voie de développement et un pays industrialisé.

Personnellement, je pense que la différence entre les pays industrialisés et les autres s'exprime surtout en termes de sciences et de techniques. Notre bien-être dépend surtout de l'application d'un ensemble de principes scientifiques dans le contexte d'une technologie, et il existe toute une gamme de techniques. Chez la plupart des pays en voie de développement, le revenu et le niveau de vie de la population sont liés à l'application de techniques agricoles primitives sinon néolithiques. Dans de telles circonstances, la capacité de production se limite à environ $100 par année, au niveau des prix actuels.

Nous sommes donc aux prises avec le problème suivant: comment partager cette technologie agricole avec les pays qui en ont besoin? Il a fallu environ 4,000 ans pour que les techniques agricoles qui avaient cours en Mésopotamie il y a environ 10,000 ans se répandent partout sur la terre, et beaucoup d'endroits n'en avaient pas bénéficié. Les autochtones d'Amérique du Nord vivaient toujours de la chasse et de la cueillette à l'arrivée de l'homme Blanc, à l'exception d'un petit groupe dans le sud-ouest des États-Unis. Depuis 200 ans, une révolution industrielle fondée sur la science et la technologie bat son plein. Nous cherchons donc un moyen de partager les fruits de cette révolution avec les pays qui n'ont pas connu l'étape première, pour que toute l'humanité puisse en profiter.

De fait, je définis le développement en termes de revenu par personne, dans la mesure où il existe des facteurs communs parmi les pays en voie de développement. Le facteur commun est l'absence d'une base technologique moderne et autre que l'agriculture traditionnelle. Le Brésil, l'Inde, les Philippines, ainsi que d'autres pays assez avancés, ont déjà une base technologique qui croît assez rapidement pour que l'on puisse les considérer comme étant déjà au seuil du monde moderne.

D'ici 10 ans, le Brésil occupera une place aussi importante dans le monde que celle dont jouissait le Japon au commencement des années 60. Le Brésil se trouve à la même étape de son développement que le Japon de 1954.

L'Inde se trouve aux prises avec un problème de population énorme, et il ne serait pas facile d'y trouver une solution. L'Inde est l'un des pays qui manquent de nourriture, et cela surtout à cause de sa population. Le Bangladesh en est un autre, puisque c'est un pays agricole qui n'a presque pas d'industries modernes.

Le Pakistan est situé entre le Bangladesh et l'Inde; les pays qui souffrent le plus de la sous-alimentation sont situés dans le sud de l'Asie, sur l'Île de Java dans le sud-est de l'Asie, à Luzon centrale aux Philippines, en Haïti, dans les Caraïbes ainsi que dans certains pays de l'Amérique centrale.

[*Texte*]

The rest of the world at this stage is pretty well producing to meet requirements, approximate self-sufficiency, or even a small surplus—a very small surplus in some cases. Thailand, for example, exports a little bit of rice, some maize and some cassava chips, but it is hardly considered a major food exporter in the classification of food exporter.

My own feeling is that we are going to very rapidly, as population continues to grow at its present rate, move from the stage of where we have a few countries that are food-deficit to a larger number that are going to be food-deficit and that as we see populations grow in the heavily-populated countries, such as India, Pakistan, Bangladesh, that the ability of this country or the exporting nations, the really large-surplus nations, to meet a disastrous drought, is going to become less and less, in terms of suffering, the full whole population in these countries. We put 10 million tons in the sixties into India and effectively fed with that grain more than 10 per cent of the population. We could not do it today because the population is no longer 490 million, it is now close to 600 million, and the 10 million tons would not handle it. It would now handle about 8 per cent of the population.

This situation, I think, does call for some major attention, but it also makes it difficult to say that food must be the priority in the development game when you have very large areas of Africa and Latin America where the question of exploiting minerals or the questions of education or the questions of building the industrial base, etc. are to the forefront of the priorities of those particular countries. Therefore, I am reluctant to come with one development priority.

Now, from a personal point of view as well as from a professional point of view, I believe the most critical problem that we face in the world today is the issue of the long-term food security of total mankind. But I would be far from agreeable that all aid should be put on food production, because obviously it cannot be. However, I think a higher proportion of our aid must be reflecting that activity. And I say this because I believe the public in Canada really respond to the aid request primarily because of starving children in Bangladesh. I do not think they respond to the aid request because someone wants TV in a particular country; although it may be very important to the over-all development of that country. I would not say that we drop the Canadian capacity to assist them with TV. But I think we do have to recognize from a very fundamental urge on the parts of our populations in the more fortunate countries is an urge to see people well fed, to meet the basic needs that they have.

M. Lapointe: C'est là votre grande préoccupation, à savoir les réserves mondiales de nourriture pour les années à venir. Un moyen de contrer le problème auquel on fait face avec les pays actuels qui n'en ont pas assez (et à mesure que la population augmente, de plus en plus de pays ne pourront plus se suffire) serait de combler le fossé scientifique dont vous parlez. Jusqu'à maintenant, je pense qu'il y a eu une forte exportation, non seulement de notre part, mais aussi de la part de tous les pays industrialisés, une forte exportation de technologie occidentale ou industrielle suite à la révolution industrielle. On s'est rendu compte que dans la plupart des pays, les réformes agraires n'ont pas fonctionné ou ont peut-être augmenté la productivité, mais si on se place sur une base plus sociale, elles

[*Interprétation*]

Par contre, la production à l'échelle mondiale suffit à la demande et les pays arrivent à se suffire à eux-mêmes ou enregistrent des surplus de production, quoique ces surplus soient assez minimes dans certains cas. Par exemple, la Thaïlande exporte un peu de riz, du maïs et du manioc; toutefois, ce pays n'est pas un exportateur alimentaire important au niveau international.

Si la population continue à croître au rythme actuel, il y aura un plus grand nombre de pays qui souffriront de sous-alimentation. De plus, la population augmente dans des pays qui sont déjà surpeuplés, tels que l'Inde, le Pakistan et le Bangladesh. Ainsi, ces pays, les pays d'exportation ainsi que les pays qui enregistrent une surproduction importante seront incapables de répondre aux besoins des populations de ces pays pauvres en temps de sécheresse, par exemple. Aux années 60, l'Inde a reçu 10 millions de tonnes de blé provenant du Canada, ce qui lui a permis de nourrir 10 p. 100 de sa population. Il serait impossible de le faire aujourd'hui puisque la population n'est plus 490 millions, mais plutôt environ 600 millions; 10 millions de tonnes de blé ne nourriraient que 8 p. 100 de la population de l'Inde.

A mon avis, cette situation mérite notre attention. Il est assez difficile de dire que l'alimentation doit être une des priorités faisant partie du développement international, puisque dans beaucoup de régions en Afrique et en Amérique latine, il s'agit plutôt d'exploitations minières, d'instruction ou de construction de bases industrielles. J'hésite donc à dresser une liste de priorités au développement.

Pour ma part, je crois que la sécurité alimentaire a long terme à l'échelle internationale constitue l'un des problèmes les plus critiques auxquels nous devons faire face. Toutefois, je tiens à souligner qu'il ne suffit pas d'augmenter notre production alimentaire afin de venir en aide aux pays en voie de développement. Plutôt, il faut qu'une plus grande part de notre aide vise à la production alimentaire à long terme. A mon avis, ce n'est que parce que les Canadiens ont vu à la télévision des enfants du Bangladesh qui mourraient de faim qu'ils ont décidé d'apporter de l'aide à ce pays. Par contre, je ne crois pas que les Canadiens soient tout à fait d'accord pour que l'on aide un pays à établir un circuit de télédiffusion, même si une telle mesure est d'importance capitale pour le développement global du pays en question. Je ne tiens pas du tout à ce que le Canada laisse tomber ce genre de programme. Plutôt, il faut reconnaître que les populations des pays développés nous encouragent à nourrir les populations des pays pauvres et à subvenir à leurs besoins élémentaires.

Mr. Lapointe: It seems your main concern is the issue of long-term food security for mankind. One solution to the problem that we are facing would be to fill the scientific and technological gap, which you mentioned earlier, in those nations whose populations are ever increasing and who have more and more difficulty in fulfilling their own needs. Canada, as well as all industrialized nations, has exported a large measure of western technology and industrial know-how, following the industrial revolution. We have discovered that in most underdeveloped countries, agricultural reforms may have increased productivity, but it has not really succeeded in feeding those populations or ensuring a more equitable system of social redistribution in these countries.

[*Text*]

n'ont pas vraiment apporté de nourriture ou une plus juste redistribution sociale dans ces pays-là.

Prenons l'ACDI, par exemple. Comment voyez-vous qu'on pourrait, grâce aux programmes de l'ACDI, combler ce fossé scientifique et technologique? Est-ce que ce serait envoyer des experts canadiens à l'étranger et que pendant deux ans, ils étudient le sol, le climat, le genre d'alimentation dont la population a besoin, après quoi, on pourra faire des suggestions pratiques?

• 2100

Dr. Hopper: I think there are many answers to this, depending again upon the country. For a country like Nepal, with its up, down terrain and terrific problems—backwardness and so on—sending anybody in there to study soils on a two-year basis is not going to be very productive. An investment in their own capacities, a longer term investment—Nepal does not have a food deficit at this point. Indeed they are exporting some to India. It is one of these small exporting countries. But if Nepal's population keeps up, five years, eight years from now Nepal will become a food deficit nation and I think now is the time when we have got to look to the training of the people and look to the building of an infrastructure in Nepal that will ultimately be capable of supporting a thrust in agricultural development.

For a country like Guyana, on the north coast of South America, they have a very tough toxic soil problem. We know this. These are iron-rich soils. We know that one of the crops that does very well in this country is cassava. We know how to produce much higher yields of cassava, four to fivefold what the farmers are getting there, and here I think it is a question of building a national service. There are some trained people in Guyana. There is a basic network of roads, still not the best but it is there. Here I think there is a case for proceeding to assist Guyana, whether it is through technical assistance or whether it is through the training of Guyanese up here or whether it is just through support of their own endeavours, because their national budgets cannot support it, to build a national research service that would end the isolation of some of their research workers as they deal with other countries.

For a country such as India, where there is a greater number of agricultural scientists with masters and Ph.D.'s than there is in Canada and where the outturn of their universities in the field of agriculture represents about 50,000 to 60,000 graduates each year, there the problem really is not the shortage of personnel, not a shortage of research talent, but a shortage of the infrastructural base to employ them. They just do not have the laboratories and the equipment. They do not have the access to the journals. They do not have the necessary appurtenances of a successful adaptive research program that will effectively handle their agriculture.

When it comes to their governmental budgets, the World Bank stands quite willing to invest very substantial funds into the development of their agriculture—substantial but quite insubstantial to the problem of India. And in this case, I think there is merit in forming an international consortium that will just determine that 25 years from now there is not going to be anybody going to bed hungry in India. I believe personally that it can be done but it will take massive sets of investment.

[*Interpretation*]

Let us take CIDA as an example. In your opinion, how could CIDA's development programs fill this scientific and technological gap? Would it be to send Canadian Specialists to foreign countries in order that they could study the soil, the climate, food items which the population needs and then we could present some practical suggestions?

M. Hopper: Je crois que les réponses dans ce cas sont multiples et qu'elles dépendent du pays en cause. Dans le cas du Népal, avec son terrain accidenté et ses immenses problèmes de pays en retard etc., je ne crois pas qu'il serait fort efficace d'envoyer un spécialiste qui étudierait pendant deux ans les sols. Je crois qu'il faudrait investir plutôt là-bas à longue échéance car le Népal n'a pas de déficit alimentaire de ce côté au contraire il exporte un petit peu vers les Indes. C'est un de ces petits pays exportateurs mais si la population du Népal continue à s'accroître peut-être que dans cinq ou huit ans il y aura un déficit alimentaire dans ce pays et par conséquent il nous faut examiner là-bas quelle est la formation des gens sur place et quelle est l'infrastructure qui pourraient en fin de compte soutenir un accroissement important du côté agricole.

Pour la Guyane sur la côte nord de l'Amérique du Sud le problème sérieux est celui de la toxicité des sols. Nous savons que ces sols sont riches en fer et qu'une des cultures qui est prospère là-bas est celle de la cassave et comme nous savons comment quadrupler la production dans ce domaine le tout est donc de créer là-bas un service national. Il y a des spécialistes en Guyane et un certain réseau routier par conséquent pour aider la Guyane peut-être du côté technique ou du côté formation ou simplement aider leurs efforts car le budget de la Guyane ne peut créer un service de recherche nationale qui mettrait fin à l'isolement de leurs recherchistes et qui leur permettrait de traiter avec les autres pays.

Dans le cas des Indes ce ne sont pas les talents qui manquent dans le domaine des sciences agricoles car les universités là-bas fournissent environ 50,000 à 60,000 diplômés par année mais ce qui fait défaut c'est la base d'infrastructure qui permettrait de les employer. Aux Indes on manque de laboratoires; on n'a pas accès aux publications scientifiques et on manque d'un programme de recherche adapté à la situation agricole.

Quant au budget gouvernemental aux Indes, la Banque mondiale est prête à investir des fonds importants pour l'expansion de l'agriculture mais même dans ce dernier cas ceux-ci seront insuffisants pour résoudre les problèmes. Il serait, à mon avis, indiqué d'établir un consortium international qui établira un plan pour que d'ici 25 ans on supprime le problème de la faim aux Indes. Je crois que c'est faisable mais il faudrait énormément d'investissements.

[*Texte*]

Now, each one of these different cases calls for quite different responses on the part of the paid agents, and how we get this nuance of response into the activities of the bureaucratic structures of governmental aid agencies—and I lump them all altogether in this case—I am not sure.

I thought I had some good answers until I got close to the problem, and then it kind of slips away from you. It is exceedingly difficult to produce this quality, coming back to the point that was made over here earlier, to produce the quality of response that is really adapted to the particular needs of each country and to put it through a broad bureaucratic machine. The World Bank is trying to do it, but it is trying to do it with a huge investment in staff and a very large investment in professional resources.

Even they, I think if Mr. McNamara were here would say, have not conquered the problem either.

Mr. Lapointe: *Merci.*

The Chairman: Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald (Egmont): Thank you, Mr. Chairman. I will just make my questions one, because I think my colleague Mr. Munro might want to ask a question as well.

It really is coming at the whole discussion we have had this evening from a somewhat different angle and follows directly on Mr. Lapointe's first question, because it concerns the present trend of development. You mentioned earlier a green revolution. I think it is fair to say that during the period of the 1960's, we had a very real sense that the problem basically was one that could be solved with better scientific awareness of specific instances in each case—they might be somewhat different—and the capital amount of money available to produce results. I think in the seventies we are finding that it is really quite a different problem, that it has become much more of a political exercise. The whole experience with FAO was merely one example of that. I am wondering therefore if the agency you head has indeed adapted its own research activity in this area. I note that your Ph.D. was in the area of cultural anthropology. Is that correct?

Dr. Hopper: That is right.

• 2105

Mr. MacDonald (Egmont): I think perhaps we are much more into an area that is political and also involves, if you like, the anthropological area in terms of how we are going to come to grips with some of these things. I have been noticing with interest the various projects which funds are being assigned to by the IDRC, and I am wondering whether we will see more of a direction in this area, with the need to try to break through and deal with some of these very complex and difficult political issues, which may involve as much awareness of what is happening in the developed countries as it does of what is happening in the developing. We are finding that many of the questions—we talked a lot here about agricultural production but once we get around that question we are dealing with trade, and that comes right up against situations—last week we had a witness who talked about the changes in the textile industry here in Canada as a result. Is this of concern, or will we see more activity in this area from the IDRC, do you think?

[*Interprétation*]

Donc dans chaque cas particulier, il faut une solution particulière et je ne sais pas comment l'éventail des structures bureaucratiques gouvernementales des organismes d'aide, que je groupe en ce moment à cette fin, peut répondre à tous ces cas différents.

J'avais cru trouver toutes les réponses jusqu'à ce que j'aie examiné le problème de près et alors les réponses m'ont échappé. Pour s'adapter à chaque cas particulier de pays et répondre qualitativement à l'aide d'un vaste rouage bureaucratique, cela paraît extrêmement difficile. La Banque mondiale s'efforce d'agir ainsi en utilisant un immense personnel et en injectant des investissements très importants en ressources professionnelles.

Même dans ce cas, et si M. McNamara était présent ici le confirmera, on n'a pas réussi à résoudre tous les problèmes.

M. Lapointe: Thank you.

Le président: Monsieur MacDonald.

M. MacDonald (Egmont): Merci, monsieur le président. Je ne poserai qu'une question car je crois que mon collègue, M. Munro, veut aussi en poser une.

J'aimerais envisager toute la discussion que nous avons eue ce soir dans une optique un peu différente et continuer dans la même ligne que la première question posée par M. Lapointe puisqu'il s'agit, en l'occurrence, de l'orientation actuelle du développement. Vous avez parlé plus tôt d'une révolution verte et je crois qu'il est juste de dire qu'au courant des années 1960 nous pensions réellement pouvoir résoudre le problème en cause d'une façon plus scientifique en prenant des mesures dans chaque cas qui soient différentes et en injectant le capital nécessaire pour obtenir des résultats. Nous découvrons, je crois, que le problème a changé de nature depuis le début des années 70, qu'il a pris un caractère beaucoup plus politique. L'incident de la FAO illustre bien ce fait. Je me demande donc si l'organisme que vous dirigez a entrepris, en fait, sa propre recherche dans ce domaine. Je note que votre doctorat est dans le domaine de l'anthropologie culturelle. J'ai bien raison?

M. Hopper: Vous avez raison.

M. MacDonald (Egmont): Je crois que nous sommes peut-être engagés dans un domaine beaucoup plus politique, malgré son aspect anthropologique, si vous voulez, qui consiste à savoir comment aborder certains de ces problèmes. J'ai noté avec intérêt les différents projets auxquels le Centre de recherches pour le développement international consacre des fonds, et je me demande si l'on va suivre de plus en plus cette tendance-là, étant donné le besoin qui existe d'affronter et de résoudre certaines questions politiques extrêmement complexes et délicates, qui exigent autant de connaissances sur ce qui se passe dans les pays développés que sur ce qui se passe dans les pays en voie de développement. Nous constatons que beaucoup de questions—nous avons beaucoup parlé ici de la production agricole, mais une fois cela résolu, nous avons affaire au commerce, et donc à des situations réelles—la semaine dernière, un témoin nous parlait des changements survenus dans l'industrie canadienne des textiles, en conséquence de cela. Est-ce que ceci vous inquiète, et verrons-nous plus d'activités dans ce domaine de la part du Centre de recherches pour le développement international?

[*Text*]

Dr. Hopper: I am not sure you will see it from the IDRC. I think the IDRC Board of Governors, where the developing countries are strongly represented on the Board, has put a major concern in the conduct of research for development or for the solution of problems that lie in the developing countries, and indeed that is the mandate given to us in our act. It is to assist the developing countries in developing the institutions and innovative skills that would assist them in solving their own problems.

It is not to say, however, that the area you touch on is not of vital importance, particularly the question of independence. As I suggested earlier, I think there is already a fair amount of resources going to this problem of trade relationships. I think Dr. Helleiner in his testimony before you here did touch on a couple of things, and that is, what is the impact on Canada of this? I think this was answered by Mr. Robinson when he said that the Economic Council of Canada—we are in dialogue with them—were already doing some of this, to try to measure some of the impacts the new economic order might have on the Canadian economy, and so on. We do not find worldwide, within the United States, within Great Britain, within the European countries and so on, a particular dearth of people who are looking at the problems of the new economic order and the problems associated with domestic fall-outs from this, and how the political relations might be structured with the developing countries. We do find a dearth very much, and it is an appeal from the developing countries—people who say, how do I feed my people or how do I house them in low-cost housing, or how do I provide the essential services that are required within rural environment? Education—how is this delivered at a lower cost to the national budget? That sort of thing.

These are the areas that the IDRC's Board of Governors feel our investment should be put into. When I start raising trade, the answer is well, My God, look at all the studies we have on it, and frankly I think this is true. We can assemble huge bibliographies on this.

The twists and turns that this Committee have been looking at in the trade activity do need research, and it would be my hope that either the Institute for Public Policy here in Canada or the new Helleiner Centre which was discussed with you by him, or some of the other agencies might proceed to undertake activities in these fields. Frankly my governors feel that the problem of development is going to be solved in the developing countries, and that we had better get working with them on those issues that will have an immediate effect on them.

The guidance that is required for the deliberations of this Committee or the deliberations of the Canadian government in the course of their negotiations and so on are something that I think can be provided and must be provided from within the frameworks of the resources that are allocated to these agencies in government.

• 2110

We have made grants to developing countries and to developing country groups that will permit them to sharpen the analysis that they bring to bear in the negociations that are conducted in UNCTAD and elsewhere, and

[*Interpretation*]

M. Hopper: Je ne suis pas sûr que le CRDI s'en occupera. Je crois que le conseil d'administration du CRDI, où les pays en voie de développement sont fortement représentés, a mis l'accent principal sur l'établissement de recherche sur le développement, en vue de résoudre les problèmes des pays en voie de développement et, en fait, c'est aussi le mandat que nous avons en vertu de la loi. Notre mandat consiste à aider les pays en voie de développement à développer les institutions et les capacités d'innovation qui leur seraient utiles pour résoudre leurs propres problèmes.

Cela ne veut pas dire, cependant, que le domaine dont vous parlez ne soit pas d'une importance vitale, surtout la question de l'indépendance. Comme je l'ai dit plus tôt, je crois que l'on consacre déjà pas mal de ressources à ce problème des relations commerciales. Je crois que M. Helleiner, lorsqu'il a comparu ici, a mentionné certaines questions de ce genre, notamment les répercussions de cette tendance pour le Canada. Sauf erreur, M. Robinson a répondu à cette question lorsqu'il a dit que le Conseil économique du Canada—avec qui nous avons un dialogue—s'occupait déjà de cela, et tâchait de mesurer l'influence, sur l'économie canadienne, etc., d'un éventuel nouvel ordre économique. Il ne manque pas de par le monde, aux États-Unis, en Grande-Bretagne, dans les pays européens, etc., de gens qui s'intéressent au nouvel ordre économique et aux problèmes qui pourraient en découler pour les différentes économies nationales, qui s'intéressent également à l'éventuelle structure des relations politiques avec les pays en voie de développement. Ce qui manque, par contre, et les pays développés ont demandé de l'aide à cet égard—ce sont des personnes qui se demandent comment nourrir la population, comment la loger dans des logements à prix modique, comment fournir les services essentiels dont on a besoin dans un environnement rural. Comment fournir une éducation sans surcharger le budget national? Des questions de ce genre-là.

Voilà donc les domaines où, de l'avis du conseil d'administration du CRDI, il faut concentrer notre investissement. Lorsque je propose d'étudier le commerce, on me répond, mon Dieu, regardez toutes les études qui ont déjà été faites, et franchement, je crois que c'est vrai. Il est possible d'établir d'énormes bibliographies à ce sujet.

Il faut, effectivement, étudier les complications du monde commercial auxquelles ce comité s'est intéressé, et j'espère bien que l'Institut de la politique publique, ici au Canada, le nouveau centre Helleiner dont vous avez discuté avec M. Helleiner lui-même, ou quelqu'autre organisme en fera son affaire. Très franchement, les administrateurs de mon organisme croient que les problèmes du développement seront résolus au sein même des pays en voie de développement, et qu'il vaut mieux commencer tout de suite à étudier avec eux les questions qui les touchent de plus près.

L'orientation dont auraient besoin le Comité ou le gouvernement canadien au cours, par exemple, de leurs négociations, ne saurait provenir, à mon avis, que dans le cadre des ressources déjà affectées à ces organismes du gouvernement.

Nous avons accordé des subventions aux pays en développement et aux groupes de pays en développement, afin qu'ils puissent faire des analyses plus approfondies pour les fins des négociations entreprises au sein de l'UNCTAD

[*Texte*]

we have had pleas from developing countries. I was in Tanzania just after the Kissinger Kansas speech, when he talked about the commodity-by-commodity approach, and one of the ministers of the government there said to me, "What on earth can we do? He has 100 economists to advise him on each commodity. I do not have anybody. What kind of negotiation is that going to lead us to?"

I think part of the rhetoric comes from the inherent imbalance in this negotiation, the fact that we can snap fingers and get several universities here and lots of academics and the whole of the Economic Council resources and so on and so forth to assist us in supporting our position at this table, but then we sit with countries that just do not have kind of balance. I think you will find that within the IDRC framework, in our support of the Third World economist group and the support of a series of other activities, the technological projects that we have going on, the science policy activities that we have with the Andean Pact group and so on, what we try to do is to redress some of this, but within the developing countries, to assist them on their negotiating positions as they confront these issues.

Mr. MacDonald (Egmont): Thank you.

The Chairman: Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I do not think I am going to have time to do much more than to ask a question. But I would like following the rather frightening but I think realistic Malthusian dissertation we have had, to ask Dr. Hopper whether he could give us the evidence that supported a statement I think I heard him make—and I am paraphrasing perhaps a bit—that the agricultural peasantry in the developing countries are ready and willing to accept new methods of agricultural production. I think you said something along those lines.

This has not been my experience. It has been my experience, really, that the agricultural part of practically any nation is the slowest and most reluctant to change to new methods. This is borne out by a number of instances, such as the providing of special seed grains to triple production. You mentioned the ability in Guiana, for example, to quintuple the cassava production. Do you have evidence that this is acceptable to the little guy who is going to do the quintupling, or is he going to cultivate just a fifth of the land, to produce enough to serve his needs, because his horizons are, because of his historical traditions, rather . . .

Dr. Hopper: You get into an extraordinarily complex area there. But let me just very briefly say that the speed with which new wheat, new rice, new maize varieties moved in Asia I think destroyed for all time for those who worked in Asia any myths that the farmers were not going to move quickly. The wheats moved in India in three years. They more than doubled wheat production in five years. They moved just as fast as seed and fertilizer could be moved to them.

When we analyzed why they did not move before we found that the fertilizer really did not get there, the varieties that they had were not fertilizer responsive and they did not have the water on time. The whole of the irrigation system for providing water and flood irrigation was ill-timed really to support the growth of these high-productive materials.

[*Interprétation*]

et ailleurs, et les pays en voie de développement nous ont demandé de leur aider dans ce sens. J'ai visité la Tanzanie après le discours de M. Kissinger au Kansas, lorsqu'il a parlé d'une approche «produit par produit,» et un des ministres du gouvernement tanzanien m'a dit: «Que pouvons-nous faire? Il a 100 économistes qui le conseillent sur chaque produit. Je n'ai personne. Quel genre de négociations en resultera-t-il?»

Je pense qu'en partie cette rhétorique découle du déséquilibre inhérent aux négociations. Car nous pouvons facilement demander l'appui des universités ou du Conseil économique, etc., pour appuyer notre position dans les négociations; mais en fait, nous négocions avec des pays qui n'ont pas ce genre de ressources. Je pense que vous constaterez qu'au sein du CRDI, nous appuyons un groupe d'économistes du Tiers-Monde ainsi que toute une série d'autres activités, telles que des projets techniques ou de politique scientifique, que nous avons entrepris avec le groupe du Pacte Andin, etc; ce que nous essayons de faire, c'est de rétablir un certain équilibre, mais au sein des pays en voie de développement, afin de leur aider à renforcir leurs propres positions face à ces différents problèmes.

M. MacDonald (Egmont): Merci.

Le président: Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je pense que j'aurai simplement le temps de poser une question. Cependant, à la suite de ce discours malthusien assez épouvantable mais réaliste qu'il vient de prononcer, j'aimerais demander à M. Hopper s'il pourrait nous fournir des preuves à l'appui de quelque chose qu'il a dit—et je paraphrase quelque peu—savoir que les paysans dans les pays en voie de développement sont disposés à accepter de nouvelles méthodes de production agricole. Je pense que vous avez exprimé une telle opinion.

Tel n'a pas été mon expérience. J'ai constaté que le secteur agricole de toute nation est celui qui s'adapte le plus lentement aux nouvelles méthodes. On l'a constaté à plusieurs reprises, par exemple lorsqu'on a fourni des grains spéciaux qui auraient triplé la production. Vous avez cité l'exemple de la Guyane où l'on peut quintupler la production de manioc. Avez-vous des preuves que ceci soit acceptable au paysan qui pourrait quintrupler sa production, ou va-t-il simplement cultiver le cinquième de ses terrains afin de produire ce dont il a besoin; car ses perspectives sont limitées en raison des traditions historiques . . .

M. Hopper: Vous abordez une question très complexe. Mais je dirais brièvement que la rapidité avec laquelle les pays asiatiques ont accepté des nouvelles espèces de blé, de riz et de maïs, a détruit à tout jamais le mythe selon lequel les fermiers n'accepteraient pas rapidement de nouvelles variétés. Au bout de trois ans, les Indiens avaient accepté les nouvelles espèces de blé. Leur production de blé a plus que doublé en cinq ans. Ils ont travaillé aussi vite que l'on pouvait leur fournir des grains et des engrais.

Quand nous avons analysé les raisons pour lesquelles ils n'avaient pas fait de progrès auparavant, nous avons découvert qu'ils n'avaient jamais reçu d'engrais, que les espèces de blé qu'ils avaient ne répondaient pas aux engrais, et qu'ils n'avaient pas suffisamment d'eau. Le système d'irrigation n'avait pas été planifié en fonction de la production de ces espèces de haute productivité.

[*Text*]

The price and the profitability was such that they did move forward. Throughout the early part of the sixties I worked on a fertilizer distribution program in India known as the Intensive Agricultural Districts Program. It took seven pounds of grain to buy one pound of nitrogen, and that one pound of nitrogen, on the varieties we had at that time, would add about 10 pounds to output. At the ratio of seven to one the risk just was not worth it and there was just no way they were going to buy nitrogen. But when the price relationship between nitrogen and grain moved so that it was three pounds of grain to one pound of nitrogen, and when we brought in varieties in which that pound of nitrogen would produce 25 pounds of grain in its application, the nitrogen moved, as one of the old chief ministers told me, from being a productive commodity to being a political commodity. There was a big black market in it. It was scarce, scarce, scarce. Now, when you take a look at India again, the Government of India has allowed grain prices to drop and has increased the fertilizer prices so that we are about back to 6 to 7 to 1 again. And, once again, the market for fertilizer is beginning to decline.

Just one last comment, and I know you must rush. The issue of whether or not farmers will respond depends very much upon the degree to which the profit that they gain from these crops in fact has a use. There is no point in expecting a subsistence farmer to try to gain money if there is no place he can spend the money or nothing he can spend it on.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Its no use to him.

• 2115

Dr. Hopper: Its no use to him. He is the decision-maker, and that is the critical thing. But when he has this power to make decisions, when he is supported, I think he will move and will move very, very quickly.

The Chairman: Thank you very much, Dr. Hopper. I know that the members of the Committee would love to have pursued this, and it is very unfortunate that we have to cut it short. I wonder if members would agree to have you back Thursday at 11 o'clock, if you are capable of coming back. If it is not possible Thursday, we hope it will be possible for you to come back after Christmas.

Nevertheless, I should perhaps inform the member that as agreed in the steering committee, we are continuing to arrange meetings with experts as well from other countries, and these experts are going to be dealing with commodity policy Industrialization; international monetary system; transnational corporations; decision-making in international institutions.

On your behalf I would like to express our gratefulness for your having accepted to come over here tonight, Dr. Hopper. Again, it is very unfortunate we have to cut this short.

To all the members I wish a Merry Christmas.

This Committee stands adjourned to the call of the Chair. Thank you very much.

[*Interpretation*]

Ensuite, cette production est devenue rentable et l'on a fait des progrès. Au début des années 60, je me suis occupé d'un programme de distribution d'engrais en Indes, à savoir le Programme d'agriculture intensive par districts. Il fallait sept livres de céréales pour acheter une livre d'azote, et une livre d'azote n'ajoutait qu'environ dix livres à la production, étant donné les espèces que nous avions à cette époque. Ceci n'était pas rentable et ils ont refusé d'acheter les engrais. Mais dès que le prix de l'azote est tombé au point où il ne fallait que trois livres de céréales pour acheter une livre d'azote, et lorsque nous avons introduit des espèces de blé pour lesquelles une livre d'azote produit 25 livres de grains, l'azote a cessé d'être un produit agricole; il est devenu un produit politique. On a commencé à le vendre sur le marché noir, et il est devenu de plus en plus rare. En ce moment, le gouvernement indien a laissé baisser les prix des céréales et a augmenté les prix des engrais, de sorte que les prix sont encore une fois dans cette même proportion initiale de 6 ou 7 à 1. Et, encore une fois, le marché des engrais est en déclin.

J'ai un dernier commentaire, car je sais que vous êtes très pressé. La question à savoir si les agriculteurs vont répondre dépend énormément des possibilités qu'ils ont de se servir des bénéfices. Un agriculteur ne va pas essayer de gagner de l'argent s'il ne peut pas le dépenser ou s'il n'y a rien à acheter.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Cela ne lui sert à rien.

M. Hopper: Cela ne lui sert à rien. C'est lui qui prend les décisions, et c'est ce qui importe. Mais lorsqu'il a le pouvoir de prendre des décisions, lorsqu'on lui donne de l'appui, je pense qu'il va agir, et il va agir très rapidement.

Le président: Merci beaucoup, M. Hopper. Je sais que les membres du Comité auraient aimé poursuivre le débat, et il est malheureux que nous devons mettre fin aux discussions. Je me demande si les membres seraient d'accord que vous reveniez jeudi prochain à 11 h, si vous êtes disponible. Si cela n'est pas possible, nous espérons que vous pourrez revenir après Noël.

Néanmoins, je dois dire aux membres du Comité que, comme convenu par le sous-comité de direction, nous continuerons à fixer des réunions avec des experts d'autres pays qui vont traiter de l'industrialisation de la politique des produits; du système monétaire international, des sociétés multinationales; et de la prise de décisions dans les institutions internationales.

En votre nom, j'aimerais remercier M. Hopper d'avoir comparu ce soir. Il est malheureux que nous devions interrompre nos discussions.

Je souhaite un joyeux Noël à tous les membres.

La séance est levée jusqu'à nouvelle convocation de la présidence. Merci beaucoup.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 10

Thursday, January 29, 1976

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 10

Le jeudi 29 janvier 1976

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75-76

Première session de la
trentième législature, 1974-1975-1976

29779—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Bégin (Miss)
Breau
Brewin
Gendron
Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*)
Johnston

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

Lapointe
Laprise
MacDonald (*Egmont*)
Marceau
McKenzie
Roche—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JANUARY 29, 1976
(12)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 11:07 o' clock a.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mr. Anderson, Miss Bégin, Messrs. Breau, Dupras, Gendron, Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*), Johnston, Lapointe, Marceau, McKenzie and Roche.

Other Members present: Messrs. Duclos, Maine, Philbrook, Stanbury and Wenman.

Witness: Professor Steven Langdon, from Carleton University.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*)

On motion of Mr. Roche:—*Ordered*,—That the Document entitled—Statement by Andrew Brewin (*NDP—Greenwood*), Irénée Pelletier (*Liberal-Sherbrooke*), Douglas Roche (*P. C. Edmonton-Strathcona*)—made in Vancouver on January 20, 1976, be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix "C"*).

The witness made a statement and answered questions.

At 12 : 31 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 29 JANVIER 1976
(12)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 11 h 07 sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: M. Anderson, Mlle Bégin, MM. Breau, Dupras, Gendron, Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*), Johnston, Lapointe, Marceau, McKenzie et Roche.

Autres députés présents: MM. Duclos, Maine, Philbrook, Stanbury et Wenman.

Témoin: Le professeur Steven Langdon, Université Carleton.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Sur motion de M. Roche:—*Il est ordonné*,—Que le document intitulé—Déclaration de Andrew Brewin (*NPD-Greenwood*), Irénée Pelletier (*Libéral-Sherbrooke*), Douglas Roche (*C.P. Edmonton-Strathcona*)—faite à Vancouver le 20 janvier 1976 soit joint aux procès-verbaux et témoignages de ce jour. (*Voir appendice «C»*).

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

A 12 h 31, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Christine Hamilton
Clerk of the Committee

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le jeudi 29 janvier 1976

• 1105

[*Text*]

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

Today we resume consideration of the order of reference relating to International Development. —Avant de vous présenter le témoin, je voudrais rappeler aux membres du Comité la note de service qui leur a été envoyée cette semaine à propos des séances du Comité pour le courant du mois de février. Cela correspond avec la décision prise par le sous-comité à propos du nombre de témoins qu l'on recevrait et de la compétence de ces derniers concernant l'étude à faire. Vous verrez par exemple qu'il n'y a pas de séances prévues pour le 5 et le 24 février, dans le but de recevoir éventuellement des témoins de passage à Ottawa.

Also, we have not scheduled a committee meeting for February 19 in deference to our colleagues of the Conservative party who are going to be busy that week-end, therefore this Committee is not going to be sitting on Thursday, February 19.

• 1110

As I mentioned in the memorandum, when this round of meetings with experts is complete we will have touched on most of the broad international topics selected in our original program at that time. Around the end of February it will probably be useful to undertake a review of the testimony. I think on this we all agree.

We would then consider when we should concentrate our future attention as well as decide whether we have acquired an adequate base to prepare an interim report to influence the Canadian position before the UNCTAD IV in May next. If we decide to make such an interim report it will then have to be prepared very rapidly as you may understand. We will have more on this around February 20 as to whether we should stick to these dates.

This morning we will be examining the role of international or transnational corporations in international development and the more general issues concerning the transfer of appropriate technology to developing countries.

Our witness today is Professor Steven Langdon of Carleton University. Professor Langdon has done extensive work on the role of multinational corporations in development especially in Africa. A Canadian, he received his formal education at Carleton, the University of Toronto and at the University of Sussex. He did research in Kenya for his thesis on the role of multinational corporations in the Kenyan economy and has since done consultative work in Tanzania. Professor Langdon has also worked as an editorial writer for the *Toronto Star* and as parliamentary correspondent for *Maclean's* magazine.

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Thursday, January 29, 1976

[*Interpretation*]

The Chairman: Order, please.

Aujourd'hui, nous reprenons l'étude du développement international dans le cadre de notre mandat.—Before introducing our witness, I would like to remind members of the Committee of the memorandum they have received this week concerning Committee meetings for February. This is in accordance with the decision taken by the subcommittee concerning the number of witnesses to be heard and their knowledge of the field we are investigating. You will see that no meetings have been scheduled for February 5 and 24; this will enable us to receive witnesses who may be visiting Ottawa.

Nous n'avons pas non plus prévu de séance pour le 19 février, par égard pour nos collègues du parti conservateur qui seront occupés pendant cette fin de semaine. Ce comité ne se réunira donc pas le jeudi 19 février.

Tel que mentionné dans la note de service que je vous ai fait parvenir, lorsque nous aurons terminé les réunions prévues avec les experts, nous aurons abordé la plupart des grands thèmes de portée internationale que nous avions inscrits dans notre programme original. Vers la fin de février, il sera probablement opportun d'entreprendre une revue des témoignages. Je crois que, sur ce point, nous sommes tous d'accord.

A ce moment-là, nous pourrons nous demander sur quels aspects nous allons concentrer notre attention à l'avenir et décider si nous avons maintenant une base adéquate nous permettant de préparer un rapport intérimaire visant à influencer la position canadienne avant la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement IV en mai prochain. Si nous décidons de rédiger un tel rapport intérimaire, il nous faudra le faire très rapidement; vous comprenez sans doute pourquoi. Nous discuterons de la question de savoir si nous devons nous en tenir à ces dates vers le 20 février.

Ce matin, nous allons examiner le rôle des sociétés internationales et des grandes sociétés nationales dans le développement international et les questions plus générales se rapportant au partage de la technologie appropriée avec les pays en voie de développement.

Aujourd'hui, nous accueillons à titre de témoin le professeur Steven Langdon, de l'Université Carleton. Le professeur Langdon a fait des recherches poussées sur le rôle des sociétés multinationales dans le développement, surtout en Afrique. Canadien, il a fait ses études supérieures à l'Université Carleton, à l'Université de Toronto et à l'Université de Sussex. Il a effectué des recherches au Kenya pour rédiger sa thèse sur le rôle des sociétés multinationales sur l'économie de ce pays; et depuis, il a travaillé à titre de consultant en Tanzanie. Le professeur Langdon a également travaillé à titre de rédacteur, pour le *Toronto Star*, et de correspondant parlementaire pour la revue *MacLean's*.

[*Texte*]

In addition to teaching at Carleton he is currently engaged in a broader study concerning the transfer of technology to Africa by the multinational corporations or the so-called transnational corporations.

Professor Langdon, it is a great pleasure for us to welcome you here at this subcommittee and I wonder if you have an opening statement to make before I invite the members to ask questions.

Professor Steven Langdon (Carleton University): Thank you.

The Chairman: Before I do, sir, with your permission, I would like Mr. Douglas Roche, please.

Mr. Roche: Mr. Chairman, if you would just ask the witness to excuse us for one second because two of our colleagues, Mr. Brewin, the member for Greenwood and Mr. Pelletier, the member for Sherbrooke who cannot be here with us at this moment, have asked me to present to the subcommittee a statement made by the three of us who went across the country during the recess period speaking to groups from Halifax to Vancouver on the subject of Canada's role in international development. We have made a report and the three of us have signed it, Mr. Chairman. They have requested me to present it to you and we ask if this very brief report of our findings would be accepted by the subcommittee and appended to the minutes of today's meeting.

Le président: Merci, monsieur Lapointe. Je félicite les trois députés qui ont tenté, au cours de ces expériences, de sensibiliser la population canadienne aux problèmes que pose le développement économique face au nouvel ordre économique mondial, et je me réjouis que les membres du Comité acceptent bien volontiers que ce bref rapport soit consigné au rapport du Sous-comité.

Thank you very much, Mr. Roche.

It is agreed then that we should adjourn at 12.30 p.m. since most of our members must be somewhere else by that time. We will recognize the members for the usual 10 minutes. Professor Langdon.

Professor Langdon: Right. Let me first of all say thank you very much for the invitation to come and speak to you and to express my confidence too in the role that the subcommittee is playing, particularly the attempt to go across the country and get responses from people and raise with people some of the issues of international development. These seem to me to be very worthwhile and important roles.

I have been particularly pleased in looking through the questions which you have been asking witnesses and the comments which you have been making on development to note the concern of the subcommittee with development efforts that will have some benefit for the poorest parts of less developed countries. The growth record of less developed countries in the sixties, in broad terms, was not that bad. The International Labour Office and the World Bank have recognized recently there has been an increasing inequality in many less developed countries during this growth process which has, in fact, left parts of such countries worse-off in absolute terms and a good many parts

[*Interprétation*]

Outre son enseignement à Carleton, il participe actuellement à une étude plus poussée portant sur le partage de la technologie avec l'Afrique par les sociétés multinationales ou ce qu'il est convenu d'appeler les sociétés «transnationales».

Professeur Langdon, c'est un grand plaisir pour nous de vous souhaiter la bienvenue à cette séance du sous-comité et je me demande si vous avez une déclaration à faire avant que j'invite mes collègues à vous poser des questions.

Le professeur Steven Langdon (Université Carleton): Merci.

Le président: Cependant, monsieur, auparavant, avec votre permission, j'aimerais entendre M. Douglas Roche.

M. Roche: Monsieur le président, si vous voulez bien demander au témoin de nous excuser un instant, deux de mes collègues, M. Brewin, député de Greenwood, et M. Pelletier, député de Sherbrooke, incapables d'être avec nous en ce moment, m'ont demandé de présenter au sous-comité une déclaration rédigée par nous trois qui fait suite à notre voyage dans tout le pays au cours de la période de vacances, voyage au cours duquel nous avons parlé à des groupes, d'Halifax à Vancouver, au sujet du rôle du Canada dans le développement international. Nous avons rédigé un rapport, monsieur le président, que nous avons tous les trois signé. Mes collègues m'ont demandé de vous le présenter et de vous demander si ce court rapport, où sont consignées nos constations, serait accepté par le sous-comité et annexé au procès-verbal de la réunion d'aujourd'hui.

The Chairman: Thank you, Mr. Lapointe. I should like to congratulate the three M.P.s who tried, during this exercise, to make the Canadian people aware of the problems brought up by economic development in the face of the new economic world order. I am delighted that members of the Committee readily accept that this brief report be appended to the report of the Subcommittee.

Merci beaucoup, monsieur Roche.

Il est donc convenu que nous lèverons la séance à midi trente puisque la plupart de nos membres doivent se trouver ailleurs à ce moment-là. Nous accorderons la parole aux membres pour la période habituelle de dix minutes. Monsieur le professeur.

Le professeur Langdon: Oui. Tout d'abord, permettez-moi de vous remercier beaucoup de cette invitation de venir vous rencontrer, me permettant ainsi, de vous dire à quel point j'ai confiance dans le rôle que le Sous-comité joue, surtout dans les efforts déployés pour sensibiliser le pays, obtenir des réactions et soulever auprès des Canadiens, certaines des questions découlant du développement international. Je trouve que ce sont là des rôles tout à fait dignes de mention et très importants.

J'ai été particulièrement heureux, en examinant les questions que vous avez posées aux témoins et les commentaires que vous avez faits au sujet du développement, de remarquer l'intérêt que le Sous-comité porte aux efforts de développement qui sauront engendrer le plus d'avantages possibles pour les régions les plus pauvres des pays les moins développés. La croissance des pays moins développés au cours des années 60 n'a généralement pas été mauvaise. Le Bureau international du travail et la Banque mondiale ont récemment reconnu que le fossé de l'inégalité s'était élargi au cours de ce processus de croissance; en fait, en termes absolus, la situation dans certaines régions de

[*Text*]

certainly worse-off in relative terms compared with those who are making gains in less developed countries.

• 1115

It is in this context, I think, the role of multinational corporations is best discussed. What I had hoped to ask this morning is what multinationals contribute to the potential improvement of conditions for those at the bottom 40 to 50 per cent of any given population in the less developed countries? What might appropriate Canadian stances be toward multinational companies?

Now, one should perhaps preface this by saying that when you talk about multinational firms you are really talking about simply one part of a very difficult analytical problem. Paul Streeton has said that understanding the atom is child's play compared with understanding child's play. In a sense, the same thing can be said about development. It is a very complex issue and to focus simply on one part of it is to some degree misleading. Nevertheless, multinationals have become very important in organizing and shaping a good deal of world trade. The great bulk of research and development by commercial and industrial concerns is done by multinationals. It has been estimated that something over 20 per cent of industrial output in the noncommunist world is produced by multinational firms and their subsidiaries, so there is a significant multinational role which affects less developed countries.

One thing worth stressing is that the impact of multinationals, the investment which they provide, the other transfers which they provide, is intended to concentrate very much on particular countries. If one compares per capita investment figures, for instance, you find that India has per capita foreign investment of about $2.60 compared with Venezuela's per capita investment of, say, $376. So one is dealing with a process that tends, in the way it concentrates its investment, to some degree widen inequalities within the less developed countries. To put the same point slightly differently, if we take capital flows to Africa from the 1967 to 1971 period, something like 50 per cent of all capital inflows to that continent went to one country, Nigeria. So if one expects multinational investment to somehow respond to the growing inequalities of the world, this concentration of an investment is likely to make us pessimistic.

There are also a good many types of multinational investment. It is important to make some distinctions. The more traditional types of investment in agriculture and commercial companies remain important, particularly in Asia and in Africa. Mining and smelting companies also remain significant, especially here in Africa, but the largest growth rates in multinational activity have been, not surprisingly in petroleum, and perhaps more surprisingly in manufacturing. If we looked at the figures for the period from the mid-sixties into the seventies, it is manufacturing investment which represents the fastest growing sector of the MNC activity. Previously a good deal of this was oriented to substituting for imports in less-developed countries but in recent years there has been a shift toward more export-oriented manufacturing. The reason I note these distinctions is that each raises somewhat different analytical questions when you want to talk about the

[*Interpretation*]

ces pays s'est aggravée alors que, dans les autres régions, la situation, comparativement à la situation améliorée d'autres pays moins développés, s'est relativement détériorée.

C'est dans ce contexte qu'il convient de discuter du rôle des sociétés multinationales. Ce matin, je voudrais voir dans quelle mesure les multinationales contribuent à améliorer le sort et les conditions de vie des quarante ou cinquante pour cent de la population qui se trouvent au bas de l'échelle sociale dans les pays moins développés? Quelle position convient-il d'adopter pour le Canada face aux sociétés multinationales?

Mais tout d'abord, il faudrait peut-être dire qu'en parlant des sociétés multinationales, on ne parle vraiment que d'un aspect d'un problème extrêmement difficile. Paul Streeton a dit que comprendre la théorie atomique est un jeu d'enfant comparativement à la compréhension du jeu même de l'enfant. Il en va ainsi du développement. C'est là un problème extrêmement complexe, et s'attarder à un seul des ses aspects peut, dans une certaine mesure, induire en erreur. Néanmoins, les sociétés multinationales se sont ménagées un rôle très important dans l'organisation et le façonnement d'une grande part du commerce mondial. Ce sont les multinationales qui effectuent le gros de la recherche appliquée d'ordre commercial et industriel. Les chiffres montrent qu'environ 20 p. 100 de la production industrielle du monde non communiste est dû aux sociétés multinationales et à leurs filiales; cela signifie donc que les multinationales ont un rôle important dans les pays moins développés.

Il faut bien souligner que l'action des multinationales par le biais d'investissements ou d'autres transferts semblables a tendance à se concentrer dans quelques pays en particulier. Comparons les chiffres d'investissements par habitant, par exemple, entre l'Inde, $2.60, et le Venezuela, $3.76. Nous constatons donc que ce phénomène de concentration des investissements tend à élargir le fossé des inégalités dans les pays moins développés. Voici un exemple sensiblement le même: si l'on examine les arrivées de capitaux en Afrique entre 1967 et 1971, on constate qu'environ 50 p. 100 de toutes les arrivées de capitaux sur le continent ont été dirigées vers un seul pays, le Nigéria. Donc, ceux qui croient que les investissements des multinationales sont la solution au nivellement des inégalités dans le monde ont de quoi être pessimistes face à une telle concentration d'investissements.

Les investissements des sociétés multinationales ne sont pas tous du même type et il convient ici d'établir certaines distinctions. En Asie et en Afrique, le type d'investissements que l'on a connu traditionnellement dans des secteurs comme l'agriculture et les sociétés commerciales garde son importance. Il en va de même pour les sociétés minières et les fonderies, surtout en Afrique, mais il ne faudra pas s'étonner de constater que la croissance la plus accentuée du taux d'activité des sociétés multinationales s'est fait sentir dans le secteur du pétrole alors que la croissance qu'a connue le secteur manufacturier pourra étonner. Jettons un coup d'œil sur les chiffres de 1965 aux années 70 et l'on constatera que ce sont les investissements dans le secteur manufacturier qui accusent le taux de croissance le plus élevé de l'activité des sociétés multinationales. Antérieurement, une bonne partie de ces investissements portait sur les importations au sein des pays

[*Texte*]

impact of multinationals on development. My main area of work has been with reference to manufacturing multinational investment, so I think I will say a few things about that and leave you to raise some of the other points in question, if you so wish.

• 1120

Traditional development theory has tended to stress the absence of capital in less-developed countries and it is suggested therefore that foreign direct investment is, by and large, a great contribution to the development process because it provides capital which is required. Increasingly in recent years economists have started to question this. It has become clear, first of all, that high rates of capital investment are not in themselves sufficient to generate either rapid growth or structural change in many less-developed countries. It also has become clear that other parts of the package that multinational investment carries with it are probably more important to less-developed countries. There has been a focus on the access to markets in developed countries which multinational investment can provide. There has also been a focus on the technology which is transferred through the institutional structures of multinational firms. There has been an emphasis on managerial expertise. And many economists have seen these as key benefits which are provided by multinational investment.

My own work has led me to serious questioning of many of these supposed benefits. There seems to me to be in the pattern of business which the multinational transfers certain factors that limit the local spread effects of the enterprises that are established. Benefits tend to be concentrated very narrowly within less-developed countries. There also seems to be a considerable number of what have been called backlash effects from much of this investment, that is, negative effects on local enterprise in many cases that have to be set against the supposed benefits of such things as technology transfer. The result seems to be in many cases the drawing in of a small part of less-developed countries to some of the benefits which we take for granted in the developed part of the world with the exclusion of, in many cases, the majority of people in less-developed countries from these benefits and a resulting widening of the inequalities within such countries.

I thought that if I gave you a few examples of some of the constraints on multinational enterprise, this might indicate the kinds of things I have in mind. Take technology transfer, for instance. The fact is that it is not technology in some kind of abstract sense that multinational firms are transferring but a particular kind of technology embodied in particular products. This often means that the products that are established and promoted by multinationals in less-developed countries and the processes that are used to produce them are inappropriate in the sense that they do not contribute to widely beneficial results. For instance, in the case of the textile industry in Kenya, one had historically developing through the nineteen fifties and sixties a cotton textile manufacturing industry which drew on local supplies of cotton produced in the

[*Interprétation*]

moins développés, mais ces dernières années, il y a eu un glissement dans le sens d'une production plus tournée vers l'exportation. Je fais ces distinctions car chaque domaine soulève des problèmes analytiques quelque peu différents lorsqu'on parle de l'impact des multinationales sur le développement. Mes travaux de recherche ont porté plutôt sur l'investissement industriel des multinationales. J'en dirai quelques mots et, si vous le désirez, vous pourrez soulever d'autres questions.

La théorie traditionnelle sur le développement tendait à souligner l'absence de capitaux dans les pays moins développés, et c'est pourquoi on prétend que l'investissement direct étranger contribue fortement au processus de développement puisqu'il fournit les capitaux nécessaires. Ces dernières années, les économistes se sont de plus en plus interrogés à cet égard. Avant tout, il ressort que des taux élevés d'investissements en capital ne suffisent pas en eux-mêmes à engendrer soit une croissance rapide ou des changements structurels dans de nombreux pays moins développés. Il ressort également que certaines des transactions qui résultent de l'investissement multinational importe probablement beaucoup plus pour les pays moins développés. L'investissement multinational a pu être un creuset permettant l'accès des marchés au sein des pays développés. De même, les structures institutionnelles des sociétés multinationales ont permis des transferts de technologie. Un effort a été fait dans le domaine de la gestion. De nombreux économistes considèrent que ces aspects sont des avantages clés fournis par l'investissement multinational.

Mes travaux m'ont conduit à m'interroger sérieusement sur ces présumés avantages. Dans le domaine d'activités que transfèrent les multinationales, il y a, à mon avis, certains facteurs qui limitent le champ d'action local des entreprises qui sont mises en place. Il y a une concentration très étroite des avantages au sein de pays moins développés. Il y a aussi les désavantages de ces investissements, à savoir les effets néfastes sur l'entreprise locale dans bien des cas, dont on doit tenir compte par rapport aux présumé avantages devant résulter de ces transferts de technologie. Dans bien des cas, il semble en résulter que seule une petite partie des pays moins développés profite des avantages que l'on tient pour acquit dans le monde développé; dans bien des cas, la plupart des gens, au sein des pays moins développés, ne bénéficient pas de ces avantages et il en résulte un accroissement des inégalités.

Voici quelques exemples des contraintes qui pèsent sur les sociétés multinationales et qui illustreront ce que j'ai à l'esprit. Prenons l'exemple des transferts de technologie. En fait, les sociétés multinationales n'opèrent pas des transferts de technologie dans un sens abstrait; il s'agit d'un transfert de technologie déterminé, incorporé dans certains produits. Ce qui veut dire bien souvent que les produits fabriqués et lancés par les multinationales, au sein des pays moins développés, et les procédés de fabrication sont inappropriés, en ce sens qu'il ne contribuent pas à fournir des avantages très marqués. Par exemple, pour ce qui est de l'industrie textile au Kenya, on a mis en valeur, au cours des années 50 à 60, une industrie du coton fondée sur les approvisionnements locaux de coton, et l'on a eu recours à des techniques de fabrication nécessitant beau-

[*Text*]

country and used very labour-intensive techniques of manufacturing in order to produce fairly simple textiles for the country.

In the middle sixties a Japanese multinational in this case came into the country and transferred synthetic textile technology to the country. The consequence was much more capital-intensive manufacturing techniques, and thus many fewer jobs created from the manufactured textiles, import of most of the materials used in the manufacture of the textiles rather than using basic local supplies, and furthermore because the imports were purchased from the parent company in Japan, a very high rate of disguised profit which flowed out of the country in terms of high prices paid for those inputs from the parent company. Yes indeed, one did have transfer of more sophisticated and efficient technology, but it carried with it these effects that limited employment limited the benefits to local cotton producers in the country and tended to transfer a good deal of the profitability out of the country in ways that the government could not tax.

In the paper that I think has been circulated to you I have gone through an analysis of the soap industry in Kenya, which someone has said captures the world in a soap bubble. I am not quite so certain about that, but it does illustrate this same way in which transfer of particular kinds of technologies can have detrimental effects.

Something of the same could be said about market access. Indeed, multinationals often will provide market access for less-developed countries, but their bargaining strength in the process has led them to be able to impose conditions on many less-developed countries. A case is Kenya again. One export-oriented company that established a subsidiary did so on the condition that no local entrepreneurs would be permitted to get into this particular industry for at least eight years. So there was a limitation on the degree to which local people could respond to some of the opportunities being traced out.

Even the supposed managerial efficiency of the multinational can have some detrimental effects. As you probably know, one of our larger companies, Bata, has considerable investments in Kenya. These are managed very efficiently. There has been an attempt to draw Kenyans into the managerial staff and so forth. One would not want to criticize the company on those grounds, but the effect of this efficient production has been to undercut severely the enteprises of many small-scale African shoe manufacturers throughout the country. The result is that there are benefits, but they are concentrated among a small group of people, and a wide number of people throughout the country bear some of the cost of the investment.

It may be argued that government policy should be able to influence the effects of these multinationals. Certainly to some degree they should be able to, and in some less-developed countries they are starting to be able to. But one cannot overlook the fact that multinationals themselves have a very considerable political influence within many less-developed countries.

One is not talking about the kind of thing that ITT tried to do in Chile. That it is very much the exception. But one is talking about a much more subtle and therefore much more effective pattern of influencing of commercial policy and tax policy by multinational firms in order to benefit

[*Interpretation*]

coup de personnel afin de produire des textiles très simples pour le pays.

Au milieu des années soixante, une société multinationale japonaise s'est implantée dans un pays et y a établi la technologie des fibres synthétiques. Il en est résulté des procédés de fabrication nécessitant beaucoup plus de capitaux et, par conséquent, des pertes d'emploi dans l'industrie textile, l'importation de la plupart des matières utilisées dans la fabrication des textiles au lieu de l'utilisation des matières premières locales et, en outre, étant donné que les importations étaient achetées auprès de la société mère au Japon, une proportion élevée de profits dissimulés qui quittait le pays, par l'intermédiaire des prix élevés payés pour ces fournitures à la société mère. Certes, la société a implanté dans le pays une technologie plus sophistiquée et plus efficiente, mais les effets secondaires furent de limiter l'emploi, de limiter les profits des producteurs locaux de coton et l'évasion des profits qui quittaient le pays sous une forme que le gouvernement ne pouvait taxer.

Dans le texte qui vous a été distribué, j'analyse en détail l'industrie du savon au Kenya, dont quelqu'un a dit qu'elle capture le monde dans une bulle de savon. Je n'en suis pas aussi certain, mais cet exemple illustre bien les effets négatifs que peuvent avoir certains transferts de technologie.

On pourrait dire la même chose de l'accès aux marchés. De fait, les sociétés multinationales procurent souvent des débouchés aux pays les moins développés, mais leur puissance leur permet d'imposer leurs conditions. Un exemple en est encore le Kenya. Une société d'exportation y a ouvert une filiale à condition qu'aucune entreprise locale ne soit autorisée à produire dans ce secteur particulier pendant au moins huit ans. On a donc limité ainsi la possibilité pour les entreprises locales de bénéficier des débouchés qui s'ouvraient.

Même la présumée efficacité de gestion des sociétés multinationales peut avoir des conséquences négatives. Comme vous le savez probablement, une de nos grandes sociétés, Bata, a effectué des investissements considérables au Kenya. Ses usines sont gérées de façon très efficaces. On a cherché à faire participer à la gestion des Kenyans, etc. On ne peut guère adressé de critiques à la société sur ce plan, mais la conséquence de cette rationalisation de la production a été de porter gravement atteinte aux entreprises de nombreux petits fabricants africains de chaussures. Certes, il y a des avantages pour le pays, mais ils se concentrent aux mains d'un petit groupe de personnes, tandis qu'un plus grandd nombre d'habitants ont à supporter les contrecoups.

On pourrait avancer que l'État devrait être en mesure d'influer sur les activités de ces sociétés multinationales. C'est certes possible dans une certaine mesure, et les gouvernements de certains pays moins développés commencent d'ailleurs à le faire. Il ne faut pas oublier que les sociétés multinationales exercent elles-mêmes une influence politique très considérable au sein de nombreux pays sous-développés.

Je ne parle pas là des interventions du genre de celle que l'ITT a essayer d'effectuer au Chili, car c'est là une exception. Il s'agit plutôt d'une influence beaucoup plus subtile et, par conséquent, beaucoup plus efficace sur la politique commerciale et fiscale qu'exercent les sociétés multinatio-

[*Texte*]

their particular form of enterprise. I could give you some examples of that too.

These are some of the factors that underlie the growing multinational enterprise and seem likely to lead to much greater restrictions. The Andean pact countries in Latin America have led the way here, and we could talk about some of the restrictions they have imposed. They are restrictions in most cases which recognize that it is impossible in a world dominated by multinationals to cut yourself off entirely from their activities. There are also restrictions that recognize that you have to set up very careful ways of influencing and affecting the role that multinationals are going to play in your economy. This has run the gamut from local attempts to encourage more partnership to international attempts to set up codes of conduct that will shape multinationals at that level.

• 1130

Well, what about Canadian policy within this area? Presently our policy seems to be to encourage such investment by multinational firms. I have been reading some of the testimony of people from the Department of External Affairs and IT and C and it is fairly clear that there is a sympathetic view toward the investment of our corporations abroad, somehow a sense that this is one area where less developed countries will gain from the investment and we will gain from the profits made by the investment.

I think I would stress, as the first part of our policy, a need to be somewhat more skeptical than that and, certainly, a need to give much more scrutiny to what our multinationals are doing in less developed countries before we come to that kind of conclusion, that is if our concern is with development in those countries as opposed to concern with generating profits for the owners of our international companies.

In terms of particular recommendations it would seem to me there could be five or six that might be worth thinking about. One might be the required registration of technology transfer and investment contracts by our firms with less developed countries so that we have much fuller and faster reporting of exactly what they are engaged in in less developed countries. It seems to me scandalous, for instance, that the latest figures that we have on direct foreign investment by Canadian companies in less developed countries are from 1971. We have nothing more recent than that to draw on from official sources. It seems to me too that this kind of registration of contracts could help bargainers in less developed countries to have a better idea of what a given company has offered to one country so that it is able to say all right, you were prepared to concede these points in that country, we think you should be at least as fair to us. It seems to me too that there is some need to see that the political abuses are limited as the United States hearings on multinational enterprises are trying to do.

Second, it seems to be important to have some government effort through independent investigators or whatever to do research and investigation on the impact of our multinationals abroad. In Denmark, for instance, there is a

[*Interprétation*]

nales dans ces pays pour leur plus grand profit. Je pourrais vous en citer également des exemples.

Voici donc certains des facteurs qui sous-tendent la préoccupation croissante qu'éprouvent un grand nombre de pays en voie de développement vis-à-vis des sociétés multinationales et qui semblent les amener à une politique beaucoup plus restrictive. Les pays signataires du pacte des Andes, en Amérique latine, ont montré le chemin à cet égard et nous pourrions analyser certaines des restrictions qu'ils ont imposées. Ce sont des restrictions qui reconnaissent dans la plupart des cas qu'il est impossible, dans un monde dominé par les sociétés multinationales, de s'isoler entièrement de leur influence. D'autres restrictions reconnaissant qu'il faut également déterminer avec prudence la manière d'influencer et d'orienter le rôle que les multinationales doivent jouer dans votre économie. Cela va des tentatives locales d'encouragement à une plus grande participation, aux tentatives internationales d'établissement de règles de conduite pour la formation des multinationales à ce niveau.

Quelle est la politique canadienne en ce domaine? A l'heure actuelle, notre politique semble encourager les sociétés multinationales à faire ce genre d'investissements. J'ai lu certains témoignages de représentants du ministère des Affaires extérieures et du MIC, et il est clair qu'ils sont favorables à ce que nos sociétés investissent à l'étranger, car c'est à l'avantage des pays moins industrialisés tout en étant bénéfique pour nous.

Je dirais qu'en tout premier lieu, il nous faut être un peu plus sceptique que cela et, certes, étudier de plus près ce que nos multinationales font dans ces pays moins industrialisés avant de tirer ce genre de conclusion, si notre premier souci est le développement de ces pays ou la création de bénéfices pour les propriétaires de nos compagnies internationales.

Au niveau des recommandations, il me semble qu'il pourrait y en avoir cinq ou six sur lesquelles il vaudrait la peine de s'arrêter. Premièrement, il faudrait que les transferts de technologie et les contrats d'investissement de nos sociétés avec les pays moins industrialisés soient enregistrés afin que nous puissions savoir plus vite et plus en détail le genre d'opérations exact menées dans ces pays. A mon avis, il est scandaleux, par exemple, que les derniers chiffres que nous ayons au sujet des investissements étrangers faits par des sociétés canadiennes dans des pays moins industrialisés remontent à 1971. De source officielle, nous n'avons rien de plus récent. Il me semble également que ce genre d'enregistrement des contrats pourrait permettre aux responsables des pays moins industrialisés de se faire une meilleure idée de ce qu'une société donnée a offert au pays et donc de pouvoir dire: «Vous étiez disposés à faire telle ou telle concession à ce pays, et nous pensons que vous devriez pour le moins faire la même chose pour nous». Il me semble également qu'il faut veiller dans une certaine mesure à une limitation des abus politiques comme essaie de le faire, au cours de ses audiences, la Commission américaine consacrée aux entreprises multinationales.

Deuxièmement, il me semble important que des représentants du gouvernement fassent des enquêtes et des recherches pour évaluer l'impact de nos multinationales à l'étranger. Au Danemark, par exemple, il existe un institut

[*Text*]

government funded institute for development research that puts out papers on Danish businessmen and their activities in individual countries. It does it very objectively and carefully but sees to it that Danes are aware of what their companies are doing and can attempt to influence any efforts that seem to be out of line.

It might also be possible, third, to move into something else the Danes have tried to do, to attempt to influence the kinds of investments which our multinationals make. The Danes, for instance, have an industrialization fund for developing countries whereby they will move into partnership with their multinationals on projects that seem to be aimed at wide employment benefits or benefits to rural areas or decentralized parts of less developed countries. I do not think that is necessarily the model to follow but that kind of attempt to influence what our firms do would seem to me important to move toward.

I think, fourth, we could provide some bargaining assistance to less developed countries. The Institute of Development Studies in the United Kingdom, which again is a government funded body, brings in negociators and bargainers from less developed countries and has six weeks sessions with them, telling them what the British government does to try to influence and control multinationals, putting them in touch with researchers in the United Kingdom. It has been fairly successful in providing a little bit better base from which people can bargain. There is even ground here for joint co-operation in many cases, particularly in the area of tax avoidance, to see to it that the transfer pricing within firms is not working against both the less developed countries and Canada. A firm, for instance, can arrange its internal pricing so as to concentrate its profits in some place like Bermuda where it does not have to pay as high taxes.

• 1135

Fifth, it seems to me, if we could encourage some other ways that multinationals could get access to our market and some other ways that they could get access to technology that they feel they need, then this too would tend to make it easier for less developed countries to bargain with multinationals.

Finally, it seems to me important to participate actively and set a very positive attitude towards the international attempts to develop some means of better controlling and supervising multinational firms.

A final point perhaps; there are going to be cases, probably increasingly, where Canadian multinationals are nationalized because of some of these problems that I have been talking about, and it seems to me very important that we, as a country, react with somewhat more perspective than the United States, for instance, has often done. In the case of Alcan in Guyana I think we have done that. We have been very careful in our reactions and I think this would be an important pattern of behaviour to follow in the case of other companies too.

I have said more than I intended to but perhaps that opens the field a little bit.

The Chairman: Yes, thank you very much, Professor Langdon. I am sure it does. You have brought up points that surely you are going to be questioned on and I already have four questioners, Mr. Roche, Mr. Anderson, Miss Bégin, and Mr. Duclos. Mr. Roche.

[*Interpretation*]

de recherche sur le développement, financé par le gouvernement, qui publie des rapports sur les hommes d'affaires danois et leurs activités à l'étranger. Cela est fait d'une manière très objective et très prudente, mais on veille à ce que les Danois sachent ce que leurs sociétés font et puissent exercer une influence là où cela semble nécessaire.

Troisièmement, il serait également possible d'imiter une autre expérience tentée par les Danois, à savoir influencer le genre d'investissements que font nos multinationales. Les Danois, par exemple, ont une caisse d'industrialisation pour les pays en voie de développement qui prête son concours financier aux multinationales dont les projets semblent viser à la création d'emplois ou d'avantages dans les régions rurales ou les régions décentralisées de pays moins industrialisés. Ce n'est pas forcément le modèle à suivre, mais ce genre d'effort visant à influencer les activités de nos sociétés me semble important.

Quatrièmement, nous pourrions fournir une aide au niveau des négociations aux pays moins industrialisés. L'*Institute of Development Studies* du Royaume-Uni qui, encore ici, est un organisme financé par le gouvernement, offre des séminaires de six semaines aux négociateurs des pays moins industrialisés, séminaires où on leur expose ce que le gouvernement britannique essaie de faire pour influencer et contrôler les multinationales, et pendant lesquels on leur fait rencontrer les chercheurs britanniques. Ceci a permis d'établir une meilleure base de négociation. Bien des cas se prêtent d'ailleurs à la coopération, en particulier en matière d'évasion fiscale, de façon notamment à ce que le transfert des prix au sein d'une même entreprise ne se fasse pas au détriment des pays moins développés ou du Canada. Ainsi, une société peut arrêter une politique de prix interne visant à concentrer ses bénéfices dans un pays comme les Bermudes, par exemple, où les impôts ne sont pas élevés.

Cinquièmement, s'il y avait moyen de convaincre les sociétés multinationales de modifier la façon dont elles s'introduisent sur nos marchés et dont elles acquièrent la technologie jugée indispensable à leur avis, cela faciliterait le processus de négociation entre les pays moins développés et ces sociétés.

Enfin, j'estime essentiel que nous participions activement et de façon positive aux efforts internationaux visant à améliorer le contrôle et la surveillance des sociétés multinationales.

La nationalisation des sociétés multinationales canadiennes deviendra sans doute un phénomène de plus en plus fréquent en raison justement des problèmes que je viens d'évoquer; en conséquence, j'estime que nous devons envisager ce problème dans une perspective plus large que ce qui a été fait jusqu'à présent aux États-Unis. C'est ce qui s'est d'ailleurs passé dans le cas de la société Alcan en Guyane, où nos réactions ont été mûrement réfléchies; cet exemple devrait servir à l'avenir dans d'autres cas de ce genre.

J'ai peut-être dit plus que je n'en avais l'intention à l'origine, mais j'espère avoir ainsi réussi à clarifier quelque peu le problème.

Le président: En effet, monsieur Langdon, et je vous en remercie. Votre exposé ne manquera pas de susciter des questions et j'ai déjà sur ma liste les noms de MM. Roche, Anderson, Duclos, et de Mlle Bégin. La parole est à M. Roche.

[*Texte*]

Mr. Roche: Mr. Chairman, I will just be brief. I know there is a lot to hear in the Committee. I want to thank Professor Langdon for his testimony and ask him a question concerning the code of conduct that the United Nations Commission is attempting to draw up now. You mentioned it in your remarks, Professor. I wonder if you could just elaborate a bit on the present status of that code of conduct and give your view as to how realistic a code of conduct can be, given the absence of an enforceable body to it.

I may throw in as a comment with that question that your skeptical view of MNC's was very interesting because in this tour we made across Canada people kept asking us about multinationals. There is a skepticism in Canada concerning the whole development question and what can be done concerning this skepticism about whether multinationals can be controlled. I think most people do see the good side of multinationals because of the productive capacity. They also see the negative side to their exploitative behaviour. That does lead us to a code of conduct. The U.N. is trying to make some progress on that, it is my understanding, but I would like to have your view of the status and the possibility for enforcement.

• 1140

Professor Langdon: Right. Well I think it is all to the good if there are some standards set out which should influence the behaviour of multinational firms and some moral suasion that is associated with that, but I think as you do that the problem of enforcement is not probably the highest priority in terms of controlling and influencing multinational behaviour.

I think myself that the one weapon which countries have in dealing with multinationals is their legal national sovereignty. It is possible to make laws that do have a direct impact on the activities of multinationals within the boundaries of a country in a way that it is not possible to do at the international level.

I think if I were looking at the prospects for international action, I would see much more benefit at this stage in the kind of thing which the Andean Pact has done, an attempt on a regional level to have countries get together and, through the exercise of their national sovereignty, establish conditions which will be imposed on multinationals throughout the range of countries involved.

I think, further, in terms of our response, probably for us to work closely with those sorts of efforts and to provide some inputs in the sense of some of the experience of FIRA here and whether or not it has been able to have an impact, that kind of input can be useful, but also to provide some complementary regulatory activity here.

We have, for instance, in our attempts to enforce taxation in this country, started to undertake some efforts to look at transfer pricing. Transfer pricing is the way in which a firm pays higher than market prices for inputs in order to transfer profits out of a country surreptitiously. We have people looking at that activity on the part of subsidiaries here, and I think we could extend that to some overseeing of some of the more active of our multinationals abroad. I think that might be more important in many ways than the international code of conduct.

[*Interprétation*]

M. Roche: Monsieur le président je serai bref. Je tiens à remercier le professeur Langdon de son exposé et lui poser une question au sujet du code de conduite que la Commission des Nations Unies cherche à élaborer. Pourriez-vous nous dire au juste où en est actuellement l'élaboration de ce code et dans quelle mesure celui-ci peut-il avoir des effets tangibles, étant donné qu'il n'a pas force de loi.

Par ailleurs, votre scepticisme quant aux sociétés multinationales canadiennes n'a vivement intéressé, d'autant plus que lors de notre voyage à travers le pays, on nous a posé d'innombrables questions justement au sujet de ces sociétés. Les Canadiens semblent en effet sceptiques quant au problème du développement et quant à la possibilité de contrôler les sociétés multinationales. Je pense que la plupart des gens voient l'aspect positif de ces sociétés, c'est-à-dire leur haute capacité de production, ce qui ne les empêche pas d'en voir l'aspect négatif, à savoir l'exploitation. Ce qui m'amène au code de conduite que les Nations Unies essaient d'élaborer; j'aimerais donc avoir votre avis quant aux possibilités d'application de pareil code.

Le professeur Langdon: Ce serait une bonne chose si on arrivait à élaborer des normes de comportement pour les sociétés multinationales ainsi qu'à exercer une pression morale sur elles; mais je suis d'accord avec vous pour dire que l'application de pareilles normes n'est pas la question la plus urgente en vue du contrôle des sociétés multinationales.

A mon sens, la seule arme qu'aient en main les pays recevant des multinationales, c'est leur souveraineté nationale juridique. Il leur est possible d'adopter des lois qui aient une incidence directe sur les activités des multinationales à l'intérieur même de leurs frontières, alors qu'il n'est pas possible de le faire au niveau international.

Si nous étudions ce qu'il est possible de réussir au niveau international, il me semble beaucoup plus avantageux, à l'heure qu'il est, d'agir comme dans le cas du Pacte Andin: il faut, en effet, essayer de rassembler au niveau régional les pays en cause et, si ces derniers exercent leur souveraineté nationale, ils pourront établir des conditions qu'ils imposeront aux multinationales implantées chez eux.

Pour ce qui est de la réponse du Canada, il nous faudrait travailler étroitement avec les pays qui fournissent les efforts sus-mentionnés; nous devrions même les conseiller et jouer ainsi en quelque sorte, le rôle d'une AEIE (Agence d'examen de l'investissement étranger), que l'Agence ait réussi à s'imposer ou non, puisque nos conseils peuvent éventuellement être utiles. Nous pourrions également jouer un rôle en fait de réglementation complémentaire.

Lorsque, par exemple, nous avons essayé de mettre en application un système d'imposition au Canada, nous avons entrepris l'évaluation des transferts par fixation des prix. En suivant la méthode du transfert par fixation des prix une entreprise paie plus cher que le prix courant pour les entrées dans un pays dans l'intention de transférer subrepticement ses bénéfices hors du pays hôte. Ici au Canada, des agents examinent les activités des filiales des multinationales, et nous pcurrions étendre leur mandat à certaines de nos multinationales qui sont très actives à l'étranger. Une surveillance de ce genre pourrait jouer un rôle beaucoup plus efficace, un code international de déontologie.

[*Text*]

Mr. Roche: But nonetheless, given the absence of an enforcement body at the international level, it is better to have an international code of conduct, even for guidelines . . .

Professor Langdon: Oh, yes. I agree.

Mr. Roche: . . . with pressure in it in a moral sense, than not to have it. Right?

Professor Langdon: Oh, sure. There is no question about that.

Mr. Roche: In that respect, I wonder whether you would have any advice for the Committee about what we might recommend to the Canadian government, since the Interdepartmental Committee, which is charged with creating policies to implement the five-year strategy, came before us and indicated that they did not think the code of conduct would be of very great benefit, and I think the five-year strategy does lay emphasis in this area. It lays emphasis on transfer of technology agreements—model transfer of technology agreements. I find it is rather unclear, and I just wonder whether finally you could give us some specific advice as to what we might recommend in our report on this subject.

Professor Langdon: It is an area, frankly, that I have not spent a great deal of time looking at myself. My impression is that the most important parts of the code of conduct would lie in three areas: first of all, in the setting out of suggestions or conditions or requirements that multinationals do not attempt to influence the internal political pattern in a particular less developed country; secondly, and in a sense related to that, a quite explicit recognition that less developed countries do have the right to nationalize in the last instance.

Mr. Roche: In unilateral terms?

Professor Langdon: It seems to me if one gives any credence to national sovereignty as a concept, one has to accept that.

Mr. Roche: That is certainly counter to the Canadian position.

• 1145

Professor Langdon: I know.

It seems to me in the long run if a country wishes to exercise that national sovereignty, there is not a great deal we can do about it anyway. So, on pragmatic grounds, I think our position is not particularly useful. In terms of concern with development, it seems to me that a less-developed country is really the only body that can make the decision about the impact, beneficial or negative, of a company within its boundaries, and part of the gamble of multinationals in going into such countries is that a bad assessment may at some stage be made. I do not see much point in . . . attempting to make a point of principle with nationalization on their terms should not in a final analysis be possible.

They are going to be constrained obviously because less-developed countries recognizing the reality of the world know they are going to have to continue dealing with multinational companies. And a particularly unjust nationalization from the perspective of the multinational will have its cost for any less-developed country. But I think we should expect that to be perceived by the less-developed country itself and to be taken into account in its decision-making rather than making it something that we try to impose on them.

[*Interpretation*]

M. Roche: Néanmoins, étant donné l'absence d'un organisme de surveillance au niveau international, il vaut mieux avoir un code international de déontologie, ne serait-ce qu'en vue de directives . . .

Le professeur Langdon: Oui, j'en conviens.

M. Roche: . . . et de pressions morales. N'en convenez-vous pas?

Le professeur Langdon: Évidemment. Il n'y a pas de doute à cela.

M. Roche: Auriez-vous des conseils à donner au Comité au sujet des recommandations qu'il pourrait faire au gouvernement canadien? Le comité interministériel chargé de la création des politiques pour la mise en application d'une stratégie quinquennale, a en effet comparu devant nous et nous a fait comprendre qu'il ne croyait pas en la valeur d'un code de déontologie, alors que, sans doute, la stratégie quinquennale en manifeste le besoin. Elle a fait surgir entre autres, la question des accords sur le transfert de la technologie—c'est-à-dire des modèles des accords sur le transfert de la technologie. La question n'est pas très claire, et c'est pourquoi je vous demande de nous conseiller sur le genre de recommandations que nous pourrions présenter dans notre rapport.

Le professeur Langdon: Pour parler franchement, c'est un domaine que je n'ai pas analysé en profondeur. A mon sens, un code de déontologie devrait s'inspirer de trois grandes notions: d'abord, lorsque les multinationales font des propositions ou fixent leurs conditions ou leurs exigences, ne pas essayer d'influer sur le mode politique interne d'un pays en voie de développement en particulier; deuxièmement, et ce point est relié au premier, reconnaître clairement que ces derniers ont le droit de nationaliser leurs ressources en dernier ressort.

M. Roche: Est-ce une position unilatérale?

Le professeur Langdon: Si l'on accepte la notion de la souveraineté nationale, il faut également accepter celle de la nationalisation.

M. Roche: Elle va certainement à l'encontre de la position qu'adopte le Canada.

Le professeur Langdon: Je sais.

Si, à longue échéance, un pays désire exercer son droit à la souveraineté nationale, nous n'y pouvons rien, de toute façon. Par conséquent, dans la pratique, la position du Canada ne change pas grand chose. En ce qui concerne le développement, il me semble qu'il appartient au pays moins développé et à lui seul, de décider de l'opportunité des opérations d'une société sur son territoire; l'aspect arbitraire de l'implantation des multinationales dans de tels pays tient parfois à une mauvaise évaluation. Je vois mal l'intérêt de . . . Il ne saurait être possible en dernière analyse de considérer la nationalisation à des conditions fixées par ces pays comme une simple question de principe.

Des contraintes seront nécessairement exercées dans la mesure où tout pays moins développé est conscient de la réalité mondiale et sait qu'il aura toujours à faire face à des firmes multinationales. Une nationalisation particulièrement désavantageuse de point du vue d'une firme multinationale entraînera nécessairement des conséquences négatives pour le pays où elle est implantée. Je crois que c'est au pays à le réaliser par lui-même et à en tenir compte dans ses prévisions et il ne nous appartient pas d'imposer quoi que ce soit.

[*Texte*]

Mr. Roche: Thank you.

The Chairman: Mr. Anderson.

Mr. Anderson: Mr. Chairman, I also would like to welcome Professor Langdon to our Committee hearings and I must say I have found your presentation very interesting.

In reply to the last question, do you see it as a one-way street only where a certain set of conditions or a certain set of rules governing multinationals would apply only as a one-way street: the multinationals would come under some term of conduct but the host countries would not be in any way bound by any duplicating code of conduct—if you follow my line of thinking—that there would be some protection on both sides?

Professor Langdon: If any code of conduct is going to have an impact it would have to impose conditions on each side. By the nature of the dynamic in less-developed countries though, I think such conditions are difficult to impose. For instance, in the Kenyan context there is a piece of legislation for companies that come into the country: they are given what is called a certificate of approved enterprise which guarantees them under Kenyan law the right against any unjust expropriation, the right to repatriate their capital, the right to repatriate freely their profits. It is a very useful commitment from the multinationals' point of view but most multinationals with whom I discussed this emphasized that in the final analysis even such a commitment made at the level of national sovereignty is not worth much more than the paper it is written on if the Kenyan regime changes.

The same sort of commitments were made by the Uganda regime in the nineteen-sixties and with the change in regime had no force in law. It is a problem particularly in the area of multinational resource-extraction firms for another reason and that is the fact that the bargaining situation between a less-developed country and a multinational changes very radically during the different stages of enterprise in a less-developed country. Before a multinational comes in it has a great deal to offer: market on excess, capital managerial expertise and the rest of it—the country has not got a great deal to offer. It has some deposits but they are unlikely to be the only deposits of that particular material that the company could exploit.

So the agreement that is likely to be arrived at will probably be beneficial more to the multinational than to the less-developed country. However, as soon as the investment has been established and millions of dollars have been poured into setting up a sophisticated extraction facility, the bargaining balance shifts entirely the other way. The multinational now has come to depend in its calculations on that source of supply. It has a good deal of money tied up there and the less-developed country, not surprisingly, starts to make use of its much greater bargaining power and starts to squeeze, starts to renegue on previous taxation commitments and so forth.

• 1150

We might consider that is unjust and unfair but in a sense what is more unjust and unfair, it seems to me, is the bargaining imbalance before the resource firm goes in and in a sense the subsequent renegotiation is probably a righting of the balance.

[*Interprétation*]

M. Roche: Merci.

Le président: Monsieur Anderson.

M. Anderson: Monsieur le président, j'aimerais aussi souhaiter la bienvenue aux séances de notre Comité au professeur Langdon et je dois dire que j'ai trouvé votre exposé très intéressant.

Pour répondre à votre dernière question, pensez-vous qu'il s'agisse d'un processus unilatétal? Est-ce à dire qu'un certain ensemble de conditions ou de règles régiraient les multinationales de façon unilatérale, les multinationales devant se plier à certaines règles sans que les pays hôtes soient liés par un code d'éthique—si vous me suivez bien—ou y aurait-il une certaine forme de garantie des deux côtés?

Professeur Langdon: Un code d'éthique n'a de force que s'il n'impose des conditions aux deux parties. Je crains que les pays en voie de développement n'aient bien des difficultés à imposer de telles conditions. Si nous prenons l'exemple du Kenya, les sociétés qui s'installent au Kenya tombent sous le coup de lois précises. Elle reçoivent ce que l'on appelle un certificat d'approbation qui leur accorde le droit, dans un cas d'expropriation injuste, de rapatrier librement leur capital ainsi que leurs bénéfices. Cela représente un avantage pour les multinationales, mais la plupart des représentants des multinationales avec qui j'ai parlé de cette question m'ont laissé entendre qu'en dernière analyse ce genre d'engagement, bien que pris au niveau de la souveraineté nationale, risque fort de disparaître avec le régime politique qui l'a pris.

Le régime ougandais avait contracté ce même genre d'engagements dans les années 1960 mais, par suite du changement de régime, ils n'ont jamais eu force de loi. Le problème est particulièrement sérieux en ce qui concerne les sociétés multinationales d'extraction des ressources. Cela est dû au fait que le contexte des négociations entre un pays en voie de développement et une société multinationale se modifie radicalement au cours des stades successifs de développement de l'entreprise dans le pays sous-développé. Avant de s'implanter, une société multinationale a beaucoup à offrir: marché pour les surplus, expérience de la gestion des capitaux etc., tandis que le pays n'a pas grand-chose à offrir. Et les gisements qu'il possède de tel ou tel minerai ne sont probablement pas les seuls exploitables par cette compagnie.

L'accord conclu sera vraisemblablement plus avantageux pour la société multinationale que pour le pays en voie de développement. Cependant, dès l'instant où l'investissement à été fait et des millions de dollars ont été consacrés à l'établissement d'installations modernes pour l'extraction, l'avantage dans la négociation tend à passer à l'autre partie. Les calculs de la compagnie multinationale sont fondés sur les ressources qu'elle compte exploiter au pays où elle a beaucoup investi déjà; le pays moins développé, il ne faut pas s'en surprendre, commence à utiliser son avantage dans la négociation, fait des conditions plus difficiles, revient sur ses engagements en matière fiscale etc.

D'aucuns peuvent penser que c'est injuste, mais il me semble à moi que ce qui est injuste, c'est la position disproportionnée des parties avant que la compagnie qui doit exploiter les ressources ne s'engage vraiment à le faire. La rénégociation qui survient par la suite ne fait que rétablir l'équilibre.

[*Text*]

Mr. Anderson: In your initial remarks, Professor, I notice that the multinationals are one part of the problem of development, and you did not add this, or perhaps one part of the solution. I take it from your remarks that you would say under certain conditions it could be part of the solution. Is that correct?

Professor Langdon: I would put it this way. When one is talking about the necessity to improve living standards for 60 per cent of the world's population, you have to recognize that the economic institutions which play the most predominant role in at least the capitalist part of the international economy are going to play inevitably some role. Exactly how one can see that the role which is played is as beneficial as possible is something that I think we have to concentrate on but to take a position that one can expect no role to be played by multinationals I think would be wrong.

Even many of the less developed countries that have rejected a capitalist pattern of development have found it essential to maintain relationships with multinational firms. They have done so under much different conditions but they have not found it possible to move out of the relationship with the multinational. I do not think they can. So I think the question has to be: how can they best maximize their gains from it?

Mr. Anderson: I was interested in the case you referred to in Kenya regarding the Japanese multinational that went in there. I see what you are getting to. I would say what you are bascially saying is that the problem of the multinational must in fact really come down to the level of the government as a host country to decide what is most beneficial to that particular country and I suppose you have a gradient scale, depending on the stage of development a country has reached and what expertise it has to make solutions or to come up with what is most beneficial. There is where the system would fall down as to whether they have that expertise or do not have that expertise.

I have visited countries where there are published lists of industries that are felt to be beneficial to a particular country where there will be assistance given to multinationals, but in certain areas that are felt to be beneficial to that particular country so that you do not have situations arising as you have described, where an industry will actually come in and replace native labour or native goods which, of course, is ridiculous. But there again, is that the fault of the multinational or must this be really the ultimate decision of that government as you have suggested?

As I say, perhaps we could be of some assistance as a Canadian government, through CIDA or some other form, to help them plan studies as to areas that would be suitable for certain types of investment, capitalization, factories or whatever it may be. Perhaps that is where we could be of some assistance if they lack that experise themselves, since basically what we are doing is looking for solutions in order that we may help developing countries in an orderly, rational way, not just to have it come in for the sake of coming in. I think that is what you are saying, basically, is it not?

[*Interpretation*]

M. Anderson: Dans votre déclaration d'ouverture, vous dites, professeur, que les compagnies multinationales constituent un des problèmes du développement, mais vous ne dites pas qu'elles peuvent être un élément de solution également. Dans vos observations par la suite, vous semblez indiquer que ce pourrait être le cas. Vous ai-je bien compris?

Le professeur Langdon: Lorsqu'on parle de la nécessité d'améliorer les conditions de vie pour 60 p. 100 de la population du globe, il faut bien reconnaître que les institutions du système capitaliste, du moins pour ce qui est de la part qu'il occupe dans l'économie internationale, sont appelées à jouer un rôle quelconque. Quel doit être exactement ce rôle pour qu'il bénéficie au plus grand nombre possible, c'est là une question qui doit être étudiée davantage; il reste que personne ne peut prétendre que les compagnies multinationales n'ont pas leur place.

Plusieurs des pays moins développés qui ont rejeté le modèle capitaliste de développement ont jugé essentiel de maintenir des rapports avec les compagnies multinationales. Ils leur ont peut-être fait des conditions totalement différentes, mais ils n'ont pas jugé possible de rompre complètement les liens. Je ne pense pas non plus que ce soit possible. La question est donc de savoir comment on peut en profiter au maximum.

M. Anderson: J'ai remarqué que vous avez cité le cas d'une compagnie multinationale japonaise qui s'était établie au Kenya. Je pense que je comprends où vous voulez en venir. En résumé, vous dites que le problème des compagnies multinationales est vraiment celui du gouvernement du pays qui les reçoit, en ce qu'il doit décider quels sont les avantages pour lui; je suppose également que vous appliquez une échelle mobile selon le stade de développement du pays en question et selon sa capacité de trouver des solutions ou de déterminer ce qui lui est le plus avantageux. Il s'agit de savoir s'il a cette capacité.

J'ai visité des pays où sont établies des listes d'industries pouvant être avantageuses pour eux, et c'est seulement dans ces domaines qui peuvent leur profiter que lesdits pays acceptent d'aider les compagnies multinationales; il ne se présente donc pas ce genre de situation que vous avez décrit où une compagnie multinationale en vient à prendre la place de l'industrie autochtone. Il serait ridicule de permettre ce genre de situation. Mais comme vous l'avez fait remarquer, lorsque cela se produit, faut-il blâmer la compagnie multinationale ou la décision du gouvernement du pays?

Je crois que le gouvernement canadien, par l'intermédiaire de l'ACDI ou de quelqu'autre organisme, pourrait peut-être aider les pays moins développés à mener des études sur les domaines où les investissements de capitaux, la construction d'usines pourraient être utiles. Ces pays n'ont pas cette capacité par eux-mêmes. Ce qu'il faut faire, c'est de trouver des solutions qui leur permettent de se développer d'une façon ordonnée et rationnelle, sans qu'ils soient obligés d'accepter tous les genres d'investissement sans distinction. N'êtes-vous pas de cet avis?

[*Texte*]

• 1155

Professor Langdon: Well there are two comments. First, you are right that it is up to the individual less developed country in the final analysis, but it is a complex issue because of the influence which the multinationals have and the influence which they draw on from their own home governments in many cases. I think the role we can play with reference to that is, yes, as you say, to provide some expertise in analysis and so forth that they might be able to make use of, but also to make it clear that if it is our companies that are involved, they are there on their own. They cannot expect a good deal of support from our government. In many cases in fact if we feel, hopefully, from some of the scrutiny the government may be able to arrange, that the company is having some of these negative effects, we would be quite prepared to co-operate with the host country in the takeover of the company.

On the second broader issue of this kind of technology transferred, it seems to me that there are some other things we can do there too. We have a situation in the world where something like 98 per cent of research and development is done in the developed countries, and something in the order of 50 to 60 per cent of that in most industrialized countries is done by a handful of large multinational firms. Given that is where the technological drive is, the kinds of concerns that less developed countries have in the development of technology that employs more labour, development of technology that can use more rough and ready local supplies rather than the specialized input which is sometimes needed from abroad, the technology that is simpler to use and less expensive to buy, these things are not being emphasized.

There is not the commitment being put into developing these except in a few parts of the world. The British, for instance, had an intermediate technology group to which the government has given a bit of funding—it is trying to build up some of that kind of technology—but by and large it is not available and it seems to me that is an area where we could be doing something. We could be doing two things, trying to push towards the development of more appropriate technologies, and I know we are doing this in agriculture through the IDRC here, but also where we could try to establish some better channels of technology transfer so that the less developed country does not always have to go through the multinational firm. That is important not just because it may give access to some alternate technology but because when it has that option it can bargain better with the multinational. I have probably not answered some of the things that you were suggesting but does that answer your question?

The Chairman: Miss Bégin.

Mlle Bégin: Est-ce que je peux m'exprimer en français?

Le président: Oui, oui.

M. Langdon: Oui, je parle un peu français.

[*Interprétation*]

Le professeur Langdon: J'ai deux observations à faire à ce sujet. D'abord, vous avez raison de dire qu'en fin de compte, l'initiative doit être celle du pays peu développé en question, mais la question est compliquée par l'influence des sociétés multinationales, appuyées parfois par le gouvernement de leur pays d'origine. Comme vous le dites, notre rôle dans ce domaine peut être de fournir une précieuse aide au niveau des études, mais aussi de bien faire comprendre que dans le cas des sociétés canadiennes, celles-ci devront faire cavalier seul. Elles ne doivent pas s'attendre à recevoir beaucoup d'appui de la part de notre gouvernement. Dans bien des cas, d'ailleurs, si nous concluons (d'après la surveillance que le gouvernement, nous l'espérons, va pouvoir établir) qu'une société agit au détriment du pays en question, nous serions tout à fait prêts à collaborer avec le pays hôte à la prise de contrôle de cette société.

Au sujet de la deuxième question générale, celle du transfert de ce genre de technologie, il me semble que là aussi, nous avons un rôle à jouer. A l'heure actuelle, presque 98 p. 100 de la recherche et du développement se font dans les pays développés, et au sein même de ces pays industrialisés, 50 ou 60 p. 100 des recherches sont réalisées par un petit nombre de grandes sociétés multinationales. Étant donné cette concentration des recherches technologiques, on n'accorde guère d'importance aux domaines qui intéressent le plus les pays en voie de développement—la mise au point d'une technologie fondée sur les bras plutôt que sur la machine, d'une technologie axée sur le matériel brut disponible sur place plutôt que sur des appareils plus spécialisés qu'il faut importer d'ailleurs, bref, d'une technologie qui soit plus facile à appliquer et moins chère à acheter.

Rares sont les endroits au monde où l'on travaille sérieusement à la mise au point d'une telle technologie. A titre d'exemple, les Britanniques ont établi un groupe qui étudie la technologie intermédiaire, et le gouvernement a contribué à son financement; ce groupe essaie d'élaborer une technologie de ce genre, mais d'une façon générale elle n'est pas disponible, et à mon avis, c'est un domaine auquel nous pourrions contribuer. Nous pourrions y contribuer à deux titres, d'abord à la mise au point de technologies plus appropriées, et je sais que nous faisons cela déjà, en agriculture, par l'intermédiaire du CRDI, mais aussi à la création de nouvelles voies pour le transfert de cette technologie, de sorte que le pays intéressé ne soit pas toujours obligé de passer par une société multinationale. Cela est important, non seulement parce qu'il faut rendre disponibles des nouvelles solutions technologiques, mais aussi parce que le pays intéressé serait ainsi en meilleure posture pour marchander avec la multinationale. Je n'ai peut-être pas répondu à toutes vos questions, mais j'espère que vous trouverez ma réponse satisfaisante.

Le président: Mlle Bégin a la parole.

Miss Begin: It is all right if I speak in French?

The Chairman: Yes, fine.

Mr. Langdon: It is all right, I speak a bit of French.

[*Text*]

Mlle Bégin: Merci.

Professeur Langdon, je trouve que tout cela est vraiment très intéressant mais nous n'avons que peu de temps. Je voudrais poser une question plus proche de la dimension politique des multinationales. Dans les assemblées internationales, les pays en voie de développement, surtout ceux d'Afrique, parlent beaucoup de la nouvelle colonisation des compagnies multinationales. Je ne veux pas parler en termes d'idéal politique, mais en termes politiques, symboliques, psychologiques, je pense que si ces pays passent leur temps à nous dire qu'ils ne veulent pas de multinationales, que cela leur est inacceptable pour des raisons. ,t.. Pour le geste, je me dois, en tant que Canadienne, d'écouter et de respecter tout cela. Peu importe si je juge les effets des multinationales dans ces pays, bons ou mauvais. Ce qui m'ennuie, c'est qu'au cours de votre témoignage vous avez semblé indiquer assez clairement que vous avez été déçu de lire les témoignages du ministère des Affaires extérieures du Canada, faits devant ce Comité au sujet d'encouragements exprimés pour développer l'implantation de multinationales. Maintenat, vous ne nous donnez plus l'occasion d'exiger quelque chose de notre ministère des Affaires extérieures. Je m'explique.

• 1200

Dans un pays comme le Canada, qui a les caractéristiques des pays moins développés sur le plan de l'exploitation et de l'exportation des matières premières et, dont le but premier, pour le bénéfice de ses citoyens et l'augmentation du produit national brut, est d'augmenter le commerce... comment concevez-vous ce qui est l'objectif constant du ministère des Affaires extérieures chargé de l'ACDI et qui, dans tout cela, essaie d'être encore ce qu'on appelle *All things to all people?* Je pense par exemple au rapport que le Conseil économique du Canada a publié en juillet dernier, *Au-delà des frontières*... je n'en sais pas le titre en anglais—où l'on recommande entre autres choses pour progresser vers la libre-échangisme, la création de multinationales canadiennes pour nous rendre économiquement plus forts au Canada; et cela sous-entend des implantations à l'étranger. Personnellement, cela m'apparaît intéressant et intelligent, cela m'apparaît appeler un chat, un chat.

Vous savez, d'un autre côté, combien nous sommes lents au Canada pour bouger sur des questions aussi patentes que l'Afrique du Sud-Ouest par exemple—j'exprime mes idées personnelles—où l'on vient à peine de se décider à prendre une position en termes d'aide et de politique étrangère à propos du rôle de certaines de nos multinationales. Et cela, ce n'est qu'un cas évident à propos duquel il me semble que l'opinion mondiale se soit déclarée: elle est opposée à ce que ce régime continue de survivre sur la base, entre autres choses, de multinationales... installées localement. Alors, comment conciliez-vous... à quel moment entrent en jeu, le ministère des Affaires extérieures et l'ACDI, pour prendre position vis-à-vis de ce que fait une multinationale XYZ du Canada à l'étranger, dans une partie dite sous-développée du monde. Par exemple, pourquoi la Suède a-t-elle cet air angélique sur toutes les scènes

[*Interpretation*]

Miss Begin: Thank you.

Professor Langdon, all this is really very interesting, but we have little time left. I should like to ask a question that bears more on the political aspects of the multinationals. In international forums, the less developed countries, especially African countries, often say they are being recolonized by multinational companies. Without talking about political ideals, but just from a political, symbolic, and psychological point of view, I think that if these countries keep telling us that they do not want the multinationals, they must have some valid objections to them—As a Canadian, it is my duty to listen of these recriminations with respect. It is of no consequence whatsoever if I judge the business dealings of multinational firms in these countries to be good or bad. What worries me is that earlier this morning, you seemed to indicate that you had been disappointed upon reading the proceedings of this Committee at which officials from the Department of External Affairs appeared. Their presentation dealt with various means of encouragement for the development and implementation of multinational firms in these countries. Now it seems that you withdraw all of our opportunities to demand that the Department of External Affairs take action in these countries. Let me explain.

In a country such as Canada, possessing certain characteristics apparent in less developed countries as far as exploitation and exportation of raw materials is concerned, and in so far as our primary objective has been set in order to benefit Canadians, to increase our gross national product and to foster our own industry and commerce—I should like to know what you feel to be the constant objective of the Department of External Affairs, which supervises the activities of CIDA, and still attempts to be all things to all people. For example, last July the Economic Council of Canada published a report entitled in *French au-delà des frontières.* Among other things, this report recommended that the establishment of Canadian multinational firms would favour free trade and provide Canada with greater economic viability. Of course, this report proposes the implementation of multinationals abroad. Personally, I feel that this recommendation is both interesting and intelligent; it is calling a spade a spade.

On the other hand, you are well aware of the fact that Canada is very slow moving, especially when dealing with such important questions as Southwestern Africa—and I will remind you that these are purely personal views. It seems that Canada has just rendered a decision concerning aid, foreign policy and the role to be played by some of our multinational firms. This is but one example in point. It seems to me that world opinion is quite clear in this case: it is opposed to the continuation of this regime on the basis of locally established multinational firms. How do you reconcile—at what point do the Department of External Affairs and CIDA come into play in order to take a position on the activities of the Canadian multinational firm established in a less developed country? Can you possibly explain why Sweden, for example, has adopted such an angelic air on all international scenes, such as the United

[*Texte*]

internationales, Nations Unies et autres, alors qu'elle a un nombre . . . je pense la plus grande concentration de multinationales, pour un seul pays, qui œuvrent à l'étranger, en Afrique, en Asie, etc. Pourquoi le Canada n'a pas cet air angélique? Notre ministère des Affaires extérieures devrait avoir une politique mais sur quel critère? A quel moment c'est lui qui a prédominance sur l'industrie et le commerce?

Professor Langdon: Well, you ask me how I can . . .

Miss Bégin: . . . do the work of the Minister, I know.

Professor Langdon: It seems to me that in fact it is very difficult to reconcile those views. I do not think one can have a commitment to international development, as our Minister of External Affairs emphasizes, and at the same time expect to encourage, certainly not to encourage without discretion, as seems to be the case, the expansion of Canadian multinationals into less-developed countries. There are a number of things that come up here. First off, I do not think our multinationals are any different from most others in the world and that when they go into less-developed countries they will be transferring particular science and technology. They will be attempting to influence the politics of those particular countries, and in many cases these will lead to negative effects on the pattern of development in those countries. These effects will not necessarily be evident in growth terms, but I think they will be evident in terms of the internal pattern of development in the country, that there will be a stealing of benefits in favour of a fairly small group and eschewing of costs so that they are imposed on the majorities, the poorer majorities in many of these countries. It does not seem to me to be possible that our multinationals will operate differently than others.

• 1205

Now on the other side the argument is made that our multinational companies represent a way to gain economic benefits for Canada by investing in less developed countries or indeed in developed countries. It seems to me first of all that there are some questions that need to be asked about that at two levels.

There is first of all the fact that when we are a small country—our multinationals start operating abroad, very quickly their activities abroad can become more important than their activities here, with the consequence that what research and development efforts they undertake, for instance, may be oriented to those foreign markets rather than to particular conditions in this country. There have been suggestions for instance in the case of Massey-Ferguson that as a consequence of it investing abroad and now selling heavily to the American market it has skewed a good deal of its research and development effort toward that market rather than this.

The second part of that which is worth nothing, is of course when we invest money abroad it is not invested here in the establishment of factories and potential jobs. There have been investigations done in both the United Kingdom and more recently in the United States that have pretty severely questioned whether overseas investment by multinationals from those countries has been beneficial, because it has shifted investment out of the country rather

[*Interprétation*]

Nations, when it has such a number of multinational firms which have set up their operations in Africa, Asia, etc. If I am not mistaken, Sweden has the largest concentration of multinational firms for one country which have established themselves abroad. I wonder why Canada has not adopted such an angelic air. Our Department of External Affairs should have a set policy in this regard, but on what criteria should it be based? At what moment does the Department of External Affairs have the upper hand over industry and commerce?

Le professeur Langdon: Si j'ai bien compris, vous me demandez comment je puis . . .

Mlle Bégin: . . . faire le travail du ministre, je sais très bien.

Le professeur Langdon: En fait, il me semble qu'il est extrêmement difficile de concilier ces points de vue. A mon avis, il est impossible de formuler un engagement en matière de développement international, tel que formulé par notre ministre des Affaires extérieures, tout en encourageant—et certainement pas sans discrétion, comme tel semble le cas—l'expansion des multinationales canadiennes dans les pays en voie de développement. Beaucoup de facteurs entrent en jeu. Tout d'abord, je ne crois pas que nos multinationales soient différentes des autres. Une fois implantées dans des pays en voie de développement, elles n'encourageront pas particulièrement le transfert de la science et de la technologie. Elles essaieront d'influencer la politique de ces pays et, dans bien des cas, cela risque d'avoir un effet négatif sur le mode de développement de ces derniers. On ne le ressentira pas nécessairement en termes de croissance mais plutôt à mon avis dans le mode interne d'expansion du pays où les avantages ne toucheront qu'un groupe assez restreint et où les frais seront payés par la majorité, c'est-à-dire par la partie la plus pauvre de la population. Il ne me semble pas possible que nos multinationales opèrent autrement que les autres.

Par contre, on dit aussi que nos sociétés multinationales sont une façon, pour le Canada, de s'enrichir en investissant dans des pays moins développés ou même dans des pays développés. Il faut tout d'abord se poser certaines questions et, à deux niveaux.

Tout d'abord, nous sommes un petit pays et lorsque nos multinationales s'implantent à l'étranger, leurs activités là-bas deviennent très rapidement plus importantes qu'ici de sorte que les efforts de recherche et de développement sont plus souvent orientés en fonction des marchés extérieurs qu'en fonction de la situation particulière du Canada. On a par exemple dit que Massey-Ferguson, après avoir investi à l'étranger et en être arrivé à vendre principalement au marché américain, avait dirigé une grosse partie de ses travaux de recherche et de développement vers ce marché plutôt que vers le nôtre.

Il faut également remarquer qu'évidemment lorsque nous investissons des capitaux à l'étranger, nous ne les investissons pas ici où l'on pourrait construire des usines et créer des emplois. Certaines enquêtes ont été menées au Royaume-Uni et plus récemment aux États-Unis. On y remet sérieusement en question l'avantage des investissements des multinationales à l'étranger puisque cela a réduit d'autant les investissements nationaux. La question

[*Text*]

than concentrating it at home. So I think that is a bit of an open question whether we would get that much in the way of economic benefits from our multinationals operating worldwide. Even if we did get those benefits, it seems to me that they would be relatively marginal benefits; things that would be of limited significance and therefore not worth setting against a potential developmental cost to less developed countries of much of our investment abroad.

Now I throw much of this out as hypotheses because we do not have any detailed information to go on so far as what Canadian multinationals are doing in less developed countries. It seems to me that is a first priority, to try to get some of that, but it seems to me on the basis of what other multinationals are doing there is . . .

Miss Bégin: May I interrupt you? Would you put the onus of knowing what multinationals do in underdeveloped countries, in terms of inter-country income redistribution as an objective, on Canada? That would be clearly for External Affairs then, or it could be commerce, trade. You have outlined a framework where it could be to our benefit, meaning Trade and Commerce, so do you put the onus on us or on these countries? I would like you to clarify that, because I thought one of my predecessors put it to another question before me. Do you put the onus on the "receiving country"?

Professor Langdon: I would put the onus on the receiving country so far as shaping and influencing the impact of any given investment.

Miss Bégin: Political regime.

Professor Langdon: But for us in so far as we are encouraging multinational investment in less developed countries, there is an assumption on the part of our government that that is beneficial both to us and to those less developed countries. I think we should have something more to go on than assumption because, as I say, studies in other countries have raised questions about both of those.

Miss Bégin: Thank you.

• 1210

The Chairman: Mr. Wenman.

Mr. Wenman: I was interested that in your observation it is seemingly probable that there will be increasing nationalization of multinational corporations, particularly the Canadian you mentioned as an example. But I would think if that warning were heard by these international companies their first reaction would be, "Well, we had better get our capital out of there before it is too late." And if that happened throughout the world, that kind of trend, and multinational corporations were to withdraw from international markets, we would be in a pretty bad shape, because that capital is, I feel, needed there.

So I think our government is taking the correct order in encouraging that capital to be there. But if it is threatened and this threat is not in our interest, then we have to find an alternative way so that this nationalization will not happen. You suggested that the code of conduct is one possibility, but everybody here has identified the problems of enforcement here.

So my question is, how do you feel about partnerships of the various entities? For instance, you have the host country and the host corporation, you have the multinational corporation in its own original country and that government. What do you see as a trend towards varying forms of partnership? For example, there is the Japanese model,

[*Interpretation*]

reste donc à mon avis ouverte. Les activités internationales de nos sociétés nous sont-elles, économiquement parlant, profitables ou non? Et à mon avis, si nous en retirions des avantages, ils seraient de toute façon assez marginaux et ne compenseraient pas les coûts d'implantation de ces entreprises dans les pays moins développés.

Tout ceci n'est évidemment qu'hypothèse car nous ne possédons pas de renseignements précis sur les activités des multinationales canadiennes dans les pays moins développés. Il me semble qu'il faudrait donc tout d'abord s'efforcer d'en obtenir mais je crois, d'après ce que font d'autres multinationales . . .

Mlle Bégin: Puis-je vous interrompre? Pensez-vous qu'il appartienne au Canada de se renseigner sur ce que font les multinationales dans les pays sous-développés, sur ce que cela représente en termes de redistribution des revenus entre les pays? Cela concernerait alors les Affaires extérieures ou peut-être l'Industrie et le Commerce. Vous avez indiqué un cadre dans lequel cela pourrait être bénéfique pour notre commerce mais est-ce à nous ou à ces pays d'en juger? J'aimerais que vous éclaircissiez cela car je pense qu'on a déjà posé cette question avant moi. Est-ce à nous ou au pays destinataire d'évaluer les avantages réciproques?

Professeur Langdon: Je crois que ce serait au pays en question d'évaluer les répercussions d'un investissement donné dans le contexte de son évolution générale.

Mlle Bégin: Régime politique.

Professeur Langdon: Mais pour nous, quand nous encourageons les investissements multinationaux dans les pays moins développés, nous supposons que cela profite tant à ces pays qu'à nous. Je crois que nous devrions nous baser sur quelque chose de plus solide que des hypothèses car, comme je l'ai dit, ces deux hypothèses ont été mises en doute à la suite d'études faites dans d'autres pays.

Mlle Bégin: Merci.

Le président: Monsieur Wenman.

M. Wenman: Votre observation indiquant qu'il était probable que l'on nationalise de plus en plus les sociétés multinationales, particulièrement canadiennes, m'a frappé. Mais, il me semble que la première réaction des sociétés internationales devant ce fait serait de retirer leur capital et s'il en est ainsi dans le monde entier, je crois qu'il est évident que les marchés internationaux souffriront de ces «départs de capitaux».

Notre gouvernement donc a raison d'encourager de genre de capital et si la menace de nationalisation va à l'encontre de notre intérêt, nous devons prendre des mesures de rechange pour éviter la nationalisation. Vous avez proposé qu'on établisse un code de bonne conduite mais comment ferait-on pour le faire appliquer?

Est-ce que vous ne pensez pas qu'il serait possible d'établir des associations, d'établir une participation par exemple entre le pays-hôte et la société-hôte, ou entre la société multinationale dans son pays d'origine et le gouvernement du pays-hôte? Au Japon, cette combinaison de la société multinationale et du gouvernement existe et nous donne

[*Texte*]

which tends to combine the multinational with the government and then comes in as a perhaps more responsible industry to the host country.

Do you see that as a trend happening? Do you see our government, perhaps with our development aid money, perhaps to enforce the kind of conduct that we wish to see, participating with the multinational corporation from Canada in some form of partnership? Are these kinds of things possible, with multinational corporations even being interested in this type of development, in effect to save themselves from this trend that you see? Would you comment on that, please?

Professor Langdon: The development of joint ventures is very much the emerging trend within less developed countries. This is particularly true in the Andean Pact countries, where rules have been established that force multinationals to move into partnerships with local firms. But even in African countries where such explicit rules have not been set out the pattern is increasingly toward joint ventures, sometimes joint ventures between the multinational and the local government or its institutions, sometimes the multinational and local businessmen.

As I mentioned, there have also been some attempts by developed countries to provide capital inputs into some of these ventures—in the case of Denmark, with this industrialization fund, they are prepared to invest in a joint projet—if that joint project seems to meet some of the criteria they have set out, i.e., if it seems to be to the benefit of the poor or more exploited groups within a country. The British as well, through their Commonwealth Development Corporation, have taken shares in various multinational firms.

I think this is the trend and I think you are right in saying that it is what multinationals see as the safeguard of their future role. I think, from their point of view, in the best of all possible worlds one would prefer not to have to do this, but, given the increasing constraints on them, they feel that these arrangements are safer and more secure.

The only question I would raise is whether such arrangements can be very effective in eliminating some of the difficulties associated with multinational investment. I will not go into all the reasons why I would question that, but there is little evidence from the cases that I looked at in Africa that these joint venture arrangements had resulted in performance by the multinational that is much different.

• 1215

Mr. Wenman: That is the final point about which I would like to ask you. We have previously had multinational corporations move in, perhaps in an exploitative way. Once you combine a developed country's government and the multinational corporation with a common vested interest of profit returning to that country, you may be making the situation considerably worse through this government's joint venture by making a much more powerful vehicle for exploitation. That is why I say if this trend is developing as you have suggested it is, we may be compounding the problem considerably. This is why I wondered what your opinion would be of Canada's having a joint venture with a multinational corporation in a developing country.

[*Interprétation*]

peut-être une société possédant un meilleur sens des responsabilités vis-à-vis du pays-hôte.

Pensez-vous que nous sommes dans cette voie? Pouvez-vous concevoir que notre gouvernement, peutut-être avec l'argent fourni au titre du développement, essaye en pratique d'obtenir que ces sociétés multinationales se conduisent comme il le désire et s'associent à lui? Pensez-vous que les sociétés multinationales sont favorables et prendraient des mesures semblables pour éviter la nationalisation?

Le professeur Langdon: Dans les pays à croissance lente, on constate que la tendance est à la multiplication des entreprises conjointes. Cela est vrai surtout par les pays qui relèvent du Pacte des Andes où des règlements obligent les sociétés multinationales à s'associer à des entreprises locales. Mais même en Afrique, où n'existent pas de règlements aussi clairs, on se lance de plus en plus dans ces entreprises conjointes. Ces dernières prennent la forme quelquefois d'associations entre la société multinationale et le gouvernement local ou ses institutions et quelquefois il se forme des associations avec les hommes d'affaires en place.

Comme je l'ai indiqué, dans les pays industrialisés, on s'est quelquefois efforcé d'injecter du capital dans quelques-unes de ces entreprises. Au Danemark par exemple il y a un fonds d'industrialisation qu'on est prêt à investir dans un projet conjoint à condition que l'entreprise réponde à certains critères établis comme celui de bénéficier aux groupes les plus pauvres ou les plus exploités du pays. Les Anglais procèdent de la même façon et prennent des actions dans diverses entreprises multinationales en utilisant leur Société de développement du Commonwealth.

Je crois que cette tendance se précise et je pense que vous avez raison de dire que les multinationales veulent prendre ce moyen comme garantie afin de préserver leur importance dans l'avenir. Peut-être qu'elles préfèreraient ne pas agir ainsi mais elles se rendent certainement compte qu'il s'agit là de la solution la plus sûre.

Ce que je me demande cependant, c'est si ces accords vont aplanir réellement certaines des difficultés qui résultent des investissements multinationaux. Je n'entrerai pas dans des explications pour justifier le fait que je mets en doute l'efficacité de ces accords mais il est certain qu'en examinant le cas de l'Afrique, on s'aperçoit que ces accords d'entreprises ne semblent pas avoir changé grand-chose à la marche des activités du côté des sociétés multinationales.

M. Wenman: Voici le dernier problème que je tiens à vous soumettre. Avant, les corporations multinationales s'établissaient dans un pays et cherchaient aussitôt à l'exploiter. Si le gouvernement d'un pays développé et une corporation multinationale s'associent dans le but de faire un maximum de profits, la situation empire de façon considérable parce que la capacité d'exploitation est plus grande. Si cette tendance se fait sentir de plus en plus, comme vous nous dites, il se peut que nous ne fassions qu'aggraver la situation. C'est pour cela que je vous demande ce que vous pensez de la participation du Canada à l'installation de corporations multinationales dans les pays en voie de développement.

[*Text*]

Professor Langdon: I think you are right, there is this possibility of compounding the difficulty. For instance, the Danes . . .

Mr. Wenman: The new imperialist government?

Professor Langdon: Yes, yes, and there are a lot of practical difficulties involved too. As I say, the Danes have been very well-intentioned in their efforts to do this, but essentially they have been unsuccessful because from Copenhagen a thousand miles away you cannot really know what is happening in all these subsidiaries that you are funding around the world. My view would be that though we should be prepared to try to influence what our multinationals go into, joint ventures, which we as a government take part in, would not be the way to do it. Instead, we should use the tax system we have here to provide incentives that open chances for multinationals to get somewhat higher returns—effective returns in this country from particular kinds of investments in less developed countries, rather than from other kinds of investments. I think this would be the way to move, rather than through a . . .

Mr. Wenman: You end up with the same thing, though.

Professor Langdon: Well, no, you do not, because there is no vested interest of the government—the point which you have made—in a particular subsidiary in a less developed country, no role that we feel we have to play if Tanzania decides to nationalize some company. It is not something in which we have a share. So I think there is a significant distinction at that level.

The Chairman: Are those all your questions? Thank you, Mr. Wenman.

Mr. Duclos.

M. Duclos: Merci, monsieur le président. Je veux d'abord dire au professeur Langdon que ses propos sont pour moi une bouffée d'air frais parce qu'ils dégonflent dans une certaine mesure le mythe des bénéfices incommensurables qu'apportent en soi les investissements consentis par les entreprises multinationales dans les pays en voie de développement. En écoutant le professeur Langdon décrire les inconvénients que représente la présence des multinationales dans ces pays, je pensais évidemment au cas du Canada qui, par cette question, se trouve dans une position ambivalente, comme le soulignait ma collègue Monique Bégin tout à l'heure, le Canada est à la fois un pays qui bénéficie entre guillemets, d'investissements étrangers, d'investissements faits par des entreprises multinationales d'une part, d'autre part il y a des multinationales canadiennes qui ont des activités dans les pays en voie de développement.

C'est un problème sérieux et je pense que les pays du monde, non seulement les pays en voie de développement mais les pays du monde entier, ne pourront vraiment résoudre cette question que dans la mesure où ils pourront présenter un front commun face aux politiques des entreprises multinationales. J'ai eu l'occasion moi-même de vivre pendant quelques années dans un pays en voie de développement, l'un des pays du Pacte andin et j'ai vu les pratiques de certaines entreprises multinationales, sans nommer les pays ou le pays d'où elles venaient; j'ai vu ces entreprises, par exemple, chasser complètement du marché des entreprises locales au moyen d'une politique de prix réduits, de prix coupés et, parce qu'elles pouvaient se faire supporter financièrement par la maison-mère, elles pou-

[*Interpretation*]

M. Langdon: Vous avez raison en disant qu'on risque d'aggraver la situation. Par exemple, les Danois . . .

M. Wenman: Parlez-vous du nouveau gouvernement impérialiste?

M. Langdon: Oui, j'en conviens, il y a beaucoup de problèmes d'ordre pratique à résoudre dans ce cas-là aussi. Je crois que les Danois avaient de bonnes intentions dans ce domaine, mais ils n'ont pas réussi, car il est difficile de savoir ce qui se passe chez toutes les filiales qu'on finance lorsqu'elles sont situées à 1,000 milles de Copenhague. Je suis d'avis que nous devrions essayer d'influencer les activités de nos corporations multinationales, sans pour autant participer à des projets conjoints avec celles-ci, ce qui serait une fausse solution, selon moi. Nous devrions plutôt essayer de nous servir du système d'impôts afin d'offrir à ces corporations multinationales la possibilité d'obtenir un meilleur rendement sur les investissements qu'ils font dans les pays sous-développés que sur leurs autres investissements. Voilà l'orientation qu'il faut adopter, et non pas . . .

M. Wenman: Mais le résultat serait le même.

M. Langdon: Non, puisque le gouvernement n'aura pas d'intérêts particuliers dans ces filiales dans les pays moins développés. Cela veut dire que le gouvernement ne se sentirait pas obligé d'agir si la Tanzanie décidait de nationaliser une société quelconque. Le gouvernement n'aurait pas d'intérêts directs dans une telle situation, et c'est la distinction qu'il faut faire.

Le président: D'autres questions? Merci, monsieur Wenman.

Monsieur Duclos.

Mr. Duclos: Thank you, Mr. Chairman. I would first of all like to say to Professor Langdon that his opening remarks were like a breath of fresh air to me. They help do away with the myth of the huge profits multinational corporations earm by investing in developing countries. In listening to Professor Langdon describe the problems brought about by the presence of these multinational corporations in underdeveloped countries, I was thinking of the position of my own country. Canada's position is none too clear, as my colleague, Monique Bégin, mentioned earlier. Canada profits from foreign investment and from investments made by multinational corporations, but at the same time, there are multinational Canadian firms operating in developing countries.

It is indeed a serious problem, and the only way in which it can be solved is for all the countries of the world, and not just the developing countries, to adopt a common policy concerning the activity of these multinational corporations. I myself lived in a less-developed country for a few years, one of the Andean Pact countries, and I observed the practices of certain multinational firms. I shall leave out the names of the countries where this occurred as well as the names of the countries where the multinational firms originated. Some multinationals chased local businesses right out of the market by adopting a cut price policy. The multinationals were able to do so because the parent company could support them financially. They could do so during one, two or three years, and as

[*Texte*]

vaient se permettre pendant un an, deux ans, trois ans, de pratiquer une politique de prix qui chassait du marché leurs concurrents nationaux.

• 1220

J'ai vu aussi ces entreprises tarir les sources de crédit consenti par les institutions financières locales, parce qu'évidemment, une grande entreprise américaine qui s'amène dans un pays en voie de développement et qui a comme garantie les actifs ou l'excellente situation financière de la maison-mère, est évidemment mieux reçue que le petit entrepreneur local, national qui a une entreprise dans le même secteur. Quoi qu'il en soit, il faut planter ce front commun. M. Roche évoquait tout à l'heure un code de normes de conduite qu'un organisme international tel que les Nationas Unies, pour le moment je n'en vois pas de meilleur, pourrait mettre en vigueur.

Or, précisément cette question est discutée aux Nations Unies, que ce soit dans le cadre des discussions de l'ECOSOC ou dans le cadre des discussions de commissions de l'assemblée générale, la deuxième commission pour les affaires économiques. Or il semble que la position du Canada, précisément à cause de sa situation ambiguë, il est au fond des deux côtés de la clôture, que la position du Canada lors de ces discussions au sein de la communauté internationale est une position un peu ambiguë. Le groupe des 77 s'attendrait à ce que le Canada, étant exportateur de matières premières, étant lui-même le théâtre des activités et des opérations d'entreprises multinationales, s'attendrait à ce que le Canada d'une certaine façon, sans nier les avantages que peuvent apporter les entreprises multinationales, ces avantages sont évidents, inutile d'insister, mais ce groupe s'attendrait à ce que le Canada fasse preuve d'un peu plus de solidarité avec les pays du groupe des 77.

Je présume que vous avez suivi les tractations, les négociations qui se sont déroulées aux Nations Unies. Je voudrais que vous disiez à ce Comité si vous pensez que la position que le Canada a adoptée, une position mi-figue, mi-raisin, c'est-à-dire une position d'honnête courtier international, comme il le fait dans beaucoup de domaines aux Nations Unies, si cette position, donc, vous satisfait et sinon, quelle attitude selon vous, le Canada devrait prendre?

Professor Langdon: Well, it seems to me that you underline two important things in what you say. There is, first of all, the fact that this question of the multinational firm is not simply one that influences the less-developed countries, that there is need for some kind of activity, regulatory effort and so forth, on the part of developed countries, too. The OECD, for instance, has been trying to generate that kind of program, I know there is a good deal of concern at that level and that it concerns the international labour office and others—attempts to control multinational activity as it influences developed countries—and it certainly would be useful if these two trends, the concern in less-developed and in developed countries, could coincide, although I think there are some ambiguities in trying to do that as well.

Your second point in the question I think is absolutely correct. We, it seems to me, do perform with considerable ambiguity. I have tried, for instance, this past year to set out in a paper our economic relationship with Africa. We are rhetorically very sympathetic, very open-minded, very progressive. But when it comes to the implementation of the rhetoric, our position is very much weaker. The case of

[*Interprétation*]

a result, they succeeded in eliminating local competition from the market.

I also observed that these multinational firms succeeded in drying out credit granted by local financial institutions, because, quite obviously, a large American firm setting up business in a less developed country and having as a guarantee the assets or the healthy financial situation of the parent company is obviously welcomed to the detriment of the local or national entrepreneur who has set up a similar business. In any case, we must join together in a common front. Mr. Roche referred earlier to a code of conduct that could be set up by an international organization, such as the United Nations, and in my opinion, there appears to be no other suitable organization.

This question has been discussed at the United Nations, at meetings of the Economic and Social Council as well as within the framework of the General Assembly and the second commission dealing with the economic affairs. It seems that Canada's position, especially due to the fact that its situation is rather ambiguous, is that of trying to ride the middle of the fence. In fact, Canada's position during discussions of this type within the international community was rather ambiguous. The group of 77 expected that Canada, as an exporter of raw materials, and the scene of activities and operations undertaken by multinational firms, would show more solidarity with these countries. Of course, the group of 77 does not deny that multinational firms offer certain advantages.

I assume that you followed the negotiations that have gone on with the United Nations. I should like you to tell the members of this Committee whether or not you feel that Canada's position is an ill-defined and ambiguous one. Is Canada's position that of an honest international broker, as has been the case in most dealings with the United Nations? Do you find Canada's position satisfactory, and if not, what attitude do you feel Canada should take?

Le professeur Langdon: A mon avis, vous avez souligné deux éléments importants. Tout d'abord, toute cette question des multinationales n'affecte pas simplement les pays en voie de développement. En fait, les pays industrialisés doivent mettre au point certains règlements touchant leur activité. L'OCDE, par exemple, a tenté de mettre au point un tel programme. On a exprimé une vive préoccupation à ce niveau. La question intéresse particulièrement le Bureau international du travail—étant donné les répercussions dans les pays industrialisés des activités des multinationales—et il serait fort utile de faire coïncider ces deux tendances, c'est-à-dire les préoccupations des pays en voie de développement et celles des pays industrialisés. Toutefois, je signale qu'il y a une certaine mesure d'ambiguïté dans une telle tentative.

Je suis tout à fait d'accord avec le deuxième élément de votre question. A mon avis, les politiques du Canada témoignent d'une ambiguïté considérable. Au cours de l'année dernière, j'ai essayé de rédiger un article sur nos relations économiques avec l'Afrique. Quand il s'agit de rhétorique, nous sommes très sympathiques, très libéraux, très progressistes. Mais au moment où il faut mettre en

[*Text*]

trade legislation I know Professor Helleiner has taken you through in a previous session of the Committee. I think there has been mention made of our reaction to some of the cartel agreements, too.

• 1225

In both of those areas, and in the area of multinational firms, I think one could say on the question of South Africa too, in a sense we want to have our cake and eat it too. We want to appear to be progressive, good chaps; but at the same time, when it comes right down to it, we have people in External and people in I.T. and C. who are self-described hard-headed realists, who want to see to it that our economic advantages are not sacrificed. So we do not lend our support to the international bauxite cartel; we refuse to take part in the international copper producers' agreements; we have played a very back-seat role in the negotiations over coffee prices—all three of those being commodities that are very important to African countries, in particular. We have, for instance, said, Oh, yes, we shall liberalize our trade laws and provide a preferential entry to less-developed countries. But we then qualify that by excluding textiles and footwear, which just happen to be the main products produced by less-developed countries for export to us.

One could go through the South African case too, where rhetorically we have committed ourselves and yet we have gone less far than the United States in attempting to discourage the investment of our companies in Namibia or South West Afria. So, no, I am not very pleased with our—I should be careful. I am quite pleased with our policy stance. When the Prime Minister makes his speeches about development, and Mr. MacEachen makes his speeches about our relation with Africa, it is music to my ears. But when one looks at what actually happens, I am much less happy. And it seems to me that one of the roles of a committee like this, I would hope, would be to get some of these people here and hit them with why their performance does not live up to the rhetoric and try to push in that direction. I know you have done that with Mr. MacEachen. I simply urge you to push further, to try to eliminate some of these ambiguities you talk about.

M. Duclos: Monsieur le président, si je vous comprends bien, il faut que nous soyons bien conscients du fait qu'une politique d'ouverture, une politique libérale, entre guillemets, à l'égard des pays en voie de développement, va nécessairement impliquer certains sacrifices, certaines formes de renonciation de la part de la population canadienne. Vous parliez, tout à l'heure de l'Afrique du Sud, de la Grande-Bretagne et des États-Unis qui ont émis des directives à l'égard de leurs entreprises multinationales qui font des affaires en Afrique du Sud, ce que le Canada n'a pas encore fait. D'une part, le Canada, déplore l'apartheid, alors, que d'autre part, certaines entreprises canadiennes, que je ne voudrais pas nommer ici, se font complices de cette politique en se conformant à certaines pratiques, dans le domaine des salaires, par exemple, qui sont payés aux travailleurs noirs en Afrique du Sud. Alors, je pense que c'est une autre de ces contradictions de notre politique étrangère.

[*Interpretation*]

application nos principes, notre position est beaucoup plus faible. Je sais que le professeur Helleiner a déjà discuté devant ce comité de la législation commerciale. Je crois également qu'on a déjà parlé de notre réaction face à certains des accords de cartels.

Dans ces deux domaines, et dans celui des sociétés multinationales, aussi bien qu'en ce qui concerne l'Afrique du sud, nous voulons avoir et le droit et l'argent. Nous voulons faire semblant d'être de bons gars progressifs, mais en même temps, nous avons en effet aux ministères des Affaires extérieures et de l'Industrie et du Commerce, des personnes qui se décrivent comme étant des réalistes pratiques, qui veulent s'assurer que l'on ne sacrifie pas nos avantages économiques. Ainsi nous n'appuyons pas le cartel international de la bauxite; nous refusons de participer aux accords internationaux des producteurs de cuivre; nous avons joué un rôle peu important dans les négociations sur les prix du café; cependant, les trois produits sont d'importance primordiale, particulièrement dans les pays africains. Nous avons dit, par exemple: «Oui, nous allons libéraliser notre législation commerciale, afin de donner la préférence aux pays moins développés.» Mais, ensuite, nous ajoutons une restriction qui exclut les textiles et les chaussures, qui sont, naturellement, les principaux produits provenant des pays moins développés, produits que ces pays voudraient exporter chez nous.

On pourrait également citer l'exemple de l'Afrique du sud. Nous nous sommes prononcés en paroles, mais nous avons fait pratiquement beaucoup moins que les États-Unis pour décourager nos sociétés d'investir en Namibia ou Afrique du sud-ouest. Je ne suis donc pas très satisfait de notre . . . il faut que je sois prudent. Je suis assez satisfait de notre politique énoncée. Lorsque le premier ministre prononce des discours sur le développement, et que M. MacEachen sur nos relations avec l'Afrique, leurs paroles me semblent mélodieuses. Mais lorsqu'on voit ce qui se passe en réalité, je suis beaucoup moins heureux. Il me semble qu'un des rôles d'un comité tel que celui-ci serait effectivement de faire comparaître ces gens et leur demander pourquoi leurs actes ne se conforment pas à leurs principes; c'est dans cette voie que vous pourriez agir. Je sais que vous avez agi de la sorte avec M. MacEachen. Je vous encourage à pousser plus fort afin de faire disparaître certaines des ambiguïtés dont vous avez parlé.

Mr. Duclos: Mr. Chairman, if I am to understand you correctly, you say that we must be fully aware of the fact that an open policy, a "liberal policy", toward the developing countries necessarily means that the people of Canada will have to make some sacrifices. Earlier in speaking of South Africa, you said that Great Britain and the United States have issued directives to their multinational corporations which do business in South Africa, while Canada has not yet done so. On the one hand, Canada deplores apartheid, on the other some Canadian businesses, that will remain nameless, aid and abet this policy by complying with certain practices, for example with respect to wages paid to black workers in South Africa. This is, I think, another of the contradictions in our foreign policy.

[*Texte*]

Merci, monsieur Langdon.

• 1230

Le président: Merci, monsieur Duclos.

There are other topics, I am sure, that we would have liked to cover, Professor Langdon. I personally would have liked to have had your views on the degree of transformation of natural resources in the developing countries, the training of the mid- or upper-management and other topics. It is unfortunate that time went so quickly but I hope that it will be possible for you to come back to the subcommittee. In any case, on behalf of the members ... Mr. Breau.

Mr. Breau: Could I make an observation?

The Chairman: We have made arrangements because some of us have to leave, Mr. Breau.

Mr. Breau: Just 30 seconds and he could answer. Am I permitted 30 seconds?

The Chairman: I do not know if the answer will take three or four minutes.

Miss Bégin: Do it.

Mr. Breau: Well, never mind.

The Chairman: All right. On behalf of the members I wish to thank you very much for coming and appearing before the Committee.

Professor Langdon: Thank you very much.

The Chairman: The next meeting will be Tuesday, ... le mardi 3 février prochain, alors que nous aurons comme témoins M. Louis Sabourin, de l'Université d'Ottawa, and Mr. Irving Brecher of McGill University. This Committee stands adjourned.

[*Interprétation*]

Thank you, Mr. Langdon

The Chairman: Thank you, Mr. Duclos.

Il y a certainement d'autres sujets que nous aimerions aborder avec vous, professeur Landgon. Ainsi, j'aimerais savoir quelles sont vos idées personnelles concernant le degré de transformation des ressources naturelles dans les pays en voie de développement, la formation de cadres au niveau intermédiaire et à la haute direction, de même qu'à propos d'autres questions. Il est dommage que le temps passe si vite, mais j'espère que vous pourrez revenir. De toute façon, au nom des députés ... Monsieur Breau.

M. Breau: Puis-je faire une observation?

Le président: Nous avons déjà pris des dispositions, car certains députés doivent partir, monsieur Breau.

M. Breau: Donnez-moi 30 secondes pour obtenir une réponse. Est-ce d'accord?

Le président: Je ne sais pas si la réponse prendra trois ou quatre minutes.

Mlle Bégin: Allez-y.

M. Breau: Cela n'a pas d'importance.

Le président: Très bien. Au nom des députés, je désire vous remercier sincèrement de vos témoignages à cette réunion du Comité.

Le professeur Langdon: Je vous remercie beaucoup.

Le président: La prochaine réunion aura lieu mardi, ... next Tuesday, February 3. Our witnesses will be Mr. Louis Sabourin from the University of Ottawa, et M. Irving Brecher, de l'Université McGill. La séance est levée.

APPENDIX "C"

STATEMENT BY:

ANDREW BREWIN (NDP—GREENWOOD)

IRÉNÉ PELLETIER (LIBERAL—SHERBROOKE

DOUGLAS ROCHE (PC—EDMONTON-STRATHCONA)

As three Members of Parliament from three different parties, acting on our own, we are today, January 20, 1976, concluding a ten-day, eight-city speaking tour from Halifax to Vancouver. Our purpose was to communicate to Canadians our support of the New International Economic Order, as adopted by the United Nations, and to encourage strong Canadian participation in it.

We spoke with—and heard the views of—hundreds of Canadians in citizens' organizations, religious groups, government, education, agriculture and business, concerning the growing disparity and imbalance between the rich minority and the poor majority resulting in world-wide destitution.

We came away with these observations:

1. Although Canadians exhibit a sympathy for the problems of starvation and mass poverty in the Third World, there is skepticism that anything much can be done about it. While there is very little opposition to continued programs of foreign aid, there is confusion about its effectiveness.

2. This puzzlement is traced, in our view, to two factors. Canadians are overly-preoccupied with our domestic economic problems. And the media has not adequately informed Canadians of the dimensions of the present global crisis and the solutions offered to it. We were, frankly, shocked at the low level of understanding in the public concerning the new measures being taken by both the United Nations and the Canadian government to get at the root of the problem.

3. There are many myths still prevailing in Canada. For example, many Canadians still believe that the problem is caused by over-population; the truth is that mass poverty causes over-population. Many believe that better systems of distributing aid would solve the problem; the truth is that aid is no longer enough and better systems of trade and commerce are urgent in order to help the developing nations become self-reliant.

4. Across Canada we noted individuals and organizations speaking and acting against the national trend of skepticism and self-concern. They are a creative minority reflecting a profound view that the people of the industrialized world must adopt new attitudes to consumption and stewardship of resources and the environment. The personal life styles of this creative minority are already undergoing change.

Among the Canadians we met who are concerned with implementing proposed solutions to world poverty, two questions were uppermost: "How much will it cost Canada?" "What can I Do?"

APPENDICE «C»

DÉCLARATION DE:

ANDREW BREWIN (NPD—GREENWOOD)

IRÉNÉE PELLETIER (LIBÉRAL—SHERBROOKE)

DOUGLAS ROCHE (CP—EDMONTON-STRATHCONA)

En qualité de députés appartenant à trois partis différents, et agissant de notre propre initiative, nous terminons, aujourd'hui 20 janvier 1976, une tournée de conférences de dix jours dans huit villes différentes, d'Halifax à Vancouver. Notre objectif était de faire savoir aux Canadiens que nous appuyons le nouvel ordre économique international, adopté par les Nations unies, et d'encourager le Canada à y participer activement.

Nous nous sommes entretenus avec des centaines de Canadiens appartenant aux associations de citoyens, aux groupes confessionnels, au gouvernement, à l'enseignement, à l'agriculture et au commerce, et nous avons écouté leur opinion sur la disparité et le déséquilibre croissant entre la minorité riche et la majorité défavorisée, qui engendrent le dénuement au niveau international.

Nous avons fait les constations suivantes:

1. Bien que les Canadiens compatissent aux malheurs du Tiers-monde causés par la famine et la misère des masses, ils doutent que des solutions puissent y être apportées. Bien que les Canadiens ne s'opposent pratiquement pas à la poursuite des programmes d'aide à l'étranger, ils ne sont pas très sûrs de leur efficacité.

2. A notre avis, cette perplexité peut être imputée à deux facteurs. Nos concitoyens se préoccupent trop de nos problèmes économiques nationaux. De plus, les organes d'information n'ont pas suffisamment informé les Canadiens de l'étendue de la crise générale actuelle et des solutions qu'on propose d'y apporter. En toute franchise, le peu de compréhension qu'a le public, des nouvelles mesures prises par les Nations unies et le gouvernement canadien pour aller au fond du problème, nous a scandalisée.

3. Il subsists encore beaucoup de mythes au Canada. Par exemple, plusieurs canadiens croient encore que le problème est entraîné par la surpopulation; en réalité c'est la pauvreté de la masse qui entraîne la surpopulation. Plusieurs pensent que de meilleurs systèmes de distribution de l'aide résoudraient le problème; en réalité, cette aide n'est plus suffisante et de meilleurs systèmes d'échange et de commerce doivent être mis sur pied de toute urgence pour aider les pays en voie de développement à subvenir à leurs propres besoins.

4. Partout, au Canada, nous avons remarquer qu'il y avait des personnes et des organisations qui, par leurs paroles et leurs actions, montraient qu'ils s'opposaient à la tendance nationale au septicisme et à l'égocentrisme. Il s'agit d'une minorité créatrice qui professe l'opinion que les peuples du monde industrialisé doivent adopter et de nouvelles attitudes envers la consommation et l'administration des ressources et de l'environnement. Le mode de vie personnel que cette minorité créatrice commence déjà à changer.

Parmi les Canadiens que nous avons rencontrées et qui s'intéressent à la mise en œuvre des solutions proposées au problème de la pauvreté dans le monde, les deux questions qui ont été posées le plus souvent étaient les suivantes: «Combien en coûtera-t-il au Canada?» «Que puis-je faire?»

We indicated in our answers that the cost will depend on our willingness to allow more imports into Canada of manufactured goods from developing nations. The long-range benefits to Canada through the creation of better trading partners are obvious. But even more compelling is the chaos that will result if the developed nations do not share with the developing in a new international partnership.

In the area of individual action, we urged Canadians to become more sensitive to the complexity of the problem, more informed about the New Economic Order and Canada's new Five-Year Strategy for International Development Cooperation, and to raise the level of public opinion in their own communities.

At the conclusion of our tour we recommend:

1. In fulfillment of its responsibility, the media should re-examine its policies in order to provide more information to Canadians concerning the new possibilities for international development offered by the new spirit of cooperation between developed and developing.

2. The government should take immediate steps to make the Five-Year Strategy known among Canadians (which is one of the points of the Strategy itself). How can the public will be mobilized without a firm basis of understanding? What is the purpose of having a Five-Year Canadian Strategy if no one knows about it?

3. The government should sponsor a series of public meetings throughout Canada in the next three months to inform business and labor leaders of the critical issues concerning commodity pricing to be negotiated at the Meeting of the United Nations Conference on Trade and Development (UNCTAD) in Nairobi in May. We urge the government to take positive action at the UNCTAD conference in achieving an integrated commodity pricing plan acceptable to the developing nations.

4. The government should explore in more detail with the provinces ways in which they can deepen involvement in assistance to international development. We support the matching-grant program already in operation in some provinces.

5. Recognizing the valuable role played by non-governmental organizations across Canada, we urge them to strengthen and broaden their educational programs. Development education is essential in encouraging Canadians to support the New Economic Order. Government support for public participation activities of the NGO's should be substantially increased.

Our program across Canada was sponsored by the Canadian Council for International Cooperation.

Nous avons mentionné dans nos réponses que le coût dépendera de la plus ou moins grande quantité d'importations composées de produits manufacturés provenant des pays en voie de développement dont nous permettront l'entrée au Canada. Les avantages à long terme dont pourrait bénéficier le Canada en se faisant de meilleurs partenaires commerciaux semblent évidents. Le chaos qui règnera, si les pays développés ne partagent pas le développement dans une nouvelle association internationale constitute une raison encore plus impérieuse.

Pour ce qui est des mesures individuelles, nous avons incité les Canadiens à saisir la complexité du problème, à se renseigner davantage au sujet du nouveau régime économique et à la nouvelle stratégie de coopération au développement international prévue pour les cinq prochaines années et à améliorer la qualité de l'opinion publique dans leurs localités.

A la fin de notre visite, nous recommandons ce qui suit:

1. Pour assumer leur responsabilité, les médias devraient étudier de nouveau leurs politiques, afin de fournir aux Canadiens plus de renseignements sur les nouvelles possibilités de développement international offertes par le nouvel esprit de collaboration qui anime les pays développés et ceux qui sont en voie de développement.

2. Le gouvernement devrait prendre immédiatement les mesures nécessaires pour faire connaître aux Canadiens sa stratégie quinquennale (qui constitue l'un des points de la stratégie en elle-même). Comment le public peut-il être mobilisé s'il ne comprend pas? A quoi sert une stratégie canadienne quinquennale si personne n'en connaît l'existence?

3. Le gouvernement devrait, au cours des prochains trois mois, commanditer une série de rencontres publiques partout au Canada afin d'informer les chefs d'entreprises et de syndicats des questions cruciales qui concernent la fixation des prix des matières premières, question qui doit être discutée à la réunion de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement (CNUCED), qui aura lieu à Nairobi au mois de mai. Nous incitons le gouvernement à prendre des mesures positives à la Conférence (CNUCED) afin que l'on puisse établir un plan intégré de fixation des prix des matières premières qui convienne aux pays en voie de développement.

4. Le gouvernement devrait, en collaboration avec les provinces, étudier attentivement des moyens qui leur permettraient de s'engager d'avantage dans l'aide au développement international. Nous sommes en faveur du programme de subventions correspondantes qui existe déjà dans certaines provinces.

5. Conscients du rôle important joué partout au Canada, par les organismes non gouvernementaux, nous les incitons à augmenter et à étendre leurs programmes éducatifs. L'éducation en matière de développement est essentielle pour encourager les canadiens à appuyer le nouvel ordre économique. Le gouvernement devrait augmenté sustantiellement l'appui qu'il accorde au public dans sa participation à l'activité des organismes non gouvernementaux.

Notre programme dans tout le Canada a été commandité par le Conseil canadien de la coopération internationale.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 11

Tuesday, February 3, 1976

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 11

Le mardi 3 février 1976

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75-76

Première session de la
trentième législature, 1974-1975-1976

29901—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Bégin (Miss)
Breau
Brewin
Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*)
Johnston
Lapointe
Laprise
MacDonald (*Egmont*)
Macquarrie
Philbrook
Roche
Stanbury—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, FEBRUARY 3, 1976
(13)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 11:14 o'clock a.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Mr. Anderson, Miss Bégin, Messrs. Breau, Dupras, Johnston, Macquarrie, Philbrook and Roche.

Other Members present: Messrs. Munro (*Esquimalt-Saanich*) and Ritchie.

Witness: Professor Louis Sabourin from the University of Ottawa.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1.*)

The witness made a statement and answered questions.

At 1:07 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

AFTERNOON SITTING
(14)

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 3:48 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Anderson, Dupras, Johnston, Macquarrie, Philbrook and Roche.

Other Member present: Mr. Munro (*Esquimalt-Saanich*).

Witness: Professor Irving Brecher from McGill University.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1.*)

The witness made a statement and answered questions.

At 5:20 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 3 FÉVRIER 1976
(13)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 11 h 14 sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: M. Anderson, Mlle Bégin, MM. Breau, Dupras, Johnston, Macquarrie, Philbrook et Roche.

Autres députés présents: MM. Munro (*Esquimalt-Saanich*) et Ritchie.

Témoin: Le professeur Louis Sabourin de l'université d'Ottawa.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, facicule n° 1*).

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

A 13 h 07, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
(14)

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 15 h 48 sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Anderson, Dupras, Johnston, Macquarrie, Philbrook et Roche.

Autre député présent: M. Munro (*Esquimalt-Saanich*).

Témoin: Le professeur Irving Brecher de l'université McGill.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

A 17 h 20, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Christine Hamilton
Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Tuesday, February 3, 1976

• 1114

[*Text*]

The Chairman: Order, please. I think, with your agreement, while we are waiting for Professor Brecher, perhaps we could hear Professor Sabourin. Then we will resume consideration of the order of reference relating to international development.

Comme vous le savez, au début de nos travaux, nous avions convenu qu'il ne fallait absolument pas négliger l'aspect important de notre assistance direct dans notre nouvelle préoccupation , à savoir: améliorer les autres aspects de nos relations avec les pays en voie de développement.

Ce matin, nous porterons de nouveau notre attention sur le sujet du transfert adéquat et efficace de fonds, c'est-à-dire de l'assistance directe. Nous avons le privilège d'avoir avec nous les Professeurs Irving Brecher de l'Université McGill, qui devait être le premier témoins à vous être présenté et, le Professeur Louis Sabourin de l'Université d'Ottawa.

Étant donné que le Professeur Brecher . . . has not arrived yet, with your permission I will introduce first Professor Sabourin.

Le professeur Sabourin est professeur de Droit public et de Sciences politiques et directeur de l'Institut de Coopération internationale à l'Université d'Ottawa. Canadien, il a fait ses études à Ottawa, et les a poursuivies à l'Institut d'études politiques de Paris, à la Sorbonne et à l'Université Columbia. Il fut tour à tour directeur du Département des Sciences Politiques et doyen de la Faculté des Sciences sociales à l'Université d'Ottawa. Il a fondé en 1968 l'Institut de Coopération internationale, qu'il dirige toujours. Le Professeur Sabourin a beaucoup voyagé en Amérique latine, en Afrique, en Asie et au Moyen-Orient, souvent en missions spéciales pour des organismes internationaux et pour le gouvernement. Il est l'auteur d'un grand nombere de publications sur le développement international, dont une étude du Comité permanent de la Chambre des communes dans son examen des prévisions budgétaires de l'ACDI, distribuée aux membres du Comité. les grandes connaissances du Professeur Sabourin en font un homme recherché par les gouvernements d'Ottawa et du Québec et par le Président de l'ACDI.

Je suis certain que son témoignage aujourd'hui nous sera aussi utile que sa présence l'avait été en 1970 devant le Sous-comité . . .

Without any further delay, I will invite Professor Sabourin to give us some opening remarks.

Le professeur Sabourin (professeur de Droit public et de Sciences politiques et directeur de l'Institut de Coopération internationale à l'Université d'Ottawa): Monsieur le président, permettez-moi, tout d'abord de vous remercier pour vos paroles et surtout pour l'occasion que vous me fournissez de revenir devant un des sous-comité de la Chambre des communes, notamment ce Sous-comité, si important à mes yeux, sur le développement international.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mardi 3 février 1976

[*Interpretation*]

Le président: Messieurs, à l'ordre. Avec votre accord, tout en attendant le professeur Brecher, nous allons entendre le professeur Sabourin, qui est déjà arrivé. Nous reprenons donc notre mandat concernant le développement international.

As you know, when we started, we agreed that we should not neglect the very important factor of direct aid in our endeavor to improve other aspects of our relations with developing countries.

This morning, we shall once again study the question of adequate and efficient transfer of funds, that is direct aid. With us this morning are Professor Irving Brecher, of McGill University, who should have been our first witness, and Professor Louis Sabourin, of the University of Ottawa.

Since Professor Brecher . . . n'est pas encore arrivé, je me permets de vous présenter le professeur Sabourin.

Mr. Sabourin is a professor of public law and political science as well as the director of the Institute of International Co-Operation at the University of Ottawa. He is a Canadian and he studied in Ottawa, at the *Institut d'études politiques*, in Paris, at the Sorbonne and at Columbia University. He was the director of the Department of Political Science as well as the dean of the Faculty of Social Sciences at the University of Ottawa. In 1968, he founded the Institute of International Co-Operation, of which he is still the director. Professor Sabourin has travelled extensively in Latin America, in Africa, in Asia and in the Middle East. He was very often sent on special missions by international organisations and by the government. He has published a large number of articles on international development. One of these is a case analysis of a study of CIDA's budget undertaken by the Standing Committee of the House of Commons. This document has been distributed to members of the Committee. Professor Sabourin's expertise has perhaps made him one of the most sought-after experts by the governments of Ottawa and Quebec, as well as by the president of CIDA.

I am certain that you will deem his presence with us here today as useful as in 1970 when he appeared before the subcommittee . . .

Sans d'autre délai, j'inviterai le professeur Sabourin à nous faire part de quelques remarques préliminaires.

Professor Louis Sabourin (Professor of Public Law and Political Science and Director of the Institute of International Co-Operation at the University of Ottawa): Mr. Chairman, first of all I should like to thank you for your kind words and also for the invitation to appear once more before this subcommittee of the House of Commons which is, in my opinion of utmost importance in the field of international development.

[*Texte*]

Depuis l'adoption en avril 1974 de la déclaration et d'un programme d'action ayant trait à un nouvel ordre économique international par la Sixième assemblée extraordinaire de l'Assemblée générale des Nations unies les pays industrialisés d'une part et les pays en voie de développement d'autre part ont multiplié les efforts et les tentatives en vue de déterminer les domaines où il faudrait dorénavant axer les efforts de coopération et les domaines où il faudrait travailler en vue de jeter les bases de relations plus équitables entre les pays nantis et les pays retardés comme plusieurs aiment à les appeler maintenant. La Septième assemblée extraordinaire de l'Assemblé générale des Nations unies l'automne dernier et surtout les débats au sujet sur les négociations dites nord-sud qui se déroulent à Paris de même que les prises des positions des Soixante-dix-sept qui sont en fait 108 au cours de la présente réunion de Manille en vue de la préparation de la Conférence de la CNUCED qui devrait avoir lieu en Nairobi en mai 1976 sont d'autres phénomènes qui cristallisent la gravité de la crise qui sépare les pays développés et les pays en voie de développement. Le Canada, pour sa part n'est certes pas demeuré indifférent devant le problème du sous-développement et si d'une part il faut déplorer que dans plusieurs cas les déclarations, les engagements officiels du Canada ne se sont pas toujours transformés en des réalités concrètes, il faut objectivement reconnaître et même affirmer que la position canadienne en matières de coopération et de développement international en est une qui est des plus appréciées parmi les pays en voie de développement.

Néanmoins, la coopération canadienne me rappelle le proverbe qu'«Un verre à moitié plein est un verre à moitié vide», et il me semble de plus en plus évident, et ce sera de plus en plus clair au cours de la prochaine année, que l'effort du Canada en matières de coopération et de développement international n'a pas jusqu'à présent impliqué de véritables sacrifices collectifs de la part de la population canadienne. Il s'agit là, à mes yeux, d'un phénomène extrêmement important dont on saisira mieux la portée au cours de la prochaine année, car la coopération canadienne pour le développement risque, toujours à mes yeux, pour la première fois depuis 1950, de marquer le pas. Il y a quelques jours à peine, le premier ministre canadien déclarait à Mexico qu'aucun problème international n'était plus important aux yeux de son gouvernement que celui ayant trait à la réduction du fossé qui sépare les pays industrialisés et les pays en voie de développement. En un mot, que la recherche d'un nouvel ordre économique international constituait l'une des préoccupations majeures du Canada sur le plan international.

• 1120

Or il est évident que tant et aussi longtemps que le Canada pouvait se permettre d'avoir vis-à-vis des pays du tiers monde des politiques sectorielles fort différentes et souvent contradictoires, les conséquences de telles politiques étaient beaucoup moins perceptibles qu'elles ne seront surtout au cours de la prochaine année.

Depuis la publication de la stratégie de coopération au développement international 1975-1980 en septembre dernier, le Canada, à la suite de la Suède, d'autres pays scandinaves, de la Hollande et de l'Allemagne de l'Ouest qui a publié ses «fameux» 25 points pour le développement international, le Canada dis-je, a voulu se donner une politique cohérente en matière de développement et de coopération internationale. De plus, l'établissement d'un

[*Interprétation*]

In April 1974, a declaration and a program of action dealing with a new international economic order was adopted by the 6th Special Assembly of the United Nations General Assembly. Both developed and developing countries have increased their efforts in order to determine those fields in which they could co-operate more effectively so as to foster more equitable relationships between the have's and the have-not's, to use a current expression. Other discussions accentuate the seriousness of the crisis separating developed and developing countries—for instance, the Seventh Special Assembly of the United Nations General Assembly which was held last autumn, the debates in Paris dealing with so-called North/South negotiations as well as the positions adopted by the group of 77 who are, in fact, 108, at the meeting now being held in Manila in preparation for the UNCTAD Conference to be held in Nairobi in May of 1976. Canada has not remained indifferent to the problem of under-development. Although many declarations and official promises made by Canada have not always materialized, we must be objective enough to recognize and even to affirm that the Canadian position in matters of international co-operation and development is one of the most appreciated in developing countries.

Nevertheless, Canadian co-operation brings to mind a French proverb which says that a glass half full is a glass half empty. It seems increasingly obvious and it will become even more so in the coming year that Canada's efforts in matters of international co-operation and development have not yet entailed real collective sacrifices on the part of the Canadian population. In my opinion, this is an extremely important phenomenon, which we shall better understand during the coming year, since Canadian co-operation in development may come to a standstill for the first time since 1950. A few days ago, the Canadian Prime Minister announced in Mexico that no international problem was more important in the eyes of his government than that of narrowing the gap between developed and developing countries. Thus, he stated that one of Canada's major preoccupation on the international level was to seek out a new international economic order.

As long as Canada could adopt sectorial policies, often very different and contradictory, towards Third World countries, the consequences were far less perceptible than they are sure to be during the coming year.

Since the publication last September of the 1975-1980 Strategy dealing with international co-operation and development, Canada, following the example of other countries such as Sweden, other Scandinavian countries, Holland and West Germany—which published its 25 points dealing with international development—decided to adopt a coherent policy in matters of international development the setting up of a committee on economic relations with

[*Text*]

comité sur les relations économiques avec le tiers monde a permis de jeter les bases d'une collaboration entre de nombreuses entités fédérales qui sont impliquées dans la mise en œuvre des rapports du Canada avec les pays en voie de développement. Or il m'apparaît qu'après avoir voulu se donner un grand dessein de limiter les paramètres de ses activités, définir les conditions de son engagement et prévoir les mécanismes d'évaluation et d'adaptation de ses programmes de coopération internationale, sans oublier de nombreuses déclarations d'intentions affirmées par le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures et le premier ministre lui-même, il apparaît donc qu'en pratique toute mesure ne se rapportant pas aux transferts habituels, c'est-à-dire des tranferts habituels de biens, de personnes, d'assistance technique, de capitaux sans oublier l'aide alimentaire, nécessitera un laps de temps très long avant de débloquer sur des solutions pratiques.

Ainsi on songe en particulier aux mesures se rapportant à la libération du commerce, en particulier aux mesures à caractère non tarifaire et aux dispositions relatives au transport, aux assurances, aux prêts bancaires, aux accords sur les produits de base, à la réforme monétaire, à tous les problèmes se rapportant à l'aide alimentaire, au transfert technologique, aux investissements étrangers et au rôle des sociétés multinationales. Toute décision dans ces secteurs sera difficile et même très pénible pour de nombreuses entités canadiennes.

Tous ces problèmes ont été repris à une autre échelle dans de nombreuses instances internationales au cours des dernières années, aussi bien dans le cadre des Nations Unies, les agences spécialisées, de la CNUCED, du GATT, du CAD à l'OCDE, de la Banque mondiale et de ses organismes affiliés, sans oublier toutes les institutions régionales, les banques régionales notamment et les études du Groupe d'experts du Commonwealth. Il en va de même des problèmes qui retiennent présentement l'attention des membres du sous-comité, à savoir la nécessité d'assurer une continuité de l'assistance internationale à la fois dans le temps, dans l'espace et dans les moyens, des critères d'allocation de l'aide, la recherche de dispositions relatives aux dettes contractées par les pays sous-développées, les mesures spéciales en faveur des pays les plus pauvres, notamment les pays enclavés, les diverses formes de coopération bilatérale, multilatérale ou tripartite, le déliement de l'aide et les objectifs quantitatifs par rapport au produit national brut.

Certes, on pourrait facilement affirmer qu'il existe déjà des réponses à ces questions dans la stratégie du Canada pour la coopération au développement international 1975-1980. Je voudrais pour ma part me pencher uniquement sur les quatre dernières questions étant donné que le professeur Brecher et moi nous nous étions entendus sur une répartition des questions à étudier, celui-ci ayant accepté de prendre les trois premières questions que je viens de mentionner. Je m'attarderai donc sur les quatre points, c'est-à-dire les pays les plus pauvres, la coopération multilatérale, bilatérale et tripartite, le déliement de l'aide et les objectifs de l'aide au développement.

Tout d'abord le problème des pays les plus pauvres. A l'origine la liste des pays les plus gravement touchés comptait 33 pays. A la suite des évaluations des perspectives pour 1975, elle a été allongée par l'addition d'un groupe de 9 autres pays pour en arriver maintenant à 42 États. Comme le Canada a affirmé dans sa stratégie qu'il comptait réduire le nombre des pays bénéficiaires de son assistance

[*Interpretation*]

third world countries laid the foundation for co-operation between many federal origanizations and co-operation. Moreover, which are involved in the establishment of relations ships between Canada and developing countries. Canada has set quite a goal for itself since it has decided to limit the parameters of its activities, to define the conditions of its involvement and to set up mechanisms of self evaluation and adaptation of its programs of international co-operation. In addition, the many declarations of intent made by the Secretary of State for External Affairs, as well as by the Prime Minister himself, must not be forgotten. Yet, it seems that in practice all measures not directly related to the usual transfers, that is, transfers of goods, people, technical aid, funds as well as food, will be at a standstill for quite a long time before a practical solution is found.

This involves measures dealing with the liberalization of trade, and in particular nontariff measures and arrangements dealing with transport, insurance, bank loans, agreements on basic products, monetary reform, all problems dealing with food aid programs, technological transfer, foreign investments, as well as the role played by multinational firms. Any decision relating to these fields will certainly be very difficult and even very painful for many Canadian groups.

All of these problems have been discussed at the international level on many occasions during the last few years. Organizations such as the United Nations, specialized agencies, UNCTAD, GATT, DAC, OECD, the World Bank and its affiliates, as well as all regional institutions, especially regional banks and the Commonwealth experts group have given this question close attention. The same thing can be said of the problems that members of this Committee are considering: the need to ensure a continuity of international aid while taking into consideration time, space, means, allocation of aid criteria, research dealing with arrangements reating to debts contracted by developing countries, special measures destined to help the poorest countries, especially the land-locked coutries, various types of bilateral, multilateral or tripartite co-operation, the untying of aid as well as quantitative objectives in relation to the gross national product.

It can be said that the answers to these questions can be found in Canada's Strategy for 1975 to 1980 dealing with international co-operation and development. I should like to deal with the four last questions since Professor Brecher and I had agreed to divide the questions in two. Professor Brecher had agreed to deal with the first three questions that I have just mentioned. I shall thus deal with the last four points, that is, the poorest countries, multilateral, bilateral and tripartite co-operation, untying of aid and the objectives of aid to development.

First of all, let us deal with the problems facing the poorest countries. At first, 33 nations were listed as the poorest countries. Following an evaluation of perspectives for 1975, nine other countries have been added to this list so that there are now 42 states. Since Canada has stated in its strategy that it wanted to reduce the number of countries which received its aid to approximately 40, we could

[*Texte*]

à environ une quarantaine de pays on pourrait peut-être alors en conclure que cette liste publiée par les Nations Unies, reprise par le Comité d'aide au développement de l'OCDE, pourrait impliquer les États avec lesquels le Canada pourrait théoriquement envisager de développer davantage sa coopération internationale.

• 1125

Une analyse rapide de ces pays permet de conclure que le Canada agit déjà dans la plupart de ces pays à quelques exceptions près. Il est bien évident, à mes yeux, qu'au cours des années 1970, la plupart de ces pays situés au bas de l'échelle des revenus, c'est-à-dire ceux qui avaient moins de $375 de revenu par tête d'habitant, ont reçu moins d'aide par rapport à leur population que beaucoup d'autres pays en voie de développement.

Il existe certes de nombreuses exceptions, en particulier parmi les pays les plus petits, mais d'une façon générale, une telle répartition s'explique souvent par les difficultés de trouver une utilisation rationnelle de l'aide ou dans d'autres cas, à une difficulté de trouver sur place les capacités d'accueil ou les capacités d'absorption de l'aide canadienne ou des autres pays.

Quels sont donc ces pays enclaves? Eh bien, je pourrais les répartir sous trois grandes rubriques: les pays africains, c'est-à-dire surtout ceux qui sont directement liés au Sahel et des pays d'Afrique-australe et d'Afrique-orientale. Il s'agit du Niger, du Mali, de la Haute-Volta, du Tchad, de la R.C.A., ensuite du Ruanda, du Burundi et de l'Ouganda et en Afrique-australe, du Lesotho, du Malawi, du Botswana, de la Zambie et de la Swaziland. En Amérique latine il s'agit de la Bolivie et du Paraguay et en Asie, de l'Afghanistan, du Laos et du Népal et de quelques autres petits territoires. On pourrait ajouter à ces pays les plus défavorisés, un certain nombre de petites îles dans le Pacifique et aussi, naturellement, le cas très spécial d'Haïti qui est considéré comme l'un des pays les plus défavorisés de la planète.

Quelles sont donc les positions du gouvernment canadien en la matière? Au point 8 de la stratégie sur le développement, le gouvernement canadien a pris un engagement solennel de faire un effort tout à fait particulier en faveur des pays qui ont un revenu inférieur à $375 par année. Or, il s'agit là, pour moi, d'une position qui est certes louable, mais qui ne va pas au cœur même des problèmes qui affectent la plupart de ces pays dits enclavés.

Je crois que non seulement il faut faire un effort particulier pour aider ces pays sur le plan d'une aide beaucoup plus imaginative qu'une aide strictement axée sur le plan de l'assitance alimentaire comme ce fut surtout le cas au Sahel, mais qu'il faut mettre l'accent sur des petits projets qui rejoignent les masses non seulement dans les milieux ruraux mais aussi dans les milieux urbains.

Et je voudrais mentionner deux secteurs aussi très importants où le Canada pourrait d'une façon particulière, continuer ses efforts parce qu'il les a déjà commencés, en faveur des pays enclavés, c'est-à-dire sur le plan de l'amélioration des moyens de transport et en second lieu sur celui des attitudes prises en regard des discussions sur le droit de la mer. Et ces discussions ont une influence très considérable sur l'avenir et l'accès aux ressources maritimes pour les pays non riverains.

[*Interprétation*]

perhaps conclude that this list published by the United Nations and closely examined by the Development Aid Committee of the OECD enumerated those states with which Canada could theoretically envisage the further development of international co-operation.

A rapid scan of these countries will show that Canada, with a few exceptions, already is playing a role in most of these countries. It is obvious to me that during the seventies most of the countries with lower incomes, that is those with a per capita income of less than $375, received less assistance in relation to respective population than many of the other developing countries.

Certainly, there are numerous exceptions, particularly among the smaller countries, but generally, such distribution is often due to the difficulties in finding a rational use for the assistance or, in othe cases, the difficulty of finding the capacity to receive or to absorb the assistance from Canada or from other countries.

Which of these countries are land-locked? Well, I can divide them into three great areas: the African countries, that is those which are part of the Sahel and the countries of Eastern and Southern Africa. These include Niger, Mali, Upper Volta, Chad, the C.A.R., Ruanda, Burundi and Uganda and, in Southern Africa, Lesotho, Malawi, Botswana, Zambia and Swaziland. In Latin America, I would include Bolivia and Paraguay and in Asia, Afghanistan, Laos and Nepal as well as a few other small territories. We could add to these most under-developed countries, a certain number of small islands in the Pacific and, of course, the very special case of Haiti which is considered one of the most under-developed countries on the planet.

What, then, is Canada's position in these areas? At point 8 of the Strategy for development, the Canadian government has made a formal commitment to make a very special effort in those countries which have an income of less than $375 per annum. I think that this is a very laudable position, but it does not reach the heart of the problems which affect a majority of the land-locked countries.

In my view, it is not only necessary to make a special effort to help these countries through innovative assistance rather than basing that assistance on food aid as was the particular case in the Sahel, but we must also emphasize the smaller projects which reach the masses directly not only in the rural but also in the urban environments.

I would also like to mention two very important sectors where Canada can continue its efforts in the land-locked countries. First of all, participation in the improvement of transportation systems and secondly, adoption of a position regarding the Law of the Sea. These discussions will have a considerable influence on the access to and the future of maritime resources for non-coastal countries.

[*Text*]

Alors le Canada, à mes yeux, doit prendre une position tout à fait particulière en ce domaine, non seulement en ce qui touche ses propres intérêts nationaux mais en ce qui touche les intérêts des pays les plus pauvres si nous voulons être d'accord, si je peux dire, ou agir conformément aux engagements que nous avons pris dans la stratégie à l'effet d'avoir une position spéciale et d'agir d'une façon particulière vis-à-vis ces pays défavorisés.

En ce qui a trait au second point: les formes de coopération multilatérale, bilatérale et tripartite, j'ai déjà eu l'occasion, devant ce Comité, il y a quelques années, d'exprimer mon point de vue à ce sujet. Je crois qu'il est non seulement dangereux mais très illusoire de croire qu'un pays comme le Canada, puisse opter pour l'une ou l'autre de ces formules d'une façon exclusive.

Je crois que le Canada est maintenant très engagé aussi bien sur le plan bilatéral que sur le plan multitatéral et que, pour toutes sortes de raisons, ayant trait à l'efficacité de l'aide et au niveau de l'aide, et surtout à la qualité de notre assistance, il est impensable de proposer, d'une façon rationnelle, que le Canada puisse, demain matin, se retirer de tous ces programmes bilatéraux pour mettre l'ensemble de ses efforts sur le plan multilatéral, ou vice versa.

• 1130

On le sait, jusqu'à 1970, la plupart des efforts du Canada étaient très fortement axés sur le plan bilatéral. A la suite de la déclaration de 1970, on a augmenté à 25 p. 100 le pourcentage de l'aide multilatérale et maintenant, avec la stratégie, il est possible d'augmenter cette proportion jusqu'à environ 35 p. 100 et sur le plan de l'aide alimentaire même, jusqu'à 40 p. 100. Je crois pour ma part, qu'il serait possible et souhaitable d'aller un peu plus loin et même d'avoir un objectif de 50/50, c'est-à-dire entre l'aide multilatérale et l'aide bilatérale quoique je ne me fais jamais de problème de principe à ce sujet. Je crois qu'il faut être extrêmement pragmatique dans ce secteur et il faut tenir compte aussi d'un ensemble de phénomènes qui ont trait aux aspects qui méritent d'être soulignés comme celui de la balance des paiements, on ne peut pas transférer des millions sur le plan de l'aide multilatérale comme on peut le faire sur le plan de l'aide bilatérale, sans que ceci ait des effets directs sur la balance des paiements du Canada.

Je crois qu'il faut augmenter considérablement l'effort du Canada du côté de l'A.I.D., de l'Association internationale pour le développement, pour, du côté des institutions spécialisées dans le cadre du CNUD, du côté des banques régionales et des fonds spéciaux sans oublier, sans oublier je voudrais appuyer là-dessus, de nombreux organismes non gouvernementaux qui agissent à l'échelon international.

En ce qui a trait à l'aide tripartite, à cette nouvelle formule qui semble très à la mode aujourd'hui, j'avoue qu'il y a plusieurs années nous en avions déjà parlé, à ce moment-là les pays de l'OPEP n'avaient pas encore obtenu les ressources monétaires et financières dont ils disposent, je voudrais souligner ici que tous les efforts de l'ACDI en vue de développer, d'abord avec l'Iran ensuite avec le Koweït, des programmes d'assistance tripartite, où l'expertise canadienne ou l'équipement canadien pourrait être fourni à des pays en voie de développement tout en étant financé par les pétrodollars, ne semblent pas avoir fait beaucoup de chemin au cours des derniers mois. Je dois avouer pour ma part qu'à la suite d'une analyse de l'aide distribuée par les pays de l'OPEP au cours des derniers

[*Interpretation*]

In my view, therefore, Canada must take a special stand in this area, not only in regard to its own national interests, but also in the interests of the poorer countries, if we are to support, if I may say so, those commitments which we have set out in the Strategy regarding the special position of and the special efforts to be made in the more under-developed countries.

Now as to the second sector: I had the occasion to express my views before this committee a few years ago concerning multilateral, bi-lateral, and tri-partite co-operation. I believe it is both dangerous and illusory to believe that a country such as Canada can choose exclusively one or the other of these formulae.

I believe that Canada now is too deeply committed both bi-laterally and multilaterally and that for many other reasons, concerning the effectiveness and the level of the assistance and particularly the quality of the assistance, it is unthinkable to propose, rationally, that Canada tomorrow could possibly withdraw from all its bi-lateral programs or agreements to concentrate exclusively on the multi-lateral agreements, or vice versa.

Up to 1970, most of Canada's efforts were directed towards the bilateral plan. After the 1970 statement, multilateral aid was increased by 25 per cent and now, with present strategy, it is possible to increase this proportion to about 35 per cent and even to 40 per cent in the case of the food aid plan itself. I believe it would be possible and preferable to go a little further with a 50-50 goal between multilateral and bilateral aid although I do not consider there is any problem of principle here. I believe we must be extremely pragmatic in this area and take into account a wide variety of factors concerning those aspects which are worth being pointed out, like the balance of payment factor, because millions of dollars in multilateral aid cannot be transferred as is done with bilateral aid without this having a direct effect on Canada's balance of payments.

I believe there should be a considerable increase in Canada's effort with IDA, the International Development Association, concerning specialized organizations in the framework of UNCTAD and also regional banks and special funds with special consideration given to the numerous nongovernment organizations acting on an international level.

As for tripartite aid, this new formula seems to be quite in vogue today and I must admit we touched upon the subject several years ago but at that time the OPEC countries did not have the monetary and financial resources they now have, I would like to point out here that all the CIDA efforts to develop, first with Iran and then with Kuwait, tripartite assistance programs where Canadian expertise or equipment could be made available to developing countries while being financed by petrodollars do not seem to have progressed very much during these last few months. I must admit that after an analysis of aid distributed by OPEC countries during the last months and recent agreements concerning the creation of a new OPEC fund, I have certain, well not reserves, but certain ideas, let

[*Texte*]

mois, des récents engagements sur la création d'un nouveau fonds de l'OPEP, je dois avouer bien candidement avoir, enfin, non pas des réserves, mais avoir des idées disons très précises sur les possibilités accrues ou énormes de coopération dans ce secteur-là.

Je pense que c'est avec des pays comme la Suède, la Hollande, les autres pays scandinaves et dans certains cas avec l'Australie, en ce qui a trait à certains pays du Pacifique: Fiji, Papua, Nouvelle-Guinée, où nous devrions mettre sur pied des programmes d'aide tripartite et dans des secteurs extrêmement précis. En second lieu, je crois que le Canada, en tant qu'entité individuelle d'une part et des organisations internationales régionales d'autre part en tant qu'institutions distinctes des membres qui les composent, devrait pousser davantage des programmes de coopération tripartite. Je songe en particulier à la Commission du développement du lac Tchad, au Liptako-Gourma où le Canada agit d'une façon intéressante, intelligente et progressive à mes yeux, sur le plan de la coopération tripartite. Alors ces aspects naturellement sont repris au point 3 de la stratégie pour le développement international.

En ce qui a trait au déliement de l'aide, c'est un point qui est traité au paragraphe 14 de la stratégie pour le développement. J'avoue qu'il s'agit là d'un aspect extrêmement délicat, que très peu de Canadiens semblent étudier d'une façon rationnelle. On entend très souvent que toute l'aide canadienne devrait être déliée, comme si l'assistance technique canadienne pouvait être déliée, comme si l'aide alimentaire canadienne pouvait être déliée. Naturellement, on peut toujours acheter du blé à l'étranger et le donner à un pays. On peut toujours engager quelques médecins et quelques ingénieurs étrangers et les faire travailler dans un autre pays, ou dans leur propre pays. Mais ce n'est pas cela dont il s'agit ici.

• 1135

C'est que massivement l'aide canadienne est actuellement liée et je pense qu'il est très important de dégonfler un certain nombre de mythes que l'on retrouve dans des déclarations officielles. En 1970, on avait réussi à la suite des discussions, à faire baisser le déliement de l'aide de 75 p. 100 à 66 p. 100. Or, si on lit très bien ce document, on se rend compte qu'il s'agit là d'un minimum obligatoire de toute l'aide bilatérale canadienne. On a mis une exception que 20 p. 100 de l'aide bilatérale pouvait être déliée. Or, on se rend bien compte que la main-d'œuvre nécessaire pour l'accomplissement et la réalisation d'un travail dans certains pays, que ce soit la construction d'un barrage, que ce soit la construction d'un hôpital ou de la route de l'unité, etc., eh bien immédiatement ce 20 p. 100, il est déjà impliqué dans ce qu'on appelle couramment les dépenses locales, qui s'appliquent d'une façon générale dans les pays les plus défavorisés.

Or, j'ai fait avec mes étudiants la preuve que dans plusieurs cas, l'aide bilatérale canadienne était liée à 100 p. 100, et que c'est le cas dans la plupart des cas, et que si nous affirmons que l'aide canadienne est déliée à 66 p. 100, ce n'est pas qu'elle doit être déliée à 66 p. 100, c'est que c'est un plancher qu'il faut toujours obtenir et qu'il n'y a pas de contrainte ou de limite pour lier l'aide canadienne à 100 p. 100. Je crois que c'est la première chose que je voudrais souligner ici.

[*Interprétation*]

us say, certain precise ideas on the increased possibilities or enormous co-operation in that area.

I think it is with countries such as Sweden, Holland and the other Scandinavian countries and, in some cases, with Australia as far as certain countries of the Pacific such as Fiji, Papua and New Guinea are concerned, where we should set up tripartite aid programs and in very specific areas. I further believe that Canada as an individual entity, on one hand, and international regional organizations, on the other hand, as organizations distinct from the members which compose them should promote tripartite co-operation programs. I have in mind the Development Commission for Lake Chad in Liptako-Gourma where Canada is acting, I believe, in an interesting, intelligent and progressive fashion where tripartite co-operation is concerned. These aspects will naturally be reviewed in point 3 of the strategy for international development.

As for the untying of aid, that is a point to be found in paragraph 14 of development strategy. I must admit that this is a very delicate question that few Canadians seem to approach in a rational fashion. It is often said that Canadian aid should be untied as though Canadian technical assistance and food aid could be untied. Naturally, you can always buy wheat abroad and give it to another country. You can always hire a few doctors and engineers from abroad and have them work in another country or in their own. But that is not the question here.

Canadian aid is presently massively tied and I believe it is very important to burst a certain number of balloons that are to be found in official statements. In 1970, after some discussion, untied aid had gone from 75 per cent to 66 per cent. Now, if we read the document carefully, we find that this is an obligatory minimum for all Canadian bilateral aid. There was an exception to the effect that 20 per cent of bilateral aid could be untied. It is well known that manpower necessary for the accomplishment and implementation of work in certain countries, whether it be the construction of a dam, of an hospital or of a unity road, etc., well, of course, this 20 per cent is immediately to be found in what is commonly known as local expenses which apply, in a general way, in the poorer countries.

My students and I have managed to prove that in many cases Canadian bilateral aid was tied 100 per cent, that this happens in most cases and that if we maintain that Canadian aid is 66 per cent untied it is not that it must be 66 per cent untied; that is merely a minimum that must always be obtained and that there is nothing preventing Canadian aid to be 100 per cent tied. I think that is one of the first things I would like to point out here.

[*Text*]

En second lieu, je pense qu'il faut, d'un autre côté, répéter l'affirmation que je soulignais tout à l'heure qu'il est impossible de délier l'ensemble de la coopération canadienne parce qu'à ce niveau-là, il faudrait retirer complètement notre assistance technique, d'une part, des pays en voie de développement et d'autre part, retirer complètement l'assistance alimentaire qui, comme vous le savez, rejoint presque 30 p. 100 de l'aide canadienne au total.

Alors, c'est plutôt du côté des modalités du déliement qu'il faudrait améliorer la situation au cours des prochaines années. Certes, la stratégie a fait quelques concessions. Quelles sont-elles? Tout d'abord, on souligne que les sociétés étrangères dans les pays en voie de développement pourront concurrencer avec les firmes canadiennes pour l'obtention d'un certain nombre de contrats qui sont accordés dans le cadre de la coopération canadienne. J'avoue pour ma part regarder le tout avec un certain sourire car ceci pose un très grand nombre de problèmes. Je songe en particulier aux pays les plus défavorisés où il n'existe pas de sociétés nationales ou, s'il y existe des sociétés nationales qui pourraient concurrencer avec le Canada, ces sociétés sont naturellement contrôlées par des sociétés étrangères. A ce moment-là, je voudrais réitérer publiquement que je ne souhaite pas que les situations de mes parents ou de mes amis, ou de mes compatriotes, soient sacrifiées pour donner du travail aux gens des autres pays industrialisés. Alors, de ce côté-là, il faut absolument faire des efforts pour trouver des formules pour susciter le développement de sociétés dans les pays en voie de développement qui pourront, elles, prendre en charge la réalisation d'un certain nombre de travaux ou de projets de coopération.

Naturellement, je pourrais ajouter longuement là-dessus, mais je suis certain que durant la période des questions, nous pourrons y revenir.

Je passe au dernier point, monsieur le président. Il s'agit des objectifs ou des niveaux de l'assistance qui devraient être atteints par la coopération canadienne. L'an dernier, dans le cadre des études du Comité d'assistance pour le développement, le CAD, en anglais le DAC, on s'est rendu compte que parmi les pays membres, c'est-à-dire les pays occidentaux, qui font partie de ce comité, il n'y avait qu'un seul pays, c'est-à-dire la Suède, qui avait atteint le 0.7 de son produit national brut, tel que défini comme objectif par les Nations-Unies.

• 1140

Le Canada se situait dans le deuxième peloton c'est-à-dire de ceux entre 0.49 et 0.62, avec la Belgique, le Danemark, l'Australie, la Norvège et la France. Le troisième groupe était constitué de deux pays avec 0.38 p. 100, l'Allemagne de l'Ouest et la Grande-Bretagne; mais déjà le pourcentage de la Grande-Bretagne a diminué l'an dernier et cette année. Et finalement dans le dernier peloton venaient les États-Unis, le Japon, la Suisse, l'Italie, la Finlande, l'Autriche et la Nouvelle-Zélande. Par conséquent, le Canada, me direz-vous, se situe très bien, c'est-à-dire avec 0.56 l'an dernier, peut-être un peu moins cette année, mais selon les calculs des experts il semblerait que pour atteindre le 0.7 p. 100 du produit national brut du Canada en 1980, il aurait fallu continuer le rythme de croissance c'est-à-dire entre 20 et 24 p. 100 d'augmentation du budget de l'aide au cours des 4 prochaines années. Or, il y a quelques semaines à peine, le président du Conseil du trésor non seulement annonçait une réduction du budget d'environ 80 millions de dollars, mais nous apprenions, à

[*Interpretation*]

However, I would like to point out once again what I said before that it is impossible to untie everything concerning Canadian co-operation because at that point we would have to stop our technical assistance to developing countries and put a complete stop to food aid which, as you know, makes up almost 30 per cent of total Canadian aid.

The situation should rather be improved during the coming years at the terms and conditions level of untying. Of course, strategy has made some concessions. What are they? Well, it is said that foreign companies in developing countries will be allowed to with Canadian firms to obtain a certain number of contracts that are given out within the framework of Canadian co-operation. I must admit that this seems a little strange to me because it poses a great number of problems. How about the poorer countries where there are no national companies or when there are national companies that could compete, they are naturally controlled by foreign interests. At this point, I would like to state publicly that I do not wish that my relatives, friends or compatriots should be put in jeopardy or be sacrificed to give work to people from the other industrialized countries. Therefore, efforts must absolutely be made to find formulas to encourage the development of companies in developing countries which will be able to implement certain co-operation projects or other work.

Naturally, I could say a lot more on that subject, but I am sure that during the question period we will come back to this subject.

My last point, Mr. Chairman. It is about objectives or assistance levels that should be reached by Canadian co-operation. Last year, with the work done by the Development Assistance Committee, it was found that among the members, that is to say the western countries that belonged to the committee, that there was only one country, Sweden, that had attained 0.7 of its gross national product, the objective defined by the United Nations.

Canada was in the second group, the one between 0.49 and 0.62 with Belgium, Denmark, Australia, Norway and France. The third group was composed of two countries with 0.38 per cent, West Germany and Great Britain, but Great Britain's percentage decreased both this year and last. Finally, in the last group, were the United States, Japan, Switzerland, Italy, Finland, Austria and New Zealand. Therefore, Canada seems to be in a comfortable position with 0.56 last year, and maybe a little less this year, but according to the experts' figures, to attain 0.7 per cent of Canada's gross national product in 1980, the increase must be from 20 to 24 per cent during the next four years. However, only a few weeks ago, the President of the Treasury Board not only announced a decrease of about $80 million in the budget, but we learned from an interview with the Vice-President for Bilateral Programs, and I saw this in the newspaper *La Presse*, that CIDA's budget for next year will only increase by 10 per cent.

[*Texte*]

l'occasion d'un interview donné par le vice-président aux programmes bilatéraux, interview dont j'ai lu le compte rendu dans le journal la *Presse*, que le budget de l'ACDI pour la prochaine année n'augmenterait que de 10 p. 100.

Or, si d'une part vous réduisez de 80 millions de dollars les 936 millions de dollars que nous avons cette année, ce qui fait 850 millions de dollars environ, et que vous n'augmentez . . . Pardon?

M. Breau: Ce n'est pas une réduction effective.

M. Sabourin: C'est dans le domaine des intentions. Bon, parfait. Alors, si vous n'augmentez le budget que de 10 p. 100 au lieu de 20 p. 100, et si vous calculez le taux d'inflation qui est actuellement, entendons-nous, de 10 p. 100, j'en arrive à la conclusion que j'ai émise au début de mon exposé, à savoir qu'en 1976-1977 la coopération canadienne pour la première fois depuis le plan de *Colombo* en 1950, marquera le pas.

Or, ceci pour moi est très important. Je ne suis pas sans ignorer les problèmes auxquels nous faisons face ici au Canada mais si je juge par ce que j'ai lu dans le *Devoir* ce matin les déclarations du président Marcos et de son ministre des Affaires étrangères, si j'en juge par les déclarations de la plupart des pays en voie de développement, il ne fait aucun doute que la position canadienne au cours des prochains mois sera scrutée de plus en plus. En second lieu il ne fait aucun doute que le comité des experts du Commonwealth dans le rapport qui est encore confidentiel mais qui a été distribué à la plupart des états membres, recommande qu'un pays comme le Canada accorde en 1980 non pas 0.7 p. 100 de son produit national brut mais le 1 p. 100. Alors je crois que si naturellement nous n'augmentons que de 10. p. 100 notre aide au cours des prochaines années nous n'atteindrons jamais 0.7 p. 100 en 1980 c'est très évident, et bien plus nous n'atteindrons pas le 1 p. 100 du produit national brut. La Suisse de son côté annonçait par la voie de son premier ministre, il y a quelques semaines à peine, sa détermination de consacrer cette année 1 p. 100 de son produit national brut.

Je conclus, monsieur le président, en signalant deux points. Le premier est celui-ci: il est très difficile d'une part, pour bien des gens, d'entendre des déclarations d'intention, des engagements sur le plan international, et de s'imaginer d'autre part que la poursuite et l'atteinte de ces engagements n'entraîneront pas au Canada des transformations majeures dans nos comportements, nos mentalités, nos façons de vivre. Deuxièmement, je crois que la réalisation de ce nouvel ordre économique international dont plusieurs députés, plusieurs parlementaires, plusieurs membres du gouvernement parlent constamment, ne pourra être atteinte si, ici au Canada, nous ne cherchons pas à créer sur le plan national, une forme de nouvel ordre économique international. Et c'est là-dessus que je voudrais terminer. Il est paradoxal, dans bien des cas, de voir des gens qui reconnaissent, sur le plan international, à l'occasion de discours, à l'occasion de visites à l'étranger, que le Canada appuie le nouvel ordre économique international mais que d'autre part, lorsque le moment vient sur le plan interne de prendre des mesures qui affecteraient justement, directement nos vies dans la construction de ce nouvel ordre économique international s'y oppose d'une façon véhémente. Alors, je crois que nous ne pourrons jamais réaliser l'ordre économique international dont nous parlons tant dans les concerts internationaux si, ici au Canada, nous ne commençons pas à reconnaître les implications directes dans nos vies de ce nouvel ordre économique.

[*Interprétation*]

Now, if the amount of $936 million that we had this year is to decrease by $80 million which gives about $850 million and there is to be no increase . . . I beg your pardon?

Mr. Breau: This is not a real decrease.

Professor Sabourin: Well, it is intended. So, if you only increase the budget by 10 per cent instead of 20 per cent and if you take into account a figure of 10 per cent for inflation, I must conclude, as I did at the beginning of my statement, that in 1976-77 Canadian co-operation for the first time since the 1950 Colombo Plan will be marking time.

To me, this is very important. I am not unaware of the problems we are facing here, in Canada, but if I judge by what I saw in *Le Devoir* this morning, the statements made by President Marcos and his Minister for Foreign Affairs, if I judge by the statements made by most developing countries, there is no doubt that Canada's position during the next months will be more and more closely scrutinized. Besides, there is no doubt that the Commonwealth Committee of Experts in the still-confidential report that has been given to most of its members, recommends that a country like Canada in 1980 contribute not 0.7 per cent of its gross national product, but 1 per cent. So, if we only increase our aid by 10 per cent during the coming years, we will never reach the objective of 0.7 per cent in 1980, let alone 1 per cent of gross national product. Hardly a few weeks ago, Switzerland's Prime Minister said his country was determined to go to 1 per cent of its gross national product this year.

I conclude, Mr. Chairman, by drawing attention to two points. The first is the following. On the one hand, it is very difficult for many people to hear of statements of intention or of agreements on the international level and to imagine, on the other hand, that attaining these objectives will not bring about major changes to our way of life and our way of thinking in Canada. Secondly, I believe that attaining this new international economic order that many members of Parliament and of government are talking about constantly will not be possible if here, in Canada, we do not try to create, on the national level, a sort of new international economic order. I will be closing on this. In many cases, one finds it contradictory to see how, at the international level, in speeches or during visits to a foreign country, Canada's adherence to the concept of a new international economic order is recognized but at the same time, when it is necessary to take steps domestically in building this new international economic order, when our way of life could be affected, we find some people are strongly against it. Therefore, I do not think we will ever be able to achieve this international economic order which we talk about so much in international forums if, here in Canada, we do not start by recognizing what it means concretely in our lives.

[*Text*]

Et j'en veux pour preuve le fait que pour la première fois lorsque cela nous fait mal eh bien, nous décidons de marquer le pas sur le plan de la coopération. Je vous remercie, monsieur le président.

• 1145

Le président: Merci, professeur Sabourin. Vous avez soulevé là, dans vos remarques, des sujets qui font sûrement l'objet de préoccupations de la part de mes collègues, entre autres sujets, le degré de déliement de l'aide canadienne et aussi le pourcentage de notre produit national brut que notre programme d'aide pourrait atteindre en 1976-1977.

It now seems evident that Professor Brecher is not going to be with us this morning. We are making attempts to have him with us next Thursday at 3.30 in the afternoon because Ambassador Mills, it seems, is not going to be able to meet with us on Thursday.

At the last meeting we had still not exhausted our list of questioners. I still had the name of Mr. Johnston and others but others are absent so, with your permission if you agree, I will begin with Mr. Johnston; then we will go to Mr. Roche, Mr. Breau, Mr. Anderson, Mr. Munro and Miss Bégin. Mr. Johnston.

Mr. Johnston: Thank you, Mr. Chairman. Unfortunately, I suppose, my questions last week were for Professor Langdon who is not here. I have read with interest Mr. Sabourin's analysis of the functioning of this Committee. It would seem that one of the greatest weaknesses of our present mode of operating is the fact that the witness appears, the presentations—and I realize they must be—are lengthy, the question period is very, very brief and we do not seem to have any process of recall to continue the questioning.

The Chairman: Mr. Johnston, if you will allow me to interrupt you, I would like to have the agreement of the members to sit until perhaps 12:45 p.m. today, because of the . . .

An hon. Member: Or 1 o'clock.

The Chairman: . . . or 1 o'clock. Is it agreed? Professeur, est-ce que cela vous convient?

M. Sabourin: Oui, d'accord.

Mr. Johnston: I would certainly be in agreement with that procedure today. The first question I will ask directly to your presentation concerns the relationship between the process that is being called now the new economic order and the status of political disorder that we see in the world. I suppose my question comes from some of the published remarks of the American Ambassador to the United Nations, Mr. Moynihan.

Mr. Anderson: Former.

• 1150

Mr. Johnston: Regrettably, former. Thank God somebody said some of the things that needed to be said but he is not any longer in the position. The words should still, I think, be ringing in the ears of North America if nowhere else, and he has been pointing out very clearly the loss of political order even at the same time as this Committee has been hearing spokesmen and people that have advocated the development of the new economic order. I am left wondering how hopeful we can be for the new economic order as the political order seems to disintegrate. And I think this is one of the main reasons why it is so difficult to sell a new economic order to our public. I might say, following the swing through the country of the three-mem-

[*Interpretation*]

The fact that we mark time, the minute cooperation requires sacrifices from us, is a case in point. Mr. President, thank you.

The Chairman: Thank you, Professor Sabourin. Your commentaries have raised questions which my colleagues are concerned with, I am sure; amongst others, the degree to which Canadian aid is untied and also the percentage our official development aid could reach in 1976-77.

Il semble maintenant certain que le professeur Brecher ne viendra pas ce matin. Nous tentons d'organiser une séance pour jeudi prochain, à 15 h 30, car l'Ambassador Mills, semble-t-il, ne pourra venir témoigner jeudi.

J'ai encore quelques noms sur ma liste de la dernière séance, notamment celui de M. Johnston et d'autres qui sont absents. Je lui passe donc la parole tout de suite et, ensuite, MM. Roche, Breau, Anderson, Munro et Mlle Bégin auront la parole. Monsieur Johnston.

M. Johnston: Merci, monsieur le président. Les questions que je voulais poser la semaine dernière s'adressaient au professeur Langdon qui n'est pas ici. J'ai lu avec un vif intérêt l'analyse que M. Sabourin a faite du fonctionnement de notre comité. Il en ressort qu'une des faiblesses les plus importantes de notre mode de fonctionnement provient de ce que les exposés de nos témoins sont longs—même si je me rends compte que c'est inévitable—et que la période de questions est très brève. De plus, nous ne prévoyons pas de mécanisme qui nous permettrait d'interroger un témoin à une date ultérieure.

Le président: Monsieur Johnston, je vous interromps car j'aimerais obtenir le consentement des membres du Comité pour siéger jusqu'à 12 h 45 aujourd'hui car. . .

Une voix: Ou même 13 h 00.

Le président: . . . bon, 13 h 00. Sommes-nous d'accord? Professor, are you in agreement with that?

Professor Sabourin: Certainly.

M. Johnston: Cela me convient très bien aujourd'hui. Voici ma première question: quelle relation voyez-vous entre ce qu'il est convenu d'appeler le nouvel ordre économique, d'une part, et d'autre part, le désordre politique qui sévit dans le monde actuellement? Ma question fait suite aux observations de l'ambassadeur des États-Unis aux Nations Unies, M. Moynihan.

M. Anderson: Vous voulez dire l'ex-Ambassadeur.

M. Johnston: Oui, malheureusement. On ne peut être que reconnaissant que quelqu'un osât dire ce qu'il fallait dire, mais malheureusement cela ne sera plus le cas. Mieux que nulle part, c'est en Amérique du Nord qu'on devra se souvenir de ses paroles car il a bien souligné l'existence d'un désordre politique, et ceci, au moment même où les membres de ce comité entendaient des exhortations au nouvel ordre économique. Ce qui m'amène à me demander dans quelle mesure on peut espérer voir ce nouvel ordre économique s'instaurer si l'ordre politique est en train de se désintégrer. A mon avis, c'est là une des raisons pour lesquelles il est si difficile de faire accepter cette idée d'un nouvel ordre économique. A la suite de la tournée qu'ont

[*Texte*]

ber committee from this Committee, Mr. Pelletier, Mr. Roche and Mr. Brewin, that I have had two letters from people that say they are prepared themselves to sacrifice their standard of living for the sake of aiding the rest of the world. One comes to this line, and then one casts one's eye very quickly to the end of the letter to see who is writing, and one finds that it is the minister or the priest from an Anglican church.

In replying to these people, I congratulate them on their concern but suggest to them that the line they have taken is extraordinary, that the rest of the comment I get does not indicate any willingness to sacrifice and in fact there is much criticism of our role. You have dealt with this.

I leave you with the question, how in a sense we can proceed with any logical discussion of a new economic order when the political order seems to be increasingly in disarray.

M. Sabourin: Je vous remercie beaucoup de votre question qui naturellement soulève plusieurs problèmes fondamentaux. Comme vous, j'ai suivi avec beaucoup d'intérêt le périple de dix jours des membres du Comité et lu avec non seulement beaucoup d'intérêt, mais en apprenant beaucoup de choses, l'article de M. Roche, dans le *Globe and Mail* du 24 janvier dernier.

Je pense qu'il faut d'une part reconnaître que les Canadiens, d'une façon générale, sont très favorables à une action positive du Canada vis-à-vis des pays du tiers monde. Pour ma part, je ne partage pas le point de vue de ceux qui, citant souvent des enquêtes d'opinion publique, qu'il nous est impossible à nous, qui ne sommes pas impliqués dans les rênes du pouvoir de consulter, prétendent que la majorité des Canadiens ne sont pas favorables à un accroissement de notre aide aux pays en voie de développement ou ne considèrent pas nos rapports avec les pays du tiers-monde comme étant très importants. Je dois dire que je diffère complètement de ce point de vue qui, à mon avis, ne résiste pas à l'analyse quantitative sur toutes les enquêtes qui ont été publiées.

D'autre part, il faut admettre que le Canada, comme tous les autres pays du monde, a des problèmes internes et plus les problèmes sont près de nous, eh bien, plus ils suscitent notre intérêt. C'est bien évident que si vous posez la question aux Canadiens: quels sont les trois problèmes suivants qui, d'après vous, méritent l'attention particulière du Canada, l'inflation, le chômage ou l'aide aux pays en voie de développement, ils vont définitivement donner un, deux, trois. Mais c'est mal poser le problème, très mal poser le problème, parce que ceci ne veut pas dire que, également, nous ne voulons pas régler ces trois problèmes. Mais comme l'un des trois est très immédiat et nous touche tous dans notre vie, eh bien, nous souhaitons voir des solutions à ce problème, premièrement.

Deuxièmement, en ce qui a trait à ce que vous appelez l'état de désordre politique dans le monde. Eh bien, j'avoue pour ma part que je ne suis pas aussi pessimiste que vous. Le monde actuel est le seul que je connaisse et que je connaîtrai et je ne partage pas le point de vue de ceux qui pensent toujours au bon vieux temps. Le bon vieux temps n'a de bons que les souvenirs que l'on veut bien en conserver. Hier matin, si je n'avais pas eu le chauffage central, j'aurais bien pensé qu'il était malheureux de retourner au bon vieux temps.

[*Interprétation*]

entreprise trois membres de ce comité, MM. Pelletier, Roche et Brewin, j'ai reçu deux lettres de personnes m'annonçant qu'elles étaient prêtes, pour leur part, à faire des sacrifices dans leur niveau de vie si cela devait aider le reste du monde. On lit cela là, puis on jette un rapide coup d'œil à la fin de la lettre et l'on s'aperçoit qu'elle vient du pasteur ou d'un prêtre d'une église anglicane.

Dans ma réponse, je félicite ces personnes mais leur indique qu'il s'agit d'une attitude extraordinaire et que le reste de la population ne semble pas disposée à faire des sacrifices et qu'on critique plutôt beaucoup notre rôle. Vous en avez parlé.

Je reviens à ma question, savoir comment poursuivre une discussion logique sur un nouvel ordre économique alors que l'ordre politique semble de plus en plus précaire.

Mr. Sabourin: Thank you very much for your question which naturally raises several basic issues. I have also followed the 10-day trip of the Committee members with great interest and read Mr. Roche's article in the *Globe and Mail* issue of January 24. Not only have I found it interesting but I have learned a lot by reading it.

On one hand, I think one must recognize that, as a rule, Canadians are very favourable to a positive action by Canada towards the Third World countries. I do not share the view of those who, often referring to polls that we, not being part of the government, cannot see, suggest that the majority of Canadians are not favourable to an increase of our aid to developing countries or do not think that our relations with the Third World countries are very important. I must say that I completely disagree with this view which, I think, does not reflect the quantitative analysis of all the public opinion polls that have been published.

On the other hand, we must admit that Canada, as all other countries in the world, suffers internal problems and that the closer these problems are, the greater interest they generate. Obviously if you ask Canadians what priority Canada should give to their three problems of inflation, unemployment and aid to developing countries, they will undoubtedly give them in this same order. But this is certainly not the way the problem should be raised because it does not mean that we do not want these three problems equally considered. However, since one is so immediate that it affects our life, we want it solved first.

Secondly, with regard to what you call the political disorder in the world, I confess that I am not as pessimistic as you are. The present world is the only one I have known and that I will know and I do not share the view of those who always remember the good old times. We only remember the good things about those good old times. Yesterday morning, had I not had central heating, I would have felt very sorry to go back to the good old days.

[*Text*]

Alors, l'état du monde aujourd'hui ne se porte pas plus mal qu'au Ve siècle, qu'au XIVe siècle et qu'au XIXe siècle. La grande différence est que jusqu'à 1950 et quelque, nous savions très peu dans la population ce qui se passait à l'étranger. Nous le savions si peu que des millions de gens crevaient de faim et nous n'en étions même pas au courant. Il y avait des gens dans notre propre pays qui crevaient de faim et nous y étions indifférents. Pourquoi? Parce que nous ne le savions pas.

• 1155

Or, aujourd'hui, le monde est «fini», j'entends dans ses dimensions. Nous en connaissons les limites, et nous voyons par les communications immédiates, les transports très rapides, les problèmes qui surgissent presque au même moment. Demain soir, nous verrons par satellite ce qui se passera demain matin à 8 h 30, à Innsbruck. Et nous pourrions aussi voir des problèmes terribles qui existent dans d'autres pays du monde, si on voulait bien nous les montrer. Or, je ne suis pas aussi pessimiste que vous sur le désordre politique. Ce que je crois, c'est que nous avons, nous les pays occidentaux, depuis un siècle à peu près, dominé le monde. Nous avons instauré un ordre politique qui était le nôtre, et que maintenant des peuples qui, depuis 1945, sont progressivement devenus indépendants et qui ont pris mathématiquement, par le fait même de ce mouvement d'indépendance, le contrôle, si je puis dire, des votes, mais non le contrôle qualitatif et matériel des Nations Unies. Alors, parce qu'un nouvel ordre, qui n'est pas imposé par nous, est en train de se formuler à travers le monde, on en conclut tout de suite au désordre.

Alors, je crois que ce qui est en train d'apparaître c'est que les pays défavorisés ou retardés, si vous voulez, ceci implique naturellement un jugement politique, veulent aujourd'hui trouver un nouveau rôle dans le monde et qu'ils veulent qu'il existe un meilleur partage des bénéfices matériels entre les pays nantis et les pays défavorisés.

Et j'irais beaucoup plus loin que ça, en vous disant que ce qui se passe à l'échelon du monde actuellement est exactement ce qui s'est passé à l'échelon de notre propre pays au cours des 40 dernières années. Il existait au Canada, il y a 40 ans, une masse extraordinaire de gens défavorisés et une petite élite très favorisée. Si je pense à mes années de jeunesse, je songe aux notables de la place, aux gens riches et 98 p. 100 des autres étaient des ouvriers, des paysans qui n'étaient pas nécessairement malheureux comme on voudrait le prétendre en bien des milieux, mais qui ne jouissaient pas des avantages matériels qu'avait une petite minorité.

Or, avec l'industrialisation, avec l'urbanisation, avec l'éducation, nous avons eu dans notre pays, au cours des 40 dernières années, une transformation fondamentale des niveaux de richesse qui est mieux répartie dans la classe moyenne maintenant, mais il reste toujours quand même des disproportions de revenus. Mais l'équilibre est beaucoup plus stable maintenant, en 1970, ou rejoint une plus grande proportion de gens qu'il y a une quarantaine d'années. Alors, c'est le même phénomène qui est en train de se reproduire à l'échelon international, mais ceci sera beaucoup plus difficile à obtenir car les forces en présence sont naturellement très disproportionnées et un pays comme les États-Unis, naturellement, peut bien avoir un vote comme Fidji, ou comme Samoa ou comme le Tchad, mais lorsque vient le moment de discuter de problèmes économiques, eh bien, on se rend bien compte que, comme le disait Orwell,

[*Interpretation*]

I do not think that the world is today worse than in the fifth, fourteenth or nineteenth centuries. The great difference is that until the nineteen fifties we, in the public, knew very little about what was going on abroad. So little, that millions of people were dying from hunger and we were not even aware of it. In our own country, people were dying from hunger and we did not react. Why? Because we did not know.

At the present time, there is little left to be discovered about the world's geography and modern communication and transportation methods enable us to become aware of the world's problems as they develop. Tomorrow evening, we will be able to watch by satellite events taking place in Innsbruck at 8.30 in the morning. We could just as easily be informed of very serious problems in other parts of the world if it were felt we should have this knowledge. I am not as pessimistic as you on the matter of political disorder. For almost a century, Western countries dominated the world and set up their political order. The growing number of newly independant countries from 1945 on gained a numerical superiority in the United Nations, but not the qualitative and material control over this body. Because a new order not imposed by us is now being set up, we conclude immediately that it is, in fact, a system of disorder.

I think that underdeveloped or backward countries, the adjective one chooses reflecting a political judgment, are attempting to find a role to play in the world and are striving to bring about a better distribution of material wealth between have and have not countries.

I would even go so far as to say that what is happening on a world scale at the present time is a reproduction of what took place in our own country during the last 40 years. Forty years ago, in Canada, there was a very large mass of relatively poor people and a small and very well-off elite. When I was young, the area I come from contained a few local people of standing, but 98 per cent of the population was made up of workers and farmers who were not necessarily unhappy in their situation, as some people have claimed, but they did not have the material advantages enjoyed by the small minority.

As a redult of industrialization, urbanization and education, over the last 40 years, our country has experienced a fundamental transformation in the distribution of wealth which is now more equitably spread among the middle classes, even though there still exists discrepancies in income, but the fact remains that a greater proportion of the population is now enjoying the benefits of this wealth than 40 years ago. This same phenomenon is now taking place on an international scale but it will be even more difficult to attain the desired end since the forces in play are very disproportionate and, although a country like the United States may have only one vote like the Fiji Islands, Samoa or Chad, its weight in any economic discussion is not comparable. As Orwell said, we are all equal but some are more equal than others. I do share your concern over the difficulties in achieving a new international economic

[*Texte*]

«tous sont égaux, mais il y en a qui sont plus égaux que les autres.» Alors, à ce niveau-là, je crois que je pourrais m'arrêter, en soulignant que je partage votre inquiétude sur les difficultés à atteindre un nouvel ordre économique international, mais disons que je ne suis pas aussi pessimiste que vous sur la situation actuelle, car, en fait, pour moi, c'est un défi pour nous les pays industrialisés de relever ce dilemme qui s'offre à nous et de travailler à ce qu'il y ait un meilleur partage des richesses à l'échelon mondial.

The Chairman: I will allow you another question, Mr. Johnston.

Mr. Johnston: I think I would probably agree with the motion at this point. There are many things that I am pessimistic about but the interpretation that has been put on my question bothers me a little. The thing that I discovered just the other day, with Professor P. T. Bauer's article on Western Guilt and Third World Poverty, is that you have almost referred in reverse, in your reply to me. I know the poverty of 40 years ago but I know that we knew that we lived in a democracy 40 years ago as well and that there was a certain aristocracy about our position, in a sense, in that freedom was quite unrelated to poverty. We were as rich in political freedom as we were poverty-stricken. And we were aware of both things, in a sense. I do now know how many members of the Committee have had an opportunity to read the article which appears in *Commentary*. I would like to move that it be reproduced by the Committee and distributed to the membership of the Committee, because it says many things, and if we are to fulfill the role that you have discussed in the other paper as a critic of Canada's aid program then this is very much required reading for members of the Committee.

The Chairman: Mr. Johnston, I am not sure if it is necessary to move a motion that members of the Committee read the article. To invite the members to further their knowledge on the subject, I think, would be strong enough, if everybody agrees.

Miss Bégin: I think we will all read it with pleasure.

The Chairman: I think some of us have read it and others may want to further their knowledge. I think we should suggest that everybody read it.

Mr. Johnston: It is the current issue of *Commentary*.

M. Sabourin: Si vous me permettez une petite parenthèse, monsieur Johnston. Je n'ai pas lu cet article et je n'en connais pas le contenu naturellement, mais je peux vous donner bien sincèrement mon opinion personnelle. Il y a beaucoup de Canadiens ici qui se sentent coupables, ils ressentent ce qu'on appelle le *Western guilt*, ils se sentent coupables vis-à-vis des pays en voie de développement. Moi, pas du tout. Je ne me sens pas coupable du tout. Si je suis né au Canada, c'est un hasard de l'histoire, si la Providence a voulu que je naisse au Canada. C'est un hasard de l'histoire.

Mais ceci étant dit, je crois que c'est une façon très archaïque pour moi d'envisager le problème des pays en voie de développement. Cela me rappelle beaucoup quand j'étais jeune, et quand beaucoup de gens venaient nous voir à l'école ou au collège classique et nous disaient de ne pas manger le vendredi pour penser aux pays en voie de développement, pour nous rendre coupables, vous savez. Alors je crois que c'est mal poser le problème. Le problème doit être posé en termes de responsabilité, en termes de

[*Interprétation*]

order, but I am not as pessimistic as you concerning the present situation. I think industrialized countries can take up this challenge and work to achieve a better distribution of wealth on a world level.

Le président: Vous pouvez poser une autre question, monsieur Johnston.

M. Johnston: Je crois que je serais probablement d'accord avec la motion à ce moment. Je suis pessimiste à l'égard de bien des choses mais l'interprétation donnée à ma question m'inquiète un peu. Une chose qui m'a frappé l'autre jour en lisant l'article du professeur P. T. Bauer sur la culpabilité des pays occidentaux à l'égard de la pauvreté du Tiers-monde, c'est presque le contraire de ce que vous avez souligné dans votre réponse. Malgré la pauvreté d'il y a 40 ans, nous vivions dans une démocratie et notre position avait une certaine noblesse dans la mesure où notre pauvreté n'affectait en rien notre liberté. Nous étions aussi riches en liberté politique que nous étions pauvres en biens matériels. Mais nous en étions conscients. Je ne sais pas combien des membres du Comité ont eu l'occasion de lire cet article paru dans *Commentary*. J'aimerais proposer qu'il soit distribué aux membres du Comité puisque son message est d'un grand intérêt et se rapporte à votre discussion du rôle canadien dans le domaine de l'aide au Tiers monde.

Le président: Monsieur Johnston, je ne crois pas qu'il soit nécessaire de proposer comme motion que les membres du Comité lisent cet article. Je crois qu'il suffirait d'inviter les membres à en prendre connaissance.

Mlle Bégin: Je crois que nous le lirons tous avec plaisir.

Le président: Il serait sans doute intéressant pour tout le monde de le lire.

M. Johnston: Il se trouve dans le numéro courant de *Commentary*.

Mr. Sabourin: Just a short remark, Mr. Johnston. Although I have not read this article and do not know what point of view is expressed, I can give you my own opinion on the subject. There are many Canadians who share in this so-called Western guilt towards developing countries. Personally, I feel no guilt at all. The fact that I was born in Canada is purely the result of chance, it is an accident of history.

I think that such an attitude is a very outdated way of reacting to developing countries and their problems. It reminds me of the people who would come to our school when I was young and ask us, as a sacrifice for the poor countries, not to eat on Fridays. The idea behind this was to make us feel guilt. It was a wrong way of looking at the problem, in my opinion. The problem should be considered from the point of view of responsibility, solidarity and practicality, not in terms of guilt. I know that some people

[*Text*]

solidarité et je dirais en termes de perspicacité, et non en termes de culpabilité. Je sais que certaines personnes se sentent coupables, elles se sentent coupables, cela satisfait leur ego. Mais moi je ne me sens pas coupable. Je voudrais qu'on prenne une position positive, constructive et dire que nous sommes solidaires. Notre planète est de plus en plus petite et nous devons travailler ensemble pour construire un monde meilleur pour ceux qui viendront après nous, à l'échelon de la planète.

Deuxièmement, nous sommes de plus en plus responsables de tout ce qui se passe à l'échelon du monde. J'en reviens de plus en plus à l'exemple du Canada. En 1870, très peu de Canadiens se sentaient solidaires de ce qui se passait à l'autre bout du pays et maintenant, par les transferts fiscaux, même si nous ne sommes pas solidaires, nous le sommes en pratique.

Finalement, je pense que l'argument le plus important à mes yeux c'est celui de la perspicacité. C'est qu'il y a des problèmes très graves qui s'en viennent à l'horizon et il nous faut prévoir des solutions de rechange, des solutions très pratiques en vue de faire face à ces problèmes.

C'est, à mes yeux, ces trois raisons qui personnellement m'incitent à travailler dans le domaine du développement international sans que je ne me sente entièrement coupable. Quand je vais à des conférences internationales, par exemple celle de Genève qui a eu lieu il y a dix jours, et qu'on passe son temps à nous insulter, à accuser les pays, etc., j'avoue que finalement, après un certain temps, ça devient quand même un peu long. Parce qu'un pays comme le nôtre n'est pas responsable, directement ou indirectement, de la situation dans les anciennes colonies de plusieurs pays étrangers. Nous sommes nous-mêmes une ancienne colonie. Mais je crois d'autre part que nous devrions être de plus en plus prêts à orienter l'opinion publique canadienne en lui montrant que ce n'est pas simplement dans le domaine de l'aide traditionnelle que nous pouvons contribuer à diminuer le fossé qui sépare les pays en voie de développement et un pays comme le nôtre, mais en agissant de façon pratique sur le plan monétaire, sur le plan fiscal, sur le plan commercial, sur le plan de nos activités dans le cadre des tribunes internationales, sur le droit de la mer, etc., etc. Voyez-vous, c'est mon opinion.

Le président: Monsieur Breau.

• 1205

M. Breau: Merci, monsieur le président.

Le professeur Sabourin a répondu à quelques-unes de mes questions lors de son exposé que j'ai trouvé excellent. J'aimerais tout simplement dire que vous «amenez beaucoup de monde à terre» quand vous faites des commentaires très pertinents ... vous bénéficiez certainement d'une réputation que j'admire.

Vous avez répondu, entre autres choses, à ma question sur le multilatéral *versus* le bilatéral grâce à votre «idée tripartite». Alors, ce n'est pas nécessaire de continuer là-dessus. Vous deviez préciser certaines choses concernant l'aide des pays de l'OPEP—pourriez-vous nous donner cette précision?

M. Sabourin: Oui. En fait, je pourrais si vous voulez vous envoyer une étude qui a paru récemment dans la revue *Jeune Afrique*, et aussi tout récemment, dans le document du Comité d'aide au développement où l'on étudie l'aide fournie par les pays de l'OPEP. Mais disons que *grosso modo*, sans rentrer dans les détails ... vous connaissez les pays qui y sont impliqués, il s'agit des pays

[*Interpretation*]

feel guilty and that this satisfies their ego. But I do not. I would like us to take a positive constructive approach and for us to feel implicated.Our planet is becoming smaller and smaller and we will have to all work together to build a better world for those who will be following us.

Secondly, we are becoming more and more responsible for what takes place at a world level. Let me come back again to the example of Canada. In 1870, there were very few Canadians who felt implicated by what was taking place at the other end of the country. Now, with tax transfers, even if we do not feel implicated, we are in fact.

Finally, one of the most important elements in my opinion is practicality. We will be faced with very serious problems soon and we must have some practical solutions to put forward.

For me, these three reasons are enough to justify my own efforts in the field of international development without any guilty feelings. When I go to international conferences, like the one that took place in Geneva 10 days ago, and we have to put up with insults and accusations, I admit that after a certain amount of time it gets to be hard to take. After all, a country like Canada is not responsible either directly or indirectly for the situation prevailing in former colonies of other countries. Canada was a colony itself. I think we should be making greater efforts to develop Canadian public opinion by pointing out that it is not only in the field of traditional aid that we can contribute to diminishing the gap which separates developing countries from a country like our own but that we can take practical steps relating to monetary and fiscal matters, trade development, our activities in international organizations, our position on the Law of the Sea, etc., etc. This is my opinion on the subject.

The Chairman: Mr. Breau.

Mr. Breau: Tank you, Mr. Chairman.

Professor Sabourin's excellent presentation has already provided answers to some of my questions. I would just like to say that your very relevant remarks bring lots of people down to earth.

Your tripartite idea answers my question on the matter of multilateral versus bilateral aid. I do not think there is any need for us to delve further into this. You were going to give some details on the aid furnished by the OPEC countries.

Professor Sabourin: Yes. If you are interested, I could send you a study which appeared recently in the magazine *Jeune Afrique*, as well as a document of the Development Aid Committee which looked into this precise matter. The countries involved are, of course, petroleum producers and have on hand a quantity of what is commonly referred to as petro dollars. Roughly speaking, one can say that most

[*Texte*]

producteurs de pétrole qui ont ce qu'on appelle communément des pétrodollars, on peut sans craindre de se tromper affirmer que la plupart de ces pays accordent présentement environ 2 p. 100 de leur produit national brut pour les pays en voie de développement.

J'avoue que j'admire cette situation; mais ceci étant dit, je crois qu'il faut être juste et équitable. Qu'est-ce que ceci implique? Eh bien, si le Canada avait à sa disposition des revenus extraordinaires qu'il ne pourrait pas lui-même employer, s'il n'avait pas l'expertise, s'il n'avait pas l'équipement, s'il n'avait pas les capacités d'absorption de ce développement qu'il veut, disons en l'espace d'un an, alors, à ce moment-là, il aurait à sa disposition des sommes considérables pour d'autres actions. Or, je crois qu'il y a plusieurs possibilités. Vous pouvez faire des placements . . . de différentes sortes. Vous pouvez investir soit à la bourse, soit dans l'immeuble, soit dans des maisons de fiducie, etc. Et vous pouvez carrément distribuer votre argent aux gens que vous aimez, ou parfois, à ceux que vous aimez moins afin qu'ils deviennent un peu plus amicaux envers vous.

C'est précisément ce que font actuellement les états de l'OPEP. Si vous faites une analyse des états de l'OPEP, en relisant l'article—je vous le ferai envoyer cet après-midi . . .

M. Breau: Pourriez-vous, pour clarifier votre explication, préciser si les 2 p. 100 contient l'aide militaire?

M. Sabourin: Oui, oui. Ce 2 p. 100, c'est une très bonne question que vous posez là.

Le président: Il comprend l'aide militaire.

M. Sabourin: Oui. Mais c'est très difficile dans bien des cas, surtout dans l'aide à l'Egypte de discerner entre l'aide militaire, aide dite stratégique et l'aide militaire strictement parlant. C'est très difficile. L'hiver dernier j'ai eu la possibilité de me rendre à Suez et j'ai vu l'aide que l'Arabie saoudite donne à la ville de Suez dévastée. J'ai pu me rendre compte naturellement qu'une partie très considérable de cette aide est destinée à des fins strictement humanitaires comme la reconstruction de la ville, mais sans aucun doute, une grande partie est réservée à des achats de matériel militaire, voyez-vous. L'autre point que je veux souligner c'est que la plupart des pays où se concentre l'aide des pays de l'OPEP sont des pays musulmans. Je vous en donnerai la liste, vous verrez quels sont les pays qui en profitent présentement. Je ne dis pas cela dans le but de diminuer l'aide des pays de l'OPEP et l'aide de l'Iran; j'avoue pour ma part avoir beaucoup d'admiration pour des pays qui, comme le Koweit par exemple, prennent une part considérable de leur produit national brut, qu'ils pourraient investir dans d'autres secteurs de leur développement national pour le développement d'autres pays.

M. Breau: Oui, évidemment ma question n'avait pas comme intention non plus de diminuer leur influence, mais tout simplement de préciser surtout l'aspect discriminatoire sur le plan géographique, religieux, et même racial à certains points de vue, et le contenu militaire de cette aide.

• 1210

M. Sabourin: Oui, mais je dirais qu'à ce niveau-là qu'il faut regarder l'aide des pays occidentaux, se demander où elle va. Nous agissons de la même façon.

M. Breau: Oui, moins le Canada peut-être. Mais je visais moins à les accuser qu'à tout simplement démontrer cette chose-là. Sur la question du déliement de l'aide, je ne suis pas nécessairement en désaccord avec ce que vous suggérez et puis probablement qu'il faut, comme vous semblez le

[*Interprétation*]

of these countries are now giving approximately 2 per cent of their gross national product to developing countries.

In my opinion, this is an admirable situation. But I think we must be just. What does this imply exactly? If Canada disposed of extraordinary revenues which it was not able to put to use either through lack of equipment, expertise, or capacity to absorb more than a certain amount of development in the span of a year, then it would be able to devote considerable sums to other activities. In such a situation there are many possibilities. You can make various types of investments, on the stock exchange, in real estate, trust companies, etc. You could also distribute money to people you like or, on occasion, to people you are not particularly fond of so that they become a bit more friendly towards you.

This is exactly what the OPEC states are now doing. If you take a close look at the OPEC membership as is pointed out in the article—I will send you a copy of it this afternoon . . .

Mr. Breau: As a clarification, could you tell us whether this 2 per cent includes military aid?

Professor Sabourin: Yes. It is a very good question.

The Chairman: It does include military aid.

Professor Sabourin: Yes. But it is very difficult in many cases, especially Egypt, to distinguish between strategic military aid and military aid strictly speaking. Last winter, I was able to go to Suez and see the result of the aid given by Saudi Arabia to that devastated city. A very large part of this assistance was used for strictly humanitarian purposes such as reconstruction but, at the same time, I am sure that a large part was also reserved for the purchase of military material. The other point I wanted to stress is that most of the countries to which OPEC aid is directed are Moslem countries. I will give you the list and you will see which countries at present receive aid. This is not to belittle the aid provided by the OPEC countries and by Iran. Personally, I have great admiration for countries such as Kuwait which devote to development in other countries a large portion of their gross national product which they could well have kept for investment in other sectors of their own developing economies.

Mr. Breau: Yes, and obviously I did not intend my question to belittle their actions but simply to point out the element of discrimination which is there, geographical, religious and even racial discrimination from some points of view, as well as the military contentof this aid.

Professor Sabourin: Yes, but come to that, we should perhaps examine the aid provided by Western countries to see where that goes. We do exactly the same thing.

Mr. Breau: Yes, Canada excluded. But I was not so much accusing them as simply pointing out the facts. I do not altogether disagree with you when you suggest removing the strings from development aid, and as you say, we ought probably to review our attitudes in this respect. Still,

[*Text*]

proposer, modifier nos attitudes là-dessus. Seulement, n'est-il pas vrai qu'un pays comme le Canada, encore plus que les États-Unis, peut-être, parce qu'il y a tellement de sociétés multinationales que ont leur siège social chez eux risque de perdre beaucoup plus dans ces accords multilatéraux et dans une politique de déliement? Vous avez apporté l'exemple de la Suède qui, d'un côté, augmente le pourcentage de son produit national brut. N'est-il-pas vrai qu'en pratique, les structures de distribution, les structures d'affaires se forment sur un axe nord-sud et qu'elles se forment très bien du centre de l'Europe vers l'Afrique? Alors, si nous délions notre aide, les chances sont que cela va profiter à certains pays de l'Europe centrale et peut-être de l'Europe de l'Ouest.

M. Sabourin: Ou au Japon?

M. Breau: Ou au Japon. Ajoutons à cela le fait que les multinationales sont tellement flexibles et mobiles. J'ai eu connaissance d'un cas sur lequel j'ai demandé au ministre de faire enquête parce qu'à un moment donné j'ai eu l'occasion de visiter un projet en Afrique. La poussée initiale était venue du Canada mais, lorsqu'est venu le temps de remplacer les pièces ou les composantes, la multinationale canadienne a conseillé aux gens de s'adresser à son bureau de Bruxelles parce qu'il est mieux organisé pour l'expédition et tout cela. Alors, j'aimerais que vous fassiez quelques commentaires là-dessus.

M. Sabourin: Premièrement, je voudrais exprimer un point de vue préliminaire. Je dirais qu'une des choses qui m'a toujours le plus préoccupé en formulant la recommandation, en 1968-1969, de l'augmentation de notre aide multilatérale, c'était que ceci ne devait pas se faire seulement en termes financiers mais aussi en contribution humaine. C'est le premier point.

Je crois que le Canada, après 1945, a été amené par des ressources humaines à apporter une contribution extraordinaire à la mise sur pied de programmes des Nations Unies, surtout dans les institutions spécialisées. Vers les années 1965, il y a eu une baisse considérable, la plupart des gens qui étaient entrés en 1945, 1946, 1947, en étaient venus à l'âge de la retraite. Il y a eu une reprise, il y a quelques années; donc il faut songer à contribuer aux institutions internationales, aux banques régionales de développement, etc., aux programmes internationaux, non seulement sur le plan financier mais aussi sur le plan humain. Deuxièmement, et là c'est beaucoup plus délicat. Ma deuxième préoccupation a toujours été la suivante: c'est que nos instances économiques canadiennes n'ont jamais manifesté autant d'esprit d'initiative, d'entreprise que beaucoup de grandes sociétés américaines, françaises, allemandes ou surtout japonaises. Le résultat c'est que lorsqu'un organisme international comme la Banque mondiale ou l'Association internationale pour le développement auxquels nous participons et contribuons d'une façon très adéquate et même assez remarquable, fait des appels d'offres, il y a très peu de sociétés canadiennes qui y répondent, premièrement, ou il y a très peu de sociétés canadiennes qui ont l'expertise du terrain pour pouvoir concurrencer avantageusement.

M. Breau: Ou ils font partie d'une multinationale.

• 1215

M. Sabourin: Ou ils font partie d'une multinationale.

[*Interpretation*]

would you not agree that a country like Canada, perhaps even more than the United States where so many multinational companies are based, stands to lose much more in these multilateral agreements under a policy of removing the strings. You have the example of Sweden which has increased the percentage of its gross national product. Is it not true, practically speaking, that the structures of distribution and of business transactions are based on a north-south axis going from the centre of Europe towards Africa? So, if we provide aid without strings, the chances are that this will benefit certain Central European countries and perhaps some Western European countries.

Professor Sabourin: Or Japan?

Mr. Breau: Or Japan. What is more, the multinationals are extremely flexible and mobile. On one occasion, I asked the minister to look into one case after I returned from visiting a project in Africa. The first initiative had been Canadian, but when it came to restocking parts and components, the Canadian multinational corporation advised the people involved to go through the Brussels office which, they claimed, was better organized for dispatching parts and so on. I would like to hear what you have to say about that.

Professor Sabourin: I should like first to say that one thing I was most concerned about when I recommended in 1968-69 that we increase our multilateral aid, was that this should not be done only in financial terms but also in terms of human resources. That is my first point.

After 1945, I believe that Canada contributed very great human resources to the setting up of United Nations programs, particularly in specialized institutions. This proportion diminished greatly towards the middle of the sixties, when most of those who went in in 1945, 1946 and 1947, were reaching retirement age. Then there was a comeback a few years ago; so we must attempt to contribute not just funds but also human resources, when we participate in international institutions, regional development banks and international programs in general. My second concern is a far more sensitive one, namely that our Canadian economic initiatives have never been as forceful and enterprising as those of many large American, French, German and especially Japanese corporations. As a result, when an international organization such as the World Bank or the International Development Association, to which we contribute adequately, even generously, calls for tenders, they receive very few submissions from Canadian companies, mainly because very few Canadian companies have the local expertise necessary for them to be able to compete satisfactorily.

Mr. Breau: Or else they belong to a multi-national corporation.

Mr. Sabourin: Or else they belong to a multi-national corporation.

[*Texte*]

M. Breau: . . . euroépenne, sans doute.

M. Sabourin: Donc, il est très évident que nous n'avons pas dans le cadre de l'exécution de la mise en œuvre des contrats des institutions régionales ou internationales pour ne pas employer le mot «multinationales», auxquelles nous participons, une part, qui nous permettrait d'avoir quand même un certain retour de nos investissements, alors que vous voyez le Japon, l'Allemagne de l'Ouest, les pays scandinaves en particulier, la Suède, intervenir d'une façon continue lors des appels d'offres à cause des expertises historiques dont ils ont l'habitude.

M. Breau: Parlez de géographie un peu.

M. Sabourin: La géographie, certainement, vous avez raison. Or, je dois dire qu'il y a quand même des transformations à ce sujet-là. Quand j'ai commencé à aller en Afrique au début des années 1960, tout ce qu'on rencontrait, c'étaient des missionnaires canadiens. Et aujourd'hui, prenez l'avion à Londres ou à Paris pour aller à Lagos ou aller en Nairobi ou aller à Abidjan, presque automatiquement, vous rencontrez quelques hommes d'affaires canadiens . . .

M. Breau: Qui travaillent sur des projets d'aide.

M. Sabourin: Oui. Alors, j'en arrive à cela. Donc, il est très évident que beaucoup de Canadiens sont accusés, beaucoup d'hommes d'affaires canadiens sont accusés dans bien des milieux, surtout en Amérique latine, dans le cadre de la Banque interaméricaine de développement, de forcer le gouvernement canadien à lier certains projets à, naturellement, leur mise en œuvre par des compagnies canadiennes. Donc, ils sont régulièrement accusés par d'autres sociétés nationales de ne pas vouloir jouer le jeu réel. Mais d'un autre côté, je pense qu'il faut songer aussi aux intérêts canadiens et ne pas laisser les investissements, les contributions canadiennes aller profiter à d'autres pays industrialisés. Je dis souvent cela à mes étudiants, ce qui les choque au début de l'année, mais pour les éveiller, je leur dis: «Je veux que mes dollars canadiens contribuent au développement des Nigériens, des Zambiens, mais je ne veux pas que mon dollar aille finir dans la poche des Français ou des Allemands de l'Ouest». Alors, cela res réveille, ils me demandent pourquoi, monsieur. Je dis, c'est ce que veut dire l'aide liée, c'est ce que cela veut dire, penser en fonction de développement. Vous vous souviendrez qu'il y a quelques années, au Canada, la grande question était la vente des locomotives au Nigéria. On a accusé le Canada de donner du travail aux gens de Montréal. Croyez-vous que si le Canada avait pris $15 millions, qu'il aurait donnés aux Nigériens, que les Nigériens auraient construit des locomotives chez eux? Mais non, ils se seraient tournés comme ils font toujours et ils auraient été les acheter en Italie ou en Suède.

L'autre point que je veux signaler, c'est le suivant: c'est que le problème du déliement de l'aide, il ne faut pas en faire un ballon, il faut le démystifier. Souvent les gens qui accusent le plus le déliement de l'aide, pour des raisons strictement politiques, oublient que le pays au monde qui lie le plus son aide, qui est le pays le plus progressiste à leurs yeux, est la Chine. Or, parmi les cinq principes de l'assistance économique chinoise, le deuxième principe est celui-ci: «Nous fournirons 100 p. 100 de produits chinois, les meilleurs que nous pouvons fabriquer». Il y a une seule exception où la Chine a brisé cette règle, c'est lorsqu'ils ont accepté pour le Tanzan de prendre des locomotives venant de la Suède.

[*Interprétation*]

Mr. Breau: . . . probably European.

Mr. Sabourin: It is thus quite clear that our share in the implementation of contracts with regional or international (not to use the word multi-national) institutions is not sufficient to allow some return on our investments, whereas Japan, West Germany and Scandinavian countries, especially Sweden, are always tendering for contracts on the strength of expertise they have acquired in the past.

Mr. Breau: What about the geographical aspect?

Mr. Sabourin: Yes, the geographical aspect, you are right. I must say that there have been changes on that front. When I started visiting Africa in the early Sixties, the only Canadians one met were missionaries. But today, if you take the plane from London or Paris to go to Lagos or Nairobi or Abidjan, you are bound to run into Canadian businessmen . . .

Mr. Breau: Who are working on aid projects.

Mr. Sabourin: Yes. I am coming to that. Obviously, therefore, Canadians are often accused in business circles, especially in Latin America in connection with the Inter-American Development Bank, of forcing the Canadian government to make certain projects conditional upon their implementation by Canadian companies. These Canadian interests are often accused by other national firms of being afraid of competition. But on the other hand, I feel that we must also defend Canadian interests and not allow Canadian investments and contributions to benefit other industrialized countries. At the beginning of each year, I often tell my students, just to make them sit up: "I want my Canadian dollars to help the development of Nigeria or Zambia, but I do not want them to end up in French or West German pockets." That wakes them up, all right, and they ask why, sir. I tell them that it is what is meant by aid with strings, that is what is meant by thinking in terms of development. You will remember that a few years ago, the big issue in Canada was the sale of locomotives to Nigeria. Canada was accused of providing work to people in Montreal. Do you believe that if Canada had taken those $15 million and given them to the Nigerians, the Nigerians would then have built locomotives with them on the spot? Oh, no, they would have done what they always do, gone and bought them in Italy or Sweden.

The other point I wanted to stress is this: aid without strings must not become a football to kick around. It must be de-mystified. Often those who speak most strongly in favour of aid without strings, for strictly political reasons, tend to forget that the country which puts most strings on its aid is precisely the most progressive country from their point of view, namely, China. The second of the five Chineses principles for economic aid is this: "We will provide 100 per cent Chinese products, the best that we are able to make." China has only broken this rule on one occasion, when it allowed Tanzania to receive locomotives from Sweden.

[*Text*]

M. Breau: Ils viennent de se retirer de l'OMBS.

M. Sabourin: Oui, oui. Voyez-vous, alors tout cela démontre qu'il y a bien loin de la coupe aux lèvres dans certains cas et qu'il ne faut pas prendre, comme dit le proverbe, des vessies pour des lanternes. Mais d'un autre côté, il faut absolument, enfin, à mes yeux, c'est un vœu, je ne voudrais pas dire, il faut, c'est un vœu que je forme, que le Canada, au cours des prochaines années accorde de l'aide, qui amène le développement des pays en voie de développement, que cela ne soit pas un transfert automatique de nos ressources uniquement pour certains secteurs qui ne sont pas nécessairement profitables au plus grand nombre dans les pays en voie de développement. C'est là le premier point.

• 1220

Deuxièmement, il faut faire bien attention aussi au facteur du marché, c'est-à-dire qu'on pourrait bien demain matin dire que nous allons développer, par exemple, au Ceylan, une industrie du ciment. C'est un cas purement hypothétique que je donne ici, le gouvernement du Sri Lanka demande de développer une industrie du ciment. Mais ce qui est arrivé dans plusieurs cas en Afrique, en Amérique latine, c'est qu'on a créé des industries sans s'assurer au préalable du marché. Donc, on a créé des éléphants blancs dans les pays en voie de développement qui ne garantissaient pas un marché à l'horizontale, dans ces pays-là.

Je pense que nous avons, en particulier en Afrique, une action extrêmement importante, cela a toujours été un de mes thèmes favoris, non seulement parce que nous avons une vocation, disons bilingue, parce que nous parlons français et anglais, mais parce que beaucoup de pays africains sont actuellement en train de mettre sur pied des organismes régionaux qui transcendent les barrières linguistiques.

Or, l'organisme le plus important qui est en train d'être mis sur pied, c'est la CDEAO, la Communauté de développement économique de l'Afrique de l'Ouest, en anglais c'est ECOWAS, *Economic Community of West African States,* qui réunit 15 États francophones et anglophones, Nigéria, Ghana et la plupart des pays francophones de la région.

Or, je crois que nous, les Canadiens, comme nous sommes très bien acceptés dans les deux groupes de pays, nous avons un rôle très important à jouer dans ce secteur-là et nous sommes disponibles, nous sommes ouverts vis-à-vis ces deux groupes de pays. Nous avons maintenant une expertise qui s'est considérablement développée dans ces deux régions au cours des dix dernières années, en particulier, je crois que nous pouvons jouer un rôle particulier dans ce domaine-là et il ne faut pas manquer l'occasion.

Le président: Dernière question . . .

M. Breau: Monsieur le président, juste une observation. J'aime toujours questionner des experts et des professeurs en sciences humaines, au sujet des chiffres.

Lorsque vous avez parlé d'une augmentation de 10 p. 100, vous avez appelé cela geler le budget . . .

M. Sabourin: C'est-à-dire, j'ai dit que l'aide marquerait le pas.

[*Interpretation*]

Mr. Breau: And they have just left the OMBS.

Mr. Sabourin: Yes. So you see, all this shows that it is a long way from the cup to the lips in some cases, and we must be careful not to be led astray. On the other hand, I would certainly hope that when Canada in the years to come grants aid to the developing countries, it will not just be an automatic transfer of resources in certain limited areas that do not necessarily benefit the majority of people in developing countries. That is the first point.

Secondly, we must also pay close attention to the market element. For example, we might decide tomorrow that we want to develop a cement industry in Ceylon. This is just a hypothetical example, let us say that the Government of Sri Lanka wants to develop a cement industry. But it has happened several times in Africa and in Latin America that industries have been created and set up without any prior market research. The results have been a number of white elephants in developing countries, with no guarantee at all of a horizontal market within those countries.

I believe that we have a particularly important role to play in Africa, and this has always been one of my favourite hobby horses, not just because we are a bilingual country, speaking French and English, but because many African countries are currently setting up regional organizations which transcend linguistic barriers.

The largest organization that is currently being set up is the ECOWAS, the Economic Community of West African States, in French, the*CDEAO, La Communauté de développement économique de l'Afrique de l'Ouest,* combining 15 French and English-speaking states, Nigeria, Ghana, and most of the French-speaking countries in the area.

Now I believe that we Canadians, being very well accepted in both groups of countries, have a very important role to play in this area, and we are available and open to both groups. Our expertise in these areas has greatly increased, in the last 10 years, especially, and I believe that we can play a special role there. This is a chance that is not to be missed.

The Chairman: Your last question . . .

Mr. Breau: Just one remark, Mr. Chairman. I always enjoy questioning experts and social science teachers about statistics.

Talking about an increase of 10 per cent you quote that is freezing the budget . . .

Mr. Sabourin: What I meant was that aid would stay at the same level.

[*Texte*]

M. Breau: Marquerait le pas, c'est que l'inflation mondiale ne serait pas nécessairement à 10 p. 100 l'année prochaine, elle ne l'est pas maintenant au niveau mondial.

M. Sabourin: Dans les pays en voie de développement, elle est bien supérieure à 10 p. 100.

M. Breau: Peut-être, mais ils n'achètent pas tout ce dont ils ont besoin dans les pays en voie de développement. Ce qu'il faut se rappeler, c'est que le Canada de 1972 à 1974 au moins et peut-être jusqu'à 1975, était un des seuls qui, durant cette poussée inflationniste mondiale, a effectivement, en termes réels, augmenté son aide.

M. Sabourin: Vous avez raison.

M. Breau: Et on vient de discuter d'une sorte de retransfert de fonds des pays de l'OPEP. Il faut se rappeler qu'en 1974 toute l'assistance directe, je pense, des pays en voie de développement qu'ils recevaient du monde occidental, est allée pour l'augmentation du prix du pétrole.

M. Sabourin: Oui.

M. Breau: Ce qui veut dire que, nos fonds, en grande partie, sont allés aux pays de l'OPEP qui ne les redistribuent pas nécessairement en achetant des Mercédès-Benz et des choses comme cela dans des objectifs sur lesquels nous sommes d'accord. Alors, à mon avis, il est normal que le Canada se rende compte que le reste du monde n'a pas suivi.

Il est à peu près certain que le PNB au Canada doit être beaucoup moindre en 1975 qu'il ne l'était en 1974 et qu'il ne peut l'être en 1976 aussi. Alors si le PNB diminue, il est possible qu'en dépit des restrictions du budget, le pourcentage augmente.

M. Sabourin: Oui, disons que c'est une possibilité.

M. Breau: Cela revient à dire que l'objectif n'est pas nécessairement bon.

• 1225

M. Sabourin: Non, non. D'ailleurs, il y a trois ou quatre ans, devant d'autres membres, dans le cadre du même Comité, j'ai exposé ce point de vue, mon opinion quant aux objectifs.

Je crois qu'il est très important que nous ayions des objectifs. C'est un peu comme un *sprinter*, vous savez—il se fixe un objectif qu'il veut atteindre à un certain moment et pour toutes sortes de raisons. Bon! Mais ceci étant dit, je préférerais que nous songions à la qualité de notre aide. Écoutez, depuis dix ans que je suis cette situation—même un peu plus—depuis seize ans que je regarde l'évolution de nos institutions préoccupées par le développement international, depuis même avant Herb Moran jusqu'au président actuel, je dois admettre que dans bien des cas nous avons augmenté notre apport quantitatif sans trop tenir compte de l'aspect qualitatif. Et il a fallu attendre 1975 pour nous poser des questions fondamentales sur la qualité de notre aide à l'étranger. Et puis, premièrement: est-ce que nous avons toujours ce qu'il faut pour réaliser tous les programmes pour lesquels nous nous engageons? Très rarement on se pose cette question-là. Deuxièmement: est-ce que beaucoup de pays où nous avons agi d'une façon très rapide—je ne voudrais pas mentionner de pays mais je songe, par exemple, à des îles des Caraïbes ou—bon—ou à d'autres pays—est-ce que nous avons toujours agi pour des raisons dites de développement? Dans bien des cas, nous avons agi pour des raisons politiques, de politique interne, de politique internationale, parce que les pressions étaient très fortes, parce que ceci, naturellement, nous permettait d'exercer une certaine influence, surtout une certaine pré-

[*Interprétation*]

Mr. Breau: You say at the same level, but world inflation will not necessarily be 10 per cent next year; it is not as high as that at present.

Mr. Sabourin: In developing countries it is well over 10 per cent.

Mr. Breau: That may be, but they do not buy all that they need from other developing countries. We must remember that, from 1972 to 1974 and perhaps until 1975, Canada was one of the only countries that increased its aid in real terms, despite world-wide inflation.

Mr. Sabourin: you are right.

Mr. Breau: And there has been talk recently of a kind of retransfer of funds from the OPEC countries. It must be remembered that in 1974, the entire amount of direct aid given by western countries to developing countries was swallowed up by the increase in petroleum prices.

Mr. Sabourin: Yes.

Mr. Breau: Which means that our money went mainly to the OPEC countries, which do not necessarily distribute it by buying Mercédès-Benz cars and things like that to fulfil targets that we generally agree with. So I think Canada should recognize the fact that the rest of the world has not followed its example.

It is practically certain that Canada's GNP will be much smaller for 1975 than it was for 1974 and than it may be in 1976. So it is possible, if the GNP continues to decrease, that the percentage may go up despite budgetary restrictions.

Mr. Sabourin: Yes, you could say that is a possibility.

Mr. Breau: Which means that the target is not necessarily correct.

Mr. Sabourin: No. As a matter of fact, three or four years ago I put forward the same point of view before this same Committee, with different members, with regard to the targets.

I think it is extremely important to set ourselves some objectives, somewhat like a sprinter who decides at one point the speed at which he wants to race. This being said, I would prefer that we analyse the quality of our aid. Even before the coming of Herb Moran up to the present Chairman, for as far back as 16 years, I have studied the whole situation and observed the evolution of our institutions involved in international development. I must admit that in many cases we have increased our quantitative support without paying attention to the quality of our aid. Only in 1975 have we started asking ourselves fundamental questions on the quality of our aid to foreign countries. Firstly, do we always have on hand the elements necessary to the achievement of the programs in which we are engaged? We seldom ask ourselves this question. Secondly, I will refrain from mentioning the names of many countries, but take for example the Caribbean Islands, where we acted very rapidly: I wonder if we have always operated for reasons of development. In many cases, we reacted for internal or international political reasons because of strong pressures. Necessarily, this allowed us to exercise an influence and ensure a certain presence in the region concerned. Had we not acted within the framework of co-operation, we would have been absent from the picture.

[*Text*]

sence dans cette région où, si nous n'agissions pas sur le plan de la coopération, nous n'aurions pas été présents du tout. Bon.

Alors, je pense que la conclusion qu'il faut tirer de mes propos c'est que, d'une part il nous faut absolument rester dans la course, puis même accélérer le pas—c'est mon opinion—mais deuxièmement, il faut donner de plus en plus d'accent à la qualité et à la pertinence de notre aide. Il faut penser aux deux objectifs à la fois car ils sont aussi importants l'un que l'autre.

M. Breau: Donc une restriction de 10 p. 100 ne veut pas nécessairement dire que le qualitatif sera endommagé?

M. Sabourin: Non. Non. Si ce n'est que je n'aime pas la restriction de 10 p. 100.

Le président: Merci, monsieur Breau.

Mr. Roche.

Mr. Roche: I want to ask questions on both the quality and the quantity, Mr. Chairman.

I would like to thank Professor Sabourin for his very thoughtful testimony this morning. I also express my appreciation for his paper, *Parliamentary Control and Canada's International Development Policy*, because I think it does zero in, as well as his testimony this morning, on the question of the capacity of this Committee to judge the quality of Canada's aid. You have been critical of the Committee's ability to judge the quality. I share in that criticism of our ability. I wonder if you would like to make some recommendations to the Committee with respect to ways in which we could effectively measure. I am given to understand that CIDA's own monitoring system is not as complete as even CIDA would wish, let alone members of Parliament. I feel inadequate, and I share your feeling that we do not possess all the information necessary to make a comprehensive analysis of the position of Canada in relation to the Third Worl. Could you tell us how you think we might and also how you yourself judge the quality of Canada's aid abroad?

Prof. Sabourin: These are very pertinent and very good questions. Do you mind if I answer in French?

Mr. Roche: No.

• 1230

M. Sabourin: Je vous remercie pour vos propos sur cette étude que j'ai préparée en fonction du rôle du Comité, et je veux naturellement rendre hommage au Comité d'avoir bien voulu accepter de communiquer ce document qui est peut-être assez critique, mais que j'ai voulu constructif dans le but d'améliorer les travaux d'une institution qui, à mes yeux, a fait énormément de progrès depuis quelques années. Et je crois qu'on pourrait être très cynique et dire: le Comité ne joue pas d'influence. Je crois que depuis cinq ans et d'ailleurs c'est ce que j'ai essayé de montrer dans mon étude, le rôle du comité s'est élargi à chaque année et, surtout avec les possibilités nouvelles mises à la disposition du comité, surtout d'entendre des témoins, de voyager, et surtout de siéger lorsque la Chambre des communes ne siège pas de son côté, le comité est devenu de plus en plus fonctionnel, opérationnel à l'année longue. Bon.

Ceci étant dit je crois que j'ai expliqué dans mon étude les 6 ou 7 raisons pour lesquelles d'après moi le comité n'a pas autant d'influence que certains comités dans d'autres pays. Et j'ai fait la comparaison avec le comité des Affaires étrangères aux États-Unis. Mais je ne veux pas personnellement, qu'une fois de plus on nous importe des capacités

[*Interpretation*]

The conclusion to be drawn is the following. On the one hand, we must absolutely remain in the field of international development and even increase our contribution; but on the other hand we must study more and more the quality and the relevance of our aid. We must keep both objectives in mind since they are of equal importance.

Mr. Breau: A restriction of 10 per cent does not necessarily mean that the quality of our co-operation will be affected?

Mr. Sabourin: Not at all. Personally I am not very pleased with this restriction of 10 per cent.

The Chairman: Thank you, Mr. Breau.

Monsieur Roche.

M. Roche: Monsieur le président, j'aimerais poser des questions sur la qualité et sur la quantité de notre aide.

Je remercie le professeur Sabourin pour le témoignage très à propos présenté ce matin. Son étude «Contrôle parlementaire et politique canadienne de développement international» ainsi que sa présentation d'aujourd'hui jettent de la lumière sur la question de la compétence de ce Comité à juger de la qualité de l'aide fournie par le Canada. Vous vous interrogez sur l'aptitude de ce Comité à cet égard; je n'en pense pas moins. Pouvez-vous faire des recommandations au Comité sur les façons de mesurer avec efficacité? On m'a laissé entendre que le régime de surveillance de l'ACDI ne répond même pas à ses propres exigences, encore moins à celles des députés. Nous ne sommes pas à la hauteur de la tâche. Il nous manque de l'information pour analyser en profondeur la situation du Canada vis-à-vis du Tiers monde. Comment pouvons-nous juger de la qualité de l'aide du Canada à l'étranger? Quels sont vos propres barèmes?

Le professeur Sabourin: Vos questions sont très pertinentes. Me permettez-vous d'y répondre en français?

M. Roche: Oui.

Mr. Sabourin: I thank you for your comments on the paper I prepared concerning the role of this Committee. I thank you for accepting to distribute this somewhat critical document. My criticism aims at improving the operations of an institution which has made enormous progress in the last few years. We could be very cynical and say: this Committee exercises no influence at all. I have tried to demonstrate in my report that within the last five years the role of the committee has increased yearly. The committee has become more and more functional and operational at year's length because of new possibilities at its disposal, such as the hearing of witnesses, the possibility to travel and mainly that of being able to sit when the House of Commons has adjourned.

I believe that in my report I have stated six or seven reasons for which, in my opinion, the committee does not have as much influence as have certain committees in other countries. I compare this one to the committee on External Affairs in the United States. Personally, I reject the thought of importing ways of functioning from the

[*Texte*]

d'action qui existent aux États-Unis. Je suis parfaitement heureux que nous ayons un système parlementaire, d'une part, et je crois que c'est à partir des ressources qui existent à l'intérieur même du comité, je crois que c'est à la page 22 ou 23 que j'explique ce vœu, je crois que c'est à partir:

> . . . de la valeur personnelle de ses membres, la qualité de ses conseillers et ses témoins, de ses études, rapports et recommandations, que de son mandat ou de ses structures . . .

que le comité pourra devenir

> un interprète, un «analyste» et un critique des politiques internationales du Canada.

Alors l'une des choses que j'ai déplorées et d'ailleurs que tous les parlementaires, je pense, déplorent, y compris votre président, c'est que le système des comitées au Canada est trop . . .

Mr. Roche: I really do not want to discuss the committee system in Canada. I really want, because time is running out, Professor, you to give me a brief answer to this question. How do you judge the quality of Canada's aid? If you have a good suggestion we might be able to adopt it in our Committee.

Professor Sabourin: Yes, yes, I think this is a very good question.

M. Sabourin: L'aide canadienne est tellement diversifiée, tellement variée, nous agissons actuellement dans plus de près de 75 pays à tous les niveaux, je dois dire que, d'une façon générale, contrairement à bien d'autres observateurs je suis généralement satisfait de l'aide canadienne et je vous dirais la phrase de Lincoln: «Quand je me regarde j'ai parfois honte de moi-même, mais quand je regarde les autres je suis très fier de moi».

Mr. Roche: You said you are satisfied, and I am very interested in that statement. I want to know on what you base it.

Professor Sabourin: I am satisfied on a comparative basis, that is why I used the word of Lincoln. Do you get my point?

Mr. Roche: No.

Professor Sabourin: In other words, when I compare Canada's aid program with that of other donors, I am quite satisfied with the performance of our aid, the level of our aid and the various activities of our aid program, but when I look at it individually in terms of improving what we are doing in the world, then I become critical, and I become critical for the reasons I have explained before. I think our aid program has evolved too rapidly. We have been forced by requests, for political reasons, to build up a machinery which has become overnight a giant and because a lot of our people who are involved in our aid program, contrary to other countries, did not have the experience abroad, did not have the knowledge of the field. They were brought in in order to execute a large number of projects which very often they were ready to cope with on a technical basis, but I do not think they were ready to cope with on what I call a total global basis, because they did not know about the social impact of these programs . . .

[*Interprétation*]

United States. I am quite content with our having a parliamentary system on the one hand and I think we must make use of the inner resources lying within this committee. On page 22 or 23 of my study I express such a wish in the following words:

> . . . far more by the personal value of its members, the quality of its consultants and witnesses, its studies, reports and recommendations, than by its mandate or its structures . . .

that the committee will prevail as

> an interpreter, an "analyst" and a critic of Canadian international policies.

I deplore the fact along with a number of parliamentarians, including your Chairman, that the committee system in Canada is too . . .

M. Roche: Je préfère ne pas discuter le régime de comité au Canada. Puisque le temps s'envole je vous demanderais, monsieur le professeur, de répondre brièvement à cette question. Que pensez-vous de la qualité de l'aide fournie par le Canada? Notre Comité pourrait faire sienne toute bonne suggestion de votre part.

M. Sabourin: Vous me posez là une excellente question.

Mr. Sabourin: On the whole, as opposed to a number of other observers, I am satisfied with the Canadian aid, which is very diversified and varied, and being carried on in approximately 75 countries at all levels. I will repeat to you Lincoln's sentence: "When I look at myself I am sometimes shameful; when I look at others I am very proud of myself."

M. Roche: Votre déclaration, indiquant que vous êtes satisfait, m'intéresse. Sur quoi vous basez-vous?

M. Sabourin: Mon niveau de satisfaction est relatif, et c'est pourquoi j'ai cité le mot de Lincoln. Vous me comprenez?

M. Roche: Non.

M. Sabourin: En d'autres termes, lorsque je compare le programme d'aide du Canada avec celui d'autres pays donateurs, je suis content du genre, du niveau, des activités des programmes d'aide du Canada. Toutefois, lorsque je considère l'aide fournie en rapport avec ce que nous devrions faire sur le plan international, je deviens plus sévère, précisément pour les raisons déjà citées. Notre programme d'aide s'est développé trop rapidement. Suite à des demandes répétées, et pour des motifs politiques, nous avons mis sur pied un mécanisme qui a pris des proportions gigantesques en un rien de temps. Contrairement à ce qui se passe dans d'autres pays, certains de nos gens engagés dans des programmes d'aide n'avaient pas acquis d'expérience à l'étranger, ne possédaient pas les connaissances du domaine. On leur a demandé de gérer un grand nombre de projets qu'ils connaissaient sur le plan technique. Toutefois ils n'étaient pas préparés à envisager le programme d'une façon globale puisqu'ils ignoraient l'impact social de ces programmes d'aide . . .

[*Text*]

Mr. Roche: Right.

Professor Sabourin: ... and the social implications of these programs in the field.

Mr. Roche: So we are learning as we go along.

Professor Sabourin: We are learning.

• 1235

Mr. Roche: The five year strategy emphasizes that our aid should go to the least developed countries and there is to be a shift in the direction of our aid which will improve the quality of it, since it is going to the least developed. In the light of that, do you think the recent announcement of new aid going to Egypt for the Suez Canal zone and to Indonesia as one of the oil producing countries—neither of these countries qualifying as least developed—is in harmony with the five year strategy and can be understood by the Canadian people?

Professor Sabourin: No, I agree entirely with you. When the strategy came out we had a discussion at the institute and I said to the people who were present and my students that the strategy in my view would not change radically the allocation of our programs in the next two or three years.

Mr. Roche: Well, if we are not going to change the direction of aid, then I think we are going to have a great deal of difficulty in bringing the Canadian people along to a better understanding of why the quantity of aid needs to be increased, and that brings me to my final question to you, Professor. Do you think this Committee ought to recommend that we adopt the Commonwealth Report recommendation—which, incidentally, is not confidential at all, it was released—of 1 per cent of GNP by 1980, which is a firm figure by a target date? Would you think this Committee ought to go along with the Commonwealth figure when making a recommendation to the Canadian government?

Professor Sabourin: Well, the copy I have is marked "Confidential", but everything that is confidential today does not remain so for very long.

In the first case—I would like to be very explicit here—I mentioned that I do not believe we are going to change radically the orientation of our aid. I think this is, for various reasons, because we are going to change the type of our aid. Nigeria and Algeria are able now to pay for the kind of aid that we are going to transfer to these two countries. So, in other words we are not going to diminish the flow of transfer between Canada and Nigeria or Algeria, but we are going to change the nature of the payments. In the first case they were grants or loans; in this case they will be sales. We still say, and there is a point in the strategy to this effect, that the countries which have reached the take-off economic point are going to continue to receive that type of transfer and I think Egypt and Indonesia should be considered as such.

Mr. Roche: You approve of the aid to those countries?

Professor Sabourin: Well, I think this is a political decision.

[*Interpretation*]

M. Roche: D'accord.

M. Sabourin: ... ainsi que les complexités qui en résulteraient dans les pays intéressés.

M. Roche: Nous apprenons par expérience.

M. Sabourin: En effet.

M. Roche: La stratégie quinquennale recommande que le Canada dirige son aide vers les pays moins développés. Cette nouvelle approche devrait améliorer la qualité de notre aide puisqu'elle s'adresse à un nouveau groupe de pays. Que pensez-vous de l'annonce récente de nouveaux programmes d'aide à l'Égypte, pour la zone du canal de Suez et d'aide à l'Indonésie comme pays producteur de pétrole? Ni l'un ni l'autre ne se classent parmi les pays les moins développés. Cette décision cadre-t-elle avec la stratégie quinquennale comme l'entend la population du Canada?

Le professeur Sabourin: Votre question est justifiée. Lors de la création de la stratégie, nous en avons discuté à l'Institut de coopération internationale. J'ai dit à mon personnel présent ainsi qu'à mes étudiants que, pour les deux ou trois prochaines années, cette stratégie ne changerait pas de façon radicale la répartition de nos programmes.

M. Roche: Si nous ne changeons pas la direction de nos programmes d'aide, il sera difficile de faire comprendre à la population du Canada pourquoi il faut en augmenter le montant. Cela m'amène à vous poser ma dernière question. Ce Comité devrait-il adopter la recommandation du rapport du Commonwealth—ce rapport n'est pas confidentiel du tout puisqu'il a été rendu public—qui mentionne l'utilisation d'un pour cent du PNB en 1980? Il s'agit-là d'un chiffre précis, à valoir à une date fixe. Ce Comité devra-t-il appuyer ce chiffre du Commonwealth lorsqu'il présentera une recommandation au gouvernement canadien?

Le professeur Sabourin: L'exemplaire dont je dispose porte le mot «confidentiel». Il est vrai que, de nos jours, très peu de choses demeurent bien longtemps confidentielles.

J'ai mentionné qu'il n'y aura pas de changement radical dans l'orientation de notre programme d'aide et je veux être explicite à ce sujet. Cela découle de plusieurs raisons puisque nous allons modifier notre genre d'aide. Le Nigéria et l'Algérie peuvent maintenant payer pour le genre d'aide que nous leur offrons. En d'autres termes, nous ne diminuer pas les sommes affectées à ces deux pays mais nous changerons la nature des paiements. Au début, il s'agissait de subventions ou de prêts; dorénavant, il s'agira de ventes. Dans la stratégie, on mentionne que les pays, arrivés à un certain niveau économique, recevront à l'avenir ce genre d'aide. Selon moi, l'Égypte et l'Indonésie en sont à ce point.

M. Roche: Selon vous, devons-nous fournir de l'aide à ces pays?

Le Professeur Sabourin: C'est sans doute une décision politique.

[*Texte*]

Mr. Roche: Exactly. I do not want to pursue this, but I think we have been discussing, this morning, both quality and quantity, and they both come together in the politicization of aid.

Professor Sabourin: That is right and that is what I say in my paper I just published which you have. One of the consequences of a greater coherence to our aid in Canada our politics vis-à-vis the third world will be the definite politicization of our aid program and I regret this.

Mr. Roche: What could the Committee recommend specifically that would get away from politicization of aid?

Professor Sabourin: Well, I think you should learn about the major decisions vis-à-vis our aid program like I do.

Mr. Roche: What do you mean?

Professor Sabourin: I mean the papers. I think you should have the right as a member of Parliament to study a priori our involvement abroad. I mean this is explicit in my paper.

Mr. Roche: And the CIDA the documentation.

Professor Sabourin: Of course.

Mr. Roche: What are we to do when the CIDA documentation is denied to us repeatedly?

Professor Sabourin: Well, I wish that you could have more power in order that the decision making process would be less secret. I believe very strongly that aid is very important in our lives in Canada. Let us be very candid about this. The third largest budget of a federal agency in Canada is that of CIDA. There has never been before 1975 an open debate on that budget. We have been discussing all across the country from Victoria to St. John's all sorts of budgets in every field but we have never discussed in public a budget of CIDA.

Mr. Roche: As a scholar in this field, sir, are you convinced that the operations of CIDA are done secretively in order that members of Parliament make the right decisions on Canada's foreign aid?

• 1240

Professor Sabourin: You are asking me to make a judgment which I have not the facts to substantiate. I do not think there is any bad faith anywhere.

Mr. Roche: I will withdraw the word "secret" and ask you this question: Do you think that not enough information is known about the third largest department spending of the federal government to enable us to improve the quality?

Professor Sabourin: That is what I say openly in my paper.

Mr. Roche: Thank you very much.

Professor Sabourin: I would qualify my statement by saying that anyone who believes in democracy—and we keep hearing that we live in a democracy—should have, when it comes to public funds, when it comes to the income tax generated from your revenues and mine . . . I think our representatives, those people we elect in a democratic way, should have a greater say in the studying of these funds, which are after all public funds.

[*Interprétation*]

M. Roche: En effet. Les facteurs qualité et quantité, dont nous discutions ce matin, influent tous deux sur le caractère politique de notre programme d'aide.

Le Professeur Sabourin: Je suis de votre avis et c'est là l'idée principale du document, de publication récente, placé devant vous. Une meilleure coordination du programme d'aide du Canada envers le Tiers monde en entraînera la politisation. Je le déplore.

M. Roche: En formulant des recommandations, comment le comité peut-il empêcher la politisation de l'aide à l'étranger?

Le Professeur Sabourin: Je pense que tous les membres du Comité, comme moi, devraient être au courant des décisions majeures sur notre programme d'aide.

M. Roche: Je ne comprends pas très bien.

Le Professeur Sabourin: Comme députés, vous devriez avoir accès aux documents qui traitent de notre engagement à l'étranger. Mon étude fait explicitement état de ce point.

M. Roche: Et accès à la documentation de l'ACDI?

Le Professeur Sabourin: Bien entendu.

M. Roche: Que devrons-nous faire lorsque l'ACDI nous refuse accès à sa documentation?

Le Professeur Sabourin: Je vous souhaite plus de pouvoir afin que le processus de prise de décision soit moins secret. Le programme d'aide détient une place importante dans la vie du Canada. Soyons réalistes, l'ACDI jouit du troisième plus gros budget parmi les organismes fédéraux au Canada. Avant 1975, il n'y a jamais eu de débat public sur le budget de l'ACDI. De Vancouver à Saint-Jean, nous avons discuté de multiples budgets dans tous les domaines, mais jamais celui de l'ACDI.

M. Roche: Spécialiste de ce domaine, monsieur, êtes-vous convaincu que les activités de l'ACDI sont tenues trop secrètes pour que le Parlement soit à même de décider ce que doit être la politique nationale d'aide à l'étranger?

Le Professeur Sabourin: Vous me demandez de porter un jugement que je ne puis appuyer sur rien. Je ne pense pas que quiconque soit de mauvaise foi.

M. Roche: Je retire le mot «secret». Pensez-vous que nous ne possédons pas assez d'information sur les dépenses du troisième poste budgétaire des organismes fédéraux par ordre d'importance pour améliorer la qualité des activités de ce programme?

Le professeur Sabourin: C'est en effet ce que je dis très franchement dans mon rapport.

M. Roche: Merci beaucoup.

Le professeur Sabourin: Je préciserai en disant que quiconque croit à la démocratie—et on ne cesse de nous rabâcher que nous vivons en démocratie—devrait pouvoir influencer davantage les dépenses puisqu'il s'agit de fonds publics, d'impôts sur le revenu, le vôtre et le mien . . . je crois que nos représentants, ceux que nous avons élus de façon démocratique, devraient avoir un plus grand droit de regard sur les fonds publics.

[*Text*]

Of course, I feel it might create several problems at the very beginning. Around this table you do not belong to the same party and you do not share the same views. This is normal; this is what democracy is all about. One of the things I have deplored in this is that you were not involved at all in the preparation of the strategy. You read about it at the same time I did. I think this is an important piece of—not legislation, but something which will become as important in many respects as a piece of legislation. Several people told me that if the Prime Minister had encouraged an open public discussion similar to that which was generated in 1968-69 before the six booklets, including the one on international development, before the preparation of the strategy, the Canadian Government would never have been able to produce such a progressive and good piece of paper. Of course, this is an "if", it is a purely hypothetical thing. I figure that the Committee at least should have been given the opportunity to study it and make its contribution before the strategy was published.

Mr. Roche: Thank you.

Professor Sabourin: Moreover, I would like to add publicly that I am very, very concerned about the lack of interest the strategy has brought about since it was published. Of course, we were caught in inflation and all sorts of other problems, but generally speaking the strategy has been received very well abroad. In the last five or six months I have met several people in international organizations and in the field, and their reaction toward the Canadian strategy is excellent. Here in Canada we find barely five or six editorials.

Mr. Roche: Sure. Nobody reads it.

Professor Sabourin: It has not generated any large debate. This is, I feel, a reflection of the lack of interest in certain respects for this new strategy. And it is not because it is not good. If it had been possible for several people to debate it in public, I am sure the interest would have been much greater. This is what I mean.

Mr. Roche: Thank you.

The Chairman: Thank you very much. Just a minute, Mr. Roche.

I wish to welcome on behalf of the members a very apologetic and sorry Professor Brecher, who has just arrived in the room. We understand the difficulties over which you had no control, Professor, and we are seeking the agreement of the members to meet with you this afternoon at 3:30 or 3:45 o'clock, if it is possible. I understand you are willing to stay over and spend the afternoon or part of it with us, or tonight at eight o'clock.

Mr. Breau: How many members will you be able to get in touch with?

• 1245

The Chairman: We will try to reach everyone, and I am sure everyone will try their utmost to be with us to hear Professor Brecher. Is it agreed on 3.30 o'clock this afternoon?

[*Interpretation*]

Je sais bien qu'au début, cela pourrait poser certains problèmes. Ici vous n'appartenez pas tous au même parti, et vous ne partagez pas tous les mêmes points de vue. C'est tout à fait normal; c'est cela la démocratie. Ce que je déplore, c'est que vous ne participiez pas du tout à l'élaboration de la stratégie. Vous lisez cela dans les journaux, comme moi. J'estime qu'il s'agit-là non pas d'une loi, mais d'une chose qui deviendra, à bien des égards, toute aussi importante. Plusieurs personnes m'ont déclaré que si le premier ministre avait avant la préparation de la stratégie, encouragé un débat public similaire à celui qui avait été ouvert en 1968-1969 avant la parution des six livrets, et notamment de celui qui porte sur le développement international, le gouvernement canadien n'aurait jamais pu sortir un document contenant des idées aussi avancées. Tout cela est évidemment purement hypothétique. Je suppose qu'au moins le comité aurait dû pouvoir étudier la stratégie et y contribuer avant qu'elle ne soit publiée.

M. Roche: Merci.

Le professeur Sabourin: En outre, j'aimerais déclarer publiquement que je suis extrêmement déçu du peu d'intérêt suscité par la publication de cette stratégie. Bien sûr tout le monde est préoccupé par l'inflation et toutes sortes d'autres problèmes, mais en général, la stratégie a été très bien accueillie à l'étranger. Au cours des cinq ou six derniers mois, j'ai eu des entretiens avec plusieurs membres d'organismes internationaux et avec des spécialistes qui ont manifesté beaucoup d'enthousiasme pour nôtre stratégie. Au Canada, c'est à peine si on a pu lire cinq ou six éditoriaux à ce sujet.

M. Roche: Bien sûr, personne n'en a pris connaissance . . .

Le professeur Sabourin: Cela n'a provoqué aucun grand débat. Cela reflète, je crois, le peu d'intérêt qu'a suscité à certains égard cette nouvelle stratégie. Et non pas parce qu'elle n'est pas bonne. Je suis certain que si l'on en avait débattu en public, les gens s'y seraient beaucoup plus intéressés.

M. Roche: Merci.

Le président: Merci beaucoup. Une minute, monsieur Roche, s'il vous plaît.

Je voudrais, au nom du Comité, souhaiter la bienvenue au professeur Brecher, qui vient d'arriver et qui nous prie de bien vouloir l'excuser de son retard. Nous comprenons les difficultés que vous avez rencontrées, professeur, et nous allons demander aux membres du Comité s'ils sont d'accord pour que nous nous retrouvions si possible cet après-midi à 15 h 30 ou 15 h 45. Je crois comprendre que vous seriez disposé à rester et à passer une partie de l'après-midi avec nous ou à revenir ce soir à 20 heures.

M. Breau: Combien de députés allez-vous pouvoir contacter?

Le président: Nous allons essayer d'atteindre tout le monde et je suis convaincu que chacun fera de son mieux pour venir entendre le professeur Brecher. Est-ce d'accord pour 15 h 30 cet après-midi?

[*Texte*]

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Thank you. At 3.30, Professor, we will welcome you.

Mr. Anderson.

Mr. Anderson: Thank you, Mr. Chairman. In your opening remarks, Professor Sabourin, you mentioned two fields in which you felt Canada could contribute to LDC's. One of those was in transport. The second one you mentioned was in the law of the sea, and specifically those countries not located on the sea. Then you more or less went past that. If you do not mind, I would like you to amplify perhaps your view on Canada's role in the law of the sea and specifically on that area of countries that are not located on the sea. If you would amplify that a bit, I would perhaps have some further questions.

Professor Sabourin: Yes. I mentioned that in passing as one of the various areas where I think Canada's position and attitude have an influence on Third World countries. You see, generally speaking many people believe that the only way for Canada to participate in the new economic order on the one hand, or the only way to help or to assist the Third World countries, is to increase our aid. To me this is a fallacy, and it is very dangerous.

I have indicated to you maybe seven or eight areas where we must develop new techniques, new arrangements, new attitudes, because this is where we must work the most in order to bring about this new world economic order. In fact we are talking of a world economic order but it is much more than that. I would add to this that in many areas it is much more than economics. It is a greater participation of the Third World countries in the decision-making process in the international organizations.

Look for instance at the Monetary Fund. How large is the real importance of the Third World countries in the decision-making process? It is very small indeed. Look at the World Bank. Look at many other instances. That is the general idea I wanted to mention.

Now let us come to the law of the sea on the first hand, and insurances on the second hand. I believe these are the two questions you mentioned.

Dans le cas du Droit de la mer, le Canada est un des pays qui est le plus directement intéressé par les négociations qui ont lieu depuis quelques années. Ceci s'explique par le fait que nous ayons, naturellement, des intérêts nationaux très importants, compte tenu des côtes aussi bien à l'est qu'à l'ouest et au nord du pays. Alors, le Canada a énoncé un certain nombre de principes et de prises de position, que vous connaissez bien et que, je pense, il faut retenir. Mais il y a un certain nombre de questions qui sont présentement à l'étude comme le développement des ressources en haute mer. Je veux prendre cet exemple-là de façon à clarifier mon point de vue.

Il est très évident que le développement des ressources en haute mer fait actuellement l'objet, non seulement de débats, mais, fait l'objet d'une concurrence assez extraordinaire entre certains pays et entre des multionationales, qui sont les seules actuellement, capables de développer ces ressources sous-marines. Je songe surtout aux nodules qui contiennent des minéraux qui, éventuellement, pourront être très utiles, sans parler, naturellement, des ressources biologiques qui sont déjà exploitées et d'autres ressources qui le seront éventuellement.

[*Interprétation*]

Des voix: D'accord.

Le président: Merci. Professeur, nous serons heureux de vous accueillir à 15 h 30.

Monsieur Anderson.

M. Anderson: Merci, monsieur le président. Dans vos observations préliminaires, professeur Sabourin, vous avez indiqué deux domaines dans lesquels à votre avis le Canada pourrait aider les pays moins développés. Vous avez en effet parlé des transports et du droit de la mer, et plus particulièrement à cet égard des pays non bordés par la mer. Puis vous avez plus ou moins passé. Or, si vous n'y voyez pas d'inconvénients, j'aimerais que vous développiez un peu votre idée du rôle du Canada dans le droit de la mer et plus particulièrement en ce qui concerne les pays qui n'ont pas d'accès à la mer. J'aurais peut-être ainsi d'autres questions à vous poser.

Le professeur Sabourin: Oui. J'ai mentionné cela en passant, car je crois que c'est un des domaines où la position et l'attitude du Canada ont influencé les pays du Tiers monde. Vous savez, en général, beaucoup croient que pour le Canada, la façon de participer au nouvel ordre économique ou d'aider les pays du Tiers monde est d'amplifier nos programmes d'aide. C'est à mon avis une erreur très dangereuse.

J'ai peut-être indiqué sept ou huit domaines où nous devions trouver de nouvelles techniques, adopter de nouvelles attitudes, envisager de nouveaux accords, pour encourager ce nouvel ordre économique mondial. En fait il s'agit de beaucoup plus que d'un ordre économique mondial. J'ajouterais que dans bien des domaines cela dépasse de beaucoup l'économique. Il s'agit d'une participation accrue des pays du Tiers monde au processus d'élaboration des décisions des organismes internationaux.

Prenez l'exemple du Fonds monétaire. Quel est le rôle véritable des pays du Tiers monde dans le processus d'élaboration des décisions? Infime. La Banque mondiale. Il y a bien d'autres exemples. C'est l'idée générale que je voulais lancer.

Venons-en maintenant au droit de la mer d'une part, et aux assurances d'autre part. Je crois que ce sont les deux questions que vous avez soulevées.

With regard to the Law of the Sea, Canada is one of the most directly interested countries in the negotiations now a few years old. Obviously, our national interests are very important because of our Western, Northern, and Eastern Coasts. So Canada has enunciated some principles and has taken some positions that you very well know and that I think we should remember, but there are some questions currently under study and I will take the example of the development of offshore resources to clarify my point.

It is quite obvious that the development of these offshore resources currently is not only debated on, but the object of an extraordinary competition between countries and multinationals which, at the present time, are the only ones capable of developing these offshore resources. I am thinking in particular of the nodules containing minerals that might become very useful, let alone biological resources that are already used and other resources that will be.

[*Text*]

• 1230

Alors si nous laissons l'exploitation des ressources sous-marines en haute mer, je ne parle pas des ressources sous-marines le long des côtes, même jusqu'à 200 milles des côtes, si nous laissons cette exploitation au premier venu, selon la théorie ancestrale de *uti passidetis*, c'est-à-dire premier venu premier servi, celui qui s'installe possède, il est très évident que ce seront les multinationales, que ce seront les pays les plus riches, pouvant mettre sur pied et découvrir des techniques extrêmement dispendieuses pour l'exploitation à des milles sous mer et mettre plus tard en valeur ces ressources. Résultat: les pays en voie de développement, les pays non riverains, qui n'ont pas de marine, qui n'ont pas les moyens de développer ces ressources, seront naturellement laissés de côté. Or, ce qui est discuté présentement, c'est la possibilité de mettre sur pied un organisme international qui régirait non seulement l'exploitation: l'émission des permis, les domaines où l'on peut travailler, les conditions de mise en œuvre et d'exercice de cette exploitation, mais encore un partage équitable des revenus obtenus à partir de l'exploitation de ces ressources sous-marines. Vous voyez mon point de vue?

Naturellement les premiers à profiter de ces revenus seraient les pays en voie de développement. Si le Canada donne son appui aux multinationales qui ont tout intérêt, surtout aux États-Unis, à développer d'une façon archaïque, dans un laisser-faire traditionnel, les richesses sous-marines, il est bien évident que les revenus ne reviendront jamais, ne seront jamais redistribués aux pays en voie de développement, notamment aux pays «enclavés» qui n'ont pas de vocations fluviales ou marines!

Bon, en ce qui a trait aux assurances maintenant. Mais, comme vous le savez, le problème des assurances dans le domaine de l'aide . . .

Mr. Anderson: Mr. Chairman, before going any further: I agree with you, professor, that there should be some method of sharing the wealth of the waters beyond the 200-mile limit.

There have been many criticisms regarding the position that Canada has taken, that somehow this was against the self-interest of the developing countries—not particularly that which we have taken on international waters but the one we have taken regarding those waters surrounding the continental shelf, the 200-mile limit. Before you go any further, do you, personally, see any advantages to be gained by the LCDs in Canada's position that we basically wish to develop these offshore waters by management, the same as we do with agriculture, in order that we can have an area of water that is under management not just for the benefit of Canada but ultimately for the benefit of the entire world? Do you go along with that concept or do you go with the concept that we should be somehow giving away some of these rights within the 200-mile limit, or some of these resources?

In my own opinion, it would be similar to saying that, in the Province of Saskatchewan, we should bring over Somali farmers; but while, perhaps, that small group might benefit, the fact would be that if our agriculture in Saskatchewan then went down the drain, the greater benefit for the world would be lost.

[*Interpretation*]

If the development of sea bed resources is run on a first come, first serve basis, and I do not mean those resources within the 200 mile territorial waters, it is obvious that only multinational corporations and the wealthier countries will be in a position to develop the very costly techniques necessary for drilling many miles down into the sea bed and then later on develop these resources. The result will be that developing and land locked countries which do not have the means to develop these resources will be left aside. The subject of our discussion today is precisely the possibility of setting up an international organization which would control not only development, the granting of permits, the areas where development is authorized, the conditions under which it can begin, but also the just sharing of the revenues obtained from these under-water resources. Do you see my point of view?

The developing countries would be the first to benefit from these revenues. If Canada supports multinational and especially American corporations which have a vested interest in developing marine resources using outmoded techniques, developing countries and particularly land-locked countries will have no share of the revenues.

Now we come to the problem of insurance. As you know, insurance as far as aid is concerned—

M. Anderson: Je suis d'accord avec vous, monsieur le professeur, qu'il faudrait pouvoir partager les richesses sous-marines se trouvant au-delà de 200 miles des côtes.

On a beaucoup critiqué la position du Canada à cet égard, en disant notamment qu'elle était contraire à l'intérêt des pays en développement; je parle de notre position en ce qui concerne non pas les eaux internationales mais le plateau continental, jusqu'à 200 milles des côtes. Avant d'aller plus loin, j'aimerais savoir si, à votre avis, la position qui reviendrait à gérer l'exploitation des eaux territoriales pour le plus grand bien non pas seulement des Canadiens mais de l'ensemble de l'humanité, présenterait des avantages pour les pays moins développés? Est-ce que vous estimez au contraire que nous devons abandonner à d'autres une partie des ressources marines se trouvant dans cette zone des eaux territoriales s'étendant sur 200 milles des côtes?

Ce serait à mon avis équivalent à dire qu'il faut faire venir en Saskatchewan des paysans de Somalie pour lesquels ce serait certainement une bonne chose; mais si par la suite l'agriculture de cette province péréclitait, le monde n'aurait rien gagné à l'opération.

[*Texte*]

This is a very, very serious point, I think, to bring forth to the Canadian public because . . .

Mr. Breau: Under a management organization?

Mr. Anderson: Yes; because I think what we had at the last Law of the Sea Conference were media that were casting the Canadian position as one of greed, one of avarice; and this to me was not the case. Being from an area of Canada which is a coastal part, we recognize that management is important, not just for Canadian fishermen but for the population of the world; because our ultimate source of protein, in the long run, will be derived from those well-managed waters, and if we do not develop a system of management, then we will not have the protein with which to feed the world.

M. Sabourin: Je suis certainement d'accord avec vous sur ce point-là, mais naturellement, ceci pose des problèmes d'ordre constitutionnel chez nous et de ce côté-là, je crois que cela pourrait faire l'objet d'une très longue discussion. Si nous nous plaçons sur le plan de l'efficacité, si nous nous plaçons sur le plan de la vision à long terme du développement de nos ressources, je partage votre point de vue. Mais je crois que ceci pose, pour des raisons constitutionnelles, c'est-à-dire le partage des pouvoirs entre le gouvernement central et les provinces au Canada, des problèmes fondamentaux et qui nous ont toujours causé des problèmes dans des organisations internationales où la division de la juridiction est souvent soulevée. Vous savez que le Canada n'adhère pas à de nombreuses conventions internationales, non pas parce qu'Ottawa n'est pas habilité à les signer, mais parce qu'Ottawa n'est pas habilité à les mettre en œuvre. Alors, je crois que sur le plan du *management*, dont vous venez de parler, ceci naturellement, devra être un point très important. Et je partage votre point de vue. Si nous nous plaçons sur le point de vue de l'efficacité, vous avez parfaitement raison.

Mr. Anderson: Well, thank you very much, Professor Sabourin. I am glad you go along with that line of thought because it gives me a great amount of distress to see that the issue of the Law of the Sea, as far as Canada's representation goes, is brought out to be very repacious, and I do not believe that is the case. It is very important that our long-term objectives are brought forward to the Canadian people because . . .

Professor Sabourin: I do not think we should have such a great sentiment of guilt, especially vis-à-vis the Third World countries because, after all, these Third World countries began the whole ball game. The Latin American countries began the 200-mile limit, not Canada.

Mr. Anderson: You are quite correct, Professor Sabourin.

Professor Sabourin: All these Latin American countries started this a long time ago during the war for other purposes. Of course the Americans resented it at first and now they are coming around to it but for other reasons.

I share your view. International politics is, in many areas, becoming very difficult for us because there are many people who criticize Canada's policies for doing what they themselves Are practising. They would not like us to practise what they are doing themselves.

[*Interprétation*]

Voilà donc une question fort importante qu'il faudrait tirer au clair.

M. Breau: Vous parlez d'un organisme de gestion?

M. Anderson: Oui, car lors de la dernière conférence sur le droit de la mer, les médias ont accusé le Canada de faire preuve d'avarice, ce qui n'est pas vrai à mon avis. La gestion de l'exploitation des richesses marines est importante, non seulement pour les pêcheurs canadiens mais pour le reste du monde, car à long terme, l'approvisionnement mondial en protéines dépendra d'une bonne gestion des ressources maritimes.

Mr. Sabourin: I agree with you entirely on this point, but this would raise constitutional problems which I am afraid would lead us into a very lengthy discussion. From the point of view of efficiency and the long-term development of our resources, I agree with you, but this would raise basic constitutional problems resulting from the division of power between the federal and provincial governments and this has always caused us difficulties in international organizations. You know that Canada has not ratified a number of international agreements, not because Ottawa cannot ratify them, but because the federal government does not have the authority to implement them. So this would be a very important point as far as management is concerned. From the point of view of efficiency, you are perfectly right.

M. Anderson: Je vous remercie, monsieur le professeur. Je suis heureux que vous soyez d'accord avec moi, car je ne puis accepter que la position canadienne en ce qui concerne le droit de la mer soit une position égoïste. Il est à mon avis essentiel que les Canadiens comprennent nos objectifs à long terme.

M. Sabourin: Nous n'avons aucune raison de nous sentir tellement coupables vis-à-vis des pays du Tiers monde, d'autant plus que ce sont eux qui ont été les premiers à se lancer sur cette voie. En effet, ce sont les pays d'Amérique Latine et non pas le Canada qui, les premiers, ont étendu leurs eaux territoriales à 200 milles des côtes.

M. Anderson: Vous avez parfaitement raison, monsieur le professeur.

M. Sabourin: Les pays d'Amérique Latine l'ont fait il y a longtemps déjà, pendant la guerre, pour de toutes autres raisons. A l'époque, les Américains étaient contre, mais maintenant ils se rallient à cette position, même si leurs motifs sont différents.

Vous avez raison de dire qu'en politique internationale, notre position devient très difficile, d'autres pays nous accusant de faire ce qu'ils ont déjà fait tout en refusant que nous suivions leur exemple dans ce domaine.

[*Text*]

Mr. Anderson: I am glad you brought that point up. As you say, it is very hard fighting those criticisms in other parts of the world, but when we seem to have on our backs other segments of our Canadian population whom we are also fighting, it makes it very difficult for a government to act in a responsible and long-range manner.

But I realize our time is very short. I had several other things I would like to have brought up with you.

First of all I do appreciate that you have taken the time to come here. I think your points about guilt regarding the Canadian people in relationship with developing countries is very well taken. It was brought out recently that many of our feelings towards under-developed countries are conditioned by this sense of guilt, by this sense of shock and horror about what happens there and which we have basically had no part in bringing about. I compliment you on your thinking and that you did bring it to this Committee's attention.

I was very interested in your report. I noticed that you did mention something which I thought was very important, that is, although many of us would like to go into more depth on this particular subject of international development, we all belong to various other Committees. Our time is taken up on many aspects of governmental policy. Perhaps at some time in the future we should look at more specialization rather than spreading ourselves so thin.

I also agree that to be intelligent about this subject we should be seeing some of the projects and taking an in-depth look at them rather than listening perhaps to officials from CIDA or other agencies.

• 1300

Professor Sabourin: Yes, the only point I would like to mention here is that the—I feel this Committee is important, and I am not used to throwing flowers, as we say in French, to lancer des fleurs aux gens. I think it is very important, but at the same time I try to elaborate in my paper the reasons why I think it did not have a greater influence. In explaining these reasons, at the same time I think it was implicit that I wished that the capability of the Committee, and especially its research capability—You are involved, as I mention here, in so many other committees, and not only committees but the 110,000 kinds of things you have to do in your districts and in the House and elsewhere. So it means that you just cannot work 24 hours a day. When I referred to the American committee, each of the committees in the United States has a permanent staff that can do a lot of research, and gradually these things evolve and come to their logical conclusion.

Mr. Breau: And U.S. foreign policy is in a mess.

Professor Sabourin: Yes, but I think you should not conclude that. But I think to give a greater research capability to your Committee and to yourselves is a great positive factor. D'un autre côté, le fait de fournir l'occasion aux membres du Comité d'étudier davantage sur place les réalisations canadiennes à l'étranger, cela me semble extrêmement important.

Et troisièmement, la chose que je déplore le plus, c'est le manque de continuité dans la représentation, dans les comités. M. Peter Dobell me disait, il y a quelques semaines, que parmi les comités permanents de la Chambre, l'an dernier, il y a eu 4,000 changements, je ne dis pas 49 ou 400, il y a eu 4,000 changements. Et cela vient de Peter Dobell

[*Interpretation*]

M. Anderson: C'est vrai qu'il est difficile de répondre à ces critiques lorsqu'elles viennent d'autres pays; à plus forte raison, des critiques provenant de certains secteurs de notre propre pays complique singulièrement la tâche du gouvernement dans l'élaboration de sa politique à long terme.

J'aurais voulu pouvoir soulever plusieurs autres questions.

Tout d'abord je tiens à vous remercier d'être des nôtres aujourd'hui. Par ailleurs, ce que vous avez dit au sujet de notre sentiment de culpabilité vis-à-vis des pays en voie de développement est tout à fait juste. On a justement souligné récemment que notre attitude vis-à-vis des pays en voie de développement découle en grande partie de ce sentiment de culpabilité, alors que nous ne sommes nullement responsables de la situation dans laquelle ils se trouvent. Je tiens donc à vous féliciter de ce que vous pensez et de l'avoir porté à l'attention du comité.

Je remarque par ailleurs que vous avez soulevé dans votre étude une question fort importante à mon avis, soit que bien que de nombreux députés aimeraient pouvoir consacrer davantage de temps à l'étude du développement international, nous sommes obligés de consacrer notre temps à d'autres comités, et à d'autres aspects de la politique du gouvernement. Il faudrait peut-être envisager l'opportunité de nous spécialiser davantage.

Comme vous dites, pour bien comprendre ce problème, nous devrions l'étudier à fond et non pas passer tout notre temps à écouter ce que les agents de l'ACDI et d'autres institutions ont à nous dire.

M. Sabourin: Certes, et la seule remarque que je voudrais faire est que même si les travaux de votre Comité sont très importants, et je n'ai pas l'habitude de jeter des fleurs, comme on dit en français, . . . to throwing flowers . . . je pense qu'il convient cependant de préciser, comme j'ai tenté de le faire dans mon étude, les raisons pour lesquelles votre Comité n'a pas l'influence qu'il devrait avoir. Mais je pense que tout le monde aura pu comprendre que mon vœu le plus cher est que vos possibilités de travail soient renforcées, surtout dans le domaine de la recherche; je sais parfaitement que vous avez maintes responsabilités, non seulement dans d'autres comités, mais aussi dans vos circonscriptions, à la Chambre des communes, etc. Évidemment, vous ne pouvez pas travailler 24 heures sur 24. Il serait peut-être bon, cependant, de tenir compte d'une caractéristique importante des comités du Congrès américain: chacun dispose d'un personnel de recherche permanent, ce qui lui facilite beaucoup le travail.

M. Breau: Cependant, la politique étrangère américaine est en pleine déconfiture.

M. Sabourin: Peut-être, mais votre conclusion semble un peu hâtive. De toute façon, ceci n'empêcherait pas votre Comité de tirer grand profit d'un renforcement de ses moyens de recherche. On the other hand, I think it would be very beneficial to the members of this Committee to be able to study in depth the Canadian accomplishments abroad.

Thirdly, the thing I would regret most for committees, generally, is a lack of continuity at the member representation level. Indeed, a few weeks ago, Mr. Peter Dobell told me that last year there were not 40 or 400 but 4,000 changes for all standing committees of the House, which is enormous, I did not make up this figure, it comes directly from

[*Texte*]

lui-même. Alors, vous imaginez qu'il y a nécessairement un manque de continuité dans les travaux du Comité. Et cela ne tient pas à M. X ou à Mme Y, cela tient quand même à l'organisation du Comité, au fait que les gens ne peuvent pas être à dix endroits en même temps et qu'ils se doivent naturellement de se faire représenter, de façon à ce qu'il y ait quorum ou que, s'il y a une mise aux voix, le parti au pouvoir ne soit pas mis en minorité. Donc, il y a un manque de continuité dans les travaux du Comité, au niveau des membres et ceci naturellement est une faiblesse que vous-même, monsieur le président, je l'ai entendu de plusieurs membres du Comité, déplorez de votre côté. Alors, comment pallier ce problème? Je pense qu'un certain nombre de personnes pourraient se donner, dans le cadre du Comité, comment l'ont fait M. Roche, M. Brewin et M. Pelletier, une mission particulière, c'est une tactique. Il y a certains membres du Comité qui ont un plus grand intérêt vis-à-vis de l'Asie, d'autres vis-à-vis des Caraïbes, d'autres, de l'Amérique latine etc. Alors, si deux ou trois membres du Comité, de différents partis, avaient la possibilité d'avoir des adjoints de recherche pour pousser plus loin un aspect qui les intéresse particulièrement, et ceci avec l'assentiment du président et des autres membres, eh bien, vous pourriez approfondir un certain nombre de questions au cours de l'année et même durant toute l'année, et publier à la fin de l'année, même sur une base strictement personnelle, des recherches qui éventuellement ont une influence quelconque sur la Chambre des communes et le gouvernement.

The Chairman: Mr. Breau, very briefly.

M. Breau: Sur cette question des comités, j'aimerais que nous disposions de beaucoup plus de temps, parce que vous avez soulevé un point intéressant. Seulement les 4,000 changements dont vous parlez ne reflètent pas nécessairement le fait qu'il n'y a pas continuité de travail, ou continuité de concentration, parce qu'il y a toujours un noyau qui reste là. Je pense qu'un bon nombre des 4,000 changements viennent de l'élément de surprise dans notre système parlementaire, où le gouvernement ne doit pas se faire défaire.

• 1305

Mais pour ce qui est de l'autonomie du Comité, évidemment je suis d'accord et j'ai été de ceux-là qui ont fait en sorte d'avoir un mandat, qu'on peut appeler permanent à chaque session, de révision de politique d'aide et de coopération, à un sous-comité ou disons au comité qui, ensuite a créé un sous-comité. J'ai fait un observation tantôt"*U.S. Foreign Policy is in a mess*", évidemment c'est simpliste, un peu, mais dans le domaine de politique étrangère, d'aide et de coopération, je pense qu'il faut, comme vous l'avez dit vous-même, que le gouvernement ait une certaine possibilité d'avancer des idées et d'essayer de les vendre au lieu d'attendre que cela émane des corps politiques. Je veux tout simplement faire cette mise au point, dans notre système, c'est peut-être un avantage dans le domaine de politique étrangère comparativement à celui des États-Unis.

M. Sabourin: Je pense qu'il doit y avoir une interrelation dans les deux sens.

Le président: Monsieur Sabourin, il me reste à vous remercier au nom des membres du Comité l'intérêt que vous portez aux travaux de ce Sous-comité, il est bien évident que vous suivez nos activités. Je vous remercie aussi pour vos observations quant au rôle du comité et pour la contribution que vous apportez dans la formulation de la politique d'aide du gouvernement canadien.

[*Interprétation*]

Peter Dobell himself. This, I believe, shows clearly this lack of continuity in the proceedings. Obviously, no single individual is responsible for this phenomenon, since we should agree that people cannot be in 10 places at the same time; because of their many responsibilities, members must sometimes be represented by somebody else, either because a quorum is required or because there is a vote or because the governing party does not wish to be beaten on a vote. As a matter of fact, this lack of continuity in your work, Mr. President, has been deplored by yourself as well as by other members of the Committee. How could this problem be solved? One idea could be to give some particular mission to a few members of the Committee, as was done for Mr. Roche, Mr. Brewin and Mr. Pelletier. Then, there are members who are more interested in Asia, others in the Caribbean Islands, others still in Latin America. Because of this, if two or three members of the Committee, of different political parties, could have research assistance, with the agreement of the chairman and other members, they would be able to make a more in-depth study of various problems, during the year, and publish their results, even on a strictly personal basis, this eventually at the end of the year, having some influence on the discussions of the House of Commons and the government.

Le président: Monsieur Breau, brièvement.

Mr. Breau: On this matter, I would like us to have more time, because I think it is very important. However, the 4,000 changes you mentioned do not necessarily mean a lack of continuity in our work, since there is always a basic nucleus of members. Indeed, I believe that a lot of those changes are due to the surprise factor in our parliamentary system, when government must avoid being beaten on a particular vote.

As far as giving our committee more autonomy, I obviously agree with this: indeed, I am one of those responsible for the committee getting some kind of permanent orders of reference, relating to the review of our aid and co-operation policy, which led to the creation of the subcommittee. Of course, I would agree that my remark that the U.S. foreign policy is in a mess is a bit simplistic but in the field of foreign policy and especially in the field of aid and co-operation, I think as you mentioned yourself, that the government must have some possibility of suggesting new ideas and trying to have them applied, instead of waiting for such ideas to come from the political bodies. As a matter of fact, I believe that such possibility represents a plus for our system, compared to the American one, in the field of foreign policy.

Professor Sabourin: Of course, I am all for inter-relations going both ways.

The Chairman: Mr. Sabourin, I would like to thank you for having been here today and showing such interest for our work. I would also thank you for the observations you made about the role of our committee and for your participation into the formulation of the foreign aid policies of the Canadian government.

[*Text*]

It is turning out that Professor Brecher will be with us this afternoon. We had more time with Professor Sabourin, and we are looking forward to meeting with Professor Brecher . . .

Mr. Breau: In what room?

The Chairman: . . . in this very room at 3:30 this afternoon.

This Committee stands adjourned.

Afternoon Sitting

• 1549

The Chairman: Order, please.

I see a quorum for the purpose of hearing evidence.

It has turned out to the advantage of the members that Dr. Brecher could not be with us early this morning. It has given us the opportunity of having two most interesting witnesses to be with us and allows us to spend at least four hours between the two of them. Having two eminent experts on international development is to the advantage of the Committee.

Professor Irving Brecher is a former Director of the Centre for Developing Areas Studies and a former Joint Director of the Pakistan Institute of Development Economics in Karachi. Dr. Brecher studied at McGill, Harvard and Yale universities. Before becoming Professor of Economics at McGill in 1962, he taught at Harvard and at Northwestern University. In Canada, he served with the Royal Commission on Canada's Economic Prospects and later with the Royal Commission on Banking and Finance. In addition, he was the Vice-chairman and Director of the Economic Council of Canada. He has acted as an adviser and consultant to several Canadian government departments and agencies, including CIDA, and numerous institutes in developing countries.

• 1550

Professor Brecher appeared before the Standing Committee in 1970 to testify in favour of the bill which created the International Development Research Centre, and he served until recently as a member of the IDRC's Board of Governors.

Gentlemen, it is indeed a privilege to welcome Dr. Brecher. I understand he has opening remarks.

Professor Irving Brecher (McGill University): Thank you, Mr. Chairman. I appreciate very much your holding this extra session on my account. There are at least two things over which I have no control. One is the weather, of course, but the other is the operation of the Canadian National Railways, so I hope you will forgive my late arrival.

Let me begin, Mr. Chairman, by saying how pleased I am to be meeting with the subcommittee today. Yours is a vital mission and all Canadians should be gratified that you are engaged in this inquiry into Canada's relations with the developing countries.

[*Interpretation*]

Le professeur Brecher étant arrivé, nous l'entendrons cet après-midi. Nous avons eu plus de temps à consacrer au professeur Sabourin, et c'est avec plaisir que nous entendrons le professeur Brecher . . .

M. Breau: Dans quelle salle?

Le président: . . . dans cette même salle, à 15 h 30.

La séance est levée.

Séance de l'après-midi

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

Je constate que nous avons le quorum pour entendre des témoignages.

Finalement, le fait que M. Brecher n'ait pas pu venir ce matin a tourné à notre avantage puisque nous avons ainsi l'occasion de consacrer au moins quatre heures à deux témoins extrêmement intéressants.

Le professeur Irving Brecher est un ancien directeur du Centre d'études des régions en voie de développement et un ancien co-directeur de l'Institut Pakistanais de l'économique du développement à Karachi. Le professeur Brecher a étudié aux universités McGill, Harvard et Yale. Avant de devenir professeur d'économie à McGill en 1962, il a enseigné à Harvard et à l'université Northwestern. Au Canada, il a été membre de la Commission royale d'enquête sur les perspectives économiques du Canada et, plus tard, de la Commission royale d'enquête sur les banques et les finances. De plus, il a été vice-président et directeur du Conseil économique du Canada. Il a également occupé le poste de conseiller auprès de plusieurs organismes et ministères canadiens gouvernementaux, notamment l'ACDI, et auprès de nombreux instituts dans les pays en voie de développement.

Le professeur Brecher a comparu devant le Comité permanent en 1970 pour plaider en faveur du bill qui créait le Centre de recherche pour le développement international et a été membre du conseil d'administration de ce centre jusqu'à une date récente.

Messieurs, nous avons donc l'honneur d'accueillir le professeur Brecher, à qui je vais immédiatement laisser la parole.

Le professeur Irving Brecher (Université McGill): Merci, monsieur le président. Je vous remercie d'avoir prévu cette séance supplémentaire pour me permettre de témoigner. En effet, il y a au moins deux choses sur lesquelles je n'ai aucun contrôle, tout d'abord le temps et, ensuite, la ponctualité des trains du Canadien National. Je vous prie donc d'excuser mon retard.

Je voudrais tout d'abord vous dire, monsieur le président, que je suis très heureux de comparaître devant ce sous-comité aujourd'hui. On vous a confié une mission très importante et tous les Canadiens devraient en être fiers puisque vous vous êtes lancés dans l'étude des relations du Canada avec les pays en voie de développement.

[*Texte*]

As you well know, the subject is vast in scope and exceedingly complex in nature. No doubt previous witnesses have helped to clarify some of the major issues. In the limited time available I have no intention of trespassing on their ground, nor would it be appropriate here for me to give a long discourse on the challenge of international development or on the role of external resources in the development process.

Members of the subcommittee may be interested in a recently published article of mine called "The Continuing Challenge of International Development: A Canadian Perspective", which appeared in a recent issue of the *Queen's Quarterly*. However, I am not here to lecture to you and to take much of your time with my own remarks, but I would like to comment briefly and critically on Canadian international development policy with a view to stimulating a lively exchange on current matters of mutual concern.

In this context, Mr. Chairman, I find it useful to draw a number of contrasts between what I shall call the rhetoric of Canadian policy pronouncements on the one hand and the record of performance on the other. I shall number these pronouncements, if I may, and I have five to which I would like to refer.

Pronouncement No. 1 tells us the developing countries will continue to require enormous amounts of financial assistance in the years ahead, bearing in mind the oil crisis of 1973-74 and the intense pressures of expanding population and rising expectations.

So much for the rhetoric. It is easy to sustain, despite the disappointing results of foreign aid over the past two decades. What does present difficulties however, in my view, is matching the words with the deeds. To be sure, Canadian aid has increased sharply since the end of the nineteen-sixties, but the fact remains that by 1975 our official development assistance at 0.5 per cent of GNP was still short of the very modest United Nations target which, as you know, stands at 0.7 per cent. And given the present obsession with fiscal retrenchment, it is quite possible if not probable that our ratio between official development assistance and GNP will actually drop in the coming year, this at a time when inflation is already deeply eroding the real value of Canadian aid flow.

Pronouncement No. 2, we hear, is that this country must respond quickly and positively to the imperatives of the so-called new international economic order. While this phrase has come up many times before, certainly in your own proceedings, it may in some respects be unfortunate that it ever came up at all; but I suppose if it had not existed someone would have had to invent it anyway.

• 1555

More seriously, are we really asking the basic questions about this new order? In what way is it new? What kind of international community does it reflect? How far does it extend beyond the economic sphere? In what respect is it designed to achieve an orderly system of relations among states? These are easy questions to pose, and very difficult questions to answer. But it does seem to me that we have typically been taking a rather uncritical and perhaps

[*Interprétation*]

Comme vous le savez certainement, cette question est extrêmement vaste et complexe. Je suis sûr cependant que les témoins qui ont comparu avant moi vous ont aidé à éclaircir certaines des questions les plus importantes. Comme je dispose de peu de temps, je n'ai pas l'intention d'empiéter sur leur terrain ni de vous faire un long discours sur le défi que représente le développement international ou sur le rôle des ressources extérieures dans le processus de développement.

Certains d'entre vous ont peut-être lu un article que j'ai récemment publié sous le titre: «Le développement international : un défi permanent pour le Canada The Continuing Challenge of International Development : A Canadian Perfective»; cet article a paru dans un numéro récent de la revue trimestrielle *Queen's*. Mais je ne suis cependant pas ici pour vous faire un cours ni pour occuper tout votre temps avec mes remarques; j'aimerais toutefois faire brièvement quelques commentaires sur la politique canadienne de développement international afin de susciter une discussion animée sur les problèmes actuels qui nous concernent tous.

Dans ce contexte, monsieur le président, je crois qu'il serait bon de souligner un certain nombre de contrastes entre ce que j'appelle la réthorique des déclarations de politique canadiennes, d'une part, et les résultats obtenus d'autre part. Avec votre permission, je vais numéroter ces déclarations de un à cinq.

La déclaration n° nous indique que les pays en voie de développement continueront de recevoir une aide financière considérable au cours des années à venir, tout en tenant compte de la crise du pétrole de 1973-1974 et des pressions intenses dues à une démographie galopante et à des objectifs toujours plus importants.

Voilà pour la réthorique. Elle est facile à étayer, malgré les résultats assez décevants de l'aide étrangère au cours des deux dernières décennies. Mais ce qui, à mon avis, est le plus difficile est de joindre les actes à la parole. Certes, l'aide canadienne a augmenté considérablement depuis la fin des années 60, mais il n'en demeure pas moins qu'en 1975, notre aide officielle au développement, qui représentait 0.5 p. 100 du PNB, était encore bien loin de l'objectif très modeste des Nations Unies qui, comme vous le savez, se chiffre à 0.7 p. 100. Étant donné la période de restriction que nous traversons à l'heure actuelle, il est fort probable que ce pourcentage de l'aide officielle au développement par rapport au PNB diminuera encore l'année prochaine; ajoutons à cela que l'inflation diminue déjà de beaucoup la valeur réelle de l'aide canadienne.

Selon la déclaration n° 2, notre pays doit répondre rapidement et positivement aux impératifs d'un soi-disant nouvel ordre économique mondial. Vous avez sans doute entendu cette phrase très souvent au cours de vos délibérations et, dans un certain sens, c'est peut-être regrettable qu'elle ait été prononcée; cependant, je suppose que si elle n'avait pas existé, quelqu'un aurait dû l'inventer de toute façon.

Pour parler plus sérieusement, nous sommes-nous vraiment posé la question de savoir en quoi consiste ce nouvel ordre économique mondial? Dans quelles mesures est-il nouveau? Quel genre de communauté internationale implique-t-il? Sa portée dépasse-t-elle le simple domaine économique? De quelle façon va-t-il permettre d'instaurer un système de relations ordonnées entre les différents états? S'il est facile de se poser ces questions, il est par contre très

[*Text*]

superficial view about this so-called new order, and I believe that not until we begin finding answers to the kinds of questions which I am posing can we frame a program of constructive Canadian response.

The third sort of policy pronouncement, if you will, that one hears a good deal these days, is that international development is—and I quote—a "multidimensional" approach or process that requires co-ordinated Canadian action along a variety of fronts. Impeccable rhetoric; but have we really probed the linkages among aid, trade, investment, technology, migration and monetary reform? Have we yet come to grips with the problem of assessing Canada's capacity to influence those linkages in a global context? And is it not fair to say that thus far we have failed to devise adequate mechanisms for hamonizing the many policies and programs which bear on this country's total development effort?

The fourth kind of policy pronouncement tells us that Canadian foreign aid must be restructured so as to achieve stronger and more lasting effects on living standards in the Third World. But restructured *from* what and *to* what? In fact, relatively little is known about Canadian aid experience in terms of administration and impact. There is, of course, no shortage of "motherhood" statements about the urgent need to focus on social justice in the poorest countries; to stimulate food production and rural development; to provide highly flexible types and terms of assistance; to engage in a continuing review of aid priorities and results; and so on. But do we really understand what all this means in terms of departures from past Canadian practice? Is there much evidence to suggest that our development-assistance agencies are building the kind of staff and planning capability which is essential to a more efficient and a more dynamic aid program? Are there clear indications that Canada is undertaking major aid initiatives abroad in order to give the widest possible effect to these changing perceptions of development co-operation? At least for the outsider looking in on Canadian aid policy, it would be very difficult to come up with an affirmative answer to any of these questions.

The fifth and last policy pronouncement to which I would like to refer is the proposition that the growing challenge of international development dictates that Canadians participate more directly in the policy-making process; and that they acquire a deeper appreciation of development issues. It seems to me, Mr. Chairman, that no gap between rhetoric and performance is more glaring than this one; and perhaps I should add that no gap is easier to narrow than this one. Nevertheless, for reasons which remain totally obscure—to me, at any rate—, the federal government has been consistently unresponsive to calls for a national advisory group on development assistance and for large-scale financial support of Canadian research on problems of international development. There is little doubt, it seems to me, that with our foreign aid approaching the billion-dollar, its political viability will rest heavily on a better informed and more involved

[*Interpretation*]

difficile d'y répondre. Il me semble que nous avons adopté une attitude tout à fait typique vis-à-vis de ce soi-disant nouvel ordre économique mondial, en ce sens que nous nous sommes montrés fort peu circonspects, voire superficiels; à mon avis, tant que nous n'aurons pas répondu aux questions que je viens de poser, nous ne pourrons pas élaborer un programme précis en ce qui concerne la position du Canada au sein de ce nouvel ordre économique mondial.

Selon la déclaration d'une troisième catégorie, qu'on entend très souvent de nos jours, le développement international revêt un caractère «multidimensionnel» et nécessite, de la part du Canada, des efforts coordonnés sur plusieurs fronts en même temps. Certes, la rhétorique est parfaite, mais avons-nous vraiment approfondi les liens existant entre l'aide, le commerce, les investissements, la technologie, l'immigration et la réforme monétaire? Avons-nous vraiment essayé d'évaluer la capacité du Canada à influer sur ces liens dans un contexte global? N'est-il pas vrai que, jusqu'à présent, nous n'avons pas réussi à mettre au point des mécanismes adéquats qui permettraient d'harmoniser les nombreux programmes et politiques qui exercent une influence sur notre politique de développement?

Selon la déclaration de quatrième catégorie, il faut restructurer l'aide extérieure canadienne afin que celle-ci ait des effets beaucoup plus visibles et durables sur le niveau de vie des pays du Tiers monde. Mais restructurer à partir de quoi et vers quoi? En fait, on sait très peu de choses sur l'administration et l'impact de l'aide extérieure canadienne. Certes, on ne nous prive pas de déclarations «solennelles» sur la nécessité urgente d'insister sur la justice sociale dans les pays pauvres, de stimuler la production alimentaire et le développement rural, de mettre au point des modalités beaucoup plus souples en ce qui concerne l'aide extérieure, d'entamer une révision permanente des priorités et des résultats en matière d'aide, etc . Cependant, comprenons-nous vraiment que cela nous engage à nous défaire de certaines mauvaises habitudes du passé? Sommes-nous vraiment sûrs que nos organismes d'aide au développement mettent sur pied les services de personnel et de planification qui permettent d'appliquer un programme d'aide beaucoup plus efficace et dynamique? Le Canada a-t-il pris, dans ce domaine, des initiatives importantes à l'étranger afin de faire prédominer ces nouvelles notions de coopération dans le développement? A mon avis, pour un observateur étranger, tout du moins, il serait extrêmement difficile de donner une réponse affirmative à ces questions.

Passons maintenant à la dernière déclaration de politique de cinquième catégorie; selon ce type de déclaration, le défi grandissant que constitue le développement international exige que les Canadiens participent de façon plus directe au processus d'éléboration des politiques qu'ils acquièrent une meilleure compréhension des problèmes de développement. A mon avis, monsieur le président, le fossé existant entre les paroles et les actes est ici on ne peut plus évident; je voudrais cependant ajouter qu'aucun fossé n'est plus facile à combler que celui-ci. Néanmoins, pour des raisons qui me sont totalement obscures, le gouvernement fédéral s'est toujours contenté de faire la sourde oreille aux demandes de création d'un groupe consultatif national sur l'aide au développement et aux demandes de soutien financier à grande échelle pour la recherche canadienne sur les problèmes de développement international. Alors que notre programme d'aide à l'étranger est presque à hauteur du

[*Texte*]

Canadian public. Nor can there be much question but that Canadian expertise on development problems has fallen far below the levels required for an effective national effort in this increasingly complex field.

• 1600

Given such reality, continuing governmental inaction would be cause for substantial disquiet for all those, like myself, who believe that Canada has a significant role to play in the war on world poverty.

Needless to say, Mr. Chairman, in making these critical comments I am not at all unmindful of the plus side of Canadian development co-operation. In particular, I should like to call attention to the rapid rise of aid flows in recent years, their overwhelmingly concessional nature, and perhaps in some ways more important than anything else, Canada's steadfast refusal to use its aid as an instrument for pressuring recipients into policy choices they do not wish to make.

These attributes of Canadian development co-operation policy are very much to the good, Mr. Chairman, and as you well know, and as your introductory remarks implied, my interest in this field is one which has gone back over a considerable period of time and I think has given me a pretty substantial appreciation of the plus side of our program.

My chief aim here, however, is to underscore the point that the Canadian government has a long way to go in bringing its deeds into line with its words.

On the informational and research front, interesting initiatives are already coming from other sources. I think these have already been noted in earlier discussions of the subcommittee but perhaps it would not hurt to mention them again.

In particular, the North-South Institute, so-called, which is now being launched in the private sector, provides one example, and a very promising example, Mr. Chairman, in my view. A second is the major research project that the Economic Council of Canada is about to begin on the policy implications of this country's growing links with the Third World. I believe that the Council's project will proceed in some depth into this whole area and I should like to express the hope that there will be a considerable interaction between the work which is just getting under way there and the important work of this subcommittee.

Now, apart from lending its encouragement and support to such ventures, there is, it seems to me, a great deal for the government to do on its own. I would like to think that my contrast between the rhetoric and reality suggest at least some of the directions to be taken. These perhaps might be left for discussion, but let me close by being specific, and perhaps controversial, on two examples that I consider especially important.

One is the creation of a Cabinet level ministry of international development with substantially increased expert staffs at home and in the field. This, I am firmly convinced, would give to our expanding program of development co-operation the status and the expertise and the public recognition which a program of this kind merits.

[*Interprétation*]

milliard de dollars, selon moi il n'y a pas de doute que sa viabilité politique dépend beaucoup d'un public canadien mieux informé et plus engagé. Il est également certain que l'expertise canadienne sur les problèmes de développement n'est pas à la hauteur d'un effort national efficace dans ce domaine de plus en plus complexe.

Étant donné la conjoncture, l'inaction prolongée du gouvernement amènerait beaucoup d'inquiétude chez ceux, qui, comme moi-même, croient que le Canada a un rôle important à jouer dans la guerre mondiale contre la pauvreté.

Il va sans dire, monsieur le président, qu'en formulant ces observations, je n'oublie pas les côtés positifs de la colloboration canadienne au développement. J'aimerais souligner en particulier l'augmentation rapide de l'aide au cours des récentes années, la libre utilisation que comporte cette aide, et peut-être ce qui est plus important que tout le reste, le refus constant du Canada d'employer cette aide comme un instrument de pression pour amener les bénéficiaires à des choix politiques qu'ils ne désirent pas.

Ces aspects de la politique canadienne de développement sont très valables, comme vous le savez, monsieur le président, et vous l'avez fait fait remarquer dans votre déclaration préliminaire, je m'intéresse à ce domaine depuis de nombreuses années: cela me permet de mieux apprécier le côté positif de notre programme.

Mon but ici, toutefois, c'est de souligner que le gouvernement canadien a beaucoup à faire afin que ses actions soient conformes à ses paroles.

En ce qui a trait à l'information et à la recherche, des initiatives intéressantes nous viennent déjà d'autres sources. Je pense qu'on l'a déjà mentionné lors des discussions au sous-comité, mais il ne serait peut-être pas mauvais de le répéter.

En particulier l'Institut Nord-Sud, comme on l'appelle mis sur pied par le secteur privé, offre, selon moi, un exemple très prometteur. Un deuxième projet de recherche important est celui que le Conseil économique du Canada est sur le point d'entreprendre sur les implications politiques des pays et des liens croissants avec le Tiers monde. Je crois que sous son projet le Conseil abordera en profondeur tout ce domaine et j'espère qu'il y aura beaucoup d'échanges entre le travail qui y commence et les travaux importants de ce sous-comité.

En plus d'encourager et d'appuyer ces entreprises, il me semble que le gouvernement peut faire beaucoup par lui-même. J'aime à croire que le contraste que j'établis entre la rhétorique et la réalité laisse entrevoir au moins quelques orientations à être prises. Cela pourra être sujet à discussion. Mais je voudrais terminer en citant deux exemples, précis et prêtant peut-être à controverse, que je considère tout à fait importants.

L'un est la création au niveau du Cabinet d'un ministère du développement international comportant beaucoup plus de personnel ici et à l'étranger. Ceci, j'en suis convaicu, donnerait notre programme grandissant de collaboration au développement le statut, le savoir faire, la reconnaissance publique qu'un tel programme se doit d'avoir.

[*Text*]

Secondly, I would like to suggest that despite a number of interesting ways in which this country has involved itself in Third World problems—for example, the recent Commonwealth conferences and the reports which have come out of that—it does seem to me that there is need for an even more direct Canadian involvement in Third World activities. That is, I believe Canada should be doing more in terms of promoting and encouraging the kind of dialogue on specific development issues—aid, trade and so on—with developing countries and perhaps more especially with groups of developing countries in so far as they are involved in special problems which are common to a region or to a group of countries. I believe a good deal more could be done on this front than has been done.

• 1605

If we are serious about the new complexity of the problems, about the need for a new set of relationships to emerge, then I believe a greater encouragement of dialogue on specific issues between Canada and involved groups of Third World countries would be very much to the good.

In this respect, perhaps, I should make the point, realizing full well it is a controversial one, that our involvement in one major area of the world on our doorstep more or less has for many years been inadequate and has only in the last few years been showing signs of coming to life. I am referring to Latin America.

There I believe, Mr. Chairman, we have a good example of a region or perhaps a number of subregions within the Western Hemisphere which offer a tremendous array of problems and issues to which Canada can contribute in a more organized and more intensive way than it has done in the past.

I have argued in other forums that one concrete way of doing this would be to get off the fence and make the final jump of joining the Organization of American States.

I realize, Mr. Chairman, that I have raised more questions than amswers and perhaps it is just as well, because if I were to start providing answers I would fall into the very trap that I have been trying to avoid, namely, that of delivering a fifty-minute or one-hour speech. Since I am anxious not to do that, but rather to respond in as meaningful a way as I can to your questions, I should like to stop here. Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Professor Brecher. I do not know what kind of comfort it may have brought you in the last few days when we saw in the paper that the President of Venezuela pressed the Canadian government to join OAS. It seems likely that we may just do that, in the near future.

In your comments you brought out many elements that I am sure will interest a lit of members of our Committee. I will recognize Mr. Johnston who will put the first questions to you, sir.

Mr. Johnston: I am interested in your last suggestion, interested always in the problem that we as elected representatives have in dealing with our electorates.

I come from a province which, at the moment, has a great many people who have decided that the additional cost of automobile insurance for their two or three automobiles is a cause almost for armed revolution against the democratically elected government in our own land.

[*Interpretation*]

Deuxièmement, en dépit des initiatives intéressantes auxquelles ce pays prend part au sujet des problèmes du Tiers monde, par exemple, la dernière conférence du Commonwealth et les rapports qui en sont émanés, il me semble qu'il y a besoin d'une participation plus directe dans les activités du Tiers monde de la part du gouvernement canadien. Je crois que le Canada devrait faire plus pour promouvoir et encourager le dialogue sur des questions précises de développement, d'aide, de commerce, et ainsi de suite, avec les pays en voie de développement et peut-être plus spécialement avec des groupes de pays en voie de développement pour autant qu'ils soient impliqués dans des problèmes particuliers communs à une région ou à un groupe de pays. Je pense que de ce côté on pourrait faire beaucoup plus que ce qu'on n'a fait jusqu'ici.

Si nous sommes sincères à propos de la complexité du problème, à propos du besoin de nouvelles relations, alors je crois qu'un meilleur encouragement au dialogue sur des questions particulières entre le Canada et les groupes concernés du Tiers monde, serait dans l'ordre.

Sur ceci, je voudrais faire remarquer, même si cela peut prêter un peu à controverse, que notre activité dans une des régions importantes du monde presque à notre porte, a été pour beaucoup d'années tout à fait insuffisante, et seulement au cours des dernières années a-t-elle montré des signes de vie. Je veux parler de l'Amérique latine.

Il y a là, je crois, monsieur le président, un exemple de région, ou peut-être d'un certain nombre de sous-régions, dans l'hémisphère occidental offrant une multiplicité de problèmes et de difficultés auxquels le Canada pourrait répondre d'une façon plus organisée et plus intensque par le passé.

J'ai déjà argumenté dans d'autres discussions qu'une façon concrète de le faire serait de sauter à pieds joints dans les rangs de l'Organisation des États américains.

Je réalise, monsieur le président, que j'ai soulevé plus de questions que de réponses, et c'est peut-être aussi bien puisque si j'avais commencé à donner des réponses je serais tombé dans le panneau que je tends à éviter, c'est-à-dire de faire un discours d'une heure. Puisque je ne veux pas faire cela mais plutôt répondre du mieux que je peux à vos questions, je vais donc m'arrêter ici. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, professeur Brecher. Je ne sais pas si cela vous a réconforté lorsque, ces derniers jours, on a vu dans les journaux que le président du Venezuela a engagé le gouvernement canadien à se joindre à l'OEA. Il est possible que nous le fassions dans un avenir très proche.

Dans vos observations, vous avez soulevé divers éléments qui, j'en suis sûr, vont intéresser plusieurs membres de notre Comité. M. Johnston va vous poser la première question.

M. Johnston: Je m'arrête à votre dernière suggestion, toujours intéressés aux problèmes que nous, les représentants élus, éprouvons dans nos rapports avec nos électeurs.

Je viens d'une province où, présentement, beaucoup de gens ont décidé que les coûts additionnels de l'assurance-automobile pour leurs deux ou trois voitures, est presque une raison pour une révolution armée contre le gouvernement élu démocratiquement dans notre pays.

[*Texte*]

This morning, listening to the evidence again, a comparison was made between the percentage of gross national product in lands where there has never been, nor is likely in the near future to be, any democratic reference to the people. It seems to me there is quite a difference in comparing that to the situation in our land where we do, thank goodness, have periodic references to the people, with all the complications that that brings.

• 1610

The question that came to my mind this morning is: should we be involved in Fiji if the worst poverty in the world is in Haiti? That involves perhaps joining the Association of American States. It strikes me that the problem in your last suggestion is a call to sectionalism, which seems to me to have been rejected by several other people who have spoken to us lately, so perhaps you can relate your call for an entry into the OAS to the question which I will direct to you now. Should we be involved in Fiji if there is a problem much more severe in Haiti? There are other aspects to the question but I will leave it there.

Professor Brecher: Well, I appreciate very much the kind of question you are raising. Of course, there have been in Canadian development assistance policy a number of criteria which have been used to decide on where funds should go. Certainly, if we are to take the recent strategy document seriously, a very clear statement has been made that a substantial concentration of funds should go to the poorest countries.

I think in general, as a matter of principle, I support this approach because after all, at least in my view, this is what development co-operation is all about—to try to raise living standards to at least some minimum level where people can live in dignity. There are, as we all appreciate, choices which have to be made and which are being made.

One advantage I may say of consciously and deliberately increasing the amount of funds available for development assistance is that the choices do not have to be as harsh as they would otherwise be, that one can afford to spend, let us say, in two areas even though it is clear that one country or one area is not as poor as another.

But, in direct response to your question, it does seem to me that the criterion of poverty surely has to be one of the basic ones, even though it does run into the political kind of problem—perhaps I am reading this into your remarks—of providing development assistance to a country like Haiti.

As I say, there are a number of criteria which any donor country, whether Canada or some other country, is always weighing, one against the other, but it does seem to me that the primary attention should go to those countries which are demonstrably poor or among the poorest, but also those countries which are giving some evidence of a will, if you like, a commitment, to development and of having made some effort to move in that direction.

I think it used to be popular to say some years ago that you should really try to concentrate your aid on those countries which have performed the best. I think that is a criterion which one can use but it is perhaps a little harsh. It does seem to me that for various reasons a country which is really committed to development and which is trying very hard has not been able to perform very well. I think, therefore, that while the performance of the country is an important consideration, perhaps it is a more fundamental avenue to follow to consider, as I say, the level of income, the standard of living in the country and the

[*Interprétation*]

Ce matin, dans le témoignage, on a fait une comparaison au sujet du pourcentage du produit national brut des pays où il n'y a jamais eu et où il est peu probable qu'il y ait dans un proche avenir consultation démocratique du peuple. Cela est tout différent de ce qui se passe chez nous où Dieu merci, l'opinion publique se fait entendre périodiquement, même si cela entraîne des complications.

Devrions-nous accorder de l'aide à Fidji alors que c'est à Haïti que la misère est la plus terrible? Nous devrions peut-être adhérer à l'Organisation des États américains. Il me semble que votre dernière suggestion implique le sectionalisme, lequel a justement été rejeté par d'autres personnes qui nous ont parlé ces temps-ci; comment dès lors notre adhésion éventuelle à l'Organisation des États américains se rattache-t-elle à la question de savoir si nous devons accorder de l'aide à Fidji alors que la situation est bien plus dramatique à Haïti? La question comporte encore d'autres aspects mais je m'en tiendrai là pour le moment.

Le professeur Brecher: C'est une question très intéressante. La politique canadienne d'aide au développement a toujours été régie par une série de critères quant à l'attribution des fonds. Si on prend au pied de la lettre le dernier document sur la stratégie de l'aide au développement, il est évident que l'aide devrait aller essentiellement aux pays les plus pauvres.

Je suis en principe d'accord avec ce point de vue car l'aide au développement vise essentiellement à relever les niveaux de vie jusqu'à un certain seuil qui permettrait aux hommes de vivre dans la dignité. Mais nous savons tous que certains choix doivent être faits.

Un des avantages d'une augmentation délibérée des fonds destinés à l'aide au développement serait justement que cela nous éviterait des choix pénibles en nous permettant notamment de dépenser davantage et d'aider ainsi deux pays alors que l'un est nettement moins pauvre que l'autre.

Pour répondre à votre question, il est clair que le critère de la pauvreté est un critère fondamental même si cela peut poser des difficultés politiques dans le cas par exemple de l'aide au développement accordé à un pays tel que Haïti.

Tout pays donateur est obligé de peser les différents critères, le Canada comme les autres; j'estime néanmoins que nous devrions essayer d'aider en tout premier lieu les pays les plus pauvres et aussi les pays qui font un effort sérieux pour s'engager sur la voie du développement.

Il y a quelques années, on disait que l'aide devait être accordée surtout aux pays dont les résultats sont les plus positifs. C'est un critère valable mais un peu dur. Il arrive en effet que des pays, en dépit de tous leurs efforts pour promouvoir leur propre développement, n'aient pas obtenu jusqu'à présent les résultats escomptés. Donc, même s'il faut tenir compte des résultats, les critères essentiels à mon avis sont le niveau des revenus et le niveau de vie du pays en question ainsi que la politique du développement du pays lui-même et les résultats pratiques obtenus.

[*Text*]

commitment of the country as reflected in its policies, whether they are successful or not at any given time, to promote development at home.

• 1615

The case you pose as between Fiji and Haiti is perhaps a very apt one. I think one could make a very strong case to the effect that while poverty is considerable in both places, it is in general far greater in a place like Haiti, and therefore one should be quite prepared to provide substantial assistance to such a country despite political problems so long as there is some conviction that development efforts are going forward.

To come back to the second part of your question, one advantage, it seems to me, of being a more active participant in the activities of the Inter-American community is that one has a better grasp of the kinds of problems that particular countries—whether they be Haiti or some other country—have and whether assistance should be concentrated in a country like Haiti.

I am not sure whether that answers your question entirely.

Mr. Johnston: It does to an extent. Yet, it seems to me there is a kind of reluctance—and I suppose I can see why from previous world history—to, in a sense, take any steps toward dividing the world up. Again, out of something that was said this morning, you see, I would have thought one possible reason for settling on Haiti or on Fiji would have been that Fiji really after all is in Australia's sphere of influence. It is closer to them than it is to us, and if they are going to have an aid program as a developed nation, then maybe we should abandon Fiji to them so we could concentrate on Haiti. Maybe we should leave Somalia or Afghanistan or Ethiopia to the Scandinavian countries which cannot really do anything for their neighbours.

Professor Brecher: I can appreciate your point. I would make just one or two comments here. I am a little bit worried about this approach in terms of saying some other developing countries will or should be looked after by others. They may be, of course, and sometimes they are; but what worries me is that if enough of the wealthier countries say this and if development co-operation programs are rather lax, then I think it is easy to foresee a situation in which the total development effort would be quite small. So, while I recognize full well that no country, particularly a relatively small one like Canada, can afford to be doing everything for everyone, I think there has to be enough flexibility in the program, there has to be some awareness of degrees of poverty and of what in fact is being done in various places.

Now, I do not regard my reference to the Inter-American community as over-emphasis on regions. I think there is a variety of forums or fora which represent world fora, the whole United Nations system, and so on. What I am saying rather is, it seems to me, in line with what indeed the Canadian government has been saying in its strategy document: that considerable effort should be made to encourage programs which have some sort of regional content and regional impact. This has a way, if you like, of maximizing the effect of a program. I do not think there is necessarily an inconsistency in looking at the developing countries in the large and yet trying to focus on some of the important regional problems. Given the relative shortage of development assistance financing, I was thinking really of trying

[*Interpretation*]

L'exemple que vous nous présentez en comparant les îles Fidji et Haïti est peut-être fort pertinent; je crois qu'il faut insister grandement sur le fait que même si la pauvreté est répandue dans ces deux endroits, elle l'est beaucoup plus en Haïti, et que nous devrions donc être prêts à lui fournir beaucoup plus d'aide en dépit des problèmes politiques mais à condition aussi qu'on ait la conviction que les efforts d'expansion ne sont pas vains.

Pour revenir à la deuxième partie de votre question, il me semble que le fait de s'occuper plus des activités de la communauté des pays américains permet aussi de mieux comprendre leurs problèmes, qu'il s'agisse de Haïti ou de quelque autre pays, et ceci nous permet de mieux décider si nous voulons concentrer notre aide sur un pays comme Haïti.

Je ne suis pas sûr d'avoir répondu entièrement à votre question.

M. Johnston: Vous y avez répondu dans une certaine mesure, et pourtant je crois qu'on hésite, et probablement pour des raisons historiques, à prendre des mesures qui ont pour résultat d'établir des divisions dans le monde. Je reprendrai ce qui a été dit ce matin. Il me semble qu'une des raisons qui pourrait nous décider à aider Haïti plutôt que les îles Fidji serait le fait que ces dernières font partie, après tout, de la zone d'influence de l'Australie. Ces îles sont plus près de l'Australie que de nous et, par conséquent, peut-être devrions-nous abandonner à l'Australie la tâche de les aider et concentrer notre aide en Haïti. Peut-être devrions-nous laisser les pays scandinaves qui ne peuvent rien, en fait, pour leurs voisins, s'occuper de la Somalie ou de l'Afghanistan ou de l'Éthiopie.

Professeur Brecher: Je vous comprends, mais j'ajouterai une ou deux remarques: il me semble qu'aborder le problème sous cet angle, c'est-à-dire laisser les pays avancés s'occuper des autres ou penser qu'ils devront s'en occuper, m'inquiète un peu. Cela est possible et cela se fait dans certains cas, mais ce qui m'inquiète, c'est que s'il y a suffisamment de pays riches qui veulent procéder ainsi et si les programmes de collaboration pour leur développement sont plutôt relâchés, alors, je crois qu'on en arrivera, c'est facile à prévoir, à un effort global de développement fort minime. Je sais bien qu'un petit pays comme le Canada, par exemple, ne peut pas tout faire pour tout le monde, et je crois que le programme doit être suffisamment souple, mais je crois aussi qu'il est bon que l'on se rende compte du degré de pauvreté relatif des pays et que l'on tienne compte de ce qui se fait en différents endroits.

J'ai parlé d'aider la «Communauté américaine» pour souligner l'importance de l'aide régionale. Il existe bien des assemblées ou organismes chargés d'appliquer ce type d'aide: je veux parler de toutes ces assemblées, du système des Nations Unies, etc. Il me semble que cette volonté d'encourager des programmes ayant des répercussions et un contenu régional cadre avec ce qu'a déclaré le gouvernement canadien dans son document sur la stratégie de coopération au développement international. Il me semble qu'il n'y a pas incompatibilité, pour donner un rendement maximum à un programme, à prendre en considération l'ensemble des pays en voie de développement et d'autre part d'essayer de concentrer ses efforts sur des problèmes régionaux importants. Compte tenu de la rareté relative du

[*Texte*]

to get the best possible use out of it and one way, it seems to me, is through concentrating rather heavily on programs which do have an important regional impact.

• 1620

My reference to the Organization of American States, perhaps, is intended to do several things. One, to bring out this point about the importance of regional development efforts and, second, to call attention to the view, at least my view, that I have not in all the years in which I have looked at this problem been persuaded that there are sufficient reasons for going part of the way in this effort and not going the full way.

Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Johnston: Would I have time for one more question?

The Chairman: Yes, of course, Mr. Johnston.

Mr. Johnston: Your interesting call for a ministry of international development, full Cabinet status, certainly appealed to me. I should think any prime minister who made that appointment would have to reserve one Senate seat for whoever occuped the job after the following election because that would be a rather tough one to hold.

It rejects, I should think, an argument put to us by an earlier witness to the effect that the demand from the underdeveloped countries is really not now for aid, but entirely for trade which would mean an enlargement of the Ministry of Trade and Commerce and certainly would not mean the setting up, at this stage of the international aid picture, a separate ministry for international development. Could you comment on that?

Professor Brecher: Yes, I would like to very much because I think I would perhaps see it rather differently. I would, as a matter of fact, tend to view this multidimensional aspect, to use the popular word, as arguing even more strongly in favour of a separate ministry.

The perspectives and the interests of the Department of Industry, Trade and Commerce, it seems to me, are naturally valid, but they are of a certain kind which is not, I think, directly in line with those of what would be a ministry for international development.

It seems to me that the variety of issues in the field of trade, in the field of migration, in the field of technology and so on, means that the need for development or the development problem is more complex than we at first throught it to be and, therefore, it requires a bringing together of a variety of considerations to focus on the particular problem at hand. It seems to me at any rate that the Department of Industry, Trade and Commerce is primarily interested in Canada's export trade, in improving Canada's position in world markets, if you like in the commercial side of things, whereas the development problem is essentially a problem, as I see it, of spurring or encouraging development in many of these countries to the point where they can be an effective participant in the commercial trading system.

I also have the view that with this separation of jurisdiction it has frequently been the case that CIDA, for example, has found it difficult to carry forward some of its policies which are geared, let us say, to development in light of the fact that the Department of Industry, Trade and Commerce has a rather different view. As I said, they are interested in Canadian exports and Canada's role in the world trading economy as a commercial thing.

[*Interprétation*]

financement pour l'aide au développement, j'ai pensé qu'une des façons d'en tirer le meilleur parti serait de le concentrer sur des programmes qui ont des effets importants au niveau régional.

En mentionnant l'organisation des États américains je voulais souligner l'importance des efforts d'expansion régionale et faire comprendre, qu'à mon point de vue tout au moins, il faut se lancer dans cette entreprise à 100 p. 100 et non pas d'une façon hésitante.

Merci, monsieur le président.

M. Johnston: Puis-je poser une dernière question?

Le président: Oui, certainement.

M. Johnston: Vous avez fait une remarque intéressante, c'est-à-dire que vous préconisez la création d'un ministère du développement international, à part entière, et cette proposition me sourit beaucoup. Il faudrait que le premier ministre qui fait cette nomination promette un siège au Sénat pour le tenant du poste après la prochaine élection car l'emploi ne sera pas de tout repos . . .

Mais votre appel rejette, je pense, un argument qui avait été présenté par un témoin qui prétendait que les pays en voie de développement ne demandaient plus du tout de l'aide maintenant, mais voulaient tout faire sur une base commerciale. Si c'est le cas, il nous faudra agrandir le ministère du Commerce et non pas établir un Ministère distinct pour le développement international; qu'en pensez-vous?

Le professeur Brecher: Je suis heureux de pouvoir répondre à cette objection; je vois la question sous un angle plutôt différent car à mon avis l'aspect multidimensionnel, comme on dit, de l'aide me paraît militer en faveur de l'établissement d'un ministère distinct.

Je trouve que les objectifs et les intérêts du ministère de l'Industrie et du Commerce sont tout à fait valables mais qu'ils sont d'une nature différente de ceux qu'aurait un ministère du développement international.

Justement, toute cette multitude de questions qui se pose dans le domaine du commerce, de l'immigration, de la technologie etc. Prouve que le problème du développement est plus compliqué que nous le pensions à l'origine et que par conséquent un certain genre d'intégration s'impose si l'on veut résoudre ce problème tel qu'il se pose actuellement. Il me eemble que le ministère de l'Industrie et du Commerce s'intéresse surtout au commerce d'exportation, à améliorer la situation du Canada sur les marchés mondiaux, donc à l'aspect Commercials alors que, du côté développement, le problème tel que je le conçois est surtout d'encourager et de stimuler le développement dans beaucoup de ces pays afin d'en faire des partenaires efficaces dans le cadre du système d'échanges commerciaux.

Il me semble que cette séparation des compétences a souvent créé des difficultés pour l'ACDI lorsque celle-ci voulait mettre en application certaines de ses politiques de développement alors que le ministère de l'industrie et du Commerce les voyait dans une optique différente. Comme je l'ai dit, ce ministère s'intéresse aux exportations canadiennes et au rôle du Canada au point de vue commercial dans le monde.

[*Text*]

I do not deduce from this, of course, that the Department of Industry, Trade and Commerce, the Department of Agriculture and other departments would not have any relationship to a new ministry for international development. But what I am suggesting is that because of the many-sidedness of the problem of development, it does require, so it seems to me, a gathering-together of a variety of strands which would make our total development effort far more effective than it has been. It would also, I believe, give it the elevation in status that at least our political leaders tell us it should have. I think, furthermore, that it would equip the government in a much better way than it has been to respond to pressures, to criticisms, which are bound to mount in the coming years as the program becomes larger.

• 1625

If I may say this, Mr. Chairman, just as a point which arose out of this question on the aid component of the development co-operation policy, this is a matter, it seems to me, which perhaps should be made somewhat more clear than it has been.

It has become almost fashionable—I suppose, almost a matter of conventional wisdom—to say now that development aid as such, or foreign aid, really should be downgraded; that what we have to do is concentrate on these other dimensions. I am all in favour of understanding these other dimensions, working on them, trying to solve the problem that they raise. But it seems to me that it would be a very great mistake if we reached the conclusion that the role of development aid is no longer really of primary importance.

What we do know is that there have been difficulties or have been problems: development aid has, in many cases, not performed in the way in which it should have performed. We also know, of course, that the developing countries themselves are tending to downplay the role of development assistance; but if we take a cold, hard look at the facts and at the likely needs of developing countries over the next 10, 15 or 20 years, it does seem to me that the need for concessional financing, if anything, will be far, far greater than it has been in the past.

This is not only because the problems are more difficult but is also because many, if not all, of the developing countries have now acquired a variety of objectives which they did not have in the first place. They are not interested any more, as we all know, simply in how rapidly the GNP grows: they are interested in health; they are interested in housing; they are interested in food; they are interested in a whole variety of things which go to make up the total package of a dignified life.

That being the case, it seems to me that the resources which they are going to require to achieve these objectives or any proportion of these objectives is, if anything, going to be far greater; and when you add to that, of course, the oil crisis and a variety of other things—inflation and so on—the need for this kind of financing is going to be enormous. We have had figures thrown about: $30 billion, $40 billion over the next 10 years or so; but I think the precise amount of the figure is not perhaps terribly important. What is important is that this is an area which I believe should remain of crucial importance in the years ahead. And what we need, in my view, is not only a greater appreciation of the linkages among these various aspects of

[*Interpretation*]

Je ne veux pas dire par là que les ministères de l'Industrie et du Commerce, de l'Agriculture et autres n'auraient aucune relation avec ce nouveau ministère du développement international. Je crois que les différentes facettes du problème du développement exigent la création d'un organisme unique mais polyvalent pour que notre effort global soit plus efficace. D'autre part, cette façon de procéder donnerait au développement le statut élevé qui lui est dû d'après nos dirigeants politiques. En procédant ainsi, le gouvernement serait mieux apte à répondre aux pressions, aux critiques qui, avec l'accroissement du programme, ne pourront être à l'avenir que plus nombreuses.

Pour parler de l'aspect aide au sein de la politique de coopération au développement, je crois que nous devrions ici clarifier un point.

Il est devenu à la mode, presque de sagesse courante, que de prétendre que l'aide au développement, ou l'aide à l'étranger devrait perdre de son importance et que nous devrions nous occuper des autres aspects du développement. Je suis tout à fait d'accord pour dire que nous devrions nous occuper aussi de résoudre les problèmes soulevés par ces autres éléments, mais il me semble qu'on aurait grand tort d'en arriver à la conclusion que l'aide au développement ne revêt plus une importance primordiale.

Nous savons que, dans le domaine de l'aide au développement, nous avons rencontré des difficultés et que les pays en voie de développement eux-mêmes ont tendance à accorder moins d'importance au rôle de l'aide au développement. Mais, une vision réaliste des faits et des besoins qu'auront les pays en voie de développement au cours des 10, 15 ou 20 prochaines années m'indique clairement que le besoin de financement assorti de concessions, sera beaucoup plus important que par le passé.

Cette situation ne résulte pas seulement de la complexité croissante des problèmes, mais aussi du fait que de nombreux pays en voie de développement, sinon tous, ont maintenant ajouté toutes sortes de nouveaux objetifs à ceux qu'ils avaient à l'origine. Ces pays, comme vous le savez, s'intéressaient auparavant surtout à la rapidité de la croissance de leur produit national brut, mais ils s'intéressent maintenant aux questions de santé, de logement, de nourriture, enfin à tout ce qui rend la vie digne d'être vécue.

Il nous faudra donc, pour que ces pays atteignent leurs objectifs, fournir des ressources beaucoup plus importantes que par le passé, d'autant plus qu'il faudra ne pas oublier de tenir compte de la crise du pétrole, de l'inflation et de toutes sortes d'autres facteurs. Je prévois que notre aide sous forme definancement devra être énorme. On a parlé de 30 ou 40 milliards à fournir au cours des dix prochaines années, mais je crois que le chiffre importe peu, car ce qui me paraît essentiel, c'est de continuer à donner une importance première à cet aspect dans les années à venir. Dans cette optique, il me semble que nous devrons non seulement prendre conscience de l'interdépendance de ces différents aspects de l'expansion, mais découvrir des

[*Texte*]

development but we also need the ability to carry forward our development aid program in more efficient ways and more imaginative ways than we have done in the past.

• 1630

The Chairman: Thank you, Mr. Johnston.

Professor Brecher, I wonder if you would elaborate on this. You speak of a cabinet ministry to oversee the Canadian aid program or international aid program, would this imply then that you would encourage Canada to go into a bilateral program as opposed to a multilateral program?

Professor Brecher: Mr. Chairman, I do not believe that is necessarily a result of such a course of action. I think, in general, a substantial allocation of funds to multilateral programs is desirable for a variety of reasons such as the fact that a multilateral agency can often exert the kinds of influence, one might say, about the course of development which, if practised by single countries, will often raise embarrassing problems or objections on the part of developing countries.

There are certain advantages in multilateral programs. They are typically, as you know, untied programs, therefore their impact is likely to be greater and so on.

I think the question as to multilateral versus bilateral allocations is an important issue and it will remain with us whether or not we have a cabinet level ministry for international development. I think to some extent our ability to allocate funds multilaterally depends on the capacity of the international system to handle, to channel and to use those funds. I think many people would agree that this capacity is still rather limited, at least, when one thinks of the United Nations system, for instance. There are parts of the United Nations system—let us say, the World Bank for instance—which have a high capacity, I think, to administer and implement programs. There are other parts of the United Nations system which do not. So, I think in practical terms it is desirable to maintain substantial bilateral programs.

Furthermore, I think—this was a criterion which perhaps I did not mention—it is very important for Canada to always be attuned to the ways in which it can have the maximum possible effect in terms of its own special skills, its own abilities in particular industries, for example; its own human talents. This, I think, can usually be done more effectively through bilateral programs than multilateral. So, I think this is the sort of issue which one has to look at.

I do not think there is any clear cut answer or formula or percentage. I think each of these has its advantages and those advantages and disadvantages will be there whether or not we have a cabinet level ministry. The reason why I stressed this point, Mr. Chairman, even though I am aware of the fact that experience with such ministries is mixed—some countries have tried it and, perhaps, not succeeded as they would have wished—is, I think, we are moving now into an area where we are all realizing that the development problem is far more complicated, is far more intractable and is likely to be with us for a far longer period of time than most people were prepared to admit. It seems to me, therefore, that as time goes on, the Canadian people will want to know more and more about how this program works, how it can be improved and how the various strands of the development problem can be effectively brought together.

[*Interprétation*]

procédures plus efficaces que celles que nous avons utilisées dans le passé pour aller de l'avant avec notre programme d'aide au développement.

Le président: Merci monsieur Johnston.

Professeur Brecher, pourriez-vous approfondir le point suivant. Vous songez à un éventuel ministère qui s'occuperait de programmes canadiens d'aide ou des programmes internationaux d'aide; cela veut-il dire que vous préconisez que le Canada s'oriente surtout vers des programmes bilatéraux et délaisse les programmes multilatéraux?

M. Brecher: Monsieur le président, je ne crois pas qu'il soit nécessaire d'en venir là. En général, il est bon qu'une part importante des fonds destinés au développement serve à des programmes multilatéraux et ce pour diverses raisons, notamment, parce qu'un organisme multilatéral peut avoir une influence sur le développement d'un pays, alors que, souvent, un pays pourrait soulevé des objections car l'action unilatérale de certains pays donateurs poserait des problèmes gênants.

Les programmes multilatéraux offrent certains avantages. Il s'agit, vous le savez, de programmes d'aide sans conditions, et leurs répercussions s'en trouvent d'autant plus fortes.

Quoiqu'il en soit, cette opposition programmes multilatéraux—programmes bilatéraux, n'est pas encore réglée et ce n'est pas un ministère du développement international qui résoudra cet important problème. Il n'en demeure pas moins que pour que les programmes multilatéraux fonctionnent il faut un système international capable de recueillir, de canaliser et d'utiliser les fonds qui leur sont réservés. Vous conviendrez que les possibilités des organismes internationaux sont limitées, surtout lorsqu'on songe au réseau des Nations-unies par exemple. Certains secteurs de ce réseau, la Banque mondiale par exemple, sont en mesure de bien administrer et de mener à bien leurs programmes. Le reste du système n'est cependant pas aussi parfait. Voilà pourquoi, en pratique, il est souhaitable que les programmes bilatéraux conservent une place de taille.

Par ailleurs, il est un autre critère que je n'ai peut-être pas mentionné: il est fondamental que le Canada cherche constamment la façon dont ses compétences particulières puissent avoir le maximum de résultat, et je songe ici aux possibilités qu'il a dans certaines industries, à ses propres ressources humaines. Voilà un secteur où les programmes bilatéraux sont plus efficaces que les programmmes multilatéraux. Voilà comment le problème se pose.

Je ne crois pas que l'on puisse trouver une réponse qui trancherait le débat, une formule ou même un pourcentage. Je crois que les uns et les autres offrent des avantages et ce n'est pas la création d'un éventuel ministère qui nivèlerait avantages et inconvénients. Monsieur le président, même si je sais bien que la création de tels ministères a abouti à des résultats inégaux—certains pays n'ayant pas réussi comme ils l'auraient souhaité dans cette expérience—il n'en demeure pas moins que nous nous rendons tous compte maintenant que le problème du développement est beaucoup plus complexe, beaucoup plus difficile à résoudre et susceptible de sévir beaucoup plus longtemps que la plupart des gens ne l'auraient cru au départ. A mon avis donc, à l'avenir, les Canadiens voudront en savoir plus sur le fonctionnement de ces programmes, sur la façon de les améliorer et sur le moyen efficace de cerner le problème du développement.

[*Text*]

I am very much influenced, Mr. Chairman, by the impression that I have had, as I have indicated earlier, that there are different perspectives within the Canadian government on the development problem. It would seem to me that given the development issues as they are now emerging, we should have the greatest possible concentration of talent and commitment to development in terms of raising living standards. We should try as hard as we can to prevent the development program from being what I would call deflected by a variety of other issues which are perhaps central to the interests of other departments within the Canadian government. And I believe that development as an issue can be more effectively pursued by a Cabinet Minister who has this as his full-time job and who is working always in complete awareness of the rather special nature of the development problem. I make these remarks, of course, without any allusion whatever to political questions or personalities, about who is occupying a particular job, Mr. Chairman, and I hope that is understood.

The Chairman: Of course.

Professor Brecher: But I may say that I have felt this way on this issue for, I suppose, at least 10 years, the only change in view that I have had about this issue being that my belief has become far stronger than it ever was, for the reasons which I have just indicated in response to your question.

The Chairman: Thank you very much for your views on this very important topic. I know that a lot of our members have addressed themselves to this very problem of whether it would be beneficial to the program to have a particular ministry for such an important portfolio.

Mr. Anderson.

Mr. Anderson: Thank you very much, Mr. Chairman. I appreciate having Dr. Brecher here this afternoon and I am only sorry that more of the Committee were not able to attend.

In your presentation, Doctor, you raised a great many issues which there is just no way we can cover. We are dealing with a very, very complex subject, one that sometimes reminds me of a dog chasing his tail. Where do you break the cycle? Because the more you look into it, I think, the more difficult it becomes. Then it becomes a situation, as to where you put priorities and where you place your emphasis; and this is done with all the human failings that we are capable of. And the fact that perhaps we have put emphasis in the wrong place is perhaps not a question of bad motivation but merely the fact that, at a certain period of time, it looked as if an emphasis should have gone on a certain place.

But I was wondering—and I did not hear you mention this but it is something which has always been a concern of mine: the question of emphasis regarding the Canadian government's policy—whether we should be putting more into having programs that put experts of our particular land into other lands, instead of, perhaps, going into institutionalized programs. Should we be sending agrarians? Should we be sending people that have expertise in the lumber industry? Are we doing enough—I guess this, is my basic question—to provide expertise to underdeveloped nations from within our own society, and not necessarily governmental but from industry, from any part of our economy? And if not, what would you suggest?

[*Interpretation*]

Monsieur le président, je suis de plus en plus convaincu d'une certaine opinion que j'ai exprimé un peu plus tôt: il s'agit des divers prismes à travers lesquels, au sein du gouvernement canadien, on envisage le problème du développement. Je crois qu'étant donné la tournure que prennent les choses en ce moment, on devrait s'efforcer de réaliser une plus grande concentration des talents et des intentions dans la détermination à relever les niveaux de vie. Nous devrions tenter l'impossible pour empêcher que d'autres problèmes qui sont peut-être au centre des préoccupations de certains ministères du gouvernement canadien ne fassent dévier les programmes de développement. A mon sens, toute la question du développement serait beaucoup plus efficacement traitée par un ministre du Cabinet qui s'y consacrerait à plein temps et qui aurait à tout instant pleine conscience de la nature plutôt spéciale du problème. Mes observations, cependant, sont dénuées de toute considération politique ou de toute attaque de personnalités qui occupent certains postes en ce moment et je tiens à ce que cela soit bien compris.

Le président: C'est entendu.

Le professeur Brecher: Il y a bientôt dix ans que je réfléchis à ce problème et j'ai toujours cru qu'il devrait en être ainsi: mes convictions n'ont changé que dans la mesure où elles se sont affermies et, plus que jamais pour les raisons que j'ai indiquées plus tôt, je crois qu'il devrait en être ainsi.

Le président: Merci beaucoup de nous avoir communiqué vos vues sur cet important sujet. Je sais que plusieurs de nos membres se sont demandés si, vu l'importance de l'enjeu, un éventuel ministère serait positif pour ces programmes.

Monsieur Anderson.

M. Anderson: Merci beaucoup monsieur le président. La présence de M. Brecher ici cet après-midi me réjouit et je ne peux que déplorer que plus de membres du Comité ne soient présents.

Dans votre exposé, professeur Brecher, vous avez soulevé plusieurs questions et il serait impossible de les traiter toutes ici. Le sujet est très complexe et en l'abordant on songe souvent à un travail de Sisyphe. C'est un cercle vicieux: plus l'effort est grand, plus la tâche devient ardue. On doit se résoudre à établir un ordre prioritaire et à déterminer où concentrer les efforts; ce faisant, on se heurte à toutes les faiblesses humaines dont nous sommes affligés. Si d'aventure on concentre les efforts là où il ne fallait pas, ce n'est pas surtout en raison de motifs déshonorables, mais parce que, à un moment donné, il a semblé que c'était là qu'on devait concentrer les efforts.

Le problème de concentration des efforts m'a souvent hanté, même si personne n'en a encore parlé. Quelle devrait être la politique du gouvernement canadien à cet égard? Devrions-nous chercher avant tout à transplanter nos experts dans d'autres pays, plutôt que de nous concentrer sur des programmes au sein d'organismes. Devrions-nous envoyer des agronomes? Devrions-nous envoyer des gens qui sont compétents dans l'industrie du bois? La question fondamentale que je me pose est la suivante: faisons-nous assez d'efforts pour faire bénéficier les pays sous-développés des talents que nous possédons au sein de notre propre société, et je ne songe pas nécessairement au gouvernement ici, mais à l'industrie, ou à d'autres secteurs de l'économie? Sinon, que proposez-vous?

[*Texte*]

Professor Brecher: Well, there has been a longstanding debate, I suppose, or even a controversy, as to how best to tackle this problem. You have certainly put your finger on a tough one.

I think it is fair to say that in the past, or, let us say, before the recent period of four, five or six years, the tendency among the industrialized countries was to put, as you call it, experts into the field to try, if you like, to do the right things for the countries involved. This, I think, was the overwhelming tendency, as I say, until relatively recently.

The record has been very spotty, as you well know. There have been some cases of success and a number of cases of failure; and the cases of failure, of course, are usually much better highlighted than the cases of success. But there was one essential ingredient I guess; which tended to be lacking in that approach; and that was the idea that if experts were going in they should be going in primarily in terms of trying to help build up an indigenous or, if you like, a native or home-grown or local capacity to do the kinds of things the experts were doing. When the experts left, there would be something in place to carry on; the country itself could carry on on its own.

• 1640

As a result of this failure to appreciate fully the need for what you might call institution-building or using your expert resources to help create the kinds af self-sustaining institutions which are necessary in such countries, I think the view in more recent years developed—that what is really required is to build up the institutions, the practices and so on that are actually carried out in the developing countries themselves. To a very considerable extent, I think this is a desirable thing. You can find it reflected, of course, in the policies of the International Development Research Centre, which I think one can categorize as essentially one of institution-building in the developing countries—not sending out our experts or, for that matter, anybody else's experts; rather, putting the funds and the equipment and the other things that are necessary into the developing countries and building up the institutions.

I think to some extent it was desirable that this imbalance be corrected, and I think a number of countries—not just Canada through the IDRC, but other countries—have come to the realization that we do not want these transfers of knowledge and technology and so on, while they may have to go on for a long time, to go on forever; nor does the receiving country. Therefore, there has to be some self-sustaining input to the transfer. Having said all that, however, I think perhaps there is a danger of pushing that latter approach too far. I think what we find so often in the development field, or at least what I find, is a kind of pendulum effect, where you swing from one extreme, you might call it, to another. This happens so often in so many different ways. If you go back 10 or 15 years, you will find that at one stage people were saying, "Yes, the key to development is more funds for capital projects, infrastructural projects." Then people realized that perhaps this was not the key after all; so they settled on another key which turned out to be, let us say, development of industry. This went on for awhile, and again that was not the key; so they settled on new forms of concentration. I suppose the current concentration is on agriculture and rural development. I think there is a tremendous amount to be done in that field.

[*Interprétation*]

M. Brecher: Eh bien, voilà un débat qui ne remonte pas à hier. Et il existe même une certaine controverse quant à la façon d'aborder le problème. C'est là un cas assez épineux.

Par le passé, ou si vous voulez, il y a quatre, cinq ou six ans, les pays industrialisés avaient tendance à envoyer des experts sur place, tâchant, ce faisant, de venir en aide aux pays concernés. Cette tendance était générale jusqu'à tout récemment.

Les résultats ont été, vous le savez, assez inégaux. Dans certains cas, le procédé a été fructueux et dans d'autres cas, il a complètement échoué, ces derniers étant beaucoup mieux connus que les précédents. Mais il y a, je crois, une composante essentielle que l'on semble avoir oubliée dans cette approche, à savoir: si on envoie des experts sur place, ce doit être avant tout avec l'idée d'essayer d'y créer les moyens nécessaires pour permettre aux autochtones de prendre la relève des experts. Ainsi, après le départ des experts, il y aurait quelque chose en place à poursuivre; le pays pourrait poursuivre le travail de sa propre initiative.

Étant donné que l'on ne s'est pas rendu compte qu'il fallait avant tout mettre en place des institutions et recourir aux experts pour aider à mettre en place le genre d'établissement requis dans ces pays, l'idée est apparue ces dernières années qu'il fallait mettre en place les institutions et poursuivre les expériences qui ont lieu effectivement au sein des pays en voie de développement eux-mêmes. Cela est souhaitable dans une très large mesure et se reflète bien sûr dans les politiques du Centre de recherches pour le développement international, que l'on peut ranger parmi les organismes qui participent à la mise en place d'établissements au sein des pays en voie de développement—qui n'y envoient pas nos experts ou les experts d'autres organismes, mais qui donnent plutôt les fonds et l'équipement et tout ce qui est nécessaire aux pays en voie de développement et mettent en place des établissements.

Je crois qu'il était souhaitable dans une certaine mesure de corriger ce déséquilibre et je pense qu'un certain nombre de pays—non seulement le Canada par l'intermédiaire du CRDI mais aussi d'autres pays—se sont aperçus que nous ne désirons pas ces transferts de connaissances ou de technologie qui peuvent durer très longtemps si ce n'est éternellement; le pays bénéficiaire ne le souhaite pas non plus. Par conséquent, il faut une certaine contribution autonome aux transferts. Cela dit, je pense cependant qu'il peut être dangereux de pousser cette dernière approche trop loin. Je crois que très souvent dans le domaine du développement on trouve un effet de balancier; on risque de passer d'un extrême à l'autre. Cela se produit souvent et de façon très différente. Si l'on revient dix ou quinze ans en arrière, on s'aperçoit que certaines personnes prétendaient que la clé du développement résidait dans des apports supplémentaires de fonds dans des projets d'investissements et d'infrastructure. Et puis, les gens se sont aperçu que ce n'était peut-être pas la clé après tout; alors ils se sont tournés vers une autre clé de développement, le développement de l'industrie. Cela a duré un certain temps, et s'est révélé de nouveau ne pas être la clé du développement; alors ils se sont tournés vers de nouvelles formes de concentration. Les concentrations actuelles por-

[*Text*]

I point this up as a kind of illustration: in relation to your question, there is a danger, I think, of underemphasizing the role that the transfer of so-called experts can play. In other words, the fact that experts are moving abroad does not necessarily mean you cannot build up any institutions abroad. All it means to me, at any rate, is that you should be channelling your experts, your know-how, in such ways as to add to the institutional base of the country. In other words, it is essentially an argument for a more effective use of these experts who are moving abroad. So again, Mr. Anderson, as I see it it is a question of balance. There is no doubt that the primary aim should be to build institutions and practices and behaviour which are self-sustaining over time. But as I say, it does not follow from that that we virtually stop sending our good people abroad. What it means is that we use our people, our human talents, in ways which will let us, say, train teachers, in ways which will add to the research capacity of local institutions and so on.

• 1645

I believe there is a danger that by concentrating on this key objective of promoting institutional development, with which I heartily agree, we forget that we can do at least a certain amount of that with our own people. In other words, there are many fields within developing countries where, for one reason or another, the local talent is not there. Now, you can do a certain amount, of course, to encourage the development of that local talent, but it takes time. It seems to me that we deceive ourselves if we reach the conclusion that the talent is there and all we have to do is feed in the funds so that the local talent can use it. I think there is an important place for Canadian talent and this must be a continuing concern of our development co-operation policy.

I believe there has been a tendency to understress the importance of developing Canadian human resources which can be used to promote the institutional development of the poor countries. There has been a tendency, I think, as I say, to underemphasize the importance of developing our own Canadian resources to do these kinds of jobs. This is what I meant in one of the remarks which I made in my introductory comments when I said that for one reason or another—and I am not really sure why this has been so—there seems to be the assumption that there is a kind of limitless supply of Canadian talent, that all we have to do is call on it, and that we can just ship it out on any particular occasion. I think there has been a woeful lack of support for institutions in Canada whose role is to develop the kinds of expertise, the kinds of talent, that are needed to go abroad and to help build self-sustaining institutions in the Third World.

Mr. Anderson: I am very pleased you commented made an additional answer to me. I think you have touched on one of the things that concerns all of us: that stimulus to look at ourselves and to look at the international scene. Where this stimulus is lacking I am not quite sure, but I can in my own mind positively state that there is a stimulus lacking regarding our outward-looking ability into other nations, whether developed or underdeveloped, but particularly in the question of underdeveloped nations.

[*Interpretation*]

tent d'après moi sur l'agriculture et le développement rural. Je crois qu'il y a un nombre considérable de choses à faire dans ce domaine.

En voici une illustration en quelque sorte: le danger subsiste, je pense, et ceci se rapporteà votre question, de sous-estimer le rôle que peut jouer le transfert d'experts. En d'autres mots, le fait d'envoyer des experts à l'étranger ne signifie pas nécessairement que l'on ne puisse établir des établissements à l'étranger, mais plutôt qu'il faille canaliser les experts et leur savoir-faire de façon à contribuer à l'infrastructure du pays. En d'autres mots, c'est essentiellement un argument visant à rendre plus efficace l'emploi de ces experts. De nouveau, monsieur Anderson, je crois que c'est une question d'équilibre. Le but primordial devrait consister sans aucun doute à mettre en place des établissements et à susciter des expériences et des comportements qui soient durables à travers le temps. Cela ne signifie pas que nous devons cesser d'envoyer nos experts à l'étranger, mais plutôt que leurs compétences devraient servir par exemple à la formation de professeurs ou de chercheurs dans des organismes locaux etc.

Bien que je sois tout à fait partisan de la promotion du développement des organismes, je crains qu'en concentrant nos efforts sur cet objectif-clé, nous oubliions que des Canadiens peuvent y contribuer dans une large part. En d'autres termes, il y a de nombreux secteurs, au sein des pays en voie de développement, qui souffrent d'une pénurie de cadres locaux. Il est bien sûr possible d'encourager leur formation, mais c'est là un projet de longue haleine. Je crois que nous aurions tort de conclure qu'il existe sur place des gens compétents et que notre rôle se limite à verser des fonds. Il existe de nombreux domaines dans lesquels des Canadiens pourront mettre à profit leurs expériences, et c'est un élément que nous devons prendre en considération dans notre politique de coopération en matière de développement.

Cela m'amène, monsieur le président, à faire l'observation suivante: je crois qu'on a tendance à sous-estimer l'importance de l'emploi de ressources humaines canadiennes susceptibles de promouvoir le développement d'organismes locaux dans les pays pauvres. Et on a sous-estimé l'importance de former des experts canadiens pour jouer ce rôle. C'est un peu ce que je voulais dire dans mes remarques préliminaires. En effet, sans en connaître les raisons, il me semble que l'on a tendance à croire que le Canada est un réservoir inépuisable de personnes compétentes, qu'il suffit de leur faire appel, et de les envoyer là où on a besoin d'elles. Il est malheureux, que l'on n'encourage pas au Canada certains organismes qui peuvent jouer un grand rôle dans la formation de personnes compétentes et susceptibles de contribuer à la création de structures autonomes dans le Tiers-monde.

M. Anderson: Je vous remercie de cette réponse complémentaire. Je crois que vous avez mis le doigt sur un point qui nous touche tous: il nous faut connaître d'une part nos capacités et d'autre part les besoins internationaux. Je ne sais pas à quel niveau chercher le manque de motivation, mais à mon avis, nous devrions nous efforcer de nous intéresser aux autres pays qu'ils soient ou non développés, en particulier aux pays sous-développés.

[*Texte*]

I think this Committee has taken a great deal of its time to discuss this very fact that somewhere along the line we are not doing our job. Perhaps it starts from our level down or perhaps in another direction, but I think it is a good part of our fault that we have not stressed this. We are now stressing it more than we have.

I noted in your fifth point that you brought up the growing challenge of Canadian participation in decision-making ability. I would put a little note onto that that the growing challenge is not only to get them in the decision-making ability but just to bring the fact that there is a decision that should be made, not to get them into it but to make them aware that there are decisions that have to be made.

Again, I am somewhat at a loss, if I may say so, Dr. Brecher, as to how you get this point across when a country is very, very inward looking at this particular time—and perhaps is inward looking at the best of times—because of the length and breadth of our country and the tremendous problems that we have within ourselves, such as the Arctic and the transportation of gas and oil from the Mackenzie Delta, very, very gigantic problems that take tremendous amounts of capital when we know that we are going to be capital short.

• 1650

Of course, this also comes into the question of how much money is readily available for development. It seems to be a problem we have within ourselves. I am sure, in your level and in the position you hold, that you have a certain amount of responsibility for this also. But I think that any comments you make to this Committee regarding how stimuli can be provided to encourage a debate and a discussion, and perhaps even encourage people to enter into the fields you have suggested, would be very worthwhile. It certainly is lacking to a great extent in our country today.

Professor Brecher: I certainly welcome this point, Mr. Chairman. It happens to be the one on which, I suppose, I feel most strongly, apart from my strong feeling for many years that the whole issue of international development is one of the great, if not the greatest issue that will be confronting us over the next decade or longer, as Canadians and as members of the world community.

This point about what we have done or failed to do within our own country to give our people an appreciation and an understanding of the issues is, I think, surely one of the most critical of all. Unfortunately, having proceeded along these lines for 15 or 20 years already, it is not the kind of thing that one can reverse very quickly. As we say in economics—it is a terrible word—there is a gestation process; there is a process that takes time to build up a stock of capital. In this case it is the stock of capital of our own human resources that really understand development problems. Not fully, because nobody does, but at least have an appreciation of them. When I said that this gap was not only the most glaring, but the easiest one to fill, I meant that in a financial sense. It will take time. A human talent, as we all, I am sure, appreciate, does not grow on trees; it takes time to develop. But in terms of the amounts of money which are involved, if you relate those amounts to the amounts being spent—let us say, by CIDA; this approximately one billion dollars—on support and encouragement to various segments of the Canadian community to develop increased awareness, increased understanding and appreciation of the development problem, I think it is...

[*Interprétation*]

Les membres de ce Comité ont à plusieurs reprises laissé entendre que nous ne remplissons pas entièrement notre tâche. Peut-être y a-t-il des lacunes à notre niveau ou aux niveaux inférieurs, mais une bonne partie de la faute nous incombe car nous n'avons pas assez insisté là-dessus. Nous sommes en train de corriger cette erreur.

J'ai remarqué que, dans votre cinquième remarque, vous faisiez allusion aux défis que pose la participation canadienne au processus de prise de décision. Les difficultés ne résident pas seulement dans le fait de la participation des Canadiens aux décisions. Ce qui est difficile, c'est de leur faire prendre conscience qu'il y a des décisions à prendre.

Je me trouve à nouveau dans l'embarras si je puis dire. Monsieur Brecher, comment susciter une telle prise de conscience dans le cas d'un pays particulièrement tourné vers lui-même, non pas pour des raisons de conjoncture, mais à cause de ses dimensions et de ses problèmes internes. Je pense au problème de l'Arctique, à celui du transport du pétrole et du gaz naturel à partir du delta du Mackenzie, etc. Ce sont là des problèmes considérables qui exigent des investissements fabuleux, et ce au moment même où nous sommes menacés d'être à court de capital.

Bien entendu, cela soulève également la question des disponibilités financières pour le développement. Il semble que cela soit chez nous un problème latent. A notre niveau et étant donné la position que vous occupez, je suis certain que vous avez là également une certaine responsabilité. Tout conseil prodigué à ce Comité pour ce qui est des possibilités d'encourager le débat et la discussion, et peut-être même d'encourager les gens à se lancer dans les domaines que vous suggérez, serait très utile. S'il y a une lacune dans notre pays aujourd'hui, c'est bien celle-là.

M. Brecher: Je vous remercie infiniment d'avoir abordé ce sujet, monsieur le président. C'est une de mes plus fortes convictions, l'autre étant depuis des années que toute la question du développement international est une des plus importantes, sinon la question la plus importante à laquelle il nous faudra nous attaquer au cours de la prochaine décennie ou plus, en tant que Canadiens et en tant que membres de la communauté mondiale.

Nous interroger sur ce que nous avons fait ou sur ce que nous n'avons pas fait dans notre propre pays pour faire mieux comprendre les problèmes à notre population, est certes, à mon avis, l'interrogation la plus critique de toutes. Malheureusement, comme nous suivons ces orientations depuis déjà 15 ou 20 ans, le revirement ne peut être très rapide. Comme nous le disons en économie,—c'est une expression terrible—il y a un processus de gestation, un long processus de formation de capital. Dans ce cas, il s'agit du capital de nos propres ressources humaines qui peuvent vraiment comprendre les problèmes de développement. Pas complètement, car personne ne le peut mais tout au moins en avoir une idée précise. Lorsque j'ai dit que cette lacune était non seulement la plus flagrante, mais aussi la plus facile à combler, c'est en termes financiers que je m'exprimais. Cela prendra du temps. Nous le savons tous, le talent ne pousse pas dans les arbres, il faut du temps pour le développer. Mais pour ce qui est de l'argent consacré, si on le compare aux sommes consacrées, disons, par l'ACDI, c'est-à-dire approximativement un milliard de dollars à assister et à encourager les différents secteurs de la communauté canadienne pour qu'ils acquièrent une conscience

[*Text*]

perhaps ludicrous is too strong a word, but it is not far off the mark.

I sometimes hesitate to make this kind of remark because obviously in a sense I speak with a bias; I come from a sector which has felt this kind of starvation, if you want to call it that. To me it is highly paradoxical and highly unfortunate that as we approach a period, as I say, of a one billion dollars expenditure, we are still very much in infancy as far as being able and prepared to use what would be a very small proportion of these total funds to encourage Canadians, Canadian institutions and Canadian programs, to develop the kinds of knowledge and expertise which are necessary. One speaks constantly in Canada about a development partnership, although perhaps even that term is becoming somewhat outmoded now; but surely if there is any meaning to a development partnership, it is two-sided. If funds in massive amounts are going abroad, we want to develop capabilities abroad. Surely one of the important ways in which we can contribute to that is to apply our own talents to help in the development of these capabilities.

I submit, Mr. Chairman, that while, as I said earlier, there are many positive things about our program, this is not one of the policies in which we can, I think, take a great deal of pride.

Mr. Anderson: Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Philbrook.

Mr. Philbrook: Professor Brecher, I found your and Professor Sabourin's witness today very helpful; and especially appreciate the frankness and honesty of the approach. I hope I can ask my questions in that spirit as well.

• 1655

On the basis of my own personal experience overseas, I accept the positive constructive side of international development fully with the limitations we have, our resources, our creativity, our motivation and so on. Aspects that I have found interesting and very important for a long time are the negative aspects. I refer particularly to section five in your report on management control and accountability. I found that very interesting.

My question is really a very simple one, although there are ramifications. In your experience, and I presume you have had some direct overseas Third World experience, what is the extent of waste in international development, and what can we do about it? I refer to both waste by the receiving countries and waste by the donating countries in terms of perhaps imposing programs on developing countries that are inappropriate and so on.

Professor Brecher: That is a very fair question. I wish I could give you an authoritative answer. The experience I have had has been basically in the field of what you might call human resource experience in teaching and trying to do and assist in research being done in the developing countries. Of course, it is extremely difficult to measure wastage or to measure results in this kind of area.

[*Interpretation*]

accrue, une compréhension et une appréciation accrues des problèmes de développement, c'est à mon avis . . . ridicule et peut-être un terme trop fort, mais bien près de la réalité.

Parfois j'hésite à faire ce genre de remarque car il est évident que d'une certaine manière, je suis partial; je viens d'un secteur qui a souffert de ce genre de manque, si on peut l'appeler ainsi. Il me semble très paradoxal et très malheureux qu'avec maintenant un budget d'un milliard de dollars, nous en sommes toujours aux balbutiements pour ce qui est de l'utilisation de ce qui représenterait une très petite proportion de ces sommes totales pour encourager les Canadiens, les institutions et les programmes canadiens à développer ces connaissances et cette compétence nécessaires. On parle toujours au Canada de développement «en association», bien que peut-être ce terme soit maintenant quelque peu démodé; mais, assurément, si le développement en association signifie quelque chose, c'est la réciprocité. Si des fonds en quantités massives vont à l'étranger, nous voulons que cela donne naissance à quelque chose de concret à l'étranger. Une des meilleures manières d'apporter notre contribution, c'est de faire participer nos propres talents pour permettre cette concrétisation.

Monsieur le président, bien que, comme je l'ai déjà dit, notre programme comporte de nombreux aspects positifs, ce n'est pas une politique dont nous pouvons tirer beaucoup de fierté.

M. Anderson: Je vous remercie infiniment, monsieur le président.

Le président: Monsieur Philbrook.

M. Philbrook: Professeur Brecher, j'ai trouvé aujourd'hui votre témoignage et celui du professeur Sabourin très utiles et j'ai surtout apprécié la franchise et l'honnêteté de vos positions. J'espère pouvoir aussi poser mes questions dans cet esprit.

Sur la base de ma propre expérience outre-mer, j'accepte l'aspect positif et constructif du développement international avec toutes les limitations que nous avons, au niveau des ressources, de la créativité, de la motivation, etc., etc. Les aspects que j'ai trouvé intéressants et très importants pendant très longtemps sont les négatifs. Je me réfère tout particulièrement à la cinquième partie de votre rapport consacré au contrôle de la gestion et à la comptabilité. Je trouve cela fort intéressant.

Ma question est en réalité très simple bien qu'elle comporte des ramifications. Selon votre expérience, et je présume que vous avez eu des contacts directs avec le Tiers monde, quel est le degré de gaspillage dans ces programmes de développement international et que pouvons-nous y faire? Je veux parler à la fois du gaspillage dont les pays bénéficiaires sont responsables et du gaspillage dont sont responsables les pays donateurs dans la mesure où parfois ils imposent des programmes inappropriés aux pays en voie de développement.

M. Brecher: C'est une question très juste. Je souhaiterais pouvoir vous donner une réponse péremptoire. Mon expérience a surtout été une expérience de formation humaine dans la mesure où j'ai enseigné et où j'ai essayé d'apporter mon aide dans les domaines de recherches explorés par les pays en voie de développement. Bien entendu, il est extrêmement difficile de mesurer le gaspillage ou de mesurer les résultats dans ce genre de domaines.

[*Texte*]

I must say that with the limited experience I have had, this has not led me to be depressed or despondent, at least within that field. I felt that there was a tremendous desire on the part of people in the Third World countries to learn and to advance their knowledge and their understanding of the kinds of problems necessary to promote development. So speaking of research institutes and training institutes and so on, at least in my experience I have found a very strong motivation and a tremendous interest in furthering their own knowledge and understanding.

Mr. Philbrook: What countries did you work with?

Professor Brecher: I have worked in Pakistan in particular. I have had some experience with several other countries in South and Southeast Asia on the basis of visits and discussions with government and private sector people. I do not state this as a universal proposition, but at least within the realm of my experience in the learning and teaching area, I found on the whole very highly motivated people who did really want to move ahead.

When you get into the material areas involving the shipping of equipment, factories, plants of one kind or another, food, machinery and so on, here it would be foolish in my view to deny that some substantial waste has occurred, does occur, and will continue to occur in these areas, whether it is the Canadian program or the American program or the British program or the German program.

I have had some occasion to look at a number of these programs with a view to seeing to what extent efficiency was maximized. I have emerged with a clear view that on many occasions things were done that should not have been done, or people failed to do things that should have been done, that particular kinds of machinery were provided or buildings were provided which, while beautiful in their conception and design in a Canadian context, turned out to be absolutely useless in the context of a developing country. Food which was absolutely essential and, in fact, the ship was found to be lying around at the docks, never reaching its destination, not because someone was evil or crooked, although there have been such cases, too, but more because there was not any distribution system to get the stuff to where it was needed. So, these kinds of waste and inefficiency are undoubtedly there. It is exceedingly difficult, of course, to quantify, for obvious reasons, that the tendency will be to keep them hidden from sight, and I suspect that one sees only the tip of the iceberg.

• 1700

However, having said all that, I remain still convinced, at least on the basis of a partial analysis and from discussions with people involved, that an enormous amount of this funding does find its way into places where it should go. If we ask ourselves what, effectively, is the alternative, the alternative is not, it seems to me, between a wasteful program and no program at all. That would not make any sense. We know the waste iw there. The alternative is really between a program which is enormously wasteful and a program which has been successful in reducing the amount of waste, the amount of inefficiency.

[*Interprétation*]

Je dois dire que dans le cadre de mon expérience limitée, cela ne m'a pas conduit à la dépression ou au désespoir, tout du moins dans ce domaine. J'ai senti chez les populations des pays du Tiers monde un énorme désir d'apprendre et d'augmenter leurs connaissances et leur compréhension du genre de problèmes à résoudre pour permettre le développement. Par conséquent, pour ce qui est des instituts de recherches, des instituts de formation etc., etc., mon expérience m'a fait constater une très forte motivation et un intérêt énorme pour l'amélioration de leurs propres connaissances.

M. Philbrook: Dans quels pays avez-vous travaillé?

M. Brecher: J'ai surtout travaillé au Pakistan. J'ai eu quelques contacts avec plusieurs autres pays de l'Asie du sud et du sud-est au cours de visites et de discussions avec des représentants des gouvernements et du secteur privé. Je ne veux pas poser ceci comme un axiome, mais dans mon domaine, celui de l'apprentissage et de l'enseignement, j'ai rencontré dans l'ensemble des personnes très motivées qui souhaitaient réellement progresser.

Dans les domaines matériels, dans les domaines de l'expédition d'équipement, de la construction d'usines, de l'alimentation, du matériel, etc., etc., il serait stupide de ma part de dénier qu'il y a eu un gaspillage considérable, qu'il continue et qu'il continuera dans ces domaines, qu'il s'agisse du programme canadien, du programme américain, du programme britannique ou du programme allemand.

J'ai étudié certains de ces programmes pour essayer de déterminer si leur efficacité était optimum. Il ne fait aucun doute pour moi que très souvent on a fait des choses qui n'auraient pas dû être faites, ou qu'on n'a pas fait ce qui aurait dû être fait, que des genres d'équipements particuliers étaient fournies ou que des constructions étaient fournies qui, bien que magnifiques dans leur conception et leur réalisation dans un contexte canadien, se sont révélés être absolument inutiles dans le contexte d'un pays en voie de développement. Des aliments absolument essentiels, le bateau n'ayant pas été déchargé, n'atteignant jamais leur destination, non pas à cause de la méchanceté ou de la cupidité de quelqu'un, bien que de tels cas existent, bein sûr, mais plus à cause de l'absence d'un système permettant de faire parvenir les produits là où ils étaient nécessaires. Il est donc indubitable qu'il existe ce genre de gaspillage et d'inefficacité. Il est excessivement difficile, bien entendu, de quantifier; pour des raisons évidentes, on a tendance à cacher ce genre d'incident, et j'ai bien peur qu'on ne voit que le sommet de l'iceberg.

Cependant, ayant dit tout cela, je reste toujours convaincu, tout du moins sur la base d'une analyse partielle et sur la base de discussions avec les intéressés, qu'une énorme partie de ce financement atterrit là où elle doit. Si nous nous demandons quelle est véritablement l'alternative, selon moi, elle ne se résume pas à choisir entre un programme de gaspillage et pas de programme du tout. Cela serait insensé. Nous savons qu'il y a gaspillage. Le choix doit se faire entre un programme aux gaspillages énormes et un programme qui réussit à réduire ce gaspillage, cette inefficacité.

[*Text*]

One of the unfortunate things, I think, Mr. Chairman, is that we know a great deal less about the degree of not just waste in terms of somebody pocketing $50,000 who was not supposed to get it, or some such thing, but inefficiency in terms of has a dam really provided the effect it was supposed to provide or has a new factory or new kind of agricultural equipment provided the benefits it was supposed to provide.

We know very little, I suggest, especially in regard to the Canadian program, and this brings me back to a point I was making earlier about the difference between what I call the rhetoric and the performance. We make all the right noises, I think, about the need to review our programs, to monitor them, if you like, to be on top of them, to know what is happening, and have they really achieved not all the effects, but have they achieved at least a substantial proportion of the effects that we had hoped they would.

Mr. Philbrook: How are you going to do that?

Professor Brecher: I think in many cases the answer is that we do not know, and that we move to other things before we really know what is happening in the case of one particular project or set of projects. That is why I say our capacity to do the kinds of things that need doing in the international development field with our program as it expands, and I think undoubtedly it will expand and must expand, our capacity to do the most with it I think has been very seriously impeded by, first, the inadequate expertise, if you like, within our own administrative programs, and, second, the failure to which I was alluding earlier, the failure to build up the kind of knowledge and understanding of development problems which could contribute, from the private sector, to a clearer appreciation of wastage and of inefficiency in these programs.

Mr. Philbrook: Well answered. One final question that is related, I think. We talk about tripartite arrangements, which is a fairly new concept, I believe mainly in terms of goods. We provide the money and another country provides the goods and another country receives those goods that they need. Again, my experience suggests that there might be something useful here in terms of services, maybe administration, maybe motivation. Has this concept occurred to you and, if so, what do you think? In other words, instead of our going in as the administrators, the motivators, the shakers, the movers, and so on, perhaps enlisting the aid of a neighbouring country that has had perhaps more success, that has more of a common culture, a common bridge, with the receiving country to get things done, perhaps a certain African country or a certain oriental country helping a subcontinent country to get on track.

Professor Brecher: Yes, I think this is certainly one of the kinds of initiative which I had in mind in my introductory remarks.

• 1705

I think there are various ways in which Canada can bring in this additional kind of talent, or this additional kind of co-operation. One way which I am sure all of us know about is the way in which, in fact, the Canadian authorities—CIDA perhaps more than the others—have been trying to bring Canadian services or talents together with, let us say, funding from other countries, perhaps

[*Interpretation*]

Ce qui est malheureux entre autres, monsieur le président, c'est que nous en savons beaucoup plus sur ceux qui empochent $50,000 alors qu'ils n'étaient pas censés le faire, par exemple, alors que nous ignorons si un barrage a véritablement eu la conséquence escomptée ou si une nouvelle usine ou si un nouvel équipement agricole ont apporté les avantages recherchés.

Nous le savons très peu, surtout pour ce qui est du programme canadien, à mon avis, et cela me ramène à mon point précédent relatif à la différence entre ce que j'appelle la rhétorique et la performance. Nous crions bien fort, et à juste titre, qu'il nous faut réviser nos programmes, les contrôler, si vous voulez, les dominer, savoir ce qui se passe, s'ils ont vraiment permis non pas tous les résultats escomptés, mais tout du moins une partie substantielle de ce que nous avions espéré.

M. Philbrook: Quelle est votre solution?

Le professeur Brecher: Dans de nombreux cas, la réponse est que nous ne savons pas, et que nous passons à d'autres choses sans véritablement contrôler l'évolution de ce programme particulier ou de ces programmes. C'est pourquoi je dis que notre capacité à faire le genre de choses nécessaires dans le domaine du développement international, notre programme prenant de l'expansion, et il ne fait aucun doute pour mois qu'il continuera à prendre de l'expansion et qu'il le doit, notre capacité à entirer le maximum a été très sérieusement entravée, premièrement, par le manque de connaissances, si vous voulez, au sein de nos propres programmes administratifs, et, deuxièmement, par l'incapacité à laquelle je faisais allusion plus tôt, l'incapacité d'acquérir le genre de connaissance et de compréhension des problémes de développement qui pourraient contribuer, au niveau du secteur privé, à mieux faire comprendre le gaspillage et l'inefficacité contenus dans ces programmes.

M. Philbrook: Bien répondu. Une dernière question connexe, à mon avis. On parle d'accords tripartites, ce qui est d'un concept relativement nouveau, surtout pour les produits. Nous fournissons les fonds, un autre pays fournit les produits, et un autre pays reçoit ces produits dont il a besoin. Une fois de plus, mon expérience me dit que quelque chose d'utile pourrait être fait ici en matière de service, d'administration, peut-être de motivation. S'il vous est familier, que penser-vous de ce concept? En d'autres termes, plutôt que de jouer les administrateurs, les motivateurs, les aiguillonneurs, etc., etc., peut-être faire appel à l'aide d'un pays voisin qui a peut-être connu plus de succès, qui a plus de liens culturels en commun, d'affinités avec le pays bénéficiaire pour faire bouger les choses, peut-être un pays africain ou un pays oriental aidant un pays du sous-continent à démarrer.

Le professeur Brecher: Oui, c'est certainement une des initiatives auxquelles j'ai pensé en faisant mes remarques préliminaires.

Le Canada dispose de plusieurs façons de réunir ces nouvelles compétences, cette nouvelle forme de coopération. L'une d'entre elles, que vous devrez tous connaître, consiste pour les autorités canadiennes - l'ACDI plus que toutes autres, peut-être—à regrouper les services et compétences canadiens et les fonds d'autres pays, par exemple les pays exportateurs de pétrole du Moyen-Orient, dans le

[*Texte*]

Middle East oil exporting countries, in providing assistance or co-operation to third world countries. That is one way.

Mr. Philbrook: That is kind of turning it around, is it not?

Professor Brecher: Yes. The other way, of course, is the more direct one, which you suggest: to try and act, at least in part, as a kind of broker to stimulate other developing countries which may be well along. As we know, there are developing countries in different stages of development, after all. This is by way of stimulating reasonably well advanced developing countries, whether it be countries like Brazil or Mexico . . .

Mr. Philbrook: Or Malaysia.

Professor Brecher: . . . or Malaysia or what-have-you, and to work with them through dialogue, through combined, if you like, studies of the problem, in providing a joint sort of package which could make the co-operation more effective.

Mr. Philbrook: A cultural bridge. Are there any existing examples of that or is this something we are just beginning to think of?

Professor Brecher: There may well be. The only types that I am aware of are on the other side where we have tried to use our services in line with perhaps other people's funding.

I suspect that if someone from CIDA or other agencies were here, he might be able to point to examples of that. I do not think it has been a prominent step.

Mr. Philbrook: It seemed to me in a recent experience that one rather promising vehicle for this might be the Commonwealth. We had some dramatic examples of this at one of the recent Commonwealth meetings in terms of a western country saying: we think you should do this, the recipient country saying: we do not think we should, another third world country saying: yes, you will, and a recipient country saying: well, perhaps we will.

Professor Brecher: That is a point that is very well taken. I think there are many instruments through which this can be done. And of course the controversial reference at the end of my remarks to a particular organization was partly with that in mind, but it was also because I happen to be convinced that that is a right direction to move.

Mr. Chairman, I know we are beyond our time but there is one point I wanted to add because this is really in the hope that my remarks on the new international economic order would not be misconstrued. In making reference to it I did not intend to say by any means that this is a bunch of nonsense, that this is just a phrase or a slogan and that Canada should not really take it seriously. I think Canada should take it very seriously.

What I was really intending to say is that I am somewhat disturbed about the way in which we seem to have approached it. That is, we seem to have approached it as a group of countries, in this case, developing countries, which has made a series of demands and the question raised is not how do we respond constructively to these demands along with the countries in fact which are making the demands, in other words how do we really study the implications of these various requests, whether they be in the field of trade, debt relief, commodity agree-

[*Interprétation*]

cadre de l'aide et la coopération dans les pays du Tiers monde. C'est un moyen.

M. Philbrook: C'est le contraire de ce qui se faisait jusqu'à maintenant, n'est-ce pas?

Le professeur Brecher: Oui. Il y a bien sûr la méthode la plus directe qui consiste à essayer de jouer le rôle, du moins d'une certaine façon, du banquer pour stimuler ceux des pays en voie de développement qui sont déjà assez avancés. Comme nous le savons, les pays en voie de développement en sont tous à des stades différents de leur développement. Il s'agit ici d'encourager les pays dont le développement a progressé, qu'il s'agisse du Brésil ou du Mexique, par exemple . . .

M. Philbrook: Ou de la Malaisie.

Le professeur Brecher: . . . de la Malaisie, ou de tout autre pays; il s'agit de travailler en collaboration avec eux,d'étudier avec eux les problèmes et de trouver un moyen de rendre la coopération plus efficace.

M. Philbrook: Un pont culturel. Avez-vous des exemples frappants de ces développements ou s'agit-il d'une idée nouvelle?

Le professeur Brecher: C'est fort possible. Les seuls exemples que je connaisse ont trait à l'autre méthode qui consiste à apporter nos services quand d'autres pays apportent le financement.

J'imagine que si un représentant de l'ACDI ou d'un autre organisme était présent, il pourrait vous donner des exemples. Je ne pense pas que les choses soient tellement avancées.

M. Philbrook: Une expérience récente semblait indiquer le Commonwealth comme moyen pour atteindre cet objectif. Lors d'une réunion récente du Commonwealth, un pays de l'Ouest voulait dicter sa conduite à un pays du Tiers-monde qui n'était pas d'accord; un autre pays du Tiers-monde a essayé de convaincre ce dernier et a semblé ébranler ses positions.

Le professeur Brecher: C'est un excellent exemple. Je pense qu'un certain nombre d'organismes peuvent servir ces objectifs. Et, bien sûr, lorsque j'ai parlé de cette organisation à la fin de mes observations, ce qui a d'ailleurs été controversé, c'est à cela que je pensais car je suis convaincu que c'est la bonne orientation.

Monsieur le président, je sais que nous avons passé l'heure mais je désire ajouter quelque chose dans l'espoir que mes observations sur le nouvel ordre économique international ne seront pas déformées. En faisant allusion à cette question, je ne voulais pas dire qu'il s'agissait d'une bêtise, d'une simple expression ou d'un slogan et que le Canada ne devait pas y réfléchir sérieusement. Au contraire je pense que le Canada doit prendre la chose très au sérieux.

Je voulais dire que la façon dont nous avons abordé la question jusqu'à présent m'inquiète un peu. Dans ce cas, il semble que nous ayons abordé cette question comme un groupe de pays, de pays industrialisés qui ont formulé une série d'exigences. Nous ne devons pas nous demander comment aborder constructivement ces exigences en collaboration avec les pays qui ont ces exigences; autrement dit, nous ne devons pas nous lancer dans l'étude des implications de ces exigences qu'il s'agisse d'exigences commerciales, de remises de dettes, d'accords sur les produits de base,

[*Text*]

ments, aid or what-have-you? Instead of that, it seems to me that the common approach is to take this as given, that this is a series of requests or demands that are made and therefore our job is simply to go ahead and, if you like, comply with them. My point is that, in a number of these cases, the developing countries are suggesting things that are absolutely essential to their development, for example, the liberalization of trade in developed countries. By the way, this is not new. We have talked about a new international economic order—this is what I meant.

What parts of it are new? This is a fairly old story, but it is nevertheless extremely important. I think we have to respond, and we have not responded. I think their views on commodity agreements have to be looked at very seriously, but not by way of saying: yes, they have demanded indexing, therefore, we must index. I think they have demanded indexing, therefore, we must look at indexing and see whether really indexing is, in our view, consistent with the kind of world trading community we want, and perhaps even that they want.

Similarly, they have said that certain forms of development aid, perhaps, should be eliminated. Perhaps they should, but I think we have a responsibility to ourselves, at the very least, to look very carefully at this, not perhaps to have a skeptical view, but at least to have a view that says: these are the problems, these are the things we want to look at, not as a series of demands but rather as a series of possible needs that the developing countries have.

But what disturbs me most, as I see it anyway, is an abdication on our part of judgment, which is required to look at the merits of the various kinds of requests they are making—whether it be with respect to trade, to indexing, to voting power in institutions, and so on. As I say, I happen to feel, personally, that on a number of these fronts, especially the trade front and the whole question of decision-making power, the need to increase the decision-making power of the developing countries, there are very important elements of validity and truth in these. I nevertheless also feel that this is not a matter of countries like Canada confronting Third World countries, but rather countries like Canada working with these countries with the view to taking, if you like, the best possible elements out of the new international economic order, as we judge them and, hopefully, as they judge them as well.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Professor Brecher, for these precisions. We agreed to adjourn at 5 o'clock. Mr. Munro, would you ask one brief question? I know it is not fair to limit you to one question, nevertheless, I think our witness wants to make the bus tonight at 6 o'clock. He spent four hours on the train this morning so . . .

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I do not blame him; I will not keep him long.

I apologize for being late, Mr. Chairman. I came in when he was discussing the need, in his view—in answer to a question presumably asked by Mr. Anderson—to develop a cadre of critical judgment and awareness in the donor countries—I think he was generalizing, it was not just Canada—and that there should be more, perhaps, development assistance consumed internally for the development of that. I relate that to a comment made by Professor Sabourin this morning, and in a paper he has produced, on the inability of this Committee—to choose just one part of

[*Interpretation*]

d'aide, etc. Nous devons au contraire prendre tout cela pour acquis, accepter comme un fait cette série de demandes ou d'exigences et nous arranger pour nous y conformer. Pour ma part, je prétends que dans un grand nombre de cas les pays en voie de développement proposent des mesures qui sont absolument essentielles à leur développement, par exemple la libéralisation du commerce dans les pays développés. Soit dit en passant, cette idée n'est pas nouvelle. Lorsque nous avons parlé d'un nouvel ordre économique international, c'est ce dont je voulais parler.

Qu'y a-t-il de nouveau? C'est une histoire ancienne mais qui n'en est pas moins importante. Je pense que nous devons faire face et nous ne l'avons pas fait. Je pense que leur point de vue sur les accords de produits de base doivent être étudiés très sérieusement et que nous ne devons pas nous contenter de dire: puisqu'ils ont demandé l'indexation, nous devons l'accorder. Ils ont demandé l'indexation, par conséquent nous devons remettre en question l'indexation et nous demander si elle est conforme aux idées que nous nous faisons d'une communauté commerciale mondiale et peut-être aux idées qu'ils s'en font.

De même, ils ont déclaré qu'une certaine forme d'aide au développement devrait être éliminée. C'est fort possible, mais nous avons la responsabilité, du moins envers nous-mêmes, d'étudier la question très soigneusement sans pour autant être sceptiques; la responsabilité de nous dire: voilà les problèmes, voilà ce qu'il nous faut étudier non pas comme une série d'exigences mais comme une série de besoins possibles dans ces pays en voie de développement.

Ce qui m'inquiète le plus, c'est cette abdication de notre part; nous devons absolument juger des mérites des différentes demandes de ces pays, qu'il s'agisse de commerce, d'indexation, de pouvoir au sein des institutions, etc. Comme je l'ai dit, personnellement j'estime que dans un certain nombre de ces domaines, en particulier dans le domaine commercial et dans celui de la prise de décisions, il est indispensable d'augmenter la possibilité pour les pays en voie de développement de prendre des décisions. Néanmoins, j'estime également qu'il ne s'agit pas pour des pays comme le Canada d'affronter les pays du Tiers-monde mais au contraire de travailler en collaboration avec ces pays à la recherche des meilleurs éléments possibles du nouvel ordre économique international, conformément à nos idées et, espérons-le, conformément à leurs idées.

Merci, monsieur le président.

Le président: Je vous remercie, professeur Brecher, de ces précisions. Nous avons convenu de lever la séance à 17 heures. Monsieur Munro, vous voulez poser une question très rapidement? Je sais qu'il est injuste de vous demander de vous en tenir à une question mais puisque notre témoin désire prendre l'autobus de 18 heures et qu'il a passé quatre heures dans le train ce matin . . .

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je le comprends, je ne le retiendrai pas longtemps.

Monsieur le président, veuillez m'excuser d'être arrivé en retard. Je suis arrivé au moment où notre témoin répondait à une question posée par M. Anderson, je pense, et parlait du besoin pour les pays donateurs de parvenir à des jugements critiques et à une prise de conscience; je pense qu'il généralisait, qu'il ne s'agissait pas uniquement du Canada. Il soulignait la nécessité de travailler plus activement à cet objectif à l'intérieur même du pays. Je rapproche cela d'une observation faite ce matin par le professeur Sabourin dans un document qu'il a déposé et où il parle de

[*Texte*]

the awareness of the problem of development—to influence government policy.

How do those two things stand side by side? There is a good deal of desire, I think, on the part of the academic community, the general public, parliamentarians to have a look and reassign—and of administrators, I having been one—to improve the administration of the development program. You have suggested, towards the end of your paper, that there is a need, perhaps, for the federal government to commission an independent inquiry into Canadian government aid. Well! We have a Parliamentary committee. It is, as Professor Sabourin, says completely ineffective—I agree with him. It does nothing. It gets a few bits of information. It influences nothing. The program goes on . . .

• 1715

The Chairman: I would like to remind you, Mr. Munro, that he did not say that, that it meant nothing.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): No, I said it.

The Chairman: It is not what Professor Sabourin said.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): No, I said it. He said:

> There is a fundamental lack of understanding between the members of the Committee on the one hand and the officials of the Department of External Affairs and CIDA on the other.

And I completely agree with him. There is. However . . .

Professor Brecher: I would like to reply to this, and do not worry about my bus, Mr. Chairman, because I would rather talk about international development than make my bus.

This is a very fair comment. I think, in a sense, the responsibility lies on both sides. I have concentrated on what I have regarded as the deficiencies, if you like, of government in failing to build up the kind of expertise and awareness and appreciation and so on of the problem. This I think has been a consistent theme for the last 20 years. I think we should never lose sight of it, and I think it needs a drastic change.

But the other side of it, I suppose, is that there is a responsibility, not only among academics and others in the private sector but within various groups such as this subcommittee, to do as thorough and as deep an analysis of the problems as it can, given its resources, given the time available and so on.

Now, I am not under any illusion that even the greatest possible report coming out of this subcommittee will result in great changes in Canadian development co-operation policy. But this is a process, I think, that has to be seen over a period of time. I think we, you, if I may say so, in this subcommittee, people in the private sector, we who are perhaps committed to the need for moving ahead in this field, have a responsibility to make our views known and to make them known in as much depth as we possibly can. Even if one lone, solitary effort has a limited impact, I would like to feel, and I believe there is some basis for feeling this, that if we consider ourselves as contributing to a process of building up views, building up understanding, ultimately this must have an impact.

[*Interprétation*]

l'échec de ce comité à influencer la politique gouvernementale—pour ne choisir qu'un aspect de la conscience du problème du développement.

Comment relier ces deux observations? Les spécialistes, le public en général, les parlementaires et également les administrateurs—j'ai été l'un d'entre eux—désirent vivement améliorer l'administration des programmes de développement. A la fin de votre exposé, vous vous êtes demandé si le gouvernement fédéral ne devrait pas demander une enquête indépendante sur l'aide gouvernementale canadienne. Eh bien, nous avons un comité parlementaire! Comme le professeur Sabourin l'a dit, il est parfaitement inutile et je suis d'accord avec lui. Il ne fait rien. Il rassemble quelques vagues informations éparses sans influencer personne. Le programme se poursuit . . .

Le président: Je vous rappelle, monsieur Munro, qu'il n'a pas dit cela, que cela ne signifiait rien.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Non, c'est moi qui l'ai dit.

Le président: Ce n'est pas ce que le professeur Sabourin a dit.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Non, c'est moi qui l'ai dit. Il a dit:

> Il existe un maque fondamental de compréhension entre les membres du Comité, les représentants du ministère des Affaires extérieures et l'ACDI.

Et je suis entièrement d'accord avec lui. C'est vrai. Pourtant . . .

Le professeur Brecher: Je voudrais répondre à cela et, monsieur le président, ne vous inquiétez pas de mon autobus car je préfère parler de développement international et rater mon bus.

C'est une observation justifiée. Je pense que la responsabilité est partagée. J'ai surtout parlé de ce que je considère comme des lacunes, du fait que le gouvernement n'a pas réussi à préparer une prise de conscience, des connaissances et une appréciation du problème. C'est une idée qui revient régulièrement depuis 20 ans. Nous ne devons jamais la perdre de vue, cet état de chose doit être modifié fondamentalement.

Mais d'autre part, les universitaires, et le secteur privé mais également d'autres groupes comme ce sous-comité ont une responsabilité à assumer, celle d'analyser les problèmes le plus sérieusement possible compte tenu de leurs ressources, du temps dont ils disposent, etc.

Maintenant, je n'imagine pas un instant que ce sous-comité puisse produire un rapport si excellent qu'il puisse apporter des changements majeurs à la politique canadienne de coopération au développement. Mais nous devons en passer par là. Je pense que nous, vous, si vous me permettez de le dire, de ce sous-comité, les gens du secteur privé qui ont compris le besoin de progrès dans ce domaine, avons la responsabilité de faire connaître notre opinion et de la faire connaître le mieux possible. Même en tenant compte des répercussions limitées d'un effort isolé nous devons nous dire que nous contribuons à l'éveil d'opinions, à une prise de conscience qui finira un jour ou l'autre par avoir des effets sensibles.

I have already referred to initiatives that are under way apart from this particular initiative, and I may say I hope very much that this subcommittee will do all within its power to produce the kind of in-depth report that would contribute to the process I have been describing.

I have referred to the fledgling about to be launched, North-South Institute. I think an enormously important role can be played by this agency in bringing to bear on government the concerns of Canadians and the expertise about development problems.

I believe also the kind of work, as I said earlier, that the Economic Council is about to do will make its way, will have its impact, not as soon as we would like, perhaps, but it is bound to come. The reason why the impact will not be as early as we would like has to do with the other side of the coin, that I think there has been a period of 20 years of neglect, a period of 20 years of lack of imagination, I think, on our part in Canada of encouraging the kind of appreciation that must go hand in hand with any kind of sizeable and ambitious development program.

The Chairman: Thank you very much, Professor Brecher.

On behalf of the members I want to express our appreciation for your making yourself available this afternoon and bringing this very valuable contribution to the studies of the Committee. Thank you very much.

The Committee stands adjourned to the call of the Chair.

J'ai parlé d'initiatives autres que celle-ci et j'espère vivement que ce sous-comité fera tout ce qui est en son pouvoir pour préparer un rapport approfondi qui servira les objectifs dont j'ai parlé.

J'ai parlé de ce projet en herbe, l'Institut Nord-Sud, et je pense que cet organisme peut jouer un rôle extrêmement important en faisant comprendre au gouvernement les préoccupations des Canadiens et leur prise de conscience devant les problèmes de développement.

De même, les travaux que le Conseil économique va entreprendre auront, j'en suis sûr, des répercussions importantes, peut-être pas aussi vite que nous l'aurions voulu, mais inévitables. Si les choses ne vont pas aussi vite que nous le voudrions, c'est à cause de l'autre côté de la médaille, de ces 20 ans de négligence, de ces 20 ans de manque d'imagination; en contre-partie, le Canada doit aujourd'hui encourager la prise de conscience qui doit accompagner tout programme de développement important et ambitieux.

Le président: Merci, professeur Brecher.

Au nom des membres du Comité, je désire vous remercier de vous être libéré cet après-midi et de nous avoir fait partager ces connaissances précieuses. Merci beaucoup.

La séance est levée.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 12

Thursday, February 5, 1976

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 12

Le jeudi 5 février 1976

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75-76

Première session de la
trentième législature, 1974-1975-1976

29902—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Breau
Brewin
Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*)
Johnston
Lapointe

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

Laprise
Macquarrie
Marceau
Munro (*Esquimalt-Saanich*)
Philbrook
Roche
Stanbury—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, FEBRUARY 5, 1976
(15)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 3:42 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Anderson, Breau, Brewin, Dupras, Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*), Johnston, Lapointe, Macquarrie, Marceau, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Philbrook, Roche and Stanbury.

Other Members present: Messrs. Duclos, Maine, McKenzie and Wenman.

Witness: The Honourable John Turner, M.P. (*Ottawa-Carleton*).

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1.*)

The witness made a statement and answered questions.

On motion of Mr. Anderson, it was *Ordered*,—That reasonable travelling and living expenses be paid to Professor Irving Brecher of McGill University who appeared before the Sub-committee on International Development on Tuesday, February 3, 1976.

At 5:58 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 5 FÉVRIER 1976
(15)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 15 h 32, sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Anderson, Breau, Brewin, Dupras, Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*), Johnston, Lapointe, Macquarrie, Marceau, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Philbrook, Roche et Stanbury.

Autres députés présents: MM. Duclos, Maine, McKenzie et Wenman.

Témoin: L'honorable John Turner, député (*Ottawa-Carleton*).

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1.*)

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

Sur motion de M. Anderson, il est *ordonné*,—Que des frais raisonnables de déplacement et de séjour soient versés au professeur Irving Brecher de l'Université McGill qui a comparu devant le sous-comité sur le développement international le mardi 3 février 1976.

A 17 h 58, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Christine Hamilton
Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

AFTERNOON SITTING

• 1542

[*Text*]

The Chairman: Order, please.

Le président: Lorsque nous avons décidé de tenir une séance cet après-midi, nous n'avions pas prévu que le secrétaire d'État aux Affaires extérieures ferait une déclaration à la même heure à la Chambre des communes et malheureusement plusieurs des membres du Comité ont manifesté leur intention de rester en Chambre, pour contribuer au débat à la suite de la déclaration du secrétaire d'État. Alors, c'est pour cette raison que plusieurs de nos collègues sont absents . . . Nevertheless, this afternoon we will be examining issues in the field of international monetary reform as they affect developing countries and the broader situation of the developing countries in international organizations.

To give us the benefit of his unique experience in this area, we are very pleased indeed to welcome as an expert witness the Honourable John N. Turner, the former Chairman of the Interim Committee of the International Monetary Fund.

I do not think it is necessary to give you much biographical information on our witness today.

As Minister of Finance from January 1972 until last September, Mr. Turner was Canada's principal representative in the World Bank and IMF and in numerous ministerial committees of other international institutions in the economic and developing fields. Mr. Turner was elected Chairman of the IMF Interim Committee on the International Monetary System when it held its first meeting in October 1974. His work in this capacity was recognized widely as having contributed substantially to the progress towards international monetary reform that was made in that period.

Mr. Turner, when the Steering Committee decided to invite you to appear before us, it was agreed that the subcommittee would not expect you to focus in detail on Canadian policy or on highly technical items. However, we hope to gain a great deal by hearing your broad impressions of the issues and forces at work in this important area.

You may wish, sir, to make some opening remarks and I am sure that the members will have many questions to put to you.

Mr. Turner.

L'hon. John N. Turner (député): Monsieur le président, je suis vraiment flatté d'avoir été invité, non pas en ma qualité de ministre, comme par le passé, mais en tant qu'expert, c'est quelque chose de différent. Je vais maintenant vous donner quelques impressions globales sur la situation du Tiers monde, ou des pays en voie de développement, en regard de la situation économique mondiale, le nouvel ordre économique mondial, et le rôle potentiel du Canada par rapport à cette situation qui, d'ailleurs est assez critique.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI

[*Interpretation*]

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

The Chairman: When we decided to hold a meeting this afternoon, we did not know that the Secretary of State for External Affairs would be making a statement at the same time in the House of Commons and, unfortunately, several of the Committee members have indicated their wish to remain in the house to participate in the debate following the Secretary of State's speech. That is why many of our colleagues are absent. Néanmoins, nous examinerons cet après-midi des questions relatives à la réforme monétaire internationale et la façon dont elle touche les pays en voie de développement, ainsi que la situation générale de ces pays au sein des organismes internationaux.

Nous avons le plasir d'accueillir parmi nous un témoin expert en la personne de l'honorable John Turner, ancien président du Comité intérimaire du Fonds monétaire international qui pourra nous faire bénéficier de son expérience unique dans ce domaine.

Je ne crois pas qu'il soit nécessaire de parler longuement des antécédents du témoin d'aujourd'hui.

En sa qualité de ministre des Finances de janvier 1972 jusqu'en septembre dernier, M. Turner était le principal représentant du Canada à la Banque mondiale, dans le FMI ainsi que de nombreux comités ministériels des autres institutions internationales s'occupant d'économie et de développement. M. Turner a été élu président du Comité intérimaire du FMI sur le système monétaire international lors de sa première réunion en octobre 1974. On s'accorde en général pour dire qu'il est responsable dans une large mesure du progrès réalisé pendant cette période en vue d'une réforme monétaire internationale.

Monsieur Turner, lorsque le Comité directeur a décidé de vous inviter à comparaître devant nous, il a été convenu que le sous-comité ne s'attendrait pas à ce que vous parliez en détail de la politique canadienne ou de termes hautement spécialisés. Toutefois, nous espérons que votre impression générale sur les questions relatives à ce domaine important nous sera des plus utiles.

Vous voudrez peut-être, monsieur, faire une déclaration préliminaire, et je suis persuadé que les membres auront beaucoup de questions à vous poser.

Monsieur Turner.

Hon. John Turner (M.P.): Mr. Chairman, I am really flattered to have been invited here not as a minister, like it used to be, but as an expert. This is something different. I will now give you some broad comments on the Third World's or the developing countries' position with regard to the world economic, the new world economic order and on Canada's potential role in this situation which is, by the way, quite critical.

[*Texte*]

Mr. Chairman, I would like to spend a little time dividing my presentation to this subcommittee. Thank you again for the invitation, which, as you know, I did not solicit. I am glad to deposit whatever experience I have for the benefit of this parliamentary Committee.

• 1545

I would like to divide it into three headings. First, the international economic situation as it affects the developing world; second, an analysis of the so-called new economic order: what it means, where it is practicable, how Canada is reacting and how Canada perhaps should respond, and then finally a summary of my impressions of the problems facing the third world and Canada's participation in relieving the extreme problem of disparity of wealth, of poverty, and of future expectations in the human condition.

First of all, on the international economic situation as it affects the developing world, as I survey the international economy there are a good many worrying developments. For many countries, including most of the developing world, we have undergone and are undergoing—I am talking now about the developing world—the deepest recession since the nineteen thirties. For 1975 as a whole, not only the industrial world, but the world taken as a globe experienced negative growth.

Second, while the excessive inflation rates of last year have begun to come down there is still no assurance on a global basis—I am not talking about the Canadian situation, but on a global basis because I am speaking now as a Canadian and as a citizen of the world—that they will not climb again and with significant economic as well as social and political consequences.

Third, the balance of payments deficits of the nonoil developing countries, the developing countries that are not oil exporters, are still growing. When I last looked at the figures in any detail in September before I resigned, the oil deficits for the nonoil exporters in the developing world were in the range of $22 to $25 billion for the ensuing year.

Finally, aid flows, flows of aid from the industrial world to the third world are being hampered by this disturbing environment of no growth in the industrial world, inflation and the distortion of trade. To meet this situation obviously in terms of the industrial world we need better orchestration and better synchronization of our national economies. I am talking about the countries of the OECD particularly. We went through a situation in 1972 and 1973 when reading the same economic data from Paris or Washington we all put our foot on the accelerator at the same time and, of course, added to world liquidity which has been compounded by the Viet Nam war and by the great society of the United States which has been financed, not by taxes, but by debt; the European dollar liquidity of 150 billion European dollars floating around the markets; commodity prices went out of sight; because of a series of disastrous harvests in a few countries, particularly in grains, food prices went out of sight; there was dislocation

[*Interprétation*]

Monsieur le président, j'aimerais tout d'abord répartir l'exposé que je présenterai à ce sous-comité. J'aimerais vous remercier encore une fois de l'invitation que, comme vous le savez, je n'ai pas sollicitée. Je suis heureux de faire profiter ce comité parlementaire de mon expérience.

Je diviserai tout d'abord mon exposé en trois parties. Premièrement, la situation économique internationale telle qu'elle touche les pays en voie de développement; deuxièmement, une analyse du présumé nouvel ordre économique, sa signification, les régions où il sera possible de l'appliquer, la réaction du Canada et la façon dont le Canada devrait peut-être réagir; et, enfin, un résumé de mes impressions sur les problèmes auxquels font face les pays du Tiers-monde et sur le rôle du Canada en tentant de remédier au problème extrême de l'écart entre la richesse et la pauvreté, et les perspectives à venir de la race humaine.

Premièrement, en ce qui concerne la situation économique internationale et ses répercussions sur les pays en voie de développement, je dirai tout d'abord qu'en examinant l'économie internationale, je me rends compte que plusieurs choses sont inquiétantes. Dans de nombreux pays, y compris la plupart des pays en voie de développement, nous avons connu et nous connaissons présentement—je parle maintenant des pays en voie de développement—la plus grande récession depuis les années 1930. Pour l'ensemble de l'année 1975, et non seulement dans les pays industrialisés, mais dans le monde en général, le taux de croissance a été négatif.

Deuxièmement, bien que les taux d'inflation excessifs de l'an dernier aient commencé à diminuer, nous ne sommes toujours par certains dans l'ensemble—je ne parle pas de la situation canadienne, mais de la situation dans l'ensemble, car je vous parle ici en ma qualité de Canadien et de citoyen du monde—que ces taux n'augmenteront pas à nouveau, entraînant de graves conséquences économiques, sociales et politiques.

Troisièmement, les déficits de la balance des paiements des pays non exportateurs de pétrole, c'est-à-dire les pays en voie de développement non exportateurs de pétrole, sont toujours à la hausse. Lorsque j'ai examiné les chiffres de façon détaillée pour la dernière fois, en septembre, avant de démissionner, les déficits pétroliers des pays du Tiers-monde non exportateurs de pétrole se chiffraient entre $22 et $25 milliards pour l'année suivante.

Enfin, l'aide que les pays industrialisés accordent au Tiers-monde s'est vue diminuée à cause de cette croissance négative enregistrée dans les pays industrialisés, sans compter l'inflation et le fléchissement du commerce. Afin de pouvoir remédier à cette situation dans les pays industrialisés, il nous faudra une meilleure orchestration et une meilleure synchronisation de nos économies nationales. Je parle notamment des pays membres de l'OCDE. En 1972 et 1973, lorsque Paris ou Washington enregistraient les mêmes données économiques, nous avons tous appuyé sur l'accélérateur à la fois et, évidemment, nous avons augmenté la disponibilité des capitaux mondiaux; il y a eu ensuite la guerre au Vietnam et la grande société américaine qui a été financée non pas par des impôts mais par des dettes; la disponibilité des capitaux européens, c'est-à-dire 150 milliards de dollars européens, sur le marché; le prix des denrées est monté en flèche; à cause d'une série de récoltes désastreuses dans certains pays, notamment en ce

[*Text*]

in the international markets, and instead of synchronizing world economies, national economies in a world context, we all put our foot on the accelerator at the same time and then the temptation was to put all our brakes on at the same time. This lack of considering what other economies can do in the industrial world had tremendous consequences on the third world because they look at the industrial world as one economic unit.

In the relationship between the third world, of a developing world and the industrial world, before I get into the new economic world order, the problem has to be solved by consensus, by getting around a table and not by confrontation, not by rhetoric, not by symbolism.

We have international institutions which I believe can serve as useful fora for that consensus.

• 1550

There is always a temptation, when problems get out of control, to try to form a new institution to solve it. There is some relinquishment to that temptation in the very formidable speech by the Secretary of State of the United States, Henry Kissinger, before the United Nations in September, when the new institutions recommended by the American government reminded one of the alphabet soup of a New Deal.

There are institutions, I believe, that can respond to this problem. First of all, there is the World Bank. The World Bank's fiscal year which ended June 30, 1975, promoted new lendings and investments by the World Bank Group as a whole—that is to say the World Bank, the IDA, and the IFC—of $6.1 billion, compared with $4.5 billion in the fiscal year 1974, fundamentally almost a 50 per cent increase. I think these figures are indicative of the conscious effort on the part of the World Bank and on the part of other international financial institutions to increase their lending programs in an effort to deal with the difficulties facing these developing countries as a result of inflation, as a result of the oil deficit, and so on.

I believe, from an institutional point of view, the response of the World Bank Group to these new challenges facing development assistance institutions has involved active development in the work of the Development Committee, which is a joint committee of the International Monetary Fund and the World Bank, and the establishment of a third window of the Bank.

The first window, of course, is the regular lending of the World Bank. The second window is concessional financing through the IDA. The third window was a subsidy account to reduce the effective interest rate from whatever the market rate was to about 3-4 per cent, particularly valuable to middle-income countries by way of allowing them to borrow, but at a rate that they could afford. That is the third window of the World Bank.

Now, Canada, during the time I had responsibility, supported these initiatives. We were concerned not only about the low-income countries; we were concerned about the middle-income countries, particularly those countries in southeast Asia and the Caribbean. We were also prepared to participate in discussions concerning a replenishment of

[*Interpretation*]

qui concerne les céréales, les prix des denrées alimentaires est également monté en flèche; les marchés internationaux se sont disloqués et, au lieu de synchroniser les économies mondiales et les économies nationales dans un contexte mondial, nous avons tous appuyé sur l'accélérateur à la fois puis nous avons tous été tentés de freiner au même moment. En ne tenant aucun compte de ce que les autres économies du monde industrialisé sont en mesure de faire, nous nuisons énormément aux pays du Tiers-monde puisque, pour ceux-ci, le monde industrialisé constitue une seule unité économique.

Quant aux rapports entre les pays du Tiers-monde, les pays en voie de développement, et les pays industrialisés, avant de parler du nouvel ordre économique mondial, je crois que le problème doit être résolu an moyen d'un consensus et d'une discussion, et non pas par voie d'une confrontation, de longs discours ou de symboles.

Il existe des institutions internationales qui pourront nous aider à obtenir ce consensus.

Lorsque des problèmes semblent insurmontables on est toujours tenté de créer une nouvelle institution en vue de les régler. Dans son discours formidable prononcé devant les Nations Unies en septembre, le secrétaire d'État des États-Unis, Henry Kissinger, semblait hésiter à céder à cette tentation, car les nouvelles institutions recommandées par le gouvernement américain ressemblaient au méli-mélo du New Deal.

Il existe actuellement des institutions capables de résoudre ce problème. Premièrement, il y a la Banque modiale. Pendant son année financière terminée le 30 juin 1975, le groupe de la Banque mondiale dans son ensemble—-c'est-à-dire la Banque modiale, l'ADI et le IFC—a promis de nouveaux prêts et de nouveaux investissments de l'ordre de 6.1 milliards, en comparaison avec 4.5 milliards pour l'année financière 1974, c'est-à-dire une hausse de près de 50 p. 100. Ces chiffres témoignent des efforts de la Banque mondiale ainsi que d'autres institutions financières internationales en vue d'augmenter leur programme de prêts pour pouvoir surmonter les difficultés auxquelles les pays en voie de développement font face à cause de l'inflation, du déficit pétrolier et ainsi de suite.

Sur le plan institutionnel, je crois que la réaction du groupe de la Banque mondiale devant ces nouveaux défis que doivent relever les institutions d'aide au développement a exigé une participation active dans les travaux du comité sur le développement, comité mixte du Fonds monétaire international et de la Banque mondiale, ainsi que la création d'une troisième fonction dont est chargée la Banque.

La première fonction de la Banque consiste évidemment en des prêts réguliers. Deuxièmement, par l'entremise de l'ADI, elle prévoit un financement concédé. Troisièmement, il y aura maintenant un compte de subventions visant à diminuer le taux d'intérêt du marché à 3 ou 4 p. 100, dont jouiront notamment les pays à revenus moyens puisqu'on leur permettra d'emprunter des sommes à des taux qu'ils pourront se permettre. Telle sera la troisième fonction de la Banque mondiale.

A l'époque où j'étais ministre, le Canada appuyait ces initiatives. Nous nous préoccupions non seulement des pays à revenus peu élevés, mais également des pays à revenus moyens, notamment ceux du Sud-est asiatique et des Antilles. Nous étions également prêts à participer à des discussions au sujet du réapprovisionnement des ressour-

[*Texte*]

the IDA resources in the World Bank. We were one of the first countries to commit ourselves to the replenishment of those resources. We committed ourselves to increase in the capital of the World Bank. We have committed ourselves to increasing of the resources of the regional development banks, the Asian Development Bank, the Caribbean Development Bank, the African Development Bank, those other regional banks to which we belong.

I spent a good deal of my time, as representative of Canada and as Chairman of that Interim Committee, persuading the new donor countries, the new capital-surplus countries, particularly the oil-exporting countries, to join us in the refinancing of these regional banks, the World Bank and the resources of the Bank itself.

Canada had a good deal to do with the official recycling arrangements, the recycling of surplus and deficit accounts arising out of the oil crisis. I would like to state my conviction that the special help to the MSA countries, those countries most seriously affected, in the form of the subsidy account under the International Monetary Fund, similar to the third window in the Bank, namely a subsidy account subsidizing interest, so that the capital used by subsidizing interest had tremendous leverage in allowing countries unable to borrow at current market rates in the world to borrow from that International Monetary Fund and subsidize their oil deficits.

In the International Monetary Fund itself, the settlement on gold, the settlement on the exchange rates, the replenishment of the subsidy account on interest for borrowings, the enlargement of the extended fund facility on borrowings, the setting up at the last meeting in Jamaica of the trust fund, financed by one sixth of the gold holdings of the International Monetary Fund, were intensely useful and practical to the developing world.

I would think, as a result of the settlement in Jamaica of the Interim Committee representing the International Monetary Fund, 126 nations, which should be ratified in Manilla at the annual meeting in September and then ratified by various parliaments and congresses.

• 1555

In adding to the liquidity of the world system by demonetizing gold, by stabilizing the monetary system by recognizing two parallel systems of exchange rates—the floating exchange rate under surveillance and the par-value exchange rate, by the new enlargement of quotas—doubling the quota of the oil-producing countries, giving them more muscle, giving them more votes, giving them more drawing power into the International Monetary Fund—all these things have brought that institution up to date with current economic reality and put the institution in a better position to respond to the conscience of the industrial world as it affects the Third World situation.

I might say that Canada's position was quite clear. We pledged support to the IMF subsidy account and we contributed to it. We supported the trust fund idea advanced first by the United States and we contributed to it. We supported the idea of the third window in the World Bank and we pledged $20 million to it—the first contribution.

[*Interprétation*]

ces de l'ADI dans la Banque mondiale. Nous avons été l'un des premiers pays à s'engager dans cette voie. Nous nous sommes engagés à augmenter les capitaux de la Banque mondiale. Nous nous sommes également engagés à augmenter les ressources des banques de développement régional, de la Banque de développement asiatique, de la Banque de développement des Antilles, de la Banque de développement de l'Afrique, et des autres banques régionales dont nous faisons partie.

J'ai passé beaucoup de temps, en ma qualité de représentant du Canada ainsi que de président de ce comité intérimaire à persuader les nouveaux pays donateurs, les nouveaux pays ayant un excédent de capitaux, notamment les pays exportateurs de pétrole, à se joindre à nous afin de refinancer ces banques régionales, la Banque mondiale ainsi que les ressources de la Banque elle-même.

Le Canada a eu un rôle important à jouer au niveau des accords officiels de recyclage, recyclage des excédents et des déficits à la suite de la crise du pétrole. Je suis convaincu que l'aide spéciale accordée aux pays à revenus moyens, les pays les plus touchés, au moyen d'un compte de subventions par l'entremise du Fonds monétaire international, semblable à la troisième fonction de la Banque, notamment un compte de subventions des intérêts, a permis aux pays incapables d'emprunter au taux courant du marché d'avoir recours au Fonds monétaire international pour subventionner leur déficit pétrolier.

Au sein du Fonds monétaire international lui-même, l'accord sur l'or, le règlement des taux de change, le réapprovisionnement du compte de subventions sur l'intérêt aux fins des emprunts, la création, lors de la dernière réunion en Jamaïque, du fonds fiduciaire, financé par 1/6 des valeurs en or du Fonds monétaire international, se sont avérés fort utiles et pratiques pour les pays en voie de développement.

Je crois, qu'à la suite de l'accord conclu en Jamaïque par le Comité intérimaire représentant le Fonds monétaire international, 126 pays, il sera ratifié à Manille lors de la réunion annuelle en septembre et ensuite ratifié par divers parlements et divers congrès.

En augmentant la disponibilité des capitaux mondiaux en démonétisant l'or, en stabilisant le système monétaire par la reconnaissance de deux systèmes parallèles de taux de change—le taux de change flottant sous surveillance et le taux de change au pair, grâce au nouvel élargissement des quote-part—en doublant le contingent des pays producteurs de pétrole, en leur accordant plus de poids, plus de votes, en leur permettant d'emprunter davantage auprès du Fonds monétaire international, tout cela a mis cette institution à jour avec la réalité économique de l'heure et lui a permis de mieux réagir devant la conscience du monde industrialisé tel qu'il touche la situation du Tiers-Monde.

La position du Canada était très claire. Nous nous sommes engagés à appuyer le compte de subventions du FMI et nous y avons contribué. Nous avons appuyé le concept du fonds fiduciaire proposé au début par les États-Unis, et nous y avons contribué. Nous avons appuyé le concept d'un troisième rôle accordé à la Banque mondiale et nous lui avons accordé 20 millions de dollars—c'est-à-dire la première contribution.

[*Text*]

When we get to the world economic order, we have a problem of semantics and we have a problem of response. Mr. Chairman, if the subcommittee really wants to study what the world economic order means—the New Economic Order—then I would refer it to two special documents which ought to be circulated at some time, that is, the Report of the Sixth Special Session of the United Nations General Assembly, which was held in the spring of 1974, which gave forth a declaration and program of action on the establishment of a new international economic order and then a complementary corpus, if I may call it, passed at the Twenty-Ninth Session of the General Assembly in December of 1974, which was called a Charter of Economic Rights and Duties of States. Taking those two documents together you get the fundamental philosophy of what the developing world, the nations that met at Lima and later at other centres, means by the concept of a New Economic Order.

I am going to summarize it in terms of items but for the details those documents are available to the subcommittee. The main features of the New Economic Order are firstly, an international agreement on the regulation of transnational corporations or multinational corporations; secondly, treatment of commodity prices; thirdly, preferential treatment in terms of tariffs for the developing world; fourthly, a transfer of technology from the developed world to the developing world; fifthly, an international division of labour—that is to say, a call on the part of the Third World to the industrial world to phase out those industries that can be better dealt with on a more economic labour basis by the Third World; next, the reform of the international monetary system; and finally, a transfer of resources for development.

Looking at this charter of economic life as set forth in these two documents, there are some restraints or constraints that in practical terms from a Canadian point of view I think have to be applied to it.

I always try to impress on the nations of the developing world that I visited that effective international action in most of the areas signalled out by the New Economic Order requires concurrence by the major industrial countries and any Canadian initiatives needed to secure a transfer of real resources needed the support of the other countries of the industrial world. We had to get some consensus within the OECD and consensus on the part of some of our trading partners before we were able to advance the cause of the Third World.

• 1600

Secondly, I think we ought to recognize that any measures in these areas that Canada takes will affect Canada's economic and political relations with the United States, with the Common Market and with Japan, and that anything we do to help the Third World must be done preferably in conjunction or by persuasion with our trading partners in the developed world if we are to maintain good relations with these countries and if we are to maintain our international competitiveness with these countries.

[*Interpretation*]

Pour ce qui est de l'ordre économique mondial, nous devons faire face à un problème au niveau de la sémantique ainsi que des réactions. Monsieur le président, si le sous-comité désire réellement examiner ce que signifie l'ordre économique mondial—le nouvel ordre économique—je peux lui suggérer deux documents spéciaux que l'on devrait distribuer dans quelque temps, c'est-à-dire le rapport de la Sixième réunion spéciale de l'Assemblée générale des Nations unies, tenue au printemps de 1974, qui expose une déclaration et un programme d'action concernant la création d'un nouvel ordre économique international et ensuite un document complémentaire, si je puis dire, adopté lors de la vingt-neuvième session de l'Assemblée générale, en décembre 1974, et intitulé la Charte des droits et des devoirs économiques des États. En lisant ces deux documents en parallèle, on peut saisir la philosophie fondamentale derrière ce que les pays en voie de développement, c'est-à-dire les nations qui se sont réunies à Lima et, plus tard, dans d'autres centres, entendent par le concept d'un nouvel ordre économique.

Je vais vous en faire un résumé, mais pour ce qui est des détails, le sous-comité a accès à ces documents. Les caractéristiques principales du nouvel ordre économique comprennent, tout d'abord, un accord international sur la réglementation des corporations transnationales ou des sociétés multinationales; deuxièmement, la réglementation du prix des denrées; troisièmement, des tarifs préférentiels accordés aux pays en voie de développement; quatrièmement, un transfert de la technologie des pays industrialisés vers les pays en voie de développement; cinquièmement, une répartition internationale de la main-d'œuvre—c'est-à-dire que les pays du Tiers-Monde feront appel aux pays industrialisés afin de mettre progressivement un terme aux industries que le Tiers-Monde pourra exploiter davantage sur une base plus économique; puis, la réforme du système monétaire international; et enfin, un transfert des ressources aux fins du développement.

Pour ce qui est de cette charte de la vie économique telle qu'exposée dans ces deux documents il y a certaines restreintes ou contraintes qu'en termes pratiques, du point de vue canadien, il faudrait appliquer.

J'ai toujours tenté de faire comprendre aux pays en voie de développement que j'ai visités que pour que les mesures internationales dans la plupart des domaines dont traite le nouvel ordre économique soient efficaces, il faudra obtenir l'appui des principaux pays industrialisés, et que toute initiative canadienne nécessaire afin d'assurer un transfert des ressources réelles doit avoir l'appui des autres pays du monde industrialisé. Il a fallu obtenir un consensus au sein de l'OCDE ainsi qu'auprès de certains de nos partenaires commerciaux avant de pouvoir plaider la cause du Tiers-Monde.

Deuxièmement, il ne faut pas oublier que toutes les mesures que pourra prendre le Canada dans ce domaine auront des répercussions sur ses relations avec les États-Unis, le Marché commun et le Japon; tout ce qui doit être fait par le Canada pour aider les pays du Tiers monde doit l'être avec la collaboration et l'assentiment de ses partenaires commerciaux du monde développé s'il veut maintenir de bonnes relations avec ces derniers et rester dans la course sur le plan commercial.

[*Texte*]

I think we can use persuasion, but I think we have to try to bring some of our trading partners along or else we expose our own industries to tremendous competitive disadvantages. I say that because if we do not recognize the political problems of opening up this country to the Third World in terms of our economic relationship with the rest of the industrial world, then we are not mustering the necessary political support in Canada to achieve this.

I think we have to recognize, thirdly, that the developing world is not a uniform concept. We talk about the 88 nations. They all have differing interests. They all have differing priorities. It is not quite a blanket philosophy.

I think, finally, that domestic considerations are a factor which Canada has to take into consideration. There is no use our trying to fulfil the human considerations that I believe are paramount if we cannot carry the Canadian people with us. There are domestic considerations that we cannot ignore, because the issues are complex, they require a good deal of study, and in some instances a further evolution of domestic attitudes in Canada and Canadian policies may be necessary before Canada can enter into new forms of international co-operation.

An immediate example is tariffs. I put forward the general preferential tariff two or three budgets ago, and if we are really to respond to the new economic world order as envisaged by the United Nations, then there will be inevitable pressures on some of our domestic industries and we must know what we are doing and be prepared to do it. I am talking particularly of some of our manufacturing industry, our textile industry in particular, shoes, clothing and so on.

What do I believe and what are my own personal views about the new economic order? I think the proposals for a new economic order are symptoms of changing economic and political relations in the world. I think these changes are coming in any event, as a result of inflation, recent monetary instability, the price dislocations of energy, prices of oil and gas and of course the pressures of the world recession.

I think there have already been necessary readjustments in international economic relations and in the institutions and mechanisms that regulate those relationships, that a new economic order is emerging in any event during the nineteen-seventies and that the postwar institutional arrangements are now being revived. Our Canadian concern and my view must be to see that the emerging system works, that the needed transitions are brought about as smoothly as possible, that the needs of all countries and groups of countries are adequately met.

There have already been new institutions and mechanisms. The International Monetary Fund set up the Interim Committee, a committee of 20 ministers. Economics is too important to be left to economists and the options in front of the world are not economic options and choices, they are political options and choices. The Interim Committee as it develops hopefully into a political executive of the International Monetary Fund will make political choices and deal in terms of political consensus.

[*Interprétation*]

Un moyen peut être la persuasion, mais ce qui est sûr, c'est qu'il faut entraîner avec nous nos partenaires commerciaux, sinon nous risquons de nous retrouver en situation défavorable du point de vue des échanges. J'insiste là-dessus, parce que si nous ne pouvons pas mettre en lumière l'aspect politique de la démarche du Canada vis-à-vis des pays du Tiers monde, en soulignant les répercussions sur nos relations économiques avec les autres pays du monde industrialisé, nous ne pourrons pas obtenir l'appui des citoyens.

Troisièmement, nous devons admettre que le développement du monde ne peut se faire d'une façon uniforme. Il y a 88 nations. Elles ont toutes des intérêts différents. Elles ont toutes des priorités différentes. Il n'y a pas de démarche unique possible.

Enfin, les considérations de politique intérieure entrent en ligne de compte au Canada. Il est inutile pour nous de faire appel aux considérations humanitaires, qui selon moi sont de toute première importance, si nous ne pouvons obtenir l'appui des Canadiens. Nous ne pouvons pas ignorer la situation sur le plan intérieur; les questions sont complexes, elles nécessitent des études poussées et, dans certains cas, elles présupposent une évolution dans les attitudes et dans les politiques canadiennes avant que le Canada puisse s'engager dans de nouvelles formes de coopération internationale.

Je vous cite les tarifs à titre d'exemple. Il y a deux ou trois budgets, j'ai présenté un tarif préférentiel général; si nous voulons vraiment souscrire à ce nouvel ordre économique proposé par les Nations Unies, nous devons être prêts à faire face aux pressions inévitables qu'exerceront les industries nationales. Voilà pourquoi nous devons savoir ce que nous faisons. Ici, je veux faire allusion à l'industrie de fabrication surtout, à l'industrie du textile, de la chaussure, de la confection, etc.

Maintenant, quelle est mon opinion personnelle sur ce nouvel ordre économique? Je pense que les propositions visant à amener un nouvel ordre économique sont symptomatiques d'un changement dans les relations économiques et politiques partout dans le monde. Ce changement est inévitable par suite de l'inflation, de l'instabilité monétaire récente, de la dislocation des prix dans le domaine de l'énergie, des prix élevés du pétrole et du gaz et des pressions qu'exerce la récession à l'échelle mondiale.

Il y a déjà eu certains réaménagements nécessaires dans les relations économiques sur le plan international et au sein des institutions et organismes qui ont pour rôle de régir ces relations de sorte qu'un nouvel ordre économique est en voie de se réaliser de toute façon au cours de cette décennie et que les dispositions prises par les institutions d'après-guerre sont réintroduites. Mon souci, du point de vue personnel et du point de vue canadien, est de veiller à ce que le système qui pointe soit efficace, que la transition nécessaire se fasse le mieux possible, que les besoins de tous les pays et groupes de pays soient satisfaits.

Il y a déjà de nouvelles institutions et de nouveaux mécanismes. Le Fonds monétaire international a créé un Comité intérimaire formé de 20 ministres. L'économie est un sujet trop important pour être laissé aux économistes et les options qui s'offrent au monde ne sont pas seulement des options économiques, mais des options politiques également. Il est à espérer que ce Comité intérimaire devienne l'exécutif politique du Fonds monétaire international et prenne des décisions qui sont conformes au consensus politique.

[*Text*]

The Development Committee, the joint committee of the World Bank and the International Monetary Fund linking the development of the development world, dealing with transfer of real resources, is another important committee. The setting up of the oil facility, now in the amount of $6 billion, this year to bridge the oil deficits is an important addition; the subsidy account, which I described, to bridge the difference between market interest rates and interest rates that some of the developing world can pay, a very good use of leverage capital, the third window of the bank, serving the same purpose, beyond the question of oil but using it in the question of concessional financing; the consumer-producer conference in Paris; the World Food Council; the safety net promoted by Secretary Kissinger, among the OECD countries to cushion the industrial world against the movement of energy prices.

I believe the first priority in the interests of all countries is to find ways to cope with these problems. I believe this can be achieved by working towards consensus, because the major industrial countries are needed behind this program, the OPEC countries must be brought into the world economic community in terms of the decision-making process, and the oil-importing LDCs are all needed. In other words, I do not believe it is a game of confrontation, a game of rhetoric or a game of symbolism; I think it has to be a process of consensus and consultation.

Underlying it all, secondly, is the vigour of the world economy. Anything that is achieved by the industrial world to improve the strength of the world economy and the liberalization of trade will by itself improve the lot of the developing world.

• 1605

Thirdly, a sound international monetary system is absolutely necessary.

Fourthly, a reasonably stable and equitable trade and payment system is necessary to maintain investment and for preventing excessive price fluctuations in the commodity markets.

Fifthly, adequate arrangements to recycle all surpluses is still necessary.

Finally, maintenance and growth of aid flows is important. There will be a temptation on the part of the industrial world in terms of the consequences of inflation to try to protect itself and neglect its responsibility to that part of the human condition which is even more vulnerable to inflation.

Now, those are general remarks. In specific remarks, I believe there are five areas where we can achieve some co-operative progress.

First is in the liberalization of trade. I believe efforts to maintain the movement toward greater trade liberalization are of major importance in the adjustment process in fostering a more rational international division of labour.

Secondly, I believe we can achieve a better system of arrangements in commodities, and agreements on a number of products. Those two documents of the United Nations that I described talked of a new economic order in terms of indexing primary commodities against manufactured goods. I do not believe that would work. I believe

[*Interpretation*]

Le Comité du développement, le Comité mixte de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international, qui doit assurer le lien avec le monde en développement, qui doit assurer le transfert des ressources véritables, est un mécanisme important. La création d'un fonds du pétrole, actuellement d'un montant de 6 milliards de dollars, pour assurer le financement intérimaire des déficits occasionnés par l'achat du pétrole; le fonds d'aide qui doit combler la différence entre les taux d'intérêts commerciaux et les taux d'intérêts que peuvent payer les pays en voie de développement, une très bonne utilisation du capital de pression; le Troisième guichet de la Banque, destiné à jouer le même rôle, mais au-delà de la simple question du pétrole, pour le financement des concessions; la Conférence de Paris regroupant les consommateurs et les producteurs; le Conseil mondial de l'alimentation; le filet sécuritaire proposé par le secrétaire d'État Kissinger, destiné à protéger les pays de L'OCDE et le monde industrialisé contre le mouvement des prix de l'énergie, sont autant de moyens.

Il est dans l'intérêt de tous les pays de trouver des réponses au problème. Pour y arriver, il faut essayer d'amener un consensus; les principaux pays industrialisés doivent se joindre au programme, les pays de l'OPEP doivent prendre leur place dans la communauté économique mondiale, pour ce qui est du processus de décision, enfin, les pays en développement importateurs de pétrole ont un rôle à jouer. En d'autres termes, ce ne peut être une question de confrontation, de rhétorique ou de symbolisme; il faut qu'il y ait vraiment processus de consultation devant mener à un consensus.

Sous-jacent à toute cette question, il y a le comportement de l'économie mondiale. Tout ce qui peut être fait pour permettre au monde industrialisé d'améliorer la situation de l'économie et de libéraliser le commerce, ne peut que bénéficier par ricochet au monde en développement.

Troisièmement, un système monétaire international qui soit stable est essentiel.

Quatrièmement, un système juste et stable de commerce est nécessaire pour maintenir l'investissement et pour empêcher de grandes fluctuations dans le prix des denrées sur le marché mondial.

Cinquièmement, il faut prendre des dispositions pour recycler tous les excédents.

Enfin, il faut que les niveaux d'aide soient maintenus et accrus. Il y a toujours la tentation pour le monde industrialisé, face à l'inflation et à ses répercussions, de se protéger et de négliger ses responsabilités envers toute cette partie du monde qui est encore plus vulnérable à l'inflation que lui.

J'ai parlé en termes généraux jusqu'ici, je vais entrer dans les détails. Je pense qu'il y a 5 domaines où il est possible de réaliser des progrès dans la coopération.

D'abord, il faut libéraliser le commerce. Les efforts en vue d'amener une plus grande libéralisation du commerce doivent être soutenus; il faut une répartition plus rationnelle de la main-d'œuvre sur le plan international.

Deuxièmement, il est possible d'en venir à de meilleurs accords sur les denrées et les produits. Les deux documents des Nations Unies dont j'ai parlé tout à l'heure font état d'un nouvel ordre économique en proposant une indexation des denrées primaires sur les produits manufacturés. Je ne crois pas que ce soit possible. Au contraire, je pense que ce

[*Texte*]

that would contribute to an international spiral of inflation. Manufactured goods go up, primary commodities are indexed against those manufactured goods, and you have a spiral and a ladder of inflation. Moreover, that indexation does not recognize that goods or commodities compete with themselves, not merely among countries. In other words, we are not just talking about Jamaican sugar, Barbadian sugar, Cuban sugar, Australian sugar; we are talking about the synthetics that may compete with sugar; and it is the same with rubber and the same with all the other primary commodities.

Mr. Breau: Bauxite?

Mr. Turner: Bauxite. But indexation itself ignores the competitivity among products.

In commodities, I think we also ought to reject the call for new cartels. Those documents of the United Nations look to OPEC as an example of how the developing world ought to protect itself. I believe that is self-defeating. I believe if we bring ourselves into a series of monopoly arrangements on primary commodities, we will fracture the world trading system irreparably. From the point of view of the Third World, on most major commodities the industrial world has enough of the percentage of the production of those commodities to break up those cartels in any way in any event and take advantage of them. Even so far as Canada is concerned, one cannot consider an iron ore cartel on the OPEC standard without Canada being part of it, or copper or wheat. In other words, what I said to the developing world as I travelled around, do not play the OPEC game in other commodities because you may find that you have a diminishing percentage in the ability to control the prices of those commodities. In other words, those price cartels may not help the developing world. They may end up helping the industrial world.

Thirdly, Mr. Chairman, I think there can be progress in transnational corporations, multinational corporations. I think home and host governments, developed and developing countries, have an interest in studying and discussing further the role of transnational or multinational corporations.

Fourthly, in terms of finance and investment, all facilities are now in place. I hope that the International Monetary Fund subsidy account and the third window in the World Bank will get under way. I think the trust fund approved at the meeting in Jamaica of the International Monetary Fund is useful. I think these imaginative ideas of existing international institutions, the World Bank and the International Monetary Fund, do more for adding to the liquidity and the transfer of real resources to the developing world than all the rhetoric you can think of. I got a good many letters, Mr. Chairman, when I was Minister of Finance, about the SDR link, the Special Drawing Right, and the link of the Special Drawing Right to developmental aid. In other words, there were some nations in the developing world who felt that the new primary currency of the system, the Special Drawing Right—they will have to get a better name for that some day—should be issued, not in terms of trading potential, not in terms of gross national product, not in terms of drawing needs, but should be allocated in terms of developmental needs.

[*Interprétation*]

procédé ne pourrait qu'amener une nouvelle spirale inflationniste. Les produits manufacturés augmentent, les denrées primaires sont indexées en conséquence de sorte que la spirale de l'inflation se maintient. De plus, le principe de l'indexation ne tient pas compte du fait que les produits et les denrées sont en concurrence entre eux; il n'y a pas que la concurrence entre pays. En d'autres termes, il ne s'agit pas de sucre de la Jamaïque, des Barbades, de Cuba, de l'Australie; il y a la question des produits synthétiques qui peuvent entrer en concurrence avec le sucre; c'est la même chose pour le caoutchouc ou toute autre denrée primaire.

M. Breau: Et le bauxite?

M. Turner: Pour le bauxite également. L'indexation ignore la concurrence qu'il peut y avoir entre divers produits.

En ce qui concerne les denrées elles-mêmes, il faut rejeter l'idée de cartel. Les documents des Nations Unies citent l'OPEP à titre d'exemple, pour illustrer comment le monde en développement peut se protéger. Je pense que c'est une démarche qui est vouée à l'échec. J'estime que si nous en venons à une série de monopoles ou de dispositions similaires visant les denrées primaires, nous risquons de causer des dommages irréparables à tout le système du commerce mondial. Même du point de vue des pays du Tiers monde, il faut reconnaître que les pays du monde industrialisé, pour la plupart des denrées, ont une production suffisante pour leur permettre de briser ces cartels et même d'en profiter. Pour ce qui est du Canada, il est impossible de songer à un cartel du minerai de fer, sur le modèle de l'OPEP, un cartel du cuivre, ou du blé, sans sa participation. Je l'ai dit dans les pays en développement au cours de mes voyages: «Ne jouez pas le jeu de l'OPEP pour d'autres denrées parce que vous vous apercevrez que vous aurez encore moins de contrôle sur le prix de ces denrées». En d'autres termes, les cartels ne peuvent aider le monde en développement. Ils risquent d'aider plutôt le monde industrialisé.

Troisièmement, monsieur le président, quelque chose peut être fait au sujet des sociétés multinationales. Les pays d'origine et les pays d'accueil, les pays développés et les pays en développement, ont tous intérêt à étudier et à discuter leur rôle.

Quatrièmement, en ce qui concerne le financement et l'investissement, tous les mécanismes sont en place. Je compte bien que le Fonds d'aide du Fonds monétaire international et le Troisième guichet de la Banque mondiale pourront bientôt fonctionner. Le fonds fiduciaire approuvé lors de la réunion du Fonds monétaire international à la Jamaïque pourra se révéler utile également. Il s'agit là d'excellentes mesures de la part d'organismes internationaux en place, c'est-à-dire la Banque mondiale et le Fonds monétaire international; elles représentent beaucoup plus, en termes de liquidités et de transferts de ressources véritables aux pays en développement, qu'un simple exercice de rhétorique. Lorsque j'étais ministre des Finances, je recevais beaucoup de lettres au sujet des DTS et du lien qui existe entre e droit de tirage spécial et l'aide au développement. En d'autres termes, il y a des nations du monde en développement qui estiment que la nouvelle monnaie du système, les droits de tirage spéciaux, j'espère qu'on trouvera un jour une expression plus juste pour exprimer cette idée, devraient être distribués non pas selon les possibilités commerciales, non pas selon le produit national brut, non pas selon les besoins de tirage, mais bien selon les besoins en développement.

[*Text*]

Canada took a neutral position in the discussions of the link, but my view always was that to link the establishment of a new primary international currency to replace the American dollar or replace gold, should not be diluted by obligations of aid. In other words, you set up a currency, and that currency had to be solid, it had to be stable, it had to be credible if you were going to issue and borrow against that currency; and you ought to separate your aid from the establishment of that currency, the aid should come by way of trust funds, by way of concessional financing, third windows and subsidy accounts, by way of grants, and so on, but keep your new currency solid.

I felt, when we demonetized gold and sold one sixth of that IMF holding of gold into a trust fund and added that to the liquidity of the Third World, that that was far more real than any issuance of SDRs linked to developmental aid.

In specific terms, in agricultural and rural development, I believe, Mr. Chairman, events have shown that the economic, social and political logic of giving higher priority to integrated programs of agricultural and rural development is the only secure, long-term means of meeting the world food problem and the needs of rural people.

Mr. Chairman, in terms of technique, i am suspicious of new charters. I believe in a pragmatic, step-by-step approach. I believe the existing international institutions should be rendered more flexible, should be democratized; the decision-making process should be enlarged to include the oil-producing countries in the developing world; but these institutions should be used wherever possible and wherever appropriate, and we should resist the temptation to by-pass them and start new international institutions.

Finally, Mr. Chairman, just some brief impressions and observations. I feel that Parliament, through this committee system, should discuss the fundamental documents of the new economic order because the response that Canada should make to the legitimate demands of three quarters of the world living below the poverty level must be made in concrete terms. I think the items in those charters should be reviewed and you should call expert witnesses.

I have said Canada should argue that we should move towards commodity pricing on a commodity-by-commodity basis with producers and consumers around the same table, whether that commodity be oil or sugar or bauxite or iron ore or whatever it is. We should resist the cartel idea, we should resist the indexation of commodities against manufactured goods, we should resist anything that did not deal with the situation on a commodity-by-commodity basis.

• 1615

I think we should look very carefully at the proposals for the automatic rescheduling of debts in the developing world. Canada has been very flexible, but any automatic criteria as set forth in those documents, I think, would be self-defeating for the developing world.

[*Interpretation*]

Le Canada a adopté une attitude neutre concernant le rapport qui doit exister, mais personnellement j'ai toujours estimé qu'il ne doit pas y avoir de lien entre, d'une part, le processus qui consiste à créer une nouvelle monnaie internationale pour remplacer le dollar américain ou l'or, et d'autre part les obligations en matière d'aide. En d'autres termes, si l'on crée une monnaie, il faut qu'elle soit solide, il faut qu'elle soit stable, il faut qu'elle inspire confiance; c'est cette monnaie qui permet d'emprunter; il faut faire de l'aide une question à part, il faut que l'aide se fasse sous forme de fonds fiduciaires, de financement à perte, de troisièmes guichets, de fonds d'aide, de subventions et le reste. L'important, c'est que la nouvelle monnaie soit solide.

Je me souviens que lorsque nous avons décidé de détacher l'or de la monnaie et de vendre un sixième des réserves d'or du Fonds monétaire international pour en faire un fonds fiduciaire et ajouter aux liquidités des pays du Tiers monde, nous avons fait beaucoup plus qu'il nous aurait été possible si nous avions simplement consenti des DTS liés à l'aide au développement.

En ce qui concerne le développement agricole et rural, je pense, monsieur le président, que l'expérience a démontré que la logique économique, sociale et politique qui consiste à accorder une très haute priorité aux programmes intégrés de développement agricole et rural, était la seule qui soit sûre à long terme d'amener une solution au problème de l'alimentation mondiale et des populations rurales.

Pour ce qui est des techniques, je redoute les nouvelles chartes. Je crois en une démarche pragmatique, qui se fasse étape par étape. J'estime que les institutions internationales actuelles doivent être plus souples, plus démoncratiques; le processus de décisions doit se faire avec la participation des pays producteurs de pétrole qui appartiennent au monde en développement; mais je répète qu'il faut passer par les institutions existantes chaque fois que c'est possible et qu'il faut résister à la tentation de les oublier pour en créer d'autres.

Enfin, monsieur le président, je veux vous laisser avec quelques observations. J'estime que le Parlement, par l'intermédiaire des comités, doit discuter les documents de base de ce nouvel ordre économique; la réponse que doit faire le Canada aux revendications légitimes des trois quarts du monde vivant en deçà du seuil de la pauvreté, doit être concrète. Chaque article des chartes doit être examiné; des experts doivent être convoqués pour en discuter.

J'ai déjà dit que le Canada devait faire avancer l'idée voulant que, pour le prix des denrées, on procède denrée par denrée, avec les producteurs et les consommateurs à la même table de négociations, qu'il s'agisse de pétrole, de sucre, de bauxite, de minerai de fer, ou d'autre chose. Il faut résister à la tentation d'édifier des cartels; il faut également résister à la tentation d'indexer les denrées primaires sur les produits manufacturés. Il faut procéder denrée par denrée.

Il faut examiner de très près les propositions visant le réajustement automatique des dettes des pays en développement. Le Canada jusqu'ici a fait preuve d'une attitude souple, mais il faut insister sur le fait que toute disposition en ce sens, tel que proposent les documents de l'ONU, risque de mener à un échec pour le monde en développement.

[*Texte*]

I think we ought to speak frankly and should not commit ourselves to the inevitable acceptance of the new economic order without analyzing first what this country in political terms is willing to do. I believe we should do a good deal, but before we say what we are going to do we ought to know what the consequences are in political terms for Canadians and be prepared to live up to what we commit.

The developing world is pretty realistic, if they are approached in those terms. At the last meeting of the Commonwealth finance ministers in Georgetown, Guyana, I was convinced that most of the countries of the Third World are more interested in results than they are in symbolism. If you cut through the symbolism and deal with the pragmatic ability of this country and other industrial countries to respond, then you are not setting up excessive expectations that will later be shattered by the inability of this country to fulfil its commitments.

Underlying the whole thing we have to continue to contribute to the creation of a sounder economic and institutional climate. If the world economy does not work, developmental aid will be relatively ineffectual.

I was impressed throughout my travels on behalf of this country with the widespread understanding of the important role Canada is playing, not only in the provision of direct assistance but also in the search for practical ways for closing the gap between rich and poor. I believe our record can be defended; I believe our record is good.

I think the initiative the Prime Minister took in the Commonwealth in Jamaica and the positive steps Canada has taken on the multilateral and bilateral fronts can be defended in a variety of fields including trade, aid, and monetary reform.

To summarize, we took an initiative from the International Monetary Fund for our facility. We were one of the first contributors to the International Monetary Fund subsidy account. Our approval of the International Monetary Fund extended fund facility prompted other nations to do likewise. We sponsored the liberalization of the International Monetary Fund buffer-stock financing for commodities and for compensatory financing when the prices of commodities fluctuated too rapidly. We also supported the special trust fund in the International Monetary Fund financed out of the profits from the sale of part of the IMF gold.

We were among the first to support the third window of the World Bank. Because we represent a Caribbean constituency in the World Bank in the International Monetary Fund, we initiated the discussions on the third window of the World Bank to subsidize interest rates to allow middle-income countries to borrow from that bank.

I think our record in the regional development banks is commendable. My criticism of participational banks is not what we do for the Third World; it is that we are not receiving a proportionate amount in contracts under those regional development banks as against our partners in the industrial world.

[*Interprétation*]

Il nous faut parler franchement. Nous ne devons pas nous engager à accepter comme inévitable ce nouvel ordre économique sans d'abord avoir analysé le consensus politique au pays. Nous devons faire beaucoup, mais avant de nous engager à faire quoi que ce soit, nous devons savoir quelles peuvent êtres les conséquences politiques et êtres prêts à y faire face.

Les pays en voie de développement sont prêts à faire preuve de réalisme lorsqu'on leur soumet le problème de cette façon. J'ai eu l'occasion de m'en rendre compte à la dernière réunion des ministres des Finances du Commonwealth, réunion, qui s'est tenue à Georgetown en Guyane; je me suis aperçu que la plupart des pays du tiers monde sont plus intéressés aux résultats qu'aux symboles. Si vous refusez de vous attacher aux symboles pour en faire une question de possibilités réelles pour ce pays et d'autres pays industrialisés d'apporter une aide, vous évitez de créer des attentes qui ne pourraient qu'être décues plus tard par le défaut de remplir les engagements pris.

Sous-jacente à toute cette question, il y a l'idée qu'il faut continuer de travailler à l'instauration d'une économie solide et d'un climat permettant aux institution d'œuvrer. Si l'économie mondiale est une faillite, l'aide au développement ne peut rien apporter.

J'ai été impressionné, au cours de mes voyages au nom du gouvernement de ce pays, par la compréhension que je trouvais de façon générale du rôle que le Canada joue, non pas seulement en ce qui concerne l'aide directe, mais également pour ce qui est des moyens pratiques de réduire la marge entre pays riches et pays pauvres. Le rôle du Canada à cet égard peut être fort bien défendu.

La démarche qu'a entreprise le premier ministre lors de la Conférence du Commonwealth à la Jamaïque et les mesures qu'a prises le Canada tant sur le plan multilatéral que bilatéral doivent être défendues sous plusieurs rapports, y compris le commerce, l'aide et la réforme monétaire.

En résumé, nous avons fait preuve d'initiative au Fonds monétaire international. Nous avons été parmi les premiers à contribuer au fonds d'aide du Fonds monétaire international. Notre attitude à ce niveau a servi d'exemple à plusieurs autres pays. Nous avons fait avancer l'idée de la libéralisation du système de financement temporaire du Fonds monétaire international pour les denrées et du financement compensatoire lorsque le prix des denreés fluctue trop rapidement. Nous avons également appuyé l'idée du fonds fiduciaire spécial du Fonds monétaire international créé à même les profits résultant de la vente d'une partie des réserves d'or du Fonds monétaire international.

Nous avons été parmi les premiers à nous déclarer d'accord avec un troisième guichet à la Banque mondiale. Comme nous représentons une entité des Antilles à la Banque mondiale et au Fonds monétaire international, nous avons lancé les discussions concernant le troisième guichet à la Banque mondiale afin que les taux d'intérêt puissent être subventionnés et que les pays à revenus moyens puissent emprunter à la Banque mondiale.

Nos efforts en ce qui concerne les banques de développement régional sont louables. Mes critiques concernant les banques de participation ne visent pas les pays du tiers monde; elles ont trait seulement au fait que nous ne recevons pas suffisamment de contrats, avec ce système des banques de développement régional, par rapport à nos parternaires du monde industrialisé.

[*Text*]

In other words, against our percentage of contribution to those banks as compared with the Japanese, the Germans, the British, or the Americans, we are getting little out of our share in fair return. That is not a quarrel between Canada and the Third World; that is a quarrel in terms of our governmental and private initiatives as against our industrial world partners in getting our fair share of contracts in the field. That goes for the promotion of regional development banks.

Mr. Chairman, I appreciate the opportunity to appear before this subcommittee. As a citizen of this country, and as a member of Parliament, I am appalled by the crisis facing the human condition on the face of this globe.

I believe that in the name of conscience in this country and by way of a Christian commitment, we have to do everything we can to transfer real resources to the developing world. I believe we have to do it in realistic terms so that Canadians know what we are doing and what the costs are. I believe we have to do it in a nonrhetorical way. I believe we have to do it in a way that when we say we can do it we will do it, and that we are prepared to live up to those commitments.

• 1620

I think it is up to Canadians and Parliament, and I welcome this review because I do not think we have reviewed sufficiently the foreign aid program of this country, the efforts of this country in the international institutions, and our performance in the regional banks. I welcome this parliamentary review. If there is any way I can come back again I will, but I think it is up to this Parliament and this government to contribute to the repair of the savage disparity between rich and poor in the world. I do not know how we can live in peace with ourselves while this inequality exists. I believe it is a prerequisite to world justice. I think it is a prerequisite to international stability. I believe it is a prerequisite to peace.

The Chairman: Thank you, Mr. Turner.

I have already indication from nine members of this committee who wish to question Mr. Turner. They are Mr. Breau, Mr. Stanbury, Mr. McKenzie, Mr. Wenman, Mr. Anderson, Mr. Philbrook, Mr. Roche, Mr. Munro and Mr. Brewin.

Before I proceed, I would like to have your consent and adopt a motion to compensate Mr. Brecher's expenses for travelling in coming to Ottawa last Tuesday, now that we have a quorum.

Mr. Anderson: I so move.

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: I think we should allow the usual 10 minutes to every questioner. We will begin with Mr. Breau.

[*Interpretation*]

En d'autres termes, si on tient compte du pourcentage auquel nous contribuons, par rapport aux Japonais, aux Allemands, aux Britanniques ou aux Américains, nous n'obtenons pas notre juste part. Il ne s'agit pas là d'un malentendu entre le Canada et les pays du tiers monde, mais entre le Canada, son gouvernement et ses entrepreneurs privés, et nos partenaires du monde industrialisé qui, eux, reçoivent leur large part de contrats. Et ici, je ne parle que des banques de développement régional.

Monsieur le président, je tiens à vous remercier de cette occasion qui m'a été donnée de comparaître devant votre sous-comité. En tant que citoyen de ce pays, en tant que député au Parlement également, j'ai lieu de m'inquiéter de la crise qui bouleverse la vie de milliards d'individus sur la terre.

En conscience, à titre de citoyens de ce pays et à titre de chrétien, nous devons faire tout notre possible pour amener un transfert de ressources en faveur des pays en voie de développement. Il nous faut adopter une attitude réaliste à cet égard pour que tous les Canadiens comprennent ce que nous essayons de faire et quels sont le coûts. Ce ne doit pas être un exercice de rhétorique. Je pense que, dans ce domaine, nous ne devons pas nous payer de mots, mais bien respecter nos engagements, si nous en prenons.

Il revient donc aux Canadiens et au Parlement d'examiner nos responsabilités dans ce domaine. Je suis d'ailleurs très heureux du travail que vous effectuez actuellement car je crois que, dans le passé, nous n'avons pas analysé avec suffisamment de détails nos programmes d'aide à l'étranger, nos efforts dans le cadre des organismes internationaux, tels que les banques régionales, par exemple. Évidemment, je serais disposé à revenir devant vous, si vous le souhaitez, mais je crois qu'il revient au Parlement et au gouvernement de contribuer à la suppression des disparités honteuses qui existent actuellement entre pays riches et pays pauvres. Je ne vois d'ailleurs pas comment nous pourrions vivre en paix avec nous-mêmes tant que subsistera ce genre d'inégalité. Cela me paraît être une condition fondamentale de la justice et de la stabilité internationale. C'est une condition fondamentale de la paix.

Le président: Merci, monsieur Turner.

Neuf membres du Comité m'ont déjà fait savoir qu'ils souhaitaient poser des questions à M. Turner. Il s'agit de MM. Breau, Stanbury, McKenzie, Wenman, Anderson, Philbrook, Roche, Munro et Brewin.

Avant de leur donner la parole et puisque nous avons maintenant le quorum, j'aimerais avoir votre consentement pour l'adoption d'une motion destinée à rembourser M. Brecher pour les frais qu'il a encourus mardi dernier, lorsqu'il est venu témoigner.

M. Anderson: Je propose cette motion.

Des voix: D'accord.

Le président: Je pense que nous accorderons les 10 minutes habituelles à chaque orateur. Nous commencerons avec M. Breau.

[*Texte*]

Until what time can you be with us, Mr. Turner?

Mr. Turner (Ottawa-Calreton): As long as the Committee is here.

The Chairman: Okay. You could be here a long time. Mr. Breau.

M. Breau: Merci monsieur le président. J'aimerais remercier notre témoin pour son témoignage éloquent, il s'est appelé un expert, je préférerais l'appeler un collègue qui est expert. C'est bien mieux.

Mr. Chairman, I would like to ask Mr. Turner—he has mentioned the fact that he does not believe in automatic indexation. It was not clear whether he was rejecting completely any system of economic adjustments.

Do you believe the forces of the market should set the prices, or would you accept some kind of economic adjustment that would be other than automatic indexation?

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Mr. Chairman, I rejected indexation because it is too automatic and too rigid. If you index primary commodities against manufactured goods, all you do is compound an international spiral of inflation and you ignore the competitive nature of commodities among commodities and among countries. But I think there are arrangements that can be made. I think arrangements ought to be made on a commodity-by-commodity basis, and that those arrangements ought to include producers and consumers. Those arrangements could cushion harsh market forces in a number of ways.

There is compensatory financing when the prices move up and down too quickly. You set up a fund almost like a stabilization fund un our domestic terms to provide on an international basis for compensatory financing until those prices readjust.

Mr. Breau: The American Proposal.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Yes. We were in earlier than the Americans, but we agree with that particular proposal. Or I think the government of the time agreed with that proposal.

Secondly, there is bumper stock financing. When because of movements of national economies there are surplus stocks building up, you will have a bumper stock financing to purchase those stocks and put them into a stockpile until they can be marketed on a regular basis. That again is an extension of domestic stockpiling,

Thirdly, you can work out limits of price movements or commodities by agreement between producers and consumers. What I am saying is that I resist consumers together trying to set the market price, or producers together trying to set a market price, or automatic indexation against market prices that have nothing to do with the particular commodity.

[*Interprétation*]

Jusqu'à quelle heure pouvez-vous être avec nous, monsieur Turner?

M. Turner (Ottawa-Carleton): Aussi longtemps que vous siégerez.

Le président: Très bien. Vous êtes peut-être ici pour longtemps! Monsieur Breau.

Mr. Breau: Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank our witness for his very eloquent remarks; he called himself an expert, but I would prefer to call him a colleague of mine who is also an expert. That is much better.

Monsieur le président, M. Turner a mentionné qu'il ne croyait pas à l'utilité d'un système d'indexation automatique. Je n'ai toutefois pas compris s'il rejetait automatiquement et totalement tout mécanisme d'ajustement économique.

Pensez-vous qu'il faut laisser aux forces du marché la responsabilité de fixer les prix ou seriez-vous disposé à accepter une sorte d'ajustement économique autre qu'un mécanisme d'indexation automatique?

M. Turner (Ottawa-Carleton): Monsieur le président, si j'ai rejeté l'indexation, c'est parce qu'elle constitue un système trop automatique et trop rigide. Ainsi, si on indexe les prix des produits de base par rapport à ceux des produits manufacturés, on se contente d'instaurer une spirale inflationniste internationale tout en ignorant la nature concurrentielle des produits, entre eux et entre les divers pays. Toutefois, il est possible de parvenir à certains ajustements. Ainsi, on devrait le faire sur la base de chaque produit, avec l'accord des producteurs et des consommateurs. Ce genre d'accord permettrait d'utiliser certains systèmes pour atténuer les variations trop importantes du marché.

Ainsi, il pourrait y avoir un système de financement compensatoire lorsque les prix montent et baissent trop rapidement. On pourrait créer un fonds de stabilisation qui, sur une base internationale, fournirait des moyens de financement compensatoire jusqu'à ce que ces prix soit rajustés.

M. Breau: Il s'agit de la proposition américaine?

M. Turner (Ottawa-Carleton): Oui. Nous l'avons avancé avant les Américains et nous l'appuyons toujours. Ou plutôt le gouvernement de l'époque l'appuyait.

Une autre solution consisterait à créer des stocks tampons. En effet, du fait des variations subies par les économies nationales, il existe parfois des stocks excédentaires, pour certains produits; la création d'un fonds spécial permettrait d'acheter ces stocks excédentaires pour les garder jusqu'à ce qu'ils puissent être commercialisés sur une base régulière. Ici encore, il s'agit simplement d'une extension des stocks nationaux.

Troisième solution, il serait possible de fixer des limites au mouvement de prix des produits sur la base d'un accord entre producteurs et consommateurs. Ce que je veux dire par là, c'est que je m'oppose à ce que les consommateurs ou les producteurs tentent, chacun de leur côté, de fixer les prix du marché; de même, je rejette un système d'indexation automatique de prix du marché qui n'ont rien à voir avec le produit concerné.

[*Text*]

Mr. Breau: Thank you. You mentioned something that has concerned me quite a bit, the fact that the Canadian economy does not get its share, or Canadian industry does not get its share, of development money as it is spent to buy projects or whatever. I suppose, some of that has to do with geography, the fact that traditional business structures, particularly in the case of Africa, are one of the most aggressive buyers with this development money. It is easier to do business from Europe. First, is it just that our businessmen do not go out enough? Secondly, could it be that Canadian branches of multinationals would rather, in the case of Latin America, let their associates in the United States sell there? And in the case of Africa, let the European branches sell there? In other words, have you ever thought there could be this kind of arrangement? If so, how could we correct it?

• 1625

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Mr. Chairman, I think the responsibility lies primarily with the Canadian attitude. We have not explored some of these new markets carefully enough. I had two conversations with Mr. MacNamara, the President of the World Bank, on our comparision between our allocation of commitment to the Bank and our allocation of contracts. If I recall the figures, I think our percentage of contributions to the World Bank is 6.1 per cent and we get one per cent of the contracts. He looked into this very carefully. I think the fault lies primarily with Canadian business not getting out and hustling and bidding on those contracts. It may be that we did not have sufficient governmental fabric to set an umbrella for bidding on those contracts.

I think part of the problem lies with the fact that we have not built up a sufficient merchant banking thrust outside the country. Our Canadian banking system has 28 per cent of its assets held outside Canada. We are the third largest international banking system in the world after the Americans and the British. We ought to be able to pull a lot more Canadian business out behind that banking system. We should rely far more on that banking system than merely on the export development corporation.

Finally, some of our competitors, particularly France, Germany, Britain and Japan are far more hard-nosed about getting a *quid pro quo* to their aid. As a matter of fact, much more of their aid is bilateral rather than multilateral in order to get a *quid pro quo* on the aid of the contracts. I am not suggesting that. I believe in the multilateral aid approach. I think we ought to be generous towards the third world, but among our trading competitors, let us not be patsies.

Mr. Breau: Have you ever observed that Canadian branches of multi-nationals would shift the business elsewhere?

[*Interpretation*]

M. Breau: Merci. L'une de vos remarques me préoccupe beaucoup; il s'agit du fait que l'économie canadienne ou les entreprises canadiennes n'obtiennent pas leur part des fonds de développement qui sont investis dans certains projets. Je suppose que cela provient, en partie, de facteurs géographiques et des structures traditionnelles du commerce international, surtout dans le cas de l'Afrique, qui est, dans ce contexte, l'un des acheteurs des plus agressifs. Ainsi, il est plus facile, pour les pays africains, de faire du commerce avec des pays européens. J'aimerais donc vous demander, premièrement, si votre préoccupation provient du fait que nos entreprises ne sont pas suffisamment agressives? Deuxièmement, se pourrait-il que les succursales canadiennes d'entreprises multinationales préféreraient laisser leurs sociétés des États-Unis vendre à certains pays, comme, par exemple, à l'Amérique latine? Ainsi, pour l'Afrique, il s'agirait de laisser les contrats aux succursales européennes? Pensez-vous que ce genre de système existe? Si oui, comment y remédier?

M. Turner (Ottawa-Carleton): Monsieur le président, je pense que la responsabilité fondamentale, dans ce contexte, revient à l'attitude canadienne. En effet, nous n'avons pas fait suffisamment d'efforts pour nous implanter sur ces nouveaux marchés. Ainsi, j'ai discuté deux fois avec M. MacNamara, président de la Banque mondiale, pour comparer la part de nos engagements avec la banque à la part des contrats que nous recevons. Si je me souviens bien, notre participation au financement de la Banque mondiale représente 6.1 p. 100 alors que nous n'obtenons que 1 p. 100 des contrats. Je veux dire que M. MacNamara a examiné ces chiffres avec le plus grand sérieux. Je pense toutefois que la faute revient essentiellement aux entreprises canadiennes, qui ne se montrent pas assez agressives pour obtenir ces contrats. Évidemment, il se peut également que ces entreprises ne puissent faire appel à des mécanismes gouvernementaux suffisamment puissants pour les aider à obtenir ces contrats.

En fait, le problème provient également en partie de ce que nos mécanismes bancaires à l'étranger ne sont pas suffisamment puissants. Ainsi, seulement 28 p. 100 de l'actif de nos ressources bancaires sont détenues à l'étranger. Or, nous constituons le troisième système bancaire au monde, après les systèmes américain et britannique. Nous devrions donc être en mesure d'obtenir beaucoup plus de contrats, sur la base d'un système aussi puissant. Nous devrions pouvoir faire plus appel à ces ressources bancaires et ne pas toujours dépendre de la Société de développement des exportations.

Finalement, certains de nos concurrents, particulièrement la France, l'Allemagne, la Grande Bretagne et le Japon, insistent beaucoup plus que nous pour obtenir l'équivalent de leur aide sous forme de contrats. En fait, pour atteindre cet objectif, ces pays dispensent une plus grande partie de leur aide dans le cadre d'accords bilatéraux plutôt que multilatéraux. Certes, je ne propose pas que nous adoptions le même système, puisque je crois à l'intérêt des accords multilatéraux. En conséquence, si nous devons nous montrer généreux à l'égard du Tiers monde, nous n'avons pas à être des poules mouillées face à nos concurrents commerciaux.

M. Breau: Avez-vous déjà constaté que certaines succursales canadiennes d'entreprises multinationales transfèrent leurs activités ailleurs?

[*Texte*]

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): No, I have not. I think they are hustling, but there are markets that we have not explored until recently. I think we are going to have to do more travelling and not rely so intensively on the European and American markets for our exports.

Mr. Breau: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you. Before I recognize Mr. McKenzie, I would like to welcome, on behalf of the members of our Committee, the members of the committee from Queen's Park who are studying the procedures and facilities of the Ontario Legislature. They came to Ottawa to see the facilities and, of course, our procedures. They are headed by their Chairman, Mr. Donald Morrow, M.L.A. for Ottawa West. Welcome to you, ladies and gentlemen.

Mr. McKenzie.

Mr. McKenzie: Thank you, Mr. Chairman. I would also like to welcome Mr. Turner today for the background information he has provided. With my limited time I would just like to get some information about one particular country with regard to certain things I am concerned about. I understand a number of loans and grants were made to Cuba through CIDA. Originally the loans were to be interest-free but I understand there were some objections and it is now something like 3 per cent which is certainly a very generous rate of interest.

The Chairman: Mr. McKenzie, I do not know if Mr. Turner wishes to respond to this or not. As you know—I indicated this when I introduced Mr. Turner—he is here, invited as an expert who has been close to the problem of the international aid program. I do not know if he wants to respond to this particular question on this particular point. Nevertheless, I will ask him to deal with your question.

• 1630

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): From your order of reference, Mr. Chairman, you wanted me to deal with the broad issues, and since I no longer hold the position I did when I expressed the concern I did, I would not really feel competent to give you and Mr. McKenzie an up-to-date report on that particular situation.

Mr. McKenzie: I see. You mentioned that we have to explain to the Canadian people what our foreign aid program is all about, and how much money is being spent. So here we are with CIDA projects down in Cuba, quite generous ones, and they are at war. It costs a lot of money to go to war today. They have 10,000 troops over in Angola, and I think a loan like this should certainly be reviewed. You mentioned different countries and their income classes, low income and middle income. How would you class . . .

The Chairman: Would you speak closer to the microphone, Mr. McKenzie, so everyone will hear?

Mr. McKenzie: The reason I am asking this—you are a former cabinet minister. You are a Liberal and you have been involved in these types of loans, and I think it is a fair question.

[*Interprétation*]

M. Turner (Ottawa-Carleton): Non. Je pense qu'elles tiennent également à faire des affaires mais il faut bien reconnaître qu'il existe des marchés que, jusqu'à une date récente, nous n'avions même pas explorés. Je pense que nous allons devoir voyager beaucoup plus et ne pas dépendre de manière aussi importante des marchés européens et américains.

M. Breau: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci. Avant de donner la parole à M. McKenzie, j'aimerais accueillir, au nom des membres de notre Comité, les membres du comité de l'Assemblée législative de l'Ontario, qui sont à Ottawa pour étudier les procédures et systèmes du Parlement fédéral. Leur délégation est présidée par le président, M. Donald Morrow, député d'Ottawa-Ouest. Mesdames et messieurs, nous vous souhaitons la bienvenue.

Monsieur McKenzie.

M. McKenzie: Merci, monsieur le président. Je commencerai, moi aussi, par remercier M. Turner pour les informations qu'il nous a données dans sa présentation. Étant donné que j'ai peu de temps, j'aimerais avoir certaines précisions au sujet d'un pays qui m'intéresse particulièrement. Si je ne me trompe, un certain nombre de prêts et de subventions ont été accordé à Cuba, par l'intermédiaire de l'ACDI. A l'origine, ces prêts avaient été accordés à titre gracieux, mais je crois savoir qu'un intérêt de 3 p. 100 leur a été appliqué du fait de certaines objections, ce qui reste encore, me semble-t-il, très généreux.

Le président: Monsieur McKenzie, je ne sais pas si M. Turner souhaite répondre à cette question. Comme vous le savez, et je l'ai indiqué lorsque j'ai présenté M. Turner, il est aujourd'hui parmi nous à titre d'expert des problèmes de l'aide internationale. Quoi qu'il en soit, je lui laisserai le soin de décider s'il souhaite répondre à votre question.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Si je comprends bien votre mandat, monsieur le président, je suis ici pour traiter de problèmes généraux et, puisque je n'occupe plus le poste que j'occupais lorsque j'ai exprimé mon avis sur cette question, je ne pense pas être compétent pour vous donner des détails sur cette question particulière.

M. McKenzie: Très bien. Vous avez dit que nous devrions expliquer à la population canadienne ce qu'est notre programme d'aide à l'étranger et lui expliquer les sommes que nous y consacrons. Ainsi, grâce à l'ACDI, nous faisons preuve de beaucoup de générosité à l'égard de Cuba qui en profite pour se mettre en guerre. Évidemment, je sais qu'il faut beaucoup d'argent, aujourd'hui, pour entrer en guerre. Cependant, Cuba ayant envoyé 10,000 soldats en Angola, je pense que nous devrions réexaminer le prêt qui lui a été accordé. De plus, étant donné que vous avez mentionné le niveau de revenu de certains pays étrangers, où classeriez-vous . . .

Le président: Voudriez-vous parler dans le micro, monsieur McKenzie?

M. McKenzie: Étant donné que vous êtes un libéral et que vous avez fait partie du Cabinet, vous avez participé à ce genre de décision et je pense que vous pouvez répondre à ma question.

[*Text*]

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Mr. Chairman, I think Mr. McKenzie can see from the cigar I am smoking that I have not been to Cuba lately. I think the Committee and the subcommittee ought to insist on the best evidence available in current terms, and that would be the Minister responsible. I am willing to give my best general broad impressions, but as to individual programs I think the best evidence is the Minister.

Mr. McKenzie: You could not comment on . . .

The Chairman: Mr. McKenzie, in deference to Mr. Turner I think we should not embarrass him any more than we have to, and I think we should stick to—would you please direct your questions to the terms of reference dealing with the program of international aid?

Mr. McKenzie: My reason for asking Mr. Turner these questions—he was involved, but I will just make one other observation for his information. We receive an awful lot of complaints from project officers all around the world in regard to mismanagement of CIDA, lack of communication, and so forth. I have two letters on my desk right now from former CIDA project officers who want the Opposition to explain what goes on.

I think until this Committee gets into the management of the funds and deals with all the problems that are being presented to us by the project officers, we are really not going to get off the ground in this Committee at all.

I would like to ask you once again, Mr. Chairman, have you made any headway at all with regard to some members of the Committee reviewing first hand any of the projects in any country at all?

The Chairman: No, we have not, Mr. McKenzie, but it is going to be discussed with the members of the steering committee of the subcommittee, possibly next week.

Mr. McKenzie: That is all I have. Thanks.

The Chairman: Mr. Stanbury.

Mr. Stanbury: Mr. Chairman, as one citizen to another, may I say to Mr. Turner how much I believe he has contributed on behalf of Canada to this reputation which he described that we have of friendship and sympathy towards the concept of a new world economic order. I think his presentation demonstrated a depth of understanding and commitment to this whole field which I hope is general in the government, and I regret that his particular understanding and commitment is not more active in pursuit of these goals on behalf of Canada at the moment.

I think he emphasized what an integrated approach of all sorts of different aspects of policy was required in looking at this problem; not simply what CIDA spends in one country or how it is spent but the whole question of international development, which includes aid and monetary policy and trade and so on. I hope that this Committee will appreciate that and that we will not get bogged down in details that might be better looked at by the Public Accounts Committee.

[*Interpretation*]

M. Turner (Ottawa-Carleton): Monsieur le président, monsieur McKenzie constatera certainement, s'il voit le cigare que je fume aujourd'hui, qu'il y a longtemps que je ne suis pas allé à Cuba. Certes, je pense que le Comité et le sous-comité devraient insister pour obtanir toutes les informations pouvant exister sur cette situation mais je pense qu'ils devraient les demander au ministre responsable. Pour ma part, je suis tout à fait disposé à vous donner des réponses d'ordre général mais, si vous voulez obtenir des précisions quant à des programmes particuliers, vous devrez vous adresser aux ministres compétents.

M. McKenzie: Vous ne pouvez donc pas . . .

Le président: Monsieur McKenzie, je pense que nous devrions quitter ce sujet et ne pas causer d'embarras à M. Turner. Voudriez-vous donc poser vos questions dans le cadre de notre mandat, qui est celui des programmes d'aide internationale?

M. McKenzie: La raison pour laquelle je pose ces questions à M. Turner c'est qu'il a participé à ces décisions; quoi qu'il en soit, je me contenterai d'une dernière remarque. Nous avons reçu beaucoup de plaintes d'agents de l'ACDI, dans le monde entier, se plaignant de mauvaise gestion, de manque de communication etc.... Ainsi, j'ai sur mon bureau deux lettres d'anciens membres de l'ACDI qui attendent de l'opposition qu'elle obtienne certaines explications.

Tant que nous n'aurons pas commencé à analyser la gestion des fonds de l'ACDI et tant que nous ne nous serons pas attaqués aux problèmes qui nous sont soumis par ces agents de projet, notre Comité en restera à un verbiage inutile.

Je voudrais donc vous demander, une nouvelle fois, monsieur le président, si vous avez fait certains progrès pour que les membres du Comité puissent examiner, sans interventions, les projets de certains pays?

Le président: Non, monsieur McKenzie, mais les membres du Comité directeur (Inaudible) sans doute la semaine prochaine.

M. McKenzie: C'est tout ce que je voulais savoir. Merci.

Le président: Monsieur Stanbury.

M. Stanbury: Monsieur le président, à titre de simple citoyen, j'aimerais dire à M. Turner que j'apprécie beaucoup le travail qu'il a réalisé au nom du Canada et qui n'est sans doute pas pour rien dans le fait que notre position à l'égard de l'instauration d'un nouvel ordre économique mondial est maintenant acceptée avec beaucoup de sympathie. Ces déclarations témoignent d'ailleurs d'une compréhension et d'un engagement remarquable, dans ce domaine, qui, je l'espère, sont des caractéristiques générales du gouvernement; je dirais d'ailleurs que je regrette que cette compréhension et cette volonté d'action ne puissent pas, actuellement, se manifester de manière plus concrète, au nom du Canada.

Je crois qu'il a souligné quel genre d'approche intégrée de soutes sortes d'aspects différents des politiques il fallait prendre pour examiner ce problème; pas simplement ce que dépense l'ACDI dans un pays ou comment on y dépense l'argent, mais toute la question du développement international ce qui comprend l'aide, les politiques monétaires, le commerce et tout le reste. J'espère que ce Comité saura juger cela à sa juste valeur et ne se perdra pas dans des détails qui relèveraient plutôt du Comité permanent des comptes publics.

[*Texte*]

Mr. McKenzie: On a point of order.

• 1635

The Chairman: On a point of order, Mr. McKenzie.

Mr. McKenzie: Mr. Stanbury has made that statement before, that we would be better doing that in the Public Accounts Committee. I have taken that up with their Chairman and he tells me that that is not the place to bring it up. I would like to pursue it further, Mr. Chairman, as to who is going to review the mismanagement and deal with the complaints from these project officers. I do not think we are just going to be able to continue to slough it off.

The Chairman: You have mentioned this before, Mr. McKenzie. This, I think, is the third or fourth time in this Committee; and I think the reply we gave you then was that it was up to the Public Accounts Committee and the Auditor General to bring it out.

Mr. McKenzie: Well, I have discussed it with them and they tell me that that is not the place.

The Chairman: Mr. Stanbury.

Mr. Stanbury: Sorry, I thought Mr. McKenzie was through. But really, he and I disagree on this subject. But I do not think that is the subject of this particular reference, this particular discussion, in this committee. I would be glad to go into it in some other way, even in this committee; but I hope we are going to spend our time in this subcommittee trying to grapple with the very large problems that Mr. Turner has been talking about today, and which Mr. McKenzie's colleague, Mr. Roche, has emphasized so often in the past. This is a very big problem we are looking at and I do not think we have time to look at too many nits along the way.

It has been made very clear that far more important than aid in this whole process is trade, and for all the very constructive things we have done in showing our commitment to the idea of the new world economic order, it seems to me we have accomplished very little in a substantive way in contributing to greater trade on the part of developing countries.

We were one of the last of the rich countries to implement the offer of tariff reductions under the generalized preference scheme. We did take a step, but we were not very quick about it. We have not done very much to help the developing countries improve their exporting know-how, their marketing skills, to take advantage of whatever lower tariff barriers we might have or contemplate for the future. It is obvious that this is the area in which we are going to have to make the most movement in the future, but I think Mr. Turner offered very little along this line except to say how difficult it was going to be to tell our people that we might have to admit more textiles and shoes and so on.

How does he see us clothing our rhetorical commitments in this field with real action in the field of liberalized trade with developing countries? And is there real prospect that we can responsibly move in this direction, and convince the Canadian public that this is the right thing to do? But first, does he have any suggestions as to how we should be moving to further liberalize our trading relations with less-developed countries?

[*Interprétation*]

M. McKenzie: Un rappel au Règlement.

Le président: M. McKenzie, un rappel au Règlement.

M. McKenzie: M. Stanbury a déjà dit qu'on ferait mieux de renvoyer cela au Comité des comptes publics. J'en ai déjà parlé au président de ce comité qui m'a répondu que cela dépassait son mandat. J'aimerais bien savoir, monsieur le président, de qui relèvent les cas de mauvaise administration et qui s'occupe des plaintes venant des responsables de ces projets. Je ne crois pas qu'on pourra toujours se défiler.

Le président: Vous avez déjà soulevé cette question, monsieur McKenzie. Je crois que c'est la troisième ou quatrième fois que vous en parlez au Comité; je crois qu'on vous avait répondu que c'était au Comité des comptes publics et à l'Auditeur général de s'en occuper.

M. McKenzie: Eh bien, j'en ai parlé avec eux et ils m'ont répondu que cela ne les regardait pas.

Le président: Monsieur Stanbury.

M. Stanbury: Désolé, je croyais que M. McKenzie avait fini. Lui et moi ne sommes pas du tout d'accord à ce sujet. Cependant, je ne crois pas que ces cas relèvent précisément de notre Comité. Je serais heureux de soulever cette question d'une autre façon, même devant notre Comité; cependant, j'espère que notre sous-comité s'attaquera plutôt aux problèmes très généraux soulevés par M. Turner aujourd'hui et que M. Roche, le collègue de M. McKenzie, a soulignée si souvent par le passé. Nous avons devant nous un problème de taille et je ne crois pas qu'on ait le temps de se perdre dans les détails.

Il a été clairement établie que, dans tout ce processus, le commerce est beaucoup plus important que l'aide accordée et malgré toutes les choses constructives que nous avons faites pour montrer l'appui que nous accordons à un nouvel ordre économique mondial, il me semble que nous n'avons rien fait de substantiel pour faire augmenter le commerce des pays en voie de développement.

Nous avons été un des derniers pays riches à offrir des réductions tarifaires en vertu du tarif général préférentiel. Nous avons fait un pas, mais très lentement. Nous n'avons pas fait grand-chose pour aider les pays en voie de développement à améliorer leurs connaissances en matière d'exportation ou de commercialisation pour qu'ils puissent profiter des tarifs plus bas que nous avons ou que nous pourrions avoir l'intention de fixer à l'avenir. Il est évident que nous devons en faire beaucoup plus dans ce domaine à l'avenir, mais je crois que M. Turner ne nous a pas offert grand-chose à ce niveau si ce n'est que de nous répéter combien il serait difficile de dire à nos concitoyens que nous devrons peut-être laisser entrer au pays plus de textiles, plus de chaussures, etc.

D'après lui, comment ferons-nous pour changer nos engagements rhétoriques en action dans le domaine de la libéralisation du commerce avec les pays en voie de développement? Peut-on vraiment avancer de façon responsable dans ce domaine et convaincre le public canadien que c'est ce que nous devons faire? Mais d'abord, entend-il nous proposer des mesures qui favoriseront la libéralisation de nos relations commerciales avec les pays moins développés?

[*Text*]

• 1640

Mr. Turner: Mr. Chairman, I think our efforts really should be, in general terms, to contribute what we can towards bringing dialogue, being producers and consumers in primary commodities, closer to fruition. I think Mr. MacEachen undertook a useful initiative on behalf of Canada as Co-Chairman of the conference in Paris. I think this will have to be furthered because the problem cannot be solved by confrontation. It will have to be solved by dialogue and consensus around a table, with producers and consumers at that same table. That is my first point. And we can make a useful contribution there because I think we have credibility on all sides of that table.

Secondly, I think we ought to try to persuade our friends in the Third World, in the developing world, to yield some of the rhetoric for progmatic step-by-step results. I do not think we can look for any new world charters. I think if we can move the world forward a notch at a time, a commodity at a time, an issue at a time, we will be doing well.

Thirdly, in domestic political terms—and this is what Mr. Stanbury was referring to—I think we ought to be very careful in not proposing in international forums what we cannot politically fulfill at home. In other words, we have to make it perfectly clear that sacrifices are demanded by Canadians if we are going to transfer real resources to the two-thirds or three-quarters of the world living below survival rates, and that if this is going to be done we have to know how and why and where it is going to hurt. Mr. Stanbury is perfectly right; we were relatively late in bringing in the general preferential tariff in this country. No sooner was it brought in than there were representations on behalf of several members of Parliament from all sides of the House, several constituencies, several industries, asking to have parts of that tariff dispensed by order-in-council in order to protect domestic industry. That was done in a number of cases. But the effect on the Third World of that being done is very bad for the Canadian posture.

Mr. Stanbury asked me to be specific. I think access to markets is important. I think that is where it hurts most, and that is where we have to be most clear. I think, secondly, we can help in the access to financial markets. Canada proposed in the World Bank when I was Minister, and in the International Monetary Fund when I was Minister, a multilateral guarantee on the part of the industrial nations to the developing countries to get into our market. In other words, we would have a multilateral joint guarantee so that if you floated a bond, say, from Jamaica on the Toronto Exchange, on the Toronto underwriting market, it would have a multilateral guarantee behind that bond. (a) It would allow the bond to be floated, (b) it would allow the bond to be floated at a reasonable rate of interest, and if you combined that with the third window, subsidy against the interest rate, you would have a reasonable rate of interest for Jamaica to borrow on this market. But I said quite frankly to our Caribbean friends and to the Third World people at the developing nations, at the Commonwealth Financial Conference, that there was no way we could guarantee that bond ourselves. Why? Because if we guaranteed a bond from Jamaica in the Toronto market,

[*Interpretation*]

M. Turner: Monsieur le président, puisque nous sommes producteurs et consommateurs de matières premières, je crois qu'en général nous devrions tout faire en notre pouvoir pour que le dialogue porte des fruits. Je crois que M. MacEachen a fait preuve d'initiative au nom du Canada lorsqu'il était coprésident de la conférence à Paris. Je crois qu'il faudra aller plus loin en ce sens parce que l'affrontement ne règlera jamais ce problème. La solution se trouve dans le dialogue et la négociation entre producteurs et consommateurs. C'est le premier point que je voulais souligner. Je crois que notre contribution peut être utile à ce niveau parce que je pense que nous avons une certaine crédibilité auprès de toutes les parties.

Deuxièmement, je crois que nous devrions essayer de persuader nos amis du Tiers-Monde, du monde en voie de développement, de s'abstenir de certaines tournures de rhétorique pour obtenir des résultats pratiques, étape par étape. Je ne crois pas que nous puissions nous attendre à une charte d'un nouveau monde. Si nous réussissons à faire avancer le monde pied par pied, ressource par ressource, problème par problème, alors, nous aurons des résultats concrets.

Troisièmement, en ce qui concerne nos politiques internes, et c'est la question soulevée par M. Stanbury, je crois que nous devrions faire preuve de prudence et ne pas proposer au monde entier ce que nous ne pouvons pas accomplir chez nous. En d'autres termes, les Canadiens doivent se rendre compte qu'on exige d'eux des sacrifices si nous voulons transférer des ressources réelles au deux tiers ou aux trois quarts du monde qui doivent lutter pour survivre de peine et de misère et, pour faire cela, nous devrons savoir comment, pourquoi et où cela va nous faire mal. M. Stanbury a parfaitement raison; nous avons adopté le tarif général préférentiel avec un certain retard. A peine a-t-on adopté cette mesure, des représentations ont été faites par certains députés, de tous les partis, de plusieurs circonscriptions et par plusieurs industries, pour que certains articles du tarif soient abolis par décret du Conseil pour protéger notre industrie. Cela s'est fait dans le nombreux cas. La position canadiennne n'en est qu'affaiblie auprès des pays du Tiers-Monde.

M. Stanbury m'a demandé d'être précis. Je crois qu'il est très important d'avoir accès aux marchés. C'est là que cela fait le plus mal et nous devons être très clairs à ce sujet. Deuxièmement, je crois que nous pouvons faciliter l'accès aux marchés financiers. Quand j'étais ministre, le Canada a proposé à la Banque mondiale et au Fonds monétaire international que les nations industrialisées accordent une garantie multilatérale pour permettre aux pays en voie de développement d'accéder à notre marché. En d'autres termes, il y aurait une garantie multilatérale, par exemple, permettant à la Jamaïque de proposer ses obligations sur le marché de Toronto. D'abord, cela permettrait d'offrir une garantie multilatérale; l'obligation pourrait être ensuite offerte à un taux d'intérêt raisonnable et, combiné au troisième volet, subvention pour le taux d'intérêt, la Jamaïque pourrait emprunter à un taux d'intérêt raisonnable sur ce marché. Cependant, comme je l'ai dit très franchement à nos amis des Caraïbes et du Tiers-Monde à la Conférence financière du Commonwealth, nous ne pourrions garantir cette obligation nous même. Pourquoi? Parce que si nous garantissions une obligation de la Jamaïque sur le marché de Toronto, le marché de Montréal et les

[*Texte*]

the Montreal market, then the Canadian provinces would wonder why we did not put the same guarantee on their bonds, then the City of Montreal and the City of Toronto would wonder why we would not put the same guarantee on their bonds, and all of a sudden we would be into debt management of the whole country and three levels of government. But we would subscribe to a multilateral guarantee. That is the second way we can help.

I think in stabilization of the monetary system and the trading system that is also useful, because unless there is an underpinning of stability in trade and the monetary system no aid, no grants, no concessional financing is going to do any good because when trade tightens up, when the monetary system becomes unstable, when inflation gets out of control, the Third World gets hurt immeasurably more than we do.

I could go on in specifics but those are the areas. What I am saying is that I think Parliament ought to be telling the Canadian people about problems, the duties, the responsibilities, and what it means in specific terms for Canadians, if we are going to help in a concrete way.

• 1645

Mr. Stanbury: Does the witness feel, Mr. Chairman, that there is any movement in a practical way towards what has been described as international taxes? I think Maurice Strong, for instance, was one who recently has used this term of drawing funds from, say, the profits from the seabed resources and so on, to serve as a kind of international tax.

Mr. Turner: If we had a world federalist system, Mr. Chairman, that would be something that we would have to work toward. I agree with the concept, but you know, we talk about commodity pricing and indexing commodities; we talk about redistribution of income.

Take the Common Market, which is a union of industrial nations in Europe. They were trying to move towards a common currency. If you move towards a common currency, then you have to have a common fiscal policy. If you have a common fiscal policy, you have to have a common stabilization policy of redistribution of income. That means that the French and the German Ruhr would have to finance Wales. I am just taking that as an arbitrary example.

Now the political problems involved, even in Europe, have so far become insurmountable. But these are the types of problems we are going to have to solve on a world-wide basis eventually. What I am saying is: let us not underestimate the problems when we try to move to solve them.

The Chairman: Last question, Mr. Stanbury.

Mr. Stanbury: Just one last short question. Would you describe this entirely new, fresh kind of thinking that the world must approach and Canadians must acquire as a "new society"?

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): I am going to reserve that, Mr. Chairman. Perhaps citizen Stanbury and citizen Turner can have a private conversation.

[*Interprétation*]

Provinces canadiennes se demanderaient alors pourquoi nous ne garantissons pas leurs obligations de la même façon, ensuite ce serait à la ville de Montréal et à la ville de Toronto de nous poser la même question et, tout d'un coup, nous aurions sur le dos l'administration de la dette de tout le pays aux trois paliers de gouvernement. Cependant, nous appuierions une garantie multilatérale. C'est la deuxième façon dont nous pouvons aider.

Je crois que c'est utile aussi pour stabiliser le système monétaire et commercial parce qu'à moins qu'il n'y ait des garanties de stabilité pour le commerce et le système monétaire, aucune aide, aucune subvention, aucune concession financière ne peut faire de bien parce quand le commerce diminue, quand le système monétaire devient instable, quand il est impossible de maîtriser l'inflation, le Tiers-Monde en souffre beaucoup plus que nous.

Je pourrais donner plus de précisions, mais ce sont là les domaines généraux. Je crois fermement que le Parlement devrait faire connaître au peuple canadien quels sont les problèmes, les devoirs, les responsabilités et les conséquences précises pour les Canadiens si nous voulons leur aider de façon concrète.

M. Stanbury: Monsieur le président, est-ce que le témoin pense que des mesures ont été prises au sujet de ce qu'on appelle l'impôt international? Il me semble que Maurice Strong a employé cette expression récemment pour prélever des fonds sur les bénéfices de l'exploitation des ressources, des fonds marins et ainsi de suite comme un genre de taxe internationale.

M. Turner: Si nous avions un régime fédéral international, monsieur le président, nous devrions tendre à cela. J'approuve le concept, mais nous parlons du prix des denrées et de l'indexation des denrées; nous parlons de la redistribution du revenu.

Le Marché commun par exemple, qui est l'union des peuples industrialisés d'Europe, cherche à établir un régime monétaire commun. La devise commune appelle la politique fiscale commune. La politique fiscale commune appelle la politique commune de stabilisation de la redistribution du revenu. Cela veut dire que la Ruhr française et allemande doit financer le Pays de Galles. Je vous propose simplement un exemple arbitraire.

Les problèmes politiques suscités en Europe sont devenus insurmontables mais nous devrons finalement les résoudre à l'échelle internationale. Ne mésestimons pas les difficultés au moment de les régler.

Le président: Une dernière question, monsieur Stanbury.

M. Stanbury: Une dernière petite question. Envisagez-vous cette nouvelle manière de penser, à laquelle les Canadiens doivent s'adapter, comme le reflet d'une «nouvelle société»?

M. Turner (Ottawa-Carleton): Monsieur le président, permettez-moi de réserver ma réponse: un entretien particulier entre Stanbury et Turner serait peut-être à propos.

[*Text*]

Some hon. Members: Oh, oh!

The Chairman: Mr. Wenman.

Mr. Wenman: I would like to reflect for a minute on the objectives of what we are trying to accomplish.

Assuming that we did accomplish the liberalization of trade, the multilateral guarantees, the commodities agreements, the transfer of technology, commodity exchanges, transfer of resources, and keeping in mind the Club of Rome's *Limits to Growth*, do you see then that we would have an increased net world production and consumption or a redistribution of current net production and consumption? If the latter, which seems to be the only possible solution, with perhaps some modest increase, as you and I said in talking in terms of these words, what is the reality of these words. And you came close. You really came close because you said: What are the real costs? If we are going to gain the support of the Canadian people, let us know the real costs. But you did not say what the real costs were.

You said that the developing countries must yield some of the rhetoric. I suggest that you must yield some of your rhetoric, and I must, and you must translate this to the Canadian people.

I ask you to do that for me now as I say to you: As a result of this redistribution, what will it mean to your personal lifestyle and mine? What will you or I sacrifice in the name of our Christian and humanitarian passion? At the same time as we talk like this, the next statement that comes out is that Canada does not get its share of development aid. I know that is slightly different but we are talking in terms of more and more and more, so translate this in reality for the Canadian people of 10 years from now, assuming that we were to accomplish these things.

Does this mean, for example, that we go from cars to bicycles? Does it mean doing away with a certain style of any kind of transportation, of consumption of energy? What does this mean in real cost? If you could achieve these things, how would Canadian life be different?

• 1650

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Mr. Chairman, let me clarify just an incidental remark. I made it quite clear that I had no quarrel with the developing world in terms of the developing world in terms of the procurements or contracts we receive or did not receive, my quarrel was with our partners in the donor nations of the industrial world as to how those contracts were divided up. I do not believe, and I said this, Canada should insist on bilateral arrangements for a *quid pro quo* of a procurement against the grant, I do not believe in that at all, but when we are in a multilateral situation, as among donor countries, we should get our share.

Mr. Wenman: We should get ours, too.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): All right. To get back to the fundamental problem of the limited growth, I have always felt that the Club of Rome was overly pessimistic in terms of the technological, innovative, imaginative resources of the human spirit to overcome the problems of pollution, new sources of energy and so on. I would think a pattern of growth is necessary on a global scale, first, to find jobs and, even more important, to cushion some of the problems of redistribution. If you have a no-growth situa-

[*Interpretation*]

Des voix: Oh! Oh!

Le président: Monsieur Wenman.

M. Wenman: J'aimerais que nous nous arrêtions un instant sur les objectifs que nous visons.

A supposer que nous puissions réussir la libéralisation du commerce, la garantie multilatérale, l'accord concernant les denrées, le transfert technologique, l'échange de biens, le transfert des ressources et nous souvenant de la limite de l'expansion marquée par le Club de Rome, prévoyez-vous une production et consommation mondiales accrues ou la redistribution de la production et de la consommation nettes? Dans ce dernier cas, qui semble offrir la seule solution possible, en plus peut-être d'une modeste augmentation, comme vous et moi l'avons exprimé, que comportent ces expressions? Vous êtes venu tout près de le dire en demandant quels sont les coûts réels. Si nous voulons obtenir l'appui du peuple canadien, sachons les coûts réels; mais vous n'avez pas dit ce qu'étaient ces coûts réels.

Vous avez dit que les pays en voie de développement doivent sacrifier certaines belles paroles. Je suggère que vous ne vous laissiez pas emballer par votre rhétorique et que vous traduisiez votre pensée de manière à être compris par les Canadiens.

Je vous demande de simplifier tout de suite pour moi en répondant à cette question: de quelle manière cette redistribution affectera-t-elle votre mode de vie et le mien? Aurons-nous à sacrifier, vous et moi, au nom de l'idéal chrétien et humanitaire? Tandis que nous parlons, on est sur le point des déclarer que le Canada ne reçoit pas sa juste part de l'aide au développement. Je reconnais que ce n'est pas tout à fait la même chose, mais nous exigeons sans cesse davantage et je vous demande d'informer le peuple canadien de façon réaliste de ce qui se passera dans 10 ans en supposant que cela se réalise.

Est-ce que cela signifie, par example, que nous sacrifierons l'automobile à la bicyclette? Est-que nous devrons sacrifier un mode quelconque de transport, de consommation d'énergie? Qu'est-ce que cela signifie comme coût réel? Si vous réalisez ces objectifs, de quelle façon la vie canadienne sera-t-elle modifiée?

M. Turner (Ottawa-Carleton): Monsieur le président, permettez-moi de clarifier une simple incidente. J'ai très nettement déclaré que je n'avais rien à redire au monde en marche et ce que nous devions en tirer d'avantages ou de contrats; je m'insurge contre nos associés les nations donatrices du monde industrialisé et la façon dont ces contrats ont été adjugés. Je répète que je ne vois pas que le Canada doive insister pour des accords bilatéraux pour l'obtention d'un *quid pro quo* de la subvention, pas du tout, mais lorsque l'accord est multilatéral entre pays donateurs, j'estime que nous devons en avoir notre part.

M. Wenman: Nous devrions aussi obtenir notre part.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Très bien. Pour revenir au point essentiel de la restriction de l'expansion, j'ai toujours eu le sentiment que le Club de Rome était trop pessimiste au subjet de l'innovation technologique, des ressources imaginatives de l'esprit humain, de la résistance à la pollution, des nouvelles sources d'énergie et ainsi de suite. J'estime qu'une modalité globale de l'expansion s'impose, premièrement pour créer l'emploi et, plus important encore, pour tempérer les effets de la redistribution. Lors-

[*Texte*]

tion, then redistribution has to come directly out of somebody's pocket. If you have a growth situation, then some of it has to come out of the pockets of the wealthy nations, but less, because there will be an increment of growth that will allow that redistribution politically more easy.

Finally, your question was, what does it mean in terms of our own life style. If we transfer significant amounts of our gross national product to the parts of the world that need it in concert with other nations, then some of the increment of growth in Canada will be transferred. Then, how that differential is treated within the Canadian society in our own life style constitutes a set of political decisions for us to make. Whether it is cars to bicycles and so on is something about which we have to make choices. However, I think what we should know, and I think the figures can be produced, is how much of the gross national product would have to be dedicated in Canada to moving our percentage of contribution to .7 per cent or .1 per cent, what that would mean from now to 1980 in terms of the amount of our growth necessary to dedicate there and what that would mean in terms of our diminishing expectations? I think those figures ought to be produced and I think Canadians ought to argue about it.

Mr. Wenman: As the expert here today, you are about as close as we could get to finding out.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Yes.

Mr. Wenman: That is why I am asking that kind of question. I am asking you to remove yourself from political judgment because that is not your position here today, you are here as an expert.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): I have never met an expert who was not political either, but I . . .

Mr. Wenman: Would you not agree . . .

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): . . . and there is nothing wrong with being political.

Mr. Wenman: I agree. Would you not agree that redistribution would in effect, with a sensible rate of growth that the environment can tolerate, mean a downward movement in current standards of consumption of Canadians?

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): I will see if I can get you figures on this, but I do not have access to the same material that I once had.

If the Committee will give me a moment or two I will see what I can do to enlighten . . .

• 1655

Mr. Wenman: I just want to know if it means less—less than we have now, in your guesstimation.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): It depends on our rate of growth, you see.

Mr. Wenman: At the rate of growth last year, the answer is obvious. It is probably obvious in other cases. Let us leave that for a minute, because I do not want to lose all my questioning time.

Should world banking institutions use the distribution of aid relative to aid abuse? For example, aid that used to be dispensed by individual sovereign states which used it in varying ways, now that it is becoming an international handout through multinational organizations—not handout; I should say tool—should this be used; for example, where a country is at war and in effect transferring multilateral aid into war effort?

[*Interprétation*]

que l'expansion est au point mort, la redistribution puise directement dans nos bourses. Lorsque l'expansion est active, les sommes viennent en partie de la caisse des nations prospères mais, à un moindre degré, car l'accélération de l'expansion rendra politiquement cette redistribution plus facile.

Enfin, votre question portait sur votre mode de vie. Si nous transférons un volume important de notre Produit national brut aux parties du monde qui en ont besoin comme d'autres nations, une partie de la hausse d'expansion au Canada sera aussi transférée. L'effet de ce différentiel sur notre mode de vie canadien résultera de décisions politiques. Nous devrons choisir entre automobile et bicyclette et ainsi de suite. Toutefois, nous devons savoir, et il y a je pense des données à l'appui, quelle part de notre Produit national brut doit servir au Canada à notre contribution pour atteindre le pourcentage de .7 p. 100 ou .1 p. 100 et ce que cela représente d'ici 1980 relativement au taux d'accroissement nécessaire pour rencontrer nos engagements et combien cela réduirait nos espoirs. J'estime que ces données doivent être publiées et discutées par les Canadiens.

M. Wenman: Vous êtes l'expert et vous devez être le mieux placé pour le savoir.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Oui.

M. Wenman: C'est pourquoi je pose la question. Je vous demande de faire abstraction de tout jugement politique puisque ce n'est pas à titre de politicien que vous comparaissez aujourd'hui mais comme expert.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Je n'ai jamais connu un expert qui n'était à la fois politicien, mais je . . .

M. Wenman: N'êtes-vous pas d'accord . . .

M. Turner (Ottawa-Carleton): . . . et il n'y a rien de mauvais à avoir des tendances politiques.

M. Wenman: D'accord. Ne reconnaissez-vous pas que la redistribution serait en fait, au niveau tolérable d'expansion, un abaissement des normes de consommation canadiennes?

M. Turner (Ottawa-Carleton): Je vais voir si je peux vous citer des données à ce sujet mais je n'ai plus à ma disposition la matière d'autrefois.

Si le Comité veut bien m'accorder un moment ou deux, je vais essayer de vous éclairer . . .

M. Wenman: Je désire simplement savoir si à votre avis cela signifie moins que ce que nous avons maintenant.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Cela dépend de notre taux de croissance.

M. Wenman: Au taux de croissance de l'an dernier, la réponse est évidente. Elle est peut-être aussi évidente dans les autres cas. Laissons cela de côté quelque temps car je ne veux pas perdre toutes les minutes dont je dispose.

Devrait-on avoir recours aux institutions bancaires mondiales pour distribuer l'aide étrangère afin qu'il n'y ait pas d'abus? Par exemple, les sommes données étaient auparavant distribuées par chacun des états souverains en cause qui s'en servaient de diverses façons. Maintenant que tous les pays donnent de l'argent par l'intermédiaire des organismes multinationaux, ne devrait-on pas les faire intervenir, puisque en cas de guerre par exemple, un pays pourrait décider d'utiliser cette aide multilatérale pour acheter de l'armement.

[*Text*]

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): I think they are rephrasing in more algebraic terms the arithmetic put forward by Mr. McKenzie.

Mr. Wenman: I am not talking about any specific country. Let us talk about a country other than Canada.

Let us talk about . . .

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): I am trying to deal, Mr. Chairman, in general concepts, and I do not think I can reply to that. That is a political decision which I as a non-political expert am not competent to give an opinion on.

Mr. Wenman: Okay.

The Chairman: Maybe I can pass to Mr. Brewin, Mr. Wenman, and when he finds the answer I will recognize you again.

Mr. Wenman: Okay.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): To achieve a target of 0.7 overseas developmental aid, based on the 1975-76 budget, the last budget I had something to do with—This 0.7 is the U.N. target—would require an increase in ODA disbursements from approximately $900 million to $1.1 billion, based on an estimated GNP of approximately $160 billion, which it is, or a further icrease of approximately 24 per cent. In other words, to reach the U.N. target on the 1975-76 budget would require an increase of approximately 24 per cent, from approximately $900 million to $1.1 billion. The recently approved aid strategy, as I understand it, or understood it, for the second half of this decade projected that Canada would meet or exceed the 0.7 per cent overseas developmental aid target by the end of the decade.

Suppose we were to move from 0.7 per cent, which is the U.N. target, to the target of 1 per cent by 1980 asked for under the world economic order resolutions in the United Nations. That would require an increase in projected overseas developmental aid disbursements for the year 1980 in the order of approximately—against the 1975-76 budget—42.9 per cent. The report of the new world economic order in the United Nations suggests that the targets could be achieved by developed countries, including Canada, increasing their ODA by only 5 per cent of their annual increment in GNP. That is what the United Nations debate seemed to imply. This comparison, of course, ignores the portion of incremental GNP growth available for government expenditures.

If the federal government does not expand its share of GNP from that in effect during the calendar year 1974—I have not done the 1975 calculation—it will receive approximately 25 per cent of the annual increment in GNP. That is where it is now. Based on historical comparisons, the federal government has to use approximately two-thirds of its real growth to maintain the existing level of services, over the last 10 years, about two-thirds of any increment existing on those services. The remaining approximately one-third, or 6.7 per cent of the annual increment of the GNP, is available for discretionary use by the federal government. Now, if the experts in Jamaica—in Jamaica that is the McIntyre Report—or the United Nations suggest that 5 per cent should be dedicated per year to increase in ODA, then only 1.7 per cent will remain in Canada for new domestic programs.

[*Interpretation*]

M. Turner (Ottawa-Carleton): Je pense que c'est présenté en termes plus algébrés que l'arithmétique avancée par M. McKenzie.

M. Wenman: Je ne parle pas d'un pays en particulier.

Parlons d'un pays autre que le Canada, par exemple . . .

M. Turner (Ottawa-Carleton): Monsieur le président, j'essaie de m'en tenir à des concepts généraux et je ne pense pas pouvoir répondre à cette question. Il s'agit d'une décision politique et, étant un expert non politique, je ne peux donner d'opinion.

M. Wenman: Ça va.

Le président: Je pourrais peut-être passer à M. Brewin et lorsqu'il aura trouvé la réponse je vous donnerai à nouveau la parole.

M. Wenman: D'accord.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Pour atteindre un objectif de 0.7 d'aide au développement des pays étrangers, d'après le budget pour 1975-1976, le dernier dont je me sois occupé, en passant cet objectif a été fixé par l'ONU, il faudrait une augmentation des fonds à cet effet d'environ 900 millions ou 1.1 milliard de dollars pour un PNB d'environ 160 milliards, soit une nouvelle augmentation d'environ 24 p. 100. La politique d'aide récemment approuvée pour la deuxième moitié de la décennie en cours, prévoit que le Canada atteindra ou dépassera cet objectif de 0.7 p. 100.

Si nous décidions de viser plutôt l'objectif de 1 p. 100 d'ici 1980, fixé par la résolution adoptée par l'ONU en vue d'un nouvel ordre économique mondial, il faudrait augmenter les paiements d'aide au développement des pays étrangers d'environ 42.9 p. 100 en se fondant toujours sur le budget de 1975-1976. Le rapport des Nations Unies sur un nouvel ordre économique mondial laisse entendre que ces objectifs pourraient être atteints par les pays industrialisés, y compris le Canada, s'ils augmentaient de seulement 5 p. 100 de l'augmentation annuelle de leur PNB, leur aide au développement des pays étrangers. C'est ce que le débat des Nations Unies semble laisser entendre. Cette comparaison ne tient bien entendu pas compte de la proportion de l'augmentation du PNB servant aux dépenses gouvernementales.

Si le gouvernement fédéral n'augmente pas sa part du PNB par rapport à celle demandée pour l'année civile 1974, je n'ai pas fait le calcul pour 1975, il recevra environ 25 p. 100 de l'augmentation annuelle du PNB. C'est ce qu'il reçoit présentement. Si l'on compare avec le passé, le gouvernement fédéral doit utiliser environ les deux tiers de sa croissance réelle afin de maintenir la qualité des services offerts ces dix dernières années. L'utilisation du dernier tiers, soit 6.7 p. 100 de l'augmentation annuelle du PNB est laissée à la discrétion du gouvernement fédéral. Mais si les experts en Jamaïque il s'agit du rapport McIntyre, où les Nations Unies suggèrent que 5 p. 100 par année devraient suffire à augmenter l'aide dans les pays étrangers, alors le Canada ne gardera que 1.7 p. 100 pour créer de nouveaux programmes ultérieurs.

[*Texte*]

Okay. Now wait a minute. That is what we are talking about.

Mr. Wenman: That is right.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): If we have growth.

The Chairman: This will be your last question, Mr. Wenman.

Mr. Wenman: Are you not in effect talking about a 1 per cent or 0.7 per cent—that is in separation or isolation away from the transfer of technology, commodities, transfer of resources—all of these things you suggested are in addition.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): That is right.

Mr. Wenman: So when you are saying that even if we were to get to the 0.7 per cent or the 1 per cent, we will be lucky to break even. Any of these other things we do in addition will mean a lowering of the consumptive quantities of lifestyle in Canada. Is that right?

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): That is assuming we have no increase in growth. I am just saying that it will be easier for Canada to fulfil its contributions politically, although I think in human terms we ought to consider it in any event, if we have growth. But in terms of the percentage of that growth available against those targets, Canadians ought to know what we are talking about.

Mr. Wenman: But if we give away the resources, and so forth and subsidize commodities, and so forth, then again our growth goes down. One defeats the other.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): In terms of potential results, of rationalizing industries or dislocations as a result of tariff movements and so on, that might be true.

Mr. Wenman: We had better be careful of what we are doing and what we are proposing.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): What I am saying is that we should do it, but we should do it at a pace that we know what we are doing. We tell Canadians what we are doing and we are prepared to make the sacrifice because we know what the sacrifice is.

Mr. Wenman: Are wage and price controls an example of that? That restraint?

The Chairman: Mr. Wenman, your time is exhausted. I will recognize Mr. Brewin. You have a second round.

Mr. Brewin: Mr. Chairman, I will start by saying that I regret I was not here when Mr. Turner opened his statement. In fact I was only here to hear a very spirited peroration, which is about all I heard of his remarks. No doubt they will be on the record, and I certainly will study them with great interest.

I want to say that Mr. Roche and myself have an excuse. We were in the House responding to a statement by the Secretary of State for External Affairs on the conference he mentioned, the North-South Conference or International Co-operation, of which he is the joint chairman. So unfortunately we could not be in two places at the same time. It is not easy for me to put the questions I might have wished to put, because from what I have heard so far I think the Minister must have made an extremely useful as well as forceful statement.

[*Interprétation*]

Ça va. Attendez une minute. C'est bien ce dont nous parlons.

M. Wenman: C'est bien cela.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Si nous connaissons une croissance économique.

Le président: C'est votre dernière question, monsieur Wenman.

M. Wenman: Ne voulez-vous pas dire en fait, 1 p. 100 ou 0.7 p. 100, c'est-à-dire sans tenir compte du transfert de technologie, de denrées et de ressources, toutes ces choses venant en sus.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Vous avez raison.

M. Wenman: Donc, vous dites que même si nous arrivions à obtenir ce 0.7 p. 100 ou ce 1 p. 100, nous aurions beaucoup de chance si nous arrivions dans nos comptes. Toutes ces autres formes d'aide que nous apportons en plus signifient une diminution du pouvoir de consommation et de la qualité de la vie au Canada. C'est bien cela?

M. Turner (Ottawa-Carleton): En supposant que nous ne connaissions pas de croissance économique. Je veux simplement dire que le Canada trouvera plus facile de respecter ces contributions du point de vue politique même si, humainement parlant, nous devons envisager cette autre possibilité en cas de croissance. Mais lorsqu'il est question du pourcentage de cette croissance accessible par rapport à ces objectifs, les Canadiens doivent savoir de quoi il est question.

M. Wenman: Mais si nous distribuons toutes ces ressources ainsi nous finançons l'achat de denrées, etc., notre croissance ralentit. On ne peut pas gagner.

M. Turner (Ottawa-Carleton): En ce qui concerne les résultats éventuels, la rationalisation des industries ou les dislocations suite aux mouvements tarifaires et à tout le reste, cela pourrait être vrai.

M. Wenman: Nous devons donc faire bien attention à ce que nous faisons et à ce que nous proposons.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Je crois que nous devrions le faire mais à un rythme qui nous permette de garder le contrôle. Nous devons dire à la population ce que nous faisons et nous serons prêts à faire le sacrifice parce que nous saurons de quoi il s'agit.

M. Wenman: Les contrôles des prix et des salaires en est-il un exemple? Un exemple de restriction?

Le président: Monsieur Wenman, vous n'avez plus de temps. Je donne la parole à M. Brewin. Il y aura un second tour de questions.

M. Brewin: Monsieur le président, je veux d'abord dire que j'ai malheureusement manqué le début de la déclaration de M. Turner. En fait, je n'ai eu que le temps d'entendre une phrase très spirituelle. De toute façon, vos remarques se trouveront sûrement dans le compte rendu des délibérations et je vais les étudier avec un vif intérêt.

M. Roche et moi-même avons tout de même une bonne excuse. Nous étions en Chambre pour répondre à une déclaration faite par le secrétaire d'État aux Affaires extérieures à propos de la conférence qu'il a mentionnée, la Conférence nord-sud sur la coopération internationale dont il est le coprésident. Nous ne pouvions donc pas être à deux endroits en même temps. Il ne m'est pas facile de poser les questions que j'aurais aimé soulever, car d'après ce que j'ai entendu jusqu'à présent, le ministre a sûrement dû faire une déclaration complète et intéressante.

[*Text*]

There is one subject I would like to ask him about. He may have discussed that. If he has I will not ask him to repeat it. He can just tell us so, and I can read it in due course. I have found, through being involved in this particular matter, that one of the strong feelings of the so-called developing world has not only been because they felt that there was a very great and growing disparity of resources and opportunities for a normal human life, but also they have felt that the institutions that were developed after the last war created a very great disparity of power or influence.

I know the former Minister has been right in the thick of the World Bank and the International Monetary Fund, and I know there are other sister organizations. I know that some changes have been made to try to meet this feeling, that here is one section of the world deciding these things of great importance to our future with a minimum of contribution and co-operation from us. I would like to ask the witness if he could enlarge on that and perhaps tell us if he thinks there are practical things that can be done to remove this feeling. I appreciate that when you are dealing with transfers of power it is not a simple, easy thing to do, but I would like to ask him from his experience what he recommends in this field.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Mr. Chairman, that is a very relevant question to the credibility of the efforts of the industrial world to fulfil legitimate expectations of the developing world.

• 1705

I would say that President Boumedienne of Algeria in particular was calling for a democratization of the existing international institutions, and by democratization he meant the equivalent, in United Nations terms, of "One country, one vote". While I think that is a satisfactory arrangement for the United Nations, subject to a responsible exercise of that vote in the majorities that may coalesce around issues, I would think that the financial institutions—the International Monetary Fund and the World Bank in particular—if these institutions are to work they must provide a reasonable equilibrium between democracy and economic realism. I would think that if it were not recognized that certain countries have stronger economic clout than others, and if those institutions were remodelled to ignore that, one would effectively drive the industrial nations out of those institutions and they would be tempted to use a group of 10, the OECD or other fora for making those decisions. That was the argument I used when I met President Boumedienne and the Algerian government and the other nations of the developing world.

That does not mean to say that within the World Bank and the International Monetary Fund there cannot be a wider participation in the decision-making process. I think we achieved some of that in revising the quotas, in doubling the quota to the oil-exporting nations to reflect current realities, in maintaining the quota for the non oil-exporting developing nations, despite the fact that on economic terms they would have got less, and in terms of developing a political committee of 20 constituencies, 20 members, in which the developing world has nine of those 20 seats and six of the others have a majority of the seats within the constituency, although the voting member happens to be an industrial country. By bringing all these ministers around the table it has brought the developing

[*Interpretation*]

Un sujet m'intéresse, mais il en a peut-être déjà parlé et discuté. Le cas échéant, je ne lui demanderai pas de se répéter. Il n'aura qu'à me le dire et je lirai en temps et lieu. Je me suis rendu compte en m'occupant de la question que les pays en voie de développement sont persuadés qu'il existe une disparité économique très grande et croissante des ressources et des chances de mener une vie normale, sans compter que les organismes mis sur pied après la dernière guerre ont en plus créé un partage très inégal des pouvoirs et influences.

Je sais que l'ancien ministre a connu de très près la Banque mondiale et le Fonds monétaire international et je sais qu'il existe aussi d'autres organismes semblables. Je sais qu'on a apporté certaines modifications pour atténuer cette impression, qu'une partie du monde prend des décisions d'importance pour notre avenir en faisant appel à un minimum de contribution et de collaboration de notre part. J'aimerais demander au témoin de nous préciser un peu sa pensée et de nous dire, si, à son avis, il est possible de dissiper ce sentiment. Je sais que ce n'est pas facile à faire lorsqu'il s'agit de transfert de pouvoir, mais j'aimerais savoir ce qu'il nous recommande de faire dans ce domaine.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Monsieur le président, c'est une question tout à fait pertinente puisqu'elle porte sur la crédibilité des efforts déployés par le monde industriel dans le but de satisfaire les aspirations légitimes des pays en voie de développement.

A ce sujet, le président algérien, M. Boumedienne, réclamait la démocratisation des institutions internationales actuelles et, par démocratisation, il voulait dire, selon l'expression des Nations-Unies, «une voie par pays». Certes, cet arrangement est satisfaisant aux Nations-Unies si cela implique l'exercice responsable de ce droit de vote, au sein des majorités qui peuvent se coaliser autour de certaines questions; par contre, en ce qui concerne les organisations financières comme le Fonds monétaire international et la Banque mondiale, leur bon fonctionnement nécessite un équilibre raisonnable entre la démocratie et le réalisme économique. En effet, si l'on ne reconnaissait pas que certains pays ont un impact économique beaucoup plus fort que d'autres, et si ces organismes financiers étaient restructurés sans tenir compte de cet aspect, les pays industriels quitteraient alors ces organismes pour essayer de reconstituer un groupe de 10, l'OCDE ou tout autre forum qui leur permettrait de prendre ces décisions. C'est l'argument que j'ai avancé lorsque j'ai rencontré le président Boumedienne ainsi que d'autres représentants de pays en voie de développement.

Cela ne veut pas dire que la participation aux prises de décision ne peut pas être accrue au sein de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international. Je pense que c'est l'objectif que nous avons plus ou moins atteint en modifiant les quotas, c'est-à-dire en doublant la représentativité des pays exportateurs de pétrole afin de refléter la réalité actuelle, et en maintenant la représentativité des pays en voie de développement, non-exportateurs de pétrole, en dépit du fait que, sur le plan économique, elle aurait dû être diminuée; ainsi, nous avons mis sur pied un comité politique composé de 20 circonscriptions et de 20 membres, dont 9 représentants des pays en voie de développement, et 6 ont la majorité des voix au sein de la circonscription; il se trouve que le nombre autorisé à voter

[*Texte*]

world into far better perspective, both in the interim committee of the IMF and the developmental committee of the IMF and the World Bank jointly into that decision-making process.

I think the democratization can be achieved by making the decision-making process legitimate within those international institutions and persuading the great powers, economically speaking, as I think I was able to persuade them, that a decision in the group of five or the group of ten had to be referred for further discussion in the World Bank and in the International Monetary Fund before ratification. In other words, there were no longer any faits accomplis. But to reduce those institutions in terms of voting strength and in terms of quotas to one nation, one vote would in effect drive the United States, Japan, Germany, France and Britain out of those institutions and they would be making their own deals. I think that position—through you, Mr. Chairman, to Mr. Brewin—is one that realistically, if the decision-making process becomes less authentic, the developing world will accept it.

Mr. Brewin: May I put this question. I think the witness said during the course of answering the question that the developing countries moved to 77, and I think they are now at 106 members, and had put a great deal of reliance on confrontation and complaining about the harsh way they had been treated, rather than down-to-earth bargaining. Does the witness not feel that the Seventh Assembly last September, when the new economic order was approved generally, marked a trend, or at least a beginning of a trend, in the opposite direction where the developing country showed, by and large, that they had determined to pursue this other course of dealing with practical items as they come along—not abandoning their objectives but dealing with the practical items as they come along? And, if this is so, does this not impose a very great burden on us to respond, if that in fact is their present mood?

• 1710

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): I agree with everything Mr. Brewin has said, Mr. Chairman. I think the original arguments on the Producer-Consumer Conference in Paris, the first preliminary conference over the agenda, really amounted to this—that the developing world was willing to talk about oil if they were convinced that the industrial world was willing to talk about other commodities and widen that agenda. In other words, "If it is for real, we will talk; if it is not for real, we will confront." And I think that if these consumer-producer dialogues continue, if the developing world continues to participate in the World Bank and the International Monetary Fund as they are now participating, then the burden is clearly on Canada and the other members of the industrial world to respond.

Mr. Brewin: Mr. Chairman, I have a few more questions but I am sure my time must be up.

The Chairman: Yes, it is, Mr. Brewin, by two minutes. If you have a short question, I will allow it.

[*Interprétation*]

représente un pays industrialisé. Le fait de réunir tous ces ministres autour d'une table ronde nous a permis de replacer les pays en voie de développement dans leur perspective réelle, et c'est ce que nous avons fait, au comité provisoire du FMI, au Comité sur le développement de ce même organisme, et à la Banque mondiale.

A mon avis, il est possible de démocratiser ces organismes en légitimant le processus de prises de décision au sein de ces organismes internationaux et en persuadant les grandes puissances, d'un point de vue économique, que toute décision du groupe des 5 ou du groupe des 10, doit être soumise à la Banque mondiale ou au Fonds monétaire international avant d'être ratifiée. En d'autres termes, il n'y a donc plus de fait accompli. Cependant, le fait d'appliquer à ces organismes le principe d'une voix par pays ne servirait qu'à provoquer le départ des États-Unis, du Japon, de l'Allemagne, de la France et de la Grande-Bretagne, qui chercheraient alors à aller régler leurs affaires ailleurs. Je pense donc que cette position sera acceptée par les pays en voie de développement si le processus de prise de décision est démocratisé.

M. Brewin: Le témoin a dit tout à l'heure, en répondant à une question, que le nombre des pays en voie de développement était passé à 77; or, il me semble que ce nombre est maintenant de 106 et que ces pays se sont beaucoup plaints de la façon dont on les avait traités jusqu'ici. Ne pensez-vous pas que la Septième Assemblée, en septembre dernier, a manifesté une nouvelle tendance, ou tout au moins le début d'une nouvelle tendance, dans la direction opposée, lorsque le concept d'un nouvel ordre économique mondial a été approuvé de façon générale et que les pays en voie de développement ont montré, en majorité, qu'ils étaient déterminés à examiner chaque affaire au fur et à mesure qu'elle se présenterait sans pour autant abandonner leurs objectifs? Si oui, cela ne nous impose-t-il pas un fardeau très lourd si tel est réellement leur état d'esprit à l'heure actuelle?

M. Turner (Ottawa-Carleton): Je suis tout à fait d'accord avec M. Brewin, monsieur le président. Au fait, les arguments avancés lors de la Conférence des pays producteurs et consommateurs à Paris, c'est-à-dire la première conférence préparatoire inscrite à l'ordre du jour, revenaient à ceci: les pays en voie de développement sont prêts à discuter de pétrole s'ils sont convaincus que les pays industrialisés sont prêts à parler d'autres denrées et à élargir l'ordre du jour. En d'autres termes, ils sont prêts à discuter si c'est sérieux, sinon ils s'opposent. A mon avis, si ces dialogues se poursuivent entre pays consommateurs et pays producteurs, et si les pays en voie de développement continuent de participer autant qu'ils le font maintenant aux activités de la Banque mondiale et du Fonds monétaire international, ce sera alors au Canada et aux autres pays industrialisés de répondre à ce défi.

M. Brewin: Monsieur le président, je voudrais poser encore quelques questions, mais je crois que mon temps est écoulé.

Le président: C'est exact, monsieur Brewin, depuis déjà 2 minutes. Cependant, si votre question est brève, je vous autoriserai à la poser.

[*Text*]

Mr. Brewin: I hope Mr. Turner will be back soon, because I have more questions.

The Chairman: Yes, I am sure of it.

Mr. Breau: He will be around.

The Chairman: Mr. Anderson.

Mr. Anderson: Thank you, Mr. Chairman.

Could I ask the witness, because of his broad experience and his dealings at many high level conferences, whether he might have some thought on this. In the situation where a group of industrialized, a group of "have" nations, not the whole group but a part of the group, are participating in aid programs and development programs and have a certain limited amount of capital because of the fact that they are one portion—I am speaking about the European, Scandinavian, North American countries that are participating in these programs—can there be any rational or realistic success of any magnitude in dealing with world poverty when a large bloc of countries in the world who are equally developed are for all intents and purposes not participating, and will this at some point perhaps cause a breakdown? Do you follow my train of thought? I am referring to the Russians and various other Eastern bloc nations who, in my limited experience, are not really participants in the program that we are talking about.

One concern I have had is that this particular bloc would appear to be spending a great deal of its available resources in the armaments field and I just wonder if perhaps countries like the United States may sometimes wonder as to what level they can co-operate in the over-all development program, having also to compete in an arms situation with countries that are basically not in that development field. It is rather a broad question but I wonder if you would comment on it, because it does cause me some concern.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Well, Mr. Chairman, I would think that the so-called Eastern bloc which Mr. Anderson describes is also in the trade and aid field, so they do make their contribution. It is not for me to try to analyze motives.

Mr. Anderson: What about amounts, though?

• 1715

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): In terms of amounts, it is hard to estimate because they do not publish accounts. The Soviet Union says it is not suffering from inflation, but we have never seen the accounts and we really do not know how consumer prices move.

Mr. Breau: They move right ahead.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): But it is my view that it would be a far more stable world if the Soviet Union and other countries of the Warsaw Pact were members of the International Monetary Fund. Roumania is. At one time Yugoslavia was flirting with it. I think it would make a lot of sense to bring the whole world community into that organization as into the World Bank, but I can see that, to the extent that we do not have any way of consulting, co-ordinating or orchestrating aid and trade initiatives from that part of the world, we are only achieving part of the picture. I do not have a firm answer there. We are really in the realm of policy.

[*Interpretation*]

M. Brewin: J'espère que M. Turner reviendra parmi nous car j'ai beaucoup d'autres questions à lui poser.

Le président: J'en suis sûr.

M. Breau: Il sera dans les parages, de toute façon.

Le président: Monsieur Anderson.

M. Anderson: Merci, monsieur le président.

J'aimerais poser une question au témoin en raison de sa vaste expérience et de sa participation à de nombreuses conférences très importantes. Lorsque un groupe de pays industrialisés participent à des programmes d'aide et de développement et possèdent à eux tous un capital assez limité étant donné qu'ils ne représentent que quelques pays parmi les pays industrialisés, et je veux parler des pays européens, scandinaves et nord-américains qui participent à ce genre de programme, peuvent-ils obtenir des succès réels et importants dans leur programme de lutte contre la pauvreté dans le monde alors qu'un bloc important de pays tout aussi industrialisés refuse de participer à ce genre de programme? Cela risque-t-il de causer certaines ruptures? Me suivez-vous? Je veux parler de l'Union soviétique et des autres pays de l'Erope de l'Est qui ne participent pas vraiment au programme dont nous avons parlé.

Je m'inquiète en effet de ce que ce bloc particulier semble consacrer des fonds importants à l'industrie de l'armement et je me demande si des pays comme les États-Unis ne vont pas un jour devoir limiter leur niveau de coopération dans les programmes de développement puisqu'ils doivent également investir dans l'industrie de l'armement afin de pouvoir concurrencer ces pays qui ne participent pas aux programmes de développement. C'est une question assez vaste mais j'aimerais savoir ce que vous en pensez car elle me préoccupe beaucoup.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Monsieur le président, les pays de l'Europe de l'Est dont a parlé M. Anderson participent également à des programmes d'aide et font donc ainsi leur contribution. Ce n'est pas à moi d'analyser leurs motifs profonds.

M. Anderson: Et que dire des montants alors?

M. Turner (Ottawa-Carleton): Les sommes sont très difficiles à évaluer puisque les comptes ne sont pas publiés. L'Union soviétique déclare que l'inflation ne la touche guère, mais nous n'avons jamais vérifié ses comptes et nous ne savons vraiment pas dans quelle mesure les prix des consommateurs fluctuent.

M. Breau: Ils augmentent.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Mais il me semble que le monde serait beaucoup plus stable si l'Union soviétique et les autres pays du Pacte de Varsovie étaient membres du Fonds monétaire international. La Roumanie en fait partie. A un moment donné, la Yougoslavie s'y intéressait. Il serait bon que le monde entier fasse partie de cette organisation, tout comme de la Banque mondiale, mais dans la mesure où il est impossible de se consulter, de coordonner ou d'orchestrer l'aide et le commerce provenant de cette partie du monde, notre travail n'est fait qu'à moitié. Je n'ai pas de réponse précise à vous donner. Nous sommes réellement au royaume de la politique.

[*Texte*]

Mr. Anderson: No. I was looking as far, as you say, as orchestration, as to whether you can orchestrate without part of the orchestra being there and whether there is an ultimate chance for success without their participation. That, I suppose, is the basic, and I am not sure if it is a political, but merely a realistic, assessment of whether this can be accomplished.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): I think we would achieve a more harmonious result if we could persuade these countries to join the World Bank and the International Monetary Fund. And as far as I am concerned, they should be members.

Mr. Anderson: One other question, a very brief one, regarding remarks you made very early, was the question of the third largest banking system which Canada possesses . . .

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): International banking system.

Mr. Anderson: . . . international banking system. You say basically we are not getting the results that we should as a result of having such a very, very strong international corporation. But what do you see? Is it the banking? Is it the business? Is it government? Where is the lack of coordination? In that fact that we are not following up, then I must agree with you, because in all my travels I think that perhaps the most apparent thing that I observed was that Canadian businessmen are not to be found. You can certainly find them from other nations in the far corners of the world, but certainly there is a tremendous lack of Canadian business. I would like to perhaps ask you to pinpoint what you see the problem is because, although this is straying slightly from the subject we are talking about, in order to have that growth in international development aid, I think one of the first prerequisites is that we have a fairly strong basis ourselves before we can go into this sort of aid.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): I think we have a very strong banking system. I think a good many countries would welcome the penetration of our banking system in order to avoid putting all their eggs in one basket. For instance, our banks during my mandate were able to penetrate the Indonesian market because Indonesia did not want to be subjet primarily the the Japanese and American banking systems. It was the same in the Middle East; and when I left Algeria, I got a commitment from the Algerian governement that they would welcome joint ventures with our own Canadian banks. I think it is important for our businessmen and bankers to recognize that the old days of moving in and taking 100 per cent control in another country no longer washes. We would not want that in this country particularly, and host countries looking forward to Canadian investment would prefer joint investments, and if we are willing to take, or our banks are willing to take, and our businesses are willing to take, a 30 per cent investment in a joint venture in Iran or Algeria or Indonesia, there is a lot of scope for Canadian business because I think they respect the technology we can bring and they look forward to spreading their risks so they are not completely dependent on the American, British, Japanese, German or French business communities.

Now, I think, first of all, our Canadian businessmen have to get off their behinds and get in there and explore these markets. I think, secondly, we have to develop a better merchant banking function.

[*Interprétation*]

M. Anderson: Non. Je voulais simplement savoir s'il est possible d'orchestrer le système même si une partie de l'orchestre n'y est pas et si nous avons quand même une chance de succès sans eux. C'est le principe fondamental, et je ne sais pas s'il s'agit d'une évaluation politique ou simplement d'une évaluation réaliste de ce qui peut être fait.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Nos résultats seraient sans doute beaucoup plus harmonieux si nous pouvions persuader à ces pays de se joindre à la Banque mondiale et au Fonds monétaire international. En ce qui me concerne, il devrait se joindre à nous.

M. Anderson: J'aurais une autre brève question concernant les observations que vous avez faites plus tôt, au sujet du troisième plus important système bancaire que le Canada possède . . .

M. Turner (Ottawa-Carleton): Le système bancaire international.

M. Anderson: Le système bancaire international. En principe, vous avez dit que nous n'obtenons pas les résultats prévus parce que la concurrence internationale est beaucoup trop forte. Qu'est-ce que c'est au juste? Est-ce le système bancaire? Est-ce le commerce? Est-ce le gouvernement? Où se situe le manque de coordination? Je suis d'accord avec vous pour dire que nous ne sommes pas à la hauteur car dans tous mes voyages je dois dire que l'une des choses qui m'a le plus frappé a été de ne jamais pouvoir trouver d'hommes d'affaires canadiens. On retrouve des hommes d'affaires des autres pays dans les coins les plus éloignés du monde, mais il existe une pénurie flagrante d'entreprises canadiennes. J'aimerais vous demander où, selon vous, se situe le problème, bien que nous nous écartions ici un peu du sujet, car afin de pouvoir en arriver à cette croissance dans l'aide au développement international, l'une des conditions préalables serait d'avoir nous-mêmes une base assez solide avant d'aider les autres.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Nous possédons un système bancaire très solide. De nombreux pays accueilleraient volontiers la pénétration de notre système bancaire afin d'éviter de mettre tous leurs œufs dans le même panier. Par exemple, alors que j'étais ministre, nos banques ont pu pénétrer sur le marché indonésien parce que l'Indonésie ne voulait pas être sujette uniquement aux systèmes bancaires japonais et américain. Ce fut la même chose dans le cas du Moyen-Orient; et lorsque je suis parti d'Algérie, le gouvernement de ce pays s'est engagé à se lancer dans une entreprise en commun avec nos banques canadiennes. Il importe que nos hommes d'affaires et nos banquiers reconnaissent le fait que l'époque où l'on arrivait dans un pays et que l'on prenait le contrôle à 100 p. 100 est révolue. Nous ne voulons pas que cela se produise dans notre pays, et les pays-hôtes qui anticipent l'investissement canadien préfèrent donc des investissements conjoints; si nos banques conviennent d'investir à 30 p. 100 dans une entreprise en commun, en Iran, en Algérie ou en Indonésie, l'industrie canadienne aura de grandes perspectives de réussite car ces pays respectent notre technologie et préfèrent répartir leurs risques afin de ne pas dépendre entièrement des communautés commerciales américaines, britanniques, japonaises, allemandes ou françaises.

Je crois premièrement que nos hommes d'affaires canadiens devront réagir et aller explorer ces marchés. Ensuite, il nous faudra mettre au point un meilleur système bancaire commercial.

[*Text*]

Mr. Anderson: Are we too protective in our own particular Canadian market that the Canadian businessman is not stimulated? Pardon me, I just interrupt on that one point.

• 1720

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Yes. I think the North American market is so fertile and the European market so fertile and the Japanese market so attractive that our Canadian businessmen have neglected exploring the Latin American, Middle East, and Far Eastern markets to the extent that they should.

But our merchandising function, to get back to it, is not sufficiently developed, in my view. I asked the Canadian Banking Association to see what they could do to co-ordinate with the Export Development Corporation so that instead of public moneys we could get the banking system involved in some of these projects. I would hope that continues.

You see, 28 per cent of our banking assets are held abroad. Well now, that is a tremendous volume of money. It has been good for Canada. I think a lot of our recent banking profits have been a result of the foreigners, and there is no reason why they should not be bringing Canadian business in behind them to take advantage of those holdings around the world.

Mr. Anderson: A final question, Mr. Chairman, one that came up at the Seventh Special Session and one that I think concerns many of us is the whole complex situation regarding the accumulated debt of the LDC's. I believe the figure is somewhere around $100 billion in accumulated debt. It was brought to our attention that the repayments and the interest that have accumulated because of this tremendous debt is taking up approximately 40 to 50 per cent of the new aid money that is coming in. In other words, it is a self-defeating process. We are in a vicious circle; the more they get the more debts are accumulating. Really, that money is not being used for the purposes for which it was intended.

I am sure this is of concern to you. During your tenure in the World Bank and as Minister of Finance, I am sure this problem must have come up. It must have been brought to your attention at some time. Have you directed yourself to a solution that the international community should be going towards to break this vicious cycle? I personally believe that until we do, we are going to be in a situation whereby we are not going to be aiding those countries but we are putting forward to a later date an even higher debt which, in time, I suppose, will strangle them.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Well, Mr. Anderson, Mr. Chairman, is perfectly right. This is one of the really excruciatingly difficult problems to solve.

The world economic order documents tabled in the United Nations in the two meetings I described at the beginning of what I had to say, called for "arbitrary objective" criteria for the automatic triggering of debt release, either by way of automatic rescheduling, automatic write-off, automatic moratorium, automatic conversion of loans to grants, and so on.

Our view is that this would be very dangerous. Canada has agreed in the past, and I agreed as Minister of Finance, to a good many rescheduling of debts where the debt burden of interest was becoming so difficult in terms of the balance of payments or in terms of the particular fiscal year of the developing country that they could not sustain it.

[*Interpretation*]

M. Anderson: Est-ce parce que le marché canadien est trop prudent que les hommes d'affaires canadiens manquent de motivation? Je m'excuse, je ne voudrais interrompre que sur ce point.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Oui. Je pense que le marché nord-américain, et le marché européen sont si fertiles et que le marché japonais est tellement attrayant que les entreprises canadiennes ont négligé l'Amérique latine, le Moyen-Orient et l'Extrême-Orient.

Mais notre rôle marchand n'est pas à mon avis suffisamment développé. J'ai demandé à l'Association des banques canadiennes de voir ce qu'elle pouvait faire pour coordonner ses activités avec celles de la Société pour l'expansion des exportations afin qu'au lieu d'utiliser les fonds publics nous fassions participer le système bancaire à certaines de ces affaires. J'espère que cela se poursuivra.

En fait, 28 p. 100 de notre avoir bancaire est à l'étranger. C'est énorme. C'est bien pour le Canada. Je crois qu'une grosse partie de nos récents bénéfices bancaires viennent de l'étranger et je ne vois vraiment pas pourquoi les entreprises canadiennes n'en profiteraient pas pour s'approprier certaines affaires dans le monde entier.

M. Anderson: Dernière question, monsieur le président. Elle a été soulevée à la Septième session spéciale et je pense qu'elle préoccupe beaucoup d'entre nous puisqu'il s'agit de la situation complexe que représente la dette accumulée des pays moins développés. Je crois que le chiffre se situe aux environs de 100 milliards de dollars. On nous indiqua que les remboursements et les intérêts accumulés du fait de cette énorme dette prenaient environ 40 à 50 p. 100 des fonds d'assistance qui leur sont octroyés. Autrement dit, c'est un processus autodestructeur. Un cercle vicieux; plus on leur donne, plus les dettes s'accumulent. En fait l'argent n'est pas utilisé aux fins voulues.

Je suis certain que cela vous préoccupe aussi. Lorsque vous étiez à la Banque mondiale et ministre des Finances, ce problème s'est certainement posé. On a bien dû le porter à votre attention à un moment ou à un autre. Avez-vous envisagé une solution vers laquelle devrait tendre la Communauté internationale? Personnellement, je crois que tant que nous n'en n'aurons pas trouvé, nous ne saurons pas aider ces pays et nous créerons au contraire une situation où leur dette deviendra tellement grande qu'elle les anéantira.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Eh bien, monsieur le président, M. Anderson a tout à fait raison. C'est un des problèmes extrêmement difficiles à résoudre.

Les documents sur l'ordre économique international déposés aux Nations Unies aux deux réunions dont j'ai parlé au début appellent à des critères «arbitrairement objectifs» pour déclencher automatiquement une libération de dette, soit par un nouvel échelonnement, un amortissement automatique, un moratorium automatique, une conversion automatique des prêts en subventions, etc.

Nous estimons que cela serait très dangereux. Le Canada a convenu, et moi-même à titre de ministre des Finances, que de nombreuses dettes soient rééchelonnées quand le poids de l'intérêt devenait tellement difficile à supporter dans la balance des paiements ou dans une année financière en particulier que le pays en voie de développement ne pouvait le supporter.

[*Texte*]

We rescheduled some for commercial purposes. In the case of Brazil, for instance, where we expected that country to grow, well, it was a good investment. We rescheduled others on the basis of strictly aid criteria—India, for instance. On two occasions that I know of, Canada did write off the debt.

I do not think it would be wise for Canada to support automaticity, automatic debt relief, debt write-off, or predetermination of a type of relief in the contract. I think you have to look at every situation as it arises.

It was for this reason that we supported and were the first contributor to the subsidy account on the International Monetary Fund oil subsidy so that the borrowings for all deficits could be done at moderate rates of interest, three, four and five per cent, instead of commercial rates of interest. We were instrumental, I think, in persuading the other industrial nations to agree to the third window in the World Bank, to allow middle-income countries particularly to borrow at four per cent instead of nine, ten, eleven, or twelve per cent. That is a damn good use of money. For $200 million, the leverage on moving an interest rate down from 12 to 5 gives you almost $2 billion worth of loans. It is a very highly useful leverage.

• 1725

Now, what I am concerned about is, if we have arbitrary criteria—that is to say a specific debt to service ratio which would trigger the write-off or trigger the moratorium—then it would adversely affect any debtor country's ability to borrow on any market again. The international markets would be closed to them and we would really end up diminishing the flow of resources to those countries as a result. Moreover, I think, if we were to agree to an undertaking to provide automatic debt relief, it would have a built-in propensity to become a self-fulfilling prophecy, and would act as a disincentive to responsible debt management on the part of the countries receiving the loan to begin with.

I do not think the automatic criteria would work. I think it would destroy the market possibilities of the developing world, but I think Canada should continue, in conjunction with other donor or creditor countries, to look at every situation in terms of a proper rescheduling to meet the crisis of the moment or to meet a proper debt management future for that country.

I think, in the future, if we can work out subsidies of interest rates as we are doing in the AHOP programme here domestically on housing, if we can move those interest rates down against a series of gross national products to certain lower rates of interest, then in the future we can decrease that over-burdening debt situation in terms of infrastructure.

Mr. Anderson: Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: I still have four names; besides Mr. Roche, I have Mr. Philbrook and Mr. Hamilton. I do not know what your intentions are. I wish you would indicate them to me.

[*Interprétation*]

Nous avons également procédé de la sorte dans certains cas à des fins commerciales. Par exemple le Brésil nous semblait être en pleine expansion et représenter un bon investissement. Quelquefois nous l'avons fait strictement pour aider un pays, l'Inde par exemple. A deux occasions aussi le Canada a complètement amorti la dette.

Je ne pense pas qu'il serait sage que le Canada soit en faveur de l'automatisme en cette matière, de la libération, de l'amortissement automatique des dettes ou d'un type de libération de dettes prédéfini. Je crois qu'il faut envisager chaque cas au fur et à mesure.

C'est pourquoi nous avons soutenu le compte de subventions du Fonds monétaire international et nous avons été le premier contributeur à cette subvention pétrolière de sorte que les emprunts contractés pour éponger tous les déficits le soient à des taux d'intérêt modérés, 3, 4 et 5 p. 100 et non pas aux taux d'intérêt commerciaux. Je pense que nous avons joué un très grand rôle en persuadant les autres pays industriels à accepter le troisième volet de la Banque mondiale, pour permettre aux pays à revenus modérés particulièrement d'emprunter à 4 p. 100 plutôt qu'à 9, 10, 11 ou 12 p. 100. C'est une très bonne utilisation de l'argent. Pour 200 millions de dollars, la différence entre un taux d'intérêt de 12 et de 5 p. 100 représente presque un prêt de 2 milliards de dollars. C'est un levier très utile.

Maintenant, ce qui m'inquiète c'est que si nous avons des critères arbitraires—c'est-à-dire un taux précis dette-services qui déclencherait l'amortissement ou le moratorium—cela diminuerait la capacité d'emprunt en général du pays créditeur. Les marchés internationaux leur seraient en effet fermés et nous en arriverions finalement à diminuer les ressources de ces pays. En outre, je pense que si nous nous mettions d'accord sur un système de libération automatique de dettes, cela aboutirait presque automatiquement à décourager toute gestion saine des dettes de la part des pays récepteurs.

Je ne pense pas que ce système marcherait. Je crois que cela détruirait les possibilités de marché du monde en voie de développement, mais il n'en demeure pas moins que le Canada doit à mon avis continuer, avec d'autres pays donateurs ou créditeurs, d'examiner chaque situation et de revoir l'échéance des dettes en fonction de la crise présente ou d'une bonne gestion future des dettes de ce pays.

A l'avenir, si nous pouvons adopter un système de subventions de taux d'intérêt comme nous en avons un au niveau national pour le logement dans le cadre du PAAP, si nous pouvons abaisser ces taux d'intérêt en fonction du produit national brut, nous pourrons ainsi diminuer la gravité de cette situation de dettes.

M. Anderson: Merci beaucoup, monsieur le président.

Le président: Il me reste quatre noms; outre M. Roche, M. Philbrook et M. Hamilton. Je ne sais pas ce que vous voulez faire. Je suis à votre disposition.

[*Text*]

An hon. Member: We could go on to 6 o'clock then.

The Chairman: Fine. Mr. Roche.

Mr. Roche: Mr. Chairman, it is not citizen Turner that I wish to address but politician Turner from politician Roche, and ask two fundamental questions: one on aid and one on non-aid, in the over-all context of the political will necessary to get at the action part of this subject as distinct from the theoretical.

I apologize for missing the opening of Mr. Turner's remarks. I will certainly read them very carefully but, like my colleague Mr. Brewin, I am coming from hearing Mr. MacEachen's comments on the North-South Conference, only to catch the final sentences of Mr. Turner's opening today. So we could not be struck with the remarkable contrast—one a note of complacency, the other a note of urgency. It makes me kind of wonder if the note of urgency in international development is only found among those who are not in the government.

I am really bothered by the direction of the Committee that, in preparing a report to give to the Canadian Government in time for the UNCTAD 4 Conference in hopes that we will be able to influence the Canadian policy for UNCTAD 4. That is the direction we are now on and it is not necessary for us to go back and re-invent the wheel. The technical reports, the McIntyre Report especially—not to mention all the papers that have gone into the new economic order—do give us a way out of this jungle that we are in.

I am not bothered at all by the confusion and so on. What I am concerned about is trying to focus, and so I am going to ask Mr. Turner to help us, for the next couple of moments, just to focus on what our report ought to contain with respect, first of all, to aid.

Would it not be wise for us to implement the recommendation of the McIntyre Report on automaticity of aid? I can understand his rejection of automaticity of debt relief which he has just given to Mr. Anderson, but the question of automaticity of aid is quite different because what it would do is regularize the transfer of resources from the developed to the developing in a way that would not be subject to political slippage. I remind him that it was the McIntyre Report that said the reasons given by the developed nations for not having got to .7 per cent have little economic substance or validity. That is because we give them too much political reasoning behind our determination of how much aid will be given.

• 1730

In the forthcoming fiscal year we will be slipping. We were at 0.52 per cent in the present fiscal year. By coming in with a CIDA budget that takes $83 million out of the growth, coming in at $1 billion instead of approximately $1.1 billion, which would have been 20 per cent growth, a maintenance of 20 per cent growth, restricting our growth to 10 per cent, coming in at $1 billion, that would be, in the best estimate I can make, 0.51 per cent, which is a slippage.

That brings us back to the politics of it, Mr. Turner. There is no outcry by the Canadian people, no outcry at all at this slippage. I will just take one sentence to say that with Mr. Brewin and Mr. Pelletier, three of us, three members of Parliament, went across Canada in a non-partisan effort to try to explain to the Canadian people what

[*Interpretation*]

Une voix: Nous pourrions prolonger jusqu'à 18 h 00.

Le président: Très bien. M. Roche.

M. Roche: Monsieur le président, ce n'est pas de citoyen à citoyen mais de politicien à politicien que je m'adresse à M. Turner et que je lui pose deux questions fondamentales: une sur l'aide et l'autre sur l'absence d'aide, dans le contexte général de la volonté politique nécessaire pour que toute théorie se concrétise.

Je suis désolé de ne pas avoir été là pour les observations préliminaires de M. Turner. Je les lirai certainement très soigneusement mais, comme mon collègue M. Brewin, j'étais allé écouter M. MacEachen parler de la Conférence nord-sud et je n'ai donc entendu que les dernières phrases de M. Turner. Nous avons donc été d'autant plus frappés de ce contraste remarquable—d'une part une note de satisfaction, de l'autre une note d'urgence. Je me demande d'ailleurs si cette urgence en matière de développement international est seulement ressentie par ceux qui ne font pas partie du gouvernement.

En fait, je trouve difficilement acceptable l'orientation actuelle du Comité qui, en préparant un rapport à soumettre au Gouvernement canadien en temps pour la quatrième conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement dans l'espoir que cela influencera la politique canadienne. C'est notre orientation actuelle et je ne pense pas qu'il soit nécessaire que nous réinventions la roue. Les rapports techniques, et particulièrement le rapport McIntyre, sans parler des documents sur le nouvel ordre économique—nous permettent cependant d'envisager l'issue.

Toute cette confusion ne m'inquiète pas du tout. Ce qui m'inquiète par contre c'est qu'il faut que nous nous concentrions sur ce que devra contenir notre rapport au sujet, tout d'abord, de l'aide aux pays en voie de développement. C'est pourquoi je vais demander à M. Turner de nous aider.

Ne serait-il pas sage par exemple d'appliquer la recommandation du rapport McIntyre sur une aide automatique. Je comprends que l'on rejette l'idée de libération automatique des dettes, comme il l'a répondu à M. Anderson, mais l'idée d'une aide automatique est totalement différente puisque cela reviendrait en fait à régulariser le transfert des ressources des pays développés aux pays en développement sans qu'interviennent des questions politiques. Je lui rappellerai d'ailleurs que c'est le rapport McIntyre qui a déclaré que les raisons données par les pays développés pour ne pas accepter .7 p. 100 ne se défendaient absolument pas sur le plan économique. Parce que nous raisonnons trop en termes politiques quand nous évaluons l'aide à donner.

Dans la prochaine année financière nous allons dévier. Cette année, en effet, nous en étions à 0.52 p. 100. Considérons que le budget de l'ACDI qui supprime 83 millions de dollars, et ce chiffre a environ 1 milliard de dollars au lieu de près de 1.1 milliard de dollars, qui aurait représenté une augmentation de 20 p. 100, comme prévue, en limitant notre augmentation à 10 p. 100, et donc notre budget à 1 milliard de dollars, cela revient, d'après mes calculs, à 0.51 p. 100.

Cela nous ramène, monsieur Turner, à toute la politique derrière ces chiffres. Le peuple canadien ne s'émeut absolument pas de ce recul. Il suffit d'une phrase pour dire qu'avec M. Brewin et M. Pelletier, nous étions trois députés à parcourir le Canada, sans aucun préjugé, pour tenter d'expliquer à la population ce qu'est l'aide aux pays en voie

[*Texte*]

the aid situation is all about. What we found is that there is in this country a profound skepticism about the value of aid. Is it doing any good?

That of course is tied to the whole question of CIDA, the openness of CIDA. It is separate but ralated to the point that I am on right now, because what I am asking is this. Would it be a realistic thing for this Committee to recommend to the Canadian government in our report that we do put in automatic aid, go to 0.7 per cent and stay there no matter what our GNP is, in the light of the urgent tones Mr. Turner himself used to describe the global condition today?

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Mr. Chairman, I would like to speak as citizen Turner to citizen Roche, or politician Turner to politician Roche—I am going to speak as classmate Turner to classmate Roche, because Mr. Roche and I went to school together. He grew up in Ottawa even though he thinks Ottawa is not the town he remembers. I want to assure him that this is a good place to live and that when he goes back to Edmonton he ought to tell his friends that he grew up in a very fine community indeed and we remember him with a lot of affection.

Having said that, there are parts of that McIntyre Report that I think would be difficult for Canada to accept without reservations. One is the indexing of commodities, and I explained that earlier, perhaps before Mr. Roche got here, although I think we ought to move towards commodity-by-commodity agreements involving producers and consumers, work in buffer-stop financing, work in compensatory financing and so on.

I think it would be difficult for us to accept automaticity of debt relief for the reasons I explained to Mr. Anderson, in the interests, really, of the developing world because I think it would destroy their whole borrowing credibility.

On automatic aid targets, I explained earlier, I think to Mr. Wenman, what it would mean in terms of the 1975-76 budget to move from our present commitment to 0.7 or to 1 per cent of GNP, 0.7 as set forth in the United Nations, 1 per cent as set forth in the McIntyre Report and the Lima Declaration and so on. Okay.

My argument is that we have a duty as a country and as citizens of the world to contribute towards the transfer of real resources. But we ought to do it in terms that we as a Parliament can politically explain and defend, not only so that we carry the Canadian people with us but so that we do not make commitments to the developing world that later politically we cannot live up to, either in terms of budget, or in terms of tariff when we get nervous and start protecting some of our domestic industries, or in terms of access to markets, capital markets and so on.

So the automaticity of an aid target might be something that, first, we would not be able to sell to our own people and, secondly, we might not be able to live up to, depending on the economic situation in the country. My argument is that we have a duty, we have a responsibility, we have to do more, but we have to do it in terms that Canadians understand and that we can live up to, because if we destroy those expectations and belief in Canada in not living up to them, then I think we contribute to destroying the faith that the developing world has towards this country.

[*Interprétation*]

de développement. Nous nous sommes aperçu que notre pays est profondément sceptique quant à l'utilité de cette aide. Cela sert-il à quelque chose?

Tout cela est évidemment lié à la question de l'ACDI, à son ouverture. C'est en effet lié au problème suivant. Serait-il réaliste que le Comité recommande dans son rapport au gouvernement canadien une aide automatique de 0.7 p. 100, quel que soit notre PNB, si l'on considère la gravité de la situation décrite par M. Turner?

M. Turner (Ottawa-Carleton): Monsieur le président, je répondrais de citoyen à citoyen ou de politicien à politicien—et même de confrère de classe à confrère de classe car nous sommes allés à l'école ensemble. M. Roche a en effet passé son adolescence à Ottawa, même si Ottawa n'est plus la ville dont il se souvient. Je veux l'assurer que c'est un endroit où il fait bon vivre et je lui suggère d'aller dire à ses amis, quand il rentrera à Edmonton, qu'il a passé sa jeunesse dans une très belle ville et que nous nous souvenons de lui avec beaucoup d'affection.

Ceci dit, je pense que certaines parties du rapport McIntyre seraient difficiles à accepter par le Canada sans réserve. Tout d'abord l'indexation des produits, et je l'ai expliqué plus tôt, peut-être avant que M. Roche n'arrive, mais je crois que nous devrions plutôt envisager des accords pour chaque produit entre producteur et consommateur, un financement buttoir, compensatoire, etc.

Je crois qu'il est très difficile que nous acceptions la libération automatique des dettes pour les raisons que je donnais tout à l'heure à M. Anderson, et ceci, finalement, dans l'intérêt du monde en développement, car je pense que cela détruirait toutes leurs possibilités d'emprunt.

Quant à des objectifs d'aide automatique, j'ai expliqué tout à l'heure, je crois, en répondant à M. Wenman, c'est que cela représenterait si pour le budget de 1975-1976 on passait de notre engagement actuel à 0.7 ou à 1 p. 100 du PNB, 0.7 comme proposé aux Nations Unies, 1 p. 100 comme le propose le rapport McIntyre et la Déclaration de Lima, etc. D'accord.

J'estime que notre devoir en tant que pays et en tant que citoyens du monde est de contribuer au transfert des ressources réelles. Mais nous ne pouvons le faire que si, à titre de Parlement, nous pouvons politiquement expliquer et défendre nos méthodes. Non pas tellement en obtenant l'accord de la population canadienne, mais encore en ne prenant pas d'engagement vis-à-vis du monde en développement que nous ne puissions plus tard respecter, soit du fait de notre budget, soit à cause de tarifs douaniers lorsque nous commençons à nous inquiéter et que nous nous mettons à protéger certaines de nos industries nationales, ou encore suite à des problèmes d'accessibilité aux marchés, aux marchés de capitaux, etc.

Ainsi un objectif d'aide automatique risque tout d'abord de ne pas être accepté par notre pays et, d'autre part, de ne pouvoir être honoré, si par exemple notre situation économique nous en empêchait. Je répète donc que c'est un devoir, une responsabilité que nous avons, nous devons faire plus, mais nous devons veiller à ce que l'ensemble des Canadiens comprennent notre geste et à ce que nous soyions certains de pouvoir respecter nos engagements car, si nous décevons les pays que nous entendons aider, je pense que nous contribuerons alors à détruire la confiance que les pays en voie de développement nous portent.

[*Text*]

That is my argument. I think that year by year we should make conscious political decisions to move towards those targets. We should know what it costs, where it is going to hurt, why it hurts, and we should do it.

• 1735

Mr. Roche: I am not completely happy with that answer. We all tend to kind of agree with it but we do not see that kind of vigorous projection by the government. Look at it this way. Do you think it is necessary for public opinion in this country to be mobilized so that the government would respond to it, to go to .7 per cent or to go to 1 per cent, to follow the Robert MacNamara formula of giving only 5 per cent or *x* of GNP growth from now until 1980 in order to reach 1 per cent? It will not cost us anything. You used the word "sacrifice." I heard you use the word "sacrifice" three or four times. I would have to enter a dissent because I think the MacNamara proposal has given us a way in which we do not have to sacrifice. We are only contributing out of future growth. How high is up in our escalating consumer consumption in order to improve our quality of life and so on? I know all these questions are interrelated but I ask you, is it necessary for public opinion to be manifested for the government to do this, or can the government take the lead by telling the Canadian people in straight terms repeatedly what the global condition is? Let me tell you, Mr. Turner, that this five-year strategy by the Canadian Government, which I am a strong supporter of—I went around the country trying to sell it but I find that the Canadian people do not even know it exists. So before we start to criticize the five-year strategy, I think government has got to be made aware of the fact that there is no public opinion for increasing aid or getting into the non-aid, which I am going to get to in one second, because there is no over-all program of communicating with the Canadian people what aid is doing, and it would counter the kinds of questions we heard this afternoon that are chipping away at CIDA. I am not here to defend CIDA. I think there are things that could be improved in it, but the over-all thing about CIDA I think is probably good but the Canadian people have not really grapsed that.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Let me just deal with that particular point because I think it is crucial. This is the first time within my memory as a member of Parliament that this type of committee has really borne down on this issue, and if you ask me, Mr. Roche, through you, Mr. Chairman, does Canadian opinion have to be educated and mobilized? Yes, it does. And Parliament is the place—we are the elected representatives of the people, we should be mobilizing, we should be educating. I also agree with Mr. Roche, Mr. Chairman, that there is a certain, in some quarters, lack of credibility in our aid program among Canadians. What this Committee or Subcommittee can do is examine the CIDA program, examine our aid program. Where is it weak, where are the areas we should be focusing on, where are we misdirecting our efforts, where are we misdirecting our money? So that after a thorough review by the subcommittee or by the Committee, after report to Parliament, the people could be assured that their representatives had looked at our program. And once being satisfied, I think a lot of that credibility would be restored. I think this is a very useful exercise, both of mobilizing public opinion and restoring credibility in our foreign aid program.

[*Interpretation*]

Nous devrions chaque année prendre des décisions politiques en toute connaissance de cause pour nous rapprocher de nos objectifs. Nous devrions en connaître les coûts ainsi que les effets préjudiciables éventuels.

M. Roche: Cette réponse ne me satisfait pas tout à fait. Nous sommes tous plus ou moins d'accord mais le gouvernement ne semble pas prendre des mesures énergiques. Pensez-vous qu'il soit nécessaire de mobiliser l'opinion publique du pays pour obliger le gouvernement à porter sa contribution à 0.7 p. 100 pour aller éventuellement jusqu'à 1 p. 100, ou pour reprendre la formule proposée par M. Robert MacNamara, de consacrer 5 p. 100 de la croissance du produit national brut jusqu'à 1980 pour atteindre le chiffre de 1 p. 100? Cela ne nous coûterait rien alors que vous avez utilisé le mot de «sacrifice». Vous l'avez prononcé trois ou quatre fois. Je ne suis pas d'accord car la formule de M. MacNamara nous permettrait justement de ne faire aucun sacrifice, nos contributions étant prises sur notre croissance future. Dans quelle mesure faut-il accroître la consommation des biens pour améliorer notre qualité de vie? Faut-il donc que l'opinion publique se fasse entendre pour pousser le gouvernement ou faudrait-il au contraire que le gouvernement prenne l'initiative d'exposer clairement aux Canadiens l'état réel du monde. Je suis pour ma part partisan déclaré de cette stratégie de cinq ans, proposée par le gouvernement canadien, j'ai même essayé de la faire admettre lors d'une série de déplacements que j'ai effectués dans le pays, mais j'ai dû constater que nos concitoyens en ignorent jusqu'à l'existence. Avant de critiquer cette stratégie quiquennale, le gouvernement doit comprendre que jusqu'à présent l'opinion publique ne s'intéresse pas du tout à ce programme d'aide, le gouvernement n'ayant pas jusqu'à présent fait d'efforts pour exposer le problème aux Canadiens, ce qui aurait évité le genre de questions qui ont été posées cet après-midi au sujet de l'ACDI, bien que mon propos ne soit pas de défendre cette organisation. On pourrait certainement y apporter des améliorations mais dans l'ensemble les résultats de l'ACDI sont positifs pour le Canada. Ce que les Canadiens n'ont pas encore compris.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Et voilà une question capitale sur laquelle je voudrais m'arrêter un instant, si vous le permettez. C'est la première fois depuis que je siège au Parlement qu'un comité comme celui-ci se soit attaqué à ce problème; si vous me demandez si l'opinion canadienne doit être éduquée et mobilisée, je vous répondrai que oui. C'est nous en tant que représentants élus qui devons nous charger de cette tâche. M. Roche a raison de dire que nos programmes d'aide manquent de crédibilité dans certains secteurs. Le Comité ou le Sous-comité devrait donc examiner les programmes de l'ACDI ainsi que nos programmes d'aide. Il faudrait notamment dégager les faiblesses, les points qui mériteraient qu'on s'y attache plus particulièrement, une mauvaise utilisation éventuelle de nos efforts ou de notre argent. Lorsque le Comité ou le Sous-comité aura effectué une étude approfondie de ce genre et présenté son rapport au Parlement, les électeurs sauront que leurs députés ont examiné notre programme à fond. Ceci permettrait donc en même temps de mobiliser l'opinion publique et de restaurer la crédibilité de notre programme d'aide à l'étranger.

[*Texte*]

Mr. Roche: That does bring me to this question of how we measure the effectiveness of aid. I think there will have to be mistakes made in our own domestic program in Canada and so on. You cannot get too excited about the odd mistake. How do we measure in a politically acceptable way, given the absence of monitoring systems? You cannot put it in a slide rule. Development is of the whole human being. It is far too complex to give the mathematical computerizing. You talk of limits of growth. That was the problem with limits of growth. They put it all in the computer. They did not take account of the human response.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): I said that, Mr. Roche, through you, Mr. Chairman. I am just suggesting that we should not put aid in the computer. We should not have an automatic target without Parliament approving it from year to year.

Mr. Roche: How can we measure aid in a politically acceptable way?

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): How do you measure aid in a politically acceptable way? The problem is almost unlimited so you do not have to measure the demand for the need. It is unlimited. So you just have to mesure the response of Canada. That depends really what Parliament commits the Canadian people to. So I think we can determine the response. The demand side of the equation is unlimited.

Mr. Roche: I see the Chairman is getting impatient.

The Chairman: I think you will understand that I am impatient to recognize another member, Mr. Roche.

Mr. Roche: I appreciate that and I just would like to point out that if we are going to have a second round I would like to discuss nonaid.

The Chairman: Yes.

M. Turner (Ottawa-Carleton): A titre de député, je dois féliciter, monsieur le président, MM. Brewin, Roche et Pelletier, d'avoir voyagé partout au Canada dans l'intérêt du Parlement.

The Chairman: Thank you. Mr. Philbrook.

Mr. Philbrook: Mr. Chairman, to the witness, I will try not to be political in my questions but I am getting a little gun shy at this point so if they are, the witness will deal with them accordingly. They are not meant to be—only as applied to the problem. First, Viet Nam is a major cause of inflation, the thing that brought it to the boil. Are we starting to get over this factor now? Do you think the West has learned its lesson for a while?

• 1740

Mr. Turner: I mentioned, Mr. Chairman, that Viet Nam and The Great Society were not financed by taxation by the United States. This increased global liquidity by somewhere between $150 to $200 billion. The rest of us too, were financing by debt for various programs in Canada, in Europe, Japan and elesewhere.

[*Interprétation*]

M. Roche: Ce qui m'amène à la question de savoir comment on mesure l'efficacité de cette aide. Les erreurs sont inévitables et il ne faut pas trop s'en faire. Comment peut-on juger ce programme en l'absence d'un système de contrôle? Les règles à calcul ne sont d'aucune aide. Le développement qui touche à l'être humain tout entier est une notion bien trop complexe pour pouvoir être calculé sur ordinateur. Vous avez parlé des limites de la croissance. Or, c'est là justement où le bas blesse. On n'a pas tenu compte du facteur humain.

M. Turner (Ottawa-Carleton): C'est justement ce que je voulais dire, monsieur le président, qu'il ne faut pas que les décisions en matière d'aide soient tranchées par l'ordinateur. Nos objectifs ne doivent pas être fixés automatiquement sans que le Parlement n'ait donné son accord d'année en année.

M. Roche: Comment peut-on porter une décision politique valable sur les programmes d'aide?

M. Turner (Ottawa-Carleton): Comme le problème lui-même est pratiquement sans limites, il est inutile de chercher à mesure l'aide ou le besoin. Ce qu'il faut connaître c'est la réaction des Canadiens. Or, celle-ci dépend des engagements que le Parlement aura pris au nom du peuple canadien. C'est donc à nous de déterminer la réaction. La demande quant à elle est illimitée.

M. Roche: Je vois que le président s'impatiente.

Le président: Je tiens à donner la parole à un autre député, monsieur Roche.

M. Roche: Je le sais bien et je voudrais simplement faire remarquer que s'il y a un deuxième tour, j'aimerais aborder la question des programmes qui ne constituent pas une aide.

Le président: Oui.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): As a member I wish to congratulate Messrs. Brewin, Roche and Pelletier for having travelled throughout Canada in the interest of Parliament.

Le président: Je vous remercie. Monsieur Philbrook.

M. Philbrook: J'essaierai, monsieur le président, d'éviter les questions politiques mais si je n'y parviens pas, vous m'excuserez. De toute façon, j'essaierai d'éviter la politique. D'abord, il y a eu le Vietnam qui a largement contribué à l'inflation, qui a été ce qui a fait déborder le vase. Les effets de cette mésaventure commencent-ils à moins se faire sentir? Croyez-vous que l'Ouest a eu sa leçon pour un bout de temps?

M. Turner: Comme je l'ai dit, monsieur le président, la guerre du Vietnam et la Grande Société n'ont pas été financées à même les impôts des États-Unis. Les liquidités mondiales ont seulement augmenté de $150 ou $200 milliards. Nous tous du Canada, d'Europe, du Japon et d'ailleurs, avons contribué au malaise en augmentant notre dette pour réaliser divers programmes.

[*Text*]

The problem that we probably face in terms of international liquidity in 1976-77 and 1977-78 is a total debt liquidity generated in two fiscal years of about $200 billion in the United States and another $200 billion in the rest of the industrial, non-communist world. That is $400 billion of debt generated over this and the next fiscal year, taken with the existing international liquidity that may have certain inflationary consequences.

Mr. Philbrook: Secondly, in relation to what Mr. Roche was saying—I will try to avoid asking something which suggests prediction—but does it look as though the western world is coping with this new challenge of international economic order, aid and trade, with its traditional systems of free society and so on? On in fact, does it look as though we are all in the west getting towards more and more of a controlled society to be able to cope with it? In general terms?

Mr. Turner: That question is a little too contemporary for me to deal with it adequately. I do not interpret, with respect to the Committee, Mr. Chairman, that it bears directly on the problem I am trying to address myself to today. But I know what the honourable Member is getting at.

Mr. Philbrook: Not with particular reference to Canada but the western world in general.

Mr. Turner: I understand that too.

Mr. Philbrook: All right. I think we have suggested that we have to be strong at home, domestically, in financial and other areas if we are going to help other countries overseas. We seem to be getting into some debates in certain areas: the size of our institutions, size of banks, corporations, how we handle our export field, whether we leave profits to the companies to attract more investment money or whether we take the money away from them to force reinvestment in the capital area. Do you have any particular feelings about those directions? Which way we should go so we can be strong domestically, so that we can be in shape to help this world situation?

Mr. Turner: Those bring me, Mr. Chairman, I am afraid, to domestic economic priorities. I am going to have an opportunity to say something about that at another time and place. There is a discussion now about the export tax, for instance, about which I have certain views, but I would like to express them some other time.

Mr. Philbrook: One final question concerning physical factors such as conservation and environmental control. How are these going to affect the growth situation in the world and therefore, the redistribution situation, new economic order and so on? Can we afford to be redistributing, or in fact have we enjoyed the last of the big parties? Do we change the rules now for those who were not in on the party?

Mr. Turner: Well, this gets down again, Mr. Chairman, to the theory of growth. There is no doubt that if on a global basis we can retain a reasonable rate of growth, then the redistribution necessary between rich and poor nations becomes easier politically. It just does.

In terms of environment and the natural conflict between industrial development and environmental protection, the developing world takes the position that they need the industrial development more than they need the environmental protection. I think we have to look at our

[*Interpretation*]

Le problème auquel nous devons faire face en ce qui concerne les liquidités mondiales pour 1976-1977, et 1977-1978, est que le total pour atteindre $200 milliards pour les États-Unis et $200 milliards pour le reste des pays industrialisés, non communistes. La dette atteindra donc pour cette année financière et l'année financière qui vient $400 milliards; il y a en plus les liquidités mondiales qui existent déjà et qui contribuent déjà à l'inflation.

M. Philbrook: Deuxièmement, pour en revenir à ce que M. Roche disait, je vais essayer de ne pas donner l'impression que j'ai une idée préconçue, peut-on dire que l'Ouest réussit à faire face à ce nouveau défit que pose l'ordre économique international, la question de l'aide et du commerce, avec son système traditionnel de libre entreprise, ou au contraire peut-on affirmer que l'Ouest se dirige plutôt de plus en plus vers une société contrôlée pour y arriver? De façon générale?

M. Turner: Je regrette, mais c'est une question qui est un peu trop d'actualité pour que je puisse y répondre correctement. Je ne pense pas, monsieur le président, qu'elle soit directement reliée au sujet qui m'amène ici aujourd'hui. Disons que je sais où l'honorable député veut en venir.

M. Philbrook: Je ne parlais pas du Canada, mais du monde occidental de façon générale.

M. Turner: C'est ce que j'avais compris.

M. Philbrook: Très bien. Jusqu'à présent nous avons dit que nous devrions être forts sur le plan intérieur, dans le domaine économique et dans tous les autres domaines, pour pouvoir aider les autres pays. Or, plusieurs questions font l'objet d'un débat au pays: l'importance des institutions, l'importance des banques, des sociétés, la façon d'activer les exportations, le choix à faire entre laisser aux compagnies leurs profits pour encourager l'investissement ou les leur enlever pour les forcer à réinvestir. Avez-vous une opinion sur ces questions? Que devrions-nous faire pour améliorer notre situation sur le plan intérieur, de façon que nous puissions jouer notre rôle dans le monde?

M. Turner: Je crains, monsieur le président, qu'on en revienne à des questions d'économie nationale. Je vais avoir l'occasion d'en parler en temps et lieu. Il y a, par exemple, un débat sur la taxe à l'exportation; j'ai certaines opinions là-dessus, mais je voudrais en faire part à un autre endroit et à un autre moment.

M. Philbrook: Une dernière question concernant des facteurs comme la conservation de l'énergie et la protection de l'environnement. De quelle façon ces questions vont-elles toucher la croissance dans le monde, la redistribution des ressources, le nouvel ordre économique? Reste-t-il quelque chose à distribuer ou le années de vache grasse sont-elles finies? Devons-nous changer les règles du jeu maintenant pour les pays qui n'ont pas connu ces années?

M. Turner: On en revient à la théorie de la croissance. Il ne fait aucun doute que si nous pouvons maintenir un taux de croissance raisonnable à l'échelle mondiale, la redistribution nécessaire entre pays riches et pays pauvres pourra se faire plus facilement du point de vue politique. C'est un fait.

En ce qui concerne la réconciliation des deux idées, celle du développement industriel et celle de la protection de l'environnement, le monde en voie de développement estime qu'il a plus besoin actuellement du développement industriel que de protection de l'environnement. Nous

[*Texte*]

environmental standards in rather flexible terms as we go around the world.

Mr. Philbrook: Conservation similarly?

Mr. Turner: And conservation similarly.

Mr. Philbrook: Right. Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Hamilton.

Mr. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): Than you Mr. Chairman. I was very pleased to hear Mr. Turner express some support for multinational organizations and for international trading companies because I see the alternative as being a state trading monopoly. I think these multinationals have been very much maligned because I think they have done a lot to help the developing world. I would like to see our people in CIDA, whenever they are dealing with a commodity, make more use of these international trading houses. I think we are missing a real good bet in Canada by not trying to co-operate and use them more than we do.

• 1745

That was an observation, but there is one question I would like to put to Mr. Turner. In a commodity such as grain which is probably the most widely traded in the world and where we see all the components in the system, Russia and China are buying on a regular basis and I do not think any country is going to purposely let their people starve, why would you see the United States so dead set against an international grains agreement? Why would they insist now on bilateral agreeements? Could you come up with any reason why the United States are so adamant against an international grains agreement and are strictly for a bilateral arrangement?

Mr. Turner: I really have not plumbed that successfully, Mr. Hamilton. I agree with you that in terms of major primary commodities I would prefer to see multilateral producer/consumer agreements, similar to the international grains agreement and I understand that still to be the Canadian view.

Mr. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): I am at a loss to understand the United States position and I just wondered whether you . . .

Mr. Turner: No, I had not explored that.

Mr. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Than you, Mr. Hamilton. Mr. Duclos.

M. Duclos: Monsieur Turner, j'ai remarqué que lorsque vous discutez du nouvel ordre économique mondial, des nouveaux termes d'échange qui vont permettre l'établissement de ce nouvel ordre économique mondial, que vous insistez énormément sur ce que j'appellerais le «gradualisme», c'est-à-dire que selon vous, il n'est pas question de faire subir un traitement choc à la politique commerciale mondiale, mais plutôt de procéder par étapes, de façon qu'on ne se retrouve pas au bout de l'année dans une situation telle que tout le monde y perd finalement. C'est-à-dire que les pays en voie de développement ne reçoivent aucun transfert de ressources et que par ailleurs,

[*Interprétation*]

devons certainement faire preuve de souplesse dans l'application de nos normes touchant l'environnement selon l'endroit du monde où nous nous trouvons.

M. Philbrook: C'est la même chose pour la conservation de l'énergie?

M. Turner: Exactement.

M. Philbrook: Je vous remercie, monsieur le président.

Le président: Monsieur Hamilton.

M. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): J'ai été heureux de constater tout à l'heure que M. Turner accordait son appui aux sociétés multinationales et au commerce international; il faut bien dire que l'alternative est le monopole d'État. Je pense qu'on a dit beaucoup de mal de ces multinationales car elles ont beaucoup fait pour aider les pays en voie de développement. J'aimerais que les agents de l'ACDI qui prêtent des produits se servent plus souvent de ces compagnies internationales. Je pense que nous perdons beaucoup au Canada en ne voulant plus collaborer avec elles.

Ce n'est qu'un commentaire et j'aimerais poser une question à M. Turner. Dans le commerce des céréales, qui est probablement l'un des produits les plus importants au monde, où nous voyons toutes les compagnies et composantes du système, la Russie et la Chine en achètent régulièrement et, à mon avis, aucun pays ne va laisser mourir exprès la population; pourquoi pensez-vous donc que les États-Unis s'opposeraient si fermement à un accord international sur les grains? Pourquoi exigeraient-ils qu'il y ait des accords bilatéraux? Pourriez-vous donner une raison quelconque pour laquelle les États-Unis s'opposeraient si fermement à un accord international sur les grains et ne voudraient que d'accords bilatéraux?

M. Turner: Je n'ai pas réussi à déterminer les raisons, monsieur Hamilton. Je suis d'accord avec vous en ce qui concerne les produits bruts principaux, j'aimerais mieux avoir des accords multilatéraux producteurs-consommateurs, analogues à l'accord international sur les grains, et je crois comprendre que telle est toujours la position du Canada.

M. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): Je ne comprends pas du tout la position des États-Unis et je me demandais si vous . . .

M. Turner: Non, je n'ai pas étudié cette question.

M. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Hamilton. Monsieur Duclos.

Mr. Duclos: Mr. Turner, I noticed that when you discussed the new economic world order, and the new terms of exchange which will make it possible to establish this new economic order, you placed great emphasis on what I would call the gradual approach, that is to say that, in your view, there can be no question of making abrupt changes in world trade policy, but rather that we must proceed stage by stage so that by the end of the year we do not find ourselves in the situation where everyone will have lost. That is to say that the developing countries that are supposed to help them would not have a drop in their standard of living because we had gone ahead too fast.

[*Text*]

les pays qui sont censés les aider ne voient pas leur niveau de vie diminuer parce qu'on aurait procédé d'une façon trop brutale.

Est-ce que les pays en voie de développement en général, vous avez parlé de confrontation à un moment donné, est-ce que les pays en voie de développement en général sont conscients qu'il est absolument nécessaire, pour que tout le monde bénéficie à long terme de cette opération dans laquelle le monde s'est engagé, est-ce qu'ils sont conscients, dis-je, qu'on ne peut pas du jour au lendemain changer la situation, que malheureusement il faut du temps pour que tout le monde puisse s'ajuster? Alors, cela c'est ma première question.

Je voudrais savoir par ailleurs si vous croyez que finalement, si on procède d'une façon graduelle, on ne se retrouvera pas dans une situation où tout le monde va en bénéficier, en fin de compte, incluant les pays comme le Canada, les États-Unis, les pays de l'Europe occidentale? Parce qu'en développant ces pays, en leur donnant un niveau de vie convenable, on va se donner des marchés absolument extraordinaires. Je pense à un continent, comme le continent latino-américain où il y a au-delà de 200 millions de personnes, à l'Asie, à l'Afrique, est-ce qu'il est précisément nécessaire, pour en arriver à ces résultats qui vont bénéficier à tout le monde, de procéder de cette façon-là?

M. Turner (Ottawa-Carleton): Pour répondre, monsieur le président, à M. Duclos, je suis entièrement d'accord avec sa deuxième proposition, pas de problème.

Première question, la question de la patience. Pour moi, c'est une impatience légitime. Parce que le Tiers monde soupçonne les motifs et les vraies intentions du monde industrialisés. Mais quand même, je prêche un certain «gradualisme», pour employer le mot de M. Duclos, pour faire accepter dans le monde industrialisé les sacrifices, les transferts et les ajustements nécessaires. Mais gradualisme implique progrès; le gradualisme ne devrait pas être un parapluie ou un rideau pour cacher un manque de progrès. Donc, il faut procéder. Et j'adopte toujours dans le progrès humain les mots de Saint-Exupéry dans *Le Petit Prince*, «Un homme a bien vécu s'il a fait avancer pendant sa vie la condition humaine par un seul pas.»

M. Duclos: Monsieur Turner, je découvre un philosophe que je ne soupçonnais pas chez vous.

• 1750

M. Turner (Ottawa-Carleton): La philosophie est-elle un monopole?

M. Duclos: Vous m'enlevez les mots de la bouche.

Vous avez aussi beaucoup insisté sur la nécessité de dire la vérité aux Canadiens, de leur expliquer qu'à court terme, à tout le moins, il peut être nécessaire de consentir des sacrifices, qu'on ne doit pas prendre, par ailleurs, des engagements face aux pays en voie de développement, qu'on ne pourra peut-être pas tenir. Ceci dit, je pense que les Canadiens en général sont bien disposés à l'égard de l'aide aux pays en voie de développement, sauf qu'il y a un profond sentiment de méfiance: les gens se demandent si vraiment les sacrifices qu'ils sont appelés à faire vont vraiment permettre une amélioration notable des conditions de vie des pays en voie de développement. Est-ce qu'il y a des mécanismes, que ce soit dans le cadre de l'aide bilatérale ou dans le cadre de l'aide multilatérale, pour vraiment nous assurer que les sacrifices consentis à court terme par les pays industrialisés en valent vraiment la peine et qu'ils apporteront des résultats ou s'il faut béate-

[*Interpretation*]

You spoke earlier of confrontation; are the developing countries as a whole aware that it is absolutely necessary that in the long run everyone should benefit from this operation we are all involved in? Are they aware that the situation cannot be changed overnight and that unfortunately it takes time for people to adjust? That is my first question.

I would also like to know whether you believe that in the end, if we proceed gradually, that we will not reach the point where everyone will benefit, including countries such as Canada, the United States and the Western European countries? Because by developing these countries and giving them a decent standard of living, we will be creating phenomenal markets. I am thinking of a continent such as the Latin American Continent which has more than 200 million inhabitants or Asia and Africa. Is it really to proceed in this manner in order to obtain results that will be of benefit to everyone?

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): In answer to Mr. Duclos' question, Mr. Chairman, I can say that I totally agree with his second proposal.

As for the first question about patience, in my view, their impatience is well founded. Because the Third World is suspicious of the motives and real intention of the industrialized world. Nonetheless, I do believe in a certain gradual approach, to borrow Mr. Duclos' phrase, in order to get the industrialized world to accept the factory prices, the transfers and the adjustments that are necessary. But a gradual approach implies progress; it should not be a type of curtain to hide the lack of progress I am always reminded by the great words of Saint-Exupéry in Le Petit Prince: "A man has lived well if during his lifetime he has helped mankind take a single step forward".

Mr. Duclos: Mr. Chairman, I am discovering a new philosopher whom I did not know existed.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Does anyone have a monopoly on philosophy?

Mr. Duclos: You took the words out of my mouth.

You have also stressed the need to tell Canadians the truth, to explain to them that at least in the short term, it may be necessary to make sacrifices and, on the other hand, that we must not make agreements we may not be able to keep with the developing countries. In view of this, I believe that Canadians as a whole are kindly disposed to the developing countries, although there is a deep feeling of mistrust: People wonder whether the sacrifices that they are asked to make will really bring about any noticeable improvements in living conditions in the developing countries. Are there any means avaiable, whether through bilateral aid or multilateral aid, to truly reassure that the short-term sacrifices made by the industrialized countries are truly worthwhile and that they will have results or must they have blind faith in the political leaders of these countries who are not always trustworthy, unfortunately?

[*Texte*]

ment faire confiance aux dirigeants politiques de ces pays qui ne sont pas toujours dignes de confiance, malheureusement?

M. Turner (Ottawa-Carleton): Monsieur le président, j'accepte encore la proposition de M. Duclos. Ma réponse est très simple. Nous sommes des représentants de la population. Il faut que le Parlement exerce une surveillance beaucoup plus étroite qu'auparavant sur nos programmes, et que nous insistions pour que l'ACDI et les autres organismes comparaissent devant le Comité assez régulièrement. Et si le Parlement, ou si le Sous-comité ou le Comité, est satisfait alors je crois que la population deviendra beaucoup plus assurée. Donc, je félicite le Sous-comité, monsieur le président, parce que je crois que c'est très important. Il existe certains soupçons, un certain manque de crédibilité, une certaine inquiétude, n'est-ce pas?

M. Duclos: J'ai une question additionnelle à poser.

Même si nous, en tant que membres du Parlement, nous exerçons une surveillance sur la façon dont, par exemple, les priorités sont établies par l'Agence canadienne de développement international, une fois que ces sommes sont transférées soit vers d'autres pays, soit vers des organismes d'aide internationaux, il faudrait que ces organismes développent des mécanismes de contrôle.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Si vous allez jusqu'à insister sur l'établissement d'un système de contrôle dans le pays qui reçoit l'aide, cela devient un peu délicat, n'est-ce pas? Après tout, il y a des fiertés nationales, il y a des priorités nationales. Il faut accorder une certaine confiance à ces pays-là. De toute façon, je crois qu'une surveillance beaucoup plus étroite et beaucoup plus régulière serait dans l'intérêt de notre pays et parce que la confiance nationale est nécessaire pour fournir un effort plus généreux, je crois que c'est dans l'intérêt du Tiers monde aussi.

M. Duclos: Je vous remercie.

• 1755

The Chairman: With your permission, Mr. Turner, I will recognize, for one question each, Mr. Brewin and Mr. Roche. Is it agreed? We still have five minutes. Mr. Brewin, do you have a question?

Mr. Brewin: I think I will pass, Mr. Chairman. I do not think my questions could be asked in five minutes.

The Chairman: It would take too long?

Mr. Brewin: Yes. I will concede to Mr. Roche.

The Chairman: Thank you.

Mr. Roche.

Mr. Roche: I will not start off in a new area; I will stay on the aid and just ask you a brief question on the SDR aid link. Did you cover that in your opening? If you did not would you just . . .

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Ah, yes.

Mr. Roche: Is there any hope that the SDR aid link might be an acceptable policy, something we could recommend?

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Mr. Chairman, I am now speaking personally. The Canadian government has never taken a firm position on the SDR aid link, but I do not think it is a useful mechanism; and I said so in my opening statement, or in response to some other questions. I think that the SDR aid link is only useful if there is going to be an allocation of SDR in the immediate future; and there is not going to be an allocation of SDRS in the

[*Interprétation*]

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): Mr. Chairman, I would agree with Mr. Duclos' proposal. My answer is very simple. We represent the people. Parliament must exercise much closer control over our programs than it has in the past and we insist that CIDA and the other agencies appear regularly before this Committee. And if Parliament, or the Subcommittee or the Committee are satisfied, then I think that the public would be greatly reassured. I therefore congratulate the Subcommittee, Mr. Chairman, because I believe that this is a very important matter. There are some suspicions and anxieties of a certain lack of credibility, is there not?

Mr. Duclos: I wish to ask a supplementary question.

Even if we, as members of Parliament, keep some watch over the way in which priorities are set by the Canadian International Development Agency, once funds are transferred either to other countries or to international aid agencies, these agencies must then develop some means of control.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): I you were to go so far as to insist on setting up a system of control in the country receiving the aid, that would be a very touchy situation, would it not? After all, there is national pride involved as well as national priority. We must have some degree of confidence in these other countries. In any event, I believe that closer and more regular surveillance would be in the interest of our country and because we must have the confidence of the nation if we are to make a more generous effort, I believe that it is also in the interest of the Third World.

Mr. Duclos: Thank you.

Le président: M. Brewin et M. Roche ont chacun posé une question. Vous êtes d'accord? Il nous reste cinq minutes. Vous voulez poser une question, monsieur Brewin?

M. Brewin: Je cède mon tour, monsieur le président car cinq minutes ne me suffisent pas.

Le président: Il vous faudrait davantage?

M. Brewin: Oui. Je cède donc mon tour à M. Roche.

Le président: Je vous remercie.

Monsieur Roche.

M. Roche: Pour m'en tenir au domaine de l'aide, je vous poserai une brève question au sujet des liens entre l'aide et les droits de tirage spéciaux. Avez-vous traité cette question dans votre déclaration d'ouverture?

M. Turner (Ottawa-Carleton): Oui.

M. Roche: Pensez-vous que nous puissions recommander le rattachement de l'aide aux DTS?

M. Turner (Otawa-Carleton): Le gouvernement canadien n'a pas pris position en ce qui concerne le rattachement de l'aide aux DTS et quant à moi je ne pense pas que ce soit utile. Je l'ai d'ailleurs dit dans ma déclaration d'ouverture ou en réponse à des questions qui m'ont été posées. J'estime en effet que le rattachement de l'aide aux DTS étaient attribués dans un avenir très rapproché; or tel ne sera pas le cas vu que les liquidités seront assurées par

[*Text*]

immediate future because the liquidity will now be taken care of by the sale of gold, under one-sixth of the fund gold hold.

Yet on principle, why I was concerned about the SDR aid link—and I said this around the table with other nations—was that when we are trying to set up a new primary reserve currency, to replace the dollar and replace gold, you need to establish credibility and confidence in that currency. That means that saddling it prematurely with other obligations beyond currency obligations would be dangerous.

I thought that there were other ways of transferring real resources to the developing nations. I talked about subsidies of interest in the international oil facility subsidy account, the third window, the truck fund that was established under the IMF, which will be serviced by that gold sale—these were of far more immediate interest to the developing countries, I felt. And at the last meeting of the Commonwealth finance ministers that I attended in Guyana, in September, and at the developmental committee in Washington a week later, there were only two countries really that were still theologically attached to the SDR aid link—yes, despite the resolutions; and I read the McIntyre Report . . .

Mr. Roche: It was very strong there.

Mr. Turner (Ottawa-Carleton): . . . yes, I read the McIntyre Report—and they were still India and Sri Lanka.

You know, if we could establish the proper mechanics to preserve the credibility of the new currency, fair ball; but I think there are other immediate ways of transferring those resources without complicating it with a new reserve currency.

I must say that I wrote to every religious denomination in the country which wrote to me, in the terms I have just described to you. I will give you copies of my letter.

The Chairman: Thank you very much. I know, Mr. Turner, that I speak for every member of the subcommittee—and at one time this afternoon we had, in fact, a full complement of 16 members—when I say that I express our appreciation to you for being here with us this afternoon. You have a wide knowledge of some of the problems that the Canadian government will have to face. So I thank you very much.

This committee stands adjourned until 8 p.m. next Tuesday. Thank you very much.

[*Interpretation*]

la vente de l'or, moins un-sixième de l'or détenu par le fonds.

Ainsi que j'ai déjà eu l'occasion de le dire lors de réunions internationales, lorsqu'on cherche à établir une nouvelle monnaie de réserve en remplacement du dollar et de l'or, il faut que cette monnaie de réserve soit crédible et fasse l'objet de la confiance générale. Il serait donc dangereux de lui imposer prématurément des obligations autres que purement monétaires.

J'estime pour ma part qu'il y a d'autres moyens de transférer les ressources réelles aux pays en développement. J'ai parlé notamment des intérêts subventionnés pour l'achat de pétrole et du fonds spécial créé dans le cadre du Fonds monétaire international, fonds qui sera alimenté par la vente d'or. A mon avis ce sont là des mesures d'un intérêt bien plus immédiat pour les pays en développement. Lors de la dernière réunion des ministres des Finances du Commonwealth tenue à la Guyane et à laquelle j'ai assisté au mois de septembre dernier, ainsi qu'à la réunion du Comité pour le développement qui a eu lieu à Washington la semaine dernière, j'ai pu constater qu'il ne restait plus que deux pays qui tenaient encore mordicus à rattacher l'aide aux DTS. J'ai évidemment lu le rapport McIntyre.

M. Roche: C'est exprimé en termes très énergiques.

M. Turner (Ottawa-Carleton): Oui, j'ai lu le rapport McIntyre . . . ces deux pays sont l'Inde et Sri Lanka.

S'il y avait moyen d'assurer la crédibilité de cette nouvelle devise, tout irait bien. Mais il existe d'autres moyens d'assurer le transfert des ressources sans se compliquer la vie en créant une nouvelle devise.

J'ajouterais à ce propos que j'ai adressé des lettres à tous les groupements religieux du pays dans les termes que je viens de vous exposer et si vous voulez je vais vous faire parvenir des copies de ma lettre.

Le président: Je vous remercie. Au nom de tous les membres du Sous-comité, et nous étions 16 à un moment donné, je tiens, monsieur Turner, à vous remercier d'avoir été des nôtres cet après-midi. En effet vous connaissez à fond le problème auquel le gouvernement canadien devra s'attaquer. Donc je vous remercie.

La séance est levée jusqu'à mardi 20h00. Je vous remercie.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 13

Tuesday, February 10, 1976

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 13

Le mardi 10 février 1976

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75-76

Première session de la
trentième législature, 1974-1975-1976

29903—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Bégin (Miss)
Brewin
Gendron
Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*)
Johnston

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

Lapointe
Laprise
Macquarrie
Marceau
Munro
(*Esquimalt-Saanich*)
Philbrook
Roche—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, FEBRUARY 10, 1976
(16)

[*Text*]

The Sub-Committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 8:12 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Brewin, Dupras, Gendron, Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*), Macquarrie and Roche.

Other Members present: Messrs. Duclos, Ritchie and Wenman.

Witness: Professor Grant Reuber from the University of Western Ontario.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

The witness made a statement and answered questions.

On motion of Mr. Gendron, it was *Ordered*,—That reasonable travelling and living expenses be paid to Professor Grant Reuber of the University of Western Ontario who appeared before the Sub-committee on International Development on Tuesday, February 10, 1976.

The division bells having rung, at 9:40 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 10 FÉVRIER 1976
(16)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 20 h 12, sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Brewin, Dupras, Gendron, Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*), Macquarrie et Roche.

Autres députés présents: MM. Duclos, Ritchie et Wenman.

Témoin: Le professeur Grant Reuber de l'université Western Ontario.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975, portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule nº 1*).

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

Sur motion de M. Gendron, *il est décidé*,—Que des frais raisonnables de déplacement et de séjour soient versés au professeur Grant Reuber de l'université Western Ontario qui a comparu devant le sous-comité sur le développement international, le mardi 10 février 1976.

Au son du timbre, le sous-comité suspend ses travaux à 9 h 40, jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Christine Hamilton
Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Tuesday, February 10, 1976

• 2014

[*Text*]

The Chairman: Order, please. As you know, the Chairman is authorized to hear evidence without quorum and so, with your permission, I will avail myself of this authority.

Tonight, we will resume consideration of the order of reference relating to international development. At this time we are very happy to welcome Professor Grant Reuber. As our witness tonight, Professor Reuber will discuss the role of private foreign investment in development.

Professor Reuber is vice-president, academic and provost at the University of Western Ontario and Chairman of the Ontario Economic Council. He has a distinguished record as an academic and as an economist. After completing his formal education at Western, Harvard and Cambridge universities, he returned to Western to teach and was appointed chairman of the Department of Economics in 1963.

In addition, he has worked at various times with the federal departments of Finance and External Affairs, has served as a consultant to the Economic Council of Canada, and is the author of many learned articles and books, a number of which deal with aspects of international development and particularly with the effects of private foreign investment in developing countries.

Some of the members will recall that Professor Reuber testified before this subcommittee's predecessor in 1970 when he dealt particularly with international trade. Professor Reuber, your appearance this evening is most welcome. I warn you now that there is a great possibility of there being votes tonight and that is very unfortunate. Nevertheless, we will hear your opening remarks, sir, and I hope we can complete this session with you.

Professor Reuber.

• 2015

Professor Grant Reuber (University of Western Ontario): Thank you, very much, Mr. Chairman. I am very grateful for the invitation to appear, to have a second chance, as it were, to speak to you. I do not have a manuscript; I think I did send along an earlier paper, which covered some of my thoughts on the subject.

Economics relations between Canada and the developing countries, it seems to me, fall into three general categories: aid, trade, and investment. I am not going to talk about the other two, but I would like to say that, in my view, aid is the least important of these three particularly from a longer-run point of view. I regard trade as the most important of the three, and investment, which I am going to concentrate on, as being more important than aid by a considerable margin but less important than trade for two reasons. First of all, it has, I think, less impact upon the development of developing countries; secondly, there is really less that we can do about investment with our own policy instruments. In the case of trade, we can talk about what we are going to do with tariffs and quotas and things of that sort, but we do not have those kinds of instruments available to us when we discuss foreign investment vis-à-vis the developing countries.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mardi 10 février 1976

[*Interpretation*]

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît. Vous savez que le président est autorisé à entendre des témoignages sans qu'il n'y ait quorum. Si vous n'y voyez pas d'inconvénient, c'est ce que nous allons faire.

Nous reprenons ce soir l'ordre de renvoi touchant au développement international. C'est avec plaisir que nous accueillons ici le professeur Grant Reuber. Il doit en effet nous entretenir du rôle de l'investissement étranger privé dans le développement.

M. Reuber est vice-président, professeur et doyen à l'université Western Ontario et président du Conseil économique de l'Ontario. Il s'est distingué à titre d'universitaire et d'économiste. Après ses études aux universités Western, Harvard et Cambridge, il est revenu enseigner à Western et fut nommé chef du Département des sciennes économiques en 1963 et doyen de celui des sciences sociales en 1969.

Il a d'autre part travaillé à diverses reprises auprès des ministères fédéraux des Finances et des Affaires extérieures, a été conseiller au Conseil économique du Canada et a publié de nombreux articles et livres savants, dont beaucoup portent sur les différents aspects du développement international et particulièrement sur l'incidence de l'investissement étranger privé dans les pays en développement.

Certains se souviennent probablement qu'en 1970 le professeur Reuber est venu parler du commerce international devant le prédécesseur de ce sous-comité. Monsieur, c'est donc avec très grand plaisir que nous allons vous entendre ce soir. Je dois néanmoins avertir tout le monde qu'il est malheureusement très possible que nous ayons à voter ce soir. J'espère que cela ne nous contraindra pas à interrompre la séance mais de toute façon je vous donne tout de suite la parole.

Professeur Reuber.

Professeur Grant Reuber (Université Western Ontario): Merci beaucoup, monsieur le président. Je vous sais gré de m'avoir invité à revenir m'entretenir avec vous. Je n'ai pas apporté de texte mais je crois avoir envoyé il y a quelque temps un document qui traduit en gros ma pensée à ce sujet.

Pour moi, les relations économiques entre le Canada et les pays en développement peuvent se regrouper en trois grandes catégories: l'aide, le commerce et l'investissement. Je laisserai de côté les deux premières mais je vous signalerai qu'à mon avis, l'aide est la moins importante des trois, surtout à long terme. Je considère le commerce comme la plus importante, et l'investissement, auquel je vais m'attacher tout particulièrement, comme plus important que l'aide mais considérablement moins que le commerce et ce, pour deux raisons. Tout d'abord, son incidence est moins forte sur le développement des pays concernés; deuxièmement, notre champ d'action est beaucoup plus réduit en matière d'investissement. En effet dans le cas du commerce, nous pouvons définir une politique quant aux tarifs douaniers, aux contingentements ou autres. Or, nous ne pouvons avoir recours à ce genre d'instruments en matière d'investissements étrangers dans les pays en développement.

[*Texte*]

This is obviously a very big subject, Mr. Chairman, and I can be long or I can be short; given the circumstances, I think brevity would have a considerable virtue. I think, perhaps, the point at which to start is simply to recognize that trade is very closely related to foreign investment, and that foreign investment really represents an immediate transfer of real resources from the investing to the host country, which along with the return flow of interest and dividends, represents a future claim on that country. How beneficial that investment is to both the investing and the host countries depends upon the difference for each between the cost of getting the investment and the rate of return on the investment. It is at that rate-of-return point that the connection comes with trade, because with trade you can get a bigger return on many types of investment than without trade.

I am just going to go through a few of the main points then, perhaps, we can proceed by discussion, which might facilitate things.

The first point I would like to make is that one of the really interesting aspects of the post-war world economy has been the revival of the international capital market. That has perhaps, been more impressive even than the revival of international trade. It is also observable, however, that that revival has been largely concentrated amongst the developed countries, and although there has been some increase in the flow to developing countries, by and large they have not shared in that revival of the capital market to the same extent as has Western Europe, Japan and North America.

The second point is that this revival of the capital market has included both portfolio and direct investment, but it has particularly emphasized direct investment. This is especially so for the less-developed countries, which with relatively few exceptions have not been able to raise much long-term portfolio investment on their own account. They have had to rely on intermediation by international agencies, foreign governments and, it is important to recognize, on the intermediation provided by large private firms so that firm A, which operates in a less-developed country, could raise portfolio capital of its own account in the capital markets of developed countries and transfer that capital. I think this is an important point because it is often overlooked that large private firms can play a rather important role as an intermediary in getting portfolio capital from rich countries to poor countries, and that intermediation in fact means that portfolio and direct investment are not the substitutes they are frequently held out to be. They, in fact, complement each other, and I think that point needs to be borne in mind.

• 2020

The other aspect of this development that I would like to briefly mention is that the direct investment usually takes one of two forms. The one form is what we refer to usually as horizontal investment which means that you produce more or less the same goods in different countries, and the other variety is vertical investment. Those are rather technical terms, I do not know how much help they are, but what they mean is that some types of investment are really concerned with developing production and sales facilities within a country geared to the market of that country. The other type of investment really may depend on the resources of the country, on cheap labour in the country,

[*Interprétation*]

Le sujet est de toute évidence très vaste et je pourrais beaucoup m'étendre ou au contraire être très bref. Étant donné les circonstances, je crois qu'il serait judicieux de ne pas m'attarder. Peut-être pourrionns-nous donc commencer en reconnaissant que le commerce est très étroitement lié à l'investissement étranger et que cet investissement représente en fait un transfert immédiat de ressources réelles du pays investisseur au pays destinataire, ce qui, tout comme les intérêts et dividendes qui en découlent, se traduit par certaines prétentions vis-à-vis du pays bénéficiaire. L'avantage de cet investissement pour l'investisseur et pour le destinataire dépend de la différence entre le coût de l'investissement et le taux de rendement. C'est en effet au niveau du taux de rendement que s'établit le lien avec le commerce, car celui-ci permet pour des investissements de tout genre un rendement supérieur à celui qu'on obtiendrait sans cette possibilité d'échanges.

Passons maintenant en revue quelques points essentiels qui pourraient faciliter la discussion avant que nous n'entamions celle-ci.

Tout d'abord, un des aspects vraiment intéressants de l'économie d'après-guerre a été la reprise du marché international des capitaux. Peut-être cela a-t-il été encore plus marqué que la reprise du commerce international. Néanmoins, on peut également noter que cette reprise s'est largement concentrée dans les pays développés et que, si cela a également accru le volume d'échanges avec les pays en voie de développement, ceux-ci n'ont en général pas autant profité de cette reprise du marché des capitaux que l'Europe de l'Ouest, le Japon et l'Amérique du Nord.

Deuxièmement, cette reprise concerne à la fois les portefeuilles et l'investissement direct mais avec un accent plus marqué sur ce dernier. Surtout dans le cas des pays moins développés, qui, à relativement peu d'exception près, n'ont pas réussi à attirer de gros investissements de portefeuilles à long terme. Ils ont dû s'en remettre à des intermédiaires: les organismes internationaux, les gouvernements étrangers et, c'est important, les grandes sociétés privées. C'est ainsi qu'une maison A, installée dans un pays moins développé, a pu se constituer un portefeuille propre sur les marchés de capitaux des pays développés et transféré ensuite ce capital. Je crois que c'est un point important car on oublie souvent que les grosses entreprises privées peuvent jouer un grand rôle à titre d'intermédiaires pour obtenir des pays riches des portefeuilles d'investissements au profit des pays pauvres; autrement dit, les portefeuilles et les investissements directs ne sont pas des substituts comme on le croit souvent. En fait, ils se complètent et nous ne devons pas l'oublier.

Je tiens aussi à mentionner que les investissements directs se font habituellement sous l'une de deux formes possibles. L'une d'entre elles est ce que nous appelons l'investissement horizontal, c'est-à-dire que l'on produit plus ou moins les mêmes articles dans différents pays, et l'autre est l'investissement vertical. Ce sont des expressions plutôt techniques dont je ne suis pas certain de l'utilité, et cela signifie simplement que certains types d'investissements se préoccupent plutôt de perfectionner les moyens de production et de vente à l'intérieur d'un pays en fonction de son marché. Les autres dépendent des ressources du pays, de la main-d'œuvre bon marché dispo-

[*Text*]

but by and large the market of the country is relatively unimportant.

What I would call the export-oriented investment is what you get in the natural resource area, you get in Taiwan, Hong Kong, electronic sort of investment, and the second variety, the market oriented investment, you get in large countries such as India or Nigeria, where the reason the firm goes there is not just to get access to some resource, but also to have an opportunity to sell its products.

To distinguish these types of investment makes quite a difference in how you see the factors which influence the investment. It also makes quite a difference in how you see the effects of the foreign investment in these countries, and the kind of bargaining power that the host country has in respect of the investor. For example, in the case of an export-oriented investment that is going simply for cheap labour, there are a lot of countries around the world that can provide that cheap labour, they can drive a very hard bargain and you will find that in those cases frequently the bargaining position is very heavily in favour of the investing firm.

The alternative is where the firm whishes to preserve its market in a large country or enter a market—frequently it can only do that with tariff support and other kinds of support in that country—and there the bargaining position is completely different. In that situation the country is in a much stronger position to dictate the terms under which it is going to receive the investment and on which the investment can be maintained.

As I have said, much of the argument about foreign investment in my view has to do with the terms on which you get the foreign investment, and that leads to a whole range of decisions about transfer of pricing and questions about the source of inputs, the sale of output and so on. I do not think at this point I want to pursue that, but if someone wishes to raise those I will be happy to talk about them.

One of the big problems in all of this is that the firms are maximizing profits around the world and not in respect of every individual country, so you can get problems arising because it does not pay the firm to do what the country thinks it should do. It seems to me, though, that those are problems which emanate sort of out of the nature of private investment and obviously things can be done to try to remedy them, but I think as far as the difficulties of private investment from the standpoint of development are concerned, there the problems arise primarily because of the enormous conflicts in host country policies. You can find in any country, and that includes Canada as well, by the way, wildly conflicting combinations of policy, some of which are intended to attract investment, some of which deter foreign investment, and most of which lead to misallocation of resources, both domestic and foreign resources.

• 2025

As you know, much of the legislation that exists on local equity participation, the employment of local personal, pre-scheduled disinvestment, local R & D, and so on, most of that, in my judgment, really does more harm than good for at least three reasons. First of all, it reduces the inflow of the foreign investment, and the loss because of the lack of capital may more than offset the advantages gained because of improved terms. Second, the uneven incidence

[*Interpretation*]

nible, mais en fait le marché des pays bénéficiaire est plus ou moins ignoré.

L'investissement axé vers l'exportation se fait surtout dans les pays possédant des richesses naturelles; à Taiwan et à Hong Kong, par exemple, on investit surtout dans l'électronique. Le deuxième type est l'investissement en fonction du marché intérieur; on le retrouve dans les pays plus grands comme l'Inde ou le Nigéria, où une entreprise ne s'intalle pas uniquement pour avoir accès à certaines ressources mais aussi dans le but d'y vendre ses produits.

La distinction entre ces divers types d'investissement fait toute la différence lorsqu'il s'agit de déterminer les éléments dont tiennent compte les investisseurs. Cela change aussi beaucoup la façon dont on perçoit les conséquences de l'investissement étranger dans ces pays et le genre de pouvoir de négociation dont dispose le pays bénéficiaire face à l'investisseur. Par exemple, dans le cas de l'investissement tourné vers l'exportation qui est simplement à la recherche d'une main-d'œuvre bon marché, comme bien des pays peuvent en fournir, la concurrence est forte et c'est donc l'entreprise qui a beau jeu!

Le contraire se produit lorsqu'une entreprise désire protéger son marché dans un grand pays ou s'en créer un, ce qui est possible la plupart du temps seulement lorsqu'elle bénéficie d'une politique tarifaire favorable ou d'une autre forme d'aide de la part du pays. Dans ce cas, c'est le pays qui se trouve en position de force et qui peut dicter les conditions dans lesquelles il accepte l'investissement ou le maintien de l'entreprise au pays.

Je le répète, la plupart des arguments avancés au sujet de l'investissement étranger portent à mon avis avant tout sur les conditions auxquelles on peut l'obtenir et cela nous amène à toute une série de décisions sur le transfert des prix, la provenance des ressources, la vente de la production, et ainsi de suite. Je ne vais pas m'aventurer là-dedans à moins que quelqu'un ne décide de poser une question à ce sujet.

L'un des grands problèmes dans tout cela, c'est que les entreprises «maximisent» leurs profits partout dans le monde et non seulement dans un pays en particulier si bien que des problèmes surviennent si une entreprise ne trouve pas rentable de faire ce que le pays lui demande. Mais, à mon avis, ces problèmes dépendent de la nature de l'investissement privé et l'on peut sûrement faire quelque chose pour y remédier. En ce qui concerne les difficultés de l'investissement privé du point de vue du développement, les problèmes surgissent partout à cause des divergences entre les politiques des pays bénéficiaires. Vous trouvez dans tous les pays, y compris le Canada, des combinaisons de politique tout à fait incompatibles, certaines conçues pour attirer les placements, d'autres visant à décourager les investissements étrangers. La plupart, cependant, donnent lieu à une mauvaise allocation des ressources canadiennes et étrangères.

Comme vous le savez, les règlements actuels sur le recours aux capitaux canadiens, l'emploi du personnel local, le désinvestissement prévu, les recherches et le développement au pays font dans l'ensemble, à mon avis, plus de tort que de bien, et cela pour trois raisons. Premièrement, ces dispositions réduisent l'entrée d'investissements étrangers, et la perte de capitaux qui en découle peut être plus grande que les avantages qu'auraient pu procurer de

[*Texte*]

of these measures results in very serious misallocations of resources, both domestic and foreign. And third, many of these countries, having with one hand established all kinds of limitations to try to control the terms, then find they are not getting much investment and on the other hand establish all kinds of incentives to bring it in.

So as a result you have this schizophrenic approach to policy in this area and it really raises the question of whether the whole system would not function much better if both sides of this regulation process were reduced and if in addition, to the extent you want to develop local technology and so on, you did not do that through direct subsidies rather than through this kind of roundabout restrictions of every kind. I think that is a very important problem and really central to this whole question of the effects of foreign investment on developing countries.

The other side of this, just to pursue one step of that, is that when you have these various policies such as restrictions on ownership and so on, it has different impacts on the different kinds of investment because of the different bargaining position of the investor. As I have already indicated, the export-oriented investor is able to strike a much harder bargain because he has a stronger bargaining position than the investor who is concerned with sales in the domestic market. If you impose these restrictions on the investment process you stand a good chance of squeezing out that type of investment that lends itself to exports. Frequently that is the most efficient kind of production in these countries and as a result it may lead to the expansion of production in the least efficient sector of the country.

I have talked enough about problems, Mr. Chairman. I think I might go on a bit to talk about what I regard as some of the policy questions here.

As I have already indicated, I do not believe there is that much scope for us to influence directly the flow of foreign investment from developed countries to less-developed countries, but I think we have a very important role to play as a sort of leadership role, certainly, in a number of areas. One is in the collection and assembly of more and better information; I think we can do that in a variety of forms. Another is to try to devise a set of fairly widely agreed-upon ground rules, establishing limits on the behaviour of firms, and particularly, on the behaviours of governments in both investing and host countries. In addition, we have procedure's for settling disputes but I think those are pretty weak at the moment and could be greatly improved.

• 2030

The third area where I think we could do something is to play a co-operative role with other countries and to try and work out co-operative arrangements on certain specific issues. Here, it seems to me, the leading contenders for such special attention, are the subsidies and incentives programs of various developing countries. When you get all these countries competing with each other, giving away concession after concession, after a while they have not only given away all the benefits, they may even be in the

[*Interprétation*]

meilleures conditions d'investissement au pays. Deuxièmement, les conséquences variables de ces mesures produisent une mauvaise répartition des ressources locales et étrangères. Troisièmement, un grand nombre de pays ayant adopté, d'une part, toutes sortes de restrictions concernant les investissements se rendent compte par la suite qu'ils ne reçoivent pas beaucoup d'investissements et décident donc de prendre alors des mesures afin d'attirer les capitaux.

Ce manque de logique nous amène à nous demander si le système ne fonctionnerait pas mieux si on réduisait la réglementation des deux côtés; de plus, afin de développer la technologie locale par exemple, ne serait-il pas préférable d'avoir recours à des subventions directes plutôt qu'à des restrictions détournées. C'est ce problème très important qui détermine en fin de compte l'effet que les investissements étrangers ont sur les pays en voie de développement.

L'envers du problème, pour poursuivre le sujet un peu plus loin, c'est que lorsque vous avez des politiques diverses, comme des restrictions sur la propriété par exemple, elles ont un impact différent sur les divers genres d'investissements en accordant plus ou moins d'avantages aux investisseurs. L'investisseur qui s'intéresse surtout à l'exportation pourra peut-être conclure un meilleur marché grâce à sa position de négociation plus forte que celle de l'investisseur intéressé surtout à vendre sur le marché national. Imposer des restrictions aux investissements, c'est risquer de chasser ce genre d'investissements visant les exportations. Très souvent, c'est le genre de production le plus efficace dans ces pays; en conséquence, on risque de donner lieu à l'expansion de la production dans le secteur le moins efficace du pays.

J'ai parlé suffisamment des problèmes, monsieur le président, j'aborderai maintenant un peu ce que je considère être des questions de politique.

Je l'ai déjà dit, je ne crois pas que nous puissions faire beaucoup pour influencer directement le flot des investissements étrangers de pays industrialisés vers les pays qui le sont moins. Je crois, toutefois, que nous avons un rôle important à jouer comme chef de file dans un certain nombre de domaines. Nous pouvons par exemple recueillir et réunir des renseignements plus nombreux et meilleurs. Nous pouvons faire cela de plusieurs façons. Nous pourrions également tenter d'élaborer des règles de base généralement acceptables, fixer des règles de comportement pour les sociétés et surtout pour le comportement des gouvernements dans les pays bénéficiaires et les pays investisseurs. En outre, nous avons à notre disposition des procédures pour régler les litiges, procédures assez peu efficaces pour l'instant, mais qui pourraient être grandement améliorées.

En troisième lieu nous pourrions venir en aide à d'autres pays en élaborant des accords de coopération sur des questions bien précises. Il me semble qu'il faudrait porter une attention spéciale aux programmes destinés à subventionner et à encourager l'investissement dans les divers pays en voie de développement. Lorsque tous ces pays se font concurrence, et qu'ils accordent concession sur concession, au bout d'un certain temps, non seulement ils perdent tout avantage, mais ils risquent même d'être en déficit. Il me

[*Text*]

hole. So it seems to me there needs to be some attempt made to deal with this whole question of subsidies and investment incentives.

Another area which I think warrants special attention is taxes on foreign investment. One of the most important benefits to host countries is in fact the collection of the tax revenue from the profits of the foreign firm. In a way it is a way in which host countries can tax the capital of foreign countries. That is a big advantage, by the way, of direct investment over portfolio investment which does not lend itself to that. However, these taxing policies are so diverse, furthermore they are gummed up with all kinds of special arrangements, so that you get tax holidays in many of the countries and as a result you not only get the tax benefit being impaired because of concessions of every kind, but you also find that the differentials in taxing policy give rise to a misallocation of the flow of foreign capital.

Another area that I think warrants special attention is an old area in this country but certainly I think it is going to become more important around the world, and that is the extra-territorial extension of national laws. We usually thought about that in the context of the United States, and I suspect that this is perhaps the main source of concern, but I would be surprised if the same thing will not come up in the context of other countries as well.

Finally, there is the whole matter of transfer pricing which I am sure you have heard lots about it in Committee. The fact of the matter is we do not know much about transfer pricing. We do not know how important it is. Everybody can point out horrid examples. The Internal Revenue Service in the United States argues that transfer pricing works against the United States and the less developed countries argue that transfer pricing works against them. Somebody must be collecting it.

The story on transfer pricing is very, very clouded, simply because we do not know very much about it. I think with some international co-operation, the situation could certainly be improved enormously, but it has to be done by a number of countries working together. It cannot be done by one country trying to do it on its own.

Now, the other aspect of all these approaches that I am suggesting, it seems to me, is that I would hate to see this done solely within the context of developing and under-developed countries. I think it would provide a much stronger and a more satisfactory framework if it could be done in a generalized context so that you could get these kinds of questions addressed among developed countries as well as among developed and under-developed countries, because I think if approaches from this area take that sort of developed, under-developed to fall into that dichotomy, I am not sure you are going to make much progress first of all. Second, I am not sure that the kind of results that will come out are necessarily going to be as satisfactory as they would be otherwise.

• 2035

I guess what I am really arguing for is a world in which we have rather firmer codes of conduct in this whole general area where we have better procedures and stronger institutional arrangements on an international basis. I argue that because I think for those who are worried about sovereignty and the locus of decision-making as we frequently are in this country, it is doubtful whether any

[*Interpretation*]

semble donc nécessaire d'attaquer de front cet aspect de l'investissement.

Il faudrait aussi porter une attention particulière aux impôts sur le revenu des investissements étrangers. Un des avantages les plus importants pour les pays d'accueil c'est de pouvoir imposer les bénéfices réalisés par les sociétés étrangères; autrement dit, d'imposer les capitaux étrangers. C'est un avantage important des investissements directs par rapport aux investissements de portefeuille qui ne s'y prêtent pas. Toutefois, ces politiques fiscales sont extrêmement variées, et de plus, assorties de toutes sortes d'arrangements spéciaux qui en gomment les effets, de sorte que vous n'avez pas à payer d'impôt dans bien des pays. C'est pourquoi, non seulement les avantages fiscaux sont affaiblis par des concessions de toutes sortes, mais vous vous rendez compte que ces divergences de politique fiscale donnent lieu à une mauvaise répartition des capitaux étrangers.

Il y a un autre domaine qui, selon moi, mérite une attention particulière; il nous est familier, mais il deviendra plus important ailleurs dans le monde: il s'agit de l'extention extra-territoriale des lois nationales. Nous y songeons habituellement dans le contexte américain, et je soupçonne que c'est peut-être la principale source de préoccupation. Je serais surpris néanmoins que la même chose ne se produise pas dans d'autres pays également.

Enfin, il y a cette question de prix transférés dont vous avez beaucoup entendu parler, je suis certain, en comité. En réalité, nous connaissons peu de choses à ce sujet. Nous en ignorons l'importance. Chacun peut donner des exemples impressionnants. Le Internal Revenue Service des États-Unis prétend que les prix transférés sont mauvais pour les États-Unis et les pays moins industrialisés affirment que ces prix transférés vont à l'encontre de leurs objectifs. Quelqu'un doit bien en retirer quelque chose.

L'histoire des prix transférés est très nébuleuse, simplement parce que nous la connaissons très peu. S'il y avait collaboration au plan international, cette situation pourrait grandement s'améliorer, mais il faut qu'un certain nombre de pays travaillent ensemble. Un seul pays ne peut pas y parvenir tout seul.

Par ailleurs, en ce qui concerne toutes les méthodes que j'ai proposées, il me déplairait de voir qu'elles sont mises en œuvre uniquement dans le contexte de pays en voie de développement ou des pays sous-développés. Il serait beaucoup plus utile et efficace de chercher à résoudre le problème dans un contexte généralisé, pour éviter la dichotomie: pays industrialisés et pays sous-développés; d'une part cela ne nous permettrait guère progresser et, d'autre part, je ne suis pas sûr que les résultats obtenus seraient nécessairement aussi satisfaisants qu'ils le seraient autrement.

Ce que je veux, au fond, c'est qu'on établisse des règles de conduite mieux définies dans tout ce secteur, au niveau international, afin d'arriver à des procédés plus justes et des accords mieux formulés entre les institutions concernées. Beaucoup de Canadiens s'intéressent à la souveraineté et à la façon dont les décisions sont prises, et c'est pour cela que je vous fais cette proposition. Il est fort

[*Texte*]

feature of private decision-making at present is at all comparable with the impact of foreign government relations and foreign government decisions on other countries.

Reducing the reach of these decisions through freer international trade and investment, and stabilizing their influence through institutional arrangements, codes of conduct and so on, it seems to me that that can be seen as a fairly major step forward in achieving national independence and preserving what each country wishes to preserve and at the same time establishing a rule of law in an area which is now pretty wild and woolly.

I hope I have said enough to stimulate some questions. Perhaps I could just leave it at that and you can shoot away.

The Chairman: Before I recognize Mr. Gendron, I would like to have the agreement of the Committee to compensate Professor Reuber for his expenses. As you know, we have a formula and we reimburse these fine gentlemen who come before the Committee. Is it agreed?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Thank you, Mr. Gendron.

Mr. Gendron: As I intend to speak in French, I will ask the professor to take advantage of the translation apparatus.

Monsieur le président, vous me permettrez sans doute de faire un petit aparté pour signaler à M. le professeur Reuber, de l'université Western, à quel point les gens de notre région apprécient les cours d'été auxquels cette université participe à Trois-Pistoles depuis près de 45 ans maintenant et qui sont peut-être le plus bel exemple qu'on puisse citer, non seulement de fraternisation, mais de bilinguisme et biculturalisme, vécu dans un milieu. Je pense qu'à cet égard, l'université Western donne l'exemple au Canada et je suis convaincu qu'elle trouve dans ce milieu réponse à l'idéal qu'elle poursuit. J'ai eu le plaisir de rencontrer le professeur lors de l'ouverture de ces cours l'an passé et je le félicite de ce merveilleux travail. J'ose espérer qu'on ira de succès en succès dans ce magnifique exemple de compréhension mutuelle et de travail de tous les Canadiens pour un développement culturel extrêmement valable.

J'en reviens au sujet de la discussion de ce soir. Vous dites, monsieur le professeur, que, forcément, il serait plus utile en somme de libéraliser le commerce et les investissements plutôt que d'aider directement au moyen de subventions aux pays sous-développés. Il convient que nous sommes en régime démocratique et qu'il nous faut par le fait même obtenir un certain consensus des gens pour poursuivre un idéal. Lorsqu'il s'agit de donner, je pense que le peuple canadien conçoit qu'il faut faire sa part pour aider les pays défavorisés et que la paix du monde commande qu'on le fasse largement et généreusement. Cependant, lorsqu'on en arrive aux solutions que vous proposez, à savoir libéraliser le commerce et encourager l'investissement, on pose presque le problème en termes de protectionisme contre le libre-échangisme et ça pose des problèmes dans des régions qui sont particulièrement sensibles, par exemple, le problème de la concurrence dans le domaine du textile. Le problème de l'agriculture également, est un autre exemple. Sous prétexte de libéraliser le commerce, on

[*Interprétation*]

douteux que les décisions prises dans le secteur privé à l'heure actuelle puissent se comparer en importance à celles qui émanent des gouvernements et concernent les pays étrangers.

Si nous libéralisons le commerce international et l'investissement, tout en stabilisant les répercussions d'une telle libéralisation par l'intermédiaire de règles de conduite et d'accords entre les institutions concernées, nous pourrons atténuer les répercussions de ces décisions. Cette mesure représenterait un progrès assez important vers l'indépendance nationale des pays en question et vers la protection de leur patrimoine. Par ailleurs, on introduirait un ordre juridique, dans un secteur d'activités livré à lui-même et qui ne connaît pas de règles à l'heure actuelle.

J'espère en avoir dit assez pour que vous puissiez poser des questions. Je terminerai donc ici afin de vous donner l'occasion de parler.

Le président: Avant de laisser la parole à M. Gendron, je demanderai au Comité de bien vouloir approuver le remboursement au professeur Reuber, de ses frais de déplacement. Comme vous le savez, nous avons une formule qui nous permet de rembourser les témoins que nous convoquons. Êtes-vous d'accord?

Des voix: D'accord.

Le président: Merci. Monsieur Gendron.

M. Gendron: Puisque j'ai l'intention de m'exprimer en français, je demanderai au professeur de se servir de l'écouteur.

Before beginning, Mr. Chairman, I would like to make a remark between parentheses. I would like you to know, Professor Reuber, how much the people from Trois-Pistoles appreciate the participation of Western University in the summer school courses which have been given in that town for something like 45 years. This is perhaps the best example one could find of true biculturalism and friendly relations between our countries. In this respect, Western university sets a fine example for Canada, and I think that the people from Western find an ideal setting for their work in Trois-Pistoles. I had the pleasure of meeting Professor Reuber at the opening of the summer school courses last year, and I congratulate him on his fine work. I hope the Trois-Pistoles summer school will be as successful in the future in encouraging understanding and cultural co-operation between our two countries.

Now to get back to the subject at hand. You have stated that it would be better in the long run to establish a freer system of international trade and investment than to help underdeveloped countries by way of direct-aid programs. We live in a democratic country, and a certain mesure of approval by the people must be obtained in pursuing any goal. When it comes to sharing, I think the people of Canada fully realize that we must play our role in helping underdeveloped countries. I think we realize that we must be generous and spontaneous in our giving if the world is to remain at peace. But when you refer to a freer system of trade and investment, the problem could almost be defined in terms of protectionism versus free trade. This in itself creates problems in certain areas for example, competition in the textile industry. Agriculture is another problem area. Establishing free trade could threaten the agricultural industry or the textile industry in a given area. The same problem comes up in other spheres of activity too, as well you know. Which brings me to my first question. How

[*Text*]

ne peut pas mettre en péril toute l'agriculture d'une région, ou toute l'industrie du textile, c'est un problème qui se pose dans d'autres domaines aussi comme vous le savez. Voici ma première question: comment pensez-vous concilier, je dirais, l'intérêt du pays, et celui de notre population de façon démocratique, car si l'on veut véritablement aider les pays défavorisés, il nous faut ouvrir des portes au commerce international et libéraliser nos échanges.?

• 2040

Professor Reuber: I think you have raised a very fundamental point, and one which of course is not unique to Canada; it is true in every country in the world.

I think the reason for opting for a multilateral approach, as distinct from limiting it to a specific group of countries, is simply to hope that in the general expansion of trade and investment, which would follow from a general freeing up, that the general expansion would assist the adjustment process for some of those countries, which I am sure will have to undergo an adjustment.

The second point is I think it is a matter of phasing, I do not think it is a matter of announcing that next year we are going to throw everything out the window. I think it is a matter of attempting to phase it in over say five or ten years. Third, I think it is a matter of using as best one can government assistance to help those that have to adjust into new environments.

I think those things are easy to say; they are extraordinarily difficult to do. It just seems to me—my observation is at the moment that Western Europe has obviously become a very free trading area. The United States is a huge area that has had free trade for a century or more. I think there are the beginnings of free trade areas elsewhere in the world, Latin America, the Andean group and so on. I think inevitably Canada is going to have to make some kind of adjustment anyway. Necessity is the mother of invention and as these pressures arise ways will have to be found to pursue a more liberal policy on our part if we wish to participate in the development in the rest of the world.

I think if we fail to do that, the impact on our relative standard of living—that is to say relative to the rest of the world—will be over time, quite significant. That is not just my own view, look at the report that the Economic Council of Canada did a year ago. They came out with that sort of same general sense of the direction of the trends and the need for us to do something that will assist us to maintain our position in trading relationships with the rest of the world.

Now, I would have thought, within that general framework, the notion that by doing that you can also assist the developing countries might help to make some of these policies rather more saleable. I do not know. I think there is a lot of goodwill in this country towards the less-developed countries and I know you cannot probably go very far in goodwill when personal interest, private interests get involved, but at the same time I think, the fact that this would assist the developing countries, I think, would be a definite aid, as policies in this general area evolve.

[*Interpretation*]

can one reconcile in a democratic fashion the interests of our country and of the people of Canada with what we are trying to do, if we must indeed have freer international trade in order to help underdeveloped countries?

Le professeur Reuber: Vous posez là une question fondamentale, et c'est un problème auquel tous les pays du monde, et non seulement le Canada, doivent chercher une solution.

Si nous optons pour une formule multinationale au lieu d'une solution qui s'appliquerait à un groupe de pays bien déterminé, c'est dans l'espoir que l'expansion générale du commerce et de l'investissement qui résulterait d'une plus grande ouverture, permettrait à quelques-uns de ces pays de s'adapter au nouvel état de choses, car je suis persuadé que certains pays devraient s'adapter.

Deuxièmement, il s'agit d'adopter un tel système par étapes et non pas d'un seul coup. Il ne s'agit pas de tout changer en l'espace d'un an mais plutôt en l'espace de cinq ou dix ans. Troisièmement, il faut également utiliser du mieux que l'on peut l'aide gouvernementale afin d'aider les pays qui devront s'adapter au nouveau système international.

Remarquez, il est facile de parler ainsi, mais la mise en vigueur de telles mesures serait d'une difficulté extrême. Cependant il est évident qu'en Europe occidentale le commerce se fait déjà de façon très libérale. Aux États-Unis le commerce se fait librement depuis un siècle ou plus. On voit poindre une libéralisation du commerce ailleurs dans le monde, par exemple, en Amérique latine et dans les pays du Pacte des Andes. De toute manière, un ajustement quelconque sera inévitable pour le Canada. La nécessité est la mère de l'invention, et au fur et à mesure que ces pressions se feront sentir, nous serons obligés de trouver des solutions afin d'adopter une politique commerciale plus libérale, si nous voulons participer au développement du reste du monde.

Si nous ne le faisons pas, les répercussions à long terme sur notre niveau de vie, comparé à celui du reste du monde, seront très importantes. Ce que je vous dis là ne représente pas seulement mon point de vue personnel. Vous n'avez qu'à consulter le rapport présenté il y a un an par le Conseil économique du Canada. Il aboutit à la même conclusion, à savoir qu'on tend aujourd'hui vers la libéralisation du commerce, et il parle de la nécessité d'agir si le Canada veut continuer à jouer un rôle aussi important dans le domaine du commerce.

Je pensais, que le concept d'ouverture du commerce international serait plus attirant une fois qu'on se serait rendu compte que les pays en voie de développement pourraient en bénéficier. Je ne sais plus. Beaucoup de Canadiens sont bien disposés envers les pays moins développés, mais les bonnes intentions ne vont pas loin lorsque les intérêts privés sont en jeu. Puisque cela viendrait en aide aux pays en voie de développement, je crois aussi que cela améliorerait les choses au fur et à mesure de l'évolution de nos politiques dans ce domaine général.

[*Texte*]

I am not sure I have given you a very good answer. Certainly, it is not an easy question to answer. I think, though, unless we take some steps in co-operation with other countries in this general direction, not only will we not be helping the less developed countries, I doubt whether we are going to be helping ourselves very much either.

Le président: Monsieur Gendron.

• 2045

M. Gendron: Monsieur Reuber, lorsque vous parlez de mettre l'accent sur le commerce et l'investissement, est-ce que vous convenez d'avance que, si le seul idéal poursuivi est la recherche du profit, on peut importer ou exporter autant de problèmes sociaux dans les pays que l'on veut aider que de bénéfices? Je m'explique: les corporations qui s'installent dans les pays en voie de développement n'entraînent pas nécessairement les correctifs économiques et sociaux que l'on souhaiterait mais elles entraînent également des problèmes sociaux parce que si le seul but est le profit, il peut arriver que l'on ne recherche, par exemple, la main-d'œuvre à bon marché, que l'on aille chercher la matière première ailleurs. De toute façon, il est largement accepté qu'il y a un côté négatif à la question des investissements et de la libéralisation du commerce. De la sorte, pour corriger cette situation, je crois qu'il faut mettre l'accent sur les problèmes sociaux des pays dans lesquels on s'installe. Peut-être qu'à court terme, cela peut paraître pas rentable mais à long terme, cela peut être extrêmement profitable.

Par quel moyen, à l'exception des lois du pays d'adoption, pourrait-on faire en sorte, que ces investissements et cette libéralisation du commerce bénéficient aux pays que l'on veut aider?

Professor Reuber: I think there are several aspects to the question. There is no doubt about it that foreign investment is not an unmixed blessing, that there are aspects of it which are questionable, if not obviously harmful. But I think in general the aspects that many people disagree about are not uniquely associated with foreign investment per se but in fact reflect economic development more than almost anything else: the fact that you get pollution, you get crowded highways, you get industrial problems, and so on.

It is not obvious, either, that the foreign investor is any worse as an investor in most host countries than the local investor. Indeed, I think the evidence such as we have suggests that the foreign investor frequently is a better employer; he gives at least as much attention to pollution and invention and all these other things as does the local investor. I mean, if you have been in, driving through, most less developed countries, if you want to see the clean plant and all that, you do not go to the local investor, you go to the foreign investor's plant. It is also true, of course, that there are aspects of foreign investment which are less advantageous.

Now, in my judgment, the second point to be remembered is that, even taking the world as a whole, foreign investment in less developed countries is just not that important. I have a figure here that says in all of the less-developed countries—this is 1970 roughly—in all these numbers you can add or subtract 20 per cent, and probably something in the order of 1.6 million people were employed in the less-developed countries in foreign investment concerns. Obviously, that is very unevenly distributed. Some of that would be very highly concentrated in places like

[*Interprétation*]

Je ne suis pas sûr de vous avoir donné une très bonne réponse. Il n'est certes pas facile de répondre à cette question. Cependant, à moins de faire preuve de coopération avec d'autres pays pour atteindre cet objectif général, je crois non seulement que nous n'aiderons pas les pays moins développés, mais encore que nous ne nous aiderons pas beaucoup nous-mêmes.

The Chairman: Mr. Gendron.

Mr. Gendron: Mr. Reuber, when you talk about stressing the importance of commerce and investment, do you agree in advance that if the only goal to attain is maximum profits that we can then import or export as many social problems as benefits to the countries we are trying to help? In other words the countries that go into developing countries do not necessarily bring with them the economic and social corrections that would be wished for, but also social problems because if the only goal is profit all they are looking for, for example, is cheap labour and raw materials come from elsewhere. Anyway, it is taken for granted that there is a negative side to investment and liberalization of trade. Therefore, to correct that situation, I believe that social problems of the countries where this developing is being done should be stressed. This might not appear to be profitable in the short run, but from a long-term point of view, it could be extremely profitable.

Except for the laws of the country we are going into, what means could we use to make sure that these investments and this trade liberalization are of benefit to the countries we are trying to help?

M. Reuber: Cette question comporte plusieurs aspects. Il ne fait aucun doute que les investissements étrangers n'ont pas que du bon et qu'il y a là certains aspects douteux sinon carrément négatifs. Cependant, je crois qu'en général les aspects les plus douteux ne relèvent pas de la question de l'investissement étranger en tant que tel, mais sont plutôt le reflet d'un développement économique: il y a la pollution, les routes, les problèmes industriels et le reste.

Rien ne prouve d'ailleurs que les agissements des investisseurs étrangers soient pires que ceux des investisseurs locaux. Je dirais même que l'investisseur étranger semble souvent être le meilleur employeur des deux; il est au moins aussi soucieux de la pollution et de tout le reste que l'investisseur local. Après tout, si jamais vous êtes allé faire un tour dans les pays en voie de développement, vous aurez vu comme moi que l'usine la plus propre et la moins polluante appartient à l'investisseur étranger. Cependant, il est vrai que l'investissement étranger présente des aspects moins avantageux.

D'après moi, la deuxième chose à ne pas oublier, c'est que si on considère le monde dans son ensemble l'investissement étranger dans les pays en voie de développement n'a pas toute l'importance qu'on lui accorde. D'après les chiffres que j'ai concernant les pays moins développés, il s'agit de 1970 environ et vous savez qu'à ces chiffres on peut toujours additionner ou soustraire un 20 p. 100, d'après ces chiffres dis-je, il y avait environ 1.6 million de personnes à l'emploi de sociétés étrangères dans les pays moins développés. Évidemment, le partage se fait de façon fort iné-

[*Text*]

Taiwan, Hong Kong and so on, but taking the less-developed world as a whole, 1.6 million is pretty small when you consider a total labour force of—who knows? Something of the order of 600 million people? It is not a large number. Even if you double or treble the ratio, you are still dealing in relatively small figures on a global basis. It is certainly true that within certain countries that is a much larger number.

• 2050

What mechanisms? I think to get the most out of foreign investment in most countries you have to expose it to a lot of competition and you also have to expose it to certain general rules of conduct which apply across countries. There is no use one country applying very stringent regulations; the investment just moves across the road to another country where those regulations do not apply. That is why it seems to me some kind of international code in a variety of areas is required to establish a certain amount of uniformity in the regulations, and also to establish uniformity in terms of subsidies, taxes and things of that kind.

There is no simple mechanism to do it, I do not think. If I have any troubles with the code of conduct idea, I think you need lots of codes of conduct which cover a whole lot of areas. I think the idea of a group sitting down and writing out a code of conduct and coming up with something all that useful after even three or four years is unrealistic. I think it is a continuing process. I think some areas will be easier than other areas, that you will have more success in some areas than others. So I would have thought that this would be a very piecemeal process of evolution to get a code which applies and that the place to start is on those things were you can get some reasonable agreement and then to go on to more difficult areas. But the mechanism—I do not know if there is any more mechanism than that. I do not know whether I have really addressed your question. Perhaps you want to expand on it further or pursue it.

M. Gendron: Vous dites en fait, qu'il vaut mieux libéraliser le commerce et encourager les investissements plutôt que d'accorder notre aide de façon . . . je dirais philosophique! On peut se poser la question suivante: ne devrait-on pas vraiment aider ces gens à s'aider eux-mêmes, plutôt que de vouloir leur imposer notre philosophie de la vie, notre sens de l'économie ou autres valeurs? Ne devrait-on pas leur faire confiance et nous dire: et bien, ces pays-là, avec leurs us et coutumes, ne sont-ils pas plus à même avec notre aide matérielle, de se tirer d'embarras, de se tirer d'affaire eux-mêmes, de se développer en fait et par la suite de tirer profit du commerce et des investissements? Pourquoi vouloir leur imposer notre conception de la vie sociale et économique?

• 2055

Professor Reuber: I could not agree with you more and I would not in any way want to suggest that anything be done to ram foreign investment down their throats. As I said, I think most of what can be done in this area has to be done by the countries themselves. If a country decides it prefers not to have it or to have terms which make it less easily available, that is fine. I think too it has to be recognized this whole subject of foreign investment really does not apply to that large group of countries which is

[*Interpretation*]

gale. Il y aurait une bonne concentration dans des endroits comme Taiwan, Hong Kong et le reste, mais si on prend les pays moins developpes en bloc, 1.6 million ce n'est pas beaucoup quand on sait que la main-d'œuvre est—qui le sait exactement?—d'environ 600 millions de personnes. Ce n'est pas énorme. Même si on double ou triple le rapport, c'est un chiffre qui n'a pas grande signification lorsqu'il est question de l'ensemble. C'est vrai que dans certains pays, le chiffre est tout de même beaucoup plus important.

Quels mécanismes? Pour rentabiliser au maximum l'investissement étranger dans la plupart des pays, il faut l'exposer à une concurrence importante et lui imposer certaines règles générales qui s'applique à tous les pays. Il est utile qu'un pays adopte des règlements très sévères; l'investisseur déménage et se rend dans un pays où ces règlements n'existent pas. Il me semble donc qu'il devrait y avoir une certaine réglementation internationale dans bien des domaines si on veut établir une certaine uniformité dans les règlements et en établir une aussi en ce qui concerne les subventions, les taxes et autres choses du genre.

Je ne crois pas qu'il y ait de mécanisme très simple en ce cas. Quant à adopter un code de «bienséance», si vous me permettez l'expression, il faudrait adopter bien des codes pour n'oublier aucun domaine. Je crois qu'il est utopique de penser qu'un groupe pourrait élaborer un code de comportement utile, même après trois ou quatre ans de recherches. Il faut un processus continu. Certains domaines présenteront moins de problèmes que d'autres et l'on aura plus de succès dans certains domaines. J'ai tendance à croire que le processus évolutionnaire du code doit se faire par saccades si l'on veut en élaborer un qui soit utile et qu'on devrait commencer par les domaines où tous sont plus ou moins d'accord, pour ensuite passer à d'autres domaines qui présentent plus de problèmes. Quant au mécanisme, je ne sais pas s'il peut y en avoir d'autres. Je ne sais pas si j'ai vraiment répondu à votre question. Peut-être voudriez-vous avoir plus de détails ou de précisions.

Mr. Gendron: In fact, you are saying that it would be better to liberalize trade and encourage investment rather than give our aid on a, probably philosophical would describe it best, basis! Maybe we could ask ourselves the following question: should we not really help those people to help themselves rather than try and impose upon them our philosophy of life, our economical ethics or other values? Would it not be best for us to trust them and say: Well, those countries, with their mores and customs, are they not in a better position with our material help to help themselves get out of the situation in which they are, to develop their own countries and then take advantage of trade and investment? Why should we try to force our concept of social and economic life upon them?

M. Reuber: Je suis tout à fait d'accord avec vous et je ne propose pas du tout que nous fassions tout en notre pouvoir pour leur imposer des investissements venant de pays étrangers. Comme je l'ai dit, je crois que c'est aux pays eux-mêmes de faire tout ce qu'ils peuvent en ce domaine. Si un pays décide qu'il est préférable pour lui de ne pas recevoir d'aide ou d'imposer des conditions qui favorisent plus ou moins les investissements étrangers, parfait! Je crois aussi qu'on doit savoir que tout ce sujet d'investisse-

[*Texte*]

now I guess called the least developed countries. I do not think in many of those areas there is much hope. We are really talking about countries that have reasonable commercial prospects because of resources or labour supplies or domestic markets; and second, countries that themselves wish to take this form of development. Now if they decide they want to go some other route, that should be no reason why we should inject ourselves in on it. We wish them well and we do what we can to help them.

But I think it is true that even countries like the Soviet Union are very interested in getting foreign investment from the United States at this stage. It is not only because of capital. However, this is a capital-short world and I think it is going to get worse before it gets better. It is not just that, though. It just turns out that many of the things that you require for a modern economy in the form of technology, know-how, skills, and so on, exist in the private sector in the world. They exist in Western Europe and North America and Japan, largely within the framework of private companies.

Now the foreign aid is useful for many purposes but I think it is not useful—has not at least up to now been very useful—as a way of gaining access to those kinds of requirements for economic development. We can sponsor training centres or we can sponsor a particular type of technology transfer, but if you are talking about the technology of producing chemicals, synthetic rubber, or motor cars, whatever, I do not think you are going to get that in the same way and with the same degree of effectiveness if you try to do it through a foreign aid operation.

I know that there are people in the world who argue that what you really want is a system whereby these countries can buy that part of what goes under "foreign investment", you know, technology, or they can buy that part that is scarce. They can buy it from the companies if they require a technology they can go to whomever has it and get it. If they require skills they can hire people with those skills, and so on.

But the difficulty is that this implies an ability to unscramble this package and put it back together again, and that is precisely the difficulty that most of the countries have. If they already had all that skill and could do all that, they would not be looking around for assistance. So I find the whole notion of unscrambling the package and putting it back again is really a pie in the sky, as far as I am concerned, for most developing countries.

I think there are particular industries where it may apply and there may be particular countries where it applies but as a general proposition I think it has very limited scope, precisely because the skills required to put the package together are essentially the skills which are assembled in large corporations like IBM, General Motors, and so on. That is what is happening in those companies: they are in fact putting together packages of inputs and developing the kinds of outputs that are wanted. If developing countries already had those kinds of abilities then I do not think we would have a problem.

[*Interprétation*]

ments étrangers ne concerne pas vraiment les pays très nombreux qu'on appelle aujourd'hui, je crois, les pays les moins développés. Dans bien de ces régions, je ne crois pas qu'il y ait grand espoir. Nous parlons de pays ayant des perspectives commerciales raisonnables parce qu'ils ont à leur disposition des ressources, de la main-d'œuvre ou des marchés intérieurs; de plus, il s'agit de pays qui veulent entreprendre ce genre de développement. Si les pays en question décident de suivre une autre route, je ne vois pas en quoi cela nous donnerait le droit de nous immiscer dans leurs affaires. Plutôt, nous leur souhaitons bonne chance et nous tentons de les aider dans la mesure du possible.

Toutefois, je crois que des pays tels que l'Union soviétique sont vivement intéressés à attirer des investissements étrangers de la part des États-Unis à cette étape-ci. Ce n'est pas simplement une question de capitaux. Bien entendu, le monde tel que nous le connaissons manque de capitaux et je crois que la situation se détériorera encore plus avant qu'elle ne s'améliore. Le problème n'est pas aussi simple que cela, toutefois. Un bon nombre des éléments qui constituent une économie moderne, c'est-à-dire la technologie, le savoir-faire et les compétences, n'existent que dans le secteur privé. En effet, de telles connaissances existent en Europe occidentale, en Amérique du Nord et au Japon et ce, dans des sociétés privées.

L'aide étrangère est fort utile dans plusieurs domaines, mais je ne crois pas qu'elle ait été utile—du moins, pas jusqu'à maintenant—dans le but d'accéder à ce genre d'exigences en vue du développement économique. Nous pouvons parrainer des centres de formation ou certains genres de transferts technologiques, mais s'il s'agit de technologie en matière de produits chimiques, de caoutchouc synthétique, d'automobiles, etc, je ne crois pas que nous puissions faire face au problème de la même façon et avec la même efficacité si nous tentons de le faire par l'entremise de l'aide à l'étranger.

Je sais pertinemment que certaines personnes diront qu'il faudrait instaurer un système permettant à ces pays d'acheter, dans le cadre de l'investissement étranger, la technologie ou cette part de la technologie qui leur manque. En effet, ils peuvent le faire auprès de certaines sociétés; s'ils ont des besoins technologiques, ils n'ont qu'à se présenter aux personnes qui disposent de ces services et les obtenir. S'ils ont besoin de personnes compétentes, ils n'ont qu'à les engager et ainsi de suite.

Toutefois, cela implique la capacité de défaire et refaire ce paquet. C'est précisément là que la plupart des pays se heurtent à des difficultés. En effet, si les pays avaient déjà à leur disposition les compétences nécessaires, ils pourraient certainement le faire et ils ne chercheraient pas à obtenir de l'aide. En ce qui concerne la plupart des pays en voie de développement, il me semble que cette exigence de défaire et refaire le paquet est tout à fait déraisonnable.

A mon avis, c'est possible dans certaines industries et dans certains pays mais, de façon générale, c'est très limité puisque les compétences requises pour refaire le paquet en ordre sont réunies dans des sociétés telles que la IBM, General Motors, et ainsi de suite. En effet, c'est exactement ce qui se passe au sein de ces sociétés: on réunit les données afin d'en faire un paquet et on met au point les solutions voulues. Si les pays en voie de développement avaient déjà ces compétences à leur disposition, je ne crois pas qu'il y aurait de problème.

[*Text*]

The Chairman: Mr. Gendron.

Mr. Gendron: Professor Reuber, I am sure you have been following what took place at the third conference of the so-called 77 in Manila recently and have probably read the comments regarding this very topic of private foreign investment. I would like to have your comments on the comments made by Miguel Angel de la Flor Valle, the Peruvian Minister of Foreign Affairs.

I quote—and it is in French so it will be translated:

> Il est tout à fait inacceptable que pour tenter de couvrir cet échec, on tente d'encourager des financements privés incontrôlés par le biais, bien entendu, de sociétés multinationales qui ne feront qu'accroître la dépendance économique du Tiers monde.

So it is in fact totally resistant to the program of the private foreign aid program that the developing world has been receiving, and they are as you know, becoming more and more impatient with this practice. I would like to have your comments on his remarks and his warnings.

Professor Reuber: His remark that they did not want to be dependent—for investment or aid or both?

• 2100

The Chairman: For investment by private multinational corporations.

Professor Reuber: I guess everybody wants to be independent. Peru is not alone. We have the same problem but the fact is, for better or worse, it is an interdependent world, and the reason it is interdependent is because most countries are prepared to give up some independence for a higher standard of living. I cannot think of a country in the world that would vote for being dependent if it did not cost anything. The only reason you get, for example, the British joining the Common Market is not because they want to be dependent or more dependent upon the continent, but simply because they feel it is in their interests to do so economically.

I think it is certainly up to any country or group of less-developed countries to say they do not want anything to do with it. That is their privilege, and that is fine. I guess all you can say is, well, if you do that and if that has an adverse impact on your standard of living, you should at least recognize it. But I cannot see that we could really do much—or should do much—if some country says it wants to cut off its foreign trade, foreign investment, and so on. After all, countries have done that in the past, but frequently at considerable economic cost.

To say it is unacceptable—I do not know. It does not seem to me—it is unacceptable to him, I suppose, and it may well be unacceptable, in which case I do not know whether there is anything more to be said about the subject. I do not see that it is up to us to try to persuade them that it is acceptable, or alternatively to try, if we cannot persuade them, to force our goodies on them.

[*Interpretation*]

Le président: Monsieur Gendron.

M. Gendron: Professeur Reuber, je suis certain que vous avez suivi de très près les délibérations à la troisième conférence du groupe des 77 qui a eu lieu à Manille récemment. Vous avez probablement lu les commentaires ayant trait aux investissements privés à l'étranger. J'aimerais que vous nous fassiez part de vos impressions à la suite des commentaires de Miguel Angel de la Flor Valle, le ministre des Affaires étrangères du Pérou.

Je cite—le texte est en français et sera donc traduit:

> It is absolutely unacceptable that in order to hide this failure, private investments made by multinational firms, which are subject to no controls, should be encouraged; this will but increase the economic dependence of the Third World countries.

En fait, il semble que les pays du Tiers monde ne soient pas du tout d'accord avec le programme d'aide privée à l'étranger auquel ils participent déjà. Comme vous le savez, leur impatience grandit de jour en jour. Pourriez-vous nous faire part de vos commentaires au sujet des remarques et des mises en garde du ministre péruvien.

Le professeur Reuber: Voulez-vous que je vous fasse part de mes commentaires au sujet de la dépendance des pays du Tiers monde au niveau de l'investissement ou de l'aide ou des deux?

Le président: Faites-nous part de vos impressions au sujet des investissements de la part de multinationales privées.

Le professeur Reuber: Je suppose que nous voulons tous être indépendants. Le Pérou n'est pas le seul pays qui le veuille. Nous faisons face au même problème, mais le fait demeure que, pour le meilleur ou le pire, nous vivons dans un monde interdépendant puisque la plupart des pays sont prêts à laisser tomber une part de leur indépendance afin de s'assurer un plus haut niveau de vie. En effet, aucun pays au monde opterait pour la dépendance s'il ne leur en coûtait rien autrement. Par exemple, les Britanniques se sont joints au Marché commun, non pas parce qu'ils voulaient dépendre du continent européen, mais plutôt parce qu'ils comptaient en profiter au niveau économique.

A mon avis, tout pays ou groupe de pays en voie de développement a le droit de refuser cette proposition. C'est leur droit et c'est très bien ainsi. Tout ce que nous pouvons leur dire alors, c'est qu'ils sont libres d'agir comme ils l'entendent et que si les mesures adoptées ont un effet négatif sur leur niveau de vie, ils ont agi en connaissance de cause. Toutefois, je ne conçois pas que nous puissions aider—ou que nous devrions aider—un pays qui veut mettre fin au commerce étranger, à l'investissement étranger, etc. Après tout, des pays ont agi de cette façon par le passé, et ce au détriment de leur économie.

Je ne crois pas que l'on puisse dire que c'est inacceptable. Le ministre ne l'accepte peut-être pas, mais je ne partage pas son point de vue. Je suppose que c'est peut-être inacceptable. En tout cas, je ne sais pas ce que l'on pourrait ajouter à ce sujet. Je ne crois pas qu'il soit de notre ressort de les persuader que cette situation est acceptable ou, dans le cas contraire, de les forcer à accepter notre aide.

[*Texte*]

The Chairman: Yes. I do not know if he will succeed in convincing his partners and the Andean participants at the next Paris conference, the North-South Conference, how this could be done by avoiding the presence of the private foreign investments.

Professor Reuber: I think there is a feeling on the part of many people that it can be done partly though portfolio investment, through international agencies and groups of that kind. I think there is an element of truth in that in the sense that to the extent there is a shortage of capital, ways and means can be found of moving a larger volume of capital into less-developed countries through direct investment.

I think there are two problems with that which have surfaced in a number of areas. One is that many of these countries suddenly find themselves saddled with a debt problem, which then becomes another whole additional problem on top of all their other difficulties. You have classic examples such as Ghana, where you have debt rescheduling and tremendous problems from that source. The second difficulty is that if you get only portfolio capital, the others—what I call auxiliary aspects of foreign investment, the technology, skill, management, access to markets and all that—that really does not come, and in some ways it seems to me that is the part of foreign investment that is at least as valuable as the sheer capital, which can be raised in other ways. But it is not obvious that we have or anybody has really found a very satisfactory alternative for generating technology, management skills, and so on, outside the private sector.

I know the Soviet Union has had tremendous technological success in certain areas, but it has had noticeable failures in certain other areas.

• 2105

The Chairman: They want to use the third window option they have been speaking about.

Professor Reuber: Yes.

The Chairman: Mr. Wenman.

Mr. Wenman: We have heard this code of conduct discussed by several witnesses now. It sounds very nice and perhaps it is a small step forward that we can pass codes of conduct or declarations of human rights or whatever. But without a mechanism of enforcement or some form of inducement to encourage that it be upheld, what hope is there really for enforcing it or encouraging it to develop? Do you see as a potential way of adding a social conscience to these transnational corporations some involvement of government? Government bodies, be they international or national, might endorse this code or they might help to formulate it. Is there a further role for them to play in the form of, say, a partnership with transnational corporations so that there is perhaps a vested interest and an even better understanding by government regarding the problems, as well as their living up to the code of conduct? I think of the Japanese situation where government and business are involved jointly in these corporations. Would you comment on that, please?

Professor Reuber: Yes. First of all, when I talk about a code of conduct I am not just talking about a code that you put up and everybody waves at now and again. I am talking about something similar to the GATT, which is negotiated among governments, with sanctions and so on. In this case I think you would have to bring the private

[*Interprétation*]

Le président: Oui. Je ne sais pas s'il réussira à convaincre ses associés ainsi que les participants à la prochaine conférence qui aura lieu à Paris et à la conférence Nord-Sud qu'il serait possible de parer à une telle éventualité en éliminant les investissements privés provenant de l'étranger.

Le professeur Reuber: Je crois qu'un bon nombre de personnes croient que cet objectif peut être atteint en effectuant des investissements en portefeuille par l'entremise d'agences et de groupes internationaux. Ils ont peut-être raison puisqu'on manque de capitaux et que nous pouvons trouver un moyen de transférer des capitaux importants aux pays en voie de développement par l'entremise d'investissements directs.

Deux problèmes se posent et les répercussions se font sentir dans plusieurs domaines. Tout d'abord, beaucoup de ces pays se trouvent soudainement aux prises avec une dette, ce qui constitue une difficulté additionnelle. Par exemple, le Ghana doit prendre des arrangements afin de redistribuer sa dette et des problèmes énormes se posent. Deuxièmement, s'il n'y a que des investissements de capitaux en portefeuille, les autres aspects de l'aide à l'étranger—c'est-à-dire la technologie, la compétence, la gestion, l'accessibilité aux marchés, et ainsi de suite—ne s'ensuit pas automatiquement. A mon avis, il s'agit là d'une part de l'investissement étranger qui a autant de valeur que les capitaux, qui peuvent toujours être accumulés d'autres façons. Toutefois, il ne semble pas que nous ayons trouvé d'autres façons efficaces de transférer la technologie, les compétences gestionnaires, etc., en dehors du secteur privé.

L'Union Soviétique a enregistré des succès technologiques étonnants dans certains domaines, mais aussi des échecs dans d'autres.

Le président: Ils veulent pouvoir recourir à cette troisième option dont il a été question.

Le professeur Reuber: Oui.

Le président: Monsieur Wenman.

M. Wenman: Plusieurs témoins nous ont déjà parlé de ce code de conduite, lequel pourrait effectivement amorcer un léger progrès. Mais faute de modalités d'application et d'encouragements en vue de sa mise en œuvre, pensez-vous qu'il y ait la moindre possibilité que pareil code soit mis en pratique? Pensez-vous que les sociétés multinationales soient susceptibles de faire preuve d'une conscience sociale sous l'impulsion d'une action gouvernementale? En effet des instances gouvernementales, internationales ou nationales, pourraient approuver pareil code ou aider à son élaboration. Est-ce qu'à votre avis les gouvernements pourraient coopérer dans ce domaine avec les sociétés multinationales de façon à mieux comprendre les problèmes auxquels celles-ci doivent faire face tout en leur faisant respecter le code de conduite? Au Japon, par exemple, le gouvernement et les grosses sociétés travaillent de concert dans ce domaine. J'aimerais avoir votre opinion.

Le professeur Reuber: Le code de conduite que j'envisage devra bien entendu être traduit dans la pratique et non pas rester simplement un bel idéal. Il s'agirait d'une institution analogue au GATT, ayant fait l'objet de négociations entre les divers gouvernements intéressés et assortie de sanctions. Dans le cas qui nous intéresse, le secteur

[*Text*]

sector in, it would be a tripartite arrangement perhaps. But certainly, within my framework it would be something along the lines of setting up a GATT for foreign investment, as district from the present GATT which deals with foreign trade.

I know the GATT has had its problems. There are escape holes all over the place; the enforcement is weak on a number of points, and so on. But at the same time the GATT, I think, has served a very useful function in the world. It has served as a very important factor in constraining all kinds of trade wars and, indeed, it has brought about a considerable liberalization of trade. Perhaps it would be less successful, but I think something along the same lines could be thought out in connection with foreign investment. My frame of reference would be a fairly confined thing. It would start with those things you could do something about, rather than just a long list of good intentions but nothing very concrete.

As far as joint ventures with governments are concerned, I think the only way you can possibly do that very successfully is through an international agency. If people are really concerned about sovereignty, the last thing we would want in this country is an international enterprise which is half owned by the United States government. We would certainly, I think, be willing to tolerate an international enterprise which the international bank or somebody were a partner with, but the idea of large international enterprises with national governments involved as partners poses real problems if you are concerned about sovereignty and independence.

Mr. Wenman: The hand is even bigger then.

• 2110

Professor Reuber: Yes. I think the way to avoid that is to think in terms of international agencies. There, I believe the International Finance Corporation. I have not mentioned that, but I would think that international corporation could be enormously increased in size and scope and might, in fact, play quite a leading role in anything to do with the code. I cannot profess to know that much about it, but I think it is true to say that the International Finance Corporation has been a pretty limited operation. Frankly, I would much prefer to see the emphasis, or at least a large part of the emphasis, go in that direction as distinct from the International Bank. I know they are twins, and it does not perhaps matter too much, but there are limits on what the Bank can do; I think the scope for the IFC, in the general area of opening up firms and so on, is much greater. If that could be beefed up and strengthened, I think that would be, perhaps, quite useful, especially if IFC could play a more leading role in this whole matter of developing the rules of the game.

Mr. Wenman: You seem to write off the severely underdeveloped nations.

Professor Reuber: I do not write them off; I think there is a place where our aid should go.

Mr. Wenman: At the same time, you also suggested that our aid program—and I would agree with you—is inadequate, inappropriate and not working. You did not use quite all of those words, but I think you did indicate that it was unsatisfactory. If that is unsatisfactory, what is the solution?

[*Interpretation*]

privé aurait également un rôle à jouer, ce qui pourrait en faire un accord tripartite. Il s'agirait donc d'instituer un organisme comme le GATT mais chargé d'investissements étrangers alors que celui-ci s'occupe du commerce extérieur.

Le GATT, bien entendu, s'est heurté à des difficultés, les échappatoires y sont nombreuses et les modalités d'application laissent beaucoup à désirer. Ce qui n'empêche que le GATT a été très utile, en empêchant notamment les guerres commerciales et en libéralisant très sensiblement le commerce international. Je pense qu'un système analogue pourrait être mis en place pour les investissements étrangers. Je commencerais par des mesures pratiques plutôt qu'établir une longue liste de bonnes intentions qui ne déboucheraient sur rien.

En ce qui concerne les entreprises mixtes avec participation gouvernementale, elles ne pourraient réussir à mon avis que par l'entremise d'une agence internationale. Si nous tenons réellement à notre souveraineté nationale, il n'est pas question évidemment de créer une société internationale dont la moitié des actions appartiendrait au gouvernement des États-Unis. Nous serions par contre disposés à accepter une société internationale affiliée à la Banque mondiale ou une autre institution du même genre; néanmoins la coopération avec des sociétés multinationales ayant des gouvernements nationaux pour actionnaires est délicate pour un pays qui tient à sa souveraineté et à son indépendance.

M. Wenman: Ce serait très dangereux.

Le professeur Reuber: Oui, et pour éviter ce danger, les agences internationales devraient être incluses dans le circuit. Je ne l'ai pas dit, mais à mon avis on pourrait conférer beaucoup plus d'importance à cette société internationale de financement et elle pourrait en fait jouer un rôle prépondérant dans tout ce qui touche au code. Les opérations de cette société ne me sont pas très familières mais je crois qu'on peut dire qu'elles ont été assez limitées. Je préférerais de loin qu'on accorde la priorité ou une grande partie de la priorité, tout au moins, à cette dernière plutôt qu'à la Banque internationale. Je sais qu'elles sont jumelles, et que cela importe peut-être peu, mais les opérations de la banque sont limitées, tandis que les possibilités de la Société internationale de financement au niveau de la création de compagnies, par exemple, sont beaucoup plus grandes. Si on pouvait la renforcer, je pense que cela serait peut-être très utile surtout si elle pouvait jouer un rôle plus prépondérant dans l'établissement des règles du jeu.

M. Wenman: Vous semblez éliminer les pays fortement sous-développés.

Le professeur Reuber: Je ne les élimine pas, je pense simplement que c'est là que notre aide devrait aller.

M. Wenman: Simultanément, vous avez également dit que notre programme d'aide—et j'en conviens avec vous—est insuffisant, inapproprié et inefficace. Ce ne sont pas exactement les termes que vous avez utilisés, mais vous avez indiqué que ce n'était pas satisfaisant. Si ce n'est pas satisfaisant, quelle est la solution?

[*Texte*]

Professor Reuber: I think aid is—I think I may have given you the wrong impression if I gave you the impression that it is unsatisfactory. I think it is far from sufficient, and I think we have relied on it too heavily to do a job, in many cases, that it is not well equipped to do. I think as short-term help, to get countries organized so that they can get the process under way, aid can make quite a large contribution. But I think we have really seen aid that is going well beyond that. You know, in the end, if you are going to develop a country, there have to be production facilities; somebody has to be producing widgets, and so on. You cannot do it with nothing but roads and schools, although those are important as part of the process. I think the aid mechanism is fine when you are talking about infrastructure and things of that kind, but when you are talking about establishing, creating, and maintaining production facilities, it just does not lend itself to that process.

That is not unique to aid; we have the same thing in this country. After all, I do not know how many development banks of one kind and another we have had in this country—in every province, and the federal government may have a few. They have not been noticeably successful in achieving development in some of the less developed parts of this country. It just seems to me that the aid program has suffered mainly because we have relied on it for some things that it is not particularly well equipped to handle.

Mr. Wenman: Of these things that it is not particularly well equipped to handle, would you agree that the area, perhaps, revolves around the transfer of technology at a level that the country is ready and able to receive? For example, as you have stated, government aid is, perhaps, a good method of transferring direct food for direct food need, on an emergency basis and is, perhaps, satisfactory for building schools and maybe roads. But when you get to the actual productive element, which is the real crux of the problem, who is going to do that if the government is not equipped to? The transnational corporations are not prepared to take the risk or—it is just kind of throwing money away. What method will be used to take that low-level technology and production modes into these countries? How will that happen? How will that develop?

Professor Reuber: I think in some countries they have to rely on external markets, and if you have the external market you get a sufficient base to have foreign investors come in and develop production facilities. We have a lot of examples of that—Hong Kong, Taiwan, Thailand.

Mr. Wenman: Those are already at a stage beyond the area to which I was referring. We are talking about the severely underdeveloped . . .

• 2115

Professor Reuber: If you are talking about the severely underdeveloped country, I do not think you can be talking about advance technology in many cases. I think there is a time lag involved in terms of education, providing infrastructure and so on. I think that is where the aid should go primarily because it seems to me, as you point out, that is an area where you are not going to get large technically advanced industries established. It seems to me you want to provide the aid there partly for relief to the poor, partly as a way of providing needed infrastructure and to allow the country to generate something of its own small indus-

[*Interprétation*]

Le professeur Reuber: A mon avis, l'aide c'est . . . je vous ai peut-être induit en erreur si vous avez compris par mes paroles que ce n'était pas satisfaisant. Je crois que c'est loin d'être suffisant, et je crois que nous nous sommes beaucoup trop reposés sur ce programme pour faire un travail qu'il n'a pas souvent les moyens de réaliser. Je crois qu'à court terme, pour que les pays puissent organiser leur relance économique, l'aide peut jouer un grand rôle. Mais nous avons constaté qu'à la vérité il fallait aller beaucoup plus loin que cela. En fin de compte, si vous voulez qu'un pays se développe, il faut qu'il y ait des moyens de production, il faut que quelqu'un produise l'équipement. Ne construire que des routes et des écoles n'est pas suffisant bien que cela soit une partie importante du processus. A mon avis, un programme d'aide est bon lorsqu'il s'agit d'infrastructure et de choses de ce genre, mais lorsqu'il s'agit d'établir, de créer et d'entretenir des installations de production, il n'est pas équipé pour ce faire.

Ce cas n'est pas unique, nous avons la même chose dans ce pays. Après tout, je ne sais combien de banques de développement d'un genre ou d'un autre nous avons eues dans ce pays—avec celles de chaque province et celles du gouvernement fédéral cela en fait peut-être pas mal. Elles n'ont pas connu de succès remarquable dans leurs tentatives de développement de certaines régions défavorisées de ce pays. Il me semble simplement que ce programme d'aide a souffert principalement du fait que nous nous soyons reposés sur lui pour faire certaines choses qu'il n'était pas particulièrement à même de pouvoir réaliser.

M. Wenman: Pensez-vous surtout au domaine de transfert de technologie à un niveau correspondant aux aptitudes du pays? Par exemple, comme vous l'avez dit, l'aide gouvernementale est peut-être une bonne méthode pour envoyer directement de la nourriture dans les cas d'urgence et est peut-être satisfaisante pour la construction d'écoles et peut-être de routes. Mais lorsqu'on en arrive à la production, qui est la clef de voûte du problème, qui va le faire si le gouvernement ne le peut? Les sociétés transnationales ne sont pas disposées à prendre ce risque ou . . . c'est simplement jeter l'argent par les fenêtres. Quelle méthode sera utilisée pour exporter ces méthodes de production et cette technologie primaire dans ces pays? Comment y arriver? Comment va-t-on faire?

Le professeur Reuber: Dans certains pays il leur faut s'en remettre aux marchés extérieurs, et si vous avez un marché extérieur cela offre une base suffisante pour que les investisseurs étrangers s'implantent dans le pays et construisent des usines. Nous en avons beaucoup d'exemples: Hong Kong, Taïwan, la Thaïlande.

M. Wenman: Oui, mais ces pays sont déjà à un niveau beaucoup plus avancé que ceux dont je voulais parler. Il s'agit des pays fortement sous-développés . . .

Le professeur Reuber: Si vous voulez parler des pays fortement sous-développés, il ne peut dans de nombreux cas être question de technologie avancée. Ces pays accusent à ce niveau un retard en ce qui a trait à l'éducation, à l'organisation d'une infrastructure, et ainsi de suite. Selon moi, ce sont eux qui devraient surtout bénéficier de notre aide puisque, comme vous l'avez indiqué, ce n'est pas là que l'on établira de grandes industries hautement spécialisées. Il serait préférable de leur accorder une aide, d'une part afin de secourir les pauvres, et d'autre part en prévision de l'infrastructure nécessaire et de possibilités pour

[*Text*]

tries and small firms. After all, I think you have to recognize that in almost every country the bulk of the investing is done by the local people and the bulk of the skill comes from the local people. What foreign investment brings in most countries is a small margin on what is available locally. I think the question you asked me was really sort of a very fundamental question, how do you get the ball rolling in a country that is . . .

Mr. Wenman: Yes, that was why I asked it. In the transfer from government aid on the basic necessities to a nation that begins to produce both for themselves, for export and then trade with the world, in that interim measure, is there a place there for government to perhaps guarantee investment as part of their foreign aid program, to participate in partnership or do they buy your technology? How do you get that?

Professor Reuber: I think there is no one route. It depends on the kind of investment, the type of country, the organization of the country. Investment guarantees, I think, are worth considering and, indeed, many countries already have such guarantees. We have with the Export Credit Corporation. It is a form of subsidizing foreign investment and you can direct it in certain countries.

I am generally a little cool on that approach because it seems to me you can very well end up subsidizing firms, and if we did it in Canada it would usually be foreign firms, to invest in some other area that they want to invest in anyway and what you really want to subsidize is the margins and this is almost impossible. I think it is a practical matter to decide which investments would be made without the subsidy and which ones would be made with the subsidy. That kind of a subsidy in any event in this country would be just a nightmare because most of the investors are going to be subsidiaries of foreign firms. I think politically it would be very difficult for this country to be subsidizing General Motors to invest in Brazil or . . .

Mr. Wenman: What should the aid . . .

The Chairman: This will be your last question, Mr. Wenman.

Mr. Wenman: Canada spends a billion dollars a year approximately in aid. What should its relationship, this billion-dollar relationship be to transnational corporations? How can each assist the other in a very pragmatic practical way? Are they just two separate programs or is there a method of integration and co-operation?

Professor Reuber: I think they are largely separate. That does not necessarily mean they should be. I think there are some things you can obviously do in so far as you can buy technology. You can make that available with aid and I think that is certainly worth doing. I think turnkey factories of various kinds are possible. The trouble with turnkey arrangements is that when you do it, to the recipient country it is same as buying a big machine. You have bought it, but you have not learned anything except how to run it, you have not learned how to make it. I guess it is better than not having a machine at all. But it would be still better if some way could be found to learn. I think

[*Interpretation*]

un pays de produire quelque chose dans ses propres petites industries et sociétés. Après tout, il faut reconnaître que dans presque chaque pays, la majeure partie de l'investissement et la majeure partie de la main-d'œuvre spécialisée proviennent du pays lui-même. Dans la plupart des pays, l'investissement étranger ne fait qu'aujouter une faible marge à ce qui est disponible sur place. La question que vous m'avez posée était assez fondamentale, à savoir comment faire démarrer l'industrie dans un pays qui est . . .

M. Wenman: En effet, c'est pourquoi j'ai posé cette question. Dans le transfert de l'aide gouvernementale axée sur les nécessités essentielles d'un pays qui commence à produire en vue de subvenir à ses propres besoins, puis de passer à l'exportation et au commerce mondial, dans cette situation intérimaire, dis-je, le gouvernement pourrait-il garantir un investissement dans le cadre de son programme d'aide à l'étranger, afin que ces pays puissent s'associer à l'entreprise, ou alors est-ce que ces derniers achètent tout simplement la technologie? Que se passe-t-il au juste?

Le professeur Reuber: Eh bien, il y a plusieurs façons de procéder. Tout dépend du type d'investissement, du type de pays et de l'organisation intérieure Selon moi, il serait bon de songer à garantir les investissements et j'ajouterais que de nombreux pays offrent déjà de telles garanties. Au Canada, nous avons la Société de crédit pour les exportations. C'est là une façon de subventionner l'investissement étrnager et de le diriger vers certains pays.

Cette façon de procéder me laisse assez perplexe car il se peut fort bien que l'on subventionne alors certaines sociétés, et si c'était au Canada il s'agirait probablement de sociétés étrangères, afin de leur permettre d'investir dans une région où elles avaient déjà l'intention d'investir, alors que l'on voudrait surtout subventionner les petites industries, ce qui est presque impossible à faire. Il serait sûrement préférable de décider quels investissements devraient être subventionnés et quels autres ne devraient pas l'être. De toute façon, au Canada ce genre d'investissement risque de devenir un cauchemar, puis que la plupart des d'investisseurs sont des filiales de sociétés étrnagères. Sur le plan politique, il serait très difficile par exemple de subventionner General Motors afin de lui permettre d'investir au Brésil ou . . .

M. Wenman: Qu'est-ce que l'aide . . .

Le président: Ce sera votre dernière question, monsieur Wenman.

M. Wenman: Le Canada dépense un milliard de dollars par année environ sous forme d'aide. Quel devrait être le rapport entre ce milliard de dollars et les sociétés transnationales? Comment chacune d'entre elles pourrait-elle aider l'autre de façon pratique et pragmatique? Est-ce qu'il s'agit là de deux programmes distincts ou y a-t-il une méthode d'intégration et de coopération?

Le professeur Reuber: Ces deux programmes sont très distincts. Cela ne veut toutefois pas nécessairement dire qu'ils devraient l'être. Il y a certaines choses qu'il est possible de faire dans la mesure où il est possible d'acheter la technologie. On peut rendre celle-ci accessible avec l'aide et cela en voudrait la peine. Il serait par exemple possible de prévoir divers types d'usines que le pays hôte ferait fonctionner seul. Malheureusement, c'est tout comme si le pays hôte achetait une grosse machine. Il sait comment la faire fonctionner mais non pas comment la fabriquer. C'est mieux que rien, je présume. Mais une méthode d'apprentissage serait encore meilleure. Je crois

[*Texte*]

learning by doing is really quite fundamental in this whole process and, if you take away some of the doing, you have taken away some of the learning. I have no very specific ideas. I think that is really, as you put it, a very pragmatic question.

Mr. Wenman: Well, what we need sometimes is some pragmatic answers.

• 2120

Professor Reuber: I have been in countries like Ghana and so on, and I am sure, if you found somebody in Ghana who came up with a project and he needed some technology, engineering advice, accounting advice or so on, that in one way or another some aid agency would be quite happy to give him the resources to get whatever he needs. But it really depends on that fellow there to know what he needs. Now, if he does not know what he needs, the aid agency is stumped because it is a little difficult to tell him what he needs. It seems to me that is the fundamental problem with the aid process when it comes to developing these production facilities, whereas with the investment process you have the agents who are engaged in the activity there, they know what they need, and they presumably go ahead and develop it. But the thing breaks down not in terms of making the money available and finding some place to get what is needed. The thing, seems to me, to break down at the point where you have to have somebody to formulate the idea and develop the list of what is really needed to produce widgets in the country, what he is missing. As I say, if that problem were solved, I think in most developing countries that really would solve their problems, fundamentally.

Mr. Wenman: We have found the problem, now we have to find the solution.

Professor Reuber: I do not think anyone has found the answer to that question. Really what you are talking about is how you get this entrepreneur out there in the bushes.

The Chairman: Yes, Mr. Brewin.

Mr. Brewin: Mr. Chairman, I would like to ask Dr. Reuber if he could make clearer for me a code of conduct. I gathered that he at one stage said he thought that just sitting around and working out a code of conduct was not very satisfactory and might not be very productive. The less-developed governments seem to put a lot of store in developing an international code of conduct to apply to transnational corporations. The Canadian government seems to be rather opposed to them at one stage and thinks they are not too practical and at another stage says it is ready to consider them quite seriously. I thought you, Dr. Reuber, mentioned that you thought there should be some sort of firmer rules. I would like, if you could, to clarify in my mind what is the difference between an international code of conduct and firmer rules. Is it the subject matters they cover or what?

Professor Reuber: I seem to have generated some misunderstanding. I do not think I have ever been against a code of conduct. I see that as similar to ground rules. It depends on what you mean by a code of conduct, of course, but what I mean by a code of conduct is something rather like the GATT, negotiated among governments, dealing with the foreign investment. I do not mean just a code of good corporate behaviour that is sort of published and passed around.

[*Interprétation*]

que l'apprentissage pratique est un processus essentiel, et si on élimine la fabrication on perd aussi sur le plan apprentissage. Je n'ai pas de suggestion bien précise. Il s'agit, comme vous le dites, d'un problème d'ordre pratique et pragmatique.

M. Wenman: Nous avons quelquefois besoin de réponses pratiques et pragmatiques.

Le professeur Reuber: J'ai déjà visité des pays comme le Ghana. Si quelqu'un dans ce pays a un projet et a besoin de technologie, de conseils techniques et comptables, je suis convaincu que d'une manière ou d'une autre un organisme d'aide se fera un plaisir de lui fournir les moyens d'obtenir ce dont il a besoin. Mais il faut que ce quelqu'un sache quels sont ses besoins. Autrement l'organisme d'aide est embarrassé parce que c'est difficile d'indiquer à quelqu'un ses besoins. Lorsque l'on veut mettre sur pied des moyens de production c'est là la première difficulté à laquelle se heurtent les programmes d'aide, il me semble. S'il s'agit d'investissement, vous avez déjà sur place des agents actifs dans le domaine. Ils savent ce dont ils ont besoin et vont probablement s'en occuper. Mais la difficulté n'est pas le financement ni l'approvisionnement. La difficulté, selon moi, est de trouver quelqu'un qui va pondre des idées et composer la liste de ce qui est nécessaire pour produire l'équipement qui manque dans le pays. Je le répète, si nous pouvions trouver une solution à cela, dans la plupart des pays en voie de développement nous règlerions le problème fondamental.

M. Wenman: Nous avons indentifié le problème, maintenant nous devons trouver une solution.

Le professeur Reuber: Je ne crois pas que personne ait répondu à cette question. En fait, il s'agit de savoir comment un entrepreneur dans la jungle.

Le président: Oui, monsieur Brewin.

M. Brewin: Monsieur le président, je veux demander au professeur Reuber s'il peut m'expliquer ce qu'est le code d'éthique. J'ai compris qu'il a dit à un moment donné que consacrer du temps à l'élaboration d'un code d'éthique n'était pas très profitable ni très productif. Les gouvernements des pays sous-développés semblent attacher beaucoup d'importance l à l'élaboration d'un code d'éthique international applicable aux sociétés transnationales. A un moment donné le gouvernement canadien semblait aller à l'encontre de cela et le croire peu pratique, et plus tard il s'est dit prêt à l'étudier sérieusement. Je crois, professeur Reuber, que vous avez dit qu'il devrait y avoir des règlements plus fermes. J'aimerais que vous m'expliquiez la différence entre un code d'éthique international et des règlements plus fermes. Est-ce que la différence réside dans les questions qu'ils touchent, ou quoi?

Le professeur Reuber: Je me suis mal fait comprendre. Je n'ai jamais été opposé à un code d'éthique. Je considère cela comme un règlement de base. Évidemment, tout dépend de ce que vous entendez par un code d'éthique, mais ce que moi je veux dire par un code d'éthique, c'est un accord semblable à l'Accord du GATT, qui serait négocié entre les gouvernements des différents pays en ce qui a trait aux investissements étrangers. Je ne parle pas d'un code de bonne conduite pour les sociétés, que l'on imprime et que l'on distribue.

[*Text*]

Mr. Brewin: In other words, you mean negotiated arrangements dealing with the rules under which these transnational corporations would operate not only in one country but a group of countries.

• 2125

Professor Reuber: Right.

Mr. Brewin: You are in favour of that. I did not mean to imply that I did not think you were.

Professor Reuber: I think I am.

Mr. Brewin: . . . express some skepticism about the code of conduct of the second variety you have mentioned where it was just like a code of ethics or something thrown in.

Professor Reuber: I have nothing against that. It might do some good. I am not optimistic it will do much good but I would think if one is serious about this, it needs to be an intergovernmental arrangement. You would probably have to bring the firms in in some way but I think essentially it has to be codes of conduct agreed upon by governments with respect to the companies in their own jurisdiction. I think there are several areas that it can be quite specific on.

I think it would be dangerous to be too ambitious right off the bat. It could start in more modest ways such as I have mentioned: the question of extraterritorial extension of national laws; tax policy as it applies to companies; incentives provided to induce investors in the various countries; transfer pricing; just sharing information as a start and going on to that to relate that to the taxing arrangements, and the business about distribution of profits.

I think you can make a list that is not an impossible list and where a start could be made which would not solve all the problems but at least it would be headed in the right direction.

Mr. Brewin: I am very much interested in what you say and I think it is extremely helpful. I just have one suggestion to add out of my own head. One of the complaints that was sometimes made about transnational corporations in their power, if they do not like a policy of a particular government, just to move out. I suppose you could restrict that, giving notice of some sort.

Professor Reuber: I think there might be something there. They inevitably have some freedom of movement and I think it would be difficult to restrict them too much although something of that kind could be done. But stabilizing the rules of the game and having them generally agreed upon would reduce the incentive to move around. The other thing here it seems to me is the matter of directorships and I see that as an absolute non-issue. I do not see that it makes much differnece. It is cosmetic. It really does not make much difference as far as the operation is concerned. In most less-developed countries the people that get on the board, the locals—I am told in some countries there are actually brokers that go around and more or less sell off directorships just to meet the regulations.

Mr. Brewin: Prestige symbols, it sounds like.

Professor Reuber: Another whole area is the general rules on expropriation.

[*Interpretation*]

M. Brewin: En d'autres termes, vous voulez parler d'ententes négociées sur les règles qui régiraient ces sociétés transnationales non seulement dans un seul pays, mais dans un ensemble de pays.

M. Reuber: C'est ça.

M. Brewin: Vous approuvez cela. Je ne voulais pas dire que je pensais que vous étiez contre.

M. Reuber: Non.

M. Brewin: Vous avez exprimé des réserves quant à un autre genre de code d'éthique qui ne serait guère plus qu'un pur code moral.

M. Reuber: Je ne suis pas contre. Ce peut être bon. Je ne pense pas que cela soit très efficace; si l'on est sérieux on doit faire intervenir une entente intergouvernementale. Il faudrait probablement impliquer les entreprises d'une certaine manière, mais je pense qu'essentiellement il devrait s'agir d'un code d'éthique entériné par les gouvernements et visant les compagnies installées dans les pays. Je pense que dans plusieurs domaines le code devrait être très précis.

Au départ il ne serait pas sage d'être trop ambitieux. On pourrait commencer par des questions moins importantes; j'ai mentionné le problème de l'application des lois nationales à l'extérieur du territoire; les politiques fiscales à l'égard des compagnies; les facilités offertes aux éventuels investisseurs; une politique d'établissement des prix de transfert; au début un échange d'informations pour passer ensuite aux ententes fiscales; et la question du partage des bénéfices.

Il faudrait composer une liste de diverses possibilités, ce qui ne résoudrait pas tous les problèmes, mais qui nous orienterait dans la bonne voie.

M. Brewin: Ce que vous dites m'intéresse beaucoup et je pense que cela peut être extrêmement utile. Quelque chose me vient à l'esprit. Un des griefs formulés envers les sociétés transnationale est qu'elles peuvent, si elle n'aiment pas la politique d'un gouvernement en particulier, se retirer tout simplement. Je pense que l'on pourrait limiter cette façon de faire en exigeant un préavis.

M. Reuber: Cela peut être une idée. Elles ont inévitablement une certaine liberté de mouvement et il serait dificile de trop la restreindre mais quelque chose de ce genre peut être fait. Une fois des règles stables acceptées par tous, l'intérêt d'un déplacement est grandement réduit. Un autre problème, il me semble, est celui des conseils de direction et je pense que c'est une question qui n'en est pas une. Je ne vois pas quelle différence cela peut faire. C'est superficiel. En ce qui concerne le fonctionnement de l'entreprise cela n'amène aucun changement. Dans certains pays moins développés des courtiers vendraient même des postes de direction simplement pour se conformer aux règlements?

M. Brewin: Symboles de réussite!

Le professeur Reuber: Il y a également les règlements généraux d'expropriation.

[*Texte*]

Mr. Brewin: I meant to ask you about that because some information has been given us to the effect that the less-developed countries produced some of their ideas of a code and included a statement that they should by virtue of their sovereign rights be able to expropriate without any compensation at all. From what little I know about the subject, I do not think they have gone that far. Perhaps one could say they have in substance gone that far because they have said they retain the right of compensation as part of their national sovereignty; they will even agree that courts should have some arbitral jurisdiction. But as to the substance of the rules by which values are to be determined, their domestic law will govern. Now, I can well understand how this might cause lifting of eyebrows among people who are expecting to be expropriated, but it seems to me that that is the sort of subject that possibly fair and reasonable rules could be worked out.

• 2130

Professor Reuber: Yes, I think there are two aspects to it. One is, whether one likes the rule or not, the fact is that you at least know what the game is if you have got a rule. I thinks the difficulty we have is frequently that this is a very unstable situation: there is a rule and then there is not a rule. Now, I do not think there is a way of avoiding that completely, but I think if you get a broad international arrangement, it is likely to be more stable than it is now.

Mr. Brewin: It is not very stable now. Any country that wishes to do so can expropriate without compensation and get away with it, I should think.

Professor Reuber: Yes, that is right.

Mr. Brewin: So, therefore, rules would benefit the investing countries as well as indirectly benefit the others.

However, I just have one more question and then I will be through, and that is: we have had our attention called to the fact that there seems to have been at least one effort under the Andean Pact to get together what we call common regulations on foreign investment which try to deal with some of these matters; can you tell us whether that is functioning at all?

Professor Reuber: I cannot discuss the Andean Pact with you in any detail. I do not know how sucessful it has been. I know they have had their troubles because the countries are at quite different stages of development. And, of course, you have Chile as more or less personna non grata with some of the others. So I just cannot talk very intelligently about that.

In my view, though, to make the thing work, it needs to be broader than just a limited group of countries. I think it needs to embrace much more than just the developing countries. I think it has to have an international base which includes both developed and developing countries, and you have a kind of generally established arrangement which applies to everybody. Now, there will be a million exceptions and loopholes and all that, but I think it provides a much better approach than for each little pocket to have its own rule of conduct and then to try to fit those all together into some consistent pattern. I think that would prove very difficult.

[*Interprétation*]

M. Brewin: J'avais une question à ce sujet, car d'après des renseignements reçus certains pays moins développés ont conçu leur propre code et y ont inclus une déclaration selon laquelle en vertu de leur droit de souveraineté ils pourraient exproprier sans aucun dédommagement. De ce que j'en sais je ne crois pas qu'ils sont allés aussi loin. Mais en réalité on peut peut-être dire qu'ils sont allés jusque là, parce qu'ils ont affirmé que le droit de dédommagement est une question de souveraineté nationale; ils reconnaissent le droit d'arbitrage des tribunaux, mais quant à l'essentiel des règlements qui doivent déterminer la valeur, ils s'en remettent à leur propre loi. Je comprends que cela pourrait bien causer une certaine consternation chez les gens qui anticipent l'expropriation, mais il me semble que c'est là un domaine où des règles justes et raisonnables pourraient être établies.

Le professeur Reuber: Oui, je pense qu'il y a deux aspects à cette question. Le premier, que l'on aime ou non les règles du jeu, il faut les connaître. Je pense aussi qu'on rencontre des difficultés parce fréquemment la situation est très instable et on ne sait sur quel pied danser. Je ne crois pas que nous puissions éviter cela entièrement, mais je pense qu'une entente générale internationale aiderait à stabiliser la situation.

M. Brewin: Elle n'est pas très stable présentement. Je crois que tout pays qui désire exproprier sans indemnisation pourrait s'en tirer.

Le professeur Reuber: Oui, c'est juste.

M. Brewin: Donc les règlements seraient avantageux aux pays investisseurs et offriraient indirectement certains avantages aux autres.

J'ai une autre question, que voici: on a attiré notre attention sur le fait que le traité des Andes a essayé pour la première fois d'établir des règlements visant l'investissement étranger qui traitent de ces questions; pourriez-vous nous dire si ces règlements sont en vigueur actuellement.

Le professeur Reuber: Je ne pourrais discuter du pacte des Andes en détail. Je ne sais pas s'il a été une réussite. Je sais que les pays signataires ont eu des difficultés parce qu'ils ne sont pas tous au même stade de développement. Aussi, faut-il se rappeler que le Chili est plus ou moins persona non grata pour quelques autres pays. Je ne peux donc en discuter raisonnablement.

Toutefois, à mon avis, pour que le système fonctionne, il doit s'étendre à plus qu'un groupe limité de pays. Il doit comprendre beaucoup plus que les seuls pays en voie de développement. Je pense qu'il doit avoir une base internationale comprenant les pays développés et les pays en voie de développement. Il doit exister une entente générale s'appliquant à tous. Et malgré toutes les exceptions et les échappatoires possibles, je crois qu'une telle entente offrirait une meilleure solution que si chaque petit groupe de pays établissait sa propre ligne de conduite que l'on devrait par la suite faire fusionner. Je crois que cela s'avérerait très difficile.

[*Text*]

Mr. Brewin: Thank you very much.

The Chairman: Thank you.

Monsieur Duclos.

• 2135

M. Duclos: Professeur Reuber, j'aimerais revenir brièvement à la déclaration du ministre péruvien des Affaires étrangères dont M. Dupras faisait état tout à l'heure. Je pense qu'il faut situer cette déclaration dans un contexte bien précis, c'est-à-dire que dans les pays qui sont appelés à fournir de l'aide financière ou de l'aide technique aux pays en voie de développement, des gens des cercles d'affaires estiment et croient fermement que l'investissement privé étranger peut être un facteur déterminant de développement économique et social dans les pays en voie de développement qu'il peut constituer en quelque sorte un substitut adéquat à l'aide financière ou technique ou même remplacer adéquatement la mise au point de meilleurs termes d'échange au plan commercial. Je pense que c'est en réponse à ces opinions, qui sont assez répandues dans certains milieux, que le ministre péruvien des Affaires étrangères a fait cette déclaration. Quoi qu'il en soit, il reste quand même que les investissements étrangers faits par le secteur privé demeurent importants, c'est peut-être un facteur complémentaire de développement économique et social dans ces pays.

Pour ce qui est de l'évaluation, de la rentabilité d'un investissement, professeur Reuber, prenons le cas d'un investissement ici, au Canada ou d'une entreprise qui s'apprête à faire un investissement, on doit avoir recours à toute sorte de techniques, à savoir, calculer le taux interne de rentabilité, l'investissement consenté contre les liquidités mobiles qui vont en résulter au cours des années que va durer l'investissement.

Mais dans le cas des pays en voie de développement, je pense qu'on ne peut pas se contenter de ces techniques. Est-ce qu'il existe, par exemple, des modèles économiques ou économétriques qui permettent aux pays en voie de développement de cerner toutes les dimensions d'un investissement privé en provenance d'un pays étranger? Si ça n'existe pas, si on n'est pas en mesure de faire ces évaluations, est-ce qu'un pays comme le Canada pourrait les aider en fournissant les experts qui, eux, ont mis au point des modèles économiques ou économétriques?

Professor Reuber: Well, I think that, yes, we can certainly be helpful. I am not sure that we have, however, developed such effective techniques ourselves when it comes to assessing private investment. I mean, just think of our problems in this country when we talk about fair rates of return under the AIB for whatever industry you want to name. There is a big argument about that and I think we are not very sophisticated when it comes to modern techniques. We can take averages and so on, but this diversity among firms and circumstances is something we find difficult to take into account.

Having said that, however, I think that Canada can, in fact, play a very important role in providing help for technical assistance when a country wishes to see whether, for example, it should accept this investment or not. I think we have a group in CIDA—that is the retired businessmen, accountants and so on—and theirs, I think, is an important activité. In fact, it may well be an activity that could be expanded—I do not know. It depends, of cours on the number of people who are willing and able to do it. But it may well be that people with that kind of experience, at least in some countries, would be very helpful to developing countries.

[*Interpretation*]

M. Brewin: Merci bien.

Le président: Merci.

Mr. Duclos.

Mr. Duclos: Professor Reuber, I would like to come back briefly so the statement of the Peruvian Minister for External Affairs mentioned a while ago. I think we have to place that statement in a very definite context, which is, that in those countries providy financial assistance for technical aid to developing countries, people in the private sector estimate and are convinced that private foreign investment can be a determining factor of economic and social development in those developing countries, and it could act as an adequate substitute for financial or technical aid; it could even eliminate the adjustment of the commercial rates of exchange. I believe that it was in answer to those views, widely spread in certain circles, that the Peruvian Minister for External Affairs made this statement. However that may be, the fact is that the foreign investments made by the private sector are quite large, and this can be a complementary factor in the social and economic development of these countries.

Professor Reuber, as to the assessment on return on investments, let us look at an investment here in Canada. If a company wants to invest, it makes use of all sorts of techniques to calculate the internal rate of return on the investment, compared to cash flow, which will result during the course of the investment.

But in the case of developing countries, I do not think that we can be satisfied with these techniques. Are there economic or econometric models which would allow developing countries to delineate the parameter of a private investment from a foreign country? And if these models do not exist, if they are not capable of making these assessments, could a country such as Canada provide experts to assist them in creating such economic or econometric models?

Prof. Reuber: Oui, je crois que nous pourrions aider. Toutefois, je ne crois pas que nous ayons développé des techniques très efficaces d'évaluation de l'investissement privé. Rappelons-nous les problèmes que connaît notre pays quant à l'estimation des taux raisonnables de profit basés sur les indicateurs de la Commission anti-inflation pour quelque industrie que ce soit. C'est un grand sujet de controverse, et je ne crois pas que nous soyons très versés dans les techniques modernes. On peut faire certaines moyennes, mais il est très difficile de tenir compte de la grande diversité de circonstances et de sociétés.

Cela dit, toutefois, je crois que le Canada peut jouer un rôle important en fournissant l'assistance technique à un pays qui voudrait, par exemple, déterminer s'il doit accepter un investissement. Je crois qu'il existe au sein de l'ACDI, un groupe d'hommes d'affaires et de comptables à la retraite, qui font une contribution importante. Je crois que cette activité pourrait être élargie, ce qui dépendra, évidemment, du nombre de gens qui sont prêts ou capables d'y contribuer. Il se peut que des personnes compétentes puissent être très utiles à certains pays en voie de développement.

[*Texte*]

The difficulty is that in many developing countries you have a very small cadre of people trying to do an awful lot of things and inevitably these decisions get made in a very way, partly because there is no information. I think many private investors themselves have enormous difficulties assessing the prospect for different interprises in these countries and frequently lose their shirt. It is only when they have had experience in a number of countries and can sort of get around all these problems that they become very effective at it.

Even then, I recall one firm that I knew in India, when I was there, that took on a large contract and almost bankrupted itself. So, the hazards of doing business in these countries are not all on the side of the country. There are enormous hazards for the investor as well.

The Chairman: CIDA has a scheme to assist the private investors in this endeavour but, as you say, perhaps more expertise should be developed on this subject to further assist the private investors.

I am very sorry that we could not pursue this, Professor Reuber. We have found your answers to our questions most interesting and you have been very informative. We have been very fortunate in having had almost two hours with you, so I wish to thank you very much for coming to our subcommittee meeting and bringing all this knowledge to the members.

The next meeting will be held on Thursday, February 12, 1976, at 3:30 in the afternoon, and the witness will be Mr. Joe Morris of the Canadian Labour Congress.

This meeting stands adjourned.

[*Interprétation*]

Dans les pays en voie de développement, les cadres assez peu nombreux doivent se charger de toutes la décisions; inévitablement, celles-ci sont prises parfois dans le vide à cause de manque de renseignements. Je crois, quand même que les investisseurs privés ont beaucoup de difficultés à évaluer les possibilités des différentes entreprises de ces pays et souvent y perdent tout. Ce n'est qu'après une longue expérience dans plusieurs pays, où ils réussissent à contourner ces problèmes, qu'ils deviennent efficaces.

Je me rappelle même d'une société que j'ai connue durant mon séjour en Indes, qui avait entrepris un contrat important et qui a presque fait banqueroute. Ainsi, les risques dans ces pays ne proviennent pas seulement des pays eux-mêmes. L'investisseur peut encourir également des risques très importants.

Le président: L'ACDI a un programme d'aide aux investisseurs privés à cette fin mais, comme vous l'avez dit, il faudrait peut-être développer des connaissances techniques plus approfondies à cet égard pour aider plus amplement les investisseurs privés.

Je suis désolé que nous n'ayons pu poursuivre ceci, professeur Reuber. Les réponses que vous avez données à nos questions ont été des plus intéressantes; vous nous avez donné beaucoup d'informations. Nous avons été très heureux de vous avoir ici pendant presque deux heures. Je vous remercie beaucoup d'être venu témoigner à la séance de notre Sous-comité et de nous avoir fait part de toutes ces connaissances.

La prochaine séance aura lieu le jeudi 12 février 1976 à 15 h 30. Notre témoin sera M. Joe Morris du Congrès du Travail du Canada.

La séance est levée.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 14

Thursday, February 12, 1976

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 14

Le jeudi 12 février 1976

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75-76

Première session de la
trentième législature, 1974-1975-1976

21124—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Bégin (Miss)
Duclos
Gendron
Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*)
Lapointe
Laprise

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

Leggatt
Macquarrie
Munro
(*Esquimalt-Saanich*)
Philbrook
Ritchie
Roche—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURDAY, FEBRUARY 12, 1976
(17)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 3:45 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Duclos, Dupras, Gendron, Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*), Lapointe, Leggatt, Macquarrie, Philbrook and Ritchie.

Witness: Mr. Joe Morris, President, Canadian Labour Congress.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

The witness made a statement and answered questions.

At 5:07 o'clock p.m. the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 12 FÉVRIER 1976
(17)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 15 h 45 sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Duclos, Dupras, Gendron, Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*), Lapointe, Leggatt, Macquarrie, Philbrook et Ritchie.

Témoin: M. Joe Morris, président, Congrès du travail du Canada.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

A 17 h 7, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Christine Hamilton
Clerk of the Committee

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le jeudi 12 février 1976

• 1547

[*Text*]

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

Cet après-midi, le Comité va continuer l'étude du programme canadien de développement international.

As our witness today, we are very pleased to welcome Mr. Joe Morris, President of the Canadian Labour Congress. He follows a long line of distinguished witnesses we have had the pleasure of welcoming to this Committee, including the Secretary of State for External Affairs, the Deputy Minister, the President of CIDA, Professor Helleiner, Professor Langdon, Mr. John Turner and others.

Mr. Morris came to Canada from the United Kingdom. He became active in the labour movement early in his career, becoming a member of the International Woodworkers of America at its founding in 1937. He was elected president of his local in 1948 and president of the I. W. A. Western Region in 1953. In 1962 he became executive vice-president of the Canadian Labour Congress and was elected president in 1974. His broad concern for Canadian public affairs is evident in his membership on the Economic Council of Canada, the C. D. Howe Research Institute and the board of governors of the Canadian Council on Social Development.

Mr. Morris is also well known for his interest in international affairs. He was elected to the governing body of the International Labour Organization in 1966 and became chairman of the Workers Group and vice-chairman of the governing body in 1970. He is a member of the governing boards of the International Confederation of Free Trade Unions and the Inter-American Regional Organization of Workers and has represented the Canadian labour movement at a number of other international conferences.

Mr. Morris, it is indeed a pleasure to welcome you here today. Before beginning your opening comments, I would invite you to please introduce your colleague.

Mr. Joe Morris (President, Canadian Labour Congress): Thank you, Mr. Chairman.

I have with me today the director of our International Affairs Department, Mr. John Harker.

From September 1 to September 12, 1975, the UN General Assembly sat in special session to discuss development and international economic co-operation with a view to moving towards a new international economic order. These moves could hardly be said to have a specific beginning, and it is unlikely that they will have a specific end. What they will most likely bring about is a lengthy period of adjustments internationally and in one way or another, domestically.

At the time of the special session, the Canadian Labour Congress circulated to the Canadian delegation a copy of the International Confederation of Free Trade Unions' memorandum on this subject and urged its adoption as Canadian and United Nations policy. A copy of the memorandum is attached, but among its highlights are the following:

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Thursday, February 12, 1976

[*Interpretation*]

The Chairman: Order, please.

This afternoon we are going to continue our study of the Canadian international development program.

Nous accueillons aujourd'hui M. Joe Morris, président du Congrès du travail du Canada. Il compte donc parmi les nombreux témoins distingués que nous avons entendus, dont le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures, le sous-ministre, le président de l'ACDI, le professeur Heilleiner, le professeur Langdon, M. John Turner et d'autres encore.

M. Morris est originaire du Royaume-Uni. Il a commencé assez tôt dans sa carrière à participer au mouvement ouvrier. Il est devenu membre de l'Union internationale des bûcherons d'Amérique lors de la fondation en 1937. En 1948, il a été élu président de sa section locale. En 1953, il a été élu président de la région de l'Ouest de l'U.I.B.A. En 1962, il est devenu vice-président administratif du Congrès du travail du Canada, dont il a accédé à la présidence en 1974. Le vaste intérêt qu'il porte aux affaires publiques canadiennes l'a amené à devenir membre du Conseil économique du Canada, membre de l'Institut de recherche C.D. Howe et membre du bureau des gouverneurs du Conseil canadien de développement social.

M. Morris, on le sait, s'intéresse également aux affaires internationales. En 1966, il a été élu membre du conseil d'administration de l'Organisation internationale du travail, pour devenir président du secteur ouvrier, puis vice-président du Conseil d'administration en 1970. Il est également membre des conseils de direction de la Confédération internationale des syndicats libres et de l'Organization régionale interaméricaine des travailleurs. Il a représenté le mouvement ouvrier canadien à plusieurs conférences internationales.

Assurément, monsieur Morris, il nous fait grand plaisir de vous accueillir parmi nous aujourd'hui. Avant de commencer, je vous demanderai de bien vouloir présenter votre collègue.

M. Joe Morris (président, Congrès du travail du Canada): Merci, monsieur le président.

M. John Harker, directeur du Service des affaires internationales, m'accompagne aujourd'hui.

Du 1er au 12 septembre 1975, l'Assemblée générale des Nations Unies s'est réunie en session spéciale pour discuter du développement et de la coopération économique internationale, afin de promouvoir à un nouvel ordre économique international. Il serait difficile de préciser où commence l'évolution et il ne semble pas qu'elle puisse avoir de fin. Elle entraînera sans doute une période de rajustement assez longue sur le plan international et, d'une façon ou d'une autre, sur le plan national.

Pendant cette session spéciale, le Congrès du travail du Canada a fait parvenir à la délégation canadienne une copie du mémoire préparé par la Confédération internationale des syndicats libres sur le sujet, demandant qu'il soit adopté comme représentant la politique du Canada et des Nations Unies. A la documentation est joint copie de ce mémoire, dont les traits saillants sont les suivants.

[*Texte*]

A New global distribution of wealth; fairer shares among and within nations is called for and will require major changes in a number of fields. There will have to be reform of the world's trading arrangements, particularly with respect to commodities where buffer stocks, compensatory financing and assured supply are necessary.

The multilateral trade negotiations should seek the abolition of progression in duties on processed or semiprocessed products, which would encourage the growth of manufacturing industry in the Third World. This would, in turn, require a fund to provide adjustment assistance when participating countries make changes in their own industrial structures. The GATT treaty should oblige governments to protect workers' interests in industrialized countries by anticipatory adjustment policies and in developing countries by the correct observance of fair labour standards such as those laid down by the International Labour Organization.

• 1550

The international monetary system must be reformed with an effective mechanism for recycling petrodollars, a link between Special Drawing Rights and development assistance, worker representation and strict management of capital flows instituted by transnational corporations. There must be a transfer of real resources for the financing of development, and industrial countries must meet the 0.7 per cent of GNP as a development assistance target laid down by the UN. We believe Canada should set an example by meeting a 1 per cent target. The debt-rescheduling aspect must be related to political consequences, as it is unacceptable to sustain military dictatorships, one-party states that masquerade as democracies and other authoritarian regimes.

Transfer of expertise with a training capability and of all appropriate technology must be facilitated for the good of all people, not just a new business elite. A code of conduct aimed primarily at transnational corporations should be instituted in legally binding form, particularly to allow developing countries access to unpackaged technology.

The aim of technology importation is industrialization, and this should provide productive employment and not produce geographic over-concentration. Industrialization needs to be made relevant to the needs of the rural poor. Again, the role of the transnational corporations has to be critically examined as economic equality is meaningless without social justice, a goal which the transnational corporations may subvert.

Development priorities must be people oriented, both with respect to material benefits and to the application of labour standards, and in this respect guidelines should be sought from the ILO Conference on Employment, Income Distribution and Social Progress and the International Division of Labour, which will be held this summer.

[*Interprétation*]

Il serait nécessaire de procéder à une nouvelle distribution globale de la richesse, d'effectuer une meilleure répartition parmi et chez les différents pays, ce qui exigera des changements majeurs dans un certain nombre de domaines. On devra réformer les accords commerciaux mondiaux, en particulier en ce qui a trait aux denrées, lorsqu'il faudra faire appel aux stocks régulateurs, au financement compensataire et aux approvisionnements garantis.

Par le biais des négociations commerciales multilatérales, on devrait chercher à abolir les droits progressifs sur les produits finis ou semi-finis, ce qui favoriserait la croissance de l'industrie de fabrication dans le Tiers monde. D'autre part, cette croissance nécessitera la création d'un fonds d'aide de transition pour les pays participants voulant apporter des changements à leurs propres structures industrielles. L'accord du GATT devrait obliger les gouvernements à protéger les intérêts des travailleurs, tout d'abord dans les pays industrialisés en mettant sur pied des politiques de transition et dans les pays en voie de développement en faisant observer des normes de travail équitables, telles que celles définies par l'Organisation Internationale du Travail.

On doit réformer le système monétaire international en instaurant un mécanisme efficace pour recycler les pétrodollars, en liant les droits de tirage spéciaux à l'aide au développement, en permettant une représentation des travailleurs et gérant de façon stricte les mouvements de capitaux des sociétés transnationales. On doit effectuer un transfert des ressources réelles en vue du financement du développement et les pays industrialisés doivent réserver 0.7% de leur PNB aux fins de l'aide au développement, pourcentage fixé par les Nations-Unies; à cet égard, le Canada devrait donner l'exemple en essayant d'atteindre l'objectif de 1%. On doit tenir compte des conséquences politiques en réaménageant l'échéance des dettes, car il est inacceptable d'appuyer des dictatures militaires, de soutenir des pays à un seul parti qui ne sont que des mascarades de démocratie, et d'autres régimes autoritaires.

On doit faciliter les transferts de conseillers techniques, qui peuvent travailler à la formation, et de toute la technologie appropriée, et ce, pour le bien général, et non pas seulement au profit d'une nouvelle élite d'hommes d'affaires. On devrait créer et donner un caractère légal à un code d'éthique, qui n'était d'abord destiné qu'aux sociétés multinationales, afin de permettre aux pays en voie de développement d'accéder sans conditions à la technologie.

L'industrialisation est l'objectif principal des importations de technologie, qui devraient permettre de créer des emplois productifs tout en ne favorisant pas une concentration géographique exagérée. L'industrialisation doit répondre aux besoins des ruraux les plus démunis. Là encore, on doit remettre en question le rôle des sociétés multinationales, car sans justice sociale, la justice économique est sans effet, et les sociétés multinationales peuvent justement porter atteinte à cet objectif.

Les priorités du développement doivent tenir compte des besoins de la population, tant en ce qui a trait aux avantages matériels qu'à l'application de normes de travail; on devrait à cet égard adopter les directives fixées par la conférence de l'OIT sur l'emploi, la répartition du revenu et le progrès social et la division internationale du travail.

[*Text*]

Just as the ILO provides for effective worker representation so should the United Nations where such representation is inadequate, especially as the support of workers is crucial to the implementation of a new international economic order.

As stated earlier, this general policy has been endorsed by the CLC, which, of course, helped to fashion it. It does focus on one central point that relates to the impact of any new system on Canadian workers.

The CLC cannot envisage any sacrifice, whatever the level of adjustment assistance, merely to increase the well-being of a transnational corporation or an elitist group in a developing country. Any development assistance or trade reform that seeks to avoid the opposition of the CLC has to be people oriented. It has to increase the well-being of the population as a whole and it has to protect newly industrialized workers, not exploit them.

Within this immutable framework, we must examine Canada's trade policies and its adjustment assistance programs, but a further point must be made. The Honourable Allan MacEachen has said that Canadians cannot be dynamic in their approach to international relations if they are static and conservative in the conception of social relations in their own society. This prompts us to emphasize that it is our primary concern to see that the least rewarded members of our society are not made to suffer in consequence of any new international posture of the Canadian government.

There is time to plan such a new posture, and there is time to plan changes in domestic policies without hurting the working people of Canada.

This country is a major trading nation but it is no secret that its trade with the developing countries is relatively insignificant. In 1974, some $31.6 billion worth of goods was imported by Canada and only $1.5 billion or less than 5 per cent came from the developing countries, if we exclude petroleum products from consideration. Obversely, Canada imports less than 2 per cent of the total value of exports of developing countries.

• 1555

It is also no secret that however worthwhile the Canadian or other aid programs may be, aid alone cannot hope to bring about the development of a society capable of offering social and economic justice. To meet these goals aid has to be accompanied by and greatly exceeded by earnings from trade which, as the history of Canada itself shows, can create jobs, necessitate services and the like.

The developing countries which we do not seek to define rigidly here and which are on occasion termed less developed countries, the Group of 77, the Third World, even the Fourth World in the case of those worst hit by the lack of domestic energy supplies, are not homogeneous. Some like

[*Interpretation*]

Parallèlement à l'OIT, les Nations Unies devraient encourager une représentation efficace des travailleurs, là où cette représentation est insuffisante, car il est nécessaire d'appuyer les travailleurs pour permettre l'application d'un nouvel ordre économique international.

Comme on l'a déclaré précédemment, cette politique générale a reçu l'appui du CTC, qui a évidemment participé à son élaboration. Elle est centrée sur les répercussions que pourrait avoir un nouveau système sur les travailleurs canadiens.

Quel que soit le niveau d'aide au réajustement, le CTC ne pense pas que l'on doive faire de sacrifices simplement pour favoriser le mieux être d'une société multinationale ou celui d'une élite dans un pays en voie de développement. Toute aide au développement ou toute réforme commerciale qui cherche à éviter toute résistance de la part du Congrès du travail du Canada devrait être «axée sur les gens». Elles devront accroître le bien-être de la population dans son ensemble, et protéger les travailleurs des pays récemment industrialisés au lieu de les exploiter.

Au sein de ce cadre inaltérable, nous devons examiner les politiques commerciales du Canada et ses programmes d'aide à l'adaptation, mais il importe d'établir un autre point. L'honorable Allan MacEachen a dit que les Canadiens ne peuvent pas faire preuve de dynamisme dans leur façon d'aborder les relations internationales, s'ils conçoivent les relations sociales dans leur propre société de façon statique et conservatrice. Cela nous pousse à accentuer le fait que nous voulons nous assurer avant tout que les membres les moins favorisés de notre société ne souffriront pas des conséquences de l'adoption par le gouvernement canadien de toute nouvelle position sur le plan international.

Nous avons le temps de planifier cette orientation nouvelle, ainsi que les changements qui devront être apportés aux politiques nationales sans nuire à la population active du Canada.

Notre pays est une des principales nations engagées dans le commerce international, mais tout le monde sait que son commerce avec les pays en voie de développement est relativement limité. En 1974, le Canada a importé des marchandises pour quelque $31.6 milliards dont seulement $1.5 milliard, ou moins de 5%, provenait des pays en voie de développement, si nous faisons exception des produits pétroliers. Et si nous inversons, le Canada importe moins de 2% de la valeur totale des exportations des pays en voie de développement.

Tout le monde sait également que quelle que soit la valeur des programmes d'aide, d'origine canadienne ou autre, cela ne suffit pas en soi à créer les conditions favorables à l'établissement d'une société juste sur le plan social et économique. Pour atteindre ces buts, l'aide doit être accompagnée et fortement dépassée par les revenus provenant du commerce qui, comme l'atteste l'histoire du Canada elle-même, peuvent créer des emplois, nécessiter la mise sur pied de services et d'autres améliorations de ce genre.

Les pays en voie de développement, que nous ne cherchons pas à définir de façon rigoureuse ici et que l'on appelle à l'occasion les pays moins industrialisés, le groupe de 77, le Tiers-Monde, même le Quart-Monde, dans le cas des pays les plus touchés par le manque de ressources

[*Texte*]

India and Brazil have witnessed considerable industrialization. Others show no signs of reaching this stage.

Most of the developing countries are at present mainly engaged in the exporting of raw materials, if they export at all. Even when these commodities are processed in the developing country, all too often the profits necessary for job-creating re-investment are channelled by a transnational corporation to another developed country.

It seems clear to us that for the benefit of all, the export growth of developing countries must be encouraged, and it must get away from the heavy bias towards raw materials. Furthermore, these basic commodities should be processed at home as much and as rewardingly as possible and their access to world markets should be regularized.

What can Canada do to help? Others more conversant than ourselves with the intricacies of international trade will no doubt express in detail what changes can and must be made to our international trade policies. So we will restrict ourselves to a few major points.

The first concerns tariff barriers. Most of Canada's imports from the developing countries are duty free because they mainly consist of raw materials. The general preferential tariff has the effect of maintaining the basic philosophy of the more a product is processed the higher will be its tariff, when it excludes from its favourable terms such things as textiles.

This category of product is also the major subject of another form of barrier against importation. Negotiated voluntary export restraints are meant to keep low-cost imports from disrupting our Canadian economy. They were negotiated with 17 countries during the 1960s in response to complaints from Canadian manufacturers in the textile industries. The government not only negotiates with individual developing countries, it also participates in the drawing up of international commodity agreements, and the Tokyo round of multilateral trade negotiations under the auspices of the General Agreement on Tariffs and Trade.

The basic objective of the commodity agreements is to bring price and supply stability for producers and consumers. The charge is often made that countries such as Canada act to obtain low prices for Canadian consumers at the expense of the developing country producers.

If the developing countries are to be helped, the various commodity agreements should aim at encouraging market access for their commodities at fair prices. If oil and OPEC are not to become examples for all other raw materials, this maintenance of equity is essential.

Perhaps it will first be introduce not with respect to individual product-related agreements, but by the multilateral trade negotiations which aim not only at dismantling tariff barriers but also at identifying and overcoming nontariff barriers to trade. Should this come about and imports, especially in manufactures from developing coun-

[*Interprétation*]

énergétiques nationales, ne sont pas homogènes. Quelques-uns, comme l'Inde et le Brésil, ont été l'objet d'une forte industrialisation. D'autres, par ailleurs, ne semblent faire aucun progrès dans cette voie.

La plupart des pays en voie de développement sont surtout engagés, à l'heure actuelle, dans l'exportation de matières premières, lorsqu'ils ont la chance d'exporter; même si ces produits sont transformés dans un pays en voie de développement, trop souvent hélas, les profits, nécessaires au réinvestissement pour créer de nouveaux emplois, sont canalisés par une société transnationale vers un autre pays industrialisé.

Il nous semble évident que pour le plus grand bien de tous les intéressés, la croissance des exportations des pays en voie de développement doit être encouragée, et elle doit être diversifiée au lieu de mettre l'accent uniquement sur les matières premières. En outre, ces produits fondamentaux devraient être transformés dans le pays autant que possible, mais de façon aussi rémunératrice que possible, et l'accès sur les marchés mondiaux doit être régularisé.

Qu'est-ce que le Canada peut faire? D'autres, plus familiarisés que nous avec les complexités du commerce international, pourront sans aucun doute décrire en détail les changements qui pourront être apportés à nos politiques de commerce international. Nous nous limiterons donc à quelques observations principales.

La première concerne les barrières tarifaires. La plupart des importations du Canada provenant des pays en voie de développement entrent en franchise parce qu'elles sont surtout des matières premières. Le tarif préférentiel a pour effet de maintenir le principe fondamental voulant que plus un produit est transformé, plus le tarif est élevé, quand il écarte des conditions favorables des produits tels que le textile.

Cette catégorie de produits est également l'objet principal d'une autre forme de barrière à l'importation. Les restrictions volontaires des exportations négociés ont pour but d'empêcher que les importations à bas prix ne bouleversent l'économie canadienne, et elles ont été négociés avec 17 pays au cours des années 60, par suite de plaintes formulées par des fabricants canadiens de l'industrie du textile. Le gouvernement ne négocie pas seulement et individuellement avec les pays en voie de développement, il participe également à l'élaboration des accords internationaux sur les produits et aux négociations commerciales multilatérales de Tokyo tenues sous les auspices du GATT.

L'objectif de base des accords sur les produits est de stabiliser les prix et l'offre pour les producteurs et les consommateurs. On prétend souvent que les pays tels que le Canada essaient d'obtenir de bas prix pour leurs citoyens aux dépens des producteurs des pays en voie de développement.

Si l'on veut aider les pays en voie de développement, les divers accords sur les denrées doivent viser à encourager l'accès du marché pour certaines denrées à des prix équitables. Si l'on veut éviter que le pétrole et l'OPEP servent d'exemple à toutes les autres matières premières, ce respect de l'équité est essentiel.

Cette justice ne sera peut-être pas implantée d'abord par des accords portant sur des produits particuliers, mais dans le cadre de négociations commerciales multilatérales, qui visent non seulement à abolir les barrières tarifaires mais également à identifier et à vaincre les barrières commerciales non tarifaires. Si cela devait se réaliser, si les impor-

[*Text*]

tries, enjoy greater access, the effect on certain industrial sectors will be adverse in the short term.

Textiles and footwear are often cited as industries at risk. If these are, in fact, uncompetitive because of inefficiency, it may be appropriate to examine the application of past government measures such as the Canadian textile policy and to question their present consumption of domestic resources, tying up labour, capital, capacity, and offering the community low wages and high prices.

• 1600

In such circumstances, an adjustment of the state of our domestic economy is worthwhile without waiting for a new international economic order, which, though, we should now regard as the catalyst for domestic adjustments.

These should be considered, in the first instance, by a committee representing the major government departments, industry, and organized labour. A programme of studies should be commissioned by this body and an examination thus be made of the prior implementation of adjustment assistance programmes in Canada. There should be empirical evidence from the General Adjustment Assistance Program, designed to assist companies injured by the Kenedy round tariff changes and companies in the textile and footwear business, other General Incentive Programs, and the Textile Policy itself.

The CLC has, of course, often expressed its total dissatisfaction with adjustment assistance in Canada and has put forward its own views as to what is required. Though not wishing to prejudice the exhaustive analysis of the situation which is now warranted and which we call for through the establishment of a Tripartite Committee, it is worthhile repeating our earlier pronouncements or adjustment assistance.

In 1968, following the Kennedy Round of GATT negotiations, which we initially welcomed, we considered that the government should at once proceed to draft a Trade Adjustment Assistance Act to ease the transition from a high tariff to a low tariff economy.

Our first concern was for affected workers, for whom such an act was to provide a minimum advance notice of layoff of six months, covering all lay-offs including those involving less than twenty workers, adequate income maintenance during the transition period equal to at least three quarters of the average industrial wage, and cover all transportation and moving costs.

We desired that loans to a firm be contingent on the firm having demonstrated to government that it has taken all necessary steps to make the process of adjustment as smooth as possible for its employees. As a corrollory we wanted a union to be able to initiate adjustment assistance in cases where employees are affected but where the firm has not chosen to apply for a loan.

[*Interpretation*]

tations, surtout en produits manufacturés en provenance de pays en voie de développement, devaient jouir d'un plus grand accès, l'effet sur certains secteurs industriels serait négatif à court terme.

Les textiles et les chaussures sont souvent cités comme des industries en péril. Si elles sont, en fait, non concurrentielles en raison de leur manque d'efficacité, il convient peut-être d'examiner l'application de mesures de gouvernements antérieurs, telle la politique canadienne en matière de textiles, et de s'interroger sur la consommation actuelle de ressources nationales qu'elles nécessitent, tout en paralysant la main-d'œuvre, le capital, la capacité de production, et en offrant à la population des salaires bas et des prix élevés.

Dans de telles circonstances, il est bon de procéder à un rajustement de l'état de notre économie nationale sans attendre le nouvel ordre économique international qui, pourtant, devrait être maintenant considéré comme un cataliseur pour les rajustements nationaux.

Ces points devraient être examinés, en premier lieu, par un comité représentant les principaux ministères fédéraux, l'industrie et la main-d'œuvre syndiquée. Un programme d'études devrait être lancé par cet organisme, et l'on devrait effectuer ainsi un examen de l'application préalable des programmes d'aide au rajustement au Canada. On devrait dès maintenant tirer un témoignage empirique du programme général d'aide au rajustement, destiné à aider les sociétés touchées par les changements tarifaires des négociations Kennedy ainsi que les sociétés spécialisées dans le textile et l'industrie de la chaussure, les autres programmes d'encouragement général, et la politique des textiles elle-même.

Le C.T.C. a, bien sûr, souvent exprimé son désaccord total avec l'aide au rajustement au Canada, et a présenté son opinion sur ce qui était requis. Bien que nous ne voulions pas porter préjudice à l'analyse exhaustive de la situation qui est maintenant nécessaire et dont nous demandons l'exécution par un comité tripartite, il est utile de répéter nos déclarations précédentes sur l'aide de transition.

En 1968, suite aux négociations Kennedy, dans le cadre du GATT, auxquelles nous avions d'abord été favorables, nous avons constaté que le gouvernement devait dès maintenant procéder à la rédaction d'une loi sur l'aide de transition commerciale pour faciliter la transition entre une économie de haut tarif à une économie de bas tarif.

Nous nous sommes d'abord préoccupés des travailleurs touchés, à qui une telle loi devait assurer un avis préalable de congédiement d'au moins six mois, pour toutes les mises à pied y compris celles qui mettaient en cause moins de vingt travailleurs, le maintien d'un revenu approprié, pendant la période de transition, égal à au moins les trois quarts du revenu industriel moyen, et le financement de tous les frais de transport et de déménagement.

Nous voulions que les prêts à une société ne se fassent que si la société avait d'abord démontré au gouvernement qu'elle avait pris toutes les mesures nécessaires pour faciliter le plus possible la transition à ses employés. En corollaire, nous voulions qu'un syndicat puisse prendre l'initiative de l'aide de transition lorsque des employés étaient touchés et que la société n'avait pas choisi de demander un prêt.

[*Texte*]

Our concern was not at the time, nor is it today, restricted to workers' interests. At our Convention two years later we reaffirmed our continuing support for trade expansion through freer trade, and urged the government to develop a comprehendive and generous system of assistance for cases of injury not only to workers but also to industries and regions resulting directly or indirectly from the lowering of tariffs and other trade barriers.

We saw then however that the problem has to be seen as one of rationalizing and restructuring Canada's economy. This will ensure that all Canadians, as well as all regions of Canada, share fairly in economic growth.

For us, the New International Economic Order has to mean fairer shares for all, among and within nations.

Mr. Chairman, that concludes our initial presentation. We have supplied to the Committee copies of the paper produced by the ICFTU on Economic Security and Social Justice policies. We also have supplied the memorandum which was circulated to the United Nations by the ICFTU.

The Chairman: Thank you, Mr. Morris. I believe we have circulated these documents to the members of the Subcommittee and that everyone has a copy of such documents.

Before I recognize Mr. Duclos, Mr. Morris, I would like to ask you a question in regard to some remarks that have been made by Professor Helleiner here in this Committee and Miss Pestieau on the transition of industry from a high density of tariff to a low density of tariff—and I am speaking particularly of the textile industry. You mentioned in your presentation that the affected workers would have to be forewarned for at least six months. But have you given any thought as to how much it would cost to replace these jobs? We say that to create a job today in the private sector it would cost between $25,000 to $30,000. How much money are we thinking of in terms of investment to create the jobs required to replace those that could be lost in the textile and shoe industries, if we were to engage in the transition program?

• 1605

Mr. Morris: We do not really know because we do not know how many people need to be displaced. One of the problems that we have had in both of these industries is that there has been no pressure to maintain efficiency and to keep the plants properly tooled to meet the market and the competitive situation. Many plants were allowed to become obsolete by the industry, and they were relying on tariffs to maintain profitability. You get into the question of whether or not this is the prupose of tariffs. We have always held to the theory that a country like ours can grow and expand only where they operate in a free trade market situation, and that if we want to create a free trade, then we have to make our industries efficient without erecting high tariff barriers.

The question then turns around the fact that sometimes we have a difference of opinion ourselves with some of the union leaders that operate in this industry who are protectionist minded, but we have to look at the whole piece, what is best for the entire nation. We believe that protection is not the kind of thing that we would support because

[*Interprétation*]

Notre préoccupation ne se limitait pas à ce moment-là, ni aujourd'hui d'ailleurs, aux intérêts des travailleurs. Lors d'un congrès tenu deux ans plus tard, nous avons réaffirmé notre appui continu à l'expansion commerciale par le commerce libre, et pressé le gouvernement d'élaborer un système global et généreux d'assistance pour les cas où non seulement les travailleurs seraient lésés mais également les industries et les régions, par suite, directement ou indirectement, d'une baisse des tarifs ou d'autres barrières commerciales.

Nous avons vu ensuite, toutefois, que le problème devait être perçu comme un problème de rationalisation et de restructuration de l'économie canadienne. Tous les Canadiens, de toutes les régions du Canada, pourraient alors partager équitablement le progrès économique.

Pour nous, le nouvel ordre économique international doit signifier des parts plus équitables pour tous, au sein des nations et entre elles.

Monsieur le président, voici qui met fin à notre exposé préliminaire. Nous avons remis au Comité des copies de l'exposé rédigé par le CISL sur la sécurité économique et la justice sociale. Nous avons distribué également le mémoire qui a été présenté par la CISL aux Nations Unies.

Le président: Je vous remercie, monsieur Morris. Je crois que ces documents ont été distribués aux membres du sous-comité et que tout le monde en a une copie.

Avant de donner la parole à M. Duclos, j'aimerais vous poser, monsieur Morris, une question concernant les remarques faites, devant le Comité, par le professeur Helleiner et par Mlle Pestieau sur la transition d'une économie fortement protégée par des barrières douanières à une économie faiblement protégée, et je pense notamment à l'industrie des textiles. Vous dites, dans votre exposé, que les ouvriers affectés devront être prévenus au moins six mois à l'avance. Avez-vous cherché à calculer de nouveaux emplois? Nous disons qu'il en coûte aujourd'hui, dans le secteur privé, entre $25,000 et $30,000 pour créer un emploi. Quel serait l'investissement nécessaire pour créer les emplois nécessaires afin de remplacer ceux qui seront perdus dans l'industrie des textiles et de la chaussure, si nous devions adopter ce programme de transition?

M. Morris: Nous l'ignorons parce que nous ignorons combien de gens il faudrait déplacer. L'un des problèmes rencontré dans ces deux industries est le manque d'efforts pour maintenir l'efficacité et l'outillage nécessaire pour être concurrentiel sur le marché. Beaucoup d'industries ne renouvellaient pas l'outillage de leur usine et se fiaient sur les tarifs pour maintenir leur rentabilité. On se pose la question, est-ce là le but des barrières tarifaires. Nous avons toujours préconisé qu'un pays comme le nôtre ne peut croître et s'agrandir que dans un système de libre entreprise. Pour en arriver là, nos industries doivent être efficaces sans l'appui de barrières tarifaires élevées.

Il y aussi le fait que nous avons parfois des différences d'opinion avec les chefs syndicaux de cette industrie qui sont protectionnistes. Nous devons voir le portrait dans son ensemble, ce qui est pour le bien du pays. Nous ne croyons pas à la protection parce qu'elle ne crée pas une industrie active, efficace et viable. On protège les incompétents au

[*Text*]

it does not create live, efficient and viable industry. It protects the inefficient at the expense of the efficient. So, that is what our position is with respect to tariffs.

The Chairman: Yes. Of course, it is very difficult to foresee the number of jobs involved, but if we, for instance, think of the textile industry, I believe the total number in Canada would be over 135,000, or close to that figure, so we are speaking of a tremendous amount of money. I wonder what would be the use of a trade union if the government were to engage in such a program? What assistance would the industry require to make this transition possible?

Mr. Morris: You have the other side of the coin. Quite a lot of the industry has fled this country. There are many operations in other countries that are owned by Canadian companies. They have fled to Hong Kong. McGregor Sportswear is a case in point. They moved their operations from here to Switzerland in order to better their economic position. No matter how many tariffs you put in, you would not be able to stop them. One of the reasons we suggest that there be an international fund for adjustment assistance is to offset some of the problems that will be created by this reduction of the protectionist tariffs. We believe that we have to meet it in that fashion, rather than to simply erect a tariff wall so high that it sustains inefficient and really noncompetitive industry. That may sound like we are saying that some people just have to lose jobs. You have to value the cost of those jobs against the national wellbeing. You know, this is a kind of employer featherbedding, not union featherbedding, and it is employer featherbedding of the worst kind. So, we have decided to adopt a very hard-nosed policy on this. We are interested in the national interest rather than in the sectoral interest in this case. We think all countries would benefit from this kind of approach.

The Chairman: Very interesting. Mr. Duclos.

• 1610

M. Duclos: Merci, monsieur le président.

Monsieur Morris, je trouve, votre mémoire fort intéressant. Il nous place devant le grand dilemme que constitue pour certaines industries et certains syndicats, toute cette question du nouvel ordre économique international. Mais avant d'entrer dans le vif du sujet, j'aimerais faire une remarque: en page 1, de votre mémoire, après avoir demandé au gouvernement canadien de donner l'exemple en essayant d'atteindre l'objectif de 1 p. 100 du produit national brut, quant à l'importance de notre aide aux pays en voie de développement, vous dites:

> Il est inacceptable d'appuyer des dictatures militaires, . . .

ce avec quoi je suis entièrement d'accord,

> . . . de soutenir des pays à un seul parti, qui ne sont que des mascarades de démocratie, . . .

Il semble que vous portez là un jugement sur ce que doit être la démocratie et je m'explique: dans le cas des pays africains, par exemple, si le Canada doit exclure les pays à parti unique, vous risquez d'exclure une bonne partie des pays africains, parce qu'il faut bien comprendre que la démocratie, pour l'Africain, c'est quelque chose de différent de ce que c'est pour nous, c'est-à-dire que la démocratie se joue vraiment à l'intérieur du parti qui est au pouvoir. Alors, je pense qu'il faudrait peut-être faire attention avant de porter un tel jugement. Sinon, nous risquons de devoir mettre de côté un très grand nombre de pays en voie

[*Interpretation*]

dépend des compétents. Donc, c'est notre position sur les tarifs.

Le président: Il est très difficile de prévoir le nombre d'emplois touchés, mais si l'on prend par exemple, l'industrie du textile, je crois que le nombre total au Canada serait de plus de 135,000; donc cela représenterait un montant d'argent énorme que nous dépenserions. Je ne vois pas l'utilité d'un syndicat si le gouvernement entreprend un tel programme. Quelle aide faudrait-il fournir à l'industrie pour réaliser cette transition?

M. Morris: Il y a l'autre côté de la médaille. De nombreuses industries ont quitté le pays. Plusieurs usines à l'étranger sont la propriété de compagnies canadiennes. Elles sont allées à Hong Kong. Un cas type est McGregor Sportswear. Afin d'améliorer sa situation financière, elle a déménagé son usine en Suisse. Peu importe le nombre de barrières tarifaires que vous avez, vous ne pouvez les arrêter. L'une des raisons pour lesquelles nous préconisons un fonds international d'aide au réajustement est pour contrebalancer certains problèmes que créera la réduction des tarifs. Nous croyons que cette solution est plus profitable que d'ériger une barrière tarifaire tellement élevée qu'elle soutient les industries qui ne sont ni efficaces ni concurrentielles. Nous avons peut-être l'air de dire que des gens devront perdre leur emploi, mais il faut évaluer le coût de ces emplois par rapport au bien-être national. Ceci est un genre de parasitisme d'employeur, non de parasitisme ouvrier, et du parasitisme d'employeur de la pire espèce. Donc, nous avons opté pour une politique intransigeante. Dans ce cas-ci, nous tenons compte de l'intérêt national plutôt que de l'intérêt sectoriel. Nous pensons que ce genre de méthode serait dans l'intérêt de tous les pays.

Le président: C'est très intéressant. Monsieur Duclos.

Mr. Duclos: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Morris, I think your brief is extremely interesting; it shows us the great dilemma which certain industries and unions are facing now, that is this question of a new international economic order. But, before getting into the meat of the matter, I would like to make this comment; on page 2 of your brief, after asking the Canadian government to set an example in trying to meet the target of 1 per cent of the gross national product in foreign aid, you say and I quote:

> It is unacceptable to sustain military dictatorships, . . .

and I quite agree with you,

> . . . to sustain one-party states that masquerade as democracies, . . .

It seems to me you make a judgment on what democracy should be and I explain; in the case of African countries, for example, if Canada were to exclude all one-party states, most African countries would then be excluded because for the African people, democracy is something different than it is for us; in fact, democracy is really applied within the party in power. So, I think we should be very careful before making such a judgment. Otherwise, we might be obliged to exclude a very large number of developing countries. We have our own conception of democracy, while other countries have adopted a system

[*Texte*]

de développement. Nous avons notre conception de la démocratie, alors que d'autres pays ont par exemple le système de la palabre, qui implique une discussion et des élections même à l'intérieur du parti, système qui peut constituer à leurs yeux, une forme de démocratie qui est aussi valable.

Peut-être pourriez-vous répondre à cette question.

Mr. Morris: Yes. Well, I think we are talking about one-party states. I travel around quite a bit in the international area. I talk to people who come from countries that were previously democracies in the sense that they were political democracies, in the sense that they had more than one political party and who followed the same traditions of the democratic institutions of parliament that we follow in this country so I am not making a sort of offhand decision in making this statement. We find it unacceptable to sustain dictatorships and one-party states because I know, from the people I talk to who come from the trade union movement, that in the one-party states to whom we are referring there is no democracy, not political, economic or social democracy. I know people who walk in fear of their lives, who are scared to even talk publicly because when they return home they might find themselves in jail. Some of my friends have had that experience. Some of them are in jail and are still in jail. To support those kinds of governments is totally unacceptable to people like myself who believe in the democratic process.

M. Duclos: J'accepte votre explication, monsieur Morris, mais je veux qu'on soit bien conscients qu'en soutenant une pareille position, on exclut un très grand nombre de pays du grand forum international au sein duquel on doit discuter ces questions. Et cela peut rendre beaucoup plus difficile la démarche en vue d'en arriver au nouvel ordre économique mondial.

Mr. Morris: I am well aware of that point. We are expressing our opinion. The government does not always accept our opinions. Of that you are also aware.

• 1615

M. Duclos: Vous dites, par ailleurs:

> ... L'aide d'origine canadienne ne suffit pas en soi à créer des conditions favorables à l'établissement d'une société juste sur le plan social et économique. Elle doit être accompagnée et fortement dépassée par les revenus provenant du commerce ...

C'est-à-dire qu'il faut créer ce que l'on appelle, dans le jargon économique, de nouveaux termes d'échange. C'est bien ... et vous suggérez parmi les mesures qui doivent être prises, l'abolition des droits progressifs sur les produits finis ou semi-finis. Car nous avons actuellement un système tarifaire qui pénalise les produits d'autant plus que leur valeur ajouté est importante. En conséquence notre type de structure tarifaire défavorise les pays en voie de développement qui ont déjà réussi avec peine et misère, à mettre sur pied une certaine industrie de fabrication ou de transformation. Je trouve que c'est là une attitude «libérale» qui me plaît beaucoup, cependant j'ai l'impression ... J'aimerais vous donner l'occasion d'expliquer un peu plus votre mémoire, parce que j'ai l'impression, pour employer une expression anglaise, que «you want to have your cake and eat it too».

[*Interprétation*]

which implies discussions and elections, even within the party; such a system might be as valuable as ours as far as democracy is concerned.

Could you answer this question?

M. Morris: Nous parlons des pays à parti unique. Je voyage beaucoup à l'étranger, et j'ai eu l'occasion de parler à des gens dont le pays était, auparavant, une démocratie, au sens politique du terme, c'est-à-dire qu'il y avait plus d'un parti politique et que ce pays observait les mêmes traditions parlementaires que notre pays; en conséquence, je ne pense pas avoir porté un jugement impromptu. Nous jugeons inacceptable d'appuyer des ditactures et des pays à parti unique parce que j'ai eu l'occasion de rencontrer des syndicalistes de ces pays, et je peux vous assurer qu'il n'y a là aucune démocratie, que ce soit sur le plan politique, économique ou social. Dans ces pays, les gens craignent pour leur vie, ils n'osent pas parler en public de crainte de se retrouver en prison à leur rentrée. Certains de mes amis en ont fait l'expérience et sont maintenant en prison. Il est dont tout à fait inacceptable, pour des gens comme moi qui croient vraiment à la démocratie, d'appuyer ce genre de gouvernement.

Mr. Duclos: I accept your explanation, Mr. Morris, but I would like to make it clear that by maintaining such a position, we exclude a large number of countries from the international discussion of those questions. Consequently, this might make more difficult our progress toward a new international economic order.

M. Morris: J'en suis tout à fait conscient, mais je vous ai exprimé mon opinion. Comme vous le savez sans doute, le gouvernement n'accepte pas toujours nos opinions.

Mr. Duclos: On the other hand, you make the following statement:

> However worthwhile the Canadian or other aid programs might be, aid alone cannot hope to bring about the development of a society capable of offering social and economic justice. To meet these goals, aid has to be accompanied by, and greatly exceeded by, earnings from trade.

This means that what are known as new terms of exchange, in economic terminology, must be worked out. Which is all very well. Among other things, you suggest the abolition of progressive tariff barriers against finished and semi-finished products. Under our present system, the tariff increases according to the increased value of the product coming in. This means that developing countries suffer because they are already struggling to create a manufacturing industry. Such a «liberal» proposal pleases me very much, but I nonetheless have the feeling that you want to have your cake and eat it too. This is why I would like you to explain in greater detail the contents of your brief.

[*Text*]

D'un côté, vous dites que nous sommes d'accord: la croissance des exportations des pays en voie de développement doit être encouragée; d'un autre côté, vous comprenez les problèmes des travailleurs canadiens, problèmes qui nous poussent à vouloir nous assurer avant tout que les membres les moins favorisés de notre société ne souffriront pas des conséquences de l'adoption par le gouvernement canadien d'une toute nouvelle position sur le plan international. C'est ce qui m'apparaît être le dilemme. Personnellement, je suis théoriquement très favorable à la libéralisation du commerce international. Il y a au moins un industrie textile dans ma circonscription électorale et, lorsque cette entreprise doit mettre à pied 200 ou 250 travailleurs en invoquant comme raison le fait que les importations constituent une concurrence injuste pour leurs produits, il m'est bien difficile de dire aux travailleurs de cette entreprise: «Eh bien, écoutez, il faut être libéral sur le plan du commerce international! Si vous êtes en chômage, un amis, c'est parce que nous, nous voulons aider les pays en voie de développement!» Mon cœur pense une chose, mais la dure réalité, la brutale réalité politique, me place quand même devant une situation concrète extrêmement pénible.

Alors, j'aimerais que vous nous indiquiez comment un pays comme le Canada peut adopter une attitude de plus en plus ouverte à l'égard des pays en voie de développement en leur permettant d'exporter davantage leurs produits finis ou semi-finis chez nous, d'une part, et d'autre part comment il doit protéger les emplois de nos travailleurs, de ceux qui travaillent dans les secteurs les plus vulnérables quand il s'agit des importations provenant des pays en voie de développement.

Je voudrais que vous nous expliquiez cela, je ne vous accuse pas d'avoir simplifié le problème. Je pense que dans un mémoire de neuf pages il n'est pas facile d'y inclure tous les détails. J'aimerais que pour les membres du Comité vous essayiez d'être un peu plus explicite.

• 1620

Mr. Morris: We know there are problems of adjustment which will have to be met. We know there may be some short term dislocations, but we are of the opinion that if this world is to survive, there must be a sharing of wealth, of resources, of technology and the mechanisms of job creation. We can go on and we can say, as we have been doing for generations, that there are those who will produce the basic resources and there are others that will manufacture them. Now, to get down to the situation that you talk about within our country, we know there will be some problems, but there have to be adjustments made. There will be problems in those industries whether you share the resources around the world or not because those industries are not efficient and will never be made efficient under the present system. So there is a necessity to create the necessary means and the urgency to create efficiency in industry through the question of adjustment programs. Nothing will be done unless we create that kind of situation.

It is rather funny that we have gone on for so many years with our textile industry in so-called such bad shape but we have no manpower retraining programs for the textile workers. I would suggest to you that where there are pressures created by the development of the new economic order within countries such as ours, there will have to be a redeployment of industry in some cases and a

[*Interpretation*]

On the one hand, you say that we should encourage developing countries to export more. But on the other hand, you are fully aware of the problems such policies create for the Canadian worker. First and foremost, we want to make quite sure that the Canadian worker and his family will not suffer as a result of international economic policies adopted by the government. And so we find ourselves in something of a dilemma. In principle, I am very much in favour of opening up international trade. There is at least one textile plant in my riding, and if this factory has to dismiss 200 or 250 workers and tell them that such a step is necessary because of unfair competition from imported goods, it will be difficult indeed for me to go to those workers and tell them that we must have an open-mind attitude when it comes to international trade. How could I tell them that they have lost their jobs because we want to help developing countries? I want to react emotionally in one fashion, but the realities of politics put me in a most awkward position.

I would therefore appreciate it if you could explain to us how a country such as ours can adopt a freer and more open attitude towards developing countries by letting into Canada finished or semi-finished products exported by these countries, and seek at the same time to protect the Canadian worker. I refer here to those working in industries most vulnerable to imports from developing countries.

I am not accusing you of having over-simplified the problem. A nine-page brief cannot contain too much detail, but I would like you to elaborate on this point for the members of the Committee.

M. Morris: Nous savons qu'il y aura des problèmes d'ajustement auxquels il faudra chercher des solutions. Il y aura sans doute des gens qui vont souffrir pendant quelque temps, mais nous sommes d'avis que les pays du monde doivent partager les uns avec les autres leurs richesses, ressources, technologie ainsi que les moyens de création d'emplois si nous allons survivre. Nous pouvons continuer à suivre la pratique établie depuis longtemps, c'est-à-dire distinguer entre la production des matières premières, d'un côté, et la fabrication de produits finis, ces deux fonctions étant bien séparées. Pour parler plus précisément de la situation que vous évoquez ici, nous savons fort bien que certaines difficultés devront être résolues. Mais, quelle que soit la situation quant à la répartition de ressources, il s'agit là d'industries où des problèmes vont se présenter parce qu'elles ne sont pas efficaces et ne pourront pas l'être dans le contexte du système actuel. L'efficacité dans ce domaine se réalisera par le biais de programmes d'adaptation et si nous ne prenons pas de mesures, ce sera la stagnation.

Il est ironique de constater que, même si l'industrie textile connaît de sérieuses difficultés depuis longtemps, aucun programme de recyclage n'a été prévu à l'intention des travailleurs dans ce secteur. A mon avis, l'établissement d'un nouvel ordre économique mondial et les pressions subies en conséquence par le Canada exigeront certaines adaptations industrielles et l'absorption de

[*Texte*]

redeployment of the workers of those industries into the new industries which we will have to create. Not all of our textile is noncompetitive. Some of our textile industry is highly competitive, and some of the industries that are based on the textile industry are very, very competitive. Some of the clothing industries which are based on textile industries are compteitive all over the world. You can buy Canadian-made clothes in many, many countries at prices that are highly competitive with local products. All of the top stylings do not come from Paris, London or New York. A lot of them come from Montreal and from Vancouver and other places in this country.

So we are faced with a dilemma where we have an industry, using that as an example—there are others—of an industry that is in part highly efficient, highly competitive and in other parts near obsolete and noncompetitive. This is the part that we either restructure, make economically viable, efficient and competitive, or we find means of adjustment and training of the workers in those industries or in that section of the industry and refit them for jobs in other industries which will open up as a result of the new competitive situation that takes place.

This is the kind of program that we believe our government has to go into and which up to now has not been necessary because of the tariff barriers that some of our obsolete industries are hiding behind. They can exist in the present situation. So there is no real need to be competitive in the sense that many of the other industries are competitive and we think this sort of program will do two things. It will maximize the efficiency of the industries concerned and it will put pressure on management of those industries to become more efficient and to become better producers and to manage their industry better so that they will not need to hide behing tariff barriers. In general, that is the sort of approach we have because we think this is the most practical approach for our country to adopt because we are not like many countries that have a big home market. Unless we are able to export we will starve to death, we live on exports. The health of our nation depends on exports. Given this situation then, it is necessary for us to pull the protective barriers down as much as possible, and enter into a freer trading stance because only on that basis can we develop and expand our industrial complex.

M. Duclos: Puis-je poser d'autres questions, monsieur le président?

• 1625

Le président: Une dernière question, monsieur Duclos, oui.

M. Duclos: Je suis heureux, monsieur Morris, de vous entendre dire que, si l'industrie du textile est en partie non concurrentielle, c'est en raison de son inefficacité. Quand surviennent des problèmes de mises à pied, par exemple, il sera opportun que les dirigeants syndicaux soulignent le fait aux travailleurs. Il est fort probable que je fasse allusion à des syndicats n'étant pas affiliés à votre centrale. Mais, les dirigeants syndicaux doivent expliquer à leurs travailleurs que les problèmes de l'industrie du textile ne sont pas dus uniquement aux importations en provenance des pays en voie de développement. Ils doivent souligner, par exemple, le manque de productivité et d'efficacité de l'industrie du textile.

L'an dernier, un groupe de représentants de l'industrie du textile, tant du milieu syndical que patronal, est venu rencontrer des membres du Parlement, à cette époque-ci de l'année, je crois. Ils ont unanimement affirmé que l'indus-

[*Interprétation*]

travailleurs dans des industries nouvellement créées. Ce ne sont pas toutes les industries textiles qui se trouvent en position non concurrentielle. Certaines, au contraire, sont en très bonne posture, de même que d'autres qui leur sont connexes. La confection de vêtements, par exemple, qui est basée sur l'industrie textile, a des secteurs dont les produits peuvent concurrencer ceux de n'importe quel pays. On peut acheter, dans bien des pays, des vêtements faits au Canada à des prix très concurrentiels en comparaison du produit local. Paris, Londres et New York ne sont pas les seuls hauts lieux de la mode; Montréal, Vancouver et d'autres centres canadiens ont également une importance.

Nous voici donc devant une industrie, que nous citons simplement à titre d'exemple, dont certains secteurs sont très concurrentiels et fonctionnent de façon efficace et dont d'autres ne parviennent pas à se maintenir à flot. Il faudra prévoir une restructuration des secteurs non concurrentiels de l'industrie afin de les rendre plus efficaces ou bien le recyclage des travailleurs affectés en fonction des industries créées par la nouvelle situation concurrentielle.

Nos estimons que le gouvernement doit lancer des programmes de ce genre plutôt que de protéger des industries non viables par des barrières douanières, comme on l'a fait jusqu'ici. Puisque ces barrières permettent à ces industries de survivre, elles ne sont pas obligées de devenir concurrentielles. Un programme comme celui que nous préconisons encouragera les industries visées à atteindre une efficacité maximale en obligeant les directeurs à trouver des moyens d'améliorer la production et la gestion de l'industrie pour fonctionner sans ces barrières douanières. De façon générale, nous estimons qu'il s'agit là de l'approche la plus pratique pour un pays comme le nôtre qui n'a pas un marché intérieur très important. A moins de pouvoir exporter, nous allons crever de faim, car nous vivons de l'exportation. La santé de notre nation dépend de l'exportation. Cela étant, il nous faudrait abolir autant que possible les barrières tarifaires et adopter une posture plus favorable au libre-échange, car c'est là le seul moyen de développer et d'accroître notre industrie.

Mr. Duclos: May I ask some more questions, Mr. Chairman.

The Chairman: One last question, Mr. Duclos, all right.

Mr. Duclos: Mr. Morris, I am glad to hear you say that if the textile industry is uncompetitive in part, that is because it is inefficient. This is something that union leadership ought to point out to the rank and file when they have trouble with layoffs and so on. The unions I am referring to probably do not belong to your organization. But union leaders must explain to their members that the textile industry's problems are not due exclusively to imports from developing countries. They must stress, for example, the textile industry's lack of productivity and efficiency.

Last year, a group representing the textile industry, both management and unions, met with members of Parliament at around this time of year, I believe. They asserted unanimously that the textile industry was generally very effi-

[*Text*]

trie du textile était en général très efficace, et qu'en grande partie, les problèmes de celle-ci étaient dus à la politique commerciale du gouvernement jugée trop libérale face aux importations en provenance des pays en voie de développement.

Je vous remercie.

Mr. Morris: They made those representations to us. Most of the textile workers in this country are affiliated with our organization. They have made those representations to us, but they have not been able to justify the general position with the fact that they are efficient and that they can compete without protectionist tariffs.

On the other hand, they make representations to us asking us to approach the government to erect protectionist tariffs for them. Our position, of course, has always been very strong on this: we believe in free trade; as free a trade as is possible. As I said earlier, it is true that many of the textile operations are efficient and they are highly competitive. There are others that are not. The main competition does not come from low-wage, less-developed countries: it comes from the highly industrialized countries of this world. This is where their main competition comes from.

M. Duclos: Merci beaucoup, monsieur Morris.

The Chairman: Thank you. Mr. Ritchie.

Mr. Ritchie: Thank you, Mr. Chairman.

You mentioned commodities in your brief. Commodity exchange and pricing is a big thing in developing countries. Do you foresee any changes in the pricing of commodities? Should there be changes to further help out the developing nations? What about the main thing that they have to price? Where should the good price be given to them? How do you foresee this coming about? What might be steps that might help this?

• 1630

Mr. Morris: I think one of the problems that bothers us when we look at it, the oil-producing nations have shocked the industrialized countries in the last three years, but there are many situations such as this where the bulk of commodities are held in less developed countries.

Bauxite is a prime example. What would happen if the bauxite-producing nations got together and set themselves up an organization like OPEC and decided to hold up the world to ransom, which they just may not do unless there is a restructuring of prices in the international commodity market?

We are the world's biggest producer of nickel, but there have been recently some rather astounding nickel finds around other parts of the world, and we may not be the controlling factor in nickel prices. Suppose the other nickel producers get together and they decide to do the same thing. You can see what that could do to the international market situation with respect to raw materials.

[*Interpretation*]

cient, and that their problems were largely due to the government policy on trade, which they thought too liberal in the case of imports from developing countries.

Thank you very much.

M. Morris: Ils nous ont fait les mêmes représentations. La plupart des travailleurs de textile au Canada sont des membres affiliés de notre organisme. Ils nous ont fait ces mêmes représentations à nous, mais ils n'ont pas été capables de prouver qu'ils sont en général efficaces et en mesure de faire face à la concurrence sans la protection des tarifs.

D'autre part, ils nous demandent de proposer au gouvernement de mettre en place des tarifs destinés à les protéger. Quant à nous, nous avons toujours été très fermes là-dessus: nous croyons au libre-échange; le moins de restrictions possible. Comme je l'ai déjà dit, il est vrai qu'un bon nombre des entreprises de textile sont efficaces et extrêmement concurrentielles. Mais d'autres ne le sont pas. Leurs principaux concurrents ne sont pas les pays sous-développés où les salaires sont très bas, mais plutôt les pays hautement industrialisés. C'est là que se trouvent leurs concurrents les plus sérieux.

Mr. Duclos: Thank you very much, Mr. Morris.

Le président: Merci. M. Ritchie a la parole.

M. Ritchie: Merci, monsieur le président.

Vous parlez des denrées, dans votre mémoire. L'échange des denrées et la manipulation de leurs prix sont des outils très importants dans les pays en voie de développement. Prévoyez-vous une variation des prix des denrées? Faudrait-il les changer pour aider davantage les pays en voie de développement? Qu'en dites-vous, dans le cas de leurs denrées principales? Dans quel secteur faudrait-il leur accorder un bon prix? Quel est, d'après vous, le meilleur moyen de réaliser cela? Que pourrait-on faire pour y contribuer?

M. Morris: C'est un des problèmes qui nous préoccupent: les nations productrices de pétrole ont scandalisé le monde industrialisé au cours des trois dernières années, mais il y a de nombreuses situations comme celle-ci où le gros des denrées provient de pays moins développés.

Le bauxite en est un exemple. Qu'est-ce qui se passerait si les pays producteurs de bauxite se mettaient ensemble pour s'organiser comme l'OPEP et décidaient de demander une rançon au reste du monde, ce qu'ils ne feront peut-être pas s'il y a une restructuration des prix du marché international des denrées?

Nous sommes le pays qui produit le plus de nickel, mais il y a eu récemment des découvertes étonnantes de nickel ailleurs dans le monde, et il se peut très bien que nous ne puissions plus contrôler le prix du nickel. Supposons que les autres producteurs de nickel se mettent ensemble et décident de faire la même chose. Vous pouvez voir ce qui se produirait sur le marché international relativement aux matières premières.

[*Texte*]

So, unless we loosen up the price structure, unless we start to allow these countries the technology and the means to create industries for themselves or to change the price structure of commodities on a world basis, we will be in for a pretty rough ride, and our country is one that could suffer very, very seriously for it.

I know that we are a big holder of resources throughout the world, but we are not self-sufficient. Would we want to be part of a block such as OPEC if one was created in the area where we held big resources?

There are many aspects of this problem that have to be looked at, and we think one of the answers is to change the structure of commodity prices, to make them more reasonable in relationship to the cost of final products, to create a basis for manufacture in the LDCs, to provide funds and technology, to share.

We are not going to be able to go on forever with a minority of people in this world holding and using a high majority of the reserves and products of this world at the expense of the majority of people. So I think we have to start making some value judgments on this, and this is one of the areas where we can start safely and which will have a big impact. It will start to return money quickly into the less developed countries, if we start to adjust commodity prices to give a much more realistic relation ship to their value in the markets of the industrialized countries.

Mr. Ritchie: Are you suggesting that commodity prices are too low or too high?

Mr. Morris: They are too low, generally speaking.

Mr. Ritchie: OPEC oil is probably no higher now than it was in, say, 1945 in relationship to what you could earn or buy in those years.

Mr. Morris: I am sure it is a way out of line in relationship to 1945 wages or prices.

Mr. Ritchie: In 1935 you bought 3 gallons of gas for $1, but you had to work all day for $2.

Mr. Morris: The price of gas has never had any relationship to the price of oil, really. Do not forget that.

Mr. Ritchie: If you raise the price of commodities, do you not discourage consumption eventually? It is finished in the end product.

• 1635

Mr. Morris: Oh, I do not think so. The price they pay for their oil resources in a producing country, or the price they pay for cocoa beans in Ghana, has certainly no relationship to the price of cocoa here. The price they pay for sugar from their raw producer has absolutely no relationship to what we pay here. It is in the difference between what they pay at the source and what the consumer pays here that the adjustments have to be made. Because they make an adjustment at the source does not necessarily mean to say there has to be a big add-on here. There is a devil of a lot of room between what they pay for it at the source and what we have to pay for our things as consumers here, where they can make an adjustment. It is not going to take a big adjustment to satisfy the producing countries, and it is there where we are going to have to make the adjustment. You make the adjustment at the source and the market place will take care of the adjustments between there and the consumer.

[*Interprétation*]

A moins de relâcher un peu la structure des prix, à moins de commencer à donner à ces pays la technologie et les moyens de créer des industries chez eux ou de changer la structure des prix des denrées à l'échelle mondiale, nous aurons peut-être pas mal de difficulté et le Canada, en particulier, pourrait en souffrir énormément.

Je sais que nous sommes un détenteur important de ressources dans le monde, mais nous ne sommes pas indépendants. Serions-nous d'accord pour faire partie d'un bloc comme l'OPEP, si un tel groupe était créé dans un domaine où nous détenons des ressources importantes?

Il nous faudrait examiner de nombreux aspects de ce problème et une des réponses serait de changer la structure des prix des denrées pour les rendre plus raisonnables par rapport au coût final des produits, pour créer une base de fabrication dans les pays peu industrialisés, pour fournir le financement et la technologie et pour partager.

Nous ne pourrons indéfiniment, dans le monde, continuer à travailler en petits groupes, détenant et utilisant une grande majorité des réserves et des produits mondiaux aux dépens de la majorité des peuples. Il nous faut donc commencer à faire des jugements de valeur et c'est un domaine où nous pourrions en toute sécurité amorcer ce travail qui aura de grandes répercussions. Les pays moins industrialisés recevront très vite les avantages financiers, si nous le faisons, si nous rajustons les prix des denrées afin qu'il y ait un rapport plus réaliste avec leur valeur sur les marchés des pays industrialisés.

M. Ritchie: Voulez-vous dire que les prix des denrées sont trop bas ou trop hauts?

M. Morris: En général, ils sont trop bas.

M. Ritchie: Le prix du pétrole de l'OPEP n'est probablement pas plus élevé maintenant qu'il ne l'était, par exemple, en 1945, si l'on tient compte des salaires et des coûts pendant ces années.

M. Morris: Je suis certain qu'il y a un grand écart par rapport aux salaires et au coûts de 1945.

M. Ritchie: En 1935, vous pouviez acheter trois gallons d'essence pour $1, mais il vous fallait travailler toute la journée pour en gagner $2.

M. Morris: Le prix de l'essence n'a jamais eu quelque rapport que ce soit avec le prix du pétrole. Il ne faut pas l'oublier.

M. Ritchie: Si vous augmentez le prix des denrées, ne croyez-vous pas décourager ainsi la consommation éventuellement? C'est finalement les produits finis.

M. Morris: Je ne crois pas. Le prix que les pays producteurs de pétrole paient pour leurs ressources pétrolières ou le prix que la population du Ghana paie pour le cacao n'a certainement aucun rapport avec le prix du cacao ici. Le prix que le producteur de sucre brut paie pour son sucre n'a pas de rapport non plus avec celui que nous payons ici. C'est dans l'écart qui existe entre le prix payé à la source et le prix du consommateur qu'il faut faire des rajustements. Si les pays font un rajustement à la source, cela ne veut pas dire nécessairement qu'il doit y avoir une grosse augmentation ici. Il y a beaucoup de jeu entre le prix payé à la source et ce qu'il nous faut payer ici en tant que consommateurs, et c'est là qu'il faut faire un rajustement. Il ne sera pas nécessaire de faire un gros rajustement pour satisfaire les pays producteurs, et c'est là qu'il nous faut faire ce rajustement. Le rajustement à la source et sur le marché tiendra compte des rajustements entre les pays producteurs et le consommateur.

[*Text*]

Mr. Ritchie: Well, would you close down the commodity markets around the world or how would you get your commodity prices? For instance, minerals have a wide variety of richness of ores and depending upon what the market price is, you can either smelt them or not, and so on. How would you, in an international way, how would you go about this?

Mr. Morris: We would use exactly the same mechanisms that are used in the international market now. All commodities are set by commodity groups. All commodity prices are set by commodity groups. The places where they are not set by commodity groups is where you have the most flagrant price increases and we went through that a little while ago here with respect to sugar prices.

Mr. Ritchie: What about wheat? That went the same as sugar. Was it justified or not in your opinion?

Mr. Morris: Of course it was not justified. Everybody knows it was not justified. It created an artificial scarcity they said. They said it was in short supply. There was no short supply of sugar. They just did it so they would raise the prices. They raised the prices from about 10 cents per pound to 60 some odd cents per pound and then of course when everybody raised Cain they backed down about 10 cents and everybody said this is good, they have reduced the price of sugar 10 cents per pound. What they forgot was that we were paying 40 cents more than we had been paying for it. That is the sort of game they played with sugar. In the countries that were part of the sugar board, and were buying their sugar through the sugar board, they did not have those price fluctuations. It was only here—generally North America does not participate in the sugar price-setting arrangements—that we had this problem.

The Chairman: There was no sugar in Europe.

Mr. Morris: Oh, there was sugar in Europe. I never went short of sugar. I go over to Europe quite frequently. I never saw any shortage of sugar in Europe.

Mr. Ritchie: Well, under what mechanism would you replace commodity exchanges which are the way goods move around the world in the basic economy.

Mr. Morris: I do not suggest that we replace . . .

Mr. Ritchie: . . . or how would you control them then?

Mr. Morris: . . . the price setting mechanisms of the commodity boards. What we said, in effect, was that they should be made more realistic and more relative to the situation that the less developed countries face.

The Chairman: Any further questions, Mr. Ritchie?

Mr. Leggatt.

Mr. Leggatt: Mr. Morris, one of the most controversial things you have said in your brief, it seems to me, is on page 2 where you say:

> The debt-rescheduling aspect must be related to political consequences, as it is unacceptable to sustain military dictatorships, one party states that masquerade as democracies, and other authoritarian regimes.

[*Interpretation*]

M. Ritchie: Allez-vous fermer les Bourses de denrées un peu partout au monde, ou alors comment allez-vous obtenir les prix des denrées? Ainsi par exemple, il y a dans les minéraux une grande diversité de qualité de minerais et, selon le prix du marché, vous pouvez les faire fondre ou non. Comment pouvez-vous, sur le plan international, faire ces changements?

M. Morris: Nous nous servirons exactement des mêmes mécanismes dont se servent les Bourses internationales actuellement. Toutes les denrées sont classées par groupes de denrées. Tous les prix des denrées sont également établis par groupes. Les pays où ce genre de classification n'existe pas sont ceux où vous trouvez justement des augmentations flagrantes de prix. Nous en avons parlé il y a quelques instants lorsqu'il a été question des prix du sucre.

M. Ritchie: Et le blé? C'était la même chose que pour le sucre. Est-ce que c'était justifié ou non à votre avis?

M. Morris: Ce n'était évidemment pas justifié. Tout le monde le sait. On a créé une pénurie artificielle. Les producteurs ont déclaré qu'ils étaient à court d'approvisionnements. Il n'y avait pas de pénurie de sucre. C'était tout simplement pour faire grimper les prix. On a fait monter les prix de 10c. la livre environ à 60c. et, évidemment, lorsque les réactions ont commencé à se faire sentir, on a baissé d'environ 10c. et tout le monde était content. Et, pourtant, il ne faut pas oublier que nous payons quand même 40c. de plus. C'est le genre de petit jeu qu'on a joué avec le sucre. Quant aux pays qui faisaient partie des Offices de sucre et qui achetaient leur sucre par l'entremise de ces Offices, ils n'ont pas connu ce genre de fluctuation. Ce n'est qu'ici, en Amérique du Nord généralement, où les pays ne participent pas à l'établissement du prix du sucre, que nous avons eu ce problème.

Le président: Il y avait pénurie de sucre en Europe.

M. Morris: Il y avait du sucre en Europe. Je n'ai jamais manqué de sucre. Je me suis rendu en Europe fréquemment et je n'ai jamais constaté de pénurie de sucre en Europe.

M. Ritchie: Comment pouvez-vous remplacer les échanges de denrées, puisque c'est la façon normale de commercer un peu partout dans le monde?

M. Morris: Je ne dis pas qu'il faille remplacer . . .

M. Ritchie: Comment allez-vous les contrôler?

M. Morris: . . . les «mécanismes» d'établissement des prix des Offices de denrées. Nous avons dit que ces prix devraient être plus réalistes et plus en rapport avec la situation à laquelle font face les pays moins industrialisés.

Le président: Avez-vous d'autres questions, monsieur Ritchie?

Monsieur Leggatt.

M. Leggatt: Monsieur Morris, je relève un des points controversés que vous avez soulevés dans votre exposé, à la page 2:

> On doit tenir compte des conséquences politiques en réaménageant l'échéance des dettes, car il est inacceptable d'appuyer des dictatures militaires, de soutenir des pays à un seul parti, qui ne sont que des mascarades de démocratie, et d'autres régimes autoritaires.

[*Texte*]

Now I want to clarify that part of your brief. Are you suggesting that Canada enter into a subjective judgment of those countries that need to receive aid based on the kind of political regime that they have or at least our view of their political regime?

Mr. Morris: Well, that has always been our position, but we do not condemn all one-party states. We never have. We have to be selective in this and we have to be selective in our evaluation of the kind of societies that have grown and the kind of democracies exercised within those states. We just cannot reconcile ourselves to our government aiding countries such as Chile with the kind of regime that they have in Chile for instance. One of the things that really exercized us was the participation of our country in the position of the World Bank to grant a loan of I think it was $33 million to the Chilean government after the dictatorship was established. It really passed all our understanding that a government such as ours, that administers a Parliamentary democracy, should provide money to that kind of a government. We find it hard to reconcile ourselves to this.

• 1640

Mr. Philbrook: In determining which countries are suitable for aid and which are not, would your standards have anything to do with the effectiveness with which those countries use the aid? In other words, should we be making subjective judgments about what is happening to the economic conditions of the majority of people in the country; what are they doing to raise their poor up and genuinely help depressed areas in their country versus those regimes where the aid does not seem to be used effectively? Is that a subjective judgment that this country should be making?

Mr. Morris: I think our position really stems from that. We do not believe in dictatorships, or a one-party state or authoritarian regimes in the extreme. Do they use the money provided for the benefit of their own people to raise the standards of their own people?

Mr. Philbrook: Let me ask you another subjective question, then. Many people see Cuba as a one-party state. I take it though that Cuba would meet your criteria of a state which is using the aid that it receives from whatever source in an effective way, would it?

Mr. Morris: Yes, I think we would agree there. We do not like the political system but . . .

Mr. Philbrook: The trade union movement is not as strong as you would like it?

Mr. Morris: It is not the trade union movement that we would like, but that is not the entire criteria. In this case, they are using the aid to rebuild the economy and to create jobs for their people. You make subjective judgments on lots of things, but really the core of our position on this is the use to which the funds will be put. The funds which Canadian people are responsible for providing to our government must be used in a humanitarian way, to create jobs to alleviate the lot of the people. That is really what we are . . .

Mr. Philbrook: I see. I wanted to turn the discussion to the question of protection versus free trade.

[*Interprétation*]

J'aimerais des précisions sur cette parti de votre mémoire. Voulez-vous dire que le Canada puisse passer un jugement subjectif sur ces pays qui ont besoin de recevoir de l'aide, un jugement qui se fonderait sur le genre de régime politique qu'ils ont ou, du moins, sur notre opinion de ce régime politique?

M. Morris: Cela a toujours été notre position, mais nous ne condamnons pas tous les pays à parti unique. Nous ne l'avons jamais fait. Il faut être sélectif et évaluer le genre de société qui s'est développée et le genre de démocratie qui s'exerce dans ces États. Nous ne pouvons simplement pas accepter que notre gouvernement aide des pays qui ont des régimes comme celui du Chili. Nous avons été vraiment préoccupés lorsque le Canada a approuvé la décision de la Banque mondiale de consentir un prêt de $33 millions au gouvernement du Chili après l'avénement de la dictature. Nous avons été vraiment étonnés qu'un gouvernement démocratique comme le nôtre fournisse de l'argent à ce genre de gouvernement. Il nous est très difficile de comprendre cette attitude.

M. Philbrook: Lorsque vous déterminez quel pays devrait recevoir de l'aide, envisagez-vous l'efficacité avec laquelle ces pays utilisent l'aide? Autrement dit, devrions-nous étudier de façon subjective la situation économique de la majorité des habitants du pays, de même que ce que le gouvernement fait pour améliorer le sort des pauvres afin d'aider vraiment les régions défavorisées, par comparaison aux régimes où l'aide ne semble pas être utilisée de façon efficace? Devrions-nous faire un jugement subjectif de ce genre?

M. Morris: Je crois que notre position émane d'un tel jugement. Nous ne croyons pas aux dictatures, aux régimes à parti politique unique ou aux régimes autoritaires à l'extrême. Se servent-ils de l'argent qu'ils reçoivent pour améliorer le sort de leur peuple?

M. Philbrook: Laissez-moi vous poser une autre question subjective. Bien des gens considèrent que Cuba est un État où il y a un seul parti. Cependant vous considérez quand même que Cuba se sert de l'aide qu'elle reçoit d'une façon efficace, n'est-ce pas?

M. Morris: Oui, nous sommes d'accord ici. Nous n'aimons pas le régime politique mais . . .

M. Philbrook: Les syndicats ne sont pas aussi puissants que vous le désireriez?

M. Morris: Ce ne sont pas des syndicats comme nous aimerions en voir, mais là n'est pas la question. Dans le cas présent, ils se servent de l'aide pour reconstruire l'économie et créer des emplois. Nous pouvons porter des jugements subjectifs sur bien des choses, mais en fait nous considérons surtout la façon dont le pays emploie les fonds. Les fonds que la population canadienne fournit au gouvernement doivent être utilisés d'une façon humanitaire, pour créer des emplois et améliorer le sort de la population. C'est vraiment ce que nous . . .

M. Philbrook: Je vois. Je voulais maintenant parler du protectionnisme par comparaison à la libre entreprise.

[*Text*]

First, I want to congratulate you on what is, in a sense, an idealistic position for the CLC, or perhaps an altruistic position might be better, because there will obviously be dislocations to the labour movement should this kind of policy prevail in Canada. Clearly, there are pockets of the labour movement which would suffer readjustment problems. In fact, one can see pockets of unemployment created. But since you come from British Columbia, as I do, we have a pretty good understanding of one part of the country which competes on a world market for world prices and other parts of the country that do not, and we are required to buy those goods from Toronto and Montreal which are protected quite often, which makes quite a difference to the standard of living for workers in parts of the country.

But in a country which is largely a resource country, and Canada is still a developing country, is there not a role for tariff protection in areas where we have not yet reached the level of processing of our own goods and a level of job creation which is satisfactory? In other words, do we continue to ship out raw copper? Do we continue to ship out raw—well, we are not shipping out logs right now, but we still could perhaps get into the processing of lumber products in a more intensive way. In those areas is there not still a role for Canada to play, in terms of short-term tariff protection to develop industrial areas in this country in areas where we are still shipping out our raw materials?

• 1645

Mr. Morris: You talk about two different things. We believe there should be more processing of raw materials in this country. That is not necessarily opposed to our position with respect to free trade. Our position may sound rather altruistic. It only sounds that way because very few people say it the way we say it. But this is a matter that has been discussed by our people in convention every two years for at least twenty years that I know of, and they have always come down with the same position. Altruistic or not, they share that. Everybody shares this position with respect to free trade knowing and realizing the adjustments that would be necessary if we ever reached that.

There is one consoling factor for those who get worried about things, we could adopt the position of free trade but, as long as we are part of the GATT discussions, the process towards complete free trade would be, to a certain extent, controlled by the opinions of other countries who are party to those discussions, and we cannot see Canada getting outside of GATT. I think we should be a little more realistic in some of the positions we have taken in GATT, but we do not see getting out.

We think, in the long run, the posture we adopt will be of more benefit to our country than taking a protectionist-minded stance. One aim of the textile policy, as we understand it, was to allow time for the industry to restructure itself. It has not done that. They need an incentive. We say the incentive is to force them to become better managers, to become more efficient, to retune the industry and get them to do what they are supposed to do.

Mr. Leggatt: In terms of the new economic order and the renegotiation of commodity prices in the world, that still could mean a lower standard of living, or at least a smaller pie in Canadian terms, if we are going to pay more for the

[*Interpretation*]

Tout d'abord, je voudrais vous féliciter de ce qui est pour le CTC, une position idéaliste ou je devrais peut-être dire une position altruiste, car il y aura certainement des bouleversements au sein des syndicats si le Canada adopte ce genre de politique. Évidemment, certains groupes de syndiqués feraient face à des problèmes de réadaptation. En fait, on peut prévoir plus de chômage. Mais étant donné que vous venez de la Colombie-Britannique comme moi-même, vous savez bien qu'une partie du pays se heurte à la concurrence sur le marché international à l'encontre d'autres parties du pays. Ce qui nous oblige à acheter des marchandises de Toronto et de Montréal où elles font assez souvent l'objet de protectionnisme, et il en résulte des niveaux de vie assez différents pour les travailleurs des diverses régions du pays.

Mais pour ce qui est d'un pays ayant surtout des ressources, et le Canada est encore un pays en voie de développement, ne faut-il pas établir des tarifs protectionnistes dans les domaines où nous n'avons pas encore réussi à faire nous-même la transformation de nos matières premières et où nous n'avons pas encore créé assez d'emplois? Autrement dit, devrions-nous continuer à expédier le cuivre brut à l'étranger? Nous n'expédions plus de bois à l'heure actuelle, mais nous pourrions peut-être nous engager de façon plus intensive dans la fabrication de produits de bois. Dans ces secteurs, le Canada n'a-t-il pas un rôle à jouer en secourant, à court terme à des tarifs protectionnistes pour développer des industries qui utilisent les matières premières que notre pays exporte à l'heure actuelle?

M. Morris: Vous abordez deux questions différentes. A nos yeux, le Canada devrait faire plus de transformation au pays. Cette suggestion ne s'oppose pas nécessairement à notre attitude vis-à-vis du libre échange, en apparence altruiste. Nous nous exprimons simplement d'une façon différente des autres. Depuis au moins vingt ans, nos membres discutent cette question à nos congrès tous les deux ans. Chaque fois, ils adoptent la même attitude. Altruistes ou pas, ils s'entendent tous sur l'idée du libre échange, même s'ils sont conscients des ajustements rendus nécessaires par l'adoption éventuelle de cette position.

Un point est consolant pour ceux qui s'inquiètent de l'avenir. L'adoption du libre échange est possible. Mais, aussi longtemps que le Canada participe aux négociations du GATT, sa démarche vers le libre échange total sera, jusqu'à un certain point, contrôlée par les points de vue des autres pays membres. Le Canada ne peut se retirer du GATT. Le Canada pourrait sans doute être un peu plus réaliste dans certaines prises de position; il n'est pas question de retrait de cet organisme.

A la longue, l'attitude envisagée profitera davantage à notre pays que l'adoption d'une orientation protectionniste. La politique du textile qui nous a été présentée donnait à cette industrie le temps de se restructurer. Cela ne s'est pas fait. Ces gens ont besoin d'une motivation pour se mieux gérer, produire plus efficacement, se réorganiser selon les besoins actuels et accomplir leur tâche.

M. Leggatt: Le nouvel ordre économique et la négociation du prix des marchandises dans le monde peut mener à un niveau de vie plus bas au Canada ou à une plus petite part du gâteau. Le paiement d'un prix plus élevé pour les

[*Texte*]

products we purchase from, particularly, Third World countries. Presumably that is what would happen, and when we get down to brass tacks, our wheat would be worth less in terms of the exchange we may make for the products of that company.

I take it the CLC has given consideration to the fact that that could mean, for example, your bargaining position could be reduced in those particular industries that rely on the purchase of commodities negotiated abroad at a higher price. In other words, the amount of pie in those particular sectors could be reduced. That is why I say it could be an altruistic position.

Mr. Morris: On a short-term basis, yes, you are right.

Mr. Leggatt: Okay; then if I am right on a short-term basis, what is your long-term solution to those workers in those areas? Presumably, pockets within your organization are going to say, wait a minute, Joe Morris, you are off the track here; we are being hurt by this policy. What is your long-term answer to them? How do you adjust that?

Mr. Morris: The long-term answer will have to be a better retraining program, the creation of new industries. If what you say should happen happens, and that which we believe should happen, if there is more processing of raw materials in this country, if materials, instead of being sent out as completely raw materials are semiprocessed, partly processed or finished processed, of course, they will create new jobs. And the pressure to create new jobs will come about, we believe, because of the kind of stance we advocate, if it is adopted by our people. We are not so sure that there needs to be significant increases in prices of goods imported by other countries or that we will be in a position where we will lose the ability to purchase because of development of industry in . . .

• 1650

Mr. Leggatt: Could I ask one last question?

The Chairman: Yes.

Mr. Leggatt: It seems to me there is an inconsistency, Mr. Morris, in one area. Let us take the auto industry, where rationalization has meant the growth of the multinational. You were suggesting earlier in your remarks that the multinational is not necessarily a good influence in world terms—the growth of the multinational worldwide. Surely a free trade position will mean the growth of the influence of multinationals on a world basis. For example, let us take the auto industry, or let us take if we had gone into a narrow protectionist view that we should have a Canadian-owned separate auto industry. It seems to me there, the rationalization has meant the multinational has increased its influence in Canada, it made us more a branch plant kind of society than we would have been otherwise.

Mr. Morris: At the present time, over 30 per cent of the trade that goes on between industrialized countries, is composed of internal company transactions that are between multinationals. Reducing the tariffs in that area may not achieve what we are really after but reducing tariffs in the area of the less developed countries, that is where it will create this sort of competitive situation that we are looking for.

[*Interprétation*]

produits achetés particulièrement des pays du Tiers monde aura un tel résultat. Une discussion du fond de l'affaire, nous amène à constater que le prix de notre blé sera moins élevé au moment de l'échange de ce blé avec les produits d'une certaine compagnie.

J'espère que le Congrès du Travail du Canada a tenu compte de ce fait. Notre force de négociation auprès de ces industries qui dépendent de l'achat de denrées négocié à l'étranger à un prix plus élevé sera réduite. En d'autres termes, notre part du gâteau dans ces secteurs sera diminuée. C'est pourquoi je qualifie notre position d'altruiste.

M. Morris: Oui, à court terme, vous avez raison.

M. Leggatt: Eh bien, si j'ai raison à court terme, quelle est votre solution à long terme pour les ouvriers de ces secteurs? Je suppose que certains groupes de votre organisation diront: un instant, Joe Morris, vous n'y êtes pas du tout. Cette politique nous nuit. Que leur répondrez-vous? Comment vous ajusterez-vous à cela?

M. Morris: A long terme, il faut organiser de meilleurs programmes de recyclage et créer de nouvelles industries. Si vos prévisions se réalisent, selon les désirs du CTC du Canada, elles mèneront à la création de nouveaux emplois. La transformation de plus de matières premières en produits industriels au Canada, l'exportation de matériaux semi-manufacturés ou manufacturés, exigera une nouvelle main-d'œuvre. Les pressions pour la création de nouveaux emplois découleront de l'attitude adoptée par la population. Cela ne signifie pas que les prix des denrées importées par d'autres pays doivent nécessairement augmenter de façon sensible, ni que la marge de notre pouvoir d'achat s'amoindrisse en raison du développement de l'industrie dans . . .

M. Leggatt: Puis-je poser une dernière question?

Le président: Oui.

M. Leggatt: Il y a quelque chose qui ne me semble pas très logique monsieur Morris. Prenons le cas de l'industrie automobile: le processus de rationalisation a engendré la croissance de la firme multinationale. Vous avez dit dans vos remarques précédentes, que la multinationale n'est pas nécessairement un facteur positif à l'échelon du monde, je veux parler de la croissance de la multinationale à l'échelon mondial. Il est évident qu'une politique libre-échangiste tend à accroître l'influence des multinationales à l'échelon mondial. Par exemple, prenons le cas de l'industrie automobile, et supposons, en adoptant une attitude particulièrement protectionniste, que nous désirons avoir une industrie véritablement canadienne. Or, votre rationalisation aura plutôt pour effet d'augmenter l'influence des multinationales au Canada. Nous nous retrouverons dans une société de filiales.

M. Morris: Les transactions commerciales internes entre des sociétés multinationales constituent actuellement plus de 30 p. 100 du commerce qui a lieu entre pays industrialisés. Ce n'est pas en réduisant les tarifs dans ce secteur que nous en arriverons à nos fins mais plutôt en réduisant ces tarifs dans le secteur des pays moins développés, ce qui aura pour effet de créer la situation de concurrence que nous cherchons à établir.

[*Text*]

Mr. Leggatt: Surely the free trade means freer flow of capital between borders and when you increase the flow of capital you are going to increase the multinational.

Mr. Morris: It depends whether the nations of this world are sensible enough to create a machinery that will make multinationals responsible to the governments of the countries in which they operate. Now, the lack of responsibility is pointed out, particularly in the industry that you talk about—the auto industry. There is one multinational in there whose annual budget is greater than all but four nations in the world. You can think what sort of clout that those characters have. I do not need to tell you who it is everybody knows who it is, but there has to be some method of controlling them.

What is really happening in many of the less developed countries is that these multinationals go in, they exploit the resources and they ship the resources out. They will not manufacture them there. They will not create any manufacturing jobs. Not only do they ship the resources out but nine times out of ten—maybe oftener than that—the profits that they make in that country are also shipped out and used to create new plants in other countries where they manufacture the stuff, thus increasing the profit where they have more control.

Mr. Leggatt: Would it be fair to say your position therefore is that we should control that with legislation controlling foreign investment, rather than tariff barriers to control . . .

Mr. Morris: Yes, and rules and regulations which will make the multinationals good corporate citizens within the meaning of that oft ill abused term.

Mr. Leggatt: If possibly, internationally enforced too.

Mr. Morris: Of course. It would have to be as the result of international agreement, otherwise you would never be able to enforce it anywhere.

Mr. Leggatt: Thank you very much.

The Chairman: Mr. Philbrook.

Mr. Philbrook: Thank you, Mr. Chairman, through you to the witness Mr. Morris. First of all I would like to congratulate you on a very good brief and on a position on protectionism which I describe, rather than altruistic, as intellectually honest; a very pleasant surprise.

I get the impression from your brief that you feel there is a reasonable, legitimate place for government in this program, I was also pleasantly surprised.

Mr. Morris: We have always thought there is a legitimate place for government, compared to what some people seem to believe.

Mr. Philbrook: Very briefly, in very short terms how do you see the relative roles of government, organized labour and the multinational corporations in this country, in this process?

[*Interpretation*]

M. Leggatt: Il est évident que le libre-échange implique une plus grande liberté des mouvements de capitaux; en accroissant ce mouvement de capitaux, vous allez accroître le développement des multinationales.

M. Morris: Il suffirait que les pays mettent sur pied un système qui rendra les multinationales responsables devant les gouvernements des pays dans lesquels elles sont implantées. On ne peut pas dire que le sens des responsabilités soit particulièrement manifeste, en particulier en ce qui concerne l'industrie dont vous parlez, c'est-à-dire l'industrie automobile où une multinationale a un budget annuel supérieur à celui de toutes les nations du monde à l'exception de quatre. Vous imaginez aisément quel genre de mentalité cela révèle. Je n'ai pas besoin de dire de qui il s'agit car tout le monde le sait, mais il faut trouver un moyen de contrôle.

Voici ce qui se passe réellement dans la plupart des pays moins développés: les multinationales s'y installent, exploitent les ressources et les expédient vers l'extérieur. Ces ressources ne sont pas transformées sur place. Aucun emploi de transformation n'est donc créé. Ces multinationales ne se contentent pas d'expédier les ressources vers l'extérieur, mais neuf fois sur dix et peut-être même plus souvent, elles transfèrent également les profits réalisés dans le pays et les utilisent à la création de nouvelles usines dans d'autres pays où les ressources sont transformées. Leur contrôle est donc plus grand et leurs profits accrus.

M. Leggatt: Voulez-vous dire que nous devrions établir des lois pour restreindre l'investissement étranger plutôt qu'imposer des barrières tarifaires . . .

M. Morris: Oui, ainsi que des règles et des règlements qui permettraient d'assimiler les multinationales à d'honnêtes citoyens constitués en corporation dans toute l'acception de ce terme utilisé le plus souvent à tort et à travers.

M. Leggatt: Des lois et des règlements qui seraient, si possible, mis en vigueur à l'échelon international.

M. Morris: Bien sûr. Ils devraient faire l'objet d'une entente internationale sinon on ne pourrait les faire respecter nulle part.

M. Leggatt: Merci beaucoup.

Le président: Monsieur Philbrook.

M. Philbrook: Merci monsieur le président, merci aussi au témoin M. Morris. Tout d'abord, j'aimerais vous féliciter pour la qualité de votre exposé et pour votre position en ce qui concerne le protectionnisme qui me semble une attitude intellectuellement honnête plutôt qu'altruiste: ce qui est une surprise très agréable.

D'après votre mémoire, j'ai cru comprendre que vous accordez dans ce programme une place raisonnable et légitime au gouvernement, ce qui est également une surprise agréable.

M. Morris: Nous avons toujours reconnu au gouvernement une place légitime quoi qu'en pensent certains.

M. Philbrook: Très brièvement, comment envisagez-vous les rôles respectifs du gouvernement, des syndicats et des firmes multinationales dans ce pays, et dans votre optique?

[*Texte*]

• 1655

Mr. Morris: I think one of the deficiencies we have had in our society for a long time is the fact that there has not been enough exchange on several important issues, particularly within the economic complex between the three parties of interest: management, government and labour.

Mr. Philbrook: That could apply to the domestic scene too. Could it not?

Mr. Morris: Of course. It would apply mostly to the domestic scene because when you get into the international scene, the multinationals, policy is controlled from outside the country. So we would have very little effect and so would our government unless we have an international rule book, which I think is probably what most people think we should have.

Mr. Philbrook: Could it come down to something like government setting the general framework or ground rules for how we are going to act as a country and the multinationals agreeing to behave in the terms you have just described, with the other member, organized labour, agreeing to work out some sort of *modus operandi* within these ground rules with the other international unions in other countries?

Mr. Morris: Well, we do that now. We operate within certain relationships we have set up with international trade union secretariats of the international organizations to which we belong. I must say sometimes we use them for what might be described as punitive activity against their multinationals. But we already work in that sort of framework.

Mr. Philbrook: Recently there was an international conference in Japan, I believe, which our previous witness told us about. He felt that the Japanese were well on the way to adapting to this brave new world of sharing industry, sharing economies, and so on, adapting much better than we are to the so-called slow-growth era we are coming into. It seemed to amount to them being prepared to give away the assenbly-line jobs, the routine, mechanical, repetitive, unskilled-type jobs, in favour of keeping specialized skill types of jobs, of labour. What would your reactions be to that approach?

Mr. Morris: That could only operate in industries where it is possible to manufacture partially in one country and finish manufacturing in another. There are many examples of this in the world. Much of their radio assembly that is shipped to us stamped "Made in U.S.A." is partially manufactured in northern Mexico just over the border and then brought back into the U.S.A. The components are put together into the unit and then it is shipped. That is the sort of thing they are talking about in Japan, which would mean that they would siphon off—they would set up an international cottage industry, so to speak.

Mr. Philbrook: Right.

Mr. Morris: They would contract out part of the manufacturing process and do the assembly in Japan. Of course the part they are going to contract out is the one that is most labour-intensive, and therefore the cheapest for them as part of the total cost. So while it sounds like a very good deal—it is a good deal for them. It may not be a good deal for the Taiwanese or wherever they contract the work out to.

[*Interprétation*]

M. Morris: A mon avis, une des lacunes qui existe dans notre société depuis longtemps, c'est qu'il n'y a pas eu assez de discussions sur plusieurs questions importantes, surtout dans le domaine économique, entre les trois parties intéressées: les patrons, le gouvernement et les syndicats.

M. Philbrook: Cela s'applique également à la situation au Canada, n'est-ce pas?

M. Morris: Bien sûr. Cela s'appliquerait surtout à la situation au Canada, car au niveau international, la politique des sociétés multinationales est contrôlée d'en dehors du pays. Nous aurons donc très peu d'influence, et notre gouvernement non plus, si nous n'avons pas de règles internationales; la plupart des gens pensent que c'est ce que nous devrions avoir.

M. Philbrook: Le gouvernement pourrait-il adopter des règles générales concernant la position du gouvernement et les sociétés multinationales agiraient selon les conditions que vous venez de décrire, tandis que l'autre partie, le secteur syndical, conviendrait d'établir un genre de *modus operandi*, dans le cadre de ces règles de base, avec les syndicats internationaux des autres pays?

M. Morris: C'est ce que nous faisons actuellement. Nous fonctionnons dans le cadre de certains accords que nous avons établis avec les secrétariats des syndicats internationaux auxquels nous appartenons. J'ajouterai que nous nous en servons parfois comme moyen de pression contre les multinationales. Mais nous fonctionnons déjà dans un tel cadre.

M. Philbrook: Une conférence internationale a eu lieu récemment au Japon, je crois, et le témoin précédent en a parlé. D'après lui, les Japonais arrivaient assez bien à s'adapter à ce nouveau monde d'industries et d'économies partagées, qu'ils s'adaptaient beaucoup mieux que nous ne le faisons à ce qu'on appelle l'époque de croissance lente qui commence actuellement. En fait, ils semblent être disposés à abandonner les tâches mécaniques, répétitives et routinières ou les emplois qui ne nécessitent pas de compétence spéciale, et à conserver plutôt les tâches et les emplois spécialisés. Quelle est votre opinion à cet égard?

M. Morris: Cela ne peut fonctionner que dans les industries où il est possible de réaliser une partie de la fabrication dans un pays et de finir la fabrication dans un autre. Il y a beaucoup d'exemples d'une telle approche dans le monde. Beaucoup des postes de radio qui nous sont expédiées sont marqués Made in U.S.A.» mais sont fabriqués en partie dans le nord du Mexique et sont ensuite expédiés aux États-Unis où on ajoute les dernières pièces avant de nous les expédier. C'est le genre de système dont on discute au Japon et cela voudrait dire qu'on créerait au pays une industrie d'ordre international, pour ainsi dire.

M. Philbrook: D'accord.

M. Morris: On ferait exécuter à contrat une partie de la fabrication, tandis que le montage serait fait au Japon. Évidemment, on va faire faire ailleurs la partie qui exige le plus de main-d'œuvre, et qui coûtera donc le moins cher, par rapport au coût total. Bien que cela ait l'air d'une bonne affaire, elle le sera évidemment pour les Japonais mais peut-être non pas pour les Taïwanais ou pour le pays qui reçoit le contrat.

[*Text*]

Mr. Philbrook: Is it possible that in the short term it might be a good deal for both, in that it gets something to get them started?

Mr. Morris: It could be.

• 1700

Mr. Philbrook: Finally, I have one general question. We have been talking about adjustments for a country like Canada up till now in terms of giving things away, with a contingency that we can find a way to adapt. We can find something to replace those jobs with here which may or may not be considered a true sacrifice. But if in fact, father down the road we found that we were going to have to do more, can you see a country like Canada perhaps making further sacrifices to the extent that we give something away, even if we have difficulty or find it impossible to replace those things? In other words, we do not hedge as much, not hedge our bets as much?

Mr. Morris: There is always the element of the sense, I suppose, that you might go too far but Canada, with its resources and its relatively small number of people, should be in a position to adjust more quickly to this kind of transition than countries where they have a small land area and a larger number of people with not many resources. I think in the long run it would be beneficial to us as a nation to go this route because I think it shows we have a commitment to the sharing principle which has been expressed quite frequently by our government and has been supported at least by the trade union movement. I think unless we go this route, unless Canada becomes, in effect, one of the leaders in this sharing process, it will not come about. It is going to be very difficult to get some of the highly industrialized nations of this world to share. We know that. We know that from experience and meeting in international gatherings and—yes, belabouring them with the idea and getting their reactions. But I think if such a posture is adopted by countries like ours, and there are others of the industrialized countries which will do this, it will have a marked effect on making the new economic order something that will become reality rather than just another United Nations myth.

Mr. Philbrook: We support this in principle in this country. It seems to me that the confusion arises from the fact that we are both a developed and a developing country. We talk, on the one hand, about trying to find a way to increase our extent of manufacturing secondary industry and so on. On the other hand we are already talking about, probably based on our high standard of living, being in a position of advantage over developing countries and therefore perhaps giving things away. It seems to me there is quite a bit of room for confusion here; to put it positively, a lot of potential for sorting out this conflict.

Mr. Morris: It is not going to be done overnight; we are well aware of that. The representatives of the trade unions of this world have chosen to take the initial steps towards creation of the new economic order through the medium of the International Labour Organization. That is why we fought so hard to get this conference on employment and income distribution and social progress which will take place this year, because this is the only place that the trade unions of the world are going to be able to have a say, and obviously the things that are said and done and agreed to there will, of course, have an influence on the United Nations, final decision with respect to a new economic order. We are going into this thing seriously and I am

[*Interpretation*]

M. Philbrook: Est-il possible que cela soit bon pour les deux pays, à court terme, en ce sens que cela leur permet d'entamer quelque chose?

M. Morris: C'est possible.

M. Philbrook: J'ai une dernière question d'ordre général. Jusqu'ici nous avons parlé des ajustements qu'aura à faire un pays comme le Canada, qui aurait à renoncer à certaines choses, en espérant pouvoir trouver des moyens d'adaptation. Il faudra remplacer les emplois que nous perdrons ainsi, que ces emplois perdus soient considérés comme un vrai sacrifice ou non. Mais si, à une date ultérieure, nous nous rendons compte qu'il est nécessaire de faire davantage, pouvez-vous entrevoir par exemple qu'un pays comme le Canada doive faire d'autres sacrifices et renoncer à des choses, même s'il a des difficultés ou qu'il se voit dans l'impossibilité de remplacer ces choses? Autrement dit, ne trouvez-vous pas que nous risquons gros?

M. Morris: On risque d'aller trop loin, mais le Canada, avec ses richesses et sa population relativement peu nombreuse, devrait être en mesure de s'adapter plus rapidement à ce genre de transition que les pays ayant une faible superficie, un grand nombre d'habitants et peu de ressources. A long terme, nous aurions intérêt à suivre cette voie car nous démontrerons ainsi que nous sommes prêts à partager nos richesses, ce que notre gouvernement a exprimé maintes fois et que les sydicats ouvriers, du moins, ont appuyé. A moins que le Canada ne s'engage dans cette voie, et qu'il soit l'un des premiers à faire fonctionner ce processus de partage, il faudra y renoncer. Il sera très difficile d'amener certains pays hautement industrialisés à partager leurs richesses. Nous en sommes conscients. Notre expérience ainsi que les réunions qui ont été tenues à l'échelle internationale nous l'ont démontré; leur réaction devant cette idée nous a confirmé leur réticence. Mais si des pays tels que le nôtre adoptent cette attitude, et je sais que d'autres pays industrialisés feront comme nous, nous contribuerons à faire du nouvel ordre économique une réalité plutôt qu'un autre autre mythe style Nations Unies.

M. Philbrook: En principe, au Canada, nous sommes d'accord avec cette idée. Il me semble cependant que le fait que nous soyons à la fois un pays industrialisé et en voie de développement sème la confusion. D'une part, nous tentons de trouver un moyen d'augmenter l'envergure de la fabrication dans nos industries secondaires et ainsi de suite. D'autre part, étant donné notre niveau de vie élevé, nous croyons avoir l'avantage sur les pays en voie de développement et nous songeons à partager nos richesses. Il semble y avoir passablement de confusion à ce niveau; autrement dit, il nous faudra résoudre ce conflit.

M. Morris: Cela ne se fera pas du jour au lendemain: nous le savons. Les représentants des syndicats ouvriers du monde ont décidé de faire le premier pas en vue de la création du nouvel ordre économique par l'entremise de l'Organisation internationale du travail. C'est pourquoi nous avons tant lutté pour que cette conférence sur l'emploi et la distribution du revenu et le progrès social soit tenue cette année, car c'est la seule occasion que les syndicats ouvriers du monde auront de faire connaître leur opinion, et il est évident que ce qui ressortira de cette conférence aura une influence sur la décision finale des Nations Unies en ce qui concerne le nouvel ordre économique. Nous prenons cette question au sérieux et je suis

[*Texte*]

pretty sure that the posture adopted by the world trade union movement is a posture that is very close to what our posture is here. I think this is all to the good because we have been discussing this whole business for the last four of five years, developing a policy, looking towards the creation of a new economic order, well knowing the strains we will have to face in our own society. But unless we are prepared to do that, unless we are prepared to keep our heads out of the sand, we will never achieve a rationalization of the productive processes of this world. The time has come when if we do not decide to share, somebody may just decide to take it away from us.

Mr. Philbrook: It has been a very refreshing exchange. Thank you very much.

• 1705

The Chairman: Yes, thank you, Mr. Philbrook. Probably this is what my Prime Minister wants to say to us when he goes into his philosophical speeches.

Mr. Hamilton.

Mr. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): Just a couple of short questions, Mr. Chairma.

I think if it were possible, Mr. Morris, you would be in favour of commodity agreements, and to follow on what Mr. Ritchie was saying sort of a price would be established, a sort of price corridor setting up bottoms and tops within which the price could . . .

The Chairman: No further questions, Mr. Hamilton.

Mr. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): No.

The Chairman: Mr. Morris, on behalf of the members of the subcommittee, I wish to express our appreciation for your appearing before our Committee. You have, I am sure, broadened our knowledge of the whole problem of industrial transition in view of the new economic order. In view of the fact that you have made your views known as to the efforts of the Canadian view of international aid, you have often criticized Canadians for not aiming at .7 per cent faster than we have and probably reaching 1 per cent before the end of the seventies, your comments and views on this problem were very impressive to the members of the subcommittee. We thank you very much for having expressed them today. Thank you very much.

Mr. Morris: Thank you very much.

The Chairman: Thank you, Mr. Morris.

This Committee stands adjourned.

[*Interprétation*]

persuadé que la position qu'adoptera le mouvement syndicaliste mondial sera semblable à la nôtre. Tout est pour le mieux car nous discutons cette question depuis quatre ou cinq ans; nous avons élaboré une politique, envisagé la création d'un nouvel ordre économique, tout en connaissant les difficultés auxquelles devra faire face notre société. Mais à moins d'être prêts à agir ainsi, à moins d'être prêts à prendre des risques, nous ne pourrons jamais rationaliser les processus de production du monde. L'heure est venue de partager nos ressources, ou sinon quelqu'un pourra tout aussi bien décider de venir les chercher tout seul.

M. Philbrook: Cette discussion a été des plus intéressantes, merci beaucoup.

Le président: Oui, je tiens à vous remercier, monsieur Philbrook. C'est probablement là ce que le Premier ministre veut exprimer lorsqu'il prononce ses longs discours philosophiques.

Monsieur Hamilton.

M. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): J'aurais quelques brèves questions, monsieur le président.

Je crois que si c'était possible, monsieur Morris, vous seriez en faveur d'accords sur les denrées, d'accords internationaux sur les denrées et pour faire suite à ce que M. Ritchie a dit tout à l'heure, pour fixer un type d'échelle de prix au sein de laquelle le prix pourrait . . .

Le président: C'est tout, monsieur Hamilton.

M. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): Bon.

Le président: Monsieur Morris, au nom des membres du sous-comité, je tiens à vous remercier d'avoir bien voulu comparaître devant notre Comité. Vous nous avez beaucoup éclairé sur toute la question de la transition industrielle en vue du nouvel ordre économique. Étant donné que vous nous avez fait connaître votre opinion sur l'attitude canadienne face à l'aide internationale, et que vous avez souvent critiqué les Canadiens pour ne pas viser plus rapidement le chiffre de 0.7 p. 100 en vue d'atteindre le chiffre de 1 p. 100 avant la fin des années 1970, vos commentaires et vos vues relativement à ce problème ont été des plus intéressants pour les membres du sous-comité. Nous vous remercions beaucoup de les avoir exprimés aujourd'hui. Merci beaucoup.

M. Morris: Merci beaucoup.

Le président: Merci, monsieur Morris.

Le sous-comité suspend ses travaux.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 15

Tuesday, February 17, 1976

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 15

Le mardi 17 février 1976

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75-76

Première session de la
trentième législature, 1974-1975-1976

21125—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Bégin (Miss)
Brewin
Duclos
Johnston
Lapointe
Laprise
Marceau

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

McKenzie
Munro
(*Esquimalt-Saanich*)
Philbrook
Ritchie
Roche—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, FEBRUARY 17, 1976
(18)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 9:43 o'clock a.m., the Chairman, Mr. Dupras presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Anderson, Brewin, Dupras, Johnston, Marceau, McKenzie, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Philbrook, Ritchie and Roche.

Other Member present: Mr. Macquarrie.

Witness: Mr. Maurice F. Strong, Former Executive Director, United Nations Environmental Programme.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

On motion of Mr. Roche:—*Ordered*,—That the Document entitled "Technological Society and the Need for a New World Order—Implications for Canada" by Maurice F. Strong, November 13, 1975, be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix "D"*)

The witness made a statement and answered questions.

At 11:09 o'clock a.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 17 FÉVRIER 1976
(18)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 9 h 43 sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Anderson, Brewin, Dupras, Johnston, Marceau, McKenzie, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Philbrook, Ritchie et Roche.

Autre député présent: M. Macquarrie.

Témoin: M. Maurice F. Strong, ancien directeur exécutif, Programme des Nations Unies sur l'environnement.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Sur motion de M. Roche:—*Il est décidé*,—Que le document intitulé «Société technologique et la nécessité d'un nouvel ordre social—implications canadiennes» soumis par M. Maurice F. Strong le 13 novembre 1975, figure en annexe aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir Appendice «D»*)

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

A 11 h 09, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Christine Hamilton
Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Tuesday, February 17, 1976

• 0944

[*Text*]

The Chairman: Order, please. The Subcommittee will resume consideration of the question of the Canadian International Aid Program.

Over the last few months, the Subcommittee has been hearing a rather specialized testimony concentrated on particular topics on our agenda. As we move toward the preparation of an interim report, it is a good time to step back and take another look at the over-all challenge before us. To help us we are extremely fortunate to have as our witness today Mr. Maurice Strong. Mr. Strong is familiar to all of us as a former President of CIDA and until recently the Director General of the United Nations Environmental Program. In the private sector he had an outstanding carreer as an accountant, a securities analyst and a management expert, a career which included being President of Power Corporation of Canada Limited And president or director of several other corporations. Among the many other positions which he has held he has been a Governor of IDRC and an Alternate Governor of the Asian Development Bank, a trustee of the Rockefeller Foundation and a Director of the Adlai Stevenson Institute. He has now accepted a new challenge as the first President of Petro-Canada. Mr. Strong is not a stranger to this Subcommittee. He appeared before our prodecessor in 1970 at the end of his tenure with CIDA and he spoke to members of Parliament late last spring.

Mr. Strong, it is a special pleasure to welcome you back today. We are aware that you are aware of our terms of reference, the approach we are taking and some of our previous testimony. We are looking forward to your opening comments, and to the chance to ask questions about your views gained through unique experience in the international development field. Mr. Strong, it is again an extremely great pleasure for us to welcome you back to this Committee.

• 0945

Mr. Maurice F. Strong (Past Executive Director of the United Nations Environmental Program): Thank you very much, Mr. Chairman and honourable members. I am very grateful to you for the opportunity you have accorded me this morning of registering with you some of the views that I have developed in my last five years of international experience in the task of organizing for the United Nations the environmental program which has now, as you know, since the Stockholm Conference has been embodied in the United Nations environment program.

I too am grateful for the interest which this Committee has taken in the activities with which I have been associated in the last five years. As you know, Mr. Chairman, the Committee was good enough to accord me an informal opportunity of meeting with it some months ago. I think Mr. Chairman and members of the Committee will appreciate that the particular perspective that I can perhaps bring to your deliberations at this important point in time are drawn more from my international experience than from my detailed knowledge of the Canadian program as such.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mardi 17 février 1976

[*Interpretation*]

Le président: A l'ordre, messieurs, s'il vous plaît. Le Comité reprendra l'étude du Programme canadien d'aide internationale.

Au cours des derniers mois, le sous-comité a entendu le témoignage de spécialistes sur les questions à l'étude. Nous rédigerons bientôt notre rapport provisoire; le moment est propice à un recul et à un nouvel examen du défi à relever. Nous sommes privilégiés d'avoir parmi nous aujourd'hui, M. Maurice Strong. Tous connaissent M. Strong comme ancien président de l'ACDI et jusqu'à tout récemment comme directeur général du Programme de protection de l'environnement des Nations Unies. Dans le secteur privé, il a connu une carrière brillante comme comptable, analyste de valeurs et expert en gestion. Il a été président de Power Corporation of Canada Limited ainsi que président ou directeur de plusieurs autres sociétés. Entre autres, il a été comme gouverneur du CRDI, gouverneur de la Banque asiatique de développement, commissaire de la Fondation Rockefeller ainsi que directeur de l'Institut Adlai Stevenson. Il a accepté un nouveau défi comme premier président de Pétro-Canada. M. Strong connaît bien ce sous-comité devant lequel il a comparu en 1970 à la fin de son engagement à l'ACDI. A la fin du printemps dernier, il s'est entretenu avec les députés.

Monsieur Strong, nous sommes particulièrement heureux de vous accueillir de nouveau aujourd'hui. Vous connaissez notre mandat, notre façon de travailler et vous avez pris connaissance des témoignages antérieurs au vôtre. Nous attendons avec impatience vos commentaires et la possibilité de connaître l'opinion que vous avez de nous former à partir de l'expérience unique que vous avez du développement international. Monsieur Strong, c'est avec grand plaisir que notre Comité vous reçoit ce matin.

M. Maurice F. Strong (Ancien directeur exécutif du programme de protection de l'Environnement des Nations unies): Monsieur le président, messieurs, je vous remercie de me fournir ce matin l'occasion d'exposer certaines opinions que j'ai acquises durant cinq années d'expérience sur le plan international. J'ai travaillé à l'organisation du programme de protection de l'environnement des Nations unies qui remonte à la Conférence de Stockholm.

Permettez-moi de remercier le Comité de l'intérêt qu'il porte aux activités que j'exerce depuis cinq ans. Vous savez sans doute, monsieur le président, qu'il y a quelques mois le comité m'a accordé une rencontre informelle. Vous vous rendrez compte que mon apport aux délibérations actuelles tient beaucoup plus à une expérience du domaine international qu'à une connaissance détaillée du programme d'aide canadien.

[*Texte*]

Therefore, Mr. Chairman, in these introductory remarks I would like to indicate the importance that I attach to the decisions which this Committee will be called upon to make, and in the recommendations it will be making to Parliament. I would like to do this in the larger context of the important set of global issues to which these issues refer which you define under the heading "International Development".

I would also like to say, Mr. Chairman, that I have noticed in the previous record of these subcommittee meetings that it has been the practice in some instances for witnesses to table with you a more detailed statement of their views. I did prepare a couple of months ago for a lecture at the University of Toronto a much more detailed presentation of my views than I would wish to burden you with this morning, and if it is your wish, Mr. Chairman, I would be quite happy to make copies available to the Committee for its record and to the members individually.

The Chairman: I am sure the members of the Committee would wish, Mr. Strong, that you would table this document. Agreed?

An hon. Member: Appended to the minutes.

The Chairman: Yes. It is agreed then.

Mr. Strong: Thank you, Mr. Chairman. I will try to make these preliminary remarks relatively brief. In particular I would like to suggest, Mr. Chairman, that one of the most positive consequences of our present global economic difficulties is that they have forced almost universal recognition of the degree to which the economic life of all nations has today been internationalized.

It is not only the developing countries which need a new international economic order. The need for it springs from the inherent nature of the technological civilization and the intricate complex of interdependencies on which its effective functioning depends. A viable global system, or order if you prefer, is indispensable to the successful functioning of the technological civilization. Let me, Mr. Chairman, mention briefly some of the specific attributes which I believe such a system must have.

First, it must have a clearly articulated and commonly accepted set of objectives. The important thing about these objectives is that they should establish the minimum parameters for international co-operation, those areas in which agreement is indispensable to the creation and maintenance of a viable world system. I believe these minimum parameters should be established around the need, first to assure that every person on the planet can meet his basic needs to live at a minimum level compatible with human dignity and well-being, and second, to avoid the kind of disaster that would threaten the survival of the whole human family or large parts of it. Within these two basic parameters, there would, of course, be room for a great variety in the goals pursued by nations and the paths they choose to meet these goals.

• 0950

It is now evident, Mr. Chairman, that the earlier formulations of the goals of international co-operation have lacked both clarity and realism. Well intended advocates of internationalism have attempted to globalize issues which need not and cannot now be dealt with effectively at the global level. There are limits to globalism. Too often, ideals that are not capable of achievement in the foreseeable future have been confused with objectives that it is possible to meet within a manageable time frame.

[*Interprétation*]

Par conséquent, monsieur le président, dans mon introduction je soulignerai l'importance que j'attache aux décisions de ce comité et aux recommandations qu'il présentera au Parlement. Mes commentaires se situeront dans le contexte général des questions que vous regroupez sous la rubrique «Développement international».

Monsieur le président, j'ai remarqué dans les procès-verbaux et témoignages du sous-comité que la plupart des témoins précédents ont déposé un mémoire détaillé exposant leurs opinions. Il y a quelques mois, j'ai donné à l'université de Toronto, une conférence qui exposait mon point de vue. Le contenu me semblait un peu lourd pour la réunion de ce matin. Cependant, si vous le désirez monsieur le président, je vous en remettrai des exemplaires que vous pourrez distribuer à tous les membres du comité et insérer dans le compte rendu de la séance.

Le président: Monsieur Strong, au nom des membres du comité, je vous demande, de déposer votre document. D'accord?

Une voix: Annexé au procès verbal.

Le président: Oui. Tous d'accord?

M. Strong: Merci, monsieur le président. Mes commentaires préliminaires seront assez courts. A mon avis, une des conséquences les plus positives de nos difficultés économiques actuelles est la reconnaissance presque universelle de l'internationalisation de la vie économique.

Les pays en voie de développement ne sont pas les seuls à éprouver le besoin d'un nouvel ordre économique international. Cette nécessité découle de la nature même de la civilisation technologique et de l'interdépendance complexe, essentielle à son développement efficace. Un ordre mondial qui soit viable est indispensable au bon fonctionnement de cette civilisation de la technologie. Monsieur le président, j'énumérerai certaines caractéristiques d'un tel régime.

En premier lieu, il faut fixer un ensemble d'objectifs clairement définis et acceptés par tous les intéressés. Il importe d'établir les variables essentiels à la coopération internationale et de déterminer les domaines où une entente est essentielle à la création et au maintien d'un régime mondial viable. L'établissement de tels paramètres minimum assurera la satisfaction des besoins vitaux de toute personne sur cette planète et un niveau de vie digne de la nature humaine. En second lieu, il faut éviter toute catastrophe susceptible de mettre en péril l'humanité tout entière sinon en grande partie. Ces deux paramètres fondamentaux pourraient bien entendu englober une grande variété d'objectifs fixés par les nations et de modes choisis pour les atteindre.

Il est maintenant évident, monsieur le président, que les objectifs de coopération internationale formulés au début manquaient de clarté et de réalisme. Les bien-intentionnés qui préconisaient l'internationalisme ont tenté de généraliser des problèmes qui ne peuvent être réglés à l'échelle du globe. Il y a des limites au mondialisme. Trop souvent, on a confondu des idéaux impossibles à réaliser dans un avenir prévisible avec des objectifs qu'on peut atteindre dans un certain laps de temps.

[*Text*]

A particular example is the "closing of the gap" concept, closing of the gap between rich and poor. This is clearly unrealistic as an objective in the foreseeable future, and its continued pursuit as the principal stated goal of development co-operation can only lead to compounding of existing frustrations.

The critical gap is that which exists between those who must live at a level of poverty that denies them access to the basic resources and environmental conditions which are required to support life at a level compatible with human dignity, and those on the other hand who live above this basic poverty line. This must be recognized, surely, as the most basic of human rights and a prerequisite to the exercise of all other rights.

In physical terms, it is entirely feasible to meet the basic needs of the entire population of the planet and probably even the doubled population expected by the end of the century.

The constraints are almost entirely those of political will and economic and social arrangements and management. Thus, the provision of basic human needs to all should be accepted as one of the minimum objectives for international co-operation in the period ahead.

A commitment to it, in my view, should be built into the new international economic order, and the policies, strategies, and mechanisms to achieve it must be an integral part of a new system for global economic management. To fail to do this when we have the capacity to do it would surely be a denial of the moral basis of civilized life.

On the other hand, Mr. Chairman, the other parameter, the avoidance of the kind of disaster that could threaten the survival of all or a large part of the human species, surely also must be accepted as a minimum objective for international co-operation.

If we cannot agree on these two parameters, there is very little hope for agreement on all of the other areas of mutual interest that might exist between them.

The whole environmental and limits-to-growth dialogue presupposes the existence of certain outer limits to the biophysical conditions essential to the survival and well-being of the human species. Our capacity for self-destruction through nuclear or biological warfare is the most dramatic and imminent outer limit risk we face; but there is more and more evidence that the acceleration and increasing intensity of man's activities in pursuit of economic growth may already be impinging on some of these outer limits—areas of threats to the ozone, man-induced climate change, et cetera.

Most of these risks can only be dealt with effectively by identifying them sufficiently in advance to permit preventive action to be taken. This, I might say, Mr. Chairman, is one of the principal purposes of the "Earthwatch" system of global monitoring information, dissemination and evaluation established by the United Nations Environment Program. Now, of course, taking the actions to deal with these risks will not be easy, as many of them arise from economic activities that are normally carried out in relation to more immediately perceived needs and demands and interests.

[*Interpretation*]

Un exemple en est le principe qui consiste à «combler les écarts», notamment celui qui existe entre les riches et les pauvres. C'est un but de toute évidence utopique si on le présente comme un objectif réalisable dans un avenir prévisible et sa poursuite comme principal objectif du développement en collaboration ne peut qu'exacerber les frustrations existantes.

L'écart critique est celui qui se situe entre ceux qui doivent vivre à un niveau de pauvreté leur interdisant tout accès aux ressources fondamentales et aux conditions matérielles nécessaires pour vivre dans la dignité humaine, et ceux qui par contre vivent au-delà de ce seuil de pauvreté. Il faut reconnaître ce droit comme étant le plus fondamental des droits humains et la condition préalable de tous les autres.

Du point de vue matériel, il est tout à fait possible de répondre aux besoins fondamentaux de toute la population du globe et même qu'elle double comme on le prévoit pour la fin du siècle.

Les contraintes sont la politique, les structures économiques et sociales ainsi que l'administration. Donc, répondre aux besoins humains fondamentaux de tous doit être reconnu comme l'un des objectifs premiers de la collaboration internationale au cours des années qui viennent.

On devrait s'y engager pour le nouvel ordre économique international et les politiques, stratégies et mécanisme nécessaires à l'atteindre doivent former une partie intégrante d'un nouveau système de gestion économique mondiale. Négliger de faire cela alors que nous le pouvons serait nier les fondements moraux d'une vie civilisée.

En revanche, l'autre paramètre, à savoir éviter toute catastrophe qui pourrait menacer la survie de toute l'espèce humaine ou d'une grande partie de celle-ci, doit absolument être reconnu comme l'un des objectifs premiers de la collaboration internationale.

Si nous ne pouvons nous entendre sur ces deux paramètres, il est très peu probable que l'on s'entendra sur tous les autres domaines d'intérêt mutuel.

Toutes les discussions sur l'environnement et les limites à la croissance présupposent l'existence de certaines limites extérieures aux conditions biophysiques essentielles à la survie et au bien-être de l'espèce humaine. Notre capacité d'auto-destruction par une guerre nucléaire ou biologique est la limite extérieure la plus dramatique et imminente à laquelle nous ayons à faire face. Il y a de plus en plus de raisons de croire que l'accélération et l'intensité grandissante des activités humaines en vue d'une croissance économique se heurtent déjà à certaines de ces limites extérieures, par exemple la couche d'ozone en danger, changement météorolotique causé par l'homme, etc.

La plupart de ces dangers ne peuvent être évités qu'en les identifiant suffisamment tôt pour avoir le temps de prendre des mesures préventives. C'est d'ailleurs là, monsieur le président, l'un des principaux objets du système «Earthwatch» de contrôle, de dissémination et d'évaluation de renseignements à l'échelle mondiale, et qui a été créé dans le cadre du programme de l'environnement des Nations Unies. Bien entendu, il ne sera pas facile d'adopter les mesures pouvant éviter ces dangers car plusieurs sont dus à des activités économiques habituellement menés pour répondre à des besoins, demandes et intérêts perçus dans l'immédiat.

[*Texte*]

Beyond these minimum objectives of meeting basic needs and avoiding large risks to the whole human population, there are, of course, many other areas in which international co-operation will clearly be advantageous. I will not attempt to enumerate them this morning, but to suggest that perhaps the most important principle on which such additional measures should be based is that of equalizing opportunity, of assuring that the international system encourages and supports the efforts of developing countries, particularly the poorest of them, to improve the lot of their people beyond the point where their basic needs are met.

Now, Mr. Chairman, more specifically, let me mention some of the other basic elements I believe must be incorporated into a viable system of global economic management, and it is within this context that I set the problems that this Committee is dealing with under the heading of international development.

First of all, a new approach to growth must be developed, based upon removal of the artificial and self-defeating conflict between ecology and economics, which is now built into our system of economic decision making. No growth is not a viable policy for any nation today but new growth, a new approach to growth, is an absolute necessity. This new-growth approach requires that we build into the system, by which growth is generated and managed, measures which assure the preservation of the resource and environmental capital base on which sustainable growth depends.

• 0955

Second, is the need to create a more objective and automatic system for the transference of resources between rich and poor. Present aid programs have made important contributions to the development of the third world, and will continue to do so for some time in the future, but it must be recognized that these represent but the primitive beginnings of the process of extending into international life the concepts of distributive justice and equity, which form the basis for relations between the privileged and the less privileged groups within most national societies. That is the concept of automaticity, and the flow of resources to the developing countries must be built into the new global economic system.

Important means of accomplishing this are already available through the mechanism for distributing special drawing rights created by the International Monetary Fund. Other mechanisms for providing the required resources include various methods of international taxation, such as the application of levies, tolls or user charges on the use of international commons of oceans and atmosphere, or levies on the use of or trade in certain key resources like fossil fuels or luxury goods.

I might say, Mr. Chairman, that I am sure this Committee might be interested to know that while I was still with the United Nations environment program I was able to get the Brookings Institution in the United States, one of the most prestigious policy research institutes, to undertake a major step in the means by which it may be possible to take this next step to a global system of taxes or levies, and

[*Interprétation*]

Au-delà de ces objectifs premiers qui consistent à répondre aux besoins fondamentaux et à éviter des risques trop grands pour toute la population humaine, il y a aussi bien d'autres domaines dans lesquels la coopération internationale serait nettement souhaitable. Je ne tenterai pas de les énumérer ce matin, je dirai simplement que le principe le plus important sur lequel devrait peut-être reposer ces mesures supplémentaires est celui de l'égalité des chances, de veiller à ce que le système international favorise et encourage les efforts des pays en voie de développement, surtout les plus pauvres, qui veulent améliorer le sort de leurs habitants sans se borner à satisfaire leurs besoins fondamentaux.

Permettez-moi maintenant de mentionner certains des autres éléments de base qui, à mon avis, doivent être intégrés à un système viable de gestion économique mondiale. C'est d'ailleurs dans cette perspective que je place les problèmes de développement international dont discute le Comité.

D'abord, il faut trouver une nouvelle façon de définir la croissance en faisant disparaître le conflit artificiel entre l'écologie et l'économie, qui est présentement inhérent à nos décisions économiques. La politique de non croissance n'est viable pour aucune nation aujourd'hui; par contre, il est absolument nécessaire d'adopter ce qu'il est convenu d'appeler la nouvelle croissance. Cette nouvelle méthode exige que l'on incorpore au système de mise en place et de gestion de la croissance, des mesures qui assurent la préservation du capital écologique de ressources dont dépend la régularité de la croissance.

En deuxième lieu, il faut créer un système plus objectif et automatique en vue du transfert des ressources entre les pays riches et les pays pauvres. Les programmes d'aide actuels ont apporté des contributions importantes au développement du Tiers monde et continueront de le faire pendant un certain temps. Il faut toutefois reconnaître que ces programmes ne représentent que les premiers balbutiements d'un processus visant à étendre au niveau international les concepts de justice et d'égalité qui constitue la base des relations entre la classe privilégiée et la classe moins privilégiée de la plupart des pays. C'est ce qu'on entend par le concept d'automaticité; l'acheminement des ressources vers les pays en voie de développement doit être incorporé au nouveau système économique international.

Il existe déjà des moyens importants d'accomplir ceci grâce au mécanisme de distribution de droits spéciaux de tirage, mécanisme créé par le Fonds monétaire international. Parmi les autres mécanismes qui permettent de fournir les ressources nécessaires, citons les diverses méthodes de prélèvement d'impôts internationaux telles que la perception de contributions, de droits ou de charges pour l'utilisation des biens internationaux communs que constituent les océans et l'atmosphère, ou la perception de charges pour l'utilisation ou le commerce de certaines ressources clé telles que les combustibles fossiles ou les articles de luxe.

J'aimerais dire, monsieur le président, que je suis certain que ce Comité serait intéressé de savoir que, lors de ma participation au programme d'environnement des Nations Unies, j'ai réussi à obtenir de la *Brookings Institution* des États-Unis, une institution prestigieuse qui s'occupe de recherche en politique, d'entreprendre une étude importante sur les moyens grâce auxquels il serait possible de

[*Text*]

the results of that study should be available soon, and I hope they will give rise to very serious consideration of this prospect which I believe is essential, a necessary feature of any viable world system.

Third, Mr. Chairman, the new system of global economic management requires active organization of capital markets at the international level. Today we have the anomalous situation in which there are massive and acute needs for capital in many areas and large investable surpluses in others, notably today in the newly rich oil producing countries. But the mechanism through which investors can make long-term commitments under conditions of return and security that are attractive to them are a long way from being satisfactory. I believe we need a world investment authority which would facilitate negotiation and administration of international agreements concerning the movements of capital, including safeguards both to investors in respect of the security of their investments and to recipients of investments against the disproportionate degree of external control and influence which often accompanies foreign investment.

It could also include measures such as an insurance or guarantee system which would broaden the market for the debt securities of developing countries and encourage the establishment of investment trusts and mutual-type funds, which would diversify the risks for investors and widen the market for securities of developing countries.

Fourth, Mr. Chairman, a better system for the management of world trade in key commodities must be an essential part of the new system of global economic management. It must be based upon security of income for the producers and security of supply for the consumers. This is axiomatic.

Incorporating effective measures for insuring against the consequences of the very large swings in prices which often accompany relatively small changes in supply and demand factors. This important issue is only now beginning to command the attention it deserves and will be one of the most important factors in negotiations between developing and industrialized countries in respect of the new international economic order, and one of the basic issues that will have to be confronted at UNCTAD IV.

Fifth is the need to increase significantly the strength, capability and mandate of the international institutions upon which the effective functioning of a global system of economic management will depend. The nation's fate will clearly continue to be the principal repository of sovereignty and power within the world system in the foreseeable future. World government is neither feasible nor desirable in the foreseeable future, but a world system of government is indispensable. This requires that nation states be more willing than they have been to provide international organizations with the authority and the resources they require to perform their tasks effectively. This should be seen not as a surrender of national sovereignty, but as a collective exercise of sovereignty in areas

[*Interpretation*]

parvenir à un système mondial de prélèvement d'impôts ou de contributions. Les résultats de cette étude seront disponibles sous peu, et j'espère qu'ils donneront lieu à un examen très poussé de cette perspective que je considère essentielle à la viabilité de tout système mondial.

En troisième lieu, monsieur le président, le nouveau système de gestion économique mondial nécessite l'organisation active de marchés de capital internationaux. Nous nous trouvons aujourd'hui en présence d'une situation anormale, les besoins de capital étant gigantesques et pressants dans beaucoup de domaines alors qu'il existe de vastes excédents à investir dans d'autres domaines, notamment dans les pays producteurs de pétrole dont la richesse a été nouvellement acquise. Mais le mécanisme qui permet aux investisseurs de s'engager à long terme à des conditions de bénéfices et de garanties qui soient intéressantes est loin d'être satisfaisant. Je pense qu'il nous faut un organisme qui soit chargé des investissements mondiaux; cela faciliterait la négociation et l'administration d'accords internationaux qui porteraient sur les mouvements de capitaux et qui comporteraient des garanties tant pour les investisseurs, en ce qui concerne la sécurité de leur investissement, que pour les bénéficiaires, en ce qui concerne le degré disproportionné de contrôle et d'influence extérieurs qu'exercent souvent les investisseurs étrangers.

Ces accords pourraient également comporter des mesures telles qu'un système d'assurance ou de garantie qui agrandirait le marché pour les titres de dettes des pays en voie de développement et encouragerait l'établissement de trusts de placements et de fonds mutuels, ce qui diversifierait les risques des investisseurs et agrandirait le marché pour les titres des pays en voie de développement.

En quatrième lieu, monsieur le président, un meilleur système de gestion du commerce international des marchandises clé constituerait une partie essentielle du nouveau système de gestion économique mondial. Il devra se fonder sur la sécurité de revenu des producteurs et la sécurité de l'offre aux consommateurs. Cela est l'évidence même.

Il faut, en outre, inclure des mesures efficaces de protection contre les très fortes variations de prix qui accompagnent souvent des modifications relativement petites des facteurs de l'offre et de la demande. Cette question importante vient seulement de commencer à attirer l'attention qu'elle mérite et elle constituera un des facteurs les plus importants des négociations entre pays industrialisés et pays en voie de développement en ce qui concerne le nouvel ordre économique international; elle constitue une des questions fondamentales dont il faudra traiter à CNUCED IV.

En cinquième lieu, il faut augmenter de façon considérable la puissance, la capacité et le mandat des institutions internationales dont dépend le fonctionnement efficace du système mondial de gestion économique. Le sort de la nation continuera visiblement de reposer entre les mains de la souveraineté et du pouvoir dans le système mondial. Il n'est pas possible, ou souhaitable, d'en arriver à un gouvernement mondial dans un avenir proche. Toutefois, un système mondial de gouvernement est indispensable. Cela signifie que les états doivent être plus disposés qu'ils ne l'ont été jusqu'à présent à fournir aux organismes internationaux l'autorité et les ressources dont ils ont besoin pour parvenir efficacement à leurs fins. Il ne faut pas considérer cela comme une perte de la souveraineté natio-

[*Texte*]

in which no nation can exercise its own sovereignty effectively alone.

• 1000

Time, Mr. Chairman, does not permit a detailed analysis of the specific changes that will be needed in the institutions of the international system to accomplish this, but in summary they would involve first that the United Nations be strengthened in its prime role of providing the basic political framework for the system. The actual operation of programs and activities should not be allowed to detract as it now does from the main parliamentary and policy functions of the United Nations. That should be left to the specialized agencies, regional and other special purpose organizations, best able to carry out the wide variety of specialized functions that must be performed within the system.

Second, the specialized agencies of the United Nations system must be made more clearly responsive to these policies and priorities that are established at the parliamentary level of the General Assembly and the Security Council, while not being subject to the kind of interventions and intrusions into their operations which impair their ability to perform their professional and technical functions.

Third, the World Bank and the International Monetary Fund are the two most powerful and effective global institutions and a further expansion of their role will be a necessary feature of the new system of global economic management. Priority must be given to finding an acceptable formula for broadening their membership to include those important nations that are not now members of either and to provide a more equitable and representative distribution of voting power amongst all members.

Fourth, the establishment of the proposed sea bed regime in which Canada has figured very prominently—this, as you know, is now being considered by the Law of the Sea Conference—in my view, provides a unique opportunity to create a new kind of international organization which will be a highly important and necessary addition to the institutional structure of the international system.

Last, there is need to accord a much greater role to the wide variety of non-governmental and semi-governmental institutions with the specialized expertise and constituencies which can make them the most effective instruments for carrying out many of the specific tasks that must be performed on behalf of the system. Indeed, in my view they should be encouraged to form part of what you might call a second international system designed to complement and support the official system of institutions. We have this in national life, we must develop it in international life.

Mr. Chairman, as you know, the Seventh Special Session of the UN General Assembly did succeed in providing a much more constructive atmosphere for the serious consideration of many of these issues within the broad framework of the demands of the developing countries for a new international . . .

[*Interprétation*]

nale, mais plutôt comme un exercice collectif de souveraineté dans les domaines où aucune nation ne peut efficacement exercer sa souveraineté seule.

Le temps dont je dispose, monsieur le président, ne me permet pas de faire une analyse détaillée des modifications particulières qu'il sera nécessaire d'apporter aux institutions du système international en vue d'accomplir cela, mais disons brièvement qu'il faudra d'abord renforcer le rôle des Nations-Unies afin de leur permettre de fournir le cadre politique fondamental du système. Le fonctionnement proprement dit des programmes et des activités ne devrait pas, comme cela se passe actuellement, gêner le travail parlementaire et l'élaboration des politiques aux Nations-Unies. Ce fonctionnement devrait être laissé aux organismes spécialisés, aux organismes régionaux et spéciaux, qui sont le mieux capables de se charger des diverses opérations spécialisées du système.

En deuxième lieu, les organismes spécialisés du système des Nations-Unies doivent de façon plus évidente devenir tributaires des politiques et priorités établies au niveau parlementaire de l'Assemblée générale et du Conseil de sécurité, tout en n'étant pas soumis à des interventions et des intrusions qui affecteraient leur aptitude à assumer leurs fonctions professionnelles et techniques.

En troisième lieu, le Banque mondiale et le Fonds monétaire international sont les deux institutions mondiales les plus puissantes et efficaces et, dans le nouveau système de gestion économique mondiale, il sera nécessaire d'élargir le rôle. Il faudra s'occuper d'abord de chercher une formule acceptable qui permette aux nations importantes qui n'en sont pas membres de le devenir et qui établisse une répartition plus équitable et représentative des voix de tous les membres.

En quatrième lieu, il faudra songer à l'établissement de la politique des fonds de mer, politique à laquelle le Canada s'est signalé par sa participation. Comme vous le savez, la Conférence sur le droit de la mer étudie actuellement la question. A mon avis, il s'agit là d'une occasion unique de créer un nouveau genre d'organisme international qui sera extrêmement important et constituera un ajout nécessaire à la structure institutionnelle du système international.

En dernier lieu, il faut accorder un rôle beaucoup plus important aux diverses institutions non-gouvernementales et para-gouvernementales que leur spécialisation, leur expérience et leur savoir-faire rend extrêmement efficaces en vue de la réalisation des travaux précis du système. En fait, à mon avis, ces institutions devraient être encouragées à former une partie de ce qui pourrait être un deuxième système international appelé à compléter et soutenir le système officiel d'institutions. On dispose de ceci au niveau national, il faudrait l'élaborer au niveau international.

Monsieur le président, comme vous le savez, la septième session spéciale de l'Assemblée générale de l'ONU a réussi à créer une atmosphère beaucoup plus propice à l'examen sérieux de beaucoup de ces questions dans le vaste cadre des exigences des pays en voie de développement en vue d'un nouvel ordre international . . .

[*Text*]

The Chairman: It is very difficult for the interpreters to follow.

Mr. Strong: I am sorry, I am going too fast, am I?

The Chairman: Yes.

Mr. Strong: I am sorry. I will just repeat that.

The Seventh Special Session, as I know some of the members here know because they participated in it, did succeed in providing a much more constructive atmosphere for the serious consideration of many of these issues within the broad frame-work of the demands of the developing countries for a new international economic order. Despite the optimistic note on which the Seventh Special Session ended however, there are still very serious divergences between the views of the developing and the more industrialized countries on particular issues such as commodity agreements, to name only one; special drawing rights and private investment are other examples.

The political climate for the negotiation of the issues has, to some extent, deteriorated since then in the wake of events that have recently taken place in the United Nations. Nevertheless, Mr. Chairman, it seems to me that we must see the drive for a new international economic order in the larger historical context as the counterpart of the drive of the less privileged sectors of our own societies for more equity and justice in sharing the benefits of our national economic growth. Just as in our own societies the poor could not depend on the charity or good will of the privileged to effect these changes but had to exercise the leverage and power that they could muster through the political process and the trade union movement, so developing countries are seeking to achieve their objectives through a process of global bargaining.

The global bargaining process which has now begun around their drive for a new international economic order will be a part of the international scene for many years to come. In the short run, it, of course, creates difficulties and disturbing problems for the major industrialized nations, including Canada, that continue to dominate the present international order. But it is clearly a much more promising route to world peace and order than the only real alternative to it, which is escalating rich-poor conflict on a global scale, breakdown of the present system of international co-operation, and increased terrorism and other forms of disruption to which highly industrialized societies are especially vulnerable.

• 1005

In short, Mr. Chairman, a new international economic order and a new global system of economic management are not just something we must concede as a benefit to the developing countries, but an essential precondition for the functioning of the technological civilization on which our own security and well being depend. Indeed, it is we who enjoy the principal benefits of the technological civilization who have the greatest interest in assuring that we now make the transition to a workable world system of economic management which will enable us to continue to enjoy its benefits. One of the most positive elements in the present period of uncertainty and turbulence is surely that

[*Interpretation*]

Le président: Les interprètes ont beaucoup de difficulté à vous suivre.

M. Strong: Je m'excuse, je vais trop vite, n'est-ce pas?

Le président: Oui.

M. Strong: Je vous en demande pardon. Je vais répéter ce que je viens de dire.

La septième session spéciale, que certains membres ici présents connaissent parce qu'ils y ont participé, a réussi à créer une atmosphère beaucoup plus propice à l'examen sérieux de beaucoup de ces questions dans le vaste cadre des exigences des pays en voie de développement en vue d'un nouvel ordre économique international. Toutefois, en dépit de la note optimiste sur laquelle s'est terminée la septième session spéciale, il existe encore des différences profondes entre les opinions des pays en voie de développement et celles des pays industrialisés, notamment en ce qui concerne les accords marchands, pour ne nommer que cela; on pourrait aussi citer les droits de tirage, et les placements privés.

Le climat politique de négociation de ces questions s'est, dans une certaine mesure, détérioré depuis lors, en raison des événements survenus récemment aux Nations-Unies. Néanmoins, monsieur le président, il me semble qu'il nous faut considérer l'appel en faveur d'un nouvel ordre économique international, dans un contexte historique, comme l'équivalent de l'aspiration des secteurs défavorisés de nos propres sociétés à plus d'égalité et de justice en vue du partage des avantages de la croissance économique nationale. De la même manière que, dans nos propres sociétés, les pauvres n'ont pas pu dépendre de la charité ou de la bonne volonté des personnes privilégiées pour amener ces changements, mais on a dû exercer des pressions politique et syndicales, les pays en voie de développement essaient d'atteindre leurs objectifs par un processus de négociations mondiales.

Le processus de négociations mondiales qui s'est engagé et qui a trait à la volonté de ces nations de créer un nouvel ordre économique international constituera une question d'actualité internationale pendant bien des années à venir. Bien sûr, à court terme, ce processus crée des difficultés et des problèmes, pour les principales nations industrialisées, y compris le Canada, qui continue de dominer l'ordre international actuel. Mais c'est une voie beaucoup plus prometteuse vers la paix mondiale. La seule autre voie qui nous est ouverte serait l'escalade de la confrontation entre les pays riches et pauvres partout dans le monde, la faillite du système de coopération internationale actuel, ainsi qu'une incidence plus élevée d'actes de terrorisme et d'autres formes de violence auxquelles les pays très industrialisés sont surtout vulnérables.

Somme toute, il n'y a pas que les pays en voie de développement qui vont bénéficier de la création d'un nouvel ordre économique international et d'un nouveau système de gestion économique. Ces nouveaux systèmes économiques représentent une condition fondamentale de la bonne marche de la civilisation technologique qui est à la base même de notre bien-être et de notre sécurité. De fait, c'est justement ceux qui jouissent le plus des avantages d'une civilisation technologique qui ont le plus intérêt à assurer que commence maintenant la transition vers un nouveau système de gestion économique global, lequel nous permettra de continuer à jouir de ces avantages. Un des résultats

[*Texte*]

the need for this world system is now almost universally acknowledged and the quest to achieve it has in fact begun.

Mr. Chairman, I am prepared to continue to make a number of specific points that may be more relevant to the Canadian position, but I felt that perhaps in these initial remarks I could best contribute by indicating my own very strong view that the issues you are dealing with under the heading of International Development today cannot be seen any longer in the narrow context of foreign aid but rather in the larger context of building a viable world system. It is very clear that the future prosperity, the future well being, the future of all Canadians, is caught up in this. It is not just a matter of what we do for others but how we create the kind of system on which our own future depends. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Strong. I already have four questioners. I have Mr. Roche, Mr. Anderson, Mr. McKenzie and Mr. Brewin.

Mr. Roche: Mr. Chairman, I want to give a very special welcome to Mr. Strong to the Committee. It is an honour I think for the Committee to have one of the foremost experts in the world on the development question come to us. Personally speaking, I want to acknowledge freely the debt I owe to Mr. Strong in helping me to perceive the depth of the development question. I just want to acknowledge that.

I have a number of questions. I am going to try to boil them down and ask Mr. Strong to answer as briefly as possible. I know it is not easy to reduce these very complex issues.

I would like to begin, Mr. Chairman, by referring to Mr. Strong's opening comments, in the early part, where he talked about the minimum parameters necessary to establish a viable world system, in other words the new economic order, establishing basic human needs to protect human dignity. I acknowledge very well the connecting point he made that no growth is not a viable policy, that we have to keep on growing in order to have a worldwide system that is capable of producing the needs for the world. But against that background, and trying to get the Canadian people to understand what it is all about, I would like to ask him if progress for us as Canadians constitutes an ever-increasing percentage of production and consumption while progress for the developing world means providing only the minimum human needs to protect human dignity.

The Chairman: Mr. Strong.

Mr. Strong: Mr. Chairman, I think I should make clear that I make a distinction between the *a priori* importance that I believe we should attach, both in moral terms and in terms of our own enlightened self-interest, to that kind of assistance which would permit people to close the gap between an unacceptable and de-humanizing level of poverty and a level that you might describe as above the minimum poverty line, and the equalizing of opportunity beyond that. I believe, first of all, that a world system that depends increasingly on the support of all the people of the world—or basically all of it—for its viability simply will not function if the majority of those people see no vested interest in that system; see nothing significant for them in

[*Interprétation*]

le plus positif de la période d'incertitude et d'agitation que nous connaissons actuellement est la reconnaissance presque universelle de la nécessité d'un tel système. A vrai dire, on a déjà commencé à travailler vers la réalisation de cet objectif.

Monsieur le président, je serai en mesure de faire des observations plus précises qui se rapportent davantage à la position du Canada, mais dans mes remarques préliminaires, je voulais surtout vous dire que je suis persuadé que la question du développement international ne peut plus se limiter au contexte de programmes d'aide au développement visant les pays sous-développés. Il faudrait tenir compte du contexte plus général et de l'établissement d'un nouveau système économique international. Il est évident que le bien-être et la prospérité de tous les Canadiens dépendront des solutions que nous y apportons. Il ne s'agit pas uniquement de ce que nous faisons pour aider les autres, mais de la façon dont nous créons un nouveau système sur lequel repose l'avenir du Canada et du monde. Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Strong. Quatre membres du Comité veulent vous poser des questions. Les noms de M. Roche, M. Anderson, M. McKenzie et M. Brewin figurent sur ma liste.

M. Roche: Tout d'abord, j'aimerais accueillir M. Strong parmi nous. La présence d'un des plus grands spécialistes mondial dans le domaine du développement nous fait beaucoup d'honneur. Personnellement, je tiens à vous dire que je dois à M. Strong une fière chandelle de m'avoir tant aidé à mieux saisir la profondeur de toute cette question.

J'ai plusieurs questions à poser au témoin, et je vais tâcher d'être bref, tout en demandant à M. Strong de faire de même, bien que je comprenne combien il est difficile de rendre simple et brève une situation aussi compliquée.

Dans ses remarques préliminaires, M. Strong a fait allusion aux objectifs de base qu'il faut respecter si nous voulons établir un système mondial valable, c'est-à-dire, un système qui respecte la dignité humaine et les besoins fondamentaux de tous les hommes. Je sais fort bien qu'une politique de croissance nulle n'est pas valable, et il faudra que nous croissions toujours afin d'établir un système capable de répondre aux besoins des populations du monde. Mais voulez-vous nous dire que le progrès pour le Canada veut dire des niveaux de production et de consommation toujours croissants, alors que dans le cas des pays en voie de développement, le progrès représente seulement la tentative de satisfaire aux besoins humains de leurs populations et de protéger la dignité de leurs citoyens?

Le président: Monsieur Strong.

M. Strong: Tout d'abord, je dois vous dire que j'établis une distinction d'une importance primordiale, du point de vue moral, et tout en tenant compte de nos intérêts personnels, entre l'aide qui permettrait aux pays en voie de développement de lutter contre la pauvreté afin d'arriver à un niveau de vie tolérable la possibilité d'avancer au-delà de ce point. Tout d'abord, je suis persuadé qu'un système mondial qui a besoin du concours de tous les pays du monde afin de réussir, ne pourra fonctionner en majorité des pays concernés ne comprend pas les avantages d'un tel système. Il va de soi que ces pays vont travailler à l'encontre du système, et ils feront de leur mieux pour le saboter. Les actes de terrorisme dont nous avons été témoins

[*Text*]

it. Clearly, their interest will not be to make it work, but rather to bring it down, to destroy it; and their power to disrupt has already been established in many of the terrorist acts that we have seen in recent times.

• 1010

I simply believe you cannot build an international system without that. I think we should feel a different order of commitment, to a system that gives everyone the opportunity of meeting these basic needs rather than to making everybody as rich as we are. I believe the system should be geared beyond the meeting of basic needs to equalizing opportunity; to making this more possible for those developing countries who are behing in the development race, who have only recently acquired their independence and only recently been able to join the world system as independent units. We should have a system which does improve their prospects of growing beyond that point. But I believe that the order of obligation that we should feel, the priority that we should feel, would be somewhat different.

Mr. Roche: The key words, then, I take it, are "equalizing opportunity".

Mr. Strong: That is right.

Mr. Roche: I want to come to automaticity, since you mentioned it. I think it is a key thing that this committee is considering in making realistic recommendations to the government. Bearing in mind Mr. McNamara's frequent allusions to getting to 1 per cent of the GNP for automatic aid transfer and getting there by taking 5 per cent of the excess of GNP between now and 1980, or 1985, merely taking the 5 per cent of growth of GNP would bring it to 1 per cent.

Bearing in mind also the Canadian government's cut in CIDA's growth budget in the fiscal year we are about to begin—I am sure you are aware that there is an increase in the CIDA budget from $903 million to $1 billion—this represents a 10 per cent growth; but it is a cut because they intended to go to 20 per cent growth: that was the CIDA recommendation. And, indeed, we will be slipping, in the next fiscal year, from $0.52 per cent of GNP Canada to 0.51 per cent.

I want to ask you what realistic recommendation could this committee make to get on to automaticity for resource transfer?

Mr. Strong: Mr. Chairman, if I may, I will make one or two suggestions. I mentioned in my remarks that the ability of the International Monetary Fund to create special drawing rights obviously offers a convenient means of achieving a degree of automaticity. I hope that the Canadian government will become more positive towards the use of that facility as a means of transferring resources to the developing world. This is one very specific area in which I believe Canadian leadership could be extremely useful.

The other areas really relate to making the bilateral program more of a means of transferring resources and not as much project-oriented. CIDA is, I think, moving very much in this direction now—in other words, to what, in the development community, is called program aid: more and

[*Interpretation*]

récemment nous font voir jusqu'à quel point ces pays peuvent aller pour parvenir à leurs points.

C'est simple: il nous faut ce genre de coopération si nous voulons établir un nouveau système mondial. Il nous faut établir un nouveau genre d'engagement afin d'établir un système qui permette à tous les pays du monde de subvenir aux besoins de leurs populations, au lieu d'essayer de créer partout dans le monde un niveau de vie aussi élevé que le nôtre. Il nous faudra viser au-delà des besoins humains des populations des pays en voie de développement. Il faut offrir aux pays sous-développés qui ne sont devenus indépendants que récemment, et qui font partie depuis peu de la communauté internationale, la possibilité d'aller plus loin encore. Il faudra redéfinir nos obligations et nos priorités.

M. Roche: Si je comprends bien, le concept clé est la création de conditions d'égalité pour le progrès de ces pays au-delà du seuil de la pauvreté.

M. Strong: C'est exact.

M. Roche: Je voulais justement en venir là. La formulation de recommandations réalistes par ce Comité revêt une importance primordiale. Je pense ici aux allusions fréquentes faites par M. McNamara au sujet de la consécration automatique de 1 p. 100 du PNB aux programmes d'aide au développement, lequel objectif serait réalisé en y consacrant 5 p. 100 de l'excédent de notre PNB d'ici à 1980 ou 1985. Même si on n'employait que 5 p. 100 du taux de croissance du PNB, on arriverait à ce 1 p. 100.

Il nous faut également tenir compte du fait que le gouvernement canadien a réduit le budget de croissance de l'ACDI pour la prochaine année financière. Comme vous le savez sans doute, le budget de l'ACDI passe de 903 millions à 1 milliard, ce qui représente un taux de croissance de 10 p. 100. Mais en réalité, cela représente une réduction, dans la mesure où le taux de croissance aurait dû être de 20 p. 100. Telle était du moins la recommandation de l'ACDI. A vrai dire, au cours de l'année financière à venir, seulement 0.51 p. 100 du PNB sera consacré aux programmes d'aide au développement, et non pas 0.52 p. 100.

Quelle recommandation réaliste pourrions-nous faire pour que ce transfert de ressources se fasse de façon automatique?

M. Strong: Si vous me le permettez, je vais faire une ou deux suggestions. Dans mes remarques préliminaires, je vous ai dit que la capacité du Fonds monétaire international de créer des droits de tirage spéciaux constitue un mécanisme commode qui nous permet de rendre automatique ce transfert des ressources. J'espère que le gouvernement canadien adoptera une attitude plus positive envers l'utilisation des DTS en tant que moyen qui rend possible le transfert de ressources aux pays en voie de développement. Voilà un domaine dans lequel le Canada pourrait jouer un rôle important.

Dans d'autres secteurs, on s'attache moins à l'établissement de projets et davantage à la création de programmes bilatéraux comme moyens de transfert de ressources. L'ACDI adopte cette orientation à l'heure actuelle. Dans les pays en voie de développement, cette politique s'appelle

[*Texte*]

more, the transfer of resources on a basis that is not as strictly tied either to Canadian procurement or to Canadian management of particular friendships.

I think, when I was in CIDA some years ago, that some of the members of this subcommittee—the subcommittee did not exist but many of the same people were interested, I am pleased to remember, through the Committee itself, when we would meet occasionally with it—will recall the problem of capacity we had at that stage. We were being criticized. CIDA was being criticized by the development Assistance Committee of OECD for not getting its money out fast enough. That was, perhaps, because of an inadequate capacity and a tendency to over-manage the management processes of the developing countries themselves. I am pleased to see that CIDA has really developed a very considerable capacity. I think one of the concerns I would have in looking at the cutbacks being made now is the fact that it takes a long time to develop the capacity to transfer resources effectively. I think CIDA has done a good job of developing that capacity. I think there is a real risk in cutting back, for reasons which we all understand are very important pressures of the moment; but I would hope that Parliament and the government would consider carefully the long-term implications of serious cutbacks.

• 1015

Mr. Roche: Mr. Strong, if this Committee were to recommend automaticity through a realistic acceptance of the SDR aid link, which is not yet the Canadian government policy, if we were to bring up the profile of automaticity in aid, could that be done realistically? Or should it be done without accompanying that recommendation with another one, which would be to have a special ministry or department in the government solely accountable for aid? That is to say, a special part of the ministry, of the Cabinet, that would have only the international development question under its purview.

Mr. Strong: Mr. Chairman, I confess to this Committee that when I first joined the external aid office, I had a feeling that perhaps this should be a separate ministry. I have now come to the view—and I have had this view for several years now—that our system actually is quite good. I have seen what has happened in other countries where a separate Ministry of Development has been created, frankly, the Minister is usually not a strong voice in the Cabinet. If it is given to a strong Minister, he is not in it very long. He or she moves somewhere else. To have the Minister of External Affairs as the responsible Minister is, I think, a real advantage.

There is another respect in which it is a real advantage, in the context of what I was referring to earlier: the fact that aid and development assistance has to be seen as part of the whole series of areas through which we influence the progress of the developing countries. That has been recognized very much in Canadian policy, in the CIDA strategy, in Mr. MacEachen's statements, in your own statements, Mr. Roche. In the proceedings of this Committee I think it has been recognized very much that direct aid is only one of the means by which Canada affects the interests of the developing countries. That being the case, to isolate development assistance at this stage in our evolution to a particular ministry might really be counterproductive.

[*Interprétation*]

de «l'aide programmée». De plus en plus, les ressources sont transférées d'une manière qui n'est pas liée aussi étroitement à la nécessité pour le Canada d'entretenir des rapports amicaux avec certains pays.

Quelques membres de ce Comité se rappelleraient les problèmes de transport que nous avions lorsque je travaillais pour l'ACDI il y a quelques années. Ce Comité n'existait pas à ce moment-là, mais plusieurs des membres actuels s'intéressaient déjà à ces questions. A cette époque-là, on nous critiquait beaucoup. L'OCDE a critiqué l'ACDI parce qu'elle ne distribuait pas assez rapidement ses fonds. Cela s'expliquait peut-être par l'incapacité dans laquelle nous étions d'effectuer des transferts et par l'existence d'un système de gestion trop compliqué dans les pays qui recevaient nos fonds. J'ai le plaisir de constater que l'ACDI a mis au point un système de transfert de fonds très efficace. Il faut beaucoup de temps pour mettre au point un système qui permette de transférer des ressources de manière efficace, et c'est pour cela que les compressions budgétaires imposées à l'ACDI m'inquiètent. L'ACDI a fait du bon travail dans ce domaine, et si désormais on réduit son budget de croissance, on prend des risques. Nous comprenons tous les pressions auxquelles le monde fait face à l'heure actuelle. De toute manière, j'espère que le Parlement et le gouvernement étudieront soigneusement les implications à long terme de réductions importantes.

M. Roche: Si nous recommandions que les programmes d'aide au développement soient automatiquement liés aux DTS, ce qui n'est pas encore la politique du gouvernement canadien, pourrait-on y parvenir de façon réaliste? Devrait-on le faire sans demander en même temps qu'un ministère prenne en charge les programmes d'aide au développement? Cela veut dire qu'une partie du ministère ou du Cabinet ne s'occuperait que des programmes d'aide au développement.

M. Strong: Je dois admettre que, lorsque j'ai commencé à travailler dans ce domaine, j'étais d'avis qu'il devait y avoir un ministère à part pour s'occuper des programmes d'aide au développement. Mais depuis quelques années déjà, je suis arrivé à la conclusion que le système actuel fonctionne fort bien. J'ai vu ce qui s'est passé dans d'autres pays où l'on a créé un ministère du développement. A vrai dire, le ministre responsable n'a pas beaucoup d'importance dans le Cabinet. Si un ministre fort capable est nommé à ce poste, il ne l'occupe pas très longtemps. Il serait plus avantageux d'en déléguer la responsabilité au ministre des Affaires extérieures.

Mais il faut également tenir compte du contexte global auquel j'ai fait allusion plus tôt. C'est un fait que les programmes d'aide au développement sont liés à toute une série de facteurs qui ont une influence sur le progrès des pays en voie de développement. Les politiques canadiennes dans ce domaine reconnaissent ce facteur, tout comme la stratégie de l'ACDI et les déclarations de M. MacEachen et celles que vous avez faites vous-mêmes, monsieur Roche. Il me semble que, au cours des séances de ce Comité, vous vous êtes tous rendu compte du fait que l'aide directe n'est qu'une façon pour le Canada d'influencer le progrès des pays en voie de développement. Par conséquent, nous agirions à l'encontre de tout ce que nous avons accompli jusqu'ici en créant un nouveau ministère qui s'occuperait des programmes d'aide au développement.

[*Text*]

Mr. Roche: Do you think, Mr. Strong . . .

The Chairman: Last question, Mr. Roche.

Mr. Roche: Yes. Do you think the work of the continuing north-south conference going on all year—the four commissions, with Canada belonging to two of them—has now superseded UNCTAD IV in importance? I ask that question for this reason: in trying to ascertain the policy of the government on commodities at UNCTAD IV, it has been stated that the examination of commodities from the producing-consuming nations, the input, is now of such a prolonged nature that they may not be ready for viable policies at UNCTAD IV. I would like you to comment on that.

Mr. Strong: Mr. Chairman, I am pleased to have a chance to comment on this, because I am very concerned with UNCTAD IV. I recently had a discussion with the Secretary General, Mr.Corea, who used to be my own economic adviser.

The issue we have to face at UNCTAD IV, in addition to the specific issues on its agenda, is the future of UNCTAD. Will UNCTAD evolve into an international trade organization? Will it continue to be a residual form? Will it be the real area in which these issues are engaged in between developing and industrialized countries? A basic question coming out of the Paris conference—and here we are fortunate to have the Secretary of State for External Affairs as Co-Chairman—is, what will be the continuing mechanism for continuing the dialogue? Will a separate mechanism parallelling the United Nations structure, parallelling UNCTAD, be created to continue the Paris dialogue? In which case you are really sounding the demise, this could well be the demise, of the United Nations as an effective instrument for international negotiation of the development issues, or when these issues be then moved into UNCTAD and into other United Nations fora. I think this is a very fundamental issue as important, if not more important, than any of the individual issues that will be on the UNCTAD IV agenda.

Mr. Roche: Thank you.

• 1020

The Chairman: Thank you. Mr. Anderson.

Mr. Anderson: Thank you very much, Mr. Chairman. I would also like to welcome Mr. Strong to this Subcommittee and I appreciate the expertise that you are bringing from your many years of dealing with international development.

My first question will be, perhaps, a bit drawn out. One of the things that concerns me, and perhaps other members of this Committee, is that I think we are working in a time frame. I am not sure what that time frame is, but I feel that there is a time frame there. I think our future, as well as the future of the world community, depends on this spirit of trust and co-operation, but I feel that working within a time frame the longer this goes on the more erosion takes place on this trust and confidence—which, perhaps, was evidenced in the Seventh Special Session.

[*Interpretation*]

M. Roche: Êtes-vous d'avis, monsieur Strong . . .

Le président: C'est votre dernière question, monsieur Roche.

M. Roche: Fort bien. Pensez-vous que la conférence de Paris qui dure toute l'année, et qui comporte 4 commissions, remplace en importance la CNUCED? Remarquez, le Canada participe aux travaux de deux de ces commissions. Je vous pose la question parce que j'essaie de déterminer la position de notre gouvernement concernant les marchandises à la Quatrième conférence de la CNUCED. On dit que l'étude de la question des produits provenant des pays qui produisent et consomment pourrait durer si longtemps qu'elle ne sera pas terminée avant le commencement de la Quatrième conférence de la CNUCED. Qu'en pensez-vous?

M. Strong: Je suis heureux de pouvoir vous en parler, étant donné l'intérêt que je porte à la Quatrième conférence de la CNUCED. Je me suis récemment entretenu avec M. Corea, le Secrétaire général, qui autrefois était mon conseiller économique.

En plus des questions précises, qui figurent déjà l'ordre du jour de cette conférence, il nous faudra également aborder la question de l'avenir de la CNUCED elle-même. Va-t-elle devenir un organisme de commerce international, ou va-t-elle garder sa forme actuelle? Les pays industrialisés et les pays en voie de développement vont-ils régler leurs problèmes communs dans ce forum ou ailleurs? La question fondamentale qui se pose à la Conférence de Paris—Signalons en passant que nous avons la bonne fortune d'avoir comme co-président à cette Conférence le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures—Cette question est la suivante: quel sera le forum pour ces dialogues dans l'avenir? Va-t-on créer un organisme indépendant, qui coexisterait avec la CNUCED, pour que le dialogue puisse se poursuivre à Paris? Auquel cas les Nations Unies risqueraient de ne plus être un instrument efficace pour la négociation internationale des questions de développement, lesquelles seraient peut-être alors débattues au CNUCED ou dans d'autres forums des Nations Unies. A mon avis, c'est une question extrêmement importante, voire plus importante que les autres qui seront inscrites à l'ordre du jour de la quatrième conférence du CNUCED.

M. Roche: Merci.

Le président: Merci. Monsieur Anderson, vous avez la parole.

M. Anderson: Merci, monsieur le président. J'aimerais également souhaiter la bienvenue à M. Strong; je suis heureux qu'il puisse nous faire profiter de la grande expérience qu'il a acquise depuis de nombreuses années dans le domaine du développement international.

Je voudrais tout d'abord aborder un problème dont on a souvent parlé mais qui préoccupe beaucoup les membres de ce comité, et c'est celui de notre calendrier de travail. Je ne sais pas exactement en quoi il consiste. Notre avenir, comme celui de la communauté internationale, repose essentiellement sur la confiance et la collaboration; cependant, je crains qu'un calendrier de travail trop étendu nuise à ce climat de confiance et de collaboration qui régnait peut-être lors de la septième séance spéciale.

[*Texte*]

My first question to you, Mr. Strong, is what time frame do you think we are working in? And if we are working within a limited time frame, do we require emergency measures? If we do require emergency measures, would you have any suggestions as to priorities?

Mr. Strong: Mr. Chairman, I think it is true that we are working on a time frame; I would not pretend to know what that is precisely. I am persuaded, however, that the decisions we make in the next three or four years will be quite decisive, in a sense that we are moving in a certain direction, and I have become more and more impressed with the power of inertia. Despite the talking we are doing we tend to continue to move in the same old direction, and it is a rather alarming direction. By any analysis—and you have had lots of them before this Committee—the poor are getting poorer, they are getting more numerous, there are more uneducated people, there are more desperate people in the world today than there were before. Any of the statistics you want to produce will make it very dramatically clear that we are working against a time frame, and I believe the decisions that are made at the Paris Conference, the decisions that are then made at the UNCTAD IV Meeting if they are not positive, if they do not yield some significant progress—I am not trying to say that the world will fall apart—but the opportunity to move towards the creation of a viable international system will, in my view, lose momentum that may be impossible to gain.

I see this next year as being very important, if not decisive, in setting the direction, in making it clear as to whether we are going to have a negotiated, agreed approach to a new international system, or a breaking down. And the consequences of that breaking down, of course, could be very, very disastrous for everyone.

There is a limit to the degree to which we can use these conferences as a means of deferring action and to some extent, frankly, that is what we have been doing. The decisions are difficult to take. Governments are preoccupied—as we know in this country—nationally, with important national interests. To give one case, the case of the Arab oil embargo and the increase in prices: we had a very dramatic illustration of the degree to which national policies can be affected by international actions beyond anything they are dealing with in a purely national context at a given moment in time. That capacity for international events to pre-empt the control of national events and national policies, to which national politicians, policy makers have to respond, I think is growing.

Although the issues that you are dealing with in your Subcommittee may rank, and unfortunately seem to rank, as a lower priority than the more immediate and more pressing issues we are dealing with at home, in my view these are the real issues that are shaping the tomorrow of Canada. They are not issues that can be just shoved continuously into the future. By shoving them into the future, by being unwilling to confront them, particularly the toughest of them. Frankly we are making it much more likely that we will drift into the worst finance because there is no way we can avoid the need to exercise a degree of control over these factors that are shaping our future. Canada has a very unique position. We cannot order the world but we can do more than most people realize. We are in a very, very interesting position. We have an important set of instruments. We have a lot of credibility. We may

[*Interprétation*]

A votre avis, monsieur Strong, quel est notre calendrier de travail? Si nous disposons d'un temps limité, certaines mesures d'urgence s'imposent-elles? Si c'est le cas, quelles priorités nous suggérez-vous?

M. Strong: Monsieur le président, il est vrai qu'un certain délai a été fixé, mais je ne prétends pas le connaître précisément. Je suis cependant convaincu que les décisions que nous prendrons au cours des trois ou quatre prochaines années revêtiront une importance particulière étant donné qu'elles définiront la direction dans laquelle nous nous engageons. Or, il semble que la puissance de l'inertie soit très grande. En effet, malgré toutes ces discussions, nous avons tendance à poursuivre dans la même direction et ceci est très alarmant. Beaucoup d'exposés ont été présentés devant ce comité et vous avez certainement entendu que les pauvres devenaient de plus en plus pauvres et de plus en plus nombreux, que le nombre d'anaphabètes croissait, bref, qu'il y avait de plus en plus de gens désespérés dans le monde aujourd'hui. Toutes les statistiques vous montreront que nous perdons du temps; ainsi, j'estime que les décisions qui sont prises à la Conférence de Paris ou à la réunion du CNUCED devraient être positives ou tout du moins permettre un progrès réel sinon, le monde ne s'écroulera pas mais la possibilité de s'orienter vers l'instauration d'un système international viable s'estompera peu à peu et il sera alors peut-être impossible de la retrouver.

A mon avis, l'année qui vient est extrêmement importante, sinon décisive, en ce qui concerne la définition de l'orientation que nous allons prendre et afin de savoir si nous allons vraiment négocier l'instauration d'un nouveau système international ou bien si l'on assistera au grand chambardement, dont les conséquences, bien sûr, risquent d'être désastreuses pour tous.

Jusqu'à présent, nous avons profité de ces conférences internationales qui nous permettaient de remettre sans cesse les décisions à prendre, mais il y a des limites. Ces décisions sont difficiles à prendre, surtout quand les gouvernements, comme le nôtre, doivent servir des intérêts nationaux importants. Je vais vous citer l'exemple de l'embargo sur le pétrole arabe et l'augmentation des prix: cela vous a clairement montré jusqu'à quel point les politiques nationales pourraient être affectées par des mesures internationales; or, les événements internationaux interviennent de plus en plus dans les politiques nationales et c'est à cette nouvelle situation que les politiciens doivent faire face.

Votre sous-comité étudie certaines questions qui, si elles sont moins prioritaires que les autres problèmes immédiats que nous devrons résoudre dans notre pays, n'en constituent pas moins, à mon avis, les questions fondamentales dont dépendra l'avenir du Canada. Nous ne pouvons pas nous permettre de repousser continuellement l'examen de ces questions, car cela risquerait d'avoir des conséquences très graves. Et ceci nous guette de plus en plus si nous continuons de refuser d'exercer un certain contrôle sur les facteurs dont dépend notre avenir. Le Canada jouit d'une position unique en ce sens que nous ne pouvons pas diriger le monde mais que nous pouvons cependant faire beaucoup plus que les autres ne le pensent. Nous occupons en fait une situation très enviable. Nous disposons en effet d'instruments importants et nous jouissons d'un certain crédit, même si nous en avons perdu un peu dernièrement. Parmi

[*Text*]

have lost a little bit of it here and there in the last little while but we have a lot of credibility. We have a very important effective instrument in CIDA, in the International Development Reserach Centre. I am very interested in the fact that the International Development Research Centre has been undervalued by many people in Canada. It has achieved a respect, a recognition, a role for itself amongst the most professional of the development agencies which I do not think has been fully recognized in Canada itself. I think there are a whole series of ways of increasing our credibility in the whole process of negotiation that is now going on in Paris and that will go on in UNCTAD. I believe we have the capacity to move this issue forward within the present year and I think that in terms of time frame we really should be concentrating on what we can do during this coming year and the consequences of not doing those things.

• 1025

Mr. Anderson: Thank you very much, Mr. Chairman. Getting perhaps, if I may Mr. Strong, a little bit closer to Canada's position, I am sure you have had a chance to look at the five-year plan that was brought out during the Seventh Special Session and I wonder if you have any comments to make to this Commmittee regarding the position that we are taking, our priorities, and how you see them.

Mr. Strong: Well, Mr. Chairman, I do not have the document in front of me. I am familiar with it. I think it is one of the most enlightened documents that has been produced by a national government in recent times. I think it certainly heads us in what I would conceive to be the right direction. As a matter of fact, I am rather impressed with the quality of Canadian statements. I think that on the whole Canada seems to be diagnosing the problems in a way which I would describe as being correct. I am concerned when I read these statements and when I hear the statement of the Prime Minister in London, his Mansion House speech and hear some of the other public statements that are made. I think the tour of M.P.s across the country did an awful lot to enlighten the public of Canada about these issues. I think all of these really are very much in what I would consider to be the right direction. What I am worried about is the man who sits at the desk, the negotiating table in the committees at UNCTAD, the man, the official who is actually presenting the Canadian position. It is at this level that I frankly do not see the Canadian position as being reflected in the positive way in which I would hope it to be. I think this is where you really translate the broad statement of intent to specific policies. Let us face it, Canada, for reasons which I am not necessarily criticizing has been pretty negative; negative is perhaps not the right word but she has not been as forthcoming in the specific negotiations on specific issues as she has been on the higher level of generality on which some of the good policy statements have been made.

Mr. Anderson: Mr. Chairman, I have one final question. Professor Helleiner commented or stated that in non-aid initiatives Canada was foot dragging and I think that in your unique position you perhaps could comment on this. Perhaps, and this is a little bit off that question, you could also comment in your opening remarks. If I am not mistaken, you were talking about global plans, and you said as a priority, if I interpreted your remarks correctly, that the closing of the gap is unrealistic. I wonder if you would

[*Interpretation*]

les instruments importants dont nous disposons, citons l'ACDI et le Centre de recherche sur le développement international. A propos de ce Centre, je suis très surpris qu'il ne soit pas estimé à sa juste valeur par beaucoup de Canadiens étant donné qu'il a acquis un certain rôle et une certaine réputation parmi les organismes de développement les plus spécialisés du monde entier, dont la valeur n'est d'ailleurs pas assez reconnue au Canada. À mon avis, il est possible d'ajouter au crédit de ces organismes au sein même des négociations qui se déroulent à Paris et qui se poursuivront au CNUCED. Je pense donc que l'année qui vient nous offre la possibilité d'examiner cette question de façon plus approfondie et, en ce qui concerne notre calendrier de travail, nous devrions nous concentrer essentiellement sur ce que nous pouvons faire au cours de cette année et sur les conséquences qu'entraînerait notre inertie.

M. Anderson: Merci beaucoup, monsieur le président. J'aimerais en revenir, monsieur Strong, à la position du Canada; vous avez certainement eu l'occasion d'étudier le plan quinquenal qui a été présenté au cours de la Septième séance spéciale; j'aimerais connaître vos commentaires en ce qui concerne notre position et nos priorités.

M. Strong: Monsieur le président, je n'ai pas ce document sous les yeux mais je le connais très bien. A mon avis, c'est l'un des documents les plus brillants qu'un gouvernement ait présenté au cours des dernières années. Je pense qu'il nous oriente vers ce que je conçois comme la bonne direction. En fait, je suis même très impressionné par la qualité de son contenu. Le Canada, me semble-t-il, donne un diagnostic exact aux problèmes auxquels nous faisons face. Cependant, j'ai certaines réserves à l'égard de ce texte et à l'égard de certains discours prononcés par le premier ministre à London et ailleurs. Certes, la tournée effectuée par des députés à travers le pays a beaucoup éclairé les Canadiens sur ces questions et je pense que, par là, nous allons dans la bonne direction. Cependant, qu'en est-il de celui qui siège à la table des négociations, au sein des comités du CNUCED, et qui est alors le véritable représentant du Canada. C'est à ce niveau qu'à mon avis la position canadienne n'est pas exprimée de façon aussi positive qu'elle le devrait. C'est là, à mon avis, que se creuse le fossé entre les grandes déclarations d'intentions et les politiques spécifiques. Soyons honnêtes; le Canada, pour des raisons que je ne critique pas nécessairement, a adopté jusqu'à présent une attitude assez négative; négative n'est peut-être pas le mot exact mais je dirais qu'il n'a pas encouragé la négociation de certaines questions spécifiques alors que ses déclarations de politique générales contenaient des éléments très positifs.

M. Anderson: Monsieur le président, je voudrais vous poser une dernière question. Le professeur Helleiner a dit que le Canada prenait très peu d'initiatives non orientées vers l'aide extérieure. J'aimerais connaître votre avis à ce sujet. Par ailleurs, vous avez parlé tout à l'heure de plan globaux et vous avez dit, si je vous ai bien compris, qu'il était utopique de chercher à combler le fossé en priorité. Pourriez-vous répondre à ces deux questions et insister davantage sur la seconde? En effet, les statistiques indi-

[*Texte*]

answer those two parts and elaborate a bit on this closing of the gap as being unrealistic because I see at the present time, for example, that by the year 2000 we are going to be dealing with a much more expanded population, expanded population in areas where there is the least opportunity, where the education, natural resources, etc., are at the lowest capability. And I am just wondering how you interpret this. Are we chasing a fruitless dream? Obviously from your closing-the-gap theory you have some thoughts about that.

• 1030

This is why I was talking about a time frame initially because it seems to me the opportunity lies now and the longer we protract or have discussions, conferences, etc., the farther we are going to fall behind and perhaps get to a point where there is absolutely no chance of a catch-up. And I would just like your comments on that, if I may.

Mr. Strong: Mr. Chairman, what I mean when I say "closing the gap between the rich and the poor is unrealistic", I mean that it is unrealistic as the principal objective for international development co-operation at this point in time. I do not mean to say it is not a credible aspiration for countries to want to achieve our level. I think that is a perfectly proper aspiration. I do not think it is sustainable—I did not give Mr. Roche a complete answer to that part of the question. I do not really believe it is feasible for all the people of the world to have a level of material well-being equivalent to ours.

I do not believe it is feasible for all the people to use resources to contribute to desecration of the environment as we do. I do not think that is viable. That is why I believe our approach to the developing world needs to be accompanied by a new approach to our own growth processes, an approach to growth which I believe is entirely feasible, an approach to growth in which we do not forgo growth but we change the mix of growth, we change the quality, the character of growth.

Let me use an analogy, if I may, Mr. Chairman, because it illustrates my view on this better than anything else I could do. It is like the individual human being. Until the age of physical maturity of 18 or 19, whatever it is, physical growth is the prime thing and good, healthy, physical growth is a precondition to the creation of the basis for a good and fruitful adult life. It would be clearly wrong to say that people stop growing after they have reached physical maturity.

I believe our industrial societies are very much like the individual that has reached a stage of physical growth. It does not mean that continued physical health is not necessary, that the material aspect is irrelevant, but it acquires a different degree of importance. And just as the real growth in human beings, growth of the personality, growth in social, cultural, spiritual, moral, intellectual terms, really takes place after you reach physical maturity but is clearly based upon the need for continued physical health. So, in our own societies I believe the real growth is still ahead. But if we continue to indulge ourselves in the same kind of physical growth that we needed to build us up to this point, it will be just like the individual that continues to indulge himself in eating and drinking and growing bigger and bigger physically. It will be just as unhealthy, just as debilitating and just as self-destructive.

[*Interprétation*]

quent que d'ici l'An 2,000, la population va s'accroître considérablement dans les pays les plus dépourvus, où l'éducation, les ressources naturelles, etc., ne représentent qu'un minimum. J'aimerais savoir ce que vous en pensez. Notre rêve n'est-il qu'une utopie? Vous avez certainement des idées précises sur la façon de combler ce fossé.

C'est la raison pour laquelle je parlais tout à l'heure d'un calendrier de travail car, à mon avis, c'est maintenant qu'il faut saisir l'occasion et, plus nous prolongerons les débats et les conférences, plus nous perdrons du terrain au risque d'atteindre un point de non retour. J'aimerais savoir ce que vous pensez de tout cela.

M. Strong: Monsieur le président, lorsque je dis qu'il est «utopique» de chercher à combler le fossé existant entre les pays riches et les pays pauvres», je veux dire qu'il est utopique, à l'heure actuelle, d'en faire l'objectif principal de la coopération pour le développement international. Certes, ce peut être une aspiration tout à fait légitime pour des pays qui désirent atteindre notre niveau mais je ne pense pas qu'une telle théorie soit défendable; à ce propos, je n'ai pas donné une réponse complète à M. Roche et j'ajouterai donc qu'à mon avis, il est impossible que tout les peuples du monde puissent atteindre un niveau de bien-être matériel équivalent au nôtre.

En effet, je ne pense pas qu'il soit possible que tous les peuples du monde puissent exploiter autant de ressources et détériorer autant l'environnement que nous le faisons. Cela ne serait pas viable. C'est la raison pour laquelle notre politique à l'égard des pays en voie de développement doit s'accompagner d'une modification de nos critères de croissance; il ne s'agit pas, par là, de supprimer la croissance mais plutôt d'en modifier la nature et le niveau.

J'aimerais maintenant vous citer un exemple qui, à mon avis, illustre parfaitement ma pensée. Un pays est comme un être humain. Jusqu'à 18 ou 19 ans, l'âge de la maturité physique, la croissance physique est l'objectif essentiel puisqu'elle est la condition préalable à une vie d'adulte saine et fructueuse. Il serait cependant tout à fait faux de dire qu'un homme cesse de se développer après avoir atteint la maturité physique.

A mon avis, nos pays industrialisés en sont arrivés à cette étape de maturité physique. Cela ne veut pas dire que le développement n'est plus nécessaire ni que l'aspect matériel ne compte plus, mais plutôt que le degré d'importance de ces différents éléments se trouve modifié. Le développement réel d'un homme, c'est-à-dire sur le plan personnel, social, culturel, spirituel, moral et intellectuel, n'intervient qu'après la maturité physique mais nécessite cependant une santé physique permanente. Ainsi, je pense que nos pays industrialisés n'ont pas encore connu leur développement réel. Cependant, si nous nous limitons à cette seule croissance physique dont il nous a fallu nous doter jusqu'à présent, nous ferons la même chose que l'homme dont l'unique objectif est de boire et de manger afin de devenir de plus en plus gros. Ce serait tout aussi malsain, abêtissant et autodestructeur.

[*Text*]

The developing countries are at a different stage in their growth. They still need physical growth. They still need the emphasis on the creation of infrastructure and the very same kinds of things that we have needed at that stage of our development. So, I believe these things do have to work together and I believe the very least we must do initially is be clear about what is the prime objective of international co-operation, and here is where I believe the meeting of basic needs and the avoidance of large-scale disaster must create the two basic parameters. If we cannot agree on that clearly we are not very far along.

And beyond that, of course the system should be equitable in supporting the right of countries and peoples to choose various paths, various levels of development and the system should make that possible. But I believe we should feel a different order of obligation to meeting basic needs.

• 1035

And then, finally, Mr. Chairman, to Mr. Anderson, that the whole aid enterprise initially, I think, was too much geared to Rostow's take-off theory; put your aid in those areas in which it could be absorbed, in which countries could reach a take-off point. That tended very much to move most foreign aid into the countries at a middle stage of development that were about to take off—the Taiwans, the Koreas, the Brazils, you know. Now Canada, fortunately, did not do that to the same degree as some. India and Pakistan, amongst the lowest-income countries, have always been amongst our principal recipients of aid. So the Canadian program did not move as much in that direction as did some, but the the whole idea of aiding those who are already doing better has been a dominant theory and, I think, the wrong theory. I think that needs to be changed. One of the things that Canada should do is consciously aim its program at creating a system designed to support the achievement of basic human needs. That cannot be done unless the countries receiving our aid themselves make policy commitments within their own countries towards meeting the basic human needs of their people. If they do not do that then I think we should not be providing them with assistance. Thank you.

Mr. Anderson: Thank you very much, Mr. Chairman. Thank you, Mr. Strong.

The Chairman: Mr. McKenzie.

Mr. McKenzie: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Strong, as a former president of CIDA and later with the UN, when you were considering giving aid to countries did you ever take into consideration the improvement in their economic situation to the extent that a particular country could engage itself in a full scale war, as Cuba is doing right now? They have troops all over the Middle East; they have 12,000 in Angola. And we are pouring money into Cuba to help a supposedly under-privileged country.

We all realize how costly it is to become involved in wars today. What is the feeling of the UN regarding a situation like this?

Mr. Strong: Mr. Chairman, I am afraid I cannot speak for the United Nations. I do not have any really detailed knowledge today of the Canadian program though I understand that Canada is not providing assistance to Cuba in a military sense. That is my understanding, but I have no

[*Interpretation*]

Les pays en voie de développement en sont à une étape de croissance différente mais ils ont encore besoin de se développer physiquement. En effet, ils ont besoin de créer des infrastructures et autres choses dont nous avions également besoin lorsque nous en étions à cette étape de développement. Tout cela doit donc marcher ensemble et le minimum que nous puissions faire, dès le départ, c'est de définir l'objectif fondamental de la coopération internationale dont les paramètres fondamentaux doivent être, à mon avis, la satisfaction des besoins essentiels et la conjuration d'une catastrophe mondiale. Si nous ne pouvons pas encore nous mettre d'accord là-dessus, nous n'en sommes pas loin.

Par ailleurs, le nouveau système devrait naturellement reconnaître à chaque pays le droit de choisir son mode et son niveau de croissance. Cependant, nous devrions avoir l'obligation morale de répondre aux besoins essentiels.

Enfin, monsieur le président, j'aimerais dire à M. Anderson qu'à l'origine, on a fait beaucoup trop cas de la théorie de Rostow; il s'agissait d'aider les pays qui pourraient arriver assez vite à lancer leur économie. A cause de cela, on avait tendance à aider les pays qui se trouvaient à un stade moyen de développement et dont l'économie était à la veille de s'épanouir: Les Taiwan, Corée, Brésil et tous les autres que vous connaissez. Heureusement, le Canada n'a pas été aussi loin en ce sens que d'autres pays. Parmi les pays dont les revenus sont les plus bas, l'Inde et le Pakistan ont toujours été ceux qui ont reçu le gros de notre aide. Le programme canadien n'était donc pas axé en ce sens autant que les programmes d'autres pays, mais cette théorie d'aider les pays les plus avancés est la théorie dominante et, d'après moi, erronée. Je crois qu'on doit changer tout cela. Par son programme, le Canada devrait viser à combler les besoins humains fondamentaux. On ne peut y parvenir à moins que les pays auxquels nous accordons notre aide adoptent eux-mêmes certaines politiques en ce sens. Sinon, je ne crois pas qu'ils méritent notre aide.

M. Anderson: Merci beaucoup, monsieur le président. Merci, monsieur Strong.

Le président: M. McKenzie.

M. McKenzie: Merci, monsieur le président.

Monsieur Strong, lorsque vous étiez président de l'ACDI et, ensuite, représentant aux Nations unies, lorsqu'il s'agissait d'aider un pays, teniez-vous compte du fait que son économie pourrait connaître une amélioration telle qu'il pourrait s'embarquer dans une guerre importante, comme c'est actuellement le cas pour Cuba? Ils envoient des troupes partout au Moyen-Orient; ils ont 12,000 hommes en Angola. Et nous envoyons notre argent à Cuba pour aider un pays soi-disant défavorisé.

Nous savons tous combien la guerre coûte cher aujourd'hui. Que pensent les Nations unies d'une telle situation?

M. Strong: Monsieur le président, je ne puis parler au nom des Nations unies. Je ne connais pas vraiment le détail du programme canadien même si je crois savoir que le Canada n'aide pas Cuba militairement. C'est ce que je crois savoir, mais je n'ai pas accès aux documents officiels

[*Texte*]

access to the official records of that. That is probably something that the Committee itself can more readily establish from other witnesses than from me.

I would say, Mr. Chairman, that unfortunately the developing world, like the industrialized world, has engaged in a variety of military activities. There have been internal rebellions in places like Nigeria to which Canada has provided aid. India and Pakistan, both Canadian development-assistance customers of long standing, have themselves engaged in a war. India and China have had skirmishes on their boundary. India has marched troops into Goa.

I could recite—and I am sure any of you members here could recite—a great number of instances in which developing countries have engaged for various reasons in military activity and have continued to receive assistance of a non-military kind from Canada and others. I am not in a position to know the facts on CIDA's present activities, Mr. Chairman, and I just cannot provide that information.

Mr. McKenzie: I do not want you to speak for the Canadian government or CIDA but from your experience in this field. In the contracts we have with Cuba right now, there are no clauses whereby we can renegotiate if we find out that they have lots of money to become engaged in wars. I feel this is wrong.

If countries of the world are going to be working together on this new economic order, this is something they should be considering when they are talking to these underprivileged countries. We should say: we will certainly help you in any way we can, but if you are going to be sending troops all over the world to engage in a number of wars, we are going to have to have a very close look at this and your aid will have to be cut off.

You are not going to sell a program like this to Canadians. I have already done a survey in Winnipeg on this and I cannot find anybody that is supporting the Canadian government's pouring money into Cuba at the present time when they are engaged in a very, very costly war. I would just throw that out for your observations.

• 1040

Mr. Strong: Mr. Chairman, I can only say that I think it is perfectly legitimate for any provider of development assistance to look at what recipient countries are doing with their own resources, to look at whether there is wholesale wastage of resources through military exercises or whatever. There are many ways by which countries waste resources. There are some countries, I think, that have been able to use foreign aid as a means of avoiding the making of some very important social, political and economic changes in their own countries. I think there should be a much more objective system for assuring that assistance goes to those countries which themselves have made a commitment to improve the lot of their people. No foreign aid program can in itself assure that the basic needs of a society are met. That can only be done by a commitment by that society itself, not only to a policy, but to an actual set of mechanisms that are designed to achieve that policy. If I were presenting in more detail my views on automaticity and on this automatic system, I can only say Mr. Chairman, they include a means of generally

[*Interprétation*]

à ce sujet. Le Comité obtiendra la réponse à cette question beaucoup plus facilement en interrogeant d'autres témoins que moi.

Je dirai cependant, monsieur le président, que les pays en voie de développement ont malheureusement, comme les pays industrialisés, certaines activités militaires. Il y a eu des révolutions dans des pays comme le Nigeria, pays qui reçoit de l'aide du Canada. Cela fait longtemps que l'Inde et le Pakistan reçoivent de l'aide du Canada, mais il y a eu guerre entre ces deux pays. Il y a des escarmouches à la frontière entre l'Inde et la Chine. L'Inde a envoyé des troupes à Goa.

Je pourrais, tout comme vous, dresser une liste des cas nombreux des pays en voie de développement qui, pour différentes raisons, ont eu des activités militaires tout en continuant de recevoir de l'aide non militaire du Canada et d'autres pays. A l'heure actuelle, je ne suis pas à même de connaître les activités de l'ACDI, monsieur le président, et je ne puis tout simplement pas vous donner ce genre de renseignement.

M. McKenzie: Je ne veux pas que vous parliez au nom du gouvernement canadien ou de l'ACDI; j'aimerais tout simplement que vous nous donniez des réponses fondées sur votre propre expérience en ce domaine. Dans nos contrats actuels avec Cuba, rien ne nous permet de les renégocier si nous nous apercevons que Cuba a suffisamment d'argent pour faire la guerre. Je ne crois pas que ce soit bien.

Si tous les pays du monde doivent travailler ensemble pour atteindre ce nouvel ordre économique, c'est un aspect de la question qu'ils devraient étudier lorsqu'il y a des entretiens avec les pays défavorisés. Nous devrions tout simplement leur dire que nous allons les aider le plus possible, mais que s'ils persistent à envoyer des troupes un peu partout dans le monde pour faire la guerre, nous devrons étudier leur cas de très près et, peut-être même, mettre fin à notre aide.

Vous ne vendrez pas un programme comme celui-ci aux Canadiens. J'ai déjà fait mon petit sondage à Winnipeg et personne n'admet que le gouvernement canadien déverse son argent à flot sur Cuba au moment même où ce pays est engagé dans une guerre très dispendieuse. Je voulais tout simplement porter cela à votre attention.

M. Strong: Monsieur le président, je crois qu'il est tout à fait légitime qu'un pays qui fournit de l'aide à un pays sache ce que celui-ci fait de ses propres ressources et se demande s'il ne les gaspille pas honteusement à cause d'une guerre notamment. Il y a bien des façons de gaspiller ses ressources. Il y a certains pays qui, d'après moi, se sont servis de l'aide accordée par l'étranger pour éviter de prendre certaines décisions très importantes sur le plan social, politique et économique. Je crois qu'il devrait y avoir un système beaucoup plus objectif pour que l'aide soit accordée aux pays qui se sont eux-mêmes engagés à améliorer le sort de leur peuple. Aucun programme d'aide ne peut, en soi, assurer qu'on réponde aux besoins fondamentaux d'une société. La société doit elle-même s'y engager non pas par le biais de ses politiques, mais par un ensemble de mécanismes réels qui assureront que l'objectif sera atteint. Si je devais vous faire connaître plus en détail mes propres idées au sujet de l'automatisme, monsieur le président, je vous dirais que ce genre de système doit comprendre un moyen d'évaluer les résultats obtenus par

[*Text*]

assessing the performance of countries against their own programs, not someone else's programs, but their own programs for meeting the basic needs of their own people, which assessment would, of course, take into account the degree to which they were using properly or misusing their own internal resources.

Mr. McKenzie: I just make one further comment. I hope that in the future when the U.N. and other organizations are discussing the new economic order they will take into consideration the points I have raised, and it might be an instrument that could be used to have more world peace if they know they are not going to be getting millions of dollars of aid poured in there if they are going to be sticking their nose into other countries that are involved in a war. This might be an instrument to help keep a little more world peace.

Mr. Strong: Mr. Chairman, I am sorry to pursue this, but I cannot resist making one final observation. Some aid programs, as members will know, I think have in fact worked the other way. Some countries have given far more aid to those countries which were pursuing military adventures with which they happened to agree. In fact, foreign aid of some major countries has been very closely linked to the willingness of those receiving developing countries to mount and support military operations. I am not trying to comment on the Cuban thing, particularly, but to say that we should not look at the Cuban situation as something that is creating an absolutely unique precedent which has not been seen before. There are many instances in which military activity of a developing country is, in fact, induced by or sought by another country, and their aid program is increased on that account.

One of the problems with the U.S. program, and it is well known, is that the U.S. development assistance program was tied very closely to U.S. military aid. That is one of the reasons why, or one of the reasons popularly believed to be why the United States is now having the real problems of public acceptance of its aid program, because it has been so closely tied to its own military interest.

Mr. McKenzie: Fine, thank you.

The Chairman: Mr. Brewin.

Mr. Brewin: Mr. Chairman, I would like to join with my colleagues in welcoming Mr. Strong and without going into the past, say that I particularly enjoyed his very constructive contributions today to the subject we are discussing.

I want to follow up some of the questions that Mr. McKenzie put, although I do not intend to follow him into the situation of Cuba, which by reason of interest to a good many other countries seems to be a lot more complex than perhaps some people see it to be. I do not think it is a simple black and white situation.

• 1045

However, the question I would like to pursue in this. One of the, I suppose, fairly obvious things is that if we are to get the change of attitudes that seems to be necessary, both in Canada and in other developed countries and the developing countries, it seems to me we have to seek a fairly sustantial measure of public support. I believe over the years, through the work of people like our speaker today, we have got to the position where a lot of people are

[*Interpretation*]

ces pays par rapport à leur propre programme, non pas par rapport au programme des autres, mais les programmes qu'ils ont établis eux-mêmes pour répondre aux besoins fondamentaux de leur propre peuple et ces évaluations tiendraient évidemment compte de la façon dont ils utilisent bien ou mal leurs propres ressources.

M. McKenzie: Une autre observation. J'espère qu'à l'avenir, quand les Nations unies et d'autres organismes discuteront du nouvel ordre économique, ils tiendront compte des questions que j'ai soulevées. Cela permettrait peut-être d'aboutir à la paix mondiale surtout si ces pays savent qu'on ne leur accordera pas des millions de dollars s'ils se mêlent des affaires d'autres pays qui sont en guerre. Ce pourrait être un instrument pour nous donner un peu plus de paix dans le monde.

M. Strong: Monsieur le président, je suis désolé, mais je ne puis m'empêcher de faire une dernière observation. Comme le savent certains membres, je crois que certains pays ont donné beaucoup plus d'aide à ces pays engagés dans une aventure militaire avec laquelle les premiers étaient d'accord. En vérité, certains pays importants accordent leur aide en fonction des entreprises militaires montées par les pays qui reçoivent cette aide. Je ne vise pas la situation cubaine en particulier, je veux tout simplement souligner que la situation cubaine ne crée pas un précédent. Il y a bien des exemples connus où l'activité militaire d'un pays en voie de développement est encouragée par un autre pays et l'aide accordée est augmentée en fonction de l'importance des opérations militaires.

Un des problèmes du programme américain, et on le connaît très bien, c'est que le programme américain était lié de très près à l'aide militaire américaine. C'est une des raisons pour lesquelles on a tendance à croire que les États-Unis ont de la difficulté à faire accepter leur programme d'aide aux citoyens américains parce que leurs programmes ont toujours semblé être liés de très près à leurs propres intérêts militaires.

M. McKenzie: Parfait, merci.

Le président: Monsieur Brewin.

M. Brewin: Monsieur le président, je me joins à mes collègues pour souhaiter la bienvenue à M. Strong, et sans retourner dans le passé, j'aimerais dire que j'ai bien aimé ses observations constructives aujourd'hui concernant le sujet dont nous débattons.

J'aimerais revenir à certaines des questions posées par M. McKenzie même si je n'ai pas l'intention de parler de la question cubaine qui, à cause de l'intérêt qu'y portent bien d'autres pays, semble être beaucoup plus compliquée que certaines personnes ne semblent le croire. Je ne crois pas que la situation soit aussi simple.

Toutefois, voilà l'idée que j'ai en tête. Il est évident que si nous voulons changer les habitudes, au Canada comme dans les autres pays industrialisés et en voie de développement, il nous faut chercher dans une large mesure l'appui de la population. Au fil des ans, grâce au travail mené par les personnes comme notre témoin d'aujourd'hui, nous en sommes arrivés à un point où bien des gens sont en faveur d'une aide quelconque. Mais l'implication au sens plus

[*Texte*]

sympathetic with the idea of aid. But the wider implication, the new economic order, is still not very fully appreciated.

One of the things I find, both in regard to aid and to the wider aspects, is that there is a strong feeling that under our aid programs those who need most are not receiving most and, indeed, in some cases are receiving practically nothing. Whereas, where you have a fairly strong elite, if you want to call it that, or a strong group with political pride, educational power, all the traditions of being in government and so forth, the benefits often seem to go to that particular group.

On the other side of the picture, you mentioned that we live in a world of sovereign nations and, therefore, it would seem to be quite difficult for any international organizations or any nations to be too insistent as to how the various plans be worked out. I know you know some of the fields where I think changes are clearly needed. One is in food, unless the food is produced within the nations, and this may involve changes of structure and organization of agriculture. The same, perhaps, is the case in regard to education, an essential element, it would seem to me, of development, and in many countries, the education, has—which is certainly a matter of the sovereign rights of the nation concerned.

The question I want to put, arising out of this rather long preliminary survey, is how far, Mr. Strong, do you think it is possible to take steps to ensure that aid and trade and all the other things we are forced to do under the new economic order are, in fact, going to people who need them most? I know we are concentrating on the 35 or 40 poorest nations, but there must be other nations that are conducting their affairs in such a way that they are making a genuine effort to aid their own people. How do we determine which of these countries fall within that category? And is it possible to do so without impinging on the sovereignty of the nation concerned?

Mr. Strong: Mr. Chairman, I think Mr. Brewin's question is, of course, very germane to my rather central thesis, that an automatic system is necessary and that we must move towards it. One of the reasons why I believe this should be done through a system rather than simply through the tradition bilateral channels—though, of course, adjusting your bilateral programs can be an important step towards this objective—is the question of sovereignty. I think it is far more appropriate for a group of nations to design a system in which there is a common commitment to the flow of resources to meet basic human needs. It is quite possible to define those, incidentally; we have done quite a lot of work on that. Certainly, no one can reach an absolutely acceptable definition, there is always a certain element of arbitrariness in any such calculation, but nevertheless that problem is a resolvable one. And if there were an agreement with countries with per capita incomes above a certain level on a rather automatic basis, either by agreeing to subject themselves to a tax on the use of fossil fuels or by any of the number of ways by which this could be done sort of automatically, this would flow then to those countries that had accepted the provision of basic needs for their people as a basic policy and presented their own program for doing it.

[*Interprétation*]

large, à savoir le nouvel ordre économique, n'est pas encore très bien saisie.

En ce qui concerne l'aide et ses incidences, je me rends compte que beaucoup ont l'impression que nos programmes d'aide ne donnent pas plus à ceux qui en ont le plus besoin; d'ailleurs ceux-ci ne reçoivent souvent presque rien. Tandis que dans les pays où l'on trouve une élite assez forte, avec une grande fierté politique, beaucoup d'instruction, l'habitude des gouvernements, et ainsi de suite, ce sont eux qui semblent bénéficier le plus.

En revanche, vous dites que nous vivons dans un monde de nations souveraines et qu'une organisation internationale pourrait donc trouver difficile d'insister sur la façon dont les divers programmes doivent fonctionner. Vous connaissez certains des domaines où, à mon avis, il faut absolument apporter des changements. L'un de ceux-là est l'alimentation. Il faudrait que la nourriture soit produite à l'intérieure même des pays, ce qui implique une modification de la structure et de l'organisation de l'agriculture. Il en va de même pour l'instruction, un élément essentiel du développement, et certainement l'un des droits souverains de la nation intéressée.

Après ce survol préliminaire plutôt long, j'aimerais vous demander, monsieur Strong, jusqu'où peuvent aller les mesures que nous pourrions adopter, afin de veiller à ce que l'aide, le commerce et toutes ces autres choses que nous sommes obligés de faire en vertu du nouvel ordre économique, profitent véritablement aux personnes qui en ont le plus besoin. Je sais que nous aidons surtout les 35 ou 40 pays les plus pauvres, mais il y en a sûrement d'autres qui mènent leurs affaires dans le but sincère d'aider leur peuple. Comment pouvons-nous déterminer les pays qui se trouvent dans cette catégorie? Est-il possible de le faire sans empiéter sur la souveraineté des nations en cause?

M. Strong: Monsieur le président, la question de M. Brewin est très proche de l'une de mes principales convictions, à savoir que nous devons nous acheminer vers un système automatique indispensable. Si je crois qu'il faudrait fonctionner par l'intermédiaire d'un système plutôt que par les simples voies bilatérales traditionnelles, bien que le rajustement des programmes bilatéraux soit un bon départ en vue de cet objectif, c'est à cause de la question de la souveraineté. Il est de beaucoup plus préférable qu'un groupe de pays élaborent un système ensemble et s'engagent tous à alimenter le débit des ressources nécessaires aux besoins humains fondamentaux. Soit dit en passant, il est possible de définir ces besoins; nous avons fait beaucoup de travail à ce sujet. Évidemment, personne ne peut parvenir à une définition absolument acceptable; il y a toujours une certaine part d'artitaire dans un calcul de ce genre; toutefois, c'est un problème que l'on peut résoudre. S'il existait un accord avec les pays dont le revenu par habitant dépasse un certain niveau, accord automatique au terme duquel ces pays conviendraient de verser un impôt sur l'utilisation de combustibles fossiles, ou tout autre impôt automatique, ces sommes seraient acheminées vers les pays qui auraient adopté comme politique fondamentale de satisfaire aux besoins essentiels du peuple et qui auraient présenté leur propre programme à cet effet.

[*Text*]

• 1050

Nobody should design that program for it. They should only insist that there be a program and that there be certain parameters that would be measured in a rather objective fashion, as the Development Assistance Committee does with donor aid programs now. There would be an international group that would simply evaluate against these objective parameters the degree of progress being made by a country towards the provision of basic human needs, and the funds would flow to that country in support of it accordingly.

I am not trying to suggest that agreeing on the specific criteria that are applied will be something that can be done just simply and quickly. It will be a process of negotiation, as any of these things are. But it is perfectly feasible to do, perfectly appropriate to do. It would not be a matter of Canada saying to x country, "We do not like the way you are moving; we do not like your policies and therefore we are not going to give you any aid." It would be a matter of their agreeing that they wish to qualify for this international system and therefore have committed themselves to a set of national policies that would do this.

In my view, it is wrong and counter-productive to provide assistance to countries however poor, when that assistance is being used to do things that clearly are not benefiting the people and, quite the contrary, are being used to perpetuate regimes, perpetuate conditions, that are actually bad for these people. I could give you some specific examples, but I think I will resist that temptation this morning. However, there are some countries to which, when I see the Minister, Mr. MacEachen, I intend to suggest, on the basis of some of my knowledge, that aid be cut off, because I believe it is actually, in a particular case that I have in mind, perpetuating a government that is bad. There are a lot of poor people in the country, poor people that need help. Our assistance and the assistance of others in this particular case—and there are a number of others like it—is in fact helping to maintain a corrupt regime, a bad regime, a regime that is not doing for its own people what, clearly, they need. It is not meeting their basic needs and, quite the contrary, is enriching quite a few of its own leaders at the expense of the people. We should not be subsidizing that and no nation should be subsidizing that kind of performance.

Mr. Brewin: I would just ask one supplementary to that. How do you get round a problem—Just as has been mentioned, perhaps the rhetoric in our own country sometimes exceeds our performance. In many of these developing nations, as far as their pronouncements, their acceptance of principles are concerned, they are entirely unexceptionable. They are in favour of equality, they are in favour of justice to the poorest people in their country, but in actual practice these noble ideals are somehow evaded and the very situation you were describing seems to come about. Do you think that is a serious problem? Do you think it cannot be dealt with?

Mr. Strong: Mr. Chairman, I believe it is a very serious problem. I have sat in the United Nations, and some of you have done the same, and I have seen leaders who at home are the most corrupt, the most insensitive to the interests and needs of their own people, parties to the most undemocratic, inequitable and unjust practices. In the internation-

[*Interpretation*]

Personne ne devrait concevoir ce programme pour eux. Il faudra seulement insister pour qu'il y ait un programme et que ses éléments puissent être mesurés de manière plutôt objective, comme le fait actuellement le Comité d'aide au développement en ce qui concerne les programmes d'aide. Il y aurait donc un groupe international qui évaluerait simplement, par rapport à ces paramètres objectifs, la mesure dans laquelle le pays satisfait aux besoins humains fondamentaux de ses citoyens, et les fonds seraient acheminés vers ce pays afin de l'aider.

Je n'essaie pas de dire qu'il sera facile et rapide de convenir des critères particuliers qui seront appliqués. Il s'agira, comme pour toutes ces choses, d'un processus de négociation. Mais il n'en reste pas moins que cela est parfaitement réalisable. Il ne s'agirait pas que le Canada dise à un pays quelconque «Nous n'aimons pas la façon dont vous vous orientez, nous n'aimons pas vos politiques et nous refusons donc de vous fournir toute aide». Il faudra plutôt que ce pays accepte de se rendre admissible à ce système international et se soit donc engagé à suivre un ensemble de politiques nationales qui le rendraient admissible.

A mon avis, il est malsain de fournir de l'aide à des pays, quel que soit leur degré de pauvreté, lorsque l'on sait que cette aide sert à des fins qui ne sont vraisemblablement pas utiles au peuple et qui, au contraire, permettre à des régimes et des conditions néfastes de se perpétuer. Je pourrais vous en donner des exemples précis, mais je pense que je vais résister à cette tentation ce matin. Toutefois, il existe certains pays au sujet desquels, quand je rencontrerai le ministre, M. MacEachen, j'ai l'intention de suggérer, à la lumière de certaines de mes connaissances, qu'on cesse de leur fournir de l'aide, parce que je pense qu'en réalité, dans un cas particulier que j'ai à l'esprit, c'est une manière de favoriser un gouvernement foncièrement mauvais. Il y a beaucoup de gens pauvres dans ce pays, de gens pauvres qui ont besoin d'aide. Notre aide et celle d'autres pays dans ce cas particulier—et il en est bien d'autres—permet le maintien d'un régime corrompu, malsain, un régime qui ne satisfait évidemment pas aux besoins de la population et qui, au contraire, enrichit les dirigeants aux dépens du peuple. Nous ne devrions pas subventionner cela, pas plus qu'aucune autre nation ne devrait le subventionner.

M. Brewin: J'aimerais poser une question supplémentaire. Je me demande comment contourner un problème—comme on vient de le mentionner, peut-être que dans notre propre pays la théorie finit par l'emporter parfois sur la pratique. Dans beaucoup de ces pays en voie de développement, si l'on en croit leurs déclarations et leur acceptation des principes, on ne peut rien leur reprocher. Ces pays se disent en faveur de l'égalité, de la justice envers les éléments pauvres de leur pays; toutefois, en réalité, ces nobles idéaux sont quelque peu trahis et la situation que vous avez décrite se produit. Pensez-vous qu'il s'agisse d'un problème sérieux? Pensez-vous que l'on ne puisse rien y faire?

M. Strong: Monsieur le président, je pense qu'il s'agit d'un problème très sérieux. J'ai participé à des réunions des Nations unies, et je sais que certains parmi vous en ont fait autant; j'y ai vu des dirigeants qui, chez eux, sont des plus corrompus, des plus insensibles aux intérêts et aux besoins de leur propre peuple, et qui se vouent à des

[*Texte*]

al forum they can afford the luxury of giving lip service to these higher principles and, indeed, invoking them against other countries in their pleas for assistance. I am an advocate for the developing world, I am a great believer in the developing world, but I believe that we have to recognize the just as we do not have a monopoly on virtue, the developing countries do not either, and there are a lot of regimes, too many of them, unfortunately, in the developing world that are being perpetuated, that are being helped to continue practices which are oppressive and repressive in every way in my view, contrary to the basic interests of their people, and I think it is quite appropriate to make these distinctions.

• 1055

This is one of the reasons I believe, Mr. Chairman, that the CIDA program on non-governmental origanizations is a very good one. It is one of the reasons that in some cases one can continue to justify foreign aid in very particular instances, even when a regine may be doing things. I am not suggesting that in all cases all aid be summarily cut off. I am suggesting that the process of reaching people through non-governmental organizations can very often penetrate even corrupt regimes, can very often reach into areas where you can support and strengthen the rather constructive forces in a country. Even individual bilateral project aid, in some cases, is justifiable. Particular projects may well be justifiable in terms of their positive impact on the economy as a whole. So, I am not in favour of kind of a broad brush treatment and just sort of cut them off if you do not like them, but I do believe the point that Mr. Brewin touched upon is not as frequently faced realistically as I believe it should be.

The Chairman: Any further question, Mr. Brewin?

Mr. Brewin: You invite me to ask just one brief question?

The Chairman: Yes, just one brief question.

Mr. Brewin: Just one further question, and that is this. I take it that your prescription is not to say that these things are done that have not been what they should be, but to say we should continue with a process of aid and development, but we should be more discriminating as to how we use it.

Mr. Strong: Mr. Chairman, yes, and I am saying that we do this . . .

Mr. Brewin: Through international . . .

Mr. Strong: . . . by moving towards an international system. May I mention one other thing, Mr. Chairman. The question of public opinion, which is absolutely vital, has been raised here and I would like to make a point, if I may, on that. In our national life we have had these public debates on such things as family allowances, unemployment insurance, a whole series of measures by which we write into law those processes for creating a measure of distributive justice and equitable opportunity in our society. We have these debates. We then write them into law. We create an automatic system by which they are funded and we review them from time to time, because clearly experience requires that they be reviewed from time to time. There is an area of foreign aid. We are still in the very primitive stage where we debate it every year. My view is that we should have a real debate about the issues themselves, the trade issues and the whole issue of

[*Interprétation*]

pratiques contraires à toute démocratie, tout égalité et toute justice. Aux yeux du monde, ils peuvent se gargariser de grands principes et même aller jusqu'à les invoquer pour obtenir de l'aide au détriments d'autres pays. Je suis favorable au développement du Tiers monde et je crois en l'avenir des pays en voie de développement. Nous devons cependant reconnaître, que, pas plus que nous, les pays en voie de développement ne détiennent pas le monopole de la vertu. Par notre aide, nous soutenons dans les pays en voie de développement de trop nombreux régimes qui, grâce à nos subventions maintiennent des pratiques oppressives et répressives contraires aux intérêts fondamentaux de leurs populations. Il faut tenir compte de ces distinctions.

Monsieur le président, c'est pourquoi je suis favorable au programme de l'ACDI dirigé vers les agences non gouvernementales. L'existence de tels organismes peut, dans certains cas, justifier de l'aide à l'étranger même lorsque le système politique du pays laisse à désirer. Je ne propose pas la suppression immédiate de tout programme d'aide. Il faut rejoindre certaines populations par les agences non gouvernementales qui réussissent parfois à s'infiltrer même dans des régimes corrompus. Souvent, ces agences appuient et affermissent les forces constructives d'un pays. On peut même justifier dans certains cas un projet d'aide bilatéral. On peut même appuyer des projets spécifiques en raison de leur influence positive sur l'économie dans son ensemble. Je ne favorise pas une coupure globale et totale ou un rejet des demandes d'aide simplement parce que le régime politique ne nous plaît pas. J'appuie M. Brewin qui fait ressortir notre oubli d'envisager cette question d'une façon réaliste.

Le président: Monsieur Brewin, avez-vous d'autres questions?

M. Brewin: Me permettez-vous une autre question très brève?

Le président: Oui, une seule.

M. Brewin: Ce sera ma dernière question. Vous nous proposez de repartir à neuf et nous encouragez à maintenir l'aide au développement tout en exerçant un meilleur discernement.

M. Strong: Oui, monsieur le président, et je suggère . . .

M. Brewin: Par un système international . . .

M. Strong: . . . que nous le fassion par un régime international. En outre, monsieur le président, je dirai quelques mots de l'opinion publique, question absolument vitale soulevée ici. Au pays, nous avons des débats publics sur les allocations familiales, l'assurance-chômage et toute une série de mesures nous permettant de créer un régime de justice distributive et de chance égale pour tous. Nous discutons ces questions pour les transformer en lois. Nous créons un système afin de financer ces choses et occasionnellement nous le révisons puisque l'expérience l'eaige. Dans le domaine de l'aide à l'étranger, nous en sommes encore à la discussion annuelle. Il est temps de tenir un débat général sur les questions de commerce et sur tout l'aspect du fonctionnement automatique du régime. Nous devrons ensuite adopter un système révisé systématiquement tous les ans qui déterminera, pour un certain temps, le niveau de l'aide à l'étranger. Cette tâche ne s'accomplit

[*Text*]

automaticity, and we should be then willing to commit ourselves to a system whereby the performance of the system is reviewed every year and that we do not have to have a debate every year about exactly what our level of aid will be, and I do not think we can create a system like that overnight. We cannot just dismantle what we have. It has taken a good deal of time to create what I believe to be one of the most capable development assistance apparatuses that any country has in the combination of CIDA and IDRC. I believe, despite the occasional criticisms, that in the larger perspective the whole CIDA organization gives us an institutional capability in the field that is second to none. I am not suggesting that that be simply swept aside. I am simply saying that we recognize that the real objective of it all is to move towards a system of automaticity, and we should be out in front. We should be out in front in articulating the need for a commitment to basic human needs as the principal priority of this system, not the only thing because equalization of opportunity is important, but the principal priority. And we should be out in front in trying to adjust our own bilateral program to meet that priority and in taking a constructive position in UNCTAD-4 in Paris in the whole series of individual negotiations which will move us in that direction. We cannot create it overnight, Mr. Chairman, but I believe we can and should and I hope we will be in the lead in doing it.

I am sorry if I detect a kind of sense of urgency; it is simply because I do feel rather strongly about it, Mr. Chairman.

• 1100

The Chairman: Thank you. Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I would like to pursue this line of questioning Mr. Brewin opened up. In fact it was the line that I was hoping to open up myself. He has gone into it and I appreciate the realism that Mr. Strong has injected into his general comments and the recognition that there are areas of development about which we can raise an eyebrow from time to time. Therefore, I think I will leave that aside, much as I would like to go into it a bit further, except to this extent: in this theory of automaticity and the transfer to, let us say, the good guys, to simplify it—those who are following norms that we recognize—in what forum can that set of norms be developed and made to measure on which the automaticity should function? I think we can recognize that part of it would be a real application of the UN Bill of Rights or recognition of those rights. But even there, as you say, I think we are all given to rhetoric from time to time—and I am delighted that Mr. Strong has made it quite explicit that he is not saying it is only the developing countries that are the rhetoricians, that there are a good many amongst the developed countries as well. But the international declaration of human rights is still not the only part of the triggering mechanism for automaticity. How is it to be developed? Are there signs amongst the 77, let us say, that they would be prepared to sit down and draft a set of standards, for which there must be evidence, not just declarations but evidence of an intent, steps in that direction; hesitating steps, all right, but still steps? Where is that set of standards to be developed?

Mr. Strong: Mr. Chairman, a complete set of such standards does not now exist but the ingredients for them clearly do.

[*Interpretation*]

pas du jour au lendemain. Il ne s'agit pas d'abandonner le régime actuel. Il a fallu un certain temps pour mettre sur pied ce qui, selon moi, est un des meilleurs systèmes d'aide au développement international de tous les pays. Je parle des efforts conjoints, ACDI et CRDI. Malgré des critiques occasionnelles, l'ACDI nous fournit la capacité institutionnelle d'opérer d'une façon exemplaire dans le domaine du développement international. Je ne propose pas de changement radical. Reconnaissons simplement comme objectif réel du programme l'orientation vers un fonctionnement automatique. Nous devrions être les premiers à dire clairement que la priorité principale du système est de satisfaire les besoins humains fondamentaux; ce n'est pas tout car il est aussi important d'avoir des chances égales, mais l'autre est la priorité principale. Nous devrions être les premiers à essayer d'ajouter notre programme bilatéral afin de répondre à ces besoins, et à adopter une position positive à la CNUCED-4 à Paris, dans le cadre de cet série de négociations individuelles qui vont nous orienter dans ce sens-là. Nous ne pouvons tout faire d'ici demain, monsieur le président mais je crois que nous pouvons, et que nous devrons être les pionniers dans ce domaine; j'espère que nous le serons.

Je suis désolé si j'ai l'air d'exprimer un sentiment d'urgence; la raison c'est que cela me préoccupe beaucoup, monsieur le président.

Le président: Merci. Monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): J'aimerais faire suite aux questions posées par M. Brewin, car j'avais l'intention d'aborder ce sujet. Il a déblayé le terrain et j'apprécie les commentaires réalistes de M. Strong et le fait qu'il admet que nous avons raison parfois de nous interroger sur certains domaines du développement. Je vais donc laisser de côté cet aspect, même si j'aurais voulu l'approfondir un peu plus. Cependant, quant à cette théorie du système automatique et du transfert aux «bons gars», à ceux qui respectent les normes que nous respectons, j'aimerais savoir qui pourrait mettre au point une série de normes sur lesquelles l'«automaticité» serait basée? Nous pouvons admettre qu'il s'agirait en partie d'une véritable mise en application de la Déclaration des droits de l'homme des NationsUnies, ou au moins du respect de ces droits. Mais comme vous l'avez dit, je pense que nous avons parfois tendance à nous contenter de beaux discours vides et je suis content d'entendre M. Strong dire clairement que les pays en voie de développement ne sont pas les seuls à faire de tels discours, mais qu'il y en a pas mal également chez les pays développés. Cependant la Déclaration universelle des Droits de l'homme n'est toujours pas le seul facteur qui déclenche l'«automaticité». Comment procéder alors? Y a-t-il des indications parmi les 77, par exemple, qu'ils seraient disposés à se réunir pour rédiger des normes? À cet égard, il faudrait avoir non simplement des déclarations, mais des preuves de bonnes intentions. Comment va-t-on mettre au point de telles normes?

M. Strong: Monsieur le président, une série entière de normes n'existe pas actuellement, cependant les éléments sont déjà là.

[*Texte*]

For example, the food and agricultural organization has adopted certain standards of nutrition which can be met by a variety of different means of mixes based on people's diets. There is a fairly well established, though by no means perfect mechanism for establishing rates of population growth and distribution. The income distribution within a country is not impossible to establish.

Now mind you, all developing countries have imperfect statistical systems. Nevertheless, even allowing for these I think it is certainly feasible to agree on a set of parameters that would relate a country's population growth and distribution to its resource base and to the rate at which it was converting its natural resources into economic growth and to the way in which income within the country was being applied to certain of the basic areas which are applicable to human needs.

I think that such a formula does not need to be highly elaborate. I think you can agree on a relatively small number of tests which could be applied objectively. I think they are just as capable of being applied as, for example, the tests that the Development Assistance Committee applies to the other side of the equation, to aid programs.

There is a certain amount of arbitrariness in any formula of this kind. What I am suggesting is that this is much more desirable or less undesirable, if you want to put it this way, than the arbitrariness that goes into a whole series of individual decisions on the same question.

• 1105

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Mr. Chairman, I think I agree that it should be easy to devise them, but are they going to be acceptable to those areas that might conceivably be cut off or find that the automatic triggering mechanism—?

We can all think of countries that would feel that thay had been greatly wronged although they could agree in writing to that set of standards. Now, what authority, aside from the devising of the standards, is going to be able to say, all right, that country will and that country will not?

Mr. Strong: Mr. Chairman, this, of course, is a very important consideration, but it needs to be an objective measure. It is not a jury deciding whether you are good or not good. It is an objective evaluation of certain criteria which, I think, as Mr. Munro has confirmed in his own view, can be devised.

The devising of the formula is a problem, but not a great problem. Its administration does require a group of experts, if you want, who have been given a set of criteria agreed politically and who simply apply that criteria in a very impersonal and objective way.

Now, there is no reason in the world why countries who want to direct aid to an individual country that, for reasons of their own, they wish to favour, cannot continue to do so. I should make the point that the creation of an automatic system designed to meet basic needs in no way precludes countries' providing additional bilateral assistance, for whatever reason they may wish, to their favoured clients; but it does mean that those people in the industrialized world who are prepared to say, we are willing to help people out of dire poverty but we are not going to subsidize corruption or the pursuit of a style of life which results often in people visiting you—and you are in the aid business—in great big Cadillacs, people you know, when

[*Interprétation*]

Par exemple, l'Organisation pour l'alimentation et l'agriculture a adopté certaines normes de nutrition que l'on pourrait respecter, en se servant de différents mélanges, selon les différents régimes alimentaires des gens. Il existe déjà un moyen de déterminer les taux de croissance et de distribution démographiques, même s'il n'est pas encore parfait. Il n'est pas impossible de déterminer la répartition de revenus dans un pays.

Bien sûr, tous les pays en développement ont des systèmes statistiques imparfaits. Mais tout au moins, on peut certes se mettre d'accord sur des paramètres ayant trait à la croissance et la distribution démographiques d'un pays, à ses ressources, au taux auquel il convertit ses richesses naturelles en croissance économique, et enfin à la façon dont le pays consacre ses revenus à certains domaines fondamentaux des besoins humains.

À mon avis, il n'est pas nécessaire qu'une telle formule soit très complexe. Vous pouvez sûrement vous mettre d'accord sur un certain nombre de tests qu peuvent être appliqués. Ces tests peuvent être appliqués au même titre que ceux du Comité d'aide au développement pour l'autre membre de l'équation, les programmes d'aide.

Il y a certainement une part arbitraire dans une formule comme celle-là, mais c'est quand même une formule plus indiquée ou moins contre-indiquée, si vous voulez, que l'arbitraire qui résulte de toute une série de décisions individuelles sur la même question.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Monsieur le président, nous sommes tous d'accord pour dire que des tests peuvent être établis, mais est-ce que les pays qui se verront couper de l'aide accepteront leur sort, jugeront équitable cette formule de déclanchement automatique de l'aide?

Nous pouvons certainement envisager qu'il y aura des pays qui se considéreront lésés même s'ils auront pu auparavant donner par écrit leur accord sur les normes. Mise à part l'élaboration des normes, quelle autorité pourra répondre oui à tel pays et non à tel autre?

M. Strong: C'est un point intéressant, monsieur le président, mais l'essentiel est que la formule soit positive. Ce ne doit pas être un jury qui décide si le pays est acceptable ou non. Il doit y avoir évaluation objective de certains critères qui peuvent être établis, comme M. Munro en a convenu lui-même.

L'établissement de la formule pose un certain problème, mais pas un problème insurmontable. Son application nécessite l'intervention d'un groupe d'experts certes, mais les critères ont déjà été établis sur le plan politique et il s'agit simplement pour eux de les appliquer d'une façon impersonnelle et objective.

D'autre part, rien n'empêche certains pays du monde de continuer de fournir à d'autres une aide directe pour des raisons qui leur sont propres. L'établissement d'un mécanisme automatique pour satisfaire les besoins fondamentaux n'empêche aucunement les pays du monde de continuer d'offrir une aide bilatérale supplémentairee à leurs bon clients pour quelque raison que ce soit. Il s'agit seulement de permettre aux gens des pays industrialisés d'aider les peuples défavorisés à se sortir de la pauvreté sans engendrer la corruption ou permettre une situation qui fait qu'il y a des gens qui viennent vous visiter avec leur grosse Cadillac pour solliciter de l'aide, des gens qui, vous vous en rendez compte lorsque vous les visitez dans leur pays, ne

[*Text*]

you visit them in their home country, pay no great attention to the needs of their own people and yet come and plead the cause of aid, this sort of thing—this is one of the reasons, Mr. Chairman, why the public of Canada and other countries is becoming more concerned about, even more negative towards, aid—if there is a system in which they have confidence, if there is a system in which they really believe there is a sincere attempt to assure that the aid is going to the people who need it, my belief is that that system will get far more political support than the kind of system that we have now, although I think, yes, we should understand that the present system is simply an evolution from a point—it is only a few years since we really even accepted the idea of extending into international life these principles of distributive justice and equal opportunity.

The Chairman: You have one last question, Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Yes, one more question because it would help to illustrate this. What evidence does the witness see in the manner in which petro-earnings are being used? Is there there some germ for hope that the earnings are in that area that we have been seeking to help? They are presumably being used, some of them, to help other countries. Are they instinctively adopting the standards in the distribution of those petro-earnings to further these still rather undefined standards that we would like to see developed.

• 1110

Mr. Strong: Mr. Chairman, I think those developing countries that are members of OPEC and have enjoyed the primary fruits of the increased oil prices have done an absolutely outstanding job in increasing their foreign assistance. When you consider that these countries have only recently acquired their wealth and, with some exceptions, obviously have tremendous needs, they are already contributing on the average something like 10 times in per capita income terms what we are doing.

It is true that some of their distribution of aid has followed patterns which relate to their own interests. They give preference to Moslem nations, but we have always followed that practice so there is nothing very new about that. It is also true that their disbursements have lagged behind their commitments, but that is a problem with which we have all had to cope.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): It is understandable that they do that.

Mr. Strong: Yes. You know, I visited the United Arab Emirates, Mr. Chairman. Here is a small country whose people have been exploited, whose people have been over the years living under the toughest, most difficult conditions, nobody has helped them, they have acquired their new wealth for a very short period, and yet 28 per cent of the national income of that country goes to foreign aid. There is no country in history that has ever done that, and that they have been using that wealth at a stage in their history when they have just really acquired it, I think is a very . . .

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): But to what ends of foreign aid? Is it to build receiving docks for tankers or is it to improve educational possibilities in neighbouring countries that are not as favoured as they are?

[*Interpretation*]

prêtent pas grande attention aux besoins de leurs concitoyens. C'est peut-être là une des raisons pour lesquelles les gens du Canada et d'autres pays s'inquiètent de plus en plus de l'aide aux pays étrangers, adoptent de plus en plus une attitude négative à cet égard. S'il y a un système par lequel ils peuvent être assurés que tout est fait pour que l'aide atteigne les gens qui en ont le plus besoin, on pourra recevoir un appui politique bien plus considérable que ce n'est le cas pour le sytème actuel, même s'il faut dire que le système actuel n'a pas eu le temps de se développer tellement. Ce n'est que depuis quelques années seulement que nous acceptons l'idée d'étendre sur le plan international les principes de la répartition des biens et de l'égalité des chances.

Le président: Ce sera votre dernière question, monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je vous poserai encore une question pour faire ressortir ce point. Comment le témoin voit-il la distribution des pétro-dollars? Y a-t-il quelque chose qui permette de dire que ces dollars vont dans les régions qui ont le plus besoin d'aide? On a dit qu'il y en avait une part qui était utilisée pour aider certains pays. Ces pétro-dollars sont-ils utilisés pour que ces normes encore imprécises et qui sont souhaitées par tous puissent être atteintes?

M. Strong: Monsieur le président, j'estime que les pays en développement qui sont membres de l'OPEP et qui ont profité de l'augmentation des prix du pétrole ont fait un effort exceptionnel en augmentant leur aide aux pays étrangers. Il ne faut pas oublier que ces pays ont accès à la richesse depuis très peu de temps et qu'ils ont encore pour la plupart des besoins considérables; malgré tout, leur contribution, sur la base du revenu par habitant, est dix fois plus considérable que la nôtre.

Il est vrai qu'une part de l'aide de ces pays est accordée selon des intérêts qui leur sont propres. Par exemple, ils donnent la préférence aux pays musulmans. Mais nous avons toujours nous-mêmes accordé la préférence à certains pays. ´ eEgalement, leurs paiments sont un peu en retard par rapport à leurs engagements, mais ce n'est pas un problème nouveau non plus.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): C'est parfaitement compréhensible.

M. Strong: En effet. Vous savez que j'ai visité l'Émirat arabe uni. Voilà un petit pays dont le peuple a été exploité, a vécu pendant des années dans des conditions très difficiles, très dures, sans que personne ne l'aide, et qui jouit d'une certaine richesse depuis très peu de temps. Malgré tout, 28 p. 100 du revenu national est consacré à l'aide aux pays étrangers. Il n'y a aucun pays au cours de l'histoire qui ait agit de cette façon. Utiliser leurs richesses à ce stade de leur histoire, au moment où ils viennent tout juste de les acquérir, pour . . .

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Mais à quelles fins consacrent-ils cette aide? Construisent-ils des ports pour pétroliers ou essaient-ils d'améliorer les installations scolaires des pays qui les entourent et qui ne sont pas aussi favorisés qu'eux?

[*Texte*]

Mr. Strong: Mr. Chairman, their aid is a mix not unlike our own. They are doing a variety of things, large infrastructure projects, not necessarily related to oil particularly. They are new in the business, they are trying to learn too. However, in most cases their aid is less tied than ours. In most cases it takes the form of direct financial assistance which the country can then use more . . .

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Yes, more or less as a third country aid.

Mr. Strong: Yes. I am not trying to paint a picture of unreserved virtue on the part of the oil countries. There are very good political reasons why they should be helping the developing countries, but I think it is really remarkable that these countries that have just acquired their new wealth by and large have so rapidly risen to their responsibilities and are, in fact, providing at the very least several multiples more on a per capita income basis than we are.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Thank you.

The Chairman: Thank you very much. I know I speak for all members of the subcommittee, Mr. Strong, when I tell you how we appreciated the very valuable contribution you brought to the work of our subcommittee. Your expertise on this matter has been very important to us and we thank you very much for coming to meet with us, sir. Thank you very much.

Next Thursday, in deference to our colleagues from the Conservative Party, there will be no committee meeting, and next Tuesday it is not impossible that there would be a committee meeting.

Mr. Strong, if you would be kind enough to table the brief comments you delivered at the beginning of this session, it would be appreciated.

This subcommittee stands adjourned.

I would invite members of the steering committee to remain for a few minutes as we will have a meeting of the steering committee.

[*Interprétation*]

M. Strong: Monsieur le président, la forme de leur aide est un peu semblable à la nôtre. Ils la consacrent à un certain nombre de domaines, par exemple, les grandes infrastructures, et non pas seulement celles qui ont quelque chose à voir avec le pétrole. Ce rôle est nouveau pour eux; comme nous, ils essaient d'apprendre. Cependant, on peut dire que leur aide est moins intéressée que la nôtre. Dans la plupart des cas, ils offrent une aide financière directe pour permettre aux pays intéressés de l'utiliser plus librement . . .

M. Munro (Esquimalt-Saanich): C'est plus ou moins une aide aux pays du Tiers monde.

M. Strong: Exact. Je ne veux pas ici vous faire le panégyrique des pays producteurs de pétrole. Il ont de très bonnes raisons politiques d'aider les pays en voie de développement, mais j'estime qu'il est remarquable pour des pays qui viennent tout juste d'accéder à la richesse d'avoir si rapidement pris leurs responsabilités et d'accorder déjà une aide beaucoup plus considérable que la nôtre sur la base du revenu par habitant.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je vous remercie.

Le président: Je vous remercie beaucoup. Monsieur Strong, au nom de tous les membres du sous-comité, je tiens à vous remercier et à vous dire jusqu'à quel point nous avons apprécié votre présentation d'aujourd'hui. Vos connaissances dans le domaine du développement ont pour nous une grande valeur; nous vous sommes reconnaissants d'avoir bien voulu répondre à notre invitation.

Jeudi, par condescendance pour nos collègues du parti conservateur, il n'y a pas de réunion; il n'est pas impossible, cependant, qu'il y en ait une mardi prochain.

Je vous demanderais encore, Strong, de bien vouloir déposer la brève déclaration que vous avez faite en début de séance.

La séance est levée.

J'invite les membres du sous-comité de direction à rester quelques minutes encore pour une réunion.

APPENDIX "D"

TEXT OF LECTURE DELIVERED AT
UNIVERSITY OF TORONTO
MARFLEET-FALCONER LECTURE SERIES

by

MAURICE F. STRONG, EXECUTIVE DIRECTOR
UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME

TORONTO, CANADA

13 NOVEMBER 1975

"Technological Society and the
Need for a New World Order—
Implications for Canada"

Canadians need no new reminder of the fact that we live in an interdependent world—one which our present and our future is subject to significant influences from decisions taken and events occurring in other parts of the world. We have seen how the prices of oil decided by the Organization of Petroleum Exporting Countries directly affects the price that Canadian producers get for their oil exports and that Canadian consumers pay for their energy supplies. We have seen how the state of the harvest in the Soviet Union directly affects the immediate economic circumstances and the future prospects of the Canadian farmer. We have seen how fluctuations in the values of other currencies directly affect what Canadians pay for their imports and get for their exports. And we have seen how the success or failure of other countries in managing their economies affects the economic conditions and prospects of Canadians. Indeed, recent events have driven home the reality of interdependence to the point where it is now almost cliche to talk about it.

But, if the reality of interdependence is now widely acknowledged, its real implications for our economic, social and political behaviour are as yet all too little understood. My principal purpose in these remarks is to point up what I believe to be the most important of these implications for the future of industrialized societies and for their relations with the developing world, to indicate how they provide the basic context for the drive by the developing countries for a "New International Economic Order", why such a new order is indispensable to the future security and well-being of the entire human family and finally, why Canada should, and how it might, play a special role in achieving this new order.

APPENDICE «D»

CONFÉRENCE PRONONCÉE À
L'UNIVERSITÉ DE TORONTO
DANS LE CADRE DE LA SÉRIE DE CONFÉRENCES
MARFLETT-FALCONER

par

LE DIRECTEUR EXÉCUTIF DU PROGRAMME DES
NATIONS-UNIES SUR L'ENVIRONNEMENT
MAURICE F. STRONG

TORONTO, CANADA

LE 13 NOVEMBRE 1975

«La société technologique et la nécessité
d'un nouvel ordre économique
mondial—conséquences pour le Canada»

Il n'est guère nécessaire de rappeler aux Canadiens que nous vivons dans un monde interdépendant dont le présent et l'avenir sont soumis aux importantes conséquences des décisions qui sont prises et des événements qui se produisent dans les autres parties du monde. Nous avons vu comment les prix du pétrole établis par l'Organisation des pays exportateurs de pétrole touchent directement le prix que les producteurs canadiens obtiennent pour leurs propres exportations et que le consommateur canadien paye pour s'approvisionner en énergie. Nous avons vu comment la pauvreté des récoltes en URSS a des conséquences directes sur la situation économique immédiate et les perspectives d'avenir de l'agriculteur canadien. Nous avons vu comment les fluctuations du cours international des changes touchent directement le prix que les Canadiens payent pour leurs importations et obtiennent pour leurs exportations. Nous avons vu aussi comment le succès ou l'échec des autres pays dans la gestion de leur économie a une influence sur les conditions et les perspectives économiques des Canadiens. En effet, les derniers événements nous ont tellement familiarisé avec l'interdépendance que s'est devenu presque un cliché que d'en parler maintenant.

Toutefois, bien que tous reconnaissent la réalité de l'interdépendance aujourd'hui, ces véritables conséquences sur notre comportement économique, social et politique sont jusqu'à présent fort peu comprises. L'objectif principal de mes remarques est d'indiquer les conséquences, les plus importantes d'après moi, pour l'avenir des sociétés industrialisées et leurs relations avec les pays en voie de développement, indiquer comment elles constituent le contexte fondamental de l'élan des pays en voie de développement vers un «nouvel ordre économique international», pourquoi un nouvel ordre de ce genre s'avère indispensable à la sécurité et au bien-être futurs de l'humanité entière et, enfin, pourquoi le Canada devrait jouer un rôle spécial dans la réalisation de ce nouvel ordre, et de quelle manière il pourrait s'y prendre.

The economic, social and political dimensions of interdependence arise from the basic nature of the technological civilization which emerged since the advent of the industrial revolution. This technological civilization is characterized by the proliferation of the interdependencies it has created—the interdependence of the physical elements which comprise the natural environment of our Planet, the interdependence of man with these elements and the interdependence of man with his fellowman in managing the complex system of relationships on which the functioning of this civilization depends. Of course, what is new in this situation is not the existence of interdependence, but the fact that the system of interdependencies on which our future depends is now global in scale and that man's role in it is decisive.

Until recently, the principal threats to man came from the forces of nature and his history is dominated by his struggle to protect himself from these forces. But today, the principal threats to man and nature come from man himself. Science and technology has given us access to unprecedented powers of creativity and these same powers give us the capacity for total self-annihilation. This could be brought about not only by a single dramatic outbreak of nuclear or biological warfare, but through the more subtle, pervasive and, perhaps, in the long run, more dangerous threats to the earth's resources and biosphere from mismanagement of the same processes by which we add to our wealth and seek to improve our material well-being.

In most cases, these changes would be the unintended, unplanned, though not necessarily inevitable, consequences of the ways in which modern man has used the power that science and technology has made available to him. The causes are rooted in his own economic and social behaviour. And the effects of these changes are in large measure experienced in the pressures on and changes in his economic and social life and political relationships. The most dramatic manifestation of this is the way in which the explosions of population in the developing world and of production and consumption in the industrialized world in this century have combined to produce the greatest and most acute economic, social and political challenge which the technological civilization now faces—the growing gap between rich and poor.

Having only recently emerged from an era in which the independence of nations has been the rallying call of the international community, we are now being impelled into an era in which the by-word is "interdependence". Just as we have now begun to realize that there are limits to independence, even for the largest and most powerful nations, we must take a realistic look at the limits to interdependence. The benefits of interdependence can be just as illusory as those of independence for a country which has not the means to take and enforce the basic decisions which affect the character and direction of its national development. This is what is meant by "self-reliance". It does not imply autarchy, but the ability of a nation to bring to the international bargaining process its own clear conception of its national objectives and the capacity to play the leading and decisive role in meeting

Les dimensions économiques, sociales et politiques de l'interdépendance proviennent de la nature fondamentale de la civilisation technologique qui a surgi depuis l'avènement de la révolution industrielle. Cette civilisation technologique se caractérise par la prolifération des interdépendances qu'elle a créées—l'interdépendance des éléments physiques qui constituent l'environnement naturel de notre planète, l'interdépendance de l'homme et de ces éléments, et l'interdépendance de l'homme et de ses semblables dans le système complexe de relations sur lesquelles repose notre civilisation. Bien entendu, le nouvel élément dans cette situation n'est pas l'existence de l'interdépendance, mais bien le fait que le système des interdépendances dont dépend notre avenir s'est étendu à l'échelle mondiale et que le rôle de l'homme y est décisif.

Jusqu'à dernièrement, les menaces principales à la survie de l'homme provenaient des éléments de la nature et la lutte pour se protéger de ces éléments domine l'histoire de l'humanité. Aujourd'hui, cependant, l'homme et la nature sont menacés par l'homme même. La science et la technologie nous ont donné des pouvoirs de créations sans précédents, et ces mêmes pouvoirs nous permettent d'anihiler complètement notre monde. Une mauvaise administration des procédés mêmes grâce auxquels nous augmentons notre richesse et améliorons notre bien-être matériel, constitue une menace. Combien plus subtile, plus profonde et peut-être à long terme plus dangereuse qu'une guerre biologique ou nucléaire, pour nos ressources naturelles et la biosphère.

Dans la plupart des cas, ces changements seraient les conséquences fortuites et imprévues, mais non nécessairement inévitables, des façons dont l'homme moderne a utilisé le pouvoir que la science et la technologie ont mis entre ses mains. Les causes sont enracinées dans sa propre conduite, sur le plan économique et social. Et les effets de ces changements sont en grande mesure ressentis dans les pressions et les changements de sa vie économique et sociale et dans ses rapports politiques. La manifestation la plus prononcée de ces changements est illustrée par la façon dont les explotions démographiques des pays en voie de développement ainsi que la production et la consommation des pays industrialisés de ce siècle se sont combinées, pour produire le défi économique, social et politique le plus grand et le plus aigu auquel la civilisation technologique ait à faire face actuellement, à savoir l'écart croissant entre les riches et les pauvres.

A peine sortie d'une ère dans laquelle l'indépendance des nations était le cri de ralliement de la communauté internationale, nous voilà maintenant poussés dans une ère où le mot de passe est «interdépendance». Au moment où nous commençons à peine à nous rendre compte qu'il y a des limites à l'indépendance, même pour les nations les plus grandes et les plus puissantes, nous devons examiner de façon réaliste les limites à l'interdépendance. Les avantages de l'interdépendance peuvent être tout aussi illusoires que ceux de l'indépendance, pour un pays qui n'a pas les moyens de prendre et d'appliquer les décisions fondamentales qui touchent le caractère et l'orientation de son développement national. C'est ce que l'on veut dire par indépendance (Self-reliance). Cela ne veut pas dire autonomie, mais la possibilité pour une nation d'apporter au processus de négociation internationale la conception nette de ces

those objectives. The only effective national development for any country is that which is "home-made", however much it might be assisted by the international community. Interdependence, like independence, can be just another slogan which hides the reality of dependence for countries whose development goals and the paths to achieving them are dictated primarily by external forces. The ability to understand and manage these forces in such a way as to have them complement and support national objectives is the hallmark of self-reliant development.

Production is no longer the principal issue which faces those who manage the economies of the industrialized world. Distribution has become the central issue—distribution not so much of the material products of economic growth, but of its over-all benefits. It was much more easy to satisfy the pressures for distribution when growth rates were high enough to enable the less privileged sectors of our societies to improve their positions each year out of the proceeds of growth. But now that lower rates of growth are in prospect, this will become very difficult and the pressures for more equitable distribution within our societies will inevitably be accompanied by a great deal more conflict and competition than we have yet seen.

As between the industrialized and developing world, the issue of distribution has another dimension. Developing countries clearly need much greater productivity, both in the industrial and the agricultural sectors. But, much of the capital, technology and management they require to achieve this can only be obtained from the industrialized countries who must be prepared to accept and to support a massive build-up of new productive capacity in the developing world.

The changes which man has wrought in the natural environment of our Planet have been accompanied by even more dramatic changes that have occurred in the settlement patterns of people. The unprecedented growth in total population in modern times, and particularly in the last century, has been accompanied by an explosive growth in the number of people living in urban areas. At the end of the 19th Century, about 250 million people lived in urban settlements of 20,000 inhabitants or more, and this represented some 15 percent of a total world population of 1,650 million. By 1960, the urban populations had grown to a thousand million out of a total world population of 3,000 million—and we are now nearing 4,000 million. By the year 2000, there are likely to be more urban dwellers than rural people in a world population which, by then, will have risen to between 6/7,000 million.

This explosive urbanization has, of course, produced many benefits and, indeed, it is in the cities where the principal benefits of modern technological life have been concentrated. In some areas, particularly in the developing world, this growth is already reaching the dimensions of a cancer that defies control. Indeed, I believe that the risk of

objectifs nationaux et la capacité de jouer un rôle directeur et décisif pour les réaliser. Le seul développement national efficace pour tout pays est celui qui est effectué «chez soi», quelle que soit l'importance de l'aide apportée par la communauté internationale. Interdépendance tout comme la dépendance, peut n'être qu'un autre slogan qui cache la réalité de la dépendance des pays, dont les objectifs de développement et les moyens de les réaliser sont dictés, avant tout, par des forces externes. La capacité de comprendre et de diriger ces forces de façon à ce qu'elles complètent et soutiennent les objectifs nationaux est la marque du développement autonome.

La production n'est plus le problème principal de ceux qui dirigent l'économie du monde industrialisé. La distribution est devenu le problème majeur—distribution non pas tellement des produits matériels de la croissance économique, mais de ses avantages globaux. Il était beaucoup plus facile de satisfaire les demandes de distribution, lorsque les taux de croissance étaient assez élevés pour permettre aux secteurs moins privilégiés de nos sociétés d'améliorer chaque année leur position, grâce aux produits de la croissance. Mais maintenant que des taux plus faibles de croissance sont prévus, cela deviendra très difficile, et les demandes pour une distribution plus équitable au sein de nos sociétés seront inévitablement accompagnées d'un plus grand nombre de conflits et d'une concurrence plus grande que nous nayons encore jamais vue, selon qu'elle est abordée par le monde industrialisé et par les pays en voie de développement.

La question de la distribution se pose de façon différente. Il est évident que les pays en voie de développement ont besoin d'une productivité beaucoup plus grande, tant dans les secteurs industriels qu'agricoles. Mais une grande partie des capitaux de la technologie et des techniques de gestion dont ils ont besoin pour réaliser ce but, ne peuvent provenir que des pays industrialisés qui doivent être disposés à accepter et à soutenir le développement massif de la nouvelle capacité de production des pays en voie de développement.

Les changements apportés par l'homme dans l'environnement naturel de notre planète ont été accompagnés par des changements encore plus graves, survenus dans les modes d'établissement des habitants. La croissance sans précédent de la population totale dans les temps modernes, et tout particulièrement au cours du dernier siècle, a été accompagnée d'une croissance explosive du nombre d'habitants vivant dans les régions urbaines. A la fin du 19e siècle, environ 250 millions de personnes vivaient dans des centres urbains de 20,000 habitants ou plus, et ce chiffre représentait environ 15% de la population mondiale totale de 1,650 millions. Vers 1960, la population urbaine avait atteint 1,000 millions, sur une population mondiale totale de 3,000 millions—et nous atteignons maintenant presque les 4,000 millions. Vers l'an 2000, il y aura probablement plus de citadins que de ruraux, pour une population mondiale qui se situera alors à 6 ou 7,000 millions.

Cette urbanisation en masse a certes produit de nombreux avantages et, en effet, c'est dans les villes que les principaux avantages de la vie technologique moderne sont concentrés. Dans certaines régions, particulièrement dans les pays en voie de développement, cette croissance atteint déjà les dimensions d'un cancer qui échappe à tout con-

collapse of some of these urban societies and the consequent outbreak of disease, starvation and violence is one of the gravest threats confronting the technological civilization. This is why the United Nations Conference on Human Settlements and Habitat—to be held in Vancouver next year—promises to be one of the most important UN Conferences ever.

It must be clear that the continued unplanned, mismanaged and inequitable use of the vast power we now possess constitutes the principal threat to our survival as a species. We have quietly and imperceptibly crossed the threshold into a completely new phase of our history—one in which we are now in command of our own evolution. We cannot escape the need to manage the forces which are shaping our future. The technological society must be a managed society. We are thus presented with the ultimate challenge to man's organizing genius and his political, moral and social will. To meet this challenge, we will require a better understanding of the forces which are determining our future course, and knowledge of how we can consciously influence these forces to produce the kind of future we desire. And we will also have to develop the institutions, processes and the attitudes needed to exercise the required degree of control over these forces.

I realize that the vision of a managed society will be greeted by distaste and foreboding by most. And I share deeply the concerns of those who react this way. I am not advocating it as something that is desirable. I am saying that it is inevitable—that there is no alternative except the quite unrealistic one of reducing the scale of our activities to the point where they no longer affect decisively the future of the whole human family. This would mean renouncing many of the principal instruments of power which the technological society has provided and reverting to earlier, simpler patterns of life. And I see no sign at present that the people or governments of any nation today are prepared to do this voluntarily.

Thus, as I see it, it is not a matter of whether or not we want a managed society, but of how we face the inescapable task of devising the new concepts, processes and institutions which will enable us to manage our societies in ways which will ensure not only our physical survival, but survival of the very qualities and values which make life itself worthwhile.

This is the principal challenge which now faces every nation, but which no nation, however powerful, can undertake alone. For if the whole system of relationships on which the healthy functioning of our societies depends is global in its scale, the framework within which we must seek to manage this system of relationships must also be a global one. This is what makes the quest for a new world order the central task of this generation of man.

trôle. En fait, je crois que le risque d'effondrement de quelques-unes de ces sociétés urbaines, qui serait suivi par l'apparition de certaines maladies, la famine et la violence, est l'une des menaces les plus graves que la civilisation technologique doive envisager. C'est pourquoi la conférence des Nations-Unies sur les établissements humains et sur l'habitat—qui sera tenue à Vancouver l'an prochain—promet d'être l'une des plus importantes conférences des Nations-Unies.

Il est clair que l'utilisation constante, imprévue, mal gérée et inéquitable du vaste pouvoir que nous possédons constitue la principale menace à la survivance de notre espèce. Nous avons franchi, tranquillement et imperceptiblement, le seuil d'une phase complètement nouvelle de notre histoire—dans laquelle nous sommes tout à fait maîtres de notre propre évolution. Nous avons échappé au besoin de diriger les forces qui façonnent notre avenir. La société technologique doit être une société dirigée. Nous faisons donc face au défi ultime du génie organisateur de l'homme et de sa volonté politique, morale et sociale. Pour relever ce défi, nous devrons mieux comprendre les forces qui déterminent le cours de notre avenir, et savoir comment nous pouvons influencer consciemment ces forces pour produire le genre d'avenir que nous désirons. Et nous devrons également mettre sur pied les institutions, les procédés et les attitudes propres à exercer sur ces forces le contrôle nécessaire.

Je sais que la vision d'une société dirigée sera accueilli par beaucoup avec force réticences et mauvais pressentiments. Et je partage profondément les inquiétudes de ceux qui réagissent de cette manière. Je ne prône pas cette solution comme étant la plus désirable. Je ne fais qu'affermer qu'elle est mévitable, qu'il n'y a aucune autre possibilité, sauf celle, bien irréaliste, de réduire l'échelle de nos activités à un point tel qu'elles n'influeront plus d'une manière décisive sur l'avenir de l'humanité entière. Cela signifierait renoncer à bon nombre des principaux instruments du pouvoir que nous apporte la société technologique et revenir au monde de vie plus simple que nous connaissions auparavant. Et rien ne nous permet de croire à l'heure actuelle que les populations ou le gouvernement d'une quelconque nation ne soit prêts à faire volontairement ce pas.

Ainsi, à mon avis, il ne s'agit pas de savoir si nous désirons avoir une société dirigée ou non, mais bien de voir comment nous pourrons faire face à la tâche inéluctable qui sera la nôtre, soit de trouver des nouveaux concepts, procédés et institutions qui nous permettront de diriger la société d'une manière qui assurera non seulement notre survie, mais aussi la perpétuation des qualités et des valeurs qui rendent la vie humainement possible.

C'est le principal défi avec lequel toute nation est aux prises, mais qu'aucune nation, quelque puissante qu'elle soit, ne peut relever seule, car si l'ensemble de ce système de relations sur lesquelles le fonctionnement sain de nos sociétés se fonde est global dans son envergure, le cadre qu'il nous faut trouver pour rendre ce système de relations efficace doit être tout aussi global. C'est pourquoi la recherche d'un nouvel ordre mondial devient la tâche fondamentale de la génération actuelle.

I do not imply that all the issues we deal with are global in the sense that they can only be dealt with on the global level. What I am saying is that a growing number of issues—including those most critical to our future survival and well-being—can only be fully understood and dealt with if seen within the context of the global system of relationships within which they occur.

Je n'entends pas par là que toutes les questions que nous avons à traiter sont globales en ce sens qu'il est possible de les régler que d'une manière globale. Je veux tout simplement dire qu'un nombre croissant de questions, y compris celles dont dépendent notre survie et notre bien-être futurs ne peuvent être pleinement comprises et réglées que si l'on tient compte du contexte du système global de relations à l'intérieur duquel elles surviennent.

One of the by-products of the technological civilization is the creation of a new universal and universalizing future. Its symbols are the jet aeroplane, the modern airport, the Hilton Hotel, the international credit card, the automobile, the television, and the transistor radio. For the Westerner, living in the universal culture involves little or no adjustment because it is largely his own. But, many people in developing countries find themselves torn between their commitment to their traditional culture and value systems and the pressures which draw them inexorably into the new culture while denying them the means to participate fully in its benefits. This sets up a difficult and dangerous dilemma for them which is a major factor in de-stabilization of the life of many developing country societies.

La création d'une nouvelle culture universelle et universalisante est l'un des produits de notre civilisation technologique. Cette culture trouve ses symboles dans l'avion à réaction, l'aéroport moderne, l'hôtel Hilton, la carte de crédit internationale, la voiture, la télévision et le radio transistor. Pour l'occidental, vivre dans une culture universelle ne nécessite que très peu d'adaptation, car cette culture lui appartient dans une mesure considérable. Mais les habitants des pays en voie de développement se retrouvent déchirés entre leur engagement envers leur culture et leur système de valeurs traditionnels, et les pressions qui les poussent inexorablement vers la nouvelle culture en leur enlevant toute possibilité de participer pleinement à ses avantages. Cette situation les plonge dans un dilemme difficile et dangereux, et devient ainsi un facteur primordial d'instabilité dans le mode de vie d'un grand nombre de sociétés de pays en voie de développement.

The framework for the new societal order must clearly be global in scale, though many of the actions to be taken within this framework will continue to be taken at the national and local levels. One of the first priorities must be to establish the relatively small number of specific areas in which action must be taken on a global level and the areas in which global concerns must condition local and sectoral actions.

Il est clair que le cadre de ce nouvel ordre social doit être global dans son envergure, quoique bon nombre des mesures qui devront être prises à l'intérieur de ce cadre continueront de l'être à l'échelon national et local. L'une des premières priorités doit être de préciser les quelques domaines dans lesquels il importe d'agir à l'échelon global, et les domaines dans lesquels les considérations globales doivent conditionner l'action locale et sectorielle.

Here, the common denominator on which it should be most easy to agree is on those issues which affect the survival of the whole human family or large parts of it. For the one-third of the human family which today lives in conditions of dire poverty, the most immediate and acute threat to their survival comes from lack of the basic resources and environmental conditions required to sustain life at a level compatible with human dignity. And they join the whole human family in the longer term threats to our survival from what we in UNEP call the potential "outer limits" of man's interventions in the biosphere. Apart from the ever-present possibility of nuclear or biological warfare, these outer limits risks include such possibilities as major damage to the ozone layer of the earth's atmosphere, potentially disastrous alterations of world climate and large-scale chemical contamination of food chains. While scientists have still not been able to evaluate the full extent or immediacy of such global risks, the important thing to bear in mind is that they derive to a considerable extent from activities involving the habits of individual consumers and the economic interests of industry. For example, there is evidence that risk of damage to the ozone layer may result from use of aerosols containing fluorocarbons and from increasing use of nitrogen fertilizers, as well as from supersonic aircraft. Eliminating such risks or reducing them to acceptable proportions would then require constraints which directly affect the interests of industry as well as the conduct of individuals.

À cet égard, le dénominateur commun sur lequel il serait le plus facile de s'entendre serait les questions qui relèvent du domaine de la survie de l'ensemble de l'humanité ou de fractions considérables de cette dernière. Pour le tiers de l'humanité, qui vit aujourd'hui dans des conditions de pauvreté criante, la menace la plus immédiate et la plus grave à leur servie provient d'un manque des ressources de base et des conditions d'environnement nécessaires pour maintenir la vie à un niveau compatible avec la dignité humaine. Ce tiers de l'humanité s'allieau reste de la famille humaine en ce qui concerne les menaces à plus long terme à notre survie qui proviennent de ce que le PNUE appelle les «confins (Outer limits)» potentiels de l'intervention humaine dans la biosphère. Outre la possibilité toujours présente d'une guerre nucléaire ou biologique, ces confins risquent de comprendre des éventualités telles que des dommages irréparables à la couche d'ozone de l'atmosphère terrestre, une modification possiblement désastreuse du climat mondial et une contamination chimique à grande échelle des chaînes alimentaires. Les hommes de science n'ont pas encore réussi à évaluer la partie totale for them cleaou le caractère immédiat de ces risques globaux, mais il importe de se rappeler que les dangers proviennent dans une mesure considérable d'activités qui mettent en cause à la fois les habitudes du consommateur et les intérêts économiques de l'industrie. Par exemple, d'après certaines indications, le risque de dommages à la couche d'ozone peut provenir tant de l'usage des aérosols qui contiennent

des fluorocarbures et d'une utilisation croissante des fertilisants au nitrogène que de l'avion supersonique. Pour éliminer ces risques, ou les réduire à une proportion acceptable, il faudrait mettre en œuvre des restrictions qui toucheraient directement à la fois les intérêts de l'industrie et la conduite du citoyen.

Clearly, then, it is important that we devise effective methods for detecting or anticipating this "outer limits" type of risk while there is still time to control the activities which give rise to it. I am pleased to say that we already have the beginnings of such a system in the "Outer Limits" programme of UNEP which is designed specifically to enlist the help of the world scientific community in identifying such risks and pointing up the measures required to deal with them. This will also be greatly facilitated by the establishment of "GEMS", the Global Environmental Monitoring System, which UNEP is now setting up, and the "IRS", International Referral System for the dissemination of important information affecting environmental decision-making. Both GEMS and IRS are components of the "EARTHWATCH" network, one of the principal elements in our Programme. These activities are based primarily on the creation of an international framework for co-ordination of national activities, as most of the specific actions required to deal with issues identified at the global level must still be taken by, or within nation states.

Ainsi, il importe clairement que nous trouvions des méthodes efficaces de détection ou de prévision de ce genre de risques pendant qu'il est encore possible de régir les activités qui les engendrent. Je suis heureux de dire que les fondements d'un tel système ont déjà été établis par l'entremise du programme des confins du PNUE, qui vise précisément à se gagner l'aide de la communauté scientifique mondiale dans l'identification de ces risques et la découverte des mesures requises pour les éliminer. Cette tâche sera aussi grandement facilitée par l'établissement du système global de surveillance de l'environnement, le «GEMS», que le PNUE travaille à établir, et le système international de consultation, le «IRS», qui diffusera les renseignements importants pertinents aux décisions à prendre sur la protection de l'environnement. Les deux systèmes «GEMS» et «IRS» sont partie intégrante du réseau «EARTHWATCH», l'un des principaux éléments de notre programme. Ces activités sont basées sur la création d'un cadre international de coordination d'activités nationales, étant donné que la plupart des mesures précises qui sont nécessaires pour résoudre ces questions identifiées à l'échelle globale doivent toujours être prises par chacun des pays ou à l'intérieur de chacun d'entre eux.

While it is essential to identify the outer limits type of risk which requires co-operative action on a global scale, it is also most important to be clear about the issues which do not require such global action. I am a great believer in the principle that every issue should be dealt with on the lowest level in the decision-making chain on which it can be managed effectively.

Bien qu'il soit essentiel d'identifier le type de risque touchant les confins qui exige une action de coopération sur une base globale, il est aussi très important de bien définir les questions qui n'exigent pas une telle action globale. Je crois fermement au principe selon lequel chaque question devrait être étudiée à un niveau inférieur de la chaîne décisionnelle, niveau auquel elle pourrait être traitée efficacement.

A prime requirement for the understanding of the issues with which we must deal within this global framework and for effective management in respect of those issues is better knowledge of the specific cause and effect relationships on which they depend, and better means of bringing this knowledge to bear on decision-making. One of the principal features of this global system of relationships is that the causes and effects which determine its health will often be separated by dimensions of space and time that transcend traditional boundaries and time scales. Fortunately, the information systems, modelling and analytical techniques which modern computer and electronics communication technology now make possible promise to provide the new tools we will need to deal with the quantitative dimensions of this task—the gathering, processing, dissemination, assimilation, analysis and effective use of vast amounts of information. But I will not dwell on this. Rather, I would like to point up some of the qualitative changes that will be required in some of our traditional perceptions and attitudes.

Une condition nécessaire à la compréhension des questions que nous devrons traiter dans le cadre de ce plan de travail global, et à une gestion efficace des éléments se rapportant à ces questions, est une meilleure connaissance de la cause précise, et des relations de causes à effets desquelles elles dépendent, et des moyens plus appropriés de faire porter cette connaissance sur les prises de décisions. Un des principaux éléments de ce système global d'interrelations, est le fait que les causes et les effets qui en déterminent la vigueur, seront souvent séparés dans l'espace et dans le temps d'une façon qui transcende les limites traditionnelles d'espace et de temps. Heureusement, les systèmes d'information, les techniques analytiques et schématiques maintenant possibles grâce aux ordinateurs modernes et à la technologie des communications électronique, nous promettent les nouveaux outils dont nous aurons besoin pour traiter des aspects quantitatifs de cette tâche—la cueillette, la transformation, la répartition, l'assimilation, l'analyse, et l'utilisation efficace d'une grande quantité de renseignements. Mais je ne m'attarderai pas sur ce point. J'aimerais plutôt souligner certains des changements qualitatifs dont devront être l'objet certaines de nos conceptions et attitudes traditionnelles.

One of these is the distinction between public and private rights, responsibilities and actions. Here, we must re-think our conceptions of the public and private domains. In a technological society, private acts increasingly affect public interests and actions taken in the public interest, intrude on private interests and rights.

The conditions which determine the optimum balance between individual freedom and collective constraint will be complex and decision-making will not be easy. It will call for a vastly improved method of evaluating the interactions between private and public interests in particular situations, of presenting and disseminating information and of assuring a maximum degree of citizen participation in decisions which affect them.

The issue perhaps arises most cogently in the relationship between private industry and society. Industrial corporations are, in a real sense, both the creatures and creators of the technological society—the purveyors and the beneficiaries of much of the power and wealth it has produced. Industry has been a source of many of the most important influences that have shaped the technological society and given rise to the needs we now face for management of that society. The reality is that industry has been as much an engine of social change as it has been of economic growth. But the role of industry in generating social change has not been adequately relfected either in the perceived responsibilities of private industry, or in its relationship with other elements of society, notably, governments. This, in my view, is the source of many of the tensions which today exist between the private sector and society, and much of the suspicion with which the private sector is increasingly regarded.

There will need to be a major-re-orientation of the system of incentives and penalties which motivate our economic life if the energies of the private sector are to be harnessed to meet the social goals and priorities of society. In short, it must be made more attractive for the private sector to do those things which are socially desirable and less attractive to do those things which detract from social goals.

The private sector can be a powerful factor, both in shaping and realizing the goals of society. But unless it is able to do a much better job of identifying itself with the interests and values of society as a whole and of demonstrating that it is a positive force in meeting these goals and serving these values, its future role will be a diminishing one. The need for enlightened and credible leadership on the part of the private sector has never been greater.

The well managed society clearly is going to require more government. And on of the principal challenges we face is how to provide for more government without increasing the degree of centralization, bureaucratization and stultifying uniformity which tend to accompany the growth of governments. Many, if not most, governments today are already at or beyond the limits of their capacity to deal effectively with the issues for which they are now responsible. How can they be expected to take on still

L'un d'entre eux est la distinction entre le droit, la responsabilité, les actions publiques et privées. Ici, nous devons repenser nos conceptions des domaines publics et privés. Dans une société technologique, les actions privées influent de plus en plus sur les intérêts publics, et les actions prises dans l'intérêt public s'ingèrent dans les droits et intérêts privés.

Les conditions qui déterminent l'équilibre optimum entre la liberté individuelle et les limites collectives seront complexes, et il sera difficile de prendre une décision à cet égard. Cela exigera une méthode grandement améliorée d'évaluation des interactions entre les intérêts publics et privés, dans des situations précises de présentation et d'acheminement de l'information, et pour assurer la participation des citoyens à la prise des décisions qui ont des répercussions sur eux.

Cette question se fait sentir peut-être de la façon la plus aiguë dans les relations entre l'industrie privée et la société. Au sens propre, les corporations industrielles sont à la fois créations et créateurs de la société technologique—pourvoyeurs et bénéficiaires d'une grande partie du pouvoir et de la richesse qu'ils produisent. L'industrie a été la source d'un grand nombre des influences les plus importantes qui ont façonné la société technologique, et engendré les besoins auxquels nous faisons maintenant face quant à la gestion de cette société. En réalité, cette société a été autant un moteur de changement social, qu'un agent de croissance économique. Mais le rôle de l'industrie en tant que génératrice de changements sociaux n'a pas été réfléchi de façon appropriée, ni dans les responsabilités de l'industrie privée, ni dans ses relations avec d'autres éléments de la société, notamment les gouvernements. A mon avis, ce phénomène est la source des nombreuses tensions actuelles entre le secteur privé et la société et celle d'une grande partie de la suspicion avec laquelle le secteur privé est de plus en plus considéré.

Si nous voulons que les énergies du secteur privé soient captées pour satisfaire aux objectifs sociaux et aux priorités de la société, il devra y avoir une ré-orientation globale du système des motivations et des pénalités qui soutendent notre vie économique. Bref, il faudra que cela devienne plus avantageux pour le secteur privé de faire des choses qui sont socialement désirables, et moins, de faire des choses qui dérogent aux objectifs sociaux.

Le secteur privé peut être un facteur très important, dans le façonnement et la réalisation d'objectif de la société. Mais à moins qu'il puisse s'identifier d'une façon plus appropriée avec les intérêts et les valeurs d'une société en tant que tout, et qu'il puisse démontrer qu'il est une force positive dans la réalisation de ses objectifs et le respect de ses valeurs, son rôle futur sera dégradant. Le besoin d'une ligne directrice éclairée et sure, ne s'est jamais fait sentir aussi fortement pour le secteur public.

De toute évidence, une société, pour être bien administrée, aura d'avantage besoin du gouvernement. Et l'un des principaux défits qui nous est posé est de trouver le moyen de faire d'avantage appel au gouvernement, sans accroître le degré de centralisation, de bureaucratie, et sans intensifier l'uniformité, qui tend à aller de pair avec la croissance des gouvernements. De nombreux gouvernements actuels, sinon tous, ne peuvent déjà plus traiter efficacement des questions dont ils sont maintenant chargés. Comment

more. The answer surely, must lie in a re-allocation of the responsibilities and functions of various levels of government with each performing only those functions which need to be performed and are capable of being performed most effectively at that level. All governments tend to have an institutional commitment to maintaining and increasing their own authority and this has resulted, in many cases, in concentrations of power in national governments much beyond that required by the public interest of the people the government serves. On the other hand, there are many instances in which constitutions framed under the much different conditions of an earlier time vest responsibility in sub-national levels of government for matters that, today, can only be dealt with effectively at the national level.

A re-allocation of responsibilities and functions should also be based on the need for the higher levels of government to confine their exercise of jurisdiction to those aspects of an issue which require the establishment of parameters, standards or limitations at that level, and within these limits, permit a maximum degree of discretion and variety in the application of these measures at other levels within the society. One of the worst and most selfdefeating tendencies of governments is to attempt to over-control, over-regulate and over-standardize. Higher levels of government should also be far more willing to entrust people through their local governments as well as special purpose citizen groups and organizations with exercising responsibility for a wide variety of activities affecting their own communities within broad parameters and limitations necessary to protect the interests of others.

The international level is a special case. For, unlike most levels of government within nations, the mechanisms of government internationally, notably the UN and its agencies, are the creatures and the servants of national governments. They have neither direct access to their underlying constituency of people, nor taxing power. They must depend solely on national governments both for their mandate and for the means to carry it out. It is as though in Canada the Federal Government were to have only such powers and such resources as the Provincial Governments were to accord to them and have no means of recourse directly to the people.

This is an extremely important factor at a time when the major issues confronting mankind must be seen and dealt with in the global framework to which I have already referred. For national governments are, if anything, even more reluctant to transfer or delegate jurisdiction to international organizations that they are to share responsibility dowstream to regional and local levels of government. Thus, we have the paradox that at the very time when the need for more effective international system of organizations was never more needed, the most important part of that system, the United Nations and its agencies, is weaker than at any time since its creation thirty, years ago. And the same governments which have been so reluctant to provide it with the mandate and the resources needed to provide the global system with the management framework and the services it requires to function effectively,

peut-on s'attendre à ce qu'ils en fassent d'avantage. La réponse réside certainement dans une nouvelle répartition des responsabilités des fonctions attribuées aux divers paliers de gouvernement; en sorte que chacun n'accomplisse que les fonctions qui s'imposent et qui sont susceptibles d'être accomplies le plus efficacement à ce niveau-là. Tous les gouvernements sont institutionnellement portés à maintenir et à accroître leur autorité et, dans de nombreux cas, il en résulte, dans les gouvernements nationaux, une concentration du pouvoir bien au-delà de ce qui est nécessaire dans l'intérêt du public que ce gouvernement sert. D'autres part, il y a de nombreux cas où les constitutions rédigées dans des conditions très différentes attribuent aux niveaux régionaux d'un gouvernement, des responsabilités pour des questions qui, aujourd'hui, ne peuvent être traitées efficacement qu'au niveau national.

Il faudrait également redistribuer des responsabilités et des fonctions en fonction de la nécessité, pour les niveaux supérieurs de gouvernement, de restreindre leur juridiction aux aspects d'un problème qui exigent l'établissement de constantes, de normes ou de limites à ce niveau et qui, à l'intérieur de ces limites, peuvent le plus facilement être appliqués à d'autres niveaux dans la société. Une des tendances les plus négatives et les plus nuisibles des gouvernements est de tenter d'établir trop de contrôles, de réglements et de normes. Les niveaux supérieurs de gouvernement devraient être beaucoup plus disposés à confier au public par l'entremise des gouvernements locaux de même que de groupes et organismes de citoyens ayant des objectifs particuliers, la responsabilité d'une grande variété d'activités touchant les collectivités à l'intérieur de constantes et de limites nécessaires à la protection des intérêts d'autrui.

Le niveau international constitue un cas particulier. En effet, à l'opposé de la plupart des niveaux de gouvernement dans les pays, les mécanismes de gouvernement au niveau international, notamment les Nations Unies et ses organismes, sont les créations et les serviteurs des gouvernements nationaux. Ils n'ont ni un accès direct au public qu'ils représentent ni ne prélèvent d'impôts. Ils doivent s'en remettre uniquement aux gouvernements nationaux en ce qui a trait à leur mandat et aux moyens de le mener à bien. C'est comme si, au Canada, le gouvernement fédéral ne disposait que des pouvoirs et des ressources que les gouvernements provinciaux voudraient bien lui accorder et n'avait aucun moyen de faire directement appel au peuple.

C'est là un facteur extrêmement important à une époque où les principaux problèmes auxquels fait face l'humanité doivent être envisagés et réglés à cette échelle mondiale à laquelle j'ai déjà fait allusion. En effet, les gouvernements nationaux hésitent encore plus à transférer ou déléguer leurs pouvoirs à des organisations internationales qu'à partager leurs responsabilités aux niveaux régionaux et locaux des gouvernements. Ainsi, nous nous trouvons face au paradoxe suivant: à une époque où le besoin d'un système international d'organisations plus efficaces n'a jamais été si grand, l'élément le plus important de ce système, les Nations Unies et ses organismes, n'a jamais été si faible depuis sa fondation, il y a trente ans. Les gouvernements qui ont tant hésité à lui accorder les mandats et les ressources qui lui auraient permis de fournir au système mondial les structures administratives et les servi-

are those that are often most vocal in criticizing it for its weaknesses. Too often, governments have established an international organization accompanied by a great deal of publicity and generalized protestations of concern and support, and then quietly starved it of the resources, the leadership and the autority it needs to do its job. And it is all too easy when faced with criticism for lack of effective action to shift the blame to the failure of the United Nations.

There is no escaping the need for a more effective United Nations as the principal basis for the creation of an effective system of societal managament at the global level. To an increasing degree, the effective management of issues on the national level will be influenced by international factors, and on the availability of the kind of support information and services which can only be provided by international institutions. And although the United Nations must provide the centrepiece of this system, its basic political character imposes limitations on what it can be expected to do.

There can be no substitute for its role as a global forum for reconcilling conflict and achieving consensus on major issues and providing the political basis for programmes of action and mobilizing the resouces to deal with important global issues, as for example, it did in respect of environment through the Stockholm Conference. But much of the work of research and development of public opinion which precedes and provides the basis for governmental action must be carried out by other less formal organizations and groupings of specially interested citizens who are free of the constraints affecting official bodies like the United Nations. And much of the work of carrying out the variety of specialized tasks on which effective action depends to implement the broad decisions made by governments also requires the active support and engagement of institutions and/or organizations of a non-governmental character.

The evolution of the environment as a major public issue resulted directly from the activities of private conservationists and other interested groups, and now the implementation of our Environment Programme rests to a very important degree on the co-operation and support the United Nations Environment Programme obtains from a host of diverse organizations, ranging from highly specialized scientific institutions and international industry to local citizen action groups. But the role of the United Nations in creating the political consensus and mobilizing the resources required to make this possible as well as in establishing the mechanisms and the framework for global co-operation on a continuing basis was indispensable. It could have been done in no other way.

In addition to rebuilding the United Nations system, we need to foster the creation of the many additional special purpose institutions which can operate at the international level to complement and support the activities of the official system. And we need to give these the linkages, the status and the means of communication and liaison which will enable them to function as part of a second international system.

ces dont il a besoin pour fonctionner efficacement, sont ceux-là même qui critiquent le plus violemment ses faiblesses. Trop souvent, des gouvernements ont mis sur pied une organisation internationale à grand renfort de publicité et de déclarations d'appui et de solidarité et lui ont ensuite coupé tout bonnement les vives, et retiré les pouvoirs et l'autorité dont elle avait besoin pour fonctionner efficacement. Il est trop facile, face aux critiques qui réclament une action plus efficace, d'en attribuer le blâme aux Nations Unies.

On ne saurait nier la nécessité d'une organisation des Nations Unies plus efficace comme base principale de la création d'un bon système de gestion sociale au niveau international. Dans une mesure toujours croissante, une administration plus efficace au niveau national sera influencée par des facteurs internationaux et la disponibilité de renseignements et de services de soutien qui ne peuvent provenir que d'institutions internationales. Même si les Nations Unies doivent constituer la pièce maîtresse de ce système, son caractère politique de base impose des limites à ses possibilités de réalisations.

On ne peut substituer quoi que ce soit à son rôle de forum mondial qui règle des conflits, rallie les opinions sur des problèmes importants, confère un appui politique à des programmes d'action et réunit des ressources pour régler d'importants problèmes à l'échelle mondiale, comme on l'a fait, par exemple, à propos de l'environnement, par la Conférence de Stockholm. Mais une grande partie du travail de recherche et de développement auprès de l'opinion publique, qui précède et guide l'action gouvernementale, doit être effectuée par d'autres organisations et groupes moins officiels de citoyens, qui s'intéressent particulièrement à ces problèmes et qui sont libres des contraintes qui s'exercent sur des organismes officiels tels que les Nations Unies. De même, une grande partie des travaux qui consistent à mener à bien une foule de tâches spécialisées, dont dépend l'action efficace destinée à appliquer les décisions générales des gouvernements, exige également l'aide et l'engagement actifs d'institutions ou d'organisations non gouvernementales.

La reconnaissance de l'environnement, comme élément important d'intérêt public, découle directement des activités de particuliers, défenseurs de l'environnement et d'autres groupes intéressés et, actuellement, l'application de notre Programme de l'environnement dépend, dans un large mesure, de la collaboration et de l'appui que le Programme d'environnement des Nations Unies obtient de diverses organisations, qui comptent autant des institutions scientifiques hautement spécialisées et des industries internationales que des groupes locaux de citoyens. Mais les Nations Unies ont joué un rôle indispensable qui a été d'obtenir le consensus politique et de mobiliser les fonds nécessaires à cette action, de même que d'établir les mécanismes et la structure d'une collaboration mondiale permanente. Cela n'aurait pas pu se faire autrement.

En plus de reconstituer le système des Nations Unies, il nous faut encourager la création d'un grand nombre d'autres institutions à buts particuliers qui peuvent contribuer, au niveau international, à compléter et appuyer les travaux du système officiel. Et il nous faut donner à ces institutions les relations, le statut et les moyens de communication et de liaison qui leur permettront de fonctionner à l'intérieur d'un deuxième système international.

The United Nations was born when, in the aftermath of World War II, the powers which emerged from it victorious realized that whatever their differences, they had an overriding common interest in preventing the recurrence of such a colossal human tragedy, particularly with the advent of the unprecedented destructive power of nuclear weapons. But soon, ideological differences began to divide the world and the United Nations and to impair its work. Now, in light of detente between the two "super" powers, confrontation along strict ideological lines is giving way to a new and perhaps even more dangerous confrontation between rich and poor countries. The more prosperous Socialist countries see greater and greater common interests with their capitalist counterparts than with the "poor" countries, whether capitalist or socialist. Newly oil-rich developing countries continue to maintain a high degree of solidarity with their poor developing country brothers. But this solidarity is already subject to severe strain as evidenced by recent differences between Arabs and African nations. It is questionable how long this solidarity will last in a world where divisions between rich and poor are becoming more sharply drawn. The deepening rich-poor conflict has already reached the point where it is threatening the fragile fabric of international co-operation that has been so painstakingly constructed since the end of World War II through the medium of the United Nations and the Bretton Woods Institutions.

L'organisation des Nations Unies a été créée lorsqu'au lendemain de la guerre, les nations victorieuses se sont rendu compte que, malgré les différences qui les séparaient, toutes avaient intérêt à éviter la répétition d'une tragédie aussi effroyable, particulièrement à la lumière de la menace que représentait le pouvoir destructeur, sans précédent, des armes nucléaires, Mais bientôt, les différends idéologiques allaient diviser le monde et les Nations Unies et nuire à ses travaux. A l'heure actuelle, compte tenu de la détente entre les deux super-puissances, l'opposition pour des raisons strictement idéologiques fait place à une nouvelle confrontation, peut-être plus dangereuse, entre les pays pauvres et les pays riches. De plus en plus, les pays socialistes prospères ont des intérêts communs avec leurs homologues capitalistes plutôt qu'avec les pays pauvres, qu'ils soient capitalistes ou socialistes. Les pays en voie de développement, auxquels les réserves de pétrole ont récemment apporté la richesse continuent d'être très solidaires des solidaires des autres pays en voie de développement. Cette solidarité est toutefois déjà soumise à des tensions très grandes comme l'ont prouvé des différends qui sont récemment survenus entre des pays arabes et des pays africains. On peut se demander combien de temps durera cette solidarité, à une époque où la ligne de démarcation entre riches et pauvres est de plus en plus nette. Ce conflit de plus en plus marqué entre riches et pauvres a déjà atteint le point où il menace l'équilibre fragile de la coopération internationale, auquel on est parvenu après tant de difficultés, depuis la fin de la deuxième guerre mondiale, par l'entremise des Nations Unies et des institutions créées suite aux accords de Bretton Woods.

Within virtually all of the new developing nations, the drive for national development is the principal motivator of their political life. Many of them are experiencing and will continue to experience internal turbulence as they struggle to accommodate the drives of their own citizens to participate fully in the benefits of national development.

Dans pratiquement tous les pays qui sont depuis peu en voie de développement, l'effort visant au développement national constitue le moteur principal de leur vie politique. Un grand nombre d'entre eux connaissent et continueront de connaître des tensions internes en tentant d'orienter les efforts de leurs propres citoyens vers la pleine participation aux avantages de l'essor national.

And internationally, the developing nations have come into a global economic and political system, the control and principal advantages of which are monopolized by a relatively small number of industrialized nations that had been able to concentrate in their hands a vastly disproportionate amount of the world's wealth and economic power.

Et du point de vue international, les pays en voie de développement en sont arrivés à faire partie d'un système économique et politique mondial, dont le contrôle et les principaux avantages sont monopolisés par un nombre relativement restreint de pays industrialisés qui ont pu concentrer entre leurs mains une partie tout à fait disproportionnée de la richesse et de la puissance économique mondiales.

It is true that many developing countries owe to the present international system, and in particular, the United Nations, their own emergence onto the world stage as independent nations. And collectively, this system has made it possible for them to exercise an unprecedented degree of political power internationally to the point where they constitute a "new majority" in the United Nations which roughly corresponds to the two-thirds of the world's nations and people which they comprise. But in the economic field, they have not fared nearly so well under the existing system and future prospects are even worse for many of them. Despite the considerable progress made by developing countries as a whole in the period 1960 to 1973 in relation to targets established for the first and second United Nations Development Decades, a closer look discloses that this progress has been concentrated in a few

Il est vrai que beaucoup de pays en voie de développement doivent au système international actuel, et en particulier aux Nations Unies, leur propre apparition sur la scène mondiale comme pays indépendant. D'un point de vue collectif, ce système leur a permis d'exercer au niveau international un degré de puissance politique sans précédent, au point qu'ils contituent une «nouvelle majorité» aux Nations Unies, qui correspond en gros aux deux-tiers des pays du monde et de la population qui y vit. Mais dans le domaine de l'économie, ils n'ont pas eu autant de succès dans le système actuel et leurs perspectives d'avenir ont même empiré pour beaucoup d'entre eux. En dépit d'un progrès considérable accompli par l'ensemble des pays en voie de développement au cours de la période de 1960 à 1973 en ce qui concerne les objectifs établis pour la première et la deuxième décennies de développement des Nations

countries with fast-growing exports of petroleum and manufactured goods. Midway through the Second Development Decade there are more very poor people than ever and in real terms they are probably worse off than they were in 1960 when the First Development Decade began.

Unies, un examen plus approfondi permet de constater que ce progrès a été concentré dans quelques pays dont les exportations de pétrole et de biens manufacturés croissent rapidement. Au milieu de la seconde décennie de développement, il existe plus de gens très pauvres que jamais et en réalisté, ils sont probablement en plus mauvaise posture qu'ils ne l'étaient en 1960, au début de la première décennie de développement.

And their prospects for the future are not promising. An UNCTAD estimate indicates that the level of net capital inflows required by all developing countries to achieve the income growth targets of the second UN Development Decade will be about $100 billion, significantly higher than could be met if both the 1 percent target and the 0.7 percent target for official development assistance were achieved for the remainder of the decade. In fact, official development assistance by OECD countries as a percentage of Gross National Product has declined sharply from 0.53 percent in 1961-62 to 0.3 percent in 1973 and, for the poorer countries especially, it is not likely that these deficiencies can be made up by export earnings. Here again, developing countries have found their development efforts frustrated by wide swings in the earnings from the primary products which account for most of their exports. They want and need a more integrated system of commodity agreements which will assure them of a more reliable flow of earnings from their basic exports. And the neediest countries have already exhausted their potential for servicing additional debt; in fact, many are already carrying debt burdens that are becoming intolerable and face the prospect of default in the near future if satisfactory arrangements for forgiveness or rescheduling are not made.

Et leurs perpectives d'avenir ne sont pas prometteuses. Une évaluation de la CNUCED indique que le niveau d'entrées nettes de capitaux, nécessaire à tous les pays en voie de développement pour atteindre les objectifs d'accroissement du revenu fixés pour la seconde décennie de développement des Nations-Unies, se chiffre à environ $100 milliards, ce qui dépasse de loin ce qui peut être atteint si les objectifs de 1% et de 0.7% d'aide officielle au développement étaient atteints durant le reste de la décennie. En fait, l'aide officielle au développement fournie par les pays de l'OCDE, calculée comme un pourcentage du produit national brut, a baissé rapidement de 0.53% en 1961-1962 à 0.3% en 1973 et, en ce qui concerne les pays les plus pauvres en particulier, il ne semble pas vraisemblable qu'ils puissent pallier ces diminutions par des revenues tirés de l'exportation. Ici encore, les pays en voie de développement ont vu leurs efforts de développement contrecarrés par les importantes variations des revenus tirés de matières premières qui constituent la majeure partie de leurs exportations. Ils demandent un système plus intégré en ce qui concerne les ententes relatives aux denrées pour assurer une plus grande stabilité de leurs revenus tirés des exportations de base. Les pays les plus pauvres ont déjà épuisé leur capacité de payer les frais de dettes supplémentaires, en fait, plusieurs ont déjà des dettes dont le fardeau leur devient intolérable et qu'ils ne pourront dans un avenir rapproché plus amortir si des ententes satisfaisantes leur permettant d'obtenir des remises ou de nouvelles échéances ne sont pas conclues.

After a quarter of a century of development co-operation we must soberly appraise what we have learned, and what it means for the future of co-operation between rich and poor. First, I believe we have demonstrated that it is possible for external assistance to make an important contribution to accelerating development and there are a number of examples of correlation between the external inputs a country has received and its rate of economic growth. But we have also learned, as a recent UNCTAD report points out, that there is a "distinction between economic growth in the narrow sense of an increase in the growth product of developing countries, and economic development in the broader sense of improvement in the living standards of the majority of their population". And that "the economic progress made so far in a large number of developing countries has made little impression on the extent of mass poverty in these countries".

Aprés un quart de siècle de coopération au développement, nous devons évaluer rationnellement ce que nous avons pu apprendre et ce que cela signifie pour l'avenir de la coopération entre riches et pauvres. D'abord, je pense que nous avons démontré que l'aide extérieure peut contribuer de façon importante à accélérer le développement et il existe de nombreux exemples qui démontrent une corrélation entre l'aide extérieure que reçoit un pays et son taux de croissance économique. Mais nous avons également appris, comme le souligne un rapport recent de la CNUCED, qu'il existe «une distinction entre la croissance économique au sens restreint d'augmentation de la production des pays en voie de développement, et le développement économique au sens plus large d'amélioration des niveaux de vie de la majorité de la population», et que «le progrès économique accompli jusqu'ici dans de nombreux pays en voie de développement, a eu peu de répercussions dans l'ensemble sur la pauvreté des masses dans ces pays».

We also know that external assistance can be accompanied by influence and pressures that have a disproportionate influence on the character and direction of a country's development, reinforce existing dependency relationships and create new ones.

Nous savons également que l'aide extérieure peut s'accompagner d'influence et de pressions qui ont une importance exagérée sur le caractère et la direction du développement d'un pays, qui renforcent les liens de dépendance qui existent déjà et en créent de nouveaux.

We have come to realize that development is a difficult process and effective co-operation in development even more difficult, that successful development must be "home-grown" in the sense that the developing country itself must formulate its goals, be fully committed to achieving them and have the capacity to assure that external inputs are selected and managed in such a way as to complement and support its own efforts in achieving these goals.

Nous en sommes arrivés à constater que le développement est un processus difficile et qu'une coopération efficace au développement l'est encore plus, que pour réussir le développement doit être «fait à la maison» en ce que le pays en voie de développement doit lui-même déterminer ses buts, s'engager pleinement à les atteindre et avoir la capacité de s'assurer que les apports extérieurs sont choisis et administrés de façon à compléter et appuyer ses propres efforts visant à atteindre ces objectifs.

We have learned, too, that closing the gap between rich and poor is an illusory concept and that its continued pursuit as the prime goal of development co-operation can only lead to compounding existing frustrations. The rich today are a great deal richer than they were at the beginning of the First Development Decade and the gap between rich and poor has grown significantly. Indeed, today, there are more poor, more illiterate, more hungry people than ever in the developing world. Closing the gap is simply not feasible in the foreseeable future—however desirable it may be as an ultimate ideal. The critical gap is that which exists between those who must live at a level of poverty which denies them access to basis resources and environmental conditions required to enable them to live at a level compatible with human dignity and those who live above this basic poverty line. This gap can be bridged; it is scandalous that we are not doing it given the fact that we clearly have the resources, the technology and the management capabilities to do so.

Nous avons également appris qu'il est illusoire de vouloir faire disparaître l'écart entre riches et pauvres et que la poursuite de cette fin comme premier objectif de la coopération au développement ne peut qu'amener une aggravation des frustrations actuelles. Les riches sont aujourd'hui beaucoup plus riches qu'ils ne l'étaient au début de la première décennie de développement et l'écart qui sépare les riches des pauvres a augmenté de beaucoup. En réalité, aujourd'hui, il y a plus de pauvres, plus d'analphabètes et plus de gens affamés qu'il n'y en a jamais eu dans le monde en voie de développement. Il n'est tout simplement pas possible de faire disparaître dans un avenir prévisible cet écart—quelque souhaitable que soit cet idéal ultime. L'écart critique est celui qui sépare ceux qui doivent vivre dans une pauvreté qui les prive des biens essentiels et des conditions du milieu nécessaires à un niveau de vie compatible avec la dignité humaine, et ceux qui vivent au-dessus de ce seuil fondamental de la pauvreté. Cet écart peut être comblé; il est scandaleux que nous ne le fassions pas, étant donné que nous avons de toute évidence les ressources, la technologie et les capacités administratives nécessaires pour le faire.

We have also found that it is as difficult to help nations through direct bilateral aid without compromising their dignity or integrity, overly influencing their own development or setting up difficult psychological barriers as it is for one individual to help another by dispensing direct charity. Indeed, I have long felt that direct programmes of bilateral assistance could, at best, be a temporary instrument for co-operation in development and in the long run would be no more successful as the basis for relationships between rich and poor internationally than direct charity type programmes have been as the basis for relationships between rich and poor within our national societies. Direct bilateral assistance must be ultimately replaced by more objective, impersonal and automatic methods of effecting resource transfer, equalizing opportunities and providing various facilities and services which support national development. We can help best by creating the kind of international system from which developing countries will derive support in pursuit of their own efforts to achieve a more self-reliant type of development.

Nous avons également constaté qu'il est aussi difficile d'aider les nations directement sans compromettre leur dignité ou leur intégrité, sans trop influencer leur propre développement ou sans ériger des barrières psychologiques infranchissables, qu'il peut l'être pour une personne d'en aider une autre en lui faisant directement l'aumône. En fait, j'ai longtemps pensé que les programmes d'aide bilatérale directe pouvaient au mieux constituer un instrument temporaire de coopération au développement et qu'à long terme, ils ne constitueraient pas une meilleure base de relation entre les riches et les pauvres au niveau international que les programmes de charité directe ne l'ont été dans nos sociétés nationales. L'aide bilatérale directe doit être finalement remplacée par des méthodes plus objectives, plus impersonnelles et plus automatiques d'effectuer des transferts de ressources, de rendre les chances plus égales et de fournir les divers services et établissements favorisant le développement national. La meilleure façon de les aider est de créer un genre de système international où les pays en voie de développement trouveraient appui dans la poursuite de leurs propres objectifs pour en arriver à un genre de développement plus autonome.

We have also learned that there can be no "stereotypes" of developing countries, that while all share certain common problems, the character and dynamics of each country's development are highly individual and there can be many paths to successful development. For example, China has succeeded in demonstrating that even a country that is amongst the poorest in terms of per capita income can meet the basic needs for food, shelter, education, health care and employment for all its citizens without

Nous avons également appris qu'il n'existe pas de «stéréotype» de pays en voie de développement et que même s'ils partagent tous certaines difficultés communes, les caractéristiques et la dynamique du développement de chaque pays sont très particulières et qu'il peut y avoir plusieurs façon de réussir le développement. Par exemple, la Chine à réussi à démontrer que même un pays des plus pauvres au regard du revenu par personne, peut satisfaire les besoins essentiels de nourriture, de logement, d'éduca-

external assistance and, indeed, become a significant provider of assistance to others. At the same time, the experience of some of the newly rich developing countries, such as Iran and Saudi Arabia, is already demonstrating that money alone cannot "buy" development and that financial resources must be deployed with full regard for the complex and interacting relationships of social, management and cultural with economic factors.

There is a good deal of misunderstanding and misinformation about the degree to which the newly oil-rich countries of OPEC hasve been using their new wealth to respond to the needs of the less fortunate countries of the developing world. In my view, their response has been outstanding, particularly when you consider how recently they have begun to receive such large revenues from oil and the great backlog of unfilled needs which exist in their own countries. In 1974, OPEC countries committed for official development assistance about $7,500 billion which amounted to about 5-½ per cent of their combined Cross National Product and, although disbursements always lag behind commitments, they amounted to an average of 1.8 percent of GNP at a time when disbursements of official development assistance provided by DAC Member countries as a whole amounted to only 0.3 percent. And OPEC countries have recently announced that their development assistance is to be doubled from current levels. In the small State of the United Arab Emirates which I visited recently, I was told proudly that 30 percent of their national budget was now devoted to assisting other developing countries. This surely must be regarded as a remarkable display of enlightened internationalism for a nation that is highly preoccupied with its own problems of nation building and development and has only recently emerged onto the world stage.

It is clear that if the OECD countries would rise to their responsibilities to the developing world to the extent that the OPEC countries have already done in the brief period in which they have had the benefits of increased oil revenues, and if OPEC countries would distribute more of their assistance to those whose needs are greatest, the needs of the developing world for external assistance could be met without damage or severe strain to the economies of either the old rich or the new rich nations.

This is perhaps best illustrated by comparing the total of $100 billion per year which UNCTAD estimates will be required to enable all developing countries to meet their income growth targets for the Second Development Decade to the approximately $250 billion the world now spends each year on armaments.

Today, the poor of the world are no longer satisfied with their conditions of life; they now know that these are not predestined and immutable—that they can be changed. But they have concluded that they cannot count on the goodwill and sympathy of the more industrialized countries to bring about these changes and they must now rely largely on their own initiatives.

It should be no surprise therefore, that the developing countries are now mounting a determined drive for a more just and equitable world system which will be much more responsive to their interests and needs.

tion, de soins médicaux et d'emploi de tous ses citoyens sans aide extérieure et, en vérité, devenir un pays qui peut apporter une aide importante aux autres. En même temps, l'expérience de certains pays en voie de développement nouveaux riches, comme l'Iran et l'Arabie saoudite, démontre déjà que l'argent seul ne peut «acheter» le développement et que les ressources financières doivent être utilisées en tenant compte des inter-relations complexes entre facteurs sociaux, administratifs et culturels, et facteurs économiques.

Il y a beaucoup de malentendus et de renseignements erronés sur la mesure dans laquelle les pays riches en pétrole de l'OPEP ont utilisé ces nouvelles richesses pour répondre aux besoins des pays moins fortunés du monde en voie de développement. A mon avis, leur réponse a été éminente, surtout si l'on considère qu'ils viennent tout juste de commencer à toucher ces revenus si importants du pétrole et le grand nombre de besoins non comblés qui existent dans leurs propres pays. En 1974, les pays de l'OPEP ont engagé, pour une aide officielle au développement, environ $7,500 milliards, représentant environ 5½% de leur produit national brut combiné et, quoique les déboursés ne correspondent toujours pas aux engagements, ils s'élèvent à une moyenne de 1.8% du produit national brut en un moment où les déboursés pour l'aide officielle au développement des pays membres du CAD s'élevaient au total à seulement 0.3%. Les pays de l'OPEP ont récemment annoncé que leur aide au développement doublera. Dans le petit état des émirats arabes unis, que j'ai visité récemment, on m'a fièrement dit que 30% du budget national était maintenant consacré à aider les autres pays en voie de développement. Voilà certainement un exemple remarquable de l'internationalisme éclairé d'une nation très préoccupée par ses propres problèmes d'édification et de développement d'une nation et qui n'est que récemment apparue sur la scène mondiale.

Il est clair que si les pays de l'OCDE prenaient leurs responsabilités envers le monde en voie de développement dans la mesure où les pays de l'OPEP l'ont déjà fait au cours d'une brève période où ils jouissaient des revenus accrus du pétrole, et si les pays de l'OPEP distribuaient plus abondamment leur aide aux pays les plus nécessiteux, les besoins en aide extérieure du monde en voie de développement pourraient être comblés sans dommage ou contrainte grave pour les économies des nations riches depuis longtemps ou depuis peu.

La meilleure illustration de cela en est peut-être la comparaison entre le total de $100 milliards par année que la CNUCED a estimé nécessaire pour permettre à tous les pays en voie de développement d'atteindre leurs objectifs d'accroissement du revenu pour la Deuxième décennie de développement et la somme approximative de $250 milliards que le monde dépense actuellement chaque année pour l'armement.

Aujourd'hui, les pauvres du monde ne sont plus satisfaits de leurs conditions de vie; ils savent maintenant que ces dernières ne sont pas prédestinées et immuables, qu'elles peuvent être changées. Mais ils en sont venus à la conclusion qu'ils ne peuvent pas compter sur la bonne volonté et la sympathie des pays plus industrialisés pour provoquer ces changements et qu'ils doivent maintenant compter largement sur leurs propres initiatives.

Il n'est pas étonnant, en conséquence, que les pays en voie de développement cherchent maintenant à créer un système mondial plus juste et plus équitable qui réponde beaucoup mieux à leurs intérêts et à leurs besoins.

This drive has developed a new focus and impetus around their insistence on a "New International Economic Order". At last year's Special Session of the United Nations General Assembly, the developing countries used their majority in the United Nations to obtain United Nations endorsement of the "New International Economic Order" together with a series of far-reaching measures in the economic, monetary and trade fields which would produce a major shift in favour of the developing countries, both in the control of, and the sharing of benefits from the present system of international arrangements.

Cette volonté a engendré une nouvelle attention et de nouveaux efforts autour de leur insistence à créer un «Nouvel ordre économique international». A la Séance extraordinaire de l'Assemblé des Nations Unies l'an dernier, les pays en voie de développement ont utilisé leur majorité pour obtenir l'approbation des Nations Unies du «nouvel ordre économique international», de même qu'une série de mesures à long terme dans les domaines économique, monétaire et commercial qui effectueraient au sein du système actuel des accords internationaux un changement majeur en faveur des pays en voie de développement, sur le plan du contrôle et du partage des bénéfices.

Virtually all of the more industrialized countries, including Canada expressed strong reservations about both the substance of these proposals and the manner in which they were put forward. Some, in particular, the United States, refused to acknowledge the need for a New International Economic Order and Secretary of State Kissinger made the point that the present order had served the United States interest very well. But at the Seventh Special Session of the General Assembly, which was held in September of this year, the industrialized countries, notably the United States, went a long way towards acknowledging many of the difficulties being experienced by the developing countries with the present economic order and showed the willingness to agree on some measures and negotiate others designed to deal with these difficulties. While the agreement which emerged from this Seventh Special Session did not constitute a complete change of attitude by the industrialized countries towards the New International Economic Order, it did de-fuse the prospect of a sharp and immediate confrontation on this issue and created both the framework and the climate in which the process of negotiation on the specific issues might now move forward.

Presque tous les pays industrialisés, y compris le Canada, ont exprimé de grandes réserves concernant à la fois le fond de ces propositions et la manière dont elles furent présentées. Certains pays, en particulier les États-Unis, ont refusé de reconnaître le besoin d'un nouvel ordre économique international et le secrétaire d'État Kissinger a souligné que l'ordre actuel a très bien servi les intérêts des États-Unis. Mais à Septième séance extraordinaire de l'assemblée générale, qui a eu lieu en septembre de cette année, les pays industrialisés, et notamment les États-Unis, ont changé leur attitude à tel point qu'ils seraient prêts à reconnaître beaucoup les difficultés que connaissent les pays en voie de développement avec l'ordre économique actuel et ils ont montré qu'ils seraient disposés à accepter certaines mesures et d'en négocier d'autres visant à régler ces problèmes. Alors que l'entente conclue lors de cette séance extraordinaire n'a pas effectué de changement complet d'attitude des pays industrialisés envers ce nouvel ordre économique international, il a cependant désamorcé tout danger d'un affrontement difficile et immédiat à ce sujet et a créé à la fois le cadre et le climat dans lequel le processus de négociation de ces questions précises pourrait maintenant se produire.

But, let us make no mistake—the consensus achieved at the Seventh Special Session of the General Assembly was at a very high level of generality. There are still very serious divergences between the views of developing and industrialized countries on particular issues such as commodity agreements, special drawing rights, and private investment. And the political commitment of some industrialized countries to the consensus reached at the Seventh Special Session is of highly questionable depth and durability. We are thus a long way from achieving the reality of a New International Economic Order and the road will continue to be a difficult and hazardous one.

Mais ne faisons pas d'erreur; le consensus obtenu à la Septième séance extraordinaire de l'Assemblée générale était sur des questions d'ordre très général. Il y a encore des divergences très importantes entre les opinions des pays en voie de développement et celles des pays industrialisés sur les questions particulières comme les accords sur les produits bruts, les droits de tirage spéciaux et l'investissement privé. Et l'engagement politique qu'ont certains pays industrialisés à l'égard de ce consensus atteint à la Septième séance extraordinaire est d'une authenticité et d'une durabilité fort discutables. Nous avons donc encore un long chemin à parcourir pour réaliser ce nouvel ordre économique international et ce chemin sera difficile et plein d'embûches.

But, out of the present dialogue concerning the New International Economic Order, there could emerge a new world system based on a much better and more equitable balance of interests between rich and poor and a new system of global bargaining to accommodate the continuing shifts that will take place within the elements on which the functioning of world order depends.

Mais, du présent dialogue sur le nouvel ordre économique international émergera peut-être un nouveau système mondial fondé sur un équilibre meilleur et plus équitable des intérêts entre les riches et les pauvres et un nouveau système de négociations globales qui tiendra compte des changements continuels qui auront lieu au sein des éléments desquels dépend le fonctionnement de l'ordre mondial.

The developing countries are still relatively weak in the economic and military weight which they bring to the international power game. But as the oil embargo demonstrated so dramatically, the developing countries are acquiring more and more leverage in the world game, as

Les pays en voie de développement sont encore relativement faibles dans les secteurs économique et militaire et ne peuvent donc pas se faire pleinement valoir sur le plan de la politique de force internationale. Mais comme l'embargo sur le pétrole l'a démontré de façon si frappante, les

well as the will and the capacity to use that leverage. The prospect is for more developing country "unions" designed to secure maximum advantage for them, either as suppliers or purchasers of particular projects. They also bring to the bargaining table a significant degree of what you might call "negative power", the capacity to withhold co-operation in areas where it is needed and, at the extreme, the growing capacity to disrupt the more sophisticated, technological societies of the industrialized world which are highly vulnerable to disruption.

pays en voie de développement acquièrent de plus en plus d'influence dans les affaires mondiales ainsi que la volonté et la capacité de l'utiliser. On peut s'attendre à ce qu'il y ait à l'avenir plus «d'unions» des pays en voie de développement afin de leur assurer un maximum d'avantages, en tant que fournisseurs ou acheteurs de projets particuliers. Ils apportent aussi à la table de négociations une solide dose de ce qu'on pourrait appeler le «pouvoir négatif», c'est-à-dire la capacité de refuser toute coopération dans les domaines où elle est nécessaire, et à l'extrême, la capacité croissante de disloquer les sociétés les plus complexes, les plus technologiques du monde industrialisé qui sont très vulnérables à la dislocation.

We should see the drive for a New International Economic Order as the counterpart of the drive of th less privileged sectors of the more industrialized societies for more equity and justice in sharing the benefits of national development. And just as in our own country, the poor did not depend on the charity or goodwill of the privileged to effect these changes, but had to exercise the leverage and power they could muster through the political process and the trade union movement, so developing countries are seeking to achieve their objectives through the process of global bargaining. And the global bargaining which has now begun around their drive for a New International Economic Order is clearly a much more promising route to world peace and order than the only real alternative to it—escalating rich-poor conflict on a global scale which would only lead to disaster for both rich and poor.

Il faudrait considérer cette volonté d'établir un nouvel ordre économique international comme la contre-partie de la volonté des secteurs moins priviligiés des sociétés industrialisées d'obtenir plus d'équité et de justice dans le partage des bénéfices du développement national. Tout comme dans notre propre pays, les pauvres ne s'en sont pas remis à la charité ou à la bonne volonté des privilégiés pour effectuer ces changements, mais ont dû exercer la pression et le pouvoir qu'ils ont pu obtenir par voie du processus politique et par l'intermédiaire des syndicats, de même les pays en voie de développement cherchent à atteindre leurs objectifs par le biais des négociations globales. Et ces négociations globales, maintenant entamées à propos de ce nouvel ordre économique international constituent clairement un cheminement beaucoup plus prometteur vers la paix et l'ordre mondial que sa seule solution de rechange: l'accroissement du conflit entre les riches et les pauvres, à l'échelle globale, qui nous conduirait inévitablement au désastre à la fois pour les riches et les pauvres.

If co-operation of the developing world is the key to successful management of the technological civilization, then a fair distribution of the benefits and opportunities it makes possible is indispensable to the achievement of this alienation, social and economic breakdown and escalating violence which could impel us along the path of self-destruction.

Si la coopération du monde en voie de développement est la clé d'une gestion réussie de la civilisation technologique, il est alors indispensable qu'il y ait une juste distribution des avantages et possibilités qu'elle offre pour que s'achèvent cette aliénation, ce morcellement social et économique et cette montée de violence qui pourraient nous lancer sur le sentier de l'autodestruction.

Today, for the first time in history, we do have the knowledge, the resources and the technological and management capacity to assure that every person on this Planet can have access to the basic resources and environmental conditions required to support life at a minimally decent human level. Surely, to assure the provision of these basic human needs to every person on the Planet and to do this without violating the outer limits of the biosphere, to which I referred earlier, should be the minimum common denominator for international co-operation. If we fail to achieve the more equitable sharing of the benefits of the technological society which this would entail, we will forfeit the basis for its long-term viability. And to fail to do so when we are clearly capable of it would be a denial of the values on which civilized life is based.

Aujourd'hui, pour la première fois dans l'histoire, nous avons les connaissances, les ressources et les capacités technologiques et administratives nécessaires pour veiller à ce que chaque habitant de cette planète ait accès aux ressources fondamentales et aux conditions écologiques requises pour assurer un niveau de vie décent à l'homme. Bien sûr, assurer la satisfaction de ces besoins humains élémentaires dans chaque zone de la planète et ce, sans violer les limites extérieures de la biosphère, dont j'ai parlé plus tôt, devrait être le dénominateur commun minimum de la coopération internationale. Si nous échouons dans la répartition plus équitable des avantages qu'offre la société technologique, ce que ceci entraînerait, nous perdrions les bases de cette viabilité à long terme. Un échec dans ce sens, alors que nous sommes capables de réussir, représenterait une négation des valeurs sur lesquelles se fonde la vie civilisée.

In the developing countries, it will require new patterns of growth which harmonize the influence of externally generated technologies and markets with the use of local skills and resources in which they can be self-reliant in achieving their development goals and meeting the basic needs of their people on a sustainable basis.

Dans les pays en voie de développement, il faudra de nouveaux modes de croissance qui harmoniseront l'influence des marchés et des techniques produites à l'extérieur avec l'utilisation des capacités et des ressources locales, ce qui leur permettra d'être autonomes, pour atteindre leurs objectifs de développement et satisfaire les besoins fondamentaux de leur population de façon soutenue.

The presently industrialized societies must also adopt new approaches to growth involving the re-design of their industrial and agricultural production systems to make better use of materials and energy, to provide for recycling of waste products, and the re-use of water and heat. Growth in the industrialized world must be more oriented towards satisfaction of higher, non-material needs and much less demanding of resources and the environment.

Let me now turn to what all of this means to Canada and what Canada's role can be in addressing some of the larger global issues I have been attempting to describe.

While Canada is clearly caught up in the forces which are shaping the future of our technological civilization, and shares many, if not most of the problems that face the industrialized societies today, there are also many aspects of Canada's situation which are unusual if not unique.

Canada, with only 0.6 percent of the world's population, occupies 7.3 percent of its land surface and enjoys one of the highest levels of land and resource endowment per capita of any people. With its 17,860 miles of coastline the extension of Canadian jurisdiction which will result from the establishment of the 200-mile economic zone that is likely to be agreed as a result of the United Nations Law of the Sea Conference will add immensely to our command both of territory and of resources. In economic terms, Canada is sufficiently important to rank a place at the table in the most influential world flora including such exclusive clubs as the "Group of Ten" of the International Monetary Fund which was recently expanded to twenty.

As Herman Khan pointed out, Canada is of a sufficient size and strength to be an important regional power in any region other than North America where it is so greatly over-shadowed by its powerful neighbour. It thus lacks a logical place in any of the new regional groupings of nations that are now emerging as a powerful factor of the world scene. As both a Pacific and Atlantic nation, it has logical links with both regions, although in practice its ties with the Atlantic community have been the dominant influence on its international relations. It is also worth noting that Canada is the only country that lies between the two super-powers—the United States and the Soviet Union.

A narrow strip of Southern Canada in which most of its population live enjoys a level of development and wealth which puts it in the top rank of the industrialized societies. But, its northern regions still rank amongst the least developed areas of the world and its indigenous populations are experiencing many of the problems of cultural alienation, deprivation, and even exploitation which peoples of developing countries face in making their transition to the technological society. And the diversity of peoples, cultures, and languages, particularly the dominant English and French cultures, reflect the international roots of Canada's population and traditions.

Les sociétés actuellement industrialisées doivent aussi adopter de nouvelles méthodes de croissance, notamment concevoir de nouveaux systèmes de production industrielle et agricole pour tirer le meilleur parti possible de la matière et de l'énergie, ainsi que prévoir le recyclage de leurs déchets et la réutilisation de l'eau et de la chaleur. La croissance dans le monde industrialisé doit être axée davantage sur la satisfaction de besoins supérieurs et non matériels et moins sur l'épuisement des ressources et de l'environnement.

Permettez-moi de traiter des conséquences pour le Canada et de son rôle relativement à certaines des questions les plus globales que j'ai tenté de décrire.

Bien que le Canada fasse nettement partie des forces qui modèlent l'avenir de notre civilisation technologique et partage un bon nombre, sinon la plupart, des problèmes auxquels font face les sociétés industrialisées d'aujourd'hui, de nombreux aspects de la situation du Canada sont pourtant inhabituels sinon uniques.

Le Canada, avec 0.6% seulement de la population mondiale, occupe 7.3% de la surface terrestre et jouit d'un des rapports les plus élevés terre-ressources par tête d'habitant. Avec 17,860 milles de côtes, la juridiction canadienne accrue qui résultera de l'établissement d'une zone économique de 200 milles qui sera probablement acceptée à la conférence des Nations Unies sur le droit de la mer, ajoutera immensément à notre commande tant sur les territoires que sur les ressources. Dans le domaine économique, le Canada est suffisamment important pour se tailler une place parmi les plus importants groupes d'influence mondiaux, dont des clubs aussi exclusifs que le «Groupe des dix» du Fonds monétaire international qui a été récemment porté à vingt.

Comme le soulignait Herman Khan, le Canada est suffisamment grand et fort pour être un pouvoir régional important dans n'importe qu'elle région autre que l'Amérique du Nord où il est nettement éclipsé par son très puissant voisin. Il manque donc une place logique dans n'importe quels nouveaux groupements régionaux des nations qui semblent devenir maintenant un facteur puissant sur la scène mondiale. Étant à la fois une région pacifique et atlantique, il a des liens logiques avec les deux régions même si, en pratique, ses liens avec la communauté atlantique ont surtout dicté ses relations internationales. Il convient aussi de noter que le Canada est le seul pays qui se trouve entre les deux super-puissances—les États-Unis et l'Union soviétique.

Une bande étroite du Sud du Canada où vit la plus grande partie de sa population connaît un niveau de développement et de richesses qui place le pays au premier rang des sociétés industrialisées. Mais ses régions nordiques le rangent toujours parmi les régions les moins développées du monde et ses populations indigènes connaissent les nombreux problèmes d'aliénation culturelle, de privation et même d'exploitation auxquels font face les populations de pays en voie de développement, dans leur transition vers la société technologique. Et la diversité de populations, de cultures et de languages, plus particulièrement les prédominantes cultures française et anglaise témoignent des racines internationales de la population et des traditions canadiennes.

Canada is at the same time one of the very few nations that could meet most of the basic needs of its people from its own resources and yet that depends more than most for its present high standard of living on international trade. It is thus affected significantly by changes in the world economy. As producers of many vital raw materials, Canadians have much in common with developing countries who seek better prices and more stable markets for such materials. Yet as one of the world's highest consuming societies, our interest is generally identified with those other high consumption societies of the industrialized world who have an interest in maintaining access to supplies of raw materials at reasonable levels.

Le Canada, en même temps, est l'un des très rares pays qui pourrait satisfaire à la plupart des besoins fondamentaux de sa population, à partir de ses propres ressources, et pourtant qui dépend plus que la plupart du commerce international, pour son haut niveau de vie actuelle. Il est donc considérablement touché par les changements économiques mondiaux. A titre de producteurs de nombreuses matières premières vitales, les Canadiens ont beaucoup en commun avec les pays en voie de développement, qui cherchent à obtenir pour leurs denrées les prix les plus avantageux et les marchés les plus stables. Et pourtant, comme l'une des sociétés les plus consommatrices du monde, notre intérêt est généralement identifié avec celui des autres sociétés de haute consommation du monde industrialisé, qui ont intérêt à maintenir à des taux raisonnables l'accès aux approvisionnements en matières brutes.

I believe it is fair to say that up to this point in our history, Canadians have displayed a rather considerable interest in international affairs despite inevitable preoccupation with our own internal development. This was evidenced particularly in Canada's earlier entry and participation in World Wars I and II and in the leading role played by Canada in the creation of the Bretton Woods Institutions, the United Nations and the initiation of the Colombo Plan to provide assistance to newly independent members of the Commonwealth in the early post-World War II period. But Canada did not assume anywhere near the share of the burden of costs of the post-war rebuilding of Europe and Japan that it had borne of the World War II war effort. And the build-up of Canadian assistance to the newly developing countries was much slower and on a proportionately much smaller scale than that of the United States.

Je crois qu'il est juste de dire que les Canadiens ont jusqu'ici manifesté un intérêt plutôt notoire dans les affaires internationales, malgré une préoccupation inévitable pour le développement interne de leur pays. En témoigne plus particulièrement, l'entrée hâtive du Canada et sa participation à la première et à la deuxième guerre mondiale et son rôle de chef dans la création des institutions de Bretton Woods, des Nations Unies et de la présentation du Plan Colombo, pour aider les membres nouvellement indépendants du Commonwealth au début de l'après-guerre. Mais le Canada n'a jamais, et de loin, assumé la part des frais de la reconstruction d'après-guerre de l'Europe et du Japon qui ont été entraînés par l'effort de la deuxième guerre. Et l'édification de l'aide canadienne aux pays nouvellement en voie de développement a été beaucoup plus lente et, proportionnellement, beaucoup plus petite que celle des États-Unis.

This was despite the fact that Canada has been able to hold its defence expenditures at a level which is amongst the lowest of OECD countries as a percentage of its Gross National Product, largely because its defence is virtually guaranteed by the elaborate system of North America defence created at great expense by the United States for its own defence. Canada's relatively modest expenditures for national defence have made it possible for us to meet our international obligations by contributing to United Nations Peacekeeping activities and increasing our allocations for international development assistance while still keeping our total expenditures on international activities within relatively modest limits.

C'est en dépit de ces faits que le Canada a pu maintenir ses dépenses de défense à un niveau qui est parmi les moins élevés des pays membres de l'OCDE, exprimé en pourcentage de son produit national brut, principalement parce que sa défense est virtuellement garantie par le système complexe de défense de l'Amérique du Nord créé à grands frais par les États-Unis pour leur propre défense. Les dépenses relativement modestes du Canada en matière de défense nationale lui ont permis de respecter ses obligations internationales, en contribuant aux activités des Nations Unies pour le maintien de la paix et en accroissant les fonds octroyés dans le cadre de l'aide au développement international, tout en maintenant la totalité de ses dépenses en matière d'activités internationales dans des limites relativement restreintes.

Canada's increasing emphasis on international development co-operation to assist developing countries as a major aspect of its foreign policy has generally commanded broad support from all major political parties. This does not, of course, mean that Canada's development assistance programme has been immune to criticism, particularly as the programme has grown in recent years, both in its scale and the inevitable complexity of its operations. Nevertheless, Canadians can take pride in the fact that their progressive role in respect of international development has won wide respect for Canada and the Canadian International Development Agency is considered both by professionals in the development community and by the developing countries as amongst the very best and most effective of de-

L'importance croissante que le Canada accorde à la coopération en matière de développement international, en vue d'aider les pays en voie de développement, comme principal aspect de sa politique étrangère, a généralement bénéficié de l'appui des principaux partis politiques. Ce qui, bien entendu, ne signifie pas que le programme du Canada en matière d'aide au développement n'a pas fait l'objet de critique, particulièrement depuis qu'il a pris de l'extention ces dernières années à la fois par son ampleur et la complexité inévitable de sa mise en œuvre. Néanmoins, les Canadiens peuvent s'enorgueillir de ce que leur rôle progressif en matière de développement international a suscité un grand respect pour le Canada, et les pays en voie de développement de même que les spécialistes, dans

velopment assistance organizations. Also, Canada's initiative in establishing the International Development Research Centre has been widely acclaimed for the new and innovative approach it has brought to meeting one of the prime needs of the developing countries—to develop their own capabilities in the field of science and technology upon which so much of their future development depends.

les milieux qui s'intéressent au développement économique, considèrent que l'Agence canadienne de développement international se place parmi les meilleurs et les plus efficaces organismes d'aide au développement. De même, l'institution par le Canada du Centre de recherches pour le développement international a été largement acclamée pour la méthode innovatrice introduite en vue de répondre aux besoins essentiels des pays en voie de développement, notamment le développement de leurs propres moyens dans le domaine des sciences et de la technologie, dont dépend énormément leur développement économique futur.

Since the Canadian Government, following its review of foreign policy in 1970, announced its intention to move Canada's contribution of official development assistance towards the internationally accepted target of 0.7 percent of GNP, Canada's development assistance has increased from some $277 million, or .4 percent of GNP, to $742 million in the 1974-75 fiscal year, equivalent to about .52 percent of GNP. In his statement to the recent Seventh Special Session of the United Nations General Assembly, the Honorable Allan MacEachen, Secretary of State for External Affairs, confirmed Canada's commitment to the 0.7 percent target and current allocations bring the level of Canada's official assistance for the first time to over $1 billion annually.

Depuis que le gouvernement canadien, à la suite de son examne de la politique étrangère canadienne en 1970, a annoncé son intention de porter la contribution du Canada à l'aide officielle au développement économique à l'objectif de 0.7% du PNB, accepté internationalement, l'aide au développement accordée par le Canada est passée de 277 millions de dollars ou .4% du PNB, à 742 millions de dollars, au cours de l'année financière 1974-1975, ce qui équivaut approximativement à .52% du PNB. Récemment, dans sa déclaration à la septième session spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies, l'honorable Allan MacEachen, secrétaire d'État aux Affaires extérieures, a confirmé l'engagement du Canada d'atteindre l'objectif de 0.7% et, pour la première fois, le niveau annuel de l'aide officiellement accordée par le Canada dépasse 1 milliard de dollars.

The increasing level of expenditures has been accompanied by notable Canadian leadership in respect of many of the major policy issues which have threatened to divide the more industrialized and the developing nations. The speech by Prime Minister Pierre Elliot Trudeau at the Mansion House in London in March 1975—one of the most positive and enlightened statements on relationships between the industrialized and developing worlds which has come from any world leader—set the tone for the lead taken by Canada to establish a positive and responsive attitude on the part of industrialized countries towards the New International Economic Order in preparation for the Seventh Special Session of the United Nations General Assembly. An important element in preparing this climate was the initiative taken by Canada in co-operation with its Commonwealth partners to prepare a constructive Commonwealth approach to the issues being addressed at the Special Session. This clearly demonstrated the growing usefulness of the Commonwealth as a bridge between the developing and the more developed worlds by enabling key countries from both worlds to co-operate in finding common paths to solutions of difficult international issues.

Le niveau croissant des dépenses a été accompagné de l'initiative notoire du Canada en ce qui concerne un grand nombre d'importantes questions de politique qui ont menacé de créer des dissensions entre les pays industrialisés et les nations en voie de développement. Le discours prononcé par le Premier ministre, M. Pierre Elliot Trudeau, à Mansion House, à Londres en mars 1975, une des déclarations les plus positives et les plus éclairées sur les relations entre les pays industrialisés et les pays en voie de développement qui ait été faite par un chef d'État de notoriété internationale, a donné le ton à l'initiative prise par le Canada, en vue de l'adoption d'une attitude positive et favorable par les pays industrialisés à l'égard du nouvel ordre économique international, en préparation pour la septième session spéciale de l'Assemblée générale des Nations Unies. L'initiative prise par le Canada, de concert avec ses partenaires du Commonwealth, pour l'élaboration d'une méthode constructive qu'adopteraient ces pays pour aborder les questions qui seront soulevées à la session spéciale, représente un élément important dans la préparation de ce climat. Cette initiative illustre nettement l'utilité croissante du Commonwealth, en tant que pont entre le groupe des pays en voie de développement et celui des pays industrialisés, en permettant aux pays les plus importants des deux groupes de coopérer à la recherche de voies communes en vue de résoudre des questions internationales délicates.

The statement that the Honorable Allan MacEachen made at the Special Session of the General Assembly and the new International Development Co-operation in the Period 1975 to 1980 prepared by CIDA and issued by Mr. MacEachen to coincide with the Special Session clearly confirms Canada's commitment to an elightened role in respect of international development co-operation in the

La déclaration de l'honorable Allan MacEachen à la session spéciale de l'Assemblée générale et la nouvelle «Coopération en matière de développement international au cours de la période allant de 1975 à 1980» préparée par L'ACDI et publiée par M. MacEachen pour qu'elle coïncide avec la session spéciale, confirment nettement la détermination du Canada de jouer un rôle constructif en matière

period ahead and the opportunity to take a leading part in the drive to achieve a New International Economic Order.

But if this puts Canada in a positive position in relation to the new world situation I have attempted to describe, Canadians have no cause to be complacent. For Canada's positive stand at this point is even more a reflection of the relatively low level of commitment of virtually all major nations of the world today to the kind of policies and actions needed to give effect to the realities of interdependence than it is to any special virtue on our part. Canadians have yet to demonstrate that they are notably more generous or more enlightened than others when it involves a significant sacrifice of some aspect of their own more immediate self-interest.

But I submit that some real tests of Canadian generosity and enlightenment are now at hand. For no people has a greater stake in creating a viable system which will permit our interdependent global society to function effectively; no people has a greater responsibility to do so by virtue of our command of such a disproportionate share of the world's territory and resources; and no people has a greater opportunity to take a lead in establishing the new order on which the future security and well-being of the whole human family depends.

We must do this first of all by creating in Canada an example of how an industrial society can make the transition to what I have called a managed society within a global system of interdependent nations in ways which provide for the basic economic and social security of all its people and expanded opportunities for their growth and fulfilment in human terms. Canada can be amongst the first to make the transition to the "new growth" society oriented towards the satisfaction of man's higher needs and aspirations and the development of his cultural, moral, intellectual and spiritual dimensions and less demanding of natural resources and the environment.

We can demonstrate that two great cultures can flourish side by side within the framework of a single nation, without extinguishing or negating the value of the other cultural and ethnic groups which make up the mosaic of Canadian society. We can demonstrate that a federal state can be strong and viable even when its components are increasingly powerful and have responsibilities for so many of the areas which affect the day-by-day life of citizens. And, surely, we can show, too, that we can be generous and wise in providing full opportunities for our indigenous citizens—Indians and Eskimos—to preserve their own culture and values and pursue their own goals and aspirations within the broad framework of Canadian national life.

We must exercise a high degree of responsible stewardship over the territory and resources we possess at a time when pressures on them are mounting, both from growing populations and the growing appetites of existing populations elsewhere in the world. This does not mean that we must open the door still wider to immigration; even large

de coopération au développement international, à l'avenir, et la possibilité de stimuler fortement les efforts en vue d'établir un nouvel ordre économique international.

Mais si ces actions placent le Canada dans une position favorable en ce qui concerne la nouvelle situation internationale que j'ai essayé de décrire, les Canadiens n'ont aucune raison de faire preuve de suffisance. Attendu que l'attitude positive du Canada au stade actuel, fait encore plus ressortir l'engagement relativement faible de presque tous les principaux pays du monde vis-à-vis les politiques et mesures qui traduiraient la réalité de l'interdépendance, qu'elle n'est la manifestation d'une vertu spéciale de notre part. Il reste encore aux Canadiens à démontrer qu'ils sont beaucoup plus généreux ou plus éclairés que d'autres lorsqu'il s'agit de sacrifier un aspect assez important de leur intérêt personnel plus immédiat.

J'estime qu'on peut maintenant mettre à l'épreuve la générosité et l'esprit éclairé des Canadiens. Parce qu'aucun peuple n'a un plus grand intérêt à créer un sytème durable qui permettra à l'ensemble de la société mondiale interdépendante de fonctionner efficacement; aucun peuple n'est plus tenu de le faire étant donné la portion démesurée du territoire et des richesses naturelles du monde dont nous disposons; et aucun peuple n'a plus de possibilités de prendre l'initiative pour l'établissement d'un nouvel ordre dont dépendent la sécurité et le bien-être futurs de l'humanité entière.

Nous devons commencer en faisant du Canada un modèle de société industrielle ayant effectué la transition à ce que j'ai appelé une société administrée dans le cadre d'un système global de pays interdépendants en vertu de moyens qui assurent la sécurité économique et sociale fondamentale de tous ses membres et des possibilités accrues de développement et d'épanouissement sur le plan humain. Le Canada peut être parmi les premiers à effectuer la transition à une société «du nouveau développement» axée sur la satisfaction des aspirations et des besoins plus élevés de l'homme et le développement de ses aptitudes culturelles, morales, intellectuelles et spirituelles, et qui exige moins l'exploitation des richesses naturelles et de l'environnement.

Nous pouvons démontrés que deux grandes cultures peuvent s'épanouir côte à côte dans le cadre d'une seule nation, sans détruire ou nier la valeur des autres groupes ethniques et culturels qui sont les éléments de la mosaïque que représente la société canadienne. Nous pouvons démontrer qu'un État fédéral peut être puissant et durable, même lorsque ses composantes acquièrent une puissance croissante et ont juridiction dans de si nombreux domaines qui influent sur la vie quotidienne des citoyens. Nous pouvons sûrement montrer en outre, que nous pouvons être généreux et sages en permettant aux citoyens autochtones, indiens et esquimaux, de préserver les cultures et valeurs qui leur sont propres et de poursuivre leurs buts et aspirations personnels dans le cadre plus vaste de la vie nationale canadienne.

Nous devons administrer de façon très responsable le territoire et les ressources que nous possédons au moment où les pressions s'intensifient à mesure que croissent les populations nationales et les appétits des populations extérieures. Cela ne signifie pas que nous devons ouvrir nos portes à l'immigration, car même une immigration massive

scale immigration would have only a minor and temporary impact on the population pressures in other parts of the world. Rather, we should keep our doors open to those who in the future are rendered homeless by war and tragedy while supporting the kind of international policies and activities that are designed to help the less favoured countries develop self-reliant means of meeting the needs and aspirations of their own people.

Lester Brown, in his lecture on "The Global Politics of Food" in this same series, has pointed up the key role of Canada in respect of meeting global food needs, so I will not dwell on this critical aspect of the task of creating the new world order.

Canada could take the lead in achieving international agreement on a new set of goals for international co-operation and join in a firm commitment of nations to the policies and instrumentalities for achieving these goals.

The international community must take as its point of departure for the articulation of a new set of goals for international development co-operation the necessity of assuring that every human being on Planet Earth has access to the basic resources and environmental conditions to meet his minimum needs for a decently human life.

If our minimum positive goal is to assure the meeting of basic human needs for all people, the minimum requirement for co-operation at the other end of the spectrum is to avoid the kind of risks which threaten the survival of the whole human species. Between these two goals, there will be an infinite range of opportunities for variety in the ways in which societies and individuals pursue their own particular goals. A global system need not reduce us all to a dull, grey uniformity. If we respect the basic parameters required to assure the survival and viability of our technological civilization, it can make possible the preservation of cultural diversity and the opening up of vast new possibilities for individual self-expression and fulfilment. But the basic parameters must be respected. And within these, I would add a third objective—to work for the equalizing of opportunity, both within and amongst nations, so that the efforts of peoples and nations to improve their lot beyond the provision of basic needs will be facilitated and supported by the international system.

To meet these goals for international co-operation, Canada must take a lead in reorienting the present collection of international agreements and arrangements which we call a "system". The new order must be based on a true international system of agreements, policies of development assistance, emergency and *ad hoc* measure, unenforceable agreements and powerless international organizations. Temporary, improvised and ineffective arrangements of this kind can be no more satisfactory a basis for relationships between rich and poor internationally than they have proven to be in our national societies. Enlightened self-interest and social justice have long ago replaced charity as the principal motivation for national policies and institutions designed to provide minimum needs and equitable opportunity within our own nation. We must now apply the same principle to the creation of the New International Economic Order.

ne saurait alléger que temporairement et bien superficiellement les pressions démographiques que connaissent les autres parties du monde. Nous devons plutôt garder nos portes ouvertes pour ceux qui, à l'avenir, seront sans abri en raison de guerres ou de tragédies, tout en appuyant les politiques et activités internationales qui veulent aider les pays moins favorisés à se doter des moyens nécessaires pour répondre eux-mêmes aux besoins et aux aspirations de leur peuple.

Lester Brown, dans sa conférence sur «les politiques mondiales de l'alimentation», s'inscrivant dans cette série, a souligné le rôle primordial du Canada en ce qui concerne les besoins alimentaires du monde, je n'aurai donc pas à étudier cet aspect critique de l'établissement d'un nouvel ordre mondial.

Le Canada pourrait prendre l'initiative d'un accord international établissant les nouveaux objectifs de la collaboration internationale, et pourrait se joindre aux autres nations pour s'engager fermement à adopter les politiques et les mesures permettant d'atteindre ces objectifs.

La collectivité internationale doit, pour élaborer un nouvel ensemble d'objectifs pour la collaboration du développement international, s'assurer d'abord que chaque être humain sur la planète a accès aux ressources nécessaires et aux conditions d'environnement qui lui assureront une vie décente.

Si la satisfaction des besoins fondamentaux de tous les êtres humains est le moindre de nos buts, la moindre des obligations de la collaboration sera d'éliminer les risques qui mettent en jeu la survie de la race humaine. Entre ces deux objectifs, se situe tout un éventail de possibilités pour les sociétés et les individus, d'atteindre leurs propres buts. Un système global ne doit pas se traduire par une grisaille uniforme et terne. Si nous respectons les principes essentiels à la survie et à la viabilité de notre civilisation technologique, il sera possible de conserver une diversité des cultures et d'offrir d'innombrables possibilités d'expression et d'épanouissement personnels. Mais il faut pour cela respecter les principes essentiels. Parmi ces principes, je voudrais mentionner ce qui serait un troisième objectif, soit l'égalité des possibilités, à la fois à l'intérieur des nations et entre elles, afin que les peuples et nations qui essaient d'améliorer leur sort au-delà de la simple satisfaction des besoins vitaux, soient aidés et soutenus par le système international.

Pour faire face à ces objectifs qui favorisent la coopération internationale, le Canada doit prendre l'initiative de reformuler la masse actuelle d'accords et d'ententes internationaux que nous appelons «système». Un véritable système international d'accords, de politiques et d'ententes doit être le fondement de ce nouvel ordre et ne pas dépendre de crédits annuels d'aide au développement, de mesures d'urgence ou spéciales, d'accords non exécutoires et d'organisations internationales impuissantes. Ce genre d'ententes temporaires, improvisées et inefficaces ne peut constituer une base satisfaisante aux relations entre les pays riches et les pays pauvres du monde, pas plus qu'elles l'ont été dans nos propres pays. L'intérêt personnel éclairé et la justice sociale, qui ont depuis longtemps remplacé la charité motivent aujourd'hui la mise sur pied de politiques et d'organismes nationaux qui ont pour objectif d'assurer les besoins minimums et des chances égales à nos concitoyens. Nous devons maintenant appliquer le même principe à la création du nouvel ordre économique international.

This will mean a move towards greater automaticity in the flows of resources from the more wealthy to the more needy countries, specifically addressed to meeting the basic needs of the poorest. This automaticity can be achieved in part through allocation of special drawing rights created by the International Monetary Fund and by the institution of various forms of global taxes or levies, including a levy or toll on the use of the international commons of ocean and air, and possibly on higher levels of consumption of renewable resources and luxury goods. It will also require the creation of a new kind of international organization—an authority for the care and development of the global commons of oceans and atmosphere for the benefit of all mankind. We have an opportunity to take the first step in this direction through creation of the new seabed regime which would be given responsibility for the seabed beyond the limits of national jurisdiction if agreement can be reached on it by the Law of the Sea Conference.

Cela signifie que le transfert par les pays riches aux pays pauvres, des ressources destinées spécialement à répondre aux besoins essentiels des plus démunis, doit devenir de plus en plus automatique. On peut y parvenir en partie, par l'allocation de droits de tirage spéciaux créés par le Fonds monétaire international et par l'institution de diverses formes d'impôts ou de taxes mondiales, notamment une taxe ou une redevance sur l'utilisation des océans et de l'atmosphère et peut-être aussi sur la consommation élevée de ressources renouvelables et de produits de luxe. Il faudra aussi créer un nouvel organisme international—une institution qui s'occuperait de l'entretien et de l'exploitation des océans et de l'atmosphère pour le bien de l'humanité tout entière. Nous avons l'occasion de faire le premier pas dans cette direction en instaurant le nouveau système qui doit régir les fonds sous-marins et qui en aurait la responsabilité au-delà des limites où s'exerce la juridiction nationale, pourvu que la Conférence sur le Droit de la mer aboutisse à un accord sur ce point.

The transition to a more automatic flow of resources must be accompanied by a new system of arrangements in the field of trade designed to give developing countries assured access over long periods of time to markets of the industrialized countries, both for their basic commodities and for the products of their new industries. Specific international arrangements must be made to assure that developing countries can depend on certain minimum levels of income from the sale of their principal exports. They must be provided with much better and dependable access to the world's capital markets and supported in their efforts to obtain a much greater share of the world's new industrial capacity, particularly in those industries which can make best use of their own raw materials and labour.

Pour que le transfert des ressources soit plus automatique, il faut mettre sur pied un nouveau système d'accords commerciaux afin d'assurer à long terme, aux pays en voie de développement l'accès aux marchés des pays industrialisés tant pour tout ce qui a trait à leurs produits de base qu'aux matières nécessaires à leurs nouvelles industries. On doit conclure des accords internationaux précis pour garantir aux pays en voie de développement un revenu satisfaisant de la vente de leurs principales exportations. Il faut leur donner les moyens d'accéder plus facilement et plus sûrement aux marchés des capitaux et les soutenir dans les efforts qu'ils font pour obtenir une plus grande part de la capacité industrielle mondiale, notamment dans les industries qui peuvent le mieux utiliser leurs matières premières et leurs travailleurs.

Canada could also take a lead in reaching international agreement for the reorganization or rescheduling of the debt of those developing countries whose development today is in danger from intolerable burdens of foreign debt.

Le Canada pourrait aussi, jouer un rôle de premier plan pour aboutir à un accord international moyennant quoi les pays sous-développés dont la croissance est aujourd'hui compromise par le fardeau de leurs dettes extérieures, pourront réorganiser ou restructurer leurs échéanciers.

And, all of this will require a significant re-structuring and improvement of the international system of organizations, particularly the United Nations and its agencies, through which so much of this international co-operation must be carried out. But restructuring of this system cannot be effective and improvement will not be possible if it is not under-gird by a new commitment of the nations of the world, and particularly the most powerful nations, to supporting these organizations, providing them with the resources and the mandates they require, and to respecting their integrity as servants of the entire international community. If my basic thesis is true that our technological civilization is inherently global and inherently interdependent, then it follows that the global system of governance which establishes the framework and the context for the activities on which the functioning of this civilization depends, must be a healthy and viable one. World government is neither feasible nor necessary. But a world system of governance is indispensable. Without it, our technological civilization cannot survive—its breakdown and demise will be inevitable.

Pour ce faire, il faudra sensiblement remanier et améliorer l'ensemble des organisations internationales, surtout les Nations Unies et ses agences où cette coopération internationale doit, le plus souvent, trouver son expression. Toutefois, la restructuration ou l'amélioration du système ne saurait être efficace ou même possible si les pays du monde, et en particulier les grosses puissances, ne renouvellent pas l'engagement de soutenir ces organisations, de mettre à leur disposition les ressources nécessaires et leur accorder les mandats dont elles ont besoin tout en respectant leur liberté d'action en tant que serviteurs de la communauté internationale tout entière. S'il est vrai, comme je le soutiens, que notre civilisation axée sur la technologie est essentiellement globale et foncièrement interdépendante, il s'ensuit qu'un certain ordre internationale qui établirait à la fois le cadre et le contexte des activités dont dépend le fonctionnement de notre civilisation, devrait être un système bien constitué et viable. Un gouvernement mondial n'est ni possible, ni nécessaire. Mais un ordre mondial, est indispensable. A défaut de quoi, notre civilisation technologique ne peut survivre—son déclin et sa mort sont inévitables.

To help create this new world order and new international system which will assure its functioning is the greatest challenge now facing the human community. Let us not underestimate the powerful influence which Canada can exercise on the future of the whole human community by demonstrating that we can manage our national affairs to bring a larger and fuller life to all Canadians and taking the lead in bringing about the new world order in which all the world's people can share equitably in the benefits which the technological civilization now makes possible. This is where Canada's opportunity resides; it is on this that the future security and well-being of all Canadians depends.

La tâche consistant à favoriser l'avènement de ce nouvel ordre mondial et à contribuer à la mise en place du sytème international qui en assurera le fonctionnement représente à l'heure actuelle, le plus grand défi pour l'humanité. Ne sous-estimons pas l'influence que le Canada peut exercer sur l'avenir de la collectivité humaine tout entière, en prouvant que nous sommes capables, grâce à la bonne gestion de nos affaires, d'assurer un niveau de vie supérieur à tous les Canadiens, et en prenant l'initiative de contribuer à l'avènement de ce nouvel ordre mondial où les bienfaits de la civilisation technologique seront équitablement partagés entre les peuples. Voilà l'occasion qui s'offre au Canada. C'est sur elle que reposent la sécurité et le bien-être futur de tous les Canadiens.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 16

Thursday, February 26, 1976

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 16

Le jeudi 26 février 1976

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session of the Thirtieth Parliament, 1974-75-76

Première session de la trentième législature, 1974-1975-1976

21126—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Bégin (Miss)
Breau
Brewin
Duclos
Gendron
Johnston
Lapointe
Laprise
MacDonald (*Egmont*)
Macquarrie
Ritchie
Roche—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, FEBRUARY 26, 1976
(19)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 11:12 o'clock a.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Brewin, Duclos, Dupras, Gendron, Johnston, Lapointe, MacDonald (*Egmont*), Macquarrie and Ritchie.

Other Members present: Messrs. Fairweather, Marceau, Philbrook, Rondeau and Stanbury.

Witness: Mr. Guy Erb, Overseas Development Council, Washington, D.C.

The witness made a statement and answered questions.

On motion of Mr. Lapointe it was ordered,—That reasonable travelling and living expenses be paid to Mr. Guy Erb, of Overseas Development Council, Washington, D.C. who appeared before the Sub-committee on International Development on Thursday, February 26, 1976.

On motion of Mr. Duclos, it was ordered,—That the Graph entitled "Terms of Trade of Primary Commodities; 1954-1975 (World Bank Index)" be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix "E"*).

At 12:36 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

AFTERNOON SITTING
(20)

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 3:45 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Anderson, Duclos, Dupras, Lapointe and Macquarrie.

Other Members present: Messrs. Marceau, Philbrook and Stanbury.

Witness: Ambassador Donald Mills, Jamaican Ambassador to the United Nations.

The witness made a statement and answered questions.

At 5:16 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 26 FÉVRIER 1976
(19)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 11 h 12 sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Brewin, Duclos, Dupras, Gendron, Johnston, Lapointe, MacDonald (*Egmont*), Macquarrie et Ritchie.

Autres députés présents: MM. Fairweather, Marceau, Philbrook, Rondeau et Stanbury.

Témoin: M. Guy Erb, Overseas Development Council, Washington, D.C.

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

Sur motion de M. Lapointe, il est ordonné,—Que des frais de déplacement et de séjour raisonnables soient versés à M. Guy Erb, du Overseas Development Council de Washington, D.C., qui comparaît aujourd'hui, jeudi 26 février 1976, devant le sous-comité sur le développement international.

Sur motion de M. Duclos, il est ordonné,—Que le tableau intitulé «Indexation des matières premières; 1954-1975 (Indice de la Banque mondiale)» soit joint aux procès-verbaux et témoignages de ce jour (*Voir Appendice «E»*).

A 12 h 36, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

SÉANCE DE L'APRÈS-MIDI
(20)

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 15 h 45 sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Anderson, Duclos, Dupras, Lapointe et Macquarrie.

Autres députés présents: MM. Marceau, Philbrook et Stanbury.

Témoin: L'ambassadeur Donald Mills, ambassadeur de la Jamaïque aux Nations Unies.

Le témoin fait une déclaration et répond aux questions.

A 17 h 16, le Comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Christine Hamilton
Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Thursday, February 26, 1976.

• 1110

[*Text*]

The Chairman: This morning we are looking at one of the principal aspects of the new international economic order, and one which is likely to be of foremost importance in the coming UNCTAD meeting in May—that is, international commodity issues. We were told in our first hearing last summer that commodity issues were a top priority and an area where rapid movement was very important.

Today we are looking to Mr. Guy Erb, Senior Fellow at the Overseas Development Council of Washington, D.C., to give us the benefit of his views on the over-all commodity trade situation, the proposals and counter-proposals being aired, and the prospects for movement. Mr. Erb has quite a good knowledge of the Canadian commodities situation and of our official position. As a non-Canadian he may be able to give us some fresh insights here.

Mr. Erb has been with the ODC since 1972. Prior to that he served for one year as a financial adviser to the Central American Common Market; for six years with the UNCTAD Secretariat; and for two years as a United States foreign service officer assigned to the office of the President's special representative for trade negotiations. He has recently coedited a volume of essays presenting third world views, entitled *Beyond Dependency*. Immediately relevant to our meeting today is another major study which he has just completed on trade and investment policies for non-fuel minerals.

I should mention that Mr. Erb has agreed to appear on very short notice, and we are extremely grateful to him for coming from Washington for this appearance. He has not had a chance to become thoroughly familiar with our previous testimony but I think he is ready to give us a brief opening statement. He will then respond to questions.

Mr. Erb, again I wish, on behalf of the members, to thank you for agreeing on such a short notice to come and appear before our subcommittee. We await your statement, sir. Mr. Erb.

Mr. Guy Erb (Senior Fellow, Overseas Development Council, Washington, D.C.): Thank you very much, Mr. Chairman. It is a great pleasure for me to join you this morning for this discussion of international commodity policies. I am very grateful for the opportunity to be with you. During my statement this morning I will be drawing on different parts of the study alluded to by the Chairman, which I prepared at the Overseas Development Council.

The ODC is an independent non-profit organization established in 1969. It is funded by foundations, corporations and private individuals; with its policies determined by a board of directors under the chairmanship of Theodore Hesburgh.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le jeudi 26 février 1976.

[*Interpretation*]

Le président: Messieurs, nous étudierons ce matin un des principaux aspects du nouvel ordre économique international, qui constituera sans doute l'un des points majeurs du prochain débat de la CNUCED de mai, c'est-à-dire le problème du commerce international des produits de base. Lors de notre première séance, l'été dernier, on nous avait dit que ce problème était considéré comme prioritaire et exigeait des solutions rapides.

Notre témoin aujourd'hui est M. Guy Erb, membre du *Overseas Development Council*, de Washington, D.C., qui va nous donner des détails au sujet de ce problème, ainsi que des propositions et contre-propositions soumises à cet égard et de leur perspective d'acceptation. M. Erb connaît très bien la situation canadienne des produits de base, ainsi que la position officielle de notre gouvernement. Cependant, n'étant pas Canadien, il pourra sans doute nous faire part d'un point de vue différent de cette question.

M. Erb est membre de l'ODC depuis 1972, avant quoi il avait été conseiller financier, pendant un an, du Marché commun d'Amérique centrale, avait travaillé pendant six ans au Secrétariat de la CNUCED et avait été agent du Service étranger des États-Unis, pendant deux ans, affecté au bureau présidentiel s'occupant des négociations commerciales. Il est co-auteur d'un essai récent présentant le point de vue du Tiers monde sur ces questions, volume intitulé *Beyond Dependency*. De plus, il vient de terminer une autre étude concernant les politiques de commerce et d'investissement en matière de ressources minières non énergétiques, question qui se rattache également directement à notre réunion d'aujourd'hui.

Je devrais sans doute mentionner que M. Erb a accepté de venir témoigner avec très peu de préavis et que nous lui sommes très reconnaissants d'être venu de Washington à cet effet. S'il n'a pas eu la possibilité de prendre connaissance de tous les témoignages antérieurs, je suis certain qu'il pourra quand même, dans sa déclaration préliminaire, nous faire part de remarques très intéressantes. Après cela, nous passerons aux questions.

Monsieur Erb, au nom des membres du Comité, je voudrais une nouvelle fois vous remercier d'être venu à Ottawa, avec si peu de préavis. Je vous donne maintenant la parole.

M. Guy Erb (Membre du Overseas Development Council, Washington, D.C.): Merci beaucoup, monsieur le président. Je suis très heureux d'être avec vous ce matin pour discuter de cette question des produits de base internationaux. Ma déclaration préliminaire portera sur certaines parties de l'étude mentionnée par le président, étude que j'ai préparée pour l'ODC.

Cet organisme est un organisme philanthropique indépendant, créé en 1969 et financé par des fondations, des entreprises et des particuliers; ses politiques générales sont établies par un conseil d'administration présidé par M. Theodore Hesburgh.

[*Texte*]

• 1115

The views that I express this morning are mine and do not necessarily reflect those of the ODC, its directors, officers or staff.

Mr. Chairman, much of the present conflict between producers and consumers of raw materials centres on who will influence and who will control the development and trade of these products. The main actors in the present controversy are: private companies that produce, process and market raw materials; merchant firms, brokers, importers, exporters that trade in commodities, but do not produce them; private financial institutions, such as banks and insurance companies, that provide much of the financing for raw materials development; the producing countries: that is, the governments of the countries whose territories contain the resources; and the consuming countries or the governments of nations which import or process raw materials. The latter take an active interest in negotiations between countries and companies. They intervene at times in investment disputes, and provide insurance or guarantees for the overseas operations of their companies.

Of course, countries such as Canada and Australia and the United States find themselves as both producers and consumers of individual products, which complicates the question considerabLy.

The final set of actors are the multilateral financial institutions: that is, for example, the World Bank group and regional development banks that may play an increasing role in financing future raw materials development.

The changes in the ground rules that producing countries have sought in their contractual arrangements with foreign companies under separate but related international commodity discussions are sometimes said to pit the advocates of the free market system against an interventionist school which, in the words of U.S. Secretary of the Treasury Simon:

> ... would create a complex system of index prices, commodity arrangements, governmental trading corporations and government-run or -controlled corporations to produce raw materials.

This view of the present controversy implies that prices of minerals and other raw materials have, in the past, moved solely or primarily in response to the free play of market forces. In fact, world prices of commodities often result from the policies of major international firms. Prices of minerals and other commodities may be based on internal company transfer price decisions, or on changes in the company's production costs, or on decisions related to prices needed to ensure adequate investment.

In assessing the producer power which figured so heavily in the headlines of 1973-74, we must take account also of the actions of private firms. For example, lead and zinc producing companies have, with mixed results, attempted

[*Interprétation*]

Les opinions que j'exprimerai ce matin me seront tout à fait personnelles et ne refléteront pas nécessairement celles de l'ODC ou de son conseil d'administration.

Monsieur le président, l'essentiel du conflit actuel entre producteurs et consommateurs de matières premières vise à obtenir l'influence ou le contrôle de leur commerce ou de leur utilisation. Les principaux acteurs de la pièce sont les entreprises privées, qui produisent, traitent et commercialisent les matières premières; les sociétés de négoce, d'importation, d'exportation, qui les commercialisent mais ne les produisent pas; les organismes financiers privés, tels que les banques et les sociétés d'assurances, qui fournissent l'essentiel du financement nécessaire à leur exploitation; les pays producteurs, c'est-à-dire les gouvernements des pays dont les territoires contiennent ces ressources, et les pays consommateurs, ou les gouvernements des pays qui importent ou traitent ces matières premières. Évidemment, pour ces derniers, les négociations qui ont lieu entre les pays concernés et les entreprises présentent un intérêt tout à fait particulier, qui les amène de temps à autre à intervenir, soit pour régler certains problèmes d'investissement, soit pour fournir une assurance ou des garanties aux activités étrangères de leurs entreprises.

Ces pays, tels le Canada, l'Australie ou les États-UNis, sont à la fois producteurs et consommateurs de matières premières, ce qui complique considérablement le problème.

Le dernier groupe d'acteurs importants est constitué par les organismes financières multilatéraux, c'est-à-dire, par exemple, la Banque mondiale et les banques régionales de développement, qui joueront sans doute un rôle croissant dans le financement futur de l'exploitation des matières premières.

La modification des règles du jeu, réclamée par les pays producteurs lors des accords contractuels avec les entreprises étrangères, réalisés dans le cadre de discussions séparées mais concernant le problème global, en amène certains à consideré que la controverse oppose les tenants du système du libre marché à ceux de l'école interventionniste qui, comme l'a dit le secrétaire au Trésor des États-UNis, M. William Simon:

> ...créerait un système complexe de prix indexés, d'accords sur les produits, d'entreprises gouvernementales de négoce et d'entreprises gérées ou contrôlées par le gouvernement pour assurer la production des matières premières.

Cette interprétation de la controverse actuelle signifie que les prix des produits miniers et des autres matières premières n'ont été affectés, dans le passé, que par le libre jeu des forces du marché. En fait, les prix mondiaux des produits de base résultent souvent des politiques des principales entreprises internationales. Ainsi, les prix des produits miniers et des autres produits de base peuvent dépendre des décisions de transfert de prix entre compagnies ou des changements dans la structure des coûts de production de l'entreprise concernée ou de décisions concernant les prix nécessaires pour assurer un taux d'invertissement adéquat.

L'évaluation du pouvoir des producteurs, dont on a beaucoup parlé en 1973-1974, doit également tenir compte des activités des entreprises privées. Par exemple, les entreprises productrices de plomb et de zinc ont tenté, avec plus ou

[*Text*]

to limit price fluctuations through the support of producer prices. Such prices are used in direct supply contracts and they also guide prices in other transactions.

Companies in Europe have agreed to maintain a European-producer price for zinc. This price, which is set by the producing companies, has shown a considerally smaller range of price fluctuations than that registered on the London Metals Exchange—the Metals Exchange being a thin market on which relatively small transactions can have large influences on prices.

The zinc producers also agreed to avoid price cuts, and they cut back production and, after unofficial consultations, also set aside funds which were used to purchase excess supplies which would otherwise have put downward pressure on prices.

At the present time, both these policies have been successfully implemented. They have, furthermore, agreed to increase the producer price again in November, 1975.

As can be seen from this example, maintaining a producer price requires co-operation between producing companies and consumers that can survive the temptations that a downward fluctuation in price would pose to a consumer: he might want to seek a lower price according to market fluctuations. There must be a willingness on the part of producing companies to cut back production and employ their own financial reserves in stocking operations, if necessary.

• 1120

The relative stability of the producer price, which may remain below metal-exchange quotations for considerable periods during a boom, provides an incentive for the consumers of metals and other raw materials to go along with this system. A similar stability of adequate commodity prices is now sought by developing-country producers.

The limited effectiveness of some previous price-stabilization agreements accounts for some of the skepticism in developed countries over international co-operation on commodities. In the United States, one evaluation recently concluded that international commodity arrangements often result in economic waste and the misallocation of productive resources. Nevertheless, interest in commodity arrangements remains high, since the purpose of these arrangements—and I quote this previous report of the International Trade Commission:

> is to solve problems of commodity trade that themselves cause waste and inefficiency.

So we have a trade-off here between costs, on the one hand, of intervening and costs, perhaps to other parties, of not intervening.

The negotiation of specific arrangements such as the tin agreement, which includes a buffer stock, or the coffee agreement, which includes quotas, is still a mainstay of international approaches to commodity issues. Improvements in compensatory financing mechanisms are also receiving attention. Other measures under consideration include direct indexation, the establishment of agreements

[*Interpretation*]

moins de succès, de limiter les fluctuations de prix par l'instauration de prix de soutien à la production. Ces prix sont fixés dans des contrats d'approvisionnement direct et influencent les prix auxquels d'autres transactions sont effectuées.

Des entreprises européennes se sont mises d'accord pour maintenir un prix européen à la production du zinc. Ce prix, fixé par les compagnies productrices, a subi des fluctuations beaucoup moins importantes que celles qui ont été enregistrées à la Bourse des métaux de Londres, Bourse sur laquelle des transactions relativement faibles peuvent avoir des influences considérables sur les prix.

Les producteurs de zinc se sont également mis d'accord pour éviter toute réduction de prix et ils sont parvenus à restreindre leur production puis, après consultations officieuses, à réserver des fonds destinés à racheter les excédents de production qui risqueraient de faire baisser les prix.

Actuellement, ces deux politiques ont été appliquées avec succès et ont de plus permis d'augmenter le prix à la production, une nouvelle fois, au mois de novembre 1975.

Comme la montre donc cet exemple, le maintien d'un prix à la production exige la coopération des consommateurs, dans la mesure où ils doivent résister aux tentations que pourrait susciter une baisse des prix, car, dans ce cas, ils pourraient tenter d'obtenir des prix inférieurs en fonction des fluctuations du marché. De plus, les entreprises productrices doivent être prêtes à réduire leur production et à consacrer une partie de leurs ressources financières à des activités de stockage, si cela s'avère nécessaire.

La relative stabilité des prix à la production, qui peuvent rester inférieurs aux cotations de la bourse des métaux, pendant des périodes d'expansion assez considérable, constitue une incitation, pour les consommateurs de métaux et d'autres matières premières à s'intégrer au système. De même, les pays producteurs en voie de développement recherchent actuellement une stabilité identique des prix des produits de base.

Le manque d'efficacité de certains accords de stabilisation des prix est la cause du scepticisme qui est apparu dans les pays développés au sujet de la collaboration internationale dans ce domaine. Aux États-Unis, par exemple, une enquête récente a permis de constater que les accords internationaux concernant les produits de base résultent souvent en un gâchis économique et en une mauvaise répartition des ressources productives. Néanmoins, ces accords suscitent toujours beaucoup d'intérêt puisque leur objectif, et je cite ici un extrait du rapport de la Commission internationale du commerce:

> est de résoudre les problèmes du commerce des produits de base qui, à leur tour, sont source de gâchis et d'inefficacité.

On peut donc constater que les coûts qu'entraîne l'intervention sur le marché sont, dans une certaine mesure, compensés par les coûts qu'entraîne la non-intervention.

De ce fait, les négociations d'accords spécifiques, tels que celui de l'étain, basé sur la constitution d'un stock régulateur, ou du café, basé sur un système de quotas, constituent toujours l'élément fondamental des solutions recherchées à ces problèmes, dans les milieux internationaux. En plus, on tente d'améliorer les systèmes de compensation. Parmi les autres mesures prises en considération, citons l'indexation

[*Texte*]

in the formulation of codes on export controls within the multilateral trade negotiations in Geneva, and the proposals of the United Nations Conference on Trade and Development—the UNCTAD—which aim at progress in an integrated fashion on several fronts, notably buffer stocks and their common funding, compensatory financing, sales and purchase commitments, and the encouragement of processing.

Mr. Chairman, the case for official intervention in commodity markets rests on the assumption that co-operation among governments can result in greater price stability, improved earnings for producers and security of access for the consumers of raw materials. But intervention schemes have been hampered by the complex relationships that exist among buyers, sellers and speculators. Other difficulties include the possibility that favorable prices may encourage excess production, with the consequent need to impose production or export controls, or perhaps both, as stocks tend to accumulate. Inadequate stocks may cause prices to break through agreed maximum price levels in an agreement. Furthermore, setting prices within a fixed range reduces the degree of assurance that long-term export earnings of producers will keep up with world inflation. Finally, all consumers, including those in poor nations, bear the additional cost of primary commodities when prices are supported.

Let me now turn to some specific issues, and I will begin with buffer stocks. The idea of stockpiling essential commodities is at least as old as Joseph's recommendation to the Pharaoh. National stockpiles in developed countries, which are held to safeguard domestic producing and consuming firms, are similar to that original concept. Such national stocks can also serve as bargaining counters in negotiations with foreign suppliers. They could also support an international arrangement, if they were co-ordinated with the operations of a multilateral buffer stock. International stocks are intended to stabilize prices, as well as regularize supplies reaching consumers. Their creation depends on concerted government decisions to fund purchases of the raw material when prices are low or falling, and to sell when prices move above agreed ceilings. The tin agreement provides an example.

After an examination of the recent tin experience—I should say the tin experience of the previous agreements—I find the following main issues relating to buffer stocks. Large stocks, and the implication as well of significant financial resources, are necessary to offset effectively fluctuations in prices. For example, the average annual price of tin exceeded the ceiling set by the agreement frequently during the period 1956-1975. In spite of frequent adjustments in the price range and of large sales from the United States national stockpile.

[*Interprétation*]

directe, la définition d'accords concernant la formulation de codes sur les contrôles à l'exportation, dans le cadre des négociations commerciales multilatérales qui se tiennent à Genève, et les propositions de la CNUCED, c'est-à-dire de la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, destinées à réaliser certains progrès, de manière intégrée, sur plusieurs fronts, notamment au sujet de la constitution de stocks régulateurs, de leur financement, des problèmes de financement compensatoire, des contrats de vente et d'achat et de l'encouragement à la transformation locale des produits de base.

Monsieur le président, les tentatives d'intervention officielle sur les marchés des produits de base reposent sur l'hypothèse que la collaboration intergouvernementale peut résulter en une plus grande stabilité des prix, des ressources financières accrues pour les producteurs et une certaine sécurité d'accès aux matières premières pour les consommateurs. Cependant, ces systèmes d'intervention ont jusqu'à présent été gênés par les rapports très complexes qui existent entre acheteurs, vendeurs et spéculateurs. Parmi les autres difficultés à prendre en considération, citons la possibilité que des prix trop favorables puissent encourager une production excessive, ce qui aurait pour conséquence d'imposer des contrôles à la production ou à l'exportation, ou les deux, à mesure que les stocks tendent à grossir. La constitution de stocks inadéquats peut susciter une explosion des prix au-delà des niveaux maximum fixés dans l'accord. De plus, la fixation des prix entre un minimum et un maximum fixe réduit l'assurance de réaliser des gains financiers à long terme, de la part des exportateurs, afin de compenser l'inflation mondiale. Finalement, tous les consommateurs, y compris ceux des pays pauvres, doivent assumer les coûts supplémentaires des produits primaires, en cas de soutien des prix.

J'aimerais maintenant passer à certains problèmes particuliers et je commencerai par les stocks régulateurs. L'idée de stocker les produits essentiels remonte à la nuit des temps. Ainsi dans les pays développés, des stocks sont constitués pour protéger les entreprises nationales de production et de consommation, ce qui correspond aux principes d'origine. Ce genre de stocks, d'intérêt national, peut également jouer le rôle de carte importante dans les négociations avec les fournisseurs étrangers. De plus, ils peuvent jouer le rôle de soutien des accords internationaux, si leur constitution est coordonnée avec les activités des stocks régulateurs multilatéraux. Quant aux stocks internationaux, ils sont destinés à stabiliser les prix ainsi qu'à régulariser les quantités de produits offerts aux consommateurs. Leur création dépend de décisions gouvernementales concertées, destinées à financer les achats de matière première, lorsque les prix sont à la baisse, ou leur vente lorsqu'ils sont à la hausse ou dépassent les prix plafonds. L'accord sur l'étain constitue un exemple parfait de cette situation.

Une analyse des premiers accords réalisés au sujet de l'étain permet d'identifier les principaux problèmes concernant les stocks régulateurs. Ainsi, pour compenser efficacement de trop grandes fluctuations de prix, il est nécessaire de constituer des stocks importants et donc d'avoir des ressources financières très élevées. Par exemple, le prix annuel moyen de l'étain a fréquemment dépassé le prix plafond fixé par accord, pendant la période de 1956 à 1975, malgré des ajustements fréquents de l'échelle de variation des prix et malgré la vente de quantités importantes prélevées sur le stock national des États-Unis.

[*Text*]

• 1125

A second factor relates to the inadequate levels of the tin stock, which were due, in part, to the fact that producing countries alone had to bear the entire cost of funding the stock. Without substantial contributions from consuming countries, which tend to be the richer developed countries, a sufficient stock may not be built up. Thus far, the resources available under the International Monetary Fund's facility for buffer-stock financing cannot yet meet this gap.

Three: actions by producing countries to limit production and/or exports may be necessary to complement buffer-stock operations. The tin floor price was held from 1956 to 1975, with only one brief exception. Thus, even in the absence of an adequately funded stockpile, price floors can be maintained by means of controls on production or export. However, the price ceilings, in the absence of an adequate stock, may not be held. Evidently there are interests in consuming countries in seeing that a stock is adequately funded in order to maintain the price ceilings.

Compensatory financing is another approach to commodity problems. New commodity arrangements are not likely to cover all products. At the moment, approximately five are prime candidates. Therefore, many raw materials' exporting countries will continue to be subject to wide fluctuations in their export earnings. There is considerable support for compensatory financing schemes that provide resources to developing countries when export earnings fall below an agreed reference level. For many commodity exporters whose products may not be covered by international arrangements or by proposed buffer stocks, financial compensation may be their main recourse to external support. However, even though compensatory financing is no doubt useful to raw materials' exporters, it is not likely that the existing or proposed facilities will diminish the drive of developing countries for more influence over the earnings and returns from commodity production and trade. By its very nature, compensatory financing leaves market structures unaltered. And it is those very structures that many developing countries wish to change through new trade and investment policies. It also remains to be seen whether the emphasis on compensatory transfers can abate the interest in indexation proposals.

Let me turn then briefly to indexation. Direct indexation is the linking of prices of primary products to those of essential imports of raw materials—that is, to the prices of manufactured goods, food, fertilizer and oil. Developing countries contend that international inflation continues to raise the prices of manufactured goods. They are highly dependent on these goods for their future development.

There are many problems which relate to indexing schemes. Choosing the basket of manufactured goods for reference is one issue. Another is the probability that raising the prices of raw materials through indexation would only result in the curtailment of demand for those

[*Interpretation*]

Un deuxième facteur qui va entrer en ligne de compte est le niveau insuffisant des stocks d'étain dû en partie au fait que les pays producteurs étaient obligés de prendre seuls en charge le financement de stocks. Or, sans une contribution importante des pays consommateurs qui sont en même temps les pays riches, il sera impossible de constituer des stocks suffisants. Jusqu'à présent,les montants prévus pour le financement de stocks régulateurs par le Fonds monétaire international sont insuffisants pour combler cet écart.

Troisièmement, il se pourrait que les pays producteurs soient obligés de restreindre leur production ou leurs exportations pour renforcer l'effet des stocks régulateurs. De 1956 à 1975, les prix plancher de l'étain sont restés inchangés, à l'exception d'une brève période. Donc, même en l'absence d'un stock convenablement financé, les prix plancher peuvent être maintenus au moyen de contrôles de la production et de l'exportation. Par contre, il est impossible de maintenir les prix plafond en l'absence d'un stock suffisant. Il est donc clair que les pays consommateurs ont intérêt à veiller à ce que les stocks soient suffisamment financés pour maintenir les prix plafond.

Le financement compensatoire constitue une autre approche des problèmes des matières premières. Or, les nouveaux accords sur les matières premières ne s'appliqueront sans doute pas à l'ensemble de celles-ci, mais probablement à cinq au début. C'est pourquoi les revenus d'exportation de nombreux pays exportateurs continueront à subir d'importantes fluctuations. Les méthodes de financement compensatoire permettant de verser des fonds aux pays en voie de développement lorsque les recettes d'exportation tombent en deçà d'un prix de référence convenu bénéficient maintenant d'appuis assez considérables. En effet, pour de nombreux pays exportateurs dont les produits ne font pas l'objet d'accords internationnaux ou de stocks éventuels, le financement compensatoire constitue bien souvent l'unique moyen d'obtenir une aide extérieure. Cependant, même si le financement compensatoire rend des services certains aux exportateurs de matières premières, il ne faut pas s'attendre à ce que les accords existants ou à conclure freineront les pays en voie de développement dans leurs efforts d'accroître leur part de revenus de la production et des échanges des matières premières. De par sa nature même, le financement compensatoire ne change rien aux structures de base du marché. Ce sont justement ces structures que de nombreux pays en voie de développement tiennent à modifier au moyen d'une nouvelle politique de commerce et d'investissement. Reste aussi à voir si les transferts compensatoires parviendront à refroidir l'enthousiasme des partisans de l'indexation.

Permettez que je vous dise quelques mots au sujet de l'indexation. L'indexation directe est le rattachement des prix des matières premières à ceux des produits manufacturés, des produits alimentaires, des engrais et du pétrole. Les pays en voie de développement affirment que l'inflation internationale fait monter sans cesse les prix des produits manufacturés, alors que leur développement futur dépend dans une très large mesure de ces produits.

L'indexation pose de nombreux problèmes. Il s'agit d'une part de sélectionner les produits qui serviront de référence. Par ailleurs, la majoration des prix des matières premières au moyen de l'indexation en réduira sans doute la demande dans les pays développés, encourageant notamment la pro-

[*Texte*]

products in the developed countries, providing incentives for substitution and, hence, in the possible misallocation of international resources if the substitution was not economically valid. Moreover, raising primary commodity prices could contribute, in turn, to further rises in the prices of manufactures, lending to a spiral of inflationary pressures.

Other problems would be entailed in establishing the indexes. Recently, some developing countries have raised objections to direct indexation. They note that direct indexation could not be easily or effectively applied only to primary product exports of developing countries. Therefore, some differential arrangements to ensure that transfers to rich countries did not take place would be necessary.

Moreover, since direct indexation could probably only be applied successfully to storable commodities, as distinguished from perishable goods, it is very likely that the benefits of direct indexation would not be distributed evenly among developing nation.

• 1130

Let me mention export controls, because that is an issue on which Canada has shown considerable interest. There are four areas of commodity policy where export controls may be applied by nations which consume or produce raw materials: (1) producing countries that use controls on unprocessed materials to encourage local processing industries; (2) members of producer associations or individual countries may use controls on exports to achieve their price objectives; (3) in the context of a commodity arrangement between producers and consumers, export or production controls may be authorized as price stabilization measures; and (4) importers of raw materials may try to use export controls as retaliation or merely to influence policies of other nations which may be denying, or threatening to deny, access to their products.

Thus far, there are no satisfactory international guidelines or rules of the game for the use of export controls. The site for the discussion of this has been the multilateral trade negotiatiom im Geneva. The centreprise of internationl commodity discussions at the present time is the so-called integrated commodity program proposed by the UNCTAD secretariat. This package includes buffer stocks for a number of commodities ans a common fund to finance the stocks. Suggestions are made for improved compensatory financing facilities. Greater use of governmental purchase and supply commitments is also proposed and, finally, encouragement is to be given to processing in producing countries.

The integrated program starts from the premise that both consumers ans producers can benefit from international commodity arrangements. This point of view is often challenged in developed countries, where many question whether intervention in commodity markets is feasible or useful. The measure have been described as limiting but not eliminating the operation of market forces, an approach that will also cause apprehension is some industry circles. Yet, calls for intervention in the copper market

[*Interprétation*]

duction de produits de substitution, ce qui risque d'entraîner une mauvaise utilisation des ressources internationales si ces produits de substitution ne sont pas économiquent rentables. De plus, la majoration des prix des matières premières entraînerait la hausse des prix des produits manufacturés, aggravant ainsi les pressions inflationnistes.

La mise sur pied de l'indexation des prix poserait d'autres problèmes encore. Ainsi, certains pays en développement se sont récemment élevés contre une indexation directe, ayant remarqué que celle-ci ne pouvait être appliquée efficacement aux seules matières premières exportées par les pays en voie de développement. Il faudrait donc prévoir des mesures différencielles pour veiller à ce que les pays riches ne bénéficient pas de transferts injustifiés.

De plus, étant donné que l'indexation directe ne serait sans doute appliquable qu'aux seuls produits susceptibles d'être entreposés par opposition aux denrées périssables, il est fort probable que les avantages de l'indexation directe ne seraient pas également répartis entre tous les pays en voie de développement.

Je veux parler des contrôles à l'exportation, parce que c'est un sujet qui intéresse beaucoup le Canada. Les pays qui consomment ou produisent les matières premières peuvent appliquer des contrôles à l'exportation dans quatre domaines de leur politique sur les produits de base: 1. les pays producteurs peuvent utiliser cès contrôles sur les matières brutes afin d'encourager leurs propres industries de transformation; 2. les membres d'une association de producteurs ou un pays quelconque peuvent utiliser les contrôles à l'exportation pour obtenir le prix désiré; 3. dans le contexte d'une entente sur les produits de base entre producteurs et consommateurs, les contrôles à l'exportation ou à la production peuvent être autorisés comme mesures de stabilisation des prix; et 4. les pays importateurs de matières premières peuvent utiliser les contrôles à l'exportation comme représailles afin d'influencer les politiques des autres pays qui interdisent ou menacent d'interdire l'accès à leurs produits.

On n'a pas encore réussi à établir de règlements ou lignes directrices satisfaisants concernant l'utilisation des contrôles à l'exportation. Les discussions sur le sujet ont eu lieu aux négociations commerciales multilatérales de Genève. Le point saillant des discussions internationales sur les denrées à l'heure actuelle est ce qu'il est convenu d'appeler le programme intégré des produits de base proposé par le secrétariat de la CNUCED. Ce programme comporte un stock régulateur pour plusieurs denrées et un fonds commun pour le financement de ces stocks. On a suggéré des améliorations au programme de financement compensatoire. On propose également une plus grande utilisation des engagements gouvernementaux pour les achats et les approvisionnements et, en dernier lieu, on encourage la transformation dans les pays producteurs.

Les prémisses de ce programme intégré sont que consommateurs et producteurs ne pourront que bénéficier d'une entente internationale sur les denrées. C'est une opinion souvent contestée dans les pays industrialisés où beaucoup s'interrogent sur la possibilité ou l'utilité de l'intervention sur le marché des denrées. On a dit que ces mesures vont restreindre mais non éliminer les fluctuations du marché, ce qui cause beaucoup d'inquiétude dans certaines industries. Mais d'un autre côté, lorsqu'on a ressenti au cours des

[*Text*]

came from both private and official sources during recent years as both companies and governments felt the adverse effects of price instability. Both the private industry and CIPEC, the association of coopper countries, were considering possible formation of a copper buffer stock at the end of last year. Apparently, a pragmatic approach to solving commodity problems can gain support from producers and consumers.

The UNCTAD proposals revolve around a list of products which was narrowed from an initial 21, first to 18 and then to 10, which are now given priority for buffer stocks. The 10 core commodities are mainly exported by developing countries; 5 have been recommended for immediate stocking, an additional 5 would be placed on call, as it were, for possible future action.

The cost of the buffer stock fund has also been tempered by further analysis within the UNCTAD secretariat. After an initial estimate of $10 billion to $11 billion, which was really for openers as it were, the estimates are now down to about $3 billion, of which only $1 billion is to be comprised of governmental contributions, $2 billion being obtained through loans. They also have exploration of alternatives for financing this common fund involving oil producers, consumers of goods, exporters of goods and a number of variants, which reduce the contributions of the developed countries to manageable levels. For example, the United States, as one of the largest consumers within the developed country group, would only be asked to contribute something on the order of $70 million to $80 million. The Canadian contribution as estimated by the UNCTAD secretariat would be under $10 million. Therefore, we fairly quickly come away from the impression of a mammoth fund of $3 billion and the estimates become more manageable.

Multilateral commitments are also part of the UNCTAD proposals. To be effective, a system of such commitments would need to cover the majority of trade in a commodity; and, more important, the ability of governments to make commitments on trade will influence the success of these arrangements. The private sector is generally opposed to such commitments, and I foresee that this particular proposal would run into heavy opposition from the developed countries. The integrated commodity policy is ambitious, and it contains elements which would be difficult for developed countries to accept entirely. It will need unanimous and enthusiastic support from developing Countries to push the entire program successfully through the UNCTAD meeting in Nairobi, or through the related consideration of these issues in the Conference on International Economic Cooperation in Paris.

• 1135

The program received a recent push from the Manila meeting of the developing countries, where they gave considerable emphasis to the integrated commodity program as a topic for international negotiation. Major differences, however, remain unresolved. Negotiating buffer-stock financing is a procedure that would be very lengthy and uncertain, and must be added to the already difficult OECD/OPEC negotiations on new financial mechanisms. Nevertheless, the integrated commodity program has brought together disparate commodity policies for coordinated consideration. The interactions between various price and earning stabilization proposals can be taken into account in these negotiations. Balanced concessions could

[*Interpretation*]

dernières années les effets néfastes de l'instabilité des prix, il y eut des demandes tant du secteur privé que public pour une intervention sur le marché du cuivre. A la fin de l'année dernière, l'industrie privée et l'Association des pays producteurs de cuivre considéraient la création d'un stock régulateur de cuivre. Il semble qu'une approche réaliste au problème des produits de base puisse obtenir l'appui des producteurs et des consommateurs.

Les propositions de la CNUCED concernaient une liste de produits qui fut réduite de 21 à 18 puis à 10 que l'on considère prioritaires pour la création de stocks régulateurs. Ces dix produits de base sont exportés surtout par les pays industrialisés; on a recommandé la création de stocks immédiats pour 5 de ces produits, et 5 autres ont été mis en attente pour des mesures futures.

Suite à des analyses plus approfondies par le secrétariat de la CNUCED, on a également modifié le coût du stock régulateur. Après une première estimation de 10 à 11 milliards, simplement mentionnée pour fins de discussions, on parle maintenant d'environ 3 milliards, dont 1 milliard seulement consisterait en contributions gouvernementales, les deux autres milliards étant financés au moyen d'emprunts. On a également cherché d'autres moyens de financer ce fonds commun qui impliquerait les producteurs de pétrole, les consommateurs de produits, les exportateurs de produits et plusieurs variantes, afin d'amener les contributions des pays industrialisés à un niveau raisonnable. Par exemple, on demanderait aux États-Unis de contribuer de 70 à 80 millions, les États-Unis étant l'un des plus grands consommateurs parmi les pays industrialisés. La contribution canadienne telle qu'évaluée par le secrétariat de la CNUCED atteindrait presque 10 millions. Donc, on abandonne assez rapidement l'idée d'un fonds monstre de 3 milliards et les chiffres deviennent plus raisonnables.

Les propositions de la CNUCED comprennent également des engagements multilatéraux. Pour être efficace, un tel système d'engagements devrait «couvrir» une majorité de commerces de produits de base; et ce qui est plus important, l'engagement pris par les gouvernements en ce domaine va influencer le succès de ces accords. Le secteur privé est généralement contre de tels engagements, et je pense que dans les pays industrialisés il y aura énormément d'opposition à cette proposition. Le programme intégré des produits de base est ambitieux; il serait difficile aux pays industrialisés d'en accepter tous les éléments. Il faudra l'appui unanime et enthousiaste des pays en voie de développement pour que le programme soit accepté avec succès à la réunion de la CNUCED à Nairobi ou lors de l'étude de ces questions à la Conférence sur la coopération économique internationale à Paris.

Le programme a récemment reçu des appuis à Manille lors d'une réunion des pays en voie de développement; ils ont beaucoup insisté sur le fait que le programme intégré des produits de base était un sujet de négociations internationales. Des problèmes importants devront toutefois être résolus. Les négociations pour le financement d'un fonds régulateur est une procédure très longue et incertaine; et cela s'ajoute aux négociations déjà difficiles entre l'OCDE et l'OPEP sur les nouveaux mécanismes de financement. Néanmoins, le programme intégré des produits de base a groupé les politiques afin de les étudier et de les coordonner. On tiendra compte lors de ces négociations des effets réciproques entre les propositions de stabilisation des prix

[*Texte*]

be sought by both sides, perhaps getting beyond what some see as the inherent conflict between producers and consumers. Finally, the integrated program offers producers and consumers a range of possibilities. The components of the program may not be negotiated simultaneously, but I think the likelihood of the gradual implementation of various commodity steps has been enhanced by the program's proposals.

Mr. Chairman, I would like to stop here. I would be very pleased to hear any questions from members of the subcommittee.

The Chairman: Thank you, Mr. Erb.

Il y a quelque chose que je voudrais régler avant de donner la parole à un député. Nous avons une pratique bien établie qui prévoit le remboursement des dépenses des experts qui répondent à notre invitation à comparaître devant le Comité. J'aimerais donc que l'un des membres du Comité propose le remboursement des dépenses de voyage et des dépenses personnelles de M. Erb.

Monsieur Marceau, monsieur Rondeau, d'accord?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Agreed. Thank you very much. Mr. Brewin.

Mr. Brewin: First?

The Chairman: Yes.

Mr. Brewin: It is unexpected.

If this integrated commodity program is accepted, with whatever variations, who manages this fund? Who decides when to release the stocks, when you require more stocks; and so on? Does an international body work that out? And who would be represented on it?

Mr. Erb: I think it would be an international body, sir. I think the representation would depend on the financing. If the financing was trilateral—that is, with OPEC members, developed country consumers and developing country producer-exporters—I imagine the decision-making structure would reflect those financial contributions. If it was primarily divided between exporters and importers with a down-playing of the OPEC role, then I expect the decisions would reside in a group of countries set by the exporters and importers themselves.

We would have to look at the management of the tin buffer stock for an analogy here, which is that the producers and consumers have agreed on a management structure which responds to the Tin Council, with an independent tin expert actually serving as the buffer stock manager.

Mr. Brewin: I suppose the OPEC countries were represented at the Manila conference to which you referred, at which you said great emphasis was put upon pushing for this integrated commodity policy. Were the OPEC countries accepting this at the Manila conference, apparently indicating a willingness to co-operate in the scheme?

Mr. Erb: My impression is that OPEC countries have demonstrated a great willingness to press for such international political economic proposals in UNCTAD and in the Conference on International Economic Cooperation. For example, Dr. Pérez Guerrero, the Venezuelan who heads up the developing countries side in the Paris producer-consumer talks, has laid great emphasis on OPEC's willingness to tie these issues together. However, I am not aware

[*Interprétation*]

et des revenus. Des deux côtés, on cherchera des concessions, évitant peut-être ainsi ce que beaucoup voient comme un conflit inhérent entre producteurs et consommateurs. En dernier lieu, le programme intégré offre aux producteurs et consommateurs un choix d'options. On ne pourra peut-être pas négocier simultanément tous les éléments du programme; mais je pense que les propositions du programme rendent plus plausible la mise en application progressive des diverses mesures sur les denrées de base.

Monsieur le président, j'aimerais terminer là. Je serai très heureux de répondre aux questions des membres de ce Comité.

Le président: Merci, monsieur Erb.

Before giving the floor to a Member there is something I would like to say. It is the usual practice to reimburse the expenses of the experts who respond to our invitation to appear before this Committee. So if one of the Members could propose the reimbursement of the travel and personal expenses of Mr. Erb.

Mr. Marceau, Mr. Rondeau, agreed?

Des voix: D'accord.

Le président: D'accord. Merci beaucoup. Monsieur Brewin.

M. Brewin: C'est moi le premier?

Le président: Oui.

M. Brewin: C'est inattendu.

Qui gèrera le fonds si le programme intégré de produits de base est accepté même avec quelques variations? Qui va décider quand écouler les stocks, quand accumuler plus de stocks; et ainsi de suite? Est-ce que ce serait un organisme international? Et qui en ferait partie?

M. Erb: Je pense que ce serait un organisme international. La représentativité serait reliée au financement. S'il s'agit d'un financement trilatéral, c'est-à-dire: les membres de l'OPEP, les pays industrialisés (les consommateurs) et les pays en voie de développement (producteurs et exportateurs), j'imagine que la structure décisionnelle reflètera les contributions financières. Si c'était principalement entre les pays exportateurs et importateurs, avec une diminution du rôle de l'OPEP, alors, je pense que la décision reviendrait à un groupe de pays déterminés par les exportateurs et les importateurs eux-mêmes.

Pour une comparaison, il faudrait étudier la gestion du stock régulateur de l'étain, où producteurs et consommateurs ont opté pour une structure de gestion qui relève du Conseil de l'étain; et un expert indépendant en étain agit présentement comme gérant du stock régulateur.

M. Brewin: Je présume que les pays de l'OPEP étaient représentés à la Conférence de Manille à laquelle vous avez fait allusion; vous dites que l'on a beaucoup insisté pour promouvoir ce programme intégré de produits de base. Si les pays de l'OPEP ont accepté ce principe à la Conférence de Manille cela indiquerait apparemment leur bonne volonté de collaborer à ce programme?

M. Erb: Mon impression est que les pays de l'OPEP ont montré qu'ils allaient proposer de telles propositions économiques internationales à la Conférence sur la coopération économique internationale. Par exemple, lors des pourparlers entre producteurs et consommateurs à Paris, le chef de la délégation des pays en voie de développement, le professeur Pérez Guerrero du Vénézuéla a beaucoup insisté sur la volonté de l'OPEP de joindre ces deux ques-

[*Text*]

of any firm commitment of a financial nature made by OPEC nations to the international buffer stock fund. As you might have imagined, there is a considerable jockeying between developed countries and OPEC countries as to who would come forward first in any such proposal. As you know, OPEC has recently tailored downward the proposal for a $1 billion fund to $800 million, reflecting their own internal difficulties and some reassessment of their balance of payments prospects. I do not anticipate that they would come forward unilaterally with a large buffer stock contribution without some indication of serious negotiations at the outset with developed countries.

Mr. Brewin: Thank you very much.

• 1140

The Chairman: Thank you, Mr. Brewin.

Monsieur Lapointe.

M. Lapointe: Merci, monsieur le président. Je remercie M. Erb de son exposé. J'aurais cependant quelques questions à poser et j'aimerais avoir l'avis du témoin au sujet d'une approche par groupe de denrées ou denrée par denrée. Il semble que le gouvernement canadien favorise à l'heure actuelle l'approche denrée par denrée. Des témoins précédents nous ont dit que cette approche serait défavorable aux pays en voie de développement qui ne pourraient pas alors regrouper leurs experts.

Personnellement, je ne sais pas encore de quel côté nous devons pencher. Alors, est-ce que le témoin pourrait nous dire quelle serait, selon lui, la formule la plus avantageuse pour les pays en voie de développement. Est-ce que ce serait l'approche multiple ou l'approche denrée par denrée?

Mr. Erb: I do not see, sir, any contradiction between a constructive case-by-case approach and the integrated commodity program. As you may know, some developed countries' policies have been described in the past as in opposition to commodity agreements on a case-by-case basis. I do not believe that sort of approach is consistent with the integrated program.

However, international stance, which sees developed countries negotiating coffee, cocoa, copper, tin, sugar seriously, very quickly begins to meet any reasonable criteria for advance on commodity issues set by the developing countries.

As to the point that they cannot organize themselves, that they might be fragmented by a case-by-case approach, I think, in many cases, you will see a specialization of interests occurring according to the export trade of individual countries. For example, the copper producers are quite able to hold themselves together for exchanges of information and an approach to discussions of a producer-consumer forum for copper, which are now under way. To the extent that those countries have other commodity interests, I do not think they would be inhibited from dealing with another commodity that might be in their export trade figures.

It is true, however, that the depth of expertise is much larger in rich and well-developed countries and, to that extent, they are at somewhat of a disadvantage in the developing nations. I think that itself is background to the formation of producer associations. They need the ability to exchange information and thus strengthen their hand in negotiations. Therefore, I personally see producer associa-

[*Interpretation*]

tions. Toutefois, que je sache, les pays de l'OPEP n'ont pris aucun engagement financier quant au fonds international pour le stock régulateur. Comme vous pouvez l'imaginer il y eut énormément de manigances entre les pays industrialisés et les pays de l'OPEP quant à savoir qui serait le premier à formuler une telle proposition. Vous n'êtes pas sans savoir que l'OPEP a récemment ramené à huit cent millions la proposition de la création d'un fonds d'un milliard de dollars, reflet de leurs difficultés internes et d'une réévaluation de leurs prévisions en fait de balance des paiements. A moins d'indice de négociations sérieuses au début avec les pays industrialisés, je ne prévois pas qu'ils fassent de propositions unilatérales de contribuer largement au stock régulateur.

M. Brewin: Merci beaucoup.

Le président: Merci, monsieur Brewin.

Mr. Lapointe.

Mr. Lapointe: Thank you, Mr. Chairman. I thank Mr. Erb for his presentation but I would like to ask a few questions and I would like the personal views of the witness concerning the integrated commodity approach or the case-by-case approach. Presently it seems that the Canadian government favours the case-by-case approach. Other witnesses told us that this approach would be a disadvantage to the developing countries who would not be able to group their experts.

Personally, I still do not know which one we should support. So could the witness tell us which approach he thinks would benefit the most to the developing countries. Is it the integrated commodity program or the case-by-case approach?

M. Erb: Je ne vois aucune contradiction entre une approche constructive denrée par denrée et l'approche par groupe de denrées. Par le passé, on a interprété des politiques des pays industrialisés comme étant une opposition aux ententes sur les produits de base denrée par denrée. Je ne pense pas que ce genre d'approche s'intègre à la méthode multiple.

Toutefois, sur le plan international, les pays industrialisés s'empressent d'atteindre les normes fixées par les pays en voie de développement visant à régler les questions de produits de base comme le café, le cacao, le cuivre, l'étain et le sucre.

Quant à craindre que la méthode denrée par denrée ne les place dans une position désavantagée, je pense, que dans bien des cas, l'on verra une spécialisation des intérêts selon le commerce d'exportation de chaque pays. Les producteurs de cuivre, par exemple, s'entr'aident au niveau de l'échange de renseignements. Il y a même des discussions en cours pour organiser un forum pour les producteurs et les consommateurs de cuivre. Même si ces pays ont des intérêts dans d'autres denrées, je ne pense que cela les empêche de s'occuper de denrées qu'ils veulent exporter.

Il est vrai cependant que les pays en voie de développement sont dans une position désavantagée vis-à-vis des pays industrialisés qui possèdent de plus grandes connaissances. Je pense que cela constitue une base pour la formation d'une association des producteurs. Pour avoir de meilleurs atouts lors des négociations, ils ont besoin d'un système de renseignements. C'est pourquoi je perçois une

[*Texte*]

tions more as instruments of collective bargaining rather than as some kind of threat to developed country interests.

M. Lapointe: Merci, monsieur le président. J'aurais une deuxième question à poser, celle-ci au sujet du financement compensatoire. Les États-Unis et le Canada, je pense, aimeraient beaucoup que le Fonds monétaire international élargisse son programme de fonds de compensation alors que la CNUCED propose plutôt d'autres solutions comme l'indexation ou comme ce dont vous avez parlé tout à l'heure, soit un «basket of manufacturing goods» sur lequel on pourrait se baser pour apporter une compensation aux pays exportateurs de matières premières. Est-ce que vous pensez qu'en améliorant le programme de compensation du Fonds monétaire international, on pourrait arriver à faire tomber les objections de la CNUCED et de certains pays en voie de développement?

• 1145

Mr. Erb: Yes, I think one has to distinguish carefully between the proposals that have come from the UNCTAD Secretariat which has been rather cool towards indexation proposals. They have subjected indexation to a rather rigorous examination. However, within the conference itself, many developing countries have laid considerable emphasis on protecting the real earnings of their exports. Of course, this has its analogy in the policies of developed countries towards agricultural products and price-support programs which many developed countries manage for the benefit of their own agricultural producers.

The International Monetary Fund approach consists of two aspects. One is the compensatory financing scheme, and the other is the buffer stock facility.

Compensatory financing has a long history beginning about 1963. About $1.2 billion has been disbursed to a large number of developing countries. This money is to be repaid, normally in three to five years. It comes with less conditions than normal funds borrowings but it is related to fund monetary policy.

The buffer-stock facility is much more limited in scope and has set certain criteria regarding the financing or the use of this financial facility which might be liberalized.

As you know, private interests in developed countries and the U.S. government indeed proposed a great expansion of the compensatory financing facility last year. After careful examination of the proposals made by the U.S. government for a developed security facility, the final outcome of negotiations within the fund was a somewhat scaled-down proposal which liberalized the compensatory facility but not to the degree that the developing countries wanted.

As I said in my statement, however useful compensatory financing may be and however desirable it is to the developed countries because they see it as leaving market structures unaltered, I do not believe compensatory financing or an improved buffer-stock facility can really blunt the intent of the developing countries to achieve more organization of markets through commodity arrangement. They really want to get at the heart of what they perceive is a problem: the factors that determine the prices and the

[*Interprétation*]

association de producteurs comme un instrument de négociation collective au lieu d'une menace aux intérêts des pays industrialisés.

Mr. Lapointe: Thank you, Mr. Chairman. I have another question concerning compensatory financing. I think that United States and Canada would like to see the international Monetary Fund extend its compensatory financing facility, but the UNCTAD has other solutions like indexation or what you mentioned a while ago, that is "a basket of manufacturing goods" which would serve as a compensation to the countries exporting raw materials. Do you think that a better compensatory facility from the International Monetary Fund would convince the UNCTAD and other developing countries?

M. Erb: Oui, j'estime qu'il faut bien distinguer entre les propositions faites par le secrétariat de la CNUCED qui n'est pas très favorable aux propositions d'indexation. Le secrétariat a bien examiné les applications de l'indexation. Néanmoins, au sein de la Conférence elle-même, beaucoup de pays en voie de développement ont mis l'accent sur la protection des recettes de leurs exportations. Bien entendu, on retrouve la même attitude dans les pays développés face aux produits agricoles, aux programmes de soutien du prix de leur produit que beaucoup de pays développés appliquent au profit de leurs propres producteurs agricoles.

Le Fonds monétaire international envisage la chose sous deux angles: premièrement un système de financement compensatoire, deuxièmement la formation d'un stock régulateur.

Le système de financement compensatoire remonte à 1963. On a déboursé environ 1,2 milliard de dollars, distribués à un grand nombre de pays en voie de développement. Cet argent doit être remboursé normalement dans une période de 3 à 5 ans. Il y a moins de conditions attachées à ce montant que lors d'emprunts réguliers, mais c'est relié à la politique monétaire du Fonds.

Quant aux stocks régulateur, ils offrent beaucoup moins de possibilités et sous-entendent certains critères de financement à défaut d'utiliser le mécanisme sous une forme libéralisée.

Vous le savez sans doute, des intérêts privés dans les pays développés et le gouvernement américain ont proposé, l'année dernière, de donner de l'ampleur à l'utilisation du financement compensatoire. Après un examen minitieux des propositions faites par le gouvernement américain pour la mise en place d'un mécanisme de sécurité, les négociations au sein du Fonds ont abouti à une proposition de moindre envergure qui libéralisait l'utilisation du financement compensatoire sans que ce soit cependant à la satisfaction des pays en voie de développement.

Comme je l'ai précisé dans mon exposé, même si le financement compensatoire semble utile et même si les pays industrialisés y trouvent certains avantages, le marché ne se trouvant pas accepté, j'estime que ni le financement compensatoire ni une forme améliorés de stocks régulateurs ne pourraient diminuer l'intention qu'ont les pays en voie de développement de réaliser une meilleure organisation des marchés dans le cas des ententes sur les produits de base. Ces pays veulent vraiment

[*Text*]

factors that govern the share they receive of the returns from minerals and raw materials exploitation.

M. Lapointe: Merci, monsieur le président.

Le président: Merci, monsieur Lapointe.

Monsieur Johnston.

Mr. Johnston: Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank the witness for his presentation.

It is a little difficult to develop a question on such short notice, but one thing struck me when you talked about the integrated commodities program and the stockpiling in the sum of $3 billion, $2 billion of which would be loans. It somehow seems to me a little strange to stockpile on borrowed money. Who loans the money to whom and who pays the interest? Could you give us a little more information or explanation on that?

Mr. Erb: Normally, in the operations of the tin buffer stocks, there is a continual relationship between the manager of the stock and the private financial community. The government participating in the tin council will authorize, on occasion, recourse to borrowing to stock pile. The security for these transactions is the stocks themselves. The assessment of the banking community is that tin has a certain value and would justify provision of loans to the tin buffer-stock managers.

If properly managed it should be possible to gain a return on funds invested in such a scheme because you are, in a sense, buying cheap and selling dear. In the absence of a major world-wide economic slump of unlimited duration, you should be able to recover expenditures made, subject to guidelines concerning the magnitude of the loans, of course.

I do not believe anyone lending to the tin buffer stock has acted imprudently. There have been a continual series of transactions of this nature. I would presume a combination of official and private loans would be made to a common fund. The advantage seen for the common fund is that it would benefit from counter-swings in commodity prices. While coffee is up, for example, at the moment, minerals are down, so that if there had been a stock of coffee at the present time the manager of a commonly-funded buffer stock would be selling coffee at high prices and buying copper at low prices. That would be the main rationale for a common fund. Within any individual arrangement, of course, you would be limited to purchases of coffee or purchases of cocoa or tin without that offsetting benefit.

• 1150

Mr. Johnston: Thank you. Now the other question is a little different. Especially as one looks to the food commodities, the thought strikes me that so many of them are in a sense rather bad for us. We all drink too much coffee. We are told we take in too much sugar. Wheat provides us with more carbohydrates than we need. I was wondering about the morality, with coffee particularly, of internationally maintaining the price of coffee and providing its stability in this particular area. I know there are some countries that are very, very heavily dependent on it. I also know that Brazil is South American country that is sort of taking off. I was wondering whether we should really be

[*Interpretation*]

s'attaquer au cœur même du problème: les facteurs qui déterminent les prix, et les facteurs qui déterminent la part qu'ils reçoivent des recettes tirées des minéraux et de l'exploitation des matières premières.

Mr. Lapointe: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you, Mr. Lapointe.

Mr. Johnston.

M. Johnston: Merci monsieur le président. J'aimerais remercier le témoin de nous avoir fait un brillant exposé.

Il m'est difficile de poser des questions car j'ai été avisé de sa venue il y a peu de temps, mais une chose m'a frappé lorsque vous parliez du programme intégré des produits de base et du stockage régulateur qui nécessiteraient une somme de 3 milliards de dollars, dont 2 milliards de dollars seraient sous forme de prêts. Il me semble un peu étrange de stocker avec de l'argent emprunté. Qui prêterait cet argent à qui et qui paierait les intérêts? Pourriez-vous nous donner plus de détails ou une explication à ce sujet?

M. Erb: Normalement, dans le cas des stocks régulateurs pour l'étain, il y a une relation permanente entre l'administrateur du stock et les milieux financiers privés. Le gouvernement qui participe au Conseil de l'étain consentira, à l'occasion, qu'on emprunte pour stocker. Le stock même constituerait la garantie de ces transactions. Les banquiers évalueraient l'étain à une certaine valeur qui permettrait de consentir des prêts aux administrateurs du stock régulateur d'étain.

Avec une administration judicieuse, il serait possible de réaliser des bénéfices sur les sommes investies dans une telle entreprise, car d'une certaine façon, vous achetez à bon marché pour vendre plus cher. Si la situation économique mondiale ne subissait pas d'effrondrement d'envergure et prolongé, on pourrait être en mesure de faire ses frais, pourvu bien entendu qu'il existe des directives concernant l'ampleur de ces prêts.

Je ne crois pas que quiconque ait agi imprudemment en prêtant pour le stock régulateur d'étain. On a connu toute une série de transactions de cette nature. Je présume qu'une combinaison de prêts officiels et de prêts privés pourrait constituer un fonds commun. L'avantage du fonds commun tient au fait qu'il profite des mouvements brusques dans le prix des denrées. Actuellement, par exemple, le prix du café est à la hausse, contrairement aux produits miniers, de sorte que s'il y avait un stock de café, le directeur du stock régulateur appartenant au fonds commun pourrait le vendre à fort prix et acheter du cuivre à bon marché. C'est le principal avantage du fonds commun. Par ailleurs, toute entente particulière pourrait faire qu'on serait limité dans les achats de café, de cacao, d'étain, sans cet avantage compensatoire.

M. Johnston: Je vous remercie. Je vous pose une question dans un autre ordre d'idées. Si nous prenons les denrées alimentaires, nous ne tardons pas à nous apercevoir que plusieurs d'entre elles ne sont pas bonnes pour la santé. Par exemple, nous buvons trop de café. Il semble également que nous utilisions trop de sucre. Le blé peut nous fournir tous les hydrates de carbone dont nous avons besoin. Je me demande si nous pouvons être justifiés moralement, en ce qui concerne le café surtout, de maintenir son prix à un haut niveau sur le plan international et d'assurer sa stabilité dans certaines parties du monde. Je sais qu'il y a des pays qui dépendent largement de cette production-là.

[*Texte*]

involved in supporting or encouraging or providing for long-range and vastly increased productions of a commodity such as coffee.

Mr. Erb: Your question raises a number of very difficult points. I would like to try to sketch out some of the issues I see underlying your comments, sir.

One is, I believe, who benefits from the establishment of any international commodity arrangement? Is it countries, producing countries? In which case, would Australia gain from a minerals agreement, for example? Should Australia gain? Is it people? Is it the producer, the large grower of coffee in Brazil, or is it the man and woman who pick the coffee?

Secondly, even if one envisages government-to-government arrangements, how are we to ensure that the governments of the producers use the funds wisely for development purposes? Can we really undertake to see that any transfer of resources that occurs through the operations of such agreements is justifiable on development criteria?

Thirdly, should such a transfer take place at all? You often hear the statement that commodity arrangements are very inefficient mechanisms for transferring resources. They tend to have adverse impacts on the allocation of resources. As you mentioned, should we encourage large productions of coffee? On that particular issue, the coffee agreement has a pretty good record of ensuring that diversification out of uneconomic coffee production has taken place. Other agreements, it is envisaged, would contain measures of that kind. If you look at different commodities, you can see different proposals. Jute, for example, should not be encouraged; the production of jute should not be encouraged in jute producers. Rather, what they need is a greatly increased efficiency of jute production so that they can compete with synthetics. Rubber is another example, where the producers have greatly increased their efficiency rather than merely planting under old methods.

I believe, as inefficient as commodity arrangements may be, we have to examine whether there are alternatives to using them in some way not only to stabilize, but perhaps transfer, resources to developing countries. Are the developed countries providing alternatives to the developing nations? Are development assistance flows adequate? Do they provide enough of an incentive to developing countries so that they would forego recourse to market mechanisms or intervention in markets? I do not believe so. The performance, as you know, of most developed countries with regard to their own officially-set volume targets for development assistance is rather poor. The United States is the most notable offender here. Until the U.S. can reverse its presently poor performance it is difficult to envisage adequate resources flowing from the developed countries as a group.

Therefore the producers of commodities feel they have little recourse either to producer associations such as the bauxite group or the copper group or to negotiations with consumers to try to enhance their commodity trade. I do not see any satisfactory answer to the question that is implicit in your remarks, that is, who gains from commodity arrangements? We really are faced with a terrible

[*Interprétation*]

Je sais également que le Brésil est le pays de l'Amérique du Sud qui a en quelque sorte le vent dans les voiles. Je me demande si nous pouvons être justifiés d'appuyer, d'encourager ou d'assurer à long terme une production accrue d'une denrée telle que le café.

M. Erb: Votre question soulève plusieurs points extrêmement complexes. Je vais essayer de vous donner une idée de ce qu'ils sont.

D'abord, il faut se demander qui a des chances de profiter de la venu d'un accord international sur le prix des denrées. Sont-ce les pays producteurs? Dans ce cas, L'Australie a-t-elle des chances de profiter d'un accord sur les produits miniers, par exemple? A-t-elle le droit de retirer ces avantages? Sont-ce les gens qui doivent en profiter? Sont-ce les producteurs, les gros producteurs de café du Brésil ou les hommes et les femmes qui font la récolte du café?

Deuxièmement, dans le cas d'accords de gouvernement à gouvernement, comment s'assurer que les gouvernements producteurs utilisent les fonds adéquatement et pour assurer leur développement? Pouvons-nous vraiment nous assurer que les transferts de ressources auxquels donnent lieu ces accords internationaux soient justifiables du point de vue du développement?

Troisièmement, doit-il y avoir même de ces transferts? D'aucuns prétendent que les accords sur le prix des denrées sont des mécanismes très peu efficaces de transfert des ressources. Ils auraient des effets non souhaitables sur la répartition des ressources. Devons-nous, comme vous le dites, encourager une production accrue du café? A cet égard, il faut dire que l'accord sur le café a eu des effets excellents en termes de diversification de la production non économique du café. D'autres accords pourraient être faits sur ce modèle. Les propositions varient selon les denrées. Pour la jute, il ne doit pas y avoir d'encouragement; les producteurs de jute ne doivent pas recevoir d'encouragement. Ce qu'il faut, c'est en venir à une production de jute grandement améliorée de façon à ce que la concurrence avec les produits synthétiques soit possible. C'est ce qu'ont fait les producteurs de caoutchouc; ils ont amélioré leurs méthodes plutôt que de s'en tenir aux procédés traditionnels.

Pour peu efficaces que semblent être les accords sur le prix des denrées, il faut voir s'il y a d'autres possibilités, non seulement pour stabiliser les productions, mais encore pour assurer un transfert de ressources aux pays en voie de développement. Les pays développés offrent-ils d'autres possibilités aux pays en développement? L'aide au développement est-elle suffisante? L'encouragement aux pays en développement est-il suffisant pour empêcher le recours à des mécanismes d'intervention sur les marchés? Je ne le crois pas. Peu de pays parmi les plus développés peuvent dire qu'ils atteignent leurs objectifs officiels en termes d'aide au développement. Et les États-Unis sont de ce nombre. D'ici à ce que les États-Unis remédient à cet état de choses, il est difficile de prévoir une meilleure répartition des ressources à partir des pays développés en tant que groupe.

Les pays producteurs de denrées estiment donc qu'ils n'ont pas tellement le choix, sinon de créer des groupes de producteurs comme pour la bauxite, le cuivre, ou d'entrer en négociations avec les pays consommateurs, pour améliorer leur commerce. Je ne vois pas de réponse satisfaisante à la question que vous posez, à savoir qui profite des accords sur le prix des denrées. Nous nous trouvons dans un

[*Text*]

dilemma here that no country, developed or developing, has had a very good record in ensuring that the most disadvantaged sectors of the population receive the benefits of economic growth. In my country, we have wrestled for the last 30 years, with very large pockets of poverty in what has been one of the world's wealthiest economies, and it is difficult for us to prescribe stipulations to receivers of benefits from commodity agreements that they do any better than we have.

Mr. Johnston: Thank you.

• 1155

The Chairman: You raised a very interesting point, Mr. Erb. One question I would like to put to you is: how is labour going to benefit? You mention that even in your country, where there is great wealth—take, for instance, the coal miners of Pennsylvania, they are not living under the best of conditions in North America. How can we assure that labour is going to be benefitting from this increase in the price of their commodities? Or how are we going to assure a greater degree of transformation of these commodities in the original countries?

Mr. Erb: I think, to a degree, in the commodity trade problems we have a serious question posed by the labour movement in the developed countries. It is much greater, of course, in the case of manufactured goods, and perhaps one should look at developed countries' citizens as consumers of raw materials—directly through chocolate bars or coffee, and also indirectly through the use of minerals in housing and transportation—as well as a more limited group of people who actually mine the products in developed countries.

This question is much more critical, of course, for countries such as Canada and Australia and parts of the United States than it is for Europe and Japan. This highlights a divergence of interest between the developed countries that have a major dependence—in the case of Europe and Japan—on suppliers, often suppliers in developing countries, which has tempered their approach to international commodity issues.

I think one has to take the tack that if domestic interests are adversely affected by international commodity policies, some measures have to be introduced to ensure that selected groups do not bear the whole cost, the benefits of which are spread over the entire economy—miners, for example, who might be thrown out of work because of entry of new mines in developing countries or, more importantly, processing industries, which are shifting increasingly to developing countries or synthetics—this will require programs of domestic adjustment. I think there is no question about that, and it should be dealt with much more effectively by the developed countries. I think we have only begun to deal with the problems of domestic adjustment in our own countries to the growth of industry and economic strength in the developing countries. This will undoubtedly be one of the most critical measures, and one which could seriously impede the efforts of developed countries to meet the demands of developing nations if they do not adopt adequate measures internally.

[*Interpretation*]

dilemme ici en ce que nous devons admettre qu'aucun pays, développé ou en développement, n'a réussi à faire en sorte que ce soient les secteurs les plus défavorisés de la population qui profitent de la croissance économique. Dans mon propre pays, nous sommes aux prises depuis 30 ans avec un problème qui fait qu'il y a de larges enclaves de pauvreté dans ce qui semble être une des économies les plus saines du monde; il nous est bien difficile d'imposer aux pays qui retirent des avantages des accords sur le prix de denrées qu'ils fassent mieux que nous.

M. Johnston: Je vous remercie.

Le président: Vous avez abordé un point extrêmement intéressant, monsieur Erb. Je voudrais vous poser une question à ce sujet. Comment assurer leur part aux travailleurs? Si l'on en revient à l'exemple de votre pays, où il y a sûrement de grandes richesses, l'on s'aperçoit qu'il y a des cas comme celui des mineurs de charbon de la Pennsylvanie qui ne vivent pas dans les meilleures conditions qui soient en Amérique du Nord. Comment s'assurer que les travailleurs profitent de l'augmentation du prix des denrées qu'ils produisent? Également, comment s'assurer que ces denrées soient transformées le plus possible dans le pays producteur?

M. Erb: Pour le commerce des denrées, les mouvements ouvriers des pays développés posent certainement un problème très grave. C'est encore plus visible pour les produits manufacturés, et il faut peut-être ici considérer les citoyens des pays développés certes en tant que consommateurs de matières premières, directement pour ce qui est des tablettes de chocolat ou du café, indirectement aussi pour ce qui est de l'utilisation des produits miniers dans les domaines du logement et des transports, mais encore d'une façon plus limitée en tant que groupes qui extraient les produits miniers dans ces mêmes pays développés.

C'est un problème qui est encore plus grave dans des pays comme le Canada, l'Australie et dans certaines parties des États-Unis que dans les pays européens et au Japon. C'est là où on voit encore bien mieux le cas particulier des pays développés, comme les pays européens et le Japon, qui dépendent largement des fournisseurs qui sont souvent des fournisseurs dans des pays développés aussi, et c'est ce qui a fait qu'ils ont modifié leur attitude vis-à-vis du commerce international des denrées.

Il faut adopter comme ligne de conduite que si les intérêts du pays ont à souffrir des politiques de commerce international des denrées, il doit y avoir des mesures de prises pour s'assurer que ce ne soient pas certains groupes bien définis qui assument toute la charge, puisque les avantages à tirer de tel ou tel accord se font sentir sur toute l'économie. Parmi ces groupes définis, on peut citer le cas des mineurs, par exemple, qui pourraient se retrouver sans travail à cause de la création de nouvelles mines dans des pays en développement. Et c'est la même chose pour les industries de transformation, qui ont de plus en plus tendance à aller dans les pays en voie de développement, de même que pour les produits synthétiques. Toutes ces situations demandent des programmes de réajustement dans le pays. C'est sûrement un point très important et les pays développés devraient s'en soucier davantage. Nous ne faisons vraiment que commencer à nous pencher sur la question du réajustement à effectuer dans nos pays, face à la croissance de l'industrie et de l'économie dans les pays en voie de développement. S'il n'y a pas de mesures de prises sur le plan intérieur, les pays développés risquent de voir

[*Texte*]

The Chairman: Thank you. Mr. Ritchie.

Mr. Ritchie: I would like to ask what Mr. Erb thinks of the matter of food, of, say, the wheat, which is exported by developed countries—the U.S., Canada, Australia, Argentina. World commodity agreements or stockpiles: in your opinion, are these feasible? Should they be? Would they help?

• 1200

Mr. Erb: I think the answer is yes, they would certainly help consumers around the world. An international grain reserve in many ways is quite analagous to my earlier discussion of buffer stocks for tin or copper. The principle is essentially the same: you provide yourself a cushion to offset poor crop years, and you also are prepared to purchase to prevent the price from falling too sharply, there by reducing producer income.

In the past the major grain producers, Canada, Australia and the United States, have participated in international grain trade management agreements. They have operated in a way which is similar, but not exactly identical to the intent of producer associations formed by countries at the present time primarily in the mineral sector.

An international grain reserve, probably based on well co-ordinated management of national stocks, would I think serve the interests of consumers in developed countries, and in developing countries as well. The question again is who will finance this, and who bears the burden of storing the product, and this in itself will entail cost to the major producers. I think probably one can hope over time that areas which have great production potential of grain, South Asia and of course Argentina and Uruguay, can come into these international schemes with much greater impact once they are able to increase their own production. I do not think it is possible for the current grain exporters to assume that they can meet indefinitely the demands coming from overseas. They will have to encourage the production of food in foreign countries.

Mr. Ritchie: One of the difficulties is, it seems to me, that if, say, you took a billion bushels of wheat and put it in storage, it acts as a depressant on the growth of wheat, because regardless of the hands in which that wheat is, it is still weighing on the market. The price tends to remain lower because the managers never take into account inflation of the cost of production, he uses less fertilizer and so the yields diminish, and some time he is back to where we were in that you have an undersupply of wheat even though you have a lot in storage. In effect, no matter where you keep that wheat it is still marketable. Of course, the other problem is, when do you release that wheat? Who is the authority to release and in what manner? Naturally the consuming countries—as soon as it gets a little scarce the price is up—they want it released. For instance, in 1970 I would think in both great plains of North America wheat production was being reduced because there was just no market for it, and at the price, $2 a bushel, you just could not produce it, so it was going down. No matter where you stockpile this grain—it is an example, I think, for other commodities—it is still in the market in a sense, it still can be released, and as the producer or the consumer never knows when it is going to be released, he is just as much lost as he is in the commodity market in the longrun.

[*Interprétation*]

leurs efforts, pour satisfaire la demande des pays en voie de développement, freinés et même anéantis.

Le président: Je vous remercie. Monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Je voudrais avoir l'opinion de M. Erb sur la question des denrées alimentaires, par exemple, le blé qu'exportent les pays développés comme les États-Unis, le Canada, l'Australie et l'Argentine. Est-il possible d'avoir des accords mondiaux sur le prix de cette denrée ou d'en constituer des stocks? Est-ce seulement souhaitable?

M. Erb: Je pense que ce pourrait être une aide pour les consommateurs partout au monde. Une réserve de céréales sur le plan international peut être analogue aux stocks régulateurs d'étain ou de cuivre auxquels j'ai fait allusion tout à l'heure. Le principe est le même: vous vous donnez une marge pour compenser les années de mauvaise récolte et vous êtes prêts également à acheter des stocks si le prix descend trop rapidement et si les revenus des producteurs diminuent trop.

Par le passé, les principaux producteurs de céréales, le Canada, l'Australie et les États-Unis, avaient participé à des accords de gestion du commerce international de céréales. Ces accords fonctionnent de façon analogue mais non pas identique aux associations de pays producteurs de minéraux.

La constitution d'une réserve internationale de céréales basée sur une gestion judicieuse des stocks nationaux serait dans l'intérêt aussi bien des consommateurs des pays en voie de développement que des pays développés. Il s'agit évidemment de savoir qui va se charger du financement de ce stock, ce qui va immanquablement amener des frais pour les principaux pays producteurs. Il faut espérer qu'avec le temps, les régions aptes à devenir d'importants producteurs de céréales, notamment le sud de l'Asie et bien entendu l'Argentine et l'Uruguay, accepteront de participer davantage à ces accords internationaux, lorsqu'elles auront réussi à accroître leur propre production. Il serait imprudent en effet de supposer que les exportateurs actuels de céréales pourront indéfiniment pourvoir à la demande internationale. Il va falloir encourager la production de produits alimentaires dans d'autres pays.

M. Ritchie: Un des problèmes est que si on constitue un stock d'un milliard de boisseaux de blé par exemple, la production risque de fléchir. En effet, les prix risquent de baisser, car les personnes chargées de la gestion ne tiennent jamais compte de l'inflation des coûts de production; or, lorsque ces facteurs de production augmentent, les agriculteurs utilisent moins d'engrais, ce qui fait tomber les récoltes, si bien qu'on se retrouve à notre point de départ, c'est-à-dire que l'offre de blé est insuffisante même si les stocks sont importants. Quel que soit l'endroit où le blé est entreposé, il y a toujours moyen de l'écouler sur le marché. D'autre part qui sera chargé de commercialiser ce blé et comment? Quand l'offre baisse, le prix augmente et les pays consommateurs tiennent à ce que les stocks soient mis en marché. Ainsi en 1970, la production de blé aussi bien aux États-Unis qu'au Canada était réduite par manque de débouchés et aussi parce que la production n'était pas rentable à $2 le boisseau. Donc, quel que soit l'endroit où le stock soit constitué, ce blé pèse toujours sur le marché, les consommateurs aussi bien que les producteurs ignorant le moment où ces stocks seront mis en circulation, de sorte qu'en dernière analyse, la situation n'aura guère changé par rapport à l'état actuel des choses. De plus, comme il y a bien entendu plus de consommateurs

[*Text*]

Furthermore, there are more consumers generally than producers, so I would just like to ask you, in the longrun now, does it really do any good?

Mr. Erb: You place heavy demands, sir, on the intelligence and skill of the buffer stock manager with your question. I think, in the case of tin we have seen a fairly successful approach to the problems you raise. One issue which you mentioned was the fact that in 1970 there was a disincentive to produce because the bottom was falling out of the market, prices were falling. If there had been a program to purchase at that time from producers the disincentive would have been less, that is the benefit which offsets the cost to which you alluded, that having purchased you then have supplies overhanging the market. If you look at the case of tin, and of course the recent experience shows us a period of high inflationary pressures across the board in the world economy and tin production costs are no exception, you find an upward adjustment of the intervention range. There is a scheduled pattern which sets definite guidelines for intervention, so that it is known what the criteria are for purchase or sales. There is a must-buy level, when the price is very very low; there is a may-buy level—these are instructions to the buffer-stock manager; there is a neutral area where no sales or purchases need be made; there is a must-sell level when the prices are very high, and a may-sell level, at intermediate price range.

• 1205

If those guidelines are set and adhered to, some of the uncertainties you referred to would be offset. It is possible that the producers would have a fair idea of where they stood in relation to the operations of a stock. I think the advantages to producers and consumers of knowing that very deleterious price falls will not be endured offset the possible threat to the market that the stock itself would represent.

Let me also point out that in the case of tin, the existence of a very, very large U.S. stockpile was not sufficient to offset the upward movement in tin prices during the inflationary period 1973-74. That stock, even though it was overhanging the market, did not impede a very rapid price rise. In fact, it required a considerable upward adjustment over a time of the intervention range.

Mr. Ritchie: You have chosen for your example tin, which is a commodity that does not deteriorate anywhere in the world. In the case of wheat, however, three months of wheat in Japan is, I understand, now mush. North American wheat has to be used, in a short time going to many countries and places. You have a much more difficult problem even in the physical aspect of storage. In Canada, in Churchill, Manitoba, you could keep wheat forever, but I do not know if everybody wants to haul it up there and keep it there. It does deteriorate even in our grain elevators in the St. Lawrence ports, and it certainly does in the States too. The farther south you go the worse it is.

Mr. Erb: There is no question but that the stocking and management of such reserves pose very serious problems. This accounts for the controversy which rages around this issue at the moment. However, not being a grains trade expert, I can only say that the agreement at the Rome Food Conference to consider this seriously, and the fact that world stocks of grains are at very, very low levels, such

[*Interpretation*]

que de producteurs, pensez-vous qu'à longue échéance pareil programme ait vraiment des répercussions positives?

M. Erb: C'est une question difficile. Dans le cas de l'étain, nous avons vu que ces problèmes ont été résolus de façon assez satisfaisante. Vous avez dit qu'en 1970 la production a baissé en raison de la baisse des prix. Or, si on avait pu acheter du blé des producteurs à cette époque, cet effet aurait été moindre. En ce qui concerne l'étain, et compte tenu de l'inflation généralisée à laquelle la production de l'étain n'a pas échappé, il y a eu une majoration du prix d'intervention. En effet, il existe des directives exactes quant au niveau d'intervention, régissant naturellement les critères d'achat et de vente. A tel niveau lorsque les prix sont très bas, la personne chargée de gérer les stocks est tenue d'effectuer des achats; vient ensuite une zone neutre où l'on opère ni vente ni achat; lorsque les prix sont très élevés, les achats sont obligatoires tandis que lorsque les prix se maintiennent à un niveau moyen, les achats sont facultatifs.

L'application stricte de ces directives compense quelques-unes des incertitudes que vous venez d'évoquer. Cela pourrait notamment permettre aux producteurs de se faire une idée claire de leur position par rapport à l'importance des stocks. Le seul fait que producteurs et consommateurs soient assurés de ne pas voir les prix tomber en chûte libre compense largement la menace éventuelle que le stock pourrait faire peser sur le marché.

Je vous ferai remarquer par ailleurs que l'existence d'un très important stock d'étain aux États-Unis n'a pas freiné pour autant la montée des prix de l'étain au cours de la période inflationniste de 1973 à 1974. Au contraire, il a fallu procéder à une majoration sensible des prix d'intervention pendant tout un temps.

M. Ritchie: L'étain que vous avez cité comme exemple est une matière qui n'est pas susceptible de se détériorer. Or on ne peut pas en dire autant du blé. Ainsi au Japon d'importantes quantités de blé ont pourri, et devra être remplacé par du blé importé d'Amérique du Nord qui est d'ailleurs exporté vers de nombreux autres pays du monde. Les problèmes matériels de l'entreposage du blé sont bien plus difficiles que dans le cas de l'étain. Je suppose qu'à Churchill au Manitoba il y aurait en principe moyen de garder du blé indéfiniment. Il s'agit de savoir si on est prêt à le transporter et à le stocker dans cette ville. Le blé s'abîme même dans nos silos des ports du Saint-Laurent ainsi qu'aux États-Unis, et plus on va au sud, plus la question est grave.

M. Erb: Il est évident que l'entreposage et la gestion de pareils stocks de denrées périssables posent de graves problèmes. C'est d'ailleurs la raison de la controverse qui fait rage en ce moment. N'étant pas moi-même expert en céréales, tout ce que je peux dire, c'est que la Conférence de Rome sur les produits alimentaires a convenu d'examiner cette possibilité très sérieusement. D'autant plus que les

[*Texte*]

that any bad crop year would have an immediate adverse impact on prices and on consumption levels in many countries, justify in my mind a very careful look at the grain reserve issue to see if we cannot enhance our ability to get through difficult periods such as the one we may be facing now.

The Chairman: Thank you, Mr. Ritchie.

Mr. Erb, has not the tin agreement contributed nevertheless to increasing the degree of transformation of tin in Malaysia in the last, say, six or seven years, to the point where perhaps they are now in a position to decide who among the nations should have their raw material?

Mr. Erb: I do not believe they are discriminating, Mr. Chairman.

The Chairman: No, I am not saying they are; but they are in a position where they can decide who is going to have access to that buffer stock, and at what price. In the case of the tin agreement, they are the strongest of the people controlling that market.

Mr. Erb: I think the situation is somewhat analagous to the arrangement between producers and consumers which I alluded to in the case of zinc. As I said, the consumers have an incentive to maintain a relationship with major suppliers because they know they will get access to supplies. I have talked to representatives of private companies who have little sympathy for the consumer that always goes for the cheapest price. They will not have a customer-client relationship with a producing company, and when prices are scarce the companies feel quite naturally that they have an obligation to service their regular customers. This may be the sort of phenomenon you are alluding to in the case of Malaysia.

Certainly it is true, to deal with the first part of your question, that there is considerable interest in increasing the processing of minerals and other raw materials in developing nations. One of the difficulties here is that processing tends to be very energy-intensive. Malaysia, of course, is blessed with petroleum reserves. Other countries have hydro-electric capacity. But for a developing country that merely has ore, processing may not be a rational investment.

The Chairman: Thank you.

Mr. Duclos.

• 1210

M. Duclos: Monsieur Erb, j'aimerais, brièvement, revenir à la question de l'indexation. Nous savons tous que l'une des raisons pour lesquelles les pays en voie de développement insistent tellement pour obtenir l'indexation du prix des matières premières, est qu'au cours des dernières années, le taux de croissance des prix des matières premières, a été nettement inférieur au taux de croissance des produits manufacturés, finis ou semi-finis, qu'ils doivent acheter des pays industrialisés.

L'une des raisons invoquées, tant par le Canada que par les autres pays industrialisés, pour s'opposer à un système d'indexation, est selon eux, qu'un système d'indexation pourrait engendrer, ce que l'on appelle *built-in inflation* dans le système.

[*Interprétation*]

stocks mondiaux de céréales sont à un niveau dangereusement bas au point qu'une mauvaise récolte se répercuterait immédiatement sur les prix et les niveaux de consommation de nombreux pays: ce seul fait justifie à mon avis que l'on examine de très près le problème des réserves de céréales de façon à ce que nous puissions actuellement mieux faire face à des périodes difficiles comme celles que nous traversons actuellement.

Le président: Je vous remercie monsieur Ritchie.

Est-ce que l'accord sur l'étain n'a quand même pas contribué à accroître les opérations de transformation de ce métal en Malaisie même au cours des six ou sept années écoulées, si bien que ce pays est actuellement à même de décider à qui il va vendre son étain?

M. Erb: Il n'y a pas de discrimination, à ma connaissance.

Le président: Ce n'est pas ce que j'ai dit, mais la Malaisie peut décider à qui elle vendra son étain et à quel prix. En effet c'est la Malaisie qui occupe une position de force dans l'accord sur l'étain.

M. Erb: C'est une suggestion plus ou moins analogue à l'accord conclu entre producteurs et consommateurs de zinc. Les consommateurs sont encouragés à maintenir des rapports avec les principaux fournisseurs pour assurer leur approvisionnement. J'ai eu l'occasion de parler à des représentants de sociétés privées qui ont peu de sympathie pour les consommateurs, lesquels cherchent toujours à obtenir les prix les plus bas. Lorsque la marchandise se fait rare, les sociétés préfèrent naturellement fournir leurs clients habituels en priorité. C'est sans doute ce qui se passe en Malaisie.

Il est vrai que les pays en voie de développement tiennent beaucoup à accroître chez eux le traitement des minéraux et autres matières premières. Or les opérations de traitement exigent de grosses quantités d'énergie. La Malaisie justement possède d'importantes réserves de pétrole, tandis que d'autres pays ont de l'énergie hydroélectrique. Par contre pour les pays en voie de développement qui possèdent uniquement les minerais, le traitement n'est pas nécessairement rentable.

Le président: Je vous remercie.

Monsieur Duclos.

Mr. Duclos: Mr. Erb, I would like to refer briefly to the question of indexation. We all know that one of the reasons why the developing countries are insisting on the need to index the prices of raw material is that during past years, the rate of growth ... of prices of raw materials was much lower than the growth rate of manufactured finished or semifinished products that they have to buy from the industrialized countries.

One of the reasons invoked, both by Canada and by the other industrialized countries, in opposition to a system of indexing, is that such a system might engender what is called built-in inflation in the system.

[*Text*]

Je me demande si un tel système d'indexation, en revenant à la question, ne pourrait pas au contraire amener les pays industrialisés à mettre de l'ordre dans leurs finances et à prendre peut-être plus au sérieux le problème de l'inflation, sachant que s'ils ne prennent pas les mesures qui s'imposent pour combattre cette inflation, si les prix de leurs produits finis ou semi-finis exportés vers les pays en voie de développement croissent au rythme que l'on connait depuis quelques années, ils devront eux-mêmes payer plus cher les matières premières essentielles dont ils ont besoin pour faire marcher leur système économique.

Est-ce que cela ne pourrait pas être évalué, être vu dans une perspective peut-être inverse? J'aimerais avoir vos commentaires à ce sujet.

Mr. Erb: That is a very interesting remark, sir, and I believe it is correct. Certainly, if there were an incentive of that nature to introduce counter-inflationary policies, the developed countries would have to take those policies very seriously indeed. The issue you alluded to at the beginning of your remark refers to the long-standing debate on the terms of trade of developing countries. I have with me a brief, a short graph—perhaps the Clerk could pass that to members of the subcommittee—which illustrates the point you were alluding to, why the developing countries feel so strongly on this issue.

Certainly there is no way of resolving this morning the debate over whether there is this relationship you described over the long term: rising prices of manufactured goods, falling prices of primary commodities. But if you look at this graph, you will see, beginning in 1954 a rather consistent fall in the relationship between the prices of primary commodities and the prices of manufactured goods. Note in particular the abrupt rise that occurred in the 1973-1974 period but now that you have added the 1975 figures, where you have continuing inflation in the developed countries and a very abrupt fall in the prices of primary products, how sharply that terms-of-trade index has become adverse for the developing countries. I think, as you said, the argument has been that indexation would build in an inflationary spiral.

It is also possible to argue, and I think the developing countries have taken this line on occasion, that lack of such mechanisms to ensure adequate returns builds in deflation because at the moment many developing countries are faced with inadequate levels of external resources from their export earnings; they are at the limits of their ability to borrow; consequently their imports will have to be cut back to tide them over this period. Their imports are a significant proportion of the trade of the developed countries. In fact, the GATT secretariat estimated that the slowness of recovery in the developing world might well impinge upon the recovery of the industrialized countries since their markets now are contracted for the exports of the wealthy nations.

• 1215

I should say, although these statistics in this graph do show an unfavourable trend in the terms of trade from the nineteen-fifties until the present time, the validity of these indexes has been challenged because of the early observations on primary product uses that occurred during the Korean War. However, the early 1950's may not have the

[*Interpretation*]

On the contrary, I wonder whether such an indexing system might not lead the industrialized countries to put their finances in order and take the problem of inflation more seriously, in the knowledge that if they do not take the necessary steps to fight inflation, and if the prices of their finished or semifinished products exported to the developing countries increase at the rate we have known in recent years, they themselves will have to pay much more for the essential raw materials they need to keep their economic system going.

Might that not be assessed and perhaps seen from the opposite perspective? I would like to hear you comments on this topic.

M. Erb: Votre commentaire est très intéressant, monsieur, et je pense que vous avez raison. Évidemment, s'il y avait un encouragement de ce genre pour mettre en vigueur des politiques contre l'inflation, les pays développés seraient obligés de prendre ces politiques très au sérieux. La question que vous avez mentionnée au début de vos commentaires, a trait au débat ancien sur les conditions du commerce des pays développés. J'ai avec moi un tableau, que le greffier pourrait distribuer aux membres du Sous-comité, et qui explique, comme vous l'avez mentionné, pourquoi les pays en voie de développement ont ce problème tellement à cœur.

Évidemment, on ne peut résoudre le problème ce matin, à savoir si le rapport que vous avez décrit existe à long terme: hausse des prix des produits manufacturés, baisse des prix des matières premières. Mais si vous regardez ce graphique, vous verrez qu'à partir de 1954, il y a une diminution constante dans le rapport entre les prix des matières premières et les prix des produits manufacturés. Vous constaterez surtout la hausse soudaine qui s'est produite en 1973-1974, mais là où l'on a ajouté les chiffres de 1975, on voit que l'inflation continue à augmenter dans les pays développés et qu'il y a une baisse soudaine des prix des matières premières, et donc les conditions d'échange sont devenus défavorables aux pays en voie de développement. Je pense, comme vous l'avez dit, que l'on raisonne que l'indexation créerait une montée inflationniste.

Par contre il est possible de dire, et je pense que les pays en voie de développement ont raisonné ainsi de temps en temps, que l'absence des mesures qui assureraient des bénéfices adéquats, instaure plutôt la déflation, car beaucoup de pays en voie de développement n'obtiennent pas suffisamment de ressources externes en retour de leurs revenus à l'exportation; il ne leur est plus possible d'emprunter, il leur est donc nécessaire de réduire leurs niveaux d'importations afin de traverser cette période. Leurs importations représentent une proportion importante du commerce des pays développés. En fait, le secrétariat de GATT a estimé que la lenteur avec laquelle les pays en voie de développement se remettent, pourrait bien influer sur la reprise économique des pays industrialisés, étant donné que se contractent actuellement les marchés d'exportation des pays riches.

Je dirais que même si les statistiques dans ce graphique indiquent une tendance défavorable dans les conditions d'échange depuis les années 50 jusqu'à maintenant, on a mis en doute la valeur de ces indices, en raison des augmentations des produits primaires observées initialement pendant la guerre de Corée. Cependant, il est possible que

[*Texte*]

significance that is often attributed to them. Let me cite other figures compiled by UNCTAD which exclude the boom years of 1950-52, and other series which exclude the boom years of 1950-1954, and also exclude the period 1973-74, another period of upward movement. These series also show downward trends in deflated unit values for the exports of many primary commodities, so, I think we are dealing with what is obviously a critical problem for developing nations. It seems to me that we have little prospect of serious consideration of an over-arching indexing scheme. I do not see any likelihood in the short run of a program which would take all commodities and all manufactured prices and somehow index those in a manner satisfactory to the 140 nations which would have to agree on such a system.

More likely, it seems to me, are individual efforts such as has been undertaken by the European community with sugar where you have the beginnings of what could be described as an indexing system which links sugar receipts to prices of sugar in the European Common Market. Naturally enough, the producers of primary products will also attempt to offset the adverse impact of inflation in developed countries. The bauxite procedure established by Jamaica and other members of the International Bauxite Association links the prices they receive for bauxite exploitation to prices in the developed countries of the aluminum product, which in a way, is a means of dealing with the continuing rise in costs of production and smelting in the developed countries. This of course, responds to inflationary pressures in the developed world.

M. Duclos: Monsieur Erb, est-ce que vous avez le sentiment que les pays industrialisés comprennent bien les implications pour les pays en voie de développement de cette impossibilité de gérer leur économie sans pouvoir prévoir à l'avance quelles seront les entrées monétaires résultant de leurs exportations? J'ai vécu pendant deux ans dans un pays d'Amérique du Sud qui dépendait, à l'époque, de ses exportations de café pour 70 p. 100 pour ses entrées de devises étrangères, et quand le prix du café diminuait de 1c. sur le marché international, ses entrées de devises étrangères diminuaient de 9 millions de dollars. Cela rendait tout à fait impossible une saine gestion de l'économie et quelque planification économique que ce soit, étant donné que ce pays est un pays qui est près de l'étape du *take-off* (départ économique), et qu'il est obligé, évidemment, d'importer énormément de machinerie, d'équipement et de pièces d'équipement, en vue de promouvoir son développement industriel qui commençait, à l'époque, à être intéressant. Est-ce qu'on est vraiment conscients des difficultés que cela peut représenter pour les pays en voie de développement?

• 1220

Mr. Erb: I think it is difficult to speak of industrialized countries in this sense. As you well know, I am sure that those policy makers in industrialized countries that have an impact on the developing nations range from those which have no perception whatsoever of the impact of their actions on the developing world, to people who are quite sensitive to these issues but who do not have the ultimate levers of policy-making power in their hands. In general, speaking from my experience within the U.S. government, and as an observer of developed country gov-

[*Interprétation*]

les années 50 ne soient pas aussi importantes que l'on semble croire. Permettez-moi de citer d'autres statistiques établies par la CNUCED, qui exclut les années de prospérité de 1950-1952, et d'autres séries qui excluent les années de prospérité de 1950-1954 aussi bien que la période 1973-1974 qui est une autre période d'expansion. Ces statistiques font ressortir une baisse des valeurs unitaires des matières premières exportées, et il s'agit donc d'un problème grave auquel les pays en voie de développement font face. Il me semble qu'il y a peu de chance que l'on discute sérieusement d'un système global d'indexation. Il est peu probable que d'ici peu on ait un programme qui engloberait tous les produits et tous les prix des produits manufacturés et qui les indexerait d'une façon qui conviendrait aux 140 pays qui auraient à se mettre d'accord sur un tel système.

Il est plus probable à mon avis que l'on prendra des initiatives individuelles, comme, par exemple, celle de la Communauté européenne en ce qui concerne les sucres; là vous avez les débuts de ce qu'on peut appeler un système d'indexation qui relie les revenus provenant du sucre aux prix de sucre dans le Marché commun. Évidemment, les producteurs de matières premières essaieront également de contrebalancer l'effet défavorable de l'inflation régnant dans les pays développés. La procédure établie par la Jamïque et les autres membres de l'Association internationale du bauxite, relie les prix qu'ils reçoivent pour le bauxite aux prix des produits de l'aluminium dans les pays développés: ceci est une façon de répondre aux hausses constantes des coûts de production et d'extraction dans les pays développés. Ceci correspond évidemment aux pressions inflationnistes dans les pays développés.

Mr. Duclos: Mr. Erb, do you feel that the industrialized countries clearly understand the implications for the developing countries of having to manage their economies without being able to foresee what the monetary returns will be on their exports? I have lived for two years in a South American country which depended at that time on its coffee exports for 70 per cent of its foreign exchange, and when the price of coffee dropped 1 cent on the international market, its foreign exchange returns fell by $9 million. That made it quite impossible to manage the economy well or to carry out any economic planning whatsoever, since the country is one that is close to the economic take-off stage, and is naturally obliged to import a great deal of machinery and other equipment so as to promote an industrial development which was just getting on its feet at that time. Are we really aware of the difficulties that such things may cause for the developing countries?

M. Erb: A mon avis, il est difficile de parler des pays industrialisés dans ce sens. Comme vous le savez, je suis certain que, dans les pays industrialisés, parmi ceux qui formulent les politiques qui ont des répercussions sur les pays en voie de développement, il y a ceux qui n'ont aucune idée de l'impact qu'auront leurs actions sur le monde en voie de développement, et ceux qui sont déjà sensibilisés à ces questions mais qui ne détiennent pas en dernier ressort les leviers des décisions politiques. En général, d'après mon expérience au sein du gouvernement

[*Text*]

ernment policy, I do not think the impact on developing nations figures highly at all in policy determination.

If you look at the current events whereby anti-inflationary measures in the U.S. and Germany in particular resulted in a significant turnaround of their balance of payments position from a deficit to very substantial surpluses. Then if you consider what the impact of this has been on the balance of payments of the developing nations, you have to conclude that the first priority for those major developed nations was the management of their own affairs, with little thought to the consequences on the world economy as a whole and in particular the developing country component of the world economy. This partly stems from a perception that the developing countries are marginal to the concerns of the developed countries. I do not believe that perception is correct, but it stems from a long tradition whereby the centre of economic strength has been the North Atlantic area, and the slow erosion of this through a variety of means will be equally slowly reflected in policy-making circles, I think. We have a long way to go before the true interaction and interdependence of developed country economies and those of the Third World is really appreciated.

The Chairman: Is it agreed that this chart be included in the *Minutes of Proceedings*?

Motion agreed to.

Mr. Fairweather: Mr. Erb mentioned that there were five commodities ready for the integrated approach and I wonder what these commodities are that Canada would be interested in?

Mr. Erb: Yes, sir. I am referring here, sir, to a document in draft which cites the policies to receive priority in the integrated program.

The so-called core commodities, that is, those that are of highest priority for developing nations and the operation of a commonly-funded buffer stock system, and they are coffee, cocoa, tea, sugar, cotton, rubber, jute, hard fibres—for example, sisal—copper and tin.

Other commodities which would perhaps receive attention—not priority stocking—through multilateral commitments are wheat, rice, bananas, meat, wool, bauxite and iron ore.

Mr. Fairweather: I was going to ask a straight question, but I might want to editorialize at the end. Will an integrated-commodities program inhibit speculation in commodity futures?

Mr. Erb: I do not believe so. I think that . . .

Mr. Fairweather: That is why I want to editorialize. I was afraid you would answer that, and I am profoundly sorry that that will not occur because I think that speculation in food futures is immoral, but there are people who disagree.

[*Interpretation*]

des États-Unis et à titre d'observateur des politiques gouvernementales des pays développés, je ne pense pas que leurs répercussions éventuelles sur les pays en voie de développement soient un facteur prioritaire dans la formulation des politiques.

Prenons la situation actuelle, par exemple, aux États-Unis et en Allemagne, où les mesures anti-inflationnistes ont produit un revirement important dans la balance des paiements, qui, de déficitaire est devenue excédentaire, et ce, d'une manière substantielle. Par ailleurs, l'incidence sur la balance des paiements des pays en voie de développement a été telle qu'on ne peut que conclure que ces pays industrialisés se souciaient avant tout de l'administration de leurs propres affaires et qu'ils n'ont pas tenu compte des conséquences de leurs gestes sur l'économie mondiale, dans l'ensemble, et sur l'économie des pays en voie de développement, en particulier. On croit volontiers que les pays en voie de développement ne constituent qu'une préoccupation marginale pour les pays développés. Mais ce n'est pas là mon avis; je crois que c'est surtout dû au fait que depuis très longtemps le centre du pouvoir économique se trouve dans la région de l'Atlantique Nord; une gamme d'éléments sont venus ébranler ce bastion, ce qui aura des répercussions à plus ou moins longue échéance dans les milieux où se formulent les politiques. Nous sommes encore loin d'une véritable interaction et d'une interdépendance des économies des pays développés et de celles des pays du Tiers monde.

Le président: Convenons-nous d'incorporer le diagramme au compte rendu?

Motion adoptée.

M. Fairweather: M. Erb a dit qu'il y avait cinq produits de base que l'on pourrait intégrer et j'aimerais savoir quels sont ceux qui intéressent le Canada particulièrement?

M. Erb: Oui, monsieur. Monsieur, je me reporte à un document qu'on est en train de préparer et qui cite les politiques prioritaires du programme intégré.

Tout d'abord il y a ce qu'il est convenu d'appeler les produits de base primaires, c'est-à-dire ceux qui reçoivent la plus haute priorité du point de vue des pays en voie de développement et d'un mécanisme de stocks régulateurs assortis d'un fonds communs. Ce sont: le café, le cacao, le thé, le sucre, le coton, le caoutchouc, le jute et les fibres dures comme par exemple, le sisal, le cuivre et l'étain.

Les autres produits de base qui, sans constituer des stocks prioritaires, feront peut-être l'objet d'engagements multilatéraux sont: le blé, le riz, les bananes, la viande, la laine, la bauxite et le minerai de fer.

M. Fairweahter: Je voudrais vous poser une question directe, mais peut-être voudrai-je apporter des réserves plus tard. Un programme intégré pour les produits de base supprimerait-il toutes spéculations sur les livraisons à terme?

M. Erb: Je ne crois pas. Je crois que . . .

M. Fairweather: Voilà pourquoi je voulais apporter des réserves. Je craignais la réponse que vous alliez me donner; je suis navré que ce ne soit pas le cas, car je crois que le fait de spéculer sur les denrées alimentaires est immoral. Mais tout le monde n'est pas d'accord avec moi.

[*Texte*]

Mr. Erb: This issue is a very vexed one. The border line between speculation and legitimate hedging, of course, is one that is very difficult to draw. As I alluded to earlier, companies themselves take steps to prevent impact of excess supplies on markets from disrupting what they regard as satisfactory price relationships to production costs. However, the futures market, and indeed the metals exchanges, respond to the interests of the private sector, and developing countries and indeed governments of developed countries have very little influence over the operation of those markets on a day-to-day basis.

I do not see any immediate impact of the integrated program, or any other series of commodity measures, on these markets. It may be possible, however, but the existence of an adequately-funded stock would influence the decisions of speculators and might therefore dampen speculation just because the stock could operate to counter it, but if you really had a major movement in a market, it is doubtful in my mind that the levels of stocking foreseen for any single commodity or for a commonly-funded system would be adequate to offset large movements.

• 1225

Mr. Fairweather: I was interested in my colleague's question—Mr. Johnston's question—about the morality of commodity agreements in things that are not very good for us. Of course, this can only be subjective. Who is to say that an agreement for coffee is any less moral than one in which our domestic arrangements are made for tobacco growing? When we get into morality—and I slipped into it a minute ago, in commodity futures—what about the morality of chrome from Rhodesia and is the tin being used in the international weapons trade? Which degree of morality—I am just speculating, the Prime Minister has given us permission to do this, but when he does it the country has a cardiac arrest, when I do it people yawn. Thank you.

The Chairman: Thank you, Mr. Fairweather.

On behalf of the members, Mr. Erb, I wish to thank you very much for widening the scope of our knowledge of the problems that we are going to be facing in the industrialized world with commodities and the cross-indexation of prices of commodities.

Thank you very much again for making yourself available on such short notice. We appreciate it very much.

Mr. Erb: Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: The Committee stands adjourned until 3.30 this afternoon when we meet with the Ambassador from Jamaica to the UN, Mr. Mills. Thank you.

AFTERNOON SITTING

• 1546

The Chairman: Order, please.

[*Interprétation*]

M. Erb: Voilà une question souvent débattue. Il est très difficile d'effectuer le partage entre la spéculation et les tactiques légitimes de couverture. Comme je l'ai dit plus-tôt, les sociétés elles-mêmes prennent des mesures pour empêcher qu'un excédent d'approvisionnements sur le marché pertube ce qu'elles considèrent comme une relation satisfaisante entre le prix et les coûts de production. Néanmoins, le marché des livraisons à terme, et en fait les échanges de métaux, sont orientés dans l'intérêt du secteur privé; les pays en voie de développement comme les gouvernements des pays développés ont très peu d'influence sur les opérations quotidiennes qui se déroulent sur ce marché.

Je ne vois pas comment un programme intégré pourrait avoir une incidence directe sur ces marchés, pas plus, du reste, que toute autre mesure concernant les produits de base. C'est une possibilité; toutefois, l'existence de stocks assortis d'un fonds appréciable influencerait les décisions des spéculateurs et pourrait par conséquent entraver la spéculation précisément parce que le stock servirait à la contrer. Cependant, si le marché subissait une fluctuation d'importance, je doute que les niveaux de stockage envisagés pour un produit de base donné ou relativement à un fonds commun seraient suffisants pour rétablir l'équilibre.

M. Fairweather: La question de mon collègue, M. Johnston, m'intéresse car il a fait allusion à l'éthique des accords sur certains produits de base pour des denrées qui sont nocives pour la santé. Bien entendu, c'est là un jugement tout à fait subjectif. Qui peut dire qu'un accord sur le café est moins moral qu'un de nos accords nationaux sur la culture du tabac? Puisque nous parlons d'éthique—et moi-même j'y ai fait allusion tout à l'heure lorsque je parlais des livraisons à terme pour les produits de base—on peut se demander ce qu'il en est du chrome en provenance de la Rhodésie et de l'étain qui est utilisé dans le commerce international des armes. Où se trouve l'éthique . . . Je ne fais que supposer ici que le Premier ministre nous a donné sa permission; lorsqu'il le fait lui-même, le pays a des palpitations alors que lorsque c'est moi qui le fais, on baille. Merci.

Le président: Merci, monsieur Fairweather.

Au nom des membres du Comité, je voudrais vous remercier, monsieur Erb, de nous avoir apporté vos lumières sur des problèmes auxquels le monde industrialisé fera face, problèmes qui mettent en cause les produits de base et l'indexation des prix de ces produits de base.

Merci beaucoup d'être venu, même si vous n'aviez reçu qu'un bref préavis. Nous vous en sommes reconnaissants.

M. Erb: Merci beaucoup, monsieur le président.

Le président: La séance est levée jusqu'à 15 h 30 cet après-midi, alors que nous accueillerons l'ambassadeur de la Jamaïque aux Nations Unies, M. Mills. Merci.

SÉANCE DE L'APRÈS MIDI

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît.

[*Text*]

This afternoon we will focus on a subject that recurs frequently in discussions of a New Economic Order—the reform of international institutions. We are extremely fortunate that Ambassador Donald Mills, the Permanent Representative of Jamaica to the United Nations has agreed to appear before us to give us the benefit of his own considerable expertise in this field.

Ambassador Mills' career in his government's service has been a varied onw. Following studies at the London School of Economics and the University of London, he served as Director of the Jamaican Central Planning Unit, an agency for economic planning and co-ordination and, later served as Deputy Director of the Jamaican Bureau of Statistics. For two years he was on leave to the Bahamas government as Permanent Secretary in charge of Development and Planning, and he spent another two years as an alternate Executive Director on the Excutive Board of the International Monetary Fund, with a portfolio including Jamaica, Barbados, Ireland and Canada.

Since his appointment as Permanent Representative to the United Nations in 1973, Ambassador Mills has been active in many of its specialized agencies, including the UN Development Program, the UN Environment Program, and the Committee on Natural Resources. He is currently the Vice-President of the Economic and Social Council. He was actively involved in the whole process of the Sixth and Seventh Special Sessions and continues to participate in discussions both within and on behalf of the Group of 77, in such fora as the Conference on International Economic Co-operation, which was held in Paris last December.

Perhaps most relevant to our meeting today, Ambassador Mills was a member of Secretary General's 25-member Expert Group which last year submitted a major report on "aNewUN Structure for Global Economic Co-operation."

In order to join us today, he has come directly from his close contact with the work of the "*AD Hoc* Committee on Restructuring" which began it work in Nes York earlier this month, and which is currently the central forum for international negotiation on this matter.

Mr. Ambassador, it is indeed a privilege to welcome you today. I understand you have brief opening remarks.

His Excellency Ambassador Donald Mills (Jamaican Ambassador to the United Nations): Yes, if I may. Thank you very much, Mr. Chairman. Let me first of all say that it is a great privilege to be here and to have been asked to appear before this Committee.

It seems to me if I may say so, that the idea of a fundamental examination of Canada's position on issues related to international economic development and relations is an extremely good one. I wish that all of our countries, developed and developing, would take the same approach because it seems to me that the world is at a turning point. Whether you look at international economic relations or the crisis we face now as we come to the bitter end in terms of the termination of the system of colonialism, and, the bitter end is the southern end of Africa—or,

[*Interpretation*]

Cet après-midi, nous allons porter toute notre attention sur un sujet qui revient souvent dans les débats sur le nouvel ordre économique, la réforme des institutions internationales. Nous sommes particulièrement heureux d'accueillir l'ambassadeur Donald Mills, représentant permanent de la Jamaïque aux Nations Unies, qui a bien voulu consentir à comparaître afin de nous faire bénéficier de sa très grande expérience en ce domaine.

La carrière de M. Mills, au service de son gouvernement, a été très variée. Après des études à la London School of Economics et l'Université de Londres, il a occupé le poste de directeur du Jamaican Central Planning Unit, et l'Université de Londres, il a occupé le poste de directeur du Jamaican Central Planning Unit, agence de planification et de coordination économique et, plus tard, il a assumé le poste de sous-directeur du Bureau de la statistique de la Jamaïque. Il a été détaché, pendant deux ans, auprès du gouvernement des Bahamas comme secrétaire permanent du développement et de la planification, et il a passé deux autres années comme directeur administratif alternant du Conseil d'administration du Fonds monétaire international, ses responsabilités comprenant des valeurs de la Jamaïque, des Barbades, de l'Irlande et du Canada.

Depuis sa nomination à titre de représentant permanent aux Nations Unies, en 1973, l'ambassadeur Mills a prêté son concours à de nombreuses agences spécialisées, y compris le programme de développement, le programme de l'environnement, et le comité des richesses naturelles des Nations Unies. Il est présentement vice-président du Conseil économique et social. Il a été intimement mêlé à l'activité des Sixième et Septième sessions spéciales et continue de participer aux pourparlers du groupe de 77, dans des rencontres comme la Conférence sur la coopération économique internationale qui a eu lieu à Paris en décembre dernier.

Ce qui nous intéresse peut-être de plus près aujourd'hui, M. Mills était membre du groupe de 25 experts, attachés au bureau du secrétaire général, qui a compulsé un rapport d'envergure intitulé *un New Structure for Global Economic Cooperation*, l'année dernière.

Pour se joindre à nous aujourd'hui, il a laissé provisoirement les travaux qu'il poursuivait au sein du *Ad Hoc Committee on Restructuring*, mis en œuvre à New York au début du mois, et qui est actuellement lieu central de négociation internationale en la matière.

Monsieur l'ambassadeur, nous estimons que c'est un privilège de vous accueillir parmi nous, et je crois comprendre que vous avez quelques brèves observations à nous faire entendre.

Son Excellence l'ambassadeur Donald Mills (ambassadeur de la Jamaïque auprès des Nations Unies): Oui, monsieur le président, si vous le voulez bien, et je vous en remercie. Permettez-moi d'abord de vous dire que c'est pour moi un privilège que d'être convoqué par votre comité.

A mon avis, l'idée d'une analyse fondamentale de la position du Canada face aux questions internationales du développement et des relations économiques est des plus heureuses. Mon secret désir serait que tous nos pays, industrialisés ou en voie d'industrialisation, abordent de la même façon ces problèmes, car il semble que nous soyons à un tournant dans l'évolution des siècles. Que votre intérêt porte sur les relations économiques internationales ou sur les relations économiques internationales ou sur la crise à laquelle nous devons présentement faire face, au terme

[*Texte*]

whether you look at the business of nuclear proliferation, or the prospects of sharing among humanity the resources of the seabed, we, indeed, face a crisis, we face a tremendous challenge. I do not think that any of our countries can claim that they are prepared for this, and certainly the United Nations' system is not prepared, in the sense that we have not prepared it for this. That a country like Canada should be taling this step in examining its own position and trying to prepare itself for this very great challenge, I think, if I may humbly say so, is a very creditable step, and I hope that other countries will follow suit.

• 1550

Much of the concern about the world situation can be seen reflected in the United Nations discussions and perhaps we tend to think, those of us who work there, this is where they begin and this is where they end, but there are many other areas in which these matters arise. I am very much aware of the preoccupations of countries like Canada in the bilateral aspects of these problems and the considerable contribution which can be made through bilateral approaches or approaches to regions.

The United Nations system has survived 30 years and I, for one, am conscious of the fact that perhaps most of the people now alive in the world were born after the United Nations and that, in itself, is a very significant fact.

Those of us who are a little bit older than 30 years might not quite realize that there are many people in the world today, who are not as impressed with some of the issues which were current at the time of the birth of the United Nations as we are. Now that we are faced with the challenge of improving the system to bring it to a position to deal with the newer issues and the newer preoccupations, I hope that those of us, as I say, who are still impressed and preoccupied with the issues of 30 years ago, will recognize that we have to move over slightly and alow others to express themselves and their preoccupations. This applies both to individuals and to countries because obviously the United Nations is now full of countries who came into the system long after its birth and much of the criticism of the UN system is based on a failure to accept this simple political fact. We are always appreciative of those countries which are prepared to criticize some of the attitudes of third world countries, but to criticize them in a constructive way and in a friendly way rather than to take us to task for being political in a political institution.

Of course, some of the concerns and criticisms are directed at constructive factors such as the fact that the United Nations system was never equipped to deal in the economic sense with some of the perceptions that we now have and some of the demands that we now have. The aspirations of the developing countries, the development of new understanding about the needs of human beings are pressing upon us and pressing upon the UN system. Since it was created by member countries, it is for member countries to look at it and see to it that they refashion it as far as is necessary so that it will be able to do the job that we now require of it for we all need the UN in my opinion. Big countries, small countries, weak and strong, developed and developing, cannot do without the UN.

[*Interprétation*]

implacable du colonialisme, dont la flèche empoisonnée s'enfonce à l'extrémité sud de l'Afrique, ou que vous soyez plutôt soucieux de la prolifération nucléaire ou de la perspective d'avoir à partager avec le reste du monde les ressources des fonds marins, face à la crise, nous nous trouvons aussi face à un formidable défi. Aucun de nos pays n'aurait la présomption de pouvoir relever ce défi et les Nations Unies ne sont certainement pas de taille à le faire, car nous ne sommes pas conditionnés pour vaincre la situation. Il est très méritoire, à mon avis, que le Canada prenne les devants et examine sa propre position dans l'espoir d'y parvenir. Et j'espère que d'autres pays sauront suivre son exemple.

Les inquiétudes suscitées par la situation mondiale sont reflétées dans les discussions des Nations Unies, et ceux qui y travaillent ont peut-être tendance à croire que tout commence et se termine dans cette enceinte, mais il existe de nombreux autres domaines où ces questions se posent. Je sais que des pays comme le Canada se préoccupent de l'aspect bilatéral de ces problèmes et de tout ce qui peut être accompli en adoptant une position bilatérale ou régionale.

Le système des Nations Unies a survécu 30 ans et, pour ma part, je sais bien que la majeure partie de la population du monde est née après les Nations Unies: c'est un fait particulièrement significatif.

Ceux d'entre nous qui avons un peu plus de 30 ans ne réalisent peut-être pas toujours qu'il existe dans le monde aujourd'hui un grand nombre d'individus qui ne sont plus aussi directement touchés par les questions qui nous préoccupaient au moment de la naissance des Nations Unies. Aujourd'hui, à une époque où on nous demande d'améliorer le système et de le rendre plus conforme à des préoccupations récentes et nouvelles, j'espère que ceux d'entre nous qui se préoccupent toujours des problèmes d'il y a 30 ans sauront céder un peu la place pour permettre aux autres de s'exprimer et d'exprimer leurs préoccupations. Cela s'applique également aux individus et aux pays: en effet, les Nations Unies sont composées aujourd'hui de pays qui sont arrivés longtemps après la formation de cet organisme qui a souvent été critiqué simplement parce qu'il ne savait pas accepter cette simple réalité politique. Nous apprécions toujours les pays qui s'efforcent de critiquer les nations du Tiers monde mais ce, d'une façon constructive et amicale, sans nous reprocher de faire de la politique dans une institution politique.

Bien sûr, certaines préoccupations, certaines critiques portent sur des facteurs constructifs, sur le fait, par exemple, que les Nations Unies n'ont jamais été créées pour faire face à la situation économique qui prévaut aujourd'hui. Les aspirations des pays en voie de développement, la naissance d'une nouvelle conscience des besoins des êtres humains sont autant de pressions exercées sur nous-mêmes et sur le système des Nations Unies. Puisque cet organisme a été créé par ces pays membres, c'est à ces derniers de le remettre en question et d'essayer de le modifier pour en faire un outil utile dans la situation actuelle. Les grands pays, les petits pays, les faibles et les forts, les pays développés et les pays en voie de développement ne peuvent se passer des Nations Unies.

[*Text*]

We need now a new vision. A new creative burst of energy to put the UN in a position, as I say, to deal with the new challenges.

In the field of international economic co-operation, the United Nations has performed great tasks over the last 30 years and without it, it is almost impossible to imagine what the world would have been, but it is very clear that it is greatly now in need of change if it is going to reach out or help the rest of us to reach out to deal with the problems of the masses of people in developing countries who are desperately poor.

We are told that 40 per cent of the population of developing countries are desperately poor and we have Mr. McNamara to thank for the statement he made recently at the U.N. that the development which has taken place so far in these countries has not really affected the lives of these people.

Whatever benefits we may see from such development coming from multilateral activity as well as national and regional, the fact that such a large part of the world's population remain untouched must be regarded as evidence of failure. We can look at success if we wish to look at the progress that has been made, but if we look at the gap, if we look at the absence of success, we have to tell ourselves that the system, the approach, the attitudes, the methods we are using are not really reaching to the heart of the problem.

• 1555

This applies not only at the multilateral level, but in national affairs. This is not to say that anyone has the answers for this because many of us in our own homes in our developing countries are looking for these answers, and by and large, we have not really found them.

The pressure by the developing countries for a new international economic order has been born out of a progressive realization on our part and on the part of many other people outside of developing countries that the system you have known has failed to satisfy the needs of the masses of people of the world in terms of creating economic benefit and that, in any event, it is now in a state of crisis. What we can do about the international economic system has been the subject of discussions in the Sixth and Seventh Special Sessions. What we can do about the United Nations system is now being discussed in an ad hoc committee at the United Nations.

There is an extremely close tie between these two issues and, to my mind, I would suggest that we should avoid the danger of abstracting from reality when we are looking at the restructuring of the United Nations system because the requirements in terms of a new world order in economic affairs are fundamental. If the United Nations system is to play an important role, as it must, in this, then one must look at restructuring strictly from a point of view of restructuring to meet the needs of creating a new international economic order. We, therefore, have to make sure that we have a sufficient consensus, a real consensus, on the business of changing the international economic system if we are going to succeed in restructuring the UN, because restructuring the UN is an extremely difficult task.

[*Interpretation*]

Nous devons nous placer dans une nouvelle optique. Nous devons trouver un regain d'énergie qui permette aux Nations Unies de faire face aux nouveaux défis.

Dans le domaine de la coopération économique internationale, les Nations Unies ont beaucoup accompli au cours des 30 dernières années, et il est presque impossible d'imaginer ce que serait aujourd'hui le monde si cet organisme n'avait pas existé; d'autre part, il est aujourd'hui évident que des changements sont nécessaires si nous voulons faire face aux problèmes de l'énorme population des pays en voie de développement qui souffrent d'une pauvreté désespérée.

On nous dit que 40 p. 100 de la population des pays en voie de développement sont désespérément pauvres, et nous devons remercier M. McNamara qui, récemment, a déclaré aux Nations Unies que le développement auquel nous avons assisté dans ces pays n'a pas véritablement touché le mode de vie de cette population.

Quels que soient les avantages du développement dans le domaine de l'activité multilatérale, nationale et régionale, le fait qu'une partie tellement importante de la population mondiale n'ait pas été atteinte par ces mesures prouve notre échec. Nous pouvons considérer que nos efforts ont été couronnés de succès si nous nous contentons des progrès accomplis, mais si nous tenons compte de l'écart qui existe toujours, nous devons reconnaître que le système, l'attitude que nous avons eus, les méthodes que nous avons employées n'ont pas été au cœur du problème.

Cela ne s'applique pas uniquement au niveau multinational mais également au niveau national. Cela ne signifie pas qu'il existe des réponses toutes prêtes, car un grand nombre d'entre nous, chez nous, dans nos pays en voie de développement, sont à la recherche de ces réponses que nous sommes loin d'avoir trouvées.

Si les pays en voie de développement exercent aujourd'hui des pressions pour l'avènement d'un nouvel ordre économique international, c'est qu'ils se sont aperçu progressivement tout comme un grand nombre de personnes à l'extérieur des pays en voie de développement, que le système que nous avons eu jusqu'à présent n'a pas réussi à satisfaire les besoins de la majorité de la population mondiale, c'est-à-dire n'a pas réussi à susciter un bien-être économique: aujourd'hui, nous nous heurtons à la crise. Au cours des Sixième et Septième sessions spéciales, on a discuté des mesures à prendre. Aujourd'hui, c'est un comité ad hoc des Nations Unies qui a pris la relève.

Ces deux questions sont liées de près et, à mon sens, il vaut éviter de faire abstraction de la réalité dans notre œuvre de restructuration du système des Nations Unies, car les conditions d'un nouvel ordre économique mondial sont fondamentales. Si le système des Nations Unies doit jouer un rôle important, et c'est indispensable, cette restructuration doit se faire avec un seul objectif, celui de créer les conditions d'un nouvel ordre économique international. Nous devons donc nous assurer d'un appui général, véritablement général, pour changer le système économique international si nous voulons que notre tâche de restructuration des Nations Unies soit un succès, et c'est une tâche particulièrement difficile.

[*Texte*]

The people who sat 30 years ago to do this job have to be greatly commended. They had great vision, great foresight, great faith and they created a set of institutions which have evolved over time and which have done a magnificent job, but there is a vast difference, I think, between doing the job in the circumstances of 30 years ago with hardly anything by way of precedent, nevertheless, and the job of trying to change the system which is an on-going one. I think personally the ad hoc committee for restructuring is going to have an extremely difficult task.

Its first task will be to try to decide what it is really supposed to do. The group of experts were given a job to do in a very short time and they have come forward with a report which is, I think, an interesting documents, if I may say so, and which can form an important input in the work of the ad hoc committee, but it is only one point of reference. There are many people in the United Nations and outside of it who have considerable notions about what should be done about the system. I feel that the committee should draw open all opinions and all ideas in its job, but whichever way it approaches the job, it is an extremely difficult one.

The most important requirement, in my view, is the consensus between developed and developing countries about fundamental change in the international economic system. Without that, we will never agree on making major changes and the changes that should be made in the system.

If I may say so from the point of view of a small developing country, one of the ingredients in the whole scene, whether one is talking about the international economic system or the restructuring of the UN, one thing which seems to be lacking is an adequate amount of enthusiasm and faith. If I may say so, I would have looked for more faith in the future on the part of some of the powerful countries, the countries which are greatly endowed with resources. It has come to my mind, and is not necessarily an original thought, that there is a leadership role now in international affairs, and particularly in matters relating to economic relations and development, for the smaller developed countries.

• 1600

I believe we are all subject to ideas, notions, fears, superstitions, attitudes which have their roots in the past, which is inevitable. But the future required, to ensure that there is a future, not only for the poorer of the developing countries but for all of us, will really need an aggressive search for ideas and an innovative approach; and it is my opinion that the lead in this matter can be taken by the smaller developed countries. I instance the Scandinavian countries, which are, in some cases, doing a great deal in this direction, and I instance Canada. There are reasons, I believe, why, short of taking undue political risks, both internally and externally, they can pursue this search.

Developing countries might sound dogmatic in the statement about the sort of future that they would like but we have been forced into positions of dogmatism because of the circumstances in which we have been required to make our statements. But I do not think that we claim that we know all the answers for the future. What I think we claim is that we have some idea about the sort of world that should be created, and we would like to join forces with others who feel that there is need for fundamental change in the world system—we would like to join forces with

[*Interprétation*]

Ceux qui, il y a 30 ans, se sont réunis pour accomplir cette tâche, méritent tous nos éloges. Ils avaient une grande profondeur de vue, une grande foi et ils ont créé des institutions qui, en évoluant au cours des années, ont accompli une tâche magnifique. Mais la différence est grande entre ce qui a été fait il y a trente ans, alors qu'on construisait du neuf, et ce qui doit être fait aujourd'hui pour modifier un système qui est devenu permanent. Personnellement, je crois que le comité ad hoc pour la restructuration va affronter une tâche particulièrement difficile.

Il devra en premier lieu essayer de déterminer la voie qu'il devra suivre. Un groupe d'experts, disposant de très peu de temps, a présenté un rapport qui, à mon sens, est un document intéressant et qui pourrait être très utile au comité ad hoc. Mais c'est seulement une référence parmi d'autres. Il existe aux Nations Unies, et à l'extérieur, beaucoup de gens qui ont des idées quant à la façon dont le système doit être modifié. Pour son travail, le comité doit absolument tirer parti de toutes les opinions, de toutes les idées et, quelle que soit la façon dont il abordera le problème, celui-ci n'en sera pas moins difficile.

A mon sens, il faut absolument parvenir avant tout à un consensus entre les pays développés et les pays en voie de développement quant aux changements fondamentaux à apporter au système économique international. Faute de cela, nous ne nous mettrons jamais d'accord sur les changements principaux.

Du point de vue d'un petit pays en voie de développement, l'une des conditions principales, qu'il s'agisse du système économique international ou de la restructuration des Nations Unies, c'est l'enthousiasme et la foi que cette œuvre suscitera, ce qui, pour l'instant, semble manquer. Personnellement, j'aurais aimé voir chez les pays les plus puissants, ceux qui ont des ressources importantes, un peu plus de foi. J'ai l'impression, et je ne suis peut-être pas le seul à avoir ce sentiment, que les petits pays en voie de développement peuvent aujourd'hui montrer la voie dans le domaine des affaires internationales, en particulier dans celui des relations et du développement économiques.

Je crois que nous somme tous le jouet d'idées, de notions, de craintes, de superstitions, d'attitudes qui prennent leurs racines dans le passé, ce qui est inévitable. Mais pour nous assurer d'un avenir, non seulement pour les plus pauvres des pays en voie de développement mais pour nous tous, nous allons devoir trouver des idées et des solutions vraiment nouvelles; et, à mon sens, dans ce domaine, les petits pays développés peuvent montrer la voie. Prenez, par exemple, les pays scandinaves qui font beaucoup dans ce domaine; prenez également le Canada. Plusieurs raisons justifient ce point de vue, sans pour autant que ces pays prennent des risques politiques inutiles.

Les pays en voie de développement semblent parfois adopter une attitude dogmatique lorsqu'il s'agit de l'avenir qu'ils recherchent, mais ce sont les circonstances qui nous ont forcés à prendre cette position. Je ne pense pas que nous prétendions connaître toutes les réponses pour l'avenir. Nous prétendons, par contre, avoir une certaine idée du monde qui devrait être créé, et nous désirons joindre nos forces à celles d'autres pays qui recherchent également des changements fondamentaux du système mondial. Nous sommes prêts à discuter avec eux de tous nos différends

[*Text*]

them in this search. We would be prepared to entertain all disagreements with them on method as long as we were pursuing the same broad aim: that is, the aim of establishing a world in which the majority of the people who now live in poverty and ignorance can have a decent life.

The restructuring of the United Nations' system must have that as its aim. It must be that the U.N. system is seeking to ensure that it can make a material contribution towards this. If that is not the aim of restructuring, then I do not think that the exercise will get very far. I hope that that is the aim that we all have in this matter.

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Ambassador.

I already have four or five questioners on my list and we will give each one the customary 10 minutes. Do we agree to adjourn at 5.00 p.m. or should we go beyond that time?

Some hon. Members: Agreed to adjourn at 5.00 p.m.

The Chairman: Mr. Stanbury.

Mr. Stanbury: Mr. Chairman, on a personal note, may I say how happy I am, as a Canadian delegate to the General Assembly—and my colleague, Mr. Duclos, I am sure, joins me in this—to see one of the most distinguished of the world's representatives at the United Nations coming to this Committee and giving him the benefit of our advice. He is certainly an outstanding diplomat and I know that he will contribute a lot to the achievement of the objectives he has been talking about, which I think we share.

Perhaps he can give us a little guidance as to the timeframe in which his committee on restructuring might hope to operate and indicate what we can expect in terms of the relationship of its work to progress on the new international economic order in the fora where it is being discussed in a substantive way. And bearing in mind the recommendations of the expert group, could he comment on how these various fora are inter-related. For instance, whether the Conference on International Economic Cooperation in Paris, which seems to be sort of on a tangent from the United Nations' process, will contribute adequately to this process of developing a new international economic order or whether, in fact, it is a further fragmentation of the process which his expert group decried.

• 1605

I think perhaps some of us were disappointed at how slowly the international community got to work on the details of a new international economic order after agreeing on broad principles that rather than this process being pursued in a completely universal forum that it seemed to have been shuffled off onto a somewhat elite group in Paris. But perhaps he could comment on how this will be related to the mainstream of development of the new economic order; what he foresees as the progress that might come out of Paris and, subsequently, out of Nairobi which, I suppose, is the next universal form in which this subject will be pursued in detail. When might we really see something that satisfies the developing world, as well as ourselves, that we are on the road to the new order?

[*Interpretation*]

quant à la méthode à suivre; l'important c'est de poursuivre le même objectif, celui de créer un monde où la majorité des gens qui, aujourd'hui, vivent dans la pauvreté et dans l'ignorance, pourront connaître une vie décente.

La restructuration du système des Nations Unies doit poursuivre cet objectif. Les Nations Unies doivent s'efforcer de mettre sur pied un système qui leur permette de contribuer à cet objectif. Dans le cas contraire, je crois que nos efforts n'iront pas très loin. J'espère que nous avons tous ce même objectif.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, monsieur l'ambassadeur.

J'ai déjà quatre ou cinq noms sur ma liste; à chacun d'entre vous, j'accorderai dix minutes, comme c'est l'usage. Êtes-vous d'accord pour lever la séance à 17 h ou désirez-vous prolonger?

Des voix: D'accord pour 17 .h.

Le président: Monsieur Stanbury.

M. Stanbury: Monsieur le président, moi qui suis délégué du Canada à l'Assemblée générale, tout comme mon collègue, M. Duclos, suis enchanté de recevoir aujourd'hui l'un des représentants les plus distingués aux Nations Unies, ce qui va nous permettre d'échanger nos points de vue. M. Mills est un diplomate exceptionnel et je sais qu'il fera beaucoup pour la réalisation des objectifs dont il vient de nous parler et que nous partageons avec lui.

J'aimerais qu'il nous parle des délais envisagés pour les travaux de ce comité de restructuration, et qu'il nous dise dans quelle mesure le résultat de ces travaux peut influer sur l'avènement d'un nouvel ordre économique international dans les différents groupes qui en discutent activement ces temps-ci. Également, tenant compte des recommandations du groupe d'experts, peut-il nous parler des relations qui existent entre ces différents groupes. Par exemple, la Conférence de Paris sur la coopération économique internationale, qui semble parallèle au processus entrepris par les Nations Unies, contribuera-t-elle suffisamment à cette mise sur pied d'un nouvel ordre économique international, ou bien s'agit-il d'un nouveau phénomène de fragmentation semblable à ceux qui ont été critiqués par son groupe d'experts.

Certains d'entre nous ont peut-être été un peu déçus de la façon dont la communauté internationale a abordé les détails d'un nouvel ordre économique international, après s'être mis d'accord sur des principes d'ensemble; en effet, ces travaux, au lieu de se poursuivre à l'échelle universelle, ont semblé glisser vers une sorte d'élite à Paris. Peut-être pourra-t-il nous dire comment cela sera lié aux principaux travaux de mise en place d'un nouvel ordre économique, nous dire également comment il envisage l'évolution des travaux de Paris puis, de ceux de Nairobi qui, j'imagine, prendront le relais. Quand pouvons-nous nous attendre à des résultats qui satisferont véritablement le monde en voie de développement, et nous-même, qui sommes sur la piste d'un nouvel ordre?

[*Texte*]

The Chairman: Before I invite you to respond to Mr. Stanbury's remarks, Mr. Ambassador, I would like to welcome the High Commissioner from Jamaica to Canada, His Excellency, Mr. Anthony Hill. Welcome to the Committee, sir.

Some hon. Members: Hear, hear!

Ambassador Mills: Thank you, Mr. Chairman.

The question of the time-frame of the Committee is, I think, a very difficult point to answer, because everything will depend on the dynamics that will be generated in the Committee.

I like to think of a statement I heard recently by someone who mentioned this burst of creative energy which we saw thirty years ago when the UN was designed and established. One can imagine that there was a feeling that something extremely special was about to happen and was happening. The circumstances at the time were very clear: people had come out of a very traumatic experience and also had the memory of an international economic system which was in a state of chaos. But altogether there must have been a great sense of urgency and a great sense of creativity that existed at the time.

The exercise of restruction is not quite as big an exercise, but it is one that requires some of the same elements: enthusiasm, a sense of newness, a sense of really trying to establish a fundamentally different approach to the way in which human life is to be organized.

I would say this: that there appears to be a little less of the enthusiasm and the feeling of a burst of creative energy than the situation requires. The exercise has become—I would not say "tame", but anyone who has been involved in committee work will realize that there is a feeling that they are not quite sure where to go from here.

But I link this with what happened in the early stages of the Seventh Special Session before we got to the point of September. There was a similar feeling of what I call—at the risk of repeating myself—a ritual dance in slow motion. Nobody knew quite what to do; people did not know quite how to speak to one another; one had to develop a new language.

There is an element of the same thing here. People are not quite sure. They have ideas about what they would like the UN to do, but it is very difficult to be sure what they really expect. What we need, it seems to me, is to find ways of developing, particularly informally, a dialogue so that we can express our differences on an informal basis and gradually get to the point where we can establish a language on the question of restructuring, and build from there.

Now the ad hoc committee will end its meeting for this session next week, and a working group will go into operation. It is at that stage, we hope, that some way will be found of generating ideas with informal discussions and getting away from the statements which we have all been making over the last three weeks, statements which may be very learned—and I made one myself—but which are not by themselves really going to advance the thing very much. It is when you begin to get the exchange across the table that you will see results.

[*Interprétation*]

Le président: Avant de vous demander de répondre à M. Stanbury, monsieur l'ambassadeur, je désire souhaiter la bienvenue au haut-commissaire de la Jamaïque au Canada, Son Excellence M. Anthony Hill. Nous vous souhaitons la bienvenue au Comité, monsieur.

Des voix: Bravo, bravo!

M. l'ambassadeur Mills: Merci, monsieur le président.

Il est difficile de répondre à la question qui porte sur le calendrier des travaux du Comité; en effet, tout cela dépendra de l'enthousiasme des membres du Comité.

A cet égard, j'aime me souvenir que tout récemment, j'ai entendu mentionné la poussée d'énergie créatrice qui a présidé, il y a trente ans, à l'avènement des Nations Unies. J'imagine qu'à l'époque, les gens avaient l'impression d'assister à des événements particulièrement importants. A l'époque, les circonstances étaient très claires: le monde sortait d'une expérience éprouvante et conservait la mémoire d'un système économique international qui avait abouti au chaos. Mais dans l'ensemble, les gens devaient avoir le sentiment de l'importance des choses, de leur urgence.

La reconstruction n'a peut-être pas cette même dimension, mais elle exige les mêmes éléments: enthousiasme, sens de la nouveauté, recherche d'une voie fondamentalement différente pour l'organisation de la vie humaine.

Pour ma part, j'ai l'impression que l'enthousiasme et l'énergie créatrice qu'exigent la situation ne sont peut-être pas suffisamment présents. Je ne voudrais pas parler «d'ennui», mais tous ceux qui ont participé aux travaux du Comité en ont tiré l'impression que celui-ci ne savait pas très bien où il allait.

Mais je pense pouvoir lier cela à ce qui s'est passé au début de la Septième session spéciale, c'est-à-dire avant septembre. On avait également le sentiment de ce que j'appelle—au risque de me répéter—une danse rituelle au ralenti. Personne ne savait très bien ce qu'il fallait faire; les gens ne savaient pas comment s'aborder les uns les autres; une nouvelle langue devait être inventée.

Aujourd'hui, c'est un peu la même chose. Les gens ne savent pas très bien à quoi s'en tenir. Ils ont une idée de ce que les Nations Unies devraient faire, mais il est très difficile de découvrir ce à quoi ils s'attendent véritablement. Nous avons besoin, je pense, de créer les voix d'un dialogue qui nous permette d'exprimer nos différends et de parvenir ainsi à une compréhension de cette restructuration; ce serait un point de départ.

La session actuelle du sous-comité prendra fin la semaine prochaine, et celui-ci sera remplacé par un groupe de travail. Nous espérons qu'à ce moment-là des idées pourront surgir au cours des discussions non officielles, des idées qui s'éloigneront des déclarations que nous avons tous faites depuis trois semaines et qui, pour savantes qu'elles soient—j'en ai fait une également—ne nous mèneront pas à grand chose. C'est seulement avec la discussion directe que les résultats apparaissent.

[*Text*]

• 1610

I said in my statement that this is a political exercise—and it is a political exercise; we must not pretend that it is anything else. But whatever our political necessities and urges and requirements may be, I hope that we will be able out of those exchanges, on a more informal basis and in a small group, to examine our own ideas about the prescription and to say, perhaps, "I thought this particular approach might have been the best one, but having heard the discussion over the last couple of days I am beginning to change my mind." I hope that we on all sides will be able to take this attitude when it comes to the Committee.

I feel, all the same, that the process will be a long one. If we could, as a group of experts suggested, find a few important elements in the restructuring exercise that we could implement at an early stage, it would give the feeling to all of us in this international community that something very important had begun. That might help to create the atmosphere for pressing on with the task.

On the question of the Paris forum, the history of that is interesting and I think explains partly why some of us who would not have opted for that approach have accepted it. It is a peculiar development, and one in which I think, if I may say so fairly, the Third World countries involved have insisted on the widening not only of the membership but also of the subject matter. There are dangers in it; there is no doubt about that. It has the advantage of being a small forum. It also has the disadvantage of being away from the United Nations system. I hope there is no one who feels that by getting away from the U.N. they are avoiding the political atmosphere, because in the final analysis the issues are going to be settled on a political basis and anybody who pretends this is not going to be so, as I say, is in for a rude disappointment.

We have to make the best of the situation, and I may say that Jamaica is one of the countries represented in Paris because we realize that a part of the game is going to be played in Paris and we are interested in serving our own and the interests of the Third World and the global community by being at that meeting.

But it is going to be very difficult, and it is going to be very difficult for the U.N. community, to keep in touch with what is happening. You take the Group of 77. We are determined to try to make sure that they keep in touch, because the final outcome will depend on whether the people in Paris, whether they are the developed countries or the developing, are so in touch with the rest of the community that what they do in Paris will make sense.

And finally, there was a resolution passed in the General Assembly that requires the Paris conclusions to be brought to the General Assembly for ratification. So we hope that the disadvantages that are inherent in that parallelism can be overcome.

Le président: Monsieur Marceau.

M. Marceau: Merci, monsieur le président.

Je suis ravi de la visite de cet ambassadeur dont la réputation l'a précédé depuis longtemps. Je pense qu'un bon nombre de déclarations qui ont été faites par les représentants des pays en voie de développement et d'autres personnes concernées, y compris vous-même, mettent

[*Interpretation*]

J'ai dit qu'il s'agissait d'un exercice politique et je le répète; ne nous leurrons pas. Mais quelles que soient nos exigences et nos priorités sur le plan politique, j'espère que ces échanges nous permettront de définir nos propres opinions en ce qui concerne la prescription, et ce, en petits groupes et de façon moins officielle. J'espère que nous pourrons dire: «J'avais à préconiser cette méthode, mais à l'issue des discussions de ces deux derniers jours, mon attitude a un peu changé». J'espère que nous pourrons tous adopter cette attitude lorsque la question sera soumise au Comité.

De toute façon, il s'agira d'un processus à long terme. Si, comme l'a suggéré un groupe d'experts, nous pouvions identifier certains éléments-clé de la restructuration qui pourraient être mis en œuvre tôt, tous les membres de cette communauté internationale auraient le sentiment d'assister à l'avènement de quelque chose de très important. L'atmosphère aurait un caractère d'urgence propice à l'accomplissement de notre tâche.

A propos de la Conférence de Paris, je dirais que son déroulement est très intéressant et explique partiellement, à mon avis, les raisons pour lesquelles certains d'entre nous ont admis cette méthode alors qu'ils ne l'auraient pas choisie. Les événements ont pris une tournure singulière, et les pays participants du Tiers monde ont insisté sur le fait qu'il fallait non seulement élargir le nombre des pays membres mais aussi la portée des discussions. Cela présente incontestablement des dangers. Cette conférence a l'avantage d'être relativement restreinte. Mais elle est par contre assez éloignée du système des Nations Unies. Il serait faux de croire qu'en s'écartant de l'ONU, on évite son atmosphère politique, car en dernière analyse, c'est sur une base politique que seront réglées les questions, et quiconque prétend le contraire risque fort d'être déçu.

Nous devons tirer le meilleur parti possible de la situation, et je dois dire que si la Jamaïque est représentée à Paris, c'est que nous savons qu'une partie du jeu se jouera à Paris. Afin de servir les intérêts de notre pays et de l'ensemble de la communauté du Tiers monde, nous devions assister à cette conférence.

Mais cela sera difficile, et la communauté de l'ONU aura du mal à rester au courant des événements. Prenez l'exemple du groupe des 77. Nous ferons de notre mieux pour que ces pays restent en contact, car le résultat final dépend de ce que les membres participant à la Conférence de Paris, représentants des pays industrialisés ou en voie de développement, restent en contact avec le reste de la communauté. C'est à cette condition que les discussions de Paris auront un sens.

Enfin, il a été décidé, au cours de la session de l'Assemblée générale, que les conclusions de la Conférence de Paris seraient communiquées à l'Assemblée générale pour ratification. J'espère que les aspects négatifs que je viens de mentionner pourront aisément être éliminés.

The Chairman: Mr. Marceau.

Mr. Marceau: Thank you, Mr. Chairman.

I am most happy to see this ambassador who is already very well known to us. I think that many of the statements of the developing countries representatives and others concerned, including yourself, stress the urgent need for change to give the developing countries a stronger say in

[*Texte*]

en lumière le fait qu'il est urgent qu'on prenne des mesures qui permettent aux pays en voie de développement de participer davantage en ce qui a trait à l'établissement d'un nouvel ordre économique, de même qu'aux changements concrets d'aide politique devant être apportée en matière de commerce et de produits de base, notamment.

Monsieur l'Ambassadeur, pouvez-vous me dire si vous estimez que les pays en voie de développement accordent maintenant moins d'importance à la question des changements institutionnels depuis l'ouverture de la Conférence Nord-Sud?

• 1615

Ambassador Mills: That is an interesting proposition. I am not sure, because first of all I would say there is no clear overall position on the part of the developing countries on this matter. The Group of 77, faced with the question of restructuring which they initiated by and large at least in the formal move—the developing countries took a large, a very important part—they have not developed yet in an over-all coherent set of reactions to all the proposals about restructuring. So it is difficult to detect whether they have a negative position or a waiting position. Certainly one has not been made explicit. But it is not unlikely in response to your question, and I will try to be constructive, that instinctively developing countries are waiting without any particular over-all design to see a clearer expression of the direction and the pace at which the movement towards the establishment of a new economic order will be going before they rush to judgment about the structure of the United Nations system.

There is an important point here which I think I should bring out, and this expresses my own attitude in all the discussions in the UN system. I think it is sometimes very difficult to explain to our friends the phases which one must go through in the dialogue about changing the international economic system. There is a necessary phase which is concerned with expressing yourself and listening to the expressions of others, understanding each other and making sure that you are in agreement to a sufficient extent. If you have not adequately covered that phase, it is dangerous to try to move to the second and third phases about design and implementation because you may find that you are trying to design together a ship to go somewhere and you all have different destinations.

So let me say in response to your question, sir, that it may well be that there is some hesitancy as the question of where we are going in terms of the new economic order has not emerged sufficiently. We have a certain basis of agreement and certainly we have established a dialogue and a great deal of goodwill but there is a great deal more that needs to be done and that may be the reason for the apparent reluctance to move too rapidly on this question.

M. Marceau: Excellence, selon vous, que pensent les pays en voie de développement de la composition de la Conférence Nord-Sud, qui regroupe des représentants de huit pays industrialisés et de 19 pays en voie de développement, dont sept membres de l'OPEP? D'après la connaissance que vous avez des pays en voie de développement, est-ce que cette composition leur plaît? Je voudrais aussi vous demander ce que vous pensez de l'absence des États communistes à la Conférence.

Ambassador Mills: The composition of the expanded group which are attending the Paris conference was the subject of a great sort of computerized exercise. It took a great deal of ingenuity and a lot of political and other

[*Interprétation*]

the setting up of the new economic order as well as concrete changes in trade, commodity and other policies.

Mr. Ambassador, could you tell us if you think that the developing countries are giving less priority to institutional changes since the opening up of the North-South Conference?

M. l'ambassadeur Mills: Voilà un point intéressant. Je ne saurais dire au juste, car les pays en voie de développement n'ont pas adopté une position d'ensemble précise à ce sujet. Le groupe des 77, face au problème de la restructuration, initiative qu'il a prise en gros sur le plan officiel—les pays en voie de développement ont joué un très grand rôle à cet égard—n'a pas encore organisé de façon cohérente sa réponse aux propositions touchant à la restructuration. Il est donc difficile de qualifier leur attitude. S'agit-il d'une attitude de refus ou d'expectative? Il n'est pas possible de le dire. Mais pour répondre à votre question de façon un peu plus positive, il semble que les pays en voie de développement ont instinctivement choisi d'attendre que se précisent les contours d'un nouvel ordre économique avant de porter un jugement sur le système des Nations Unies.

Je crois que je dois ici souligner un point très important. C'est là une opinion personnelle que j'exprime dans toutes les discussions portant sur le système de l'ONU. Il est parfois très difficile d'expliquer à nos amis les phases successives du dialogue qui préside aux changements du système économique international. Il est, en premier lieu, indispensable d'exprimer ses opinions et d'écouter celles des autres, de s'assurer que tout le monde se comprend et se montre d'accord sur l'ensemble. Tant que l'on n'en est pas arrivé là, il est dangereux de passer aux seconde et troisième phases qui portent sur l'élaboration et la réalisation. A quoi cela sert-il de construire en commun un bateau si l'on n'est pas d'accord sur sa destination?

En réponse à votre question, je dirais que certaines hésitations se font sentir, dans la mesure où l'on ne sait pas encore très bien où mènera ce nouvel ordre économique. Nous sommes d'accord sur un certain nombre de points, le dialogue est incontestablement établi, et nous faisons tous preuve de bonne volonté. Mais il y a encore beaucoup à faire, ce qui explique peut-être l'apparente réticence à se prononcer trop rapidement sur cette question.

Mr. Marceau: Excellency, how do you think the developing countries view the composition of the North-South Conference, which is made up of eight industrialized countries and 19 developing countries, of which seven are OPEC countries? According to the knowledge you have of developing countries, are they satisfied with this composition? I would also like to ask you what you think about the absence of Communist states from this forum?

M. l'ambassadeur Mills: La composition de la Conférence de Paris a fait l'objet de moult procédures de programmation. Le nombre de participants a été fixé à l'issue de nombreuses négociations politiques et a exigé beaucoup

[*Text*]

negotiations to arrive at the numbers and when those who attended the preparatory meeting, that is before the additional members came in, presented their figures, and countries like Jamaica and others were on the threshold of joining the group, we had further difficulties in accepting the actual number involved in the expansion because UN practices were brought in. They are quite reasonable in the circumstances. If you are going to involve developing countries in some such exercise, the simplest way because of the political realities is to look at in on a regional basis. So the question was how many countries from Africa, how many from Asia, how many from Latin America. After some difficulty the developing countries arrived at a number.

So I would say that if we had set out to do this on the basis of an agreement that we would have 19 developing countries and 8 developed countries, the situation might have come out differently. But it has grown out of the first restricted situation and a number of compromises have been made.

• 1620

I would say that, by and large, we will live with the arithmetic of numbers. It is the OPEC countries, the oil exporting countries, which insisted on expanding the numbers, and we feel that it was very good of them to do this. So that we cannot exactly expect that the arithmetic would have been as we might have designed it if the whole of the group had been in at the beginning.

As far as the absence of the Communist countries, the socialist countries is concerned, I would say that that is a pity. Again, if one looks at the history of the situation, one can understand why this particular forum is constructed in this way. But there is no doubt about it that it lacks a universality, and the consequences of this might become more evident later on. We hope that this deficiency will not destroy the prospect of arriving at some agreement which can then be filtered through to the wider community. But if, even at this stage, since the Paris meeting will go on for some time, there were any way of correcting this, I would hope, speaking personally, that it would happen.

Thank you.

M. Marceau: Je crois, Excellence, que vous vous êtes entre autres intéressé tout particulièrement à la question du droit de vote. Vous savez sans doute que les organismes de la Banque mondiale se sont plaints du système du vote pondéré qui accorde un droit de vote d'autant plus important à ceux qui cotisent financièrement d'autant plus fort. Je crois qu'on a récemment modifié ces accords, pour tenir compte de l'importance financière que les pays de l'OPEP avaient, tout en s'efforçant de maintenir l'influence relative des autres pays en voie de développement. Pourriez-vous nous dire quelle est selon vous l'importance de ces changements récents survenus à propos de l'influence du droit de vote? Enfin, vous en avez parlé tout à l'heure, pourriez-vous préciser le rôle que le Canada, toujours selon vous, pourrait jouer actuellement, dans toutes les questions importantes concernant les institutions internationales, étant donné le rôle que nous avons joué jusqu'à présent? Est-ce que vous croyez que nous pouvons jouer un rôle encore plus actif et plus utile dans la réforme institutionnelle, qui est en cours?

[*Interpretation*]

d'ingéniosité. Et, au moment même où ceux qui assistaient aux séances préliminaires, c'est-à-dire avant que les membres supplémentaires ne se présentent et ne fassent part de leurs chiffres, et avant que des pays comme la Jamaïque et d'autres ne soient sur le point de se joindre au groupe, il s'est avéré difficile d'accepter le nombre fixé en raison de l'introduction des pratiques en vigueur à l'ONU. Elles sont d'ailleurs tout à fait acceptables dans les circonstances. Si l'on veut intégrer les pays en voie de développement à ce processus, il faut considérer leur intégration sur une base régionale, et ce, en raison des réalités politiques. Il a fallu déterminer combien de pays d'Afrique, d'Asie, et d'Amérique latine seraient représentés. Malgré quelques difficultés, les pays en voie de développement ont donc réussi à proposer un chiffre.

Si nous nous étions mis d'accord au préalable sur la participation de dix-neuf pays en voie de développement et de huit pays industrialisés, les résultats auraient peut-être été différents. Mais nous nous sommes basés sur une situation initiale de restriction et un certain nombre de compromis ont été établis.

D'une façon générale, je dirais qu'il faut toujours s'en remettre à la loi des nombres. Ce sont les pays de l'OPEP, c'est-à-dire les pays exportateurs de pétrole, qui ont insisté pour que l'on augmente le nombre des participants et nous leur en sommes très reconnaissants. Nous ne pouvons donc pas prévoir de façon exacte quel aurait été ce chiffre si l'ensemble du groupe avait été présent dès le début.

En ce qui concerne l'absence des pays communistes, des pays socialistes, je dirais que cela est déplorable. Une fois de plus, si l'on envisage la situation du point de vue historique, il est aisé de comprendre la structure particulière de cette conférence. Mais un manque certain d'universalité se veut, et les conséquences risquent de n'apparaître que plus tard. Nous espérons cependant que cela ne nous empêchera pas d'en venir à des ententes qui se répercuteront sur le reste de la communauté. Mais puisque la Conférence de Paris doit se prolonger encore quelque temps, je souhaite, et cette opinion n'engage que moi-même, que s'il est encore possible à ce stage-ci de remédier à cet état de choses, je souhaite qu'on y remédiera.

Merci.

Mr. Marceau: Excellency, I believe that, among other things, you have shown particular interest in the question of voting rights. You must know that in the World Bank agencies, there has been considerable complaints about the weighted voting system in which countries making the most substantial financial contributions have enjoyed substantially greater voting power. I think that these arrangements have been modified in the recent past, in order to take account of the new financial strength of the OPEC countries, while maintaining the same related strength of the other developing countries. Could you tell us what is the importance of these recent arrangements about the strength of voting power? Finally, and you have spoken about it here, could you tell us what role you would expect Canada to play in international organizations in view of its traditional role up to now? Do you think Canada could play a more active and useful part in the institutional reform which is actually taking place?

[*Texte*]

Ambassador Mills: The question of the voting system in the Bretton Woods institutions, of course, is an interesting one and it becomes more interesting as the developing countries see their position, or the position they would wish to hold, in the international economic system more clearly. There are realities, of course, based on the fact that the World Bank, at least, is an institution in which you have donors and you have countries which receive loans. So that perhaps we will have to live with, at least for quite some time, the fact that there will be weighted voting.

I must point out here that there are some people who devoutly wish that there were weighted voting in the United Nations. That will never happen.

It would take a long time before you got away from weighted voting in an institution like the World Bank but you can modify the system, and it is being modified in the light of the realities about the financial strength, for instance, of the OPEC countries.

I would say that preoccupation with voting is a natural one, and my own country and many others are concerned about this. But there are other factors which we should not neglect in thinking about this, the concern about influence in the Bretton Woods institutions, and other UN institutions. An influence can be achieved without necessarily making radical alterations in the voting system.

There is the question of seating which, again, could be made more flexible without altering the voting system. And I feel, certainly when I was at the Fund and Bank, that there were the African countries, two large constituencies, each with 15 or 18 countries, which were never quite sure that at the next election, after each two-year period, they would have two seats. And it seems to me that the arguments in favour of retaining 20 seats and not increasing the seats to ensure adequate representation were insubstantial to say the least. So, there are ways in which one can ensure that the members of the Fund and Bank can be less dissatisfied or more satisfied about their presence and their influence without, as I say, radical alterations in the voting system.

The policies of the Bank and Fund are influenced by a number of considerations and they are less subject to the obvious political influences than, say, the United Nations system. Whilst this may be a good thing in some ways, in the light of the sort of world we now live in and the future that we have to face, I think it is very important for us to ensure that these institutions are a little more subject to the broader political considerations which might not get through to them in quite the same measure that goes of the way in which they are structured. This is without diminishing the powers which they have or the rights which they have by reason of their articles of agreement. But I think the group of experts in their report were concerned with bringing about a closer interaction between the Bank and Fund and the United Nations institutions at the level of discussion of matters relating to the international economic system and its operation.

In these ways I think one can change some of the attitudes and some of the approaches in these institutions without, as I say, trying to do the impossible in terms of a very, very radical change in the voting patterns.

[*Interprétation*]

M. l'ambassadeur Mills: La question du système de vote dans les institutions de Bretton Woods est bien sûr très intéressante, et elle l'est encore davantage lorsque les pays en voie de développement réalisent clairement quelle est leur position, ou la position qu'ils souhaiteraient avoir au sein du système économique international. Certaines réalités dépendent, bien sûr, du fait que la Banque mondiale, pour ne citer qu'elle, est un organisme qui met en présence des pays donateurs et des pays bénéficiaires. Il nous faudra donc peut-être accepter pendant un certain temps qu'il y ait un système de vote pondéré.

Je dois souligner que certaines personnes désirent voir un système de vote pondéré au sein de l'ONU. Cela n'existera jamais.

Il est difficile de se débarrasser d'un système de vote pondéré, surtout dans un organisme comme la Banque mondiale, mais il est possible de modifier le système en tenant compte des réalités, comme par exemple l'influence financière des pays de l'OPEP.

Mon pays et beaucoup d'autres se préoccupent du système de vote, ce qui est normal. Mais il existe d'autres facteurs que nous ne devons pas négliger, à savoir la force de ce système dans les organismes de Bretton Woods et d'autres de l'ONU. Une influence peut être exercée sans nécessairement changer radicalement le système de vote.

On pourrait, par ailleurs, considérer avec plus de souplesse le problème des sièges, sans pour cela modifier le système de vote. Lorsque j'ai travaillé pour le Fonds et la Banque, je sais que les pays africains, et en particulier deux grands groupes, représentant chacun 15 ou 18 pays, n'étaient jamais sûrs d'obtenir de sièges aux prochaines élections au bout de chaque période de deux ans. Et il me semble pour le moins qu'on puisse dire que les arguments invoqués en vue de conserver 20 sièges et de ne pas augmenter le nombre des sièges pour assurer une représentation appropriée étaient bien vides. Il y a donc bien des façons de satisfaire les membres du fonds et de la banque quant à leur représentation et leur influence sans modifier de façon radicale le système de rotation.

Les politiques de la banque et du fonds sont influencées par un certain nombre de considérations et elles sont moins sujettes aux influences politiques évidentes que le système des Nations Unies par exemple. Bien que ce soit une bonne chose d'une certaine manière, étant donné le monde où nous vivons et l'avenir auquel nous faisons face, il est très important d'assurer que ces institutions subissent un peu plus d'influence de questions politiques vastes qui ne les touchent pas en elles-mêmes, mais plutôt à cause de leurs structures. On pourrait le faire sans réduire les pouvoirs et les droits qu'elles détiennent conformément aux ententes. Mais, dans le rapport, les experts ont préconisé des relations plus étroites entre la banque et le fonds et les institutions des Nations Unies pour qu'ils discutent des questions ayant trait au système économique international et à son fonctionnement.

On peut ainsi modifier certaines attitudes au sein de ces institutions sans, comme je l'ai dit, tenter de faire l'impossible et de modifier de façon très radicale le système de votation.

[*Text*]

Canada's position, I have always felt, is one in which by reason of a number of factors including the fact that it has very good relationships with the developing countries—I can speak for Jamaica and the Caribbean countries in particular as there is a very old and very good relationship there—and by reason of the fact that Canada is a producer and exporter of raw materials as well as a country with a complex economy producing capital goods, by reason of the fact that as a country, as I say, which is a bridge country—I think the term has been used—I believe there is a great opportunity for Canada to take an aggressive approach in the matter of the search for answers to some of the problems we deal with, whether it is the question of what to do about transnational corporations, a very delicate matter, matters relating to trading arrangements, indexation, all of these matters which present great difficulties to some of our developed-country partners, in facing them.

I believe Canada can face up to them frankly and can enter into a frank relationship with developing-country partners based on an objective approach to the examination of these. I believe your relationship is good enough to stand the test of frankness with your friends in the developing world. If more developed countries were to take this position I think the cause of international economic co-operation would be greatly advanced.

Thank you.

Le président: Merci, monsieur Marceau.

Mr. Macquarrie.

Mr. Macquarrie: Thank you, Mr. Chairman. I have but one question. As the first spokesman for the Opposition I would like to welcome His Excellency. He shocked me a bit when he said that half the people in the world today were born since the United Nations. I just missed not being born before the League of Nations and I recall with great pleasure being at the UN and tendering a luncheon to Mr. Shearer when Jamaica entered the UN association. We are very happy to have them.

I have read with care this great, impressive document of May 1975 and I am particularly interested where the committee applied itself to the question of regional structures. One who reaches my advanced stage becomes more and more pragmatic and I have often thought, as I watched world development, we have a tremendous proliferation of organizations, and to use the old cliché, there is a great danger of our efforts becoming overorganized and underactivated. I am wondering where in subsequent thought on the matter the committee is going and what are the Ambassador's own views on the projection for these regional groupings. At times I thought I saw a tendency toward a little stronger centralization; at times I thought I saw a devolutionary suggestion. Now, considering that we in Canada have to think in this Committee not only of the groupings within the U.N. but of all the other groupings to which we belong, and you have your own experiences in the trivium with the non-U.N. groups, be it Commonwealth, francophonic, or whatever, what are the Ambassador's thoughts on and projections as to a move toward a functional efficiency which might stem out of a diminution of overlapping organizations and groupings?

[*Interpretation*]

Étant donné un certain nombre de facteurs, notamment le fait que le Canada a de très bonnes relations avec les pays en voie de développement, je puis parler au nom de la Jamaïque et des Antilles, car nous entretenons depuis très longtemps des relations très bonnes avec le Canada, et étant donné que le Canada est un producteur et un exportateur de matières premières ainsi qu'un pays ayant une économie complexe produisant des marchandises de fabrication, étant donné qu'il est un pays qui fait le pont dans les rapports de liaison, je crois que le Canada a l'occasion de chercher de façon dynamique à trouver des solutions aux problèmes auxquels nous faisons face. Il pourrait par exemple étudier la question des sociétés transnationales, une question très délicate, et certaines questions concernant les ententes commerciales, l'indexation, toutes ces questions qui posent bien des difficultés à certains des pays développés.

Je crois que le Canada peut prendre une position honnête et créer une relation sincère avec des pays en voie de développement en prenant une attitude objective pour étudier ces problèmes. Je crois que vos relations sont assez bonnes pour vous permettre d'être francs avec vos amis du monde en voie de développement. Si les pays plus développés prenaient cette position, on aiderait beaucoup la cause de la coopération économique internationale.

Merci.

The Chairman: Thank you, Mr. Marceau.

Monsieur Macquarrie.

M. Macquarrie: Merci, monsieur le président. Je n'ai qu'une question à poser. En tant que premier porte-parole de l'opposition, j'aimerais souhaiter la bienvenue à Son Excellence. Il m'a un peu étonné lorsqu'il a dit que la moitié des habitants du monde étaient nés depuis la création des Nations Unies. J'ai failli ne pas naître avant la création de la Ligue des nations et je me souviens avec plaisir de mon passage aux Nations Unies et du dîner qui avait été donné en l'honneur de M. Shearer lorsque la Jamaïque est entrée aux Nations Unies. Nous sommes très heureux de l'avoir avec nous.

J'ai lu avec attention le document impressionnant de mai 1975 et je suis particulièrement intéressé au passage où le comité a étudié la question des structures régionales. A mon âge, on devient de plus en plus pragmatique et j'ai souvent pensé, en surveillant la situation du développement mondial, qu'il y avait une prolifération énorme d'organismes, et pour me servir d'un vieux cliché, il y a un grand risque que nous devenions trop organisés et pas assez actifs. Je me demande vers où se dirige le comité et quelle est l'opinion de l'ambassadeur quant aux prévisions concernant ces groupements régionaux. Parfois, j'ai cru voir une tendance vers une centralisation plus grande, parfois j'ai cru voir une tendance vers la décentralisation. Étant donné que notre Comité doit penser non seulement aux groupements de l'ONU mais aussi à tous les autres groupements dont le Canada fait partie, et vous avez vous-mêmes eu connaissance des problèmes avec les groupes ne faisant pas partie de l'ONU, que ce soit les pays du Commonwealth, les pays francophones ou autres, l'ambassadeur croit-il qu'on s'achemine vers une efficacité fonctionnelle qui pourrait résulter de la diminution du nombre d'organismes et de groupements dont les activités sont semblables?

[*Texte*]

• 1630

Ambassador Mills: I think this is one of the difficult issues facing us in the business of restructuring. There is a very strong demand for more involvement on the part of the regional organizations of the U.N. And, I would say straight away that to the extent that this can be achieved without great waste in terms of overlapping, it is a movement to be greatly encouraged.

There is some difference of view as to whether the report of the group of experts is advocating overconcentration, over-centralization, or not.

I am not be in a position to answer this. I fell that one should encourage a certain amount of centralization in relation to certain issues; that is issues like conceptualization, over-all planning and the welding of the system into a cohesive hole in terms of its perception of the world that it is dealing with.

But, in operational terms and in many other respects, it is very important to encourage regional and local effort. One thing I think we should have learned from the last 30 years is how little we know about development and the dynamics of development. And you cannot learn about it really entirely from the centre. The regional institutions, the regional organizations, have an opportunity, which I hope they will use more and more in the future, to draw on the experience of their individual membership and to encourage the process of search and learning on matters of development and to feed these gradually to the centre. This is perhaps the greatest need of the U.N. system, the need to understand a little bit more about the dynamics of development and to take the various different cultures and economic, social and political systems that we have and to try to understand them.

Mr. McNamara, in a statement recently, pointed to the fact that we have to take a new approach to development. Now, individual countries are doing their own search for development. But I am not sure that this search on the part of individual countries is informing the centre and then being fed back to the periphery adequately. So I would suggest that we have to find ways of preserving and enhancing the rules of the regional organizations. Now this would involve a rethinking of one particular aspect of the regional organizations and I think this is mentioned by the group of experts. If you take the Latin American, the Economic Commission for Latin America has members from outside of the area. We will have to think now that we are moving into, if you like, another generation. We will have to rethink the question of membership. And, without claiming that there is no place in those regional organizations for countries outside, see if, in the light of the circumstances of today, we can reshape the matter of the association of countries outside of regions with those regional organizations. I do not think the group of experts could claim to have solved the problems that are involved here. We certainly have detected a very strong feeling on the part of some of our members that their regional organizations form, to some extent, the foundations of the system and will more and more be the points of strength for the United Nations' system. Thank you.

[*Interprétation*]

M. l'ambassadeur Mills: Je crois que c'est l'un des problèmes difficiles de la restructuration. On voudrait une plus grande participation des organismes régionaux de l'ONU. De prime abord, je dirais que si l'on peut y arriver sans double emploi, c'est une chose qu'il faudrait encourager fortement.

Il y a des opinions divergentes quant à savoir si le rapport du groupe d'experts préconise une grande concentration, une grande centralisation ou non.

Je ne suis pas en mesure de répondre à cette question. Je crois qu'il faudrait encourager une certaine centralisation à l'égard de questions, comme la conceptualisation, la planification d'ensemble et de la perception du monde dans lequel le système se trouve.

Mais pour ce qui est du fonctionnement et de bien d'autres domaines, il est très important d'encourager la participation aux niveaux régional et local. Nous devrions avoir compris au cours des 30 dernières années comme nous savons peu de chose du développement et des principes qui le régissent. Et vous ne pouvez pas vraiment parvenir à le comprendre entièrement du centre. Les institutions régionales, les organismes régionaux, ont une occasion, dont, je l'espère, ils se serviront plus dans l'avenir, de s'inspirer de l'expérience de leurs membres, d'encourager la recherche en matière de développement et de faire parvenir graduellement les renseignements qu'ils auront obtenus au centre. C'est peut-être le plus grand besoin du système des Nations Unies, le besoin de comprendre un peu mieux, les principes du développement et de tenter de comprendre aussi diverses cultures et différents systèmes économiques, sociaux et politiques.

Récemment, M. McNamara a signalé que nous devions aborder d'une façon différente le développement. Chaque pays fait ses propres recherches en matière de développement. Mais je ne crois pas que chaque pays informe assez le centre de ses découvertes et les fasse parvenir ensuite dans chaque région. Je dirais donc qu'il nous faut trouver des façons de préserver et d'augmenter le rôle des organismes régionaux. Il faudrait alors repenser un aspect particulier des organismes régionaux et je crois que le groupe d'experts l'a mentionné. Si vous prenez par exemple l'Amérique latine, certains pays de l'extérieur de la région font partie de la Commission économique pour l'Amérique latine. Il nous faudra maintenant penser que nous allons vers une autre génération. Il nous faudra repenser la question de l'adhésion à ces organismes. Sans exclure les pays étrangers de ces organismes régionaux, il nous faudra voir si nous pouvons modifier la question de l'association des pays à l'extérieur des régions à ces organismes régionaux. Je ne crois pas que le groupe d'experts pourrait prétendre avoir résolu les problèmes qui se rattachent à cette situation. Certainement, certains de nos membres ont dit croire que leurs organismes régionaux forment dans une certaine mesure la base du système et qu'ils constitueront de plus en plus la force du système des Nations Unies. Merci.

[*Text*]

The Chairman: Thank you.

Mr. Anderson.

Mr. Anderson: Thank you very much, Mr. Chairman. And may I also take the opportunity of welcoming Ambassador Mills to this Committee.

• 1635

I must, quite honestly, say that I had not considered as a high priority the restructuring of the United Nations in considering the new economic order. I realize the importance of it but I was rather surprised at the emphasis the Ambassador put on it. As an example, I feel that the new economic order can only succeed if there are certain very basic changes that take place in our whole thinking. As an example I give you the emphasis that is placed on arms spending throughout the world. I am just using that as one example; there are many more. But the structure really, to my mind, would not be that important unless certain basic things take place to make the structure work. I would like your comments on that, because, quite honestly, I have not regarded it in the same light as has Ambassador Mills.

I noticed that you mentioned a role for Canada within the smaller-developed nations. Perhaps I am like my colleague from the Maritimes; the older I get the more pragmatic I become—or at least I think I am becoming pragmatic. I see a role for Canada but I also believe we can only be effective in the long run if the power brokers in world politics create an environment that we, as a nation, can work within. Would you comment on my seemingly having a different viewpoint about restructuring in the solution of other more basic problems?

Ambassador Mills: There is—if I may use an overworked phrase—a hen-and-egg problem here. The arms expenditure fact is so ludicrous that when one looks at it one wonders whether we are not making a great fuss about an institution which, important as it may be, pales into insignificance when you look at the preoccupations of the world as measured by arms expenditure.

First of all, if we take the figures, the expenditure in a year nowadays on armaments amounts to about 25 times the net transfer of resources between developed and developing countries—25 times. Now, there are many reasons which one would regard as legitimate, even if as a developing country I would not regard them as totally acceptable. There are many reasons that are advanced in our discussions with developed countries which explain the limitations on the capacity for transfer of resources. But while one is looking at these reasons and trying to see whether they appear to be valid, if one thinks of the 25 figure, how can there be, in the final analysis, an argument against an increase in transfer of resources because of economic problems facing developed countries.

Of course, it is not only developed countries that are spending these sums. That is the point. The ridiculous thing in a way is that developing countries also spend a large amount of their resources on arms.

It has been calculated that the budget of the United Nations in a year is equivalent to about 36 hours expenditure on arms—36 hours. Well! I believe there is another figure that says that the entire expenditure of the United

[*Interpretation*]

Le président: Merci.

Monsieur Anderson.

M. Anderson: Merci beaucoup, monsieur le président. J'aimerais aussi profiter de l'occasion pour souhaiter la bienvenue à l'ambassadeur Mills.

Franchement, je dois dire que je ne considérais pas la restructuration des nations Unis comme prioritaire pour atteindre le nouvel ordre économique. Je me rends compte de son importance, mais j'ai été assez étonné de la grande importance que lui a donné l'ambassadeur. J'estime qu'on peut atteindre ce nouvel ordre économique seulement si l'on modifie fondamentalement notre façon de penser. Je puis citer comme exemple, l'importance accordée aux dépenses pour l'armement dans tout le monde. Ce n'est qu'un exemple, il y en a bien d'autres. Mais en fait, la structure n'est pas si importante à moins qu'on prenne certaines mesures pour faire fonctionner cette structure. J'aimerais entendre vos observations là-dessus car franchement je n'ai pas la même opinion que l'ambassadeur Mills à cet égard.

J'ai remarqué que vous avez dit que le Canada devait jouer un rôle parmi les pays développés moins importants. Je suis peut-être comme mon collègue des Maritimes plus je deviens vieux, plus je deviens pregmatique ou du moins je crois devenir pregmatique. Je considère que le Canada pourrait jouer un certain rôle, mais je crois aussi que nous ne pouvons être efficaces à long terme que si les superpuissances politiques du monde créent un atmosphère dans lequel nous pouvons fonctionner en tant que pays. Que pensez-vous de ma façon de voir la restructuration en tant que moyen de résoudre des problèmes plus fondamentaux?

M. l'ambassadeur Mills: Si je puis me servir d'une expression très usée, on fait face ici au problème de la poule et de l'œuf. La situation des dépenses pour l'armement est tellement ridicule que lorsqu'on la considère on se demande si nous n'accordons pas trop d'importance à une institution qui bien qu'importante, le devient de moins en moins lorsqu'on tient compte des préoccupations du monde par comparaison aux dépenses pour l'armement.

Tout d'abord, si nous consultons les chiffres, les dépenses annuelles pour l'armement représentent environ 25 fois le transfert net de ressources entre les pays développés et en voie de développement. Vingt-cinq fois. Il y a bien des raisons pour cela qu'on pourrait considérer légitimes, même si en tant que pays en voie de développement nous ne les trouvons pas entièrement acceptables. Bien des raisons mentionnées dans nos discussions avec les pays développés expliquent les limites imposées au transfert des ressources. Tandis qu'on examine ces raisons et qu'on tente de voir si elles sont valables, comment peut-on être contre une augmentation du transfert des ressources à cause des problèmes économiques auxquels font face les pays développés?

Bien entendu, ce ne sont pas seulement les pays développés qui dépensent tant d'argent. C'est ce qui est ridicule, les pays en voie de développement dépensent aussi une grande quantité de leurs ressources en armement.

On a calculé que le budget des Nations Unies pour une année équivaut aux dépenses faites pendant 36 heures pour l'armement. Un autre chiffre prouve aussi que toutes les dépenses des Nations Unies pendant 30 ans équivalent à

[*Texte*]

Nations in 30 years is equivalent to perhaps less than 1 per cent of the Gross National Product of the membership in one year.

These figures, first of all, should make one realize that the United Nations system is of the first importance, but it is not everything. A great deal else exists. One must use those other things that exist, and those other means—including bilateral relationships—to help to create the sort of international relations we are seeking to establish. But it also makes us realize that we do not really do as much by the United Nations as we could.

Somehow, if we are going to change the situation, among the methods we must use is a method of making the dialogue at the United Nations more effective in focusing on these issues. Unfortunately, discussions like disarmament discussions get into a certain mould and it is difficult to get them totally related to these issues. Fortunately, more and more countries are coming out on the issue and my own Minister of Foreign Affairs at the last General Assembly spoke very strongly on this question. Perhaps we should follow the example of countries like Sweden and really make a major attempt to focus attention in the world on this issue of the amount of the world's resources, not only in money but in terms of the use of scientists and materials and the rest that are sent there.

• 1640

I would say, however, that I would still hope that we could proceed with the idea of restructuring, and perhaps we should not be only thinking about restructuring of the economic sectors of the UN system but we should widen our scope in the light of that sort of problem which you have raised.

The role of Canada? I do not think it is fair to ask any individual country to go beyond, well beyond, what anyone else is prepared to do in terms of trying to set examples or creating initiatives on such a broad issue as international economic relations. But I do believe, as I indicated before, that there is a need for initiatives and for creative thinking.

After all, I think the failure, if we must call it failure, of attempts to create satisfactory global development over the last thirty years has been a failure of ideas, a failure in the realization of how far you need to go, a failure in terms of the application of what we call economic theory. We still have notions about economic development which are extremely limited in terms of their capacaity to do what we are requiring them to do.

And if I may say so, we do not have to look only at developing countries to see the prof of this. There are developed countries which are extremely wealthy, which have failed to satisfy the requirements of their people and which have large pockets of—not to say underpriviliged—poverty. All of us, developed and developing countries, have a great deal to learn.

Gradually, there is an opening-up of minds on this question, and I believe the countries which are less subject to certain international policical pressures, if I may say so, have an opportunity of encouraging and participating and pushing the exercise of objective search, and shaping these—and this could be done entirely on an informal basis—back into the system and helping to inform the system, because part of the problem we have, I think, in the dialogue between developed and developing countries,

[*Interprétation*]

peut-être moins d'un p. 100 du produit national brut annuel de tous ses membres.

Tout d'abor, ces chiffres devraient nous montrer que le système des Nations Unies est très important, mais qu'il n'est pas tout. Bien d'autres choses existent. Il faut se servir de ces autres choses et de ces autres moyens, y compris les relations bilatérales, pour créer le genre de relations internationales que nous voulons établir. Mais cela nous montre aussi que nous ne faisons pas tout ce que nous pouvons aux Nations Unies.

D'une façon ou d'une autre, pour modifier la situation, il faut entre autres que le dialogue aux Nations Unies se concentre de façon plus efficace sur ces problèmes. Malheureusement, les discussions sur le désarmement prennent toujours une tournure donnée et il est difficile de les relier entièrement à ces questions. Heureusement, de plus en plus de pays parlent de cette question et mon propre ministre des Affaires extérieures en a parlé au cours de la dernière Assemblée générale. Nous devrions peut-être suivre l'exemple de pays comme la Suède et vraiment tenter de soulever l'attention du monde sur la question de la quantité des ressources mondiales, non seulement en recueillant de l'argent mais aussi en nous servant des scientifiques et du matériel qui sont envoyés.

Cependant, j'espère quand même que nous pourrons entreprendre cette restructuration, et peut-être devrions-nous songer non seulement aux secteurs économiques du système des Nations Unies, mais encore penser au genre de problèmes que vous avez soulevés.

Le rôle du Canada? Je ne crois pas qu'il soit juste de demander à tout pays d'aller au-delà, bien au-delà de ce que tout autre pays est disposé à faire pour tenter de donner l'exemple ou de prendre une initiative à l'égard d'une question aussi vaste que les relations économiques internationales. Mais je crois vraiment, comme je l'ai dit auparavant, qu'il faut que certains pays prennent l'initiative et pensent de façon créatrice.

Après tout, si l'on n'a pas réussi, il faut bien le dire, à créer un développement global satisfaisant au cours des 30 dernières années c'est parce qu'on a manqué d'idées, qu'on ne s'est pas rendu compte jusqu'où il faut aller, qu'on n'a pas appliqué ce que nous appelons la théorie économique. Nous avons encore des notions du développement économique qui ne fonctionnent pas comme nous le voulons.

Si vous me permettez de le dire, nous pouvons voir une preuve de cet état de choses ailleurs que dans les pays en voie de développement. Certains pays développés extrêmement riches n'ont pas réussi à répondre aux besoins de leurs populations et l'on y trouve beaucoup de pauvreté, pour ne pas dire des gens défavorisés. Tous les pays, développés et en voie de développement, ont beaucoup à apprendre.

Progressivement, l'attitude des pays devient plus souple à cet égard et je crois que les pays qui sont le moins sujets à certaines pressions politiques internationales, ont l'occasion d'encourager une recherche objective, d'y participer, et d'avoir une influence ... Et ceci pourrait se faire entièrement d'une façon officieuse. Ces pays pourraient aider à informer le système des Nations Unies, car le dialogue entre les pays développés et en voie de développement est en partie rendu difficile à cause de l'incertitude sur ces

[*Text*]

is uncertainty on these matters of development, uncertainty as to their implications and fears that the gain that one might make must be to the loss of the other.

I think it is very important that this search be pursued, and I truly believe that countries like Canada can help in this. Thank you.

Mr. Anderson: Thank you, Ambassador Mills, for your very, very complete answer. I also, although I perhaps sound rather pessimistic, do sincerely believe that Canada does have a very positive role to play in international development. I think we have perhaps attained the stature of an honest broker in several undertakings in the last 30 years, which gives us a rather unique position; so I hope I did not appear too pessimistic. It is merely that there are many things that concern me, and I do not see a really world-wide movement to solve some of these. I mentioned just one basic thing; but, of course, there are many, many others that we could discuss if we had the time.

But one final question. Those of us who attended the Seventh Special Session, Mr. Ambassador, were impressed by the apparent change in mood—I think that would be a good way of describing it—from other sessions, and I think it would be fair to say that we came away, as Canadian delegates, with a sort of optimism. My question to you, Mr. Ambassador, is: after the heady days of the session in New York, how do you regard the post-Seventh Special Session period? Do you feel the optimism at that time was justified, or do you feel that perhaps it was an exercise in rhetoric, something that has been, perhaps, swept under the rug, after we had said our nice words and discussed in a much more friendly atmosphere than had been the case before?

Is it too soon to say? Or do you have a general feeling that this was not an exercise in futility but actually was a milestone or breakthrough?

• 1645

Ambassador Mills: It was very difficult at the time of the Seventh Special Session to make any assessment of the Session, and it is probably even more difficult now. But I would say that, taking a cautious and realistic approach, the Session was a considerable achievement in one particular direction, and that is in the matter of getting a group of countries, in the face of an extremely difficult situation, to sit at a Special Session, a very tough Session, and to negotiate not to agree to solve the problems of the world but to agree to negotiate.

If you look at this against the background of what had happened before, I think the measure of the achievement of the Seventh Special Session can be seen. I must say, very frankly, that I am not one of those who subscribe to the view that the Sixth Special Session was a very terrible experience but that it was a most unfortunate experience. It was to me a very necessary experience. Without it, you could not have, in my view, a Seventh Special Session. It was a necessary stage. Anyone who has been engaged in or observed trade-union activities or the activities of any group which is pressuring to get a hearing, must recognize that this was an inevitable and necessary experience.

I am not going into the details of the Session but it brought everybody up against realities. Most of all, the question arose as to whether we could sit down after that in a negotiation and talk with each other coolly. So, as I said before, these attempts to build up a dialogue, to build a language where we could talk to each other, were impor-

[*Interpretation*]

questions de développement, incertitude quant à leur répersussion et crainte que le profit de l'un doit nécessairement se faire aux dépens de l'autre.

Il est très important de tenter d'atteindre cet objectif et je crois vraiment que des pays comme le Canada peuvent aider. Merci.

M. Anderson: Merci, monsieur l'ambassadeur, d'une réponse très complète. Bien que je semble peut-être plutôt pessimiste, je crois sincèrement que le Canada a un rôle très positif à jouer dans le développement international. Nous avons peut-être acquis une réputation d'honnêteté à cause de nos activités au cours des 30 dernières années, ce qui nous place dans une position assez unique. J'espère ne pas vous avoir paru trop pessimiste. Tout simplement, bien des choses me préoccupent, et je ne crois pas qu'un mouvement à l'échelle international tende à résoudre certains de ces problèmes. J'ai mentionné une chose fondamentale, mais bien entendu il y en a bien d'autres dont nous pourrions discuter si nous avions le temps.

Mais j'ai une dernière question à vous poser. Ceux d'entre nous qui ont assisté à la Septième session spéciale ont été impressionnés par le changement d'attitude apparent, je crois que ce serait une bonne façon de le décrire, par comparaison à d'autres sessions, et il me faut bien dire que cela a donné de l'optimisme aux délégués canadiens. Je vous pose donc la question suivante: après les jours fiévreux de la session de New York, comment envisagez-vous la période faisant suite à cette Septième session spéciale? Estimez-vous que l'optimisme ressenti à ce moment-là était justifié, ou qu'il s'agissait plutôt d'un exercice d'éloquence, de quelque chose qui a été camouflé, après que nous ayons dit tous nos compliments et discuté dans une atmosphère plus amicale qu'auparavant?

Est-il trop tôt pour le dire? Qu'il ne s'agissait pas de futilité mais qu'on a vraiment fait là un pas décisif?

M. l'ambassadeur Mills: Il a été très difficile de faire une appréciation juste lors de la Septième session spéciale; il est d'autant plus difficile de le faire aujourd'hui. Tout en restant prudent et réaliste, je dois avouer que la session a été une réalisation d'importance considérable, surtout en ce qui concerne le regroupement d'un certain nombre de pays qui font face à une situation extrêmement difficile. La session a réussi à les réunir afin qu'ils puissent négocier et non se mettre d'accord pour résoudre les problèmes du monde.

Compte tenu du contexte antérieur, je crois que l'on peut mesurer les réalisations de la Septième session spéciale. Honnêtement, je dois dire que je ne suis pas l'une de ces personnes qui croient que la Sixième session spéciale ait été une expérience terrible; plutôt, je crois qu'il s'agit d'une expérience malencontreuse. A mon avis, il s'agit d'une expérience nécessaire. Sans elle, la Septième session spéciale aurait été une impossibilité. Il s'agissait d'une étape nécessaire. Tous ceux qui en ont fait partie ou ont observé les activités syndicalistes ou les activités de tout groupe de pression reconnaîtront qu'il s'agissait d'une expérience nécessaire et inévitable.

Je vous ferai grâce des détails de la session qui a forcé tous les participants à faire face à la réalité. L'on s'est alors demandé s'il serait possible de discuter et de négocier de façon calme après une telle session. Comme je l'ai dit plus tôt, les tentatives d'établir un dialogue et la communication, étaient extrêmement importantes. Ayant participé à

[*Texte*]

tant. Having been very much involved in this, both inside and outside of the UN in the months of last year, I feel that it was a great achievement to have built that capability.

But where do we go from here? The Session ended amicably. There were reservations made by some countries; nonetheless, we all felt that we had begun the process. It is extremely difficult to maintain the momentum and, as I said about restructuring, I feel we need to encourage and to nurture the feeling of something special. We are trying to do something special about the world but there are everyday preoccupations for all of us. There are those of us who are at the UN and those of us who are at home working in one capacity or the other. It is not easy to maintain that degree of enthusiasm or that sense of urgency.

Here I think we need some orchestration. It is important that we should make sure that we have a series of events that help to encourage the on-going dialogue on a constructive basis. The Paris meetings are an attempt to pursue the dialogue and, whatever advantage they may have, they certainly do not have, if you like, the gamut of the international meeting at the UN.

The pursuit of discussions outside of the UN system are useful. I leave here to go to Toronto to just such a discussion of the new economic order, a conference—and there are many of these taking place. This is one in which a dialogue can spread, and it is very important that people outside of the UN system and outside of official circles should become engaged in this dialogue.

But at the center, there must be some way in which attention can be focused and enthusiasm can be maintained because it is a question of carrying the enthusiasm and converting it into creative energy. All of us have problems with the new economic order of one sort or another, and to overcome these requires more than we are doing at the moment in terms of maintaining the interest and enthusiasm.

The Nairobi meeting will be a further step in the movement but there could be a danger that, following the Seventh Special Session, there has been a lag in this interest and in this focus.

Mr. Anderson: Thank you very much, sir.

The Chairman: Thank you, Mr. Anderson.

Would you say, Mr. Ambassador, then that the strong language views in Manila at the Conference of the 77 were called for?

Ambassador Mills: Well, the Group of 77 is a caucus of the developing countries and one of the things that I would hope we would learn over the next year or two is to interpret one another's language. Very strong language has been used by people from both developed and developing countries since the Seventh Special Session, and some of it could be very discouraging to people like myself in the light of what we thought had been achieved.

I think we must not for a moment delude ourselves into thinking that we have really come to a total agreement, even on the philosophical questions. We still have some way to go. All of us have to work very hard at it and make sure that we do not turn each other off. But I do not think we should really allow ourselves to be too overwhelmed by the language on either side.

[*Interprétation*]

de telles activités tant aux Nations Unies qu'à l'extérieur au cours de l'année dernière, je dois avouer qu'il s'agit là d'une réalisatiom importante.

Quelle voie allons-nous suivre maintenant? La session s'est terminée de façon amicale. Certains pays ont exprimé des réserves; toutefois, nous étions d'accord pour dire que le processus de communication avait été entamé. Bien entendu, il est extrêmement difficile de maintenir la vitesse acquise. Je m'en remets à mes commentaires antérieurs ayant trait à la restructuration, car je crois que nous devons encourager et promouvoir ces sentiments de collaboration. Nous tentons de faire beaucoup à l'échelle mondiale, mais des préoccupations quotidiennes nous assaillent. D'une part, il y a les délégués aux Nations Unies et d'autre part, les personnes qui œuvrent dans leur propre pays. Il est difficile de maintenir un tel niveaux d'enthousiasme et d'urgence.

A mon avis, il faut concerter nos efforts. Il faut nous assurer qu'une série d'événements entretienne le dialogue; néanmoins, quels que soient les avantages de telles rencontres, elles n'ont pas l'envergure de la scène internationale aux Nations Unies.

Les discussions qui ont lieu en dehors des Nations Unies, sont fort utiles. Je dois justement aller à Toronto pour une telle réunion ayant trait à l'ordre économique. Beaucoup de conférences de ce genre ont lieu à l'heure actuelle. De cette façon, le dialogue se poursuit. A mon avis, il est extrêmement important que des personnes ne faisant pas partie des Nations Unies ou des cercles officiels participent à ce dialogue.

Il faut trouver un moyen de concentrer notre attention sur cette question et de maintenir l'enthousiasme afin de le convertir en énergie créatrice. Nous éprouvons tous des difficultés à saisir les mérites du nouvel ordre économique. Afin de parer à ces difficultés, il faut déployer un effort supplémentaire afin de maintenir l'intérêt et l'enthousiasme.

La conférence qui aura lieu à Nairobi ira encore plus loin, mais il est possible qu'à la suite de la Septième session spéciale, il y ait eu un relâchement d'intérêt dans ce domaine.

M. Anderson: Merci beaucoup, monsieur.

Le président: Merci, monsieur Anderson.

Monsieur l'ambassadeur, êtes-vous d'avis que les propos énergiques exprimés à Manille lors de la Conférence des 77 étaient justifiés?

M. l'ambassadeur Mills: Le groupe des 77 est un caucus de pays en voie de développement. Au cours de la prochaine année ou de deux ans, j'espère que nous pourrons apprendre à interpréter le langage des participants. En effet, des propos sévères ont été exprimés par les pays industrialisés et les pays en voie de développement et ce, depuis la Septième session spéciale. J'avoue que de tels propos ne sont guère encourageants, surtout si l'on considère que nous avions cru avoir franchi cette étape.

Il ne faut pas croire que nous nous sommes mis d'accord, même sur les questions philosophiques. Nous avons encore beaucoup à faire. Il fauct concerter nos efforts afin d'assurer la coopération de tous. Toutefois, je ne crois pas que nous devrions nous laisser impressioner par les paroles d'un parti ou l'autre.

[*Text*]

The Manila meeting is a special meeting, UNCTAD is a very special institution, and we look forward to seeing what will happen in UNCTAD. I hope that we all go there with wisdom, ready to bargain, because some of the major issues in the new economic order really come down to that. And I hope that after the experiences of the last couple of years we will be able to handle these in such a way that, in spite of all the differences we can still feel, this will be a major round in the exercise, an exercise which is ongoing. We will see what happens to this round. But after that there will be another round, and another, and another. It is a process of building, a process of persuasion, and we hope to persuade the developed countries more and more to our general point of view. It will take time. The main thing is to prevent the thing from generating into an out-and-out fight and to have lots of faith in the good will of either side on the matter of pursuing the broader aims.

Le président: Monsieur Duclos.

M. Duclos: Monsieur l'ambassadeur, je pense qu'il faut convenir que les problèmes auxquels on aura à faire face en vue de l'établissement d'un nouvel ordre économique international sont des problèmes d'une ampleur et d'une complexité très grandes. C'est pourquoi il me semble que ce que vous avez entrepris aux Nations Unies, c'est-à-dire la restructuration de tout le secteur qui s'occupe des questions financières et économiques, est quelque chose de non seulement important, mais aussi d'essentiel si nous voulons avoir des résultats.

Je pense qu'il est essentiel aussi que l'opinion publique internationale soit sensibilisée à l'importance des questions qui seront débattues dans toutes ces rencontres internationales. Je pense que l'opinion publique internationale, sur laquelle vous devez compter si vous voulez obtenir des résultats intéressants et positifs, ne peut être sensibilisée que dans la mesure où elle peut très bien comprendre le cheminement des idées, et très bien comprendre le processus des prises de décisions. Et je pense qu'il est extrêmement important que vous continuiez votre tâche parce qu'il y a beaucoup, beaucoup, beaucoup de confusion à dissiper.

Je parlais, tout à l'heure, de la Conférence Nord-Sud, la Conférence de Paris sur la coopération économique internationale, Conférence qui, évidemment, a certains avantages à cause du petit nombre de participants, d'où une très grande efficacité, mais qui a aussi des inconvénients parce qu'il y a risque pour les pays qui ne participent pas de se sentir mal représentés, ou d'avoir leur point de vue ignoré. D'autant plus qu'il y a je le disais tout à l'heure, la question de l'absence des pays du Bloc communiste.

Il faudrait peut-être essayer d'établir un fil conducteur entre d'une part la Conférence Nord-Sud, et d'autre part, les conférences des Nations Unies sur le développement et le commerce, *UNCTAD;* et il y a aussi la question de GATT. C'est extrêmement, extrêmement confus.

Comment les décisions sont-elles prises à travers ce fouillis d'organismes, d'agences spécialisées des Nations Unies, tout ce groupe de la Banque mondiale, des banques régionales de développement? Il y a là quelque chose d'assez confus et je pense qu'il est essentiel que votre groupe de travail mette de l'ordre dans tout cela. Sinon, on risque de s'y perdre!

[*Interpretation*]

La Conférence de Manille était une conférence spéciale; CNUCED est une institution spéciale; nous avons hâte de voir les réalisations de CNUCED. J'espère que les participants feront preuve de sagesse et qu'ils seront prêts à négocier, puisque quelques-unes des questions principales ayant trait au nouvel ordre économique sont impliquées. J'espère qu'à la suite des expériences vécues au cours des dernières années nous serons en mesure de prendre la situation en main, car en dépit de toutes les différences d'opinions, il faut que nous fassions en sorte que cet exercice de dialogue soit réussi et qu'il se poursuive. Bien entendu, il y aura beaucoup d'autres étapes à franchir. Il s'agit d'un processus de construction et de persuasion. Il faut amener les pays industrialisés à admettre notre point de vue d'ordre général. Cela prendra du temps. Il faut à tout prix éviter une confrontation générale. De plu, il fait faire confiance à la bonne volonté des parties en cause, surtout lorsqu'il s'agit d'objectifs généraux.

The Chairman: Mr. Duclos.

Mr. Duclos: Mr. Ambassador, we must recognize that the problems that we shall have to face in order to establish a new international economic order are of great magnitude and complexity. Thus, it seems to me that what you have undertaken within the United Nations, that is the restructuring of the sector dealing with financial and economic questions, is not only of utmost importance, but essential if we are to witness results.

I feel that we must make the public aware of the importance of these questions which are discussed at international meetings. Obviously, you count on international public opinion in order to obtain interesting and positive results. I feel that this can only be done by making the public aware of the thought and decision-making processes. In my opinion, it is of utmost importance that you pursue your task since there is much confusion to be dispelled.

I spoke earlier of the North-South Conference, the Paris meetings on international economic co-operation. This latter conference has certain advantages in view of the fact that there were very few participants. As a result, it worked quite efficiently, but there are also inconveniences since the nonparticipating countries may feel that their point of view was misrepresented or simply ignored. Moreover, there is also the question of the absence of the Communist-bloc countries.

It might be well to create a link between the North-South Conference and the United Nations Conference on Trade and Development. We must not forget the GATT conferences. Confusion reigns in this field.

One wonders how decisions are taken amid such a clutter of organizations, United Nations specialized agencies, the World Bank group and regional banks dealing with development. There is much confusion and I feel that it is absolutely essential that your group make some sense of it all. If you are unable to do so, we shall err forever.

[*Texte*]

Je pense que l'approche en la circonstance est, pour le moment du moins, tout aussi importante que le contenu même des problèmes économiques auxquels les grandes conférences ont commencé par s'attaquer. Je voudrais que vous nous disiez de quelle façon pourrait être établi ce fil conducteur. Comment pourraient être interreliés la conférence de Paris, CNUCED et aussi les réunions du GATT?

• 1655

Ambassador Mills: I would suggest that the problems lie both at the international level and at the national level. & suppose there are countries that are sufficiently endowed that when they attend conferences they have different delegations and they keep informed. This is a matter of resources and a matter of experience. Some countries have few people to send to conferences and certainly do not have the infrastructure in terms of sophisticated communication systems to keep everybody informed. Developing countries in this matter tend to be at a disadvantage. But I am aware of the fact that even a country like Canada, which is in some respects much better endowed than, say, Jamaica, I would suspect that you have problems keeping in touch with the ramifications and with all of these conferences on economic affairs.

So, I would first say that at the UN level we need to ensure that there is a greater cohesion in this matter. All of these agencies that you have mentioned are agencies that are engaged in policy formulation and yet the connection between them is not sufficiently great, and this is one of the criticisms made by many people, including the group of experts, of the system. So, it is extremely important to bring these into some relationship whereby they would influence each other and their policy-making activities would be more greatly harmonized.

It has been suggested that the General Assembly would also need to cut from its agenda a lot of the material which has now become routine and to free itself to take a greater part in the matter of international conferences, and that in itself might help, so that particular major issues could be the subject of special sessions of the General Assembly, rather than of individual conferences, and the timing of these could be done in such a way that the community could cope with them.

So, I believe that at the international level and in the restructuring there is much to be done to try to clear up some of this confusion. It is bad enough for the people who work in the UN system whether as diplomats or as members of the UN staff, but for people outside the system it must be completely hopeless. I believe—and this is a view that I have expressed in the discussions on restructuring—that in the light of the complexity of the situation and the degree of confusion which you have mentioned, and in the light of the critical issues which we now face, that the UN itself must try to assist in the process of ensuring a wider public understanding of its system as it relates to the questions of international economic relations. The UN has its information services and they do a good job, but we are requiring so much more of them now and as so much more must rest upon public understanding that surely the UN itself must look at its information services and at its public relations services and try to do better.

[*Interprétation*]

For the moment, I feel that the way in which we approach the problem is just as important as the economic problems themselves which are being discussed at international conferences. I should like you to tell us how you propose to establish this link. What type of inter-relation do you envisage for the Paris Conference, UNCTAD and the GATT conferences?

M. l'ambassadeur Mills: A mon avis, les problèmes se situent tant au niveau international qu'au niveau national. Je suppose que certains pays ont les ressources nécessaires leur permettant de recevoir le point de vue de différentes délégations et de se tenir au courant lorsqu'ils assistent à des conférences. C'est une question de ressources et d'expérience. Certains pays ne disposent que d'un nombre limité de personnes qu'ils peuvent envoyer aux conférences. De plus, ils n'ont pas les moyens de communication nécessaire qui leur permettraient de garder tout le monde informé. Les pays en voie de développement ont un désavantage dans ce domaine. Des pays tels que le Canada, qui dispose de plus de ressources que la Jamaïque, par exemple, ont de la difficulté à se tenir au courant des répercussions des conférences ayant trait aux affaires économiques.

Il faut assurer un mouvement d'ensemble, surtout au niveau des Nations Unies. Les agences dont vous avez parlé s'occupent de la formulation de politiques; toutefois, les liens entre elles sont insuffisants. C'est là une des critiques les plus fréquentes du système par les groupes d'experts. Il est donc d'une importance capitale de relier ces agences afin qu'elles s'influencent matuellement et que leurs activités en matière de formulation de politiques soient concertées.

On a aussi proposé que l'assemblée générale raye des questions de routine de son ordre du jour afin de se libérer et de prendre part aux conférences internationales. De cette façon, des questions importantes pourraient faire l'objet de sessions spéciales de l'Assemblée générale, plutôt que de conférences, et le calendrier pourrait être établi afin de permettre à la communauté de s'en occuper.

A mon avis, il y a beaucoup à faire au niveau de la restructuration internationale afin d'apporter une certaine mesure de clarification. La situation est suffisamment difficile pour les personnes qui travaillent aux Nations Unies en tant que diplomates ou membres du personnel. Pour les autres, la situation doit être tout à fait désespérante. Je crois, et c'est là le point de vue que j'ai exprimé lors des discussions ayant trait à la restructuration, qu'en vue de la complexité de la situation, de la confusion qui règne ainsi que les questions d'importance capitale auxquelles nous faisons face, les Nations Unies doivent tenter de promouvoir la connaissance générale du système au niveau du public, surtout en ce qui concerne les questions ayant trait aux relations économiques internationales. Les services d'information des Nations Unies font du bon travail, mais nous leur en demandons de plus en plus, puisqu'il est important de tenir le public au courant. Les Nations Unies devraient examiner leurs services d'information et de relations publique afin de tenter de les améliorer.

[*Text*]

However, probably most important of all, I think each country must overhaul its machinery for dealing with the UN, and this applies to a small country like Jamaica and it applies to big countries. I think that whilst one can see the devices which have been used by some countries to monitor the UN system, to deal with it, and the UN system on economic affairs deals with ministers of trade and commerce, ministers of finance, ministers of foreign affairs, all sorts of ministries, and I get the feeling from talking to colleagues, and some of them and from the biggest countries in the world, that they have problems at home in taking an integrated approach to the UN system. Here we could learn from each other. For instance, a country like Jamaica could look at what Canada has done in the matter of trying to cope with this massive play which takes place at the international level. And the involvement of the public, which is crucial, in the final analysis, I think, to the creation of the sort of international system which we would like to have. This, again, is a matter which is the responsibility, I would say, in the first instance, for individual communities and individual governments, but again I believe the United Nations can play a role here.

• 1700

I have had the privilege of meeting with and talking to groups of people outside of the U.N. system and detecting the considerable growing interest in this business about a new economic order. Sometimes one wishes that one could substitute some of these audiences for the official delegations that are sent by the countries.

I am not claiming that my own country has a sufficient knowledge of these, but I venture to suggest that if the time should come when there is a wide understanding among the international public of these issues, it will have most radical implications. When you put that together with what has been called the revolution of rising expectations and a concern with quality of life in developed countries, you really have an opportunity of releasing forces which could be overwhelming in terms of affecting the future of the world. Perhaps that is a reason for not rushing too far ahead in this matter, but certainly, the energies which are going to be required to create and sustain the sort of world that we are thinking about must come eventually out of this process. Thank you.

M. Duclos: J'aurais une brève question à poser.

Le président: Votre dernière question.

M. Duclos: Monsieur l'ambassadeur, vous avez mentionné précédemment qu'il s'agit essentiellement d'une question politique, qu'on le veuille ou non.

Par ailleurs, vous venez de faire allusion à l'Assemblée générale des Nations Unies et vous savez beaucoup mieux que moi que depuis quelques sessions l'Assemblée générale des Nations Unies est le théâtre d'événements qui sont assez mal accueillis, par le public aux États-Unis, en particulier. Je ne veux pas porter de jugement de valeur sur ce qui se passe, mais compte tenu de l'importance de la participation et de l'appui des États-Unis, ne pensez-vous pas que si l'on désire vraiment en arriver à la création de ce nouvel ordre économique international, le groupe des 77 devrait revoir un peu sa stratégie au sein de l'Assemblée générale des Nations Unies de façon que l'on n'ait plus l'impression qu'il y a vraiment une majorité automatique qui se dégage et qui malheureusement, très souvent, va à l'encontre des positions prises par les États-Unis? Je le

[*Interpretation*]

De plus, chaque pays doit améliorer ses propres systèmes afin de prendre contact avec les Nations Unies. Ceci s'applique aux petits pays tels que la Jamaïque ainsi qu'aux pays plus importants. Il faudrait examiner les systèmes adoptés par divers pays leur permettant de suivre et d'utiliser les systèmes établis par les Nations Unies. De plus, il faudrait examiner le système des Nations Unies ayant trait aux affaires économiques, et ses relations avec les ministres de l'Industrie et du Commerce, les ministres des Finances, les ministres des Affaires extérieures ainsi que d'autres ministères. D'après les conversations que j'ai eues avec des collègues—et quelques-uns d'entre eux viennent des pays les plus importants au monde,—il semble qu'ils éprouvent eux aussi des difficultés à adopter une approche intégrée au système des Nations Unies. Nous pourrions partager nos expériences. Un pays tel quela Jamaïque pourrait observer les mesures qui ont été adoptées par le Canada en vue de se tenir au courant des événements sur la scène internationale. De plus, je crois que le public doit être impliqué donc la création du système international que nous envisageons. Encore une fois, il s'agit là d'une responsabilité relevant des communautés et des gouvernements, mais je crois que les Nations Unies pourraient quand même jouer un rôle important dans cette affaire.

J'ai eu l'occasion de rencontrer des groupes ne faisant pas partie du système des Nations Unies et j'ai remarqué qu'ils s'intéressaient de plus en plus à cette question du nouvel ordre économique. J'aimerais avoir la possibilité de substituer quelques-uns de ces groupes aux délégations officielles que nous envoient différents pays.

Bien entendu, mon propre pays n'est pas suffisamment au courant de ces questions; toutefois, il me semble que lorsque le public à l'échelle internationale sera suffisamment informé, cela donnera lieu à des répercussions fort importantes. Il suffit d'ajouter à ce qu'il convient d'appeler la révolution au niveau des exigences accrues ainsi que le souci de la qualité de vie dans les pays industrialisés pour constater que cela pourrait donner lieu au réveil de forces dynamiques qui pourraient affecter l'avenir du monde. C'est peut-être pour cette raison qu'il convient de ne pas aller trop loin trop vite. Toutefois, les énergies nécessaires à la création et au maintien du monde que nous envisageons découleront en fin de compte de ce processus. Merci.

Mr. Duclos: I have a short question to ask.

The Chairman: Your last question.

Mr. Duclos: Mr. Ambassador, you mentioned earlier that this is all a question of politics, whether we like it or not.

You have also alluded to the United Nations General Assembly and you are in a position to know much more than I that during the last few sessions the United Nations General Assembly has become the scene for events which have not been very well met by the public, especially in the United States. I do not wish to express a value judgment, but in view of the importance of the participation and support of the United States, do you not feel that in order to establish a new international economic order, the group of 77 should revise its strategy somewhat within the framework of the United Nations General Assembly in order to do away with the impression that an automatic majority arises and very often goes against the positions taken by the United Nations? I do not want to make a value judgment on the positions by the parties involved.

[*Texte*]

répète, je ne veux pas porter de jugement de valeur sur le bien-fondé des positions prises par les parties concernées. Mais ces confrontations répétées entre le groupe des 77 et les États-Unis d'Amérique et une bonne partie de leurs alliés ne vous préoccuppent-elles pas?

Ambassador Mills: I think we have here a phenomenon of an international situation which is, as I say, at the beginning and at the end, political, and which is made up of representatives of sovereign states, so that the first point, I think, that one has to recognize is that sovereign states, acting individually or collectively, have certain powers in terms of what they may do, and whether what they do is wise or unwise, there is this first basic definition of the situation.

I think we are seeing at the U.N. a phenomenon of the development of a majority situation against the background of a previously existing situation where the majority was in the other direction. You have a swing of the pendulum taking place. This is by no means an attempt to justify the situation, because I do not think that is one that I would wish to try to justify. I would try first to understand it and then to explain it. I think every interest at the U.N., every country, every group of countries, must do at least two things: one is to ensure that it pursues its own interests on a mature basis; and secondly, it must take into account the interests of the global community as a whole.

• 1705

If one looks at the numbers, the build-up of numbers of membership, of the group of developing countries in the U.N., at the beginning there were very few developing countries. It was in the nineteen sixties that the developing countries came in in great numbers, and the process of universality is almost complete. If it appears that there is anything less than total maturity in the United Nations on the part of developing countries, and I would say that in that respect we are not very different from other countries on an individual basis, we have a problem that no other group would have. That is a problem of a very large number of countries very diverse in interests, in experience in international affairs.

We also have a situation whereby a great many of these countries feel a sense of historical grievance, if you like, on a wide range of issues. They have had, very many of them, experiences that have been brutal in terms of their relationships in the world. A lot of the time of the United Nations system has been taken up in the expression of these. The fact that there are certain obstacles remaining in terms of the removal of these sources of grievance allows for the continued expression of these. If this is overdone, then it becomes a problem to the system.

But let me say this. I think we have, in the Group of 77 and individual developing countries, a responsibility to see that the United Nations system is preserved. But I think it is a responsibility that is shared by everyone. And if you look at the attitudes of the developing countries I think one should look at them in terms of the things that are being expressed, and you will find that in each case there are on the opposite side unnecessary obstacles that allow for the continued strong expressions of this sort. In the case of economic issues, I have no difficulty in understanding why the Group of 77 would marshal its forces in this

[*Interprétation*]

Do the repeated confrontations between the group of 77 and the United States as well as a large number of their allies cause you some concern?

M. l'ambassadeur Mills: Il s'agit là d'un phénomène découlant d'une situation internationale qui, du début à la fin, relève de la politique. Des représentants d'États souverains sont impliqués. Il nous faut donc reconnaître que les États souverains, qu'ils agissent seuls ou en groupes, ont certains pouvoirs à leur disposition, que leurs gestes soient sages ou non. C'est la définition de base.

Nous assistons présentement au sein des Nations Unies au développement d'une situation majoritaire qui va à l'encontre de la situation antérieure puisque la majorité tendait dans l'autre direction. C'est le phénomène du pendule. Je n'essaie pas d'apporter de justification, parce qu'il me serait impossible de le faire. J'essaie tout simplement de me saisir de la situation et ensuite de l'expliquer.

A mon avis, chaque pays, chaque groupe de pays aux Nations Unies doit prendre l'initiative dans au moins deux domaines: tout d'abord, promouvoir ses propres intérêts de façon intelligente et réfléchie; deuxièmement, tenir compte des intérêts de la communauté entière. Si l'on dénombre les pays en voie de développement qui étaient membres Nations Unies au tout début, il y en avait très peu. Ce n'est que durant les années 60 que les pays en voie de développement sont devenus plus nombreux, mais aujourd'hui, l'universalité est presque totale. S'il semble que les pays en voie de développement n'aient pas atteint leur pleine maturité aux Nations Unies, et je dois dire, à cet égard, qu'individuellement nous ne sommes pas très différents d'autres pays, ils offrent un problème que n'a aucun autre groupe. Et le problème c'est que ces nombreux pays ont des intérêts et une expérience en affaires internationales très divers.

La situation veut aussi qu'un grand nombre de ces pays, historiquement, ressentent certains griefs sur toute une gamme de questions. Plusieurs d'entre eux ont eu des expériences brutales dans leurs relations avec le monde. Beaucoup de temps aux Nations Unies a été pris pour exprimer ces griefs. Les obstacles qui restent à la suppression des sources de ces griefs, en ramènent continuellement l'expression. S'il y a exagération alors ce pourrait devenir un problème dans le système.

Mais, laissez-moi m'expliquer. Je crois qu'il incombe au Groupe des 77 et à certains autres pays en voie de développement, de voir à ce que le système des Nations Unies soit conservé. Mais c'est aussi une responsabilité que tous les membres doivent partager. Si on étudie les attitudes des pays en voie de développement, il faut le faire en fonction des choses qui sont exprimées, et l'on découvre dans chaque cas qu'il y a de l'autre côté, des obstacles inutiles qui donnent lieu à de telles déclarations fermes et continues. Du point de vue économique, je comprends très bien pourquoi le Groupe des 77 rassemble ces forces de cette

[*Text*]

way, but in terms of political issues I think these are the ones that might preoccupy you most.

I think we must all on all sides seek to understand the nature of the emotions behind these things. There are some of them that area very explicit and come out in the open and there are some of them that are not. All of us must try to influence our colleagues on both sides in this matter. I have found that in one or two issues it is expected that what are called the more sober developing countries should influence their colleagues. But then I would say that the duty lies equally on colleagues, if you like, on the other side. There are issues that are charged with emotion and the way to deal with them is try to establish a dialogue that indicates that there is sufficient understanding and goodwill so that extreme action or rhetoric is not necessary.

In the case of the United States, we are aware of the fact that the United States are particularly upset, and this has been made very explicit in recent times, by the voting patterns of the Third World. I would hope that, for instance, my country's voting in the Third World would be seen for what it is worth and not as an expression of an attitude to any particular country. We are a small, developing country and I would be very surprised if on many issues in the United Nations Canada and Jamaica would vote exactly the same way. There are differences in our circumstances and even in our perceptions, both political and economic, which would of necessity make us see things in a different way. But that does not mean that Canada and Jamaica would not have the greatest goodwill towards each other and the greatest degree of co-operation.

I think we are going through a period where we are dealing with some of the last of the major obstacles to international economic co-operation based on certain historical relationships between what are now developed and developing countries. Let us hope that over the next few years we can overcome these. But the overcoming of them cannot be laid entirely as a responsibility for the Third World. We really feel that we are in the face of some attitudes on the part of some countries in these matters that are very much rooted in the past, and they need to examine their attitudes just as we need to examine our strategy and make sure that our best interests are not damaged by the manner in which we pursue what we see our interest to be.

• 1710

So I think the responsibility is on all sides. But please do not judge us too harshly. We have strong reasons for taking very strong positions and for maintaining our solidarity. And all of us have to pay a price in the Third World for our solidarity, because without it, I can assure you, much of the progress we have made, and hope to make, would not have happened. So please understand.

The Chairman: Mr. Philbrook.

Mr. Philbrook: Thank you, Mr. Chairman. The house is getting late, so I will not keep anyone very long.

In terms of where did the UN go wrong and what can we learn about setting it straight, I was left with the feeling this afternoon that we have covered the generalities very, very well and somehow or other I am still left uncertain about the specifics. We have talked a great deal about a restructuring committee and I am still left wondering whether the problem is a structural problem or whether the major problem is not something else, such as political

[*Interpretation*]

façon, mais je crois que ce sont les questions politiques qui vous préoccupent le plus.

Je crois que, de toute part, nous devons chercher à comprendre la nature des émotions qui inspirent ces déclarations. Plusieurs des nations sont très claires et très franches, d'autres le sont moins. Nous devons tous chercher à influencer nos collègues des deux côtés du débat. J'ai découvert que, sur une ou deux questions, on s'attend à ce que les pays en voie de développement les plus modérés influenceent leurs collègues. Mais je crois que ce devoir incombe aussi bien aux collègues qui sont de l'autre côté. Il y a certaines questions, chargées d'émotion qui ne peuvent être réglées qu'en entamant un dialogue qui montrera qu'il y a suffisamment de compréhension et de bonne volonté, de sorte que la rhétorique et les actes extrêmes ne sont pas nécessaires.

A l'égard des États-Unis, nous reconnaissons le fait que ce pays soit particulièrement troublé, et le mode de voter du Tiers monde récemment l'a fait voir très clairement. J'espérais, par exemple, que le vote de mon pays dans le Tiers monde serait reconnu pour sa valeur propre, et non comme l'expression d'une attitude envers un pays particulier. Nous sommes un petit pays en voie de développement, et cela me surprendrait que, à l'égard de plusieurs questions aux Nations Unies, le Canada et la Jamaïque votent exactement de la même façon. Les différences de nos situations, et même nos perceptions politiques et économiques, nous amènent à voir les choses différemment. Mais cela ne veut pas dire que le Canada et la Jamaïque ne peuvent pas manifester la plus grande bonne volonté et la plus grande coopération l'un envers l'autre.

Je crois que nous traversons la période où nous traitons des derniers grands obstacles à la coopération économique internationale, qui soient fondés sur des relations historiques entre ce que nous considérons maintenant les pays développés et les pays en voie de développement. Espérons que durant les quelques années à venir nous les surmonterons. Mais cette tâche ne peut être la seule responsabilité du Tiers monde. Nous sentons vraiment que nous faisons face de la part de certains pays à des attitudes qui trouvent leurs origines dans le passé, et ils devront prendre conscience de leurs attitudes tout comme nous devons examiner notre stratégie et nous assurer que nos intérêts ne seront pas affectés par la méthode que nous emploierons pour les atteindre.

Donc, je crois que tous doivent se partager la responsabilité. Mais, s'il vous plaît, ne nous jugez pas trop sévèrement. Nous avons d'excellentes raisons de vouloir prendre des positions fermes et de garder notre solidarité. Et nous tous du Tiers monde payons pour cette solidarité, car sans elle, je peux vous assurer que les progrès que nous avons faits, et ceux que nous espérons faire, ne se seraient pas produits. Alors, s'il vous plaît, comprenez-nous.

Le président: Monsieur Philbrook.

M. Philbrook: Merci, monsieur le président. Il est déjà tard, et je ne vous garderai pas longtemps.

A l'égard des erreurs qu'aurait faites l'ONU, de ce que nous pouvons apprendre pour les corriger, j'ai l'impression que, cet après-midi, nous avons très bien couvert les généralités, mais, toutefois, je ne suis pas certain que nous ayons attaqué les particularités. Nous avons beaucoup parlé d'un comité de restructuration, mais je me demande toujours si c'est vraiment un problème de structure ou si le problème le plus important n'est pas autre chose: volonté

[*Texte*]

will, the spirit to do something—not a negative effect, like not being able to find our way, but in fact a very positive one, not wanting to change and so on.

Your last two or three answers, Ambassador Mills, came closer to specifics and to answering these questions for me, but I have the feeling we were really just beginning to get involved in some specifics as to what has happened, where the UN has gone wrong, where it has been a disappointment to us, what can we learn from this, and how we can build on that to go ahead with something better, like the new international economic order?

Ambassador Mills: If I may say, I have tried, certainly in the time that I have been at the UN, to be realistic about certain aspects of the matter. There are aspects of the matter, there are events, which upset me greatly but I retain a considerable faith in the UN and I believe that the UN is, as I say, here to stay and that it has an even much greater contribution to make to international relations in general and international economic relations. So I believe in being frank in discussing the deficiencies of the UN or the deficiencies of the membership of the UN in terms of their behaviour. I believe this is the way to strengthen the UN—to get an understanding between ourselves so that we can help to build a better and a more effective UN I think we should not overestimate the continuation of conflicts of certain sorts because I believe that by nature they will ride themselves out.

I have been asked the question whether the Group of 77 will remain in existence forever. That is certainly not a question I can understand. There are diverse interests in the Group of 77—very diverse interests. There are things in which members of the Group of 77 have much more in common with, say, some developed countries than with each other. The diversity and the interests crossing such lines will become more and more apparent over the decades to come. Who can tell what sort of relationships might exist in 10 or 20 years in the UN system? I think we should not lock ourselves into the present situation and become too pessimistic. If one were really pessimistic 10 or 15 or 20 years ago about the UN, one would never have believed it would have survived to this time.

So I believe the UN should be given the capability to ride the storms, whether the storms come from the preoccupation of the Group of 77 or they come from the differences over the new economic order. I think we should try to give it the capability, as I say, both in political terms and in terms of dealing with economic relations, to rise to the necessities and the requirements of the world as the world situation evolves. We have very difficult political issues before us now and, while some of them more than monopolize the scene, there are others probably on the way over the next few weeks which are going to be extremely difficult and we must be prepared for them. And if they take extreme form, in their expression in the United Nations system, we must be prepared to cope with them. We must understand the historical circumstances behind these things that have made them so explosive and which have made the attitudes to them so strong and not really make our judgments too simplistic.

As I say, all of us are imperfect, and the UN is imperfect by reason of this. But let it survive, let it improve, the more it rides these storms the better it will be, I think, in the future.

[*Interprétation*]

politique, disposition à faire quelque chose, non pas du côté négatif, comme ne pas être capable de se retrouver, mais, au fait, du côté positif, comme de ne pas vouloir changer.

Monsieur l'ambassadeur Mills, vos dernières réponses ont touché aux particularités et aux quelques réponses que je cherche, mais j'ai le sentiment que nous ne faisons qu'entamer la discussion de ces particularités, à savoir ce qui s'est passé, où l'ONU s'est trompée, comment elle nous a déçus, les leçons que nous pouvons en tirer et comment nous pouvons en profiter pour développer quelque chose de mieux, pas exemple, un nouvel ordre économique international?

M. l'ambassadeur Mills: Si vous permettez, depuis que je suis à l'ONU, j'ai cherché à être réaliste à l'égard de certains aspects de cette question. Il y a certains aspects de la question, certains événements, qui m'ont beaucoup troublé, mais j'ai toujours une grande confiance dans l'ONU, et je crois que l'ONU est bien établie et qu'elle peut apporter une plus grande contribution dans les relations internationales en général et dans les relations économiques internationales. J'ai donc voulu discuter franchment des lacunes de l'ONU et de celles de ses membres en matière de comportement. Je crois que la façon de renforcer l'ONU est de se bien comprendre, afin de pouvoir rendre l'organisation meilleure et plus efficace. Je crois que nous ne devons pas surestimer la continuation de conflits de certaines sortes, car je pense que, de par leur nature, ils se règleront d'eux-mêmes.

On m'a demandé si le Groupe des 77 serait permanent. Je comprends mal cette question. Il y des intérêts très très divers au sein du Groupe des 77. Il y a même certaines choses que les membres du Groupe des 77 ont plus en commun avec certains pays développés qu'entre eux-mêmes. Et durant les années à venir leur diversité et leur entrecroisement deviendront de plus en plus évidents. Qui peut prédire quelles sortes de relations existeront au sein du système de l'ONU dans 10 ou 20 ans? Je ne crois pas que nous devions nous replier sur la situation présente et devenir trop pessimistes. Si, à l'égard de l'ONU, il y a 10, 15 ou 20 ans, les uns et les autres avaient été vraiment pessimistes, nul n'aurait cru qu'elle survivrait jusqu'à présent.

Je crois donc que l'on doit donner à l'ONU la capacité de surmonter les tempêtes, qu'elles proviennent des préoccupations du Groupe des 77 ou des différends concernant le nouvel ordre économique. Je crois que nous devons chercher à lui donner la capacité, aussi bien sur le plan politique que sur celui des relations économiques, de se montrer à la hauteur des exigences et des besoins du monde entier à mesure que la situation mondiale évolue. En ce moment, nous faisons face à des questions politiques très difficiles et alors que certaines d'entre elles accaparent présentement la scène, d'autres, durant les quelques semaines à venir, se présenteront probablement qui seront extrêmement difficiles, auxquelles nous devons nous préparer. Et si leur expression au sein des Nations Unies prend une forme extrême, nous nous devons d'être à la hauteur de la tâche. Nous devons chercher à comprendre pourquoi, historiquement, ces questions sont si explosives, pourquoi on les envisage avec des attitudes si fermes, il ne faudra pas faire en nous abstenant de jugements simplistes.

Comme je l'ai dit, nous sommes tous imparfaits, et de ce fait l'ONU est imparfaite. Mais laissons-la survivre, s'améliorer, se fortifier dans ces tempêtes, afin de mieux faire face à l'avenir.

[*Text*]

Mr. Philbrook: You feel the basic concept of the UN is right, that all the elements are simply evolving, that there is an obvious amount of reaction to each but we should try not to overreact. The structure are evolving, the political attitudes in the UN are evolving, the goals are evolving, and so on, but the basic concept is right.

• 1715

Ambassador Mills: Yes, I think we should help it in the evolutionary process, but that is very difficult. This is what we are talking about. To restructure one has to think ahead, one has to widen one's horizons, one's imagination, and that is very difficult, but this is a process of evolution, I think we would do ourselves a great disadvantage and a great disservice if we did not accept that approach. I really believe this. The UN has already demonstrated its capacity to evolve and to express itself in terms of new interests as they have come along.

Mr. Philbrook: Thank you.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Ambassador. I hope that your optimism is contagious and is justified, and in the near future we will witness new attitudes.

I know that I speak for all members of the Committee when I express our greatfulness for your accepting to appear before the Committee. You have brought very valuable information to our work and we appreciate it very much. Thank you very much.

The next Committee meeting will be on Tuesday, March 2 at 9:30, when we will have representatives of nongovernment organizations, namely, CCIC, CUSO, and their counterpart SUCO.

The Committee stands adjourned.

[*Interpretation*]

M. Philbrook: Vous croyez que le principe fondamental de l'ONU est juste, que tous ces éléments sont simplement en évolution, qu'il y aura sans doute une certaine réaction à chacun de ces éléments, mais que nous devons chercher à ne pas réagir outre mesure? Les structures, les attitudes politiques, les buts mêmes de l'ONU sont en évolution, mais le principe fondamental est juste?

M. l'ambassadeur Mills: Oui, je crois que nous devons l'aider dans ce processus d'évolution, mais ce sera très difficile. Voilà ce dont nous parlons. La restructuration demande de prévoir l'avenir, d'élargir ses horizons, son imagination; c'est très difficile, mais c'est là le processus d'évolution. Je crois que nous nous causerions un grand désavantage et nous rendrions un très mauvais service si nous n'acceptions cette approche. Je le crois fermement. L'ONU a déjà démontré sa capacité d'évoluer et de s'adapter aux nouveaux intérêts qui se présentent.

M. Philbrook: Merci.

Le président: Merci bien, monsieur l'ambassadeur. J'espère que cet optimisme est contagieux, et qu'il se justifie, et que bientôt nous verrons se dessiner ces nouvelles attitudes.

Au nom de tous les membres du Comité je veux vous exprimer notre reconnaissance d'être venu devant le Comité. Vous nous avez donné des renseignements très utiles à notre travail et nous l'apprécions beaucoup. Merci beaucoup.

Le Comité siégera de nouveau le mardi 2 mars à 9 h 30, pour entendre des représentants d'organisations non gouvernementales, nommément le Conseil canadien pour la coopération internationale, ainsi que le CUSO et sa version française, le SUCO.

La séance est levée.

APPENDIX "E"

Excerpt from Overseas Development Council, *The United States and the Developing World, Agenda for Action, 1976*, Washington, D.C. 1976.

C-2. Terms of Trade of Primary Commodities, 1954-1975

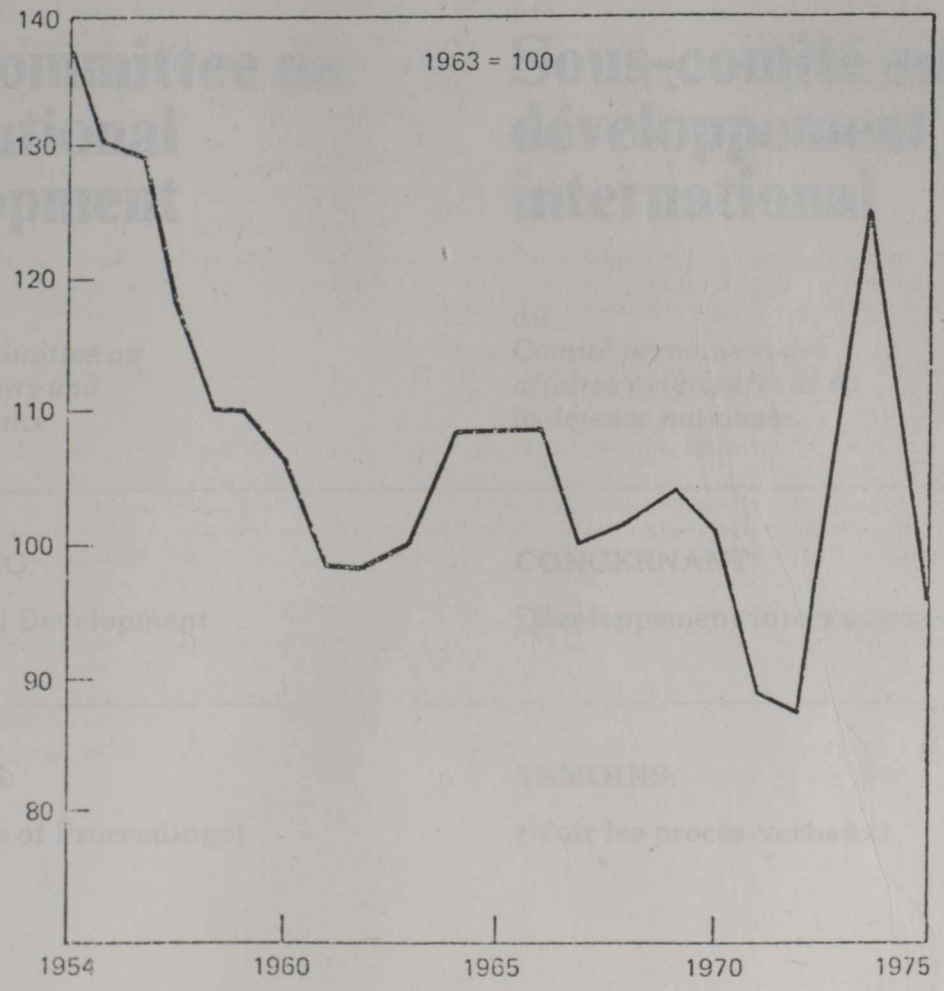
(World Bank Index)

APPENDICE «E»

Extrait de la brochure publiée par l'*Overseas Development Council* et intitulée: *The United States and the Developing World, Agenda for Action, 1976*, Washington, D.C., 1976.

C-2, Indexation des matières premières, 1954-1975

(Indice de la Banque Mondiale)

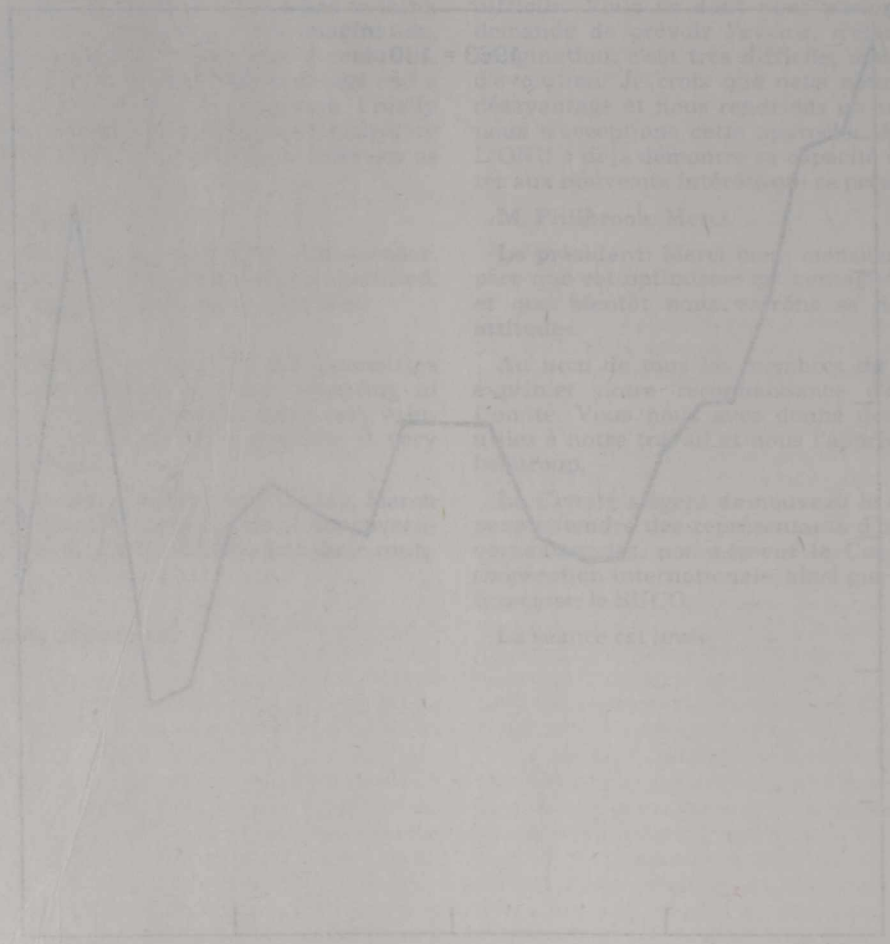


NOTE: The World Bank primary commodity terms of trade index is based on unit values of developing countries' exports of 34 primary commodities, excluding petroleum. The index is weighted by 1967-69 values of these exports and is deflated by the World Bank's index of prices of manufactured goods in world trade. In 1967-69, the total export value of these 34 commodities from developing countries represented approximately 60% of their total exports, excluding petroleum.

Note: L'indice commercial des matières premières de la Banque mondiale est fondé sur les valeurs unitaires des exportations provenant de pays en voie de développement et concernant 34 matières premières, à l'exclusion du pétrole. L'indice est pondéré par les valeurs de 1967-1969 de ces exportations et sa réduction a été entraînée par le recours à l'indice de la Banque mondiale des prix des produits manufacturés dans le commerce mondial. De 1967 à 1969, la valeur totale des exportations de ces 34 matières premières en provenance des pays en voie de développement a représenté environ 60% du total de leurs exportations, à l'exclusion du pétrole.

SOURCE: United Nations Conference on Trade and Development, "Commodity Trade: Indexation," Publication No. TD/B/563, July 7, 1975, pp. 1-6, and informs estimates from World Bank, Commodities and Export Projections Division.

Source: Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement, «Commerce des matières premières: indexation». Publication # TD/B/563, 7 juillet 1975, pp. 1 à 6 et estimations fournies par la division des prévisions concernant les matières premières et les exportations de la Banque mondiale.



HOUSE OF COMMONS

Issue No. 17

Tuesday, March 2, 1976

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 17

Le mardi 2 mars 1976

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75-76

Première session de la
trentième législature, 1974-1975-1976

21160—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman:

Messrs.

Anderson
Bégin (Miss)
Breau
Brewin
Duclos
Gendron
Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*)

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président:

Messieurs

Lapointe
Laprise
McKenzie
Munro (*Esquimalt-Saanich*)
Ritchie
Roche—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MARCH 2, 1976
(21)

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 9:41 o'clock a.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Anderson, Brewin, Dupras, Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*), Lapointe, McKenzie, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Ritchie and Roche.

Other Members present: Messrs. Fairweather, Marceau and Philbrook.

Witnesses: Mr. Murray Thomson, Executive Secretary, Canadian University Service Overseas. Mr. Richard Harmston, Executive Director, Canadian Council for International Cooperation. Mr. Yvon Madore, secrétaire général, Service Universitaire Canadien Outre-mer. Mr. Hugh Nangle, Director, Public Affairs, Canadian University Service Overseas.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development (*See Minutes of Proceedings Tuesday July 22, 1975, Issue No. 1*).

The witnesses, in turn, made statements and answered questions.

On motion of Mr. Brewin, it was *ordered*,— that the Document entitled "Brief to the Canadian Council for International Corporation by a working group of the Ottawa Program for a New International Economic Order on Adjustment Assistance" be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix "F"*).

On motion of Mr. Roche, it was *ordered*,- That the Document entitled "Brief from the Alberta Committee on International Agencies respecting the Canadian Position at UNCTAD IV" be printed as an Appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence (*See Appendix "G"*).

At 11:02 o'clock a.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 2 MARS 1976
(21)

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 9 h 41 sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Anderson, Brewin, Dupras, Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*), Lapointe, McKenzie, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Ritchie et Roche.

Autres députés présents: MM. Fairweather, Marceau et Philbrook.

Témoins: M. Murray Thompson, secrétaire exécutif, Service universitaire canadien outre-mer. M. Richard Harmston, directeur exécutif, Conseil canadien de la coopération internationale. M. Yvon Madore, secrétaire général, Service universitaire canadien outre-mer. M. Hugh Nangle, directeur, Affaires publiques, Service universitaire canadien outre-mer.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 portant sur le développement international (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Les témoins font tour à tour des déclarations et répondent aux questions.

Sur motion de M. Brewin, *il est ordonné*—Que le document intitulé «Mémoire au Conseil canadien pour la coopération internationale présenté par un groupe de travail du programme d'Ottawa aux fins d'un Nouvel Ordre Économique International d'aide à l'adaptation «soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir appendice «F»*).

Sur motion de M. Roche, *il est ordonné*,—Que le document intitulé «Mémoire du Comité de l'Alberta concernant les organismes internationaux ayant trait à la prise de position du Canada à la CNUCED IV» soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour (*Voir appendice «G»*).

A 11 h 02, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Christine Hamilton
Clerk of the Committee

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mardi 2 mars 1976

• 0942

[*Text*]

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît. This morning we will resume consideration of our Order of Reference relating to International Development.

We are very happy to welcome this morning the representatives from the Canadian Council for International Co-operation, and the representative from CUSO. Mr. Richard Harmston is the Executive Director of CCIC and Mr. Murray Thomson is the Executive Secretary of CUSO.

In this phase of our studies we have received academics and representatives from the ministry. We have also invited NGOs to submit briefs to the Subcommittee and we have been very fortunate in having a great number of NGOs submit briefs to us. Unfortunately, it is not going to be possible to meet with all of them. Nevertheless, we thought we would make a selection of two or three that we could welcome to the Committee.

We are very happy to welcome you, gentlemen. I have gone through the paper you have prepared for the Subcommittee and we note your appreciation of its work. You have followed the proceedings and we hope that they will lead us into a position of being helpful to the government in preparing the policies of the next five years towards development regarding the new economic order.

I understand that Mr. Thomson has some brief opening remarks, and then I will invite Mr. Harmston to address us. Mr. Thomson.

Mr. Murray Thomson (Executive Secretary, CUSO): Thank you, Mr. Chairman.

We are very grateful to the Subcommittee for having given us this opportunity of presenting this joint brief to you. We do so, not because the brief itself is a remarkable one; the recommendations are fairly straightforward, we believe, and they rest upon the acceptance of a single assumption: that the business of international development is a matter that should be of highest concern to the Canadian people.

If one accepts this assumption, then we feel the eight recommendations of the brief fall naturally in place. If, on the other hand, the Subcommittee and its work is seen as just another one of 25 or 35 groups connected with the House of Commons, then it is much more difficult to accept and justify the eight recommendations we have placed here in this brief. However, we believe members of the Subcommittee also share our feelings that the business of international development is of highest concern—or should be.

I would like to refer to just one or two aspects of the brief before asking Richard Harmston to continue its introduction. On page 1 we have indicated that we believe this is the most important committee on the Hill. The justification for this view can be found in many places but particularly in Appendix B in the list of current references. In one of them, *Mankind at the Turning Point*, the Club of Rome members stressed the overriding importance of the long-term global development crises. This report concluded that there must be willingness to place this highest on the agenda of the issues to be dealt with explicitly by national governments and international organizations.

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Tuesday, March 2, 1976

[*Interpretation*]

The Chairman: Order please. Ce matin, nous poursuivons l'étude de notre ordre de renvoi ayant trait au développement international.

Nous sommes très heureux d'accueillir ce matin les représentants de la Commission canadienne pour la coopération internationale et le représentant de SUCO. M. Richard Harmston est le directeur exécutif de la CCCI et M. Murray Thomson est le secrétaire exécutif du SUCO.

Jusqu'à présent, nous avons entendu des professeurs et des représentants des ministères. Nous avons également invité les organismes non gouvernementaux à présenter des mémoires au sous-comité et avons eu la chance d'en recevoir un grand nombre. Malheureusement, il ne sera pas possible de rencontrer les représentants de tous les organismes. Toutefois, nous avons décidé d'en choisir deux ou trois que nous accueillerons au Comité.

Nous sommes très heureux de vous souhaiter la bienvenue, messieurs. J'ai jeté un coup d'œil sur le document que vous avez préparé à l'intention du sous-comité et nous sommes heureux de voir que vous appréciez notre travail. Vous avez suivi les délibérations et nous espérons que celles-ci nous permettront d'être utiles au gouvernement lorsqu'il préparera la politique des cinq prochaines années concernant le nouvel ordre économique.

Je crois que M. Thomson doit faire de brèves remarques préliminaires puis je céderai la parole à M. Harmston. Monsieur Thomson.

M. Murray Thomson (Secrétaire exécutif, SUCO): Merci, monsieur le président.

Nous sommes très reconnaissants au sous-comité de nous avoir donné l'occasion de présenter conjointement ce mémoire. Nous le faisons non parce que le mémoire est si remarquable; ses recommandations sont plutôt directes et reposent en fait sur l'admission d'un seul principe, à savoir que toute la question du développement international devrait intéresser au plus haut point la population canadienne toute entière.

Si l'on admet ce principe, on trouve alors logiques les huit recommandations du mémoire. Si, en revanche, on considère le sous-comité et ses travaux comme une autre des 25 ou 35 commissions de la Chambre des communes, alors il est beaucoup plus difficile d'accepter et de justifier ces huit recommandations. Toutefois, nous croyons que les membres du sous-comité sont d'accord avec nous pour dire que le développement international est une question du plus vif intérêt.

J'aimerais attirer votre attention sur un ou deux points du mémoire avant de demander à Richard Harmston de continuer sa présentation. A la page 1, nous affirmons que, à notre avis, il s'agit du comité parlementaire le plus important. Les raisons de cette affirmation sont disséminées dans le mémoire mais se retrouvent presque toutes dans l'appendice B qui cite les références. Dans l'une de ces références, *Mankind at the Turning Point*, les membres du Club de Rome ont insisté sur l'importance primordiale des crises de développement global à long terme. Ce rapport conclut qu'il faudrait faire preuve de bonne volonté pour placer cette question en tête de celles dont devront traiter expressément les divers gouvernements et organismes internationaux.

[*Texte*]

Sir Robert Jackson, speaking at the Couchiching Conference last summer, also stated in his brief contribution that time is running out. He said that

• 0945

> ... while developed Nations and international bodies produce welters of analyses and reports, there is a sad scarcity of good, creative solutions.

Meantime, much of the Third World despairs that a new economic order will arrive in time to prevent revolution or other disasters. And so, Mr. Chairman, the case for these eight recommendations, we believe, rests on the assumption that international development should be of highest concern to the people of Canada and to its representatives.

I will ask Richard Harmston if he will speak specifically to these eight recommendations.

The Chairman: Thank you, Mr. Thomson. Mr. Harmston.

Mr. Richard Harmston (Executive Director, CCIC): Thank you very much, Mr. Chairman.

The eight are fairly obvious, as Mr. Thomson has mentioned. We will let them stand more or less as they are and invite discussion from the members on them. But, taking off a bit from what Murray has been saying, we see the Committee as vital to the work not only of Parliament but to the understanding of the Canadian people about the contingencies of international development and we are looking forward, partly through the creation of the subcommittee a few months ago and its continued work, partly through other efforts that are going on, to much more of a dialogue between people in government which, for a variaty of reasons, with no intention to assign fault of any sort, has not existed. This dialogue has not existed as long as we as NGOs can recall.

There have been instances where groups in the general public, specialized or general, have spoken to government and have been received and have been answered, but there has not developed an on-going discussion between the people at the popular level as well as the experts and the people in power, yourselves and also people in the bureaucracy of the government on the important questions of international development.

I think if we look at major political campaigns, major political conventions of all parties, we rarely see any mention of international development—and I do not say this with particular reference to the recent convention at all. I am thinking of all of the conventions that we have been following over time. It is, I guess to us because we take a particular view on this question, a sad fact that international development does not live for the vast majority of the Canadian public. There is very little understanding, we are convinced, and in fact we try to represent the compassion that is felt throughout the public, but this is not often translated into real understanding that forms itself into policy recommendations that can be channelled to government, to allow government to know what the limits of acceptability are in policy decisions.

So, we come with high hopes that the role of this subcommittee can be an extremely important one for developing this dialogue. It is a bridge between what many people in the public think and feel about international develop-

[*Interprétation*]

Sir Robert Jackson, s'adressant à la conférence de Couchiching qui a eu lieu l'été dernier, a également affirmé que le temps nous manquait. Il a dit:

> ... tandis que les nations industrialisées et les organismes internationaux produisent des montagnes d'analyses et de rapports, on manque toujours malheureusement de bonnes solutions originales.

En attendant, la plupart des pays du Tiers monde commencent à désespérer que le nouvel ordre économique soit établi suffisamment à temps pour empêcher la révolution ou d'autres catastrophes. Nous croyons donc, monsieur le président, que ces huit recommandations découlent du principe que la population du Canada et ses représentants doivent absolument se préoccuper du développement international.

Je demanderai maintenant à Richard Harmston d'exposer ces huit recommandations.

Le président: Merci, monsieur Thomson. Monsieur Harmston.

M. Richard Harmston (directeur exécutif, CCCI): Merci beaucoup, monsieur le président.

Comme l'a dit M. Thomson, ces huit recommandations sautent aux yeux. Nous allons les laisser plus ou moins telles quelles et inviter les membres à les discuter. Partant de ce qu'a dit Murray, nous croyons que le Comité est indispensable non seulement au Parlement dans ses travaux, mais aussi à la population canadienne pour qu'elle comprenne toutes les contingences du développement international. Suite à la création il y a quelques mois de ce Sous-comité, à ses travaux, suite aux autres efforts déployés, nous espérons qu'il s'établira avec les membres du gouvernement un dialogue beaucoup plus intense qui, pour une foule de raisons, et sans vouloir rejeter la faute sur quelqu'un en particulier, n'a jamais existé en autant que l'on se souvienne.

Il y a eu des cas où des groupements de citoyens, spécialisés ou non, se sont adressés au gouvernement, ont été entendus et ont reçu des réponses, mais il n'y a jamais eu de discussion continuelle entre le peuple, les experts et les gens au pouvoir, vous-mêmes ainsi que les technocrates qui traitent des questions importantes touchant au développement international.

Si l'on considère les grandes campagnes politiques, les grands congrès des divers partis, on y fait rarement mention du développement international, et cette remarque n'a rien à voir avec le récent congrès des Conservateurs. Je pense à tous les congrès que nous suivons depuis un certain temps déjà. Puisque nous attachons un intérêt particulier à cette question, nous jugeons déplorable le fait que le développement international n'existe pas pour la vaste majorité de la population canadienne. On comprend très mal de quoi il s'agit. Le public ressent une certaine compassion, mais celle-ci ne se transforme pas en une compréhension véritable et en recommandations strictes formulées au gouvernement.

Nous avons donc grand espoir que le Sous-comité joue un rôle très important dans l'établissement de ce dialogue. Celui-ci pourrait servir de pont entre les impressions du public sur le développement international et les politiques

[*Text*]

ment and the internal, often highly secret policy formations of inside government—and here I mean government with a capital G, the bureaucracy and the ministers who sit above it.

It is often very difficult for people in the public to try to get inside this decision-making process or at least to feel there is a door open so that their voices are heard, and we see this Committee as playing an extremely important role, as we have mentioned, to form some sort of bridge between people and government and help the channel to open up.

That is really what we are trying to focus on in the first four recommendations dealing with the activities of this subcommittee and, as you can see in the recommendations, we advocate the permanency of the subcommittee, certainly for the life of the present Parliament. We see the Committee's having an important role to play itself in the education of Canadians by the style it adopts for opening up its discussions. We also see the need as you have discussed and we have read in your records the need for the Committee to have support mechanisms by way of research capability, travel funds and other tools to carry out its work, not only of investigation of policy and comment on policy but on this important question of dialogue.

• 0950

We then move on in the second—identified as Roman III—section of our brief to talk about the more nuts-and-bolts relationship that exists between nongovernmental organizations and the government. And there are three particular recommendations that we make here that we would refer to your Committee and on which we feel that you could give some very important signals to the decision-making bodies within government concerning this relationship, vital yet delicate relationship, between NGOs and government.

And the first one—I refer to recommendation 6 on our list here—is that we do see a real need to reactivate the drive toward the 0.7 per cent of the GNP as a pledged government target for development assistance. We see this within a broad context of commitment to a new international economic order and to broad changes on other fronts. But with recent restraint measures and other restrictions that have grown up over time, we feel a certain flagging on this 0.7 per cent and we really feel it is necessary for this Committee to speak boldly on that question if you so agree.

Within this, we see very particularly and rather obviously a need for greater support for the nongovernmental organizations that are involved in programs overseas. There has been an exciting and positive and productive partnership over the past five, six, seven years between NGOs and Canada, of private organizations making their own decisions, collecting their own funds on the one hand and government support on the other. And government support has grown remarkably and dramatically compared to many other government programs. And so this year there is a budget within CIDA set aside for NGO programs overseas which is just a little more than $30 million. This is going up, we understand, in the estimates to close to $35 million for this next year which sounds like quite a dramatic jump. And it is and it is very welcome. We do not want to sound like we are badmouthing that sort of support. This is vital and necessary and we welcome it.

[*Interpretation*]

internes, souvent très secrètes, du gouvernement avec un grand G c'est-à-dire les technocrates et les ministres.

Il est souvent très difficile pour la population d'aller au cœur de cette prise de décision ou au moins d'avoir l'impression d'être entendue. Je le répète donc, à notre avis, ce Comité joue un rôle très important en faisant ainsi le pont entre la population et le gouvernement. C'est l'ouverture d'une voie de communication.

Voilà sur quoi portent surtout les quatre premières recommandations traitant des activités du Sous-comité et, comme vous pouvez le voir, nous prônons la permanence du Comité, au moins jusqu'à la fin de la législature actuelle. Si le Comité choisit de permettre le dialogue, il sera l'un des instruments de l'information des Canadiens. Comme vous en avez discuté, et vos délibérations en font foi, nous croyons que le Comité devrait en effet disposer de mécanismes de soutien: équipes de recherche, fonds de voyage et autres, non seulement pour étudier la politique et la commenter, mais aussi pour examiner cette importante question du dialogue.

La deuxième partie de notre mémoire, le chapitre III, traite du détail des relations entre organismes non gouvernementaux et gouvernements. Les trois recommandations que nous y faisons sont particulièrement portées à l'attention de votre comité qui pourrait signaler aux responsables les décisions au sein du gouvernement cette relation, vitale et pourtant controversée, entre les ONG et le gouvernement.

La première est la recommandation n° 6. Nous croyons qu'il est absolument nécessaire de ne pas s'éloigner de l'objectif promis par le gouvernement, à savoir 0.7 p. 100 du PNB consacrés à l'aide au développement. Nous croyons que cet objectif s'accorde avec l'idée d'un nouvel ordre économique international et d'immenses changements sur d'autres plans. Mais à cause des récentes restrictions budgétaires et autres qui se sont accummulées, nous croyons que cet effort vers le 0.7 s'est relâché; c'est pourquoi le Comité, s'il est d'accord avec nous, devrait se prononcer avec fermeté sur la question.

Bien entendu, dans ce même ordre d'idée, il faut que les organismes non gouvernementaux qui participent à des programmes à l'étranger, reçoivent une plus grande aide financière. Ces cinq, six ou sept dernières années, il y a eu une collaboration stimulante et productive entre le ONG et le Canada, car les organismes prenaient leurs propres décisions, menaient des campagnes de souscription et recevaient en même temps une aide du gouvernement. D'ailleurs, par rapport à bien d'autres programmes gouvernementaux, cette aide s'est remarquablement et sensiblement accrue. Ainsi, cette année, l'ACDI réserve plus de $30 millions au programme outre-mer des ONG. Il semble également que dans les prévisions budgétaires pour l'année qui vient, cette somme est portée à près de $35 millions, ce qui représente un autre saut spectaculaire. Nous en sommes d'ailleurs très heureux. Nous ne voulons pas avoir l'air de dénigrer cette aide. Nous la jugeons essentielle et en sommes heureux.

[*Texte*]

However, if we look at what has often been called the exorbitant capacity of the nongovernmental organizations—this was a phrase invented somewhere in the bureaucracy and is a myth that has grown up—it is much more elastic and much more open than has been perceived particularly within government and by some of the NGOs as well than was thought previously.

And in fact as we are saying in the brief, we believe through our own research, corroborated informally by investigation by CIDA officers, that the capacity of the NGOs to use with effectiveness government funds on a matching basis in this next year could be in the order of about $50 million, whereas the budget for the NGO division is only the range of about $35 million.

That does not sound like very much when one thinks of the billions of dollars that are flowing through government but it is extremely important to the NGO constituency. And here we are thinking of not just a handful of organizations with bureaucracies based in Ottawa, Toronto or Montreal but we are thinking literally of millions of Canadians across the country who are contributing dollars, and sometimes even less than the tax, towards the international voluntary organization of their choice. And this money, pledged to be matched by the government, this commitment is falling behind so that we find some artifical pressures not intended by CIDA growing up on the NGOs. The need for greater numbers of priorities, greater lists of priorities on what projects are to be supported and what projects have to be delayed, and other procedural mechanisms that have to grow up if the bureaucracy is going to operate with any sort of rationale.

But these pressures are an extra burden to the NGOs and do in many cases frustrate the work of the NGOs with limited staff, limited budgets in programming development projects overseas. We have welcomed most warmly the target set in the government strategy of eventually working toward 6 to 10 per cent of CIDA's nonfood aid budget being allocated to the NGO sector. We welcome this, and we sincerely hope that it is more than just a long-term target. In fact, we are advocating that this target be met, at least at the 6 per cent minimum level, by the fiscal year 1977-78.

• 0955

At the present rate of evolution of government policy, we doubt whether this could happen. In fact we understand that there are some preliminary decisions to be made this month within CIDA on the budget for that following year, and we suspect that it is going to be far less than the 6 per cent. So at the moment I guess we are asking government: what is the meaning of this target? What is the projected date, and, equally important, how is that going to be achieved. We can demonstrate—and we have statistics to back this up—that the NGO constituency can effectively use this extra money, albeit a small amount in CIDA's over-all budget, for development at the grass-roots level in the third world.

Within this NGO division budget, there is a very important program known as the public participation program. It has been on an experimental basis for five years. It has been another arm of this important and almost historic partnership between government and the nongovernmental sector, and it is now, as we understand it, up for renewal, for decision-making by the Minister and by Treasury Board.

[*Interprétation*]

Toutefois, si l'on prend note de ce que l'on a souvent appelé la capacité d'absorption des organismes non gouvernementaux, expression inventée par les technocrates, mythe qui a grossi, on se rend compte qu'elle est encore beaucoup plus grande que ne le croyaient le gouvernement et même certains ONG.

En fait, comme nous le disons dans le mémoire, suite à nos propres recherches, corroborées officieusement par des enquêtes menées par des agents de l'ACDI, nous croyons que les ONG, l'an prochain, seraient capables d'utiliser à bon escient environ $50 millions de fonds gouvernementaux alors qu'on ne leur accorde qu'environ $35 millions.

Cette somme ne semble peut-être pas très importante à côté des milliards de dollars qui passent entre les mains du gouvernement, mais elle est extrêmement importante pour les programmes des ONG. Nous ne songeons pas à la poignée d'organismes qui ont des bureaux à Ottawa, Toronto ou Montréal, mais aussi aux millions de Canadiens des quatre coins du pays qui versent des dollars, et parfois même moins, à l'organisme bénévole international de leur choix. Le gouvernement a promis une somme équivalente, mais l'exécution de cette promesse se fait tellement attendre que certaines pressions artificielles et involontaires de la part de l'ACDI, sont exercées sur les ONG. On exige un plus grand nombre de priorités, un plus grand nombre de listes de priorités pour les projets à financer, ou à retarder, ainsi que tous les autres petits détails bureaucratiques nécessaires dans toute organisation qui fonctionne bien.

Or, ces pressions sont un fardeau supplémentaire pour les ONG et les empêchent même de travailler à l'élaboration de programmes outre-mer puisqu'ils disposent d'un personnel et d'un budget limités. Nous avons été très heureux de l'objectif fixé par l'exposé de politiques du gouvernement, à savoir chercher à allouer 6 ou 10 p. 100 du budget d'aide non-alimentaire de l'ACDI aux ONG. Nous en sommes heureux et nous espérons que c'est plus qu'un objectif à long terme. En fait, nous suggérons que cet objectif soit atteint, du moins le taux minimum de 6 p. 100, dès l'année financière 1977-1978.

Étant donné l'évolution actuelle de la politique gouvernementale, nous doutons que cela soit possible. Il semble d'ailleurs que certaines décisions préliminaires seront prises ce mois-ci par l'ACDI au sujet de son budget de l'an prochain et nous nous attendons plutôt à ce que le pourcentage soit de loin inférieur à 6 p. 100. Nous demandons donc au gouvernement ce que signifie cet objectif et à quelle date, ce qui est aussi important, l'on prévoit l'atteindre. Nous pouvons prouver grâce à des statistiques que les ONG pourraient utiliser à bon escient ces fonds supplémentaires, qui ne représentent qu'un pourcentage minime du budget global de l'ACDI pour apporter une aide de base aux pays du tiers-monde.

Ce budget consacré aux ONG comporte un programme très important appelé programme de participation du public. Il en est au stade expérimental depuis cinq ans. C'est une autre ramification de cette association importante et presque historique entre gouvernement et secteur non gouvernemental et il semble que présentement le ministère et le Conseil du Trésor sont en train de discuter de son renouvellement.

[*Text*]

There are several elements in this program, which we include in our brief here as being extremely important, to be noted in this decision-making that is going on now: the permanency and the capacity of the program to support on-going programs as well as one-shot educational efforts.

This is an exciting and new development in the last few years in government NGO partnership with its public participation. It is a sensitive area. There is reason to debate it even on philosophical grounds for a long time, but we are thoroughly convinced that this type of partnership illustrates a new thrust in Canada's policy which is most welcome. It is the envy, we might say, of many other countries, of many other NGOs and other governments as well that have not yet instituted this sort of relationship.

We can refer to a set of recommendations that came out of a cross-Canada Assessment of this partnership last year. We have referred to it in our brief. Copies of this set of recommendations produced by NGOs last summer were sent to the Minister and to CIDA for the consideration in their present decision-making on the permanency of the program. If members would like copies, they are available; we would be happy to distribute them.

I would just like to conclude by stressing the eighth recommendation we have made here on government-NGO dialogue. It is a general one and it is one we would be happy to discuss with you either here or in on-going weeks, on how we can build a more structured partnership of discussion between the NGOs and government.

I would like to refer to three papers other than our own that will be before you. One is being distributed. You are going to be receiving a presentation of this on Thursday of this week, a brief from Oxfam Canada supported by the Gattfly Church Research Group. We associate ourselves with this paper, not necessarily meaning that every NGO underlines every point made in the paper, but we feel that it is an extremely important and well-researched document on the new international economic order, particularly on the upcoming UNCTAD Conference. We would like to feel that the dialogue we are beginning this morning can continue through to the session with Oxfam and Gattfly on Thursday and I hope, beyond that time to future weeks and months for discussion with the NGO constituency.

I also would like to refer to two papers that have been submitted to the Clerk of the Subcommittee. One is from an Ottawa group called the Ottawa Program for a New International Economic Order. This is a coalition of several local community groups, obviously based here in Ottawa, that have been doing some of their own research on NIEO issues, particularly the very important question of adjustment assistance in Canada, and, if a new international economic order is going to work, how the adjustments may take place in the country.

Copies of this have been given to the Clerk. We offer it to you for your review and reading. If it can possibly be included in the record of the Subcommittee, we would be very grateful. We want to offer this as a demonstration that there are many groups across the country—this is just one—which want to get into a substantive dialogue with the Committee and with the rest of government; and this is their demonstration of that desire.

[*Interpretation*]

Ce programme, que nous estimons essentiel, présente plusieurs aspects au sujet desquels il faudra prendre une décision, à savoir sa permanence et sa capacité d'appuyer d'autres programmes à long terme en même temps que d'informer le public.

Cette participation du public est un heureux développement dans le tandem gouvernement-ONG; elle date de quelques années seulement. C'est un domaine controversé. On pourrait discuter pendant des heures de la philosophie derrière tout cela mais nous sommes convaincus qu'une telle sorte d'association illustre bien la nouvelle ouverture dans la politique canadienne. Cela fait d'ailleurs l'envie de bien d'autres pays, ONG et gouvernements qui n'ont pas encore pu créer une telle relation.

Nous pouvons vous renvoyer à une série de recommandations présentés à la suite d'une évaluation canadienne de cette collaboration menée l'an dernier. Nous en parlons d'ailleurs dans notre mémoire. Des copies de ces recommandations soumises par les ONG ont été envoyées l'été dernier au ministre et à l'ACDI afin qu'ils en tiennent compte au cas où ils envisageraient de rendre le programme permanent. Si les membres désirent des exemplaires, nous leur en distribuerons avec plaisir, car nous en avons apporté.

J'aimerais terminer en soulignant particulièrement la huitième recommandation portant sur le dialogue entre le gouvernement et les ONG. Elle est de nature générale, mais nous serions heureux de discuter avec vous, soit maintenant soit dans les semaines à venir, de la façon dont nous pouvons établir un mode de discussion plus structuré entre les ONG et le gouvernement.

Trois autres documents vont vous être présentés. On est en train de vous en distribuer un. Ce mémoire vous sera présenté jeudi par Oxfam Canada, appuyé par le groupe de recherche de la Gattfly Church. Nous appuyons entièrement ce document ce qui ne signifie pas nécessairement que tous les ONG seront d'accord avec les divers points soulignés, mais nous jugeons le mémoire très important et très bien documenté. Il porte sur le nouvel ordre économique international, en particulier sur la prochaine conférence de la CNUCED. Nous aimerions bien être convaincus que le dialogue entamé ce matin se poursuivra avec Oxfam et Gattfly jeudi, et même au-delà, au cours des semaines et des mois de discussion à venir avec divers ONG.

J'aimerais vous citer deux autres documents présentés au greffier du sous-comité. L'un est présenté par un groupe d'Ottawa qui s'appelle le Programme d'Ottawa pour un nouvel ordre économique international. Il est formé de plusieurs groupements communautaires d'Ottawa qui ont mené des recherches sur des questions touchant au nouvel ordre économique international, en particulier celle très importante du rajustement de l'aide au Canada et de la façon dont ces rajustements doivent se faire au pays pour que le nouvel ordre économique réussisse.

Des copies en ont été données au greffier pour que vous puissiez le lire et l'étudier. D'ailleurs, si c'était possible, nous vous serions très reconnaissants de l'annexer aux délibérations du sous-comité. Nous aimerions montrer que différents groupes canadiens comme le nôtre cherchent à entamer un dialogue important avec le Comité et le reste du gouvernement; voilà donc une démonstration de ce désir.

[*Texte*]

Another example is the paper submitted to you, or at least to the Clerk of the Committee, which was written by the working group of the Alberta Committee of International Agencies, the collection of international development voluntary organizations based in Alberta.

• 1000

An hon. Member: We have not received it.

Mr. Harmston: I understand this has been sent through the mail to the Clerk and will be received shortly; I would commend it to you when it does come in. I have a copy here; perhaps we could photocopy it and circulate it. I was talking to Ralph Miller; who was with the University of Alberta in Calgary; on this question; and he has helped the ACIA do the research for it. Again; this is a vital statement on the upcoming UNCTAD Conference, and represents a desire for dialogue between NGOs and the government.

We will leave it there, Mr. Chairman. We would be happy to discuss any of these points and take the questions of the Committee.

The Chairman: Thank you, Mr. Harmston. Before I recognize Mr. Munro,—je voudrais vous présenter M. Yvon Madore qui est le secrétaire général de SUCO.

Monsieur Madore avant votre arrivée, j'exprimais au nom des membres du Comité notre appréciation pour l'intérêt que vous portez aux travaux du sous-comité tel que vous l'exprimé dans le mémoire présenté par CCCI et SUCO. C'est pour nous, membres du Comité, un encouragement. Nous comptons sur votre appui pour faire connaître davantage les problèmes du développement international et ce que cela pourrait représenter pour une partie de la population canadienne.

Avez-vous des remarques à faire avant de vous soumettre à nos questions comme vos deux collègues? Monsieur Madore?

M. Yvon Madore (Secrétaire général, SUCO): Disons qu'il s'agira de remarques très brèves étant donné qu'il y a déjà eu une présentation au niveau du contenu. Je vais peut-être insister davantage sur l'intérêt que manifestent les ONG du côté francophone, et sur l'appui que l'on donne à l'ensemble de la collectivité des ONG canadiens dans l'effort de sensibilisation du public canadien aux questions de développement d'une part, et d'autre part sur l'intérêt et l'importance que l'on porte aux travaux de la Chambre sur ces questions-là.

Peut-être reviendrais-je, pour insister si vous voulez, sur un point déjà exprimé dans le document, c'est celui du programme de l'ACDI sur la participation du public, au niveau de l'appui aux ONG dans le secteur de l'éducation du public. Je pense que les expériences faites depuis cinq ans s'expriment sur une courbe qui est assez intéressante à analyser. Lorsque l'éducation du public a commencé sur une échelle assez importante, elle a eu un premier effet de diminuer l'entrée de fonds du public auprès des ONG, à titre d'appui; attitude très vite modifiée après analyse, car un versement plus considérable de fonds et un appui plus considérable indiquent l'importance de l'éducation du public. Un public informé devient plus critique à l'égard des programmes qui se réalisent, et augmente son appui dès l'instant qu'il saisit, disons, la valeur de projets de programmes de coopération.

[*Interprétation*]

Comme second exemple, il y a le document qui vous a été envoyé, ou du moins qui a été envoyé au greffier du Comité, par le groupe de travail du *Alberta Committee of International Agencies*, l'ensemble des organisations volontaires pour le développement international de l'Alberta.

Une voix: Nous ne l'avons pas reçu.

M. Harmston: Je crois qu'il a été envoyé au greffier par la poste, et vous devriez le recevoir bientôt; je vous le recommande. J'en ai une copie ici; peut-être pourrions-nous la faire photocopier et la distribuer. J'ai parlé avec Ralph Miller de l'Université de l'Alberta à Calgary, à ce sujet, il avait aidé l'ACIA à préparer la documentation. Il s'agit d'une déclaration importante sur la prochaine conférence de la CNUCED et démontre aussi ce désir d'entamer un dialogue entre les ONG et le gouvernement.

J'arrêterai là, monsieur le président. Nous serions heureux de discuter de ces points et de répondre aux questions du Comité.

Le président: Merci, monsieur Harmston. Avant de céder la parole à M. Munro, I would like to introduce Mr. Yvon Madore, the Secretary General of SUCO.

Before your arrival, Mr. Madore, I had expressed, for the committee, our appreciation of the interest you take in its work, as shown by the brief presented by the CCIC and SUCO/CUSO. It is very encouraging to the members of the Committee. We are counting on your support to further publicize the problems of international development and what it means to a good part of the Canadian public.

Would you have any comments before answering questions?. Mr. Madore.

Mr. Yvon Madore (Secretary General, CUSO): I have only a few brief remarks since you have already had a presentation on the content of the brief. I would just like to insist a little more on the interests shown by the francophone NGOs and on the support that they are giving to the Canadian NGO community in order to sensitize the Canadian public first, to questions of development, and secondly, to the interest and the importance that the House of Commons attaches to aid in these areas.

For the sake of insistence, I will go back to a point already made in the brief, in regard to the CIDA program for public participation concerning the support to the NGOs in the area of public education. I think the experiences of the last five years might be expressed by a curve which is most interesting to analyze. When public education began on a large scale, its first effect was to reduce the amount of public funds which were offered in support of the NGOs; this attitude was very quickly reversed after analysis, since greater amount of funds and better support eventually showed the importance of public education. A well informed public first becomes more critical of the programs undertaken, and increases its support as soon as it realizes the value of co-operative projects.

[*Text*]

Je mentionne seulement ce point-là pour indiquer l'importance de cet effort entrepris actuellement, effort qui doit augmenter encore pour que la communauté canadienne puisse persister dans l'appui qu'elle y a déjà manifesté. J'exprime ici, en fait, le point qui a été traité dans le document à savoir que dans l'état actuel des choses, la capacité des ONG est plus grande que celle signalée comme appui de la part de l'ACDI via le programme de participation au niveau de l'éducation du public, et l'ensemble des divisions des ONG pour les projets outremer.

Le président: Merci, monsieur Madore. Je vous remercie. Je pense en effet que la responsabilité du gouvernement pour faire connaître le programme de développement, est déléguée aux «ONG», organismes non gouvernementaux, qui ont contribué d'une façon importante à faire connaître la participation canadienne au programme et son urgence à le développer. Merci, monsieur Madore.

Je donne la parole en premier lieu à M. Munro.

• 1005

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Merci bien. D'abord, c'est M. Médore notre témoin?

Le président: Madore.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Madore. Je m'excuse. Je voulais d'abord demander à notre témoin quelle est la relation entre CUSO et SUCO. Est-ce une fédération d'anglophones et de francophones qui s'intéresse à l'aide extérieure ou est-ce que ce sont des organismes différents fédérés en vue de présenter des exposés ou des documents au Comité?

M. Madore: Non. SUCO et CUSO constituent une seule corporation et chacun des secteurs a, au niveau de ses programmes outre-mer ses champs d'activités, ainsi, concentration en Afrique francophone pour le SUCO, concentration en Afrique anglophone pour le CUSO et d'autres régions où cela sera un engagement de CUSO en particulier et d'autres secteurs où c'est conjoint, par exemple, l'Amérique latine.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): C'est conjoint en Amérique latine?

M. Madore: C'est cela, il y a un programme conjoint où la sélection des coopérants pourra tout aussi bien être faite par le SUCO ou CUSO, de même que la réalisation des projets. Pour ce qui est de l'éducation du public, chacun développe ses programmes, mais pour certaines activités, il y a élaboration de programmes conjoints selon les sujets, selon l'importance nationale d'un sujet particulier. Alors, disons qu'il y a une certaine autonomie des deux parties, respectant les acractères culturels de chacun, mais en même temps on a un travail conjoint très intense au niveau de la problématique générale du développement et de la programmation générale de la corporation qui, elle, est entérinée par un conseil d'administration unique de la corporation.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Mais est-ce que le SUCO invite par exemple les membres de CUSO à participer à un programme en Afrique francophone? Does CUSO invite members from SUCO to participate in the anglophone parts of Africa, just to take Africa as one of the examples?

[*Interpretation*]

I only mention this point in order to indicate the importance of the effort presently undertaken, an effort which must further increase if the Canadian community is to continue the support it has demonstrated. I am only reiterating the fact that, at the moment, the capacity to support of the NGOs is greater than that demonstrated by CIDA, through its participation in the program on public education, and all the divisions of the NGOs in their overseas projects.

The Chairman: Thank you, Mr. Madore. I wish to especially thank you because I believe, indeed, that the responsibility of the government to create an awareness of the development program has in fact been delegated to the nongovernmental organizations, who have contributed most considerably in making known the Canadian participation in the program and the urgent need to develop it further. Thank you, Mr. Madore.

I shall recognize Mr. Munro first.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich) Thank you. First of all, is Mr. Médore our witness?

The Chairman: Madore.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Madore. I am sorry. I should like to ask our witness what is the connection between SUCO and CUSO. Is it a federation of Anglophones and Francophones who are interested in providing aid overseas, or are they two organizations that have got together to give a presentation or to submit documents to the Committee?

Mr. Madore: No. SUCO and CUSO are the same organization, with each branch concentrating on certain areas and programs overseas, for example, French-speaking Africa for SUCO and English-speaking Africa for CUSO. Some areas will come mainly under a CUSO commitment, and others may be joint areas, such as Latin America.

Mr. Munro Esquimalt-Saanich): Latin America is a joint area?

Mr. Madore: That is correct. There is a joint program in which volunteers may be chosen by SUCO or CUSO indifferently and likewise for project implementation. Each branch has developed its own program for public awareness, but they get together on certain activities according to the nature of the task and its importance on a national scale. So, the two branches are relatively independent, and maintain their own cultural differences, but still we cooperate very closely on the general problems and policy of development, and on the over-all programming of the cooperation which is subject to approval by one and the same board of directors.

Mr. Munro Esquimalt-Saanich): But would SUCO, for example, invite CUSO members to participate in a program in French-speaking Africa. Le CUSO invite-t-il les membres du SUCO à participer au programme concernant une région anglophone de l'Afrique, pour prendre l'exemple de l'Afrique?

[*Texte*]

M. Madore: Je pense que cela se fait de la façon suivante: si, par exemple, un anglophone voulait aller en Afrique francophone cela lui serait possible. Je me souviens que des anglophones sont allés travailler en Haute-Volta, ils y allaient alors avec le SUCO, mais ils avaient pris connaissance du programme auprès du CUSO. La même possibilité existe pour les francophones qui veulent participer à un programme anglophone.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Bon.

M. Madore: Il y a cette possibilité d'interrelations.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Merci bien.

I am glad to have that on the record, because I wanted to be sure that there was complete interchangability, all things being equal, between SUCO and CUSO, that they were not developing as distinct organizations, and were presenting themselves, not only within Canada, but outside Canada as a Canadian NGO or ONG. It is very important, I think, for Canadians that this should be well known.

I will turn to the first recommendation, the formulation of which I am not going to quarrel with, but I think the subcommittee is concerning itself with the formulation of international development policy and the quality of its implementation. The one thing that worries me, and I wonder whether we could get some advice or some comments at least from our witnesses, is the effectiveness with which we can concern ourselves on this, perhaps from your observation of committees' work in the parliamentary process, and whether in your heart of hearts, from your having observed the procedures of committees, the reports made by committees, you can see the committee's having an effect in any other way than in financial, in the estimates—a committee such as this which is not concerned with estimates—on government policy? Would you care to comment on that?

The Chairman: Mr. Thomson.

• 1010

Mr. Thomson: Yes, I welcome the question. We, of course, are not authorities on the procedures of Parliament and so we speak as laymen so far as your own processes are concerned. However, we believe, with the permanency of the subcommittee, with the extension of the member's ability to make contact with the Canadian people and even more important perhaps with the people of the third world through the examination of ongoing projects, if this whole process of involvement of subcommittee members in the work and the problems of international development were more clearly perceived by the Canadian public, if for example the issues of international development showed up in the conventions of national leadership of the various political parties, if they became issues of substance in the elections of this country, not in narrow partisan ways but in representing the concern of how we, for example, as Canadians contribute to food policies in the world which will do something about the gross disparity, if the subcommittee could provide leadership as the three members of Parliament have done in a very dramatic way, I think, in the past two or three months by going across Canada, by exposing themselves, by demonstrating to the public that the issues of development over-ride narrow political partisan concerns, then this kind of demonstration of the importance of the development issues, we think, would contribute to public awareness an understanding and acceptance of the over-riding importance of this area. It

[*Interprétation*]

Mr. Madore: I think what happens is this: if, for example, an Anglophone wanted to go to French-speaking Africa, then he could. I remember Anglophones going to work in the Upper Volta, under a SUCO program, but they had learned of the program's existence through CUSO, and in the same way, Francophones are free to participate in English programs.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): All right.

Mr. Madore: There is this capacity for sharing resources.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Thank you very much.

Je suis content que le témoin ait dit cela, car je voulais m'assurer qu'il existait entre le SUCO et le CUSO cette entière interchangeabilité, les circonstances le permettant, et que les deux organismes n'avaient pas tendance à se séparer, à se présenter au Canada comme à l'étranger comme un NGO ou ONG canadien. J'estime très important pour les citoyens canadiens de recevoir cette assurance.

Pour passer maintenant à la première recommandation, je ne m'oppose pas à sa formulation, mais je crois que le sous-comité s'intéresse à l'élaboration de notre politique de développement international, ainsi qu'à l'efficacité de sa réalisation. Une chose, cependant, me tracasse. Je voudrais demander aux témoins si, après avoir observé le travail des comités au sein du régime parlementaire, ils considèrent qu'un comité tel que le nôtre, un comité qui n'est pas chargé d'étudier le budget ni la politique gouvernementale, peut faire une contribution quelconque autre que financière? Voudriez-vous bien répondre à cela?

Le président: M. Thompson a la parole.

M. Thompson: Oui, je suis content d'entendre cette question. Il va sans dire que nous ne sommes pas des experts en matière de procédure parlementaire. Nous croyons, cependant, qu'un sous-comité permanent de ce genre représente un moyen additionnel par lequel les députés peuvent se mettre en contact avec le peuple canadien, voire, ce qui est peut-être plus important encore, avec les peuples du Tiers monde. Si le public canadien pouvait être plus au courant de ce processus de surveillance des projets en cours, de l'intérêt soutenu des membres du sous-comité envers les problèmes du développement international, cela pourrait donner lieu à une situation où on trouverait les questions du développement international, cela pourrait donner lieu à une situation où on trouverait les questions du développement internationmal à l'ordre du jour des congrès où les différents partis politiques choisissent leur chef, où ces questions prendraient de l'importance aux yeux du pays, lors des élections, non dans un esprit de sectarisme politique, mais pour représenter la contribution canadienne aux politiques mondiales sur l'alimentation destinées à éliminer la grossière inégalité actuelle. Si le sous-comité pouvait montrer le chemin comme l'ont fait récemment, d'une façon impressionnante, les trois députés qui ont voyagé partout au Canada pour attirer l'attention du public sur le fait que le développement international a priorité sur la politique des partis, alors nous estimons que cela contribuerait à sensibiliser le

[*Text*]

seems to us also that the kinds of discussions you have had through the honourable Mr. Mills the Jamaican head of the Mission to the United Nations this last week and a variety of witnesses of that stature, could be a major contribution to the public debate and public awareness. The holding of symposia, of seminars, of encouraging public debate is another suggestion by which the whole tone and level of understanding of these issues could be raised.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Do you see it mainly as a public relations exercise in a way that it does keep, if this were to be "permanentized", this particular committee, to the floor, depending on the attendance of the press perhaps, the problems with which we are concerned?

Mr. Thomson: I think it goes beyond public relations. I think we all recognize that there are extremely difficult problems involved. We can talk glibly about a new international economic order and it sounds fine but what this means is extremely difficult problems of making changes in lifestyle, for example. It may mean that we have to retrain many of our people, if we support lowering of tariffs, for example, to allow more manufactured and semi-manufactured goods from the developing world to come to Canada. This may mean severe dislocations on the part of many people in this country and that means, therefore, all of us have a responsibility to find ways of retraining, of supporting the dislocations which are involved. So that, whereas we say these are essential changes which are required, we do not minimize the problems involved. We feel the Committee and the public, the nongovernment organizations and government alike, all have a responsibility to recognize what the problems are, to grapple with them and, hopefully, to find solutions.

The Chairman: One more question, Mr. Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): One other question I would like to ask and it is beyond perhaps the scope of this paper but it does relate to the activities of the NGO and the ability of the government to increase its assistance to the NGOs and that is the manner in which NGOs are received in the countries where they are working, how they manage to get themselves settled there, how they are received by the host government, by the host people. Generally from my experience I have found there has been very little problem about their being received by the host people. The host government might be a different matter. Is there any way in which the Canadian government could be of assistance to the NGOs in establishing NGO operations in the countries—which they are not now doing—where they are engaged in these activities?

The Chairman: Mr. Harmston.

• 1015

Mr. Harmston: Thank you, Mr. Chairman. This is a very important and also a very delicate question because it cuts across political—I do not mean small people—lines and governmental lines and could have an effect on the delicacy of the independence of NGOs, which is something that naturally NGOs treasure very much. We are all for partnership, but we also want to have some independence at the same time. The reasons for NGOs going into various countries, of course, are varied and very different, and

[*Interpretation*]

public à ces question, à lui faire comprendre et accepter l'importance primordiale de ce domaine. Nous croyons également que les discussions du genre de celles que vous avez eues la dernière semaine avec l'honorable M. Mills, le chef de la délégation jamaïquaine aux Nations Unies, ainsi qu'avec d'autres témoins tout aussi importants, représentent une contribution majeure au débat public et à la sensibilisation du public. Les symposiums, les groupes d'étude, les débats publics, voilà d'autres moyens que l'on a proposés en vue d'augmenter la compréhension générale de ces questions par la population.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Si ce comité devenait permanent, le concevriez-vous comme un organe de relations publiques qui servirait à maintenir sur le tapis les questions qui nous intéressent, à condition toutefois que la presse continue à s'y intéresser?

M. Thompson: Je crois que son rôle dépasse les simples relations publiques. Je crois que nous sommes tous conscients de l'extrême difficulté de certaines de ces questions. Il est facile de parler d'un nouvel ordre économique international, cela a l'air bien beau, mais cela entraîne aussi la nécessité de modifier de façon importante notre style de vie. Il faudra peut-être faire subir une nouvelle formation à bien des gens, si par exemple nous devons préconiser la baisse des tarifs en vue de permettre l'importation au Canada d'un plus grand nombre de marchandises manufacturées et semi-manufacturées en provenance des pays en voie de développement. Cela peut entraîner un dérangement sévère dans la vie de bien des Canadiens, et nous aurons tous la responsabilité d'étudier les moyens de reformer les gens, de réduire au minimum les difficultés d'adaptation. En admettant, donc, qu'il s'agit de changements essentiels et nécessaires, nous ne minimisons pas l'importance des difficultés qu'ils entraînent. Nous considérons que le comité et le public, que les organismes non gouvernementaux et gouvernementaux ont tous la responsabilité d'identifier ces difficultés d'adaptation, et de faire de leur mieux pour y trouver des solutions.

Le président: Une dernière question, monsieur Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): La dernière question que je voudrais poser dépasse peut-être la portée de ce document, mais elle concerne les activités des organismes non gouvernementaux et la possibilité pour le gouvernement d'augmenter son aide à ces organismes. Comment les organismes non gouvernementaux sont-ils reçus dans les pays où ils travaillent; trouvent-ils difficile de s'y installer, sont-ils bien reçus par les gouvernements hôtes, par les pays hôtes? J'ai appris par expérience que la réception ne cause aucun problème auprès de la population du pays hôte; il en va parfois différemment avec le gouvernement. Y a-t-il un moyen qui permette au gouvernement canadien d'encourager les activités de ONG dans les pays où ceux-ci sont installés?

Le président: Monsieur Harmston.

M. Harmston: Merci, monsieur le président. C'est là une question importante, mais aussi très délicate car elle met en question ceraines lignes politiques et gouvernementales. Cela risque aussi de porter atteinte à l'indépendance des ONG à laquelle ces dernières tiennent naturellement beaucoup. Nous aspirons tous à la collaboration, tout en préservant cependant une certaine marche d'indépendance. L'établissement d'un ONG dans tel ou tel pays obéit à des motifs très différents, et les subventions du gouvernement

[*Texte*]

therefore any support that the Canadian government could give to NGOs would have to be in relation to the motivation of the NGOs going in. Certainly we have everything from groups that are purely humanitarian to ones that want to proselytize at the same time they are giving assistance. I think our thrust, of course, is on the development side, the relief and development, and away from the proselytizing. However, these things do exist.

I think the government can and does play a role in helping NGOs. Certainly it is there in a passive capacity and a very important passive capacity to assist NGOs if any relationships go wrong in countries. I think the NGOs themselves are perhaps the most important judges of what services or what support could be given. They have to feel their own way and find their own level in a country, and to know to what degree they are welcome in a given country. That is something they can only find out for themselves by making their own contacts. If there were a bridgehead established by the Canadian government, for instance, iin a particular country for NGOs to follow in its wake, I think that would perhaps be the wrong way to go about it. The NGOs have to be out there themselves making their contacts and finding out what the reactions of the host country are to them, both at the governmental and at the popular level. If there are specific ways in which they feel that the Canadian government could support them, albeit that that can go ahead, but I think the most support that can be given to the NGOs exists here at home in supporting the qualified development programs overseas that NGOs are getting into. That is where the real give and take must be between Canadian NGOS and the Canadian government.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Not the secure quasi-diplomatic status for the NGOs when they arrive in the host country?

Mr. Harmston: No, Speaking off the top of my head on this, I would speak against that. I have seen it in the American experience, for instance. Many American NGOs—granted, it is a different sort of country with all sorts of characteristics that are quite apart from our own and quite threatening to many countries, but I think it does damage the image of NGOs. That image of independence is extremely important to the NGO. It is important to the host government in most cases as well. If there are questions about an NGOs integrity or its qualifications to work in a given country, then these can be answered, I think, in part by the Canadian mission abroad there, but it is, I think, a reactive, a more passive role than trying to establish a bridgehead for NGOs to flow in as a matter of policy.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Thank you. I have many more . . .

Le président: Je pense que M. Madore voudrait ajouter quelque chose.

M. Madore: Oui, on peut ajouter ceci: s'il faut toujours reconnaître l'apport très important du gouvernement canadien à l'intégration d'un nouveau pays, il ne faut pas oublier que l'action d'une ONG est parfois le premier pas vers un contact entre gouvernements, en ce sens que le contact de l'ONG avec une population, avec un pays, se fait à travers de projets qui n'ont pas une grande envergure mais qui ont une grande signification. Ces projets ne représentent pas un investissement considérable, mais au niveau du développement, ils ont souvent beaucoup de signification pour la population. Et en ce sens, le gouverne-

[*Interprétation*]

canadien doivent donc être liées avec les motivations de l'ONG en question. Il existe toutes sortes d'ONG, depuis les groupes purement humanitaires jusqu'aux missions apostoliques. Il va sans dire que nous encourageons le développement et l'assistance plutôt que le prosélytisme. Il ne faut cependant pas faire abstraction de ce dernier facteur.

Le gouvernement a selon moi pour tâche d'aider les ONG. Au cas où les relations se détériorent entre des pays il est évident qu'il a pour rôle d'assister les ONG. Mais les ONG sont sans doute les mieux placés pour juger du type de services et de subventions nécessaires. Il leur appartient de se faire une place et ils doivent savoir s'ils sont ou non les bienvenus dans tel ou tel pays. Ils ne pourront s'en apercevoir qu'en prenant eux-mêmes des contracts. Je ne crois pas qu'il soit souhaitable que le gouvernement canadien établisse dans un pays particulier une tête de pont qui servirait par la suite de base à une ONG. Les ONG doivent se rendre sur place, nouer des contacts, tester des réactions du pays hôte à leur égard, et ce aux niveaux gouvernemental et populaire. S'il s'avère que le gouvernement canadien pourrait les aider de façon spécifique, celui-ci pourra prendre des mesures préalables. Mais je crois que c'est au Canada que le gouvernement peut le mieux aider les ONG en favorisant des programmes spécialisés de développement dans lesquels les ONG sont engagés outre-mer. C'est à ce niveau-là que doit s'amorcer un processus de collaboration entre les ONG canadiens et le gouvernement canadien.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Vous rejetez donc le statut quasi diplomatique qui est garanti aux ONG qui s'établissent dans un pays hôte?

M. Harmston: A priori je le rejetterais, oui je prends pour exemple l'expérience américaine. De nombreux ONG américains ont pour principe qu'il s'agit d'un pays différent, dont les caractéristiques sont à l'opposé des nôtres et qui représentent une menace pour de nombreux pays. A mon avis, cela nuit à l'image de marque des ONG. L'indépendance est pour un ONG une valeur capitale. Il en est de même pour le gouvernement hôte dans la plupart des cas. Si l'intégrité ou l'efficacité d'un ONG est mis en question dans un pays donné, il incombe dans une certaine mesure à la mission canadienne à l'étranger de mener une enquête. Je pense qu'il vaut mieux que le gouvernement se contente de jouer un rôle passif plutôt que de faire figure de tête de pont pour l'ONG.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Merci. J'ai beaucoup plus de . . .

The Chairman: I think that Mr. Madore has something else to say.

Mr. Madore: Yes, I would like to comment on that. If we have to acknowledge the very important support from the Canadian government to the integration in a new country, we should not forget that the NGO operations are often the first step towards contacts between governments, in so far as the NGO gets in touch with a given population, with a given country through smaller scale but very significant projects. Those projects do not represent a considerable investment, but as far as development is concerned, they often mean a lot to the population. In that sense, when the government of a given country consents to the establish-

[*Text*]

ment d'un pays particulier, en donnant son accord à la présence d'une ONG, prépare par le fait même un terrain d'accueil, voulu ou non voulu, à la présence canadienne. Ceci est particulièrement important dans les pays où au préalable le contact de gouvernement à gouvernement n'était peut-être pas possible. Je pense aussi que ceci est un aspect très positif de la présence des ONG dans les pays en voie de développement.

Le président: Merci.

Monsieur Brewin.

Mr. Brewin: Mr. Chairman, would it be appropriate now to move that the papers that were filed this morning and particularly the brief that we have just had on the Ottawa Program for a New International Economic Order, be added to the main appendix to the minutes of this meeting? The reason I would like to make such a motion is that I have glanced at, for example, the Ottawa Program and I find on pages 5 and 6 and again on page 11 very useful material about how other countries have dealt with and are dealing with a key issue here. That is the issue of adjustment assistance to meet the problems that might arise through trade liberalization which has been so often mentioned in our deliberations. I think this is very useful material and I would like to make that motion, if this would be the right time to do so.

The Chairman: I am sure, Mr. Brewin, that there is a general agreement, nevertheless I would recognize Mr. Roche on this point.

Mr. Roche: I would like to speak for a moment in favour of Mr. Brewin's motion concerning the Ottawa Program, and I would add to that, if I may, the brief from the Alberta Committee of International Agencies which has just been distributed to us and which I have read, Mr. Chairman. I consider it to be a very important brief. I would like to have it appended also to the minutes today if that would be in order.

The Chairman: The subcommittee had advised the Alberta Committee to table such a paper.

Mr. Brewin: The only reason I left out Alberta is that I am only half way through reading it.

The Chairman: Is it agreed?

Motion agreed to.

The Chairman: Thank you. Mr. Brewin.

Mr. Brewin: Looking at these briefs I did not see any reference to provincial efforts in the field of agriculture and education which, as I understand it, are carried out in the case of some provinces through the means of matching grants which are made available to NGO programs largely in these two fields of education and agriculture—I do not know about exclusively, but largely—and then I think CIDA also puts its share into that.

Would any of the witnesses like to comment on that and to see if they see an expansion of these programs if they think it is useful to get the provinces as well as governments and legislatures that are sometimes, we have to admit here, a little closer to people than we are involved in this whole process?

[*Interpretation*]

ment of an NGO, it more or less prepares the ground for a Canadian presence. This is particularly important in countries where the contacts between governments had previously been impossible. And this is a very positive aspect of the presence of NGOs in developing countries.

The Chairman: Thank you.

Mr. Brewin.

M. Brewin: Monsieur le président, le moment est-il venu de proposer que les documents qui nous ont été soumis ce matin, et en particulier le mémoire sur le programme d'Ottawa au sujet du nouvel ordre économique international, soient ajoutés à l'annexe principale du procès-verbal de cette réunion? J'ai pris connaissance du programme d'Ottawa et j'ai trouvé aux pages 5, 6 et 11 des renseignements très utiles quant à la façon dont d'autres pays ont ajusté leurs programmes d'aide afin de répondre aux problèmes découlant de la libéralisation du commerce, sujet souvent abordé au cours de nos débats. Ces renseignements sont très intéressants et je propose donc qu'on les ajoute si le moment est venu.

Le président: Je suis certain, monsieur Brewin, que tout le monde est d'accord. Cependant, je donnerais d'abord la parole à M. Roche à ce sujet.

M. Roche: Je suis tout à fait favorable à la proposition de M. Brewin concernant le programme d'Ottawa. J'aimerais ajouter monsieur le président, si vous me le permettez, le mémoire du comité de l'Alberta que l'on nous a distribué et que je viens de lire sur les agences internationales. Il s'agit là d'un mémoire très important, et j'aimerais qu'il soit également ajouté à l'annexe du procès-verbal de notre réunion d'aujourd'hui.

Le président: Le sous-comité a effectivement prié le comité de l'Alberta de lui soumettre ce rapport.

M. Brewin: Si je n'ai pas fait mention du rapport du comité de l'Alberta, c'est que je n'en ai lu que la moitié.

Le président: Est-ce que tout le monde est d'accord?

La motion est acceptée.

Le président: Merci, monsieur Brewin.

M. Brewin: Je n'ai trouvé dans ce mémoire aucune référence aux efforts effectués par les provinces dans le domaine de l'agriculture et de l'éducation. Si je comprends bien, certaines provinces accordent aux programmes des ONG des subventions complémentaires et ce largement, sinon exclusivement, dans les domaines de l'éducation et de l'agriculture. Je crois d'ailleurs que l'ACDI subventionne aussi ces programmes.

Les témoins ont-ils des observations à faire là-dessus et peuvent-ils nous dire si l'on envisage d'accroître ces programmes? Pensent-ils qu'il est utile que les provinces qui, nous devons l'admettre, sont souvent plus près de la population que nous le sommes, participent au côté des gouvernements et des législatures à l'ensemble de ce processus?

[*Texte*]

Mr. Harmston: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Brewin, did not intend to omit anything of the provinces. It is just that in speaking to the federal government here we thought we would express the areas there in as brief a brief as we could make on the relationships to CIDA and the rest of the government. This is an extremely vital area.

You are quite right, there are four provinces now with active programs of support to NGO projects overseas. British Columbia through its agricultural fund, which I am sure most of you are aware of, has been operating for a number of years. It was expanded last year from a sum of approximately $500,000 a year to a one-year effort of $5 million and that is now being reviewed to see at what level the B.C. government can continue to support primarily nongovernmental organizations in their efforts overseas. Some funds from B.C. do go to other than NGO efforts and we certainly support that.

• 1025

In the three prairie provinces, Alberta, Saskatchewan and Manitoba, the programme is one related solely to the NGOs. In each case, the programmes were initiated in response to a popular request from NGOs and people in those provinces to the provincial governments that the governments match the funds raised in those provinces by the organizations there for projects overseas. So we find ourselves with a classic model of one dollar raised from the public in one of those provinces being matched by the provincial government, and then that sum being matched again by CIDA in the matching-grant programme. It is an added and very welcome incentive to the Canadian public and to the people in those provinces to support programmes overseas: to see their input multiplied by four—as it is in some cases; not all, of course, because projects do differ—for good work overseas.

There are prospects that such a programme may develop in Ontario. This is a question before the Ontario provincial cabinet at the moment. There have been some informal discussions in Quebec; my friend, Yvon Madore, can speak more directly on this. There is a prospect that such a programme could get going in Quebec. This is a matter now of dialogue between the NGOs there and the Quebec government.

In the Atlantic area, the NGOs have not yet made a push on requesting provincial governments for matching support, and there is, I can say quite honestly, an extreme reluctance by NGOs in those provinces to do so, noting the economic conditions of the Atlantic area and the limited funds available for internal social services. Therefore, the NGOs feel it is not fair at this stage to put pressure on provincial governments in the Atlantic area for a matching-grant programme. But in those areas of Canada where this is more affordable, programmes are going ahead and the trend is very much in that direction. We, as NGOs, welcome wholeheartedly the entry of the provinces, on a limited basis and in co-operation with the federal govern-

[*Interprétation*]

M. Harmston: Merci, monsieur le président. Monsieur Brewin, nous n'avons pas volontairement écarté les provinces. Mais puisque nous nous adressons ici au gouvernement fédéral, nous avons préféré présenter un mémoire aussi bref que possible au sujet de nos relations avec l'ACDI et le reste du gouvernement.

Vous avez raison de dire qu'il s'agit d'un secteur extrêmement important. Quatre provinces encouragent actuellement les projets des ONG à l'étranger au moyen de programmes très actifs. La Colombie-Britannique favorise ces projets par le biais d'un fonds agricole qui, comme vous devez le savoir, fonctionne depuis plusieurs années. Le montant de ce fonds a été élargi l'année dernière et il est passé d'une somme d'environ $500,000 par an à une somme de 5 millions de dollars pour un an. Le montant de ce fonds est actuellement en cours de révision afin de déterminer jusqu'à quel point le gouvernement de la Colombie-Britannique peut continuer à subventionner les projets outre-mer d'organisations essentiellement non gouvernementales. La Colombie-Britannique accorde d'ailleurs des subventions à d'autres projets que ceux des ONG, ce que nous encourageons fortement.

Dans les trois provinces des Prairies, l'Alberta, la Saskatchewan et le Manitoba, les seuls programmes subventionnés sont ceux qui sont liés aux ONG. Dans chaque cas, les ONG et les résidents de ces provinces, ont publiquement demandé aux gouvernements provinciaux de verser en contrepartie une somme égale à celle réunie dans ces provinces par les organisations locales dans le but de subventionner leurs projets outremer. Ces projets résultent donc de la volonté populaire. Nous avons affaire à un cas de figure classiques: la somme d'un dollar est réunie auprès du public dans une de ces provinces, le gouvernement provincial verse l'équivalent de cette somme et l'ACDI à son tour, verse un montant équivalent aux deux sommes précédentes par le biais du programme de subventions complémentaires. Cela contribue à encourager le public canadien et les résidents de ces provinces à participer au financement de ces programmes outremer. Dans certains cas, leur participation est multipliée par quatre. Mais ce n'est pas toujours le cas bien sûr. Tout dépend de la nature des projets d'assistance.

Il est question de mettre sur pied ce type de programme en Ontario. Le sujet a été soumis au cabinet provincial de l'Ontario. Cela a donné lieu à certaines discussions inofficielles à Québec; mon ami, Yvon Madore, pourra vous en parler plus directement. Il est également question d'implanter ce type de programme au Québec. Cela fait actuellement l'objet de discussions entre les ONG et le gouvernement du Québec.

En ce qui concerne la zone atlantique, les ONG n'ont pas encore demandé aux gouvernements porvinciaux de leur accorder des subventions complémentaires. Il semble que les ONG de ces provinces fassent preuve d'une extrême réticence, étant donné les conditions économiques de la région atlantique, et le peu de fonds disponibles pour des services sociaux intérieurs. Dans ces circonstances, les ONG estiment qu'il n'est pas juste de solliciter la participation des gouvernements provinciaux de la région atlantique à un programme de subventions complémentaires. Mais dans les régions du Canada où cette participation est moins problématique, ces programmes sont nombreux et leur nombre tend à augmenter. En qualité de représentants

[*Text*]

ment, into the area of supporting NGO programmes overseas. It is a great incentive to the public, and it increases the total programme that Canada is able to present to the Third World in terms of development assistance. It does, as we have mentioned briefly in the paper here, put added pressure on the federal government to respond to these requests, and it is one of the inputs to pressure on the CIDA budget related to NGOs at the present time. It is just one of the reasons—only one—why the NGO division budget at CIDA is now severely restricted vis-à-vis the capacity of the NGOs to operate programmes effectively.

Mr. Brewin: Is there any programme of co-ordination by CIDA of the provincial efforts in these fields? If there is not, do you think there should be?

Mr. Harmston: There is not a concerted programme with points one to ten for co-ordination, but yes, there is a general desire by all parties concerned—the governments, the NGOs, and CIDA—to have a standardization of these pgorammes so that such practical things as terms of reference, priorities and project submission forms can have an interrelation from province to province. It is certainly a most harrowing experience for a national director of an organization sitting wherever—say Toronto, for the sake of argument—having to fill out five or six different forms to get five or six different grants from as many sources. Therefore, everybody in this area of activity does want to standardize things. It is a case of working with sovereign bodies or pseudo-sovereign bodies, however, to try and relate this. But the will is there to do this, and CIDA is in a good position to help this along. The NGOs are working overtime in conjunction with CIDA and the provincial governments to standardize it. Again, these programmes came in at different times; therefore the different premises on which they began have to be adjusted so they can relate one to another. But the trend is in that direction, and we would support that wholeheartedly.

The Chairman: Mr. Thomson, you had something to add to this?

Mr. Thomson: I think the role of the Subcommittee could be extremely useful in assisting this process of trying to find priorities for overseas programmes, as well as for programmes in Canada. It is extremely difficult to know to what extent we put a priority on food production; to what extent Canada can develop or has developed policies which accentuate production and make it possible to search for more equitable marketing arrangements around the world. A contribution in that way could be an extremely important role, I think, of this subcommittee.

The Chairman: Thank you.

Mr. Brewin, have you any further questions?

• 1030

Mr. Brewin: Just one more question—and perhaps this is where our witnesses might well say, "Perhaps you are the people, in this subcommittee, who should be answering this"—and that is for a general view, from the NGO's point of view, of public awareness and concern about development programs generally and the new economic order in particular. We had a previous subcommittee that dealt with the problems of development, and we described the

[*Interpretation*]

des ONG, nous encourageons de tout cœur la participation des provinces et leur coopération sur une base limitée avec le gouvernement fédéral, pour ce qui est de l'accord de subventions au programme des ONG à l'étranger. C'est là un facteur de motivation pour le public et cela permet en outre d'accroître l'ensemble des programmes canadiens d'aide au développement des pays du Tiers monde. Comme nous l'avons brièvement souligné dans ce document, le gouvernement fédéral est forcé de répondre à ces demandes, et doit reconsidérer le budget de l'ACDI affecté aux ONG. Ce n'est qu'une des raisons pour lesquelles le budget de la direction des ONG à l'ACDI fait actuellement l'objet de restrictions sévères, en fonction de l'efficacité des programmes réalisés par les ONG.

M. Brewin: L'ACDI a-t-elle mis sur pied un programme de coordination des efforts provinciaux dans ce domaine? Sinon, pensez-vous qu'il serait bon de le faire?

M. Harmston: Il n'existe pas encore de programme de coordination structuré en dix points; mais je crois que toutes les parties concernées, c'est-à-dire le gouvernement, les ONG et l'ACDI souhaitent une certaine forme de standardisation de ces programmes, de sorte que des éléments pratiques tels que les mandats, les priorités et les formulaires de soumission de projets se correspondent d'une province à l'autre. Il va sans dire qu'il est particulièrement éprouvant pour le directeur national d'un organisme dont le siège se trouve, disons à Toronto, de devoir remplir cinq ou six formulaires différents afin de solliciter cinq ou six subventions différentes de cinq ou six sources différentes. Il serait par conséquent très souhaitable de régulariser cette procédure. Il s'agit de se mettre d'accord avec les autorités souveraines ou pseudo-souveraines. Mais les bonnes volontés ne manquent pas et l'ACDI est bien placée pour offrir son concours. Les responsables des ONG, des gouvernements provinciaux et de l'ACDI, font des heures supplémentaires afin de promouvoir cette standardisation. Les programmes ont été mis sur pied à des époques différentes. Les prémisses sur lesquelles ils ont été fondés doivent être ajustées de façon à ce qu'il y ait un rapport entre les programmes. Les efforts semblent s'orienter dans cette direction, ce dont nous nous félicitons.

Le président: Monsieur Thomson, vous aviez, je crois, quelque chose à ajouter?

M. Thomson: Je crois que ce sous-comité peut être extrêmement utile dans la mesure où il contribue à déterminer les priorités des programmes, qu'il s'agisse de programmes au Canada ou à l'étranger. Il est très difficile de définir quelle priorité nous accordons à la production alimentaire; il est également difficile d'évaluer dans quelle mesure les politiques actuelles ou futures du Canada mettent l'accent sur la production et facilitent la recherche d'accords commerciaux plus équitables à l'échelon mondial. En faisant une telle contribution, le sous-comité pourrait jouir un rôle très important.

Le président: Merci.

Monsieur Brewin, avez-vous d'autres questions?

M. Brewin: Une seule autre question—et peut-être nos témoins pourraient-ils dire que c'est à nous d'y répondre—Que pensent les ONG, de la préoccupation et des connaissances du public à l'égard des programmes de développement en général, et du nouvel ordre économique en particulier. Dans un sous-comité antérieur, qui étudiait le problème du développement et l'aide était alors la seule forme de développement envisagée on estimait que l'atti-

[*Texte*]

public attitude then—aid was the main form of development that was thought of—and described the position of most of the public as "passive acquiescence". Has that changed, or is it changing, in the judgment of NGOs?

Le président: Monsieur Madore.

M. Madore: Je pense que l'on fait face ici, lorsqu'on traite du nouvel ordre économique international, par exemple, à une dimension totalement différente de la question de développement. Lorsqu'il est question d'aide il est très facile, par tradition et à cause d'une espèce d'éducation dans ce sens-là depuis fort longtemps, de faire réagir les gens tout simplement en leur montrant un film sur une situation, je ne sais pas—au Guatemala ou en Ethiopie, par exemple. Mais lorsqu'il s'agit des questions de type nouvel ordre économique international qui s'attachent à l'analyse de structures économiques, sociales, politiques et de relations entre les pays, cela prend une dimension beaucoup plus complexe.

Ceci dit, je pense qu'il y a quand même un intérêt, qui va croissant, du public canadien, éveillé à cette question-là. Mais le processus que l'on utilise pour éveiller la population à ce sujet est différent de celui qui était utilisé pour demander de l'aide, purement et simplement. Je pense qu'il s'agit moins d'un processus d'approche des masses, via par exemple les média d'information, non pas que ce soit inutile, mais je pense que cela doit être accompagné, comme on le fait présentement, d'équipes de travail, de groupes de discussion, créés sur une base régionale, qui prennent en même temps conscience de leur situation et de la situation internationale. Ce processus-là sera long à établir, mais il sera la garantie la plus sûre d'une véritable prise de conscience de la population canadienne aux questions de développement et en particulier du nouvel ordre économique, en ce sens que l'on pourra voir ce qui peut être changé, amélioré quant aux relations Canada et autres pays, en particulier les pays en voie de développement, mais aussi à l'intérieur du Canada même. Parce que ces questions touchent tellement la vie de chacun au niveau de son style de vie, comme Murray l'a mentionné un peu plus tôt, au niveau de l'aménagement de structures, qu'à ce moment-là cela ne peut se faire que sur une base plus lente et d'analyses. Mais je pense qu'il y a un réel mouvement, et que l'effort actuellement entrepris pour la préparation par exemple de la CNUCED IV et de la conférence préalable qui aura lieu pour les ONG à Toronto au mois de mars, est une garantie, une preuve pour nous, que de plus en plus de groupes et de groupes différents de ceux qu'on atteignait auparavant par la formule traditionnelle d'appel pour de l'aide sont atteints. Cela va en s'accroissant. Je pense que l'on peut l'affirmer, mais c'est un processus qui est plus lent.

The Chairman: Mr. Thomson.

Mr. Thomson: I would simply add that, as I see it at least, the evidence is somewhat contradictory.

[*Interprétation*]

tude du public en était une d'appui passif. Les ONG estiment-ils que cette attitude a changé ou est en train de changer?

The Chairman: Mr. Madore.

Mr. Madore: When we deal with the new international economic order for example, we are looking at an aspect quite different from the subject of development. When it is a question of aid, it is quite easy, traditionally and because of the sort of education that has been going on over the years, to have people react simply through the presentation of a film on a situation, say . . . in Guatemala or Ethiopia, for example. When it is a question of such matters as the new international economic order which requires analysis of the economic, social and political structures and the relationships between various countries, the problem becomes much more complex. Having said that; I still think there is a growing interest by the Canadian public which recognizes this problem. But the process used to make the population aware of this matter is different than that used to request aid. I do not think it is so much a question of the approach, say, for example, through the information media, although this is not without value, but rather it requises support, as is done now, by work teams, by group discussions on a regional basis, who are also aware of both their own and the international situations.

It may take a long time to establish such a process, but it is the best guarantee of creating a real awareness in the Canadian public of the problems of development and particularly of a new economic order, in that it will show what must be changed or improved regarding Canadian relations with other countries, particularly developing countries, and, what might be changed within Canada itself. Because these problems effect each and every one of us so much in his lifestyle, as Murray mentioned earlier, and in the development of structures, they can only be done more slowly and more analytically. But I think that there has been a real progress, and that the efforts presently undertaken to prepare, for example, the UNCTAD IV and the prior conference of NGOs in Toronto in March, is a guarantee, a demonstration that we are reaching more and more groups, groups that are different from those we reached previously through the traditional form of request for aid, and that this effort is growing. I think we can confirm this, but it is a very slow process.

Le président: Monsieur Thomson.

M. Thomson: Je voudrais simplement ajouter qu'à mon sens, les preuves sont plutôt contradictoires.

[*Text*]

On the one hand, as Mr. Madore has suggested, there has been almost a ground swell of support for particular projects and activities. We, in CUSO, find almost unlimited co-operation from many of the national organizations: the Candian Federation of Agriculture, the teachers' federations, some of the professional associations, the Canadian Medical Association, the Co-operative Union of Canada. These national bodies—nongovernment bodies for the most part trade and trade unions, are keen and eager to collaborate and co-operate on specific projects and activities, and reflects, I think, a natural concern on the part of Canadians.

• 1035

On the other hand, we see all three national leadership conventions of the three major political parties proceed over a period of days with scarcely a mention of international issues or concerns. We see elections fought provincially and nationally with scarcely a mention of these same issues. We see certain Gallup polls, we see certain evidences, of where Canadian priorities are, in the main.

And so the evidence, we feel, ebbs and flows, it is somewhat contradictory. We feel the potential has been demonstrated over and over again and again. With more leadership, more concern on the part of the representatives of the people and hopefully with more wisdom on the part of the NGO's and the government, we are hopeful that this sub-committee can provide the kind of leadership that is required today.

The Chairman: Thank you, sir. Mr. Anderson. Yes, Mr. Harmston.

Mr. Harmston: I have one last word, if I may. I think Mr. Brewin has put his finger on something extremely important here. If I had to give an answer right now to whether Canadians support a new international economic order, the answer is very clearly no. They do not know what a new international economic order is. Do Canadians continue to have basic support for development assistance for aid? The answer is very clearly yes, they do, because this is the one avenue in which they see they can have an outlet or can make a contribution to international development.

As an aside on this, I would like to mention that we have been doing some surveys of various nongovernmental organizations following the Guatemala earthquake, and we estimate that Canadian NGO's at the moment have raised close to or slightly in excess of $1 million to channel for development assistance as well as emergency aid and are targeting somewhere between $3.5 and $4 million. This is just a sort of instant reflex by the Canadian population through NGO's. It is a very important reflex and it is one that has to be built on. I can also add as an aside that we are rather doubtful at the moment whether CIDA will be able to match this money not because of CIDA's lack of willingness to do so but because, again, the money is stretched so thin, if I can repeat my broken record.

The role of education in this is extremely important. There are many groups that are growing up in the public like the Ottawa group that we demonstate here, and there are dozens of others. We are getting some handles on this question of a new economic order, and there are going to be dynamic forces in the public for a better public understanding. We just hope there are some hands across the government bridge that can be clasped when we get down to grips with these issues.

[*Interpretation*]

D'une part, comme l'a dit M. Madore, il y a eu un appui enthousiaste de certains projets et activités. Le SUCO, jouit d'une coopération presque illimitée de beaucoup d'organisations nationales; la Fédération canadienne de l'agriculture, les fédérations d'enseignants, certaines associations professionnels telles l'Association médicale du Canada, la *Co-operative Union of Canada*. Ces organismes nationaux, pour la plupart non-gouvernementaux, et les syndicats sont tout prêts à collaborer à certaines activités et projets particuliers, et reflètent une préoccupation naturelle de la part des Canadiens.

D'autre part, au cours des trois conventions nationales pour nommer le nouveau chef dans les trois partis politiques importants, on a délibéré pendant plusieurs jours en mentionnant à peine les problèmes et les préoccupations internationales. Durant les élections, provinciales et nationales, on mentionne à peine ces mêmes questions. Les sondages Gallup reflètent bien quelles sont généralement les priorités canadiennes.

Ainsi la situation est-elle plutôt contradictoire. On a maintes et maintes fois démontré qu'il existe des possibilités. Avec plus de direction, plus d'intérêt de la part des représentants du peuple, et peut-être un peu plus de prudence de la part des ONG et du gouvernement, nous espérons que le Sous-comité pourra assumer un rôle nécessaire de direction.

Le président: Merci, monsieur. Monsieur Anderson. Oui, monsieur Harmston.

M. Harmston: Si vous permettez, je voudrais ajouter un dernier mot. Je crois que M. Brewin a touché à un point extrêmement important. Si je devais indiquer si les Canadiens sont en faveur d'un nouvel ordre économique international, je répondrais clairement que non. Ils ne savent pas ce qu'est le nouvel ordre économique international. Les Canadiens continuent-ils toujours à appuyer l'aide au développement? Très évidemment oui, parce qu'ils reconnaissent que c'est là une façon de faire une contribution concrète au développement international.

A la suite de sondages de diverses organisations non gouvernementales, à la suite du séisme de Guatemala, nous estimons que les ONG canadiens, ont déjà reçu tout près ou même un peu plus de 1 million de dollars pour l'aide au développement aussi bien que l'aide d'urgence; la somme visée est de 3.5 à 4 millions de dollars. C'est une réaction immédiate de la population canadienne par le biais des ONG. C'est un réflexe très important, dont on doit profiter. En aparté, je dois ajouter que pour l'instant nous ne croyons pas que l'ACDI puisse égaler cette somme, non par manque de volonté, mais, comme toujours et je ne cesse de le répéter, parce qu'il y a trop peu d'argent disponible.

L'éducation joue un rôle très important. Beaucoup de groupes de citoyens tel le groupe d'Ottawa et des douzaines d'autres sont créés. Nous découvrons d'autres aspects de ce nouvel ordre économique et le public exigera bientôt de mieux comprendre cette question. Nous espérons pouvoir compter sur l'appui du gouvernement à cet égard.

[*Texte*]

The Chairman: Thank you. Mr. Anderson.

Mr. Anderson: Thank you very much, Mr. Chairman. Perhaps to continue on the same line, I think I agree with what Mr. Harmston has just said. In situations such as Guatemala, I think it can be brought to the attention of the Canadian people fairly easily. The need for help in situations like that can be recognized without really too much apparent effort by anyone, whether it be NGO's or the government.

In discussions of the new economic order, I agree also that perhaps most Canadian people have no concept of what the new economic order is. The means of implementation of a program of education, to be quite frank, rather stymies me. There has been some discussion this morning regarding the political input that we, as members of Parliament through Our committee or throughout Canada, could contribute to this. I would like to just mention the difficulty that does exist.

For example, I sent a letter out to 44 churches in two thirds of my constituency, which covers two thirds of Vancouver Island. Out of those 44 letters I received three replies. The letters were sent out on the basis that I would be willing to meet with the church organizations to discuss the new economic order and to discuss Canada's five-year plan. Two positive responses came, in church groups I will be meeting with. One came in that said that although there were several members of their congregation who were interested, there was not sufficient interest to bring me there. Out of 44 letters I received three replies and I must also mention that the same letter went out to the high schools in my constituency, from which I received no replies.

That gives you perhaps some definite idea of what political input I, as a member of Parliament, who has tried to bring this very important subject to organizations I thought would be interested, can make and what success I have received so far.

• 1040

I agree with you that there is a great need for public education in Canada, and I am glad you are here this morning because in your brief under "Government Cooperation With NGOS", you say the NGOs are as part of their program dedicated to public education in Canada. And what I am going to ask you is what do you do to get public education because obviously what I am doing is not being very successful?

The Chairman: Mr. Harmston.

Mr. Harmston: That illustrates things that NGOs run into all the time as well in their rate of returns that sometimes can be quite small and discouraging. I think the trend is in the right direction and I guess I would look at the half-full water glass the other way and say it is terrific: you have two replies. You might not have had any replies a few years ago. I can recall from my experience that in 1970 I was out in British Columbia and looking around for people that wanted to discuss getting some public education programs going and perhaps through the want of my own abilities, I do not know, I found no more than half a dozen people in the province that understood the need for development education and were willing to do something about it. And recently on the tour during which I accompanied three members of Parliament across the country, they will recall, as I do, very vividly the experience in Kelowna, British Columbia where 250 people turned up from about eight different communities having been bused

[*Interprétation*]

Le président: Merci. Monsieur Anderson.

M. Anderson: Merci bien, monsieur le président. A cet égard, je suis d'accord avec M. Harmston. Dans les situations telles que le Guatemala, il est facile d'attirer l'attention du peuple canadien. Dans de telles situations, on reconnaît sans trop d'effort les demandes d'aide, qu'elles viennent des ONG ou du gouvernement.

A l'égard du nouvel ordre économique, je suis d'accord aussi qu'en général les canadiens n'ont aucune idée de la question. Mais, honnêtement, je ne vois pas très bien comment on pourrait éduquer le public. On a discuté ce matin de la contribution politique que nous, en tant que membres du Parlement, pourrions faire soit par l'entremise de notre Comité ou dans nos circonscriptions. Je voudrais mentionner certaines difficultés.

A titre d'exemple, j'ai envoyé une lettre à 44 églises de ma circonscription, qui couvre les deux-tiers de l'Île de Vancouver. Je n'ai reçu que trois réponses. La lettre indiquait que j'étais prêt à rencontrer les organisations de ces différentes congrégations, afin de discuter du nouvel ordre économique international et du programme quinquénnal du Canada. J'ai reçu deux réponses de groupes que je rencontrerai sous peu l'affirmative. Une réponse indiquait que quoique plusieurs membres de la congrégation sont intéressés, à la question, cela ne justifierait pas mon déplacement. De 44 lettres envoyées, je n'ai reçu que trois réponses, et je dois aussi dire que cette même lettre a été envoyée à toutes les écoles secondaires de ma circonscription. Je n'ai reçu aucune réponse.

Cela vous donne une idée plus précise de la contribution politique d'un membre du Parlement qui cherche à renseigner les organisations soi-disant intéressées à ce sujet très important, et du genre de succès qu'on peut anticiper.

Je suis d'accord avec vous, il existe un grand besoin d'un programme d'éducation du public. Je suis heureux de vous voir ici ce matin. Dans votre mémoire, à la rubrique La coopération entre le gouvernement et les ONG, vous dites que les ONG se sont donné le mandat de renseigner le public canadien. Je vous demande donc ceci: renseigne-t-on le public? Évidemment, pour ma part, j'ai échoué.

Le président: Monsieur Harmston.

M. Harmston: Vous démontrez simplement quelque chose que rencontrent les ONG constamment, à savoir que le taux de réponses est souvent petit et décourageant. Je crois qu'on va dans le bon sens; il faut voir l'aspect positif: vous avez eu deux réponses. Il y a quelques années, vous n'auriez sans doute eu aucune réponse. En 1970, j'étais en Colombie Britannique, pour trouver des gens qui voulaient discuter de l'implantation de programmes d'éducation du public et, peut-être cause de mes pauvres talents, j'ai trouvé au plus une demi-douzaine de personnes dans la province qui avaient reconnu le besoin d'éduquer le public en matière développement international, et qui étaient prêts à collaborer. Mais récemment j'accompagnais trois députés au cours d'un voyage au pays, et ils se souviendront sans doute très bien, qu'à Kelowna, en Colombie Britannique, 250 personnes venant de huit différentes localités présentaient des mémoires sur le nouvel ordre économique international. J'admets que c'était 5 ans plus tard.

[*Text*]

in for the occasion with briefs prepared on a new international economic order. Granted, that is a difference of five years.

Mr. Anderson: May I ask a question, on that very point?

The Chairman: Yes, Mr. Anderson.

Mr. Anderson: The 250 people, were these converted people already or were these people that had no idea of the problem? I think that is very important. Are we preaching to the converted when we do get to situations like that or are we getting to new people that have no idea?

Mr. Harmston: I can answer that in two ways. Yes, the people there mostly understood the issue.

Mr. Anderson: Yes.

Mr. Harmston: But six months or nine months ago most of those people did not understand the issue. The work had been done in that time and most of it since the special session of the United Nations where, as you recall, Mr. Anderson, because you met with us at that stage . . .

Mr. Anderson: Yes.

Mr. Harmston: . . . there were 43 Canadians from across the country—not all of them converted to the new international economic order, most of them did not understand what the issues were all about—present in New York, were educated by that experience and went back to their homes and did something. I could name three or four people that came from British Columbia and returned to British Columbia, and the proof of their work was in the M.P.s' meeting in Kelowna where they had been organizing local community groups around the churches primarily, having study groups, showing films, inviting speakers in, running exchange programs with groups from other provinces or on rare occasions with groups in other countries—not that it has happened in Kelowna, that is in the last few months—but this is another method of trying to educate publicly.

There are national campaigns run by the churches, run by my own organization. We would hope they are not public relations in the slick sense of the word but we do hope that they are distributing vital materials on reading materials, films on international development questions to groups in different parts of the country. The essential ingredient is the commitment of an individual or a small group of individuals at a local level, and this has grown. I gave that example of my experience in British Columbia over a few years, going from half a dozen in the province to 250 people in Kelowna, and they were just the tip of the iceberg; there were many more people that went back to their own communities and were involved in their programs. And so the trend is very much to grow on this.

When the Alberta Committee of International Agencies got going it was founded on the basis of people throughout the province writing letters to the Premier and to members of the provincial Cabinet asking for a matching-grant program and outlining other issues on which they were concerned, including the economic relationship that Canada has with South Africa vis-à-vis the apartheid situation in that country. The trend is there. At any one point in time you can stop the clock and say there might be a number of people in Canada that are converted, shall we say, to use that word, that is very, very small; but if you look back six months earlier it is more than it was and in six months time it will be more so that the trend is very much on the upswing.

[*Interpretation*]

M. Anderson: Pourrais-je poser une question à ce sujet?

Le président: Oui, monsieur Anderson.

M. Anderson: Ces 250 personnes, étaient-elles des convertis, était-ce des gens qui n'avaient aucune idée du problème? Je crois que cela est très important. Prêchions-nous à des convertis dans de telles situations, ou faisions-nous face à des novices?

M. Harmston: Je peux répondre de deux façons: ces gens connaissaient très bien la question.

M. Anderson: Oui.

M. Harmston: Mais 6 ou 9 mois auparavant, ces gens ne connaissaient rien du sujet. Le travail s'était fait durant ce temps, depuis l'assemblée spéciale des Nations Unies où vous nous avez rencontré, monsieur Anderson.

M. Anderson: oui.

M. Harmston: A New York, 43 Canadiens venant de toutes les parties du pays, ont été convertis au nouvel ordre économique international et sont rentrés chez eux et ont accompli quelque chose. Je pourrais nommer deux, trois ou quatre personnes de la Colombie Britannique qui ont fait preuve de leur travail à la réunion des députés à Kelowna, ils avaient organisé des groupes locaux, au sein des congrégations, des groupes d'étude, des présentations de films, des orateurs spéciaux, des programmes d'échange avec des groupes des autres provinces et quelquefois même avec des groupes d'autres pays, ceci pas à Kelowna même. Cela montre une autre méthode de renseigner le public.

Il y a des campagnes nationales conduites par certaines églises, par mon organisation. Nous espérons que ces organisations ne feront pas de relation publique au sens étroit du mot, mais qu'elles distribueront des renseignements vitaux, documentation, films traitant de questions de développement international. Le point essentiel c'est l'engagement de l'individu ou d'un groupe d'individus au niveau local. A cet égard, il y a eu des progrès. Vous avez l'exemple de mon expérience en Colombie Britannique au cours de quelques années: on est passé d'à peine une demi-douzaine de personnes à 250 personnes à Kelowna même, et ce n'est que le bout visible de l'iceberg; beaucoup d'autres gens qui sont retournés dans leur localité ont participé à leur programme. Donc la tendance va en croissant.

A ces débuts, le Alberta Committee of International Agencies a été fondé par des gens qui de toute la province écrivaient des lettres au premier ministre et aux membres du cabinet provincial pour demander un programme de subventions complémentaires, et pour indiquer les autres questions qui les préoccupaient, par exemple, les liens économiques du Canada avec l'Afrique du Sud étant donné la situation d'«apartheid» de ce pays. La tendance est établie. Le nombre de convertis augmente sans cesse.

[*Texte*]

The other factor I would throw in is that there is a very strong connection being drawn in the minds of a growing number of Canadians between international development, and the principles and the issues as they apply internationally, and the domestic concerns of many Canadians. We are in an economically troubled time right at the moment: unemployment, inflation, the pressure is on the poor in our own society to struggle economically, while there are many parallels that are drawn between the difficulty of poor in our society and the difficulties of poor internationally. One can use this as an educational medium to explain to Canadians a bit about how people in the Third World feel. There are may groups—our own and many others, and native peoples' groups as well—trying to draw these comparisons to illustrate the need for some change and for greater efforts by government and by the NGOs themselves.

The Chairman: Mr. Thomson wants to add to that.

• 1045

Mr. Thomson: I just want to say that the problem is made more difficult by the fact that we are not preaching a single gospel, we are not talking about something fairly concrete—like transcendental meditation for example. A new international economic order is a whole basket of concepts, ideas, practices, which we ourselves are not clear on in many cases.

Take my own organization of CUSO: we have a tremendous amount of discussion and argument going on as to the nature of some of the changes suggested by the new international economic order, changes in our own lifestyles as well as changes in particular policies. Among our 850 volunteers overseas, again, there is a good deal of debate going on as to what this means, and also among the host-national colleagues with whom they work. And I would guess that in this Subcommittee you would also find a good deal of difference as to what the proper emphasis should be. In one sense it is welcome, because it means that part of our task, as I see it, is to keep continuing to clarify what it is we are talking about, what are the priorities required.

But it also suggests changes in our own personal behaviour, in our own ways of handling scarcity, for example. The only parallel I can think of is that of the Second World War when the major issue was survival, in the case of most people. This demanded changes in food habits, in rationing, in making personal sacrifices and so on. In a larger sense, it seems to me the issue right now is also survival—survival of the international community. Again it demands, I should think, the same kinds of changes, the same kinds of sacrifices; yet I do not think we are entirely clear yet as to how we translate that in Canada, how we translate that in our own communities. So once again, it seems to me, the Subcommittee has a terribly important job of clarifying, of keeping the process of understanding going that is required to make these kinds of changes.

Mr. Anderson: Mr. Harmston made reference to the target of 6-10 per cent of nonfood aid to go to the NGO programs. It is my understanding that in the main estimates for 1976-77, the $35 million is about the 6.2 per cent. I trust that that is correct. That, I believe, is an increase of about 10 per cent over last year, and I seem to get in the statement that we have not reached that 6 per cent yet. It

[*Interprétation*]

Un autre facteur que je veux mentionner, est le rapport très net qu'établissent un nombre croissant de Canadiens entre le développement international, et les principes et problèmes qui s'y appliquent internationalement et les préoccupations domestiques des Canadiens. La conjoncture économique est troublante; le chômage, l'inflation touchent nos pauvres tout particulièrement, comme ceux des autres pays. On peut se servir de cette comparaison pour expliquer aux Canadiens ce que les habitants du Tiers monde ressentent. Certains groupes, comme le nôtre, de même que plusieurs groupes indigènes, s'efforcent, au moyen de comparaisons, de mettre en lumière le besoin de changement et d'efforts plus nombreux de la part du gouvernement et des ONG eux-mêmes.

Le président: Je crois que M. Thomson a quelque chose à ajouter.

M. Thomson: Le problème vient je crois du fait que nous ne prêchons pas un seul et même évangile. Il ne s'agit pas de quelque chose de relativement concret comme la méditation transcendentale par exemple. La notion d'un nouvel ordre économique international englobe tout un ensemble de concepts, d'idées, de pratiques, qui sont très souvent indéfinis dans nos esprits.

Prenez l'exemple de SUCO: la nature des changements nécessaires à la promotion du nouvel ordre économique international, la nature des changements dans notre style de vie, de même que dans telle ou telle politique particulière, a fait l'objet de discussions sans fin. Les 850 volontaires de SUCO à l'étranger ainsi que leurs collaborateurs dans les pays hôtes s'efforcent de définir ce que ce concept signifie. Et au sein même de ce Sous-comité, je suis sûr que l'accent sera mis sur des sujets totalement différents. En un sens, cela est bon, car cela veut dire que nous devons continuer à définir ce dont nous parlons, à savoir l'ordre des priorités.

Mais cela veut également dire que nous devons changer nos comportements personnels, et nos attitudes, par rapport à la diminution des ressources, par exemple. La seule comparaison qui me vienne à l'esprit est celle de la Seconde Guerre mondiale. Pour la plupart des gens, le problème était de survivre. Survivre exigeait de changer l'habitude alimentaire, de se rationner, de faire des sacrifices personnels, etc. Dans un sens plus large, le problème qui se pose actuellement est aussi un problème de survie . . . la survie de la communauté internationale. Cela nécessite le même genre de changement, le même genre de sacrifices; nous n'avons pas encore réussi à transposer clairement le problème au Canada, dans nos propres communautés. Je dirai donc à nouveau que le rôle de ce Sous-comité consiste à mettre en lumière le processus de compréhension indispensable à la promotion de ces changements.

M. Anderson: M. Harmston a fait allusion à l'objectif de 6 p. 100 de l'aide de type non alimentaire qui doit être accordé au programme des ONG. Si je comprends bien, le budget de 1976-1977 prévoit une somme de 35 millions de dollars, ce qui correspond à à peu près 10.2 p. 100. Je crois que ce chiffre est exact. Cela représente une augmentation d'environ 10 p. 100 par rapport aux chiffres de l'année

[*Text*]

is my understanding that the 6.2 has been arrived at in the estimates for 1976-77.

My last question, if I may—and I realize that this is difficult: the question you just mentioned brought to light something, which I think concerns me and perhaps other members of this Committee, in that some of the dialogue between the NGOs and the government that took place, for example, at the Seventh General Session, and which has taken place in other parts and forums in Canada, sometimes—this is my opinion, you may correct me if I am wrong—sometimes comes out as a rather inflammatory attack upon the government. This, I think, then gives the general public some cause for concern about the whole aid question or the development program in its entirety. This is just a perception I have had, which has been brought to my attention on one or two occasions since the Seventh General Session.

I feel that, of course, this is a destructive process, because if we are all trying to go in the same direction although we might perceive our goals differently, to those who are uninitiated or who have no knowledge of the question, if it comes out in the media it appears that this, again, is a destructive attempt at international development and gives further fire to these people who say: why are you doing it in the first place? It appears that what you are doing is not a successful process; here are these peole saying this, this and this about it.

I realize that this is a difficult question, because if you perceive things differently than does the government, then obviously you should question it, but by the same token, there is that element in there that this could then cause further destruction on those who really basically do not care and just use that as further ammunition to not be involved in development in any way. Perhaps you would like to comment on that.

• 1050

Mr. Harmston: I think that is an important point, Mr. Anderson, but I think we could deal with two extremes, hit at the extremes, and miss the bulk in the middle. The two extremes of this dialogue process are, on the one hand, an inflammatory attack on the government, as you phrase it, the government's policies, and on the other extreme there is blind support, unthinking support, for everything the government does. I do not think either extreme is desirable. In any dialogue that is going to take place there are going to be disagreements, and within this broad body to which I have been referring as dialogue rather than necessary confrontation, most of the NGOs fit in the middle. There are some groups who, for a variety of reasons, feel that an attack on the government is the best approach, sort of join the fight and see where the contradictions are. Other groups feel rather timid about raising any concerns to government, but most of the groups are somewhere in between feel that yes, there are things that can be supported and warmly applauded by what the government is doing, and the basic production of strategy is very welcome by the NGO constituency, as one example.

However, there are things on which we feel we have to be a little bit ahead of the government in order to show that there is support from the public for what the government is doing, to show that the government has a wider

[*Interpretation*]

dernière, or cette déclaration semble indiquer que nous n'avons pas atteint ces 6 p. 100. Par contre le budget de 1976-1977 indique un pourcentage de 6.2.

Ceci est ma dernière question et je me rends compte que c'est un sujet délicat. La question que vous venez de poser m'a rappelé quelque chose qui risque d'intéresser d'autres membres de ce Comité. Il m'a semblé que le dialogue qui a eu lieu entre les ONG et le gouvernement lors de la Septième assemblée générale, et à l'issue d'autres réunions qui ont eu lieu au Canada, il m'a semblé dis-je, et corrigez-moi si je me trompe, que ce dialogue prenait souvent la forme d'une attaque contre le gouvernement. Aux yeux du public, cela met en question l'ensemble du problème des programmes d'assistance ou de développement. J'ai eu cette impression à plusieurs reprises depuis la Septième assemblée générale.

Je déplore bien sûr cet état de chose qui risque d'avoir un effet destructeur. En effet, bien que nos objectifs soient différents, nous nous efforçons tous d'aller dans la même direction. Je crois qu'il n'est pas souhaitable que des personnes n'ayant aucune connaissance de la question soient informées de différends par les media. Cela risque de nuire au développement international et d'amener de l'eau au moulin de ces gens-là. Je ne crois pas que ce soit une bonne façon de procéder, cela revient à donner à ces gens des arguments contre nous.

Je sais qu'il s'agit là d'une question difficile. Si vous voyez les choses d'un autre point de vue que celui du gouvernement, vous vous devez de vous poser des questions. Toutefois, il reste toujours qu'une telle mesure pourrait entraîner la destruction des personnes qui ne se soucient pas du tout du problèmes et qui se serviraient de cette excuse pour laisser tomber tout genre de développement. Pourriez-vous nous faire part de vos commentaires à ce sujet?

M. Harmston: Monsieur Anderson, il s'agit là d'une question fort importante. Toutefois, nous risquons de nous occuper des deux extrêmes en laissant tomber tout ce qu'il y a entre les deux. D'une part, ces dialogues entraînent des attaques virulentes des politiques gouvernementales et d'autre part un appui aveugle et inconditionnel des politiques gouvernementales. Inutile de dire que ni l'un ni l'autre de ces extrêmes ne nous convient. Tout dialogue entraîne certains désaccords. Aujourd'hui j'ai parlé de dialogue plutôt que de confrontation nécessaire; la plupart des organismes non gouvernementaux se situent au milieu de la gamme. Il y a des groupes qui, pour diverses raisons, croient qu'il est préférable d'attaquer les politiques gouvernementales. Ces groupes sont combatifs et tentent de déterminer quelles sont les contradictions. D'autres groupes sont plus timides et hésitent à s'opposer aux politiques gouvernementales. La plupart des groupes se situent au milieu et ils croient qu'il y a certaines mesures qui méritent leur appui. Par exemple, les organismes non gouvernementaux étaient tout à fait d'accord avec l'élaboration de nouvelles stratégies.

Toutefois, il faut aller un peu plus loin que le gouvernement à propos de certaines questions afin de démontrer que le public appuie les politiques gouvernementales et que le gouvernement a une plus grande liberté d'action

[*Texte*]

latitude in which to work than it perhaps perceives at any given moment, to push particular issues that we think the Third World is saying to us, and perhaps we do not think that the government is lining up exactly with the way we perceive it. Disagreement is an emotive thing, it is an subjective thing and whereas some groups with deep sincerity feel that they have to disagree with the government on a particular policy item, it may be perceived as inflammatory. It is not intended in that way, it is intended as a dialogue to try to encourage the government to go further than has been gone already. That will always be part of the dynamic.

When we call for public educational programs, on the one hand, we are not calling for public relations to support everything the government is doing. That would be a lack of integrity on our part. At the same time, most NGOs are not flagellating or berating the government for everything it does, quite the contrary. A lot of what we say, and we hope we reflect it in this brief, is supportive. What we are saying is that there are targets out there, let us try to achieve them; let us listen to what the Third World is saying and try to meet them at least half way or, since we have the resources, try to meet them a bit more than half way, and we will try to monitor this give and take for the Third World and to entertain a dialogue with the government in doing so. We hope it is not seen as destructive, that is the last thing we want.

Mr. Anderson: Thank you, Mr. Chairman. That was my last question. I just wanted to make sure that I was not referring to your brief.

The Chairman: Thank you, Mr. Anderson.

Mr. Roche.

Mr. Roche: Mr. Chairman, when Mr. Anderson reported that he only received two positive responses to some 40-odd letters that he sent out to the churches in his constituency, Mr. Harmston tried to cheer him up by saying his glass was half full. I think it might be more accurate to say that Mr. Anderson's glass is only one-twentieth full. I think that is where we are, about 5 per cent, in my judgment, of the Canadian people know anything at all, or care anything, about the New Economic Order, which brings us to the question of public opinion in the country and the role of the media. Mr. Thomson very properly drew attention to the need for political parties, and he was speaking of all political parties, to escalate priority attention to international development. I would concur in that and also say that the churches ought to be doing far more.

However, let us talk for a moment about the media how the media, could be instrumental in this awakening of the Canadian people and increasing public attention to international development. In my judgment, this 5 per cent of Candians who know anything about the international economic order now, is the reflection of what I would call a shocking deficiency in public opinion that comes from the social irresponsibility of the media in Canada today that have simply not met their roles or responsibility to inform the Canadian people, not only about the things that are wrong in the world, and wrong in the United Nations, but have not informed the Canadian people about the solutions that are being offered. We are not wandering in a jungle at midnight without a compass. There is the economic order,

[*Interprétation*]

qu'il ne le croit à un moment donné. Nous devons mettre le gouvernement au courant de certaines questions soulevées par les pays du Tiers monde. De plus, il est de notre devoir de souligner que le gouvernement ne saisit pas la situation de la même façon que notre organisme. Le désaccord est subjectif. Quelques groupes croient qu'il est de leur devoir de souligner qu'ils ne sont pas d'accord avec une politique gouvernementale en particulier. Quelquefois, leurs propos semblent assez virulents. Cependant, tel n'est pas le cas, puisqu'il s'agit là d'un dialogue visant à encourager le gouvernement à aller de l'avant. C'est l'aspect dynamique.

Par exemple, lorsque nous exigeons des programmes d'éducation du public, nous ne nous attendons pas à ce que le secteur des relations publiques soit d'accord avec toutes les politiques gouvernementales. Ce serait un manque d'intégrité de notre part. En même temps, la plupart des organismes non gouvernementaux ne tiennent pas du tout à critiquer toutes les politiques gouvernementales. Au contraire, nous en appuyons une bonne partie et nous espérons que ce mémoire témoigne de ce fait. Nous tentons tout simplement de souligner qu'il existe des objectifs à atteindre. Écoutons les propos du Tiers monde et faisons la moitié des avances. Puisque nous disposons des ressources nécessaires, nous pouvons aller encore plus loin. Nous allons tenter de contrôler cet échange avec le Tiers monde afin d'établir un dialogue avec le gouvernement. Nous ne voulons pas du tout qu'il s'agisse là d'un élément destructeur.

M. Anderson: Merci, monsieur le président. C'était ma dernière question. Je voulais tout simplement dire que je ne faisais pas allusion à votre mémoire.

Le président: Merci, monsieur Anderson.

Monsieur Roche.

M. Roche: Monsieur le président, lorsque M. Anderson a déclaré qu'il n'avait reçu que deux réponses politiques à quelque 40 lettres qu'il avait fait parvenir aux églises dans sa circonscription, M. Harmston a essayé de lui remonter le moral en lui disant que sa coupe était à moitié pleine. Il serait peut-être beaucoup plus exact de dire que la coupe de M. Anderson n'est pleine qu'à un-vingtième. A mon avis, il n'y a que 5 p. 100 des Canadiens qui sont au courant et qui se préoccupent du nouvel ordre économique. Cela nous ramène au problème de l'opinion publique et du rôle joué par les moyens de communication. M. Thomson a souligné le fait qu'il était absolument nécessaire que tous les partis politiques accordent une attention prioritaire au développement international. Je suis tout à fait d'accord avec ce point de vue. De plus, je crois que les églises devraient travailler beaucoup plus dans ce domaine.

Revenons au rôle joué par les moyens de communication. Comment les moyens de communication pourraient-ils jouer un rôle au niveau de l'épanouissement des connaissances du public canadien dans le domaine du développement international? A mon avis, les 5 p. 100 de Canadians qui sont au courant du nouvel ordre économique international indiquent une faiblesse choquante au niveau de l'opinion publique qui découle du manque de responsabilité sociale des moyens d'information au Canada. En effet, ils n'ont pas bien joué leur rôle et n'ont pas rempli leurs responsabilités envers les Canadiens puisqu'ils ne les ont pas tenus au courant des faiblesses au niveau mondial ainsi qu'au sein des Nations unies; de plus, ils n'ont pas rapporté les solutions proposées au public canadien. Il ne

[*Text*]

there is a five-year strategy, and how is it the Canadian people do not know anything about it?

• 1055

I am saying that in addition, Mr. Thomson, to the political parties and to the churches, we ought to be looking at the role of the media. I want to ask the witness specifically what recommendations he would make on using the media, on having the media join in the public education that you are concerned with.

Speaking directly to the film *Five Minutes to Midnight*, which is an hour-and-a-half film that was shown at the United Nations Seventh Special Session and which many of us here have seen, we have made attempts to have the film shown on national television. CUSO has been one of the sponsors of the film. In my judgement, if that film were shown in prime time on national television, it would do a lot to get to the 95 per cent of Canadians who never come to church halls to hear about the economic order.

We must go to the media. Films such as *Five Minutes to Midnight* must be shown. I would like to ask him to give a review to the subcommittee as to what has been done about *Five Minutes to Midnight* and then go on to the question of the media.

The Chairman: Mr. Thomson.

Mr. Thomson: I certainly concur with your desire to have the press as partners—th media, not just the press—in the whole educational effort which is required. I know of some instances where press institutes—the Asia press institute, for example—held a series of seminars involving the press and involving the media, in fact, in becoming better informed and familiar with the presentation of complex issues such as the new international economic order. I do not know whether that kind of initiative is relevant to Canada, but I would hope that the press themselves, the media themselves, would take those kinds of steps, would recognize the importance of the issues that are bound up in this phrase.

With the *Five Minutes to Midnight* film, we have had some difficulty in getting it onto both the CTV and the CBC networks. We are still in the process of that. I wonder if I could ask our Director of Public Affairs, Mr. Hugh Nangle, who is here, if he would speak to this for a minute for the benefit of the subcommittee.

The Chairman: Mr. Nangle, would you approach a microphone, please? Anywhere, yes, fine.

Mr. Hugh Nangle (Director of Public Affairs, CUSO): We are in the process right now of attempting to get *Five Minutes to Midnight* on the national television. This process of negotiation is going on, and for the time being we are awaiting a response on this from . . .

Mr. Roche: Has this negotiation not been going on for a long time? Would you describe yourself as reasonably optimistic that you are going to get it on?

Mr. Nangle: I would be reasonably optimistic. The point is to try to get it on during prime time. There is no point in trying to get it on . . .

[*Interpretation*]

s'agit pas du tout de se promener dans la jungle à minuit sans compas. Le nouvel ordre économique existe et il y a une stratégie quinquennale. Comment propose-t-on d'en informer le public canadien?

Monsieur Thomson, je crois que nous ferions bien d'examiner le rôle joué par les moyens d'information en plus du rôle joué par les partis politiques et les Églises. J'aimerais demander au témoin de nous faire part des recommandations précises au sujet du rôle qui pourrait être joué par les moyens de communication surtout dans le domaine de l'éducation du public.

Lors de la Septième session spéciale des Nations unies, on a passé le film *Five Minutes to Midnight*, d'une durée d'une demi-heure. Plusieurs d'entre nous l'avons vu et nous avons tenté de faire passer le film à la télévision nationale. SUCO a été l'un des parrains de ce film. A mon avis, si l'on passait ce film à la télévision nationale, cela attirerait l'attention de 95 p. 100 des Canadiens qui ne se présentent jamais aux centres paroissiaux afin d'entendre les débats ayant trait à l'ordre économique.

Il nous faut employer les moyens de communication. Des films, tel que *Five Minutes to Midnight*, doivent être montrés. J'aimerais que le témoin nous parle des mesures qui ont été prises ayant trait à ce film et qu'il nous parle ensuite du rôle des moyens de communication à cet égard.

Le président: Monsieur Thomson.

M. Thomson: Je suis tout à fait d'accord avec vous, car je crois qu'il est nécessaire de réunir tant les gens de la presse que des gens des mass media dans cet effort d'éducation du public. Certains instituts de presse—par exemple, l'Institut de presse de l'Asie—a parrainé une série de séminaires réunissant les gens de la presse et des mass media. Le débat visait à informer et à mettre le public au courant de questions complexes tel que le nouvel ordre économique international. Je ne sais pas si ce genre d'initiative serait pertinent ici au Canada, mais j'espère que les gens de la presse et des mass media prendront ce genre de mesure afin de reconnaître l'importance des questions connexes.

Nous avons éprouvé certaines difficultés à faire passer le film *Five Minutes to Midnight* au réseau CTV et à Radio-Canada. Les pourparlers se poursuivent. Je demanderai à notre directeur des affaires publiques, M. Hugh Nangle, qui est ici ce matin, de prendre la parole à ce sujet afin d'informer les membres du sous-comité.

Le président: Monsieur Nangle, pourriez-vous vous approcher du microphone s'il vous plaît? Prenez place n'importe où. C'est très bien.

M. Hugh Nangle (Directeur des affaires publiques, SUCO): A l'heure actuelle, nous tentons de faire passer le film *Five Minutes to Midnight*, à la télévision nationale. Les négociations se poursuivent et nous attendons une réponse de la part . . .

M. Roche: Est-ce que ces négociations ne se poursuivent pas depuis un bon moment? Êtes-vous optimiste dans cette affaire?

M. Nangle: Oui, je suis assez optimiste. Nous voudrions faire passer ce film lors de la période de pointe à la télévision. En effet, il serait tout à fait inutile de le faire passer . . .

[*Texte*]

An hon. Member: . . . at five minutes to midnight.

Mr. Nangle: . . . at five minutes to midnight, quite right.

The Chairman: That is a very good point. Also, I would like to know if there is a French version of that film, because the impact everywhere in Canada would be greater if there were two versions, one in English and one in French.

Mr. Nangle: That is right. There is an attempt being made to have it translated, but I think Mr. Madore would have more information on that than I would.

The Chairman: Mr. Madore, with your permission, Mr. Roche.

Mr. Roche: Briefly, yes.

Le président: Monsieur Madore.

M. Madore: A moins que la traduction ne soit faite ici au Canada, je pense que d'après les ententes avec les producteurs, il n'est pas question actuellement, de faire une traduction française du film.

Mr. Roche: I see. I have made the point and I will not dwell on it here. I want to move quickly to a second area. I have made the point to the two witnesses, to thank them for their excellent brief and their continuing work, and to impress on them the need to be thinking of ways to involve the media in public education, whether that would mean a special conference with the media themselves and the publishers and editors and producers and so on in order to acquaint them with the needs and the possibilities for moving the Canadian people along. I would just leave it at that for the moment.

Mr. Harmston mentioned, with respect to the $35 million that is in the estimates for the forthcoming fiscal year to be appropriated to NGOs, that he would like to have $45 million. That shows in their brief. Even in his verbal presentation, he used the words "$50 million." I would like to ask if the sub-committee could receive—I think this would be helpful for our draft report, Mr. Chairman, in coming to some of our own judgments—I would like to ask if we could receive fairly soon a breakdown on how the existing money in this fiscal year is spent, how the $35 million will be spent, and then, more particularly, how the extra $10 million that Mr. Harmston is searching for would be used and what kind of education programs it would be able to fund that are not now in existence?

• 1100

Mr. Harmston: Well, CIDA has figures of course on how the present budget of the NGO division is spent. We also have some figures, which I could leave with the Committee, on the breakdown of spending by NGOs, which includes a little bit of CIDA money but mostly the money raised by the NGOs themselves throughout the world, and by sectors—agriculture, education, community development, and on a regional basis around the world. We could leave figures on that.

[*Interprétation*]

Une voix: A 11 h 55.

M. Nangle: A 11 h 55, c'est cela.

Le président: Très bien dit. De plus, pourriez-vous me dire s'il existe une version française de ce film, puisque ainsi les répercussions seraient beaucoup plus considérables.

M. Nangle: C'est exact. Nous tentons de faire traduire le texte, mais je crois que là-dessus M. Madore pourrait mieux vous renseigner que moi.

Le président: Monsieur Madore, je vous en prie. Avec votre permission, monsieur Roche, je demanderais à M. Madore de prendre la parole.

M. Roche: Très bien.

The Chairman: Mr. Madore.

Mr. Madore: Unless the translation is being done here in Canada . . . following agreements with the producers of the film, I do not think that the possibility of a French version has yet been discussed.

M. Roche: Très bien. J'ai souligné ce fait et je ne m'éterniserai pas là-dessus. Je voudrais passer à un autre domaine. J'ai déjà remercié les deux témoins de nous avoir présenté un excellent mémoire et je les enjoins de continuer leur bon travail. De plus, je leur demanderai de tenter de définir le rôle que doivent jouer les moyens d'information dans l'éducation du public. Je ne sais pas si de telles recherches entraîneraient une conférence réunissant les gens des mass media, les éditeurs, les imprimeurs et les producteurs afin de les sensibiliser aux besoins et aux possibilités du public canadien. C'est tout ce que j'ai à dire à ce sujet pour l'instant.

Pour ce qui est des $35 millions consacrés aux organismes non gouvernementaux dans le budget de la prochaine année financière, M. Harmston m'a déclaré qu'il serait souhaitable que ce montant soit augmenté à $45 millions. Le mémoire souligne ce même fait. Au cours de sa présentation orale, il a même parlé de $50 millions. Monsieur le président, en vue de nous aider à la rédaction de notre projet de rapport, je me demande si l'on pourrait fournir au sous-comité, dans un délai assez bref, un état détaillé des dépenses de l'année financière en cours. De plus, on pourrait faire état des 10 millions de dollars additionnels que M. Harmston cherche à obtenir. Pourrait-on aussi nous expliquer le financement de nouveaux programmes d'éducation?

M. Harmston: L'ACDI peut vous soumettre des chiffres ayant trait à la répartition budgétaire actuelle relevant d'organismes non gouvernementaux. Nous pouvons aussi vous soumettre des chiffres faisant état des dépenses des organismes non gouvernementaux. Ces chiffres incluent certaines activités de l'ACDI, mais surtout les fonds recueillis par les organismes non gouvernementaux à l'échelle mondiale ainsi que dans d'autres secteurs—l'agriculture, l'éducation, le développement communautaire. De plus, nous pourrions vous fournir des chiffres ayant trait à la répartition régionale à travers le monde.

[*Text*]

There cannot be a very specific breakdown on how an extra $10 million or an extra $15 million would be used other than to say that they are projects in the pipeline, each NGO, and there are dozens of NGOs involved in this, each with its own set of decision-making devices. There are dozens of projects in the pipeline that probably could not be supported and each NGO could identify what these projects are and we could perhaps pull this together. It would take a bit of research to identify this very clearly. But it is an ongoing process of funding throughout the year. So the NGO division has the money that responds to specific requests, sometimes as little as $5,000.

Mr. Roche: I agree. But if, in our report to the government, we are going to recommend more money for NGOs I think perhaps most Committee members would like to see a little more specifically where the money would be used. So I would ask you to file with the Committee, if possible, as reasonably complete a statement as you can make with regard to the extra $10 million.

Mr. Harmston: Fine.

The Chairman: Are there any further questions? Thank you very much. On behalf of the members of the Subcommittee, Mr. Thomson, Mr. Harmston and Mr. Madore, I would like to express our appreciation for the very valuable and important contribution you made to the Committee.

The next Committee meeting is next Thursday at 9.30, when we will have witnesses from OXFAM AND GATTFLY. This Committee stands adjourned.

[*Interpretation*]

Toutefois, on ne peut fournir d'états détaillés des 10 au 15 millions de dollars additionnels. On pourrait tout simplement vous expliquer qu'il s'agit de projets de pipe-lines. Chaque organisme non gouvernemental, et il y a plusieurs douzaines de tels organismes impliqués, avec ses propres mécanismes décisionnaires. Il y a des douzaines de projets dans le cadre du pipe-line qui sont inadmissibles, et chaque organisme non gouvernemental pourrait certainement les identifier. Ensuite, nous pourrions en faire le résumé. Il faudrait entreprendre des recherches dans ce domaine. Il s'agit d'un processus continu de financement au cours de l'année. Donc, la division s'occupant des organismes non gouvernementaux a des fonds qui répondent à des demandes particulières, quelquefois pour aussi peu que $5,000.

M. Roche: Je suis d'accord avec vous. Toutefois, si nous devons recommander au gouvernement d'accorder des fonds additionnels aux organismes non gouvernementaux, je crois que nous avons droit, en tant que membres du Comité, de savoir à quelles fins ces montants sont dépensés. Je vous demanderais de soumettre au Comité un état aussi détaillé que possible des 10 millions de dollars additionnels.

M. Harmston: Très bien.

Le président: Y a-t-il d'autres questions? Merci beaucoup. De la part des membres du sous-comité, je tiens à remercier MM. Thomson, Harmston et Madore. La contribution de ces témoins a été valable et importante.

La prochaine séance de ce Comité aura lieu le jeudi à 9 h 30. Nous accueillerons des représentants de la société OXFAM ET GATTFLY. La séance est levée.

APPENDIX "F"
BRIEF
to the
CANADIAN COUNCIL FOR INTERNATIONAL COOPERATION
by a working group
of the
OTTAWA PROGRAM FOR A NEW INTERNATIONAL ECONOMIC ORDER
on
ADJUSTMENT ASSISTANCE

INTRODUCTION

The twin dangers of nuclear warfare and the increasing gap between rich and poor are the most serious dangers confronting the world today. It follows that Canada's response to the call for a New International Economic Order is of grave importance to us all. This importance rests on two factors:

1. the NIEO proposals cover more ground in terms of Third World demands and needs than any other proposals advanced by political, as opposed to bureaucratic, bodies; and

2. the implications for such an order are more varied and pervasive for Canadians than any other international proposals.

Canadians can try to anticipate and prepare for some of the changes required; or we can wait for these changes to occur, and react to them. We favor a planned approach because:

First, the magnitude of the change involved and the reasonable certainty that many of the proposals will be implemented in some form make it preferable to plan adjustment measures as far in advance as possible. The longer the adjustment period, the easier for people to adjust to the new order.

Secondly, Canada's official position is favorable to many aspects of a New Economic Order. Advance preparation for these changes, which we claim to want to bring about, indicates good faith on our part on the international scene.

It is clear, however, from the work of this task force that very little is being done in any comprehensive fashion by officials of the Canadian Government on the impact of NIEO proposals, specifically those relating to lower import barriers, on our work force or manufacturing industries.

From a large number of contacts made[1], the repeated response is one of awareness of some of the issues and an acknowledgement that more research and evaluation should be done.

There may be proposals being formulated, and administrative postures considered. But very little information useful to public discussion or evaluation possibilities has emerged.

SOURCES:

Of special note is the work of Gerald Helleiner of the University of Toronto, and Caroline Pestieau of the C. D. Howe Research Institute in Montreal. Many of those approched, both within and without government, were at least vaguely familiar with their work. It is clear that at all levels, from heads of department down, their contributions are breaking fresh ground.

APPENDICE «F»
MÉMOIRE
sur
L'AIDE À LA TRANSITION
présenté au
CONSEIL CANADIEN DE COOPÉRATION INTERNATIONALE
par un groupe d'étude
du
PROGRAMME D'OTTAWA POUR LA CRÉATION D'UN NOUVEL ORDRE ÉCONOMIQUE INTERNATIONAL

INTRODUCTION:

Les deux plus graves dangers auxquels doit faire face le monde comtemporain sont la menace d'une guerre nucléaire, et le fossé grandissant entre les pays riches et pauvres. Il s'ensuit donc que la réaction canadienne face à la création d'un nouvel ordre économique international est, pour nous tous, de la plus haute importance pour les deux raisons suivantes:

1. Les propositions d'adoption d'un NOEI, ont, en ce qui concerne les exigences et les besoins du Tiers monde, une portée beaucoup plus étendue que toute autre proposition mise de l'avant par des organisations politiques—politique signifiant ici non bureaucratiques et,

2. Les implications d'un tel ordre économique sont plus variées et importantes pour les Canadiens que toute autre proposition internationale.

Les Canadiens peuvent tenter de prévoir certains des changements nécessaires, et s'y préparer, ou attendre qu'ils se produisent pour réagir ensuite. Nous sommes en faveur de la planification pour deux raisons:

Premièrement, étant donné l'ampleur du changement en cause, et le fait qu'un grand nombre des propositions seront fort probablement appliquées sous une forme ou sous une autre, il est préférable de planifier des mesures de transition le plus longtemps possible à l'avance. Plus la période de transition est longue, plus les gens s'adapteront facilement au nouvel ordre.

Deuxièmement, le Canada appuie officiellement de nouveaux aspects du nouvel ordre économique. Le fait que nous déclarons vouloir planifier ces changements, démontre notre bonne foi sur la scène internationale.

Toutefois, il est clair d'après les travaux de ce groupe d'étude que les représentantes du gouvernement canadiens prennent très peu de mesures globales s'inscrivant dans les propositions du NOEI, et plus précisément concernant les répercussions des faibles barrières douanières sur notre main-d'œuvre ou nos industries de fabrication.

D'après de nombreuses rencontres, il est possible de conclure que les gens sont conscients de certains des problèmes, et reconnaissent qu'il serait nécessaire de poursuivre la recherche et l'évaluation.

Des propositions sont peut-être formulées et des mesures administratives écutiées, mais il en est résulté bien peu de renseignements qui se prêtent à la discussion ou à l'évaluation publique.

SOURCES:

Nous devons souligner les travaux de Gerald Helleiner, de l'université de Toronto, et de Caroline Pestieau de l'Institut de recherche C. D. Howe, de Montréal. Nombreux étaient les gens avec lesquels nous avons discuté, tant au sein du gouvernement qu'à l'extérieur, qui connaissaient leurs travaux, ne serait-ce que superficiellement. Il est clair que ces travaux apportent des éléments neufs à tous les niveaux.

The contribution of Mr. Joe Morris, President of the Canadian Labor Congress, to the Commons Su-Committee on International Development also contributes significantly to this study. It should be noted that some of the important CLC recommendations in the field of adjustment assistance date from 1968.

For citizens' groups such as ourselves, therefore, an effort to understand the impact of lower trade barriers on Canadians as both workers and consumers depends on the work of Drs. Helleiner and Pestieau; on the experience and recommendations of the labor movement; on such information as can be gleaned from industry; and on the experience of Canada's present Adjustment Assistance Programs.

CURRENT ADJUSTMENT ASSISTANCE:

There are more than 250 adjustment assistance programs in Canada, compartmentalized in different departments and therefore impossible to deal with as a coherent whole. It is safe to say, however, that protection is the motivation behind most if not all these projects. In terms of size, by far the most public money was spent in 1965 on Canadian parts manufacturers and employees in Canada and the U.S. as part of the Canada-U.S. auto pact. More money went on adjustment assistance in this program than in all others combined.

A more generalized system of adjustment—the General Adjustment Assistance Program (GAAP)—was, however, set up in 1967 in order to help Canadian manufacturing industry adjust to reduced tariffs negotiated at the Kennedy Round talks. The GAAP is administered through the Department of Industry, Trade and Commerce. It provides financial aid and advice mainly to the clothing, textile, footwear and tanning industries, those most affected by low-cost imports.

The GAAP board has tried to facilitate the restructuring of companies by providing three types of aid: direct loans, grants for consultants' fees, and insurance of risk on private loans. There have been no direct loans yet that relate to imports from developing countries; grants for consultants' fees amounted to only $370,000 up to April 1974, and only $84,000 of this went to firms competing with low-cost imports. The major part of the program, about $40 million by mid-1974, has been in loan insurance. The criteria for this, however, has been so broad that the facility could be used by manufacturers of almost anything. Only half the $40 million could be considered to be related to low-cost imports[2].

The effect of these loans, therefore, has been mainly to help firms take advantage of export opportunities. They have not been used to re-structure industries in the face of new trade patterns. The GAAP has also failed to benefit workers in affected industries[3]. It has not been an instrument to promote social justice, however worthwhile its immediate effects have been.

L'apport à cette étude de M. Joe Morris, président du Congrès du travail du Canada, au sous-comité de la Chambre des communes sur le développement international, est aussi très important. On devrait remarquer que certaines des importantes recommandations du CTC concernant l'aide favorisant la transition remontent à 1968.

Par conséquent, pour des groupes de citoyens comme nous, l'effort de compréhension des répercussions de barrières tarifaires réduites sur les Canadiens, en tant que travailleurs et consommateurs, dépend des travaux de M. Helleiner et de Mme Pestieau; de l'expérience et des recommandations du mouvement ouvrier; des renseignements que l'on a pu obtenir de l'industrie; et de l'expérience acquise par le Canada dans le domaine des programmes d'aide favorisant la transition.

AIDE ACTUELLE FAVORISANT LA TRANSITION

Il existe au Canada plus de 250 programmes favorisant la transition, mais répartis dans divers ministères de sorte qu'il est impossible de les considérer comme un ensemble cohérent. Toutefois, il est rassurant de dire que la majorité de ces projets, sinon tous, ont comme principal objectif de «protéger». Du point de vue de l'envergure, le programme qui a, de loin, reçu la plus grande partie des fonds publics a été celui de 1965, portant sur les fabricants de pièces canadiens, et les employés au Canada et aux États-Unis, dans le cadre de l'accord de l'automobile canado-américaine. Le budget de ce programme d'aide à la transition a été supérieur à celui de tous les autres réunis.

Un système de rajustement plus généralisé—le programme d'aide générale de transition (GAAP)—a toutefois été mis sur pied en 1967 pour aider l'industrie de fabrication canadienne à s'adapter aux tarifs réduits adoptés lors des négociations Kennedy. Le GAAP est appliqué par l'intermédiaire du ministère de l'Industrie et du Commerce. Il conseille et aide financièrement les industries du vêtement, du textile, de la chaussure, et du tannage, surtout, qui sont en fait les plus touchées par les importations à bon marché.

Le Conseil du GAAP a tenté de faciliter la restructuration des sociétés par trois catégories d'aide: en accordant des prêts directs, des subventions pour payer les services d'experts-conseils, et en garantissant les emprunts privés. Jusqu'à maintenant, il n'y a pas eu de prêts directs se rapportant aux importations des pays en voie de développement; les subventions pour les frais de consultation ne se chiffraient qu'à $370,000 en avril 1974, et de cette somme, seulement $84,000 ont été accordées aux entreprises devant concurrencer les importations à bon marché. La plus grande partie du budget du programme, soit environ $40 millions, à la moitié de 1974, a été consacrée à la garantie des emprunts. Toutefois, les critères sur lesquels on s'est fondé pour accorder ces prêts ont été si étendus, que presque toutes les catégories fabricants pouvaient y avoir droit. On pourrait dire que seulement la moitié de ces $40 millions, se rapportait aux industries devant concurrencer des importations à bon marché.

Par conséquent, ces prêts ont surtout permis aux entreprises de profiter des possibilités d'exportation. Ils n'ont pas servi à restructurer les industries dans de nouveaux cadres commerciaux. Le GAAP n'a pas profité non plus aux travailleurs des industries touchées et n'a pas été un outil de justice sociale, peu importe la valeur de ses repercussions immédiates.

Several organizations, notably the CLC and the United Auto Workers, indicate that the GAAP is a failure in achieving any benefit to the work-force and would most likely be completely inadequate in coping with some of the changes proposed by a New Economic Order.

As Mr. Joe Morris of the CLC told the Commons Sub-Committee:

"... The CLC has, of course, often expressed its total disagreement with adjustment assistance in Canada, and has put forward its own views as to what is required—

"In 1968, following the Kennedy Round of GATT negotiations, which we initially welcomed, we considered that the government "should at once proceed to draft a Trade Adjustment Assistance Act to ease the trasition from a high tariff to a low tariff economy... Our first concern was for affected workers..."

And the Economic Council of Canada warns (in *Looking Outward:* A New Trade Strategy for Canada):

"Again the adequacy of these measures needs to be re-assessed, and certain deficiencies should be corrected. For example, manpower planning practices in industry would need to be improved and better coordinated with government... Manpower forecasts would have to be improved..."

These warnings are made more urgent by the Economic Council's own prediction of labor shortages by the 1980s, particularly in low-skill industries. Resulting higher wages will make our own labor-intensive products even more uncompetitive with low-cost imports.

Moreover, misuse of GATT Article 19[4], the existence of Voluntary Export Restraints and safeguard mechanisms used by the Textile and Clothing Board [5], all witness to the pressures of industrial management on policy makers at the expense of the radical re-structuring needed to benefit workers both in Canada and the developing countries, and to progress towards fairer global trade.

ADJUSTMENT EXPERIENCE OUTSIDE CANADA:

This radical re-structuring means, simply, encouraging and assisting industries to abandon manufacturing of those items that other countries can make better and more cheaply, and shifting to more specialized (perhaps more technological) lines.

The experience of other countries, e.g. Japan, Britain and the E.E.C., shows that such adjustment can be made to work.

Japan had to modernize and re-structure its industry in the face of changing export needs and increasing technology. The government subsidized conversion,—either complete conversion to other lines of business, or diversification within the main product line—with increasing success throughout the 1960s. Textile firms, in particular, were

Plusieurs organisations, notamment le CTC et les Travailleurs unis de l'automobile, soulignent que le GAAP n'a pas réussi à venir en aide aux travailleurs, et qu'il serait tout probablement totalement inapproprié pour faire face à certains des changements proposés dans un nouvel ordre économique.

Comme M. Joe Morris, membre du CTC, l'a souligné au sous-comité de la Chambre des communes:

«... Le C.T.C. a, bien sûr, souvent exprimé son désaccord total avec l'aide au rajustement au Canada, et a présenté son opinion sur ce qui était requis.»

«En 1968, suite aux négociations Kennedy, dans le cadre du GATT, auxquelles nous avions d'abord été favorables, nous avons constaté que le gouvernement devait dès maintenant procéder à la rédaction d'une loi sur l'aide de transition commerciale pour faciliter la transition entre une économie de haut tarif à une économie de bas tarif— Nous nous sommes d'abord préoccupés des travailleurs touchés—«

Le Conseil économique du Canada lance un avertissement dans Au-delà des frontières: une nouvelle stratégie commerciale pour le Canada:

Il faut encore évaluer le bien-fondé de ces mesures et corriger certaines faiblesses. Par exemple, nous devons améliorer les méthodes de planification de la main-d'œuvre dans l'industrie et la coordination avec le gouvernement... De même, il nous faudrait de meilleures prévisons en matières de main-d'œuvre—

Ces avertissements sont d'autant plus sérieux que le Conseil économique lui-même a prévu une pénurie de main-d'œuvre pour les années 80, surtout dans les industries qui ne requièrent pas de techniques poussées. Étant donné que nos salaires sont si élevés, nos propres produits qui exigent une main-d'œuvre nombreuse offriront encore moins de concurrence aux produits importés peu coûteux.

De plus, une mauvaise utilisation de l'article 19 du GATT 4 et l'existence de restrictions volontaires des exportations et de mécanismes de sécurité utilisés par l'Office du textile et du vêtement 5 sont autant de preuves des pressions qu'exerce l'administration industrielle sur les auteurs de politiques au détriment de la restructuration radicale qui doit être réalisée pour profiter aux travailleurs du Canada et des pays en voie de développement et nous faire progresser vers un commerce international plus juste.

EXPÉRIENCES D'ADAPTATION À L'ÉTRANGER:

Cette restruction radicale signifie simplement encourager et aider les industries à abandonner la fabrication de produits que d'autres pays peuvent fabriquer et fournir à des prix inférieurs et passer à la fabrication (peut-être plus technique) de nouvelles gammes de produits.

L'expérience d'autres pays, par exemple le Japon, la Grande-Bretagne et les pays de la Communauté économique européenne, prouvent que ces rajustements sont possibles.

Le Japon a été forcé de moderniser et de restructurer son industrie par suite de l'évolution des besoins à l'exportation et de l'apparition de techniques plus complexes. Au cours des années 60, le gouvernement a financé, avec un succès de plus en plus encourageant, cette conversion (soit une conversion complète à d'autres gammes de produits ou

paid to scrap their out-of-date machinery, to change from labor-intensive to capital-intensive production.

Similar motives prompted British Government compensation to the Lancashire cotton mills, where aging machinery was replaced with more efficient, specialized units.

The European Economic Community, through the European Social Fund, regularly pays 50% of the costs of re-training and re-settling workers affected by industrial changes due to new techniques, relocation or changes in production lines. In 1974, out of a budget of 308.5 million units of account in the Social Fund, more than 8 million was used for this purpose.

Some interesting recent initiatives in Europe, however, show how public funds can both assist domestic private industry and encourage manufacturing industries in the developing countries. The critical difference between this form of assistance and the examples above, including the present Canadian program is that money is going to industries willing to abandon altogether the threatened sector of their production and promote that sector in the poorer countries, through management, technological and financial aid.

The dual aim of these initiatives is reflected in their financing and administration. In 1975 the Netherlands Government appropriated 35 million guilders (about $15 million) from its development assistance budget "for the purpose of re-structuring the Dutch economy so as to improve the positions of the developing countries in world trade". Some $6 million has already been awarded, to a textile firm and two plywood manufacturing industries. The administration of the awards is undertaken jointly by the Ministry responsible for industrial co-operation and the development assistance agency.

A recommendation for similar action will be debated by the Norwegian Parliament this spring, at which time the amount of the budget and the criteria to be employed will be announced.

Criteria for the Dutch awards emphasize that there must be a concrete link between the subsidy and the development assistance factor; that the same level of employment in the Netherlands must be maintained; and that the amount of the subsidy must be related to the rate of abandonment in the production sector in the Netherlands, i.e. the more the project anticipates a future shift in production to the developing countries, the greater the award is likely to be. This is to encourage anticipatory re-structuring rather than re-acting to current pressures (see complete criteria in footnote[6]).

EFFECTS ON WORKERS:

In considering these criteria and experiences as examples for possible Canadian action, we are aware of pitcalls. The preparation of this brief has been motivated by one over-riding concern: to help the most needy people in the most needy commodity-producing countries, while causing the least possible dislocation to Canadian industry and workers.

la diversification de la gamme principale de produits). En particulier, on a payé des entreprises textiles pour mettre hors service leur équipement dépassé et pour passer d'une production qui exige une main-d'œuvre nombreuse à une autre qui nécessite plutôt l'investissement de capitaux importants.

Des raisons analogues ont poussé le gouvernement de Grande-Bretagne à verser des subventions aux usines de coton du Lancashire, où le vieil équipement a été remplacé par des machines plus efficaces et plus spécialisées.

La communauté économique européenne, par l'entremise du Fonds social européen, paie régulièrement 50% des coûts de recyclage et de relocation de travailleurs touchés par des réorganisations dans l'undustrie et qui sont attribuables à l'utilisation de nouvelles techniques, à la relocation où à des modifications des méthodes de production. En 1974, d'un budget total de 308,5 millions d'unités de compte dans le Fonds social, plus de 8 millions ont été affectées à ces fins.

Certaines initiatives intéressantes et récentes en Europe démontrent toutefois de quelle façon les fonds publics peuvent à la fois venir en aide à l'industrie locale privée et encourager les industries manufacturières des pays en voie de développement. La différence fondamentale entre cette forme d'aide et les exemples mentionné précédemment, y compris le programme canadien actual, est que les fonds sont destinés aux industries qui veulent complètement abandonner le secteur menacé de leur production et qui encouragent ce secteur dans des pays plus pauvres par le biais d'une aide administrative, technique et financière.

Le double objectif des ces initiatives se reflète dans leur forme d'administration et de financement. En 1975, le gouvernement de la Hollande a consacré 35 millions de florins (environ $15 million) de son budget d'aide au développement pour restructurer l'économie hollandaise et ainsi améliorer la situation des pays en voie de développement sur le marché international. Quelque $6 millions ont déjà été alloués à une entreprise de textiles et à deux industries manufacturières de contreplaqué. La gestion des subventions est effectuée conjointement par le ministère responsable de la coopération industrielle et l'organisme d'aide au développement.

Une recommandation visant des objectifs analogues sera présentée au Parlement norvégien au printemps et on y annoncera les montants consacrés aux projets et les critères qui serviront de référence.

Les crières qui ont guidé le gouvernment hollandais font ressortir le fait qu'il doit exister un lien étroit entre la subvention et le facteur d'aide au développement, qu'on doit maintenir en Hollande le même taux d'emploi et que le montant de la subvention doit être fonction du taux d'abandon dans le secteur de production en Hollande, c'est-à-dire que plus le projet prévoit un transfert de la production vers le pays en voie de développement, et plus l'octroi doit être important. Cela revient à encourager une restructuration prévue au lieu de réagir aux pressions actuelles (voir critères complets à la note 6).

INFLUENCES SUR LES TRAVAILLEURS:

Nous sommes conscients qu'il faut éviter certains pièges dans l'étude de critères et d'expériences qui peuvent servir d'exemples pour une initiative possible au Canada. La préparation de ce mémoire a été guidée par une préoccupation dominante: aider les plus nécessiteux dans les pays producteurs de matières primaires qui ont le plus besoin de cette aide tout en essayant de causer le moins de problèmes possible à l'industrie et aux travailleurs canadiens.

But we, like a great many Canadians to whom we have talked in the past six months, are most concerned that once changes are made the money be re-channelled to poor people, and not to already rich government and business elites.

The elite group most able to capitalize on any new situation is the network of the world's multinational corporations. Their huge economic power, which is administered by a tiny group, seldom restrained by and not responsible to any representative body, allows them to turn lower trade barriers into higher internal profits; to determine what products are produced where; to set the rate of return to a poor country; to dictate wages and working conditions to workers; and, in general, to divert money from those who need it to the world groups of already rich industrialists.

To try to establish fairer world trading conditions without preparing measures to restrict the competition-destroying multinational corporations will only defeat our purpose. If all we succed in obtaining is the enslavement of Third World workers in factories with low pay, long hours and sweat-shop conditions, we will have failed. We will not have altered the present order, only re-arranged it.

To prevent these evils, the view of labor groups must be sought and supported. Canadian unions have dealt with the dehumanizing effects of certain industries: their experience and expertise must be drawn on, so that we do not fall into the trap of simply transferring those problems to the countries we are trying to help.

We must also be aware that workers in Canada cannot be expected to be allies in the struggle for just trade relations until they see themselves as part of the process that decides how to remove trade barriers, what industries must be re-structured and how that can be done.

The policies of the Canadian Labor Congress and the International Confederation of Free Trade Unions (ICFTU) were presented to the Commons Sub-Committee on International Development. Their brief, which we support in the whole, stated:

> "Development priorities must be "people-oriented", both with respect to material benefits and to the applications of labor standards, and in this respect guidelines should be sought from the ILO Conference on Employment, Income Distribution and Social Progress and the International Division of Labor. The GATT treaty should oblige governments to protect workers' interests, in industrialized countries by anticipatory adjustment policies, and in the developing countries by the correct observance of fair labor standards such as those laid down by the International Labor Organization".

And the ICFTU memorandum to the Seventh Special Session of the UN General Assembly, submitted by the CLC to the Commons Sub-Committee, states:

Mais nous craignons, comme un grand nombre de Canadiens avec qui nous nous sommes entretenus au cours des six derniers mois, qu'une fois ces modifications apportées, l'argent n'ira pas aux pauvres, mais bien aux élites commerciales et gouvernementales qui connaissent déjà l'abondance.

L'élite qui est la plus en mesure de profiter d'une situation nouvelle est le réseau de sociétés multinationales dans le monde. Leur immense pouvoir économique, qui est administré par un petit groupe et qui est rarement contrôlé par des organismes de réglementation, leur permet de traduire une réduction des barrières tarifaires par une augmentation de leurs profits internes, de déterminer quels biens seront produits, et où de fixer la marge de profits d'un pays pauvre, d'imposer des échelles de salaire et des conditions de travail à de nouveaux travailleurs et, de façon générale, d'enlever l'argent à ceux qui en ont besoin pour la distribuer aux groupes déjà nantis d'industriels dans le monde.

Il est illusion de tenter d'établir des conditions commerciales plus justes dans le monde sans prendre des mesures pour restreindre le pouvoir des sociétés multinationales qui font échec à toute concurrence. Si tout ce que nous réussissons a obtenir est l'asservissement de travailleurs du Tiers Monde dans des usines où ils sont mal payés, travaillant de longues heures et dans des conditions insupportables, nous aurons échoué. Nous n'aurons pas changé l'ordre actuel: nous l'aurons seulement modifié.

Pour éviter ces maux, il faut recueillir et appuyer les vues de groupes de travailleurs. Des syndicats canadiens ont déjà étudié les effets déshumanisants de certaines industries: on doit profiter de leurs expériences et leurs connaissances pour éviter de transférer simplement ces problèmes dans les pays que nous essayons d'aider.

Nous devons également reconnaître qu'il ne faut pas s'attendre à ce que les travailleurs canadiens participent à la lutte visant à obtenir des relations commerciales équitables s'ils ne se rendent pas compte qu'ils font partis du mécanisme qui décide de la façon dont les barrières tarifaires sont abaissées, des industries qui doivent être restructurées et des moyens pour y parvenir.

On a exposé au sous-comité de la Chambre sur le développement international les politiques du Congrès du Travail du Canada et de la Confédération internationale des syndicats ouvriers libres (CISOL). On peut lire, dans ce mémoire que nous approuvons dans l'ensemble, ce qui suit:

> «Les priorités du développement doivent tenir compte des besoins de la population, tant en ce qui a trait aux avantages matériels qu'à l'application de normes de travail; on devrait à cet égard adopter les directives fixées par la conférence de l'OIT sur l'emploi, la répartition du revenu et le progrès social et la division internationale du travail. L'accord du GATT devrait obliger les gouvernements à protéger les intérêts des travailleurs, tout d'abord dans les pays industrialisés en mettant sur pied des politiques de transition et dans les pays en voie de développement en faisant observer des normes de travail équitables, telles que celles définies par l'Organisation Internationale du Travail.»

Le mémoire de la CISOL distribué lors de la septième session spéciale de l'Assemblée générale de l'ONU et présenté par le CTC au sous-comité de la Chambre dit en outre:

"International competitiveness must not be based on the exploitation of work-people. A development tax should be levied on multi-national corporations by the Third World countries to prevent them making excess profits through paying low wages— In addition to discussing tariff and non-tariff barriers of countries, the present "round of GATT trade negotiations should deal with the restrictive practices of multinational companies."

In conclusion, then, we endorse the statement of External Affairs Minister Allan MacEachen, who said:

". . . There is a long list of reforms to be made at home, if Canada is to remain a vigorous and progressive nation . . . We must constantly be aware that every single initiative which brings Canada closer to the just society, which further entrenches essential contemporary values among her people—be it tolerance or equality or the solidarity that nurtures the willingness to share—can only enhance our collective efforts in the field of international development. A country's foreign policy can never be more or less than a reflection and extension of its domestic policies."[7]

We believe this statement represents a willingness on the part of the Canadian Government to help distribute the benefits of useful manufacturing to the developing countries. For this political will to be translated into well-reasoned national policy, however, comprehensive anticipatory planning must get under way as soon as possible. We make the following recommendations to assist that process, and on behalf of the growing group of ordinary citizens who are vitally concerned about world development and the interests of workers everywhere:

WE RECOMMEND:

1. that the Canadian Government prepare and vigorously act upon a comprehensive industrial strategy that would:

—encourage as a matter of priority the systematic reduction, on a preferential basis, of tariff barriers on Third World manufacturing goods;

—encourage manufacturing in developing countries;

—implement the gradual phase-out of inefficient and superfluous Canadian industries;

—assist in the re-training and re-establishment, if necessary, of Canadian workers;

—respond to the need to equalize industrial opportunities in the different regions of Canada.

2. that representative, rather than appointed, members of the Canadian labor force be involved at all levels, and most particularly at the planning stage, of policy-making that concerns industrial adjustment.

3. that a permanent interdepartmental committee be established to conduct continuing studies that will anticipate changes in world trade patterns and the links with Canadian industrial potential. And that this committee be empowered to make policy recommendations to the Canadian Government, taking into account the following particular points:

«La concurrence internationale ne doit pas s'appuyer sur l'exploitation des travailleurs. Les pays du Tiers Monde devraient prélever des sociétés multinationales une taxe de développement pour les empêcher de réaliser des profits excessifs en payant de maigres salaires . . . En plus de discuter des barrières tarifaires et non tarifaires des pays, les négociations actuelles du GATT sur le commerce devraient traiter des pratiques restrictives des sociétés multinationales.»

En conclusion, nous appuyons donc la déclaration suivante du ministre des Affaires extérieures M. Allan MacEachen:

«. . . . Il y a une foule de réformes qui doivent être faites au pays, si l'on veut que le Canada demeure une nation vigoureuse et progressive. Nous devons constamment nous rendre compte que chaque initiative isolée qui rapproche le Canada de la société juste, qui inculque davantage les valeurs contemporaines essentielles à son peuple—que ce soit la tolérance, l'égalité ou la solidarité qui nourrit le désir de partager—ne peut que revaloriser nos efforts collectifs dans le domaine du développement international. La politique extérieure d'un pays ne peut jamais être plus ou moins qu'un reflet et une prolongation de ses politiques nationales.«[7]

Nous croyons que cette déclaration témoigne du désir du gouvernement canadien d'aider à distribuer les avantages d'une activité de fabrication utile aux pays en voie de développement. Toutefois, pour que ce désir politique se transforme en politique nationale bien pensée, un processus de planification anticipée et global doit être mis en marche le plus tôt possible. Nous présentons les recommandations qui suivent pour aider à mettre en train ce processus, et au nom du groupe grandissant de citoyens ordinaires qui s'intéressent vivement au développement mondial et aux intérêts de tous les travailleurs du monde:

NOUS RECOMMANDONS:

1. Que le gouvernement canadien prépare et mène avec fermeté une stratégie industrielle globale qui:

—encouragerait en priorité la réduction systématique, sur une base préférentielle, des barrières tarifaires imposés aux produits manufacturés du Tiers-Monde;

—encouragerait les industries manufacturières dans les pays en voie de développement;

—ferait disparaître progressivement les industries canadiennes inefficaces et superflues;

—aiderait au recyclage et au replacement, s'il y a lieu, des travailleurs canadiens,

—répondrait au besoin d'égaliser les possibilités industrielles dans les différentes régions du Canada.

2. Que les représentants, plutôt que les membres élus, de la population ouvrière canadienne participent à tous les niveaux, et plus particulièrement au stade de la planification, à la préparation de politiques relatives à l'équilibre industriel.

3. Qu'un comité inter ministériel permanent soit créé pour effectuer des études suivies qui prévoiront les changements dans les conditions du commerce mondial et les liens avec le potentiel industriel canadien, et que ce comité ait le pouvoir de faire des recommandations de politique au gouvernement canadien, en tenant compte des points particuliers suivants:

(a) the experience of the Netherlands and other countries in establishing a concrete link between development assistance and industrial re-structuring;

(b) the need for a strict code of conduct for multinational corporations, in order to prevent the benefits of freer trade being channelled away from the people and into the pockets of the rich;

(c) the need for a constant watch on import and export practices to prevent the encroachment of non-tariff barriers.

4. that the following be considered as possible alternatives for displaced Canadian labor:

—further processing in Canada of Canadian raw materials currently exported in raw or semi-processed states;

—re-location of Government services to the affected areas.

5. that mechanisms be developed to ensure that manufactures contribute to the betterment of individual life in the exporting country, by maximising the return to that country. Measures must be sought to limit the profit-making by multinational corporations, and to establish industrial working conditions that meet ILO standards.

6. that, until these mesures can be fully implemented and while they are being implemented, emphasis be placed on improving the functioning of present efforts to liberalize trade, in particular Article 19 of GATT and the work of the Textile and Clothing Board.

FOOTNOTES:

1. Contacts were made with and information sought from:

—the federal government departments of Labor; Manpower; Industry, Trade and Commerce;

—the Textile and Clothing Board;

—the United Auto Workers;

—the Canadian Labor Congress;

—the International Labor Organization;

—the Canadian Union of Public Employees, and Canadian Union of Public Workers;

—Canadian International Development Agency;

—Economic Council of Canada;

—Carleton University School of International Affairs;

—the Parliamentary Library;

—Canadian Council of Social Development;

—political party researchers.

2. See Professor Helleiner's appendix in Minutes of the Sub-Committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defense. Issue no 7, page 7:63.

a) l'expérience des Pays-Bas et d'autres pays dans l'établissement d'un lien concret entre l'aide au développement et la restructuration industrielle;

b) le besoin d'un code d'éthique sévère qui régisse les sociétés multinationales, afin d'empêcher que les bénéfices du commerce libre soient détournés de la population au profit des riches;

c) le besoin d'une constante surveillance des pratiques d'importation et d'exportation pour empêhcer toute atteinte aux barrières non tarifaires.

4. Que les points suivants soient considérés comme des possibilités éventuelles pour la main-d'œuvre canadienne déplacée:

—transformation plus poussée au Canada des matières premières canadiennes actuellement exportées sous forme brute ou semi traitée;

—réinstallation de services gouvernementaux dans les régions touchées;

5. Que des mécanismes soient mis au point pour veiller à ce que les usines de fabrication contribuent à améliorer la vie de chacun dans les pays exportateurs, en maximisant les recettes de ce pays. On doit chercher par des mesures à limiter la rentabilité des sociétés multinationales, et à établir des conditions de travail industrielles qui satisfassent aux normes de l'OIT.

6. Jusqu'à ce que ces mesures puissent être pleinement mises en vigueur et pendant leur mise en vigueur qu'on insiste pour améliorer le rendement des efforts actuels visant à libéraliser le commerce, en particulier l'article 19 du GATT et le travail de la Commission du textile et du vêtement.

RENVOIS:

1. Les contacts et les demandes d'information ont été faits auprès des organismes suivants:

—les ministères fédéraux du Travail, de la Main-d'œuvre, de l'Industrie et du Commerce;

—la Commission du textile et du vêtement;

—les Travailleurs unis de l'automobile;

—le Congrès du travail du Canada;

—l'Organisation internationale du Travail;

—le Syndicat canadien de la fonction publique et le Syndicat canadien des travailleurs publics;

—l'Agence canadienne de développement international;

—le Conseil économique du Canada;

—la Faculté des affaires internationales de l'université Carleton;

—la Bibliothèque du Parlement;

—le Conseil canadien de développement social;

—les recherchistes des partis politiques.

2. Voir l'appendice du professeur Heilleiner, joint au procès-verbal du sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et la défense nationale, fascicule nº 7, page 7:115.

3. Ibid: page 7:66.

4. See Mrs. Pestieau's appendix in Minutes of the Sub-Committee on International Development. Issue no 8, pages 8:49, 50.

5. Ibid: pages 8:50, 51, 52.

6. The criteria as set down by the Netherlands Government are as follows:

(a) Restructuring projects should be in line with the policy pursued by the Ministry of Economic Affairs. There must be concrete evidence of the link between the subsidy and development assistance.

(b) There should be comparative actual or potential cost advantages for the developing countries from the production of the goods in respect of which production is abandoned in the Netherlands.

(c) The abandonment of production should generally coincide with, or anticipate, a more general change in the international division of labor.

(d) The level of Government subsidy will depend on the stimulating effect the subsidy will have on the rate at which production capacity in the Netherlands is abandoned.

(e) The abandonment of production capacity should be accompanied by a change in the production structure in the Netherlands.

(f) The abandoned production capacity should be replaced by other capacity or activities designed to maintain at least the same level of employment in the Netherlands.

(g) Any new investment should be in production capacity for which there are cost advantages for the Netherlands as compared with the developing countries.

(h) At the time of project formulation, an effort should be made to establish how the developing countries will actually benefit from the project in building up their production capacity.

(i) If it is known what specific firm in a developing country will benefit from the abandonment of production capacity in the Netherlands, the level of subsidy will depend on the development value of the firm in question.

(j) If firms in developed countries will benefit from the abandoned production capacity, this will be taken into account in the level of subsidy.

7. The Hon. J. Allan MacEachen, in a speech to the Canadian University Service Overseas annual general meeting, Ottawa, November 25 1975.

We would also like to thank the Netherlands and Norwegian Embassies in Ottawa for sharing information about their country's program.

3. *Ibidem:* page 7:117.

4. Voir l'appendice de Mme Pestieau, joint au procès-verbal du sous-comité du développement international, fascicule n° 8 pages 8:98, 99

5. *Ibidem:* pages 8:99, 100, 101.

6. Les critères énoncés par le gouvernement des Pays-Bas sont les suivants:

a) Les projets de restructuration devraient correspondre à la politique du ministère des Affaires économiques. Il doit y avoir une preuve concrète d'un lien entre la subvention et l'aide au développement.

b) Il devrait y avoir des avantages de coûts réels ou éventuels comparatifs pour les pays en voie de développement, tirés de la production de biens dont la production est abandonnée aux Pays-Bas.

c) L'abandon de la production devrait généralement coïncider avec, ou précéder un changement plus général dans la division internationale du travail.

d) Le niveau de subvention gouvernementale dépendra de l'effet stimulant que la subvention aura sur le taux auquel la capacité de production aux Pays-Bas est abandonnée.

e) L'abandon de la capacité de production devrait s'accompagner d'un changement dans la structure de la production aux Pays-Bas.

f) La capacité de production abandonnée devrait être remplacée par une autre capacité ou par des activités conçues pour maintenir au moins le même niveau d'emploi aux Pays-Bas.

g) Tout nouvel investissement devrait être fait dans une capacité de production qui présente des avantages de coûts pour les Pays-Bas comparativement avec les pays en voie de développement.

h) Au moment de la formulation d'un projet, un effort devrait être fait pour établir la mesure dans laquelle les pays en voie de développement en bénéficieront réellement en édifiant leur propre capacité de production.

i) Si l'on sait quelle société précise d'un pays en voie de développement bénéficiera de l'abandon de la capacité de production aux Pays-Bas, le niveau de subvention dépendra de la valeur de développement de la société en question.

j) Si des sociétés de pays industrialisés bénéficient de l'abandon de la capacité de production, il faudra en tenir compte dans les niveaux de subvention.

7. L'honorable J. Allan MacEachen, dans un discours prononcé à l'Assemblée générale annuelle du Service universitaire canadien outre-mer, à Ottawa, le 25 novembre 1975.

Nous désirons remercier les ambassades des Pays-Bas et de la Norvège à Ottawa de nous avoir fourni des renseignements au sujet du programme adopté par leur pays.

APPENDIX "G"

BRIEF
from
Alberta Committee
of International Agencies
Respecting
the
CANADIAN POSITION
at
UNCTAD IV

In suggesting courses of action for Canada in response to human need in a world where great economic disparities exist and hundreds of millions of human beings live in conditions of deprivation and degradation, the Alberta Committee of International Agencies wishes to emphasize the need for action in the short range, action that can be taken now. While we do not question that serious attempts to deal with problems of world development must be informed by a long-range view and that there must, in other words, be a general sense of direction and a commitment to ideals of development, we are equally certain that progress in development depends upon specific actions taken as the circumstances permit.

Those who may take political decisions affecting world development are confronted with the fact that the present economic-social-political condition of the world is the result of human efforts extending over six thousand years of recorded history and beyond. As the result of such a vast span of effort, often conflicting and not clearly planned, the present world condition is so complex and so extensive that there is no substantial agreement about anything resembling a total reorganization of the system. Analyses of the world situation which seek to identify general causes of development problems seem, in our view, dangerously simple and presumptuous. We simply do not know what pattern of actions would most effectively redress the results of years of world development on the colonial model. Were we to take action to destroy the multi-national corporations we should immediately have to set new structures in their place.

For these reasons, the Alberta Committee of International Agencies takes a pragmatic approach to development. We choose to focus on some limited objectives which we have reason to believe will be helpful. If some things which are useful and possible can now be done, and if we can learn more by the doing of these things, then we can later plan futher steps. Equally important, our approach puts the emphasis on *doing something*; we do not wish to see useful actions delayed while discussions of the theory of development drag on and on. Nor do we believe it is feasible to refrain from taking action until such time as a clear plan for world economic reform is completed.

The Alberta Committee of International Agencies has therefore chosen to concentrate its attention upon arising from the preparations for UNCTAD IV, this coming May, in Nairobi. We believe the interests of the people of the

APPENDICE «G»

MÉMOIRE
du
Comité de l'Alberta
sur
les organismes internationaux
au sujet de la
POSITION CANADIENNE
au
CNUCED IV

En proposant des lignes de conduite au Canada pour répondre aux besoins humains dans un monde de grandes disparités économiques et où des centaines de millions de gens vivent dans des conditions de privation et de dégradation, le Comité de l'Alberta sur les organismes internationaux voudrait souligner la nécessité d'agir très rapidement et immédiatement. Bien que nous ne doutions pas un instant que les tentatives sérieuses de régler les problèmes du développement mondial doivent être fonction d'un objectif à longue portée et qu'en d'autres mots il doit y avoir une orientation générale et une volonté de développement, nous sommes également certains que le progrès du développement dépend de mesures spéciales prises selon les circonstances.

Ceux qui prenne des décisions politiques ayant des conséquences sur le développement mondial se voient forcés de reconnaître que la présente condition politique et socio-économique du monde est le résultat des efforts humains sur une période de six mille ans d'histoire connue et bien plus. Étant donné l'envergure de ces efforts, souvent contradictoires et planifiés d'une façon fort peu claire, la situation mondiale actuelle est tellement compliquée et généralisée qu'on ne peut se mettre d'accord sur une véritable réorganisation totale du système. L'analyse de la situation mondiale dans laquelle on cherche à identifier les causes générales des problèmes du développement, nous semble dangeureusement simpliste et présomptueuse. Nous ne savons tout simplement pas quel genre de mesures redresserait le plus efficacement les résultats d'années consacrées au développement mondial selon le modèle colonial. Si nous devions entreprendre de démantibuler les sociétés multinationales, il nous faudrait immédiatement leur substituer de nouvelles structures.

Voilà pourquoi le Comité albertain sur les organismes internationaux a décidé de s'attaquer de façon pragmatique aux problèmes du développement. Nous avons décidé de cerner certains objectifs limités qui, croyons-nous, seront utiles. Si l'on peut actuellement poser certains gestes utiles et réalisables, et si nous pouvons en apprendre plus en les posant, alors nous pourrons prévoir de nouvelles mesures pour plus tard. Autre point d'importance, notre façon d'aborder le problème est axée sur l'action; nous ne voulons pas que des mesures utiles soient retardées à cause de discussions interminables sur les principes du développement. Nous ne croyons pas non plus qu'il soit possible de freiner certaines mesures jusqu'à l'achèvement d'un projet précis sur la réforme économique mondiale.

Le Comité albertain sur les organismes internationaux a choisi, par conséquent, de porter toute son attention sur les problèmes soulevés par les préparations du CNICED IV, ce prochain mois de mai, en Nairobie. Nous croyons que les

world can be best served by devoting all efforts to reaching some decisions at UNCTAD which will result in actions. We are concerned with beginning and sustaining actions to deal with some pressing problems.

In urging these immediate actions upon the Government of Canada, we believe attention must be paid to major points already accepted, in principle, by the government. The Honorable Allan J. MacEachen, speaking to the Seventh Special Session of the United Nations General Assembly, agreed that the idea of a New International Economic Order is based upon two propositions:

—that developing countries do not derive sufficient benefits from the existing system of international trade, investment and finance; and

—that monetary instability, lagging economic growth, inflation and the impact of price increases of petroleum and of other essential imports have demonstrated the shortcomings of the world economic system and the need for changes which will benefit developing countries. (E94-32/I975, p. I)

Mr. MacEachen then declared that "Canada accepts the validity of these assertions" and went on to say that in working out new frameworks of world trade and finance Canada recognized three areas of particular concern to developing countries: Commodities, Trade Liberalization, and Industrial Cooperation.

It is important to recognize that these Canadian priorities do not coincide with the priorities of the less wealthy countries for those countries have expressed the following three priorities: (I) confirmation of UNCTAD as the forum for world trade negotiations, (2) debt relief, and (3) an integrated commodity agreement. Furthermore, even with reference to commodities—the one item that appears in both lists—there are very serious differences of opinion. We shall concentrate our discussion on the priorities of the less wealthy countries, but we first wish to make some comments on the Canadian position.

The critical question is to determine what the Canadian position means, for there are many ways in which general pronouncements can be interpreted as they are translated into specific recommendations. In the document, *Strategy for International Development Cooperation*, the Government of Canada outlines policies for non-aid development strategies as well as aid strategies. In this document it is stated: "The key non-aid instrument already adopted by Canada is the Canadian General System of Preferences implemented on July 1, 1974." Professor Gerald Helleiner has described this preference as "little more than a gesture." He continues, "Its provisions exclude textiles, clothing and footwear, offer quite modest tariff cuts, discourage Third World trade through its noncumulative rules of origin, and permit easy cancellation without compensation to exporters." (Helleiner, p. 9) Mrs. Caroline Pestieau, in testimony before the Sub-Committee on International Development on Tuesday, December 9, 1975 expressed the same evaluation of the GSP, and specifically stated: "a number of

intérêts des citoyens du monde seront le mieux servis si tous nos efforts sont consacrés à la prise de certaines décisions lors du CNUCED, qui auront pour résultat de nouvelles initiatives. Nous nous intéressons à l'initiation et à la poursuite de mesures propres à traiter certains problèmes pressants.

Tout en exhortant le gouvernement du Canada à appliquer immédiatement ces mesures, nous croyons qu'il nous faut accorder une attention particulière aux points importants que le gouvernement a déjà acceptés en principe. L'honorable Allan J. MacEachen, s'adressant à la septième session spéciale de l'Assemblée générale des Nations-Unies a convenu que l'idée d'un Nouvel ordre économique international se fondait sur deux propositions:

—que les pays en voie de développement ne profitent pas suffisamment du système existant au point de vue commerce international, investissements et financement; et

—que l'instabilité monétaire, la lente croissance économique, l'inflation et la conséquence de l'augmentation du pétrole et autres importations essentielles ont démontré les faiblesses du système économique mondial et la nécessité d'effectuer des changements qui avantageraient les pays en voie de développement. (E94-32/1975, p. I)

M. MacEachen a déclaré par la suite que le Canada acceptait la validité de ces affirmations et a ajouté qu'en établissant de nouveaux systèmes internationaux pour le commerce et les finances, le Canada reconnaissait trois secteurs d'intérêt particulier aux pays en voie de développement: les matières premières, la libéralisation du commerce et la coopération industrielle.

Il est important de reconnaître que ces priorités canadiennes ne coïncident pas avec les priorités des pays moins favorisés qui ont fait part des trois priorités suivantes: (1) la confirmation du CNUCED comme forum pour les négociations commerciales internationales, (2) l'allègement des dettes et (3) un accord intégré sur les matières premières. De plus, même les matières premières—l'article qui apparaît sur les deux listes—provoquent de graves divergences d'opinion. Nous limiterons notre discussions aux priorités des pays moins favorisés, mais nous voulons avant tout faire certains commentaires sur la position du Canada.

L'important est de déterminer ce que signifie la position du Canada, car on peut donner beaucoup d'interprétations différentes aux déclarations générales lorsqu'elles sont réduites à des recommandations spécifiques. Dans le document intitulé «Strategy for International Development Cooperation (Stragégie de coopération au développement international)», le gouvernement du Canada expose des politiques de développement ne relevant pas de l'aide, aussi bien que des stratégies d'aide. On déclare dans ce document que: «Le principal instrument ne relevant pas de l'aide qui a déjà été adoptée par le Canada est le Régime général de tarifs préférentiels, mis en vigueur le 1er juillet 1974». Le professeur Gérald Helleiner a dit de ces tarifs préférentiels qu'ils étaient plus qu'un simple geste. Il a poursuivi en disant que ces dispositions excluaient les textiles, les vêtements et les chaussures, offraient de modestes réductions tarifaires, décourageait le commerce dans le Tiers-monde par ces règlements d'origine non cumulatifs et permettaient d'annuler facilement sans toute

goods which developing countries are most likely to be interested in are expressly excluded from the GSP list . . . So in the end it comes down to a situation in which only 9 percent of the developing countries' exports are eligible for GSP." (9-12-1975)

transaction, sans verser de compensation aux exportateurs. (Helleiner, p. 9) Mme Caroline Pestieau, dans son témoignage devant le sous-comité sur le développement international, le mardi 9 décembre 1975, faisait la même évaluation du RGTSP, et déclarait qu'un certain nombre de marchandises que les pays en voie de développement vont le plus vraisemblablement exporter sont précisément exclues de la liste du RGTSP . . . alors, d'après elle, ont peut résumer la situation en affirmant que seulement 9 p. 100 des exportations des pays en voie de développement sont admissibles au RGTSP. (9-12-1975)

It is critically important to know how many of the tariff concessions and changes in non-tariff barriers are, in fact, much less useful than they appear. It is noteworthy that on a major issue, such as indexation, on which very important concessions might be made, Canada agrees with the United States' hard line approach. Though indexation is not a matter on which the Government of Canada seems likely to make concessions, it is worth discussing because it illustrates the need for significant changes, and it is also useful to determine what possibilities of negotiation may exist.

Il est extrêmement important de savoir combien de concessions tarifaires et de changements dans les barrières non tarifaires sont effectivement beaucoup moins utiles qu'elles ne le semblent. Il est à remarquer que sur une importante question d'actualité, l'indexation par exemple, où on pourrait faire d'importantes concessions, le Canada s'accorde avec les États-Unis pour adopter une attitude sévère. Bien que le gouvernement du Canada ne soit vraisemblablement pas disposé à faire de concessions sur la question de l'indexation, il vaut la peine d'en discuter car elle illustre la nécessité d'apporter des changements appréciables, et de savoir s'il existe des possibilités de négociation.

Indexation has been a main request of the developing countries, and has been forcefully re-iterated in the Report of the Commonwealth Expert Group. (p. 15)

L'indexation a constitué la principale requête des pays en voie de développement, et a été réitérée avec énergie dans le rapport du groupe d'experts du Commonwealth. (p. 15).

The Commonwealth Expert Group discusses indexation separately from the UNCTAD Integrated Approach for the very important reason that if affords a protection not provided by buffer stocks, price stabilization of earnings, or anything else included in the Integrated Approach. Indexation, or some comparable arrangement, is crucial to ensuring that the earnings of a developing country, however stable they may be, do not decline relative to the import costs of the country. Indexation is also significantly different from protecting producers against loss through inflation. Indeed, if there is to be any effective shift in the world economic order, any increase in the real purchasing power of the poorer nations, there must be some direct approach, such as indexation, to the problem of maintaining and increasing prices of their export commodities in relation to what they must import. This need to maintain relative purchasing power is evidenced by the fact that in 1974 prices of imports to developing countries rose by 40% while prices of their exports rose by only 24%. If Canada is not prepared to support indexation at this time, it should at least seek to improve the relative price position in the short run. Short of indexation, a short-term price gain for the poorer countries should be assured by insisting on price and income levels pitched sufficiently high to afford a reasonable allowance for inflation and for short-run increases in prices of goods the poorer countries must import. Such an approach would be limited and would have to be frequently reviewed. However, if we are not prepared to support the interlocking price adjustments implied by indexation, what else can be done except immediately to press for price levels that can reasonably be expected to provide a real increase in purchasing power for the poorer countries in the short run? Such an objective could be achieved while working out the price levels and the income levels which we seek to achieve through buffer

Le groupe d'experts du Commonwealth discute de l'indexation distinctement de l'approche intégrée de la CNUCED pour la très importante raison que l'indexation offre une protection que n'offrent pas les stocks régulateurs, la stabilisation des gains, ou toute autre méthode comprise dans l'approche intégrée. L'indexation, ou tout accord comparable, est fondamentale à la garantie que les gains d'un pays en voie de développement, tout aussi stables qu'ils puissent être, ne décroissent pas par rapport aux coûts des importations du pays. L'indexation est aussi très différente de la protection accordée aux producteurs pour les pertes dues à l'inflation. En effet, s'il doit se produire une véritable transformation de l'ordre économique mondial, c'est-à-dire une augmentation du pouvoir réel d'achat des pays pauvres, il devra alors y avoir une méthode directe, comme l'indexation, pour régler le problème du maintien et de l'augmentation des prix de leurs exportations par rapport à ceux de leurs importations. Cette nécessité de maintenir un pouvoir d'achat relatif est démontrée par le fait qu'en 1974, le prix des importations pour les pays en voie de développement ont augmenté de 40% alors que les prix de leurs exportations n'ont augmenté que de 24%. Si le Canada n'est pas prêt à appuyer l'indexation en ce moment, il devrait au moins chercher à améliorer la position relative des prix à court terme. Si l'indexation n'est pas adoptée, il faudrait assurer un gain des prix à court terme pour les pays pauvres en insistant pour que les niveaux de prix et de revenus soient suffisamment élevés pour permettre une déduction raisonnable pour l'inflation et les augmentations à court terme des prix des biens que les pays pauvres doivent importer. Une telle méthode serait limitée et serait fréquemment sujette à révision. Toutefois, si nous ne sommes pas prêt à appuyer les rajustements de prix solidaires qu'implique l'indexation, que peut-on faire d'autre sauf insister, dans l'immédiat, pour

stocks, a common fund to finance the stocks, multilateral supply-purchase agreements, compensatory financing arrangements, and other devices that may be employed in an integrated approach.

In developing a Canadian position, would it be possible, apart from agreeing to the principle of various trade strategies, to specify "economic benefit" targets which would specify the minimum economic gain which poorer countries must be able to achieve in the short run? Then the criterion for guiding negotiations on specific mechanisms, such as an integrated agreeement, would be whether the assurances of income against costs which were likely under any proposed arrangements would be at the minimum level of desired "economic benefit."

We should now like to urge upon the Sub-Committee, and through them on the Government of Canada, the importance of Candian consideration and action with respect to the three matters which we believe to be of greatest importance to the less wealthy countries. We discuss each of these matters briefly in the pages that follow. We take these to be an accurate expression of the concerns of the less wealthy countries, inasmuch as they were stated by Gamani Corea and were communicated to us through the good offices of Maurice Strong.

I. The future role of UNCTAD and, indeed, of United Nations efforts to maintain a world trade forum which embraces all nations, is of great concern to the less wealthy countries. They are concerned that GATT meetings, which are primarily meetings of large trading nations, have usurped the role of UNCTAD; there is general concern that world trade usurped the role of UNCTAD; there is general concern that world trade meetings may be breaking into meetings of the rich and meetings of the poor.

The less wealthy countries are presently very concerned that UNCTAD should become the legatee of the Paris Conference on International Economic Cooperation. In this respect the proposal of the United States, which is apparently supported by Canada, that producer-consumer (forums) be created for key internationally-traded commodities could well be understood as a move away from broadly-based UNCTAD negotiations and towards the fragmented discussion of trade issues.

Altogether, the wealthy countries seem to be taking a stand on trade negotiations which is, at key points, directly opposed to the proposals and hopes of the less wealthy nations. The United States-Canada position against producers' associations, for example, fits in with this general pattern of resistance to the requests of less wealthy countries. One might add to this list the objection to broadly-based indexation schemes. We strongly urge that the Canadian government should seek opportunities to break this pattern of general resistance to Third World demands. At the very least, Canada could urge that due place be

l'établissement de niveaux de prix qui devraient, raisonnablement, assurer à court terme une augmentation réelle du pouvoir d'achat des pays pauvres. Cet objectif pourrait être atteint tout en établissant les niveaux de prix et de revenu que nous essayons d'atteindre par des stocks régulateurs, un fonds commun pour financer ces stocks, des accords multilatéraux entre les vendeurs et les acheteurs, des accords compensatoires de financement et d'autres méthodes qui peuvent être utilisées dans une approche intégrée.

En élaborant une position canadienne, serait-il possible, indépendamment de l'acceptation du principe des différentes méthodes commerciales, de préciser des objectifs «d'avantages économique» qui indiqueraient le gain économique minimum que les pays pauvres doivent pouvoir retirer à court terme? Le critère qui guiderait alors les négociations sur des mécanismes précis, comme un accord intégré, serait le fait que les assurances de revenu par rapport aux coûts, probablement au-dessous de tous les autres accords proposés, se situeraient au niveau minimum de «l'avantage économique» désiré.

Nous aimerions maintenant faire valoir au sous-comité, et par son intermédiaire au gouvernement du Canada, l'importance du fait que le Canada devrait étudier et prendre des mesures concernant trois sujets qui, à notre avis, sont de la plus grande importance pour les pays moins riches. Nous discutons brièvement de chacun de ces sujets dans les pages qui suivent. Nous croyons qu'il sont l'expression exacte des intérêts des pays moins riches, puisqu'ils ont été cités par Gamani Corea et que M. Maurice Strong nous les a communiqués.

1. Le rôle futur de la CNUCED et, évidemment, des Nations Unies dans le maintien d'une assemblée sur le commerce mondial qui comprenne toutes les nations est une grande préoccupation des pays moins riches. Ils se préoccupent du fait que les réunions du GATT, en premier lieu des réunions des grandes nations commerciales, ont usurpé le rôle de la CNUCED; on se préoccupe en général de ce que le commerce mondial a usurpé le rôle de la CNUCED; on craint aussi que ces réunions du commerce mondial se transforment en réunions de riches et en réunions de pauvres.

Les pays moins riches tiennent actuellement beaucoup à ce que la CNUCED devienne la légataire de la Conférence de Paris sur la coopération économique internationale. A cet égard, les États-Unis, apparemment appuyée par le Canada, ont proposé que des tribunes de discussion producteur-consommateur soient créées pour les denrées-clés dont on fait le commerce à l'échelle internationale, et cette proposition pourrait être prise comme un écart aux négociations de la CNUCED et un pas vers des discussions fragmentées sur les questions commerciales.

De même, les pays riches semblent prendre dans les négociations commerciales une position qui, pour les questions cruciales, est diamètralement opposée aux propositions et aux aspirations des pays moins riches. La position des États-Unis et du Canada contre les associations de producteurs, par exemple, entre dans ce modèle général de résistance aux exigences des pays moins riches. On peut ajouter à cette liste l'objection apportée aux schèmes d'indexation généralisée. Nous demandons instamment que le gouvernement canadien cherche le moyen de modifier ce modèle de résistance générale aux exigences du Tiers

given to UNCTAD meetings, with particular concern to avoid the setting up of limited meetings in which the consumers of particular commodities can bargain directly against the producers. If Canada chooses to remain firm on producer-consumer associations, and to resist so-called producer cartels, we could at least answer to one of the concerns of the less wealthy nations by insisting that producer-consumer negotiations take place in the general forum of UNCTAD. We could thus give place to the less wealthy nations' concern to maintain the importance of UNCTAD and to avoid the fragmentation of trade negotiations.

2. External debt is a matter of grave concern to the less wealthy countries, who feel that re-negotiation of existing debts and a moratorium on interest payments are urgently needed, particularly by the poorest countries. Since Canada's development assistance has recently been on concessional terms for the great bulk of Canadian assistance, Canada is in a favorable position to urge debt-forgiveness on other countries and institutions. It is other countries, such as the United States, and institutions such as the World Bank, which must act on debt relief if ther is to be significant improvement.

Two points should be considered in the matter of debt relief. First, there is a very strong case for debt relief for the purpose of writing off loans for "bad projects". There are certainly instances in which the donor has given bad advice on the design of a project and in which the consequences of restrictions on procurement (tying) added to the costs of the project. Why should a poor country be saddled with debts in consequence of such projects? Second, debt relief might be affected by any of the measures which would maintain a steady cash flow and thereby enable poorer countries to plan over a longer term in expectation of being able to fund their projects. One such device could be the SDR-AID link. To quote Professor Helleiner, "Canada, while granting the need to consider the special needs of the less developed countries in proposals for international monetary reform, has opposed a 'link' principally on the grounds that it would impair the quality of the SDR as a reserve asset. This 'quality' issue, if it was ever taken seriously by the informed, is not so taken now. The criteria for SDR distribution is, it is now generally agreed, a matter for purely political decision-making".

We would therefore urge that the Government of Canada press for debt forgiveness and also for priority for the poorer countries with respect to special drawing rights.

Alternatively, Canada could give consideration to the Swedish argument, that debt relief should be undertaken through United Nations auspices rather than through the IMF. As the IMF is a major creditor, they must be included is any substantial moves for debt relief, but there is no reason to confine efforts to a single area. Until firm deci-

monde. Le Canada pourrait du moins recommander que les réunions de la CNUCED aient la place qui leur revient, en veillant particulièrement à éviter la tenue de réunions limitées dans lesquelles les consommateurs de denrées particulières peuvent négocier directement contre les producteurs. Si le Canada décide de s'en tenir à la ferme position qu'il a prise à l'égard des associations producteur-consommateur et de résister aux prétendus cartels des producteurs, nous pourrons du moins répondre à l'une des préoccupations des nations moins riches en insistant pour que ces négociations producteur-consommateur aient lieu dans le cadre général de la CNUCED. Nous pourrions ainsi laisser place à l'intérêt de pays moins riches qui veulent maintenir l'importance de la CNUCED et éviter la fragmentation des négociations commerciales.

2. La dette extérieure est un sujet de graves inquiétudes pour les pays moins riches qui estiment que la renégociation des dettes actuelles et un moratoire pour les paiements de l'intérêt sont extrêmement urgents, et tout particulièrement pour les pays les plus pauvres. Étant donné qu'une grande partie de l'aide au développement du Canada s'est récemment effectuée à des conditions très favorables, le Canada est dans une position favorable pour exhorter les autres pays et les autres institutions à renoncer à cette dette. Ce sont d'autres pays, comme les États-Unis et d'autres institutions, comme la Banque mondiale, qui doivent agir en ce sens si l'on veut qu'il y ait une amélioration marquée.

Il faut étudier deux choses au sujet de l'allègement de la dette. Premièrement, il y a de très bons arguments en faveur de l'allègement de la dette en vue d'effacer les prêts consentis pour des «projets irréalisables». Il y a certes des exemples où le donneur a mal conseillé pour la conception d'un projet et où les conséquences des restrictions sur les approvisionnements liés ont ajouté aux coûts du projet. Pourquoi un pays pauvre devrait-il endosser les dettes entraînées par de tels projets? Deuxièmement, l'allègement de la dette pourrait être influencé par toute mesure qui maintiendrait un mouvement stable de trésorerie et permettrait ainsi aux pays pauvres de planifier à plus long terme, dans l'espoir de pouvoir financer leurs projets. Un de ces moyens pourrait être le lien DTS-AID. Citons à ce sujet le Professeur Helleiner: «le Canada, tout en reconnaissant la nécessité de considérer les besoins spéciaux des pays moins développés dans les propositions de réforme monétaire internationale, s'est opposé à un «lien» en se fondant principalement sur le fait que cela détériorerait la qualité du DTS comme réserve. Cette question de «qualité», si elle a déjà été prise au sérieux par les spécialistes, ne l'est plus maintenant. Le critère de distribution du DTS est, comme on en convient généralement, une question de prise de décision purement politique».

Nous demandons donc instamment que le gouvernement du Canada fasse pression pour qu'on renonce à la dette et que les pays pauvres ait aussi la priorité en ce qui concerne les droits de tirage spéciaux.

D'un autre côté, le Canada pourrait étudier l'argument suédois selon lequel l'allègement de la dette devrait être fait par le truchement des Nations Unies au lieu du FMI. Comme le FMI est un créancier important, il doit être compris dans tout mouvement important visant à alléger la dette mais il n'y a aucune raison pour confiner les efforts à

sions have been taken, all avenues should be explored and it would be very useful for Canada to join with Sweden in a combined approach to debt relief through the United Nations. A concerted effort by some of the smaller, but hopefully more progressive nations, such as Sweden and Canada, could provide useful leverage.

3. An integrated commodity agreement, including a common financing fund and international buffer stocks, is a priority for the less wealthy countries, and we urge the Government of Canada to support this request. Arguments for such an agreement have been well expressed in the paper prepared by the Commonwealth Expert Group. It is useful, however, to note here that in the view of the less wealthy nations a common financing fund is essential, that is, price stabilization should not be attempted through agreements and funds specific to particular commodities, but through a pooled fund which would serve to spread the risks.

We are concerned to note that the Canadian position on this matter has so far been negative and that no support, not even in principle, has been offered for the common buffer stock and common fund approach. The Canadian position seems unrelentingly harsh, with outright rejection of indexation and a steadfast refusal to join producers' associations. Interestingly, Canada has never hesitated to join market management agreements for its own grain exports. We most strongly urge modification of the Canadian position, and would argue that in supporting the less wealthy countries in seeking for an integrated commodity agreement, Canada would be doing no more than supporting, for the benefit of other producers, arrangements comparable to what it supports for its own producers.

(See on this point, the minutes of the Sub-Committee on International Development, for Thursday, December 4, 1975, Page 18. The witness, Professor Gerald Helleiner, joined with the committee member, Mr. Roche, to emphasize that the Canadian position on UNCTAD and a 3 billion dollar buffer fund is basically rhetorical.)

un seul secteur. Jusqu'à ce que des décisions fermes aient été prises, toutes les possibilités doivent être étudiées et il s'avèrerait très utile, pour le Canada, de se joindre à la Suède dans une approche combinée visant à alléger la dette par l'intermédiaire des Nations Unies. Un effort concerté de la part de certains petits pays mais, espère-t-on plus dynamiques, comme la Suède et le Canada, pourraient exercer une pression utile.

3. Un accord intégré sur les produits de base, comprenant un fonds de financement commun et des stocks régulateurs internationaux, est une priorité pour les pays moins riches et nous exhortons le gouvernment canadien à appuyer cette demande. Les arguments en faveur d'un tel accord ont été bien exprimés dans le mémoire rédigé par le groupe d'experts du Commonwealth. Il est utile, toutefois, de souligner ici que, du point de vue des pays moins riches, un fonds commun de financement est essentiel, en ce sens que la stabilisation des prix ne devrait pas être atteinte par des accords et des fonds particuliers pour denrées, mais par un fonds commun qui servirait à partager les risques.

Nous voulons souligner que la position canadienne à ce sujet a, jusqu'à maintenant, été négative et qu'aucun appui, même pas de principe, n'a été offert aux méthodes de stocks régulateurs communs et de fonds commun. La position canadienne semble inéxorablement rigide, rejettant sans appel l'indexation et refusant formellement les associations de producteurs. Fait intéressant, le Canada n'a jamais hésité à se joindre aux accords de gestion du marché pour ses propres exportations de grain. Nous demandons expressément la modification de la position du Canada; en appuyant les pays moins riches dans sa recherche d'un accord intégré pour les produits de base, le Canada ne ferait qu'appuyer, aux bénéfices des autres producteurs, des accords comparables à ceux qu'il approuve pour ses propres producteurs.

(Voir à ce sujet le procès-verbal du sous-comité sur le développement internationale, de jeudi 4 décembre 1975, à la page 18. Le témoin, le Professeur Gerald Helleiner, s'est joint à un membre du Comité, M. Roche, pour souligner que la position canadienne à l'égard de la CNUCED et du fonds régulateur de $3 milliards est purement hypothétique).

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 18

Thursday, March 4, 1976

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 18

Le jeudi 4 mars 1976

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session of the Thirtieth Parliament, 1974-75-76

Première session de la trentième législature, 1974-1975-1976

21161—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman: Mr. Hugh Anderson

Messrs.

Brewin
Duclos
Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*)
Lapointe
Laprise
MacDonald (*Egmont*)
Macquarrie
Maine
Munro (*Esquimalt-Saanich*)
Philbrook
Roche
Stanbury—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président: M. Hugh Anderson

Messieurs

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, MARCH 4, 1976
(22)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 3:46 o'clock p.m., the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Anderson, Brewin, Duclos, Dupras, Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*), Lapointe, Macquarrie, Maine, Philbrook, Roche and Stanbury.

Other Member present: Mr. Marceau.

Witnesses: From OXFAM-Canada: Mr. Meyer Brownstone, Chairman of the National Board of Directors; From *GATT-FLY:* Reverend Geoffry Johnston, Presbyterian Church in Canada; Mr. John Dillon, Coordinator.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

On motion of Mr. Philbrook, Mr. Anderson was elected Vice-Chairman of the Sub-committee.

The Vice-Chairman assumed the Chair.

The witnesses made statements and answered questions.

At 5:25 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 4 MARS 1976
(22)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 15 h 46 sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Anderson, Brewin, Duclos, Dupras, Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*), Lapointe, Macquarrie, Maine, Philbrook, Roche et Stanbury.

Autre député présent: M. Marceau.

Témoins: D'OXFAM-CANADA: M. Meyer Brownstone, président du Conseil national d'administration; de *GATT-FLY:* Le révérend Geoffry Johnston, Église presbytérienne du Canada; M. John Dillon, coordinateur.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975, portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Sur motion de M. Philbrook, M. Anderson est élu vice-président du sous-comité.

Le vice-président occupe le fauteuil.

Les témoins font des déclarations et répondent aux questions.

A 17 h 25, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du Comité
Christine Hamilton
Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Thursday, March 4, 1976

• 1547

[*Text*]

The Chairman: Order, please. Before we introduce our guests today I would like to inform the members, particularly Messrs. Munro, Lawrence, Haidasz and Prud'homme, that questions put to the Minister of External Affairs at a meeting in November are going to be circulated. We received the answers from the Secretary of State, the Honourable Mr. MacEachen, and we are going to have the answers circulated in the next few days.

Today we are going to resume consideration of the order of reference dealing with international development.

I recognize that we have a quorum, if I am not mistaken. So, due to the fact that we have not proceeded to the election of a vice-chairman of the subcommittee, I would at this time entertain any motions for nomination to the vice-chairmanship of the subcommittee.

Mr. Philbrook.

Mr. Philbrook: Mr. Chairman, I would like to propose the name of Hugh Anderson as Vice-Chairman of the subcommittee.

The Chairman: We have a proposition for Mr. Hugh Anderson as Vice-Chairman of the subcommittee.

Mr. Duclos: I second that.

The Chairman: Mr. Duclos seconds that motion. Is it agreed?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: Is there any other nomination?

An hon. Member: It has already been agreed.

The Chairman: Agreed?

Some hon. Members: Agreed.

The Chairman: My congratulations to Mr. Anderson.

Some hon. Members: Hear, hear.

The Chairman: Mr. Anderson is already the Vice-Chairman of the Standing Committee on External Affairs and National Defence. I am glad you will be able to act as Vice-Chairman of this Committee.

Before introducing our witnesses, I would like to remind the members that we shall be meeting in camera with representatives from the Interdepartmental Committee on Economic Relations with Developing Countries at 8 p.m. next Tuesday. The steering committee has asked the staff to prepare a summary of the testimony up to the end of last week to assist us at that meeting. I am hoping that this summary will be ready for us late Monday next. When it is circulated I shall be asking a number of members to pay particular attention to some particular aspects of our economic relations with developing countries as covered in the summary of the testimony. This will be to ensure that each of the many important elements we have been examining over the last few months will be covered in some depth at the meeting with the officials of the various departments. Needless to say, this specialization to which I hope you will agree will not prevent members from also asking questions in other areas covered by this testimony.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le jeudi 4 mars 1976

[*Interpretation*]

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît. Avant de présenter nos témoins, je voudrais informer les membres du Comité, particulièrement MM. Munro, Lawrence, Haidasz et Prud'homme, que nous avons reçu les réponses aux questions posées au ministre des Affaires extérieures, l'honorable M. MacEachen, lors d'une réunion au mois de novembre. Vous les aurez dans quelques jours.

Nous reprenons aujourd'hui l'étude de notre mandat concernant le développement international.

Je ne crois pas me tromper en disant que nous avons quorum. Comme nous n'avons pas encore procédé à l'élection d'un vice-président du sous-comité, j'aimerais à ce moment-ci recevoir les motions de mise en candidature pour la vice-présidence du sous-comité.

Monsieur Philbrook.

M. Philbrook: Monsieur le président je propose Hugh Anderson comme vice-président du sous-comité.

Le président: Nous avons une motion pour que M. Hugh Anderson soit élu vice-président du sous-comité.

M. Duclos: J'appuie cette proposition.

Le président: M. Duclos appuie la motion. Êtes-vous d'accord?

Des voix: D'accord.

Le président: Y a-t-il d'autres mises en candidature?

Une voix: Nous nous sommes déjà mis d'accord.

Le président: D'accord?

Des voix: D'accord.

Le président: Je vous félicite, monsieur Anderson.

Des voix: Bravo, bravo!

Le président: M. Anderson est déjà vice-président du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale. Je suis heureux que vous puissiez également être vice-président de ce comité-ci.

Avant de présenter nos témoins, j'aimerais rappeler aux membres du Comité que nous tiendrons une séance à huis clos avec les représentants du Comité interministériel sur les relations économiques avec les pays en voie de développement, mardi prochain à 20 h. Le comité de direction a demandé au personnel de préparer un résumé des témoignages reçus à la fin de la semaine dernière, pour nous aider lors de cette réunion, et j'espère qu'il sera prêt vers la fin de la journée, lundi prochain. Lorsqu'il vous sera distribué, je vous demanderais à certains d'entre vous de porter une attention particulière à certains aspects de nos relations économiques avec les pays en voie de développement, que vous trouverez dans le résumé des témoignages. Nous voulons nous assurer que chacun des nombreux éléments importants étudiés au cours des derniers mois sera examiné en profondeur lors de la réunion avec des hauts fonctionnaires des divers ministères. Je n'ai pas besoin de vous dire que ce travail de spécialisation que vous accepterez, je l'espère, n'empêchera pas les membres du Comité de poser des questions concernant les autres domaines discutés lors des témoignages.

[*Texte*]

This afternoon we are pleased to welcome representatives from two nongovernmental organizations, namely OXFAM-Canada and GATTFLY, both of which have been deeply involved in examining the implications of a new international economic order.

I am pleased to introduce Mr. Jonathan Forbes, Chairperson of OXFAM-Canada's Political Action and Education Committee; Mr. Meyer Brownstone, Chairperson of the National Board of Directors of OXFAM-Canada; and from GATTFLY, Mr. John Dillon, Co-ordinator, and Roverend Geoffrey Johnston.

The members of the subcommittee will need little introduction to the work of these two organizations. OXFAM-Canada is one of the international groups of OXFAM engaged in development work in many third world countries. GATT-FLY, an interchurch project of the Anglican, Lutheran, Presbyterian, Roman Catholic and United Churches in Canada, is involved in research and political action on questions of international trade, investment and monetary affairs as they affect development.

• 1550

OXFAM-Canada's brief to the subcommittee, along with a summary, has already been circulated. I believe everyone has had a copy early this morning. This afternoon Mr. Brownstone and then Reverend Johnston will make short statements.

Gentlemen, it is indeed a great pleasure to welcome you. We, I think, told you the importance we give to your contribution to the work of this subcommittee. I must apologize for having to leave in a few minutes. and I will leave the subcommittee in the hands of the Vice-Chairman, Mr. Anderson. I would have loved to stay here and hear at first hand your contribution. Nevertheless, I will have a chance of reading your testimony in the *Minutes of Proceedings*. You are the first speaker to introduce?

Mr. Meyer Brownstone (Chairperson, National Board of Directors, OXFAM-Canada): Yes, Mr, Chairman. Thank you very much, Mr. Chairman, members of the subcommittee. First, may I express our appreciation for having this second opportunity to meet with members of Parliament.

Since its inception, OXFAM-Canada, although it is a nongovernmental organization, has stressed the importance of its linkage to our political institutions and to Parliament, recognizing that in terms of our own organization we can play a very, very small role in this vast problem of development; and part of our interest and activity has been to work with our political institutions to see what we can do to develop a heightened understanding and a greater participation of Canadian people generally and its political institutions in this world-wide problem which has now reached critical proportions.

I also want to, if I may, Mr. Chairman, bring greetings to the subcomittee from OXFAM-Canada and, I am sure, from GATTFLY as well.

Like most Canadian political institutions, OXFAM-Canada is more or less of a federated type of structure. We now consist of OXFAM-Atlantic, OXFAM-Ontario, and OXFAM-West, hoping with this structure to represent the diversity which is found throughout Canada and yet trying to develop out of this an effective national expression.

[*Interprétation*]

Nous avons le plaisir, cet après-midi, d'accueillir des représentants de deux organisations non gouvernementales, OXFAM-Canada et GATTFLY. Ces deux organisations ont sérieusement examiné les effets d'un nouvel ordre économique international.

Je suis heureux de vous présenter M. Jonathan Forbes, président du Comité d'action politique et d'éducation d'OXFAM-Canada; M. Meyer Brownstone, président du Conseil d'administration national d'OXFAM-Canada; et, pour GATTFLY, M. John Dillon, coordonnateur, et le révérend Geoffrey Johnston.

Vous n'avez pas vraiment besoin qu'on vous explique le travail fait par ces deux organisations. OXFAM-Canada fait partie des groupes internationaux d'OXFAM qui s'occupe du développement dans de nombreux pays du Tiers monde. GATT-FLY est un projet qui a été entrepris par les églises anglicane, luthérienne, presbytirienne, catholique romaine, les églises unies du Canada. GATT-FLY s'occupe de recherche et d'action politique en matière de commerce international, d'investissement, de questions monétaires dans la mesure ou le développement s'en trouve affecté.

Le mémoire présenté par OXFAM-Canada au sous-comité, de même qu'un résumé, ont déjà été distribués. Je pense que vous en avez tous reçu un exemplaire ce matin. Cet après-midi, M. Brownstone et le Rév. Johnston feront de courtes déclarations.

Messieurs, nous sommes très heureux de vous accueillir. Nous vous avons dit, je pense, l'importance que nous attachons à votre contribution au travail du sous-comité. Je dois m'excuser de partir dans quelques instants, mais le vice-président, M. Anderson, me remplacera. J'aurais beaucoup aimé rester pour entendre vos discours. Néanmoins, j'aurai la possibilité de les lire dans le compte rendu. Vous êtes le premier orateur?

M. Meyer Brownstone (président du Conseil d'administration national d'OXFAM-Canada): Oui, monsieur le président. Je vous remercie beaucoup de même que les membres du sous-comité. J'aimerais tout d'abord vous dire combien nous sommes heureux d'avoir pour la seconde fois l'occasion de rencontrer les députés.

Depuis sa fondation, OXFAM-Canada, même si elle n'est pas une organisation gouvernementale, a souligné l'importance de ses rapports avec nos institutions politiques et le Parlement, sachant que par notre mandat nous pouvons jouer un rôle, un très petit rôle, dans ce vaste problème du développement. Nous nous sommes intéressés au travail de nos institutions politiques, et nous y avons participé, afin de voir comment nous pourrions obtenir une meilleure compréhension et une plus grande participation des Canadiens et des institutions politiques canadiennes à ce problème mondial qui a atteint des dimensions critiques.

Si vous me le permettez, monsieur le président, j'aimerais présenter au sous-comité les bons vœux d'OXFAM-Canada et je suis certain de GATT-FLY également.

Comme la plupart des institutions politiques canadiennes, OXFAM-Canada a plus ou moins le caractère d'une fédération. Nous avons maintenant OXFAM-Atlantique,OXFAM-Ontario, et OXFAM-Ouest, espérant de cette façon représenter la diversité que nous retrouvons partout au Canada et en essayant quand même de trouver une expression nationale efficace.

[*Text*]

We had as part of OXFAM-Canada until very recently, as you probably all know, OXFAM-Quebec. It has now a separate indentity and joins OXFAM-Canada in a larger international group of OXFAMs which now consists of six groups: OXFAM-Canada, OXFAM-Quebec, OXFAM-America, OXFAM-Belgique, OXFAM-U.K. and a counterpart organization in Australia, so that we are much more than a national organization and are trying to deal with this problem, not only at the level of the complexity of Canada itself with its diverse interests, but also at the level of international structures.

Today we are not appearing just as OXFAM-Canada. The brief, I want to make it very clear, Mr. Chairman, is an OXFAM-Canada brief and not formally an OXFAM-Canada—GATTFLY joint brief. At the same time, I want to indicate and acknowledge that the work which GATTFLY has been doing in the area of international economic relations has formed an important part of our brief, made an important contribution to it, and I also want to make it quite clear that we are appearing here together as separate organizations despite the fact that the brief is not a joint statement from both organizations. I hope this will not cause any difficulties.

I should perhaps explain the nature of the relationship between some of the nongovernmental organizations in Canada. Perhaps the CCIC group did this for you when it appeared this week. There are in Canada now a very large number of groups interested in the whole area of development and its various aspects. They are separate groups pursuing somewhat different interests with somewhat different constituencies, and different sponsorship bases. GATTFLY, for example, its base is essentially a coalition of churches, Christian churches, in Canada; OXFAM-Canada's base is a very wide, public type of constituency; but our perceptions of the problem of development are very, very close. We work together and we support each other wherever we can, but we do maintain our separate identity and our separate integrity as representing somewhat different bases and, at times, somewhat different interests.

• 1555

The brief which we have submitted, Mr. Chairman, is as complex as the problem of international development. It is roughly divided into two pieces. One deals with the area which GATTFLY has been most vitally interested in from their perception of the problems of development, and it generally deals with the area of international economic relations.

The second part of the brief stems more from OXFAM Canada's perception or interest in the development processes, which is more of a direct involvement and a more on-the-ground involvement with development projects and development activities in the Third World. So, the brief is an attempt to sort of integrate these two perspectives on the problem of development, and in our presentation we will try to follow this pattern.

I am going to try to comment very, very briefly on the OXFAM kind of perspective and interest in the development process and Geoffrey Johnston will talk a bit about the perspective of international economic relations which GATTFLY has been working with for a number of years.

[*Interpretation*]

Nous avions jusqu'à récemment dans OXFAM-Canada, comme vous le savez, OXFAM-Québec. Ce dernier a maintenant une identité distincte et avec OXFAM-Canada s'est joint à un groupe international plus important d'OXFAM qui comprend six groupes: OXFAM-Canada, OXFAM-Québec, OXFAM-America, OXFAM-Belgique, OXFAM-Royaume-Uni et une organisation analogue en Australie. Nous sommes donc plus qu'une organisation nationale et nous essayons d'étudier ce problème non seulement au niveau de la complexité du Canada lui-même et de ses divers intérêts, mais également au niveau international.

Nous ne comparaissons pas aujourd'hui en tant qu'OXFAM-Canada seulement. Je voudrais préciser, monsieur le président, que le mémoire est celui d'OXFAM-Canada, il ne s'agit pas officiellement d'un mémoire conjoint avec GATT-FLY. Je dois dire toutefois et reconnaître que le travail de GATT-FLY sur le plan des relations économiques internationales forme une partie importante de notre mémoire, et que sa contribution est importante. Je veux également souligner le fait que nous comparaissons ensemble, bien que le mémoire n'est pas une déclaration conjointe des deux organisations. J'espère que ça ne posera pas de problèmes.

Je voudrais expliquer la nature des rapports entre certaines organisations non gouvernementales au Canada. Le groupe de la CCIC l'a peut-être fait lorsqu'il a comparu devant vous cette semaine. Il y a au Canada actuellement un très grand nombre de groupes qui s'intéressent à tous les domaines du développement et à ses divers aspects. Il s'agit de groupes distincts, qui ont des intérêts parfois différents, qui œuvrent dans des secteurs différents et qui sont financés de façons différentes. GATT-FLY par exemple est essentiellement un regroupement des églises chrétiennes au Canada; le rayonnement d'OXFAM-Canada est beaucoup plus large, mais nos conceptions du développement sont très semblables. Nous travaillons ensemble et nous nous aidons mutuellement lorsque c'est possible, mais nous conservons une identité distincte, étant donné que nous représentons des éléments et parfois des intérêts différents.

Le mémoire que nous avons présenté, monsieur le président, est aussi complexe que le problème du développement international. Il se divise en deux parties. L'une traite du domaine auquel GATT-FLY s'intéresse, surtout de sa conception des problèmes de développement, et, plus généralement, des relations économiques internationales.

La deuxième partie du mémoire découle plutôt de la conception d'OXFAM-Canada par rapport au développement; sa participation aux projets et aux activités de développement dans le Tiers monde est plus directe. Par conséquent, le mémoire essaie d'intégrer ces deux aspects du problème du développement et, dans notre exposé, nous allons tenter de suivre ce modèle.

Je vous parlerai très brièvement des perspectives et des intérêts d'OXFAM, par rapport au développement, et Geoffrey Johnston vous parlera des relations économiques internationales, domaine où GATT-FLY œuvre depuis de nombreuses années.

[*Texte*]

I hope the Committee will bear with us in this complexity and I am sure the Committee agrees, as a result of its intensive work over the past period, that the problem of development in the world cannot be treated simply or superficially. It really is a very difficult problem and it has to be tackled with much more than simple rhetoric or sloganizing. It has to be tackled as a very, very difficult problem in economic relations, social relations and political relations.

We are not here as a delegation today to try to simplify the issues. Mr. Johnston and I, since we are introducing the whole subject at a very general level, may appear to talk in generalities. I hope we can avoid this, but I do hope that after we have made our presentation we can get down to some of the very concrete and hard issues of development which have to go beyond simplicity and rhetoric.

Let me talk a bit about OXFAM Canada and its perspective on development in perhaps a bit of an historical context, since this helps me to understand how we got to our present set of policies and to our recommendations which are included in the latter part of the brief to the Committee.

As many Canadians, indeed many people in the more developed societies throughout the world, OXFAM Canada's involvement and interest in development comes from a very simple human humanitarian kind of expression. Our first exposure to development was through post-war relief in dealing with the very acute problems of starvation, lack of shelter, lack of clothing and then developing into other areas of human need such as health, education, and so on, but approaching the whole problem as a very human, very direct and very simple response to an acute problem which, if not dealt with, could lead to very acute suffering and death in many cases.

As we pursued it with its very concrete experience throughout the world in many situations both as OXFAM Canada and through our linkage to other OXFAMS, it became very evident to us that the problem of starvation could not be dealt with simply by providing food in emergency situations, or health care or emergency shelter; that the fundamental problems of most people facing these kinds of situations were far more complicated, far more sophisticated and far more difficult than simple alleviation. We learned that. We also learned that a simple transporting of food and medical supplies from Canada to a particular country in need, leaving it there and then going away feeling that we have achieved a humanitarian type of objective, that this too was not enough. We found that wherever this kind of humanitarian aid was extended that it was often corrupted in the process of distribution and in the process of the attempt to get food, shelter and clothing to where it was needed most, to the poor people, the people really facing acute problems. So from these two kinds of early lessons in development we began to understand that if we were to deal effectively not simply with superficial problems, important as they were, but with the underlying problems, we had to face some very difficult issues and become much more than simply an emergency relief granting body.

[*Interprétation*]

J'espère que les membres du Comité seront patients étant donné la complexité de l'exposé. Je suis certain que vous êtes d'accord, à cause du travail qui s'est fait par le passé, le problème du développement dans le monde ne peut pas être traité de façon superficielle. C'est un problème très complexe qu'on ne résout pas avec des mots d'ordre et de la simple rhétorique. Il faut en comprendre les aspects complexes des relations économiques, des relations sociales et des relations politiques.

Nous ne sommes pas ici aujourd'hui pour simplifier ces questions. Étant donné que nous présentons ce sujet à un niveau très général, nous vous donnerons peut-être l'impression de parler de généralités. J'espère que nous pourrons l'éviter et qu'après notre présentation, nous pourrons discuter de questions plus concrètes, plus précises, au-delà de la simplicité et de la rhétorique.

Permettez-moi tout d'abord de parler un peu d'OXFAM Canada et de son attitude envers le développement, pour nous situer dans un contexte historique, afin de mieux comprendre comment nous avons élaboré nos politiques actuelles et les recommandations qui figurent dans la dernière partie du mémoire.

Comme pour beaucoup de Canadiens, et de nombreuses personnes dans les pays les plus industrialisés du monde, la participation et l'intérêt d'OXFAM-Canada en matière de développement découlent du plus simple humanisme. Nous avons d'abord été confronté à ces questions de développement lorsqu'après la guerre, il a été question d'aider et de soulager des cas très aïgus de famine, de pénurie de logement et de vêtement, et pour pallier à d'autres besoins en matière de santé, d'éducation etc. Il s'agissait de résoudre le problème d'un point de vue très humain, très direct et très simple pour répondre à un besoin pressant pouvant dégénérer en des souffrances plus grandes et même la mort dans bien des cas.

Nous avons donc poursuivi cette expérience de façon très concrète partout au monde, dans bien des situations, en tant qu'OXFAM-Canada et par nos rapports avec d'autres groupes OXFAM. Il est devenu bien évident que le problème de la famine ne pouvait être résolu simplement par des envois de nourriture dans des situations critiques ou en assurant des soins médicaux ou même des logements d'urgence, mais que les problèmes fondamentaux auxquels faisaient face la plupart des personnes étaient beaucoup plus complexes, et beaucoup plus difficiles à soulager. Nous l'avons appris. Nous avons également appris que le simple transport d'aliments et de médicaments, depuis le Canada jusqu'au pays dans le besoin, le simple fait de déposer le matériel sur place et de partir ensuite, ayant l'impression d'avoir accompli un geste humanitaire, n'était pas suffisant. Nous nous sommes rendus compte que là où ce geste humanitaire était posé, très souvent il était corrompu au moment de la distribution; dès qu'on essayait de nourrir, de loger et de vêtir ceux dont le besoin était ll plus cri7nt, ceux qui étaient dans dls situations critiques. Par conséquent, à partir de ces deux leçons que nous avons reçues en matière de développement, nous avons commencé à comprendre que si nous voulions traiter efficacement non pas seulement des problèmes superficiels, même s'ils étaient importants, mais des problèmes fondamentaux, il nous fallait faire face à des questions beaucoup plus difficiles et devenir beaucoup plus qu'un simple organisme de secours d'urgence.

[*Text*]

• 1600

I should stress as I go through this that OXFAM-Canada has by no means forgotten its role, its basic humanitarian role, an emergency role, and remains an active participant in emergency relief as indicated quite recently by our active participation in the Guatemala earthquake disaster. But we have gone beyond this rather simple although important approach to human suffering in attempting to cope with what we learned were the much more fundamental problems of development. As we proceeded along this path we discovered, as I am sure the Committee has in the course of its investigations, that there are at least three sets of problems or three sets of suffering or three sets of poverty, major sets of poverty that have to be faced in a development process.

The first of these, which superficially again in the least complicated, is the sort of economic poverty problem that you solve simplistically by the transfer of resources, by the transfer of technology, by the inducement of an economic development process wherever this process is needed, through skills, through funds, and through technical assistance from Canada, in this case to a Third World context.

The second kind of problem, which is more difficult in our terms but which is very much a part of the problem, is not a simple question of economic growth, aggregate growth, economic activity in an under-developed country. It is a question not of economic poverty but social poverty. We are faced with a situation in which societies wherever they are not only suffer from great differences in economic well-being, material well-being, but in social status and everything that goes with it.

The ability to develop an education, the ability to participate equally within a social context, the ability to engage effectively in the utilization of social services on a comprehensive scale—this in our mind is a second order and a more complicated order of the whole issue of the problem of development. If as Canadians, for example as exemplified by the recent CIDA policy statement, we all accept the notion of social justice, then we cannot avoid the under-development of social structures, of social relations, of social equality in many situations of under-development.

The third and perhaps most sensitive and complicated issue is not basically social or basically economic. It is in fact political poverty in which we find again in many under-development situations, if not in our own country, the difficulty of the poor sector of the population, which in Third World countries is usually by far the largest sector of the country, faced with a situation in which it is impossible, through ordinary democratic political means, to express effectively their needs and aspirations, and to achieve through political means the things they want, either social status or economic status.

This has lead OXFAM-Canada to look at the processes of development in this very complex way. Its present policies and programs attempt to reflect these various aspects which we consider to be fundamental aspects of under-development.

[*Interpretation*]

Je devrais souligner, qu'OXFAM-Canada n'a pas du tout oublié son rôle, son rôle humanitaire fondamental, son rôle en cas d'urgence, et qu'il reste un participant actif dans les soins d'urgence. Nous l'avons montré récemment par notre participation active après le séisme du Guatemala. Mais nous sommes allés plus loin que cette simple démarche même si elle était importante vis-à-vis de la souffrance humaine, pour tenter de résoudre un problème plus essentiel en matière de développement. Nous avons découvert ainsi, comme le Comité au cours de ses investigations, j'en suis certain, qu'il y a au moins trois catégories de problèmes, trois catégories de souffrances ou trois catégories de pauvreté, auxquelles le développement est lié.

Le premier, qui du point de vue superficiel est le moins complexe, c'est la pauvreté économique que vous pouvez soulager simplement par le transfert de ressources, le transfert de techniques, en mettant au point un processus de développement économique là où il est nécessaire, au moyen de compétences, de financement, d'aide technique canadienne dans le contexte du Tiers monde.

La deuxième catégorie de problèmes qui est un peu plus complexe, à notre avis, mais qui en est une partie intégrante, n'est pas simplement une question de croissance économique, de croissance globale, d'activités économiques dans un pays sous-développé. Ce n'est pas une question de pauvreté économique mais de pauvreté sociale. Nous faisons face à une situation dans laquelle les sociétés ne souffrent pas seulement de grandes disparités économiques, ou matérielles, mais aussi sociales avec tout ce que cela représente.

L'aptitude à mettre au point des programmes d'éducation, à participer sur un pied d'égalité dans un contexte social, l'aptitude à participer efficacement à l'utilisation des services sociaux à un plan d'ensemble, tout cela à notre avis se place au second rang sur un plan plus complexe Si en tant que Canadiens par exemple, comme l'a montré récemment une déclaration de l'ACDI, nous acceptons tous la motion de justice sociale, nous ne pouvons éluder le sous-développement des structures sociales, des relations sociales, de l'égalité sociale dans de nombreux cas de sous-développement.

La troisième question, la plus délicate peut-être et la plus complexe n'est pas fondamentalement sociale ou fondamentalement économique. Il s'agit de la pauvreté politique que nous retrouvons dans de nombreux pays sous-développés, sinon dans notre propre pays, la difficulté pour le secteur pauvre de la population, qui compose habituellement dans les pays du Tiers monde la plus grosse partie de la population, est qui et incapable par des moyens ordinaires, démocratiques et politiques d'exprimer efficacement ses besoins et ses aspirations et de réaliser par des moyens politiques ce qu'elle désirent, soit accéder à un certain statut social ou économique.

A cause de cela OXFAM-Canada a décidé d'examiner les processus de développement sous cet aspect très complexe. Ses politiques et ses programmes actuels essaient de traduire ces divers aspects fondamentaux du sous-développement.

[*Texte*]

In practical terms—I am going to do this in an exaggerated way. I am going to caricature to some extent the way in which we tend to view a decision respecting a project, a development assistance program in any particular area. OXFAM-Canada requires or tries to require that all of its development aid should have a potential for altering conditions of economic poverty, social poverty and political poverty simultaneously.

• 1605

In terms of, for example, political poverty, our concern there is that the development process should if possible incorporate a degree of self-determination, self-reliance, and participation. The usual forms, which I think we all recognize, which provide for this kind of activity or involvement or political expression are co-operatives and various forms of collective enterprise in various Third World situations. We look for an attempt to encourage this kind of ingredient in any project which may have to do with education or irrigation or other forms of agricultural or industrial development. The projects in our view should possess this ingredient, in contrast to the projects which are essentially developed, administered and governed by a structure which does not provide for some kind of self-reliance or self-determination component.

With regard to the question of economic poverty, we are very sensitive to the application of notions such as appropriate technology in development rather than advanced technology, which may provide in our terms a satisfactory index of economic development and may produce in the countries involved a sort of satisfactory rate of over-all economic growth. But our concern is not with that kind of economic development. Our concern is with an economic development process that is linked more closely to the culture which it is attempting to develop, and which does not produce a development process which results in a sharply defined, highly trained, but very small industrial working elite, leaving the mass of people in that country in a non-developed, poverty-stricken sort of situation.

In terms of economic development we are very concerned with expressing technology which is appropriate to a culture and appropriate to a development process which will provide for economic development for more rather than fewer individuals in that country. We feel that with a combination of effective economic development, a stress on political structures, and the encouragement of self-determination kinds of structures, the problem of social proverty will be resolved or dealt with simultaneously in this kind of context.

I want to review briefly some of the other characteristics of what we now consider to be an effective kind of aid process. I have outlined some of our major principles and the kind of philosophy we attempt to apply in development. We feel very strongly that development, given this kind of approach, should never be treated superficially. To accommodate this kind of principle we have deliberately opted for a limited geographic coverage in our activities. OXFAM-Canada now has selected very specific areas of geographic concentration. In fact there are now some five areas of concentration, including the Caribbean, the Andean countries, southern Africa, Bangladesh and East India, and Canada itself—which I would like to comment on in a moment—as the areas in which we give priority to our aid and development programs.

[*Interprétation*]

Du point de vue pratique, je vais l'expliquer de façon exagérée, en donner une caricature jusqu'à un certain point, pour montrer comment nous essayons de visualiser une décision concernant un projet, un programme d'aide au développement, dans un domaine précis. OXFAM-Canada exige ou du moins tente d'exiger que tous ses programmes de développement soient capables de remédier à la fois à la pauvreté économique, sociale et politique.

Par exemple, en ce qui concerne la pauvreté politique, nous tentons d'incorporer dans notre processus de développement un certain niveau d'auto-détermination, d'autonomie et de participation. Comme nous le savons tous, les moyens par lesquels on prévoit habituellement ce genre d'activité, de participation ou d'expression politique sont les coopératives et les divers types d'entreprises collectives dans différents pays du Tiers monde. Nous tentons d'encourager ce genre de facteurs dans tous les projets qui ont trait à l'éducation, à l'irrigation ou à d'autres formes de développement agricole ou industriel. Selon nous, les projets devraient tous comporter ce facteur par opposition aux projets qui sont essentiellement élaborés, administrés et gouvernés par une structure, ne prévoyant pas l'autonomie ou l'auto-détermination.

Pour ce qui est de la pauvreté économique, nous tentons d'appliquer une technologie adéquate au développement, plutôt qu'une technologie avancée, car celle-ci peut prévoir un indice satisfaisant de développement économique et engendrer, dans les pays concernés, un niveau propice de croissance économique d'ensemble. Mais ce genre de développement économique ne nous concerne guère. Nous nous préoccupons davantage d'un processus de développement économique relié à la culture qu'il tente de développer, et qui ne produit pas uniquement une très petite élite de travailleurs industriels hautement spécialisés qui quitteront la masse des habitants de ce pays pauvre et sous-développé.

Dans le cadre du développement économique, nous tentons de fournir une technologie adaptée à la culture et au processus de développement et capable d'assurer le développement économique de la masse plutôt que de quelques individus. En combinant l'efficacité du développement économique et des structures politiques et en encourageant les types de structure autonomes, nous pourrons résoudre ou traiter simultanément le problème de la pauvreté sociale dans ce genre de contexte.

Je voudrais maintenant vous exposer brièvement certaines des autres caractéristiques de ce qui constitue selon nous une aide efficace. Je vous ai déjà exposé certains de nos principes majeurs, ainsi que la philosophie que nous suivons dans le cadre du développement. Étant donné cette attitude, nous estimons qu'il ne faut jamais examiner le développement de façon superficielle. Pour pouvoir suivre ce genre de principe, nous avons volontairement limité l'étendue géographique de nos activités. OXFAM-Canada concentre ses efforts dans des régions très précises. En fait, notre organisation se concentre principalement dans cinq régions y compris les Antilles, les pays andains, l'Afrique du Sud, le Bangladesh et l'Inde orientale, ainsi que le Canada lui-même, dont je parlerai dans quelques instants.

[*Text*]

Given that kind of concentration, it is possible for us as Canadians first of all to provide more expressive aid, more comprehensive aid, and to begin as Canadians to understand in depth the problems of development in whatever countries we are working. If as an organization we tend to spread our aid over many countries in many situations, we find there is very little chance that as Canadians we could really develop any kind of profound understanding of the problems of development because there is enormous variation in terms of the objective situation of one country as compared to another, its political traditions, its economic stage of development, its cultural attributes. All of these, we feel, are very essential ingredients of an effective development process. As Canadians linked to this process, we must become as understanding, informed and closely involved in these situations as possible. So we have tended to narrow our reach in terms of our geographic concentration.

• 1610

Closely allied to this is our recent development of a more effective Canadian participation. This, Mr. Chairman, is linked both to our attempts to work with the political structures in Canada to inform and to assist in the development of a more effective policy, and to the development of an informed OXFAM constituency within Canada itself. This kind of process, which is basically educative and part political action, we have labelled *partage*, which, crudely speaking, means a fundamental sharing of experiences. Partly for this reason, it is essential again that we use our principle of concentration in dealing with a few situations in depth. In recent years, therefore, we have been very active in our educative process, working at grass-roots levels in groups that we can find in small communities throughout Canada. Our organization has educational officers; Mr. Jonathan Forbes is Chairman of our Political Action and Education Committee. We are really just beginning now to develop an effective education program based on the principle not simply of Canadian perspectives on development but a sharing of perspectives between Canadians and people in the Third World, with a further understanding on the part of OXFAM-Canada that the Third World exists not simply out there somewhere, but as a very important part of the Canadian condition itself.

On that particular principle we have begun again in recent years to work on development within Canada. I am sure most of you are aware of the fact that in the last year we allocated a total sum of $140,000 to assist the Northwest Territories Indian Brotherhood in their land claims work, recognizing as an organization that this is an extremely fundamental development type of opportunity within Canada itself.

Having adopted an educational policy, an educational thrust, we would move quite directly into trying to learn about development—not simply by a close working relationship with Third World countries abroad, but by exposing and learning about the problems of underdevelopment within Canada itself. If we can as Canadians see ourselves in this context more clearly, then we are in a far stronger position to extend the promise, the expectation of an effective process in the external Third World.

[*Interpretation*]

Étant donné ce genre de concentration, il est possible pour nous Canadiens, d'élaborer des programmes plus coûteux, plus complets, et de comprendre en profondeur les problèmes de développement dans les pays où nous travaillons. Si nous tentions de répartir notre aide dans de nombreux pays et dans de nombreuses situations, il nous serait alors très difficile d'en arriver à une compréhension approfondie des problèmes de développement à cause des grandes différences qui existent au niveau de la situation objective d'un pays par opposition à un autre, ses traditions politiques, son stade de développement économique, et ses attributs culturels. Nous sommes d'avis que tous ces facteurs sont essentiels pour assurer un développement efficace. Puisque nous sommes liés à ce processus, nous, les Canadiens, devons être aussi compréhensif et informés possible et prendre part au maximum à ces programmes. Nous avons donc tenté de limiter notre action en concentrant nos efforts dans des régions bien précises.

Notre récente élaboration d'une participation canadienne plus efficace est étroitement liée à ce facteur. Dans ce contexte, monsieur le président, nous tentons de travailler en collaboration avec les pouvoirs publics canadiens afin de renseigner la population et d'aider à instaurer une politique plus efficace ainsi qu'un groupe d'OXFAM bien informé ici même, au Canada. Ce genre de processus, qui est fondamentalement de nature éducative et partiellement de nature politique, s'intitule partage, ce qui, en un mot, signifie un partage fondamental de nos expériences. C'est en partie pour cette raison qu'il est encore une fois essentiel d'utiliser notre principe de concentration en examinant quelques situations en profondeur. C'est pourquoi au cours des dernières années, nous avons participé activement à ce processus éducatif, nous avons travaillé à des niveaux élémentaires dans des groupes que nous avons pu réunir dans les petites localités du Canada. Notre organisation compte des responsables de l'information; M. Jonathan Forbes est le président de notre Comité d'information et d'action politique. Nous commençons seulement maintenant à mettre au point un programme d'information efficace fondé sur un principe qui ne tient pas compte uniquement des vues canadiennes sur le développement mais d'un partage d'opinions entre les Canadiens et les habitants du Tiers monde. OXFAM-Canada comprend ainsi davantage que le Tiers monde n'existe pas simplement quelque part ailleurs, mais qu'il constitue une partie très importante de la condition canadienne elle-même.

A cet égard, nous avons commencé au cours des dernières années à travailler ici même au Canada. Je suis persuadé que la plupart d'entre vous êtes au courant du fait que l'année dernière nous avons accordé la somme globale de $140,000 à la Fraternité des autochtones des Territoires du Nord-Ouest dans le cadre de ses revendications territoriales, car nous estimons qu'il s'agit là d'un type de développement fondamental au sein même de notre pays.

Après avoir adopté une politique et une tendance en matière d'éducation, nous tenterons directement d'en apprendre davantage au sujet du développement—non simplement grâce à des relations de travail étroites avec les pays du Tiers monde, mais en exposant les problèmes de sous-développement au Canada. Si, en tant que Canadiens, nous pouvons nous voir plus clairement dans ce contexte, nous serons alors plus en mesure de promettre un processus efficace aux pays du Tiers monde.

[*Texte*]

Let me say one final word, as a nongovernmental organization, about our relationships with government. I can say quite objectively that our working relationship with CIDA particularly has been very constructive from our point of view, and very supportive. For some years now we have joined with CIDA on a sharing basis in a range of development aid projects. As a nongovernmental organization with very definite ideas of its own about development, ideas which tend to diverge at times from official government position on development, we have found that our working relationship with CIDA has not interfered at all with our ability to continue to express ourselves quite freely as a group of Canadian citizens in working on the issue of development. Our position was—and remains—that the NGOs' as a group have in a sense a much stronger potential for effective world economic development than our governmental structures which, by their very nature, have to live within the formal political process, within the formal process of diplomacy, which often tends to interfere with communication between people and with getting at some of the more fundamental issues. We are in a position to move very freely in situations where it is awkward or difficult for our governmental institutions to move. We can establish contact.

[*Interprétation*]

Permetez-moi encore de dire un mot au sujet de nos rapports avec le gouvernement en notre qualité d'organisme non gouvernemental. Je puis dire très objectivement que nos relations de travail avec l'ACDI, notamment, ont été des plus constructives et des plus étroites. Depuis quelques années nous collaborons avec l'ACDI dans le cadre d'une grande variété de projets d'aide au développement. Bien que nous soyons un organisme non gouvernemental ayant des idées très définies au sujet du développement, idées qui sont parfois très différentes des vues officielles du gouvernement, nos relations de travail avec l'ACDI ne nous ont aucunement empêchés de continuer à nous exprimer librement comme un groupe de citoyens canadiens travaillant dans l'intérêt du développement. Nous avons toujours été d'avis—et nous le sommes encore—que les organismes non gouvernementaux sont plus en mesure d'apporter un développement économiquement plus efficace que nos institutions gouvernementales qui, par leur nature même, doivent tenir compte du processus politique officiel et du processus diplomatique, lesquels ont souvent tendance à nuire à la communication entre les peuples ainsi qu'à l'examen des questions fondamentales. Nous sommes en mesure de travailler plus librement dans les situations où nos institutions gouvernementales peuvent difficilement avancer. Nous pouvons établir des contacts.

• 1615

We have worked very closely, as you all know, with liberation movements in Africa who have not now achieved independance and national status, who are now recognized by the Government of Canada. We feel that our background work with these organizations with respect to humanitarian aid during the course of their struggle has really placed Canada and Canadians in a much stronger position to continue to work with the newly independent countries in a common cause of human development and world development.

Nous avons travaillé très étroitement, comme vous le savez tous, avec les mouvements de libération d'Afrique qui ont maintenant accédé à leur indépendance et au statut de nations, et qui sont désormais reconnus par le gouvernement du Canada. Notre travail à l'arrière-plan de ces organisations en ce qui a trait à l'aide humanitaire pendant leur lutte a placé le Canada et les Canadiens dans une position beaucoup plus forte leur permettant de continuer à travailler avec les nouveaux pays indépendants dans un but commun, soit le développement humain et mondial.

Mr. Chairman, I am going to stop now. I have gone on a little too long, and with your approval, would like to ask Mr. Johnston to comment perhaps more on general questions of international relations than on what I have been talking about.

Monsieur le président, je m'arrête ici. J'ai parlé un peu trop longtemps et avec votre permission je demanderais à M. Johnston d'aborder des questions plus générales que celles dont j'ai parlé au sujet des relations économiques internationales.

The Vice-Chairman: Thank you very much, Mr. Brownstone.

Le vice-président: Merci beaucoup, monsieur Brownstone.

Our next witness, from GATTFLY, will be the Reverend Geoffrey Johnston, representing the Presbyterian Church in Canada. Mr. Johnston.

Notre prochain témoin et le révérend Geoffrey Johnston de GATT-FLY, représentant de l'église presbytérienne du Canada. Monsieur Johnston.

The Reverend Geoffrey Johnston (Presbyterian Church in Canada): I am actually here representing GATTFLY.

M. Geoffrey Johnston (Église presbytérienne du Canada): En fait, je suis ici pour représenter GATT-FLY.

The analysis which OXFAM has presented in their lenghty brief is one which we find we can support in a very cordial and general way, and consequently it is not necessary for me to go over the same ground again. I would rather make a few comments quite briefly from the point of view of GATTFLY itself.

Notre organisation appuie de façon générale l'analyse qu'OXFAM a présentée dans son long mémoire, et par conséquent, il est inutile de reparler des mêmes questions. J'aimerais plutôt vous présenter brièvement le point de vue de GATT-FLY lui-même.

Now, GATTFLY, as our letterhead says, is na interchurch initiative for an alternative trade policy. Our concern, therefore, has been with trade and development questions on a global scale rather than with particular development projects and problems with which Mr. Brownstone has dealt.

Comme l'indique notre en-tête, GATT-FLY est un groupe représentant plusieurs églises cherchant à élaborer une politique commerciale de rechange. Nous nous occupons donc des questions ayant trait au commerce et au développement en général plutôt que des projets et des problèmes précis que M. Brownstone a examinés.

[*Text*]

I think it can be seen, first of all, that the New International Economic Order might well have been expected, even if it has not appeared. It is logical consequence of the political independence which has bee n achieved in the years since the Second World War. Once you establish freedom from political empires, you then find that the economic empires are still around pestering your existence, and the NIEO represents the first concerted attack by the Third World on this particular structure of commercial empire.

We have consistently supported in general terms the New International Economic Order, the position set out by the Group of 77. In so doing, we do not say that the New International Economic Order is a cure-all for underveloppment. This is what we do not say. Rather, we regard the New International Economic Order as a framework within which progressive regimes can pursue self-reliant development if they choose.

The crux of our position is really this word "self-reliance" to which Mr. Brownstone referred in passing. Development, to us, means at the very least the ability of a country to feed, clothe, shelter, educate and keep its people healthy with the minimum possible dependence on the rest of the world. In other words, it should be able to look after itself if the worse comes to the worst and even if it does not.

This means that wide areas of their economic life, especially those which relate to essentials, should not, under any new international economic order, be more integrated into the global economy, but probably less. And, further, whatever integration takes place should be on their terms and not on ours.

For this to be accomplished, a great deal more power has to fall into the hands of indigenous Third World jurisdictions—whatever they are, whether formal or informal, whether governments or villages, or whatever the case may be—and less, contrary to present tendencies, into the hands of the transnational corporations. Hence, we argue, to talk of free trade, or trade liberalization or interdependence, in a system which is increasingly dominated by these 400 or 500 enormous companies, is going to make things better for them—that is, for the companies—and probably not for the developing countries. These world-wide corporations would like nothing better than trade liberalization, for that would leave them more free to pursue their own interests rather than those of the developing countries. It is important, I think, to understand that the two are not the same thing. Private investment, such as takes place in the modern world, may be good business, but is not the same thing as good development.

• 1620

The rest of what I have to say is to explain what I mean by that. Private investment of this typs is not really an engine of development, as is sometimes said. Take, for example, resource industries. For a short time they create an appearance, at least, of frenzied activity, but when they are finished they pull out leaving the country, at worst, with a hole in the ground, at best, with the finest part of their natural resources sold off at what are probably bargain prices. What they do not do is provide out of their own activities what the economists like to call "linkages", the

[*Interpretation*]

Premièrement, il est évident que l'on aurait pu s'attendre à un nouvel ordre économique international même s'il n'était pas apparu. Il s'agit là d'une conséquence logique de l'indépendance politique à laquelle on a accédé depuis la seconde guerre mondiale. Dès que l'on se libère des empires politiques, on s'aperçoit que les empires économiques continuent de nous harceler, et le nouvel ordre économique international représente la première attaque concertée menée par les pays du Tiers monde contre cette structure de l'empire commercial.

En général, nous avons toujours appuyé le nouvel ordre économique international, c'est-à-dire la position adoptée par le groupe des 77. Nous ne voulons toutefois pas dire par là que le nouvel ordre économique international est la panacée du sous-développement. Au contraire, il nous apparaît comme une structure au sein de laquelle les régimes progressistes peuvent devenir autonomes s'ils le désirent.

L'expression «autonomie» dont M. Brownstone a parlé tout à l'heure, constitue le point crucial de notre position. Pour nous, le développement signifie à tout le moins l'aptitude d'un pays à nourrir, à vêtir, à abriter, à éduquer son peuple et à assurer sa santé en dépendant le moins possible du reste du monde. Autrement dit, le pays devrait pouvoir subvenir à ses besoins, advenant le pire.

Je veux dire par là que de grands secteurs de leur vie économique, principalement les secteurs essentiels, ne devraient pas être intégrés davantage à une économie globale en vertu du nouvel ordre économique international, mais plutôt le contraire. En outre, quelle que soit l'intégration, elle devrait se faire par rapport à leurs conditions et non par rapport aux nôtres.

Pour y arriver, il faut accorder davantage de pouvoirs aux autorités indigènes du Tiers monde—quelles qu'elles soient, qu'elles soient officielles ou non, qu'il s'agisse de gouvernements ou de villages—et contrairement aux tendances actuelles, les sociétés multinationales ne devraient jouir que de très peu de pouvoirs. Par conséquent, les pourparlers au sujet du libre échange, de la libération du commerce de l'interdépendance, dans un système de plus en plus dominé par ces 400 ou 500 énormes sociétés, amélioreront leur sort—c'est-à-dire celui des sociétés—et probablement pas celui des pays en voie de développement. Rien ne saurait plaire davantage à ces sociétés multinationales que la libéralisation du commerce, car elles seraient encore plus libres de poursuivre leurs propres intérêts plutôt que ceux des pays en voie de développement. Il est important de bien comprendre que ce sont là deux choses différentes. Les investissements privés, tels qu'ils existent dans le monde moderne, peuvent être profitables mais n'assurent pas nécessairement un bon développement.

Le reste de ce que j'ai à dire vise surtout à expliquer ce que j'entends par là. Les investissements privés de ce genre ne stimulent pas vraiment le développement comme on le prétend parfois. Prenez, par exemple, l'industrie des matières premières. Pendant une brève période, elle donne l'apparence d'une activité frénétique mais, une fois la ressource épuisée, les entreprises quittent le pays en laissant un trou dans le sol au mieux et, au pire, après avoir pillé la majeure partie des ressources naturelles pour un prix probablement dérisoire. Ce que ces investissements ne font

[*Texte*]

kind of fallout which enables a country to proceed on development out of its own resources.

The same point can be made in a somewhat different way about transnational investment in agriculture. Transnational agriculture, especially, does not have a significant development effect once the pioneer period is over and the British West Indies surely is a classic example of how this has happened. Further, to the extent that a country depends on the export of agricultural produce, to that same extent, land is taken out of food production. Hence, we argue, that development by transnational investment is not true development. What it does do—they are not unmitigated devils—is provide government revenue, wages, and foreign exchange which, if wisely reinvested in self-sustaining activities can then generate development. Transnational investment then is a kind of pump priming activity. Wisely used, it can get development started, but it is not development itself.

The question, therefore, is not whether a country can attract foreign investment. The question is, what the country does with the foreign investment once it has it. It strikes us, if I may misquote Holy writ, that the Government of Canada has a left hand that knows not what its right hand is doing, or perhaps it does, and does not like it.

Let me cite the CIDA aid strategy. This is point 5, I think:

> The government regards the economic and social development of the developing countries as the primary objective of the Canadian development assistance program . . .

Nobody can complain about that. However, after three dots, they go on to say:

> . . . this objective does not lessen the necessity of relating the development assistance program to other Canadian national objectives. It must not only be relevant, but sensitive to them.

The question must be, what are these other national objectives? Towards the end of the OXFAM brief two cases are sited, one of Canadian investment in Southern Africa and the other in Chile. It would seem to me that the other national objectives would appear, at least, to include the corporate prosperity of Canadian transnationals. In these two cases, you cannot have it both ways. The countries involved, we would submit, are not pursuing policies which are consonant with the general, theoretical approch of the aid strategy, because neither Southern Africa nor Chile are engaged in a *voie de développement* which will lead to what we call "self reliance."

To the extent, therefore, that the Canadian government encourages or facilitates Canadian investments in such places as Chile, Brazil or South Africa, it is, in effect, undercutting the efforts of its own billion-dollar agency, the efforts of CIDA. It follows, therefore, that whatever influence this Committee may have should be thrown on the side of the angels, that is, on the side of those countries who are pursuing self-reliant development.

[*Interprétation*]

pas, c'est fournir ce que les économistes appellent des «articulations», c'est-à-dire des retombées qui permettent au pays de se développer en s'appuyant sur ses propres ressources.

On peut dire à peu près la même chose des investissements étrangers dans l'agriculture. Ces investissements n'ont pas d'effet économique sensible une fois passée la période de première mise en valeur et les Indes occidentales britanniques en sont un exemple classique. En outre, dans la mesure où un pays dépend de l'exportation de produits agricoles, les terres qui servent à produire ces exportations sont perdues pour l'alimentation locale. C'est pourquoi nous affirmons que le développement fondé sur les investissements de l'étranger n'est pas un véritable développement. L'effet de ces investissements est de fournir au gouvernement national des revenus et des devises qui, si elles sont sagement réinvesties dans des activités de nature plus permanente, peuvent amorcer le développement. Les investissements étrangers ont donc pour rôle d'amorcer la pompe économique. Sagement utilisés, ils peuvent mettre le développement sur ses rails mais ils ne constituent pas le développement en eux-mêmes.

Par conséquent, la question n'est pas de savoir si un pays peut attirer des investissements étrangers. Elle est de savoir ce que fait un pays des investissements étrangers une fois qu'il les a. Il nous semble, si vous permettez de paraphraser ainsi les Saintes Écritures, que la main gauche du gouvernement canadien ne sait pas ce que fait sa main droite, ou peut-être le sait-elle et ne l'aime-t-elle pas.

Je vais vous citer le texte de la stratégie d'aide de l'ACDI. Je crois qu'il s'agit du point 5:

> Le gouvernement considère le développement économique et social du pays en voie de développement comme l'objectif principal du programme canadien d'aide au développement . . .

Personne ne peut se plaindre de cela. Cependant, après trois points de suspension, on poursuit en disant:

> . . . cet objectif ne réduit pas la nécessité d'apparenter le programme de développement international aux autres objectifs nationaux canadiens. Les deux doivent être en harmonie.

La question est donc de savoir ce que sont ces autres objectifs nationaux. Vers la fin du mémoire de l'OXFAM on cite deux cas, l'un concernant des investissements canadiens en Afrique du Sud et les autres au Chili. Il semble que ces autres objectifs nationaux englobent, du moins apparemment, la prospérité des multinationales canadiennes. Dans ces deux cas, il y a une contradiction insoluble. Les pays intéressés, à notre avis, ne mènent pas une politique conforme aux principes généraux et théoriques de l'aide au développement, car ni l'Afrique du Sud ni le Chili ne sont engagés dans une voie de développement pouvant couduire à ce que nous appelons «l'autonomie économique».

Par conséquent, dans la mesure où le gouvernement canadien encourage ou facilite les investissements canadiens dans des pays comme le Chili, le Brésil ou l'Afrique du Sud, il sape dans la pratique les efforts de sa propre agence d'aide, l'ACDI. Il s'ensuit, par voie de conséquence, que le Comité devrait exercer l'influence dont il dispose pour appuyer les pays qui recherchent un développement autonome.

[*Text*]

Just to illustrate that briefly, if you were to offer me a choice between encouraging Canadian investment in CUBA or encouraging it in Chile, I would say Cuba. I believe Joe Morris of the CLC made a similar point to this, because Cuba seems to be pursuing a better type of development policy than Chile. The converse of that, of course, is that its weight should be thrown away from those whose encouragement of private investment is of this dubious variety, that is, of the type practised in Chile or South Africa.

I am not, of course, saying that transnational corporations should be abolished. They are useful and, in any case, they cannot be conjured away. In fact, they are rather like the weather, especially the weather on a day like this; we must make the best of it. Handled carefully, as a risky but potentially useful priming of the development pump, transnational corporations can serve a useful function. But once we start thinking they are an engine of development, then I think we are being led away or perhaps by our own experience. This country went through the process of development at a time when the transnational corporation did not exist.

• 1625

We could generate our own economic development, and the kind of linkages economists speak of, out of our own resources. If we borrow money, we just get money; we do not get management control as well.

To conclude, I think we have to be careful here of our own inheritance. Our own inheritance, the tremendous success that free enterprise has brought us, is not a good guide for development questions in the modern world.

Thank you very much, Mr. Chairman.

The vice-Chairman: Thank you very much, Reverend Johnson. I see we have five people who wish to question the witnesses. With the leave of the Committee, I suggest that we continue until 5.30 to allow all those who wish to question sufficient time. The first questioner is Mr. Macquarrie, followed by Mr. Stanbury, Mr. Hamilton, Mr. Duclos and Mr. Roche.

Mr. Brownstone: Mr. Chairman, with your approval, could I have anyone up here who feels that they can respond to a particular question?

The vice-Chairman: By all means, Mr. Brownstone.

Mr. Macquarrie.

Mr. Macquarrie: Thank you, Mr. Chairman. I want to thank both witnesses and to say, as an honorary officer of OXFAM, a designation of which I am very proud—I wish I could do more for the organization—that I am happy to hear them and to endorse their work.

To the second witness, I would say that he should never apologize for being a Presbyterian. Sometimes I have been asked to apologize for the kind of Presbyterian I am, but I have never yielded.

To him, I would say that I was much impressed by his statement. I am myself a little leery of applying a litmus test of morality to any country in the world. We might run out of applicants and end up totally isolated if we were too rigidly moralistic on that, although I quite agree with him

[*Interpretation*]

Pour illustrer brièvement ce point de vue, si vous m'offriez le choix entre encourager les investissements canadiens à Cuba ou au Chili, je me prononcerais en faveur de Cuba. Je crois que Joe Morris du CTC a émis une opinion similaire, car Cuba semble avoir une meilleure politique de développement que le Chili. Inversement, il faudrait décourager les investissements privés qui présentent cette nature douteuse, c'est-à-dire du type de ceux pratiqués au Chili ou en Afrique du Sud.

Bien entendu, je ne demande pas l'abolition des sociétés multinationales. Elles sont utiles et, de toute façon, on ne peut songer à les supprimer. De fait, elles sont comme le temps, surtout celui que nous connaissons aujourd'hui: il faut en tirer partie au mieux. Bien encadrées, à titre de stimulant risqué mais potentiellement utile du développement, les sociétés multinationales peuvent jouer un rôle utile, Mais si l'on croit qu'elles peuvent être un moteur de développement, alors on fait fausse route. Peut-être notre propre expérience est-elle trompeuse, car notre pays est passé par le processus de développement à une époque où les sociétés multinationales n'existaient pas.

Nous avons pu engendrer notre propre développement économique, avec toutes les retombées appropriées dont parlent les économistes, en nous fondant sur nos seules ressources. Nous empruntons, ce n'est jamais que de l'argent, on ne nous impose pas également le contrôle de la gestion.

En conclusion donc, je pense que nous devons ici nous méfier de l'expérience acquise dans notre propre pays. Notre patrimoine, l'énorme succès que nous apporté la libre entreprise, n'est pas un bon modèle pour le développement d'un pays dans le monde moderne.

Je vous remercie, monsieur le président.

Le vice-président: Je vous remercie, révérend Johnston. Je vois que nous avons cinq députés qui souhaitent poser des questions. Avec la permission du Comité, je propose de siéger jusqu'à 17 h 30 afin de donner suffisamment de temps à tous ceux qui veulent poser des questions. Le premier intervenant sera M. Macquarrie, suivi de M. Stanbury, M. Hamilton, M. Duclos et M. Roche.

M. Brownstone: Monsieur le président, j'aimerais que vous autorisiez n'importe quel membre de notre délégation qui se sent en mesure de le faire à répondre aux questions.

Le vice-président: Certainement, monsieur Brownstone.

Monsieur Macquarrie.

M. Macquarrie: Je vous remercie, monsieur le président. Je tiens à remercier les deux témoins et leur dire que j'ai été heureux de les entendre et que j'apprécie beaucoup leur travail, en tant que membre honoraire de l'OXFAM, ce dont je suis très fier.

Je tiens ensuite à dire au deuxième témoin qu'il ne doit jamais s'excuser d'être presbytérien. On m'a parfois demandé de m'excuser d'être le genre de presbytérien que je suis, mais je n'ai jamais cédé.

J'ai surtout été impressionné par ces paroles. Je suis, pour ma part, quelque peu réticent à trancher de la valeur morale d'un pays quelconque du monde. Nous risquerions bientôt de manquer de candidats et de nous trouver totalement isolés si nous imposions des critères moraux trop

[*Texte*]

on the social development of the Republic of Cuba, a country which I know well and regard highly.

To the first witness, I would like to compress my questions because I am a man of laconic brevity. I would like to ask the witness if he could tell us, at this post-mortem stage, as to OXFAM's view on their intended operations in Guatemala. I would like to ask him, too, if the fact that the British OXFAM functions in Jordan and the Canadian OXFAM does not is explained purely by what he indicated as our limited geographic coverage. And a note *en passant*, that I agree basically with his view that we cannot spread ourselves out too thin. I have always felt that about the Canadian aid program.

My basic question is: with the great experience that OXFAM has had—and I am not going to deal with developmental programs, which have been dealt with in many meetings—with these terrible human crises which develop because of natural tragedies, floods, droughts and what have you, has OXFAM, through its many years of compassion and great stages of expertise, come up with any views as to how we might in these crisis situations, equilibrate the abundance of one part of the world with the scarcity and deprivation in another? I am one of the few people at this Committee who has lived for over half a century, and I am appalled that, in an age when we can send men to the moon and send instruments to Mars and Venus, we cannot seem to get surplus potatoes from Prince Edward Island to Bangladesh; that we allow eggs to rot and milk to go sour. Have the OXFAM people given thought to making use of the modern technology so that, regardless of the hard laws of economics which, when I studied it and, God help me, taught it, was and still is called the dismal science . . . Have we come up with any suggestions in reference to food banks, with the modern technology of storage, so that a great, highly endowed country like Canada is able, when an emergency comes, to take our God-given abudance and direct it to where it is needed? There is always a day, I am sure, every year when it is needed. I would like to have our distinguished witnesses' views on that.

• 1630

Mr. Brownstone: Mr. Chairman, could I ask Mr. Macquarrie if he would be satisfied if I talked about this first and perhaps later, if he wishes, I could speak strictly from the confines of what I defined as emergency aid and not development aid. There are two different sets of problems.

If I can start with the emergency type of situation, there are problems on both sides. Our own experience in OXFAM, and let me just tell you what we do as an illustration of our interpretation of what the problem is.

OXFAM Canada, indeed, the OXFAM's generally have, after some years of experience in emergency aid, developed their own system of raising supplies on our end of the spectrum or the distribution system and insisted on utilizing their own distributive facilities at the other end. This is in response to the problems which occur in many of the crisis situations in which, because of a variety of forms of—well, let me be perfectly blunt—political behaviour, political corruption, economic distortion, distributive injustice, the best intentions of Canadians who wish to provide emergency relief are distorted by the conditions often found in these situations.

[*Interprétation*]

rigides, mais je suis néanmoins tout à fait d'accord avec lui quant au développement social de la république de Cuba, un pays que je connais bien et que j'estime beaucoup.

Étant de nature laconique, je vais comprimer autant que possible les questions que j'ai à poser au premier témoin. J'aimerais que le témoin nous dise son avis sur les activités de l'OXFAM au Guatémala. J'aimerais savoir également si le fait que l'OXFAM britannique exerce en Jordanie alors que l'OXFAM du Canada ne le fait pas s'explique uniquement par l'impossibilité pour nous de couvrir une zone géographique trop étendue. J'ajoute, en passant, que je suis d'accord pour que nous ne dispersions pas trop nos efforts. C'est une chose que j'ai toujours voulu éviter.

Ma question principale est donc la suivante. Vu la grande expérience de l'OXFAM avec les grandes catastrophes naturelles, inondations, sécheresses, etc., qui créent tant de crises humaines terribles, est-ce que l'OXFAM est parvenu à des vues sur la façon d'équilibrer l'abondance dont jouit une partie du monde avec la pénurie et les privations dans l'autre partie? Je suis l'un des rares membres de ce Comité âgé de plus d'un demi-siècle, je suis stupéfié de constater que, à une époque où nous pouvons aller sur la lune et expédier des sondes vers Mars et Vénus, nous semblons incapables d'acheminer les pommes de terres excédentaires de l'Île-du-Prince-Édouard vers le Bangladesh, et que nous laissons pourrir nos œufs et tourner notre lait. OXFAM a-t-elle réfléchi à la façon d'utiliser la technologie moderne de façon à ce que, indépendamment des dures lois de l'économie qui, lorsque je l'étudiais et l'enseignais, était appelée la «triste science» . . . Avons-nous songé à constituer des banques de denrées alimentaires, utilisant les nouvelles techniques d'entreposage, de façon à ce qu'un pays aussi favorisé que le Canada puisse, lorsqu'une situation d'urgence se présente, faire profiter ceux qui en ont besoin de l'abondance que Dieu nous a donnée. Il ne se passe pas d'année sans qu'une telle crise se produise. J'aimerais avoir le point de vue de nos éminents témoins à ce sujet.

M. Brownstone: Monsieur le président, je vais commencer par répondre à cette partie de la question et parler plus tard de l'aide d'urgence, par opposition à l'aide au développement. Ce sont là deux problèmes différents.

En ce qui concerne l'aide d'urgence, des problèmes se posent des deux côtés. Je vais commencer par vous expliquer la façon dont nous procédons, afin de vous faire comprendre notre conception du problème.

OXFAM Canada, et toutes les organisations OXFAM du monde ont mis au point leur propre système de rassemblement des approvisionnements à notre extrémité de la chaîne de distribution, et insistent pour utiliser leur propre système de distribution à l'autre bout. Cette politique se fonde sur les problèmes qui existent dans de nombreuses situations de crise et qui tiennent—je vais parler très franchement—au comportement et à la corruption politique, aux injustices économiques qui règnent souvent dans ces pays et qui font que les bonnes intentions des Canadiens qui fournissent cette aide d'urgence sont souvent détournées de leur objectif.

[*Text*]

Now this means that as an agency which is determined to avoid this kind of waste and distortion, we have to limit the range of our emergency aid potential. We will not, as an organization, accept, in many cases, the general distributive facilities that are provided by indigenous governments or by indigenous regimes. We tend to utilize our own resources and our own field staff plus the communities and people within these countries with whom we have developed a working relationship.

This, I am afraid, is one of the hard facts about the difficulties involved in making even emergency aid effective. Even if there is an abundance of generous response on our side, there are still problems in making that emergency aid effective in terms of saving lives—and saving lives without inflation, without blackmarket operations and so on.—We simply have decided that we have to operate in this limited manner.

What can be done about the situation? As far as we are concerned, in terms of our operation and other aid organizations, we will continue to extend these kinds of structures in situations where we find that the existing structures are inappropriate. So this is, in a sense, a limitation on the distribution side of aid.

With regard to the supply of aid in terms of potatoes, milk, eggs and so on, we have, I am afraid, an equally difficult set of circumstances which relate not to the economic and political conditions of the recipient countries but to similar conditions in the donor countries where the attempts to create permanent stocks of certain goods, grains, milk, eggs and so on really poses a threat to the ongoing market situation. It is often resisted on those grounds.

The second kind of problem is that with some commodity storage schemes the objectives of utilization for humanitarian purposes are far from achieved. Instead they support the objectives of the countries which accumulate the supplies: to stabilize prices, to enhance localized farm income and not really basically to relieve a condition of human suffering. So, there are these kinds of problems and the solutions on the one hand require a process of political change in the countries which are suffering emergencies and in our own country require a different attitude on the whole question of production and distribution. Until these are overcome I cannot talk seriously about the effect of massive emergency aid processes.

• 1635

I have not talked at all about the more extreme ways in which aid is used as a source of economic gain for so-called donor countries and this is a very common kind of phenomenon. It is more usually talked about in terms of aid programs—tied aid is an example of this sort—but it is also used in the case of emergency aid. An organization like OXFAM has to struggle almost at both ends of the spectrum to avoid either using aid as a help to a donor country or to supplement what is an underdeveloped situation in the recipient countries.

Let me just add a couple of other words. I should also say that many of the so-called naturally generated disasters are in fact man-made or exploitively-made types of phenomena which results from an exploitive utilization of natural resources, creating deserts, stripping forests. These are very common causes of sometimes massive so-called natural disasters. It really has deep roots in our own economic development process and not in just an acciden-

[*Interpretation*]

Cela signifie qu'une agence qui cherche à éviter ce genre de gaspillage et d'injustice doit limiter ses activités d'aide. En tant qu'organisation, nous n'acceptons pas très souvent de recourir au système de distribution mis en place par les gouvernements locaux. Nous utilisons nos propres ressources et notre propre personnel sur place, ainsi que les communautés et les personnes vivant dans ces pays avec lesquelles nous avons des relations de travail.

C'est là, je le crains, l'un des aspects déplaisants de l'aide d'urgence. Même si le public canadien se montre généreux, il reste néanmoins difficile de rendre efficace cette aide d'urgence pour sauver des vies, et ce sans provoquer d'inflation, en évitant les opérations de marché noir, etc. Nous avons donc décidé d'agir de cette façon limitée.

Que peut-on faire pour remédier à cette situation? En ce qui nous concerne, nous continuerons à mettre en place ce genre de structure dans tous les cas où les structures gouvernementales existantes ne nous paraissent pas appropriées. Ceci est donc une limitation à nos activités du côté de la distribution de l'aide.

En ce qui concerne maintenant l'approvisionnement, en pommes de terre, lait, œufs, etc., nous sommes confrontés également à un ensemble de circonstances difficiles qui tiennent non pas cette fois-ci à la situation économique et politique des pays bénéficiaires mais à celle des pays donateurs, dans lesquels la tentative de créer des stocks permanents de certaines denrées, notamment céréales, lait, œufs, constitue une menace pour le marché. C'est pour ce motif que nous rencontrons souvent de la résistance.

Le deuxième grand problème est que, dans le cas de certains produits, le stockage ne se fait pas en fonction d'objectifs humanitaires, mais plutôt en fonction des objectifs du pays producteur qui sont de stabiliser les prix, d'améliorer les revenus agricoles et non pas d'alléger les souffrances humaines dans d'autres pays. Voici donc les problèmes qui se posent et, pour les résoudre, il faudrait qu'interviennent des changements politiques dans les pays qui reçoivent l'aide, ainsi qu'un changement d'attitude dans notre propre pays vis-à-vis de toute la question de la production et de la distribution. Tant que ces difficultés ne seront pas surmontées, je ne pourrai parler sérieusement des effets du processus d'aide d'urgence massive.

Je n'ai pas du tout parlé de la façon plus extrême dont l'aide est utilisée par le pays donateur pour obtenir des avantages économiques, mais c'est un phénomène tout à fait commun. On l'associe plus généralement au programme d'aide au développement, et notamment l'aide conditionnelle, mais il se produit également dans le cas de l'aide d'urgence. Une organisation comme OXFAM doit se battre sur tous les fronts pour éviter que l'aide soit utilisée à l'avantage du pays donateur ou ne soit accaparée au profit de quelques-uns dans les pays bénéficiaires.

Laissez-moi ajouter encore autre chose. Il faut dire qu'un grand nombre de soi-disant désastres naturels sont en fait dus à l'homme, à l'exploitation abusive des ressources naturelles qui créent des déserts, comme dans le cas par exemple du déboisement. C'est là une cause très fréquente de ce qu'on appelle des désastres naturels. La racine du mal réside dans notre propre processus de développement économique et il ne s'agit pas simplement d'un phénomène

[*Texte*]

tal act of nature. So this is another area in which if we are really serious about not treating emergencies but preventing them, we have to put a lot more attention to very fundamental kinds of development issues.

Mr. Macquarrie: Thank you. And to paraphrase Galileo, I still say it is bloody awful.

Mr. Brownstone: It is bloody awful but, for instance, what do we do with it?

The Vice-Chairman: Mr. Stanbury followed by Mr. Hamilton.

Mr. Stanbury: Mr. Chairman, I take it that the witness or the OXFAM brief accepts, even recommends certain discrimination among countries in the field of international development on the basis of some kind of exercise of moral judgment or judgment as to the political acceptability of the regimes in the recipient countries.

I wonder if the witnesses might go into this area a little more thoroughly. There is reference to the inability in Chile of the people to really express their democratic will and I think we would probably all agree with that here as a referance to the limitations on human rights, suggesting that certain of our initiatives in Chile might be withheld until there is a restoration of those human rights. I wonder to what extent this kind of consideration should be a factor in the international development program of Canada?

The Vice-Chairman: Mr. Brownstone.

Mr. Brownstone: Mr. Stanbury raised an extremely important question and I do not want to provide an answer which assumes that an adjustment can be very simple or very easy. I really want to respond in terms of what we as an organization fundamentally believe in.

I tried to indicate in my brief opening statement that as an organization we had arrived not at moral positions with regard to development but quite concrete notions of the meaning of economic poverty, social poverty and political poverty.

• 1640

We tend as an organization really to moralize far less than perhaps we appear to and try to apply these kinds of criteria in a very, very concrete and rigorous and hard way so that in the Chilean context, where we do not see a possibility of development aid, for example, an OXFAM project, will improve the situation in terms of a redistribution of economic well-being or a redistribution of political potential, political strength, political involvement. If the project has no chance or a very limited chance of generating or facilitating this kind of readjustment which we believe in, then we discriminate, we refrain from becoming involved. This occurred in the case of Brazil some years ago. It does not happen to be the case in Chile, where we are still attempting to support, through the Committee of Peace, which is essentially a church organization, assistance for political prisoner, people who really are suffering from political suppression and political depression. We are not, on the other hand, engaged in what we call development projects of any kind because of our considered and I hope very concrete and hard judgment that that kind of support from Canada will not produce any movement in the direction of solving the problems of economic, social or political poverty. It is that kind of judgment.

[*Interprétation*]

naturel accidentel. C'est donc là un autre domaine où il faut concentrer l'attention sur l'essence même du développement, si nous voulons non seulement traiter le mal mais également le prévenir.

M. Macquarrie: Je vous remercie. Pour paraphraser Galilée, la situation n'en reste pas moins terrible.

M. Brownstone: Elle est tout à fait terrible, mais que faire?

Le vice-président: La parole est à M. Stanbury, qui sera suivi de M. Hamilton.

M. Stanbury: Monsieur le président, il apparaît que les témoins sont en faveur d'une certaine discrimination entre pays dans le domaine du développement international, sur la base d'un jugement de valeur quant à la nature du régime politique en vigueur dans les pays bénéficiaires.

J'aimerais que le témoin traite cette question un peu plus en profondeur. On a parlé de l'impossibilité pour la population du Chili d'exprimer démocratiquement sa volonté et je pense que tous ici seraient d'accord pour refuser notre aide au Chili jusqu'à ce que les droits de l'homme y soient restaurés. J'aimerais savoir dans quelle mesure ce genre de considération devrait intervenir dans la formulation du programme d'aide internationale du Canada?

Le vice-président: Monsieur Brownstone.

M. Brownstone: Monsieur le président, M. Stanbury a soulevé là une question extrêmement importante et je ne veux nullement donner à croire qu'il serait très simple ou facile d'ajuster notre programme en fonction de critère de cette sorte. Je me contenterai d'affirmer le point de vue de l'OXFAM, en tant qu'organisation.

J'ai cherché à exprimer dans mon mémoire que, en tant qu'organisation, nous avons formulé non pas une position morale vis-àvis du développement, mais dégagé des notions très concrètes quant à la signification de la pauvreté économique, sociale et politique.

Notre attitude, en tant qu'organisation, est nettement moins moralisatrice qu'il ne peut le sembler et nous cherchons à appliquer ces critères de façon très concrète et rigoureuse dans le cas du Chili, pays pour lequel nous n'entrevoyons aucune possibilité d'aide. Aucun projet de l'OXFAM, par exemple, ne serait en mesure d'y redistribuer le bien-être économique ou le pouvoir politique. Si le projet n'a aucune possibilité ou n'a qu'une possibilité très limitée de favoriser ou de faciliter ce genre de rajustement que nous souhaitons, nous faisons aussitôt preuve de discrimination, nous nous retenons de participer activement; c'est ce qui s'est produit dans le cas du Brésil il y a quelques années. Ce n'est pas le cas du Chili où nous essayons toujours d'apporter de l'aide, par l'intermédiaire de la Commission de la paix, commission qui est en fait un organisme religieux; il s'agit d'aide aux prisonniers politiques, aux personnes qui souffrent vraiment à cause des tracasseries et des tourments politiques qui leur sont imposés. D'autre part, nous ne participons à aucun projet de développement en raison de notre opinion bien établie et bien documentée que ce genre d'aide canadienne ne donnera lieu à aucun mouvement en vue de résoudre les problèmes économiques ou politiques et la pauvreté sociale. Du moins, tel est notre avis.

[*Text*]

Let me add a bit to that. It is also true that because of this we can perhaps emphasize working within certain countries and not in others, where we feel that the opportunities for achieving these kinds of goals are much better because of the nature of the regime, if you like, but not on narrow terms. If the potential is there, then OXFAM is quite prepared to engage in a working relationship.

The Vice-Chairman: Mr. Duclos.

Mr. Duclos: If I understand you correctly, then, the reference is to the inability to freely express democratic will and the difficulty in exercising basic human rights are not the criteria that you are most concerned with, but the potential for effective assistance to the people of the area. Is that correct or am I misreading or misinterpreting what you have just said?

Mr. Brownstone: Maybe a slight misreading. If the aid, the project or the activity has a potential for improving the ability of people to participate, if the potential is there, then OXFAM will . . .

Mr. Duclos: Are you recommending this type of approach for Canadian government policy?

Mr. Brownstone: Yes, we are hoping that as a result of the kind of consideration this Committee is trying to give to development as a worldwide kind of problem that the Committee will emerge with the same kind of criteria and the same kind of development goals that OXFAM Canada has tried to develop over the years of its experience in working with it; but you have to arrive at that position first.

Mr. Duclos: Maybe you can assist us in our effort to recommend a policy by indicating how you arrive at this conclusion as to the validity of the requests that are coming from a developing country or how you satisfy yourself that there is this potential that you are seeking, and do these factors of the ability of the people to express their democratic will and to exercise basic human rights enter into your decision?

I am trying to see whether or not it is valid to make a kind of moral or political judgment about the environment into which international aid is going. It seems to me we have always had political criteria. For instance, we have concentrated on Commonwealth and Francophone countries to a high degree in our international development programs. This is a kind of political discrimination in itself.

Mr. Brownstone: Yes.

Mr. Duclos: We have also discriminated on the basis of extreme cases, if you like, of breaches of human rights and frustration of the people's democratic will. You can see that it is very difficult to distinguish between the frustration of democratic will and breaches of human rights in some countries which you have mentioned, and those in others which are very close and in which the same defects, if you like, are just about as apparent.

[*Interpretation*]

J'aimerais ajouter quelque chose. Il est également vrai qu'en raison de cela, nous pouvons peut-être augmenter notre participation dans certains pays plutôt que dans d'autres, parce que nous pensons que dans ces pays, l'occasion de parvenir aux objectifs que nous nous sommes fixés est de loin meilleure, étant donné la nature du régime; nous tâchons cependant de ne pas faire preuve d'étroitesse d'esprit. S'il existe un potentiel, OXFAM est prêt à établir des relations de travail.

Le vice-président: Monsieur Duclos.

M. Duclos: Donc, si je vous comprends bien, l'incapacité des gens à exprimer librement leur volonté démocratique et la difficulté qu'ils ont à exercer leurs droits humains fondamentaux ne sont pas les critères qui vous préoccupent le plus: vous vous intéressez plutôt au potentiel d'assistance réelle aux personnes de la région. Est-ce exact, ou suis-je en train de mal interpréter ce que vous venez de dire?

M. Brownstone: Il y a là peut-être une légère incompréhension. Si l'aide, le projet ou l'activité a la possibilité d'améliorer l'attitude des gens à participer à leur propre rétablissement, si le potentiel existe, OXFAM est prêt à . . .

M. Duclos: Recommandez-vous ce genre d'approche pour la politique du gouvernement canadien?

M. Brownstone: Oui, nous espérons que par suite des efforts de ce Comité en vue d'étudier le développement comme un problème de type mondial, les membres du Comité en parviendront à opter pour le même genre de critères et le même genre d'objectifs de développement qu'OXFAM-Canada a essayé d'élaborer au cours de ses nombreuses années de travail dans ce domaine. Mais il vous faudra d'abord en arriver à cette position.

M. Duclos: Vous pourriez peut-être nous aider à recommander une politique donnée en indiquant comment vous en arrivez à conclure de la validité d'une demande provenant d'un pays en voie de développement, ou comment vous vous assurez que le potentiel dont vous parlez existe réellement; ces facteurs, à savoir l'aptitude des gens à exprimer leur volonté démocratique et à exercer leurs droits humains fondamentaux, entrent-ils en ligne de compte dans votre décision?

J'essaie de voir s'il est valable ou pas de porter un jugement de nature morale ou politique en ce qui concerne l'aide internationale. Il me semble que nous avons toujours eu des critères politiques. Par exemple, nos programmes internationaux de développement ont surtout porté sur les pays du Commonwealth et les pays francophones. Cela en soi constitue déjà une certaine discrimination politique.

M. Brownstone: Oui.

M. Duclos: Nous avons également fait preuve de discrimination dans des cas extrêmes, si vous voulez, d'atteinte aux droits humains fondamentaux et à la volonté démocratique du peuple. Vous comprenez évidemment qu'il est très difficile de faire la distinction entre les pays que vous avez mentionnés où la liberté démocratique est bafouée, où les droits humains ne sont pas respectés, et les pays que vous n'avez pas mentionnés mais où l'on retrouve les mêmes défauts.

[*Texte*]

Mr. Brownstone: I would like to comment, but I think John wants to say something at this point.

• 1645

The vice-Chairman: Reverend Johnston and Mr. Dillon would like to comment on Mr. Stanbury's earlier questions. Reverend Johnston.

Rev. G. Johnston: Yes, I would just like to say very briefly, Mr. Stanbury, that I think you got the point which I was trying to make. A case like Chile or Brazil is complicated by the question of human rights. Neither Cuba nor Chile are exact examples of liberal democracy but I would prefer Cuba over Chile in that they seem to be pursuing a better development strategy.

Mr. Stanbury: There are not so many of those left any more outside of Canada.

Rev. G.Johnston: That is my only comment.

The vice-Chairman: Mr. Dillon.

Mr. John Dillon (Co-ordinator, Gattfly): Mr. Chairman, I would say very briefly that there is another element at work here. How far do you go? Where do you draw the line? Mr. Stanbury asked specifically about criteria in helping to make that decision. I would suggest that Canada should not pursue these policies alone but perhaps look to the international community as expressed through the United Nations. Again without giving absolute approval of everything that happens in the United Nations, we do have the precedent of the Rhodesian sanctions; we have specific resolutions in committees of the United Nations against the Chilean junta for the repression of human rights in that instance; and in the instance cited in the OXFAM brief we have the case of the contravention of the letter, if not the letter perhaps only the spirit, of the High Commission for Namibia and its recommendations about the extraction of natural resources from Namibia. So I think this should be part of our guidance.

Mr. Stanbury: I do not find much to disagree with in what you said but I find it difficult to know where to draw the line. Although the United Nations has probably been a pretty fair guide in these terms in the past, one can imagine a situation or two in which the Canadian government and the Canadian people would hardly want to take their direction from the United Nations General Assembly in terms of choosing people to whom international development aid might be directed. I gather then that political and moral questions are certainly seen by you as being relevant criteria for the direction of international development.

Mr. Brownstone: There is no question but I do not want to discount the other criteria as well. Again, citing the recent CIDA policy statement, the definition of one of the criteria, we deal with the poorest of the poor. We would concentrate on this segment as an objective, I assume, non-moralistic statement which can be a very important criterion for the extension of aid, which is discriminatory. Given that you have limited resources in an aid program one of your criteria might be to focus effectively on the poorer segment of the Third World wherever you find it. That is not simple, unfortunately, but I think you begin with that kind of generalized criterion and do what you can with it. At least it gives you something quite concrete as a target.

[*Interprétation*]

M. Brownstone: J'aimerais faire un commentaire, mais je crois que John a quelque chose à dire.

Le vice-président: Le révérend Johnston et M. Dillon aimeraient commenter les questions qu'a posées M. Stanbury plus tôt. Le Révérend Johnston.

M. Johnston: Je veux simplement vous dire, monsieur Stanbury, que vous avez compris ce que je voulais dire. Les cas du Chili et du Brésil sont compliqués par la question des droits de l'homme. Ni Cuba ni le Chili ne sont des exemples parfait de la démocratie libérale mais je préférerais Cuba au Chili puisque Cuba semble une meilleure stratégie de développement.

M. Stanbury: Il n'en reste pas beaucoup hors du Canada.

M. Johnston: C'est tout ce que je voulais dire.

Le vice-président: Monsieur Dillon.

M. John Dillon (Coordonnateur, GATTFLY): Monsieur le président, je veux simplement dire qu'un autre aspect entre en jeu. Jusqu'où pouvons-nous aller? Où place-t-on la ligne de démarcation? M. Stanbury a demandé quel critère aidait à trancher la question. Je crois que le Canada ne devrait pas poursuivre seul ces objectifs, mais devrait faire appel à la communauté internationale représentée par les Nations Unies. Sans acquiescer aveuglément à tout ce que décident les Nations Unies, il y a quand même le précédent des sanctions imposées à la Rhodésie; des comités des Nations Unies ont adopté des résolutions précises contre la junte chilienne qui réprime les droits de l'homme. Quant au cas cité dans le mémoire de OXFAM, on a violé la lettre, ou peut-être seulement l'esprit, des recommandations de la Haute commission sur la Namibie concernant l'exploitation de ses richesses naturelles. Cela devrait donc nous guider.

M. Stanbury: Je ne peux nier ce que vous dites, mais je trouve difficile de décider où placer la ligne de démarcation. Même si les Nations Unies se sont presque toujours montrées un guide assez juste par le passé, je conçois très bien une situation ou deux au sujet desquelles le gouvernement canadien et la population canadienne ne voudraient nullement se tourner vers l'Assemblée générale des Nations Unies pour décider des personnes à qui l'on devrait apporter une aide au développement international. J'ai l'impression que vous trouvez que les questions morales et politiques sont des critères pertinents quant à la répartition de l'aide au développement.

M. Brownstone: Tout à fait, mais je ne veux pas minimiser l'importance des autres critères. Dans un récent exposé de politique de l'ACDI, on définissait l'un de ces critères: nous devons aider les plus pauvres des pays pauvres. Nous pourrions nous fixer cela comme critère objectif très important. Étant donné que l'on dispose de ressources limitées pour un programme d'aide, il faut veiller à satisfaire d'abord les pays les plus pauvres du Tiers monde, où qu'ils soient. Ce n'est pas très simple, mais il vaut mieux commencer par se débrouiller avec un tel critère assez général. Au moins, on peut se fixer un objectif tangible.

[*Text*]

The Vice-Chairman: Thank you very much, Mr. Brownstone. Mr. Hamilton followed by Mr. Duclos.

Mr. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): My questions were pretty well answered in your replies to Mr. Stanbury. I am wondering, do you send Canadians over to these countries to supervise some of the projects?

Mr. Brownstone: We have had sort of ad hoc visits on the part of Canadians. Basically we have used until very, very recently the field services of the Oxford branch of International OXFAM. We have used essentially British field directors who are located in various parts of the world but we are now beginning to develop our own field people. Our first person has recently gone to southern Africa which is an area of concentration and she will be working directly in South Africa and developing close working relationships as well as very specific projects. We are hoping to extend this service to each of our areas of concentration over the next two or three years. So we will be developing a more direct Canadian link.

Mr. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): I asked because I represent an area in southern Saskatchewan and in some of the meetings of church groups I have attended there, it seems to me there is quite a good number of retired, fairly young farm man and his wife who have been overseas working in some projects and they always have the same story. They feel disappointed because they were not left long enough, or able to stay long enough to see it through. My assessment would be that there is a lot of people in my area who would be very pleased to volunteer for this, if they knew how to go about it.

• 1650

Mr. Brownstone: Well, we would like to see them, first of all, become involved with OXFAM. We do have a local committee in Regina, in southern Saskatchewan, and one in northern Saskatchewan, and we would very much like to see those people become active in the organization. And I am sure that there will be opportunities developing out of that. Our problem, like that of any voluntary organization, is allocation of funds. We have been using the Oxford organization free of charge for many years now. The fact that we are committing ourselves now to a field service does mean a substantial expenditure. We feel that it is well worth it in terms of our own understanding of the situation, and we do feel that we need a direct translation of these problems in Canadian terms to Canadians.

Mr. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): Certainly when these people return there is great interest and enthusiasm generated.

Mr. Brownstone: That is right. And I agree with you that we lose a great deal by not continuing to involve those very people in discussions and activities about development in Canada.

Mr. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): Thank you very much.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Hamilton. Mr. Duclos and then Mr. Roche.

[*Interpretation*]

Le vice-président: Merci beaucoup, monsieur Brownstone. M. Hamilton suivi de M. Duclos.

M. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): Vous avez répondu à presque toutes mes questions en répondant à celles de M. Stanbury. Envoyez-vous des canadiens dans ces pays pour superviser certains des projets?

M. Brownstone: Nous avons envoyé en visites spéciales des groupes de canadiens. Encore tout dernièrement, on avait recours aux services locaux du chapitre Oxford de OXFAM international. Nous ne faisions appel qu'aux directeurs britanniques qui se trouvent dans diverses régions du monde, mais nous commençons à former nos propres employés. Le premier est récemment parti pour l'Afrique australe, qui est une zone où l'aide est concentrée, et elle travaillera directement en Afrique du sud à établir des relations de travail étroites ainsi qu'à réaliser certains projets précis. Nous espérons étendre le service pour inclure toutes les zones de concentration d'ici deux ou trois ans. Nous pourrons ainsi mieux créer un lien direct avec le Canada.

M. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): J'ai posé cette question car je représente une circonscription du sud de la Saskatchewan et, d'après certaines réunions d'associations culturelles auxquelles j'ai assistées, j'ai l'impression qu'un bon nombre d'agriculteurs, relativement jeunes mais à la retraite, et leurs femmes, se sont rendus à l'étranger pour travailler à certains projets et ils comptent toujours la même histoire. Ils sont très déçus parce qu'on ne les a pas laissés sur place assez longtemps ou parce qu'ils n'ont pas pu rester suffisamment de temps pour compléter le projet. Je dirais qu'à mon avis, nombre de personnes de ma région seraient très heureuses de se porter bénévoles, si elles savaient comment s'y prendre.

M. Brownstone: Eh bien, nous serions heureux de les voir d'abord s'intéresser à OXFAM. Nous avons un comité régional à Regina, dans le sud de la Saskatchewan, et un autre dans le nord de la Saskatchewan, et nous serions très heureux de voir ces gens prendre une part active à l'organisme. Je suis convaincu que des occasions se présenteront. Notre problème, semblable à celui de tout organisme bénévole, est la répartition des crédits. Nous utilisons l?organisation d'Oxford, gratuitement, depuis nombre d'années maintenant. Le fait que nous nous engagions maintenant sur le terrain engendre des dépenses importantes. Nous croyons que c'est une dépense valable qui nous aidera à mieux comprendre la situation, car nous ressentons le besoin d'exprimer directement ces problème en termes canadiens aux Canadiens.

M. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): Il est évident que lorsque ces gens reviennent, cela engendre beaucoup d'intérêt de d'enthousiasme.

M. Brownstone: En effet. Et je suis d'accord avec vous que nous y perdons en ne continuant pas à faire participer ces mêmes personnes à des discussions et des activités au sujet du développement ici au Canada.

M. Hamilton (Swift Current-Maple Creek): Je vous remercie beaucoup.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Hamilton. Maintenant M. Duclos et ensuite M. Roche.

[*Texte*]

M. Duclos: Merci, monsieur le président.

Monsieur Brownstone, dans votre exposé, vous avez fait une distinction qui m'a paru intéressante entre la technologie avancée et la technologie appropriée aux conditions prévalant dans les pays en voie de développement. J'aimerais que vous élaboriez davantage sur cette distinction, peut-être en illustrant au moyen d'une situation que vous avez vécue ou que vous connaissez dans un pays en voie de développement démontrant que la technologie avancée, contrairement à ce que l'on pense souvent, n'est nécessairement pas celle qui répond aux besoins des populations des pays en voie de développement. Première question que je voulais vous poser.

Mr. Brownstone: Yes. Let me give you perhaps one case. There are many cases and there are many sort of economic sectors that one could use in illustrating a proposition. I spent some time working in Tanzania as an adviser to the government. At the time I was there they were completing installation of two textile mills. One mill was provided through French funds and French technology, the other through Chinese funds and Chinese technology. The French mill was a superautomated very, very efficient modern mill. The Chinese mill was a brand new mill but it used, I would say, late nineteenth century equipment, labour intensive and with a much lower ratio of capital to labour involved in the plan. Now, in terms of aggregate output both mills presumably produced the same product, used the same raw material resources, but the difference in development implications were quite profound. In the one case your ability to involve Tanzanian workers in the industrialization process was very, very limited, in the other case they were quite extensive. This is the first kind of difference between so-called appropriate and advanced technology in terms of the amount of labour involved.

The second aspect is not the amount of labour involved but the experience which labour gains in its own development, as industrial workers. In the case of the advanced technology not only are the opportunities limited but the whole process of training and development was much more complicated, with a much sharper break, with the culture and traditions of the indigenous people. The intermediate technology of the appropriate technology provided for much more understandable and easy process of industrialization and modernization. So these are some of the differences between these techniques. You can get perhaps much more appropriate examples if you look at some of the changes in agriculture, in which appropriate technology might build very incrementally on a traditional agriculture involving the same labour force, changing things quite substantially but not radically, compared with an abrupt shift into large scale grain farms, ground nut schemes or what have you, in which the cultural pattern of work changes, in which labour force changes, in which you get an ineffective spread of industrialization in the population.

M. Duclos: Dans un contexte occidental, ou un contexte de pays industrialisés, on dirait de votre exemple qu'il est très faible, parce que l'intérêt d'un pays, d'une économie est beaucoup mieux servi par une entreprise dont la productivité est meilleure que celle d'une entreprise qui brasse du «*capital intensive*». D'ailleurs, on reproche à l'in-

[*Interprétation*]

Mr. Duclos: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Brownstone, in your brief, you make a distinction which interests me between high technology and technology suitable to the prevalent conditions in developing countries. I would be happy to hear you elaborate further on this distinction, perhaps illustrating it with a personal story or a situation which you have learned about in a developing country, showing that high technology, in contrast to what was often believed, is not necessarily the one which best suits the needs of the people in developing countries. That is the first question which I wanted to ask.

M. Brownstone: Oui. Je peux peut-être vous donner un exemple. Il y en a de nombreux comme il y a de nombreux secteurs économiques différents qui pourraient servir d'exemple. J'ai travaillé pendant quelque temps en Tanzanie à titre de conseiller auprès du gouvernement. A l'époque, on terminait l'installation de deux usines de textile. Une usine avait été construite avec de l'argent français et de la technologie française et l'autre avec de l'argent chinois et une technologie chinoise. L'usine française était super-automatique et constituait une usine extrêmement moderne et efficace. L'usine chinoise était toute neuve également, mais utilisait ce que j'appellerais de l'équipement de la fin du 19e siècle, demandant une main-d'œuvre nombreuse; sa conception avait demandé une proportion de capital par rapport à la main-d'œuvre très faible. Maintenant, il est possible de penser que les deux usines étaient en mesure de produire le même produit, utilisant les mêmes matières premières, mais les différences au niveau des implications pour le développement étaient très profondes. Dans un cas, la possibilité de faire participer les travailleurs tanzaniens dans le processus d'industrialisation était très très limitée; dans l'autre cas, elles étaient très vastes. C'est là une différence entre ce qu'il est convenu d'appeler la technologie appropriée et la technologie avancée quant la main-d'œuvre nécessaire.

L'autre aspect n'a rien à voir avec le nombre de travailleurs, mais avec l'expérience qu'acquiert la main-d'œuvre à titre de travailleurs industriels. Dans le cas de la technologie avancée, non seulement les occasions sont-elles limitées, mais le processus de formation et de perfectionnement est très compliqué, engendrant un écart plus large entre la culture et les traditions des indigènes. La technologie intermédiaire ou appropriée fournit un processus d'industrialisation et de modernisation beaucoup plus compréhensible et facile. Ce sont là certaines des différences entre les deux technologies. On peut peut-être trouver des exemples encore plus concrets si l'on regarde le domaine de l'agriculture où la technologie appropriée pourrait se fonder sur des techniques traditionnelles faisant ainsi participer la même main-d'œuvre, changeant peut-être de façon importante certaines choses, mais non de façon radicale, si l'on compare avec le changement total nécessaire aux grandes exploitations de grain, de noix, etc., qui modifie la conception du travail, qui impose des modifications à la main-d'œuvre, qui crée un fossé inutile au sein même de la population par l'industrialisation.

Mr. Duclos: In a western or industrialized country context, your example would be judged to be very weak because the interest of a country or an economy are much better served by a business with better productivity than by a business which is capital intensive. Anyway, that is what the textile industry is being accused of, being too

[*Text*]

dustrie du textile d'être trop «*labor intensive*» et pas suffisamment «*capital intensive*». Alors, ce que vous voulez dire au fond, c'est que les critères que l'on emploie communément dans le monde occidental ne sont pas aussi valables dans les pays en voie de développement. Il faut partir de cette hypothèse, n'est-ce pas?

Mr. Brownstone: I think our position would be that these criteria are not appropriate in either place. We do not accept the sort of ordinary criterion of so-called productivity. In terms of what I said before, any process of development has to meet a number of tests and not simply physical productivity, which is, I think, the kind of criteria you talked about. We feel it is not only inappropriate in the Third World, it is equally inappropriate here, because it does not pay attention to the economic, the social issues and the political issues.

M. Duclos: Est-ce que, quand même, vous ne reconnaissez pas que dans le contexte économique qui nous est familier, dans un contexte de concurrence internationale, dans le contexte d'un pays comme le Canada qui dépend énormément de ses exportations sur les marchés étrangers où il est en concurrence avec les pays étrangers, est-ce que vous ne reconnaissez pas, quand même, la notion de productivité d'une nation fort importante?

Mr. Brownstone: No, I agree. I agree that the question cannot be settled in terms of a simple national economy because they do not exist that way, but I also feel that, if you take an industry like textiles, if you get an abrupt increase in productivity brought about by the substitution of, say, synthetics for natural materials, there is no question that every economic index will show perhaps—probably—an increase in productivity and perhaps an increase in gross national product. What it masks is the destructive character of that kind of blunt application of higher productivity technology in terms of people, their occupations, communities, all of which are affected by this kind of change. One of our basic arguments is that we should not be pursuing these kinds of straight physical economic productivity criteria without paying attention to social and community consequences.

M. Duclos: Est-ce que je peux poser une dernière question, monsieur le président?

Vous avez fait le procès des entreprises multinationales, dans votre exposé, qui a été très dur à leur égard, mais quand même vous avez souligné que vous n'étiez pas favorable à leur abolition, parce qu'elles rendaient quand même certains services en termes de salaires payés, d'impôts versés aux gouvernements des pays en voie de développement, en termes d'entrées de devises étrangères. Pourtant dans le résumé de votre mémoire, si on s'en tient à son contenu, on n'y voit pas grand-chose de bon. Vous dites:

> ... les sociétés transnationales ont contribué très directement aux crises économiques et sociales qui entretiennent la pauvreté.

Et vous poursuivez en disant pourquoi. En fait, comment peut-on concilier le maintien de l'existence des compagnies multinationales, comme vous le préconisez, avec tout ce qu'elles ont de négatif? Enfin, comme vous le décrivez si bien dans votre mémoire, est-ce qu'on ne devrait pas tout simplement dire: «c'est intolérable, allons les abolir, point», plutôt que d'essayer de temporiser?

[*Interpretation*]

labour intensive and not capital intensive enough. So what you really mean is that the criteria commonly used in the western world are not the same as those to be used for developing countries. This hypothesis should be our starting point, do you not think?

M. Brownstone: Je crois qu'on devrait dire que ces critères ne sont appropriés dans aucun de ces deux endroits. Nous n'acceptons pas le critère habituel de la soi-disant productivité. D'après ce que j'ai dit tout à l'heure, tout processus de développement doit répondre à un certain nombre de critères et non seulement à la simple productivité physique qui, d'après moi, est le genre de critère dont vous parliez. Nous croyons que ce n'est non seulement inapproprié pour le Tiers monde, mais aussi pour ici, parce que cela ne tient aucun compte des problèmes économiques, sociaux et politiques.

Mr. Duclos: Do you not admit, though, that in the economic context we know best, in the international competition context, in the context of a country like Canada which depends enormously on its foreign export markets where it is always competing with foreign countries, do you not admit, though, that the idea of a nation's productivity is very important?

M. Brownstone: Non, je suis d'accord. Je sais que la question ne peut se régler en termes d'une simple économie nationale parce que les choses n'existent pas de cette façon, et je crois aussi, lorsqu'il est question d'une industrie comme celle du textile, que s'il y a une augmentation soudaine de la productivité due à l'emploi, disons, de fibre synthétique au lieu de fibre naturelle, il est sûr et certain que tous les indicateurs économiques signaleront une augmentation dans la productivité et peut-être même une augmentation du produit national brut. Cependant, cela masque la nature destructrice de ces politiques de technologie visant à une plus haute productivité en ce qui concerne les gens, leurs emplois, la collectivité, tout ce qui est touché, en somme, par ce genre de changement. Un de nos arguments fondamentaux est que nous ne devrions pas chercher à satisfaire ce genre de critère de productivité purement économique sans faire attention aux conséquences sociales et humaines.

Mr. Duclos: Could I ask a last question, Mr. Chairman?

You put the multinationals on trial in your statement and were very hard on them, but you nevertheless pointed out that you were not in favour of their disappearance because they did render certain services in terms of salaries paid, taxes paid to the governments of developing countries and in terms of foreign exchange. However, in the summary of your brief, if we stick to the contents of that, not much good is said. You state:

> ... transnational firms have very directly contributed to the economic and social crisis that maintain poverty.

And you then go on to say why. In fact, how can we conciliate the continuation of multinational companies, as you suggest, with all their negative aspects? Finally, as you say so well in your brief, should we not simply say: "It is intolerable, they will be abolished."; rather than to try and put things off until tomorrow?

[*Texte*]

• 1700

Mr. Brownstone: Yes, I would certainly warn against extemporizing. I would agree that one can start with a statement that these are intolerable, but you cannot continue and simply say, let us abolish them. The objective fact is that they are there and the thrust of our brief is very critical with regard to the effect of this form of economic organization and social organization. We argue for a process or a strategy which will control, which will modify, the negative effects of these kinds of structures through, as we pointed out, the development of producer associations, through a variety of controls exercised by individual nations on the multinational corporations who exist within their borders. We think it is possible to modify some of the more harmful effects of the multinational corporation, but we do not think for a moment that it is possible to simply wipe them out. They exist in many forms and in many political cultures, not simply as private corporations. So, we do say that these are intolerable. We also have to say that there they are and let us try to do something about them, and doing something about them does not include a wave of the wand. C'est impossible.

Mr. Duclos: You . . .

The Vice-Chairman: Mr. Duclos, I hate to cut you off on that . . .

Mr. Duclos: Thank you.

The Vice-Chairman: . . . but we are past our time.

Mr. Brewin, followed by Mr. Roche.

Mr. Brewin: Thank you, Mr. Chairman. I wanted to deal with a slightly different field. We have been quite ex parte in this Committee by our obligation and, I think, an obligation shared with NGO's and organization such as OXFAM, to advance the education in the field of development of the Canadian people as our primary constituency and to that I wanted to direct my attention.

I think you have been very successful, judging from page 45 in OXFAM-Canada, in raising your budgeted program from 1965 on a fairly small scale to a budgeted program of over one million dollars in recent years. This evidences a great deal of concern and interest on the part of Canadian people and a lot of hard work on the part of OXFAM, but I would like to have your comment on whether most of that, the raising of that money, has been done to deal with specific disasters, such as earthquakes, floods, famines and obvious emergencies, and how much has been done by referring to the need for the long-term development.

Have you noticed a growing interest in the Canadian people in long-term development? Has your education and the suggestions you make as to education generally of the Canadian people—what changes, if any, should be made to get the Canadian people to respond, as they have, extremely generously, in my judgment, to specific appeals for specific disasters, undertaking the things necessary for the broader task of raising levels throughout the world and really developing the capacity of people to produce? I would like to hear your comments on that field. I know you have been very active in the whole field of education. I know you have your specific projects. I am looking at a lot of them now from your annual report, and I know that specific projects require a lot of money, but how much is available to be used for educational projects right in

[*Interprétation*]

M. Brownstone: Oui, je dois vous mettre en garde contre l'improvisation. Certes, on peut toujours commencer par dire que ces sociétés multinationales sont intolérables mais on ne peut pas en conclure immédiatement qu'il faut les abolir. Soyons réalistes: elles existent déjà; dans notre exposé, nous avons longuement critiqué les effets de ce type d'organisation économique et sociale. Nous préconisons un système qui permettrait de contrôler ou du moins d'atténuer les effets négatifs de ce genre de structure; nous proposons ainsi la création, dans chaque pays, d'associations de producteurs qui permettraient d'exercer toute une série de contrôles sur les multinationales qui opèrent dans le pays. Il est donc possible, à notre avis, d'atténuer les retombées néfastes des multinationales; par contre, il nous semble utopique de vouloir les abolir immédiatement. En effet, il ne s'agit pas simplement de sociétés privées car elles revêtent de nombreux aspects politiques et culturels. Nous affirmons donc que ces sociétés sont intolérables mais qu'étant donné qu'elles existent, il faut faire quelque chose pour atténuer leurs retombées néfastes et non pas recourir à des solutions qui tiendraient de la magie.

M. Duclos: Vous . . .

Le vice-président: Monsieur Duclos, je suis désolé de vous couper la parole . . .

M. Duclos: Merci.

Le vice-président: . . . mais nous avons déjà dépassé notre temps.

Je vais maintenant laisser la parole à M. Brewin et ensuite à M. Roche.

M. Brewin: Merci, monsieur le président. Je voudrais maintenant aborder un domaine différent, à savoir l'information des Canadiens dont la tâche est confiée à plusieurs organismes non gouvernementaux et à d'autres organisations comme OXFAM.

Le rapport d'activités d'OXFAM-Canada est assez positif puisqu'à la page 45 vous dites avoir réussi à obtenir un budget de plus de 1 million de dollars pour un programme qui, en 1965, était beaucoup plus restreint. Cela témoigne de l'activité et de l'intérêt des Canadiens, ainsi que des efforts déployés par OXFAM. J'aimerais cependant savoir quelle fraction de ce budget a été consacrée à des cataclysmes particuliers, c'est-à-dire des tremblements de terre, des inondations, des famines ou autres situations d'urgence; j'aimerais également savoir quelle fraction de ce budget a été consacrée au développement à long terme.

Pensez-vous que les Canadiens s'intéressent de plus en plus au développement à long terme? Quelles modifications nous conseillez-vous d'apporter, s'il y a lieu, au programme d'information du public canadien qui réagit déjà, à mon avis, de façon extrêmement favorable lorsque des appels sont lancés à l'occasion de cataclysmes particuliers? Comment, à vote avis, pourrait-on sensibiliser davantage les gens et développer réellement leur capacité de production? Je sais que vous avez de nombreuses activités dans le domaine de l'éducation; en effet, votre rapport annuel mentionne de nombreux projets particuliers, dont certains exigent beaucoup d'argent. J'aimerais cependant savoir combien vous dépensez pour vos projets éducatifs au Canada. J'ai ainsi constaté, non sans plaisir, que vous aviez fait un don important à la Fraternité nationale des Indiens

[*Text*]

Canada? I notice you have a very substantial donation to the National Indian Brotherhood, for example, which I am very glad to see, and some other Canadian institutions. I would like you to deal with that division and what you think can be done to improve the concern of the Canadian people in this very broader field.

Mr. Brownstone: We have been for some years aware of the need to do precisely that.

• 1705

There are, however, as you may well imagine, difficulties. First of all, our image as an organization began as a straight emergency aid humanitarian relief organization. People do not generally see us as an organization which engages in long-term development. I think that has been changing, but basically they do not perceive us this way, and certainly not as an agency which is an educational body. We have this kind of difficulty to work with. In the last few years we have developed, structurally, educational offices in each of our regions. We have developed educational material in our national office. We have supported various other nongovernmental organizations whose primary function is education in development.

That is one kind of difficulty. Another kind of difficulty is the nature of some legislation affecting nongovernmental organizations. Charitable status and so on is sometimes affected by so-called ratios of expenditure on projects and expenditure on so-called administration. The threat before us is always that a judgment in respect of education expenditures might find us in difficulties with regard to our charitable status. There is that kind of legal formality.

Those questions aside, I think the members of Parliament sitting around this table should know as well as I do the difficulty of engaging in fundamental educative processes at the grass-roots level. It requires tremendous energy; it requires tremendous facilities. We use a whole range of educational devices. We have a newspaper called *Inside OXFAM* which is distributed widely; we use pamphlets; we use visual aids; we use meetings. We are just now beginning to develop in our organization a much stronger local committee structure, through which we hope to develop some of our education material. We work in schools. We try a very wide range of these things, but I think we have to achieve a level of consciousness on the part of the public, and perhaps on the part of CIDA and the government, with regard to the essential nature of the educative process before we can develop additional resources to support this activity.

I should also say that the people who are engaged in this in OXFAM are people who work at a very, very modest level of income. They are very highly committed; almost all are volunteers. We have almost all the problems of building an effective movement with regard to development.

Mr. Brewin: Are many of your projects started to some extent by people who go from Canada? Or are they almost all started by people within the different countries?

[*Interpretation*]

ainsi qu'à d'autres organisations canadiennes. J'aimerais donc savoir, en conclusion, quelles mesures devraient être prises, à votre avis, pour sensibiliser davantage le peuple canadien à ce problème très important.

M. Brownstone: Nous avons pris conscience de ce problème depuis plusieurs années déjà.

Mais, comme vous vous en doutez, il y a des difficultés. Tout d'abord, notre image publique était celle d'un organisme d'aide et de secours humanitaires en cas d'urgence. On ignore généralement que nous nous occupons également du développement à long terme. Certes, les choses évoluent mais c'est ainsi qu'on perçoit notre rôle essentiel; je peux vous dire qu'en tout cas on ne nous considère pas comme un organisme éducatif.

C'est là une première difficulté. Au cours des dernières années, nous avons mis sur pied des bureaux éducatifs bien équipés dans chacune de nos régions. Nous avons également appuyé plusieurs organismes non gouvernementaux dont le rôle essentiel est l'éducation dans le cadre du développement. Par ailleurs, la nature de certaines lois régissant les organismes non gouvernementaux nous pose également des difficultés. En effet, on nous donne le statut d'organisme de bienfaisance, ce qui nous lèse parfois lorsque l'administration prétend respecter certains ratios pour le financement de certains projets. Nous sommes donc toujours sous la menace d'un jugement décrétant que nos dépenses en projets d'éducation ne correspondent pas à notre statut d'organisme de bienfaisance.

Cela mis à part, les députés assis autour de cette table sont aussi conscients que moi de la difficulté d'instaurer un véritable processus éducatif pour les gens ordinaires. Vous savez tout aussi bien que moi que cela exige beaucoup d'énergie et beaucoup d'équipement. Nous avons recours à des méthodes très variées. Ainsi, notre bulletin intitulé «Inside OXFAM» s'adresse à un large public; nous avons également des brochures et des équipements audiovisuels, nous organisons aussi des réunions. Nous venons également de renforcer le rôle des comités locaux et espérons pouvoir, par leur intermédiaire, développer notre matériel éducatif. Nous travaillons également au niveau des écoles. Nous avons donc des activités très variées mais il nous faut surtout réussir à sensibiliser le public, ainsi que l'ACDI et le gouvernement, quant à la nature essentielle du processus éducatif, avant de pouvoir étendre nos activités dans ce domaine.

Je voudrais également ajouter que ceux qui participent à nos activités appartiennent à la catégorie des revenus très moyens; ils sont extrêmement engagés et participent activement à nos activités, la plupart d'entre eux étant des bénévoles. Il nous faut donc susciter un certain «courant positif» à l'égard du développement.

M. Brewin: La plupart de vos projets sont-ils lancés par des Canadiens ou bien par des gens sur place?

[*Texte*]

Mr. Brownstone: They are almost all started by people within the countries. Even our domestic projects—for example, our support of the Brotherhood was initiated by the Brotherhood. Typically, it is a question of projects being generated through the intiatives of . . .

Mr. Brewin: You do not get a flow of people within these countries who could take, because of their experience, a particularly active role in the educational process.

Mr. Brownstone: Oh, yes; that end of it is fine. I thought your question had to do with the simulation of specific development projects. There the initiative is usually in the third world country, although now we are developing our own sort of field staff. With regard to people who have had experience in the Third World, they are very active in our educational work and on our projects advisory committee which deals with projects on behalf of OXFAM-Canada. A good deal of that has taken place.

I think once we get our local committees more active—and we have a very active one in Ottawa, icidentally—it will attract a lot of the people who have had experience in the Third World to become actively participant in educational work and in fund-raising work.

The Vice-Chairman: One moment, Mr. Brewin. I think Reverend Johnston wants to respond to an earlier question.

Rev. G. Johnston: On your question about public education: I think it is worth noting that GATTFLY has a very long and very high-quality list of publications which go to an extensive mailing list. But a good deal of the kind of work to which you refer is carried on through the normal educational channels of the churches which support GATTFLY. As for personnel, as Mr. Brownstone has said, ex-Biafra missionaries like myself and Walter MacLean are very often the key people in getting things started. But if the Presbyterian Church and I think the other churches as well do anything by way of relief overseas and rely on the network of Christians around the world, which turns out to be extremely convenient.

Mr. Brewin: I must say to you that I am not unaware of what you are speaking. I have been educated myself by GATTFLY.

• 1710

Mr. Brownstone: I think with due regard to the constitutional niceties, it would be very helpful if this Committee were to say something about the importance of a much more comprehensive and widespread approach to development education in school structures and in our community voluntary organizations, as part of a growing sort of activity in the communities across Canada.

Mr. Brewin: I see no constitutional objection, and furthermore I think it is an extremely valuable suggestion.

The Vice-Chairman: Mr. Roche.

Mr. Roche: Mr. Chairman, I would like to direct a question or two to Mr. Johnston and/or Mr. Dillon in connection with the five-year strategy. I just note in passing that Mr. Brownstone used the phrase at least a couple of times this afternoon, the CIDA five-year strategy.

[*Interprétation*]

M. Brownstone: Par des gens sur place, dans les différents pays, et même pour nos projets nationaux; par exemple, l'aide que nous avons accordée à la Fraternité des Indiens l'a été sur l'initiative de la Fraternité. Il s'agit donc de lancer des projets sur l'initiative de . . .

M. Brewin: Cependant, il ne doit pas y avoir beaucoup de personnes, dans ces pays, capables de jouer un rôle actif dans le processus éducatif.

M. Brownstone: Si. Je pensais que vous parliez de projets de développement particuliers. Dans ce cas, l'initiative est souvent prise par le pays en question, mais nous continuons également de renforcer notre personnel local. Quant à ceux qui connaissent la situation dans les pays du Tiers-Monde, ils participent activement à nos activités éducatives et à notre comité consultatif qui étudie nos projets au nom de OXFAM-Canada.

Je pense que lorsque nos comités locaux seront plus actifs, et je vous citerais celui d'Ottawa qui l'est déjà beaucoup, nous pourrons certainement attirer un plus grand nombre de personnes ayant acquis une certaine expérience dans les pays du Tiers-Monde et ainsi les encourager à participer activement à nos activités éducatives et à nos compagnes de souscription.

Le vice-président: Je m'excuse, monsieur Brewin, mais le Révérend Johnston aimerait répondre à une question précédente.

Le Révérend G. Johnston: Je voudrais en effet dire quelques mots à propos de votre question sur l'éducation du public; il convient en effet de signaler que GATT-FLY dispose d'une liste très détaillée de publications disponibles. Cependant, bon nombre des activités dont vous avez parlé sont organisées dans le cadre des programmes éducatifs des églises appuyant GATT-FLY. En ce qui concerne le personnel, d'anciens missionnaires au Biafra, comme Walter MacLean et moi-même, sont des atouts précieux pour lancer un programme. Je crois que l'Église presbytérienne ainsi que d'autres églises apportent leur assistance aux pays d'outre-mer et font appel à la communauté chrétienne dans le monde, ce qui semble être une solution trés pratique.

M. Brewin: Je dois vous dire que je sais exactement de quoi vous parler car j'ai été éduqué par GATT-FLY.

M. Brownstone: Compte tenu des subtilités constitutionnelles, il serait utile que les membres de ce Comité insistent sur le fait que le développement du système éducatif passe par le changement des structures des écoles et des organisations bénévoles de notre communauté. Ce processus revêt une importance croissante dans l'emsemble du Canada.

M. Brewin: Je ne vois aucune objection à cela dans la constitution et je pense que c'est une suggestion extrêmement précieuse.

Le vice-président: Monsieur Roche.

M. Roche: Monsieur le président, j'aimerais poser une question ou deux à M. Johnston à M. Dillon à propos de la stratégie quinquennale. Je note en passant que M. Brownstone a parlé au moins deux fois cet après-midi de la stratégie quinquennale de l'ACDI.

[*Text*]

I do not wish to nit-pick at all, sir, only to underline what I believe is an important thing to get across to the Canadian people, that this five-year strategy is not a CIDA document. It is a document of the Government of Canada because it is, as we all know, multidimensional. I think that is an important point, and it leads me to my questions concerning GATTFLY.

I want to express my appreciation, first of all, to OXFAM for the very comprehensive brief and the summary that has been offered this afternoon. I can assure you that the Committee members here are taking the briefs that are being presented to us very seriously indeed.

To GATTFLY I would like to ask a couple of questions that are related to what I would call the technical-political dimension of the problem. When the five-year strategy was published GATTFLY criticized it. I want to support your right to criticize the document, indeed. Not for a moment would I diminish the very real constructive role that GATTFLY has played in raising the whole level of development in both the private and public sectors in this country. I think all of us owe a great debt to GATTFLY.

The criticism I would like to expand on here for a moment—I took the five-year strategy to be a significant step forward because it moved from reliance on aid as an expression of our humanitarian concern to the acceptance of the multidimensional approach which then leads Canada into the areas of trade and monetary reform which are at the heart of the new economic order. This Committee does not need to be sold on the need for a new economic order. I think all of us who have been going through this exercise for the past few months are very much committed to the implementation of it.

What I am concerned about is whether or not GATTFLY could offer us some specific recommendations for the implementation of the five-year strategy. The reason I put this question in what I have called the technical-political dimension is that in my judgment the five-year strategy, deficient as it is—several others who have come before the Committee have remarked that it is too rhetorical. Accepting the criticism of the five-year strategy, I have to say as a member of the Opposition that it is my view that the five-year strategy is considerably in advance of Canadian public opinion today, and that is why I am underlining a political dimension to my question.

As I understand GATTFLY, you wanted to be more technically advanced. I have to make some decisions in my own mind about what kind of recommendation this Committee can make to the government for the implementation of the five-year strategy as it now exists, so that it goes beyond rhetoric, and certainly in time for the UNCTADT IV Conference. So I am wondering if you might help us a bit by maybe expanding for a moment on your original reaction to the Canadian Five-Year Strategy and suggesting some ways in which we might make some recommendations to the government for commodity pricing: which commodities, and then trade liberalization—what specifically could we recommend that would be in harmony with your thinking?—and then thirdly, industrial co-operation.

Mr. Brownstone: I will pass this question, Mr. Chairman, to Mr. Dillon if I may.

• 1715

The Chairman: Mr. Dillon.

[*Interpretation*]

Je n'ai pas l'intention de pinailler mais j'aimerais qu'il soit clair pour tous les Canadiens que cette stratégie quinquennale n'est pas un document de l'ACDI. Il s'agit comme nous le savons tous, d'un document multidimensionnel qui appartient au gouvernement du Canada. Cette observation m'amène à poser certaines questions au sujet de GATT-FLY.

Je voudrais d'abord féliciter les représentants d'OXFAM pour le mémoire très complet et pour le sommaire qu'ils nous ont présentés cet après-midi. Je puis vous assurer que les membres du Comité ici présents accordent une grande importance à ces mémoires.

J'aimerais poser une ou deux questions aux représentants de GATT-FLY à propos de ce que j'appellerais la dimension technico-politique du problème. Lorsque la stratégie quinquennale a été publiée, GATT-FLY l'a beaucoup critiquée. Je ne conteste pas le droit de critiquer ce document. Je ne veux pas non plus sous-estimer la contribution très positive de GATT-FLY au niveau de développement des secteurs privé et public dans ce pays. Je crois que nous avons tous une dette envers GATT-FLY.

Les critiques que je voudrais élever sont d'une autre nature. La stratégie quinquennale me semble être un progrès très important, car, pour obtenir de l'aide, elle à cesse de solliciter nos bons sentiments humanitaires et s'est délibérément tourné vers des techniques multidimensionnelles, grâce auxquelles le Canada a participé à certaines réformes commerciales et monétaires qui sont à la base du nouvel ordre économique. Il est inutile d'insister sur la nécessité d'un nouvel ordre économique. Tous ceux d'entre nous qui se sont penchés sur le problème au cours des derniers mois aspirent à sa réalisation.

J'aimerais savoir si GATT-FLY peut nous proposer certaines recommandations spécifiques en ce qui concerne la réalisation de cette stratégie quinquennale. Si j'inclus cette question au chapitre de ce que j'ai appelé la dimension technico-politique, c'est qu'à mon avis la stratégie quinquennale comprend de nombreuses lacunes. De nombreux témoins qui ont comparu devant ce Comité ont critiqué son caractère rhétorique. En ma qualité de membre de l'Opposition, il me semble que la stratégie quinquennale a une avance considérable sur l'opinion publique canadienne d'aujourd'hui et c'est pourquoi je souligne que ma question a une dimension politique.

J'ai cru comprendre que GATT-FlY souhaitait davantage de progrès techniques. Je dois décider des recommandations que les membres de ce Comité proposeront au gouvernement dans le but de mettre en application la stratégie quinquennale telle qu'elle existe, de façon à ce qu'elle ne soit pas qu'un exercice rhétorique, et ce évidemment avant la conférence de la CNUCED. J'aimerais que vous explicitiez un peu les réactions initiales de GATT-FLY à la stratégie quinquennale canadienne et que vous nous suggériez des recommandations quant à l'établissement du prix des denrées, la nature de ces denrées et la libéralisation du commerce. Quelles recommandations pourrions-nous adresser au gouvernement? et à votre avis—troisièmement—quant à la coopération industrielle.

M. Brownstone: Monsieur le président, je chargerai M. Dillon de répondre à cette question.

Le président: Monsieur Dillon.

[*Texte*]

Mr. Dillon: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Roche, I believe our difficulty with the approach outlined in the Five-Year Strategy stemmed from the perceived gap between the, in many ways, very fine analysis it makes in Part I and the inadequacies of the policies as outlined in Part II; so it is the rhetorical gap that you referred to that others have talked about at this subcommittee.

So, first of all, I agree. It is a significant step that they begin to talk about a multidimensional approach. However, when we study this document in detail, we see they say that the general preferential tariff is the key element to be introduced with this strategy in the multidimensional approach. I would submit, along with others that have appeared before this subcommittee, that that is hardly an adequate response to the kind of analysis laid out, to the development of which, I will add, we were very close, working closely with some people in CIDA.

What areas did it not touch? Okay, it describes areas, for example, the relief of Third World debt, but there is no policy advance made with the publication of this document. It talks about commodity trade, and the importance of that; and yet, there has been no real policy breakthrough, although at the Seventh Special Session, I will say, the openness of Canada to considering the integrated program as put forward by UNCTAD could be significant if we ever get that program off the ground.

You are asking about UNCTAD IV and initiatives that can be taken. I think there are several areas. For UNCTAD, the first area will be the commodity area. That has been the agenda of the developing countries. It was the area most extensively discussed at the Manila meeting of the Group of 77; and the key breakthrough—and it is still needed in Canadian policy—is a commitment to trying, no matter what the technical difficulties, to maintain the real prices, the real purchasing power, the terms of trade, of the exports of developing countries.

Mr. Roche: If I could just interrupt for one second, and I thank you for your answer so far, but are you making specific recommendations to the government on specific commodities and specific prices?

Mr. Dillon: At this stage, Mr. Roche, I think it is probably, in the interests of equity, more important that a commitment be made to the integrated approach for this reason, that with the integrated approach, because it does include as many as 18 commodities in its present draft form—and there may be less if it is ever implemented, the possibilities of equity are then greater if we can get that principle established.

Mr. Roche: And what would be the effect on the Canadian economy if Canada does go into UNCTAD IV and pushes strongly, as many of us hope it does, for the integrated approach on commodities? What would be the effect on the Canadian economy?

The Vice-Chairman: Mr. Dillon.

Mr. Dillon: The immediate effect would be very little. At UNCTAD IV, Canada would have to make a commitment to participating in the Common Fund, which would cost us only something like $17 million to $25 million; secondly, in the long-term effect, were action to be taken on all of those

[*Interprétation*]

M. Dillon: Merci monsieur le président. Monsieur Roche, si les méthodes définies dans la stratégie quiquennale présentent certaines difficultés, c'est qu'il y a un écart évident entre la finesse de l'analyse effectuée dans la Partie I et l'inadéquation des politiques définies dans la Partie II; je veux parler du déséquilibre rhétorique auquel vous avez fait allusion et que d'autres ont également souligné devant les membres de ce Sous-comité.

Je dirais en premier lieu que je suis d'accord. L'introduction du concept de méthodes multidimensionnelles a une importance capitale. Cependant, si nous étudions ce document en détail, il est dit que l'imposition de tarifs préférentiels constitue l'élément-clé de la méthode multidimensionnelle définie dans cette stratégie. Je suis d'accord avec d'autres témoins qui ont comparu devant ce Sous-comité sur le fait que cette réponse est inaccceptable étant donné la qualité de l'analyse effectuée et à laquelle nous avons participé d'assez près puisque nous travaillons en collaboration avec certains fonctionnaires de l'ACDI.

Quels sont les domaines que cette étude a laissés de côté? D'accord, elle se penche par exemple sur le soulagement de la dette des pays du Tiers monde, mais la publication de ce document ne marque aucun progrès tactique. Elle traite de l'importance du commerce des denrées; pourtant on ne peut pas dire que des principes novateurs aient été définis, bien que l'ouverture d'esprit manifestée par le Canada à l'égard du programme intégré présenté par la CNUCED au cours de la septième session spéciale, peut être un facteur très positif si ce programme est un jour mis sur pied.

Vous vous interrogez à propos de la CNUCED IV, et des initiatives que l'on peut prendre. Cela touche plusieurs domaines. Pour la CNUCED, les denrées viennent au premier plan. Cette question est inscrite à l'ordre du jour des pays en voie de développement. C'est là le sujet qui a été le plus débattu au cours de la réunion à Manille du groupe des 77, ce qui représente un grand progrès. La politique canadienne doit rester axée sur les denrées et tenter, en dépit des difficultés techniques, de maintenir les prix réels, le pouvoir d'achat réel, et les conditions commerciales des exportations des pays en voie de développement.

M. Roche: Je me permets de vous interrompre une seconde. Je vous remercie de votre réponse mais je voudrais savoir si vous avez des recommandations spécifiques à faire au gouvernement à propos de denrées et de prix spécifiques?

M. Dillon: A ce stade, monsieur Roche, je crois qu'il serait probablement plus juste et plus important de s'engager à adopter le principe de l'intégration plutôt que de se contenter de l'accepter. Le programme d'intégration porte pour le moment sur 18 denrées. S'il est jamais mis en vigueur, ce nombre risque de diminuer. La justice ne sera que plus grande si ce principe est établi.

M. Roche: Quelles seront les conséquences pour l'économie canadienne de l'adhésion du Canada à la CNUCED IV, et de son appui, qui nous l'espérons sera très ferme, au programme intégré en matière de denrées? Quelle conséquence cela aura-t-il pour l'économie canadienne?

Le vice-président: Monsieur Dillon.

M. Dillon: Les conséquences immédiates seront pratiquement nulles. Au cours de la CNUCED IV, le Canada devra s'engager à cotiser au fonds commun, ce qui nous coûtera environ 17 à 25 millions de dollars; deuxièmement en admettant que des mesures à long terme soient prises à

[*Text*]

commodities that are now in the program, Canada would be a net beneficiary because we are exporters of many of those commodities.

That brings me back to the importance of the integrated approach, as it stands, because many people in the Government of Canada have very rightly pointed out that you have to consider the developing countries as commodity importers as well. That is why I think the integrated approach is important, because it has also, as well as action on commodity prices, the compensatory financing aspect, so that a country that is a net importer, say, of the commodities that are being supported, then it is able, in some way, to finance its trade through a more liberal and a more adequate program of compensatory financing. I think if we can get those principles established at UNCTAD IV, a programmatic approach, then we can go on from there and look at it on a commodity-by-commodity basis.

Mr. Roche: I find your use of the phrase "Canada would be a net beneficiary" by following the integrated approach of UNCTAD IV to be very useful and very helpful, indeed, from a political point of view . . .

Mr. Dillon: Certainly.

• 1720

Mr. Roche: Because as we went around the country, the question that kept being asked of us was what will this cost the Canadian people. In terms of aid, we can always say what it cost, what the CIDA budget was. But now that we are moving into the multidimensional, politicians are having a great deal of difficulty with the question of responding to the Canadian people on it.

Now, I would like to see you expand on this a bit, that we will be a net beneficiary. Surely the idea of the new economic order was to have the net beneficiary be the developing countries and not the developed, and here we are, with the highest standard of living in the world, going into the unctad 4, pushing for integrated pricing as you want, and we are going to come out of it ahead.

Mr. Dillon: Well, I will expand because I have a pretty important qualification on that. I said, if action were taken on all of the 18 commodities that are now being discussed. We do not really know what the priority commodities will be for action in the light of the third world countries. I suspect they will choose commodities with perhaps the most depressed prices, or those that are most likely to lend themselves to early agreement, and therefore it may not in that instance be seen as of net benefit to Canada.

I also stress the importance of that political consideration, as you put it, for this reason, I think we have to quit thinking of Canada as only a member of the industrialized camp. The OXFAM brief is excellent in this respect, it shows how the political economy of Canada in many ways is like that of many developing countries, our dependence on commodity exports being the prime example. Therefore we have to look at ways that we can act in solidarity with developing countries and the specific reference made in the OXFAM brief is to Canadian membership and participation in producers' associations.

[*Interpretation*]

l'égard de toutes les denrées définies dans ce programme, le Canada sera grandement avantagé dans la mesure où nous exportons la plupart de ces denrées.

J'en reviens donc à l'importance du programme intégré. De nombreux membres du gouvernement du Canada ont souligné à juste titre qu'il faut considérer les pays en voie de développement comme des importateurs potentiels des denrées. C'est pour cela que le programme intégré est important, car en plus de son influence sur le prix des denrées, il prévoit un mode de financement compensatoire, si bien qu'un pays qui est un importateur net de denrées appuyées par le programme est alors capable dans une certaine mesure de financer ses opérations commerciales par l'intermédiaire d'un programme plus libéral et mieux approprié de financement compensatoire. Je crois que si nous pouvons établir pour la CNUCED IV le principe de la programmation, nous pourrons ensuite nous fonder sur ce principe pour envisager la question denrée par denrée.

M. Roche: Il est très utile de mentionner que l'adoption du programme intégré à la CNUCED IV avantagera nettement le Canada. C'est surtout très utile d'un point de vue politique.

M. Dillon: Certainement.

M. Roche: La question du coût de ces programmes pour la population canadienne nous a souvent été posée au cours de nos déplacements dans le pays. Il nous est possible de dire ce que nous coûte l'aide que nous accordons et quel était le budget de l'ACDI. Mais dès que nous avons affaire à des hommes politiques «multidimensionnels», il nous est difficile de répondre aux Canadiens sur ce point.

J'aimerais que vous précisiez un peu plus la notion d'avantages nets. Il semble que dans l'esprit du nouvel ordre économique, ce sont les pays en voie de développement et non pas les pays industrialisés qui devraient bénéficier de ces programmes. Nous avons le plus haut niveau de vie au monde, nous nous apprêtons à participer à la CNUCED IV et à appuyer les programmes intégrés en matière de prix, dont nous serons les premiers à tirer avantage.

M. Dillon: J'ai des détails très importants à ajouter sur ce point. J'ai bien spécifié «en admettant que des mesures soient prises en ce qui concerne les 18 denrées proposées». Nous ne savons pas encore quelles seront les denrées prioritaires qui feront l'objet de mesures dans le contexte des pays du Tiers-Monde. Il est probable qu'ils choisissent les denrées dont les prix sont les plus bas ou celles qui sont le plus susceptibles de faire l'objet d'un accord. Dans ce cas, le Canada n'en tirera pas d'avantages nets.

J'ai également souligné l'importance de certaines considérations politiques, comme vous dites. Le Canada n'est pas seulement un membre du camp des pays industrialisés. Le rapport de l'OXFAM à cet égard est excellent car il montre de quelle façon l'économie politique du Canada est à bien des égards comparable à celle des pays en voie de développement. Par exemple, l'économie canadienne dépend de l'exportation des denrées. Nous devons donc envisager certaines mesures qui témoignent de notre solidarité avec les pays en voie de développement. Le mémoire de l'OXFAM fait précisément allusion à la participation et à l'adhésion de Canadiens à des associations de producteurs.

[*Texte*]

I would say, Mr. Roche, that I do not think that recommendation really contradicts what we are saying about the integrated program, because it is a question, when you get down to the nitty-gritty of negotiation, of a single commodity or an integrated program. The producer countries at some point along the line have to get together and decide what their position will be. I would hope that Canada would co-operate more with the iron ore exporting countries for example, not just in the narrow range of pricing but also on the tranfser for technology and the development of the iron industry, et cetera. We should see ourselves not so much in conflict with developing countries; where we have common concerns we should work together.

An hon. Member: Hear, hear!

Mr. Dillon: On the trade liberalization. Do you want me to move on?

Mr. Roche: Yes.

Mr. Dillon: That was the second part of it. I think what is most important in the near future would be some improvement of the general preferential tariff, which again is signaled in the OXFAM brief. You have had many witnesses and you have had a lot of talk about, for example, textile policy and it is disappointing to see that footwear was removed from the general preferential tariff which is a step backwards and again casts some doubt on that being the key initiative taken at the time of the publication of the five-year strategy.

So, improvement in terms of deeper tariff cuts, coverage of more items would be probably a key in terms of trade liberalization to which I would add the rider that I think concern again in the OXFAM brief and is represneted by Geoff Johnston, his comment as well, is that we not become too naive about who would benefit from simple trade liberalization. In other words it might be to the benefit of the multinational corporations more than those persons who are suffering for whom we are most concerned. So we would have to take a careful look before we went too far, I think, in the realm of trade liberalization and maybe use some discrimination.

Mr. Roche: Well, if I could just sum up on that point, Mr. Chairman. I think you are right, that we must take a very careful look indeed at trade liberalization, particularly as that gets into the whole question of industrial adjustment programs, which I think the government is recognizing the need of, if we are going to make any true advances in trade liberalization and GSP. I would be satisfied if I saw some real concrete advance in commodity pricing, just staying on the first of Mr. MacEachen's trilogy of commodity pricing, trade liberalization and industrial co-operation. I would like to ask you finally, coming back to your use of the phrase Canada being a net beneficiary, is that an approach, in your own literature, in your own educational efforts you are promoting?

Mr. Dillon: No, we have not been to date, Mr. Roche.

• 1725

Mr. Roche: You see, we have had other witnesses who have come before us and said that if we are really going to take this thing seriously it is going to call for a sacrifice on the part of the Canadian people. That gets us into the whole question of the restraint program that we are now

[*Interprétation*]

Je ne crois pas, monsieur Roche, que cette recommandation aille à l'encontre de ce que nous disions à propos du programme intégré. C'est en effet une question qui se pose lorsqu'on en vient à l'aspect pratique des négociations et que l'on a affaire à une denrée unique ou à un programme intégré. Les pays producteurs doivent s'unir et définir ensemble leur attitude. Je souhaite par exemple que le Canada callabore davantage avec les pays exportateurs de minerai de fer, et pas seulement au niveau de l'établissement des prix mais aussi au niveau des échanges technologiques, du développement de l'industrie du fer, etc. Nous ne devrions pas nous arrêter au conflit qui existe entre nous et les pays en voie de développement mais plutôt chercher à travailler ensemble.

Une voix: Bravo, bravo!

M. Dillon: Voulez-vous que je passe à la question de la libéralisation du commerce?

M. Roche: Oui.

M. Dillon: C'est la seconde partie. Je crois que dans un avenir proche il est indispensable d'améliorer le système des tarifs préférentiels. Le rapport de l'OXFAM souligne d'ailleurs ce point. De nombreux témoins ont comparu devant ce Comité, vous avez longuement débattu par exemple de la politique textile et il est décevant de voir que l'industrie de la chaussure a perdu ses droits aux tarifs préférentiels. Cela représente un pas en arrière et on peut se demander s'il s'agit bien là des mesures-clés qui ont été prises au moment de la publication de la stratégie quinquennale.

Il semble donc que la libéralisation du commerce impliquera des réductions plus importantes des tarifs douaniers et ce à l'égard de produits plus nombreux. Comme l'a indiqué OXFAM dans son mémoire et comme l'a dit son représentant Geoff Johnston, je crois que nous ne devons pas nous leurrer quant aux pays qui bénéficieront de la libéralisation du commerce. En d'autres termes, les firmes multinationales en retireront peut-être davantage de profits que les personnes réellement dans le besoin. Je crois donc que nous devons faire bien attention de ne pas nous engager trop loin dans le domaine de la libéralisation du commerce afin de ne pas discriminer certains pays.

M. Roche: Monsieur le président, j'aimerais résumer ce point. Je crois que vous avez raison, nous devons envisager avec beaucoup de précautions la libéralisation du commerce en particulier dans la mesure où elle risque d'affecter des programmes de transition des industries. Je crois que le gouvernement reconnaît que ces programmes sont indispensables si nous voulons progresser dans le domaine de la libéralisation du commerce. J'aimerais voir des progrès concrets en ce qui concerne l'établissement des prix des denrées pour en rester au premier élément de la trilogie de M. MacEachen à savoir l'établissement du prix des denrées, la libéralisation du commerce et la coopération industrielle. Vous avez dit que le Canada serait un bénéficiaire net. Est-ce là une notion que vous mettez en avant dans les rapports que vous publiez et dans vos manuels d'instruction, etc.?

M. Dillon: Non, pas jusqu'à ce jour, monsieur Roche.

M. Roche: Certains témoins qui ont comparu devant ce Comité ont affirmé que la population canadienne devrait faire certains sacrifices. Cela nous amène à nous interroger sur l'humeur générale de la population et sur le programme d'austérité auquel nous sommes soumis actuellement. La

[*Text*]

under and the mood of the country, and the mood of the country is certainly not one of accepting any sacrifice today for a whole lot of other reasons that I think we are pretty familiar with. However, I find your statement intriguing that if we went into UNCTAD IV with a really positive approach that Canada would be a net beneficiary. That is something that as a politician I can sell to today's market.

Mr. Dillon: Yes. On the basis of that . . .

Mr. Roche: I do not want to be too immoral in that statement.

An hon. Member: We can appreciate your position, sir.

The Vice-Chairman: Thank you very much, Mr. Roche. I also want to thank very much the witnesses who appeared before us today.

Our next meeting will be tomorrow, March 5, at 9.30 a.m. in Room 371. The witnesses will be the representatives of the Canadian Manufacturers' Association.

We will adjourn to the call of the Chair.

[*Interpretation*]

population ne semble certes pas d'humeur à accepter de sacrifices et ce pour des raisons que nous connaissons bien. Cependant, je suis intrigué par ce que vous avez dit, à savoir que le Canada aurait nettement avantage à présenter à la CNUCED IV une méthode réellement positive. Cela évoque davantage pour moi la propagande électorale.

M. Dillon: Oui sur cette base . . .

M. Roche: Je ne peux pas paraître trop immoral.

Une voix: Nous apprécions votre prise de position, monsieur.

Le vice-président: Merci beaucoup monsieur Roche. J'aimerais également remercier les témoins qui ont comparu aujourd'hui devant ce Comité.

Notre prochaine séance se tiendra demain, le 5 mars à 9 h. 30 dans la salle 371. Les témoins seront les représentants de l'Association canadienne des manufacturiers.

La séance est levée.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 19

Friday, March 3, 1978

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule n° 19

Le vendredi 3 mars 1978

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the
Standing Committee on External Affairs and National Defence

RESPECTING:

International Development

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du
Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

CONCERNANT:

Développement international

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75-76

Première session de la
trentième législature, 1974-1975-1976

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 19

Friday, March 5, 1976

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 19

Le vendredi 5 mars 1976

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See Minutes of Proceedings)

TÉMOINS:

(Voir les procès-verbaux)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75-76

Première session de la
trentième législature, 1974-1975-1976

21162—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman: Mr. Hugh Anderson

Messrs.

Brewin
Duclos
Gendron
Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*)
Johnston

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président: M. Hugh Anderson

Messieurs

Lapointe
Laprise
Macquarrie
McKenzie
Philbrook
Roche
Stanbury—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Information Canada, Ottawa, Canada

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente à Information Canada, Ottawa, Canada

MINUTES OF PROCEEDINGS

FRIDAY, MARCH 5, 1976
(23)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met this day at 9:42 o'clock a.m., the Vice-Chairman, Mr. Anderson, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Anderson, Brewin, Duclos, Johnston, Lapointe, Macquarrie, McKenzie, Roche and Stanbury.

Witnesses: From the Canadian Manufacturers' Association: Mr. W. H. Wightman, Director of Industrial Relations and Social Affairs; Mr. D. H. Jupp, Ottawa Representative.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 10:55 o'clock a.m. the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE VENDREDI 5 MARS 1976
(23)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le dévelopement internatinal du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 9 h 42 sous la présidence de M. Anderson (vice-président).

Membres du sous-comité présents: MM. Anderson, Brewin, Duclos, Johnston, Lapointe Macquarrie, McKenzie, Roche et Stanbury.

Témoins: De l'Association des manufacturiers canadiens: M. W. H. Wightman, Directeur des relations industrielles et des affaires sociales; M. D. H. Jupp, représentant d'Ottawa.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, Fascicule nº 1*).

Les témoins font des déclarations et répondent aux questions.

A 10 h 55, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du Président.

Le greffier du Comité
Christine Hamilton
Clerk of the Committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Friday, March 5, 1976.

• 0940

[*Text*]

The Chairman: This morning we are pleased to welcome representatives from the Canadian Manufacturers' Association. As on many mornings, we have had flight problems and two of the members from The Canadian Manufacturers' Association were grounded in Toronto this morning. However, I am happy to introduce Mr. W. H. Wightman who is the Director of Industrial Relations and Social Affairs with the Canadian Manufacturers' Association and Mr. D. H. Jupp, the CMA's representative in Ottawa.

The association submitted material in advance and it has been circulated to the members. In addition, the witnesses have brought another paper, copies of which are available from the Clerk. Mr. Wightman and Mr. Jupp are going to make brief opening statements dealing with some of the issues which have concerned us over the last few months such as trade liberalization, commodity arrangements and transnational corporations.

Mr. Wightman and Mr. Jupp, it is a pleasure to welcome you to this Committee and I will let Mr. Wightman start off.

• 0945

Mr. W. H. Wightman (Director of Industrial Relations and Social Affairs, The Canadian Manufacturers' Association): Thank you, Mr. Chairman, and members of the Subcommittee on International Development. We are pleased to have been invited to come here this morning and to discuss with you some of our thoughts concerning international development and, in particular, the implications for both Canada and the developing countries.

As it happens, your invitation comes to us at a time when we are literally on the eve of making formal presentations to CMA policy-making bodies on most of the matters with which your subcommittee has been concerned.

In the course of some of your earlier hearings, reference has been made to the forthcoming World Employment Conference to be convened in Geneva this year under the sponsorship of International Labour Organization. The Conference will use as a basis for its discussion of the problem related to employment, income distribution, social progress and the international division of labour, a working document by the ILO entitled *Employment, Growth and Basic Needs.*

As it happens the ILO invited the Canadian Manufacturers' Association to prepare an analytical paper indicating how we view the basic needs approach put forward in the ILO document as well as the various policy conclusions at the international level which might be suggested to the World Employment Conference as a basis for reaching a consensus on the agenda items of that Conference. The agenda and, consequently, our reports deals with questions relating to international manpower movements, technology, the role of multinational enterprises and adjustment assistance measures.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le vendredi 5 mars 1976

[*Interpretation*]

Le président: Nous accueillons ce matin des représentants de l'Association des manufacturiers canadiens. Comme il se produit souvent dans la matinée, nous avons eu des problèmes de transport et deux membres de l'Association ont dû rester à Toronto, ce matin. Cependant, je suis heureux de vous présenter M. W. H. Wightman, directeur des relations industrielles et des affaires sociales de l'Association, et M. D. H. Jupp, représentant de l'Association à Ottawa.

L'Association a déposé des documents à l'avance, et nous les avons distribués aux membres. De plus, les témoins ont apporté un autre document dont vous pourrez vous procurer des exemplaires auprès du greffier. M. Wightman et M. Jupp vont faire des observations d'ouverture concernant certains des problèmes dont nous avons discuté, au cours des derniers mois, comme la libéralisation des échanges, les ententes sur les produits de base et les sociétés transnationales.

Monsieur Wightman et monsieur Jupp, nous sommes heureux de vous acceuillir, et je donne maintenant la parole à M. Wightman.

M. W. H. Wightman (directeur des relations industrielles et des affaires sociales de l'Association des manufacturiers canadiens): Merci, monsieur le président et messieurs les membres du Sous-comité sur le développement international. Nous sommes heureux d'avoir été invités ce matin pour discuter avec vous de certaines de nos idées sur le développement international et, en particulier, de ses répercussions pour le Canada et les pays en voie de développement.

Vous nous avez invités au moment où nous étions à la veille de faire des propositions officielles aux services de l'Association chargés d'élaborer les politiques au sujet de la plupart des questions dont s'est occupé votre sous-comité.

Au cours de certaines réunions précédentes, on a parlé de la prochaine Conférence mondiale sur l'emploi, qui doit se tenir à Genève, cette année, sous les auspices de l'Organisation internationale du travail. Au cours de cette conférence, on se servira comme document de base d'un document de travail rédigé par l'Organisation internationale du travail et intitulé *Emploi, croissance et besoins fondamentaux,* pour discuter des problèmes ayant trait à l'emploi, à la répartition du revenu, au progrès social et au travail international.

L'Organisation internationale du travail a demandé à l'Association des manufacturiers canadiens de préparer un document montrant comment nous envisageons la façon d'aborder les besoins fondamentaux dans le document de l'Organisation internationale du travail ainsi que les diverses politiques internationales qui pourraient être proposées lors de la Conférence mondiale sur l'emploi afin d'en arriver à un consensus sur les points à l'ordre du jour de cette conférence. L'ordre du jour, et aussi notre rapport, porte sur des questions ayant trait aux mouvements de main-d'œuvre à l'échelle internationale, à la technologie, au rôle des entreprises multinationales et aux mesures d'aide à l'adaptation.

[*Texte*]

I might say that in so far as our paper deals with the subject of international manpower movements, we have relied heavily on the report to Parliament by the Special Joint Committee on Immigration Policy. Mr. Chairman, it is an unfortunate fact that in these busy times we are prone to forget to say thank you when such expressions are clearly warranted and, therefore, if you will permit a slight digression from this morning's business, we would like to take this opportunity to assure that the official report of these proceedings records our deep sense of appreciation for the manner in which the Special Joint Committee approached its task.

As evidenced at the many public hearings, immigration policy can be a highly emotional and contentious issue. It is to the credit of the Joint Chairmen, the Senator and members of Parliament from all political parties that the record of hearings, as well as the report itself, clearly indicates their common goal was an immigration policy which appropriately balances Canada's national interests and integrity with proper regard for humanitarian considerations. On behalf of the Canadian Manufacturers' Association may I simply say that, as Canadians, we owe the Special Committee a vote of thanks.

In a preface to the main text of the CMA World Employment Conference paper we have emphasized that the document has been prepared for discussion purpose only and should not be interpreted as an expression of CMA policies, since the subject areas covered and the wide variety of proposals touch on many points which are not relevant to our domestic role as an employer association and, therefore, not necessarily the subject of CMA policy positions. I offer you this background information as a means of explaining the approach we are taking in response to your invitation. If we are not able to provide you with a final policy position on any given question, we hope that we will, at least, be able to illustrate some of the major considerations which will impinge upon positions which the Association may ultimately take.

I hope these words will have explained the general and abbreviated nature of our written submission to you. We have, in addition to our own submission, provided the subcommittee with copies of a report by the International Organization of Employers entitled *Multinational Enterprises—the Reality of Their Social Policies and Practices.* The CMA played a considerable role in the development of this report, and I take some satisfaction in drawing attention to the fact that the Canadian contribution to that study was greater than that of any other country.

I have also made reference to the CMA document prepared for the World Employemnt Conference, and would merely mention that copies of that report are also available to the subcommittee.

• 0950

Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Wightman. Mr. Jupp, have you any comments that you wish to make at this time?

Mr. D. H. Jupp (Ottawa Representative, Canadian Manufacturers's Association): No, I think not. I think I will abide with that, Mr. Chairman.

[*Interprétation*]

Pour ce qui est de la portion de notre document portant sur les mouvements de main-d'œuvre à l'échelle internationale, nous nous sommes fondés, dans une large mesure, sur le rapport présenté au Parlement par le Comité mixte spécial sur la politique de l'immigration. Monsieur le président, il est malheureux qu'on soit porté, de nos jours, à oublier de dire merci lorsque c'est clairement justifié et, par conséquent, si vous me permettez de m'écarter un peu du sujet qui nous occupe ce matin, j'aimerais profiter de cette occasion pour m'assurer que le procès-verbal de cette réunion indique comment nous apprécions la façon dont le Comité mixte spécial a rempli sa tâche.

Comme l'ont prouvé nombre d'audiences publiques, la politique d'immigration peut déclencher bien des émotions et bien des controverses. Il est tout à l'honneur des coprésidents, des sénateurs et des députés de tous les partis politiques, que les procès-verbaux de ces audiences ainsi que le rapport lui-même montrent clairement qu'ils cherchaient tous à atteindre une politique d'immigration qui tienne aussi bien compte des intérêts nationaux du Canada que des considérations humanitaires. Au nom de l'Association des manufacturiers canadiens, permettez-moi de dire qu'en tant que Canadiens il nous faut remercier du fond du cœur le Comité spécial.

Dans la préface du texte principal du document de la Conférence mondiale sur l'emploi présenté par notre Association, nous avons insisté sur le fait que le document a été préparé uniquement pour aider à la discussion et qu'il ne représentait pas les politiques de l'Association, étant donné que les sujets touchés et la grande variété des propositions ne nous concernent pas en tant qu'association d'employeurs, au Canada, et par conséquent, que cela ne représentait pas nécessairement la position de l'Association. Je vous dis ceci pour vous expliquer notre position en réponse à votre aimable invitation. Si nous ne pouvons vous exposer une position finale sur aucun des problèmes, nous espérons que nous pourrons du moins vous indiquer certains des facteurs principaux qui auront une influence sur la position que pourrait prendre l'Association en fin de compte.

J'espère vous avoir fait comprendre la nature du bref exposé que nous vous présentons. Nous avons aussi fourni de notre propre chef au Sous-comité des exemplaires d'un rapport de l'Organisation internationale des employeurs intitulé *Entreprises multinationales—La nature de leurs politiques et de leurs pratiques sociales.* L'Association des manufacturiers canadiens a contribué d'une façon considérable à l'élaboration de ce rapport, et je suis heureux de vous signaler que le Canada a contribué plus que tout autre pays à cette étude.

J'ai aussi parlé du document qu'a préparé l'Association pour la Conférence mondiale sur l'emploi et je voudrais vous dire que les membres du Comité peuvent aussi se procurer des copies de ce rapport.

Merci, monsieur le président.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Wightman. Monsieur Jupp, voulez-vous faire des observations pour l'instant?

M. D. H. Jupp (représentant de l'Association des manufacturiers canadiens à Ottawa): Non, je ne crois pas. Cet exposé suffit, monsieur le président.

[*Text*]

The Chairman: I have a list of questioners, starting off with Mr. Macquarrie, followed by Mr. Lapointe.

Mr. Macquarrie.

Mr. Macquarrie: I defer to Mr. Lapointe.

The Chairman: Mr. Lapointe.

M. Lapointe: Merci, monsieur le président. Je remercie les témoins de l'Association des Manufacturiers canadiens d'être venus nous rencontrer. J'aimerais leur faire remarquer que le cadre général dans lequel nous avons entrepris notre étude sur les politiques d'aide au développement international tiennent autant compte des problèmes causés par le nouvel ordre économique mondial aux entrepreneurs et aux entreprises canadiennes, que des responsabilités que nous avons envers le monde en voie de développement dans la mesure où nous essayons conjointement de trouver des moyens pour leur venir en aide.

Une des principales préoccupations que nous avons à l'heure actuelle au sous-comité, et une des recommandations vers laquelle on se dirige certainement, concernent les programmes d'aide de transition à l'entreprise. A l'heure actuelle, je pense qu'il y a au Canada plus de 200 programmes d'aide de transition à l'entreprise, mais on se rend compte assez souvent que ces programmes d'aide-là ne servent pas tellement à changer la nature d'une entreprise, mais plutôt à lui permettre de continuer à vivre ou à vivoter, si je puis m'exprimer ainsi. J'aimerais donc avoir les commentaires des témoins sur ces programmes d'aide à la transition de l'entreprise. Est-ce que l'on devrait radicalement changer ces programmes-là, c'est-à-dire les orienter vers l'abandon de certaines entreprises très vulnérables afin de transmettre cette technologie-là dans les pays en voie de développement, peut-être au nom de ces mêmes entreprises, ou devrait-on au contraire devenir encore plus protectionnistes que nous le sommes présentement, surtout dans le domaine des textiles sur lequel j'aimerais revenir un petit peu plus tard?

Mr. Jupp: Mr. Chairman, I think this is a very crucial question that you have raised. Perhaps one of the very good things that will come out of these sessions is a realization that adjustment assistance has not been entirely successful and is achieving, perhaps, contrary results to those that are theoretically desirable.

I know that you have had evidence from Karen Pestieau on the subject of adjustment and the Textile and Clothing Board, and so on. This, undoubtedly, is an area where we have to find a way to reconcile our desire to shield people from harm—from unemployment, and from, if you like, the devastation of certain areas of the country where industries are vulnerable and which, in fact, are those which, theoretically, people are saying should be transferred to the Third—or Fourth—World.

We have not really thought out a means of doing this. Quite clearly, I think we take our first position to be that Canadian manufacturing, even in the traditional lines where we are less and less competitive, cannot simply be shorn away; that we must do something to try to keep them going.

The basic idea behind the Textile and Clothing Board policy, which Mr. Pepin brought in, in his day, was sound, in that if the industry could restructure itself, then it was worth paying to hasten that process and to make that process possible, and we could allow little bits of the industry, if you like, to disappear—replace them with something else.

[*Interpretation*]

Le président: Au début de la liste, j'ai M. Macquarrie, suivi de M. Lapointe.

Monsieur Macquarrie.

M. Macquarrie: Je laisse la parole à M. Lapointe.

Le président: Monsieur Lapointe.

Mr. Lapointe: Thank you, Mr. Chairman. I thank the representatives of the Canadian Manufacturers Association for meeting us today. I would like to point out to them that the general context in which we have undertaken our study on the policies of assistance to international development takes into account not only the problems faced by the Canadian businessmen and enterprises because of the new world economic order, but also our responsibilities towards the developing world as far as we commit ourselves to find means of helping them.

One main concern of the Subcommittee now, and one recommendation that will certainly be brought forward, deals with the programs of adjustment assistance to enterprise. I think that there is now, in Canada, over 200 such programs, but one often realizes that these programs do not really change the nature of the enterprises, but enable them to continue to live or to survice. So, I would like to know what the witnesses think of these programs for the adjustment of enterprises. Should we radically modify these programs by giving up some very vulnerable enterprises in order to pass the technology to developing countries, maybe on behalf of the same enterprises, or should we, on the contrary, become more protectionist than we are now, particularly in the field of textile industries, of which I would like to talk a little later?

M. Jupp: Monsieur le président, je crois qu'on vient de soulever une question très importante. je crois, qu'entre autres, lors de ces sessions, on se rendra compte que l'aide à la transition n'a pas été très efficace et qu'elle entraîne peut-être les résultats contraires à ceux qui seraient souhaitables en théorie.

je sais que vous avez entendu le témoignage de Karen Pestieau sur la transition, celui du conseil des textiles et des vêtements, etc. Sans doute, c'est un domaine où il nous faut trouver une façon de protéger les gens comme nous le voulons, les protéger du chômage, et de la destruction de certaines régions du pays où les industries sont vulnérables et qui, théoriquement, devraient être transférées au Tiers monde ou au Quatrième monde, selon certaines personnes.

Nous n'avons pas vraiment envisagé une façon de le faire. Évidemment, nous croyons en premier lieu qu'on ne peut tout simplement pas supprimer les fabriques du Canada, même celles qui fabriquent des produits traditionnels qui sont de moins en moins concurrentiels; il nous faut faire quelque chose pour tenter de les conserver.

Le principe sur lequel se fonde la politique de la commission du textile et du vêtement, qu'a présenté M. Pépin, était valable à un certain moment donné, à savoir que si l'industrie pouvait se restructurer, il valait la peine de payer pour hâter ce processus et pour le rendre possible, et que nous pouvions permettre la disparition de certains secteurs de l'industrie pour les remplacer par quelque chose d'autre.

[*Texte*]

• 0955

But we are rather alarmed from time to time when words like "high technology" are used, as though you could suddenly set up a whole new industry somewhere based upon high technology of some kind and immediately you replace all the employment and all the prosperity of the area from which the other industries disappeared. This is really, I would say, demonstrably not very often possible. It is not a process that occurs quickly and it is not a process that holds out immediate hope. We cannot pin our hopes on that kind of a development with any real solid belief that it is going to solve our problems.

I hope I am answering your question in so far as we are concerned. I think adjustment assistance is necessary. I think it is extremely difficult to provide adjustment assistance which is final and over a limited length of time it can be given liberally, if you like, the result being that you replace an old industry with a brand new one. This to us, I think, seems rather like pie in the sky, frankly. We have a long way to go before we can do that sort of thing.

M. Lapointe: Merci, monsieur le président.

Le président: Monsieur Lapointe.

M. Lapointe: Un témoin précédent, M. Morris, a suggéré qu'il serait peut-être utile et urgent que nous ayons au Canada un comité tripartite: gouvernement, entreprises et syndicats pour justement étudier ces programmes d'aide de transition, parce que jusqu'à maintenant, il semble que les programmes du gouvernement soient beaucoup plus passifs qu'actifs. Par contre, les représentants du gouvernement, qui sont venus témoigner, nous ont dit que personne n'est mieux placé que les industriels pour décider quels secteurs auraient besoin d'aide de transition à l'avenir. Les témoins, les fonctionnaires que nous avons rencontrés semblent s'en remettre à vous pour nous indiquer quels secteurs ont, à votre avis, besoin d'aide ou de transformation.

Alors, est-ce que vous souscrivez à la suggestion de M. Morris, qui préconise la formation d'un comité tripartite pour étudier, dans un proche avenir, un programme systématique nouveau vers l'aide de transition?

Mr. Wightman: Mr. Lapointe, I have read Joe Morris' testimony and I can certainly agree that it would be useful to make an intelligent assessment of the programs which we have in place. At least, I am not aware that this has been attempted. Whether it be done on a tripartrete basis or not, is perhaps another question.

I recall that we did try to make an assessment of the automotive program. Professor Bladen chaired that, I believe. The conclusion we drew from that was that it was not, as Mr. Jupp suggested, the most successful program. I think the Chairman of that program perhaps would have arrived at the same conclusion. At any rate, he did suggest to us that on each occasion when application had been made to them for assistance they found themselves walking on eggs. They were not quite sure whether the group of people who had been displaced could properly have been said to have been displaced as a consequence of the introduction of some technological change. You recall that program was precisely to compensate people who were displaced because of changes in technology.

[*Interprétation*]

Mais nous sommes assez inquiets, de temps à autre, lorsque des expressions comme «technologie avancée» sont utilisées, comme s'il était possible d'établir tout à coup une industrie nouvelle, en quelque part, fondée sur une technologie avancée de quelque sorte en vue de recréer immédiatement tout l'emploi et toute la prospérité de la région où d'autres industries sont disparues. En vérité, on a vu que cela n'était pas souvent possible. Ce n'est pas un processus rapide, ce n'est pas un processus qui offre un espoir immédiat. Nous ne pouvons pas accrocher nos espoirs à ce genre de développement en croyant fermement que cela va résoudre nos problèmes.

J'espère avoir répondu à votre question. Je crois qu'il faut une aide de transition. Je crois également qu'il est extrêmement difficile de fournir une aide de transition qui serait déterminante, mais pendant une période limitée, on peut apporter cette aide de façon libérale, si vous voulez, et le résultat sera qu'on aura remplacé une industrie périmée par une toute nouvelle. Pour nous, cela nous semble plutôt un rêve sans espoir. Il faudra encore beaucoup de temps avant que ce genre de choses ne soit possible.

Mr. Lapointe: Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Lapointe.

Mr. Lapointe: A previous witness, Mr. Morris, suggested that it might be useful and even urgent to establish a tripartite committee in Canada, consisting of government, entreprise and labour unions to study these programs of adjustment assistance since, up to now, these government programs have seemed much more passive than active. On the other hand, government representatives, who have appeared before us, have told us that no one is better suited than the manufacturers to decide which sectors will be in need of adjustment assistance in the future. The witnesses, the officials we have met, seemed to place this question in your hands, to tell us which sectors need adjustment assistance.

I should, therefore, like to know if you are of the same opinion as Mr. Morris who is calling for the creation of a tripartite committee to study, in the near future, a new systematical program of adjustment assistance?

M. Wightman: Monsieur Lapointe, j'ai lu le témoignage de M. Joe Morris, et je peux certainement convenir qu'il serait utile d'évaluer de façon intelligente les programmes que nous avons en place. Enfin, je ne crois pas que cela ait été tenté. Qu'on le fasse grâce à un comité tripartite, cela est une autre question.

Je sais que nous avons tenté d'évaluer le programme de l'automobile. Le professeur Bladen en était chargé, je crois. Nous en avons conclu, comme l'a laissé entendre M. Jupp, que ce n'était pas le programme le plus réussi. Je crois que le président de ce programme aurait tiré la même conclusion. De toute façon, il nous avait laissé entendre que chaque fois qu'une demande leur était faite ils se trouvaient sur des charbons ardents. Ils ne savaient pas au juste si l'on pouvait dire que le groupe de personnes déplacées l'avait été à la suite de l'application de certains changements techniques. Vous vous rappellerez que le programme en question visait à indemniser les gens déplacés à cause d'innovations techniques.

[*Text*]

I think his message to us, or at least the way we read it, was that perhaps there was little point in approaching it from that standpoint. We should take a look at the broader programs of unemployment insurance, and that sort of thing, to look after these people.

I would have thought that there would be considerable value in taking stock now of the various types of programs that do exist, and let us try to get some sort of a measurement as to how effective they had been and how difficult they may have been in administration.

The Chairman: Thank you, Mr. Lapointe.

Mr. Macquarrie, followed by Mr. Brewin.

Mr. Macquarrie: No, I am unable to field my question. Thank you, Mr. Chairman.

The Chairman: Mr. Brewin.

Mr. Brewin: Mr. Chairman, first of all, I would like to thank the witness for his reference to the Joint Committee on Immigration. I assure him I was a member of that Committee and we did indeed work hard. To receive words of praise is somewhat unusual, but a pleasant experience.

To get on with the subject there, as perhaps you know, although I do not know whether you have had a chance to read the transcripts of the evidence before us, we had Professor Helleiner of the University of Toronto speak to us here. He said the main threat, I mean the principal competition, to Canadian manufacturing industries from low-cost imports would come less because of the lowering of barriers and more because of the increasing efficiency of suppliers in the developing countries. From that he drew the conclusion that even if Canadian barriers were not lowered there would be a serious need for undertaking some adjustments in Canadian manufacturing. Indeed, he said that the main issue for the present and the near future is not whether they maintain or lower existing barriers but whether to really mobilize efforts to adjust Canadian industry.

I know you have mentioned some of the difficulties and I want to come to that later. But do you agree with the main proposition of Professor Helleiner, that the real issue is mobilizing efforst to adjust Canadian industry?

Mr. Jupp: Mr. Brewin, I think that this is indeed so. It is no secret that productivity in Canadian manufacturing industry is not improving as it should. It is relatively low. We are being somewhat profligate, if you like, in our approach to all the benefits that can be drawn out of our manufacturing industry, and many other places too, for that matter. We have to treat the whole thing, it seems to me, with a great deal more austerity, a great deal more determination to compete. This requires, if you like, the will-power we are not showing this at the present time.

What we face, as you point out, are countries where people can be brought together in a manufacturing enterprise, often perhaps with, say, Japanese capital, and can turn out goods that are excellent and cheap. While that happens we more or less are faced with the simple choice: we either have to give up our own market to these imports or we have to find a way to lower our costs so that we can compete. Certainly, I do not think there is anybody in the manufacturing industry who would suggest the other theoretical possibility, namely, shutting out by non-tariff barriers or tariff barriers or by straight quotas or an of that sort, as the way we should get around the competitive problem.

[*Interpretation*]

Son message à notre intention, ou du moins notre interprétation de celui-ci, était qu'il était peut-être inutile de s'y prendre de cette façon. Nous devrions nous pencher sur les programmes plus vastes d'assurance-chômage, et ce genre de choses, pour nous occuper de ces personnes.

Il me semble qu'il serait très important de faire l'inventaire, maintenant, des divers genres de programmes qui existent et d'essayer d'évaluer leur efficacité et leur difficulté d'application.

Le président: Je vous remercie, monsieur Lapointe.

La parole est à M. Macquarrie et, ensuite, à M. Brewin.

M. Macquarrie: Je vous remercie, monsieur le président, mais je vais céder mon tour.

Le président: Allez-y, monsieur Brewin.

M. Brewin: Je voudrais tout d'abord remercier le témoin d'avoir mentionné le Comité mixte sur l'immigration. En tant que membre du Comité, je puis l'assurer que nous avons effectivement tranvaillé dur. Les compliments sont d'autant plus appréciés qu'ils sont rares.

Vous savez peut-être que le professeur Helleiner de l'Université de Toronto a témoigné devant le Comité. Il a dit, notamment, que le concurrence essentielle à laquelle les fabricants canadiens auront à faire face proviendra non pas tellement de la suppression des tarifs douaniers à l'importation des produits à bon marché que de l'efficacité croissante des fournisseurs des pays en voie de développement. Il en a conclu que, même si les tarifs douaniers canadiens n'étaient pas baissés, l'industrie canadienne aurait néanmoins à procéder à de sérieux ajustements. Il a ajouté qu'à brève échéance, la question n'est pas de savoir si l'on va maintenir ou baisser les tarifs douaniers existants, mais bien si l'on va consentir les efforts nécessaires pour assainir l'industrie canadienne.

Vous avez mentionné certaines difficultés, problème sur lequel je reviendrai plus tard. Est-ce que vous acceptez la thèse centrale du professeur Helleiner concernant la nécessité d'assainir l'industrie canadienne?

M. Jupp: En effet, ce n'est un secret pour personne que la productivité de notre industrie ne fait pas de progrès suffisants et qu'elle est relativement basse. Nous ne mettons pas pleinement à profit les atouts dont nous disposons dans notre secteur industriel, pas plus que dans d'autres d'ailleurs. Pour faire face à la concurrence, nous devons faire preuve d'une plus grande détermination et de plus de volonté que jusqu'à présent.

Dans d'autres pays, on met sur pied des industries à l'aide de capitaux japonais, entre autres, industries dont la production est d'excellente qualité tout en étant bon marché. Ceci nous force soit à ouvrir notre marché à ces produits, soit à baisser nos coûts de production de façon à pouvoir faire face à la concurrence. Je ne pense pas qu'il y ait des industriels canadiens qui seraient partisans de fermer l'accès à nos marchés en érigeant des barrières tarifaires, d'une manière ou d'une autre, en imposant un système de contingentement pour faire face à cette concurrence.

[*Texte*]

But it is true that we are not showing too much willingless, too much desire, to answer the problem by getting in there and competing. Various reasons are given for our lack of success. It is probably a great mixture of a very large number of things. You can start with small markets, you can start with lack of rationalization and the reasons for that and the problems that arise out of trying to rationalize in view of the laws of this country. However you analyze this whole thing, the fact remains that we are daily becoming less competitive. Our wages, for example, are now in many cases higher than those in the United States. The unit labour costs are getting absolutely uncompetitive. We do not have too many advantages left so we are in a really quite a parlous state with regard to our manufacturing industry. As you know we have a deficit of something over $10 billion per year in our imports and exports of fully-manufactured goods. It is an enormous deficit. The answer to try to redress that is not very simple. We have to show a lot more national will to succeed in this area.

• 1005

Mr. Wightman: I wonder if I might, Mr. Brewin, supplement just with this observation, as the Chairman has mentioned we had originally expected to be here four in number and my hesitancy in responding to your question stems for this, that the medal set that is my responsibility in looking at these questions really concerns itself more with the outgoing responsibility, if you will, of Canadian aid to underdeveloped and developing countries. From there I believe the flow of goods coming to us from the developing countries is in very large part duty-free now. The question just did not register with me and hence my deferral to Mr. Jupp.

Mr. Brewin: We come to another point. You mentioned and I think it was very useful for us to hear what you said about the difficulties of setting up adjustment programs to help to overcome some of the difficulties. We were furnished just the other day, by a group in Ottawa here dealing with this program for a new international economic order, with a statement which reads as follows:

> This radical restructuring means simply encouraging and assisting industry to abandon manufacturing of those items that other countries can make better and more cheaply and shifting to more specialized, perhaps more technological lines.

And this is the sentence I want to emphasize:

> The experience of other countries e.g. Japan, Britain and the EEC shows that such adjustment can be made to work.

It refers to the fact that the Japanese modernized and restructured their industry in the face of an urgent need for them to increase their exports. The government subsidized conversion and similar motives propelled the British government to give considerable compensation to Lancashire cotton mills, where they put in new, efficient and specialized units. The EEC pays 50 per cent of the cost for retraining and resettling workers affected by industrial changes due to new techniques and so on. Then it goes on to refer to the Netherlands government which has put up some development assistance money in its budget, at least the money from its development assistance budget, for the purpose of restructuring the Dutch economy so as to improve the position of developing countries in world trade.

[*Interprétation*]

Il est vrai qu'actuellement nous ne semblons pas disposés à nous lancer réellement dans la compétition. Diverses raisons sont avancées pour expliquer notre manque de succès. Or, les raisons sont nombreuses. Il y a l'exiguïté de nos marchés, le manque de rationalisation ainsi que certaines de nos lois qui sont des entraves à celles-ci. Quelles que soient les raisons, il n'en reste pas moins que notre compétitivité baisse de jour en jour. Ainsi, nos salaires sont bien souvent supérieurs à ceux des États-Unis, ce qui fait que les coûts unitaires de la main-d'œuvre ne sont plus concurrentiels du tout. Dans ces conditions, il ne nous reste guère d'avantages par rapport à d'autres, si bien que notre industrie se trouve dans une situation dangereuse. Vous savez sans doute que nos importations de biens manufacturés dépassent de 10 milliards de dollars par an la valeur de nos exportations, ce qui est un déficit énorme. Il ne sera pas facile d'y remédier, et il va falloir faire preuve de beaucoup de volonté pour réussir.

M. Wightman: Ainsi que le président l'à fait remarquer tantôt, nous étions censés être quatre aujourd'hui et, si j'ai hésité à répondre à votre question, c'est que je suis en principe chargé d'examiner le problème du point de vue de l'aide canadienne aux pays en voie de développement. Or, la majorité des biens en provenance de ces pays entrent au Canada en franchise actuellement. Je n'ai pas bien saisi la question et c'est pourquoi j'ai passé la parole à M. Jupp.

M. Brewin: Vous avez évoqué les difficultés que comporte l'établissement d'un programme de rajustement. L'autre jour, un groupe de témoins d'Ottawa s'occupant de l'institution d'un nouvel ordre économique mondial nous a dit entre autres:

> Cette restructuration radicale signifie qu'il faut encourager et aider l'industrie à abandonner la fabrication des articles que d'autres pays sont à même de fabriquer mieux et à meilleur compte, pour les remplacer par une production plus spécialisée, d'un niveau technologique plus élevé.

Et je tiens à souligner la phrase suivante:

> L'expérience de pays tels que le Japon, la Grande-Bretagne et les pays du marché commun montre que ces rajustements sont possibles.

Cette phrase fait allusion au fait que le Japon a modernisé et restructuré son industrie pour pouvoir augmenter ses exportations. Ainsi le gouvernement japonais a subventionné cette conversion, et c'est pour des raisons du même ordre que le gouvernement britannique a investi des capitaux considérables dans les filatures de coton du Lancashire, lesquelles ont ainsi pu être modernisées. Les pays de la CEE paient 50 p. 100 du coût du recyclage et du déménagement des travailleurs affectés par les changements technologiques. Le gouvernement néerlandais a prévu un crédit spécial d'aide au développement pour restructurer l'économie hollandaise de façon à aider à améliorer la situation des pays en voie de développement dans le commerce international.

[*Text*]

I think one of you, I am not sure which, referred to hopes that one could do this sort of restructuring as pie in the sky. I would like you to make the contrast between what these countries appear—and I do not say they have been entirely successful—to have been moving towards doing—I think Norway is studying the same sort of program—and the attitude that this is pie in the sky and there is not really much we can do about it.

• 1010

Mr. Wightman: Certainly the efforts being made in those countries, as indicated by that statement, would suggest that the Netherlands and Germany are not on the verge of trying to transfer their textile industry to the underdeveloped countries. I think we must conclude that. I wondered from some of the earlier testimony whether there was not at least a suggestion that perhaps we should be trying to transfer our textile industry to less developed countries.

Mr. Brewin: Well it says restructuring, for example, the Dutch economy. I presume that does indeed mean either expanding present facilities for manufacturing or moving into new lines altogether. It is a pretty broad expression, for restructing the Dutch economy.

Mr. Wightman: Yes, I believe what you read included specific reference to the textile industry and to new equipment or more highly specialized equipment. It sounds as though their intention is to maintain a very substantial textile industry. I believe some people feel that perhaps textiles is one of the industries that, in a global sense, we should be thinking about moving and leaving to the less developed countries. I do not know which is right or whether that is the intention. Apparently it is not the intention of the developed European countries to give up that industry. Now, would a Canadian government program designed to help our textile industry introduce new more modern equipment be desirable? I am not here to plead for it if that be your question.

Mr. Brewin: It might be in certain lines leaving other lines available to less developed countries for their imports. In other words, if you can improve, and you are well qualified to do so, Canadian manufacture on certain lines, you may do that but abandon certain other lines which could be served more efficiently by developing countries.

Mr. Wightman: I would not have thought, sir, that it would be in our national interest at this time at least to consider abandoning, for instance, the production of basic synthetic yarns. I think of the textile industry as being inclusive. It starts from the chemical ingredients of those yarns and goes right through to the finished product, including dying, weaving, knitting and putting it on the shelf. I do not think it would be in our national interest to break up that fully integrated industry. I doubt whether, even if we had the will to transfer the yarn production facilities, of Dupont at Kingston, for instance, to one of the less developed countries, that it would be of very much assistance to them. You would have to take most of the people from that plant over there because you would require the basic know-how. It would be a very long time before, I suspect, in some of the countries that come to mind, the indigenous populations would be trained to handle those jobs.

[*Interpretation*]

Quelqu'un de votre groupe a dit que pareils espoirs ne sont que miroir aux alouettes. Il me semble qu'il y a un contraste flagrant entre ce que ces pays cherchent à faire, même s'ils ne l'ont pas entièrement réalisé, et l'attitude sceptique dont je viens de parler.

M. Wightman: Vu les efforts déployés dans ces pays, comme on l'a mentionné dans la déclaration, il est certain que les Pays-Bas et l'Allemagne ne sont pas près de transférer leur industrie textile dans les pays sous-développés. La conclusion s'impose. Je me demande si des témoignages précédents n'ont pas au moins suggéré de transférer notre industrie textile dans les pays en voie de développement.

M. Brewin: Bien, on mentionne par exemple, la restructuration de l'économie hollandaise. Cela veut dire, je suppose, soit agrandir les installations industrielles existantes ou changer complètement de domaine. La restructuration de l'économie hollandaise est un terme très vaste.

M. Wightman: Oui, je pense que ce que vous avez lu fait une allusion précise à l'industrie du textile et à des installations nouvelles ou plus spécialisées. Mais ils semblent vouloir conserver une industrie du textile très considérable. Plusieurs personnes pensent que l'industrie du textile est l'une de celles que nous devrions songer à transférer dans les pays moins développés. Je saurais dire si c'est justifié. De toute évidence, les pays européens industrialisés n'ont pas l'intention d'abandonner cette industrie. Maintenant, serait-il souhaitable que le gouvernement canadien ait un programme visant à aider l'industrie du textile à introduire des nouvelles installations plus sophistiquées? Si c'est là votre question, je ne suis pas ici pour défendre ce point de vue.

M. Brewin: Ça pourrait l'être, dans certaines spécialités, en laissant d'autres spécialités pour l'importation des pays moins developpés. En d'autres mots, si vous pouvez améliorer, et vous êtes qualifié pour le faire, certaines installations canadiennes, vous pouvez en laisser tomber d'autres qui pourraient fabriquer plus efficacement dans les pays en voie de développement.

M. Wightman: Je ne pense pas qu'il serait dans l'intérêt national, à ce moment-ci, de penser à abandonner, par exemple, la production des principaux fils synthétiques. Je perçois l'industrie du textile comme une industrie intrégrée. Cela commence avec les composants chimiques entrant dans la fabrication des fils et va jusqu'au produit fini en passant par la teinture, le tissage, le tricotage et la mise sur les tablettes. Je ne pense pas qu'il serait dans l'intérêt national de morceller cette industrie pleinement intégrée. Nous n'aiderions pas beaucoup les pays en voie de développement, même si nous voulions, par exemple, en transferant les installations de production de fils de Dupont, à Kingston. Il faudrait y amener la plupart des employés de l'usine parce que vous auriez besoin de leur compétence. Dans les pays qui me viennent à l'esprit, ça prendrait beaucoup de temps avant que les populations indigènes soient formées pour accomplir ce travail.

[*Texte*]

The Chairman: Thank you, Mr. Wightman. Mr. Johnston.

• 1015

Mr. Johnston: Thank you, Mr. Chairman. I notice we have The Canadian Manufacturers' Association. We have had a report on multinational enterprises by the International Organization of Employers which is an organization I had not realized existed. It does seem to me that in this question of rationalizing industry and of competing with underdeveloped countries, there are some important questions that never get asked and I would like to try one or two of them. Does your organization, as The Canadian Manufacturers' Association or as part of the International Organization of Employers, give any consideration to obtaining an international minimum wage, which seems to me, of course, would solve the problem of competition almost immediately if it were implemented?

Mr. Wightman: Do you have any specific suggestion as to the level?

Mr. Johnston: Well, what is the latest here? About $3 an hour, I think, in Canada at present or about to move to there. And it seems to me that one thing that is very much ignored when we make demands on Canadian manufacturers and Canadian industry is simply this very question. If we are at $3, well, move the international one to $3 or its equivalent in other currencies. I do not know what it would do to life in a good many parts of the world, but things would become very competitive again. Again, I just do not see how you could work out any sort of gradated level categories, (a), (b), (c)—(c) 50 cents an hour; (d) $1 an hour; (b) $2 and (a) up to our standard.

Nevertheless, it is a question that I would like to hear your comments on.

Mr. Wightman: I think if we were to have an international minimum of $3 an hour, among other things it would work to the great disadvantage of Burundi, Dahomey, Sierra Leone, any of these countries. People simply would not set up businesses in there. It might have some helpful effect temporarily for Canadian manufacturers, but I think in the longer term it is very much to our interest, as it is to the interest of all developed countries, to try to ensure that these less fortunate parts of the world see their economies develop.

The suggestion you make, sir, I feel does have some merit in this sense, that—perhaps not minimum wages—there has been over the last more than half century an on-going effort to try to ensure that the working conditions and other standards are made uniform throughout the world. And this is the substance of ILO conventions and recommendations, the theory being that we should compete with one another but not on the basis of exploiting people in any one part of the world.

It is interesting, though, that in the course of its examination of the role of multinational corporations, the ILO has caused several studies to be made, four of which have been completed and one which moves directly to this question of wages, although for some reason the ILO papers never give credit to the authors. Perhaps we have too many authors involved. But I happen to know that it was a Canadian, a former employee of the Ontario Department of Labour, who had a major role in the ILO study titled, *Wages and Working Conditions in Multinational*

[*Interprétation*]

Le président: Merci, monsieur Wightman. Monsieur Johnston.

M. Johnston: Merci, monsieur le président. Je vois que nous avons avec nous des représentants de l'Association des manufacturiers canadiens. Nous avons reçu un rapport sur les entreprises multinationales, préparé par l'Organisation internationale des employeurs dont j'ignorais l'existence. Il me semble que, dans cette question de systématisation de l'industrie et de concurrence avec les pays en voie de développement, il y a des questions très importantes qui n'ont jamais été posées et j'aimerais vous en poser une ou deux. Est-ce que votre organisme, l'Association des manufacturiers canadiens, comme membre de l'Organisation internationale des employeurs, considérés l'établissement d'un salaire minimum international qui, selon moi, bien sûr, réglerait les problèmes de la concurrence dès sa mise en vigueur.

M. Wightman: Avez-vous des suggestions précises quant au niveau?

M. Johnston: Bien, quel était le dernier niveau de salaire minimum ici? Au Canada, présentement, c'est environ $3 de l'heure, je crois, ou presque. Chaque fois que l'on fait une demande aux manufacturiers canadiens ou à l'industrie canadienne, on ignore toujours cette question. Si le salaire minimum, ici, est de $3 l'heure, alors fixons le salaire minimum international à $3 l'heure ou l'équivalent dans les autres monnaies. Je ne connais pas les effets sur le niveau de vie dans les autres parties du monde, mais les affaires redeviendraient concurrentielles. Encore une fois, je ne sais pas comment organiser un genre de classification par gradation; C, 50c. l'heure; D, $1 l'heure; B $2; et A, à notre niveau.

Quoi qu'il en soit j'aimerais entendre vos commentaires sur ce point.

M. Wightman: Je pense que si nous avions un salaire minimum international de $3 l'heure, ce serait au grand désavantage du Burundi, du Dahomey, de Sierra Leone, et de n'importe quel de ces pays. Les gens n'iraient simplement pas faire affaire dans ces pays. A court terme, cela pourrait aider les manufacturiers canadiens, mais je pense qu'à long terme, c'est dans notre intérêt, et dans l'intérêt de tous les pays industrialisés, d'assurer l'essor de l'économie des parties les moins fortunées du globe.

Votre suggestion a certains mérites, peut-être pas en ce qui concerne le salaire minimum, mais depuis plus 50 ans, il y a eu des efforts continus afin d'assurer que les conditions et les normes de travail soient uniformes à travers le monde. Et c'est là l'essentiel des recommandations et des conventions de l'OIT, la théorie étant que nous devrions être en concurrence les uns avec les autres mais sans exploiter les gens de quelque partie du monde que ce soit.

Il est intéressant de noter, toutefois, que lors de son étude du rôle des sociétés multinationales, l'OIT a été l'instigatrice de plusieurs études, dont quatre sont terminées, et l'une touche directement à cette question de salaire, quoique, pour des raisons inconnues, l'OIT ne dévoile jamais le nom des auteurs. Ils sont peut-être trop nombreux. Mais je sais que c'est un Canadien, un ancien employé du ministère du Travail de l'Ontario, qui a joué un rôle important dans l'étude de l'OIT, intitulée *Salaires et conditions de travail au sein des sociétés multinationales*, et

[*Text*]

Enterprises, and the conclusions include two paragraphs which I would like to read because I think they are worthy of note.

The first says:

> Although the evidence presented in this study is limited, it does tend to support some widely-held views concerning the wages and salaries paid by multinational enterprises. For developed economies, the comparisons that have been made indicate that while in general these firms adapt their wage and salary levels to those of the countries where they operate, they often rank among the better paying employers.

• 1020

In other words, when multinational enterprises deviate from prevailing patterns, it is more frequently in the direction of paying above going rates. And then, sir, in more direct response to your proposition, it says as follows:

> In developing countries the average level of earnings of employees in multinational enteprises far exceeds those of their counterparts in all national firms. This gap in general is much larger than is found for developed countries, in most cases being about 50 per cent, and appears to be related to the stage of economic development. To a large measure these differences in wages and salaries are related to the exceptional economic characteristics of multinationals in these countries.

and still further—and on your point, sir, it says:

> The favourable reputation sometimes enjoyed by multinational enterprises for superior conditions of work and leadership in terms of advanced personnel practices results from the natural tendency of these firms to export at least some of their employment practices from the home country. As a result of this in a number of instances multinational firms have been viewed as the source of desirable innovations in such areas as wage-payment systems, career development, a more democratic work environment, and alternative forms of work organization.

It is a study I would commend to the Committee. As I say, there are four of them looking at the role of multinational from different aspects, and, coming as it does from an agency which, I think, is generally viewed as being neutral in its stance, they are of some considerable interest.

Mr. Johnston: Thank you. I also considered making an inquiry about working conditions but you dealt with this to some extent. I was a little surprised at my colleague, Mr. Brewin, referring to Western Europe as an example of what could and should be done, because I think he overlooks the way that most of the economies of western Europe have fattened off the migrant worker of North Africa and the Middle East for generations. We, in this country, have chosen, I think, a more honourable route of . . .

[*Interpretation*]

j'aimerais vous en lire deux paragraphes qui constituent la conclusion, parce que je pense qu'ils en valent la peine.

Le premier se lit comme suit:

> Quoique les preuves présentées dans cette étude soient limitées, elles tendent à appuier l'opinions générale en ce qui a trait aux traitements et salaires payés par les sociétés multinationales. En ce qui a trait aux pays industrialisés, les comparaisons que nous avons faites indiquent que, si en général, ces sociétés adaptent leurs salaires au niveau des pays où elles opèrent, très souvent elles sont parmi les employeurs payant les meilleurs salaires.

En d'autres mots, lorsque les multinationales dévient des pratiques ayant cours, le plus souvent, c'est qu'elles offrent un traitement supérieur. Et ensuite, monsieur, en réponse à votre suggestion, on peut lire:

> Dans les pays en voie de développement, le salaire moyen des employés des entreprises multinationales dépasse de loin ceux de leurs contreparties dans les entreprises nationales. Cet écart, généralement plus grand dans les pays en voie de développement, dans la plupart des cas environ 50 p. 100, semble être lié au niveau de développement économique. Dans une grande mesure, ces différences dans les traitements et les salaires sont liées aux caractéristiques économiques exceptionnelles des sociétés multinationales dans ces pays.

Et l'on continue sur la question que vous avez soulevée, monsieur:

> La réputation favorable dont jouissent quelquefois les sociétés multinationales à cause des conditions supérieures de travail et du leadership en termes de gestion avancée en matière de personnel provient de la tendance naturelle de ces sociétés d'amener au moins quelques-unes de leurs habitudes d'emploi de leurs pays d'origine. Comme résultat de ceci, dans plusieurs cas, les sociétés multinationales sont perçues comme étant les instigatrices d'innovations souhaitable dans des domaines tels que les modes de versement des rémunérations, l'avancement de la carrière, un milieu de travail plus démocratique, et un choix dans la manière de procéder pour l'organisation du travail.

C'est une étude que je recommande à ce comité. Comme je l'ai dit, il y en a quatre, étudiant le rôle des multinationales sous différents angles, et comme elles ont été réalisées par un organisme qui est généralement reconnu comme étant neutre dans ses positions, elle présente donc un intérêt considérable.

M. Johnston: Merci, Je voulais poser une question sur les conditions de travail, mais vous en avez parlé assez longuement. J'ai été surpris que mon collègue, M. Brewin, ait fait allusion à l'Europe occidentale comme un exemple à suivre, parce qu'il semble oublier la façon dont la plupart des économies de l'Europe occidentale ont profité sur le dos des travailleurs émigrants de l'Afrique du Nord et du Moyen-Orient, et ce, pendant des générations. Nous avons choisi, je crois, une façon plus honorable de . . .

[*Texte*]

Mr. Brewin: I was dealing with a different subject than yours . . .

Mr. Johnston: Not unrelated, but never mentioned. Never mentioned.

We can talk about western Europe and the marvels they have done, but we know that there is a screen pulled over a whole vast aspect of work and working conditions and wages in western Europe that has not been the Canadian experience and this has made us less competitive, because I think, wisely, we have chosen the more honourable route of offering citizenship to people who come, with some very minor exceptions in terms of migrant workers, to Canada.

And the rationalization in Japan, of course, a country about which I know something, and the relationship between the vast corporations and the Japanese Government is one that Mr. Brewin would ordinarily decline, but does permit . . .

Mr. Brewin: Are you asking a question?

• 1025

Mr. Johnston: A much more rapid rationalization of industry in that country than it does here, simply because the combination of corporation and government addressing the population of Japan can obtain a different response than they can in a country like Canada with its many diversities.

There is another aspect I would like to ask you about as manufacturers. It seems to me that we do not have in this country a public prepared for a highly-technological society. One of the things that I have found very interesting over the last 20 years in Canada is that there has been a tremendous burgeoning of handicrafts, local industries, within this country. In my province particularly, there are many isolated valleys where we have had people moving in in recent years. They have had a great tendency to move into the very area of small industrial activity that competes most directly with the least-developed country.

I have never quite been able to understand this but generally we have seen it as a desirable thing. Somehow, there is a factor in handcraft and small industry that seems to be pretty basic to society and which, if we eliminated it altogether, we would do some sort of harm to the very society. Has the organization prepared any study along the lines of the preparation that is necessary, I feel, for a society that enters into this final stage of technological development?

Mr. Wightman: And where there would be no handcraft industry . . .

Mr. Johnston: Where, in a sense, if we are going to give away to less-developed countries the lower levels of technology then, it would seem to me, we are almost called upon to give away as well the least level, the one that requires the greatest amount, you know, the weaving, the candlestick-making, the pottery, all the things that are very dear to this whole aspect of, in a sense, artistic development within a society.

Mr. Wightman: I am sure we have made the same observation or perception as you have of what has been going on in Canada in recent years. I am not so sure that we are not talking about what some people are given to describing as doing their own thing in a sense. There is a back-to-the-land movement on the part of some people that become disenchanted with big city life and what is also referred to as the rat race. But the direct answer, sir, is no.

[*Interprétation*]

M. Brewin: Je parlais de choses différentes . . .

M. Johnston: Qui ont des liens mais qu'on ne mentionne jamais.

On peut parler de l'Europe occidentale et des merveilles qu'on y a accomplies, nais nous savons qu'il y a un écran qui cache tout un vaste aspect du travail, des conditions de travail et des traitements, en Europe occidentale, qui diffère de l'expérience canadienne, et c'est pourquoi nous sommes moins concurrentiels, parce que nous avons sagement choisi une façon plus honorable d'agir en offrant la citoyenneté aux gens qui viennent ici comme travailleurs émigrants, à quelques exceptions près.

Et la systématisation au Japon, bien sûr, un pays que je connais beaucoup, et les relations entre les grandes sociétés et le gouvernement japonais est une chose que M. Brewin serait porté à rejeter, mais cela permet . . .

M. Brewin: Est-ce que vous posez une question?

M. Johnston: . .t. une systématisation beaucoup plus rapide de l'industrie dans ce pays qu'au Canada, simplement à cause de cette union des sociétés et du gouvernement qui en s'adressant à la population japonaise peut obtenir une réponse différente que dans un pays comme le Canada avec ses éléments divers.

En tant que manufacturiers, il y a une autre question que j'aimerais vous poser. Il me semble que le public canadien ne soit pas prêt pour une société hautement technique. Une chose très intéressante que j'ai remarquée, depuis les vingt dernières années, au Canada, c'est qu'il y a eu une recrudescence énorme de l'artisanat, des industries locales. Dans ma province, par exemple, on a vu, au cours des dernières années, des gens aller s'intalller dans des vallées isolées et ils ont tendance à s'orienter dans le domaine des petites activités industrielles qui concurrencent directement les pays moins développés.

Je n'ai jamais compris l'origine de ce mouvement, mais il semble souhaitable. Toutefois, l'artisanat et la petite industrie me semblent constituer un phénomène de base dans la société et, si nous les éliminions conjointement, nous pourrions endommager l'essence même de la société. Votre association a-t-elle entrepris une étude dans cette ligne de pensée, afin de préparer la société à entrer dans l'étape finale de développement technologique?

M. Wightman: . . . développement technologique qui ne ferait place à aucun artisanat?

M. Johnston: Eh bien, si nous devons laisser aux pays en voie de développement les niveaux les plus bas de la technologie, il me semble que nous devons également laisser aller les niveaux à peine plus élevés, c'est-à-dire ceux qui exigent le plus de travail manuel, comme le tissage, la fabrication de bougies, la poterie, etc., secteurs d'artisanat qui ont une part très active dans le développement artistique de la société.

M. Wightman: Je suis certain que nous avons réagi de la même façon que vous devant le mouvement que connaît le Canada depuis quelques années. «Chacun son métier et les vaches seront bien gardées» pourrait-on dire. On assiste à un retour à la terre de la part de tous ceux qui sont déçus par la vie de la ville, vie de «rat», comme on dit. Mais pour répondre directement, je dirais non. Ce genre d'entreprises n'a pas habituellement de représentant au sein de l'AMC.

[*Text*]

Among other things that type of enterprise would not normally find itself being represented by CMA. As a matter of fact we do extend assistance and advice to very small enterprises but if they are such that they only involve two or three or four people we do not normally ask them to become members of the Association and I cannot say that we have made any study of them.

My immediate reaction to your question would be to suggest that perhaps it is not likely to be a great problem because I somehow feel that when we talk about international development in the context of assisting these developing countries, the first thing we have to do is to assist them in very humble ways, really, in transfering simple know-how as opposed to advanced concepts of technology, know-how that will enable them to become more self-sufficient. This is what, indeed, the ILO is talking about when it makes reference to a basic-needs approach and that does not necessarily envision making candles, as you suggested, or weaving baskets or things that all of a sudden are going to flood the Canadian market.

It certainly does imply that they are going to have to export in order to develop, admittedly, but I think what we perceive is that there are even more basic needs that these people have at this stage than anything that would result in Canadian markets being flooded all of a sudden. I noted in the December issue of a publication, *German International*, Bonn taking this position. They say basically, the State Secretary continues:

> It is not a good remedy simply to present the food-short countries with farm surpluses from industrial countries. The German federal government considers the direct food aid a transitional solution in catastrophies, not an instrument to solve world problems of nutrition.

In other words, we have to get over there to teach them how to grow their own product and farm efficiency and economically. That implies simple know-how. It does not necessarily, at this stage at least, pose any great threats for these cottage industries that you speak of.

• 1030

The Vice-Chairman: Mr. Roche.

Mr. Roche: Mr. Chairman, I would like to thank the witnesses for their presentation this morning, and say that I regard the CMA as extremely important in our discussions of how Canada might foster the goals of the new economic order.

If I am not mistaken, sir—is it not a fact that the work of the CMA, all the manufacturers in your association, occupies 22 per cent of the GNP in Canada?

Mr. Wightman: That is the way we understand it.

Mr. Roche: So that means that the attitude of the CMA is in the area of trade liberalization, which is one of the principal ways in which Canada can join the new economic order. It is extremely important.

[*Interpretation*]

En fait, nous aidons et conseillons les petites entreprises; mais si elles ne groupent que deux, trois ou quatre personnes, nous ne leur demandons pas de devenir membres de l'Association et nous n'avons même pas étudié leur cas.

J'aurais tendance à ne pas croire qu'elles posent de grands problèmes, car lorsqu'on parle de développement international, c'est-à-dire d'aide aux pays en voie de développement, notre premier effort est de les aider de la façon la plus simple, soit en leur donnant des connaissances et des techniques élémentaires, par opposition aux concepts avancés de la technologie; ces connaissances et ces techniques devraient leur permettre d'atteindre l'autosuffisance. C'est ce que vise l'OIT lorsqu'elle parle d'aborder le problème par le biais des besions essentiels, méthode qui ne prévoit pas nécessairement la fabrication de chandelles ou le tressage de paniers, entre autres, qui, tout d'un coup, inonderaient le marché canadien.

Cela signifie certainement qu'il leur faudra exporter si ces pays veulent s'industrialiser; toutefois, les pays en voie de développement ont des besoins fondamentaux, à l'heure actuelle, besoins qui dépassent tout ce qui pourraient entraîner une inondation des marchés canadiens par les produits dont nous venons de parler. J'ai même remarqué, en lisant la publication du mois de décembre de la revue *German International*, que Bonn souscrivait à cette opinion. Le secrétaire d'État dit notamment, ceci:

> Il n'est pas souhaitable de donner aux pays manquant de nourriture des excédents agricoles provenant des pays industrialisés. Le gouvernement fédéral allemand considère que l'aide alimentaire directe est une solution transitoire valable, lors de catastrophes, mais non un instrument valable pour résoudre les problèmes alimentaires du monde.

En d'autres termes, il faut se rendre sur place pour apprendre aux pays en voie de développement comment faire pousser leurs propres produits et comment ils peuvent atteindre l'efficacité agricole et économique. Cela signifie simplement leur donner quelques notions de savoir-faire technique. Cela ne signifie pas nécessairement, à cette étape-ci du moins, que les industries artisanales en question sont menacées de mort.

Le vice-président: Monsieur Roche.

M. Roche: Monsieur le président, j'aimerais remercier les témoins de leur exposé et dire que je considère l'AMC très importante pour nos discussions sur la façon dont le Canada pourrait aider à atteindre les objectifs d'un nouvel ordre économique.

Si je ne me trompe, les travaux de l'AMC et de tous les manufacturiers qu'elle représente comptent pour 22 p. 100 du PNB du Canada?

M. Wightman: Je le crois.

M. Roche: Donc, l'AMC croit en la libéralisation du commerce, ce qui est l'une des principales façons dont le Canada peut se joindre au nouvel ordre économique. C'est extrêmement important.

[*Texte*]

Having expressed my appreciation to you for the presentation, I think I would be remiss if I did not put a couple of questions to you in the framework of a certain disappointment in what I perceive is an extremely cautious attitude of the CMA with respect to Canadian participation and trade liberalization. Perhaps I had hoped to be inspired by the CMA for, after all, you represent that initiative, that enterprise, that has made our own country strong, providing opportunities for people to produce and find their own fulfilment. It seems to me only reasonable to look to the CMA for some leadership. I have to tell you frankly that I have not found it this morning.

We have to make our recommendations against a rather broad and imperative background. After all, 200 million people in the world are unemployed. There was 75,000 people a day who are migrating from the rural parts of the Third and Fourth Worlds to the cities in search of work, which they do not find, adding to the social and physical demands for services in the urban centres of the Third World, producing what our distinguished Canadian colleague, Maurice Strong, says is the beginning stage of "ecocatastrophe" in the cities of the Third World, largely because there is no work for people.

So I look to the CMA for some leadership. What we might boil it all down to is a rational division of labour from an international point of view. How can we help the countries of the Third World to have more employment if we are not very conscious of their need to industrialize? They have only seven per cent of all the industry in the world. How will they increase their industrialization, increase their job creation, unless we buy more from the developing nations and allow more of their goods to be imported into Canada?

I do not mean to indicate to you in this criticism that I am suggesting there are any simple answers or simplistic formulas. But I found in the letter from Mr. Wightman, the Director of Industrial Relations and Social Affairs of the CMA, to the Chairman of our Committee—a letter that is meant to be public—a part in which he boils down a certain opposition of the CMA to become actively involved in the finding of the solutions inside Canada—and I will just quote a couple of sentences from Mr. Wightman's letter.

He said:

• 1035

> The suggestions that manufacturing industries might be changed in Canada, these suggestions tend to underestimate the impact of the disappearance of industries by neglecting the multiplier effect throughout the economy.

Mr. Wightman is speakding here of the Canadian economy. He goes on to say:

> While many existing industries are usually singled out the replacement industries are not so easily identified and it must also be remembered that a country plagued by a weekened economy will quickly be in no position to assist anyone. In this connection there are certainly many indicators of mounting difficulties including a record balance of trade and balance of payment deficit, a deteriorating cost in competitiveness, and a mounting foreign debt burden. At the very least these developments argue for a cautious approach to commitments in the short run.

[*Interprétation*]

Après vous avoir fait part de ma reconnaissance pour votre mémoire, je dois vous poser quelques questions étant donné une certaine déception face à l'attitude très prudente de l'AMC en ce qui concerne la participation canadienne et la libéralisation du commerce. J'avais peut-être espéré être inspiré par l'AMC car, après tout, elle représente cette initiative, cet esprit d'entreprise qui a rendu notre pays si fort en donnant aux gens l'occasion de produire et de s'épanouir. Je trouve donc très logique le fait de se tourner vers l'AMC pour trouver un certain leadership. Je dois vous dire franchement ne pas en avoir été conscient ce matin.

Nous devons faire nos recommandations en s'inspirant d'une documentation fondée et très étendue. Après tout, il y a 200 millions de chômeurs dans le monde. Dans le Tiers monde et le Quart monde, 75,000 personnes en quête de travail quittent tous les jours les régions rurales pour les villes et, lorsqu'elles ne trouvent pas d'emplois, elles ajoutent aux besoins sociaux et physiques des centres urbains du Tiers monde et créent ainsi ce que notre éminent collègue canadien, Maurice Strong, appelle le premier stade d'une «écocatastrophe», dans ces villes surtout, à cause du manque de travail.

J'aimerais donc que l'AMC soit chef de fil. Nous devrions peut-être diviser rationnellement la main-d'œuvre sur le plan international. Comment pouvons-nous aider les pays du Tiers monde à créer plus d'emplois si nous ne sommes même pas conscients de leurs besoins de s'industrialiser? Ils ne disposent que de 7 p. 100 de toutes les industries dans le monde. Comment peuvent-ils accroître leur industrialisation, améliorer le taux de création d'emplois, si nous n'achetons pas plus des nations en voie de développement et n'importons pas plus de leurs marchandises?

Ma critique ne signifie pas qu'il se trouve des solutions simples ou simplistes. Mais dans la lettre que M. Wightman, directeur des relations industrielles et des affaires sociales de l'AMC, a envoyée au président de notre comité, lettre qui se veut publique, j'ai trouvé quelques phrases signifiant simplement que l'AMC était quelque peu réticente à participer activement à la recherche de solutions à l'intérieur du Canada. Je vais d'ailleurs les citer.

Il a écrit:

> Ceux qui suggèrent que les industries de fabrication au Canada pourraient être modifiées ont tendance à sous-estimer les conséquences de la disparition de ces industries en négligeant le facteur de multiplication sur toute l'économie.

M. Wightman parle de l'économie canadienne. Il poursuit en disant:

> Bien qu'on montre habituellement du doigt certaines industries existantes, il est beaucoup plus difficile d'identifier les industries qui les remplaceraient, et il ne faut pas non plus oublier qu'un pays dont l'économie est affaiblie ne se retrouvera pas soudainement apte à aider quelqu'un d'autre. A cet égard, il y a plein d'indices d'un nombre croissant de difficultés, y compris un déficit record de la balance commerciale et de la balance des paiements, une concurrence de plus en plus faible et une dette étrangère de plus en plus grande. A tout le moins, de telles conditions favorisent la prise prudente d'engagements à brève échéance.

[*Text*]

I find that, as I said in my opening sentence, to be a very, very cautious approach, somewhat in contrast to the approach of Mr. Morris of the CLC who is somewhat more aggressive in recognizing the need that Mr. Lapointe opened with in his comment over the tripartite industrial adjustment strategy in which we would have government, manufacturer and labour together find those industrial adjustment programs that would work in the country. I think if the CMA does not indicate a more aggressive approach to industrial adjustment inside Canada, we will, perforce, have to once more look to government for the leadership in this area; but while I think government has a severe responsibility, it cannot carry the whole thing without the strong input of the CMA as well as Labour. That is why I guess I viewed your reference to some of the work as pie in the sky with some criticism, as Mr. Brewin noted in his comments, also. I do not think, against the background of the world conditions that we are trying to face in our report that this is pie in the sky.

Maybe I could just sum up by asking you if it is reasonable for this Committee, in its report, to recommend the immediate creation of this tripartite board or strategy or what-have-you that would bring together, in some terms of urgency, government, manufacturers and Labour to find industrial adjustment strategies that are workable inside Canada. Would the CMA participate actively?

The Chairman: Mr. Wightman.

Mr. Wightman: Well, I can certainly say, yes, that we would participate actively. I do not think we have ever said no to a request from our government to participate in any such type of activity.

Mr. Roche, it has been my experience that it is easier to say things that are popular than those that are responsible, and I am sure that that has been your experience, too, as a politician. When we talk about the adjustment assistance programs that Joe Morris would have us look at—and I do know Joe; I have worked with him: have for the last eight years—when we talk about adjustment assistance programs, we are looking at means of ameliorating the problems of people who are dislocated as a consequence of businesses going out of existence; but that does not necessarily lead us to a conclusion as to what kind of businesses we are going to put in place to replace them. If that is part of the exercise, I would be only too happy to support the proposition; though it is unclear to me as to how a tripartite committee is going to arrive at very many of those conclusions.

• 1040

If our general posture towards the question of the industrial development of the Third and Fourth Worlds is less aggressive than you would have wanted it, I am sorry. It is difficult to compress into a page and a half the total feelings of an organization such as ours. I think what we are trying to get at, among other things, is the notion that the simple lowering or elimination of our trade protective barriers overnight is not necessarily going to mean that those people are going to produce anything more. It is not necessarily going to help the underdeveloped and developing countries. It would open our market to the goods from other developed countries, but it does not necessarily follow that the less fortunate people in the world are going to benefit from that alone.

[*Interpretation*]

Comme je l'ai dit au tout début, je trouve cette attitude très prudente par rapport à celle de M. Morris, du CTC, qui s'est montré plus prompt à reconnaître ce besoin que M. Lapointe a mentionné dans son commentaire, soit une stratégie de rajustement industriel tripartite, selon laquelle le gouvernement, les manufacturiers et les syndicats élaboreraient ensemble les programmes de rajustement industriels qui pourraient fonctionner au pays. Si l'AMC ne se montre pas plus décidée à rajuster l'industrie au Canada, nous devrons donc à nouveau nous tourner vers le gouvernement pour qu'il en prenne la responsabilité. Je crois que le gouvernement a d'ailleurs une responsabilité très lourde dans ce domaine, mais il ne peut tout de même pas l'assumer seul, sans une grande participation de l'AMC et des syndicats. Tout comme M. Brewin, je ne suis pas d'accord avec vous lorsque vous dites que certains de nos travaux forgent un idéal inatteignable. Étant donné les conditions qui prévalent dans le monde et dont nous tentons de tenir compte dans notre rapport, je ne crois pas que ce soit là un idéal impossible.

Je termine en vous demandant s'il est raisonnable que le Comité, dans son rapport, recommande la création immédiate de cette commission, stratégie ou je ne sais quoi tripartite, qui regrouperait le plus rapidement possible le gouvernement, les manufacturiers et le monde du travail, afin de trouver des plans de rajustement industriel réalisables au Canada. L'AMC y participerait-elle activement?

Le président: Monsieur Wightman.

M. Wightman: Certainement. Je ne crois pas que nous ayons jamais refusé une requête de notre gouvernement lorsqu'il était question de participer à une telle activité.

Monsieur Roche, d'après mon expérience, il est beaucoup plus facile de faire des déclarations populaires que responsables, et je suis certain qu'en tant que politicien, c'est aussi là votre expérience. Lorsque nous parlons de ces programmes d'aide au rajustement, que Joe Morris aimerait que nous étudions, d'ailleurs je connais Joe, je travaille avec lui depuis huit ans, nous envisageons des façons d'alléger les problèmes de ceux qui sont perdus puisque leurs entreprises vont cesser d'exister. Mais nous ne pouvons pas nécessairement en conclure quel genre d'entreprises pourra les remplacer. Si cela fait partie de l'examen, je n'en serais que trop heureux. Mais franchement, je ne vois pas comment un comité tripartite pourrait en arriver à toutes ces conclusions.

Si notre position d'ensemble face aux problèmes de développement industriel des tiers et quart mondes ne vous semblent pas suffisamment agressive, j'en suis désolé. Il est difficile d'exprimer en une page et demie les sentiments d'une organisation comme la nôtre. Entre autres choses, nous avons essayé d'expliquer qu'il ne suffirait pas d'un abaissement ou de la suppression de nos barrières commerciales pour augmenter la production de ces pays du jour au lendemain. Les pays sous-développés et en voie de développement ne s'en trouveront pas forcément favorisés. Cela donnerait l'accès de nos marchés à d'autres pays développés mais la situation des populations défavorisées du monde n'en sera pas forcément meilleure.

[*Texte*]

I would suggest to you, sir, that since the end of the Second World War the greatest assistance these emerging countries have received has been through the activities of multinational enterprises—now called transnational enterprises, I believe—far more than any government program, whether unilateral, bilateral, through UN agencies or any other source. The MNEs, by locating businesses in these countries, have themselves brought technology and know-how to the countries, as well as employment—as these studies I referred to by the ILO indicate—and good wages for those they employ, good working conditions. More than that, as we refer to the multiplier effect in that letter of ours, there has been a multiplier effect in the developing countries too, because there has been local purchasing by those companies as they set up their enterprise in Dahomey—or wherever it is.

I think we would want to be counted, at least, as among those who have a concern for our fellow man and a recognition of the problem that Maurice Strong mentions. But we think the approach to it should be to encourage the multinationals to extend their activities into those countries; and we are saying to those countries, if this is going to happen, take a look at your social structure and your law and so on, we need a certain amount of assurance that you are going to act responsibly when we move in there, and we will accommodate to local law and customs. This, surely, is the single major means by which the developed world can help the developing world.

There is another form assistance can take, and one that we, as an association, have endorsed: I refer to the type of technical-assistance programs offered by the International Labour Organization. I think what appeals to us most about the ILO type of technical assistance is that the requesting country is obliged, under those programs, to put up some of the money, with the result that, it seems to us, they are not as likely to request such assistance lighty since they are going to have a stake in it themselves. Moreover, they are usually programs of a sort that involves having a Canadian, or a Swede, or somebody from one of the developing countries going in there and working with them. The presence of that individual gives us an opportunity to monitor the effectiveness of the program, to assure that its results are beneficial to those people for whom the aid was intended.

Mr. Roche: I appreciate what you are saying, Mr. Wightman. We are moving a bit far afield here. I would not, for a moment, have you think I think you are without concern for the problems that are very important to all of us; it is very clearly recognized, your deep concern. Nor do I want you to interpret my remarks of a few moments ago as expressing a kind of moralistic position; rather, I am concerned with the nuts and bolts of trade liberalization; with making it work right inside our own country. We are faced with increasing numbers of low-cost products being made in the developing countries—electronic, heavy appliances, washing machines, semi-processed material—and it seems to me that the pressure is going to mount for holding our tariff barriers high rather than making some inroads in lowering tariffs.

• 1045

Earlier you mentioned the GSP; I think the GSP has been pretty well discredited in much of the testimony that has come before the Committee, since it exempts so much

[*Interprétation*]

Depuis la fin de la Seconde guerre mondiale, ces nouveaux pays ont reçu de l'aide, avant tout, grâce aux activités des entreprises multinationales—on les appelle aujourd'hui transnationales; par comparaison, les programmes gouvernementaux, qu'ils soient unilatéraux ou bilatéraux, ou bien qu'il s'agisse de programmes des Nations Unies, ont eu des incidences minimes. En s'installant dans ces pays, les entreprises multinationales ont mis à leur disposition des moyens technologiques et des connaissances, des possibilités d'emploi, comme le précisent ces études mentionnées de l'OIT; elles ont donné à leurs employés de bons salaires et de bonnes conditions de travail. De plus, comme nous le disons dans notre lettre, ces activités ont fait boule de neige dans la mesure où les sociétés ont fait des achats dans les pays où elles s'installaient, qu'il s'agisse du Dahomey ou d'un autre pays.

Nous voulons faire comprendre que nous nous préoccupons du sort de nos frères humains et que nous connaissons le problème mentionné par Maurice Strong. Nous croyons également à la nécessité d'encourager les compagnies multinationales à s'installer de plus dans ces pays. A ces pays, nous disons: remettez en question votre structure sociale, vos lois, etc., car nous désirons nous conformer aux lois et aux coutumes locales mais nous avons besoin d'une certaine stabilité si nous nous installons chez vous. Je suis convaincu qu'il s'agit là, et de loin, du meilleur moyen pour le monde développé d'aider le monde en voie de développement.

D'autre part, nous sommes en faveur d'une autre forme d'assistance, celle des programmes d'assistance technique préparés par l'Organisation internationale du travail. Ces programmes d'aide technique de l'OIT nous semblent particulièrement intéressants puisqu'ils obligent les pays bénéficiaires de ces programmes à participer au financement; ainsi, étant engagés eux-mêmes, ils ne risquent pas de demander de l'aide à la légère. Le plus souvent, également, un Canadien, un Suédois, un spécialiste d'un pays développé se rend sur place pour participer directement aux travaux. Sa présence nous permet de contrôler l'efficacité du programme et de nous assurer que notre aide atteint véritablement ceux à qui elle est adressée.

M. Roche: Monsieur Wightman, je comprends bien ce que vous dites, mais nous nous écartons un peu du sujet. Ne pensez pas que je crois que ces problèmes nous laissent indifférent; au contraire, il s'agit de problèmes qui nous préoccupent tous. Je ne veux pas non plus que vous interprétiez mes remarques d'il y a quelques instants comme étant l'expression d'une position morale; c'est plutôt que je m'intéresse aux points et aux virgules de la libéralisation du commerce; je veux que cela fonctionne bien à l'intérieur de notre propre pays. Nous devons faire face à un nombre toujours plus grand de produits à prix modique faits dans les pays en voie de développement: l'électronique, les appareils lourds, les machines à laver, des matériaux semi-traités, et il me semble que des pressions vont s'exercer en faveur du maintien de barrières tarifaires élevées et non pas en vue d'abaisser les barrières tarifaires.

Plus tôt, vous avez mentionné le Régime général des tarifs préférentiels; je crois que ce régime a fait l'objet de bon nombre de critiques au cours des témoignages qu'a

[*Text*]

of the material from the Third World. We have to go beyond the present lines of GSP thinking. I am saying that because the Third and Fourth Worlds are industrializing, despite the odds against their doing so, the demand to find export markets—which would include Canada as one of the countries they would want to export to—will result in more pressure from Canadian manufacturers on the government to keep tariffs high because of the existing domestic dislocation we are already in.

It is an extremely complicated matter. The thrust of Mr. MacEachen's own remarks to the U.N. when he produced the five-year strategy was that Canada wanted to enter into trade liberalization in a more aggressive way and was trying to find ways in which this could be done. I am suggesting that without the active and aggressive co-operation of the CMA it will be most difficult for Canada to play the role which I think we have a responsibility to play, not only for the sake of better international relations and development but for the sake of our own country—for the industrial development we are capable of.

Mr. MacEachen said in his speech to the Canadian Institute of International Affairs that moralizing on this subject does not do much good, from a political point of view. What we need is active thinking in specific terms—for example, if you phase out the textile, replace it with industrial equipment for the Sahel; or Bangladesh fertilizer equipment—all these things that Canada is capable of doing, which would plug into this international division of labour.

I would sum up by saying that I cannot see any other solution right now. I think we are in the early stages of this thinking. The only thing that seems to me to be a practical step forward is the tripartite committee. Not that I am in love with more government bureaucracy, but at least it brings together in a systematic way representatives of government, the CMA and labour in order to bring about some specific steps towards this goal that I think we share in common.

Mr. Wightman: Thank you, Mr. Roche, for your further explanation or amplification. I can see that I did misinterpret the question originally. I am certain that I can affirm we would want to co-operate most wholeheartedly in such an endeavour. In a broader context I think it is not unfair to say that we have got to work a good deal harder at the business of working with government and somehow bring about a change not in the direction that the Japanese have gone, as has been mentioned—we do not aspire to that type of relationship between business and government in Canada—but certainly a closer working relationship than has been the case over recent years, at least in my time.

• 1050

It may be somewhat academic, of course, for us to be talking about a tripartite committee of this sort just at this point in time. As you recall, it was not very long ago that your House had a special debate brought about as a consequence of a motion passed by the Executive Committee of the Canadian Labour Congress calling on the Congress to

[*Interpretation*]

entendus le Comité, puisqu'il fait exception d'un plus grand nombre de produits en provenance du Tiers monde. Il nous faut dépasser cette ligne actuelle de pensée. Je prétends que parce que les pays du Tiers et Quart mondes s'industrialisent malgré un sort contraire, la nécessité de trouver des marchés d'exportation, qui comprendraient le Canada, un des pays vers lequel ils souhaiteraient exporter, engendrera des pressions de la part des manufacturiers canadiens auprès du gouvernement pour maintenir les tarifs élevés, vu la situation précaire qui prévaut déjà ici.

C'est une question extrêmement compliquée. Le fond des remarques de M. MacEachen aux Nations Unies, lorsqu'il a fait connaître la stratégie quinquennale, était que le Canada voulait participer à la libéralisation du commerce d'une façon plus agressive et tentait de trouver des façons de s'y prendre. Je vous dirai qu'à mon avis, sans la collaboration active et agressive de l'Association des manufacturiers canadiens, il sera très difficile pour le Canada de jouer le rôle qu'il est de notre responsabilité de jouer, non seulement en vue de maintenir de meilleures relations internationales et de promouvoir un meilleur développment, mais pour le bien de notre propre pays—pour promouvoir l'évolution industrielle dont nous sommes capables.

Dans son exposé à l'intention de l'Institut canadien des Affaires internationales, M. MacEachen déclarait qu'il était inutile de faire de la morale sur ce sujet, du point de vue politique. Ce qu'il nous faut, c'est de la réflexion en termes précis. Par exemple, si vous éliminez les textiles, remplacez-les par de l'équipement industriel à l'intention du Sahel; ou d'équipements d'engrais pour le Bengla-Desh—toutes ces choses que le Canada est capable de produire, qui nous permettraient de nous axer sur la main-d'œuvre internationale.

Je résumerai donc en disant que je ne vois aucune autre solution immédiate. Je crois que nous sommes à l'étape préliminaire de notre réflexion. La seule chose qui me semble être un pas vers l'avant est la formation d'un comité tripartite. Je n'aime pas beaucoup l'idée d'augmenter la bureaucratie gouvernementale, mais au moins ce comité réunirait d'une façon systématique les représentants du gouvernement, des entreprises et des syndicats, afin de planifier des mesures concrètes nous permettant d'atteindre cet objectif qui, je crois, est le nôtre.

M. Wightman: Merci, monsieur Roche, pour ces explications plus poussées. Je vois maintenant que j'avais mal compris la question à l'origine. Je suis certain que je peux affirmer que nous aimerions collaborer de tout cœur à une telle entreprise. Dans un contexte plus général, il faut cependant reconnaître que nous avons beaucoup d'efforts à faire pour améliorer nos relations avec le gouvernement afin d'enregistrer cerains progrès, mais pas dans la direction prise par les Japonais, comme je l'ai dit tout à l'heure. En effet, nous ne voulons pas de ce genre de relations entre l'industrie privée et le gouvernement du Canada, mais nous aimerions resserrer les liens de travail, ce qui n'a pas été le cas depuis plusieurs années.

Cela semble peut-être un peu abstrait de parler maintenant d'un comité tripartite. Si vous vous souvenez, un débat spécial a eu lieu, récemment, à la Chambre, à la suite d'une motion adoptée par le comité exécutif du Congrès du travail du Canada; cette motion incitait en effet le Congrès à ne participer à aucune activité tripartite avec le gouver-

[*Texte*]

withdraw from participation in all tripartite endeavours with the Government of Canada. That motion still stands. It is to be further reviewed, I think, in the week leading up to March 22 when they will be making their annual presentation to the Government of Canada. Perhaps we will have to wait at least until the CLC decides whether it is prepared to go ahead in any kind of tripartite endeavours.

The Vice-Chairman: Thank you, Mr. Wightman.

Mr. Jupp: Mr. Chairman, perhaps could add to that. On the subject of trade and the GATT negotiations, the CMA is very active in this area and is co-operating with the government in discussing the shape of these negotiations and the stance that Canada should take. There is no great difference of opinion between the groups. There has been a thorough study over a number of years, and this is a continuing study.

On a hopeful note, perhaps one should emphasize that Canada's initiative—perhaps I should not classify it exactly as Canada's, but largely Canada's initiative—with respect to the sector approach, so-called, in these negotiations is one which, at least to the extent that we understand what that means as yet and how it is going to be interpreted in the negotiations is a favourable method of approach both for the less developed countries or developing countries and for Canada.

It has to do with the way tariffs are used in the treatment of, let us say, a raw material and the various stages in manufacture beyond that, and in trying to unify the tariff rates so that if a country has a raw material which it can further process, it will not have access difficulties with respect to its further processed product; they will get the same treatment as their raw material. If this can be worked into the negotiations, not as a thing of universal application but in specific cases at least and as many as possible, this could be very helpful to Canada and very helpful to the developing countries, those that have raw materials at least.

The Vice-Chairman: Before the Committee steps down I wonder if I could recommend that the papers Mr. Wightman has referred to, the four ILO documents, not be put into our minutes, but that they be distributed to members of this Committee in order that we have the opportunity of looking at them also.

Mr. Brewin has asked for a few minutes, did you not?

Mr. Brewin: No.

The Vice-Chairman: I am sorry. Mr. Stanbury, do you have any question? We have another five minutes.

Mr. Stanbury: I am sorry that I missed the first part of the meeting, but I wondered whether the witnesses had indicated what the CMA itself might be doing in terms of education in development for their members. Do the members of the CMA know what the debate about the new international economic order is all about? Or is the CMA doing anything to acquaint them with these issues?

The Vice-Chairman: The question was not asked, Mr. Stanbury.

• 1055

Mr. Jupp: I think the answer to that, Mr. Stanbury is that yes, through the activities of our standing committees and so on, these developments are studied and reported upon. We do have publications and bulletins dealing with these subjects that go to our members and as far as possi-

[*Interprétation*]

nement du Canada. Cette motion tient toujours, et elle sera d'ailleurs réexaminée au cours de la semaine précédent le 22 mars, date à laquelle le CTC fera son exposé annuel au gouvernement du Canada. Il nous faudra peut-être attendre que le CTC prenne une décision quant à sa participation à des activités tripartites.

Le vice-président: Meci, monsieur Wightman.

M. Jupp: Monsieur le président, j'aimerais faire quelques remarques à propos des négociations du GATT et, de façon plus générale, des négociations pour le commerce multinational; l'AMC est très active dans ce domaine et collabore avec le gouvernement pour la définition de notre position au cours de ces négociations. Il y a d'ailleurs peu de divergences d'opinions entre les groupes et une étude très approfondie se poursuit depuis un certain nombre d'années.

Sur une note optimiste, j'aimerais également vous faire remarquer que l'initiative du Canada, ou tout du moins son rôle important dans la définition d'une nouvelle approche sectorielle, convient à la fois aux pays les moins développés, les pays en développement et le Canada.

Cette méthode porte sur la fixation des tarifs douaniers pour les matières premières et sur les différentes étapes ultérieures de fabrication; elle vise à uniformiser les tarifs de sorte que le pays qui possède des matières premières ne se heurtera pas à des difficultés pour les faire transformer s'il ne peut le faire lui-même. J'espère que cette méthode pourra être acceptée au cours des négociations, non pas dans tous les domaines, mais dans le plus grand nombre de cas particuliers, car elle pourrait s'avérer très utile pour le Canada et pour les pays en développement qui possèdent ces matières premières.

Le vice-président: Avant de lever la séance, j'aimerais vous recommander que les documents mentionnés par M. Wightman, ceux de l'OIT, ne soient pas annexés à notre procès-verbal, mais qu'ils soient distribués aux membres du Comité afin qu'ils puissent les étudier de plus près.

Il me semble que M. Brewin a quelque chose à dire.

M. Brewin: Pas du tout.

Le vice-président: Je suis désolé. Monsieur Stanbury, avez-vous une question à poser? Il nous reste cinq minutes.

M. Stanbury: Je n'ai malheureusement pas pu assister à la première partie de la séance et, à moins que cette question n'ait déjà été posée, j'aimerais savoir si l'AMC organise des programmes d'éducation en développement à l'intention de ses membres. Les membres de cette association savent-ls ce qui signifie exactement ce nouvel ordre économique international? L'AMC fait-elle quelque chose pour les informer?

Le vice-président: Cette question n'a pas été posée, monsieur Stanbury.

M. Jupp: Monsieur Stanbury, nos comités permanents organisent de nombreuses activités dont certaines portent sur l'étude de ces questions. Nous adressons également à nos membres différentes publications et bulletins portant sur ces questions, et nous possédons également un système

[*Text*]

ble, through an informal system of branches across the country, in other words sort of little geographical areas where you can set up a luncheon meeting and have a speaker, we attempt to cover all these subjects of what you might call national interest where the manufacturer should be aware of what is going on in the community and what Canada's policies are both internationally and nationally, and these subjects get ventilated at these meetings throughout the year.

The Chairman: Thank you. If there are no further questions, the next meeting will be on Tuesday, March 9, at 9 p.m. when we will be meeting with the interdepartmental committee, and it will be an in camera session.

I would like to thank Mr. Wightman and Mr. Jupp for appearing before us this morning.

We will adjourn to the call of the Chair.

[*Interpretation*]

d'information très complet dans nos différentes succursales au pays. En d'autres termes, nous essayons d'organiser des réunions dans des secteurs assez restreints, et nous demandons alors à l'orateur de couvrir toutes ces questions d'intérêt national dont un fabricant devrait être informé. Nous leur parlons également des politiques du Canada sur les plans international et national et tous ces sujets font l'objet de discussions tout au long de l'année.

Le président: Merci. S'il n'y a pas d'autres questions, j'aimerais vous signaler que notre prochaine séance aura lieu le mardi 9 mars à 21 h, date à laquelle nous recevrons le Comité interministériel; la séance se déroulera à huis clos.

J'aimerais remercier MM. Wightman et Jupp d'avoir comparu devant nous ce matin.

La séance est levée jusqu'à convocation de la présidence.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 20

Tuesday, March 9, 1976
Tuesday, March 16, 1976
Thursday, March 25, 1976
Tuesday, March 30, 1976
Thursday, April 1, 1976
Friday, April 2, 1976
Tuesday, April 6, 1976
Tuesday, June 1, 1976

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 20

Le mardi 9 mars 1976
Le mardi 16 mars 1976
Le jeudi 25 mars 1976
Le mardi 30 mars 1976
Le jeudi 1er avril 1976
Le vendredi 2 avril 1976
Le mardi 6 avril 1976
Le mardi 1er juin 1976

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

---

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75-76

Première session de la
trentième législature, 1974-1975-1976

21226—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman: Mr. Hugh Anderson

Messrs.

Breau
Brewin
Duclos
Gendron
Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*)
Johnston
Lapointe
MacDonald (*Egmont*)
Munro (*Esquimalt-Saanich*)
Roche
Rondeau
Stanbury—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président: M. Hugh Anderson

Messieurs

MacDonald (*Egmont*)
Munro (*Esquimalt-Saanich*)
Roche
Rondeau
Stanbury—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Printing and Publishing, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Imprimerie et Édition, Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, MARCH 9, 1976
(24)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 8:12 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-Committee present: Messrs. Breau, Brewin, Dupras, Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*), Johnston, Lapointe, MacDonald (*Egmont*), Roche and Stanbury.

Other Members present: Messrs. Baker (*Gander-Twillingate*), McKenzie, Ritchie and Wenman.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

At 10:52 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, MARCH 16, 1976
(25)

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 9:40 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Anderson, Breau, Brewin, Duclos, Dupras, Gendron, Lapointe, MacDonald (*Egmont*), Munro (*Esquimalt-Saanich*), Roche and Stanbury.

Other Member present: Mr. McKenzie.

The Sub-Committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

The Sub-committee commenced consideration of its Draft Report.

At 11:06 o'clock a.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, MARCH 25, 1976
(26)

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 11:15 o'clock a.m., this day, the Vice-Chairman, Mr. Anderson, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Anderson, Breau, Brewin, Lapointe and Roche.

Other Members present: Messrs. Forrestall, McKenzie and Ritchie.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 9 MARS 1976
(24)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui, à huis clos, à 20 h 12, sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Breau, Brewin, Dupras, Hamilton (*Swift Current-Maple Creek*), Johnston, Lapointe, MacDonald (*Egmont*), Roche et Stanbury.

Autres députés présents: MM. Baker (*Gander-Twillingate*), McKenzie, Ritchie et Wenman.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975, portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

A 22 h 52, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 16 MARS 1976
(25)

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à huis clos à 9 h 40, sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Anderson, Breau, Brewin, Duclos, Dupras, Gendron, Lapointe, MacDonald (*Egmont*), Munro (*Esquimalt-Saanich*), Roche et Stanbury.

Autre député présent: M. McKenzie.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975 portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Le sous-comité entreprend l'étude de son projet de rapport.

A 11 h 06, le sous-comité suspend ses travaux, jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 25 MARS 1976
(26)

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui, à huis clos, à 11 h 15, sous la présidence de M. Anderson (vice-président).

Membres du sous-comité présents: MM. Anderson, Breau, Brewin, Lapointe et Roche.

Autres députés présents: MM. Forrestall, McKenzie et Ritchie.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975, portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

The Sub-committee resumed consideration of its Draft Report.

At 12:30 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

TUESDAY, MARCH 30, 1976
(27)

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 9:43 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Breau, Dupras, Gendron, Lapointe, MacDonald (*Egmont*), Munro (*Esquimalt-Saanich*), Roche and Stanbury.

Other Members present: Messrs. Marceau and McKenzie.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 2, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*)

The Sub-committee resumed consideration of its Draft Report.

At 11:00 o'clock a.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, APRIL 1, 1976
(28)

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 4:42 o'clock p.m., this day, the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Breau, Duclos, Dupras, Gendron, Lapointe, MacDonald (*Egmont*) and Roche.

Other Members present: Miss Bégin, Messrs. Marceau, McKenzie and Ritchie.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

The Sub-committee resumed consideration of its Draft Report.

At 5:45 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

FRIDAY, APRIL 2, 1976
(29)

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 9:26 o'clock a.m., this day, the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Breau, Brewin, Duclos, Dupras, Johnston, Lapointe, MacDonald (*Egmont*) and Munro (*Esquimalt-Saanich*).

Le sous-comité poursuit l'étude de son projet de rapport.

A 12 h 30, le sous-comité suspend ses travaux, jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MARDI 30 MARS 1976
(27)

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui, à huis clos, à 9 h 43, sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Breau, Dupras, Gendron, Lapointe, MacDonald (*Egmont*), Munro (*Esquimalt-Saanich*), Roche et Stanbury.

Autres députés présents: MM. Marceau et McKenzie.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 2 juillet 1975, portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Le sous-comité poursuit l'étude de son projet de rapport.

A 11 heures, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 1er AVRIL 1976
(28)

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui, à huis clos, à 16 h 42, sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Breau, Duclos, Dupras, Gendron, Lapointe, MacDonald (*Egmont*), et Roche.

Autres députés présents: Mlle Bégin, MM. Marceau, McKenzie et Ritchie.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975, portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Le sous-comité poursuit l'étude de son projet de rapport.

A 17 h 45, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE VENDREDI 2 AVRIL 1976
(29)

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui, à huis clos, à 9 h 26, sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Breau, Brewin, Duclos, Dupras, Johnston, Lapointe, MacDonald (*Egmont*), et Munro (*Esquimalt-Saanich*).

Other Members present: Messrs. Forrestall and Marceau.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

The Sub-committee resumed consideration of its Draft Report.

At 11:15 o'clock a.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

Autres députés présents: MM. Forrestall et Marceau.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975, portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Le sous-comité poursuit l'étude de son projet de rapport.

A 11 h 15, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

TUESDAY, APRIL 6, 1976
(30)

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met *in camera* at 8:12 o'clock p.m., this day, the Chairman, Mr. Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Breau, Brewin, Duclos, Dupras, Johnston, Lapointe, MacDonald (*Egmont*) and Roche.

Other Members present: Miss Bégin and Mr. Marceau.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 3, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

It was agreed,—That the Draft Report be adopted by the Sub-committee.

Ordered,—That the Chairman present the Report of the Sub-committee to the Standing Committee on External Affairs and National Defence.

At 10:03 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

LE MARDI 6 AVRIL 1976
(30)

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui, à huis clos, à 20 h 12, sous la présidence de M. Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: MM. Breau, Brewin, Duclos, Dupras, Johnston, Lapointe, MacDonald (*Egmont*) et Roche.

Autres députés présents: Mlle Bégin et M. Marceau.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 3 juillet 1975, portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Il est convenu,—Que le projet de rapport soit adopté par le sous-comité.

Il est ordonné,—Que le président présente le rapport du sous-comité au Comité permanent des Affaires extérieures et de la défense nationale.

A 22 h 03, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

TUESDAY, JUNE 1, 1976
(31)

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met at 8:16 o'clock p.m. this day, the Chairman, Mr. Maurice Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Miss Bégin, Messrs. Breau, Brewin, Dupras, Gendron, Johnston, Laprise, MacDonald (*Egmont*), Munro (*Esquimalt-Saanich*) and Stanbury.

Other Members present: Messrs. Bussières, Forrestall, Kempling, Marceau and Ritchie.

Witnesses: Mr. Peter Stollery, M.P. and Mr. Lorne Nystrom, M.P.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 2, 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

LE MARDI 1er JUIN 1976
(31)

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 20 h 16, sous la présidence de M. Maurice Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: Mlle Bégin, MM. Breau, Brewin, Dupras, Gendron, Johnston, Laprise, MacDonald (*Egmont*), Munro (*Esquimalt-Saanich*) et Stanbury.

Autres députés présents: MM. Bussières, Forrestall, Kempling, Marceau et Ritchie.

Témoins: M. Peter Stollery, député; et M. Lorne Nystrom, député.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 2 juillet 1975, portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

The witnesses made statements and answered questions.

At 9:31 o'clock p.m. the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

Les témoins font des déclarations et répondent aux questions.

A 21 h 31, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Tuesday, June 1, 1976

• 2017

[*Texte*]

The Chairman: Order, please. This evening the subcommittee meets under very special auspices; in a way this is a very special event. We have as our witnesses, already arrived and with us, Mr. Peter Stollery and Mr. Nystrom, who were observers to the UNCTAD IV conference in Nairobi last month. Mr. Stollery and Mr. Nystrom attended the first half of the conference. They were invited to meet with the members of the subcommittee and present a report.

As you know, the subcommittee prepared and tabled an interim report on April 14 to, hopefully, influence the government on its position at UNCTAD IV. This will be our first occasion to consider the position of the Canadian government at that conference.

Mr. Stollery, I believe you have some remarks to make before we invite members to put questions to you. Mr. Stollery.

Mr. Peter Stollery (Member of Parliament for Spadina): Thank you, Mr. Chairman. I would like to say that it is with some humility that one addresses this group of experts on the new economic order, the group of people that spent months putting together the report of the subcommittee. I would want to preface anything I would have to say with that, because of the complexity of the issues which were discussed at UNCTAD and UNCTAD IV.

First of all, I would say that, for myself, I found it a very interesting experience, attending what was my first major international conference. There was, I think, a problem in that, as Parliamentary observers, we were at the opening of the conference; we really, in my opinion, should have attended the last two weeks of the conference, rather than the first two weeks . . .

An hon. Member: Right.

Mr. Stollery: . . . because the first week we listened to ministerial statements, and the second week was devoted generally to the organizational aspects of putting together 150 countries, divided into the groupings that there is certainly no need to explain to this group of experts. So that, just as the conference was starting to discuss the substantive issues, commodities, debt, and so forth, just as the committees had been set up, we left. I think it is important that, if this happens again, people should not go to the opening part, particularly of such an enormous conference, where you had four thousand people, some hundred and fifty countries, and just the organization alone taking, as I say, the first couple of weeks. That, I think, would be good advice for any other group going out, that they should go for the last part of the conference, when they are discussing the issues, rather than for the part that is most interesting, I am sure, to civil servants.

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mardi 1er juin 1976

[*Interprétation*]

Le président: A l'ordre, s'il vous plaît. Ce soir, le sous-comité se réunit dans des circonstances très spéciales. Nous avons comme témoins MM. Stollery et Nystrom qui sont tout juste de retour d'un voyage où ils ont agi comme observateurs à la CNUCED IV à Nairobi le mois dernier. MM. Stollery et Nystrom ont assisté à la première partie de la conférence. Ils ont été invités à rencontrer les membres du sous-comité et à présenter un rapport.

Comme vous le savez, le sous-comité avait préparé et déposé un rapport intérimaire en date du 14 avril afin d'influencer, dans la mesure du possible, l'attitude du gouvernement lors de cette conférence de la CNUCED IV. C'est la première occasion que nous avons d'examiner quelle a été cette attitude du gouvernement canadien lors de la conférence.

Monsieur Stollery, je pense que vous avez quelques observations à faire avant que nous ne passions à la période des questions. Monsieur Stollery.

M. Peter Stollery (député de Spadina): Je vous remercie, monsieur le président. Je dois dire d'abord que c'est avec un certain sentiment d'humilité que je m'adresse à ce groupe d'experts sur le nouvel ordre économique, ce groupe d'experts qui a passé des mois à préparer le rapport du sous-comité. Je tiens à faire part de ce sentiment à cause de la complexité des questions qui ont été discutées à cette CNUCED IV.

Personnellement, j'ai trouvé que c'était une expérience très enrichissante que de participer à ce qui était pour moi une première conférence internationale. Il y avait un problème en ce que nous étions observateurs parlementaires et que nous devions assister à la première partie de la conférence seulement; nous aurions dû en réalité pouvoir assister aux dernières semaines de la conférence plutôt qu'aux premières . . .

Une voix: D'accord.

M. Stollery: . . . puisque la première semaine a été consacrée aux déclarations des ministres et que la seconde a surtout porté sur les questions d'organisation; je n'ai pas à trop insister sur ce point devant ce groupe d'experts qui doit comprendre qu'il y avait à la conférence 150 pays répartis en divers groupes. Donc, au moment où la conférence commençait à aborder les points les plus importants, les denrées, la dette et le reste, au moment où les comités étaient créés, nous devions quitter. Si l'expérience devait être tentée de nouveau, il faudrait veiller à ce que les observateurs ne soient pas envoyés pour la première partie de la conférence, surtout lorsqu'il s'agit d'une conférence aussi importante qui réunit 4,000 personnes représentant 150 pays. Les deux premières semaines sont consacrées à l'organisation presque exclusivement. S'il y a d'autres groupes qui se rendent à ce genre de conférence, il faudrait qu'ils se rappellent que ce n'est que dans la deuxième partie qu'on commence à discuter des questions importantes, la première étant consacrée à des points qui intéressent davantage, j'en suis sûr, les fonctionnaires.

[*Text*]

Mr. Chairman, that is all for me for the moment.

[*Interpretation*]

Ce sont là les quelques observations que je voulais faire, monsieur le président.

• 2020

The Chairman: Thank you, Mr. Stollery. The next witness will be Mr. Lorne Nystrom, a member of the NDP, who went to Nairobi as an observer. Mr. Nystrom.

Le président: Merci, monsieur Stollery. Le prochain témoin est M. Lorne Nystrom, membre du parti Néo-démocrate, qui est aussi allé à Nairobi à titre d'observateur. Monsieur Nystrom.

Mr. L. Nystrom (Member of Parliament, Yorkton-Melville): Mr. Chairman, I will try to add a few thing that Peter did not mention. First of all, it was a very valuable experience. I think the team that Canada had in Nairobi was a very competent one. I think we were all impressed with the officials we had. We received personally very excellent co-operation from them. We had briefings nearly every morning. We were welcome to partake in the briefings. They were very thorough with us; they helped us in every way.

M. L. Nystrom (député, Yorkton-Melville): Monsieur le président, j'essaierai de toucher les quelques points que Peter n'a pas mentionnés. Tout d'abord, ce fut une expérience très utile. Je crois que l'équipe que le Canada a envoyée à Nairobi était très compétente. Les officiels qui nous représentaient nous ont impressionnés. Nous avons joui d'une excellente coopération de leur part. Nous avions des séances d'instructions presque tous les matins. Nous pouvions même participer à ces exposés. Ils ont été très attentifs à notre égard, ils nous ont aidés tant qu'ils ont pu.

Just a few opinions to throw out perhaps to kick things off: like Peter, again, we went at the wrong time. We should have been there for the last two weeks. We found the conference to be very slow-moving. We were authorized to go for ten days, we were both over there for ten days. Our time ran out when things were getting interesting. We had to come home.

Peut-être quelques points pourront lancer la discussion: d'abord, comme Peter, je crois que nous sommes allés au mauvais moment. Nous aurions mieux fait d'assister aux deux dernières semaines. Nous avons trouvé que la conférence démarrait lentement. Notre séjour était de dix jours seulement. Notre visite prenait fin au moment même où les choses devenaient intéressantes.

The one thing that struck me was that the position of our country was probably not as far-reaching as the recommendations that you made in this Committee. I think that might have been one of the disappointments that I had.

Ce qui m'a frappé c'est que la position du Canada n'allait pas aussi loin que les recommandations faites par ce Comité. J'en ai été désappointé.

Another thing that I sort of sensed—I do not know whether Peter agrees with this—was that there was a difference of opinion, I think, amongst some of the officials we had there; it struck me that the difference in interpretation came perhaps based on whether or not you came from IT & C, the Department of Finance, or whether or not you came from External Affairs. I sensed that there might have been a difference of interpretation on that level.

J'ai aussi senti, je ne sais pas si Peter est d'accord, qu'il y avait une différence d'opinions parmi nos représentants là-bas; et cela m'a frappé que cette différence dans l'interprétation de notre position variait selon que le représentant était du ministère de l'Industrie et du Commerce, du ministère des Finances ou des Affaires extérieures. J'ai senti donc une différence dans l'interprétation à ce niveau.

Really, I do not know what I can add. I think it would be probably best just to stop here, Peter, and have you question us. We found it to be very interesting, a worthwhile experience. I attended some of the Negotiating Committee meetings; the General Plenary Session; I attended one or two meetings of Group B. We took part in the brieflings, and so on.

Vraiment, je ne crois pas que j'aie quelque chose à ajouter. Je crois qu'il est peut-être mieux de s'arrêter, Peter, et de répondre aux questions. Nous avons trouvé l'expérience intéressante et très utile. J'ai assisté à quelques-unes des réunions du Comité des négociations et à la Session plénière; j'ai aussi assisté à une ou deux réunions du groupe B. Nous avons aussi participé aux séances d'instruction, etc.

The Chairman: Thank you, Mr. Nystrom.

Le président: Merci, monsieur Nystrom.

Avant d'appeler Mlle Bégin, je dois informer les membres du Sous-Comité que cette première phase de notre retour à la l'étude du développement international sera utilisée pour prendre en considération certaines rapports: celui du chef de la délégation canadienne ainsi que ceux des représentants des associations ou des organisations non gouvernementales, qui ont assisté à la Conférence CNUCED IV, et qui viendront témoigner devant le sous-comité. En plus d'autres délégations—Other delegations obtained perspectives of international organization spokesmen on the Conference results. This should take place in June and possibly end the first phase of our resumed work of the Subcommittee on International Development.

Before calling on Miss Bégin, I wish to inform the members of this subcommittee that during this first phase of our resumption of the study of international development we will consider certain reports: one from the Chief of the Canadian delegation, and others from the representatives of nongovernmental associations and organizations who attended UNCTAD IV and who will appear as witnesses. Also, other delegations... D'autres délégations ont recueilli le point de vue des porte-parole des organisations internationales sur les résultats de la conférence. Ces réunions auront lieu en juin et compléteront la première phase du travail du sous-comité sur le développement international.

[*Texte*]

Mademoiselle Bégin.

Mlle Bégin: Merci, monsieur le président. Dans mon émotion, j'ai oublié mes questions parce que le chef de la délégation canadienne est mon ministre.

Le président: C'est cela.

Mlle Bégin: C'est lui qui va nous faire le rapport officiel.

Le président: C'est cela, oui.

Mlle Bégin: Je voudrais préciser ce soir que c'est le député de Saint-Michel qui pose des questions, pour la première fois depuis six mois.

Je voudrais demander à nos collègues qui sont allés à Nairobi, en toute franchise et simplicité, deux ou trois questions, pour lancer peut-être une discussion informelle. Ils ne sont pas spécialistes, pas plus que nous et ils arrivent d'une conférence qui est l'une des plus hautement techniques qui soient au monde, mais quand même politique, et hautement politique. Est-ce qu'il leur était facile, comme Canadiens, de s'identifier avec la position canadienne? Est-ce qu'ils étaient d'accord avec la nuance faite par M. Sharp en chambre la semaine dernière sur la participation du Canada au fonds commun? Est-ce qu'ils vuelent accepter de nous dire ce qu'ils pensent de la position canadienne en la classifiant par rapport à ce qu'ils jugent être le rôle que doit jouer le Canada dans une telle conférence? Et qu'est-ce que ces fameuses ONG dont on a entendu beaucoup parler? Qu'est-ce qu'ils ont fait, quel était leur rôle dans cette conférence?

Le président: Qui veut répondre à la première question? Monsieur Stollery, monsieur Nystrom?

M. Stollery: Premièrement je dois expliquer que ce que Mlle Bégin dit est absolument vrai. Les sujets abordés à cette conférence sont très techniques, très compliqués, surtout le sujet des denrées—the commodities discussion is an exceedingly complex issue—the questions of debt and all this kind of thing.

• 2025

So I think that, at the beginning, we participated by going, as Lorne says, to the plenary session and listening to the speeches of the various foreign ministers; and I, speaking personally, must say that it took me certainly several days before I really understood just what it was everyone was talking about, even though I myself have spent maybe 15 years over the years in tropical countries and understand something about the commodities that they were discussing.

I did find, in fact, in talking to various commodity experts, that many of them had never seen these commodities. I found this fascinating. You would talk to people who were discussing sisal, tea, coffee, cocoa, and yet they had never seen a sisal plant or a coco tree, and had no idea how long it took for a crop to mature. I found that a very interesting aspect of the conference. I know how they grow coco and rubber and pawpaw and all the rest of it; but the people who were the experts, who were dealing in what amounted to billions of dollars—a country's entire reserves—had really no idea how the item was actually produced. I felt that very strongly.

[*Interprétation*]

Miss Bégin.

Miss Bégin: Thank you, Mr. Chairman. I am so moved that I forgot my questions, since the Chief of the Canadian delegation is my minister.

The Chairman: That is right.

Miss Bégin: He shall be presenting the official report.

The Chairman: That is correct.

Miss Bégin: I wish to make it clear that, tonight, it is the member from Saint-Michel who is asking questions, for the first time in six months.

I would like to ask our colleagues who went to Nairobi, to answer simply and honestly to two or three questions in order to open an informal discussion. They are no more specialists than we are, and they are returning from a conference which is one of the most technical in the world, but which remains political, highly political. Was it easy for them, as Canadians, to support the Canadian position? Did they agree with the nuances that Mr. Sharp brought out in the House last week on the participation of Canada in the common fund? Would they be willing to give us their opinion on the Canadian position as to what they felt was the role that Canada should play in such a Conference? And what are those notorious NGO's of which we have heard so much? What did they do there, what was their role at the Conference?

The Chairman: Who wishes to answer the first question? Mr. Stollery, Mr. Nystrom?

Mr. Stollery: First, I should state that what Miss Bégin has said is quite true. The issues discussed at this conference were very technical, very complex, espcially the commodities issue. La discussion sur les denrées est fort complexe, de même que la question de la dette et d'autres.

Ainsi que le mentionnait Lorne, je dois avouer que notre participation initiale se limitait à assister aux assemblées plénières et à écouter les discours des divers ministres étrangers. Je dois quant à moi avouer qu'il m'a fallu plusieurs jours avant de vraiment comprendre le thème des discussions, or j'ai moi-même vécu environ 15 ans au cours de ma carrière dans des pays tropicaux et je connais quelque peu les denrées dont il était question.

En fait, j'ai découvert au cours de conversations avec divers experts sur les denrées que beaucoup d'entre eux n'avaient jamais vu ces denrées. J'ai été fasciné. Nous parlions à des gens qui discutent de sisal, de thé, café, cacao, sans avoir jamais vu une plante de sisal ou un cacaoyer; ils ne savaient même pas combien de temps il faut à ces plantes pour pousser. Cet aspect de la conférence m'a beaucoup intéressé. Je sais comment se cultive le cacao, le caoutchouc la papaye, ainsi de suite, mais les experts, ceux qui discutent d'un commerce évalué à des milliards de dollars, qui représente les réserves entières d'un pays, ne savaient absolument pas comment sont produits ces denrées. J'en ait été frappé.

[*Text*]

We went to Mombasa for one weekend and had a very interesting drive up country, and went past a sisal plantation of about, I would say, 10,000 acres of sisal, and it had not been replanted. Among the commodities, I see sisal as one that is on the list of 10; yet I saw a 10,000-acre plantation of sisal that had not been looked after. I wondered to myself, and we discussed it in the car; and this is one of the complexities we are talking about. This is on the list of major items to be discussed, and yet, in a country where sisal is an important product, it is not being properly looked after and replanted. These were the kinds of issues that our experts did not seem to be quite plugged into.

You asked several questions about the role of the non-governmental observers. There is no question but that at a conference like this, to have people there representing an opposition to our officials is very important: I think that is a role that is very useful; and they were certainly very active. I believe there were 20 NGOs. There were actually more NGOs than there were officials in the delegation from Canada.

The Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: The other part of the question—and again, with some of these things, Peter and I have not talked about them, so I am not sure we see them exactly in the same way—is that I found Mr. Sharp's statement in the House to be a very welcome one. I am glad that he made the statement he did last Thursday about a commitment to the common fund.

What I would like to see him do as soon as possible is to commit ourselves to a definite dollar figure to the common fund. I think that would be useful: at least, the impression I got over in Nairobi was that Canada is a highly respected nation and any concrete commitment we could make would be a very useful one in terms of establishing a common fund in the meetings that are going to come up about that topic between now and March of 1977.

I think our leadership there is really crucial. A number of countries have made a commitment and we might just be the straw that breaks the camel's back in that case.

In terms of Mr. MacEachen's statement, I think the general interpretation of a lot of people there was that it was probably not as strong as it could have been. I, personally, from listening to our officials, sitting in at meetings, and talking to people before I went, thought that his statement might have been a little bit stronger. Perhaps the words "definite" and "precise" would more accurately describe what I thought was lacking in the statement. I thought he would make more commitments than he actually did. I am not sure whether or not Peter would agree with that; perhaps he would.

On the NGOs, I think Peter has summed it up: they play a very useful purpose and a very valuable purpose. The NGO's put out a newspaper, while we were there, called *Cosmos*. It was put out by the NGO's internationally and there were a couple of Canadians working on it, and it came out every second day of the conference. It, too, was a pretty good summary of what was happening, with short reports on the speeches made by each country, scuttlebutt about what was happening and different arguments from different points of view, and I think all of us found their paper to be of real value.

[*Interpretation*]

Nous avons passé une fin de semaine à Mombasa et nous avons fait un voyage très intéressant pour nous y rendre. A un moment donné, nous avons traversé une plantation de sisal d'environ 10,000 acres qui avait été laissée en jachère. Or, le sisal fait partie de la liste des 10 denrées en discussion. C'était bien entendu une plantation de 10,000 acres de sisal qui n'était pas entretenue. Je m'en suis étonné et nous en avons discuté dans la voiture; c'est là un des éléments de la complexité dont nous parlons. Ce produit fait partie de la liste principale des sujets à discuter; or, il y avait là une plantation, dans un pays pour qui le sisal est un produit important, qui n'avait pas été entretenue. Voilà le genre de problèmes que nos experts ne semblaient pas bien saisir.

Vous avez posé plusieurs questions sur le rôle des observateurs non gouvernementaux. Il est incontestable que la participation de personnes qui sont contrepoids aux fonctionnaires est très importante. J'estime que ces personnes jouent un rôle très utile et elles étaient certainement très actives. Je pense qu'il y avait 20 représentants d'organismes non gouvernementaux. En fait, ils étaient plus nombreux que les représentants officiels de la délégation du Canada.

Le président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Il y a un autre aspect à la question. Il s'agit là d'un sujet dont je n'ai pas discuté avec Peter et je ne sais donc pas si nous la voyons du même œil. A mon avis, la déclaration de M. Sharp à la Chambre était tout à fait bienvenue. Je suis enchanté qu'il ait déclaré jeudi dernier notre engagement au fonds commun.

J'aimerais qu'il nous engage le plus tôt possible à verser un montant précis au fonds commun. J'estime que cela serait utile: j'ai du moins eu l'impression à Nairobi que le Canada est une nation hautement respectée et tout geste concret que nous pourrions poser serait très utile pour aider à créer ce fonds commun au cours des réunions qui se tiendront à ce sujet d'ici mars 1977.

A mon avis, nous avons un rôle de chef de file crucial à jouer. Un certain nombre de pays se sont déjà engagés et nous serons peut-être la goutte d'eau qui fera déborder le vase.

Quant à la déclaration de M. MacEachen, je pense que bon nombre des gens présents étaient généralement d'avis qu'elle n'était pas aussi vigoureuse qu'elle aurait pu l'être. Quant à moi, après avoir écouté nos fonctionnaires participer à des réunions et discuter avec diverses personnes avant d'aller à la conférence, je pensais que sa déclaration aurait pu être un peu plus vigoureuse. Les termes «catégorique» et «précis» décrivent je crois assez bien ce qui manquait à mon avis dans cette déclaration. J'aurais cru qu'il prendrait un plus grand nombre d'engagements qu'il ne l'a fait. Je ne sais pas si Peter est d'accord avec moi; peut-être.

Quant aux organisations non gouvernementales, j'estime que Peter a bien résumé la situation: elles jouent un rôle très utile et très important. Pendant la conférence, les ONG ont publié une publication intitulée *Cosmos*. Il s'agissait d'une publication internationale à laquelle participaient quelques Canadiens et publiée tous les deux jours pendant la conférence. C'était un très bon résumé des événements, avec de courts articles sur les discours de chaque pays, des commentaires sur l'évolution des événements, les différents arguments, les différents points de vue. Nous avons tous trouvé que ce journal était très utile.

[*Texte*]

The Chairman: Mr. Stollery has something to add.

• 2030

Mr. Stollery: Yes, I would like to add this. I believe that, through CIDA, we made a contribution to paying for *Cosmos*, which was the newspaper that everyone was after when it would come out, every second day.

I agree completely with Lorne. I was very happy to see the announcement by Mr. Sharp the other day, and I thought that, where the ministerial statements were concerned, they seemed to me to be very early on in the conference. The conference lasted from May 4 to May 28, and I believe our statement was on May 7, and I do not think it was as strong as the subcommittee's report. To be perfectly frank and candid, I do not think the statement of the Minister was as strong as the recommendation contained in the report of the subcommittee.

I wanted to add one more thing and that was that, as a layman, I was very impressed by the calibre of our officials, and by the fact that our delegation contained some people who, even though they may not have known what a cocoa tree looked like, were, in finance and in trade and commerce, very highly competent. I came back with someone who had a position in the US delegation and, in my view, that person was not as sharp as our equivalent in our Canadian delegation.

The Chairman: Thank you.

D'autres questions, madame Bégin? Merci. Monsieur Munro.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I would just like to ask, since Peter raised his question of having seen this large tract of sisal on his way up from Mombasa to Nairobi, was there any means of checking the ownership of that property? Was it Kenya government property, was it private, or were you interested but not able to determine it?

Mr. Stollery: Well, I used that as an example. I did not think it was relevant who owned it, because Yucatan is also a very big producer of sisal and I have seen many a sisal plantation in Yucatan that is not particularly well kept up; so you could go to Yucatan and it would not be the same people owning it as owned it in Nairobi, and those plantations are also rather unkempt.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): No, but there is a difference between Kenya and Mexico . . .

Mr. Stollery: But the product . . . I am sorry.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): . . . let us face that. There are landlords in Mexico who might have certain ideas about how to keep up sisal, and it might be learning landlords in Kenya. I do not know. You just were not able to determine that?

Mr. Stollery: No, I only mentioned it in view of the fact that one of the debated issues by the NGO was that we, at that time, were not committed enough to the Common Front for the 10 basic commodities.

I brought that up because I am not sure that those 10 commodities are, all of them, commodities that, if I were putting a list of priorities for tropical countries, would be the highest on my list. Sisal and jute would be two that would not be very high on my personal list of important commodities on which I would want to depend for my foreign exchange.

[*Interprétation*]

Le président: M. Stollery a un commentaire.

M. Stollery: Oui, j'aimerais préciser que, par l'intermédiaire de l'ACDI, je crois, nous avons contribué à défrayer la publication de *Cosmos*, journal recherché dès sa parution par tous les participants.

Je suis tout à fait d'accord avec Lorne. J'ai été enchanté de la déclaration de M. Sharp. Il m'a semblé aussi que les ministres avaient agi très rapidement lors de la conférence. Cette conférence s'est tenue du 4 au 28 mai et je crois que notre déclaration a été faite le 7 mai. Je ne pense pas qu'elle ait été aussi loin que le rapport du sous-comité.

Je voulais également ajouter que n'étant pas spécialiste, j'ai été très impressionné par le haut degré de compétence de nos représentants et par le fait que même si notre délégation comprenait des gens qui ne savaient pas à quoi ressemblait un cacaoyer c'étaient des gens très compétents en matière de finances et de commerce. Je suis rentré au Canada en compagnie d'un membre de la délégation des États-Unis et, à mon avis, celui-ci n'était pas du même calibre que le délégué canadien.

Le président: Merci.

Do you have any other questions, Mademoiselle Bégin? Thank you. Mr. Munro.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Peter a parlé de cette grande plantation de sisal qu'il a vue sur la route de Mombasa à Nairobi; à qui appartient-elle? Au gouvernement du Kenya, à un particulier? Avez-vous pu vous informer?

M. Stollery: J'ai utilisé cela comme exemple. Je ne pense pas que ce soit pertinent de savoir qui la possédait, car j'ai aussi vu au Yucatan, qui est un très gros producteur de sisal, beaucoup de platations qui n'étaient pas bien entretenues. On peut donc aussi voir dans ce pays des plantations, qui n'appartiennent pas aux mêmes propriétaires que ceux de Nairobi, des plantations assez mal entretenues.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Non, mais il y a une différence entre le Kenya et Mexico.

M. Stollery: Mais le produit . . . je m'excuse.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Admettons-le. Au Mexique, les propriétaires ont peut-être des raisons de laisser en jachère, au Kenya, les propriétaires sont peut-être en train de faire leur apprentissage. Je ne sais pas. Vous n'avez pas pu l'établir?

M. Stollery: Non, je ne l'ai mentionné que parce que c'est là une des questions où les ONG nous ont accusé de n'avoir pas un engagement vigoureux à l'égard du front commun sur les 10 denrées de base.

Si nous devrions établir une liste de priorités des denrées des pays tropicaux, je ne suis pas certain qu'elle serait la même que la mienne. Je ne serais pas porté à accorder une très forte priorité au sisal ou à la jute pour mon commerce étranger.

[*Text*]

But that is just a personal comment, and as I say, Lorne and I were coming up and looking over the countryside and just trying to learn something about these things.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Yes, you inevitably get some reactions.

In your wandering around the corridors of the conference, you undoubtedly got a number of impressions about the agricultural aspects of the conference and the desire, the stimulus, that motivates the developing countries, either to make themselves more self-reliant in food products and to develop on their own initiatives exportable commodities, not necessarily for their own consumption. Do you get any of its interchange, not necessarily from the ministerial statements, although you might have received some from them, but from the other delegates?

The Chairman: Mr. Nystrom.

• 2035

Mr. Nystrom: I had a general feeling—and again I did not pick up much of that—that more and more countries were looking at self-reliance. They are more and more interested in getting aid and assistance from the developed world that would lead them to be self-reliant in terms of foodstuffs and agricultural goods, rather than just direct food aid. But, as I said, I did not have much feedback in that area at all and that may not be representative.

Mr. Stollery: The conference was basically dealing with five major issues, I think. I did not get any particular feeling or feedback in terms of self-reliance in food. As you members are aware this was a meeting essentially of foreign ministers, who flitted in for a day and left, of the international civil service, and my impression was that in many cases it seems to operate almost as a beast of its own making, so they were . . .

An hon. Member: Slower than Parliament?

Mr. Stollery: . . . much slower than Parliament, and they wander around the corridors not talking about issues other than those they are directly involved with because many of these people—and they are experts in their individual fields—possibly are not terribly knowledgeable about other fields, so when you have a man whose specialty is the International Monetary Fund or the World Bank, he does not know about the other things. In fact, if I had an impression, and this was my first personal experience with the international civil service, it was that their perspectives were rather narrow.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): It was not just the international civil service; they were national civil servants who were in an international setting.

Mr. Stollery: There were about 50 to 100 international institutions represented.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): There would be, too, yes.

[*Interpretation*]

C'est toutefois là un commentaire personnel; je le répète, Lorne et moi avons simplement visité la campagne pour essayer d'apprendre un peu sur ces questions.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Oui, il est inévitable qu'il y ait des réactions.

En parcourant les corridors de la conférence, vous avez sans aucun doute eu certaines impressions quant aux aspects agricoles de la conférence, quant aux désirs, aux motivations des pays en voie de développement qui cherchent, soit à se rendre plus autonomes en matière de production alimentaire, soit à développer par eux-mêmes des marchés d'exportation de denrées qui ne sont pas nécessairement destinées à la consommation intérieure. Avez-vous eu cette impression, non pas seulement à partir des déclarations des ministres, mais également de ce qu'ont pu vous dire les autres délégués?

Le président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: De façon générale, et une fois de plus de dois dire que ce n'est pas quelque chose que j'ai entendu beaucoup, j'ai l'impression que de plus en plus de pays voulaient devenir indépendants dans ce domaine. Ils étaient intéressés davantage à obtenir l'assistance des pays développés afin d'en venir à dépendre d'eux-mêmes seulement pour leurs denrées alimentaires et leurs denrées agricoles plutôt que de compter simplement sur l'aide alimentaire. Mais je répète que ce n'est là qu'une impression et qu'il est possible que je me trompe.

M. Stollery: La conférence était axée surtout sur cinq questions importantes. Je n'ai pas eu l'impression, personnellement, que l'indépendance dans le domaine des denrées alimentaires en était une. Comme les membres du sous-comité le savent, la conférence réunissait surtout des fonctionnaires internationaux, avec les ministres des divers pays qui venaient pour un jour et qui repartaient immédiatement. J'ai eu l'impression à plusieurs moments que la conférence échappait à tout contrôle . . .

Une voix: Vous croyez que le processus était plus lent qu'au Parlement?

M. Stollery: . . . et progressait plus lentement que le Parlement certainement; les délégués se promenaient dans les couloirs sans parler des questions autres que celles qui les intéressaient directement puisqu'il s'agissait pour la plupart d'experts dans un domaine bien précis et qu'ils ne connaissaient pas nécessairement les autres secteurs. Il y avait des experts qui venaient du Fonds monétaire international ou de la Banque mondiale et qui ne connaissaient peut-être pas grand-chose aux autres questions. L'impression qui m'est restée, et je répète que c'était ma première expérience dans ce milieu qui est celui des fonctionnaires internationaux, est que la perspective était assez limitée.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Il n'y avait pas que des fonctionnaires internationaux, il y avait sûrement aussi des fonctionnaires nationaux travaillant sur un plan international.

M. Stollery: Il y avait certainement de 50 à 100 organismes internationaux représentés.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je suppose qu'il y en avait beaucoup aussi.

[*Texte*]

Mr. Stollery: Apart from the governments. Apart from the governments.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): From other impressions that you may have gathered both from speeches and from sitting around talking to some of the delegates between sessions, were you able to focus on the integrated approach as distinct from the case by case, the commodity-by-commodity approach? Was there a general preference that you were able to determine amongst a definable group for one as distinct from the other? You will remember that we had a great deal of difficulty in trying to find the appropriate words for our own report on this matter.

The Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: I think you can probably define that much easier. The Group B nations as a whole were interested in an integrated approach for commodities. I am not precisely sure what happened to the Soviet bloc in the end. They were under some pressure at the conference when we left.

An hon. Member: Convertible rubles.

Mr. Nystrom: Convertible rubles we talked about, yes, quite seriously.

In terms of the Group B nations, I do not thing we were . . .

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Group B, would you explain that?

Mr. Nystrom: Oh. Group B were essentially the Western industrialized nations, of which Canada was one. There were 20-some all together, I believe, Peter: Western Europe, the EEC, the United States, Japan, all the Scandinavian countries . . .

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Was there a Group A and a Group C?

Mr. Nystrom: Group A and Group C together became the Group of 77. The Group of 77 now includes over 100.

An hon. Member: One hundred and twenty-five.

Mr. Nystrom: Yes, 125, 115, 112; thereabouts, anyway.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): And Group C being the . . .

Mr. Nystrom: Group A and Group C became the Group of 77.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Who is Group C?

An hon. Member: China?

Mr. Nystrom: No, Group D are the socialist countries or the Soviet bloc. Groupe A and Group C no longer exist. They joined together and became the Group of 77.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): But who was Group C?

[*Interprétation*]

M. Stollery: A part les délégués des gouvernements nationaux.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): D'après les impressions que vous avez pu recueillir des discours et des discussions que vous avez eus avec les délégués entre les sessions, avez-vous pu percevoir que l'idée d'une approche intégrée faisait son chemin par rapport à la discussion cas par cas, denrée par denrée? Avez-vous pu juger si un groupe en particulier préférait une méthode par rapport à l'autre? Vous savez sans doute que nous avons eu nous-mêmes beaucoup de mal, dans notre rapport, à nous entendre sur le choix des mots concernant cette question.

Le président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Il est assez facile de faire la répartition. Les nations du Groupe B de façon générale étaient en faveur d'une approche intégrée pour les denrées. Je ne sais pas quelle attitude a adoptée le bloc soviétique en fin de compte. Il était la cible de certaines pressions à la conférence lorsque nous avons quitté.

Une voix: Il y avait cette question des roubles convertibles.

M. Nystrom: Il en était effectivement et sérieusement question.

Pour revenir aux nations du Groupe B, je ne crois pas . . .

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Pouvez-vous expliquer de quelles nations il s'agit au juste?

M. Nystrom: Les nations du Groupe B étaient essentiellement les nations industrialisées du monde occidental, dont le Canada. Il y en avait 20 en tout: l'Europe occidentale, la Communauté économique européenne, les États-Unis, le Japon, tous les pays scandinaves . . .

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Y avait-il un Groupe A et un Groupe C.?

M. Nystrom: Les Groupes A et C sont devenus le Groupe des 77. Le Groupe des 77 est maintenant devenu le Groupe des plus de 100.

Une voix: Cent vingt-cinq.

M. Nystrom: Autour de 125, 115, ou 112.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Et quels étaient les pays qui composaient le Groupe C . . .

M. Nystrom: Les Groupes A et C sont devenus le Groupe des 77.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Quels étaient les pays qui se trouvaient dans le Groupe C?

Une voix: La Chine?

M. Nystrom: Non, c'est le Groupe D qui comprend les pays socialistes ou les pays du bloc soviétique. Les Groupes A et C n'existent plus. Il se sont fusionnés et sont devenus le Groupe des 77.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Mais qui formait le Groupe C?

[*Text*]

Mr. Nystrom: Who was C, Peter?

Mr. Stollery: At one point I had it written down somewhere because it was so complicated. Group C were at one time, I thought, the socialist countries and then there was a Group C-plus, which was China.

Mr. Nystrom: No. Anyway, Groups A and C were not referred to at the conference. That is past history from before. They joined together. At one time they formed the Group of 77 when there were 77 nations. That now has expanded to over 100.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): So there is a gap between B and D.

• 2040

Mr. Nystrom: That is right. Anyway, most of the Group B nations, the Western industrialized nations, were in favour of a commodity-by-commodity approach, at least at the stage when we left. Now, that may have modified towards the end although some of those countries, I understand, did favour the over-all integrated approach.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Group B nations were in favour of commodity-by-commodity?

Mr. Nystrom: Right.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): And Group A in favour of the integrated?

Mr. Nystrom: The Group of 77, the developing world in other words, were in favour of the integrated approach.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): To come back to the question which was asked by our colleague, Mademoiselle Bégin, did you see any of the reports that have come back from the NGO's since you have returned? Did you find them enlightening?

Mr. Nystrom: I think I saw two reports that Mr. Brewin saw as well, and I found them to be enlightening. I am not sure what the reports were like before we got back.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I thought the first one that I saw was a very flippant approach to the whole thing. It seemed to be almost a cartoon-like approach to the meeting as such and I was a little bit disappointed that they had not been more serious because it is a pretty darn serious operation.

Miss Bégin: . . . work in CNUCED.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): A little too serious?

Mr. Brewin: You misjudge them; they are very serious.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): But they do not appear serious on paper.

Mr. Brewin: Well, perhaps not.

An hon. Member: Supercilious.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Supercilious?

[*Interpretation*]

M. Nystrom: Vous le savez, monsieur Stollery?

M. Stollery: C'est une question tellement compliquée que je l'avais notée quelque part. Le Groupe C était composé à une époque des pays socialistes; par la suite, il est devenu le Groupe C-plus, avec la venue de la Chine.

M. Nystrom: De toute façon, les Groupes A et C, n'ont pas été mentionnés à la conférence. Ils n'existent plus. Ils se sont fusionnés. A l'époque où ils étaient 77 pays, ils formaient le Groupe des 77. Ils sont maintenant plus de 100.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Il y a donc un vide entre le Groupe B et le Groupe D.

M. Nystrom: Exactement. De toute façon, la plupart des nations du groupe B, la plupart des nations industrialisées du monde occidental, étaient en faveur d'une approche denrée par denrée, du moins au moment où nous avions à quitter. Cette attitude a pu être modifiée par la suite; il y a aussi le fait que certains de ces pays étaient en faveur d'une approche intégrée.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Les nations du groupe B étaient en faveur d'une approche denrée par denrée?

M. Nystrom: En effet.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Et les nations du groupe A étaient en faveur d'une approche intégrée.

M. Nystrom: Le groupe des 77, le groupe des nations en voie de développement, étaient en faveur d'une approche intégrée.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Pour revenir à la question abordée par notre collègue, Mlle Bégin, avez-vous eu l'occasion de prendre connaissance des rapports qui ont été rédigés par les organisations non gouvernementales depuis votre retour? Les avez-vous trouvés utiles?

M. Nystrom: Personnellement, j'ai vu les mêmes rapports que M. Brewin et je les ai trouvés intéressants. Je n'ai aucune idée des rapports qui ont pu être rédigés avant notre retour.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Le premier que j'ai vu me semblait adopter un ton plutôt irrévérencieux. Il semblait être une caricature de la conférence. J'étais déçu qu'il n'était pas plus sérieux, parce que la conférence était sûrement très sérieuse.

Mlle Bégin: . . . on peut dire la même chose du travail accompli à la CNUCED.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Vous dites que le ton était trop sérieux?

M. Brewin: Vous avez sûrement mal compris le rapport; il était sûrement très sérieux.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Il n'en avait pas l'air.

M. Brewin: Peut être pas.

Une voix: Un ton dédaigneux.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Un ton dédaigneux, dites-vous?

[*Texte*]

Miss Bégin: Andy knows, without the facts behind them . . .

Mr. Nystrom: I know they struck Peter and I as very serious.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Oh.

Mr. Nystrom: Right, Peter?

Mr. Stollery: Very serious.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Well, I am glad they were serious there because they did not appear on paper in that way. And I am sorry about that.

Mr. Stollery: Oh, they were serious; they were deadly serious.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Good.

The Chairman: This will be your last question.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Yes. You said that our experts seemed to be unaware of a number of things. Do you mean our experts, those who were attached to our delegation, were unaware of what sisal was, how long it took for sisal to mature?

Mr. Stollery: Well, let me make it clear that, as I said, our experts in their fields were of a very high calibre. I mean it genuinely; I was exremely impressed. But we are talking about a room with thousands of experts from international agencies. Why, I wrote down the name of an agency which I found quite fantastical. It was called the . . .

Mr. Munro (Esquiamlt-Saanich): A Canadian agency?

Mr. Stollery: Oh, no; it was not a Canadian agency. Here we are; there was the agency called Apimondia, A-p-i-m-o-n-d-i-a.

Miss Bégin: In two official languages.

Mr. Stollery: I think that is an international word of some kind and they are the international beekeepers of the world.

Mr. Brewin: Of course they would be.

Mr. Stollery: They had a stand there. So I spent a few moments going around looking at some of the initials. There is one—you know, there is ESCAP, and the WFTU and the CCIA anyway . . .

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Peter, you said "our experts" and then you said they were competent in their fields but they were unaware of some of the agricultural . . .

Mr. Stollery: No, no.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I am just wondering what you meant.

Miss Bégin: That is when we talk about employment.

Mr. Stollery: What I said was that there were many experts. You asked about what went on in the corridors and I responded, I believe, by saying that I found that much of the talk was by experts who were very expert in their field. I was not referring necessarily to Canadian experts; I said that there were hundreds of these international civil servants and people like that. That is what I said and that is what I meant.

[*Interprétation*]

Mlle Bégin: Vous savez, qui ne part pas de faits.

M. Nystrom: Je sais que M. Stollery a trouvé que le ton était très sérieux.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Oh.

M. Nystrom: C'est bien votre opinion, monsieur Stollery?

M. Stollery: Très sérieux.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je suis heureux de vous l'entendre dire, puisqu'à voir les rapports, on ne dirait pas. J'ai dû mal comprendre.

M. Stollery: Le ton était tout à fait sérieux, soyez-en assuré.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Très bien.

Le président: Ce sera votre dernière question.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Vous avez dit que nos experts ne semblaient pas au courant d'un certain nombre de questions. Vous voulez dire que les membres de notre délégation ne savaient pas ce qu'était le sisal, combien de temps il lui fallait pour pousser?

M. Stollery: Je dois vous dire que nos experts, chacun dans leur domaine, étaient très compétents. Je le dis en toute sincérité; j'ai été impressionné. Il ne faut pas oublier cependant que la conférence réunissait des milliers d'experts des divers organismes internationaux. J'avais noté le nom d'un organisme qui me semblait tout à fait incroyable. C'était . . .

M. Munro (Esquimalt-Sanich): Un organisme canadien?

M. Stollery: Non, ce n'était pas un organisme canadien. C'était un organisme qui s'appelait l'Apimondia, A-p-i-m-o-n-d-i-a.

Mlle Bégin: Dans les deux langues officielles, s'il vous plaît.

M. Stollery: C'est une désignation internationale pour les apiculteurs du monde.

M. Brewin: Pourquoi pas.

M. Stollery: Ils avaient un comptoir d'information à la conférence. J'y ai passé quelques moments et y ai relevé quelques cigles: ESCAP, WFTU, CCIA . . .

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Vous avez dit que nos experts étaient compétents chacun dans leur domaine, mais qu'ils ne connaissaient pas certaines denrées agricoles . . .

M. Stollery: Pas du tout.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je me demande ce que vous avez voulu dire tout à l'heure.

Mlle Bégin: C'est quand nous parlons de l'emploi.

M. Stollery: J'ai dit qu'il avait de nombreux experts à la conference. Vous m'avez demandé quels étaient les commentaires qu'on pouvait entendre dans les couloirs et je vous ai dit qu'on n'entendait discuter que de questions très techniques. Je ne parlais pas nécessairement des experts canadiens; il y avait les conférences des centaines de fonctionnaires internationaux et d'autres spécialistes. C'est tout ce que j'ai voulu dire tout à l'heure.

[*Text*]

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): Oh, fine. I am sure you would not want to have it left on the record that way.

Mr. Stollery: Yes.

The Chairman: Thank you, Mr. Munro. Mr. Brewin.

Mr. Brewin: Mr. Chairman, may I express my admiration for the proper parliamentary caution with which our two representatives from Nairobi have addressed themselves to this issue. I would also like to ask them whether they agree at all with the attitude that I have distilled from the NGO reports, which is that they found this a much more dramatic and exciting exercise. Now, I understand that you were observers; I have been through that myself. I know that you are a little remote in that capacity from what is going on. I appreciate that you had to leave early but the NGO's seem to have got a real sense of conflict. They first of all started out with being not mildly disappointed, as you two gentlemen were, but very substantially disappointed with the weakness of the Canadian presentation. And I must say that I do not think that presentation, in so far as I have been able to study it to date, comes anywhere really very close to what this Committee recommended. It may in some details but it is entirely different in approach and spirit in my judgment.

• 2045

Then the NGO's report seemed to centre on the crucial importance which developing countries attach to the trade and commodities issue and as a symbol of that to the socalled common fund which would be available to set up buffer stocks for the purpose of commodity trade. And they seemed to have narrowed down, not that that was the only issue but that was a remarkable issue. And they managed to involve a great deal of conflict which was echoed very mildly by the report you two gentlemen have made: you have said that there seemed to be some differences between the different departments of government represented on our delegation, between External Affairs presumably on the one hand, and Industry, Trade and Commerce, and Finance on the other.

Then they have seemed to have managed to develop an idea which I think is entirely sound, as far as I can make out; there was considerable conflict right within the Canadian government on this issue which dramatized the issue a little bit. And the statements were made the very same week that Mr. Sharp's statement was made, which is in sharp distinction from the statement Mr. Sharp made—I think it was Thursday—and then they managed to dramatize it even more by suggesting that there was not only a confrontation between the developing countries and the developed world or Group 77 and Group B and so forth and so on—and any other name or number you want to give—but they managed to evolve a theory that there was considerable difference amongst the developed groups and countries such as Norway and the Netherlands, and later perhaps under Mr. MacEachen's influence, Germany, which were far more ready to move towards the position on this commodity business.

Miss Bégin: Germany?

Mr. Brewin: That is what we heard and they gave credit to Mr. MacEachen. It may sound incredible but it is what . . .

[*Interpretation*]

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je suis sûr que vous n'auriez pas voulu qu'on ait l'impression en lisant le compte rendu que nos experts n'étaient pas compétents.

M. Stollery: Vous avez parfaitement raison.

Le président: Je vous remercie, monsieur Munro. Monsieur Brewin.

M. Brewin: Monsieur le président, je tiens à vous dire d'abord que j'admire la façon dont nos deux représentants à Nairobi se sont comportés. Je voudrais leur demander s'ils sont d'accord avec l'attitude que j'ai pu détecter dans les rapports des organisations non gouvernementales à l'effet que la conférence a été émouvante et passionante. Je sais qu'ils étaient observateurs; je l'ai été moi-même dans le passé. Je sais qu'en tant qu'observateur, vous étiez tenu un peu à l'écart des délibérations. Vous avez même dû quitter Nairobi avant la fin de la conférence, mais vous savez certainement que les ONG ont exprimé fortement leur désaccord. Si vous et votre collègue étiez déçus, elles se sont déclarées extrêmement déçues de la faiblesse de la présentation canadienne. J'avoue aussi que, pour autant que j'aie pu l'étudier, elle ne me semblait pas correspondre à l'esprit des recommandations du Comité.

Le rapport présenté ensuite par les ONG est centré sur l'importance cruciale qu'accordaient les pays en voie de développement au commerce et aux denrées ainsi qu'au fonds commun, une sorte de réserves-tampons à des fins d'échange des biens. Ils se sont concentrés sur cette seule question, qui pour être d'importance, n'était cependant pas la seule. Ils ont donc surtout mis l'accent sur le conflit d'intérêt qui, par ailleurs, n'a été que faiblement repris par le rapport que vous avez présenté. Vous avez en effet déclaré qu'il semblait y avoir quelques divergences d'opinions entre les ministères gouvernementaux représentés au sein de notre délégation, comme par exemple entre les Affaires extérieures, d'une part, puis l'Industrie et le Commerce, et les Finances, d'autre part.

Les ONG ont également déclaré—ce qui m'a semblé très juste pour autant que j'en connaisse les détails—qu'il y avait un conflit au sein même du gouvernement canadien sur cette question, ce qui a évidemment envenimé la situation. Les ONG ont également fait une déclaration officielle, au cours de la même semaine pendant laquelle M. Sharp a prononcé la sienne; les deux étaient en désaccord flagrant. Les ONG ont dramatisé la situation encore plus en prétendant que non seulement il existait un conflit entre les pays en voie de développement et les pays industrialisés, comme le groupe des 77 ou le groupe B, mais qu'il y avait une divergence d'opinion énorme entre les pays industrialisés comme la Norvège et la Hollande, et même—peut-être sous l'influence de M. MacEachen—l'Allemagne qui était par ailleurs tout à fait prête à accepter l'idée d'échange des produits.

Mlle Bégin: L'Allemagne?

M. Brewin: C'est bien ce que nous avons entendu dire par M. MacEachen, et nous lui faisons confiance. C'est peut-être difficile à croire, mais . . .

[*Texte*]

Miss Bégin: No, that is fine; but it is not Germany.

Mr. Brewin: That is what was said and there were other countries, the United States and Britain in particular, that were very strong on a very much more conservative line about these things.

So out of their impression came a quite exciting confrontation which, as far as Canada is concerned, seems to have emerged, I think very happily, in Mr. Sharp's statement on Thursday in which he did or bid, attaching a few conditions, at least not specific conditions but general conditions, failing to put in an actual figure, but he seemed to line himself up pretty strongly with those who support a common fund. After that there emerged what appeared to be a compromise at UNCTAD and Niarobi in which nobody got what they wanted but at least there was a path open for progress in these matters: there was neither the breakdown that some people prophesied nor, on the other hand, were there the great advances that others hoped for.

I merely stated these impressions because I think they put it a little more strongly than either of you two do. I do not think they were necessarily inconsistent with anything new either of you have said. I would like your comments on this rather more dramatic version of events of the conference you were at.

• 2050

Mr. Nystrom: Perhaps if we were there the last couple of weeks we may have had more dramatic observations as well. It really was a problem. It took several days to choose the negotiating committee chairman and raconteurs because you had to balance out the team group B and group D and the Group of 77 and so on.

There were two specific areas I think Mr. Brewin. One was the conflict within group B itself. You referred to the developed nations and yes, there was conflict there. Our own officials told us that some of the most exciting battles occurred right within group B. The 20-odd group B nations would sit down and they would talk about a position on the common front, for example, or a position on debt relief or technology, and we were often told privately or in meetings that this is where the real fights took place. I sat in group B, on a negotiating meeting on commodities and I saw France go after the U.S. and I saw other countries go after the U.S., the Swedes and so on. There was a lot of hard bargaining going on because of the conference itself. When they go into negotiating committees, you only had one spokesperson or spokesman for each of the three or four different groups at the conference. The spokesman on commodities, for example, in group B was a fellow from Switzerland and the spokesman on technology would be someone else and that person spoke for the entire group, so there was a lot of hard bargaining going on behind the scenes within the groups themselves.

To the possible split or conflit within the Canadian delegation and within the government themselves, I had the feeling more from private talks with people who are officials over there and from some people here that there was a difference of opinion between some of the ITC

[*Interprétation*]

Mlle Bégin: Non, c'est possible, mais il ne s'agit pas de l'Allemagne.

M. Brewin: C'est pourtant ce que l'on a dit. Mais il y avait d'autres pays, comme les États-Unis et la Grande-Bretagne en particulier, qui avaient pris position beaucoup plus fermement et avaient adopté une ligne de pensée beaucoup plus conservatrice à ce sujet.

Les ONG ont donc réussi à engendrer un conflit assez intéressant qui, du point de vue du Canada, semble avoir heureusement abouti à la déclaration de jeudi dernier de M. Sharp. Ce dernier s'est aligné très fermement sur la position de ceux qui appuient le fonds commun, tout en y attachant certaines conditions d'ordre général qu'il n'a pas voulu préciser. La conférence de la CNUCED à Nairobi semble avoir abouti à un compromis qui n'a satisfait personne, mais qui s'est révélé quand même une voie de sortie: ce ne fut ni un insuccès, comme l'avaient prophétisé certains, ni le progrès énorme que d'autres avaient espéré.

J'ai simplement voulu vous donner mes impressions de la conférence qui sont un peu plus vives que celles qu'ont énoncées les deux témoins précédents. Je ne pense pas avoir contredit en quoi que ce soit ce que vous auriez pu dire de nouveau. Que pensez-vous de la version un peu plus «dramatique» de la conférence que je vous ai présentée?

M. Nystrom: Si nous étions restés jusqu'à la fin, peut-être aurions-nous eu également observé autre chose. Cela a vraiment posé un problème. Il a fallu plusieurs jours pour choisir le président du Comité de négociations et les rapporteurs, par ce qu'il fallait équilibrer le groupe B et le groupe D avec le groupe des 77, et ainsi de suite.

Monsieur Brewin, vous avez mentionné deux choses bien différentes. Vous avez d'abord parlé du conflit au sein du groupe B lui-même. Vous avez très justement déclaré qu'il y avait un conflit parmi les pays industrialisés. Nos propres représentants nous ont dit que les «batailles» les plus animées s'étaient produites parmi les membres du goupe B. On dit que les quelque 20 nations du groupe B siégeaient ensemble pour discuter de leur position sur le front commun, par exemple, ou de la position qu'ils adopteraient au sujet de l'annulation des dettes ou de la technologie. Et il semble que ce soit lors de ces séances, nous a-t-on dit en privé et lors des réunions, que les plus grands débats ont eu lieu. J'ai siégé à l'une des séances du groupe B, sur les négociations des produits: j'y ai vu la France s'attaquer directement aux États-Unis, comme j'ai vu d'autres pays s'attaquer aux États-Unis et à la Suède. La conférence elle-même a occasionné des négociations très denses. N'oubliez pas que lors des comités de négociations, il n'y avait qu'un seul porte-parole pour chacun des trois ou quatre différents groupes de la conférence. Par exemple, le porte-parole du groupe B pour les produits était un représentant de la Suisse, et le porte-parole pour la technologie était d'un autre pays; puisque cette personne parlait au nom du groupe en entier, vous pouvez vous imaginer à quel point les négociations étaient denses à l'arrière-scène chez les groupes mêmes.

Pour ce qui est de la divergence d'opinions possible ou du conflit au sein de la délégation canadienne et au gouvernement, j'ai eu l'impression, d'après des pourparlers privés avec certains des représentants officiels à Nairobi et d'après certaines conversations ici avec des Canadiens,

[*Text*]

people on one hand and External Affairs people on the other hand. I had the feeling that Mr. MacEachen himself would have liked to have gone further and made a stronger statement in Nairobi but that that statement was watered down by certain people. I do not know who they are, but I was led to believe by a number of people that ITC take a different opinion of what role we should play in a conference like that. They are more interested in selling . . .

Miss Bégin: Or Finance on that?

Mr. Nystrom: And Finance.

Miss Bégin: On what side?

Mr. Nystrom: I had the impression Finance would be on the same side as ITC. That is the impression I had. As I said, we were not there long enough to really do more than scratch the surface but we had people complaining to us over a social evening on things of that sort. Those were the observations I picked up and in watching people, I could see that. I had the feeling that Mr. MacEachen was a bit frustrated in not being able to make a stronger commitment. I think if we would have stayed longer, we might have had a reaction more similar to that at the NGOs in term of being more dramatic about it.

Mr. Stollery: I completely agree with Mr. Nystrom in that first we did not stay long enough to see the drama. When the drama started that was when we left. The drama that we did see and that was interesting was the selection of the chairman, the vice-chairman and the raconteurs on the various committees. We must never forget that the organization of all of these countries into groups A and B is in itself the subject of great debates and arguments. I was there while they selected the Chairman, I have never seen a Chairman adjourn a meeting so many times. He kept adjourning and saying, "is there anything else," and then up pops somebody and they would change the chairman again. So this went on for about an hour and a half. As you know, it is very significant as to who chairs the committee. One problem I think is worth pointing out is that the Manilla group, the Group of 77 did not meet. I think it was in February that they . . .

The Vice-Chairman: The other name for it is the Manilla group.

Mr. Stollery: The Manilla declaration. The commodities approach did not come out until I think January or February which was a bit late for organization at the conference. One of the problems that they ran into that I saw was that they were doing things at the conference that they should have done before the conference, before they got to Nairobi.

Mr. Nystrom: Could I add just one more comment?

[*Interpretation*]

qu'il y avait une divergence d'opinions surtout entre certains représentants du ministère de l'Industrie et du Commerce d'une part, et des représentants des Affaires extérieures d'autre part. J'avais l'impression que M. MacEachen lui-même aurait voulu aller un peu plus loin et faire une déclaration encore plus forte à Nairobi, mais que la portée de cette dernière avait été atténuée par ses collègues. Je ne sais pas qui sont ces derniers, mais on m'a fait comprendre à plusieurs reprises que le ministère de l'Industrie et du Commerce n'était pas du tout d'accord sur le rôle qu'on voulait lui faire jouer à une conférence comme celle-là. Ce ministère est beaucoup plus intéressé à vendre . . .

Mlle Bégin: Placez-vous le ministère des Finances dans ce groupe?

M. Nystrom: Oui, le ministère des Finances, aussi.

Mlle Bégin: De quel côté est-il?

M. Nystrom: D'après moi, le ministère des Finances se rangerait du même côté que celui de l'Industrie et du Commerce. Je le répète, le peu de temps pendant lequel nous y étions ne nous a pas permis d'approfondir la situation, mais beaucoup se sont plaints des conflits de ce genre lors des rencontres sociales. Ce sont surtout des commentaires que j'ai relevés et je me suis bien aperçu de ce conflit en regardant les gens. J'avais l'impression que M. MacEachen était un peu déçu de n'avoir pas pu s'engager plus fermement. Si nous étions restés plus longtemps, nous aurions peut-être réagi plus fermement, comme l'ont fait les ONG.

M. Stollery: Je souscris entièrement à ce que dit M. Nystrom, car nous ne sommes pas restés suffisamment longtemps pour voir le drame se jouer. Il a d'ailleurs commencé au moment où nous sommes partis. Le seul «drame» auquel nous ayons assisté et qui était fort intéressant, c'était celui du choix des présidents, vice-présidents, et rapporteurs des divers comités. N'oublions pas non plus que la division en groupes A et B constitue en elle-même de grands débats et discussions. J'étais présent au moment de l'élection du président, et je n'ai jamais vu un président ajourner une séance autant de fois. Il passait son temps à lever la séance et à demander si quelqu'un avait quelque chose à dire, et chaque fois, quelqu'un se levait, ce qui entraînait le changement de président. Tout cela a duré environ une heure et demie. Vous savez à quel point le choix du président du comité est révélateur. L'un des problèmes qu'il vaut la peine de souligner, c'est le fait que le groupe de Manille, ou le groupe de 77, ne s'est pas réuni. Je pense que c'était en février . . .

Le vice-président: L'autre nom que l'on cherchait est le groupe de Manille.

M. Stollery: Il y a eu la déclaration de Manille. La décision au sujet des produits ne s'est pas prise avant le mois de janvier ou de février, ce qui était un peu tard pour l'insérer à la conférence. Le problème, c'est que ce groupe a profité de la conférence pour avoir certaines activités qu'il aurait dû avoir avant la conférence et bien avant de se rendre à Nairobi.

M. Nystrom: Puis-je ajouter quelque chose?

[*Texte*]

The Vice-Chairman: Yes, Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: Something that I found quite relevant and quite interesting was that each of the UNCTADs had been held during a presidential year in the United States and I think this had some impact on the delegation and people were talking about it. When we first arrived, there was an air of optimism in my opinion. When we left, there was an air of pessimism and Mr. Ford had lost four straight primaries. I know officials in the Canadian delegation said to me they noticed a hardening of the American position because of the fact that President Ford had lost four primaries to Ronald Reagan in the United States and Secretary of State Kissinger was being criticized in the United States by Ronald Reagan in the presidential campaigns. This was reflected in the mood of the American delegation, and the Americans, of course, play a very vital role in a conference like that, particularly in group B.

• 2055

Mr. Stollery: And particularly in the area of debt. As the greatest holder of debt, in a presidential election year they have a very difficult time taking a position. One of the rumours going around was that the conference would adjourn and reconvene in Geneva in January after the United States presidential election.

The Chairman: Are there any further questions, Mr. Brewin?

Mr. Brewin: No. Thank you.

The Chairman: Mr. Stanbury.

Mr. Stanbury: Mr. Chairman, considering that period of attendance, I think our witnesses can give us only very general impressions, so perhaps I could ask some general questions.

You must have had a lot of private conversations with people from various delegations. I wonder if you could give us a kind of general assessment of the credits and debits that you found in the eyes of other countries in the assessment of Canada's international development program and posture. Did you find certain things for which we were known positively and certain things for which we were known negatively?

The Chairman: Mr. Stollery.

Mr. Stollery: In the private conversations I had with people in the evenings and that kind of thing—there was a reception by the Kenya government and we chatted with people. To be perfectly candid, and I know others of you who have been parliamentary observers must have had the same experience, I found myself with a group of people who were, as I said before and I cannot emphasize it enough, international civil servants, people who really live at conferences and who spend their lives in this kind of atmosphere.

I do not think Canada's position or anything was ever made, or interest in Canada's position, apart from when Mr. MacEachen made his speech. When Mr. MacEachen made his speech, there was quite a flurry of interest in his presentation in the plenary. But in private conversations I found that these people—I will tell you, they all knew each

[*Interprétation*]

Le vice président: Oui, monsieur Nystrom.

M. Nystrom: J'ai trouvé très révélateur et fort intéressant que chaque conférence de la CNUCED ait lieu pendant une année de campagne électorale présidentielle aux États-Unis, ce qui a certainement eu une incidence sur la délégation américaine, puisque ses membres en discutaient. Au moment où nous sommes arrivés, tous étaient optimistes; quand nous sommes partis, par contre, ils avaient tous l'air pessimistes, car M. Ford avait perdu quatre élections primaires de suite. Les représentants de la Délégation canadienne ont d'ailleurs remarqué un durcissement de la position des Américains du fait que le président Ford avait perdu quatre élections primaires aux mains de Ronald Reagan aux États-Unis et que le secrétaire d'État Henry Kissinger avait été critiqué par Ronald Reagan au cours de la campagne présidentielle. Cette défaite s'est réflétée dans l'état d'esprit de la Délégation américaine, qui jouait évidemment un rôle essentiel dans la conférence, surtout dans le groupe B.

M. Stollery: Et surtout pour la question de la dette. En tant que créanciers les plus importants, il leur est très difficile de s'engager en cours d'année d'élection présidentielle. L'une des rumers circulant à la conférence voulait que cette dernière ajourne et se réunisse à nouveau en janvier, à Genève, une fois l'élection présidentielle des États-Unis terminée.

Le président: D'autres questions, monsieur Brewin?

M. Brewin: Non, je vous en remercie.

Le président: Monsieur Stanbury.

M. Stanbury: Monsieur le président, étant donné le peu de temps pendant lequel les témoins se sont trouvés à Nairobi, ils ne peuvent nous donner que leurs impressions générales; voilà pourquoi je ne poserai que des questions d'ordre général.

Vous avez certainement eu plusieurs conversations privées avec des représentants de diverses délégations. Pourriez-vous nous dire comment les autres pays évaluent les côtés positifs et négatifs de l'attitude du Canada vis-à-vis du développement international et des programmes que nous avons mis sur pied? Pouvez-vous nous dire si certaines de nos activités sont considérées comme positives et d'autres négatives?

Le président: Monsieur Stollery.

M. Stollery: Pour ce qui est des conversations privées que j'ai pu avoir avec d'autres délégations au cours de soirées sociales, je mentionnerai une réception qu'a donnée le gouvernement du Kenya et qui m'a permis de converser avec plusieurs personnes. Je sais que certains d'entre vous ont déjà été des observateurs parlementaires à d'autres conférences et ont constaté la même chose; pour être tout à fait franc, je me suis retrouvé avec des personnes qui, comme je l'ai déjà dit avant et je ne peux que le répéter, sont des sortes de fonctionnaires internationaux, qui passent leur vie d'une conférence à l'autre et qui ne connaissent que ce genre d'ambiance.

Je ne pense pas que le Canada ait exprimé sa position sur quoi que ce soit, ni que l'on ait manifesté un intérêt quelconque au sujet de la position du Canada, sauf lorsque M. MacEachen a prononcé sa déclaration. J'avoue que celle-ci a occasionné une certaine agitation et un certain intérêt, lorsqu'elle a été prononcée au cours de la plénière.

[*Text*]

other. They had all been at the United Nations. They had been in New York or they had been in Geneva or they had been in Manila, or they had been here and they had been there, and it was a reconvening of the conversation they had stopped some months before at some other international conference.

If we had stayed longer, possibly this kind of conversation might have happened but I did not get any—apart from our own officials who were very helpful, I found that these people would talk—a man from the World Bank talking to a fellow from the UNCTAD Secretariat about his house he was building in Geneva. This seemed to be more on the minds of these very highly paid functionaries than anybody's position on anything once the day was ended. It was an eye opener, frankly. But that was my impression. We will either recess now and reconvene in Geneva or the next UNCTAD will be in Bangkok. That kind of atmosphere prevailed to a degree far too great for a parliamentary observer.

Mr. Stanbury: You did not find many other laymen, so-called parliamentary observers, from other countries with whom you could discuss these more general impressions.

Mr. Nystrom: No. The Dutch had 10 members of Parliament, I believe. I do not think there were any from Britain or France. The United States had two Senators, Senator Javits and Senator Ribicoff, I think. Apparently one or two others were coming and going later on at the conference, but there were not many parliamentarians there at all.

Mr. Stanbury: Do you feel that it was a worthwhile venture to have parliamentary observers at a technical conference of this kind? I am not sure we have done it before.

• 2100

Mr. Stollery: Speaking personally, I thought it was an absolutely fascinating experience. This is a world of people who operate really outside of the bounds of normal politics, and to a far too great extent. If I had a feeling, it was that this was the first time I have ever met this group of thousands of people who operate internationally almost out of anyone's control. Foreign ministers do not have time to go and spend a month at a conference watching what all of the officials are doing, and many of the officials work for international organizations that do not have foreign ministers responsible for them. I found it a fascinating experience to see the way these people think and how they handle themselves at such an event, events that are, obviously, in the internationalizing, the narrowing, and the making small of our globe, becoming so much a part of our lives. From the very number of international organizations it is clear that these things are becoming more and more important, and they are like to cat, they are out of the bag and nobody is in control. That was my impression.

[*Interpretation*]

Mais les conversations privées ne m'ont pas appris grand chose. Je vous ferai remarquer qu'il s'agit de personnes qui se connaissent toutes de longue date, pour s'être rencontrées aux Nations-unies, à New York, à Genève, à Manille, ou ailleurs. Elles ne faisaient d'ailleurs que continuer les conversations interrompues plusieurs mois auparavant lors d'une autre conférence internationale.

Si nous étions restés plus longtemps, nous aurions peut-être eu des conversations plus positives, mais cela n'a pas été le cas. Je n'ai vraiment conversé qu'avec nos propres représentants qui m'ont été d'une grande aide, mais j'ai découvert que si un représentant de la Banque mondiale s'entretient avec un représentant du secrétariat de la CNUCED, c'est au sujet de la maison qu'il se fait construire à Genève, par exemple. Ces questions de ce genre semblent intéresser ces fonctionnaires très bien payés, une fois les assises terminées, plutôt que la position qu'a adoptée tel ou tel pays. Cela m'a vraiment ouvert les yeux. J'avais l'impression que l'on se préoccupait plutôt de savoir si la conférence allait être ajournée et si elle allait se réunir à nouveau à Genève, ou à Bangkok, pour la prochaine conférence de la CNUCED. Voilà l'ambiance qui régnait généralement et qui m'a beaucoup dérangée en tant qu'observateur parlementaire.

M. Stanbury: N'avez-vous pas rencontré d'autres «profanes» étrangers, c'est-à-dire de soit-disant observateurs parlementaires comme vous, avec qui vous auriez pu discuter de vos impressions générales?

M. Nystrom: Non. La délégation hollandaise comprenait dix députés parlementaires, si je ne me trompe. Il n'y avait aucun représentant du Parlement accompagnant la délégation britannique ou française. Les États-Unis avaient envoyé deux sénateurs, le sénateur Javit et le sénateur Ribicoff. Apparemment, un ou deux autres devaient les rejoindre plus tard au cours de la conférence. En somme, il n'y avait pas beaucoup de parlementaires.

M. Stanbury: A votre avis, cela a-t-il valu la peine d'envoyer des observateurs parlementaires à une conférence technique de ce genre? Je pense que c'est la première fois que nous le faisons.

M. Stollery: Personnellement, j'ai trouvé l'expérience absolument fascinante. C'est un monde qui opère en marge de la politique normale. C'est la première fois que j'ai réalisé que des milliers de personnes opèrent sur le plan international pratiquement sans aucun contrôle. Les ministres des Affaires extérieures ne peuvent pas se permettre de passer un mois en conférence pour surveiller les faits et gestes de chaque fonctionnaire, et d'ailleurs la plupart de ces fonctionnaires travaillent pour des organismes internationaux qui échappent à la responsabilité des ministres des Affaires extérieures. J'ai été fasciné par la façon dont ces gens réfléchissent et prennent des initiatives dans des situations comme celles-ci, situations qui, de toute évidence, sont appelées à devenir partie intégrante de nos vies, dans la mesure où notre globe se rétrécit de plus en plus. Le nombre des organismes internationaux indique clairement que ces situations prennent de plus en plus d'importance, sans qu'il soit possible de les contrôler. C'est du moins l'impression que j'ai eue.

[*Texte*]

Mr. Stanbury: I gather you would recommend that we should continue this . . .

Mr. Stollery: There should be more Parliamentarians . . .

Mr. Stanbury: . . . practice, which has been started now, of sending Parliamentary observers, for instance to the next UNCTAD conference?

Mr. Stollery: Absolutely, Canada should do it and other countries should do it. By not doing it they are allowing, I think, a gigantic mushroom to grow, which is probably, at some point, going to go out of control because there are not any real elected representatives who know anything about it. I think it is very serious.

Mr. Stanbury: Just one more question, Mr. Chairman, if I may.

Have you had a chance to look at the Canadian press coverage of UNCTAD IV, and could you comment on it from the standpoint of someone who was there for at least part of the time? Was the coverage in the Canadian media adequate, accurate, and constructive, from your standpoint? Perhaps you can comment, too, on whether you felt there was an adequate representation of Canadian news media at the conference.

Mr. Nystrom: The coverage I say was probably accurate but it was far from adequate. I think it was really vastly under-covered, really under-covered. There were very, very few Canadian journalists there. The permanent person the CBC has there was at the conference when we were there.

Miss Bégin: French, or English, or both?

Mr. Nystrom: She was English-speaking from the CBC—Phylis Johnson. There was someone there from *Le Jour*, who was also at the NGOs.

Miss Bégin: She was an NGO?

Mr. Nystrom: She was and NGO and she was there from *Le Jour* . . .

An hon. Member: Well-invested money.

An hon. Member: We were paying her way.

Mr. Nystrom: I do not know which NGOs had to have public funds to pay part of their way. There was also someone there from The *Globe and Mail*.

Miss Bégin: May I inform the Committee of that? CIDA gave $40,000, approximately, as a contribution to the publication of the newspaper.

Mr. Stollery: How much for the NGOs?

Miss Bégin: I do not know.

Mr. Nystrom: Someone was there from The *Globe and Mail*. Whether or not it was a full-time person I do not know, it could have been someone stringing part time.

Mr. Stollery: Let me interject. I kept reading that there was a man touring Africa from The *Globe and Mail*. He wrote several stories from Nairobi, none of which mentioned UNCTAD. I do not understand it.

[*Interprétation*]

M. Stanbury: J'imagine que vous recommandez que nous continuions à . . .

M. Stollery: Les parlementaires devraient être plus nombreux . . .

M. Stanbury: . . . envoyer des observateurs parlementaires, à la prochaine conférence de la CNUCED par exemple?

M. Stollery: Absolument. Le Canada ainsi que d'autres pays devraient le faire. En ne faisant rien, on autorise la croissance d'un champignon géant qui, un jour ou l'autre, deviendra incontrôlable, car il n'y a pas suffisamment de représentants élus qui y connaissent quoi que ce soit. Le problème me semble très grave.

M. Stanbury: Une dernière question, monsieur le président, si je puis me le permettre.

Avez-vous eu l'occasion de lire la presse canadienne au sujet de CNUCED IV et auriez-vous des commentaires à faire là-dessus, puisque vous avez assisté à la majeure partie de la conférence? Les reportages de la presse canadienne vous ont-ils semblé suffisants, exacts et constructifs? Vous pourriez peut-être également nous dire si vous pensez que les media canadiens étaient suffisamment représentés lors de la conférence.

M. Nystrom: Les reportages dont j'ai pris connaissance étaient probablement exacts, mais tout à fait insuffisants. Le sujet est loin d'avoir été couvert dans sa totalité. Très peu de journalistes canadiens assistaient à la conférence. L'envoyée permanente de CBC assistait en même temps que nous à la conférence.

Mlle Bégin: Parlait-elle français, anglais ou les deux?

M. Nystrom: Il s'agissait d'une journaliste anglophone de CBC, Phylis Johnson. Il y avait également un envoyé du quotidien *Le Jour* parmi les ONG.

Mlle Bégin: Les ONG?

M. Nystrom: Oui, il était envoyé par le quotidien *Le Jour*.

Une voix: Très bon investissement.

Une voix: Nous avons payé son voyage.

M. Nystrom: Je ne sais pas quels ONG doivent obtenir des fonds publics pour payer leur voyage. Il y avait également un envoyé du *Globe and Mail*.

Mlle Bégin: Puis-je donner une indication aux membres de ce Comité? L'ACDI a versé environ $40,000 pour aider la publication du journal.

M. Stollery: Et combien pour les ONG?

Mlle Bégin: Je ne sais pas.

M. Nystrom: Il y avait un envoyé du *Globe and Mail*. Je ne sais pas s'il s'agit d'un reporter permanent, c'était peut-être un reporter pigiste.

M. Stollery: Permettez-mi de vous interrompre. J'ai lu à plusieurs reprises qu'un envoyé du *Globe and Mail* était en train de faire le tour de l'Afrique. Il a envoyé plusieurs articles de Nairobi et aucun d'entre eux ne mentionnait la CNUCED. Je ne comprends pas.

[*Text*]

Mr. Nystrom: And we did not meet him.

Mr. Stollery: Maybe he could not find the building.

Mr. Nystrom: My last point is that several of the NGOs were doing the odd article for the odd paper. I should say that there was one girl at the NGOs—Peggy Pauvelko, I think, was here name—who was working part time with Canadian Press, but also working on *Cosmos*.

The Chairman: Any further questions, Mr. Stanbury?

Mr. MacDonald.

Mr. MacDonald (Egmont): Thank you, Mr. Chairman.

I just want to clarify one thing, and I do not mean to be at all critical of our two colleagues who are here this evening. But they have already mentioned themselves the difficulty in assessing a conference, particularly when attending the front-end part of it. Having had a bit of experience with these, I know that very often things do not come together until quite late on. In this case, I think Mr. Stollery mentioned, there was provision for only ten days' attendance. I do not know who said this or on what basis it was said. Was there any opportunity to discuss when you would be going to the conference? I just want to clarify for our own purposes and certainly for future participation in similar events because I do think they are extremely worthwhile.

• 2105

That is what I am really trying to find out: was that a decision that was made internal to this place, or just where would the responsibility lie for the determination both of the ten-day period and when it would take place?

Mr. Stollery: I personally—and possibly my colleague might feel similarly—was not terribly enthusiastic. The planning by the External Affairs Department of our adventures in Nairobi was not terribly organized. I think next time I would prefer to do the organization myself . . .

Some hon. Members: Oh, oh.

Mr. Stollery: . . . because at least it would be done properly. It is of course difficult for parliamentarians, as we all know, to go for 28 days to a conference. It is for some of us not possible. I do not know how you cover a month-long conference, taking people away from Parliament. Certainly our experience, or my experience, was that we were not properly briefed. It should have been explained to us that there might have been two periods there, and one period, the latter two weeks, might have been more valuable. We had no idea, really.

Generally speaking, from that aspect of it, I would not want to go to another of these conferences if it were going to be so botched up. I would prefer to stay home.

The Chairman: Mr. Nystrom, perhaps you have remarks to make?

Mr. Nystrom: Just to say that I have the same impression, that we could have been better briefed before we went, and I think they could have told us more about what was going to happen. We had the suggestion made to us that Mr. MacEachen was speaking on such and such a day and that is probably when we should be there; we were authorized for ten days, and so on.

[*Interpretation*]

M. Nystrom: Nous ne l'avons pas rencontré.

M. Stollery: Il n'a peut-être pas pu trouver l'édifice.

M. Nystrom: J'aimerais dire en dernier lieu que plusieurs ONG écrivent irrégulièrement des articles pour des journaux différents. Je dois dire que parmi les ONG, une jeune fille du nom de Peggy Pauvelk, je crois, travaillait à mi-temps pour la *Canadian Press*, mais aussi pour *Cosmos*.

Le président: Avez-vous d'autres questions à poser, monsieur Stanbury?

Monsieur MacDonald.

M. MacDonald (Egmont): Merci, monsieur le président.

J'aimerais simplement apporter certains éclaircissements. Je n'ai pas du tout l'intention de critiquer mes deux collègues qui sont présents ce soir. Mais ils ont eux-mêmes déjà mentionné la difficulté d'évaluer une conférence, surtout lorsqu'on n'assiste qu'au début et à la fin. Je sais par habitude que les déroulements importants interviennent très souvent assez tard. Dans ce cas, et je crois que M. Stollery l'a mentionné, il a été décidé que les députés n'assisteraient qu'à dix jours seulement de la conférence. Je ne sais pas qui a dit cela ni sur quelle base cela a été dit. A-t-il été possible de discuter des dates à laquelle vous participeriez à la conférence? Ces éclaircissements nous seront très utiles, car je suis certain que des événements similaires que j'estime très importants, se renouvelleront à l'avenir.

C'est ce que je m'efforce de découvrir: cette décision a-t-elle été prise à l'échelon interne? Qui a fixé la date et la durée de cette conférence?

M. Stollery: Personnellement, et il se peut que mon collègue ait eu le même sentiment, je n'ai pas été réellement enthousiasmé. On ne peut pas dire que le ministère des Affaires extérieures ait extrêmement bien planifié et organisé nos aventures à Nairobi. La prochaine fois, je crois que je me chargerai de l'organisation.

Des voix: Oh, oh!

M. Stollery: Car du moins, cela sera fait convenablement. Comme nous le savons tous, il est très difficile à des parlementaires d'assister à une conférence de 28 jours. C'est même impossible pour certains d'entre nous. Je ne sais pas comment vous avez réussi à ce que des parlementaires soient en tout temps présents à la conférence. Mais selon moi, nous n'avons pas été suffisamment bien informés. On aurait dû nous expliquer que la conférence se diviserait en deux parties et que la dernière période de deux semaines serait vraisemblablement la plus intéressante. Nous n'en avions aucune idée vraiment.

D'une façon générale, sur ce plan là, je ne vois aucun intérêt à assister à d'autres conférences si elles sont aussi piètrement organisées. Je préfère rester chez moi.

Le président: Monsieur Nystrom, vous avez peut-être des remarques à faire à ce sujet?

M. Nystrom: J'aimerais seulement dire que j'ai eu la même impression. Nous aurions pu être mieux informés et en savoir plus sur ce qui allait se passer avant d'arriver. Il a été suggéré que M. MacEachen prenne la parole tel et tel jour, et vraisemblablement en notre présence; on nous a accordé dix jours, etc.

[*Texte*]

I would like to see some changes, David, myself. I think at a conference like this, we should have been there for the last half of it. There is no doubt in my mind after being there that we went at the wrong time. Formalities were going on and so on. It was just the wrong time to go.

Secondly—and I do not know what the answer is—I think it might be better to send an M.P. for a longer period of time and give him more of a definite role to play once he is there. I know that runs into all kinds of problems. Perhaps we should talk about that some day, but I think if an M.P. were playing a more definite role, it would be a much better learning experience, a much better input in terms of the Canadian delegation and much better results back here in Parliament on return.

The Chairman: Mr. Nystrom, could I ask you, had you been a regular member of the Subcommittee on International Development, do you feel that you would have had a better perception of what went on and a better understanding?

Mr. Nystrom: Sure. Definitely.

The Chairman: Yes. Thank you.

Mr. MacDonald (Egmont): Mr. Chairman, I just want to follow along because I take very much to heart both the immediate suggestion of the Chairman and also Mr. Stollery's earlier comments about the importance of this kind of participation. I do think it is a fairly new thing, new at least in the kind of technical conferences we have had. I think there has been a long-standing tradition about parliamentary observers at the United Nations in New York, but getting into the more specialized kind of conferences in recent years, I think, has been quite a good initiative on the part of the government. I think Canada is relatively leading the field in this, as much as I can tell.

Those of us who attended the Seventh Special Session last fall had some opportunity to consult with parliamentarians from other countries on what was happening. I wonder whether you had an opportunity in any way or were aware of any degree of participation by parliamentarians from other countries, whether there were any opportunities to discuss with them the nature of the representations that were being made by their own country or the kind of participation that other parliamentarians were having with respect to this kind of conference.

The Chairman: Mr. Stollery.

Mr. Stollery: I think Lorne Nystrom answered that the Dutch sent 10 Parliamentarians, but we did not see them, at least, I did not see them. Did you?

• 2110

Mr. Nystrom: No, we met a couple. We tried to arrange a meeting, but did not have the chance. We spoke with Senator Javits.

Miss Bégin: Mr. Chairman, can I describe the official procedure that was followed, the official procedure the way I have been able to observe it? It was the procedure of the House, the traditional procedure pertaining to the selection of the delegation of Parliamentarians on any trip, official or less official, that you will recognize. This time

[*Interprétation*]

J'aimerais que certains changements soient apportés, David. Dans le cas d'une conférence comme celle-ci, nous aurions dû assister au moins à la dernière moitié. Il est clair maintenant pour moi que nous n'étions pas là au bon moment. Les formalités n'en finissaient pas. C'était vraiment le mauvais moment.

Deuxièmement, et j'ignore la réponse, je pense qu'il vaudrait mieux envoyer un membre du Parlement pour une période plus longue, lui permettre de jouer un rôle beaucoup plus important. Je sais que cela engendre toutes sortes de problèmes. Nous pourrions peut-être en parler un jour, mais je crois que si un membre du Parlement avait un rôle plus important à jouer, son expérience serait beaucoup plus enrichissante, et sa participation à titre de représentant de la délégation canadienne beaucoup plus efficace. Les résultats n'en seraient que plus fructueux lors de son retour au Parlement.

Le président: Monsieur Nystrom, j'aimerais vous poser une question. Pensez-vous que vous auriez mieux compris et mieux saisi ce qui se passait si vous aviez assisté régulièrement au sous-comité sur le développement international?

M. Nystron: C'est certain. Assurément.

Le président: Oui. Merci.

M. MacDonald (Egmont): Monsieur le président, j'aimerais poursuivre en ce sens, car la suggestion du président et les remarques de M. Stollery au sujet de l'importance de la participation des parlementaires me tiennent très à cœur. Je crois qu'il s'agit de quelque chose de relativement nouveau, nouveau du moins pour ce qui est des conférences techniques qui ont eu lieu. Il existe une vieille tradition qui veut que des observateurs parlementaires soient envoyés à l'ONU à New York, mais je crois que le gouvernement a pris une très bonne initiative en déléguant des parlementaires à des conférences d'un type plus spécialisé. Pour autant que je sache, le Canada se trouve en tête de file dans ce domaine.

Ceux d'entre nous qui ont assisté à la Septième session spéciale l'automne dernier ont eu la possibilité de s'entretenir de ce qui se passait avec des parlementaires venus d'autres pays. Je me demande si vous avez pu noter une certaine forme de participation de la part des parlementaires des autres pays, si vous avez pu discuter avec eux de la nature des instances présentées par leur pays ou de la participation des autres parlementaires à ce genre de conférence.

Le président: Monsieur Stollery.

M. Stollery: Je crois que Lorne Nystrom a répondu que les Hollandais avaient envoyé 10 parlementaires mais nous ne les avons pas vus ou, du moins, je ne les ai pas vus. Les avez-vous vus?

M. Nystrom: Non, nous en avons rencontré 2. Nous avons essayé d'organiser une réunion mais nous n'avons pas pu le faire. Nous nous sommes entretenus avec le sénateur Javits.

Mlle Bégin: Monsieur le président, pourrais-je décrire la procédure officielle qui a été suivie, du moins ce que j'ai pu en observer? La sélection de la délégation de parlementaires a été opérée selon la procédure traditionnelle de la Chambre comme pour un voyage officiel ou moins officiel. C'est l'une des premières fois, sinon la première, que le

[*Text*]

was one of the first times, if not the first, that UNCTAD had a delegation of Parliamentarians and a memo to Cabinet was drafted with a proposed list of delegates, starting with officials and, of course, with the Minister or Ministers—in this case it was Mr. MacEachen only. This year the Minister probably, I cannot impute motives to him, because of the existence of this Sub-committee, the work done by it and the interest expressed by the House, added the Parliamentarian dimension.

Then, according to usual procedures of this place, an official ledger was signed by him to the whips of the three opposition parties . . .

An hon. Member: House Leaders.

Miss Bégin: . . . and to the House Leader of the government party, inviting them to suggest the name of a delegate. So we may address ourselves to that sort of problem, but it is a complete problem, it is a global problem.

The Chairman: Yes, Mr. Stollery.

Mr. Stollery: Mr. Chairman, I do not think the selection or the fact that who went made any difference. I mean, I wanted to go to the conference and I have been interested in this UNCTAD IV conference for months and did a newsletter to my constituency on the new economic order. So, you know, we all understand how these things are done.

I think the point that we were making, that I meant to make, was that once the decision was made, we should have had a briefing from the officials, not the Minister. I think it is a most enlightened move and should be kept up, sending Parliamentarians to these kinds of conferences, but I think the next time it happens—we were to have had a briefing, if I recall, the Thursday before we left and it was called off—and once the selection has been made, it would be very useful to explain what time would be the most useful for those people to be there, for example. Something about the business of selecting the negotiating groups so that one would not spend the first few days wandering around and trying to figure out what was going on. By the nature of the size of the thing, it is going to be complicated. Certainly I had no intention of criticizing the Minister at the political end of it, but at some point I think the departmental officials have a responsibility to Parliamentarians.

The Chairman: Thank you.

Mr. MacDonald (Egmont): One final question, which relates to the other side of the participation to which you have already referred here, the nongovernmental groups. I know that at some conferences, I am thinking particularly of the Law of the Sea, there was, in fact, actual participation by the delegation. I have not checked it out in respect of the most recent round of Law of the Sea meetings in New York, but certainly this was true in Geneva, that some of the participants in the actual delegation discussions that took place every day represented certain fisheries interests, for instance. There were representatives of fishermen's organizations, the fisheries council and this kind of thing, plus provincial government involvement.

I wonder, in respect of the UNCTAD discussions which encompassed a lot of interests—I am not just thinking of nongovernmental organizations in the sense of development groups, I am thinking of other groups that would have an interest in certain changes, labour movements, manufacturers' associations, federations of agriculture,

[*Interpretation*]

CNUCED a reçu une délégation de parlementaires. Un mémoire comportant la liste des délégués proposés a été adressée au conseil des ministres. En haut de cette liste se trouvaient les fonctionnaires et, bien sûr, le ou les ministres. Dans ce cas, il n'y avait que M. MacEachen. Cette année, sans que je puisse préjuger de ses raisons, le ministre a choisi d'augmenter l'effectif des parlementaires en raison de l'existence de ce Sous-comité, de l'importance de ses travaux et de l'intérêt exprimé par la Chambre.

Ensuite, conformément aux procédures habituelles de l'endroit, il a signé le grand livre officiel pour les chefs de file des trois partis d'opposition.

Une voix: Les leaders de la Chambre.

Mlle Bégin: . . . et pour le Leader de la Chambre du parti gouvernemental, en les invitant à leur suggérer le nom d'un délégué. Nous aurons peut-être à faire face à ce genre de problème mais il s'agit d'un problème global.

Le président: Oui, monsieur Stollery.

M. Stollery: Monsieur le président, je crois que peu importe qui a été choisi et qui a assisté à la conférence. Je voulais assister à cette conférence, je m'y intéressais depuis des mois et j'avais envoyé un bulletin à mes électeurs au sujet du nouvel ordre économique. Vous voyez donc que nous comprenons tous comment les choses se passent.

Je voulais simplement dire que, une fois la décision prise, nous aurions dû recevoir des informations de fonctionnaires du ministère et non pas du ministre. La pratique qui consiste à envoyer des parlementaires dans ce genre de conférence me semble très judicieuse et elle ne doit pas être abandonnée. Mais je crois que la prochaine fois que cela se passe . . . Nous devions être informés, si je me rappelle bien, le jeudi avant notre départ mais cette séance d'information a été annulée, et après la sélection, il serait très utile d'expliquer à quel moment il vaudrait mieux que telle ou telle personne se présente. Il serait bon de sélectionner les groupes de négociations afin que personne ne risque de passer les premiers jours à essayer de comprendre de quoi il retourne. De par la nature et de par l'ampleur de l'événement, les choses risquent d'être assez compliquées. Je n'avais pas du tout l'intention de critiquer le ministre dans des buts politiques mais il me semble que les fonctionnaires du ministère ont une responsabilité envers les parlementaires.

Le président: Merci.

M. MacDonald (Egmont): Une dernière question qui a trait à l'autre aspect de la participation des ONG, dont vous avez déjà parlé. Lors de certaines conférences, et je parle en particulier de la Conférence sur le Droit de la mer, la délégation a effectivement participé. Je ne sais pas ce qu'il en est pour les séances plus récentes sur le droit de la mer qui se sont déroulées à New York mais ceci était vrai à Genève. Certaines personnes qui participaient aux discussions quotidiennes de la délégation représentaient les intérêts de certains pêcheurs par exemple. Il s'agissait de représentants d'organismes de pêcheurs, du Conseil des pêcheries, etc., sans compter la participation du gouvernement provincial.

Les discussions de la CNUCED ont donc abordé un certain nombre d'intérêts et je ne pense pas seulement aux organismes non gouvernementaux au sens de groupes de développement, mais je pense aussi à d'autres groupes qui auraient intérêt à ce que les choses changent: mouvements d'ouvriers, associations des travailleurs, fédérations d'agri-

[*Texte*]

farmers' unions, what have you—whether there was any evidence of any direct participation during the life of the conference on the part of these groups and, if not, was there any opportunity for an exchange between the non-governmental groups that were there and our own officials?

The Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: First of all, at the very first meeting that Mr. MacEachen attended, he said at the close of the meeting he wanted the Canadian officials to be very co-operative with the NGOs and he made that very clear to all that were there.

• 2115

He personnally met with the NGOs following his speech on the Thursday. He spent about two and a half hours meeting with them and it was a very frank and open discussion where they were very openly critical of him, I had a feeling that the meeting was a very fruitful one; there was a good understanding on both sides after it occured. We both met with the NGOs, I believe that night, and we saw them every day after that

In terms of the NGOs from Canada, I think most of them were there representing various church groups, various organizations that are interested in international development. There may have been some there from labour organizations but I am not sure, Peter. I think the corporations were there.

The Chairman: Thank you. Mr. Ritchie.

Mr. Ritchie: Mr. Chairman, I am just curious about the opinions of the members in relationship to commodities. Did the Soviet Union and the Soviet bloc act with China or separately? In the commodity markets, the Russians really were to blame, particularly in food, for the upheaval that occurred in 1973 and the great grain robbery they perpetrated on the Americans. What was their attitude to commodity agreements and sentiments? Did you form any opinions?

Mr. Stollery: The kinds of commodities that were being discussed were not commodities that the Soviet Union produces. We were talking about bananas, cocoa, coffee, tea, sugar, sisal, jute, and commodities that the Soviet Union, as a purchaser, might disrupt. They are certainly not major producers. I would not think that the Soviet Union is a major consumer of Central American bananas, for example.

I think the feeling at the conference and the information that we were given at briefings with Canadian officials was that an attempt was being made at this conference to involve the Soviet Union in stabilization of the international trade in a more structured fashion. Actually, this was a very important aspect of the conference, but we left too early for me to say if that attempt was successful or not. But certainly it was a major attempt on the part of the group of 77 to involve the Soviet Union and the other socialist countries in the new international economic order, in all its aspects, because so far they have not been involved. Their grain purchases from the U.S. really would not affect that at all.

[*Interprétation*]

culteurs, syndicats des exploitants agricoles etc. Avez-vous eu la preuve que ces groupes aient participé directement à la conférence, et sinon, des échanges ont-ils pu avoir lieu entre les organismes non gouvernementaux présents et les fonctionnaires de notre ministère?

Le président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Tout d'abord, lors de la première séance à laquelle assistait M. MacEachen, il est demandé à tous les fonctionnaires canadiens de coopérer avec les ONG et je crois que tous ceux qui étaient présents ont très bien compris.

Il a rencontré les représentants des ONG après son discours de jeudi. La réunion a duré environ deux heures et demie et elle a permis une discussion très franche et très ouverte où ils l'ont critiqué presque ouvertement. J'ai l'impression que cette réunion fut très utile; les deux parties se comprenaient mieux par la suite. Le soir même, nous avons tous deux rencontré ces représentants et nous les avons ensuite rencontrés chaque jour.

Quant aux représentants des ONG du Canada, ils représentaient pour la plupart diverses associations religieuses et organismes qui s'intéressent au développement international. Il est possible que certains représentaient les syndicats, mais je n'en suis pas certain. Je crois que les entreprises étaient représentées.

Le président: Merci. Monsieur Ritchie.

M. Ritchie: Monsieur le président, j'aimerais connaître l'opinion des membres sur les denrées. L'Union soviétique et le Bloc soviétique ont-il agi de concert avec la Chine ou de façon distincte? Il faut vraiment blâmer les Russes pour les chaos du marché des denrées alimentaires en 1973 lorsqu'ils ont dévalisé les Américains. Quelle attitude ont-ils adoptée à l'égard des accords sur les denrées? Avez-vous une opinion?

M. Stollery: Les denrées dont il était question ne sont pas produites par l'Union soviétique. Nous parlions de bananes, de cacao, de café, thé, sucre, sisal, jute et autres denrées où l'Union soviétique peut intervenir en tant qu'acheteur. Ils ne sont pas des producteurs importants. Je ne crois pas que l'Union soviétique soit un grand consommateur de bananes de l'Amérique centrale, par exemple.

D'après l'impression que j'ai eu à la Conférence et selon les informations qui nous furent données par les représentants canadiens lors des séances d'information, un effort fut tenté à cette Conférence pour impliquer l'Union soviétique dans un programme de stabilisation du commerce international d'une façon plus structurelle. Il s'agissait là d'un aspect très important de la Conférence, mais nous sommes partis trop tôt pour que je sois en mesure de dire si cette tentative fut couronnée de succès. Il s'agissait du moins d'un effort véritable de la part du groupe des 77 pour impliquer l'Union soviétique et les autres pays socialistes dans un nouvel ordre économique international, sous toutes ses formes, car ils étaient jusqu'à maintenant isolés. Leurs achats de céréales aux États-Unis n'auraient en fait aucune conséquence à ce niveau.

[*Text*]

M. Nystrom: One of the surprises I had at the conference was the low profile of the Soviet bloc and the lack of importance in the minds of most people of their position. I have been to the UN and I have listened to debates there where, of course, the Soviet bloc is very important.

One of the things our officials said to us was that of the 17 commodities, Mr. Munro, 10 were in the priority stage—which Peter named. They said that in terms of the Soviet Union and their bloc, they just were not very important in the world community; that some of the commodities they did get from outside the Soviet Union were from their own satellite countries. There was a lot of internal trade. But for the first time, the Group of 77—or the developing world—was putting some pressure on the Soviet Union and were starting to criticize them openly. And the NGOs were starting to do this as well when we left.

One area where the Soviet Union was going to have to start answering a few questions was in the area of debt relief. Some countries are in real debt to the Soviet Union. They had reached a position where they could not sit back and make speeches without really meaning what they were saying. It would have been very interesting to stay at the conference just to see how they responded in the end. That is one thing I wanted to look into myself.

Mr. Ritchie: This surprises me because, really, the Soviet Union is one of the rich countries of the world in terms of resources. Your impression was that they were still pretty negative towards participating in the . . .

Mr. Stollery: They brought up this idea of a convertible rouble.

Mr. Ritchie: A rouble?

Mr. Stollery: A convertible rouble. This point was made just a day or two before we left. As you know, the ruble is not a convertible currency so they had some system whereby they might have a ruble that would be convertible, that would in fact through various arrangements, I presume, be exchanged for U.S. dollars or for whatever kind of convertible currency you would want. So that was something that was being talked about.

• 2120

I guess the main problem goes back to Egypt, I suppose, when they got hold of the cotton crop back in the fifties, and I suppose the Cuban sugar crop. Cuba is possibly a special case, but the Egyptians are obviously very much aware that they got done on their cotton crop.

Mr. Ritchie: One final one: you did not mention China.

Mr. Nystrom: China played a sort of nonrole there in many ways. They spoke about the stage that we left. They were not active in the negotiating committees that I was at; they were not really talked about by our officials. In the Chinese speech, they were very, very critical of the Soviet Union and the United States and the position taken by both the Soviet Union and Mr. Kissinger at the Conference.

What was going to happen with China at the Conference I just do not know. I noticed some talk among some of the delegates unofficially. I think David or someone was asking about what you picked up from people. There was a lot of talk among some of them of the Chinese idea of self-reliance. I got that from several of the African coun-

[*Interpretation*]

M. Nystrom: J'ai été surpris lors de cette Conférence par la participation très peu remarquée du Bloc soviétique et le manque d'importance attaché à leur position par les gens. J'ai déjà entendu des discours à l'ONU où, évidemment, l'opinion du Bloc soviétique est très importante.

Un de nos représentants nous a informés que 10 des denrées sur 17 étaient prioritaires; Peter les a nommées. Ils ont ajouté que l'Union soviétique et le Bloc communiste n'avaient pas un rôle très important au niveau mondial; certaines de ces denrées importées de l'extérieur de l'Union soviétique proviennent de pays satellites. Il y a beaucoup d'échanges intérieurs. Pour la première fois le groupe des 77, soit les pays en voie de développement, a exercé des pressions sur l'Union soviétique et a entrepris de la critiquer ouvertement. En outre, les ONG ont également entrepris de le faire au moment de notre départ.

L'Union soviétique devra commencer à répondre à certaines questions dans le domaine de l'aide à la dette. Certains pays ont des dettes considérables à l'égard de l'Union soviétique. Ils en sont rendus à un point où ils ne peuvent vraiment pas faire un discours sans être absolument convaincus de ce qu'ils disent. Il aurait été intéressant de rester à la Conférence simplement pour voir quelle réponse serait donnée. C'est une chose que je veux apprendre.

M. Ritchie: J'en suis étonné, car l'Union soviétique est l'un des pays riches du monde, en termes de ressources. Vous avez eu l'impression qu'ils avaient une attitude assez négative quant à une participation au . . .

M. Stollery: Ils ont proposé cette idée du rouble convertible.

M. Ritchie: Le rouble?

M. Stollery: Un rouble convertible. Cette idée a été présentée un jour ou deux avant notre départ. Comme vous le savez, le rouble n'est pas convertible. Ils ont donc établi un système, conclu des ententes pour pouvoir convertir le rouble, c'est-à-dire acheter des dollars américains ou toute autre monnaie convertible. C'est donc une chose dont on parlait.

Je crois que le problème principal provient du fait que l'Égypte a acquis la récolte de coton dans les années 50, et je suppose aussi la récolte de sucre de Cuba. Cuba est peut-être un cas spécial, mais évidemment les Égyptiens se rendent compte qu'ils ont subi une perte lorsqu'ils ont acquis cette récolte de coton.

M. Ritchie: Une dernière question; vous n'avez pas mentionné la Chine.

M. Nystrom: De bien des façons, la Chine a joué un rôle négatif. Ses représentants ont parlé de la situation que nous avons laissée derrière nous. Ils n'ont pas participé aux comités de négociation auxquels j'ai assisté, nos représentants n'ont pas vraiment discuté avec eux. Dans leur discours, ils ont critiqué très sévèrement l'Union Soviétique et les États-Unis et la position prise par l'Union Soviétique et M. Kissinger à la Conférence.

Je ne sais pas ce qui s'est produit à la Conférence pour ce qui est de la Chine. Certains délégués ont discuté entre eux de façon officieuse. David ou quelqu'un d'autre a demandé quels renseignements on a pu obtenir de certaines personnes. Bien des délégués ont discuté de l'idée d'autonomie présentée par la Chine. Plusieurs représentants des pays

[*Texte*]

tries. I was surprised. More officials of more countries were talking about the Chinese model than I thought would be. It seemed to be an exciting thing for a lot of them. The Chinese may be pushing that idea at the Conference, I do not know.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): You were talking about the group of ten with a high priority. It may not be possible to rattle off the ten just now, but it would be useful, I think, on this Committee to have those ten as distinct from the, I think it was, 17. I am sure that cotton probably is in both, because the Soviet Union grows cotton in large quantities and if it wants to corner the market it can do so.

Mr. Stollery: Well, of course . . .

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): I may be wrong.

Mr. Stollery: Yes. Well, the commodities are cocoa, coffee, tea, sugar, cotton, rubber, jute, sisal, copper and tin. Now, of course, there is a copper agreement and a tin agreement. The copper agreement has been an up-and-down affair for some years now; it has not been successful. As far as cotton is concerned, I cannot recall exactly what kind of cotton the Soviet Union grows. There is short-staple and long-staple cotton and Egyptian cotton is long-staple, so that in commercial use in this country it is a much more highly valuable kind of crop. I am trying to think where they grow their cotton. They must grow it in southern . . .

Miss Bégin: Romainia?

Mr. Stollery: No, no. I am not sure whether it is a short staple or a long staple.

An hon. Member: Good for jeans, anyway, I am sure.

Mr. Stollery: Short staple. Yes, the U.S. produces short staple and some long staple, which is called "pima" cotton, from Louisiana.

Mr. Munro (Esquimalt-Saanich): But no wheat. Wheat is left out of that.

Mr. Stollery: No. As it is a commodity problem, it is commodities that concern underdeveloped countries. Most underdeveloped countries are tropical countries so most of the products are tropical products. For example, on this list are jute and sisal. I believe one of the characteristics of sisal is that it is very easily damaged by salt water, so it is not very useful for rope; it dissolves. It has had its problems and its ups and downs over the past many years. As for jute. I believe it—I could be mistaken—at one time was mixed with hemp. When the Royal Navy Stopped using cordage, that sort of did not do the jute market any good . . .

An hon. Member: And synthetic fibres.

Mr. Stollery: And synthetic fibres. Yes.

The Chairman: Any further questions, Mr. Munro? This completes the period of questions unless there are other members who wish to put questions to our two brilliant witnesses. Thank you very much, Mr. Stollery and Mr. Nystrom. Yes, Mr. Stanbury?

[*Interprétation*]

africains m'en ont parlé, et j'ai été assez étonné. Plus de représentants parlaient du modèle chinois que je n'aurais pensé. Bien des délégués semblaient s'y intéresser. Il se peut que les Chinois fassent valoir cette idée à la Conférence, mais je ne sais pas.

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Vous avez dit que dix produits étaient prioritaires. Il n'est peut-être pas possible de les énumérer maintenant, mais ce serait utile d'obtenir une liste distincte de ces dix produits, par comparaison aux 17 autres produits. Le coton fait probablement partie des listes étant donné que l'Union Soviétique cultive beaucoup de coton et qu'elle pourrait saturer le marché si elle le voulait.

M. Stollery: Bien entendu . . .

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Je fais peut-être erreur.

M. Stollery: Oui. Ces produits sont le cacao, le café, le thé, le sucre, le coton, le caoutchouc, le jute, le sisal, le cuivre et l'étain. Bien entendu il existe des ententes sur le cuivre et l'étain. L'entente sur le cuivre a subi des hauts et des bas depuis quelques années, elle n'a pas été très efficace. Pour ce qui est du coton, je ne me souviens pas quel genre de coton cultive l'Union Soviétique. Il y a le coton de longue soie, et le coton de courte soie. L'Égypte cultive le coton de longue soie, et c'est donc une récolte beaucoup plus importante du point de vue commercial. Je me demande dans quelle région ils cultivent leur coton. Ils doivent le cultiver dans le sud . . .

Mlle Bégin: En Roumanie?

M. Stollery: Non. Je ne sais pas s'il s'agit du coton de longue soie ou de courte soie.

Une voix: Je suis certain qu'il sert à fabriquer des «blue jeans» de toute façon.

M. Stollery: Du coton de courte soie. Les États-Unis produisent du coton de courte soie et aussi du coton de longue soie en Louisiane, qu'on appelle le coton «pima».

M. Munro (Esquimalt-Saanich): Mais pas de blé. On ne tient pas compte du blé.

M. Stollery: Non. On veut résoudre les problèmes touchant les produits des pays sous développés. La plupart des pays en voie de développement sont des pays tropicaux et c'est pourquoi la plupart des produits sont des produits tropicaux. Par exemple, cette liste comprend le jute et le sisal. Une des particularité du sisal est qu'il peut être très facilement endommagé par l'eau salée, et qu'on ne peut s'en servir pour fabriquer de la corde. On a donc fait face à des problèmes et on a subi des hauts et des bas depuis bien des années. A un moment donné, on combinait le jute au chanvre. Lorsque la Marine royale a cessé de se servir de cordage, cela a beaucoup nuit au marché du jute . . .

Une voix: Et des fibres synthétiques.

M. Stollery: Oui, et des fibres synthétiques.

Le président: D'autres questions, monsieur Munro? La période des questions est terminée, à moins que d'autres membres ne désirent poser des questions à nos deux brillants témoins. Merci beaucoup monsieur Stollery et monsieur Nystrom. Oui monsieur Stanbury?

[*Text*]

Mr. Stanbury: May I get a question in here? You were talking about the difficulty of a conference like this sort of getting away from political control and becoming a kind of game among civil servants, international and national. Would you see some value if it were not possible, as I suppose it never is, for a minister to be at such a conference most of the time, to attempt to have someone like a parliamenatry secretary there when the Minister is not there?

Miss Bégin: That is a great idea.

• 2125

Mr. Stanbury: Would you see some value in that? No matter how technical, these international conferences, UN conferences, are political; this is a fact that seems to have escaped us in recent years. Canadians seem to have approached international conferences and the UN generally like some kind of technological exercises instead of political exercises.

Would there not be some value in having a political person in the delegation, not just as an observer but apart from parliamentary observers like yourself, someone that has some political responsibility in such a delegation on a full-time basis, perhaps not the same ones throughout? The Minister is obviously normally the head of the delegation but should not, for instance, the parliamentary secretary be a logical substitute for the Minister when he is not there? And perhaps there might be even a second substitute like the Chairman of the Standing Committee on External Affairs or someone who obviously has some depth of knowledge and expertise in the subject matter and a political role.

Mr. Stollery: Mr. Chairman, to give you an example, while various figures were mooted about, 4,000 people were at the conference—that seemed to be the accepted figure—and of these 4,000 I guess there were 10 Dutchmen and a few Canadians. So possibly 15 to 20 politicians out of . . .

Mr. Nystrom: Except for ministers coming and going.

Mr. Stollery: . . . except for ministers coming and going. So, 15 out of 4,000, there is obviously something very wrong with that kind of setup.

I would say that it is very important that the Parliamentary Secretary or the Chairman of the Committee be there, be there and part of the delegation. Because of the tremendous pressure on that one individual—my goodness, that one individual surrounded by those thousands of people, it is putting them in an almost impossible situation—I see great value in members who may not be experts showing up. Because we have different views on things and we know that people that are not experts sometimes see things more clearly than experts or have a particular view when they arrive on the scene, I would say a very important recommendation would be that there should be a person such as a parliamentary secretary or someone as part of the delegation plus observers because it is out of control.

I thought of this all the way back and during the weekend after coming back, and one of the things that started to re-occur to me was that this was a system that was out of control. There were 4,000 people and in our case 3 or 4 politicians.

[*Interpretation*]

M. Stanbury: Pourrais-je poser une question? Vous avez dit qu'une conférence de ce genre, pouvait échapper au contrôle des hommes politiques et devenir un débat entre fonctionnaires internationaux et nationaux. Si un ministre ne peut assister la plupart du temps à une conférence de ce genre, comme cela doit se produire le plus souvent, ne vaudrait-il pas mieux qu'un secrétaire parlementaire y assiste quand le ministre est absent?

Mlle Bégin: C'est une très bonne idée.

M. Stanbury: Serait-ce utile? Quelle que soit la nature technique de ces conférences internationales, les conférences de l'ONU sont toujours politiques, c'est un fait qu'on semble avoir oublié au cours des dernières années. Il semble que les Canadiens ont considéré plutôt l'aspect technologique que l'aspect politique de ces conférences internationales et celles de l'ONU en général.

Serait-il utile de nommer un homme politique au sein de la délégation, en plus des observateurs parlementaires comme vous-même, quelqu'un qui ait une responsabilité politique au sein d'une telle délégation d'une façon permanente? Évidemment, le ministre préside normalement la délégation mais lorsqu'il est absent, ne serait-il pas logique de le remplacer par son secrétaire parlementaire? Il pourrait même y avoir un deuxième remplaçant, par exemple le président du Comité permanent des affaires extérieures, ou quelqu'un qui connaît de façon approfondie le sujet discuté et qui a un rôle politique.

M. Stollery: Monsieur le président, je pourrais vous donner un exemple, on a dit qu'environ 4,000 personnes avaient assisté à cette conférence, et il n'y avait que 10 Hollandais et quelques Canadiens. Il y avait donc environ 15 à 20 hommes politiques sur . . .

M. Nystrom: En ne tenant pas compte des ministres qui vont et qui viennent.

M. Stollery: . . . en ne tenant pas compte des ministres. Donc, 15 sur 4,000, c'est évidemment trop peu.

Il importe beaucoup que le secrétaire parlementaire ou du moins le président du Comité soit présent, fasse partie de la délégation. Étant donné les pressions énormes qui sont exercées sur cette personne, une personne entourée de milliers d'autres, il lui est presque impossible d'apporter une contribution valable. Je trouve donc qu'il serait très utile que des députés, pas nécessairement des experts, assistent à ces conférences. Étant donné que nous avons des opinions différentes, et nous savons que les profanes ont parfois une meilleure idée des problèmes que les experts, ou qu'ils ont une idée personnelle, il faudrait qu'un secrétaire parlementaire ou un homme politique fasse partie de la délégation et assure un certain contrôle.

J'ai pensé à ceci pendant toute la fin de semaine, et il m'est venu à l'esprit que nous étions mal organisés. Quatre mille personnes assistaient à cette conférence, et seulement trois ou quatre hommes politiques du Canada.

[*Texte*]

The Chairman: Mr. Nystrom.

Mr. Nystrom: As both Peter and I said at the outset, I think our officials are very competent and very highly qualified people but I had the impression that if the Minister or someone with political responsibility were there our position probably would have been a little more precise and more progressive in how I would have measured it.

Mr. Stanbury: I did not want to give the impression that the officials are less than competent. I think we have probably the best . . .

Mr. Stollery: Oh yes, nobody is talking about that.

Mr. Stanbury: . . . in the world but the point is that UN conferences are political conferences and that seems to have escaped us. I think this is one of the reasons why our foreign affairs have become less of a personal concern to many members and to the people of Canada, we have lost this political involvement and political implies public involvement in these issues.

The Chairman: Thank you very much, Mr. Stanbury.

Miss Bégin: Mr. Chairman, do you know why Mr. McKenzie is not here and the four . . .

The Chairman: Yes. The group of parliamentary observers was composed of four members; Mr. McKenzie of the PC Party and Mr. Rondeau could not come tonight, I quess.

• 2130

On behalf of the members of the Committee I thank you very much, Mr. Stollery and Mr. Nystrom, for the information you brought us from the Nairobi conference. It must have been a very interesting experience. You have shared this with us and we thank you very much.

This Committee stands adjourned.

[*Interprétation*]

Le président: Monsieur Nystrom.

M. Nystrom: Comme Peter et moi-même l'avons dit au début, nos représentants sont très compétents et très qualifiés, mais il m'a semblé que si le ministre ou un autre homme politique avait assisté à cette conférence notre position aurait probablement été un peu plus précise et progressiste.

M. Stanbury: Je ne veux pas laisser entendre que les représentants ne sont pas compétents. Nous avons probablement les meilleurs . . .

M. Stollery: Oh oui, personne ne met cela en doute.

M. Stanbury: . . . au monde, mais je veux dire que ces conférences sont des conférences politiques et qu'on semble avoir oublié ce fait. Je crois aussi que c'est pourquoi les affaires extérieures préoccupent de moins en moins bien des députés et la population du Canada. Les hommes politiques ne participent plus à ces débats et cela veut donc dire que la population n'y participe plus non plus.

Le président: Merci beaucoup, monsieur Stanbury.

Mlle Bégin: Monsieur le président, savez-vous pourquoi M. McKenzie est absent et les quatre . . .

Le président: Oui. Quatre personnes faisaient partie du groupe d'observateurs parlementaires: M. McKenzie du Parti conservateur et M. Rondeau n'ont pu assister à la réunion ce soir.

Au nom des membres du Comité, je remercie M. Stollery et M. Nystrom de nous avoir renseigné sur la conférence de Nairobi. Vous avez vécu une expérience très intéressante, et nous vous remercions beaucoup de nous l'avoir fait partager.

La séance est levée.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 21

Tuesday, June 8, 1976

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 21

Le mardi 8 juin 1976

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the
Standing Committee on External Affairs and National Defence

RESPECTING:

International Development

WITNESSES:

(See back cover)

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du
Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

CONCERNANT:

Développement international

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75-76

Première session de la trentième législature, 1974-1975-1976

WITNESSES—TÉMOINS

Mr. Peter Stollery, M.P.	M. Peter Stollery, député
Mr. Lorne Nystrom, M.P.	M. Lorne Nystrom, député

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 21

Tuesday, June 8, 1976

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 21

Le mardi 8 juin 1976

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75-76

Première session de la
trentième législature, 1974-1975-1976

21227—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman: Mr. Hugh Anderson

Messrs.

Bégin (Miss)
Brewin
Gendron
Lapointe
MacDonald (*Egmont*)
Macquarrie
McKenzie
Munro (*Esquimalt-Saanich*)
Philbrook
Roche
Rondeau
Stanbury—(14)

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président: M. Hugh Anderson

Messieurs

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Printing and Publishing, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Imprimerie et Édition, Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, JUNE 8, 1976
(32)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met at 9:45 o'clock a.m. this day, the Chairman, Mr. Maurice Dupras, presiding.

Members of the Sub-committee present: Miss Bégin, Messrs. Brewin, Dupras, Gendron, Lapointe, Macquarrie, McKenzie, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Philbrook and Stanbury.

Other Members present: Messrs. Ritchie and Stollery.

Witnesses: From the UNCTAD IV Action Group: Mr. Richard Harmston, Director, Canadian Council for International Cooperation; Professor Isabel Anderson, University of Saskatchewan; Mr. John Dillon, Coordinator, GATT-Fly; Mr. Claude Guy Pilon, Coordinator, Education Programme, SUCO; Mrs. Penny Sanger, YM-YWCA International Development Committee, Ottawa.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 2, 1976 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

The witnesses made statements and answered questions.

On motion of Miss Bégin, it was ordered,—That the Document entitled "UNCTAD IV Action Group Communique No. 10, As The Dust Settles" be printed as an appendix to this day's Minutes of Proceedings and Evidence. (*See Appendix "H"*)

At 11:00 o'clock a.m. the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 8 JUIN 1976
(32)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 9 h 45, sous la présidence de M. Maurice Dupras (président).

Membres du sous-comité présents: Mlle Bégin, MM. Brewin, Dupras, Gendron, Lapointe, Macquarrie, McKenzie, Munro (*Esquimalt-Saanich*), Philbrook et Stanbury.

Autres députés présents: MM. Ritchie et Stollery.

Témoins: Du Groupe d'action de la Quatrième CNUCED: M. Richard Harmston, directeur, Conseil canadien de la coopération internationale; le professeur Isabel Anderson, Université de la Saskatchewan; M. John Dillon, coordonnateur, GATT-Fly; M. Claude Guy Pilon, coordonnateur, programme d'éducation de SUCO; Mme Penny Sanger, Comité de développement international de la YMCA-YWCA, Ottawa.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 2 juillet 1976 portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Les témoins font des déclarations et répondent aux questions.

Sur motion de Mlle Bégin, il est ordonné,—Que le document intitulé «Groupe d'action de la Quatrième CNUCED», Communiqué n° 10, Rétrospective» soit joint aux procès-verbal et témoignages de ce jour. (*Voir Appendice «H»*).

A 11 heures, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du sous-comité
Christine Hamilton
Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Tuesday, June 8, 1976

• 0946

[*Text*]

The Chairman: Order, please.

Le Comité va poursuivre ce matin son étude de l'ordre de renvoi portant sur le programme d'aide internationale.

We are happy to welcome the representatives of NGO's who have had the good fortune of attending parts or all of the UNCTAD IV Conference in Nairobi last month.

I have to my immediate right Mr. Richard Harmston, CCIC Director; next to Mr. Harmston is Miss Isabel Anderson, Professor, University of Saskatchewan in Economics; next to Miss Anderson is John Dillon, the GATT-Fly Co-ordinator; next to Mr. Dillon is Monsieur Claude Guy Pilon coordonnateur du programme d'éducation et enfin à droite de M. Pilon, Mrs. Penny Sanger from Ottawa YW/YMCA International Development Committee, Ottawa.

Welcome to all of you, friends of CIDA interested in international development. I understand that you have, Mr. Harmston, opening remarks.

Mr. Harmston.

Mr. Richard Harmston (Director, CCIC): Thank you, very much, Mr. Chairman. We will try to be as brief as possible and then, of course, we would like to engage in some exchange and discussion with the members of the Committee.

On behalf of all of us, on behalf of our networks of NGO's, we are very happy to be here this morning to be able to share with you the perspectives that we, as groupings of NGO's, have on the recently concluded UNCTAD Conference. I will not take too much time, but would like to, in a second, ask two of my colleagues to share some of the substantive perspectives. I would like initially to outline the framework within which we operated for UNCTAD IV.

The UNCTAD IV Action Group, as we are generally labelled, is a program or an action of something called the Canadian Coalition for Just Economic Order. The Coalition is not an organization; it is a loose network of nongovernmental organizations, national, regional and local, who are concerned about new international economic order issues and are co-operating among themselves for public education and other activities related to international development.

This coalition was formed last summer. It has no headquarters as such, but there are two national co-ordinating points; one is my own organization, the Canadian Council for International Co-operation, which in itself is a grouping of NGO's across the country and the other co-ordinating point is the GATT-Fly Group, the research and action arm on international development of the Canadian Churches.

Action around UNCTAD came about through recognition from among the groups in the coalition that it was a crucial meeting for international development negotiations, perhaps the most important meeting of negotiations that had been held for some years. It was recognized that it could have a long-lasting effect, both positively and negatively on the future relations between rich and poor countries. Having identified that, we set about to monitor the UNCTAD conferences as closely as we could, and for this,

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le mardi 8 juin 1976

[*Interprétation*]

Le président: A l'ordre 'il vous plaît.

This morning the Committee will resume the consideration of its Order of Reference relating to international development.

Nous sommes heureux de souhaiter la bienvenue aux représentants des ONG qui ont eu la chance d'assister à une partie ou à toute la CNUCED IV qui a eu lieu à Nairobi le mois dernier.

A ma droite, il y a M. Richard Harmston, directeur du CCCI; à côté de lui, il y a Mlle Isabel Anderson, professeur d'économie à l'Université de la Saskatchewan, puis M. John Dillon, coordinateur de GATT-Fly, et M. Claude-Guy Pilon, co-ordinator of the education program and, finally, at Mr. Pilon's right, Mme Penny Sanger, du Comité de développement international du YM/YMCA d'Ottawa.

Bienvenue à tous, amis de l'ACDI qui vous intéressez au développement international. Je crois que M. Harmston a quelques remarques à faire pour commencer.

Monsieur Harmston.

M. Richard Harmston (directeur du CCCI): Merci beaucoup, monsieur le président. J'essaierai d'être le plus bref possible puis je répondrai aux questions des membres du Comité.

Au nom de tous les organismes non gouvernementaux, nous sommes très heureux d'être ici ce matin pour vous faire part de notre point de vue, en tant qu'organisme non gouvernemental, sur la CNUCED IV qui se termine à peine. Après mes brèves remarques, je demanderai à deux de mes collègues d'expliciter certains des points de vue les plus importants. Je veux maintenant vous exposer l'organisation de notre participation à la CNUCED IV.

Le groupe d'action de la CNUCED IV, comme on nous a appelé, s'occupe d'un programme portant le nom de Coalition canadienne en vue d'un ordre économique juste. Cette coalition n'est pas un organisme mais plutôt un réseau d'organismes non gouvernementaux et autonomes aux niveaux national, régional et local; tous se soucient d'un nouvel ordre économique international et travaillent ensemble à informer la population ou œuvrent à d'autres tâches se rapportant au développement international.

Cette coalition a été formée l'été dernier. On ne lui reconnaît pas véritablement de bureau principal mais simplement deux centres de coordination pour tout le pays, l'un étant mon propre organisme, le Conseil canadien pour la coopération internationale, qui regroupe des ONG de tout le Canada, et l'autre est le groupe GATT-FYL, groupe de recherche et d'action sur le développement international des Églises canadiennes.

On s'est intéressé plus particulièrement à la CNUCED à partir du moment où les groupes membres de la coalition se sont rendu compte qu'il s'agissait d'une réunion déterminante pour les négociations sur le développement international, peut-être même la séance de négociation la plus importante des dernières années. On s'est rendu compte qu'elle pourrait avoir des répercussions à long terme, positives et négatives, sur les relations entre pays riches et pays pauvres. Par la suite, nous avons décidé de suivre le

[*Texte*]

we had two operations. The first was an on-the-spot monitoring team, called Team Nairobi, composed of a dozen or more individuals who went to Nairobi, stayed there for the duration and followed as closely as they could, the activities of the Conference. The other element was a team based here in Canada, in Toronto specifically, that was a communications link between the team in Nairobi and our members and affiliated organizations across the country who were interested in following UNCTAD, and knowing as quickly as possible what was happening there on a day-to-day or week-to-week basis. These were the two co-ordinating elements. We had a back-up team in Ottawa that was trying to maintain contact with the government to share information and gather information as we went along.

• 0950

That is a sort of structural background. I would like to ask Isabel Anderson from the University of Saskatchewan to make a few remarks on the perspectives of UNCTAD and, following her, I would ask John Dillon to comment. Then we would like to open it up for discussion with the Committee members, Mr. Chairman.

The Chairman: Fine. Miss Anderson.

Miss I. Anderson (Professor, University of Saskatchewan): Thank you, Mr. Chairman.

I would like to make a couple of comments, one on sort of the dynamics as we saw it and as I particularly saw it at UNCTAD IV; and a second set of comments on Canada at UNCTAD IV: our perception—specifically my perception—of what was happening.

As far as the conflicts in general were concerned, it seemed to me that one of the interesting things about UNCTAD IV was that it represented a real confrontation between politics and economics. Perhaps I need to clarify that.

As you perhaps know, for a very long time economists have spent a great deal of time talking about efficiency. At most of the UNCTAD conferences before UNCTAD IV, the discussion could remain at the level of economic policy. There were politics involved, obviously, but the discussion could be about economic policies specifically. It seems to me that at UNCTAD IV it was a little bit different. Here the fundamental issue was the new international economic order, where the emphasis was on the redistribution of world wealth, and that raises questions about bargaining rather than economic policy per se. It meant that many government positions could reflect the economic situation, which tended to be in conflict with discussions about the basic issues that seemed to me to be before the Conference.

As for the dynamics of the Conference itself, it seems to me that the dynamics were centred within the "B" group of countries—the industrialized countries—primarily because of the definite divisions within that group; they were fairly precise. And there was movement throughout the Conference until the final resolution, which was a compromise within that group.

There certainly was pressure from the 77 countries, but the point I want to make is that the divisions that might have existed within the 77 did not need to appear. During the whole Conference they could maintain essentially a common front and the actual negotiating process stayed

[*Interprétation*]

plus étroitement possible les conférences CNUCED en deux temps. Le premier appartenait à une équipe appelée équipe Nairobi, composée d'environ une douzaine de personnes qui se sont rendues sur place et y sont restées pendant toute la durée de la conférence pour y suivre toutes les activités. Le second pas, c'était une équipe au Canada, plus précisément à Toronto, qui servait de lien entre l'équipe de Nairobi et les organismes membres et affiliés de notre association qui s'intéressaient à la CNUCED afin de les informer le plus rapidement possible de ce qui s'y passait. C'était là les deux éléments de coordination. Il y avait aussi une équipe de soutien à Ottawa qui gardait contact avec le gouvernement pour que tous les renseignements soient mis en commun.

Voilà, c'était un aperçu de notre organisation. J'aimerais maintenant que Isabel Anderson, de l'Université de la Saskatchewan, présente les perspectives de la CNUCED et, qu'après elle, John Dillon fasse un commentaire. Ensuite, monsieur le président, nous répondrons aux questions des membres du Comité.

Le président: C'est bien. Mademoiselle Anderson.

Mlle I. Anderson (professeur à l'Université de la Saskatchewan): Merci monsieur le président.

J'aimerais faire quelques commentaires, d'une part, sur la dynamique de la quatrième CNUCED et, d'autre part, sur la participation canadienne à cette Conférence.

En ce qui concerne les conflits en général, à mon avis, l'un des intérêts précisément de la quatrième CNUCED c'est qu'il y a eu une véritable confrontation des principes politiques et économiques. Je dois peut-être m'expliquer.

Vous savez certainement que pendant longtemps les économistes ont passé beaucoup de temps à parler d'efficacité. Lors de presque toutes les CNUCED qui ont précédé la quatrième, on a discuté uniquement de politiques économiques. Bien entendu, certaines données politiques entraient en jeu mais la discussion s'arrêtait surtout aux données économiques. J'ai eu l'impression que cette quatrième CNUCED était un peu différente à cet égard. Le sujet principal a été le nouvel ordre économique international mettant l'accent sur la redistribution des richesses mondiales, ce qui fait appel plutôt à des négociations qu'à une véritable politique économique. Autrement dit, bien des positions gouvernementales devaient tenir compte de la situation économique qui souvent s'opposait à la discussion des questions qui me semblaient fondamentales avant la Conférence.

Quant à la dynamique de la Conférence même, je pense que les forces se retrouvaient presque toutes du côté des pays du groupe «B», les pays industrialisés, surtout à cause des divisions nettes et marquées au sein de ce groupe. Tout au long de la Conférence, jusqu'à l'adoption de la résolution finale, représentant un compromis, il y a eu des remous.

Les 77 pays ont sûrement fait pression mais je tiens à préciser que les divergences au sein des 77 ne devaient pas obligatoirement faire surface. Pendant toute la Conférence, ils ont pu maintenir un front homogène si bien que les négociations ont eu lieu au sein du groupe «B» puisqu'il

[*Text*]

within the "B" group because they were sorting out the differences of opinion there. That seems to describe what I saw as the dynamics of the Conference itself.

On the end result of the Conference, I think some people would argue that it was not a success. It is difficult to define what that means. Certainly, the Conference gave all countries time to move further towards discussions about internal and international economic policies. Since UNCTAD has focused on economic policy, that is probably important.

The international dialogue can proceed now. There was some doubt during the Conference whether that was going to be possible. Also, I think it appears that UNCTAD will continue; there was some doubt at various points in the Conference whether that was going to be possible.

As for the Canadian position at UNCTAD, we had fairly close contacts with the Canadian delegation and other Canadians who were at the Conference. We enjoyed very much our discussions with the various members of the delegation, and I think we were reasonably impressed with the activities of the group.

Aside from personalities—that is really not an issue here—I think I would tend to be critical of the Canadian position mostly because of two groups that were indirectly represented on the delegation. I received certain feelings when asking them questions and discussing the issues that were before the Conference. Industry, Trade and Commerce and Finance seemed to me to be taking a very short-sighted position in Canada's position at UNCTAD IV. Both departments have known for a very long time that the issues before UNCTAD were long term in nature. They had to do with Canada's long-term future. It was not short-term policy that was being discussed. They have also known for some time that the basic issue was going to be the new international economic order and the redistribution of world wealth or world income.

• 0955

It seems to me that there was an apparent lack of ability to discuss these basic issues. I would see that as partly a problem within Industry, Trade and Commerce itself because Industry, Trade and Commerce is not really oriented to that kind of long-term discussion except in a kind of, oh, it is more a new sort of thing. Industry, Trade and Commerce is concerned with immediate commodity agreements, for example, immediate negotiations, and what was before UNCTAD IV was a longer-term strategy, an industrial strategy. What was Canada's position going to be ten or twenty years hence? It was long-term economic growth and development and the Industry, Trade and Commerce position was not oriented to that. I think in that sense it was not prepared for the Conference itself.

Similarly with the Department of Finance. Its orientation is for short-term policy, and the policy issues that were before UNCTAD were long-term policies. As a result there seemed to be an inability to discuss those basic issues.

One other point that had to do with one of the basic topics before UNCTAD was the question of the debt problem and revision of the international monetary system. After a series of meetings, with various questions coming up where we talked to the Canadian delegation about that, there seemed to be little relationship between what Canada was saying at UNCTAD IV and what they might

[*Interpretation*]

a fallu y aplanir les divergences. Voilà mon impression de la Conférence.

Quant au résultat de la Conférence, certains prétendront qu'elle n'a pas été un succès mais il est difficile de préciser ce que cela signifie. Il est certain que la Conférence a laissé à tous les pays le temps de se faire à l'idée de discuter des politiques économiques intérieures et internationales puisqu'elle s'est attardée surtout sur la politique économique, ce qui est très important.

Maintenant, on peut amorcer le dialogue international. Pendant la Conférence, on s'est demandé si ce serait jamais possible. Il semble maintenant que la CNUCED subsistera, ce dont on a aussi douté.

Quant à la position du Canada à la Conférence, nous avons établi des contacts étroits avec la délégation canadienne et les autres Canadiens qui étaient sur place. Nous avons été très heureux des discussions avec les divers membres de la délégation et nous avons été favorablement impressionnés par leur participation.

Je serais portée à critiquer la position canadienne surtout parce que deux groupes étaient indirectement représentés par la délégation. J'ai eu certaines impressions en leur posant des questions sur les sujets à l'ordre du jour de la Conférence. Le ministère de l'Industrie et du Commerce ainsi que le ministère des Finances ont semblé adopter une position à très court terme lors de cette quatrième CNUCED. Les deux ministères savent depuis très longtemps que les problèmes qui y sont discutés ont toujours, de par leur nature, des solutions à long terme. Ils concernent l'avenir éloigné du Canada et non son avenir immédiat. Ils savaient aussi depuis quelque temps que le sujet principal serait le nouvel ordre économique international et la redistribution des revenus et des richesses du monde.

Ils semblaient incapables de discuter de ces points fondamentaux. C'est peut-être dû en partie au fait que le ministère de l'Industrie et du Commerce n'a pas été habitué à songer ainsi à long terme. Il s'intéresse plutôt aux ententes immédiates portant sur les denrées. Alors que la quatrième CNUCED visait une stratégie industrielle à beaucoup plus longue échéance. Quelle sera la position du Canada dans dix ou vingt ans? La position du ministère de l'Industrie et du Commerce n'était pas adaptée à la discussion de la croissance économique à long terme. J'ai même l'impression qu'il n'était pas du tout prêt pour la Conférence.

C'est le même problème pour le ministère des Finances qui se préoccupe habituellement de politiques à court terme. Par conséquent, il semblait également incapable de discuter des questions fondamentales.

Un autre des sujets proncipaux de la Conférence était le problème de la dette et la réforme du système monétaire international. Après une série de rencontres avec la délégation canadienne, auxquelles diverses questions ont été soulevées, il semblait y avoir peu de communes mesures entre ce qu'a dit le Canada à la quatrième CNUCED et ce qu'il a déclaré au cours des discussions sur la réforme du système

[*Texte*]

have been doing in the discussions that are going on about reform of the international monetary system. That seemed strange to me because some of the discussion at UNCTAD IV was about the revision of the international monetary system. So there was a lack of integration there.

What it meant was that the discussion at UNCTAD IV, whereas it was basically about economic policy, ended up being a discussion at the level of political manoeuvrings. I think probably the Canadian delegation did a very good job at that level, but the back-up in terms of economic policy did not seem to be there and I think in that sense it was probably unfair to the delegation itself.

One final point I would make, one observation, is that I found it strange that the Economic Council of Canada was not represented on the Canadian delegation. They have recently, I understand, committed themselves to spending 25 man-years talking about international development. UNCTAD IV I think is probably one of the most significant conferences held this year certainly, and over the next few years probably, on that basic issue of international development. For the Economic Council not to be there, I found this rather strange since they obviously will have to take a position on Canadian policy in view of international development.

The Chairman: Mr. Dillon.

Mr. John Dillon (GATT-Fly Co-ordinator): Mr. Chairman, from the point of view of someone who has worked for a number of years now in an advocacy position, trying to have some marginal influence at least on Canadian policy, I guess I would have to say that we found the outcome of UNCTAD quite disappointing. Perhaps what happened was the minimum that was needed to keep the North-South dialogue alive, the minimum needed to keep all the countries at the negotiating table.

This is not necessarily a negative comment because I think at this point perhaps time is important for both sides of the dialogue. It is important for the industrialized countries that obviously did not have a common position going into UNCTAD IV to try and get together and come up with I hope a more forthcoming position. It is also important, I believe, for the group of 77 developing countries because they are beginning to discover what the rhetoric they have been using about collective self-reliance is all about. They are beginning to discover that they have to do more things for themselves.

I think the success story, if we can call it that, of UNCTAD IV was the unity displayed by the group of 77 developing countries who through common action made it clear very early and throughout the conference that whether or not they got the co-operation they wanted from the industrialized nations some kind of common fund would get off the ground even if they had to do it themselves. I submit for the Committee's consideration the opinion that it was really the unity of the Group of 77 more than any other factor that brought along what commitment there was from the industrialized countries to the common fund.

• 1000

As for the Canadian position, we remain somewhat skeptical of Canada's commitment in this regard. We do note the statement that Mr. Sharp made in the House of Commons on May 27 and we realize that this statement reflected in part the pressure from the non-governmental organi-

[*Interprétation*]

monétaire international. Cela m'a paru étrange puisque certaines discussions à la Conférence ont précisément porté là-dessus. Il y avait donc incohérence.

La discussion lors de la quatrième CNUCED, qui devait porter sur une politique économique, s'est terminée en manœuvre politique. A cet égard, la délégation canadienne a sûrement très bien réussi mais il ne semblait y avoir aucune politique économique à l'appui et c'est peut-être injuste envers la délégation.

Enfin, j'ai trouvé plutôt étrange que le Conseil économique n'ait pas de représentant au sein de la délégation canadienne. Il semble qu'il se soit récemment engagé à consacrer 25 années-hommes au développement international. La quatrième CNUCED constitue sûrement la plus importante conférence du genre non seulement cette année mais elle le restera dans les années à venir. J'ai donc trouvé plutôt bizarre que le Conseil économique n'y soit pas représenté puisqu'il devra certainement prendre position.

Le président: Monsieur Dillon.

M. John Dillon (Coordonnateur du GATT-Fly): Monsieur le président, comme j'essaie maintenant depuis quelques années d'influencer au moins la politique canadienne, j'avoue avoir été déçu par la Conférence. J'ai trouvé qu'on avait vraiment fait le minimum pour maintenir le dialogue Nord-Sud et retenir tous les pays à la table des négociations.

Ce n'est pas nécessairement une critique négative puisque pour l'instant, les deux interlocuteurs ont besoin de temps. Les pays industrialisés en ont besoin car ils doivent trouver une position commune que, de toute évidence, ils n'avaient pas encore découverte avant cette Conférence. Le groupe des 77 pays en voie de développement en a également besoin car il commence à se rendre compte de ce que signifie concrètement la théorie de l'autonomie. Ces pays comprennent qu'il leur faut mieux se débrouiller par eux-mêmes.

Justement l'une des réussites de la quatrième Conférence a été l'homogénéité de ces 77 pays en voie de développement qui, grâce à une action commune, ont fait clairement comprendre que, collaboration ou non de la part des nations industrialisées, ils arriveraient à mettre sur pied une sorte de fonds commun. Je crois que c'est en fait cette homogénéité du groupe des 77, encore plus que tout autre facteur, qui a encouragé les pays industrialisés à promettre une contribution au fonds commun.

Quant à la position du Canada, nous demeurons sceptiques face à son engagement. Nous prenons bonne note de ce qu'a annoncé M. Sharp en Chambre le 27 mai et comprenons bien que cette déclaration fait suite en partie à la pression exercée par les organismes non gouvernementaux

[*Text*]

zations and certainly the work of this Committee that has been pressing the government to take a more forthcoming stand. However, we wish to know more and we would like to find out just what Mr. Sharp meant when he said that there were certain logical and very reasonable precautions to be taken before Canada's commitment to the common fund could be concretized. Behind this question is really the whole issue that I am sure members of Parliament are very aware of, of access of the public to information, to the policymaking process. We really want to know more on how decisions are made and how policies are arrived at especially when all that we hear from our leaders and the Cabinet is that provisional commitments are made provided logical and reasonable precautions are taken. That is very vague and we would like to have those precautions better enunciated so we will know exactly where the government stands.

Rather than dwell on the past perhaps we should look to the future because I know this Committee has an ongoing commitment. I wish to bring to the attention of members one date in the very proximate future, that we might all keep our eye on, that will give us some idea of the commitment of Canada in regard to further work on commodities as the compromised resolution at UNCTAD laid out, and that date is June 18, 10 days from now. On that date there will be a meeting of the International Sugar Organization which will decide upon a negotiating conference for a new international sugar agreement and one proposal is that this Conference should commence in September. I think that is very reasonable proposal because I think there has been ample preparatory work under way and there is ample opportunity for countries to go in September and to negotiate a new sugar agreement.

I think we will have to keep our eyes as non-governmental organizations very closely on what happens at that negotiating conference once it convenes because the compromised resolution that came out of UNCTAD IV did talk about taking into account the cost of manufactured goods, developments in the monetary sphere, world inflation in the setting of prices under commodity agreements. Now it was not obviously a direct commitment to indexation but it was an acceptance of the principle that commodity prices have to reflect more than simply market forces, that some notion of equity and some notion of really what is at the heart of the New Economic Order, the question of redistribution of wealth, has to be taken into account. So we hope that the Canadian government will take a forthcoming position on June 18 and also in the sugar negotiations will be watching that.

To touch a little further on this question of where does Canada really stand, there was much talk around UNCTAD about Canada's commitment to the tin buffer stock as a sign of a willingness to participate as a consumer country in commodity buffer stocks; and yet I find it strange that no dollar figure was put on Canada's commitment to the tin stock. We learned that Belgium had put up $2 million towards that tin buffer stock. Surely I would hope that Canada has done at least as well as Belgium.

We would like to see a little more precise information available on just where Canada stands with some of these issues. Isabel has already touched on the question of international monetary reform and of debt. Obviously we welcomed and were gratified at Mr. MacEachen's statement in his speech that Canada would look sympathetically at the

[*Interpretation*]

et certainement aussi aux travaux du Comité qui a poussé le gouvernement à adopter une attitude plus avenante. Toutefois, nous désirons en savoir encore plus et nous aimerions que l'on nous explique ce que M. Sharp entend par des précautions très raisonnables et logiques que le Canada doit prendre avant de donner suite à sa promesse de contribution au fonds commun. En fin de compte, ce dont il s'agit vraiment, c'est du droit de la population à savoir comment s'élaborent les politiques. Nous voulons que l'on nous explique comment les décisions sont prises surtout lorsque l'on s'entend dire par nos dirigeants et le Cabinet que les promesses seront tenues sous réserve de précautions logiques et raisonnables. C'est très vague et nous aimerions que l'on précise quelles seront ces précautions pour que l'on ait une idée de l'attitude gouvernementale.

Au lieu de s'attarder sur le passé, nous devrions peut-être nous tourner vers l'avenir car je sais que votre comité est permanent. Je désire donc porter à son attention une date très prochaine que nous ne devons pas perdre de vue puisque, ce jour-là, on pourra avoir une idée de l'engagement du Canada face au compromis adopté à la CNUCED. Il s'agit du 18 juin prochain, c'est-à-dire dans 10 jours. Ce jour-là, l'Organisation internationale des producteurs de sucre se réunira pour fixer la date des séances de négociation en vue d'une nouvelle entente internationale sur le sucre. On propose entre autres que cette série de négociations débute en septembre. C'est très sensé puisqu'on a fait suffisamment de travaux préparatoires pour que tous les pays soient prêts à entamer des négociations en septembre.

Les organismes non gouvernementaux devront suivre de près ces négociations puisque le compromis adopté à la CNUCED IV mentionne la possibilité de tenir compte du coût des produits finis, des fluctuations monétaires et de l'inflation mondiale avant de fixer le prix en vertu des ententes sur les denrées. On ne s'est pas directement engagé à une indexation mais au moins on a accepté que les prix des denrées ne reflètent pas uniquement les forces du marché et que la notion d'équité et de redistribution des richesses, qui se trouve au cœur même du nouvel ordre économique, soit prise en considération. Nous espérons donc que le gouvernement canadien adoptera une attitude avenante le 18 juin ainsi que tout au long des négociations sur le sucre.

En ce qui concerne la position canadienne, on a beaucoup parlé à la conférence de la promesse faite par le Canada au sujet des réserves spéciales d'étain comme étant un signe de son désir de participer, à titre de pays consommateur, aux réserves spéciales de denrées. Pourtant, je trouve bizarre que le Canada n'ait pas précisé en chiffres sa contribution à la réserve d'étain. Nous avons appris que la Belgique a versé 2 millions de dollars à cet effet. J'espère que le Canada a contribué pour une somme au moins aussi importante que celle de la Belgique.

Nous aimerions avoir des renseignements un peu plus précis quant à la position du Canada face à ces questions. Isabel a déjà parlé de la réforme monétaire international et du problème de la dette. Il est évident que nous avons été très heureux de la déclaration de M. MacEachen selon laquelle le Canada étudiera d'un œil favorable le problè-

[*Texte*]

debt problems of the poorest countries. Again these are urgent problems; they are not ones that can wait for a long time. We want to see what happens now in bilateral negotiations.

Finally, I guess I should comment very briefly on the other major agenda item introduced into UNCTAD by the United States of America, its proposal for the international resources bank. As you probably know we are taking a very critical look at this bank. We see it not as a proposal that will enhance the development of a new international economic order based on countries having sovereignty over their own raw materials in pursuing strategies of self-reliant development, but as perhaps a proposal that goes in the other direction, a proposal that says that countries might have to give up some degree of control over their natural resources to an international authority, to mortgage these resources, it would seem, and also one that would enhance the participation and the power of the transnational corporations. The final vote at UNCTAD that in our opinion defeated the International Resources Bank, although we take note of Mr. Kissinger's and Mr. Simon's statement that they will not accept accidential majorities, is indicative, I think, of where a lot of the Third World stands on that question. We are going to be watching very carefully to see what happens in the Paris Conference on international economic co-operation lest this International Resources Bank becomes somewhat of a red herring and distracts from the need to get on with the job of developing an integrated program for commodities and the other reforms of the new economic order.

The Chairman: Thank you, Mr. Dillon.

• 1005

Avec la permission des membres du Sous-comité, les deux rapports du groupe d'action à CNUCED IV seront annnexés aux procès-verbaux et témoignages. Merci.

Perhaps I should indicate that this meeting constitutes the second such meeting where we have considered reports from people who have attended UNCTAD IV. The first such meeting was on June 1 when we had two of our four members of Parliament who attended parts of the Conference in the persons of Mr. Peter Stollery and Mr. Lorne Nystrom. Of course, next Thursday at 3.30 p.m. we will have the pleasure of welcoming again the Secretary of State for External Affairs, Mr. Allan MacEachen.

As first questioner I have Miss Bégin.

Mlle Bégin: Merci monsieur le président. J'ai tellement de questions, à poser . . . je vais m'en tenir à trois ou quatre.

Je voudrais d'abord parler du Fonds commun, dans l'optique de votre rôle d'après ma perception des choses. J'ai l'impression que les ONG ont joué et joueront de plus en plus un rôle politique, par opposition à un rôle d'aviseur économique: un rôle politique dans un forum politique, ce qui ne me choque pas. Je ne regrette pas que Nairobi ait été un forum politique et je n'ai jamais pensé qu'il pouvait en être autrement pour ce type d'institution de la famille des Nations Unies. Les ONG canadiennes ont donc joué un rôle «d'opposition», d'opposition que j'admire et que je ne critique pas, mais que je conceptualise seulement, en regard de l'*establishment*; l'*establishment* étant à ce moment-là le Canada. Je ne sais pas si elles avaient des contreparties dans d'autres pays du groupe B. Ceci étant dit, je voudrais vous poser deux questions, l'une sur le problème de la dette, et l'autre la première, sur le Fonds commun.

[*Interprétation*]

mes des pays les plus pauvres. Je répète que ce sont des problèmes urgents qui ne peuvent attendre. Nous attendons maintenant de voir ce que les négociations bilatérales vont apporter.

Enfin, je dois commenter d'autres sujets importants abordés par les États-Unis lors de la quatrième conférence, à savoir la proposition d'une banque internationale de ressources. Vous savez sûrement que nous sommes un peu sceptiques. Nous ne l'entendons pas comme une proposition qui renforcera le développement d'un nouvel ordre économique international dans des pays ayant souveraineté sur leurs propres ressources et qui seraient à la recherche d'une autonomie, mais plutôt comme une proposition allant à contre sens, une proposition qui obligerait les pays à céder un certain contrôle de ses ressources à une autorité internationale, à hypothéquer ses ressources; selon nous, c'est aussi une proposition qui rehausserait la participation et le pouvoir des sociétés transnationales. A la CNUCED' le scrutin final qui, à notre sens, a signifié le rejet de la banque internationale des ressources—bien que nous prenions bonne note des déclarations de M. Kissinger et de M. Simon à savoir qu'ils n'accepteraient pas de majorité accidentelle—ce scrutin indique la position d'un grand nombre de pays du Tiers monde à cet égard. Nous surveillons de près les résultats de la conférence de Paris sur la coopération économique internationale de crainte que la question de la Banque internationale des ressources ne fasse dévier le débat qui s'écarterait ainsi de la nécessité de terminer l'élaboration d'un programme intégré des denrées et les autres réformes du nouvel ordre économique.

Le président: Merci, monsieur Dillon.

With the assent of the subcommittee, the two reports of the action group of UNCTAD IV will be appended to the minutes and evidence of the Committee. Thank you.

Cette séance est la deuxième où nous étudions les rapports présenté par des gens ayant participé à la CNUCED IV. A la première réunion, le 1er juin, ont comparu deux des quatre députés qui ont assisté à certaines parties de la conférence, à savoir MM. Peter Stollery et Lorne Nystrom. Et, jeudi prochain à 15 h 30, nous aurons le plaisir d'accueillir de nouveau le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, M. Allan MacEachen.

Mlle Begin commencera le premier tour de questions.

Miss Begin: Thank you, Mr. Chairman. I have a great many questions to put, but I shall restrict myself to three or four.

First I would like to talk about the Common Fund in relation to your role and in accordance with my perceptions. I have the impression that the NGO's have played, and will play, more and more a political role in contrast to the economic advisory role they have played; a political role in a political forum, which does not surprise me. I am not sorry that Nairobi was a political forum, and I have never felt that it would be different in the case of this type of institution within the United Nations family. The Canadian NGO's therefore played a role of opposition, one that I admire and cannot criticize, but which I can perceive only in the light of the establishment; which in this case is Canada. I do not know if they had any counterparts within the other countries of the B group. Having said this I would like to put two questions, one bearing on the debt problem, and the other one my first question, on the common fund.

[*Text*]

Vous avez adopté spontanément et gratuitement, me semble-t-il mais cela s'explique uniquement si ce que je conçois de votre rôle est juste, vous avez adopté dis-je l'idéologie du groupe des 77. J'utilise exprès le mot «idéologie». C'est-à-dire que vous avez adopté l'idée de Fonds commun par opposition à celle de «stocks tampons» ou de «stocks régulateurs», des «*buffer stocks*».

I am not speaking as the Parliamentary Secretary to the Minister here. I am speaking as Monique Bégin. I think, and the Minister would probably feel the same way, that Canada appeared to be pretty slow in making a formal commitment to the common fund. It is understandable and explainable only because it was a political forum or platform at Nairobi. It was Miss Anderson who said it, I think, in a very new way for me to understand it, which I liked a great deal.

You spoke of manoeuvring and you spoke of bargaining in a position of strict economics. That is what politics is all about. So probably, as good politicians, we were keeping our options open until the ultimate moment. I am pleased with Canada's position because we did something which I think we wanted to do as Canadians, which Canadians want—want to think they are, vis-à-vis the partners of the Third World; but we did this at the very ultimate moment. Would you say that by a different timing of its announcement of its approving the common fund and of its future participation in it, Canada would have been a player within the Group B that would have helped in changing something?

Do I make myself clear? I have tried to say this in English but I am not sure that I am as clear as in French.

Le président: Monsieur Pilon.

• 1010

M. Claude Guy Pilon (Coordonnateur, Projet de la S.U.C.O.): Je vais répondre à la première partie de vos questions. Penny, John ou Isabel pourront peut-être revenir sur la question du timing.

Monsieur le président, je suis content que la première question ait été posée en français.

Mlle Bégin: Comptez sur nous.

M. Pilon: C'est une parenthèse que j'ouvre. J'ai apprécié les efforts du gouvernement canadien ainsi que la présence de M. Stollery qui parle très bien français. Cependant, on sent toujours que la langue française n'a pas toute l'importance qu'elle devrait avoir dans notre représentation à l'étranger.

Pour ce qui est de la dimension politique, je pense que votre analyse est tout à fait exacte. Un des éléments les plus intéressants de cette Conférence a été la découverte que non seulement des diplomates, mais aussi les masses du Tiers monde réclament certaines choses. Cela, c'est un phénomène politique.

[*Interpretation*]

You have adopted spontaneously and gratuitously it seems,-but this can be explained solely if I have conceived your role properly, you have adopted as I said the ideology of the group of 77. I have purposely adopted the word "ideology". That is, you have adopted the word of a common fund as opposed to that of a buffer or regulatory stocks. Donc, en tant que bons, politiciens, nous avons gardé toutes nos options jusqu'au dernier moment. Je suis satisfait de la position canadienne, car je crois qu'on a fait ce que veulent les Canadiens vis-à-vis de leurs partenaires du tiers monde; mais nous l'avons fait au tout dernier moment. Croyez-vous que cela aurait changé quelque chose, si le Canada, comme joueur du Groupe B, avait choisi un moment différent pour annoncer sa pleine participation au fond commun et son approbation.

Je ne parle pas en tant que secrétaire parlementaire du ministre au moment. Je parle à mon titre de Monique Bégin. Je pense, et c'est sans doute la pensée aussi du ministre, que le Canada a semblé un peu lent à s'engager officiellement à l'égard du Fond commun. Cela est compréhensible et s'explique seulement parce que la conférence à Nairobi était un forum politique. C'est Mlle Anderson qui l'a exprimé, d'une façon que j'ai bien compris et que j'ai bien aimé.

Vous avez parlé de manœuvres et de négociations à l'égard strictement économique. C'est bien ce qu'est la politique.

Cela est-il clair? J'ai voulu poser la question en anglais, mais je ne sais pas si elle est aussi claire que si je l'avais posée en français.

The Chairman: Mr. Pilon.

Mr. Claude Guy Pilon (Co-ordinator, CUSO Project): I shall answer the first part of your question. Penny, John or Isabel may want to come back to the question of timing.

Mr. Chairman, I am glad the first question was put in French.

Miss Bégin: You can count on us.

Mr. Pilon: It is only an aside. I appreciated the efforts of the Canadian government as well as the presence of Mr. Stollery who speaks very good French. However, we always have the feeling that the French language has not gained the importance it should in our foreign representations.

As to the political dimension, your analysis is quite accurate. One of the more interesting elements of the conference was the discovery that not only the diplomats but also the peoples of the Third World are claiming certain things. And that is a political phenomenon.

[*Texte*]

Après la CNUCED, je suis passé en Algérie. Il y a un débat actuellement en Algérie sur ce qu'ils appellent la charte nationale; et le fait que le gouvernement algérien joue le rôle de leader du Tiers monde est un élément de la mobilisation populaire en Algérie. Je vous donne cela comme illustration de la réalité politique de ces négociations qui ont évidemment un caractère économique, voire parfois très technique. Il était surprenant de constater de telles choses dans des pays qui, on le sait, ont hérité de colonialisme d'élites qui ne sont pas toujours tellement conscientes des besoins des peuples face aux rapports économiques internationaux. Il existe vraiment une volonté politique de changer non seulement des points particuliers, mais aussi le système. Entre autres, par exemple, comme on l'avait déjà remarqué lors des séances spéciales des Nations Unies, les pays du Tiers monde tiennent beaucoup à parler d'un nouvel ordre économique international. Chose étonnante, on a refusé d'inclure cette expression dans le discours de notre Secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Le Canada parlait de nouvelles relations internationales, mais le mot «ordre» n'était pas mentionné. Nous sommes des occidentaux; donc, nous sommes un peu loin de ces problèmes. Pour les pays du Tiers monde, ce sont des choses qui ont une signification. Ce sont des choses qui sont très importantes pour eux parce que d'une part, ils se sentent victimes d'injustice, et d'autre part, ils ont des problèmes urgents à régler. Dans le Nord du Kenya actuellement, il y a une famine. Cela, c'est un problème qui concerne des populations entières. Nous avons visité un projet d'eau que l'Agence canadienne de développement international appuie dans la région de Kandara. Tout cela, ce sont des choses économiques. Même l'utilisation de l'aide des députés locaux qui était très évidente, démontre que toutes ces choses dans ces pays-là, ont une dimension et une portée politique. Je pense que c'est de cela que nous devons devenir de plus en plus conscients dans nos pays.

Les politiciens locaux, là-bas, ont eux aussi un électorat. Et cet électorat veut des résultats. Et dans la mesure où les pays du Tiers monde sont des pays dépendants, la question des négociations internationales est vitale, politique, car dans ces pays, l'ordre intérieur est fonction d'un réaménagement dans le système économique international. A ce niveau-là, je pense qu'il est important de ne pas sous-estimer les pressions populaires; il ne s'agit pas de rhétorique, ou d'idéologie. On cherche vraiment des solutions à des problèmes. Et à la CNUCED, cette idée était constamment présente.

• 1015

Les pays les plus articulés, l'Algérie, le Venezuela dont tout le monde remarque l'évolution depuis quelques années, sont précisément des pays où le peuple s'exprime un peu plus et c'est cette expression populaire qui donne à certains leaders du Tiers-monde une force réelle. Dans les pays du groupe B également, je pense que la dimension politique est présente, si on remarque le rapport des forces, Isabel a dit: «Une des données importantes dans la CNUCED a été les divisions internes dans les pays du groupe B.» Pour ce qui est de la position de pays comme la Norvège, nous avons rencontré le ministre du Commerce et de la Navigation de Norvège, elle n'est pas séparée de leur lecture interne, si vous voulez. Le fait que les pays scandinaves soient des pays socio-démocrates colore, si vous voulez, leur discours international. Le fait que le Canada soit très près des États-Unis, le fait que le Canada valorise beaucoup encore, si vous voulez, . . .

[*Interprétation*]

After UNCTAD, I went to Algeria. A debate is presently engaged in Algeria on what is called the national charters; and the fact that the Algerian government is playing the role of the leader of the Third World is an element for the mobilization of the masses in Algeria. I say this to illustrate the political reality of the negotiations which obviously have an economic in character even quite technical. This is surprising to note in a country which, as we know, has inherited colonial elite which are not always conscious of the needs of the people in regard to international economic relations. There seems to be a political desire to change not only certain points, but the entire system. For instance, among others, as was noted during the special sessions of the United Nations, the countries of the Third World are interested in discussing the new international economic order. What is surprising, is that we have refused to include this expression in the statement of the Secretary of State for External Affairs. The Canadian position spoke only of new international relations, but the word "order" is not mentioned. We are westerners, so we are rather remote to these problems. For the countries of the Third World these facts are significant. These little things which are so important to them, because on one hand they feel victims of some injustice, on the other hand, they have some urgent problems to solve. At the moment, in the north of Kenya, there is famine. It is a problem which affects entire populations. We visited a water project supported by CIDA in the region of Kandara. These are economic matters. Even the use of local deputies evidently shows that such matters in those countries has a certain political dimension and importance. I think these are the matters of which we must become more and more aware in our countries.

Those local politicians, over there, also have an electorate. And that electorate wants results. And to the degree that the countries of the Third World are dependent, the matter of international negotiations is vital, political, because in those countries, internal order is a function of the redevelopment of the international economic system. At that level it is important not to underestimate popular pressures; it is not a question of rhetoric or ideology. There is a real search for solutions to these problems. And at UNCTAD this idea was constantly in the forefront.

The more articulate countries, Algeria and Venezuela whose revolution the world has noticed over the last few years, are the very countries where the population is more forceful, and it is this popular force which has given real strength to certain leaders of the Third World. This political dimension is also present among those countries of the B group, if you look at the relationship of the strengths Isabel has said, "One of the important facts of UNCTAD has been the internal division of the countries of group B." As to the position of countries, such as Norway, whose Minister of Commerce and Navigation we had occasion to meet, it is not distinct from their internal readings if you wish. The fact that Scandinavian countries are socio-democratic colours their international statements, if you will. The fact that Canada is so close to the United States, the fact that Canada still tries to strengthen, if you will, . . .

[*Text*]

Mlle Bégin: Voulez-vous dire géographiquement?

M. Pilon: Géographiquement, oui, il y a les frontières d'abord. Le fait que le Canada valorise beaucoup une approche de marchés, qui est une dimension politique, est relié au langage des organes d'information, des hommes d'affaires et tout cela se reproduit dans le discours international.

Alors je faisais ces commentaires pour encourager en sorte une lecture politique de ces événements, qui est un petit peu trop absente des journaux, surtout au Canada français, et trop souvent on minimise cette dimension-là.

Mlle Bégin: Elles venaient toutes de l'Agence France-presse.

M. Pilon: Oui.

Mlle Bégin: J'ai bien remarqué.

M. Pilon: Je tiens à mentionner ici que nous avons été déçus à la suite de négociations que nous avions eues pour que la section francophone de la Canadian Press soit présente à la CNUCED. Nous étions d'ailleurs appuyés par le gouvernement dans nos revendications. C'est vraiment dommage, mais la question internationale n'est pas encore suffisamment présente dans l'opinion publique canadienne.

Pour ce qui est du Canada, une chose est malheureuse, et je pense qu'on doit le dire, c'est que le Canada devrait faire preuve de plus de liberté dans son discours, dans ses prises de position. Certains indices nous portent à croire que le Canada est respecté dans le Tiers-monde. A la réception canadienne, il y avait le vice-ministre du Commerce et de l'Industrie de la République populaire de Chine, le ministre du Commerce des îles Fidji, vraiment beaucoup de monde, et je pense qu'à cet égard il y a des déceptions dans le Tiers-monde à l'endroit du Canada.

Mlle Bégin: On devrait être plus libre par rapport à qui, je ne sais pas, c'est très important je trouve.

M. Pilon: Si vous voulez que je vous dise très clairement, je pense qu'on devrait être plus libre, sur le plan national, puis face aux Américains.

Les gens comprennent notre position, ils savent que nous avons des contraintes à cause de la géographie, pour une très bonne part. Les gens comprennent cela. Mais à l'intérieur même des contraintes que nous connaissons, le Canada pourrait avoir plus d'audace, intervenir avec plus de force. On sent des contraintes dans le gouvernement. On sent par exemple à l'intérieur de la délégation canadienne des sympathies qui ont de la difficulté à s'exprimer à cause sûrement de cette proximité géographique des États-Unis. Pour moi c'est une évidence et cela m'a beaucoup frappé.

Miss Bégin: Mr. Chairman, can I give my second question right now because they may wish to answer it together? What I want to know is, their opinion about the debt problem. It is very easy for Canada to say we are going to erase all debts because there are not many; we have only a very small amount of money we would need to erase. So here we are, the pure great hero and we erase it. What should we do in your view as Canadians who want their country and their government to do what is wanted? What would you say we should have done, being "free" and giving ourselves the luxury of being pure because it does not cost us much to do that? You know, I understand we did consider or respect "the problems of others"—bigger partners—and not necessarily the United States only that has huge debt problems.

[*Interpretation*]

Miss Bégin: You mean geographically?

Mr. Pilon: Yes, geographically, there are borders to begin with. The fact that Canada favours very much the approach to markets which is a political dimension, is related to the language of the information bodies, of businessmen, and all of this emerges in international debate.

So I have made these comments in order to foster a political reading of these events which has been rather absent from the news media, particularly in French Canada, which is too often minimized.

Miss Bégin: All the news came from the France Presse Agency.

Mr. Pilon: Yes.

Miss Bégin: I noticed that.

Mr. Pilon: I wish to mention also that we were rather disappointed following negotiations in order to ensure the Francophone section of the Canadian Press be present at UNCTAD. We were also supported by the government in our requests. It is most unfortunate, but the international question is not sufficiently present in Canadian public opinion.

As to Canada, it is most unfortunate and it must be said, that it has not shown enough freedom in its statements in the postures it adopts. Certain indicators show that Canada is well respected in the Third World. At the Canadian reception were present the Vice-Minister for Commerce and Industry of the People's Republic of China, the Minister of Commerce for the Fiji Islands, in fact many other such people. And I think that in this regard, there have been certain deceptions in the Third World in regard to Canada.

Miss Bégin: We should be freer in relation to whom, I do not know, but I think it is important that we know.

Mr. Pilon: If you wish to hear very clearly, I believe we should be freer at the national level, and in our relations with the Americans.

People understand our position, know that certain geographical constraints are applied. People understand this. But within these same known constraints, Canada should be a little bolder, intervene more strongly. We feel these constraints within the government. We could feel, for instance, in the Canadian delegation, certain sympathies which could not be expressed, most surely because of our geographical proximity to the United States. To me, this was proof, which impressed me very much.

Mlle Bégin: Monsieur le président, pourrais-je poser ma seconde question, car je ne crois pas qu'on puisse répondre aux deux à la fois? Je voudrais savoir quelle est leur opinion sur le problème des dettes. Il est assez facile pour le Canada de dire qu'il annulera toutes les dettes, car il y en a peu et la somme en jeu est faible. Le Canada peut donc jouer au grand héros. Que doit-on faire si l'on songe que les Canadiens veulent que leur pays et leur gouvernement agissent selon ce qui est souhaitable? Qu'aurions-nous dû faire étant donné que nous sommes libre qui peut se permettre le luxe d'être pur car cela coûte très peu? J'ai compris que nous avons aussi considéré ou respecté «les problèmes des autres», des partenaires plus important, et non pas seulement les États-Unis qui ont d'énormes problèmes de dettes.

[*Texte*]

• 1020

Le président: Permettez-moi de vous souligner, mademoiselle Bégin, que l'on retrouve cette couleur d'indépendance dans le rapport provisoire du Comité, déposé le 14 avril dernier.

Miss Anderson, I believe, would like to complete the answer from Mr. Pilon.

Miss Anderson: Referring specifically to your question on timing, I do not think I am really in a position to say what timing should have been or should not have been. It seems to me that the timing was the political manoeuvrings and if it was purely a political exercise, I would have no question about how the Canadian delegation played their hand; I think they probably played it correctly.

The question that worries me is that at that conference, particularly when one makes a political commitment, one makes a commitment to economic policy. The question of the common fund, for example, was a question of long-term commitment to specific economic policies internally. What worried me, I was unhappy that we did not really seem to know whether the common fund was good for Canada or bad for Canada: if it was good for Canada, in what ways it was good for Canada; and if it was bad, in what ways it was bad.

It seems to me we would be inclined to say, just purely from a Canadian point of view, "Yes, we should enter into the common fund idea because we participate in commodity agreements and if we want to minimize the cost of financing those, it is probably a good idea to support the common fund." On the other hand, we were likely to say, "No, we do not want to support the common fund because that would jeopardize our position vis-à-vis other countries within Group B."

It is all very well to say that UNCTAD IV was a political exercise but it was more than that; it was politics and economics, and very specific economic policy.

As for the debt question, what position could we have taken? Maybe we ended up taking the position we should have taken but again, my problem is that we could participate more directly in the whole discussion of the revision of the international monetary system, not just in reforming the International Monetary Fund or the World Bank, but more in the participation of Third World countries in that whole discussion. I think we could say some very constructive things about that because we have problems that are very much like those of the developing countries: our balance of payments deficits that appear and disappear and appear more frequently than they disappear, that sort of thing.

We can identify their problems very clearly. Whereas our interests may be different and we may come up differently, we can participate more actively in the discussion to reform the international monetary system. We can participate more actively in the discussion of whether the common fund is a good or a bad idea and I think that is essential. I think UNCTAD IV demonstrated that we have to get to that level of discussion rather than just the manoeuvring that goes on in the last two or three days of UNCTAD IV.

[*Interprétation*]

The Chairman: Allow me to note, Miss Bégin that we find this independence reflected in the preliminary report of the Committee tabled on April 14.

Je crois que Mlle Anderson voudrait compléter la réponse de M. Pilon.

Mlle Anderson: Au sujet particulièrement de votre question sur le moment de la déclaration, je ne suis pas en mesure de vous dire quel était le moment propice. Il s'agit d'une manœuvre politique, et si ce n'est qu'un exercice politique, je ne doute pas que la délégation canadienne a très bien joué son rôle, du moins, qu'elle l'a joué correctement.

Ce qui me préoccupe davantage, c'est qu'à cette conférence, lorsqu'on s'engage politiquement, on s'engage économiquement. La question du fonds commun était un engagement à long terme vis-à-vis de certaines politiques économiques intérieures. Ce qui m'inquiète, c'est que nous ne savions pas vraiment si le fonds commun était une bonne chose pour le Canada: si oui, de quelle façon était-ce souhaitable pour le Canada? Et si c'était une mauvaise chose, pourquoi?

En tant que Canadien, on aurait eu tendance à dire: «oui, on doit adopter l'idée du fonds commun, car nous participons à des accords sur les denrées, et si cela peut réduire le coût de ces accords, c'est sans doute une excellente idée d'appuyer le fonds commun». D'autre part, on pourrait dire, «non, nous ne voulons pas appuyer le fonds commun, car cela risque de mettre en danger notre position vis-à-vis d'autres pays du groupe B.»

Il est facile de dire que la CNUCED IV était un exercice politique, mais c'était beaucoup plus; politique et économie étaient en jeu; et particulièrement les politiques économiques.

Quant à la question de la dette, quelle position pouvait-on adopter? Peut-être aurait-on abouti à la même position, mais toutefois, ce qui me préoccupe, c'est que l'on aurait pu participer plus directement à toute la discussion portant sur la révision du système monétaire international, non seulement du point de vue de la réforme du Fonds monétaire international ou de la Banque mondiale, mais aussi en ce qui concerne la participation du Tiers monde à tout ce débat. Je pense que nous pourrions être plus constructifs à cet égard, car nous avons des problèmes bien semblables à ceux des pays en voie de développement; à savoir des déficits de la balance des paiements qui apparaissent et qui disparaissent mais qui apparaissent plus souvent qu'ils ne disparaissent.

On peut très clairement identifier leurs problèmes. Tandis que nos intérêts sont différents, et que nous nous y prendrons différemment; nous pourrions participer plus activement à la discussion de la réforme du système monétaire international. Nous pourrions participer plus activement à la discussion sur la question à savoir si le fonds commun est une bonne ou une mauvaise idée, et je crois qu'il est essentiel de le faire. Je crois que la CNUCED IV a montré que nous devons entamer la discussion à ce niveau, plutôt que de chercher simplement à manœuvrer durant les deux ou trois derniers jours de la CNUCED IV.

[*Text*]

The Chairman: Mr. Dillon, do you want to add to this answer?

Mr. Dillon: Very briefly. Miss Bégin, on the debt question, I do not think it would have made very much difference for Canada's relations with other industrialized nations had we gone ahead and forgiven the debts of the poorest and least developed countries. Sweden announced that initiative at the Seventh Special Session. I do not see any evidence that it any way affected Sweden's relations. I do not think it is a question of . . .

Miss Bégin: Their neighbour is not the United States of America.

Mr. Dillon: Right. I do not think we should let that kind of consideration really stop us.

Miss Bégin: And Sweden has the greatest number of multinationals in the world, so that sort of thing does not touch me a bit and I do not find it a good argument, I am sorry to say that.

My last question. Back home in Canada where the work has to be done, some of us for months have flooded our constituencies through the service that every member of the House of Commons has, of four annual invoices to all households about the New International Economic Order. Do you think it is easy? It is not easy, obviously, because nobody dared do it, just a few of us, that I think can be counted on two hands at the most, have done it more than once.

The Prime Minister mentioned once the words "new society" and half the country wondered what he had meant. They tried to justify him and apologize for him. He meant what he said, it is the new economic order back home, Canadian version.

• 1025

I know that the work has to start here. I would like to know what you are going to do with what you call the economic establishment, and you referred in particular to two departments, but they are the expression of Canadian structures that are not political. I would also like to know if you have any intention of working in what seems to me the problem for Canadian public opinion so well expressed, and I noted with interest your remark about the absence of the Economic Council of Canada from Nairobi, so well expressed in: Au-delà des frontières. I do not know the English title of the special report of the Economic Council on freer trade for Canada. That is what the problem is all about. If you lived in the textile and in the shoes industry of Quebec, Montreal or the East of this country, for instance, you would understand why it is so easy for the West of this country to be free trade, and are the constraints with which we are stuck. You would, I imagine, address yourself to a mechanism of passage of transition through some new government program for industries to leave "dead" fields of industry and move to more dynamic ones.

The Chairman: Mr. Harmston.

Mr. Harmston: Thank you, Mr. Chairman. I think in the one question there were many elements that we could spend the rest of the morning discussing, and they are very, very important. I might, in a minute, ask Penny Sanger to talk about the adjustment assistance side of things because I think that is a crucial element and some-

[*Interpretation*]

Le président: Monsieur Dillon, avez-vous quelque chose à ajouter?

M. Dillon: Brièvement. Mademoiselle Bégin, à l'égard de la question de la dette, je ne crois pas que cela ait fait beaucoup de différence en regard des relations canadiennes avec les autres nations industrielles, si nous avions annulé les dettes des pays les plus pauvres et les moins développés. La Suède l'avait déjà annoncé à la Septième séance spéciale. On n'a aucune preuve que cela ait affecté les relations de la Suède. Je ne crois pas qu'il est question . . .

Mlle Bégin: Ils n'ont pas les États-Unis comme voisins.

M. Dillon: C'est juste. Je ne crois pas que nous devrions nous arrêter devant de telles considérations.

Mlle Bégin: Et la Suède héberge le plus grand nombre de sociétés multinationales du monde, et cela ne me touche pas de près, et je ne crois pas que l'argument soit valable, je regrette.

Voici ma dernière question. Ici au Canada, où tout le travail doit se faire, depuis des mois, par le truchement des services aux députés de la Chambre des communes; certains d'entre nous avons inondé nos circonscriptions de quatre circulaires annuelles au sujet du nouvel ordre économique international. Vous croyez que cela est facile? Ce n'est évidemment pas facile, car personne n'a osé le faire, seulement quelques-uns d'entre nous, que je peux compter sur les doigts des deux mains, l'ont fait plus d'une fois.

Le premier ministre n'a mentionné l'expression «nouvelle société» qu'une seule fois, et la moitié du pays s'est demandée ce qu'il voulait dire. On cherchait à justifier cette expression et à faire des excuses en son nom. C'est bien ce qu'il voulait dire, il est question d'un nouvel ordre économique ici, version canadienne.

Je sais qu'il faut commencer ici. J'aimerais savoir ce que vous allez faire au niveau économique. Vous avez parlé en particulier de deux ministères mais il s'agit de structures canadiennes qui ne sont justement pas de caractère politique. D'autre part, avez-vous l'intention de travailler à ce qui me semble être le problème de l'opinion publique canadienne? J'ai noté avec intérêt votre remarque sur l'absence du Conseil économique du Canada à Nairobi, notamment dans «Au-delà des frontières». Je ne connais pas le titre anglais du rapport spécial du Conseil économique sur une libéralisation éventuelle de notre commerce. En fait, c'est cela le problème. Si vous connaissiez les problèmes de l'industrie du textile et de la chaussure au Québec, à Montréal ou dans l'Est du pays, par exemple, vous comprendriez pourquoi il est si facile pour l'Ouest d'avoir une politique de libre échange et vous comprendriez également les contraintes qui s'imposent à nous. Vous envisagez, me semble-t-il, un mécanisme de transition par quelques nouveaux programmes gouvernementaux qui permettraient aux industriels d'abandonner les secteurs morts de l'industrie pour se lancer dans ceux qui sont plus dynamiques.

Le président: Monsieur Harmston.

M. Harmston: Merci, monsieur le président. Voilà une question à bien des facettes qui pourrait prendre tout le reste de la matinée car tout est extrêmement important. Dans un instant je demanderai à Penny Sanger s'il veut nous parler de l'aspect assistance à l'ajustement car c'est un élément essentiel que notre pays ne semble pas encore

[*Texte*]

thing that we have not addressed very clearly as a country. In terms of public education and public awareness, the people you see here are the minutest point of the iceberg and probably at the wrong end of the iceberg. We are at the top nationally, but . . .

Miss Begin: The elite?

Mr. Harmston: No, I think we may appear that way and that is unfortunate. I think the real work that is going on is reflected somewhat by people who are here at the table, but there is a growing number of people, number of groups across this country, who are engaged in day-to-day development education activities. In fact, when we were before the Committee a few months ago, I was reflecting on this very same thing, that a few years ago the number of community groups—I think this is where the education has to take place, in individual communities where the lines of communication are short, where people know each other and things can happen in a community sense—that had any concept of international development and was engaged in public education was very very small. You could count them on the same two hands. Now there are dozens, probably if you want to number them, hundreds of organizations across the country that are engaged in development education activities. This is not an immediate process. It is not a question of inventing some community groups and having a transformation of the population overnight. We do not expect that.

The very change of policies, particularly fundamental policies that we are talking about here, is going to take years. We, of course, are impatient for an accelerated process. There are major forces in society that want either a status quo or want a different sort of process and the large economic interests, I think, are very clearly among those. Certainly ITC and Finance reflect those interests very clearly and that is part of the dynamics of society, but at the risk of being polemical, I think the forces of progress on this, as we would like to identify them, are growing. They are very weak, they are growing from a non-existent position to a weak position, and that is progress.

I think some of the major institutions of this country have seen quite a significant turn around in some of their attitudes towards international development and I would point to the Canadian churches as one example. A few years ago, who heard about the churches on international development. Today the church leaders are talking directly to our government leaders about political and economic change. I think these are signs of things that are happening in society. I think there are some very large task forces, as non-governmental groups, because we act often at the fringe of society as well.

We have to relate to the large economic and mass elements in our society, to labour, to business, to the church groups that are not already involved, and through the mass communications, the media, the job is there for us as well, as it is for many members of Parliament who are committed to this sort of activity. I can only think back on the tour of the three members of Parliament that we co-operated with in January. This was a drop in the ocean compared to the job that has to be done, but it was a public commit-

[*Interprétation*]

avoir très bien saisi. Quant à l'éducation et à la prise de conscience du public, vous avez ici des gens qui ne représentent que la pointe de l'iceberg et probablement à l'envers. Du point de vue national, nous sommes à la pointe, mais . . .

Mlle Bégin: L'élite?

M. Harmston: Non, peut-être est-ce l'impression que nous donnons et c'est bien dommage. Je crois que le véritable travail effectué est en partie le fait de ceux qui sont rassemblés ici ce matin mais de plus en plus de gens, de groupes, dans tout le Canada participent maintenant à des activités quotidiennes de vulgarisation des problèmes de développement. D'ailleurs, lorsque nous avons comparu devant votre comité il y a quelques mois, je vous ai dit exactement la même chose, à savoir qu'il n'y a pas si longtemps le nombre de groupes locaux, et je crois que c'est là que doit se situer l'effort de vulgarisation, dans chaque collectivé où les lignes de communication sont directes, où des gens se connaissent et où les choses peuvent se passer au niveau même de la collectivité—donc le nombre de groupes qui étaient au courant des problèmes de développement international et s'attachaient à les faire connaître, était extrêmement restreint. On pouvait d'ailleurs les compter sur les doigts de la main. Maintenant il y en a des dizaines, probablement des centaines qui dans tout le pays s'efforcent de faire valoir l'idée de développement. Il ne s'agit pas d'un processus à effet immédiat. Il n'est pas question d'inventer quelques groupes locaux qui transforment instantanément la population. Inutile de se leurrer.

L'évolution des politiques, particulièrement des politiques fondamentales dont nous parlons ici, va prendre des années. Il est évident que nous aimerions que le processus s'accélère. Certaines forces importantes de la société voudraient soit que l'on s'en tienne au *statu quo* , soit que l'on adopte un autre processus et je crois que c'est le cas pour les grands intérêts économiques. Il est évident que les ministères de l'Industrie et du Commerce et des Finances reflètent très clairement ces intérêts et c'est là une partie de la dynamique de la société. Toutefois, au risque de sembler faire de la polémique, je crois que les forces du progrès, c'est ainsi que j'aimerais les appeler, croissent sans cesse, elles restent très faibles mais elles sont parties de zéro et c'est déjà un progrès.

Pour certaines des grandes institutions de notre pays, nous avons assisté à un revirement assez considérable des attitudes à l'égard du développement international et je citerai en particulier l'exemple des églises canadiennes. Il y a quelques années, qui entendait les églises prendre position sur le développement international? Aujourd'hui leurs porte-parole interpellent directement nos dirigeants sur les transformations politiques et économiques à envisager. Je crois que c'est un signe de l'évolution de la société. D'autre part il y a quelques groupes de travail très importants, notamment les groupes non gouvernementaux, qui peuvent souvent agir également en marge de la société.

Nous devons nous adresser aux grands facteurs économiques de notre société, aux forces actives, aux entreprises, aux églises et grâce aux moyens de communication de masse, sensibilier la population comme le font d'ailleurs bien des députés qui s'intéressent à ce genre d'activités. Je me rappelle la visite des 3 députés, avec lesquels nous avons travaillé en janvier. Ce n'était évidemment qu'une goutte d'eau dans la mer si l'on considère l'ampleur du travail à effectuer mais c'était un engagement public de 3

[*Text*]

ment by three members of Parliament and there have since been others, you included, Miss Begin, who would like to see these movements go ahead. A few years ago that sort of thing would have been impossible, so I take encouragement by this movement. At the same time, I do not doubt the task ahead of us and I think when the Prime Minister's remarks caused such a storm, that illustrates the magnitude of what is in front of us. But I think we are going to keep going at it whether we receive support, as we have done in many cases, from government or whether we receive opposition from government and from other economic force; the job is there and we are going to have to go ahead and do it, try to anyway.

Perhaps Mrs. Sanger would just make a few remarks on this.

• 1030

The Chairman: Mrs. Sanger.

Mrs. Penny Sanger (YM/YWCA International Development Committee): I was very personally interested in what the subcommittee had to say about manufacuring and adjustment assistance especially because during the last winter I went with a grass-roots group here in Ottawa on the whole problem of lowering import barriers to goods from developing countries, and I felt that what was said in the subcommittee report was really excellent and I hope something happens.

What you said originally about work with ordinary Canadians, I think, is really critical to the whole problem. It is a very difficult thing to get church groups interested in adjustment assistance—people, you can see their eyes glaze over—it is not easy and yet that is where, I think like you, the work has to be done. In this connection, our first discussions with Mr. Pelletier at the Seventh Special Session, and the evolution of the whole subject during last winter when he had this tour across Canada and came back, were very interesting to our work. It showed that there was a real feeling that what was happening to textile workers in Canada was part of an international problem.

But we do, I think, have to look both ways because adjustment assistance and Canadian economic policy is, of course, crucial to the whole thing; it is a subject that I should myself learn much more about. It would be very easy to get across the impression that by doing this we would solve the problems; we are not going to solve the problems. I think UNCTAD IV showed even more clearly that we cannot expect to use the Third World as a manufacturing area for the industrialized world.

They are going to produce their own models and church groups that have looked at this problem in terms of charity and are now, I hope, begining to look at it in terms of trade, could perhaps easily slip into the feeling that if we lower import barriers and allow manufacturing to happen more easily in the Third World, that would be the solution. But it is not the solution because I think it is only one step along a very long road. I simply want to say that it is very complicated and we have to look both ways, both at what the Third World itself is going to provide for itself and what the Canadian people can understand about that.

[*Interpretation*]

députés qui ont été suivis d'autres depuis, notamment de vous, mademoiselle Bégin, et qui voudraient que les choses avancent. Il y a quelques années, ce genre de chose aurait été impossible et cela m'encourage. Je me rends également compte de la tâche qui nous attend, et le fait que les remarques du premier ministre aient provoqué une telle réaction illustre l'envergure de ce qui nous attend. Mais nous allons continuer, que le gouvernement nous appuie comme il l'a fait dans de nombreux cas, ou que ce dernier et d'autres forces économiques s'opposent à nous; la tâche est là et il nous faut l'accomplir, ou du moins tenter de le faire.

Mme Sanger voudrait sans doute faire quelques observations à ce sujet.

Le président: Madame Sanger.

Mme Penny Sanger (Comité du développement international du YM/YWCA): La discussion du sous-comité sur la fabrication et l'aide à l'ajustement m'a personnellement intéressée puisque l'hiver dernier j'ai examiné ici à Ottawa avec un groupe de débutant tout le problème de la diminution des barrières sur les importations des denrées provenant des pays en voie de développement; le rapport du sous-comité était excellent et j'espère qu'il y aura des résultats.

Ce que vous avez dit à l'origine au sujet du travail avec les Canadiens ordinaires, selon moi, est d'une extrême importance à l'égard du problème tout entier. Il est très difficile d'amener les groupes religieux à s'intéresser à l'aide à l'ajustement; la plupart ne s'intéressent pas du tout à la question, et cependant, tout comme vous, j'estime que ce travail doit être fait. A cet égard, nos premières discussions avec M. Pelletier lors de la Septième séance spéciale, ainsi que l'évolution de la question l'hiver dernier lorsque nous avons visité le Canada, ont été des plus intéressantes. On sentait réellement que ce qui arrivait aux travailleurs du textile au Canada entrait dans le cadre d'un problème international.

Cependant, il faut examiner tous les aspects de la question, puisque l'aide à l'ajustement et la politique économique canadienne sont extrêmement importants; je devrais moi-même en apprendre beaucoup plus long à cet égard. Il serait très facile de laisser entendre qu'en agissant ainsi nous pourrions régler les problèmes, mais ce n'est pas vrai. CNUCED IV a indiqué encore plus clairement que nous ne pouvons compter utiliser le Tiers monde comme d'un secteur de fabrication des pays industrialisés.

Les pays du Tiers monde établiront leur propre modèle et les groupes religieux qui ont examiné ce problème du point de vue de la charité et qui commencent maintenant, je l'espère, à l'examiner du point de vue commercial, pourront peut-être s'imaginer facilement qu'en diminuant les barrières sur les importations et en facilitant l'industrie de la fabrication dans les pays du Tiers monde, nous trouverons la solution. Je ne crois pas que ce soit la solution, mais seulement un pas en avant sur une très longue route. Tout ceci est très compliqué et nous devons examiner les deux aspects de la question, à savoir ce que le Tiers monde fera pour subvenir à ses besoins et ce que le peuple canadien en pense.

[*Texte*]

The Chairman: Thank you, Mrs. Sanger. Mr. McKenzie.

Mr. McKenzie: Thank you, Mr. Chairman. I have a couple of questions I would like to ask the witnesses.

In the document they gave us here, Communiqué No. 10 on the UNCTAD Conference, on page 4 under Conclusions, they state:

> Beginning with Mr. MacEachen's nonstatement, the four weeks of UNCTAD yielded little in which Canadians can take pride . . .

And they go on to say:

> The immediate task for concerned Canadians is to apply pressure on our government to explain and justify its "logical and reasonable . . . precautions" on the common fund.

You people, apparently, are under the impression that Mr. MacEachen should have gon to this conference prepared to make commitments on how much cash Canada could donate. I really do not know how he could do that and this seems to be the general feeling with groups like yourselves. I attended the UNCTAD meeting over at the External Affairs building a couple of weeks ago and they were quite upset too, becau-e Canada did not make a big commitment at the UNCTAD Conference. I do not think Canada can make any commitments for cash donations or anything else until we have the full report on the Conference which, I understand, is going to be available at the end of June. I wonder if you could explain how you think Canada should be making a commitment at the start of a month-long conference. I think we should wait till we have the report from the end of the Conference.

The Chairman: Mr. Dillon.

• 1035

Mr. Dillon: Very briefly, the parameters of the integrated commodity program, the use of the common fund etc., have all been described in great detail in documentation put out by the UNCTAD secretariat. So from our point of view it really was not a case of Canada going to Nairobi to negotiate details on the common fund. As we said many times, it is a political conference, a conference looking for some kind of commitment. And we thought, yes it was possible for Canada, as other countries did, to go and announce a dollar figure, because there were quite detailed reports done at least a year ago, perhaps 18 months—I cannot remember when I first read them—by the UNCTAD secretariat, delineating for the 10 core commodities what would be the share of each exporting and importing nation depending on its share in world trade in the kind of common fund that would be needed for those 10 commodities. Canada's share there of paid up capital ranged between $21 million and $29 million.

So the work had been done prior to UNCTAD. UNCTAD was the occasion to say we have studied these documents carefully, we have taken our national interest into account and we have decided to make a commitment.

Mr. McKenzie: Well, I will put it to you this way, about the special report that was compiled by the Subcommittee on International Development, the government really did not have that on their hands too long and it might have been better if this document had been debated in Parliament. This has never been debated and I think Parliament should have an opportunity to debate this special report to

[*Interprétation*]

Le président: Merci, madame Sanger. Monsieur McKenzie.

M. McKenzie: Merci, monsieur le président. J'aimerais poser quelques questions aux témoins.

A la page 4 des conclusions du communiqué n° 10, ils déclarent:

> A commencer par le refus de M. MacEachen à faire une déclaration, ces quatre semaines de UNCTAD ont engendré bien peu de résultats dont les Canadiens puissent être fiers . . .

Et plus loin ils ajoutent:

> Les Canadiens concernés ont pour tâche immédiate d'exercer des pressions sur notre gouvernement pour qu'il explique et justifie ses «précautions logiques et raisonnables» quant au fonds commun.

Apparemment, vous avez l'impression que M. MacEachen lors de cette Conférence aurait dû être prêt à prenre des engagements quant aux dons du Canada. Je ne sais vraiment pas comment il aurait pu prendre de tels engagements et pourtant les groupes tels que le vôtre semblent tous être du même avis. J'ai assisté à la réunion de la CNUCED dans l'édifice des Affaires extérieures il y a quelques semaines, et on était très déçu parce que le Canada n'avait pas pris d'engagement. Le Canada ne peut s'engager à faire des dons avant que nous ayons pris connaissance du rapport de la Conférence qui, si j'ai bien compris, sera prêt à la fin du mois de juin. Pouvez-vous m'expliquer comment le Canada devrait s'engager au tout début d'une conférence d'une durée d'un mois? J'estime qu'il est préférable d'attendre d'avoir pris connaissance du rapport à la fin de la Conférence.

Le président: Monsieur Dillon.

M. Dillon: Les éléments du programme imségré de denrées, l'utilisation du Fonds commun, etc., ont été décrits de façon détaillée dans les documents publiés par le secrétariat de la CNUCED. Ainsi, selon nous, il n'était pas nécessaire que le Canada se rende à Nairobi afin de négocier les détails du Fonds commun. Nous l'avons déjà dit plusieurs fois, il s'agit là d'une conférence politique cherchant à amener certains pays à s'engager. Nous avons cru qu'il était possible pour le Canada, comme pour d'autres pays, d'annoncer un chiffre, puisque le secrétariat de la CNUCED a publié des rapports très détaillés il y a environ un an ou peut-être 18 mois, je ne sais plus exactement, indiquant quelle sera la part de chaque pays exportateur ou importateur à l'égard de dix denrées importantes, en fonction du rôle de chacun dans le commerce mondial relativement au type de Fonds commun qui sera nécessaire dans le cas de ces 10 denrées. La part du Canada variait entre 21 et 29 millions.

Ainsi, le travail avait été fait avant la CNUCED. C'est alors qu'il aurait fallu dire que nous avions examiné ces documents attentivement et qu'après avoir tenu compte de l'intérêt national nous avions décidé de nous engager.

M. McKenzie: Pour ce qui est du rapport initial rédigé par le sous-comité du Développement international, le gouvernement n'a pas eu beaucoup de temps pour l'examiner et il aurait peut-être été préférable d'en discuter au Parlement. Il y a jamais eu de débat à ce sujet et j'estime que le Parlement devrait avoir l'occasion d'en discuter afin de connaître l'opinion de chaque député ainsi que les posi-

[*Text*]

get the feelings of individual members and parties' stands. In this way Canadians could become better informed if there is a full scale debate.

The Chairman: Perhaps I should state, Mr. McKenzie, that the Chairman of the subcommittee indicated and sought concurrence of the report in order that it be debated in the House. Because of the impossibility for the Minister to be there, and since we have tabled the report on April 14, we hope it will be done before the end of this month.

Mr. McKenzie: Yes, that is good news and I am sure Canadians will become better informed. But there are other aspects of this. I know that many Canadians are upset with our foreign aid programs. They do not agree with pouring aid into countries like Cuba with low interest loans when they can afford to be sending troups all around the world. Being at war today is a very costly business and if Canada is going to be involved in giving aid to countries like that, you are not going to get the support of the majority of Canadians. It is just going to the minority groups like yourselves that are going to be pushing for this.

There are other countries like Nigeria that we are giving aid to; I understand they are becoming very wealthy. While I was over in Kenya I heard bizarre stories about the wealth of the president and his wife, and this sort of thing. I understand he is the 14th wealthiest man in the world. Well I do not agree with pouring aid into a country like this. If the president and his wife are exceptionally wealthy—how true this is I do not know—you will never get the confidence of the Canadian people in a new economic order or anything else until these sorts of things are cleared up.

I believe, as the Chairman said, this will be debated in the House in the near future. I think this will clear up an awful lot of the points.

The Chairman: Thank you, Mr. McKenzie.

Mr. Harmston.

Mr. Harmston: Well I understood that was more of a statement than a question to us.

Mr. McKenzie: That is right.

Mr. Harmston: I certainly would support your efforts to get a debate in the House on this. I think it would be very important. It would draw to public attention a lot of issues that have been debated in halls like this, very necessarily debated in halls like this, but never get out to the public. It would be an important signal to the Canadian public that Parliament and all MPs were taking these sorts of issues very seriously.

Miss Bégin: Only if someone sits in the Press Gallery.

Mr. Harmston: That is another area where we would have lots of comment too.

I would not want to comment on all of CIDA's program. That was not what we were really prepared to discuss this morning. From the passing comments I understand the whole thing is under constant review and there is an effort to improve it. The vigilance of this Committee in overviewing CIDA will certainly help I think in the process of improving those areas of CIDA's program that do need

[*Interpretation*]

tions adoptées par les partis. Les Canadiens seraient ainsi beaucoup mieux informés.

Le président: Je ferais sans doute bien d'indiquer, monsieur McKenzie, que le président du sous-comité a demandé l'adoption du rapport afin qu'il soit discuté en Chambre. Puisque le ministre est dans l'impossibilité d'assister au débat de la Chambre pour le moment et puisque nous avons déposé le rapport le 14 avril, nous espérons que ce sera fait avant la fin du mois.

M. McKenzie: Vous m'envoyez ravi, et je suis persuadé que les Canadiens seront beaucoup mieux informés. Mes autres questions entrent en ligne de compte. Je sais que de nombreux Canadiens ne sont pas d'accord avec nos programmes d'aide extérieure. Par exemple, ils n'aiment pas nous voir fournir de l'aide à des pays tels que Cuba sous forme de prêts à intérêt modique alors que ce pays peut se permettre d'envoyer des troupes partout dans le monde. De nos jours, la guerre coûte très cher et si le Canada tient à accorder son aide à des pays tels que celui-là, il n'aura pas l'appui de la majorité des Canadiens. Ce ne sont que des groupes minoritaires tels que le vôtre qui préconiseront ces mesures.

Nous accordons également notre aide à des pays tels que le Nigeria, qui semble devenir très prospère. Lorsque j'ai été au Kenya, j'ai entendu toutes sortes d'histoires étranges au sujet de la richesse du président et de sa femme et ce genre de choses. Je crois qu'il est le quatorzième homme le plus riche au monde. Eh bien, je ne suis pas d'accord pour que l'on accorde de l'aide à un pays tel que celui-là. Le président et sa femme sont exceptionnellement riches, je ne sais toutefois pas dans quelle mesure cette histoire est vraie, on ne pourra jamais obtenir la confiance du peuple canadien dans le cadre d'un nouvel ordre économique ou autre chose tant que ces questions ne seront pas réglées.

Comme le président l'a déclaré, nous en discuterons aux Communes sous peu. Nous pourrons ainsi éclaircir beaucoup de points.

Le président: Merci, monsieur McKenzie.

Monsieur Harmston.

M. Harmston: C'était là une déclaration plutôt qu'une question.

M. McKenzie: En effet.

M. Harmston: Je suis tout à fait d'accord avec vous pour que la Chambre débatte cette question. C'est de la plus haute importance. L'attention du public serait ainsi attirée sur de nombreuses questions qui ont déjà été discutées dans des endroits tels que celui-ci mais dont le public n'a jamais entendu parler. Le public canadien verrait ainsi que le Parlement et tous les députés prennent ce genre de questions au sérieux.

Mlle Bégin: Seulement s'il y a quelqu'un dans les tribunes de la presse.

M. Harmston: C'est là un autre secteur où il y aurait beaucoup de commentaires.

Je ne tiens pas à parler de tous les programmes de l'ACDI. Nous n'avions pas l'intention d'aborder ces questions ce matin. D'après certains commentaires, je crois comprendre que l'on examine toute la question et que l'on tente de l'améliorer. En examinant les programmes de l'ACDI, le Comité aidera certainement à apporter des améliorations là où elles sont nécessaires. En gros, comparé à

[*Texte*]

improving. By and large, compared to many other countries, I think Canada has got a reasonably good record in foreign aid.

As to inequities in the Third World, I think this is part of the problem, whether it is in Kenya or other countries; I think very few countries do not have inequities of that magnitude. The theme we are trying to put across is a more equal world, not only between the rich and the poor countries but within the rich countries and within the poor countries at the same time.

Mr. McKenzie: All right, thank you.

• 1040

The Chairman: Mr. Brewin.

Mr. Brewin: Mr. Chairman, may I open by saying I agree with Mr. McKenzie that it is a good idea we should debate this in the House. Beyond that I will not go into his remarks at all. You can imagine what I think about them.

Mr. Chairman, perhaps I would like to ask this question first; it is only a detail. In one of your communiqués you refer to the fact that the UNCTAD Secretariat has calculated that the common fund would be much more efficient and economical than a series of individual funds. Can you tell us where we would get that quotation from the UNCTAD Secretariat? I think if we are going to debate it, this might be a rather important matter to have our authorities clear on.

The Chairman: Mr. Dillon.

Mr. Dillon: I will get you the information, Mr. Brewin, when I find the document number. I think it is in this file. I will get back to you.

Mr. Brewin: Fine. Then it goes on to refer to the $28 million—you named a figure of $21 million to $29 million—but that is the ten commodities, Canada's contribution. That also comes from UNCTAD documents, does it?

Mr. Pilon: No.

Mr. Brewin: No?

The Chairman: Mr. Dillon.

Mr. Dillon: Yes. It is the same series of documents, Mr. Brewin. I am looking for the numbers. There is a chart, and those figures are all taken from a chart in that series of documents. The reason for the range is that there are various ways of calculating a country's fair share. And that is a point to be negotiated. For example, should exporters and importers equally contribute to the common fund or should there be, perhaps, as has been traditional with commodity arrangements, a larger share on the part of exporters? Those two sets of assumptions would affect the range in terms of paid-up capital. There is a third set of assumptions that escapes my mind at the moment.

And so the UNCTAD Secretariat, as I perhaps overstated with Mr. McKenzie, has done detailed calculations but has left there certain political options to be negotiated. Obviously one is how much would the OPEC countries contribute to a common fund?

[*Interprétation*]

bien d'autres pays, je crois que le Canada a apporté une contribution raisonnable à l'aide extérieure.

Quant aux inégalités dans le Tiers monde, ce n'est là qu'une partie du problème; qu'il s'agisse du Kenya ou d'autres pays, à mon avis, rares sont les pays qui ne connaissent pas ce genre d'inégalités. Nous essayons de faire accepter l'idée d'une plus grande égalité dans le monde, non seulement entre les pays riches et les pays pauvres mais au sein des pays riches et des pays pauvres eux-mêmes.

M. McKenzie: Bien, merci.

Le président: Monsieur Brewin.

M. Brewin: Monsieur le président, je dirai donc d'abord que je conviens avec M. McKenzie qu'il serait bon de débattre cela à la Chambre. Par contre, je ne suis pas du tout d'accord avec le reste de ses observations.

Monsieur le président, je poserai tout d'abord une question de détail. Dans l'un de vos communiqués, vous dites que le secrétariat de la CNUCED a calculé que le fonds commun serait beaucoup plus efficace et économique qu'une série de fonds individuels. Pouvez-vous nous dire où nous pouvons nous procurer cette déclarations du secrétariat de la CNUCED? Je crois que si nous voulons débattre la question, il importe que les autorités aient une idée claire de la question.

Le président: Monsieur Dillon.

M. Dillon: Je vous répondrai dès que j'aurai trouvé le numéro du document, monsieur Brewin. Je crois que c'est dans ce dossier. Je vous le donnerai tout à l'heure.

M. Brewin: Bon. Ensuite, vous parlez des 28 millions de dollars—le chiffre se situerait en fait entre 21 et 29 millions de dollars—mais ce sont là les dix denrées de la contribution canadienne. Cela vient également du document de la CNUCED, n'est-ce pas?

M. Pilon: Non.

M. Brewin: Non.

Le président: Monsieur Dillon.

M. Dillon: Mais si, c'est la même série de documents, monsieur Brewin. Je cherche les numéros. Il y a un tableau et tous ces chiffres sont tirés du tableau de cette série de documents. Si l'on envisage une certaine souplesse, c'est parce qu'il y a diverses façons de calculer la juste quote-part d'un pays. Cela doit faire l'objet de négociations. Par exemple, les exportateurs et les importateurs doivent-ils également contribuer au fonds commun ou devraient-ils y avoir, comme d'habitude dans le cas des accords sur les denrées, une part supérieure des exportateurs? Ces deux éléments pourraient évidemment influer sur la somme versée. Il y a d'ailleurs un troisième élément à considérer, mais il m'échappe pour le moment.

Aussi, le secrétariat de la CNUCED, et j'ai peut-être exagéré tout à l'heure en répondant à M. McKenzie, a effectué des calculs détaillés tout en laissant certaines options politiques à négocier. Notamment, et cela va de soi, quelle devrait être la contribution des pays de l'OPEP à ce fonds commun?

[*Text*]

Mr. Brewin: Yes. There I wanted to call your attention to three excerpts from your own communiqué number three where Mr. MacEachen is quoted as saying that:

> solutions that mean action with an unprecedented sense of urgency

And then he goes on to say:

> I believe that we have passed the stage of analysis and assessment of issues. We must now get together to devise workable and dynamic solutions and solutions mean action.

And then a quotation from Mr. Bakke—I do not know if I have pronounced his name right—the Minister of Commerce for Norway, where he said:

> Only decisions which can be transplanted into the realities of the daily life of the poor masses are real contributions.

All these statements suggest a need for action and a sense of urgency, and so on. I take it that at UNCTAD, while progress was made in setting directions, no actual agreements or negotiations resulted. Did they? Not in detail, in any event.

Le président: Monsieur Pilon.

M. Pilon: Pour ce qui est du chiffre de 28 millions pour la contribution canadienne, j'ai entendu ce chiffre pour la première fois de la bouche même de hauts fonctionnaires du gouvernement canadien lors d'une rencontre à Ottawa; alors il semble que ce soient des montants qu'ils utilisent pour leurs propres calculs.

Pour ce qui est de l'action, les paroles de M. MacEachen que vous nous citez nous étonnent grandement, parce que c'est justement au niveau de l'action que le Canada nous a déçus. A propos des remarques de M. McKenzie, tout ce débat sur l'aide est bien sûr repris à la CNUCED. De plus en plus, la façon d'aborder le problème de l'aide est considérée comme insuffisante par beaucoup de pays du Tiers monde. On recherche de nouveaux mécanismes pour les transferts de ressources. L'aide est devenue un mécanisme, de plus en plus considéré comme insuffisant. C'est peut-être la raison principale de notre déception à l'égard du non-engagement du Canada envers le Fonds commun qui, lui, n'est pas un mécanisme d'aide, mais plutôt un mécanisme dans le cadre d'un programme intégré pour les produits de base afin d'assurer, d'une part, une plus grande stabilité des marchés, et, d'autre part, d'enrayer au moins la baisse des prix qui affectent tellement les pays du Tiers monde.

• 1045

Dans la mesure où la CNUCED se situait dans une perspective de nouvel ordre économique international, vous avez, avec des négociations sur un court terme, et je pense que c'est une dimension fondamentale, la recherche de solutions neuves, la recherche de solutions originales. A cet égard-là, ceci est un des facteurs qui explique une certaine lenteur dans la prise de décisions portant sur le court terme. Mais si cela limite l'impact à court terme, cela témoigne aussi je pense, de l'importance de ce qui se passe.

Il s'agit vraiment de la recherche de mécanismes plus adaptés à notre époque, plus justes, et moins humiliants pour le Tiers monde. Si vous voulez, le processus d'invention est pénible et lent; et la contribution du Canada, particulièrement par rapport au mécanisme qui a retenu surtout l'attention de la CNUCED, soit le Fonds commun

[*Interpretation*]

M. Brewin: Oui. A ce sujet, je voulais attirer votre attention sur trois citations de votre communiqué numéro trois où M. MacEachen aurait dit:

> . . . des solutions qui appellent à l'action de façon extrêmement urgente . . .

Et plus loin:

> Je crois que nous avons dépassé le stade de l'analyse et de l'évaluation du problème. Il nous faut maintenant ensemble énoncer des solutions pratiques et dynamiques qui se traduisent par une action.

Il y a ensuite une citation de M. Bakke—je ne sais pas si je prononce bien son nom—ministre du Commerce de la Norvège:

> Seules les décisions qui peuvent se traduire dans la réalité quotidienne des masses pauvres représentent de réelles contributions.

Toutes ces déclarations reflètent un sentiment d'urgence et un besoin d'agir, etc. Je suppose qu'à la CNUCED, si l'on a finalement décidé de certaines orientations, on n'a pas toutefois conclu de véritables accords ou négociations. De toute façon, rien de bien précis, n'est-ce pas?

The Chairman: Mr. Pilon.

Mr. Pilon: For the Canadian contribution of $28 million, the first time I heard this figure was at a meeting in Ottawa from an official of the Canadian government. Therefore it seems that these are the figures used in their own calculations.

With regard to action, we were very surprised to hear the quotations of Mr. McEachen that you have just read because it was precisely on this matter that we were disappointed with the Canadian position. As for Mr. McKenzie's remarks, all this debate on aid was obviously resumed at UNCTAD. More and more, the approach to these problems is deemed inadequate by many of the third world countries. New mechanisms must be found for the transfer of resources. Aid is not considered adequate any more. This is probably why we were so disappointed at Canada's noncommitment towards the Common Fund. Indeed, this fund is not an aid mechanism but rather a mechanism within an integrated program for primary commodities to ensure, on the one hand, a greater market stability, and, on the other hand, to at least stop the decrease in prices that so much affect the third world countries.

In so far as UNCTAD came in the context of a new international economic order, we had short-term negotiations and an endeavour to search for new and original solutions and that, to me, is essential. So this is certainly one of the factors that can explain why the short term decision-making process was rather slow. However, it also reflects the significance of what is going on.

It is really a search for mechanisms that are better adapted to our times, more equitable, and less humiliating for the third world. Let us say that the invention process is painstaking and slow; Canada's contribution, particularly with regard to the main mechanism considered at UNCTAD, namely, the common fund for regulatory stocks

[*Texte*]

pour les stocks régulateurs des produits de base, est une contribution décevante dans la mesure où l'on discute de ces choses-là depuis plusieurs mois, voire plusieurs années. Il y avait comme texte de référence l'importante documentation du secrétariat de la CNUCED; il y avait les documents de la Déclaration de Manille, des pays du Tiers monde. On se serait sans doute attendu, à ce qu'au Canada, il y ait déjà quelque chose de prêt depuis plusieurs mois pour trouver des solutions et sortir un petit peu des clichés traditionnels. On a l'impression qu'il est difficile de vancre une espèce de lourdeur des années passées. On revient toujours avec le *free market economy*, etc. C'est précisément des amendements à tout cela que proposent des pays du Tiers monde et certains pays du groupe B; je pense aux pays scandinaves, et à la position française, avec des nuances. Il y a une distinction à faire entre l'économie de marché interne et l'économie de marché au plan international. Il existe des pays même dans le groupe B relativement avancés au point de vue de la recherche de nouveaux systèmes de relations. On n'a pas l'impression au Canada, d'avoir été beaucoup audacieux de ce côté-là.

Mr. Brewin: Well, Mr. Chairman, I suppose I do not need to point out to this delegation that most of what we have been told is very clearly set forth in the report of this subcommittee already. What I really was anxious to try to find out was: what are the next steps? If the negotiations really did not get down to detail but set forward new avenues of approach, am I correct in assuming there is to be a follow-up meeting before March or June of next year? I have forgotten which. Am I correct about that?

Mr. Dillon: That is right.

• 1040

Mr. Harmston: Mr. Chairman, the conclusion of the common fund resolution at UNCTAD very clearly stated that an international negotiating conference on the common fund was to be convened by March next year and that a series of working groups were to be convened over the fall and winter period before March to discuss various aspects of that final negotiating conference, such things as the purpose of the fund, the financial arrangements, the sources of finance, the mechanics of it. Governments are invited to submit to the UNCTAD Secretatiat before October this year any thoughts or ideas, any proposals, that they may have that can be worked into these working groups and eventually into the negotiating conference.

The one clear thing that did come out of that was that timetable. We have a little less than one year to arrive at that.

Mr. Dillon: I think it is very important, Mr. Chairman, to recognize that there are really two timetables in question. There is the one that Mr. Harmston has described, towards conclusion of negotiations on the common fund, but in parallel to this is a series of negotiations over a two-year period on individual commodities. That is why I brought to the Committee's attention this morning the June 18 date, when a decision will be made on whether an international sugar conference will be convened in September. There will be many other individual commodity negotiations that will intertwine and affect very much the discussions on the common fund. I think it is a success, if you like, of UNCTAD that both negotiations are able to go ahead and neither is delayed by the other.

[*Interprétation*]

of primary commodities, was disappointing since these things have been discussed for months, even years. The background material included the significant papers issued by the UNCTAD Secretariat; there were documents about the statement of the third world countries in Manilla. One would have expected that in Canada something would have been worked up that would be a further step towards solutions and out of traditional cliches. It seems that it is difficult to overcome past year heaviness. They always come back with their concepts of free market economy, et cetera. It is precisely what the third world countries and some of the *B* group countries want to change; I am thinking of the Scandinavian countries and of the French position with some differences. One must differentiate between domestic trade economy and international trade economy. Some countries, even in the *B* group, have gone a long way in searching for new systems of relations. In Canada we do not seem to have been very progressive in this regard.

M. Brewin: Monsieur le président, je ne pense pas qu'il soit nécessaire que je signale à cette délégation que la plupart de ce qui vient de nous être dit est très clairement reflété dans le rapport de notre sous-comité. Ce que je voulais relever c'est: Quelles devaient être les prochaines étapes? Si les négociations n'ont pas touché au détail mais qui ont plutôt permis de définir de nouvelles orientations, dois-je conclure qu'une autre réunion est prévue avant mars ou juin de l'an prochain? J'ai oublié la date. Est-ce bien cela?

M. Dillon: C'est exact.

M. Harmston: Monsieur le président, la conclusion de la CNUCED relatif au fonds commun a été bien clairement définie: une conférence internationale des négociations sur le fonds commun aura lieu en mars prochain et une série de groupes d'études seront convoqués au cours de l'automne et de l'hiver afin de discuter certains aspects de cette conférence finale des négociations, à savoir l'objectif de ce fonds, les accords financiers, les sources de financement, les processus de fonctionnement. Les gouvernements sont invités à soumettre au secrétariat de la CNUCED avant octobre prochain toutes idées, ou propositions utiles pour ce groupe de travail et, éventuellement, pour la conférence des négociations.

Il ressort de cela une donnée certaine: le calendrier. Nous disposons d'un peu moins d'un an pour y arriver.

M. Dillon: Je crois qu'il est très important, monsieur le président, de reconnaître que deux calendriers sont en fait mis en question. Le premier est celui que M. Harmston a décrit et qui se rapporte à la conclusion des négociations sur le fonds commun. Parallèlement, une série de négociations doivent être conclues dans une période de deux ans sur les denrées particulières. C'est pourquoi je porte à l'attention des membres de ce Comité la date du 18 juin. En effet, on décidera à cette date de convoquer ou non une conférence internationale sur le sucre en septembre. De nombreuses négociations sur certaines denrées auront eu lieu entre-temps et affecteront les discussions sur le fonds commun. Je crois qu'il faut décider comme un succès de la CNUCED, le fait que les deux négociations peuvent être menées de font sans que l'une empêche le déroulement de l'autre.

[*Text*]

Mr. Brewin: Thank you very much.

The Chairman: Thank you, Mr. Brewin. Mr. Stollery.

Mr. Stollery: Thank you, Mr. Chairman. I have just a couple of questions. On my first question, I am sure if I read enough material I would find out about it, but I would like to take this opportunity to ask the witnesses about the list of 10 basic commodities. I wrote a rather extensive newsletter to my constituency some time ago explaining the problems with the new economic order and something about the commodity problems.

I must say, though, that I think the expression, "new economic order," is a bad expression to describe what is required. I do not agree with the comment that it is a good expression. I found myself, in fact, writing 1,000 words to explain to people what it meant, because it comes across, I felt, as meaning something other than the need for a more equitable distribution of the world's wealth, which is what I believe the expression means. But as an English expression I do not think it looks very good.

I would like to ask how this list of 10 commodities was arrived at. Would they be the witnesses 10 most important commodities?

The Chairman: Mr. Dillon.

Mr. Dillon: That is a very complicated question, Mr. Stollery. I do not know the full history. Originally, I believe there was a list of 18 commdities put forward by the UNCTAD Secretariat. I think that was put foward on the negotiating table very much to see what the reaction would be. Then when the calculations were made—as I mentioned earlier, detailed calculations of costs were going on—it was discovered that the cost of a program to cover that many commodities really was exorbitant. Also, some industrialized countries that were exporters of some of those 18 commodities were not showing at that point sufficient interest. At that point the Secretariat list was cut back to 10.

Then one of the items that was was on the agenda at the Manille Conference of the Group of 77 preparatory to UNCTAD IV was a discussion of exactly which commodities should be included. Although this discussion was never very public, in all candidness I will say that this is one of the areas where there has been division inside the Group of 77. They were unable at the Manilla Conference to come, as a group, to any kind of consensus on which commodities should be included, and therefore that was left very vague.

So going into UNCTAD IV the documentation that the delegates had to work with was the UNCTAD Secretariat selection of the 10 core commodities. That selection was made according to two criteria, I understand, the first being importance to the Third World as exports of Third World countries, and the second, I believe, being some view as to whether it was reasonable and possible to take action on those commodities.

Mr. Stollery: Then my next question is, who makes up the UNCTAD Secretariat?

[*Interpretation*]

M. Brewin: Merci beaucoup.

Le président: Merci monsieur Brewin. Monsieur Stollery.

M. Stollery: Merci monsieur le président. J'ai deux questions à poser. Je suis certain que si je me documentais en la matière, je trouverais la réponse à ma première question mais j'aimerais cependant demander aux témoins qu'ils nous donnent la liste des dix denrées essentielles. J'ai adressé un bulletin très long à mes commettants il y a quelque temps en leur expliquant les problèmes du nouvel ordre économique et des denrées.

Je dois cependant dire que je ne trouve pas que l'expression «nouvel ordre économique» réussisse parfaitement à décrire ce dont nous avons besoin. Je ne pense pas que l'expression soit bien trouvée. Il m'a même fallu mille mots pour expliquer aux gens de quoi il retourne car il me semble que cette expression signifie autre chose que la nécessité d'une distribution plus juste des ressources mondiales, ce qui est je crois le sens de cette expression. Mais je ne crois pas qu'en anglais cette expression ait beaucoup d'impact.

J'aimerais savoir comment on en est arrivé à cette liste de dix denrées. Quelles sont donc les dix denrées les plus importantes?

Le président: Monsieur Dillon.

M. Dillon: Il s'agit d'une question très complexe monsieur Stollery. Je ne connais pas toute l'histoire. A l'origine, je crois que le secrétariat de la CNUCED a proposé une liste de 18 denrées. Cette liste a été déposée à la table des négociations afin de susciter des réactions. Lorsqu'on a fait des calculs détaillés des coûts, comme je l'ai dit plus tôt, on a découvert que le coût d'un programme susceptible de couvrir un plus grand nombre de denrées était vraiment trop élevé. Certains pays industrialisés et exportateurs de certaines de ces 18 denrées ne se sont pas montrés suffisamment intéressés à ce moment-là. Le secrétariat a donc réduit sa liste à 10 denrées.

L'énumération des denrées qui devaient faire partie de cette liste a été l'un des points à l'ordre du jour de la conférence de Manille, conférence préparatoire à la CNUCED IV et à laquelle ont assisté 77 pays. Bien que les résultats de cette discussion n'aient jamais été rendus publics, je puis dire en toute honnêteté que cette question a suscité un certain nombre de divergences d'opinions au sein du groupe des 77. Lors de la conférence de Manille, le groupe n'a pas été capable d'en arriver à un accord unanime sur les denrées qui devaient être inscrites dans la liste. Celle-ci est donc restée assez vague.

Les délégués qui ont participé à la CNUCED IV, ont donc dû se contenter des documents fournis par le secrétariat de la CNUCED et travailler à partir d'une sélection de 10 denrées importantes. Cette sélection a été opérée conformément à 2 critères. Si je comprends bien, le premier de ces critères est l'importance pour le Tiers Monde des exportations en provenance des pays du Tiers Monde, et le second, la possibilité de prendre des mesures rationnelles à l'endroit de ces denrées.

M. Stollery: Voici donc ma deuxième question: Quelle est la composition du secrétariat de la CNUCED?

[*Texte*]

• 1055

Mr. Dillon: I think the answer, Mr. Stollery, is some very, very competent people, in my experience.

Mr. Stollery: Where do they come from? Who are they?

Mr. Dillon: I have met them from every country. There is a very competent Canadian in the Commodities Bureau, incidentally. The head of the Commodities Bureau, Mr. Bernard Chidzero of Zimbabwe, is a very, very competent person. There are also people with long experience in other international bodies.

Mr. Stollery: I read the Manila document, which I have in my office, and it seemed to me that some of the commodities that appeared on the final list of commodities—and I think I mentioned this to the Committee the other day—some of the commodities—and everyone has their list—would not be on my list of 10 commodities. When I was in Nairobi—and I believe in the common fund—my question was—and we were only there as parliamentary observers at the beginning of the conference—would this be my list of commodities? And I did not really think it would be. If I were taking 10 commodities that would affect the lives of the several billion people that we are talking about, they would not be on my list of 10.

Could you give us some background on the politics of selecting that list? If there were ever politics involved in this entire ongoing venture, that must be the most crucial point where those politics take place.

Mr. Dillon: Isabel?

The Chairman: Miss Anderson.

Miss Anderson: I do not know if I can tell you about the politics of it. I can tell you about some of the economics of it. The 10 commodities included in the list are major export earning commodities. They earn foreign exchange for the countries that are exporting them.

Mr. Stollery: I understand that.

Miss Anderson: Yes. Now, in the selection of the commodities, there are other criteria that would be used, things like storability. Are they suitable enough for storing? In order to stabilize prices, you must have a commodity that is storable.

I think the really crucial question, though, is that they are major export earners for the developing countries and not for the developed countries. For example, whereas wheat and, I think, wool were on the original list, those were both export earners for developed countries, and out of Manila, those commodities were dropped from the list. If you look at the original UNCTAD list and compare it with the Manila list, the export earners for developed countries were dropped.

Mr. Stollery: I understand that. The whole reasoning of putting a list together would be that that list would be of crucial importance to the countries concerned in terms of their export value. I do not want to belabour the point, but I looked at a couple of the products, and as I was saying to the Committee the other day, sisal and jute seem to me to be of relatively limited interest, to be of interest to a

[*Interprétation*]

M. Dillon: Je vous repondrai monsieur Stollery qu'à ma connaissance, le secrétariat de la CNUCED se compose de personnes extrêmement compétentes.

M. Stollery: D'où viennent-elles qui sont-elles?

M. Dillon: J'ai rencontré des gens de tous les pays. Un Canadien extrêmement compétent est d'ailleurs employé au bureau des denrées. Le chef du bureau des denrées, M. Bernard Chidzéro, ressortissant du Zimbabwé, est un homme extrêmement compétent. Il y a aussi des gens qui ont une longue expérience d'autres organismes internationaux.

M. Stollery: J'ai lu le document sur la Conférence de Manille qui se trouve dans mon bureau et il m'a semblé que certaines des denrées qui apparaissent sur la liste définitive—et je crois que j'ai déjà mentionné cela aux membres de ce Comité l'autre jour—certaines denrées disais-je, puisque chacun a sa liste, ne se trouvent pas dans la liste des 10 denrées. Lorsque je me trouvais à Naïrobie, car je crois au fonds commun, j'ai demandé si telle était la liste des denrées? Au début de la conférence, nous n'étions là qu'à titre d'observateurs parlementaires. Je ne pensais pas qu'il s'agissait de la liste définitive. Si je considère 10 denrées de première nécessité pour plusieurs milliards de gens, ces denrées ne se trouveraient sur ma liste.

Pourriez-vous nous donner davantage d'informations sur les politiques qui ont gouverné la politique d'une telle liste? Si des politiques doivent entrer en ligne de compte, dans cette aventure, la sélection d'une telle liste me semble être le point crucial de leur application.

M. Dillon: Isabelle?

Le président: Mademoiselle Anderson.

Mlle Anderson: Je ne sais pas si je puis vous dire grand-chose au sujet des politiques qui ont gouverné l'établissement de cette liste. Je peux vous fournir certains éléments économiques. Les 10 denrées comprises dans la liste constituent les denrées les plus rentables à l'exportation. Elles rapportent des devises étrangères aux pays exportateurs.

M. Stollery: Je comprends cela.

Mlle Anderson: Oui. Maintenant, pour ce qui est de la sélection des denrées, il y a d'autres critères qui entrent en jeu, certains facteurs comme les possibilités d'entreposage. Ces denrées sont-elles facilement entreposables? Afin de stabiliser les prix, la denrée doit pouvoir être entreposée.

Je crois que la question essentielle c'est qu'elles représentent des sources de revenus plus grandes pour les pays industrialisés que pour les pays en voie de développement. Par exemple, alors que le blé et la laine aussi, je crois, faisaient partie de la liste initiable, elles ont été supprimées de cette liste à la suite de la conférence de Manille parce qu'elles rapportent davantage de capitaux aux pays industrialisés. Si vous considérez la liste initiale de CNUCED et si vous la comparez avec la liste établie lors de la conférence de Manille, les denrées rentables à l'exportation pour les pays industrialisés ont été supprimées de la liste.

M. Stollery: Je comprends cela. L'établissement d'une telle liste doit tenir compte de la valeur des denrées à l'exportation pour les pays concernés. Je ne voudrais pas être redondant mais j'ai étudié de près une ou deux de ces denrées et, comme je le disais aux membres du Comité l'autre jour, je crois que le chanvre et le jute ne représentent qu'un intérêt très limité pour un groupe très limité de

[*Text*]

relatively limited group of countries, and to be commodities that are running a rather difficult battle against synthetic fibres. What would you have to say about that?

The Chairman: Mr. Dillon.

Mr. Dillon: Just very briefly. You asked about the politics of it, Mr. Stollery. My understanding is that the politics are that the Asian and African countries have been the strongest supporters of the integrated program, whereas the Latin American countries that have, obviously, a larger manufacturing base and more exports in that area have not been pushing it as strongly. So the political reality is that sisal and jute are African and Asian, respectively, exports of interest to some of those countries, and that is why they are there.

Mr. Stollery: Thank you.

• 1100

The Chairman: Thank you, Mr. Stollery.

On behalf of the members of the subcommittee I wish to express our appreciation to the representatives of the NGOs for coming to our subcommittee meeting this morning.

This Committee stands adjourned until Thursday at 3.30 p.m.

[*Interpretation*]

pays, dans la mesure où ces denrées subissent la forte concurrence des matières synthétiques. Qu'avez-vous à dire à cela?

Le président: Monsieur Dillon.

M. Dillon: Très brièvement. Vous vous interrogez sur la politique qui gouverne l'établissement de cette liste, monsieur Stollery. Je crois savoir que les pays d'Afrique et d'Asie ont été les fervents défenseurs du programme intégré alors que les pays d'Amérique latine, qui disposent évidemment d'une base manufacturière plus solide et sont des exportateurs plus importants dans ce domaine, se sont montrés beaucoup moins enthousiastes, vis-à-vis de ce programme. Ainsi, la réalité politique est que le sisal et le jute sont des exportations respectivement africaines et asiatiques qui intéressent certains de ces pays, ce qui explique leur présence.

M. Stollery: Merci.

Le président: Merci, monsieur Stollery.

Au nom des membres du sous-comité je tiens à exprimer notre reconnaissance aux représentants des organismes non gouvernementaux qui sont venus ce matin.

Le Comité s'ajourne jusqu'à jeudi, à 15 h. 30.

APPENDIX "H"

UNCTAD 4 ACTION GROUP

TEAM CANADA
600 Jarvis St. No. 219
Toronto, Ontario
Phone 921-4615
Telex 06-22990

TEAM NAIROBI
c/o Brunners Hotel
P.O. Box 40949
Nairobi, Kenya
Telex 987-22591

Communique No. 10—June 1, 1976
AS THE DUST SETTLES

UNCTAD IV ground to a halt Sunday with translators flying off to Habitat, the European Economic Community (EEC) in confusion, the U.S.A.'s International Resources Bank (IRB) voted down, the Group of 77 confident of some success and Canada managing to avoid serious injury or identification with any one position.

Resolutions

On commodities, a consensus resolution was adopted with major reservations being stated by the U.S.A., Japan, Britain and West Germany. Sixteen group B countries, including Canada, gave approval in principle to the integrated commodities programme in a statement welcoming the resolution. A key provision of this resolution calls for a negotiating conference on a common fund to be held before the end of March 1977 and for individual commodity agreements to be negotiated by the end of 1973. At this point, it appears to be a victory for the group of 77 and a setback for transnational corporations expecting to benefit from the IRB.

On debt, the group of 77 had less reason to be pleased with the results. Instead of agreeing to hold a U.N. Conference on the debt problems of less developed countries, the resolution simply talked about determining within "appropriate existing international fora" before the end of 1976 what features might usefully be identified for debt relief in light of the present situation of the least developed and Most Seriously Affected countries and others in need. Guidelines are to be developed for application on a case by case basis. This disappointing result means that the power of the International Monetary Fund to impose conditions on debtor nations has not been challenged nor will there be any immediate relief for the poorest nations.

On the transfer of technology no decision was reached on whether a code of conduct would be legally binding as the 77 have demanded or "voluntary" as the B group have insisted.

This decision has been put off until 1977. Thus the power that transnational corporations wield through their control over key technical knowledge was not effectively challenged at UNCTAD IV.

APPENDIX «H»

GROUPE D'ACTION DE LA QUATRIÈME CNUCED

ÉQUIPE CANADA
600 rue Jarvis, pièce 219
Toronto (Ontario)
Téléphone 921-4615
Télex 06-22990

ÉQUIPE NAIROBI
Hôtel Brunners
Boîte postale nº 40949
Nairobi, Kenya
Télex 987-22591

Communiqué nº 10 le 1er juin 1976
RÉTROSPECTIVE

La Quatrième CNUCED a pris fin dimanche; les traducteurs devaient se rendre à la Conférence Habitat; la Communauté économique européenne (CEE) s'est retrouvée en pleine confusion; l'International Resources Bank (IRB) des États-Unis a été rejetée; le Groupe des 77 a acquis la conviction qu'il s'était assuré un certain succès et le Canada a réussi à éviter tout ennui sérieux sans souscrire à aucune position.

Résolutions

Au sujet des produits de base, une résolution a été adopté à l'unanimité; les États-Unis, le Japon, l'Angleterre et l'Allemagne de l'Ouest ont toutefois fait part de sérieuses réserves. Seize pays du Groupe B, notamment le Canada, ont approuvé en principe le programme d'intégration des produits de base, dans une déclaration à l'appui de la résolution. L'une des dispositions clés de cette résolution prévoit la tenue d'une conférence de négociation pour l'établissement d'un fond commun avant la fin de mars 1977 et précise que les accords individuels concernant les produits de base devront être négociés avant la fin de 1978. A l'heure actuelle, il semble que ce soit une victoire pour le Groupe des 77 et un revers pour les sociétés transnationales qui croyaient pouvoir tirer profit de la IRB.

Au sujet de la dette, le Groupe des 77 était moins satisfait des résultats. Au lieu d'accepter de tenir une conférence des Nations Unies sur le problème de la dette des pays moins développés, la résolution portait tout simplement sur la façon de déterminer, par l'entremise des «forums internationaux existants et appropriés» avant la fin de 1976, les méthodes que l'on pourrait effectivement identifier aux fins de l'allègement de la dette, compte tenu de la situation actuelle des pays moins développés, des pays les plus gravement touchés et des autres pays dans le besoin. On établira des directives qui seront appliquées pour chaque cas en particulier. Ce résultat décevant signifie que le pouvoir du Fonds monétaire international d'imposer ses conditions aux nations endettées n'a pas été contesté et que les nations les plus démunies ne seront pas immédiatement libérées de leurs dettes.

Au sujet du transfert de la technologie, aucune décision n'a été prise à savoir si un code de conduite serait obligatoire du point de vue juridique, comme l'avait exigé le groupe des 77, ou bien «volontaire» comme l'avait demandé avec insistance le groupe B.

Cette décision a été reportée à 1977. Ainsi, le pouvoir qu'exercent les sociétés transnationales au moyen de leur contrôle sur les connaissances technologiques clés n'a pas vraiment été remis en question lors de la CNUCED IV.

Solidarity of 77

The solidarity of the group of 77 proved in the end to be the key factor in ensuring the foundation of the common fund. During UNCTAD, seventeen less developed countries announced their willingness to make cash contributions to the common fund so that by the third week of the Conference the Ambassador to UNCTAD from Peru was able to assure Non-Governmental Observers (NGO's) in Nairobi that

> If co-operation won't work then we will have to do it ourselves. Even if UNCTAD fails we will continue. We will have a common fund . . .

Total commitments by Third World countries towards the common fund are reported at between $300 and $500 million, including funds from several OPEC countries. More than any other factor, the willingness of the Third World to go it alone forced the industrialized countries to take seriously the call for a common fund.

Nevertheless, at the time of the final plenary of the Conference the U.S.A. was still trying to win approval for its International Resources Bank (see communique No. 2 for analysis). The African group of countries reacted angrily to an attempt to include reference to the IRB in the final conference resolutions and Nigeria called for a vote. The result was that 33 countries voted against the IRB while 31 countries supported it with 44 abstentions and 45 absent from the plenary hall when the vote was taken. The abstentions and absentees among the group of 77 may be explained by the fact that recipients of U.S. and EEC aid would be unwilling to jeopardize future assistance over one vote.

The U.S.A. reacted with surprise to the outcome of the vote. The U.S. intends to pursue approval for the IRB at the Paris Conference on International Economic Co-operation. Henry Kissinger would no doubt like to establish the IRB through the CIEC, since a possible change of U.S. administration following the presidential election could mean another setback for the U.S. transnationals if a new administration were to entertain a more moderate position with respect to the common fund.

Group B

In contrast to the solidarity of the group of 77, divisions and disagreements among the group B industrialized countries were very evident. Negotiations between the 77 and the B's were held up for several days as the nine members of the European Economic Community (EEC) tried to agree among themselves and then to reconcile their position with those of the U.S.A. and Japan.

Closed-door, high level meetings went on in several locations among representatives of the various groups. At one point over the weekend it looked as though compromise language had been reached among all parties implying a commitment to the common fund. Then at 8:00 p.m. on Sunday night a document was leaked revealing that the U.S.A., West Germany, the United Kingdom and Japan felt under no obligation to take part in a negotiating conference on the common fund. Copies of this document were distributed to Secretary-General Corea, Ambassador Walker (Jamaica) who headed the group of 77, Mr. Manuel Perez-Guerrero and some group B governments. Dutch

Solidarité des 77

La solidarité du groupe des 77 a finalement été le facteur-clé dans la fondation du fond commun. Au cours de la CNUCED, dix-sept pays moins développés ont annoncé leur désir de verser des contributions liquides au fond commun, de sorte qu'au cours de la troisième semaine de la Conférence l'ambassadeur du Pérou à la CNUCED a pu déclarer aux observateurs non gouvernementaux (ONG) à Nairobi:

> «Si jamais la coopération ne réussit pas, il nous faudra alors ne compter que sur nous-mêmes. Même si la CNUCED se solde par un échec, nous avancerons quand même. Nous créerons un fond commun . . .»

Au total, les engagements financiers des pays du Tiers-Monde pour la création d'un fonds commun se situeraient entre $300 et $500 millions, y compris les fonds de plusieurs pays de l'OPEP. Plus que tout autre facteur, la détermination du Tiers-Monde de faire cavalier seul a forcé les pays industrialisés à prendre au séreux le projet de création d'un fonds commun.

Néanmoins, lors de la dernière plénière de la Conférence, les États-Unis ont encore essayé de se gagner des appuis pour leur Banque des ressources internationales (voir le communiqué n° 2 pour une analyse). Le groupe des pays africains a réagi vigoureusement à une tentative visant à faire mention de la BRI dans les dernières résolutions de la Conférence, et le Nigéria a demandé qu'on prenne le vote. Il en est résulté que 33 pays ont voté contre la BRI, tandis que 31 l'ont appuyée. Il y a eu 44 abstentions, et 45 pays n'étaient pas représentés dans la salle des plénières lorsque le vote fut pris. Les abstentions et les absences au sein du groupe des 77 peuvent s'expliquer du fait que les pays qui reçoivent une aide des États-Unis ou de la CEE n'ont pas intérêt à compromettre, à l'occasion d'un vote, leurs chances futures d'obtenir de l'aide.

Les États-Unis ont réagi avec surprise au résultat du vote. Les Américains continuent de tenter de faire approuver leur BRI à la Conférence de Paris sur la coopération économique internationale. Henry Kissinger aimerait sans doute établir la BRI en se servant de la CCEI, vu qu'un changement possible de gouvernement aux États-Unis, lors de l'élection à la présidence, pourrait fort bien signifier un nouveau recul pour les sociétés transnationales américaines, dans la mesure où le nouveau gouvernement adopterait une attitude plus modérée au sujet du fonds commun.

Groupe B

Contrairement à la solidarité du groupe des 77, il existait, de toute évidence, des divisions et des désaccords au sein du groupe B des pays industrialisés. Les négociations entre le Groupe B et celui des 77 ont été interrompues pendant plusieurs jours parce que les neuf membres de la Communauté économique européenne (CEE) ont tenté de conclure une entente et d'adopter ensuite la même position que celle des États-Unis et du Japon.

Les représentants des divers groupes ont tenu, à plusieurs endroits et en secret, des réunions importantes. A un certain moment au cours du week-end, il semblait qu'à force de compromis de la part de toutes les parties, on avait décidé de participer au fonds commun. Puis, à 20 heures dimanche soir, à la suite d'une fuite, un document a été divulgué révélant que les États-Unis, l'Allemagne de l'Ouest, le Royaume-Uni et le Japon ne se sentaient pas dans l'obligation de participer à une conférence de négociations en vue d'établir un fonds commun. Des copies de ce document ont été distribuées au secrétaire général de la Corée, à l'ambassadeur Walker de la Jamaïque qui diri-

Development Co-operation Minister Jan Pronk then called a meeting of the EEC and blasted the U.K. and West Germany. This leaked document lends credibility to a rumour that earlier the group of 77 had been angered when the German ambassador had, under the pretext of consulting with his home government in Bonn, actually gone to talk with the head of the U.S. delegation.

Canada

Canada meanwhile scrambled for the middle of the road in an effort to please everyone. Canada voted in favour of Dr. Kissinger's International Resource Bank when it was rejected by the Conference plenary. In order to keep in the good books of the group of 77 as well, Canada also joined fifteen other industrial nations in endorsing a statement drafted by ministers Pronk of the Netherlands and Stollenberg of Norway which welcomed the resolution on commodities and said:

> The process will be difficult and will require political will and determination... Our countries will work actively together with you all in order that the resolution shall result in a true and comprehensive integrated commodities programme.

Back in Ottawa, acting Secretary of State Mitchell Sharp announced just enough support for the common fund to appease domestic supporters of the Third World who had been pouring letters and telegrams into the Prime Minister's office. On May 27 Mr. Sharp answered a question in the House of Commons from NDP External Affairs critic Andrew Brewin by saying that:

> "today in cabinet it was decided that there would be a contribution by Canada to a common fund providing that certain very logical and, I think, reasonable precautions are taken."

When pressed by Mr. Brewin and Mr. Doug Roche (P.C. Edmonton-Strathcona) to put a definite dollar figure on Canada's commitment to the common fund as other nations had done, Mr. Sharp declined to do so. The UNCTAD IV Action group has tried to learn from senior civil servants in Ottawa and from the Canadian delegation in Nairobi exactly what Mr. Sharp meant by "certain very logical and reasonable precautions" but these civil servants have refused to comment for the public record and hence the extent of Canada's commitment to the common fund remains very much in doubt.

The exact nature of the new instructions sent to the Canadian delagation in Nairobi after the May 27 cabinet meeting remains obscure. The Canadian delegation never made any public announcement in Nairobi of a new commitment on the part of Canada. Furthermore, the federal budget announced that week in Ottawa contained no new allocations for commodity stocks which makes one think the government was able to finance its much touted contribution to the tin buffer stock by dipping into petty cash.

geait le groupe des 77, à M. Manuel Perez-Guerrero et à certains gouvernements du groupe B. Le ministre hollandais de la coopération au développement, M. Jan Pronk, a ensuite convoqué une réunion des pays de la CEE et a blâmé ouvertement le Royaume-Uni et l'Allemagne de l'Ouest. Ce document tenu jusque-là secret prête foi à une rumeur selon laquelle le groupe des 77 s'est dit mécontent du geste de l'ambassadeur allemand qui, sous prétexte de consulter son gouvernement à Bonn, s'est en fait entretenu avec le chef de la délégation américaine.

Canada

Entre-temps, le Canada a adopté une attitude neutre pour tenter de plaire à tout le monde. Les représentants canadiens ont voté en faveur de l'établissement d'une banque de ressources internationales Kissinger alors que ce projet a été rejeté par l'assemblée plénière de la conférence. Pour demeurer également en bons termes avec le groupe des 77, le Canada s'est aussi joint à 15 autres pays industrialisés, pour approuver une déclaration préparée par les ministres Pronk des Pays-Bas et Stollenberg de la Norvège, qui accueillait favorablement la résolution concernant les produits de base et mentionnait:

> Le processus sera difficile et fera appel à de la volonté et de la détermination politiques... Nos pays collaboreront activement avec vous tous pour que la résolution débouche sur la création d'un programme vaste et efficace, de produits de base intégrés.

De retour à Ottawa, le secrétaire d'État intérimaire, Mitchell Sharp, a annoncé une participation au fonds commun tout juste suffisante pour satisfaire les défenseurs canadiens du Tiers-Monde qui avaient fait parvenir au Bureau du premier ministre un nombre imposant de lettres et de télégrammes. Le 27 mai, M. Sharp a répondu à la Chambre des communes à une question de M. Andrew Brewin, critique des affaires extérieures du NPD:

> «Aujourd'hui, le cabinet a décidé que le Canada contribuerait à un fonds commun si certaines précautions très logiques et, à mon avis, raisonnables sont prises.»

Lorsque MM. Brewin et Doug. Roche (P.C., Edmonton-Strathcona) ont instamment demandé à M. Sharp de révéler la somme précise que le Canada avait consacrée au fonds commun, comme l'avaient fait les autres pays, ce dernier refusa de répondre. Le groupe d'action de UNCTAD IV a tenté de savoir, par l'intermédiaire de hauts fonctionnaires à Ottawa, et de la délégation canadienne à Nairobi, ce qu'entendait M. Sharp par «certaines précautions très logiques et raisonnables», mais ces derniers ont refusé de commenter publiquement, et par conséquent, l'ampleur de la participation canadienne au fonds commun est encore dans l'ombre.

La véritable nature des nouvelles directives envoyées à la délégation canadienne à Nairobi, après la réunion du Cabinet tenue le 27 mai, reste encore obscure. La délégation canadienne n'a jamais fait de déclaration publique à Nairobi quant à un nouvel engagement du Canada. De plus, le budget fédéral qui fut présenté cette semaine-là à Ottawa ne comprenait aucune nouvelle allocation pour les matières premières, ce qui nous porte à croire que le gouvernement a pu financer sa contribution aux stocks régulateurs d'étain au sujet de laquelle on a fait tellement de battage en pigeant dans la petite caisse.

Conclusion

Beginning with Mr. MacEachen's non-statement, the four weeks of UNCTAD yielded little in which Canadians can take pride.

Difficult negotiations over the next two years will be the final barometer as to whether the UNCTAD exercise has yielded practical results for the Third World. Canada's weight of resolve and rhetoric of concern will clearly be tested during this period.

The immediate task for concerned Canadians is to apply pressure on our government to explain and justify it's "logical and reasonable ... precautions" on the common fund.

Secondly Canadians will need to monitor very closely their government's behaviour in commodity negotiations over the next two years, especially on the essential issue of prices. While stopping short of calling for the indexing of commodity prices to the costs of Third World imports, the resolution approved at UNCTAD IV does say that "world inflation and changes in economic and monetary situations" would be "taken into account" in determining floor and ceiling prices under commodity agreements. Just how much Canada will take these factors into account in future commodity negotiations will have to be monitored carefully.

Thirdly, we shall have to see how the poorest countries are treated bilaterally and how Canada works within bodies like the IMF on issues of debt relief.

Finally, we are equally concerned that Mr. MacEachen's position in CIEC does not provide the back door for continued consideration of the IRB in a forum easily weighted against the Third World.

This is the last in our series of UNCTAD communiques. We have enjoyed the experience and would appreciate any feedback you wish to offer.

TEAM CANADA

Conclusion

A commencer par le refus de M. MacEachen à faire une déclaration, ces quatre semaines de UNCTAD ont engendré bien peu de résultats dont les Canadiens puissent être fiers.

Les difficiles négociations des deux prochaines années révèleront si la formule de UNCTAD aura eu des résultats tangibles pour le Tiers Monde. C'est au cours de cette période qu'on pourra vérifier la détermination et la bonne foi du Canada.

Les Canadiens concernés ont pour tâche immédiate d'exercer des pressions sur notre gouvernement pour qu'il explique et justifie ses «précautions logiques et raisonnables» quant au fonds commun.

Deuxièmement, les Canadiens devront surveiller de près le comportement de leur gouvernement lors des négociations sur les matières premières qui auront lieu au cours des deux prochaines années, et plus particulièrement en ce qui concerne la question fondamentale des prix. Bien qu'on ait cessé d'exiger l'indexation des prix des matières premières aux coûts des importations du Tiers monde, la résolution approuvée lors de UNCTAD IV stipule qu'«on tiendrait compte de l'inflation et des changements survenus dans la situation économique et monétaire» pour déterminer les plafonds et les prix maxima relativement aux ententes en ce domaine. On devra surveiller très attentivement la façon dont le Canada tiendra compte de ces facteurs au cours des prochaines négociations sur les matières premières.

Troisièmement, nous devrons voir comment les pays les plus pauvres sont traités sur le plan des échanges bilatéraux et comment le Canada travaille au sein d'organismes tels le FMI au chapitre des questions de remise de dettes.

Enfin, nous sommes préoccupés également par le fait que la position de M. MacEachen à la CCEI ne laisse pas de porte ouverte à la poursuite de l'étude de la IRB au sein d'une assemblée facilement indisposée à l'égard du Tiers Monde.

C'est le dernier de notre série de communiqués se rapportant à la CNUCED. L'expérience nous a paru enrichissante et nous aimerions prendre connaissance de vos commentaires sur notre participation.

ÉQUIPE CANADA

WITNESSES—TÉMOINS

From the UNCTAD IV Action Group:

Mr. Richard Harmston, Director, Canadian Council for International Cooperation;

Professor Isabel Anderson, University of Saskatchewan;

Mr. John Dillon, Coordinator, GATT-Fly;

Mr. Claude Guy Pilon, Coordinator, Education Programme SUCO;

Mrs. Penny Sanger, YM-YMCA International Development Committee, Ottawa.

Du Groupe d'action de la Quatrième CNUCED:

M. Richard Harmston, directeur, Conseil de la coopération internationale;

Professeur Isabel Anderson, Université de la Saskatchewan;

M. John Dillon, coordonnateur, GATT-Fly;

M. Claude Guy Pilon, coordonnateur, Programme d'éducation de SUCO;

Mme Penny Sanger, Comité de développement international des YMCA et YWCA, Ottawa.

HOUSE OF COMMONS

Issue No. 22

Thursday, June 17, 1976

Chairman: Mr. Maurice Dupras

CHAMBRE DES COMMUNES

Fascicule nº 22

Le jeudi 17 juin 1976

Président: M. Maurice Dupras

Minutes of Proceedings and Evidence of the

Sub-Committee on International Development

of the Standing Committee on External Affairs and National Defence

Procès-verbaux et témoignages du

Sous-comité sur le développement international

du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale

RESPECTING:

International Development

CONCERNANT:

Développement international

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

First Session
Thirtieth Parliament, 1974-75-76

Première session de la
trentième législature, 1974-1975-1976

21228—1

SUB-COMMITTEE ON
INTERNATIONAL DEVELOPMENT

Chairman: Mr. Maurice Dupras

Vice-Chairman: Mr. Hugh Anderson

Messrs.

Breau
Brewin
Duclos
Fairweather
Lapointe
Macquarrie

SOUS-COMITÉ SUR LE
DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL

Président: M. Maurice Dupras

Vice-président: M. Hugh Anderson

Messieurs

McKenzie
Philbrook
Roche
Rondeau
Schumacher
Stanbury—(14)

(Quorum 8)

Le greffier du Sous-comité

Christine Hamilton

Clerk of the Sub-committee

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada

Available from Printing and Publishing, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité de l'Orateur de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada

En vente: Imprimerie et Édition, Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JUNE 17, 1976
(33)

[*Text*]

The Sub-committee on International Development of the Standing Committee on External Affairs and National Defence met at 11:10 o'clock a.m. this day.

Members of the Sub-committee present: Messrs. Breau, Duclos, Fairweather, Lapointe, Macquarrie, McKenzie, Philbrook, Roche, Schumacher and Stanbury.

Witnesses: From the Canadian Delegation to UNCTAD IV: Mr. Geoffrey F. Bruce, Deputy Head of the Delegation, Department of External Affairs; Mr. A. L. Halliday, Acting General Director, Office of General Relations, Department of Industry, Trade and Commerce; Mr. A. J. Martin, Chief, UN Programmes Division, Department of Finance.

The Clerk of the Sub-committee having informed the Sub-committee of the absence of the Chairman, and the Vice-Chairman, on motion of Mr. Lapointe, it was agreed,—That Mr. Breau do take the Chair of the Sub-committee as Acting-Chairman for today's meeting.

The Acting-Chairman, Mr. Breau, took the Chair.

The Sub-committee resumed consideration of its Order of Reference dated July 2 1975 relating to International Development. (*See Minutes of Proceedings, Tuesday, July 22, 1975, Issue No. 1*).

On motion of Mr. Fairweather, it was ordered,—That reasonable travelling and living expenses be paid to Professor Isabel Anderson, Mr. John Dillon, and Mr. Claude Guy Pilon of the UNCTAD IV Action Group, who appeared before the Sub-committee on International Development.

Mr. Bruce made a statement and with the witnesses answered questions.

At 12:37 o'clock p.m., the Sub-committee adjourned to the call of the Chair.

PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 17 JUIN 1976
(33)

[*Traduction*]

Le sous-comité sur le développement international du Comité permanent des affaires extérieures et de la défense nationale se réunit aujourd'hui à 11 h 10.

Membres du sous-comité présents: MM. Breau, Duclos, Fairweather, Lapointe, Macquarrie, McKenzie, Philbrook, Roche, Schumacher et Stanbury.

Témoins: De la délégation canadienne à la Quatrième CNUCED: M. Geoffrey F. Bruce, sous-chef de la délégation, ministère des Affaires extérieures; M. A. L. Halliday, directeur général suppléant, bureau des relations générales, ministère de l'Industrie et du Commerce; M. A. J. Martin, chef, division des programmes des NU, ministère des Finances.

Le greffier du sous-comité informe le sous-comité de l'absence du président et du vice-président, et sur motion de M. Lapointe, il est convenu,—Que M. Breau assume la présidence du sous-comité à titre de président intérimaire pour la séance d'aujourd'hui.

Le président suppléant, M. Breau, occupe le fauteuil.

Le sous-comité poursuit l'étude de son ordre de renvoi du 2 juillet 1975 portant sur le développement international. (*Voir procès-verbal du mardi 22 juillet 1975, fascicule n° 1*).

Sur motion de M. Fairweather, il est ordonné,—Que des frais raisonnables de déplacement et de séjour soient versés au professeur Isabel Anderson, à M. John Dillon et à M. Claude Guy Pilon du groupe d'actions de la Quatrième CNUCED qui ont comparu devant le sous-comité sur le développement international.

M. Bruce fait une déclaration; M. Bruce et les témoins répondent ensuite aux questions.

A 12 h 37, le sous-comité suspend ses travaux jusqu'à nouvelle convocation du président.

Le greffier du sous-comité
Christine Hamilton
Clerk of the Sub-committee

EVIDENCE

(*Recorded by Electronic Apparatus*)

Thursday, June 17, 1976

• 1111

[*Text*]

The Clerk: I would like to inform the members of the unavoidable absence of the Chairman and Vice-Chairman and I am ready to entertain a motion for the election of an acting chairman for today's meeting. Mr. Lapointe.

M. Lapointe: Pourrais-je proposer que nous élisions M. Breau comme président suppléant du comité aujourd'hui.

The Clerk: The members have heard the motion. Is it your pleasure to adopt the motion?

Motion agreed to.

Mr. Breau.

Le président suppléant (M. Breau): Je remercie premièrement les membres du sous-comité de m'avoir élu président suppléant. Je remarque que la motion dit clairement que c'est pour aujourd'hui et j'apprécie cette qualification.

J'aimerais premièrement demander au comité de considérer une motion visant à compenser les témoins qui se présentent devant le comité aujourd'hui pour leurs frais de voyage et leurs dépenses à Ottawa. Il s'agit de Mlle Isabel Anderson, M. John Dillon et M. Claude Guy Pilon. J'aimerais que nous considérions cette motion proposée par M. Fairweather et appuyée par M. Lapointe.

I would like to introduce the witnesses we have today. First of all, on my immediate right, Mr. Geoffrey Bruce who is the Deputy Head of the Canadian Delegation of UNCTAD IV, and I would ask Mr. Bruce to introduce the other witnesses.

Mr. G. Bruce (Deputy Permanent Representative and Minister of the Permanent Mission of Canada to the United Nations): I would be glad to, Mr. Chairman. On my immediate right is Mr. Halliday of the Department of Industry, Trade and Commerce. He was not with the delegation but is handling the whole range of commodity problems which we were facing at Nairobi and has undertaken to come this morning. He is here because the senior representative from the Department of Industry, Trade and Commerce is still in Paris at the CIEC meetings and is unable to be with us today. Second on my right is Mr. Martin who is the lead officer handling problems of finance, transfer resources and debt at the conference. Going around the table, Mr. Bradley of the Ministry of State for Science and Technology who handled the problems of the transfer of technology, Mr. Rust of CIDA, and there are various other members of the delegation, Mr. Chairman, which I can introduce later but perhaps not take up the time of the Committee now, if there are questions which members would like to ask of them.

The Acting Chairman (Mr. Breau): Thank you, Mr. Bruce. I believe Mr. Stanbury would like the floor.

Mr. Stanbury: On a point of order, Mr. Chairman, I wonder if I could draw to the attention of the Committee the presence in our Committee meeting today of a delegation from the United Kingdom Parliament: members of the Defence and External Affairs Subcommittee of the Expenditure Committee of the British House of Commons led by Colonel Sir Harwood Harrison, M.P. and with him are Mr. Bernard Conlan, M.P., Mr. Geoffrey Finsberg, M.P. and Dr. Maurice Miller, M.P. They are here to see how a subcom-

TÉMOIGNAGES

(*Enregistrement électronique*)

Le jeudi 17 juin 1976

[*Interpretation*]

Le greffier: J'aimerais aviser les membres du Comité que le président et le vice-président sont dans l'impossibilité d'assister à la réunion d'aujourd'hui. Je suis disposé à recevoir une motion en vue de l'élection d'un président suppléant. Monsieur Lapointe.

Mr. Lapointe: May I propose to you Mr. Breau as acting chairman of today's meeting.

Le greffier: Les membres ont entendu la motion. Êtes-vous d'accord pour l'adopter?

La motion est adoptée.

Monsieur Breau.

The Acting Chairman (Mr. Breau): First of all I would like to thank the members of the subcommittee for having elected me as Acting Chairman. I notice that the motion specifies that this is for today only and I appreciate this qualification.

I would now like to ask the Committee to consider a motion for the compensation today's witnesses for their travel and living expenses in Ottawa. They are Miss Isabel Anderson, Mr. John Dillon and Mr. Claude Guy Pilon. I would like you to consider this motion proposed by Mr. Fairweather and seconded by Mr. Lapointe.

J'aimerais maintenant vous présenter nos témoins d'aujourd'hui. Premièrement, à ma droite, M. Geoffrey Bruce, chef adjoint de la délégation du Canada à la CNUCED IV auquel je demanderai de présenter les autres témoins.

M. G. Bruce (Représentant permanent adjoint et ministre de la Mission permanente du Canada aux Nations-Unies): Volontiers, monsieur le président. A ma droite, M. Halliday du ministère de l'Industrie et du Commerce. Il ne faisait pas partie de la délégation mais s'est occupé de tous les problèmes relatifs aux denrées auxquels nous avons fait face à Nairobi et c'est pourquoi il a décidé de venir ce matin. Puisque le représentant en chef du ministère de l'Industrie et du Commerce est présentement à Paris à l'occasion de la Conférence Nord-Sud, M. Halliday le remplace. A sa droite, M. Martin, chargé des questions financières, du transfert des ressources et des dettes à la Conférence. Ensuite, M. Bradley, du ministère d'État aux Sciences et à la Technologie qui s'est occupé des problèmes du transfert de la technologie, M. Rust de l'ACDI, et d'autres membres de la délégation que je vous présenterai plus tard car je ne voudrais pas accaparer le temps du Comité pour l'instant. Les membres du Comité voudront sans doute leur poser des questions.

Le président suppléant (M. Breau): Je vous remercie, monsieur Bruce. M. Stanbury désire maintenant prendre la parole.

M. Stanbury: J'invoque le Règlement, monsieur le président. Puis-je indiquer aux membres du Comité que nous avons aujourd'hui parmi nous la délégation du Parlement du Royaume-Uni: les membres du sous-comité de la Défense nationale et des Affaires étrangères du Comité des dépenses de la Chambre des communes britannique, dirigés par le Colonel Sir Harwood Harrison, député. MM. Bernard Conlan, dépu té, Geoffrey Finsberg, député et le Dr Maurice Miller, député, l'accompagnent. Ils sont venus

[*Texte*]

mittee of our External Affairs and Defence Committee operates. I hope they will not be disappointed.

Thank you, Mr. Chairman.

• 1115

The Acting Chairman (Mr. Breau): Thank you, Mr. Stanbury. I am sure you have expressed the sentiments of all members of the Committee in welcoming our guests.

I believe Mr. Bruce has a short statement to make.

Mr. Geoffrey Bruce (Deputy Head of the Canadian Delegation to UNCTAD IV): Thank you very much, Mr. Chairman. I and my colleagues, Mr. Chairman, appreciate very much being invited by you and your Sub-Committee to appear here in order to add whatever we can to the material which my Minister has already presented to the House and to this Committee on the results of the Fourth United Nations Conference on Trade and Development which was held in Nairobi in May, and to give an account of the work of the Delegation. At the conclusion we would be pleased, of course, to try to answer any questions that you may have.

May I also take this occasion to say, Mr. Chairman, that I and members of the Delegation were very pleased to have had the report of this Committee on UNCTAD IV. It provided us with a very good and comprehensive analysis of the issues we were facing in Nairobi, and your views on what you thought the response of Canada might be to those issues.

My Minister, Mr. MacEachen, brought your report particularly to our attention as a well-thought-out statement of your views on these important matters. Indeed, it was such a good report that I am appearing here with some apprehension and a great deal of humility this morning because I think many of you know a good deal more about some of the subject areas in Nairobi than I do.

I regret, Mr. Chairman, that I was unable to provide you with a copy of my statement in advance, which I understand is a practice of the Committee, but unfortunately I reached Ottawa only yesterday and had not had an opportunity to read the Minutes of your earlier two meetings, and therefore my statement is an attempt to not only provide the review that I mentioned, but also to respond to some of the questions and some of the points which members of this Committee raised in the earlier meetings.

The second point I would like to make is that I have not, of course, attempted to repeat or review what the Minister has already given in the House both in his statement and in response to questions from members. If, however, I have given some material that has already been presented by the Minister, I have done so in the hope it will provide a more comprehensive framework for our discussion this morning.

As members of this Committee are aware, the Group of 77, the developing countries, which now incidentally number 114 member states, met in Manilla in late January and early February and at that meeting they prepared a declaration and a program of action which set out for UNCTAD IV a blueprint for the establishment of a new international economic order. It was clear from the pre-

[*Interprétation*]

voir comment fonctionne notre sous-comité du Comité des Affaires extérieures et de la Défense. J'espère que nous serons à la hauteur de la situation.

Merci, monsieur le président.

Le président suppléant (M. Breau): Merci, monsieur Stanbury. En souhaitant la bienvenue à nos invités, vous vous êtes fait le porte-parole de tous les membres du Comité.

Je crois que M. Bruce a une brève déclaration à faire.

M. Geoffrey Bruce (Sous-chef de la délégation canadienne à CNUCED IV): Merci beaucoup, monsieur le président. Mes collègues et moi-même sommes très heureux d'avoir été invités à comparaître devant le sous-comité et nous essaierons de vous apporter d'autres renseignements en plus de ceux que mon ministre a déjà déposés à la Chambre des communes et auprès de ce Comité afin que vous puissiez vous faire une meilleure idée des réalisations de la Quatrième Conférence des Nations Unies sur le Commerce et le Développement, laquelle s'est tenue à Nairobi au cours du mois de mai En même temps, nous essaierons de vous donner un compte rendu du travail accompli par la délégation. Après cet exposé, nous répondrons à vos questions.

Monsieur le président, je saisis l'occasion pour remercier, en mon nom et au nom des membres de la délégation, les membres du Comité qui ont préparé un rapport sur la CNUCED IV. Ce rapport nous a permis de disposer d'une excellente analyse en profondeur des problèmes dont nous avons discuté à Nairobi et nous nous sommes félicités de pouvoir connaître vos vues sur la façon dont les canadiens aborderaient ces questions.

Mon Ministre, M. MacEachen, nous a signalé votre rapport en qualifiant vos opinions de déclarations bien pesées au sujet des questions très importantes. En effet, la qualité de votre rapport me pousse à me présenter ici avec beaucoup d'humilité mêlées d'une certaine appréhension car j'ai l'impression que plusieurs d'entre vous connaissent beaucoup mieux que moi les sujets dont on a discuté à Nairobi.

Monsieur le président, je regrette de ne pas avoir pu vous présenter à l'avance un exemplaire de ma déclaration, comme c'est la coutume ici en Comité, mais malheureusement je ne suis arrivé à Ottawa qu'hier, n'ayant donc pas encore eu l'occasion de lire le compte rendu de vos deux séances précédentes. En conséquence, j'essaierai ce matin non seulement de vous donner le survol que je vous ai promis mais également de répondre à certaines des questions soulevées par les membres du Comité lors des séances précédentes.

Deuxièmement, j'essaierai de ne pas revenir sur ce que le Ministre a déjà dit à la Chambre, soit dans sa déclaration, soit en réponse à des questions qu'on lui a posées. Néanmoins j'ai fait préparer, à votre intention, certains documents déjà présentés par Le Ministre; c'est de propos délibéré que j'ai posé ce geste afin que notre discussion de ce matin s'appuie sur un tableau le plus complet possible.

Vous savez sans doute que le Groupe des 77, les pays en développement, groupe qui comporte 114 états membres, s'est réuni à la fin du mois de janvier et au début du mois de février à Manille; lors de cette réunion, ces pays ont préparé une déclaration et se sont fixé un programme d'action qui a constitué l'armature que la CNUCED IV veut donner au nouvel ordre économique international.

[*Text*]

paratory meetings that we had for UNCTAD IV that the Manilla Document as it is now called, was to be the central document for the conference, and that neither the very elaborate and generally very good documentation that was prepared by the UNCTAD Secretariat nor any of the proposals that other governments might put on the table would be accepted as the basic negotiating texts. In short, the Manilla Document was to be the central text that we would be focusing on in Nairobi.

The western industrialized countries, or Group B, as they are known in the UNCTAD jargon, had committed themselves to work with the Group of 77 at the Seventh Special Session on an agreed program to make changes in the international trade and payment system, which would contribute to the development of developing countries and as my Minister stated in the House, to enable the international system, and I quote:

• 1120

> To contribute to a more rapid economic development in developing countries and to permit them to obtain a larger and sustained share in world trade.

The industrialized countries were, of course, unable to accept all the proposals and demands in the Manilla document. It therefore remains for us in Nairobi to negotiate a resolution setting out an agreed program of action which would constitute a credible step towards meeting the reasonable demands of the Group of 77. In short, we have to find out to what extent the Manilla document, which had been approved by ministers of the 77, was negotiable. What was essential to the Group of 77 at UNCTAD IV? What could be dropped or postponed was referred to other conferences or agencies for action.

It was clear both before and from the outset of the negotiations that the solidarity of the Group of 77 was well established and each of its member countries was convinced that it could obtain a reasonable measure of success only if they stuck together. Furthermore, the Manilla document consisted of a balanced and comprehensive package which was designed by the 77 to meet the particular needs of a wide variety of countries at different stages of development and with different economic, social and political interests. This meant of course that no significant part of the Manilla document could be changed or dropped without distorting its over-all balance and accordingly, the general support it would receive from the Group of 77.

Delegations from the Group of 77 assured us that the document was negotiable, at least in so far as it was recognized that all the proposals could not be approved at UNCTAD IV, that some of them went beyond the statutory authority and the competence of UNCTAD and that yet others involved decisions that need not or could not be taken at that stage. It was agreed implicitly that they wished only to ensure that a substantial but reasonable package of commitments emerged from the conference, a package which would be acceptable to their governments in terms of the political commitments which had been made at the seventh special session toward a new international economic order.

[*Interpretation*]

Lors des réunions préparatoires à la CNUCED IV, on a constaté que le document de Manille, comme il est convenu de l'appeler maintenant, allait constituer le document prépondérant de la conférence, et, ni l'excellente tout autant qu'extrêmement complète documentation préparée par le Secrétariat de la CNUCED, ni les propositions faites par d'autres gouvernements n'ont été reconnues comme les textes de négociation fondamentaux. Bref, le document de Manille est devenu le texte primordial qui a recueilli toute l'attention à Nairobi.

Les pays industrialisés de l'Ouest, dits Groupe B, comme il est convenu de les appeler dans le jargon de la CNUCED, s'étaient engagés à travailler avec le Groupe des 77 à la Septième Session extraordinaire; on était tombé d'accord sur un programme qui apporterait des modifications au commerce international et au système des paiements, afin de favoriser l'essor des pays en développement—je vais d'ailleurs vous citer les paroles de mon Ministre à la Chambre—et pour permettre au système international de:

> Contribuer à un développement économique plus rapide dans les pays en voie de développement et leur permettre d'obtenir une part plus importante et plus stable du commerce international.

Il va de soie que les pays industrialisés n'ont pas pu accepter toutes les propositions ou demandes du document de Manille. Il nous revenait donc de négocier, à Nairobi, une résolution établissant un programme d'action concertée, constituant manifestement un pas en avant vers la satisfaction des demandes raisonnables du groupes des 77. En bref, nous devions déterminer dans quelle mesure le document de Manille, approuvé par les ministres des 77, était négociable. En outre, quelles étaient les demandes essentielles de ce groupe lors de la CNUCED IV? Quels éléments pouvaient en être abandonnés, remis à plus tard ou renvoyés à d'autres organismes?

Il fut évident, dès le départ, que la solidarité du groupe des 77 se maintiendrait, chacun des membres du groupe étant convaincu qu'il ne pourrait obtenir de succès qu'en restant avec les autres. De plus, le document de Manille constituait un ensemble cohérent et équilibré de propositions élaborées par le groupe des 77 pour répondre aux besoins particuliers de pays tout à fait différents, se trouvant à des étapes de développement variées et ayant des intérêts économiques, sociaux et politiques tout à fait différents. Cela signifiait évidemment qu'aucun élément fondamental du document de Manille ne pouvait être modifié ou abandonné sans entraîner un déséquilibre global des propositions et sans détruire le soutien collectif apporté au document par le groupe des 77.

Des délégations du groupe nous ont assuré que le document était négociable, étant donné qu'elles savaient bien que toutes ces propositions ne pouvaient pas être approuvées par la CNUCED IV, certaines d'entre elles dépassant même le mandat de la Conférence et d'autres impliquant les décisions qui ne pouvaient ou ne devaient pas être prises à cette étape. Ces délégations ont implicitement reconnu que leur seul désir était de s'assurer que la Conférence se mette d'accord sur un ensemble de décisions assez substantielles mais raisonnables, qui puissent être acceptées par leurs gouvernements, dans le cadre des engagements politiques pris lors de la septième session spéciale dans le but d'instaurer un nouvel ordre économique international.

[*Texte*]

The industrialized countries, Group B, on the other hand did not go to Nairobi with a generally agreed position or a strategy for responding to the Group of 77. There was a limited agreement on some proposals, including commodities, but on many of the issues there was no common approach. As a consequence, for the opening weeks of the conference, we had to work out a Group B response to the demands to the proposals of the Group of 77 and then to enter negotiations with the Group of 77 to meet the objectives and serve the interests of all groups.

As my Minister has stated, the resolutions which emerged were the result of hard bargaining. Neither side got all it wanted but each was reasonably satisfied with what was achieved. Let me add, however, that the real results will be measured only in the months and years ahead as these decisions move toward implementation.

Although my Minister has provided the House with a résumé of the decisions that were taken in Nairobi, it might be helpful, Mr. Chairman, if I were to enumerate them briefly for the purposes of the discussion we might have in this Committee.

First and most importantly, the conference proposed the establishment of an integrated program for commodities, including the negotiation of commodity agreements; intergovernmental meetings to consider the establishment of a common fund for the financing of whatever buffer stocks may be established; the negotiation for measures among producers and consumers of commodities, first to achieve greater stability in commodity trade, second, to avoid excessive price fluctuation and third, to compensate for adverse effects of inflation on real income.

• 1125

The second major resolution was that it was agreed to consider more intensively new measures to provide debt relief to the least developed of developing countries and those most seriously affected by the substantial increases in the price of their imports of petroleum and manufactured goods.

A ministerial meeting has been proposed for 1977 to assess what progress has been made in this respect. I might add that that review will undoubtedly as well review the results of the meeting in Paris, the Conference on International Economic Co-operation, which is due to conclude at the end of this year.

Three, the conference approved resolutions on trade liberalization designed to give added emphasis to the multinational trade negotiations in Geneva and to request additional benefits for developing countries.

[*Interprétation*]

Quant aux pays industrialisés, c'est-à-dire les membres du groupe B, ils ne se sont pas présentés à Nairobi avec une position ou une stratégie collectives, face au groupe des 77. Il y avait, certes, des accords partiels sur certaines propositions, tout comme sur celles qui concernaient les produits de base, mais, sur la plupart des problèmes, les positions restaient divergentes. En conséquence, durant les premières semaines de la Conférence, nous avons dû élaborer une réponse collective du groupe B aux demandes ou propositions du groupe des 77, pour ensuite commencer les négociations avec les membres de ce groupe dans le but d'atteindre les objectifs et de satisfaire aux intérêts de tous les participants.

Comme l'a déclaré le secrétaire d'État aux Affaires extérieures, les résolutions adoptées lors de cette Conférence sont le résultat de négociations laborieuses. Certes, aucune partie n'a obtenu satisfaction à toutes ses demandes mais chacune s'est estimée raisonnablement satisfaite de ce qu'elle avait pu obtenir. J'ajouterai toutefois que les résultats réels de la Conférence ne pourront être évalués que dans les mois et années à venir, lorsque les décisions prises à Nairobi auront fait l'objet de mesures concrètes.

Bien que le secrétaire d'État ait fourni à la Chambre des communes un résumé des décisions prises à Nairobi, il serait sans doute pertinent, monsieur le président, de les résumer brièvement pour les membres de ce Comité.

Tout d'abord, et il s'agit ici de la décision la plus importante, la Conférence a proposé la création d'un programme intégré portant sur les produits de base et comprenant donc la négociation d'accords spécifiques, par produit. Des réunions intergouvernementales seront organisées pour envisager la création d'un fonds commun pour le financement des stocks tampons pouvant s'avérer nécessaires. Des négociations seront entreprises pour que les producteurs et consommateurs de produits de base adoptent les mesures leur permettant, premièrement, d'assurer une meilleure stabilité dans le commerce des produits de base, deuxièmement, d'éviter des fluctuations de prix excessives et, troisièmement, de compenser les effets de l'inflation sur le revenu réel.

A titre de deuxième résolution principale, il a été convenu de porter une plus grande attention à l'étude de nouvelles mesures visant à alléger la dette des pays les moins évolués en voie de développement et des pays les plus gravement atteints par les augmentations substantielles du prix de leurs importations de pétrole et de produits manufacturés.

Il a été proposé de tenir une réunion ministérielle en 1977 pour évaluer les progrès réalisés à cet égard. J'ajouterai que cette révision portera aussi, sans aucun doute, sur les résultats de la réunion de Paris, donc la Conférence sur la coopération économique internationale qui se terminera à la fin de cette année.

En troisième lieu, les participants à la conférence ont adopté des résolutions sur la libéralisation du commerce en vue de favoriser les négociations relatives au commerce multinational qui se tiennent à Genève et de demander des avantages supplémentaires pour les pays en voie de développement.

[*Text*]

Four, it proposed measures aimed at liberalizing the access of exports of developing countries to the markets of the industrialized world.

Five, it approved measures designed to strengthen the technological capacity of developing countries.

Six, it proposed a convening of a conference to negotiate a code of conduct for the transfer of technology and work on this is to commence this fall.

Finally, and this is perhaps a negative decision, as members are aware, the conference rejected the proposal made by Dr. Kissinger for the establishment of an international resources bank.

From your Committee report, Mr. Chairman, and the dicussions in this Committee at these last two meetings, I know that one of the major areas of concern to the Committee is the question of the debt burden of developing countries. This, too, with the commodities issue was one of the two central focal points of the conference.

Rather than attempt to review the discussion on this subject, I would like to suggest, Mr. Chairman, that if the Committee members wish later, I would ask Mr. Martin to review the proceedings in Nairobi on the whole problem of transfer resources and debt management.

I understand, Mr. Chairman, that the Committee would like to have a report from the delegation on the detailed proceedings in Nairobi and the role of the Canadian delegation in those negotiations. Before doing so, I think it might be helpful if I were to say a word about how UNCTAD organizes itself for negotiations among its constituent groups.

The Acting Chairman (Mr. Breau): Excuse me for just a moment.

Mr. Bruce: Yes, certainly.

The Acting Chairman (Mr. Breau): I do not want to criticize your statement or the length of it but you are entering a new area. Is it the wish of the members to go on with the statement or do you wish to question the witnesses on what you have heard because we are adjourning at 12.30 p.m. are we not? Or, we can go until 1.00 p.m. Do you want to continue?

Mr. Bruce: I can turn it over to questions right now and just discontinue the rest of my statement, Mr. Breau. If you would like I could just list the subjects I was going to cover.

Some hon. Members: Carry on.

The Acting Chairman (Mr. Breau): Carry on.

Mr. Bruce: Well, as members of the Committee know, the UNCTAD is divided into four basic political negotiating groups. There is, as I have mentioned, the Group of 77; there is Group B, the industrialized Western countries and Japan; there is Group D which is the Eastern European countries and finally, China.

[*Interpretation*]

Quatrièmement, des mesures ont été proposées visant à faciliter l'accès des exportations en provenance des pays en voie de développement aux marchés du monde industrialisé.

Cinquièmement, nous avons approuvé des dispositions conçues pour accroître les possibilités technologiques des pays en voie de développement.

Sixièmement, il a été proposé de convoquer une assemblée pour négocier un code de conduite permettant le partage de la technologie; la préparation devant commencer cet automne.

En dernier lieu, une décision qu'on pourrait sans doute être qualifiée de négative, les participants à la conférence ont rejeté, comme vous le savez, la proposition faite par M. Kissinger visant à établir une banque internationale de ressources.

Je sais, monsieur le président, ayant lu le rapport du comité et le procès-verbal des débats de vos deux dernières réunions, qu'une des questions d'intérêt majeur pour le comité est la question du poids de la dette auquel doivent faire face les pays en voie de développement. Cette question ainsi que celle des biens de consommation a constitué un des deux points centraux de la conférence.

Plutôt que d'essayer de vous résumer le débat qui a eu lieu sur ce sujet, j'aimerais proposer, monsieur le président, que si plus tard les membres du comité le désirent, je demanderai à M. Martin de résumer les délibérations tenues à Nairobi sur tout ce problèmes de l'échange de ressources et de la gestion de la dette.

Si j'ai bien compris, monsieur le président, vous aimeriez que les membres de la délégation fassent un rapport détaillé des délibérations tenues à Nairobi ainsi que du rôle de la délégation canadienne au cours de ces négociations. Avant de ce faire, je crois qu'il serait utile que j'explique brièvement comment CNUCED organise ces groupes chargés de procéder aux négociations.

Le président suppléant (M. Breau): Excusez-moi un instant.

M. Bruce: Bien volontiers.

Le président suppléant (M. Breau): Ce n'est pas mon intention de critiquer votre déclaration, ni sa longueur, mais vous allez aborder un nouveau chapitre. J'aimerais savoir si les membres du comité désirent que vous poursuiviez votre déclaration ou s'ils désirent poser des questions aux témoins sur ce qui a déjà été dit, car nous devons lever la séance à 12 h 30, n'est-ce pas? Évidemment, nous pouvons poursuivre jusqu'à 13 h. Voulez-vous continuer?

M. Bruce: Je puis laisser tomber le reste de ma déclaration, monsieur Breau, et passer aux questions immédiatement. Je pourrais me contenter d'énumérer les sujets que j'allais expliquer.

Des voix: Continuez.

Le président suppléant (M. Breau): Poursuivez.

M. Bruce: Les membres du comité savent bien que la CNUCED se divise en 4 groupes politiques de négociations. Il y a, le groupe des 77; il y a le groupe B, les pays industrialisés de l'Ouest et le Japon; il y a le groupe D, qui comprend les pays de l'Europe de l'Est et en dernier lieu la Chine.

[*Texte*]

Within Group B, there are five identifiable and in many respects independent groups or countries. There is the European Economic Community; the United States; the Nordic countries excluding Denmark, which is a member of the Community; the fourth group generally is Canada, Australia and New Zealand; and finally, Japan.

All of these groups have certain interests in common. For example, they all have an interest in an expanding and healthy world economy. They all want stable markets for their imports and exports. They all want high prices for their exports and low prices for their imports. But I may add parenthetically that all may not have the same interests in maintaining high or equitable prices for raw materials and commodities. Those that are dependent on imports for food and for raw materials naturally want to keep prices reasonably low. Canada is a major exporter and hence high stable prices for our basic exports of raw materials and agricultural commodities are of great concern to us, but this, of course, brings us into direct conflict with those countries that, as I mentioned, want low prices for agricultural imports and for the imports of raw materials.

• 1130

A second area of difference between Canada and perhaps Australia, New Zealand, one or two other countries and our colleagues in the industrialized world is that we are interested in developing and expanding our secondary industries to process our own raw materials. We believe with our abundant resources, our technology, our skilled manpower and our access to large markets in the United States, Europe, Japan and certain other countries, we can develop and expand our industrial capacity, but this, as I indicated earlier, naturally brings us indirect conflict with a number of industrialized countries which already have a developed industrial base and which are dependent on imported, low cost natural resources for their production and export trade.

While we may have common interests as well as real differences with other developed countries, it is worth noting that we also have a substantial common interest with many developing countries. We have interests in equitable stable prices for our raw material exports and our agricultural products in the development of our own industry based on our own natural resources and agriculture, in stable markets and in the freer flow of technology. These examples thus pose a serious question of whether the division of the world into developing countries, industrialized Western countries, Eastern European Socialist countries and China really make sense and can survive as we continue to try to develop a more equitable international trade and payment system.

On the basis of this brief review, I would like to say a few words about the approach of the Canadian delegation to negotiations in Nairobi. Canada is recognized as a leading middle rank outward-looking, technologically and industrially advanced and a major commodity producer

[*Interprétation*]

Au sein du groupe B, se trouvent 5 groupes ou pays qui agissent dans bien des cas indépendamment. Il y a d'abord la Communauté économique européenne; ensuite les États-Unis; les pays scandinaves, sauf le Danemark qui fait partie de la Communauté européenne; quatrièmement le Canada, l'Australie et la Nouvelle-Zélande; il y a en outre le Japon.

Tous ces groupes partagent certains intérêts. Par exemple, ils partagent tous le même intérêt pour une économie mondiale saine, en expansion. Tous désirent des marchés stables pour leurs importations et leurs exportations. Ils veulent tous obtenir le plus possible pour leurs exportations et payer le moins possible pour leurs importations. J'ajouterai entre parenthèses que tous ne partagent peut-être pas le même intérêt pour ce qui est de maintenir à un niveau élevé et équitable les prix des matières premières et des denrées de première nécessité. Les membres du groupe qui doivent importer de la nourriture et des matières premières veulent naturellement que les prix restent à un niveau raisonnablement faible. Le Canada, un des principaux exportateurs s'inquiète donc beaucoup d'obtenir des prix élevés pour ces exportations de matières premières et de produits agricoles ce qui bien sûr nous place en conflit direct avec les pays qui comme je l'ai mentionné désirent payer des prix peu élevés pour les importations de produits agricoles et de matières premières.

Un deuxième domaine de divergence entre le Canada, l'Australie et la Nouvelle-Zélande aussi peut-être ainsi qu'un ou deux autres pays, et nos collègues du monde industrialisé et que nous voulons mettre sur pied et améliorer nos industries secondaires afin de traiter nos propres matières premières. Nous croyons en effet que grâce à l'abondance de nos ressources, à notre technologie, à notre main-d'œuvre spécialisée et l'accès que nous avons au grand marché aux États-Unis, en Europe, au Japon et dans certains autres pays, que nous pouvons mettre sur pied et améliorer nos possibilités industrielles ce qui, bien sûr, nous met en conflit direct avec nombre de pays industrialisés qui ont déjà mis sur pied une base industrielle et qui comptent sur l'importation, à bon compte, des ressources naturelles pour produire et exporter.

Tout en ayant des intérêts communs et des différences très réelles avec les autres pays industrialisés, il est à noter que nous partageons également d'importants intérêts communs avec nombre de pays en voie de développement. Nous voulons les mêmes prix équitables et stables pour nos matières premières exportées et nos produits agricoles afin de mettre sur pied nos propres industries pour traiter nos propres ressources naturelles et produits agricoles, des marchés stables et dans le libre échange des procédés techniques. Les exemples que je viens de vous citer expliquent la sérieuse question qui se pose, à savoir si la division du monde en pays en voie de développement, pays industrialisés de l'Ouest, pays socialistes de l'Europe de l'Est et la Chine est vraiment intelligente et peut survivre alors que nous continuons à essayer de mettre au point un régime plus équitable de commerce international et d'échange monétaire.

Cela dit, j'aimerais dire quelques mots au sujet de l'approche de la délégation canadienne aux négociations à Nairobi. Le Canada a la réputation d'être un des premiers pays moyens progressistes, évolués sur le plan technique et industriel, grand producteur et exportateur de biens de

[*Text*]

and exporter, an importer of capital and a leading contributor to multilateral and bilateral aid programs. We are known as a nation with no political or economic imperialist ambitions. We are seen as a responsible people who are committed, as the Prime Minister and as my Minister have repeatedly said, to contribute to programs designed to close the gap between rich and poor and to bring a greater measure of economic and social justice to the people of the Third World. Within the group of Western industrialized countries we are seen as among the more progressive, I think, along with the Scandinavians, Australia and New Zealand. I might also include the Netherlands and Denmark, but they now, as I mentioned earlier, find it necessary to keep in step with the European country and perhaps move at a slightly slower pace.

The second major group is, as I mentioned, the European Community in that it must attempt to strike a balance between those which are able to respond more positively and quickly to the needs of the Third World and those which for their own domestic reasons must move more slowly, constitutes a third and very powerful group within Group B. The United States and Japan are other major forces within Group B which have their own interests and, therefore, proceed frequently independently of other members of Group B.

This situation faces countries which are prepared to take a more positive approach with the choice of whether to go it alone a course which some Western countries have taken, or to stay within the group and to persuade its members to take a more positive and forthcoming position. It was the approach of the Canadian delegation to try to work within the group to encourage a forward-looking and constructive response to the demands of the Group of 77. We felt that if we and other delegations like ours could speed up the slower moving members of the convoy and, particularly, when the slower moving members were among the most powerful, then we might make greater progress in reaching the goals set for the conference.

• 1135

I think it is fair to say that Australia, New Zelanad, Sweden, the Netherlands, Finland and Switzerland took much the same approach. And, even though this approach might appear undramatic and modest, we feel the results of the conference were reasonably successful and that we contributed to them.

May I also add that a number of delegations in the Group of 77 made it quite clear to us that they thought our approach would, in the long run, produce more productive results for them.

Let me mention two practical and random examples of problems we face. The Common Fund became one of the key issues, if not the indispensable requirement for an acceptable outcome of the conference, in the eyes of the Group of 77.

When the United States, Japan and several Community countries stated that they could not agree to participate in and contribute to such a fund, we asked whether it made sense to approve in principle the establishment of a fund, before there had been negotiations to ascertain whether it

[*Interpretation*]

consommation, un importateur de capitaux et un des principaux contributeurs au programme d'aide multilatérale et bilatérale. Nous avons la réputation d'être une nation sans ambition impérialiste, politique ou économique. On nous croit un peuple responsable qui est engagé, comme le premier ministre et le ministre l'ont souvent répété, à contribuer au programme visant à rétrécir l'écart entre les riches et les pauvres et à promouvoir une plus grande justice économique et sociale pour les peuples du tiers monde. Parmi le groupe des pays industrialisés de l'Ouest, nous avons la réputation d'être parmi les plus progressistes, je crois avec les pays scandinaves, l'Australie et la Nouvelle-Zélande. Je pourrais également inclure les Pays-Bas et le Danemark, mais je le répète, ceux-ci se trouvent dans la nécessité de suivre les pays européens et donc d'évoluer à un rythme un peu plus lent.

Le deuxième groupe le plus important, comme je l'ai mentionné, est celui de la communauté européenne qui doit tenter de maintenir l'équilibre entre les pays capables de réagir plus positivement et rapidement aux besoins du tiers monde et les pays qui pour des raisons nationales doivent procéder plus lentement et constituent un troisième groupe très puissant au sein même du groupe B. Les État-Unis et le Japon, forces majeures également au sein du groupe B, ont leurs propres intérêts et par conséquent agissent fréquemment indépendamment des autres membres du groupe B.

Ce dilemme est celui des pays qui sont disposés à adopter une approche plus positive, le faire seul, démarche suivie parcertains pays de l'Ouest, ou rester au sein du groupe et persuader les autres membres d'adopter une position plus positive et plus progressive. C'est cette dernière approche que la délégation canadienne a adopté, c'est-à-dire tenter d'œuvrer au sein du groupe afin de faire naître une réaction progressive et constructive aux demandes du Groupe des 77. Nous étions d'avis que si nous pouvions, aidés par les autres délégations semblables à la nôtre, pousser les membres les plus lents à aller plus vite, surtout lorsque ceux-ci sont parmi les plus puissants, alors il serait peut-être possible de réaliser de plus grands progrès en vue d'atteindre les objectifs fixés par la conférence.

Il faut dire que l'Australie, la Nouvelle-Zélande, la Suède, les Pays- Bas, la Finlande et la Suisse ont adopté à peu près la même attitude; et même si cette attitude a pu paraêtre peu spectaculaire et modeste, nous croyons qu'elle a été raisonnablement utile et que nous avons apporté quelque chose.

Il faut indiquer aussi qu'un certain nombre de délégations du Groupe des 77 nous ont signifié clairement qu'elles considéraient notre attitude comme susceptible d'apporter davantage de résultats favorables pour leurs pays à longue échéance.

Je vous donnerai deux exemples pratiques, choisis au hasard, pour illustrer les problèmes auxquels nous devons faire face. La question du Fonds Commun est devenue l'une des questions clés, sinon indispensables, pour que l'on puisse juger les résultats de la conférence acceptables aux yeux du Groupe des 77.

Lorsque les États-Unis, le Japon et plusieurs pays de la Communauté ont indiqué qu'ils ne pouvaient accepter de participer ou de contribuer à un tel fonds, nous avons demandé s'il ne serait pas logique d'approuver en principe l'idée de la création d'un tel fonds, avant que ne s'engagent

[*Texte*]

would, in fact, serve the purpose for which it was intended. Was it not more sensible to proceed with individual commodity negotiations and, at the same time, to enter negotiations, within an agreed timetable, to determine whether a common fund was feasible and whether it would enlist sufficient, widespread support that it could function successfully.

A second example. There was demand for a code of conduct for the transfer of technology, which would be binding on all signatories. We had to ask ourselves whether, if the major technology exporting countries declined to ratify such a code, it be worth the months, if not years, of effort to produce such a document, if it were not to be accepted in the foreseeable future. Would it not be better to start with a voluntary code which the major industrialized countries might support? Although it would not have any legally binding force, it might nevertheless provide some basic standards of behaviour against which the policies of government and industrial enterprises could be measured. It would be far from perfect, but, in our view, it was better than nothing.

As Mr. MacEachen said in the House on June 10, UNCTAD IV was without question . . .

> . . . a most important step in the efforts to reduce disparities between developed and developing countries, . . .

And he concluded:

> . . . our progress toward that goal, to which the government is fully committed, will not be easy and will require hard decisions. As we proceed along that course, there will be costs for Canada and for individual Canadians.

The ultimate success of UNCTAD IV will be measured by the extent to which all countries, including Canada, respond in the months ahead to the commitments we made in Nairobi.

Mr. Chairman, I have gone on for much too long, but I thought that these comments would be helpful to the Committee. I would be quite happy to return to a number of questions that have been raised, for example, the American proposal for an international resources bank; the question of press coverage of the conference; a question which has been raised by both members of Parliament and representatives of nongovernmental organizations on what was referred to as "dissention" within the Canadian delegation; the work of the nongovernmental organizations in Nairobi; and the consultations we had with people outside government in preparing for UNCTAD. I thank you, sir.

The Acting Chairman (Mr. Breau): Thank you, Mr. Bruce, for your very comprehensive statement. I am sure it is very helpful to the Committee. Not only in view of your kind remarks with regard to the work of this Committee, I think I would express the sentiments of members of the subcommittee and the full Committee, if I indicated, as we did in our report to some extent, the admiration and adoration we have for those of you civil servants who represent Canada so well in the UN and at all these conferences.

[*Interprétation*]

des négociations en vue de déterminer s'il pourrait servir les fins auxquelles on le destinait. Nous avons demandé s'il ne serait pas plus sensé de mener les négociations pour chaque denrée, tout en amorçant des pourparlers, selon un échéancier accepté, afin de voir si l'idée d'un fonds commun était réalisable et si elle pouvait recevoir suffisamment d'appui pour fonctionner d'une façon vraiment efficace.

Voici maintenant l'autre exemple: Il a été demandé un code d'éthique relatif au transfert de la pays signataires. Nous nous devions de nous poser la question de savoir, dans le cas où les principaux pays exportateurs de technologie auraient refusé d'y adhérer, dans le cas où il n'aurait pu être accepté dans un avenir proche, s'il aurait valu la peine de prendre des mois et peut-être des années pour produire ce document. N'était-il pas préférable de commencer avec un code volontaire que la plupart des pays industrialisés auraient pu accepter? Même s'il n'avait pas eu force de loi, même s'il n'avait pas été obligatoire, il aurait constitué un ensemble de règles minimalesde conduite auxquelles on aurait pu ramener les politiques des gouvernements et des industries. Ce n'aurait pas été parfait, mais ça aurait valu mieux que rien.

Comme M. MacEachen l'a dit à la Chambre le 10 juin, CNUCED IV a été indubitablement:

> . . . une étape importante dans nos efforts communs pour réduire l'écart entre pays développés et en voie de développement . . .

Il a terminé ainsi:

> . . . à mesure que nous progresserons dans cette direction, nous devrons supporter certains coûts tant au niveau individuel que collectif.

Le succès de CNUCED IV, en définitive, dépendra de la façon dont tous les pays, y compris le Canada, tiendront au cours des mois à venir les engagements qu'ils ont pris à Nairobi.

Je m'aperçois que j'ai pris beaucoup de temps, monsieur le président, mais je pensais que ces quelques observations pouvaient être utiles au Comité. Je me ferai un plaisir de revenir sur certains points bien précis qui ont été mentionnés, par exemple, la proposition américaine visant à la création d'une banque internationale des ressources, la couverture de la conférence par la presse, un point qui a soulevé l'intérêt tant des députés du Parlement que des représentants des organisations non gouvernementales, la prétendue «dissension» au sein de la délégation canadienne, l'action des organisations non gouvernementales à Nairobi et les consultations que nous avons eues dans nos travaux préparatoires en vue de CNUCED. Je vous remercie.

Le président suppléant (M. Breau): Merci, monsieur Bruce, de votre exposé fort complet. Je suis sûr qu'il sera utile au Comité. Indépendamment du fait que vous ayez eu des éloges à faire sur le travail du Comité, je crois me faire le porte-parole de tous les membres du Sous-comité et du Comité en vous disant, comme nous l'avons fait aussi dans notre rapport, jusqu'à quel point nous admirons les fonctionnaires qui, comme vous, représentent si bien le Canada à l'ONU et aux conférences comme celles qui viennent de se tenir.

[*Text*]

I have four names on my list. The first is Mr. Roche.

Mr. Roche: Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank Mr. Bruce for his very full statement. On hearing the final sentences, one might have wished he might have gone on. It sounded as though it were getting interesting but we might open up a couple of those areas.

• 1140

I would like to ask a first question, Mr. Chairman, concerning Canada's position on the common fund. I understood Mr. Bruce to say that Canada had not given its assent to the common fund at the opening of the conference. We know, of course, that at the end, Canada did give a sort of commitment to the principle of the fund, if indeed there will be a fund, following March continuing negotiations in March. In opening the conference and in telling UNCTAD IV that we would not support a common fund, did we at the same time say what negotiations on individual commodities we were willing to enter into other than the ten which had been previously negotiated? If we turned down an integrated approach leading to the common fund on buffer stocks, did we couple that with a willingness to negotiate individual commodities, and if so, which ones?

Mr. Bruce: Mr. Chairman, could I ask Mr. Halliday to respond to that question?

The Acting Chairman (Mr. Breau): Mr. Halliday.

Mr. A. L. Halliday (A/General Director, Office of General Relations, Department of Industry, Trade and Commerce): I think the initial statement by Mr. MacEachen at Nairobi indicated that we were prepared to continue to study the concept of the common fund. He did not rule it out.

I am speaking from memory, Mr. Roche. You may be able to pull me down on this.

I think he also said that Canada remained ready to enter discussions on a range of individual commodities, including all those—but not exhaustively—those contained in the Manila declaration. That would certainly have been our opening position.

Mr. Roche: And was a timetable established or indicated by Canada?

Mr. Bruce: No, it was not, Mr. Roche.

Mr. Roche: Is it a fair interpretation, then, to suggest that Canada expressed reluctance on the common fund principle and gave a general assent to individual commodity negotiations, but did not express any leadership in entering into specific negotiations on commodities with a timetable?

Mr. Halliday: Mr. Roche, I think the position—whether this is accurately the effect of Mr. MacEachen's statement, I would have to check—is that we have recognized the urgency attached by developing countries to get negotiations going on a wide range of commodities of export interest to themselves, and we have in Nairobi and elsewhere indicated that we stand fully prepared to enter those negotiations.

[*Interpretation*]

J'ai quatre noms sur ma liste, dont celui de M. Roche.

M. Roche: Merci, monsieur le président. Je remercie M. Bruce pour sa déclaration si complète. À la lumière des dernières phrases, nous aurions espéré qu'il continue! Cela semblait de plus en plus intéressant, mais nous pourrons toujours revenir aux sujets que vous avez soulevés.

Monsieur le président, ma première question portera sur la position du Canada concernant le fonds commun. J'ai cru comprendre, par M. Bruce, que le Canada n'avait pas donné son assentiment à la formation du fonds commun dès le début de la conférence. Nous savons, bien sûr, qu'à la fin de celle-ci, le Canada a accepté en quelque sorte le principe du fonds, et ceci à condition qu'il y en ait un de formé, à la suite des négociations de mars. A l'ouverture de la conférence de la CNUCED IV, quant le Canada a déclaré ne pas appuyer le fonds commun, ne s'est-il pas par la même occasion dit prêt à entrer en négociations pour le commerce individuel de certains produits autres que les dix pour lesquels il y a déjà eu des négociations? Si nous avons refusé d'adopter une approche intégrée menant à la formation d'un fonds commun composé de réserves-tampons, n'avons-nous pas parallèlement déclaré que nous étions d'accord pour négocier des produits pris individuellement? Dans l'affirmative, quels sont-ils?

M. Bruce: Monsieur le président, puis-je demander à M. Halliday de répondre à cette question?

Le président suppléant (M. Breau): Monsieur Halliday.

M. A. L. Halliday (directeur général suppléant, Direction des relations générales, ministère de l'Industrie et du Commerce): Dans sa première déclaration à Nairobi, M. MacEachen a précisé que le Canada était prêt à continuer d'étudier le concept d'un fonds commun. Il n'a absolument pas écarté la possibilité que le Canada y donne son accord.

En fait, monsieur Roche, je vous parle de mémoire, et vous me corrigerez si je me trompe.

Il a également ajouté—me semble-t-il que le Canada était prêt à entreprendre des discussions sur une gamme de produits pris individuellement, dont certains—mais pas tous—sont mentionnés dans la déclaration de Manille. C'est certainement la position que nous avons adoptée à l'ouverture de la conférence.

M. Roche: Est-ce que le Canada a par le même occasion soumis ou prévu un échéancier à ces négociations?

M. Bruce: Non, monsieur Roche.

M. Roche: Ai-je donc raison de croire que le Canada ait hésité à adopter le principe du fonds commun, bien qu'il ait donné son accord général aux négociations sur les produits pris individuellement, tout en faisant preuve d'un manque de leadership en ne soumettant pas d'échéancier pour les négociations.

M. Halliday: Monsieur Roche, il faudra que je relise la déclaration de M. MacEachen pour vérifier si ce que je dis est tout à fait exact. Le Canada a reconnu combien il était urgent pour les pays en voie de développement d'entreprendre des négociations sur l'exportation de toute une gamme de produits et—que ce soit à Nairobi ou ailleurs—nous avons bien précisé que le Canada était tout à fait prêt à entreprendre ces négociations.

[*Texte*]

This is not quite the same, as you pointed out, as taking the initiative and saying we would like commodity x studied, a preparatory conference on commodity x by next August or September.

In point of fact, our policy has been, as soon as it appears that there is sufficient interest by developing countries, to commence activity in a particular commodity. We have been quite active in getting to the table and playing on active part in that area. This happened, of course, in copper when the CPEC wanted to have a meeting on copper. We moved quite fast to get in there and start the consultations.

On the 18 commodities that have been drawn up, there is a timetable which was also set out in the resolution. Apparently, the Trade and Development Board is, presumably in August, going to decide which commodities should be treated first. There is a range of preparatory conferences and these preparatory conferences will be followed, if the participants in the preparatory conference judge feasible, by a negotiating conference. I have no doubt at all that the Canadian government will participate actively in all those preparatory conferences, and if they move to negotiation, we will participate in the negotiations.

Mr. Roche: Thank you. Mr. Chairman, could I ask Mr. Bruce to reflect for a moment on a statement contained in his opening comments in which he referred to the conflict that exists with this situation of certain industrialized countries that are dependent on the importation of low-cost resources from developing countries as an indication of their own reluctance to see those commodity prices increase. If that is so, what would be the relationship of Canada with those other countries expressing and holding to that position which seems to go counter to the whole idea of UNCTAD and what the structural changes are all about in closing the gap between the rich and poor countries?

• 1145

Mr. Bruce: Mr. Chairman, I think Mr. Roche has put his finger on a very important and sensitive question. Mr. MacEachen, in his statements both in Nairobi and Canada, has indicated that, as Mr. Halliday mentioned, Canada would enter any commodity negotiations in which we were either an exporter or an importer. Whether other major industrialized or even developing countries agree to enter these negotiations, I think it is still an open question. And it may be implicit in your question that there was considerable doubt left at the end of the Nairobi conference whether some of the major exporters and importers of commodities will in fact participate in any commodity negotiations that are opened. I suspect that those questions are now being asked in capitals and, as various commodity negotiations are convened, we will then see whether or not those countries in fact will participate.

Mr. Roche: Would Mr. Bruce perhaps want to qualify his evaluation of UNCTAD that he described a moment ago as reasonably successful in that if in fact some of the key industrialized countries are really not willing to move then UNCTAD might not be the success that the Canadian government hoped it would be and indicated to us earlier that it was?

[*Interprétation*]

Vous avez raison de dire que ce n'est pas la même chose que de prendre l'initiative et de demander la tenue pour le mois d'août ou de septembre d'une conférence préparatoire en vue d'étudier la possibilité d'exportation du produit.

En fait, dès qu'il semble évident que les pays en voie de développement sont suffisamment intéressés, nous avons toujours eu pour politique de faire démarrer toutes les activités de commerce concernant un produit en particulier. Nous avons toujours été très actifs dans la préparation des conférences et au cours de ces dernières. Je vous rappelle d'ailleurs que lorsque la CCEI a voulu mettre sur pied une conférence sur le cuivre, nous avons pris rapidement l'initiative de faire commencer les consultations.

La résolution finale de la conférence mentionnait un échéancier concernant les 18 produits choisis. Il semble que la Commission sur le commerce et le développement choisira, au mois d'août, ceux des produits sur lesquels il faudra se pencher d'abord. On prévoit toute une série de conférences préparatoires suivies, si les participants le jugent souhaitable, par des négociations. Je suis certain que le gouvernement canadien participera activement aux conférences préparatoires et, s'il doit y avoir des négociations, à ces dernières également.

M. Roche: Merci, monsieur le président. Monsieur Bruce, pourrais-je vous demander d'expliquer plus en détail une situation que vous avez décrite au début de votre exposé? Vous avez parlé d'un conflit, chez certains pays industrialisés qui dépendent de l'importation de ressources à prix modique provenant des pays en voie de développement, parce que les premiers ne veulent pas voir augmenter le prix de ces produits. Dans ce cas, quelles seraient les relations du Canada avec ces autres pays qui défendent une position diamétralement opposée à celle de la CNUCED et les changements structurels envisagés pour réduire l'écart entre les pays pauvres et les pays riches?

M. Bruce: Monsieur le président, M. Roche a mis le doigt sur un point particulièrement important et sensible. Comme M. Halliday l'a mentionné, dans ses déclarations au Canada et à Nairobi, M. MacEachen a indiqué que le Canada était prêt à entreprendre des négociations pour tous les produits de base que nous importons ou que nous exportons. Quant à savoir si d'autres pays industrialisés ou même des pays en voie développement accepteront de participer à ces négociations, cela reste à voir. Votre question sous-entend peut-être qu'à la fin de la Conférence de Nairobi, on peut toujours se demander si les principaux exportateurs et importateurs participeront vraiment aux négociations qui s'ouvrent. J'imagine qu'au fur et à mesure que s'ouvrent les négociations sur divers produits de base, ce sont des questions qui se posent dans les capitales, et nous verrons bientôt si ces pays y participeront ou non.

M. Roche: M. Bruce nous a dit tout à l'heure que les efforts de la CNUCED avaient été couronnés d'un certain succès mais peut-être voudra-t-il y mettre certaines réserves car si certains pays, qui occupent une position industrielle-clé, font preuve de mauvaise volonté, les efforts de la CNUCED n'auront plus le même succès, le succès espéré par le gouvernement canadien?

[*Text*]

I couple that comment with the very strong opening address made by President Echeverria of Mexico in Vancouver a couple of weeks ago when he came to the opening of Habitat. In his opening address, to which he received a standing ovation, he excoriated the industrialized countries for their failure to move at UNCTAD, indicating that the gains that we thought had been made at the Sixth and Seventh Special Sessions of the UN were mere rhetorical gains and leaving Mexico to host a very important conference of the developing countries that will be held in Mexico this fall in an effort for them to move ahead by themselves, independently of their dependence on the industrialized countries.

With that said, I wonder if Mr. Bruce might like to qualify his description of UNCTAD as reasonably successful.

Mr. Bruce: Yes, I would be glad to, Mr. Roche. I think, as I mentioned in my statement, that we would see the extent of the success of UNCTAD in the months and years ahead when we see what countries do agree to enter negotiations on various commodities and what countries do enter negotiations to assess the establishment of a common fund. So in that sense you were quite right in saying that UNCTAD was a qualified success.

However, I would like to make another point, which I mentioned in my statement, and that is that it was a success in so far as it did extract commitments to proceed with negotiations on a series of commodities, commodities which were proposed by the group of 77 themselves. It committed its countries to do so within a specific period of time. And, secondly the governments that subscribed to the Nairobi resolutions committed themselves to enter into consultations on a common fund. So at least, in dealing only with the commodities area, I think there were concrete commitments made which, in our view, did represent a concrete and significant step forward.

Secondly, even though the developing countries did not achieve all they wanted to achieve, at least they have agreed that there was sufficient that they would maintain the dialogue, and I think we will be watched by the developing countries to see the extent to which we meet these commitments.

• 1150

Mr. Bruce: So it is qualified in that sense, it is qualified in the sense that they are down the road. There are a number of decisions that have to be taken. If those decisions are not taken, if a number of developed and developing countries do not enter into these negotiations, then you will see the real success or failure of UNCTAD.

The Acting Chairman (Mr. Breau): Thank you, Mr. Bruce. Mr. Stanbury.

Mr. Stanbury: Mr. Chairman, I was glad Mr. Bruce mentioned at the end several of the questions that have come up in the Committee, and I wonder if this would be an opportunity now for him to comment on some of those. I would particularly like to know how the delegation reacted to the advice of nongovernmental organizations and the participation of those representatives of Canada at the conference who were not part of the delegation. I do not know whether Mr. Bruce has had an opportunity to see their final report, the one that we had at this Committee

[*Interpretation*]

Il faut rapprocher cela de la déclaration vigoureuse faite par le président du Mexique. M. Echeverria, lors de l'ouverture d'Habitat, à Vancouver, il y a deux semaines. Cette déclaration fut d'ailleurs saluée d'une ovation; il y flétrissait les pays industrialisés qui n'avaient pas réussi à agir à la CNUCED et ajoutait que les progrès que nous avions cru accomplir aux sixième et septième sessions spéciales des Nations-Unies étaient des progrès purement rhétoriques; restait pour le Mexique à recevoir une conférence importante des pays en voie de développement; cette conférence aura lieu cette automne à Mexico et, à cette occasion, les pays en voie de développement essaieront d'agir par eux-mêmes, en faisant abstraction de leur dépendance des pays industrialisés.

Ceci étant dit, peut-être M. Bruce voudra-t-il exprimer des réserves à propos de ce qu'il a dit du succès de la CNUCED?

M. Bruce: Oui, avec plaisir, monsieur Roche. Comme je l'ai dit dans ma déclaration, nous connaîtrons l'étendue du succès de la CNUCED dans les mois et les années à venir, lorsque nous verrons quels pays accepteront d'entreprendre des négociations pour différents produits et quels pays voudront participer aux négociations sur la création d'un fonds commun. Dans ce sens, vous avez tout à fait raison de dire que la CNUCED a connu un succès mitigé.

Pourtant, j'ajouterai et j'en ai déjà parlé dans ma déclaration, que le succès a été certain dans la mesure où plusieurs pays se sont engagés à entreprendre des négociations sur plusieurs produits, les produits proposés par le Groupe des 77 lui-même. D'autre part, ces pays s'engageaient à le faire dans certains délais. En second lieu, les gouvernements qui ont approuvé les résolutions de Nairobi se sont engagés à participer à des consultations sur la création d'un fonds commun. Par conséquent, du moins dans le domaine des produits de base, des engagements concrets ont été pris ce qui, à notre sens, représente un pas en avant, concret et significatif.

En second lieu, bien que les pays en voie de développement n'aient pas obtenu tout ce qu'ils désiraient, ils ont du moins convenu que c'était suffisant, qu'ils entretiendraient le dialogue, et je pense qu'ils vont nous observer pour voir dans quelle mesure nous respectons ces engagements.

M. Bruce: Les résultats sont donc relatifs, car on ne pourra les constater que dans l'avenir. Il y a un certain nombre de décisions qui devront être prises. Si ces décisions ne sont pas prises, si un certain nombre de pays développés et en voie de développement n'entament pas ces négociations, alors on constatera le succès ou l'échec de la CNUCED.

Le président suppléant (M. Breau): Je vous remercie, monsieur Bruce. La parole est à M. Stanbury.

M. Stanbury: Monsieur le président, je suis heureux que M. Bruce ait mentionné à la fin plusieurs des questions qui ont été soulevées au Comité et j'aimerais qu'il nous donne son avis à leur sujet. J'aimerais savoir, plus particulièrement, comment la délégation a réagi aux conseils des organisations non gouvernementales et à la participation des représentants du Canada à la conférence qui ne faisait pas partie de la délégation officielle. Je ne sais pas si M. Bruce a pu consulter leur rapport final, celui que nous avons étudié récemment au sein de ce comité; les organisations

[*Texte*]

recently; I guess you could say there was a certain degree of excoriation of the Canadian delegation on the part of the nongovernmental organizations. I am not sure whether it was as harsh as President Echeverria; they are not running for anything.

The Acting Chairman (Mr. Breau): He is not running anymore either.

Mr. Stanbury: You would be surprised what he might be running for. I wonder if you could, shedding your native diplomacy for the moment, try to give us useful assessment of the value of a fairly large investment of the human resources of these people, the time that they took to go there, the investment of the Canadian taxpayers' dollars in assisting them to go, and perhaps tell us if there was some noticeable effect on the positions taken by the delegation as a result of the comments and advice of the nongovernmental organizations. Would you like to comment on that general point?

Mr. Bruce: Yes, I would be very glad to. As a generalization, Mr. Stanbury, I think it is fair to say that I and all my colleagues in the delegation recognized the very important role of representatives of the Canadian nongovernmental organizations in the work of the delegation, in the preparations for the delegation before we left for Nairobi and the consultations we had in Nairobi with them.

I would like to take a step backwards to give a bit of background, Mr. Stanbury, to your questions. Consultations with people outside the government, representatives of business, industry, the labour unions, as well as organized nongovernmental organizations, commenced last January. There were two days of seminars in Ottawa, organized under the sponsorship of CIDA, at which we went over the major problems of which were coming up in Nairobi. And the views of many of those people did help us clarify and formulate our own suggestions, recommendations, reactions to what we thought the ministers would consider preparation for Nairobi.

Secondly, a number of us met in small groups with representatives of nongovernmental organizations in the months preceding the Nairobi conference. Thirdly, in the middle of April, I came up from New Yord and a number of us who were here, as well as number from departments in Ottawa, met with a large group of representatives of nongovernmental organizations and, again, with members of the business and labour community to get their reaction to the issues of Nairobi. And all these views, all their reactions were fed into the preparation of our recommendations to ministers.

A second general point I would make is that the report, which the nongovernmental organizations prepared at their meeting in Toronto and which was submitted to ministers, was considered by my Minister and, I understand, by other ministers whose departments had an interest in Nairobi. I assume the views that they expressed did find their way, directly or indirectly, into the final judgment about what instructions the delegation would have.

• 1155

On your third general point, we had a number of meetings with the Canadian NGO's in Nairobi; the Ministers and several of us met with all of the group, the NGO group, while the Minister was in Nairobi. Then, in the subsequent

[*Interprétation*]

non gouvernementales ont quelque peu malmené la délégation canadienne. Je ne sais pas si leur condamnation est aussi sévère que celle du président Echeverria; elles ne participent pas à des élections.

Le président suppléant (M. Breau): Lui non plus, maintenant.

M. Stanbury: Vous seriez surpris! J'aimerais que vous nous disiez un peu, en oubliant votre sens inné de la diplomatie, quel a été le résultat des efforts de ces participants, qui ont pris le temps d'assister à cette conférence, le résultat de l'investissement consenti par les contribuables canadiens pour les aider à s'y rendre et nous dire si la position de la délégation officielle a été influencée par les conseils et les activités de ces organisations privées. Avez-vous quelque chose à dire à ce sujet?

M. Bruce: Oui, avec plaisir. De façon générale, monsieur Stanbury, mes collègues et moi-même saluons la contribution très importante des représentants des organisations non gouvernementales canadiennes au travail de la délégation, aux préparatifs qu'a accomplis la délégation avant son départ pour Nairobi et aux consultations que nous avons tenues lors de la conférence.

J'aimerais revenir quelque peu en arrière pour préciser quelque peu le contexte dans lequel s'effectue cette coopération. Les consultations avec les porte-paroles non gouvernementaux, c'est-à-dire les représentants des milieux d'affaires, de l'industrie, des syndicats ainsi que les organisations non gouvernementales, ont commencé en janvier dernier. Un séminaire de deux jours s'est tenu à Ottawa, organisé par l'ACDI,où nous avons passé en revue les grands problèmes qui seraient débattus à Nairobi. Le point de vue de ces porte-paroles nous a aidé à clarifier et à prédiser nos propres suggestions, recommandations et réactions en préparation de la conférence de Nairobi.

En deuxième lieu, un certain nombre d'entre nous avons rencontré en groupes restreints les représentants des organisations non gouvernementales au cours des mois précédents la conférence de Nairobi. En troisième lieu, au milieu d'avril, je suis rentré de New-York et un certain nombre de ceux qui y étaient, de même que les membres d'un certain nombre de ministères d'Ottawa, avons rencontré un groupe nombreux de représentants d'organisation non gouvernementales et du patronat et des syndicats afin de déterminer leurs réactions face aux problèmes qui seraient débattus à Nairobi. Tous ces points de vue, toutes ces réactions ont servi à la formulation de nos recommandations aux ministres.

La deuxième remarque générale que l'on peut faire est que le rapport que les organisations non gouvernementales ont rédigé, lors de leur réunion de Toronto, a été lu par mon ministre et par d'autres ministres intéressés par la conférence de Nairobi. Je suppose que leurs points de vue ont contribué de façon directe ou indirecte à l'élaboration des instructions finales à notre délégation.

Troisièmement, nous avons tenu un certain nombre de réunions avec les membres canadiens des organismes non gouvernementaux, à Nairobi; le ministre ainsi que plusieurs d'entre nous ont rencontré tout le groupe des repré-

[*Text*]

weeks, small groups of the delegation dealing with each of the subject areas, commodities, finance, transfer of technology, aid to the least developed of the developing countries, met in individual groups with representatives of the NGO's, and then we had a general meeting with them toward the end of the conference.

We found it useful to have their views; they had sources of information that were not open to us. I hope that our response to their questions, our comments on their comments, might have been helpful in providing them with the picture of what was going on in the negotiating groups, to which they did not have access. So that, as a general comment, I would say that we had a good exchange with them.

This is not to say that we did not have fundamental disagreements. This was the case. It was made clear to the Minister when he met with them, it was made clear to us, that a number of the NGO representatives did not agree with the position the government instructed us to take. All I can say to that is that the work under the instructions of Cabinet and we just had to agree to disagree.

Mr. Stanbury: Mr. Chairman, I gather Mr. Bruce finds the contribution of nongovernmental organizations and people outside government to be valuable in the process of preparation for and conduct of such a conference, and I guess we can assume that he finds it useful for a committee like this to make a report in advance of such a conference; I guess this was really the first time that has been done. Is there any suggestion he can make as a result of this experience to this Committee, or to outside organizations, about the manner in which we can most usefully contribute to a successful Canadian representation at these conferences?

Mr. Bruce: Yes, Mr. Chairman, I would like to answer that. I think this Committee and groups outside the government, the NGO's, can make a very useful contribution. With respect to UNCTAD IV, the major concern that I and I think all departments had was that your report came just a little late in the preparations for UNCTAD IV. I spoke with your Chairman, Mr. Dupras, late in March, when I learned that the Committee was working on a report, and asked him whether he could accelerate the consideration and the completion of the report in the Committee so it would in fact be available to us and to our Ministers. I understand the Committee did in fact have a series of meetings one after the other to try to complete the report before the Easter recess, at a time when we could still make use of the recommendations in it in our preparations.

The Acting Chairman (Mr. Breau): I think it fair to say we did.

Mr. Bruce: So, to answer your question, we did find it very useful and, as I mentioned in my statement, we had it in our brief cases in our briefing books in Nairobi, and we did consult it.

If I can make a second point, it is that I would hope the Committee, when it foresees a major conference like this coming up and wishes to make a contribution to the preparations, could perhaps try to complete the work two or three months in advance so that there will be the opportunity for ministers to consider it. I think my Minister would

[*Interpretation*]

sentants de ses organismes lorsque le ministre était à Nairobi. Au cours des semaines qui suivirent, de petits groupes de la délégation, responsable de chaque thème, denrées, finances, transferts de technologie, aide aux pays les moins développés, ont rencontré séparément les représentants des organismes non gouvernementaux; nous avons enfin tenu une réunion générale avec eux vers la fin de la conférence.

Il nous était utile d'obtenir leurs commentaires; ils avaient des sources d'information qui nous étaient fermées. J'espère que nos réponses à leurs questions, nos commentaires à leurs observations, ont aidé à leur donner une idée de ce qui se passait au sein des groupes de négociation, auxquels ils n'avaient pas accès. Je dirais donc, de façon générale, que nous avons eu de bonnes discussions.

Je ne veux pas dire par là que nous n'avions pas des points de désaccord fondamentaux. C'était le cas. Lors de la rencontre avec le ministre, il nous a été clairement indiqué qu'un certain nombre de représentants des organismes non gouvernementaux n'étaient pas d'accord avec la position que le gouvernement nous avait ordonné de prendre, Je n'ai pas d'autre réponse dans ce cas, si ce n'est que nous respections les instructions du cabinet; nous avons dû simplement convenir de notre désaccord.

M. Stanbury: Monsieur le président, j'en conclus que M. Bruce est d'avis que la contribution des organismes non gouvernementaux et des autres personnes qui ne sont pas membres du gouvernement s'est révélée utile pour la préparation et la réalisation de cette conférence; je crois que nous pouvons également supposer qu'il estime utile qu'un comité comme le nôtre fasse un rapport avant une telle conférence. Je pense que c'est vraiment la première fois que cela se fait. Suite à cette expérience, peut-il faire au Comité, ou aux organismes indépendants, des suggestions quant à la façon d'assurer la meilleure contribution possible à une bonne représentation canadienne à ses conférences?

M. Bruce: Oui, monsieur le président, je le peux. Je suis d'avis que le Comité et les groupes indépendants du gouvernement, les ONG, peuvent jouer un rôle très utile. En ce qui concerne la CNUCED IV, je pense que tous les ministères, ainsi que moi-même, craignaient surtout que votre rapport ne paraisse un peu trop tard pour la préparation de la conférence. A la fin de mars, lorsque j'ai appris que le Comité préparait un tel rapport, j'ai rencontré votre président, M. Dupras, afin de lui demander s'il pouvait accélérer l'étude et la rédaction du rapport du Comité, de façon à ce que nos ministres et nous-mêmes puissions en disposer. Je crois que le Comité a, en effet, tenu une série de réunions consécutives afin d'essayer de terminer le rapport, avant le congé de Pâques, de façon à ce que nous puissions utiliser ces recommandations dans nos préparatifs.

Le président suppléant (M. Breau): Il faut dire que nous l'avons fait.

M. Bruce: Nous avons trouvé cela très utile; ainsi que je l'ai mentionné dans ma déclaration, nous avions ce rapport dans nos attachés et cahiers de documentation à Nairobi. Nous l'avons consulté.

Permettez-moi de faire une seconde observation; j'ose espérer que le Comité, lorsqu'il sait qu'une conférence importante comme celle-ci aura lieu et qu'il désire contribuer à sa préparation, essayera de terminer son travail deux ou trois mois avant la conférence, de façon à ce que les ministres aient l'occasion d'étudier son rapport. Je crois

[*Texte*]

be expecting a discussion of it in the House of Commons. So, that I think if that timetable could be moved ahead a little it would certainly be more useful to those of us who are preparing recommendations for ministers.

Mr. Stanbury: Thank you.

The Acting Chairman (Mr. Breau): Mr. McKenzie.

Mr. Roche: Could I ask a supplementary, just to follow up that point?

The Acting Chairman (Mr. Breau): Mr. Roche.

Mr. Roche: For the March negotiating conference, Mr. Chairman and Mr. Bruce, do I understand you to be suggesting that it might be helpful if this Committee gave a second report prior to the establishing of the Canadian position?

The Acting Chairman (Mr. Breau): Mr. Bruce.

• 1200

Mr. Bruce: I am not sure I want to second guess my Minister on this but I would suggest yes.

The Acting Chairman (Mr. Breau): I would just add that it is not only up to the Minister. The practical question is for us to get a conference in the new session and then we decide if we want to carry out a study and issue a report. I guess the key question for us is to get a reference from the House.

Mr. McKenzie.

Mr. McKenzie: Mr. Chairman, Mr. Bruce, in the information paper provided for us by the Parliamentary Centre for Foreign Affairs and Foreign Trade, it mentions timetables and it states that a timetable is agreed to for a negotiations on a common front and on individual commodities, and also it says beginning in September meetings will be held to prepare for international negotiations on individual commodities. I would like to ask you: has there been any consultations with the private sector in regard to the commodities and the trade we are trying to organize with other countries?

Mr. Bruce: Mr. McKenzie, these consultations are conducted through the Department of Industry, Trade and Commerce, and I would like to ask Mr. Halliday to respond, if I might.

The Acting Chairman (Mr. Breau): Mr. Halliday.

Mr. Halliday: Yes. It our normal practice, Mr. Chairman, to have consultations with the trade immediately before a negotiating conference. We have consulted with the trade on recent agreements on cocoa and coffee. It is our practice to consult on sugar.

Before the recent copper consultations we did have discussions with the domestic copper industry—the exporting industry. So it is normal practice, yes.

[*Interprétation*]

que mon ministre s'attendrait à ce que la question soit débattue à la Chambre des communes. A mon avis, si l'échéancier des travaux pouvait être quelque peu avancé, ce serait certainement très utile pour ceux d'entre nous qui préparent des recommandations à l'intention des ministres.

M. Stanbury: Merci.

Le président suppléant (M. Breau): Monsieur McKenzie.

M. Roche: Puis-je poser une question supplémentaire à ce sujet?

Le président suppléant (M. Breau): Monsieur Roche.

M. Roche: Suggérez-vous à ce comité, monsieur le président et monsieur Bruce, de faire un second rapport avant la définition de la position canadienne lors de la conférence de négociations qui se réroulera en mars?

Le président suppléant (M. Breau): Monsieur Bruce.

M. Bruce: Sans vouloir anticiper sur les déclarations de mon ministre, c'est à peu près ce que je voulais vous suggérer.

Le président suppléant (M. Breau): Je me contenterai de dire que ce n'est pas seulement au ministre de décider. En effet, sur le plan pratique, il nous faudra obtenir un renvoi pour la nouvelle session, et ce n'est qu'ensuite que nous pourrons décider si nous voulons effectuer une étude et publier un rapport. Cependant, le principal, pour nous, est d'obtenir un renvoi de la Chambre.

Monsieur McKenzie.

M. McKenzie: Monsieur le président, le document d'information qui nous a été fourni par le Centre parlementaire pour les affaires extérieures et le commerce extérieur indique qu'on s'est mis d'accord sur un calendrier pour les négociations sur une base commune et sur chaque produit de base en particulier; ces documents indiquent également qu'à partir de septembre des séances seront organisées en préparation des négociations internationales sur les différents produits de base. J'aimerais vous demander si l'on a consulté le secteur privé en ce qui concerne ces produits de base et la structure commerciale que nous allons essayer d'organiser avec les autres pays?

M. Bruce: Monsieur McKenzie, ces consultations se font par l'intermédiaire du ministère de l'Industrie et du Commerce et je vais donc demander à M. Halliday de vous répondre.

Le président suppléant (M. Breau): Monsieur Halliday.

M. Halliday: Monsieur le président, nous consultons toujours le secteur privé avant ce genre de conférence. Ainsi, nous l'avons consulté à propos des accords qui ont été récemment conclus pour le cacao et le café. Nous le faisons toujours pour le sucre.

Plus récemment, à propos du cuivre, nous avons consulté l'industrie canadienne du cuivre et, plus précisément, l'industrie d'exportation. C'est donc une pratique bien enracinée dans notre ministère.

[*Text*]

Mr. McKenzie: I see.

You say you had discussions with the copper industry, would that be people like Hudson Bay Mining and Smelting Company Limited, and these corporations, or an organization that represents the mining industry, or just whom do you have the discussions with?

Mr. Halliday: We had discussions with the major producers. Hudson Bay Mining was certainly there—in fact, Mr. Chairman, Falconbridge and Inco were presented as advisers on the delegation. So the contact with Canadian industry is quite close.

Mr. McKenzie: I see. So you are covering the private sector right across the board in consultations, in regard to all of the commodities.

I would like to ask you: are all the countries doing the same thing and are they reaching their conclusions after consultations with the private sector? Are they finding that they are going to have complete co-operation with the private sector or are they expressing any doubts at all? Could you tell us this?

Mr. Halliday: I think it is probably no secret that in a number of industrialized countries the private sector looks very warily on idea of having commodity agreements because they imply the interference of governments in commodity markets, which they find operate quite satisfactorily—they know it, and they know how to operate.

There are the consultations with the industry. Now the industry may come up with a particular viewpoint that will obviously have to be taken into consideration. But I do not suppose the Canadian government, or any other government, feels obliged at the end of the day to go exactly where the industry wants to take us. There are a number of other factors at play, of course, which we have been discussing today, that have to be taken into account.

I think in response to your earlier question, the habit of consultation with the private sector on the individual commodity is fairly widely spread. I notice in the copper consultation that we had recently most delegations seemed to have people from the private sector. There is no distinction in some cases because the government is the producer in the nationalized industries, so that conflict does not arise there, but in the other instances, yes.

Mr. McKenzie: I see.

Mr. Roche mentioned that perhaps this Committee should be preparing a second report. So, actually all we would be doing is expressing our thoughts or drafting what we think is good policy for the country. Do you think it would be advisable for us to have some of the private sector here as witnesses for discussions?

The Acting Chairman (Mr. Breau): Mr. McKenzie, we had the CMA, and I believe there was another organization before the subcommittee.

Mr. McKenzie: That was the Canadian Manufacturers' Association. I do not think we went into anything in any great depth with them.

[*Interpretation*]

M. McKenzie: Bien.

Vous venez de parler de discussions avec l'industrie du cuivre; s'agit-il de société comme la Hudson Bay Mining and Smelting Company Limited ou d'autres, ou bien s'agit-il d'une organisation qui représente l'industrie minière?

M. Halliday: Nous avons consulté les principaux producteurs de cuivre. Bien sûr, la Hudson Bay Mining en faisait certainement partie. En fait, les sociétés Falconbridge et Inco étaient représentées à titre de conseillers de la délégation. Nos contacts avec l'industrie canadienne sont donc très étroits.

M. McKenzie: Je vois donc que vous consultez l'ensemble du secteur privé avant d'entreprendre ces négociations sur les différents produits de base.

J'aimerais maintenant vous demander si tous les pays font de même, c'est-à-dire s'ils définissent leur propre position après consultation avec le secteur privé? Ont-ils la collaboration complète du secteur privé ou bien ont-ils encore des doutes à ce sujet?

M. Halliday: Ce n'est sans doute un secret pour personne que, dans un certain nombre de pays industrialisés, le secteur privé n'est pas très enthousiaste à l'idée de conclure des accords sur les produits de base car cela implique un certain degré d'intervention de gouvernements dans les marchés de ces produits de base, marchés qui, selon les industriels de ces pays, fonctionnent de façon tout à fait satisfaisante.

A propos de ces consultations, le secteur industriel peut affirmer une position particulière dont il faudra, bien sûr, tenir compte. Cependant, je ne pense pas que le gouvernement canadien, ou un autre gouvernement, se sente obligé de respecter à la lettre le point de vue de l'industrie. Il y a, en effet, un certain nombre d'autres facteurs qu entrent en jeu et nous en avons discuté aujourd'hui.

Pour répondre à votre première question, j'aimerais vous dire que ces consultations avec le secteur privé pour chacun des produits de base en question est une pratique assez répandue. Par exemple, pour les consultations qui se sont déroulées récemment sur le cuivre, la plupart des délégations en présence comprenaient des représentants du secteur privé.Lorsqu'il s'agit d'industries nationalisées, aucun conflit ne se pose puisque c'est le gouvernement qui est le producteur. Par contre, dans d'autres cas, des conflits risquent de se poser.

M. McKenzie: Je comprends.

M. Roche a dit tout à l'heure qu'il serait peut-être souhaitable que le Comité prépare un second rapport. En fait, cela reviendrait à coucher sur le papier ce qui, à notre avis, serait une politique saine pour notre pays. Pensez-vous qu'il serait alors utile de convoquer des représentants du secteur privé pour participer à nos discussions?

Le président suppléant (M. Breau): Monsieur McKenzie, nous avons déjà reçu des représentants de l'AMC ainsi que ceux d'une autre organisation dont je ne me souviens plus du nom.

M. McKenzie: Oui, nous avons reçu l'Association des manufacturiers du Canada, mais je ne pense pas que cela ait servi à grand-chose.

[*Texte*]

The Acting Chairman (Mr. Breau): We also had the CLC.

Mr. McKenzie: Joe Morris?

The Acting Chairman (Mr. Breau): Yes. They are part of the private sector.

Mr. McKenzie: Yes. I certainly would not want to base any conclusions on anything with the brief meetings we had with CMA or the Labour Congress, but you were quite involved in the drafting of the report, probably more than a lot of us, so I would like to ask you if you think it would be advisable if we had further meetings or if you are going to consider drafting another report?

The Acting Chairman (Mr. Breau): Are you asking me?

• 1205

Mr. McKenzie: Yes, I am asking you.

The Acting Chairman (Mr. Breau): Oh, yes, definitely. I think the Subcommittee should get the broadcast range of opinion that is possible. Certainly, we should perhaps even try to expand beyond the CMA, if necessary, and maybe also beyond the CLC.

Mr. McKenzie: Yes, because if there are a lot of these private sector doubts about these trade agreements, I think we should hear about their doubts, and I would like to see us expand on just having the CMA and the Labour Congress.

That is all I have, Mr. Chairman. Thank you.

Mr. Fairweather: May I ask a supplementary now on this?

The Acting Chairman (Mr. Breau): Yes, Mr. Fairweather.

Mr. Fairweather: Is it not one of the ironies—and this is to Mr. Halliday—though, that because of copper that a commodity agreement that might be acceptable to the developing world will be of immeasurable benefit to this rich country? Is that not part of the irony of all these UNCTADs? Should we stand as a nation to benefit very, very much if the commodity market for copper, for instance, is stabilized?

Mr. Halliday: It is the type of irony which in our more flippant moments we are prepared to welcome.

Mr. Fairweather: Yes.

Mr. Halliday: But you are absolutely right, it is an issue which really to my mind does demonstrate that commodity agreements are not always the best means of dealing with the objectives of the new international economic order because if we do it in the way that Mr. Roche was suggesting, that they raise prices and stabilize them, they will benefit countries such as ourselves and Australia. You could say the same about indexation; it would also benefit Canada, at least in the short run.

I do not know how one can get around this if one uses the traditional commodity agreement approach. Essentially it is a negotiation between exporters and importers to arrive at a stabilized price range. We cannot pretend that it is not in our interest to pursue those goals. We have been trying with wheat, with greater or lesser success, for many years, as you know. It is an irony.

[*Interprétation*]

Le président suppléant (M. Breau): Nous avons également reçu des représentants du CTC.

M. McKenzie: Joe Morris?

Le président suppléent (M. Breau): Oui; il fait partie du secteur privé.

M. McKenzie: Oui. Je ne tirerai certainement aucune conclusion fondée sur ces quelques brèves réunions que nous avons eues avec l'AMC ou le Congrès du travail; mais vous avez contribué d'une façon importante à la rédaction du rapport, sans doute plus que nous, et je vous demande donc si vous croyez qu'il soit préférable que nous ayons d'autres réunions, ou si vous croyez qu'il faut rédiger un autre rapport?

Le président suppléant (M. Breau): C'est à moi que vous vous adressez?

M. McKenzie: Oui.

Le président suppléant (M. Breau): Oui, certainement. Le sous-comité devrait profiter du plus grand nombre d'opinions possibles. Il serait peut-être même bon d'entendre d'autres que l'AMC, si nécessaire, et même que le CTC.

M. McKenzie: Oui, car s'il existe des doutes, dans le secteur privé, au sujet des accords commerciaux, nous devrions les connaître, et je voudrais aussi que nous entendions d'autres associations que l'AMC et le Congrès du travail.

C'est tout, monsieur le président. Merci.

M. Fairweather: Puis-je poser une question supplémentaire, à ce sujet, maintenant?

Le président suppléant (M. Breau): Oui, monsieur Fairweather.

M. Fairweather: N'est-il pas ironique—et je m'adresse à M. Halliday—qu'à cause du cuivre, un accord sur un produit qui serait acceptable aux pays en voie de développement accorde un immense profit à ce riche pays? N'est-ce pas là l'ironie de toutes ces CNUCED? En tant que nation, profiterons-nous tellement si le marché du cuivre, par exemple, est stabilisé?

M. Halliday: C'est le genre d'ironie que, dans notre désinvolture, nous sommes prêts à accepter.

M. Fairweather: Oui.

M. Halliday: Mais vous avez tout à fait raison, c'est une question, à mon sens, qui démontre que les accords sur les denrées ne sont pas toujours la meilleure façon d'atteindre les objectifs d'un nouvel ordre économique international, car si ces pays agissent comme le dit M. Roche, et haussent les prix pour les stabiliser, ils avantageront des pays comme l'Australie et le nôtre. On peut présenter le même argument au sujet de l'indexation; le Canada en profiterait, au moins à cours terme.

Je ne vois pas comment on peut s'en sortir, si l'on suit l'approche traditionnelle des accrods sur les denrées. Au fond, c'est une négociation entre importateurs et exportateurs pour établir une gamme de prix stables. Nous devons admettre qu'il est dans notre intérêt de rechercher ces objectifs. Nous l'avons tenté avec le blé, avec plus ou moins de succès, depuis des années. C'est ironique.

[*Text*]

Le président suppléant (M. Breau): Monsieur Duclos.

M. Duclos: Merci monsieur le président.

Monsieur Bruce, dans la déclaration de Manille, le groupe des 77 a soumis une proposition destinée à alléger la dette de la plupart de ces pays. Par ailleurs, la résolution finale de la conférence des Nations-Unies sur le développement est sensiblement différente de la proposition mise de l'avant à Manille. Est-ce que vous pourriez nous dire en quoi la déclaration de Manille, à cet égard, était inacceptable aux pays qui ont prêté de l'argent aux pays en voie de développement, et nous décrire de quelle façon s'est faite la modification de la position des pays du groupe des 77? Pourriez-vous nous indiquer quel a été le rôle du Canada dans cette négociation qui a débouché sur la résolution finale de la Conférence à propos de l'allégement de la dette?

Mr. Bruce: Mr. Chairman, in a partial response to Mr. Duclos' question I would like to ask Mr. Martin to respond to that. As I indicated, this is an area in which he was primarily involved. He may be a little too modest to say so, but the fact is he was one of the leading draftsmen who worked through the last two nights to produce the final text and I would like to ask him to respond, if I might.

The acting Chairman (Mr. Breau): Mr. Martin.

Mr. A.J. Martin (Finance, Chief, UN Programmes Division): Thank you, Mr. Chairman. Let me say first that the debt question was perhaps the most important question in the financial resources monetary area. In fact, it was the hinge on which the final discussions of all the questions before that particular working group turned.

• 1210

The questions posed in the Manila document were not generally acceptable to most of the group-B countries there. For example, in the area of commercial debt they were unanimously rejected by all members there, including the Swedish and Netherlands delegations. Towards the end of the conference it became a question of finding a basis on which the handling of debt questions, the dealing with debt issues, could be moved forward internationally in a manner acceptable to both the developed and the developing countries.

The final resolution did not do anything— The essence of the Manila declaration was to look for either moratoria or write-off of debts on an across-the-board bases. Developed countries generally, with a few exceptions, were not willing to write off these debts even on and ODA basis. They were universally not willing to do this on a commercial basis. So it became a question of finding some means of moving forward the whole method of dealing with debt issues so that these issues could be both properly treated in the existing international fora and moved ahead in further meetings of UNCTAD.

The final resolution provided for a number of things. In his statement to the House Mr. MacEachen described several of the points that were put forward. The first point, if I can just refer to that resolution here, was that at the conference developed countries pledged themselves to proceed quickly and positively on individual—and I stress individual—applications for debt relief, for assistance in debt-servicing difficulties, but the question of individual consideration was maintained; there was no concession on

[*Interpretation*]

The Acting Chairman (Mr. Breau): Mr. Duclos.

Mr. Duclos: Thank you, Mr. Chairman.

Mr. Bruce, in the Manila declaration, the Group of 77 submitted a proposal to lighten the debt of most of those countries. On the other hand, the final resolution of the United States Conference on Development was very different from the Manila proposal. Could you tell us how the Manila Declaration, in that regard, was inacceptable to those countries who lent money to developing countries, and explain how the change occurred in the positions of the member countries of the Group of 77? Could you tell us what was the role of Canada in these negotiations which terminated with the final resolution of the conference on that forgiveness of debts?

M. Bruce: Monsieur le président, je préférerais que M. Martin réponde à la question de M. Duclos. C'est un domaine dont il s'est occupé surtout. Il est trop modeste pour l'admettre, mais il a été un des principaux rédacteurs qui ont travaillé deux nuits entières à préparer le document final, et je lui demanderais donc de répondre.

Le président suppléant (M. Breau): Monsieur Martin.

M. A. J. Martin (Ministère des Finances, chef de la Division des programmes de l'ONU): Merci, monsieur le président. Tout d'abord, cette question de la dette était sans doute la plus importante dans tout le domaine des finances et des ressources monétaires. En fait, c'était le point-clé des discussions finales de ce groupe de travail particulier.

La plupart des pays du groupe B présents n'ont pas accepté les questions soulevées dans le document de Manille. Par exemple, tous les membres ont rejeté unanimement les propositions visant la dette commerciale, notamment les délégations de la Suède et des Pays-Bas. Vers la fin de la conférence, il s'agissait de trouver une façon de régler les problèmes de la dette à l'échelle internationale qui soit acceptable aux pays développés et aux pays en voie de développement.

La dernière résolution n'a rien apporté de nouveau... l'essentiel de la déclaration de Manille était qu'il fallait soit imposer un moratoire aux dettes ou les annuler d'une façon générale. En général, les pays développés, à quelques exceptions près, n'étaient pas disposés à effacer ces dettes, même en les mettant au compte de l'aide officielle au développement. Ils n'étaient pas disposés à le faire du point de vue commercial. Il fallait donc trouver une façon de présenter les problèmes ayant trait à la dette afin qu'ils puissent être discutés de façon appropriée devant les assemblées internationales existantes et résolus lors de réunions futures de la CNUCED.

La dernière résolution prévoyait un certain nombre de choses. Dans sa déclaration à la Chambre, M. MacEachen a décrit plusieurs des points qui ont été soulevés. Tout d'abord, si vous me permettez de me reporter à cette résolution, à la Conférence, des pays développés se sont engagés à prendre rapidement des mesures positives pour aider, sur une base individuelle, et je souligne individuelle, les pays ayant des difficultés à assurer le service de leur dette, mais ils ont continué à insister sur l'aspect individuel et

[*Texte*]

an across-the-board basis. So that particular demand by the Manila document was not acceded to. Secondly, and this is one of the areas that caused so much of the problem in negotiating a final document, there was agreement to work out guidelines—that was not the wording of the document. I think the wording of the document was "common features that might guide", because "guidelines" became a touchy word in the final negotiations. But effectively, guidelines for further debt negotiations, whether they took place in aid consortia in the IDRB, or whether they took place in creditor clubs something like the Paris club. There was an agreement that work would proceed forward on the working out of guidelines for these kinds of negotiations. Thirdly, there was an agreement that a ministerial conference in 1977 would review the work that had taken place in the intervening period, both in responding to the provision of debt relief or responding to debt-service difficulties of the developing countries as they made application, and as well to the development of guidelines. Finally, UNCTAD itself, to facilitate this ministerial conference in 1977, was requested to form a group of intergovernmental experts to review the progress, to make comments, and to assist the final ministerial conference.

In summary, then, while there was not a concession in terms of UNCTAD IV's agreeing to provide across-the-board relief to developing countries, the system was modified, measures were set in motion to make further changes to the system, a review mechanism was set up, and the countries that were there made a pledge to respond, as I said, quickly and positively to requests for debt relief.

Mr. Duclos: Mr. Martin, what was the Canadian role in causing the developing countries to move away in some respect from the Manila declaration?

Mr. Martin: Mr. Chairman, I would have to say that the Canadian role was less one of moving the developing countries away from the Manila declaration than of bringing the developed countries closer to it. We were trying to find a common stand between, and we were really working on the developed more than the developing in between, and we were really working on the development.

• 1215

Thank you.

M. Duclos: Puis-je poser une autre question monsieur le président?

Monsieur Bruce, plut tôt cette année, lorsque le Sous-comité sur le développement international préparait le rapport dont nous avons parlé tout à l'heure, nous avons eu comme témoin l'ambassadeur de la Jamaïque aux Nations-Unies, M. Mills. Nous avons alors discuté du problème de la restructuration de l'ensemble du secteur économique de l'Organisation des Nations-Unies. L'une des questions discutées à ce moment-là était la relation entre, d'une part, la Conférence Nord-Sud à Paris, et d'autre part, la Conférence CNUCED 4 à Nairobi. Je voudrais que vous puissiez nous dire comment ces deux conférences s'imbriquent l'une dans l'autre. Dans quelle mesure la Conférence Nord-Sud a-t-elle pu servir à la préparation de la Conférence CNUCED 4 à Nairobi? Dans quelle mesure la reprise de la Conférence de Paris peut-elle se situer dans le prolongement de ce qui s'est fait à Nairobi?

[*Interprétation*]

n'ont fait aucune concession en vue de l'annulation pure et simple de toutes les dettes. Ils n'ont donc pas accepté cette proposition du document de Manille. Deuxièmement, et c'est un des domaines qui a créé un problème lors de la négociation du document final, on a convenu d'élaborer des directives . . . ce n'était pas le terme utilisé dans le document. Je crois que le document disait «des critères communs qui pourraient guider», parce qu'au cours des négociations finales, certains membres se seraient opposés à l'emploi du terme «directives». Mais en fait, il s'agit de directives régissant les négociations futures au sujet de la dette, qu'elles se fassent sous l'égide de la Banque internationale pour la reconstruction et le développement ou celle des clubs de créanciers comme le Club de Paris. On a convenu de tenter d'élaborer des directives s'appliquant à ce genre de négociations. Troisièmement, on a convenu qu'on tiendrait une conférence ministérielle en 1977 pour réviser les mesures prises jusque-là pour fournir un soulagement de la dette aux pays en voie de développement ou les aider à résoudre leurs difficultés de service de la dette, et aussi en vue d'élaborer des directives. Finalement, on a demandé à la CNUCED elle-même, pour aider à cette conférence ministérielle de 1977, de former un groupe d'experts intergouvernementaux qui examineraient le progrès effectué, feraient des observations et aideraient à la dernière conférence ministérielle.

En résumé, bien qu'il n'y ait pas eu de concession lors de la quatrième CNUCED en vue d'aider globalement les pays en voie de développement, le système a été modifié, des mesures ont été arrêtées pour modifier encore le système, des mécanismes de révision ont été établis et les pays se sont engagés à répondre le plus rapidement et le plus positivement possible aux demandes de soulagement de la dette.

M. Duclos: Monsieur Martin, de quelle façon le Canada a-t-il porté les pays en voie de développement à s'écarter de la déclaration de Manille sous certains aspects?

M. Martin: Monsieur le président, je dois dire que le Canada a moins contribué à écarter les pays en voie de développement de la déclaration de Manille qu'à y ramener les pays développés. Nous tentions de trouver un moyen terme, et nous nous sommes vraiment plus adressés aux pays développés qu'aux pays en voie de développement. Nous nous sommes vraiment occupés de développement.

Merci.

Mr. Duclos: May I ask another question, Mr. Chairman?

Mr. Bruce, earlier this year, when the Subcommittee on International Development was preparing the report mentioned earlier, we had as a witness the United Nations representative from Jamaica, Mr. Mills. We spoke at the time of restructuration of the whole economic sector of the United Nations organization. One of the issues discussed at the time was, on the one hand, the relation between the North-South Conference in Paris, and, on the other hand, the UNCTAD 4 Conference at Nairobi. Could you tell us what is the inter-relation between those two conferences? To what extent has the North-South Conference contributed to the preparation of the UNCTAD 4 Conference at Nairobi? To what extent can the Paris Conference be integrated to that of Nairobi?

[*Text*]

The Acting Chairman (Mr. Breau): Mr. Bruce.

Mr. Bruce: Thank you, Mr. Chairman.

The agenda that we had at the Nairobi conference and the agenda for the North South Committee coincide in many, many areas, so it was inevitable that there would be some duplication in the debate in Nairobi and the discussions that are going on in Paris.

There are two or three major differences. At Nairobi you had the entire world community represented and many countries that are not represented in Paris, or represented directly, inevitably took the opportunity to put forward their individual views on the issues before Nairobi. Some of them, I think it is fair to say, are looking not with suspicion but with a certain amount of uneasiness at the North-South Conference because they are not represented directly.

The second point I would make is—and this was made very clear to us in Nairobi—that if the UNCTAD four had failed it was very probable that CIEC would not have resumed its deliberations. Whether or not that would have been the case, we cannot say. But there was a threat made very clear to us that if UNCTAD failed, CIEC might not even have the meetings that are currently underway in Paris. Conversely, it was made clear to us that if UNCTAD succeeded it might have an added impetus, an added credibility to the North-South Conference.

As Mr. Roche was indicating earlier, UNCTAD did not achieve all of the objectives which the 77 had set for it and they therefore did an assessment after UNCTAD to ascertain whether sufficient progress had been made that they consider it worthwhile to continue with the North-South Conference. They did that assessment and they concluded that there was sufficient progress, that it was in their view worthwhile to have CIEC continue its work.

I might add a footnote to that. In their response they said that they had noted that a number of developed countries had shown a very positive reaction to the proposals of the Group of 77 in Nairobi and that they were encouraged to think that this positive position of a number of developed countries would in fact contribute to a successful outcome of CIEC.

So I think there are two factors: one is that there was sufficient progress made at Nairobi to encourage and persuade the developing countries to continue and, secondly, they were encouraged by the fact that a number of developed countries—and I include Canada among them—had made a sufficiently positive contribution to the success of UNCTAD that they thought it was worthwhile continuing the dialogue between the developed and the developing countries in Paris.

Le président suppléant (M. Breau): Soyez très bref.

M. Duclos: J'aurais une autre question, très courte, monsieur Bruce. Les représentants des organisations non gouvernementales qui étaient présents à Nairobi et qui ont eu l'amabilité de soumettre aux membres de ce Comité de la documentation, un rapport sur la situation pendant toute la durée de la conférence de Nairobi, ont indiqué que le Canada, à toutes fins pratiques, préférait que les questions fondamentales discutées à Nairobi soient plutôt discutées à Paris, là où les pays industrialisés, sont dans une meilleurs position. Ils insinuaient, à toutes fins pratiques, que le Canada en quelque sorte se traînait les pieds, tuait le temps de façon que les véritables problèmes soient plutôt

[*Interpretation*]

Le président suppléant (M. Breau): Monsieur Bruce.

M. Bruce: Merci, monsieur le président.

L'ordre du jour de la conférence de Nairobi et celui du Comité Nord-Sud coïncidait sur bien des points et le double emploi était donc inévitable entre les débats qui se poursuivaient à Nairobi et les délibérations ayant lieu à Paris.

Toutefois, une distinction nette existe sur deux ou trois points principaux. A Nairobi, toute l'humanité était représentée et plusieurs pays qui n'étaient pas représentés à Paris, ou ne l'étaient pas directement, en ont profité pour exprimer des opinions personnelles sur les questions débattues à Nairobi. Je ne crois pas préjudiciable de dire que certains, sans se méfier, éprouvaient un certain malaise à la Conférence Nord-Sud parce qu'ils n'y étaient pas représentés directement.

Le second point que j'aimerais faire ressortir, et ceci a été mis nettement en relief à Nairobi, c'est que la CNUCED 4 a probablement failli parce que la CCEI ne reprenait pas ses délibérations. Nous ne pouvons dire si c'est le cas, mais on nous a menacés sans ambages que si la CNUCED ne réussissait pas, le Comité ne pourrait peut-être pas tenir les séances qui ont lieu présentement à Paris. Inversement, on nous a assurés sans détour que si la CNUCED réussissait, cela donnerait un nouvel élan et ajouterait à la crédibilité de la Conférence Nord-Sud.

Comme M. Roche l'a indiqué il y a un moment, la CNUCED n'a pas réalisé tous les objectifs des 77 et les résultats de la CNUCED ont été ensuite évalués afin de s'assurer s'il y avait eu progrès suffisant pour laisser continuer la Conférence Nord-Sud. On a fait l'évaluation et conclu qu'il y avait eu progrès suffisant et estimé qu'il valait la peine de continuer les travaux de la CCEI.

J'ajouterai un détail. Dans leur réponse, ils ont mentionné que certains pays industrialisés avaient réagi de façon très positive aux propositions du groupe des 77 à Nairobi et que cette réaction positive pourrait contribuer au succès de la CCEI.

J'estime donc qu'il y a deux facteurs à retenir: premièrement, que le progrès accompli à Nairobi a été suffisant pour encourager et persuader les pays en voie de développement de continuer leurs efforts et, deuxièmement, ils étaient encouragés du fait que des pays industrialisés, dont le Canada, avaient fait une contribution positive suffisante pour assurer le succès de la CNUCED pour conclure que cela valait la peine de poursuivre le dialogue entre les pays industrialisés et les pays en voie d'industrialisation à Paris.

The Acting Chairman (Mr. Breau): Try to be very brief.

Mr. Duclos: I have another very brief question to put to you, Mr. Bruce. Representatives from nongovernmental organizations submitted to the members of this Committee documentation and a report on the events of the Nairobi Conference. According to them, Canada would prefer to discuss fundamental issues in Paris where industrialized nations are in a better position. They seem to think that Canada is marking time in order to discuss the real problems during the North-South conference in Paris. I would like to hear your comments on this matter.

[*Texte*]

discutés à la Conférence nord-sud à Paris. J'aimerais avoir vos commentaires là-dessus.

The Acting Chairman (Mr. Breau): I think it would be difficult to be brief on that, but you may try.

• 1220

Mr. Bruce: I can give it in one sentence. It is not true, Mr. Duclos. We went into Nairobi with the intention of entering negotiations on every issue on the agenda, and we did not in any way restrict our response in the expectation that the subject would be dealt with in Paris or in any other international institution. The only restriction we placed on ourselves was that there were some subjects which were already being dealt with in another international organization and on which UNCTAD did not have the statutory authority to act.

Let me give two examples. One was the multinational trade negotiations which are underway in Geneva, and all governments represented in Nairobi are also represented there. Secondly, there was a whole range of financial issues which are under discussion in the World Bank, and obviously UNCTAD could not duplicate work there.

They did ask for a role to participate in future discussions on both areas, but it was recognized that this was not the primary area for UNCTAD to take. This was a restriction which we ourselves applied in the discussions. If we say that a subject was being introduced which was already being taken up by some other international institution, we made that point. But I do not think that was in any way the sort of restriction you were suggesting in your question. We went in with the full intention of negotiating every subject which was before the conference.

M. Duclos: Je vous remercie, monsieur Bruce.

The Acting Chairman (Mr. Breau): I wonder if the subcommittee would grant me a short supplementary, a very brief one.

Would you say that it is accepted by most developing countries, or the Group of 77, that the CIEC can be a complement to UNCTAD?

Mr. Bruce: I think this is a very good question. I think this is quite true, Mr. Breau. I think CIEC will have to take up a number of subjects which could not be adequately dealt with in Nairobi.

The Acting Chairman (Mr. Breau): And this is accepted by the Group of 77?

Mr. Bruce: It was accepted implicitly and not explicitly. In the final resolutions, I think I am right in saying there were no or perhaps only one or two implicit references to CIEC. The Group of 77, and indeed all members represented at Nairobi, did not consider that CIEC in itself should be a follow-up organization to handle those problems that were not settled in Nairobi.

Le président suppléant (M. Breau): Monsieur Lapointe.

M. Lapointe: Merci, monsieur le président. Monsieur Bruce, vous nous avez ouvert la porte, dans votre exposé préliminaire au sujet de certaines affirmations qui ont été faites devant ce Comité par les représentants des organismes non gouvernementaux. Une de ces affirmations que j'aimerais voir infirmée ou confirmée, mais je ne voudrais pas que le Comité reste dans l'imprécision à ce sujet-là, c'est l'affirmation concernant la division qui aurait existé à

[*Interprétation*]

Le président suppléant (M. Breau): Il est difficile de répondre brièvement à cette question, vous pouvez tout de même essayer.

M. Bruce: Je puis vous répondre en un mot. Monsieur Duclos, tout cela est faux. Nous sommes allés à Nairobi avec l'intention très ferme de négocier sur toutes les questions à l'ordre du jour. Nous n'avons aucunement restreint notre participation aux discussions dans l'espoir que la question soulevée soit traitée à Paris ou dans toute autre institution internationale. Nous avons refusé de traiter certaines questions dont s'occupent déjà d'autres organisations internationales et sur lesquelles la CNUCED n'a aucune autorité statutaire.

Voici deux exemples. D'abord, les négociations sur le commerce multinational sont présentement en cours à Genève où tous les gouvernements sont représentés. En second lieu, un grand nombre de questions financières sont présentement débattues à la Banque mondiale; évidemment, il serait mauvais que la CNUCED fasse double emploi.

Les délégués à la CNUCED ont demandé de participer aux discussions ultérieures dans les deux domaines. Toutefois, ils ont reconnu que la Conférence a d'autres rôles à jouer. Les représentants du Canada se sont conformés à cette décision. Ils se sont abstenus de discuter d'une question déjà à l'étude dans un autre organisme international. J'ai l'impression que ce n'est pas le genre de restrictions auxquelles vous vous référiez dans votre question. Nous sommes allés à la conférence de Nairobi tout à fait disposés à négocier sur toutes les questions à l'ordre du jour.

Mr. Duclos: Thank you, Mr. Bruce.

Le président suppléant (M. Breau): Le Sous-comité m'accorde-t-il la permission de poser une question supplémentaire très courte?

Croyez-vous que la plupart des pays en voie de développement ou le Groupe des 77 acceptent que la Conférence sur la coopération économique internationale soit un complément à la CNUCED?

M. Bruce: Monsieur Breau, votre question est très pertinente. En effet, la CCEI devra étudier un certain nombre de questions dont la conférence de Nairobi n'a pu s'occuper.

Le président suppléant (M. Breau): Le Groupe des 77 en a-t-il convenu?

M. Bruce: Ils ont approuvé implicitement cette décision. Toutefois, ils ont très eu parlé de la CCEI dans les propositions finales. Le Groupe des 77 et tous les membres représentés à Nairobi n'ont pas cru que la CCEI devait s'occuper de poursuivre l'étude des problèmes non réglés à Nairobi.

The Acting Chairman (Mr. Breau): Mr. Lapointe.

Mr. Lapointe: Thank you, Mr. Chairman. Mr. Bruce, in your opening statement, you invited us to study certain assertions made before this Committee by representatives of nongovernmental organizations. Would you please straighten out something I have heard and that I consider important to the Committee; it has been said that the Canadian delegation was divided within itself. This statement was made by an experienced representative. Every-

[*Text*]

l'intérieur de le délégation canadienne. A mon avis, cette affirmation a été faite par un représentant expérimenté, parce qu'il est bien sûr qu'avant d'en arriver à une décision, des représentants de divers ministères doivent débattre des points de vue qui tiennent compte de facteurs dont le secrétariat d'État aux Affaires extérieures ne peut pas retenir, mais que le ministère de l'Industrie et du Commerce peut connaître comparativement à l'ACDI ou autrement. Alors, j'aimerais avoir vos commentaires à ce sujet.

Mr. Bruce: I have given the Chairman the statement I was going to make. I can answer it very easily. I would like to make just the categoric remark that there was no dissension in the delegation. It may be that there is a misuse of words here. Perhaps it would have been more correct to say that there were differences of opinion in the delegation. This is quite natural and as you implied in your question, we had several departments represented on the delegation and by the nature of their work, the instructions they had from their own minister, they must naturally, in the preparation of instructions, take a point of view that may not coincide with the views of other departments. It is just part of the general preparation of instructions that departments express their views and attempt to reconcile them.

• 1225

As for the delegation itself, I think it was one of the most competent and balanced delegations we have sent to any international conference with which I have been associated. They were selected because they were good, they were tough, and it was actually unavoidable that they should have differing views. But having said that, once Ministers had approved instructions to us, there was absolutely no difference of opinion on any issue that we were considering in Nairobi.

Now naturally in our informal consultations we would discuss and debate questions before the conference. We would have informal consultations among ourselves that would indicate differences of view but there was absolutely no dissension. In fact, and I am perhaps repeating myself, I think it was an extraordinarly good delegation. Morale was high; it was a very happy delegation and I enjoyed working with it tremendously and I think if there had been any dissension I would have felt it immediately and it just was not the case.

Mr. Lapointe: Merci, monsieur le président. J'aimerais poser maintenant une deuxième question à M. Martin, toujours au sujet de l'allégement de la dette. Dans son rapport au Parlement,

> ... le Sous-comité recommande que le Canada insiste pour qu'un accord international fixe les moyens permettant, dans les cas appropriés, de convertir en subventions les dettes liées à l'aide officielle au développement dans les pays les plus pauvres.

Dans votre réponse à M. Duclos, tout à l'heure, M. Martin, vous n'avez pas dit clairement, je pense, pourquoi le Canada ne semble pas avoir poussé cette recommandation auprès des pays du groupe B et si cela n'a pas été fait, j'aimerais savoir pourquoi.

Mr. Martin: Mr. Chairman, first it was not just a question of not supporting us. Canada's own position on this is that it is not a question of dealing with the debt itself, it is a question of dealing with the debt servicing. It is the

[*Interpretation*]

one knows that before taking a decision, representatives of various departments must discuss different points of view put forward by the Secretary of State for External Affairs. Sometimes they must forgo this department's point of view. On the other hand the Department of Industry Trade and Commerce as well as CIDA can recognize certain issues. I would like to hear your comments on this matter.

M. Bruce: J'avais déjà fait part au président de la déclaration que j'allais faire. Je vous répondrai très facilement. Je vous dirai catégoriquement qu'il n'y avait pas de dissension au sein de la délégation au Canada. Il faut bien se comprendre: il eut peut-être été plus juste de dire qu'il y avait divergence d'opinions au sein de la délégation. C'est tout naturel et, comme vous le sous-entendez dans votre question, plusieurs ministères étaient représentés. Selon la nature de leur travail et les directives que leur avait données leur ministre respectif, les représentants devaient souvent bien entendu adopter une attitude qui ne correspondait pas exactement à celle des autres ministères. Au moment de l'élaboration des directives générales, en préparation d'une conférence, il en est toujours ainsi, puisque tous les ministères expriment leurs opinions et tentent de les concilier.

Quant à la délégation même, à mon avis, c'était l'une des plus compétentes et des mieux équilibrées que nous ayons jamais envoyées à une conférence internationale, du moins à celles auxquelles j'ai participé. On a choisi les représentants d'après leur compétence et leur fermeté; il était donc en fait impossible d'éviter toute divergence. De toute façon, une fois les directives approuvées par les ministres, il n'y avait plus de différends face aux questions à l'étude à Nairobi.

Naturellement, au cours de nos consultations officieuses précédent la conférence, on pouvait encore débattre certaines questions. On en profitait alors pour faire part de tout différend mais, de toute façon, il n'y avait pas de dissension. Je le répète, c'était une délégation particulièrement bonne. Le moral était bon, tous les représentants étaient très heureux et j'ai eu beaucoup de plaisir à travailler avec eux. S'il y avait eu dissension, je l'aurais sûrement ressenti aussitôt et ça n'a pas été le cas.

Mr. Lapointe: Thank you, Mr. Chairman. I would now like to ask a second question to Mr. Martin, again about debt relief. In its report to Parliament,

> The Subcommittee recommends that Canada presses for an international agreement that would determine the means of converting the debts related to official development assistance into subsidies, where appropriate, for the poorest countries.

In your answer earlier to Mr. Duclos, you did not state clearly why Canada did not push that recommendation among Group B countries and if so, why.

M. Martin: Monsieur le président, ce n'était pas uniquement parce que nous manquions d'appuie. Le Canada avait décidé que cette question ne concernait pas seulement la dette même, mais bien le service de cette dette. C'est le

[*Texte*]

amount of your mortgage that causes you the major problem, it is making the monthly payments on it. So it is the debt servicing that is the issue.

We approached the debt servicing issue in ways of trying to alleviate the debt servicing problem. This can be done by improving the quality of the A transfers, for example. This is an instance that Canada did make a number of statements—during Mr. MacEachen's statement there—and did try to take action during the course of the transfer resources question to improve the quality of the A transfer. So to try to avoid the kind of debt problem and, to alleviate the debt issue, yes Canada did take some positive actions.

In terms of dealing with the actual debt question itself, the issue, Mr. Chairman, is still one not of dealing with across-the-board debt relief, Canada has expressed its willingness and it has, in fact, participated in debt relief exercises both of the A consortia type and of the creditor club type on an individual basis. There was no unwillingness to provide debt relief, not on the part of Canada nor of other Group B countries. What there was an unwillingness to do was to provide a blanket writing off of debts. For example, saying on a domestic basis that everyone with an income below $5,000 should have all their domestic debt wiped out. That simply was not the kind of approach that the Group B countries were taking with a couple of minor exemptions and there seemed no possibility inside of Group B of making any movement along that direction. What we tried instead to do was to make the system which responds to individual applications for relief as responsive as possible.

• 1230

There was also a pledge to make the responses to individual applications as quick and as positive as possible, and that was the kind of effort that was done rather than simply saying all debtors shall have ODA debt relief cancelled. It was that kind of approach, sir, that we followed.

M. Lapointe: Merci, monsieur le président. J'aimerais commenter brièvement. Sans favoriser la procédure générale, je pense qu'un effort supplémentaire aurait pu être fait face à ce problème extrêmemnt urgent pour les pays les plus pauvres.

Je désire poser une dernière question que j'aimerais maintenant adresser à M. Halliday. Qu'est-ce qu'on fait maintenant au Canada? Que fait le comité inter-ministériel sur l'aide au développement, je crois que c'est le titre de ce sous-comité ou de ce comité qui a comparu devant notre sous-comité? Va-t-on enfin se pencher sur une question qui est très importante à mon avis pour les Canadiens et surtout pour les industriels et les travailleurs canadiens, à savoir quelles seront les conséquences des transferts de technologie que nous effectuons vers les pays en voie de développement?

Mr. Halliday: Mr. Chairman, perhaps I could leave Mr. Bruce or somebody else to deal directly with the transfer of technology aspect. I do not claim any expertise there, but you asked a more general question, what is going on in Canada now that UNCTAD is behind us. Let me deal with the area where I do know something about, which is commodities. Clearly, the program that has been drawn up of individual commodities is going to impose a considerable burden on a bureaucracy which in this area I do not regard as any way excessive. I think there are a number of negotiations which we now have to envisage, which even if

[*Interprétation*]

montant d'une hypothèque qui pose le plus de problèmes car elle entraîne des paiements mensuels. Autrement dit, le problème c'est le service de la dette.

Nous avons donc cherché des moyens de l'alléger. On peut entre autres améliorer la qualité des transferts A. Ainsi, M. MacEachen, dans son discours, en a parlé plusieurs fois et a essayé de prendre des mesures pendant la discussion de la question des ressources de transfert afin d'améliorer la qualité des transferts A. Donc, le Canada a nettement pris des mesures visant à éliminer certains problèmes que pose la dette.

En ce qui concerne l'allégement de la dette même, le Canada s'est dit en faveur de discussions non pas globales à cet égard, mais qui seraient menées cas par cas du point entre les pays du groupe A et les pays créanciers. Le Canada ne s'est pas montré réticent à alléger la dette ni d'ailleurs aucun autre pays du groupe B. Mais il ne voulait pas du tout entendre parler de l'annulation de toutes les dettes. Ce serait comme si au Canada, on décidait d'annuler les dettes de tous les citoyens ayant un revenu inférieur à $5,000. Les pays du groupe B ne sont pas du tout disposés à procéder ainsi, sauf dans quelques rares cas, et l'ensemble du groupe B n'a pas voulu amorcer une tendance en ce sens. Nous avons donc essayé de mettre sur pied un système qui étudierait le plus favorablement possible chacune des demandes d'allégement de dette qui seraient présentées.

Au lieu de dire simplement à tous les débiteurs que leurs dettes étaient annulées, dans le cadre de l'AOD, on a insisté pour que nous répondions aussi rapidement et positivement que possible aux demandes individuelles, et c'est ce que nous avons fait. C'est là, monsieur, le type d'approche que nous avons adopté.

Mr. Lapointe: Thank you, Mr. Chairman. I would like to comment briefly. Without favouring the general procedure, I think that another effort could have been made towards this urgent problem for the poorer countries.

I have a last question for Mr. Halliday. What are we doing now in Canada? What is the Interdepartmental Committee on Development doing? I think that is the title of this Subcommittee or Committee that appeared before our Subcommittee? Would you finally consider a problem that is, in my opinion, very important for the Canadians and mostly for the industrials and the workers in Canada, that is, the consequences of this transfer of technology towards the developing countries?

M. Halliday: Monsieur le président, je laisserai peut-être à M. Bruce ou à quelqu'un d'autre le soin de parler du transfert de technologie. Je ne suis pas compétent dans ce domaine, mais vous avez posé une question plus générale, qu'a fait le Canada depuis la CNUCED? Laissez-moi vous parler d'un domaine que je connais, c'est-à-dire les produits. Il est évident que le nouveau programme sur les produits individuels va exiger un travail administratif considérable, mais que je ne considère pas excessif dans ce domaine. Je pense que nous sommes à la veille d'entamer de nombreuses négociations, qui vont nous imposer un

[*Text*]

they do not all result in agreements, are going to impose a considerable burden on us.

An hon. Member: Catching up on the commercial.

Mr. Halliday: Increase my budget, right? And quite honestly in some of these areas we are very ignorant. We have never really had to work on the prospects of a jute agreement before or one on vegetable oils or oil seeds. The technical issues are immense and we are obviously going to have to get down and do that. Some of the other are easier because we have already had experience, coffee, cocoa, sugar. That is the commodity area.

Obviously we also need in the commodity area to look at all aspects of the common fund and to see how Canada is going to respond to these different preparatory meetings which are going to come up in trade liberalization. The work is already going ahead in the MTN. I am not sure that UNCTAD will change the momentum of the trade negotiations very markedly in that particular side. I do not know if I have anything more to add.

Obviously the Conference on International Economic Co-operation is going ahead and now a meeting, as a matter of fact. My own view is, Mr. Bruce, I do not know if you share it with me, that perhaps those meetings are a little bit too soon after UNCTAD. People are still recovering from the shell shock of Nairobi and are not really prepared to think new thoughts, at least at this stage.

The Acting Chairman (Mr. Breau): Thank you. My next questioner is Mr. Philbrook, but I wonder whether you would permit me just a very short clarification. When you were talking about the differences of opinion among the delegation, you mentioned that once they receive notice from ministers—My understanding is that the only instructions you get are from the Secretary of State for External Affairs. Is that correct? It is up to him to consult with his colleagues.

Mr. Bruce: That is right.

The Acting Chairman (Mr. Breau): Yes, but the instructions technically go to the delegation from the Secretary of State for External Affairs.

Mr. Bruce: Yes, they go from Cabinet to the minister who is the head of delegation, yes.

The Acting Chairman: Mr. Philbrook.

Mr. Philbrook: Thank you, Mr. Chairman. I have three questions, if time will permit. I know it is past our normal time of 12.30. I will try to make them brief.

First of all, I think Canada's impact, Mr. Bruce, has been generally described by you. It is a middle of the road balanced position that we tend to prefer, seen as both developing and developed. In the past I would think we have been strongly associated with our neighbour on a continental basis, the United States. Was there at any time or in any way, any tendency to link us a little more now with the European Common Market in our position, particularly because of the so called "common link" movement? Was there any pressure from the Common Market to bring us closer to their position or did any of the Third World delegates tend to look at us a little more that way?

[*Interpretation*]

fardeau considérable, même s'il n'y a pas d'entente qui en résulte.

Une voix: C'est un rattrapage commercial.

M. Halliday: Vous voulez augmenter mon budget? Honnêtement, dans certains domaines, nous sommes très ignorants. Dans le passé, nous n'avons jamais eu à travailler à un accord sur la jute ou sur les huiles végétales, ou sur les huiles oléagineuses. Les implications techniques sont énormes et nous devrons forcément nous mettre à la tâche et le faire. Pour d'autres produits comme le café, la cacao et le sucre, c'est plus facile, parce que nous avons déjà de l'expérience. Alors voilà pour le domaine des produits.

Dans le domaine des produits, il est également évident que nous devrons étudier toutes les facettes du fonds commun afin de déterminer de quelle façon le Canada va réagir à ces différentes réunions préparatoires qui vont avoir lieu sur l'élargissement du commerce. Ce travail est déjà en cours aux négociations commerciales multilatérales. Sur cet aspect en particulier, je ne pense pas que la CNUCED modifie de façon très marquée l'orientation des négociations commerciales. Je pense que c'est tout ce que je puis ajouter.

Il est évident que la Conférence sur la coopération économique internationale va de l'avant. Mon opinion, monsieur Bruce, et je ne sais pas si vous êtes d'accord, c'est que ces rencontres ont lieu trop tôt après la CNUCED. Les gens sont à peine remis du choc de Nairobi et ne sont pas prêts à produire de nouvelles idées, du moins pour le moment.

Le président suppléant (M. Breau): Merci. Le prochain sur ma liste est M. Philbrook, mais vous me permettez peut-être de vous fournir un petit éclaircissement. Lorsque vous parlez des différences d'opinions au sein de la délégation, vous avez fait allusion aux avis que vous donnent les Ministres, mais je pense que les seules directives que vous recevez proviennent du Secrétaire d'État aux Affaires extérieures. Est-ce vrai? C'est à lui de consulter ses collègues.

M. Bruce: C'est vrai.

Le président suppléant (M. Breau): Oui, mais théoriquement les directives sont transmises à la délégation par le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures.

M. Bruce: Oui, le Cabinet les transmet au Ministre qui dirige la délégation, oui.

Le président suppléant (M. Breau): Monsieur Philbrook.

M. Philbrook: Merci, monsieur le président. J'ai trois questions à poser, si le temps me le permet. Je sais qu'il est plus de 12h30, heure normale de notre ajournement. Je tâcherai d'être bref.

D'abord, monsieur Bruce, je pense que vous avez décrit l'influence du Canada. Nous semblons préférer une position d'équilibre entre les pays développés et en développement. Par le passé, je crois que nous étions associés de très près à notre voisin continental, les États-Unis. Y a-t-il eu à un moment donné ou de quelque façon que ce soit, une tendance à nous rapprocher un peu plus, par notre position, du Marché commun européen, particulièrement à cause du mouvement que l'on appelle «le lien commun»? Le Marché commun a-t-il exercé des pressions afin de nous amener à adopter des positions plus près des siennes ou bien est-ce que les délégués du Tiers-Monde nous auraient approchés dans ce sens?

[*Texte*]

• 1235

Mr. Bruce: Not at all that I am aware of. I do not know whether this is true of any of the negotiating groups but, as far as I am aware, we were not directly linked with the community in any area. In part, this may have been because the community had a great deal of difficulty in getting their own positions clarified and taking a common position of their own. So occasionally we found ourselves in the same position as some members of the community. For example, the Netherlands on some issues; France on other issues; Denmark on other issues; Britain on other issues. But, to my knowledge, there was absolutely no identification or correlation of our posture with that of the community.

Mr. Philbrook: Right.

Secondly, and again very briefly, in the area of debt relief, was there any suggestion or has there been any thought of a role, any role at all, for CIDA in this area?

Mr. Martin: Certainly, Mr. Chairman, CIDA is intimately involved and is one of the participants in all the debt negotiations. There is a continuing role. It is part of the developing Canadian policy anticipation. There is no separate international role that I could ascribe to but it is an intimate partner in any of the preparations, work, negotiates, et cetera, in debt relief.

Mr. Philbrook: Finally, the major item that has been referred to before in the area of the common fund and Canadian participation. The government statement suggested that Canada's participation would depend on "logical and reasonable precautions". I, for one, am still not clear what that means. Would you care to offer any further comment to try to enlighten that area?

Mr. Halliday: Mr. Chairman, I suppose it would be presumptuous of me to try to interpret what Mr. Sharp was saying in that regard. I think one would have to ask the Minister himself.

I had, I guess, taken a view that the precautions he was interested in were very much the type of considerations which were built into the statement of the delegation at Nairobi, i.e., that we would make a contribution if we judged this useful in the light of developments in respect to individual commodity agreements. But I must admit quite frankly that it is a subjective interpretation of what precautions means. There may be other precautions in terms of, you know, financial stringency permitting it, that type of thing which I am not aware of. But I read that in terms of progress on the individual commodities. But I think we should ask him.

[*Interprétation*]

M. Bruce: Pas que je sache. Je ne sais pas si cela s'applique à aucun des groupes de négociations, mais en autant que je sache, nous ne sommes pas directement liés à la communauté dans aucun domaine. On a peut-être cru cela parce que la communauté a eu beaucoup de difficulté à clarifier ses propres positions et à en arriver à une position commune à tous leurs membres. Alors, occasionnellement, nous nous trouvions dans la même position que certains des membres de la Communauté. Par exemple, avec les Pays-Bas sur certaines questions; avec la France sur d'autres questions; avec le Danemark sur d'autres questions; avec l'Angleterre sur d'autres questions. Mais, à ma connaissance, nos positions ne sont pas liées où identiques à celles de la Communauté.

M. Philbrook: Bien.

Relativement à l'allégement de la dette, a-t-il été question ou avez-vous songé au rôle que l'ACDI pourrait jouer dans ce domaine?

M. Martin: Certainement, monsieur le président; l'ACDI participe activement à toutes les négociations sur les dettes. C'est un rôle constant. Cela fait partie de la nouvelle politique canadienne. Je ne peux pas lui imputer un rôle international distinct, mais elle participe activement à tous les préparatifs, aux travaux, aux négociations, et ainsi de suite, concernant l'allégement de la dette.

M. Philbrook: En dernier lieu, le point le plus important auquel on a fait allusion auparavant, dans le domaine du front commun et de la participation canadienne. Le gouvernement a déclaré que la participation du Canada dépendrait «de précautions logiques et raisonnables». Je ne comprends pas tout à fait ce que cela signifie. Auriez-vous l'obligeance de me fournir plus de précisions?

M. Halliday: Monsieur le président, je présume qu'il serait présomptueux de ma part d'essayer d'interpréter les propos de M. Sharp à cet égard. Je pense qu'il faudrait poser la question au ministre.

J'ai pensé que les précautions auxquelles il faisait allusion étaient le genre de considérations comprises dans la déclaration de la délégation à Nairobi, exemple, que nous contriburions si nous pensions que ce serait utile dans le cadre des accords sur les produits individuels. Mais je dois admettre que c'est une interprétation personnelle de ce que l'on entend par précaution. Comme vous le savez, il peut y avoir d'autres précautions d'ordre financier, et ce genre de choses dont je ne suis pas au courant. Mais j'ai pensé qu'il s'agissait des progrès sur les produits individuels. Il vaudrait mieux le lui demander.

[*Text*]

Mr. Philbrook: Thank you very much, Mr. Chairman.

The Chairman: I have no more questioners.

An hon. Member: C'est tout.

The Chairman: The meeting is adjourned to the call of the Chair.

[*Interpretation*]

M. Philbrook: Merci beaucoup, monsieur le président.

Le président: Je n'ai personne d'autre sur ma liste.

Une voix: C'est tout.

Le président: La séance est levée jusqu'à nouvelle convocation du président.

WITNESSES—TÉMOINS

From the Canadian Delegation to UNCTAD IV:

Mr. Geoffrey F. Bruce, Deputy Head of the Delegation, Department of External Affairs;

Mr. A. L. Halliday, Acting General Director, Office of General Relations, Department of Industry, Trade and Commerce;

Mr. A. J. Martin, Chief, UN Programmes Division, Department of Finance.

De la délégation canadienne à la Quatrième CNUCED:

M. Geoffrey F. Bruce, sous-chef de la délégation, ministére des Affaires extérieures

M. A. L. Halliday, directeur général suppléant, Bureau des relations générales ministère de l'Industrie et du Commerce;

M. A. J. Martin, chef, Division des programmes de l'ONU, ministère des Finances.

INDEX

INDEX

Documents

Witnesses

Martin, A. J., Chief, UN Programmes Division, Finance Dept.
Mills, His Excellency Ambassador Donald, Jamaican Ambassador to United Nations
Morris, Joe, President, Canadian Labour Congress
Nangle, Hugh, Director, Public Affairs, Canadian University Service Overseas
Nystrom, Lorne, M.P.
Pestieau, Mrs. Caroline, C.D. Howe Research Institute
Pilon, Claude Guy, Co-ordinator, Education Programme, Service universitaire canadien outre-mer
Reuber, Professor Grant, Uiversity of Western Ontario
Robinson, H. B., Chairman, Interdepartmental Committee on Economic Relations with Developing Countries
Sabourin, Louis, Professor, Public Law and Political Science; Director, Institute of International Cooperation, University of Ottawa
Sanger, Mrs. Penny, YM/YWCA International Development Committee
Stollery, Peter, M.P.
Strong, Maurice F., Executive Director, United Nations Environment Program
Thomson, Murray Executive Secretary, Canadian University Service Overseas
Turner, Hon. John, M.P.
Wightman, W. H., Director, Industrial Relations and Social Affairs, Canadian Manufacturers' Association
Williams, Bruce, Executive Vice-President, Canadian International Development Agency

For pagination *see* Index by alphabetical order